



Statutes of Québec 2001

NATIONAL ASSEMBLY

The Honourable
LISE THIBAUT, *Lieutenant-Governor*

QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER



Statutes of Québec 2001

assented to during the Second Session of the Thirty-Sixth Legislature, held from 22 March to 21 June and from 16 October to 19 December 2001, including Bill 186 assented to on 22 February 2001 during the First Session of the Thirty-Sixth Legislature

**A publication of the
Legal and Legislative Affairs Directorate,
National Assembly**

**Legal Deposit – 2nd Quarter 2002
Bibliothèque nationale du Québec**

ISBN 2-551-20806-8

ISSN 0712-4422

© Québec Official Publisher, 2002

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Printed in Canada

NOTE

This volume contains the text of Acts assented to in 2001.

It also contains information that enables the reader to locate an Act, to trace the stages of its consideration in the National Assembly and to determine its effects on existing legislation.

Each Act is preceded by an introductory page indicating, in addition to the chapter number and title of the Act, the corresponding bill number, the name of the Member who introduced the bill, the date of each stage of consideration in the National Assembly, the date of assent, the date or dates of coming into force if fixed on 1 March 2002, and a list of the Acts, Regulations and Rules amended by the Act.

The table of amendments is a cumulative listing of all amendments made to the Revised Statutes of Québec, 1977 and other public Acts, including amendments made by the Acts passed in 2001. It is followed by a table of general amendments and a table of corrections made for updating purposes since 1979 pursuant to the Act respecting the consolidation of the statutes and regulations (R.S.Q., chapter R-3).

The equivalence table lists the chapter number in the Revised Statutes of Québec assigned to Acts adopted between 1 January 2001 and 1 January 2002.

A table, compiled since 1964, shows the dates on which public legislative provisions came into force by proclamation or order in council, except those already indicated in the annual volumes of statutes. The next table enumerates legislative provisions which have yet to be brought into force by proclamation or order in council. Other tables contain information relating to letters patent, supplementary letters patent, orders, proclamations and orders in council required by law to be published.

The table of concordance lists, opposite each other, the bill number of each Act and its chapter number in the annual volume of statutes.

Most of the information described above can be found in the yellow pages of the volume. An alphabetical index is provided at the end of the volume.

Legal and Legislative Affairs Directorate
National Assembly
Québec

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Text of public Acts	1
Table of amendments	2011
Table of general amendments to public statutes	2783
Table of corrections made to the English text of the Revised Statutes	2785
Equivalence table of chapters of consolidated statutes for 2001 ..	2793
List of legislative provisions brought into force by proclamation or order in council as of 1 March 2002	2795
List of legislative provisions not yet brought into force by proclamation or order in council as of 1 March 2002	2837
Information required by law to be published	2849
Tables of concordance	2851
Text of private Acts	2853
Alphabetical index	2943

LIST OF ACTS ASSENTED TO IN 2001

CHAP.	TITLE	PAGE
1	An Act to provide for the maintenance of pharmaceutical services in Québec (<i>modified title</i>)	1
2	An Act to amend the Election Act and other legislative provisions	9
3	Appropriation Act No. 1, 2001-2002	21
4	Appropriation Act No. 5, 2000-2001	51
5	Appropriation Act No. 2, 2001-2002	57
6	An Act to amend the Forest Act and other legislative provisions	87
7	An Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (<i>modified title</i>)	153
8	An Act to amend the Courts of Justice Act	277
9	An Act respecting parental insurance	295
10	An Act to amend the Act respecting financial assistance for education expenses	327
11	An Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec and amending various legislative provisions	331
12	Geologists Act	341
13	An Act to amend the Election Act as regards the work of the Commission de la représentation	349
14	An Act respecting nature reserves on private land	353
15	An Act respecting transportation services by taxi	361
16	An Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie ..	407
17	An Act to amend the Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	411
18	An Act to again amend the Act respecting financial assistance for education expenses	415
19	An Act concerning the organization of police services	419

List of Acts assented to in 2001

CHAP.	TITLE	PAGE
20	An Act to amend the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons	443
21	An Act to amend the Highway Safety Code	447
22	An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly	451
23	An Act respecting public transit authorities	455
24	An Act to amend the Act respecting health services and social services and other legislative provisions	515
25	An Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs	555
26	An Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions	731
27	An Act to amend the Transport Act and the Act respecting owners and operators of heavy vehicles	797
28	An Act to amend the Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie	801
29	An Act to amend the Highway Safety Code as regards alcohol-impaired driving	811
30	An Act to amend the Education Act concerning the Conseil scolaire de l'île de Montréal	821
31	An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel .	825
32	An Act to establish a legal framework for information technology	977
33	An Act to amend the Youth Protection Act	1007
34	An Act to amend the Professional Code and other legislative provisions as regards the carrying on of professional activities within a partnership or company	1011
35	An Act to amend the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities and other legislative provisions	1021

List of Acts assented to in 2001

CHAP.	TITLE	PAGE
36	An Act constituting Capital régional et coopératif Desjardins .	1039
37	An Act to amend the Public Health Protection Act and the Animal Health Protection Act	1055
38	An Act to amend the Securities Act	1059
39	An Act to amend the Agricultural Merit Act, the Restoration Merit Act and the Fishermen's Merit Act	1081
40	An Act respecting the Agence universitaire de la Francophonie	1087
41	An Act to amend the Civil Code as regards civil status documents	1091
42	An Act to amend the Tobacco Act	1095
43	An Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions	1099
44	An Act to amend the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity and other legislative provisions	1143
45	An Act to defer the date of the next general school election and to amend the Act respecting school elections	1155
46	An Act to amend the Education Act	1165
47	An Act to amend various legislative provisions respecting certain sectors of the clothing industry	1169
48	An Act to amend the Water Resources Preservation Act ..	1173
49	An Act to amend the Labour Code and the Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions	1177
50	Appropriation Act No. 3, 2001-2002	1183
51	An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions	1189
52	An Act to amend the Act respecting the Ministère du Revenu and other legislative provisions	1463

List of Acts assented to in 2001

CHAP.	TITLE	PAGE
53	An Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions	1471
54	An Act to amend the Act respecting roads	1719
55	An Act to amend the Act to facilitate the payment of support . .	1723
56	An Act to establish a budgetary surplus reserve fund	1729
57	An Act to amend the Act respecting off-highway vehicles . .	1735
58	An Act to amend the Act respecting immigration to Québec . .	1739
59	An Act to amend the Environment Quality Act	1743
60	Public Health Act	1747
61	An Act to amend the James Bay Region Development Act and other legislative provisions	1787
62	An Act to amend the Act to promote the reform of the cadastre in Québec	1795
63	An Act to amend the Parks Act	1799
64	An Act to amend the Act respecting the Barreau du Québec and the Stenographers' Act	1805
65	An Act to amend the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines and the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux	1811
66	An Act to amend the Act respecting public transit authorities and other legislative provisions	1819
67	An Act to amend the Act respecting the national capital commission	1833
68	An Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs	1839
69	An Act respecting La Financière du Québec	1909
70	An Act to amend the Civil Code as regards requests for civil status documents	1915

List of Acts assented to in 2001

CHAP.	TITLE	PAGE
71	An Act to amend the Act respecting the remuneration of elected municipal officers	1919
72	An Act to amend the Election Act and the Referendum Act .	1923
73	An Act to amend the Act respecting the protection of personal information in the private sector	1933
74	An Act to amend the Act respecting the terms of the directors of certain public health and social service institutions	1937
75	An Act to amend certain legislative provisions concerning the conclusion and signing of borrowing transactions and financial instruments	1941
76	Civil Protection Act	1945
77	An Act to amend the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux and other legislative provisions ..	1993
78	An Act to amend various legislative provisions as regards the disclosure of confidential information to protect individuals	1997
79	An Act to amend various legislative provisions relating to the building trade and the construction industry	2007
80	An Act respecting Associates Mortgage Corporation and Avco Financial Services Québec Limited	2853
81	An Act respecting an immovable of the cadastre of the city of Montréal (Saint-Antoine ward)	2859
82	An Act respecting certain immovables of the cadastre of the township of Métabetchouan	2865
83	An Act respecting Ville de Sept-Îles	2907
84	An Act respecting Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton .	2911
85	An Act respecting Ville de Coaticook	2915
86	An Act respecting Ville de Mont-Tremblant	2919
87	An Act respecting Ville de Fleurimont	2923
88	An Act respecting Municipalité de Lac-Etchemin	2927

List of Acts assented to in 2001

CHAP.	TITLE	PAGE
89	An Act respecting Ville de Rivière-du-Loup	2931
90	An Act respecting the Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville	2935
91	An Act to amend the Act respecting the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal (<i>modified title</i>)	2939

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, first session

2001, chapter 1

AN ACT TO PROVIDE FOR THE MAINTENANCE OF PHARMACEUTICAL SERVICES IN QUÉBEC

Bill 186

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister of Health and Social Services

Introduced 22 February 2001

Passage in principle 22 February 2001

Passage 22 February 2001

Assented to 22 February 2001

Coming into force: 22 February 2001

Legislation amended: None



Chapter 1

AN ACT TO PROVIDE FOR THE MAINTENANCE OF PHARMACEUTICAL SERVICES IN QUÉBEC

[Assented to 22 February 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

DIVISION I

INTERPRETATION

- Interpretation. 1. In this Act,
- “Association”; “Association” means the Association québécoise des pharmaciens propriétaires constituted under the Professional Syndicates Act (R.S.Q., chapter S-40);
- “Board”. “Board” means the Régie de l’assurance maladie du Québec.

DIVISION II

MAINTENANCE OF SERVICES

- Pharmaceutical services and medications. 2. As of 00:01 on 23 February 2001, every pharmacist shall, in accordance with the provisions of the Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29), the Act respecting prescription drug insurance (R.S.Q., chapter A-29.01) and the applicable instruments thereunder, furnish to persons eligible under the basic prescription drug insurance plan established by the Act respecting prescription drug insurance or under a program administered by the Board under the Act respecting the Régie de l’assurance maladie du Québec (R.S.Q., chapter R-5), pharmaceutical services and medications prescribed by a physician, a resident in medicine, a dentist or a midwife, without reducing, slowing down or modifying his or her usual professional activity.
- Applicability. This section does not apply to pharmacists referred to in section 432 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2) working for an institution to which that Act applies.
- Prohibition. 3. No pharmacist may participate in concerted action consisting in the pharmacist’s becoming a non-participating professional within the meaning of the Health Insurance Act.

- Nullity. Every notice of non-participation concerning a pharmacist transmitted to the Board between 25 January 2001 and 22 February 2001 is absolutely null.
- Prohibition. 4. The Association is prohibited from undertaking or continuing concerted action that involves a contravention of the first paragraph of section 2 or of section 3 by pharmacists, whether or not the pharmacists are members of the Association.
- Compliance. 5. The Association must take the appropriate measures to induce its members to comply with the first paragraph of section 2 and of section 3.
- Prohibition. 6. No person may, by omission or otherwise, prevent or impede the furnishing of pharmaceutical services or medications.
- Prohibition. 7. No person may prohibit or hinder a person's access to a place to which that person has a right of access to furnish or receive pharmaceutical services or medications.
- Prohibition. 8. No person may help or, by encouragement, advice, consent, authorization or order, induce a pharmacist, the Association or any other person to contravene any provision of this division.

DIVISION III

POWER OF THE GOVERNMENT

- Order. 9. Notwithstanding any inconsistent provision of an Act, regulation or agreement, the Government may determine by order what will stand in lieu of an agreement within the meaning of section 19 of the Health Insurance Act between the Minister of Health and Social Services and the Association.
- Effect. The provisions of the order may have effect from 1 April 1998 to 31 March 2002.

DIVISION IV

ADMINISTRATIVE AND CIVIL MEASURES

§1. — Deductions

- Prohibition. 10. From the time the Minister of Health and Social Services informs the Board in writing that the Minister has ascertained that the Association has engaged in an act referred to in section 4 or has failed to take the measures referred to in section 5, no union assessment, special assessment or other amount in lieu thereof required to be withheld by the Board pursuant to an agreement to which the Association is a party and that binds the Board under section 19 of the Health Insurance Act may be deducted by the Board during the year 2001.

§2. — *Reduction of remuneration*

- Remuneration. 11. Notwithstanding any inconsistent provision of an Act, regulation or agreement, where the Board or an inspector referred to in section 18 ascertains that a pharmacist has contravened the first paragraph of section 2, no remuneration, other than the cost of medications, may be paid by the Board to the pharmacist who is bound by an agreement under section 19 of the Health Insurance Act for pharmaceutical services furnished in the pharmacy where the contravention took place, for the period of the ascertained contravention.
- Recovery of amount paid. If a payment has been made to a pharmacist despite the provisions of the first paragraph, the Board shall recover the amount of the payment from the pharmacist by set-off or otherwise.
- Remuneration. 12. The remuneration payable to a pharmacist bound by an agreement under section 19 of the Health Insurance Act for pharmaceutical services furnished by the pharmacist after a period of contravention referred to in section 11, other than the cost of medications, shall be the remuneration normally payable, reduced for each day or part of a day during which the contravention continued, by an amount equal to the quotient obtained by dividing the amount of the remuneration, other than the cost of medications, paid by the Board pursuant to the agreement during the period beginning on 23 January 2001 and ending on 21 February 2001 in respect of the pharmaceutical services furnished in the pharmacy where the contravention took place, by the number of days of operation of that pharmacy during that period.
- Amounts withheld. 13. The Board shall withhold the amounts recovered pursuant to the second paragraph of section 11 or deducted pursuant to section 12. It shall inform each pharmacist concerned of the amounts withheld. Amounts are withheld up to 10% of the remuneration payable to the pharmacist per billing period.
- Change in ownership. Where such amounts cannot be withheld because of a change in the ownership of the pharmacy, the Board shall recover from the pharmacist concerned the amounts owing with accrued interest, if any, by set-off or otherwise.
- Registered charity. 14. The Board shall remit the sums referred to in section 12 to a registered charity within the meaning of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3) designated by order of the Government.
- Disagreement. 15. Any disagreement as to the application of section 11 or section 12 must be referred to arbitration as if it were a dispute resulting from the application of an agreement within the meaning of section 54 of the Health Insurance Act.
- Disagreement. In the case of a disagreement as to the application of the first paragraph of section 11, a pharmacist bound by an agreement under section 19 of the Health Insurance Act is entitled to the reimbursement of the amount withheld only if the pharmacist establishes that the pharmacist who allegedly contravened the first paragraph of section 2 complied with that paragraph or was prevented

from complying therewith despite having taken all reasonable measures to do so and that the non-compliance with that paragraph was not part of concerted action.

Arbitration.

The person to whom a disagreement referred to in the second paragraph is referred for arbitration may only confirm or set aside the decision of the Board on the basis of that paragraph alone.

§3. — *Civil liability*

Damage.

16. The Association is liable for any damage caused during a contravention of the first paragraph of section 2 or of section 3 by its members, unless it establishes that the damage is not a result of the contravention or that the contravention is not part of concerted action.

Compensation.

17. Any person who suffers damage by reason of an act performed in contravention of the first paragraph of section 2 or of section 3 may apply to the competent court to obtain compensation.

Class action.

Notwithstanding article 1003 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25), where a person referred to in the first paragraph brings a class action under Book IX of that Code by way of a motion in accordance with the second paragraph of article 1002 of that Code, the court shall authorize the bringing of the class action if it is of the opinion that the person to whom the court intends to ascribe the status of representative is in a position to adequately represent the members of the group described in the motion.

DIVISION V

INSPECTIONS

Powers of inspector.

18. For the purposes of this Act, a person designated as an inspector by the president or secretary of the Board may

(1) require any relevant information relating to the activities carried on in the pharmacy;

(2) examine and make copies of any bill or other relevant document relating to such activities.

Prohibition.

19. Every person is prohibited from hindering the activities of an inspector referred to in section 18 in the exercise of the inspector's duties, from misleading the inspector by concealment or false declarations, from refusing to furnish information or a document the inspector is entitled to require or examine under this Act, or to conceal or destroy such a document.

Certificate.

20. An inspector referred to in section 18 must, on demand, present a certificate signed by the president or secretary of the Board attesting to the inspector's capacity.

DIVISION VI**PENAL PROVISIONS**

- Offence and penalty. 21. Every person who contravenes any provision of Division II or of section 19 is guilty of an offence and is liable, for each day or part of a day during which the offence continues, to a fine of
- (1) \$100 to \$500 in the case of a natural person other than a person referred to in paragraph 2, 3 or 4;
 - (2) \$500 to \$1,000 in the case of a pharmacist;
 - (3) \$2,000 to \$5,000 in the case of a pharmacist bound by an agreement under section 19 of the Health Insurance Act;
 - (4) \$7,000 to \$35,000 in the case of an executive, employee or representative of the Association; and
 - (5) \$25,000 to \$125,000 in the case of the Association.
- Status of pharmacist. 22. In penal proceedings under this Act, the status of pharmacist may be proved by the deposit of a copy, certified true by the secretary of the Order or by any other person designated for that purpose by the Order, of the roll of the Ordre des pharmaciens du Québec or of an extract therefrom. In addition, the status of pharmacist bound by an agreement under section 19 of the Health Insurance Act may be proved by the deposit of a copy of the pharmacist's registration card kept by the Board, certified true by the secretary of the Board or by any other person designated for that purpose by the president of the Board.
- Professional services. In such proceedings, the number and nature of the professional services furnished by a pharmacist within the scope of an agreement under section 19 of the Health Insurance Act in a particular period may be proved by the deposit of a copy, certified true by the secretary of the Board or by any other person designated for that purpose by the president of the Board, of an extract from a register maintained by the Board indicating the number and nature of the professional services furnished by the pharmacist during that period.
- Proof. 23. In penal proceedings under this Act, proof that a contravention of a provision of Division II was committed by a pharmacist in a pharmacy is proof, in the absence of any evidence to the contrary, that the contravention took place with the consent or authorization or on the order of the pharmacist or of each of the members of the partnership of pharmacists who or that is the owner of the pharmacy, of the pharmacist who manages the pharmacy or of the pharmacist who supervises the pharmacy pursuant to section 28, 29 or 30 of the Pharmacy Act (R.S.Q., chapter P-10).
- Disclosure. 24. The Board may disclose to the Attorney General any information obtained for the enforcement of the Health Insurance Act, the Act respecting

prescription drug insurance or the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec if such information is required for the purposes of penal proceedings under this Act.

DIVISION VII**FINAL PROVISIONS**

- Prevailing provisions. 25. This Act prevails over any inconsistent provision of the Health Insurance Act, the Act respecting prescription drug insurance or the applicable instruments thereunder.
- Minister responsible. 26. The Minister of Health and Social Services is responsible for the administration of this Act.
- Effect. 27. Division II of this Act ceases to have effect on the date determined by order of the Government.
- Coming into force. 28. The provisions of this Act come into force on 22 February 2001.

2001, chapter 2

AN ACT TO AMEND THE ELECTION ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 1

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister responsible for Electoral Reform
Introduced 27 March 2001
Passage in principle 28 March 2001
Passage 28 March 2001
Assented to 28 March 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 13, 22, 26 to 31, paragraph 2 of section 38, sections 39, 45 to 47, 49 and 58 to 60, which come into force on 28 March 2001

– 2001-05-02: ss. 1-12, 14-21, 23-25, 32-37, 38 (par. 1), 40-44, 48, 50-57
 O.C. 498-2001
 G.O., 2001, Part 2, p. 2189

Legislation amended:

Referendum Act (R.S.Q., chapter C-64.1)
Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3)
Act to harmonize public statutes with the Civil Code (1999, chapter 40)



Chapter 2

AN ACT TO AMEND THE ELECTION ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 28 March 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. E-3.3, s. 40.7.1, am. 1. Section 40.7.1 of the Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3) is amended by striking out “, as such information appears in the register kept under section 54 of the Public Curator Act (chapter C-81)” at the end.
- c. E-3.3, s. 69, am. 2. Section 69 of the said Act is amended by adding “except where such situation results from the death of an official candidate” at the end of the first paragraph.
- c. E-3.3, s. 88, French text, am. 3. Section 88 of the said Act, amended by section 116 of chapter 40 of the statutes of 1999, is again amended by inserting “des” before “contributions” in the first lines of the first and second paragraphs of the French text.
- c. E-3.3, s. 95, am. 4. Section 95 of the said Act, amended by section 647 of chapter 29 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following sentence at the end: “However, such a contribution may also be made, in accordance with the directives of the chief electoral officer, by means of a credit card or a transfer of funds to an account held by the official representative of the authorized entity for which it is intended.”
- c. E-3.3, s. 101, am. 5. Section 101 of the said Act is amended by replacing “Twice a year, on the dates fixed” in the first line by “Every year, on the date fixed”.
- c. E-3.3, s. 112, am. 6. Section 112 of the said Act is amended by replacing “\$5 500” in the first and second paragraphs by “\$15,000”.
- c. E-3.3, s. 113, am. 7. Section 113 of the said Act is amended by replacing “1 April” in the second line of the first paragraph by “30 April”.
- c. E-3.3, s. 118, am. 8. Section 118 of the said Act is amended by inserting “as well as sufficient vouchers to enable compliance with the provisions of sections 90 and 95 to be verified” after “received” in the fourth line.
- c. E-3.3, s. 119, am. 9. Section 119 of the said Act is amended by adding “as regards the report provided for in section 117 and to the one hundred and twentieth day as regards the report provided for in section 113” at the end.
- c. E-3.3, s. 120, replaced. 10. Section 120 of the said Act is replaced by the following section :

- Time limit. “120. Where the time limit fixed in section 113 or 117 expires during the period in which a return of election expenses must be filed, it is deferred to the thirtieth day after the date on which the return is filed as regards the report provided for in section 117 and to the sixtieth day as regards the report provided for in section 113.”
- c. E-3.3, s. 122, am. 11. Section 122 of the said Act is amended by striking out “at the office or residence of the returning officer or” in the second and third lines of the first paragraph.
- c. E-3.3, s. 123, am. 12. Section 123 of the said Act is amended by striking out “at the office or residence of the returning officer or” in the fourth and fifth lines of the first paragraph.
- c. E-3.3, s. 137, am. 13. Section 137 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. E-3.3, s. 195, French text, am. 14. Section 195 of the said Act is amended by replacing “entre 11 et” in the third line of the first paragraph of the French text by “de 11 à”.
- c. E-3.3, s. 218, am. 15. Section 218 of the said Act is amended
- (1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The list must enable the changes that have been made during revision to be identified.”;
- (2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- List of electors outside Québec. “The returning officer shall also transmit to each candidate the list of the electors who have become entitled to exercise their right to vote outside Québec since the issue of the order instituting the election.”;
- (3) by replacing “The revised list of electors shall be transmitted” in the third paragraph by “Such lists shall be transmitted”;
- (4) by adding the following paragraph at the end:
- Form of list. “The chief electoral officer shall transmit the lists in computer form and in duplicate to each authorized party.”
- c. E-3.3, s. 229, am. 16. Section 229 of the said Act is amended by adding “and shall receive applications of electors from 11:00 a.m. to 9:00 p.m. during that period” at the end of the first paragraph.
- c. E-3.3, s. 231.2.1, added. 17. The said Act is amended by inserting the following section after section 231.2:
- Transmission of revised list. “231.2.1. The chief electoral officer shall, not later than Saturday of the week preceding that of the poll, transmit to each authorized party the

revised list of electors containing the changes made to it following the special revision ; the list shall be transmitted in computer form and in duplicate.”

c. E-3.3, s. 231.6,
French text, am.

18. Section 231.6 of the said Act is amended by replacing “entre le lundi de la troisième semaine qui précède celle du scrutin et le” in the first and second lines of the first paragraph of the French text by “du lundi de la troisième semaine qui précède celle du scrutin au”.

c. E-3.3, s. 249, am.

19. Section 249 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Leave of official agent.

“Every employer shall, upon written request, grant a leave without pay to an employee who acts as the official agent of an authorized party. The request may be made at any time from the date of the order instituting the election.”

c. E-3.3, s. 256, am.

20. Section 256 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Proof required.

“The candidate of an authorized party may not withdraw unless he files with the returning officer proof that the leader of the party or one of the officers referred to in paragraph 5 of section 48 was duly informed in writing of the candidate’s intention at least 48 hours before the filing of the declaration under the first paragraph.”

c. E-3.3, s. 259, am.

21. Section 259 of the said Act is amended

(1) by replacing “a candidate” in the first line of the first paragraph by “the candidate of an authorized party” ;

(2) by adding “unless the leader of the party informs the chief electoral officer in writing, within 48 hours after the day of the death of the candidate, that the leader does not intend to endorse any other person as a candidate” at the end of the first paragraph ;

(3) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Postponement.

“If the polling day is postponed, nomination papers must be filed not later than the second Monday after the day of the death of the candidate if that day is a Monday, Tuesday or Wednesday, or the third Monday after the day of the death of the candidate if that day is another day. The poll shall take place on the second subsequent Monday.” ;

(4) by adding the following paragraphs at the end :

Sections applicable.

“If the polling day is not postponed, sections 257 and 258 apply with the necessary modifications.

Death of independent candidate.

The death of an independent candidate does not entail the postponement of the polling day and sections 257 and 258 apply with the necessary modifications.”

- c. E-3.3, s. 263, am. 22. Section 263 of the said Act, amended by section 9 of chapter 15 of the statutes of 1999, is again amended by adding the following paragraph at the end:
- Advance polling. “However, there shall be no officer assigned to the list of electors during the advance polling. In addition, the deputy returning officer and the poll clerk may act as members of the identity verification panel in polling stations for inmates and mobile polling stations.”
- c. E-3.3, s. 264, am. 23. Section 264 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Delay or interruption. “If the polling cannot begin at the prescribed time, or if the polling is interrupted by irresistible force or cannot be concluded for a lack of ballot papers, the polling shall be continued until it has lasted seven hours.”
- c. E-3.3, s. 272, am. 24. Section 272 of the said Act is amended by replacing “8:00” in the first line of the first paragraph by “8:30”.
- c. E-3.3, s. 274, am. 25. Section 274 of the said Act is amended by replacing “surname, given name” in the third line of the first paragraph by “name”.
- c. E-3.3, s. 308, am. 26. Section 308 of the said Act, amended by section 11 of chapter 15 of the statutes of 1999, is again amended by inserting “, officers assigned to the list of electors” after “clerks” in the first line.
- c. E-3.3, s. 310.1, added. 27. The said Act is amended by inserting the following section after section 310:
- Officers assigned to the list of electors. “310.1. In every polling station, the returning officer shall appoint two persons to act as officers assigned to the list of electors, one recommended by the candidate of the authorized party whose candidate came first at the last election or by the independent Member elected as such if the Member is again a candidate, and the other recommended by the candidate of the authorized party whose candidate came second at that election.”
- c. E-3.3, s. 311, am. 28. Section 311 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or poll clerk” in the fifth line by “, poll clerk or officer assigned to the list of electors”;
- (2) by inserting “or 310.1” after “310” in the last line.
- c. E-3.3, s. 313, am. 29. Section 313 of the said Act, amended by section 13 of chapter 15 of the statutes of 1999, is again amended by replacing “and poll clerks” in the last line of the first paragraph by “, poll clerks and officers assigned to the list of electors”.

- c. E-3.3, s. 315.1, added. 30. The said Act is amended by inserting the following section after section 315:
- Duties. “315.1. The officers assigned to the list of electors shall have, in particular, the duty of informing the poll runners, in accordance with the directives of the chief electoral officer, as to the electors who have exercised their right to vote.”
- c. E-3.3, s. 328, am. 31. Section 328 of the said Act is amended by replacing “and the poll clerk” in the second line of the first paragraph by “, the poll clerk, the officers assigned to the list of electors and the members of the identity verification panel”.
- c. E-3.3, s. 343, am. 32. Section 343 of the said Act is amended by replacing “with the” in the first line by “with a”.
- c. E-3.3, s. 347, am. 33. Section 347 of the said Act is amended by replacing “any other elector during the poll” in the third line of subparagraph 2 of the first paragraph by “, during the poll, any other elector who is not a spouse or relative within the meaning of section 205”.
- c. E-3.3, s. 353, am. 34. Section 353 of the said Act is amended by replacing “ten” in the third line by “eleven”.
- c. E-3.3, s. 358, am. 35. Section 358 of the said Act is amended by striking out “representative,” in the first line.
- c. E-3.3, s. 364, am. 36. Section 364 of the said Act is amended by replacing “with the” in the first line of subparagraph 9 of the second paragraph by “with a”.
- c. E-3.3, s. 401, am. 37. Section 401 of the said Act is amended by replacing “at midnight on” in the first line of subparagraph 1 of the first paragraph by “the day after”.
- c. E-3.3, s. 404, am. 38. Section 404 of the said Act, amended by section 116 of chapter 40 of the statutes of 1999, is again amended
- (1) by inserting “des” before “dépenses” in the first line of the French text;
 - (2) by adding the following paragraph at the end:

“(14) the remuneration paid to a representative referred to in section 316.”
- c. E-3.3, s. 414, am. 39. Section 414 of the said Act, amended by section 649 of chapter 29 of the statutes of 2000, is again amended by striking out “or advances paid under section 449” in the second line of the second paragraph.
- c. E-3.3, s. 419, am. 40. Section 419 of the said Act is amended

(1) by striking out “for an amount not exceeding \$4 000” in the last two lines of the first paragraph ;

(2) by adding the following paragraph at the end :

Publicity expenses.

“If the expenses incurred under this section include publicity, they shall be identified by the name and title of the official representative of the party authority, the official agent of the party or his deputy, or the official agent of the candidate and, where applicable, the name and address of the printer.”

c. E-3.3, s. 420, am.

41. Section 420 of the said Act is amended

(1) by striking out “; in no case may the expenses exceed the amount of \$4 000” in the last line of the first paragraph ;

(2) by inserting “of the party authority or the official agent of the candidate” after “representative” in the second line of the third paragraph.

c. E-3.3, s. 422.1, am.

42. Section 422.1 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Identification of expenses.

“The expenses incurred under this section must be identified by the name and title of the official agent of the party or the official agent of the candidate.”

c. E-3.3, s. 426, am.

43. Section 426 of the said Act is amended

(1) by replacing “\$0.50” in the second line of the first paragraph by “\$0.60”;

(2) by replacing “\$0.50” in the second line of the third paragraph by “\$0.60”;

(3) by adding the following paragraph at the end :

Adjustment.

“The amounts provided for in this section shall be adjusted on 1 April each year according to the change in the average Consumer Price Index for the preceding year, based on the index established for the whole of Québec by Statistics Canada. If the amount computed on the basis of the index includes a decimal, the decimal shall be rounded off to the higher digit where it is greater than 5 and, if not, to the lower digit. The chief electoral officer shall publish the results of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*.”

c. E-3.3, s. 435, am.

44. Section 435 of the said Act is amended by replacing “60” in the second line by “90”.

c. E-3.3, ss. 449 and 450, repealed.

45. Sections 449 and 450 of the said Act are repealed.

- c. E-3.3, s. 451, am. 46. Section 451 of the said Act is amended by striking out “and has received no advance on the reimbursement of election expenses under section 449” in the third and fourth lines.
- c. E-3.3, s. 456, am. 47. Section 456 of the said Act is amended by replacing “sections 449 and” in the first line by “section”.
- c. E-3.3, s. 456.1, added. 48. The said Act is amended by inserting the following section after section 456:
- Payment of advance. “456.1. On receipt of an attestation from the official agent of an authorized party of the estimated amount of election expenses incurred, the chief electoral officer shall, if the attestation is accepted by the chief electoral officer, pay without delay to the party entitled to reimbursement under section 457.1 an advance equal to 35% of the lesser of the amount corresponding to the limit fixed for election expenses under the first paragraph of section 426 and the estimated amount of the expenses incurred by the party.
- Overpayment. Any overpayment under the first paragraph must be reimbursed to the chief electoral officer within the thirty days following a notice transmitted to the official representative by the chief electoral officer. Any amount not so reimbursed may be recovered by the chief electoral officer out of the allowance provided for in section 81, or otherwise.”
- c. E-3.3, s. 457, am. 49. Section 457 of the said Act is amended by striking out subparagraphs 3, 4 and 5 of the first paragraph.
- c. E-3.3, s. 457.5, French text, am. 50. Section 457.5 of the said Act is amended by replacing “entre le vingt-septième et le” in the first line of the second paragraph of the French text by “durant la période du vingt-septième au”.
- c. E-3.3, s. 488, am. 51. Section 488 of the said Act is amended by adding “, omitting, if the information is published on a website on the Internet, the addresses of the electors who have made a contribution; however, in such a case, a copy in paper form that contains the addresses of those electors must be available” at the end of paragraph 2.
- c. E-3.3, s. 489.1, am. 52. Section 489.1 of the said Act is amended by replacing “or the advance poll” in the fifth line by “, the advance poll or the establishment of an identity verification panel”.
- c. E-3.3, s. 501, am. 53. Section 501 of the said Act is amended by replacing “and, in the latter two cases” in the fourth line by “or by a returning officer and, in the last three cases”.
- c. E-3.3, s. 549, am. 54. Section 549 of the said Act, amended by section 25 of chapter 15 of the statutes of 1999, is again amended by replacing “third” in the second line of paragraph 3 by “second”.

c. E-3.3, s. 550, am.

55. Section 550 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Approval.

“The regulations shall be submitted to the Committee on the National Assembly or to any other committee designated by the National Assembly, which may approve them with or without amendment.”

c. C-64.1, Appendix 2, am.

56. Appendix 2 to the Referendum Act (R.S.Q., chapter C-64.1), amended by section 94 of chapter 52 of the statutes of 1998, by section 30 of chapter 15 of the statutes of 1999 and by section 87 of chapter 40 of the statutes of 1999, is again amended

(1) by inserting “des” before “contributions” in the French text of the first paragraph of section 88 ;

(2) by replacing section 95 by the following section :

“95 Replace “official representative of the authorized entity” by “official agent of the national committee”.”;

(3) by replacing section 137 by the following section :

“137 Replace “an election period” in the second paragraph by “a referendum period”.”;

(4) by replacing section 218 by the following section :

“218 Replace “candidate” in the first and second paragraphs by “official delegate”.

Replace “authorized party” in the fourth paragraph by “national committee”.”;

(5) by inserting the following section after section 231.2 :

“231.2.1 Replace “authorized party” by “national committee”.”;

(6) by replacing the first line of section 249 by the following :

“249 Replace the first, second and third paragraphs by the following paragraphs :”;

(7) by replacing section 259.7 by the following section :

“259.7 Replace “Election” in the first paragraph by “Referendum”.

Replace “candidate or, where applicable, the authorized party” in the third paragraph by “official delegate”, and “election” in that paragraph by “referendum”.”;

(8) by replacing section 271 by the following section:

“271 Replace “candidate or his mandatary; the latter may attend and may affix their” in the third paragraph by “official delegate; the latter may attend and affix his”.”;

(9) by inserting the following section after section 310:

“310.1 Replace the section by the following section:

“310.1. For every polling station, the returning officer shall appoint two persons to act as officers assigned to the list of electors, respectively recommended by the official delegate of a national committee.”;

(10) by inserting the following section after section 315:

“315.1”;

(11) by striking out “representative,” in section 358;

(12) by replacing “declared them as regulated expenses” in paragraph 8 of section 404 by “paid them and declared them as regulated expenses”;

(13) by inserting the following subparagraph after subparagraph 10 of the first paragraph of section 404:

“(11) the remuneration paid to a representative referred to in section 316.”

1999, c. 40, s. 116, am. 57. Section 116 of the Act to harmonize public statutes with the Civil Code (1999, chapter 40) is amended by replacing “second” in the first line of paragraph 4 by “third”.

Hourly remuneration. 58. The hourly remuneration to which an officer assigned to the list of electors is entitled, for a maximum of 12-1/2 hours, shall be, until it is determined by regulation of the Government, equal to 75% of the remuneration payable to the deputy returning officer.

Criteria. 59. Until the criteria to be determined by regulation under section 311 for the purposes of section 310.1 are determined by regulation, the criteria determined by regulation under section 311 for the purposes of section 310 shall also apply for the purposes of section 310.1.

Hourly remuneration. 60. The hourly remuneration to which the members of the identity verification panel are entitled, for a maximum of 12-1/2 hours, shall be, until it is determined by regulation of the Government, equal, in the case of the chair of the panel, to 40% of the remuneration payable to the assistant returning officer and, in the case of the other members, to 75% of the remuneration payable to the chair.

Coming into force.

61. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 13, 22, 26 to 31, paragraph 2 of section 38, sections 39, 45 to 47, 49 and 58 to 60, which come into force on 28 March 2001.

2001, chapter 3
APPROPRIATION ACT NO. 1, 2001-2002

Bill 3

Introduced by Mr Sylvain Simard, Minister responsible for Administration and the Public Service, Chair of the Conseil du trésor

Introduced 31 March 2001

Passage in principle 31 March 2001

Passage 31 March 2001

Assented to 31 March 2001

Coming into force: 31 March 2001

Legislation amended: None



Chapter 3

APPROPRIATION ACT NO. 1, 2001-2002

[Assented to 31 March 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

\$9,293,418,525 for
2001-2002.

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$9,293,418,525.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the fiscal year 2001-2002, not otherwise provided for.

Apportionment.

That sum is apportioned according to the amounts shown in the Schedule for the various programs listed therein, constituted as follows:

(1) \$8,528,820,400.00, representing 25.0% of the appropriations to be voted for each of the programs appearing in the expenditure estimates of the Government for the said fiscal year;

(2) \$12,228,300.00, representing an additional 15.1% of the appropriations to be voted for Program 1, “Greater Montréal Promotion and Development”, of the “Affaires municipales et Métropole” portfolio;

(3) \$1,352,525.00, representing an additional 0.2% of the appropriations to be voted for Program 2, “Water and Sewer Systems, Water Treatment and Infrastructures”, of the “Affaires municipales et Métropole” portfolio;

(4) \$189,239,475.00, representing an additional 44.1% of the appropriations to be voted for Program 3, “Compensation in lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities”, of the “Affaires municipales et Métropole” portfolio;

(5) \$165,000,000.00, representing an additional 55.0% of the appropriations to be voted for Program 2, “Financière agricole du Québec”, of the “Agriculture, Pêcheries et Alimentation” portfolio;

(6) \$31,440,850.00, representing an additional 8.3% of the appropriations to be voted for Program 2, “Support for Culture, Communications and Government Corporations”, of the “Culture et Communications” portfolio;

(7) \$143,600,000.00, representing an additional 14.9% of the appropriations to be voted for Program 1, “Employment Assistance Measures”, of the “Emploi et Solidarité sociale” portfolio;

(8) \$123,500,000.00, representing an additional 4.5% of the appropriations to be voted for Program 2, “Financial Assistance Measures”, of the “Emploi et Solidarité sociale” portfolio;

(9) \$25,062,100.00, representing an additional 17.4% of the appropriations to be voted for Program 2, “Inventory and Management of Forest Heritage”, of the “Ressources naturelles” portfolio;

(10) \$66,627,900.00, representing an additional 17.0% of the appropriations to be voted for Program 2, “Sûreté du Québec”, of the “Sécurité publique” portfolio;

(11) \$6,546,975.00, representing an additional 10.9% of the appropriations to be voted for Program 2, “Development of Recreation and Sport”, of the “Tourisme, Loisir et Sport” portfolio.

Special warrant No. 1
2000-2001.

2. Notwithstanding section 52 of the Public Administration Act (2000, chapter 8), the special warrant No. 1 2000-2001, issued on 9 March 2001 for the requirements of the “Employment Assistance Program”, “Parental Wage Assistance Program” and “Income Security for Cree Hunters and Trappers Program” of the “Emploi et Solidarité sociale” portfolio and “Family Benefits Program” and “Financial Support for Early Childhood Centres and Other Child Care Services Program” of the “Famille, Enfance et Condition féminine” portfolio, is an appropriation for the fiscal year 2001-2002 included in the budget estimates for that fiscal year submitted to the National Assembly and constitutes an expenditure for that fiscal year.

Transfer.

3. In the case of programs in respect of which a provision has been made to this effect, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs or portfolios, for the reasons and, if need be, under the conditions described in the Expenditure Budget.

Exception.

4. Except for the programs covered by section 3, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in a given portfolio, provided that such a transfer does not increase or reduce by more than 10% the amount of the appropriation authorized by statute.

Coming into force.

5. This Act comes into force on 31 March 2001.

SCHEDULE

AFFAIRES MUNICIPALES ET MÉTROPOLE

PROGRAM 1

Greater Montréal Promotion and Development	20,189,450.00
---	---------------

PROGRAM 2

Water and Sewer Systems, Water Treatment and Infrastructures	157,228,475.00
---	----------------

PROGRAM 3

Compensation in lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities	107,246,325.00
---	----------------

PROGRAM 4

General Administration	12,058,425.00
------------------------	---------------

PROGRAM 5

Commission municipale du Québec	687,775.00
---------------------------------	------------

PROGRAM 6

Housing	62,314,625.00
---------	---------------

PROGRAM 7

Régie du logement	3,412,000.00
	<hr/>
	363,137,075.00

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

PROGRAM 1

Training, Research and Technological Development	9,224,700.00
---	--------------

PROGRAM 2

Financière agricole du Québec	75,000,000.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 3

Assistance for Agri-food Businesses	45,541,750.00
-------------------------------------	---------------

PROGRAM 4

Regulatory Support	10,561,800.00
--------------------	---------------

PROGRAM 5

Internal Management and Support	12,495,350.00
---------------------------------	---------------

PROGRAM 6

Fisheries and Aquaculture Development	5,304,725.00
	<hr/>
	158,128,325.00

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

PROGRAM 1

Secretariat of the Conseil du trésor	14,042,800.00
--------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Government Operations	22,615,775.00
-----------------------	---------------

PROGRAM 3

Commission de la fonction publique	634,125.00
------------------------------------	------------

PROGRAM 4

Retirement and Insurance Plans	1,090,525.00
--------------------------------	--------------

PROGRAM 5

Contingency Fund	104,414,375.00
------------------	----------------

	142,797,600.00
--	----------------

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAM 1

Lieutenant-Governor's Office	234,675.00
------------------------------	------------

PROGRAM 2

Support Services for the Prime Minister and the Conseil exécutif	6,764,150.00
---	--------------

PROGRAM 3

Canadian Intergovernmental Affairs	2,496,575.00
------------------------------------	--------------

PROGRAM 4

Native Affairs	5,563,200.00
----------------	--------------

PROGRAM 5

Youth	2,369,875.00
	<hr/>
	17,428,475.00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAM 1

Internal Management, National Institutions and Commission des biens culturels	18,590,150.00
--	---------------

PROGRAM 2

Support for Culture, Communications and Government Corporations	95,001,100.00
--	---------------

PROGRAM 3

Charter of the French Language	5,982,075.00
	<hr/>
	119,573,325.00

ÉDUCATION

PROGRAM 1

Administration and Consulting	29,127,500.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Tourism and Hotel Industry Training	4,026,625.00
-------------------------------------	--------------

PROGRAM 3

Financial Assistance for Education	115,679,400.00
------------------------------------	----------------

PROGRAM 4

Pre-school, Primary and Secondary Education	1,599,315,700.00
--	------------------

PROGRAM 5

Higher Education	805,562,750.00
------------------	----------------

2,553,711,975.00

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

PROGRAM 1

Employment Assistance Measures	240,366,225.00
--------------------------------	----------------

PROGRAM 2

Financial Assistance Measures	679,819,375.00
-------------------------------	----------------

PROGRAM 3

Management Support	<u>49,542,400.00</u>
--------------------	----------------------

	969,728,000.00
--	----------------

ENVIRONNEMENT

PROGRAM 1

Environmental Protection	41,313,775.00
--------------------------	---------------

PROGRAM 2

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1,111,850.00
---	--------------

PROGRAM 3

Development of Québec's Capital	<u>7,075,775.00</u>
	49,501,400.00

FAMILLE, ENFANCE ET CONDITION FÉMININE

PROGRAM 1

Planning, Research and Administration	10,340,425.00
---------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Family and Child Services	256,109,650.00
---------------------------	----------------

PROGRAM 3

Family Benefits	150,972,500.00
-----------------	----------------

PROGRAM 4

Advisory Bodies	505,475.00
-----------------	------------

PROGRAM 5

Status of Women	1,768,100.00
-----------------	--------------

	419,696,150.00
--	----------------

FAUNE ET PARCS

PROGRAM 1

Société de la faune et des parcs du Québec	28,736,225.00
	<hr/>
	28,736,225.00

FINANCES

PROGRAM 1

Economic and Fiscal Policies	8,776,975.00
------------------------------	--------------

PROGRAM 2

Financial Policies and Operations	2,306,475.00
-----------------------------------	--------------

PROGRAM 3

Comptroller of Finance	4,534,775.00
------------------------	--------------

PROGRAM 5

Internal Management and Support	5,985,100.00
---------------------------------	--------------

PROGRAM 6

The Inspector General of Financial Institutions	5,939,300.00
--	--------------

PROGRAM 7

Economic Development Assistance	39,680,575.00
---------------------------------	---------------

PROGRAM 8

Private Investment and Job Creation Promotion Fund	61,172,500.00
---	---------------

PROGRAM 9

Provision for initiatives concerning revenues	11,968,850.00
--	---------------

140,364,550.00

INDUSTRIE ET COMMERCE

PROGRAM 1

Financial and Technical Support for Businesses and Market Development	35,524,075.00
--	---------------

PROGRAM 2

Québec Student Placement	1,300,000.00
	<hr/>
	36,824,075.00

JUSTICE

PROGRAM 1

Formulation of Decisions	5,874,475.00
--------------------------	--------------

PROGRAM 2

Administration of Justice	63,852,700.00
---------------------------	---------------

PROGRAM 3

Administrative Justice	2,435,125.00
------------------------	--------------

PROGRAM 4

Assistance to Persons Brought before the Courts	26,557,950.00
	<hr/>
	98,720,250.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

PROGRAM 1

The Public Protector	1,736,075.00
----------------------	--------------

PROGRAM 2

The Auditor General	3,838,075.00
	<hr/>
	5,574,150.00

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

PROGRAM 1

Administrative Support for Research, Science, Technology and Innovation	5,740,225.00
--	--------------

PROGRAM 2

Assistance Measures for Research, Science, Technology and Innovation	49,672,375.00
---	---------------

55,412,600.00

RÉGIONS

PROGRAM 1

Support Measures for Local and Regional Development	53,573,925.00
	<hr/>
	53,573,925.00

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

PROGRAM 1

Civic Relations and Citizen Relations	3,996,875.00
---------------------------------------	--------------

PROGRAM 2

Immigration, Integration and Regionalization	25,930,325.00
---	---------------

PROGRAM 3

Advisory and Protection Organizations Reporting to the Minister	6,013,400.00
--	--------------

PROGRAM 4

Public Curator	8,891,950.00
----------------	--------------

	44,832,550.00
--	---------------

RELATIONS INTERNATIONALES

PROGRAM 1

International Affairs	26,484,100.00
	<hr/>
	26,484,100.00

RESSOURCES NATURELLES

PROGRAM 1

Land Inventory and Management	7,821,800.00
-------------------------------	--------------

PROGRAM 2

Inventory and Management of Forest Heritage	35,917,175.00
--	---------------

PROGRAM 3

Forestry Financing	491,375.00
--------------------	------------

PROGRAM 4

Mineral Resources Management and Development	8,461,025.00
---	--------------

PROGRAM 5

Management and Administrative Support	12,607,625.00
---------------------------------------	---------------

PROGRAM 6

Energy Development	11,758,325.00
	<hr/>
	77,057,325.00

REVENUE

PROGRAM 1

Tax Administration	<u>106,944,450.00</u>
	106,944,450.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAM 1

National Operations	57,714,125.00
---------------------	---------------

PROGRAM 2

Regional Operations	2,420,714,525.00
---------------------	------------------

PROGRAM 3

Office des personnes handicapées du Québec	11,813,950.00
	<hr/>
	2,490,242,600.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

PROGRAM 1

Security, Prevention and Internal Management	83,727,875.00
---	---------------

PROGRAM 2

Sûreté du Québec	97,704,400.00
------------------	---------------

PROGRAM 3

Organizations Reporting to the Minister	6,118,025.00
	<hr/>
	187,550,300.00

TOURISME, LOISIR ET SPORT

PROGRAM 1

Promotion and Development of Tourism	19,682,975.00
--------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Development of Recreation and Sport	15,028,025.00
-------------------------------------	---------------

	34,711,000.00
--	---------------

TRANSPORTS

PROGRAM 1

Transportation Infrastructures	228,994,425.00
--------------------------------	----------------

PROGRAM 2

Transportation Systems	80,643,300.00
------------------------	---------------

PROGRAM 3

Administration and Corporate Services	20,466,725.00
---------------------------------------	---------------

	330,104,450.00
--	----------------

TRAVAIL

PROGRAM 1

Labour

17,985,525.00

17,985,525.00

8,528,820,400.00

2001, chapter 4
APPROPRIATION ACT NO. 5, 2000-2001

Bill 4

Introduced by Mr Sylvain Simard, Minister responsible for Administration and the Public Service, Chair of the Conseil du trésor

Introduced 31 March 2001

Passage in principle 31 March 2001

Passage 31 March 2001

Assented to 31 March 2001

Coming into force: 31 March 2001

Legislation amended: None



Chapter 4

APPROPRIATION ACT NO. 5, 2000-2001

[Assented to 31 March 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

\$443,929,300 for
2000-2001.

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$443,929,300.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec proposed in the Supplementary Estimates for the fiscal year 2000-2001 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for, being the amount of each of the estimates to be voted for various programs set forth in the Schedule to this Act.

Coming into force.

2. This Act comes into force on 31 March 2001.

SCHEDULE

AFFAIRES MUNICIPALES ET MÉTROPOLE

PROGRAM 1

Greater Montréal Promotion and Development	63,273,900.00
--	---------------

PROGRAM 3

Compensation in lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities	63,500,000.00
--	---------------

PROGRAM 6

Housing	<u>32,345,400.00</u>
	159,119,300.00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAM 2

Cultural and Communications Assistance	43,100,000.00
--	---------------

PROGRAM 3

Government Corporations and Agencies	<u>20,600,000.00</u>
	63,700,000.00

ENVIRONNEMENT

PROGRAM 3

Development of Québec's Capital	<u>12,700,000.00</u>
	12,700,000.00

FAUNE ET PARCS

PROGRAM 1

Société de la faune et des parcs du Québec	<u>40,660,000.00</u>
	40,660,000.00

FINANCES

PROGRAM 8

Private Investment and Job Creation Promotion Fund	40,000,000.00
	<u>40,000,000.00</u>

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

PROGRAM 2

Financial Support for the Development of Research, Science and Technology	41,300,000.00
	<u>41,300,000.00</u>

RÉGIONS

PROGRAM 1

Support Measures for Local and Regional Development	35,050,000.00
	<u>35,050,000.00</u>

TRANSPORTS

PROGRAM 1

Transportation Infrastructures	51,400,000.00
	<u>51,400,000.00</u>

 443,929,300.00

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 5
APPROPRIATION ACT NO. 2, 2001-2002

Bill 6

Introduced by Mr Sylvain Simard, Minister responsible for Administration and the Public Service, Chair of the Conseil du trésor

Introduced 17 May 2001

Passage in principle 17 May 2001

Passage 17 May 2001

Assented to 18 May 2001

Coming into force: 18 May 2001

Legislation amended: None



Chapter 5

APPROPRIATION ACT NO. 2, 2001-2002

[Assented to 18 May 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

\$24,833,863,075 for
2001-2002.

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$24,833,863,075.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the fiscal year 2001-2002, for which provision has not otherwise been made, including an amount of \$417,400,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the fiscal year 2002-2003, i.e. the amount of the estimates for each of the programs listed in Schedules 1 and 2, less the amounts indicated in special warrant No. 1 2000-2001 (\$405,400,000.00) applicable for the fiscal year 2001-2002 and the amounts of estimates voted pursuant to the Appropriation Act No. 1, 2001-2002 (\$9,293,418,525.00).

Balance.

2. The balance of any appropriation allocated for the fiscal year 2001-2002 that is not entirely used may, subject to the conditions and procedures stipulated in the Expenditure Budget, be carried over in 2002-2003, up to the equivalent of \$153,000,000.00. Moreover, the Conseil du trésor may authorize the carry-over of an additional \$74,000,000.00 subject to the conditions and procedures stipulated in the Expenditure Budget.

Appropriations.

3. In the case of programs in respect of which a net voted appropriation appears in the Expenditure Budget, the amount of the appropriation pertaining to the programs concerned may be increased, subject to the stipulated conditions, when the revenues associated with this net voted appropriation exceed revenue forecasts.

Transfer.

4. In the case of programs in respect of which a provision has been made to this effect, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs or portfolios, for the reasons and, if need be, under the conditions described in the Expenditure Budget.

Exception.

5. Except for the programs covered by section 4, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in a given portfolio, provided that such a transfer does not increase or reduce by more than 10% the amount of the appropriation authorized by statute.

Coming into force.

6. This Act comes into force on 18 May 2001.

SCHEDULE 1

APPROPRIATIONS FOR THE FISCAL YEAR 2001-2002

AFFAIRES MUNICIPALES ET MÉTROPOLE

PROGRAM 1

Greater Montréal Promotion and Development	48,340,050.00
--	---------------

PROGRAM 2

Water and Sewer Systems, Water Treatment and Infrastructures	470,332,900.00
--	----------------

PROGRAM 3

Compensation in lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities	132,499,500.00
--	----------------

PROGRAM 4

General Administration	36,175,275.00
------------------------	---------------

PROGRAM 5

Commission municipale du Québec	2,063,325.00
---------------------------------	--------------

PROGRAM 6

Housing	186,943,875.00
---------	----------------

PROGRAM 7

Régie du logement	10,236,000.00
-------------------	---------------

886,590,925.00

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

PROGRAM 1

Training, Research and Technological Development	27,674,100.00
---	---------------

PROGRAM 2

Financière agricole du Québec	60,000,000.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 3

Assistance for Agri-food Businesses	136,625,250.00
-------------------------------------	----------------

PROGRAM 4

Regulatory Support	31,685,400.00
--------------------	---------------

PROGRAM 5

Internal Management and Support	37,486,050.00
---------------------------------	---------------

PROGRAM 6

Fisheries and Aquaculture Development	15,914,175.00
	<hr/>
	309,384,975.00

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

PROGRAM 1

Secretariat of the Conseil du trésor	42,128,400.00
--------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Government Operations	67,847,325.00
-----------------------	---------------

PROGRAM 3

Commission de la fonction publique	1,902,375.00
------------------------------------	--------------

PROGRAM 4

Retirement and Insurance Plans	3,271,575.00
--------------------------------	--------------

PROGRAM 5

Contingency Fund	313,243,125.00
------------------	----------------

	428,392,800.00
--	----------------

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAM 1

Lieutenant-Governor's Office	704,025.00
------------------------------	------------

PROGRAM 2

Support Services for the Prime Minister and the Conseil exécutif	20,292,450.00
---	---------------

PROGRAM 3

Canadian Intergovernmental Affairs	7,489,725.00
------------------------------------	--------------

PROGRAM 4

Native Affairs	16,689,600.00
----------------	---------------

PROGRAM 5

Youth	7,109,625.00
	<hr/>
	52,285,425.00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAM 1

Internal Management, National Institutions and Commission des biens culturels	55,770,450.00
---	---------------

PROGRAM 2

Support for Culture, Communications and Government Corporations	253,562,450.00
--	----------------

PROGRAM 3

Charter of the French Language	17,946,225.00
	<hr/>
	327,279,125.00

ÉDUCATION

PROGRAM 1

Administration and Consulting	87,382,500.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Tourism and Hotel Industry Training	12,079,875.00
-------------------------------------	---------------

PROGRAM 3

Financial Assistance for Education	347,038,200.00
------------------------------------	----------------

PROGRAM 4

Pre-school, Primary and Secondary Education	4,797,947,100.00
--	------------------

PROGRAM 5

Higher Education	<u>2,416,688,250.00</u>
	7,661,135,925.00

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

PROGRAM 1

Employment Assistance Measures	577,498,675.00
--------------------------------	----------------

PROGRAM 2

Financial Assistance Measures	1,628,958,125.00
-------------------------------	------------------

PROGRAM 3

Management Support	148,627,200.00
--------------------	----------------

	2,355,084,000.00
--	------------------

ENVIRONNEMENT

PROGRAM 1

Environmental Protection	123,941,325.00
--------------------------	----------------

PROGRAM 2

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	3,335,550.00
---	--------------

PROGRAM 3

Development of Québec's Capital	<u>21,227,325.00</u>
	148,504,200.00

FAMILLE, ENFANCE ET CONDITION FÉMININE

PROGRAM 1

Planning, Research and Administration	31,021,275.00
---------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Family and Child Services	695,328,950.00
---------------------------	----------------

PROGRAM 3

Family Benefits	407,517,500.00
-----------------	----------------

PROGRAM 4

Advisory Bodies	1,516,425.00
-----------------	--------------

PROGRAM 5

Status of Women	5,304,300.00
-----------------	--------------

	1,140,688,450.00
--	------------------

FAUNE ET PARCS

PROGRAM 1

Société de la faune et des parcs du
Québec

86,208,675.00

86,208,675.00

FINANCES

PROGRAM 1

Economic and Fiscal Policies	26,330,925.00
------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Financial Policies and Operations	6,919,425.00
-----------------------------------	--------------

PROGRAM 3

Comptroller of Finance	13,604,325.00
------------------------	---------------

PROGRAM 5

Internal Management and Support	17,955,300.00
---------------------------------	---------------

PROGRAM 6

The Inspector General of Financial Institutions	17,817,900.00
--	---------------

PROGRAM 7

Economic Development Assistance	119,041,725.00
---------------------------------	----------------

PROGRAM 8

Private Investment and Job Creation Promotion Fund	183,517,500.00
---	----------------

PROGRAM 9

Provision for initiatives concerning revenues	35,906,550.00
--	---------------

421,093,650.00

INDUSTRIE ET COMMERCE

PROGRAM 1

Financial and Technical Support for Businesses and Market Development	106,572,225.00
--	----------------

PROGRAM 2

Québec Student Placement	<u>3,900,000.00</u>
	110,472,225.00

JUSTICE

PROGRAM 1

Formulation of Decisions	17,623,425.00
--------------------------	---------------

PROGRAM 2

Administration of Justice	191,558,100.00
---------------------------	----------------

PROGRAM 3

Administrative Justice	7,305,375.00
------------------------	--------------

PROGRAM 4

Assistance to Persons Brought before the Courts	<u>79,673,850.00</u>
	296,160,750.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

PROGRAM 1

The Public Protector	5,208,225.00
----------------------	--------------

PROGRAM 2

The Auditor General	11,514,225.00
	<hr/>
	16,722,450.00

RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

PROGRAM 1

Administrative Support for Research, Science, Technology and Innovation	17,220,675.00
--	---------------

PROGRAM 2

Assistance Measures for Research, Science, Technology and Innovation	149,017,125.00
---	----------------

166,237,800.00

RÉGIONS

PROGRAM 1

Support Measures for Local and
Regional Development

160,721,775.00

160,721,775.00

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

PROGRAM 1

Civic Relations and Citizen Relations	11,990,625.00
---------------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Immigration, Integration and Regionalization	77,790,975.00
---	---------------

PROGRAM 3

Advisory and Protection Organizations Reporting to the Minister	18,040,200.00
--	---------------

PROGRAM 4

Public Curator	26,675,850.00
----------------	---------------

134,497,650.00

RELATIONS INTERNATIONALES

PROGRAM 1

International Affairs	79,452,300.00
	<hr/>
	79,452,300.00

RESSOURCES NATURELLES

PROGRAM 1

Land Inventory and Management	23,465,400.00
-------------------------------	---------------

PROGRAM 2

Inventory and Management of Forest Heritage	82,689,425.00
---	---------------

PROGRAM 3

Forestry Financing	1,474,125.00
--------------------	--------------

PROGRAM 4

Mineral Resources Management and Development	25,383,075.00
--	---------------

PROGRAM 5

Management and Administrative Support	37,822,875.00
---------------------------------------	---------------

PROGRAM 6

Energy Development	35,274,975.00
	<hr/>
	206,109,875.00

REVENUE

PROGRAM 1

Tax Administration	<u>320,833,350.00</u>
	320,833,350.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAM 1

National Operations	173,142,375.00
---------------------	----------------

PROGRAM 2

Regional Operations	7,262,143,575.00
---------------------	------------------

PROGRAM 3

Office des personnes handicapées du Québec	35,441,850.00
	<hr/>
	7,470,727,800.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

PROGRAM 1

Security, Prevention and Internal Management	251,183,625.00
---	----------------

PROGRAM 2

Sûreté du Québec	226,485,300.00
------------------	----------------

PROGRAM 3

Organizations Reporting to the Minister	18,354,075.00
--	---------------

	496,023,000.00
--	----------------

TOURISME, LOISIR ET SPORT

PROGRAM 1

Promotion and Development of Tourism	59,048,925.00
---	---------------

PROGRAM 2

Development of Recreation and Sport	38,537,100.00
	<hr/>
	97,586,025.00

TRANSPORTS

PROGRAM 1

Transportation Infrastructures	686,983,275.00
--------------------------------	----------------

PROGRAM 2

Transportation Systems	241,929,900.00
------------------------	----------------

PROGRAM 3

Administration and Corporate Services	<u>61,400,175.00</u>
	990,313,350.00

TRAVAIL

PROGRAM 1

Labour

53,956,575.00

53,956,575.00

24,416,463,075.00

SCHEDULE 2

APPROPRIATIONS FOR THE PAYMENT OF EXPENDITURES CHARGEABLE
TO THE FISCAL YEAR 2002-2003

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

PROGRAM 2

Financial Assistance Measures	<u>287,000,000.00</u>
	287,000,000.00

FAMILLE, ENFANCE ET CONDITION FÉMININE

PROGRAM 2

Family and Child Services	85,000,000.00
---------------------------	---------------

PROGRAM 3

Family Benefits	<u>45,400,000.00</u>
	130,400,000.00

417,400,000.00

2001, chapter 6

AN ACT TO AMEND THE FOREST ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 136

Introduced by Mr Jacques Brassard, Minister of Natural Resources

Introduced 30 May 2000

Passage in principle 21 November 2000

Passage 22 May 2001

Assented to 23 May 2001

Coming into force: not later than 1 April 2005, on the date or dates to be fixed by the Government.

However, the following provisions come into force on the date fixed for each provision and will apply to forest management activities carried out after 31 March 2005:

(1) section 30, on 1 September 2002;

(2) sections 42 to 46, 62 and 63, paragraphs 2 and 3 of section 70, section 71, to the extent that it enacts section 84.8, section 78, to the extent that it enacts sections 92.0.5 and 92.0.6, paragraph 5 of section 119, section 122, to the extent that it enacts the second paragraph of section 184, sections 155 and 156, paragraph 2 of section 157 and sections 177 to 181, on 31 March 2004;

(3) sections 2, 32, 33, section 35, to the extent that it enacts section 43.1, sections 36, 38 to 41, 47, 50, 51, paragraph 1 of section 56 and sections 72 and 73, on 1 April 2005;

(4) section 52, on 31 August 2006.

In addition, the provisions of section 103 come into force on 23 May 2001.

(Cont'd on next page)

Coming into force: (Cont'd)

- 2001-06-27: ss. 3-25, 27-29, 31, 34, 35 (to the extent that it enacts s. 43.2), 37, 48, 49, 53, 55, 56 (par. 2, 3), 59, 61, 64-69, 70 (par. 1), 71 (except s. 84.8 that it enacts), 74-76, 78 (except ss. 92.0.5 and 92.0.6 that it enacts), 79-90, 91 (except s. 104.1 that it enacts), 92-98, 99 (par. 1), 100-102, 104-118, 119 (par. 1-4, 8), 120, 121, 122 (except s. 184 (2nd par.), s. 186.7 (1st par. (subpar. 3)) and s. 186.9 that it enacts), 123-129, 131-154, 157 (par. 1), 159, 160, 162, 163, 168, 170-172, 174-176, 182-188
O.C. 825-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3515
- 2001-09-01: s. 169
O.C. 825-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3515
- 2002-01-01: ss. 164-167, 173
O.C. 825-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3515
- 2002-04-01: ss. 1, 54, 58, 158
O.C. 191-2002
G.O., 2002, Part 2, p. 1573
- 2002-09-01: ss. 26, 161
O.C. 825-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3515
- 2004-03-31: ss. 70 (par. 4), 91 (to the extent that it enacts s. 104.1), 122 (to the extent that it enacts s. 186.7 (subpar. 3 of 1st par.))
O.C. 825-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3515
- 2005-04-01: ss. 60, 77, 130
O.C. 825-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3515

Legislation amended:

Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)
Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1)
Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., chapter C-61.1)
Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1)
Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1)
Mining Act (R.S.Q., chapter M-13.1)
Act respecting the Ministère des Ressources naturelles (R.S.Q., chapter M-25.2)
Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1)
Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2)
Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., chapter R-13.1)
Act to amend the Forest Act (1997, chapter 33)



Chapter 6

AN ACT TO AMEND THE FOREST ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 23 May 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- c. F-4.1, s. 6.1, am. 1. Section 6.1 of the Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1) is amended by striking out “Subject to the first paragraph of section 73.3.3,” in the first line.
- c. F-4.1, s. 9, am. 2. Section 9 of the said Act is amended by replacing “common area” wherever it occurs in the third paragraph by “forest management unit”.
- c. F-4.1, s. 10, am. 3. Section 10 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or recreational” in paragraph 5 by “, recreational or agricultural”;
- (2) by replacing “a punctual management activity referred to in section 24.1” in paragraph 7 by “an experimental or research activity”.
- c. F-4.1, s. 11.2, am. 4. Section 11.2 of the said Act is amended by inserting “or forest management agreement” after “agreement” in the second line of the fourth paragraph.
- c. F-4.1, s. 13, am. 5. Section 13 of the said Act is amended
- (1) by adding the following subparagraph at the end of the first paragraph:
- “(5) any other information or document required by the Minister.”;
- (2) by adding the following paragraph at the end:
- Prior consultation. “Where the permit covers an area intended for forest production within a forest management unit covered by a timber supply and forest management agreement or a forest management agreement, the Minister must beforehand have consulted the agreement holder concerned.”
- c. F-4.1, s. 13.1, added. 6. The said Act is amended by inserting the following section after section 13:
- Refusal. “13.1. The Minister shall refuse to issue a permit to an applicant who, during the five years preceding the application, has held such a permit that has

been cancelled or the renewal of which has been refused, except on the ground provided for in section 17.2.”

c. F-4.1, ss. 14.1-14.3,
added.

7. The said Act is amended by inserting the following sections after section 14:

Harvest of round
timber.

“14.1. The permit may, where the Minister considers it expedient and if, in the Minister’s opinion, the activities concerned will improve acericultural and forest production, authorize the holder, during the time specified in the permit, to harvest in the sugar bush, elsewhere than within an area intended for forest production within a forest management unit, a volume of round timber of one or several species to supply wood processing plants in accordance with the management plan approved by the Minister, and to carry out the other forest management activities specified in the plan.

Plan.

The plan submitted to the Minister for approval must accompany the application for authorization and must be approved by a forest engineer. The Minister may approve the plan with or without amendment.

Permit.

The permit shall indicate, by species or group of species, the authorized volumes and specify, where the Minister considers it expedient, the wood processing plant or plants to be supplied.

Conditions.

The Minister may include in the authorization any condition considered advisable by the Minister.

Evaluation.

“14.2. The holder of a permit authorizing the harvesting of timber to supply wood processing plants must evaluate, according to the method provided for in the Minister’s instructions relating to the application of a ministerial order on the value of silvicultural treatments eligible in payment of dues, the quality and quantity of the treatments carried out by the holder since the date of issue of the authorization or of the last annual report.

Dues.

“14.3. The holder of a permit authorizing the harvesting of timber to supply wood processing plants must, in addition to paying the dues prescribed for the operation of the sugar bush, pay the dues prescribed in sections 71 and 72 for the timber harvested; the dues are payable in cash or by way of silvicultural treatments or other forest management activities carried out by the permit holder, according to the terms and conditions set out in sections 73.1 to 73.3. For that purpose, the permit holder is considered to be an agreement holder.

Amounts credited.

Every amount credited for the payment of dues that exceeds the dues payable for the timber harvested may be applied in payment of the dues prescribed for the operation of the sugar bush.”

c. F-4.1, s. 16.1, am.

8. Section 16.1 of the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end:

- Content. “Where the permit authorizes the harvesting of timber to supply wood processing plants, the report shall include
- (1) a statement of the forest management activities carried out since the date of issue of the authorization or of the last annual report, as the case may be, and a map, drawn to the scale determined by the Minister, showing where the activities were carried out;
 - (2) the result of the evaluation referred to in section 14.2;
 - (3) any other element related to the conditions of the permit required by the Minister.
- Approval. The elements of the report listed in the second paragraph must be approved by a forest engineer.”
- c. F-4.1, ss. 16.1.1 and 16.1.2, added. 9. The said Act is amended by inserting the following sections after section 16.1:
- Sworn statement. “16.1.1. The report of activities of the holder of a permit authorizing the harvesting of timber to supply wood processing plants must be accompanied with a sworn statement identifying the wood processing plants for which the timber harvested during the period covered by the report was intended and setting out, in each case, the volume involved.
- Powers and functions. “16.1.2. The Minister or a person authorized by the Minister shall exercise with regard to the annual report and, where applicable, the evaluation referred to in section 14.2, the same powers and functions as those set out in sections 70.1 to 70.4 in the same conditions as those set out in section 70.4.”
- c. F-4.1, s. 16.2, am. 10. Section 16.2 of the said Act is amended
- (1) by adding “and, where applicable, the sworn statement referred to in section 16.1.1” at the end of paragraph 2;
 - (2) by adding the following paragraph at the end:
- Exclusion. “However, the Minister may exclude from the territory of the sugar bush any area that has been classified as an exceptional forest ecosystem, where the Minister considers that the operation of the sugar bush is liable to have an adverse effect on the maintenance of biological diversity. In such a case, the Government shall, after giving the permit holder an opportunity to present observations, compensate the permit holder for the loss suffered, in the amount considered fair by the Government on the basis of the value of the property and infrastructures used to operate the sugar bush.”
- c. F-4.1, ss. 17.1.1 and 17.1.2, added. 11. The said Act is amended by inserting the following sections after section 17.1:

- Conditions. “17.1.1. The Minister may include in the permit any condition considered advisable by the Minister.
- Authorization. “17.1.2. The authorization to carry out forest management activities to supply wood processing plants is renewable only on the conditions set out in section 14.1 and if the permit holder meets the conditions set out in section 16.2. The Minister shall redetermine the authorized volumes upon renewal.”
- c. F-4.1, s. 17.3, am. 12. Section 17.3 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, or amend it to withdraw authorization to carry out forest management activities to supply wood processing plants,” after “permit” in the first line of the first paragraph;
- (2) by adding “or the sworn statement referred to in section 16.1.1” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph.
- c. F-4.1, Title I, Chap. II, Div. II, subdiv. 5, heading, replaced. 13. The heading of subdivision 5 of Division II of Chapter II of Title I of the said Act is replaced by the following heading:
- “§5. — *Wildlife, recreational or agricultural development project*”.
- c. F-4.1, s. 22, am. 14. Section 22 of the said Act is amended by replacing “wildlife or recreational” in the third line by “wildlife, recreational or agricultural”.
- c. F-4.1, s. 23, am. 15. Section 23 of the said Act is amended by inserting “or forest management agreement, or in a forest area covered by a forest management contract” after “agreement” in the third line of the second paragraph.
- c. F-4.1, s. 24, replaced. 16. Section 24 of the said Act is replaced by the following sections:
- Forest management permits. “24. Subject to sections 14.1 and 24.0.1, the Minister shall not issue a forest management permit for the supply of a wood processing plant except to
- (1) the holder of a timber supply and forest management agreement who is entitled thereto under Division I of Chapter III;
- (2) the holder of a forest management agreement who is entitled thereto under Division I.1 of Chapter III;
- (3) the holder of a wood processing plant operating permit in the cases provided for in section 92.0.3, 92.0.12 or 92.1;
- (4) the holder of a wood processing plant operating permit for energy production or metallurgical purposes who is entitled thereto under sections 93 to 95;
- (5) the holder of a forest management contract who is entitled thereto under Division II of Chapter IV.

- Forest management permit. “24.0.1. The Minister may issue to any person, if he considers it expedient, a forest management permit for the harvest of a specified volume of shrubs or half-shrubs, or of branches from shrubs or half-shrubs, to supply a wood processing plant.
- Authorization. The permit authorizes its holder to harvest, in a given area, a specified volume of shrubs, half-shrubs or branches from one or several species and, where applicable, to carry out the other forest management activities indicated in the permit.
- Prior consultation. Where the permit authorizes the harvest in a management unit covered by a timber supply and forest management agreement or forest management agreement, or in a forest area covered by a forest management contract, the Minister must beforehand have consulted the agreement or contract holder concerned.
- Authorized volume. The permit shall indicate the authorized volume for each species or group of species and specify the processing plant to be supplied.
- Conditions. The Minister may include in the permit any condition considered advisable by the Minister.
- Renewal. “24.0.2. The Minister may renew the permit issued pursuant to section 24.0.1, if he considers it expedient and on the conditions he determines, provided the permit holder has complied with the conditions applicable to his forest management activities during the term preceding the renewal. However, the Minister may, after consulting the agreement or contract holder referred to in the third paragraph of section 24.0.1 where applicable, revise the volume of timber authorized under or the territory covered by the permit.”
- c. F-4.1, Title I, Chap. II, Div. II, subdiv. 7, heading, replaced. 17. The heading of subdivision 7 of Division II of Chapter II of Title I of the said Act is replaced by the following heading :
“§7. — *Experimental or research activity*”.
- c. F-4.1, s. 24.1, am. 18. Section 24.1 of the said Act is amended
(1) by striking out “and with the authorization of the Government” in the second and third lines of the first paragraph and by inserting “or a forest management agreement” after “agreement” in the fourth line of that paragraph ;
(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Restriction. “The permit may be issued only for an experimental or research activity.”
- c. F-4.1, s. 24.2, am. 19. Section 24.2 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. F-4.1, Div. II.1, ss. 24.4-24.9, added. 20. The said Act is amended by inserting the following after section 24.3 :

“DIVISION II.1**“SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO EXCEPTIONAL FOREST ECOSYSTEMS**

- Classification. “24.4. Forest ecosystems presenting a special interest for the maintenance of biological diversity, in particular because of their scarcity or age, may be classified as exceptional forest ecosystems.
- Delimitation. Such forest ecosystems shall be delimited by the Minister, with the agreement of the Minister of the Environment and the Minister responsible for Wildlife and Parks.
- Consultation. “24.5. Before making a classification, the Minister shall consult any municipality or urban community whose territory contains any part of the forest lands concerned.
- Consultation. The Minister must also consult any Native community concerned.
- Observations. The Minister must, in addition, give holders of management permits issued for the cultivation and operation of a sugar bush, the holders of agreements issued under Chapter III or of forest management contracts, and the holders of mining rights referred to in section 8 of the Mining Act (chapter M-13.1), an opportunity to present observations concerning the forest lands concerned.
- Copy of decision. “24.6. The Minister shall forward a copy of the decision to classify forest lands to the persons and communities referred to in the first and second paragraphs of section 24.5, and shall cause a notice of classification to be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Delimitation. The perimeter of the exceptional forest ecosystem must be delimited on the land use plan drawn up in accordance with section 21 of the Act respecting the lands in the public domain (chapter T-8.1).
- Boundaries. “24.7. The Minister may, subject to the same conditions, extend the boundaries of an exceptional forest ecosystem or, where the Minister considers that the grounds for classification no longer exist, declassify part or all of the site.
- Prohibition. “24.8. All forest management activities, except the activities specially authorized under a management permit, are prohibited in an exceptional forest ecosystem.
- Authorized activities. The Minister may, on the conditions determined by the Minister and after consulting the Minister of the Environment and the Minister responsible for Wildlife and Parks, authorize a forest management activity where the Minister considers it expedient and if, in the Minister’s opinion, the activity is not likely to have an adverse effect on the maintenance of biological diversity.

- Adverse effect. “24.9. Where the Minister considers that the exercise of a mining right referred to in section 8 of the Mining Act, within the boundaries of an exceptional forest ecosystem, may have an adverse effect on the maintenance of biological diversity, the Minister may order that all work cease and either enter into an agreement with the holder of the mining right providing for the abandonment of the right according to the procedure set out in the said Act, or expropriate the right in accordance with the Expropriation Act (chapter E-24).”
- c. F-4.1, s. 25, am. 21. Section 25 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Standards. “25. Every holder of a forest management permit must comply with the standards of forest management applicable to the holder’s forest management activities, whether their application is prescribed by government regulation or imposed by the Minister pursuant to section 25.2.”
- c. F-4.1, s. 25.1, am. 22. Section 25.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “standards of forest management prescribed under this Act” in the third line of the first paragraph by “annual forest management plan or the standards of forest management applicable to the permit holder’s forest management activities”;
- (2) by replacing “or to” in the seventh line of the first paragraph by “, comply with the management plan, or submit to”.
- c. F-4.1, ss. 25.2 and 25.3, replaced. 23. Sections 25.2 and 25.3 of the said Act are replaced by the following sections:
- Standards. “25.2. When approving or finalizing a general forest management plan, a management plan or an amendment to a plan, the Minister may, for all or part of the management unit or territorial unit concerned, impose on the holders of forest management permits subject to the plan the application of standards of forest management that differ from those prescribed by government regulation, where the latter do not provide adequate protection for all the resources in that unit due to the characteristics of the forest in that unit and the nature of the project to be carried out.
- Different standards. The Minister may, similarly, impose the application of different standards of forest management, at the request of a Native community or on the Minister’s own initiative following consultation with a Native community, to facilitate the conciliation of forest management activities with the activities pursued by the community for food, ritual or social purposes.
- Definition of standards. The Minister shall define, in the plan, the standards of forest management to be imposed and specify the places where they are applicable and any regulatory standards they replace.

- Consultation. Before imposing the application of standards, the Minister shall consult the other ministers concerned.
- Amendment or revocation. “25.2.1. The Minister may amend or revoke any decision made under section 25.2 and, for that purpose, amend the plan concerned where
- (1) the grounds for applying different standards no longer exist ;
 - (2) new data tend to indicate that the protection objectives targeted by the different standards cannot be met ;
 - (3) the regulatory standards have been amended.
- Consultation. Before making a decision, the Minister shall consult the other ministers and, where applicable, the Native communities concerned. The Minister must also inform the holders of forest management permits subject to the plan of the impending decision and give them an opportunity to present observations.
- Standards. “25.3. Where a general forest management plan, or an amendment to such a plan, is submitted to the Minister for approval, the Minister may, for all or part of the management unit or territorial unit concerned, permit a departure from the standards for forest management prescribed by government regulation if it is shown that the substitute measures proposed by the agreement or contract holder offer equivalent or superior protection for forest resources and the forest environment.
- Substitute measures. The plan must indicate the regulatory standards from which a departure is to be permitted and specify the scope of the substitute measures, the places where they will apply, the results they are designed to achieve and the mechanisms that will ensure their application.
- Consultation. Before giving authorization, the Minister shall consult the other ministers concerned.
- Compliance. A person does not contravene the regulatory provisions indicated in the general plan approved by the Minister if the person complies with the corresponding provisions of the plan.
- Amendment or revocation. “25.3.1. The Minister may amend or revoke an authorization given under section 25.3 and make a corresponding amendment to the general plan where
- (1) the Minister observes that all or some of the substitution measures have failed to achieve the results specified in the plan ; or
 - (2) the regulatory standards have been amended.
- Consultation. Before making a decision, the Minister shall consult the other ministers concerned. The Minister must also inform the holders of forest management

permits subject to the plan of the impending decision and give them an opportunity to present observations.”

- c. F-4.1, s. 25.4, am. 24. Section 25.4 of the said Act is amended by replacing “25.3” in the first line by “25.3.1”.
- c. F-4.1, s. 26, replaced.
Scaling. 25. Section 26 of the said Act is replaced by the following section :

“26. The holder of a forest management permit shall scale all timber harvested in forests in the domain of the State according to the scaling standards prescribed by regulation of the Government. The choice of the scaling method by the holder from among the scaling methods prescribed by regulation of the Government must be approved by the Minister.

Compliance. The holder of a forest management permit shall comply with the scaling instructions provided by the Minister in connection with the scaling method selected.”

c. F-4.1, s. 29, am. 26. Section 29 of the said Act is amended by replacing “yields contemplated in timber supply and forest management agreements” in the second and third lines of the third paragraph by “annual yields and the objectives for forest protection or forest development assigned by the Minister to a given forest territory”.

c. F-4.1, s. 30, repealed. 27. Section 30 of the said Act is repealed.

c. F-4.1, s. 31, am. 28. Section 31 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Compliance. “A person who obtains authorization under the first paragraph shall comply with the forest management standards and scale any timber harvested when the road is constructed in accordance with section 26.”

c. F-4.1, s. 32, am. 29. Section 32 of the said Act is amended by replacing “unless he holds a forest management permit issued by the Minister under this Act” in the second and third lines by “unless special authorization to do so is contained in the person’s forest management permit”.

c. F-4.1, Div. 0.1, ss. 35.1-35.17, added. 30. The said Act is amended by inserting the following after the heading of Chapter III of Title I:

“DIVISION 0.1

“MANAGEMENT UNITS

- Management units. “35.1. The management unit is the basic territorial unit for forest management activities carried out to supply a wood processing plant, and more specifically for the determination of the annual allowable cut, forest

protection and forest development objectives, and the means to be implemented to meet those objectives.

- Delimitation. “35.2. The Minister shall establish and make public, not later than 1 September 2002, the delimitation for management units. The delimitation shall come into force on 1 April 2005.
- Bio-physical characteristics. For the purposes of the delimitation, the Minister shall, as far as possible, take into account, in particular, the bio-physical characteristics and historical use of the territory.
- Management units. “35.3. Each management unit shall consist, as far as possible, of a single block containing, in particular, the areas intended for forest production.
- Perimeter. The perimeter of each unit shall be drawn on the maps kept by the department.
- Prohibition. No management unit may be established to the north of the territorial limit determined by the Minister.
- Prescribed method and hypotheses. “35.4. The Minister shall determine the annual allowable cut for the management unit, by species or group of species, and the annual yield of the areas intended for forest production, using the method and hypotheses prescribed in the forest management manual.
- Annual allowable cut. “35.5. The annual allowable cut is the maximum volume of timber of a particular species or group of species that may be harvested annually in perpetuity from a given management unit without reducing the productive capacity of the forest environment.
- Annual yield. The annual yield is the annual allowable cut for a particular species or group of species, expressed as the volume that may be harvested on average per hectare in an area intended for forest production, taking into consideration the age-class distribution of stands in the area concerned, the silvicultural techniques that may be applied and the bio-physical characteristics of the area.
- Silvicultural techniques. Where the forest area contains high-quality hardwood or softwood species, the annual yield must be established taking into consideration the silvicultural techniques that permit not only to maintain the yield in volume but also to increase the quality of the timber harvested.
- Objectives. “35.6. The Minister may also assign objectives, for the management unit, concerning the protection or development of forest environment resources, including increased yield objectives to increase, through the carrying out of silvicultural treatments, the annual allowable cut over the long term.
- Consultation. Before assigning objectives, the Minister shall consult the other ministers concerned, if applicable, and, in conformity with the consultation policy referred to in section 211, the regional organizations or bodies concerned.

- General plan. “35.7. The annual allowable cut, annual yield and objectives assigned to the management unit shall be integrated into the general forest management plan for the unit.
- Supervision. The Minister shall supervise the preparation of the general plan.
- Special requirements. “35.8. The Minister may, in order to exercise the powers and functions set out in sections 35.4, 35.6 and 35.7, impose special requirements on the holders of timber supply and forest management agreements or forest management agreements.
- Multiple agreements. “35.9. A forest management unit may be the subject of several agreements under this chapter. In no case may the total volume of timber allocated under the agreements, by species or group of species, exceed the annual allowable cut for the management unit.
- Joint filing. “35.10. Where a management unit is the subject of several agreements, the plans, evaluations and corrective program referred to in section 61 and the annual report that must be filed in connection with the unit shall be filed jointly by all the agreement holders.
- Representative. The agreement holders shall designate one of their number to act as their representative with the Minister as regards the preparation of a plan, corrective program or annual report of activities, and they shall advise the Minister of the designation. The agreement holders are solidarily liable for the payment of the costs incurred by the Minister pursuant to section 59.2 for establishing the general plan.
- Binding. Each agreement holder is bound, for the purposes of paragraph 1 of section 60, only for the carrying out of the silvicultural treatments for which that holder is responsible according to the annual management plan, but the holder is also warrantor for the carrying out of the other treatments provided for by the plan as if the holder were bound as solidary surety.
- Liability. In addition, the agreement holders are solidarily liable for the carrying out of the evaluations referred to in section 60, for the application of the corrective program referred to in section 61 and, in a case of failure to pay, for the payment of the costs incurred by the Minister pursuant to section 61.1.
- Rules of management. “35.11. Where a management unit is the subject of several agreements, the holders of the agreements must, at the request of one of the holders and unless otherwise provided under any other agreement between them, agree upon rules of management to facilitate the fulfilment, in whole or in part, of their obligations referred to in section 35.10.
- Arbitration. If the holders have not come to an agreement 45 days after the notification of the request, one of them may require that the dispute be submitted to arbitration.

- Proceedings. “35.12. The arbitration proceedings are governed by the provisions of Book VII of the Code of Civil Procedure (chapter C-25), with the necessary modifications.
- Decision. In making their decision, the arbitrators may take into account the rules of management applicable in other management units or in similar circumstances and those already agreed upon in respect of the unit concerned. The arbitration award operates as stipulations agreed upon between the parties with respect to the subject of the dispute.
- Prohibition. “35.13. No agreement under section 35.11 or arbitration award may be set up against the State. Any such agreement or award applies subject to the provisions of the general forest management plan that are referred to in paragraph 9 of section 52.
- Exceptional measure. “35.14. The Minister may, as an exceptional measure, modify the boundaries of a management unit, subdivide it or join it to another unit, where the Minister considers that the unit, or another unit, because of a reduction in the areas intended for forest production or for any other reason, no longer has the characteristics required for optimum forest management. The same applies where the Minister considers it expedient to modify the northern limit.
- New delimitation. The Minister shall make the new delimitation public at least two years before the date set for the forwarding of new general forest management plans ; the date of coming into force of the new delimitation shall be the same as the date applicable to the general plans.
- First general plan. For the establishment of the first general plan of a new management unit and the related consultations, and for the following five-year revision of the agreements, every holder of a current agreement covering all or part of the new unit is deemed to be the holder of an agreement concerning that unit and allocating, by species or group of species, a volume of timber equal to the percentage allocated under the current agreement in the common area.
- Withdrawal. Where production areas are withdrawn from a forest production area in circumstances described in section 35.15, sections 77.4 and 77.5 apply. The same applies where production areas are withdrawn following a modification to the northern limit.
- Modification of areas. “35.15. The Minister may, without modifying the boundaries of a management unit, modify the areas intended for forest production on the grounds of public interest, and in particular in response to :
- (1) the classification of an exceptional forest ecosystem or a change to the boundaries of a previously classified ecosystem ;
 - (2) the application of another Act ;

(3) a modification to a land use plan referred to in Division III of Chapter II of the Act respecting the lands in the public domain (chapter T-8.1).

- Exceptional measure. The Minister may, as an exceptional measure, so modify the areas intended for forest production by reason of the issue of a permit for the cultivation and operation of a sugar bush or by reason of the carrying on of an agricultural activity.
- Revision. “35.16. In addition to the modifications that may be made when the Minister approves or finalizes the general plan, the annual allowable cut, annual yield and objectives assigned to the management unit shall be revised every five years.
- Revision. They may be revised by the Minister, where the Minister considers it expedient, following a modification to the areas intended for forest production, the issue of a permit for the cultivation and operation of a sugar bush in an area intended for forest production, the occurrence of an event mentioned in section 79 or the issue of an order under section 80.1. The same applies where considered expedient by the Minister by reason of the carrying on of an agricultural activity in an area intended for forest production.
- Public information. “35.17. The information contained in general forest management plans, annual management plans and corrective programs mentioned in sections 61 and 77.3, as approved or finalized by the Minister, and the information contained in the reports filed under section 55 or 70, is public information.”
- c. F-4.1, s. 37, am. 31. Section 37 of the said Act is amended by replacing “exigible from” in the third line of the second paragraph by “, contributions to the forestry fund and assessments to forest protection organizations payable by”.
- c. F-4.1, s. 38, am. 32. Section 38 of the said Act is amended by inserting “or units” after “unit” in the fourth line of the second paragraph.
- c. F-4.1, s. 42, am. 33. Section 42 of the said Act is amended
- (1) by replacing “on the forest land” in the second line by “for the forest management unit or units”;
- (2) by replacing “that he carries out silvicultural treatments to attain the annual yield indicated in the agreement for each area intended for forest production” in the fifth, sixth and seventh lines by “provided he attains the annual yields and objectives assigned to the management units concerned, and subject to approval by the Minister of his annual management plan”.
- c. F-4.1, s. 43, am. 34. Section 43 of the said Act is amended by inserting “the volumes of timber allocated under forest management agreements, the volumes of timber that may be harvested by the holders of forest management contracts,” after “forests” in the first line of paragraph 2.

- c. F-4.1, ss. 43.1 and 43.2, added. 35. The said Act is amended by inserting the following sections after section 43:
- Volume. “43.1. The Minister shall indicate, in the agreement, the volume of round timber of each species or group of species allocated for each management unit covered by the agreement.
- Exceptional measure. “43.2. The Minister may, as an exceptional measure, allow that part of the round timber harvested by the agreement holder, in the course of a year, be intended for a processing plant other than the plant specified in the agreement, in particular where the Minister considers it necessary to avoid a deterioration or loss of timber or to ensure the optimal use of the timber.”
- c. F-4.1, ss. 44-46, repealed. 36. Sections 44 to 46 of the said Act are repealed.
- c. F-4.1, s. 46.1, am. 37. Section 46.1 of the said Act is amended
- (1) by inserting “other than timber from outside Québec” after “43” in the second line of the first paragraph and by adding the following sentence at the end of that paragraph: “The Minister may, if he considers it appropriate, take that measure only in respect of the territory he determines.”;
- (2) by striking out “total” in the second line of the third paragraph and by replacing “may not exceed the volumes allocated under the agreement reduced” in the eighth and ninth lines of that paragraph by “in a management unit situated in the territory delimited by the Minister may not exceed the volume allocated by species or group of species for that unit reduced”.
- c. F-4.1, Title I, Chap. III, Div. I, subdiv. 3, heading, replaced. 38. The heading of subdivision 3 of Division I of Chapter III of Title I of the said Act is replaced by the following heading:
- “§3. — *Management area covered by an agreement*”.
- c. F-4.1, s. 47, am. 39. Section 47 of the said Act is amended by replacing the first and second paragraphs by the following paragraph:
- Management area. “47. The management area covered by an agreement shall comprise one or more management units.”
- c. F-4.1, ss. 48 and 49, repealed. 40. Sections 48 and 49 of the said Act are repealed.
- c. F-4.1, s. 50, replaced. 41. Section 50 of the said Act is replaced by the following section:
- Alteration. “50. The management area covered by an agreement cannot be altered during the period covered by the agreement, except during the five-year revision under section 77 or pursuant to section 77.5, 80, 81, 81.1 or 81.2.”

c. F-4.1, ss. 51-58,
replaced.

42. Sections 51 to 58 of the said Act are replaced by the following sections :

General plan.

“51. Every agreement holder must, before 1 April 2004 and every five years thereafter, establish and submit to the Minister, for approval, a general forest management plan for each management unit covered by the holder’s agreement. Where several agreements concern the same management unit, the agreement holders must submit a joint plan.

Approval.

The plan must be approved by a forest engineer.

Content.

“52. A general plan must include

(1) a description of the management unit concerned with a summary description of its socio-economic context, indicating the sectors to be protected, the areas intended for forest production and the bio-physical characteristics of those areas ;

(2) the annual allowable cut, the annual yield and the objectives assigned to the management unit ;

(3) a description of the forest management strategies selected to achieve the annual allowable cut, annual yield and objectives ;

(4) a description of the prevention methods and suppression methods to be used to minimize the impact on the annual yield and the objectives of entomological and pathological problems that may affect the management unit ;

(5) a five-year program describing the forest management activities to be carried out for the implementation of the forest management strategies, on the basis of the bio-physical characteristics of the areas concerned and the resulting operational constraints ;

(6) a forecast, for the five years following the period covered by the plan, of the siting of the main infrastructures and the approximate location of cutting areas ;

(7) a map, drawn to the scale determined by the Minister, showing the site of programmed activities and the main infrastructures ;

(8) a summary of the forest management activities carried out in the area corresponding to the forest management unit since the beginning of the period covered by the general plans in force, setting out the management strategies implemented, the results of the evaluations provided for in section 60 and the advancement of the work to implant or renew the main infrastructures ;

(9) where several agreements concern the same area, a decision-making and dispute settlement procedure applicable to the preparation and implementation of the annual management plan ;

(10) where applicable, a summary of ecoforest knowledge of the forest management unit gathered pursuant to section 59.4;

(11) any other element determined by regulation of the Government.

Five-year program.

“53. The five-year program for forest management activities shall identify among the areas in which forest management activities are carried out, the areas in which other users have expressed an interest. Where applicable, the general plan shall determine the implementation schedule for the activities concerned and the other management procedures that are to apply.

Invitations.

“54. In order to take into consideration the interests and concerns of the other users of the land in the forest management unit and to avoid disputes concerning the carrying out of forest management activities, the agreement holders must issue invitations to take part in the preparation of the general plan to

(1) the regional county municipalities and, where applicable, the urban community whose territory contains any part of the management unit concerned;

(2) the Native communities concerned, represented by their band councils;

(3) any person or body that, for the area covered by the forest management unit concerned, in accordance with the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), has entered into an agreement for the management of a controlled zone, is authorized to organize activities or provide services in a wildlife sanctuary, or holds an outfitter’s licence; and to

(4) any person holding a sugar bush management permit in an area intended for forest production within the management unit and any person leasing land within such an area for agricultural purposes.

Additional invitations.

The agreement holders may also issue invitations to any other person, organization or body to take part in the preparation of the plan.

Report.

“55. The agreement holders shall forward to the Minister, with the general plan, a report identifying the persons or bodies invited to take part in the preparation of the plan and those that have taken part, describing the participation process applied and stating, where applicable, the points on which the proposals of the participants diverged from the provisions of the plan.

Copy.

The agreement holders shall forward a copy of the report to the participants.”

c. F-4.1, s. 58.1, am.

43. Section 58.1 of the said Act is amended by replacing “and the five-year plan available for examination by the public for a period of 45 days prior to their approval” in the first, second and third lines by “and the report referred to in section 55 available for examination by the public for a period of 45 days prior to the approval of the plan”.

- c. F-4.1, s. 58.2, am. 44. Section 58.2 of the said Act is amended
- (1) by replacing “20” in the third line of the first paragraph by “25”;
 - (2) by striking out the third paragraph.
- c. F-4.1, s. 58.3, am. 45. Section 58.3 of the said Act is amended
- (1) by inserting “a participant referred to in section 55 or” after “and” in the first line;
 - (2) by replacing “10” in the third line by “20”.
- c. F-4.1, s. 59,
replaced.
Annual management
plan.
46. Section 59 of the said Act is replaced by the following sections :
- “59. Every agreement holder must, before 1 January of the year 2005 and of every subsequent year, establish an annual management plan for every forest management unit covered by the agreement holder’s agreement and submit the plan to the Minister for approval. Where several agreements concern the same management unit, the agreement holders must submit a joint plan.
- Approval. The plan must be approved by a forest engineer.
- Content. “59.1. The annual plan must include
- (1) a description of the forest management activities to be carried out during the period covered by the plan for the implementation of the five-year program included in the general plan. Where the general plan contains an implementation schedule or specific management procedures for the areas referred to in section 53, they must be complied with;
 - (2) a map, drawn to the scale determined by the Minister, showing the site of the forest management activities;
 - (3) where several agreements cover the same area, an indication of the agreement holder responsible for carrying out each forest management activity;
 - (4) where several agreements concern the same area, the rules and method for allocating among the agreement holders the credits to which they are entitled under this Act;
 - (5) an estimate of the volume of round timber, by species or group of species, intended for the wood processing plant of each agreement holder;
 - (6) every other element determined by regulation of the Government.
- Data. The annual plan must be accompanied with collated and analyzed forest inventory data that, in the opinion of the Minister, allows the relevance of the silvicultural treatments to be carried out during the year to be validated.

- Approval. “59.2. The Minister may approve a plan, reject it, or approve it with the amendments the Minister indicates.
- Disagreement. If the holders of agreements concerning the same management unit fail to agree on a joint general plan before the deadline for submitting it to the Minister, they must submit to the Minister, before the same deadline, a document setting out the points on which they agree and disagree, together with the report referred to in section 55. The plan shall be finalized by the Minister at the expense of the agreement holders, once at least 45 days’ public notice has been given of the place where the draft plan and the report may be consulted.
- Notice. If the disagreement among the agreement holders concerns the annual plan, they shall give the Minister notice, before the prescribed deadline for submitting the plan to the Minister, of the date on which they expect to reach agreement.
- Coming into force. “59.3. The general plan approved or finalized by the Minister shall come into force on 1 April of the year following the year during which the plan is to be submitted to the Minister, except the elements listed in paragraph 9 of section 52 which apply immediately; the general plan shall cover a period of five years.
- Coming into force. The annual management plan shall come into force on 1 April following its transmission to the Minister, or on the date of approval, if later; the period covered by the annual management plan shall terminate on the following 31 March.
- Ecoforest information. “59.4. Within a reasonable time after approving or drawing up the general plan, the Minister shall specify the ecoforest information on the forest management unit that the agreement holders must acquire before preparing the following plan. The Minister shall set a deadline for making the ecoforest information available to the Minister.
- Approval. “59.5. The agreement holders may, at any time, submit modifications to the general forest management plan or annual management plan to the Minister for approval.
- Approval. “59.6. The agreement holders must submit to the Minister for approval, at the request of the Minister and within the time fixed by the Minister, the modifications to the general plan needed following the revision, pursuant to the second paragraph of section 35.16, of the annual allowable cut, annual yield and objectives.
- Five-year program. The same rule applies, but only with regard to the five-year program of activities, if the Minister, even where no revision has been carried out pursuant to the said section, considers it expedient in a circumstance described in the above-mentioned section.

- New agreement. “59.7. If the Minister enters into a new agreement concerning a management unit already covered by an approved or finalized general forest management plan, or if the Minister modifies the management area under an existing agreement to include such a unit, the new agreement holder shall be subject to the existing plan.
- Approval. However, the Minister may require that the agreement holders submit for approval, within the time fixed by the Minister, modifications to the five-year plan of activities under the general plan if the general plan does not allow for the new agreement.
- Modifications. If the annual management plan has already been approved when the new agreement is entered into or the management area of the agreement is modified, the agreement holders must submit modifications to the plan for approval within the time fixed by the Minister.
- Modifications. “59.8. All modifications made to the general plan or annual plan under sections 59.5 to 59.7 shall be established and approved or finalized in accordance with the rules applicable to the initial plan.
- Exclusion. If the only elements to be called into question are those referred to in paragraph 9 of section 52, the modifications to the general plan shall not be subject to the participation or consultation process provided for in the Act.
- Rectifications. “59.9. The Minister may, on his own initiative and with no further formalities, rectify a plan to correct a clerical error.
- Additional information. “59.10. An agreement holder must, at the request of the Minister and within the time fixed by the Minister, provide to the Minister any additional information, research or survey the Minister considers necessary before approving a plan or modifications to a plan or, where applicable, before finalizing a general plan.
- Plans. “59.11. Plans approved or finalized by the Minister, and modifications to such plans, are part of the agreement concerning the management unit.
- Public register. Only general forest management plans and modifications to such plans shall be registered in the public register mentioned in section 38.”
- c. F-4.1, ss. 60 and 61, replaced. 47. Sections 60 and 61 of the said Act are replaced by the following sections :
- Undertaking. “60. Every agreement shall include an undertaking by the agreement holder, for every management unit covered by the agreement,
- (1) to carry out every year, at the agreement holder’s expense, the silvicultural treatments provided for in the annual plan approved by the Minister ;

(2) to apply any corrective program established pursuant to section 61 ;

(3) to evaluate, using the method provided for in the Minister's instructions concerning the application of a ministerial order establishing the value of silvicultural treatments eligible in payment of dues, the quality and quantity of the treatments carried out during the period covered by the annual agreement ;

(4) to evaluate, using the method provided for in the forest management manual, the state of the forest stands following the application of silvicultural treatments, to determine their ability to produce the desired results ;

(5) to evaluate, using the method provided for in the Minister's instructions concerning the inventory of ligneous matter, the volume of ligneous matter left on harvested sites.

Evaluation. Notwithstanding the first paragraph, an agreement holder may, with the authorization of and on the conditions determined by the Minister, carry out an evaluation using another method of equal or superior effectiveness.

Approval. The sampling units and sample design used in applying an evaluation method must be submitted to the Minister for approval.

Corrective measures. "61. The Minister may, after observing that the substitution measures authorized pursuant to section 25.3 have not led to the achievement of the results described in the general forest management plan, require the holder of the agreement concerning the management unit to submit, on the conditions and within the time fixed by the Minister, a corrective program of measures designed to ensure the achievement of the results. Where the management unit is covered by several agreements, the agreement holders must present a joint program.

Approval. The Minister shall approve the program with or without modification. The Minister may finalize a program if an agreement holder fails to submit a program within the time fixed pursuant to the first paragraph or, where several agreements concern the same management unit, if the agreement holders have failed to agree on a joint program within that time; the costs incurred by the Minister for the purpose of the program must be reimbursed by the agreement holder, solidarily with the other agreement holders concerned where applicable.

Obligations. "61.1. The Minister may, where an agreement holder fails to perform a contractual obligation referred to in section 60, perform the obligation at the expense of the agreement holder."

c. F-4.1, s. 62, repealed. 48. Section 62 of the said Act is repealed.

c. F-4.1, s. 63, am. 49. Section 63 of the said Act is amended by adding " , on payment of the cost of copying and forwarding the data" at the end.

- c. F-4.1, s. 64, am. 50. Section 64 of the said Act is amended by replacing “annual yield indicated in the agreement” in the third line by “the annual yields and the objectives assigned to a management unit under an agreement”.
- c. F-4.1, ss. 65-67, repealed. 51. Sections 65 to 67 of the said Act are repealed.
- c. F-4.1, s. 70, replaced. 52. Section 70 of the said Act is replaced by the following section :
- Annual report. “70. Every agreement holder must, before 1 September each year, prepare and submit a report of activities to the Minister for each management unit covered by the agreement holder’s agreement. Where several agreements concern a management unit, the agreement holders must present a joint report.
- Content. An annual report must contain
- (1) a statement of the forest management activities carried out during the period covered by the preceding annual management plan and a map, drawn to the scale determined by the Minister, of the site of the activities ;
- (2) the results of evaluations made under subparagraphs 3 to 5 of the first paragraph of section 60 ;
- (3) a progress report, as of the preceding 31 March, on the five-year program provided for in the general forest management plan ;
- (4) a statement of the volume of round timber, by the species or group of species specified in the agreement and by the quality of the timber, that each agreement holder has intended for the processing plant mentioned in the agreement during the period covered by the preceding annual plan ;
- (5) any other element determined by regulation of the Government.
- Approval. The report must be approved by a forest engineer.”
- c. F-4.1, subdiv. ii.1, ss. 70.1-70.4, added. 53. The said Act is amended by inserting the following after section 70 :
- “ii.1. VERIFICATION
- “70.1. The Minister may, for the purposes of this Act, authorize an inspector to verify the data and information contained in an annual report. An inspector authorized by the Minister may, in particular, for verification purposes,
- (1) gain access, at any reasonable time, to a place where the inspector has reasonable cause to believe that books, registers or other documents used by the agreement holder in preparing the report are to be found ;

(2) examine and make copies of such documents, and require all information relating to the forest management activities of the agreement holder or to evaluations of silvicultural treatments;

(3) require the agreement holder or any other person on the premises to provide reasonable assistance for the purposes of the verification.

Identification. “70.2. On request, an inspector authorized by the Minister shall produce identification and a certificate of authorization signed by the Minister.

Verification. “70.3. The Minister shall verify each year, using a sampling technique or otherwise, the reliability of the results of the evaluations appearing in the annual report. The Minister shall prepare a report on the verification and forward a copy to the holders of agreements concerning the management unit concerned.

Obligations. “70.4. The verification shall not release the agreement holder from the obligations incumbent upon the holder; more specifically, the verification shall not be considered as an attestation of compliance with the applicable management standards or, with regard to silvicultural treatments, as recognition of their ability to achieve the desired results or their eligibility in payment of dues.”

c. F-4.1, s. 71, am. 54. Section 71 of the said Act is amended by replacing the last sentence by the following sentence: “The dues are payable by the agreement holder at the times determined by government regulation.”

c. F-4.1, s. 72, am. 55. Section 72 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Adjustment. “However, the Minister may, in a forest tariffing zone, adjust for each species or group of species and quality of timber the unit rate calculated in accordance with the first paragraph according to the volumes of timber harvested annually by the agreement holder and determined by the Minister.”

c. F-4.1, s. 73.1, am. 56. Section 73.1 of the said Act is amended

(1) by replacing “to attain the annual yield in accordance with section 60” in the second and third lines of the first paragraph by “, in accordance with section 60, to attain the annual yields and the objectives assigned to the management unit”;

(2) by striking out “forest management” in the first and second lines of the second paragraph;

(3) in the fourth paragraph by replacing “forest management activity” in the second line by “activity for the protection or development of forest resources”, by replacing “a plan of the forest management activities” in the seventh and eighth lines by “the establishment of an activity plan” and by

replacing “on the forest management activities” in the ninth and tenth lines by “in the case of forest management activities or, in any other case, by a professional designated by the Minister, on the activities”.

c. F-4.1, s. 73.2, am.

57. Section 73.2 of the said Act is amended

(1) by replacing the first sentence of the first paragraph by the following sentence:

Progress report.

“73.2. An agreement holder may prepare and submit to the Minister, in the form and tenor determined by regulation of the Government, a periodic progress report on silvicultural treatment or other activities the holder carries out as payment of dues in accordance with section 73.1, approved by a forest engineer in the case of forest management activities or, in other cases, by a professional designated by the Minister.”;

(2) by striking out “forest management” in the third line of the second paragraph;

(3) by replacing “forest management activities accepted by the Minister in accordance with the third paragraph of section 73.1” in the third and fourth lines of the third paragraph by “activities accepted by the Minister in accordance with section 73.1”.

c. F-4.1, ss. 73.3.1-73.3.4, repealed.

58. Sections 73.3.1 to 73.3.4 of the said Act are repealed.

c. F-4.1, s. 73.4, am.

59. Section 73.4 of the said Act is amended by replacing “seedling production, forest inventory data and forest research” in the third and fourth lines of the first paragraph by “forest management”.

c. F-4.1, s. 75, replaced.

60. Section 75 of the said Act is replaced by the following section:

Extension.

“75. At the expiry of each period covered by a general forest management plan during which an agreement holder has fulfilled his obligations under this Act, the term of the agreement shall be extended for five years or, if the agreement was entered into during the term concerned, for a period equal to the period elapsed since its effective date.”

c. F-4.1, s. 76, repealed.

61. Section 76 of the said Act is repealed.

c. F-4.1, s. 77, replaced.

62. Section 77 of the said Act is replaced by the following sections:

Revision.

“77. The Minister may, every five years after approving or finalizing a general forest management plan and after giving the agreement holder an opportunity to present observations, revise the volume of timber allocated under any agreement concerning the management unit, withdraw the management unit from the agreement or add other management units to the agreement so as to reflect

(1) changes in the requirements of the wood processing plant ;

(2) changes in the availability of timber from private forests or from outside Québec, changes in the availability of timber in the form of wood chips, sawdust, shavings or recycled wood fibres, and changes in the availability of volumes of timber allocated under forest management agreements or in the evaluation of the volumes that may be harvested by the holders of forest management contracts ;

(3) the average annual volume of timber, by origin, used by the plant since the beginning of the period covered by the preceding general management plans ;

(4) the annual allowable cuts assigned to the management unit in the new plan ;

(5) all the forest management activities carried out in the management unit since the beginning of the period covered by the preceding general plans, and especially the impact of those activities on the state of conservation of the forest and the forest environment and the effectiveness of the silvicultural treatments and the other protection and conservation measures applied ;

(6) a change or lack of improvement in the industrial performance of the agreement holder in the use of ligneous matter in the processing plant mentioned in the agreement since the beginning of the period covered by the preceding general plans.

Modifications.

Modifications to the agreements are applicable in respect of forest management activities carried out after the coming into force of the new general plans.

Volume of timber.

The Minister may reserve or allocate any volume of timber that becomes available pursuant to this section, as the Minister considers expedient.

Allocation.

“77.1. No increase in volume may be allocated pursuant to section 77 if the Minister considers that the forest management activities carried out in the management unit are unsatisfactory, having regard to the elements mentioned in subparagraph 5 of the first paragraph of section 77.

Reduction.

“77.2. Following a reduction in the annual allowable cut assigned to a management unit covered by several agreements, the Minister may take account of the impacts on regional or local economic activity of the apportionment of the reduction in volume among the agreement holders for the species or group of species concerned, and vary the reduction based on the impacts.

Postponement.

“77.3. Where the Minister decides, taking into account the elements mentioned in subparagraphs 5 and 6 of the first paragraph of section 77, to reduce the volume allocated under an agreement, the Minister may postpone

the revision and require the agreement holder to submit for approval, within the time and on the conditions fixed by the Minister, a corrective program containing measures to ensure that the results determined by the Minister are attained.

Approval. The Minister may approve the program, reject it or approve it with amendments.

Termination. If the agreement holder fails to apply the program, the Minister shall terminate it, cancel the postponement and apply the reduction in volume.

Reduction. “77.4. Where the annual allowable cut assigned to a management unit is reduced following a modification of the areas intended for forest production pursuant to section 35.15, or the issue of a permit for the cultivation and operation of a sugar bush in an area intended for forest production or to take into account an agricultural activity carried on within such an area, the Minister may reduce the volumes of the species or group of species concerned allocated under any agreement ; the provisions of section 77.2 apply where the unit is covered by several agreements.

Observations. Before modifying an agreement, the Minister shall give the agreement holder an opportunity to present observations.

Allocation of equivalent volume. “77.5. Where an agreement holder is affected by a reduction in timber volume pursuant to section 77.4, the Minister shall allocate to the holder a volume equivalent to the lost volume in one or more other management units, where forest production is sufficient. If forest production is not sufficient to allocate an equivalent volume to each of the agreement holders whose agreement is affected by a reduction, the Minister shall take into account the criteria set out in section 77.2.

Compensation. Where the agreement holder has carried out forest management activities, as part of a plan approved by the Minister under subdivision 4 of Division I, that have not been credited in payment of dues, the Government shall, after giving the agreement holder an opportunity to present observations, grant the agreement holder compensation for the loss suffered in the amount considered fair by the Government based on the value of the activities.”

c. F-4.1, s. 78, repealed. 63. Section 78 of the said Act is repealed.

c. F-4.1, s. 79, replaced. 64. Section 79 of the said Act is replaced by the following sections :

Natural disasters. “79. Where substantial damage has been caused to timber stands in a forest area intended for forest production by natural disasters such as forest fires, windfalls, infestations of insects or cryptogamic diseases, the Minister shall prepare and administer a special forest management plan, notwithstanding sections 25, 27 and 171, for such period and on such conditions as the Minister determines, to ensure the salvage of the timber. The plan shall apply in the place and stead of the other plans approved or finalized by the Minister in accordance with this division.

- Special plan. The holders of agreements concerning the management unit covered by the special plan who are designated by the Minister to salvage the timber and, where the Minister considers that the amount of timber to be salvaged or the urgency of the situation so requires, any other agreement holder designated by the Minister to take part in the salvage, or any holder of a wood processing plant operating permit authorized by the Minister to take part in the salvage, must comply with the special plan.
- Special plan. The Minister shall indicate, in the special plan, the volume of timber that each participant must salvage and the silvicultural treatments that each must carry out, beginning with the holders of agreements concerning the management unit covered by the special plan.
- Volume of timber. “79.1. The volume of timber to be salvaged under a special plan forms part of the volume that an agreement holder is authorized to harvest in the management unit covered by the special plan under the management permit provided for in section 86. Where the agreement of the agreement holder does not concern the management unit affected by the natural disaster, the volume to be salvaged is substituted for a corresponding volume to which the agreement holder is entitled in another management unit, designated by the Minister among the management units covered by the agreement holder’s agreement. The Minister may, where the Minister considers that there is a risk of timber being lost, allow the annual volume under the agreement to be exceeded, for the time and on the conditions determined by the Minister.
- Reduction. Where an agreement holder fails to participate in a special plan, the annual volume authorized under the management permit concerned shall be reduced, for the current or for the following year, by a volume equal to the volume that has to be harvested by the agreement holder.
- Financial assistance. “79.2. The Minister may, for the implementation of a special plan, grant financial assistance to an agreement holder who applies to the Minister in writing, in particular in the form of a credit on the dues payable by the agreement holder under this Act.”
- c. F-4.1, s. 80, am. 65. Section 80 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, after giving the agreement holder an opportunity to present observations,” after “may” in the third line;
- (2) by adding the following paragraph at the end:
- Authorization. “The Minister may also, for the same purpose and only during the period covered by the general forest management plan in force, authorize the holder of an agreement concerning a management unit affected by a natural disaster to obtain a volume of timber in another unit where the harvest has been reduced because of the participation, or failure to participate, of one or more agreement holders in a special plan for the salvage of timber in another unit. The volume of timber obtained shall be substituted for the corresponding

volume to which the holder is entitled in the unit affected by the natural disaster. In no case may the total of the substituted volumes obtained in a unit exceed the total of the volumes that the holders of agreements concerning the management unit have obtained in the management unit affected by the natural disaster under the special plan.”

c. F-4.1, s. 80.1, added. 66. The said Act is amended by inserting the following section after section 80:

Provisions applicable. “80.1. Sections 79 to 80 also apply to ensure timber salvage in an area intended for forest production that is required for a hydroelectric development and is designated for that purpose by order of the Government.”

c. F-4.1, s. 81, am. 67. Section 81 of the said Act is amended by replacing “the area and location of the forest management unit” in the third line by “management area covered”.

c. F-4.1, s. 81.1, am. 68. Section 81.1 of the said Act is amended by inserting “and the management area covered” after “agreement” in the second line.

c. F-4.1, s. 81.2, added. 69. The said Act is amended by inserting the following section after section 81.1:

Revision. “81.2. The Minister may, after reaching an agreement with the agreement holder concerned, revise the volume allocated under or the area covered by an agreement, where the Minister considers such action necessary to ensure optimal use of the timber, especially where the agreement holder renounces part of the volume allocated, where the production of the processing plant changes, or where the enterprise undergoes restructuring.”

c. F-4.1, s. 82, am. 70. Section 82 of the said Act is amended

(1) by adding “or the contribution payable under section 73.4” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph;

(2) by replacing “61” in the second line of subparagraph 3 of the first paragraph by “59.2 or 61.1”;

(3) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Modification. “In the cases provided for in subparagraph 1 or 3 of the first paragraph, the Minister may, instead of terminating the agreement, modify it to withdraw the management unit concerned from the application of the agreement.”;

(4) by replacing “terminate the agreement” in the second line of the last paragraph by “terminate or amend the agreement, as the case may be.”.

c. F-4.1, Div. I.1, ss. 84.1-84.9, added. 71. The said Act is amended by inserting the following after section 84:

“DIVISION I.1**“FOREST MANAGEMENT AGREEMENTS**

- Forest management agreements. “84.1. The Minister may, on the conditions determined by the Minister, enter into a forest management agreement with any legal person or body that does not hold a wood processing plant operating permit and that is not related, within the meaning of the Taxation Act (chapter I-3), to the holder of such a permit, if forest production is sufficient and if the Minister considers it in the public interest.
- Term. “84.2. The term of a forest management agreement is ten years. The agreement shall take effect on the date on which it is registered in the register established under section 38.
- Extension. The term of an agreement shall be extended subject to the conditions set out in section 75.
- Entitlement. “84.3. A forest management agreement entitles its holder to obtain, each year, for one or more management units described in the agreement, a management permit to harvest a volume of round timber of one or several species to be sold for the supply of wood processing plants, on condition that the agreement holder performs the obligations under this Act and the agreement, provided the annual yields and objectives assigned to the management units concerned are attained, and provided the Minister has approved the annual management plan.
- Transferability. “84.4. The agreement may not be transferred.
- Sworn statement. “84.5. The agreement holder must, before 1 September each year, provide the Minister with a sworn statement listing the holders of wood processing plant operating permits for whom the timber harvested during the period covered by the annual management plan by the agreement holder was intended, and specifying, in each case, the volumes involved.
- Review of conditions. “84.6. The Minister may, every five years, after approving or finalizing the general forest management plan and after giving the agreement holder an opportunity to present observations, review the conditions set out in the agreement where the Minister considers it expedient.
- Termination. “84.7. The Minister may terminate the agreement on becoming aware of a change in the control of the legal person or body holding the agreement.
- Notice. The Minister must, in such a case, give the holder notice of the Minister’s intention to terminate the agreement.
- Register. The Minister shall enter any notice given under this section in the register provided for in section 38.

Provisions applicable.	<p>“84.8. Sections 38, 41, 43.1 and 50 to 64, section 70 except subparagraph 4 of the second paragraph, sections 70.1 to 73.6 and 77 to 80.1, section 82 except subparagraph 5 of the first paragraph, and the reference to section 166 in subparagraph 4 of the first paragraph, and section 83 apply, with the necessary modifications, to forest management agreements as if they were timber supply and forest management agreements.</p>
Termination.	<p>“84.9. The Minister shall terminate an agreement without prior notice where</p> <p>(1) the agreement holder ceases timber marketing operations permanently ;</p> <p>(2) the agreement holder has made an assignment of property or has been under a bankruptcy order pursuant to the Bankruptcy and Insolvency Act (Revised Statutes of Canada, chapter B-3) or, in the case of a legal person, has been under a winding-up order ;</p> <p>(3) the agreement holder becomes related, within the meaning of the Taxation Act, to the holder of a wood processing plant operating permit.”</p>
c. F-4.1, s. 85, replaced. Forest management permit.	<p>72. Section 85 of the said Act is replaced by the following section :</p> <p>“85. The Minister shall issue a forest management permit to the holder of a timber supply and forest management agreement or of a forest management agreement upon approval of the annual forest management plan for the management unit concerned.”</p>
c. F-4.1, s. 86, replaced. Authorized activities.	<p>73. Section 86 of the said Act is replaced by the following section :</p> <p>“86. A forest management permit authorizes the permit holder to harvest a volume of timber of one species or several species in a management unit, during the period covered by the annual plan and subject to the reductions in volume made under this Act, up to the annual volume fixed in the holder’s agreement or the volume as increased under this Act, and to carry out the other forest management activities under the agreement holder’s responsibility.</p>
Authorization.	<p>The permit authorizes harvesting for the supply of wood processing plants and, in the case of a timber supply and forest management agreement, only for the supply of the plant mentioned in the agreement, except if a contrary decision has been made by the Minister under section 43.2.</p>
Content.	<p>The permit must state, by species or group of species, the authorized volume of timber and, where applicable, the processing plant supplied.”</p>
c. F-4.1, s. 86.1, added.	<p>74. The said Act is amended by inserting the following section after section 86 :</p>
Reduction.	<p>“86.1. Where the Minister observes that, for a given year, the volume authorized under this Act has been exceeded, the Minister may, after giving</p>

the agreement holder an opportunity to present observations, reduce the volume authorized for the current or a subsequent year.

Calculation.

In calculating whether an authorized volume has been exceeded, the following are taken into account:

(1) the volume of ligneous matter left on site;

(2) the trees or parts of trees, by species or group of species, that the agreement holder has failed to harvest in carrying out the silvicultural treatments under the annual management plan that are the responsibility of the agreement holder.

Proportional reduction.

Where the Minister is unable, because several agreements cover the same management unit, to determine which agreement holder is to be subject to the reduction, the Minister shall apply the reduction to all the holders of agreements concerning the species or group of species concerned in proportion to the volume allocated to each.”

c. F-4.1, s. 92,
repealed.

75. Section 92 of the said Act is repealed.

c. F-4.1, s. 92.0.1, am.

76. Section 92.0.1 of the said Act, amended by section 23 of chapter 4 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Subsequent harvest.

“92.0.1. Where, for a particular year, an agreement holder does not harvest the full volume of timber allocated under the holder’s agreement for a management unit, the agreement holder may do so during the subsequent years preceding the end of the period covered by the general forest management plan, except in respect of a year in which the Minister applies the reduction provided for in section 46.1 or 79.1 in the management unit concerned or, after obtaining authorization from the Minister, in another management unit covered by the holder’s agreement in which the holder has also accumulated an equivalent or greater volume of unharvested timber.”;

(2) by inserting “, 79.1 or 86.1” after “46.1” in the second line of the second paragraph;

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Prohibition.

“In no case may the agreement holder harvest, in a year, a volume greater than the total annual volume of a species or group of species allocated for all the management units covered by the holder’s agreement, increased by 15%, and that increase will be authorized only if the agreement holder has harvested the entire volume allocated to the holder for the current year.”

c. F-4.1, s. 92.0.2, am.

77. Section 92.0.2 of the said Act is amended

(1) by replacing “his forest management permit” in the second and third lines by “the annual plan for a forest management unit”;

(2) by replacing “is not allocated to him by agreement, and where such timber cannot be used at the wood processing plant of an agreement holder whose agreement is carried out in the same common area” in the fourth, fifth and sixth lines by “is not allocated under an agreement concerning the management unit concerned”.

c. F-4.1, subdiv. 1.0.1,
ss. 92.0.3-92.0.13,
added.

78. The said Act is amended by inserting the following after section 92.0.2:

“§1.0.1. — *One-time harvest*

Accreditation.

“92.0.3. The Minister may, if considered expedient by the Minister, accredit the holder of a wood processing plant operating permit to enable the permit holder to obtain a management permit in a management unit to supply the holder’s plant where

(1) an agreement holder has renounced all or part of the volume of timber the agreement holder was or could have been authorized to harvest in the management unit during the period covered by the annual plan or the remainder of that period, as the case may be;

(2) a volume of timber is made available following the application of the limits provided for in the third paragraph of section 92.0.1;

(3) a volume of timber is made available following the renunciation by the holder of a wood processing plant operating permit to exercise the right provided for in a reservation agreement entered into pursuant to section 170.1 or by reason of the failure by the permit holder to exercise such right in a previous year;

(4) a volume of timber is made available by reason of the non-fulfilment, in a previous year, of an auxiliary timber supply guarantee agreement entered into pursuant to section 95.1;

(5) in the cases referred to in section 80, the holder is to be allowed to harvest a volume of timber in a management unit other than the management unit affected by the disaster.

Accreditation.

The Minister shall, for the same purposes, accredit a permit holder with whom the Minister has entered into an auxiliary timber supply guarantee agreement, so that it may be fulfilled.

Content.

“92.0.4. The accreditation shall indicate the volume of round timber, by species or group of species, to which it applies and specify the processing plant involved.

- Conditions. The Minister may include in the accreditation any condition considered advisable by the Minister.
- Annual management plan. “92.0.5. The annual management plan for the unit must integrate the forest management activities related to the volume of timber to which the accreditation applies and indicate whether the related forest management work is to be carried out by the accredited permit holder or by the agreement holders concerned.
- Collaboration. The accredited permit holder shall collaborate in the preparation of the part of the plan integrating the activities concerned, even where that holder is not the holder of an agreement concerning the management unit; the permit holder shall not, however, take part in the designation of the person responsible for carrying out the work.
- Modifications. “92.0.6. If the annual plan has already been approved when the accreditation is granted, the accredited permit holder and the holders of agreements concerning the management unit must, at the request of and within the time fixed by the Minister, submit modifications to the annual plan to the Minister for approval.
- Special management permits. “92.0.7. Once the annual plan or the modifications to the annual plan have been approved, the Minister shall issue a special management permit to the accredited permit holder or, if the permit holder is the holder of a timber supply and forest management agreement concerning the unit, shall amend the permit referred to in section 86 to add the volume of timber specified in the accreditation.
- Authorization. “92.0.8. The special permit authorizes the holder to harvest the volume of round timber specified in the accreditation or to have the work related to the harvest carried out by the holder of an agreement concerning the unit, as provided for in the annual plan, and to carry out the other forest management activities for which the holder is responsible under the plan.
- Content. The permit shall indicate the volume of each species or group of species that may be harvested and specify the processing plant that will be supplied.
- Conditions. The Minister may include in the permit any condition considered advisable by the Minister.
- Responsibility. “92.0.9. The agreement holder designated in the annual plan, if any, shall be responsible for carrying out the work relating to the harvest at the expense of the holder of the special permit.
- Special permit holder. “92.0.10. The holder of the special permit is considered to be the holder of an agreement concerning the management unit as regards the establishment of the annual report of activities, the verifications referred to in sections 70.1 to 70.4 and the payment of the dues under sections 71 and 72 for the timber harvested. The dues are payable in cash or by way of silvicultural

treatments or other activities carried out by the holder, in accordance with sections 73.1 to 73.3.

- Reimbursement. “92.0.11. The accredited permit holder must, in the cases set out in paragraphs 1 and 2 of section 92.0.3, reimburse the agreement holder who would have been entitled to harvest the volume of timber concerned for the part of the contribution to the forestry fund or of the assessment to the forest protection organizations that the latter has paid for that volume of timber.
- Management permit. “92.0.12. The Minister shall also issue a management permit in the cases referred to in section 79, to allow the application of a special management plan in a management unit affected by a natural disaster, where required by the amount of timber to be salvaged or the urgency of the situation.
- Content. The permit shall indicate the volume of each species or group of species that may be harvested and specify the processing plant that will be supplied.
- Conditions. The Minister may include in the permit any condition considered advisable by the Minister.
- Provision applicable. Section 92.0.10 applies to the holder of such a permit.
- Revocation. “92.0.13. The Minister may revoke an accreditation or a permit issued under this subdivision, or modify a permit referred to in section 86 to withdraw the new volume authorized, if the permit holder fails to comply with the conditions of the permit.
- Decision. Before making a decision, the Minister must send the permit holder the written notice prescribed by section 5 of the Act respecting administrative justice and grant the holder at least 10 days to present observations.”
- c. F-4.1, s. 92.1, am. 79. Section 92.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “his forest management unit” in the third line of the first paragraph by “any forest management unit covered by the agreement, where forest production is sufficient”;
 - (2) by replacing “and shavings” in the fourth line of the first paragraph by “, shavings or other processing residue, except bark,”;
 - (3) by adding “and the notice is accompanied with a copy of the notification to the agreement holder” at the end of subparagraph 2 of the second paragraph;
 - (4) by adding the following paragraph at the end:
- Observations. “Before granting an authorization, the Minister shall give the agreement holder an opportunity to present observations, in particular with regard to the volumes of timber of which the wood processing plant permit holder may have failed to take delivery in accordance with the agreement referred to in the first paragraph.”

- c. F-4.1, s. 95.1, am. 80. Section 95.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Auxiliary timber supply guarantee agreement. “95.1. The Minister may, if forest production is sufficient, enter into an auxiliary timber supply guarantee agreement with the holder of a processing plant operating permit, on the conditions and for the time fixed by the Minister.”
- c. F-4.1, s. 95.2, am. 81. Section 95.2 of the said Act is amended
- (1) by replacing “fixed by the Government” in the second line by “fixed by the Minister”;
- (2) by adding the following paragraph at the end:
- Content. “The agreement shall specify the territory within which the auxiliary timber supply guarantee will be executory and the volumes involved.”
- c. F-4.1, s. 95.2.1, added. 82. The said Act is amended by inserting the following section after section 95.2:
- Provisions applicable. “95.2.1. Sections 73.4 and 73.5 apply to the permit holder who has entered into an auxiliary timber supply guarantee agreement as if the holder were the holder of a timber supply and forest management agreement. The contribution to be paid to the Minister shall be established on the basis of the auxiliary volume specified in the agreement.”
- c. F-4.1, s. 95.3, am. 83. Section 95.3 of the said Act is amended by replacing “section 24.1” in the third line of the first paragraph by “the second paragraph of section 92.0.3”.
- c. F-4.1, s. 95.5, added. 84. The said Act is amended by inserting the following section after section 95.4:
- Termination. “95.5. The Minister may terminate an auxiliary timber supply guarantee agreement if
- (1) the agreement holder fails to comply with his obligations under the agreement or the conditions governing his forest management activities;
- (2) the agreement holder fails to pay the contribution established under section 95.2.1;
- (3) the wood processing plant operated by the agreement holder has not been in operation for one-and-a-half years;
- (4) the agreement holder’s wood processing plant ceases permanently to be in operation;

(5) the agreement holder has made an assignment of property or a receiving order has been made against him under the Bankruptcy and Insolvency Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter B-3), or in the case of a legal person, a winding-up order been made against it.”

c. F-4.1, s. 96, am.

85. Section 96 of the said Act is amended

(1) by inserting “or forest management agreement” after “agreement” in the second line of the first paragraph;

(2) by replacing “prescribed under section 171” in the second and third lines of the third paragraph by “applicable to those forest management activities”.

c. F-4.1, s. 96.1, am.

86. Section 96.1 of the said Act is amended

(1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The Minister may, where it is considered necessary by the Minister because of the potential loss of a volume of timber, allow the annual allowable cut to be exceeded, for the time and on the conditions determined by the Minister.”;

(2) by replacing “volume of timber allocated in the contract shall be reduced” in the third and fourth lines of the second paragraph by “annual volume of timber authorized under the management permit shall be reduced, for the current or a subsequent year,”.

c. F-4.1, s. 97, am.

87. Section 97 of the said Act is amended by striking out “a forest educative centre,” in the fourth and fifth lines of the third paragraph.

c. F-4.1, ss. 102.1-102.3, added.

88. The said Act is amended by inserting the following sections after section 102:

Effect.

“**102.1.** The contract takes effect from the date of its registration in the register established under section 38, and expires on the date appearing in the contract.

Transferability.

“**102.2.** The contract may not be transferred.

Entitlement.

“**102.3.** A forest management contract entitles its holder to obtain, each year, for the management area described in the contract, a management permit to supply wood processing plants, on condition that the contract holder performs the obligations under this Act and the contract, provided the annual yields and objectives assigned by the Minister to the area covered by the contract are attained, and provided the Minister has approved the annual management plan.”

c. F-4.1, s. 103, replaced.

89. Section 103 of the said Act is replaced by the following section:

Forest management contract.

“103. The area covered by a forest management contract must be managed according to a general forest management plan and an annual management plan drawn up by the contract holder and approved by the Minister.

Approval.

The Minister shall determine, in the contract, the time within which the holder must submit a general plan for approval; until the general plan is approved, only the annual management plan is required.

Approval.

The plans submitted to the Minister must be approved by a forest engineer.”

c. F-4.1, s. 104, am.

90. Section 104 of the said Act is amended

(1) by replacing “The contract shall stipulate, in particular,” in the first line by “Subject to the provisions made applicable by section 104.1, the Minister shall stipulate in the contract, in particular,”;

(2) by replacing “forest management plan” in the second line of paragraph 1 by “general forest management plan and annual management plan” and “in the forest management plan” in the fifth line of the same paragraph by “in the plans”;

(3) by replacing “forest management plan” in the first and second lines of paragraph 2 by “general forest management plan and annual management plan”.

c. F-4.1, ss. 104.1-104.6, added.

91. The said Act is amended by inserting the following sections after section 104 :

Provisions applicable.

“104.1. Sections 35.4 to 35.8 and 35.15, the second paragraph of section 35.16, sections 35.17 and 54 to 58.3, the first paragraph of section 59.2, sections 59.5, 59.6, 59.8 to 64, section 70 except subparagraph 4 of the second paragraph, sections 70.1 to 70.4, 73.4 to 73.6 and section 82, except subparagraphs 4 and 5 of the first paragraph and the second paragraph, section 84 except paragraph 1 and section 86.1 apply, with the necessary modifications, to forest management contracts. For such purposes,

(1) the management unit is the management area specified in the forest management contract;

(2) the holder of the timber supply and forest management agreement is the holder of the forest management contract;

(3) the volume allocated under the agreement is the annual allowable cut assigned to the management area covered by the contract.

Management permit.

“104.2. The Minister shall issue a management permit for the supply of a wood processing plant to the holder of the contract once the annual management plan has been approved.

- Authorization. “104.3. The permit authorizes the holder to harvest in the territory covered by the contract, during the period covered by the annual forest management plan and subject to any reductions made under this Act, a volume of round timber of one or several species to supply wood processing plants, and to carry out the other forest management activities specified in the annual management plan.
- Content. The permit shall indicate the authorized volumes by species or group of species, which may not exceed the annual allowable cut or the additional cut authorized pursuant to section 96.1.
- Sworn statement. “104.4. The contract holder must, before 1 September each year, submit a sworn statement to the Minister listing the wood processing plants for which the timber harvested by the holder during the period covered by the preceding annual management plan was intended and indicating the volume concerned in each case.
- Forestry fund. “104.5. The Minister shall establish the contract holder’s contribution to the forestry fund on the basis of the rate per cubic metre of timber fixed by regulation of the Government applicable to the volume authorized under the management permit.
- Renewal. “104.6. The Minister may, where the Minister considers it expedient to promote economic development and on the conditions determined by the Minister, renew the contract provided that the contract holder has, during the period covered by the agreement, performed the obligations imposed by this Act.
- Revision. When a contract is renewed, the Minister may, after giving the holder an opportunity to present observations, revise the management area covered by the contract.”
- c. F-4.1, ss. 105 and 105.1, repealed. 92. Sections 105 and 105.1 of the said Act are repealed.
- c. F-4.1, s. 106, am. 93. Section 106 of the said Act is amended
- (1) by striking out the second paragraph;
- (2) by striking out “forest management” in the second line of the third paragraph;
- (3) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph:
- Exception. “The provisions of this section do not apply where the contract holder is a municipality or a Native band council.”
- c. F-4.1, s. 109, am. 94. Section 109 of the said Act is amended by replacing “the timber supply and forest management agreement holder” in the second and third lines by “the holder of a timber supply and forest management agreement or of a forest management agreement that concerns the management unit involved”.

c. F-4.1, Title I,
Chap. V, Div. II, ss. 110
and 111, repealed.

95. Division II of Chapter V of Title I of the said Act, comprising sections 110 and 111, is repealed.

c. F-4.1, s. 116,
replaced.

96. Section 116 of the said Act is replaced by the following section :

Forest stations.

“116. The Minister may, with the authorization of the Government, erect forest stations in public forest reserves to concentrate within the same territory the exercise of two or more activities governed by Division I or III of this chapter and other activities compatible therewith that may foster the development and enhancement of a forest station.”

c. F-4.1, s. 117,
replaced.

97. Section 117 of the said Act is replaced by the following sections :

Development.

“117. The forest stations shall be developed by the Minister who shall see that all the activities exercised in a forest station remain compatible with the pursuit of its mission.

Mandate.

“117.0.1. The Minister may, to foster the development and enhancement of a forest station, entrust a legal person with the mandate to carry out all or part of the operations to develop the forest station, on the terms and conditions determined by the Minister.

Approval.

Before carrying out the forest management activities authorized by the Minister within the framework of a mandate, the mandatary must submit a management plan to the Minister for approval.

Standards.

The mandatary must comply with the standards of forest management applicable to the mandatary’s forest management activities as if the mandatary were the holder of a management permit, whether their application is prescribed by government regulation or imposed by the Minister pursuant to section 25.2.

Sale of timber.

“117.0.2. The Minister may allow the mandatary to sell for his own account any timber harvested in carrying out the forest management activities authorized by the Minister within the framework of the mandate.

Special provisions.

The mandate may include special provisions concerning the sale and destination of the timber, the reports of activities the mandatary must submit to the Minister or any other provision to ensure the carrying out of the mandate.

Mandates.

“117.0.3. In addition to the powers that may otherwise be exercised by the Société des établissements de plein air du Québec, the Société may accept any mandate pertaining to the carrying out of forest management activities entrusted to it by the Minister pursuant to this division.

Provisions applicable.

“117.0.4. The mandates or authorizations pertaining to experimentation, teaching or research activities, including related forest management activities, shall be governed by the second paragraph of section 108, section 113, the second paragraph of section 114 and section 115.”

- c. F-4.1, s. 118, am. 98. Section 118 of the said Act is amended by replacing “and the development of forests” in the third line by “and the protection or development of forests, including increased yield”.
- c. F-4.1, s. 120, am. 99. Section 120 of the said Act is amended
- (1) by replacing “its forested area” in the fourth line of subparagraph 2 of the first paragraph by “the total forested area of the unit of assessment within the meaning of section 34 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1)”;
- (2) by replacing “dues” in the second line of the second paragraph by “fees”.
- c. F-4.1, s. 123, am. 100. Section 123 of the said Act is amended
- (1) by striking out “form and” in the first line of paragraph 3;
- (2) by inserting “protection or” after “eligible” in the third line of paragraph 3;
- (3) by inserting “paid” after “taxes” in the seventh line of paragraph 3;
- (4) by striking out the last sentence of paragraph 3.
- c. F-4.1, s. 124.18, am. 101. Section 124.18 of the said Act, amended by section 157 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following at the end of the first paragraph: “; that part of the plan must be approved by a forest engineer. The plan must also include a five-year program of forest protection and development activities fostered by the agency and state the indicators selected to achieve the objectives.”
- c. F-4.1, s. 124.21.1, added. 102. The said Act is amended by inserting the following section after section 124.21:
- Revision. “124.21.1. The agency must revise its plan every five years, on the same conditions as when preparing its initial plan.”
- c. F-4.1, s. 124.25, am. 103. Section 124.25 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Restriction. “However, financial participation in the carrying out of forest development work shall be limited to forest areas registered in accordance with section 120, regardless of the person or body eligible under a program of the agency.”
- c. F-4.1, s. 125, am. 104. Section 125 of the said Act is amended by inserting “, forest management agreements, forest management contracts or auxiliary timber supply guarantee agreements” after “agreements” in the second line of the first paragraph.

- c. F-4.1, s. 126.1, added. 105. The said Act is amended by inserting the following section after section 126:
- Approval. “126.1. Any amendment to the by-laws must be submitted to the Minister for approval.”
- c. F-4.1, s. 127, am. 106. Section 127 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Agreement or contract holders. “127. Every holder of an agreement or contract must be a member of the forest protection organization certified by the Minister for the management units covered by the agreement holder’s agreement or the management area covered by the contract holder’s contract.”
- c. F-4.1, s. 127.1, am. 107. Section 127.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “a timber supply and forest management agreement” in the second line by “an agreement or a contract”;
- (2) by adding the following paragraph:
- Termination. “The Minister may terminate an auxiliary timber supply guarantee agreement for the same reasons.”
- c. F-4.1, s. 146, am. 108. Section 146 of the said Act is amended by inserting “, forest management agreements, forest management contracts or auxiliary timber supply guarantee agreements” after “agreements” in the second line of the first paragraph.
- c. F-4.1, s. 147.0.1, added. 109. The said Act is amended by inserting the following section after section 147:
- Approval. “147.0.1. Any amendment to the by-laws must be submitted to the Minister for approval.”
- c. F-4.1, s. 147.1, am. 110. Section 147.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Membership. “147.1. Every holder of an agreement or contract must be a member of the forest protection organization certified by the Minister for the management units covered by the agreement holder’s agreement or the management area covered by the contract holder’s contract.”
- c. F-4.1, s. 147.2, am. 111. Section 147.2 of the said Act is amended by adding at the end, after “organization.” the following sentence: “The Minister may, for the same reasons, terminate an auxiliary timber supply guarantee agreement.”

- c. F-4.1, s. 147.3, am. 112. Section 147.3 of the said Act is amended by inserting “, forest management agreement and forest management contract” after “agreement” in the second line of the second paragraph.
- c. F-4.1, s. 165, am. 113. Section 165 of the said Act is amended by inserting “, as well as the authorized volumes for those species or groups of species” after “regulation” in the third line of the second paragraph.
- c. F-4.1, s. 170, am. 114. Section 170 of the said Act is amended by inserting “suspend or cancel” after “or” in the second line.
- c. F-4.1, s. 170.1, am. 115. Section 170.1 of the said Act is amended by replacing the fourth paragraph by the following paragraph:
- Renewal. “The Minister may, if he considers it expedient, renew the agreement on the same conditions no more than four times.”
- c. F-4.1, s. 170.2, am. 116. Section 170.2 of the said Act is amended
- (1) by adding, at the end of the first paragraph, the following words: “and financing other activities designed to maintain or improve the protection, development or processing of forest resources”;
- (2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Forest management activities. “However, the amounts paid by the Minister pursuant to section 73.5 and any related surplus shall be allocated only to the financing of activities connected with forest management.”
- c. F-4.1, s. 170.5.1, am. 117. Section 170.5.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “forest management activities referred to in the second paragraph of” in the first and second lines by “activities referred to in”;
- (2) by replacing paragraph 1 by the following paragraph:
- “(1) the amounts that may be paid into the fund;”;
- (3) by striking out “forest management” in the second line of paragraph 2.
- c. F-4.1, s. 171.1, added. 118. The said Act is amended by inserting the following section after section 171:
- Regulations. “171.1. The regulations made by the Government under section 171 may be adapted to better reconcile forest management activities with the activities pursued by Native persons for food, ritual or social purposes.

Regulatory provisions. The regulatory provisions made pursuant to the first paragraph shall indicate, where applicable, the Native communities or the territories to which they apply.

Draft regulations. Every draft regulation providing for such adaptations shall be submitted to the Native communities concerned for their opinion at least 45 days before the regulation is made by the Government.”

c. F-4.1, s. 172, am. 119. Section 172 of the said Act is amended

(1) by inserting “or, where applicable, for each area of land” after “timber” in the first line of paragraph 1 ;

(2) by striking out “forest management” in the second line of paragraph 3 and by replacing “in the fourth paragraph of section 73.1” in the fifth line of that paragraph by “in section 73.1, including the information, reports or other documents to be prepared or submitted” ;

(3) by striking out “forest management” in the second line of paragraph 3.1 ;

(4) by replacing paragraph 4 by the following paragraph :

“(4) establish the scaling standards for timber harvested in forests in the domain of the State, specifying, in particular, scaling methods, the place where scaling must take place, the standards applicable depending on whether scaling takes place before or after the timber is transported, and the standards applicable to transportation, the forwarding of scaling or inventory data, the verification of data and the scaling corrections to be made, including the assistance that the permit holder must provide to the Minister;” ;

(5) by replacing paragraph 7 by the following paragraph :

“(7) determine the elements, in addition to those prescribed by this Act, that must be contained in a general forest management plan, an annual management plan, and the annual report of activities that the holder concerned must prepare and submit to the Minister;” ;

(6) by replacing “fees for” in the third line of paragraph 18.3 by “file processing fees for” ;

(7) by replacing paragraph 19 by the following paragraph :

“(19) determine, among the provisions of a regulation for which no penal sanction is otherwise provided, those the contravention of which constitutes an offence and determine, among the fines provided for in section 186.9, the fine to which the offender is liable.” ;

(8) by adding the following paragraph after the first paragraph :

- Instruction manual. “The Minister shall define, in an instruction manual, for each of the scaling methods determined by the Government under subparagraph 4 of the first paragraph, the various scaling and sampling techniques, the content and form of the various applications and other types of forms relating to scaling, inventories and transportation, and any other instruction relating to the application of any such scaling method. The instruction manual is not subject to the provisions of the Regulations Act (chapter R-18.1). However, it must be supplied by the Minister to every management permit holder once the scaling method selected has been approved.”
- c. F-4.1, s. 172.1, am. 120. Section 172.1 of the said Act is amended
- (1) by inserting “protection or” after “eligible” in the first line of subparagraph 1 of the first paragraph;
- (2) by striking out “form and” in the first line of subparagraph 3 of the first paragraph.
- c. F-4.1, Chap. 0.1, s. 172.3, added. 121. The said Act is amended by inserting the following after the heading of Title VI:
- “CHAPTER 0.1**
“CIVIL REMEDIES
- Punitive damages. “172.3. The court may, besides awarding damages for damage caused to a forest ecosystem classified as an exceptional forest ecosystem by the Minister, order the person responsible to pay punitive damages.”
- c. F-4.1, ss. 173-185.1, replaced. 122. Sections 173 to 185.1 of the said Act are replaced by the following sections :
- Offence and penalty. “173. Every person who, without holding a management permit, cuts, displaces, removes or harvests timber on lands in the domain of the State, or who damages trees or taps a maple tree on such lands, is guilty of an offence and is liable to a fine of
- (1) \$5 to \$450 for each tree in respect of which an offence is committed;
- (2) \$200 to \$5,000 where the offence involves a shrub, half-shrub, slash or cull.
- Offence and penalty. “174. Every holder of a management permit or third person entrusted with the execution of work authorized by a permit who cuts timber outside the cutting areas indicated in the permit or the management plan with which the permit holder is bound to comply is guilty of an offence and is liable to a fine of \$4,000 to \$50,000 for each hectare or part of a hectare cut outside the perimeter of the area where cutting was authorized.

- Offence and penalty. “175. Every holder of a management permit who harvests timber in excess of the volume authorized under this Act is guilty of an offence and is liable to a fine of \$40 to \$200 for each cubic metre of timber harvested in excess of the authorized volume.
- Offence and penalty. Every holder of a management permit who harvests timber of a species or group of species the permit holder is not authorized to harvest under this Act is guilty of an offence and is liable to a fine of \$40 to \$200 for each cubic metre of timber harvested without authorization.
- Offence and penalty. “176. Every holder of a management permit who ships timber the permit holder is authorized to harvest under this Act to a destination other than the processing plant specified in the permit, or who allows such timber to be so shipped, is guilty of an offence and is liable to a fine of \$40 to \$200 for each cubic metre of timber shipped to such a destination, unless authorized to do so pursuant to section 43.2.
- Offence and penalty. “177. Every holder of a management permit or third person entrusted with the execution of work authorized by a permit who carries out a forest management activity on lands in the domain of the State in contravention of a provision of the permit is guilty of an offence and is liable, in all cases where the offence is not otherwise punishable, to a fine of
- (1) \$5 to \$450 for each tree in respect of which an offence is committed;
 - (2) \$200 to \$5,000 where the contravention concerns a provision of a management permit issued under section 24.0.1 or 94.
- Offence and penalty. “178. Every holder of a management permit who fails to comply with an order given by the Minister pursuant to section 25.1 or who neglects to follow up on the order is guilty of an offence and is liable to a fine of \$500 to \$5,000.
- Offence and penalty. “179. Every holder of a management permit who contravenes the first paragraph of section 26.1 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$500.
- Offence and penalty. “180. Every person who contravenes one of the provisions of sections 27, 28 and 28.1 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$1,125 to \$5,600.
- Offence and penalty. “181. Every person who contravenes section 28.2 or a forest management standard prescribed under subparagraph 2 or 7 of the first paragraph of section 171 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$10 to \$450 for each tree the person cut or failed to cut in contravention of the applicable standard.
- Offence and penalty. Every person who contravenes a forest management standard relating to a matter referred to in subparagraph 2 or 7 of the first paragraph of section 171, the application of which was imposed by the Minister pursuant to section 25.2, is guilty of an offence and is liable to a fine of \$20 to \$900 for each tree the person cut or failed to cut in contravention of the applicable standard.

- Offence and penalty. “182. The following persons are guilty of an offence and are liable to a fine of \$500 to \$10,000:
- (1) every person who contravenes the first paragraph of section 31 or fails to comply with the conditions of an authorization obtained from the Minister pursuant to the first paragraph of that section;
 - (2) every person who contravenes section 32 or fails to comply with the provisions of the management permit issued to that person by the Minister pursuant to this Act relating to the construction or improvement of a forest road;
 - (3) every person who destroys or damages a road in a forest environment on lands in the domain of the State.
- Offence and penalty. “183. Every person who fails to comply with a restriction or prohibition concerning access to a forest road imposed by the Minister pursuant to the second paragraph of section 33, or who contravenes section 34, is guilty of an offence and is liable to a fine of \$600 to \$6,000.
- Offence and penalty. “184. Every holder of a management permit issued for the cultivation and operation of a sugar bush who fails to submit a report of activities to the Minister within the time fixed in section 16.1 or, where applicable, the sworn statement referred to in section 16.1.1, is guilty of an offence and is liable to a minimum fine of \$800.
- Offence and penalty. The following persons are guilty of an offence and are liable to a minimum fine of \$1,000:
- (1) every holder of a timber supply and forest management agreement or of a forest management agreement who fails to submit to the Minister, within the time fixed in section 51, the document or report that is to be submitted under the second paragraph of section 59.2;
 - (2) every holder of such an agreement who fails to submit modifications to a general forest management plan to the Minister for approval within the time fixed by the Minister under section 59.6 or the second paragraph of section 59.7;
 - (3) every holder of such an agreement, or of an accreditation under section 92.0.3, who fails to submit modifications to an annual forest management plan to the Minister for approval within the time fixed by the Minister under the third paragraph of section 59.7;
 - (4) every holder of such an agreement or accreditation who fails to submit modifications to an annual forest management plan to the Minister for approval within the time fixed by the Minister under section 92.0.6;
 - (5) every holder of a forest management agreement or forest management contract, and every holder of an accreditation under section 92.0.3 or of a

management permit issued under section 92.0.11 who fails to submit an annual report of activities under that section to the Minister within the time fixed in section 70;

(6) every holder of a forest management agreement or forest management contract who fails to submit a sworn annual statement to the Minister within the time fixed in section 84.5 or 104.4.

Offence and penalty.

“185. The following persons are guilty of an offence and are liable to a fine of \$500 to \$50,000:

(1) every person who fails to comply with a prohibition or restriction governing access to or travel in a forest imposed by the Minister pursuant to section 134, or who contravenes a measure prescribed by the Minister pursuant to that section;

(2) every person who contravenes the first paragraph of section 135 or fails to comply with the precautions determined by the fire-ranger when issuing a permit;

(3) every person who contravenes one of the provisions of paragraph 1 or 2 of section 136 or of section 137 or 138;

(4) every person who operates an industrial or household waste disposal site in or near the forest and who fails to comply with the first paragraph of section 139;

(5) every owner or operator of a waste disposal site referred to in paragraph 4 who refuses to comply with an order given by the fire-ranger pursuant to the second paragraph of section 139, or who contravenes section 140;

(6) every person referred to in section 141 or 142 who fails to comply with the safety standards prescribed under subparagraph 13 of the first paragraph of section 172 for the prevention and extinction of forest fires;

(7) every person referred to in section 143 who fails to inform the forest fire protection organization of the person's intention to carry on work or cause work to be carried on in the forest, or who fails to obtain from that organization the forest protection plan referred to in that section;

(8) every holder of a management permit who uses fire as a silvicultural treatment and contravenes section 144.

Offence and penalty.

“186. Every person who sells or uses seedlings for purposes other than ornamental purposes before the certificate referred to in section 150 has been issued for those seedlings, or who contravenes one of the provisions of section 151 or 152 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$200 to \$5,000.

- Offence and penalty. “186.1. Every person who ships outside Québec incompletely processed timber from land in the public domain in Québec without authorization in the form of an order under section 161, or who contravenes a provision of the order, is guilty of an offence and is liable to a fine of \$2,450 to \$6,075 in the case of a natural person and \$7,300 to \$18,225 in the case of a legal person, and, for a second or subsequent offence, to a fine of \$12,150 to \$60,700 in the case of a natural person and \$36,425 to \$182,100 in the case of a legal person.
- Offence and penalty. “186.2. Every person who contravenes one of the provisions of the first paragraph of section 162 or section 164, and every wood processing plant operating permit holder who contravenes section 169, is guilty of an offence and is liable to a fine of \$200 to \$1,000 from the thirtieth day following the date on which a notice is sent to the offender by an authorized representative of the Minister ordering the offender to comply with the applicable provisions.
- Offence and penalty. “186.3. Every person who contravenes a forest management standard prescribed under subparagraph 1 or 8 of the first paragraph of section 171 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$5 to \$450 for each tree the person cut or failed to cut in contravention of the applicable standard.
- Offence and penalty. However, where the forest management standard is a standard relating to the salvage of a volume of useful ligneous matter, the offender is liable to a fine of \$40 to \$200 for each cubic metre of timber the person fails to salvage, in contravention of the applicable standard.
- Offence and penalty. Every person who contravenes a forest management standard concerning a matter referred to in subparagraph 1 or 8 of the first paragraph of section 171, whose application is imposed by the Minister pursuant to section 25.2, is guilty of an offence and is liable to a fine of \$10 to \$900 for each tree the person cut or failed to cut in contravention of the applicable standard or, in the case referred to in the second paragraph, to a fine of \$80 to \$400 for each cubic metre of timber the person fails to salvage, in contravention of the applicable standard.
- Offence and penalty. “186.4. Every person who contravenes a forest management standard prescribed under one of subparagraphs 3 to 6 of the first paragraph of section 171 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$1,000 to \$40,000.
- Offence and penalty. Every person who contravenes a forest management standard concerning a matter referred to in one of subparagraphs 3 to 6 of the first paragraph of section 171 whose application is imposed by the Minister pursuant to section 25.2 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$2,000 to \$80,000.
- Offence and penalty. “186.5. Every person who contravenes a forest management standard prescribed under subparagraph 9 of the first paragraph of section 171 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$1,000 to \$5,000 for each hectare or part of a hectare affected by the offence or that falls above or below the applicable standard.

Offence and penalty. Every person who contravenes a forest management standard concerning a matter referred to in subparagraph 9 of the first paragraph of section 171 whose application is imposed by the Minister pursuant to section 25.2 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$2,000 to \$10,000 per hectare or part of a hectare affected by the offence or that falls above or below the applicable standard.

Offence and penalty. “186.6. Every person who contravenes section 205 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$1,000 to \$10,000.

Offence and penalty. “186.7. The following persons are guilty of an offence and are liable to a fine of \$5,000 to \$25,000:

(1) every holder of a management permit issued for the cultivation and operation of a sugar bush who submits to the Minister a report of activities under section 16.1 or a sworn statement under section 16.1.1 which contains an entry which the holder knows to be false or misleading;

(2) every holder of a timber supply and forest management agreement, forest management agreement, accreditation under section 92.0.3 or forest management contract who submits an annual management plan or accompanying forest inventory data to the Minister which contains an entry which the holder knows to be false or misleading;

(3) every holder of such an agreement, accreditation or contract who provides the Minister with any information, research or survey referred to in section 59.10 which contains an entry which the holder knows to be false or misleading;

(4) every holder of such an agreement, accreditation or contract, and every holder of a management permit issued under section 92.0.12 who submits an annual report of activities to the Minister under section 70 which contains an entry which the holder knows to be false or misleading;

(5) every holder of a forest management agreement or forest management contract who provides the Minister with a sworn annual statement under section 84.5 or 104.4 which contains an entry which the holder knows to be false or misleading.

Offence and penalty. The following persons are also guilty of an offence and are liable to a fine of \$500 to \$25,000:

(1) every person who makes false or misleading statements or false representations in order to obtain a management permit or a wood processing plant operating permit;

(2) every person producing seedlings for purposes other than ornamental purposes who provides the Minister with a detailed annual inventory of seedlings under section 155 which contains an entry which the person knows to be false or misleading;

(3) every person referred to in section 167 who makes a statement which the person knows to be false or misleading concerning the provenance of any timber in the person's possession;

(4) every holder of a wood processing plant operating permit who provides the Minister with a copy of the register referred to in section 168 or provides the Minister with information under section 169 which contains an entry which the holder knows to be false or misleading.

Offence and penalty. “186.8. The following persons are guilty of an offence and are liable to a fine of \$500 to \$5,000:

(1) every person who hinders the work of an inspector referred to in section 70.1 or 169.1 in the performance of the inspector's functions, refuses to provide the inspector with any information or document the inspector may require under those sections, provides the inspector with any information or document the person knows to be false or misleading, or refuses to provide the inspector with reasonable assistance during a verification;

(2) every person who hinders the work of a representative of a forest fire protection organization in the performance of the representative's functions;

(3) every person who contravenes a provision of section 156 or refuses to comply with an order given by the inspector in the performance of the inspector's functions;

(4) every person who hinders the work of an employee of the department designated by the Minister pursuant to section 187 or 197 in the performance of the employee's functions.

Offence and penalty. “186.9. Every person who contravenes a regulatory provision the contravention of which constitutes an offence pursuant to a regulation made under section 172 is liable, as specified in the regulation, to a fine of

(1) \$200 to \$1,000;

(2) \$500 to \$2,000;

(3) \$1,000 to \$5,000.

Fine. “186.10. Where an offence referred to in this chapter is committed in a forest ecosystem that is classified by the Minister as an exceptional forest ecosystem, the prescribed fine shall be doubled.

Subsequent offences. The fines prescribed in this chapter shall also be doubled in the case of a second or subsequent offence, except the fines prescribed in section 186.1.

Minimum fine. “186.11. Where a person is convicted of an offence under paragraph 1 of section 173, section 175 or section 176, paragraph 1 of section 177, section

181 or section 186.3, the person may not be sentenced to a fine of less than \$200, notwithstanding the fines prescribed in those sections.

- Determination of fine. “186.12. In determining the amount of a fine, the court shall take into account, in particular,
- (1) the gravity of the damage resulting from the commission of the offence ;
 - (2) the degree of fragility of the forest environment or the resources affected by the commission of the offence ;
 - (3) the monetary gain and other advantages derived from the commission of the offence by the offender.
- Corrective measures. “186.13. In addition to any other penalty imposed on an offender, a judge may order that the offender, on the conditions and within the time fixed by the judge,
- (1) reforest, at the offender’s expense, the site concerned, where the offender is convicted of an offence under one of the provisions of sections 173 to 177 ;
 - (2) remove, at the offender’s expense, the slash dumped into the lake or watercourse concerned, where the offender has contravened one of the provisions of section 28.1 and is convicted of the offence ;
 - (3) restore, at the offender’s expense, the site concerned, or take the corrective measures considered necessary, where the offender is convicted of an offence under one of the provisions of section 182 or section 186.4.
- Restriction. No order may be made unless the prosecutor has forwarded prior notice of the application for an order to the defendant, except if the latter is before the judge.
- Offence and penalty. “186.14. Every officer, director or representative of an enterprise or legal person who fails to take reasonable steps, given the circumstances, to prevent or forestall the commission of an offence, or who orders, authorizes, consents to or takes part in an offence is guilty of an offence and is liable to the penalty prescribed for the offence, whether or not the enterprise or legal person is prosecuted or convicted.
- Offence and penalty. The same applies to any person who employs or retains the services of another person or of an enterprise to carry out activities governed by this Act.
- Penal proceedings. “186.15. Subject to the second paragraph, all penal proceedings must be instituted within three years of the commission of the offence.
- Penal proceedings. Penal proceedings instituted under a provision of section 186.7 must be instituted within two years from the date of the opening of the inquiry leading to the proceedings. However, no penal proceedings may be instituted if more than five years have elapsed since the date of commission of the offence.

- Proof. A statement by the Minister as to the day on which the inquiry was opened constitutes, in the absence of evidence to the contrary, conclusive proof of the date on which it commenced.”
- c. F-4.1, s. 192, am. **123.** Section 192 of the said Act is amended
- (1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:
- Authorized sale. “Any timber seized may be sold with authorization from a judge, except in the case referred to in section 188, if the employee shows that over 7 days have elapsed since a notice was left on the premises pursuant to section 190 and that, since that time, no person has laid claim to the timber seized.”;
- (2) by replacing “of the application” in the first line of the second paragraph by “an application under the first paragraph”.
- c. F-4.1, s. 193, am. **124.** Section 193 of the said Act is amended
- (1) by replacing “may be detained for 90 days” in the first line by “or the proceeds from the sale thereof may be retained for 120 days”;
- (2) by adding the following paragraph:
- Extension. “However, the employee may apply to a judge for an extension of the detention period of up to 90 days, or to obtain any other extension in accordance with the procedure set out in article 133 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1).”
- c. F-4.1, s. 198.1, added. **125.** The said Act is amended by inserting the following section after section 198:
- Detention period. “**198.1.** Notwithstanding article 132 of the Code of Penal Procedure, the period during which seized timber or the proceeds of the sale thereof is detained shall be 120 days from the date of seizure.
- Extension. The employee may, before the expiry of that period, apply to a judge for an extension of the detention period of up to 90 days.”
- c. F-4.1, s. 203, am. **126.** Section 203 of the said Act is amended by replacing the first and second paragraphs by the following paragraph:
- Confiscation. “**203.** Timber cut in contravention of a provision of this Act or the regulations under it that has been seized pursuant to the provisions of Chapter II of Title VI of this Act is, when the offender pleads guilty to or is found guilty of the offence, confiscated by the Minister.”
- c. F-4.1, s. 209, replaced. **127.** Section 209 of the said Act is replaced by the following section:

- Forest Conservation Month. “209. In order to promote forest conservation and development, the month of May of each year shall be “Forest Conservation Month”.”
- c. F-4.1, s. 211, replaced. 128. Section 211 of the said Act is replaced by the following section:
- Consultation policy. “211. In order to foster the participation of persons and bodies concerned by the development of the main orientations concerning the forest environment, the Minister shall prepare, propose to the Government and implement throughout Québec and at the regional level a consultation policy on priorities for the management and development of the forest environment.
- Special procedure. The policy shall include a special procedure for the consultation of Native communities.”
- c. F-4.1, s. 211.1, added. 129. The said Act is amended by inserting the following section after section 211 :
- Measures. “211.1. The Minister is responsible for promoting the development and implementation of measures designed to facilitate the comprehension of the content of the plans and reports that must be filed under this Act.”
- c. F-4.1, s. 212, am. 130. Section 212 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Focus. “The report must focus, in particular, on the management of forest resources in the domain of the State and the results of that management, and must contain information on the implementation of the programs for the development of forest resources in the domain of the State referred to in section 17.13 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles (chapter M-25.2), specifying the objectives of the programs, the results targeted and the results obtained.”

AMENDING PROVISIONS

CITIES AND TOWNS ACT

- c. C-19, Div. IV, subdiv. 1.1, heading, am. 131. The heading of subdivision 1.1 of Division IV of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended by inserting “*or forest resources*” after “*lands*”.
- c. C-19, s. 29.14, am. 132. Section 29.14 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or of forest resources” after “land” in the first line of subparagraph 4 of the second paragraph ;
- (2) by adding “or under section 171, 171.1 or 172 of the Forest Act (chapter F-4.1)” at the end of subparagraph 5 of the second paragraph.

- c. C-19, s. 29.14.2, am. 133. Section 29.14.2 of the said Act is amended by inserting “or under section 25.1 of the Forest Act (chapter F-4.1)” after “(chapter T-8.1)” in the third line.
- c. C-19, s. 29.18, am. 134. Section 29.18 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or of forest resources” after “land” in the third line of the first paragraph;
- (2) by adding “or the costs relating to the management of forest resources in the domain of the State or a forest management contract, excepting any expenditure on forest management” at the end of the third paragraph.
- c. C-19, s. 466.1.1, am. 135. Section 466.1.1 of the said Act is amended by replacing “development operations on land in the domain of the State or private land situated in its territory” in the fifth line by “operations to develop lands or forest resources in the domain of the State or private lands or forest resources”.

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

- c. C-27.1, a. 14.12, am. 136. Article 14.12 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) is amended
- (1) by inserting “or of forest resources” after “land” in the first line of subparagraph 4 of the second paragraph;
- (2) by adding “or under section 171, 171.1 or 172 of the Forest Act (chapter F-4.1)” at the end of subparagraph 5 of the second paragraph.
- c. C-27.1, a. 14.12.2, am. 137. Article 14.12.2 of the said Code is amended by inserting “or under section 25.1 of the Forest Act (chapter F-4.1)” after “(chapter T-8.1)” in the third line.
- c. C-27.1, a. 14.16, am. 138. Article 14.16 of the said Code is amended
- (1) by inserting “or of forest resources” after “land” in the third line of the first paragraph;
- (2) by adding “or the costs relating to the management of forest resources in the domain of the State or a forest management contract, excepting any expenditure on forest management” at the end of the third paragraph.
- c. C-27.1, a. 627.1.1, am. 139. Article 627.1.1 of the said Code is amended by replacing “development operations on land in the domain of the State or private land situated in its territory” in the fifth and sixth lines by “operations to develop lands or forest resources in the domain of the State or private lands or forest resources”.

- c. C-27.1, a. 688.7, am. 140. Article 688.7 of the said Code is amended by replacing “lands in the domain of the State or private lands” in the third line by “lands or forest resources in the domain of the State or private lands or forest resources”.

ACT RESPECTING THE CONSERVATION AND DEVELOPMENT OF WILDLIFE

- c. C-61.1, s. 36.1, am. 141. Section 36.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., chapter C-61.1) is amended by striking out “in the territory of a forest educative centre or” in the first and second lines.

ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION

- c. F-2.1, s. 220.3, am. 142. Section 220.3 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) is amended by replacing “referred to in paragraph 3 of section 123” in the third line of the first paragraph by “referred to in section 122”.

MINING ACT

- c. M-13.1, s. 32, am. 143. Section 32 of the Mining Act (R.S.Q., chapter M-13.1), amended by section 11 of chapter 24 of the statutes of 1998, is again amended by adding “or the preservation of an exceptional forest ecosystem classified by the Minister under section 24.4 of the Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1)” at the end of paragraph 5.

- c. M-13.1, s. 155, am. 144. Section 155 of the said Act, amended by section 70 of chapter 24 of the statutes of 1998, is again amended by replacing subparagraph 2 of the third paragraph by the following subparagraph:

“(2) a forest road within the meaning of section 31 of the Forest Act (chapter F-4.1) by the holder of a management permit issued under section 85 or 104.2 of the said Act;”.

- c. M-13.1, s. 213, am. 145. Section 213 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Rules. “Notwithstanding the foregoing, in any area classified as an exceptional forest ecosystem in accordance with section 24.4 of the Forest Act (chapter F-4.1), the holder of the mining right must follow the rules set forth in that Act.”

- c. M-13.1, s. 213.1, am. 146. Section 213.1 of the said Act is amended by replacing “pay the dues prescribed by the minister responsible for the administration of the Forest Act (chapter F-4.1)” in the second and third lines of the first paragraph by “scale the harvested timber in accordance with section 26 of the Forest Act and pay the duties prescribed by the minister responsible for the administration of that Act”.

- c. M-13.1, s. 213.2, am. 147. Section 213.2 of the said Act is amended by adding “or the preservation of an exceptional forest ecosystem classified by the Minister” at the end.
- c. M-13.1, s. 232, am. 148. Section 232 of the said Act is amended by replacing “or plant-life or wildlife conservation,” in the fifth line of the first paragraph by “, plant-life or wildlife conservation or the preservation of an exceptional forest ecosystem classified by the Minister”.
- c. M-13.1, s. 304, am. 149. Section 304 of the said Act is amended
- (1) by adding, at the end of subparagraph 1 of the first paragraph,
- “ — classification as an exceptional forest ecosystem under section 24.4 of the Forest Act;”;
- (2) by replacing “or plant-life or wildlife conservation” in subparagraph 1.1 of the first paragraph by “, plant-life or wildlife conservation or the preservation of an exceptional forest ecosystem classified by the Minister”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

- c. M-25.2, s. 17.13, am. 150. Section 17.13 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles (R.S.Q., chapter M-25.2) is amended by inserting “or forest resources” after “lands” in the third line.
- c. M-25.2, s. 17.14, am. 151. Section 17.14 of the said Act is amended by replacing the second and third paragraphs by the following paragraphs :
- Powers.
- “The Minister may, for the same purposes, in addition to exercising in respect of a forest in the domain of the State that is covered by a program all the powers devolving on the Minister under the Forest Act (chapter F-4.1), apply any measure the Minister considers necessary for the purpose of fostering sustainable forest development, including a measure granting, for that purpose, any right other than a right under that Act to a legal person the Minister designates. The rights so granted may not, however, limit the rights previously granted on the forest lands.

Management by legal persons or municipalities.

The Minister may, for the purposes of such programs, to the extent of and in accordance with their terms and conditions, entrust the management of any land in the domain of the State that is under the Minister’s authority and the property situated thereon or, in a forest reserve, the management of forest resources in the domain of the State, to a legal person, or entrust the management of the management permits for the harvest of firewood for domestic or commercial purposes, in a management unit, to a municipality; such legal person or municipality may in that case exercise the powers and responsibilities entrusted to it by the Minister that are defined in the program. The program shall identify, among the provisions of the Act respecting the lands in the public domain (chapter T-8.1) or among those of Divisions I and II of

Chapter II of Title I of the Forest Act as concerns the management permits referred to in paragraphs 1, 2 and 5 of section 10 and those referred to in paragraph 5 of section 24 or in section 24.0.1 of that Act, of Divisions III and IV of that chapter or of Division II of Chapter IV of Title I or of Title VI of the latter Act, the provisions whose application may be delegated to the legal person, as well as the powers and responsibilities vested in the Minister that may be exercised by the legal person.

Powers.

Where the management of land or forest resources in the domain of the State is entrusted to a municipality by the Minister in accordance with the third paragraph, the Minister may, to the extent necessary to implement a program and according to the terms and conditions specified in the program, determine, among the powers provided for in section 71 of the Act respecting the lands in the public domain or in sections 171, 171.1 and 172 of the Forest Act, those that may be exercised by the municipality by means of regulations.”

c. M-25.2, s. 17.15,
am.

152. Section 17.15 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Exemption.

“17.15. The Minister may, to the extent specified in a program, exempt land and property made subject by the Minister to a program from the application of all or part of the Act respecting the lands in the public domain (chapter T-8.1), or exempt a forest in the domain of the State made subject by the Minister to a program from the application of all or part of the Forest Act (chapter F-4.1).”;

(2) by adding “or the Forest Act” at the end of the second paragraph.

c. M-25.2, s. 17.16,
am.

153. Section 17.16 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph :

Applicability.

“This section does not apply to a program for the development of forest resources in the domain of the State.”

ACT RESPECTING THE PRESERVATION OF AGRICULTURAL LAND AND AGRICULTURAL ACTIVITIES

c. P-41.1, s. 97, am.

154. Section 97 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1) is amended by adding the following paragraph :

Authorization.

“Where an application for a permit referred to in section 14.1 of the Forest Act (chapter F-4.1) concerns a management activity referred to in section 27 of this Act, the permit may be issued only if the authorization required by that latter section has been given by the commission.”

ENVIRONMENT QUALITY ACT

- c. Q-2, s. 144, am. 155. Section 144 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2) is amended
- (1) by inserting “or finalizing” after “approving” in the second line;
 - (2) by striking out “and five-year” in the second line.

- c. Q-2, s. 178, am. 156. Section 178 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or finalizing” after “approving” in the second line;
 - (2) by striking out “and five-year” in the second line.

ACT RESPECTING THE LAND REGIME IN THE JAMES BAY AND NEW QUÉBEC TERRITORIES

- c. R-13.1, s. 90, am. 157. Section 90 of the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., chapter R-13.1) is amended
- (1) by inserting “or forest management agreement” after “agreement” in the second line of the second paragraph;
 - (2) by replacing “59” in the fourth line of the second paragraph by “59.11”.

OTHER AMENDMENTS

- 1997, c. 33, s. 17, repealed. 158. Section 17 of the Act to amend the Forest Act (1997, chapter 33) is repealed.
- Reference. 159. From 1 April 2005, in all regulations, orders in council, orders, proclamations, ordinances, contracts, agreements, understandings and other documents, unless otherwise required by the context, a reference to a common area is a reference to a forest management unit delimited in accordance with section 35.2 of the Forest Act, introduced by section 30 of this Act.

PROVISIONAL REGIME APPLICABLE TO TIMBER SUPPLY AND FOREST MANAGEMENT AGREEMENTS

- Provisions applicable. 160. The provisions of the provisional regime apply to forest management activities carried out before 1 April 2005 by the holders of timber supply and forest management agreements.
- Provisions applicable. 161. The planning of forest management activities shall be governed by the legislative and regulatory provisions in force on 31 August 2002, subject to the following provisions. The same applies to the annual report relating to such activities.

- Expiration. 162. The general forest management plans in force on 31 March 2004 shall expire on 1 April 2005, and shall not require updating.
- Period. 163. The period covered by five-year forest management plans submitted to the Minister for approval after 27 June 2001 need not extend beyond 1 April 2005.
- Invitations. 164. In order to ensure that the interests and concerns of other users of land in a common area are taken into account, and to prevent disputes concerning the carrying out of forest management activities, agreement holders must invite the following persons and bodies to take part in the preparation of the five-year plan :
- (1) regional county municipalities and, where applicable, the urban community whose territories contain part of the common area concerned ;
 - (2) the Native communities concerned, represented by their band council ;
 - (3) every person or body that, for the common area concerned, in accordance with the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), has entered into an agreement for the management of a controlled zone, is authorized to organize activities or provide services in a wildlife preserve, or holds an outfitter's licence ;
 - (4) every holder of a sugar bush management permit for an area intended for forest production within a management unit and every holder of a lease of land intended for agricultural purposes within the common area.
- Additional invitations. The agreement holder may also issue invitations to any other person, organization or body to take part in the preparation of the plan.
- Report. 165. The agreement holder shall transmit to the Minister, with the five-year plan, a report identifying the persons or bodies invited to participate in preparing the plan and those that actually participated in the preparation of the plan, describing the participation process and stating, where applicable, the points on which the proposals of the participants and the provisions of the plan diverged.
- Copy. The agreement holder shall transmit a copy of the report to the participants.
- Provisions applicable. 166. The provisions of section 58.1 of the Forest Act apply to the report referred to in section 165 of this Act, and the provisions of section 58.3 of the Forest Act apply to a dispute between an agreement holder and a participant.
- Provisions applicable. 167. The provisions of sections 164 to 166 apply to five-year plans and modifications to those plans submitted to the Minister for approval after 1 January 2002.

- Provisions applicable. 168. The new provisions of sections 25.2 to 25.3.1 of the Forest Act apply to five-year plans and the modifications to such plans.
- Validation. 169. Annual plans submitted to the Minister for approval after 1 September 2001 must be accompanied by a compilation and analysis of forest inventory data which, in the opinion of the Minister, allow the pertinence of the silvicultural treatments carried out during the year to be validated.
- Undertaking. 170. Every agreement shall include an undertaking by the holder
- (1) to evaluate the quality of the silvicultural treatments carried out using the method specified in the Minister's instructions regarding the application of the ministerial order concerning the value of the silvicultural treatments admitted as payment of dues ;
 - (2) to evaluate, using the method specified in the forest management manual, the state of the forest stands resulting from the silvicultural treatments carried out by the holder, in order to determine their ability to achieve the expected results ;
 - (3) to evaluate, using the method specified in the Minister's instructions concerning the inventory of ligneous matter, the volume of ligneous matter left on the harvest site ;
 - (4) to apply the remedial program referred to in section 171.
- Evaluation. Notwithstanding the first paragraph, an agreement holder may, with the authorization of and on the conditions determined by the Minister, carry out an evaluation using any other method of equal or superior effectiveness.
- Approval. The sampling units and sample design used in an evaluation method must be submitted to the Minister for approval.
- Remedial program. 171. After observing that the substitution measures authorized pursuant to section 25.3 have failed to achieve the results set out in the general forest management plan, the Minister may require the holder of an agreement concerning the common area to submit a remedial program, on the conditions and within the time fixed by the Minister, containing measures to ensure that the results are achieved.
- Approval. The Minister shall approve the program with or without modifications. The Minister may finalize the program if the agreement holder fails to submit a program within the time fixed under the first paragraph ; the agreement holder is bound to reimburse the Minister for the costs incurred in finalizing the program.

Obligations. 172. The Minister may, where an agreement holder fails to perform a contractual obligation referred to in section 170, perform the obligation at the expense of the agreement holder.

Content. 173. The annual report submitted to the Minister by an agreement holder after 1 January 2002 must include the result of the evaluations referred to in section 170.

Information. 174. The information contained in a general, five-year or annual plan, or in the remedial program referred to in section 171, that is approved by the Minister after 27 June 2001, and the information contained in the report referred to in section 165 and the annual report submitted to the Minister after that date may be consulted.

PROVISIONAL REGIME APPLICABLE TO FOREST MANAGEMENT AGREEMENTS AND FOREST MANAGEMENT CONTRACTS

Rules. 175. The planning of forest management activities prior to 1 April 2005 under a forest management agreement is subject to the rules governing timber supply and forest management agreements during the same period, as if the agreement were a timber supply and forest management agreement.

Provisions applicable. 176. The provisions of sections 73.4 to 73.6 concerning the contributions to be paid into the forestry fund apply to forest management agreements and forest management contracts taking effect or renewed after 26 June 2001.

Provisions applicable. An agreement or contract may provide for the application of any provision of Chapter III of Title I of the Forest Act, and of any provision of sections 170 to 174 of this Act.

IMPLEMENTATION OF FOREST MANAGEMENT ACTIVITIES ON THE BASIS OF NEW MANAGEMENT UNITS

Presumption. 177. For the establishment of the first general forest management plan for a new management unit delimited by the Minister pursuant to section 35.2 of the Forest Act and the related consultations, every holder of a current timber supply and forest management agreement or forest management agreement concerning an area containing all or part of the new unit is deemed to be the holder of an agreement concerning that unit.

Report. The Minister shall prepare and send the report referred to in paragraph 8 of the new section 52 of the Forest Act to the holder of the forest management agreement, to allow it to be integrated into the general plan.

Revision. 178. Once the first general plan for a new unit has been approved or established by the Minister, the Minister shall revise the territory covered by current agreements and the volumes of timber allocated, applying the new provisions of sections 77 to 77.3 of the Forest Act governing the five-year

revision of agreements and, in the case of a forest management agreement, the provisions of section 84.6 of that Act.

- Presumption applicable. For that purpose, the presumption set out in section 177 is applicable to the percentage of the volume of timber, by species or group of species, that is allocated under the current agreement for the common area.
- Provisions applicable. Where areas intended for forest production are withdrawn in the circumstances described in the new section 35.15 of the Forest Act, the new sections 77.4 and 77.5 of that Act shall apply. The same rule applies where areas are withdrawn following the establishment of the northern limit.
- Management permits. 179. The Minister, after approving the annual management plan for a new unit, shall issue management permits under the new provisions of sections 85 and 86 of the Forest Act.
- Extension. 180. On 1 April 2005, the term of every agreement shall be extended by the length of time corresponding to the time elapsed since its last five-year extension or, if the agreement was granted less than five years previously, since the date on which it took effect, provided that the agreement holder has complied during the period concerned with the obligations imposed by this Act and the Forest Act.
- Update. 181. The Minister shall update the acts evidencing agreements to take into account the revision of the areas and allocated volumes, the extension of their term, where applicable, and the other rules provided for by this Act by which they will be governed on 1 April 2005.

OTHER TRANSITIONAL PROVISIONS

- References. 182. For the purposes of the provisions of the Forest Act introduced by this Act in respect of forest management activities prior to 1 April 2005, a reference to a forest management unit is a reference to a common area, a reference to a plan for a management unit is a reference to the plan prepared by an agreement holder, a reference to the annual yields assigned to a unit is a reference to the annual yields provided for in an agreement and a reference to the annual yields assigned to a unit is a reference to the annual yields under the agreements.
- Provisions applicable. 183. The Minister may withdraw from a management unit an area used in calculating the annual allowable cut to take into account the classification of an exceptional forest ecosystem or a change in the boundaries of a classified ecosystem taking effect before 1 April 2005; the provisions of section 50 of the Forest Act shall apply.
- Exceptional measure. The Minister may, as an exceptional measure, so modify the areas intended for forest production to take into account the issue of a permit for the cultivation and operation of a sugar bush or to take into account an agricultural activity.

- Provisions applicable. **184.** The provisions of this Act apply to an agreement in force on the date of their coming into force.
- Provisions applicable. However, the provisions introduced by sections 80 to 82 and 84 of this Act do not apply to current auxiliary timber supply guarantee agreements.
- Renewal. In addition, an agreement entered into under section 170.1 of the Forest Act before 27 June 2001 is renewable on the conditions that are applicable before that date.
- Provisions applicable. **185.** Section 181 of the Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1), as it existed prior to 27 June 2001, continues to apply in respect of offences under the regulatory provisions indicated pursuant to paragraph 19 of section 172 of that Act which were committed before (*insert here the date of coming into force of section 186.9, enacted by section 122 of this Act*).
- Restriction. **186.** No provision of this Act shall affect the existence of the sureties resulting from transfers of rights made pursuant to section 39 of the Forest Act.
- Sureties. The sureties shall affect the rights arising from the changes made with no further formalities and without requiring new entries in the public registers.
- Preparatory measures. **187.** Any preparatory measure required to give effect to the new provisions upon their coming into force may be validly taken, including the holding of consultations and the issue of authorizations.
- Provisions. **188.** The Government may, by regulation, enact any other provision required for the carrying out of this Act.
- Applicability. A regulation made under this section may, once published and if it so provides, apply from any date not prior to the date of coming into force of the provision concerned.
- Time limit. Such a regulation must, however, be made no later than three years after the date of coming into force of the provision concerned.
- Coming into force. **189.** The provisions of this Act come into force not later than 1 April 2005, on the date or dates to be fixed by the Government.
- Coming into force. However, the following provisions come into force on the date fixed for each provision and will apply to forest management activities carried out after 31 March 2005 :
- (1) section 30, on 1 September 2002 ;
 - (2) sections 42 to 46, 62 and 63, paragraphs 2 and 3 of section 70, section 71, to the extent that it enacts section 84.8, section 78, to the extent that it enacts sections 92.0.5 and 92.0.6, paragraph 5 of section 119, section 122,

to the extent that it enacts the second paragraph of section 184, sections 155 and 156, paragraph 2 of section 157 and sections 177 to 181, on 31 March 2004;

(3) sections 2, 32, 33, section 35, to the extent that it enacts section 43.1, sections 36, 38 to 41, 47, 50, 51, paragraph 1 of section 56 and sections 72 and 73, on 1 April 2005;

(4) section 52, on 31 August 2006.

Coming into force.

In addition, the provisions of section 103 come into force on 23 May 2001.

2001, chapter 7

AN ACT TO AMEND THE TAXATION ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 138

Introduced by Mr Paul Bégin, Minister of Revenue

Introduced 15 June 2000

Passage in principle 31 October 2000

Passage 17 May 2001

Assented to 23 May 2001

Coming into force: 23 May 2001

Legislation amended:

Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3)

Act respecting the application of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-4)

Act respecting family benefits (R.S.Q., chapter P-19.1)

Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (R.S.Q., chapter R-5)

Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1)

Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1)

Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (1996, chapter 39)

Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions (1997, chapter 85)

Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (1999, chapter 83)



Chapter 7

AN ACT TO AMEND THE TAXATION ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 23 May 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

TAXATION ACT

c. I-3, s. 1, am.

1. (1) Section 1 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), amended by section 4 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

“foreign stock
exchange”;

““foreign stock exchange” means any of the following :

(a) in Germany, the Frankfurt Stock Exchange ;

(b) in Australia, the Australian Stock Exchange ;

(c) in Belgium, the Brussels Stock Exchange ;

(d) in Spain, the Madrid Stock Exchange ;

(e) in the United States,

i. the American Stock Exchange,

ii. the Boston Stock Exchange,

iii. the Chicago Board of Options,

iv. the Chicago Board of Trade,

v. the Cincinnati Stock Exchange,

vi. the Intermountain Stock Exchange,

vii. the Midwest Stock Exchange,

viii. the National Association of Securities Dealers Automated Quotation System,

- ix. the New York Stock Exchange,
 - x. the Pacific Stock Exchange,
 - xi. the Philadelphia Stock Exchange, and
 - xii. the Spokane Stock Exchange ;
 - (f) in France, the Paris Stock Exchange ;
 - (g) in Hong Kong, the Hong Kong Stock Exchange ;
 - (h) in Ireland, the Irish Stock Exchange ;
 - (i) in Italy, the Milan Stock Exchange ;
 - (j) in Japan, the Tokyo Stock Exchange ;
 - (k) in Mexico, the Mexico City Stock Exchange ;
 - (l) in New Zealand, the New Zealand Stock Exchange ;
 - (m) in the Netherlands, the Amsterdam Stock Exchange ;
 - (n) in the United Kingdom, the London Stock Exchange ;
 - (o) in Singapore, the Singapore Stock Exchange ; and
 - (p) in Switzerland, the Zurich Stock Exchange ;” ;
- (2) by inserting, in the English text, the following definition in alphabetical order :

“Canadian stock exchange” ;

““Canadian stock exchange” means

- (a) the Alberta Stock Exchange ;
- (b) the Montréal Stock Exchange ;
- (c) the Toronto Stock Exchange ;
- (d) the Vancouver Stock Exchange ; or
- (e) the Winnipeg Stock Exchange ;” ;

(3) by replacing paragraph *e* of the definition of “cost amount” by the following :

“(e) where the property was a right of the taxpayer to receive an amount, other than property that is a debt the amount of which was deducted under section 141 in computing the taxpayer’s income for a taxation year that ended before that time, a net income stabilization account, a right in respect of which any of paragraphs *b* to *c.1*, *d.1* and *d.2* applies, or a right to receive production, as defined in section 158.1, to which a matchable expenditure, as defined in section 158.1, relates, the amount the taxpayer has a right to receive;”;

(4) by striking out, in the English text, the definition of “stock exchange in Canada”;

(5) by replacing the definition of “lending assets” by the following:

“lending assets”.

““lending assets” means a bond, debenture, note, obligation secured by mortgage, agreement of sale or any other indebtedness, or a prescribed share, but does not include a prescribed property;”.

(2) Paragraphs 1, 2 and 4 of subsection 1 have effect from 26 November 1999.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 has effect from 18 November 1996.

(4) Paragraph 5 of subsection 1 applies to taxation years that end after 30 September 1997 or, where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, to taxation years that end after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 7.0.4, am.

2. (1) Section 7.0.4 of the said Act is amended by replacing the words “a tax shelter” by the words “tax shelter investments, within the meaning of section 851.38”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal periods that begin after 31 December 1994.

c. I-3, s. 7.11.1,
replaced.

3. (1) Section 7.11.1 of the said Act is replaced by the following:

Beneficially interested
in a trust.

“7.11.1. For the purposes of this Part and the regulations, the following rules apply:

(a) a person or partnership beneficially interested in a particular trust includes any person or partnership that has any right, whether immediate or future, whether absolute or contingent or whether conditional on or subject to the exercise of any discretionary power by any person or partnership, as a beneficiary under a trust to receive all or any part of the income or capital of the particular trust either directly from the particular trust or indirectly through one or more trusts or partnerships;

(b) except for the purposes of this subparagraph, a particular person or partnership is deemed to be beneficially interested in a particular trust at a particular time where

i. the particular person or partnership is not beneficially interested in the particular trust at the particular time,

ii. because of the terms or conditions of the particular trust or any agreement in respect of the particular trust at the particular time, the particular person or partnership might, because of the exercise of any discretion by any person or partnership, become beneficially interested in the particular trust at the particular time or at a later time, and

iii. at or before the particular time, either the particular trust has acquired property, directly or indirectly in any manner whatever, from a person or partnership described in the second paragraph, or a person or partnership described in that paragraph has given a guarantee on behalf of the particular trust or provided any other financial assistance whatever to the particular trust; and

(c) a member of a partnership that is beneficially interested in a trust is deemed to be beneficially interested in the trust.

Interpretation.

The person or partnership to which subparagraph iii of subparagraph *b* of the first paragraph refers is

(a) the particular person or partnership;

(b) another person with whom the particular person or partnership, or a member of the particular partnership, does not deal at arm's length;

(c) a person or partnership with whom the other person referred to in subparagraph *b* does not deal at arm's length;

(d) a controlled foreign affiliate of the particular person or of another person with whom the particular person or partnership, or a member of the particular partnership, does not deal at arm's length; or

(e) a corporation not resident in Canada that would, if the particular partnership were a corporation resident in Canada, be a controlled foreign affiliate of the particular partnership.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 11.1.1, am.

4. (1) Section 11.1.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *c* by the following:

Residence of international shipping corporations.

“11.1.1. For the purposes of this Part, a corporation that is incorporated or otherwise formed under the laws of a country other than Canada or of a state, province or other political subdivision of such a country is deemed to be resident in that country throughout a taxation year and not to be resident in Canada at any time in the year, where

(a) the corporation

i. has as its principal business in the year the operation of ships that are used primarily in transporting persons or goods in international traffic, determined on the assumption that the corporation is not resident in Canada and that, in the case of a voyage from Canada to a place outside Canada, any port or other place on the Great Lakes or St. Lawrence River is in Canada, or

ii. holds throughout the year shares of one or more other corporations, each of which is a subsidiary wholly-owned corporation of the corporation as defined by subsection 5 of section 544, and is deemed by this section to be resident in a country other than Canada throughout the year, and at no time in the year is the total of the cost amounts to the corporation of all those shares less than 50% of the total of the cost amounts to it of all its property;

(b) all or substantially all of the corporation's gross revenue for the year consists of

i. gross revenue from the operation of ships in transporting persons or goods in that international traffic referred to in subparagraph i of paragraph a,

ii. dividends from one or more other corporations each of which is a subsidiary wholly-owned corporation of the corporation as defined by subsection 5 of section 544, and is deemed by this section to be resident in a country other than Canada throughout each of its taxation years that began after 28 February 1991 and before the last time at which it paid any of those dividends, or

iii. a combination of amounts described in subparagraphs i and ii; and".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1995.

c. I-3, s. 21.1, am.

5. (1) Section 21.1 of the said Act, amended by section 12 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by inserting, in the first paragraph, after "106.4," "158.1 to 158.14,".

(2) Subsection 1 has effect from 18 November 1996.

c. I-3, s. 21.6, am.

6. (1) Section 21.6 of the said Act is amended by replacing paragraph *d* by the following:

"(d) a share that is listed on a Canadian stock exchange and was issued before 22 April 1980 by

i. a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *d* of the definition of "specified financial institution" in section 1,

ii. a corporation whose principal business is the lending of money or the purchasing of debt obligations or a combination thereof, or

iii. an issuing corporation associated with a corporation described in subparagraph i or ii;”.

(2) Subsection 1 has effect from 23 February 1994. However, where the portion of paragraph *d* of section 21.6 of the said Act before subparagraph i, enacted by subsection 1, applies before 26 November 1999, it shall be read with the words “Canadian stock exchange” replaced by the words “prescribed stock exchange in Canada”.

c. I-3, s. 21.9.1, am.

7. (1) Section 21.9.1 of the said Act is amended by replacing, in subparagraphs i and ii of paragraph *b*, the words “on a prescribed stock exchange in Canada” by the words “on a Canadian stock exchange”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1999.

c. I-3, s. 21.19,
replaced.

Canadian-controlled
private corporation.

8. (1) Section 21.19 of the said Act is replaced by the following:

“21.19. “Canadian-controlled private corporation” means a private corporation that is a Canadian corporation other than a corporation

(a) controlled, directly or indirectly in any manner whatever, by one or more persons not resident in Canada, by one or more public corporations, other than a prescribed corporation, or by any combination thereof;

(b) that would, if each share of the capital stock of a corporation that is owned by a person not resident in Canada or a public corporation, other than a prescribed corporation, were owned by a particular person, be controlled by the particular person; or

(c) a class of the shares of the capital stock of which is listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1996.

c. I-3, s. 87, am.

9. (1) Section 87 of the said Act, amended by section 30 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing paragraph *c* by the following:

“(c) subject to sections 92 and 92.1.1, any amount received or receivable by the taxpayer in the year as interest, depending on the method regularly followed by the taxpayer in computing the taxpayer’s income, to the extent that the interest was not included in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year;”;

(2) by inserting, after paragraph *g*, the following paragraph:

“(g.1) any proceeds of disposition in respect of which section 158.6 applies;”;

(3) by replacing the portion of paragraph *w* before subparagraph *i* by the following :

“(w) any particular amount, other than a prescribed amount, received by the taxpayer in the year, in the course of earning income from a business or property, from a person who pays the particular amount in the course of earning income from a business or property or in order to achieve a benefit for the payer or for persons with whom the payer does not deal at arm’s length, or from a government, municipality or other public authority where the particular amount may reasonably be considered to have been received as a refund, reimbursement, contribution, allowance or as assistance, whether as a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from tax, allowance or any other form of assistance, in respect of an amount included in, or deducted as, the cost of property or in respect of an outlay or expense, or as an inducement, whether as a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from tax, allowance or any other form of inducement, to the extent that the particular amount”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 17 November 1996.

(4) Paragraph 3 of subsection 1 applies in respect of amounts received after 31 December 1990.

c. I-3, s. 90, replaced.

10. (1) Section 90 of the said Act is replaced by the following :

Royalties receivable by the State, Her Majesty or one of their mandataries.

“90. Section 89 applies where the amount mentioned therein becomes receivable by the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, by a mandatary of the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, or by a corporation, commission or association that is controlled by the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, or a mandatary of the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec.”

(2) Subsection 1 has effect from 12 June 1998.

c. I-3, s. 92, am.

11. (1) Section 92 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Interest income.

“92. Subject to section 92.1.1, in computing its income for a taxation year, a corporation, partnership, unit trust or any trust of which a corporation or a partnership is a beneficiary shall include any interest on a debt obligation that accrues to it to the end of the year, or becomes receivable or is received by

it before the end of the year, to the extent that the interest was not included in computing its income for a preceding taxation year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 92.1,
replaced.

Interest from an
investment contract.

12. (1) Section 92.1 of the said Act is replaced by the following :

“92.1. Subject to section 92.1.1, where in a taxation year a taxpayer, other than a taxpayer to whom section 92 applies, holds an interest in an investment contract on any anniversary day of the contract, the taxpayer shall include in computing the taxpayer’s income for the year the interest that accrued to the taxpayer to the end of that day with respect to the investment contract, to the extent that the interest was not otherwise included in computing the taxpayer’s income for the year or any preceding taxation year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 92.1.1, added.

Impaired debt
obligations.

13. (1) The said Act is amended by inserting, after section 92.1, the following section :

“92.1.1. Paragraph *c* of section 87 and sections 92 and 92.1 do not apply to a taxpayer in respect of a debt obligation for the part of a taxation year throughout which the obligation is impaired where an amount in respect of the obligation is deductible because of paragraph *b* of section 140 in computing the taxpayer’s income for the year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 92.18,
replaced.

Riders.

14. (1) Section 92.18 of the said Act is replaced by the following :

“92.18. For the purposes of this Part, a rider added at any time after 31 December 1989 to a life insurance policy last acquired before 1 January 1990 that provides additional life insurance is deemed to be a separate life insurance policy issued at that time, unless the only additional life insurance

provided by the rider is an accidental death benefit or the life insurance policy is an exempt policy last acquired before 1 December 1982 or an annuity contract.”

(2) Subsection 1 applies in respect of riders added after 31 December 1989.

c. I-3, s. 93.7, am.

15. (1) Section 93.7 of the said Act, amended by section 293 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing subparagraph *d* by the following :

“(d) the time at which the property

i. has been delivered to the taxpayer, or to a person or partnership that will use the property for the benefit of the taxpayer, or, where the property is not of a type that is deliverable, is made available to the taxpayer or the person or partnership, and

ii. is capable, either alone or in combination with other property in the possession at that time of the taxpayer or the person or partnership referred to in subparagraph i, of being used by or for the benefit of the taxpayer or that person or partnership to produce a commercially saleable product or to perform a commercially saleable service, including an intermediate product or service that is used or consumed, or to be used or consumed, by or for the benefit of the taxpayer or the person or partnership in producing or performing any such product or service,”;

(2) by replacing subparagraph *f* by the following :

“(f) in the case of property acquired by a corporation a class of shares of the capital stock of which is listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange, a corporation that is a public corporation by reason of an election made under subparagraph i of paragraph *b* of the definition of “public corporation” in subsection 1 of section 89 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) or a designation made by the Minister of Revenue of Canada in a notice to the corporation under subparagraph ii of paragraph *b* of that definition, or a subsidiary wholly-owned corporation of any such corporation, the end of the taxation year for which depreciation in respect of the property is first deducted in computing the earnings of the corporation in accordance with generally accepted accounting principles and for the purposes of the financial statements of the corporation for the year presented to its shareholders,”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of property acquired after 31 December 1989.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 26 November 1999.

c. I-3, s. 96, am.

16. (1) Section 96 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion of subsection 2 before paragraph *a* by the following:

Exchanges of property.

“(2) The taxpayer, in the taxpayer’s fiscal return filed in accordance with section 1000 for the taxation year in which the taxpayer acquires a depreciable property of a prescribed class of the taxpayer that is a replacement property for the former property of the taxpayer, may elect that the following rules apply:”;

(2) by replacing subsection 3 by the following:

Replacement for a former property.

“(3) For the purposes of this section, a depreciable property of a prescribed class of a taxpayer is a replacement property for the taxpayer’s former property where

(a) it is reasonable to conclude that the property was acquired by the taxpayer to replace the former property;

(a.1) it was acquired by the taxpayer and used by the taxpayer or a person related to the taxpayer for a use that is the same as or similar to the use to which the taxpayer or a person related to the taxpayer put the former property;

(b) where the former property was used by the taxpayer or a person related to the taxpayer for the purpose of gaining or producing income from a business, the property was acquired by the taxpayer either for the purpose of gaining or producing income from that or a similar business or for use by a person related to the taxpayer for such a purpose; and

(c) where the former property was taxable Canadian property, or would have been taxable Canadian property if the taxpayer had been resident in Canada at no time in the year in which the former property was disposed of and the former property had been used in a business carried on by the taxpayer, the property is taxable Canadian property, or would have been taxable Canadian property if the taxpayer had been resident in Canada at no time in the year in which the depreciable property was acquired and the depreciable property were used in a business carried on by the taxpayer.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of former property that occur after 31 December 1993. However, if the taxpayer so elects, in respect of a former property that was disposed of before 18 June 1998, by notifying the Minister of Revenue in writing on or before the taxpayer’s filing-due date for the taxpayer’s first taxation year that ends after 23 May 2001, paragraph *a.1* of subsection 3 of section 96 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1, shall be read as follows for the purpose of determining if a property is a replacement property of a former property:

“(a.1) it was acquired by the taxpayer for a use that is the same as or similar to the use to which the taxpayer or a person related to the taxpayer put the former property;”.

(3) In the case of a taxpayer who files an election under subsection 2, the Minister of Revenue shall, for the purposes of the application of Part I and notwithstanding sections 1010 to 1011 of the said Act, make such assessments of the taxpayer's tax, interest and penalties as are necessary for any taxation year to give effect to the taxpayer's election, and sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments.

c. I-3, s. 110.1,
replaced.

Election in respect of
an amount payable
with regard to a
disposition of an
intangible capital
property.

17. (1) Section 110.1 of the said Act is replaced by the following :

“110.1. (1) Where, in a taxation year, a taxpayer disposes of an intangible capital property, in this section referred to as “former property”, and the taxpayer so elects, under this section, in the taxpayer's fiscal return for the taxation year in which the taxpayer acquires an intangible capital property that is a replacement property for the taxpayer's former property, that part of the amount that would otherwise be included in the aggregate determined under subparagraph ii of paragraph *b* of section 107 in respect of a business, if that subparagraph were read without reference to “3/4 of”, as has been used by the taxpayer before the end of the first taxation year after the end of the taxation year in which the former property was disposed of by the taxpayer to acquire the replacement property shall, to the extent of 3/4 thereof, be included in that aggregate for the purpose of computing the eligible intangible capital amount of the taxpayer in respect of the business, only from the later of the time the replacement property was acquired by the taxpayer and the time the former property was disposed of by the taxpayer.

Replacement for a
former property.

(2) For the purposes of this section, an intangible capital property of a taxpayer is a replacement property for a former property of a taxpayer where

(a) it is reasonable to conclude that the intangible capital property was acquired by the taxpayer to replace the former property ;

(a.1) the intangible capital property was acquired by the taxpayer for a use that is the same as or similar to the use to which the taxpayer put the former property ;

(b) the intangible capital property was acquired by the taxpayer for the purpose of gaining or producing income from a business similar to the business in which the former property was used ; and

(c) the former property was used by the taxpayer in a business carried on in Canada and the intangible capital property was acquired for use by the taxpayer in a business carried on by the taxpayer in Canada.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of former property that occur after 31 December 1993.

c. I-3, s. 112.1, am.

18. (1) Section 112.1 of the said Act is amended by replacing “subsection 1” by “the first paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 125.0.1, am.

19. (1) Section 125.0.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Indexed debt obligations.

“125.0.1. For the purposes of this Part and subject to section 125.0.3, where at any time in a taxpayer’s taxation year an interest in an indexed debt obligation is held by the taxpayer, the following rules apply :”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 125.0.3, added.

20. (1) The said Act is amended by inserting, after section 125.0.2, the following section :

Impaired indexed debt obligations.

“125.0.3. Section 125.0.1 does not apply to a taxpayer in respect of an indexed debt obligation for the part of a taxation year throughout which the obligation is impaired where an amount in respect of the obligation is deductible because of paragraph *b* of section 140 in computing the taxpayer’s income for the year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 140, am.

21. (1) Section 140 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the English text, the portion before paragraph *a* by the following :

Doubtful or impaired debts.

“140. A taxpayer may deduct in computing the taxpayer’s income for a taxation year, as a reserve, the aggregate of”;

(2) by replacing paragraphs *a* and *b* by the following :

“(a) a reasonable amount in respect of doubtful debts, other than a debt in respect of which paragraph *b* applies, that have been included in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year, and

“(b) where the taxpayer is a financial institution, within the meaning of section 851.22.1, in the year or a taxpayer whose ordinary business includes the lending of money, an amount not exceeding the particular amount

determined for the year under section 140.1 in respect of properties, other than mark-to-market properties, as defined in the first paragraph of that section 851.22.1, that are impaired loans or lending assets that are specified debt obligations, as defined in that paragraph, of the taxpayer, or impaired loans or lending assets that were made or acquired by the taxpayer in the ordinary course of the taxpayer's business of insurance or the lending of money."

(2) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph *a* of section 140 of the said Act, applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

(3) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph *b* of section 140 of the said Act, applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 140.1, am.

22. (1) Section 140.1 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the English text, the portion before paragraph *a* by the following:

Determination of the particular amount in respect of impaired loans.

"140.1. The particular amount, referred to in paragraph *b* of section 140, for a taxation year in respect of impaired loans or lending assets of a taxpayer is equal to the aggregate of";

(2) by replacing paragraphs *a* and *b* by the following:

"(a) the percentage, not exceeding 100%, that the taxpayer claims of the prescribed reserve amount for the taxpayer for the year, and

"(b) in respect of loans, lending assets or specified debt obligations that are impaired and for which no amount was deductible for the year under subparagraph *a*, each of which in this paragraph is referred to as a "particular loan", the taxpayer's specified percentage for the year of the lesser of

i. the aggregate of all amounts each of which is a reasonable amount as a reserve, other than any portion of which is in respect of a sectoral reserve, for a particular loan in respect of the amortized cost of the particular loan to the taxpayer at the end of the year, and

ii. the amount determined by the formula

$0.9A - B.$ ";

(3) by adding the following paragraph:

Interpretation.

“In the formula provided for in subparagraph ii of subparagraph *b* of the first paragraph,

(a) A is the amount that is the taxpayer’s reserve or allowance for impairment, other than any portion of the amount that is in respect of a sectoral reserve, for all of the taxpayer’s particular loans that is determined for the year in accordance with generally accepted accounting principles; and

(b) B is the aggregate of all amounts each of which is the specified reserve adjustment for a particular loan, other than an income bond, an income debenture, a small business bond or small business development bond, for the year or a preceding taxation year.”

(2) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1 apply to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) after 31 December 1995 and before 1 October 1997 where the taxpayer elects in writing to have subsection 1 apply to the year and files the election with the Minister of Revenue before the end of the sixth month after the month that includes 23 May 2001.

(3) In the case of a taxpayer who files an election under paragraph 2 of subsection 2, the Minister of Revenue shall, for the purposes of the application of Part I of the said Act and notwithstanding sections 1010 to 1011 of the said Act, make such assessments of the taxpayer’s tax, interest and penalties as are necessary for any taxation year to give effect to the taxpayer’s election, and sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments.

(4) In addition, where section 140.1 of the said Act, replaced by subsection 1, applies to a taxation year that ends after 22 February 1994 and before 1 October 1997 or, where an election under paragraph 2 of subsection 2 was made by the taxpayer, before 1 January 1996, subparagraph 2 of subparagraph ii of paragraph *b* of that section 140.1 shall be read as follows:

“(2) the aggregate of all amounts included under section 92 or paragraph *a* of section 851.22.4 in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year to the extent that those amounts reduced the part of the reserve referred to in subparagraph 1.”

c. I-3, ss. 140.1.1 –
140.1.3, added.

23. (1) The said Act is amended by inserting, after section 140.1, the following sections:

Sectoral reserve.

“140.1.1. For the purposes of subparagraph i of subparagraph *b* of the first paragraph of section 140.1, a sectoral reserve is a reserve or an allowance for impairment for a loan that is determined on a sector-by-sector basis, including a geographic sector, an industrial sector or a sector of any other nature, and not on a property-by-property basis.

- Specified percentage. “140.1.2. For the purposes of subparagraph *b* of the first paragraph of section 140.1, a taxpayer’s specified percentage for a taxation year is
- (a) where the taxpayer has a prescribed reserve amount for the year for the purposes of subparagraph *a* of the first paragraph of section 140.1, the percentage that is the percentage of the prescribed reserve amount of the taxpayer for the year claimed by the taxpayer under that subparagraph *a* for the year; and
- (b) in any other case, 100%.
- Specified reserve adjustment. “140.1.3. For the purposes of subparagraph *b* of the second paragraph of section 140.1, the specified reserve adjustment for a loan of a taxpayer for a taxation year is the amount determined by the formula
- $$0.1(A \times B \times C/365) .$$
- Interpretation. In the formula provided for in the first paragraph,
- (a) *A* is the carrying amount of the impaired loan that is used or would be used in determining the interest income on the loan for the taxation year in accordance with generally accepted accounting principles;
- (b) *B* is the effective interest rate on the loan for the year determined in accordance with generally accepted accounting principles; and
- (c) *C* is the number of days in the taxation year on which the loan is impaired.”
- (2) Subsection 1 applies to taxation years that end
- (1) after 30 September 1997; or
- (2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.
- c. I-3, s. 140.2, am. 24. (1) Section 140.2 of the said Act is amended
- (1) by replacing, in the English text, the portion before paragraph *b* by the following:
- Reserve in respect of credit risks. “140.2. A taxpayer who is an insurer or whose ordinary business includes the lending of money may deduct in computing the taxpayer’s income for a taxation year, as a reserve in respect of credit risks under guarantees, indemnities, letters of credit or other credit facilities, bankers’ acceptances, interest rate or currency swaps, foreign exchange or other future or option contracts, interest rate protection agreements, risk participations and other similar instruments or commitments issued, made or assumed by the taxpayer in the ordinary course of the taxpayer’s business of insurance or the lending of

money in favour of persons with whom the taxpayer deals at arm's length, an amount not exceeding the lesser of

(a) a reasonable amount as a reserve for credit risk losses of the taxpayer expected to arise after the end of the year in respect of those instruments or commitments, and”;

(2) by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) 90% of the reserve for credit risk losses referred to in paragraph *a* determined for the year in accordance with generally accepted accounting principles.”

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 141, am.

25. (1) Section 141 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the English text, the portion before paragraph *b* by the following :

Bad debts.

“141. A taxpayer may deduct in computing the taxpayer's income for a taxation year the aggregate of

(a) all debts owing to the taxpayer that have been included by the taxpayer in computing the taxpayer's income for the year or a preceding taxation year and that are established by the taxpayer to have become bad debts in the year, and”;

(2) by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) all amounts each of which is that part of the amortized cost to the taxpayer at the end of the year of a loan or lending asset, other than a mark-to-market property, as defined in section 851.22.1, that is established in the year by the taxpayer to have become uncollectible and that,

i. where the taxpayer is an insurer or a taxpayer whose ordinary business includes the lending of money, was made or acquired in the ordinary course of the taxpayer's business of insurance or the lending of money, or

ii. where the taxpayer is a financial institution, within the meaning of section 851.22.1, in the year, is a specified debt obligation, as defined in the first paragraph of that section, of the taxpayer.”

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, ss. 158.1 – 158.14, added.

26. The said Act is amended by inserting, after section 158, the following :

“DIVISION X.1

“EXPENDITURES MATCHABLE WITH A RIGHT TO RECEIVE PRODUCTION

Definitions :

“158.1. In this division,

“matchable expenditure”;

“matchable expenditure” of a taxpayer means the amount of an expenditure that is made by the taxpayer to

(a) acquire a right to receive production ;

(b) fulfil a covenant or obligation in circumstances in which it is reasonable to consider that a relationship exists between the covenant or obligation and a right to receive production ; or

(c) preserve or protect a right to receive production ;

“right to receive production” ;

“right to receive production” means a right under which a taxpayer is entitled, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to receive an amount all or a portion of which is established by reference to use of property, production, revenue, profit, cash flow, commodity price, cost or value of property or any other similar criterion or by reference to dividends paid or payable to shareholders of any class of shares where the amount is in respect of another taxpayer’s activity, property or business but such a right does not include an income interest in a trust, a Canadian resource property or a foreign resource property ;

“tax benefit” ;

“tax benefit” means a reduction, avoidance or deferral of tax or other amount payable under this Act or an increase in a refund of tax or other amount under this Act ;

“tax shelter” ;

“tax shelter” means a property that would be a tax shelter, as defined in section 1079.1, if

(a) the cost of a right to receive production were equal to the aggregate of all amounts each of which is a matchable expenditure to which the right relates ; and

(b) sections 158.2 to 158.12 did not apply for the purpose of computing an amount, or in the case of a partnership a loss, represented to be deductible ;

“taxpayer”.

“taxpayer” includes a partnership.

Limitation as to a matchable expenditure.

For the purposes of the definition of “matchable expenditure” in the first paragraph, the amount of an expenditure that a taxpayer may deduct in computing the taxpayer’s income for a taxation year under this chapter, otherwise than under this division, is not a matchable expenditure.

Limitation on the deductibility of a matchable expenditure.

“158.2. Subject to section 158.3, no amount of a matchable expenditure may be deducted by a taxpayer in computing the taxpayer’s income from a business or property for a taxation year.

Deduction of a matchable expenditure.

“158.3. If a taxpayer’s matchable expenditure would, but for section 158.2 and this section, be deductible in computing the taxpayer’s income for a taxation year, the taxpayer may deduct in respect of the matchable expenditure in computing the taxpayer’s income for a taxation year the amount that is determined under section 158.4 for the year in respect of the expenditure.

Amount of deduction.

“158.4. The amount to which section 158.3 refers for a taxation year in respect of a taxpayer’s matchable expenditure is the amount that is the least of

(a) the aggregate of the amount by which the amount determined under this subparagraph for the preceding taxation year in respect of the matchable expenditure exceeds the amount of the matchable expenditure deductible in computing the taxpayer’s income for that preceding year and the lesser of

- i. 1/5 of the matchable expenditure, and
- ii. the amount determined by the formula

$$(A/B) \times C;$$

(b) the aggregate of all amounts each of which is included in computing the taxpayer’s income for the year, other than any portion of such amount that is the subject of a reserve claimed by the taxpayer for the year under this Act, in respect of the right to receive production to which the matchable expenditure relates and the amount by which the amount determined under this subparagraph for the preceding taxation year in respect of the matchable expenditure exceeds the amount of the matchable expenditure deductible in computing the taxpayer’s income for that preceding year; and

(c) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the amount of the matchable expenditure that would, but for this division, have been deductible in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year exceeds the aggregate of all amounts each of which is the amount of the matchable expenditure deductible under section 158.3 in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year.

Interpretation.

In the formula provided for in subparagraph *a* of the first paragraph,

(a) A is the number of months that are in the taxation year and after the day on which the right to receive production to which the matchable expenditure relates is acquired ;

(b) B is the lesser of 240 and the number of months that are in the period that begins on the day on which the right to receive production to which the matchable expenditure relates is acquired and that ends on the day the right is to terminate ; and

(c) C is the amount of the matchable expenditure.

Special rules.

“158.5. For the purposes of this division, the following rules apply :

(a) where a taxpayer’s matchable expenditure is made before the day on which the related right to receive production is acquired by the taxpayer, the expenditure is deemed to have been made on that day ;

(b) where a taxpayer has one or more rights to renew a particular right to receive production to which a matchable expenditure relates for one or more additional terms, after the term that includes the time at which the particular right was acquired, the particular right is deemed to terminate on the latest day on which the latest possible such term could terminate if all rights to renew the particular right were exercised ;

(c) where a taxpayer has more than one right to receive production that can reasonably be considered to be related to each other, the rights are deemed to be one right ; and

(d) where the term of a taxpayer’s right to receive production is for an indeterminate period, the right is deemed to terminate 20 years after it is acquired.

Proceeds of disposition considered income.

“158.6. Where in a taxation year a taxpayer disposes of all or part of a right to receive production to which a matchable expenditure relates, the proceeds of the disposition shall be included in computing the taxpayer’s income for the year.

Arm’s length disposition.

“158.7. Subject to sections 158.8 and 158.9, the amount that a taxpayer may deduct, under section 158.3, in computing the taxpayer’s income for a taxation year, in respect of a matchable expenditure, other than a matchable expenditure no portion of which would, if this division were read without reference to this section, be deductible under section 158.3 in computing the taxpayer’s income, is deemed to be the amount determined under subparagraph c of the first paragraph of section 158.4 for the year in respect of the matchable expenditure where in the year

(a) the taxpayer disposes, otherwise than in a disposition to which subsections 1 and 2 of section 544 or sections 556 to 564.1 and 565 apply, of

all of the taxpayer's right to receive production to which the matchable expenditure relates; or

(b) the taxpayer's right to receive production to which the matchable expenditure relates has expired.

Non-arm's length disposition and special arm's length case.

“158.8. Section 158.9 applies where a taxpayer's particular right to receive production to which a matchable expenditure, other than a matchable expenditure no portion of which would, if this division were read without reference to sections 158.7 and 158.9, be deductible under section 158.3 in computing the taxpayer's income, relates has expired or the taxpayer has disposed of all of the right, otherwise than in a disposition to which subsections 1 and 2 of section 544 or sections 556 to 564.1 and 565 apply, and

(a) where

i. during the period that begins 30 days before and ends 30 days after the disposition or expiry, the taxpayer or a person affiliated, or who does not deal at arm's length, with the taxpayer acquires a right to receive production, in this section and section 158.9 referred to as the “substituted property”, that is, or is identical to, the particular right, and

ii at the end of the period referred to in subparagraph i, the taxpayer or a person affiliated, or who does not deal at arm's length, with the taxpayer owns the substituted property; or

(b) during the period that begins at the time of the disposition or expiry and ends 30 days after that time, a taxpayer that had an interest, directly or indirectly, in the right to receive production, has another interest, directly or indirectly, in another right to receive production, which is a tax shelter or a tax shelter investment as defined by section 851.38.

Amount of deduction if non-arm's length disposition.

“158.9. Where this section applies because of section 158.8 to a disposition or expiry in a taxation year or a preceding taxation year of a taxpayer's right to receive production to which a matchable expenditure relates, the following rules apply:

(a) the amount that may be deducted under section 158.3 in respect of the expenditure in computing the taxpayer's income for a taxation year that ends at or after the disposition or expiry of the right is the amount determined under section 158.4 for the year in respect of the expenditure; and

(b) the amount determined under section 158.4 in respect of the expenditure for a taxation year is deemed to be the amount determined under subparagraph c of the first paragraph of section 158.4 in respect of the expenditure for the year where the year includes the time that is immediately before the first time, after the disposition or expiry,

i. at which the right would, if it were owned by the taxpayer, be deemed by Title I.1 of Book VI or section 999.1 to have been disposed of by the taxpayer,

ii. that is immediately before control of the taxpayer is acquired by a person or group of persons, if the taxpayer is a corporation,

iii. at which winding-up of the taxpayer begins, other than a winding-up to which sections 556 to 564.1 and 565 apply, if the taxpayer is a corporation,

iv. where section 158.8 applies otherwise than because of paragraph *b* thereof, at which a 30-day period begins throughout which neither the taxpayer nor a person affiliated, or who does not deal at arm's length, with the taxpayer owns the substituted property, or a property that is identical to the substituted property and that was acquired after the day that is 31 days before the period began, or

v. where section 158.8 applies otherwise than because of paragraph *a* thereof, at which a 30-day period begins throughout which no taxpayer who had an interest, directly or indirectly, in the right has an interest, directly or indirectly, in another right to receive production if one or more of those direct or indirect interests in the other right is a tax shelter or tax shelter investment as defined by section 851.38.

Partnerships.

“158.10. For the purposes of paragraph *b* of section 158.9, where a partnership ceases to exist at any time after a disposition or expiry referred to in section 158.9, the partnership is deemed not to have ceased to exist, and each taxpayer who was a member of the partnership immediately before the partnership would, but for this section, have ceased to exist is deemed to remain a member of the partnership until the time that is immediately after the first of the times described in subparagraphs i to v of paragraph *b* of section 158.9.

Identical property.

“158.11. For the purpose of applying section 158.8, otherwise than because of paragraph *b* thereof, and section 158.9, a right to acquire a particular right to receive production, other than a right, as security only, derived from a mortgage, agreement of sale or similar obligation, is deemed to be a right to receive production that is identical to the particular right.

Application of
Title VIII of Book VI.

“158.12. For the purpose of applying Title VIII of Book VI to an amount that would, if this division were read without reference to this section, be a matchable expenditure any portion of the cost of which is deductible under section 158.3, the expenditure is deemed to be a tax shelter investment and that Title VIII shall be read without reference to paragraph *b* of section 851.41.

Debt obligations.

“158.13. Where the rate of return on a taxpayer's right to receive production to which a matchable expenditure, other than a matchable expenditure no portion of which would, if this division were read without reference to this section, be deductible under section 158.3 in computing the

taxpayer's income, relates is reasonably certain at the time the taxpayer acquires the right, the following rules apply:

(a) for the purposes of section 92.5 and the regulations made under that section,

i. the right is deemed to be a debt obligation in respect of which no interest is stipulated to be payable in respect of the principal amount, and

ii. the obligation is deemed to be satisfied at the time the right terminates for an amount equal to the total of the return on the debt obligation and the amount that would otherwise be the matchable expenditure that is related to the right; and

(b) notwithstanding section 158.3, no amount may be deducted in computing the taxpayer's income in respect of any matchable expenditure that relates to the right.

Non-applicability of division.

“158.14. Subject to sections 158.1 and 158.13, this division does not apply to a taxpayer's matchable expenditure in respect of a right to receive production if no portion of the expenditure can reasonably be considered to have been paid to another taxpayer, or to a person with whom the other taxpayer does not deal at arm's length, to acquire the right to receive production from the other taxpayer and

(a) the taxpayer's expenditure cannot reasonably be considered to relate to a tax shelter or tax shelter investment, as defined by section 851.38, and none of the main purposes for making the expenditure is that the taxpayer, or a person with whom the taxpayer does not deal at arm's length, obtain a tax benefit; or

(b) before the end of the taxation year in which the expenditure is made, the aggregate of all amounts each of which is included in computing the taxpayer's income for the year, other than any portion of such an amount that is the subject of a reserve claimed by the taxpayer for the year under this Act, in respect of the right to receive production to which the matchable expenditure relates, exceeds 80% of the expenditure.”

(2) Subsection 1 applies in respect of expenditures made by a taxpayer or a partnership after 17 November 1996, with the exception of the following expenditures in respect of a particular right to receive production:

(1) an expenditure made before 1 January 1997 pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer or the partnership before that date to acquire the particular right as consideration for the payment of selling commissions incurred before that date in relation to the distribution of shares of a mutual fund corporation or units of a mutual fund trust or to render production services before that date for a film or video production;

(2) an expenditure made before 1 August 1997 if

(a) the expenditure was made pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer or the partnership before 1 August 1997 to acquire the particular right as consideration for the payment of selling commissions incurred after 31 December 1996 but before 1 August 1997 in relation to the distribution of shares of a mutual fund corporation or units of a mutual fund trust that is managed by an administrator of mutual funds,

(b) the particular right to receive production was identified in an application for an advance ruling filed with the Minister of Revenue before 19 December 1996,

(c) the aggregate of the expenditures made by any taxpayer or partnership in respect of all of the rights identified in the application for an advance ruling referred to in subparagraph *b* does not exceed \$30,000,000, and

(d) all tax shelter investments, as defined in section 851.38 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 132, that can reasonably be considered to relate to the expenditure were acquired before 1 August 1997;

(3) an expenditure made before 1 August 1997 if

(a) the expenditure is made pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer or the partnership before 1 August 1997 to acquire the particular right as consideration for the payment of selling commissions incurred after 31 December 1996 but before 1 August 1997 in relation to the distribution of shares of a mutual fund corporation or units of a mutual fund trust that is managed by an administrator of mutual funds, other than an administrator that is or is related to an administrator referred to in paragraph 2 in respect of commissions incurred in relation to the distribution of shares or units referred to in that paragraph,

(b) the aggregate of all expenditures made by any taxpayer or partnership to acquire particular rights as consideration for the payment of selling commissions in relation to the distribution of shares of a mutual fund corporation or units of a mutual fund trust that is managed by the administrator of mutual funds or any other person that is related to the administrator does not exceed \$10,000,000, and

(c) all tax shelter investments, as defined in section 851.38 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 132, that can reasonably be considered to relate to the expenditure were acquired before 1 August 1997;

(4) an expenditure made before 1 November 1997 pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer or the partnership before that date to acquire the particular right and to render production services before that date for a film or video production if

(a) at least 75% of the expenditures made in respect of the film or video production by the taxpayer or partnership pertain to services performed in Canada by persons resident in Canada, and

(b) all tax shelter investments, as defined in section 851.38 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 132, that can reasonably be considered to relate to the expenditure were acquired before 1 November 1997;

(5) subject to subsection 3, an expenditure made before 1 January 1998 pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer or the partnership before 18 November 1996 to acquire the particular right;

(6) subject to subsection 3, an expenditure made before 1 January 1998 if

(a) the expenditure was made pursuant to the terms of a document that is a final prospectus, preliminary prospectus or registration statement filed before 19 December 1996 with a public authority in Canada in accordance with the securities legislation of Canada or of a province and, where required by law, accepted for filing by the public authority,

(b) the particular right is identified in the document, and

(c) all the funds raised pursuant to the terms of the document were raised before 1 January 1997 and all tax shelter investments, as defined in section 851.38 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 132, that can reasonably be considered to relate to the expenditure were acquired before 1 August 1997;

(7) subject to subsection 3, an expenditure made before 1 January 1998 pursuant to the terms of an offering memorandum distributed as part of an offering of securities if

(a) the memorandum contained a complete or substantially complete description of the securities contemplated in the offering as well as the terms and conditions of the offering,

(b) the memorandum was distributed before 19 December 1996,

(c) solicitations in respect of the sale of the securities contemplated by the memorandum were made before 19 December 1996,

(d) the sale of the securities was substantially in accordance with the memorandum,

(e) the particular right is identified in the document, and

(f) all the funds raised pursuant to the terms of the memorandum were raised before 1 January 1997 and all tax shelter investments, as defined in section 851.38 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 132, that can

reasonably be considered to relate to the expenditure were acquired before 1 August 1997.

(3) Paragraphs 5 to 7 of subsection 2 apply to an expenditure only if

(1) there is no agreement or other arrangement under which the obligations of the taxpayer or the partnership in respect of the expenditure can be changed, reduced or waived if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act,

(2) where the expenditure is associated with one or more tax shelters sold or offered for sale at a time and in circumstances in which Book X.1 of Part I of the said Act requires an identification number to be obtained, an identification number was obtained before that time, and

(3) in the case of an expenditure, including an expenditure to which paragraph 5 of subsection 2 applies, made pursuant to a document described in paragraph 6 or 7 of that subsection 2, a portion of the securities authorized to be sold in 1996 pursuant to the document was, after 31 December 1995 and before 19 December 1996, sold to, or subscribed by, a person who was not, at the time of the sale or subscription,

(a) a promoter, or the agent of a promoter, of securities,

(b) a grantor of the right to receive production to which the expenditure relates,

(c) a broker or dealer in securities, or

(d) a person related to a person referred to in subparagraph *a* or *b*.

(4) For the purposes of paragraphs 1 and 4 of subsection 2, an expenditure is deemed to have been made not earlier than the time and only to the extent that it is considered for the purposes of the said Act to have been made and, in the case where production services are rendered for a film or video production, only to the extent that the services are rendered at or before that time.

(5) For the purposes of paragraphs 2 and 3 of subsection 2, an expenditure is deemed to have been made not earlier than the time and only to the extent that it is considered for the purposes of the said Act to have been made.

(6) For the purposes of paragraphs 5 to 7 of subsection 2, where an expenditure relates to service obligations to be fulfilled by the taxpayer or partnership, the expenditure is deemed to have been made not earlier than the time and only to the extent that it is considered for the purposes of the said Act to have been made and only to the extent that the services are rendered at or before that time.

- c. I-3, s. 175.1.1, am. 27. (1) Section 175.1.1 of the said Act is amended by replacing, in the portion before subparagraph *a* of the first paragraph, “Where,” by “Subject to section 851.22.13.1, where,”.
- (2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.
- c. I-3, s. 176, am. 28. (1) Section 176 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following:
- Restriction. “The taxpayer may not, however, deduct any amount paid or payable as or on account of the principal amount of the indebtedness or as or on account of interest.”
- (2) Subsection 1 applies in respect of expenses incurred after 31 December 1987.
- c. I-3, s. 194, am. 29. (1) Section 194 of the said Act, amended by section 50 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in the third paragraph,
- (1) by replacing subparagraph *a* by the following:
- “(a) all amounts, other than an amount described in section 198, that were paid in the year, or are deemed by this Part to have been paid in the year, in the course of carrying on the business,
- i. in the case of amounts paid, or deemed by this Part to have been paid, for the inventory relating to the business, in payment of or on account of an amount that would be deductible in computing the income from the business for the year or any other taxation year if that income were not computed in accordance with this cash method, and
- ii. in any other case, in payment of or on account of an amount that would be deductible in computing the income from the business for a preceding taxation year, the year or the following taxation year if that income were not computed in accordance with this cash method;”;
- (2) by inserting, after subparagraph *a*, the following subparagraph:
- “(a.1) all amounts, other than an amount described in section 198, that would be deductible in computing the income from the business for the year if that income were not computed in accordance with this cash method, that are not deductible in computing the income from the business for any other taxation year, and that were paid in a preceding taxation year in the course of carrying on the business;”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of amounts paid after 26 April 1995, other than amounts paid pursuant to an agreement in writing made by the payer before 27 April 1995.

c. I-3, s. 247.2, am.

30. (1) Section 247.2 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Gain when small
business corporation
becomes public.

“247.2. Where, at any time in a taxation year, an individual owns capital property that is a share of a class of the capital stock of a corporation that, at that time, is a small business corporation and, immediately after that time, ceases to be a small business corporation because a class of the shares of its capital stock is listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange and the individual elects in prescribed form to have this section apply, the individual is deemed, except for the purposes of Division VI of Chapter II of Title II, Division IX of Chapter V of Title III and section 725.3,”.

(2) Subsection 1 applies in respect of corporations that cease to be a small business corporation after 31 December 1995.

(3) However, an election under the portion of section 247.2 of the said Act before paragraph *a*, enacted by subsection 1, that is made by an individual for the taxation year 1995 is deemed to have been made within the time limit provided for in section 247.3 of that Act if

(1) a class of the shares of the capital stock of the corporation in respect of which the election is made was, on 1 January 1996, listed on a foreign stock exchange mentioned in paragraph *b* of section 21.11.20R1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1) ;

(2) the corporation was a small business corporation on 31 December 1995 ; and

(3) the election is made before the end of the sixth month after the month that includes 23 May 2001.

(4) Where subsection 3 applies, the Minister of Revenue shall, notwithstanding sections 1010 to 1011 of the said Act, make such assessments of the taxpayer’s tax, interest and penalties as are necessary for any taxation year to give effect to the taxpayer’s election, and sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments.

c. I-3, s. 255, am.

31. (1) Section 255 of the said Act, amended by section 68 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in paragraph *b*, “741 or 742” by “741, 741.2 or 742” ;

(2) by replacing, in subparagraph *i* of paragraph *i*, “subsection 2” by “the second paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 257, am.

32. (1) Section 257 of the said Act is amended,

(1) in subparagraph *i* of paragraph *l*,

(a) by replacing “and 744.1” and “Chapter IV,” by “, 638.1, 741.2 and 744.1, as it applied to dispositions of property that occurred before 27 April 1995” and “Chapter IV and”, respectively;

(b) by striking out “and the second paragraph of section 741”;

(2) by replacing subparagraph *i.3* of paragraph *l* by the following:

“*i.3.* where at the particular time the property is not a tax shelter investment as defined in section 851.38 and the taxpayer would be a member described in section 261.1 of the partnership if the fiscal period of the partnership that includes that time ended at that time, the unpaid principal amount of any indebtedness of the taxpayer for which recourse is limited, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, and that may reasonably be considered to have been used to acquire the property;”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 27 April 1995.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of indebtedness of a taxpayer arising after 26 September 1994, other than indebtedness arising under an agreement in writing entered into by the taxpayer before 27 September 1994.

c. I-3, s. 259.1, am.

33. (1) Section 259.1 of the said Act is amended by striking out, in the portion before paragraph *a*, “, 537”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 21 February 1994.

c. I-3, s. 259.2,
replaced.

Recomputation of
adjusted cost base on
other transfer.

34. (1) Section 259.2 of the said Act is replaced by the following:

“259.2. The rules provided in the second paragraph apply where

(a) at any time in a taxation year a person or partnership, in this section referred to as “the vendor”, disposes of a specified property to another person or partnership, in this section referred to as “the transferee”;

(b) immediately before that time, the vendor and the transferee did not deal with each other at arm’s length or would not have dealt with each other at arm’s length had this section applied with reference to subparagraph *k* of the first paragraph of section 485.3;

(c) paragraph *b* would apply in respect of the disposition if each right referred to in paragraph *b* of section 20 that is a right of the transferee to acquire the specified property from the vendor or a right of the transferee to acquire other property as part of a transaction or event or series of transactions or events that includes the disposition were not taken into account; and

(d) the proceeds of the disposition are not determined under any of the provisions referred to in section 259.1.

Rules applicable.

The rules to which the first paragraph refers are as follows:

(a) the transferee shall deduct after that time, in computing the adjusted cost base to the transferee of the property, the amount by which the aggregate of all amounts deducted under paragraph *b.1* of section 257 in computing, immediately before that time, the adjusted cost base to the vendor of the property exceeds the amount that would be the vendor's capital gain for the year from the disposition if this Part were read without reference to subparagraph *b* of the first paragraph of section 234 and section 638; and

(b) the transferee shall add after that time, in computing the adjusted cost base to the transferee of the property, the amount determined under paragraph *a* in respect of the disposition.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 21 February 1994.

c. I-3, s. 261.5, am.

35. (1) Section 261.5 of the said Act, amended by section 70 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the French text of the portion before paragraph *a*, “personnes,” by “personnes”;

(2) by replacing paragraphs *b* and *c* by the following:

“(b) the member or a person not dealing at arm's length with the member is entitled, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to receive an amount or to obtain a benefit that would be described in paragraph *b* of section 613.3 if that paragraph were read without reference to subparagraphs ii, as it applies before being struck out, and vi thereof;

“(c) where the member who owns the interest is a corporation, partnership or trust, one of the reasons for the existence of the member can reasonably be considered to be to limit the liability of any person with respect to that interest, and cannot reasonably be considered to be to permit any person who has an interest in the corporation, partnership or trust, as the case may be, to carry on the person's business, other than an investment business, in the most effective manner; or”;

(3) by replacing, in the French text of paragraph *d*, the words “l'un des principaux buts” by the words “l'une des principales raisons” and the words “convention ou d'une autre entente” by the words “entente ou d'un autre arrangement”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal periods that end after 30 November 1994.

c. I-3, s. 272, am.

36. Section 272 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Disposal of principal residence to spouse or trust for spouse.

“272. Where the individual disposes of the individual’s principal residence to the individual’s spouse or a trust and the presumption referred to in section 440 or 454 applies,

(a) the spouse or the trust is deemed to have owned the residence since the individual acquired it; and

(b) the residence is deemed to have been the principal residence of the spouse or trust

i. in the case provided for in section 440, for all the years with respect to which the individual could have designated it, in accordance with the third paragraph of section 274, to have been the individual’s principal residence, and

ii. in the case provided for in section 454, for all the years for which the residence was the individual’s principal residence.”

c. I-3, s. 274.4, added.

37. (1) The said Act is amended by inserting, after section 274.3, the following section :

Gain or loss from the disposition of taxable Québec property.

“274.4. Where a person not resident in Canada disposes of a taxable Québec property that the person last acquired before 27 April 1995 and that would not be a taxable Québec property immediately before the disposition if sections 1087 to 1096.2 were read as they applied in respect of dispositions that occurred on 26 April 1995, the person’s gain or loss from the disposition is deemed to be the amount determined by the formula

$$A \times B/C.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the amount of the gain or loss determined without reference to this section;

(b) B is the number of calendar months in the period that begins with May 1995 and ends with the calendar month that includes the time of the disposition; and

(c) C is the number of calendar months in the period that begins with the calendar month in which the person last acquired the property and ends with the calendar month that includes the time of the disposition.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of property that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 278, replaced.

38. (1) Section 278 of the said Act is replaced by the following:

Replacement property.

“278. Notwithstanding section 234, this division applies where, at any time in a taxation year, an amount becomes receivable by a taxpayer as proceeds of disposition of a capital property, in this division referred to as “former property”, that is either property the proceeds of disposition of which are described in section 280 or a property that was, immediately before the disposition, a former business property of the taxpayer, and the taxpayer acquires, where the former property is property the proceeds of disposition of which are described in that section 280, before the end of the second taxation year following the end of the year or, in any other case, before the end of the first taxation year following the end of the year, a capital property that is a replacement property for the taxpayer’s former property and the replacement property has not been disposed of by the taxpayer before the time the taxpayer has disposed of the former property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of former properties that occur after 31 December 1993. However, if the taxpayer so elects in respect of a former property of the taxpayer that was disposed of before 18 June 1998, by notifying the Minister of Revenue in writing on or before the taxpayer’s filing-due date for the taxpayer’s first taxation year that ends after 23 May 2001, paragraph *a.1* of subsection 3 of section 96 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1 of section 16, shall, for the purpose of determining whether a capital property of the taxpayer is a replacement property of the former property, be read as follows:

“(a.1) it was acquired by the taxpayer for a use that is the same as or similar to the use to which the taxpayer or a person related to the taxpayer put the former property;”.

c. I-3, s. 280.2,
replaced.

39. (1) Section 280.2 of the said Act is replaced by the following:

Replacement property.

“280.2. For the purposes of this division, paragraphs *a* to *c* of subsection 3 of section 96 apply, with the necessary modifications, where it must be determined if a particular capital property of a taxpayer is a replacement property for a former property of the taxpayer.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of former property that occur after 31 December 1993. However, if the taxpayer so elects in respect of a former property of the taxpayer that was disposed of before 18 June 1998, by notifying the Minister of Revenue in writing on or before the taxpayer’s filing-due date for the taxpayer’s first taxation year that ends after 23 May 2001, paragraph *a.1* of subsection 3 of section 96 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1 of section 16, shall, for the purpose of determining whether a property of the taxpayer is a replacement property of the former property, be read as follows:

“(a.1) it was acquired by the taxpayer for a use that is the same as or similar to the use to which the taxpayer or a person related to the taxpayer put the former property;”.

c. I-3, s. 301, am.

40. (1) Section 301 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Convertible property.

“301. Where a share of the capital stock of a corporation is acquired by a taxpayer from the corporation in exchange for a capital property of the taxpayer that is another share of the corporation or a capital property of the taxpayer that is a bond, debenture or note of the corporation the terms of which confer on the holder the right to make the exchange and no consideration other than that share is received by the taxpayer, the following rules apply :”.

(2) Subsection 1 applies in respect of exchanges that occur after 20 June 1996, other than exchanges that occur before 1 January 1997 under agreements in writing made before 21 June 1996.

c. I-3, s. 307.24,
repealed.

41. Section 307.24 of the said Act is repealed.

c. I-3, s. 314, French
text, am.

42. Section 314 of the said Act is amended, in the French text, by replacing the word “transport” by the word “transfert”.

c. I-3, s. 363, am.

43. (1) Section 363 of the said Act, amended by section 23 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraphs *h* and *i* of the first paragraph by the following :

“(h) the generation of energy using property described in Class 43.1 in Schedule B to the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1); and

“(i) the development of projects for which it is reasonable to expect that at least 50% of the capital cost of the depreciable property to be used in each project is the capital cost of property described in Class 43.1 in Schedule B to the Regulation respecting the Taxation Act.”

(2) Subsection 1 has effect from 6 December 1996.

c. I-3, s. 423, repealed.

44. (1) Section 423 of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1997.

c. I-3, s. 437, French
text, am.

45. Section 437 of the said Act is amended by replacing, in the French text of the portion before paragraph *a*, the words “le transport” by the words “l’attribution”.

c. I-3, s. 451, am.

46. (1) Section 451 of the said Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing the portion of subparagraph *i* of subparagraph *a* before subparagraph 1 by the following :

“*i.* property that has been used, principally in the course of carrying on the business of farming in Canada in which the individual or a spouse, a child or the father or mother of the individual was actively engaged on a regular and continuous basis, by one of the following persons or partnerships:”;

(2) by inserting, after subparagraph 1 of subparagraph *i* of subparagraph *a*, the following subparagraph :

“(1.1) a corporation controlled by a corporation referred to in subparagraph 1;”;

(3) by replacing the portion of subparagraph *i* of subparagraph *f* before subparagraph 1 by the following :

“*i.* property that has been used, principally in the course of carrying on the business of farming in Canada in which the individual or a spouse, a child or the father or mother of the individual was actively engaged on a regular and continuous basis, by the partnership or by one of the following persons:”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 467, French text, am.

47. Section 467 of the said Act is amended by replacing, in the French text of paragraph *b*, the word “transporté” by the word “transféré”.

c. I-3, s. 484.13, am.

48. (1) Section 484.13 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *b* by the following :

Claims for debts.

“484.13. Where a property is seized at any time in a taxation year by a creditor in respect of a debt, no amount in respect of the debt

(*a*) is deductible in computing the creditor’s income for the year or a subsequent taxation year as a bad, doubtful or impaired debt ; or”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997 ; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 485, am.

49. (1) Section 485 of the said Act, amended by section 104 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in paragraph *b* of the definition of “excluded security”, by replacing the words “a prescribed stock exchange in Canada” by the words “a Canadian stock exchange”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1999. In addition, where paragraph *b* of the definition of “excluded security” in section 485 of the said Act, amended by subsection 1, applies before 26 November 1999, it shall be read with the words “a prescribed stock exchange in Canada” replaced by “a Canadian stock exchange which is a stock exchange mentioned in paragraph *a* of section 21.11.20R1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1)”.

c. I-3, s. 491, am.

50. (1) Section 491 of the said Act is amended by replacing paragraph *e* by the following :

“(e) compensation received under the regulations made under section 9 of the Aeronautics Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter A-2), an amount received under the Gallantry Awards Order made by the Government of Canada or a pension payment, an allowance or compensation that is received under the Pension Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter P-6), the Civilian War-related Benefits Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-31) or the War Veterans Allowance Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter W-3); or”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. I-3, s. 497, replaced.

51. (1) Section 497 of the said Act is replaced by the following :

Dividends received
from resident
corporations.

“497. A taxpayer shall include, in computing the taxpayer’s income for a taxation year, the aggregate of

(a) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend received by the taxpayer at any time in the year on a share acquired before that time and after 30 April 1989 from a corporation resident in Canada as part of a dividend rental arrangement of the taxpayer or a taxable dividend received by the taxpayer in the year from a corporation resident in Canada that is not a taxable Canadian corporation ;

(a.1) where the taxpayer is a trust, the aggregate of all amounts each of which is all or part of a taxable dividend, other than a dividend referred to in subparagraph *a*, that was received by the trust in the year on a share of the capital stock of a taxable Canadian corporation and that can reasonably be considered as having been included in computing the income of a beneficiary under the trust who was not resident in Canada at the end of the year ; and

(b) the amount by which the aggregate of all amounts received by the taxpayer in the year from corporations resident in Canada as full or partial payment of taxable dividends, other than an amount included in computing the taxpayer’s income by reason of subparagraph *a* or *a.1*, exceeds, where the taxpayer is an individual, the aggregate of the amounts paid by the taxpayer in the year after 31 May 1989 that are deemed, under section 21.32, to have been received by another person as taxable dividends.

Other inclusion.

The taxpayer shall also include in computing the taxpayer's income for a taxation year, if the taxpayer is an individual, other than a trust that is a registered charity, 1/4 of the excess amount determined in respect of the taxpayer under subparagraph *b* of the first paragraph for the year."

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 26 April 1995.

c. I-3, s. 517.4.3,
replaced.

52. (1) Section 517.4.3 of the said Act is replaced by the following:

Rules applicable.

"517.4.3. For the purposes of sections 517.4.1 and 517.4.2,

(a) where at any time a corporation issues a share of its capital stock to a taxpayer, the taxpayer and the issuing corporation are deemed not to be dealing with each other at arm's length at that time;

(b) where a taxpayer is deemed, because of subparagraph *a* of the first paragraph of section 726.9.2, to have reacquired a share, the taxpayer is deemed to have acquired the share at the beginning of 23 February 1994 from a person with whom the taxpayer was not dealing at arm's length; and

(c) where a share owned by a particular person, or a share substituted for that share, has by one or more transactions or events between persons not dealing at arm's length become vested in another person, the particular person and the other person are deemed at all times not to be dealing at arm's length with each other whether or not the particular person and the other person coexisted."

(2) The portion of section 517.4.3 of the said Act before paragraph *c*, enacted by subsection 1, applies from the taxation year 1994.

(3) Paragraph *c* of section 517.4.3 of the said Act, enacted by subsection 1, applies in respect of the determination of the adjusted cost base of a share after 20 June 1996.

c. I-3, s. 545, am.

53. (1) Section 545 of the said Act, amended by section 31 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in subsection 5,

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Dividend received on a
share.

"(5) For the purposes of sections 741 to 744.2.2,";

(2) by replacing paragraph *b* by the following:

"(b) any dividend, other than a taxable dividend, received on a share by the predecessor corporation is deemed to have been received on the share by the new corporation; and";

(3) by inserting the following paragraph:

“(c) a share acquired by the new corporation from a predecessor corporation is deemed to have been owned by the new corporation throughout any period of time throughout which it was owned by a predecessor corporation.”

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 apply in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1993.

c. I-3, s. 550.6, am.

54. (1) Section 550.6 of the said Act is amended by replacing the words “on a prescribed stock exchange” by the words “on a Canadian stock exchange”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1999.

c. I-3, ss. 550.8 and 550.9, added.

55. (1) The said Act is amended by inserting, after section 550.7, the following sections:

Share deemed listed.

“550.8. For the purposes of Title III of Part II, a share, in this section referred to as the “new share”, is deemed to be listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange until the earliest time at which it is redeemed, acquired or cancelled, where

(a) a new corporation is formed as a result of an amalgamation;

(b) the new corporation is a public corporation;

(c) the new corporation issues the new share, which is a share of any class of the capital stock thereof;

(d) the new share is issued in exchange for a share, in this section referred to as the “old share”, of the capital stock of a predecessor corporation;

(e) immediately before the amalgamation, the old share was listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange; and

(f) the new share is redeemed, acquired or cancelled by the new corporation within 60 days after the amalgamation.

Vertical amalgamations.

“550.9. Where at any time there is an amalgamation of a corporation, in this section referred to as the “parent”, and one or more other corporations, each of which is a subsidiary wholly-owned corporation of the parent, the following rules apply:

(a) the shares of each subsidiary are deemed to have been disposed of by the parent immediately before the amalgamation for proceeds equal to the proceeds that would be determined under section 558 if sections 556 to 564.1 and 565 applied, with the necessary modifications, to the amalgamation; and

(b) the cost to the new corporation formed on an amalgamation of each capital property of each subsidiary acquired on the amalgamation is deemed to be the amount that would have been the cost to the parent of the property if the property had been distributed at that time to the parent on a winding-up of the subsidiary and sections 556 to 564.1 and 565 had applied to the winding-up.”

(2) Subsection 1, where it enacts section 550.8 of the said Act, applies in respect of amalgamations that occur after 26 April 1995. However, where that section 550.8 applies in respect of an amalgamation that occurred before 1 July 1996, it shall be read without reference to paragraph *b*.

(3) Subject to subsection 4, subsection 1, where it enacts section 550.9 of the said Act, applies in respect of amalgamations that occur after 31 December 1994. In addition, for the purposes of paragraph *b* of that section 550.9, any designation by a new corporation formed on an amalgamation of an amount under the second paragraph of section 559 and section 560 of the said Act that is filed with the Minister of Revenue before the end of the third month after the month that includes 23 May 2001 is deemed to have been made by the new corporation in its fiscal return under Part I of the said Act for its first taxation year.

(4) Where the new corporation formed on an amalgamation that occurred before 20 June 1996 so elects in writing by filing with the Minister of Revenue the document evidencing the election with the fiscal return under Part I of the said Act for the parent’s taxation year that ended immediately before the amalgamation, or within 90 days after any assessment or reassessment of tax payable under that Part for the year, subsection 1, where it enacts section 550.9 of the said Act, does not apply in respect of the amalgamation.

c. I-3, s. 555.2.2,
replaced.

Rights deemed to be
rights of the new
corporation.

56. (1) Section 555.2.2 of the said Act is replaced by the following :

“555.2.2. For the purposes of section 550.6, a right listed on a Canadian stock exchange to acquire a share of a class of the capital stock of the particular corporation is deemed to be a right listed on a Canadian stock exchange to acquire a share of a class of the capital stock of the new corporation.”

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1999.

c. I-3, s. 555.2.4,
added.

Rules applicable in
respect of certain
mergers.

57. (1) The said Act is amended by inserting, after section 555.2.3, the following section :

“555.2.4. For the purpose of applying section 550.8 in respect of a merger,

(a) the reference in paragraph *b* of that section to “the new corporation” shall be read as a reference to “the new corporation or the particular corporation, within the meaning assigned by Division III of this chapter”; and

(b) the references in paragraphs *c* and *f* of that section to “the new corporation” shall be read as references to “the public corporation referred to in paragraph *b*”.

(2) Subsection 1 applies in respect of mergers that occur after 26 April 1995. However, where section 555.2.4 of the said Act, enacted by subsection 1, applies in respect of a merger that occurred before 1 January 1998, it shall be read as follows:

Application of
s. 550.8.

“555.2.4. For the purpose of applying section 550.8 in respect of a merger,

(a) any share issued by the particular corporation on the merger is deemed to have been issued by the new corporation; and

(b) the reference in paragraph *f* of that section to “the new corporation” shall be read as a reference to “the corporation that issued the share”.

c. I-3, s. 557, am.

58. (1) Section 557 of the said Act is amended by replacing subparagraph *a* of the second paragraph by the following:

“(a) in the case of a Canadian resource property, a foreign resource property or a right to receive production, as defined in section 158.1, to which a matchable expenditure, as defined in section 158.1, relates, the proceeds are deemed to be equal to zero; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 18 November 1996.

c. I-3, s. 564.1, am.

59. (1) Section 564.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Dividend deemed
received by parent.

“564.1. For the purposes of sections 741 to 744.2.2, where the parent acquires pursuant to a winding-up described in section 556 a share owned by the subsidiary,”;

(2) by replacing paragraph *b* by the following:

“(b) any dividend, other than a taxable dividend, received on a share by the subsidiary is deemed to have been received on the share by the parent; and”;

(3) by inserting the following paragraph:

“(c) a share acquired by the parent from the subsidiary is deemed to have been owned by the parent throughout any period of time throughout which it was owned by the subsidiary.”

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 apply in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1993.

c. I-3, s. 597.3, am.

60. (1) Section 597.3 of the said Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing subparagraph *a* by the following :

“(a) the cost amount to the taxpayer of the property at that time determined without reference to paragraphs *c.5* and *h.1* of section 255, paragraphs *b* and *b.1* and subparagraph *i.3* of paragraph *l* of section 257 and Title VIII of Book VI;”;

(2) by replacing subparagraph *d* by the following :

“(d) where the taxpayer has held or has had the interest in the property at all times since the end of the calendar year 1984, the amount by which the fair market value of the property at the end of the calendar year 1984 exceeds the cost amount to the taxpayer of the property at the end of the calendar year 1984, or, in any other case, the aggregate of

i. the amount by which the fair market value of the property at the time the taxpayer acquired the property exceeds the cost amount to the taxpayer of the property at that time, and

ii. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an amount that would have been included in respect of the property because of section 597.6 in computing the taxpayer’s income for a taxation year that began before 20 June 1996 if the cost to the taxpayer of the property had been equal to the fair market value of the property at the time the taxpayer acquired it exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that was included in respect of the property because of section 597.6 in computing the taxpayer’s income for a taxation year that began before 20 June 1996.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 27 September 1994. However, where subparagraph *a* of the first paragraph of section 597.3 of the said Act, enacted by paragraph 1 of subsection 1, applies to a taxation year that ended before 27 April 1995, it shall be read as follows :

“(a) the cost amount to the taxpayer of the property at that time determined without reference to paragraph *h.1* of section 255, subparagraph *i.3* of paragraph *l* of section 257 and Title VIII of Book VI;”.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years that begin after 20 June 1996.

c. I-3, s. 603, am.

61. (1) Section 603 of the said Act is amended, in the portion before paragraph *a*, by inserting, after “110.1,”, “119.15,”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal periods that end after 2 December 1992.

c. I-3, s. 613.2, am.

62. (1) Section 613.2 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

At-risk amount.

“613.2. For the purposes of sections 600, 603 to 605.2, 608 to 613.10 and 727 to 737, the at-risk amount of a taxpayer, in respect of a partnership of which the taxpayer is a limited partner, at any particular time is the amount by which the aggregate of the following amounts exceeds the amount determined under section 613.3:”.

(2) Subsection 1 has effect from 22 December 1992.

c. I-3, s. 613.3, am.

63. (1) Section 613.3 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount owing at the particular time to the partnership, or to a person or partnership not dealing at arm’s length with the partnership, by the taxpayer or by a person or partnership not dealing at arm’s length with the taxpayer, other than any amount deducted under subparagraph i.3 of paragraph *l* of section 257 in computing the adjusted cost base, or under Title VIII of Book VI in computing the cost, to the taxpayer of the taxpayer’s partnership interest at that time ; and” ;

(2) by replacing the portion of paragraph *b* before subparagraph *i* by the following :

“(b) any amount or benefit that the taxpayer or a person not dealing at arm’s length with the taxpayer is entitled, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to receive or to obtain, whether by way of reimbursement, compensation, revenue guarantee, proceeds of disposition, loan or any other form of indebtedness, or in any other form or manner whatever, granted or to be granted for the purpose of reducing the impact, in whole or in part, of any loss that the taxpayer may sustain because the taxpayer is a member of the partnership or holds or disposes of an interest in the partnership, except to the extent that the amount or benefit is referred to in paragraph *e* of section 399, paragraph *h* of section 412 or paragraph *e* of section 418.6 in respect of the taxpayer, or the entitlement arises” ;

(3) by striking out, in the French text of subparagraph *i* of paragraph *b*, the word “pas” ;

(4) by striking out subparagraphs *iv* and *v* of paragraph *b*.

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 have effect from 1 December 1994.

(3) Paragraph 4 of subsection 1 applies in respect of partnership interests acquired by a taxpayer after 26 April 1995. However, it does not apply where

(1) the interest in the partnership was acquired by the taxpayer pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer before 27 April 1995, or

(a) before 1 January 1996 where

i. all or substantially all of the property of the partnership is a prescribed film production within the meaning of section 613.3R1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1), as it read before its repeal, or an interest in one or more partnerships if all or substantially all of the property of each of the partnerships is such a production,

ii. the principal photography of the production, or, in the case of a production that is a television series, one episode of the series, began before 1 January 1996, and

iii. the principal photography of the production was completed before 1 March 1996,

(b) before 1 January 1996 where it may reasonably be considered that the funds raised by the partnership through the issue of the interest were used by the partnership to acquire before 1 January 1996 property included in Class 24, 27 or 34 in Schedule B to the Regulation respecting the Taxation Act and the property was

i. acquired pursuant to an agreement in writing made by the partnership before 27 April 1995, or

ii. under construction by or on behalf of the partnership on 26 April 1995,

(c) before 1 July 1995 pursuant to the terms of a document that is a final prospectus, preliminary prospectus or registration statement filed before 27 April 1995 with a public authority in Canada and in accordance with the securities legislation of Canada or of any province and, where required by law, accepted for filing by the public authority, and the funds so raised were expended before 1 January 1996 on expenditures contemplated by the document, or

(d) before 1 July 1995 pursuant to the terms of an offering memorandum distributed as part of an offering of securities where

i. the memorandum contained a complete or substantially complete description of the securities contemplated in the offering as well as the terms and conditions of the offering,

ii. the memorandum was distributed before 27 April 1995,

iii. solicitations in respect of the sale of the securities contemplated by the memorandum were made before 27 April 1995,

iv. the sale of the securities was substantially in accordance with the memorandum, and

v. the funds were expended before 1 January 1996 in accordance with the memorandum; and

(2) the following conditions are met:

(a) in the case of an interest acquired by the taxpayer pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer before 27 April 1995 or to which subparagraphs *c* and *d* of paragraph 1 apply that is a tax shelter for which Book X.1 of Part I of the said Act requires an identification number to be obtained, an identification number was obtained before 27 April 1995, and

(b) there is no agreement or other arrangement under which the taxpayer's obligations in respect of the interest can be changed, reduced or waived if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

c. I-3, s. 613.4,
replaced.

Agreement or
arrangement.

64. (1) Section 613.4 of the said Act is replaced by the following:

“613.4. For the purposes of sections 613.2 and 613.3,

(a) the amount or benefit to which the taxpayer referred to in section 613.2, or a person not dealing at arm's length with the taxpayer, is at any time entitled and that is provided by way of an agreement or other arrangement under which the taxpayer or the person has a right, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, otherwise than as a consequence of the death of the taxpayer, to acquire other property in exchange for all or any part of the taxpayer's interest in the partnership referred to in that section shall not be considered to be less than the fair market value of the other property at that time; and

(b) the amount or benefit to which the taxpayer or the person is at any time entitled and that is provided by way of a guarantee, security or similar covenant in respect of any loan or other obligation of the taxpayer or the person shall not be considered to be less than the aggregate of the unpaid amount of the loan or obligation at that time and all other amounts outstanding in respect of the loan or obligation at that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of partnership interests acquired by a taxpayer after 26 April 1995. However, it does not apply where

(1) the interest in the partnership was acquired by the taxpayer

(a) pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer before 27 April 1995,

(b) before 1 July 1995 pursuant to the terms of a document that is a final prospectus, preliminary prospectus or registration statement filed before 27 April 1995 with a public authority in Canada and in accordance with the securities legislation of Canada or of any province and, where required by law, accepted for filing by the public authority, and the funds so raised were expended before 1 January 1996 on expenditures contemplated by the document, or

(c) before 1 July 1995 pursuant to the terms of an offering memorandum distributed as part of an offering of securities where

i. the memorandum contained a complete or substantially complete description of the securities contemplated in the offering as well as the terms and conditions of the offering,

ii. the memorandum was distributed before 27 April 1995,

iii. solicitations in respect of the sale of the securities contemplated by the memorandum were made before 27 April 1995,

iv. the sale of the securities was substantially in accordance with the memorandum, and

v. the funds were expended before 1 January 1996 in accordance with the memorandum; and

(2) the following conditions are met:

(a) in the case of an interest that is a tax shelter for which Book X.1 of Part I of the said Act required an identification number to be obtained, an identification number was obtained before 27 April 1995, and

(b) there is no agreement or other arrangement under which the taxpayer's obligations in respect of the interest can be changed, reduced or waived if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

c. I-3, s. 613.6,
replaced.

Limited partner.

65. (1) Section 613.6 of the said Act is replaced by the following:

“613.6. For the purposes of sections 600, 603 to 605.2, 608 to 613.10 and 727 to 737, a taxpayer who is a member of a partnership at a particular time is a limited partner of the partnership at that time if the member's partnership interest is not an exempt interest, within the meaning assigned by section 613.7, at that time and if, at that time or within three years after that time,

(a) by operation of any law governing the partnership arrangement, the liability of the member as a member of the partnership is limited;

(b) the member or a person not dealing at arm's length with the member is entitled, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to receive an amount or to obtain a benefit that would be described in paragraph *b* of section 613.3 if that paragraph were read without reference to subparagraphs ii, as it applies before being struck out, and vi thereof;

(c) where the member who owns the interest is a corporation, partnership or trust, one of the reasons for the existence of the member can reasonably be considered to be to limit the liability of any person with respect to that interest, and cannot reasonably be considered to be to permit any person who has an interest in the corporation, partnership or trust, as the case may be, to carry on that person's business, other than an investment business, in the most effective manner; or

(d) one of the main reasons for the existence of an agreement or other arrangement for the disposition of an interest in the partnership can reasonably be considered to be to attempt to avoid the application of this section to the member."

(2) Subsection 1 applies to fiscal periods that end after 30 November 1994, except where it replaces, in the portion of section 613.6 of the said Act before paragraph *a*, "605" by "605.2", in which case it has effect from 22 December 1992.

c. I-3, s. 638.1,
replaced.

Loss relating to an
interest in a
partnership.

66. (1) Section 638.1 of the said Act is replaced by the following:

"638.1. Notwithstanding the second paragraph of section 231, the capital loss of a taxpayer from the disposition at any time of an interest in a partnership is deemed to be equal to the amount of the loss otherwise determined minus the aggregate of all amounts each of which is an amount by which the taxpayer's share of the partnership's loss, in respect of a share of the capital stock of a corporation that is property of a particular partnership at that time, would be reduced under section 741.2 if the fiscal period of every partnership that includes that time had ended immediately before that time and the particular partnership had disposed of the share immediately before the end of that fiscal period for proceeds equal to its fair market value at that time."

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995. However, section 638.1 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read with "section 741.2" replaced by "the second paragraph of section 741" where it applies in respect of a disposition of share that is

(1) a disposition made pursuant to an agreement in writing made before 27 April 1995;

(2) the disposition of a share of the capital stock of a corporation that is made to that corporation, where

(a) on 26 April 1995, the share was owned by an individual, other than a trust, or by a particular trust of which an individual, other than a trust, was a beneficiary,

(b) on 26 April 1995, a corporation, or a partnership of which a corporation is a member, was a beneficiary of a life insurance policy that insured the life of the individual or the individual's spouse,

(c) it was reasonable to conclude, on 26 April 1995, that one of the main purposes of the life insurance policy was to fund, directly or indirectly, in whole or in part, a redemption, acquisition or cancellation of the share by the issuing corporation, and

(d) the disposition is made by

i. the individual or the individual's spouse,

ii. the succession of the individual or of the individual's spouse within the succession's first taxation year,

iii. the particular trust, where it is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or subparagraph *a.1* of that first paragraph in respect of a spouse, the spouse is the beneficiary referred to in subparagraph *a* and the disposition accrues before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death, or

iv. the trust described in subparagraph *b* of the second paragraph of section 454 of the said Act created by the individual in respect of the individual's spouse, or a trust described in section 440 of the said Act created by the individual's will in respect of the individual's spouse, before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death;

(3) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 that was made by the succession of the individual before 1 January 1997;

(4) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by a succession on 26 April 1995, the first taxation year of which ended after that date, that was made by the succession before 1 January 1997; or

(5) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995, where the individual is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or subparagraph *a.1* of that first paragraph in respect of a spouse, that was made by the trust after the spouse's death and before 1 January 1997.

(3) For the purposes of paragraph 2 of subsection 2 and this subsection, a share of the capital stock of a corporation that is acquired in exchange for another share in the course of a transaction to which sections 301, 301.1, 518 to 533 or 541 to 555.4 of the said Act apply is deemed to be the same share as the other share.

c. I-3, s. 640, am.

67. (1) Section 640 of the said Act is amended, in the first paragraph, by inserting, after “785.2”, “and to Title VI.5 of Book IV,”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 649, am.

68. (1) Section 649 of the said Act, amended by section 140 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in the portion of paragraph *b* before subparagraph *i*, by replacing the words “prescribed stock exchange in Canada” by the words “Canadian stock exchange”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1999. In addition, where the portion of paragraph *b* of section 649 of the said Act before subparagraph *i*, amended by subsection 1, applies after 31 December 1993 and before 26 November 1999, it shall be read with the words “prescribed stock exchange in Canada” replaced by “Canadian stock exchange that is a stock exchange mentioned in paragraph *a* of section 21.11.20R1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1)”.

c. I-3, s. 656.4, am.

69. Section 656.4 of the said Act is amended

(1) by replacing, wherever they appear in the French text of the portion before paragraph *a*, the words “d’aliénation” by the words “de l’aliénation”;

(2) by replacing paragraphs *b* and *b.1* by the following:

“(b) section 688 does not apply to a distribution made by the trust during the period beginning immediately after the disposition day, and ending at the end of the first day after the disposition day that is determined in respect of the trust under section 653, to any beneficiary, other than an individual who is an exempt beneficiary under the trust immediately before the time of the distribution;

“(b.1) paragraph *b* does not apply to distributions made by the trust after 28 February 1995 where the trust filed the form before 1 March 1995;”.

c. I-3, s. 667, am.

70. (1) Section 667 of the said Act, replaced by section 145 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing “742 and 744.2” by “741.2, 742, 742.2 and 744.2”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 685, am.

71. Section 685 of the said Act is amended by replacing “transferring” by “distributing”.

c. I-3, s. 686, am.

72. (1) Section 686 of the said Act, replaced by section 147 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing subparagraph 1 of subparagraph i of subparagraph *a* of the third paragraph by the following :

“(1) was a taxable dividend that was designated under section 666 by the trust in respect of the taxpayer, to the extent that the amount of the dividend was deductible because of sections 738 to 745 or section 845 in computing the taxpayer’s taxable income for any taxation year, or”;

(2) by replacing subparagraph 1 of subparagraph i of subparagraph *a* of the fourth paragraph by the following :

“(1) was a taxable dividend that was designated under section 666 by the trust in respect of the partnership, to the extent that the amount of the dividend was deductible because of sections 738 to 745 or section 845 in computing the person’s taxable income for any taxation year, or”.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 688, am.

73. Section 688 of the said Act, amended by section 148 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Capital interest
distribution by a
personal or prescribed
trust.

“688. Where a personal trust or a prescribed trust distributes, at a particular time, property owned by it to a taxpayer who is a beneficiary under the trust in satisfaction of all or any part of the taxpayer’s capital interest in the trust, the following rules apply :”;

(2) by replacing the portion of paragraph *d* before subparagraph i by the following :

“(d) for the purposes of sections 93 to 104, 130 and 130.1 and of the regulations made under paragraph *a* of section 130, where the property distributed was depreciable property of a prescribed class of the trust and the amount that was the capital cost to the trust of such property exceeds the cost at which, in accordance with sections 688, 689, 691 and 692, the taxpayer is deemed to acquire the property, the following rules apply :”;

(3) by striking out, in the French text, the word “être”, after the word “réputé”, in subparagraph i of paragraph *d* and in subparagraph 1 of subparagraph ii of paragraph *e* ;

(4) by replacing, in the portion of paragraph *e* before subparagraph i, the word “transferred” by the word “distributed” ;

(5) by replacing, in the French text of the portion of subparagraph ii of paragraph *e* before subparagraph 1, the words “aux fins” by the words “pour l’application”.

c. I-3, s. 688.0.1, am.

74. Section 688.0.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Distribution of principal residence.

“688.0.1. Where at any time a property is distributed by a personal trust to a taxpayer in circumstances in which section 688 applies and section 691 does not apply and the property would, if the trust had so designated the property under section 274.0.1, be a principal residence, within the meaning of that section, of the trust for a taxation year, the following rules apply where the trust so elects in its fiscal return under this Part for the taxation year that includes that time :”.

c. I-3, s. 688.1, am.

75. Section 688.1 of the said Act, amended by section 149 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Other distributions.

“688.1. Notwithstanding any other provision of this Part, other than Title I.2 of Book VI, where a trust distributes, at a particular time, a property owned by it to a taxpayer who is a beneficiary under the trust in satisfaction of all or any part of the taxpayer’s capital interest in the trust or of a right described in section 306 and section 688 does not apply in respect of the distribution, the following rules apply :”.

c. I-3, s. 688.2, am.

76. Section 688.2 of the said Act, enacted by section 150 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “transfers” and “the transfer” by the words “distributes” and “the distribution”, respectively.

c. I-3, s. 690, am.

77. Section 690 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

“(a) where the trust distributes to the taxpayer money or other property, in satisfaction of all or part of the taxpayer’s capital interest, the aggregate of

i. the money so distributed,

ii. all amounts each of which is the cost amount to the trust, immediately before the distribution, of each such other property ;”;

(2) by replacing, in the French text of the portion of the second paragraph before subparagraph *a*, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application”.

c. I-3, s. 690.1, am.

78. Section 690.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Distribution by a trust governed by an employee benefit plan.

“690.1. Where a trust governed by an employee benefit plan has distributed, at a particular time, property owned by it to a taxpayer who was a beneficiary under the trust in satisfaction of all or any part of the taxpayer’s interest in the trust, the following rules apply:”;

(2) by replacing the portion of paragraph *d* before subparagraph i by the following :

“(d) for the purposes of sections 93 to 104, 130 and 130.1 and the regulations made under paragraph *a* of section 130, where the property distributed was depreciable property of a prescribed class of the trust and the amount that was the capital cost to the trust of that property exceeds the cost at which the taxpayer is deemed by paragraph *b* to have acquired the property,”.

c. I-3, s. 690.2, am.

79. Section 690.2 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Distribution by an employee trust.

“690.2. Where an employee trust distributes, at a particular time, property owned by it to a taxpayer who is a beneficiary under the trust in satisfaction of all or any part of the taxpayer’s interest in the trust, the following rules apply:”;

(2) by replacing the portion of paragraph *d* before subparagraph i by the following :

“(d) for the purposes of sections 93 to 104, 130 and 130.1 and the regulations made under paragraph *a* of section 130, where the property distributed was depreciable property of a prescribed class of the trust and the amount that was the capital cost of that property to the trust exceeds the cost at which, in accordance with paragraph *b*, the taxpayer is deemed to acquire the property, the following rules apply:”.

c. I-3, s. 690.3, am.

80. Section 690.3 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Distribution by a trust governed by a retirement compensation arrangement.

“690.3. Where a trust governed by a retirement compensation arrangement has distributed, at a particular time, property owned by it to a taxpayer who was a beneficiary under the trust in satisfaction of all or any part of the taxpayer’s interest in the trust, the following rules apply:”;

(2) by replacing the portion of paragraph *e* before subparagraph i by the following :

“(e) for the purposes of sections 93 to 104, 130 and 130.1 and the regulations made under paragraph *a* of section 130, where the property distributed was depreciable property of a prescribed class of the trust and the amount that was

the capital cost to the trust of that property exceeds the cost at which the taxpayer is deemed by paragraph *c* to have acquired the property”.

c. I-3, s. 691, am.

81. Section 691 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Distribution to beneficiaries.

“691. Notwithstanding paragraphs *a* to *c* of section 688, where at a particular time property of a trust is distributed by the trust to a beneficiary in circumstances in which section 688 would, but for this section, apply, the trust is described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653, the property so distributed was capital property, a Canadian resource property, a foreign resource property or land included in the inventory of the trust, the taxpayer to whom the property is distributed is a person other than the spouse referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 653 in respect of the trust, and that spouse is alive on the day the property is so distributed, the following rules apply:”;

(2) by replacing paragraph *c* by the following :

“(c) the taxpayer is deemed to have disposed of all or part, as the case may be, of the taxpayer’s capital interest in the trust for proceeds of disposition equal to the cost at which, but for this section, the taxpayer would be deemed by paragraph *b* of section 688, which applies in all cases irrespective of section 689, to have acquired the property, minus the amount of any obligation that the taxpayer assumed to pay as consideration for the distribution of such property by the trust.”

c. I-3, s. 691.1, am.

82. Section 691.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Application of s. 691.

“691.1. Notwithstanding paragraphs *a* to *c* of section 688, the rules provided in paragraphs *a* to *c* of section 691 apply where a personal trust or a prescribed trust distributes a particular property owned by it to a taxpayer who is a beneficiary under the trust in satisfaction of all or any part of the taxpayer’s capital interest in the trust and”;

(2) by replacing, in paragraph *c*, the word “transferred” by the word “distributed”.

c. I-3, s. 692, am.

83. Section 692 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *b* by the following :

Distribution to a taxpayer not resident in Canada.

“692. Notwithstanding paragraphs *a* to *c* of section 688, where the property referred to in that section is distributed to a taxpayer not resident in Canada, including a partnership other than a Canadian partnership, who is a beneficiary under the trust and the property is not a Canadian resource

property, excluded property or property that would be taxable Canadian property if the trust had been resident in Canada at no time in the taxation year in which the property was distributed, the following rules apply :

(a) the trust is deemed to have disposed of that property for proceeds equal to its fair market value at the time of that distribution ;” ;

(2) by replacing paragraph *c* by the following :

“(c) the taxpayer is deemed to have disposed of all or part, as the case may be, of the taxpayer’s interest in the trust, for proceeds of disposition equal to the adjusted cost base to the taxpayer of the interest or part thereof, as the case may be, immediately before that distribution.”

c. I-3, s. 692.2, French text, am.

84. Section 692.2 of the said Act, amended by section 293 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the French text, the portion before paragraph *a* by the following :

Transfert d’un bien en faveur d’un bénéficiaire.

“692.2. Lorsqu’une fiducie pour l’environnement transfère, à un moment quelconque, un bien qui lui appartient à l’un de ses bénéficiaires en contrepartie de la totalité ou d’une partie de la participation de celui-ci à titre de bénéficiaire de la fiducie, les règles suivantes s’appliquent :”.

c. I-3, s. 726.4.17.11, English text, am.

85. Section 726.4.17.11 of the said Act, amended by section 293 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the English text of subparagraph ii of subparagraph *a* of the second paragraph, the words “partner in” by the words “member of”.

c. I-3, s. 726.9.9, English text, replaced.

86. (1) Section 726.9.9 of the said Act is replaced, in the English text, by the following :

Late election.

“726.9.9. Where an election made under section 726.9.2 is filed with the Minister after the time prescribed in section 726.9.7, the election is deemed for the purposes of this Title, except section 726.9.12, to have been filed within the time prescribed if it is filed within two years after the expiry of the time limit and if an estimate of the penalty under section 726.9.12 is paid by the elector when the election is filed with the Minister.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 739, am.

87. (1) Section 739 of the said Act is amended by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) a dividend or a taxable dividend does not include a capital gains dividend within the meaning assigned by sections 1106 and 1116 or any dividend received by a taxpayer on which the taxpayer was required to pay any prescribed tax ;”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 740.3, am.

88. (1) Section 740.3 of the said Act is amended, in paragraph *b*, by replacing the words “prescribed stock exchange” by the words “Canadian stock exchange”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1999.

c. I-3, s. 741, replaced.

89. (1) Section 741 of the said Act is replaced by the following:

Loss on share that is capital property.

“**741.** Subject to sections 744.4 and 744.5, a taxpayer, other than a trust, shall subtract from the amount of any loss, determined without reference to this section, resulting from the disposition of a share that is capital property of the taxpayer, other than a share that is property of a partnership,

(*a*) where the taxpayer is an individual, the lesser of

i. the aggregate of all amounts each of which is a dividend received by the taxpayer on the share in respect of which an election was made under section 502 where section 502.0.1 does not deem the dividend to be a taxable dividend, and

ii. the amount of the loss, determined without reference to this section, reduced by the aggregate of all taxable dividends received by the taxpayer on the share; and

(*b*) where the taxpayer is a corporation, the aggregate of all amounts received by the taxpayer on the share each of which is

i. a taxable dividend, to the extent of the amount of the dividend that was deductible under sections 738 to 745 or section 845 in computing the taxpayer’s taxable income for any taxation year,

ii. a dividend in respect of which an election was made under section 502 where section 502.0.1 does not deem the dividend to be a taxable dividend, or

iii. a life insurance capital dividend.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995, other than

(1) a disposition that occurs pursuant to an agreement in writing made before 27 April 1995;

(2) a disposition of a share of the capital stock of a corporation that is made to the corporation if

(*a*) on 26 April 1995, the share was owned by an individual, other than a trust, or by a particular trust under which an individual, other than a trust, was a beneficiary,

(b) on 26 April 1995, a corporation, or a partnership of which a corporation is a member, was a beneficiary of a life insurance policy that insured the life of the individual or the individual's spouse,

(c) it was reasonable to conclude on 26 April 1995 that a main purpose of the life insurance policy was to fund, directly or indirectly, in whole or in part, a redemption, acquisition or cancellation of the share by the corporation that issued the share, and

(d) the disposition is made by

i. the individual or the individual's spouse,

ii. the succession of the individual or of the individual's spouse within the succession's first taxation year,

iii. the particular trust where it is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, the spouse is the beneficiary referred to in subparagraph *a* and the disposition occurs before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death, or

iv. a trust described in subparagraph *b* of the second paragraph of section 454 of the said Act created by the individual in respect of the individual's spouse, or a trust described in section 440 of the said Act created by the individual's will in respect of the individual's spouse, before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death;

(3) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 that was made by the individual's succession before 1 January 1997;

(4) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by a succession on 26 April 1995, the first taxation year of which ended after that day, that was made by the succession before 1 January 1997; or

(5) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 where the individual is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, that was made by the trust after the spouse's death and before 1 January 1997.

(3) For the purposes of paragraph 2 of subsection 2 and this subsection, a share of the capital stock of a corporation acquired in exchange for another share in a transaction to which any of sections 301, 301.1, 518 to 533 and 541 to 555.4 of the said Act applies is deemed to be the same share as the other share.

c. I-3, ss. 741.1 –
741.4, added.

90. (1) The said Act is amended by inserting, after section 741, the following sections:

Loss on share that is
capital property –
excluded dividends.

“741.1. A dividend shall not be included in the aggregate determined under subparagraph *i* of paragraph *a* of section 741 or paragraph *b* of that section where the taxpayer referred to in that section establishes that

(*a*) it was received when the taxpayer and persons with whom the taxpayer was not dealing at arm’s length did not own in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(*b*) it was received on a share that the taxpayer owned throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share by the taxpayer.

Loss on share held by
partnership.

“741.2. Subject to sections 744.4 and 744.5, a taxpayer, other than a partnership or a mutual fund trust, who is a member of a partnership shall subtract from the taxpayer’s share of any loss of the partnership, determined without reference to this section, resulting from the disposition of a share held by a particular partnership as capital property,

(*a*) where the taxpayer is an individual, the lesser of

i. the aggregate of all amounts each of which is a dividend received by the taxpayer on the share in respect of which an election was made under section 502 where section 502.0.1 does not deem the dividend to be a taxable dividend, and

ii. that share of the loss, determined without reference to this section, reduced by the aggregate of all taxable dividends received by the taxpayer on the share;

(*b*) where the taxpayer is a corporation, the aggregate of all amounts received by the taxpayer on the share each of which is

i. a taxable dividend, to the extent of the amount of the dividend that was deductible under sections 738 to 745 or section 845 in computing the taxpayer’s taxable income for any taxation year,

ii. a dividend in respect of which an election was made under section 502 where section 502.0.1 does not deem the dividend to be a taxable dividend, or

iii. a life insurance capital dividend; and

(*c*) where the taxpayer is a trust, the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend or a life insurance capital dividend received on the share and designated under section 666 or 667 by the trust in respect of a beneficiary that was a corporation, partnership or trust.

Loss on share held by partnership – excluded dividends.

“741.3. A dividend shall not be included in the aggregate determined under subparagraph *i* of paragraph *a* of section 741.2 or paragraph *b* or *c* of that section where the taxpayer referred to in that section establishes that

(*a*) it was received when the particular partnership referred to in section 741.2, the taxpayer and persons with whom the taxpayer was not dealing at arm’s length did not hold in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(*b*) it was received on a share that the particular partnership referred to in section 741.2 held throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share by the particular partnership.

Loss on share held by partnership – excluded dividends.

“741.4. A taxable dividend received on a share and designated under section 666 by a particular trust in respect of a beneficiary that was a partnership or trust shall not be included in the aggregate determined under paragraph *c* of section 741.2 where the particular trust establishes that the dividend was received by an individual, other than a trust.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995, other than

(1) a disposition that occurs pursuant to an agreement in writing made before 27 April 1995;

(2) a disposition of a share of the capital stock of a corporation that is made to the corporation if

(*a*) on 26 April 1995, the share was owned by an individual, other than a trust, or by a particular trust under which an individual, other than a trust, was a beneficiary,

(*b*) on 26 April 1995, a corporation, or a partnership of which a corporation is a member, was a beneficiary of a life insurance policy that insured the life of the individual or the individual’s spouse,

(*c*) it was reasonable to conclude on 26 April 1995 that a main purpose of the life insurance policy was to fund, directly or indirectly, in whole or in part, a redemption, acquisition or cancellation of the share by the corporation that issued the share, and

(*d*) the disposition is made by

i. the individual or the individual’s spouse,

ii. the succession of the individual or of the individual’s spouse within the succession’s first taxation year,

iii. the particular trust where it is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, the spouse is the beneficiary referred to in subparagraph *a* and the disposition occurs before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death, or

iv. a trust described in subparagraph *b* of the second paragraph of section 454 of the said Act created by the individual in respect of the individual's spouse, or a trust described in section 440 of the said Act created by the individual's will in respect of the individual's spouse, before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death;

(3) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 that was made by the individual's succession before 1 January 1997;

(4) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by a succession on 26 April 1995, the first taxation year of which ended after that date, that was made by the succession before 1 January 1997; or

(5) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 where the individual is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, that was made by the trust after the spouse's death and before 1 January 1997.

(3) For the purposes of paragraph 2 of subsection 2 and this subsection, a share of the capital stock of a corporation acquired in exchange for another share in a transaction to which any of sections 301, 301.1, 518 to 533 and 541 to 555.4 of the said Act applies is deemed to be the same share as the other share.

c. I-3, s. 742, replaced.

91. (1) Section 742 of the said Act is replaced by the following:

Loss on share held by trust.

“742. Subject to sections 744.4 and 744.5, a trust, other than a mutual fund trust, shall subtract from the amount of any loss, determined without reference to this section, resulting from the disposition of a share of the capital stock of a corporation that is capital property of the trust, the aggregate of

(a) the amount by which the lesser of the following amounts exceeds the amount determined under the second paragraph:

i. the aggregate of all amounts each of which is a dividend received by the trust on the share in respect of which an election was made under section 502 where section 502.0.1 does not deem the dividend to be a taxable dividend, and

ii. the amount of the loss, determined without reference to this section, reduced by the aggregate determined in the third paragraph; and

(b) the aggregate of the following amounts each of which is received on the share and designated under section 666 or 667 by the trust in respect of a beneficiary that was a corporation, partnership or trust:

i. a taxable dividend, and

ii. a life insurance capital dividend.

Interpretation.

Where the trust referred to in the first paragraph is an individual's succession, the share was acquired as a consequence of the individual's death and the disposition of the share occurs during the trust's first taxation year, the amount to which subparagraph *a* of the first paragraph refers is 1/4 of the lesser of

(a) the amount of the loss, determined without reference to this section, resulting from the disposition of the share; and

(b) the individual's capital gain from the disposition of the share immediately before the individual's death.

Interpretation.

The aggregate to which subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph refers in respect of the trust referred to in that paragraph corresponds to the aggregate of all amounts each of which is the amount of a taxable dividend

(a) received by the trust on the share referred to in the first paragraph;

(b) received on the share referred to in the first paragraph and designated under section 666 by the trust in respect of a beneficiary who is an individual, other than a trust; or

(c) received on the share referred to in the first paragraph and designated under section 666 by the trust in respect of a beneficiary that was a corporation, partnership or another trust where the trust establishes that

i. it owned the share throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share by the trust, and

ii. the dividend was received while the trust, the beneficiary and persons not dealing at arm's length with the beneficiary owned in total less than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received."

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995, other than

(1) a disposition that occurs pursuant to an agreement in writing made before 27 April 1995 ;

(2) a disposition of a share of the capital stock of a corporation that is made to the corporation if

(a) on 26 April 1995, the share was owned by an individual, other than a trust, or by a particular trust under which an individual, other than a trust, was a beneficiary,

(b) on 26 April 1995, a corporation, or a partnership of which a corporation is a member, was a beneficiary of a life insurance policy that insured the life of the individual or the individual's spouse,

(c) it was reasonable to conclude on 26 April 1995 that a main purpose of the life insurance policy was to fund, directly or indirectly, in whole or in part, a redemption, acquisition or cancellation of the share by the corporation that issued the share, and

(d) the disposition is made by

i. the individual or the individual's spouse,

ii. the succession of the individual or of the individual's spouse within the succession's first taxation year,

iii. the particular trust where it is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, the spouse is the beneficiary referred to in subparagraph *a* and the disposition occurs before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death, or

iv. a trust described in subparagraph *b* of the second paragraph of section 454 of the said Act created by the individual in respect of the individual's spouse, or a trust described in section 440 of the said Act created by the individual's will in respect of the individual's spouse, before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death ;

(3) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 that was made by the individual's succession before 1 January 1997 ;

(4) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by a succession on 26 April 1995, the first taxation year of which ended after that day, that was made by the succession before 1 January 1997 ; or

(5) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 where the individual is a trust described in

subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, that was made by the trust after the spouse's death and before 1 January 1997.

(3) For the purposes of paragraph 2 of subsection 2 and this subsection, a share of the capital stock of a corporation acquired in exchange for another share in a transaction to which any of sections 301, 301.1, 518 to 533 and 541 to 555.4 of the said Act applies is deemed to be the same share as the other share.

c. I-3, ss. 742.1 –
742.3, added.

92. (1) The said Act is amended by inserting, after section 742, the following sections :

Loss on share held by
trust.

“742.1. Notwithstanding section 742, where a trust has at any time acquired a share of the capital stock of a corporation because of section 653, the trust shall subtract from the amount of any loss, determined without reference to section 742 or this section, resulting from a disposition after that time, the aggregate of

(a) the amount by which the lesser of the following amounts exceeds the amount determined under the second paragraph :

i. the aggregate of all amounts each of which is a dividend received after that time by the trust on the share in respect of which an election was made under section 502 where section 502.0.1 does not deem the dividend to be a taxable dividend,

ii. the amount of the loss determined without reference to section 742 or this section, reduced by the aggregate determined in the third paragraph ; and

(b) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend received on the share after that time and designated under section 666 by the trust in respect of a beneficiary that was a corporation, partnership or trust.

Interpretation.

The amount to which subparagraph *a* of the first paragraph refers in respect of a trust referred to in that paragraph is 1/4 of the lesser of

(a) the amount of the loss, determined without reference to section 742 or this section, resulting from the disposition of the share referred to in the first paragraph ;

(b) the trust's capital gain from the disposition immediately before the time referred to in the first paragraph of the share referred to in that paragraph because of section 653.

Interpretation.

The aggregate to which subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph refers in respect of the trust referred to in the said paragraph corresponds to the aggregate of all amounts each of which is the amount of a taxable dividend

(a) received by the trust on the share referred to in the first paragraph after the time of acquisition;

(b) received on the share referred to in the first paragraph after the time of acquisition and designated under section 666 by the trust in respect of a beneficiary who is an individual, other than a trust; or

(c) received on the share referred to in the first paragraph after the time of acquisition and designated under section 666 by the trust in respect of a beneficiary that was a corporation, partnership or another trust, where the trust establishes that

i. it owned the share throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share, and

ii. the dividend was received when the trust, the beneficiary and persons not dealing at arm's length with the beneficiary owned in total less than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received.

Loss on share held by trust – excluded dividends.

“742.2. No dividend received by a trust shall be included under subparagraph i of subparagraph *a* or subparagraph ii of subparagraph *b* of the first paragraph of section 742 or subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of section 742.1 where the trust establishes that the dividend

(a) was received

i. in any case where the dividend was designated under section 666 or 667 by the trust, when the trust, the beneficiary and persons with whom the beneficiary was not dealing at arm's length did not own in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received, or

ii. in any other case, when the trust and persons with whom the trust was not dealing at arm's length did not own in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(b) was received on a share that the trust owned throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition.

Loss on share held by trust – excluded dividends.

“742.3. No taxable dividend received on a share and designated under section 666 by a trust in respect of a beneficiary that was a corporation, partnership or trust shall be included under subparagraph *b* of the first paragraph of section 742 or 742.1 where the trust establishes that the dividend was received by an individual, other than a trust, or

(a) was received when the trust, the beneficiary and persons with whom the beneficiary was not dealing at arm's length did not own in total more than

5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(b) was received on a share that the trust owned throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995, other than

(1) a disposition that occurs pursuant to an agreement in writing made before 27 April 1995;

(2) a disposition of a share of the capital stock of a corporation that is made to the corporation if

(a) on 26 April 1995, the share was owned by an individual, other than a trust, or by a particular trust under which an individual, other than a trust, was a beneficiary,

(b) on 26 April 1995, a corporation, or a partnership of which a corporation is a member, was a beneficiary of a life insurance policy that insured the life of the individual or the individual’s spouse,

(c) it was reasonable to conclude on 26 April 1995 that a main purpose of the life insurance policy was to fund, directly or indirectly, in whole or in part, a redemption, acquisition or cancellation of the share by the corporation that issued the share, and

(d) the disposition is made by

i. the individual or the individual’s spouse,

ii. the succession of the individual or of the individual’s spouse within the succession’s first taxation year,

iii. the particular trust where it is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, the spouse is the beneficiary referred to in subparagraph *a* and the disposition occurs before the end of the trust’s third taxation year that begins after the spouse’s death, or

iv. a trust described in subparagraph *b* of the second paragraph of section 454 of the said Act created by the individual in respect of the individual’s spouse, or a trust described in section 440 of the said Act created by the individual’s will in respect of the individual’s spouse, before the end of the trust’s third taxation year that begins after the spouse’s death;

(3) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 that was made by the individual's succession before 1 January 1997;

(4) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by a succession on 26 April 1995, the first taxation year of which ended after that date, that was made by the succession before 1 January 1997; or

(5) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 where the individual is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, that was made by the trust after the spouse's death and before 1 January 1997.

(3) For the purposes of paragraph 2 of subsection 2 and this subsection, a share of the capital stock of a corporation acquired in exchange for another share in a transaction to which any of sections 301, 301.1, 518 to 533 and 541 to 555.4 of the said Act applies is deemed to be the same share as the other share.

c. I-3, s. 743, replaced.

93. (1) Section 743 of the said Act is replaced by the following:

Loss on share that is not capital property.

“743. Subject to sections 744.4 and 744.5, a taxpayer, other than a trust, shall subtract from the amount of any loss, determined without reference to this section, resulting from the disposition of a share of the capital stock of a corporation that is property, other than capital property, of the taxpayer,

(a) where the taxpayer is an individual and the corporation is resident in Canada, the aggregate of all dividends received by the individual on the share;

(b) where the taxpayer is a partnership, the aggregate of all dividends received by the partnership on the share; and

(c) where the taxpayer is a corporation, the aggregate of all amounts received by the corporation on the share each of which is

i. a taxable dividend, to the extent of the amount of the dividend that was deductible under this Title or section 845 in computing the corporation's taxable income for any taxation year, or

ii. a dividend, other than a taxable dividend.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 743.1, added.

94. (1) The said Act is amended by inserting, after section 743, the following section:

Loss on share that is not capital property – excluded dividends.

“743.1. A dividend shall not be included in the aggregate determined under any of paragraphs *a* to *c* of section 743 where the taxpayer referred to in that section establishes that

(a) it was received when the taxpayer and persons with whom the taxpayer was not dealing at arm’s length did not own in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(b) it was received on a share that the taxpayer owned throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share by the taxpayer.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744, replaced.

95. (1) Section 744 of the said Act is replaced by the following:

Fair market value of shares held as inventory.

“744. For the purposes of sections 83 to 85.6, a shareholder who holds a share of the capital stock of a corporation shall, in computing the fair market value of the share at any time, add to that value

(a) where the shareholder is a corporation, the aggregate of all amounts received by the shareholder on the share before that time each of which is

i. a taxable dividend, to the extent of the amount of the dividend that was deductible under this Title or section 845 in computing the shareholder’s taxable income for any taxation year, or

ii. a dividend, other than a taxable dividend;

(b) where the shareholder is a partnership, the aggregate of all amounts each of which is a dividend received by the shareholder on the share before that time; and

(c) where the shareholder is an individual and the corporation is resident in Canada, the aggregate of all amounts each of which is a dividend received by the shareholder on the share before that time, or, where the shareholder is a trust, the aggregate of all amounts each of which is a dividend that would have been so received if this Part were read without reference to section 666.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.0.1, added.

96. (1) The said Act is amended by inserting, after section 744, the following section:

Fair market value of shares held as inventory – excluded dividends.

“744.0.1. A dividend shall not be included in the aggregate determined under any of paragraphs *a* to *c* of section 744 where the shareholder referred to in that section establishes that

(a) it was received when the shareholder and persons with whom the shareholder was not dealing at arm's length did not hold in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(b) it was received on a share that the shareholder held throughout the 365-day period that ended at the time referred to in section 744.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.1,
repealed.

97. (1) Section 744.1 of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.2,
replaced.

98. (1) Section 744.2 of the said Act is replaced by the following:

Loss on share held by
trust.

“744.2. Subject to sections 744.4 and 744.5, a trust shall subtract from the amount of any loss, determined without reference to this section, resulting from the disposition of a share that is property, other than capital property, of the trust, the aggregate of

(a) the aggregate of all amounts each of which is a dividend received by the trust on the share, to the extent that the amount was not designated under section 667 in respect of a beneficiary of the trust; and

(b) the aggregate of all amounts each of which is a dividend received on the share that was designated under section 666 or 667 by the trust in respect of a beneficiary of the trust.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, ss. 744.2.1 and
744.2.2, added.

99. (1) The said Act is amended by inserting, after section 744.2, the following sections:

Loss on share held by
trust – excluded
dividends.

“744.2.1. A dividend shall not be included in the aggregate determined under paragraph *a* of section 744.2 where the trust referred to in that section establishes that

(a) it was received when the trust and persons with whom the trust was not dealing at arm's length did not own in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(b) it was received on a share that the trust owned throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share by the trust.

Loss on share held by trust – excluded dividends.

“744.2.2. A dividend shall not be included in the aggregate determined under paragraph *b* of section 744.2 where the trust referred to in that section establishes that

(*a*) it was received when the trust, the beneficiary and persons with whom the beneficiary was not dealing at arm’s length did not own in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received; and

(*b*) it was received on a share that the trust owned throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition of the share by the trust.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.3, repealed.

100. (1) Section 744.3 of the said Act is repealed.

(2) In the case provided in section 741 or 742 of the said Act, as replaced by sections 89 and 91, subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995, other than

(1) a disposition that occurs pursuant to an agreement in writing made before 27 April 1995;

(2) a disposition of a share of the capital stock of a corporation that is made to the corporation if

(*a*) on 26 April 1995, the share was owned by an individual, other than a trust, or by a particular trust under which an individual, other than a trust, was a beneficiary,

(*b*) on 26 April 1995, a corporation, or a partnership of which a corporation is a member, was a beneficiary of a life insurance policy that insured the life of the individual or the individual’s spouse,

(*c*) it was reasonable to conclude on 26 April 1995 that a main purpose of the life insurance policy was to fund, directly or indirectly, in whole or in part, a redemption, acquisition or cancellation of the share by the corporation that issued the share, and

(*d*) the disposition is made by

i. the individual or the individual’s spouse,

ii. the succession of the individual or of the individual’s spouse within the succession’s first taxation year,

iii. the particular trust where it is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in

subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, the spouse is the beneficiary referred to in subparagraph *a* and the disposition occurs before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death, or

iv. a trust described in subparagraph *b* of the second paragraph of section 454 of the said Act created by the individual in respect of the individual's spouse, or a trust described in section 440 of the said Act created by the individual's will in respect of the individual's spouse, before the end of the trust's third taxation year that begins after the spouse's death;

(3) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 that was made by the individual's succession before 1 January 1997;

(4) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by a succession on 26 April 1995, the first taxation year of which ended after that date, that was made by the succession before 1 January 1997; or

(5) a disposition of a share of the capital stock of a corporation owned by an individual on 26 April 1995 where the individual is a trust described in subparagraph *a* of the first paragraph and in the second paragraph of section 653 of the said Act or in subparagraph *a.1* of the first paragraph of that section 653 in respect of a spouse, that was made by the trust after the spouse's death and before 1 January 1997.

(3) In the case provided in section 743 or 744.2 of the said Act, as replaced by sections 93 and 98, subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

(4) In the case provided in section 744 of the said Act, as replaced by section 95, subsection 1 applies to taxation years that end after 26 April 1995.

(5) For the purposes of paragraph 2 of subsection 2 and this subsection, a share of the capital stock of a corporation acquired in exchange for another share in a transaction to which any of sections 301, 301.1, 518 to 533 and 541 to 555.4 of the said Act applies is deemed to be the same share as the other share.

c. I-3, s. 744.4,
replaced.

Stop-loss rules not
applicable.

101. (1) Section 744.4 of the said Act is replaced by the following :

“744.4. The rules set out in sections 741 to 743 and 744.2 do not apply in respect of the disposition of a share by a taxpayer in a taxation year that begins after 31 October 1994 where the share is a mark-to-market property for the year and the taxpayer is a financial institution in the year or where section 744.6 applies in respect of the disposition.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.5, am.

102. (1) Section 744.5 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Stop-loss rules
restricted.

“744.5. In determining whether any of sections 741 to 743 and 744.2 apply to reduce a loss of a taxpayer from the disposition of a share, this Part shall be read without reference to paragraph *b* of sections 741.1, 741.3, 742.2, 742.3, 743.1, 744.2.1 and 744.2.2 and subparagraph *i* of subparagraph *c* of the third paragraph of sections 742 and 742.1 where”.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.6, am.

103. (1) Section 744.6 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following :

“(b) the disposition is an actual disposition, the taxpayer did not hold the share throughout the 365-day period that ended immediately before the disposition, and the share was a mark-to-market property of the taxpayer for a taxation year that begins after 31 October 1994 and in which the taxpayer was a financial institution.”;

(2) by replacing subparagraph 4 of subparagraph *ii* of subparagraph *b* of the third paragraph by the following :

“(4) a dividend, other than a taxable dividend, received by the taxpayer on the share;”;

(3) by replacing subparagraph *ii* of subparagraph *c* of the third paragraph by the following :

“ii. where the taxpayer is a corporation or trust, a loss of the taxpayer on a deemed disposition of the share before the particular time was reduced because of section 741, 742, 743 or 744.2, or”.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 744.6.1,
added.

104. (1) The said Act is amended by inserting, after section 744.6, the following section :

Section 744.6 –
excluded dividends.

“744.6.1. A dividend shall not be included in the aggregate determined under subparagraph *ii* of subparagraph *b* of the third paragraph of section 744.6 in respect of a taxpayer referred to in that section unless

(a) the dividend was received when the taxpayer and persons with whom the taxpayer was not dealing at arm’s length held in total more than 5% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation from which the dividend was received, or

(b) the share was not held by the taxpayer throughout the 365-day period that ended before the disposition of the share by the taxpayer.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 745, replaced. 105. (1) Section 745 of the said Act is replaced by the following :

Exchange of shares.

“745. Subject to the second and third paragraphs, where a share, in this section referred to as the “new share”, has been acquired in exchange for another share, in this section referred to as the “old share”, in a transaction to which any of sections 301, 301.1 and 536 to 555.4 applies, for the purposes of any of sections 741 to 742.3 in respect of a disposition of the new share, the new share is deemed to be the same share as the old share.

Rules applicable.

For the purposes of the first paragraph, any dividend received on the old share is deemed for the purposes of sections 741 to 742.3 to have been received on the new share only to the extent of the proportion of the dividend that the shareholder’s adjusted cost base of the new share immediately after the exchange is of the shareholder’s adjusted cost base of all new shares, immediately after the exchange, acquired in exchange for the old share.

Rules applicable.

For the purposes of the first paragraph, the amount by which a loss from the disposition of the new share is reduced because of the application of this section shall not exceed the proportion of the shareholder’s adjusted cost base of the old share immediately before the exchange that the shareholder’s adjusted cost base of the new share immediately after the exchange is of the shareholder’s adjusted cost base of all new shares, immediately after the exchange, acquired in exchange for the old share.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 752.16, am.

106. (1) Section 752.16 of the said Act is amended by replacing “782” by “784”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 26 April 1995.

c. I-3, s. 767, am.

107. (1) Section 767 of the said Act, amended by section 68 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the first paragraph, “subsection 2” by “the second paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 776.58, replaced.

108. (1) Section 776.58 of the said Act is replaced by the following :

Application of s. 776.51.

“776.58. For the purposes of section 776.51, section 497 shall be read without reference to the second paragraph thereof.”

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 776.72,
English text, am.

109. Section 776.72 of the said Act is amended, in the English text,

(1) by replacing the words “film properties” by the words “film property” in the following provisions :

— the portion of the first paragraph before subparagraph *a* ;

— subparagraphs *i* and *ii* of subparagraph *b* of the first paragraph ;

(2) by replacing, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, the words “in computing income” by the words “in computing the individual’s income” ;

(3) by replacing, in subparagraph *a* of the first paragraph, the words “the aggregate of the amounts” by the words “the aggregate of all amounts” ;

(4) by replacing, in the second paragraph, the words “in computing income” by the words “in computing its income”.

c. I-3, s. 780, am.

110. (1) Section 780 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Losses of a discharged
bankrupt.

“780. Notwithstanding section 782 and paragraphs *c* and *d* of the first paragraph of section 784, where at any time a taxpayer is discharged absolutely from bankruptcy, the following rules apply :” ;

(2) by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) in computing the taxpayer’s tax otherwise payable for any taxation year that ends after that time, no amount shall be deducted under Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made before the day on which the taxpayer became bankrupt, under section 752.0.18.10 for tuition fees and examination fees paid in respect of a taxation year that ended before that time, or under section 752.12 in respect of a taxation year that ended before that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bankruptcies that occur after 26 April 1995. However, where paragraph *b* of section 780 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1, applies to taxation years that end before 1 January 1997, it shall be read as follows :

“(b) in computing the taxpayer’s tax otherwise payable for any taxation year that ends after that time, no amount shall be deducted under Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made before the day on which the taxpayer became bankrupt, or under section 752.12 in respect of a taxation year that ended before that time.”

c. I-3, s. 782, am.

111. (1) Section 782 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) in Book IV, except those permitted by section 725.2 or sections 725.3 to 725.5 or by Title VI.5 in respect of an amount included in computing income under this section for the year and those permitted by sections 727 to 737 in respect of a loss of the individual for any year that ended before the individual was discharged absolutely from bankruptcy;”;

(2) by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) in Chapters I.0.1, I.0.2, I.0.3 and I.0.4 of Title I of Book V;”;

(3) by inserting, after paragraph *b*, the following paragraph :

“(b.0.1) in Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made by the individual on or after the day the individual became bankrupt.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bankruptcies that occur after 26 April 1995.

c. I-3, s. 784, am.

112. (1) Section 784 of the said Act is amended by replacing subparagraphs *c* and *d* of the first paragraph by the following :

“(c) in computing the individual’s taxable income for the year, the individual was not entitled to deduct an amount under section 725.2 or sections 725.3 to 725.5 or under Title VI.5 of Book IV in respect of an amount included in computing income under section 782, or an amount under sections 727 to 737; and

“(d) in computing the individual’s tax payable for the year, the individual was not entitled to deduct an amount under Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made before the day the individual became bankrupt, to take into account in computing a deduction under section 752.0.18.10 any tuition fees or examination fees paid in respect of a year preceding the year in respect of which the return is filed, or to deduct an amount under section 752.12.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bankruptcies that occur after 26 April 1995. However, where subparagraph *d* of the first paragraph of section 784 of the said Act, enacted by subsection 1, applies to a taxation year that ended before 1 January 1997, it shall be read as follows :

“(d) in computing the individual’s tax payable for the year, the individual was not entitled to deduct an amount under Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made before the day the individual became bankrupt, or to deduct an amount under section 752.12.”

c. I-3, s. 785.4, am.

113. (1) Section 785.4 of the said Act, amended by section 293 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing paragraph *b* of the definition of “qualifying exchanges” in the first paragraph by the following:

“(b) no person disposing of shares in the transferor to the transferor within that 60-day period, otherwise than pursuant to the exercise of a statutory right of dissent, receives any consideration for the shares other than units of the transferee, and;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1994.

c. I-3, s. 785.5, am.

114. (1) Section 785.5 of the said Act is amended

(1) by inserting, after paragraph *m*, the following paragraph:

“(m.1) where the transferor is a mutual fund corporation, the following rules apply:

i. for the purposes of section 1118, the transferor is deemed in respect of any share disposed of in accordance with paragraph *j* to be a mutual fund corporation at the time of the disposition, and

ii. for the purposes of Part IV, the transferor’s taxation year that, but for this paragraph, would have included the transfer time is deemed to have ended immediately before the transfer time and nothing in this paragraph shall affect the computation of any amount determined under this Part;”;

(2) by replacing paragraph *n* by the following:

“(n) subject to subparagraph i of paragraph *m.1*, the transferor is, notwithstanding sections 1117 and 1120, deemed to be neither a mutual fund corporation nor a mutual fund trust for taxation years beginning after the transfer time.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1994. However, where paragraphs *m.1* and *n* of section 785.5 of the said Act, enacted by subsection 1, apply before 30 October 1996, they shall be read with the words “société d’investissement à capital variable” and “fiducie de fonds commun de placements” replaced by the words “corporation de fonds mutuels” and “fiducie de fonds mutuels”, respectively, wherever they appear in the French text.

c. I-3, s. 785.6, am.

115. (1) Section 785.6 of the said Act is amended by replacing, in the fourth paragraph, “785.5” by “785.4”.

(2) Subsection 1 applies in respect of transfers that occur after 25 March 1997.

c. I-3, s. 805, am.

116. (1) Section 805 of the said Act is amended, in subparagraph *a* of the first paragraph, by inserting, after the words “Her Majesty in right of a province”, “, other than Québec,”.

(2) Subsection 1 has effect from 12 June 1998.

c. I-3, s. 851.22.1, am.

117. (1) Section 851.22.1 of the said Act is amended by replacing the definition of “specified debt obligation” in the first paragraph by the following:

“specified debt obligation”.

““specified debt obligation” of a taxpayer means the interest held by the taxpayer in a loan, bond, debenture, note, obligation secured by mortgage, agreement of sale or any other similar indebtedness, or a debt obligation, where the taxpayer purchased the interest, other than an interest in

(a) an income bond, an income debenture, a small business bond, a development bond or a prescribed property; or

(b) an instrument issued by or made with a person to whom the taxpayer is related or with whom the taxpayer does not otherwise deal at arm’s length, or in which the taxpayer has a significant interest.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.4, am.

118. (1) Section 851.22.4 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Amounts to be included and deducted.

“851.22.4. Subject to sections 851.22.5 and 851.22.5.1, where a taxpayer that is, in a taxation year, a financial institution holds a specified debt obligation at any time in the year, the following rules apply:”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 851.22.4.1, added.

119. (1) The said Act is amended by inserting, after section 851.22.4, the following section:

Failure to report accrued amounts.

“851.22.4.1. Subject to section 851.22.5, where a taxpayer who holds a specified debt obligation at any time in a particular taxation year in which the taxpayer is a financial institution has not included, in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year, all or part of an amount required by section 92 or paragraph *a* of section 851.22.4 to be so included in respect of the obligation, that amount or that part of the amount shall be included by the taxpayer in computing the taxpayer’s income for the particular year, to the extent that it was not included in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.5.1, added.

120. (1) The said Act is amended by inserting, after section 851.22.5, the following section :

Impaired specified debt obligations.

“851.22.5.1. Section 851.22.4 does not apply to a taxpayer in respect of a specified debt obligation for the part of a taxation year throughout which the obligation is impaired where an amount in respect of the obligation is deductible because of paragraph *b* of section 140 in computing the taxpayer’s income for the year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end

(1) after 30 September 1997; or

(2) where an election under paragraph 2 of subsection 2 of section 22 was made by the taxpayer, after 31 December 1995 and before 1 October 1997.

c. I-3, s. 851.22.6, am.

121. (1) Section 851.22.6 of the said Act is amended by replacing, in the second paragraph, the words “This division” by the words “This chapter”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.7, am.

122. (1) Section 851.22.7 of the said Act is amended by replacing paragraph *b* of the definition of “tax basis” by the following :

“(b) an amount included under section 92, 123 or 851.22.4.1 or paragraph *a* of section 851.22.4 in respect of the obligation in computing the taxpayer’s income for a taxation year that began before the particular time;”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.8, am.

123. (1) Section 851.22.8 of the said Act is amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) the amount of a payment received by the taxpayer under the obligation at or before the particular time, other than a fee or similar payment and the proceeds of disposition of the obligation;”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.9, am.

124. (1) Section 851.22.9 of the said Act is amended by replacing subparagraph *c* of the second paragraph by the following :

“(c) C is the taxpayer’s transition amount in respect of the disposition of the obligation.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.10, am.

125. (1) Section 851.22.10 of the said Act is amended by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) except as provided by this division and by paragraph *d* of section 484.12, no amount shall be included or deducted in respect of the disposition in computing the taxpayer’s income; and”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.11,
am.

126. (1) Section 851.22.11 of the said Act is amended by replacing paragraphs *a* to *d* by the following :

“(a) where the transition amount in respect of the disposition of the obligation is positive, it shall be included in computing the taxpayer’s income for the year;

“(b) where the transition amount in respect of the disposition of the obligation is negative, such transition amount expressed as a positive number shall be deducted in computing the taxpayer’s income for the year;

“(c) where the taxpayer has a gain from the disposition of the obligation, there shall be included in computing the taxpayer’s income for the year the current amount of the gain and, in computing the taxpayer’s income for each taxation year that ends on or after the day of disposition the amount allocated, in accordance with prescribed rules, to the year in respect of the residual portion of the gain; and

“(d) where the taxpayer has a loss from the disposition of the obligation, there shall be deducted in computing the taxpayer’s income for the year the current amount of the loss and, in computing the taxpayer’s income for each taxation year that ends on or after the day of disposition the amount allocated, in accordance with prescribed rules, to the year in respect of the residual portion of the loss.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.12,
replaced.

127. (1) Section 851.22.12 of the said Act is replaced by the following :

Current amount and
residual portion of a
gain or loss.

“851.22.12. For the purposes of section 851.22.11 and this section,

(a) the current amount of a taxpayer’s gain or loss from the disposition of a specified debt obligation is

i. where the taxpayer has a gain from the disposition of the obligation, the part of the gain that is reasonably attributable to a material increase in the probability, or perceived probability, that the debtor will make all payments as required by the obligation, and

ii. where the taxpayer has a loss from the disposition of the obligation, the negative amount that the taxpayer claims not exceeding in magnitude the part of the loss that is reasonably attributable to a default by the debtor or a material decrease in the probability, or perceived probability, that the debtor will make all payments as required by the obligation; and

(b) the residual portion of a taxpayer's gain or loss from the disposition of a specified debt obligation is the amount by which the gain or loss exceeds the current amount of the gain or loss."

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, s. 851.22.13,
am.

128. (1) Section 851.22.13 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraphs *b* and *c* of the first paragraph by the following:

"(b) there shall be included in computing the taxpayer's income for the year the amount by which the taxpayer's proceeds of disposition exceed the tax basis of the obligation to the taxpayer immediately before the disposition; and

"(c) there shall be deducted in computing the taxpayer's income for the year the amount by which the tax basis of the obligation to the taxpayer immediately before the disposition exceeds the taxpayer's proceeds of disposition.";

(2) by replacing subparagraph *b* of the second paragraph by the following:

"(b) the disposition occurred before 1 January 1995, after 31 December 1994 in connection with the transfer of all or part of a business of the taxpayer to a person or partnership, because of paragraph *c* of section 851.22.23, or before 1 January 1996 where the taxpayer, other than a life insurance corporation, elects to have this section apply by notifying the Minister of Revenue in writing on or before the taxpayer's filing-due date for the taxpayer's taxation year that includes 23 May 2001.";

(3) by adding, after the second paragraph, the following paragraph:

Assessment.

"Where a taxpayer elects under subparagraph *b* of the second paragraph, the Minister shall, for the purposes of Part I and notwithstanding sections 1010 to 1011, make such assessment or reassessment of the taxpayer's tax, interest and penalties as is necessary for any taxation year to give effect to the election."

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, ss. 851.22.13.1
and 851.22.13.2,
added.

129. (1) The said Act is amended by inserting, after section 851.22.13, the following sections:

Penalties and bonuses.

"851.22.13.1. Notwithstanding section 175.1.1, where a taxpayer that holds a specified debt obligation receives a penalty or bonus because of the repayment before maturity of all or part of the principal amount of the debt obligation, the payment is deemed to be received by the taxpayer as proceeds of disposition of the obligation.

Payments received on or after disposition.

“851.22.13.2. For the purposes of this division, where a taxpayer receives a payment, other than proceeds of disposition, under a specified debt obligation on or after the disposition of the obligation, the payment is deemed not to have been so received at that time but to have been so received immediately before the disposition.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.

c. I-3, ss. 851.22.18 – 851.22.20, replaced.

130. (1) Sections 851.22.18 to 851.22.20 of the said Act are replaced by the following:

Transition – inclusion in respect of non-capital amounts.

“851.22.18. Where a taxpayer deducts an amount under section 851.22.17 in computing the taxpayer’s income, there shall be included in computing the taxpayer’s income for each taxation year that begins before 1 January 1999 and ends after 30 October 1994 the aggregate of all amounts prescribed for the year.

Transition – deduction in respect of net capital gains.

“851.22.19. Such amount as a taxpayer elects, not exceeding a prescribed amount in respect of capital properties disposed of by the taxpayer because of section 851.22.15, is deemed to be an allowable capital loss of the taxpayer for its taxation year that includes 31 October 1994 from the disposition of property or, where the taxpayer was not resident in Canada at any time in the year, from the disposition of taxable Québec property.

Transition – inclusion in respect of net capital gains.

“851.22.20. A taxpayer that elects an amount under section 851.22.19 is deemed, for each taxation year that begins before 1 January 1999 and ends after 30 October 1994, to have a taxable capital gain for the year from the disposition of property or, where the taxpayer was not resident in Canada at any time in the year, from the disposition of taxable Québec property equal to the aggregate of all amounts prescribed for the year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 30 October 1994.

c. I-3, ss. 851.22.29 – 851.22.31, added.

131. (1) The said Act is amended by inserting, after section 851.22.28, the following sections:

Accrued capital gains and losses election.

“851.22.29. A taxpayer that is a financial institution in its first taxation year that ends after 22 February 1994, may elect, by notifying the Minister in writing on or before the taxpayer’s filing-due date for the taxpayer’s taxation year that includes 23 May 2001 or, where that period has expired, within 90 days after the day on which a notice of assessment of tax payable under this Part for the year, notification that no tax is payable under this Part for the year or notification that an election made by the taxpayer under this section is deemed by section 851.22.30 or 851.22.31 not to have been made is mailed to the taxpayer, that

(a) each property of the taxpayer that is a property described in the second paragraph is deemed to have been disposed of by the taxpayer at the end of the taxpayer’s last taxation year that ended before 23 February 1994, in this

section referred to as the “particular time”, for proceeds of disposition equal to, and to have been reacquired by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to, the lesser of

- i. the fair market value of the property at the particular time, and
- ii. the greater of the adjusted cost base to the taxpayer of the property immediately before the particular time and the amount designated by the taxpayer in the election in respect of the property ;

(b) each property of the taxpayer that is a property described in the third paragraph is deemed to have been disposed of by the taxpayer at the particular time for proceeds of disposition equal to, and to have been reacquired by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to, the greater of

- i. the fair market value of the property at the particular time, and
- ii. the lesser of the adjusted cost base to the taxpayer of the property immediately before the particular time and the amount designated by the taxpayer in the election in respect of the property.

Interpretation.

A property to which subparagraph *a* of the first paragraph refers

(a) was a capital property, other than a depreciable property, of the taxpayer at the particular time ;

(b) was a mark-to-market property for, or a specified debt obligation in, the taxpayer’s first taxation year that begins after the particular time ;

(c) had a fair market value at the particular time greater than its adjusted cost base to the taxpayer at that time ; and

(d) is designated by the taxpayer in the election.

Interpretation.

A property to which subparagraph *b* of the first paragraph refers

(a) was a capital property, other than a depreciable property, of the taxpayer at the particular time ;

(b) was not a mark-to-market property for, or a specified debt obligation in, the taxpayer’s first taxation year that begins after the particular time ;

(c) had an adjusted cost base to the taxpayer at the particular time greater than its fair market value at that time ; and

(d) is designated by the taxpayer in the election.

Assessment.

Where a taxpayer elects under this section, the Minister shall, for the purposes of Part I and notwithstanding sections 1010 to 1011, make such

assessment or reassessment of the taxpayer's tax, interest and penalties as is necessary for the taxpayer's last taxation year that ended before 23 February 1994 to give effect to the election.

Accrued capital gains election limit.

“851.22.30. Where a taxpayer has made an election under section 851.22.29 in which a property was designated under subparagraph *d* of the second paragraph of that section, the election is deemed not to have been made where the amount that would be the taxpayer's taxable capital gains from dispositions of property for the taxpayer's last taxation year that ended before 23 February 1994, if this section and section 851.22.31 did not apply, exceeds the aggregate of

(*a*) the amount that would be the taxpayer's allowable capital losses for the year from dispositions of property if this section and section 851.22.31 did not apply ;

(*b*) the maximum amount that would have been deductible in computing the taxpayer's taxable income for the year in respect of the taxpayer's net capital losses for preceding taxation years if there were sufficient taxable capital gains for the year from dispositions of property ; and

(*c*) the amount by which the amount that would be the taxpayer's taxable capital gains for the taxpayer's last taxation year that ended before 23 February 1994 from dispositions of property if no election were made under section 851.22.29 exceeds the aggregate of

i. the amount that would be the taxpayer's allowable capital losses for the year from dispositions of property if no election were made under section 851.22.29, and

ii. the maximum amount that would be deductible in computing the taxpayer's taxable income for the year in respect of the taxpayer's net capital losses for preceding taxation years if no election were made under section 851.22.29.

Accrued capital losses election limit.

“851.22.31. Where a taxpayer has made an election under section 851.22.29 in which a property was designated under subparagraph *d* of the third paragraph of that section, the election is deemed not to have been made where

(*a*) the aggregate of the amounts determined under paragraphs *a* and *b* of section 851.22.30 in respect of the taxpayer exceeds the amount that would be the taxpayer's taxable capital gains from dispositions of property for the taxpayer's last taxation year that ended before 23 February 1994, if this section and section 851.22.30 did not apply ; or

(*b*) the aggregate of all amounts each of which would, if this section did not apply, be the taxpayer's allowable capital loss for the taxpayer's last taxation year that ended before 23 February 1994 from the deemed disposition

of the property under subparagraph *b* of the first paragraph of section 851.22.29 exceeds the total of all amounts each of which is the taxpayer's taxable capital gain for the year from the deemed disposition of the property under subparagraph *a* of the first paragraph of section 851.22.29."

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1993.

c. I-3, ss. 851.38 –
851.50, added.

132. (1) The said Act is amended by inserting, after section 851.37, the following :

“TITLE VIII

“COST OF A TAX SHELTER INVESTMENT

“CHAPTER I

“DEFINITIONS AND GENERAL PROVISIONS

Definitions :

“851.38. In this Title,

“expenditure”;

“expenditure” means an outlay or expense or the cost or capital cost of a property ;

“limited partner”;

“limited partner” has the meaning that would be assigned by section 613.6 if that section were read without reference to “if the member’s partnership interest is not an exempt interest, within the meaning assigned by section 613.7, at that time and” ;

“limited-recourse amount”;

“limited-recourse amount” means the unpaid principal amount of any indebtedness for which recourse is limited, either immediately or in the future and either absolutely or contingently ;

“taxpayer”;

“taxpayer” includes a partnership ;

“tax shelter investment”.

“tax shelter investment” means

(a) a property that is a tax shelter for the purposes of section 1079.1 ; or

(b) a taxpayer’s interest in a partnership where

i. an interest in the taxpayer is a tax shelter investment and the taxpayer’s partnership interest would be a tax shelter investment if

(1) this Act were read without reference to this paragraph and to “, having regard to statements or representations made or proposed to be made in connection with the property,” in the definition of “tax shelter” in the first paragraph of section 1079.1, and

(2) the references, in subparagraphs *a* and *b* of the second paragraph of section 1079.1, to “represented” and to “is represented” were read as “that can reasonably be expected” and “can reasonably be expected”, respectively,

ii. another interest in the partnership is a tax shelter investment, or

iii. the taxpayer’s interest in the partnership entitles the taxpayer, directly or indirectly, to a share of the income or loss of a particular partnership where

(1) another taxpayer holding a partnership interest is entitled, directly or indirectly, to a share of the income or loss of the particular partnership, and

(2) that other taxpayer’s partnership interest is a tax shelter investment.

At-risk adjustment.

“85 1.39. For the purposes of this Title, an at-risk adjustment in respect of an expenditure of a particular taxpayer, other than the cost of a partnership interest to which sections 613.2 to 613.4 apply, is, subject to the second paragraph, any amount or benefit that the particular taxpayer, or another taxpayer not dealing at arm’s length with the particular taxpayer, is entitled, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to receive or to obtain, whether by way of reimbursement, compensation, revenue guarantee, proceeds of disposition, loan or any other form of indebtedness, or in any other form or manner whatever, granted or to be granted for the purpose of reducing the impact, in whole or in part, of

(a) any loss that the taxpayer may sustain in respect of the expenditure; or

(b) where the expenditure is the cost or capital cost of a property, any loss from the holding or disposition of the property.

Amount or benefit not included.

An at-risk adjustment does not include an amount or benefit to the extent that

(a) the amount or benefit is, in respect of the taxpayer, referred to in paragraph *e* of section 399, paragraph *h* of section 412 or paragraph *e* of section 418.6; or

(b) the entitlement to the amount or benefit arises

i. because of a contract of insurance with an insurance corporation dealing at arm’s length with the taxpayer, and, where the expenditure is the cost of an interest in a partnership, with each member of the partnership, under which the taxpayer is insured against any claim arising as a result of a liability incurred in the ordinary course of carrying on the business of the taxpayer or the partnership,

ii. as a consequence of the death of the taxpayer,

iii. in respect of an amount not included in the expenditure, determined without reference to paragraph *b* of section 851.41, or

iv. by reason of an excluded obligation, as defined in the regulations made under section 359.1, in relation to a share issued to the taxpayer or, where the expenditure is the cost of an interest in a partnership, to the partnership.

Amount or benefit.

“851.40. For the purposes of section 851.39,

(a) the amount or benefit to which a taxpayer is at any time entitled and that is provided by way of an agreement or other arrangement under which the taxpayer has a right, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, otherwise than as a consequence of the death of the taxpayer, to acquire property shall not be considered to be less than the fair market value of the property at that time; and

(b) the amount or benefit to which a taxpayer is at any time entitled and that is provided by way of a guarantee, security or similar covenant in respect of any loan or other obligation of the taxpayer shall not be considered to be less than the aggregate of the unpaid amount of the loan or obligation at that time and all other amounts outstanding in respect of the loan or obligation at that time.

“CHAPTER II

“COMPUTATION OF THE COST OF A TAX SHELTER INVESTMENT

Amount of expenditure.

“851.41. Notwithstanding any other provision of this Part, the amount of any expenditure that is a taxpayer’s tax shelter investment, the cost or capital cost of such tax shelter or the amount of any expenditure of a taxpayer an interest in which is a tax shelter investment, shall be reduced, where applicable, to the amount by which the amount of the taxpayer’s expenditure otherwise determined exceeds the aggregate of

(a) any limited-recourse amount of the taxpayer and of any other taxpayer not dealing at arm’s length with the taxpayer that may reasonably be considered to relate to the expenditure;

(b) the taxpayer’s at-risk adjustment in respect of the expenditure; and

(c) each amount that is a limited-recourse amount, or an at-risk adjustment, that may reasonably be considered to relate to the expenditure and that is determined under this Title when this Title is applied to any other taxpayer who deals at arm’s length with and holds, directly or indirectly, an interest in the taxpayer.

Repayment of indebtedness.

“851.42. For the purposes of this Title, the unpaid principal of an indebtedness is deemed to be a limited-recourse amount unless

(a) at the time the indebtedness was incurred, *bona fide* arrangements, evidenced in writing, were made for repayment by the debtor of the indebtedness and all interest on the indebtedness within a reasonable period not exceeding 10 years;

(b) the indebtedness bears interest at a rate equal to or greater than the lesser of

i. the prescribed rate of interest in effect at the time the indebtedness was incurred, and

ii. the prescribed rate of interest applicable during the term of the indebtedness; and

(c) the interest is payable at least annually and is paid in respect of the indebtedness by the debtor not later than 60 days after the end of each taxation year of the debtor that ends in the period referred to in paragraph a.

Limited-recourse amount.

“851.43. For the purposes of this Title, the unpaid principal of an indebtedness is deemed to be a limited-recourse amount of a taxpayer that is a partnership, where the recourse against any member of the partnership in respect of the indebtedness is limited, either immediately or in the future and either absolutely or contingently.

Timing.

“851.44. Where at any time a taxpayer has paid an amount, in this section referred to as the “repaid amount”, on account of the principal amount of an indebtedness that was, before that time, the unpaid principal amount of a loan or any other form of indebtedness in respect of an expenditure of the taxpayer to which the first paragraph of section 851.39 applies, in this section referred to as the “former amount or benefit”, the following rules apply:

(a) at all times before that time, the former amount or benefit is considered to have been an amount or benefit referred to in the first paragraph of section 851.39 in respect of the taxpayer; and

(b) subject to section 851.41, the expenditure is deemed to have been made or incurred at that time by the payment of, and to the extent of, the repaid amount.

Timing.

“851.45. Where at any time a taxpayer has paid an amount, in this section referred to as the “repaid amount”, on account of the principal amount of an indebtedness that was, before that time, a limited-recourse amount, in this section referred to as the “former limited-recourse indebtedness”, relating to an expenditure of the taxpayer, the following rules apply:

(a) at all times before that time, the former limited-recourse indebtedness is considered to have been a limited-recourse amount; and

(b) subject to section 851.41, the expenditure is deemed to have been made or incurred at that time by the payment of, and to the extent of, the repaid amount.

Short-term debt.

“851.46. Sections 851.42 and 851.43 do not apply to an indebtedness the principal of which is repaid by a taxpayer not later than 60 days after the indebtedness was incurred and that would otherwise be considered to be a limited-recourse amount solely because of the application of any of those sections unless

(a) any portion of the repayment is made with a limited-recourse amount; or

(b) the repayment may reasonably be considered to be part of a series of indebtedness and repayments that ends more than 60 days after the indebtedness was incurred.

Series of loans or repayments.

“851.47. For the purposes of paragraph *a* of section 851.42, a debtor is deemed not to have made arrangements to repay an indebtedness within 10 years where the debtor’s arrangement to repay can reasonably be considered to be part of a series of indebtedness and repayments that ends more than 10 years after it begins.

“CHAPTER III

“ADMINISTRATION

Information located outside Canada.

“851.48. For the purposes of this Title, the unpaid principal of an indebtedness that relates to a taxpayer’s expenditure is deemed to be a limited-recourse amount relating to the expenditure, where it may reasonably be considered that information relating to the indebtedness is available outside Canada and the Minister is not satisfied that the unpaid principal of the indebtedness is not a limited-recourse amount unless

(a) the information is provided to the Minister; or

(b) the information is located in a country with which the Government of Québec has entered into a tax agreement that has force of law in Québec and includes a provision under which the Minister can obtain the information.

Information located outside Canada.

“851.49. For the purposes of this Title, a taxpayer is deemed not to be dealing at arm’s length with another taxpayer where it may reasonably be considered that information relating to whether the taxpayer and the other taxpayer are not dealing with each other at arm’s length is available outside Canada and the Minister is not satisfied that the taxpayer is dealing at arm’s length with the other taxpayer unless

(a) the information is provided to the Minister; or

(b) the information is located in a country with which the Government of Québec has entered into a tax agreement that has force of law in Québec and includes a provision under which the Minister can obtain the information.

Assessments.

“851.50. Notwithstanding section 1010, the Minister may, to give effect to the provisions of this Title, in respect of a taxpayer, redetermine the tax, interest and penalties payable under this Part and make a reassessment or an additional assessment, as the case may be,

(a) within thirteen years after the later of the day of mailing of a notice of an original assessment or of a notification that no tax is payable for a taxation year in which an indebtedness that is a limited-recourse amount arose or the day on which a fiscal return for the taxation year is filed;

(b) within fourteen years after the day referred to in paragraph *a* if, at the end of the taxation year concerned, the taxpayer is a mutual fund trust or a corporation other than a Canadian controlled private corporation.”

(2) Subsection 1 applies, subject to subsections 3 to 7, in respect of property acquired and of outlays and expenses made or incurred by a taxpayer after 30 November 1994.

(3) Subsection 1 does not apply where

(1) the property was acquired, or the outlay or expense was made or incurred, before 1 January 1995 pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer before 1 December 1994, or the property is

(a) a prescribed film production within the meaning of section 613.3R1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1), as it read before its repeal, where

i. the principal photography of the production, or, in the case of a production that is a television series, one episode of the series, began before 1 January 1995, and

ii. the principal photography of the production was completed before 2 March 1995, or

(b) an interest in a partnership, all or substantially all of the property of which is a production referred to in subparagraph *a*, acquired before 1 January 1995 by a taxpayer that is a partnership;

(2) in the case of an interest that is a tax shelter for which Book X.1 of Part I of the said Act requires an identification number to be obtained, an identification number was obtained before 1 December 1994; and

(3) there is no agreement or other arrangement under which the taxpayer's obligations in respect of the interest can be changed, reduced or waived if

there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

(4) Subsection 1 does not apply in respect of prescribed revenue guarantees within the meaning of section 613.3R1 of the Regulation respecting the Taxation Act, as it read before its repeal, that were granted before 1 January 1996.

(5) Paragraph *b* of section 851.41 of the said Act, enacted by subsection 1, does not apply

(1) to property acquired, or outlays or expenses made or incurred, by a taxpayer before 27 April 1995,

(2) to property acquired, or outlays or expenses made or incurred, by a taxpayer before 1 January 1996 pursuant to a particular agreement in writing made by the taxpayer before 27 April 1995 where the following conditions are met:

(a) in the case of a property that is a tax shelter for which Book X.1 of Part I of the said Act requires an identification number to be obtained, an identification number was obtained before 27 April 1995, and

(b) there is no agreement or other arrangement under which the taxpayer's obligations under the particular agreement can be changed, reduced or waived if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

(6) Paragraph *a* of section 851.42 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read without reference to "not exceeding 10 years" where

(1) the indebtedness arises

(a) pursuant to an agreement in writing made by the taxpayer before 27 April 1995,

(b) before 1 January 1996, in respect of the acquisition of a prescribed film production within the meaning of section 613.3R1 of the Regulation respecting the Taxation Act, as it read before its repeal, an interest in a partnership all or substantially all of the property of which is such a film production, in this subparagraph referred to as the "particular partnership", or an interest in a partnership all or substantially all of the property of which is an interest in one or more particular partnerships, where

i. the principal photography of the production, or, in the case of a production that is a television series, one episode of the series, began before 1 January 1996, and

ii. the principal photography of the production was completed before 1 March 1996, or

(c) before 1 July 1995 pursuant to the terms of a document that is a final prospectus, preliminary prospectus or registration statement filed before 27 April 1995 with a public authority in Canada and in accordance with the securities legislation of Canada or of any province and, where required by law, accepted for filing by the public authority, and the funds so raised were expended before 1 January 1996 on expenditures contemplated by the document, or pursuant to the terms of an offering memorandum distributed as part of an offering of securities where

i. the memorandum contained a complete or substantially complete description of the securities contemplated in the offering as well as the terms and conditions of the offering,

ii. the memorandum was distributed before 27 April 1995,

iii. solicitations in respect of the sale of the securities contemplated by the memorandum were made before 27 April 1995,

iv. the sale of the securities was substantially in accordance with the memorandum, and

v. the funds were expended before 1 January 1996 in accordance with the memorandum; and

(2) the following conditions are met:

(a) in the case of an interest to which subparagraphs *a* and *c* of subparagraph 1 apply that is a tax shelter for which Book X.1 of Part I of the said Act requires an identification number to be obtained, an identification number was obtained before 27 April 1995, and

(b) there is no agreement or other arrangement under which the taxpayer's obligations in respect of the interest can be changed, reduced or waived if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

(7) Section 851.43 of the said Act, enacted by subsection 1, does not apply to a taxpayer in respect of an indebtedness

(a) where the indebtedness arose, and is related to property acquired, or outlays or expenses made or incurred, by the taxpayer, before 27 April 1995, nor

(b) where the indebtedness arose, and is related to property acquired, or outlays or expenses made or incurred, by the taxpayer, before 1 January 1996 pursuant to a particular agreement in writing made by the taxpayer before

27 April 1995 and there is no agreement or other arrangement under which the taxpayer's obligations under the particular agreement can be changed, reduced or waived if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

c. I-3, ss. 851.51 – 851.54, added.

133. (1) The said Act is amended by inserting, after section 851.50, enacted by section 132 of chapter 7 of the statutes of 2001, the following :

“TITLE IX

“LOWER ST. LAWRENCE PILOTS’ PENSION PLAN

- Definitions: “851.51. For the purposes of this Title,
- “Authority”; “Authority” means the Laurentian Pilotage Authority established by subsection 1 of section 3 of the Pilotage Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter P-14);
- “CPBSL”; “CPBSL” means the Corporation of the Lower St. Lawrence Pilots established by letters patent under Part II of the Canada Corporations Act, chapter 53 of the Revised Statutes of Canada, 1952, amended by chapter 52 of the Statutes of Canada, 1964-65, a body corporate contracting with the Authority for the services of pilots under the Pilotage Act, or any successor of the Corporation that carries on similar functions ;
- “CPHQ”; “CPHQ” means the Corporation of Pilots for and below the Harbour of Quebec, established by chapter 123 of the Statutes of the Province of Canada, 1860 (23 Vict., c. 123);
- “eligible pilot”; “eligible pilot” means a person who became a member of the CPHQ and was licensed by the Authority as a pilot before 1 January 1994, or who, on 31 December 1993, was an apprentice pilot and who, during 1994, became a member of the CPHQ and was licensed by the Authority as a pilot;
- “fund”; “fund” means the fund established by chapter 12 of the Statutes of the Province of Lower Canada, 1805 (45 George III, c. 12) and continued by chapter 114 of the Statutes of the Province of Canada, 1848-49 (12 Vict., c. 114), as amended;
- “pension plan”; “pension plan” means the plan established by the CPHQ for the administration of the fund;
- “Société”. “Société” means the general partnership composed of the members of the CPBSL and called Les Pilotes du Bas Saint-Laurent, or its successor, and includes any predecessor of the Société that carried on similar functions on behalf of those members.
- Contributions. “851.52. For the purposes of Title VI.0.1 of Book VII, any amount paid to the fund by the CPBSL is deemed to be a contribution made by the CPBSL as an employer and not by an eligible pilot.

- Status of CPHQ. “85 1.53. For the purposes of paragraph *c.1* of section 998, the CPHQ is deemed to have been incorporated solely for the administration of a registered pension plan and to have operated at all times solely for that purpose.
- Sums not included in income. “85 1.54. For the purposes of this Part, sums paid into the fund by the CPBSL for any taxation year in respect of which the pension plan is a registered pension plan shall not be included in the income of an eligible pilot or in the income of the Société.”
- (2) Subsection 1 has effect from 11 June 1998.
- c. I-3, s. 864, am. 134. (1) Section 864 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, “subsection 2” by “the second paragraph”.
- (2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.
- c. I-3, s. 890.6.1, am. 135. (1) Section 890.6.1 of the said Act is amended by replacing subparagraph *a* of the first paragraph by the following :
- “(a) is not a contribution referred to in paragraph 4, 5 or 6 of section 6804 of regulations made under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement); and”.
- (2) Subsection 1 has effect from 9 October 1986. However, where subparagraph *a* of the first paragraph of section 890.6.1 of the said Act, enacted by subsection 1, applies before 20 June 1991, the French text thereof shall be read with the word “cotisation” replaced by the word “contribution”.
- c. I-3, s. 985, am. 136. (1) Section 985 of the said Act, amended by section 229 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended
- (1) by inserting, in subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph, after the words “Her Majesty in right of Canada or a province”, “, other than Québec”;
- (2) by inserting, in subparagraph *i* of paragraph *d* of the first paragraph and in the second paragraph, after the words “Her Majesty in right of Canada or a province”, “, other than Québec,”.
- (2) Subsection 1 has effect from 1 January 1999.
- c. I-3, s. 985.0.1, am. 137. (1) Section 985.0.1 of the said Act, enacted by section 230 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by inserting, after the words “Her Majesty in right of that province”, wherever they appear in paragraph *b*, “, other than Québec,”.
- (2) Subsection 1 has effect from 1 January 1999.

- c. I-3, s. 1000, am. 138. (1) Section 1000 of the said Act is amended by replacing subparagraph ii of paragraph *e* of subsection 2 by the following :
- “ii. 15 June of the following calendar year if the person is an individual who carried on a business in the taxation year, unless the expenditures made in the course of carrying on the business were primarily the cost or capital cost of a tax shelter within the meaning assigned by section 851.38, or if at any time in the taxation year the person is the spouse of such an individual and the person and the individual are not living apart at that time, or”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1995.
- c. I-3, s. 1005, am. 139. (1) Section 1005 of the said Act, amended by section 118 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by striking out “the amount deemed to be an overpayment under section 760 and”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1997.
- c. I-3, s. 1010, am. 140. (1) Section 1010 of the said Act, amended by section 240 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by adding, after subparagraph v of paragraph *a.1* of subsection 2, the following subparagraph :
- “vi. a reassessment of the taxpayer’s tax is required to be made as a consequence of a transaction involving the taxpayer and a person not resident in Canada with whom the taxpayer was not dealing at arm’s length;”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of taxation years for which the period referred to in paragraph *a* or *a.0.1* of subsection 2 of section 1010 for which the Minister of Revenue may make any assessment, reassessment or additional assessment has not expired on 16 October 1997.
- c. I-3, s. 1028, am. 141. (1) Section 1028 of the said Act, amended by section 120 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “Where a corporation has held out the prospect that it will make allocations in proportion to patronage to its customers of a taxation year as described in sections 786 to 796” by “Where in a taxation year a corporation has held out the prospect that it will pay patronage dividends to its customers as described in sections 786 to 796”.
- (2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 22 February 1994.
- c. I-3, s. 1029.8.5.1, am. 142. (1) Section 1029.8.5.1 of the said Act is amended by replacing subparagraphs i to iii of paragraph *g* by the following :
- “i. the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec,
- “ii. a mandatary of the State or of Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec,

“iii. a corporation, commission or association that is controlled, directly or indirectly in any manner whatever, by the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, or by a mandatary of the State or of Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, or”.

(2) Subsection 1 has effect from 12 June 1998.

c. I-3, s. 1029.8.15.1,
am.

143. (1) Section 1029.8.15.1 of the said Act is amended by replacing subparagraphs i to iii of paragraph *g* by the following :

“i. the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec,

“ii. a mandatary of the State or of Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec,

“iii. a corporation, commission or association that is controlled, directly or indirectly in any manner whatever, by the State or Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, or by a mandatary of the State or of Her Majesty in right of Canada or a province, other than Québec, or”.

(2) Subsection 1 has effect from 12 June 1998.

c. I-3, s. 1029.8.34,
am.

144. (1) Section 1029.8.34 of the said Act, amended by section 255 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 143 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing subparagraph ii of subparagraph *a* of the fifth paragraph by the following :

“ii. 10% of the aggregate of all production costs, excluding the costs referred to in subparagraph i and the costs relating to the script, to development, to the producer, to the production and to the stars, and the post-production costs for the property;”;

(2) by striking out the words “to do so” in the following provisions :

— subparagraph 2 of subparagraph i of paragraph *a* of the definition of “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” in the first paragraph ;

— subparagraph i of paragraph *b* of the definition of “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” in the first paragraph ;

— subparagraph 2 of subparagraph i of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure” in the first paragraph ;

— subparagraph i of paragraph *b* of the definition of “qualified labour expenditure” in the first paragraph ;

— the portion of the third paragraph before paragraph *a*.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 19 December 1990, except in respect of a taxation year of a taxpayer in respect of which the time limits provided for in subsection 2 of section 1010 of the said Act expired before 23 June 1998.

(3) Subject to subsection 2 and to Part I of the said Act, the Minister of Revenue shall, notwithstanding sections 1007, 1010 and 1011 of the said Act, make, pursuant to the said Part I, a determination or redetermination of the amount deemed to have been paid by a corporation under Division II.6 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of that Part, and any assessment or reassessment of the interest and penalties of the corporation that are required to give effect to paragraph 1 of subsection 1 and subsection 2.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.4, am.

145. (1) Section 1029.8.36.0.0.4 of the said Act, amended by section 257 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out paragraph *a* of the definition of “excluded corporation” in the first paragraph;

(2) by replacing paragraph *c* of the definition of “excluded corporation” in the first paragraph by the following:

“(c) controlled, directly or indirectly in any manner whatever, by one or more corporations exempt from tax under Book VIII at any time in the year; or”;

(3) by striking out the words “to do so” in the following provisions:

— subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” in the first paragraph;

— subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure” in the first paragraph;

— the portion of the third paragraph before paragraph *a*.

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 apply to taxation years that end after 12 February 1998.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.3, am.

146. (1) Section 1029.8.36.0.3.3 of the said Act, amended by section 258 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 150 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the English text, the definition of “eligible production work” in the first paragraph by the following:

“eligible production work”.

““eligible production work” relating to a property that is a multimedia title means the work to carry out the stages of production of the property from the initial design to completion of the final version, ready to be commercialized, including activities relating to the writing of the script for the property, the development of its interactive structure, the purchase and production of its component elements and its computer development, but does not include activities relating to pressing, media duplication, promotion, distribution or dissemination;”;

(2) by striking out the words “to do so” in the following provisions :

— subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure” in the first paragraph ;

— paragraph *b* of the definition of “eligible production costs” in the first paragraph ;

— the portion of the third paragraph before paragraph *a*.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.8,
English text, am.

147. (1) Section 1029.8.36.0.3.8 of the said Act, amended by section 259 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 151 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the English text, by replacing the definition of “eligible production work” in the first paragraph by the following :

“eligible production work”.

““eligible production work” relating to a property that is a multimedia title means the work to carry out the stages of production of the property from the initial design to completion of the final version, ready to be commercialized, including activities relating to the writing of the script for the property, the development of its interactive structure, the purchase and production of its component elements and its computer development, but does not include activities relating to pressing, media duplication, promotion, distribution or dissemination;”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996.

c. I-3, s. 1046,
replaced.

148. Section 1046 of the said Act is replaced by the following :

Penalty for failure to file.

“1046. Every person who fails to file a fiscal return as required by section 1002 is liable to a penalty of \$10 for each day of default but not exceeding \$50.”

c. I-3, s. 1049, am.

149. Section 1049 of the said Act, amended by section 276 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 202 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

False statements or omissions.

“1049. Every person who, knowingly or under circumstances amounting to gross negligence, has made or has participated in or acquiesced in the making of, a false statement or omission in a return, certificate, statement or answer, in this section referred to as a “return”, made or filed in respect of a taxation year for the purposes of this Act, is liable to a penalty equal to the greater of \$100 and 50% of the amount by which”.

c. I-3, s. 1049.2.2.6, am.

150. Section 1049.2.2.6 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Stay of imposition of penalty.

“1049.2.2.6. The Minister may, where the Minister so decides, stay the imposition of a penalty under any of sections 1049.2.1, 1049.2.2, 1049.2.2.1, 1049.2.2.2 and 1049.2.2.5 in respect of a corporation that plans to carry out or has already carried out a transaction referred to in that section, if the corporation has applied to the Minister to that effect and undertakes to comply with the conditions set out in section 1049.2.2.7.”

c. I-3, s. 1049.2.2.7, replaced.

151. Section 1049.2.2.7 of the said Act is replaced by the following :

Conditions.

“1049.2.2.7. The conditions to be complied with by a corporation referred to in section 1049.2.2.6 are that the corporation must issue shares of its capital stock that meet the requirement under paragraph *c* of section 965.7 and are not qualifying shares, or that shares of its capital stock must be the subject of a transaction or operation or a series of transactions or operations which, in the opinion of the Minister, can reasonably be believed to be equivalent to the issue of shares of the capital stock of the corporation that meet the requirement of paragraph *c* of section 965.7, for an amount equal to or greater than the amount of the purchase or redemption referred to in the first paragraph of section 1049.2.1 or 1049.2.2.1 or an amount determined under the second paragraph of section 965.11.9, section 965.11.15 or the second paragraph of section 965.11.17, for a transaction referred to in any of sections 1049.2.2, 1049.2.2.2 and 1049.2.2.5, as the case may be, on or before the expiry of a period of two years that begins on the day after the beginning of the transaction to which section 1049.2.2.6 refers.”

c. I-3, s. 1054, am.

152. (1) Section 1054 of the said Act is amended by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) such part of one or more capital losses from the disposition of capital properties referred to in paragraph *a* of section 1055, the total of which is not to exceed the excess referred to in that paragraph, as the legal representative so elects, is deemed, except for the purposes of section 741 and this paragraph, to be capital losses of the deceased taxpayer from the disposition of the capital properties by the taxpayer in the taxpayer’s last taxation year and not to be capital losses of the succession from the disposition of those capital properties ;”

(2) Subsection 1 applies in respect of deaths that occur after 31 December 1993. However, where the first taxation year of the succession of an individual, referred to as the “particular taxation year” for the purposes of this subsection,

ended after 26 April 1995 and before 1 January 1997, the succession had a capital loss from the disposition after the particular taxation year and before 1 January 1997 of a share of the capital stock of a corporation that was owned by the individual or the succession on 26 April 1995 and acquired by the succession as a consequence of the individual's death, and the individual's legal representative so elects in writing by filing the document evidencing the election with the Minister of Revenue within six months after 23 May 2001, the following rules apply:

(1) the disposition is deemed to have occurred in the particular taxation year of the succession;

(2) an election under section 1054 of the said Act, for the purposes of paragraph *a* of that section, enacted by subsection 1, for the particular taxation year is deemed to have been made on time if the document evidencing the election is filed with the Minister of Revenue within six months after 23 May 2001; and

(3) an amended fiscal return under Part I of the said Act for the individual's last taxation year is deemed, for the purposes of section 1054 of the said Act, to have been filed on time if it is filed with the Minister of Revenue within six months after 23 May 2001.

c. I-3, s. 1079.1, am.

153. (1) Section 1079.1 of the said Act, amended by section 280 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the definition of "tax shelter" in the first paragraph by the following:

"tax shelter".

““tax shelter” means any property, including any right to income, other than a flow-through share or a prescribed property, in respect of which it may reasonably be considered, having regard to statements or representations made or proposed to be made in connection with the property, that, if a person were to acquire an interest in the property, at the end of a particular taxation year that ends within four years after the day on which the interest is acquired, the amount referred to in the second paragraph would equal or exceed the amount by which the cost to the person of the interest in the property at the end of the particular year, determined without reference to Title VIII of Book VI, would exceed the aggregate of all amounts each of which is the amount of any prescribed benefit that is expected to be received or enjoyed, directly or indirectly, in respect of the interest in the property by the person or another person with whom the person does not deal at arm's length;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 December 1994.

c. I-3, ss. 1082.3 – 1082.13, added.

154. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1082.2, the following:

“TITLE I.2**“TRANSFER PRICING**

Definitions:	“1082.3. In this Title,
“arm’s length allocation”;	“arm’s length allocation” means, in respect of a transaction, an allocation of profit or loss that would have occurred between the participants in the transaction if they had been dealing at arm’s length with each other;
“arm’s length transfer price”;	“arm’s length transfer price” means, in respect of a transaction, an amount that would have been a transfer price in respect of the transaction if the participants in the transaction had been dealing at arm’s length with each other;
“documentation-due date”;	“documentation-due date” for a taxation year of a taxpayer or a fiscal period of a partnership means <ul style="list-style-type: none"> (a) in the case of a taxpayer, the taxpayer’s filing-due date for the year; or (b) in the case of a partnership, the day on or before which an information return is required by section 1086R23.1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1) to be filed for the fiscal period or would be required to be so filed if that section applied to the partnership;
“qualifying cost contribution arrangement”;	“qualifying cost contribution arrangement” means an arrangement under which reasonable efforts are made by the participants in the arrangement to establish a basis for contributing to, and to contribute on that basis to, the cost of producing, developing or acquiring any property, or acquiring or performing any services, in proportion to the benefits which each participant is reasonably expected to derive from the property or services, as the case may be, as a result of the arrangement;
“tax benefit”;	“tax benefit” means a reduction, avoidance or deferral of tax or other amount payable under this Act or an increase in a refund of tax or other amount under this Act;
“transaction”;	“transaction” includes an arrangement or event;
“transfer price”;	“transfer price” means, in respect of a transaction, an amount paid or payable or an amount received or receivable, as the case may be, by a participant in the transaction as a price, a rental, a royalty, a premium or other payment for, or for the use, production or reproduction of, property or as consideration for services, including services provided as an employee and the insurance or reinsurance of risks, as part of the transaction;
“transfer pricing capital adjustment”;	“transfer pricing capital adjustment” of a taxpayer for a taxation year means the aggregate of

(a) the aggregate of all amounts each of which is $\frac{3}{4}$ of the amount by which the adjusted cost base to the taxpayer of a capital property, other than a depreciable property, or an intangible capital amount of the taxpayer in respect of a business is reduced in the year because of an adjustment made under section 1082.4, or the amount by which the capital cost to the taxpayer of a depreciable property is reduced in the year because of an adjustment made under section 1082.4; and

(b) the aggregate of all amounts each of which is the product obtained by multiplying the aggregate of $\frac{3}{4}$ of the amount by which the adjusted cost base to a partnership of a capital property, other than a depreciable property, or an intangible capital amount of a partnership in respect of a business is reduced in a fiscal period that ends in the year because of an adjustment made under section 1082.4, and the amount by which the capital cost to a partnership of a depreciable property is reduced in the fiscal period because of an adjustment made under section 1082.4, by the proportion that the taxpayer's share of the income or loss of the partnership for the fiscal period is of the income or loss of the partnership for the fiscal period, on the assumption that, if the income or loss of the partnership for that fiscal period were nil, the partnership's income for the fiscal period is equal to \$1,000,000;

“transfer pricing capital setoff adjustment”;

“transfer pricing capital setoff adjustment” of a taxpayer for a taxation year means the amount that would be the taxpayer's transfer pricing capital adjustment for the year if the references, in the definition “transfer pricing capital adjustment”, to “reduced” were read as “increased”;

“transfer pricing income adjustment”;

“transfer pricing income adjustment” of a taxpayer for a taxation year means the aggregate of all amounts each of which is the amount by which an adjustment made under section 1082.4, other than an adjustment included in determining a transfer pricing capital adjustment of the taxpayer for a taxation year, would result in an increase in the taxpayer's income for the year or a decrease in a loss of the taxpayer for the year from a source if that adjustment were the only adjustment made under section 1082.4;

“transfer pricing income setoff adjustment”.

“transfer pricing income setoff adjustment” of a taxpayer for a taxation year means the aggregate of all amounts each of which is the amount by which an adjustment made under section 1082.4, other than an adjustment included in determining a transfer pricing capital setoff adjustment of the taxpayer for a taxation year, would result in a decrease in the taxpayer's income for the year or an increase in a loss of the taxpayer for the year from a source if that adjustment were the only adjustment made under section 1082.4.

Transfer pricing adjustment.

“1082.4. The rule set out in the second paragraph applies where a taxpayer or a partnership and a person not resident in Canada with whom the taxpayer or the partnership, or a member of the partnership, does not deal at arm's length, or a partnership of which the person not resident in Canada is a member, are participants in a transaction or a series of transactions and

(a) the terms and conditions made or imposed, in respect of the transaction or series of transactions, between any of the participants in the transaction or series of transactions differ from those that would have been made between persons dealing at arm's length; or

(b) the transaction or series of transactions would not have been entered into between persons dealing at arm's length and can reasonably be considered not to have been entered into primarily for *bona fide* purposes other than to obtain a tax benefit.

Rule applicable.

Where the conditions set out in the first paragraph are met, any amounts that, but for this Title and sections 1079.9 to 1079.16, would be determined for the purposes of this Act in respect of the taxpayer or the partnership for a taxation year or fiscal period, as the case may be, shall be adjusted to the quantum or nature of the amounts that would have been determined if,

(a) where only subparagraph *a* of the first paragraph applies, the terms and conditions made or imposed, in respect of the transaction or series of transactions, between the participants in the transaction or series of transactions had been those that would have been made between persons dealing at arm's length; or

(b) where subparagraph *b* of the first paragraph applies, the transaction or series of transactions entered into between the participants had been the transaction or series of transactions that would have been entered into between persons dealing at arm's length, under terms and conditions that would have been made between persons dealing at arm's length.

Penalty.

1082.5. Where the amount determined under section 1082.6 in respect of a taxpayer for a taxation year is greater than the lesser of 10% of the amount that would be the taxpayer's gross revenue for the year if this Act were read without reference to sections 422, 422.1, 1079.9 to 1079.16 and 1082.4, and \$5,000,000, the taxpayer, other than the taxpayer all of whose taxable income for the year is exempt from tax under this Part, is liable to a penalty for a year equal to 10% of the amount determined under section 1082.6 in respect of the taxpayer for the year.

Computation.

1082.6. The amount to which section 1082.5 refers in respect of a taxpayer for a taxation year is equal to the amount by which the aggregate of the taxpayer's transfer pricing capital adjustment for the year and the taxpayer's transfer pricing income adjustment for the year exceeds the aggregate of

(a) the aggregate of all amounts each of which is the portion of the taxpayer's transfer pricing capital adjustment or transfer pricing income adjustment for the year that may reasonably be considered to relate to a particular transaction, where

i. the transaction is a qualifying cost contribution arrangement in which the taxpayer or a partnership of which the taxpayer is a member is a participant, or

ii. in any other case, the taxpayer or a partnership of which the taxpayer is a member made reasonable efforts to determine arm's length transfer prices or arm's length allocations in respect of the transaction, and to use those prices or allocations for the purposes of this Act; and

(b) the aggregate of all amounts each of which is the portion of the taxpayer's transfer pricing capital setoff adjustment or transfer pricing income setoff adjustment for the year that may reasonably be considered to relate to a particular transaction, where

i. the transaction is a qualifying cost contribution arrangement in which the taxpayer or a partnership of which the taxpayer is a member is a participant, or

ii. in any other case, the taxpayer or a partnership of which the taxpayer is a member made reasonable efforts to determine arm's length transfer prices or arm's length allocations in respect of the transaction, and to use those prices or allocations for the purposes of this Act.

Contemporaneous
documentation.

“1082.7. For the purposes of the definition of “qualifying cost contribution arrangement” in section 1082.3 and of sections 1082.5 and 1082.6, a taxpayer or a partnership is deemed not to have made reasonable efforts to determine and use arm's length transfer prices or arm's length allocations in respect of a transaction or not to have participated in a transaction that is a qualifying cost contribution arrangement, unless the taxpayer or the partnership, as the case may be,

(a) makes or obtains, on or before the taxpayer's or partnership's documentation-due date for the taxation year or fiscal period, as the case may be, in which the transaction is entered into, records or documents that provide a description that is complete and accurate in all material respects of

i. the property or services to which the transaction relates,

ii. the terms and conditions of the transaction and their relationship to the terms and conditions of each other transaction entered into between the participants in the transaction,

iii. the identity of the participants in the transaction and their relationship to each other at the time the transaction was entered into,

iv. the functions performed, the property used or contributed and the risks assumed, in respect of the transaction, by the participants in the transaction,

v. the data and methods considered and the analysis performed to determine the transfer prices or the allocations of profits or losses or contributions to costs, as the case may be, in respect of the transaction, and

vi. the assumptions, strategies and policies that influenced the determination of the transfer prices or the allocations of profits or losses or contributions to costs, as the case may be, in respect of the transaction;

(b) for each subsequent taxation year or fiscal period in which the transaction continues, makes or obtains, on or before the taxpayer's or partnership's documentation-due date for that year or period, as the case may be, records or documents that completely and accurately describe each material change in the year or period to the matters referred to in subparagraphs i to vi of paragraph *a* in respect of the transaction; and

(c) provides the records or documents described in paragraphs *a* and *b* to the Minister within three months after service, made personally or by registered mail, of a written request therefor.

Partner's gross revenue.

“1082.8. For the purposes of section 1082.5, where a taxpayer is a member of a partnership in a taxation year, the taxpayer's gross revenue for the year as a member of the partnership from any activities carried on by means of the partnership is deemed to be equal to the product obtained by multiplying the amount that would be the partnership's gross revenue from the activities if it were a taxpayer, to the extent that that amount does not include amounts received or receivable from other partnerships of which the taxpayer is a member in the year, for a fiscal period of the partnership that ends in the year, by the proportion that the taxpayer's share of the income or loss of the partnership from its activities for the fiscal period is of the income or loss of the partnership from its activities for the fiscal period, on the assumption that, if the income and loss of the partnership from its activities are nil for the fiscal period, the income of the partnership from its activities for the fiscal period is equal to \$1,000,000.

Deemed member of partnership.

“1082.9. For the purposes of this Title, where a person is a member of a partnership that is a member of another partnership, the following rules apply:

(a) the person is deemed to be a member of the other partnership; and

(b) the person's share of the income or loss of the other partnership is deemed to be equal to the amount of that income or loss to which the person is directly or indirectly entitled.

Exclusion for loans to certain controlled foreign affiliates.

“1082.10. Section 1082.4 does not apply in respect of a transaction that is a loan referred to in section 127 if the loan was made to a subsidiary controlled corporation and it is established that the money that was lent was used in the subsidiary corporation's business to gain income.

Provisions not applicable.

“1082.11. Sections 420, 421, 422 and 422.1 shall not apply to determine an amount under this Act where, but for those sections, the amount would be adjusted by reason of section 1082.4 and if the amount is so adjusted.

Anti-avoidance.

“1082.12. For the purpose of determining a taxpayer's gross revenue under sections 1082.5 and 1082.8, a transaction or series of transactions is deemed not to have occurred, if one of the purposes of the transaction or series

of transactions was to increase the taxpayer's gross revenue for the purposes of section 1082.5.

No adjustment unless appropriate.

“1082.13. An adjustment, other than an adjustment that results in or increases a transfer pricing capital adjustment or a transfer pricing income adjustment of a taxpayer for a taxation year, shall not be made under section 1082.4 unless, in the opinion of the Minister, the circumstances are such that it would be appropriate that the adjustment be made.”

(2) Subsection 1, where it enacts sections 1082.3, 1082.4, 1082.9 to 1082.11 and 1082.13 of the said Act, applies to taxation years and fiscal periods that begin after 31 December 1997.

(3) Subsection 1, where it enacts sections 1082.5 to 1082.8 and 1082.12 of the said Act, applies in respect of adjustments made under section 1082.4 of that Act, enacted by subsection 1, for taxation years and fiscal periods that begin after 31 December 1998. However,

(1) sections 1082.5 to 1082.8 and 1082.12 of the said Act, enacted by subsection 1, do not apply in respect of transactions completed before 11 September 1997; and

(2) the record or document made, obtained or provided to the Minister of Revenue by a taxpayer or a partnership on or before the taxpayer's or partnership's documentation-due date for the taxpayer's or partnership's first taxation year or fiscal period, as the case may be, that begins after 23 May 2001 is deemed for the purposes of section 1082.7 of the said Act, enacted by subsection 1, to have been so made, obtained or provided on time.

c. I-3, s. 1094, am.

155. (1) Section 1094 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *b.1* by the following :

Taxable Québec property.

“1094. For the purposes of this Part, taxable Québec property includes an interest therein and means

(a) an immovable property situated in Québec ;

(b) a capital property used in Québec by a person not resident in Canada in carrying on a business, other than

i. property used in carrying on an insurance business, and

ii. ships and aircraft used principally in international traffic and movable property pertaining to their operation if the country in which the person is resident grants substantially similar relief to persons resident in Canada in the year of disposition of the capital property ;” ;

(2) by replacing paragraph *c* by the following :

“(c) a share of the capital stock of a corporation resident in Québec, other than a mutual fund corporation, that is not listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange;”;

(3) by inserting, after paragraph *c*, the following paragraph :

“(c.1) a share of the capital stock of a corporation not resident in Canada that is not listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange where, at any particular time during the 12-month period that ends at the time of disposition of that share,

i. more than 50% of the fair market value of all of the properties of the corporation was attributable to

(1) a taxable Québec property,

(2) a Canadian resource property,

(3) a timber resource property,

(4) an income interest in a trust resident in Canada, or

(5) an interest in or option in respect of a property described in any of subparagraphs 2 to 4, whether or not the property exists, and

ii. more than 50% of the fair market value of the share is derived directly or indirectly from one or any combination of

(1) immovable property situated in Québec,

(2) Canadian resource property, and

(3) timber resource property;”;

(4) by replacing paragraphs *d* to *f* by the following :

“(d) a share described in paragraph *c* or *c.1* that is listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange, or a share of the capital stock of a mutual fund corporation, if, at any particular time during the 5-year period that ends at the time of disposition of that share by a person not resident in Canada, at least 25% of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation belonged to the person not resident in Canada, persons with whom the person not resident in Canada was not dealing at arm’s length, or the person not resident in Canada and persons with whom the person not resident in Canada was not dealing at arm’s length ;

“(e) an interest in a partnership where, at any particular time during the 12-month period that ends at the time of disposition of that interest, at least 50% of the fair market value of all of the properties of the partnership was attributable to

- (1) a taxable Québec property,
- (2) a Canadian resource property,
- (3) a timber resource property,
- (4) an income interest in a trust resident in Canada, or
- (5) an interest in or option in respect of a property described in any of subparagraphs 2 to 4, whether or not the property exists;

“(f) a capital interest in a trust, other than a unit trust, resident in Québec;”;

- (5) by replacing paragraph *h* by the following :

“(h) a unit of a mutual fund trust resident in Québec, if, at any particular time during the 5-year period that ends at the time of disposition of that unit by a person not resident in Canada, at least 25% of the issued units belonged to the person not resident in Canada, persons with whom the person not resident in Canada was not dealing at arm’s length, or the person not resident in Canada and persons with whom the person not resident in Canada was not dealing at arm’s length;”;

- (6) by inserting, after paragraph *h*, the following paragraph :

“(h.1) an interest in a trust not resident in Canada if, at any particular time during the 12-month period that ends at the time of disposition of that interest,

i. more than 50% of the fair market value of all of the properties of the trust was attributable to

- (1) a taxable Québec property,
- (2) a Canadian resource property,
- (3) a timber resource property,
- (4) an income interest in a trust resident in Canada, or

(5) an interest in or option in respect of a property described in any of subparagraphs 2 to 4, whether or not the property exists, and

ii. more than 50% of the fair market value of the interest is derived directly or indirectly from one or any combination of

- (1) immovable property situated in Québec,
- (2) Canadian resource property, and
- (3) timber resource property ;”;

(7) by replacing paragraph *i* by the following :

“(i) a property deemed by this Act to be taxable Québec property.”

(2) Subject to subsection 3, subsection 1 has effect from 27 April 1995, except in respect of dispositions of property that occur before 1 January 1996

(1) to a person who was obliged on 26 April 1995 to acquire the property pursuant to an agreement in writing entered into on or before 26 April 1995, and, for the purposes of this paragraph, a person is deemed not to be obliged to acquire property where the person can be excused from the obligation if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act, or

(2) pursuant to a prospectus or similar document filed with the relevant securities authority before 27 April 1995.

(3) Where section 1094 of the said Act, enacted by subsection 1, applies

(1) before 30 October 1996, paragraph *h* of that section shall be read with the words “mutual fund trust” replaced by the words “mutual fund corporation”;

(2) before 26 November 1999, paragraphs *c*, *c.1* and *d* of that section shall be read with the words “a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange” replaced by the words “a prescribed stock exchange for the purposes of paragraph *d* of section 21.11.20”.

c. I-3, s. 1096,
replaced.

Application of ss. 1094
and 1095.

156. (1) Section 1096 of the said Act is replaced by the following :

“1096. For the purposes of sections 1094 and 1095,

(a) a taxable Québec property or a taxable Canadian property does not include a share of the capital stock of a non-resident owned investment corporation if, on the first day of the taxation year of the corporation in which the disposition of the share was made, the corporation did not own taxable Québec property, taxable Canadian property, Canadian resource property, timber resource property or an income interest in a trust resident in Canada; and

(b) a property is deemed to include, at a particular time, an interest in or option in respect of the property, whether or not the property exists at that time.”

(2) Subsection 1, except where it enacts paragraph *b* of section 1096 of the said Act, has effect from 27 April 1995, except in respect of dispositions of property that occur before 1 January 1996 :

(1) to a person who was obliged on 26 April 1995 to acquire the property pursuant to an agreement in writing entered into on or before 26 April 1995,

and, for the purposes of this paragraph, a person is deemed not to be obliged to acquire property where the person can be excused from the obligation if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act, or

(2) pursuant to a prospectus or similar document filed with the relevant securities authority before 27 April 1995.

c. I-3, s. 1097, am.

157. (1) Section 1097 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Disposition of property by an individual not resident in Canada.

“1097. An individual not resident in Canada who proposes to dispose of any taxable Québec property other than property described in section 1102.1, property described in any of paragraphs *c* to *i* of section 1094, or an excluded property may, before the disposition, send to the Minister a notice setting out”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

c. I-3, s. 1102, am.

158. (1) Section 1102 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Disposition of property by a person not resident in Canada.

“1102. Where a person not resident in Canada disposes or proposes to dispose of a property, other than excluded property, that is a life insurance policy described in paragraph *k* of section 1089, a Québec resource property within the meaning of paragraph *d* of section 1089 or any property that is or would, if the person not resident in Canada disposed of it, be a taxable Québec property, to a person with whom the person not resident in Canada was not dealing at arm’s length, for no consideration or for consideration less than the fair market value at the time the person not resident in Canada so disposes of it or proposes to dispose of it, as the case may be, or to any person by way of gift *inter vivos*, the following rules apply :”.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of property that occur after 31 December 1996.

c. I-3, s. 1102.1, replaced.

159. (1) Section 1102.1 of the said Act is replaced by the following :

Disposition of property by a person not resident in Canada.

“1102.1. Where a person not resident in Canada disposes or proposes to dispose to a taxpayer, in a taxation year a property, other than excluded property, that is a life insurance policy described in paragraph *k* of section 1089, a Québec resource property within the meaning of paragraph *d* of section 1089, a Québec timber resource property within the meaning of paragraph *e* of section 1089, property, other than capital property, that is immovable property situated in Québec, or depreciable property that is or would, if the person not resident in Canada disposed of it, be a taxable Québec property and the person not resident in Canada pays to the Minister, on account of tax payable for the year by the person not resident in Canada such an amount as is reasonable to the Minister in respect of the disposition or

proposed disposition of the property or furnishes the Minister with security acceptable to the Minister in respect of the disposition or proposed disposition of the property, the Minister shall forthwith issue to the person not resident in Canada and to the taxpayer a certificate in prescribed form fixing therein the amount of the proceeds of disposition or proposed disposition of the property or such other amount as is reasonable in the circumstances.

Interest or option in respect of immovable property.

Property described in the first paragraph includes, at a particular time, any interest in or option in respect of the property, whether or not the property exists at that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions of property that occur after 31 December 1996.

c. I-3, s. 1102.4, added.

160. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1102.3, the following section:

Excluded property.

“1102.4. For the purposes of sections 1097, 1102 and 1102.1, excluded property means

(a) property described in paragraph *i* of section 1094;

(b) a share of the capital stock of a corporation listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange, or an interest in the share;

(c) a unit of a mutual fund trust;

(d) a bond, debenture, bill, note, obligation secured by mortgage or similar obligation; or

(e) any property that is prescribed to be excluded property.”

(2) Subject to subsection 3, subsection 1 has effect from 27 April 1995, except in respect of dispositions of property that occur before 1 January 1996

(1) to a person who was obliged on 26 April 1995 to acquire the property pursuant to an agreement in writing entered into on or before 26 April 1995 and, for the purposes of this paragraph, a person is deemed not to be obliged to acquire property where the person can be excused from the obligation if there is an amendment to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act, or

(2) pursuant to a prospectus or similar document filed with the relevant securities authority before 27 April 1995.

(3) Where section 1102.4 of the said Act, enacted by subsection 1, applies

(1) before 30 October 1996, paragraph *c* of that section shall be read with the words “mutual fund trust” replaced by the words “mutual fund corporation”;

(2) before 26 November 1999, paragraph *c* of that section shall be read with the words “a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange” replaced by the words “a prescribed stock exchange for the purposes of paragraph *d* of section 21.11.20”.

c. I-3, s. 1104, am.

161. (1) Section 1104 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the portion of the French text before paragraph *a*, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application”;

(2) by replacing paragraphs *f* and *g* by the following :

“(f) at no time in the year did more than 10% of its property consist of shares, bonds or other securities of any one corporation or debtor other than the State or Her Majesty in right of Canada or a province, within the meaning of section 1, other than Québec, or other than a Canadian municipality ;

“(g) no person would have been a specified shareholder of the corporation in the year if

i. section 21.17 were read with “not less than 10%” replaced by “more than 25%” and without reference to the words “of any other corporation that is related to the corporation”,

ii. paragraph *a* of section 21.18 were read with the words “with whom the taxpayer does not deal at arm’s length” replaced by the words “related to the taxpayer”,

iii. section 21.18 were read without reference to paragraph *d* of that section, and

iv. paragraph *a* of subsection 1 of section 19 were read as follows :

“(a) an individual and

i. the individual’s child, as defined in subparagraph *d* of the first paragraph of section 451, who is under 19 years of age, or

ii. the individual’s spouse;”;

(2) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph *f* of section 1104 of the said Act, has effect from 12 June 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph *g* of section 1104 of the said Act, applies to taxation years of a corporation that begin after 20 June 1996. However, except as provided for in subsections 4 to 9, paragraph *g* of section 1104 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1, does not apply to the corporation, with respect to a particular person and persons related to the particular person, where

- (1) the corporation was an investment corporation on 20 June 1996;
- (2) the particular person is a specified shareholder of the corporation in the year; and
- (3) the particular person was a specified shareholder of the corporation on 20 June 1996 or a specified shareholder of the corporation at any time after 20 June 1996 and before 14 August 1998 and would have been a specified shareholder of the corporation on 20 June 1996 if paragraph *g* of section 1104 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1, were read without reference to subparagraphs *ii* and *iv* thereof.
- (4) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph *g* of section 1104 of the said Act, applies to a corporation that was an investment corporation on 20 June 1996, for a taxation year that begins after that date if, at any time after that date and before the end of the year, a particular person described in paragraph 2 of subsection 3 in respect of the corporation for the year either contributes capital to the corporation or acquires a share of the capital stock of the corporation other than by a permitted acquisition.
- (5) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph *g* of section 1104 of the said Act, applies to a corporation that was an investment corporation on 20 June 1996, for a taxation year that begins after that date where, at any time after that date and before the end of the year, a newly related person in respect of the corporation
 - (1) contributed capital to the corporation; or
 - (2) held at any particular time property, in this paragraph referred to as “ineligible investment”, that is
 - (a) a share of the capital stock of the corporation, or
 - (b) a share of the capital stock of a corporation, or an interest in a partnership or trust, that held an ineligible investment at that time.
- (6) For the purposes of subsection 5, a newly related person in respect of a corporation at any time means a person who, at any other time that is before that time and after 20 June 1996, became related to a particular person described in paragraph 2 of subsection 3 in respect of the corporation, but does not include a person who would, if the taxation year of the corporation that includes that other time had ended immediately before that other time, have been a particular person described in paragraph 2 of subsection 3 in respect of the corporation for the year.
- (7) For the purposes of subsections 4 to 6, the following rules apply:
 - (1) a share is deemed to have been owned by a beneficiary of a trust or a member of a partnership from the later of 20 June 1996 and the time the share

was last acquired by the trust or partnership until the particular time, where, at that particular time

(a) a trust that existed on 20 June 1996 distributes a share of the capital stock of a corporation to a person who was a beneficiary under the trust throughout the period from 20 June 1996 to the particular time in satisfaction of all or any part of the beneficiary's capital interest in the trust; or

(b) a partnership that existed on 20 June 1996 distributes, on ceasing to exist, a share of the capital stock of a corporation or an interest in a share to a person who was a member of the partnership throughout the period from 20 June 1996 to the particular time; and

(2) where a person who is a beneficiary of a trust or a member of a partnership is deemed by paragraph *b*, *c* or *e* of section 21.18 of the said Act to own a share owned by the trust or partnership, the person is deemed to have acquired the share at the later of the time the share was acquired by the trust or partnership and the time the person last became a beneficiary of the trust or a member of the partnership.

(8) At any time on or after the day of the death of a person described in paragraph 3 of subsection 3 in respect of a corporation and before the third anniversary of that day,

(1) the succession of the deceased person is deemed to be a person described in paragraphs 2 and 3 of subsection 3 who is related to each person who, throughout the period that begins at the end of 20 June 1996 and ends at the time of death, was related to the deceased person;

(2) notwithstanding paragraph 6, the succession is deemed not to be a newly related person in respect of the corporation;

(3) notwithstanding paragraph 9, the acquisition of shares of the corporation's capital stock by the succession from the deceased person is deemed to be a permitted acquisition; and

(4) the succession is deemed not to be a trust for the purposes of subparagraph *a* of paragraph 1 of subsection 7 and paragraphs *b* and *e* of section 21.18 of the said Act.

(9) The definitions in this subsection apply in subsections 3 to 8 and this subsection:

(1) "permitted acquisition" means an acquisition by a particular person of a share of a class of the capital stock of a corporation if, immediately after the time at which the particular person acquires the share, the total percentage of the issued shares of that class held by the particular person and persons related to the particular person, or in the case of acquisitions before 14 August 1998, by the particular person and persons with whom the particular person did not

deal at arm's length immediately after the acquisition, does not exceed the permitted percentage for the particular person in respect of that class of shares, which share was

(a) held, at each particular time after 20 June 1996 and before the time at which the particular person acquired it, by the particular person or by a person who was related to the particular person throughout the period that begins at the end of 20 June 1996 and ends at the particular time ; or

(b) issued after 20 June 1996 by the corporation as a stock dividend and held, at each particular time after the time the share was issued and before the time at which the particular person acquired it, by the particular person or by a person who was related to the particular person throughout the period that begins at the end of 20 June 1996 and ends at the particular time ;

(2) "specified shareholder" has the meaning assigned by paragraph *g* of section 1104 of the said Act, enacted by paragraph 2 of subsection 1 ;

(3) "related persons" for purposes other than applying the definitions "permitted acquisition" and "permitted percentage" in respect of acquisitions of shares before 14 August 1998, has the meaning that would be assigned by sections 17 to 21 of the said Act if paragraph *a* of subsection 1 of section 19 of the said Act were read as follows :

"(a) an individual and

i. the individual's child, as defined in subparagraph *d* of the first paragraph of section 451, who is under 19 years of age, or

ii. the individual's spouse ;";

(4) "permitted percentage" for a particular person in respect of any class of shares of the capital stock of a corporation means

(a) in respect of acquisitions of shares before 14 August 1998, the greatest percentage that is the total percentage of the issued shares of a class of the capital stock of the corporation held at the end of 20 June 1996 by the particular person and persons with whom the particular person did not at that time deal at arm's length ; and

(b) in any other case, the greater of

i. the greatest percentage that is the total percentage of the issued shares of a class of the capital stock of the corporation held at the end of 20 June 1996 by the particular person and persons related to the particular person, and

ii. the greatest percentage that is the total percentage of the issued shares of a class of the capital stock of the corporation held at the beginning of 14 August 1998 by the particular person and persons related to the particular person.

c. I-3, s. 1117, am.

162. (1) Section 1117 of the said Act is amended by replacing subparagraphs i and ii of paragraph *b* by the following:

“i. the investing of its funds in property, other than immovable property or an interest in immovable property,

“ii. the acquiring, holding, maintaining, improving, leasing or managing of any immovable property, or an interest in immovable property, that is capital property of the corporation, or”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 1120,
replaced.

163. (1) Section 1120 of the said Act is replaced by the following:

Mutual fund trust.

“1120. Subject to section 1120.1, a trust is a mutual fund trust at any time if, at that time,

(a) it was a unit trust resident in Canada;

(b) its only undertaking was

i. the investing of its funds in property, other than immovable property or an interest in immovable property,

ii. the acquiring, holding, maintaining, improving, leasing or managing of any immovable property, or interest in immovable property, that is capital property of the trust, or

iii. any combination of the activities described in subparagraphs i and ii; and

(c) it complied with the prescribed conditions relating to the number of its unit holders, dispersal of ownership of its units and public trading of its units.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 1120.0.1,
added.

164. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1120, the following section:

Election to be a mutual
fund.

“1120.0.1. Where a trust becomes a mutual fund trust at any particular time before the 91st day after the end of the calendar year in which its first taxation year began, and the trust so elects in its fiscal return it is required to file under Part I for that first year, the trust is deemed to have been a mutual fund trust from the beginning of that year until the particular time.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 1136, am.

165. (1) Section 1136 of the said Act, amended by section 248 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in subsection 1, by inserting, after paragraph *b.2*, the following paragraph :

“(b.3) the amount of the corporation’s deferred unrealized foreign exchange gains at the end of the taxation year;”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 14 March 2000. However, where a corporation so elects by filing a notice in writing with the Minister of Revenue on or before the corporation’s filing-due date for its taxation year that includes 23 May 2001, paragraph *b.3* of subsection 1 of section 1136 of the said Act, enacted by subsection 1, applies from the taxation year 1995.

c. I-3, s. 1137, am.

166. (1) Section 1137 of the said Act, amended by section 249 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by inserting, after paragraph *b.1*, the following paragraph :

“(b.1.1) the amount of the corporation’s deferred unrealized foreign exchange losses at the end of the taxation year;”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 14 March 2000. However, where a corporation so elects by filing a notice in writing with the Minister of Revenue on or before the corporation’s filing-due date for its taxation year that includes 23 May 2001, paragraph *b.1.1* of section 1137 of the said Act, enacted by subsection 1, applies from the taxation year 1995.

c. I-3, s. 1138.4, am.

167. (1) Section 1138.4 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following :

International traffic.

“1138.4. The amount to which subsection 1 of section 1138 refers is, in respect of a corporation that throughout a taxation year was not resident in Canada, equal to the value, for that year, of property that is a ship or aircraft operated by the corporation in international traffic, within the meaning of section 1, or is movable property used in its business of transporting persons or goods by ship or aircraft in international traffic, where the property is used by the corporation in, or held by it in the year in the course of, carrying on any business during the year through an establishment in Canada.”;

(2) by replacing, in the English text, the second paragraph by the following :

Reduction of paid-up capital.

“However, the reduction provided for in subsection 1 of section 1138 shall apply in respect of the amount referred to in the first paragraph only if the country in which the corporation is resident imposed neither a capital tax for the year on similar property nor a tax for the year on the income from the operation of a ship or aircraft in international traffic, of any corporation resident in Canada during the year.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies from the taxation year 1995.

c. I-3, s. 1175.9, am.

168. (1) Section 1175.9 of the said Act is amended by replacing paragraph *a* by the following:

“(a) the greater of

i. the amount by which its surplus funds derived from operations, as defined by paragraph *l* of section 835, at the end of the year, computed as if no tax were payable under this Part or Parts I.3 and VI of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) for the year, exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(1) an amount on which it was required to pay tax under Part XIV of the Income Tax Act for a preceding taxation year, or would but for subsection 5.2 of section 219 of that Act have been required to pay such tax, except the portion of the amount on which tax was payable, or would have been payable, because of subparagraph i.1 of paragraph *a* of subsection 4 of section 219 of that Act, and

(2) an amount on which it was required to pay, or would but for subsection 5.2 of section 219 of that Act have been required to pay, tax under subsection 5.1 of section 219 of the Income Tax Act for the year because of the transfer of an insurance business to which sections 832.3 and 832.7 apply, and

ii. its attributed surplus, within the meaning assigned by the regulations made under section 818, for the year;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of taxation years of a life insurer that end after 9 May 1996. However, where subparagraph ii of paragraph *a* of section 1175.9 of the said Act, enacted by subsection 1, applies to such a taxation year that ends before 1 January 1997, it shall be read with “its attributed surplus, within the meaning assigned by the regulations made under section 818, for the year” replaced by “its attributed surplus for the year, within the meaning assigned by the regulations made under section 818”.

c. I-3, terminology-related and technical amendments.

169. (1) The said Act, amended by chapters 5, 8, 14, 25, 29, 39 and 56 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the words “a prescribed stock exchange” by the words “a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange” wherever they appear in the following provisions:

— paragraph *d* of section 21.11.20;

— paragraph *a* of the definition of “qualified security” in section 21.28;

(2) by inserting the words “, other than Québec,” after the words “Her Majesty in right of Canada or a province” in the following provisions:

— subparagraph *a* of the first paragraph of section 101.8;

— subparagraph viii of paragraph *a* of section 710;

— the French text of the definition of “total des dons à l’État” in the first paragraph of section 752.0.10.1;

— paragraph *h* of the definition of “total charitable gifts” in the first paragraph of section 752.0.10.1;

— subparagraph i of paragraph *b* of section 752.0.18.12;

— the French text of the first paragraph of section 1175.18;

(3) by inserting the words “, other than Québec” after the words “Her Majesty in right of Canada or a province” in the following provisions:

— subparagraph ix of paragraph *a* of section 710;

— paragraph *b* of section 710;

— the English text of the definition of “total Crown gifts” in the first paragraph of section 752.0.10.1;

— paragraph *i* of the definition of “total charitable gifts” in the first paragraph of section 752.0.10.1;

— the second paragraph of section 985.1.1;

— the English text of the first paragraph of section 1175.18;

(4) by replacing “prescribed stock exchange for the purposes of paragraph *d* of section 21.11.20” by the words “Canadian stock exchange or a foreign stock exchange” in the following provisions:

— section 716.0.2;

— paragraphs *a* to *c* of the definition of “non-qualifying security” in the first paragraph of section 752.0.10.1;

(5) by replacing the words “a stock exchange in Canada” by the words “a Canadian stock exchange” wherever they appear in the English text of the following provisions:

— paragraph *f* of section 965.9.1.0.2;

— paragraph *f* of section 965.9.1.0.4;

— subparagraphs 1 and 2 of subparagraph *v* of paragraph *a* of section 965.9.1.0.4.2;

— subparagraphs *i* and *ii* of paragraph *d* of section 965.9.1.0.4.3;

- subparagraphs 1 and 2 of subparagraph vi of paragraph *a* of section 965.9.1.0.5;
- subparagraphs i and ii of paragraph *e* of section 965.9.1.0.6;
- paragraph *d* of section 965.9.1.1;
- paragraph *b* of section 965.9.7.1;
- paragraph *b* of section 965.9.7.2;
- paragraph *c* of section 965.9.8.2;
- the portion of paragraph *e* of section 965.10 before subparagraph i;
- subparagraph 2 of subparagraph ii of paragraph *e* of section 965.10;
- the portion of section 965.10.2 before paragraph *a*;
- subparagraphs ii and iii of paragraph *b* of section 965.10.2;
- the portion of the first paragraph of section 965.10.3 before subparagraph *a*;
- subparagraphs ii and iii of paragraph *b* of section 965.10.3;
- the portion of paragraph *b* of section 965.10.3.1 before subparagraph i;
- subparagraphs 2 and 3 of subparagraph ii of paragraph *b* of section 965.10.3.1;
- the portion of paragraph *b* of section 965.10.3.2 before subparagraph i;
- subparagraphs 2 and 3 of subparagraph ii of paragraph *b* of section 965.10.3.2;
- the portion of paragraph *d* of section 965.11.5 before subparagraph i;
- subparagraph 2 of subparagraph ii of paragraph *d* of section 965.11.5;
- the portion of paragraph *c* of section 965.17.2 before subparagraph i;
- subparagraph 2 of subparagraph ii of paragraph *c* of section 965.17.2;
- section 965.17.3.1;
- section 965.24.1;
- section 965.24.1.1;
- section 965.24.1.2.1;

- section 965.24.1.2.1.1 ;
- section 1049.1.1 ;
- section 1049.1.2 ;
- section 1049.1.3 ;
- section 1049.1.4 ;
- section 1049.1.4.1 ;

(6) by striking out the words “to do so” in the following provisions :

- the portion of section 1029.8.21.11 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.21.12 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.21.13 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.33.17 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.33.18 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.33.19 before paragraph *a* ;
- subparagraph 2 of subparagraph *i* of paragraph *a* of the definition of “qualified film dubbing expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.0.1 ;
- the portion of the third paragraph of section 1029.8.36.0.0.1 before paragraph *a* ;
- subparagraph 2 of subparagraph *i* of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.1 ;
- subparagraph *i* of paragraph *b* of the definition of “qualified labour expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.1 ;
- subparagraph *i* of paragraph *b* of the definition of “eligible operating receipts” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.1 ;
- the portion of the third paragraph of section 1029.8.36.0.1 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.0.3.11 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.0.3.12 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.0.3.22 before paragraph *a* ;

- the portion of section 1029.8.36.0.3.23 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.0.3.36 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.0.12 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.0.13 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.23 before paragraph *a* ;
- subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified construction expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54 ;
- subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified conversion expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54 ;
- the portion of the fourth paragraph of section 1029.8.36.54 before paragraph *a* ;
- paragraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.36.55 ;
- paragraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.36.55.1 ;
- subparagraphs i and ii of paragraph *a* of the definition of “repayment of eligible assistance” in the first paragraph of section 1029.8.36.73 ;
- subparagraphs i and ii of paragraph *b* of the definition of “repayment of eligible assistance” in the first paragraph of section 1029.8.36.73 ;
- the definition of “deemed start-up expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 ;
- the portion of the second paragraph of section 1029.8.36.89 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.98 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.99 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.111 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.112 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.113 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.114 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.121 before paragraph *a* ;
- the portion of section 1029.8.36.122 before paragraph *a* ;

- subparagraph i of paragraph *a* of section 1029.8.36.122;
- the portion of section 1029.8.36.123 before paragraph *a*;
- subparagraph i of paragraph *a* of section 1029.8.36.123;
- the portion of section 1029.8.36.124 before paragraph *a*;
- section 1129.4.2.1;
- section 1129.4.3.3;
- section 1129.4.3.7;
- section 1129.4.3.11;
- section 1129.4.3.16;
- paragraphs *a* and *b* of section 1129.33.4;
- subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph of section 1129.45.5;
- subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph of section 1129.45.6;
- section 1129.45.7.1;
- section 1129.45.11;
- section 1129.45.15;
- the portion of section 1129.45.20 before paragraph *a*;
- the portion of section 1129.45.25 before paragraph *a*;

(7) by replacing “incurred by the corporation, after 9 March 1999 and before 1 January 2011, in the year” by “incurred by the corporation after 9 March 1999 and before 1 January 2011 and in the year” in the English text of the following provisions :

- the portion of paragraph *b* of the definition of “qualified wages” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.38 before subparagraph i;
- paragraph *a* of the second paragraph of section 1029.8.36.0.3.41;
- the portion of paragraph *b* of the definition of “specified wages” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.17 before subparagraph i;
- paragraph *a* of the second paragraph of section 1029.8.36.0.24.

(2) Paragraphs 1 and 4 of subsection 1 have effect from 26 November 1999.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1 have effect from 12 June 1998.

(4) Paragraph 5 of subsection 1 has effect from 26 November 1999.

ACT RESPECTING THE APPLICATION OF THE TAXATION ACT

c. I-4, s. 15, am.

170. (1) Section 15 of the Act respecting the application of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-4) is amended by replacing the portion of paragraph *c* before subparagraph *ii* by the following :

“(c) where the disposition occurred because of an election under section 726.9.2 of the Taxation Act, the following rules apply :

i. for the purposes of the Taxation Act, other than sections 64, 78.4, 93 to 104, 130 and 130.1, the taxpayer is deemed to have reacquired the property at a capital cost equal to

(1) where the amount designated in respect of the property in the election did not exceed 110% of the fair market value of the property at the end of 22 February 1994, the taxpayer’s proceeds of disposition of the property determined under paragraph *a* in respect of the disposition of the property that immediately preceded the reacquisition, reduced by the amount by which the amount designated in respect of the property in the election exceeded that fair market value, and

(2) in any other case, the amount otherwise determined under section 726.9.2 of the Taxation Act to be the cost to the taxpayer of the property immediately after the reacquisition referred to in that section, reduced by the amount by which the fair market value of the property on valuation day exceeded the capital cost of the property at the time it was last acquired before 1 January 1972, and”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-4, s. 51, replaced.

171. (1) Section 51 of the said Act is replaced by the following :

Provisions not applicable.

“51. This chapter does not apply for the purpose of computing the cost to a taxpayer of any property where section 247 of the Taxation Act, in its application before 1 January 1993, or section 785.1 of that Act applies for that purpose.”

(2) Subsection 1 has effect

(a) from the time referred to in paragraph *a* of subsection 2 of section 10 of the Act to amend the Taxation Act and other fiscal provisions (1995, chapter 49) in respect of a corporation that is deemed by that paragraph *a* to have made an election ;

(b) in any other case, from 1 January 1993.

c. I-4, s. 51.2, added. 172. (1) The said Act is amended by inserting, after section 51.1, the following section:

Exception. “51.2. Sections 59 to 88.2 do not apply to a disposition by a person not resident in Canada of a taxable Québec property that would not be a taxable Québec property immediately before the disposition if sections 1087 to 1096.2 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3) were read as they applied in respect of dispositions that occurred on 26 April 1995.”

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-4, s. 70, am. 173. (1) Section 70 of the said Act is amended by replacing paragraph *d* by the following:

“(d) a capital loss or an amount that would, but for sections 239, 534 and 535 of the said Act, as they read before being repealed in respect of the disposition of capital property before 27 April 1995, and sections 238.1, 264.0.1 and 264.0.2 of the said Act, be a loss from the disposition to a corporation after 31 December 1971 of capital property by the person described in paragraph *a*;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur after 26 April 1995.

c. I-4, s. 87, am. 174. (1) Section 87 of the said Act is amended by replacing “480” by “301.3”.

(2) Subsection 1 applies in respect of exchanges that occur after 31 October 1994.

ACT RESPECTING FAMILY BENEFITS

c. P-19.1, s. 29, am. 175. Section 29 of the Act respecting family benefits (R.S.Q., chapter P-19.1) is amended by replacing “Taxation Act (chapter I-3)” by “Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31)”.

ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC

c. R-5, s. 34.1.4, am. 176. (1) Section 34.1.4 of the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (R.S.Q., chapter R-5), amended by section 273 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in subparagraph ii of paragraph *a*, “subsection 2” by “the second paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 27 April 1995.

ACT RESPECTING PROPERTY TAX REFUND

c. R-20.1, s. 45,
replaced.

177. (1) Section 45 of the Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1) is replaced by the following:

Application of the
property tax refund.

“45. The payment of a property tax refund under this Act is deemed to be a refund by reason of the application of a fiscal law. The Minister may thus apply the property tax refund owing to a person referred to in section 2 to the payment of any amount for which that person is in debt to the State.”

(2) Subsection 1 has effect from 12 June 1998.

ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX

c. T-0.1, s. 357, am.

178. (1) Section 357 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1) is amended by inserting, after subparagraph *a* of paragraph 1, the following subparagraph:

“(a.1) notwithstanding subparagraph *a*, in the case of a rebate under the second paragraph of section 351 in respect of property supplied to the person by a supplier who did not, before the end of the year after the day the person ships the property to which the rebate relates outside Québec, charge the tax payable in respect of the supply and the supplier discloses in writing to the person that the Minister has sent a notice of assessment to the supplier for that tax, the day the person pays that tax;”.

(2) Subsection 1 has effect in respect of rebates applied for in circumstances described in subparagraph *a.1* of paragraph 1 of section 357 of the said Act, enacted by subsection 1.

ACT TO AMEND THE TAXATION ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

1996, c. 39, s. 163, am.

179. (1) Section 163 of the Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (1996, chapter 39) is amended by replacing the portion of subsection 2 before paragraph 1 by the following:

“(2) Subsection 1 applies in respect of rights acquired and shares acquired or disposed of in taxation years of foreign affiliates of taxpayers”.

(2) Subsection 1 has effect from 30 October 1996.

ACT TO AGAIN AMEND THE TAXATION ACT, THE ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

1997, c. 85, s. 632, am.

180. (1) Section 632 of the Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions (1997, chapter 85) is amended by replacing subsection 2 by the following:

“(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992 except for the purposes of section 192.1 of the said Act as it read before its repeal. In addition, where the definition of “short-term accommodation” applies for the period beginning on 23 April 1996 and ending before 1 April 1997 in respect of a supply made during that time, it shall be read as follows :

““short-term accommodation” means any type of overnight shelter, other than shelter on a train, trailer, boat or structure that has means of, or is capable of being readily adapted for, self-propulsion, when supplied as part of a tour package that also includes meals, or food therefor, and the services of a guide, but does not include a residential complex or unit when it

(a) is supplied to the recipient under a timeshare arrangement, or

(b) is included in that part of a tour package that is not the taxable portion of the tour package, within the meaning assigned to those expressions by section 63;”.

(2) Subsection 1 has effect from 19 December 1997.

ACT TO AMEND THE TAXATION ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

1999, c. 83, s. 273, am.

181. (1) Section 273 of the Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (1999, chapter 83) is amended by replacing subsections 3 to 6 by the following :

“(3) Paragraphs 2 and 7 of subsection 1 apply to taxation years that begin after 31 December 1997.

“(4) Paragraphs 3 and 6 of subsection 1 have effect from 1 January 1999.

“(5) Paragraph 4 of subsection 1 applies in respect of shares acquired as part of a public share issue in respect of which the receipt for the final prospectus or the exemption from filing a prospectus is granted after 3 July 1997.

“(6) Paragraph 5 of subsection 1 has effect from 26 November 1999.”

(2) Subsection 1 has effect from 20 December 1999.

Coming into force.

182. This Act comes into force on 23 May 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 8

AN ACT TO AMEND THE COURTS OF JUSTICE ACT

Bill 2

Introduced by Mr Paul Bégin, Minister of Justice
Introduced 28 March 2001
Passage in principle 10 May 2001
Passage 29 May 2001
Assented to 30 May 2001

Coming into force: 30 May 2001

Legislation amended:

Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (R.S.Q., chapter R-12)
Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16)
Act to amend the Courts of Justice Act and the Act respecting municipal courts
(1999, chapter 62)



Chapter 8

AN ACT TO AMEND THE COURTS OF JUSTICE ACT

[Assented to 30 May 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- c. T-16, s. 21, am. 1. Section 21 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16) is amended by replacing “143” in the first paragraph by “144”.
- c. T-16, s. 32, am. 2. Section 32 of the said Act is amended by replacing “four” in subparagraph 7 of the first paragraph by “five”.
- c. T-16, s. 93.1, am. 3. Section 93.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Disability. “93.1. A judge suffering from permanent physical or mental disability which, in the opinion of the Government, prevents the judge from effectively performing the duties attached to judicial office shall be relieved from judicial duties. Unless the judge resumes judicial duties under the second paragraph, the judge is deemed to have ceased to hold office on the day preceding the day on which the judge satisfies any of the requirements set out in section 224.3, 228 or 246.3, as the case may be, for eligibility for a pension.”;
- (2) by replacing “reappoint him as a judge of the court where he formerly held office without having recourse to the selection procedure prescribed by regulation under section 88” in the first, second and third lines of the second paragraph by “permit the judge to resume judicial duties at the same court”;
- (3) by replacing “nommé” in the fourth line of the second paragraph of the French text by “affecté”.
- c. T-16, s. 121, am. 4. Section 121 of the said Act is amended
- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Expenses attached to office. “121. The Government may, by order, establish the amount of expenses that may be incurred by judges in the carrying out of their duties and for which they may be reimbursed on presentation of vouchers.”;
- (2) by adding the following paragraph at the end:

Reimbursable expenses.

“Reimbursable expenses do not include a judge’s personal expenses but they include expenses incidental to the judge’s functions and approved by the chief judge or a judge designated by the chief judge.”

c. T-16, s. 122, am.

5. Section 122 of the said Act is amended

(1) by inserting “V.1 or Part” after “Part” in the second line of the second paragraph;

(2) by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “The Government may also specify in the plan the situations that entail the obligation for the judge to contribute to the plan and the conditions relating to the determination and payment of the contributions.”;

(3) by inserting “Unless expressly provided to the contrary,” at the beginning of the third paragraph.

c. T-16, s. 122.0.1, am.

6. Section 122.0.1 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Order.

“The Government may make an order determining the information, the terms and the conditions that such an agreement must contain.”

c. T-16, s. 122.3, am.

7. Section 122.3 of the said Act is amended by inserting “V.1 or Part” after “Part” in the third line of the second paragraph.

c. T-16, s. 127, am.

8. Section 127 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Consolidated revenue fund.

“The contributions of the judges and the contributions of the municipalities to the supplementary benefits plan established under the second paragraph of section 122 shall be paid into the consolidated revenue fund.”

c. T-16, Part V.1, Chaps. I-VI, ss. 224.1-224.29, added.

9. The said Act is amended by inserting the following Part after section 224:

“PART V.1

“PENSION PLAN OF THE JUDGES OF THE COURT OF QUÉBEC AND OF CERTAIN MUNICIPAL COURTS

“CHAPTER I

“SCOPE

Applicability.

“224.1. The pension plan established by this Part applies to judges of the Court of Québec and judges of the municipal courts of Laval and Québec appointed after 31 December 2000. It also applies to judges of those courts appointed before 1 January 2001 and still in office on that date, to the extent that they elect to participate in that plan before 1 January 2002.

Applicability. The same shall apply to judges of the Municipal Court of Montréal if Ville de Montréal has become a party to the pension plan under section 31 of chapter 8 of the statutes of 2001.

“CHAPTER II

“CONTRIBUTIONS

Contributions. “224.2. A judge must pay, as contributions to this plan, an amount corresponding to 7% of the judge’s annual salary. The annual salary of a judge is the salary fixed by order under section 115. However, the additional remuneration paid to a chief judge, senior associate chief judge, associate chief judge, coordinating judge or associate coordinating judge and all other remuneration paid to a judge referred to in sections 131 to 134 shall be excluded from the salary.

Leave without pay. Where a judge is granted leave without pay under section 122.0.1, the judge’s annual salary for the purposes of this section is the salary to which the judge would have been entitled pursuant to the order made under section 115 had the judge exercised the functions attached to the judge’s office during the year concerned. The annual salary of a judge who is a party to an agreement granting leave with deferred pay under section 122.0.1 is the salary received by the judge in each of the years covered by the agreement.

Salary increase or adjustment. Any lump sum paid as a salary increase or adjustment for a preceding year is added to the salary for the year in which it is paid. However, if the lump sum is paid in a year for which no service is credited, it forms part of the salary for the last year for which service is credited prior to the year of payment.

Payment of contributions. The judge shall pay the contributions provided for by this section until the date on which the judge ceases to hold office, subject to the applicable fiscal rules.

“CHAPTER III

“PENSION AND REFUND

Requirements. “224.3. A judge who ceases to hold office is eligible for a pension if the judge

(1) has reached 65 years of age ;

(2) has accumulated at least 21.7 years of service ;

(3) has, in years of age and years of service, a combined total of 80 or more.

Refund. “224.4. A judge under 65 years of age who, upon ceasing to hold office, has less than two years of service is entitled to a refund of the

contributions paid with accrued interest, unless the judge elects to transfer such years or parts of a year of service to another pension plan pursuant to a transfer agreement made under section 246.24.

Contributions.

If the judge dies before obtaining the refund, the judge's contributions shall be refunded to the judge's spouse or, if the judge leaves no spouse, to the judge's heirs.

Interest.

“224.5. For the purposes of this pension plan, the contributions paid, including those from which a judge was exempt, bear interest at the rate fixed by regulation, from the midpoint of the year in which they were paid until the first day of the month in which the payment of benefits begins or in which the contributions are refunded.

Deferred pension.

“224.6. A judge who, upon ceasing to hold office, has two years of service or more but does not satisfy any of the requirements set out in section 224.3, is entitled to a deferred pension payable at 65 years of age, computed in accordance with sections 224.8 and 224.9, unless the judge elects to transfer such years or parts of a year of service to another pension plan pursuant to a transfer agreement made under section 246.24.

Rights.

A deferred pension confers on the judge's spouse, children or heirs, from the time it becomes payable, the same rights as those provided in the case of a judge who is in receipt of a pension.

Cancellation.

The deferred pension of a judge is cancelled if the judge is reappointed to an office to which pensionable service is attached under this pension plan, and the years or parts of a year of service accumulated are added to those already credited.

“CHAPTER IV**“COMPUTATION AND PAYMENT OF THE PENSION**

Year of service.

“224.7. For the purposes of this pension plan, a year or part of a year of service is any year or part of a year

(1) during which a judge of the Court of Québec or of the municipal court of a municipality that is a party to this pension plan held judicial office or during which a judge was granted leave without pay or leave with deferred pay under section 122.0.1, to the extent that the judge has paid the contributions required under section 224.2, and subject to the applicable fiscal rules;

(2) during which the judge held any function to which pensionable service is attached under this plan;

(3) of past service credited pursuant to a transfer agreement made under section 246.24;

(4) in respect of which the judge receives benefits, as a salary replacement under an employee benefits plan established under the first paragraph of section 122 or, where applicable, under an equivalent plan in effect in a municipality that is a party to this pension plan, including any year or part of a year during which the judge was relieved from judicial duties under section 93.1.

- Conditions. The Government shall fix, by order, the conditions that must be fulfilled so that a year or part of a year during which a judge was granted leave without pay or leave with deferred pay may be counted for the purposes of the pension plan.
- Refund. If a judge has received, in respect of certain years, a refund of contributions paid including the contributions from which the judge was exempt, and has not repaid those contributions as permitted by sections 224.26, 244.9 and 244.10, such years shall be taken into account for pension eligibility purposes only.
- Restriction. A year or part of a year of service shall not be counted under this plan if it is counted under another pension plan.
- Limit. A judge shall not accumulate service and shall not acquire entitlement to any additional amount of pension under this plan after 30 December of the year in which the judge reaches 69 years of age.
- Amount of pension. “224.8. The annual amount of a judge’s pension is equal to the amount obtained by multiplying the judge’s average salary by 1.5% per year of credited service. That amount, however, shall not exceed the amount obtained by multiplying the defined benefit limit applicable under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) for the year in which the judge retires, by the number of years of credited service.
- Limit. Notwithstanding the first paragraph, the annual amount of a judge’s pension, including the amounts to which the judge is entitled as supplementary benefits under the plan established pursuant to the second paragraph of section 122, shall not exceed 65% of the judge’s average salary.
- Average salary. “224.9. The average salary of a judge is the average salary for the three best remunerated years of service or, if the judge has less than three years of service, the average salary for all of the judge’s years of service.
- Average salary. To determine a judge’s average salary, the annual salaries taken into consideration are those of all the years of service of the judge as fixed by an order under section 115. However, the additional remuneration attached to the office of chief judge, senior associate chief judge or associate chief judge shall be included in those salaries only if the judge has held such an office for at least seven years. The additional remuneration paid to a coordinating judge or associate coordinating judge and any other remuneration paid to a judge to whom sections 131 to 134 apply shall be excluded from such salaries.

- Salary adjustment. Any lump sum paid as a salary adjustment for a preceding year shall form part of the salary for the year in which it is paid. However, if the lump sum is paid in a year for which no service is credited, it forms part of the salary for the last year for which service is credited prior to the year of payment.
- Leave with deferred pay. For the purposes of this section, the salary pertaining to a year of service covered by an agreement granting leave with deferred pay under section 122.0.1 is the salary that the judge would have received if the judge had not been a party to such an agreement.
- Reduction. “224.10. A judge’s pension that begins to be paid before the judge reaches 65 years of age and before the judge’s age and years of service total 80 shall be reduced, for its duration, by the amount obtained by multiplying the amount of the pension established pursuant to the first paragraph of section 224.8 by 0.25% per month, computed for each month comprised between the date on which payment of the pension begins and the date on which the judge will reach 65 years of age or the date on which the judge’s age and years of service will total 80, whichever occurs first.
- Life pension. “224.11. A pension paid to a judge under this pension plan is a life pension and payment must begin on or before 31 December of the year in which the judge reaches 69 years of age.
- Payment. The latter rule does not, however, apply to a judge who continues to hold office after that date; in such a case, payment of the pension begins when the judge applies therefor to the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances and any salary paid to the judge shall be reduced in accordance with section 118 from the time payment of the pension begins.
- Amount of pension. The annual amount of a judge’s pension that begins to be paid after 31 December of the year in which the judge reaches 69 years of age is the same as the amount to which the judge would have been entitled if payment of the pension had begun on that date. Furthermore, in such a case, the judge is not entitled to any retroactive pension payment.

“CHAPTER V

“DEATH BENEFITS

- Payment. “224.12. The pension of a judge who dies after retirement shall continue to be paid to the judge’s spouse or, if the judge leaves no spouse, to the judge’s heirs, until the first day of the month following the death of the judge.
- Spouse’s pension. “224.13. From the day the payment of the pension of a judge ceases by reason of death or from the day a judge dies while in office and before being entitled to a pension, a life pension equal to 50% of the pension the judge was receiving or would have received if the judge had been entitled to the payment of a pension at the time of death shall be granted to the judge’s spouse.

- Contributions paid to heirs. If a judge dies while in office, before being entitled to a pension, and leaves no spouse or child who satisfies any of the requirements set out in section 224.18, the judge's heirs are entitled to a refund of the contributions paid, with accrued interest.
- Contributions paid to spouse or heirs. If a judge who, upon ceasing to hold office, was entitled only to a deferred pension dies before reaching 65 years of age, the judge's contributions shall be refunded, with interest, to the judge's spouse or, if the judge leaves no spouse, to the judge's heirs. The same applies to a judge who dies having accumulated less than two years of service.
- Spouse. “224.14. For the purposes of this pension plan, the spouse of a judge is the person who, at the time of the judge's death,
- (1) is married to the judge ;
 - (2) has been living in a de facto union with the judge, who was unmarried, whether the person is of the same or opposite sex, for not less than three years, or for not less than one year if
 - (a) a child has been born or is to be born of their union ;
 - (b) they have jointly adopted a child during their de facto union ; or if
 - (c) one of them has adopted the child of the other during that de facto union.
- Reduction. “224.15. If a judge dies before reaching 65 years of age and before the judge's age and years of service total 80 or more, the pension the judge would have received is, for the purpose of computing the spouse's pension, reduced in accordance with section 224.10.
- Reduction. “224.16. Judges may, before ceasing to hold office, elect to reduce their pension to allow their spouse to benefit from a pension that is more advantageous than the pension provided for in section 224.13. This reduction may, at the judge's option, be equal to 3.5%, in which case the spouse will be entitled to a pension equal to 60% of the reduced pension, or 5.7%, in which case the spouse will be entitled to a pension equal to 66 ²/₃% of the reduced pension.
- Irrevocability. The election is irrevocable from the time the judge ceases to hold office, even in the absence of a spouse entitled to a pension.
- Presumption. However, the election is deemed never to have been made if the judge dies while in office, before being entitled to a pension, and leaves no spouse entitled to a pension.
- Judge's children. “224.17. Each child of a judge who dies while in office or after retirement is entitled to receive, as pension,

(1) if a pension is paid to the judge's spouse, 10% of the pension used as the basis for computing the spouse's pension;

(2) if there is no spouse entitled to a pension, 20% of the pension which would have been used as the basis for computing the spouse's pension;

(3) if the judge's spouse dies while receiving a pension, 20% of the pension used as the basis for computing the spouse's pension and indexed from the judge's death.

More than four children.

However, if there are more than four children, the total amount of the pensions payable to them shall in no case exceed the amount representing 10% or 20%, as the case may be, of the basis amount, multiplied by four, which shall be divided equally among the children.

Requirements.

"224.18. To be entitled to a pension under section 224.17, a child must be a dependant of the judge at the time of the latter's death and must satisfy one of the following requirements:

(1) be under 18 years of age;

(2) be 18 years of age but under 25 and a full-time student in an educational institution designated in Schedule I to the Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11) or designated by regulation under section 47 of the said Act;

(3) be an invalid as a result of illness or an accident, require medical treatment and be totally unable to perform work of any kind.

Pension to children.

However, the child of a judge who, at the time of the latter's death, is not a dependant of the judge or does not satisfy any of the requirements set out in subparagraphs 1, 2 and 3 of the first paragraph or who ceases to satisfy any such requirement and who, before reaching 25 years of age, satisfies or again satisfies either of the requirements set out in subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph and would have been a dependant of the judge had the latter not died is entitled to receive a pension under section 224.17.

Minor child.

"224.19. The pension of a minor child is granted until the child reaches majority.

Child of full age.

The pension of a child of full age who is a full-time student in an educational institution is granted until the child reaches 25 years of age for the period during which the child attends an educational institution on a full-time basis; the pension of a child of full age who is an invalid is granted for the period of invalidity.

Pension granted to a child.

"224.20. The pension granted to a child is paid from the day on which payment of the spouse's pension begins or, if there is no spouse entitled to a pension, from the day on which a spouse's pension would have become

payable. If the spouse dies, the new pension granted to the child is paid from the first day of the month following the month of the death of the spouse.

Pension granted to a child.

The pension granted to a child under the second paragraph of section 224.18 is paid from the first day of the month following the date on which the child satisfies or again satisfies either of the requirements set out in subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph of the said section.

Pension granted to a child.

The pension granted to a child under 18 years of age is paid to the person having the care of the child.

Pension granted to spouse and children.

“224.21. The pension granted to the spouse and children runs until the first day of the month following the date on which the recipient ceases to be entitled to it.

Balance paid to heirs.

“224.22. If the total of the amounts paid as pension to a judge or to a judge’s spouse and children, including the amounts paid as supplementary benefits under the plan established pursuant to the second paragraph of section 122, is less than the total of the contributions paid, with accrued interest, the difference shall be refunded to the judge’s heirs when payment of a pension to the last person entitled to it ceases.

Interest.

For the purposes of this section, contributions shall bear interest until the date of the first payment of benefits.

“CHAPTER VI

“MISCELLANEOUS PROVISIONS

Annual indexing.

“224.23. Every pension is indexed annually, at the time prescribed pursuant to section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9),

(1) for that part attributable to service prior to 1 July 1990, by the rate of increase of the Pension Index determined by the said Act;

(2) for that part attributable to service subsequent to 30 June 1990, by the excess of the rate over 1%.

Order of application.

Where the number of years of service exceeds 21.7, subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph shall apply in the order that is the most advantageous to the judge.

Indexing of deferred pensions.

Deferred pensions are indexed in accordance with the first paragraph. In this case, the indexing applies only from 1 January following the date on which the judge reaches 65 years of age.

Contributions considered paid.

“224.24. For the purposes of a refund of contributions paid, the contributions from which the judge was exempt for a period during which the

judge received, as a salary replacement, benefits under an employment benefits plan established under the first paragraph of section 122 or, as the case may be, under an equivalent plan in effect in a municipality that is a party to this pension plan, shall be considered as having effectively been paid.

Retired judge exercising judicial functions.

“224.25. A retired judge authorized by the Government to exercise judicial functions shall continue to receive a pension, and the judge’s salary shall be reduced in accordance with section 118. The judge shall not acquire entitlement to any additional amount of pension.

Retired judge holding government office.

A retired judge who receives a salary for holding any office under the Government of Québec or, in the case of a judge of a municipal court, any other office with a municipality shall continue to receive a pension, and the judge’s salary shall be reduced in accordance with section 118.

Provisions applicable.

“224.26. Sections 244.9 and 244.10 apply to this pension plan. Those provisions also apply in the case of a judge who has received a refund of the contributions paid by the judge or from which the judge was exempt after 31 December 2000, with the necessary modifications.

Arbitration.

“224.27. Arbitration under section 245 applies to disputes resulting from the application of a provision of this Part.

Inalienability.

“224.28. Any amount paid or refunded under this pension plan is inalienable and unseizable.

Maximum percentage.

However, such amounts shall be unseizable up to 50%, in the case of the partition between spouses of the family patrimony, the payment of support or the payment of a compensatory allowance.

Rate of interest.

“224.29. The Government may, by regulation, establish the rate of interest applicable to the contributions paid into this pension plan, the rules for the determination of that rate and the method of computing interest on those contributions.”

c. T-16, Part VI, heading, replaced.

10. The heading of Part VI of the said Act is replaced by the following heading:

“PENSION PLAN OF CERTAIN JUDGES APPOINTED BEFORE 1 JANUARY 2001”.

c. T-16, s. 225, am.

11. Section 225 of the said Act is amended

(1) by replacing “on or after 30 May 1978, and to judges of the Court of Québec appointed before that date” in the second and third lines of the first paragraph by “between 29 May 1978 and 1 January 2001, to the extent that they have not elected to participate in the pension plan provided for in Part V.1, and to judges of the Court of Québec appointed before 30 May 1978”;

(2) by adding “and who have not elected to participate in the pension plan provided for in Part V.1” at the end of the first paragraph;

(3) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Applicability.

“The plan also applies to the judges of the municipal courts of Laval and Québec, and the judges of the Municipal Court of Montréal if Ville de Montréal has become a party to this plan under section 31 of chapter 8 of the statutes of 2001, to the extent that they have not elected to participate in the pension plan provided for in Part V.1.”

c. T-16, s. 227, am.

12. Section 227 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Pension.

“227. A judge who reaches 70 years of age is eligible for retirement with a pension. A judge who suffers from permanent physical or mental disability within the meaning of section 93.1 and who, before 1 January 1992, became eligible for income replacement benefits under an employment benefits plan established under section 122, shall be eligible for retirement with a pension on or before 31 December of the year in which the judge reaches 71 years of age, even if the judge continues to receive such benefits.”

c. T-16, s. 244.2,
repealed.

13. Section 244.2 of the said Act is repealed.

c. T-16, Part VI.1,
heading, replaced.

14. The heading of Part VI.1 of the said Act is replaced by the following heading:

“PENSION PLAN OF CERTAIN JUDGES APPOINTED BEFORE
30 MAY 1978”.

c. T-16, s. 246.2, am.

15. Section 246.2 of the said Act is amended by replacing “the plan provided for in Part VI does not apply” in the second line of the first paragraph by “the plans provided for in Parts V.1 and VI do not apply”.

Words replaced.

16. The said Act is amended by replacing “Parts VI and VI.1” and “Part VI or in Part VI.1” wherever they occur in sections 246.15, 246.16, 246.17, 246.20, 246.21, 246.22, 246.23, 246.24, 246.25 and 246.28 by “Parts V.1, VI and VI.1”.

c. T-16, s. 246.22.1,
am.

17. Section 246.22.1 of the said Act is amended by inserting “V.1,” after “Parts” in the first line.

c. T-16, s. 246.26, am.

18. Section 246.26 of the said Act is amended

(1) by inserting “V.1,” after “Parts” in the second line of the first paragraph;

(2) by inserting “contributions paid to the pension plan provided for in Part V.1,” after “except” in the second line of the second paragraph;

(3) by striking out “except” in the third line of the second paragraph;

(4) by inserting “V.1 or” after “Part” in the second line of the third paragraph;

(5) by inserting “contributions paid by those judges to the pension plan provided for in Part V.1 and” after “except” in the second line of the third paragraph.

c. T-16, s. 246.26.1,
am.

19. Section 246.26.1 of the said Act is amended by replacing “VI, which is based on the plan’s experience and obtained” in the third and fourth lines of the first paragraph by “V.1 and the rate of contribution to the pension plan provided for in Part VI; the rates are based on each plan’s experience and obtained”.

c. T-16, s. 246.27, am.

20. Section 246.27 of the said Act is amended by inserting “V.1 or” after “Part” in the second line.

c. T-16, Sched. I, am.

21. Schedule I to the said Act is amended in respect of the judicial districts of Saint-Maurice and Abitibi

(1) by replacing “and Abitibi” in the column listing the judicial districts by “, Abitibi and Roberval”;

(2) by adding, in the column describing the territory over which concurrent jurisdiction is exercised, “or that of Roberval” at the end of that description.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Election to participate.

22. A judge who elects to participate in the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act must so advise the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances in writing before 1 January 2002. Once the notice is received by the Commission, the election is irrevocable. Judges appointed after 31 December 1999 are deemed to have elected to participate in that pension plan.

Judge’s spouse.

The spouse of a judge who was in office on 31 December 2000 and who died between that date and the date of the coming into force of this Act, or who dies after 31 December 2000 without having made the election but before the final date set for doing so, may make the election in the place and stead of the judge, according to the conditions that would have applied to the judge.

Contributions.

23. A judge to whom the first paragraph of section 22 applies must pay to the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances the contributions required under section 224.2 of the Courts of Justice Act for the year 2001. In addition, the judge must pay, as contributions for past service subsequent to 1989, an amount equal to the contributions the judge would have paid for the year 2000, pursuant to section 224.2, if the pension plan had

been in force on 1 January 2000. However, that amount may not exceed the amount qualifying as contributions for past service under the applicable fiscal rules.

Payment.

Payment of the amounts referred to in the first paragraph shall be made in full within 60 days from the date of mailing by the Commission of a notice to that effect or in equal instalments, with interest from the sixty-first day from the date of mailing of the notice, over a period not exceeding three years determined by agreement between the judge and the Commission. The amount pertaining to the contributions for the year 2001 that may be paid in instalments is limited to the amount indicated in the notice.

Payment in full.

However, those amounts must be paid in full before the day on which payment of the judge's pension begins or, if the payment of the pension began between 1 January 2001 and the date of coming into force of this Act, within 60 days from the date of mailing by the Commission of a notice to that effect.

Payment of balance.

If the judge dies before having paid in full the amounts required, the judge's spouse must, to be entitled to the pension granted under the plan provided for in Part V.1, pay the balance of those amounts, within 60 days from the date of mailing by the Commission of a notice to that effect.

Presumption.

Failing payment of the amounts required within the time limit provided for in the third or the fourth paragraph, the judge is deemed, notwithstanding section 22, never to have elected to participate in the plan provided for in Part V.1 and the amounts paid by the judge shall be refunded to the judge or the judge's spouse, as the case may be, with interest.

Adjustment of pension.

24. The Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances shall adjust the amount of any pension already being paid at the time the election is made, including any amount paid as supplementary benefits under the plan established pursuant to the second paragraph of section 122 of the Courts of Justice Act. The Commission shall pay, in a lump sum, the difference, if any, between the amount of the adjusted pension and the amount of pension effectively received, for each of the months elapsed since payment of the pension began, with interest computed from the date of each monthly payment of the pension.

Replacement of pension.

25. A judge who has ceased to hold office between 31 December 1999 and 1 January 2001 is entitled to replace the pension to which the judge is entitled under the pension plan provided for in Part VI of the Courts of Justice Act by the pension to which the judge would have been entitled under the pension plan provided for in Part V.1 of that Act if the plan had come into force on 1 January 2000 and the judge had elected to participate in it. Such a replacement also concerns the amounts to which the judge is entitled as supplementary benefits under the plan established pursuant to the second paragraph of section 122 of that Act.

- Contributions.** The judge referred to in the first paragraph must advise the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances of such a replacement in writing before 1 January 2002 and pay, as contributions for past service subsequent to 1989, an amount equal to the contributions the judge would have paid pursuant to section 224.2 of the Courts of Justice Act, if the pension plan had come into force on 1 January 2000, for the days elapsed between that date and the day on which the judge ceased to hold office. However, that amount may not exceed the amount qualifying as contributions for past service under the applicable fiscal rules and must be paid in full within 60 days from the date of mailing by the Commission of a notice to that effect, failing which the judge is deemed never to have requested the replacement of his or her pension and the amounts paid shall be refunded to the judge, with interest.
- Payment of balance.** If the judge dies before having paid that amount in full, the judge's spouse must, to be entitled to the pension resulting from the replacement, pay in full the balance of the amounts required, within 60 days from the date of mailing by the Commission of a notice to that effect, failing which the judge is deemed never to have requested the replacement of the judge's pension and the amounts paid by the judge shall be refunded to the judge's spouse, with interest.
- Replacement.** The spouse of a judge who was in office on 31 December 1999 but who died between that date and 1 January 2001 may request the replacement of the pension, in the place and stead of the judge, according to the conditions that would have applied to the judge.
- Adjustment of pension.** On receipt of the notice and the amount required by this section, the Commission shall adjust the amount of the pension, including any amount paid as supplementary benefits under the plan established pursuant to the second paragraph of section 122 of the Courts of Justice Act. The Commission shall pay, in a lump sum, the difference, if any, between the amount of the adjusted pension and the amount of pension effectively received, for each of the months elapsed since payment of the pension began, with interest computed from the date of each monthly payment of the pension.
- Presumption.** 26. If a judge dies without leaving a spouse entitled to a pension and before paying in full the amounts required under sections 23 and 25, or if, as the case may be, the judge's spouse dies before paying those amounts, the judge is deemed never to have elected to participate in the plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act or never to have requested the replacement of his or her pension and the amounts paid shall be refunded to the judge's heirs, with interest.
- Interest.** 27. For the purposes of sections 23 to 26, the amounts paid or refunded shall bear interest, compounded annually, at a rate of 6%.
- Presumption.** 28. Any amount paid by a judge or the judge's spouse as contributions for past service pursuant to sections 23 and 25 shall, for the purposes of the

pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act, be deemed to be contributions paid pursuant to section 224.2 of that Act.

Consolidated revenue fund.	29. The amounts collected under sections 23 to 27 shall be paid into the consolidated revenue fund and the amounts refunded by the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances shall be taken out of the fund.
Election made by judge.	30. The election made by a judge pursuant to section 238 of the Courts of Justice Act becomes inoperative if the judge elects to participate in the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act. A new election must be made in accordance with section 224.16 of that Act.
Provision not applicable.	The first paragraph does not apply to a judge who requests the replacement of his or her pension under section 25.
Agreement.	31. Ville de Montréal and, with the authorization of the Government, the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances may, until 31 December 2001, enter into an agreement to enable the city to become a party to the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act with respect to the judges of the municipal court who are in office on 1 January 2001 and elect to participate in the plan, and with respect to judges appointed after 31 December 2000.
Effect.	An agreement entered into under the first paragraph has effect from 1 January 2001.
Pension plan.	Such an agreement may also enable the municipality to become a party to the pension plan provided for in Part VI of the said Act with regard to the judges of the municipal court who will not elect to participate in the pension plan provided for in Part V.1 and with regard to persons who, on 1 January 2001, are receiving a pension under an equivalent pension plan that is in force in their municipality.
No agreement entered.	If no agreement is entered into pursuant to this section, Ville de Montréal must establish a pension plan equivalent to the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act and a supplementary benefits plan equivalent to the supplementary benefits plan established by the Government under the second paragraph of section 122 of that Act. The plan shall apply from 1 January 2001 and judges have until 31 December 2001 to elect to participate in it.
Sums to be transferred.	32. The sums of money to be transferred by Ville de Montréal pursuant to an agreement entered into under section 31 shall be established on the basis of the value of benefits determined according to assumptions and methods determined by order of the Government.
Consolidated revenue fund.	The sums shall be paid into the consolidated revenue fund.

- Rates of contribution. 33. The Government shall fix, by order, the rate of contribution of the cities of Laval and Québec to the pension plan provided for in Part VI of the Courts of Justice Act, for the years 1997 and following, and their rate of contribution to the pension plan provided for in Part V.1 of that Act. The Government shall also fix the rate of contribution of Ville de Montréal if an agreement is entered into pursuant to section 31.
- Contributions. The rates referred to in the first paragraph include the contributions required under the supplementary benefits plan established pursuant to the second paragraph of section 122 of the said Act.
- Provisions applicable. 34. Sections 22 to 28 and 30 also apply to the judges of the Municipal Court of Montréal, with the necessary modifications. If no agreement is reached pursuant to section 31, the notices required shall be given to the clerk of the city within the prescribed time and the amounts collected or refunded pursuant to those provisions shall be collected or refunded by the city.
- Rate of interest. 35. Until the Government makes a regulation under section 224.29 of the Courts of Justice Act, the rate of interest applicable to the contributions paid into the pension plan provided for in Part V.1 of that Act is 6% compounded annually, and that rate shall be in force from 1 January 2001.
- c. R-12, Sched. II, am. 36. Schedule II to the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (R.S.Q., chapter R-12), amended by section 328 of chapter 12 of the statutes of 2000 and by section 66 of chapter 53 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “PART VI OR VI.1” in paragraph 2.1 by “PART V.1, VI OR VI.1”.
- c. R-12, Sched. III, am. 37. Schedule III to the said Act, amended by section 66 of chapter 53 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “Part VI or VI.1” in paragraph 1 by “Part V.1, VI or VI.1”.
- 1999, c. 62, s. 8, am. 38. Section 8 of the Act to amend the Courts of Justice Act and the Act respecting municipal courts (1999, chapter 62) is amended by inserting “, 224.9” after “122” in the fourth line.
- Revocation of resolution. 39. The resolution passed by the National Assembly on 22 March 2000 relating to the report of the Committee on the remuneration of the judges of the Court of Québec and municipal judges of Laval, Montréal and Québec, as tabled in the National Assembly on 28 October 1999 (Sessional Paper No. 639-19991028), is revoked.
- Implementation of recommendations. The Government shall take, in accordance with the second paragraph of section 246.44 of the Courts of Justice Act, the necessary steps to implement in their entirety the recommendations of the Committee.
- Coming into force. 40. This Act comes into force on 30 May 2001.

2001, chapter 9

AN ACT RESPECTING PARENTAL INSURANCE

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 140

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister of Child and Family Welfare

Introduced 6 June 2000

Passage in principle 22 November 2000

Passage 25 May 2001

Assented to 30 May 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)

Automobile Insurance Act (R.S.Q., chapter A-25)

Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3)

Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)

Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31)

Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., chapter S-2.1)

Act respecting income support, employment assistance and social solidarity
(R.S.Q., chapter S-32.001)

Financial Administration Act (2000, chapter 15)



Chapter 9

AN ACT RESPECTING PARENTAL INSURANCE

[Assented to 30 May 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

CHAPTER I

ESTABLISHMENT, OBJECT AND ELIGIBILITY

- Establishment. 1. A parental insurance plan is hereby established.
- Object. 2. The object of the plan is to grant the following benefits :
- (1) maternity benefits ;
 - (2) paternity and parental benefits upon the birth of a child ; and
 - (3) adoption benefits for the adoption of a minor.
- Eligibility. 3. A person is eligible under the parental insurance plan if
- (1) the person pays premiums to this plan or, to the extent prescribed by regulation of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, under the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23) ;
 - (2) the person is resident in Québec at the beginning of the benefit period and, where the person's insurable earnings derive from a business, on 31 December of the year preceding the beginning of the person's benefit period ;
 - (3) the person's insurable earnings during the qualifying period are equal to or greater than \$2,000 ; and
 - (4) the person has had an interruption of earnings as defined by regulation of the Conseil de gestion.
- Condition. The eligibility arising out of premiums paid to the employment insurance plan is conditional upon the Conseil de gestion entering into an agreement for that purpose with the Government of Canada.
- Coverage. 4. All work is covered by this plan, subject to such inclusions or exclusions as the Conseil de gestion may prescribe by regulation. The regulation may subject plan coverage to such conditions as it determines.

Maximum insurable earnings.	5. The maximum insurable earnings shall correspond, from 1 January of each year, to the maximum yearly insurable earnings used by the Commission de la santé et de la sécurité du travail for the year concerned, established under section 66 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001).
Rate of assessment.	6. The Conseil de gestion shall fix annually by regulation the rate of assessment applicable to employees, employers and self-employed workers.
Coming into force.	The regulation comes into force on 1 January of the year following the date of its publication in the <i>Gazette officielle du Québec</i> or on any other date not prior to its publication.

CHAPTER II

BENEFITS

DIVISION I

CONTENT OF BENEFITS AND CONDITIONS OF ENTITLEMENT

§1. — *Maternity benefits*

Maximum number of weeks.	7. The maximum number of weeks of maternity benefits is 18 or, in the case of an election pursuant to section 18, 15.
Payment.	The payment of maternity benefits shall begin not earlier than the sixteenth week preceding the expected date of delivery and end not later than 18 weeks after the week of delivery. However, the payment may end after the expiry of the 18 weeks, but before the end of the benefit period, if the child is hospitalized and if, following a request, the weeks of benefits are suspended during the child's hospitalization.
Termination of pregnancy.	8. A termination of pregnancy occurring after the nineteenth week of pregnancy gives entitlement to the same benefits as in the case of maternity. The payment of the benefits shall end not later than 18 weeks after the week during which the termination of pregnancy occurs.

§2. — *Paternity benefits*

Maximum number of weeks.	9. The maximum number of weeks of paternity benefits is 5 or, in the case of an election pursuant to section 18, 3. Payment may not begin before the week of the birth of the child or exceed the benefit period.
--------------------------	---

§3. — *Parental benefits*

Total number of weeks.	10. The total number of weeks of parental benefits to which the parents of a child may be entitled shall not exceed 32 or, in the case of an election pursuant to section 18, shall not exceed 25. Payment may begin the week of the birth of the child at the earliest, but may not exceed the benefit period.
------------------------	---

§4. — *Adoption benefits*

Total number of weeks.

11. The total number of weeks of adoption benefits to which the adoptive parents of a child may be entitled shall not exceed 37 or, in the case of an election pursuant to section 18, shall not exceed 28. Payment may begin, at the earliest, the week of the arrival of the child into the care of one of the parents within the framework of an adoption procedure or, in the case of an adoption outside Québec, two weeks before the week of the child's arrival; this total number of weeks may not exceed the benefit period.

Adoption outside Québec.

If the adoption outside Québec does not materialize, the benefits paid during the two weeks preceding the expected child's arrival are not recoverable.

Child of spouse.

12. Persons who adopt the child of their spouse are not entitled to benefits under this plan.

§5. — *Conditions of entitlement*

Claim.

13. No benefits under this plan shall be granted unless a claim for benefits is filed, except where an exemption is provided for in a regulation of the Conseil de gestion.

Information and documents.

The regulation shall, in addition, specify the information and documents that must accompany a claim for benefits. In addition, the Régie des rentes du Québec, referred to as the Board, may require the claimant to provide any other information or document it considers necessary to determine the claimant's entitlement to a benefit.

Parent living with child.

14. The benefits payable under this plan, except maternity benefits, shall be granted only if the parent normally lives with the child whose birth or adoption gives entitlement to the payment of benefits. If the child is hospitalized, the child is deemed to be present with the parent throughout the child's hospitalization.

Death or separation.

If the child dies or ceases to live with the parent, the child is deemed to be present with the parent until the end of the week of death or separation.

Single delivery and single adoption.

15. The delivery of more than one child as a result of a single pregnancy and the adoption of more than one child at the same time shall be considered to be a single delivery and a single adoption for the purposes of this Act.

Previous event.

In the case of a delivery or adoption occurring while at least one of the parents is eligible for parental or adoption benefits for a previous event, the number of weeks of parental or adoption benefits is equal to the lesser of the following:

(1) the total number of weeks of parental or adoption benefits fixed under section 10 or 11;

- (2) the number of weeks that have lapsed between the two events.
- Concurrent payments. Lastly, benefits may not be paid concurrently to one person for more than one event.
- Allocation. 16. The total number of weeks of parental or adoption benefits may be allocated to one parent, divided between the parents or allocated concurrently to the parents.
- Absence of agreement. The Conseil de gestion may determine by regulation the conditions on which weeks of benefits are to be divided if there is no agreement between the parents.
- Death of parent. 17. In the event of the death of one of the parents and if at least one of them is eligible under this plan, the number of weeks of maternity or paternity benefits of the deceased parent that were not used on the date of the parent's death shall be added to the total number of weeks of parental benefits fixed under section 10.
- Parental benefits. The parental benefits payable to the surviving parent from the death are calculated on the basis of the greater of the average weekly earnings of the surviving parent and the average weekly earnings of the deceased parent.
- Adoption benefits. The same applies to the calculation of the adoption benefits payable from the death of one of the adoptive parents, if at least one of them is eligible under this plan.
- Death of father. The provisions of the first and second paragraphs also apply when the death of the father occurs three hundred days or less before the birth of the child.

DIVISION II

CALCULATION FOR THE PURPOSES OF ELIGIBILITY FOR OR PAYMENT OF BENEFITS

- Weekly benefits. 18. The amount of weekly benefits shall be equal to the following percentage of the average weekly earnings, calculated in accordance with this division, of the person entitled thereto :
- (1) 70% for the 18 weeks of maternity benefits, the five weeks of paternity benefits and the first seven weeks of parental benefits, and for the first 12 weeks of adoption benefits ;
- (2) 55% for the remaining weeks of parental or adoption benefits.
- Election. Notwithstanding the first paragraph, a person may, on the conditions prescribed in a regulation of the Conseil de gestion, elect for weekly benefits equal to 75% of the person's average weekly earnings. The maximum number

of weeks of benefits shall be, in that case, 15 for maternity benefits, three for paternity benefits, 25 for parental benefits and 28 for adoption benefits.

- Election. An election made by a parent who is the first to receive benefits in respect of a birth or adoption applies to the benefits of the other parent. Except in exceptional circumstances, an election is irrevocable.
- Increase. 19. The benefits may, on the conditions prescribed in a regulation of the Conseil de gestion, be increased, up to the limit fixed in the regulation, where the family income of the recipient is below the threshold determined in the regulation. The regulation shall establish, in particular, the constituents of a recipient's family income and a calculation method as well as the manner in which an increase is calculated.
- Data. The data relating to family benefits may be used for the purposes of this section.
- Qualifying period. 20. The qualifying period of a person is, subject to the exceptions provided for in a regulation of the Conseil de gestion, the period of 52 weeks preceding a benefit period or, where insurable earnings from a business are taken into account, the calendar year preceding the benefit period.
- Extension. The qualifying period may, for the purpose of determining a person's entitlement to benefits, be extended on the conditions prescribed in a regulation of the Conseil de gestion. However, an extended qualifying period may not exceed 104 weeks.
- Average weekly earnings. 21. The average weekly earnings of a person are the average of the person's insurable earnings, apportioned in the manner prescribed in a regulation of the Conseil de gestion, in particular, according to the nature of the earnings.
- Insurable earnings from employment. Where only insurable earnings from employment are considered, the average of the insurable earnings is established from the last 26 weeks of the person's qualifying period that involve such earnings. If the number of weeks of the qualifying period that involve insurable earnings is less than 26, the average is obtained on the basis of that number of weeks, but the divisor may not be less than 16.
- Insurable earnings from business. Where insurable earnings from a business are considered, the average of the insurable earnings is equal, subject to exceptions prescribed by regulation of the Conseil de gestion, to 1/52 of the insurable earnings reported to the Minister of Revenue for the year preceding the beginning of the person's benefit period.
- Average weekly earnings. The average weekly earnings of a person may not exceed the amount obtained by dividing the maximum insurable earnings established under section 5 by 52 and may not be less than 1/52 of \$2,000.

Insurable earnings. 22. For the purposes of sections 20 and 21, insurable earnings shall include

(1) the amount of insurable earnings from employment, which is all wages on which a person must pay a premium under Chapter IV or insurable earnings as defined by the Employment Insurance Act;

(2) the amount of insurable earnings from a business, which corresponds to the amount by which any amount that is a person's earnings for the year from a business calculated according to Part I of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), except income under paragraph v of section 87 and section 154.1 of that Act, exceeds any amount that is the person's loss so calculated, for the year, from a business and on which the person must pay a premium.

DIVISION III

PAYMENT OF BENEFITS

Benefit period. 23. The benefit period means the period within which benefits may be paid.

Duration. The benefit period shall begin the week in which the first benefit is payable to the person entitled thereto and end the week in which the last benefit is payable. It may not exceed the fifty-second week following the week of delivery or the week of the arrival of the child into the care of one of the parents within the framework of an adoption procedure, unless it is extended in accordance with the regulations of the Conseil de gestion. The benefit period may not exceed the week in which the adopted child reaches majority.

Extension or end. The circumstances in which the benefit period may be extended or end shall be fixed in a regulation of the Conseil de gestion, but a benefit period may not, once extended, exceed 104 weeks.

Benefits payable. 24. Benefits are payable from the last of the following weeks:

(1) the week in which the last interruption of earnings occurred within the meaning of the regulation of the Conseil de gestion;

(2) the third week preceding the week in which a claim is filed, unless the claimant shows that it was impossible to act sooner;

(3) the earliest week in which benefits may be paid under sections 7 to 11 ; and

(4) the week chosen by the claimant.

Interim benefits. 25. Where the amount of the benefits cannot be finally determined, interim benefits may be paid.

- Payment for a week. 26. The benefit payment for a week is due at the beginning of the following week.
- Frequency. Benefits shall be paid every two weeks in accordance with the terms and conditions fixed by regulation of the Conseil de gestion.
- Prescription. The payment of a weekly benefit is prescribed five years after the date on which it becomes payable.

DIVISION IV

REPAYMENT OF BENEFITS

- Repayment. 27. A person who has received a benefit payment to which the person was not entitled or a benefit payment in excess of the amount to which the person is entitled shall repay the amounts received without entitlement, except where they were paid as the result of an administrative error of which the person could not reasonably have been aware.
- Prescription. 28. The recovery of amounts unduly paid is prescribed after the lapse of five years. If the person who received such amounts acted in bad faith, recovery is prescribed five years after the date on which the Board becomes aware that the amount is owed, but not later than fifteen years after the date on which the amount is owed.
- Formal notice. 29. The formal notice to repay an amount received without entitlement shall state the reasons why the debt is owed, the amount of the debt and the debtor's right to apply for a review of the decision within the period prescribed by section 39.
- Prescription interrupted. The formal notice interrupts prescription.
- Terms and conditions. 30. The debtor must repay any amount owed within the time and in accordance with the terms and conditions determined in a regulation of the Conseil de gestion, unless the debtor and the Board agree otherwise.
- Deductions. The Board may make deductions from any benefit payment that becomes payable to the debtor.
- Allocation to payment. Any refund owed to the debtor by the Minister of Revenue may, pursuant to section 31 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31), be allocated to the payment of any amount owed to the Board by the debtor.
- Prescription interrupted. A deduction or allocation under this section interrupts prescription.
- Certificate. 31. Failing payment by the debtor, the Board may, at the expiry of the time for filing an application for review or for contesting a decision made after a review or, as the case may be, the day after a decision of the Administrative

Tribunal of Québec confirming all or part of the decision of the Board, issue a certificate

(1) stating the debtor's name and address;

(2) attesting the amount of the debt;

(3) attesting the failure of the debtor to appeal from the decision rendered following a review or confirming the final decision maintaining the decision, as the case may be.

Filing of certificate.

From the filing of the certificate in the office of the court of competent jurisdiction, the decision of the Board or of the Administrative Tribunal of Québec becomes executory as if it were a final judgment of the competent court, not subject to appeal, and has all the effects of such a judgment.

Cancellation.

32. The Board may, even after the decision becomes executory, cancel all or part of the debt if it considers, in the circumstances, that recovery of the debt would be inappropriate.

DIVISION V

SPECIAL PROVISIONS

Unassignability and unseizability.

33. Benefits are unassignable and unseizable.

Deduction.

However, at the request of the Minister of Social Solidarity, the Board shall deduct from the benefits payable under this Act the amount repayable under section 102 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., chapter S-32.001). The Board shall remit the amount so deducted to the Minister of Social Solidarity.

Change in situation.

34. The recipient must, without delay, notify the Board of any change in the recipient's situation which may affect his or her entitlement to benefits.

Regulation.

The Conseil de gestion may, by regulation, determine the cases in which the Board may consider that a change in a person's situation has been notified to it.

Documents or information.

35. The Board may require a recipient to provide any documents or information in order to ascertain the recipient's entitlement to the benefits.

Suspension.

The Board may, during its inquiry, suspend the payment of benefits if it has reasonable grounds to believe that the benefits are being received without entitlement or that the person receiving the benefits has failed to provide the documents or information required by the Board.

- Decision. 36. The Board shall render its decision with diligence and shall inform the person concerned that he or she has the right to apply for review under section 39 or, in the case of a review decision, to contest it as provided for in section 40.
- Decision. The Board's decision shall be in writing and give reasons.
- Verification. 37. For the purpose of adjusting the amount of the benefits of a person whose entire insurable earnings or a part of it derive from a business, the Board shall verify with the Ministère du Revenu whether the amount of the person's work income within the meaning of section 43 coincides with the amount of work income declared by the person in filing a claim for benefits.
- Information and documents from employer. 38. A person's employer must provide to the person concerned, within the time and on the conditions determined in a regulation of the Conseil de gestion, the information and documents prescribed in the regulation that are used to establish the person's entitlement to benefits. The information and documents concern, in particular, the person's interruption of earnings and the person's insurable earnings during the qualifying period and, in the case of a recipient, during the recipient's benefit period.
- Information to the Board. In addition, the employer must provide the information and documents to the Board within the time, on the conditions and in the circumstances determined in a regulation of the Conseil de gestion.

CHAPTER III

REVIEW AND REMEDIES

- Review. 39. The Board may, of its own initiative or on application by the interested person, review any decision it has rendered.
- Application. The application for review shall be filed within 90 days from notification of the decision; it shall summarily state the reasons on which it is based.
- Extension. The Board may extend the 90-day period or relieve a person of the consequences of a failure to act within the allotted time, if it is established that the application for review cannot or could not, for a valid reason, be filed within that time.
- Contestation. 40. Any review decision may be contested before the Administrative Tribunal of Québec within 60 days of notification.
- Certificate. 41. At the request of the Board, the Administrative Tribunal of Québec shall issue a certificate attesting that no proceeding has been brought against a decision rendered by the Board.

Accuracy of information.

42. The accuracy of the information disclosed by the Ministère du Revenu is not within the jurisdiction of the Board or the Administrative Tribunal of Québec. Any contestation in that respect shall be brought under the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31).

CHAPTER IV

PREMIUMS

DIVISION I

DEFINITIONS AND INTERPRETATION

Interpretation :

43. In this chapter and the regulations made thereunder, unless the context indicates a different meaning,

“business”;

“business” means a business within the meaning of section 1 of the Taxation Act;

“employee”;

“employee” means a person who is an employee within the meaning of section 1 of the Taxation Act and who, in respect of his or her employment,

(1) reports for work at an establishment of the employer in Québec ; or

(2) receives wages, if the person is not required to report for work at an establishment of the employer, that are paid from such an establishment situated in Québec ;

“employer”;

“employer” means an employer within the meaning of section 1 of the Taxation Act;

“income from a business”;

“income from a business” means prescribed income from a business ;

“Minister”;

“Minister” means the Minister of Revenue ;

“self-employed worker”;

“self-employed worker” means a person whose income for the year derives from a business carried on by the person ;

“wages”;

“wages” means prescribed wages ;

“work income”.

“work income” of a person for a year means the total, for the year, of the person’s wages and the person’s income from a business carried on by the person.

Application.

44. A person who is required to pay a premium under this chapter for a year may, not later than 30 April of the following year, make an application in the prescribed manner with the Minister of Revenue requesting the Minister to determine whether the premium that must be paid is the premium payable by an employee, a person referred to in section 51, an employer or a self-employed worker.

Information and representations.	The Minister must give the person the opportunity to provide information or make representations relevant to the determination.
Single application.	45. If an application under section 65 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., chapter R-9) is made for a particular year by a person described in section 44, no application may be made under section 44 in respect of that year.
Presumption.	However the decision rendered under that section 65 is deemed, for the purposes of this chapter, to be rendered under section 44.
Wages.	46. Subject to the definition of “wages” in section 43, for the purposes of this chapter and the regulations made thereunder, a reference to wages is a reference to wages or to a similar amount paid, allocated, granted or awarded by an employer.
Deduction.	47. For the purposes of this chapter and the regulations made thereunder, the mention of a deduction does not include an amount that has been refunded.
Criteria.	48. The Government shall determine the criteria to be used to establish that a person, in relation to a type of wages or to one or more of the employer’s establishments, is for the purposes of this chapter considered to report for work at an establishment of the employer and, in the case of a person reporting for work at an establishment of the employer in Québec and outside Québec, the criteria to be used to establish that the person reports for work either at an establishment in Québec or at an establishment outside Québec.
Provisions applicable.	49. Except where inconsistent with this chapter or a regulation made thereunder, sections 1000 to 1026.0.1, 1026.2 and 1037 to 1079.16 of the Taxation Act and Chapters III.1 and III.2 of the Act respecting the Ministère du Revenu apply, with the necessary modifications, to this chapter.

DIVISION II

PAYMENT OF PREMIUMS

Employee resident in Québec.	50. Every employee resident in Québec on the last day of a year is required, for that year, to pay the premium determined under Division III, in the manner set out in that division.
Work in Canada outside Québec.	51. Every person resident in Québec on the last day of a year who, in respect of an employment, reports for work at an establishment of the employer in Canada outside Québec and every such person who is not required to report for work at an establishment of the employer but whose wages are paid from such an establishment in Canada outside Québec, is required to pay, for that year, the premium determined under Division III in the manner provided in that division.

Premium of employer.	52. Every employer is required, for a year, to pay the premium determined under Division III in respect of each employee, in the manner set out in that division.
Premium of self-employed worker.	53. Every self-employed worker resident in Québec on the last day of a year is required, for that year, to pay the premium determined under Division III, in the manner set out in that division.
Income less than \$2,000.	54. Notwithstanding sections 50, 51 and 53, where the work income of an employee, a person referred to in section 51 or a self-employed worker for a year is less than \$2,000, no premium is payable under this chapter.
Exemption from tax.	55. Notwithstanding sections 50, 51 and 53, this chapter does not apply in respect of a person who, under section 982 or 983 of the Taxation Act or any of paragraphs <i>a</i> to <i>c</i> of section 96 of the Act respecting the Ministère du Revenu, is exempt from the tax provided for the year under Part I of the Taxation Act.
Death or cessation of residency.	56. For the purposes of sections 50, 51, 53, 58, 64, 66 and 68, where an employee, a person referred to in section 51 or a self-employed worker dies or ceases to be resident in Canada in a year, the last day of that year is deemed to be the day of that person's death or the last day on which that person was resident in Canada, as the case may be.
Presumption.	57. Where, for the purposes of Part I of the Taxation Act, a person is deemed to have been resident in Québec throughout a year, the person is deemed for the purposes of this chapter and subject to the second paragraph, to have been resident in Québec throughout the year.
Exception.	The first paragraph does not apply in respect of a person who is deemed, for the purposes of Part I of the Taxation Act, to have been resident in Québec pursuant to paragraph <i>a</i> of section 8 of that Act.

DIVISION III

CALCULATION AND PAYMENT OF PREMIUMS

Premium of employee.	58. An employee is required to pay for a year, by deduction at source, a premium equal to the product obtained by multiplying the rate of assessment applicable by the lesser of <ol style="list-style-type: none"> (1) the wages paid to the employee by the employer in the year; and (2) the maximum insurable earnings in respect of the employee for the year.
Premium of employer.	59. Every employer is required to pay to the Minister each year, in respect of each employee, a premium equal to the product obtained by multiplying the rate of assessment applicable by the lesser of the following amounts:

- (1) the wages paid to the employee by the employer in the year ;
- (2) the maximum insurable earnings in respect of the employee for the year.
- Deduction from wages. 60. Every employer is required to deduct, each year, from the wages paid in the year to an employee, even wages paid pursuant to a judgment, the amount prescribed as the employee's premium.
- Tables. For the purposes of the regulations made under this section, the Minister may draw up tables determining the amounts to be deducted from the wages paid to an employee in a particular period, which come into force on the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.
- Restriction. 61. An amount may be deducted under section 60 by an employer in respect of wages paid to an employee who performs employment duties for a regulated establishment, within the meaning of section 42.6 of the Taxation Act, only to the extent that the deduction of the amount does not reduce any amount that, but for section 60, would have been deducted from those wages under section 153 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), without reference to subsection 1.2 of that section, under section 82 of the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23) or under section 59 of the Act respecting the Québec Pension Plan.
- Payment to the Minister. 62. Every employer is required to pay to the Minister, on the dates, for the periods and in accordance with section 1015 of the Taxation Act, an amount equal to the amount the employer was required to deduct and the amount the employer is required as an employer to pay in respect of each employee under section 59.
- Failure to deduct. 63. Any employer who neglects to deduct an amount prescribed under section 60 from the wages paid to an employee is bound to pay that amount to the Minister.
- Deduction. The employer may, however, make that deduction from the wages paid to the employee within 12 months following the employer's neglect.
- Prohibition. The employer may not, however, deduct in respect of a regular pay period, in addition to the amount prescribed under section 60, more than one other prescribed amount that the employer neglected to deduct.
- Resident working outside Québec. 64. A person resident in Québec on the last day of a year who, in respect of an employment, reports for work at an establishment of the employer in Canada outside Québec and every such person who is not required to report for work at an establishment of the employer whose wages are paid from such an establishment in Canada outside Québec, is required to pay for that year a premium equal to the lesser of

(1) the product obtained by multiplying the applicable rate of assessment by the aggregate of the amounts each of which is equal to the wages paid by an employer in the year in respect of such employment; and

(2) the product obtained by multiplying the applicable rate of assessment by the amount by which the person's maximum insurable earnings for the year exceeds the quotient obtained by dividing the deductions at source from the person's wages for the year, as an employee, under this chapter by that rate.

Deduction. 65. Notwithstanding section 64, a person referred to therein who is resident in Québec on the last day of a year may deduct the amount prescribed from that person's premium payable for the year.

Presumption. However, for the purposes of the prescribed provisions, the premium of such a person is deemed to be equal to the amount prescribed.

Self-employed worker. 66. A self-employed worker resident in Québec on the last day of a year is required to pay for the year a premium equal to the product obtained by multiplying the rate of assessment applicable by the amount by which the amount determined under paragraph 1 exceeds the amount determined under paragraph 2:

(1) the lesser, for the year, of the income from a business carried on by the person and the person's maximum insurable earnings as a self-employed worker;

(2) the quotient obtained by dividing, by the applicable rate of assessment, the aggregate of

(a) the deductions at source made from the person's wages for the year, as an employee, under this chapter; and

(b) the premium the person is required to pay for the year under section 64.

Partial payments. 67. A self-employed worker who is not required, under Part I of the Taxation Act, to make partial payments of his or her tax payable under that Part for a year, is not required to make such payments on his or her premium payable for the year under this chapter.

Premium overpayment. 68. The Government shall determine by regulation the circumstances in which an employee, a person referred to in section 64, an employer or a self-employed worker is deemed to have made a premium overpayment and the calculation to be used to determine whether, for a year, an employee, a person referred to in section 64, an employer or a self-employed worker has made an overpayment.

Presumption. 69. Where an employer pays as an employee's premium an amount the employer omitted to deduct, that amount is, for the purposes of sections 64, 66 and 68, deemed to have been deducted by the employer as an employee's premium.

DIVISION IV

REFUNDS

Refund. 70. Where a person has made a premium overpayment for a year, the Minister may refund the overpayment to the person without application. The Minister must refund the overpayment to the person if the person applies in writing to the Minister within four years following the end of the year.

Refund to employer. 71. Where an employer has made a premium overpayment for a year, the employer may obtain a refund of the overpayment if the employer applies therefor to the Minister within four years following the end of the year during which the overpayment was made. The application must be made in writing and be accompanied with the documents and information enabling the Minister to establish entitlement to a refund.

Resident outside Québec 72. An employee who, on the last day of a year, was resident in Canada outside Québec and in respect of whom amounts have been deducted in Québec in relation to a premium payable under this chapter is not entitled to a refund of any amount so deducted nor may the employee apply the amount against any amount that may be owed by the employee in Québec.

Employer. The employer of an employee referred to in the first paragraph is not entitled to a refund of the portion of the amounts paid by the employer in relation to the deducted amounts referred to in that paragraph.

Interest. 73. Where an amount is refunded or applied to another liability, interest shall be paid on the amount, at the rate fixed under section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu and for the period determined in section 30 of that Act.

DIVISION V

PAYMENTS AND ADJUSTMENTS

Adjustment payment. 74. The Government shall determine by regulation what constitutes an adjustment payment, the circumstances in which the Minister may make an adjustment payment to the Government of Canada and the calculation to be used to establish the payment.

Agreement. The Minister may, with the authorization of the Government, sign with the Government of Canada any agreement considered necessary for the purposes of this section.

DIVISION VI**MISCELLANEOUS PROVISIONS**

- Remittance. 75. The Minister shall remit to the Conseil de gestion each month the premiums the Minister is required to collect under this chapter, with the interest and penalties relating thereto, after deducting the refunds and taking account of adjustments resulting from agreements and of the costs of collection determined by the Government.
- Partial payment. 76. Where a payment is made to the Minister as partial payment of tax under the Taxation Act and of a premium under this Act or a contribution under the Act respecting the Québec Pension Plan, the payment must, notwithstanding any contrary indication, first be applied to the contribution under the Act respecting the Québec Pension Plan and, if applicable, to the premium under this Act.
- Succession. 77. Where, in a year, an employer succeeds another employer without there being an interruption of the services furnished by an employee, the following rules apply :
- (1) for the purposes of section 58, the employer is deemed to be the same as the preceding employer ; and
 - (2) the premium the employer is required to pay under section 59 is equal to the difference between the premium that the preceding employer should have paid for the year in respect of each employee if there had been no successive employer, and the aggregate of the amounts that the latter is required to pay for the year.
- Regulations by Government. 78. The Government may make regulations
- (1) requiring any person in a prescribed class of persons to file prescribed returns in relation to any information necessary to determine a premium under this chapter and to transmit, where applicable, a copy of such a return or an extract therefrom to any prescribed person ;
 - (2) prescribing the measures that are required for the purposes of this chapter.
- Coming into force. A regulation made under this chapter comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and, if the regulation so provides, may have effect from a date that is later or earlier than the date of publication. In the latter case, however, the date may not be earlier than the date on which the legislative provision under which the regulation is made becomes effective.
- Fiscal law. 79. This chapter is a fiscal law within the meaning of the Act respecting the Ministère du Revenu.

CHAPTER V**ADMINISTRATION**

- Administration. **80.** The Conseil de gestion de l'assurance parentale, established by Chapter VI, shall entrust, for adequate remuneration, the administration of the parental insurance plan to the Régie des rentes du Québec referred to in this Act as the Board.
- Powers. For such purpose, the Board shall exercise, in addition to the powers conferred on it by this Act, such of the powers provided by the Act respecting the Québec Pension Plan as are necessary, in particular the power of inquiry provided in section 30 of that Act.
- Mandate. The Board may also carry out any mandate assigned to it by the Conseil de gestion.
- Agreement. **81.** The administration of the parental insurance plan entrusted to the Board shall be the subject of an agreement between the Conseil de gestion and the Board. In addition to the remuneration, the agreement shall determine, in particular, the general objectives of the administration, particularly as regards the level of services to the citizens, the cash and investment management procedures and the budgetary policy, together with the procedure for the rendering of account to the Conseil de gestion.
- Agreement. **82.** The Conseil de gestion or the Board may enter into an agreement with any person, association, partnership or body, and with the Government, a government department or a government body.
- Agreement. Either may also, subject to the applicable legislative provisions, enter into an agreement with a government in Canada or elsewhere, a department or agency of such a government, an international organization or an agency of such an organization.
- Agreement with the Government of Canada. **83.** An agreement with the Government of Canada may provide, in particular,
- (1) that any benefit relating to the birth or adoption of a child is payable to a person either under this Act or under the Employment Insurance Act depending, in particular, on the place of residence of the person at the beginning of the benefit period;
- (2) that the application of either Act in respect of a parent entails the application of the same Act in respect of the other parent, regardless of that parent's place of residence at the beginning of the benefit period and subject to the exceptions that may be provided for in the agreement; and

(3) that applications relating to those matters are dealt with in accordance with the terms of the agreement.

- Financial adjustment. The agreement shall include provisions allowing financial adjustment to be made whenever payments have been made.
- Implementation. Lastly, the provisions necessary for the implementation of the agreement made under this section shall be prescribed in a regulation of the Conseil de gestion.
- Communication of information. 84. The Conseil de gestion or the Board shall make agreements with certain public bodies, in particular the Ministère du Revenu, the Ministère de la Solidarité sociale and the Commission de la santé et de la sécurité du travail, concerning the communication of the information required for the purposes of this Act.
- Delegation. 85. The Conseil de gestion or the Board, as the case may be, may delegate any power under this Act to a member of its board of directors, to a member of its personnel or to a committee, established by it, composed of persons to whom it may delegate such powers.
- Subdelegation. Either may also, in the instrument of delegation, authorize the subdelegation of the delegated powers. In such case, the Conseil de gestion or the Board shall designate the member of the board of directors or the personnel member to whom such powers may be subdelegated.
- Publication. The instrument of delegation shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Actuarial valuation. 86. Every year, the Conseil de gestion shall cause to be prepared an actuarial valuation on the operation of this Act and on the state of the plan's account. The report made after the valuation shall include, in particular, for each of the five subsequent years, an estimate of the plan's revenue and expenditures and a study of the long-term effects thereof on the accumulation of the reserve.
- Content and report. An actuarial valuation prepared under the first paragraph shall describe the situation of the plan as of 31 December of a year; the report made after the valuation must be available before the end of the following year.
- Actuary. The report must be prepared by an actuary who is a fellow of the Canadian Institute of Actuaries or enjoys a status considered equivalent by that Institute.
- Tabling. The report shall be transmitted to the Minister, who shall table it in the National Assembly.
- Social security agreement. 87. Where the law of a State provides for the payment of benefits similar to the benefits provided for in this Act, the Minister may, subject to the applicable

legislative provisions, enter into a social security agreement with the Government of that State or with a department or agency of that State.

Content.

The agreement may, in particular, include

- (1) provisions relating to the application of all or some of the provisions of this Act or of the law of that State ;
- (2) special provisions relating to entitlement to benefits under this Act and to the conditions that must be met to receive such benefits ;
- (3) the procedure for communicating the necessary information.

Applicability.

For the purpose of giving effect to such an agreement, the Government may, by regulation, determine the manner in which this Act is to apply to a case covered by the agreement, adapt the provisions of this Act to such a case and take the necessary action to implement the agreement.

Regulations by the Conseil de gestion.

88. In addition to its other regulatory powers under this Act, the Conseil de gestion may make regulations

- (1) determining the manner of and time limits for the making of any application to the Board, including a claim for benefits ;
- (2) defining the term “week” ;
- (3) prescribing the cases and the manner in which a person’s benefits are reduced to take account of income replacement indemnities or other benefits mentioned in the regulation that are payable to the person under another Act and of the person’s work income during the period in which the person receives benefits ;
- (4) establishing the manner of determining the date on which a claim is made ;
- (5) prescribing the cases in which the number of weeks of parental or adoption benefits may be increased, and the rate of benefits for those weeks ;
- (6) determining any other measure necessary for the application of this Act, except Chapter IV.

Approval.

The regulations of the Conseil de gestion require the approval of the Government.

CHAPTER VI**CONSEIL DE GESTION DE L'ASSURANCE PARENTALE****DIVISION I****ESTABLISHMENT AND FUNCTIONS**

- Establishment. 89. The “Conseil de gestion de l’assurance parentale” is hereby established.
- Legal person. The Conseil de gestion is a legal person and a mandatary of the State.
- Property. 90. The property of the Conseil de gestion forms part of the domain of the State, but the execution of the obligations of the Conseil de gestion may be levied against its property.
- Binding. The Conseil de gestion binds none but itself when it acts in its own name.
- Management. 91. The Conseil de gestion shall manage the parental insurance plan.
- Functions. The functions of the Conseil de gestion shall be, in particular,
- (1) to ensure the funding of the parental insurance plan;
 - (2) to ensure the payment of the benefits payable under the plan;
 - (3) to carry out any mandate entrusted to it by the Government.
- Advice and recommendations. 92. The Conseil de gestion shall advise the Minister on any matter within its jurisdiction referred to it by the Minister and on any matter relating to this Act. The advice of the Conseil de gestion may be accompanied with recommendations.

DIVISION II**ORGANIZATION AND OPERATION**

- Head office. 93. The head office of the Conseil de gestion shall be located in the territory of the Communauté urbaine de Québec. Notice of the location or any change of location of the head office shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Board of directors. 94. The affairs of the Conseil de gestion shall be administered by a board of directors composed of the following members appointed by the Government :
- (1) a president and director general;
 - (2) three members chosen from among employers, after consultation with the bodies representing employers;

(3) two members chosen from among workers, after consultation with the labour unions representing workers ;

(4) a member representing workers who derive their income from a business ;
and

(5) a member representing the Government.

Board members. The Deputy Minister of Child and Family Welfare or the Deputy Minister's representative and a representative of the secretariat of the Conseil du trésor are, by virtue of their office, members of the board of directors.

Chair. 95. The Government shall designate the chair of the board from among the board members. The chair shall call and preside at meetings of the board and see to its proper operation. The chair shall, in addition, exercise any other functions assigned to the chair by the board.

Vice-chair. The members of the board of directors shall designate a vice-chair from among their number. The vice-chair shall exercise the functions of the chair when the chair is absent or unable to act.

President and director general. 96. The president and director general is responsible for the administration and direction of the Conseil de gestion within the scope of its regulations and policies. The office of president and director general is a full-time position.

Term of office. 97. The term of office of the members of the board of directors shall not exceed three years, except that of the president and director general which shall not exceed five years.

Expiry. At the expiry of their term, the members of the board of directors shall remain in office until replaced or reappointed.

Vacancies. 98. Vacancies on the board of directors shall be filled in accordance with the rules governing appointments set out in section 94, for the unexpired portion of the term of the member to be replaced.

Vacancies. Absence from the number of board meetings determined in the internal by-laws of the Conseil de gestion, in the cases and circumstances specified therein, constitutes a vacancy.

President and director general. 99. The Government shall determine the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the president and director general.

Other board members. The other board members shall receive no remuneration except in the cases, on the conditions and to the extent determined by the Government. They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by the Government.

- Quorum. 100. The quorum of the board of directors is the majority of its members, including the chair.
- Tie-vote. In the case of a tie-vote, the chair has a casting vote.
- Waiver of notice. 101. The members of the board may waive notice of a meeting of the board. The attendance of a member at a meeting of the board constitutes a waiver of notice, unless the member is present to contest the legality of the calling of the meeting.
- Means of communication. 102. The members of the board may, if they all agree, take part in a meeting using means which allow them to communicate with each other orally, such as the telephone. They are, in that case, deemed to have attended the meeting.
- Written resolution. 103. A written resolution, signed by all the members entitled to vote, has the same value as if it had been adopted at a meeting of the board of directors.
- Copy. A copy of the resolutions shall be kept with the minutes of the proceedings or the equivalent.
- Authentic documents. 104. The minutes of a meeting of the board, approved by the board and certified by the president and director general or any other person so authorized by the Conseil de gestion, are authentic, as are documents and copies emanating from the Conseil de gestion or forming part of its records if signed or certified by any such person.
- Binding documents. 105. No document binds the Conseil de gestion or may be attributed to it unless it is signed by the president and director general, a member of the board of directors or, to the extent determined in the internal by-laws of the Conseil de gestion, by a member of the Conseil de gestion's personnel.
- Delegation. The rules governing the delegation of signing authority may provide for sub-delegation and the mechanics thereof.
- Print-outs. 106. An intelligible print-out of a decision or of any other data stored by the Conseil de gestion in computerized or other electronic form is a document of the Conseil and constitutes proof of its contents if certified by a person referred to in section 105.
- Signature. 107. The internal by-laws of the Conseil de gestion may allow, subject to the conditions and on the documents specified therein, that a signature be affixed by means of an automatic device, that a signature be electronic, or that a facsimile of a signature be engraved, lithographed or printed. However, the facsimile shall have the same force as the signature itself only if the document is countersigned by a person referred to in section 105.

- Facsimile. The by-laws may, however, for the documents they specify, prescribe that the facsimile has the same force as the signature itself, even though the document is not countersigned.
- Approval. 108. The internal by-laws of the Conseil de gestion require the approval of the Government.
- Appointment. 109. The employees of the Conseil de gestion shall be appointed in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1).
- Immunity. 110. No member of the board of directors and no employee of the Conseil de gestion may be prosecuted by reason of official acts accomplished in good faith in the exercise of their functions.

DIVISION III

FINANCIAL PROVISIONS

- Funding. 111. The Conseil de gestion shall ensure the funding of the parental insurance plan, in particular, out of
- (1) the sums received from the Minister of Revenue pursuant to section 75 ;
 - (2) the sums received from the Minister of Child and Family Welfare out of the appropriations granted for that purpose by Parliament ;
 - (3) the sums advanced to the Conseil de gestion by the Minister of Finance ;
 - (4) the sums borrowed by the Conseil de gestion from the Minister of Finance and taken out of the financing fund of the Ministère des Finances ;
 - (5) the other sums borrowed by the Conseil de gestion ; and
 - (6) any other sum received by the Conseil de gestion.
- Deposit. 112. The Conseil de gestion shall deposit the funds put at its disposal under this Act with the Caisse de dépôt et placement du Québec.
- Authorization of Government. 113. The Conseil de gestion may not, without the authorization of the Government,
- (1) contract a loan that causes the total of its current outstanding loans to exceed the amount determined by the Government ;
 - (2) make a financial commitment in excess of the limits or in contravention of the terms and conditions determined by the Government ;
 - (3) accept a gift or legacy to which a charge or condition is attached.

Powers of Government.	<p>114. The Government may, subject to terms and conditions it determines,</p> <p>(1) guarantee the payment of the capital of and interest on any loan contracted by the Conseil de gestion and the performance of its obligations;</p> <p>(2) authorize the Minister of Finance to advance to the Conseil de gestion any amount considered necessary to meet its obligations or for the exercise of its functions and powers.</p>
Consolidated revenue fund.	<p>The sums required for the purposes of this section shall be taken out of the consolidated revenue fund.</p>
Use of sums.	<p>115. The sums at the disposal of the Conseil de gestion shall be used exclusively for the purposes of this Act and the payment of the obligations of the Conseil de gestion.</p>
Surpluses.	<p>Notwithstanding section 91 of the Financial Administration Act (2000, chapter 15), surpluses, if any, shall be retained by the Conseil de gestion. It may be allocated to the reduction of premiums or the increase of benefits.</p>

DIVISION IV

ACCOUNTS AND REPORTS

Fiscal year.	<p>116. The fiscal year of the Conseil de gestion ends on 31 March.</p>
Financial statements and report.	<p>117. The Conseil de gestion shall, not later than 31 July each year, file its financial statements and a report of its operations for the preceding fiscal year with the Minister.</p>
Information.	<p>The financial statements and report of operations must contain all the information required by the Minister.</p>
Tabling.	<p>118. The Minister shall table the report of operations and financial statements of the Conseil de gestion in the National Assembly within 15 days of receiving them or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption.</p>
Information.	<p>119. The Conseil de gestion shall also furnish to the Minister any information required by the Minister concerning its operations.</p>
Audit.	<p>120. The books and accounts of the Conseil de gestion shall be audited by the Auditor General each year and whenever so ordered by the Government.</p>
Reports.	<p>The auditor's report must accompany the report of operations and financial statements of the Conseil de gestion.</p>

CHAPTER VII
PENAL PROVISIONS

- Offence and penalty. 121. Every person who
- (1) in order to obtain benefits, provides information knowing it to be false or misleading, or misrepresents a material fact,
 - (2) assists or encourages another person to obtain or receive benefits, knowing that the person is not entitled thereto,
 - (3) enters false information in any document required by the Board under this Act or the regulations,
 - (4) hinders an inspector or an investigator of the Board in the exercise of his or her functions or misleads an inspector or an investigator by concealment or fraudulent misrepresentations, or
 - (5) contravenes section 38,
- is guilty of an offence and is liable to a fine of \$200 to \$2,000.

CHAPTER VIII
AMENDING PROVISIONS

- c. A-3.001, s. 42.1, am. 122. The Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001) is amended by adding the following paragraph at the end of section 42.1 :
- Agreement. “The Commission and the Régie shall also enter into an agreement for the transmission of the information required for the purposes of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9).”
- c. A-3.001, s. 62, am. 123. Section 62 of the said Act is amended by adding the following subparagraph at the end of the first paragraph :
- “(4) the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9).”
- c. A-3.001, s. 63, am. 124. Section 63 of the said Act is amended by adding the following subparagraph at the end of the first paragraph :
- “(4) the premium payable by the worker pursuant to the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9).”
- c. A-3.001, s. 67, am. 125. Section 67 of the said Act is amended by inserting “the Act respecting parental insurance or” after “under” in the second paragraph.

- c. A-25, s. 52, am. 126. Section 52 of the Automobile Insurance Act (R.S.Q., chapter A-25) is amended by inserting “, the worker’s premium determined under the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9)” after “the Act respecting employment insurance in Canada (Statutes of Canada, 1996, chapter 23)”.
- c. I-3, s. 1015, am. 127. Section 1015 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3) is amended by replacing “and section 63 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9)” in the fourth paragraph by “, section 63 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) and section 62 of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9)”.
- c. I-3, s. 1019.6, am. 128. Section 1019.6 of the said Act is amended by inserting “, under section 60 of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9),” after “under section 59 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9)”.
- c. I-3, s. 1045, am. 129. Section 1045 of the said Act is amended by inserting “section 70 of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9),” after “, section 78 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9),” in the second paragraph.
- c. J-3, Sched. I, s. 1, am. 130. Section 1 of Schedule I to the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) is amended by adding the following paragraph after paragraph 1:

“(1.1) proceedings under section 40 of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9);”.
- c. M-31, s. 12.0.2, am. 131. Section 12.0.2 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31), enacted by section 3 of chapter 36 of the statutes of 2000, is amended by inserting “an assessment issued under the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9) otherwise than as an employer,” after “otherwise than as an employer,” in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*.
- c. M-31, s. 24.0.1, am. 132. Section 24.0.1 of the said Act is amended by inserting “the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9),” after “under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9),” in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*.
- c. M-31, s. 24.0.3, am. 133. Section 24.0.3 of the said Act is amended by replacing “or the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9)” by “, the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9)”.
- c. M-31, s. 27.0.1, am. 134. Section 27.0.1 of the said Act is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph *c* of the second paragraph:

“(c.1) the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9), where the person referred to therein is required to pay the amount otherwise than as an employer;”.

c. M-31, s. 61, am.

135. Section 61 of the said Act is amended

(1) by replacing “or” after “(chapter I-3)” by a comma;

(2) by inserting “or sections 60 and 62 of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9)” after “(chapter R-9)”.

c. M-31, s. 69.1, am.

136. Section 69.1 of the said Act, amended by section 135 of chapter 15 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph 3 of subparagraph *n* of the second paragraph by the following:

“(3) is required to establish a person’s entitlement to benefits under the Act respecting family benefits (R.S.Q., chapter P-19.1) or the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9)”.

c. M-31, s. 71.0.7, am.

137. Section 71.0.7 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following:

Exception.

“The first paragraph does not apply to a release of information files under subparagraph 3 or 4 of subparagraph *n* of the second paragraph of section 69.1.”

c. M-31, s. 71.4, am.

138. Section 71.4 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Applicability.

“Section 69.1, except subparagraphs 3 and 4 of subparagraph *n* of the second paragraph, and section 71 apply notwithstanding sections 67.3, 67.4, 68, 68.1 and 70 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information.”

c. M-31, s. 93.1.1, am.

139. Section 93.1.1 of the said Act is amended by replacing “or in the case of taxation relating to self-employed earnings under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9),” in the second paragraph by “, in the case of taxation relating to self-employed earnings under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or in the case of an assessment in respect of the work income of a self-employed worker under the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9),”.

c. M-31, s. 93.2, am.

140. Section 93.2 of the said Act is amended by inserting the following paragraphs after paragraph *h*:

“(h.1) a determination under section 44 of the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9);

“(h.2) an assessment under Chapter IV of the Act respecting parental insurance ;

“(h.3) an assessment in respect of the work income of a self-employed worker under the Act respecting parental insurance ;”.

c. S-2.1, s. 42.1, added. 141. The Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., chapter S-2.1) is amended by inserting the following section after section 42 :

Parental insurance. “42.1. A pregnant worker shall receive no indemnity under sections 40 to 42 from the fourth week preceding the expected date of delivery if she is eligible for benefits under the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9).”

c. S-2.1, s. 174.1, added. 142. The said Act is amended by inserting the following section after section 174 :

Agreement. “174.1. The Commission and the Régie des rentes du Québec shall enter into an agreement for the transmission of the information required for the purposes of this Act and the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9).”

c. S-32.001, s. 28, am. 143. Section 28 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., chapter S-32.001) is amended by adding “or has received benefits under the Act respecting parental insurance (2001, chapter 9)” after “(Statutes of Canada, 1996, chapter 23)” in subparagraph 2 of the first paragraph.

c. S-32.001, s. 68, am. 144. Section 68 of the said Act is amended by replacing “a maternity or parental leave allowance paid by the Minister ; such benefits or allowance” in subparagraph 4 of the second paragraph by “benefits under the Act respecting parental insurance ; such amounts”.

2000, c. 15, Sched. 2, am. 145. Schedule 2 to the Financial Administration Act (2000, chapter 15) is amended by inserting “Conseil de gestion de l’assurance parentale” in alphabetical order.

CHAPTER IX

MISCELLANEOUS AND TRANSITIONAL PROVISIONS

Benefit period. 146. No benefit period may be established under this plan as commencing on a date prior to (*insert here the date of coming into force of this Act*).

Birth. 147. The birth of a child gives entitlement to benefits only if the birth occurs on or after (*insert here the date of coming into force of this Act*).

- Adoption. Similarly, the adoption of a child gives entitlement to benefits only if the arrival of the child into the care of one of the parents occurs within the framework of an adoption procedure on or after (*insert here the date of coming into force of this Act*).
- Prohibition. In addition, no benefit period may be established under this plan in respect of a birth occurring on or after (*insert here the date of coming into force of this Act*) if, in respect of that birth, a maternity benefit period began before that date under the Employment Insurance Act.
- Applicability. 148. Section 42.1 of the Act respecting occupational health and safety, enacted by section 141, does not apply to a worker who is compensated under any of sections 40 to 42 of the said Act from a date prior to (*insert here the date of coming into force of section 141*), regardless of the expected date of delivery.
- Presumption. 149. This Act is deemed to have been in force in respect of the year (*insert here the year preceding the year of the coming into force of this Act*) as regards the application, by the effect of section 49, of sections 1025, 1026 and 1038 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3).
- Other transitional measures. 150. The Conseil de gestion may, by way of a regulation made before (*insert here the date occurring two years after the date of coming into force of this Act*), enact any other transitional measure necessary for the carrying out of this Act.
- Applicability. If they so provide, regulations under this section may apply from any date not prior to (*insert here the date of coming into force of this Act*).
- PRALMA. 151. The Maternity Allowance Program (PRALMA) shall terminate on (*insert here the date of coming into force of this Act*).
- Ministers responsible. 152. The Minister of Child and Family Welfare is responsible for the administration of this Act, except Chapter IV, the administration of which comes under the responsibility of the Minister of Revenue.
- Report. 153. Not later than (*insert here the date occurring five years after the date of coming into force of this Act*), the Minister shall submit a report to the Government on the carrying out of this Act.
- Tabling. The Minister shall table the report in the National Assembly within the next 15 days or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption. The report shall be examined by the competent committee of the National Assembly.
- Coming into force. 154. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 10

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING FINANCIAL ASSISTANCE FOR EDUCATION EXPENSES

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 162

Introduced by Mr François Legault, Minister of Education

Introduced 15 November 2000

Passage in principle 30 November 2000

Passage 29 May 2001

Assented to 30 May 2001

Coming into force: 30 May 2001

Legislation amended:

Act respecting financial assistance for education expenses (R.S.Q., chapter A-13.3)



Chapter 10

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING FINANCIAL ASSISTANCE FOR EDUCATION EXPENSES

[Assented to 30 May 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. A-13.3, s. 57, am.

1. Section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses (R.S.Q., chapter A-13.3) is amended by replacing subparagraph 13.1 of the first paragraph by the following subparagraph :

“(13.1) determine, for the purposes of section 24, the date on which the additional period ends and, for the purposes of sections 23 and 25, the date on which the period of exemption ends, according to the situation in which borrowers find themselves or according to the time when borrowers complete or abandon their studies, or interrupt their studies for one of the reasons specified in the regulation, in respect of each level of instruction and each cycle and in respect of certain programs of instruction identified in the regulation ;”.

Effect.

2. The first regulation amending any regulation made before 30 May 2001 pursuant to subparagraph 13.1 of the first paragraph of section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses may, if it so provides, have effect from 1 May 2001.

Coming into force.

3. This Act comes into force on 30 May 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 11

AN ACT RESPECTING THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC AND AMENDING VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 160

Introduced by Madam Agnès Maltais, Minister of Culture and Communications

Introduced 14 November 2000

Passage in principle 29 November 2000

Passage 31 May 2001

Assented to 1 June 2001

Coming into force: on the date fixed by the Government

– 2002-03-04: ss. 1-34
 O.C. 180-2002
 G.O., 2002, Part 2, p. 1573

Legislation amended:

Act to establish the Grande bibliothèque du Québec (R.S.Q., chapter G-3)

Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10)

Public Administration Act (2000, chapter 8)

Financial Administration Act (2000, chapter 15)

Legislation repealed:

Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec (R.S.Q., chapter B-2.1)



Chapter 11

AN ACT RESPECTING THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC AND AMENDING VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 1 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. G-3, title, replaced. 1. The title of the Act to establish the Grande bibliothèque du Québec (R.S.Q., chapter G-3) is replaced by the following title :
- “AN ACT RESPECTING THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC”.
- c. G-3, s. 1, am. 2. Section 1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Grande bibliothèque” in the first line by “Bibliothèque nationale”;
- (2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Name. “The library may also be designated by any other name determined by the Government.”
- c. G-3, s. 2.1, added. 3. The said Act is amended by inserting the following section after section 2 :
- Sites. “2.1. Each of the sites occupied by the library may be designated by a name reflecting its principal mission.”
- c. G-3, s. 4, am. 4. Section 4 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Grande bibliothèque” in the French text of the first line of the first paragraph by “Bibliothèque”;
- (2) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following subparagraphs :
- “(1) five persons, including the chair, appointed by the Government, on the recommendation of the Minister of Culture and Communications ;
- “(1.1) five persons, appointed by the Government, on the recommendation of the Minister of Culture and Communications and after consultation with the library sector, the publishing industry, writers associations and universities. Three of the persons appointed must be librarians. Among the latter, one

librarian must be a specialist in the area of preservation and another in the area of dissemination;”;

(3) by replacing “Grande bibliothèque” in the French text of the first and third lines of subparagraph 3 of the first paragraph by “Bibliothèque”;

(4) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Head librarian.

“The head librarian of Ville de Montréal shall also be a member of the board of the library.”

c. G-3, s. 5, am.

5. Section 5 of the said Act is amended by inserting “, 1.1” after “subparagraphs 1” in the second paragraph.

c. G-3, s. 9, am.

6. Section 9 of the said Act is amended by striking out “The board shall meet at least six times a year.”

c. G-3, s. 11, am.

7. Section 11 of the said Act is amended by adding “The staffing plan shall include at least two senior management positions, one responsible for the preservation mission of the library and the other responsible for its dissemination mission.” at the end of the first paragraph.

c. G-3, s. 13, am.

8. Section 13 of the said Act is amended by adding “. At least one member of the executive committee must be a librarian” after “members” at the end of subparagraph 1 of the second paragraph.

c. G-3, s. 14, am.

9. Section 14 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

Mission.

“14. The mission of the library is to assemble, preserve permanently and disseminate Québec’s published documentary heritage together with any related document of cultural interest, and documents relating to Québec that are published outside Québec.

Mission.

The mission of the library is also to offer democratic access to Québec’s national documentary heritage, culture and knowledge and to act as catalyst in relation to Québec documentary institutions, thus contributing to the personal development of citizens.”

c. G-3, s. 15, am.

10. Section 15 of the said Act is amended

(1) by replacing “Grande bibliothèque” in the French text of the first line by “Bibliothèque”;

(2) by inserting the following paragraphs after paragraph 2 :

“(2.1) preserve permanently a copy of the documents published in Québec, preferably in their original form or, failing that, in a medium using modern techniques of preservation;

“(2.2) acquire any document published outside Québec which may further the development of Québec documentation ;

“(2.3) publish a bibliography of the documents published in Québec, an analytical index of the articles contained in the major magazines published in Québec and any document that may be useful for research purposes ;

“(2.4) make known and enhance its collections and the collections of other libraries or bodies by exhibitions or any other appropriate means ;

“(2.5) establish forms of cooperation with other persons, partnerships or bodies in the field of documentation ;”.

c. G-3, s. 16, am. 11. Section 16 of the said Act is amended by inserting “solicit and” before “receive” in paragraph 4.

c. G-3, s. 17, am. 12. Section 17 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Plan of activities. “17. The library shall, on the date fixed by the Minister, submit a three-year plan of its activities to the Minister. The plan must be consistent with the orientations and objectives given to the library by the Minister, both as regards its preservation mission and its dissemination mission.”

c. G-3, s. 18, am. 13. Section 18 of the said Act is amended

(1) by replacing “Grande bibliothèque” in the French text of the first line by “Bibliothèque” ;

(2) by inserting “, take on lease” after “alienate” in paragraph 1.

c. G-3, ss. 20.1-20.12, added. 14. The said Act is amended by inserting the following after section 20 :

“CHAPTER II.1

“DEPOSIT OF PUBLISHED DOCUMENTS

Deposit. “20.1. Every publisher shall deposit with the library, free of charge, two copies of every edition of every document published by the publisher, within seven days of its publication.

Exception. “20.2. The deposit requirement does not apply to a film within the meaning of section 1 of the Cinema Act (chapter C-18.1).

Transfer of ownership. “20.3. The deposit of a document transfers the ownership of the document.

- Retail price. “20.4. Where the retail price of a document varies according to the edition, the publisher shall deposit a copy of the document of the highest-priced edition and a copy of one of the other editions.
- Exception. “20.5. Notwithstanding sections 20.1 and 20.4, the publisher shall deposit only one copy of a document
- (1) of a class of published documents prescribed by regulation ; and
 - (2) where the retail price of the document falls between two amounts fixed by regulation.
- Exemption. “20.6. Notwithstanding section 20.1, the Government may, by regulation, exempt publishers from the requirement to deposit certain classes of published documents and any document the retail price of which exceeds the amount fixed by regulation.
- Information. The publisher shall transmit to the library, in respect of such documents, any information prescribed by regulation, at the time indicated therein.
- Acquisition. “20.7. The library may acquire, at the expense of a publisher who fails to deposit a document, the number of copies required for the deposit.
- Particulars. “20.8. The publisher shall enter on every published document or on the container of such a document the particulars concerning the deposit that are prescribed by regulation.
- Applicability. “20.9. This chapter also applies to every person or body who or which assumes the responsibility of producing a published document.

“CHAPTER II.2**“REGULATORY PROVISIONS**

- Regulations. “20.10. The Government may, by regulation, after consultation with the library,
- (1) determine the classes of published documents for which the deposit of a single copy of one edition of the document is required ;
 - (2) fix the amounts provided for in paragraph 2 of section 20.5 ;
 - (3) exempt publishers from the requirement to deposit certain classes of published documents and any document the retail price of which exceeds the amount fixed by regulation ;
 - (4) prescribe, in respect of certain documents excluded from the deposit requirements, the information that a person or body who or which assumes the

responsibility of producing a published document, or a publisher, is required to transmit to the library and indicate the time at which they must be transmitted ;

(5) determine the particulars concerning the deposit which must be mentioned on any published document or on the container of such a document ;

(6) determine, among the provisions of a regulation made under paragraphs 1 to 5, those the contravention of which constitutes an offence.

“CHAPTER II.3

“PENAL PROVISIONS

- Offence and penalty. “20.11. Every publisher, person or body mentioned in section 20.9 who or which contravenes section 20.1 or 20.4 or a regulatory provision made under paragraph 1 or 5 of section 20.10 and the contravention of which constitutes an offence under paragraph 6 of that section is guilty of an offence and is liable to a fine of \$100 to \$400.
- Offence and penalty. “20.12. Every publisher, person or body mentioned in section 20.9 who or which contravenes a regulatory provision made under paragraph 4 of section 20.10 and the contravention of which constitutes an offence under paragraph 6 of that section is guilty of an offence and is liable to a fine of \$500 to \$2 000.”
- c. G-3, s. 26.1, added. 15. The said Act is amended by inserting the following section after section 26:
- Budget. “26.1. The library shall submit its budget for the following year to the Government for approval within such time and in such form as the Government may determine.”
- c. G-3, s. 27, am. 16. Section 27 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Grande bibliothèque” in the first line of the first paragraph of the French text by “Bibliothèque”;
- (2) by inserting “, particularly as regards its preservation mission and its dissemination mission” after “Minister” at the end of the second paragraph.
- c. G-3, s. 32.1, added. 17. The said Act is amended by inserting the following section after section 32:
- Chapters binding. “32.1. Chapters II.1, II.2 and II.3 are binding on the Government, government departments and bodies which are mandataries of the State.”
- c. G-3, ss. 2, 3, 7, 11-13, 16, 17, 19-26, 29 and 31, French text, am. 18. Sections 2, 3, 7, 11 to 13, 16, 17, 19 to 26, 29 and 31 of the said Act are amended by replacing, in the French text, the words “Grande bibliothèque” wherever they appear by the word “Bibliothèque”.

- c. B-2.1, repealed. 19. The Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec (R.S.Q., chapter B-2.1) is repealed.
- c. R-10, Sched. I, am. 20. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10) is amended by replacing “Grande bibliothèque du Québec” by “Bibliothèque nationale du Québec”.
- 2000, c. 15, Sched. 2, am. 21. Schedule 2 to the Financial Administration Act (2000, chapter 15) is amended by striking out “Grande bibliothèque du Québec”.
- 2000, c. 8, s. 150, am. 22. Section 150 of the French text of the Public Administration Act (2000, chapter 8) is amended by replacing “Grande bibliothèque” in paragraph 2 by “Bibliothèque”.
- Substitution. 23. The new Bibliothèque nationale du Québec, governed by the Act to establish the Grande bibliothèque du Québec (R.S.Q., chapter G-3) as amended by this Act, is substituted for the Bibliothèque nationale du Québec, established by chapter 42 of the statutes of 1988, and it acquires all the rights and assumes all the obligations thereof.
- Records and documents. 24. The records and other documents of the Bibliothèque nationale du Québec, established by chapter 42 of the statutes of 1988, become the records and other documents of the new Bibliothèque nationale du Québec.
- Current affairs. 25. The current affairs of the Bibliothèque nationale du Québec, established by chapter 42 of the statutes of 1988, are continued by the new Bibliothèque nationale du Québec.
- Party to proceedings. 26. The new Bibliothèque nationale du Québec becomes, without continuance of suit, a party to any proceedings to which the Bibliothèque nationale du Québec, established by chapter 42 of the statutes of 1988, was a party.
- Presumption. 27. The Regulation respecting the deposit of published documents (R.R.Q., chapter B-2.1, r.0.1), made by the Government under paragraph 1 of section 46 of the Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec (R.S.Q., chapter B-2.1), is deemed to be a regulation made under section 20.10 of the Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec, enacted by section 14 of this Act.
- Personnel. 28. The employees of the Bibliothèque nationale du Québec, established by chapter 42 of the statutes of 1988, who are in office on 3 March 2002 become, subject to the conditions of employment that are applicable to them, the employees of the new Bibliothèque nationale du Québec to the extent that a decision of the Conseil du trésor providing for their transfer is made before 4 March 2004.

Transfer or promotion.	29. Every employee transferred to the new Bibliothèque nationale du Québec under section 28 may apply for a transfer to a position in the public service or enter a competition for promotion to such a position in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1) if, on the date on which the employee was transferred to the new Bibliothèque, the employee was a public servant with permanent tenure at the Bibliothèque nationale du Québec.
Provisions applicable.	Section 35 of the Public Service Act applies to any employee who enters a competition for promotion to a position in the public service.
Assessment of classification.	30. When an employee referred to in section 29 wishes to obtain a transfer or enters a competition for promotion, the employee may require the chair of the Conseil du trésor to give the employee an assessment of the classification that would be assigned to the employee in the public service. The assessment must take account of the classification of the employee in the public service on the date of the employee's transfer, and the experience and formal training acquired in the course of the employee's employment with the new Bibliothèque nationale du Québec.
Transfer.	When an employee is transferred pursuant to section 29, the Deputy Minister or chief executive officer shall assign to the employee a classification compatible with the assessment provided for in the first paragraph.
Promotion.	When an employee is promoted pursuant to section 29, the employee's new classification must take account of the criteria set out in the first paragraph.
Reserve.	31. If all or some of the activities of the new Bibliothèque nationale du Québec are discontinued or if there is a shortage of work, any employee referred to in section 29 is entitled to be placed on reserve in the public service with the classification the employee had before the date of the employee's transfer.
Classification.	The chair of the Conseil du trésor shall, where applicable, establish the employee's classification taking into account the criteria set out in the first paragraph of section 30.
Refusal.	32. A person who refuses, in accordance with the conditions of employment applicable to the person, to be transferred to the new Bibliothèque nationale du Québec, is assigned to the Bibliothèque until the chair of the Conseil du trésor is able to place the person in accordance with section 100 of the Public Service Act. The same applies to a person placed on reserve under section 31, and the person shall remain in the employ of the new Bibliothèque nationale du Québec.
Dismissal.	33. Subject to any remedy available under a collective agreement, any employee referred to in section 29 who is dismissed may bring an appeal under section 33 of the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1).

- Part-time members. 34. The term of office of the part-time members appointed under section 4 of the Act to establish the Grande bibliothèque du Québec shall end on 4 March 2002.
- Coming into force. 35. The provisions of this Act come into force on the date fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 12 **GEOLOGISTS ACT**

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 177

Introduced by Madam Linda Goupil, Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions

Introduced 8 December 2000

Passage in principle 20 December 2000

Passage 30 May 2001

Assented to 1 June 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government

– 2001-08-22: ss. 1-24
 O.C. 877-2001
 G.O., 2001, Part 2, p. 3885

Legislation amended:

Professional Code (R.S.Q., chapter C-26)

Mining Act (R.S.Q., chapter M-13.1)



Chapter 12

GEOLOGISTS ACT

[Assented to 1 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

DIVISION I

ORDRE PROFESSIONNEL DES GÉOLOGUES

- Professional order. 1. All the persons qualified to practise the profession of geologist in Québec constitute a professional order called the “Ordre professionnel des géologues du Québec” or “Ordre des géologues du Québec”.
- Professional Code. 2. Subject to the provisions of this Act, the Order and its members shall be governed by the Professional Code (R.S.Q., chapter C-26).

DIVISION II

BUREAU

- Governing Bureau. 3. The Order shall be governed by a Bureau constituted as prescribed in the Professional Code.
- Seal. 4. The Bureau shall, in addition to the regulations it is required to make under the Professional Code, fix the terms and conditions relating to the seal of the Order, in particular its form and content, and the conditions and obligations attached to the use of the seal.
- Provisions applicable. Section 95.1 of the Professional Code applies to the regulation.

DIVISION III

PRACTICE OF THE PROFESSION

- Practice of geologist. 5. The practice of the profession of geologist includes such scientific activities as identifying, observing, characterizing, interpreting or modeling geological phenomena, including geophysical and hydrogeological phenomena.
- Restriction. 6. Only a geologist may, within the framework of an activity referred to in section 5, give professional advice or an opinion or make a report in relation to mining, petroleum or gas resource exploration, development, operation or project assessment activities.
- Rights and privileges. Nothing in this section shall affect

- (1) the rights and privileges granted by law to other professionals ;
- (2) acts that may be engaged in by a person in accordance with a regulation under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code.
- Attestation of opinion or report. 7. A geologist must attest, authenticate by affixing his or her seal, certify or sign any opinion or report relating to an act referred to in the first paragraph of section 6 which was prepared by the geologist or under his or her immediate supervision.
- Practice under other name. 8. No geologist may practise his or her profession under a name other than his or her own name.
- Firm name. Nevertheless, geologists are allowed to practise their profession under a firm name which may be the name of one, several or all of the partners. The firm name may also include the name of any partner who has ceased to practise, for a period not exceeding three years from the date on which the partner ceased to practise, provided the name of the partner was included in the firm name at the time the partner ceased to practise.
- Designation. 9. In the practice of the profession of geologist, no geologist may designate himself or herself otherwise than as a geologist.

DIVISION IV

ILLEGAL PRACTICE OF THE PROFESSION

- Offence and penalty. 10. Every person who contravenes the first paragraph of section 6 or who, without being a member in good standing of the Order, attests, authenticates by affixing a seal, certifies or signs an opinion or a report relating to an act referred to in the first paragraph of section 6 is guilty of an offence and is liable to the fine prescribed in section 188 of the Professional Code.
- Applicability. 11. The first paragraph of section 6 and sections 7 and 9 do not apply to members of the Ordre des ingénieurs du Québec.

DIVISION V

AMENDING PROVISIONS

PROFESSIONAL CODE

- c. C-26, s. 31, am. 12. Section 31 of the Professional Code (R.S.Q., chapter C-26) is amended by replacing “21.3” in the second line by “21.4”.
- c. C-26, s. 32, am. 13. Section 32 of the said Code, amended by section 1 of chapter 13 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “or midwife” in the fifth line of the first paragraph by “, midwife or geologist”.

- c. C-26, Sched. I, am. 14. Schedule I to the said Code, amended by section 50 of chapter 13 of the statutes of 2000, is again amended by inserting the following paragraph after paragraph 21.3 :

“21.4 The Ordre professionnel des géologues du Québec;”.

MINING ACT

- c. M-13.1, s. 101, am. 15. Section 101 of the Mining Act (R.S.Q., chapter M-13.1), amended by section 49 of chapter 24 of the statutes of 1998, is again amended

(1) by replacing the words “qualified geologist” in the second and third lines of the second paragraph by “geologist, who meets the qualification requirements prescribed by regulation,”;

(2) by striking out the fourth paragraph.

- c. M-13.1, s. 226, am. 16. Section 226 of the said Act, amended by section 105 of chapter 24 of the statutes of 1998, is again amended by replacing “qualified geologist, within the meaning of the fourth paragraph of section 101” in the fourth and fifth lines of the first paragraph by “geologist”.

- c. M-13.1, s. 306, am. 17. Section 306 of the said Act, amended by section 128 of chapter 24 of the statutes of 1998, is again amended by inserting, after paragraph 12.9, the following paragraph :

“(12.10) determine the qualification requirements concerning the engineer or geologist certifying the report required pursuant to section 101;”.

DIVISION VI

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

- Composition of first Bureau. 18. Notwithstanding section 3 of this Act, the first Bureau shall be composed of the following persons :

(1) six directors appointed by the Office des professions du Québec and chosen from among the persons who, on 22 August 2001, are directors of the Association professionnelle des géologues et des géophysiciens du Québec ; they are deemed to be elected directors ;

(2) two directors appointed by the Office des professions du Québec, in accordance with the first paragraph of section 78 of the Professional Code ;

(3) a president elected by secret ballot by the directors referred to in subparagraph 1 and chosen from among their number.

- Continuance in office. The president and the directors referred to in subparagraph 1 of the first paragraph shall remain in office until the first election of the members of the Bureau held in accordance with the provisions of the Professional Code.
- Single region. 19. For the purposes of section 75 of the Professional Code, the territory of Québec constitutes a single region until the date of coming into force of a regulation made pursuant to section 65 of the Code.
- Permit. 20. A person who, on 22 August 2001, is a regular member of the Association professionnelle des géologues et des géophysiciens du Québec is deemed to be qualified to practise the profession of geologist and shall be issued a permit by the Bureau to practise the profession of geologist.
- Permit. A person who, on 22 August 2001, is not a regular member of the Association must, to obtain a permit to practise the profession of geologist, satisfy the membership requirements of the Association in effect on 8 December 2000 until they are replaced by a regulation, made in accordance with the provisions of the Professional Code, determining the diplomas and, if applicable, any other qualifications giving access to a permit.
- First assessment. 21. Notwithstanding section 86 of the Professional Code, the first resolution passed by the Bureau for the purpose of fixing the first annual assessment need not, to come into force, be approved by a majority of the members of the Order, and may take into account the sums already paid as membership dues to the Association professionnelle des géologues et des géophysiciens du Québec.
- Rules applicable to members. 22. The Bureau shall apply, in respect of the members of the Order, the rules applicable to the members of the Association professionnelle des géologues et des géophysiciens du Québec in force on 8 December 2000 until the effective date of a regulation concerning the same subject made in accordance with the provisions of the Professional Code. However, the rules must be compatible with the provisions of the Professional Code and the regulations made thereunder.
- Head office. 23. Until the coming into force of a regulation made by the Bureau for the purposes of paragraph *f* of section 93 of the Professional Code, the head office of the Order shall be situated in the territory of Ville de Montréal.
- Special authorization. 24. A person legally authorized to practise outside Québec the same profession as the members of the Ordre des géologues is deemed to hold a special authorization to practise that profession in Québec for a period of twelve months from 22 August 2001.
- Renewal of authorization. The authorization may be renewed in accordance with section 33 of the Professional Code.

Coming into force.

25. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

2001, chapter 13

AN ACT TO AMEND THE ELECTION ACT AS REGARDS THE WORK OF THE COMMISSION DE LA REPRÉSENTATION

Bill 22

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister responsible for Electoral Reform

Introduced 25 May 2001

Passage in principle 13 June 2001

Passage 13 June 2001

Assented to 17 June 2001

Coming into force: 17 June 2001

Legislation amended:

Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3)



Chapter 13

AN ACT TO AMEND THE ELECTION ACT AS REGARDS THE WORK OF THE COMMISSION DE LA REPRÉSENTATION

[Assented to 17 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. E-3.3, s. 24, am. 1. Section 24 of the Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3) is amended by adding the following paragraph at the end:
- Public hearings. “For that purpose, the Commission shall, after giving notice thereof, hold public hearings in the various regions of Québec.”
- c. E-3.3, s. 24.1, added.
Public hearings. 2. The said Act is amended by inserting the following section after section 24:
- “24.1. After holding consultations pursuant to section 24, the Commission may, if it considers it necessary and after giving notice thereof, hold public hearings in one or more of the regions of Québec to hear representations made by the Members of the National Assembly and by interested individuals and organizations concerning one or more of the proposed amendments to its preliminary report.
- Additional period. The Commission shall in that case be granted an additional period of four months after the expiry of the period provided for in section 24.”
- c. E-3.3, s. 25, am. 3. Section 25 of the said Act is amended
- (1) by replacing “shall be” in the first line of the first paragraph by “and, where applicable, any amendment proposed by the Commission shall be” ;
- (2) by replacing “For the purposes of examination of the report” in the first line of the second paragraph by “For the purposes of such examination”.
- c. E-3.3, s. 26, am. 4. Section 26 of the said Act is amended by inserting “and, where applicable, any proposed amendments referred to in section 25” after “report” in the second line.
- c. E-3.3, s. 27, repealed.
Coming into force. 5. Section 27 of the said Act is repealed.
6. This Act comes into force on 17 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 14

AN ACT RESPECTING NATURE RESERVES ON PRIVATE LAND

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 149

Introduced by Mr Paul Bégin, Minister of the Environment

Introduced 31 October 2000

Passage in principle 6 December 2000

Passage 12 June 2001

Assented to 17 June 2001

Coming into force: 17 June 2001

Legislation amended:

Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)



Chapter 14

AN ACT RESPECTING NATURE RESERVES ON PRIVATE LAND

[Assented to 17 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

CHAPTER I

RECOGNITION

- Recognition. 1. Any private property having significant biological, ecological, wildlife, floristic, geological, geomorphic or landscape features that warrant preservation may be recognized as a nature reserve on the application of the owner as provided in this Act.
- Duration. The recognition may be perpetual or for a term of not less than 25 years.

DIVISION I

APPLICATION

- Application. 2. An application for recognition, which may be made jointly with a non-profit conservation organization, shall be submitted in writing to the Minister of the Environment. The application must contain
- (1) the name and address of the owner ;
 - (2) a description of the property that is the subject of the application and a summary site plan ;
 - (3) the significant features of the property that warrant preservation ;
 - (4) an indication that the application is for perpetual recognition, or the term of recognition applied for ;
 - (5) a description of the conservation measures the owner intends to implement ;
 - (6) a description of the activities the owner wishes to allow and of those the owner wishes to prohibit on the property ;

(7) the management arrangements for the property, including, where applicable, an indication that management will be assumed by a non-profit conservation organization ;

(8) a copy of the deed conferring ownership of the property on the owner ;

(9) where applicable, a copy of any permit or authorization required under an Act or regulation for the carrying on of an activity on the property ; and

(10) any other information or document determined by regulation by the Government.

Report.

The application may be submitted together with the report of a qualified person demonstrating why the recognition of the property as a nature reserve is warranted.

Information.

3. The Minister may require of the owner any information or document the Minister considers necessary for the examination of the application.

DIVISION II

AGREEMENT AND PUBLICATION OF RECOGNITION

Agreement.

4. Before recognizing a property as a nature reserve, the Minister shall enter into an agreement with the owner or, as the case may be, approve an agreement entered into between the owner and a non-profit conservation organization. In either case, the agreement shall contain, among other provisions,

(1) a description of the property ;

(2) the perpetual nature of the recognition or the applicable term ;

(3) the significant features of the property that warrant preservation ;

(4) the management arrangements for the property, including, where applicable, the identity of the non-profit conservation organization that is to manage the property ;

(5) the conservation measures to be applied ;

(6) the permitted and prohibited activities ; and

(7) any other provision determined by regulation by the Government.

Notice.

5. The Minister shall publish a notice stating that the property is recognized as a nature reserve in the *Gazette officielle du Québec* and in a newspaper circulated in the territory of the municipal body where the property is situated.

The term “municipal body” means a municipality, a metropolitan community, an urban community or the Kativik Regional Government.

Effect.	The recognition takes effect on the date of the publication of the notice in the <i>Gazette officielle du Québec</i> .
Registration of agreement.	6. The Minister shall require the registration of the agreement in the land register and shall transmit a certified statement of registration to the owner, to the conservation organization, where applicable, and to any municipal body in whose territory the property is situated.
Agreement.	The agreement, once registered, is binding on all subsequent acquirers of the property.
Certificate.	7. The Minister shall issue to the owner a certificate attesting that the property has been recognized as a nature reserve.
“recognized nature reserve”.	The designation “recognized nature reserve” may only be used in respect of a property for which a valid certificate is held.

DIVISION III

AMENDMENT OF AGREEMENT

Amendment of agreement.	8. The agreement may be amended at any time with the consent of the parties, provided the amendments are not contrary to the purpose for which the property has been recognized as a nature reserve. Where amendments are made to an agreement between an owner and a conservation organization, the amendments require the approval of the Minister.
Registration of amendments.	9. If the agreement is amended, the Minister shall require registration of the amendments in the land register and shall transmit a certified statement of registration to the persons mentioned in the first paragraph of section 6.
Effect.	Amendments have no effect against third persons until their registration in the land register.

DIVISION IV

TERMINATION OF RECOGNITION

Termination of recognition.	10. The recognition of a property as a nature reserve shall terminate at the expiry of its term or upon the Minister’s decision to withdraw the recognition because <ol style="list-style-type: none"> (1) the property was recognized on the basis of inaccurate or incomplete information or documents ; (2) the provisions of the agreement are not being complied with ;
-----------------------------	--

(3) the features of the property no longer warrant preservation; or

(4) it would be more detrimental to the community to maintain the recognition than to withdraw it.

Contestation of decision.

11. A decision of the Minister to withdraw recognition may be contested before the Administrative Tribunal of Québec within 30 days of notification of the decision to the owner and, where applicable, to the conservation organization that is a party to the agreement or that is managing the property.

Notice.

12. Upon termination of the recognition of a property as a nature reserve, the Minister shall publish, in the *Gazette officielle du Québec* and in a newspaper circulated in the territory of the municipal body where the property is situated, a notice stating that the recognition terminated on the date specified therein.

Cancellation of registrations.

As well, the Minister shall require the land registrar to cancel the registrations made under this Act and shall transmit a notice of the cancellation to the persons mentioned in the first paragraph of section 6.

CHAPTER II

REGISTER OF NATURE RESERVES

Register of nature reserves.

13. A register of all properties recognized as nature reserves shall be kept at the Ministère de l'Environnement.

Content of register.

14. The register shall contain a description of each registered property, the name and address of the owner and of the conservation organization that is a party to the management agreement, where applicable, and the term of the recognition or, as the case may be, an indication of the perpetual nature of the recognition.

Information.

The information contained in the register is public information.

Updating.

15. To allow the updating of the register, any person who acquires a property recognized as a nature reserve shall transmit a copy of the deed of transfer to the Minister within 30 days following the acquisition.

CHAPTER III

ASSISTANCE PROGRAMS

Assistance programs.

16. The Minister may develop and implement programs for the creation, conservation, supervision and management of nature reserves and, under those programs, provide financial or technical assistance.

CHAPTER IV**INSPECTION**

- Inspectors. 17. The Minister may authorize a person to act as an inspector for the purposes of this Act.
- Functions. 18. In the exercise of his or her functions, an inspector may
- (1) enter upon a property recognized as a nature reserve at any reasonable time, and inspect the property ;
 - (2) take photographs of the premises and of anything on the premises ;
 - (3) require any information or document relating to the application of this Act.
- Certificate of capacity. An inspector, if requested to do so, shall produce a certificate of capacity signed by the Minister.
- Proceedings. No proceedings may be instituted against an inspector for any act done in good faith in the exercise of his or her functions.

CHAPTER V**PENAL PROVISIONS**

- Offence and penalty. 19. Every person who damages a property recognized as a nature reserve or damages or destroys anything forming part thereof is guilty of an offence and is liable to a fine of not less than \$500 and not more than \$20,000.
- Offence and penalty. 20. Every person who impedes the work of a person authorized to exercise powers under section 18, makes a false or misleading statement to such a person or refuses to provide to such a person any information or document that the person may require under this Act is guilty of an offence and is liable to a fine of not less than \$250 and not more than \$2,000.
- Second or subsequent offence. 21. For a second or subsequent offence, the fines shall be doubled.
- Order. 22. On finding a person guilty of an offence under this Act, the court may, in addition to imposing any other penalty and provided the application for the order is made in the person's presence or the person was given prior notice by the prosecutor, order the offender to take every necessary measure, at his or her expense and within the time fixed, to restore the premises to the state they were in before the commission of the offence.
- Failure. If the offender fails to obey the order of the court, the Minister may restore the premises to their former state at the offender's expense.

- Restoration costs. The Minister may claim all direct and indirect restoration costs from the offender in the same manner as any debt due to the Government.
- Offence and penalty. 23. Every person who assists another person in committing an offence under this Act or who encourages, advises, allows, authorizes or orders another person to commit an offence under this Act is guilty of an offence.
- Penalty. A person convicted under this section is liable to the penalty provided for in respect of the offence committed by the other person.

CHAPTER VI

MISCELLANEOUS PROVISIONS

- c. J-3, Sched. III, am. 24. Schedule III to the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3), amended by section 48 of chapter 9 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraph after paragraph 4:
- “(5) proceedings against decisions made by the Minister of the Environment, brought under section 11 of the Act respecting nature reserves on private land (2001, chapter 14).”
- Minister responsible. 25. The Minister of the Environment is responsible for the administration of this Act.
- Coming into force. 26. This Act comes into force on 17 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 15

AN ACT RESPECTING TRANSPORTATION SERVICES BY TAXI

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 163

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport

Introduced 15 November 2000

Passage in principle 6 December 2000

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 35 to 47, 72 to 78 and 135 to 138, which come into force on 21 June 2001

Legislation amended:

Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2)

Transport Act (R.S.Q., chapter T-12)

Legislation replaced:

Act respecting transportation by taxi (R.S.Q., chapter T-11.1)



Chapter 15

AN ACT RESPECTING TRANSPORTATION SERVICES BY TAXI

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

CHAPTER I

PURPOSE AND SCOPE

- Taxi transportation. 1. This Act establishes the rules applicable to passenger transportation, for remuneration, by automobile and more particularly establishes a framework for transportation services by taxi, including limousine and “de grand luxe” limousine services, in order to increase the safety of users, improve the quality of services offered and establish certain special rules applicable to the activities of taxi transportation service intermediaries.
- Interpretation. 2. For the purposes of this Act:
- “automobile”;
- (1) “automobile” means any motor vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2) except a bus or a minibus; and
- “taxi transportation service intermediaries”.
- (2) “taxi transportation service intermediaries” means a person that provides publicity, call distribution or other similar services to taxi owners.
- Applicability. 3. This Act does not apply to
- (1) transportation described in the third paragraph of section 36 of the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12);
- (2) school transportation described in the Education Act (R.S.Q., chapter I-13.3), the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (R.S.Q., chapter I-14), the Act respecting private education (R.S.Q., chapter E-9.1) or the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., chapter C-29) or transportation of students of an institution whose instructional program is the subject of an international agreement within the meaning of the Act respecting the Ministère des Relations internationales (R.S.Q., chapter M-25.1.1);
- (3) transportation provided by a volunteer driver under the control of a humanitarian organization recognized by the Ministère de la Santé et des Services sociaux as part of one of its support programs, provided the total remuneration for such transportation is no more than a contribution to the

expenses relating to the use of the automobile and the organization keeps a permanent register of all trips made ;

(4) passenger transportation for baptisms, weddings and funerals as well as passenger transportation in antique automobiles over 30 years old, where the automobiles are given a mechanical inspection at least once a year ; or

(5) transportation by ambulance or hearse.

CHAPTER II

TAXI OWNER'S PERMIT

DIVISION I

GENERAL PROVISIONS

- Prohibition. 4. No person may offer or provide, for remuneration, passenger transportation by automobile, unless authorized therefor by a taxi owner's permit.
- Taxi owner's permit. 5. A taxi owner's permit authorizes its holder to own one taxi, one limousine or one "de grand luxe" limousine and either operate the automobile personally if the holder of the taxi owner's permit is also the holder of a taxi driver's permit, or entrust the operation or custody of the automobile to the holder of a taxi driver's permit under a leasing contract or a contract of employment providing for a salary or a commission.
- Restriction. A person may not hold, directly or indirectly, more taxi owner's permits than the number authorized by regulation.
- Private transportation. A taxi owner's permit only authorizes private passenger transportation except as provided in section 7. "Private transportation" means transportation where one customer and the persons designated by that customer are given exclusivity of the trip.
- Conditions. No permit may be issued or maintained unless the permit is attached to a taxi, a limousine or a "de grand luxe" limousine. The holder of a taxi owner's permit who replaces his or her automobile must register the replacement with the Commission des transports du Québec before using the automobile under his or her permit.
- Area. 6. A taxi owner's permit shall be issued to serve an area delimited by the Commission.
- Taxi owner's permit. A taxi owner's permit also authorizes the holder to offer transportation services by taxi in a territory for which no other permit has been issued as well as in any other territory if, in that case, the pick-up point or the destination of the trip is located within the servicing area indicated in the permit. However,

such permit may, on the conditions fixed by regulation, allow or prohibit the servicing, by a permit holder, of a territory that includes regional infrastructures and equipment.

Shared transportation services.

7. The holder of a taxi owner's permit may offer shared passenger transportation services if the holder is bound by contract to a municipal or supramunicipal authority or to any other person authorized by an order. Such shared services may be provided in the entire territory of the contracting party if the territory served under the taxi owner's permit is located, in whole or in part, in that of the contracting party.

Shared transportation services.

Shared transportation services may also be provided by the holder of a taxi owner's permit at the places and according to the conditions, in particular, as to the routes and services, prescribed by regulation, where the territory served under the holder's permit is located in whole or in part in the territory of the taxi route or service.

Automobiles.

8. The holder of a taxi owner's permit may only use automobiles that meet the regulatory requirements applicable to the category of services the Commission has authorized the holder to offer.

Personal use.

A holder of a taxi owner's permit or a taxi driver's permit who uses the automobile attached to the permit for personal use must, if so required, prove that the automobile is not in service.

Information.

9. Upon payment of the fees established by the Société de l'assurance automobile du Québec or, where applicable, by a municipal or supramunicipal authority, the holder of a taxi owner's permit may have access to information about the acts alleged, in a statement of offence or a conviction, against the drivers employed by the holder or by a person to whom the permit holder is bound by a contract pertaining to the use of a taxi, a limousine or a "de grand luxe" limousine under the holder's control, provided the acts occurred in the exercise of their occupation. The information released must however only include the identity of the driver, the nature of the act alleged as well as the moment when it occurred.

DIVISION II

ISSUE OF PERMITS

Notice.

10. The Commission shall issue the taxi owner's permits to be used in a servicing area after sending a notice to the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec and after taking into consideration, where applicable, the maximum number of taxi owner's permits it is authorized to issue and the conditions it must impose pursuant to an order made under the third paragraph. The Commission must, however, consider any application made by a person who shows that the issue of a permit is necessary to meet a specific need, in particular with respect to transportation services required by handicapped persons.

Conditions and restrictions.	The Commission may fix special conditions and restrictions applicable to the maintenance of the taxi owner's permit it issues.
Maximum number of permits.	The Government may, by order, for each servicing area it specifies, fix the maximum number of taxi owner's permits that may be issued by the Commission according to the services specified by the Government and, where applicable, the conditions determined by the Government. The number, according to the Government's assessment, must take into consideration, for each servicing area concerned, the balance to be kept between the demand for services by taxi and the profitability of the enterprises of the holders of a taxi owner's permit. The conditions determined by the Government may limit the periods of service, the clientele transported or any other terms and conditions of operation. An order may be made only after consultation, in particular, of the holders of a taxi owner's permit concerned. The Minister of Transport shall decide, in each case, the consultation procedures and make them known to the public.
Maximum period.	11. A taxi owner's permit shall be issued for a maximum period of five years and cannot be renewed on the expiry of the period for which it was issued.
Conditions.	To obtain the issue of a taxi owner's permit, a person must not be in any of the situations described in the first and third paragraphs of section 18, and must pay duties and satisfy the other conditions prescribed by regulation.
Exception.	The first paragraph does not apply to permits in force on 15 November 2000.
Specialized transportation services by taxi.	12. The Commission may authorize the holder of a taxi owner's permit to provide specialized transportation services by taxi throughout Québec if the territory served under the taxi owner's permit, before the specialization, is included in the territory of a supramunicipal authority designated with respect to such services.
Exception.	However, the holder may not provide specialized transportation services in the territory of another supramunicipal authority designated with respect to such services, unless the pick-up point or the destination of the trip is located in the territory of the supramunicipal authority that includes the territory served under the taxi owner's permit before the specialization.
Specialization.	The specialization of transportation services by taxi requires the permit holder, until the Commission allows the holder to abandon such specialization, to provide only the specialized services for which the holder obtained authorization and to use only the vehicles that meet the requirements established by regulation for such services.
Identification.	The Government shall, by order, identify the supramunicipal authorities referred to in the first paragraph as well as the categories of transportation services that may be recognized for the specialization of the services provided by the holder of a taxi owner's permit.

- Identification. 13. The Government may, by order, identify the municipal or supramunicipal authorities it authorizes to exercise the powers of regulation and control it specifies over transportation by taxi. For the purposes of this section, a band council and an Indian reserve may be recognized by the Government as an authority having the same powers as a municipal or supramunicipal authority for the purposes of this Act.
- Powers. The body known as the “Bureau du taxi de la Communauté urbaine de Montréal” on 15 November 2000 has authority to exercise the powers that may be delegated to a municipal or supramunicipal authority under this Act.
- Intervention. Any authority referred to in this section has sufficient interest to intervene at any time when the Commission receives an application for the issue of a taxi permit or for the specialization of services which concern its territory.
- Conditions. 14. The holder of a taxi owner’s permit providing specialized services must, when offering or providing specialized transportation services, comply with the conditions prescribed by regulation.
- Taxi owner’s permit. 15. The holder of a taxi owner’s permit may offer, in his or her servicing area, transportation services by taxi comparable to specialized transportation services by taxi. The permit holder must, however, comply with any request made by a customer for nonspecialized private transportation services by taxi.
- Contract. The first paragraph does not apply in the territory served under the taxi owner’s permit providing specialized services unless the holder of a taxi owner’s permit providing unspecialized services enters into a contract with a permit holder providing specialized services, for the purpose of providing transportation services to the latter’s customers.

DIVISION III

RENEWAL

- Expiry. 16. Any taxi owner’s permit expires on 31 March every year.
- Renewal. The permit may be renewed on payment of the annual duties to the Commission or to the mandatory designated by the Commission unless the holder of the taxi owner’s permit is in a situation in which his or her permit may be revoked or, being expired, may not be renewed. The duties are fixed by regulation.
- Failure to pay duties. 17. The Commission may, on payment of the costs it fixes by regulation, relieve a holder of a taxi owner’s permit of the failure to pay the prescribed annual duties before 31 March if the holder proves, no later than the 60th day after the expiry of the time limit, that the failure is the result of a situation beyond the holder’s control.

DIVISION IV**REVOCACTION, ASSIGNMENT, TRANSFER AND ACQUISITION OF INTEREST**

- Revocation. **18.** The Commission shall revoke the taxi owner's permit of a holder who has been found guilty in the last five years of a criminal offence or an indictable offence related to the use of a permit for transportation by taxi.
- Revocation. The Commission shall also revoke the taxi owner's permit of a holder if he or she
- (1) has not paid the prescribed annual duties payable for the renewal or maintenance of the taxi owner's permit;
 - (2) contravened the first paragraph of section 21 or engaged in a practice contrary to the public interest referred to in section 22; or
 - (3) used or allowed the use of the automobile attached to his or her permit while the taxi owner's permit was suspended.
- Suspension or revocation. The Commission may suspend or revoke the taxi owner's permit of a holder who has been found guilty in the last five years of
- (1) a criminal offence or an indictable offence related to sexual offences, public morals and disorderly conduct, offences against the person and reputation, prostitution, common bawdy-houses, robbery, extortion, false pretences, forgery, fraud, intimidation, mischief, including attempt and complicity, and provided for, as the case may be, in either Part V or Part VII of the Criminal Code (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-46), with the exception of paragraphs *a* and *c* of subsection 1 of section 175, of sections 176 to 178, of sections 210, 212, 213, 216, 217, 247 to 263, of paragraphs *b* and *c* of subsection 1 of section 264.1 and of sections 287 to 320, 343, 346, 362, 366, 368, 380, 397, 398, 423, 430, 433 to 436.1 and 463 to 465; or
 - (2) a criminal offence or an indictable offence related to the traffic of narcotics, their importation or exportation or in poppy or cannabis production, and provided for, as the case may be, in sections 5, 6 and 7 of the Controlled Drugs and Substances Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-38.8).
- Revocation. No person whose taxi owner's permit is revoked under the first or third paragraph may obtain a taxi owner's permit before the lapse of five years after he or she was found guilty. The third paragraph does not apply to an offence or an act committed before (*insert here the date of coming into force of this section*).
- Prohibition. **19.** No taxi owner's permit issued on or after 15 November 2000 may be assigned or transferred or be the subject of any acquisition of interest.

- Restriction. The automobile attached to the permit may only be driven by the holder of the taxi owner's permit unless the holder proves to the Commission that safety, availability or quality of service can only be guaranteed if the automobile may be driven by another driver. Where that is the case, the taxi owner's permit must bear a mention stating that the automobile attached to the permit may be driven by the holder of a taxi driver's permit bound by a contract of employment with the holder of the taxi owner's permit, for the time indicated by the Commission.
- Assignment or transfer. 20. A taxi owner's permit issued before 15 November 2000 may, with the authorization of the Commission granted in accordance with the second paragraph, be assigned or transferred to a new acquirer, to a hypothecary creditor or to an heir provided that the person satisfies the conditions prescribed by regulation, in particular the payment of the duties.
- Assignment or transfer. Before granting its authorization, the Commission must ensure that the assignment or transfer is not contrary to the public interest and that the taxi owner's permit is not the subject of suspension or revocation proceedings. Where the application for authorization concerns a permit charged with a hypothec and the Commission has received a copy of the contract, the Commission must satisfy itself that the creditor consents to the assignment or transfer.
- Application. The Commission must grant the application of a hypothecary creditor requesting the transfer, after the conditions for the exercise of hypothecary rights are fulfilled, of the taxi owner's permit held by a debtor who has defaulted on his or her contractual obligations.
- Hypothecary creditor. As well, the Commission must allow the intervention of a hypothecary creditor seeking the automatic transfer of the taxi owner's permit of a debtor, as realization of the creditor's security, should the Commission revoke the permit pursuant to this Act. Where that is the case, the decision of the Commission to revoke the debtor's taxi owner's permit only has effect with respect to the debtor. A hypothecary creditor who acquires a permit under this section must make an undertaking to the Commission to pay to the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec, within the time the Commission indicates, the difference between the price of disposition of the permit and the amount of the creditor's claim, including costs and interest.
- Presumption. A permit referred to in the third and fourth paragraphs is deemed to have been issued for the first time before 15 November 2000.
- Notice. 21. Every person or partnership intending to acquire, directly or indirectly, an interest in the enterprise of a holder of a taxi owner's permit is required to give notice of the intended acquisition to the Commission.
- Inquiry. Even if no notice is given, the Commission may, of its own motion or at the request of the Minister or any interested person, make an inquiry to determine whether the acquisition of interest contravenes this Act or is contrary to the public interest.

Public interest. 22. Any practice whereby a taxi driver transfers to a holder of a taxi owner's permit the ownership of an automobile which is intended to be attached to the permit of that taxi owner, and where he or she enters with that same person into a contract by which the driver becomes the operator of the automobile under a leasing contract, or obtains custody of it through a contract of employment is contrary to the public interest.

Public interest. The assignment or transfer of a taxi owner's permit is not contrary to the public interest, if the automobile attached to the permit is excluded from the transaction and if the assignee, transferee or hypothecary creditor declares the substituted automobile to the Commission.

Inquiry. Even if no notice is given, the Commission may, of its own motion or at the request of the Minister or any interested person, make an inquiry to determine whether a connection described in the first paragraph exists between a holder of a taxi owner's permit and a taxi driver.

Prohibition. 23. No person may, without special authorization of the Commission, and even temporarily, exercise the rights conferred by a taxi owner's permit before the Commission has rendered a decision regarding the assignment or transfer.

CHAPTER III

TAXI DRIVER'S PERMIT

Taxi driver's permit. 24. A taxi driver's permit authorizes the holder to carry on the occupation of taxi, limousine or "de grand luxe" limousine driver when driving an automobile attached to the taxi owner's permit.

Custody of automobile. A driver may have the custody of such an automobile pursuant to a contract of employment binding the driver to a holder of a taxi owner's permit. The driver may also operate the automobile personally if he or she is the holder of the taxi owner's permit to which that automobile is attached or if he or she is bound to a person holding such a permit under a leasing contract for the automobile.

Restriction. A taxi driver's permit may only be issued to the holder of a permit of the appropriate class pursuant to the Highway Safety Code.

Issue of permit. 25. The taxi driver's permit shall be issued by the Société or, in the case of a delegation made pursuant to the second paragraph, by the municipal or supramunicipal authority concerned. The authority shall notify the Société without delay of any taxi driver's permit issued by it.

Identification. The Government may, by order, identify the municipal or supramunicipal authorities that are authorized to exercise powers that it indicates in matters concerning taxi driver's permits.

Conditions.

26. No person may obtain, maintain or renew a taxi driver's permit

(1) unless the person passes an examination on the knowledge required, the formalities, procedures, and content of which shall be established by the Société or, where applicable, by a municipal or supramunicipal authority, and that will serve to allow the person to obtain any subsequent renewal of his or her taxi driver's permit;

(2) if the person has been convicted, in the last five years, of a criminal offence or an indictable offence related to the operation of a service of transportation by taxi;

(3) if the person has been convicted, in the last five years, of a criminal offence or an indictable offence related to sexual offences, public morals and disorderly conduct, offences against the person and reputation, prostitution, common bawdy-houses, robbery, extortion, false pretences, forgery, fraud, intimidation, mischief, including attempt and complicity, and provided for, as the case may be, in either Part V or Part VII of the Criminal Code, with the exception of subparagraphs *a* and *c* of section 175(1), of sections 176 to 178, of sections 210, 212, 213, 216, 217, 247 to 263, of subparagraphs *b* and *c* of section 264.1(1) and of sections 287 to 320, 343, 346, 362, 366, 368, 380, 397, 398, 423, 430, 433 to 436.1 and 463 to 465;

(4) if the person has been convicted, in the last five years, of a criminal offence or an indictable offence related to the traffic of narcotics, their importation or exportation as well as poppy and cannabis production, and provided for as the case may be in sections 5, 6 and 7 of the Controlled Drugs and Substances Act; and

(5) unless the person pays the annual duties and satisfies the other conditions prescribed by regulation.

Offender.

No person who has been found guilty of an offence or an act referred to in subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph may obtain, maintain or renew a taxi driver's permit before the lapse of five years after he or she was found guilty.

Applicability.

The first paragraph does not apply to an offence or act committed before (*insert here the date of coming into force of this section*), except in the case of an offence or act referred to in subparagraph 2 of that paragraph.

Regulation.

27. The holder of a taxi driver's permit must, in addition, comply with any regulation that

(1) requires, for the territories it indicates, that a person, in order to obtain or maintain a taxi driver's permit, attend a course to gain the topographical and geographical knowledge required to carry on the occupation of taxi driver in a specific territory; and

(2) requires, for the areas and territories it indicates, that a person, in order to obtain and maintain a taxi driver's permit, attend a course in whatever basic knowledge, skills, abilities and conduct are required to carry on the occupation of taxi driver in a specific territory.

Photograph.

28. The taxi driver's permit must contain a photograph of the holder taken by the Société or, where applicable, the municipal or supramunicipal authority, bear a number and include any other information determined by regulation.

Criminal or indictable offence.

29. Where a person is convicted of a criminal offence or an indictable offence referred to in section 26, the person's taxi driver's permit shall be revoked by operation of law and the judge pronouncing the conviction shall inform the person of the conviction and order that the permit be confiscated and returned to the Société or, where applicable, to the municipal or supramunicipal authority which issued it.

Notice.

The notice may be given at the time of the decision or after the decision has been rendered. In any case, the date of confiscation is deemed to be the date of the conviction.

Suspension or revocation.

30. The Société shall suspend or revoke the taxi driver's permit it has delivered to a person upon the driver's licence of that person being suspended or revoked, unless a restricted permit has been issued in accordance with section 118 of the Highway Safety Code.

Notification.

Where the taxi driver's permit has been issued by a municipal or supramunicipal authority, the Société shall notify the authority of the suspension or revocation of the driver's licence of the holder of that taxi driver's permit, unless a restricted permit has been issued. Upon receiving the notice, the authority is required to suspend or revoke the taxi driver's permit of the person.

Suspension or revocation.

31. Every person whose taxi driver's permit is suspended or revoked shall return the permit to the Société or, where applicable, to the municipal or supramunicipal authority which issued it. Where a person refuses or fails to comply, the Société or, where applicable, the authority may ask a peace officer to confiscate the taxi driver's permit of that person, who shall immediately hand over the permit to the peace officer who demands it.

CHAPTER IV

TAXI TRANSPORTATION SERVICE INTERMEDIARY'S PERMIT

Intermediary.

32. The Commission shall issue a taxi transportation service intermediary's permit to any person wishing to act as an intermediary in an area located in a territory determined by order, if the person pays the fees fixed by the Commission by regulation, and satisfies the other conditions prescribed by regulation, in particular the payment of the duties. Before issuing the permit, the Commission shall notify the Association professionnelle des chauffeurs de taxi.

Conditions and restrictions.	An intermediary's permit may be subject to special conditions and restrictions.
Delegation.	The Government may, by order, delegate the exercise of the powers under this section to any municipal or supramunicipal authority it indicates.
Renewal.	33. A taxi transportation service intermediary's permit shall be issued for a period of no more than five years. It may be renewed but may not be transferred or be the subject, directly or indirectly, of any acquisition of interest. This section shall not be construed as prohibiting the sale of the enterprise of a holder of a taxi transportation service intermediary's permit.
Restriction.	34. Only a holder of a taxi transportation service intermediary's permit may provide publicity, call distribution or other similar services to taxi owners and to taxi drivers.
Applicability.	The first paragraph does not apply to a travel agent's licence holder within the meaning of the Travel Agents Act (R.S.Q., chapter A-10) or to a person installing a sign to advertise a taxi stand.

CHAPTER V

ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES CHAUFFEURS DE TAXI

Establishment.	35. The "Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec" is hereby established.
Legal person.	The Association is a legal person governed by Part III of the Companies Act (R.S.Q., chapter C-38).
Internal by-laws.	The internal by-laws of the Association must provide for the position of vice-president, which may only be filled by the holder of a taxi driver's permit who usually carries on the occupation of taxi driver in the main taxi servicing area located in the territory of Ville de Montréal.
Functions.	36. The principal functions of the Association are to represent, collectively and individually, all the holders of a taxi driver's permit and to promote their interests, in particular, by improving practices in the taxi industry as regards human resources, by promoting services and employee benefits for taxi drivers, by disseminating information and providing training relevant to their activities, and by promoting taxi service utilization.
Responsibility.	The Association is also responsible for developing and enforcing a code of ethics governing the actions and conduct of holders of a taxi driver's permit and for setting up a discipline committee to examine the complaints from users, the Commission, the Société de l'assurance automobile du Québec and the municipal and supramunicipal authorities.

- Restriction. However, notwithstanding the first paragraph, the Association may not intervene, directly or indirectly, in the administration or management of the day-to-day business of a holder of a taxi owner's permit.
- Discipline committee. 37. The discipline committee of the Association has the power to reprimand, or impose a penalty for wrongful actions, omissions or wrongful conduct of a holder of a taxi driver's permit, whether or not the permit holder is a member of the Association. The discipline committee may set time limits and conditions to remedy the situation. It may also suspend the right of a person to carry on the occupation of taxi driver.
- Observations. In every case, the committee must give the person whose action, omission or conduct is to blame the right to present observations within reasonable time. The holder of a taxi driver's permit whose right to carry on his or her occupation has been suspended may not carry on the occupation of taxi driver while the suspension lasts. In each case, the Association must, for the purposes of section 31, notify the Société or, where applicable, the municipal or supramunicipal authority that issued the taxi driver's permit.
- Arbitration. If the holder of a taxi driver's permit is not satisfied with a decision of the discipline committee, the holder may apply in writing for arbitration within ten days of the decision. In such a case, the notice referred to in the second paragraph is cancelled or suspended, according to the decision of the arbitrators, until the date on which the arbitration award is homologated. Articles 940.1 to 940.5 and 941 to 947 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) apply to arbitration under this section.
- Legal interest. 38. The Association has a legal interest and may intervene at any time before the Commission, a court or a municipal or supramunicipal authority to defend the interests of the holders of a taxi driver's permit or to denounce a wrongful act committed by the holder of a taxi driver's permit.
- Representations. The Association may also make representations to the Commission on any matter concerning passenger transportation for remuneration. However, where it receives a notice under the first paragraph of section 10 or the first paragraph of section 32, it shall, within three days after the date of the notice, indicate to the Commission its intention to intervene. Failing that, it is deemed not to object.
- Membership. 39. Every holder of a taxi driver's permit is entitled to be a member of the Association and to take part in its activities.
- Interpretation. The first paragraph may not be construed as prohibiting a person who is the holder of both a taxi driver's permit and a taxi owner's permit from being a member of the Association and joining any association that represents the specific interests of the holders of taxi owner's permits.
- Annual contribution. 40. For the financing of its activities, the Association may, by means of a by-law approved by a majority of the votes cast by all holders of a taxi driver's permit after the holding of a vote, establish an annual contribution.

- Right to vote. Every holder of a taxi driver's permit, whether or not the permit holder is a member of the Association, has the right to vote. To exercise the right to vote, permit holders who are not members must register with the Association and establish their quality as holders of a taxi driver's permit within the time prescribed by regulation.
- Counting of votes. The Commission shall determine, together with the Association, the manner in which the vote is to be announced, held and supervised and the manner in which votes are to be counted.
- Contribution. 41. Every holder of a taxi driver's permit must pay the contribution fixed under section 40 to maintain his or her taxi driver's permit.
- Contribution. The Association shall send to the Société and, where applicable, to a municipal or supramunicipal authority that issues taxi driver's permits the list of taxi drivers who failed to pay the contribution within the time limits determined in the Association's by-laws. The Société and the authority must suspend the taxi driver's permit of those persons, whether or not they are members of the Association, until proof of payment of the contribution is furnished.
- Inquiry. 42. The Minister of Transport may direct a person designated by the Minister to inquire into the management or the activities of the Association.
- Immunity and powers. The person so designated shall have, for the purposes of the inquiry, the immunity and powers of commissioners appointed under the Act respecting public inquiry commissions (R.S.Q., chapter C-37), except the power to order imprisonment.
- Inquiry. 43. The Government may, during or after the inquiry, order that the powers of the Association be suspended for the period it determines or that its directors be dismissed, and appoint an administrator who shall exercise the powers of the board of directors.
- Revocation of decision. 44. The administrator may, subject to the rights of third persons in good faith, revoke any decision made by the Association.
- Detailed report. 45. The administrator must present to the Government, as soon as possible, a detailed report on the administrator's findings, together with the administrator's recommendations. The administrator has the same powers and immunity as the investigator designated under section 42.
- Report. 46. The Government may, upon the report of the administrator,
- (1) lift the suspension of the powers of the board of directors;
 - (2) dismiss the members of the board of directors it designates and order that a meeting of the Association be held for the election of new board members.

- Disqualification. A member of the board dismissed from office becomes disqualified to hold office as director of the Association for a period of five years from the date of dismissal.
- Measures. 47. The Government may, by order, determine any measure concerning the composition of the board of directors of the Association, the conditions to meet to be eligible as a director, the procedure applicable to the election of the directors, the organization, management and administration of the Association and a vote held under section 46, such order taking precedence over any by-law of the Association.

CHAPTER VI

OBLIGATIONS OF OWNERS, DRIVERS AND INTERMEDIARIES

- Contracts. 48. The holder of a taxi driver's permit must keep in the automobile of which he or she has custody or control a copy of the contract of employment or leasing contract entered into with the holder of a taxi owner's permit.
- Notification. 49. The holder of a taxi owner's permit or the holder of a taxi transportation service intermediary's permit, where the permit holder is subject to certain restrictions as regards the permit holder's operations, must notify thereof all holders of a taxi owner's permit and all holders of a taxi driver's permit to whom the permit holder is bound.
- Prohibition. 50. No publicity, call distribution or other similar services may be provided to a person who is not the holder of a taxi owner's permit or a taxi driver's permit.
- Inspection report. 51. Every driver of a taxi, limousine and "de grand luxe" limousine must, in accordance with the standards prescribed by regulation, fill, keep up to date and keep in the automobile an inspection report of the automobile the driver operates.
- Pre-departure inspection. The driver must conduct a pre-departure inspection of the automobile he or she operates and record in the inspection report his or her observations on the mechanical condition and cleanliness of the automobile. A driver may not have more than one inspection report for the automobile he or she operates.
- Defects. Where the driver is not the holder of the taxi owner's permit, he or she must without delay inform the holder of the taxi owner's permit of any defect recorded and forward a copy of the automobile's inspection report to the holder of the taxi owner's permit.
- Mechanical defects. 52. A driver who discovers after departure a mechanical defect must report the defect without delay to the holder of the taxi owner's permit according to the form and tenor determined by regulation.

- Prohibition. 53. No person shall operate a taxi, limousine or “de grand luxe” limousine that has a major defect, within the meaning of the second paragraph of section 58, discovered during an inspection.
- Notification. 54. A driver whose taxi driver’s licence or driver’s licence or class authorizing the driving of a taxi has been modified, suspended or revoked must without delay notify the holder of the taxi owner’s permit in the manner determined by regulation.
- Obligation. 55. A driver must, at the request of a peace officer or an inspector appointed under section 66, hand over his or her taxi driver’s permit, the inspection report referred to in section 51 and a copy of the leasing contract or the contract of employment.
- Limousines. 56. The holder of a taxi owner’s permit must maintain his or her taxi, limousine or “de grand luxe” limousine in good condition and comply with the standards applicable to the construction, identification and mechanical maintenance of such automobiles and their mandatory equipment and ensure that mechanical inspection is performed under the conditions determined by regulation or under the Highway Safety Code.
- Limousines. The driver of a taxi, limousine or “de grand luxe” limousine must ensure that both the car body and passenger compartment of the automobile are clean and that the equipment including, where applicable, the taximeter and domelight, functions properly.
- Defects. 57. The holder of a taxi owner’s permit must correct any defect that is reported to the permit holder. In the case of a minor defect, the permit holder must make the necessary repairs or have them made within 48 hours to preserve the right to maintain the taxi, limousine or “de grand luxe” limousine in operation. In the case of a major defect, the automobile may not be operated.
- Major repairs. All major repairs must be made according to prevailing standards by a certified mechanic.
- Defects. 58. The holder of a taxi owner’s permit who is advised that a notice of defect has been issued by a vehicle manufacturer pursuant to the Motor Vehicle Safety Act (Statutes of Canada, 1993, chapter 16) must without delay take the necessary measures to have the defect corrected as specified in the manufacturer’s directions or to have the vehicle repaired or modified so as to eliminate the defect.
- Defects. Any minor or major defect listed in the Regulation respecting safety standards for road vehicles approved by Order in Council 1483-98 (1998, G.O. 2, 4557) constitutes a defect within the meaning of this section.
- Records. 59. The holder of a taxi transportation service intermediary’s permit that provides the services of a driver to the holder of a taxi owner’s permit must

keep the records, reports, files and other documents prescribed by regulation. The same applies to the holder of a taxi owner's permit who uses the services of a driver under a contract of employment or a leasing contract.

CHAPTER VII

RATE STRUCTURE

- Rates. 60. The Commission shall, after a public hearing, fix rates for transportation services by taxi. The rates may vary according to the area served and to whether the services are specialized transportation services by taxi or not. In the case of specialized services, the Commission may also, after a special hearing, fix rate structures that may vary according to requests made by certain holders of taxi owner's permits providing specialized services.
- Notice. The fixing of rates for transportation services by taxi must be preceded by a notice published in a daily newspaper inviting interested persons to attend. Except in the case of rates fixed at a special hearing, which do not require publication, the rates fixed must be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Rates. 61. The rates applicable to transportation by taxi shall be fixed by the Commission in such a manner that the fare is calculated according to one or more of the following methods: with a taximeter, by zone, by the hour or by fractions of an hour, with an odometer or according to any other method determined by regulation.
- Discount. 62. No discount may be offered on a fare, except in the cases provided in a rate structure fixed under section 60 or by regulation.
- Fares. A fare agreed upon with a customer, even if it differs from the rates fixed by the Commission, shall not be regarded as a discount, if the parties enter into a contract in writing, a copy of which is kept in the automobile or at the principal establishment of the holder of a taxi owner's permit or of a taxi transportation service intermediary's permit. In addition, the holder must comply with the conditions applicable to the making of such a contract that are prescribed by regulation.
- Fares. 63. The fare charged for shared transportation by taxi shall be the fare prescribed by regulation or in the contract under which it is authorized on the basis of the routes and services specified therein.
- Charges. 64. No taxi driver may require a customer to pay, in addition to the fare calculated in accordance with the rate structure, any charge other than a charge prescribed by regulation.
- Fares and charges. 65. Any customer of a transportation service by taxi who refuses to pay the fare and the charges, if any, shall, for the purposes of a civil remedy, produce identification at the request of a peace officer.

CHAPTER VIII**INSPECTION AND SEIZURE**

- Inspector. 66. Any peace officer, any person specially authorized by the Minister and any employee of a municipal or supramunicipal authority responsible for the administration of this Act may, in pursuit of that responsibility, act as an inspector to ascertain compliance with this Act and the regulations.
- Inspector. 67. Any person authorized to act as an inspector, any person specially authorized by the Minister and any peace officer may, in the performance of duties, to ascertain compliance with this Act and the regulations,
- (1) enter, at any reasonable time, the establishment of a holder of a taxi owner's permit, of a holder of a taxi transportation service intermediary's permit or of a humanitarian organization organizing volunteer passenger transportation by automobile, and inspect the establishment ;
- (2) examine and make copies of the books, registers, accounts, records and other documents containing information related to the activities of a person referred to in subparagraph 1 ;
- (3) stop an automobile used on a public highway and providing passenger transportation that is subject to this Act, inspect it and examine any document and report relating to the application of this Act and the regulations ;
- (4) require that any contract made under this Act be communicated for examination ;
- (5) require any information relating to the application of this Act and the regulations and the production of any relevant document.
- Books and records. Any person having custody, possession or control of such books, registers, accounts, records, contracts and other documents shall, if so required, give access thereto to the person making the inspection and facilitate the person's examination thereof.
- Agreement. 68. The Société de l'assurance automobile du Québec and an authority referred to in section 13 may enter into an agreement concerning the application of the provisions of the Highway Safety Code specified in the agreement whereby the authority is granted the supplementary powers necessary to exercise its powers of control under this Act. The agreement must be approved by order before it comes into force.
- Presumption. From the date of publication of the order in the *Gazette officielle du Québec*, the employee of the authority party to the agreement who is entrusted with the application of this Act by such authority is deemed to be an inspector entrusted with the application of the provisions of the Highway Safety Code specified in the agreement.

- Provisions applicable. Sections 112, 587.1, 597, 598 and 649 of the Highway Safety Code apply, with the necessary modifications, to any agreement entered into in the first paragraph.
- Prohibition. 69. No person may hinder a peace officer or a person authorized to act as an inspector, mislead the peace officer or person by concealment or false declarations or conceal or destroy a document pertinent to an inspection.
- Identification. 70. A person authorized by this Act to make an inspection shall produce identification and exhibit a certificate attesting his or her capacity or, as the case may be, show his or her badge.
- Documents. The authorized person shall return to the driver of a taxi, limousine or “de grand luxe” limousine, after examination, the inspection report, the taxi driver’s licence and the copy of the contract referred to in section 55.
- Seizure. 71. Any peace officer may, in the course of an inspection under section 67, immediately seize an automobile if the peace officer has reasonable grounds to believe that it is being used or has been used to commit an offence
- (1) under paragraph 1 of section 117, until the court having jurisdiction or a judge thereof authorizes its release with security; or
- (2) under any other provision of this Act or the regulations, and that the person who used or is using the automobile could abscond, until the court having jurisdiction or a judge thereof authorizes its release with or without security.
- Custody. A peace officer who has seized an automobile has custody thereof until a court having jurisdiction has declared it confiscated or has ordered that it be returned to its owner.

CHAPTER IX

COOPERATION AND CONSULTATION

DIVISION I

FORUM DES INTERVENANTS DE L’INDUSTRIE DU TAXI

- Users’ forum. 72. The “Forum des intervenants de l’industrie du taxi” is hereby established.
- Object. The object of the Forum is to foster concerted action between the major stakeholders in the taxi industry as regards various commercial practices in the industry including, in particular, those affecting the development of human resources, and to advise the Minister on measures for developing the industry, in particular by presenting recommendations on which a consensus was reached.

- Composition. The Forum shall be composed of a president, appointed by the Government, and of no more than nine other members appointed by the Minister to represent holders of a taxi driver's permit, holders of a taxi transportation service intermediary's permit, holders of a taxi owner's permit, including those offering specialized transportation services by taxi, and customers.
- Identification. For the purposes of the third paragraph, the Government shall identify by order the associations and groups that will be invited by the Minister to submit the names of two persons from whom the Minister will choose the member who is to represent their interest. In addition to the holders of taxi driver's permits represented by the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec, the associations and groups identified by order must permit the holders of taxi owner's permits, holders of taxi transportation service intermediary's permits and users of taxi transportation services to have at least one representative.
- Mode of operation. 73. The Minister shall determine, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, the mode of operation of the Forum.
- Secretary. The Minister shall designate a secretary from among the employees of the Minister's department.
- President. 74. The Government shall determine the remuneration, the social benefits and other conditions of employment of the president.
- Remuneration. The other members of the Forum shall receive no remuneration except in such cases, on such conditions and to such extent as the Government may determine. They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the performance of their duties, subject to the conditions and to the extent determined by the Government.

DIVISION II

ADVISORY COMMITTEE

- Composition. 75. The Minister may establish an advisory committee composed of not more than five holders of a taxi owner's permit.
- Members. Two of the persons must be permit holders providing service in a servicing area located in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, one person must be a permit holder providing service in a servicing area located in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, one person must be a permit holder providing service in a servicing area located in the territory of Ville de Hull-Gatineau and one person must be a permit holder serving a territory located outside those territories.
- Interpretation. For the purposes of this division, until 1 January 2002, "Communauté métropolitaine de Montréal", "Communauté métropolitaine de Québec" and "Ville de Hull-Gatineau" shall read, respectively, as "Communauté urbaine

de Montréal”, “Communauté urbaine de Québec” and “Communauté urbaine de l’Outaouais”.

- Mandate. 76. The mandate of the advisory committee is to advise the Minister on the application of this Act with respect to the commercial practices of taxi owner’s permit holders and on any other matter the Minister submits to the committee.
- Members. 77. The members of the advisory committee shall receive no remuneration. They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, subject to the conditions and to the extent determined by the Government.
- Secretary. 78. The Minister may designate a public servant to act as secretary of the advisory committee.

CHAPTER X

POWERS OF THE COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

- Measures. 79. The Commission des transports du Québec may, for the purposes of this Act, promptly take one or more of the following measures :
- (1) issue, renew, transfer, restrict, alter, suspend or revoke a taxi owner’s permit ;
 - (2) grant a holder of a taxi owner’s permit authorization to specialize the permit holder’s transportation services by taxi, so as to offer only limousine or “de grand luxe” limousine services or any other specialized service authorized by this Act and the regulations thereunder, or to abandon such specialization ;
 - (3) issue, renew, restrict, alter, suspend or revoke a taxi transportation service intermediary’s permit ;
 - (4) establish, divide, delimit or merge areas, in the territory of a municipal or supramunicipal authority according to the criteria and factors determined by the Government ;
 - (5) require that an identification sticker, of the form and tenor it determines by regulation, be affixed to taxis, limousines or “de grand luxe” limousines, at the place it prescribes, to identify the holder of a taxi owner’s permit, the territory and the specialized services the permit holder is authorized to offer, and fix, by regulation, the fee payable to obtain or renew the sticker ;
 - (6) inspect and affix seals to taximeters or authorize, for the territory it specifies, a person to do so on its behalf and fix the fee payable therefor ;
 - (7) determine the territories in respect of which a taxi need not be equipped with a taximeter ;

(8) alter the servicing area for which a taxi owner's permit was issued so as to take into consideration the alteration of the territory of an area or so that the servicing area corresponds, from the date it fixes, to a territory delimited under subparagraph 4;

(9) impose to all or to some holders of a taxi owner's permit special conditions or restrictions concerning, in particular, the qualifications of drivers;

(10) where it considers it necessary for the public interest, appoint, for the period it fixes and at the expense of the holder of a transportation service intermediary's permit that provides call distribution services, an administrator who shall exercise alone the powers of the board of directors of the enterprise;

(11) appoint, for the period it fixes and at the expense of the person concerned, a supervisor who will report on the call distribution services of any taxi, limousine or "de grand luxe" limousine;

(12) take any other measure it considers appropriate and reasonable.

Rules.	The rules of procedure and the rules for the internal management of the Commission made under section 48 of the Transport Act apply, with the necessary modifications, to proceedings instituted under this Act.
Public interest.	The Commission may, in rendering a decision, take the public interest into account.
Decisions.	The decisions of the Commission are public. The Commission shall make its decisions known to the public in the manner it considers appropriate.
Notification.	80. The Commission shall, before rendering a decision referred to in section 79, notify the person concerned and, where applicable, the hypothecary creditor, where the latter has sent a copy of the contract to the Commission, in writing as prescribed by section 5 of the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) and allow the person at least 10 days to present observations. However, in the case of a decision under subparagraph 4 or 8 of the first paragraph of section 79, the holder of a taxi owner's permit concerned and the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec must be allowed 30 days to present observations.
Exception.	An exception shall be made to such prior obligations if the decision is made in urgent circumstances or to prevent irreparable harm to users of taxi transportation services.
Review of decisions.	81. The decisions of the Commission may be reviewed under sections 17.2 to 17.4 of the Transport Act.
Inquiry.	82. The Commission may, on its own initiative or on request, make an inquiry to determine whether a person is contravening this Act or the regulations thereunder.

- Safety. The Commission may also, when it is informed that a person subject to this Act endangers the safety of users by contravening, in particular, the first paragraph of section 57 or the first paragraph of section 58, withdraw a person's right to maintain the automobile concerned in operation. The procedure established under section 35 of the Transport Act then applies.
- Injunction. 83. The Commission is deemed to have sufficient interest to apply for an injunction, pursuant to articles 751 to 761 of the Code of Civil Procedure, to prohibit a hypothecary creditor from engaging, for the period fixed by the court, in any commercial practice with respect to the financing of a taxi owner's permit where the Commission shows that the creditor has incited his or her debtor to commit an act contrary to this Act for which he or she has been found guilty.
- Punitive damages. The injunction may be accompanied with punitive damages.
- Creditor. Notwithstanding the fourth paragraph of section 20, the Commission shall not allow the intervention of a creditor if the creditor is the subject of an order referred to in the first paragraph.
- Administrative agreement. 84. The Commission may enter into any administrative agreement necessary for the purposes of this Act with any minister or body.
- Administrative agreement. The Commission may enter into an administrative agreement with the Minister of Justice to allow the Commission, on the terms and conditions provided for in the agreement, to act in the capacity of mandatary to recover the fines covered by the agreement.
- Mandate. Following an agreement with any other minister or body, the Commission may, in particular, accept a mandate to collect the information required for the registration of a person who is subject to a special obligation enforceable by that authority, and to collect the related fees and charges.
- Appointment. The Commission may, with the approval of the Minister and subject to the conditions it establishes, appoint and authorize persons to collect on its behalf the sums referred to in this section and to make any transaction it indicates relating to the application of this Act, and may determine the amount and method of compensation of the persons appointed.

CHAPTER XI

PROCEEDING BEFORE THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC

- Contestation. 85. Any decision of the Commission may be contested before the Administrative Tribunal of Québec by the person to whom the decision applies, an opponent or the Attorney General, within 30 days following the date on which the decision takes effect.

- Hearing. 86. The Attorney General may, by virtue of office and without notice, take part in a hearing as if the Attorney General were party thereto.
- Assessment. 87. When assessing the facts or the law, the Tribunal may not substitute its assessment of the public interest for the assessment thereof made by the Commission before making its decision pursuant to this Act or the regulations.

CHAPTER XII

REGULATORY PROVISIONS

- Regulations. 88. The Government may make regulations
- (1) determining the maximum number of taxi owner's permits a person may hold directly or indirectly, and providing for exceptions and, where applicable, their duration ;
 - (2) fixing the annual duties payable to obtain, maintain or renew a taxi owner's permit, a taxi driver's permit or a taxi transportation service intermediary's permit, and prescribing any other conditions pertaining thereto ;
 - (3) prescribing the conditions the holders of a taxi owner's permit of an area it indicates must comply with to serve the regional infrastructures or equipment it indicates and prescribing prohibitions as regards permit holders whose servicing area includes the infrastructure or equipment it indicates ;
 - (4) determining the places at which shared transportation services may be provided, fixing the applicable conditions and determining the fare for shared transportation by taxi, on the basis of the routes or services specified therein ;
 - (5) prescribing, for each class of automobile, the requirements and standards concerning the mechanical maintenance and the conditions applicable to the mechanical inspection ;
 - (6) fixing the duties payable for the acquisition of an interest, referred to in section 21, or the transfer of a taxi owner's permit and prescribing the other conditions pertaining thereto ;
 - (7) determining the areas where a person must, pursuant to the first paragraph of section 18 or paragraphs 2 to 4 of section 26, present a certificate of negative search to obtain or renew a taxi owner's permit or taxi driver's permit ;
 - (8) determining the conditions the holder of a taxi owner's permit must comply with when offering or providing specialized transportation services ;
 - (9) for the purposes of section 27, determining for the areas and territories it indicates, the training qualifications pertaining to typographical and geographical knowledge, and the qualifications relating to the basic knowledge,

skills, abilities and conduct required to carry on the occupation of taxi driver in a particular territory;

(10) determining the other information that must appear on a taxi driver's permit;

(11) prescribing pre-departure and post-departure inspection standards according to the class of automobile, and standards relating to the form and tenor of inspection reports;

(12) determining the standards applicable to the communication of information for the purposes of section 54;

(13) determining the data sheets, reports, files and other documents necessary for the purposes of section 59;

(14) determining, for the purposes of section 61, alternate methods for calculating fares;

(15) prescribing the cases in which a discount may be granted on a fare and fixing the amount of the discount and determining the conditions that must be complied with by a permit holder entering into a contract under the second paragraph of section 62 allowing the rates fixed by the Commission to be set aside;

(16) prescribing other charges that may be required for a trip; and

(17) determining which regulations under this section carry a penalty under section 115 for any contravention.

Regulations.

A regulation made under subparagraph 5 may limit the use of an automobile to certain transportation services depending on the construction, maintenance, operation, custody, salubrity and identification standards established for such an automobile. The regulation may also prescribe the makes and models of automobile that may be attached to a taxi owner's permit as well as the years of manufacture determined according to transportation services authorized by the Commission. It may also prohibit or make mandatory the installation and upkeep of equipment. The regulation may, for servicing areas it specifies, establish conditions, including standards and procedures, related to the manufacture, operation and upkeep of taximeters, require that taximeters be inspected and sealed at the intervals it specifies and prescribe the cases where a taxi must be equipped with a taximeter, and the place where it should be installed. The regulation may, where applicable, specify the technical standards and the functional capability of the equipment and devices indicated in the regulation and provide exceptions with respect to the transportation services and the territories indicated in the regulation.

Delegation.

89. The Government may delegate to a municipal or supramunicipal authority the exercise of a power conferred on it under subparagraphs 3 to 5, 7

to 13 and 15 to 17 of the first paragraph of section 88. Any regulation made by an authorized authority shall replace in a territory under the jurisdiction of the authority any regulation to the same effect made by the Government unless such a regulation, made under the second paragraph of section 88, applies to a taximeter.

Regulations.

Any municipal or supramunicipal authority may also, by regulation,

(1) to finance activities related to the exercise of a power it exercises under this section, impose and collect, each year, additional duties payable by each holder of a taxi owner's permit in its territory for every permit obtained or renewed;

(2) prescribe any condition in respect of a taxi owner's permit whose servicing area is situated in its territory;

(3) fix the annual duties payable for the issue, maintenance or renewal of a taxi driver's permit or a taxi transportation service intermediary's permit and prescribe the other conditions pertaining thereto.

Duties.

Where a municipal or supramunicipal authority exercises the power referred to in subparagraph 1 of the second paragraph, the Government may reduce the duties payable by the same permit holders under subparagraph 1 of the first paragraph of section 88.

CHAPTER XIII

PENAL PROVISIONS

DIVISION I

GENERAL OFFENCES

Offence and penalty.

90. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$125 to \$375 who

(1) replaces an automobile without registering the replacement with the Commission before using the automobile pursuant to the permit; or

(2) uses his or her taxi owner's permit in contravention of conditions established by a regulation under subparagraph 2 of the first paragraph of section 88 or by providing or not providing service, as the case may be, in territories which include regional infrastructures or equipment identified in a regulation made under subparagraph 3 of the same section.

Offence and penalty.

91. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$250 to \$750 who

(1) uses his or her taxi owner's permit in a territory other than the servicing area under the permit unless no permit was issued in respect of the territory or the pick-up point or the destination of the trip is located in the servicing area indicated in the permit ;

(2) offers shared transportation services otherwise than under a contract with a municipal or supramunicipal authority or with a person referred to in an order made under the first paragraph of section 7 ;

(3) provides shared transportation services although the territory served under the taxi owner's permit is not included, wholly or in part, in the other contracting party's territory ;

(4) being expressly authorized by the Commission to offer or provide specialized transportation services by taxi, offers or provides services by taxi that do not require an authorization from the Commission without having been authorized by the Commission to abandon the specialized services ;

(5) being expressly authorized by the Commission to offer or provide certain specialized transportation services by taxi, offers or provides specialized services that require a new authorization from the Commission ; or

(6) contravenes special conditions or restrictions applicable to the maintenance of a taxi owner's permit imposed by the Commission.

Offence and penalty.

92. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$300 to \$900 who

(1) provides shared passenger transportation services in contravention, as the case may be, of the authorized places or of the conditions established by a regulation referred to in the second paragraph of section 7 ; or

(2) being expressly authorized by the Commission to offer or provide specialized transportation services by taxi, offers or provides services by taxi otherwise than in accordance with the requirements prescribed by a regulation referred to in section 14.

Offence and penalty.

93. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$500 to \$1,500 who

(1) offers or provides specialized transportation services by taxi without being expressly authorized to do so by the Commission or without complying with the provisions of section 15 ; or

(2) offers or provides specialized transportation services by taxi throughout Québec although the territory served under the taxi owner's permit, before providing specialized services, is not included in the territory of a supramunicipal authority designated in the third paragraph of section 12.

- Offence and penalty. 94. Every holder of a taxi owner's permit who occasionally or regularly offers or provides services by taxi comparable to those of an enterprise providing specialized transportation services by taxi and who refuses or fails to comply with any request made by a customer for private transportation services that are not specialized is guilty of an offence and liable to a fine of \$600 to \$1,800.
- Offence and penalty. 95. Every holder of a taxi owner's permit who operates an automobile that does not meet the requirements established under a regulation referred to in section 8 or who, although the requirements are met, operates outside the category of specialized services the permit holder is authorized to provide is guilty of an offence and liable to a fine of \$700 to \$2,100.
- Offence and penalty. 96. Every holder of a taxi driver's permit who, in a territory, operates or has custody of an automobile attached to a taxi owner's permit without holding a taxi driver's permit issued by the proper authority, unless the pick-up point or the destination of the trip is located in the territory for which the driver is authorized to provide services is guilty of an offence and liable to a fine of \$300 to \$900.
- Offence and penalty. 97. Every holder of a taxi driver's permit who operates or has custody of an automobile attached to a taxi owner's permit without holding a driver's license for the proper class under the Highway Safety Code is guilty of an offence and liable to a fine of \$350 to \$1,050.
- Offence and penalty. 98. Every holder of a taxi driver's permit who operates or has custody of an automobile attached to a taxi owner's permit without being the owner of the automobile or without being bound to the holder of a taxi owner's permit under a leasing contract or a contract of employment is guilty of an offence and liable to a fine of \$350 to \$1,050.
- Offence and penalty. 99. Every holder of a taxi transportation service intermediary's permit who offers or provides services of publicity, call distribution or other similar services in contravention of a regulation referred to in the first paragraph of section 32 or contrary to the special conditions and restrictions prescribed by the Commission under the same section is guilty of an offence and liable to a fine of \$600 to \$1,800.

DIVISION II

OFFENCES RESPECTING OPERATIONS

- Offence and penalty. 100. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$150 to \$450 who
- (1) fails to inform the holders of a taxi driver's permit, to whom the permit holder is bound by a contract of employment or a leasing contract, of restrictions imposed by the Commission on the permit holder's operations; or

(2) uses the services of a driver under a contract of employment or a leasing contract without holding or keeping up to date the records, reports, files and other documents prescribed by a regulation referred to in section 59.

Offence and penalty.

101. Every holder of a taxi owner's permit who fails to repair or cause to be repaired a minor defect within 48 hours from the time a driver reports the defect to the taxi owner's permit holder is guilty of an offence and liable to a fine of \$175 to \$525.

Offence and penalty.

102. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$350 to \$1,050 who

(1) fails to maintain the automobile attached to the permit in good condition or to respect the standards, conditions and procedures for the construction, identification and mechanical maintenance provided for by a regulation referred to in section 56; or

(2) tolerates, permits or accepts that the automobile attached to the permit be repaired otherwise than in accordance with standard practice or by a person who is not a certified mechanic.

Offence and penalty.

103. Every holder of a taxi owner's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$700 to \$2,100 who

(1) operates an automobile or entrusts to a driver the custody or operation of an automobile that is not the automobile attached to the taxi owner's permit or that does not meet the requirements prescribed under this Act as regards the automobile;

(2) being informed of a notice of defect issued by a vehicle manufacturer pursuant to the Motor Vehicle Safety Act, fails to immediately ensure that the necessary measures are taken to correct the defect as indicated by the manufacturer or that the automobile is repaired or modified in such a way that the defect no longer exists; or

(3) allows the operation of an automobile attached to the permit after observing or being notified by a driver that the automobile has a major defect that has not been repaired.

Offence and penalty.

104. Every holder of a taxi driver's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$75 to \$215 who

(1) fails to keep in the automobile of which the driver has custody or control a copy of the contract of employment or leasing contract; or

(2) operates a taxi, limousine or "de grand luxe" limousine the car body or passenger compartment of which are not clean or the equipment of which, in particular the taximeter and domelight, where applicable, does not function properly.

- Offence and penalty. 105. Every taxi, limousine or “de grand luxe” limousine driver is guilty of an offence and liable to a fine of \$90 to \$270 who
- (1) fails to fill, keep up to date or keep in the automobile the driver is operating a pre-departure inspection report in conformity with a regulation referred to in section 51 ;
 - (2) is in possession of more than one pre-departure inspection reports relating to the automobile ; or
 - (3) fails to notify the holder of a taxi owner’s permit of a defect recorded in the pre-departure inspection report or fails to immediately transmit a copy of the inspection report to the taxi owner’s permit holder.
- Offence and penalty. 106. Every holder of a taxi driver’s permit who makes a trip outside the servicing area under the taxi owner’s permit attached to the automobile the driver is operating or outside any other place in which the permit authorizes the provision of service pursuant to this Act is guilty of an offence and liable to a fine of \$125 to \$375.
- Offence and penalty. 107. Every holder of a taxi driver’s permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$150 to \$350 who
- (1) offers or provides a shared transportation service although the taxi the driver is operating is not authorized by a municipal or supramunicipal authority or by regulation, to be used to provide shared transportation or who, if the driver is authorized to offer or provide shared transportation, does so otherwise than in accordance with the prescribed conditions and procedure ; or
 - (2) provides private transportation for a fare that does not correspond to the rate fixed by the Commission unless the fare has been fixed in circumstances described in the second paragraph of section 62.
- Offence and penalty. 108. Every taxi, limousine or “de grand luxe” limousine driver who, after discovering a mechanical defect, fails to report it without delay to the holder of a taxi owner’s permit in the form and tenor and in the manner prescribed by a regulation referred to in section 52 is guilty of an offence and liable to a fine of \$175 to \$525.
- Offence and penalty. 109. Every holder of a taxi driver’s permit who, notwithstanding the specialization of the taxi owner’s permit to which the automobile being operated by the driver is attached, fails to limit the services being provided to specialized services or, although limiting the provision of services, fails to meet the requirements prescribed under this Act for the category of specialized services the permit authorizes the holder to provide is guilty of an offence and liable to a fine of \$250 to \$750.
- Offence and penalty. 110. Every holder of a taxi driver’s permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$300 to \$900 who

(1) fails, in providing private transportation, to provide the customer and the persons the customer designates with exclusive transportation throughout the trip;

(2) provides a private transportation service that does not meet the requirements prescribed under this Act for the territory served under the taxi owner's permit to which the automobile being used is attached;

(3) provides shared transportation for a fare other than that applicable under the regulation or the contract authorizing the transportation; or

(4) imposes a charge or offers or gives a discount which are not authorized under this Act or the regulations.

Offence and penalty.

111. Every holder of a taxi driver's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$350 to \$1,050

(1) who carries on his or her occupation with an automobile other than the automobile attached to the taxi owner's permit;

(2) who operates an automobile attached to a taxi owner's permit although a major defect was discovered during a pre-departure inspection; or

(3) who fails to notify without delay the holder of the taxi owner's permit to which the automobile the driver is operating is attached, in the manner prescribed by a regulation referred to in section 54 that the driver's license or the class authorizing the operation of a taxi was modified, suspended or revoked.

Offence and penalty.

112. Every holder of a taxi transportation service intermediary's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$150 to \$450 who

(1) fails to notify the holders of a taxi owner's permit, to whom the intermediary is bound, of restrictions imposed on the intermediary's operations by the Commission; or

(2) provides to the holder of a taxi owner's permit the services of a driver without holding or keeping up to date the records, reports, files and other documents required by a regulation referred to in section 59.

Offence and penalty.

113. Every holder of a taxi transportation service intermediary's permit who provides services of publicity, call distribution or other similar services to a person who does not hold a taxi owner's permit or to a person who does not hold a taxi driver's permit is guilty of an offence and liable to a fine of \$500 to \$1,500.

Offence and penalty.

114. Every person who hinders the action of a peace officer or a person authorized to act as an inspector for the purposes of this Act, misleads him or her by concealment or false declarations or refuses to give any information

relating to a permit, report, contract or document subject to this Act or to produce a permit, report, contract or document for examination is guilty of an offence and liable to a fine of \$500 to \$1,500.

DIVISION III

OTHER OFFENCES

Offence and penalty. 1 15. Every person who contravenes a regulatory provision the contravention of which constitutes an offence and for which no other penalty is prescribed is guilty of an offence and liable to a fine of \$125 to \$375.

Offence and penalty. 1 16. Every person who refuses to provide identification to a peace officer after refusing to pay a fare is guilty of an offence and liable to a fine of \$250 to \$700.

Offence and penalty. 1 17. Every person is guilty of an offence and liable to a fine of \$350 to \$1,050 who

(1) without holding a taxi owner's permit, offers or provides, for remuneration, passenger transportation with an automobile;

(2) offers to lease an automobile and provide the services of a driver, whether or not the driver is remunerated, or has an interest in both an automobile leasing enterprise and in an enterprise that offers the services of a driver, whether or not the driver is remunerated;

(3) fails to return the taxi driver's permit to the Société or the municipal or supramunicipal authority that issued it, or refuses to immediately hand over the permit to a peace officer who demands it, where the taxi driver's permit is the object of a suspension or revocation; or

(4) operates a taxi, limousine or "de grand luxe" limousine without holding a driver's licence for the proper class and a taxi driver's permit.

Offence and penalty. 1 18. Every person who, without holding a taxi transportation service intermediary's permit, offers or provides services of publicity, call distribution or other similar services to taxi owners or taxi drivers is guilty of an offence and liable to a fine of \$500 to \$1,500.

DIVISION IV

PROOF AND PROCEDURE

Offence and penalty. 1 19. Where a person is guilty of an offence under this Act or any of its regulations, every director, agent, mandatary for or employee of the person who ordered, authorized or recommended the commission of the offence or who consented thereto is a party to the offence and is liable to the penalty provided for the offence.

- Proof. As well, in a proceeding for an offence under this Act or any of its regulations, proof that the offence was committed by a director, agent, mandatary for or employee of a person is sufficient to establish that the offence was also committed by the person unless he or she establishes that due care was exercised by taking all necessary measures to ensure compliance with this Act and its regulations.
- Offence and penalty. 120. Every person who does or omits to do something in order to aid another person to commit an offence under this Act or any of its regulations, or who advises, encourages or incites a person to commit an offence is a party to the offence and is liable to the penalty provided for the offence.
- Remuneration. 121. In any proceedings, passenger transportation by automobile is deemed to be remunerated, unless there is proof to the contrary.
- Statement of offence. 122. Where a peace officer or an employee of a municipal or supramunicipal authority entrusted with the administration of this Act ascertains an offence referred to in paragraph 2 of section 100, paragraph 1 or 2 of section 104 or paragraph 1 or 2 of section 105, the peace officer, the person specially authorized by the Minister or employee may serve a statement of offence on the offender with a notice enjoining the defendant to remedy the offence and furnish proof thereof within 48 hours.
- Effect. The statement of offence is without effect if the required proof is furnished, within the time prescribed, to a peace officer or, where applicable, to the person specially authorized by the Minister or to an employee of a municipal or supramunicipal authority entrusted with the administration of this Act.
- Notice. Where a notice is attached to the statement of offence, the time prescribed in article 160 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., chapter C-25.1) begins to run only from the expiry of the time indicated in the notice.
- Payment. 123. A payment is considered to have been made once the proper sum is paid in cash or otherwise to the prosecuting party or another person designated by the prosecuting party.
- Presumption. The payment is presumed to have been made by the defendant upon whom the statement of offence was served.
- Penal proceedings. 124. Penal proceedings for an offence under this Act may be instituted by a municipal or supramunicipal authority, where the offence is committed in its territory.
- Exception. However, no proceedings may be instituted by a municipality whose territory is included in the territory of a supramunicipal authority which exercises that power.
- Fines. 125. If proceedings are instituted by a municipal or supramunicipal authority, the fine collected belongs wholly to the prosecuting party. The

municipal or supramunicipal authority shall, every year, make a report of convictions to the Attorney General.

- Municipal court. 126. Where the territory of a municipal or supramunicipal authority is subject, in whole or in part, to the jurisdiction of a municipal court, proceedings may be instituted before the municipal court.
- Injunction. 127. An authority referred to in section 13 is deemed to have sufficient interest to apply for an injunction, in accordance with articles 751 to 761 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25), against a person found guilty, more than twice within a period of 24 months, of an offence under paragraphs 1 and 2 of section 117.
- Injunction. An injunction under this section may be accompanied with the awarding of punitive damages.

CHAPTER XIV

AMENDING AND TRANSITIONAL PROVISIONS

- c. C-24.2, s. 21, am. 128. Section 21 of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2) is amended by replacing “or in section 31 of the Act respecting transportation by taxi (chapter T-11.1)” in subparagraph 4 of the first paragraph by “or in the second paragraph of section 82 of the Act respecting transportation services by taxi (2001, chapter 15)”.
- c. C-24.2, s. 121, am. 129. Section 121 of the said Code is amended by replacing “indictable offence related to the business of transportation by taxi” in paragraph 6 by “act referred to in paragraph 2, 3, 4 or 5 of section 26 of the Act respecting transportation services by taxi”.
- c. C-24.2, s. 183, am. 130. Section 183 of the said Code is amended by replacing “indictable offence related to the business of transportation by taxi” in the first paragraph by “act referred to in paragraph 2, 3, 4 or 5 of section 26 of the Act respecting transportation services by taxi”.
- c. C-24.2, s. 184, am. 131. Section 184 of the said Code is amended by replacing “indictable offence related to the business of transportation by taxi” by “act referred to in paragraph 2, 3, 4 or 5 of section 26 of the Act respecting transportation services by taxi”.
- c. C-24.2, s. 189, am. 132. Section 189 of the said Code is amended by replacing “section 27 or 31 of the Act respecting transportation by taxi (chapter T-11.1)” in subparagraph 1 of the first paragraph by “the second paragraph of section 82 of the Act respecting transportation services by taxi”.
- c. C-24.2, s. 519.65, am. 133. Section 519.65 of the said Code, amended by section 60 of chapter 26 of the statutes of 2000, is again amended by replacing paragraph 11 by the following paragraph :

“(11) Act respecting transportation services by taxi (2001, chapter 15);”.

c. T-12, s. 36, am.

134. Section 36 of the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12) is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Exception.

“Nor does the first paragraph apply to a person who transports other persons travelling along the same route, where only the cost of transportation is shared and no other remuneration is required.”

Provisional board of directors.

135. Until the members of the board of directors of the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec have been elected, the affairs of the Association shall be administered by a provisional board of directors comprising three members, two of which shall be appointed by the Minister of Transport and the other by the Commission. The member appointed by the Commission shall act as chair.

Mandate.

The mandate of the provisional board of directors is

(1) to transmit to the Inspector General of Financial Institutions a notice of the establishment of the first head office of the Association, which shall be situated in the territory of Ville de Québec;

(2) to admit as a member of the Association every holder of a taxi driver’s permit who signs the membership form prescribed by the board and pays a \$10 admission fee;

(3) to submit to its members, for adoption, the first internal management by-laws of the Association; and

(4) to inform its members of the procedure applicable to the first election of the members of the board of directors.

First election.

The first election of the members of the board of directors must be held at a date subsequent to the coming into force of the first internal management by-laws.

By-law.

136. At the first meeting following the meeting during which the members of the board of directors are elected, the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec shall, according to the democratic rules it establishes, pass a by-law identifying, by category, the contracts that require the authorization of its members to take effect. In each case, the authorization shall require the adoption of a resolution to that effect voted by members present at a special meeting.

Dissolution.

137. The legal persons recognized by the Commission as taxi leagues and listed in the schedule to this Act are hereby dissolved.

Legal personality.

The legal personality of a dissolved legal person subsists for the purposes of the liquidation. Accordingly, a liquidator designated under section 138 has

all the necessary powers to perform, on behalf of the dissolved legal person, all acts of administration the liquidator considers expedient until the closing of the liquidation.

Liability.

Each member of the board of directors of a legal person referred to in the first paragraph is presumed to be personally liable for the acts, commitments and disbursements of the legal person under the member's administration done or made on or after 15 November 2000 if the act, commitment or disbursement is not part of the ordinary course of the legal person's business and was done or made with the member's consent.

Provisions repealed.

Sections 49 to 59 of the Act respecting transportation by taxi shall be repealed on the date of coming into force of sections 137 and 138.

Liquidator.

138. The Minister shall designate a liquidator for each of the legal persons referred to in section 137. The liquidator shall

(1) have the seizin of the property, effects and assets of the dissolved person and make an inventory thereof;

(2) act as an administrator of the property of others entrusted with full administration;

(3) send to the Inspector General of Financial Institutions notice of the dissolution of the legal person for entry in the register of sole proprietorships, partnerships and legal persons together with a notice of his or her appointment;

(4) be entitled to require from a person who was, on 15 November 2000, a director or member of the dissolved legal person any document and any explanation concerning the property, effects, assets, rights and obligations of the legal person;

(5) pay the debts and settle the other obligations of the dissolved legal person as regards third persons in good faith;

(6) apportion the assets among the members of the dissolved legal person, in equal shares, except in the case of property deriving from contributions paid by third persons, which the liquidator must remit to the Association professionnelle des chauffeurs de taxi du Québec established under section 35;

(7) file with the Minister a detailed report concerning the execution of the mandate; and

(8) advise the Inspector General of Financial Institutions of the deposit with the Minister of the liquidator's detailed report and require that the registration of the dissolved legal person be revoked by the Inspector General; the date of the revocation shall, in the case of every dissolved legal person, be deemed to be the date of the closing of the liquidation.

- Regulations. 139. Every regulation enacted under the Act respecting transportation by taxi shall remain in force until the regulation is replaced or repealed by a regulation made under this Act. Any contravention of a provision of such a regulation is punishable as provided in section 115.
- Regulations. Every regulation enacted by a regional authority under the Act respecting transportation by taxi shall remain in force until the regulation is replaced or repealed by a regulation made under this Act. Any contravention of a provision of such a regulation is punishable as provided in section 115.
- Pending matters. 140. Matters related to transportation by taxi that are pending before the Commission des transports du Québec on (*insert here the date of the coming into force of this section*) under the Act respecting transportation by taxi shall be continued and decided before the Commission in accordance with this Act.
- First regulation. 141. The first regulation enacted under this Act is not subject to the publication requirements provided for in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1).
- Limousines. 142. Every person who, on 21 June 2001, was the holder of a “de grand luxe” limousine permit issued under sections 94.0.1 to 94.0.6 of the Act respecting transportation by taxi may, subject to the second paragraph, continue to exercise the privilege of transporting passengers for remuneration in a “de grand luxe” limousine throughout Québec without holding a permit. The person is presumed to be operating under a taxi owner’s permit to provide specialized services subject to the rules governing such permits. The person may only retain the services of a holder of a taxi driver’s permit to drive his or her “de grand luxe” limousine.
- Annual duties. The person is required to pay an annual duties of \$5,000 to the Commission to maintain his or her privilege, which can neither be assigned nor transferred. If the person’s place of business or the place where the “de grand luxe” limousine is kept for storage or maintenance is located on the island of Montréal, the annual duties must be paid to the Bureau du taxi de la Communauté urbaine de Montréal.
- Requirements. 143. The Commission shall issue a taxi owner’s permit restricted to the provision of “de grand luxe” limousine services to a person who
- (1) proves to the Commission that he or she has paid annual duties totalling at least \$50,000 to obtain and renew a permit referred to in sections 94.0.1 to 94.0.6 of the Act respecting transportation by taxi or to maintain the privilege referred to in section 142; or
 - (2) pays to the Commission the sum representing the difference between \$50,000 and the amount paid to obtain and renew the permit referred to in those same sections of the Act respecting transportation by taxi or to maintain the privilege referred to in section 142.

Duties paid to the Bureau.

The Commission must take any duty paid to the Bureau du taxi de la Communauté urbaine de Montréal into account for the purposes of this section and pay to that authority the difference referred to in subparagraph 2 if the person's place of business or the place where the "de grand luxe" limousine is kept for storage or maintenance was located on the island of Montréal on 15 November 2000.

Presumption.

144. A taxi owner's permit issued under section 143 is deemed to have been issued for the first time before 15 November 2000.

Taxi owner's permit.

Notwithstanding section 12, such a permit allows the provision of the specialized services it authorizes throughout Québec and may not be the subject of an application seeking the Commission's authorization to abandon the "de grand luxe" limousine specialization.

Provisions repealed.

145. Sections 94.0.1 to 94.0.6 of the Act respecting transportation by taxi are repealed from the date of coming into force of sections 142 to 144.

Cancellation.

146. Every limousine and "de grand luxe" limousine permit issued to replace a former permit or a right recognized by the Commission under section 86 or 90.1 of the Act respecting transportation by taxi is hereby cancelled. The following number of taxi owner's permits together with the related territories are issued to the following persons to replace former limousine permits :

(1) Limousine Montréal inc., 10 taxi owner's permits to provide specialized services for the transportation of passengers by limousine or "de grand luxe" limousine within the meaning of this Act and authorized to serve the territory of the supramunicipal authority whose territory includes the territory of Ville de Montréal ;

(2) Limousines Mont-Royal (1998) inc., 35 taxi owner's permits to provide specialized services for the transportation of passengers by limousine or "de grand luxe" limousine within the meaning of this Act and authorized to serve the territory of the supramunicipal authority whose territory includes the territory of Ville de Montréal ;

(3) A. AIR LIGNE LIMO TAXI inc., 1 taxi owner's permit to provide specialized services for the transportation of passengers by limousine or "de grand luxe" limousine within the meaning of this Act and authorized to serve the territory of the supramunicipal authority whose territory includes the territory of Ville de Montréal ; and

(4) Groupe limousine A-1 inc., 2 taxi owner's permits to provide specialized services for the transportation of passengers by limousine or "de grand luxe" limousine within the meaning of this Act and authorized to serve the territory of the supramunicipal authority whose territory includes the territory of Ville de Québec.

- Presumption. Notwithstanding section 11, the permits are deemed to have been issued once before 15 November 2000.
- Prohibition. No permit issued under this section may authorize both specialized transportation services by limousine and specialized transportation services by “de grand luxe” limousine. Consequently, the persons referred to in the first paragraph are required to indicate to the Commission which of their taxi owner’s permits are to be registered as authorizing specialized services by limousine or by “de grand luxe” limousine to be offered.
- Charges. The Commission may impose a charge for the purposes of this section.
- Assignment or transfer. 147. A taxi owner’s permit issued as a replacement of a permit referred to in the first paragraph of section 146 may not be assigned or transferred or be the subject of any acquisition of interest before 20 June 2005 unless a person to whom that section applies assigns or transfers all the permits he or she has so obtained. The same applies to any subsequent acquirer, until the same date.
- Power to contract. 148. No collective agreement between a public body providing transport and its employees may restrict the power of the body to contract to provide special transportation services by taxi for handicapped persons or to organize shared transportation by taxi.
- Power to contract. However, no regular employee governed by a collective agreement which includes such a restriction to the power to contract of a public body providing transport services may be dismissed or laid off by that body owing to a contract entered into regarding the organization of shared transportation by taxi except in the case of a special transportation service by taxi for handicapped persons.
- Disputes. Any dispute relating to the application or interpretation of the second paragraph may be submitted to grievance arbitration in accordance with the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) as if it were a grievance.
- Report. 149. The Minister shall, on or before 20 June 2005, make a report to the Government on the implementation of this Act and the advisability of maintaining it in force and, if necessary, of amending it.
- Tabling. The report shall be tabled in the National Assembly within the following 15 days or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption.
- c. T-11.1, replaced. 150. This Act replaces the Act respecting transportation by taxi (R.S.Q., chapter T-11.1).
- Minister responsible. 151. The Minister of Transport is responsible for the administration of this Act.
- Coming into force. 152. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 35 to 47, 72 to 78 and 135 to 138, which come into force on 21 June 2001.

SCHEDULE

Name of the legal person	Head Office
La Ligue de taxis de Boucherville Inc.	1100 Du Perche street Boucherville Québec J4B 6K4
La Ligue de taxis de Longueuil Inc.	72 St-Sylvestre street Suite 203 Longueuil Québec J4H 2W2
La Ligue de taxis de Candiac-Laprairie Inc.	7 Papineau street, Suite 101 Candiac Québec J5R 5S8
La Ligue de taxis de Cowansville Inc.	106 Léopold street Cowansville Québec J2K 1Y5
La Ligue de taxis de l'Est de Montréal Inc.	6520 Beaubien Est street Suite 101-A Montréal Québec H1M 1A9
La Ligue de taxis de Joliette Inc.	673 Manseau blvd Joliette Québec J6E 3E7
La Ligue de taxis de Lachute Inc.	387 Bank street P.B. 151 Brownsburg-Chatham Québec J0V 1A0
La Ligue de taxis de Laval Inc.	4405 St-Martin Ouest blvd Laval Québec H7T 1C5
La Ligue de taxis de Matane Inc.	394 St-Jérôme Matane Québec G4W 3B5
La Ligue de taxis de Mont-Joli Inc.	20 de la Gare street Mont-Joli Québec G5H 1N7

La Ligue de taxis de Montréal Inc.	7373 Lajeunesse street Montréal Québec H2R 2H7
La Ligue de taxis de L'Ouest de Montréal Inc.	11475 Côte de Liesse Suite 208 Dorval Québec H9P 1B3
La Ligue de taxis de Rivière-du-Loup Inc.	29 St-Joseph Rivière-du-Loup Québec G5R 1E9
La Ligue des propriétaires de taxi de St-Eustache Inc.	45 St-Laurent street Saint-Eustache Québec J7P 1V9
La Ligue de taxis de St-Jérôme Inc.	227 St-Georges Suite103 Saint-Jérôme Québec J7Z 5A1
La Ligue de taxis de Sorel Inc.	50 Adelaide street Sorel-Tracy Québec J3P 1W4
La Ligue de taxis de Terrebonne Inc.	466 des Seigneurs blvd, Suite 101 Terrebonne Québec J6W 1T3
La Ligue de taxis de Thetford Mines Inc.	92 Chemin des Bois-Francis Sud Thetford Mines Québec G6G 7W5
La Ligue de taxis de Victoriaville Inc.	122 St-Jean-Baptiste street P.B. 47 Victoriaville Québec G6P 6P3
La Ligue de taxis de l'agglomération d'Alma Inc	480 Desmeules Nord Alma Québec G8B 5R7
La Ligue de taxis de Baie-Comeau Inc.	181 LaSalle blvd Baie-Comeau Québec G4Z 1S7

La Ligue de taxis Beauharnois Inc.	8 Tremblay street Châteauguay Québec J6J 3N4
La Ligue de taxis de Beloeil Inc.	885 des Prés street Beloeil Québec J3G 5C7
La Ligue de taxis de St-Bruno Inc.	22 Frontenac street Saint-Bruno-de- Montarville Québec J3V 1B4
La Ligue de taxis de Charlesbourg- Orsainville Inc.	111 58 ^e Rue Est Charlesbourg Québec G1H 2E7
La Ligue de taxis de Châteauguay Inc.	142 Industriel Châteauguay Québec J6J 4Z2
La Ligue de taxis de La Baie Inc.	1111 du Port avenue La Baie Québec G7B 1W2
La Ligue de taxis de Dolbeau Mistassini Inc.	1551 Walberg blvd Dolbeau-Mistassini Québec G8L 1H4
La Ligue de taxis de Drummondville Inc.	55 Bellevue street Drummondville Québec J2B 6V1
La Ligue de taxis de l'Est du Québec Inc.	2659 d'Estimauville Beauport Québec G1E 3R6
La Ligue de taxis de l'agglomération de Repentigny Inc.	105 L'Écuyer street Repentigny Québec J6A 8C5
La Ligue de taxis de Granby Inc.	12 Centre street Granby Québec J2G 5B3
La Ligue de taxis de Hull Inc.	165 Jean-Proulx street Hull Québec J8Z 1T4

La Ligue de taxis de Lévis Inc.	41 St-Joseph street Lévis Québec G6V 1A8
La Ligue de taxis de Québec Inc.	210 5 ^e Rue Québec Québec G1L 2R6
La Ligue de taxis de Rimouski Inc.	55 de l'Évêché Est street Rimouski Québec G5L 1X7
La Ligue de taxis de l'agglomération de Ste-Foy Sillery Inc	2631 blvd. du Versant-Nord Sainte-Foy Québec G1V 1A3
La Ligue de taxis de St-Hyacinthe Inc.	1305 Calixa-Lavallée street Saint-Hyacinthe Québec J2S 3E7
La Ligue de taxis de l'agglomération de Trois-Rivières 1983 Inc.	1604 La Vérendrye Trois-Rivières Québec G8Z 2C9
La Ligue de taxis de St-Jean- sur-Richelieu A-41 Inc.	3 Viau street Saint-Luc Québec J2W 1N5
La Ligue de taxis de Shawinigan Inc.	762 5 ^e Rue Shawinigan Québec G9N 1E9
La Ligue de taxis de Sherbrooke Inc.	426 King Est Sherbrooke Québec J1G 1B5
La Ligue de taxis de Valleyfield Inc.	171 Alexandre street Salaberry-de-Valleyfield Québec J6S 3J1
La Ligue de taxis d'Amos Inc.	122 10 ^e Avenue Ouest Amos Québec J9T 1W8
La Ligue de taxis de Chibougamau Inc.	518 2 ^e Rue, P.B. 98 Chibougamau Québec G8P 2K5

La Ligue de taxis de Matagami Inc.	6 Galinée, P.B. 1202 Matagami Québec J0Y 2A0
La Ligue de taxis de Rouyn-Noranda Inc.	18 Tessier Ouest street Rouyn-Noranda Québec J9X 2S4
La Ligue de taxis de Val d'Or Inc.	961 3 ^e Avenue Val-d'Or Québec J9P 1T4
La Ligue de taxis de La Tuque Inc.	530 St-Louis street La Tuque Québec G9X 2X4
La Ligue de taxis de l'Ouest du Saguenay Inc.	2475 St-Dominique street Jonquièrre Québec G7X 2L9
La Ligue de taxis du Saguenay Inc.	640 Bégin, P.B. 922 Chicoutimi Québec G7H 5E8
La Ligue de taxis de Sept-Iles Inc.	462 Brochu ave Sept-Iles Québec G4R 2W8
La Ligue de taxis de Ste-Thérèse Inc.	10 Lavigne street Boisbriand Québec J7G 1P3
La Ligue de taxis de Gatineau Inc.	24 Smith Gatineau Québec J8T 2Z8
La Ligue de taxis de Le Gardeur Inc.	494 Arthur-Foucher Le Gardeur Québec J5Z 4E9
La Ligue de taxis A-57 Inc.	108, Renaud street Notre-Dame-de- L'Ile-Perrot Québec J7V 5X5

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 16

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L'ÉNERGIE

Bill 5

Introduced by Mr Jacques Brassard, Minister of Natural Resources

Introduced 5 April 2001

Passage in principle 22 May 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., chapter R-6.01)



Chapter 16

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L'ÉNERGIE

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. R-6.01, s. 2.2,
added.

1. The Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., chapter R-6.01) is amended by inserting the following section after section 2.1, introduced by section 3 of chapter 22 of the statutes of 2000 :

Presumption.

“2.2. For the purposes of sections 36, 44, 56 and 85.1, Chapter VIII and section 112, persons or partnerships that refine petroleum products intended for Québec markets in Québec, trade petroleum products intended for Québec markets with a refiner in Québec or bring petroleum products intended for Québec markets into Québec are deemed to be distributors.”

c. R-6.01, s. 36,
replaced.

2. Section 36 of the said Act, amended by section 8 of chapter 22 of the statutes of 2000, is replaced by the following section :

Costs.

“36. The Régie may order the electric power carrier or any electric power or natural gas distributor to pay all or part of the costs incurred in respect of any matter submitted to the Régie or the costs incurred to enforce the decisions or orders of the Régie.

Expenses.

The Régie may order the electric power carrier or any electric power or natural gas distributor to pay all or part of the expenses, including expert fees, of any person whose participation in Régie proceedings is considered useful by the Régie.

Expenses.

Where it is warranted by the public interest, the Régie may pay the expenses of groups formed to take part in its public hearings.”

c. R-6.01, s. 112, am.

3. Section 112 of the said Act, amended by section 50 of chapter 22 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following at the end of the second paragraph : “and it may exclude a petroleum products distributor on the basis of the volume of gasoline or diesel fuel intended for Québec markets that the distributor refines in Québec, trades with a refiner in Québec or brings into Québec.”

Exemption.

4. The first regulation to amend the Regulation respecting the rates and terms and conditions of payment of the annual duty to the Régie de l'énergie, made by Order in Council 383-98 (1998, G.O. 2, 1452), following the passage of this Act is not subject to the publication requirement set out in section 8 of

the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1). In addition, the regulation may, once published and if it so provides, apply from 1 April 2001.

Effect.

5. Sections 1 to 3 have effect from 1 April 2001.

Coming into force.

6. This Act comes into force on 21 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 17

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING SOCIÉTÉ INNOVATECH QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-APPALACHES

Bill 8

Introduced by Mr Gilles Baril, Minister of Industry and Trade

Introduced 9 May 2001

Passage in principle 13 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches (R.S.Q., chapter S-17.4)



Chapter 17

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING SOCIÉTÉ INNOVATECH QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-APPALACHES

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. S-17.4, s. 25, am. 1. Section 25 of the Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches (R.S.Q., chapter S-17.4) is amended by replacing “\$75,000,000” and “750,000” by “\$150,000,000” and “1,500,000”, respectively.
- c. S-17.4, s. 27, am. 2. Section 27 of the said Act is amended by replacing “\$75,000,000” and “750,000” in the first paragraph by “\$150,000,000” and “1,500,000”, respectively.
- Coming into force. 3. This Act comes into force on 21 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 18

AN ACT TO AGAIN AMEND THE ACT RESPECTING FINANCIAL ASSISTANCE FOR EDUCATION EXPENSES

Bill 12

Introduced by Mr François Legault, Minister of Education

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 29 May 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting financial assistance for education expenses (R.S.Q., chapter A-13.3)



Chapter 18

AN ACT TO AGAIN AMEND THE ACT RESPECTING FINANCIAL ASSISTANCE FOR EDUCATION EXPENSES

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. A-13.3, s. 4, am. 1. Section 4 of the Act respecting financial assistance for education expenses (R.S.Q., chapter A-13.3), amended by section 191 of chapter 54 of the statutes of 1993 and by section 73 of chapter 2 of the statutes of 1994, is again amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 5 of the first paragraph :
- “(5.1) he has completed the number of trimesters and accumulated the number of credits determined by regulation, in the cases and on the conditions provided for therein, in the same university course of study;”.
- c. A-13.3, s. 21, am. 2. Section 21 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Computation. “However, where the eligibility period is extended, the amount of the bursary shall be computed by adding the amounts allocated, for the categories of allowable expenses determined by regulation, up to the amount obtained under the first paragraph.”
- c. A-13.3, s. 42, am. 3. Section 42 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Administrative error. “However, any person who, without being entitled to it, has received financial assistance in the form of a bursary as a result of an administrative error of which he could not reasonably have been aware, is not required to reimburse the amount to which he was not entitled.”
- c. A-13.3, s. 44, am. 4. Section 44 of the said Act is amended
- (1) by striking out the second sentence of the second paragraph ;
- (2) by inserting the following paragraph after the second paragraph :
- Limitation. “In addition, where the Minister grants financial assistance under the first paragraph to a person who is no longer within the period of eligibility for a loan or a bursary, the financial assistance granted in the form of a bursary shall not exceed the amount established under the second paragraph of section 21.

Where such assistance is granted to a person who benefits from an extension of the period of eligibility for a bursary, the financial assistance shall be granted only in the form of a loan.”

c. A-13.3, s. 57, am.

5. Section 57 of the said Act, amended by section 1 of chapter 10 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting the following subparagraph after subparagraph 3 of the first paragraph:

“(3.1) determine, for the purposes of subparagraph 5.1 of the first paragraph of section 4, the number of trimesters that a student must have completed and the number of credits that he must have accumulated in the same university course of study and determine in which cases and subject to what conditions he is not then deemed to receive a contribution from his parents or his sponsor;”;

(2) by adding the words “and provide for the duration of the extension of the period of eligibility for a bursary according to the family situation of the student” at the end of subparagraph 5 of the first paragraph;

(3) by inserting the following subparagraph after subparagraph 7 of the first paragraph:

“(7.1) determine the categories of allowable expenses that must be taken into account for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid if the period of eligibility for a bursary is extended;”.

Applicability.

6. Section 3 applies only in respect of an amount received for the year of allocation 2001-2002 or for a subsequent year of allocation.

Effect.

7. The first regulation made under the provisions of subparagraphs 3.1, 5 and 7.1 of the first paragraph of section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses enacted by section 5 of this Act may, if it so provides, have effect from 1 May 2001.

Effect.

8. Sections 1, 2, 4 and 5 of this Act have effect from 1 May 2001.

Coming into force.

9. This Act comes into force on 21 June 2001.

2001, chapter 19
**AN ACT CONCERNING THE ORGANIZATION OF
POLICE SERVICES**

Bill 19

Introduced by Mr Serge Ménard, Minister of Public Security

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 6 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001, except paragraph 1 of section 1, which comes into force on the date to be determined by the Government

– 2001-10-10: s. 1 (par. 1)
 O.C. 1223-2001
 G.O., 2001, Part 2, p. 5755

Legislation amended:

Police Act (2000, chapter 12)

Regulation amended:

Regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec



Chapter 19

AN ACT CONCERNING THE ORGANIZATION OF POLICE SERVICES

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- 2000, c. 12, s. 66, am. 1. Section 66 of the Police Act (2000, chapter 12) is amended
- (1) by replacing “32” and “60” in the first paragraph by “35” and “65”, respectively ;
- (2) by replacing “or to one or more deputy directors” in the second paragraph by “, to one or more deputy directors or to all other senior officers”.
- 2000, c. 12, s. 70, am. 2. Section 70 of the said Act is amended by adding the following paragraphs :
- Levels of services. “A municipal police force must provide, in the territory under its jurisdiction,
- (1) level 1 services, if the population to be served is less than 100,000 inhabitants ;
- (2) level 2 services, if the population to be served is 100,000 or more and not more than 199,999 inhabitants ;
- (3) level 3 services, if the population to be served is 200,000 or more and not more than 499,999 inhabitants ;
- (4) level 4 services, if the population to be served is 500,000 or more and not more than 999,999 inhabitants ; or
- (5) level 5 services, if the population to be served is 1,000,000 inhabitants or more.
- Level of services. The Sûreté du Québec shall provide level 6 services.
- Level of services. The Sûreté du Québec shall provide the services corresponding to a level higher than the level required of a municipal police force, unless the Minister authorizes the municipal police force to provide the services corresponding to other levels determined by the Minister. Police forces shall work in collaboration in the exercise of their respective jurisdictions.

Investigation.

Notwithstanding the obligation imposed on a police force to provide all the services corresponding to its level of jurisdiction, any investigation concerning a police officer against whom an allegation of criminal offence has been made may be entrusted to another police force empowered to provide the services corresponding to the level required by the investigation.”

2000, c. 12, ss. 71 and 72, replaced.

3. Sections 71 and 72 of the said Act are replaced by the following sections :

Local municipalities.

“71. Local municipalities forming part of the Communauté métropolitaine de Montréal, the Communauté métropolitaine de Québec or a census metropolitan area described in Schedule E shall be served by a municipal police force as follows :

(1) they establish their own police forces by means of a by-law approved by the Minister ; or

(2) they share the services of a single police force, either two or more entrusting the establishment and management of a shared police force to an intermunicipal board, or one municipality making all the services of its own police force available to another municipality.

Level of services.

Each police force established pursuant to the first paragraph must provide level 2 services or services corresponding to a higher level, according to the population to be served.

Local municipalities.

However, the local municipalities forming part of the regional county municipalities of La Côte-de-Beaupré, La Jacques-Cartier, L’Île-d’Orléans and Vaudreuil-Soulanges shall be served by the Sûreté du Québec.

Sûreté du Québec.

The Minister may authorize a municipality to be served by the Sûreté du Québec, on such conditions as are determined by the Minister.

Sûreté du Québec.

The services of the Sûreté du Québec shall be provided, in accordance with the terms and conditions set out in section 76, pursuant to agreements entered into by the Minister and the regional county municipality that includes the municipalities concerned or, where warranted by special circumstances, directly with the local municipality.

Local municipalities.

“72. Local municipalities which do not form part of a metropolitan community or a census metropolitan area shall be served by a municipal police force, in accordance with the same terms and conditions as those provided for in the preceding section, if they have a population of 50,000 inhabitants or more, or by the Sûreté du Québec, if they have a population of less than 50,000 inhabitants.

Sûreté du Québec.

If a municipality resulting from a municipal merger has a population of 50,000 inhabitants or more, the municipality may be authorized by the Minister, on such conditions as are determined by the Minister, to be served by the Sûreté du Québec for the period prescribed in section 10 of the Regulation

respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec, enacted by Order in Council 326-92 (1992, G.O.2, 1115), as it applies on the date of the merger.

Kativik Regional
Government.

The territory of the Kativik Regional Government as well as a Native community and a Cree or Naskapi village may be served by their own police forces, whatever their population. Such police forces are not required to provide services at a level established by section 70. The same applies to any other police force having jurisdiction in a territory north of the 51st parallel, subject to the police force providing such services as are agreed with the Minister.”

2000, c. 12, s. 73, am.

4. Section 73 of the said Act is amended

(1) by replacing “on which the committee makes” in the second sentence of the second paragraph by “determined by the committee in”;

(2) by replacing “authorization is given by the Minister” in the third paragraph by “determined in the Minister’s authorization”.

2000, c. 12, s. 74, am.

5. Section 74 of the said Act is amended

(1) by replacing the first sentence of the first paragraph by the following sentence: “The agreement whereby two or more municipalities share the police services of a single police force in accordance with the terms and conditions specified in section 71 must be submitted to the Minister for approval and may not cover a period exceeding ten years.” and by replacing “II” in the second sentence of the French text of that paragraph by “Elle”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Provisions to be
included.

“The agreement on the sharing of police services must include provisions to ensure that, upon the taking effect or termination of the agreement, all police officers whose positions are affected by a new sharing of services or the termination of the sharing of services will be integrated, according to their seniority, into the municipal police force that is to provide such services. If the services are to be provided by the Sûreté du Québec, the provisions of section 353.3 shall be applied.”

2000, c. 12, s. 76, am.

6. Section 76 of the said Act is amended

(1) by striking out “some or all of” in the portion before paragraph 1;

(2) by replacing paragraphs 1 and 2 by the following paragraphs:

“(1) the number of police officers assigned to such services;

“(2) the other terms and conditions in accordance with which the police services will be provided;”;

(3) by replacing “five years where the agreement covers all police services” in paragraph 8 by “ten years”.

2000, c. 12, s. 78, am. 7. Section 78 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following subparagraphs :

“(1) four to seven persons chosen from among the members of the councils of the local municipalities to which the agreement applies in the case of an agreement with a regional county municipality or chosen from among the members of the council of the local municipality in the case of an agreement with a local municipality ; the latter shall be designated respectively by the regional county municipality or the local municipality ;

“(2) two representatives of the Sûreté du Québec, who are not entitled to vote, including the director of the police station.

Director of police station.

The director of the police station shall be designated after consultation with the persons referred in subparagraph 1.”;

(2) by inserting the following after the third paragraph :

Functions.

“The committee shall, more particularly,

(1) participate in the preparation of the semi-annual plan of action of the Sûreté du Québec in the territory covered by the agreement, according to the priorities identified, and make an assessment thereof ;

(2) approve the police resources organization plan ;

(3) participate in the selection of the location of the police station or stations on the basis of public security requirements, police service effectiveness and government policy on the leasing or acquisition of buildings ;

(4) develop criteria for evaluating the performance of the Sûreté du Québec within the framework of the agreement and, where the committee considers it appropriate, inform the police station chief on the citizens’ appreciation of the police services they receive ;

(5) evaluate the performance of the police station chief.

Intervention by Sûreté du Québec.

The committee shall be informed in advance of any intervention by the Sûreté du Québec likely to affect the resources assigned to the territory covered by the agreement.”

2000, c. 12, s. 79, am.

8. Section 79 of the said Act is amended by inserting the following paragraph before the first paragraph :

Sûreté du Québec. “79. Where a municipal police force is unable to provide any of the services of the level required pursuant to the second paragraph of section 70 or 71, that service shall be provided by the Sûreté du Québec.”

2000, c. 12, s. 81, am. 9. Section 81 of the said Act is amended by replacing “basic police services to be provided by each category of municipality” in the first sentence of the second paragraph by “police services each category of municipality must provide, in conformity with the levels established in section 70” and by striking out “basic” in the second sentence of that paragraph.

2000, c. 12, s. 100, am. 10. Section 100 of the said Act is amended by striking out “Notwithstanding sections 71 and 72,” in the first paragraph.

2000, c. 12, Title X, heading, added. 11. The said Act is amended by inserting the following after the heading of Title X:

“CHAPTER I

“GENERAL PROVISIONS”.

2000, c. 12, ss. 353.1-353.12, added. 12. The said Act is amended by inserting the following after section 353:

“CHAPTER II

“SPECIAL PROVISIONS CONCERNING THE ORGANIZATION OF POLICE SERVICES

Local municipalities. “353.1. Local municipalities having a population of less than 50,000 inhabitants that do not form part of a metropolitan community or a census metropolitan area and that on 21 June 2001 were being served by a municipal police force shall be governed by the following provisions.

Police force. Every municipality that had its own police force may continue to be served by that police force to the extent that the police force provides level 1 services at the latest on 1 June 2002. In such a case, the agreements requiring the municipality to provide police services to other municipalities shall be maintained, subject to the right of each municipality so served to withdraw from the agreement and be served by the Sûreté du Québec. Where the municipality that offered the services of its police force chooses to be henceforth served by the Sûreté du Québec, the agreements are terminated by operation of law.

Police services intermunicipal boards. Police services intermunicipal boards shall be maintained, subject to a unanimous decision of the parties to the contrary. Where an intermunicipal board is dissolved, every service agreement entered into between the intermunicipal board and municipalities that are not party to the agreement establishing the intermunicipal board is terminated by operation of law. Where an intermunicipal board is to continue to exist, any such service agreement is maintained, subject to the right of each municipality so served to

withdraw from the agreement and be served by the Sûreté du Québec. Where one of the municipalities party to the agreement establishing the intermunicipal board wishes to be served by the Sûreté du Québec, the municipality must obtain the consent of the other municipalities party to that agreement.

Census agglomeration.

All the municipalities forming part of a census agglomeration described in Schedule F may, provided that at least one of the municipalities was, on 21 June 2001, served by a municipal police force, agree to share, in accordance with the terms and conditions provided for in section 71, the services of the same police force. Such police force will, at the latest on 1 June 2002, be required to provide the services of the level prescribed by section 70. The Minister may, however, subject to the conditions the Minister determines, allow that only some of the municipalities forming part of the same census agglomeration share the services of a single police force.

Organization plan.

The municipalities that elect to be served by a municipal police force must establish, in an organization plan, that the police force will meet the conditions set out above. The plan must be submitted to the Minister for approval within 30 days from publication in the *Gazette officielle du Québec* of the regulation replacing Schedule I to the Regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec, enacted by Order in Council 326-92 (1992, G.O. 2, 1115). Every municipality that fails to do so is deemed to have elected to be served by the Sûreté du Québec.

Police service organization plan.

“353.2. The municipalities that are to be served by a municipal police force pursuant to sections 71 and 72 must submit to the Minister for approval, at the latest on 1 January 2002, a police service organization plan stating, in particular, that the services of the required level will be provided at the latest on 1 June 2002. However, if a municipality resulting from a municipal merger and referred to in the first paragraph of section 71 has a population of 100,000 or more on 1 June 2002, the municipality will not be required to submit such a plan before 1 July 2002 and the services of the required level will not be required to be provided before 1 January 2003. In both cases, if a municipality fails to meet the requirements, the Minister may establish the terms and conditions according to which the police services are to be shared by the municipalities concerned.

Police officers.

“353.3. A police officer who is the holder of a permanent position or holds a managerial position within a municipal police force that is abolished because the services in the territory served by the officer are to be provided by the Sûreté du Québec becomes a member of the Sûreté du Québec, subject to the police officer having neither reached 65 years of age nor accumulated the maximum number of years of credited service under the plan referred to in section 353.4 and subject to the officer’s right of refusal. A police officer so transferred shall be reclassified within the Sûreté du Québec according to the officer’s accumulated years of service and, where applicable, according to the officer’s former responsibilities, with the remuneration attaching thereto.

- Remuneration. If the remuneration received by the police officer exceeds the remuneration payable within the Sûreté du Québec, it shall be maintained until the salary scale applicable to the police officer progresses to attain the level of the officer's remuneration.
- Conditions of employment. The other conditions of employment applicable to the transferred police officer, including employment benefits, shall be the same, taking into account the officer's recognized seniority, as those applicable to the members of the Sûreté du Québec.
- Auxiliary member. A police officer who is not the holder of a permanent position within a municipal police force becomes an auxiliary member of the Sûreté du Québec, subject to the officer's right of refusal, and shall be subject to the conditions that apply to auxiliary members.
- Transfer. The transfer of police officers from a municipal police force to the Sûreté du Québec shall be made according to staffing requirements, the level of responsibilities and the number of managerial positions existing within the municipal police force on 15 May 2001.
- Service recognized. "353.4. Notwithstanding any provision to the contrary, the following shall be recognized as regards a police officer transferred pursuant to section 353.3 for the sole purposes of eligibility for any benefit under the Pension Plan of the members of the Sûreté du Québec, established under the Act respecting the Syndical Plan of the Sûreté du Québec (R.S.Q., chapter R-14):
- (1) the years of service accumulated in a permanent position within a municipal police force;
- (2) the hours of service accumulated in a non-permanent position, up to the maximum of hours, for a year, provided for in the conditions of employment applicable to the members of the Sûreté and insofar as the police officer's employer was contributing to his or her pension plan.
- Retirement. Every police officer so transferred shall not be required to retire before 65 years of age or accumulating the maximum number of years of credited service under the plan, whichever occurs first.
- Abolition of municipal police force. "353.5. Before a municipal police force may be abolished, a municipality or an intermunicipal board must ensure that the body that administers a pension plan, other than a defined contribution plan, of which a person referred to in section 353.3 or 353.7 is a member has entered into, with the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, a general agreement for the transfer of the person's rights under the plan to the Pension Plan of the members of the Sûreté du Québec, the Government and Public Employees Retirement Plan or another pension plan applicable to employees of the State. The Commission may enter into such an agreement with the authorization of the Government.

- Conditions. The conditions set out in such an agreement apply to the group constituted by the persons who are referred to in the first paragraph and who come under the same employer, subject to their individual right to opt for another plan in accordance with section 98 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1).
- Integration of municipal police officers. “353.6. A police officer who, after the integration of municipal police officers under section 353.3, becomes a member of the Sûreté du Québec, may not receive concomitantly his or her remuneration in that capacity and, as the case may be, a pension under the Pension Plan of the members of the Sûreté du Québec or the pension plan applicable to the police officer as member of the municipal police force that was abolished because police services are henceforth to be provided by the Sûreté.
- Regulation. The regulation under section 17 of the Act concerning the organization of police services (2001, chapter 19) may pertain to the terms and conditions relating to the drawing of both a pension and remuneration, including those applicable in the event of non-compliance with the provisions of the first paragraph.
- Non-police personnel. “353.7. Any member of the non-police personnel of a municipality who on 15 May 2001 was the holder of permanent position and exercised functions considered necessary to the activities of a municipal police force that is abolished because police services are to be provided by the Sûreté du Québec becomes an employee of the State insofar as the personnel member is named in a decision of the Conseil du trésor, subject to the conditions determined therein. An employee so transferred is deemed to have been appointed in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1).
- Conditions of employment. The Conseil du trésor may determine the classification, the remuneration and any other employment condition applicable to an employee so transferred.
- Integration. “353.8. Any police officer of the Sûreté du Québec whose position is affected because the territory in which the officer ordinarily exercised his or her functions will henceforth be under the jurisdiction of a municipal police force may ask to be integrated into that police force. The police force must integrate the police officer before it may proceed with any hiring.
- Records, documents and archives. “353.9. The police records, documents and archives belonging to an abolished municipal police force become those of the new police force.
- Investigations. The same applies to investigations and any other police matter in progress.
- First regulation. “353.10. The first regulation made under section 77 in relation to the costs of police services provided by the Sûreté du Québec is not subject to the publication requirement under section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1) and, notwithstanding section 17 of that Act, comes into force

on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.

Amendment to
Schedules E and F.

“353.11. Schedules E and F may, if need be, be amended by order of the Government.

Levels of services.

“353.12. Until a regulation made pursuant to section 81 comes into force, the various levels of services are those provided for in Schedule G.”

2000, c. 12, schedules,
added.

13. The said Act is amended by adding the following schedules after Schedule D:

“SCHEDULE E

THE CENSUS METROPOLITAN AREAS OF CHICOUTIMI, HULL,
SHERBROOKE AND TROIS-RIVIÈRES
(*Section 71*)

I. The census metropolitan area of Chicoutimi includes the territories of the following municipalities:

- Chicoutimi
- Jonquière
- La Baie
- Lac-Kénogami
- Larouche
- Laterrière
- Saint-Fulgence
- Saint-Honoré
- Shipshaw
- Tremblay

II. The census metropolitan area of Hull includes the territories of the following municipalities:

- Aylmer
- Buckingham
- Cantley
- Chelsea
- Gatineau
- Hull
- La Pêche
- Masson-Angers
- Pontiac
- Val-des-Monts

III. The census metropolitan area of Sherbrooke includes the territories of the following municipalities:

- Ascot

- Ascot Corner
- Bromptonville
- Compton
- Deauville
- Fleurimont
- Hatley
- Lennoxville
- North Hatley
- Rock Forest
- Saint-Denis-de-Brompton
- Saint-Élie-d'Orford
- Sherbrooke
- Stocke
- Waterville

IV. The census metropolitan area of Trois-Rivières includes the territories of the following municipalities :

- Bécancour
- Cap-de-la-Madeleine
- Champlain
- Pointe-du-Lac
- Sainte-Marthe-du-Cap
- Saint-Louis-de-France
- Saint-Maurice
- Trois-Rivières
- Trois-Rivières-Ouest

“SCHEDULE F

CENSUS AGGLOMERATIONS

(*Section 353.1*)

I. The census agglomeration of Alma includes the territories of the following municipalities :

- Alma
- Delisle

II. The census agglomeration of Baie-Comeau includes the territories of the following municipalities :

- Baie-Comeau
- Chute-aux-Outardes
- Franquelin
- Pointe-Lebel
- Ragueneau

III. The census agglomeration of Cowansville includes the territory of the following municipality :

— Cowansville

IV. The census agglomeration of Dolbeau includes the territory of the following municipality :

— Dolbeau-Mistassini

V. The census agglomeration of Drummondville includes the territories of the following municipalities :

— Drummondville
— Saint-Charles-de-Drummond
— Saint-Cyrille-de-Wendover
— Saint-Lucien
— Saint-Majorique-de-Grantham
— Saint-Nicéphore

VI. The census agglomeration of Granby includes the territories of the following municipalities :

— Bromont
— Granby
— Granby (Township)

VII. The census agglomeration of Joliette includes the territories of the following municipalities :

— Joliette
— Notre-Dame-des-Prairies
— Saint-Charles-Borromée

VIII. The census agglomeration of Lachute includes the territory of the following municipality :

— Lachute

IX. The census agglomeration of La Tuque includes the territories of the following municipalities :

— La Bostonnais
— La Croche
— La Tuque

X. The census agglomeration of Magog includes the territories of the following municipalities :

— Magog

- Magog (Township)
- Omerville

XI. The census agglomeration of Matane includes the territories of the following municipalities :

- Matane
- Petit-Matane
- Sainte-Félicité
- Saint-Luc-de-Matane
- Saint-Jérôme-de-Matane

XII. The census agglomeration of Rimouski includes the territories of the following municipalities :

- Le Bic
- Pointe-au-Père
- Rimouski
- Rimouski-Est
- Saint-Anaclet-de-Lessard
- Sainte-Blandine
- Sainte-Odile-sur-Rimouski
- Saint-Narcisse-de-Rimouski

XIII. The census agglomeration of Rivière-du-Loup includes the territories of the following municipalities :

- Notre-Dame-du-Portage
- Rivière-du-Loup
- Saint-Antonin

XIV. The census agglomeration of Rouyn-Noranda includes the territories of the following municipalities :

- Arntfield
- Bellecombe
- Cloutier
- D'Alembert
- Évain
- McWatters
- Rouyn-Noranda

XV. The census agglomeration of Saint-Georges includes the territories of the following municipalities :

- Aubert-Gallion
- Saint-Georges

- Saint-Georges-Est
- Saint-Jean-de-la-Lande

XVI. The census agglomeration of Saint-Hyacinthe includes the territories of the following municipalities :

- Sainte-Rosalie
- Sainte-Rosalie (Parish)
- Saint-Hyacinthe
- Saint-Hyacinthe-le-Confesseur
- Saint-Thomas-d' Aquin

XVII. The census agglomeration of Saint-Jean-sur-Richelieu includes the territories of the following municipalities :

- Iberville
- L'Acadie
- Saint-Athanase
- Saint-Jean-sur-Richelieu
- Saint-Luc

XVIII. The census agglomeration of Saint-Jérôme includes the territories of the following municipalities :

- Bellefeuille
- Lafontaine
- Saint-Antoine
- Saint-Jérôme

XIX. The census agglomeration of Salaberry-de-Valleyfield includes the territories of the following municipalities :

- Grande-Île
- Saint-Timothée
- Salaberry-de-Valleyfield

XX. The census agglomeration of Sept-Rivières includes the territories of the following municipalities :

- Lac-Walker
- Maliotenam
- Moisie
- Sept-Îles
- Uashat

XXI. The census agglomeration of Shawinigan includes the territories of the following municipalities :

- Grand-Mère
- Lac-à-la-Tortue

- Saint-Boniface-de-Shawinigan
- Saint-Georges
- Saint-Gérard-des-Laurentides
- Saint-Jean-des-Piles
- Saint-Mathieu-du-Parc
- Shawinigan
- Shawinigan-Sud

XXII. The census agglomeration of Sorel includes the territories of the following municipalities :

- Sainte-Anne-de-Sorel
- Sainte-Victoire-de-Sorel
- Saint-Joseph-de-Sorel
- Sorel-Tracy

XXIII. The census agglomeration of Thetford Mines includes the territories of the following municipalities :

- Black Lake
- Pontbriand
- Robertsonville
- Thetford Mines
- Thetford-Partie-Sud

XXIV. The census agglomeration of Val-d'Or includes the territories of the following municipalities :

- Dubuisson
- Sullivan
- Val-d'Or
- Val-Senneville
- Vassan

XXV. The census agglomeration of Victoriaville includes the territories of the following municipalities :

- Saint-Christophe-d'Arthabaska
- Victoriaville

“SCHEDULE G

POLICE SERVICES ACCORDING TO THE LEVELS ESTABLISHED BY SECTION 70

To be able to fully achieve their missions, as defined in section 48 of the Police Act, and integrating the community police approach into their operational and management practices, police forces must provide the police services enumerated below, which correspond to their respective levels.

I. Level 1 includes the following services:

POLICING

- Round-the-clock patrol
- Response within a reasonable time to any request for help from a citizen
- Road patrolling
- Enforcement of the Act respecting off-highway vehicles and off-road vehicle and snowmobile trail patrol
- Recreational boating safety except on St. Lawrence River
- Escort for outsized vehicles
- Transportation of accused persons
- Hit and run incidents
- Prevention programs
- Crime scene securing
- Hostage taking or sniper (preliminary validation and sealed-off zone)

EMERGENCY MEASURES

- Peaceful crowd control
- Rescue operations
- Forest search and rescue
- Emergency response to local disaster

INVESTIGATIONS

Subject to the obligations corresponding to higher levels, any criminal or penal offence under their jurisdiction, in particular those relating to

- Kidnapping
- Sexual assault
- Assault (any type)
- Robbery
- Breaking and entering
- Fire
- Auto theft
- Production, trafficking and possession of illicit drugs at local or street level
- Bawdy-houses and street prostitution
- Bad cheques, credit card or debit card fraud
- Scams (false pretence or false statement)
- Theft and possession of stolen goods
- Offence-related property
- Motor vehicle accidents
- Mischief
- Reckless driving
- Impaired driving

Any investigation relating to incidents such as:

- Human deaths (drowning, suicide, etc.)
- Disappearances
- Runaways

SUPPORT SERVICES

- Crime analysis
- Crime scene dusting and photography
- Criminal intelligence relating to persons, groups or phenomena located in their territory and control of sources

- Routine contribution to the Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS) and to the Service de renseignement criminel du Québec (SRCQ)
- Detention
- Custody of exhibits
- Court liaison
- DNA sample collecting
- Warrant management and tracking of individuals
- Records management
- Public affairs
- Québec Police Intelligence Centre (QPIC) input and retrieval
- Internal affairs
- Telecommunications
- Technical equipment and use of force instructor
- Breath analysis expert

II. Level 2 includes, in addition to the services listed for Level 1, the following services :

INVESTIGATIONS

- Intrafamilial murder
- Criminal negligence causing death
- Attempted murder
- Aggravated sexual assault or sexual assault with a weapon
- Fatal work injury
- Financial institution or armoured car service robbery
- Street gang crime
- Fire involving fatality or injury
- Series of fires
- Major industrial or commercial fire
- Commercial or real estate fraud
- Illegal lottery
- Production, trafficking and possession of illicit drugs involving supplier of local or street dealers
- Freight theft
- Auto theft ring

EMERGENCY MEASURES

- Intervention involving armed and barricaded suspect (no shots fired, no hostages)
- Crowd control involving risk of disturbance

SUPPORT SERVICES

- Special unit (barricaded suspect or potentially dangerous search or arrest)
- Infiltration at bottom level of criminal organization
- Crime scene and criminal identification expert
- Fire scene expert
- Reconstructionist (collision investigation)
- Motor vehicle serial number identification

III. Level 3 includes, in addition to the services listed for Level 2, the following services :

INVESTIGATIONS

- Murder
- Infanticide
- Life-threatening kidnapping
- Extortion
- Fatal aircraft accident
- Proceeds of crime
- Production, trafficking and possession of illicit drugs involving high-level suppliers
- Gang crime corresponding to service level
- Child pornography
- Death during intervention of other police force anywhere in Québec

SUPPORT SERVICES

- Physical surveillance
- Database retrieval
- Infiltration at middle level of criminal organization
- Forensic accounting
- Analysis of pure version statements
- Video interrogation support
- Dog team (drugs, guarding and tracking)

IV. Level 4 includes, in addition to the services listed for Level 3, the following services :

INVESTIGATIONS

- In cooperation with the Sûreté du Québec, any offence committed by criminal organizations operating on a minimal scale throughout Québec

EMERGENCY MEASURES

- Crowd control involving high risk of disturbance or riot in cooperation with the Sûreté du Québec

SUPPORT SERVICES

- Witness protection
- Repentant witness control
- Electronic surveillance

V. Level 5 includes, in addition to the services listed for Level 4, the following services :

POLICING

- Recreational boating safety, including St. Lawrence River
- Air surveillance

INVESTIGATIONS

- Terrorist incident management
- Importation of illicit drugs into Québec
- Weapons trafficking
- Computer data mischief or theft
- Extraprovincial kidnapping
- Pyramid selling
- Betting, bookmaking

EMERGENCY MEASURES

- Helicopter operations
- Crowd control involving high risk of disturbance or riot
- Intervention involving hostage(s) or barricaded and armed suspect (shot fired)

SUPPORT SERVICES

- Underwater diving
- Defusing and handling of explosives (explosives experts)
- Infiltration at top level of criminal organization
- Special weapons and tactics team
- Polygraph and hypnosis
- Dog team (explosives)
- Composite sketching
- Operations security intelligence

VI. Level 6 includes, in addition to the services listed for Level 5, the following services :

INVESTIGATIONS

- Unusual criminal phenomena
- Murder or assault by predator
- Police cooperation to counter organized crime
- Crime relating to state revenues, security or integrity
- Series of fires at inter-regional level
- Inter-regional, provincial or extra-provincial auto theft ring
- Judicial, government or municipal civil servant corruption
- Misappropriation of funds
- Inter-regional, provincial or extra-provincial fraud ring
- Fraudulent securities transactions
- Crime within provincial or federal detention centres
- Cybersurveillance
- International judicial cooperation

EMERGENCY MEASURES

- Coordination of recovery operations and maintenance of order during emergencies or civil disturbances of provincial scope

SUPPORT SERVICES

- Protection of international VIPs
- Protection of National Assembly
- State security investigations and intelligence
- Security and integrity of government computer systems
- ViCLAS coordination
- Behaviourism (profiling of criminals)
- Specialized criminal identification
- Centralized fingerprint database
- Interpol liaison
- QPIC management
- Permanent emergency service unit”.

2000, c. 12, Table of Contents, am.

14. The Table of Contents of the said Act is amended

(1) by replacing Title X by the following :

“TITLE X	TRANSITIONAL PROVISIONS	340-353.12
“CHAPTER I	GENERAL PROVISIONS	340-353
“CHAPTER II	SPECIAL PROVISIONS CONCERNING THE ORGANIZATION OF POLICE SERVICES	353.1-353.12”;

(2) by adding the following :

“SCHEDULE E	CENSUS METROPOLITAN AREAS OF CHICOUTIMI, HULL, SHERBROOKE AND TROIS-RIVIÈRES
“SCHEDULE F	CENSUS AGGLOMERATIONS
“SCHEDULE G	POLICE SERVICES ACCORDING TO THE LEVELS ESTABLISHED BY SECTION 70”.

2000, c. 12, English text, am.

15. The English text of the said Act is amended

(1) by replacing “as the Québec” in the first paragraph of section 50 by “the National”;

(2) by replacing “serious cause” in the first paragraph of section 64 by “reasonable grounds”;

(3) by replacing “subject to the same” in the second paragraph of section 71 by “in accordance with the same terms and”;

(4) by inserting “respectively” after “designated” in subparagraph 1 of the first paragraph of section 78;

(5) by replacing “Police Force” in the first paragraph of section 100 by “Sûreté du Québec”;

(6) by replacing the second paragraph of section 116 by the following paragraph :

Additional qualifications.

“Municipalities may, by by-law, in the cases determined in the by-law, prescribe qualifications in addition to those determined by the Government, that apply to the members of their police forces.”;

(7) by replacing “chief”, “chief’s” and “chiefs” wherever they appear in sections 3, 18, 83 and 84, the heading preceding section 87, sections 87, 94, 103, 108, 118, 120, 143, 260, 261, 264, 265, 267, 274, 275, 277, 278, 286, 287, 288, 313 and 355 and the table of contents by “director”, “director’s” and “directors”, respectively ;

(8) by replacing “convicted” by “found guilty” in the following provisions :

- the first and second paragraphs of section 119;
- section 120.

Regulation, am.

16. Section 10 of the Regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec is amended by adding the following paragraph:

“The provisions of this section also apply to every municipality that has taken part in the municipal amalgamation and local communities consolidation program implemented by the Government on 22 May 1996 and that, pursuant to the provisions of the Act concerning the organization of police services (2001, chapter 19), will be served by the Sûreté du Québec.”

Transitional measures.

17. To facilitate the application of this Act, the Government may, by regulation, before 21 June 2003, provide for the necessary transitional measures. The regulation is not subject to the publication requirement under section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1) and, notwithstanding section 17 of that Act, comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.

Sûreté du Québec.

18. The municipalities referred to in the third paragraph of section 71 of the Police Act will be served by the Sûreté du Québec from the date determined pursuant to section 73 of that Act, which date shall not be later than 1 June 2002.

Abolition of police force.

On that date, the police force established by one of those municipalities or by the intermunicipal board formed by agreement between municipalities each of which is henceforth to be served by the Sûreté du Québec is abolished. Moreover, any service agreement under which any of the municipalities referred to in the first paragraph was provided police services by a municipal police force terminates by operation of law.

Coming into force.

19. This Act comes into force on 21 June 2001, except paragraph 1 of section 1, which comes into force on the date to be determined by the Government.

2001, chapter 20

**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE LEGAL
PUBLICITY OF SOLE PROPRIETORSHIPS,
PARTNERSHIPS AND LEGAL PERSONS**

Bill 20

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister of Finance

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 12 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

**Coming into force: 21 June 2001, except section 8, which comes into force on 1 January
2002**

Legislation amended :

Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons
(R.S.Q., chapter P-45)



Chapter 20

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE LEGAL PUBLICITY OF SOLE PROPRIETORSHIPS, PARTNERSHIPS AND LEGAL PERSONS

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. P-45, s. 4, am. 1. Section 4 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., chapter P-45) is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Exemption. “Every registrant which, pursuant to an exemption established by regulation, does not declare the information required under subparagraph 4 of the first paragraph and subparagraphs 1 and 6 of the second paragraph of section 10, shall be considered as neither domiciled nor having an establishment in Québec for the purposes of this section, and must also designate an attorney residing in Québec.”
- c. P-45, s. 10, am. 2. Section 10 of the said Act is amended by replacing “A declaration” in the first line of the first paragraph by “Save an exemption established by regulation, a declaration”.
- c. P-45, s. 26, am. 3. Section 26 of the said Act is amended by adding the following paragraph :
- Obligation. “The obligation to update information exists from the year following the year during which the registrant is first registered.”
- c. P-45, s. 27, am. 4. Section 27 of the said Act is amended
- (1) by striking out the first paragraph ;
- (2) by striking out “also” in the third line of the second paragraph.
- c. P-45, s. 79, am. 5. Section 79 of the said Act is amended by adding the following paragraph :
- Copy or extract. “In the case of a copy or extract of a document deposited in the register in respect of a registrant which has availed itself of an exemption established by regulation under the third paragraph of section 97, the Inspector General shall delete the information covered by the exemption from the extract or copy. An extract or copy so issued and certified in accordance with section 80 is deemed to be a true extract or copy.”

- c. P-45, s. 97, am. 6. Section 97 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph :
- Exemption. “In special circumstances, the Government may also, by regulation, grant an exemption to a class of registrants as regards the requirement to declare certain information under section 10.”
- c. P-45, s. 517, am. 7. Section 517 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph :
- Exemption. “Where access to a record or the issue of a copy or extract of a document is requested in respect of a registrant which has availed itself of an exemption established by regulation under the third paragraph of section 97, the Inspector General shall delete the information covered by the exemption from the record, extract or copy. An extract or copy so issued and certified by the Inspector General is deemed to be a true extract or copy.”
- Words replaced. 8. The said Act is amended by replacing “supplementary fees” in the following provisions by “tardy filing fee” :
- (1) the second paragraph of section 30;
 - (2) subparagraph 5 of the first paragraph of section 31;
 - (3) the second paragraph of section 98.
- Coming into force. 9. This Act comes into force on 21 June 2001, except section 8, which comes into force on 1 January 2002.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 21

AN ACT TO AMEND THE HIGHWAY SAFETY CODE

Bill 21

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 29 May 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2)



Chapter 21

AN ACT TO AMEND THE HIGHWAY SAFETY CODE

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- c. C-24.2, s. 14, am. 1. Section 14 of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2) is amended by adding the following paragraph at the end:
- “(6) a motorized scooter.”
- c. C-24.2, s. 288, am. 2. Section 288 of the said Code is amended by replacing “a non-motorized scooter” in the first line of the second paragraph by “a scooter other than a motorized scooter”.
- c. C-24.2, s. 303, am. 3. Section 303 of the said Code is amended by striking out “or a rate of speed other than the prescribed rate of speed to be respected” in the fifth and sixth lines.
- c. C-24.2, ss. 303.1 and 303.2, added. 4. The said Code is amended by inserting the following sections after section 303:
- Erection of signs. “303.1. During construction or maintenance work, the person responsible for the maintenance of a public highway may, for the duration of the work, erect signs or signals in conformity with the standards laid down by the Minister of Transport to indicate a rate of speed other than the prescribed rate of speed to be respected.
- Register. The decision to change a rate of speed must be entered in a register kept by the person responsible for the maintenance of the public highway with an indication of the location where the rate of speed is prescribed and the duration of the work.
- Prohibition. “303.2. No person may travel at a rate of speed exceeding the limit indicated on the signs or signals erected under section 303.1.”
- c. C-24.2, s. 319, am. 5. Section 319 of the said Code is amended by replacing “a non-motorized scooter” in the first line of the second paragraph by “a scooter other than a motorized scooter”.
- c. C-24.2, s. 418.1, added. 6. The said Code is amended by inserting the following section after section 418:

- Driving on shoulder. “418.1. Notwithstanding the prohibitions under sections 416 and 418, the driver of a vehicle used in the maintenance of a public highway may, during construction or maintenance work, travel or back up on the shoulder of a public highway, including a limited access highway, and on the entrance and exit ramps of a limited access highway.”
- c. C-24.2, s. 421.1, am. 7. Section 421.1 of the said Code is amended by inserting “a motorized scooter and” after “except” in the first line of the second paragraph.
- c. C-24.2, s. 516, am. 8. Section 516 of the said Code is amended by replacing “section 328” in the second line by “section 303.2 or 328”.
- Coming into force. 9. This Act comes into force on 21 June 2001.

2001, chapter 22

**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE
CONDITIONS OF EMPLOYMENT AND THE PENSION PLAN
OF THE MEMBERS OF THE NATIONAL ASSEMBLY**

Bill 23

Introduced by Mr Jacques Brassard, Government House Leader and Minister
responsible for Parliamentary Reform

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 22 May 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the
National Assembly (R.S.Q., chapter C-52.1)



Chapter 22

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE CONDITIONS OF EMPLOYMENT AND THE PENSION PLAN OF THE MEMBERS OF THE NATIONAL ASSEMBLY

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. C-52.1, s. 7, am.

1. Section 7 of the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly (R.S.Q., chapter C-52.1) is amended

(1) by replacing “20%” in subparagraph 9 of the first paragraph by “25%”;

(2) by replacing “15%” in subparagraph 10 of the first paragraph by “20%”;

(3) by replacing “15%” in subparagraph 11 of the first paragraph by “20%”;

(4) by replacing “10%” in subparagraph 13.1 of the first paragraph by “15%”;

(5) by replacing “10%” in subparagraph 14 of the first paragraph by “15%”.

Coming into force.

2. This Act comes into force on 21 June 2001.

2001, chapter 23

AN ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES

Bill 24

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 31 December 2001, except sections 86, 160, 167, 175, 237, 238, 254, 255, 260 and 261, which come into force on 29 June 2001, and the provisions of section 208, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government

– 2002-02-13: s. 208
 O.C. 129-2002
 G.O., 2002, Part 2, p. 1447

Legislation amended:

Act respecting the Agence métropolitaine de transport (R.S.Q., chapter A-7.02)

Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (R.S.Q., chapter C-60.1)

Fuel Tax Act (R.S.Q., chapter T-1)

Transport Act (R.S.Q., chapter T-12)

Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34)

Legislation repealed:

Act respecting municipal and intermunicipal transit authorities (R.S.Q., chapter S-30.1)

Act respecting the Société de transport de la Ville de Laval (1984, chapter 42)

Act respecting the Société de transport de la rive sud de Montréal (1985, chapter 32)



Chapter 23

AN ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

TITLE I

RULES GOVERNING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES

CHAPTER I

ESTABLISHMENT, ORGANIZATION AND MANAGEMENT

DIVISION I

ESTABLISHMENT

Establishment.

1. The following public transit authorities are hereby constituted as legal persons established in the public interest:

(1) the “Société de transport de Montréal”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Montréal;

(2) the “Société de transport de Québec”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Québec;

(3) the “Société de transport de l’Outaouais”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Hull-Gatineau;

(4) the “Société de transport de Longueuil”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Longueuil;

(5) the “Société de transport de Lévis”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Lévis;

(6) the “Société de transport de Laval”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Laval;

(7) the “Société de transport des Forges”, whose area of jurisdiction corresponds to that of the following municipalities: Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières and Trois-Rivières-Ouest;

(8) the “Société de transport du Saguenay”, whose area of jurisdiction corresponds to that of the following municipalities: Chicoutimi, Jonquièrè and La Baie;

(9) the “Société de transport de Sherbrooke”, whose area of jurisdiction corresponds to that of the following municipalities: Ascot, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest and Sherbrooke.

- Acronym. A transit authority that chooses to use an acronym to refer to itself shall transmit a copy of the resolution to that effect to the Inspector General of Financial Institutions.
- Head office. 2. The head office of each transit authority shall be situated in its area of jurisdiction, at such place as it determines.
- Notice. Notice of the location of the head office and of any change in its location shall be published in the *Gazette officielle du Québec* and in a newspaper distributed in its area of jurisdiction.
- Mission. 3. The mission of a transit authority is to provide various shared transportation services to ensure the mobility of persons within its area of jurisdiction and, to such extent as is provided for in a legislative provision, outside its area of jurisdiction.
- Mission. For that purpose, the transit authority shall support public transportation and, where applicable, foster the integration of its various modes of shared transportation with those of any other legal person established in the public interest empowered by law or constituting act to operate a public transportation enterprise.
- Public passenger transportation enterprise. 4. In the pursuit of its objects, a transit authority shall operate a public passenger transportation enterprise, providing in particular public bus transportation and shared taxi services.
- Specialized services. 5. A transit authority may also offer specialized services including
- (1) services adapted to the needs of mobility impaired persons ;
 - (2) services adapted to the needs of elementary and secondary school students ;
 - (3) services enabling a person to charter a bus or minibus ; and
 - (4) services enabling a person to conduct guided tours.
- Handicapped persons. A transit authority shall offer the services referred to in subparagraph 1 of the first paragraph in the case of handicapped persons. For such purpose, it may ensure the mobility of persons outside its area of jurisdiction, including in the area of jurisdiction of a transit authority with which it occupies the territory of a metropolitan community.

DIVISION II
ORGANIZATION

§1. — *Composition of the board of directors*

- | | |
|--------------------------------------|---|
| Board of directors. | 6. The powers of a transit authority shall be exercised by its board of directors which is composed of seven to nine members. |
| Provisions applicable. | 7. Sections 304 to 307 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) apply, with the necessary modifications, to the members of a board of directors. |
| Société de transport de Montréal. | 8. Ville de Montréal shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Montréal from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons. |
| Société de transport de Québec. | 9. Ville de Québec shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Québec from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons. |
| Société de transport de l'Outaouais. | 10. Ville de Hull-Gatineau shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de l'Outaouais from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons. |
| Société de transport de Longueuil. | 11. Ville de Longueuil shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Longueuil from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons. |
| Société de transport de Lévis. | 12. Ville de Lévis shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Lévis from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons. |
| Société de transport de Laval. | 13. Ville de Laval shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Laval from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons. |

Société de transport des Forges.	14. The municipalities of Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières and Trois-Rivières-Ouest shall designate the members of the board of directors of the Société de transport des Forges from among the members of their municipal councils.
Société de transport du Saguenay.	15. The municipalities of Chicoutimi, Jonquière and La Baie shall designate the members of the board of directors of the Société de transport du Saguenay from among the members of their municipal councils.
Société de transport de Sherbrooke.	16. The municipalities of Ascot, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest and Sherbrooke shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Sherbrooke from among the members of their municipal councils.
Attending a meeting.	17. No member of a board of directors may attend a meeting before a copy of the resolution appointing the member has been received by the secretary of the transit authority.
Term of office.	18. The term of office of a member of a board of directors shall not exceed four years. The term may be renewed.
Term of office.	Except in the case of resignation, a member shall remain in office, notwithstanding the expiry of the member's term, until replaced or reappointed.
Resignation.	A member resigning shall sign a writing to that effect and send it to the secretary of the transit authority on whose board of directors the member sits and to the clerk of the city or the secretary-treasurer of the municipality that designated the member. The resignation shall take effect from the date on which the secretary receives the writing or on any later date specified in the writing as the date on which the resignation is to take effect. The resignation of a member entails a vacancy in the office of that member.
Termination of office.	19. A member of a board of directors ceases to be a member when he or she ceases to be a member of the council of the city or municipality that made the designation.
Absence from meetings.	A member who fails to attend two consecutive meetings shall also cease to be a member. The member's term of office is then deemed to terminate at the close of the third meeting, unless the absence is excused by the board of directors at that meeting. If the member's absence is not excused, the secretary of the transit authority shall notify the clerk of the city or the secretary-treasurer of the municipality that made the designation.
Revocation of designation.	20. A member of a board of directors also ceases to be a member if the city or the municipality revokes the member's designation. The clerk of the city or, as the case may be, the secretary-treasurer of the municipality concerned shall without delay notify the secretary of the transit authority of the revocation.
Vacancy.	The office of the member is vacant as of the day of the revocation.

New designation.	21. Upon the vacancy of the office of a member of the board of directors, the city or the municipality that designated the member shall designate a new member within 60 days of the vacancy. The term of office of the new member shall not exceed the term of office of the member being replaced.
Chair and vice-chair.	22. The board of directors of a transit authority comprises the offices of chair and vice-chair. The holders of those offices shall be appointed, as the case may be, by the cities or municipalities referred to in sections 8 to 16.
Term of office.	Except in the case of resignation, the chair and the vice-chair shall remain in office, notwithstanding the expiry of their term of office, until replaced or reappointed.
Resignation.	Section 18 applies to the resignation of the chair or vice-chair.
	§2. — <i>Meetings of the board of directors</i>
Functions of chair.	23. The chair shall preside at meetings of the board of directors and ensure that they are properly conducted. The chair shall maintain order and decorum at the meetings and may cause any person who disturbs order at a meeting to be expelled therefrom.
Compliance.	The chair shall ensure compliance with the laws that apply to the transit authority.
Representative.	The chair is the representative of the transit authority.
Function of vice-chair.	24. The vice-chair presides, at the chair's request, at meetings of the board of directors.
Replacement.	The vice-chair shall replace the chair if the chair is absent or unable to act in accordance with the internal by-laws. The by-laws may also provide for the replacement of the vice-chair if the vice-chair is absent or unable to preside at a meeting of the board of directors.
Place of meetings.	25. The board of directors may meet at any place in the transit authority's area of jurisdiction.
Regular meetings.	26. The board of directors shall hold regular meetings at least ten times every year.
Schedule of meetings.	The board shall at its first meeting of the year adopt the schedule of its meetings for the whole year.
Dates, hours and place of meetings.	The secretary shall, within 15 days after the first meeting of the year, cause a notice to be published in a newspaper distributed in the transit authority's area of jurisdiction indicating the dates, hours and place of the board's regular meetings.

- Convocation. 27. The meetings of the board of directors shall be convened by the secretary.
- Notice of convocation and agenda. The secretary shall send the notice of convocation and the agenda to every member of the board at least 72 hours before the meeting is held by the means of transmitting information authorized by the internal by-laws.
- Presumption. A member present at a meeting of the board is presumed to waive the notice of convocation and is deemed to attend the entire meeting.
- Special meeting. 28. The board of directors shall also hold a special meeting at the written request of the chair, director general or at least three members.
- Notice of convocation. The notice of convocation shall state the matters to be considered and be sent by the secretary to every member of the board at least 24 hours before the meeting is held.
- Public meetings. 29. Meetings are public.
- Meeting agenda. 30. The agenda for each meeting shall be prepared by the secretary and contain the matters referred by the chair, by the director general or by at least three members of the board, within the time fixed by the internal by-laws.
- Request. 31. The secretary shall place the subject of a request signed by at least 250 residents in the transit authority's area of jurisdiction on the agenda of the first meeting to be held after the request is received. The request shall be delivered to the secretary at least 15 days before the meeting is held.
- Addressing members. Persons present at the meeting may address the members of the board of directors concerning that matter. A member may, however, surrender the right to reply to another member of the board.
- Question period. 32. The board of directors shall provide a question period at the beginning of every meeting during which persons present at the meeting may address oral questions to the members.
- Question period. A transit authority may, in its internal by-laws, make rules to limit the number of questions per intervenor, their length and the total duration of the question period, which may not be less than one hour unless all the matters have been dealt with.
- Prior notice. 33. The secretary shall publish a prior notice of the holding of each regular meeting of the board of directors in a newspaper distributed in the transit authority's area of jurisdiction. The notice shall be made at least five days before the meeting.
- Quorum. 34. The quorum for meetings is a majority of the members.

- Vote. 35. Every member has one vote and is required to vote on every matter put to a vote, unless disqualified to vote; sections 361 and 362 of the Act respecting elections and referendums in municipalities apply, with the necessary modifications, to the members of a board of directors because of an interest in the matter concerned.
- Tie-vote. The chair, however, has a casting vote in the event of a tie-vote.
- Decisions. 36. Decisions shall be made by a majority of the votes cast.
- Electronic communication equipment. 37. Members may take part in any meeting by means of electronic communication equipment.
- Communications equipment. However, the communications equipment must enable every person using the equipment or attending the meeting to hear clearly everything that is said by another person in an audible and intelligible voice.
- Minutes of proceedings and votes. 38. The minutes of the proceedings and votes shall be entered in a book kept for such purpose by the secretary. They must be signed by the secretary and the meeting chair.
- Minutes of a meeting. The minutes of a meeting shall be read by the secretary and approved by the board of directors at a subsequent meeting which may not be later than the second meeting following. However, the secretary is dispensed from reading the minutes if a copy has been given to every member of the board.
- Immunity. 39. The members of a board of directors may not be prosecuted by reason of official acts performed in good faith in the exercise of their functions.
- Recourses prohibited. Except on a question of jurisdiction, no extraordinary recourse under articles 834 to 850 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25) may be exercised and no injunction may be granted against any transit authority or against any of the members of its board of directors in the exercise of their functions.
- Summary annulment. A judge of the Court of Appeal may, upon a motion, annul summarily any writ, order or injunction issued or granted contrary to the second paragraph.
- §3. — *Remuneration of the members of the board of directors*
- Remuneration or indemnity. 40. The board of directors shall fix, by by-law, the remuneration or indemnity of its members and the additional remuneration or indemnity of the chair and vice-chair of the transit authority. The by-law may have retroactive effect to 1 January of the year in which it was adopted and vary according to whether participation is at the meetings of the board or at one of its committees.
- Indemnity. The indemnity shall be paid as reimbursement for the part of the expenses attached to the office which are not reimbursed pursuant to sections 43 and 44. The compensation may not exceed one-half of the remuneration.

Loss of remuneration or an indemnity.	However, the application of section 23 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001) may prohibit a transit authority from paying remuneration or an indemnity or compel it to reduce the amount thereof. As well, contravening the Act respecting elections and referendums in municipalities may entail, for a member, the loss of remuneration or an indemnity if that person loses the right to attend the meetings of the board as a member.
Reduction in remuneration or indemnity.	41. The board of directors may, by by-law, prescribe the conditions under which the failure of a member to attend a meeting or to fulfil the obligation to vote at a meeting entails a reduction in the member's remuneration or indemnity, and prescribe the rules for computing the reduction.
Presumption.	However, as regards salary, the pension plan, employment benefits and other conditions of employment, the chair or vice-chair of a transit authority who is replaced temporarily owing to absence or inability to act is deemed not to cease holding office while being replaced.
Appropriations.	42. A member must, to perform an act committing the appropriations of a transit authority, be so authorized by by-law or resolution. The member may only spend up to the amount fixed.
Reimbursement of expenses.	43. A member who has incurred an expense in the exercise of the member's functions that is chargeable to the transit authority is entitled, on presentation of a statement and vouchers, to be reimbursed by the transit authority up to, where applicable, the maximum amount fixed in the authorization.
Tariff.	44. The board of directors may, by by-law, establish a tariff that applies where expenses chargeable to the transit authority are incurred for any class of act performed in Québec for a purpose other than travel outside Québec, and prescribe the voucher that must be presented to prove that such an act was performed.
Maximum amount of expenses.	45. Notwithstanding section 44, the board of directors may fix the maximum amount of expenses allowed where it authorizes one of its members to perform an act covered by the tariff or, where applicable, in a class for which appropriations are provided in the budget.
	§4. — <i>Secretary and treasurer</i>
Secretary.	46. The board of directors shall, on the recommendation of the director general, appoint the secretary of the transit authority and fix the secretary's remuneration, employment benefits and conditions of employment.
Restriction.	The secretary may not be a member of the board.
Functions.	The secretary shall have custody of the documents and records of the transit authority. The secretary shall attend all the meetings of the board and draw up the minutes.

Functions.	The secretary shall perform such other function as the board may entrust to the secretary.
Provisions applicable.	Section 39 applies to the secretary, with the necessary modifications.
Treasurer.	47. The board of directors shall, on the recommendation of the director general, appoint the treasurer of the transit authority and fix the treasurer's remuneration, employment benefits and conditions of employment.
Restriction.	The treasurer may not be a member of the board.
Functions.	The treasurer shall have custody of the transit authority's accounting records.
Functions.	The treasurer shall perform such other function as the board may entrust to the treasurer.
Provisions applicable.	Section 39 applies to the treasurer, with the necessary modifications.
	§5. — <i>Decisions and by-laws of the board of directors</i>
Signature.	48. An act, document or writing is binding on the transit authority only if it is signed by the chair or vice-chair or by the director general or a member of the transit authority's personnel and, in the latter case, only to the extent determined by a by-law of the transit authority published in a newspaper distributed in its area of jurisdiction.
Automatic device.	The transit authority may allow, subject to the conditions and on the documents it determines, that a signature be affixed by means of an automatic device or that a facsimile of a signature be engraved, lithographed or printed. However, the facsimile shall have the same force as the signature itself only if the document is countersigned by a person authorized by a by-law of the transit authority published in a newspaper distributed in its area of jurisdiction.
Internal management.	49. The board of directors may, in its internal by-laws, regulate the exercise of its powers and the other aspects of its internal management.
Draft by-law.	50. A copy of every draft by-law to be considered at a meeting must be included with the notice of convocation for that meeting. However, if the consideration of the draft by-law is deferred to a subsequent meeting, it is not necessary for a copy of the draft-by-law to be included.
Signature.	51. To be authentic, the original of a by-law must be signed by the chair and by the secretary.
Book of by-laws.	52. A transit authority shall keep the original of every by-law in a book.
Custody.	The secretary shall have custody of the by-laws and attach thereto a statement attesting publication.

- Coming into force. 53. A by-law of a transit authority comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in a newspaper distributed in its area of jurisdiction or on any later date mentioned therein.
- Exceptions. Notwithstanding the first paragraph, any by-law referred to in sections 40 to 42, 44 or 123 need not be published in a newspaper and comes into force on the date mentioned therein.
- Public law. 54. Every by-law of a transit authority is considered public law and does not need to be specially pleaded.
- §6. — *Advisory committees*
- Formation. 55. The board of directors may form any advisory committee to examine any matter referred to it by the board and to make any recommendations it considers appropriate to the board.
- Composition. 56. Every advisory committee shall be composed of at least three and not more than seven members. It may be composed wholly or in part of members of the board of directors.
- Chair. The chair of every committee shall be appointed by the board of directors from among its designated members.
- Public meeting. 57. Every committee meeting is public.
- Notice. 58. The secretary of a transit authority shall publish a notice of the holding of every meeting of a committee in a newspaper distributed in its area of jurisdiction at least two days before the meeting is held.
- Question period. The committee meeting must include a period during which persons present at the meeting may address oral questions to the members of the committee.
- Functions and internal management. 59. The board of directors may determine the exercise of the functions of a committee and the other aspects of the committee's internal management.
- §7. — *Technical committees*
- Formation. 60. The board of directors may form any technical committee it considers appropriate. The board shall determine the composition, operation and mandate of the committee.

DIVISION III
MANAGEMENT

§1. — *Director general*

- Appointment. 61. The board of directors shall appoint the director general for a term of office of not more than five years. The term may be renewed.
- Provisions applicable. Section 39 applies, with the necessary modifications, to the director general.
- Conditions of employment. 62. The board of directors shall fix the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the director general.
- Exclusivity. 63. The director general shall exercise his or her functions full-time and shall not hold any other remunerated employment or occupation except with the express authorization of the board.
- Incompatibility. 64. The office of director general is incompatible with the office of member of the board of directors or member of the council of a city, municipality or metropolitan community.
- Functions. 65. Under the authority of the board of directors, the director general shall
- (1) direct the activities of the transit authority and manage the board's current business ;
 - (2) direct and manage the human, financial, informational and material resources ;
 - (3) see to it that the decisions and by-laws are applied ;
 - (4) prepare annually a draft budget and a three-year program of capital expenditures and submit them to the board of directors ;
 - (5) prepare proposals for fares and rates, routes and service standards and submit them to the board of directors ;
 - (6) exercise such other function as the board of directors may assign to the director general.
- Delegation. The director general may delegate all or part of the powers referred to in subparagraph 2 of the first paragraph to an employee under his or her authority.
- Attending meetings. 66. The director general shall attend the meetings of the board of directors and has the right to speak.
- Replacement. 67. If the director general is absent, or is unable or refuses to act, the board of directors shall appoint a person to replace the director general temporarily.

- Temporary absence. However, the internal by-laws of a transit authority may provide for a temporary absence of the director general and authorize the director general to delegate all or part of the powers and functions to a person the director general chooses. The by-law may determine the maximum period of temporary absence, not to exceed six months, and the conditions for the validity of the delegation.
- Vacancy. 68. Any vacancy in the office of the director general shall be filled within 60 days by the board of directors.
- §2. — *Human resources*
- Personnel. 69. The employees, including, where applicable, the assistant secretary and the assistant treasurer, shall be appointed according to the staffing plan and standards established by resolution of the board. The staffing plan shall also determine the standards and scales of remuneration, employment benefits and other conditions of employment.
- Conflict of interest. 70. In no case may the employees, on pain of forfeiture of office, have a direct or indirect interest in an enterprise that causes their personal interest to conflict with that of the transit authority. However, forfeiture is not incurred where the interest devolves to them by succession or gift, provided that it is renounced or disposed of with dispatch.
- Employment benefit programs. 71. A transit authority may establish, participate in and contribute to employment benefit programs on behalf of its employees, their spouses and children. The transit authority may pay premiums for them accordingly.
- Employment benefit programs. Those programs may consist of relief or retirement funds, pension plans or group insurance plans and may vary according to whether they apply to senior staff members or employees. The Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1) applies to retirement funds and pension plans. Relief funds must be approved by the Inspector General of Financial Institutions.
- Renewal of contract. The renewal of any contract referred to in this section including a group insurance plan is subject to no awarding formality under this Act.
- Dismissal or suspension. 72. Two-thirds of the votes cast at a meeting of the board of directors are required in order that the board may dismiss, suspend without pay or reduce the salary of an employee who is not an employee within the meaning of the Labour Code (chapter C-27) and who has held a position for at least six months or has held, within the transit authority, a position the holder of which is not such an employee.
- Service of resolution. 73. A resolution dismissing, suspending without pay or reducing the salary of an employee referred to in section 72 shall be served on the employee in the same manner as a summons under the Code of Civil Procedure (chapter C-25).

Complaint.	<p>A person on whom a measure described in the first paragraph has been imposed may, within 30 days following service of the resolution, file a complaint in writing with the labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint.</p>
Provisions applicable.	<p>74. The provisions of the Labour Code respecting the labour commissioner general, the labour commissioners, their decisions and the exercise of their jurisdiction, and section 100.12 of the Code apply with the necessary modifications, except sections 15 to 19.</p>
Powers of labour commissioner.	<p>75. The labour commissioner may</p> <ol style="list-style-type: none">(1) order the transit authority to reinstate the employee ;(2) order the transit authority to pay to the employee an indemnity up to a maximum amount equivalent to the salary the employee would normally have received had there been no such measure ;(3) render any other decision the labour commissioner believes fair and reasonable, taking into account all the circumstances of the matter, and in particular order the transit authority to pay to the employee compensation up to a maximum amount equivalent to the amount the employee disbursed to exercise the recourse.
Suspension.	<p>76. Sections 72 to 75 do not apply to a suspension without pay unless the suspension is for more than 20 working days or the suspension, whatever its duration, occurs within 12 months after the expiry of a suspension without pay for more than 20 working days.</p>
Transfer of benefits.	<p>77. A person employed by a government or a public body who becomes employed by a public transit authority may ask for a transfer, subject to the conditions fixed by the Régie des rentes du Québec, of the employment benefits accrued to the credit of the person in a plan or a fund administered, in whole or in part, by the person's previous employer. The same applies to an employee of a transit authority who becomes employed by a government or a public body.</p>
Non-transferable benefits.	<p>The other employment benefits, in particular vacation and sick leave, credited to a person referred to in the first paragraph shall not be transferable.</p>
Agreements.	<p>A transit authority may enter into agreements for the purposes of this section. When such agreements relate to employment benefits accrued in a plan or fund, they must be approved by the Régie des rentes du Québec. In all other cases, they must be approved by the Minister.</p>
Exigibility.	<p>The employment benefits referred to in this section shall not become exigible by the mere fact that an employee has entered the service of a new employer.</p>

CHAPTER II**FUNCTIONS AND POWERS****DIVISION I****POWERS AS REGARDS SERVICE ORGANIZATION**

- Area of jurisdiction. 78. A transit authority shall operate a public transportation enterprise in its area of jurisdiction but may provide service links to places outside that area.
- Public highway. For those purposes, the transit authority may use any public highway it considers necessary for the establishment, at its discretion, of its lines and routes.
- Effective date of decision. 79. A decision concerning the establishment, modification or elimination of a line or of a route shall come into effect on the fifteenth day following the date of its publication in a newspaper distributed in the transit authority's area of jurisdiction or on any later date fixed by the board.
- Provisional decision. The director general may, if he or she believes the transit authority's public transportation services are or may be disrupted, make any provisional decision in respect of a line or route.
- Commission des transports du Québec. 80. A transit authority is not under the authority of the Commission des transports du Québec as concerns its public transportation services as a whole, its lines, routes, fares and rates except if a service is provided outside its area of jurisdiction by a transportation enterprise acquired or controlled by the transit authority.
- Permit for transportation. The Commission may not issue a permit for bus or minibus transportation authorizing the operation of a transportation service in all or part of a transit authority's area of jurisdiction or modify such a permit without notifying the transit authority. The transit authority has 30 days to intervene.
- Contract for certain services. 81. A transit authority may enter into a contract with the holder of a bus transportation permit or a school bus carrier for the provision of certain of its services, other than services adapted to the needs of mobility impaired persons. The contract is not subject to a formal awarding procedure.
- Shared transportation services contract. The transit authority may also enter into a shared transportation services contract with the holder of a taxi owner's permit without requiring specific authorization by an order referred to in the first paragraph of section 7 of the Act respecting transportation services by taxi (2001, chapter 15).
- Contract for certain services. 82. A transit authority may enter into a contract with a legal person established in the public interest that is authorized to operate a public transportation enterprise for the provision of certain of its services to that person.

Mobility impaired persons.	83. A transit authority may provide services adapted to the needs of mobility impaired persons or enter into a contract for the provision of such services with any carrier, any taxi permit holder or any service association comprising such holders.
Handicapped persons.	Where the services are intended for handicapped persons, a contract under this section is not subject to a formal awarding procedure. In addition, the members of the board of directors of a transit authority may unanimously request the Inspector General of Financial Institutions to constitute, by letters patent, a non-profit legal person having as its primary object the operation, on behalf of the transit authority, of transportation services adapted to the needs of handicapped persons. The transit authority may also, if all the members consent thereto, enter into a contract with a non-profit legal person whose primary object is to provide transportation services adapted to the needs of handicapped persons.
Operating deficit.	At least one member of the transit authority shall sit on the board of directors of a legal person referred to in the second paragraph and the transit authority shall assume any operating deficit.
Student transportation contract.	84. A transit authority may enter into a student transportation contract within the framework of the Education Act (chapter I-13.3) and the Act respecting private education (chapter E-9.1).
School board territory.	For the purposes of the first paragraph, a transit authority may serve the whole territory of a school board provided that part of that territory is situated within its area of jurisdiction.
Chartered tourist transportation service.	85. A transit authority may operate a chartered tourist transportation service or a shuttle service. The service may be supplied in part outside its area of jurisdiction.
Commercial activity.	86. A transit authority has all the powers of a legal person to carry out any other commercial activity related to its public transportation enterprise.
Work on public highway.	87. A transit authority may enter into an agreement with a city, any of its boroughs or a municipality for the carrying out of work on a public highway so as to facilitate the operation of its lines and routes.
Powers of transit authority.	A transit authority may, in particular, <ul style="list-style-type: none"> (1) designate traffic lanes reserved for the exclusive use of certain classes of road vehicles or of road vehicles carrying a specified number of passengers ; (2) enter into contracts with the person responsible for the maintenance of a public highway providing for the compensation of all or part of the cost of establishing, maintaining and operating such reserved lanes and take any measure to ensure the safe use of the reserved lanes.

- Operation by others. **88.** A transit authority may take any measure it considers appropriate to promote the organization and functioning of public transportation services not operated by the transit authority, and provide support services to users of such transportation services and to the persons organizing them.
- Acquisitions. **89.** A transit authority may give any other legal person established in the public interest the mandate to acquire property or any service on its behalf.
- Mandate. The transit authority may accept such a mandate from the legal person where it intends to acquire property or any service for itself.
- Gratuitous title. The mandates given under this section shall be given by gratuitous title. The Minister may authorize the transit authority to make a purchase referred to in this section without any formal contract awarding procedure.
- Tickets, fares, rates. **90.** A transit authority shall establish, by by-law, different transportation tickets and set the fares and rates according to the terms and conditions and for the classes of users it determines.
- Publication and coming into force. The secretary shall publish the fares and rates in a newspaper distributed in the transit authority's area of jurisdiction and post them in the transit authority's vehicles. The fares and rates come into force on the thirtieth day following the publication or on any later date specified therein.
- Exceptional circumstances. However, where the transit authority is of the opinion that exceptional circumstances so warrant, the fares and rates may come into force as of the tenth day after their publication provided the transit authority also publishes the reasons for its decision.
- Thing abandoned. **91.** Notwithstanding article 934 of the Civil Code of Québec, a transit authority becomes the owner of a thing abandoned in an immovable or in the rolling stock of the transit authority if the owner of the thing does not claim it within 15 days of it being found.
- Disposal. A transit authority may, by by-law, establish the manner of disposal of things abandoned. The by-law shall be published in a newspaper distributed in its area of jurisdiction.
- Expropriation. **92.** A transit authority may, with the authorization, as the case may be, of the city or the municipalities which adopt its budget, expropriate any property in accordance with the provisions of the Expropriation Act (chapter E-24), within or outside its area of jurisdiction, which it requires to achieve its mission.

DIVISION II**CONTRACTUAL POWERS**

Contracts of \$25,000 or more.

93. A transit authority may award the following contracts only in accordance with sections 94 and 95 if they involve an expenditure of \$25,000 or more and are not covered by paragraph 2 of section 101 :

(1) insurance contracts ;

(2) contracts for the performance of work ;

(3) contracts for the supply of materials or equipment, including contracts for the lease of equipment with an option to purchase ;

(4) contracts for the providing of services other than professional services

(a) referred to in paragraph 1 of section 101 ;

(b) necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions.

Exceptions.

The first paragraph does not apply to a contract

(1) whose object is the supply of materials or equipment or the providing of services for which a tariff is fixed or approved by the Government of Canada or of Québec or by a minister or body thereof ;

(2) whose object is the supply of materials or equipment or the providing of services and which is entered into with a municipal body within the meaning of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1) ;

(3) whose object is the performance of work to remove, move or reconstruct mains or installations for waterworks, sewers, electricity, gas, steam, telecommunications, oil or other fluids and which is entered into with the owner of the mains or installations, with a municipal body within the meaning of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information or with a public utility for a price corresponding to the price usually charged by an undertaking generally performing such work ;

(4) whose object is the supply of software or the performance of service or maintenance work on computer or telecommunication systems, and which is entered into with an undertaking generally operating in the field, for a price usually charged by such an undertaking for such software or such work ;

(5) whose object is the supply of materials or equipment or the providing of services by a single supplier or by a supplier that, in the field of communications, electricity or gas is in a monopoly position ;

(6) whose object is the maintenance of specialized equipment which must be carried out by the manufacturer or representative of the manufacturer;

(7) whose object is the supply of bulk trucking services, through the holder of a brokerage permit issued under the Transport Act (chapter T-12);

(8) whose object is the acquisition of property in a sale by auction;

(9) whose object is multi-peril property insurance or civil liability insurance.

Interpretation.

A contract which, as a result of an exception provided for in subparagraph 2 of the third paragraph of section 95, is not a supply contract for the purposes of the second paragraph of that section, is not a contract for the supply of materials or equipment for the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph of this section.

Contracts between \$25,000 and \$100,000.

94. Any contract involving an expenditure of at least \$25,000 and of less than \$100,000, from among the contracts to which the first paragraph of section 93 applies or the object of which is mentioned in section 101, may be awarded only after a call for tenders, by way of written invitation, to at least two insurers, contractors or suppliers, as the case may be.

Contracts of \$100,000 or more.

95. Any contract involving an expenditure of \$100,000 or more, from among the contracts to which the first paragraph of section 93 applies, may be awarded only after a call for tenders by way of an advertisement published in a newspaper circulated in the transit authority's area of jurisdiction.

Electronic tendering system.

In the case of a construction, supply or services contract, the call for public tenders must be published by means of an electronic tendering system accessible both to contractors and suppliers having an establishment in Québec and to contractors and suppliers having an establishment in a province or territory covered by an intergovernmental agreement on the opening of public procurement applicable to the transit authority and in a newspaper that is circulated in the transit authority's area of jurisdiction or, if it is not circulated therein, that is a publication specialized in the field and sold mainly in Québec. In the case of a supply or services contract, the electronic tendering system to be used for the publication of the call for public tenders shall be the system approved by the Government.

Interpretation :

For the purposes of the second paragraph,

“construction contract”;

(1) “construction contract” means a contract regarding the construction, reconstruction, demolition, repair or renovation of a building, structure or other civil engineering work, including site preparation, excavation, drilling, seismic investigation, the supply of products and materials, equipment and machinery if these are included in and incidental to a construction contract, as well as the installation and repair of fixtures of a building, structure or other civil engineering work;

- “supply contract”;
- (2) “supply contract” means a contract for the purchase, lease or rental of movable property that may include the cost of installing, operating and maintaining property, except a contract in respect of property related to cultural or artistic fields as well as computer software for educational purposes, and subscriptions;
- “services contract”.
- (3) “services contract” means a contract for supplying services that may include the supply of parts or materials required to supply the services, except a contract in respect of services related to cultural or artistic fields that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary.
- Time limit.
- The time limit for receipt of tenders must not be less than eight days. However, in the case of tenders in relation to a contract referred to in the second paragraph, the time limit for the receipt of tenders must not be less than 15 days.
- Restriction.
- A call for public tenders in relation to a contract referred to in the second paragraph may stipulate that only tenders submitted by contractors or suppliers, in addition to contractors or suppliers having an establishment in Québec, who have an establishment in a province or territory covered by an intergovernmental agreement on the opening of public procurement applicable to the transit authority will be considered. Such a call for tenders may also stipulate that the goods concerned must be produced in a territory comprising Québec and any such province or territory.
- Fixed price or unit price.
- Tenders may not be called for nor may the contracts resulting therefrom be awarded except on a fixed price or unit price basis.
- Opening of tenders.
- All tenders must be opened publicly in the presence of at least two witnesses, on the date and at the time and place mentioned in the call for tenders. All tenderers may be present at the opening of the tenders. The names of the tenderers and their respective prices must be declared aloud on the opening of the tenders.
- Awarding contract.
- Subject to section 96, a transit authority may not, without the prior authorization of the Minister, award the contract to any person other than the person who submitted the lowest tender within the prescribed time. However, where it is necessary, to comply with the conditions for a government grant, that the contract be awarded to a person other than the person who submitted the lowest tender within the prescribed time, a transit authority may, without the authorization of the Minister, award the contract to the person whose tender is the lowest among the tenders submitted within the prescribed time that fulfil the conditions for the grant.
- Bid weighting system.
96. A transit authority may choose to use a system of bid weighting and evaluating whereby each bid obtains a number of points based on the price as well as on the quality or quantity of goods, services or work, the delivery

procedure, servicing, the experience and financial capacity required of the insurer, supplier or contractor or on any other criteria directly related to the procurement.

Call for tenders.

Where the transit authority chooses to use such a system, the call for tenders or any document to which it refers shall mention all the requirements and all criteria that will be used for evaluating the bids, as well as the weighting and evaluation methods based on those criteria.

Award.

In such a case, the transit authority shall not award the contract to a person other than the person whose bid was received within the time fixed and obtained the highest score.

Lowest tender.

For the purposes of the last sentence of the eighth paragraph of section 95, the bid having obtained the highest score shall be considered to be the lowest tender.

Qualification process.

97. A transit authority may establish a qualification process which shall not discriminate on the basis of the province or country of origin of the goods, services, insurers, suppliers or contractors.

Discrimination.

However, where the transit authority establishes a qualification process solely for the purpose of awarding a contract referred to in the second paragraph of section 95, the process may discriminate as permitted in the case of a call for public tenders in relation to such a contract under the fifth paragraph of section 95.

Notice.

The transit authority shall invite the interested parties to obtain their qualification or the qualification of their goods or services, by causing the secretary to publish a notice to that effect in accordance with the rules set out in the second paragraph of section 95.

Certification.

98. A call for tenders may stipulate that the goods, services, insurers, suppliers or contractors concerned by or able to satisfy the call for tenders must first be certified, qualified or registered by an organization accredited by the Standards Council of Canada or first be certified or qualified under the process provided for in section 97.

Exception.

The first paragraph does not apply where, under the process provided for in section 97, only one insurer, supplier or contractor has become qualified.

Discrimination.

99. Subject to the fifth and eighth paragraphs of section 95 and section 100, no call for public tenders or document to which it refers shall discriminate on the basis of the province or country of origin of the goods, services, insurers, suppliers or contractors.

Awarding of contracts.

100. The Government shall, by regulation, establish the rules relating to the awarding of a contract referred to in section 101.

- Publication of tenders. The regulation shall determine whether such a contract is to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after a call for tenders by way of an advertisement published in a newspaper or after the use of a register of suppliers.
- Register of suppliers. Where the regulation determines that the contract is to be awarded after the use of a register of suppliers, it must designate the body responsible for the establishment of the register and for its management and financing and must set out, in particular, the rules that apply to the registration of suppliers and to their selection as suppliers who may tender.
- Rate schedule. In each case, the regulation must establish a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by the transit authority.
- Contracts of \$100,000 or more. 101. The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more, must be awarded in accordance with the regulation under section 100:
- (1) a contract for the supply of services that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary, except if the service is necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions ;
 - (2) a contract whose purpose is to obtain energy savings for the transit authority, where it involves both the providing of professional services and the performance of work or the supply of equipment, materials or services other than professional services.
- Prohibition. 102. A transit authority may not divide into several contracts having similar subject-matter an insurance contract or a contract for the performance of work, the supply of equipment or materials or the providing of services other than professional services necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions, unless the division is warranted on grounds of sound administration.
- Exemption. 103. Subject to the third paragraph of section 89, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may, on the conditions determined by the Minister, allow the transit authority to award a contract without calling for tenders or without being required to award it in accordance with the regulation provided for in section 100, or allow the transit authority to award a contract after a call for tenders made by written invitation rather than by advertisement in a newspaper or rather than in accordance with that regulation.
- Exception. The first paragraph does not apply where, pursuant to the terms of an intergovernmental agreement on the opening of public procurement applicable to the transit authority, the tenders must be public tenders.

- Movable property. 104. A transit authority may obtain any movable property from or through the General Purchasing Director designated under section 3 of the Act respecting the Service des achats du gouvernement (chapter S-4). A transit authority may also obtain any service through the General Purchasing Director acting within a mandate entrusted to the General Purchasing Director by the Government under section 4.1 of that Act.
- Exception. To the extent that the terms of any agreement on the opening of public procurement applicable to a transit authority are observed, section 93 does not apply to contracts entered into by a transit authority with or through the General Purchasing Director in accordance with the regulations under the Financial Administration Act (chapter A-6).
- Irresistible force. 105. Notwithstanding section 93, the chair of a transit authority or, if the chair is absent or unable to act, the director general may, in a case of irresistible force which might endanger the life or health of the population or seriously damage or seriously interfere with the operation of the equipment of the transit authority, order such expenditure as the chair or the director general considers necessary and award any contract necessary to remedy the situation.
- Report. The chair or director general, as the case may be, shall table a report giving the reasons for the expenditure or contract at the next meeting of the board.
- Renewal. 106. Notwithstanding section 93, a transit authority may, without being required to call for tenders, renew any insurance contract awarded following a call for tenders, provided that the total duration of the period covered by the original contract and the period covered by the renewal and, where applicable, by any previous renewal, does not exceed five years.
- Premiums. The premiums stipulated in the original contract may be modified for the period covered by any renewal referred to in the first paragraph.
- Leasing contract. 107. A transit authority may enter into a leasing contract in respect of movable property that must be acquired by tender in accordance with section 93, provided it discloses in the call for tenders that it has the option to enter into a leasing contract in respect of the property.
- Notice. Where the transit authority opts to enter into a leasing contract, it must give notice thereof in writing to the successful tenderer. Upon receipt of the notice, the tenderer must enter into a contract for the movable property with the lessor, which the transit authority shall designate in the notice, on the conditions under which the tender was accepted.
- Joint call for tenders. 108. Notwithstanding any inconsistent provision of a general law or special Act, a transit authority and any municipality or other supramunicipal body whose territory includes the area of jurisdiction of the transit authority may make a joint call for public tenders for the purpose of awarding an insurance contract or a contract for the supply of equipment or materials or the providing of services.

- Option to purchase. For the purposes of the first paragraph, a contract for the supply of equipment includes a contract for the lease of equipment with an option to purchase.
- Acceptance binding. Acceptance of a tender referred to in this section also binds, as regards the successful tenderer, each party to the call for tenders.
- Prohibited alienation. 109. A transit authority may not alienate property having a value greater than \$25,000 for which it has specifically been awarded a grant except with the authorization of the Minister.
- Charity. 110. A transit authority may give to a charity any property having a value that does not exceed \$10,000.
- Notice of alienation. 111. A transit authority shall publish twice a year in a newspaper distributed in its area of jurisdiction a notice mentioning any property having a value greater than \$10,000 that it alienated in the previous six months, the person to whom the property was alienated and the price of alienation.

CHAPTER III

FINANCIAL PROVISIONS

- Property. 112. The property of a transit authority forms part of the municipal domain, but the performance of the obligations of a transit authority may be levied against its property.
- Revenues. 113. All the revenues of a transit authority shall be used to discharge the obligations arising from its mission and to operate its enterprise.
- Garantors. 114. Cities and municipalities are garantors of the obligations and commitments of a transit authority whose area of jurisdiction includes, in whole or in part, their own territory.
- Fiscal year. 115. The fiscal year of a transit authority ends on 31 December.
- Tabling of budget. 116. Not later than 1 November of every year, a transit authority shall table, for adoption, its budget for the following fiscal year with the city or municipalities in its area of jurisdiction and shall inform the city or municipalities of the fares and rates that will be effective during the period covered by its next budget. The budget shall provide for a reserve of not more than 1.5% of the expenditures to meet unforeseen administration and operation costs. The adopted budget comes into force on the following 1 January.
- Presumption of adoption. If the budget has not been adopted by that date, with or without amendments, one-twelfth of each appropriation provided for in the budget prepared by the transit authority is deemed to be adopted. The same rule applies at the beginning of each subsequent month if the budget has not been adopted at that time.

- Appropriations. 117. For the purposes of section 116, a transit authority may require that its treasurer determine in a certificate the appropriations the treasurer considers necessary for the next fiscal year for payment of the interest on securities issued or to be issued by the transit authority, for repayment or redemption of such securities and for the requirements of their sinking funds and any other charge related to the debt of the transit authority, except the amounts required in principal, interest and accessories in relation to the issue of treasury bills, loans contracted in anticipation of revenue and renewable loans falling due during the fiscal year covered by the budget.
- Appropriations. The treasurer shall also determine in the certificate the appropriations necessary to meet, during the next fiscal year, the obligations undertaken by the transit authority during previous fiscal years. The treasurer may amend the certificate until 31 December preceding the fiscal year to which it applies if the appropriations mentioned therein have not been adopted by the city or the municipalities concerned. The treasurer shall file the certificate and any amendment with the clerk of the city or the secretary-treasurer of the municipality. The clerk or secretary-treasurer shall notify the council of the city or of the municipality of the filing at the first sitting held after the filing.
- Appropriations. The treasurer shall also include in the certificate referred to in the first paragraph the appropriations necessary during the next fiscal year to pay the obligations of the transit authority under collective agreements or its by-laws or under legislative or regulatory provisions adopted by the Government of Québec or the Government of Canada or any of its ministers or bodies.
- Presumption. 118. Notwithstanding the second paragraph of section 116, the presumption of adoption and the coming into force of the budget do not apply to the appropriations mentioned in a certificate referred to in section 117, those appropriations being deemed to be adopted on 1 January and to come into force on that date.
- Budget showing deficit. 119. The budget may not provide for expenditures that exceed the revenues of the transit authority. The budget must be transmitted to the Minister and to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
- Transfer of funds. A transit authority may transfer funds from one item of its budget to another up to an amount authorized by the council of the city or of the municipalities concerned and report the transfer to the council. Any transfer exceeding that amount must be specially authorized by the same council.
- Surplus. 120. A transit authority must post as revenue in its budget any surplus for the preceding fiscal year and any other surplus for the current fiscal year that it does not appropriate to a specific purpose.
- Surplus. Notwithstanding the first paragraph, the transit authority may appropriate a surplus for the preceding fiscal year to the expenditures for the current fiscal year, in this way modifying the budget for that fiscal year, or provide for the transfer of all or part of a surplus to a fixed assets fund it sets up.

Deficit.	A transit authority must also post as expenditure in its budget any deficit for the preceding year certified by its auditor.
Fixed assets fund.	121. The purpose of the fixed assets fund is to finance the non-subsidized portion of any acquisition, repair or renovation of property.
Authorization.	The Government may authorize a transit authority to take out of that fund the sums required for purposes other than those for which it was set up.
Supplementary budget.	122. A transit authority may, during its fiscal year, prepare a supplementary budget. The supplementary budget shall be submitted to the council of the city or of the municipality for adoption in accordance with its internal management by-laws. It must be transmitted to the Minister and to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
Loans.	123. A transit authority may, by by-law, order loans that must be approved by the council of the city or of the municipality and the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
Rate of interest.	The loans of a transit authority are contracted at the rate of interest and on the other conditions approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
Temporary loans.	124. A transit authority may contract temporary loans. A temporary loan contracted for the payment of all or part of the expenditures made under a loan whose term exceeds one year requires the approval of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal if the amount of the loan exceeds 90% of the approved amount.
Certificate.	125. Except in the cases referred to in section 105, no decision of a transit authority and no report authorizing or recommending an expenditure shall have effect before the filing of a certificate of the treasurer attesting that there are or shall be in due time sufficient appropriations for the purposes for which the expenditure is proposed.
Financing.	126. As a contribution to the financing of its operations, a transit authority shall receive <ol style="list-style-type: none"> (1) the share of the contribution of motorists to public transit determined by a regulation under section 88.6 of the Transport Act (chapter T-12); (2) the yearly appropriations granted by the city or municipalities concerned.
Immovable.	127. For the purposes of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), an immovable is deemed to belong to a transit authority as soon as the right of ownership is transferred in its favour under the Expropriation Act.

- Levy prohibited. 128. No tariff of user fees established by a municipality under sections 244.1 to 244.10 of the Act respecting municipal taxation in respect of its property, services and other activities, may be levied against a transit authority.
- Provisions not applicable. 129. The Act respecting duties on transfers of immovables (chapter D-15.1) does not apply to the transfers made to a transit authority.

CHAPTER IV**INFORMATIONAL RESOURCES**

- Strategic development plan. 130. A transit authority shall, not later than 31 December 2003, produce a strategic development plan for public transportation in its area of jurisdiction setting out its objectives, priorities and expected results.
- Strategic development plan. The plan shall provide for the development of public transportation, including services adapted to the needs of mobility impaired persons, over a period of ten years and cover every mode of public transportation and all equipment and infrastructures. The plan shall be updated yearly and revised every five years.
- Copy of plan. 131. A transit authority shall transmit to the Minister, to the city or municipalities concerned and, where applicable, to the metropolitan community whose territory includes the transit authority's area of jurisdiction, a copy of its strategic development plan and of every updating and revision within 30 days after they are produced.
- Approval. The plan becomes effective only on its approval by the city or the municipalities concerned and, where applicable, by the metropolitan community.
- Program of capital expenditures. 132. Each year, a transit authority shall produce a program of capital expenditures for the following three fiscal years.
- Phases. 133. The program shall be divided into annual phases. It shall set out, per period, the object, amount and mode of financing of the capital expenditures that the transit authority plans to incur or make and the financing period of which exceeds 12 months.
- Capital expenditures. The program shall also mention the capital expenditures the transit authority plans to make beyond the period covered by the program, if the expenditures result from commitments made during that period.
- Approval. 134. A transit authority shall transmit the program to the city or municipalities concerned for approval, not later than 31 October preceding the beginning of the first fiscal year covered by the program. The transit authority shall also transmit a copy of the program to the Minister not later than that date.

- Extension. A city or municipality concerned may grant a transit authority an extension upon sufficient proof that the transit authority is unable to transmit the program before the deadline.
- Modification. 135. A transit authority shall transmit to the city or municipalities concerned for approval any modification to its program within 30 days after it is adopted. It shall also transmit a copy of any such modification to the Minister within the same time.

CHAPTER V

AUDITING AND REPORTS

- Financial report. 136. At the end of the fiscal year, the treasurer shall draw up and certify a financial report for the fiscal year just ended.
- Financial report. That report shall be produced on the forms provided by the Minister, where applicable. It shall contain the transit authority's financial statements and any other information required by the Minister.
- Audit. 137. The books and accounts of a transit authority shall be audited each year by an auditor designated by the transit authority. The auditor's report shall accompany the annual report of the transit authority.
- Submittal of report. 138. The treasurer shall submit his or her financial report at a meeting of the board of directors, at the same time as the auditor's report.
- Report of operations. 139. A transit authority shall transmit to the Minister and to the clerk of the city or the secretary-treasurer of the municipality concerned, not later than 30 April each year, a report of its operations for the preceding fiscal year. The report shall contain all the information required by the Minister.
- Other information. The transit authority shall furnish such other information as the Minister may require concerning its operations.

CHAPTER VI

INSPECTION

- Inspector. 140. A city or municipality adopting a transit authority's budget shall authorize generally or specially any person designated by the transit authority to act as an inspector for the purpose of carrying out the by-laws made under section 144. An inspector may require any transportation ticket or parking ticket issued by a transit authority be produced for inspection.
- Inspector. A transit authority may designate one of its employees or an employee from another enterprise under contract with it for the purposes of Chapters VI and VII. A peace officer under the authority of the city or a municipality

approving the budget of a transit authority is by that sole fact an inspector of that transit authority.

Certificate of capacity. 141. An inspector shall, on request, show a certificate of capacity.

Peace officer. 142. An inspector, where designated by the Minister of Public Security, is, in the exercise of the inspector's functions, a peace officer for the purposes of paragraphs 5 and 7.1 of section 386 and section 390 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) in respect of any road vehicle stopped in a zone reserved exclusively for road vehicles assigned to public transportation or in a reserved traffic lane. The inspector may also cause to be removed and impounded in the nearest suitable place, at the owner's expense, any road vehicle stopped on immovable property owned by or under the control of a transit authority and obstructing the circulation of the transit authority's rolling stock.

Prohibition. 143. No person shall hinder an inspector in the performance of inspection duties, mislead an inspector through concealment or false statements or refuse to provide information to an inspector.

CHAPTER VII

REGULATORY AND PENAL PROVISIONS

Regulatory powers. 144. A transit authority may, by by-law approved by the city or municipalities adopting its budget, prescribe

(1) standards of safety and conduct to be observed by passengers in the rolling stock and immovables operated by the transit authority ;

(2) conditions regarding the possession and use of any transportation ticket issued under its authority ;

(3) conditions regarding the immovables operated by the transit authority and the persons using them.

Publication. The by-law of a transit authority must be published in a newspaper distributed in its area of jurisdiction and may determine, among its provisions, those the contravention of which constitutes an offence entailing a fine in an amount that may be fixed or that may, depending on the circumstances, vary between a minimum and a maximum amount.

Fines. For a first offence, the fixed amount or maximum amount may not exceed \$500 if the offender is a natural person or \$1,000 if the offender is a legal person. In the case of a second or subsequent conviction, those amounts shall be doubled. The minimum amount shall not be less than \$25.

- Applicability. 145. A by-law under section 144 applies even where a vehicle of a transit authority is travelling outside its area of jurisdiction. It also applies in an immovable the transit authority possesses outside its area of jurisdiction. An inspector referred to in section 140 has jurisdiction for the purposes of this section.
- Offence and penalty. 146. Every person who uses the name of a transit authority, its acronym, emblem or logo without authorization or hinders an inspector in the exercise of the inspector's functions is liable to a fine of not less than \$250 nor more than \$500.
- Penal proceedings. 147. A transit authority may institute penal proceedings for an offence under a provision of this chapter.
- Municipal court. 148. Every municipal court in the area of jurisdiction of a transit authority has jurisdiction in respect of any offence under a provision of this chapter.
- Fine. 149. The fine belongs to the transit authority that instituted the penal proceedings.
- Costs. The costs relating to proceedings instituted before a municipal court belong to the municipality under the jurisdiction of that court, except the part of the costs remitted to another prosecuting party by the collector under article 366 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), and the costs remitted to the defendant or imposed on that municipality under article 223 of that Code.

CHAPTER VIII

POWERS OF THE GOVERNMENT

- Regulations. 150. On the recommendation of the Minister and the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, the Government may make regulations
- (1) exempting motorists residing in the territory of a municipality it indicates from payment to the Société de l'assurance automobile du Québec of the contribution to public transit established under section 88.2 of the Transport Act where the Government is of the opinion that a transit authority does not, according to the criteria it establishes, benefit the residents of that territory ;
 - (2) limiting the borrowing power of a transit authority to the term and maximum amount it establishes, fixing conditions on which money may be borrowed and prescribing rules that vary depending on whether the borrowing is long-term or short-term ;
 - (3) establishing the conditions allowing a transit authority to constitute an establishment abroad for the purpose of financing its operations in Québec and registering its securities ;

(4) establishing the conditions allowing a transit authority to enter into contracts of a financial nature in relation, in particular, to currency exchange or interest rates;

(5) establishing the conditions allowing for financing and refinancing on foreign markets, including by leasing, of property necessary for a transit authority to achieve its mission;

(6) establishing the conditions to be met so that the securities issued by a transit authority are deemed to be authorized investments within the meaning of the Civil Code of Québec, and the direct and general obligations of a transit authority and of the city or municipalities approving its budget; and

(7) authorizing a transit authority to establish funds other than the fixed assets fund referred to in section 120 for such purposes as the Government determines and prescribing the conditions for doing so, including authorizations, and the management rules.

Exceptions.

A regulation under subparagraphs 2 to 6 of the first paragraph may vary depending on the transit authorities concerned. For the purposes of subparagraphs 2 to 5 of that paragraph, a regulation may provide for authorizations and exceptions in relation to the conditions it establishes.

TITLE II

SPECIAL RULES GOVERNING CERTAIN TRANSIT AUTHORITIES

CHAPTER I

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

Subway.

151. In addition to the provisions of section 4, the mission of the Société de transport de Montréal is to operate a guided land transport enterprise, namely a subway, in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal.

Acquisitions and works.

The Société de transport de Montréal may acquire any property required for the construction and operation of its subway guided land transport enterprise, dig a tunnel under any immovable regardless of its owner, and construct and operate any accessory works.

Authorization.

However, the Société must obtain the authorization of the Agence métropolitaine de transport if its construction work disturbs the subway extension work referred to in section 47 of the Act respecting the Agence métropolitaine de transport (chapter A-7.02).

Expropriation.

152. The Société de transport de Montréal may expropriate, in its area of jurisdiction, any property necessary for its subway guided land transport enterprise.

- Expropriation. 153. The Société de transport de Montréal may order expropriation outside its territory where it considers expropriation necessary for the purposes of the subway tunnel, lines, subway car garages, workshops, platforms, structures thereon and rectifier or ventilation stations.
- Expropriation by city. The Société must, however, propose to the city concerned that it proceed with the expropriation, at its own expense, unless the city has already indicated its intention not to expropriate or the right is of the nature of a servitude or affects only the subsoil. The city has 90 days to accept, by resolution, the proposal of the Société failing which the city is deemed to have refused. The city may, however, within those 90 days, transfer its right to expropriate to the public transit authority in its territory.
- Ownership. The city or, where applicable, the public transit authority concerned, is the owner of the expropriated property, subject to its obligation to transfer to the Société de transport de Montréal, free of charge, the property necessary to its work.
- Transfer. Where expropriation is made by the Société de transport de Montréal, the Société shall transfer to the public transit authority concerned, free of charge, all property that is not necessary to its work.
- Underground construction. 154. Where underground construction work is undertaken, as of the commencement of the work and without formality or compensation, but subject to an action for damages, the Société de transport de Montréal shall become the owner of the volume occupied by the tunnel together and of the area extending five metres outward from the interior concrete wall of the subway tunnel. In addition, the Société is deemed to hold a legal servitude established in favour of the volume occupied by the tunnel and limiting the stress that may be applied to the upper surface of the volume to 250 kilopascals.
- Procedure. However, the Société de transport de Montréal shall, on the commencement of the work, notify the owner of the land of the work and of the provisions of this section. In the year following the completion of work, the Société de transport de Montréal shall deposit in its archives a copy of a plan certified by the head of the department concerned, showing the horizontal projection of the tunnel. It shall register the plan in the registry office and the registrar shall receive the plan and make a notation in its respect in the land register.
- Certified copy. 155. Where the Société de transport de Montréal orders, by resolution, the expropriation of a property or the establishment of a reserve for public purposes on the property, the secretary shall without delay send a certified copy of the resolution to the city concerned.
- Prohibition. After receiving the resolution, the city shall not, except for urgent repairs, issue a permit or certificate for a structure, alteration or repair in connection with that immovable. Such prohibition ceases six months after the date of adoption of the resolution.

- Compensation. No compensation may be granted for buildings erected or improvements or repairs, other than authorized urgent repairs, made to the immovable during the prohibition period. However, the Administrative Tribunal of Québec may grant an indemnity as provided in Title III of the Expropriation Act.
- Ownership of subway. 156. The Société de transport de Montréal is the sole owner of the property pertaining to the subway and situated in the territory of the municipalities referred to in section 5 of Schedule I to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) on 15 May 2001 and of the subway tunnel, lines, platforms, structures thereon and rectifier or ventilation stations situated outside that territory on that date.
- Registration. With respect to the property referred to in the first paragraph, the registrar of the registration division concerned must register every statement signed by the director general and the secretary of the Société de transport de Montréal describing the property concerned and declaring the right of ownership of the Société in that property.
- Obligation. In addition to section 114 under which Ville de Montréal is, as of 1 January 2002, guarantor of the obligations of the Société de transport de Montréal in respect of the property referred to in the first paragraph, an obligation is established, chargeable to the immovables situated in the territory corresponding to the former territory of the municipalities referred to in the first paragraph, with respect to that same property, to secure any obligation contracted by the Communauté urbaine de Montréal towards the holders of securities issued before 1 January 2002 and towards any person holding a claim under a contract concerning that property on that date. The securities and the contracts constitute direct and general obligations of Ville de Montréal chargeable to those immovables.
- Levy prohibited. 157. No fee, duty, tax or cost of any nature, within the authority of a city may be levied against the Société de transport de Montréal for the issue of a certificate of approval, building permit or occupancy permit in respect of the subway network.
- Capital expenditures. 158. On producing its program of capital expenditures, the Société de transport de Montréal shall include in it a specific part for capital expenditures relating to the subway network for the same period.
- Copies. That part of the program shall be transmitted to the Communauté métropolitaine de Montréal and to the Agence métropolitaine de transport.
- Strategic development plan. 159. On producing the strategic development plan, the Société de transport de Montréal shall also transmit, for information, a copy of the plan to the Agence métropolitaine de transport.

- Services and goods. 160. The Société de transport de Montréal is authorized to furnish, for remuneration, all services and goods for the purposes of the construction, laying out or repairing of infrastructures, equipment and rolling stock relating to the subway network and to their management and administration.
- Legal person. It may also request the Inspector General of Financial Institutions to constitute, by articles, a legal person having as an object the providing, for remuneration, of the goods and services referred to in the first paragraph for any mode of shared transportation. The legal person may contract in Québec or abroad with any person and any government, one of its departments, bodies or mandataries. Section 3.11 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30) and section 23 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1) apply to the legal person. To achieve its object, the legal person may, with the authorization of the Minister, associate with any other enterprise in the public or private sector.
- Service outside. 161. The Société de transport de Montréal may, with the authorization of the Agence métropolitaine de transport, operate part of its public bus transportation enterprise outside its area of jurisdiction.
- Contribution of motorists. 162. Notwithstanding subparagraph 1 of the first paragraph of section 126, the Agence métropolitaine de transport shall receive, in the place and stead of the Société de transport de Montréal, the contribution of motorists to public transit determined by a regulation under section 88.6 of the Transport Act.

CHAPTER II

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE QUÉBEC

- Boischatel. 163. The Société de transport de Québec may continue to operate all or part of its public transportation enterprise in the territory of the municipality of Boischatel.
- Agreement. Ville de Québec, the municipality of Boischatel and the Société de transport de Québec shall, however, within 12 months after the date of coming into force of this section, enter into an agreement concerning the fares and rates, level of service and financial contribution of the municipality of Boischatel with respect to the services referred to in the first paragraph.
- Saint-Augustin-de-Desmaures. 164. The Société de transport de Québec succeeds to the rights and obligations of the municipality of Saint-Augustin-de-Desmaures with respect to any public bus transportation contract entered into by that municipality. Notwithstanding any provision to the contrary, a carrier party to such a contract may, without further authorization, continue in accordance with the contract to transport persons for remuneration in the territory of the Société de transport de Québec until the end of the contract.

CHAPTER III**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**

- Cantley and Chelsea. 165. The Société de transport de l'Outaouais may continue to operate all or part of its public transportation enterprise in the territory of the municipalities of Cantley and Chelsea.
- Agreement. Ville de Hull-Gatineau, the municipality of Cantley, the municipality of Chelsea and the Société de transport de l'Outaouais shall, however, within 12 months after the date of coming into force of this section, enter into an agreement concerning the fares and rates, level of service and financial contribution of the municipalities of Cantley and Chelsea with respect to the services referred to in the first paragraph.
- Discussions and votes. 166. For the purposes of the agreement referred to in section 165, the Société de transport de l'Outaouais shall invite the mayors of the municipalities of Cantley and Chelsea, or the person each mayor designates as a substitute, to participate in the discussions and to vote on any question relating to the operation of its public transportation enterprise in the territory of those municipalities.
- Legal person. 167. The Société de transport de Longueuil may request the Inspector General of Financial Institutions to constitute, by articles, a legal person having as an object the providing, for remuneration, of any services and goods for the purpose of the construction, laying out or repairing of infrastructures, equipment and rolling stock for any mode of shared transportation and their management and administration. The legal person may contract in Québec or abroad with any person and any government, one of its departments, bodies or mandataries. Section 3.11 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif and section 23 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales apply to the legal person. To achieve its object, the legal person may, with the authorization of the Minister, associate with any other enterprise in the public or private sector.

CHAPTER IV**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LONGUEUIL**

- Service outside. 168. The Société de transport de Longueuil may operate part of its public bus transportation enterprise outside its territory with the authorization of the Agence métropolitaine de transport.
- Contribution of motorists. 169. Notwithstanding subparagraph 1 of the first paragraph of section 126, the Agence métropolitaine de transport shall receive, in the place and stead of the Société de transport de Longueuil, the contribution of motorists to public transit determined by a regulation under section 88.6 of the Transport Act.

- Saint-Bruno. 170. The Société de transport de Longueuil succeeds to the rights and obligations of the municipality of Saint-Bruno with respect to any public bus transportation contract entered into by that municipality. Notwithstanding any provision to the contrary, a carrier party to such a contract may, without further authorization, continue in accordance with the contract to transport persons for remuneration in the territory of the Société de transport de Longueuil until the end of the contract.
- Strategic development plan. 171. On producing the strategic development plan, the Société de transport de Longueuil shall also transmit, for information, a copy of the plan to the Agence métropolitaine de transport.

CHAPTER V

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LÉVIS

- Municipalities. 172. The Société de transport de Lévis succeeds to the rights and obligations of the municipalities of Saint-Étienne-de-Lauzon, Saint-Nicolas, Saint-Rédempteur, Saint-Lambert-de-Lauzon and Sainte-Hélène-de-Breakeyville with respect to any public bus transportation contract entered into by those municipalities. Notwithstanding any provision to the contrary, a carrier party to such a contract may, without further authorization, continue in accordance with the contract to transport persons for remuneration in the territory of the Société de transport de Lévis until the end of the contract.
- Agreement with Saint-Lambert-de-Lauzon. 173. Ville de Lévis, the municipality of Saint-Lambert-de-Lauzon and the Société de transport de Lévis shall, in the 12 months preceding the end of the transport contract referred to in section 172, enter into an agreement concerning the fares and rates, level of service and financial contribution of the municipality of Saint-Lambert-de-Lauzon with respect to the services referred to in that section, to enable the Société to serve that municipality once the contract has ended.
- Pintendre. 174. The Société de transport de Lévis succeeds to the rights and obligations of the municipality of Pintendre with respect to any public bus transportation contract entered into by that municipality. Notwithstanding any provision to the contrary, a carrier party to such a contract may, without further authorization, continue in accordance with the contract to transport persons for remuneration in the territory of the Société de transport de Lévis until the end of the contract.
- Legal person. 175. The Société de transport de Laval may request the Inspector General of Financial Institutions to constitute, by articles, a legal person having as an object the providing, for remuneration, of any services and goods for the purpose of the construction, laying out or repairing of infrastructures, equipment and rolling stock for any mode of shared transportation and their management and administration. The legal person may contract in Québec or abroad with any person and any government, one of its departments, bodies or mandataries. Section 3.11 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif and

section 23 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales apply to the legal person. To achieve its object, the legal person may, with the authorization of the Minister, associate with any other enterprise in the public or private sector.

CHAPTER VI

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LAVAL

- Service outside. 176. The Société de transport de Laval may, with the authorization of the Agence métropolitaine de transport, operate part of its public bus transportation enterprise outside its territory.
- Contribution of motorists. 177. Notwithstanding subparagraph 1 of the first paragraph of section 126, the Agence métropolitaine de transport shall receive, in the place and stead of the Société de transport de Laval, the contribution of motorists to public transit determined by a regulation under section 88.6 of the Transport Act.
- Strategic development plan. 178. On producing the strategic development plan, the Société de transport de Laval shall also transmit, for information, a copy of the plan to the Agence métropolitaine de transport.

CHAPTER VII

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DES FORGES

- Payment of operating deficit. 179. For the purposes of sections 114 and 116, the municipalities of Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières and Trois-Rivières-Ouest shall share the payment of any operating deficit of the Société de transport des Forges on the basis of any of the following factors or a combination thereof: the number of kilometres travelled, the number of hours of service, the number of residents or the fiscal potential, within the meaning of section 261.6 of the Act respecting municipal taxation. Factors such as the number of kilometres travelled or service time may be determined by sampling. The Société and the municipalities may agree on other factors that must however be approved by the Minister.
- Different factors. The Société is not required to retain the same factors for every municipality.
- By-law. 180. The Société de transport des Forges shall establish, by a by-law approved by two of the municipalities referred to in subparagraph 7 of the first paragraph of section 1, the methodology and terms to apply to the apportionment of its deficit, the determination of the municipal aliquot shares and the payments to be made.
- Content. The by-law may, in particular, prescribe the period retained for the purpose of considering the number of the kilometres travelled and service time as well as
- (1) the date on which provisional or final data is to be considered;

(2) the time limit for determining the aliquot shares and informing the municipalities of them;

(3) the option, for a municipality, to pay its aliquot share in a single payment or in instalments;

(4) the time limits for payment;

(5) the rate of interest applicable to overdue payments, which may vary and be fixed, by resolution of the Société, only on the date of adoption of its budget;

(6) the adjustments that may result from the deferred coming into force of all or part of the budget of the Société or from the successive use of provisional and final data in determining the apportionment.

Budget.	181. Not later than 1 October each year, the Société de transport des Forges shall submit its budget for the following fiscal year for adoption by the municipalities. The budget must be accompanied by a notice of payment.
Adoption.	The budget must be adopted by at least two municipalities. It comes into force on 1 January or on the fifteenth day after the date of its adoption if that date is later.
Conciliator.	182. A municipality or the Société may apply to the Minister to have the Minister designate a conciliator to assist the parties in reaching an agreement where a dispute arises concerning the budget of the Société.
Copy.	The applicant must transmit a copy of the application to each municipality and, where applicable, to the secretary of the Société.
Report.	The Minister must then designate a conciliator who must make a conciliation report to the Minister within the time prescribed.
Presumption.	183. Where the budget does not come into force on 1 January, one-quarter of the budget for the previous fiscal year is deemed to be adopted at the beginning of each quarter of the fiscal year and remains in force until it is replaced by the budget for the current fiscal year.
Supplementary budget.	184. During a fiscal year, the Société may present a supplementary budget.
Adoption.	A supplementary budget shall be submitted for adoption at a special meeting called for that purpose within 15 days after each municipality receives a copy thereof. The supplementary budget must be adopted by at least two of the municipalities.
Copy.	185. A copy of the budget and, as the case may be, of the supplementary budget, shall be sent to the Minister and to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal within 30 days after its adoption by the municipalities.

- Payment. 186. Not later than 1 April each year, each municipality must pay to the Société the amount owed by the municipality under the budget adopted.
- Aliquot share. Each municipality must also pay its aliquot share of the deficit of the Société within the time prescribed by the by-law adopted under section 180.
- Failure to pay. If a municipality fails to pay within the time prescribed, the Commission municipale du Québec may, on the application of the Société, file a motion to have the municipality declared in default in accordance with Division VI of the Act respecting the Commission municipale (chapter C-35).
- Presumption. 187. Every budget adopted by the municipalities of Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières and Trois-Rivières-Ouest on behalf of the Société intermunicipale de transport des Forges is deemed to be a budget adopted on behalf of the Société de transport des Forges.

CHAPTER VIII

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU SAGUENAY

- Payment of operating deficit. 188. For the purposes of sections 114 and 116, the municipalities of Chicoutimi, Jonquière and La Baie shall share the payment of any operating deficit of the Société de transport du Saguenay on the basis of any of the following factors or a combination thereof : the number of kilometres travelled, the number of hours of service, the number of residents or the fiscal potential, within the meaning of section 261.6 of the Act respecting municipal taxation. Factors such as the number of kilometres travelled or service time may be determined by sampling. The Société and the municipalities may agree on other factors that must however be approved by the Minister.
- Different factors. The Société is not required to retain the same factors for every municipality.
- By-law. 189. The Société de transport du Saguenay shall establish, by a by-law approved by two of the municipalities referred to in subparagraph 8 of the first paragraph of section 1, the methodology and terms to apply to the apportionment of its deficit, the determination of the municipal aliquot shares and the payments to be made.
- Content. The by-law may, in particular, prescribe the period retained for the purpose of considering the number of the kilometres travelled and service time as well as
 - (1) the date on which provisional or final data is to be considered ;
 - (2) the time limit for determining the aliquot shares and informing the municipalities of them ;
 - (3) the option, for a municipality, to pay its aliquot share in a single payment or in instalments ;

- (4) the time limits for payment ;
- (5) the rate of interest applicable to overdue payments, which may vary and be fixed, by resolution of the Société, only on the date of adoption of its budget ;
- (6) the adjustments that may result from the deferred coming into force of all or part of the budget of the Société or from the successive use of provisional and final data in determining the apportionment.
- Budget. 190. Not later than 1 October each year, the Société de transport du Saguenay shall submit its budget for the following fiscal year for adoption by the municipalities. The budget must be accompanied by a notice of payment.
- Adoption. The budget must be adopted by at least two municipalities. It comes into force on 1 January or on the fifteenth day after the date of its adoption if that date is later.
- Conciliator. 191. A municipality or the Société may apply to the Minister to have the Minister designate a conciliator to assist the parties in reaching an agreement where a dispute arises concerning the budget of the Société.
- Copy. The applicant must transmit a copy of the application to each municipality and, where applicable, to the secretary of the Société.
- Report. The Minister must then designate a conciliator who must make a conciliation report to the Minister within the time prescribed.
- Presumption. 192. Where the budget does not come into force on 1 January, one-quarter of the budget for the previous fiscal year is deemed to be adopted at the beginning of each quarter of the fiscal year and remains in force until it is replaced by the budget for the current fiscal year.
- Supplementary budget. 193. During a fiscal year, the Société may present a supplementary budget.
- Adoption. A supplementary budget shall be submitted for adoption at a special meeting called for that purpose within 15 days after each municipality receives a copy thereof. The supplementary budget must be adopted by at least two of the municipalities.
- Copy. 194. A copy of the budget and, as the case may be, of the supplementary budget, shall be sent to the Minister and to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal within 30 days after its adoption by the municipalities.
- Payment. 195. Not later than 1 April each year, each municipality must pay to the Société the amount owed by the municipality under the budget adopted.
- Aliquot share. Each municipality must also pay its aliquot share of the deficit of the Société within the time prescribed by the by-law adopted under section 189.

Failure to pay. If a municipality fails to pay within the time prescribed, the Commission municipale du Québec may, on the application of the Société, file a motion to have the municipality declared in default in accordance with Division VI of the Act respecting the Commission municipale.

Presumption. 196. Every budget adopted by the municipalities of Chicoutimi, Jonquière and La Baie on behalf of the Société intermunicipale de transport du Saguenay is deemed to be a budget adopted on behalf of the Société de transport du Saguenay.

CHAPTER IX

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE SHERBROOKE

Board of directors. 197. Notwithstanding section 6, the board of directors of the Société de transport de Sherbrooke shall be composed of ten members.

Payment of operating deficit. 198. For the purposes of sections 114 and 116, the municipalities of Ascot, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest and Sherbrooke shall share the payment of any operating deficit of the Société de transport de Sherbrooke on the basis of any of the following factors or a combination thereof: the number of kilometres travelled, the number of hours of service, the number of residents or the fiscal potential, within the meaning of section 261.6 of the Act respecting municipal taxation. Factors such as the number of kilometres travelled or service time may be determined by sampling. The Société and the municipalities may agree on other factors that must however be approved by the Minister.

Different factors. The Société is not required to retain the same factors for every municipality.

By-law. 199. The Société de transport de Sherbrooke shall establish, by a by-law approved by three of the municipalities referred to in subparagraph 9 of the first paragraph of section 1, the methodology and terms to apply to the apportionment of its deficit, the determination of the municipal aliquot shares and the payments to be made.

Content. The by-law may, in particular, prescribe the period retained for the purpose of considering the number of the kilometres travelled and service time as well as

- (1) the date on which provisional or final data is to be considered;
- (2) the time limit for determining the aliquot shares and informing the municipalities of them;
- (3) the option, for a municipality, to pay its aliquot share in a single payment or in instalments;
- (4) the time limits for payment;

(5) the rate of interest applicable to overdue payments, which may vary and be fixed, by resolution of the Société, only on the date of adoption of its budget;

(6) the adjustments that may result from the deferred coming into force of all or part of the budget of the Société or from the successive use of provisional and final data in determining the apportionment.

- Budget. 200. Not later than 1 October each year, the Société de transport de Sherbrooke shall submit its budget for the following fiscal year for adoption by the municipalities. The budget must be accompanied by a notice of payment.
- Adoption. The budget must be adopted by at least three municipalities. It comes into force on 1 January or on the fifteenth day after the date of its adoption if that date is later.
- Conciliator. 201. A municipality or the Société may apply to the Minister to have the Minister designate a conciliator to assist the parties in reaching an agreement where a dispute arises concerning the budget of the Société.
- Copy. The applicant must transmit a copy of the application to each municipality and, where applicable, to the secretary of the Société.
- Report. The Minister must then designate a conciliator who must make a conciliation report to the Minister within the time prescribed.
- Presumption. 202. Where the budget does not come into force on 1 January, one-quarter of the budget for the previous fiscal year is deemed to be adopted at the beginning of each quarter of the fiscal year and remains in force until it is replaced by the budget for the current fiscal year.
- Supplementary budget. 203. During a fiscal year, the Société may present a supplementary budget.
- Adoption. A supplementary budget shall be submitted for adoption at a special meeting called for that purpose within 15 days after each municipality receives a copy thereof. The supplementary budget must be adopted by at least three of the municipalities.
- Copy. 204. A copy of the budget and, as the case may be, of the supplementary budget, shall be sent to the Minister and to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal within 30 days after its adoption by the municipalities.
- Payment. 205. Not later than 1 April each year, each municipality must pay to the Société the amount owed by the municipality under the budget adopted.
- Aliquot share. Each municipality must also pay its aliquot share of the deficit of the Société within the time prescribed by the by-law adopted under section 199.

Failure to pay. If a municipality fails to pay within the time prescribed, the Commission municipale du Québec may, on the application of the Société, file a motion to have the municipality declared in default in accordance with Division VI of the Act respecting the Commission municipale.

Presumption. 206. Every budget adopted by the municipalities of Ascot, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest and Sherbrooke on behalf of the Société métropolitaine de transport de Sherbrooke is deemed to be a budget adopted on behalf of the Société de transport de Sherbrooke.

TITLE III

AMENDING, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

c. A-7.02, s. 3, replaced. 207. Section 3 of the Act respecting the Agence métropolitaine de transport (R.S.Q., chapter A-7.02) is replaced by the following section :

Jurisdiction. “3. The area of jurisdiction of the Agency is the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal and of the Kahnawake Indian Reserve.

“municipality” and “municipal territory”. For the purposes of this Act, “municipality”, except in the expression “regional county municipality”, and “municipal territory” mean, respectively, a municipality situated within the area of jurisdiction of the Agency and the territory of such a municipality.”

c. A-7.02, s. 5, am. 208. Section 5 of the said Act, amended by section 82 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

Board of directors. “The board of directors shall be composed of the following persons :

(1) one person designated by the council of the Communauté métropolitaine de Montréal from among its members representing Ville de Montréal ;

(2) one person designated by the council of the Communauté métropolitaine de Montréal from among its members representing Ville de Longueuil or Ville de Laval ;

(3) one person designated by the council of the Communauté métropolitaine de Montréal from among its members representing the other municipalities referred to in Schedule III or Schedule IV to the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34) ;

(4) four persons appointed by the Government.

Term of office. The term of office of the persons referred to in subparagraphs 1 and 4 of the second paragraph is four years.

- Term of office. The term of office of the persons referred to in subparagraphs 2 and 3 is two years.
- Person from other municipality. Notwithstanding the first paragraph, at the end of the two-year term, the council of the Communauté métropolitaine de Montréal shall designate a person representing another municipality. Furthermore, in the case referred to in subparagraph 3, that other municipality must not be listed in the same schedule.
- Termination of term. The term of a person referred to in any of subparagraphs 1 to 3 of the second paragraph shall terminate when the person ceases to be a member of the council of the Communauté métropolitaine de Montréal.
- Premature termination. Where the term of a person referred to in subparagraph 2 or 3 of the second paragraph terminates prematurely, the council of the Communauté métropolitaine de Montréal shall designate another person from the same city or listed in the same schedule, as the case may be, for the remainder of the term of the person to be replaced.”
- c. A-7.02, s. 19, replaced.
“public transit operating authority”.
209. Section 19 of the said Act is replaced by the following section :
- “19. For the purposes of this Act, “public transit operating authority” means the Société de transport de Montréal, the Société de transport de Laval, the Société de transport de Longueuil and any other legal person established in the public interest, including a municipality, that is authorized by an Act or its constituting act to organize public transportation services in the area of jurisdiction of the Agency.”
- c. A-7.02, s. 20, am.
210. Section 20 of the said Act is amended
- (1) by replacing “urbaine” by “métropolitaine”;
- (2) by replacing “listed in Schedule A” by “within the area of jurisdiction of the Agency”.
- c. A-7.02, s. 21.1, am.
211. Section 21.1 of the said Act is amended by striking out “la Communauté urbaine de” in the second paragraph.
- c. A-7.02, Chap. II, Div. I, heading, replaced.
212. The heading of Division I of Chapter II of the said Act is replaced by the following heading :
- “GUIDED LAND TRANSPORT SYSTEMS”.
- c. A-7.02, s. 24, am.
213. Section 24 of the said Act is amended
- (1) by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following subparagraph :

“(2) enter into contracts with railway undertakings providing for the procurement of services relating to the operation of such an undertaking that is within the legislative authority of the Parliament of Canada or, with the authorization of the Minister, present to the federal authorities an application for a certificate of fitness for the construction or operation of a railway within the meaning of the Canada Transportation Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 10) and, where applicable, authorize the directors it designates to constitute a legal person for the construction and operation of a railway, with the proviso that the Agency be the sole shareholder, that the executives of the legal person be the same as those of the Agency, and that the activities of the railway undertaking be limited to operating suburban trains or a sightseeing service;”;

(2) by adding the following subparagraphs at the end of the first paragraph :

“(7) with the authorization of the Minister and on the conditions the Minister determines, operate, in its area of jurisdiction and to outside points, a railway sightseeing service and railway shuttle service;

“(8) enter into contracts with a public transit operating authority, or a carrier, providing for the procurement of public bus transportation services in the case of an interruption of train service.”

c. A-7.02, s. 26, am.

214. Section 26 of the said Act is amended by adding “vehicles,” after “trains,” in the first paragraph.

c. A-7.02, s. 26.1,
added.

215. The said Act is amended by inserting the following section after section 26:

Default.

“26.1. The Agency is, in case of default, liable for the repayment of the amount of debt service of the Société de transport de Montréal with respect to the property of the suburban train system transferred under the first paragraph of section 152.

Note.

The treasurer of the Société de transport de Montréal shall include in the financial statements a note indicating the Agency’s obligation with respect to the liabilities related to such property.”

c. A-7.02, s. 27, am.

216. Section 27 of the said Act is amended by inserting the following sentence at the end of the first paragraph : “It may also enter into an agreement with any person to promote carpooling and the use of any other mode of shared transportation.”

c. A-7.02, s. 30, am.

217. Section 30 of the said Act is amended by striking out “and the Communauté urbaine de Montréal inasmuch as it is concerned,” in the third paragraph.

c. A-7.02, s. 35, am.

218. Section 35 of the said Act is amended

(1) by adding “issue them on any medium” after “authorities,” in subparagraph 4 of the first paragraph;

(2) by replacing subparagraph 6 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(6) approve any type of integrated system, chosen by a public transit operating authority for transit ticket sales and fare collection, for the sole purpose of ensuring that the various types of fare collection equipment enable the metropolitan fare structure to be applied, are compatible with one another and enable data to be read and entered on a smart card;”;

(3) by adding the following subparagraphs at the end of the first paragraph:

“(11) establish metropolitan transit tickets for the public bus transportation services it organizes, and fix the fares;

“(12) acquire, possess and operate businesses in or on its immovables;

“(13) lease advertising space in or on its immovables and vehicles;

“(14) alienate, without any permission or special formality, any movable or immovable property the value of which does not exceed \$10,000.”

c. A-7.02,
ss. 35.1-35.3, added.**219.** The said Act is amended by adding the following sections after section 35:

Standards.

“35.1. The Agency may, by by-law approved by the Government, prescribe standards of safety and conduct to be observed by passengers in the rolling stock and immovables operated by the Agency. The by-law may determine, among its provisions, those the contravention of which is punishable under section 98.

Things lost.

In addition, the Agency may, notwithstanding the Civil Code of Québec, make a by-law on the disposal of things lost or found in the rolling stock and immovables operated by the Agency. The by-law shall be published in a newspaper distributed in the area of jurisdiction of the Agency and come into force fifteen days after its publication or on any later date fixed therein.

Alienation.

“35.2. The Agency shall publish each month in a newspaper distributed in the area of jurisdiction of the Agency a notice mentioning the property it alienated in the preceding month, the person to whom the property was alienated and the price of alienation.

Prohibition.

“35.3. The Agency may not alienate property having a value of \$25,000 or more for which it has specifically been awarded a grant except with the authorization of the Minister.”

- c. A-7.02, s. 40, am. 220. Section 40 of the said Act is amended by replacing “of subparagraph 4” by “of subparagraphs 4 and 11”.
- c. A-7.02, s. 44, am. 221. Section 44 of the said Act is amended by replacing “fare collection equipment of a type” by “a system of public transportation ticket sales and revenue collection”.
- c. A-7.02, s. 47, am. 222. Section 47 of the said Act is amended
- (1) by striking out “la Communauté urbaine de”;
 - (2) by adding the following paragraphs after the first paragraph :

“The Agency may expropriate in its territory any property necessary for the extension of the subway system. The Agency shall transfer to the Société de transport de Montréal, on completion of the work or on the date fixed by the Government, all property necessary to the subway tunnel, lines, platforms, subway car garages, workshops and rectifier or ventilation stations. The Agency shall also transfer to the public transit authority concerned, according to the area of jurisdiction in which the property is situated, all other property acquired except property that has been declared to be metropolitan property.
- Expropriation and transfer.
- Provisions applicable. Sections 154 and 155 of the Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23) apply, with the necessary modifications, to subway extension work and to expropriations made by the Agency.”
- c. A-7.02, s. 49, am. 223. Section 49 of the said Act is amended by striking out “la Communauté urbaine de”.
- c. A-7.02, s. 50, am. 224. Section 50 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal” and “Société de transport de la rive sud de Montréal”, respectively, by “Société de transport de Montréal” and “Société de transport de Longueuil” in the first paragraph ;
 - (2) by replacing “Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal” in the second paragraph by “Société de transport de Montréal”;
 - (3) by replacing “Communauté urbaine de Montréal” by “Ville de Montréal” and “Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal” by “Société de transport de Montréal” in the third paragraph.
- c. A-7.02, s. 70, am. 225. Section 70 of the said Act is amended by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :
- Year 2002, year 2003. “Notwithstanding the first paragraph, the municipalities whose territory was not situated within the area of jurisdiction of the Agency on 30 December 2001 shall pay, for the year 2002, only one-third of the amount payable under

that paragraph for the year 2002 and two-thirds of that amount for the year 2003.”

- c. A-7.02, s. 71, am. 226. Section 71 of the said Act is amended by striking out “la Communauté urbaine de” in subparagraph 1 of the second paragraph.
- c. A-7.02, s. 73.1, repealed. 227. Section 73.1 of the said Act is repealed.
- c. A-7.02, s. 78, am. 228. Section 78 of the said Act is amended by inserting “, including the capital expenditures relating to the subway extension,” after “program of capital expenditures”.
- c. A-7.02, s. 84, am. 229. Section 84 of the said Act is amended by striking out “the Communauté urbaine de Montréal,”.
- c. A-7.02, s. 87, am. 230. Section 87 of the said Act is amended by replacing “Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal” by “Société de transport de Montréal”.
- c. A-7.02, s. 98, am. 231. Section 98 of the said Act is amended by adding “or the first paragraph of section 35.1” after “of section 26”.
- c. A-7.02, s. 99, am. 232. Section 99 of the said Act is amended by replacing “250” by “100”.
- c. A-7.02, s. 154, repealed. 233. Section 154 of the said Act is repealed.
- c. A-7.02, s. 168, am. 234. Section 168 of the said Act is amended by replacing “Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal”, “Société de transport de la rive sud de Montréal” and “Société de transport de la Ville de Laval” by “Société de transport de Montréal”, “Société de transport de Longueuil” and “Société de transport de Laval”, respectively, in the first paragraph.
- c. A-7.02, Sched. A, repealed. 235. Schedule A to the said Act is repealed.
- c. C-60.1, ss. 14 and 15, am. 236. Sections 14 and 15 of the Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (R.S.Q., chapter C-60.1) are amended by replacing “30” by “15”.
- c. C-60.1, Div. II.1, ss. 18.5-18.12, added. 237. The said Act is amended by inserting the following after section 18.4:

“DIVISION II.1

“AMALGAMATION OF INTERMUNICIPAL BOARDS

Amalgamation.

“18.5. The Minister may, at any time, order the amalgamation of boards and fix the time limit within which the member municipalities of those boards must enter into a new agreement under section 5. Current agreements continue to apply notwithstanding their expiry until a new board is established.

- Recommendation. The order of the Minister may be made following a recommendation of a board.
- New board. “18.6. At the expiry of the time limit fixed by the Minister, the Government may order the establishment of a new board, designate the municipalities that will be part of the board and supply any deficiency with respect to the content of the agreement that was to be made by the municipalities.
- Obligations of municipality. It may also determine the obligations of a municipality that was a member of a board which has ceased to exist by reason of an amalgamation.
- Boards replaced. “18.7. The boards whose amalgamation has been ordered cease to exist on the date fixed in the order establishing the new board and are replaced by the new board.
- Rights and obligations. “18.8. The new board succeeds to the rights and obligations of the boards which ceased to exist.
- Party to proceedings. It becomes, without continuance of suit, a party to all proceedings in the place and stead of those boards.
- Acts. “18.9. All acts of the boards which have ceased to exist continue to have effect and are deemed to be acts of the new board.
- Personnel. “18.10. The employees of and other persons employed by the boards which have ceased to exist become, without reduction in salary, such employees and other persons of the new council and retain their seniority and employment benefits.
- Prohibition. They may not be laid off or dismissed solely by reason of the amalgamation.
- Pension plans. “18.11. The employees of and other persons employed by a board which has ceased to exist continue, within the framework of the new board, to be members of the pension plans of which they were members before the amalgamation.
- Participation. A new board is required to participate in those pension plans.
- Executive committee. “18.12. Any new board comprising more than ten municipalities may, by by-law, establish an executive committee, determine its composition and delegate to it the powers it indicates.”
- c. C-60.1, Sched. I, replaced. 238. Schedule I to the said Act is replaced by the following schedule:

“SCHEDULE I

“MUNICIPALITIES WITHIN THE MEANING OF THIS ACT

Ville de Beauharnois
Ville de Bedford
Canton de Bedford
Ville de Beloeil
Ville de Berthierville
Ville de Blainville
Ville de Bois-des-Filion
Ville de Boisbriand
Municipalité de Brownsburg-Chatham
Paroisse de Calixa-Lavallée
Ville de Candiac
Ville de Carignan
Ville de Chambly
Ville de Charlemagne
Ville de Châteauguay
Municipalité de Chertsey
Ville de Contrecoeur
Municipalité de Crabtree
Ville de Delson
Ville de Deux-Montagnes
Municipalité d’Entrelacs
Ville de Farnham
Municipalité de Franklin
Municipalité de Grande-Île
Canton de Godmanchester
Municipalité d’Henryville
Village de Howick
Ville d’Hudson
Ville de Huntingdon
Ville de Joliette
Ville de L’Assomption
Paroisse de L’Épiphanie
Ville de L’Épiphanie
Ville de L’Île-Cadieux
Ville de L’Île-Perrot
Ville de La Plaine
Ville de La Prairie
Ville de Lachenaie
Ville de Lachute
Ville de Lafontaine
Municipalité de Lanoraie
Ville de Lavaltrie
Ville de Le Gardeur
Ville de Léry
Municipalité des Cèdres
Ville de Lorraine

Ville de Maple Grove
Ville de Marieville
Ville de Mascouche
Municipalité de McMasterville
Village de Melocheville
Ville de Mercier
Ville de Mirabel
Municipalité de Mont-Saint-Grégoire
Ville de Mont-Saint-Hilaire
Municipalité de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot
Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci
Municipalité de Notre-Dame-des-Prairies
Municipalité d'Oka
Municipalité d'Ormstown
Ville d'Otterburn Park
Ville de Pincourt
Municipalité de Pointe-Calumet
Village de Pointe-des-Cascades
Municipalité de Rawdon
Ville de Repentigny
Ville de Richelieu
Municipalité de Rigaud
Ville de Rosemère
Paroisse de Saint-Alexis
Village de Saint-Alexis
Municipalité de Saint-Amable
Paroisse de Saint-Anicet
Ville de Saint-Antoine
Municipalité de Saint-Armand
Ville de Saint-Basile-le-Grand
Municipalité de Saint-Charles-Borromée
Municipalité de Saint-Chrysostome
Ville de Saint-Constant
Municipalité de Saint-Donat
Municipalité de Saint-Esprit
Municipalité de Saint-Étienne-de-Beauharnois
Ville de Saint-Eustache
Paroisse de Saint-Hyppolyte
Ville de Saint-Hyacinthe
Paroisse de Saint-Isidore
Municipalité de Saint-Jacques
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
Ville de Saint-Jérôme
Ville de Saint-Joseph-de-Sorel
Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac
Paroisse de Saint-Lazare
Paroisse de Saint-Louis-de-Gonzague
Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu
Municipalité de Saint-Mathieu
Municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil

Municipalité de Saint-Paul
 Municipalité de Saint-Philippe
 Municipalité de Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River
 Ville de Saint-Rémi
 Paroisse de Saint-Roch-de-l'Achigan
 Municipalité de Saint-Roch-Ouest
 Paroisse de Saint-Sébastien
 Paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka
 Paroisse de Saint-Sulpice
 Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin
 Ville de Saint-Timothée
 Municipalité de Saint-Urbain-Premier
 Paroisse de Sainte-Angèle-de-Monnoir
 Paroisse de Sainte-Anne-de-Sabrevois
 Paroisse de Sainte-Anne-de-Sorel
 Ville de Sainte-Anne-des-Plaines
 Paroisse de Sainte-Barbe
 Municipalité de Sainte-Brigide-d'Iberville
 Ville de Sainte-Catherine
 Paroisse de Sainte-Clotilde-de-Châteauguay
 Paroisse de Sainte-Geneviève-de-Berthier
 Ville de Sainte-Julie
 Municipalité de Sainte-Julienne
 Village de Sainte-Madeleine
 Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine
 Paroisse de Sainte-Marie-Salomé
 Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac
 Municipalité de Sainte-Martine
 Ville de Sainte-Thérèse
 Ville de Salaberry-de-Valleyfield
 Ville de Sorel-Tracy
 Municipalité de Stanbridge Station
 Municipalité de Terrasse-Vaudreuil
 Ville de Terrebonne
 Paroisse de Très-Saint-Sacrement
 Ville de Varennes
 Ville de Vaudreuil-Dorion
 Village de Vaudreuil-sur-le-Lac
 Municipalité de Venise-en-Québec
 Municipalité de Verchères».

c. T-1, s. 2, am.

239. Section 2 of the Fuel Tax Act (R.S.Q., chapter T-1) is amended by inserting the following paragraph at the end:

Exception.

“For the purposes of the third paragraph, the Government may specify the municipalities to which the increase in the tax does not apply.”

c. T-12, s. 88.1, am.

240. Section 88.1 of the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12) is amended by replacing the definition of “public transit authorities” by the following definition:

“public transit authorities”.

““public transit authorities” means the Agence métropolitaine de transport, the Société de transport de Montréal, the Société de transport de Québec, the Société de transport de l’Outaouais, the Société de transport de Longueuil, the Société de transport de Lévis, the Société de transport de Laval, the Société de transport des Forges, the Société de transport du Saguenay and the Société de transport de Sherbrooke.”

c. T-12, s. 88.6, replaced.

241. Section 88.6 of the said Act is replaced by the following section :

Apportionment.

“88.6. The sums which the Minister must pay shall be apportioned in proportion to the contributions collected, since the preceding payment, in each metropolitan community and each region described in Schedule A.

Part received.

Every public transit authority shall receive the whole part attributable to its region except the authorities whose territories are situated within the territory of the Communauté métropolitaine de Québec which shall share the part attributable to that territory.

Criterion.

The Government shall determine, by regulation, the criterion of apportionment of the part attributable to the Communauté métropolitaine de Québec between the Société de transport de Québec and the Société de transport de Lévis. Before submitting a draft regulation, the Minister shall consult the interested municipalities and transit authorities.

Conditions of payment.

The conditions of payment established under section 88.5 may provide for the successive use of provisional and final data for the purposes of the apportionment based on the criterion prescribed by the regulation and provide for adjustments as a result of a difference between provisional data and final data.”

c. T-12, Sched. A, replaced.

242. Schedule A to the said Act is replaced by the following schedule :

“SCHEDULE A

“METROPOLITAN COMMUNITIES, MUNICIPALITIES AND INDIAN RESERVES IN THE TERRITORY FOR WHICH A CONTRIBUTION OF MOTORISTS TO PUBLIC TRANSIT IS PAYABLE

1. Communauté métropolitaine de Montréal
2. Communauté métropolitaine de Québec
3. Hull-Gatineau region :

Municipalité de Cantley
Municipalité de Chelsea
Ville de Hull-Gatineau

4. Trois-Rivières region :

Ville de Cap-de-la-Madeleine
 Municipalité de Pointe-du-Lac
 Ville de Saint-Louis-de-France
 Paroisse de Saint-Maurice
 Ville de Sainte-Marthe-du-Cap
 Ville de Trois-Rivières
 Ville de Trois-Rivières-Ouest
 Wolinak Indian Reserve

5. Chicoutimi region :

Ville de Chicoutimi
 Ville de Jonquière
 Ville de La Baie
 Municipalité de Lac-Kénogami
 Municipalité de Saint-Fulgence
 Municipalité de Saint-Honoré
 Municipalité de Shipshaw
 Canton de Tremblay

6. Sherbrooke region :

Municipalité d'Ascot
 Municipalité d'Ascot Corner
 Ville de Bromptonville
 Municipalité de Deauville
 Ville de Fleurimont
 Canton de Hatley
 Ville de Lennoxville
 Ville de Rock Forest
 Paroisse de Saint-Denis-de-Brompton
 Municipalité de Saint-Élie-d'Orford
 Ville de Sherbrooke
 Municipalité de Stoke”.

2000, c. 34, s. 158, am.

243. Section 158 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34), amended by section 49 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraph after the second paragraph :

Strategic development plans.

“The Community shall approve the strategic development plans of the public transit authorities in its territory. For that purpose, the Community may consult the Agence métropolitaine de transport, which shall transmit its opinion to the Community within the prescribed time.”

- Acts repealed. 244. The following Acts are repealed:
- the Act respecting municipal and intermunicipal transit authorities (R.S.Q., chapter S-30.1);
 - the Act respecting the Société de transport de la Ville de Laval (1984, chapter 42);
 - the Act respecting the Société de transport de la rive sud de Montréal (1985, chapter 32).
- Dissolution. 245. The following transit authorities and intermunicipal transit authorities are dissolved:
- The Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal;
 - The Société de transport de la Communauté urbaine de Québec;
 - The Société de transport de la Communauté urbaine de l'Outaouais;
 - The Société de transport de la Ville de Laval;
 - The Société de transport de la rive sud de Montréal;
 - The Société intermunicipale de transport de la rive sud de Québec;
 - The Société intermunicipale de transport des Forges;
 - The Société intermunicipale de transport du Saguenay;
 - The Société métropolitaine de transport de Sherbrooke.
- Rights and obligations. 246. Each public transit authority referred to in section 1 succeeds to the rights and obligations of the dissolved public transit authority or the dissolved intermunicipal transit authority whose area of jurisdiction it occupies in whole or in part.
- Property and assets. The property and assets of the dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority become, without further formality, the property and assets of the new transit authority replacing it.
- Matter pending. 247. In every matter pending to which a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority is a party or is impleaded, the new transit authority is substituted for the former transit authority without continuance of suit.
- Acts binding. 248. All acts performed for and by a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority are binding on the new transit authority as if the latter had performed them or as if the acts had applied to it.
- Records. 249. The records and other documents of a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority become the records and other documents of the new transit authority.
- Personnel. 250. The employees of and other persons employed by a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority become, without further formality, the employees of and other persons employed by the new transit authority and retain their seniority and employment benefits.

- Prohibition. They may not be laid off or dismissed solely by reason of the succession nor may their salary be reduced.
- Associations. 251. The associations of employees certified in accordance with the provisions of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) which represented groups of employees of a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority on the date of coming into force of this Act shall continue to represent those employees at the new transit authority until the expiry of the collective agreements in force at the time of the transfer.
- Future employees. Such associations of employees shall also represent the future employees of the new transit authority, according to the group to which they belong, until the expiry of the collective agreements referred to in the first paragraph.
- Collective agreements. The provisions of such collective agreements continue to apply to the employees of the new transit authority to the extent that they are applicable to them, until their date of expiry.
- Pension plans. 252. The employees of and other persons employed by a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority continue, within the framework of the new transit authority, to be members of the pension plans of which they were members.
- Participation. A new transit authority is required to participate in those pension plans.
- Name and symbol. 253. A new transit authority may, for a period of three years, use the name, acronym and graphic symbol of the dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority it replaces, in addition to its new name and graphic symbol.
- Transition committee. 254. For the purposes of section 177 of Schedule I, section 157 of Schedule II, section 114 of Schedule III, section 115 of Schedule IV and section 128 of Schedule V to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), a transition committee has jurisdiction, with respect to transit authorities and an intermunicipal transit authority that pledge the credit of, as the case may be, an urban community or a municipality referred to in that Act, only to authorize or approve the budget of the transit authorities for the year 2002 and, as the case may be, their supplementary budget for the year 2001.
- Prohibition. No contract made by a transit authority referred to in the first paragraph, including a contract of employment or a collective agreement entered into or amended as of 15 November 2000, may be invalidated solely on the ground that it was not authorized or approved by the transition committee having jurisdiction.
- Effect. This section has effect from 1 January 2001.

- Budget approved. 255. Where a budget referred to in section 254 is authorized or approved by a transition committee, it is deemed to be, as the case may be, the budget of the Société de transport de Montréal, the Société de transport de Québec, the Société de transport de l'Outaouais, the Société de transport de Longueuil or the Société de transport de Lévis for the year 2002.
- First quarter of budget. However, if a budget referred to in section 254 is not authorized or approved to come into force on 1 January 2002, the first quarter of the budget for the fiscal year 2001 of a dissolved transit authority is deemed to constitute the first quarter of the budget for the fiscal year of the new transit authority and to apply from 1 January 2002 until it is replaced, for the new transit authority, by the budget for the current fiscal year. The same applies at the beginning of each following quarter until the budget for the new transit authority is adopted, which may be retroactive to 1 January.
- Budget adopted. 256. Every budget adopted during the year 2001 for the Société de transport de la Ville de Laval, the Société intermunicipale de transport des Forges, the Société intermunicipale de transport du Saguenay or the Société métropolitaine de transport de Sherbrooke is deemed to be, as the case may be, the budget of the Société de transport de Laval, the Société de transport des Forges, the Société de transport du Saguenay or the Société de transport de Sherbrooke for the year 2002.
- Fare or rate. 257. Any fare or rate established during the year 2001 by a dissolved former public transit authority or former intermunicipal transit authority is deemed to have been established by the new transit authority replacing it.
- Temporary board of directors. 258. The members of the board of directors of the Société de transport de la Ville de Laval, the Société intermunicipale de transport des Forges, the Société intermunicipale de transport du Saguenay and the Société métropolitaine de transport de Sherbrooke on 31 December 2001 temporarily form the board of directors of the Société de transport de Laval, the Société de transport des Forges, the Société de transport du Saguenay and the Société de transport de Sherbrooke, respectively, until they are confirmed or replaced.
- Settlement of dispute. The Government may determine rules enabling a dispute over the designation of a member of the board of directors or the appointment of the chair or vice-chair of the Société de transport des Forges, the Société de transport du Saguenay or the Société de transport de Sherbrooke to be settled.
- Obligation chargeable to immovables. 259. Where a public transit authority succeeds to the rights and obligations of a municipality with respect to a public bus transportation contract, the obligation chargeable to the immovables situated in the territory corresponding to the former municipal territory may not be established to cover more than the costs of operating the service provided for in the contract, except where a service is added, for as long as the contract is effective.

- Provisions applicable. 260. Sections 86, 160, 167 and 175 apply, as the case may be and with the necessary modifications, to the Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal, the Société de transport de la Ville de Laval and the Société de transport de la rive sud de Montréal.
- Exemption of payment. 261. The Government may, by order, exempt motorists residing in the territory of a municipality it indicates from payment to the Société de l'assurance automobile du Québec of the contribution to public transit established under section 88.2 of the Transport Act. The order may have effect retroactively but not to a date before 1 January 2000.
- Reimbursement. Motorists may apply for a reimbursement of all or part of the contribution they have paid if at the time of the application they establish proof of payment of the contribution, that they resided in a municipality referred to in the order at the time of the payment and that they are still residing in such a municipality.
- Ministers responsible. 262. The Minister of Transport is responsible for the administration of this Act, except sections 93 to 111, sections 116 to 125, 136 to 139 and subparagraphs 2 to 7 of the first paragraph of section 150, the administration of which comes under the responsibility of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
- Coming into force. 263. This Act comes into force on 31 December 2001, except sections 86, 160, 167, 175, 237, 238, 254, 255, 260 and 261, which come into force on 29 June 2001, and the provisions of section 208, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

2001, chapter 24

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 28

Introduced by Mr Rémy Trudel, Minister of Health and Social Services

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 20 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 3, 4, 35, 43, 44, 45, 48, 53, 54, 57, 62, 79, 83, 86, 88, 89, 93, 102, 103, 105 and 110 to 127, and section 397.2 of the Act respecting health services and social services replaced by section 67, which come into force on 21 June 2001

- 2001-06-29: ss. 6, 7 (to the extent that it introduces s. 126.2 (2nd par.) of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)), 8, 11
O.C. 844-2001
G.O., 2001, Part 2, p. 3885
- 2001-12-19: ss. 1, 2, 55, 56, 58-61, 63, 65, 66, 67 (to the extent that it replaces s. 397.3 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)), 68-78, 80-82, 85, 87, 92, 106, 108, 109
O.C. 1575-2001
G.O., 2002, Part 2, p. 341

Legislation amended:

Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29)

Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1)

Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)

Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2)

Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., chapter M-30)

Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (R.S.Q., chapter R-8.2)

Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)



Chapter 24

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. S-4.2, s. 43, am. 1. Section 43 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2) is amended by replacing “executive director” in the second line by “president and executive director”.
- c. S-4.2, s. 52, am. 2. Section 52 of the said Act is amended by replacing “executive director” by “president and executive director”.
- c. S-4.2, s. 90,
replaced.
University institute. 3. Section 90 of the said Act is replaced by the following section :
- “90. The Minister may, after consulting the Minister of Education and the Minister of Research, Science and Technology, designate as a university institute any centre operated by an institution which, in addition to carrying on the activities inherent in the mission of such a centre, meets the following conditions :
- (1) it provides advanced services in a multidisciplinary field of intervention related to health and social services or to the social sector ;
- (2) it contributes to the training, as the case may be, of health and social services professionals or human and social sciences professionals according to the terms of a contract of affiliation entered into under section 110 ;
- (3) it disposes of a research structure recognized, as the case may be, jointly by the Fonds de la recherche en santé du Québec and an organization engaged in the development of social research, or exclusively by the latter organization ;
- (4) it evaluates technologies or methods of intervention related to its advanced sector.”
- c. S-4.2, s. 92, am. 4. Section 92 of the said Act is amended by striking out “, owing to the low population density and the size of the territory,”.
- c. S-4.2, s. 126, am. 5. Section 126 of the said Act is amended

(1) by inserting “a general and specialized hospital centre with less than 50 beds,” after “operates” in the first paragraph;

(2) by inserting “general and specialized hospital centre with 50 beds or more or a psychiatric” after “which operates a” in the first line of the second paragraph;

(3) by adding the following paragraph at the end:

General and specialized hospital centre.

“However, a specific board of directors shall be established to administer an institution which operates a general and specialized hospital centre designated as a university hospital centre, a university institute or an affiliated university centre.”

c. S-4.2, s. 126.1, am.

6. Section 126.1 of the said Act, amended by section 199 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out, in the tenth, eleventh and twelfth lines of the first paragraph, the portion after “centre”;

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Measures applicable.

“The Minister may, if of the opinion that the circumstances warrant it, allow the measures provided for in the first paragraph to be applicable as well to an institution operating a general and specialized hospital centre with 50 beds or more.”

c. S-4.2, s. 126.2, am.

7. Section 126.2 of the said Act is amended by adding the following paragraphs:

Measures applicable.

“The Minister may, if of the opinion that the circumstances warrant it, allow that the measures provided for in the first paragraph be applicable even if one of the institutions operates a general and specialized hospital centre with less than 50 beds.

Exception.

The first paragraph does not apply to an institution referred to in the third paragraph of section 126.”

c. S-4.2, s. 126.2.1, added.

8. The said Act is amended by inserting the following section after section 126.2:

Measures.

“126.2.1. The Minister may, on the Minister’s own initiative and after consulting the regional board and the institutions concerned, apply, after the time fixed by the Minister, the measures provided for in sections 126.1 and 126.2.”

c. S-4.2, s. 126.3, am.

9. Section 126.3 of the said Act is amended by replacing “appointments” in the third line of the first paragraph by “designations”.

c. S-4.2, s. 126.4, am.

10. Section 126.4 of the said Act is amended

(1) by replacing “appointment” in the first line of the first paragraph by “designation”;

(2) by replacing “appointments” in the fifth line of the third paragraph by “designations”.

c. S-4.2, s. 126.5, am.

11. Section 126.5 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Elections and designations.

“The elections and designations of persons referred to in sections 135 and 137 for the purpose of replacing the provisional members must take place not later than 30 days before the expiry of their terms.”

c. S-4.2, s. 129, replaced.

12. Section 129 of the said Act is replaced by the following section:

Composition.

“129. The board of directors of the institutions referred to in section 119 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated:

(1) five persons elected by the population at the election held under section 135;

(2) two persons designated by the users’ committees of the institutions;

(3) one person designated by and from among the physicians of the regional department of general medicine practising in the territory concerned;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institutions;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institutions;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institutions concerned;

(7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139;

(8) three persons designated by the regional board and having their principal residence in the territory concerned, two being recognized for their experience and management skills and the third being from the professional community in the health and social services sector;

(9) two persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 8, one being chosen from a list of names provided by the community organizations in the territory concerned and the other from a list of names provided by the socio-economic organizations of the territory;

(10) the executive director of the institutions concerned.”

c. S-4.2, s. 129.1,
added.

13. The said Act is amended by inserting the following section after section 129 :

Composition.

“129.1. The board of directors of the institutions referred to in each of sections 120, 121 and 124 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated :

(1) three persons elected by the population at the election held under section 135 ;

(2) one person designated by the users’ committees of the institutions ;

(3) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institutions ;

(4) one person designated by the boards of directors of the region’s institutions referred to in the first paragraph of section 126 and section 126.1 and chosen from among the members of those boards ;

(5) where applicable, one person designated by the boards of directors of the regional boards concerned by that supra-regional vocation if one or more of the institutions has or have a supra-regional vocation determined by the Minister pursuant to paragraph 1 of section 112 ;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institutions concerned ;

(7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139 ;

(8) three persons designated by the regional board, two practising a profession in the field of rehabilitation and the third exercising functions in the educational sector ;

(9) three persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 8 and chosen from a list of names provided by the community organizations of the region operating in the field of rehabilitation or social integration ;

(10) the executive director of the institutions concerned.”

c. S-4.2, s. 130,
replaced.

14. Section 130 of the said Act is replaced by the following section :

Composition.

“130. The board of directors of the institutions referred to in section 125 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated :

- (1) three persons elected by the population at the election held under section 135;
- (2) one person designated by the users' committees of the institutions;
- (3) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institutions;
- (4) one person designated by the boards of directors of the region's institutions referred to in the first paragraph of section 126 and section 126.1 and chosen from among the members of those boards;
- (5) where applicable, one person designated by the boards of directors of the regional boards concerned by that supra-regional vocation if one or more of the institutions has or have a supra-regional vocation determined by the Minister pursuant to paragraph 1 of section 112;
- (6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institutions concerned;
- (7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139;
- (8) four persons designated by the regional board, one practising a profession specific to the youth sector, and the others being from the childcare services sector, the judicial sector and the school sector, respectively;
- (9) three persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 8 and chosen from a list of names provided by the community organizations of the region operating in the field of rehabilitation or social integration;
- (10) the executive director of the institutions concerned."

c. S-4.2, s. 131,
replaced.

Composition.

15. Section 131 of the said Act is replaced by the following section :

"131. The board of directors of the institutions referred to in the first paragraph of section 126 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated :

- (1) five persons elected by the population at the election held under section 135;
- (2) where applicable, one person designated by the users' committee of the institution;
- (3) one person designated by and from among the physicians of the regional department of general medicine practising in the territory served by the institution or, in the case of an institution which operates a hospital centre, in the territory of the regional county municipality or in the territory served by an

institution which operates a local community service centre and in which the head office of that institution is located;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institution;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institution;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institution;

(7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139;

(8) where applicable, one person designated by and from among the council of midwives of the institution;

(9) three persons designated by the regional board and having their principal residence in the territory determined in paragraph 3, two being recognized for their experience and management skills and the third being from the professional community in the health and social services sector;

(10) two persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 9, one being chosen from a list of names provided by the community organizations in the territory determined in paragraph 3 and the other from a list of names provided by the socio-economic organizations of the territory;

(11) the executive director of the institution.”

c. S-4.2, s. 131.1,
replaced.

Composition.

16. Section 131.1 of the said Act is replaced by the following section :

“131.1. The board of directors of the institutions referred to in section 126.1 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated :

(1) five persons elected by the population at the election held under section 135;

(2) where applicable, two persons designated by the users’ committees of the institutions;

(3) one person designated by and from among the physicians of the regional department of general medicine practising in the territory concerned;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institutions;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institutions;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institutions concerned;

(7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139;

(8) where applicable, one person designated by and from among the council of midwives of the institutions;

(9) three persons designated by the regional board and having their principal residence in the territory concerned, two being recognized for their experience and management skills and the third being from the professional community in the health and social services sector;

(10) two persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 9, one being chosen from a list of names provided by the community organizations in the territory concerned and the other from a list of names provided by the socio-economic organizations of the territory;

(11) the executive director of the institutions concerned.”

c. S-4.2, s. 132,
replaced.
Composition.

17. Section 132 of the said Act is replaced by the following section:

“132. The board of directors of an institution referred to in the second paragraph of section 126 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated:

(1) three persons elected by the population at the election held under section 135;

(2) where applicable, one person designated by the users’ committee of the institution;

(3) one person designated by and from among the council of physicians, dentists and pharmacists of the institution;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institution;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institution;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institution;

(7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139;

(8) where applicable, one person designated by the boards of directors of the regional boards concerned by that supra-regional vocation if the institution has a supra-regional vocation determined by the Minister pursuant to paragraph 1 of section 112;

(9) one person designated by the boards of directors of the region's institutions referred to in section 119, the first paragraph of section 126 and section 126.1 and chosen from among the members of those boards;

(10) two persons recognized for their management skills and designated by the regional board;

(11) three persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 10 to ensure better representation on the board of directors of the sociocultural, ethnocultural, linguistic or demographic composition of the communities served by the institution; however, in the case of an institution, other than an institution that operates a psychiatric hospital centre designated as a university institute, that has entered into a contract of affiliation with a university for the purpose of offering teaching or research services, a fourth person is to be designated from the university community;

(12) the executive director of the institution.”

c. S-4.2, s. 132.1,
replaced.

Composition.

18. Section 132.1 of the said Act is replaced by the following section:

“132.1. The board of directors of the institutions referred to in section 126.2 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated:

(1) three persons elected by the population at the election held under section 135;

(2) where applicable, one person designated by the users' committees of the institutions;

(3) one person designated by and from among the council of physicians, dentists and pharmacists of the institutions;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institutions;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institutions;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institutions concerned;

(7) where applicable, one person designated by the members of a legal person designated under section 139;

(8) where applicable, one person designated by the boards of directors of the regional boards concerned by that supra-regional vocation if one or more of the institutions has or have a supra-regional vocation determined by the Minister pursuant to paragraph 1 of section 112;

(9) one person designated by the boards of directors of the region's institutions referred to in section 119, the first paragraph of section 126 and section 126.1 and chosen from among the members of those boards;

(10) two persons recognized for their management skills and designated by the regional board;

(11) three persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 10 to ensure better representation on the board of directors of the sociocultural, ethnocultural, linguistic or demographic composition of the communities served by the institution; however, if one of the institutions has entered into a contract of affiliation with a university for the purpose of offering teaching or research services, a fourth person is to be designated from the university community;

(12) the executive director of the institutions concerned.”

c. S-4.2, s. 132.2, am. 19. Section 132.2 of the said Act is amended by replacing “5 of each of sections 129, 130, 131.1, 132 and 132.1 and paragraph 4 of section 131” by “6 of each of sections 129 to 132.1 and 133”.

c. S-4.2, s. 132.3, added. 20. The said Act is amended by inserting the following section after section 132.2:

Gender parity. “132.3. All the lists of names referred to in paragraph 9 of each of sections 129, 129.1 and 130 and in paragraph 10 of each of sections 131 and 131.1 must tend towards gender parity.”

c. S-4.2, s. 133, replaced. 21. Section 133 of the said Act is replaced by the following section:

Composition. “133. The board of directors of an institution referred to in the third paragraph of section 126 shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated:

(1) two persons elected by the population at the election held under section 135;

(2) where applicable, one person designated by the users' committee of the institution;

(3) one person designated by and from among the council of physicians, dentists and pharmacists of the institution ;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institution ;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institution ;

(6) where applicable, two persons or, if paragraph 7 cannot be applied, three persons designated by the boards of directors of the foundations of the institution ;

(7) where applicable, two persons designated by the members of the legal person referred to in section 139 ;

(8) four persons or, where the institution operates a hospital centre designated as an affiliated university centre, three persons designated by the universities with which the institution is affiliated ; one person must be from a faculty of medicine, another from another faculty or school in the health sector and the third person must be a medical resident and be designated by and from among the medical residents practising at the hospital centre ;

(9) two persons recognized for their management skills, one designated by the regional board concerned and the other designated by the boards of directors of the regional boards of the other regions served by the institution ;

(10) one person recognized for his or her management skills and designated by the Government ;

(11) four persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 10 to provide the board of directors with better representation of the sociocultural, ethnocultural, linguistic or demographic composition of the communities served by the institution ;

(12) the executive director of the institution.”

c. S-4.2, s. 133.1,
replaced.

Provisions applicable.

22. Section 133.1 of the said Act is replaced by the following section :

“133.1. The composition of the board of directors of an institution, other than an institution referred to in the third paragraph of section 126, which operates a centre designated as a university institute or an affiliated university centre shall continue to be governed by the relevant provisions of sections 129 to 132.

Additional members.

Such a board of directors shall also include

(1) where the institution operates a centre designated as a university institute, two persons designated by the universities with which the institution is

affiliated; those persons must be from faculties or schools in the fields concerned by the mission of the centre operated by the institution and designated as a university institute;

(2) where the institution operates a centre designated as an affiliated university centre, one person designated by the universities with which the institution is affiliated; that person must be from a faculty or school in the field concerned by the mission of the centre operated by the institution and designated as an affiliated university centre.

Cooptation.

In addition, those persons shall participate in the cooptation provided for in paragraph 9 of sections 129, 129.1 and 130, paragraph 10 of sections 131 and 131.1 or paragraph 11 of section 132, as the case may be.”

c. S-4.2, s. 133.2, am.

23. Section 133.2 of the said Act is amended

(1) by replacing “elected, appointed or coopted” in the first line of the first paragraph by “designated”;

(2) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(1) the provisions of section 133.1 apply following the designation, by the Minister, of a centre as a university institute or an affiliated university centre;”;

(3) by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(4) paragraph 7 of section 133 cannot be applied, thereby enabling a member to be added under paragraph 6 of that section.”;

(4) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Procedure.

“The designation of such persons shall be carried out in accordance with the procedure set out in section 137.”;

(5) by replacing “elected, appointed or coopted” in the third paragraph by “designated”.

c. S-4.2, s. 134,
repealed.

24. Section 134 of the said Act is repealed.

c. S-4.2, s. 135, am.

25. Section 135 of the said Act is amended

(1) by inserting “and 133” after “132.1” in the third line of the first paragraph;

(2) by adding the following subparagraph at the end of the second paragraph:

“(6) one of the elections held in the region to elect the members of the board of directors of an institution referred to in section 133.”

c. S-4.2, s. 137, am.

26. Section 137 of the said Act is amended

(1) by replacing all that follows “for” in the first, second, third, fourth and fifth lines of the first paragraph by “designating the persons referred to in paragraphs 2 to 7 of each of sections 129, 129.1 and 130, paragraphs 2 to 8 of each of sections 131, 131.1 and 133, paragraphs 2 to 9 of each of sections 132 and 132.1 or the second paragraph of section 133.1, as the case may be.”;

(2) by replacing “Elections or appointments” in the first line of the second paragraph by “Designations”;

(3) by replacing the fourth line of the second paragraph by the following: “designations under paragraph 4 of each of sections 129.1 and 130 and paragraph 9 of each of sections 132 and 132.1 shall take place”.

c. S-4.2, s. 138, am.

27. Section 138 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Cooptation.

“**138.** Once the persons referred to in paragraph 8 of each of sections 129, 129.1 and 130, paragraph 9 of each of sections 131 and 131.1, paragraph 10 of each of sections 132 and 132.1, paragraphs 9 and 10 of section 133 and in sections 135 and 137 are designated, those persons shall, within the next thirty days, proceed with the cooptation provided for in paragraph 9 of each of sections 129, 129.1 and 130, paragraph 10 of each of sections 131 and 131.1 or paragraph 11 of each of sections 132, 132.1 and 133, as the case may be.”;

(2) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Member.

“The cooptation provided for in paragraph 9 of section 130 shall, in particular, enable at least one person who is under 35 years of age to become a member of the board of directors, should there be no such person on the board.”

c. S-4.2, s. 139, am.

28. Section 139 of the said Act is amended by replacing “appointment of the persons referred to in paragraph 4 of section 129 or 130, paragraph 3.1 of section 131 or paragraph 4 of each of sections 131.1 to 132.1” in the fourth, fifth and sixth lines of the first paragraph by “designation of the persons referred to in paragraph 7 of each of sections 129 to 132.1 and 133”.

c. S-4.2, s. 149, am.

29. Section 149 of the said Act is amended by replacing “reappointed” in the second paragraph by “designated again”.

c. S-4.2, s. 151, am.

30. Section 151 of the said Act is amended by replacing the third and fourth paragraphs by the following paragraphs:

- Limitation. “A person employed by an institution or practising a profession in a centre operated by an institution may be designated as member of the board of directors of the institution only in accordance with the provisions of paragraphs 3 to 5 of sections 129, 129.1, 130, 132, 132.1 and 133 and paragraphs 3 to 5 and 8 of sections 131 and 131.1, respectively. The person may be designated as member of the board of directors of any other institution.
- Prohibition. No member of a legal person designated under paragraph 7 of each of sections 129 to 132.1 and 133 may be elected during the election held under section 135.”
- c. S-4.2, s. 152, am. 31. Section 152 of the said Act is amended by replacing “appointment” in the second line of the first paragraph by “designation”.
- c. S-4.2, s. 156, am. 32. Section 156 of the said Act is amended
- (1) by replacing “appointment” in the first line of the first paragraph by “designation”;
- (2) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following subparagraphs :
- “(1) in the case of a member referred to in paragraph 8 of sections 129, 129.1 and 130, paragraph 9 of sections 131 and 131.1, paragraph 10 of sections 132 and 132.1 and paragraphs 9 and 10 of section 133, in accordance with the procedure described for the designation of that member;
- “(2) in the case of a member referred to in paragraphs 2 to 5 of sections 129, 132, 132.1 and 133, paragraphs 2 and 3 of sections 129.1 and 130 and in paragraphs 2 to 5 and 8 of sections 131 and 131.1, every vacancy occurring less than two years after a designation shall be filled in accordance with the procedure prescribed for the designation of that member;
- “(3) in every other case, the members of the board of directors remaining in office shall fill the vacancy by resolution provided the person thus designated has the qualifications required to be a member of the board of directors in the same capacity as the member being replaced, and provided the designation, where applicable, takes into account the cases of ineligibility set out in the first and fourth paragraphs of section 151. The board of directors shall inform the regional board of the designation.”;
- (3) by inserting “in accordance with subparagraph 2 or 3 of the first paragraph” after “vacancy” in the first line of the second paragraph.
- c. S-4.2, s. 176, am. 33. Section 176 of the said Act is amended by replacing “ten” by “six”.
- c. S-4.2, s. 181.2, am. 34. Section 181.2 of the said Act is amended by inserting “133,” after “132.1,”.

c. S-4.2, Div. II.1,
ss. 182.1-182.8, added.

35. The said Act is amended by inserting the following after section 182:

“DIVISION II.1

“MANAGEMENT AND REPORTING

“§1. — *Management and accountability agreement*

Agreement.

“182.1. Each public institution must enter into a management and accountability agreement with the regional board.

Minister.

In the case of an institution referred to in the third paragraph of section 126, however, the Minister must be a party to the agreement.

Content.

“182.2. A management and accountability agreement must contain

(1) a definition of the mission and strategic directions of the institution ;

(2) an annual action plan describing the objectives for the first year of the agreement, the measures to be taken to achieve them and the available resources, and an undertaking to produce such a plan on an annual basis ;

(3) the main indicators to be used in measuring the results ;

(4) an undertaking to produce, at the end of each year, a management report describing the results achieved.

Public document.

“182.3. A management and accountability agreement is a public document which the regional board shall transmit to the Minister.

Executive director.

“182.4. The executive director of the institution having entered into a management and accountability agreement must ensure that the mission and strategic directions of the institution are complied with, and that the institution achieves its annual objectives within the management framework applicable to it using the resources allocated to it.

Empowerment.

“182.5. The regional board is, after entering into a management and accountability agreement, empowered to exercise supervision and control over the achievement of the objectives of the institution.

Empowerment.

The board of directors of the institution and, in the case of an agreement under the second paragraph of section 182.1, the Minister are also empowered to exercise supervision and control.

Measures.

“182.6. A board of directors of an institution that considers that the executive director has not complied with the management and accountability agreement may take measures such as suspending the appointment of the executive director for a determined term, reducing the term of appointment or dismissing or replacing the executive director.

Suspension or
cancellation.

In addition, the regional board may suspend or cancel the management and accountability agreement. The regional board shall notify the Minister immediately of the suspension or cancellation.

“§2. — *Reporting*

Report.

“182.7. Every institution must prepare an annual management report.

Content.

The report must include

(1) a presentation of the results obtained, measured against the objectives fixed in the management and accountability agreement ;

(2) a statement by the executive director of the institution concerning the reliability of the data and of the monitoring mechanisms ;

(3) any other particular or information determined by the Minister.

Transmission.

The annual management report of the institution shall be transmitted to the regional board, which shall communicate it to the Minister.

Replacement.

“182.8. The annual management report shall replace the annual report of activities that is required under section 278 if the annual management report contains the information required to be included in the annual report of activities.”

c. S-4.2, s. 193, am.

36. Section 193 of the said Act is amended

(1) by adding “, after consulting the regional board” at the end of the first sentence ;

(2) by adding the following paragraph :

Absence or disability.

“Where the executive director is absent or unable to act, the person designated for that purpose by the board of directors shall exercise the functions and powers of the executive director.”

c. S-4.2, s. 194, am.

37. Section 194 of the said Act is amended

(1) by adding the following at the end of the first paragraph: “and is responsible for the day-to-day management of its activities and resources. The executive director shall account for his management to the board of directors.” ;

(2) by replacing “He” at the beginning of the second paragraph by “The executive director”.

c. S-4.2, s. 201, am.

38. Section 201 of the said Act is amended by inserting, in the second line of the second paragraph, “the reduction of the term of his appointment,” after “his dismissal,”.

- c. S-4.2, s. 213, am. 39. Section 213 of the said Act is amended by replacing “may” in the second line of the third paragraph by “must”.
- c. S-4.2, s. 219, am. 40. Section 219 of the said Act is amended by replacing “may” in the third paragraph by “must”.
- c. S-4.2, s. 225.1, am. 41. Section 225.1 of the said Act is amended by replacing “second paragraph of section 126.1 may” in the third paragraph by “third paragraph of section 126.1 must”.
- c. S-4.2, s. 226, am. 42. Section 226 of the said Act is amended by replacing “may” in the second line of the fifth paragraph by “must”.
- c. S-4.2, s. 239, am. 43. Section 239 of the said Act is amended by striking out “240.”
- c. S-4.2, s. 240, replaced.
Approval. 44. Section 240 of the said Act is replaced by the following sections :

“240. Except in the cases provided for in sections 243.1 and 248, the board of directors must, before granting a physician’s or dentist’s application for privileges, obtain the approval of the regional board; the regional board must approve the application if it is in conformity with the medical and dental staffing plan of the institution, approved in accordance with section 378.

Inquiry. “240.1. Where the regional board has reason to believe that privileges have been granted to a physician by an institution in contravention of section 240, the regional board shall conduct an inquiry in accordance with section 414; the regional board shall communicate the results of its inquiry to the Minister, the institution and the physician concerned.

Contravention. “240.2. Where the results of the inquiry show that the institution contravened section 240, the regional board may, for each month during which the physician is granted privileges in contravention of that section, reduce the operating budget of that institution by an amount equivalent to one-twelfth of the annual average remuneration paid to a general practitioner or a medical specialist, as the case may be, by the Régie de l’assurance maladie du Québec in the preceding year.

Annulment. Moreover, if the results of the inquiry show that the physician is a party to a contravention under section 240, the regional board may bring a proceeding to annul pursuant to section 239.”

c. S-4.2, s. 242.1, added. 45. The said Act is amended by inserting the following section after section 242 :

Content of resolution. “242.1. The resolution of the board of directors accepting a physician’s or dentist’s application for appointment must also specify that the appointment of the physician or dentist is in conformity with the medical and dental staffing plan of the institution approved by the regional board, that the regional

board has approved the application of the physician or dentist in accordance with section 240 and that the physician or dentist has been informed of that approval.”

- c. S-4.2, s. 319, am. 46. Section 319 of the said Act is amended by replacing “133.1” in the second paragraph by “132.1 and 133”.
- c. S-4.2, s. 319.1, am. 47. Section 319.1 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or 129.1” after “129” in the first line of subparagraph 2 of the first paragraph;
 - (2) by inserting “or 129.1” after “129” in the first line of subparagraph 3 of the first paragraph;
 - (3) by replacing “or 132” in subparagraph 4 of the first paragraph by “, 132 or 133”.
- c. S-4.2, s. 340, am. 48. Section 340 of the said Act is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 7 of the second paragraph:
- “(8) carrying out any mandate entrusted to it by the Minister.”
- c. S-4.2, s. 341, am. 49. Section 341 of the said Act is amended by replacing “the expression “regional board”” by “the expression “Santé et Services sociaux-Québec””.
- c. S-4.2, ss. 343.1-343.6, added. 50. The said Act is amended by inserting the following sections after section 343:
- “343.1. A people’s forum whose activities are coordinated by the president and executive director of the regional board is hereby established for each region of Québec where the Government institutes a regional board.
- The forum shall be composed of 15 to 20 members designated by the board of directors of the regional board. The term of office of those members is three years.
- To take into account the regional particularities, the regional board shall enter into an agreement with the regional development council on
- (1) the specific composition of the people’s forum;
 - (2) the modes of consultation of the various socio-economic organizations of the region to draw up a list of names from which the members of the forum will be designated.
- People’s forum.
- Composition.
- Agreement.
- Responsibility. “343.2. The people’s forum is responsible to the board of directors of the regional board

(1) for setting up different modes of consultation of the population on issues regarding health and well-being ;

(2) for making recommendations on the means to put in place so as to improve satisfaction of the population as regards available health and social services and to better respond to the needs in terms of service organization.

- Operating rules. “343.3. The people’s forum shall establish its own operating rules and submit them for approval to the board of directors of the regional board.
- Meetings. “343.4. The people’s forum shall meet with the board of directors of the regional board at least twice a year, and the meetings shall be open to the public.
- Resources. “343.5. The board shall place at the disposal of the people’s forum the resources the board considers necessary for the exercise of the forum’s responsibilities.
- Report. “343.6. The regional board must report on the activities of the people’s forum at the time of the presentation of its annual report of activities to the population of its territory, according to the procedure determined pursuant to the second paragraph of section 384.”
- c. S-4.2, s. 346.1, added. 51. The said Act is amended by inserting the following section before section 347 :
- Three-year plan. “346.1. The regional board must, after consulting the people’s forum, submit a three-year strategic service organization plan to the Minister for approval. The plan must indicate the financial implications of the measures it contains and take into account the financial resources at the disposal of the regional board.”
- c. S-4.2, s. 347, am. 52. Section 347 of the said Act is amended by inserting “in accordance with its three-year strategic service organization plan and” after “must,” in the first line of the first paragraph.
- c. S-4.2, s. 350, am. 53. Section 350 of the said Act is amended by adding “The allocation must be carried out in accordance with a plan approved beforehand by the Minister as provided for in the third paragraph of section 463.” at the end of the first paragraph.
- c. S-4.2, s. 353.1, added. 54. The said Act is amended by inserting the following section after section 353 :
- Mandate. “353.1. The Minister may give a regional board instituted for a region the mandate to take the necessary measures to coordinate its services with the services of the regional boards instituted for neighbouring regions.”

c. S-4.2, s. 367, am.

55. Section 367 of the said Act is amended

(1) by replacing “elected” in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph by “designated”;

(2) by replacing “appointed” in subparagraph 3 of the second paragraph by “designated”;

(3) by replacing “executive director” in the third paragraph by “president and executive director”;

(4) by replacing “appoint”, “appointment” and “appointments” in the fourth paragraph by “designate”, “designation” and “designations” respectively;

(5) by replacing “appoint” in the second line of the fifth paragraph by “designate not more than”;

(6) by replacing “six” in the third line of the fifth paragraph by “not more than six”;

(7) by replacing “elected” in the sixth paragraph by “designated”.

c. S-4.2, s. 368, am.

56. Section 368 of the said Act is amended by replacing “appointment or election” by “designation”.

c. S-4.2, ss. 370.1-370.8, added.

57. The said Act is amended by inserting the following sections after section 370:

Institution.

“370.1. A regional nursing commission is hereby instituted for each region of Québec where the Government institutes a regional board.

Composition.

The commission is composed of

(1) four persons designated by and from among the members of the executive committees of the council of nurses of the institutions of the region, including one person working for an institution referred to in section 119 or the first paragraph of section 126 and one person working for an institution referred to in section 120, 121, 124 or 125 or the second or third paragraph of section 126;

(2) two persons designated by the directors of nursing care of the institutions of the region from among their number and referred to in section 206;

(3) one person designated by the representatives of general and vocational colleges from among their number;

(4) one person designated by the dean or director of the university nursing program, where applicable;

(5) one person designated by and from among the members of the committees of nursing assistants of the councils of nurses of the institutions of the region ;

(6) one person designated by the members referred to in subparagraphs 1 to 5, recognized for leading-edge expertise as a nurse or nurse practitioner.

Additional member. The president and executive director of the regional board or the nurse designated by the president and executive director for that purpose shall also be a member of the regional nursing commission.

Resource persons. On the recommendation of the regional nursing commission, the regional board may designate four resource persons as observers. Such persons shall participate in the discussions of the commission but shall be without voting rights.

Designation of chair. The chair of the regional nursing commission shall be designated by the members referred to in the second paragraph from among their number.

Procedure of designation. “370.2. The procedure of designation of the members of the regional nursing commission and of its chair, their terms of office and the rules of internal management of the commission shall be determined by by-law of the regional board.

Responsibilities. “370.3. The regional nursing commission is responsible to the board of directors of the regional board

(1) for advising it on the organization, distribution and integration of nursing care in the territory and on the nursing care staffing plan, on the basis of the regional service organization plans referred to in section 347 ;

(2) for advising it on certain matters relating to the accessibility and coordination of services in the region which involve nursing care ;

(3) for advising it on innovative approaches in nursing care and their incidence on the health and well-being of the population ;

(4) for carrying out any other mandate entrusted to it by the board of directors and submitting periodic reports thereon.

Committees. “370.4. The regional nursing commission may establish the committees necessary for the pursuit of its objects.

Institution. “370.5. A regional multidisciplinary commission is hereby instituted for each region of Québec where the Government institutes a regional board.

Composition. The commission is composed of

(1) three professionals in the social sector, including one manager and two persons designated by and from among the members of the multidisciplinary councils of the institutions of the region ;

(2) three professionals in the rehabilitation sector and in the health sectors, other than medicine and nursing care, including one manager and two persons designated by and from among the members of the executive committees of the multidisciplinary councils of the institutions of the region ;

(3) three persons in the technical sectors designated by and from among the members of the executive committees of the multidisciplinary councils of the institutions of the region ;

(4) one person designated by and from among the representatives of general and vocational colleges ;

(5) one person designated by and from among the representatives of university-level schools and faculties in the health sectors ;

(6) one person designated by and from among the representatives of university-level schools and faculties in the social sectors.

Additional member. The president and executive director of the regional board or the person designated by the president and executive director for that purpose shall also be a member of the regional multidisciplinary commission.

Resource persons. On the recommendation of the regional multidisciplinary commission, the regional board may designate not more than four resource persons as observers. Such persons shall participate in the discussions of the commission but shall be without voting rights.

Designation of chair. The chair of the regional multidisciplinary commission shall be designated by and from among the members referred to in the second paragraph.

Procedure of designation. “370.6. The procedure of designation of the members of the regional multidisciplinary commission and of its chair, their terms of office and the rules of internal management of the commission shall be determined by by-law of the regional board.

Responsibilities. “370.7. The regional multidisciplinary commission is responsible to the board of directors of the regional board

(1) for advising it on the organization, distribution and integration of services in the territory and on the staffing plan, on the basis of the regional service organization plans referred to in section 347 ;

(2) for advising it on certain matters relating to the accessibility and coordination of services in the region ;

(3) for advising it on innovative approaches in services and their incidence on the health and well-being of the population;

(4) for carrying out any other mandate entrusted to it by the board of directors of the regional board and submitting periodic reports thereon.

Committees.

“370.8. The regional multidisciplinary commission may establish the committees necessary for the pursuit of its objects.”

c. S-4.2, s. 372, am.

58. Section 372 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

Representative.

“The Minister may require that a person representing the Minister participate in the process of selection of the public health director.

Requirements.

The public health director must be a physician trained in community health care and shall be appointed for a term of not more than four years. At the expiry of the term, the public health director shall remain in office until replaced or reappointed.”

c. S-4.2, s. 372.1, added.

59. The said Act is amended by inserting the following section after section 372 :

Transfer of functions and powers.

“372.1. The Minister may, if a public health director is unable to act, is guilty of grave misconduct or tolerates a situation which could pose a threat to the health of the population, entrust the functions and powers vested in that public health director to another public health director, Québec’s national public health director appointed under the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (chapter M-19.2) or a physician the Minister designates, for the time and on the conditions the Minister considers appropriate.

Notification.

The Minister shall forthwith notify the president and executive director and the board of directors of the regional board of the decision.”

c. S-4.2, s. 373, am.

60. Section 373 of the said Act is amended

(1) by inserting “, in the region,” after “responsible” in the first line ;

(2) by replacing paragraph 3 by the following paragraphs :

“(3) ensuring expertise in preventive health and health promotion and advising the regional board on prevention services conducive to reducing mortality and avoidable morbidity ;

“(4) identifying situations where intersectorial action is necessary to prevent diseases, trauma or social problems which have an impact on the health of the population, and, where the public health director considers it appropriate, taking the measures considered necessary to foster such action.” ;

(3) by adding the following paragraph:

Functions.

“The public health director shall assume, in addition, any other function entrusted to him by the Public Health Protection Act (chapter P-35).”

c. S-4.2, s. 375,
replaced.

61. Section 375 of the said Act is replaced by the following sections:

Public health
emergencies.

“375. The director must, without delay, inform Québec’s national public health director of any emergency or of any situation posing a threat to the health of the population.

Report.

“375.0.1. Québec’s national public health director may request a public health director to report on the decisions or advice made or given in the exercise of the public health director’s functions.”

c. S-4.2, Div. II.1,
ss. 385.1-385.9, added.

62. The said Act is amended by inserting the following after section 385:

“DIVISION II.1

“MANAGEMENT AND REPORTING

“§1. — *Management and accountability agreement*

Determination of
objectives.

“385.1. The Minister shall determine, within the scope of a management and accountability agreement entered into with a regional board, the objectives to be achieved by the regional board.

Content.

“385.2. Such a management and accountability agreement must also contain

(1) a definition of the mission and strategic directions of the regional board;

(2) an annual plan describing the objectives for the first year of the agreement, the measures to be taken to achieve them and the available resources, and an undertaking to produce such a plan on an annual basis;

(3) the main indicators to be used in measuring the results;

(4) an undertaking to produce, at the end of each year, a management report describing the results achieved.

Public document.

“385.3. A management and accountability agreement is a public document.

Compliance.

“385.4. The president and executive director of a regional board having entered into a management and accountability agreement must ensure that the mission and strategic directions of the regional board are complied with, and

that the regional board achieves its annual objectives within the management framework applicable to it using the resources allocated to it.

- Empowerment. “385.5. The Minister is empowered to exercise supervision and control over the achievement of the objectives of a regional board with which the Minister has entered into a management and accountability agreement.
- Empowerment. The board of directors of the regional board is also empowered to exercise supervision and control.
- Suspension or cancellation. “385.6. Where the Minister ascertains that the annual objectives of a regional board have not been achieved or that the regional board has not complied with its management and accountability agreement, the Minister may suspend or cancel the management and accountability agreement.
- “§2. — *Reporting*
- Report. “385.7. Every regional board must prepare an annual management report.
- Content. The report must include
- (1) a presentation of the results obtained, measured against the objectives fixed in the management and accountability agreement;
 - (2) a statement by the president and executive director of the regional board concerning the reliability of the data and of the monitoring mechanisms;
 - (3) any other particular or information determined by the Minister.
- Transmission. The annual management report of a regional board shall be transmitted to the Minister, who shall table it in the National Assembly.
- Replacement. “385.8. The annual management report shall replace the annual report of activities that is required under section 391 if the annual management report contains the information required to be included in the annual report of activities.
- Provisions not applicable. “385.9. Sections 8 to 29 and 58 to 63 of the Public Administration Act (2000, chapter 8) do not apply to a regional board.”
- c. S-4.2, s. 387, am. 63. Section 387 of the said Act is amended by replacing “executive director” in the first paragraph by “president and executive director”.
- c. S-4.2, s. 395, am. 64. Section 395 of the said Act is amended
- (1) by replacing “and 288 to” by “, 288 and”;

(2) by striking out “and the audit it must cause to be carried out”, at the end.

c. S-4.2, s. 397,
replaced.

65. Section 397 of the said Act, amended by section 200 of chapter 56 of the statutes of 2000, is replaced by the following section :

Composition.

“397. The board of directors of a regional board shall consist of 16 or 17 members, appointed by the Government as follows :

(1) four persons recognized for their management skills, who are representative of the various parts of the territory of the regional board and chosen from a list of names provided by the socio-economic organizations, the regional county municipalities, the municipalities and the members of the people’s forum ; in the case of the regional board instituted for the Montréal Centre region, a fifth person from the university community is added ;

(2) three persons recognized for their management skills and their experience in the health and social services sector chosen from a list of names provided by the institutions of the region, one person being from the social sector ; in regions where there is a faculty of medicine, one of those persons must be from the research sector ;

(3) one person chosen from a list of names provided by the organizations representative of the community sector ;

(4) one person chosen from a list of names provided by the organizations representative of the public education sector ;

(5) one person chosen from a list of names provided by the organizations representative of the union sector ;

(6) one member of the regional medical commission chosen from a list of names provided by the commission ;

(7) one member from the regional nursing commission chosen from a list of names provided by the commission ;

(8) one member from the regional multidisciplinary commission chosen from a list of names provided by the commission ;

(9) two persons recognized for their management skills and chosen from a list of names provided by the members of the board of directors of the regional board referred to in paragraphs 1 to 8 ;

(10) the president and executive director of the regional board, after consultation with the other members of the board of directors.”

c. S-4.2, s. 397.0.1,
added.

66. The said Act is amended by inserting the following section after section 397 :

- Gender parity. “397.0.1. All the lists of names referred to in section 397 must tend towards gender parity.”
- c. S-4.2, ss. 397.2 and 397.3, replaced. 67. Section 397.2 of the said Act, amended by section 201 of chapter 56 of the statutes of 2000, and section 397.3 are replaced by the following sections :
- Representation of institutions. “397.2. The Minister may determine, for each region that the Minister indicates, the composition of each group referred to in paragraphs 1 to 5 of section 397 in order to ensure an equitable representation of institutions, reflecting the mission of the centres they operate, and of socio-economic organizations, community organizations, regional county municipalities, municipalities, educational institutions and union groups.
- Appointments. “397.3. In making the appointments referred to in section 397, the Government must take into account the representation of the various parts of the territory of the regional board, the sectors of activity and the sociocultural, linguistic and demographic groups as well as the most equitable representation possible of men and women and of different age groups.”
- c. S-4.2, ss. 398 and 398.0.1, repealed. 68. Sections 398 and 398.0.1 of the said Act are repealed.
- c. S-4.2, s. 398.1, am. 69. Section 398.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “a director of a private institution, the executive director of the regional board and the chairman” in the first and second lines of the second paragraph by “the president and executive director of the regional board, the member of the regional nursing commission, the member of the regional multidisciplinary commission and the member”;
- (2) by striking out “elected or” in the fourth paragraph;
- (3) by replacing “2 of the first paragraph” in the fourth paragraph by “3”.
- c. S-4.2, s. 398.2, am. 70. Section 398.2 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or election” in the first paragraph;
- (2) by striking out the second paragraph.
- c. S-4.2, s. 399, replaced. 71. Section 399 of the said Act is replaced by the following section :
- Terms. “399. The president and executive director shall be appointed for a term of not more than five years ; the other members shall be appointed for a term of not more than three years.
- Expiry of terms. At the expiry of their terms, the president and executive director and the other members shall remain in office until replaced or reappointed.”

- c. S-4.2, s. 400, am. 72. Section 400 of the said Act is amended by adding the following paragraph:
- Conditions of employment. “The Government shall determine the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the president and executive director.”
- c. S-4.2, s. 401, am. 73. Section 401 of the said Act is amended by replacing the first, second and third paragraphs by the following paragraph:
- Vacancies. “401. Any vacancy on the board of directors, other than in the position of president and executive director, shall be filled in accordance with the rules of appointment set out in section 397 for the unexpired portion of the term of the member to be replaced.”
- c. S-4.2, s. 403, am. 74. Section 403 of the said Act is amended by replacing “executive director” in the first line by “president and executive director”.
- c. S-4.2, s. 405, am. 75. Section 405 of the said Act is amended by replacing subparagraph 3 of the second paragraph by the following subparagraph:
- “(3) appointing the senior management officers and confirming the designation, made by the president and executive director, of the complaints officer responsible for implementing the users’ complaint examination procedure provided for in section 43;”.
- c. S-4.2, s. 407, am. 76. Section 407 of the said Act is amended by replacing “and 181” by “, 181, 234 and 235”.
- c. S-4.2, s. 410, am. 77. Section 410 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Subject to section 201, which applies, with the necessary modifications to the regional board, decisions” in the first paragraph by “The decisions”;
- (2) by replacing “the chairman or, in his absence, the vice-chairman” in the second paragraph by “the person chairing the meeting”.
- c. S-4.2, Div. IV.1, s. 413.1, added. 78. The said Act is amended by inserting the following after section 413:
- “DIVISION IV.1**
- “PRESIDENT AND EXECUTIVE DIRECTOR**
- Responsibilities. “413.1. The president and executive director shall be responsible for the administration and direction of the regional board within the scope of its by-laws.

President and executive director.

The office of president and executive director is a full-time position. The president and executive director shall see that the decisions of the board of directors are carried out and that all the information the board of directors requires or needs in order to assume its responsibilities is transmitted to it.”

c. S-4.2, Part III, Title I, Chap. I, Div. V, replaced.

79. Division V of Chapter I of Title I of Part III of the said Act, including sections 414 to 417, is replaced by the following division :

“DIVISION V

“INQUIRY AND SUPERVISION

Inquiries.

“414. The regional board may exercise a supervisory power in the manner provided in section 489, conduct an inquiry or direct a person it designates to conduct an inquiry in the following cases :

(1) where an institution is not complying with the law ;

(2) where an institution tolerates a situation that could pose a threat to the health or well-being of the persons served by the institution ;

(3) where the regional board becomes aware, at any time in a financial year, that the expenditures of a public institution exceeds its revenues and that the maintenance of its budgetary balance is threatened ;

(4) where the regional board considers that there has been grave misconduct, such as embezzlement, in the management of the institution.

Vested powers.

The regional board or the person designated by it to conduct the inquiry is vested, for the purposes of the inquiry, with the powers and immunity of a commissioner appointed under the Act respecting public inquiry commissions (chapter C-37), except the power to impose imprisonment.

Action plan.

“415. Following the inquiry, the regional board may require the institution concerned to submit an action plan in response to the recommendations made by the board.”

c. S-4.2, s. 417.2, am.

80. Section 417.2 of the said Act is amended by replacing the words “executive director” wherever they appear in that section by “president and executive director”.

c. S-4.2, s. 417.3, am.

81. Section 417.3 of the said Act is amended by replacing “executive director” in paragraph 3 by “president and executive director”.

c. S-4.2, s. 431, am.

82. Section 431 of the said Act is amended by inserting “national and” before “inter-regional” in subparagraph 8 of the second paragraph.

c. S-4.2, s. 463, am.

83. Section 463 of the said Act is amended by adding “pursuant to the first paragraph of section 350” at the end of the third paragraph.

- c. S-4.2, s. 530.18, am. **84.** Section 530.18 of the said Act is amended by replacing the portion after “set out in” by “subparagraph 2 of the first paragraph of section 156, in the case of a member referred to in paragraphs 2 and 3 of section 530.13, and in subparagraph 3 of the first paragraph of section 156 in any other case.”
- c. S-4.2, s. 530.26, am. **85.** Section 530.26 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end: “In addition, sections 370.1 to 370.4 respecting the regional nursing commission and sections 370.5 to 370.8 respecting the regional multidisciplinary commission do not apply.”
- c. S-4.2, s. 530.28, am. **86.** Section 530.28 of the said Act is amended by replacing “411” by “409”.
- c. S-4.2, ss. 530.31.1-530.31.5, added.
Restriction. **87.** The said Act is amended by inserting the following after section 530.31 :
“530.31.1. The executive director of the regional board may not be elected chair or vice-chair of the board of directors.

“DIVISION III.1**“EXECUTIVE DIRECTOR**

- Appointment. “530.31.2. The members of the board of directors of the regional board shall appoint the executive director of the regional board.
- Responsibility. “530.31.3. The executive director is responsible, under the authority of the board of directors, for the management and operation of the regional board within the scope of its by-laws.
- Executive director. The executive director shall see that the decisions of the board of directors are implemented and ensure that any information it requires or needs to assume its responsibilities is transmitted to it.
- Provisions applicable. “530.31.4. Sections 197 to 200, with the necessary modifications, apply to the executive director.

“DIVISION III.2**“AUDIT**

- Provisions applicable. “530.31.5. The regional board is, as regards the audits it must cause to be carried out, subject to sections 289 to 294, with the necessary modifications.”
- c. S-4.2, s. 530.45, replaced.
Presumption. **88.** Section 530.45 of the said Act is replaced by the following :
“530.45. Notwithstanding section 339, a public institution to which this Part applies is deemed to act as a regional board where it exercises the various powers and responsibilities conferred on it by the special provisions enacted by this Part.”

- c. S-4.2, s. 530.50, French text, am. 89. The French text of section 530.50 of the said Act is amended by inserting “du deuxième alinéa” after “3^o” in the second paragraph.
- c. S-4.2, s. 530.50.1, added. 90. The said Act is amended by inserting the following section after section 530.50:
- Provisions applicable. “530.50.1. The provisions of sections 343.1 to 343.6 relating to the people’s forum apply, with the necessary modifications, in the territory to which this Part applies.
- Interpretation. For that purpose, the expression “regional board” means the institution. The reference to the procedure determined pursuant to the second paragraph of section 384 is a reference to the procedure applicable pursuant to the third paragraph of section 177.”
- c. S-4.2, s. 530.52, am. 91. Section 530.52 of the said Act is amended by replacing “347” in the first paragraph by “346.1”.
- c. S-4.2, ss. 530.58.1 and 530.58.2, added. 92. The said Act is amended by inserting the following sections after section 530.58:
- Powers and duties. “530.58.1. The council of nurses of the institution shall exercise the powers and perform the duties of the regional nursing commission described in section 370.3; for the purposes of that provision, the expression “the regional board” refers to the institution.
- Powers and duties. “530.58.2. The multidisciplinary council of the institution shall exercise the powers and perform the duties of the regional multidisciplinary commission described in section 370.7; for the purposes of that provision, the expression “the regional board” refers to the institution.”
- c. S-4.2, s. 530.61.1, added. 93. The said Act is amended by inserting the following section after section 530.61:
- Provisions applicable. “530.61.1. Sections 385.1 to 385.8 apply, with the necessary modifications, to the institution with respect to management and reporting.”
- c. S-4.2, s. 530.62, replaced. 94. Section 530.62 of the said Act is replaced by the following section:
- Composition. “530.62. The board of directors of the institution to which this Part applies shall be composed of the following persons, who shall be members of the board as and when they are designated:
- (1) five persons elected by the population at the election held under section 135 and coming from each part of the territory served by the institution;
 - (2) two persons designated by the users’ committee of the institution;

(3) one person designated by and from among the members of the council of physicians, dentists and pharmacists of the institution ;

(4) one person designated by and from among the members of the council of nurses of the institution ;

(5) one person designated by and from among the members of the multidisciplinary council of the institution ;

(6) where applicable, one person designated by the boards of directors of the foundations of the institution and chosen from among the members of those boards ;

(7) two persons designated by the Minister, recognized for their experience and management skills and having their principal residence in the territory served by the institution ;

(8) five persons designated by the members referred to in paragraphs 1 to 7, one being chosen from a list of names provided by the organizations representative of the community sector, another from a list of names provided by the organizations representative of the public education sector, another from a list provided by organizations representative of the union sector and the other two from a list of names provided by the municipalities, regional county municipalities and socio-economic organizations of the territory served by the institution to provide the board of directors with better representation of the characteristics of that territory and the communities therein ;

(9) the president and executive director of the institution, appointed by the Government after consultation with the other members of the board of directors.”

c. S-4.2, s. 530.62.1,
added.

95. The said Act is amended by inserting the following section after section 530.62 :

Gender parity.

“530.62.1. All the lists of names referred to in paragraph 8 of section 530.62 must tend towards gender parity.”

c. S-4.2, s. 530.63,
French text, am.

96. Section 530.63 of the said Act is amended by replacing “la personne visée” in the French text of the second line of the first paragraph by “les personnes visées”.

c. S-4.2, s. 530.64, am.

97. Section 530.64 of the said Act is amended

(1) by replacing “the election or appointment” in the second line of the first paragraph by “the designation” ;

(2) by replacing “election is to be held or appointment made” in the second paragraph by “designation is to be made”.

c. S-4.2, s. 530.65, am. 98. Section 530.65 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Designation.

“530.65. Once the members referred to in paragraphs 1 to 7 of section 530.62 have been elected or designated, the members shall, within the following 30 days, designate the persons referred to in paragraph 8 of that section.”;

(2) by striking out the third paragraph.

c. S-4.2, s. 530.69, am. 99. Section 530.69 of the said Act is amended

(1) by replacing “appointed” in the second line by “designated”;

(2) by replacing “6” in the third line by “8”.

c. S-4.2, s. 530.70,
replaced.

100. Section 530.70 of the said Act is replaced by the following section:

Interpretation.

“530.70. In section 156, the expression “the regional board” designates “the Minister”. The vacancy shall be filled in the manner set out in subparagraph 1 of the first paragraph of section 156, in the case of a member referred to in paragraph 7 of section 530.62, in subparagraph 2 of the first paragraph of section 156, in the case of a member referred to in paragraphs 2 to 5 of section 530.62, and in subparagraph 3 of the first paragraph of section 156, in any other case.”

c. S-4.2, Chap. IV,
s. 530.72.1, added.

101. The said Act is amended by inserting the following after section 530.72:

“CHAPTER IV

“PRESIDENT AND EXECUTIVE DIRECTOR

Provisions applicable.

“530.72.1. The provisions of this Act applicable to the executive director of a public institution and the provisions of sections 399, 400, 403 and 413.1 apply, with the necessary modifications, to the president and executive director of the institution to which this Part applies.”

c. S-4.2, s. 530.75, am.

102. Section 530.75 of the said Act is amended by replacing “regional board” in the fourth line of the second paragraph by “Minister”.

c. S-4.2, s. 530.78, am.

103. Section 530.78 of the said Act is amended by replacing “shall be given to the institution by the Minister” in the first and second lines by “does not apply to the institution”.

c. S-4.2, s. 530.98,
repealed.

104. Section 530.98 of the said Act, enacted by section 1 of chapter 33 of the statutes of 2000, is repealed.

- c. A-29, s. 65, am. 105. Section 65 of the Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29) is amended
- (1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:
- Disclosure. “The Board is bound to disclose to the Minister and to the body with which the Minister has made an agreement under section 19, in non-nominative form, the information required for the making and carrying out of such an agreement, the management of staff subject to the application of the agreement, and the monitoring of the cost of the measures provided for therein.”;
- (2) by replacing “and the Commission des normes du travail” at the end of the fifth paragraph by “, the Commission des normes du travail and the Public Curator”.
- c. I-13.1.1, s. 4, am. 106. Section 4 of the Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1) is amended by adding the following paragraph at the end:
- Additional function. “A further function of the institute shall be to carry out the activities and perform all the tasks entrusted to it by the Minister in the public health program established under section 431 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2).”
- c. J-3, Sched. I, s. 3, am. 107. Section 3 of Schedule I to the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) is amended by replacing “or 530.67” in paragraph 11 by “, 530.67 or 530.97”.
- c. M-19.2, s. 5.1, added. 108. The Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2) is amended by inserting the following section after section 5:
- Appointment. “5.1. The Government shall appoint the Québec national public health director who shall hold a position of assistant deputy minister, to advise and assist the Minister and the Deputy Minister in the exercise of their responsibilities in public health.
- Requirement. Québec’s national public health director must be a physician who holds a specialist’s certificate in community health.”
- c. M-30, s. 3.0.4, am. 109. Section 3.0.4 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., chapter M-30) is amended
- (1) by replacing “and every regional board referred to” in subparagraph 5 of the first paragraph by “referred to”;
- (2) by striking out “, board” in the third paragraph.

- c. R-8.2, s. 1, am. 110. Section 1 of the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (R.S.Q., chapter R-8.2) is amended
- (1) by inserting “a regional board,” after “includes” in the first line of the fourth paragraph;
- (2) by replacing “includes” in the fifth paragraph by “includes a health and social services council.”
- c. R-8.2, s. 36, am. 111. Section 36 of the said Act is amended
- (1) by replacing “six” in the first paragraph by “seven”;
- (2) by adding the following subparagraph at the end of the third paragraph:
- “(7) regional boards governed by the Act respecting health services and social services and a health and social services council governed by the Act respecting health services and social services for Cree Native persons.”
- c. R-8.2, Sched. C, am. 112. Schedule C to the said Act is amended by striking out the following:
- The Conseil de la santé et des services sociaux de Lanaudière et des Laurentides
- The Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Montréal métropolitain
- The Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Québec
- The Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières
- The Conseil de la santé et des services sociaux de la région d’Abitibi-Témiscamingue”.
- Pay equity or relativity plan. 113. A pay equity or relativity plan within the meaning of the Pay Equity Act (R.S.Q., chapter E-12.001) which applies in the public and parapublic sectors also applies to a regional board governed by the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2) and to a health and social services council governed by the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5).
- Vacancies. 114. From 21 June 2001, notwithstanding section 401 of the Act respecting health services and social services, and until the coming into force of section 65 of this Act, where the office of a member of the board of directors of a regional board is vacant, the vacancy shall be filled by the Minister.

- Effect. 1 15. Sections 240 to 240.2 and 242.1 of the Act respecting health services and social services, enacted by sections 44 and 45 of this Act, have effect notwithstanding section 619.17 of the Act respecting health services and social services.
- Effect. 1 16. The provisions enacted by sections 35, 62 and 93 of this Act shall have effect in respect of the fiscal year beginning on 1 April 2002.
- Regional nursing commission. 1 17. Every regional board must ensure that the regional nursing commission instituted under section 370.1 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 57 of this Act, is in a position to exercise its functions not later than 1 October 2001. The same applies with respect to the regional multidisciplinary commission instituted under section 370.5 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 57 of this Act.
- Presumption. For the purposes of subparagraph 1 of the second paragraph of section 370.1, the provisions enacted by section 4 of this Act are deemed to be in force. The expression “president and executive director”, used in the third paragraph of section 370.1 or 370.5, designates the executive director until the coming into force of section 65 of this Act.
- New board. 1 18. Notwithstanding the coming into force of section 65 of this Act, the board of directors of a regional board already formed to administer the affairs of the regional board shall continue in office until a new board of directors is formed pursuant to the provisions enacted by that section, and shall continue to be governed by the rules that were applicable to it.
- Presumption. The first board of directors shall be deemed to be formed when the members referred to in paragraphs 1 to 8 of section 397 of the Act respecting health services and social services, replaced by section 65 of this Act, have been appointed by the Government.
- Rotation of members. 1 19. To ensure the rotation of the members of the board of directors of the regional boards and notwithstanding the first paragraph of section 399 of the Act respecting health services and social services, replaced by section 71 of this Act, five of the members of the first board of directors, other than the president and executive director, shall be appointed by the Government for not more than one year and five others of those members shall be so appointed for not more than two years.
- List of names. In addition, for the first nominations of the persons referred to in paragraph 1 of section 397 of the Act respecting health services and social services, replaced by section 65 of this Act, the outgoing members of the boards of directors of the regional boards are called upon to provide, in the place and stead of the people’s forum, a list of names from which those persons will be chosen.

- Appointment. 120. The person who, at the time when the first board of directors of a regional board shall be deemed to be formed in accordance with the second paragraph of section 118 of this Act, holds the office of executive director of that regional board remains in office until the Government appoints the president and executive director of the regional board.
- Meeting. The executive director shall call a meeting of the board of directors to enable the members already appointed to elect the chair, the vice-chair and the secretary of the board of directors from among their number and shall draw up a list of names from which the Government may appoint the persons referred to in paragraph 9 of section 397 of the Act respecting health services and social services, replaced by section 65 of this Act.
- Forming of boards. 121. The Minister is responsible for taking the necessary steps to ensure that, as soon as possible after the first boards of directors of the regional boards are formed pursuant to the provisions enacted by section 65 of this Act, the first boards of directors of the public institutions be formed in accordance with the provisions of the Act respecting health services and social services as enacted or amended by this Act.
- Orders. The orders of the Government made under sections 126.3 and 128 of the Act respecting health services and social services remain valid for the purposes of the first paragraph.
- Procedures. 122. The Minister shall determine the day and month when the first elections are to take place pursuant to section 135 of the Act respecting health services and social services, amended by section 25 of this Act. For that purpose, the Minister shall take into account the obligation on the part of the regional boards to determine by by-law the procedure to be observed at the time the first elections take place as well as the procedure required for the purposes of section 137 of the Act respecting health services and social services.
- Designations. 123. The first designations pursuant to section 137 of the Act respecting health services and social services, amended by section 26 of this Act, and the designations pursuant to section 138 of that Act, amended by section 27 of this Act, must be made in relation to the day fixed by the Minister pursuant to section 122.
- Board of directors. Notwithstanding any inconsistent legislative provision, the board of directors of a public institution already formed to manage the affairs of an institution shall continue in office until the first designations pursuant to section 137 of the said Act are made.
- Term of office. 124. The term of office of the members of the first boards of directors elected or designated in accordance with the provisions of sections 122 and 123 is effective, notwithstanding section 149 of the Act respecting health services and social services, until the month of October or November of the year following the year of the second anniversary of the formation of the boards of directors.

- Expiry of contract. 125. On the formation of the first boards of directors of the public institutions in accordance with the provisions of sections 122 and 123, the person holding the office of executive director of the institution or institutions concerned remains in office until the expiry of his or her contract.
- Renewal. The board of directors may renew the employment contract of the executive director only after it has consulted the regional board.
- Provisions applicable. 126. The provisions of sections 121 to 124 apply, with the necessary modifications, to the institution to which Part IV.2 of the Act respecting health services and social services applies.
- Executive director. The person who, at the time when the first board of directors of that institution is formed in accordance with the provisions enacted by this Act, holds the office of executive director of that institution shall continue in office until the Government appoints the president and executive director of that institution under paragraph 9 of section 530.62 of the Act respecting health services and social services, replaced by section 94 of this Act.
- Transitional measures. 127. The Government may, by regulation made before 21 December 2002, enact any other transitional measure required for the purposes of this Act.
- Publication. Such regulation is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1). In addition, it may, once published and if it so provides, apply from any date not prior to 21 June 2001.
- Coming into force. 128. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 3, 4, 35, 43, 44, 45, 48, 53, 54, 57, 62, 79, 83, 86, 88, 89, 93, 102, 103, 105 and 110 to 127, and section 397.2 of the Act respecting health services and social services replaced by section 67, which come into force on 21 June 2001.

2001, chapter 25

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

Bill 29

Introduced by Madam Louise Harel, Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal
Introduced 15 May 2001
Passage in principle 21 June 2001
Passage 21 June 2001
Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001, except the following provisions which come into force on 1 January 2002: sections 12 to 27, paragraph 1 of section 31, sections 32, 44 and 45, section 52, paragraph 1 of section 59, sections 133, 134, 179 to 188, 218 to 224, 227 to 230, 232, 235 to 239, 240, 247 to 249, 254 to 259, 260 to 286, 304, 305, 308 to 311, 313, 314, 317 to 338, 354, 356, 360 to 362, 364 to 367, 369 to 386, 404, 406 to 418, 436, 439 to 441, 443, 444, 445, 447 to 463, 465, 481, 483 to 491, 493 to 495 and 507.

However, sections 143 to 148, 215, 225, 231, 233, 241 to 246, 250 to 252, 287, 288, 290 to 292, 294 to 298, 299, 300, 302, 306, 312, 316, 339, 340, 342 to 344, 346 to 350, 351, 352, 357 to 359, 363, 368, 387, 388, 390 to 392, 394 to 400, 402, 405, 419, 420, 422 to 424, 426 to 432, 434, 437, 442, 446, 464, 467 to 469, 471 to 477, 479, 482 and 492 have effect from 20 December 2000 and sections 190, 212, 293, 345, 393, 425 and 470 have effect from 1 January 2001.

Legislation amended:

Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1)
Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)
Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25)
Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1)
Act respecting the Commission municipale (R.S.Q., chapter C-35)
Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2)
Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1)
Act respecting the Ministère des Régions (R.S.Q., chapter M-25.001)
Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9)
Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3)
Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., chapter S-8)
Act respecting the Société de promotion économique du Québec métropolitain (R.S.Q., chapter S-11.04)

(Cont'd on next page)

Legislation amended: (Cont'd)

Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001)

Charter of the city of Montréal (1959-60, chapter 102)

Charter of the City of Laval (1965, 1st session, chapter 89)

Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34)

Act to again amend various legislative provisions respecting municipal affairs (2000, chapter 54)

Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56)

Legislation repealed:

Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal (1988, chapter 93)

Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal (1989, chapter 101)

Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal (1990, chapter 95)

Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal (1992, chapter 73)

Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal (1997, chapter 118)



Chapter 25

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

c. A-19.1, Chap. I.1,
ss. 75.1-75.12, added.

1. The Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) is amended by inserting the following after section 75 :

“CHAPTER I.1

“JOINT LAND USE PLANNING COMMISSIONS

Establishment.

“75.1. The Government may, by order, establish joint land use planning commissions having jurisdiction in the combined territory of two regional county municipalities.

Order.

The order shall determine the number of members of the commission, which shall not be less than four nor more than eight. It shall also fix the date before which the commission must produce the document referred to in section 75.8 and the date before which the commission must submit the report required under section 75.12 to the Government.

Regional county
municipality.

For the purposes of this chapter, regional county municipality means any municipality responsible for the maintenance, in its territory, of a development plan, and warden means the mayor in the case of a local municipality similarly responsible.

Composition.

“75.2. A joint land use planning commission is composed of an equal number of members of the council of each regional county municipality in whose territory the commission has jurisdiction.

Warden.

The warden of each of the regional county municipalities is a member by virtue of office.

Additional members.

The additional members shall be appointed by the council of each of the regional county municipalities from among its members.

Chair and vice-chair.

“75.3. The wardens of each regional county municipality respectively, alternating, shall act as chair and vice-chair of the commission for a period of two years. The order referred to in section 75.1 shall designate from among them the chair and vice-chair for the two-year period beginning on the date on which the commission is established.

- Chair. “75.4. The chair shall call and preside at sittings of the commission and ensure that they are properly conducted.
- Vice-chair. The vice-chair shall replace the chair where the chair is unable to act or where the office of chair is vacant. The vice-chair may also, at the chair’s request, preside at any sitting of the commission.
- Internal by-laws. “75.5. A commission may adopt internal management by-laws relating to its sittings and the conduct of its affairs.
- Quorum. “75.6. The quorum of a commission is a majority of its members. Every member present has one vote.
- Adoption. Every notice, report, recommendation or document of a commission shall be adopted by a simple majority.
- Personnel. “75.7. The council of each regional county municipality in whose territory a commission has jurisdiction may assign to the commission any persons whose services it may require to carry out its mandate.
- Document. “75.8. The commission must adopt, before the date fixed in the order under section 75.1, a document determining the policy orientations and main avenues of intervention to guide the regional county municipalities in whose territory the commission has jurisdiction in land use planning and development.
- Copy. The chair shall transmit a copy of the document referred to in the first paragraph, as soon as possible after it is adopted, to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal and to each regional county municipality in whose territory the commission has jurisdiction.
- Function. “75.9. The function of a commission is to examine, on its own initiative or at the request of the council of one of the regional county municipalities in whose territory the commission has jurisdiction, any matter relating to land use planning and development throughout the combined territory.
- Function. A further function of a commission is to give its opinion, having regard to the document referred to in section 75.8 if available, to the regional county municipalities and to make recommendations to ensure that their development plans reflect an overall vision that is shared and that is in harmony with land use planning and development in the territories in which the development plans apply.
- Copy. “75.10. For the purposes of the application of the process of amendment or revision of the planning program to the regional county municipalities in whose territory a commission has jurisdiction, each time the Act prescribes the transmission of a copy of a document by the secretary-treasurer, the secretary-treasurer shall also transmit a copy of the document to the commission so that it may give its opinion, make recommendations or produce a report in respect thereof.

- Consultation. “75.11. The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal shall, before giving an opinion pursuant to any of sections 51, 53, 53.7, 56.4, 56.14 and 65 to a regional county municipality in whose territory a commission has jurisdiction, consult with the other regional county municipality in whose territory the commission also has jurisdiction.
- Consultation. The Minister shall also, before giving such an opinion, consult the commission.
- Objection or disapproval. In addition to reasons relating to the government aims or guidelines referred to in those sections, an objection or disapproval expressed by the Minister under any of those sections may be based on the opinion of the regional county municipality or on the opinion of the commission.
- Report. “75.12. Every commission shall, before the date fixed in the order referred to in section 75.1, report to the Government on the exercise of its jurisdiction.
- Tabling. The report shall be tabled in the National Assembly by the Minister within 15 days if the Assembly is sitting or, if it is not sitting, within 15 days of resumption.”
- c. A-19.1, s. 117.1, replaced.
Subdivision by-law. 2. Section 117.1 of the said Act is replaced by the following section :
“117.1. The subdivision by-law may, for the purpose of promoting the establishment, maintenance and improvement of parks and playgrounds and the preservation of natural areas in any part of the territory of the municipality determined by the by-law, prescribe any prerequisite condition, from among the conditions mentioned in section 117.2, for the approval of a plan relating to a cadastral operation.
- Subdivision by-law. The subdivision by-law may, for the same purposes, prescribe any prerequisite condition, from among the conditions mentioned in section 117.2, for the issue of a building permit in respect of an immovable, where
(1) the immovable is the subject of a redevelopment plan, as defined by the by-law ; or
(2) the building permit applied for relates to the establishment of a new principal building on an immovable in respect of which no subdivision permit has been issued under registration as a separate lot by reason of the fact that the registration resulted from cadastral renewal.”
- c. A-19.1, s. 188, am. 3. Section 188 of the said Act is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 3 of the third paragraph :
“(4) in the case of a municipality designated in a by-law adopted under article 688 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) by the council of a regional county municipality designated as a rural regional county

municipality, the exercise of the powers provided for in that article and in articles 688.1 to 688.4 of that Code in respect of a regional park the location of which is determined by that by-law.”

c. A-19.1, s. 197, am.

4. Section 197 of the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end :

Casting vote.

“However, where the warden is elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9), the warden has a casting vote in the council where no affirmative or negative decision could be made pursuant to section 201 in respect of the question that is the subject of the deliberations and voting.

Negative decision.

Where the warden does not exercise the casting vote under the second paragraph, the council is deemed to have made a negative decision in respect of the question.”

c. A-19.1, s. 198, am.

5. Section 198 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Deputy warden.

“However, where the warden is elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9), the following rules apply to the appointment of the deputy warden :

(1) the warden shall appoint from among the members of the council a deputy warden who, while the warden is unable to act or while the office of warden is vacant, shall cease to be the representative of a local municipality and shall fulfil the functions of warden, with all the privileges, rights and obligations attached thereto ;

(2) that appointment is made by the transmission to the secretary-treasurer of a writing signed by the warden ;

(3) the council of the local municipality whose representative is appointed as deputy warden may, on the appointment, designate from among its members a person to replace the representative of the municipality when the representative fulfils the functions of warden.”

c. A-19.1, s. 201, am.

6. Section 201 of the said Act is amended

(1) by replacing “a decision” in the first line of the first paragraph by “an affirmative decision” ;

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Decision.

“However, where the warden is elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9), the decision is negative only if the majority of the votes cast are cast in the

negative and the total of the populations awarded to the representatives who cast the negative votes equals more than one-half of the total of the populations awarded to the representatives who voted.”;

(3) by replacing “first paragraph” in the first line of the second paragraph by “first and second paragraphs”;

(4) by adding the following paragraph after the second paragraph :

Applicability. “This section applies subject to section 197.”

c. A-19.1, s. 202, am. 7. Section 202 of the said Act is amended by inserting “constituting the regional county municipality” after “order” in the third line of the first paragraph.

c. A-19.1, s. 267.2, replaced. 8. Section 267.2 of the said Act, replaced by section 102 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again replaced by the following section :

Opinion. “267.2. The Minister shall, before giving an opinion pursuant to any of sections 51, 53.7, 56.4, 56.14 and 65 to a regional county municipality whose territory is contiguous to the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal or to the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, request the Community’s opinion on the document submitted to it.

Time limit. In the case of an opinion referred to in any of sections 51, 53.7 and 65, the Community’s opinion must be received by the Minister within 45 days of the Minister’s request, and a period of 105 days applies to the Minister rather than the 60-day period provided for in those sections; in the case of an opinion referred to in section 56.4 or 56.14, the Community’s opinion must be received by the Minister within 60 days of the Minister’s request, and a period of 180 days applies rather than the 120-day period provided for in those sections. Notwithstanding section 47 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34) and section 38 of Schedule VI to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), the council of the Community may delegate to the executive committee the power to submit an opinion.

Applicability. The first two paragraphs do not apply where the Minister gives an opinion

(1) pursuant to section 53.7 in respect of a by-law referred to in the second paragraph of section 53.8;

(2) pursuant to section 56.14 in respect of a revised plan adopted following a request made by the Minister pursuant to the second paragraph of that section.

Objection or disapproval.

In addition to reasons relating to the government aims or guidelines referred to in those sections, an objection or disapproval expressed by the Minister under any of the sections referred to in the first paragraph may be based on the opinion of the Community.”

CITIES AND TOWNS ACT

- c. C-19, s. 29.7, am. 9. Section 29.7 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended by replacing “and the combined population of the municipalities that are parties to the agreement must” in the third and fourth lines of the first paragraph by “must”.
- c. C-19, s. 29.9, am. 10. Section 29.9 of the said Act is amended
- (1) by striking out “other than professional services” in the second and third lines of the first paragraph ;
- (2) by replacing “and the combined population of the municipalities that are parties to the joint call must” in the first and second lines of the third paragraph by “must”.
- c. C-19, s. 29.9.1, am. 11. Section 29.9.1 of the said Act is amended by striking out “as if the body or bodies were a municipality having a population that corresponds to the combined population of the municipalities that are parties to the agreement” in the second, third and fourth lines of the second paragraph.
- c. C-19, s. 71, am. 12. Section 71 of the said Act, amended by section 316 of chapter 12 of the statutes of 2000 and section 1 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph : “However, in the case of the chief auditor, a two-thirds majority of the votes of the members is required.”
- c. C-19, s. 105.1, am. 13. Section 105.1 of the said Act is amended by replacing “and the auditor’s report transmitted under section 108.3” in the second line of the first paragraph by “, the chief auditor’s report transmitted under section 107.14 and the external auditor’s report transmitted under section 108.3”.
- c. C-19, s. 105.2, am. 14. Section 105.2 of the said Act is amended
- (1) by replacing “and the auditor’s report” in the second line of the first paragraph by “, the chief auditor’s report and the external auditor’s report” ;
- (2) by inserting “external” before “auditor” in the fourth line of the second paragraph.

c. C-19, par. IV.1,
heading and ss. 107.1-
107.17, added.

15. The said Act is amended by inserting the following after section 107:

“IV.1. — *Chief auditor*

Chief auditor.

“107.1. The council of every municipality having 100,000 inhabitants or more shall have an officer called the chief auditor.

Term.

“107.2. The chief auditor shall, by a resolution approved by a two-thirds majority of the votes of the members of the council, be appointed for a term of seven years. The term may not be renewed.

Ineligibility.

“107.3. In no case may the following persons act as chief auditor:

(1) a member of the council of the municipality and, where applicable, of a borough council;

(2) the associate of a member mentioned in subparagraph 1;

(3) a person who, personally or through an associate, has any direct or indirect interest in a contract with the municipality or a legal person referred to in paragraph 2 of section 107.7.

Disclosure of interest.

The chief auditor shall disclose in every report produced any situation that could cause a conflict between the chief auditor’s personal interest and duties of office.

Inability or vacancy.

“107.4. If the chief auditor is unable to act, or if the office of chief auditor is vacant, the council shall,

(1) not later than at the sitting following the inability to act or the vacancy, designate a person qualified to replace the chief auditor, for a period of not more than 180 days;

(2) not later than at the sitting following the inability or the vacancy, or not later than at the sitting following the expiry of the period fixed under paragraph 1, appoint a new chief auditor in accordance with section 107.2.

Expenses.

“107.5. The budget of the municipality shall include an appropriation to provide for payment of a sum to the chief auditor to cover the expenses relating to the exercise of the chief auditor’s duties. The appropriation must be equal to or greater than 0.17% of the total of the other appropriations provided for in the budget for operating expenses.

Duties.

“107.6. The chief auditor is responsible for the application of the municipality’s policies and standards relating to the management of the human, material and financial resources assigned to auditing.

- Duties. “107.7. The chief auditor shall audit the accounts and affairs
- (1) of the municipality;
 - (2) of every legal person in respect of which the municipality or a mandatary of the municipality holds more than 50% of the outstanding shares or voting shares or appoints more than 50% of the members of the board of directors.
- Audit. “107.8. The audit of the affairs and accounts of the municipality and of any legal person referred to in paragraph 2 of section 107.7 comprises, to the extent considered appropriate by the chief auditor, financial auditing, auditing for compliance of their operations with the Acts, regulations, policies and directives, and auditing for value-for-money.
- Audit. The audit must not call into question the merits of the policies and objectives of the municipality or legal persons referred to in paragraph 2 of section 107.7.
- Documents and information. The chief auditor in the performance of his duties is authorized
- (1) to examine any document concerning the affairs and accounts relating to the objects of the audit;
 - (2) to require from any employee of the municipality all information, reports and explanations the chief auditor considers necessary.
- Audit. “107.9. Any legal person receiving an annual subsidy from the municipality of at least \$100,000 is required to have its financial statements audited.
- Copy. The auditor of a legal person not referred to in paragraph 2 of section 107.7 that receives an annual subsidy from the municipality of at least \$100,000 shall transmit to the chief auditor a copy of
- (1) the annual financial statements of the legal person;
 - (2) the auditor’s report on the statements;
 - (3) any other report summarizing the auditor’s findings and recommendations to the board of directors or the officers of the legal person.
- Documents and information. That auditor shall also, on the request of the chief auditor,
- (1) place at the disposal of the chief auditor any document relating to the auditor’s audit and its results;
 - (2) provide all information and explanations the chief auditor considers necessary concerning the auditor’s audit and its results.

- Additional audit. Where the chief auditor considers that the information, explanations and documents provided by an auditor under the second paragraph are insufficient, the chief auditor may conduct such additional audit as he considers necessary.
- Audit. “107.10. The chief auditor may conduct an audit of the accounts or documents of any person having received financial assistance from the municipality or from a legal person referred to in paragraph 2 of section 107.7, as regards the use made of such assistance.
- Accounts and documents. The municipality and the person having received the financial assistance are required to furnish to or place at the disposal of the chief auditor any accounts and documents that the chief auditor considers relevant to the performance of the chief auditor’s duties.
- Information. The chief auditor is authorized to require from any officer or employee of the municipality or from any person having received financial assistance any information, reports and explanations the chief auditor considers necessary to the performance of the chief auditor’s duties.
- Audit. “107.11. The chief auditor may conduct an audit of the pension plan or pension fund of a pension committee of a municipality or a legal person referred to in paragraph 2 of section 107.7 where the committee requests the chief auditor to do so with the approval of the council.
- Duties. “107.12. The chief auditor shall, every time the council so requests, investigate and report on any matter within the competence of the chief auditor. In no case, however, may the investigation take precedence over the primary responsibilities of the chief auditor.
- Report. “107.13. Not later than 31 August each year, the chief auditor shall transmit to the council a report presenting the results of the audit for the fiscal year ending on the previous 31 December and indicate any fact or irregularity the chief auditor considers expedient to mention, in particular in relation to
- (1) control of revenue including assessment and collection ;
 - (2) control of expenditure, including authorization, and compliance with appropriations ;
 - (3) control of assets and liabilities including related authorizations ;
 - (4) accounting for operations and related statements ;
 - (5) control and safeguard of property owned or administered ;
 - (6) acquisition and utilization of resources without sufficient regard to economy or efficiency ;
 - (7) implementation of satisfactory procedures to measure and report effectiveness in cases where it is reasonable to do so.

- Report. The chief auditor may also, at any time, transmit to the council a report of the findings and recommendations that, in the opinion of the chief auditor, warrant being brought to the attention of the council before the filing of the annual report.
- Report. “107.14. The chief auditor shall report to the council on the audit of the financial statements of the municipality and the statement fixing the aggregate taxation rate.
- Report. In the report, which shall be transmitted to the treasurer not later than 31 March, the chief auditor shall state, in particular, whether
- (1) the financial statements faithfully represent the municipality’s financial position on 31 December and the results of its operations for the fiscal year ending on that date ;
- (2) the aggregate taxation rate has been fixed in accordance with the regulations made under section 262 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1).
- Report. “107.15. The chief auditor shall report to the boards of directors of the legal persons referred to in paragraph 2 of section 107.7 on the audit of the financial statements before the expiry of the time within which they are to produce their financial statements.
- Report. In the report, the chief auditor shall state, in particular, whether the financial statements faithfully represent their financial position and the results of their operations at the end of their fiscal year.
- Testimony. “107.16. Notwithstanding any general law or special Act, neither the chief auditor nor the employees under the chief auditor’s direction or the professionals under contract may be compelled to give testimony relating to any information obtained in the performance of their duties or to produce any document containing such information.
- Immunity. Neither the chief auditor nor the employees under the chief auditor’s direction may be prosecuted by reason of any act they have done or failed to do in good faith in the performance of their duties.
- Immunity. No civil action may be instituted by reason of the publication of a report of the chief auditor prepared under this Act or of the publication in good faith of an extract or summary of such a report.
- Immunity. Except on a question of jurisdiction, no recourse under article 33 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25) or extraordinary recourse within the meaning of that Code may be exercised nor any injunction granted against the chief auditor, the employees under the chief auditor’s direction or the professionals under contract acting in their official capacity.

- Annulment. A judge of the Court of Appeal, on a motion, may summarily annul any proceeding instituted or decision rendered contrary to the provisions of the first paragraph.
- Audit committee. “107.17. The council may establish an audit committee and determine its composition and powers.”
- c. C-19, par. V, heading, replaced. 16. The said Act is amended by replacing the heading of paragraph V by the following heading :
“V. — *External auditor*”.
- c. C-19, s. 108, am. 17. Section 108 of the said Act is amended
(1) by inserting “external” before “auditor” in the second and third lines of the first paragraph ;
(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Term. “In the case of a local municipality having 100,000 inhabitants or more, the external auditor shall be appointed for three years. At the end of that term, the external auditor shall remain in office until replaced or reappointed.” ;
(3) by inserting “external” before “auditor” in the first and third lines of the second paragraph.
- c. C-19, s. 108.1, am. 18. Section 108.1 of the said Act is amended by inserting “external” before “auditor” in the first line.
- c. C-19, s. 108.2, am. 19. Section 108.2 of the said Act is amended by replacing “The auditor” in the first line of the first paragraph by “Subject to section 108.2.1, the external auditor”.
- c. C-19, s. 108.2.1, added. 20. The said Act is amended by inserting the following section after section 108.2:
- Duties. “108.2.1. In the case of a municipality having 100,000 inhabitants or more, the external auditor shall audit, for each fiscal year for which the external auditor has been appointed,
(1) the activities of the chief auditor ;
(2) the financial statements of the municipality and any document determined by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal by regulation published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Report. The external auditor shall make a report of the audit to the council. The external auditor shall state in the report on the financial statements, in particular,

whether the financial statements faithfully represent the municipality's financial position on 31 December, and the results of its operations for the fiscal year ending on that date."

c. C-19, s. 108.3,
replaced.

21. Section 108.3 of the said Act is replaced by the following section :

Report to the treasurer.

"108.3. The external auditor shall transmit to the treasurer, not later than 31 March following the expiry of the fiscal year for which the external auditor was appointed, the report referred to in section 108.2 or, as the case may be, the report referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 108.2.1.

Report to the council.

The report referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 108.2.1 shall be transmitted to the council on the date determined by the council."

c. C-19, ss. 108.4.1
and 108.4.2, added.

22. The said Act is amended by inserting the following sections after section 108.4:

Access to books and
information.

"108.4.1. The external auditor shall have access to the books, accounts, securities, documents and vouchers and may require the employees of the municipality to furnish any information and explanations necessary for the performance of the external auditor's mandate.

Documents.

"108.4.2. The chief auditor shall place at the disposal of the external auditor all books, statements and other documents prepared or used by the chief auditor during the audit conducted under section 107.7."

c. C-19, s. 108.5, am.

23. Section 108.5 of the said Act is amended

(1) by inserting "external" before "auditor" in the first line ;

(2) by inserting "and, where applicable, of a borough council" after "municipality" in paragraph 1.

c. C-19, s. 108.6, am.

24. Section 108.6 of the said Act is amended by inserting "external" before "auditor" in the first line.

c. C-19, par. V.1,
heading, added.

25. The said Act is amended by inserting the following after section 108.6 :

"V.1. — *Auditor ad hoc*".

c. C-19, s. 109, am.

26. Section 109 of the said Act is amended

(1) by inserting "ad hoc" after "auditor" in the first and fourth lines of the second paragraph ;

(2) by inserting "ad hoc" after "auditor" in the first line of the fifth paragraph.

- c. C-19, s. 113, am. 27. Section 113 of the said Act is amended by inserting “, except the chief auditor, who reports directly to the council” after “municipality” in the second line of the second paragraph.
- c. C-19, s. 468.9, am. 28. Section 468.9 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. C-19, s. 468.51, am. 29. Section 468.51 of the said Act, amended by section 4 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by striking out the second paragraph.
- c. C-19, ss. 474.0.1-474.0.5, added. 30. The said Act is amended by inserting the following sections after section 474:
- Research and secretarial expenses. “474.0.1. The budget of any municipality having a population of 50,000 or over must include an appropriation to provide for payment of sums to councillors as reimbursement for their research and secretarial expenses.
- Appropriation. The appropriation must be equal to or greater than 1/15 of 1% of the total of all other appropriations provided for in the budget, except in the case of Ville de Montréal where such an appropriation must be equal to 1/30 of 1% of the total of all other appropriations provided for in the budget.
- Amount of sums. “474.0.2. The amount of the sums referred to in the first paragraph of section 474.0.1 is established by dividing the appropriation equally among all the councillors.
- Ville de Montréal. However, in the case of Ville de Montréal, the appropriation shall be divided into a number of shares corresponding to the total obtained by adding twice the number of city councillors to the number of borough councillors. Two shares shall be assigned to each city councillor and one share to each borough councillor.
- Authorized party. The sums established for a councillor who is a member of an authorized party on 1 January of the fiscal year covered by the budget shall be assigned to that party.
- Vouchers. “474.0.3. An authorized party or a councillor is entitled to reimbursement by the municipality of expenses made or incurred for research or secretarial purposes, up to the amount of the sums assigned to the authorized party or the councillor, on presentation of vouchers the minimum content of which may be determined by the council.
- Approval. In the case of an authorized party, the vouchers must be approved by the leader or, if the leader is not a member of the council, by such a member authorized in writing by the party to do so.
- Administration expenses. “474.0.4. The budget of any municipality having a population of 500,000 or over must include an appropriation to provide for payment of an allowance as reimbursement for expenses incurred for the day-to-day

administration of every authorized party having among its members at least one councillor on 1 January of the fiscal year covered by the budget, for the propagation of the political program of the party and for the coordination of the political action of its members.

Appropriation. The appropriation must be equal to the product obtained by multiplying \$0.35 by the number of electors whose names are entered on the list of electors prepared for the last general election.

Amount of allowance. The amount of the allowance is established by dividing the appropriation among the authorized parties referred to in the first paragraph in proportion to the percentage that the number of votes validly obtained by all the candidates of each authorized party at the last general election is of the total number of votes validly obtained by all the candidates of all the authorized parties.

Payment of allowance. The allowance shall be paid by the treasurer to the official representative of the authorized party, at the rate of 1/12 of the allowance per month, on presentation of vouchers the minimum content of which may be determined by the treasurer.

Authorized party. “474.0.5. For the purposes of sections 474.0.2 to 474.0.4, a party is authorized if it holds an authorization granted under the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) that is valid for the municipality.”

c. C-19, s. 474.1, am. 31. Section 474.1 of the said Act is amended

(1) by replacing “latest auditor’s report” in the first line of the second paragraph by “external auditor’s latest report, the chief auditor’s latest report, where applicable,”;

(2) by replacing the third paragraph by the following paragraph :

List of contracts. “The mayor shall also table a list of all contracts involving an expenditure exceeding \$25,000 entered into by the municipality since the last sitting of the council at which the mayor made a report on the financial position of the municipality in accordance with the first paragraph.”;

(3) by replacing “the applicable amount under the third paragraph” in the third and fourth lines of the fourth paragraph by “\$25,000”.

c. C-19, s. 474.8, repealed. 32. Section 474.8 of the said Act, replaced by section 119 of chapter 56 of the statutes of 2000, is repealed.

c. C-19, s. 573, am. 33. Section 573 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph of subsection 1 by the following paragraph :

Call for public tenders in a newspaper.

“573. (1) The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more and are not covered by paragraph 2 of section 573.3.0.2, may only be awarded after a call for public tenders by way of an advertisement in a newspaper :

- (1) insurance contracts ;
- (2) contracts for the performance of work ;
- (3) contracts for the supply of equipment or materials ;
- (4) contracts for the supply of services other than professional services
 - (a) referred to in paragraph 1 of section 573.3.0.2;

(b) necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions.”;

(2) by replacing the fifth paragraph of subsection 1 by the following paragraph :

Interpretation.

“A contract which, as a result of an exception provided for in subparagraph 2 of the fourth paragraph, is not a supply contract for the purposes of the third paragraph, is not a contract for the supply of equipment or material for the purposes of the first and second paragraphs.”

c. C-19, s. 573.1, am.

34. Section 573.1 of the said Act is amended

- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Call for tenders by written invitation.

“573.1. A contract referred to in any of the subparagraphs of the first paragraph of subsection 1 of section 573 or in section 573.3.0.2 may only be awarded after a call for tenders, by way of written invitation, to at least two contractors or two suppliers, as the case may be, if it involves an expenditure of at least \$25,000 and of less than \$100,000.”;

- (2) by striking out the third paragraph.

c. C-19, s. 573.1.0.4, am.

35. Section 573.1.0.4 of the said Act is amended by inserting “and section 573.3.0.1” after “573” in the first line.

c. C-19, s. 573.3, am.

36. Section 573.3 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.

c. C-19, ss. 573.3.0.1-573.3.0.3, added.

37. The said Act is amended by inserting the following sections after section 573.3 :

Regulation.

“573.3.0.1. The Government shall, by regulation, establish the rules relating to the awarding of a contract referred to in section 573.3.0.2.

- Mode of tendering. The regulation shall determine whether such a contract is to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after a call for tenders by way of an advertisement published in a newspaper or after the use of a register of suppliers.
- Register of suppliers. Where the regulation determines that the contract is to be awarded after the use of a register of suppliers, it must designate the body responsible for the establishment of the register and for its management and financing and must set out, in particular, the rules that apply to the registration of suppliers and to their selection as suppliers who may tender.
- Rate schedule. In each case, the regulation must establish a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by a municipality.
- Contracts. “573.3.0.2. The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more, must be awarded in accordance with the regulation under section 573.3.0.1 :
- (1) a contract for the supply of services that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary, except if the service is necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions ;
- (2) a contract whose purpose is to obtain energy savings for the municipality, where it involves both the providing of professional services and the performance of work or the supply of equipment, materials or services other than professional services.
- Division of a contract. “573.3.0.3. A municipality may not divide into several contracts having similar subject-matter an insurance contract or a contract for the performance of work, the supply of equipment or materials or the providing of services other than professional services necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions, unless the division is warranted on grounds of sound administration.”
- c. C-19, s. 573.3.1, am. 38. Section 573.3.1 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or otherwise than in accordance with the regulation under section 573.3.0.1” after “tenders” in the third line of the first paragraph ;
- (2) by inserting “or rather than as required in the regulation” after “newspaper” in the fifth line of the first paragraph.

CODE OF CIVIL PROCEDURE

- c. C-25, a. 843, am. 39. Article 843 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) is amended by replacing “mayor, alderman or” in the first line by “warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9), a mayor or a”.

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

- c. C-27.1, a. 14.5, am. 40. Article 14.5 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) is amended by replacing “and the combined population of the municipalities that are parties to the agreement must” in the third and fourth lines of the first paragraph by “must”.
- c. C-27.1, a. 14.7, am. 41. Article 14.7 of the said Code is amended
- (1) by striking out “other than professional services” in the second and third lines of the first paragraph;
- (2) by replacing “and the combined population of the municipalities that are parties to the joint call must” in the first and second lines of the third paragraph by “must”.
- c. C-27.1, a. 14.7.1, am. 42. Article 14.7.1 of the said Code is amended by striking out “as if the body or bodies were a municipality having a population that corresponds to the combined population of the municipalities that are parties to the agreement” in the second, third and fourth lines of the second paragraph.
- c. C-27.1, a. 161, am. 43. Article 161 of the said Code is amended by replacing “in” in the fourth line of the second paragraph by “in the first paragraph of”.
- c. C-27.1, a. 176.1, am. 44. Article 176.1 of the said Code is amended by inserting “external” before “auditor” in the second line of the first paragraph.
- c. C-27.1, a. 176.2, am. 45. Article 176.2 of the said Code is amended
- (1) by inserting “external” before “auditor” in the second line of the first paragraph;
- (2) by inserting “external” before “auditor” in the fourth line of the second paragraph.
- c. C-27.1, a. 445, am. 46. Article 445 of the said Code is amended by inserting “and, where applicable, to the warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9)” after “municipality” in the fourth line of the fourth paragraph.

- c. C-27.1, a. 578, am. 47. Article 578 of the said Code is amended by striking out the fourth paragraph.
- c. C-27.1, a. 620, am. 48. Article 620 of the said Code, amended by section 11 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by striking out the second paragraph.
- c. C-27.1, aa. 678.0.5-678.0.10, added. 49. The said Code is amended by inserting the following articles after article 678.0.4:

“678.0.5. The Government may, at the request of the council of a regional county municipality designated as a rural regional county municipality, allow the council to affirm, in respect of the municipalities mentioned in the request, the regional county municipality’s jurisdiction with respect to residual materials management, local roads, the management of social housing or the transportation of handicapped persons, and a local municipality may not express its disagreement in relation to the exercise by the regional county municipality of that jurisdiction under articles 678.0.2 and 10.1.

The resolution making the request referred to in the first paragraph shall specify, among the matters mentioned therein, those to which the request applies and, if the regional county municipality wishes to affirm its jurisdiction in part of its territory only, the name of the local municipalities in whose territory the jurisdiction of the regional county municipality to which the request applies will be exercised.

“678.0.6. Where an order under article 678.0.5 is in force in respect of a regional county municipality, the council of that regional county municipality may not affirm its jurisdiction in respect of any of the matters or any of the municipalities covered by the order unless it affirms its jurisdiction in respect of all of such matters and municipalities covered thereunder, and articles 10.1 and 10.2 do not apply in respect of that affirmation of jurisdiction.

“678.0.7. The Government may, at the request of the council of the regional county municipality, amend an order made pursuant to article 678.0.5.

However, only a regional county municipality having adopted a by-law under article 10.3 that is in force may make the request referred to in the first paragraph where the request concerns a local municipality’s becoming subject to a jurisdiction exercised by the regional county municipality to which it is not already subject or its ceasing to be subject to such a jurisdiction to which it is subject.

“678.0.8. The Government may, at the request of the council of a regional county municipality designated as a rural regional county municipality, grant such regional county municipality jurisdiction with respect to

- (1) the elaboration of a cultural and heritage development policy ;
- (2) the elaboration of a local tourism development policy ;

(3) the financing of the sums which, pursuant to the Act respecting the Société d'habitation du Québec (chapter S-8), must be paid by a municipality to its municipal housing bureau in respect of the low-rental housing dwellings referred to in article 1984 of the Civil Code and administered by the bureau ;

(4) the determination of the terms and conditions of the management and financing of equipment, infrastructures, services and activities designated as being of supralocal scope.

The order may contain any term or condition respecting the exercise of the jurisdiction granted. With respect to the matters referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph, the order may establish the obligations which the local municipalities would be required to discharge for the purpose of implementing the policy adopted by the council of the regional county municipality, or may allow the council of the regional county municipality to establish those obligations. With respect to the matter referred to in subparagraph 4 of the first paragraph, the order may designate any equipment, infrastructure, service or activity mentioned in the request as being of supralocal scope.

“678.0.9. The council of the regional county municipality may, in respect of a jurisdiction granted to it by an order under article 678.0.8, adopt the by-law provided for in article 10.3.

The Government may, at the request of the council of a regional county municipality, amend an order made pursuant to article 678.0.8. However, only a regional county municipality having adopted a by-law under article 10.3 that is in force may make such a request where the request concerns a local municipality's becoming subject to a jurisdiction exercised by the regional county municipality to which it is not already subject or its ceasing to be subject to such a jurisdiction to which it is subject.

“678.0.10. Every request to the Government under any of articles 678.0.5 and 678.0.7 to 678.0.9 shall be addressed to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.

The third paragraph of section 188 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) does not apply in respect of a jurisdiction exercised by a regional county municipality pursuant to article 678.0.5 or 678.0.8.”

c. C-27.1, a. 713, am.

50. Article 713 of the said Code is amended

(1) by inserting “, except local watercourses situated in the territory of a regional county municipality designated as a rural regional county municipality which are under the jurisdiction of the regional county municipality” after “situated” in the second line of the second paragraph ;

(2) by adding the following sentence at the end of the third paragraph: “However, in a regional county municipality designated as a rural regional county municipality, no local municipality may exercise such right of withdrawal in respect of those powers.”;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“For the purposes of this article and of articles 714 to 724, “municipality” and “local municipality” include a municipality governed by the Cities and Towns Act (chapter C-19).”

c. C-27.1, a. 774, am.

51. Article 774 of the said Code is amended by inserting “even the parts situated in the territory of a municipality governed by the Cities and Towns Act (chapter C-19),” after “floatable,” in the second line of the first paragraph.

c. C-27.1, a. 933,
repealed.

52. Article 933 of the said Code is repealed.

c. C-27.1, a. 935, am.

53. Article 935 of the said Code is amended

(1) by replacing the first paragraph of subarticle 1 of the first paragraph by the following paragraph:

“935. (1) The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more and are not covered by paragraph 2 of article 938.0.2, may only be awarded after a call for public tenders by way of an advertisement in a newspaper:

(1) insurance contracts;

(2) contracts for the performance of work;

(3) contracts for the supply of equipment or materials;

(4) contracts for the supply of services other than professional services

(a) referred to in paragraph 1 of article 938.0.2;

(b) necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions.”;

(2) by replacing the fifth paragraph of subarticle 1 of the first paragraph by the following paragraph:

“A contract which, as a result of an exception provided for in subparagraph 2 of the fourth paragraph, is not a supply contract for the purposes of the third paragraph, is not a contract for the supply of equipment or materials for the purposes of the first and second paragraphs.”

c. C-27.1, a. 936, am.

54. Article 936 of the said Code is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

“936. A contract referred to in any of the subparagraphs of the first paragraph of subarticle 1 of article 935 or in article 938.0.2 may only be awarded after a call for tenders, by way of written invitation, to at least two contractors or two suppliers, as the case may be, if it involves an expenditure of at least \$25,000 and of less than \$100,000.”;

(2) by striking out the third paragraph.

c. C-27.1, a. 936.0.4, am.

55. Article 936.0.4 of the said Code is amended by inserting “and article 938.0.1” after “935” in the first line.

c. C-27.1, a. 938, am.

56. Article 938 of the said Code is amended by striking out the second paragraph.

c. C-27.1, aa. 938.0.1-938.0.3, added.

57. The said Code is amended by inserting the following articles after article 938 :

“938.0.1. The Government shall, by regulation, establish the rules relating to the awarding of a contract referred to in article 938.0.2.

The regulation shall determine whether such a contract is to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after a call for tenders by way of an advertisement published in a newspaper or after the use of a register of suppliers.

Where the regulation determines that the contract is to be awarded after the use of a register of suppliers, it must designate the body responsible for the establishment of the register and for its management and financing and must set out, in particular, the rules that apply to the registration of suppliers and to their selection as suppliers who may tender.

In each case, the regulation must establish a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by a municipality.

“938.0.2. The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more, must be awarded in accordance with the regulation under article 938.0.1 :

(1) a contract for the supply of services that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary, except if the service is necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, or a body or person exercising judicial or adjudicative functions ;

(2) a contract whose purpose is to obtain energy savings for the municipality, where it involves both the providing of professional services and the performance of work or the supply of equipment, materials or services other than professional services.

“938.0.3. A municipality may not divide into several contracts having similar subject-matter an insurance contract or a contract for the performance of work, the supply of equipment or materials or the providing of services other than professional services necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, or a body or person exercising judicial or adjudicative functions, unless the division is warranted on grounds of sound administration.”

c. C-27.1, a. 938.1, am. 58. Article 938.1 of the said Code is amended

(1) by inserting “or otherwise than in accordance with the regulation under article 938.0.1” after “tenders” in the third line of the first paragraph;

(2) by inserting “or rather than as required in the regulation” after “newspaper” in the fourth line of the first paragraph.

c. C-27.1, a. 955, am. 59. Article 955 of the said Code is amended

(1) by inserting “external” before “auditor” in the first line of the second paragraph;

(2) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

“The mayor shall also table a list of all contracts involving an expenditure exceeding \$25,000 entered into by the municipality since the last sitting of the council at which the mayor made a report on the financial position of the municipality in accordance with the first paragraph.”;

(3) by replacing “the applicable amount under the third paragraph” in the third and fourth lines of the fourth paragraph by “\$25,000”.

c. C-27.1, Title XXIII,
Chap. II, Sect. I,
heading, added.

60. The said Code is amended by inserting the following after the heading of Chapter II of Title XXIII:

“SECTION I

“EXTERNAL AUDITOR”.

c. C-27.1, a. 966, am. 61. Article 966 of the said Code is amended

(1) by inserting “external” before “auditor” in the second and the third lines of the first paragraph;

(2) by inserting “external” before “auditor” in the first and the third lines of the second paragraph.

- c. C-27.1, a. 966.1, am. 62. Article 966.1 of the said Code is amended by inserting “external” before “auditor” in the first line.
- c. C-27.1, a. 966.2, am. 63. Article 966.2 of the said Code is amended by inserting “external” before “auditor” in the first line.
- c. C-27.1, a. 966.3, am. 64. Article 966.3 of the said Code is amended by inserting “external” before “auditor” in the first line.
- c. C-27.1, a. 966.4, am. 65. Article 966.4 of the said Code is amended
- (1) by inserting “external” before “auditor” in the first line ;
 - (2) by adding the following paragraph at the end :

“The external auditor may be an individual or a partnership. The external auditor may entrust the work to his or its employees, but in such a case the external auditor’s responsibility shall be the same as if the work had been entirely performed by him personally.”
- c. C-27.1, Title XXIII, Chap. II, Sect. II, heading, added. 66. The said Code is amended by inserting the following after article 966.4 :
- “SECTION II**
“AUDITOR AD HOC ”.
- c. C-27.1, a. 966.5, am. 67. Article 966.5 of the said Code is amended
- (1) by inserting “ad hoc” after “auditors” in the second line of the first paragraph ;
 - (2) by inserting “ad hoc” after “auditor” in the first and the fifth lines of the third paragraph.
- c. C-27.1, a. 966.6, am. 68. Article 966.6 of the said Code is amended by inserting “ad hoc” after “auditor” in the first line.
- c. C-27.1, a. 967, am. 69. Article 967 of the said Code is amended
- (1) by inserting “ad hoc” after “auditor” in the first line of the first paragraph ;
 - (2) by inserting “ad hoc” after “auditor” in the second line of the second paragraph.
- c. C-27.1, a. 968, am. 70. Article 968 of the said Code is amended
- (1) by inserting “ad hoc” after “auditor” in the second and the sixth lines of the first paragraph ;

(2) by inserting “ad hoc” after “auditor” in the first line of the second paragraph.

c. C-27.1, a. 969, am. 71. Article 969 of the said Code is amended by inserting “ad hoc” after “auditor” in the third line.

c. C-27.1, a. 971, am. 72. Article 971 of the said Code is amended by inserting “ad hoc” after “auditor” in the third line.

ACT RESPECTING THE COMMISSION MUNICIPALE

c. C-35, s. 6, am. 73. Section 6 of the Act respecting the Commission municipale (R.S.Q., chapter C-35), amended by section 5 of chapter 27 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Settlement of matter. “If one or more members to whom a matter has been referred become unable to act, declare themselves recused or cease to be members of the Commission, the remaining member or, as the case may be, all of the remaining members shall settle the matter.”

c. C-35, s. 7, am. 74. Section 7 of the said Act, amended by section 6 of chapter 27 of the statutes of 2000, is again amended by striking out the second paragraph.

ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

c. E-2.2, s. 12, am. 75. Section 12 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) is amended by replacing “list of electors of the municipality” in the second line of the first paragraph by “document provided for in section 12.1”.

c. E-2.2, s. 12.1, added. 76. The said Act is amended by inserting the following section after section 12:

Number of electors. “12.1. The clerk or the secretary-treasurer shall establish, in a document, the number of electors for the purposes of the division of the territory into electoral districts.

Document. The document shall indicate, for each residential address in the territory of the municipality, the number of persons whose names are entered on the permanent list of electors on the date on which the chief electoral officer receives a written request for such information from the clerk or the secretary-treasurer. For that purpose, the last three paragraphs of section 100 apply, with the necessary modifications.

Document. The document shall also indicate, for the address of each immovable or business establishment in the territory of the municipality, the number of persons whose names are entered on the list of electors of the municipality as owners of the immovable or occupants of the establishment rather than as domiciled persons.

- Request. The request referred to in the second paragraph may not be made before 1 January of the calendar year preceding the year in which the general election for which the division is required is to be held.”
- c. E-2.2, s. 13, am. 77. Section 13 of the said Act is amended by replacing “on its list of electors” in the third and fourth lines by “on the permanent list of electors on the date on which the chief electoral officer receives the request referred to in the second paragraph of section 12.1, and a person whose name is entered on the list of electors of the municipality as the owner of an immovable or the occupant of a business establishment”.
- c. E-2.2, s. 17.1, added. 78. The said Act is amended by inserting the following section after section 17:
- Request. “17.1. On receiving an objection within the time prescribed in section 17, the clerk or the secretary-treasurer shall, to ascertain whether the person making the objection is an elector within the meaning of section 13, request from the chief electoral officer the list of the persons referred to in the second paragraph of section 12.1. For that purpose, section 100 applies, with the necessary modifications.
- Exception. However, the clerk or the secretary-treasurer is not required to make such a request under the first paragraph if the person who has made the objection is a person referred to in the third paragraph of section 12.1.”
- c. E-2.2, s. 67, am. 79. Section 67 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph:
- Exception. “Notwithstanding the first paragraph, any warden of a regional county municipality elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) is not ineligible for office as a member of the council of a local municipality.”
- c. E-2.2, s. 70.1, added. 80. The said Act is amended by inserting the following section after section 70:
- Provisions applicable. “70.1. Subject to the second paragraph, subsections 1 to 8 of section 573, sections 573.1 to 573.1.0.4 and sections 573.3 to 573.3.2 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) apply to the returning officer, with the necessary modifications.
- Written invitation. During the election period within the meaning of section 364, the returning officer may award any contract involving an expenditure of \$25,000 or more after a call for tenders, by way of written invitation, to at least two contractors or two suppliers, as the case may be. However, where an exceptional situation that may jeopardize the holding of the election occurs during that period, the returning officer may award any contract without being required to call for tenders.”

c. E-2.2, ss. 90.5 and 90.6, added.

81. The said Act is amended by inserting the following sections after section 90.4 :

Inadequate provisions.

“90.5. If, during the election period within the meaning of section 364, it comes to the attention of the chief electoral officer that, subsequent to an error, emergency or exceptional circumstance, a provision referred to in section 90.1 does not meet the demands of the resultant situation, the chief electoral officer may adapt the provision in order to achieve its object.

Information.

The chief electoral officer shall first inform the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal of the decision he intends to make.

Report.

Within 30 days following polling day, the chief electoral officer shall transmit to the President or the Secretary General of the National Assembly a report of the decisions made pursuant to the first paragraph. The President shall table the report in the National Assembly within 30 days of receiving it or, if the National Assembly is not sitting, within 30 days of resumption.

Information.

“90.6. With respect to informing the public, the chief electoral officer may, in particular,

(1) give public access to the information, reports, returns or documents relating to a provision of this chapter, Chapters VI to VII.1, Division I of Chapter XII and Chapters XIII and XIV ;

(2) provide any person applying therefor with advice and information regarding the application of Chapter XIII ;

(3) maintain an information centre on Chapter XIII ;

(4) regularly hold information meetings and conferences for the benefit of the parties, the candidates, the municipalities and the public ;

(5) at the request of a party or an independent candidate, furnish the information required for the training of its or his official representative or official agent ;

(6) make any publicity he considers necessary.”

c. E-2.2, s. 94, repealed.

82. Section 94 of the said Act is repealed.

c. E-2.2, s. 99, am.

83. Section 99 of the said Act is amended by replacing “fifty-eight” in the first line by “forty-four”.

c. E-2.2, s. 146, am.

84. Section 146 of the said Act is amended by replacing “58” in the fifth line of the second paragraph by “44”.

c. E-2.2, s. 153, am.

85. Section 153 of the said Act is amended by replacing “58” in the third line of the first paragraph by “44”.

c. E-2.2, s. 162.1,
added.

86. The said Act is amended by inserting the following section after section 162:

Accompanying
document.

“162.1. In the case of a municipality to which Chapter XIII applies, the nomination paper shall be accompanied with a document indicating in detail any publicity expense made by the candidate in relation to the election for which the candidate files a nomination paper, and the name and address of any elector who provided more than \$100 and the amount so provided.

“publicity expense”.

For the purposes of the first paragraph, “publicity expense” means any expense made during the period beginning on 1 January of the current year and ending on the day on which the notice of election is published, the purpose of which is the broadcasting by a radio or television station or by a cable distribution enterprise, the publishing in a newspaper or other periodical or the posting in a space leased for that purpose of publicity relating to an election, except an expense the purpose of which is to announce, by any means referred to in this paragraph, a meeting for the selection of a candidate provided that the announcement consists only of the date, time and place of the meeting, the name and visual identification of the party and the names of the persons nominated.

Authorized party.

Where the candidate is a member of an authorized party, was a member during the period mentioned in the second paragraph or is the candidate of such a party, the document must also indicate the publicity expenses which the official representative of that party made in respect of the candidate, including the portion attributable to the official representative of joint publicity expenses made by the party.

Publicity expense.

In the case of an expense made for property or a service used both before and during the period mentioned in the second paragraph, the portion of its cost that is a publicity expense within the meaning of that paragraph shall be determined according to a formula based on the frequency of use during that period in relation to such frequency before and during that period.”

c. E-2.2, s. 300, am.

87. Section 300 of the said Act is amended

(1) by inserting “a warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) or” after “if he was” in the first line of paragraph 4;

(2) by inserting “a warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization or as” after “as” in the first line of paragraph 5.

c. E-2.2, s. 340, am.

88. Section 340 of the said Act is amended by replacing “58” in the first line of the second paragraph by “44”.

- c. E-2.2, s. 364, am. 89. Section 364 of the said Act, amended by section 643 of chapter 29 of the statutes of 2000, is again amended
- (1) by replacing “58” in the definition of “election period” by “44”;
 - (2) by adding the following paragraph at the end:
- “independent candidate”. “In this chapter, the expression “independent candidate” includes any person who has indicated the intention to become an independent candidate.”
- c. E-2.2, s. 369, repealed. 90. Section 369 of the said Act is repealed.
- c. E-2.2, s. 375, am. 91. Section 375 of the said Act is amended by inserting “to the treasurer of the municipality and, during an election period,” after “delegate” in the first line.
- c. E-2.2, s. 384, am. 92. Section 384 of the said Act is amended by inserting “in his application for an authorization under section 400.1 or” after “agent” in the second line of the second paragraph.
- c. E-2.2, s. 400.1, added. 93. The said Act is amended by inserting the following section after section 400:
- General election. “400.1. Any elector who undertakes to run as an independent candidate in the next general election may file an application for authorization with the chief electoral officer as of 1 January of the year during which the election must be held.
- By-election. Any elector who undertakes to run as an independent candidate in a by-election may file an application for authorization with the chief electoral officer as of the date on which the seat becomes vacant.
- Application. The application for authorization must contain the information referred to in section 400 as well as the signatures and addresses of the number of electors of the municipality referred to in section 160 who declare that they support the application.”
- c. E-2.2, s. 407, am. 94. Section 407 of the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end:
- Party membership. “The chief electoral officer shall also withdraw the authorization of an independent candidate who joins a party.
- Failure to file nomination papers. The chief electoral officer shall in addition withdraw the authorization of a person who has undertaken to run as an independent candidate but has not filed nomination papers on the expiry of the time prescribed to do so.”

- c. E-2.2, s. 413, am. 95. Section 413 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “However, in the case referred to in the second paragraph of section 407, the chief electoral officer shall, after payment of the debts, pay the surplus to the party the candidate has joined.”
- c. E-2.2, ss. 436 and 437, replaced. 96. Sections 436 and 437 of the said Act are replaced by the following section:
- Cheque. “436. Every contribution of money of over \$100 must be made by cheque or other order of payment signed by the elector and drawn on the elector’s account in a financial institution having an office in Québec and be made payable to the order of the authorized party or independent candidate.
- Credit card. Such a contribution may also be made, in accordance with the directives of the chief electoral officer, by means of a credit card or a transfer of funds to an account held by the official representative of the authorized party or independent candidate for which or whom the contribution is intended.”
- c. E-2.2, s. 459, am. 97. Section 459 of the said Act is amended by inserting “of the authorized independent candidate or” after “agent” in the third line.
- c. E-2.2, s. 465, replaced. 98. Section 465 of the said Act is replaced by the following section:
- Maximum amounts. “465. The amount of election expenses incurred by an authorized party or independent candidate during an election must not exceed,
- (1) for an election to the office of mayor, the amount of \$5,400, increased by
- (a) \$0.42 per person entered on the list of electors of the municipality above 1,000 but not above 20,000 electors;
- (b) \$0.72 per person entered on that list above 20,000 but not above 100,000 electors;
- (c) \$0.54 per person entered on that list above 100,000 electors;
- (2) for an election to the office of councillor, the amount of \$2,700, increased by \$0.42 per person entered on the list of electors of the electoral district above 1,000 electors.
- Number of persons. The number of persons entered on the list for the purpose of calculating the amounts shall be the number established on the basis of the unrevised list or the revised list, whichever is higher.
- Adjustment. The Government may adjust the amounts provided for in the first paragraph according to the formula the Government determines. The Government shall publish the results of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*.”

c. E-2.2, s. 483, am.

99. Section 483 of the said Act is amended

(1) by inserting “as well as the vouchers necessary to ascertain compliance with sections 430 and 436” after “filed” in the second line of the first paragraph;

(2) by inserting “and vouchers” after “receipts” in the first line of the second paragraph.

c. E-2.2, s. 512.4, am.

100. Section 512.4 of the said Act is amended by replacing “fiftieth” in the first line of the second paragraph by “fortieth”.

c. E-2.2, s. 512.4.1, added.

101. The said Act is amended by inserting the following section after section 512.4:

Accompanying document.

“512.4.1. The application for authorization must be accompanied with a document indicating in detail any publicity expense made by the private intervenor in relation to the election for which the private intervenor applies for the authorization, and the name and address of any person who provided more than \$100 and the amount so provided.

“publicity expense”.

For the purposes of the first paragraph, “publicity expense” means any expense made during the period beginning on 1 January of the current year and ending on the day on which the notice of election is published, the purpose of which is the broadcasting by a radio or television station or by a cable distribution enterprise, the publishing in a newspaper or other periodical or the posting in a space leased for that purpose of publicity relating to an election.

Publicity expense.

In the case of an expense made for property or a service used both before and during the period mentioned in the second paragraph, the portion of its cost that is a publicity expense within the meaning of that paragraph shall be determined according to a formula based on the frequency of use during that period in relation to such frequency before and during that period.”

c. E-2.2, s. 583, repealed.

102. Section 583 of the said Act is repealed.

c. E-2.2, s. 588.1, added.

103. The said Act is amended by inserting the following section after section 588:

Offence.

“588.1. Every person is guilty of an offence who files the document referred to in section 162.1 or 512.4.1 with the knowledge that it is incomplete or contains a false indication or false information.”

c. E-2.2, s. 612, am.

104. Section 612 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following paragraphs:

“(2) collects a contribution of money of over \$100 made otherwise than by credit card, transfer of funds, cheque or other order of payment;

“(2.1) collects a contribution made by means of a credit card or a transfer of funds that is not made in accordance with the directives of the chief electoral officer;

“(2.2) collects a contribution made by means of a transfer of funds that is not made to an account held by the official representative of the authorized party or independent candidate for which or whom the contribution is intended; or”.

c. E-2.2, s. 639.1,
added.

105. The said Act is amended by inserting the following section after section 639:

Offence and penalty.

“639.1. Every person who is guilty of an offence described in section 588.1 is liable to a fine of not less than \$1,000 nor more than \$10,000.”

c. E-2.2, s. 659.2, am.

106. Section 659.2 of the said Act is amended

(1) by replacing “a general election” in the third line of the first paragraph by “a poll”;

(2) by replacing “the general election” in the fourth line of the first paragraph by “the poll”.

c. E-2.2, s. 879,
repealed.

107. Section 879 of the said Act is repealed.

ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION

c. F-2.1, s. 5, am.

108. Section 5 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) is amended by replacing “A” in the first line of the first paragraph by “Subject to section 5.1, a”.

c. F-2.1, ss. 5.1 and
5.2, added.

109. The said Act is amended by inserting the following sections after section 5:

Jurisdiction.

“5.1. Notwithstanding any provision of a general law or special Act and subject to the third paragraph, a regional county municipality designated as a rural regional county municipality has jurisdiction in matters of assessment in a local municipality whose territory is included in its own and for any roll subsequent to the roll in force on 1 January of the year following the date of coming into force of the order designating the regional county municipality as a rural regional county municipality.

Withdrawal.

The local municipality may not exercise the right of withdrawal provided for in the third paragraph of section 188 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) in respect of the functions relating to the exercise of that jurisdiction.

Agreement.

A regional county municipality referred to in the first paragraph may enter into an agreement under which it delegates to a local municipality whose territory is included in its own the exercise of its jurisdiction in matters of

assessment in the territory of the local municipality. Only a local municipality that, on the day before the day fixed for the coming into force of the order designating the regional county municipality as a rural regional county municipality, is a municipal body responsible for assessment whose assessor is an officer, may be a party to such an agreement. Section 197 applies in respect of such an agreement.

Prohibition. “5.2. No officer or employee of a local municipality referred to in the third paragraph of section 5.1 may be dismissed solely as a result of the loss of jurisdiction of the municipality in matters of assessment.

Identification. The clerk of such a municipality shall, in a document transmitted by the clerk to the regional county municipality, identify any officer or employee all of whose working time is devoted exclusively to matters of assessment and whose services will no longer be required because the local municipality has lost its jurisdiction with respect to that matter.

Document. Besides identifying any officer or employee concerned, the document referred to in the second paragraph must specify the nature of the officer’s or employee’s employment relationship with the local municipality, the conditions of employment of the officer or employee, the date on which the services of the officer or employee will no longer be required and, as the case may be, the date on which the officer’s or employee’s employment relationship with the local municipality would normally have ended. Where the employment relationship results from a written contract of employment, a certified true copy of the contract must accompany the document.

Transmission to regional county municipality. The document referred to in the second paragraph shall be sent to the regional county municipality not later than 30 days before the date on which, according to the document, the services of the officer or employee identified in the document are no longer required. Different documents may be successively sent, according to the different dates on which the services of the various officers or employees identified will no longer be required.

Officers and employees. From the date on which, according to the document, the services of the officer or employee are no longer required by the local municipality, the officer or employee shall become, without salary reduction, an officer or employee of the regional county municipality and shall retain his or her seniority and employee benefits.

Complaint. An officer or employee dismissed by a local municipality referred to in the first paragraph who is not identified in a document referred to in the second paragraph may, if the officer or employee believes that the document should provide that identification, file a complaint in writing within 30 days of being dismissed with the labour commissioner general who shall designate a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint. The provisions of the Labour Code (chapter C-27) relating to the labour commissioner general, the labour commissioners, their decisions and the exercise of their jurisdictions shall apply, with the necessary modifications.

Prohibition.

From the date of coming into force of the order designating a regional county municipality as a rural regional county municipality, a local municipality referred to in the first paragraph may not, without the authorization of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, increase expenditures relating to the remuneration and employee benefits of any officers or employees likely to be identified in the document referred to in the second paragraph, unless the increase results from the application of a clause of a collective agreement or a contract of employment in force on that date.”

c. F-2.1, s. 8, am.

1 10. Section 8 of the said Act, amended by section 146 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “or 5” in the first line of the first paragraph by “, 5 or 5.1”.

c. F-2.1, s. 57.1, am.

1 11. Section 57.1 of the said Act, amended by section 40 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out “of a local municipality which adopts a resolution to that effect” in the first line of the first paragraph;

(2) by striking out the third and fourth paragraphs.

c. F-2.1, s. 57.1.1, am.

1 12. Section 57.1.1 of the said Act, enacted by section 41 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended

(1) by striking out “of a local municipality which adopts a resolution to that effect” in the first and second lines of the first paragraph;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Roll.

“The roll of a local municipality which adopts a resolution to that effect shall identify each unit of assessment that belongs to any category specified in the resolution from among the categories provided for in sections 244.34 to 244.36. If the category provided for in section 244.34 is thus specified, the roll shall indicate, where applicable, that the unit belongs to one of the classes provided for in section 244.54.”;

(3) by striking out “first or in the” in the third line of the fourth paragraph;

(4) by replacing “the first” in the fourth line of the fourth paragraph by “that”.

c. F-2.1, ss. 57.2 and 57.3, repealed.

1 13. Sections 57.2 and 57.3 of the said Act are repealed.

c. F-2.1, s. 61, am.

1 14. Section 61 of the said Act, amended by section 44 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “244.37” in the fifth line of the third paragraph by “244.36”.

c. F-2.1, s. 69, am.

115. Section 69 of the said Act, amended by section 26 of chapter 10 of the statutes of 2000 and section 49 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Roll.

“The roll of a local municipality which adopts a resolution to that effect shall include an abridged schedule containing the particulars prescribed in the first paragraph only as regards separate premises, comprised in a unit of assessment identified on the roll in accordance with section 57.1, of which the owner or occupant is a person who is entitled to receive a subsidy under section 244.20. A municipality having adopted a resolution under the first paragraph that is in force may not adopt the resolution provided for in this paragraph. A municipality whose roll does not include an abridged schedule may not, for the purposes of the fiscal years for which the roll applies, impose the surtax on non-residential immovables provided for in section 244.11.”;

(2) by replacing the first sentence of the fifth paragraph by the following sentence: “The fourth and fifth paragraphs of section 57.1.1 apply, with the necessary modifications, to the resolution provided for in the first or fourth paragraph of this section.”

c. F-2.1, s. 81, am.

116. Section 81 of the said Act is amended by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Notice or account.

“The notice must comply with the regulation made under paragraph 2 of section 263 and the content of the account may not be different from the content prescribed by the regulation. The notice and the account may be contained in a single document.”

c. F-2.1, s. 174.3, am.

117. Section 174.3 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Interpretation.

“For the purposes of sections 174 and 174.2, a thing does not cease to be unduly omitted or unduly entered on the roll for the sole reason that the obligation to enter on or withdraw the thing from the roll did not exist at the time of the establishment of the roll or was unknown to the assessor.”

c. F-2.1, s. 177, am.

118. Section 177 of the said Act, amended by section 56 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by inserting the following paragraphs after the first paragraph :

Effective date.

“Notwithstanding subparagraph 5 of the first paragraph, in the case of an alteration made under any of paragraphs 9 to 11 of section 174 or paragraph 4 of section 174.2 to give effect to a decision of the Commission respecting a recognition giving rise to a property tax or business tax exemption, the effective date of the alteration is the date the recognition comes into force or ceases to be in force, according to the decision.

- Effective date. Notwithstanding subparagraph 5 of the first paragraph, in the case of an alteration made under any of paragraphs 9 to 11 and 20 of section 174 or paragraph 5 of section 174.2 to give effect to the beginning or end of an exemption provided for in section 210 or the obligation to pay a sum under that section, the effective date of the alteration is the date of that beginning or end.”
- c. F-2.1, s. 204, am. 119. Section 204 of the said Act, amended by section 325 of chapter 12 of the statutes of 2000, section 59 of chapter 54 of the statutes of 2000 and section 149 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraph after paragraph 17 :
- “(18) the Palais des congrès de Montréal.”
- c. F-2.1, s. 210, am. 120. Section 210 of the said Act is amended
- (1) by inserting “have retroactive effect from the date fixed by the Minister and” after “may” in the ninth line of the first paragraph ;
- (2) by inserting the following paragraph after the second paragraph :
- Retroactive effect. “If the exemption provided for in the first paragraph is conditional on a recognition and if the recognition is retroactive, the exemption and, where applicable, the obligation to pay the amount referred to in the second paragraph are retroactive to the same date as the recognition. However, if the exemption is conditional on two recognitions taking effect on different dates, the exemption is retroactive to the more recent of the two dates.”
- c. F-2.1, subsect. 9, s. 231.5, added. 121. The said Act is amended by inserting the following after section 231.4 :
- “§9. — *Société du Palais des congrès de Montréal*
- Sum payable. “231.5. To stand in lieu of the taxes which it is exempted from paying to Ville de Montréal under paragraph 18 of section 204 and paragraph 14 of section 236, the Société du Palais des congrès de Montréal shall pay to the city for each fiscal year, according to the same terms and conditions as the general property tax, a sum the amount of which is equal to the amount obtained by adjusting the base amount provided for in the second paragraph in the manner prescribed in the third paragraph.
- Base amount. The base amount is the sum obtained by adding the amounts of the municipal taxes imposed for the fiscal year 2001 on the Palais des congrès de Montréal or in its respect, on the basis of the property value or rental value or another characteristic of the immovable such as the area, the frontage or another dimension, according to the account referred to in the second paragraph of section 81.
- Adjustment. The base amount shall be adjusted by applying the increase or the decrease determined by comparing the budgets adopted for the fiscal year concerned and the preceding fiscal year, as regards the revenues derived from the municipal

property taxes imposed on the aggregate of the units of assessment belonging to the group provided for in section 244.31 and situated in the territory of the city, and the taxes imposed in respect of that aggregate on the basis of the rental value.

“tax”.

For the purposes of the third paragraph, the word “tax” includes any sum standing in lieu thereof which must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or section 254 or by the Government of Canada or by one of its mandataries.”

c. F-2.1, s. 236, am.

122. Section 236 of the said Act, amended by section 26 of chapter 10 of the statutes of 2000, section 325 of chapter 12 of the statutes of 2000, section 71 of chapter 54 of the statutes of 2000 and section 151 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraph after paragraph 13:

“(14) an activity carried on by the Société du Palais des congrès de Montréal in the immovable designated under that name.”

c. F-2.1, s. 243.16, am.

123. Section 243.16 of the said Act, enacted by section 76 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “paragraph 9 or 11” in the third line of the second paragraph by “any of paragraphs 9 to 11”.

c. F-2.1, s. 244.27, am.

124. Section 244.27 of the said Act, amended by section 26 of chapter 10 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “or third” in the sixth line of the first paragraph by “, third or fourth”.

c. F-2.1, s. 244.39, am.

125. Section 244.39 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “the rate being applied” in the third line of the third paragraph by “the rate being applied in whole or in part”.

c. F-2.1, s. 244.52, am.

126. Section 244.52 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by striking out “244.54 to” in the fourth line of the second paragraph.

c. F-2.1, s. 244.53, am.

127. Section 244.53 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “100% of the” in the third line of the second paragraph by “the”.

c. F-2.1, s. 244.55, am.

128. Section 244.55 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “The rule so provided in respect of a unit that belongs to class 3I also applies in the case of a unit referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 244.34.”

c. F-2.1, s. 244.56, am.

129. Section 244.56 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “the classes” in the third line of the first paragraph by “classes 1A to 8”.

- c. F-2.1, s. 244.58, am. 130. Section 244.58 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “, part of rate or combination of such parts” in the third line of the first paragraph by “or the combination formed by a rate and part of another rate or by parts of several rates”.
- c. F-2.1, s. 244.60, am. 131. Section 244.60 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “, part of rate or combination of such parts” in the first line of subparagraph 1 of the second paragraph by “or the combination formed by a rate and part of another rate or by parts of several rates”.
- c. F-2.1, s. 253.59, am. 132. Section 253.59 of the said Act, amended by section 84 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraphs after the fourth paragraph:
- Revenues. “If, following the application of sections 253.54 and 253.54.1, the tax referred to in the first paragraph is the general property tax as it applies separately to the units of assessment belonging to the category of non-residential immovables provided for in section 244.33, the rates provided for in the first paragraph must be fixed such that the revenues derived from the combined application of all or part of those rates
- (1) are not less than the product obtained by multiplying the taxable non-residential property assessment of the municipality by the basic rate provided for in section 244.38;
- (2) are not greater than the result obtained by consecutively performing the operations described in subparagraphs 1 and 2 of the third paragraph of section 244.39 if the municipality does not impose the business tax for the same fiscal year or, in the opposite case, in subparagraphs 1 to 3 of that paragraph.
- Provisions applicable. The fourth paragraph of section 244.39 and sections 244.40 to 244.42 apply, with the necessary modifications, for the purposes of establishing the minimum and maximum revenues under the fifth paragraph.”
- c. F-2.1, s. 261, replaced. 133. Section 261 of the said Act, amended by section 9 of chapter 27 of the statutes of 2000, is replaced by the following section:
- Equalization scheme. “261. The Government must establish an equalization scheme by the making of the regulation provided for in paragraph 7 of section 262.
- Object. The object of the equalization scheme is the payment of a sum to a local municipality whose standardized property value per inhabitant and the average value of the dwellings situated in its territory are, in all or some respects, lower than the median standardized property values and values of the dwellings for the local municipalities subject to this Act.

Sum.

The sum shall be established on the basis of the following elements in particular:

(1) the difference between the standardized property value per inhabitant of the municipality and all or some respects of the median standardized property values for the local municipalities subject to this Act;

(2) the population of the municipality;

(3) for all the local municipalities eligible under the scheme, the total of the differences under subparagraph 1 and the populations.”

c. F-2.1, s. 262, am.

134. Section 262 of the said Act, amended by section 31 of chapter 19 of the statutes of 2000, section 10 of chapter 27 of the statutes of 2000 and section 88 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing paragraph 7 by the following paragraph:

“(7) (a) prescribe the rules for determining the local municipalities eligible under the equalization scheme provided for in section 261;

(b) prescribe the rules for establishing the standardized property value per inhabitant and the average value of the dwellings situated in the territory of a local municipality;

(c) prescribe the rules for establishing the minimum number of local municipalities in respect of which data must be taken into consideration for the purpose of establishing the median property value and dwelling value referred to in subparagraph *b*;

(d) prescribe the rules for establishing the amount of the sum to which a municipality eligible under the equalization scheme is entitled, which rules may be different in respect of any municipality the Government specifies or any category of municipalities the Government defines;

(e) determine the cases where a municipality loses the right to receive the sum referred to in subparagraph *d*;

(f) designate the person who is to pay the sum referred to in subparagraph *d* and prescribe the terms and conditions of payment;”.

c. F-2.1, s. 263, am.

135. Section 263 of the said Act, amended by section 89 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by striking out “minimum” in paragraph 2.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RÉGIONS

c. M-25.001, s. 15.1, added.

136. The Act respecting the Ministère des Régions (R.S.Q., chapter M-25.001) is amended by inserting the following section after section 15:

Delegation of jurisdiction.

“15.1. The Government may, to the extent and subject to the conditions it determines, authorize a local development centre serving the territory of Ville de Montréal or of a local municipality of the Saguenay region to delegate the exercise of all or part of its jurisdiction to a body.”

ACT RESPECTING MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION

c. O-9, s. 29, am.

137. Section 29 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9) is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Population.

“The population of a borough is the number of inhabitants of the borough determined in an order of the Government based on the estimate of the Institut de la statistique du Québec.”

c. O-9, s. 30, am.

138. Section 30 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the seventh paragraph:

Applicability.

“The third, fourth, fifth, sixth and seventh paragraphs apply, with the necessary modifications, for the purpose of ascertaining the population of a borough affected by a territorial change referred to in any of those paragraphs.”

c. O-9, Title II, Chap. IV, Div. VII, heading, replaced.

139. The heading of Division VII of Chapter IV of Title II of the said Act is replaced by the following heading:

“DEFERRAL OF THE PROCEDURE FOR THE DIVISION OF TERRITORY INTO ELECTORAL DISTRICTS AND OF ELECTION PROCEEDINGS”.

c. O-9, s. 110.2, added.

140. The said Act is amended by inserting the following section after the heading of Division VII of Chapter IV of Title II:

Written notice.

“110.2. The Minister may, once the text of the application is published under section 90, transmit to any applicant municipality and to the Commission de la représentation a written notice stating that the procedure for the division of the territory of the municipality into electoral districts is cancelled or interrupted.

Non-performance of acts.

Upon receiving the notice, the addressee shall refrain from performing or continuing, as the case may be, any act related to the procedure or proceedings.

Rescinding of notice.

The Minister may rescind the notice at any time. In such a case, the Minister shall notify the municipality and the Commission de la représentation in writing and establish, if applicable, any rule enabling the municipality or the Commission to make the division. The Minister may also set a new polling date for the election for which the division must be made.”

c. O-9, s. 125.3.1,
added.

141. The said Act is amended by inserting the following section after section 125.3 enacted by section 1 of chapter 27 of the statutes of 2000:

Provisions applicable.

“125.3.1. Section 110.2 applies in respect of any local municipality that receives the writing provided for in section 125.2, as if it were party to a joint application for amalgamation the text of which has been published.”

c. O-9, s. 125.10.1,
added.

142. The said Act is amended by inserting the following section after section 125.10:

Authorization to
alienate property.

“125.10.1. The Minister may, by means of the writing referred to in section 125.2 or by means of any other writing transmitted in the same manner to any municipality to which that section applies, require any such municipality or any body thereof to obtain the authorization of the Minister to alienate any property whose value exceeds \$10,000.

Authorization to
alienate property.

The Minister may also, by a writing transmitted as mentioned in the first paragraph, require any municipality or any body thereof in respect of whose territory a positive recommendation has been made by the Commission in relation to an amalgamation, to obtain the authorization of the Minister to alienate any property whose value exceeds \$10,000.

Opinion.

The Minister may, before approving or rejecting an application for authorization, request, where applicable, the opinion of the transition committee constituted in the territory in which the territory of the municipality or body is situated.”

c. O-9, Div. X,
ss. 125.27-125.32,
added.

143. The said Act is amended by inserting the following division after section 125.26:

“DIVISION X

**“SPECIAL RULES FOR CERTAIN LOCAL MUNICIPALITIES
RESULTING FROM AN AMALGAMATION**

Constituting order.

“125.27. Every constituting order made to amalgamate the territories of all or any part of the municipalities that have received a notice under section 125.2, to amalgamate all or any part of the territories of the municipalities that have filed, pursuant to section 125.31, a joint application for amalgamation concerning one of the matters referred to in this section, or to amalgamate all or any part of the territories of the municipalities in respect of which the Commission has made a positive recommendation in relation to the amalgamation, may contain, in relation to the constitution, powers and fields of jurisdiction of the new municipality and the transition between the existing administrations and the new municipality, and in addition to the particulars required under section 108 which are not inconsistent with a rule set out in this division, any provision relating to the following matters:

- (1) the composition of the council of the new municipality ;
- (2) the rules that apply to the division of the territory of the municipality into wards or to the possibility for the municipality of dividing its territory into wards, and the composition, functioning and responsibilities of a ward council ;
- (3) the creation within the territory of the municipality of boroughs for municipal administration purposes ;
- (4) the creation and composition of any council responsible for the administration of a borough, the determination of the number of members of the council of each borough or of a formula to establish that number, and the procedure to be used to choose the chair of a borough council ;
- (5) any special application of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) to the municipality, in particular as regards the division of its territory for election purposes, the election of the members of the council of the municipality or, as the case may be, of the borough, the determination of elector qualifications and of eligibility for office as a member of the council of the municipality or, as the case may be, as a member of a borough council, and the rules governing municipal political parties, independent candidates and the control of election expenses ;
- (6) any special application of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001) and the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (chapter R-9.3) to the municipality, in particular as regards the remuneration of the chair and the borough councillors and the participation of the latter in the pension plan of elected municipal officers ;
- (7) the composition, functioning, powers and jurisdiction of the executive committee of the municipality ;
- (8) the rules that apply to the sharing of the powers and jurisdiction granted by an Act to the municipality between the council of the municipality and any borough council ;
- (9) the granting of jurisdiction, in the fields determined by the order, to the municipality and the sharing of the jurisdiction, where applicable, between the council of the municipality and the borough council ;
- (10) the mode of financing of a borough ;
- (11) any rule relating to labour relations, in particular as regards the sharing of the powers and responsibilities in respect of officers and employees between the council of the municipality and any borough council, and any special application of sections 125.13 to 125.26 or sections 176.1 to 176.30 ;

(12) any special financial or fiscal provision, in particular as regards the apportionment of the debts and surpluses of the former municipalities from which the municipality was formed, the approval of the loans of the municipality, and the limits on the tax variation in respect of a unit of assessment;

(13) the constitution of a transition committee different from the transition committee provided for in section 125.12, its composition, functioning, powers, in particular as regards contract and material resources management, its responsibilities and mode of financing and the rules that apply to the payment of the expenses arising from the committee's mandate; any rule that applies to the exercise of its power to borrow; the term of office of the transition committee and the power of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to extend that term for any period the Minister determines; any rule that applies to the powers of the transition committee to require any information, report or document from a municipality or a municipal or supramunicipal body affected by the amalgamation or any rule that applies to the use by the transition committee of the services of any officer or any employee of such a municipality or such a body and any rule that applies to the obligations of such a municipality or such a body and its officers and employees with respect to the transition committee; the power of that Minister to issue any directive to the transition committee with respect to the information to be provided to the citizens of the municipalities affected by the amalgamation;

(14) the date, which may be prior to the date of constitution of the municipality, of the first general election of the council of the municipality and the rules enabling the election to be conducted; the powers that the city council, the borough council, the mayor of the city or the executive committee of the city may exercise before the constitution of the city and the time as of which they may exercise those powers;

(15) any rule establishing the maintenance of certain rights, in particular as regards remuneration and severance allowances within the meaning of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001) and participation in the pension plan of elected municipal officers established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (chapter R-9.3), in respect of elected municipal officers whose term is shortened by the amalgamation and who do not become members of the council of the new municipality, and any rule relating to the allocation of the payment of expenses arising from the maintenance of those rights;

(16) any rule enabling, where applicable, the municipality to succeed to the rights and obligations of a regional county municipality and enabling the officers and employees of a regional county municipality to be governed by section 122 and any rule enabling the municipality to be considered as a regional county municipality for the purposes of any Act and providing for the modifications necessary for that purpose;

(17) any rule relating to the inclusion within the new municipality of any part of the adjacent territory of another local municipality that is not a party to the amalgamation or of any part of an adjacent unorganized territory, and any rule relating to the inclusion within a local municipality that is not a party to the amalgamation and whose territory is adjacent to the territory of the new municipality or is situated in an adjacent unorganized territory, of any adjacent part of the territory of a local municipality that is a party to the amalgamation or of any part of an unorganized territory that forms part of the territory of the new municipality ;

(18) any rule governing relations between the new municipality and any regional county municipality part of the territory of which is transferred into the territory of the new municipality, in particular as regards the apportionment of assets and liabilities, and any rule prescribing the effects of the by-laws, resolutions and other acts of the regional county municipality in respect of the territory transferred into the territory of the new municipality ;

(19) any rule specifying the effects of the amalgamation on the commitments made by a municipality that is a party to the amalgamation in respect of a municipality that is or is not a party to the amalgamation ;

(20) the obligation for any municipality, supramunicipal body or any body of the municipality or the supramunicipal body to obtain the authorization of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to alienate property the value of which exceeds the value prescribed in the order ;

(21) the power of the transition committee to enter into any agreement with a municipality to give effect to any provision made under such paragraphs 12, 16, 17 and 18.

Order. If no agreement under subparagraph 21 of the first paragraph is entered into within the time fixed by the order, the Government may make an order to remedy such failure.

Order. “125.28. The order referred to in section 125.27 must provide that the territory of a municipality that was recognized under section 29.1 of the Charter of the French language (chapter C-11) forms one or more boroughs, the overall boundaries of which correspond to the territory of that municipality.

Order. The order must also, where it includes in the territory of the new municipality a part of the territory of a municipality that has been granted such recognition, provide that such part of the territory forms a borough or that it is part of a borough referred to in the first paragraph.

Recognition. A borough referred to in this section shall retain that recognition until, at its request, the recognition is withdrawn by the Government pursuant to section 29.1 of that Charter.

- Officers or employees. Officers or employees of the city who exercise their functions or perform work in connection with the powers of a borough referred to in this section or recognized under section 29.1 of the Charter of the French language are, for the purposes of sections 20 and 26 of that Charter, deemed to be officers or employees of that borough.
- Order. “125.29. The order referred to in section 125.27 may also contain rules amending, where applicable, the orders constituting the regional county municipalities affected by the transfer of territory. In the case of a regional county municipality designated as a rural regional county municipality, those rules may pertain to the composition of its council, its mode of financing, its fields of jurisdiction and the establishment of committees of its council as well as their composition, fields of intervention and mode of operation.
- Order. “125.30. Notwithstanding section 214.3, the order referred to in section 125.27 is not limited, as regards the rules of municipal law it creates or as regards the derogations from any provision of an Act under the administration of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, from a special Act governing a municipality or from an act made under either Act, to having a transitional duration.
- Amendment. The Government may, within six months following the first general election in the new municipality, amend any order made under section 125.27.
- Joint application for amalgamation. “125.31. Every joint application for amalgamation may concern any of the matters referred to in section 125.27 other than the matter referred to in subparagraph 17 of the first paragraph of that section.
- Powers of the transition committee. “125.32. The powers of the transition committee constituted under paragraph 13 of section 125.27 provided for in the order, or of the transition committee provided for in section 125.12, respecting the management of contracts and material resources apply, if applicable, notwithstanding sections 58 to 61 of the Public Administration Act (2000, chapter 8).”
- c. O-9, s. 176.5, am. 144. Section 176.5 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by adding “The vote may be held using an electronic voting system. The choice of the electronic voting system and the rules respecting the conduct of the polling shall be determined by the labour commissioner general.” at the end of the second paragraph ;
- (2) by replacing “150” in the first line of the third paragraph by “180”.
- c. O-9, s. 176.6, am. 145. Section 176.6 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000, is amended by replacing “30” in the second line by “45”.

c. O-9, s. 176.9, am. 146. Section 176.9 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing “150” in the third line of the first paragraph by “180”;

(2) by replacing “the association or associations having presented an application, by holding a vote by secret ballot” in the third, fourth and fifth lines of the fifth paragraph by “the associations having presented an application, by a vote by secret ballot which may be held using an electronic voting system. Where there is only one association having presented an application, the labour commissioner shall certify that association unless the labour commissioner considers it necessary to first verify its representativeness by holding a vote by secret ballot or a vote using an electronic voting system, in particular where at least 40% of the employees in the bargaining unit the labour commissioner considers appropriate were not represented by a certified association on the date of coming into force of the order”.

c. O-9, s. 176.13, am. 147. Section 176.13 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000, is amended by adding the following paragraph after the second paragraph :

Conditions of
employment.

“However, the Government may by order prescribe that the conditions of employment of any collective agreement it determines, in force on the date of coming into force of the amalgamation order or the maintenance of which, on that date, is provided for in section 59 of the Labour Code (chapter C-27), continue to apply, as of that date, to the employees bound by the collective agreement, but in the territory of the municipality described in the amalgamation order.”

c. O-9, s. 176.27, am. 148. Section 176.27 of the said Act, enacted by section 182 of chapter 56 of the statutes of 2000, is amended by adding “or in respect of any existing municipal bureau referred to in section 254 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56)” at the end of subparagraph 5 of the first paragraph.

c. O-9, s. 210.24, am. 149. Section 210.24 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Composition.

“However, in the case of a regional county municipality whose warden is elected in accordance with section 210.29.2, the council of the regional county municipality is composed of that warden, of the mayor of each local municipality whose territory is comprised in that of the regional county municipality and, where applicable, of any other representative of such local municipality, in accordance with the provisions of the order constituting the regional county municipality.”

c. O-9, s. 210.25,
replaced.
Warden.

150. Section 210.25 of the said Act is replaced by the following section :

“210.25. Subject to section 210.29.1, the council of the regional county municipality shall, at its first sitting, elect the warden in accordance with section 210.26.”

c. O-9, ss. 210.29.1-
210.29.3, added.

151. The said Act is amended by inserting the following sections after section 210.29 :

Warden.

“210.29.1. Every regional county municipality designated as a rural regional county municipality may, by by-law, order that the warden be elected in accordance with section 210.29.2.

By-law.

The by-law must, on pain of absolute nullity, come into force during the calendar year preceding the calendar year in which the general election must be held in all the local municipalities to which Title I of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) applies. The by-law may not be repealed.

Authenticated copy.

The secretary-treasurer shall transmit an authenticated copy of the by-law to the chief electoral officer as soon as possible after its coming into force.

Election.

“210.29.2. In the case of a regional county municipality in respect of which the by-law provided for in section 210.29.1 has effect, the election for the office of warden must be held in the same year as the general election in all the local municipalities referred to in that section.

Provisions applicable.

The provisions of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) which relate to the election of the mayor, except the provisions of Chapters III and IV of Title I, apply to the election of the warden to the extent that they are consistent with such election, with the necessary modifications and in particular the following modifications :

(1) section 67 is replaced by the following section :

Ineligibility.

“67. A person is ineligible for office as warden if he is a candidate for office as member of the council of a local municipality or has been declared elected thereto for 30 days or less.” ;

(2) section 260 is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Transmission of
notice.

“The returning officer shall transmit a copy of the notice to each of the local municipalities whose territory is comprised in that of the regional county municipality.” ;

(3) section 511 is amended by inserting “the local municipalities whose territory is comprised in that of” after “council,” in the second line of the first paragraph.

Provisions applicable. “210.29.3. The provisions of Chapters VIII to X of Title I of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) apply in respect of the warden elected in accordance with section 210.29.2, with the necessary modifications and in particular the following modifications :

(1) section 300 is amended by inserting the following paragraph after paragraph 4 :

“(4.1) if he was elected as warden, including by cooptation under section 336, while he was a member of the council of a local municipality and did not cease to hold that office thirty-one days after taking his oath of office as warden, as long as the plurality continues;”;

(2) section 312 is amended by inserting “the local municipalities whose territory is comprised in that of” after “council,” in the second line of the third paragraph.”

c. O-9, Chap. V.1,
ss. 210.60.1 and
210.60.2, added.

152. The said Act is amended by inserting the following after section 210.60 :

“CHAPTER V.1

“RURAL REGIONAL COUNTY MUNICIPALITIES

Designation. “210.60.1. The Government may designate as a rural regional county municipality any regional county municipality whose territory does not include a census agglomeration defined by Statistics Canada.

Name. “210.60.2. Notwithstanding section 210.6, the name of a regional county municipality designated as a rural regional county municipality may include only the words “Communauté rurale” and a place-name.”

c. O-9, s. 214.4, added. 153. The said Act is amended by inserting the following section after section 214.3 :

Provisions applicable. “214.4. Section 110.2 applies in respect of any local municipality the amalgamation of whose territory is provided for by a special Act that has not taken effect or by proposed special legislation introduced by the Minister, as if that municipality were a party to a joint application for amalgamation the text of which has been published.”

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

c. R-9.3, s. 1, am. 154. Section 1 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3) is amended by striking out “local” in the third line.

- c. R-9.3, Chap. II, Div. I, subdiv. 1, heading, replaced. 155. The heading of subdivision 1 of Division I of Chapter II of the said Act is replaced by the following heading:
 “§1. — *General provisions applicable to local municipalities*”.
- c. R-9.3, s. 2, am. 156. Section 2 of the said Act is amended by inserting “local” before “municipality” in the first line of the first paragraph.
- c. R-9.3, s. 3, am. 157. Section 3 of the said Act is amended by inserting “local” before “municipality” in the first line.
- c. R-9.3, s. 4, am. 158. Section 4 of the said Act is amended
 (1) by inserting “local” before “municipality” in the first line of the first paragraph;
 (2) by inserting “local” before “municipality” in the first line of the third paragraph.
- c. R-9.3, s. 5, am. 159. Section 5 of the said Act is amended by inserting “local” before “municipality” in the first line.
- c. R-9.3, Chap. II, Div. I, subdiv. 2, heading, am. 160. The heading of subdivision 2 of Division I of Chapter II of the said Act is amended by replacing “*Municipalities*” by “*Local municipalities*”.
- c. R-9.3, s. 6, am. 161. Section 6 of the said Act is amended by inserting “local” before “municipality” in the first line of the first paragraph.
- c. R-9.3, s. 7, am. 162. Section 7 of the said Act is amended
 (1) by inserting “local” before “municipality” in the first line of the first paragraph;
 (2) by inserting “local” before “municipality” in the first line of the second paragraph.
- c. R-9.3, s. 8, am. 163. Section 8 of the said Act is amended by inserting “local” before “municipality” in the first line.
- c. R-9.3, subdiv. 3, ss. 8.1 and 8.2, added. 164. The said Act is amended by inserting the following subdivision after section 8:
 “§3. — *Regional county municipalities*
 “8.1. Any regional county municipality whose warden is elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) may, by by-law, adhere to this plan for the warden. The by-law may, in respect of the person who is warden at the time it is adopted, have retroactive effect from 1 January of the year in which it comes into force.
- Warden.

- By-law. The by-law shall not be repealed, and no amendment made to it may have the effect of restricting the right of the warden to participate in the plan.
- Participation maintained. “8.2. A person who is elected as warden may continue his participation in this plan if he ceased to participate in it following his resignation from the office of member of the council to be a candidate for the office of warden.
- Notice. To continue to participate, the warden must, within 30 days following the beginning of his term, give notice in writing to that effect to the regional county municipality and to the Commission. The notice shall maintain the warden’s participation in this plan from the date on which he ceased to participate therein. From that date, the regional county municipality is deemed to have adhered to this plan in respect of the warden.”
- c. R-9.3, s. 11, am. 165. Section 11 of the said Act is amended by inserting “wardens,” after “for” in the second line.
- c. R-9.3, Chap. VI.0.1, ss. 63.0.1-63.0.4, added. 166. The said Act is amended by inserting the following after section 63 :
- “CHAPTER VI.0.1**
“REDEMPTION OF YEARS OF SERVICE PRIOR TO 1989
- Pension credits. “63.0.1. Every person who is a member of the council of a municipality that is party to the plan in that person’s respect may obtain, for all or part of any year subsequent to 31 December 1974 and prior to 1 January 1989 during which the person was a member of the council of that municipality and did not participate in the plan, pension credits equivalent to those granted under the plan in respect of the person’s pensionable salary determined in accordance with section 17.
- Provisions applicable. Section 58 applies in respect of the pensionable salary referred to in this chapter.
- Application. “63.0.2. Every person referred to in section 63.0.1 must, in order to exercise the right provided for therein, apply to the Commission in writing. A copy of the application must be forwarded to the municipality of whose council the person is a member. The notice shall in particular indicate all the years or parts of years to which the application pertains. All or part of a year of past service referred to in section 63.0.1 that has not been the subject of an application for redemption may, subject to the second paragraph, be the subject of a subsequent application.
- Time limit. Every application for redemption made under this chapter must be received by the Commission on or before the ninetieth day following the date on which the person ceases to be a member of the council of the municipality.

- Payment to Commission. “63.0.3. A person who exercises the right mentioned in section 63.0.1 must pay to the Commission the amount required in order to ensure that the cost of such redemption is entirely borne by the person in accordance with the terms and conditions determined by government regulation.
- Provisions applicable. Section 61 applies in respect of the payment of an amount under the first paragraph.
- Presumption. “63.0.4. A person who is credited with years of service in accordance with this chapter is deemed, for every purpose other than the payment of surpluses, to have participated in the plan in respect of the years of credited service.”
- c. R-9.3, s. 64, am. 167. Section 64 of the said Act is amended by replacing “Government” in the first line of the second paragraph by “pension committee referred to in section 70.1”.
- c. R-9.3, Chap. IX.1, ss. 70.1-70.10, added. 168. The said Act is amended by inserting the following after section 70:

“CHAPTER IX.1

**“COMITÉ DE RETRAITE DU RÉGIME DE RETRAITE
DES ÉLUS MUNICIPAUX**

- Establishment. “70.1. A pension committee called the “Comité de retraite du régime de retraite des élus municipaux” is hereby established.
- Composition. The committee shall be composed of the chairman of the Commission and of six other members appointed by the Government for a period not exceeding two years. From among the six members, three shall be chosen on the joint recommendation of the Union des municipalités du Québec and the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM). One of the members recommended must be a beneficiary of the plan.
- Responsibility. “70.2. The committee is responsible for
- (1) receiving the budget of the Commission pertaining to the administration of the plan and reports on the actuarial valuation of the plan;
 - (2) receiving, for review and report to the Commission, the draft financial statements of the plan;
 - (3) establishing, jointly with the Caisse de dépôt et placement du Québec, an investment policy in respect of the funds derived from the contributions of the members and the municipalities paid under the plan;
 - (4) appointing an independent actuary who will be responsible for reporting to the Minister on the validity of the assumptions on which the actuarial valuation of the plan is based;

(5) proposing to the Minister terms and conditions in respect of transfers between the plan and other plans ;

(6) requiring from the Commission studies concerning the administration of the plan to the extent that the administrative expenses of the plan are not affected ;

(7) advising the Minister and the Commission, and submitting recommendations concerning the implementation of the plan ;

(8) designating the members of the review committee established under section 72.

Continuance in office. “70.3. At the expiry of their term, the members of the committee shall remain in office until they are replaced or reappointed.

Vacancies. Any vacancy occurring during a term of office is filled according to the mode of appointment of the member to be replaced.

Remuneration. “70.4. The members of the committee are not remunerated.

Allowance and expenses. However, the members, except the chairman and, where applicable, the vice-chairman of the Commission are entitled, according to the standards fixed by the Government, to an attendance allowance and reimbursement of justifiable expenses incurred by them in the exercise of their functions.

Payment by Commission. The sums referred to in the second paragraph shall be paid by the Commission and are deemed to be expenses referred to in section 81.

Quorum. “70.5. The quorum of the committee is five members, including the chairman, two members from among the members chosen on the joint recommendation of the Union des municipalités du Québec and the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM) and two members from among the members who are not the subject of the joint recommendation.

Chairman. “70.6. The chairman of the committee is the chairman of the Commission.

Tie-vote. The chairman is not entitled to vote unless there is a tie-vote.

Secretary. “70.7. The secretary of the Commission is by virtue of office the secretary of the committee.

By-laws. “70.8. The committee may make by-laws respecting the exercise of its powers and its internal management.

Coming into force. By-laws made under this section only come into force after being approved by the Government.

- Minutes. “70.9. The minutes of the sittings of the committee, approved by it and certified by the chairman, by the secretary or by any other person authorized to do so by the committee, are authentic.
- Authenticity. Similarly, documents or copies emanating from the committee are authentic, if so certified.
- Restrictions. “70.10. The employees of the Commission and its vice-chairman, except where the vice-chairman replaces the chairman, may not be members of the pension committee.”
- c. R-9.3, s. 72, am. 169. Section 72 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Members. “The committee shall be composed of four members appointed by the Government who are designated by the pension committee to represent the Ministère des Affaires municipales et de la Métropole, the Commission, the Union des municipalités du Québec and the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM).”
- c. R-9.3, s. 75, am. 170. Section 75 of the said Act is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 5 of the first paragraph :
- “(6) determine the procedure for the establishment of any redemption cost referred to in section 63.0.3.”
- c. R-9.3, Chap. XI.1, ss. 76.1-76.6, added. 171. The said Act is amended by inserting the following after section 76 :

“CHAPTER XI.1

**“DISTRIBUTION OF SURPLUS ESTABLISHED AT
31 DECEMBER 2000**

- Distribution. “76.1. The 86.3 million dollars surplus of the plan, established at 31 December 2000, shall be distributed, in accordance with a government order, to the municipalities that, on that date, had become parties to the plan.
- Distribution. “76.2. The portion of the surplus distributed to an eligible municipality must be in proportion to the total amount of provisional contributions, with interest compounded annually, paid to the Commission by the municipality until 31 December 2000 in accordance with section 26 in relation to the contributions paid, with interest compounded annually, by all the municipalities referred to in section 76.1.
- Costs. “76.3. A municipality to which a portion of the surplus has been distributed must contribute, in proportion to that portion, to the costs assumed for the administration of the plan mentioned in section 76.4 and to the costs of the supplementary benefits paid under the plan.

- Supplementary benefits plan. “76.4. The Union des municipalités du Québec and the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM) must jointly establish a supplementary benefits plan providing for the payment of supplemental pension benefits to any person having participated in the plan at any time between 1 January 1989 and 31 December 2000.
- Plan. The plan referred to in the first paragraph must, in particular, provide for the sums required of the municipalities referred to in section 76.3 or the computation method for determining those sums, the time limit within which any payment must be made, the rate of interest payable on any payable amount and the characteristics and conditions of any benefit to be paid.
- Approval. “76.5. The supplementary benefits plan must be approved by the municipal union concerned. To come into force, it must be adopted by a government order.
- Administration. “76.6. The supplementary benefits plan shall be administered by the Commission.”
- ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ D’HABITATION DU QUÉBEC
- c. S-8, s. 1, am. 172. Section 1 of the Act respecting the Société d’habitation du Québec (R.S.Q., chapter S-8) is amended
- (1) by inserting “and any regional county municipality that has affirmed its jurisdiction pursuant to article 678.0.1 or 678.0.6 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) with respect to the matters provided for in this Act” after “local municipality” in paragraph *a*;
- (2) by inserting the following paragraph after paragraph *a*:
- “bureau”. “(a.1) “bureau”: a municipal housing bureau and a regional housing bureau;”;
- (3) by inserting “or regional housing bureau” after “bureau” in paragraph *b*.
- c. S-8, s. 57, am. 173. Section 57 of the said Act is amended
- (1) by inserting “and for the administration of housing immovables the provisional administration of which is entrusted to the Public Curator” after “income” at the end of the first sentence of subsection 1;
- (2) by inserting “or a regional housing bureau, according to whether the petition has been filed by a local municipality or a regional county municipality” after “bureau” in the last line of subsection 1.
- c. S-8, s. 58, am. 174. Section 58 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, such agreement is not required where the new bureau is a regional housing bureau constituted following a petition by the regional county municipality.”

c. S-8, ss. 58.0.1-58.0.7, added.

175. The said Act is amended by inserting the following sections after section 58:

Constitution.

“58.0.1. A municipal housing bureau shall be constituted in each local municipality constituted by the amalgamation of territories of local municipalities. On the date fixed by the Government, the bureau succeeds any other housing bureau then existing in those territories, which is dissolved from that date.

Applicability.

The first paragraph does not apply if none of the municipal territories amalgamated is served by a municipal housing bureau on the effective date of the amalgamation.

Derogation.

“58.0.2. The Government may, by order, make any rule derogating from subsection 1 of section 57 that is necessary to ensure the constitution of the municipal housing bureau and the appointment of its directors and officers.

Authorization to guarantee loan repayments.

It may also order that the Société is authorized to guarantee the repayment of any loan made by such a bureau, up to the amount it fixes.

Information.

“58.0.3. A bureau to which an order under section 58.0.2 applies may, to enable the preparation of its budget and prepare the integration of the employees of the municipal housing bureaus it is to succeed, require all the information and documents it considers necessary from those municipal housing bureaus.

Applicability.

“58.0.4. Section 58.0.1 does not apply where the decision relating to the amalgamation of local municipalities so provides. In that case, the Government may, by order, make any rule derogating from subsection 1 of section 57, section 57.1 or the first paragraph of section 58 and in respect of the constitution of a new municipal housing bureau, its succeeding any existing municipal housing bureau in those territories, the number of its provisional administrators, their appointment and the appointment of its officers.

Separate management.

Where the amalgamation occurs during a fiscal year, the Government may, by order, make any rule applicable to the fiscal year in which the amalgamation is effected that applies to separate management of the budgets of each bureau and to separate posting of their expenditures and of their revenues, if any.

Provisions applicable.

“58.0.5. On the day on which a municipal housing bureau constituted pursuant to section 58.0.1 or 58.0.4 is to succeed an existing municipal housing bureau, the third and fourth paragraphs of section 58 apply, with the necessary modifications.

Coming into force.

“58.0.6. An order made under section 58.0.1, under the first paragraph of section 58.0.2 or under section 58.0.4 comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.

- Coming into force. An order made under the second paragraph of section 58.0.2 comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and ceases to have effect on the date fixed pursuant to section 58.0.1.
- Employees. “58.0.7. The employees of a bureau extinguished under section 58 or 58.0.1 become, without salary reduction, employees of the new bureau and shall retain their seniority and employee benefits and, in particular, continue to be members of the pension plan in which they were members prior to the constitution of the new bureau. No such employee may be laid off or dismissed solely by reason of the constitution of the new bureau.”
- c. S-8, s. 61, am. 176. Section 61 of the said Act is amended by striking out “municipal” in the third line.
- c. S-8, words struck out. 177. The said Act is amended by striking out “municipal housing” in the second line of the fourth paragraph of section 51, the first line of section 57.1, the first line of the second paragraph of section 60, the first line of section 62, the first line of the first paragraph and the third line of the third paragraph of section 63, the second line of subparagraph *g* of the first paragraph of section 86 and the second line of the fourth paragraph of section 90.
- c. S-8, words struck out. 178. The said Act is amended by striking out “Municipal housing” in the first line of the first paragraph of section 58.1, and “municipal housing” in the first line of subparagraph *b* and of subparagraph *c* of the first paragraph of section 60 and the second line of subparagraph *b* of the first paragraph of section 86.
- ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN
- c. S-11.04, s. 2, replaced. 179. Section 2 of the Act respecting the Société de promotion économique du Québec métropolitain (R.S.Q., chapter S-11.04) is replaced by the following section:
- Territory. “2. The territory in which the Société shall exercise its activities shall consist of the territory of the Communauté métropolitaine de Québec.”
- c. S-11.04, s. 4, am. 180. Section 4 of the said Act is amended
- (1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following subparagraph:
- “(1) ten members having the right to vote, appointed by the Communauté métropolitaine de Québec;”;
- (2) by replacing the first sentence of the second paragraph by the following sentence: “The Communauté métropolitaine de Québec may designate a substitute for each member appointed by it.”

- c. S-11.04, s. 13, am. **181.** Section 13 of the said Act is amended by striking out “, which must include the votes of at least one-half of the members present appointed by the regional county municipalities” in the second and third lines.
- c. S-11.04, s. 17, am. **182.** Section 17 of the said Act is amended by striking out the second sentence.
- c. S-11.04, s. 28, replaced.
Contribution. **183.** Section 28 of the said Act is replaced by the following section :

“**28.** The sums shown as revenues in the budget estimates which are not otherwise provided for shall constitute the contribution of the Communauté métropolitaine de Québec.”
- c. S-11.04, s. 29, replaced.
Budget estimates. **184.** Section 29 of the said Act is replaced by the following section :

“**29.** Before 15 September each year, the Société must submit its budget estimates for the next fiscal year to the Communauté métropolitaine de Québec.

The budget estimates must be approved by the Community not later than 31 October.

If, on 15 December, the budget estimates of the Société have not been approved by the Community, the budget estimates for the preceding fiscal year shall be renewed.”
- c. S-11.04, s. 30, am. **185.** Section 30 of the said Act is amended

(1) by replacing “urban community and the regional county municipalities shall each pay their share” in the first and second lines by “Communauté métropolitaine de Québec shall pay its contribution”;

(2) by replacing “urban community and the regional county municipalities” in the fourth and fifth lines by “Communauté métropolitaine de Québec”.
- c. S-11.04, s. 32, am. **186.** Section 32 of the said Act is amended by replacing “urban community and to the regional county municipalities” in the second and third lines by “Communauté métropolitaine de Québec”.
- c. S-11.04, s. 34, am. **187.** Section 34 of the said Act is amended by replacing “urban community and the regional county municipalities” in the second and third lines by “Communauté métropolitaine de Québec”.
- ACT RESPECTING THE REMUNERATION OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS**
- c. T-11.001, s. 11, am. **188.** Section 11 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001) is amended by striking out the third paragraph.

- c. T-11.001, s. 16, am. 189. Section 16 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Annual remuneration. “The annual remuneration which the warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) is entitled to receive shall not be less than \$30,000.”
- c. T-11.001, s. 22, am. 190. Section 22 of the said Act is amended by replacing “\$11,868” in the second line of the first paragraph by “\$12,868”.
- c. T-11.001, s. 30.0.3, am. 191. Section 30.0.3 of the said Act is amended by adding the following paragraph:
- By-law. “In the case of committees on which persons who are not members of the council of the regional county municipality also sit, the by-law referred to in the first paragraph shall, in respect of such persons, provide for the same conditions as those in respect of the committee members who are members of the council of the regional county municipality.”
- c. T-11.001, s. 30.1, am. 192. Section 30.1 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the sixth paragraph:
- Applicability. “This section applies, with the necessary modifications, to a regional county municipality in respect of its warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9).”
- c. T-11.001, s. 31, am. 193. Section 31 of the said Act is amended
- (1) by striking out “local” in the first line of the first paragraph;
 - (2) by inserting “as warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) or” after “office” in the third line of the first paragraph;
 - (3) by inserting “warden,” after “office as” in the third line of the third paragraph;
 - (4) by inserting “warden,” after “office as” in the sixth line of the third paragraph.
- c. T-11.001, s. 32, am. 194. Section 32 of the said Act is amended
- (1) by striking out “local” in the second line of the first paragraph;
 - (2) by striking out “local” in the first line of the second paragraph.

CHARTER OF THE CITY OF MONTRÉAL

1959-60, c. 102,
a. 110.9, am.

195. Article 110.9 of the Charter of the city of Montréal (1959-60, chapter 102), replaced by section 6 of chapter 74 of the statutes of 1995, is amended by striking out subparagraph 2 of the first paragraph.

1959-60, c. 102,
a. 110.9.1, added.

196. The said charter is amended by inserting the following article after article 110.9:

Recommendations.

“110.9.1. Every ward council shall publicly examine and make recommendations to the executive committee within the time the executive committee prescribes on the following matters:

(1) all draft zoning by-laws;

(2) all draft by-laws referred to in article 612*a*;

(3) all draft by-laws referred to in subparagraphs *d*, *dd* and *e* of paragraph 2 of article 524;

(4) any draft amendment to the planning program.

Applicability.

The first paragraph does not apply in respect of a draft by-law or draft amendment concerning the territory of Ville-Marie borough described in Schedule “D” or in respect of a draft by-law or draft amendment that concerns more than one ward.

Comments.

For the purposes of the public examination mentioned in the first paragraph, the ward council shall receive comments from interested persons.”

1959-60, c. 102,
a. 110.13, am.

197. Article 110.13 of the said charter, replaced by section 6 of chapter 74 of the statutes of 1995, is amended by replacing “article 110.8” in subparagraph 5 of the first paragraph by “articles 110.8 and 110.9.1”.

1959-60, c. 102,
a. 110.19, replaced.

198. Article 110.19 of the said charter, replaced by section 6 of chapter 74 of the statutes of 1995 and amended by section 107 of chapter 44 of the statutes of 1997, is replaced by the following article:

Recommendations.

“110.19. The commission shall publicly examine and make recommendations to the executive committee within the time the executive committee prescribes on the draft by-laws mentioned in the first paragraph of article 110.9.1 concerning the territory of Ville-Marie borough described in Schedule “D” or concerning more than one ward.

Recommendations.

The commission shall also publicly examine and make recommendations to the executive committee on any other matter on which the latter requests its opinion.”

1959-60, c. 102,
Sched. C, added.

199. The said charter is amended by adding the following schedule after Schedule “C”:

“SCHEDULE “D”**Ville-Marie Borough**

The part of the territory of the city delimited on the north by Chemin Remembrance, from the boundary of Ville d’Outremont to a line that is an extension of the west boundary of Ville d’Outremont, by that line to the boundary of Ville d’Outremont, along that boundary to Mont-Royal avenue, by Mont-Royal avenue to Du Parc avenue, by Du Parc avenue to Des Pins avenue, by Des Pins avenue to Saint-Laurent boulevard, by Saint-Laurent boulevard to Sherbrooke street, by Sherbrooke street to Amherst street, by Amherst street to Saint-Antoine street, by Saint-Antoine street to Notre-Dame street, by Notre-Dame street westerly to the meeting point with the boundary of the property of Les Compagnies Molson Ltée, that property line to the meeting point with the west boundary of the right of way of Panet street, that boundary and its extension to the St. Lawrence River, by the St. Lawrence River easterly so as to include Île Notre-Dame and Île Sainte-Hélène to the boundary of Ville de Longueuil and Ville de Saint-Lambert, along that boundary to the Victoria bridge, by the Victoria bridge to Autoroute Bonaventure, by Autoroute Bonaventure to the intersection with Mill street, from that point to the Lachine Canal, by the Lachine Canal to the meeting point with the extension of Guy street, along that line to Guy street, by Guy street to the CP railway line, along that railway line to the boundary of Ville de Westmount, by that boundary to Chemin Remembrance.”

CHARTER OF THE CITY OF LAVAL

1965, 1st session, c. 89,
s. 28a, repealed.

200. Section 28a of the Charter of the City of Laval (1965, 1st session, chapter 89), enacted by section 3 of chapter 34 of the statutes of 1984, is repealed.

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

2000, c. 34, s. 6, am.

201. Section 6 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34), amended by section 9 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Election.

“6. The secretary of the Community shall convene a meeting of the mayors of each local municipality whose territory is situated within both the territory of a regional county municipality of the group and the territory of the Community to elect any member of the council referred to in section 5. The convening shall be effected in the same manner as when convening a special meeting of the council of the Community.”

2000, c. 34, s. 7, am.

202. Section 7 of the said Act, amended by section 10 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Majority vote.

“Any decision made under the first paragraph and the decision designating a member of the council of the Community shall be made by a simple majority vote.”

2000, c. 34, s. 49, am.

203. Section 49 of the said Act is amended by replacing “cast by its members” in the third line by “cast”.

2000, c. 34, s. 106, am.

204. Section 106 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

Contracts.

“106. The following contracts may be awarded only in accordance with section 108 if they involve an expenditure of \$100,000 or more and are not covered by paragraph 2 of section 112.2:

(1) insurance contracts ;

(2) contracts for the performance of work ;

(3) contracts for the supply of materials or equipment, including contracts for the lease of equipment with an option to purchase ;

(4) contracts for the providing of services other than professional services

(a) referred to in paragraph 1 of section 112.2;

(b) necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions.

Contracts.

Contracts covered by any of the subparagraphs of the first paragraph or by section 112.2 may be awarded only in accordance with section 107 if they involve an expenditure of at least \$25,000 and of less than \$100,000.”;

(2) by replacing “The first paragraph does not apply” in the second paragraph by “The first two paragraphs do not apply”;

(3) by striking out subparagraph 3 of the second paragraph ;

(4) by replacing the third paragraph by the following paragraph :

Interpretation.

“A contract which, as a result of an exception provided for in subparagraph 2 of the third paragraph of section 108, is not a supply contract for the purposes of the second paragraph of that section, is not a contract for the supply of equipment or materials for the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph of this section.”

- 2000, c. 34, s. 107, am. 205. Section 107 of the said Act is amended
- (1) by replacing “first” in the second line by “second”;
 - (2) by adding the following paragraph at the end:
- Awarding of contract. “Subject to section 109, the Community may not, without the prior authorization of the Minister, award the contract to any person other than the person who submitted the lowest tender within the prescribed time. However, where it is necessary, to comply with the conditions for a government grant, that the contract be awarded to a person other than the person who submitted the lowest tender within the prescribed time, the Community may, without the authorization of the Minister, award the contract to the person whose tender is the lowest among the tenders submitted within the prescribed time that fulfil the conditions for the grant.”
- 2000, c. 34, s. 112, am. 206. Section 112 of the said Act is amended by inserting “and section 112.1” after “108” in the first line.
- 2000, c. 34, ss. 112.1-112.3, added. 207. The said Act is amended by inserting the following sections after section 112:
- Regulation. “112.1. The Government shall, by regulation, establish the rules relating to the awarding of a contract referred to in section 112.2.
- Mode of tendering. The regulation shall determine whether such a contract is to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after a call for tenders by way of an advertisement published in a newspaper or after the use of a register of suppliers.
- Register of suppliers. Where the regulation determines that the contract is to be awarded after the use of a register of suppliers, it must designate the body responsible for the establishment of the register and for its management and financing and must set out, in particular, the rules that apply to the registration of suppliers and to their selection as suppliers who may tender.
- Rate schedule. In each case, the regulation must establish a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by the Community.
- Contracts. “112.2. The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more, must be awarded in accordance with the regulation under section 112.1:
- (1) a contract for the supply of services that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary, except if the service is necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, or a body or person exercising judicial or adjudicative functions;

(2) a contract whose purpose is to obtain energy savings for the Community, where it involves both the providing of professional services and the performance of work or the supply of equipment, materials or services other than professional services.

Division of a contract. “112.3. The Community may not divide into several contracts having similar subject matter an insurance contract or a contract for the performance of work, the supply of equipment or materials or the providing of services other than professional services necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, or a body or person exercising judicial or adjudicative functions, unless the division is warranted on grounds of sound administration.”

2000, c. 34, s. 113, am. 208. Section 113 of the said Act is amended

(1) by inserting “or otherwise than in accordance with the regulation under section 112.1” after “tenders” in the third line of the first paragraph;

(2) by inserting “or rather than as required in the regulation” after “newspaper” in the fourth line of the first paragraph.

2000, c. 34, s. 118, am. 209. Section 118 of the said Act is amended by striking out “other than professional services” in the sixth line of the first paragraph.

2000, c. 34, s. 139, am. 210. Section 139 of the said Act is amended by replacing “by by-law, adopt” in the second line by “by a by-law adopted by a two-thirds majority of the votes cast, adopt”.

2000, c. 34, s. 153, am. 211. Section 153 of the said Act is amended by striking out “municipal” in the third line of the first paragraph and in the second line of the second paragraph.

2000, c. 34, s. 157.1, am. 212. Section 157.1 of the said Act, enacted by section 47 of chapter 56 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

By-law. “157.1. The Community may, by a by-law adopted by a two-thirds majority of the votes cast, designate equipment as being of metropolitan scope and establish the rules applicable to the management of the equipment, the financing of the expenditures related thereto and the sharing of the income it generates.

Equipment. For the purposes of the first paragraph, all equipment belonging to a local municipality whose territory is situated within the territory of the Community or to a mandatary of that municipality may be designated as being of metropolitan scope.”;

(2) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

- Applicability. “The first, second and third paragraphs apply, with the necessary modifications, in respect of an infrastructure, service or activity but do not apply in respect of equipment acquired or built by the municipality or its mandatary before 1 January 2001.”
- 2000, c. 34, s. 264, replaced. **213.** Section 264 of the said Act, amended by section 66 of chapter 56 of the statutes of 2000, is replaced by the following section :
- Opinion. “**264.** Until the coming into force of the metropolitan land use and development plan, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal shall, before giving an opinion under any of sections 51, 53.7, 56.4, 56.14 and 65 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) to a regional county municipality whose territory is situated entirely or partially within the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, request the Community’s opinion on the document submitted to it.
- Time limit. In the case of an opinion referred to in any of sections 51, 53.7 and 65 of the Act respecting land use planning and development, the Community’s opinion must be received by the Minister within 45 days of the Minister’s request, and a period of 105 days applies to the Minister rather than the 60-day period provided for in those sections ; in the case of an opinion referred to in section 56.4 or 56.14 of that Act, the Community’s opinion must be received by the Minister within 60 days of the Minister’s request, and a period of 180 days applies rather than the 120-day period provided for in those sections.
- Applicability. The first two paragraphs do not apply where the Minister gives an opinion
- (1) pursuant to section 53.7 of the Act respecting land use planning and development in respect of a by-law referred to in the second paragraph of section 53.8 of that Act ;
- (2) pursuant to section 56.14 of the Act respecting land use planning and development in respect of a revised plan adopted following a request made by the Minister pursuant to the second paragraph of that section.
- Objection or disapproval. In addition to reasons relating to the government aims or guidelines referred to in those sections, an objection or disapproval expressed by the Minister under any of the sections referred to in the first paragraph may be based on the opinion of the Community.”
- 2000, c. 34, s. 266, am. **214.** Section 266 of the said Act is amended by replacing “as if it were an updating provided for in” in the third line of the third paragraph by “either under”.
- ACT TO AGAIN AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS RESPECTING MUNICIPAL AFFAIRS**
- 2000, c. 54, s. 119, am. **215.** Section 119 of the Act to again amend various legislative provisions respecting municipal affairs (2000, chapter 54) is amended

(1) by inserting “or the first paragraph of section 13 of chapter 27 of the statutes of 2000” after “chapter O-9)” in the fourth line of the first paragraph;

(2) by inserting “the day after” after “preceding” in the fifth line of the first paragraph;

(3) by inserting “or 13” after “125.10” in the second line of the second paragraph.

2000, c. 54, s. 140, am. 216. Section 140 of the said Act is amended

(1) by inserting “, where the municipality concerned has fixed, under section 244.29, a rate specific to the category provided for in section 244.33,” after “is” in the fifth line of the first paragraph;

(2) by striking out “and resulting from the fixing, under section 244.29, of a rate specific to the category” in the third, fourth and fifth lines of subparagraph 1 of the second paragraph;

(3) by replacing “second and third” in the first line of the fourth paragraph by “first three”.

2000, c. 54, s. 145,
French text, am.

217. Section 145 of the said Act is amended by replacing “d’unité” in the first line of the third paragraph of the French text by “d’une unité”.

ACT TO REFORM THE MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION
OF THE METROPOLITAN REGIONS OF MONTRÉAL, QUÉBEC
AND THE OUTAOUAIS

2000, c. 56, s. 100,
replaced.

218. Section 100 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) is replaced by the following section:

c. A-19.1, s. 264.0.2,
added.

“100. The said Act is amended by inserting the following section after section 264.0.1:

Ville de
Hull-Gatineau.

“264.0.2. Ville de Hull-Gatineau is subject both to the provisions of this Act that concern regional county municipalities and to the provisions concerning local municipalities, subject to the necessary modifications. The powers and responsibilities conferred by that Act on the warden, the council and the secretary-treasurer of a regional county municipality shall be exercised, respectively by the mayor, the city council and the clerk.

Examination of
conformity.

However, the examination of the conformity of the planning program or of a planning by-law with the city’s development plan shall be effected in accordance with sections 59.5 to 59.9 and 137.10 to 137.14, with the necessary modifications, rather than in accordance with sections 109.6 to 110 in the case of the planning program or sections 137.2 to 137.8 in the case of by-laws.

- Programs and by-laws. The planning program and planning by-laws of the city are all the programs and by-laws in force on 31 December 2001 in the local municipalities to which the city succeeds.””
- 2000, c. 56, s. 154, am. **219.** Section 154 of the said Act is amended by replacing “244.49” in the first line by “244.51”.
- 2000, c. 56, s. 195, French text, am. **220.** Section 195 of the French text of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following paragraph :
- “2° par le remplacement, dans la troisième ligne du troisième alinéa, des mots «la municipalité sur le territoire de laquelle» par les mots «l’arrondissement dans lequel» ;”.
- 2000, c. 56, s. 201, replaced. **221.** Section 201 of the said Act is replaced by the following section :
- c. S-4.2, s. 397.2, am. “**201.** Section 397.2 of the said Act is amended by replacing “municipalities whose territories are comprised in the territory of an urban community” in the fifth and sixth lines of the first paragraph by “local municipalities referred to in subparagraph 3 of the first paragraph of that section”.”
- 2000, c. 56, s. 214, French text, am. **222.** Section 214 of the French text of the said Act is amended by striking out the second “de” in the third line.
- 2000, c. 56, s. 217.1, added. **223.** The said Act is amended by inserting the following section after section 217 :
- 2000, c. 58, s. 1, am. “**217.1.** Section 1 of the Act to prohibit commercial advertising along certain thoroughfares (2000, chapter 58) is amended by striking out “or any territory within the territory of an urban community” in the fourth and fifth lines of the first paragraph.”
- 2000, c. 56, s. 219, am. **224.** Section 219 of the said Act is amended by striking out paragraph 16.
- 2000, c. 56, ss. 232.1-232.4, added. **225.** The said Act is amended by inserting the following sections after section 232 :
- Decisions. “**232.1.** The city council or any borough council, the mayor and the executive committee of any city constituted by this Act may, from the time the majority of the candidates elected as members of that council at the general election of 4 November 2001 have taken their oath of office, make any decision relating to the organization and functioning of the city, of the borough or of the executive committee, the sharing of powers between the city and the boroughs, or the delegation of any power to the executive committee or to officers that is, from 1 January 2002, under the responsibility or within the field of jurisdiction, as the case may be, of that council, the mayor or the executive committee, except decisions, relating to those responsibilities or to such a field of jurisdiction, which the law assigns to the transition committee.

- Effect. The decisions referred to in the first paragraph take effect on 1 January 2002 unless they concern the designation of any borough chair or of any member of the executive committee, as the case may be.
- Designation of members. “232.2. The council of Ville de Montréal, the council of Ville de Québec, the council of Ville de Longueuil or the council of Ville de Lévis constituted by this Act may, during any meeting held before 1 January 2002, designate from among its members the persons who will become, as of 1 January 2002, members of the Communauté métropolitaine de Montréal or of the Communauté métropolitaine de Québec, as the case may be.
- Members. “232.3. The regional county municipalities referred to in Schedule IV to the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34), as amended by section 80 of this Act, may designate, as of 4 November 2001, from among the mayors of the municipalities whose territory is situated within both the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal and the territory of a regional county municipality mentioned in Schedule IV as amended, the members of the council of the Community who will represent them, as of 1 January 2002, on the council of the Community.
- Provisions applicable. The provisions of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal applicable to those designations as of 1 January 2002 apply to any designation referred to in the first paragraph.
- Decisions. “232.4. The council of the Communauté métropolitaine de Québec may, as soon as a majority of its members are in office, make any decision in relation to the organization and operation of the Community that is within the powers of the council. In addition, as soon as a majority of their members are in office, the executive committee and any council committee may make any decision concerning their organization and operation.
- Effect. Every decision referred to in the first paragraph takes effect on 1 January 2002 unless it concerns the designation of a member of the executive committee or a council committee.”
- 2000, c. 56, s. 233, replaced. 226. The said Act is amended by replacing section 233 by the following sections :
- Compensation. “233. The Government may create a program providing that every member of the council of a local municipality referred to in section 5 of any of Schedules I to V, whose term of office ends solely by reason of the local municipality ceasing to exist on 31 December 2001, may receive compensation and continue membership in the Pension Plan of Elected Municipal Officers in accordance with sections 233.1 to 233.5.
- Rights. Every right under the first paragraph shall cease to apply to a person in respect of any period, beginning on 1 January 2002, during which the person holds office as a member of the council of a municipality in the territory of Québec.

Amount of compensation.	<p>“233.1. The amount of the compensation provided for in section 233 is based on the remuneration fixed on 15 November 2000 under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001) in respect of the office held by the person referred to in the first paragraph of section 233 on 31 December 2001 and to which, where applicable, is applied any adjustment of remuneration provided for by a by-law of the council of a local municipality to which the first paragraph of section 233 refers, that came into force on or before 15 November 2000.</p>
Amount of compensation.	<p>The amount of the compensation is also based on the remuneration that the person referred to in the first paragraph of section 233 was receiving on 15 November 2000, directly from a mandatory body of the municipality or a supramunicipal body within the meaning of sections 18 and 19 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3).</p>
Remuneration.	<p>In the case of a person who is a member of the council of a local municipality to which the first paragraph of section 233 refers, whose territory was situated within the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, the remuneration applicable for the purposes of the second paragraph is the remuneration the person was receiving on 31 December 2001. If on that date the person was receiving remuneration from both the Communauté urbaine de Montréal and the Communauté métropolitaine de Montréal, the remuneration applicable for the purposes of the second paragraph is the greater of the two on that date.</p>
Maximum compensation.	<p>The compensation established pursuant to the first, second and third paragraphs, excluding the part described in the fifth paragraph, may not be greater, on an annual basis, than the maximum remuneration payable under section 21 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers.</p>
Provisional contribution.	<p>The compensation must also, where applicable, include any amount corresponding to the provisional contribution payable under section 26 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers that the local municipality, mandatory body of the municipality or supramunicipal body would have been required to pay in relation to the remuneration provided for in the first and second paragraphs in respect of the person referred to in the first paragraph of section 233.</p>
Payment of compensation.	<p>“233.2. The compensation shall be paid by the new city whose territory comprises the territory of the former municipality in which the person referred to in the first paragraph of section 233 was a council member, in bi-monthly payments during the period beginning on 1 January 2002 and ending on the date on which the first general election would have been held following the expiry of the term of office in progress on 31 December 2001.</p>
Agreement.	<p>The person eligible for compensation may agree with the new city on any other manner of payment of the compensation.</p>

Financing.	<p>“233.3. The Government shall participate in the financing of one-half of the expenses representing the payment of the part of compensation referred to in section 233.1 that is based on the basic remuneration or, as the case may be, on the minimum annual remuneration, provided for in the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001), of the person eligible under the program and on the amount of the provisional contribution payable in respect of that part of the compensation.</p>
Amount forwarded to new city.	<p>The Government shall forward every amount corresponding to the part of the expenses to which the Government must contribute to the new city whose territory comprises the territory of the former municipality in which the person eligible for the compensation was a council member.</p>
Balance of expenses.	<p>“233.4. The balance of the expenses representing the payment of the compensation including, where applicable, the provisional contribution, constitutes a debt that is a burden on the taxable immovables situated in the part of the territory of the city corresponding to the territory of the local municipality to which the first paragraph of section 233 refers, in which the person eligible under the program was a council member.</p>
Membership maintained.	<p>“233.5. Every person referred to in section 233 who, on 31 December 2001, is a member of the Pension Plan of Elected Municipal Officers established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3) shall continue to be a member of that plan for the period mentioned in the first paragraph of section 233.2. However, the member may, before 15 February 2002, notify the new city of the person’s choice to cease membership in the plan. The person must forward a copy of the notice to the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances as soon as possible. Membership in the plan of the person giving the notice ceases on 1 January 2002.</p>
Pensionable salary.	<p>The pensionable salary of a person continuing to be a member of the plan pursuant to section 233 is equal to the amount of the compensation paid to the person in the period mentioned in the first paragraph of section 233.2, less any amount of the compensation payable as a provisional contribution. In such case, the provisional contribution shall be paid by the city to the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances at the same time as the member’s contribution which the city must withhold on each payment of compensation.</p>
Termination of membership.	<p>A person electing to terminate membership in the pension plan referred to in the first paragraph shall retain entitlement to the portion of the compensation relating to the provisional contribution.</p>
Prohibition.	<p>“233.6. No local municipality referred to in section 5 of any of Schedules I to V may adopt a by-law under section 31 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001).</p>
Effect.	<p>The first paragraph has effect from 15 November 2000.”</p>

2000, c. 56, s. 247, am. **227.** Section 247 of the said Act is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Examination of
conformity.

“However,

(1) the examination of the conformity of the planning program or of a by-law adopted by the city council with the city’s development plan shall be effected in accordance with sections 59.5 to 59.9 and 137.10 to 137.14 of the Act respecting land use planning and development, with the necessary modifications, rather than in accordance with sections 109.6 to 110 of that Act in the case of the planning program or sections 137.2 to 137.8 of that Act in the case of by-laws ;

(2) the examination of the conformity of a by-law adopted by the city council with the city’s development plan shall be effected in accordance with sections 137.2 to 137.8 subject to the necessary modifications and to the modifications applicable under the second paragraph of section 133 of Schedule I.” ;

(2) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Planning program and
planning by-laws.

“The planning program and planning by-laws of Ville de Montréal are all the programs and by-laws in force on 31 December 2001 in the local municipalities to which the city succeeds. The program and by-laws of the former Ville de Montréal which are validly in force on that date are deemed to be in conformity with the city’s development plan notwithstanding the absence of an assessment of conformity in their regard.”

2000, c. 56, s. 248, am. **228.** Section 248 of the said Act is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Examination of
conformity.

“However, the examination of the conformity of the planning program or of a planning by-law with the city’s development plan shall be effected in accordance with sections 59.5 to 59.9 and 137.10 to 137.14 of the Act respecting land use planning and development, with the necessary modifications, rather than in accordance with sections 109.6 to 110 of that Act in the case of the planning program or sections 137.2 to 137.8 of that Act in the case of by-laws.” ;

(2) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Planning program and
planning by-laws.

“The planning program and planning by-laws of Ville de Québec are all the programs and by-laws in force on 31 December 2001 in the local municipalities to which the city succeeds. The city must, before 1 January 2004, amend its planning program to render it applicable to the part of its territory formed of the territory of the former Ville de Québec.”

2000, c. 56, s. 249, am. 229. Section 249 of the said Act is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Examination of conformity.

“However, the examination of the conformity of the planning program or of a planning by-law with the city’s development plan shall be effected in accordance with sections 59.5 to 59.9 and 137.10 to 137.14 of the Act respecting land use planning and development, with the necessary modifications, rather than in accordance with sections 109.6 to 110 of that Act in the case of the planning program or sections 137.2 to 137.8 of that Act in the case of by-laws.”;

(2) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Planning program and planning by-laws.

“The planning program and planning by-laws of Ville de Longueuil are all the programs and by-laws in force on 31 December 2001 in the local municipalities to which the city succeeds.”

2000, c. 56, s. 250, am. 230. Section 250 of the said Act is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Examination of conformity.

“However, the examination of the conformity of the planning program or of a planning by-law with the city’s development plan shall be effected in accordance with sections 59.5 to 59.9 and 137.10 to 137.14 of the Act respecting land use planning and development, with the necessary modifications, rather than in accordance with sections 109.6 to 110 of that Act in the case of the planning program or sections 137.2 to 137.8 of that Act in the case of by-laws.”;

(2) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Planning program and planning by-laws.

“The planning program and planning by-laws of Ville de Lévis are all the programs and by-laws in force on 31 December 2001 in the local municipalities to which the city succeeds.”

2000, c. 56, s. 252, am. 231. Section 252 of the said Act is amended

(1) by striking out “solely” in the third line of the first paragraph ;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Reference to “metropolitan community”.

“Every reference to the Communauté métropolitaine de Québec in sections 102, 103, 186, 205 and 221 has effect, notwithstanding the coming into force of those sections, as of 1 January 2002.”

2000, c. 56, s. 253, am. 232. Section 253 of the said Act is amended by striking out “amended,” in the seventh line.

- 2000, c. 56, s. 255, am. **233.** Section 255 of the said Act is amended by striking out “or section 58” in the second line of the first paragraph.
- 2000, c. 56, s. 255.1, added. **234.** The said Act is amended by inserting the following section after section 255:
- Rules. “**255.1.** The following rules apply to a municipal housing bureau constituted pursuant to section 254:
- (1) from 1 January 2002, the third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d’habitation du Québec (R.S.Q., chapter S-8) apply, with the necessary modifications;
- (2) the Société is authorized to guarantee the repayment of any loan made by the bureau before 1 January 2002, up to \$100,000;
- (3) to enable the preparation of its budget for the fiscal year 2002 and prepare the integration of the employees of the municipal housing bureaus which it succeeds from 1 January 2002, the bureau may require all the information and documents it considers necessary from those bureaus.”
- 2000, c. 56, s. 256.1, added. **235.** The said Act is amended by inserting the following section after section 256:
- List of contracts. “**256.1.** The mayor of each of the new cities constituted by this Act shall, at the sitting of the council at which the mayor makes the first report under section 474.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), table a list of all the contracts involving an expenditure of more than \$25,000 entered into by the new city and of the contracts entered into by each local municipality to which the new city succeeds since the last tabling of the list by the mayor of the local municipality.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 5, am. **236.** Section 5 of Schedule I to the said Act is amended by striking out “, to the extent provided for in this Act or in any order of the Government made under section 9,” in the first and second lines of the first paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 6, am. **237.** Section 6 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by striking out “amended,” in the fifth line;
- (2) by inserting “council” after “borough” in the seventh line.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 8, am. **238.** Section 8 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs:
- Debts and surpluses. “**8.** The debts and any category of surplus of each of the municipalities referred to in section 5 shall continue to burden or be credited to the immovables taxable in their respect on 31 December 2001 and that are situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Required amounts.

The amounts required after 31 December 2001, in relation to a sum determined pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1) in respect of a pension plan to which a municipality referred to in the first paragraph was a party or in relation to the amortization of any unfunded actuarial liability of such a plan, shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality. The contributions paid after 31 December 2001, in relation to the obligations arising from a pension plan not subject to the Supplemental Pension Plans Act to which a municipality referred to in the first paragraph was a party, in respect of years of past service before 1 January 2002 shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Dates.

The date of the determination of a sum pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act or of an unfunded actuarial liability provided for in the second paragraph must be earlier than 21 June 2001. In addition, in the case of an improvement unfunded actuarial liability, the amendment must have been made before 1 January 2002. However, if a pension plan still has such a sum or unfunded actuarial liability on the date of its division, merger or termination, the contributions paid by the city for that purpose after that date are deemed to be paid in respect of any sum or the amortization of any liability to which the second paragraph refers.”;

(2) by inserting “, as the case may be, all or any portion of” after “burden” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. I, ss. 8.1-8.6, added.

239. Schedule I to the said Act is amended by adding the following sections after section 8 :

Intermunicipal agreements.

“8.1. Every intermunicipal agreement, other than the agreement referred to in section 203, providing for the establishment of an intermunicipal management board composed exclusively of municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001, notwithstanding any inconsistent provision mentioned in the agreement.

Dissolution.

Notwithstanding sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), an intermunicipal management board referred to in the first paragraph shall cease its activities and is dissolved on the date set out in that paragraph.

Succession.

“8.2. The city succeeds to the rights, obligations and charges of a management board referred to in section 8.1. In such a case, the second paragraph of section 5 and sections 6 and 8 apply, with the necessary modifications and, in the case of section 8, as regards the debts, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.

Request for termination.

“8.3. In the case of an intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed in part of municipalities referred to in section 5, the city may request the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to terminate the agreement on a date other than the date provided for in the agreement to enable the management board to be dissolved. If the Minister accepts the request, sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply, with the necessary modifications, from the date a copy of the Minister’s acceptance is transmitted to the intermunicipal management board and the municipalities that are members thereof.

Provisions applicable.

Section 8 applies in respect of the debts arising from an agreement referred to in the first paragraph, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.

Termination of agreement.

“8.4. An intermunicipal agreement providing for a mode of operation other than an intermunicipal management board and entered into exclusively by municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001. Such an agreement entered into between such a municipality and another municipality shall terminate on 31 December 2002. Section 8 applies to the debts arising from such an agreement, having regard to the apportionment determined by the agreement in respect of capital expenditures.

Sums from industrial immovable.

“8.5. The sums derived from the operation or leasing by the city of an industrial immovable, after deduction of related administration and maintenance costs, or from the alienation of the immovable, must be used to discharge the engagements made in respect of the immovable by any municipality referred to in section 5.

Discharge.

If the industrial immovable referred to in the first paragraph was the subject of an agreement under section 13.1 of the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) which provided for terms and conditions relating to the apportionment of expenditures among the municipalities, the discharge pursuant to the first paragraph of the engagements made must be consistent with those terms and conditions as regards the taxable immovables situated in any part of the territory of the city that corresponds to the territory of any such municipality.

Financing of expenditures.

“8.6. The city may provide that the expenditures relating to the debts of each municipality referred to in section 5 shall be financed in part by revenues derived exclusively from the territory of that municipality and, for the remainder, by revenues derived from the whole territory of the city.

Exceptions.

The following expenditures may not be covered by such a decision and shall continue to be financed in the same manner as they were for the fiscal year 2001, subject to any other provision, where the expenditures, for that fiscal year,

(1) are not chargeable to the ratepayers of the municipality, in particular because they are financed by contributions from other bodies or by subsidies ;

(2) are financed by revenues derived from

(a) a special tax imposed on the taxable immovables situated in only a part of the territory of the municipality or imposed solely on the immovables to the benefit of which work has been carried out;

(b) an amount in lieu of a tax referred to in subparagraph *a* that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries;

(c) a source of revenue that, under section 244.9 of the Act respecting municipal taxation, is used specifically for that purpose.

Computation.

For the purpose of determining which part of the expenditures covered by the decision under the first paragraph must be financed as provided in the fourth paragraph, the total of the revenues of the municipality listed in subparagraphs 1 to 4 of the fifth paragraph is divided by the total of the revenues of the municipality for the fiscal year 2001 listed in that paragraph.

Determination of mode of financing.

The product obtained by multiplying those expenditures by the quotient thus obtained represents the portion of the expenditures that must be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the part of the territory that corresponds to the territory of the municipality. The balance represents the portion of the expenditures concerned that may be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the whole territory of the city or any other revenue therefrom that is not reserved for other purposes.

Revenues.

The revenues to be used for the purposes of the division under the third paragraph are

(1) the revenues derived from the general property tax, except the revenues not taken into account in establishing the aggregate taxation rate of the municipality and the revenues that the municipality would have collected from the surtax on vacant land had it imposed that surtax rather than fix a general property tax rate specific to the category provided for in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation;

(2) the revenues derived from any special tax imposed on all the immovables in the territory of the municipality on the basis of their taxable value;

(3) the revenues derived from any amount in lieu of a tax referred to in subparagraph 1 or 2 that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries, except, in the case where the amount is in lieu of the general property tax, the revenues that would be covered by the exception provided for in subparagraph 1 if it were the tax itself;

(4) the revenues derived from the source provided for in section 244.1 of the Act respecting municipal taxation, except revenues that, under section 244.9 of that Act, are used specifically to finance expenditures related to debts;

(5) the revenues derived from the surtax on vacant land, the surtax or the tax on non-residential immovables, the business tax and any other tax imposed on the basis of the rental value of an immovable;

(6) the revenues covered by the exception under subparagraph 1 or 3;

(7) the revenues derived from any amount in lieu of a tax, other than an amount referred to in subparagraph 3, that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries;

(8) the revenues derived from any unconditional government transfer.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 11, am.

240. Section 11 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by replacing “Beaconsfield, the borough of Côte-Saint-Luc, the borough of Dollard-des-Dormaux, the borough of Dorval” in the third and fourth lines of the first paragraph by “Beaconsfield/Baie-d’Urfé, the borough of Côte-Saint-Luc/Hampstead/Montréal-Ouest, the borough of Dollard-des-Ormeaux/Roxboro, the borough of Dorval/L’Île-Dorval”;

(2) by replacing “Pierrefonds” in the fifth line of the first paragraph by “Pierrefonds/Senneville”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 14, am.

241. Section 14 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “72” in the first line by “73”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 16, am.

242. Section 16 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “by the electors of” in the first line by “in”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 17, replaced.

243. Section 17 of Schedule I to the said Act is replaced by the following section :

Composition.

“17. A borough council is made up of the borough chair, any other city councillor and, as required, any borough councillor.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 18, am.

244. Section 18 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

Election.

“18. If fewer than three city councillors, including the borough chair, are prescribed for a borough, the number of borough councillors required so that the borough council is made up of three members shall be elected in the borough, to sit only on the council of that borough.

- Exceptions. However, in the borough of Verdun, the borough of Saint-Léonard, the borough of Saint-Laurent, the borough of Montréal-Nord and the borough of LaSalle, the borough council shall include, until the first general election following the general election of 4 November 2001, two borough councillors in addition to the three city councillors.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 19, am. 245. Section 19 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :
- Borough chair. “19. In the boroughs referred to in section 38, the borough chair shall be designated by and from among the councillors sitting on the borough council. In the other boroughs, the borough chair shall be elected by the electors of the whole borough.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 20, am. 246. Section 20 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by inserting “, in the boroughs referred to in section 38,” after “If” in the first line of the first paragraph ;
- (2) by adding the following paragraphs after the second paragraph :
- Replacement. “If the chair of a borough referred to in the first or second paragraph of section 39 resigns as borough chair or refuses to take office, he or she shall be replaced by the city councillor who, of all the city councillors, obtained the greatest number of votes at the last general election. This paragraph applies to any other resignation as borough chair or refusal to take office as borough chair.
- Designation. If the person who resigned or refused to hold office as borough chair cannot be replaced pursuant to the third paragraph, the city council may designate the borough chair from among the city councillors who sit on the borough council.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 21, am. 247. Section 21 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by inserting “city” before “council” in the first line of the first paragraph ;
- (2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Presumption. “The additional remuneration mentioned in the first paragraph is deemed to be the additional remuneration referred to in the second paragraph of section 2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001).”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 34, am. 248. Section 34 of Schedule I to the said Act is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following subparagraph :
- “(5) the power to dismiss, suspend without pay or reduce the salary of an officer or employee referred to in the second or third paragraph of section 71 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).”

- 2000, c. 56, Sched. I, s. 35, am. **249.** Section 35 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the second sentence by the following sentence: “The by-law may, to the extent permitted by the internal management by-laws of the city, provide for the delegation of any power of the executive committee to any officer or employee of the city and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”
- 2000, c. 56, Sched. I, ss. 37 and 38, replaced. **250.** Sections 37 and 38 of Schedule I to the said Act are replaced by the following sections:
- Provisions applicable. “**37.** Subject to this Act and to any order of the Government made under section 9, the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) applies, with the necessary modifications, in respect of the office and the election of the mayor of the city, the chair of a borough and every councillor of the city or of a borough.
- Districts. “**38.** Every borough whose council is composed exclusively of city councillors, except the boroughs referred to in the first paragraph of section 39, shall be divided into districts.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 39, am. **251.** Section 39 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs:
- Election of councillors. “**39.** In the borough of Verdun, the borough of Saint-Léonard, the borough of Saint-Laurent, the borough of Montréal-Nord and the borough of LaSalle, the city councillors shall be elected by all the electors of the borough. The candidate who obtains the greatest number of votes for the office of city councillor shall become the borough chair. The borough must be divided into districts for the purposes of the two offices of borough councillor.
- Election of councillors. In every borough whose council is composed of two city councillors and of one borough councillor, the city councillors and the borough councillor shall be elected by all the electors of the borough. The candidate who obtains the greatest number of votes for the office of city councillor shall become the borough chair.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 39.1, added. **252.** Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 39:
- Report. “**39.1.** The city council shall, on or before 30 June 2003, make a report to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal concerning the situation arising from the procedure for selecting the chair of each borough. The report may contain any recommendation of the council in addition to its observations.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 41.1, added.

253. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 41 :

Electoral district.

“41.1. For the purposes of sections 59, 101.1, 109.1 and 157 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), a borough that is not divided into electoral districts for the purpose of an election for the office of city councillor is considered to be an electoral district.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 58, am.

254. Section 58 of Schedule I to the said Act is amended by striking out “la Ville de”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 61, am.

255. Section 61 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Appointment of
members.

“The city council shall appoint, by a decision made by two-thirds of the members having voted and after consulting the bodies the council considers representative of the arts community, members of the arts council and designate a president and two vice-presidents from among the members.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 65, am.

256. Section 65 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “Conseil des arts de la Ville de Montréal” in the second line by “conseil des arts de Montréal”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 76, am.

257. Section 76 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by replacing “and shall determine the president’s remuneration and other conditions of employment” in the third and fourth lines of the first paragraph by “and may designate commissioners. The council may, in the same resolution, determine their remuneration and other conditions of employment, subject, where applicable, to a by-law made under section 79” ;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph :

Term of office.

“The term of office of a commissioner shall be specified in the resolution appointing the commissioner and shall not exceed four years. Where the term is not mentioned in the resolution, it shall be four years.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 77, am.

258. Section 77 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Additional
commissioner.

“77. The city council may, at the request of the president of the Office and by a decision made by two-thirds of the votes cast, appoint, for the period determined in the resolution, any additional commissioner chosen from a list prepared by the executive committee, and determine the president’s remuneration and other conditions of employment.” ;

(2) by replacing “the list” in the second line of the third paragraph by “a list referred to in the first or second paragraph”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 79, am.

259. Section 79 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “Commissioners may be remunerated in accordance with a by-law made by the city council. They” in the first and second lines by “The city council may, by a by-law adopted by two-thirds of the votes cast, fix the remuneration of the president and the commissioners. The president and the commissioners”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 79, English text, am.

260. Section 79 of the English text of Schedule I to the said Act is amended by inserting “authorized” after “of” in the second line.

2000, c. 56, Sched. I,
Div. X, ss. 83.1-83.10,
added.

261. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following division after section 83 :

“DIVISION X

“INTERCULTURAL BOARD

Intercultural board.

“83.1. An intercultural board is hereby established under the name “Conseil interculturel de Montréal”.

Functions.

“83.2. The intercultural board has the following functions :

(1) to advise and give its opinion to the city council and executive committee on services and municipal policies to facilitate the integration and participation of members of cultural communities in the political, economic, social and cultural life of the city ;

(2) to provide, on its own initiative or at the request of the city council or executive committee, its opinion on any matter of interest for the cultural communities or on any matter relating to intercultural relations within the fields of municipal jurisdiction, and to make recommendations to the city council and executive committee ;

(3) to solicit opinions and receive and hear requests and suggestions from persons or groups concerning matters pertaining to intercultural relations ;

(4) to conduct or commission any studies and research it considers relevant or necessary to the exercise of its functions.

Other powers and
duties.

The city council may, by by-law, confer any other power on the intercultural board or impose on it any other duty it considers advisable to better enable it to attain its objects.

Special committees.

“83.3. The intercultural board may, on its own initiative or at the request of the city council or executive committee, establish special committees whose purpose is to study special questions. The board shall determine the terms of reference of the committees.

Composition.	“83.4. The city council shall determine, by by-law, the number of members composing the intercultural board, the qualifications they must have, in addition to those provided for in the second paragraph of section 83.5, the duration of their terms and the method of their replacement, as well as the rules of internal management and operation of the intercultural board, and the rules of procedure for its meetings.
Appointment of members.	“83.5. The city council shall appoint, by a decision made by two-thirds of the members who are present, the members of the intercultural board and designate a president and one or two vice-presidents from among the members.
Members.	The members shall be chosen for their interest and experience in intercultural relations and so as to reflect the composition of Québec society and, in particular, Montréal society.
Term of office.	The term of office of the members may be renewed consecutively only once.
Remuneration and expenses.	“83.6. The members of the intercultural board are not remunerated. However, they are entitled to reimbursement by the intercultural board for all expenses authorized by the intercultural board and incurred by the members in the exercise of their functions.
Assignment of city employee.	“83.7. The city council may assign any employee of the city it designates to the functions of the intercultural board.
Treasurer.	The treasurer of the city or such assistant as the treasurer may designate is by virtue of office the treasurer of the intercultural board.
Director general.	The director general of the city or the director general’s duly delegated representative shall take part, without the right to vote, in the meetings of the intercultural board.
Fiscal year.	“83.8. The fiscal year of the intercultural board coincides with that of the city, and the city’s auditor shall audit the financial statements of the board and, within 120 days following the expiry of the fiscal year, make a report of that audit to the city.
Sums made available.	“83.9. The city council shall place at the disposal of the intercultural board the sums necessary for the exercise of its functions.
Minimum amount.	The city council shall, by by-law, prescribe the minimum amount of the sums that must be placed every year at the disposal of the intercultural board. The treasurer of the city must include the amount so prescribed in the certificate the treasurer prepares in accordance with section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).

- Report on activities. “83.10. At least once a year, the intercultural board shall report on its activities to the city council at the request of the city council or the executive committee. On that occasion, the intercultural board may make any recommendation to the city council.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 84.1, added. 262. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 84 :
- City council. “84.1. Only the city council may submit, for the purposes of section 517 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), to all the qualified voters of all or part of the territory of the city, a question relating to a jurisdiction of the city council or a jurisdiction of a borough council.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 85.1, added. 263. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 85 :
- Service provided by borough council. “85.1. A borough council may, on the conditions it determines, provide to the council of another borough any service related to one of its jurisdictions. The resolution offering such a provision of service becomes effective on the adoption of a resolution accepting the offer.
- Decision. Every decision under the first paragraph must be made by two-thirds of the votes cast.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 87, am. 264. Section 87 of Schedule I to the said Act is amended by inserting “, cultural” after “economic” in paragraph 2.
- 2000, c. 56, Sched. I, ss. 88 and 89, replaced. 265. Sections 88 and 89 of Schedule I to the said Act are replaced by the following sections :
- Planning program. “88. The city’s planning program must include, in addition to the elements mentioned in section 83 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1), a document establishing the rules and criteria to be taken into account, in any by-law referred to in section 131, by the borough councils and requiring the borough councils to provide in such a by-law for rules at least as restrictive as those established in the complementary document.
- Complementary document. The complementary document may include, in addition to the elements mentioned in the Act respecting land use planning and development, in relation to the whole or part of the city’s territory, rules to ensure harmonization with any by-laws that may be adopted by a borough council under section 131 or to ensure consistency with the development of the city.
- By-law. “89. The city council may, by by-law, enable the carrying out of a project, notwithstanding any by-law adopted by a borough council, where the project relates to

(1) shared or institutional equipment, such as cultural equipment, a hospital, university, college, convention centre, house of detention, cemetery, regional park or botanical garden ;

(2) major infrastructures such as an airport, port, station, yard or shunting yard or a water treatment, filtration or purification facility ;

(3) a residential, commercial or industrial establishment situated in the business district, or if situated outside the business district, a commercial or industrial establishment the floor area of which is greater than 25,000 m² ;

(4) housing intended for persons requiring assistance, protection, care or lodging ;

(5) cultural property or a historical district within the meaning of the Cultural Property Act (R.S.Q., chapter B-4).

Business district.

For the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph, the business district comprises the part of the territory of the city bounded by Saint-Urbain street, from Sherbrooke Ouest street to Sainte-Catherine Ouest street, by Sainte-Catherine Ouest street to Clark street, by Clark street to René-Lévesque Ouest boulevard, by René-Lévesque Ouest boulevard to Saint-Urbain street, by Saint-Urbain street to Place d'Armes hill, by Place d'Armes hill to Place d'Armes, from Place d'Armes to Notre-Dame Ouest street, by Notre-Dame Ouest street to De La Montagne street, by De La Montagne street to Saint-Antoine Ouest street, by Saint-Antoine Ouest street to Lucien-Lallier street, by Lucien-Lallier street to René-Lévesque Ouest boulevard, by René-Lévesque Ouest boulevard to De La Montagne street, by De La Montagne street to the land fronting the north side of René-Lévesque boulevard, from the land fronting the north side of René-Lévesque boulevard to Drummond street, from Drummond street to Sherbrooke Ouest street and from Sherbrooke Ouest street to Saint-Urbain street.

Content of by-law.

The by-law referred to in the first paragraph may contain only the land planning rules necessary for the project to be carried out. The extent to which it amends any by-law in force adopted by the borough council must be set out clearly and specifically.

Approval by referendum.

“89.1. Notwithstanding the third paragraph of section 123 of the Act respecting land use planning and development, the by-law adopted by the city council under section 89 is not subject to approval by referendum, except in the case of a by-law authorizing the carrying out of a project referred to in subparagraph 3 of the first paragraph of section 89 that relates to a residential, commercial or industrial establishment situated outside the business district and having a floor area greater than 25,000 m² or a project referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of that section.

- Public consultation. A by-law adopted pursuant to the first paragraph of section 89 must be submitted to public consultation conducted by the Office de consultation publique de Montréal, which for that purpose must hold public hearings and report on the consultation in a report in which it may make recommendations.
- Public consultation. The public consultation under the second paragraph replaces the public consultation provided for in sections 125 to 127 of the Act respecting land use planning and development. In the case of a by-law subject to approval by referendum, the filing with the council of the report of the Office de consultation publique replaces, for the purposes of section 128 of the Act respecting land use planning and development, the public meeting to be held pursuant to section 125 of that Act.
- Applicability. However, the second paragraph and sections 125 to 127 of the Act respecting land use planning and development do not apply to a by-law authorizing the carrying out of a project referred to in subparagraph 4 of the first paragraph of section 89.
- Examination of conformity. “89.2. The city council may, by by-law, determine in which cases a by-law adopted by a borough council and that is not a concordance by-law within the meaning of any of sections 59.5, 110.4 and 110.5 of the Act respecting land use planning and development need not be examined for conformity with the city’s planning program.”
- 2000, c. 56, Sched. I, Chap. III, Div. II, subdiv. 3, heading, am. 266. The heading of subdivision 3 of Division II of Chapter III of Schedule I to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*economic*”.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 91, am. 267. Section 91 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by inserting “, *cultural*” after “*economic*” in the second line of the second paragraph ;
- (2) by inserting “, *cultural*” after “*community*” in the fourth line of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 94, am. 268. Section 94 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “to be managed by the city council” in the second line by “that are under the authority of the city council and those that are under the authority of the borough councils”.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 95, am. 269. Section 95 of Schedule I to the said Act is amended by striking out “to be under the management of the city council” in the first and second lines of the first paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 97, am. 270. Section 97 of Schedule I to the said Act is amended by striking out “under the management of the city council” in the second line.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 98, am. 271. Section 98 of Schedule I to the said Act is amended by striking out “to be managed by the city council” in the second line.

2000, c. 56, Sched. I, s. 105, am.

272. Section 105 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by replacing “management” in the fourth line of the first paragraph by “authority”;

(2) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the second and third lines of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”;

(3) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the fifth line of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”.

2000, c. 56, Sched. I, subdiv. 7.1, ss. 105.1-105.3, added.

273. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following subdivision after section 105:

“§7.1. — *Water purification*

Water purification.

“105.1. Subject to the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2), the city may, by by-law, order the carrying out, even outside its territory, of work respecting purification works serving or intended to serve its territory or of work designed to generate cost savings in respect of the collecting system.

“purification works”.

For the purposes of the first paragraph, “purification works” means a sewer, a sewer system, a pumping station, a water purification station or any other works used to collect, receive, carry, treat or drain waste water or substances compatible with the city’s purification processes.

Waste water.

“105.2. The city may receive for treatment purposes, from a person other than a municipality, waste water or other substances from its territory or elsewhere.

Contract.

Before making any contract for such purpose, the city shall obtain the consent of the local municipality in whose territory the waste water or other substances originate.

Supply of services.

“105.3. The city is authorized to supply other persons with any service, advice, matter, material and equipment relating to the study, construction, operation, supervision or management of a water purification system.

Agreements.

Every agreement made under this section requires the approval of the Minister of the Environment.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 130, am.

274. Section 130 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by inserting “, cultural” after “community” in subparagraph 5 of the first paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

Delegation.

“The borough council may, by its internal management by-laws, delegate to any officer or employee assigned to the borough by the city any power relating to the exercise of its jurisdiction with respect to the approval of expenditures, the making of contracts and the management of personnel, and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”;

(3) by replacing, in the French text, “l’émission” in the first line of the third paragraph by “la délivrance”.

2000, c. 56, Sched. I, s. 131, am.

275. Section 131 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

Zoning and subdivision.

“131. The borough council shall exercise the jurisdiction of the city as regards zoning and subdivision provided for in the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1), except the jurisdiction referred to in sections 117.1 to 117.16 of that Act, and the city’s jurisdiction as regards minor exemptions from planning by-laws, comprehensive development programs and site planning and architectural integration programs.

Modifications.

Among the modifications required for the purposes of the Act respecting land use planning and development in applying the first paragraph, the following modifications are particularly applicable: section 110.10.1 of that Act does not apply; the notice required under section 126 of that Act shall be posted at the borough office and must mention that a copy of the draft by-law is available for consultation at the borough office; the summary referred to in section 129 of that Act may be obtained at the borough office; and the notice referred to in section 145.6, published in accordance with the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), shall be posted at the borough office.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 133, replaced.

276. Section 133 of Schedule I to the said Act is replaced by the following section:

Conformity of concordance by-laws.

“133. For the purpose of ensuring conformity with the city’s planning program of all concordance by-laws within the meaning of sections 59.5, 110.4 and 110.5 of the Act respecting land use planning and development which are adopted by a borough council, sections 137.2 to 137.8 of that Act apply in lieu of sections 137.10 to 137.14, with the necessary modifications.

Modifications.

Among the modifications required in applying the first paragraph, the following modifications are applicable: the city council shall establish the rules applicable for the purposes of the transmission of certified true copies of by-laws and resolutions adopted by the borough councils with a view to their examination by the city council, for the purposes of an alternative to service of those documents where the said sections require service on the regional county municipality, and for the purpose of fixing the dates on which those documents are deemed to be transmitted or served; the city council shall also identify the officer responsible for issuing assessments of conformity.

Provisions applicable.	Sections 137.2 to 137.8 and 137.15 to 137.17 of the Act respecting land use planning and development also apply to any by-law referred to in section 131, adopted by a borough council, that is not a concordance by-law, with the necessary modifications and the modifications under the second paragraph.”
2000, c. 56, Sched. I, s. 134, am.	277. Section 134 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “has jurisdiction to grant” in the first line by “exercises the jurisdiction of the city on the granting of”.
2000, c. 56, Sched. I, Chap. III, Div. III, subdiv. 6, heading, am.	278. The heading of subdivision 6 of Division III of Chapter III of Schedule I to the said Act is amended by inserting “, <i>cultural</i> ” after “ <i>economic</i> ”.
2000, c. 56, Sched. I, s. 137, am.	279. Section 137 of Schedule I to the said Act is amended by inserting “, <i>cultural</i> ” after “ <i>economic</i> ” in the fifth line.
2000, c. 56, Sched. I, Chap. III, Div. III, subdiv. 7, repealed.	280. Subdivision 7 of Division III of Chapter III of Schedule I to the said Act is repealed.
2000, c. 56, Sched. I, s. 141, am.	281. Section 141 of Schedule I to the said Act is amended (1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :
Parks and cultural or recreational equipment.	“141. The borough council exercises the powers of the city in respect of the parks and the cultural and recreational equipment within its jurisdiction pursuant to the by-law adopted under section 94, except those provided for in sections 99 and 100.”; (2) by inserting “and in accordance with the rules established in the development plan prepared by the city pursuant to section 91” after “purpose” in the second line of the second paragraph.
2000, c. 56, Sched. I, s. 142, replaced.	282. Section 142 of Schedule I to the said Act is replaced by the following section :
Streets and roads.	“142. The borough council exercises, in respect of the streets and roads under its responsibility pursuant to the by-law adopted by the city council for the purposes of section 105 and in a manner consistent with the rules prescribed under the second and third paragraphs of that section, the jurisdictions of the city as regards roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking.”
2000, c. 56, Sched. I, s. 146, am.	283. Section 146 of Schedule I to the said Act is amended by inserting “all or any portion of” after “on” in the third line of the second paragraph.
2000, c. 56, Sched. I, s. 148, am.	284. Section 148 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :
Interpretation.	“Where subparagraph 2 of the second paragraph applies, sections 561.1 and 561.2 and the second paragraph of section 561.3 of the Cities and Towns Act

apply, subject to the percentage of 75% provided for in the second paragraph of section 561.3 being read as 25%.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 148.1, added.

285. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 148 :

Presumption.

“**148.1.** Notwithstanding the fifth paragraph of subsection 3 of section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), where, on 1 January, the city’s budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget of the preceding fiscal year is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”

2000, c. 56, Sched. I,
ss. 149-151, replaced.

286. Sections 149 to 151 of Schedule I to the said Act are replaced by the following :

“§1. — *Interpretation and general provisions*

Sector.

“**149.** For the purposes of this division, the territory of each local municipality referred to in section 5 constitutes a sector.

Rules.

“**149.1.** The city is subject to the rules provided for by the applicable legislation in respect of all the local municipalities, in particular the rules that prevent the fixing of different general property tax rates according to the parts of the municipal territory and the rules that provide for the use of specific sources of revenue to finance expenditures relating to debts.

Exceptions.

The city may, however, depart from those rules but only insofar as is necessary for the application of any of the provisions of this division or of section 8.6.

“§2. — *Limitation on increases in the tax burden*

Powers.

“**150.** The city shall avail itself either of the power provided for in section 150.1 and, if it imposes the business tax, of that provided for in section 150.2, or of the power provided for in section 150.7.

5% increase.

“**150.1.** The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than 5%.

Tax burden.

The tax burden shall consist of

(1) the revenues derived from the general property tax which result from the application of all or part of a rate of that tax ;

(2) the revenues derived from other taxes, including the taxes imposed on the basis of the rental value of immovables and compensations considered by the applicable legislation to be taxes, in particular the taxes used to finance services such as the supply of drinking water, waste water purification, snow removal, waste disposal, and residual materials upgrading ;

(3) the revenues derived from the amounts to stand in lieu of taxes that must be paid in respect of immovables by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(4) the revenues of which the city has deprived itself by granting a credit in respect of any of the sources of revenue referred to in any of subparagraphs 1 to 3, for the application of section 8 as regards the allocation of the credit from a surplus.

Exclusion.

However, the revenues referred to in the second paragraph which are used to finance expenditures relating to debts shall be excluded from the tax burden.

5% increase.

“150.2. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the revenues derived from that tax in respect of all the business establishments situated in a sector is not greater than 5%.

Amounts in lieu of tax.

The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.

Increase of less than 5%.

“150.3. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 150.1 and 150.2, it may replace the maximum percentage increase in that section by another maximum percentage increase, applicable only to the group formed of the sectors concerned, which must be less than 5%.

Restriction.

“150.4. Where the increase under section 150.1 or 150.2 does not result solely from the constitution of the city, the maximum shall apply only in respect of the part of the increase that results from the constitution.

Rules on source of increase.

“150.5. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 150.1 and 150.2, it shall, subject to any regulation under the second paragraph, prescribe the rules to determine whether the increase under that section results solely from the constitution of the city and, if not, to establish the part resulting from the constitution.

- Regulation. The Government may, by regulation, determine the only cases in which an increase is deemed not to result from the constitution of the city.
- Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land, it must, if it avails itself of the power provided for in section 150.1, prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to each tax or surtax imposed.
- Percentage increase. “150.6. For the purpose of the establishment of the percentage increase referred to in section 150.1 for the fiscal year 2002, where the local municipality whose territory constitutes the sector concerned has appropriated as revenue for the fiscal year 2001 all or part of its surpluses from preceding fiscal years, in an amount exceeding the average of the amounts it appropriated for the fiscal years 1996 to 2000, the difference obtained by subtracting from that excess amount the amount of the sum that the municipality was exempted from paying, by the operation of sections 90 to 96 of chapter 54 of the statutes of 2000, for the special local activities financing fund, shall be included for the fiscal year 2001 in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in the sector.
- 5% increase. “150.7. The city may prescribe the rules enabling it to grant an abatement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, any increase in the tax burden borne by a unit of assessment or a business establishment is not greater than 5%.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 150.1 and sections 150.2 to 150.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the increase under the first paragraph.
- Rules. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§3. — *Limitation on decreases in the tax burden*
- General property tax rate. “151. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.

- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 150.1, the third paragraph of section 150.5 and section 150.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Rate of the business tax. “151.1. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the revenues derived from that tax in respect of the aggregate of the business establishments situated in a sector is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.
- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Rules respecting a supplement. “151.2. If the city does not avail itself of the power provided for in section 151 or 151.1, it may prescribe the rules enabling it to require a supplement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by any unit of assessment or any business establishment is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the whole territory, fixed by the city.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 150.1, the third paragraph of section 150.5 and section 150.6, in the case of a unit of assessment, or the second paragraph of section 151.1, in the case of a business establishment, apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Adaptations. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§4. — *Miscellaneous provisions*
- Powers. “151.3. The city may avail itself of the powers provided for in Division III.1 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of one sector without doing so in respect of another sector, or it may avail itself of such powers in a different manner according to the sectors.
- Coefficient. “151.4. Where, under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city fixes, for a fiscal year prior to the fiscal year in which the first assessment roll drawn up specifically for the city comes into force, a general property tax rate specific to any of the categories provided for in sections 244.34 and 244.35 of that Act, the coefficient referred to in section 244.44 or 244.47 of that Act is the coefficient established on the

basis of a comparison of the last two property assessment rolls of the local municipality, among the local municipalities referred to in section 5, that has the largest population for 2001.

Business tax. “151.5. For the fiscal year 2002, the city shall impose the business tax in respect of a sector in which that tax was imposed for the fiscal year 2001 and refrain from imposing such a tax in respect of any other sector. In the first case, the city shall fix the rate in such manner that the revenues from the business tax estimated for the fiscal year 2002 in respect of the sector are not less than the business tax revenues that the municipality concerned estimated for the fiscal year 2001.

Business tax. For every fiscal year subsequent to the fiscal year 2002, if the city does not impose the business tax in respect of the whole of its territory it may impose the business tax in respect of any sector in which that tax was imposed for the fiscal years 2001 and 2002.

Roll of rental values. For the purposes of the first two paragraphs, the roll of rental values in force in the sector for the fiscal year 2001 shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which it was drawn up. The city may, if necessary for the purposes of those paragraphs, cause a roll of rental values to be drawn up pursuant to the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of a sector rather than in respect of the whole of its territory.

Tax credits program. “151.6. The city may establish a program for the purpose of granting, in the circumstances described in the second paragraph, a credit applicable in respect of the amount of the general property tax imposed, for any fiscal year from the fiscal year referred to in subparagraph 1 of that paragraph, on any unit of assessment situated in a sector and that belongs to the group described in section 244.31 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1).

Conditions. The credit may be granted where the following conditions are met :

(1) for a particular fiscal year, the business tax is not imposed in respect of the sector, either separately or as part of the whole territory of the city, or, if the business tax is imposed, the estimated revenues therefrom in respect of the sector are less than those of the preceding fiscal year ;

(2) the business tax was imposed in respect of the sector, for the fiscal year preceding the fiscal year referred to in subparagraph 1, without being imposed in respect of the whole territory of the city ; and

(3) the general property tax revenues estimated in respect of the sector for the fiscal year referred to in subparagraph 1 and derived from the application of all or part of any of the rates specific to the categories provided for in sections 244.33 and 244.34 of the Act respecting municipal taxation are greater than they would have been were it not for the loss of or decrease in business tax revenues.

- Credit.** The credit shall diminish the amount payable of the general property tax imposed on any unit of assessment referred to in the first paragraph in respect of which all or part of a rate referred to in subparagraph 3 of the second paragraph applies. The amount of the credit shall be established according to the rules set out in the program.
- Cost.** The cost of the aggregate of the credits granted in respect of the units of assessment situated in the sector shall be a burden on the aggregate of the units situated in the sector that belong to the group referred to in the first paragraph.
- Correspondences.** If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables, it must, if it avails itself of the power under the first paragraph, prescribe the rules enabling the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of the first four paragraphs, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to the surtax or the tax on non-residential immovables.
- Averaging of variation in taxable values.** “151.7. Where a local municipality referred to in section 5 has availed itself, in respect of its roll of assessment that came into force on 1 January 2001, of the power provided for in section 253.27 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city may, on or before the adoption of the budget for the fiscal year 2002, provide that the averaging of the variation in the taxable values resulting from the coming into force of the roll will continue for that fiscal year in respect of the sector concerned.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 155, am.
- 287.** Section 155 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by adding “and a mandatory of the State” at the end of the first paragraph;
- (2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph:
- Property.** “The property of the transition committee forms part of the domain of the State, but the performance of its obligations may be pursued on the property.
- Responsibility.** The transition committee binds only itself when acting in its own name.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 156, replaced.
- 288.** Section 156 of Schedule I to the said Act is replaced by the following section:
- “156. Every member of the transition committee shall be paid the remuneration and allowances determined by the Minister.
- Conditions of employment.** The Minister may determine any other condition of employment of a member and in particular the rules relating to the reimbursement of expenses incurred by the member in the exercise of his or her functions.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 162, am.

289. Section 162 of Schedule I to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Approval.

“Every decision made by the transition committee for the borrowing of money must be approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal. The money borrowed by the transition committee, where such is the case, shall be borrowed at the rate of interest and on the other conditions mentioned in the approval.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 171, am.

290. Section 171 of Schedule I to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Applicability.

“The first paragraph also applies in respect of information, records and documents relating to a pension plan referred to in section 7 and held by any administrator of such a plan or by any public body exercising under law a responsibility in respect of such a plan.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 174, am.

291. Section 174 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the second sentence of the first paragraph by the following sentences: “The committee may designate the employee whose services are necessary. The committee and the employer shall agree on the costs to be paid by the committee for the use of the services. However, the employer shall place the designated employee at the disposal of the committee as of the time indicated by the committee, notwithstanding the absence of an agreement respecting the costs for the services.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 175, am.

292. Section 175 of Schedule I to the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end:

Prohibition.

“No municipality or body referred to in the first paragraph may prohibit or otherwise prevent its officers or employees from cooperating with the transition committee acting in the pursuit of its mission, or take or threaten to take any disciplinary measure against them for having cooperated with the committee.

Provisions applicable.

Section 123 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) applies, with the necessary modifications, to any officer or employee who believes he or she has been the victim of a practice prohibited by the second paragraph.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 177, am.

293. Section 177 of Schedule I to the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph:

Approval.

“The transition committee may, at any time, approve a decision, collective agreement or contract of employment in respect of which an authorization is required under the first, second or third paragraph. The approval of the transition committee is deemed to be such an authorization.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 179, am.

294. Section 179 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by striking out “or, as the case may be, number the offices of councillor in the borough, in accordance with sections 38 and 39” in the fourth and fifth lines of the first paragraph;

(2) by striking out “and a determination of their boundaries” in the third and fourth lines of the second paragraph;

(3) by inserting “, with or without amendments,” after “adopted” in the third line of the fourth paragraph.

2000, c. 56, Sched. I, s. 180, replaced.

295. Section 180 of Schedule I to the said Act is replaced by the following section:

Personnel hired after 15 November 2000.

“180. The transition committee may examine the circumstances of the hiring of officers and employees referred to in section 7 after 15 November 2000 and the situation relating to the employees of any intermunicipal management board in respect of whom the intermunicipal agreement does not provide for the maintenance of employment in any of the municipalities party to the agreement at the expiry of the agreement.

Recommendations.

The transition committee may make any recommendation in respect of those officers and employees to the Minister.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 182, am.

296. Section 182 of Schedule I to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Mediator-arbitrator.

“However, the Minister of Labour may, where applicable and if the Minister of Labour considers it appropriate, designate a mediator-arbitrator for each disagreement or group of disagreements relating to the determination of the reassignment procedure concerning a class of employment or a group of employees.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 185, am.

297. Section 185 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Departments.

“The transition committee may create the various departments within the city, and determine the scope of their activities. It may appoint the department heads and assistant heads as well as the other officers and employees not represented by a certified association, and define their functions.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 188, repealed.

298. Section 188 of Schedule I to the said Act is repealed.

2000, c. 56, Sched. I, s. 189, am.

299. Section 189 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by replacing “boroughs” in the third line by “borough councils”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

- Draft resolution. “It must propose a draft of any resolution from among the resolutions that may be adopted under Division II of Chapter IV on which the draft budget is based.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 195, am. 300. Section 195 of Schedule I to the said Act is amended
- (1) by replacing “, or be appointed as,” in the second line by “elected or appointed as”;
- (2) by striking out the second sentence.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 196, am. 301. Section 196 of Schedule I to the said Act is amended by striking out “held for the sole purposes of section 197” in the second and third lines.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 197, am. 302. Section 197 of Schedule I to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :
- Presumption. “If on 1 January 2002, the budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget prepared by the transition committee is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 197.1, added. 303. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 197 :
- Remuneration. “197.1. The city council may, by the first by-law respecting remuneration adopted under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001), fix any remuneration to be paid by the city to the mayor, the borough chairs, the other members of the city council and the borough councillors for the functions they exercised between the first day of their terms and 31 December 2001. The method for fixing the remuneration may differ, in relation to that period, from the method applicable from the date of the constitution of the city.
- Reduction. The remuneration paid under the first paragraph to an elected officer must be reduced by an amount equal to the amount of any remuneration received from another local municipality during the same period. However, for the purposes of the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3), only the part of the remuneration received from the municipality that has adhered to that pension plan in respect of the elected officer may be considered as pensionable salary.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 198, am. 304. Section 198 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “151” by “151.7”.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 199, English text, am. 305. Section 199 of the English text of Schedule I to the said Act is amended by replacing “chair” in the second line by “president”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 200, am.

306. Section 200 of Schedule I to the said Act is amended by inserting “, except any provision having as its object, in respect of such a municipality, to validate or ratify a document or an act performed or intended to clarify a title of ownership or to confirm or grant the power to acquire or alienate a particular immovable,” after “section 5” in the third line.

2000, c. 56, Sched. I,
ss. 203-206, added.

307. Schedule I to the said Act is amended by adding the following sections after section 202 :

Intermunicipal
agreement.

“203. The intermunicipal agreement providing for the establishment of the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l’Île de Montréal shall end on 31 December 2001. The management board shall cease its activities and is dissolved on that date.

SIGED.

The Société intermunicipale de gestion et d’élimination des déchets (SIGED) inc. shall cease its activities on 31 December 2001 and is dissolved on that date.

Succession.

“204. The city succeeds to the rights, obligations and charges of the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l’Île de Montréal and the Société intermunicipale de gestion et d’élimination des déchets (SIGED) inc.

Continuance of suit.

The city becomes, without continuance of suit, a party to any suit, in the place of the intermunicipal management board or, as the case may be, the Société to which it succeeds.

Burden on taxable
immovables.

“205. The following shall burden or be credited to all the taxable immovables in the sector formed of the territory, as it existed on 31 December 2001, of the municipalities which, on that date, were parties to the agreement establishing the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l’Île de Montréal :

(1) the debts and any category of surplus of the intermunicipal management board or the Société referred to in section 203 ;

(2) the revenues or costs relating to legal proceedings or a dispute to which the intermunicipal management board or the Société referred to in section 203 or, as the case may be, the city is a party, in respect of an event prior to 1 January 2002 that concerns that intermunicipal management board or that Société.

Exception.

However, the revenues or costs relating to legal proceedings or a dispute referred to in subparagraph 2 of the first paragraph concerning an event prior to 4 September 1997 shall burden or be credited to the taxable immovables only in the sector formed of the territory of the municipalities, other than the former Ville de Montréal.

Revenues or costs.

In respect of the revenues or costs, the burden on or credit to the taxable immovables in the sector formed of the territory of the municipalities referred

to in the first or second paragraph, as the case may be, shall be in proportion to the cumulative financial contributions of those municipalities to the intermunicipal management board.

By-laws and acts.

“206. The by-laws, resolutions, minutes and other acts of the intermunicipal management board referred to in section 203 remain in force until their objects are attained or until they are replaced or repealed in accordance with this Act. They are deemed to emanate from the city.”

2000, c. 56,
Sched. I-B, am.

308. Schedule I-B to the said Act is amended

(1) by replacing the descriptions of the “**Plateau Mont-Royal/Centre-Sud**”, “**Sud-Ouest**” and “**Ville-Marie**” boroughs in Part I by the following descriptions :

“Plateau Mont-Royal Borough

The part of the territory of the former Ville de Montréal bounded on the north and on the northeast by the Canadian Pacific railway line ; from the east boundary of the former Ville d’Outremont to Sherbrooke street ; Sherbrooke street southwesterly to University street ; University street northerly to Des Pins avenue ; Des Pins avenue northeasterly to Du Parc avenue ; Du Parc avenue northerly to Mont-Royal avenue ; Mont-Royal avenue westerly to the east boundary of the former Ville d’Outremont ; that boundary northerly to the Canadian Pacific railway line.

“Sud-Ouest Borough

The part of the territory of the former Ville de Montréal bounded on the north by the ridge of the Falaise Saint-Jacques from the meeting point of Sainte-Anne-de-Bellevue boulevard with the northeast boundary of the former Ville de Montréal-Ouest to Pullman street ; generally easterly, successively, Pullman street to Autoroute 20 ; the said autoroute to the south boundary of the former Ville de Westmount, the said south boundary to the Canadian Pacific railway line, then along that railway line to Guy street ; southerly, Guy street to Notre-Dame street ; northeasterly, Notre-Dame street to Autoroute Bonaventure ; generally southerly, Autoroute Bonaventure to the Victoria bridge ; the Victoria bridge easterly to the west shore of the St. Lawrence River ; successively southerly and southwesterly, the shore of the St. Lawrence River to the boundary between the former cities of Montréal and Verdun ; generally westerly, the boundary between the former Ville de Montréal and the former cities of Verdun and Lasalle to the boundary between the former cities of Montréal and Lachine ; that latter boundary northwesterly to the south boundary of the former Ville de Montréal-Ouest ; finally, northwesterly, the northeast boundary of the former Ville de Montréal-Ouest to Sainte-Anne-de-Bellevue boulevard.

“Ville-Marie Borough

The part of the territory of the former Ville de Montréal bounded on the north by Chemin Remembrance; from the northeast boundary of the former Ville de Westmount to the extension southerly of the west boundary of the former Ville d’Outremont; northerly, the said extension; successively, easterly and northerly, the south and east boundaries of the former Ville d’Outremont to Mont-Royal avenue; generally easterly, Mont-Royal avenue to Du Parc avenue; southerly, Du Parc avenue to Des Pins avenue; southwesterly, Des Pins avenue to University street; southerly, University street to Sherbrooke street; Sherbrooke street northeasterly to the Canadian Pacific railway line; successively southeasterly and southerly, the Canadian Pacific railway line to Notre-Dame street; southeasterly, perpendicularly to the northwest shore of the St. Lawrence River, a straight line to the said shore; southeasterly, a straight line so as to include Île Notre-Dame and Île Sainte-Hélène, to the boundary between the former Ville de Montréal and the former Ville de Longueuil; southwesterly, part of the boundary between the former Ville de Montréal and the former cities of Longueuil and Saint-Lambert to the Victoria bridge; the Victoria bridge westerly to Autoroute Bonaventure; generally northwesterly, Autoroute Bonaventure to Notre-Dame street; Notre-Dame street southwesterly to Guy street; Guy street northerly to the Canadian Pacific railway line; generally westerly, the said railway line to the east boundary of the former Ville de Westmount; finally, successively northerly and northwesterly, the boundary of the former Ville de Westmount to Chemin Remembrance.”;

(2) by inserting “**Montréal-Est**” after “**Rivière des Prairies/Pointe-aux-Trembles**” in Part I;

(3) by replacing “2” by “3” in the twentieth line of Part II opposite “Ville-Marie”;

(4) by replacing “Plateau Mont-Royal/Centre-Sud” in the twenty-second line of Part II by “Plateau Mont-Royal”.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 6, am.

309. Section 6 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by striking out “amended,” in the fifth line;

(2) by inserting “council” after “borough” in the seventh line.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 8, am.

310. Section 8 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

Debts and surpluses.

“8. The debts and any category of surplus of each of the municipalities referred to in section 5 shall continue to burden or be credited to the immovables taxable in their respect on 31 December 2001 and that are situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

- Required amounts. The amounts required after 31 December 2001, in relation to a sum determined pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1) in respect of a pension plan to which a municipality referred to in the first paragraph was a party or in relation to the amortization of any unfunded actuarial liability of such a plan, shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality. The contributions paid after 31 December 2001, in relation to the obligations arising from a pension plan not subject to the Supplemental Pension Plans Act to which a municipality referred to in the first paragraph was a party, in respect of years of past service before 1 January 2002 shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.
- Dates. The date of the determination of a sum pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act or of an unfunded actuarial liability provided for in the second paragraph must be earlier than 21 June 2001. In addition, in the case of an improvement unfunded actuarial liability, the amendment must have been made before 1 January 2002. However, if a pension plan still has such a sum or unfunded actuarial liability on the date of its division, merger or termination, the contributions paid by the city for that purpose after that date are deemed to be paid in respect of any sum or the amortization of any liability to which the second paragraph refers.”;
- (2) by inserting “, as the case may be, all or any portion of” after “burden” in the fourth line of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. II, ss. 8.1-8.6, added. 311. Schedule II to the said Act is amended by adding the following sections after section 8 :
- Intermunicipal agreements. “8.1. Every intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed exclusively of municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001, notwithstanding any inconsistent provision mentioned in the agreement.
- Dissolution. Notwithstanding sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), an intermunicipal management board referred to in the first paragraph shall cease its activities and is dissolved on the date set out in that paragraph.
- Succession. “8.2. The city succeeds to the rights, obligations and charges of a management board referred to in section 8.1. In such a case, the second paragraph of section 5 and sections 6 and 8 apply, with the necessary modifications and, in the case of section 8, as regards the debts, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.

Request for termination.	<p>“8.3. In the case of an intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed in part of municipalities referred to in section 5, the city may request the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to terminate the agreement on a date other than the date provided for in the agreement to enable the management board to be dissolved. If the Minister accepts the request, sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply, with the necessary modifications, from the date a copy of the Minister’s acceptance is transmitted to the intermunicipal management board and the municipalities that are members thereof.</p>
Provisions applicable.	<p>Section 8 applies in respect of the debts arising from an agreement referred to in the first paragraph, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.</p>
Termination of agreement.	<p>“8.4. An intermunicipal agreement providing for a mode of operation other than an intermunicipal management board and entered into exclusively by municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001. Such an agreement entered into between such a municipality and another municipality shall terminate on 31 December 2002. Section 8 applies to the debts arising from such an agreement, having regard to the apportionment determined by the agreement in respect of capital expenditures.</p>
Sums from industrial immovable.	<p>“8.5. The sums derived from the operation or leasing by the city of an industrial immovable, after deduction of related administration and maintenance costs, or from the alienation of the immovable, must be used to discharge the engagements made in respect of the immovable by any municipality referred to in section 5.</p>
Discharge.	<p>If the industrial immovable referred to in the first paragraph was the subject of an agreement under section 13.1 of the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) which provided for terms and conditions relating to the apportionment of expenditures among the municipalities, the discharge pursuant to the first paragraph of the engagements made must be consistent with those terms and conditions as regards the taxable immovables situated in any part of the territory of the city that corresponds to the territory of any such municipality.</p>
Financing of expenditures.	<p>“8.6. The city may provide that the expenditures relating to the debts of each municipality referred to in section 5 shall be financed in part by revenues derived exclusively from the territory of that municipality and, for the remainder, by revenues derived from the whole territory of the city.</p>
Exceptions.	<p>The following expenditures may not be covered by such a decision and shall continue to be financed in the same manner as they were for the fiscal year 2001, subject to any other provision, where the expenditures, for that fiscal year,</p> <p>(1) are not chargeable to the ratepayers of the municipality, in particular because they are financed by contributions from other bodies or by subsidies ;</p>

(2) are financed by revenues derived from

(a) a special tax imposed on the taxable immovables situated in only a part of the territory of the municipality or imposed solely on the immovables to the benefit of which work has been carried out;

(b) an amount in lieu of a tax referred to in subparagraph *a* that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries;

(c) a source of revenue that, under section 244.9 of the Act respecting municipal taxation, is used specifically for that purpose.

Computation.

For the purpose of determining which part of the expenditures covered by the decision under the first paragraph must be financed as provided in the fourth paragraph, the total of the revenues of the municipality listed in subparagraphs 1 to 4 of the fifth paragraph is divided by the total of the revenues of the municipality for the fiscal year 2001 listed in that paragraph.

Determination of mode of financing.

The product obtained by multiplying those expenditures by the quotient thus obtained represents the portion of the expenditures that must be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the part of the territory that corresponds to the territory of the municipality. The balance represents the portion of the expenditures concerned that may be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the whole territory of the city or any other revenue therefrom that is not reserved for other purposes.

Revenues.

The revenues to be used for the purposes of the division under the third paragraph are

(1) the revenues derived from the general property tax, except the revenues not taken into account in establishing the aggregate taxation rate of the municipality and the revenues that the municipality would have collected from the surtax on vacant land had it imposed that surtax rather than fix a general property tax rate specific to the category provided for in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation;

(2) the revenues derived from any special tax imposed on all the immovables in the territory of the municipality on the basis of their taxable value;

(3) the revenues derived from any amount in lieu of a tax referred to in subparagraph 1 or 2 that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries, except, in the case where the amount is in lieu of the general property tax, the revenues that would be

covered by the exception provided for in subparagraph 1 if it were the tax itself;

(4) the revenues derived from the source provided for in section 244.1 of the Act respecting municipal taxation, except revenues that, under section 244.9 of that Act, are used specifically to finance expenditures related to debts;

(5) the revenues derived from the surtax on vacant land, the surtax or the tax on non-residential immovables, the business tax and any other tax imposed on the basis of the rental value of an immovable;

(6) the revenues covered by the exception under subparagraph 1 or 3;

(7) the revenues derived from any amount in lieu of a tax, other than an amount referred to in subparagraph 3, that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries;

(8) the revenues derived from any unconditional government transfer.”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 15, am.

312. Section 15 of Schedule II to the said Act is amended by replacing “by the electors of” in the first line by “in”.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 19, am.

313. Section 19 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by inserting “city” before “council” in the first line of the first paragraph;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Presumption.

“The additional remuneration mentioned in the first paragraph is deemed to be the additional remuneration referred to in the second paragraph of section 2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001).”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 32, am.

314. Section 32 of Schedule II to the said Act is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following subparagraph:

“(5) the power to dismiss, suspend without pay or reduce the salary of an officer or employee referred to in the second or third paragraph of section 71 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 33, am.

315. Section 33 of Schedule II to the said Act is amended by replacing the second sentence by the following sentence: “The by-law may, to the extent permitted by the internal management by-laws of the city, provide for the delegation of any power of the executive committee to any officer or employee of the city and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”

- 2000, c. 56, Sched. II, s. 37, replaced. **316.** Section 37 of Schedule II to the said Act is replaced by the following section:
- Provisions applicable. “**37.** Subject to this Act and to any order of the Government made under section 9, the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) applies, with the necessary modifications, in respect of the office and election of mayor of the city and of every city councillor.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 55, am. **317.** Section 55 of Schedule II to the said Act is amended by striking out “de la Ville”.
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 58, am. **318.** Section 58 of Schedule II to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Appointment of members. “The city council shall appoint, by a decision made by two-thirds of the votes cast and after consulting the bodies the council considers representative of the arts community, members of the arts council and designate a president and two vice-presidents from among the members.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 62, am. **319.** Section 62 of Schedule II of the said Act is amended by striking out “de la Ville” in the second line.
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 69.1, added. **320.** Schedule II to the said Act is amended by inserting the following section after section 69:
- City council. “**69.1.** Only the city council may submit, for the purposes of section 517 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), to all the qualified voters of all or part of the territory of the city, a question relating to a jurisdiction of the city council or a jurisdiction of a borough council.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 70.1, added. **321.** Schedule II to the said Act is amended by inserting the following section after section 70:
- Service provided by borough council. “**70.1.** A borough council may, on the conditions it determines, provide to the council of another borough any service related to one of its jurisdictions. The resolution offering such a provision of service becomes effective on the adoption of a resolution accepting the offer.
- Decision. Every decision under the first paragraph must be made by two-thirds of the votes cast.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 72, am. **322.** Section 72 of Schedule II to the said Act is amended by inserting “, cultural” after “economic” in paragraph 2.
- 2000, c. 56, Sched. II, Chap. III, Div. II, subdiv. 3, heading, am. **323.** The heading of subdivision 3 of Division II of Chapter III of Schedule II to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*economic*”.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 75, am.

324. Section 75 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by inserting “, cultural” after “economic” in the second line of the second paragraph;

(2) by inserting “, cultural” after “community” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 85, am.

325. Section 85 of Schedule II to the said Act is amended by replacing “to be managed by the city council” in the second line by “that are under the authority of the city council and those that are under the authority of the borough councils”.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 86, am.

326. Section 86 of Schedule II to the said Act is amended by striking out “to be under the management of the city council” in the first and second lines of the first paragraph.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 88, am.

327. Section 88 of Schedule II to the said Act is amended by striking out “under the management of the city council” in the first and second lines.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 89, am.

328. Section 89 of Schedule II to the said Act is amended by striking out “to be managed by the city council” in the second line.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 94, am.

329. Section 94 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by replacing “management” in the fourth line of the first paragraph by “authority”;

(2) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the second and third lines of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”;

(3) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the fourth line of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 114, am.

330. Section 114 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by inserting “, cultural” after “community” in subparagraph 4 of the first paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph:

Delegation.

“The borough council may, by its internal management by-laws, delegate to any officer or employee assigned to the borough by the city any power relating to the exercise of its jurisdiction in respect of the approval of expenditures, the making of contracts and the management of personnel, and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”;

(3) by replacing, in the French text, “l’émission” in the first line of the third paragraph by “la délivrance”.

2000, c. 56, Sched. II, Chap. III, Div. III, subdiv. 5, heading, am.

331. The heading of subdivision 5 of Division III of Chapter III of Schedule II to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*community*”.

2000, c. 56, Sched. II, s. 120, am.

332. Section 120 of Schedule II to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*community*” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. II, s. 121, am.

333. Section 121 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Parks and cultural or recreational equipment.

“121. The borough council exercises the powers of the city in respect of the parks and the cultural and recreational equipment within its jurisdiction pursuant to the by-law adopted under section 85, except those provided for in section 90.”;

(2) by inserting “and in accordance with the rules established in the development plan prepared by the city pursuant to section 75” after “purpose” in the second line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. II, s. 122, replaced.

334. Section 122 of Schedule II to the said Act is replaced by the following section :

Streets and roads.

“122. The borough council exercises, in respect of the streets and roads under its responsibility pursuant to the by-law adopted by the city council for the purposes of section 94 and in a manner consistent with the rules prescribed under the second and third paragraphs of that section, the jurisdictions of the city as regards roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 126, am.

335. Section 126 of Schedule II to the said Act is amended by inserting “all or any portion of” after “on” in the third line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. II, s. 128, am.

336. Section 128 of Schedule II to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :

Interpretation.

“Where subparagraph 2 of the second paragraph applies, sections 561.1 and 561.2 and the second paragraph of section 561.3 of the Cities and Towns Act apply, subject to the percentage of 75% provided for in the second paragraph of section 561.3 being read as 25%.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 128.1, added.

337. Schedule II to the said Act is amended by inserting the following section after section 128 :

Presumption.

“128.1. Notwithstanding the fifth paragraph of subsection 3 of section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), where, on

1 January, the city’s budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget of the preceding fiscal year is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”

2000, c. 56, Sched. II, ss. 129-131, replaced.

338. Sections 129 to 131 of Schedule II to the said Act are replaced by the following :

“§1. — *Interpretation and general provisions*

Sector.

“129. For the purposes of this division, the territory of each local municipality referred to in section 5 constitutes a sector.

Rules.

“129.1. The city is subject to the rules provided for by the applicable legislation in respect of all the local municipalities, in particular the rules that prevent the fixing of different general property tax rates according to the parts of the municipal territory and the rules that provide for the use of specific sources of revenue to finance expenditures relating to debts.

Exceptions.

The city may, however, depart from those rules but only insofar as is necessary for the application of any of the provisions of this division or of section 8.6.

“§2. — *Limitation on increases in the tax burden*

Powers.

“130. The city shall avail itself either of the power provided for in section 130.1 and, if it imposes the business tax, of that provided for in section 130.2, or of the power provided for in section 130.7.

5% increase.

“130.1. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than 5%.

Tax burden.

The tax burden shall consist of

(1) the revenues derived from the general property tax which result from the application of all or part of a rate of that tax ;

(2) the revenues derived from other taxes, including the taxes imposed on the basis of the rental value of immovables and compensations considered by the applicable legislation to be taxes, in particular the taxes used to finance services such as the supply of drinking water, waste water purification, snow removal, waste disposal, and residual materials upgrading ;

(3) the revenues derived from the amounts to stand in lieu of taxes that must be paid in respect of immovables by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation

(R.S.Q., chapter F-2.1) or by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(4) the revenues of which the city has deprived itself by granting a credit in respect of any of the sources of revenue referred to in any of subparagraphs 1 to 3, for the application of section 8 as regards the allocation of the credit from a surplus.

Exclusion. However, the revenues referred to in the second paragraph which are used to finance expenditures relating to debts shall be excluded from the tax burden.

5% increase. “130.2. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the revenues derived from that tax in respect of all the business establishments situated in a sector is not greater than 5%.

Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.

Increase of less than 5%. “130.3. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 130.1 and 130.2, it may replace the maximum percentage increase in that section by another maximum percentage increase, applicable only to the group formed of the sectors concerned, which must be less than 5%.

Restriction. “130.4. Where the increase under section 130.1 or 130.2 does not result solely from the constitution of the city, the maximum shall apply only in respect of the part of the increase that results from the constitution.

Rules on source of increase. “130.5. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 130.1 and 130.2, it shall, subject to any regulation under the second paragraph, prescribe the rules to determine whether the increase under that section results solely from the constitution of the city and, if not, to establish the part resulting from the constitution.

Regulation. The Government may, by regulation, determine the only cases in which an increase is deemed not to result from the constitution of the city.

Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land, it must, if it avails itself of the power provided for in section 130.1, prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to each tax or surtax imposed.

- Percentage increase. “130.6. For the purpose of the establishment of the percentage increase referred to in section 130.1 for the fiscal year 2002, where the local municipality whose territory constitutes the sector concerned has appropriated as revenue for the fiscal year 2001 all or part of its surpluses from preceding fiscal years, in an amount exceeding the average of the amounts it appropriated for the fiscal years 1996 to 2000, the difference obtained by subtracting from that excess amount the amount of the sum that the municipality was exempted from paying, by the operation of sections 90 to 96 of chapter 54 of the statutes of 2000, for the special local activities financing fund, shall be included for the fiscal year 2001 in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in the sector.
- 5% increase. “130.7. The city may prescribe the rules enabling it to grant an abatement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, any increase in the tax burden borne by a unit of assessment or a business establishment is not greater than 5%.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 130.1 and sections 130.2 to 130.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the increase under the first paragraph.
- Rules. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§3. — *Limitation on decreases in the tax burden*
- General property tax rate. “131. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 130.1, the third paragraph of section 130.5 and section 130.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Rate of the business tax. “131.1. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the revenues derived from that tax in respect of the aggregate of the business establishments situated in a sector is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.

- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Rules respecting a supplement. “131.2. If the city does not avail itself of the power provided for in section 131 or 131.1, it may prescribe the rules enabling it to require a supplement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by any unit of assessment or any business establishment is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the whole territory, fixed by the city.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 130.1, the third paragraph of section 130.5 and section 130.6, in the case of a unit of assessment, or the second paragraph of section 131.1, in the case of a business establishment, apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Adaptations. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§4. — *Miscellaneous provisions*
- Powers. “131.3. The city may avail itself of the powers provided for in Division III.1 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of one sector without doing so in respect of another sector, or it may avail itself of such powers in a different manner according to the sectors.
- Coefficient. “131.4. Where, under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city fixes, for a fiscal year prior to the fiscal year in which the first assessment roll drawn up specifically for the city comes into force, a general property tax rate specific to any of the categories provided for in sections 244.34 and 244.35 of that Act, the coefficient referred to in section 244.44 or 244.47 of that Act is the coefficient established on the basis of a comparison of the last two property assessment rolls of the local municipality, among the local municipalities referred to in section 5, that has the largest population for 2001.
- Business tax. “131.5. For the fiscal year 2002, the city shall impose the business tax in respect of a sector in which that tax was imposed for the fiscal year 2001 and refrain from imposing such a tax in respect of any other sector. In the first case, the city shall fix the rate in such manner that the revenues from the business tax estimated for the fiscal year 2002 in respect of the sector are not less than the business tax revenues that the municipality concerned estimated for the fiscal year 2001.

- Business tax. For every fiscal year subsequent to the fiscal year 2002, if the city does not impose the business tax in respect of the whole of its territory it may impose the business tax in respect of any sector in which that tax was imposed for the fiscal years 2001 and 2002.
- Roll of rental values. For the purposes of the first two paragraphs, the roll of rental values in force in the sector for the fiscal year 2001 shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which it was drawn up. The city may, if necessary for the purposes of those paragraphs, cause a roll of rental values to be drawn up pursuant to the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of a sector rather than in respect of the whole of its territory.
- Tax credits program. “131.6. The city may establish a program for the purpose of granting, in the circumstances described in the second paragraph, a credit applicable in respect of the amount of the general property tax imposed, for any fiscal year from the fiscal year referred to in subparagraph 1 of that paragraph, on any unit of assessment situated in a sector and that belongs to the group described in section 244.31 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1).
- Conditions. The credit may be granted where the following conditions are met:
- (1) for a particular fiscal year, the business tax is not imposed in respect of the sector, either separately or as part of the whole territory of the city, or, if the business tax is imposed, the estimated revenues therefrom in respect of the sector are less than those of the preceding fiscal year;
 - (2) the business tax was imposed in respect of the sector, for the fiscal year preceding the fiscal year referred to in subparagraph 1, without being imposed in respect of the whole territory of the city; and
 - (3) the general property tax revenues estimated in respect of the sector for the fiscal year referred to in subparagraph 1 and derived from the application of all or part of any of the rates specific to the categories provided for in sections 244.33 and 244.34 of the Act respecting municipal taxation are greater than they would have been were it not for the loss of or decrease in business tax revenues.
- Credit. The credit shall diminish the amount payable of the general property tax imposed on any unit of assessment referred to in the first paragraph in respect of which all or part of a rate referred to in subparagraph 3 of the second paragraph applies. The amount of the credit shall be established according to the rules set out in the program.
- Cost. The cost of the aggregate of the credits granted in respect of the units of assessment situated in the sector shall be a burden on the aggregate of the units situated in the sector that belong to the group referred to in the first paragraph.
- Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and imposes the surtax or the tax on

non-residential immovables, it must, if it avails itself of the power under the first paragraph, prescribe the rules enabling the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of the first four paragraphs, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to the surtax or the tax on non-residential immovables.

Averaging of variation in taxable values.

“131.7. Where a local municipality referred to in section 5 has availed itself, in respect of its roll of assessment that came into force on 1 January 2001, of the power provided for in section 253.27 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city may, on or before the adoption of the budget for the fiscal year 2002, provide that the averaging of the variation in the taxable values resulting from the coming into force of the roll will continue for that fiscal year in respect of the sector concerned.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 135, am.

339. Section 135 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by adding “and a mandatary of the State” at the end of the first paragraph;

(2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph:

Property.

“The property of the transition committee forms part of the domain of the State, but the performance of its obligations may be pursued on the property.

Responsibility.

The transition committee binds only itself when acting in its own name.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 136, replaced.

340. Section 136 of Schedule II to the said Act is replaced by the following section:

Remuneration.

“136. Every member of the transition committee shall be paid the remuneration and allowances determined by the Minister.

Conditions of employment.

The Minister may determine any other condition of employment of a member and in particular the rules relating to the reimbursement of expenses incurred by the member in the exercise of his or her functions.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 142, am.

341. Section 142 of Schedule II to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Approval.

“Every decision made by the transition committee for the borrowing of money must be approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal. The money borrowed by the transition committee, where such is the case, shall be borrowed at the rate of interest and on the other conditions mentioned in the approval.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 151, am.

342. Section 151 of Schedule II to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

- Applicability. “The first paragraph also applies in respect of information, records and documents relating to a pension plan referred to in section 7 and held by any administrator of such a plan or by any public body exercising under law a responsibility in respect of such a plan.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 154, am. 343. Section 154 of Schedule II to the said Act is amended by replacing the second sentence of the first paragraph by the following sentences: “The committee may designate the employee whose services are necessary. The committee and the employer shall agree on the costs to be paid by the committee for the use of the services. However, the employer shall place the designated employee at the disposal of the committee as of the time indicated by the committee, notwithstanding the absence of an agreement respecting the costs for the services.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 155, am. 344. Section 155 of Schedule II to the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end :
- Prohibition. “No municipality or body referred to in the first paragraph may prohibit or otherwise prevent its officers or employees from cooperating with the transition committee acting in the pursuit of its mission, or take or threaten to take any disciplinary measure against them for having cooperated with the committee.
- Provisions applicable. Section 123 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) applies, with the necessary modifications, to any officer or employee who believes he or she has been the victim of a practice prohibited by the second paragraph.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 157, am. 345. Section 157 of Schedule II to the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph :
- Approval. “The transition committee may, at any time, approve a decision, collective agreement or contract of employment in respect of which an authorization is required under the first, second or third paragraph. The approval of the transition committee is deemed to be such an authorization.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 159, am. 346. Section 159 of Schedule II to the said Act is amended
- (1) by striking out “and a determination of their boundaries” in the third and fourth lines of the second paragraph ;
- (2) by inserting “, with or without amendments,” after “adopted” in the third line of the third paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 160, replaced. 347. Section 160 of Schedule II to the said Act is replaced by the following section :
- Personnel hired after 15 November 2000. “160. The transition committee may examine the circumstances of the hiring of officers and employees referred to in section 7 after 15 November 2000 and the situation relating to the employees of any intermunicipal

management board in respect of whom the intermunicipal agreement does not provide for the maintenance of employment in any of the municipalities party to the agreement at the expiry of the agreement.

Recommendation. The transition committee may make any recommendation in respect of those officers and employees to the Minister.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 162, am. 348. Section 162 of Schedule II to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Mediator-arbitrator. “However, the Minister of Labour may, where applicable and if the Minister of Labour considers it appropriate, designate a mediator-arbitrator for each disagreement or group of disagreements relating to the determination of the reassignment procedure concerning a class of employment or a group of employees.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 165, am. 349. Section 165 of Schedule II to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Departments. “The transition committee may create the various departments within the city, and determine the scope of their activities. It may appoint the department heads and assistant heads as well as the other officers and employees not represented by a certified association, and define their functions.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 166, repealed. 350. Section 166 of Schedule II to the said Act is repealed.

2000, c. 56, Sched. II, s. 167, am. 351. Section 167 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by replacing “boroughs” in the third line by “borough councils”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Draft resolution. “It must propose a draft of any resolution from among the resolutions that may be adopted under Division II of Chapter IV on which the draft budget is based.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 173, am. 352. Section 173 of Schedule II to the said Act is amended

(1) by replacing “, or be appointed as,” in the second line by “elected or appointed as”;

(2) by striking out the second sentence.

2000, c. 56, Sched. II, s. 174, am. 353. Section 174 of Schedule II to the said Act is amended by striking out “that must be held for the sole purposes of section 175” in the second and third lines.

2000, c. 56, Sched. II, s. 175, am. 354. Section 175 of Schedule II to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

- Presumption. “If on 1 January 2002, the budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget prepared by the transition committee is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 175.1, added. 355. Schedule II to the said Act is amended by inserting the following section after section 175 :
- Remuneration. “175.1. The city council may, by the first by-law respecting remuneration adopted under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001), fix any remuneration to be paid by the city to the mayor, the borough chairs, the other members of the city council and the borough councillors for the functions they exercised between the first day of their terms and 31 December 2001. The method for fixing the remuneration may differ, in relation to that period, from the method applicable from the date of the constitution of the city.
- Reduction. The remuneration paid under the first paragraph to an elected officer must be reduced by an amount equal to the amount of any remuneration received from another local municipality during the same period. However, for the purposes of the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3), only the part of the remuneration received from the municipality that has adhered to that pension plan in respect of the elected officer may be considered as pensionable salary.”
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 176, am. 356. Section 176 of Schedule II to the said Act is amended by replacing “131” by “131.7”.
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 177, am. 357. Section 177 of Schedule II to the said Act is amended by inserting “, except any provision having as its object, in respect of such a municipality, to validate or ratify a document or an act performed or intended to clarify a title of ownership or to confirm or grant the power to acquire or alienate a particular immovable,” after “section 5” in the third line.
- 2000, c. 56, Sched. II-A, am. 358. Schedule II-A to the said Act is amended by replacing the third paragraph of the description of the boundaries of the territory of Ville de Québec by the following paragraph :
- “Also excluded from the territory of Ville de Québec is the Wendake Reserve.”
- 2000, c. 56, Sched. II-B, Part I, replaced. 359. Part I of Schedule II-B of the said Act is replaced by the following :

“I- BOUNDARIES OF THE BOROUGHS OF VILLE DE QUÉBEC**Borough 1**

To the south, the south boundaries of the former Ville de Québec from the centre line of the Saint-Charles river estuary to the east boundary of the former Ville de Sillery.

To the west, successively the east and north boundaries of the former Ville de Sillery to the dividing line between the former cities of Sainte-Foy and Québec; northerly, the dividing line between the former cities of Sainte-Foy and Québec to the centre line of Charest-Ouest boulevard; westerly, the centre line of Charest-Ouest boulevard to the centre line of the Du Vallon autoroute; the centre line of the Du Vallon autoroute northerly to the dividing line between the former cities of Sainte-Foy and Québec; generally easterly, the broken line separating the former cities of Sainte-Foy and Québec to the centre line of Charest-Ouest boulevard; easterly, the centre line of Charest-Ouest boulevard to the centre line of Saint-Sacrement avenue; the centre line of Saint-Sacrement avenue northerly to the centre line of Wilfrid-Hamel boulevard; the centre line of Wilfrid-Hamel boulevard easterly to its intersection with the centre line of the Saint-Charles river, then along the centre line of that river and its estuary to the boundary of the former Ville de Québec.

The territory of the Hôpital Général is excluded from Borough 1.

Borough 2

To the south, the centre line of the Saint-Charles river from the centre line of the Laurentienne autoroute to its intersection with the centre line of Wilfrid-Hamel boulevard; the centre line of Wilfrid-Hamel boulevard westerly to the centre line of Saint-Sacrement avenue; southerly, the centre line of Saint-Sacrement avenue to the centre line of Charest-Ouest boulevard; westerly, the centre line of Charest-Ouest boulevard to the dividing line between the former cities of Québec and Sainte-Foy; generally westerly, the broken line separating the former cities of Québec and Sainte-Foy to the centre line of the Du Vallon autoroute; the centre line of the Du Vallon autoroute southerly to the centre line of Charest-Ouest boulevard; westerly, the centre line of Charest-Ouest boulevard to the centre line of the Henri IV autoroute.

To the west, the centre line of the Henri IV autoroute northerly to the dividing line between the former cities of Québec and Sainte-Foy; successively westerly, northerly and easterly, the dividing line between the former cities of Québec and Sainte-Foy to the south boundary of the former Ville de L’Ancienne-Lorette; successively northerly and easterly, the east and south boundaries of the former Ville de L’Ancienne-Lorette to the centre line of the Henri IV autoroute; the centre line of the Henri IV autoroute northerly to the centre line of Chauveau boulevard.

To the north, the centre line of Chauveau boulevard easterly to the centre line of the Saint-Charles river, then the centre line of the Saint-Charles river northerly to the south boundary of the former Ville de Loretteville; easterly, the south boundary of the former Ville de Loretteville; northerly, the dividing line between the former cities of Québec and Loretteville; successively easterly, southerly, easterly and northerly, the dividing lines between the former cities of Québec and Saint-Émile to the dividing line between the former cities of Québec and Charlesbourg; easterly, the dividing line between the said former cities of Québec and Charlesbourg.

To the east successively, the east boundary of the former Ville de Québec southerly, then in the former Ville de Québec, the centre line of the Laurentienne autoroute to the centre line of the Saint-Charles river.

Borough 3

To the south, the south boundary of the former cities of Sillery and Sainte-Foy.

To the west, the east boundary of the former Ville de Cap-Rouge to the centre line of the Canadian National railway line.

To the north, northerly and easterly, the centre line of the Canadian National railway line crossing the Duplessis autoroute to the centre line of the Henri IV autoroute; northerly, the centre line of the Henri IV autoroute to the centre line of Charest-Ouest boulevard; easterly, the centre line of Charest-Ouest boulevard to the dividing line between the former cities of Sainte-Foy and Québec.

To the east, the dividing line between the former cities of Sainte-Foy and Québec, then successively easterly and southerly the north and east boundaries of the former Ville de Sillery.

Borough 4

The boundaries of the territory of the former Ville de Charlesbourg.

Borough 5

The boundaries of the territory of the former Ville de Beauport.

Borough 6

To the south, the centre line between the Saint-Charles river and its estuary, from the boundary of the former Ville de Québec to the centre line of the Laurentienne autoroute.

To the west, the centre line of the Laurentienne autoroute to the dividing line between the former cities of Québec and Charlesbourg.

To the north, the dividing line between the former cities of Québec and Charlesbourg.

To the east, the dividing line between the former cities of Québec and Beauport to the centre line of the Saint-Charles river.

Borough 7

To the south, successively westerly, northerly and westerly, the dividing line between the former cities of Saint-Émile and Québec to the dividing line between the former cities of Québec and Loretteville; southerly, the dividing line between the said former cities; westerly, the south boundary of the former Ville de Loretteville to its intersection with the centre line of the Saint-Charles river then the centre line of the Saint-Charles river to the centre line of Chauveau boulevard; westerly, the centre line of Chauveau boulevard to the east boundary of the former Ville de Sainte-Foy.

To the west, successively the east and north boundaries of the former Ville de Sainte-Foy to the centre line of the Henri IV autoroute; northerly, along the centre line of the Henri IV autoroute to the south boundary of the former Ville de Val-Bélair; easterly and northerly, the south and east boundaries of the former Ville de Val-Bélair then easterly and northerly, the south and east boundaries of the former Ville de Val-Bélair.

To the north, the north boundary of the former Ville de Québec to its intersection with the north boundary of the former Ville de Lac-Saint-Charles; the north boundary of the former Ville de Lac-Saint-Charles.

To the east, the east boundaries of the former cities of Lac-Saint-Charles and Saint-Émile.

The Wendake Reserve is excluded from Borough 7.

Borough 8

To the south, the south boundaries of the former Ville de Cap-Rouge and the former Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures.

To the west, the west boundary of the former Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures.

To the north, the north boundaries of the former Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures, then northerly, the west boundary of the former Ville de Val-Bélair; thence, the north boundary of the former Ville de Val-Bélair.

To the east, successively southerly, westerly and southerly, the boundaries of the former Ville de Val-Bélair to its south boundary; thence, westerly, the south boundary of the former Ville de Val-Bélair to the centre line of the Henri IV autoroute; southerly, the centre line of the Henri IV autoroute, to the south boundary of the former Ville de Val-Bélair, then in the former Ville de

Québec to the north boundary of the former Ville de Sainte-Foy ; successively easterly and southerly, the north and east boundaries of the former Ville de Sainte-Foy to the centre line of Chauveau boulevard ; easterly, the centre line of Chauveau boulevard to the centre line of the Henri IV autoroute ; southerly, the centre line of the Henri IV autoroute to the dividing line between the former cities of L’Ancienne-Lorette and Québec ; successively westerly and southerly, the dividing lines between the former cities of Québec and L’Ancienne-Lorette to the north boundary of the former Ville de Sainte-Foy ; successively southerly and easterly, the east and north boundaries of the former Ville de Sainte-Foy to the centre line of the Henri IV autoroute ; southerly, the centre line of the Henri IV autoroute in the former Ville de Sainte-Foy, to the centre line of the Canadian National railway line, then the centre line of the railway line westerly and southerly, crossing the Duplessis autoroute, to the east boundary of the former Ville de Cap-Rouge ; southerly, the east boundary of the former Ville de Cap-Rouge.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 6, am.

360. Section 6 of Schedule III to the said Act is amended

- (1) by striking out “amended,” in the fifth line ;
- (2) by inserting “council” after “borough” in the seventh line.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 8, am.

361. Section 8 of Schedule III to the said Act is amended

- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

Debts and surpluses.

“8. The debts and any category of surplus of each of the municipalities referred to in section 5 shall continue to burden or be credited to the immovables taxable in their respect on 31 December 2001 and that are situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Required amounts.

The amounts required after 31 December 2001, in relation to a sum determined pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1) in respect of a pension plan to which a municipality referred to in the first paragraph was a party or in relation to the amortization of any unfunded actuarial liability of such a plan, shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality. The contributions paid after 31 December 2001, in relation to the obligations arising from a pension plan not subject to the Supplemental Pension Plans Act to which a municipality referred to in the first paragraph was a party, in respect of years of past service before 1 January 2002 shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Dates.

The date of the determination of a sum pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act or of an unfunded actuarial liability provided for in the second paragraph must be earlier than 21 June 2001. In addition, in the case of an improvement unfunded

actuarial liability, the amendment must have been made before 1 January 2002. However, if a pension plan still has such a sum or unfunded actuarial liability on the date of its division, merger or termination, the contributions paid by the city for that purpose after that date are deemed to be paid in respect of any sum or the amortization of any liability to which the second paragraph refers.”;

(2) by inserting “, as the case may be, all or any portion of” after “burden” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. III, ss. 8.1-8.6, added.

362. Schedule III to the said Act is amended by adding the following sections after section 8:

Intermunicipal agreements.

“8.1. Every intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed exclusively of municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001, notwithstanding any inconsistent provision mentioned in the agreement.

Dissolution.

Notwithstanding sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), an intermunicipal management board referred to in the first paragraph shall cease its activities and is dissolved on the date set out in that paragraph.

Succession.

“8.2. The city succeeds to the rights, obligations and charges of a management board referred to in section 8.1. In such a case, the second paragraph of section 5 and sections 6 and 8 apply, with the necessary modifications and, in the case of section 8, as regards the debts, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.

Request for termination.

“8.3. In the case of an intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed in part of municipalities referred to in section 5, the city may request the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to terminate the agreement on a date other than the date provided for in the agreement to enable the management board to be dissolved. If the Minister accepts the request, sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply, with the necessary modifications, from the date a copy of the Minister’s acceptance is transmitted to the intermunicipal management board and the municipalities that are members thereof.

Provisions applicable.

Section 8 applies in respect of the debts arising from an agreement referred to in the first paragraph, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.

Termination of agreement.

“8.4. An intermunicipal agreement providing for a mode of operation other than an intermunicipal management board and entered into exclusively by municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001. Such an agreement entered into between such a municipality and

another municipality shall terminate on 31 December 2002. Section 8 applies to the debts arising from such an agreement, having regard to the apportionment determined by the agreement in respect of capital expenditures.

Sums from industrial immovable.

“8.5. The sums derived from the operation or leasing by the city of an industrial immovable, after deduction of related administration and maintenance costs, or from the alienation of the immovable, must be used to discharge the engagements made in respect of the immovable by any municipality referred to in section 5.

Discharge.

If the industrial immovable referred to in the first paragraph was the subject of an agreement under section 13.1 of the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) which provided for terms and conditions relating to the apportionment of expenditures among the municipalities, the discharge pursuant to the first paragraph of the engagements made must be consistent with those terms and conditions as regards the taxable immovables situated in any part of the territory of the city that corresponds to the territory of any such municipality.

Financing of expenditures.

“8.6. The city may provide that the expenditures relating to the debts of each municipality referred to in section 5 shall be financed in part by revenues derived exclusively from the territory of that municipality and, for the remainder, by revenues derived from the whole territory of the city.

Exceptions.

The following expenditures may not be covered by such a decision and shall continue to be financed in the same manner as they were for the fiscal year 2001, subject to any other provision, where the expenditures, for that fiscal year,

(1) are not chargeable to the ratepayers of the municipality, in particular because they are financed by contributions from other bodies or by subsidies ;

(2) are financed by revenues derived from

(a) a special tax imposed on the taxable immovables situated in only a part of the territory of the municipality or imposed solely on the immovables to the benefit of which work has been carried out ;

(b) an amount in lieu of a tax referred to in subparagraph *a* that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(c) a source of revenue that, under section 244.9 of the Act respecting municipal taxation, is used specifically for that purpose.

Computation.

For the purpose of determining which part of the expenditures covered by the decision under the first paragraph must be financed as provided in the fourth paragraph, the total of the revenues of the municipality listed in subparagraphs 1 to 4 of the fifth paragraph is divided by the total of the revenues of the municipality for the fiscal year 2001 listed in that paragraph.

Determination of mode of financing.

The product obtained by multiplying those expenditures by the quotient thus obtained represents the portion of the expenditures that must be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the part of the territory that corresponds to the territory of the municipality. The balance represents the portion of the expenditures concerned that may be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the whole territory of the city or any other revenue therefrom that is not reserved for other purposes.

Revenues.

The revenues to be used for the purposes of the division under the third paragraph are

(1) the revenues derived from the general property tax, except the revenues not taken into account in establishing the aggregate taxation rate of the municipality and the revenues that the municipality would have collected from the surtax on vacant land had it imposed that surtax rather than fix a general property tax rate specific to the category provided for in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation ;

(2) the revenues derived from any special tax imposed on all the immovables in the territory of the municipality on the basis of their taxable value ;

(3) the revenues derived from any amount in lieu of a tax referred to in subparagraph 1 or 2 that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries, except, in the case where the amount is in lieu of the general property tax, the revenues that would be covered by the exception provided for in subparagraph 1 if it were the tax itself ;

(4) the revenues derived from the source provided for in section 244.1 of the Act respecting municipal taxation, except revenues that, under section 244.9 of that Act, are used specifically to finance expenditures related to debts ;

(5) the revenues derived from the surtax on vacant land, the surtax or the tax on non-residential immovables, the business tax and any other tax imposed on the basis of the rental value of an immovable ;

(6) the revenues covered by the exception under subparagraph 1 or 3 ;

(7) the revenues derived from any amount in lieu of a tax, other than an amount referred to in subparagraph 3, that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting

municipal taxation or sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(8) the revenues derived from any unconditional government transfer.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 17, am.

363. Section 17 of Schedule III to the said Act is amended by replacing “by the electors of” in the first line by “in”.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 21, am.

364. Section 21 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by inserting “city” before “council” in the first line ;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Presumption.

“The additional remuneration mentioned in the first paragraph is deemed to be the additional remuneration referred to in the second paragraph of section 2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001).”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 22, am.

365. Section 22 of Schedule III to the said Act is amended by replacing “six” in the first line of the first paragraph by “seven”.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 34, am.

366. Section 34 of Schedule III to the said Act is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following subparagraph :

“(5) the power to dismiss, suspend without pay or reduce the salary of an officer or employee referred to in the second or third paragraph of section 71 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 35, am.

367. Section 35 of Schedule III to the said Act is amended by replacing the second sentence by the following sentence: “The by-law may, to the extent permitted by the internal management by-laws of the city, provide for the delegation of any power of the executive committee to any officer or employee of the city and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 37, replaced.

368. Section 37 of Schedule III to the said Act is replaced by the following section :

Provisions applicable.

“37. Subject to this Act and to any order of the Government made under section 9, the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) applies, with the necessary modifications, in respect of the office and election of mayor of the city and of every city councillor.”

2000, c. 56, Sched. III,
Div. VI, ss. 54.1-
54.14, added.

369. Schedule III to the said Act is amended by inserting the following division after section 54 :

“DIVISION VI**“CONSEIL DES ARTS**

Arts council.	“54.1. The council may, by by-law, establish an arts council.
Functions.	<p>“54.2. The arts council has the following functions :</p> <p>(1) to draw up and keep a permanent list of the associations, societies, organizations, groups or persons engaged in artistic and cultural activities in the territory of the city ;</p> <p>(2) to combine, coordinate and promote artistic or cultural initiatives in the territory of the city ; and</p> <p>(3) within the limits of the funds available for that purpose, to designate the associations, societies, organizations, groups or persons and the artistic or cultural events worthy of receiving grants, fix the amount of any grant and recommend the payment of it by the city.</p>
Other powers and duties.	The city council may, by by-law, confer any other power on the arts council or impose on it any other duty it considers advisable to better enable it to attain its objects.
Composition.	“54.3. The city council shall determine, by the by-law referred to in section 54.1, the number of members composing the arts council, the qualifications they must have, the duration of their terms and the time and method of their appointment and replacement, as well as the rules of internal management and operation of the arts council, and the rules of procedure for its meetings.
Domicile of members.	“54.4. The members of the arts council must be Canadian citizens and be domiciled in the territory of the city.
Appointment of members.	The members are appointed by the city council which shall designate a chair and two vice-chairs from among the members.
Remuneration and expenses.	“54.5. The members of the arts council are not remunerated. However, they are entitled to reimbursement by the arts council for all expenses authorized by the arts council and incurred by the members in the exercise of their functions.
Personnel.	“54.6. The members of the arts council may retain the services of the personnel they require, including a secretary, and fix their remuneration.
Status of employees.	The employees of the arts council are not by that sole fact officers or employees of the city.

Treasurer.	The treasurer of the city or such assistant as the treasurer may designate is by virtue of office the treasurer of the arts council.
Fiscal year.	“54.7. The fiscal year of the arts council coincides with that of the city, and the city’s auditor shall audit the financial statements of the arts council and, within 120 days following the expiry of the fiscal year, make a report of that audit to the city.
Special fund.	“54.8. A special fund is established for the arts council and entrusted to the custody of the treasurer of the arts council.
Composition of fund.	“54.9. The fund is constituted of <ol style="list-style-type: none"> (1) the gifts, legacies and grants made to the arts council ; (2) the sums voted annually for that purpose out of the city’s budget ; and (3) the sums put at the disposal of the arts council every year that have not been used before the end of the fiscal year.
Minimum amount to be allocated.	The city council may, by by-law, prescribe the minimum amount that must be allocated every year for the purposes of subparagraph 2 of the first paragraph. As long as the by-law remains in force, the treasurer of the city must include the amount so prescribed in the certificate the treasurer prepares in accordance with section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).
Use of fund.	“54.10. The fund shall be used exclusively to pay grants, on the recommendation of the arts council, and to defray the administrative costs of the arts council.
Account to be rendered.	At the end of each fiscal year, the treasurer of the arts council shall render account to it of the sums paid under the first paragraph.
Jurisdiction.	“54.11. The jurisdiction of the arts council extends to every municipality whose territory is situated in whole or in part within a 50-kilometre radius of the territory of the city and which has expressed such a desire by a resolution of its council transmitted to the clerk of the city.
Resolution.	The council of such a municipality is empowered to pass the resolution provided for in the first paragraph.
Effective period of resolution.	The resolution remains in force for a period of three years ; it is thereafter tacitly renewed every three years for a new three-year period unless the municipality has given the clerk of the city a notice to the opposite effect at least six months before the date of expiry of the three-year period then in effect.
Jurisdiction.	The arts council has jurisdiction in respect of the municipality as long as the resolution remains in force.

Annual contribution.	“54.12. The city shall fix the annual contribution that must be paid into the fund by a municipality in respect of which the arts council has jurisdiction pursuant to section 54.11 ; it shall also fix the terms and conditions and the time of payment of the contribution.
Contribution, terms and conditions and time of payment.	A municipality may require the city to fix in its respect, for a period of three years, the contribution, the terms and conditions and the time referred to in the first paragraph before it transmits its resolution to the clerk of the city in accordance with the first paragraph of section 54.11, or, where applicable, at least one month before the expiry of the time allowed it to give a notice in accordance with the third paragraph of that section.
Payment of contribution.	“54.13. A municipality in respect of which the arts council has jurisdiction pursuant to section 54.11 is authorized and required to pay into the fund the annual contribution fixed in its regard in accordance with section 54.12.
“territory of the city”.	“54.14. For the purposes of this division, “territory of the city” includes the territory of a municipality in respect of which the arts council has jurisdiction pursuant to section 54.11.”
2000, c. 56, Sched. III, s. 55.1, added.	370. Schedule III to the said Act is amended by inserting the following section after section 55 :
City council.	“55.1. Only the city council may submit, for the purposes of section 517 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), to all the qualified voters of all or part of the territory of the city a question relating to a jurisdiction of the city council or a jurisdiction of a borough council.”
2000, c. 56, Sched. III, s. 56.1, added.	371. Schedule III to the said Act is amended by inserting the following section after section 56 :
Service provided by borough council.	“56.1. A borough council may, on the conditions it determines, provide to the council of another borough any service related to one of its jurisdictions. The resolution offering such a provision of service becomes effective on the adoption of a resolution accepting the offer.
Decision.	Every decision under the first paragraph must be made by two-thirds of the votes cast.”
2000, c. 56, Sched. III, s. 58, am.	372. Section 58 of Schedule III to the said Act is amended by inserting “, cultural” after “economic” in paragraph 2.
2000, c. 56, Sched. III, Chap. III, Div. II, subdiv. 3, heading, am.	373. The heading of subdivision 3 of Division II of Chapter III of Schedule III to the said Act is amended by inserting “, <i>cultural</i> ” after “ <i>economic</i> ”.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 60, am.

374. Section 60 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by inserting “, cultural” after “economic” in the second line of the second paragraph;

(2) by inserting “, cultural” after “community” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 61, am.

375. Section 61 of Schedule III to the said Act is amended by replacing “to be managed by the city council” in the second line by “that are under the authority of the city council and those that are under the authority of the borough councils”.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 62, am.

376. Section 62 of Schedule III to the said Act is amended by striking out “to be under the management of the city council” in the first and second lines of the first paragraph.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 64, am.

377. Section 64 of Schedule III to the said Act is amended by striking out “under the management of the city council” in the first and second lines.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 65, am.

378. Section 65 of Schedule III to the said Act is amended by striking out “to be managed by the city council” in the second line.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 69, am.

379. Section 69 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by replacing “management” in the fourth line of the first paragraph by “authority”;

(2) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the second and third lines of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”;

(3) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the fourth line of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 71, am.

380. Section 71 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by inserting “, cultural” after “community” in subparagraph 4 of the first paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph:

Delegation.

“The borough council may, by its internal management by-laws, delegate to any officer or employee assigned to the borough by the city any power relating to the exercise of its jurisdiction with respect to the approval of expenditures, the making of contracts and the management of personnel, and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”;

(3) by replacing, in the French text, “l’émission” in the first line of the third paragraph by “la délivrance”.

2000, c. 56, Sched. III, Chap. III, Div. III, subdiv. 5, heading, am.

381. The heading of subdivision 5 of Division III of Chapter III of Schedule III to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*community*”.

2000, c. 56, Sched. III, s. 77, am.

382. Section 77 of Schedule III to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*community*” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. III, s. 78, am.

383. Section 78 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Parks and cultural or recreational equipment.

“78. The borough council exercises the powers of the city in respect of the parks and the cultural and recreational equipment within its jurisdiction pursuant to the by-law adopted under section 61, except those provided for in section 66.”;

(2) by inserting “and in accordance with the rules established in the development plan prepared by the city pursuant to section 60” after “purpose” in the second line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. III, s. 79, replaced.

384. Section 79 of Schedule III to the said Act is replaced by the following section :

Streets and roads.

“79. The borough council exercises, in respect of the streets and roads under its responsibility pursuant to the by-law adopted by the city council for the purposes of section 69 and in a manner consistent with the rules prescribed under the second and third paragraphs of that section, the jurisdictions of the city as regards roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking.”

2000, c. 56, Sched. III, s. 83, am.

385. Section 83 of Schedule III to the said Act is amended by inserting “all or any portion of” after “on” in the third line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. III, ss. 86-88, replaced.

386. Sections 86 to 88 of Schedule III to the said Act are replaced by the following :

“§1. — *Interpretation and general provisions*

Sector.

“86. For the purposes of this division, the territory of each local municipality referred to in section 5 constitutes a sector.

Rules.

“86.1. The city is subject to the rules provided for by the applicable legislation in respect of all the local municipalities, in particular the rules that prevent the fixing of different general property tax rates according to the parts of the municipal territory and the rules that provide for the use of specific sources of revenue to finance expenditures relating to debts.

- Exceptions. The city may, however, depart from those rules but only insofar as is necessary for the application of any of the provisions of this division or of section 8.6.
- “§2. — *Limitation on increases in the tax burden*
- Powers. “87. The city shall avail itself either of the power provided for in section 87.1 and, if it imposes the business tax, of that provided for in section 87.2, or of the power provided for in section 87.7.
- 5% increase. “87.1. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than 5%.
- Tax burden. The tax burden shall consist of
- (1) the revenues derived from the general property tax which result from the application of all or part of a rate of that tax ;
 - (2) the revenues derived from other taxes, including the taxes imposed on the basis of the rental value of immovables and compensations considered by the applicable legislation to be taxes, in particular the taxes used to finance services such as the supply of drinking water, waste water purification, snow removal, waste disposal, and residual materials upgrading ;
 - (3) the revenues derived from the amounts to stand in lieu of taxes that must be paid in respect of immovables by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;
 - (4) the revenues of which the city has deprived itself by granting a credit in respect of any of the sources of revenue referred to in any of subparagraphs 1 to 3, for the application of section 8 as regards the allocation of the credit from a surplus.
- Exclusion. However, the revenues referred to in the second paragraph which are used to finance expenditures relating to debts shall be excluded from the tax burden.
- 5% increase. “87.2. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the revenues derived from that tax in respect of all the business establishments situated in a sector is not greater than 5%.

- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Increase of less than 5%. “87.3. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 87.1 and 87.2, it may replace the maximum percentage increase in that section by another maximum percentage increase, applicable only to the group formed of the sectors concerned, which must be less than 5%.
- Restriction. “87.4. Where the increase under section 87.1 or 87.2 does not result solely from the constitution of the city, the maximum shall apply only in respect of the part of the increase that results from the constitution.
- Rules on source of increase. “87.5. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 87.1 and 87.2, it shall, subject to any regulation under the second paragraph, prescribe the rules to determine whether the increase under that section results solely from the constitution of the city and, if not, to establish the part resulting from the constitution.
- Regulation. The Government may, by regulation, determine the only cases in which an increase is deemed not to result from the constitution of the city.
- Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land, it must, if it avails itself of the power provided for in section 87.1, prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to each tax or surtax imposed.
- Percentage increase. “87.6. For the purpose of the establishment of the percentage increase referred to in section 87.1 for the fiscal year 2002, where the local municipality whose territory constitutes the sector concerned has appropriated as revenue for the fiscal year 2001 all or part of its surpluses from preceding fiscal years, in an amount exceeding the average of the amounts it appropriated for the fiscal years 1996 to 2000, the difference obtained by subtracting from that excess amount the amount of the sum that the municipality was exempted from paying, by the operation of sections 90 to 96 of chapter 54 of the statutes of 2000, for the special local activities financing fund, shall be included for the fiscal year 2001 in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in the sector.
- 5% increase. “87.7. The city may prescribe the rules enabling it to grant an abatement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, any increase in the tax burden borne by a unit of assessment or a business establishment is not greater than 5%.

- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 87.1 and sections 87.2 to 87.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the increase under the first paragraph.
- Rules. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§3. — *Limitation on decreases in the tax burden*
- General property tax rate. “88. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 87.1, the third paragraph of section 87.5 and section 87.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Rate of the business tax. “88.1. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the revenues derived from that tax in respect of the aggregate of the business establishments situated in a sector is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.
- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Rules respecting a supplement. “88.2. If the city does not avail itself of the power provided for in section 88 or 88.1, it may prescribe the rules enabling it to require a supplement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by any unit of assessment or any business establishment is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the whole territory, fixed by the city.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 87.1, the third paragraph of section 87.5 and section 87.6, in the case of a unit of assessment, or the second paragraph of section 88.1, in the case of a business establishment, apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.

- Adaptations. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§4. — *Miscellaneous provisions*
- Powers. “88.3. The city may avail itself of the powers provided for in Division III.1 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of one sector without doing so in respect of another sector, or it may avail itself of such powers in a different manner according to the sectors.
- Coefficient. “88.4. Where, under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city fixes, for a fiscal year prior to the fiscal year in which the first assessment roll drawn up specifically for the city comes into force, a general property tax rate specific to any of the categories provided for in sections 244.34 and 244.35 of that Act, the coefficient referred to in section 244.44 or 244.47 of that Act is the coefficient established on the basis of a comparison of the last two property assessment rolls of the local municipality, among the local municipalities referred to in section 5, that has the largest population for 2001.
- Business tax. “88.5. For the fiscal year 2002, the city shall impose the business tax in respect of a sector in which that tax was imposed for the fiscal year 2001 and refrain from imposing such a tax in respect of any other sector. In the first case, the city shall fix the rate in such manner that the revenues from the business tax estimated for the fiscal year 2002 in respect of the sector are not less than the business tax revenues that the municipality concerned estimated for the fiscal year 2001.
- Business tax. For every fiscal year subsequent to the fiscal year 2002, if the city does not impose the business tax in respect of the whole of its territory it may impose the business tax in respect of any sector in which that tax was imposed for the fiscal years 2001 and 2002.
- Roll of rental values. For the purposes of the first two paragraphs, the roll of rental values in force in the sector for the fiscal year 2001 shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which it was drawn up. The city may, if necessary for the purposes of those paragraphs, cause a roll of rental values to be drawn up pursuant to the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of a sector rather than in respect of the whole of its territory.
- Tax credits program. “88.6. The city may establish a program for the purpose of granting, in the circumstances described in the second paragraph, a credit applicable in respect of the amount of the general property tax imposed, for any fiscal year from the fiscal year referred to in subparagraph 1 of that paragraph, on any

unit of assessment situated in a sector and that belongs to the group described in section 244.31 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1).

Conditions.

The credit may be granted where the following conditions are met :

(1) for a particular fiscal year, the business tax is not imposed in respect of the sector, either separately or as part of the whole territory of the city, or, if the business tax is imposed, the estimated revenues therefrom in respect of the sector are less than those of the preceding fiscal year ;

(2) the business tax was imposed in respect of the sector, for the fiscal year preceding the fiscal year referred to in subparagraph 1, without being imposed in respect of the whole territory of the city ; and

(3) the general property tax revenues estimated in respect of the sector for the fiscal year referred to in subparagraph 1 and derived from the application of all or part of any of the rates specific to the categories provided for in sections 244.33 and 244.34 of the Act respecting municipal taxation are greater than they would have been were it not for the loss of or decrease in business tax revenues.

Credit.

The credit shall diminish the amount payable of the general property tax imposed on any unit of assessment referred to in the first paragraph in respect of which all or part of a rate referred to in subparagraph 3 of the second paragraph applies. The amount of the credit shall be established according to the rules set out in the program.

Cost.

The cost of the aggregate of the credits granted in respect of the units of assessment situated in the sector shall be a burden on the aggregate of the units situated in the sector that belong to the group referred to in the first paragraph.

Correspondences.

If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables, it must, if it avails itself of the power under the first paragraph, prescribe the rules enabling the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of the first four paragraphs, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to the surtax or the tax on non-residential immovables.

Averaging of variation in taxable values.

“88.7. Where a local municipality referred to in section 5 has availed itself, in respect of its roll of assessment that came into force on 1 January 2001, of the power provided for in section 253.27 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city may, on or before the adoption of the budget for the fiscal year 2002, provide that the averaging of the variation in the taxable values resulting from the coming into force of the roll will continue for that fiscal year in respect of the sector concerned.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 92, am.

387. Section 92 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by adding “and a mandatary of the State” at the end of the first paragraph;

(2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph:

Property.

“The property of the transition committee forms part of the domain of the State, but the performance of its obligations may be pursued on the property.

Responsibility.

The transition committee binds only itself when acting in its own name.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 93, replaced.

388. Section 93 of Schedule III to the said Act is replaced by the following section:

Remuneration.

“93. Every member of the transition committee shall be paid the remuneration and allowances determined by the Minister.

Conditions of
employment.

The Minister may determine any other condition of employment of a member and in particular the rules relating to the reimbursement of expenses incurred by the member in the exercise of his or her functions.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 99, am.

389. Section 99 of Schedule III to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Approval.

“Every decision made by the transition committee for the borrowing of money must be approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal. The money borrowed by the transition committee, where such is the case, shall be borrowed at the rate of interest and on the other conditions mentioned in the approval.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 108, am.

390. Section 108 of Schedule III to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Applicability.

“The first paragraph also applies in respect of information, records and documents relating to a pension plan referred to in section 7 and held by any administrator of such a plan or by any public body exercising under law a responsibility in respect of such a plan.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 111, am.

391. Section 111 of Schedule III to the said Act is amended by replacing the second sentence of the first paragraph by the following sentences: “The committee may designate the employee whose services are necessary. The committee and the employer shall agree on the costs to be paid by the committee for the use of the services. However, the employer shall place the designated employee at the disposal of the committee as of the time indicated by the committee, notwithstanding the absence of an agreement respecting the costs for the services.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 112, am.

392. Section 112 of Schedule III to the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end :

Prohibition.

“No municipality or body referred to in the first paragraph may prohibit or otherwise prevent its officers or employees from cooperating with the transition committee acting in the pursuit of its mission, or take or threaten to take any disciplinary measure against them for having cooperated with the committee.

Provisions applicable.

Section 123 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) applies, with the necessary modifications, to any officer or employee who believes he or she has been the victim of a practice prohibited by the second paragraph.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 114, am.

393. Section 114 of Schedule III to the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph :

Approval.

“The transition committee may, at any time, approve a decision, collective agreement or contract of employment in respect of which an authorization is required under the first, second or third paragraph. The approval of the transition committee is deemed to be such an authorization.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 116, am.

394. Section 116 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by striking out “and a determination of their boundaries” in the third and fourth lines of the second paragraph ;

(2) by inserting “, with or without amendments,” after “adopted” in the third line of the third paragraph.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 117, replaced.

395. Section 117 of Schedule III to the said Act is replaced by the following section :

Personnel hired after
15 November 2000.

“117. The transition committee may examine the circumstances of the hiring of officers and employees referred to in section 7 after 15 November 2000 and the situation relating to the employees of any intermunicipal management board in respect of whom the intermunicipal agreement does not provide for the maintenance of employment in any of the municipalities party to the agreement at the expiry of the agreement.

Recommendation.

The transition committee may make any recommendation in respect of those officers and employees to the Minister.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 119, am.

396. Section 119 of Schedule III to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Mediator-arbitrator.

“However, the Minister of Labour may, where applicable and if the Minister of Labour considers it appropriate, designate a mediator-arbitrator for each disagreement or group of disagreements relating to the determination of the

reassignment procedure concerning a class of employment or a group of employees.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 122, am.

397. Section 122 of Schedule III to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Departments.

“The transition committee may create the various departments within the city, and determine the scope of their activities. It may appoint the department heads and assistant heads as well as the other officers and employees not represented by a certified association, and define their functions.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 123, repealed.

398. Section 123 of Schedule III to the said Act is repealed.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 124, am.

399. Section 124 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by replacing “boroughs” in the third line by “borough councils”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Draft resolution.

“It must propose a draft of any resolution from among the resolutions that may be adopted under Division II of Chapter IV on which the draft budget is based.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 132, am.

400. Section 132 of Schedule III to the said Act is amended

(1) by replacing “, or be appointed as,” in the second line by “elected or appointed as”;

(2) by striking out the second sentence.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 133, am.

401. Section 133 of Schedule III to the said Act is amended by striking out “held for the sole purposes of section 134” in the second and third lines.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 134, am.

402. Section 134 of Schedule III to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Presumption.

“If, on 1 January 2002, the budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget prepared by the transition committee is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 134.1, added.

403. Schedule III to the said Act is amended by inserting the following section after section 134:

Remuneration.

“134.1. The city council may, by the first by-law respecting remuneration adopted under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001), fix any remuneration to be paid by the city to the mayor, the borough chairs, the other members of the city council and the borough councillors for the functions they exercised between the first

day of their terms and 31 December 2001. The method for fixing the remuneration may differ, in relation to that period, from the method applicable from the date of the constitution of the city.

Reduction.

The remuneration paid under the first paragraph to an elected officer must be reduced by an amount equal to the amount of any remuneration received from another local municipality during the same period. However, for the purposes of the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3), only the part of the remuneration received from the municipality that has adhered to that pension plan in respect of the elected officer may be considered as pensionable salary.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 135, am.

404. Section 135 of Schedule III to the said Act is amended by replacing “88” by “88.7”.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 136, am.

405. Section 136 of Schedule III to the said Act is amended by inserting “, except any provision having as its object, in respect of such a municipality, to validate or ratify a document or an act performed or intended to clarify a title of ownership or to confirm or grant the power to acquire or alienate a particular immovable,” after “section 5” in the second line.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 5, am.

406. Section 5 of Schedule IV to the said Act is amended by striking out “, to the extent provided for in this Act or in any order of the Government made under section 9,” in the first and second lines of the first paragraph.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 6, am.

407. Section 6 of Schedule IV to the said Act is amended by striking out “amended,” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 8, am.

408. Section 8 of Schedule IV to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

Debts and surpluses.

“8. The debts and any category of surplus of each of the municipalities referred to in section 5 shall continue to burden or be credited to the immovables taxable in their respect on 31 December 2001 and that are situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Required amounts.

The amounts required after 31 December 2001, in relation to a sum determined pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1) in respect of a pension plan to which a municipality referred to in the first paragraph was a party or in relation to the amortization of any unfunded actuarial liability of such a plan, shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality. The contributions paid after 31 December 2001, in relation to the obligations arising from a pension plan not subject to the Supplemental Pension Plans Act to which a municipality referred to in the first paragraph was a party, in respect of years of past service before 1 January 2002 shall

continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Dates.

The date of the determination of a sum pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act or of an unfunded actuarial liability provided for in the second paragraph must be earlier than 21 June 2001. In addition, in the case of an improvement unfunded actuarial liability, the amendment must have been made before 1 January 2002. However, if a pension plan still has such a sum or unfunded actuarial liability on the date of its division, merger or termination, the contributions paid by the city for that purpose after that date are deemed to be paid in respect of any sum or the amortization of any liability to which the second paragraph refers.”;

(2) by inserting “, as the case may be, all or any portion of” after “burden” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. IV,
ss. 8.1-8.6, added.

409. Schedule IV to the said Act is amended by adding the following sections after section 8 :

Intermunicipal
agreements.

“8.1. Every intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed exclusively of municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001, notwithstanding any inconsistent provision mentioned in the agreement.

Dissolution.

Notwithstanding sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), an intermunicipal management board referred to in the first paragraph shall cease its activities and is dissolved on the date set out in that paragraph.

Succession.

“8.2. The city succeeds to the rights, obligations and charges of a management board referred to in section 8.1. In such a case, the second paragraph of section 5 and sections 6 and 8 apply, with the necessary modifications and, in the case of section 8, as regards the debts, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.

Request for
termination.

“8.3. In the case of an intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed in part of municipalities referred to in section 5, the city may request the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to terminate the agreement on a date other than the date provided for in the agreement to enable the management board to be dissolved. If the Minister accepts the request, sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply, with the necessary modifications, from the date a copy of the Minister’s acceptance is transmitted to the intermunicipal management board and the municipalities that are members thereof.

Provisions applicable.	Section 8 applies in respect of the debts arising from an agreement referred to in the first paragraph, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.
Termination of agreement.	“8.4. An intermunicipal agreement providing for a mode of operation other than an intermunicipal management board and entered into exclusively by municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001. Such an agreement entered into between such a municipality and another municipality shall terminate on 31 December 2002. Section 8 applies to the debts arising from such an agreement, having regard to the apportionment determined by the agreement in respect of capital expenditures.
Sums from industrial immovable.	“8.5. The sums derived from the operation or leasing by the city of an industrial immovable, after deduction of related administration and maintenance costs, or from the alienation of the immovable, must be used to discharge the engagements made in respect of the immovable by any municipality referred to in section 5.
Discharge.	If the industrial immovable referred to in the first paragraph was the subject of an agreement under section 13.1 of the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) which provided for terms and conditions relating to the apportionment of expenditures among the municipalities, the discharge pursuant to the first paragraph of the engagements made must be consistent with those terms and conditions as regards the taxable immovables situated in any part of the territory of the city that corresponds to the territory of any such municipality.
Financing of expenditures.	“8.6. The city may provide that the expenditures relating to the debts of each municipality referred to in section 5 shall be financed in part by revenues derived exclusively from the territory of that municipality and, for the remainder, by revenues derived from the whole territory of the city.
Exceptions.	<p>The following expenditures may not be covered by such a decision and shall continue to be financed in the same manner as they were for the fiscal year 2001, subject to any other provision, where the expenditures, for that fiscal year,</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) are not chargeable to the ratepayers of the municipality, in particular because they are financed by contributions from other bodies or by subsidies ; (2) are financed by revenues derived from <ul style="list-style-type: none"> (a) a special tax imposed on the taxable immovables situated in only a part of the territory of the municipality or imposed solely on the immovables to the benefit of which work has been carried out ; (b) an amount in lieu of a tax referred to in subparagraph <i>a</i> that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or the first

paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(c) a source of revenue that, under section 244.9 of the Act respecting municipal taxation, is used specifically for that purpose.

Computation.

For the purpose of determining which part of the expenditures covered by the decision under the first paragraph must be financed as provided in the fourth paragraph, the total of the revenues of the municipality listed in subparagraphs 1 to 4 of the fifth paragraph is divided by the total of the revenues of the municipality for the fiscal year 2001 listed in that paragraph.

Determination of mode of financing.

The product obtained by multiplying those expenditures by the quotient thus obtained represents the portion of the expenditures that must be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the part of the territory that corresponds to the territory of the municipality. The balance represents the portion of the expenditures concerned that may be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the whole territory of the city or any other revenue therefrom that is not reserved for other purposes.

Revenues.

The revenues to be used for the purposes of the division under the third paragraph are

(1) the revenues derived from the general property tax, except the revenues not taken into account in establishing the aggregate taxation rate of the municipality and the revenues that the municipality would have collected from the surtax on vacant land had it imposed that surtax rather than fix a general property tax rate specific to the category provided for in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation ;

(2) the revenues derived from any special tax imposed on all the immovables in the territory of the municipality on the basis of their taxable value ;

(3) the revenues derived from any amount in lieu of a tax referred to in subparagraph 1 or 2 that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries, except, in the case where the amount is in lieu of the general property tax, the revenues that would be covered by the exception provided for in subparagraph 1 if it were the tax itself ;

(4) the revenues derived from the source provided for in section 244.1 of the Act respecting municipal taxation, except revenues that, under section 244.9 of that Act, are used specifically to finance expenditures related to debts ;

(5) the revenues derived from the surtax on vacant land, the surtax or the tax on non-residential immovables, the business tax and any other tax imposed on the basis of the rental value of an immovable;

(6) the revenues covered by the exception under subparagraph 1 or 3;

(7) the revenues derived from any amount in lieu of a tax, other than an amount referred to in subparagraph 3, that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries;

(8) the revenues derived from any unconditional government transfer.”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 23, am.

410. Section 23 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following subparagraph:

“(5) the power to dismiss, suspend without pay or reduce the salary of an officer or employee referred to in the second or third paragraph of section 71 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 24, am.

411. Section 24 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing the second sentence by the following sentence: “The by-law may, to the extent permitted by the internal management by-laws of the city, provide for the delegation of any power of the executive committee to any officer or employee of the city and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 41, am.

412. Section 41 of Schedule IV to the said Act is amended

(1) by inserting “, community, cultural and social” after “economic” in paragraph 2;

(2) by inserting “disposal,” after “materials” in paragraph 3 of the English text.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 42, French text, am.

413. Section 42 of the French text of Schedule IV to the said Act is amended by replacing “l’émission” in the first line of the first paragraph by “la délivrance”.

2000, c. 56, Sched. IV,
Chap. IV, Div. I,
heading, am.

414. The heading of Division I of Chapter IV of Schedule IV to the said Act is amended by adding “, COMMUNITY, CULTURAL AND SOCIAL” after “ECONOMIC”.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 43, replaced.

415. Section 43 of Schedule IV to the said Act is replaced by the following section:

- Development plan. “43. The city shall prepare a plan relating to the development of its territory providing, in particular, for the objectives pursued by the city as regards economic, community, cultural and social development.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 44, English text, am. 416. Section 44 of the English text of Schedule IV to the said Act is amended by replacing “, outside its territory, any” in the first and second lines of the first paragraph by “the”.
- 2000, c. 56, Sched. IV, Chap. V, Div. I, heading, added. 417. Schedule IV to the said Act is amended by inserting the following after the heading of Chapter V :
- “DIVISION I**
“LOANS”.
- 2000, c. 56, Sched. IV, ss. 75-77, replaced. 418. Sections 75 to 77 of Schedule IV to the said Act are replaced by the following :
- “DIVISION II**
“FISCAL PROVISIONS
- “§1. — *Interpretation and general provisions*
- Sector. “75. For the purposes of this division, the territory of each local municipality referred to in section 5 constitutes a sector.
- Rules. “75.1. The city is subject to the rules provided for by the applicable legislation in respect of all the local municipalities, in particular the rules that prevent the fixing of different general property tax rates according to the parts of the municipal territory and the rules that provide for the use of specific sources of revenue to finance expenditures relating to debts.
- Exceptions. The city may, however, depart from those rules but only insofar as is necessary for the application of any of the provisions of this division or of section 8.6.
- “§2. — *Limitation on increases in the tax burden*
- Powers. “76. The city shall avail itself either of the power provided for in section 76.1 and, if it imposes the business tax, of that provided for in section 76.2, or of the power provided for in section 76.7.
- 5% increase. “76.1. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than 5%.

- Tax burden. The tax burden shall consist of
- (1) the revenues derived from the general property tax which result from the application of all or part of a rate of that tax ;
- (2) the revenues derived from other taxes, including the taxes imposed on the basis of the rental value of immovables and compensations considered by the applicable legislation to be taxes, in particular the taxes used to finance services such as the supply of drinking water, waste water purification, snow removal, waste disposal, and residual materials upgrading ;
- (3) the revenues derived from the amounts to stand in lieu of taxes that must be paid in respect of immovables by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;
- (4) the revenues of which the city has deprived itself by granting a credit in respect of any of the sources of revenue referred to in any of subparagraphs 1 to 3, for the application of section 8 as regards the allocation of the credit from a surplus.
- Exclusion. However, the revenues referred to in the second paragraph which are used to finance expenditures relating to debts shall be excluded from the tax burden.
- 5% increase. “76.2. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the revenues derived from that tax in respect of all the business establishments situated in a sector is not greater than 5%.
- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Increase of less than 5%. “76.3. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 76.1 and 76.2, it may replace the maximum percentage increase in that section by another maximum percentage increase, applicable only to the group formed of the sectors concerned, which must be less than 5%.
- Restriction. “76.4. Where the increase under section 76.1 or 76.2 does not result solely from the constitution of the city, the maximum shall apply only in respect of the part of the increase that results from the constitution.

- Rules on source of increase. “76.5. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 76.1 and 76.2, it shall, subject to any regulation under the second paragraph, prescribe the rules to determine whether the increase under that section results solely from the constitution of the city and, if not, to establish the part resulting from the constitution.
- Regulation. The Government may, by regulation, determine the only cases in which an increase is deemed not to result from the constitution of the city.
- Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land, it must, if it avails itself of the power provided for in section 76.1, prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to each tax or surtax imposed.
- Percentage increase. “76.6. For the purpose of the establishment of the percentage increase referred to in section 76.1 for the fiscal year 2002, where the local municipality whose territory constitutes the sector concerned has appropriated as revenue for the fiscal year 2001 all or part of its surpluses from preceding fiscal years, in an amount exceeding the average of the amounts it appropriated for the fiscal years 1996 to 2000, the difference obtained by subtracting from that excess amount the amount of the sum that the municipality was exempted from paying, by the operation of sections 90 to 96 of chapter 54 of the statutes of 2000, for the special local activities financing fund, shall be included for the fiscal year 2001 in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in the sector.
- 5% increase. “76.7. The city may prescribe the rules enabling it to grant an abatement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, any increase in the tax burden borne by a unit of assessment or a business establishment is not greater than 5%.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 76.1 and sections 76.2 to 76.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the increase under the first paragraph.
- Rules. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§3. — *Limitation on decreases in the tax burden*
- General property tax rate. “77. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the

tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.

Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 76.1, the third paragraph of section 76.5 and section 76.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.

Rate of the business tax. “77.1. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the revenues derived from that tax in respect of the aggregate of the business establishments situated in a sector is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.

Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.

Rules respecting a supplement. “77.2. If the city does not avail itself of the power provided for in section 77 or 77.1, it may prescribe the rules enabling it to require a supplement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by any unit of assessment or any business establishment is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the whole territory, fixed by the city.

Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 76.1, the third paragraph of section 76.5 and section 76.6, in the case of a unit of assessment, or the second paragraph of section 77.1, in the case of a business establishment, apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.

Adaptations. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.

“§4. — *Miscellaneous provisions*

Powers. “77.3. The city may avail itself of the powers provided for in Division III.1 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of one sector without doing so in respect of another sector, or it may avail itself of such powers in a different manner according to the sectors.

- Coefficient. “77.4. Where, under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city fixes, for a fiscal year prior to the fiscal year in which the first assessment roll drawn up specifically for the city comes into force, a general property tax rate specific to any of the categories provided for in sections 244.34 and 244.35 of that Act, the coefficient referred to in section 244.44 or 244.47 of that Act is the coefficient established on the basis of a comparison of the last two property assessment rolls of the local municipality, among the local municipalities referred to in section 5, that has the largest population for 2001.
- Business tax. “77.5. For the fiscal year 2002, the city shall impose the business tax in respect of a sector in which that tax was imposed for the fiscal year 2001 and refrain from imposing such a tax in respect of any other sector. In the first case, the city shall fix the rate in such manner that the revenues from the business tax estimated for the fiscal year 2002 in respect of the sector are not less than the business tax revenues that the municipality concerned estimated for the fiscal year 2001.
- Business tax. For every fiscal year subsequent to the fiscal year 2002, if the city does not impose the business tax in respect of the whole of its territory it may impose the business tax in respect of any sector in which that tax was imposed for the fiscal years 2001 and 2002.
- Roll of rental values. For the purposes of the first two paragraphs, the roll of rental values in force in the sector for the fiscal year 2001 shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which it was drawn up. The city may, if necessary for the purposes of those paragraphs, cause a roll of rental values to be drawn up pursuant to the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of a sector rather than in respect of the whole of its territory.
- Tax credits program. “77.6. The city may establish a program for the purpose of granting, in the circumstances described in the second paragraph, a credit applicable in respect of the amount of the general property tax imposed, for any fiscal year from the fiscal year referred to in subparagraph 1 of that paragraph, on any unit of assessment situated in a sector and that belongs to the group described in section 244.31 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1).
- Conditions. The credit may be granted where the following conditions are met :
- (1) for a particular fiscal year, the business tax is not imposed in respect of the sector, either separately or as part of the whole territory of the city, or, if the business tax is imposed, the estimated revenues therefrom in respect of the sector are less than those of the preceding fiscal year ;
- (2) the business tax was imposed in respect of the sector, for the fiscal year preceding the fiscal year referred to in subparagraph 1, without being imposed in respect of the whole territory of the city ; and

(3) the general property tax revenues estimated in respect of the sector for the fiscal year referred to in subparagraph 1 and derived from the application of all or part of any of the rates specific to the categories provided for in sections 244.33 and 244.34 of the Act respecting municipal taxation are greater than they would have been were it not for the loss of or decrease in business tax revenues.

Credit. The credit shall diminish the amount payable of the general property tax imposed on any unit of assessment referred to in the first paragraph in respect of which all or part of a rate referred to in subparagraph 3 of the second paragraph applies. The amount of the credit shall be established according to the rules set out in the program.

Cost. The cost of the aggregate of the credits granted in respect of the units of assessment situated in the sector shall be a burden on the aggregate of the units situated in the sector that belong to the group referred to in the first paragraph.

Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables, it must, if it avails itself of the power under the first paragraph, prescribe the rules enabling the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of the first four paragraphs, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to the surtax or the tax on non-residential immovables.

Averaging of variation in taxable values. “77.7. Where a local municipality referred to in section 5 has availed itself, in respect of its roll of assessment that came into force on 1 January 2001, of the power provided for in section 253.27 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city may, on or before the adoption of the budget for the fiscal year 2002, provide that the averaging of the variation in the taxable values resulting from the coming into force of the roll will continue for that fiscal year in respect of the sector concerned.”

2000, c. 56, Sched. IV, s. 93, am. **419.** Section 93 of Schedule IV to the said Act is amended

(1) by adding “and a mandatary of the State” at the end of the first paragraph ;

(2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph :

Property. “The property of the transition committee forms part of the domain of the State, but the performance of its obligations may be pursued on the property.

Responsibility. The transition committee binds only itself when acting in its own name.”

2000, c. 56, Sched. IV, s. 94, replaced. **420.** Section 94 of Schedule IV to the said Act is replaced by the following section :

- Remuneration. “94. Every member of the transition committee shall be paid the remuneration and allowances determined by the Minister.
- Conditions of employment. The Minister may determine any other condition of employment of a member and in particular the rules relating to the reimbursement of expenses incurred by the member in the exercise of his or her functions.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 100, am. 421. Section 100 of Schedule IV to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Approval. “Every decision made by the transition committee for the borrowing of money must be approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal. The money borrowed by the transition committee, where such is the case, shall be borrowed at the rate of interest and on the other conditions mentioned in the approval.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 109, am. 422. Section 109 of Schedule IV to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Applicability. “The first paragraph also applies in respect of information, records and documents relating to a pension plan referred to in section 7 and held by any administrator of such a plan or by any public body exercising under law a responsibility in respect of such a plan.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 112, am. 423. Section 112 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing the second sentence of the first paragraph by the following sentences: “The committee may designate the employee whose services are necessary. The committee and the employer shall agree on the costs to be paid by the committee for the use of the services. However, the employer shall place the designated employee at the disposal of the committee as of the time indicated by the committee, notwithstanding the absence of an agreement respecting the costs for the services.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 113, am. 424. Section 113 of Schedule IV to the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end:
- Prohibition. “No municipality or body referred to in the first paragraph may prohibit or otherwise prevent its officers or employees from cooperating with the transition committee acting in the pursuit of its mission, or take or threaten to take any disciplinary measure against them for having cooperated with the committee.
- Provisions applicable. Section 123 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) applies, with the necessary modifications, to any officer or employee who believes he or she has been the victim of a practice prohibited by the second paragraph.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 115, am. 425. Section 115 of Schedule IV to the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph:

- Approval. “The transition committee may, at any time, approve a decision, collective agreement or contract of employment in respect of which an authorization is required under the first, second or third paragraph. The approval of the transition committee is deemed to be such an authorization.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 117, am. 426. Section 117 of Schedule IV to the said Act is amended by inserting “, with or without amendments,” after “adopted” in the third line of the fourth paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 118, replaced. 427. Section 118 of Schedule IV to the said Act is replaced by the following section:
- Personnel hired after 15 November 2000. “118. The transition committee may examine the circumstances of the hiring of officers and employees referred to in section 7 after 15 November 2000 and the situation relating to the employees of any intermunicipal management board in respect of whom the intermunicipal agreement does not provide for the maintenance of employment in any of the municipalities party to the agreement at the expiry of the agreement.
- Recommendation. The transition committee may make any recommendation in respect of those officers and employees to the Minister.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 120, am. 428. Section 120 of Schedule IV to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Mediator-arbitrator. “However, the Minister of Labour may, where applicable and if the Minister of Labour considers it appropriate, designate a mediator-arbitrator for each disagreement or group of disagreements relating to the determination of the reassignment procedure concerning a class of employment or a group of employees.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 123, am. 429. Section 123 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Departments. “The transition committee may create the various departments within the city, and determine the scope of their activities. It may appoint the department heads and assistant heads as well as the other officers and employees not represented by a certified association, and define their functions.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 124, repealed. 430. Section 124 of Schedule IV to the said Act is repealed.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 125, am. 431. Section 125 of Schedule IV to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Draft resolution. “It must propose a draft of any resolution from among the resolutions that may be adopted under Division II of Chapter V on which the draft budget is based.”

- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 133, am. **432.** Section 133 of Schedule IV to the said Act is amended by striking out the second sentence.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 134, am. **433.** Section 134 of Schedule IV to the said Act is amended by striking out “held for the sole purposes of section 135” in the second and third lines.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 135, am. **434.** Section 135 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:
- Presumption. “If, on 1 January 2002, the budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget prepared by the transition committee is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 135.1, added. **435.** Schedule IV to the said Act is amended by inserting the following section after section 135:
- Remuneration. “**135.1.** The city council may, by the first by-law respecting remuneration adopted under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001), fix any remuneration to be paid by the city to the mayor and the other members of the city council for the functions they exercised between the first day of their terms and 31 December 2001. The method for fixing the remuneration may differ, in relation to that period, from the method applicable from the date of the constitution of the city.
- Reduction. The remuneration paid under the first paragraph to an elected officer must be reduced by an amount equal to the amount of any remuneration received from another local municipality during the same period. However, for the purposes of the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3), only the part of the remuneration received from the municipality that has adhered to that pension plan in respect of the elected officer may be considered as pensionable salary.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 137, am. **436.** Section 137 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing “77” by “77.7”.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 138, am. **437.** Section 138 of Schedule IV to the said Act is amended by inserting “, except any provision having as its object, in respect of such a municipality, to validate or ratify a document or an act performed or intended to clarify a title of ownership or to confirm or grant the power to acquire or alienate a particular immovable,” after “section 5” in the sixth line.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 139, added. **438.** Schedule IV to the said Act is amended by adding the following section after section 138:
- Sûreté du Québec. “**139.** Notwithstanding the Police Act (2000, chapter 12), the part of the territory of the city which corresponds to the territory of Ville de Buckingham,

mentioned in section 5, continues to be served by the Sûreté du Québec until 31 December 2002.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 6, am.

439. Section 6 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by striking out “amended,” in the fifth line;

(2) by inserting “council” after “borough” in the seventh line.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 8, am.

440. Section 8 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

Debts and surpluses.

“8. The debts and any category of surplus of each of the municipalities referred to in section 5 shall continue to burden or be credited to the immovables taxable in their respect on 31 December 2001 and that are situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Required amounts.

The amounts required after 31 December 2001, in relation to a sum determined pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1) in respect of a pension plan to which a municipality referred to in the first paragraph was a party or in relation to the amortization of any unfunded actuarial liability of such a plan, shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality. The contributions paid after 31 December 2001, in relation to the obligations arising from a pension plan not subject to the Supplemental Pension Plans Act to which a municipality referred to in the first paragraph was a party, in respect of years of past service before 1 January 2002 shall continue to burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of that municipality.

Dates.

The date of the determination of a sum pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of section 137 of the Supplemental Pension Plans Act or of an unfunded actuarial liability provided for in the second paragraph must be earlier than 21 June 2001. In addition, in the case of an improvement unfunded actuarial liability, the amendment must have been made before 1 January 2002. However, if a pension plan still has such a sum or unfunded actuarial liability on the date of its division, merger or termination, the contributions paid by the city for that purpose after that date are deemed to be paid in respect of any sum or the amortization of any liability to which the second paragraph refers.”;

(2) by inserting “, as the case may be, all or any portion of” after “burden” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. V,
ss. 8.1-8.6, added.

441. Schedule V to the said Act is amended by adding the following sections after section 8:

- Intermunicipal agreements. “8.1. Every intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed exclusively of municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001, notwithstanding any inconsistent provision mentioned in the agreement.
- Dissolution. Notwithstanding sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), an intermunicipal management board referred to in the first paragraph shall cease its activities and is dissolved on the date set out in that paragraph.
- Succession. “8.2. The city succeeds to the rights, obligations and charges of a management board referred to in section 8.1. In such a case, the second paragraph of section 5 and sections 6 and 8 apply, with the necessary modifications and, in the case of section 8, as regards the debts, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.
- Request for termination. “8.3. In the case of an intermunicipal agreement providing for the establishment of an intermunicipal management board composed in part of municipalities referred to in section 5, the city may request the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to terminate the agreement on a date other than the date provided for in the agreement to enable the management board to be dissolved. If the Minister accepts the request, sections 468.48 and 468.49 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply, with the necessary modifications, from the date a copy of the Minister’s acceptance is transmitted to the intermunicipal management board and the municipalities that are members thereof.
- Provisions applicable. Section 8 applies in respect of the debts arising from an agreement referred to in the first paragraph, having regard to the apportionment determined by the agreement establishing the management board in respect of capital expenditures.
- Termination of agreement. “8.4. An intermunicipal agreement providing for a mode of operation other than an intermunicipal management board and entered into exclusively by municipalities referred to in section 5 shall terminate on 31 December 2001. Such an agreement entered into between such a municipality and another municipality shall terminate on 31 December 2002. Section 8 applies to the debts arising from such an agreement, having regard to the apportionment determined by the agreement in respect of capital expenditures.
- Sums from industrial immovable. “8.5. The sums derived from the operation or leasing by the city of an industrial immovable, after deduction of related administration and maintenance costs, or from the alienation of the immovable, must be used to discharge the engagements made in respect of the immovable by any municipality referred to in section 5.
- Discharge. If the industrial immovable referred to in the first paragraph was the subject of an agreement under section 13.1 of the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) which provided for terms and conditions

relating to the apportionment of expenditures among the municipalities, the discharge pursuant to the first paragraph of the engagements made must be consistent with those terms and conditions as regards the taxable immovables situated in any part of the territory of the city that corresponds to the territory of any such municipality.

Financing of expenditures.

“8.6. The city may provide that the expenditures relating to the debts of each municipality referred to in section 5 shall be financed in part by revenues derived exclusively from the territory of that municipality and, for the remainder, by revenues derived from the whole territory of the city.

Exceptions.

The following expenditures may not be covered by such a decision and shall continue to be financed in the same manner as they were for the fiscal year 2001, subject to any other provision, where the expenditures, for that fiscal year,

(1) are not chargeable to the ratepayers of the municipality, in particular because they are financed by contributions from other bodies or by subsidies ;

(2) are financed by revenues derived from

(a) a special tax imposed on the taxable immovables situated in only a part of the territory of the municipality or imposed solely on the immovables to the benefit of which work has been carried out ;

(b) an amount in lieu of a tax referred to in subparagraph *a* that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(c) a source of revenue that, under section 244.9 of the Act respecting municipal taxation, is used specifically for that purpose.

Computation.

For the purpose of determining which part of the expenditures covered by the decision under the first paragraph must be financed as provided in the fourth paragraph, the total of the revenues of the municipality listed in subparagraphs 1 to 4 of the fifth paragraph is divided by the total of the revenues of the municipality for the fiscal year 2001 listed in that paragraph.

Determination of mode of financing.

The product obtained by multiplying those expenditures by the quotient thus obtained represents the portion of the expenditures that must be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the part of the territory that corresponds to the territory of the municipality. The balance represents the portion of the expenditures concerned that may be financed using any source of revenue specific to that purpose imposed on the whole territory of the city or any other revenue therefrom that is not reserved for other purposes.

Revenues.

The revenues to be used for the purposes of the division under the third paragraph are

(1) the revenues derived from the general property tax, except the revenues not taken into account in establishing the aggregate taxation rate of the municipality and the revenues that the municipality would have collected from the surtax on vacant land had it imposed that surtax rather than fix a general property tax rate specific to the category provided for in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation ;

(2) the revenues derived from any special tax imposed on all the immovables in the territory of the municipality on the basis of their taxable value ;

(3) the revenues derived from any amount in lieu of a tax referred to in subparagraph 1 or 2 that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or the first paragraph of sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries, except, in the case where the amount is in lieu of the general property tax, the revenues that would be covered by the exception provided for in subparagraph 1 if it were the tax itself ;

(4) the revenues derived from the source provided for in section 244.1 of the Act respecting municipal taxation, except revenues that, under section 244.9 of that Act, are used specifically to finance expenditures related to debts ;

(5) the revenues derived from the surtax on vacant land, the surtax or the tax on non-residential immovables, the business tax and any other tax imposed on the basis of the rental value of an immovable ;

(6) the revenues covered by the exception under subparagraph 1 or 3 ;

(7) the revenues derived from any amount in lieu of a tax, other than an amount referred to in subparagraph 3, that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation or sections 254 and 255 of that Act or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;

(8) the revenues derived from any unconditional government transfer.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 15, am.

442. Section 15 of Schedule V to the said Act is amended by replacing “by the electors of” in the first line by “in”.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 19, am.

443. Section 19 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by inserting “city” before “council” in the first line of the first paragraph ;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

- Presumption. “The additional remuneration mentioned in the first paragraph is deemed to be the additional remuneration referred to in the second paragraph of section 2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001).”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 32, am. 444. Section 32 of Schedule V to the said Act is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following subparagraph:
- “(5) the power to dismiss, suspend without pay or reduce the salary of an officer or employee referred to in the second or third paragraph of section 71 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 33, am. 445. Section 33 of Schedule V to the said Act is amended by replacing the second sentence by the following sentence: “The by-law may, to the extent permitted by the internal management by-laws of the city, provide for the delegation of any power of the executive committee to any officer or employee of the city and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 35, replaced. 446. Section 35 of Schedule V to the said Act is replaced by the following section:
- “35. Subject to this Act and to any order of the Government made under section 9, the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) applies, with the necessary modifications, in respect of the office and election of mayor of the city and of every city councillor.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 67.1, added. 447. Schedule V to the said Act is amended by inserting the following section after section 67:
- “67.1. Only the city council may submit, for the purposes of section 517 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), to all the qualified voters of all or part of the territory of the city, a question relating to a jurisdiction of the city council or a jurisdiction of a borough council.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 69.1, added. 448. Schedule V to the said Act is amended by inserting the following section after section 69:
- “69.1. A borough council may, on the conditions it determines, provide to the council of another borough any service related to one of its jurisdictions. The resolution offering such a provision of service becomes effective on the adoption of a resolution accepting the offer.
- Decision. Every decision under the first paragraph must be made by two-thirds of the votes cast.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 71, am. 449. Section 71 of Schedule V to the said Act is amended by inserting “, cultural” after “economic” in paragraph 2.

- 2000, c. 56, Sched. V, Chap. III, Div. II, subdiv. 3, heading, am. 450. The heading of subdivision 3 of Division II of Chapter III of Schedule V to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*economic*”.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 73, am. 451. Section 73 of Schedule V to the said Act is amended
- (1) by inserting “, *cultural*” after “*economic*” in the second line of the second paragraph;
 - (2) by inserting “, *cultural*” after “*community*” in the fourth line of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 74, am. 452. Section 74 of Schedule V to the said Act is amended by replacing “to be managed by the city council” in the second line by “that are under the authority of the city council and those that are under the authority of the borough councils”.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 75, am. 453. Section 75 of Schedule V to the said Act is amended by striking out “to be under the management of the city council” in the first and second lines of the first paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 77, am. 454. Section 77 of Schedule V to the said Act is amended by striking out “under the management of the city council” in the first and second lines.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 78, am. 455. Section 78 of Schedule V to the said Act is amended by striking out “to be managed by the city council” in the second line.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 82, am. 456. Section 82 of Schedule V to the said Act is amended
- (1) by replacing “management” in the fourth line of the first paragraph by “authority”;
 - (2) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the second and third lines of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”;
 - (3) by replacing “traffic signs and signals and the control of traffic” in the fourth line of the third paragraph by “roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking”.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 85, am. 457. Section 85 of Schedule V to the said Act is amended
- (1) by inserting “, *cultural*” after “*community*” in subparagraph 4 of the first paragraph;
 - (2) by adding the following paragraph after the second paragraph:
- Delegation. “The borough council may, by its internal management by-laws, delegate to any officer or employee assigned to the borough by the city any power relating

to the exercise of its jurisdiction with respect to the approval of expenditures, the making of contracts and the management of personnel, and fix the conditions and procedures for the exercise of the delegated power.”;

(3) by replacing, in the French text, “l’émission” in the first line of the third paragraph by “la délivrance”.

2000, c. 56, Sched. V, Chap. III, Div. III, subdiv. 5, heading, am.

458. The heading of subdivision 5 of Division III of Chapter III of Schedule V to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*community*”.

2000, c. 56, Sched. V, s. 91, am.

459. Section 91 of Schedule V to the said Act is amended by inserting “, *cultural*” after “*community*” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. V, s. 92, am.

460. Section 92 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Parks and cultural or recreational equipment.

“92. The borough council exercises the powers of the city in respect of the parks and the cultural and recreational equipment within its jurisdiction pursuant to the by-law adopted under section 74, except those provided for in section 79.”;

(2) by inserting “and in accordance with the rules established in the development plan prepared by the city pursuant to section 73” after “purpose” in the second line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. V, s. 93, replaced.

461. Section 93 of Schedule V to the said Act is replaced by the following section :

Streets and roads.

“93. The borough council exercises, in respect of the streets and roads under its responsibility pursuant to the by-law adopted by the city council for the purposes of section 82 and in a manner consistent with the rules prescribed under the second and third paragraphs of that section, the jurisdictions of the city as regards roads, traffic signs and signals, the control of traffic and parking.”

2000, c. 56, Sched. V, s. 97, am.

462. Section 97 of Schedule V to the said Act is amended by inserting “all or any portion of” after “on” in the third line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. V, ss. 100-102, replaced.

463. Sections 100 to 102 of Schedule V to the said Act are replaced by the following :

“§1. — *Interpretation and general provisions*

Sector.

“100. For the purposes of this division, the territory of each local municipality referred to in section 5 constitutes a sector.

- Rules. “100.1. The city is subject to the rules provided for by the applicable legislation in respect of all the local municipalities, in particular the rules that prevent the fixing of different general property tax rates according to the parts of the municipal territory and the rules that provide for the use of specific sources of revenue to finance expenditures relating to debts.
- Exceptions. The city may, however, depart from those rules but only insofar as is necessary for the application of any of the provisions of this division or of section 8.6.
- “§2. — *Limitation on increases in the tax burden*
- Powers. “101. The city shall avail itself either of the power provided for in section 101.1 and, if it imposes the business tax, of that provided for in section 101.2, or of the power provided for in section 101.7.
- 5% increase. “101.1. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than 5%.
- Tax burden. The tax burden shall consist of
- (1) the revenues derived from the general property tax which result from the application of all or part of a rate of that tax ;
 - (2) the revenues derived from other taxes, including the taxes imposed on the basis of the rental value of immovables and compensations considered by the applicable legislation to be taxes, in particular the taxes used to finance services such as the supply of drinking water, waste water purification, snow removal, waste disposal, and residual materials upgrading ;
 - (3) the revenues derived from the amounts to stand in lieu of taxes that must be paid in respect of immovables by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) or by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or by one of its mandataries ;
 - (4) the revenues of which the city has deprived itself by granting a credit in respect of any of the sources of revenue referred to in any of subparagraphs 1 to 3, for the application of section 8 as regards the allocation of the credit from a surplus.
- Exclusion. However, the revenues referred to in the second paragraph which are used to finance expenditures relating to debts shall be excluded from the tax burden.

- 5% increase. “101.2. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the increase in the revenues derived from that tax in respect of all the business establishments situated in a sector is not greater than 5%.
- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Increase of less than 5%. “101.3. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 101.1 and 101.2, it may replace the maximum percentage increase in that section by another maximum percentage increase, applicable only to the group formed of the sectors concerned, which must be less than 5%.
- Restriction. “101.4. Where the increase under section 101.1 or 101.2 does not result solely from the constitution of the city, the maximum shall apply only in respect of the part of the increase that results from the constitution.
- Rules on source of increase. “101.5. If the city avails itself of any of the powers provided for in sections 101.1 and 101.2, it shall, subject to any regulation under the second paragraph, prescribe the rules to determine whether the increase under that section results solely from the constitution of the city and, if not, to establish the part resulting from the constitution.
- Regulation. The Government may, by regulation, determine the only cases in which an increase is deemed not to result from the constitution of the city.
- Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land, it must, if it avails itself of the power provided for in section 101.1, prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to each tax or surtax imposed.
- Percentage increase. “101.6. For the purpose of the establishment of the percentage increase referred to in section 101.1 for the fiscal year 2002, where the local municipality whose territory constitutes the sector concerned has appropriated as revenue for the fiscal year 2001 all or part of its surpluses from preceding fiscal years, in an amount exceeding the average of the amounts it appropriated for the fiscal years 1996 to 2000, the difference obtained by subtracting from that excess amount the amount of the sum that the municipality was exempted from paying, by the operation of sections 90 to 96 of chapter 54 of the statutes of 2000, for the special local activities financing fund, shall be included for the fiscal year 2001 in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in the sector.

- 5% increase. “101.7. The city may prescribe the rules enabling it to grant an abatement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, any increase in the tax burden borne by a unit of assessment or a business establishment is not greater than 5%.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 101.1 and sections 101.2 to 101.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the increase under the first paragraph.
- Rules. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§3. — *Limitation on decreases in the tax burden*
- General property tax rate. “102. The city may, for a fiscal year, fix any general property tax rate in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by the aggregate of the units of assessment situated in a sector and in respect of which all or part of the rate applies is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.
- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 101.1, the third paragraph of section 101.5 and section 101.6 apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Rate of the business tax. “102.1. The city may, for a fiscal year, fix the rate of the business tax in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the revenues derived from that tax in respect of the aggregate of the business establishments situated in a sector is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the sectors concerned, fixed by the city.
- Amounts in lieu of tax. The revenues derived from the amounts to stand in lieu of the business tax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 or the second paragraph of section 254 and the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) shall be included in those revenues.
- Rules respecting a supplement. “102.2. If the city does not avail itself of the power provided for in section 102 or 102.1, it may prescribe the rules enabling it to require a supplement for a fiscal year in such manner that, in relation to the preceding fiscal year, the decrease in the tax burden borne by any unit of assessment or any business establishment is not greater than the percentage, applicable only to the group formed of the whole territory, fixed by the city.

- Provisions applicable. The second and third paragraphs of section 101.1, the third paragraph of section 101.5 and section 101.6, in the case of a unit of assessment, or the second paragraph of section 102.1, in the case of a business establishment, apply, with the necessary modifications, for the purposes of the limitation on the decrease under the first paragraph.
- Adaptations. If it avails itself of the power provided for in the first paragraph, the city shall determine the rules to enable the rules set out in the provisions among those referred to in the second paragraph which take into consideration aggregates of units or of establishments, to be adapted to each unit of assessment or business establishment considered individually.
- “§4. — *Miscellaneous provisions*
- Powers. “102.3. The city may avail itself of the powers provided for in Division III.1 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of one sector without doing so in respect of another sector, or it may avail itself of such powers in a different manner according to the sectors.
- Coefficient. “102.4. Where, under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city fixes, for a fiscal year prior to the fiscal year in which the first assessment roll drawn up specifically for the city comes into force, a general property tax rate specific to any of the categories provided for in sections 244.34 and 244.35 of that Act, the coefficient referred to in section 244.44 or 244.47 of that Act is the coefficient established on the basis of a comparison of the last two property assessment rolls of the local municipality, among the local municipalities referred to in section 5, that has the largest population for 2001.
- Business tax. “102.5. For the fiscal year 2002, the city shall impose the business tax in respect of a sector in which that tax was imposed for the fiscal year 2001 and refrain from imposing such a tax in respect of any other sector. In the first case, the city shall fix the rate in such manner that the revenues from the business tax estimated for the fiscal year 2002 in respect of the sector are not less than the business tax revenues that the municipality concerned estimated for the fiscal year 2001.
- Business tax. For every fiscal year subsequent to the fiscal year 2002, if the city does not impose the business tax in respect of the whole of its territory it may impose the business tax in respect of any sector in which that tax was imposed for the fiscal years 2001 and 2002.
- Roll of rental values. For the purposes of the first two paragraphs, the roll of rental values in force in the sector for the fiscal year 2001 shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which it was drawn up. The city may, if necessary for the purposes of those paragraphs, cause a roll of rental values to be drawn up pursuant to the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) in respect of a sector rather than in respect of the whole of its territory.

- Tax credits program. “102.6. The city may establish a program for the purpose of granting, in the circumstances described in the second paragraph, a credit applicable in respect of the amount of the general property tax imposed, for any fiscal year from the fiscal year referred to in subparagraph 1 of that paragraph, on any unit of assessment situated in a sector and that belongs to the group described in section 244.31 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1).
- Conditions. The credit may be granted where the following conditions are met:
- (1) for a particular fiscal year, the business tax is not imposed in respect of the sector, either separately or as part of the whole territory of the city, or, if the business tax is imposed, the estimated revenues therefrom in respect of the sector are less than those of the preceding fiscal year;
 - (2) the business tax was imposed in respect of the sector, for the fiscal year preceding the fiscal year referred to in subparagraph 1, without being imposed in respect of the whole territory of the city; and
 - (3) the general property tax revenues estimated in respect of the sector for the fiscal year referred to in subparagraph 1 and derived from the application of all or part of any of the rates specific to the categories provided for in sections 244.33 and 244.34 of the Act respecting municipal taxation are greater than they would have been were it not for the loss of or decrease in business tax revenues.
- Credit. The credit shall diminish the amount payable of the general property tax imposed on any unit of assessment referred to in the first paragraph in respect of which all or part of a rate referred to in subparagraph 3 of the second paragraph applies. The amount of the credit shall be established according to the rules set out in the program.
- Cost. The cost of the aggregate of the credits granted in respect of the units of assessment situated in the sector shall be a burden on the aggregate of the units situated in the sector that belong to the group referred to in the first paragraph.
- Correspondences. If the city does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and imposes the surtax or the tax on non-residential immovables, it must, if it avails itself of the power under the first paragraph, prescribe the rules enabling the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of the first four paragraphs, were the city to impose the general property tax with rates specific to the categories comprising the units of assessment subject to the surtax or the tax on non-residential immovables.
- Averaging of variation in taxable values. “102.7. Where a local municipality referred to in section 5 has availed itself, in respect of its roll of assessment that came into force on 1 January 2001, of the power provided for in section 253.27 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the city may, on or before the

adoption of the budget for the fiscal year 2002, provide that the averaging of the variation in the taxable values resulting from the coming into force of the roll will continue for that fiscal year in respect of the sector concerned.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 106, am.

464. Section 106 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by adding “and a mandatary of the State” at the end of the first paragraph;

(2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph:

Property.

“The property of the transition committee forms part of the domain of the State, but the performance of its obligations may be pursued on the property.

Responsibility.

The transition committee binds only itself when acting in its own name.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 107, replaced.

465. Section 107 of Schedule V to the said Act is replaced by the following section:

Remuneration.

“107. Every member of the transition committee shall be paid the remuneration and allowances determined by the Minister.

Conditions of
employment.

The Minister may determine any other condition of employment of a member and in particular the rules relating to the reimbursement of expenses incurred by the member in the exercise of his or her functions.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 113, am.

466. Section 113 of Schedule V to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Approval.

“Every decision made by the transition committee for the borrowing of money must be approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal. The money borrowed by the transition committee, where such is the case, shall be borrowed at the rate of interest and on the other conditions mentioned in the approval.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 122, am.

467. Section 122 of Schedule V to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Applicability.

“The first paragraph also applies in respect of information, records and documents relating to a pension plan referred to in section 7 and held by any administrator of such a plan or by any public body exercising under law a responsibility in respect of such a plan.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 125, am.

468. Section 125 of Schedule V to the said Act is amended by replacing the second sentence of the first paragraph by the following sentences: “The committee may designate the employee whose services are necessary. The committee and the employer shall agree on the costs to be paid by the committee for the use of the services. However, the employer shall place the designated employee at the disposal of the committee as of the time indicated

by the committee, notwithstanding the absence of an agreement respecting the costs for the services.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 126, am.

469. Section 126 of Schedule V to the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end :

Prohibition.

“No municipality or body referred to in the first paragraph may prohibit or otherwise prevent its officers or employees from cooperating with the transition committee acting in the pursuit of its mission, or take or threaten to take any disciplinary measure against them for having cooperated with the committee.

Provisions applicable.

Section 123 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) applies, with the necessary modifications, to any officer or employee who believes he or she has been the victim of a practice prohibited by the second paragraph.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 128, am.

470. Section 128 of Schedule V to the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph :

Approval.

“The transition committee may, at any time, approve a decision, collective agreement or contract of employment in respect of which an authorization is required under the first, second or third paragraph. The approval of the transition committee is deemed to be such an authorization.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 130, am.

471. Section 130 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by striking out “and a determination of their boundaries” in the third and fourth lines of the second paragraph ;

(2) by inserting “, with or without amendments,” after “adopted” in the third line of the third paragraph.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 131, replaced.

472. Section 131 of Schedule V to the said Act is replaced by the following section :

Personnel hired after
15 November 2000.

“131. The transition committee may examine the circumstances of the hiring of officers and employees referred to in section 7 after 15 November 2000 and the situation relating to the employees of any intermunicipal management board in respect of whom the intermunicipal agreement does not provide for the maintenance of employment in any of the municipalities party to the agreement at the expiry of the agreement.

Recommendation.

The transition committee may make any recommendation in respect of those officers and employees to the Minister.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 133, am.

473. Section 133 of Schedule V to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

- Mediator-arbitrator. “However, the Minister of Labour may, where applicable and if the Minister of Labour considers it appropriate, designate a mediator-arbitrator for each disagreement or group of disagreements relating to the determination of the reassignment procedure concerning a class of employment or a group of employees.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 136, am. 474. Section 136 of Schedule V to the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Departments. “The transition committee may create the various departments within the city, and determine the scope of their activities. It may appoint the department heads and assistant heads as well as the other officers and employees not represented by a certified association, and define their functions.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 137, repealed. 475. Section 137 of Schedule V to the said Act is repealed.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 138, am. 476. Section 138 of Schedule V to the said Act is amended
- (1) by replacing “boroughs” in the third line of the English text by “borough councils”;
- (2) by adding the following paragraph at the end:
- Draft resolution. “It must propose a draft of any resolution from among the resolutions that may be adopted under Division II of Chapter IV on which the draft budget is based.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 145, am. 477. Section 145 of Schedule V to the said Act is amended
- (1) by replacing “, or be appointed as,” in the second line by “elected or appointed as”;
- (2) by striking out the second sentence.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 146, am. 478. Section 146 of Schedule V to the said Act is amended by striking out “that must be held for the sole purposes of section 147” in the second and third lines.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 147, am. 479. Section 147 of Schedule V to the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:
- Presumption. “If, on 1 January 2002, the budget is not adopted, one-quarter of each appropriation provided for in the budget prepared by the transition committee is deemed to be adopted. The same rule applies on 1 April, 1 July and 1 October if, on each of those dates, the budget has not yet been adopted.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 147.1, added. 480. Schedule V to the said Act is amended by inserting the following section after section 147:

Remuneration.

“147.1. The city council may, by the first by-law respecting remuneration adopted under the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001), fix any remuneration to be paid by the city to the mayor, the borough chairs, the other members of the city council and the borough councillors for the functions they exercised between the first day of their terms and 31 December 2001. The method for fixing the remuneration may differ, in relation to that period, from the method applicable from the date of the constitution of the city.

Reduction.

The remuneration paid under the first paragraph to an elected officer must be reduced by an amount equal to the amount of any remuneration received from another local municipality during the same period. However, for the purposes of the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3), only the part of the remuneration received from the municipality that has adhered to that pension plan in respect of the elected officer may be considered as pensionable salary.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 148, am.

481. Section 148 of Schedule V to the said Act is amended by replacing “102” by “102.7”.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 149, am.

482. Section 149 of Schedule V to the said Act is amended by inserting “, except any provision having as its object, in respect of such a municipality, to validate or ratify a document or an act performed or intended to clarify a title of ownership or to confirm or grant the power to acquire or alienate a particular immovable,” after “section 5” in the third line.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 64, am.

483. Section 64 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing “who believes that a measure described in the first paragraph has been imposed without good and sufficient cause” in the first and second lines of the second paragraph by “on whom a measure described in the first paragraph is imposed”.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 66, am.

484. Section 66 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing the lines preceding paragraph 1 by the following :

Powers of labour
commissioner.

“66. The labour commissioner may”.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 99, am.

485. Section 99 of Schedule VI to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

Contracts.

“99. The following contracts may be awarded only in accordance with section 101 if they involve an expenditure of \$100,000 or more and are not covered by paragraph 2 of section 105.2 :

(1) insurance contracts ;

(2) contracts for the performance of work ;

(3) contracts for the supply of materials or equipment, including contracts for the lease of equipment with an option to purchase;

(4) contracts for the providing of services other than professional services

(a) referred to in paragraph 1 of section 105.2;

(b) necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions.

Contracts.

Contracts covered by any of the subparagraphs of the first paragraph or by section 105.2 may be awarded only in accordance with section 100 if they involve an expenditure of at least \$25,000 and of less than \$100,000.”;

(2) by replacing “The first paragraph does not apply” in the second paragraph by “The first two paragraphs do not apply”;

(3) by striking out subparagraph 3 of the second paragraph ;

(4) by replacing the third paragraph by the following paragraph :

Interpretation.

“A contract which, as a result of an exception provided for in subparagraph 2 of the third paragraph of section 101, is not a supply contract for the purposes of the second paragraph of that section, is not a contract for the supply of equipment or materials for the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph of this section.”

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 100, am.

486. Section 100 of Schedule VI to the said Act is amended

(1) by replacing “first” in the second line by “second”;

(2) by adding the following paragraph at the end :

Awarding of contract.

“Subject to section 102, the Community may not, without the prior authorization of the Minister, award the contract to any person other than the person who submitted the lowest tender within the prescribed time. However, where it is necessary, to comply with the conditions for a government grant, that the contract be awarded to a person other than the person who submitted the lowest tender within the prescribed time, the Community may, without the authorization of the Minister, award the contract to the person whose tender is the lowest among the tenders submitted within the prescribed time that fulfil the conditions for the grant.”

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 105, am.

487. Section 105 of Schedule VI to the said Act is amended by inserting “and section 105.1” after “101” in the first line.

2000, c. 56, Sched. VI,
ss. 105.1-105.3, added.

488. Schedule VI to the said Act is amended by inserting the following sections after section 105 :

Regulation.

“105.1. The Government shall, by regulation, establish the rules relating to the awarding of a contract referred to in section 105.2.

- Mode of tendering. The regulation shall determine whether such a contract is to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after a call for tenders by way of an advertisement published in a newspaper or after the use of a register of suppliers.
- Register of suppliers. Where the regulation determines that the contract is to be awarded after the use of a register of suppliers, it must designate the body responsible for the establishment of the register and for its management and financing and must set out, in particular, the rules that apply to the registration of suppliers and to their selection as suppliers who may tender.
- Rate schedule. In each case, the regulation must establish a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by the Community.
- Contracts. “105.2. The following contracts, if they involve an expenditure of \$100,000 or more, must be awarded in accordance with the regulation under section 105.1:
- (1) a contract for the supply of services that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary, except if the service is necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions;
- (2) a contract whose purpose is to obtain energy savings for the Community, where it involves both the providing of professional services and the performance of work or the supply of equipment, materials or services other than professional services.
- Division of a contract. “105.3. The Community may not divide into several contracts having similar subject-matter an insurance contract or a contract for the performance of work, the supply of equipment or materials or the providing of services other than professional services necessary for the purposes of a proceeding before a tribunal, a body or a person exercising judicial or adjudicative functions unless the division is warranted on grounds of sound administration.”
- 2000, c. 56, Sched. VI, s. 106, am. 489. Section 106 of Schedule VI to the said Act is amended
- (1) by inserting “or otherwise than in accordance with the regulation under section 105.1” after “tenders” in the second line of the first paragraph;
- (2) by inserting “or rather than as required in the regulation” after “newspaper” in the fourth line of the first paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. VI, s. 111, am. 490. Section 111 of Schedule VI to the said Act is amended by striking out “other than professional services” in the sixth line of the first paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. VI, s. 227, replaced. 491. Section 227 of Schedule VI to the said Act is replaced by the following section:

- Opinion. “227. Until the coming into force of the metropolitan land use and development plan, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal shall, before giving an opinion under any of sections 51, 53.7, 56.4, 56.14 and 65 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) to a regional county municipality whose territory is situated entirely or partially within the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, request the Community’s opinion on the document submitted to it.
- Time limit. In the case of an opinion referred to in any of sections 51, 53.7 and 65 of the Act respecting land use planning and development, the Community’s opinion must be received by the Minister within 45 days of the Minister’s request, and a period of 105 days applies to the Minister rather than the 60-day period provided for in those sections; in the case of an opinion referred to in section 56.4 or 56.14 of that Act, the Community’s opinion must be received by the Minister within 60 days of the Minister’s request, and a period of 180 days applies rather than the 120-day period provided for in those sections.
- Applicability. The first two paragraphs do not apply where the Minister gives an opinion
- (1) pursuant to section 53.7 of the Act respecting land use planning and development in respect of a by-law referred to in the second paragraph of section 53.8 of that Act;
- (2) pursuant to section 56.14 of the Act respecting land use planning and development in respect of a revised plan adopted following a request made by the Minister pursuant to the second paragraph of that section.
- Objection or disapproval. In addition to reasons relating to the government aims or guidelines referred to in those sections, an objection or disapproval expressed by the Minister under any of the sections referred to in the first paragraph may be based on the opinion of the Community.”
- 2000, c. 56, Sched. VI, s. 231, am. 492. Section 231 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing “, as if it were an updating provided for in” in the second and third lines of the third paragraph by “under”.
- 2000, c. 56, Sched. VI, s. 235, repealed. 493. Section 235 of Schedule VI to the said Act is repealed.
- 2000, c. 56, Sched. VI-A, am. 494. Schedule VI-A to the said Act is amended by replacing “Municipalité” in the fifth line by “Ville”.
- MISCELLANEOUS, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS
- Acts repealed. 495. The following Acts are repealed: chapter 93 of the statutes of 1988, chapter 101 of the statutes of 1989, chapter 95 of the statutes of 1990, chapter 73 of the statutes of 1992 and chapter 118 of the statutes of 1997.
- Authorization. 496. Every municipality or urban community referred to, as the case may be, in section 5 of any of Schedules I to V of the Act to reform the municipal

territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), and every body of such municipality or urban community must, to alienate any property having a value greater than \$10,000, obtain the authorization of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.

- Opinion. The Minister may, before deciding an application for authorization, request the opinion of the transition committee that was constituted in the territory comprising the territory of the municipality, urban community or body.
- Contract awarding process in progress. 497. Every contract awarding process in progress on 21 June 2001, in accordance with a provision amended, replaced or struck out by this Act, shall be continued according to that provision and to any provision of the Act so amended which refers or is related thereto, notwithstanding the amendment, replacement or striking out thereof by this Act.
- Provisions applicable. 498. Section 264 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34), as it read before being replaced by section 213 of this Act, continues to apply in respect of any document, referred to in that section, that was served on the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal before 21 June 2001. However, the obligation, set out in that section, to obtain the opinion of the Community, is deemed to be met by the sole fact that the opinion was requested from the Community by the Minister.
- Effect. 499. Sections 30 and 200 have effect for the purposes of municipal fiscal years from the fiscal year 2002.
- Provisions applicable 500. The provisions of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) relating to the notion of elector for the purposes of the division of the territory into electoral districts, as they read on 20 June 2001, continue to apply in respect of a local municipality which, on that date, has adopted the draft by-law dividing its territory into electoral districts.
- Date replaced. 501. For the purposes of any regular election to be held in 2001, the date of 1 January provided for in sections 162.1 and 512.4.1 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), enacted by sections 86 and 101, respectively, is replaced by 21 June 2001.
- Property assessment rolls. 502. Every property assessment roll that comes into force on 1 January 2002 must contain, upon being deposited, the entries referred to in section 57.1 and the first paragraph of section 57.1.1 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) as amended by sections 111 and 112.
- Amendment. Every property assessment roll in force on 21 June 2001 that does not contain those entries must be amended not later than 15 September 2001 to include such entries, unless it must be replaced by the property assessment roll referred to in the first paragraph.

Global certificate.

In order to add the entries, the competent assessor may, instead of proceeding in accordance with the provisions of the Act respecting municipal taxation relating to the updating of the roll, file a global certificate for all the alterations. In such a case,

(1) for any fiscal year for which the roll applies, the local municipality concerned may neither levy the surtax or the tax on non-residential immovables nor avail itself of section 244.29 of the Act respecting municipal taxation to levy the general property tax at a rate specific to the category of non-residential immovables provided for in section 244.33 of that Act;

(2) the clerk or the secretary-treasurer of the local municipality is not required to send a notice of alteration;

(3) no application for review may be filed nor any action to quash or set aside be brought with regard to the alterations.

Effect.

503. Sections 119, 121 and 122 have effect for the purpose of any fiscal year from the fiscal year 2002.

Interpretation.

For the purposes of the third paragraph of section 231.5 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) enacted by section 121, if the preceding fiscal year referred to in that paragraph is the fiscal year 2001, all of the territories and the budgets of the municipalities referred to in section 5 of Schedule I to chapter 56 of the statutes of 2000 are, for that fiscal year, considered to be, respectively, the territory and the budget of Ville de Montréal constituted by section 1 of the Schedule.

Effective date of recognition.

504. The Minister of International Relations may indicate, in respect of any recognition granted before 21 June 2001 under a regulation made by the Government under section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the date on which the recognition became effective.

Provisions applicable.

That section, as amended by section 120, applies in such a case in respect of the exemption and obligation arising from the recognition in respect of the payment of a sum provided for in that section.

Joint commission.

505. The Government may, following the constitution of a new city in the Saguenay region by an order under section 125.27 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), enacted by section 143 of this Act, establish a joint commission whose object is to coordinate residual materials management in the territory of the new city and in any adjacent territory of a regional county municipality designated as a rural regional county municipality.

Composition.

The order establishing the commission shall determine the number of its members and its composition, the manner in which those members are designated, the commission's mission, its procedure and its powers.

- Joint land use planning commission. The Government may also, rather than creating a separate commission, assign to a joint land use planning commission established under section 75.1 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1), such functions as it considers useful to entrust to the joint commission for the purpose of coordinating residual materials management in the territory in which the commission has jurisdiction.
- Fiscal year 2002. 506. For the purposes of the fiscal year 2002, sections 29, 30 and 34 of the Act respecting the Société de promotion économique du Québec métropolitain (R.S.Q., chapter S-11.04) shall be read as follows :
- Budget estimates. “29. Before 15 January 2002, the Société must submit its budget estimates for the current fiscal year to the Communauté métropolitaine de Québec.
- Approval. The budget estimates must be approved by the Community not later than 28 February.
- Renewal. If, on 1 March, the budget estimates of the Société have not been approved by the Community, the budget estimates for the fiscal year 2001 shall be renewed.
- Payment of contribution. “30. The Communauté métropolitaine de Québec shall pay its contribution to the Société on the date and according to such terms and conditions as the board of directors of the Société determines after consultation with the Community.
- Orientations. “34. Before 15 January 2002, the Société shall transmit its orientations and the means of action envisaged for the fiscal year 2002 to the Communauté métropolitaine de Québec.”
- Complementary document. 507. The council of Ville de Montréal must adopt not later than 31 March 2002 the complementary document to the planning program referred to in section 88 of Schedule I to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), replaced by section 265 of this Act.
- By-law. The coming into force of the by-law adopting the complementary document to the planning program has the same effect, provided for in the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1), as an amendment to the city’s planning program.
- Election for office of warden. 508. Every regional county municipality designated as a rural regional county municipality may, by by-law, order that an election for the office of warden must be held in 2001, 2002 or 2003 in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), with the following modifications :
- (1) for the purposes of that section, the year chosen is considered to be the year in which the general election must be held in all the local municipalities

to which Title I of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) applies ;

(2) the by-law is considered to be the by-law provided for in section 210.29.1 of that Act if, depending on whether the year chosen is 2001, 2002 or 2003, it is in force on 1 August 2001, 1 January 2002 or 1 January 2003.

- Obligation. The holding of such an election in the chosen year does not set aside the obligation to hold an election in 2005.
- Interpretation. The sections referred to in the first paragraph are those enacted by section 151.
- Maximum annual remuneration. 509. Until the coming into force of the first amendment to the Regulation respecting the maximum annual remuneration of elected municipal officers, made by Order in Council 1672-92 (1992, G.O. 2, 5081) for the purpose of fixing the maximum annual amount of remuneration which a warden elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), enacted by section 151, is entitled to receive, that amount is \$65,000.
- 10% increase. 510. The amounts provided for in the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums (R.R.Q., 1981, chapter E-2.2, r.2) shall be increased by 10% from 21 June 2001. If the amount computed after the increase includes a decimal part, the decimal part shall be struck out and, where the first decimal would have been a figure greater than 5, the whole number shall be increased by 1. However, where the computed amount is to be multiplied by the number of electors or of qualified voters, the first three decimals are taken into account and, where the fourth decimal would have been a figure greater than 5, the third decimal shall be increased by 1. The chief electoral officer shall publish the results of the increase in the *Gazette officielle du Québec*.
- Applicability. The increase does not apply in the case of a by-election in respect of which the notice of election was given before 21 June 2001 or in the case of a referendum for which, on that date, the public notice required under section 572 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) has been given.
- General election. 511. A general election must be held in 2005 in all local municipalities to which Title I of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) applies.
- Prohibition. No regular election may be held in 2004 in such a local municipality.
- Coming into force. 512. This Act comes into force on 21 June 2001, except the following provisions which come into force on 1 January 2002: sections 12 to 27, paragraph 1 of section 31, sections 32, 44 and 45, section 52, paragraph 1 of section 59, sections 133, 134, 179 to 188, 218 to 224, 227 to 230, 232, 235 to

239, 240, 247 to 249, 254 to 259, 260 to 286, 304, 305, 308 to 311, 313, 314, 317 to 338, 354, 356, 360 to 362, 364 to 367, 369 to 386, 404, 406 to 418, 436, 439 to 441, 443, 444, 445, 447 to 463, 465, 481, 483 to 491, 493 to 495 and 507.

Effect.

However, sections 143 to 148, 215, 225, 231, 233, 241 to 246, 250 to 252, 287, 288, 290 to 292, 294 to 298, 299, 300, 302, 306, 312, 316, 339, 340, 342 to 344, 346 to 350, 351, 352, 357 to 359, 363, 368, 387, 388, 390 to 392, 394 to 400, 402, 405, 419, 420, 422 to 424, 426 to 432, 434, 437, 442, 446, 464, 467 to 469, 471 to 477, 479, 482 and 492 have effect from 20 December 2000 and sections 190, 212, 293, 345, 393, 425 and 470 have effect from 1 January 2001.

2001, chapter 26

AN ACT TO AMEND THE LABOUR CODE, TO ESTABLISH THE COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL AND TO AMEND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 31

Introduced by Mr Jean Rochon, Minister of Labour

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 5 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government, except the provisions of paragraph 2 of section 12, section 31, section 45.3 of the Labour Code enacted by section 32, sections 42, 44, 45, 47, 50, 51, 57, 58, 60 to 62, 73 to 82, 93, 126, 128 to 130, 132 to 134, 136 and 137, paragraph 24 of section 151, sections 158, 159 and 173, paragraph 3 of section 182 and sections 202, 206, 211 and 221, which come into force on 15 July 2001

– 2002-02-13: ss. 63 (where it enacts ss. 137.11-137.16 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)), 207
O.C. 132-2002
G.O., 2002, Part 2, p. 1447

Legislation amended:

Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)

Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1)

Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1)

Charter of the French language (R.S.Q., chapter C-11)

Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)

Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25)

Code of Penal Procedure (R.S.Q., chapter C-25.1)

Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)

Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1)

Act respecting the Commission municipale (R.S.Q., chapter C-35)

Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., chapter D-2)

Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2)

Act respecting school elections (R.S.Q., chapter E-2.3)

Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3)

Pay Equity Act (R.S.Q., chapter E-12.001)

Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1)

Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1)

Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1)

(Cont'd on next page)

Legislation amended: (Cont'd)

Act respecting hours and days of admission to commercial establishments (R.S.Q., chapter H-2.1)
Act respecting electrical installations (R.S.Q., chapter I-13.01)
Jurors Act (R.S.Q., chapter J-2)
Stationary Enginemen Act (R.S.Q., chapter M-6)
Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31)
Act respecting the Ministère du Travail (R.S.Q., chapter M-32.2)
Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1)
Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9)
Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (R.S.Q., chapter P-38.1)
Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (R.S.Q., chapter R-8.2)
Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10)
Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., chapter R-20)
Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., chapter S-2.1)
Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16)
Fire Safety Act (2000, chapter 20)
Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34)
Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56)
Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23)

Legislation repealed:

Act to establish the Commission des relations du travail and to amend various legislation (1987, chapter 85)



Chapter 26

AN ACT TO AMEND THE LABOUR CODE, TO ESTABLISH THE COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL AND TO AMEND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

LABOUR CODE

c. C-27, s. 1, am.

1. Section 1 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) is amended

(1) by replacing “certification agent, the labour commissioner or the Court” in the second line of paragraph *b* by “Commission”;

(2) by replacing paragraph *i* by the following paragraph:

“Commission”;

“(i) “Commission” — the Commission des relations du travail established by this Code;”;

(3) by replacing “labour commissioner” in the first line of subparagraph 1 of paragraph *l* by “Commission”;

(4) by replacing “Labour Court” in the second line of subparagraph 3 of paragraph *l* by “Commission”;

(5) by striking out “a certification agent or labour commissioner contemplated by this Act,” in the seventh and eighth lines of subparagraph 3 of paragraph *l*;

(6) by inserting the following subparagraph after subparagraph 6 of paragraph *l*:

“(7) a labour relations officer of the Commission;”;

(7) by striking out paragraphs *p*, *q* and *r*.

c. C-27, s. 2, am.

2. Section 2 of the said Code is amended by replacing “a labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “the Commission”.

c. C-27, s. 8, am.

3. Section 8 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner general” in the fourth line of the first paragraph by “Commission”.

- c. C-27, s. 9, am. 4. Section 9 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner general” in the fourth line of the first paragraph by “Commission”.
- c. C-27, s. 11, am. 5. Section 11 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner” in the third paragraph by “Commission”.
- c. C-27, s. 15, am. 6. Section 15 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner” in the fifth line of the first paragraph by “Commission”.
- c. C-27, s. 16, replaced.
Complaint. 7. Section 16 of the said Code is replaced by the following section:

“16. The employees who believe that they have been the victim of a sanction or action referred to in section 15 must, if they wish to avail themselves of the provisions of that section, file a complaint at one of the offices of the Commission within thirty days of the sanction or action.”
- c. C-27, s. 17, am. 8. Section 17 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner having cognizance of the matter” in the first and second lines by “Commission, on being referred the matter”.
- c. C-27, s. 19, am. 9. Section 19 of the said Code is amended

(1) by replacing “labour commissioner” in the first and second lines of the first paragraph by “Commission”;

(2) by striking out the third paragraph.
- c. C-27, ss. 19.1 and 20, repealed. 10. Sections 19.1 and 20 of the said Code are repealed.
- c. C-27, s. 20.0.1, added. 11. The said Code is amended by adding the following section after section 20:

“20.0.1. Every employer who intends to make changes to the mode of operation of his undertaking entailing the conversion of the status of an employee to whom a certification or a petition for certification applies to that of contractor without employee status, must so inform the association of employees concerned by means of a written notice containing a description of the changes.
- Written notice. Where the association does not share the opinion of the employer on the consequences of the changes on the status of the employee, the association may, within 30 days after receipt of the notice, apply to the Commission for a determination as to the consequences of such changes on the status of the employee. The association must, without delay, transmit a copy of the application to the employer.
- Application. The employer may not implement the changes referred to in the first paragraph before the expiry of the time fixed in the second paragraph or, if the

association of employees has, at that time, requested the intervention of the Commission, before an agreement is reached with the association as to the consequences of the changes on the status of the employee, or before the decision of the Commission is rendered, whichever occurs first.

Decision. The Commission must render its decision within 60 days after receipt of the association's application."

c. C-27, s. 21, am. 12. Section 21 of the said Code is amended

(1) by replacing "certification agent, or according to the decision of the labour commissioner" in the fourth and fifth lines of the third paragraph by "labour relations officer or according to the decision of the Commission";

(2) by striking out the sixth paragraph.

c. C-27, s. 22, am. 13. Section 22 of the said Code is amended

(1) by inserting "subject to subparagraph *b.2*," at the beginning of subparagraph *b.1* of the first paragraph;

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph *b.1* of the first paragraph:

"(b.2) twelve months after the decision of the Commission on the description of the bargaining unit rendered under paragraph *d.1* of section 28, in the case of a group of employees for whom a collective agreement has not been made and for whom a dispute has not been submitted for arbitration or is not the object of a strike or lock-out permitted by this Code;"

(3) by adding the following paragraph at the end:

Restriction. "In the case of a collective agreement which, under paragraph 1 of section 45.2, expires 12 months after the date of the transfer of part of the operation of an undertaking, certification may not be applied for, notwithstanding subparagraphs *d* and *e* of the first paragraph, until the ninetieth to the sixtieth day prior to such date of expiration."

c. C-27, ss. 23-24, repealed. 14. Sections 23 to 24 of the said Code are repealed.

c. C-27, s. 25, replaced. 15. Section 25 of the said Code is replaced by the following section:

Petition for certification. "25. Certification shall be applied for by an association of employees by means of a petition filed with the Commission which shall, upon receipt of the petition, send a copy to the employer together with any information it considers appropriate.

Authorization. The petition must be authorized by a resolution of the association and signed by its authorized representatives, indicate which group of employees the association wishes to represent, and be accompanied with the applications

for membership provided for in subparagraph *b* of the first paragraph of section 36.1 or with copies of those applications and of any document or information required by a regulation of the Government.

List of employees.

The employer must, on or before the first working day following the day the petition is received, post a copy of the petition in a conspicuous place. The employer must also, within five days after copy of the petition is received, post, in a conspicuous place, the complete list of the employees of the undertaking concerned by the petition indicating the function of each. The employer must send forthwith a copy of the list to the petitioning association and place a copy thereof at the disposal of the labour relations officer seized of the petition.”

c. C-27, s. 26, am.

16. Section 26 of the said Code is amended

(1) by replacing “labour commissioner general” in the first line of the first paragraph by “Commission”;

(2) by striking out the second paragraph.

c. C-27, s. 27,
replaced.

17. Section 27 of the said Code is replaced by the following section :

Copy.

“27. The Commission shall, by any means it considers appropriate, make a copy of the petition for certification available to the public for consultation.”

c. C-27, s. 27.1, am.

18. Section 27.1 of the said Code is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Presumption.

“For the purposes of the first paragraph, a petition is deemed to have been filed on the day it is received in one of the offices of the Commission.”

c. C-27, s. 28, am.

19. Section 28 of the said Code is amended

(1) by replacing “labour commissioner general” in the first line of paragraph *a* by “Commission”;

(2) by adding the following sentences at the end of paragraph *a*: “If he does not come to the conclusion that the association has the representative character required, the labour relations officer must present a summary report on his examination to the Commission and transmit a copy to the parties. The report must specify the reasons why the labour relations commissioner did not grant certification.”;

(3) by adding the following sentences at the end of paragraph *b*: “If he does not come to the conclusion that the association has the representative character required, the labour relations officer must present a summary report on his examination to the Commission and transmit a copy to the parties. The report must specify the reasons why the labour relations commissioner did not grant certification.”;

(4) by replacing the words “certification agent” wherever they occur in paragraphs *a*, *b*, *c* and *d* by “labour relations officer”;

(5) by replacing “who shall record them in the report made to the labour commissioner-general.” in the third and fourth lines of paragraph *c* by “. The labour relations officer must present a summary report concerning the disagreement to the Commission and transmit a copy to the parties. The report must contain the reasons set forth by the employer, a description of the unit that the employer thinks suitable and, if applicable, the indication that 35% to 50% of the employees comprised in the bargaining unit are members of the association of employees.”;

(6) by replacing “labour commissioner” in the sixth and seventh lines of paragraph *d* by “Commission”;

(7) by replacing “labour commissioner general” in the ninth line of paragraph *d* by “Commission”;

(8) by striking out “The labour commissioner general shall then refer the matter to a labour commissioner.” in the tenth and eleventh lines of paragraph *d*;

(9) by inserting the following paragraph after paragraph *d*:

Certification.

“(d.1) The labour relations officer shall immediately certify the association, even where there is no agreement with the employer as regards part of the bargaining unit, if the officer considers that the association is nevertheless representative and that it will remain representative regardless of any decision of the Commission on the description of the bargaining unit. The labour relations officer shall, at the same time, make a report on the disagreement to the Commission and send a copy of the report to the parties. No notice of negotiation may be given by the certified association before the decision of the Commission on the description of the bargaining unit.”;

(10) by replacing paragraph *e* by the following paragraph:

Existing certified associations.

“(e) Where a certified association already exists, or where there is more than one petitioning association of employees, the labour relations officer shall, if the officer ascertains that there is agreement on the bargaining unit and on the persons contemplated by the bargaining unit between the employer and any association concerned, certify the association grouping the absolute majority of the employees or, if not, hold a secret ballot in accordance with the provisions of section 37 and, consequently, certify the association that has obtained the greatest number of votes in accordance with the provisions of section 37.1. If there is disagreement on the bargaining unit or on the persons to whom it applies, the officer shall make a report on the disagreement to the Commission and send a copy thereof to the parties.”

c. C-27, ss. 29-31, replaced.

20. Sections 29 to 31 of the said Code are replaced by the following sections:

Certification.	<p>“29. A labour relations officer may not certify an association whenever he has reason to believe that section 12 has not been complied with or is informed that a third party or an interested party has filed a complaint under that section. However, the labour relations officer may, on his own initiative or at the request of the Commission, make an investigation into the alleged contravention of section 12.</p>
Suspension of examination.	<p>The labour relations officer may also suspend an examination made under section 28.</p>
Inquiry.	<p>For the purposes of the inquiry referred to in the first paragraph, the labour relations officer may</p> <p>(1) have access, at any reasonable time, to any work place or establishment of a party to obtain information necessary for the application of this Code ;</p> <p>(2) require any information necessary for the application of this Code and the production of any relevant document for examination and reproduction.</p>
Identification.	<p>The labour relations officer shall, on request, produce identification and show the certificate of capacity issued by the Commission.</p>
Report.	<p>“30. The labour relations officer shall make a report on any investigation made on his own initiative or at the request of the Commission. The labour relations officer shall also make a report on any examination suspended by the officer pursuant to section 29.</p>
Distribution of report.	<p>Such a report must be sent to the president of the Commission, entered in the record of the case and sent to the interested parties. Interested parties may present their observations in writing to the Commission within five days from receipt of the report. The parties’ observations, if any, shall also be entered in the record of the case.</p>
Non-compliance with s. 12.	<p>“31. The Commission may not certify an association of employees if it is established to the satisfaction of the Commission that section 12 has not been complied with.</p>
Ruling.	<p>Where the Commission must rule on a petition for certification, the Commission may, of its own motion, invoke non-compliance with section 12.”</p>
c. C-27, s. 32, am.	<p>21. Section 32 of the said Code is amended</p> <p>(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs :</p>
Bargaining unit.	<p>“32. The Commission shall, where a petition for certification is referred to it, dispose of any matter relating to the bargaining unit and the persons contemplated by the bargaining unit ; the Commission may, for that purpose, modify the unit proposed by the petitioning association.</p>

Interested parties.

Only any association concerned and the employer are deemed interested parties as regards the bargaining unit and the persons contemplated by the bargaining unit.”;

(2) by replacing “He” and “he” in the first two lines of the second paragraph by “The Commission” and “it”, respectively.

c. C-27, ss. 33 and 34, repealed.

22. Sections 33 and 34 of the said Code are repealed.

c. C-27, s. 35, am.

23. Section 35 of the said Code is amended by replacing the first sentence by the following sentence: “The record of the Commission shall include the reports produced by the labour relations officer under sections 28 and 30, the exhibits and documents filed, the recording or stenographic notes of the testimony, where applicable, and the decision of the Commission.”

c. C-27, s. 36, am.

24. Section 36 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner-general, the deputy labour commissioner-general, the labour commissioner, the certification agent,” in the third and fourth lines by “Commission, a member of its personnel,”.

c. C-27, s. 36.1, am.

25. Section 36.1 of the said Code is amended

(1) by replacing subparagraphs *b* and *c* of the first paragraph by the following subparagraphs:

“(b) he has signed an application for membership that contains, in particular, the information prescribed by regulation of the Government and that has not been revoked before the filing of the petition for certification or the request for an assessment of the representative character of the association;

“(c) he has personally paid as union dues an amount equal to or greater than the amount fixed by regulation of the Government within the twelve months preceding either the request for an assessment of the representative character of the association or the filing of the petition for certification;”;

(2) by striking out “or its mailing by registered or certified mail” in the third and fourth lines of subparagraph *d* of the first paragraph;

(3) by replacing “The certification agent, the labour commissioner or the Court” in the first line of the second paragraph by “The Commission”.

c. C-27, s. 37, am.

26. Section 37 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner” in the first line of the first paragraph by “Commission”.

c. C-27, ss. 37.1, 38 and 39, am.

27. Sections 37.1, 38 and 39 of the said Code are amended by replacing the words “labour commissioner” wherever they occur in those sections by “Commission”.

- c. C-27, s. 40, am. 28. Section 40 of the said Code, amended by section 218 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “a labour commissioner” in the second line by “the Commission”.
- c. C-27, s. 41, am. 29. Section 41 of the said Code is amended
- (1) by replacing “A labour commissioner” in the first line of the first paragraph by “The Commission”;
 - (2) by replacing “paragraph *b.1, c, d or e*” in the first line of the first paragraph by “subparagraph *b.1, b.2, c, d or e* of the first paragraph or the second paragraph”;
 - (3) by replacing “third” in the first line of the second paragraph by “fourth”;
 - (4) by replacing “labour commissioner” in the second and third lines of the second paragraph by “Commission”;
 - (5) by replacing “certification agent” in the first line of the third paragraph by “labour relations officer”;
 - (6) by replacing “labour commissioner-general or the labour commissioner to whom the matter has been referred, as the case may be, within ten days of receiving the report, failing which a decision may be rendered without calling the parties for a hearing” in the fourth, fifth, sixth and seventh lines of the third paragraph by “Commission within ten days after receiving the report”.
- c. C-27, s. 42, am. 30. Section 42 of the said Code is amended
- (1) by replacing “labour commissioner seized of the matter or a labour commissioner designated to that effect by the labour commissioner-general” in the third, fourth and fifth lines of the first paragraph by “Commission”;
 - (2) by replacing “labour commissioner seized of the matter” in the third line of the second paragraph by “Commission”.
- c. C-27, s. 45, am. 31. Section 45 of the said Code is amended by striking out “otherwise than by judicial sale” in the second line of the first paragraph.
- c. C-27, ss. 45.1-45.3, added. 32. The said Code is amended by inserting the following sections after section 45:
- Notice. “45.1. The employer shall give the association of employees concerned a notice indicating the date on which he intends to alienate or transfer the operation of all or any part of his undertaking. The association has 90 days after the date of receipt of the notice to apply to the Commission for a determination as to the application of section 45.

- Prescribed time. In the absence of such a notice, the time prescribed for filing such an application is 270 days from knowledge of the fact that the undertaking has been alienated or that the operation of all or a part of the undertaking has been transferred.
- Rules applicable. “45.2. Where the operation of part of an undertaking is transferred and notwithstanding section 45, the following rules apply :
- (1) the collective agreement expires on the date fixed for its expiry or 12 months after the date of the transfer of the operation of part of the undertaking, whichever is earlier, unless, on motion by an interested party filed within the prescribed time, as the case may be, in the first or second paragraph of section 45.1, the Commission determines that the new employer remains bound by the collective agreement until the date fixed for its expiry, if it considers that the transfer was made for the purpose of dividing a bargaining unit or interfering with the power of representation of an association of employees ;
- (2) the new employer is not bound by the certification or the collective agreement where a special agreement on the transfer includes a clause to the effect that the parties elect not to apply to the Commission to request the application of section 45. Such a clause binds the Commission but does not affect the effect, within the transferring employer’s enterprise, of the certification of the association of employees having signed the agreement.
- Applicability. Subparagraph 1 of the first paragraph does not apply in the case of the transfer of the operation of part of an undertaking between employers of the public and parapublic sectors within the meaning of paragraph 1 of section 111.2.
- Provisions applicable. “45.3. Where an undertaking subject to the Canada Labour Code (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter L-2) as regards labour relations becomes, in that regard, subject to the legislative authority of Québec, the following provisions shall apply :
- (1) a certification granted, a collective agreement made and proceedings commenced under the Canada Labour Code for the securing of certification or the making or carrying out of a collective agreement are deemed to be a certification granted, a collective agreement made and filed and proceedings commenced under this Code ;
- (2) the employer remains bound by the certification or collective agreement or, where section 45 would have been applicable had the undertaking been under the legislative authority of Québec, the new employer becomes bound by the certification or collective agreement as if the employer were named therein and becomes *ipso facto* a party to any related proceeding in the place and stead of the former employer ;

(3) proceedings in progress for the securing of certification or the making or carrying out of a collective agreement shall be continued and decided according to the provisions of this Code, with the necessary modifications.

Collective agreement.

However, the collective agreement made by an uncertified association binds the new employer only until the expiry of 90 days after the date of alienation or transfer of operation if the association has not filed, during that time, a petition for certification in respect of the bargaining unit governed by the collective agreement or in respect of an essentially similar unit. If such a petition for certification is filed within that time, the collective agreement continues to bind the new employer until the date of a decision rendered by the Commission refusing, as the case may be, to grant certification.

Restriction.

No certification may be applied for by another association of employees in respect of such a bargaining unit before the expiry of 90 days or, if a petition for certification is filed during that time, before the date of the decision of the Commission refusing, as the case may be, to grant certification.”

c. C-27, s. 46,
replaced.

33. Section 46 of the said Code is replaced by the following section :

Duty of Commission.

“46. It shall be the duty of the Commission, upon the motion of an interested party, to dispose of any matter relating to the application of sections 45 to 45.3. For that purpose, the Commission may, in particular, determine the applicability of those sections.

Powers of
Commission.

The Commission may also, upon the motion of an interested party, settle any difficulty arising out of the application of those sections and of their effects in the manner it considers the most appropriate. To that end, the Commission may, in particular, render any decision necessary for the implementation of an agreement reached by the interested parties on the description of the bargaining units and on the designation of an association to represent the group of employees to whom the bargaining unit described in the agreement applies or on any other question of common interest.

Powers of
Commission.

Where two or more associations of employees are concerned by the application of sections 45 and 45.3, the Commission may also, to the same end,

(1) grant or amend a certification ;

(2) certify the association of employees that includes the absolute majority of the employees or hold a secret ballot in accordance with the provisions of section 37 and, consequently, certify the association that has obtained the greatest number of votes in accordance with the provisions of section 37.1 ;

(3) describe or modify a bargaining unit ;

(4) merge bargaining units and, where two or more collective agreements apply to the employees of the new employer included in a bargaining unit

resulting from the merger, determine the collective agreement that remains in force and make any modification or adaptation to the provisions of the collective agreement it considers necessary.

Merger.

The merger of bargaining units entails the merger, if any, of the employees' seniority lists to which they applied, according to the rules determined by the Commission governing the employees' integration.

Transfers.

Where the operation of an undertaking is transferred to another during certification proceedings, the Commission may decide that the transferring employer and the transferee are successively bound by the certification."

c. C-27, s. 47.3, replaced.

34. Section 47.3 of the said Code is replaced by the following section :

Complaint and application to the Commission.

"47.3. If an employee believes, after being dismissed or the subject of a disciplinary sanction, that, in that respect, the certified association has contravened section 47.2, the employee must, if he wishes to rely on that section, file, within six months, a complaint with and apply in writing to the Commission for an order directing that the employee's claim be referred to arbitration."

c. C-27, s. 47.4, repealed.

35. Section 47.4 of the said Code is repealed.

c. C-27, s. 47.5, am.

36. Section 47.5 of the said Code is amended

(1) by replacing "If the Court considers that the association has violated section 47.2, it" in the first line of the first paragraph by "If the Commission considers that the association has contravened section 47.2, it";

(2) by replacing "The Court" in the first line of the second paragraph by "The Commission".

c. C-27, ss. 49 and 50 and Title I, Chap. II, Div. IV, repealed.

37. Sections 49 and 50 and Division IV of Chapter II of Title I of the said Code, including sections 50.1 to 51.1, are repealed.

c. C-27, s. 52.2, am.

38. Section 52.2 of the said Code is amended by replacing "labour commissioner" in the first line of the third paragraph by "Commission".

c. C-27, s. 58.2, added.

39. The said Code is amended by inserting the following section after section 58.1 :

Secret ballot.

"58.2. The Commission may, at the request of the employer and if it considers that it may foster the negotiation or making of a collective agreement, order a certified association to hold, on the date or within the time limit it determines, a secret ballot to give those of its members that are included in the bargaining unit an opportunity to accept or refuse the last offers made by the employer concerning all the matters still in dispute between the parties.

- Restriction. The Commission may order the holding of such a ballot only once during the negotiation of a collective agreement.
- Supervision. The ballot shall be held under the supervision of the Commission, according to the rules determined by the Commission.”
- c. C-27, s. 61, am. 40. Section 61 of the said Code is amended by replacing “labour commissioner general” in the fourth line by “Commission”.
- c. C-27, s. 72, am. 41. Section 72 of the said Code is amended by replacing “the office of the labour commissioner general” in the first and second lines of the first paragraph by “one of the offices of the Commission”.
- c. C-27, s. 86, am. 42. Section 86 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:
- Summons. “Where a person is duly summoned on the initiative of an arbitrator, the taxation is payable in equal shares by the parties.”
- c. C-27, s. 89, replaced. 43. Section 89 of the said Code is replaced by the following section:
- Transmission of award. “89. The arbitrator shall forward the original of the award to one of the offices of the Commission and send, at the same time, a copy to each party.”
- c. C-27, s. 90, replaced. 44. Section 90 of the said Code is replaced by the following section:
- Time limit. “90. The award of the arbitrator must be rendered within 60 days after the end of the last arbitration sitting.
- Extension. If the arbitrator is unable to act, the Minister may, at the request of the arbitrator or of a party, grant an extension of a specific number of days to the arbitrator.
- Extension. If the Minister considers that the circumstances and the interest of the parties so warrant, the Minister may also, at the request of the arbitrator, grant the latter an extension of not more than 30 days which may, on the same conditions, be extended.”
- c. C-27, s. 92, am. 45. Section 92 of the said Code is amended
- (1) by replacing “two” in the second line by “three”;
- (2) by adding the following paragraph at the end:
- Expiry. “Even if the award expires on a date prior to the date on which it is rendered, it may nevertheless cover all matters on which no agreement has been reached by the parties.”

- c. C-27, s. 93.9, am. 46. Section 93.9 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:
- Copy. “The arbitrator shall send a copy of the award to the Minister, in addition to the persons referred to in section 89.”
- c. C-27, s. 99.8, am. 47. Section 99.8 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:
- Expiry. “Even if the award expires on a date prior to the date on which it is rendered, it may nevertheless cover all matters on which no agreement has been reached by the parties.”
- c. C-27, s. 99.9, am. 48. Section 99.9 of the said Code is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “The arbitrator shall send a copy of the award to the Minister, in addition to the persons referred to in section 89.”
- c. C-27, s. 100.2, am. 49. Section 100.2 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:
- Pre-hearing conference. “For the purposes set out in section 136, the arbitrator may also hold a pre-hearing conference prior to the hearing of the grievance.”
- c. C-27, s. 100.6, am. 50. Section 100.6 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:
- Summons. “Where a person is duly summoned on the initiative of an arbitrator, the taxation is payable in equal shares by the parties.”
- c. C-27, s. 100.12, am. 51. Section 100.12 of the said Code is amended by inserting “, including a provisional order,” after “decision” in paragraph g.
- c. C-27, s. 101, am. 52. Section 101 of the said Code is amended by replacing the second sentence by the following sentence: “Section 129 applies, with the necessary modifications, to the arbitration award; however, the authorization of the Commission provided for in that section is not required.”
- c. C-27, s. 101.6, am. 53. Section 101.6 of the said Code is amended by replacing “the office of the labour commissioner general” in the second line by “one of the offices of the Commission”.
- c. C-27, s. 101.7, am. 54. Section 101.7 of the said Code is amended
- (1) by replacing “Labour Court” in the third line by “Commission”;
 - (2) by replacing, in the French text, “il” in the fourth line by “elle”.

- c. C-27, s. 101.8, am. 55. Section 101.8 of the said Code is amended by replacing “the office of the labour commissioner general” in the third and fourth lines by “one of the offices of the Commission”.
- c. C-27, s. 101.10, replaced.
Certification. 56. Section 101.10 of the said Code is replaced by the following section :
“101.10. The secretary or, in the absence of the secretary, a person duly authorized by the president of the Commission may certify true any arbitration award filed in accordance with section 101.6.”
- c. C-27, s. 103, am. 57. Section 103 of the said Code is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs :
“103. The Government may determine, by regulation, after consultation with the Conseil consultatif du travail et de la main-d’oeuvre, the remuneration and expenses to which the arbitrators of disputes and grievances appointed by the Minister are entitled, one or more methods for determining the remuneration and expenses to which the arbitrators chosen by the parties are entitled, and the situations in which the regulation does not apply.
The regulation may also determine who shall assume the payment of such remuneration and expenses and, where applicable, in what proportion.”
- Remuneration and expenses. Payment.
- c. C-27, s. 111.0.19, am. 58. Section 111.0.19 of the said Code is amended by adding the following sentence at the end of the third paragraph: “The council may also order the certified association to postpone the exercise of its right to strike until the association informs the council of the action it intends to take in respect of the recommendations.”
- c. C-27, s. 111.3, am. 59. Section 111.3 of the said Code is amended by replacing “paragraph *d*” in the first line of the first paragraph by “subparagraph *d* of the first paragraph”.
- c. C-27, s. 111.11, am. 60. Section 111.11 of the said Code is amended by inserting “or a group of employees referred to in the second paragraph of section 69 of the Public Service Act (chapter F-3.1.1)” after “institution” in the sixth line of the first paragraph.
- c. C-27, ss. 111.15.1-111.15.3, added. 61. The said Code is amended by inserting the following sections before Division IV of Chapter V.1 :
“111.15.1. If no agreement is reached under section 69 of the Public Service Act (chapter F-3.1.1), a party may request the council to designate a person to help the parties to reach an agreement, or to itself determine what essential services must be maintained and in what manner. The party making the request shall notify the other party without delay.
- Request. Relevant information. After the request is sent, the parties must forward without delay any relevant information respecting the essential services that must be maintained to the council and attend any sitting of the council to which they are convened.

- Designation. “111.15.2. On receiving a request under section 111.15.1, the council, on its own initiative or at the request of either party, may designate a person to help the parties to reach an agreement.
- Essential services. The council may also, at any time after receiving the request, determine the essential services that must be maintained in the event of a strike and the manner of maintaining them.
- Prohibition. “111.15.3. No person shall derogate from any of the provisions of an agreement under section 69 of the Public Service Act or from a decision made by the council under section 111.15.2 of this Code.”
- c. C-27, s. 111.20, am. 62. Section 111.20 of the said Code is amended
- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :
- Filing of true copy. “111.20. The council may file a true copy of an order made under section 111.0.19, 111.17 or 111.18 or, where applicable, of an undertaking made under section 111.19 at the office of the clerk of the Superior Court of the district of Montréal, where the public service or the body involved is situated in the districts of Beauharnois, Bedford, Drummond, Hull, Iberville, Joliette, Labelle, Laval, Longueuil, Mégantic, Montréal, Pontiac, Richelieu, Saint-François, Saint-Hyacinthe or Terrebonne and, where it is situated in another district, at the office of the clerk of the Superior Court of the district of Québec.”;
- (2) by inserting “or undertaking” after “order” in the first line of the second paragraph.
- c. C-27, Title I, Chap. VI, replaced. 63. Chapter VI of Title I of the said Code is replaced by the following chapter:
- “CHAPTER VI**
- “COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL**
- “DIVISION I**
- “ESTABLISHMENT, OBJECT AND JURISDICTION**
- Establishment. “112. A labour relations commission is hereby established under the name “Commission des relations du travail”.
- Head office. “113. The head office of the Commission shall be situated in the territory of Ville de Québec, at the place determined by the Government. Notice of the address of the head office and of any change of address shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.

- Offices. The Commission shall have an office in the territory of Ville de Montréal and an office in the territory of Ville de Québec. Notice of the address of each office and of any change of address shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Responsibility. “114. The Commission is responsible for ensuring the diligent and efficient application of the provisions of this Code and exercising the other functions assigned to it under this Code or any other Act.
- Proceedings. Except as regards the provisions of sections 111.0.1 to 111.2, sections 111.10 to 111.20 and Chapter IX, the Commission shall hear and dispose, to the exclusion of any court or tribunal, of any complaint for a contravention of this Code, of any proceedings brought pursuant to the provisions of this Code or any other Act and of any application made to the Commission in accordance with this Code or any other Act. Proceedings brought before the Commission pursuant to another Act are listed in Schedule I.
- Functions, powers and duties. For such purposes, the Commission shall exercise the functions, powers or duties assigned to it by this Code or any other Act.
- Composition. “115. The Commission is composed of a president, two vice-presidents, and commissioners, and of the members of its personnel who are entrusted with rendering decisions on its behalf.
- Complaints. “116. Any complaint related to the application of sections 12 and 13 and, in the case of a refusal to employ a person, the application of section 14, shall be filed with the Commission within 30 days of knowledge of the alleged contravention.
- Time limit. The time limit provided for in section 47.3 applies to any complaint filed with the Commission that is related to the application of section 47.2 even where the complaint does not pertain to a dismissal or disciplinary sanction.

“DIVISION II

“DUTIES AND POWERS

- Decision. “117. Before rendering a decision, the Commission shall allow the parties to be heard. The Commission may, however, proceed on the record, if it considers it appropriate and if the parties consent thereto.
- Observations. In respect of certification, the obligation imposed by the first paragraph does not apply in respect of a decision made by a labour relations officer. The labour relations officer shall, however, allow the interested parties to present observations and, if appropriate, to produce documents to complete their file.
- Powers. “118. The Commission may, in particular,
 (1) summarily reject any motion, application, complaint or procedure it considers to be improper or dilatory ;

(2) refuse to rule on the merits of a complaint where it considers that the complaint may be settled by an arbitration award disposing of a grievance, except in the case of a complaint referred to in section 16 of that Code or in sections 123 and 123.1 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1) or a complaint filed under another Act;

(3) make any order, including a provisional order, it considers appropriate to safeguard the rights of the parties;

(4) determine any question of law or fact necessary for the exercise of its jurisdiction;

(5) confirm, modify or quash the contested decision or order and, if appropriate, render the decision or order which, in its opinion, should have been rendered or made initially;

(6) render any decision it considers appropriate;

(7) ratify a conciliation agreement, if in conformity with the law.

Powers.

“119. Except with regard to an actual or apprehended strike, slowdown, concerted action, other than a strike or slowdown, or lock-out in a public service or in the public and parapublic sectors within the meaning of Chapter V.1, the Commission may also

(1) order a person, group of persons, association or group of associations to cease performing, not to perform or to perform an act in order to be in compliance with this Code;

(2) require any person to redress any act or remedy any omission made in contravention of a provision of this Code;

(3) order a person or group of persons, in light of the conduct of the parties, to apply the measures of redress it considers the most appropriate;

(4) issue an order not to authorize or participate in, or to cease authorizing or participating in, a strike or slowdown within the meaning of section 108 or a lock-out that is or would be contrary to this Code, or to take measures considered appropriate by the Commission to induce the persons represented by an association not to participate, or to cease participating, in such a strike, slowdown or lock-out;

(5) order, where applicable, that the grievance and arbitration procedure under a collective agreement be accelerated or modified.

Powers and immunity.

“120. The Commission and its commissioners are vested with the powers and immunity of commissioners appointed under the Act respecting public inquiry commissions (chapter C-37), except the power to order imprisonment.

“DIVISION III**“PRE-DECISION CONCILIATION**

- Conciliation. “121. If the parties to a case consent thereto, the president of the Commission may ask a personnel member to meet with the parties and attempt to bring them to an agreement.
- Evidence. “122. Nothing said or written in the course of conciliation may be admitted as evidence, unless the parties consent thereto.
- Agreements. “123. Every agreement shall be recorded in writing and the documents, if any, to which it refers shall be attached thereto. The agreement must be signed by the conciliation officer and by the parties, and is binding on the parties.
- Approval. The agreement may be submitted to the Commission for approval at the request of either party.
- Termination. If no request for approval is submitted to the Commission within six months from the date of the agreement, the agreement terminates the matter at the expiry of that time.

“DIVISION IV**“DECISION**

- Hearings and decisions. “124. A complaint, a proceeding or an application shall be heard and decided by one commissioner, except as regards certification granted under section 28.
- Panel. The president may, where he considers it appropriate, assign a matter to a panel of three commissioners that includes at least one advocate or notary who shall preside the sitting.
- Majority. Where a case is heard by more than one commissioner, the case is decided by a majority of the commissioners having heard it.
- Removal. “125. If a commissioner to whom a case is referred does not render a decision within the applicable time, the president of the Commission may, by virtue of his office or at the request of a party, remove the commissioner from the case.
- Circumstances. Before removing a commissioner who has not rendered a decision within the applicable time, the president must take the circumstances and the interest of the parties into account.
- Clerical errors. “126. A decision containing an error in writing or in calculation or any other clerical error may be corrected, on the record and without further formality, by the person who rendered the decision.

- Correction. Where the person is unable to act or has ceased to hold office, another labour relations agent or commissioner, as the case may be, designated by the president of the Commission may correct the decision.
- Review or revocation. “127. The Commission may, on application, review or revoke any decision or order it has made
- (1) if a new fact is discovered which, had it been known in time, could have warranted a different decision ;
 - (2) if an interested party, owing to reasons considered sufficient, could not present observations or be heard ; or
 - (3) if a substantive or procedural defect is of a nature likely to invalidate the decision.
- Panel. In the case described in subparagraph 3 of the first paragraph, the decision or order may not be reviewed or revoked by the commissioner who made it. Such a decision or order may be reviewed or revoked only by a panel of three commissioners that includes at least one advocate or notary who shall preside the sitting.
- Motions. “128. Review or revocation proceedings are brought by a motion filed at one of the offices of the Commission within a reasonable time following the decision concerned or following the discovery of a new fact that may warrant a different decision. The motion shall refer to the decision concerned and state the grounds invoked in support of the motion. It shall contain any other information required by the rules of evidence and procedure.
- Copy. The secretary of the Commission shall send a copy of the motion to the other parties, who may respond to it in writing within 30 days after receiving it.
- Record. The Commission shall proceed on the record, unless a party demands to be heard or if, on its own initiative, the Commission considers it appropriate.
- Filing. “129. The Commission may, within six months after the date of the decision, on application by an interested party, authorize the filing of the decision at the office of the clerk of the Superior Court of the district of the domicile of one of the parties to whom the decision applies.
- Final judgment. The decision of the Commission becomes enforceable as if it were a final judgment of the Superior Court and has all the effects of such a judgment.
- Contempt of court. If the decision contains an order to do or not to do something, any person named or designated in the decision who transgresses the order or refuses to comply therewith, and any person not designated who knowingly contravenes the order, is guilty of contempt of court and may be condemned by the court having jurisdiction, in accordance with the procedure provided for in articles 53

to 54 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25), to a fine not exceeding \$50,000 with or without imprisonment for not over one year. These penalties may be imposed again until the offender complies with the decision.

“DIVISION V

“RULES OF EVIDENCE AND PROCEDURE

“§1. — *General provisions*

- Introduction. “130. Applications or complaints made to the Commission as well as any proceedings are introduced by filing a copy at one of the offices of the Commission.
- Presumption. Subject to the second paragraph of section 27.1, for the purposes of the first paragraph, applications, complaints, motions or proceedings are deemed to have been filed on the day they were mailed by registered or certified mail or on the day they were received if they were filed under any other mode of transmission determined by regulation of the Commission.
- Combined cases. “131. Cases in which the matters in dispute are substantially the same or whose subject-matters could suitably be combined, whether or not the same parties are involved, may be joined by order of the president or of a person designated by the president, on the conditions fixed by the president.
- Revocation. An order made under the first paragraph may be revoked by the Commission hearing the matter if the Commission believes that the interests of justice will be better served.
- Decisions. “132. Every decision of the Commission must be recorded in writing, signed and notified to the interested persons or parties and must give the reasons on which it is based.
- Decisions. “133. In the case of a petition for certification, the decision of the Commission must be rendered within 60 days of the filing of the petition with the Commission. However, in the case of a petition under section 111.3, the decision of the Commission must be rendered within the period comprised between the end of the period for filing a petition for certification and the date of expiry of the collective agreement or anything in lieu thereof.
- Time limit. In the case of an application referred to in section 45.1, the Commission must render its decision within 90 days after the filing of the application with the Commission.
- Time limit. In any other case, of any nature whatsoever, the Commission must render its decision within 90 days after the case is taken under advisement.

- Extension. The president may grant an extension. Before granting an extension, the president must take the circumstances and the interest of interested persons or parties into account.
- Decision without appeal. “134. A decision of the Commission is without appeal and must be complied with without delay by every person to whom it applies.
- “§2. — *Provisions applicable at the time of a hearing*
- Pre-hearing conference. “135. The commissioner to whom a case has been referred may call the parties to a pre-hearing conference if it is considered useful and the circumstances of the case allow it.
- Purposes. “136. The pre-hearing conference is held by the commissioner for the purpose of
- (1) defining the questions to be dealt with at the hearing ;
 - (2) assessing the advisability of clarifying and specifying the pretensions of the parties and the conclusions sought ;
 - (3) ensuring that all documentary evidence is exchanged by the parties ;
 - (4) planning the conduct of the proceedings and proof at the hearing ;
 - (5) examining the possibility for the parties of admitting certain facts or of proving them by means of sworn statements ; and
 - (6) examining any other question likely to simplify or accelerate the conduct of the hearing.
- Agreement. A pre-hearing conference may also enable the parties to reach an agreement and thus terminate a case.
- Minutes. “137. The commissioner shall cause matters on which the parties have reached an agreement, admissions and decisions made by the commissioner to be recorded in the minutes of the pre-hearing conference. The minutes shall be filed in the record and a copy shall be sent to the parties.
- Agreements, admissions and decisions. The agreements, admissions and decisions recorded in the minutes shall, as far as they may apply, govern the conduct of the proceeding, unless the Commission, when hearing the matter, permits a derogation therefrom to prevent an injustice.
- Failure to appear. “137.1. If a party duly notified fails to appear at the time fixed for the hearing without having provided a valid excuse, or chooses not to be heard, the Commission may nonetheless proceed with the hearing and render a decision.

- Procedures. “137.2. In the absence of provisions applicable to a particular case, the Commission may supply any procedure consistent with this Code and its rules of procedure.
- Notices. “137.3. Notice shall be sent to the parties within a reasonable time before the hearing, stating
- (1) the purpose, date, time and place of the hearing ;
 - (2) that the parties have the right to be assisted or represented ; and
 - (3) that the Commission has the authority to proceed, without further delay or notice, despite the failure of a party to appear at the time and place fixed, if no valid excuse is provided.
- Hearing. “137.4. The Commission may hear the parties by any means provided for in its rules of evidence and procedure.
- Investigation report. “137.5. Where an investigation is conducted by the Commission, the investigation report shall be filed in the record of the case and a copy thereof shall be transmitted to all interested parties.
- Case. In such a case, the president and the vice-presidents of the Commission may neither hear nor decide alone the case.
- Witnesses and documents. “137.6. A party who wishes to cause witnesses to be heard and to produce documents shall proceed in the manner prescribed in the rules of evidence and procedure of the Commission.
- Taxation. “137.7. Every person summoned to testify before the Commission in any case governed by this Code or any other Act is entitled to the same taxation as witnesses before the Superior Court and to the reimbursement of travelling and living expenses.
- Payment. Such taxation is payable by the party who proposed the summons, but a person who receives his or her salary during such period is entitled only to the reimbursement of travelling and living expenses.
- Payment by Commission. Where a person is duly summoned on the initiative of the Commission, the taxation is payable by the Commission.
- Replacement. “137.8. Where, by reason of inability to act, a commissioner is unable to continue a hearing, another commissioner designated by the president of the Commission may, with the consent of the parties, continue the hearing and rely, as regards oral evidence, on the notes and minutes of the hearing or, as the case may be, on the stenographer’s notes or on the recording of the hearing, subject to a witness being recalled or other evidence required where the commissioner finds the notes or the recording insufficient.

- Continuance of hearing. The same rule applies to the continuance of a hearing after a commissioner ceases to hold office and to any case heard but not yet decided at the time a commissioner is removed from the case.
- Continuance of hearing. Where a case is heard by more than one commissioner, the hearing is continued by the remaining commissioners. Where opinions are equally divided on a question, the matter is referred to the president of the Commission or to a commissioner designated by the president, to be decided according to law.
- Recusation. “137.9. A commissioner who has knowledge of a valid cause for recusation must declare that cause in a writing filed in the record and must advise the parties of it.
- Recusation. “137.10. A party may, at any time before the decision and provided the party acts with dispatch, apply for the recusation of a commissioner seized of the case if the party has good reason to believe that a cause for recusation exists.
- Application. The application for recusation shall be addressed to the president of the Commission. Unless the commissioner removes himself or herself from the case, the application shall be decided by the president or by a commissioner designated by the president.
- “DIVISION VI**
“COMMISSIONERS
- “§1. — Appointment**
- Appointment. “137.11. The commissioners of the Commission shall be appointed by the Government, in the number determined by the Government. Commissioners shall be appointed after consultation with the most representative associations of workers and employers’ associations.
- Requirements. “137.12. Only a person who has knowledge of the applicable legislation and ten years’ experience pertinent to the matters under the jurisdiction of the Commission may be a commissioner of the Commission.
- Regulation. “137.13. The commissioners shall be appointed from among persons declared to be qualified according to the recruiting and selection procedure established by government regulation. The regulation shall, in particular,
- (1) determine the publicity that must be given to the recruiting procedure and the content of such publicity ;
 - (2) determine the procedure by which a person may seek nomination as a candidate ;

(3) authorize the establishment of selection committees to assess the qualifications of candidates and formulate an opinion concerning them ;

(4) fix the composition of the committees and the mode of appointment of committee members ;

(5) determine the selection criteria to be taken into account by the committees ; and

(6) determine the information a committee may require from a candidate and the consultations it may hold.

Register.

“137.14. The names of the persons declared to be qualified shall be recorded in a register kept at the Ministère du Conseil exécutif.

Period of validity.

“137.15. A certificate of qualifications shall be valid for a period of 18 months or for such period as is determined by government regulation.

Remuneration.

“137.16. The members of a selection committee shall receive no remuneration except in such cases, subject to such conditions and to such extent as may be determined by the Government.

Reimbursement.

They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, subject to the conditions and to the extent determined by the Government.

“§2. — *Term of office*

Term of office.

“137.17. Subject to the following exceptions, the term of office of a commissioner is five years.

Term of office.

“137.18. The Government may determine a shorter term of office of a fixed duration in the instrument of appointment of a commissioner where the candidate so requests for a valid reason or where required by special circumstances stated in the instrument of appointment.

Renewal.

“137.19. The term of office of a commissioner shall be renewed for five years, after consultation with the most representative associations of workers and employers' associations,

(1) unless the commissioner is notified to the contrary at least three months before the expiry of the commissioner's term by the agent authorized therefor by the Government ; or

(2) unless the commissioner requests otherwise and so notifies the Minister at least three months before the expiry of the commissioner's term.

- Variation. A variation of the term of office is valid only for a fixed period of less than five years determined in the instrument of renewal and, except where requested by the commissioner for a valid reason, only where required by special circumstances stated in the instrument of renewal.
- Regulation. “137.20. The renewal of the term of office of a commissioner shall be examined according to the procedure established by government regulation. The regulation may, in particular,
- (1) authorize the establishment of committees ;
 - (2) fix the composition of the committees and the mode of appointment of committee members ;
 - (3) determine the criteria to be taken into account by the committees ; or
 - (4) determine the information a committee may require from the commissioner and the consultations it may hold.
- Remuneration. “137.21. The members of an examination committee shall receive no remuneration except in such cases, subject to such conditions and to such extent as may be determined by the Government.
- Reimbursement. They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, subject to the conditions and to the extent determined by the Government.
- Premature termination. “137.22. The term of office of a commissioner may terminate prematurely only on the commissioner’s retirement or resignation, or on the commissioner’s being dismissed or otherwise removed from office, in the circumstances referred to in sections 137.23 to 137.25.
- Resignation. “137.23. To resign, a commissioner must give the Minister reasonable notice in writing and send a copy to the president of the Commission.
- Dismissal. “137.24. The Government may dismiss a commissioner if the Conseil de la justice administrative so recommends, after an inquiry following a complaint for breach of the code of ethics or of the prescriptions governing conflicts of interest or incompatible functions or for a dereliction of duty under this Code. It may also impose a suspension or issue a reprimand.
- Complaint. A complaint must be in writing and must briefly state the grounds on which it is based. The complaint is sent to the seat of the council.
- Provisions applicable. The council shall, when examining a complaint brought against a commissioner, act in conformity with the provisions of sections 184 to 192 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3), with the necessary modifications.

- Inquiry committee. However, where the council, for the purposes of section 186 of the said Act, forms an inquiry committee, the committee shall be composed of one member chosen by the council from a list established by the president of the Commission after consultation with the commissioners and of two other members chosen from among the members of the council, one of whom shall neither practice a legal profession nor be a member of the Administrative Tribunal of Québec. The commissioner of the Commission or, where the commissioner is unable to act, another commissioner of the Commission chosen in the same manner, shall also take part in the deliberations of the council for the purposes of section 192 of the said Act.
- Permanent disability. “137.25. The Government may remove a commissioner from office if, in the opinion of the Government, a permanent disability prevents the commissioner from performing the duties of a commissioner satisfactorily. Permanent disability is ascertained by the Conseil de la justice administrative after an inquiry is conducted at the request of the Minister or of the president of the Commission.
- Provisions applicable. The council shall, when conducting an inquiry to determine whether a commissioner is suffering from a permanent disability, act in conformity with the provisions of sections 193 to 197 of the Act respecting administrative justice, with the necessary modifications; however, the inquiry committee shall be formed in accordance with the rules set out in section 137.24.
- Supernumerary commissioner. “137.26. A commissioner may, with the authorization of and for the time determined by the president of the Commission, continue to exercise the functions of a commissioner after the expiry of his or her term of office in order to conclude the cases the commissioner has begun to hear but has yet to determine; the commissioner shall be considered to be a supernumerary commissioner for the time required.
- Exception. The first paragraph does not apply to a commissioner who has been dismissed or otherwise removed from office.
- “§3. — *Remuneration and other conditions of employment*
- Regulations. “137.27. The Government shall make regulations determining
- (1) the mode of remuneration of the commissioners and the applicable standards and scales;
- (2) the conditions subject to which and the extent to which a commissioner may be reimbursed for the expenses incurred in the performance of his or her duties.
- Conditions of employment. The Government may make regulations determining other conditions of employment applicable to all or certain commissioners, including employment benefits other than a pension plan.

- Variations. The regulatory provisions may vary according to whether they apply to a full-time or part-time commissioner or to a commissioner holding an administrative office within the Commission.
- Coming into force. The regulations come into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date indicated therein.
- Conditions of employment. “137.28. The Government shall fix, in accordance with the regulations, the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the commissioners.
- Remuneration. “137.29. Once fixed, a commissioner’s remuneration may not be reduced.
- Termination. However, additional remuneration attaching to an administrative office within the Commission shall cease upon termination of such office.
- Pension plan. “137.30. The pension plan of commissioners shall be determined pursuant to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) or the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12), as the case may be.
- Public servant. “137.31. A public servant appointed as a commissioner of the Commission ceases to be subject to the Public Service Act (chapter F-3.1.1) in all matters concerning his office as commissioner; the public servant is, for the duration of his appointment and to discharge the duties of commissioner, on full leave without pay.
- “§4. — *Ethics and impartiality*
- Oath. “137.32. Each commissioner shall, before acting as such, take an oath, solemnly affirming the following: “I (...) swear that I will exercise the powers and fulfil the duties of my office impartially and honestly and to the best of my knowledge and abilities.”
- President. The oath shall be taken before the president of the Commission. The president of the Commission shall take the oath before a judge of the Court of Québec.
- Writing. The writing evidencing the oath shall be sent to the Minister.
- Code of ethics. “137.33. The Government shall, after consultation with the president, establish a code of ethics applicable to the commissioners.
- Coming into force. The code comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, or on any later date indicated therein.

- Content. “137.34. The code of ethics shall set out the rules of conduct and the duties of the commissioners towards the public, the parties, their witnesses and the persons representing them; it shall, in particular, define the conduct that is derogatory to the honour, dignity or integrity of a commissioner. In addition, the code of ethics may determine the activities or situations that are incompatible with their office, their obligations concerning the disclosure of interests, and the functions they may exercise gratuitously.
- Special rules. The code of ethics may provide for special rules governing part-time commissioners.
- Conflict of interest. “137.35. A commissioner may not, on pain of forfeiture of office, have a direct or indirect interest in any enterprise that could cause a conflict between the commissioner’s personal interest and the commissioner’s duties of office, unless the interest devolves to the commissioner by succession or gift and the commissioner renounces it or disposes of it with dispatch.
- Incompatible situations. “137.36. In addition to observing conflict of interest requirements and the rules of conduct and duties imposed by the code of ethics established under this Code, a commissioner must refrain from pursuing an activity or placing himself or herself in a situation incompatible, within the meaning of the code of ethics, with the exercise of the commissioner’s functions.
- Exclusive duties. “137.37. Full-time commissioners shall devote themselves exclusively to their office.
- Mandate. They may, however, carry out any mandate entrusted to them by order of the Government after consultation with the president of the Commission.

“DIVISION VII

“CONDUCT OF THE COMMISSION’S AFFAIRS

“§1. — *Internal management*

- Internal management rules. “137.38. The administrative affairs of the Commission shall be conducted in accordance with rules of internal management established by the president of the Commission, after consultation with the vice-presidents. The rules shall be submitted to the Government for approval.
- Agreement. “137.39. The Commission may, in accordance with its rules of internal management, enter into an agreement with any person, association, partnership or body, and with the Government or a department or body of the Government.
- Agreement. The Commission may also, subject to the applicable legislative provisions, enter into an agreement with a government in Canada or abroad, a department or agency of such a government, an international organization or an agency of such an organization.

“§2. — *Administrative mandate*

- Appointment. “137.40. The Government shall appoint a president and two vice-presidents.
- Compliance. Those persons must comply with the requirements provided for in section 137.12 and shall be appointed after consultation with the most representative associations of workers and employers’ associations.
- Commissioners. The persons appointed under the first paragraph become, upon their appointment, commissioners of the Commission charged with an administrative office.
- Mandates. “137.41. The administrative mandates of the president and vice-presidents shall not exceed five years and shall be determined in the instrument of appointment.
- Expiry of mandate. At the expiry of their mandate, the president and the vice-presidents shall remain in office until replaced or reappointed.
- Supernumerary commissioners. They may continue to exercise their functions as commissioners in order to dispose of the matters they have begun to hear; they shall be considered to be supernumerary commissioners during such time as is necessary.
- Conditions of employment. “137.42. The Government shall fix the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the president and vice-presidents.
- Functions. “137.43. The president and the vice-presidents shall exercise their functions on a full-time basis.
- Replacement. “137.44. The Minister shall designate a vice-president to replace the president or another vice-president.
- Premature termination. “137.45. The administrative mandate of the president or of a vice-president may terminate prematurely only if the president or vice-president relinquishes his or her administrative office, on the premature termination of his or her term of office as commissioner, or on his or her dismissal or removal from administrative office in circumstances referred to in section 137.46.
- Removal. “137.46. The Government may remove the president or a vice-president from administrative office if the Conseil de la justice administrative so recommends, after an inquiry is conducted at the Minister’s request concerning a lapse pertaining only to administrative duties. The council shall act in accordance with the provisions of sections 193 to 197 of the Act respecting administrative justice, with the necessary modifications; however, the formation of an inquiry committee is subject to the rules set out in section 137.24.

“§3. — *Management and administration*

President.

“137.47. In addition to the exercise of the powers and duties that may otherwise be assigned to the president, the president is charged with the administration and general management of the Commission.

Functions.

The functions of the president include

(1) directing the personnel of the Commission and seeing to it that the personnel’s functions are carried out;

(2) promoting the professional development of the personnel of the Commission and the commissioners as regards the exercise of their functions;

(3) fostering the participation of commissioners in the formulation of guiding principles so as to maintain a high level of quality and coherence in the decisions of the Commission;

(4) coordinating and assigning the work of the commissioners who, in that respect, must comply with the president’s orders and directives;

(5) seeing to the observance of the standards of ethics.

Labour relations officers.

“137.48. For the exercise of the Commission’s functions, duties and powers, the president may appoint labour relations officers charged with

(a) attempting to bring the parties to an agreement;

(b) ascertaining the representative character of an association of employees or its rights to be granted certification;

(c) conducting, at the request of the president of the Commission, or on their own initiative in matters referred to them, an investigation into an apprehended contravention of section 12, a survey or research on any matter relating to certification and the safeguarding or exercise of the freedom of association.

Functions.

Those persons are also charged with exercising any other functions entrusted to them by the president.

Commissioners.

“137.49. In assigning work to commissioners, the president may take the commissioners’ specific knowledge and experience into account.

Delegation.

“137.50. The president may delegate all or part of the president’s powers and duties to the vice-presidents.

Vice-presidents.

“137.51. In addition to the powers and duties that may otherwise be assigned to them or delegated to them by the president, the vice-presidents shall assist and advise the president in the exercise of his or her functions and perform their administrative functions under the president’s authority.

“§4. — *Immunity*

Immunity. “137.52. The Commission, its commissioners and the members of its personnel may not be prosecuted for an act done in good faith in the exercise of their functions.

Disclosure. “137.53. No person designated by the Commission to attempt to bring the parties to an agreement may be compelled to disclose anything revealed to or learned by the person in the exercise of his functions, or to produce personal notes or a document made or obtained in the exercise of his functions before a court or tribunal or an arbitrator or before a body or person exercising judicial or quasi-judicial functions.

Restricted access. Notwithstanding section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no person shall have access to such a document unless the document is used as the basis for an agreement and for the decision confirming an agreement following conciliation.

“§5. — *Personnel and material and financial resources*

Appointment. “137.54. The secretary and the other members of the personnel of the Commission shall be appointed in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1).

Custody. “137.55. The secretary shall have custody of the records of the Commission.

Authenticity. “137.56. The documents emanating from the Commission are authentic if they are signed, as are copies if they are certified true, by the president, a vice-president or the secretary or, as the case may be, by any person designated by the president for that purpose.

Exhibits and documents. “137.57. Once proceedings have been completed, the parties shall reclaim the exhibits they produced and the documents they filed.

Destruction. The exhibits or documents not reclaimed by the parties may be destroyed after the expiry of one year from the date of the decision of the Commission or of the proceeding terminating the proceedings, unless the president decides otherwise.

Fiscal year. “137.58. The fiscal year of the Commission shall end on 31 March.

Budgetary estimates. “137.59. Each year, the president shall submit the budgetary estimates of the Commission for the following fiscal year to the Minister according to the form, tenor and schedule determined by the Minister.

Approval. The estimates shall be submitted to the Government for approval.

- Audit. “137.60. The books and accounts of the Commission shall be audited by the Auditor General each year and whenever ordered by the Government.
- Report of activities. “137.61. Not later than 15 days before the expiry of the time limit provided for in the second paragraph, the Commission shall submit a report of activities for the preceding fiscal year to the Minister.
- Tabling. The Minister shall table the report in the National Assembly within four months of the end of such fiscal year or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption.
- Fund. “137.62. The sums required for the purposes of this chapter shall be taken out of the fund of the Commission des relations du travail.
- Composition. The fund shall be made up of
- (1) the sums paid by the Minister out of the appropriations allocated for that purpose by Parliament;
 - (2) the sums paid by the Commission des normes du travail under section 28.1 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1);
 - (3) the sums collected in accordance with the tariff of administrative fees, professional fees and other charges attached to applications, complaints, proceedings or documents filed with or services provided by the Commission.
- Advances. “137.63. The Government may, subject to the conditions it determines, authorize the Minister of Finance to advance to the fund of the Commission sums taken out of the consolidated revenue fund. Any advance paid shall be repayable out of the fund of the Commission.”
- c. C-27, s. 138, am. 64. Section 138 of the said Code is amended
- (1) by replacing the part before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :
- Regulations. “138. The Government may make any regulation it deems proper to give effect to the provisions of this Code, in particular;”
- (2) by inserting “of the first or second paragraph” after “subparagraph *d* or *e*” in the fourth line of subparagraph *b* of the first paragraph;
 - (3) by replacing subparagraph *e* of the first paragraph by the following subparagraphs:
 - “(e) to require any document or information that must be submitted with a petition or motion from an association;

“(f) to determine a tariff of administrative fees, professional fees or charges attached to applications, complaints, proceedings or documents filed with or services provided by the Commission. The regulation may also

i. provide that the administrative fees, professional fees or charges may vary according to the applications, complaints, proceedings, documents or services or according to the persons or categories or subcategories of persons ;

ii. determine the persons and categories or subcategories of persons who are exempt from the payment of duties, fees or charges and the applications, complaints, proceedings, documents or services to which the exemption applies ;

iii. prescribe, for the applications, complaints, proceedings, documents or services it designates, the terms and conditions of payment of the administrative fees, professional fees and charges ;

“(g) to determine the information to be included in the application for membership referred to in subparagraph *b* of the first paragraph of section 36.1 ;

“(h) to fix the minimum amount of union dues referred to in subparagraph *c* of the first paragraph of section 36.1.” ;

(4) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Rules of evidence and procedure.

“The Commission may, in a regulation passed by a majority of the commissioners, make rules of evidence and procedure specifying the manner in which the rules established under this Code or the special Acts pursuant to which the proceedings are brought are to be implemented, and rules concerning the mode of transmission of documents and the place where a document may be filed with the Commission.” ;

(5) by replacing the third paragraph by the following paragraph :

Approval.

“A regulation made under the second paragraph must be submitted to the Government for approval.”

c. C-27, Title I,
Chap. VIII, heading,
replaced.

65. The heading of Chapter VIII of Title I of the said Code is replaced by the following heading :

“RECOURSES”.

c. C-27, s. 139,
replaced.

66. Section 139 of the said Code is replaced by the following section :

Recourses prohibited.

“139. Except on a question of jurisdiction, none of the extraordinary recourses provided for in articles 834 to 846 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25) may be exercised and no injunction may be granted against an arbitrator, the Conseil des services essentiels, the Commission, any of its commissioners or a labour relations officer of the Commission acting in their official capacity.”

- c. C-27, s. 144, am. 67. Section 144 of the said Code is amended by replacing “certification agent, labour commissioner, the Court or one of its judges” in the third and fourth lines by “the Commission”.
- c. C-27, s. 146.2, am. 68. Section 146.2 of the said Code is amended
- (1) by replacing “or 111.10.7” in the third line by “or 111.10.7 or in an agreement or a decision referred to in section 111.15.3”;
- (2) by inserting “or with the agreement or the decision” after “list” in the fifth line.
- c. C-27, s. 151, am. 69. Section 151 of the said Code is amended by striking out the second paragraph.
- c. C-27, Sched. I, added. 70. The said Code is amended by adding the following schedule at the end:
- “SCHEDULE I
- “PROCEEDINGS BROUGHT UNDER OTHER ACTS
- “In addition to the proceedings brought under this Code, the Commission shall hear and decide proceedings under
- (1) the second paragraph of section 45 and the second paragraph of section 46 of the Charter of the French language (chapter C-11);
- (2) the second paragraph of section 72 of the Cities and Towns Act (chapter C-19);
- (3) the second paragraph of section 267.0.2 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1);
- (4) the fourth paragraph of paragraph *g* of section 48 of the Act respecting the Commission municipale (chapter C-35);
- (5) the first paragraph of section 30.1 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2);
- (6) the second paragraph of section 88.1 and the first paragraph of section 356 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2);
- (7) section 205 of the Act respecting school elections (chapter E-2.3);
- (8) the second paragraph of section 144 and the first paragraph of section 255 of the Election Act (chapter E-3.3);

(9) sections 104 to 107, 110, 112 and 121, the second paragraph of section 109 and the third paragraph of section 111 of the Pay Equity Act (chapter E-12.001);

(10) section 17.1 of the National Holiday Act (chapter F-1.1);

(11) the sixth paragraph of section 5.2, section 20 and the second paragraph of section 200 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1);

(12) the second paragraph of section 65, the fourth paragraph of section 66 and the third paragraph of section 67 of the Public Service Act (chapter F-3.1.1);

(13) the second paragraph of section 256 of the Forest Act (chapter F-4.1);

(14) the second paragraph of section 47 of the Jurors Act (chapter J-2);

(15) sections 123, 123.1 and 126 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1);

(16) sections 176.1, 176.6, 176.7 and 176.11 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9);

(17) the second paragraph of section 49 of the Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (chapter P-38.1);

(18) section 61.4, the first paragraph of section 65, the second paragraph of section 74, the second paragraph of section 75, the third paragraph of section 93 and the fourth paragraph of section 105 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20);

(19) the second paragraph of section 5.2 of the Courts of Justice Act (chapter T-16);

(20) the second paragraph of section 154 of the Fire Safety Act (2000, chapter 20);

(21) the second paragraph of section 73 and the seventh paragraph of section 265.1 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34);

(22) the second paragraph of section 64 of Schedule VI and the seventh paragraph of section 229 of Schedule VI to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56);

(23) the second paragraph of section 73 of the Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23).”

ACT RESPECTING INDUSTRIAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES

- c. A-3.001, s. 473, am. 71. Section 473 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001) is amended by striking out the first paragraph.

ACT RESPECTING THE BARREAU DU QUÉBEC

- c. B-1, s. 128, am. 72. Section 128 of the Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1) is amended

(1) by replacing subparagraph 2 of paragraph *a* of subsection 2 by the following subparagraph :

“(2) the Commission des relations du travail established by the Labour Code;”;

(2) by replacing “, an investigator or the Labour Court” in the third line of subparagraph 6 of paragraph *a* of subsection 2 by “or an investigator”.

BUILDING ACT

- c. B-1.1, s. 11.1, am. 73. Section 11.1 of the Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1) is amended by replacing “Subject to section 164.1, the Labour Court” in the first line by “The construction industry commissioner referred to in the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20)”.

- c. B-1.1, ss. 11.2 and 11.3, repealed. 74. Sections 11.2 and 11.3 of the said Act are repealed.

- c. B-1.1, s. 160, am. 75. Section 160 of the said Act is amended by striking out “or the Labour Court” in the fourth and fifth lines.

- c. B-1.1, Chap. VII, Div. II, subdiv. 1, heading, struck out. 76. The heading of subdivision 1 of Division II of Chapter VII of the said Act is struck out.

- c. B-1.1, s. 164.1, am. 77. Section 164.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :

- Contestation. “164.1. Any interested person may contest before the construction industry commissioner referred to in the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20)

(1) a ruling of the Board or of a mandatary Corporation referred to in section 129.3 where such ruling pertains to the issue, renewal, alteration, suspension or cancellation of a licence or is made under section 58.1 ; and

(2) a ruling of the Board or of a municipality referred to in section 132 made under section 123, 124, 127, 128, 128.3 or 128.4.”

c. B-1.1, s. 164.2, am. 78. Section 164.2 of the said Act is amended

(1) by replacing “or the Corporation” in the first paragraph by “, the Corporation or the municipality”;

(2) by replacing “of the Board or the Corporation” in the third line of the second paragraph by “of the Board, the Corporation or the municipality”.

c. B-1.1, s. 164.3, am. 79. Section 164.3 of the said Act is amended by replacing “or the Corporation” in the first line by “, the Corporation or the municipality”.

c. B-1.1, s. 164.4, am. 80. Section 164.4 of the said Act is amended by replacing “or the Corporation” in the second line by “, the Corporation or the municipality”.

c. B-1.1, s. 164.5, am. 81. Section 164.5 of the said Act is amended by replacing “or the Corporation” in the second line of the first paragraph by “, the Corporation or the municipality”.

c. B-1.1, Chap. VII, Div. II, subdiv. 2, repealed. 82. Subdivision 2 of Division II of Chapter VII of the said Act, comprising sections 165 to 172, is repealed.

CHARTER OF THE FRENCH LANGUAGE

c. C-11, s. 45, am. 83. Section 45 of the Charter of the French language (R.S.Q., chapter C-11), amended by section 7 of chapter 57 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Remedy. “A staff member not subject to a collective agreement who believes he has been aggrieved by an action that is prohibited by the first paragraph may exercise a remedy before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

c. C-11, s. 46, am. 84. Section 46 of the said charter, amended by section 8 of chapter 57 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Remedy. “A person, whether or not in an employment relationship with the employer, who believes he has been aggrieved by a contravention of the first paragraph and who is not subject to a collective agreement may exercise a remedy before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”;

(2) by replacing “a labour commissioner by filing a complaint as provided by section 16 of the Labour Code,” in the first and second lines of the fourth paragraph by “the Commission”;

(3) by striking out the second sentence of the fourth paragraph;

(4) by replacing “labour commissioner” in the first line of the fifth paragraph by “Commission”;

(5) by replacing “labour commissioner or the arbitrator finds the complaint to be justified, the labour commissioner or the arbitrator may issue any order he” in the first and second lines of the sixth paragraph by “Commission or the arbitrator finds the complaint to be justified, the Commission or the arbitrator may issue any order the Commission or the arbitrator”.

c. C-11, s. 47, am. **85.** Section 47 of the said charter, enacted by section 9 of chapter 57 of the statutes of 2000, is amended by replacing “a labour commissioner” in the first line of the fourth paragraph by “the Commission des relations du travail”.

CITIES AND TOWNS ACT

c. C-19, s. 72, am. **86.** Section 72 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), enacted by section 2 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the fourth and fifth lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27) to make an inquiry and dispose of the complaint”.

c. C-19, s. 72.1, am. **87.** Section 72.1 of the said Act, enacted by section 2 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing “labour commissioner general, the labour commissioners” in the second line by “Commission des relations du travail, its commissioners”;

(2) by striking out “and 118 to 137” in the fourth line.

c. C-19, s. 72.2, am. **88.** Section 72.2 of the said Act, enacted by section 2 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “labour commissioner” in the first line before paragraph 1 and in the first line of paragraph 3 by “Commission des relations du travail”.

c. C-19, s. 72.3, repealed. **89.** Section 72.3 of the said Act, enacted by section 2 of chapter 54 of the statutes of 2000, is repealed.

c. C-19, s. 73, am. **90.** Section 73 of the said Act, enacted by section 107 of chapter 56 of the statutes of 2000, is amended by replacing “72.3” in the first line by “72.2”.

c. C-19, s. 468.51, am. **91.** Section 468.51 of the said Act, amended by section 4 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “72.3” by “72.2”.

CODE OF CIVIL PROCEDURE

- c. C-25, a. 60, am. 92. Article 60 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) is amended by replacing “labour commissioner general” in the third line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

CODE OF PENAL PROCEDURE

- c. C-25.1, a. 370, am. 93. Article 370 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., chapter C-25.1) is amended by replacing “85 of the statutes of 1987” in the fourth line by “26 of the statutes of 2001”.

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

- c. C-27.1, s. 267.0.2, am. 94. Section 267.0.2 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1), enacted by section 10 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the fourth and fifth lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail to make an inquiry and dispose of the complaint”.

- c. C-27.1, s. 267.0.3, am. 95. Section 267.0.3 of the said Code, enacted by section 10 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing “labour commissioner general, the labour commissioners” in the second line by “Commission des relations du travail, its commissioners”;

(2) by striking out “and 118 to 137” in the fourth line.

- c. C-27.1, s. 267.0.4, am. 96. Section 267.0.4 of the said Code, enacted by section 10 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “labour commissioner” in the first line before paragraph 1 and in the first line of paragraph 3 by “Commission des relations du travail”.

- c. C-27.1, s. 267.0.5, repealed. 97. Section 267.0.5 of the said Code, enacted by section 10 of chapter 54 of the statutes of 2000, is repealed.

- c. C-27.1, s. 267.0.6, am. 98. Section 267.0.6 of the said Code, enacted by section 10 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “267.0.5” in the first line by “267.0.4”.

ACT RESPECTING THE COMMISSION MUNICIPALE

- c. C-35, s. 48, am. 99. Section 48 of the Act respecting the Commission municipale (R.S.Q., chapter C-35), amended by section 319 of chapter 12 and by section 18 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the fourth and fifth lines of the fourth paragraph of paragraph *g* by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27) to make an inquiry and dispose of the complaint”;

(2) by replacing “72.3” in the first line of the fifth paragraph of paragraph *g* by “72.2”.

ACT RESPECTING COLLECTIVE AGREEMENT DECREES

c. D-2, s. 1, am.

100. Section 1 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., chapter D-2) is amended by replacing “certification agent, the labour commissioner or the Labour Court” in the second and third lines of paragraph *b* by “Commission des relations du travail”.

c. D-2, s. 30.1, am.

101. Section 30.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Employee’s rights.

“30.1. An employee who believes that he has been dismissed, suspended or transferred for any of the reasons set forth in paragraph *a*, *b* or *c* of section 30 and who wishes to assert his rights shall do so before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Time limit.

“Notwithstanding section 16 of the Labour Code, the period within which a complaint must be filed with the Commission is 45 days. If the complaint is presented to the committee within that time, failure to present the complaint to the Commission cannot be invoked against the complainant. The Commission shall send a copy of the complaint to the committee concerned.”

ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

c. E-2.2, s. 88.1, am.

102. Section 88.1 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), amended by section 35 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Labour Code.

“Any contravention of the first paragraph authorizes the person on whom the penalty is imposed to assert his rights before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

c. E-2.2, s. 356, am. 103. Section 356 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Complaint.

“356. An employee believing himself or herself to be the victim of a contravention of this division may file a complaint with the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”;

(2) by replacing the words “labour commissioner general” wherever they occur in the second and third paragraphs by the words “Commission des relations du travail”.

ACT RESPECTING SCHOOL ELECTIONS

c. E-2.3, s. 205, replaced. 104. Section 205 of the Act respecting school elections (R.S.Q., chapter E-2.3) is replaced by the following section :

Complaints.

“205. An employee believing himself or herself to be the victim of a contravention of this chapter may file a complaint with the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

c. E-2.3, s. 206, am.

105. Section 206 of the said Act is amended by replacing the words “labour commissioner general” wherever they occur by the words “Commission des relations du travail”.

ELECTION ACT

c. E-3.3, s. 255, am. 106. Section 255 of the Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3) is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Complaints.

“255. An employee believing himself or herself to be the victim of a contravention of this division may file a complaint with the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”;

(2) by replacing the words “labour commissioner general” wherever they occur in the second and third paragraphs by the words “Commission des relations du travail”.

PAY EQUITY ACT

c. E-12.001, s. 104, am.

107. Section 104 of the Pay Equity Act (R.S.Q., chapter E-12.001) is amended by replacing “Labour Court” in the second line by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27)”.

- c. E-12.001, ss. 105 and 106, am. 108. Sections 105 and 106 of the said Act are amended by replacing the words “Labour Court” wherever they occur by the words “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 107, am. 109. Section 107 of the said Act is amended
- (1) by replacing the words “Labour Court” wherever they occur by the words “Commission des relations du travail”;
- (2) by replacing “Labour Court to order that the injured employee be reinstated, on such date as the Labour Court” in the first and second lines of the third paragraph by “Commission des relations du travail to order that the injured employee be reinstated, on such date as the Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 108, am. 110. Section 108 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the first line of the first paragraph by “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 109, am. 111. Section 109 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Labour Court” in the first line of the first paragraph by “Commission des relations du travail”;
- (2) by replacing “Labour Court” in the second line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 110, am. 112. Section 110 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the second line by “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 111, am. 113. Section 111 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the fifth line of the third paragraph by “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, Chap. VI, Div. II, heading, am. 114. The heading of Division II of Chapter VI of the said Act is amended by replacing “LABOUR COURT” by “THE COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL”.
- c. E-12.001, s. 112, am. 115. Section 112 of the said Act is amended by replacing “Labour Court created by the Labour Code (chapter C-27)” in the first line by “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 113, am. 116. Section 113 of the said Act is amended by replacing “Labour Court are final and” by “Commission des relations du travail are”.
- c. E-12.001, s. 121, am. 117. Section 121 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the fifth line by “Commission des relations du travail”.
- c. E-12.001, s. 123, am. 118. Section 123 of the said Act is amended by replacing “Commission or the Labour Court” in the third line of the second paragraph by “Commission de l’équité salariale or the Commission des relations du travail”.

ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION

- c. F-2.1, s. 5.2, am. 119. Section 5.2 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), enacted by section 109 of the Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2001, chapter 25) is amended by replacing “with the labour commissioner general who shall designate a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint. The provisions of the Labour Code (chapter C-27) relating to the labour commissioner general, the labour commissioners” in the sixth paragraph by “with the Commission des relations du travail established under the Labour Code (chapter C-27) so that it may make an inquiry and dispose of the complaint. The provisions of the Labour Code relating to the Commission des relations du travail, its commissioners”.
- c. F-2.1, s. 20, am. 120. Section 20 of the said Act, amended by section 38 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “72.3” by “72.2”.
- c. F-2.1, s. 27, am. 121. Section 27 of the said Act, amended by section 39 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “labour commissioner general” in the second line of the second paragraph by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27)”.
- c. F-2.1, s. 200, am. 122. Section 200 of the said Act, enacted by section 58 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by replacing “labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the third and fourth lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27) to make an inquiry and dispose of the complaint”;
 - (2) by replacing “labour commissioner general, the labour commissioners” in the first and second lines of the third paragraph by “Commission des relations du travail, its commissioners”;
 - (3) by striking out “and 118 to 137” in the fourth line of the third paragraph;
 - (4) by replacing “labour commissioner” in the first line of the fourth paragraph by “Commission des relations du travail”;
 - (5) by replacing “labour commissioner” in the second line of the fourth paragraph and in the first line of subparagraph 3 of the fourth paragraph by “Commission des relations du travail”;
 - (6) by striking out the fifth, sixth and seventh paragraphs.

PUBLIC SERVICE ACT

c. F-3.1.1, s. 65, am.

123. Section 65 of the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1) is amended

(1) by replacing “a labour commissioner” in the first and second lines of the first paragraph by “the Commission des relations du travail”;

(2) by replacing “Labour Court established by the Labour Code” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”;

(3) by replacing, in the French text, “il” in the third line of the second paragraph by “elle”.

c. F-3.1.1, s. 66, am.

124. Section 66 of the said Act is amended

(1) by replacing “labour commissioner” in the second line of the third paragraph by “Commission des relations du travail”;

(2) by replacing “Labour Court” in the first line of the fourth paragraph by “Commission des relations du travail”;

(3) by replacing, in the French text, “il” in the second line of the fourth paragraph by “elle”.

c. F-3.1.1, s. 67, am.

125. Section 67 of the said Act is amended by replacing “Labour Court within 15 days of the decision of the Court rendered” in the third and fourth lines of the third paragraph by “Commission des relations du travail within 15 days of the decision rendered by the Commission”.

c. F-3.1.1, s. 69, am.

126. Section 69 of the said Act is amended

(1) by replacing “by decision of the Labour Court” in the third line of the second paragraph by “, failing an agreement, by a decision of the Conseil des services essentiels established by the Labour Code (chapter C-27)”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Copy.

“The Conseil du trésor shall transmit, without delay, a copy of any agreement made under the second paragraph to the Conseil des services essentiels.”

FOREST ACT

c. F-4.1, s. 256, am.

127. Section 256 of the Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1) is amended by replacing “A labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “The Commission des relations du travail established by the Labour Code”.

ACT RESPECTING HOURS AND DAYS OF ADMISSION
TO COMMERCIAL ESTABLISHMENTS

c. H-2.1, s. 28.1,
repealed.

128. Section 28.1 of the Act respecting hours and days of admission to commercial establishments (R.S.Q., chapter H-2.1) is repealed.

ACT RESPECTING ELECTRICAL INSTALLATIONS

c. I-13.01, s. 34, am.

129. Section 34 of the Act respecting electrical installations (R.S.Q., chapter I-13.01) is amended by replacing “Labour Court established by the Labour Code (chapter C-27)” in the second line of the third paragraph by “construction industry commissioner referred to in the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20)”.

c. I-13.01, s. 35.3,
repealed.

130. Section 35.3 of the said Act is repealed.

JURORS ACT

c. J-2, s. 47, am.

131. Section 47 of the Jurors Act (R.S.Q., chapter J-2) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Labour Code.

“Any contravention of this section, in addition to being an offence against this Act, authorizes an employee to assert his rights before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

STATIONARY ENGINEMEN ACT

c. M-6, s. 9.2, am.

132. Section 9.2 of the Stationary Enginemen Act (R.S.Q., chapter M-6) is amended by replacing “Tribunal referred to in section 9.3” in the third and fourth lines of the first paragraph by “construction industry commissioner referred to in the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20)”.

c. M-6, s. 9.3, am.

133. Section 9.3 of the said Act is amended by replacing “Labour Court established by the Labour Code (chapter C-27)” in the second and third lines of the first paragraph by “construction industry commissioner”.

c. M-6, s. 9.4,
repealed.

134. Section 9.4 of the said Act is repealed.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU REVENU

c. M-31, s. 69, am.

135. Section 69 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) is amended

(1) by replacing “labour commissioner general, the Labour Court” in the fourth and fifth lines of the fourth paragraph by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27)”;

(2) by replacing “labour commissioner general, the Labour Court” in the first and second lines of the fifth paragraph by “Commission des relations du travail”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU TRAVAIL

c. M-32.2, s. 8.1,
added.

136. The Act respecting the Ministère du Travail (R.S.Q., chapter M-32.2) is amended by inserting the following section after section 8 :

Delegation of powers.

“8.1. The Minister may generally or specially delegate, in writing, the exercise of the powers conferred on the Minister under this Act or an Act under the Minister’s administration to a personnel member of the department or to the holder of a position.”

c. M-32.2, Chap. II.1,
s. 16.1, added.

137. The said Act is amended by inserting the following chapter after section 16 :

“CHAPTER II.1

“TARIFFING

Regulation.

“16.1. The Government may determine, by regulation, a tariff of administrative fees, professional fees or other charges attached to applications filed with or services provided by the Ministère du Travail relating to the application of this Act or any other Act. The regulation may also

(1) provide that administrative or professional fees and charges may vary according to the applications or services or according to the categories or subcategories of persons ;

(2) determine the persons and categories or subcategories of persons who are exempt from the payment of administrative or professional fees and charges and the applications or services to which the exemption applies ;

(3) prescribe, for the applications or services it designates, the terms and conditions of payment of the administrative fees, professional fees and charges.”

ACT RESPECTING LABOUR STANDARDS

c. N-1.1, s. 6.2,
repealed.

138. Section 6.2 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) is repealed.

c. N-1.1, s. 28.1,
added.

139. The said Act is amended by inserting the following section after section 28 :

Contribution.

“28.1. The Commission des normes du travail shall contribute to the fund of the Commission des relations du travail referred to in section 137.62 of the Labour Code (chapter C-27) to provide for expenses incurred by the Commission in relation to proceedings brought before the Commission under Divisions II and III of Chapter V of this Act.

Payment.

The amount and terms and conditions of payment of the contribution of the Commission des normes du travail shall be determined by the Government after consultation with the Commission by the Minister.”

c. N-1.1, s. 123, am.

140. Section 123 of the said Act is amended

(1) by replacing the first and second paragraphs by the following paragraphs :

Assertion of
employee’s rights.

“123. An employee who believes he has been the victim of a practice prohibited by section 122 or 122.2 and who wishes to assert his rights must do so before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.

Time limit.

Notwithstanding section 16 of the Labour Code, the period within which a complaint must be filed with the Commission des relations du travail is 45 days. If the complaint is submitted within that time to the Commission des normes du travail, failure to file the complaint to the Commission des relations du travail cannot be invoked against the complainant. The Commission des relations du travail shall transmit a copy of the complaint to the Commission des normes du travail.”;

(2) by replacing “A labour commissioner” in the first line of the third paragraph by “The Commission des relations du travail”;

(3) by replacing “he” in the first line of the third paragraph by “it”;

(4) by inserting “des normes du travail” after “Commission” in the first line of the fourth paragraph.

c. N-1.1, s. 123.1, am.

141. Section 123.1 of the said Act is amended by replacing “labour commissioner general” in the first and second lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. N-1.1, s. 124, am.

142. Section 124 of the said Act is amended

(1) by replacing “Commission” wherever it occurs by “Commission des normes du travail”;

(2) by replacing “labour commissioner general or with the Minister” in the first and second lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. N-1.1, s. 125, am.

143. Section 125 of the said Act is amended by replacing “Commission” wherever it occurs by “Commission des normes du travail”.

c. N-1.1, s. 126,
replaced.

144. Section 126 of the said Act is replaced by the following section :

Referral.

“126. If no settlement is reached within 30 days following receipt of the complaint by the Commission des normes du travail, the employee may, within the ensuing 30 days, apply in writing to the Commission des normes du travail for referral of the complaint to the Commission des relations du travail so that the latter may conduct an inquiry and decide the complaint.”

c. N-1.1, s. 126.1, am.

145. Section 126.1 of the said Act is amended by inserting “des normes du travail” after “Commission” in the first line.

c. N-1.1, s. 127, am.

146. Section 127 of the said Act is amended

(1) by replacing “labour commissioner general, the labour commissioners” in the second line by “Commission des relations du travail, its commissioners”;

(2) by striking out “and 118 to 137” in the fourth line.

c. N-1.1, s. 128, am.

147. Section 128 of the said Act is amended

(1) by replacing the part of the first paragraph preceding subparagraph 1 by the following :

Powers of
Commission.

“128. Where the Commission des relations du travail considers that the employee has been dismissed without good and sufficient cause, the Commission may”;

(2) by replacing “he” in the first line of subparagraph 3 of the first paragraph by “the Commission” and “labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. N-1.1, s. 129,
repealed.

148. Section 129 of the said Act is repealed.

c. N-1.1, s. 130, am.

149. Section 130 of the said Act is amended by replacing “a labour commissioner” in the first line by “the Commission des relations du travail”.

c. N-1.1, s. 131,
replaced.

150. Section 131 of the said Act is replaced by the following section :

True copy.

“131. The Commission des relations du travail shall send forthwith a true copy of its decision to the Commission.”

ACT RESPECTING MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION

c. O-9, am.

151. The Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), amended by chapters 27, 54 and 56 of the statutes of 2000 and chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing “A labour commissioner to whom a petition addressed to the labour commissioner general is referred” in the first and second lines of the third paragraph of section 176.1 by “The Commission des relations du travail, established by the Labour Code (chapter C-27), after being seized of an application for certification,”;

(2) by replacing “labour commissioner general” in the third line of section 176.4 by “Commission”;

(3) by replacing “labour commissioner to whom an agreement made under section 176.3 is referred” in the first and second lines of the first paragraph of section 176.5 by “Commission, after being seized of an agreement made under section 176.3,”;

(4) by replacing “commissioner” in the third line of the second paragraph of section 176.5 by “Commission”;

(5) by replacing “the labour commissioner general” at the end of the second paragraph of section 176.5 by “the Commission”;

(6) by replacing “labour commissioner” in the first line of the third paragraph of section 176.5 by “Commission”;

(7) by replacing “labour commissioner general requesting that a labour commissioner” in the third and fourth lines of section 176.6 by “Commission requesting it to”;

(8) by replacing “labour commissioner general” in the third line of the first paragraph of section 176.7 by “Commission”;

(9) by replacing “labour commissioner general” in the first line of section 176.8 by “Commission”;

(10) by replacing, in the French text, “le commissaire général du travail” in the first line of section 176.8 by “la Commission”;

(11) by replacing “the labour commissioner general” in the second line of section 176.8 by “it”;

(12) by replacing “labour commissioner to whom an application made to the labour commissioner general is referred pursuant to section 176.6 or 176.7” in the first and second lines of the first paragraph of section 176.9 by “Commission, after being seized of an application pursuant to section 176.6 or 176.7,”;

(13) by replacing “labour commissioner” in the first line of the third paragraph of section 176.9 by “Commission”;

(14) by replacing “the labour commissioner” in the second and third lines of the third paragraph of section 176.9 by “it”;

(15) by replacing “labour commissioner” in the third line of the third paragraph of section 176.9 by “Commission”;

(16) by replacing “labour commissioner” in the first line of the fifth paragraph of section 176.9 by “Commission”;

(17) by replacing “labour commissioner” in the second and third lines of the fifth paragraph of section 176.9 by “Commission”;

(18) by replacing “the labour commissioner”, “he considers” and “the commissioner” in the fifth paragraph of section 176.9 by “the Commission”, “the Commission considers” and “the Commission”, respectively;

(19) by replacing “labour commissioner general” in the first line of the sixth paragraph of section 176.9 by “Commission”;

(20) by replacing “labour commissioner general” in the first and second lines of the first paragraph of section 176.11 by “Commission”;

(21) by replacing “labour commissioner general” in the sixth line of the first paragraph of section 176.11 by “Commission”;

(22) by replacing “labour commissioner to whom the matter is referred” in the first line of the second paragraph of section 176.11 by “Commission”;

(23) by replacing “the labour commissioner” in the second and in the third lines of the second paragraph of section 176.11 by “it” and “the Commission”, respectively;

(24) by replacing the third paragraph of section 176.19 by the following paragraph:

Award.

“Even if the award expires on a date prior to the date on which it is rendered, it may nevertheless cover all matters on which no agreement has been reached by the parties.”;

(25) by replacing “the office of the labour commissioner general” in the first and second lines of the fourth paragraph of section 176.19 by “one of the offices of the Commission”.

ACT RESPECTING THE PROTECTION OF PERSONS AND PROPERTY IN THE EVENT OF DISASTER

c. P-38.1, s. 49, am.

152. Section 49 of the Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (R.S.Q., chapter P-38.1) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Labour Code.

“Any contravention of the first paragraph, in addition to being an offence against this Act, authorizes the employee to exercise a remedy before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

**ACT RESPECTING THE PROCESS OF NEGOTIATION
OF THE COLLECTIVE AGREEMENTS IN THE PUBLIC
AND PARAPUBLIC SECTORS**

c. R-8.2, s. 61, am.

153. Section 61 of the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (R.S.Q., chapter R-8.2) is amended by replacing “in the office of the labour commissioner general” in the first and second lines of the first paragraph by “at one of the offices of the Commission des relations du travail”.

c. R-8.2, s. 74, am.

154. Section 74 of the said Act is amended by replacing “the office of the labour commissioner general” in the first and second lines by “one of the offices of the Commission des relations du travail”.

**ACT RESPECTING THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES
RETIREMENT PLAN**

c. R-10, s. 183, am.

155. Section 183 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10), amended by section 36 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “chief judge of the Labour Court” in the second line of the third paragraph by “president of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27)”.

c. R-10, Sched. I, am.

156. Schedule I to the said Act, amended by section 48 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting, in alphabetical order, “the Commission des relations du travail” in paragraph 1;

(2) by inserting, in alphabetical order, “the Commission des relations du travail” in paragraph 3.

Words replaced.

157. The words “chief judge of the Labour Court” in a pension plan established under section 9, 10 or 10.0.1 of the said Act are replaced by “president of the Commission des relations du travail established by the Labour Code”.

ACT RESPECTING LABOUR RELATIONS, VOCATIONAL TRAINING
AND MANPOWER MANAGEMENT IN THE CONSTRUCTION
INDUSTRY

- c. R-20, s. 21, am. 158. Section 21 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., chapter R-20) is amended
- (1) by replacing “section” in subparagraph 1 of the third paragraph by “sections 11.1 and”;
- (2) by inserting “the third paragraph of section 34 and” after “under” in subparagraph 3 of the third paragraph;
- (3) by adding the following subparagraph at the end of the third paragraph:
- “(4) proceedings instituted under section 9.3 of the Stationary Enginemen Act (chapter M-6).”
- c. R-20, s. 21.2, am. 159. Section 21.2 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Contested decision. “The construction industry commissioner or the construction industry deputy-commissioner may confirm, amend or quash any contested decision or order and, if appropriate, make the decision or order which, in his opinion, should have been made initially.”
- c. R-20, s. 45.0.3, am. 160. Section 45.0.3 of the said Act is amended by replacing “the clerk of the office of the labour commissioner general” in the second line of the second paragraph by “one of the offices of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27)”.
- c. R-20, s. 48, am. 161. Section 48 of the said Act is amended
- (1) by replacing “the office of the labour commissioner general” in the third and fourth lines of the first paragraph by “one of the offices of the Commission des relations du travail”;
- (2) by replacing “The labour commissioner general shall, without delay, transmit to the Commission” in the first and second lines of the second paragraph by “The Commission des relations du travail shall, without delay, transmit to the Commission de la construction du Québec”.
- c. R-20, s. 61.4, am. 162. Section 61.4 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the second line of the first paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. R-20, s. 65, am.

163. Section 65 of the said Act is amended

(1) by replacing “Labour Court at Montréal or at Québec” in the first line of the first paragraph by “Commission des relations du travail”;

(2) by replacing the second sentence of the first paragraph by the following sentence: “At the expiry of such period, the Commission des relations du travail shall dispose of the motion unless the person whose recusation is requested has consented to the request in a written declaration filed at one of the offices of the Commission des relations du travail.”;

(3) by replacing “Court” in the second line of the fourth paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. R-20, s. 74, am.

164. Section 74 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. R-20, s. 75, am.

165. Section 75 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the second line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

c. R-20, s. 93, am.

166. Section 93 of the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Contestation.

“The chairman’s decision may be contested before the Commission des relations du travail within 60 days after being received; the Commission’s decision is not subject to appeal.”

c. R-20, s. 105, am.

167. Section 105 of the said Act is amended by replacing “Labour Court” in the first line of the fourth paragraph by “Commission des relations du travail”.

ACT RESPECTING OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

c. S-2.1, s. 1, am.

168. Section 1 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., chapter S-2.1) is amended by striking out the definitions of “labour commissioner”, “labour commissioner general” and “Court”.

c. S-2.1, s. 244,
repealed.

169. Section 244 of the said Act is repealed.

COURTS OF JUSTICE ACT

c. T-16, s. 5.2, am.

170. Section 5.2 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Labour Code.

“Any contravention of the first paragraph, in addition to being an offence against this Act, authorizes an employee to exercise a remedy before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

c. T-16, s. 106, am.

171. Section 106 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Jurisdiction.

“Notwithstanding the first paragraph, only the judges of the Court designated by the chief judge shall exercise the jurisdiction conferred on the Court for the application of the provisions of the following Acts:

(1) the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001);

(2) the Building Act (chapter B-1.1);

(3) the Labour Code (chapter C-27);

(4) the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2);

(5) the Pay Equity Act (chapter E-12.001);

(6) the National Holiday Act (chapter F-1.1);

(7) the Act respecting manpower vocational training and qualification (chapter F-5);

(8) the Act respecting piping installations (chapter I-12.1);

(9) the Act respecting electrical installations (chapter I-13.01);

(10) the Stationary Enginemen Act (chapter M-6);

(11) the Act respecting labour standards (chapter N-1.1);

(12) the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (chapter R-20);

(13) the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1).”

c. T-16, s. 248, am.

172. Section 248 of the said Act is amended by striking out “chief judge of the Labour Court,” in the first and second lines of paragraph *d.1*.

ACT TO ESTABLISH THE COMMISSION DES RELATIONS
DU TRAVAIL AND TO AMEND VARIOUS LEGISLATION

1987, c. 85, repealed. 173. The Act to establish the Commission des relations du travail and to amend various legislation (1987, chapter 85) is repealed.

FIRE SAFETY ACT

2000, c. 20, s. 154, am. 174. Section 154 of the Fire Safety Act (2000, chapter 20) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Remedy. “In addition, a person who feels aggrieved by a measure referred to in the first paragraph may exercise a recourse before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE
DE MONTRÉAL

2000, c. 34, s. 73, am. 175. Section 73 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34), enacted by section 111 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the third and fourth lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) requesting it to make an inquiry and to dispose of the complaint”.

2000, c. 34, s. 74, am. 176. Section 74 of the said Act, enacted by section 111 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing “labour commissioner general, the labour commissioners” in the second line by “Commission des relations du travail, its commissioners”;

(2) by striking out “and 118 to 137” in the fourth line.

2000, c. 34, s. 74.1, am. 177. Section 74.1 of the said Act, enacted by section 111 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing “labour commissioner” in the first line before paragraph 1 and in the first line of paragraph 3 by “Commission des relations du travail”.

2000, c. 34, s. 74.2, repealed. 178. Section 74.2 of the said Act, enacted by section 111 of chapter 54 of the statutes of 2000, is repealed.

2000, c. 34, s. 75, am. 179. Section 75 of the said Act, amended by section 112 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “74.2” by “74.1”.

2000, c. 34, s. 265.1,
am.

180. Section 265.1 of the said Act, enacted by section 68 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), is amended by replacing the seventh paragraph by the following paragraph:

Complaint.

“Any officer or employee laid off or dismissed by a regional county municipality referred to in the first paragraph who is not identified in any document referred to in the second paragraph may, if the officer or employee believes that the document should apply to him, file a complaint in writing, within 30 days of being laid off or dismissed, with the Commission des relations du travail and request it to make an inquiry and dispose of the complaint. The provisions of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) relating to the Commission des relations du travail, its commissioners, their decisions and the exercise of their jurisdictions shall apply, with the necessary modifications.”

**ACT TO REFORM THE MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION
OF THE METROPOLITAN REGIONS OF MONTRÉAL, QUÉBEC
AND THE OUTAOUAIS**

2000, c. 56, Sched. I,
s. 52, am.

181. Section 52 of Schedule I to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) is amended by replacing “the office of the labour commissioner general in accordance with the first paragraph of section 72 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)” in the first, second and third lines by “one of the offices of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) in accordance with the first paragraph of section 72 of that Code”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 152, am.

182. Section 152 of Schedule I to the said Act is amended

(1) by replacing “a labour commissioner” in the second line of paragraph 3 by “the Commission des relations du travail”;

(2) by replacing “a labour commissioner” in the second line of paragraph 4 by “the Commission des relations du travail”;

(3) by replacing “the sixth paragraph of section 21 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)” in the third and fourth lines of paragraph 4 by “section 203 of the Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions (2001, chapter 26)”;

(4) by replacing “labour commissioner’s decision” in the first line of paragraph 5 by “decision of the Commission des relations du travail”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 183, am.

183. Section 183 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

- 2000, c. 56, Sched. II, s. 49, am. **184.** Section 49 of Schedule II to the said Act is amended by replacing “the office of the labour commissioner general in accordance with the first paragraph of section 72 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)” in the first, second and third lines by “one of the offices of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) in accordance with the first paragraph of section 72 of that Code”.
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 132, am. **185.** Section 132 of Schedule II to the said Act is amended
- (1) by replacing “a labour commissioner” in the second line of paragraph 3 by “the Commission des relations du travail”;
- (2) by replacing “labour commissioner’s decision” in the first line of paragraph 4 by “decision of the Commission des relations du travail”.
- 2000, c. 56, Sched. II, s. 163, am. **186.** Section 163 of Schedule II to the said Act is amended by replacing “labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 49, am. **187.** Section 49 of Schedule III to the said Act is amended by replacing “the office of the labour commissioner general in accordance with the first paragraph of section 72 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)” in the first, second and third lines by “one of the offices of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) in accordance with the first paragraph of section 72 of that Code”.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 89, am. **188.** Section 89 of Schedule III to the said Act is amended
- (1) by replacing “a labour commissioner” in the second line of paragraph 3 by “Commission des relations du travail”;
- (2) by replacing “labour commissioner’s decision” in the first line of paragraph 4 by “decision of the Commission des relations du travail”.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 120, am. **189.** Section 120 of Schedule III to the said Act is amended by replacing “labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 78, am. **190.** Section 78 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing “labour commissioner’s decision” in the first line of paragraph 3 by “decision of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)”.
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 121, am. **191.** Section 121 of Schedule IV to the said Act is amended by replacing “labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 47, am.

192. Section 47 of Schedule V to the said Act is amended by replacing “the office of the labour commissioner general in accordance with the first paragraph of section 72 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)” in the first, second and third lines by “one of the offices of the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) in accordance with the first paragraph of section 72 of that Code”.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 103, am.

193. Section 103 of Schedule V to the said Act is amended

(1) by replacing “a labour commissioner” in the second line of paragraph 3 by “the Commission des relations du travail”;

(2) by replacing “labour commissioner’s decision” in the first line of paragraph 4 by “decision of the Commission des relations du travail”.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 134, am.

194. Section 134 of Schedule V to the said Act is amended by replacing “labour commissioner” in the first line of the second paragraph by “Commission des relations du travail”.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 64, am.

195. Section 64 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing “labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the third, fourth and fifth lines of the second paragraph by “Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) to make an inquiry and dispose of the complaint”.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 65, am.

196. Section 65 of Schedule VI to the said Act is amended

(1) by replacing “labour commissioner general, the labour commissioners” in the second line by “Commission des relations du travail, its commissioners”;

(2) by striking out “and 118 to 137” in the fourth line.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 66, am.

197. Section 66 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing the part before paragraph 1 by the following :

“66. The Commission may”.

Powers of
Commission.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 67, repealed.

198. Section 67 of Schedule VI to the said Act is repealed.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 68, am.

199. Section 68 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing “67” in the first line by “66”.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 229, am.

200. Section 229 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing the seventh paragraph by the following paragraph :

Complaint.

“Any officer or employee laid off or dismissed by a regional county municipality referred to in the first paragraph who is not identified in a document referred to in the second paragraph may, if the officer or employee

believes that the document should apply, file a complaint in writing within 30 days of being laid off or dismissed with the Commission des relations du travail requesting it to make an inquiry and decide the complaint. The provisions of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) relating to the Commission des relations du travail, its commissioners, their decisions and the exercise of their jurisdictions shall apply, with the necessary modifications.”

ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES

2001, c. 23, am.

201. The Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23) is amended

(1) by replacing “the labour commissioner general who shall appoint a labour commissioner to make an inquiry and decide the complaint” in the second paragraph of section 73 by “the Commission des relations du travail established under the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) so that it may make an inquiry and dispose of the complaint”;

(2) by replacing “the labour commissioner general, the labour commissioners” in section 74 by “the Commission des relations du travail, its commissioners”;

(3) by replacing “labour commissioner” in the first line and in paragraph 3 of section 75 by “Commission des relations du travail” and “Commission”, respectively.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Certification.

202. The associations which were recognized by the Commission hydroélectrique du Québec (Hydro-Québec) or Ville de Montréal on 2 August 1969 to represent groups of persons comprising, in whole or in part, managers, superintendents, foremen or employer representatives in its relations with its employees and which, on that date or in the year preceding that date, were, in their respect, signatories of a collective labour arrangement, shall, from 17 July 1970, be certified associations in their respect as if certification had been granted by a labour commissioner or by the Commission des relations du travail.

Provisions in force.

203. The provisions of a regulation made under section 138 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27) remain in force to the extent that they are not inconsistent with this Act.

Words replaced.

204. In any statute or statutory instrument, the expressions “labour commissioner general”, “assistant labour commissioner general”, “deputy labour commissioner-general” and “labour commissioner” shall be replaced, with the necessary modifications, by the word “Commission” or the expression “Commission des relations du travail”, unless the context indicates otherwise.

- Words replaced. 205. In any statute or statutory instrument, the expressions “the clerk of the office of the labour commissioner general”, “the office of the labour commissioner-general” and “the office of the labour commissioner general” shall be replaced, with the necessary modifications, by the expression “one of the offices of the Commission des relations du travail” or “one of the offices of the Commission”, unless the context indicates otherwise.
- Powers of labour commissioner. 206. Until the coming into force of section 112 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 59 of this Act, a labour commissioner may, upon the motion of an interested party, dispose of any matter relating to the application of section 45.3 of the Labour Code, enacted by section 32 of this Act. For such purpose, the labour commissioner may exercise the powers provided for in the second paragraph of section 46 of the Labour Code.
- Interpretation. For the purposes of this section, the words “the Commission” in the second and third paragraphs of section 45.3 shall read as though they were replaced by the words “the labour commissioner”.
- Commissioners. 207. The labour commissioner general, assistant labour commissioner general and labour commissioners on (*insert here the date preceding the date of coming into force of this section*) are hereby declared qualified for appointment as commissioners of the Commission des relations du travail and their names shall be recorded in the register kept under section 137.14 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 63 of this Act; the candidacy of such persons shall be examined by the committee appointed to examine the renewal of a term, which may recommend to the Government that they be appointed. Section 137.11 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act, applies to their appointment.
- Presumption. Every person to whom the first paragraph applies and who becomes a commissioner of the Commission des relations du travail is deemed to meet the requirements provided for in section 137.12 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act, even at the time of a subsequent renewal, as long as the person remains a commissioner.
- Appointment. Every person to whom the first paragraph applies shall remain an employee of the Ministère du Travail until the person is appointed commissioner of the Commission des relations du travail. The chair of the Conseil du trésor shall establish the person’s classification on the basis of the current classification in the public service, years of experience and formal training. The person shall occupy the position and exercise the functions assigned by the Deputy Minister of Labour.
- Reserve. If a person to whom the first paragraph applies is not appointed commissioner of the Commission des relations du travail within the period during which the qualification certificate provided for in section 137.15 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act, is valid, the person shall be placed on reserve in the public service and shall remain an employee of the Ministère du Travail until the chair of the Conseil du trésor can place the person.

- Duties. 208. Until a code of ethics applicable to commissioners of the Commission des relations du travail is adopted in accordance with section 137.33 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 63 of this Act, and comes into force, the commissioners of the Commission des relations du travail are bound to fulfil the duties below and any breach may be invoked in a complaint against them.
- Functions. Commissioners must exercise their functions with honesty and avoid all situations having an adverse effect on the exercise of their functions; the commissioners' conduct must at all times be compatible with the requirements of honour, dignity and integrity attaching to the exercise of their functions.
- Members. 209. The members of the personnel of the Ministère du Travail to whom a government order applies shall become, without further formality, members of the personnel of the Commission des relations du travail.
- Chief judge. 210. The chief judge of the Labour Court shall continue to receive the additional remuneration attached to the office of chief judge until the expected date of expiry of the chief judge's term. The chief judge is also entitled during that period to the reimbursement of official expenses attached to the office of chief judge.
- Remuneration. At the end of that period, the chief judge of the Labour Court is entitled to receive, pursuant to section 116 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16), until the salary received as judge of the Court of Québec is equal to the salary and additional remuneration the chief judge was receiving at the end of that period, the difference between the latter amount and the chief judge's salary.
- Reduction. However, if an additional remuneration is otherwise paid to the chief judge of the Labour Court under section 115 of that Act or if, pursuant to section 121 of that Act, the chief judge is reimbursed for official expenses, the amounts paid under this section shall be reduced accordingly.
- Additional remuneration. The additional remuneration attached to the office of chief judge and paid to that judge is, for the purposes of the fourth paragraph of section 122, the second paragraph of section 224.9 and the second paragraph of section 231 of the Courts of Justice Act, included in the average salary taken into account for the purpose of computing the judge's retirement pension, provided that upon the judge's becoming eligible for retirement with a pension, at least seven years have elapsed since the judge's appointment as chief judge of the Labour Court.
- Pending proceedings. 211. Proceedings under section 11.1 of the Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1), section 34 of the Act respecting electrical installations (R.S.Q., chapter I-13.01) or section 9.3 of the Stationary Enginement Act (R.S.Q., chapter M-6) that are pending before the Labour Court on 15 July 2001 shall be continued before that Court in accordance with the provisions of law as they read before being amended by this Act.

- Matters pending. 212. Matters pending before the Labour Court on (*insert here the date of coming into force of this section*) shall be continued before that court in accordance with the provisions of the Labour Code as they read before being amended by this Act.
- Matters pending. 213. Matters pending before the labour commissioner general, the deputy labour commissioner general or a labour commissioner on (*insert here the date of coming into force of this section*) shall be continued before the Commission, without continuance of suit.
- Appeals. 214. Matters in which a decision was rendered before (*insert here the date of coming into force of this section*) and for which an appeal to the Labour Court was provided by law shall remain subject to an appeal to the extent that the time within which an appeal may be filed under the former law has not expired. The time for appeal runs from the date on which the decision is rendered. Such matters shall be decided by the Labour Court in accordance with the provisions of the Labour Code as they read before they were amended by this Act.
- Rules of evidence and procedure. 215. The rules of evidence and procedure applicable before the Commission des relations du travail, in particular the provisions respecting the introductory and preliminary procedure, pre-decision conciliation, the pre-hearing conference or the hearing, apply according to the status of the records to the proceedings which, on the date of coming into force of the new Act, had already been brought and are to be continued before the Commission.
- Former rules. Where the parties or interested persons have already been convened to the hearing, the former rules of evidence and procedure remain applicable to the proceedings, unless the parties agree to apply the new rules.
- Rules of procedure. 216. Until the coming into force of a regulation prescribing rules of procedure provided for in the second paragraph of section 138 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 64 of this Act, proceedings before the Commission des relations du travail shall be governed by the rules of procedure applicable before the labour commissioner general, but only to the extent that they are consistent with the new Act.
- Records, documents and archives. 217. The records, documents and archives of the Labour Court become the records, documents and archives of the Court of Québec when they are no longer necessary for the purposes of sections 212 and 214.
- Records, documents and archives. 218. The records, documents and archives of the office of the labour commissioner general relating to the application of the Acts under the jurisdiction of the Commission des relations du travail become the records, documents and archives of the Commission when they are no longer necessary for the purposes of sections 212 and 214.

- Presumption. 219. The certificates and other documents issued by or originating from the labour commissioner general or the office of the labour commissioner general remain valid and are deemed to have been issued by or to originate from the Commission des relations du travail.
- Payment. 220. The sums put at the disposal of the office of the labour commissioner general shall, to the extent determined by the Government, be paid into the fund of the Commission des relations du travail.
- Appointments. 221. The Government may appoint the first president and vice-presidents of the Commission des relations du travail before it is established. Such persons shall be appointed in accordance with sections 137.40 to 137.46 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 63 of this Act, as if those provisions were in force.
- Functions. Until the Commission des relations du travail is established, the function of the president and the vice-presidents of the Commission des relations du travail shall be to prepare the implementation of Chapter VI of the Labour Code, as replaced by section 63 of this Act, and the president and vice-presidents shall have all the powers required for such purpose.
- Remuneration. Until the coming into force of section 137.62 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act, the sums required to provide for the remuneration and other conditions of employment of those persons shall be taken out of the appropriations granted to the Ministère du Travail.
- Coming into force. 222. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government, except the provisions of paragraph 2 of section 12, section 31, section 45.3 of the Labour Code enacted by section 32, sections 42, 44, 45, 47, 50, 51, 57, 58, 60 to 62, 73 to 82, 93, 126, 128 to 130, 132 to 134, 136 and 137, paragraph 24 of section 151, sections 158, 159 and 173, paragraph 3 of section 182 and sections 202, 206, 211 and 221, which come into force on 15 July 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 27

AN ACT TO AMEND THE TRANSPORT ACT AND THE ACT RESPECTING OWNERS AND OPERATORS OF HEAVY VEHICLES

Bill 32

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 29 May 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting owners and operators of heavy vehicles (R.S.Q., chapter P-30.3)

Transport Act (R.S.Q., chapter T-12)



Chapter 27

AN ACT TO AMEND THE TRANSPORT ACT AND THE ACT RESPECTING OWNERS AND OPERATORS OF HEAVY VEHICLES

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. T-12, s. 16, am. 1. Section 16 of the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12) is amended by replacing “nine” in the first line of the first paragraph by “eleven”.
- c. T-12, s. 16.0.1, added. 2. The said Act is amended by inserting the following section after section 16:
- Additional member. “16.0.1. Notwithstanding section 16, the Government may, where it considers that the dispatch of the business of the Commission so requires, appoint any additional member for the time it determines; the Government shall fix the member’s salary and, if applicable, the member’s additional salary, fees or allowances.”
- c. T-12, s. 24.1, added. 3. The said Act is amended by inserting the following section after section 24:
- Signature. “24.1. An act, document or writing is binding on the Commission or may be attributed to it only if it is signed by the president or by a member or an officer of the Commission and, in the latter cases, only to the extent determined by regulation of the Commission.”
- c. T-12, s. 38, am. 4. Section 38 of the said Act is amended by replacing “fifteen” in the fourth line by “forty-five”.
- c. T-12, s. 47.9, am. 5. Section 47.9 of the said Act is amended by adding, at the end, the following paragraphs:
- Public information. “The name of an operator and the address of the operator’s main establishment constitute public information.
- Public information. The Commission may, by regulation, after consulting the Commission d’accès à l’information, prescribe that the other personal information contained in the register which it determines constitutes public information.
- Tabling. The opinion of the Commission d’accès à l’information shall be tabled in the National Assembly within 15 days of receiving it or, if the Assembly is not sitting, within 15 days of resumption.”

- c. T-12, s. 48, am. 6. Section 48 of the said Act is amended by inserting the following paragraphs after the first paragraph :
- Public information. “The name and address of any person who makes an application to the Commission constitute public information.
- Public information. The Commission may, by regulation, after consulting the Commission d'accès à l'information, prescribe that the other personal information it determines from the information furnished by a person in support of an application constitutes public information.
- Tabling. The opinion of the Commission d'accès à l'information shall be tabled in the National Assembly within 15 days of receiving it or, if the Assembly is not sitting, within 15 days of resumption.”
- c. T-12, s. 48.11.16, am. 7. Section 48.11.16 of the said Act, enacted by section 2 of chapter 35 of the statutes of 2000, is amended by inserting the following paragraphs after the first paragraph :
- Public information. “The names and addresses of the freight movers on the list constitute public information.
- Public information. The Commission may, by regulation, after consulting the Commission d'accès à l'information, prescribe that the other personal information contained in the list which it determines constitutes public information.
- Tabling. The opinion of the Commission d'accès à l'information shall be tabled in the National Assembly within 15 days of receiving it or, if the Assembly is not sitting, within 15 days of resumption.”
- c. P-30.3, s. 33, am. 8. Section 33 of the Act respecting owners and operators of heavy vehicles (R.S.Q., chapter P-30.3) is amended by adding, at the end, the following paragraph :
- Applicability. “The first paragraph applies, with the necessary modifications, to every owner or operator of heavy vehicles who is the subject of an inquiry made by the Commission to determine whether the owner or operator is attempting to avoid the application of this Act. The paragraph also applies to every owner or operator of heavy vehicles whose file is referred to the Commission for the imposition of an administrative measure, from the transmission to the Commission of the file maintained by the Société in accordance with section 22 or, in other cases, from the transmission by the Commission of a prior notice under section 37.”
- c. P-30.3, s. 40, repealed. 9. Section 40 of the said Act is repealed.
- Coming into force. 10. This Act comes into force on 21 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 28

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Bill 33

Introduced by Mr David Cliche, Minister for Research, Science and Technology

Introduced 1 June 2001

Passage in principle 12 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie
(R.S.Q., chapter M-19.1.2)

Financial Administration Act (2000, chapter 15)



Chapter 28

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. M-19.1.2, s. 15.16,
am.
1. Section 15.16 of the Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie (R.S.Q., chapter M-19.1.2) is amended
- (1) by replacing paragraph 1 by the following paragraph :
- “(1) the “Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies” ;” ;
- (2) by adding the following paragraph :
- “(4) the “Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture” .” .
- c. M-19.1.2, s. 15.20,
am.
2. Section 15.20 of the said Act is amended by replacing “a chairman and a managing director,” in the first paragraph by “a chairman and managing director,” .
- c. M-19.1.2, s. 15.21,
am.
3. Section 15.21 of the said Act is amended by replacing “chairman” by “chairman and managing director” .
- c. M-19.1.2, s. 15.22,
am.
4. Section 15.22 of the said Act is amended by replacing “chairman and the managing director are appointed” in the first paragraph by “chairman and managing director is appointed” .
- c. M-19.1.2, s. 15.23,
am.
5. Section 15.23 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Renewal. “The appointment of the chairman and managing director may be renewed more than once ; the appointment of the other members may be renewed only once.”
- c. M-19.1.2, s. 15.25,
am.
6. Section 15.25 of the said Act is amended
- (1) by replacing “chairman” in the first paragraph by “chairman and managing director” ;

(2) by replacing “managing director” in the second and third paragraphs by “chairman and managing director”;

(3) by striking out the last sentence of the second paragraph;

(4) by replacing “chairman and of the managing director” in the fourth paragraph by “chairman and managing director”.

c. M-19.1.2, s. 15.26,
am.

7. Section 15.26 of the said Act is amended by replacing “chairman and the managing director” by “chairman and managing director”.

c. M-19.1.2, s. 15.27,
am.

8. Section 15.27 of the said Act is amended by replacing “managing director” in the first and second paragraphs by “chairman and managing director”.

c. M-19.1.2, s. 15.28,
am.

9. Section 15.28 of the said Act is amended by replacing “chairman” in the third paragraph by “chairman and managing director”.

c. M-19.1.2, ss. 15.31-
15.33, replaced.

10. Sections 15.31 to 15.33 of the said Act are replaced by the following sections :

Functions.

“15.31. The functions of the Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies are

(1) to promote and provide financial support for research in the fields of natural sciences, mathematical sciences and engineering;

(2) to promote and provide financial support for the dissemination of scientific knowledge in fields of research related to natural sciences, mathematical sciences and engineering;

(3) to promote and provide financial support for the training of researchers through achievement scholarships to graduate and postgraduate students and to persons who engage in postdoctoral research, and through professional development scholarships to persons who wish to re-enter the research community and through grants that allow the teaching duties of college level professors engaging in research activities to be reduced;

(4) to manage scholarship programs for graduate and postgraduate students, on its own behalf and on behalf of the Fonds de la recherche en santé du Québec or the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture and through grant programs for teaching duties reduction;

(5) to create any necessary partnership, in particular with universities, colleges and the industry, and the government departments and public and private bodies concerned.

Functions.

“15.32. The functions of the Fonds de la recherche en santé du Québec are

(1) to promote and provide financial support for all areas of research in the field of health, including basic, clinical and epidemiological research, research in the field of public health and research in the field of health services ;

(2) to promote and provide financial support for the dissemination of scientific knowledge in fields of health research ;

(3) to promote and provide financial support for the training of researchers through achievement scholarships to graduate and postgraduate students and to persons who engage in postdoctoral research, and through professional development scholarships to persons who wish to re-enter the research community and through grants that allow the teaching duties of college level professors engaging in research activities to be reduced ;

(4) to create any necessary partnership, in particular with universities, colleges and health care institutions, and the government departments and public and private bodies concerned.

Functions.

“15.32.1. The functions of the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture are

(1) to promote and provide financial support for the development of research in the fields of social and human sciences and the field of education, management, arts and letters ;

(2) to promote and provide financial support for the dissemination of knowledge in fields of research related to social and human sciences and to education, management, arts and letters ;

(3) to promote and provide financial support for the training of researchers through achievement scholarships to graduate and postgraduate students and to persons who engage in postdoctoral research, and through professional development scholarships to persons who wish to re-enter the research community and through grants that allow the teaching duties of college level professors engaging in research activities to be reduced ;

(4) to create any necessary partnership, in particular with universities, colleges and cultural institutions, and the government departments and public and private bodies concerned.

Three-year plan.

“15.33. Each Fonds shall, every three years on the date fixed by the Minister, transmit to the Minister a three-year plan of activities describing

(1) the context in which the Fonds operates and the main issues it is concerned with ;

(2) the chosen strategic orientations, objectives and courses of action ;

(3) the results to be achieved at the end of the period covered by the plan ;

- (4) the performance indicators used to measure the achievement of results.
- First year. The plan shall indicate separately, for the first year covered, the amounts estimated for the management expenditures of the Fonds and the amounts estimated for each of the financial support programs, and shall be accompanied with the budgetary estimates for the two following years.
- Approval. The plan shall be submitted to the Government for approval and must take into account the directives that the Minister may give to the Fonds on its objectives and orientations.
- Tabling. The plan shall be tabled in the National Assembly within 15 days of its approval by the Government if the Assembly is in session or, if it is not sitting, within 15 days of the opening of the next session or resumption.
- Estimates. “15.33.1. Each Fonds shall, for each of the last two years covered by the plan, on the date fixed by the Minister, transmit to the Minister for approval the budgetary estimates for the year concerned accompanied with an update of the list of the activities proposed in the plan for that year.”
- c. M-19.1.2, s. 15.35, replaced.
Financial support program.
11. Section 15.35 of the said Act is replaced by the following section :
- “15.35. A financial support program must determine
- (1) the form and content of applications for financial support, the information they must contain and the documents which must accompany them;
- (2) the terms and conditions subject to which financial support may be granted and the criteria for the assessment of applications for financial support;
- (3) the scales and limits of the financial support.
- Approval. The elements mentioned in subparagraphs 2 and 3 are subject to approval by the Government.”
- c. M-19.1.2, s. 15.43, am.
12. Section 15.43 of the said Act is amended
- (1) by replacing “chairman or managing director” in the first paragraph by “chairman and managing director”;
- (2) by replacing “chairman” in the second to the last line in the second paragraph by “chairman and managing director”.
- c. M-19.1.2, ss. 15.45 and 15.46, replaced.
13. Sections 15.45 and 15.46 of the said Act are replaced by the following sections :
- Fiscal year. “15.45. The fiscal year of each Fonds ends on 31 March.

Annual report.	“15.46. Not later than 31 July each year, each Fonds shall transmit to the Minister a report of its activities for the preceding fiscal year.
Content.	The report shall, in addition to the information the Minister may prescribe, contain a progress report on the three-year plan approved under section 15.33.
Tabling.	The report shall be tabled in the National Assembly within 15 days of its receipt by the Minister if the Assembly is in session or, if it is not sitting, within 15 days of the opening of the next session or resumption.”
c. M-19.1.2, Chap. II.3, ss. 15.52-15.56, added.	14. The said Act is amended by inserting the following after section 15.51 :

“CHAPTER II.3

**“COMITÉ PERMANENT DES PRÉSIDENTS-DIRECTEURS
GÉNÉRAUX DES FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**

Establishment.	“15.52. The “Comité permanent des présidents-directeurs généraux des Fonds de recherche du Québec” hereinafter called the “committee” is hereby established.
Functions.	<p>The functions of the committee are</p> <p>(1) to harmonize the strategic programs of the different Fonds and ensure the coherence and complementarity of their actions ;</p> <p>(2) to integrate, so far as possible, the management services of the different Fonds ;</p> <p>(3) to simplify the research financing procedure ;</p> <p>(4) to advise the Minister on the development of the research support programs of the different Fonds.</p>
Composition.	“15.53. The committee is composed of the chairmen and managing directors of the Fonds established under section 15.16.
Replacement.	Any member who is absent or unable to act may be replaced by the vice-chairman of the Fonds of which the member is chairman and managing director.
Internal by-laws.	“15.54. The committee may adopt internal management by-laws.
Operating costs.	“15.55. The committee shall have no equity resources ; its operating costs shall be paid out of the budgets of the Fonds.
Report of activities.	“15.56. Each year, the committee shall, on the date fixed by the Minister, transmit to the Minister a report of its activities. The report must contain all the information the Minister may prescribe.

Tabling. The report shall be tabled in the National Assembly within 15 days of its receipt by the Minister if the Assembly is in session or, if it is not sitting, within 15 days of the opening of the next session or resumption.”

c. M-19.1.2, ss. 45-51,
repealed.

15. Sections 45 to 51 of the said Act are repealed.

AMENDING, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

2000, c. 15, Sched. 2,
am.

16. Schedule 2 to the Financial Administration Act (2000, chapter 15) is amended

(1) by replacing “Fonds pour la formation de chercheurs et l’aide à la recherche” by “Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies”;

(2) by adding “Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture”.

Succession.

17. The Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies, established by section 1 of this Act, succeeds to the Fonds pour la formation de chercheurs et l’aide à la recherche and assumes the rights and obligations thereof, subject to the rights and obligations relating to functions which, under sections 15.32 and 15.32.1 of the Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, are assigned to the Fonds de la recherche en santé du Québec or the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture. A government order, issued on the recommendation of the Minister of Research, Science and Technology, may, in that case, determine the Fonds that will assume those rights and obligations.

Succession.

18. The Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, established by section 1 of this Act, succeeds to the Conseil québécois de la recherche sociale established by Order in Council 2207-09 dated 8 August 1979 and assumes the rights and obligations thereof, subject to the rights and obligations relating to functions which, under sections 15.31 and 15.32 of the Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, are assigned to the Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies or the Fonds de la recherche en santé du Québec. A government order, issued on the recommendation of the Minister of Research, Science and Technology, may, in that case, determine the Fonds that will assume those rights and obligations.

Public servants.

19. The public servants of the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie assigned to the Conseil québécois de la recherche sociale on the day preceding the coming into force of this section become, subject to the conditions of employment applicable to them, employees of the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, the Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies or the Fonds de la recherche en santé du Québec to the extent provided for by a decision of the Conseil du trésor. The decision shall be taken before the date that is one year after the date of coming into force of this section.

- Transfer. 20. Every employee transferred under section 19 may apply for a transfer to a position in the public service or enter a competition for promotion to such a position in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1) if, on the date of the transfer, the employee was a public servant with permanent tenure. Section 35 of the Public Service Act applies to any employee who enters such a competition for promotion.
- Assessment. 21. Where an employee referred to in section 20 applies for a transfer or enters a competition for promotion, the employee may require the chair of the Conseil du trésor to give him or her an assessment of the classification that the employee would be assigned in the public service. The assessment must take account of the classification that the employee had in the public service on the date of the employee's transfer, as well as the years of experience and the formal training acquired while employed by the Fonds.
- Classification. Where an employee is transferred under section 20, the deputy minister or chief executive officer shall assign to the employee a classification compatible with the assessment provided for in the first paragraph.
- Criteria. Where an employee is promoted under section 20, the employee's classification must take account of the criteria set out in the first paragraph.
- Reserve. 22. Where a Fonds referred to in section 19 ceases all or part of its activities, or where there is a shortage of work, every employee referred to in section 20 is entitled to be placed on reserve in the public service with the classification the employee had before the date of transfer.
- Criteria. In such a case, the chair of the Conseil du trésor shall, where applicable, establish the employee's classification taking account of the criteria set out in the first paragraph of section 21.
- Appeal. 23. Subject to the remedies which may exist under a collective agreement, every employee referred to in section 20 who is dismissed may file an appeal in accordance with section 33 of the Public Service Act.
- Members. 24. The members of the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche and of the Conseil québécois de la recherche sociale, other than the chairman and the managing director and the president, in office on 20 June 2001, become, respectively, members of the Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies and of the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, until they are replaced or reappointed.
- Chairman and managing director. The chairman and managing director of the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche in office on 20 June 2001 and the president of the Conseil québécois de la recherche sociale in office on that same date become, respectively, the chairman and managing director of the Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies and the chairman and managing director of the Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture, until they are replaced or reappointed.

- Chairman. 25. The chairman of the Fonds de la recherche en santé du Québec in office on 20 June 2001 becomes the chairman and managing director of that Fonds, until replaced or reappointed.
- Order in Council repealed. 26. Order in Council 2207-09 dated 8 August 1979 establishing the Conseil québécois de la recherche sociale is repealed.
- Coming into force. 27. The provisions of this Act come into force on 21 June 2001.

2001, chapter 29

**AN ACT TO AMEND THE HIGHWAY SAFETY CODE
AS REGARDS ALCOHOL-IMPAIRED DRIVING**

Bill 38

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport

Introduced 14 June 2001

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

**Coming into force: 21 June 2001, except the provisions of sections 3, 4, 12 to 16 and 21,
which come into force on the date or dates to be fixed by the
Government**

Legislation amended:

Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2)

Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)



Chapter 29

AN ACT TO AMEND THE HIGHWAY SAFETY CODE AS REGARDS ALCOHOL-IMPAIRED DRIVING

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. C-24.2, s. 64, am. 1. Section 64 of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2) is amended by adding the following paragraph at the end :
- Conditions. “In the case of a licence authorizing a person to drive a road vehicle only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device, the Société shall establish conditions for the issue of the licence and conditions for the use of the alcohol ignition interlock device. Where so required by the Société, the licence holder must furnish the data collected by the alcohol ignition interlock device.”
- c. C-24.2, s. 73, am. 2. Section 73 of the said Code is amended by adding the following paragraphs after the third paragraph :
- Chronic alcoholism. “If the examination shows that the person suffers from chronic alcoholism or a pharmaco-physiological alcohol dependence or the assessment shows that the person’s relationship with alcohol compromises the safe operation of a road vehicle corresponding to the class of licence applied for, the probationary licence or driver’s licence that may be issued to the person by the Société shall authorize the person to drive a road vehicle only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device approved by the Société.
- Exemption. If warranted by exceptional medical reasons, the Société may exempt a person from the obligation to equip the vehicle the person drives with an alcohol ignition interlock device. In that case, the person is prohibited from driving or having the care or control of a vehicle if any alcohol is present in the person’s body. The Société may require the person to furnish it with any relevant information or documents concerning the person’s relationship with alcohol.”
- c. C-24.2, s. 76, replaced. 3. Section 76 of the said Code is replaced by the following section :
- Prohibition. “76. No licence may be issued to a person whose licence has been cancelled or whose right to obtain a licence has been suspended following a conviction for an offence under section 180, until one, three or five years have elapsed since the date of the cancellation or suspension, according to whether, in the ten years preceding the cancellation or suspension, the person incurred no cancellation or suspension, one cancellation or suspension, or more than one cancellation or suspension under that section.

- Period of ineligibility. Where a conviction is followed by an order prohibiting the driving of a road vehicle made under subsection 1 or 2 of section 259 of the Criminal Code (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-46) for a period that exceeds the period applicable under the first paragraph, the applicable period shall be equal to the period established in the order.
- Restricted licence. Upon the expiry of the order referred to in the second paragraph or as soon as permitted by the Criminal Code, a person whose licence has been cancelled or whose right to obtain a licence has been suspended following a conviction for an offence referred to in subparagraph 4 of the first paragraph of section 180 may be authorized to drive a road vehicle, under a restricted licence, if it is equipped with an alcohol ignition interlock device. The restricted licence is valid until the end of the period determined under the first paragraph.
- Additional conditions. If the offence giving rise to the cancellation or suspension is an offence referred to in subparagraph 4 of the first paragraph of section 180, the following additional conditions apply to the issue of a new licence :
- (1) if, during the ten years preceding the cancellation or suspension, the person incurred no cancellation or suspension under subparagraph 4 of the first paragraph of section 180, the person must
 - (a) successfully complete an educational program accredited by the Minister of Public Security that is designed to raise the awareness of drivers concerning alcohol and drug consumption problems ;
 - (b) establish, to the satisfaction of the Société, after undergoing a summary assessment by a duly authorized person working in a rehabilitation centre for alcoholic and other addicted persons or in a hospital centre offering rehabilitation services to such persons that the person's relationship with alcohol or drugs does not compromise the safe operation of a road vehicle corresponding to the class of licence applied for. If the summary assessment is not conclusive, the person must satisfy that requirement on the basis of a comprehensive assessment ;
 - (2) if, during the ten years preceding the cancellation or suspension, the person incurred one or more cancellation or suspension under subparagraph 4 of the first paragraph of section 180, the person must satisfy the requirement specified in subparagraph *b* of subparagraph 1 on the basis of a comprehensive assessment.
- Assessment report. An assessment report must be submitted to the Société within the time it specifies.
- Probationary licence. If the restricted licence referred to in the third paragraph is expired and an assessment has not established to the satisfaction of the Société that the person's relationship with alcohol or drugs does not compromise the safe operation of a road vehicle corresponding to the class of licence applied for, the Société may issue to the person, for the period it determines, a probationary

licence or a driver's licence authorizing the person to drive a road vehicle only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device approved by the Société."

c. C-24.2, s. 76.1,
replaced.

4. Section 76.1 of the said Code is replaced by the following section:

New licence.

"76.1. A new licence issued under the fourth paragraph of section 76 shall authorize the person to drive a road vehicle, for a period of one, two or three years, according to whether a waiting period of one, three or five years was imposed on the person under the first paragraph of section 76, only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device approved by the Société.

Computation of
periods.

In computing the one-year, two-year or three-year period referred to in the first paragraph, any time during which the licence was suspended and any time during which the person was not authorized to drive a road vehicle pursuant to the first paragraph of section 93.1 shall be disregarded.

Applicability.

This section does not apply where the summary assessment provided for in subparagraph *b* of subparagraph 1 of the fourth paragraph of section 76 has established that the person's relationship with alcohol or drugs does not compromise the safe operation of a road vehicle corresponding to the class of licence applied for.

Exemption.

If warranted by exceptional medical reasons, the Société may exempt a person from the obligation to equip the vehicle the person drives with an alcohol ignition interlock device. In that case, the person is prohibited from driving or having the care or control of a vehicle if any alcohol is present in the person's body. The Société may require the person to furnish it with any relevant information or documents concerning the person's relationship with alcohol.

Learner's licence.

Where the new licence is a learner's licence, the person concerned must complete the learning period. On completion of the learning period, the person may only obtain a probationary licence authorizing the person to drive a road vehicle if it is equipped with an alcohol ignition interlock device approved by the Société for the period referred to in the first paragraph."

c. C-24.2, s. 76.2, am.

5. Section 76.2 of the said Code is amended by replacing "the device" in the second line and in the third line by "the alcohol ignition interlock device".

c. C-24.2, s. 76.3, am.

6. Section 76.3 of the said Code is amended by adding "or if the applicant has never held a probationary licence or a driver's licence authorizing the operation of a passenger vehicle other than a moped or a motorcycle" at the end.

c. C-24.2, s. 95.1,
added.

7. The said Code is amended by inserting the following section after section 95:

- Notification. “95.1. The holder of a licence of a class authorizing the operation of a taxi or emergency vehicle whose licence or class of licence is suspended must inform the owner of the taxi or emergency vehicle without delay.”
- c. C-24.2, s. 98.1, added. 8. The said Code is amended by inserting the following section after section 98:
- Presumption. “98.1. The holder of a probationary licence or a driver’s licence authorizing the operation of a road vehicle only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device who drives a road vehicle that is not equipped with such a device or does not comply with the conditions for the use of the device established by the Société is deemed to be driving without holding the licence required under section 65.
- Non-compliance. The same applies to a person referred to in the fifth paragraph of section 73 or the fourth paragraph of section 76.1 if the person drives or has the care or control of a road vehicle without complying with the conditions specified in those sections.”
- c. C-24.2, s. 141, am. 9. Section 141 of the said Code is amended by inserting “95.1,” after “92.1.”
- c. C-24.2, s. 187.3, added. 10. The said Code is amended by inserting the following section after section 187.2:
- Revocation. “187.3. The Société may revoke a restricted licence authorizing the operation of a road vehicle only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device if the holder does not comply with the conditions of use established by the Société.”
- c. C-24.2, s. 195.2, added. 11. The said Code is amended by inserting the following section after section 195.1:
- Suspension or revocation. “195.2. The Société may suspend for a period of three months or revoke a probationary licence or a driver’s licence authorizing the operation of a road vehicle only if it is equipped with an alcohol ignition interlock device if the holder does not comply with the conditions of use established by the Société.”
- c. C-24.2, s. 202.2, am. 12. Section 202.2 of the said Code is amended
- (1) by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following subparagraph:
- “(3) the holder of a restricted licence issued under section 118, if the licence was issued following the suspension of a probationary licence and the holder of a licence issued under the fourth and fifth paragraphs of section 73 or under section 76 or 76.1;”;

(2) by adding the following subparagraph after subparagraph 3 of the first paragraph:

“(4) the driver of a heavy vehicle, an emergency vehicle or a taxi.”;

(3) by adding the following paragraph after the second paragraph:

Applicability.

“Subparagraph 4 of the first paragraph does not apply to the driver of an emergency vehicle acting as a volunteer fireman.”

c. C-24.2, s. 202.4, am.

13. Section 202.4 of the said Code is amended

(1) by replacing the text preceding subparagraph 1 of the first paragraph by the following text:

Suspension.

“202.4. A peace officer shall immediately suspend on behalf of the Société, for a period of 30 days, the licence, or the classes of a licence authorizing the operation of a heavy vehicle, an emergency vehicle or a taxi, held by”;

(2) by adding “de” at the beginning of the French text of subparagraph 1 of the first paragraph and by replacing “sampling” in that subparagraph by “screening test”;

(3) by adding “de” at the beginning of the French text of subparagraph 2 of the first paragraph and by replacing “sampling by an approved instrument carried out” in that subparagraph by “sample taken by means of an approved instrument”;

(4) by inserting the following subparagraph after subparagraph 2 of the first paragraph:

“(3) a person who fails to comply with a demand made on the person by a peace officer under section 202.3 or 636.1 of this Code or section 254 of the Criminal Code.”;

(5) by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

Suspension.

“If the person is not the holder of a licence, the peace officer shall advise the Société so that it may immediately suspend the person’s right to obtain a learner’s licence, a probationary licence or a driving licence for a period of 30 days.

Prohibition.

If the person holds a licence issued by another administrative authority, the peace officer shall instead prohibit the person from driving a road vehicle for 30 days. The peace officer shall advise the Société so that it may immediately

suspend the person's right to obtain a learner's licence, a probationary licence or a driving licence.

Duration of suspension or prohibition.

In the case of a person who, during the ten years preceding the suspension or prohibition, would have incurred a suspension or prohibition under this section or a suspension or cancellation under section 180, the duration of the suspension or prohibition is increased to 90 days."

c. C-24.2, s. 202.5, repealed.

14. Section 202.5 of the said Code is repealed.

c. C-24.2, ss. 202.6.1-202.6.11, added.

15. The said Code is amended by inserting the following sections after section 202.6:

Report.

"202.6.1. On suspending a licence or prohibiting a person from driving a road vehicle, the peace officer shall draw up a report in the form and tenor determined by the Société.

Copy.

A copy of the report must be left with the person whose licence has been suspended or who has been prohibited from driving a road vehicle and sent to the Société where it so requires. A refusal to receive the report does not prevent the suspension or prohibition from taking effect.

Application for review.

"202.6.2. A person whose licence or right to obtain a licence has been suspended for 90 days or who is prohibited from driving a road vehicle for 90 days may apply for a review of the decision by the Société.

Form and fees.

"202.6.3. A review is applied for by filing the duly completed form provided by the Société at an office of the Société and paying the fees determined by regulation.

Proceeding on the record.

The Société shall proceed on the record, unless a meeting is requested.

Application for review.

"202.6.4. The application for review must be signed by the person concerned and filed together with the report of the peace officer and a copy of any certificate of analysis under section 258 of the Criminal Code.

Matters considered.

"202.6.5. In exercising its jurisdiction, the Société shall only consider

(1) any relevant written representations and any other relevant information;

(2) the report and any other relevant document drawn up by the peace officer;

(3) a copy of any certificate of analysis under section 258 of the Criminal Code; and

(4) where a meeting is held with the person concerned, any relevant representations made and other information supplied at the meeting.

- Lifting of suspension. “202.6.6. The Société shall lift the suspension of the licence, the suspension of the right to obtain a licence or the prohibition from driving if the person concerned establishes by a preponderance of evidence,
- (1) in the case of a prohibition under section 202.2, that no alcohol was present in the person’s body ;
- (2) that the person had not, at the time of driving or having the control or care of a road vehicle, consumed alcohol in such a quantity that the concentration of alcohol in the person’s blood exceeded 80 milligrammes of alcohol in 100 millilitres of blood ;
- (3) that the person had a reasonable excuse for not complying with a demand made on the person by a peace officer under section 202.3 or 636.1 of this Code or section 254 of the Criminal Code ; or
- (4) that the person was not driving or did not have the care or control of a road vehicle in the circumstances described in this section.
- Reimbursement. Where a suspension or a driving prohibition is lifted, the Société shall reimburse the review fees paid to the Société.
- Report. “202.6.7. The report and any other relevant document drawn up by the peace officer may stand in lieu of the peace officer’s statement if the peace officer attests in the report that he or she personally ascertained the facts recorded in the report. The same applies to a copy of the report certified by an authorized person.
- Copy. A copy of a certificate of analysis under section 258 of the Criminal Code is evidence of its contents without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed the certificate or that the copy is a true copy.
- Meeting. “202.6.8. Where a meeting is requested, it must be held by the Société within 10 days after the application for review is duly filed.
- Decision. “202.6.9. The Société shall render its decision within 10 days after the application for review is duly filed or, if a meeting is held, within 10 days after the meeting is held.
- Fees payable. For the purposes of this section, an application is not duly filed unless the fees payable at the time of the filing have been paid.
- Application for review. “202.6.10. An application for review filed with the Société does not lift the suspension of the licence, the suspension of the right to obtain a licence or the prohibition from driving a road vehicle.
- Contestation. “202.6.11. A person may, within 10 days after a review decision is rendered by the Société, contest the decision before the Administrative Tribunal of Québec.

- Provisions not applicable. The provisions of section 107 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3) allowing a member of the Tribunal to suspend the execution of a decision are not applicable in that case.”
- c. C-24.2, s. 209.2, am. 16. Section 209.2 of the said Code is amended by replacing “, 202.4 and 202.5” in the seventh line by “and 202.4”.
- c. C-24.2, s. 624, am. 17. Section 624 of the said Code is amended by adding the following subparagraph after subparagraph 20 of the first paragraph :
- “(21) determine the fees for a review of a decision to suspend a licence or the right to obtain a licence or to prohibit the driving of a road vehicle for a period of 90 days.”
- c. J-3, s. 25, am. 18. Section 25 of the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) is amended by inserting “2.1.1” after “paragraphs” in the first line of the third paragraph.
- c. J-3, s. 119, am. 19. Section 119 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :
- “(7) a proceeding under section 202.6.11 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) which pertains to a decision to suspend a licence or the right to obtain a licence for a period of 90 days.”
- c. J-3, Sched. I, am. 20. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following paragraph after paragraph 2.1 of section 3 :
- “(2.1.1) proceedings under section 202.6.11 of the Highway Safety Code;”.
- Cancellation or suspension. 21. A licence issued after a cancellation or suspension imposed in connection with an offence under section 180 of the Highway Safety Code committed before (*insert here the date of coming into force of section 3*) shall be issued in accordance with the provisions of the first and third paragraphs of section 76 of the Highway Safety Code, as they read on (*insert here the date preceding the date of coming into force of section 3*).
- Coming into force. 22. This Act comes into force on 21 June 2001, except the provisions of sections 3, 4, 12 to 16 and 21, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 30

AN ACT TO AMEND THE EDUCATION ACT CONCERNING THE CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

Bill 41

Introduced by Mr François Legault, Minister of Education

Introduced 19 June 2001

Passage in principle 20 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Education Act (R.S.Q., chapter I-13.3)



Chapter 30

AN ACT TO AMEND THE EDUCATION ACT CONCERNING THE CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. I-13.3, s. 723.1,
added.

1. The Education Act (R.S.Q., chapter I-13.3) is amended by inserting the following section after section 723 :

Provisions applicable.

“723. 1. For the purposes of the levy of school taxes for the years 2001-02 and 2002-03, Division IV.3 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1) applies, with the necessary modifications, to the Conseil scolaire de l'île de Montréal. The Conseil is deemed to have adopted the resolution referred to in the second paragraph of section 253.27 of that Act.

Levy of school taxes.

The school tax shall be levied in accordance with section 310. However, the standardized assessment of taxable immovables shall be established by multiplying the adjusted values resulting from the application of the said Division IV.3 by the comparative factor established for the assessment roll under section 264 of the Act respecting municipal taxation.”

Coming into force.

2. This Act comes into force on 21 June 2001.

2001, chapter 31

AN ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 159

Introduced by Mr Jacques Léonard, Minister for Administration and the Public Service,
Chair of the Conseil du trésor

Introduced 14 November 2000

Passage in principle 30 November 2000

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 1 January 2001. However, the references to the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec and the Société de tourisme du Québec in paragraph 1 of Schedule II will come into force on the same date as each of those references in paragraph 1 of Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Legislation amended:

Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec (R.S.Q., chapter C-2)

Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly (R.S.Q., chapter C-52.1)

Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (R.S.Q., chapter R-9.1)

Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (R.S.Q., chapter R-9.2)

Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10)

Act respecting the Teachers Pension Plan (R.S.Q., chapter R-11)

Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (R.S.Q., chapter R-12)

Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16)

Public Administration Act (2000, chapter 8)

Police Act (2000, chapter 12)



Chapter 31

AN ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

CHAPTER I

SCOPE

DIVISION I

APPLICABILITY

- Applicability. 1. The Pension Plan of Management Personnel applies, to the extent provided for in this chapter, to employees and persons appointed or engaged on or after 1 January 2001 to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I and referred to in Schedule II.
- Applicability. The plan also applies to the extent provided for in this chapter, from 1 January 2001, to employees and persons referred to in Schedule II, appointed or engaged before that date to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I, to the extent that, on 31 December 2000, they were members of the Government and Public Employees Retirement Plan as employees governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10), and to the extent that, on 1 January 2001, they would have maintained their membership in the plan under the said special provisions if those provisions had not been replaced by this Act.
- Schedules. For the purposes of the second paragraph, Schedules I and II are the schedules in force on 1 January 2001.
- Applicability. 2. The plan also applies, to the extent provided for in this chapter, to
- (1) a person who was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan on 31 December 2000 as a non-unionizable employee pursuant to an order made before 1 January 2001, to the extent that such an order continues to apply to that person ;
 - (2) a full-time member of a body established under an Act of Québec if the member applies therefor and if the Government makes an order to that effect ;

(3) an administrator of state within the meaning of the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1) or the chief executive officer of an agency who becomes an employee or full-time member of a university institution or of an organization designated by the Government if he or she applies to continue to be a member of the plan and if the Government makes an order to that effect;

(4) a person engaged by contract by the Government under section 57 of the Public Service Act if the person applies therefor and if the Government makes an order to that effect;

(5) a member of the staff of a minister or of a person referred to in section 124.1 of the Act respecting the National Assembly (R.S.Q., chapter A-23.1), who holds non-unionizable employment designated in paragraph III of Schedule I and who is not entitled to assignment or reassignment to pensionable employment under this plan or the Government and Public Employees Retirement Plan if, at the member's request, the Government makes an order to that effect, except where the member may avail himself or herself of section 4.1 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (R.S.Q., chapter R-9.2), section 9.0.1 of the Act respecting the Teachers Pension Plan (R.S.Q., chapter R-11) or section 54 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (R.S.Q., chapter R-12);

(6) an employee appointed or engaged to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I, who is released without pay by an employer and who, while released without pay, holds non-unionizable employment designated in paragraph V of Schedule I with an organization designated in Schedule III;

(7) an employee who was a member of this plan in respect of pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan immediately before being released without pay by his or her employer for union activities and who, while released without pay, is in the employ of a body designated in Schedule II.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan if, where applicable, the employee belongs to the class of employees mentioned in that schedule in respect of that body;

(8) any other person to whom this plan becomes applicable pursuant to an Act, a regulation or an order.

Applicability.

3. This plan does not apply to a person who

(1) is under 18 years of age;

(2) becomes an employee on or after 31 December of the year in which the person attains 69 years of age;

(3) is excluded by regulation by reason of the class of employees to which the person belongs or the person's conditions of employment, remuneration or mode of remuneration;

(4) is receiving benefits under a pension plan provided for in the Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16);

(5) is a member of the Sûreté du Québec;

(6) is a Member of the National Assembly;

(7) is an administrator of state within the meaning of the Public Service Act or is a member of a body or agency to which the plan otherwise applies or would otherwise apply, if the person applies therefor and if the Government makes an order to that effect.

Applicability.

Moreover, the plan does not apply to a person in respect of employment referred to in the first paragraph of section 7 if, in such employment, the person is a member of another pension plan, except if, pursuant to section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the person is a member of the plan established by that Act.

Employees.

4. The employees and persons to whom this plan applies are, for the purposes of this plan, considered to be employees unless they are pensioners under this plan, the Government and Public Employees Retirement Plan, the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, the Teachers Pension Plan, the Civil Service Superannuation Plan, the Pension Plan of Certain Teachers or the pension plans established pursuant to sections 9, 10 and 10.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Cessation of membership.

5. An employee ceases to be a member of the plan on 31 December of the year in which the employee attains 69 years of age.

DIVISION II

PARTICIPATION

Membership.

6. For the purposes of this plan, an employee is a member of a plan from the first day on which the employee holds pensionable employment.

Membership.

However, an employee who, on 31 December 2000, is a member of the Government and Public Employees Retirement Plan as an employee governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and who, on that date, remains entitled to be governed by those provisions, shall become a member of this plan on 1 January 2001 to the extent that, on that date, the employee would have continued to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan if those provisions had not been replaced by this Act.

Pensionable employment.

7. Any employment referred to in Schedule I must, in order to be pensionable employment under this plan, correspond to at least 40% of the regular time of a full-time employee holding pensionable employment. In addition,

employment is, in respect of an employee, pensionable employment under this plan only to the extent that the employee has the classification attached to the employment.

Pensionable employment.

Pensionable employment under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan becomes, in respect of an employee who qualifies for membership in this plan pursuant to Division III of this chapter, pensionable employment under this plan from the day after the day on which the employee becomes so qualified. However, if such an employee ceases to be a member of this plan, unionizable employment within the meaning of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan becomes, in respect of the employee, pensionable employment under this plan if the employee holds such unionizable employment within 180 days from the date on which the employee ceased to be a member of this plan.

Presumption.

An employee to whom this plan applies is deemed to hold pensionable employment at any time when the employee holds full-time or part-time employment, which includes, among other periods, any period during which the employee is on leave without pay, is receiving salary insurance benefits and, in the case of a female employee, is on maternity leave.

Salary insurance.

For the purposes of this plan, salary insurance means the salary insurance that is mandatory for the employee but does not include the salary insurance referred to in section 43.

Presumption.

8. For the purposes of sections 6, 7, 10 and 12, an employee is deemed to hold pensionable employment when the person simultaneously holds more than one employment referred to in Schedule I constituting at least 40% of the regular time of a full-time employee holding such employment, if the employee's classification is related to each such employment.

Exclusion.

The Government may, by regulation, exclude employees from the application of the first paragraph by reason of the class to which they belong or their conditions of employment.

Participation in pension plan.

9. For the purposes of this plan, participation in a pension plan continues as long as the employee remains a member of the plan. However, for the purposes of eligibility for and computation of benefits under this plan, the participation of an employee who ceases to be a member of this plan for any period during which the employee does not hold pensionable employment, is deemed to have ceased,

(1) if the employee is not eligible for a pension, on the last day the employee held pensionable employment or, where applicable, on the date the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances received an application for redemption pursuant to which years and parts of a year of service were credited or counted under the plan or in respect of which such years and parts of a year of service were counted for the purpose of acquiring pension credits under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, if such date is subsequent to the last day referred to above;

(2) if the employee is eligible for a pension, on the first day the employee became so eligible, from the day or date that would have been considered if paragraph 1 had applied.

DIVISION III

QUALIFICATION

Qualification.	<p>10. An employee qualifies for membership in this plan if the service credited to the employee in respect of employments referred to in the first paragraph of section 7 is not less, during each year or part of a year included in a period of at least 24 consecutive months, than 40% of the service credited to a full-time employee holding such employment during each of those years or parts of a year. The employee qualifies for membership in this plan</p> <p>(1) on the last day of the last year or of the part of a year included in the 24-month period if the employee, to that date, is a member of the plan ; or</p> <p>(2) on the day the employee ceases to be a member of the plan, if the employee was not a member of the plan on the date determined in subparagraph 1 and if, to that date, the employee is assured of meeting, as of that day, the requirement of this paragraph.</p>
Membership.	<p>An employee qualified in accordance with the first paragraph is a member of this plan in respect of all employment referred to in section 7 from the day following the day on which the employee qualifies for membership.</p>
Presumption.	<p>11. An employee is deemed to hold employment referred to in the first paragraph of section 7 while the employee is participating in the employment stability measures provided in the employee's conditions of employment or the classification rules that are applicable to management personnel.</p>
24-month period.	<p>12. The 24-month period provided for in section 10 begins on the first day the employee holds employment referred to in the first paragraph of section 7.</p>
Days taken into account.	<p>For the purposes of section 10, the only days in respect of which the employee paid or was exempt from contributions and, in the case of a female employee, the days during which the employee was on maternity leave, are to be taken into account. Any other period during which an employee is on leave without pay shall not be taken into account and shall have no effect other than suspending the calculation of the 24-month period referred to in that paragraph if the employee ceases to meet the conditions provided for therein by reason of such leave.</p>
24-month period.	<p>The days and parts of a day during which a person is not a member of the plan do not constitute a suspension or an interruption of the 24-month period.</p>
Determination of qualification.	<p>For the purpose of determining an employee's qualification for membership, a new period of 24 months may begin on the first day on which the employee</p>

holds employment referred to in the first paragraph of section 7, even if the employee begins to hold such other employment before the end of the previous period.

Death of employee.

13. An employee who dies before qualifying for membership in this plan and who, at the time of death, was holding employment referred to in the first paragraph of section 7 is deemed to have qualified on the date of his or her death. If, at the time of death, the employee was not holding such employment, the employee is deemed to have qualified on the date of the end of his or her participation in this plan if the service credited to the employee in respect of employment referred to in the first paragraph of section 7 is not less, for each year or part of a year included in the period comprised between the beginning of the employee's participation and the date of the employee's death, than 40% of the service credited to a full-time employee holding such employment.

Presumption.

An employee referred to in the second paragraph of section 80 who applies for the amount referred to in the first paragraph of that section before qualifying for membership in this plan and who, at the time the Commission receives the employee's application, is holding employment referred to in the first paragraph of section 7 is deemed to have qualified on the date of receipt of the application. If, on that date, the employee is not holding such employment, the employee is deemed to have qualified on the date on which the employee ceased to be a member of this plan if the service credited in respect of employment referred to in the first paragraph of section 7 is not less, for each year or part of a year included in the period comprised between the beginning of the employee's participation and the receipt of the employee's application, than 40% of the service credited to a full-time employee holding such employment.

Presumption.

14. An employee referred to in the second paragraph of section 1 or a person referred to in section 2 who has completed the 24-month period provided for in section 4 or 5 of the Regulation respecting special provisions applicable to non-unionizable employees, enacted by Order in Council 787-97 (1997, G.O. 2, 3335) as it read on 31 December 2000, is deemed to be qualified for membership in this plan in accordance with section 10.

24-month period.

15. The period of 24 consecutive months referred to in section 10 of this Act comprises the period during which the employee referred to in section 1 or the person referred to in section 2 was, before 1 January 2001, governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on that date, if the employee had not, at that time, completed the 24-month period and if the employee had not lost the right to be so governed on 31 December 2000.

Cessation of qualification.

16. An employee ceases to qualify for membership in this plan on the day the employee holds unionizable employment within the meaning of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan if the employee begins to hold unionizable employment more than 180 days after the date on which this plan ceased to apply to the employee. The employee shall be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan from that day, subject to the first paragraph of section 3.1 of that Act.

Cessation of membership.

17. Subject to the fourth paragraph of section 12, if the service credited to an employee in respect of employment referred to in the first paragraph of section 7 for a year or part of a year included in a 24-month period provided for in section 10 is less than the percentage of the credited service determined in section 10, the employee ceases to be a member of the plan

(1) on the last day of the year or part of a year included in the 24-month period if, on that day, the employee was a member of the plan ; or

(2) the last day on which the employee ceases to be a member of the plan if the employee was not a member of the plan on the date determined in subparagraph 1.

Membership.

The employee is, in respect of employment referred to in the first paragraph of section 7, a member of the Government and Public Employees Retirement Plan on the day following the day on which the employee ceases to be a member of this plan or, in the case provided for in subparagraph 2 of the first paragraph, the first day on which the employee holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan. That paragraph applies, subject to section 3.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Presumption.

However, in the case provided for in subparagraph 2 of the first paragraph, where the person does not hold pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan, the person is, for the purposes of eligibility for and computation of benefits under the plan, deemed to have ceased to be a member of the plan on the date determined in section 9 as if the person had qualified for membership in this plan.

Recognition of years of service.

18. The Government may, by regulation, for the purpose of qualification under this plan, recognize years or parts of a year of service accumulated in non-unionizable employment by employees who belong to a class designated by the Government before becoming members of this plan. For that purpose, the Government shall determine the circumstances, conditions and procedure of recognition.

DIVISION IV

SPECIAL PROVISIONS

Membership.

19. A person who is qualified for membership in this plan and who receives benefits under the mandatory basic long-term salary insurance plan applicable to management personnel in the public and parapublic sectors shall continue to be a member of this plan in respect of the employment giving the employee entitlement to the benefits as long as the employee receives such benefits if the employment relationship has been terminated by the employee's employer. The insurer shall pay the contributions that would have been paid by the person in respect of the employment and the contributions shall be credited to the account of the person.

- Applicability. 20. Notwithstanding the second paragraph of section 3, the plan applies to employees and persons referred to in Schedule II who were appointed or engaged to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I and who are members of a supplemental pension plan with regard to an employer party to this plan, if the employees holding, with the corresponding classification, non-unionizable employment corresponding to at least 40% of the regular time of an employee holding full-time non-unionizable employment have elected to be members of this plan by a poll held in accordance with sections 6 and 7 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.
- Applicability. The plan applies to the extent provided for in this chapter from the date determined in section 8 of the said Act.
- Applicability. 21. Notwithstanding the second paragraph of section 3, this plan applies, to the extent provided for in this chapter, to any employee who holds, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I and whose supplemental pension plan with regard to an employer party to the plan ended after 31 December 2000 by reason of an amendment to the supplemental pension plan.
- Membership. 22. A person who ceases to be a member of a supplemental pension plan with regard to an employer party to this plan and who subsequently returns to the same or other employment that is pensionable employment under that supplemental pension plan shall, to the extent provided for by this chapter, be a member of this plan if the employment is also referred to in the first paragraph of section 7, unless the supplemental pension plan requires the person to resume membership in that plan pursuant to a clause pertaining to interruption of service.
- Special provisions. 23. Notwithstanding any inconsistent provision of this Act, except the provisions of Chapter VIII, the Government may establish special provisions with respect to classes or subclasses of employees it designates. The Commission shall, in administering this plan in respect of an employee belonging to a class so designated, take into account the special provisions applicable to such a class. Divisions I and II of Chapter IV of Title III of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan do not apply to such an employee but the employee may, in the year following the mailing date of any decision of the Commission concerning the employee, file with the Commission an application for arbitration. The arbitrator shall be one of the persons appointed pursuant to the second paragraph of section 183 of that Act, and sections 184 to 186 of that Act shall apply. However, an employee who belongs to a class so designated may elect not to be governed by the special provisions by filing an application to that effect with the Commission within a period of one year from the day on which those provisions began to govern the employee, and the employee's election shall apply from that day. The employee may, even after making that election, reconsider his or her decision and elect in favour of the special provisions by sending a notice to that effect to the Commission, and the employee's election shall apply from the date on which the notice is received by the Commission.

- Effect. An order under the first paragraph may have effect 12 months or less before it is made.
- Cessation of membership. A person who is a member of the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, as the case may be, ceases to be a member of his or her plan on the day preceding the day on which the person joins a class of employees designated under the first paragraph. In such a case, the person shall be a member of this plan from the day on which the person joins such a class. However, the person may elect to continue to be a member of his or her plan by filing an application to that effect with the Commission within one year from the day on which the person becomes a member of this plan, and the person's election shall apply from that day. After making that election, the person may reconsider his or her decision and elect to become a member of this plan and be governed by the special provisions established pursuant to the first paragraph by sending a notice to that effect to the Commission, and the person's election shall apply from the date on which the notice is received by the Commission.
- Notice of election. An employee who is a member of the Pension Plan of Certain Teachers and who belongs to a class of employees designated under the first paragraph may elect to become a member of this plan by sending a notice to that effect to the Commission, and the employee's election shall apply from the date on which the notice is received by the Commission. The employee shall be credited, for pension purposes, with the years and parts of a year of service credited under the Pension Plan of Certain Teachers if the employee's contributions have not been refunded to the employee or if the employee is not a pensioner under this plan. The employee shall continue to be entitled to the benefits or advantages available to him or her under the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (R.S.Q., chapter R-9.1) if the employee availed himself or herself thereof before electing to become a member of this plan. The Government may determine which provisions of the said Act shall continue to apply for the purposes of eligibility for and computation and payment of benefits.
- Pensioner. In the case of a pensioner under the Pension Plan of Certain Teachers, the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan who is a member of this plan and belongs to a class of employees designated under the first paragraph, the provisions of that paragraph apply, with the necessary modifications, notwithstanding any inconsistent provision of those plans, with the exception of the provisions concerning the partition and transfer of benefits between spouses.
- Special pension plan. 24. The Government may also establish a special pension plan for persons who belong to classes of full-time employees it designates from those excluded by virtue of subparagraph 7 of the first paragraph of section 3. In that case, if a person belongs to such a class and is a member of the Civil Service Superannuation Plan, the person may elect to become a member of that special plan by sending a notice to that effect, and the special plan applies to that person from the first of the month occurring not less than three months after receipt of the notice.

Partition of family patrimony.

For the purposes of partition of the family patrimony, the Government may render all or some of the rules prescribed in Chapter VIII or enacted by the Government under the provisions of that chapter applicable to the plan, with the necessary modifications. It may also, for the same purposes, prescribe special provisions concerning the establishment and valuation of the benefits accrued under such plan as well as the reduction, by reason of the payment of the sums attributed to the spouse, of the sums payable under such plan.

CHAPTER II

DETERMINATION OF PENSIONABLE SALARY AND YEARS OF SERVICE

DIVISION I

PENSIONABLE SALARY

Basic salary.

25. The pensionable salary of an employee is the basic salary paid to the employee in the course of a calendar year, the salary to which the employee would have been entitled during a period of absence to which salary insurance applies and, in the case of a female employee, the salary to which the employee would have been entitled had there been no maternity leave.

Basic salary.

Unless included by government regulation, bonuses, allowances, compensations or other additional remuneration shall not be included in the basic salary.

Increase or adjustment.

26. Notwithstanding section 25, any lump sum paid as an increase or adjustment of the pensionable salary for a previous year shall form part of the pensionable salary for the year in which it is paid.

No service credited.

However, where the lump sum is paid in a year during which no service is credited, it shall be included in the pensionable salary of the last year during which service is credited prior to payment of the lump sum.

Exclusion.

Any part of the lump sum that is attributable to an increase or adjustment of the salary paid to a pensioner for any period during which the pensioner is not an employee for the purposes of the plan, even if the pensioner holds pensionable employment under the plan, shall be excluded.

Release with pay.

27. The pensionable salary of an employee who is released with pay to hold pensionable employment under this plan with an association representing the management personnel or for union activities is the salary paid to the employee by an employer and the salary, if any, paid to the employee by a body designated in Schedule III or, as the case may be, by a body designated in Schedule II.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

- Contributory amount. The body concerned must pay its employer's contributory amount and deduct the contributions from the pensionable salary it pays to such an employee.
- Pensionable salary. 28. The pensionable salary of an employee in any calendar year shall not be less than the basic salary to which the employee is entitled in that year, determined in accordance with the conditions of employment applicable and according to the second paragraph of section 25, with the exception of any lump sum paid subsequently as an increase or adjustment of the pensionable salary for that year.
- Simultaneous employments. 29. The pensionable salary of an employee who simultaneously holds more than one pensionable employment in a year is the aggregate of the salary paid to the employee for each employment if the total service credited to the employee in respect of such employments is less than or equal to one year.
- Reduction. If the total service credited in respect of the pensionable employments of the employee is reduced for the purposes of section 32, the pensionable salary of the employee shall be equal to the total of the following amounts :
- (1) the pensionable salary attached to each employment in respect of which service is credited in full ; and
 - (2) the pensionable salary attached to the employment in respect of which service is credited in part, multiplied by the service credited in respect of that employment over the service accumulated in such employment.
- Maximum salary. 30. Notwithstanding sections 25 to 29, the pensionable salary of an employee shall not exceed the salary necessary to reach the defined benefit limit applicable for each year under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).
- Pensionable salary. For the purposes of the first paragraph, the pensionable salary of an employee who, for the service accumulated in a calendar year, is credited with less than one year of service is, without exceeding the salary necessary to reach the limit referred to in the first paragraph, equal to the amount obtained by carrying out, in order, the following operations :
- (1) dividing the salary referred to in sections 25 to 29, reduced by the amount established in accordance with the third paragraph of section 53, by the service credited ; and
 - (2) adding to the result of that operation the amount established in accordance with the third paragraph of section 53.
- Exception. For the purposes of the second paragraph, the limit provided for in the first paragraph is not taken into account as regards the pensionable salary referred to in the third paragraph of section 53.

DIVISION II**YEARS OF SERVICE**

- Year of service credited. 31. One year of service or part of a year of service is credited, for each calendar year, to the employee for the service accumulated if the contributions have been paid and not refunded and for service that is otherwise credited to the employee under the provisions of the plan. The same applies with respect to an employee who has at least 35 years of credited service without being required to pay contributions.
- Computation. Service is credited according to the number of days and parts of a day for which the employee paid or was exempt from contributions and the days and parts of a day otherwise credited to the employee out of the number of contributory days in a year, that is, 200 or 260, according to the basis of remuneration. If, in the total number of days and parts of a day, there remains part of a day that is less than 0.5, the fraction is disregarded or, if the fraction is equal to or greater than 0.5, it is considered a full day.
- Simultaneous employments. 32. If an employee simultaneously holds more than one pensionable employment under the plan or the Government and Public Employees Retirement Plan pursuant to the second paragraph of section 7, the service accumulated by the employee is credited up to one year of service, beginning with service in respect of the employment to which the highest annual basic salary that is paid or would have been paid to the employee pursuant to the conditions of employment applicable on the last day credited in the year is attached.
- Service credited. Notwithstanding the first paragraph, no employee may, in the year in which the employee becomes a member of this plan, be credited with more service than the number of contributory days comprised between the date on which the employee becomes a member of this plan and the end of that year. During the year in which the employee retires or becomes entitled to a deferred pension, the employee may not be credited with more service than the number of contributory days comprised between 1 January and the date the employee ceased to be a member of the plan. In such cases, the service is credited, beginning with the service pertaining to the employment to which the highest annual basic salary is attached, in accordance with the first paragraph.
- Maximum service credited. 33. If an employee who does not qualify for membership in this plan is, at the same time, a member of this plan and the Government and Public Employees Retirement Plan, the total service credited to the employee under this plan, pursuant to sections 31 and 32, and the total service credited to the employee under the Government and Public Employees Retirement Plan shall not exceed one year.
- Salary insurance benefits. 34. The days and parts of a day of a period during which an employee receives salary insurance benefits or during which the employee would receive such benefits were it not for the waiting period prescribed by the salary insurance plan or were he or she not receiving a disability benefit under the

Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., chapter R-9) or an income replacement indemnity under the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001), the Automobile Insurance Act (R.S.Q., chapter A-25), the Act to promote good citizenship (R.S.Q., chapter C-20), the Crime Victims Compensation Act (R.S.Q., chapter I-6) or under any other Act, other than an Act of Québec, having the same effect, shall be credited, without contributions, up to three years of service.

- Exception. However, the limit of three years of service prescribed in the first paragraph shall not apply in the case of a compulsory salary insurance plan in force on 31 December 1989 which, on that date provides, in favour of certain groups of employees covered by this plan, benefits payable up to the age of 65 years or up to the age of retirement providing the employee belongs to one of those groups and the group's participation in the salary insurance plan is maintained.
- Contributions. Notwithstanding the foregoing, if the salary insurance plan so provides, the insurer shall pay the contributions which would have been paid by the employee, and they shall be credited to the account of the employee.
- Income replacement indemnity. The days and parts of a day during which a female employee receives the income replacement indemnity provided for in section 36 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., chapter S-2.1) by reason of the exercise of a right granted under sections 40, 41 and 46 of the said Act, are credited without contributions.
- Salary insurance benefits. 35. A person referred to in the first paragraph of section 34 who, under the person's salary insurance plan provided for in his or her conditions of employment, is entitled to salary insurance benefits for a maximum period of two years of service, shall continue to be a member of the plan even if the person's employer has terminated his or her employment, during the year following the last day of that two-year period, if on that day the person is a disabled person within the meaning of his or her salary insurance plan.
- Service credited. During that year, the service credited to the person, without contributions, is the service that would have been credited to the person if the person had held such employment, and his or her pensionable salary is the salary he or she would have received.
- Reduction. However, the service credited to a person who dies, resigns or retires during the year following the two-year period referred to in the first paragraph shall be reduced by the period comprised between the date of the event and the end of that year. The service credited under this section to a person who resumes holding pensionable employment during that period is reduced by the period comprised between the first day on which the person holds such employment and the end of the year.
- Maternity leave. 36. The days and parts of a day of a maternity leave shall be credited to the employee, without contributions, up to 130 contributory days.

- Several employments. If the employee holds more than one pensionable employment in a year, the days and parts of a day of such a leave shall be credited to her before any other service.
- Accumulated sick leave. 37. The days and parts of a day of absence that are totally compensated out of accumulated sick leave are credited to the employee only if the contributions have been paid. Such rule applies even in cases provided for in sections 34, 36, 123 and 125. The days and parts of a day of absence are also credited to an employee with at least 35 years of credited service, without payment of contributions being required.
- Leave without pay. 38. The days and parts of a day during which an employee is on part-time or full-time leave without pay are credited, on the conditions and according to the terms determined by regulation, on the application of the employee, if
- (1) the leave has been authorized by the employee's employer;
 - (2) the employee pays an amount equal to 200% of the contributions that would have been deducted from the pensionable salary the employee would have received if he or she had not been on leave according, as the case may be, to the number of days and parts of a day comprised in the leave out of the number of contributory days in the year, that is, 200 or 260, according to the basis of remuneration;
 - (3) the employee holds, in the case of a full-time leave without pay, pensionable employment under this plan, the Government and Public Employees Retirement Plan, even if, while in that employment, the employee is a member of the Pension Plan of Certain Teachers, or pensionable employment under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services if, in that case, the employee was not holding pensionable employment under the Civil Service Superannuation Plan at the time of his or her leave without pay, from the end of the last leave authorized by the employer or, in the case of a part-time leave without pay, from the end of the authorized leave, unless he or she has died or become disabled or eligible for retirement, or unless upon his or her return, the employee has availed himself or herself of an agreement of transferability entered into under section 203 or, if the leave is followed by a maternity leave, from the end of the leave or, where such is the case, from the end of a leave without pay immediately following a maternity leave.
- Maternity, paternity or adoption leave. However, in the case of unpaid leave that relates to maternity, paternity or adoption leave, the employee shall pay only one-half of the amount referred to in subparagraph 2 of the first paragraph, provided the unpaid leave is permitted under the employee's conditions of employment.
- Leave without pay. An employee on leave without pay who holds pensionable employment under this plan or the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan for part of that period may be credited, in accordance with the first or second paragraph, with only the days and parts of a day during which the employee did not hold such employment.

- Redemption of leave. 39. If the application to redeem a leave without pay authorized by the employer is not received within six months following the return to work in the case of a full-time leave without pay, or within six months following the end of the authorized leave in the case of a part-time leave without pay, the amount required to pay the cost of redemption is increased by interest at the rate in force on the date of receipt of the application. The interest is computed from the end of the sixth month following the return to work or, in the case of a part-time leave without pay, from the end of the sixth month following the end of the authorized leave, until the date of receipt of the application, and is compounded annually.
- Cost of redemption. 40. The amount required to pay the cost of redeeming a period of unpaid leave, including the interest referred to in section 39, is payable either in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission.
- Interest. Any amount paid by instalments shall be increased by interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application and computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.

CHAPTER III

CONTRIBUTIONS AND CONTRIBUTORY AMOUNTS

DIVISION I

CONTRIBUTIONS

- Amount withheld. 41. The employer shall, except with respect to a pensioner, even a pensioner holding pensionable employment under this plan or the Government and Public Employees Retirement Plan, who is not an employee for the purposes of this plan and with respect to an employee referred to in section 70 of the Act respecting the Teachers Pension Plan, section 43.1 or section 89.4 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan or section 112 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services and from, in the latter cases, the date on which the employee's election not to become a member of this plan applies, withhold from the pensionable salary the employer pays to each employee and, in the case of a pensioner, from any lump sum paid under section 26, an annual amount equal to the contribution rate determined by regulation made under section 174, from that part of the pensionable salary which exceeds 35% of the maximum pensionable earnings within the meaning of the Act respecting the Québec Pension Plan.
- Exemption. However, the exemption of 35% is, for the purposes of the deduction, established according to the number of days and parts of a day for which the employee or, as the case may be, the pensioner was assessed or exempt from contributions, out of the number of contributory days in a year, that is, 200 or 260, according to the basis of remuneration.

Exception. No amount shall be withheld from the pensionable salary paid to an employee who has at least 35 years of credited service.

Contribution rate. 42. The contribution rate applicable to an employee who has elected to become a member of the Government and Public Employees Retirement Plan pursuant to section 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 31 December 2000 is established by adding 4% to the contribution rate provided for in section 41, up to a maximum of 7.25% for employees who were members of the Civil Service Superannuation Plan and 8.08% for employees who were members of the Teachers Pension Plan.

Contribution rate. Where the contribution rate under section 41 is equal to or greater than the maximum rates established in the first paragraph, the contribution rate applicable to an employee who has elected to become a member shall become, from that time, the rate established under that section.

Amount withheld. 43. Except in the case provided for in the third paragraph of section 41, the insurer shall withhold, from any lump sum it pays to an employee under a mandatory supplementary long-term salary insurance plan applicable to management personnel in the public and parapublic sectors, the amount provided for in section 41, as part of the measures designed to protect the employee's salary following rehabilitation.

DIVISION II

CONTRIBUTORY AMOUNTS

Payment by employers. 44. Employers, except those listed in Schedule IV, shall pay to the Commission, at the same time as they remit the contributions of their employees, an amount equal to those contributions.

Payment by employers. The employers listed in Schedule V must also pay, on the dates fixed by the Government, their share of the cost of the transferred service of their employees.

Payment by Government. 45. The Government shall, in respect of the employers listed in Schedule VI, pay to the Commission, on the dates determined by the Minister of Finance, the employer's contributory amounts in respect of the employees to whom a cost-sharing agreement between the Government of Canada and the Government of Québec applies.

Insurer. 46. In the case referred to in section 43, the insurer shall pay to the Commission, at the same time as it sends the contributions of the employees, an amount equal to those contributions.

Qualifying employer premiums. 47. The amounts paid pursuant to sections 44 to 46 must be qualifying employer premiums within the meaning of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).

Amounts capitalized.

48. The Minister of Finance shall determine the amounts that could, from year to year and at prescribed periods, be capitalized to take into account undertakings or guarantees of the Government with respect to this Act. The amounts so capitalized shall be drawn from the consolidated revenue fund.

CHAPTER IV

BENEFITS

DIVISION I

EMPLOYEE'S PENSION

§1. — Eligibility for pension

Normal retirement age.

49. For the purposes of this plan, normal retirement age is 65 years of age. However, an employee who ceases to be a member of the plan is entitled to a pension if the employee

(1) has attained 60 years of age ;

(2) has at least 35 years of service ;

(3) has, in years of age and years of service, a combined total of 88 or more, if the employee is 55 years of age or over ;

(4) has attained 55 years of age, subject to section 56.

Date.

The pension is granted to the employee on the date on which the employee retires within the meaning of section 59.

Teachers.

50. An employee who is a teacher, within the meaning of the Teachers Pension Plan and who becomes eligible for a pension within two months after the end of a school year, within the meaning of that plan, is entitled to his or her pension at the end of that school year.

§2. — Computation of pension

Annual amount.

51. The annual amount of the employee's pension is equal, on the date on which the employee ceases to be a member of the plan, to the total of the following amounts :

(1) the amount obtained by multiplying the average pensionable salary obtained pursuant to the first paragraph of section 52 by 2% per year of service credited before 1 January 1992; and

(2) the amount obtained by multiplying the average pensionable salary obtained pursuant to the second paragraph of section 52 by 2% per year of service credited after 31 December 1991.

Years taken into account.

For the purposes of the first paragraph, the number of years of an employee's credited service taken into account shall not exceed 35.

Average pensionable salary.

52. For the purposes of subparagraph 1 of the first paragraph of section 51, the average pensionable salary is obtained by performing, in order, the following operations:

(1) dividing the pensionable salary for each year, without taking into account the limit imposed by section 30, by the credited service, except service credited under section 111;

(2) selecting, from among the highest salaries resulting from the division the number of salaries required to bring the aggregate of the contributory periods corresponding to each year for which the salaries are selected up to three or, where the aggregate is less than three, selecting all the salaries;

(3) multiplying each salary so selected for each year by the corresponding contributory period; and

(4) dividing the sum of the salaries resulting from the multiplication by the sum of the corresponding contributory periods.

Average pensionable salary.

For the purposes of subparagraph 2 of the first paragraph of section 51, the average pensionable salary is obtained by performing, in order, the following operations:

(1) dividing the pensionable salary for each year by the service credited, except service credited under section 111; and

(2) applying subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph.

Years of service credited.

For the purposes of subparagraph 1 of the first and second paragraphs, all the years and parts of a year of service credited must be counted and service credited pursuant to sections 123, 125 and 126 shall not be counted in respect of service credited prior to 1 January 1992.

Contributory period.

A contributory period is, for the purposes of this subdivision, the number of contributory days comprised in the period during which the employee was a member of the plan in a year or comprised in the period during which days and parts of a day were otherwise credited to him or her with contributions, except the days and parts of a day determined by regulation, out of the number of contributory days in the year concerned, namely, 200 or 260, according to the basis of remuneration. The first contributory period of a new employee who is a member of the plan begins on the first day in respect of which the employee was assessed or exempt from contributions and the last period ends on the last day in respect of which the employee was assessed or exempt from contributions.

- Exclusion. 53. For the purposes of section 52, any lump sum paid by way of an increase in or adjustment to the pensionable salary for a previous year and any amount paid during the year in which the employee ceases to be a member of this plan and pertaining to the pensionable salary earned in the previous year shall be excluded from the salary referred to in subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 52 and from the salary referred to in the corresponding subparagraphs of the second paragraph of that section.
- Amounts added. However, such lump sums or amounts shall be added to the result obtained under those subparagraphs for the purposes of subparagraphs 2 and 4 of the first paragraph of section 52 and the corresponding subparagraphs of the second paragraph of that section.
- Computation. The amounts referred to in the first and second paragraphs correspond, for the years and parts of a year of service credited after 31 December 1989, to the amount by which the pensionable salary of the employee exceeds the annual basic salary paid to the employee or, as the case may be, that would have been paid to the employee under the conditions of employment applicable on the last credited day of the year, multiplied by the service credited to that employee in the course of the year or, if the employee holds more than one pensionable employment in the course of a year, to the amount by which the employee's pensionable salary exceeds the total annual basic salary for each employment multiplied by the credited service pertaining to each employment in accordance with sections 29 and 32.
- Service not counted. The service credited under section 111 and, in respect of the years 1990 and 1991, the service credited under sections 123, 125 and 126 shall not be counted for the purposes of the third paragraph.
- Average pensionable salary. 54. For the purpose of determining the average pensionable salary, the pensionable salary and the contributory periods must be determined according to the years and parts of a year of service credited to the employee under a pension plan referred to in the first paragraph of section 137 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and according to the relevant basis of remuneration for each of those years, namely, 200 or 260. The same rule applies for the purposes of section 57, and of sections 55 and 62 to the extent that the said sections refer to section 57.
- Exclusion. However, the pensionable salary and the contributory periods of all the years and parts of a year of service credited under this plan on the basis of actuarially equivalent benefits, and those of any years and parts of a year preceding them, are excluded from the average pensionable salary.
- Minimum average pensionable salary. 55. For the purposes of subparagraph 1 of the first paragraph of section 51, the average pensionable salary may in no case be less than \$7,000.
- Reduction. 56. Where an employee is entitled to a pension pursuant to subparagraph 4 of the first paragraph of section 49, the employee's pension is reduced for its duration by 1/4 of 1% per month, computed for each month comprised

between the date on which the pension is granted and the nearest date on which the pension would have otherwise been granted to the employee without actuarial reduction, at the time the employee ceased to be a member of the plan, under this division.

Amount of pension. Where section 112 applies, the amount of the employee's pension under the first paragraph shall be established on the basis of the provisions of the regulation under section 113.

Reduction. 57. From the month following the sixty-fifth birthday of a pensioner or from the month following the date of the employee's retirement if that date is subsequent to the employee's sixty-fifth birthday, his pension is reduced by the amount obtained by multiplying

(1) 0.7%;

(2) the number of years of service credited after 31 December 1965, up to 35; and

(3) that part of the average pensionable salary which does not exceed the average maximum pensionable earnings, within the meaning of the Act respecting the Québec Pension Plan, in respect of all the last years of service required in order that the total amount of the corresponding periods of contribution be equal to five, or where the total amount is less than five, by counting all the years.

Computation. In the computation of the average maximum pensionable earnings, each maximum amount of pensionable earnings concerned must be computed according to the report established for computing each period of contribution.

Reduction. Where the pension is reduced pursuant to section 63, the amount obtained pursuant to subparagraphs 1, 2 and 3 of the first paragraph is reduced by 2%.

Reduction. However, where the employee continues to hold pensionable employment under the plan after 30 December of the year in which the employee attains 69 years of age, the reduction provided for in the first paragraph applies from the month following that date as if the employee had retired.

§3. — *Maximum benefits*

Pension amounts. 58. The pension amounts computed pursuant to subdivision 2 of this division shall be granted only within the limits authorized under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).

§4. — *Payment of pension*

Payment of pension. 59. The pension becomes payable to the employee entitled to it from the day on which the employee retires.

- Presumption. An employee who ceases to be a member of the plan and is eligible for a pension without actuarial reduction is presumed to retire on the day after the day on which the employee ceases to be a member of the plan. However, if the employee continues to hold pensionable employment under the plan after 30 December of the year in which the employee attains 69 years of age, the day after the day on which the employee ceases to hold such employment is the day on which the employee retires.
- Retirement. An employee who ceases to be a member of the plan, who is eligible for an actuarially reduced pension and who applies therefor retires
- (1) on the day after the day on which the employee ceases to be a member of the plan, if the employee's pension application is received at the Commission within 60 days of the day on which the employee ceases to be a member of the plan ;
 - (2) on the date of receipt of the employee's pension application if the date falls more than 60 days after the date on which the employee ceased to be a member of the plan, but not after the date on which the pension would have otherwise been granted to the employee without actuarial reduction at the time the employee ceased to be a member of the plan ;
 - (3) on the date indicated in the employee's pension application if it is after the date of receipt of the application and the date on which the employee ceased to be a member of the plan, but not after the date on which the pension would have otherwise been granted to the employee without actuarial reduction at the time the employee ceased to be a member of the plan ; or
 - (4) on the first date on which a pension would have otherwise been granted to the employee without actuarial reduction at the time the employee ceased to be a member of the plan if the date of receipt of the pension application is subsequent to that date.
- Presumption. However, where the employee referred to in the third paragraph does not apply for a pension, the employee is presumed to retire on the first date on which a pension would have otherwise been granted to the employee without actuarial reduction at the time the employee ceased to be a member of the plan.
- Payment for life. 60. The pension is paid to the pensioner for life.
- Spouse or successors. 61. The spouse or, if there is no spouse, the successors of a deceased pensioner shall be entitled to receive, until the first day of the month following the pensioner's death, the pension the pensioner would have received or would otherwise have received for the month of death.

DIVISION II**SPOUSE'S PENSION**

- Death. 62. From the day payment of the pension of a pensioner ceases by reason of death, or as the case may be, from the day of the death of an employee who is eligible for a pension, the spouse shall be entitled to receive as pension one-half of the pension the pensioner was receiving or, as the case may be, would have otherwise been entitled to receive, or which the employee would have been entitled to receive, with, in every case, the reduction provided for in section 57 from the month following the death, even if the pensioner or employee dies before attaining 65 years of age.
- Applicability. The first paragraph also applies to the spouse of the employee who ceased to be a member of the plan and was eligible for a pension.
- Reduction. 63. The employee may, when the employee applies for a pension, elect to reduce his or her pension by 2% for its duration to enable his or her spouse to receive a pension equal to 60% of the reduced pension to which the employee is entitled, instead of the pension provided for in section 62. An employee who is entitled to a deferred pension may also make such an election within 90 days preceding the date of the employee's sixty-fifth birthday.
- Irrevocability of election. Any such election is irrevocable once payment of the employee's pension has begun, even where there is no spouse entitled to a pension.
- Actuarial value. 64. The actuarial value of a pension which becomes payable to the spouse following the death of a person who is a member of the plan, established in accordance with the actuarial assumptions and methods determined by regulation, must not be less than the total of the contributions with accrued interest up to the date of death. If the actuarial value is less, the spouse's pension shall be adjusted so that it is equal in value to the total of the contributions and interest.
- Total of contributions. The second paragraph of section 68 applies for the purpose of determining the total of such contributions.
- Spouse. 65. For the purposes of the plan, the spouse is the person who is married to the employee or pensioner, as the case may be, or, in the case of an unmarried employee or pensioner, the person of the opposite or the same sex who was unmarried at the time of the death of the employee or pensioner and who had been living in a conjugal relationship with the pensioner or employee for a period of not less than three years immediately prior to the employee's or pensioner's death and had been publicly represented as the employee's or pensioner's spouse by the employee or pensioner or who, during the year preceding the employee's or pensioner's death, was living in a conjugal relationship with the employee or pensioner while one of the following situations occurred:

- (1) a child was or is to be born of their union ;
- (2) they adopted a child together ; or
- (3) one of them adopted a child of the other.

Pension to spouse. 66. The pension granted to the spouse is paid for life and runs until the first day of the month following the spouse's death.

DIVISION III

REFUND AND DEFERRED ANNUITIES

§1. — General provisions

Refund. 67. If the employee dies before becoming eligible for a pension and has less than two years of service, the employee's contributions shall, subject to section 79, be refunded to his or her spouse or, if the employee has no spouse, to the employee's successors.

Spouse or successors. 68. If the employee dies before becoming eligible for a pension and has at least two years of service, the employee's spouse or, if the employee has no spouse, the employee's successors, are entitled to receive the higher of the following two amounts :

- (1) the total contributions with accrued interest up to the date of death ;
- (2) the actuarial value of the deferred pension established on the date of death in accordance with the actuarial assumptions and methods determined by regulation.

Total contribution. The total of the contributions is established on the basis of the second paragraph of section 77 and section 79.

Exclusion. Where section 140 applies, the contributions and the actuarial value of the deferred pension in respect of the years and parts of a year of service credited pursuant to sections 126, 130 and 139 are excluded for the purposes of the first paragraph.

Interest. The amount determined pursuant to the first paragraph bears interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act from the date of death of the employee to the date on which the refund is made.

Refund. 69. If the employee who dies is eligible for a pension but has no spouse entitled to a pension, the employee's contributions are refunded to the employee's successors, subject to section 79. The same rule applies to a pensioner who dies and has no spouse entitled to a pension.

- Refund. 70. If an employee who is less than 55 years of age ceases to be a member of the plan before becoming eligible for a pension and has less than two years of service, the employee is entitled, except if section 34 applies and subject to section 79, to a refund of contributions. However, the contributions are not refunded if the employee resumes membership in this plan or the Government and Public Employees Retirement Plan.
- Refund. If the person dies before obtaining a refund, the contributions shall be refunded to the employee's spouse or, if the employee has no spouse, to the employee's successors.
- No refund obtained. 71. If the employee referred to in section 70 resumes membership in the plan without having obtained a refund of contributions, the years and parts of a year of service accumulated by the employee shall be added to those already credited.
- Refund. 72. The contributions shall be refunded to the employee entitled thereto on or after the 211th day after the day on which the employee ceased to be a member of this plan or the Government and Public Employees Retirement Plan for the last time. However, the 211-day period does not apply if the employee is suffering from an illness which, on the basis of a medical certificate, is likely to lead to death within a period of two years.
- Application. An application for a refund of contributions must be filed with the Commission by means of the prescribed form.
- Contributions. 73. For the purposes of this division, subject to sections 68 and 76, contributions include all amounts paid by the employee and all amounts from which the employee was exempt under this plan or under any other pension plan from which the employee's service was transferred to this plan excluding, however, all contributions deducted in excess for any year subsequent to the year 1986. Contributions also include the interest, if any, accrued on those amounts in accordance with the relevant pension plan. However, contributions do not include amounts refunded to the employee under any of such pension plans if, upon a transfer of service on an actuarially equivalent basis, the total amount of accumulated contributions exceeded the actuarial value of the benefits accrued under the new pension plan.
- Cessation of membership. 74. An employee who ceases to be a member of this plan when the employee is not eligible for a pension is only entitled, except if section 34 applies, to a deferred pension if the employee has at least two years of service.
- Cancellation. The deferred pension is cancelled if the person transfers his or her years and parts of a year of service to the Government and Public Employees Retirement Plan, the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services or the Pension Plan of Certain Teachers, or if the person avails himself or herself of a transfer agreement concerning this plan entered into in accordance with section 203, or if the person dies before the deferred pension becomes payable. In this latter case, section 68 applies.

- Cancellation. 75. Any deferred pension is cancelled if the employee returns to pensionable employment under the plan and the years of service accumulated by the employee shall be added to the years of service already credited.
- Reduction. However, if the employee had elected to receive an amount and a deferred pension in accordance with section 51 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 31 December 1990, the recomputed pension is reduced by that part of the annual value of the original pension that was paid to the employee.
- Computation. 76. The annual amount of the deferred pension is computed in the same manner as the pension. However, as regards the deferred pension, the amount obtained pursuant to the first paragraph of section 57 is indexed in the same manner as the deferred pension until 1 January in the year in which the employee reaches 65 years of age.
- Adjustment. If the actuarial value of the deferred pension established in accordance with the actuarial assumptions and methods determined by regulation is less than the total of the contributions with interest accrued on the date of the employee's sixty-fifth birthday, the deferred pension is adjusted so that it is equal in value to the total of the contributions and interest.
- Presumption. Notwithstanding section 59, an employee who is entitled to a deferred pension is deemed to retire on the day of his or her sixty-fifth birthday. The deferred pension shall be payable to the employee from that date and for life.
- Interest. 77. Contributions are refunded with interest.
- Interest. However, contributions relating to service that had been credited to the employee under another pension plan and that was credited under this plan in accordance with section 139 are refunded without interest, except, where applicable, interest payable on the amount determined under section 68.
- §2. — *Special provisions*
- Members of National Assembly. 78. An employee who becomes a Member of the National Assembly before being granted a pension or a deferred pension shall be entitled to such pension for the years and parts of a year of service credited to the employee under this plan if they have not been transferred to another pension plan, if the employee acquires the right to a retirement pension as a Member of the National Assembly and repays any contributions refunded to him or her.
- Members of National Assembly. If the employee became a Member before 1 January 1992, the pension shall be payable from the time the Member begins to receive the retirement pension acquired as a Member of the National Assembly.
- Reduction. 79. When contributions are refunded, if amounts have been paid as pension under this plan or a pension plan out of which the employee's service has not been transferred to this plan on an actuarially equivalent basis, the total

amount of the contributions of the employee, and interest accrued, if any, on such contributions up to the date on which a pension became payable, is reduced by the amounts paid as pension from the date on which the pension ceased to be paid. The balance of the contributions and of accrued interest, if any, shall bear interest from that date, at the rate in force on the date of refund for every period during which no amount was paid as pension.

Refund.

However, if a pension is payable to an employee, spouse or child under section 140, the refund of contributions provided for in sections 67 and 70 does not include contributions relating to service credited in accordance with sections 130 and 139. In that case, the first paragraph of this section applies, at the time the pension becomes payable, in respect of other contributions but without taking into account the amounts paid as pension under section 140. Where the employee is entitled only to a deferred pension under this plan, the amounts paid as pension under section 140 are deducted only from the amount of contributions relating to service credited in accordance with sections 130 and 139 if that pension is more advantageous than the benefits under this plan.

DIVISION IV

EMPLOYEE SUFFERING FROM A TERMINAL ILLNESS

Illness.

80. Except in the case of a pensioner, an employee who has ceased to be a member of this plan and who, according to a medical certificate, is suffering from an illness likely to lead to death within a period of two years is, if the employee is entitled only to a deferred pension or to an actuarially reduced pension under section 56, entitled to receive the higher of the following amounts :

(1) the total contributions with interest accrued up to the date of receipt of the application ;

(2) the actuarial value of the employee's pension established on that date in accordance with the actuarial assumptions and methods determined by regulation under section 68.

Exception.

The same applies to an employee who can provide such a certificate and who, if he or she ceased to be a member of this plan on the date of receipt of the application, would be entitled only to one or other of those pensions. However, an employee who receives the amount referred to in the first paragraph ceases to be a member of the plan on that date and, subject to section 83, is not considered to be an employee for the purposes of the plan, even if he or she continues to hold pensionable employment after the date of receipt of the application.

Contributions.

For the purposes of this section, contributions include the amounts referred to in section 73, and in establishing the total of such contributions, the second paragraph of section 77 and section 79 are taken into account. In addition, where section 140 applies, the contributions and the actuarial value of the

pension relating to the years and parts of a year of service credited under sections 126, 130 and 139 are excluded.

- Interest. The amount referred to in the first paragraph bears interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act, from the date of receipt of the application until the date on which the refund is made.
- Refund. 81. The refund of the amount referred to in section 80 cancels entitlement to any other benefit, advantage or refund provided for by this plan.
- Cancellation. 82. The spouse of an employee referred to in the first or second paragraph of section 80 may, upon the death of the employee, obtain that the refund of the amount referred to in the said section be cancelled if the spouse applies therefor to the Commission before the amount is received. In such a case, the employee's application for a refund is deemed never to have been made.
- Notice. 83. An employee who has ceased to be a member of this plan pursuant to the second paragraph of section 80 or who has ceased to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan pursuant to the second paragraph of section 59.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, and who, at the end of a period of two years from the date on which the application for a refund of the amount referred to in either of those sections is received, holds pensionable employment under this plan may elect to be a member of or resume membership in this plan by sending a notice to that effect to the Commission. Notwithstanding section 6, the employee shall become a member of this plan on the date on which the notice is received by the Commission.
- Years of service. 84. An employee who has availed himself or herself of the first or second paragraph of section 80 may be credited with the years or parts of a year of service that had been credited before the date of the refund if the employee applies therefor and pays an amount equal to the amount that was refunded to the employee, with interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the date of the refund until the date of the redemption proposal made by the Commission.
- Payment. The amount established under the first paragraph is payable either in cash or by instalments spread over the period and at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.
- Years of service. 85. An employee who has availed himself or herself of the second paragraph of section 80 may be credited with the years and parts of a year of service pertaining to the period during which the employee would have been a member of this plan had it not been for the application of that paragraph if the employee applies therefor and pays an amount equal to the contribution the employee would have paid if he or she had been a member of this plan, with

interest, compounded annually at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the mid-point of each year up to the date of the redemption proposal made by the Commission. However, as regards the years and parts of a year of service credited to the employee, section 34 applies, where expedient, as though the employee had been a member of this plan during that period.

Payment.

The amount established under the first paragraph is payable either in cash or by instalments spread over the period and at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.

Years of service.

86. An employee who has availed himself or herself of the first or second paragraph of section 59.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan may be credited with the years or parts of a year of service that had been credited before the date of the refund if the employee applies therefor and pays an amount equal to the amount that was refunded to the employee, with interest, compounded annually at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the date of the refund until the date of the redemption proposal made by the Commission.

Payment.

The amount established under the first paragraph is payable either in cash or by instalments spread over the period and at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.

Years of service.

87. An employee who has availed himself or herself of the second paragraph of section 59.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan may be credited with the years and parts of a year of service of the period during which he or she would have been a member of that plan had it not been for the application of that paragraph if the employee applies therefor and pays an amount equal to the contribution the employee would have paid if he or she had been a member of that plan, with interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the mid-point of each year up to the date of the redemption proposal made by the Commission. However, as regards the years and parts of a year of service credited to the employee, section 21 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan applies, where expedient, as though the employee had been a member of that plan during that period.

Payment.

The amount established under the first paragraph is payable either in cash or by instalments spread over the period and at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.

DIVISION V**TOTALLY AND PERMANENTLY DISABLED EMPLOYEE**

Transfer.

88. Except in the case of a pensioner, an employee who is totally and permanently disabled within the meaning of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), who has ceased to be a member of this plan and who is entitled only to a deferred pension shall be entitled to transfer into a locked-in retirement account the amount determined under section 80. In such a case, sections 81, 82, 84 and 86 apply, where applicable. The expression “locked-in retirement account” has the meaning assigned by the Regulation respecting supplemental pension plans approved by Order in Council 1158-90 (1990, G.O. 2, 2318).

DIVISION VI**EMPLOYEE RECEIVING BENEFITS AND A SALARY**§1. — *General provisions*

Pensionable employment.

89. A person 65 years of age or over may hold pensionable employment under this plan or, if the person is a pensioner under this plan, pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan and receive as a pensioner

(1) pension benefits under this plan, the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, the Teachers Pension Plan, the Civil Service Superannuation Plan or the pension plans established pursuant to sections 9, 10 and 10.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, and additional benefits under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services;

(2) pension benefits under section 80 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan,

(3) pension credit under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Act respecting the Teachers Pension Plan, the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan and any benefit payable under the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers, or

(4) an annual pension under section 84 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Exception.

However, the provisions of the first paragraph do not apply on or after 31 December of the year in which the person attains 69 years of age.

Presumption.

90. An employee holding pensionable employment under this plan who receives pension benefits under the plan or a pension credit under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Act respecting the Teachers Pension Plan or the Act respecting the Civil Service

Superannuation Plan is deemed to have retired and is not considered to be an employee for the purposes of the plan.

- Exception. 91. The limit imposed by section 30 does not apply for the purposes of this division.
- Maximum benefits. 92. The benefits that a pensioner may receive shall not be greater than the amount by which the annual salary exceeds the salary referred to in section 99.
- Benefits. 93. To determine the benefits that a pensioner is entitled to receive, the benefits are adjusted in accordance with the plan concerned.
- Annual salary. 94. The annual salary is equal to the salary defined in section 25,
(1) received by the pensioner on the day he or she ceased to be a member of the plan, computed on a yearly basis, or
(2) that the pensioner would otherwise have received on the day he or she ceased to be a member of the plan or that the pensioner would have received on that day had he or she not been, in particular, on leave without pay or receiving salary insurance benefits, computed on a yearly basis.
- Reduction. The annual salary of a pensioner who was not a full-time employee is reduced to the same fraction as that calculated in respect of service.
- Computation. 95. In the case of a pensioner who, when he or she was an employee, held simultaneously more than one pensionable employment under this plan, the salary is computed in the same manner as the pensionable salary in such a case.
- Indexing. 96. To determine the annual salary for the years following the year in which the pensioner ceased to be a member of the plan, the salary is indexed for each year concerned and at the time prescribed under section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan, according to the rate of increase of the Pension Index determined by that Act.
- Adjustment. However, the first adjustment shall be made proportionately to the number of days for which the pensioner received or would have received benefits in the year he or she ceased to be a member of the plan in relation to the total number of days in that year.
- Payment. 97. The amounts payable as benefits are, where applicable, paid in the following order:
(1) the pension granted under this plan;
(2) the pension and the additional benefit granted under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services;

(3) the pension granted under the pension plans established pursuant to sections 9, 10 and 10.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan;

(4) the pension granted under the Civil Service Superannuation Plan;

(5) the pension granted under the Teachers Pension Plan;

(6) any benefits granted under the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers;

(7) the pension credit acquired under section 101 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and, where that is the case, under section 203 of this Act, and the amounts payable under section 80 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan;

(8) the other pension credits granted under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Act respecting the Teachers Pension Plan and the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan; and

(9) the annual pension acquired under section 84 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Accounts payable in part.

Where any of the amounts referred to in the first paragraph, except the pension granted under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services and the pension increase referred to in section 20 of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers, is payable in part only, the payable part is taken, first, out of that portion that relates to years of service subsequent to 30 June 1982.

Application.

98. A person who wishes to hold pensionable employment under this plan and receive benefits must make an application therefor.

Certificate of employment.

The person must join a certificate of employment containing, in particular, the annual salary referred to in section 94 and such other information as may be required by the Commission to his or her application.

Report.

99. Within 30 days preceding the anniversary date of the day the pensioner began to receive benefits, the Commission must require the employer to file a report containing

(1) the amount of the salary that corresponds to the salary defined in section 25 and that was paid to the pensioner in the 12 months preceding the anniversary date or that would have been paid had he or she not been, among other things, on leave without pay or receiving salary insurance benefits;

(2) the estimated amount of the salary that corresponds to the salary defined in section 25 and that the employer is to pay to the pensioner for the 12 months following the anniversary date; and

(3) any other information that may be required by the Commission.

Variation. 100. If, as a result of a change or a departure, the salary estimated by the employer varies in a proportion of 10% or more, the employer, not later than 30 days after varying the salary, must so inform the Commission.

Amount of benefits. 101. If the amount of the benefits computed under section 92 becomes nil, sections 153 to 162 apply.

Amount of benefits. 102. If the amount of the benefit received by the pensioner is less than that to which the pensioner is entitled, the Commission shall pay the amount due within two months of receiving a report under section 99.

Amount of benefits. If the amount of the benefit received by the pensioner is greater than that to which the pensioner is entitled, the Commission shall set off the overpayment in the manner determined by regulation under section 147 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Interest. No interest may be charged on any sum thus paid or collected.

§2. — *Special provision*

Benefits. 103. A pensioner who holds pensionable employment under the plan shall receive benefits at the latest from 31 December of the year in which he or she attains 69 years of age.

DIVISION VII

ADDITIONAL BENEFITS

Increase. 104. The amount of the employee's pension is increased by an amount of pension equal to 1.1% of the average pensionable salary used in computing the employee's pension for each year and part of a year

(1) counted under this plan and in respect of which the employee obtained a paid-up annuity certificate or in respect of which pension credit is or would have been granted to the employee under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Act respecting the Teachers Pension Plan or the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan;

(2) recognized, solely for purposes of eligibility, in respect of a female employee under section 125 of this Act or section 221.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan; and

(3) recognized, solely for purposes of eligibility, in respect of an employee for the amounts corresponding to years and parts of a year so recognized and transferred into a locked-in retirement account following the employer's designation as a body referred to in Schedule II of this Act or the employee's becoming a member of the plan after a poll held under section 6 or 7 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

- Employee under 65 years of age. 105. An employee who is under 65 years of age is also entitled to cause a pension amount of \$230 to be added to the amount of the employee's pension for each of the years considered pursuant to section 104. The amount is payable until the end of the month in which the pensioner attains 65 years of age.
- Provisions applicable. 106. Section 56 applies in respect of any pension amounts added under sections 104 and 105.
- Pension amounts. 107. The pension amounts added under sections 104 and 105 must be within the limits established by regulation. If not, the amounts shall be adjusted in the manner prescribed in the regulation.
- Indexing. 108. The pension amounts added under sections 104 and 105 are indexed annually, at the time prescribed under section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan, by the excess of the rate of increase in the Pension Index determined by that Act over 3%. Section 116 applies to the indexing.
- Reduction. 109. The reduction of 2% referred to in section 63 does not apply to the pension amount added under section 105, and the pension granted to the spouse, in the case of the death of the pensioner, shall be computed without reference to that amount.
- Provisions applicable. 110. Section 104 applies to an employee who is entitled to a deferred pension. However, that section and section 105 do not apply to a person who ceased to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan before 31 December 1999 nor to a pensioner under this plan, the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, the Teachers Pension Plan, the Civil Service Superannuation Plan or pension plans established under sections 9, 10 and 10.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, who holds or returns to pensionable employment under this plan or, if the employee is a pensioner under the plan, who holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan except, in the case of a pensioner, in respect of the years and parts of a year of service that have already given the pensioner entitlement to the amounts referred to in those sections.
- Benefit. The pension of the spouse of an employee who dies after becoming eligible for a pension and the amounts paid to the spouse or successors of an employee who dies before becoming eligible for a pension must take into account the benefit provided for in section 104.

DIVISION VIII**MISCELLANEOUS PROVISIONS**

Contributory days added.	111. For the purposes of the eligibility and the computation of any pension of an employee, a maximum of 90 contributory days may be added to the service credited to the employee to enable the employee to make up any period of leave without pay while he or she was holding pensionable employment, except on contrary notice from the employee.
Applicability.	The first paragraph does not apply to service credited under this plan on an actuarially equivalent basis.
Days not credited.	112. For each calendar year from 1 January 1987, the days and parts of a day that are not credited to an employee who holds pensionable employment under the plan for at least one day during that calendar year shall be considered solely for purposes of eligibility for a pension.
Days considered.	However, during the year in which the employee becomes a member of the plan, the days comprised between 1 January and the first day on which the employee holds pensionable employment shall not be considered for the purposes of eligibility. Moreover, during the year in which the employee ceases to be a member of the plan, the days comprised between the last day on which the employee holds pensionable employment and 31 December shall not be considered, but where the employee ceases to be a member of the plan when the employee is not holding pensionable employment, the days, if any, shall be considered until the date on which the Commission receives an application for the redemption of service by virtue of which years and parts of a year of service were credited or counted under the plan in respect of the employee or until the employee becomes eligible for a pension.
Provisions applicable.	Subject to section 111, the first and second paragraphs also apply to an employee who was not credited under sections 38 and 118 with the days and parts of a day during which he or she was on leave without pay.
Application.	For the purposes of the second paragraph, an application for the redemption of service includes an application by virtue of which years and parts of a year of service were counted in respect of the employee for the purpose of acquiring pension credits under section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.
Applicability.	This section does not apply for the purposes of Division III of Chapter IV.
Pension reduction factor.	113. For the purposes of section 112, the Government may, by regulation, establish a pension reduction factor and criteria for the application of that factor. The Government may also designate classes and subclasses of employees to whom the factor and the criteria are not applicable.
Years of service added.	114. The years and parts of a year of service for which pension credit has been granted under the Act respecting the Teachers Pension Plan, the Act

respecting the Civil Service Superannuation Plan or under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, while the employee was a member of one of those plans or pursuant to section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, and those for which a pension, a deferred pension or a paid-up annuity certificate, within the meaning of section 76 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan was obtained under a supplemental pension plan from an employer party to the Government and Public Employees Retirement Plan, must be added, solely for purposes of eligibility for any pension, to the years of service credited in accordance with sections 31 and 138. The same rule applies to years and parts of a year of service recognized solely for purposes of eligibility for a pension under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, the Government and Public Employees Retirement Plan, the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan and to years and parts of a year of service not credited under this plan by reason of the application of section 149 and those recognized solely for purposes of eligibility for a pension under an agreement of transferability entered into under section 203 in respect of this plan if, in the last two cases, they have not otherwise been credited under section 150 or under the agreement concerned, as the case may be.

Years of service added.

The years and parts of a year of service for which pension credit is granted are added, for purposes of eligibility for a pension, to the years of service credited to an employee to determine, in the case of death, the right of the spouse to a pension even if the employee died before completing all the payments computed in accordance with section 96 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Indexing.

115. Every pension, except a pension paid under section 80 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, is indexed annually, at the time prescribed under section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan,

(1) for that part attributable to service prior to 1 July 1982, by the rate of increase of the Pension Index determined by the said Act;

(2) for that part attributable to service subsequent to 30 June 1982 but prior to 1 January 2000, by the excess of the rate of increase of the Pension Index over 3%; and

(3) for that part attributable to service subsequent to 31 December 1999, by the formula provided for in subparagraph 2 of this paragraph or by one-half of the rate of increase of the Pension Index, according to the formula that is the most advantageous.

Provisions applicable.

Where the number of years of service credited exceeds 35 years, subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph are applied in the order that is the most advantageous for the pensioner.

- Indexing. The deferred pension is, at the same time, indexed annually at the rate of increase of the Pension Index determined by the said Act from 1 January following the date on which the employee ceased to be a member of the plan to 1 January of the year in which the employee reached 65 years of age. From 1 January following the date on which the employee reached 65 years of age, the deferred pension is indexed in the manner set out in the first paragraph.
- Adjustment. 116. The first adjustment of any pension resulting from indexing, except that of a deferred pension, is made proportionately
- (1) to the number of days for which the pension was or would have been paid during the year in which the employee ceased to be a member of this plan in relation to the total number of days in that year; and
- (2) in the case of a pension granted to the spouse where the employee was eligible for a pension at the time of death, to the number of days for which the pension was or would have been paid during the year of death, in relation to the total number of days in that year.
- Deferred pension. In the case of a deferred pension, the adjustment on 1 January following the date on which the employee reaches 65 years of age is made proportionately to the number of days for which the pension was paid or would have been paid in the year in which the employee retired in relation to the total number of days in that year.
- Cash payment. 117. The Commission, upon the application of a beneficiary other than a beneficiary referred to in section 89, may, at any time after the pension becomes payable, make cash payment of the actuarial value, established in accordance with the actuarial assumptions and methods determined by regulation, of all benefits under the plan including, where applicable, pension credits acquired under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Act respecting the Teachers Pension Plan or the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan, if the aggregate amount of the benefits does not exceed \$1,229 annually.
- Indexing. The amount of \$1,229 is, at the time prescribed under section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan, indexed annually by the rate of increase of the Pension Index established by the said Act.

CHAPTER V

SPECIAL MEASURES

DIVISION I

LEAVE WITHOUT PAY

- Days credited. 118. The days and parts of a day during which an employee was, while holding pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan, on leave without pay that was in progress on 1 July 1983 or

that began after that date and ended before 19 June 1986, and the days and parts of a day during which the employee was on part-time or full-time leave without pay, that was in progress on 19 June 1986 and that began after 18 June 1986, shall be credited subject to the terms and conditions determined by regulation, on an application filed by the employee, if

(1) the employee has been authorized to take the leave by the employee's employer;

(2) the employee pays an amount equal to 200% of the contributions that would have been deducted from the pensionable salary the employee would have received if he or she had not been on leave according, where applicable, to the number of days and parts of a day comprised in the leave out of the number of contributory days in the year, that is, 200 or 260, according to the basis of remuneration; and

(3) the employee held, in the case of a leave that was in progress on 1 July 1983 or that began after that date and that ended before 19 June 1986, from the end of the leave, pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan or, in the case of a leave that was in progress on 19 June 1986 or that began after that date, held, where applicable, in the case of a full-time leave without pay, pensionable employment under this plan or the Government and Public Employees Retirement Plan, or pensionable employment under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services if, in that case, the employee was not holding pensionable employment under the Civil Service Superannuation Plan at the time of the leave without pay, from the end of the last leave authorized by the employer or, in the case of a part-time leave without pay, from the end of the authorized leave, or except in all cases, if the employee has died or become disabled or eligible for retirement, or unless upon his or her return, the employee has availed himself or herself of an agreement of transferability entered into under section 158 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or, if the leave is followed by a maternity leave, from the end of the leave or, where applicable, from the end of a leave without pay immediately following a maternity leave.

Maternity, paternity or adoption leave.

However, in the case of unpaid leave relating to maternity, paternity or adoption leave that was in progress on 1 January 1991 or that began after that date, the employee shall pay only one-half of the amount referred to in subparagraph 2 of the first paragraph, provided the unpaid leave is permitted under his or her conditions of employment.

Leave without pay.

An employee who was on leave without pay that was in progress on 22 December 1992 or that began after that date, and who held pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan for part of that period may be credited, in accordance with the first or second paragraph, with only the days and parts of a day during which he or she did not hold such employment.

- Provisions applicable. Section 39 applies in respect of a leave in progress on 19 June 1986 or that began after that date. As regards a leave that ended before that date, the second paragraph of section 233 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan applies, except for the reference to section 26. In all cases, section 40 of this Act applies.
- Provisions applicable. 119. Section 118 also applies to an employee whose leave without pay began while he or she was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan and ended while he or she was a member of this plan. However, for the portion of the leave taken under this plan, the contributions referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of that section shall be established in accordance with this plan.
- Leave without pay. 120. The days during which an employee, after becoming a member of the Government and Public Employees Retirement Plan, was on leave without pay for a period ending before 1 July 1983, provided the leave has not otherwise been credited under this plan, shall be credited under this plan, at the request of the employee, on terms and conditions determined by regulation, if the employee
- (1) was authorized for such purpose by his or her employer;
 - (2) pays, in the case of a period of leave prior to 1 July 1982, an amount equal to 240% of the contributions that would have been withheld under the Government and Public Employees Retirement Plan had the employee not been on leave, from the pensionable salary the employee was receiving when he or she was granted the leave and an amount equal to 200% of such contributions, in the case of a period of leave after 30 June 1982; and
 - (3) held pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan from the end of the employee's leave without pay, unless the employee has become disabled.
- Unpaid amount. Notwithstanding the foregoing, any amount remaining unpaid at the end of the leave bears interest compounded annually and computed from the mid-point of the year in which the leave ends at the rate determined for each period by this Act until the date of receipt of the application.
- Payment. The amount required for those days to be credited is payable in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.
- Teacher or officer. 121. A teacher or officer who ceases to be a member of the Teachers Pension Plan or, as the case may be, the Civil Service Superannuation Plan and who becomes a member of this plan may, unless he or she has elected to become a member of the Government and Public Employees Retirement Plan

under section 13 or 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as those sections read on 31 December 2000, be credited under this plan with all years or parts of a year that could have been credited under section 21 of the Act respecting the Teachers Pension Plan or section 66.1 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan, as the case may be, provided the teacher or officer satisfies the conditions prescribed therein.

Provisions applicable. Sections 39 and 40 apply to this section.

Provisions applicable. 122. The provisions of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan apply to an application for redemption of years or parts of a year in respect of any pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan filed by the employee who, during the qualification period provided for in section 10, holds simultaneously pensionable employment under this plan and pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan.

DIVISION II

MATERNITY LEAVE

Maternity leave. 123. The days and parts of a day of maternity leave commencing after 31 December 1988 of an employee who held pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan shall be credited to the employee, without contributions, up to 130 contributory days.

Several pensionable employments. If the employee holds more than one pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan in a year, the days and parts of a day of such maternity leave shall be credited to the employee before any other service.

Provisions applicable. 124. Section 123 also applies to an employee who was granted maternity leave that began while the employee was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan and ended while the employee was a member of this plan. However, as regards that leave, the employee may not be credited with more than 130 days without contributions.

Maternity leave. 125. Notwithstanding section 126, an employee who was granted maternity leave may be credited, without contributions, with the days of maternity leave that was in progress on 1 July 1973 or that began after that date and ended before 1 July 1976, up to a total of 90 contributory days.

Maternity leave. An employee who was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan may be credited with the days and parts of a day of maternity leave that was in progress on 1 July 1983 or that began on or before 31 December 1988, without contributions, up to a total of 130 contributory days.

- Conditions. The employee referred to in the first paragraph must, in order to be credited with such maternity leave, have contributed to the Teachers Pension Plan, the Civil Service Superannuation Plan or the Government and Public Employees Retirement Plan, as the case may be, in the 12 months preceding the beginning of the maternity leave, and have again contributed to the Teachers Pension Plan, the Civil Service Superannuation Plan or the Government and Public Employees Retirement Plan within two years following the year in which the maternity leave ended.
- Presumption. For the purposes of the third paragraph, an employee who, in respect of a period of service immediately preceding the date on which she became a member of the Government and Public Employees Retirement Plan, contributed to a supplementary pension plan or redeemed the entire period of service in the form of a pension credit under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is deemed to have contributed to this plan in the 12 months preceding the date on which the employee's maternity leave began. In such a case, the employee may be credited with the days of maternity leave during which she was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan and the days of maternity leave during which she was not a member of that plan may be added, solely for purposes of eligibility for a pension, to the years of service credited, if those days have not otherwise been counted or credited.
- Reimbursement. Any contributions paid by the employee referred to in the first paragraph to redeem days of maternity leave pursuant to the provisions relating to the redemption of days of leave without pay are reimbursed without interest if they were redeemed while the employee was a member of the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, or with interest if they were redeemed while the employee was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan.
- Maternity leave. 126. An employee who was granted maternity leave while she was a member of the pension fund of officers of education established by Part VIII of the Education Act (Revised Statutes of Québec, 1964, chapter 235) or while she was a teacher within the meaning of the Teachers Pension Plan may be credited, without contributions and up to 90 contributory days, for pension purposes under this plan, with the days of a maternity leave that was in progress on 1 July 1965 or that began after that date but ended before 1 July 1976, provided the 90-day period allows the employee to complete 95% or more of the school year in which she was granted the leave.
- Maternity leave. An employee who was granted maternity leave may be credited, without contributions and up to 120 contributory days, for pension purposes under this plan, with the days of maternity leave that was in progress on 1 July 1976 or that began after that date but ended before 1 July 1983.
- Conditions. The employee referred to in the first or second paragraph must, to be credited with days of maternity leave, have contributed to the pension fund of officers of education established by Part VIII of the Education Act, the Government and Public Employees Retirement Plan, the Teachers Pension

Plan or the Civil Service Superannuation Plan, as the case may be, during the 12 months preceding the beginning of the maternity leave, and have again contributed to the Teachers Pension Plan, the Government and Public Employees Retirement Plan or the Civil Service Superannuation Plan during the two years following the year in which the maternity leave ended even if, in the last two cases, the employee referred to in the first paragraph was not a teacher within the meaning of the Teachers Pension Plan at the time she again contributed.

Refund.

The contributions paid by the employee to redeem days of maternity leave pursuant to the provisions relating to the redemption of leave without pay are refunded without interest if they were redeemed while the employee was a member of the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan and the sums paid by the employee are refunded with interest if they were redeemed while she was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan. However, if the period redeemed in respect of maternity leave which ended before 1 July 1976 exceeds 100 days, the days of maternity leave cannot be credited without contributions, and the contributions or, as the case may be, the sums paid by the employee cannot be refunded. If the period redeemed in respect of maternity leave that was in progress on 1 July 1976 or that began after that date, exceeds the period credited pursuant to this section, the balance of the redeemed period remains credited to the account of the employee even if it is less than 30 days.

Indexing.

127. That part of the pension attributable to service credited pursuant to section 126, if the service is credited in respect of a year credited to the employee pursuant to section 130, is indexed annually, at the time prescribed under section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan, by the excess of the rate of increase in the Pension Index determined under that Act over 3%. Section 116 applies to the indexing. In all other cases, sections 115 and 116 apply.

Provisions applicable.

Section 140 and the third paragraph of section 180 apply in respect of service credited under this division as regards an employee who was granted maternity leave while she was a member of the pension fund of officers of education established under Part VIII of the Education Act or while she was a teacher within the meaning of the Teachers Pension Plan.

DIVISION III

YEARS CREDITED OR REFUNDED BY REASON OF MARRIAGE, MATERNITY OR ADOPTION

Years of teaching credited.

128. The years and parts of a year of teaching that have been recognized for seniority purposes, under a collective agreement applicable between 1979 and 1985, in the case of a dismissal or forced resignation by reason of marriage or maternity, in respect of a female employee who is a member of the teaching or professional staff of a school board, may be credited.

- Conditions. The employee must, to have such years and parts of a year credited, pay an amount equal to the contributions refunded to her with 5% interest, compounded annually, for the period comprised between the date of the refund and 30 June 1973, and with interest, compounded annually, at the rate determined for each period by this Act, for the period comprised between 1 July 1973 and the date of receipt of the application.
- Payment. The amount determined under the second paragraph is payable in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.
- Provisions applicable. 129. Section 128 applies to a female employee of a school board who is a member of the management personnel if she was dismissed or forced to resign by reason of marriage or maternity pursuant to a by-law or written policy of the school board where the employee held pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan.
- Marriage, maternity or adoption. 130. An employee who, while she was a member of the pension fund of officers of education established by Part VIII of the Education Act or while she was a teacher within the meaning of the Teachers Pension Plan, ceased to be a member of her pension plan by reason of marriage, maternity or adoption if, in the latter case, the adoption was subsequently recognized for legal purposes by a judgment, may be credited, for pension purposes under this plan with all or part of her years of teaching prior to 1 January 1968 for which she obtained a refund of contributions if the marriage, maternity or adoption occurred in the 12 months preceding or in the 24 months following the date on which she ceased to be a member of her plan.
- Conditions. The employee must, to be credited with such years and parts of a year, pay the sum of \$4,159 per year. That amount must be increased by an amount equal to 1.65% of her basic pensionable salary, computed on an annual basis, on the date of receipt of her application. If however, the employee held part-time employment on that date, the basic pensionable salary that must be used is the salary she would have received if she had held that employment full time.
- Payment. The amount required to have those years and parts of a year credited is payable either in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.
- Indexing. 131. The sum of \$4,159 provided for in the second paragraph of section 130 shall be indexed, on 31 December of each year, by the interest rate established pursuant to section 203 and in force on that date.

- Indexing. 132. The part of the pension attributable to service credited pursuant to section 130 is indexed annually, at the time prescribed under section 119 of the Act respecting the Québec Pension Plan, by the excess of the rate of increase in the Pension Index determined under that Act over 3%. Section 116 applies to the indexing.
- Provisions applicable. The second paragraph of section 77, section 140 and the third paragraph of section 180 apply in respect of service credited under this division. The sums collected under section 130 are paid into the consolidated revenue fund.

DIVISION IV

PROGRESSIVE RETIREMENT

- Applicability. 133. This division applies to an employee, except a seasonal or casual employee, who has not already availed himself or herself of it and who, within the scope of an agreement with his or her employer, agrees to a reduction of his or her working time for a period of one to five years, provided he or she retires at the end of that period. However, the employee's working time may not be less than 40% of the regular time of a full-time employee in such employment.
- Conditions. Before an employee may avail himself or herself of this division, the employee must obtain from the Commission reasonable assurance that he or she will be entitled to a pension on the date set for the end of the agreement. For this purpose, the Commission shall estimate the years or parts of a year of service that will be credited to the employee at the end of the agreement. Any change to the date fixed for the beginning or the end of the agreement must be accepted by the Commission before being made.
- Extension. However, if at the end of the agreement the number of years or parts of a year of service credited to the employee is less than the number estimated by the Commission or the employee is not entitled to a pension, or if the agreement is suspended by reason of circumstances determined by regulation, the agreement shall be extended, even where this causes the period to exceed five years, until the date on which the number of years or parts of a year of service credited to the employee is equal to the estimate made by the Commission in the first case and, in the other cases, until the date on which the employee becomes entitled to a pension.
- Presumption. A person who has availed himself or herself of Division II.1 of Chapter V.1 of Title I of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is deemed to have already availed himself or herself of this division, and the agreement entered into with the person's employer shall continue to apply as if it had been entered into pursuant to this division.
- Deduction. 134. The employer shall make a deduction from the salary paid to the employee equal to the deduction the employer would have made if the employee had not availed himself or herself of this division.

- Exemption. If the employee is receiving salary insurance benefits, the exemption from contributions provided for in section 34 is the exemption to which the employee would have been entitled if the employee had not availed himself or herself of this division.
- Pensionable salary. 135. For the purposes of this plan and Title IV of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the pensionable salary for the years or parts of a year covered by the agreement is the salary the employee would have received or, for a period in respect of which salary insurance benefits apply, the salary the employee would have been entitled to receive if the employee had not availed himself or herself of this division. The service credited is the service that would have been credited to the employee if the employee had not availed himself or herself of this division.
- Nullity. 136. If an agreement becomes null or terminates by reason of circumstances that, in each case, are determined by regulation, the pensionable salary, the service credited and the contributions are determined, for each circumstance, in the manner prescribed by regulation.
- Regulation. The regulation may prescribe the terms and conditions on which an employee may be credited with service not recognized by reason of any such circumstance.
- Effect. 137. The regulations made under this division may have effect 12 months or less before they are made.

CHAPTER VI

TRANSFER AND REDEMPTION OF SERVICE

DIVISION I

PAST SERVICE OF AN EMPLOYEE WHO WAS A MEMBER OF THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES RETIREMENT PLAN

- Years of service credited. 138. The years and parts of a year of service credited to an employee under the Government and Public Employees Retirement Plan shall, if the employee's contributions have not been refunded to the employee, be credited under this plan from the date on which the employee became a member or on or before the date on which the employee qualified for membership in this plan.
- Forfeiture. Subject to the provisions of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan concerning pension credits and paid-up annuity certificates, the employee referred to in the first paragraph forfeits any right, benefit or advantage the employee would have been entitled to claim under the Government and Public Employees Retirement Plan.

DIVISION II**PAST SERVICE OF AN EMPLOYEE WHO WAS A MEMBER OF THE TEACHERS PENSION PLAN OR CIVIL SERVICE SUPERANNUATION PLAN**

Years of service credited.

139. Every person who has become a member of this plan pursuant to the third paragraph of section 23, except where the person makes the election provided for therein, shall be credited, for pension purposes, with the years or parts of a year of service credited under the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan if the person's contributions have not been refunded to the person.

Years of service credited.

The employee, other than the person referred to in the first paragraph, may be credited, for pension purposes, with the years and parts of a year of service credited under the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan if the person's contributions have not been refunded, if the person is not a pensioner under either of those plans, if the person ceases to be a member of either of those plans before 1 January 1991 and if the person has been a member of the Government and Public Employees Retirement Plan before that date. Notwithstanding the fact that no application to that effect has been made by the employee, the years and parts of a year of service shall be credited to the employee upon computation of any pension unless the employee gives written notice to the contrary before the pension is paid. However, where an application is made for the statement referred to in section 163, the Commission shall assess the benefits accrued under this plan and, where applicable, shall pay the sums awarded to the spouse after including such years and parts of a year of service.

Years of service added.

Where an employee is not covered by the first or the second paragraph or has not made the election provided for in sections 13 and 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as they read on 31 December 2000, the years and parts of a year of service shall be added, solely for purposes of eligibility for a pension, to the service credited to the employee under this plan, provided the employee has not received or is not entitled to a refund of contributions under the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan and provided the employee is not a pensioner under either of those plans when he or she ceases to be a member of this plan.

Provisions applicable.

140. In the case of physical or mental disability, death or cessation of employment or where an employee ceases to be a member of this plan, the provisions of the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan that concern eligibility for a pension and the payment of a pension, as they read on 31 December 1990, continue to apply until a pension becomes payable under this plan, if the years and parts of a year of service that had been credited under those plans were credited under the Government and Public Employees Retirement Plan in accordance with section 98 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or under this plan in accordance with section 139. Such provisions continue to apply only if they are more advantageous than those of this plan.

- Provisions applicable. Notwithstanding the first paragraph, section 76 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan, as it read on 1 January 2000, continues, at the time of the death of an employee, to apply if the employee made the election to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan in accordance with section 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, as it read on that date, until a pension becomes payable under this plan.
- Provisions applicable. The regulations made under section 75.1 of the Act respecting the Teachers Pension Plan and section 111.2 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan and the sections of those Acts concerning eligibility for a pension and payment of a pension by reason of a total and permanent disability, in force on 1 January 2000, apply to the employee if the years and parts of a year of service that had been credited under the plans established under those Acts were credited under the Government and Public Employees Retirement Plan before 1 January 2001 in accordance with section 98 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or under this plan in accordance with section 139, until a pension becomes payable under this plan. Such provisions shall continue to apply only if they are more advantageous than those of this plan.
- Actuarial value. However, the actuarial value of the pensions is payable under the plans concerned only in the case of a pension granted to the spouse or to the pensioner but, in the latter case, only when the pensioner attains 65 years of age.

DIVISION III

SPECIAL PROVISIONS

- Refund. 141. An employee who has received a refund of his or her contributions may be credited with the years and parts of a year of service referred to in section 110 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan upon remitting the refunded sums to the Commission. The employer shall also remit the employer's share to the Commission.
- Refund. If the employee has received the refund of his or her contributions and the contributory amounts of his or her employer, the employee shall remit such sums.
- Interest. The sums remitted in order to be credited with such years and parts of a year bear interest from the date on which they were refunded, at the rate of 7.25%, compounded annually.
- Years of service credited. 142. The years and parts of a year of service completed by the employees of the Commission des services juridiques and of the corporations constituted under the Legal Aid Act (R.S.Q., chapter A-14) shall be credited for pension purposes under this plan for the period from 1 July 1973 to 30 June 1975 if, during that period, the employees paid contributions to the pension fund

established by the Regulation respecting the pension plan for employees of the Commission des services juridiques and of other corporations to which the plan applies, unless they apply for a refund of the contributions paid during the said period.

Transfer.

The sums accumulated in such pension fund are transferred to the Commission.

Members of Sûreté du Québec.

143. An employee may, for pension purposes under this plan, be credited with the years and parts of a year of service accumulated under the pension plan of the members of the Sûreté du Québec

(1) if the employee has not received a refund of his or her contributions ;

(2) if the employee is not entitled to a pension or deferred pension under the said plan.

Contributions.

The contributions collected under the said plan are credited to the employee up to the amount of the contributions that would have been paid by the employee before 1 January 1997 under the Government and Public Employees Retirement Plan or that would have been paid by the employee after 31 December 1996 under the said plan in respect of non-unionizable employees or under this plan.

Years of service credited.

144. An employee may be credited with the years and parts of a year of service during which the employee was a member of the staff of a minister or of a person referred to in section 124.1 of the Act respecting the National Assembly, provided the employee has not otherwise been credited with such years and parts of a year or has not received a refund of the contributions in respect thereof.

Conditions.

The employee must, to be credited with all or part of such service, pay to the Commission an amount equal to the contribution that the employee should have paid before 1 January 1997 under the Government and Public Employees Retirement Plan or that the employee would have paid after 31 December 1996 under the said plan in respect of non-unionizable employees or under this plan. The amount bears interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the midpoint of each year to the date on which the redemption proposal is made by the Commission. Where only part of the employee's service is credited, the most recent service is credited first.

Payment.

The amount established pursuant to the second paragraph is payable in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal expires.

- Years credited. 145. An employee may, for pension purposes, be credited with the years and parts of a year during which the employee contributed to a pension plan that applied before 1 January 1992 to a Member of the National Assembly and in respect of which the employee's contributions have been refunded to the employee, except if the employee has already exercised a right of redemption in respect of such years and parts of a year under a pension plan other than this plan.
- Payment. The employee must pay to the Commission, for each of such years and parts of a year, an amount equal to the amount obtained by applying the rate of contribution applicable under the Government and Public Employees Retirement Plan for each year and part of a year to the lesser of the following amounts :
- (1) the indemnity the employee received as a Member ; and
 - (2) the pensionable salary the employee is entitled to receive during the first year in which the employee holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan or under this plan, whichever occurs first, after having been a Member.
- Pension. The pension is based solely on the pensionable salary the employee was receiving while he or she was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan or the pensionable salary the employee is receiving while he or she is a member of this plan.
- Casual employment. 146. An employee who has held casual employment within the meaning of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is entitled to be credited, for pension purposes under this plan, with the service accumulated in such capacity between 30 June 1973 and 1 January 1988 with an agency or body party to the Government and Public Employees Retirement Plan or with an agency or body which, in the opinion of the Commission, would have been a party to the plan had it not ceased to exist. For the purposes of this paragraph, any period during which the employee received salary insurance benefits or was granted maternity leave under the provisions concerning parental leaves forming part of the employee's conditions of employment shall be counted as a period of service.
- Conditions. The employee must, to be credited with that service, pay to the Commission an amount equal to the contributions the employee would have been required to pay if the employee had been a member of the Government and Public Employees Retirement Plan or, in the case of a female employee who was granted maternity leave, an amount equal to the contribution she would have been required to pay on the pensionable salary to which she would have been entitled had there been no maternity leave, increased by interest compounded annually at the rates determined, for each period, by this Act. The interest shall run from the midpoint of each year until the date of receipt of the application. Where only part of the employee's service is credited, the most recent service is credited first.

- Payment. 147. The amount established pursuant to section 146 is payable in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.
- Officers of education. 148. The years and parts of a year of service in respect of which a person has contributed to the pension fund of the officers of education established by Part VIII of the Education Act but not to the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, shall be credited for pension purposes if the contributions the person paid to that pension fund after 30 June 1973 while the person was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan have been refunded to the person.
- Conditions. Those years shall also be credited for pension purposes to an employee who has not requested that they be transferred to the Government and Public Employees Retirement Plan and who has not received a refund of the contributions paid into the pension fund referred to in the first paragraph.
- Conditions. The person referred to in the first paragraph must, to be credited with the years and parts of a year of service referred to therein, pay an amount equal to the contributions refunded to the person, with interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act for the period comprised between the date of the refund and the date of receipt of the application.
- Years of service credited. 149. The years and parts of a year of service credited to an employee under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services shall, if the employee has not received a refund of his or her contributions, be credited under this plan on an actuarially equivalent basis as established on the date on which the employee begins to pay contributions to this plan. Those years and parts of a year of service shall, in that case, be credited, beginning with the latest service, until the actuarial value of the benefits, as established in respect of those years and parts of a year of service under this plan, reaches the actuarial value of the benefits accrued under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, without exceeding the service credited to the employee under that plan.
- Actuarial values. The actuarial values of the benefits shall be established according to the actuarial assumptions and methods determined by regulation, which may vary according to the pension plans concerned.
- Years of service credited. 150. The employee may be credited with all or part of the years and parts of a year of service not credited under this plan pursuant to section 149 or section 115.7 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan by paying to the Commission the difference between the actuarial values concerned for those years and parts of a year of service. The amount to be paid by the employee shall bear interest, compounded annually, at the rates determined, for each period, by this Act and the interest accrues

from the date on which the actuarial values were established until the date of the redemption proposal made by the Commission.

- Payment. The sum established under the first paragraph is payable in cash or by instalments spread over the period and payable at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.
- Refund. 151. The Commission shall refund to an employee whose years and parts of a year of service credited under this plan have been transferred to another pension plan on an actuarially equivalent basis, the amount, if any, by which the total amount of the contributions accumulated under sections 73, 77, 205 and 206 exceeds the amount of the actuarial value of the benefits accrued to the employee under that other pension plan.
- Years of service credited. 152. An employee who is a member of the pension plan established by the Government pursuant to section 10 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and who, in accordance with that plan, elects to become a member of this plan, shall be credited, for pension purposes, with the years and parts of a year of service credited under the pension plan established by the Government pursuant to that section.
- Years of service credited. The years and parts of a year of service credited under that plan shall be credited, for pension purposes, to an employee who, for reasons set out in that plan, ceases to hold pensionable employment under that plan and, within 180 days, holds pensionable employment under this plan.
- Provisions applicable. The first and second paragraphs apply to the employee if he or she has not received a refund of his or her contributions or if the employee's credited service has not otherwise been recognized under this plan.

CHAPTER VII

RETURN TO WORK OF A PENSIONER

DIVISION I

PENSIONER UNDER THIS PLAN WHO HOLDS PENSIONABLE EMPLOYMENT UNDER THIS PLAN OR THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES RETIREMENT PLAN

- Employee covered by this plan. 153. A pensioner who returns to pensionable employment under this plan or who holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan becomes, notwithstanding section 4, an employee covered by this plan and is a member thereof.

- Cessation of payment. The payment of a pensioner's pension and any benefit under subparagraphs 7 and 8 of the first paragraph of section 97 shall cease while the pensioner holds or returns to the pensionable employment referred to in the first paragraph and the pensioner's pension is, at the time the pensioner ceases to hold that employment, recomputed in accordance with section 155, and sections 157 and 158 apply.
- Non-resumption of membership. 154. Notwithstanding section 153, a pensioner may elect not to resume membership in this plan while holding or upon returning to pensionable employment under the first paragraph of section 153. The pensioner's pension and the benefits referred to in subparagraphs 7 and 8 of the first paragraph of section 97 shall cease to be paid for a period corresponding to the service that would have otherwise been credited to the pensioner while the pensioner holds or has returned to such employment, had the election not been made.
- Non-resumption of membership. An election not to resume membership in this plan applies from the date on which the Commission receives notice in writing to that effect. However, the election made by an employee who did not have years or parts of a year of service credited or counted under the plan or who did not have years or parts of a year of service counted under section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, since the first day on which the employee held his or her last pensionable employment under the plan shall apply from that day.
- Pension and benefits. However, a pensioner who, before 1 January 1983, held pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan, the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, except where the pensioner has received or is entitled only to a refund of contributions for the period prior to that date, and who holds or has returned to pensionable employment referred to in the first paragraph of section 153 and has elected not to resume membership in this plan may continue, until the pensioner attains 65 years of age, to receive his or her pension and the benefits referred to in the first paragraph and receive his or her salary.
- Recomputation. 155. The pension of a pensioner who has become an employee covered by this plan in accordance with section 153 shall, at the time the pensioner ceases to hold employment, be recomputed to take into account the pensionable salary of and the years of service credited to the pensioner for the period during which the pension ceases to be paid.
- Indexing. 156. If the pensioner elects not to resume membership in this plan in accordance with section 154, the pension credits accrued to the pensioner under this plan shall be indexed in accordance with the plan for the period during which the pension ceases to be paid.
- Cessation of employment. 157. On ceasing to hold employment, the employee referred to in section 155 is entitled to receive the indexed pension or the pension recomputed in

accordance with this plan for the period during which it ceases to be paid, whichever is greater.

Refund. If the greater amount is the indexed pension, the contributions paid by the employee during the period in which the employee held employment shall be refunded to the employee with interest.

Benefits. 158. To determine the benefits, other than the pension accrued under this plan, to which an employee referred to in section 153 or a pensioner referred to in the first and second paragraphs of section 154 will be entitled when he or she ceases to be employed, the benefits are adjusted in accordance with the plan concerned.

DIVISION II

PENSIONER 65 YEARS OF AGE OR OVER UNDER THE TEACHERS PENSION PLAN OR THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION PLAN WHO HOLDS PENSIONABLE EMPLOYMENT UNDER THIS PLAN

Benefits. 159. Any benefit under the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan shall cease to be paid to a pensioner under either of those plans who is 65 years of age or over, while the pensioner is holding pensionable employment under this plan, for a period corresponding to the service credited to the pensioner while he or she is holding such pensionable employment or, if the pensioner has made the election provided for in section 160, to the service that would have otherwise been credited to the pensioner while he or she is holding such pensionable employment, had such election not been made.

Applicability. However, the first paragraph does not apply in respect of a pension granted to the spouse or in cases where the rules provided for in sections 89 to 100 and 102 and 103 apply.

Non-membership. 160. Notwithstanding section 70 of the Act respecting the Teachers Pension Plan and section 89.4 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan, the pensioner referred to in section 159 may elect not to be a member of this plan while holding pensionable employment under this plan.

Non-membership. An election not to be a member of this plan applies from the date of receipt by the Commission of a notice in writing to that effect. However, the election made by an employee who did not have years or parts of a year of service credited or counted under this plan or who did not have years or parts of a year of service counted under section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan since the first day on which the employee held pensionable employment applies from that day or from the date on which the employee reaches sixty-five years of age, if that first day is prior to that date.

Benefits. 161. The benefits referred to in section 159 to which an employee is entitled upon ceasing to hold employment shall be adjusted in accordance with the plan concerned.

Computation. 162. The pension accrued under this plan by a pensioner who is a member of the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan who continues to hold pensionable employment under this plan after the day on which the pensioner attains 65 years of age and who, under section 160, elects not to be a member of this plan, shall be computed and become payable from the date determined in the second paragraph of that section. The pension and benefits referred to in subparagraphs 7 and 8 of the first paragraph of section 97 shall cease to be paid for a period corresponding to the service that would have otherwise been credited to the pensioner while continuing to hold pensionable employment under this plan.

CHAPTER VIII

PARTITION AND ASSIGNMENT OF BENEFITS BETWEEN SPOUSES

Statement. 163. From the filing of an application for separation from bed and board, divorce, annulment of marriage or for the payment of a compensatory allowance, the employee or former employee and his or her spouse are entitled to obtain, following an application made to the Commission on the conditions and in the manner prescribed by regulation, a statement setting out the value of the benefits accrued to the employee or former employee under this plan, the value of such benefits for the period of the marriage and any other information determined by the regulation.

Statement. The employee or former employee and his or her spouse are also entitled to obtain such a statement, following an application made to the Commission on the conditions and in the manner prescribed by regulation, for the purposes of mediation conducted prior to proceedings in family matters.

Benefits. 164. For the purposes of partition and assignment, the benefits accrued under this plan shall be established according to the rules fixed by regulation, which may differ from the rules otherwise applicable under this Act. The benefits shall be established and assessed in accordance with the actuarial rules, assumptions and methods determined by the regulation, which may vary according to the nature of the benefits established.

Benefits. The benefits shall be established and assessed on the date the proceedings are instituted or the date on which the spouses ceased to live together, as the case may be. If, on that date, an employee does not qualify for membership in this plan pursuant to section 10, the employee's benefits shall be established and assessed under this chapter but according to the rules prescribed by Division II of the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Government and Public Employees Retirement Plan made by Order in Council 351-91 (1991, G.O. 2, 1307).

Payment. 165. The Commission shall, following an application made on the conditions and in the manner prescribed by regulation, pay in full the sums awarded to the spouse. The regulation may also prescribe rules, conditions and terms for the payment of such sums and, where applicable, the interest payable thereon.

- Sums paid to spouse. 166. All sums paid to the spouse, the interest they yield and the benefits derived from such sums are inalienable and unseizable.
- Reduction. 167. Following payment in full of the sums awarded to the spouse of the employee or former employee, every sum payable under this plan in respect of the employee's or former employee's participation shall be reduced in accordance with the actuarial rules, assumptions and methods prescribed by regulation, which may vary according to the nature of the entitlement giving rise to such sum.
- Partition. 168. Where, following a separation from bed and board, the value of the benefits accrued to an employee or former employee under this plan has been included in whole or in part in the value of the benefits that may be partitioned, the partition of the family patrimony shall entail, for the spouse who obtained it, the extinction of any other benefit, advantage or refund which the spouse could claim in his or her quality as spouse, unless the spouses resume living together.
- Pension credits. 169. For the purposes of this chapter, the pension credits granted pursuant to section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and those granted under the Act respecting the Teachers Pension Plan and the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan shall be considered to be benefits accrued under this plan.
- Applicability. 170. Chapter IV of Title III of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan does not apply to decisions of the Commission concerning the establishment and assessment of the benefits accrued under this plan. Any other decision of the Commission pursuant to this chapter may be contested by the employee or former employee and his or her spouse in the manner provided for for this plan.

CHAPTER IX

ACTUARIAL VALUATION AND SHARING OF THE COST OF THE PLAN

- Actuarial valuation. 171. Once every three years, the Comité de retraite referred to in section 173.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan shall require the Commission to cause an actuarial valuation of the plan to be prepared by the actuaries designated by the Commission. If no such request is made, the Commission shall cause the actuarial valuation to be prepared if more than three years have elapsed since the last valuation.
- Independent actuary. The Comité de retraite shall appoint an independent actuary charged with reporting to the committee, within 30 days of his or her appointment, on the validity of the assumptions used for the actuarial valuation.
- Report. The Comité de retraite shall send the report to the Minister within 90 days of its receipt and the Minister shall make the report public within 30 days after receiving it.

Fees and expenses.	172. The fees and expenses of the independent actuary shall be borne by the Commission.
Cost of plan.	173. The cost of the plan shall be shared equally between the employees and the employers.
Cost of plan.	However, the cost of the plan shall, in respect of the years of service prior to 1 January 2001, be shared in accordance with the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 31 December 2000.
Revision of rate.	174. The Government may, by regulation, revise the rate of contribution to the plan. The rate shall be based on the result of the actuarial valuation of the plan and shall be adjusted as of 1 January following receipt by the Minister of the report of the independent actuary.
Amendments to plan.	175. Where the object of a bill introduced in the National Assembly is to make immediate or future amendments to the plan, the Commission shall have a report prepared indicating to what extent the bill will affect the estimates of the latest actuarial valuation report.

CHAPTER X

FUNDS OF THE PLAN

DIVISION I

INVESTMENT AND TRANSFER OF FUNDS

Contribution fund.	176. The employees' contribution fund under this plan is established at the Caisse de dépôt et placement du Québec. The employers' contributory fund in respect of employees covered by this plan is also established at the Caisse.
Deposit.	177. The Commission shall deposit into the funds established under section 176 <ol style="list-style-type: none"> (1) the funds derived from the contributions deducted from the salary of the employees; (2) the contributions or sums paid by employees to redeem service, as well as the funds transferred to the Commission under sections 141 and 142; (3) the contributory amounts paid by the employers referred to in Schedule VI and the contributory amounts paid by the employers pursuant to section 44; (4) the funds transferred to the Commission under agreements respecting this plan and entered into under section 203.

- Amounts withheld. However, the Commission shall, according to the standards determined by the Government, withhold such part of those amounts as it may consider necessary immediately to make the payments it is required to make during the period determined by the Government.
- Transfer. 178. The Commission shall, with respect to the years and parts of a year of service that were credited to an employee under this plan and that are credited to the Government and Public Employees Retirement Plan pursuant to section 109.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, transfer the sums paid in respect of those years and parts of a year of service out of the employees' contribution fund under this plan at the Caisse de dépôt et placement du Québec to the employees' contribution fund under the Government and Public Employees Retirement Plan at the Caisse.
- Interest. All sums transferred shall bear interest from 1 July of the year in which they were paid to the date of transfer. Interest shall be compounded annually and computed according to the rates determined for each period by this Act.
- Transfer. However, if the contribution rate under this plan was less than the rate under the Government and Public Employees Retirement Plan during the years or parts of a year during which the employee referred to in the first paragraph paid contributions to this plan, the Commission shall also transfer an amount equal to the difference, with interest, between the contributions the employee would have paid had the employee been a member of the Government and Public Employees Retirement Plan and the contributions the employee paid to this plan, from the employees' contribution fund under this plan to the employees' contribution fund under the Government and Public Employees Retirement Plan. The second paragraph applies for the computation of interest.
- Applicability. The third paragraph also applies, with the necessary modifications, in respect of a person who has received, under section 80, the total of the person's contributions with accrued interest and who has availed himself or herself of section 59.6.0.1 or 59.6.0.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.
- Redemption costs. 179. An employee who redeems years and parts of a year of service under the Government and Public Employees Retirement Plan and who becomes a member of this plan shall continue to pay the redemption costs according to the terms and conditions prevailing under the Government and Public Employees Retirement Plan. However, the sums paid by the employee after the date of a transfer made pursuant to section 128.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, in respect of the years and parts of a year of service credited to the employee under this plan, shall be deposited into the employees' contribution fund under this plan with the Caisse de dépôt et placement du Québec.

DIVISION II**TERMS AND CONDITIONS OF PAYMENT OF BENEFITS**

Payment of benefits. **180.** The payment of benefits due as pensions or refunds and the payment of the sums necessary in respect of transfers shall be made by the Commission.

Payments. The sums necessary for such payments shall be taken, first, out of the sums withheld by the Commission under section 177, and thereafter, out of the sums paid to the Caisse de dépôt et placement du Québec,

(1) in the proportion of 5/12 out of the employees' contribution fund and 7/12 out of the employers' contributory fund for the years of service prior to 1 July 1982;

(2) in equal proportions out of the said funds for the years of service subsequent to 30 June 1982.

Consolidated revenue fund. However, the sums shall be taken out of the consolidated revenue fund for any service that was credited under the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, if such service has been credited under the Government and Public Employees Retirement Plan pursuant to section 98 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or if such service has been credited under this plan pursuant to section 139.

Additional benefits. **181.** Notwithstanding section 180, the sums necessary for the payment of the additional benefits provided for in sections 104 and 105 shall be taken out of the employees' contribution fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec.

Additional benefits. However, the sums necessary for the payment of the additional benefits provided for in the first paragraph and pertaining to pension credits granted under the Act respecting the Teachers Pension Plan or the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan shall be taken out of the consolidated revenue fund.

Employers' contributory fund. **182.** If the employers' contributory fund is exhausted, the sums necessary for the payments referred to in section 180 and for the transfers made pursuant to section 191 shall be taken, first, out of the funds capitalized under section 48 and, thereafter, out of the consolidated revenue fund.

DIVISION III**FUNDING FOR THE PURPOSES OF DIVISION VII OF CHAPTER IV**

Actuarial value. **183.** The actuarial value of the additional benefits resulting from the application of Division VII of Chapter IV shall be funded by the employees' contribution fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec up to an amount of 172 million dollars at 1 January 2000.

- Actuarial value. The actuarial value of additional benefits that exceeds the amount provided for in the first paragraph shall be funded by the consolidated revenue fund.
- Actuarial value. The actuarial value of the additional benefits referred to in the first paragraph shall include also, for the period between 1 January 2000 and 1 January 2001, the actuarial value of additional benefits resulting from the application of Division IV.1 of Chapter IV of Title I of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan to an employee who was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan pursuant to Title IV.0.1 of that Act.
- Exclusion. Notwithstanding the first paragraph, additional benefits referred to in sections 104 and 105 and pertaining to pension credits granted under the Act respecting the Teachers Pension Plan or the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan shall be excluded from the funding provided for by this division.
- Actuarial value. **184.** The actuarial value of the additional benefits referred to in section 183 and pertaining to years and parts of a year referred to in paragraphs 1 to 3 of section 104 of this Act and, where applicable, in paragraphs 1 to 3 of section 73.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan in respect of which benefits are vested on 31 December 1999 shall be established within six months of the filing of the actuarial valuation provided for in section 171 on the basis of the data finalized at 31 December 1999. The actuarial value shall be established on the basis of the assumptions used in that valuation and shall bear interest from 1 January 2000.
- Actuarial value. **185.** The actuarial value of the additional benefits referred to in section 183 and pertaining to years and parts of a year referred to in paragraphs 1 to 3 of section 104 of this Act and, where applicable, in paragraphs 1 to 3 of section 73.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan in respect of which benefits are vested after 31 December 1999 shall be established at 1 January of each year in which benefits are vested. Each of the actuarial values shall be computed during the year following the year of vesting, on the basis of the assumptions used in the actuarial valuation filed under section 171 and available before the end of the year of the computation. Each of the actuarial values shall bear interest from 1 January of the year of vesting.
- Additional benefits. **186.** For the purposes of sections 184 and 185, the additional benefits shall be established on the basis of the provisions of this Act which are in force on 1 January 2001 and, where applicable, of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan that applied on 1 January 2000 to the employees governed by Title IV.0.1 of that Act.
- Excess amount. **187.** Subject to section 188, where the total of the actuarial values established under sections 184 and 185, with interest accrued until 1 January of the year in which the last benefits referred to in section 185 are vested and have been computed, exceeds the amount of 172 million dollars established

under section 183 with interest accrued until that date, an amount equal to the excess amount accumulated shall be transferred from the consolidated revenue fund to the employees' contribution fund, with interest from the same date until the date of transfer.

Transfer.

Subsequently and subject to section 188, an amount equal to the actuarial value established under section 185 with accrued interest shall be transferred every year from the consolidated revenue fund to the employees' contribution fund.

Adjustment.

188. For the purposes of this division, the actuarial values established under sections 184, 185 and 187 shall be adjusted, in the manner prescribed by regulation, to take account of the actuarial value of the additional benefits of each employee who, at the time the employee ceased to participate, was governed by this plan or by Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan but was not governed by the plan or by those provisions at the time the benefits referred to in sections 184 and 185 were vested, or who had ceased to be governed by this plan or by the said Title IV.0.1 but was governed by the plan or by those provisions at the time such benefits were vested.

Rules and procedures.

The regulation may prescribe rules and procedures for the computation and adjustment of the actuarial values and determine the cases, conditions and procedure applicable to the transfer of funds relating to those adjustments.

Interest rate.

189. For the purposes of this division, the interest rate shall correspond to the annual rate of return realized on the basis of the market value of the employees' contribution fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec.

Monthly rates.

However, if at the time of a transfer of funds the rate referred to in the first paragraph is not determined, the monthly rates realized on the basis of the market value of the employees' contribution fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec on the date of transfer apply. For the residual period, the rate applicable is the rate determined for the calendar year concerned in the most recent actuarial valuation filed under section 171.

DIVISION IV

TEMPORARY FUNDING MEASURES FOR THE PURPOSES OF CERTAIN PROVISIONS

Temporary special-purpose fund.

190. A temporary special-purpose fund is hereby established in the employees' contribution fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec, to provide for the funding of

(1) the additional benefits resulting from the application of the measures provided for in sections 33, 74.1, 74.2, 77 and 215.0.0.6 to 215.0.0.8 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as those sections read on 1 January 2000, with regard to an employee

(a) who was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan on 31 December 1999 pursuant to Title IV.0.1 of the said Act and who is a member of this plan ;

(b) who was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan on 31 December 1999 pursuant to Title IV.0.1 of the said Act and who ceased to be a member of that plan before 1 January 2001 ;

(2) the additional benefits resulting from the application of the measures referred to in paragraph 1 in respect of an employee who has elected to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan under section 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 1 January 2000 ;

(3) the additional benefits that would have resulted from the application of the measures provided for in paragraph 1 in respect of an employee who becomes a member of this plan on 1 January 2001 or after that date, as if the employee were governed by Title IV.0.1 of that Act on 1 January 2000.

Accounting records.

The accounting records relating to the special-purpose fund shall be separate from those relating to the employees' contribution fund. The fund is subject to paragraph 3 of section 173.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Transfer.

191. Each year, an amount equal to 2.72% of the pensionable salary of the employees shall be transferred from the employers' contributory fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec to the special-purpose fund. The amount is intended to provide for the funding of the additional benefits that result from the application, from 1 January 2001, of the measures referred to in section 190 and that pertain to years and parts of a year of service subsequent to 31 December 2000.

Transfers.

192. Transfers made in accordance with section 191 shall terminate on the date on which the aggregate of the amount of 44 million dollars referred to in paragraph 2 of section 215.0.0.18 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 1 January 2000, accumulated with interest from that date, and the amount of all transfers made in accordance with section 215.0.0.19 of that Act, as it read on that date and with section 191 of this Act, accumulated with interest from the date of the respective transfers, equals the amount of 433 million dollars referred to in paragraph 1 of the said section 215.0.0.18, with accrued interest.

Rate of interest.

For the purposes of the first paragraph, the rate of interest is determined in accordance with section 189.

Transfer.

193. Not later than 31 December 2001, there shall be transferred from the special-purpose fund to the consolidated revenue fund an amount determined by regulation, intended for the funding of the additional benefits that result from the application, from 1 January 2000, of the measures provided for in

sections 33, 74.1, 74.2, 77 and 215.0.0.6 to 215.0.0.8 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as they read on 1 January 2000, in respect of the person who made the election provided for in section 215.0.0.1.1 of that Act, as it read on that last date, and that pertain to the years and parts of a year of service transferred from the Teachers Pension Plan and the Civil Service Superannuation Plan to the Government and Public Employees Retirement Plan.

- Amount transferred. The amount shall correspond to the actuarial value of the difference between the additional benefits that result from the application of the measures referred to in the first paragraph and the benefits that would result from the application of the provisions of the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, as the case may be, as they read on 31 December 1999.
- Computation. The amount shall be computed on the basis of the assumptions used in the most recent actuarial valuation that is available at the time of the transfer and prepared under section 171 and shall bear interest from 1 January 2000 until the date of transfer, at the rate determined in accordance with section 189.
- Transfer. 194. In the year following each three-year period, there shall be transferred from the special-purpose fund to the employees' contribution fund and the employers' contributory fund, in equal shares, an amount corresponding to the actuarial value of the difference between the benefits that result from the application of the measures referred to in section 190 and the benefits that would result from the application of sections 33 and 77 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as they read on 31 December 1999, with respect to each of the employees who are members of this plan who have retired during the period from 1 January of the first year of the three-year period to 31 December of the last year of that period. Shall be excluded from that difference, where applicable,
- (1) any part of the difference that pertains to the years and parts of a year of service relating to the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan which have been transferred to the Government and Public Employees Retirement Plan; and
 - (2) 2/12 of any part of the difference that pertains to the years and parts of a year of service credited prior to 1 July 1982.
- Eligibility. For the purposes of the first paragraph, the employees who would not have been eligible for an immediate pension under section 33 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 31 December 1999 shall be considered as having been eligible for an immediate pension to which is applied the actuarial reduction provided for in section 38 of that Act as it read on that date, until the time when they would have been eligible for a pension without actuarial reduction.

Actuarial value.

The actuarial value of the benefits provided for in the first paragraph shall be established on the basis of the assumptions used in the most recent actuarial valuation of the plan that is available at the time of the transfer and prepared under section 171 of this Act. The actuarial value shall bear interest, from the date of retirement of each of the employees referred to in the first paragraph until the date of the transfer, at the rate determined under section 189.

Transfer.

195. On the date on which transfers from the employers' contributory fund to the special-purpose fund are terminated pursuant to section 192, the balance of the special-purpose fund shall be transferred, in equal shares, to the employers' contributory fund and to the employees' contribution fund. After that operation, the special-purpose fund shall be dissolved.

CHAPTER XI

REGULATIONS

Regulations.

196. The Government may, by regulation, after the Commission has consulted the Comité de retraite referred to in section 173.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan,

(1) determine, for the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph of section 3, the classes of employees, the conditions of employment and the remuneration or mode of remuneration by reason of which a person is excluded from the plan ;

(2) exclude employees, for the purposes of section 8, on the basis of the class to which they belong or their conditions of employment ;

(3) recognize, for the purposes of section 18 and for the purpose of qualification under the plan, years or parts of a year of service accumulated in non-unionizable employment by employees who belong to a class designated by the Government before becoming members of this plan and the circumstances, conditions and procedure of recognition ;

(4) determine the bonuses, allowances, compensations or other additional remuneration that are included in the basic salary referred to in section 25 ;

(5) determine, for the purposes of sections 38, 118 and 120, the conditions and procedure applicable to the redemption of a leave without pay ;

(6) determine, for the purposes of section 52, the days and parts of a day that are not included in the contributory period ;

(7) determine the actuarial assumptions and methods used to establish the actuarial values of the benefits referred to in sections 64, 68, 76 and 117, which may vary according to the nature of the benefits ;

(8) establish, for the purposes of section 107, the limits applicable to a pension amount added under sections 104 and 105 and the manner in which an amount that exceeds the limits is to be adjusted;

(9) establish, for the purposes of section 113, a pension reduction factor and criteria for the application of that factor, and designate classes and subclasses of employees to whom the factor and the criteria are not applicable;

(10) determine, for the purposes of section 133, the circumstances in which an agreement is suspended;

(11) determine, for the purposes of section 136, the circumstances by reason of which an agreement becomes null or terminates and, for each circumstance, determine the pensionable salary, the service credited and the contributions; prescribe the terms and conditions on which an employee may be credited with service not recognized by reason of any such circumstance;

(12) determine the actuarial assumptions and methods used to establish the actuarial values of the benefits referred to in section 149, which may vary according to the pension plans concerned;

(13) determine the conditions and procedure applicable to applications required under Chapter VIII;

(14) determine, for the purposes of section 163, the information that must be contained in the statement setting out the value of the benefits accrued to the employee or former employee;

(15) fix, for the purposes of section 164, the rules that apply to the establishment of benefits accrued under this plan, which may differ from the rules otherwise applicable under this Act; determine, for the purposes of the said section, the actuarial rules, assumptions and methods that apply to the assessment of accrued benefits and that may vary according to the nature of the benefits;

(16) determine, for the purposes of section 165, rules, conditions and terms for the payment of the sums awarded to the spouse and, where applicable, the interest payable thereon;

(17) prescribe, for the purposes of section 167, the actuarial rules, assumptions and methods for reducing any sum payable under this plan, which may vary according to the nature of the benefit from which such sum is derived;

(18) establish, in accordance with section 174, a new rate of contribution applicable to this plan;

(19) prescribe, for the purposes of section 188, rules and procedures for the computation and adjustment of the actuarial values and determine the cases, conditions and procedures applicable to the transfer of funds relating to those adjustments;

(20) determine, for the purposes of section 193, the amount to be transferred from the special-purpose fund to the consolidated revenue fund;

(21) establish, based on the rate of return of certain classes of amounts referred to in section 177 and designated by regulation, the rules and procedure governing the computation of interest;

(22) establish, for the purposes of section 201, the limit applicable to the pensionable salary and the limit applicable to the service credited, and the rules and procedures for computing the pension;

(23) establish, for the purposes of section 202, the periods of absence that may be credited for each type of absence and in total;

(24) determine, for the purposes of section 206, the manner of computing the interest on contributions;

(25) determine the conditions which permit a body, according to the class determined by regulation, to be designated by order in Schedule III;

(26) determine the conditions and the terms relating to the return to work, in pensionable employment under this plan, of a pensioner under a plan established under sections 9, 10 and 10.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Draft regulations.

For the purposes of the consultation provided for in the first paragraph, draft regulations must be submitted to the Comité de retraite referred to in section 173.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan at least 30 days before they are adopted, together with a report describing their effects.

CHAPTER XII

MISCELLANEOUS PROVISIONS

Administration.

197. The Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances is responsible for the administration of this plan.

Application.

198. No person may claim any benefit, advantage or refund under this plan if the person has not applied therefor to the Commission.

Payment of benefit.

Even in the absence of an application therefor, the Commission may pay any benefit under this plan on the date on which it is or becomes payable without actuarial reduction. However, such a benefit shall be paid on or before

31 December of the year in which the employee attains 69 years of age or, where the employee continues to hold pensionable employment under the plan on that date, on or after the date on which the employee retires.

Redemption proposal. 199. Where an application for the redemption of years or parts of a year is filed with the Commission under this pension plan, the Commission shall send to the employee a redemption proposal valid for a period of 60 days from the date it is made.

Notice. An application for redemption is deemed never to have been made if the Commission does not receive from the employee before the 60-day period expires a notice to the effect that the employee accepts the proposal.

Cash payment. Moreover, an application is deemed never to have been made if the cash payment of the cost of redemption is not made before the 60-day period expires, where such a payment is required owing to the choice made by the employee or by operation of law. Where the payment is to be made by instalments and the employee fails to make a payment, the application for redemption is deemed never to have been made in respect of service for which the payments have not been made if the employee does not make the payment that has become overdue 30 days after the date of a notice from the Commission to that effect. In that case, the most recent service is credited first. However, in the case of sections 38, 84 to 87, 118, 120, 141 and 148, the application for redemption is deemed never to have been made as regards the entire service, and the sums that have been paid by the employee shall be refunded with the interest provided for in section 204 and computed in accordance with sections 205 and 206.

Interest. No interest is computed for the period during which the redemption proposal provided for in the first paragraph is valid. Where the Commission refuses the redemption of years or parts of a year and the decision is reversed following a review or arbitration based on the data contained in the record at the time of the refusal, no interest is computed in respect of such years or parts of a year between the date of the refusal and the date of expiry of the redemption proposal.

Application for review. 200. Notwithstanding section 199, an employee who files an application for review during the period in which the redemption proposal is valid is not bound to accept the proposal during that period or to make payments until a final determination has been made. After mailing the decision of the Comité de retraite or of the arbitrator, as the case may be, the Commission shall send the employee a notice which reiterates or amends the redemption proposal as of the date of the proposal, and section 199 applies.

Interest. Any unpaid amount in respect of the redemption proposal bears interest, compounded annually and payable according to the same terms and conditions as the redemption, at the rate in force on the date of receipt of the application for redemption, from the date of the proposal until the date of the Commission's notice, unless interest is otherwise payable for that period by operation of law.

- Defined benefit limit. 201. No benefit resulting from the redemption under this plan of years or parts of a year prior to 1 January 1990 may exceed the defined benefit limit applicable in respect of such years or parts of a year under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).
- Regulations. For the purposes of the first paragraph, the limit applicable to the pensionable salary for the purpose of establishing the cost of redemption, the limit applicable to the service that may be credited, and the rules and procedures for computing that part of the pension which relates to the years or parts of a year redeemed, may be established by regulation.
- Regulations. 202. The periods of absence of an employee that may be credited under this plan, which may vary according to the year in which the employee was absent, are, for each type of absence and in total, determined by regulation.
- Transfer agreement. 203. The Commission may, with the authorization of the Government, enter into a transfer agreement with any body having a pension plan or the body that administers the plan, to cause to be counted or credited, as the case may be, in respect of an employee who is a member of this plan, all or part of the years of service counted under the pension plan of which the employee was a member. If such a transfer agreement stipulates that years and parts of a year of service counted under the other pension plan are recognized solely for purposes of eligibility for a pension under this pension plan, the employee who pays an amount determined in the agreement in order to be credited with all or part of the years and parts of a year of service under the pension plan shall do so in the manner prescribed in the second paragraph of section 150.
- Agreements. The Commission may, subject to the applicable legislative provisions, enter into such an agreement with a government in Canada or any of the departments or bodies of such a government.
- Agreements. Such agreements may provide the conditions and the procedure applicable to a transfer and provide for the case of an employee who enters the service of a government in Canada or of one of its departments or of any other body.
- Interest. 204. The interest payable under this plan is the interest provided for in Schedule VII in respect of the period indicated. Such interest is established in relation to the rate of return of certain classes of amounts referred to in section 177 and designated by regulation.
- Rate of interest. The rate is established annually according to the rules and in the manner determined by regulation.
- Interest. 205. The interest on contributions within the meaning of section 73 accrues at the rates determined for each period under this Act. However, until 31 December 1990, interest accrues at 90% of those rates.
- Applicability. The first paragraph does not apply to the computation of the interest accrued under this plan for the purposes of section 71 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services.

Computation of interest.	206. For the purposes of the computation of the interest, the contributions of the employee within the meaning of section 73, except the amounts that the employee had paid into a pension plan from which service has been transferred to this plan pursuant to sections 149 and 203, are deemed received at the mid-point of each year. The manner of computing the interest on any of the contributions of an employee within the meaning of section 73 is established by regulation.
Amendments.	207. The Government may, by order, amend Schedules I and III to VII. It may also amend Schedule II, but only to the extent provided for in section 220 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan. Any such order may have effect 12 months or less before it is made.
Effect.	Any order made under paragraphs 2 and 4 of section 2 and under paragraph 7 of section 3 may have effect six months or less before it is made, and any order made under paragraph 5 of section 2 may have effect 12 months or less before it is made. However, any order made under paragraph 3 of section 2 may have effect from any date subsequent to 31 December 2000.
Supplementary benefits.	208. The Government may, with respect to classes of employees designated under the first paragraph of section 23, establish a plan that provides for supplementary benefits payable from the date of retirement. The Government may also provide in the plan for the payment of benefits to the spouses of such employees.
Benefits.	Benefits accrued during marriage under the supplementary benefits plan form part of the family patrimony established under the Civil Code of Québec. In that respect, the Government may render all or some of the rules contained in Chapter VIII or enacted under that chapter applicable to the plan. It may also prescribe special rules governing the determination and assessment of the supplementary benefits so granted.
Inalienability and unseizability.	In addition, the amounts paid under this plan are inalienable and unseizable. However, they are unseizable only up to 50% in the case of amounts arising out of the partition of the family patrimony between spouses, the payment of support or the payment of a compensatory allowance.
Effect.	An order under the first or second paragraph may have effect 12 months or less before it is made.
Administration.	209. The Commission is responsible for the administration of the supplementary benefits plan. At least once every three years, the Commission shall cause an actuarial valuation of the plan to be made by the actuaries it shall designate.
Applicability.	Divisions I and II of Chapter IV of Title III of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan do not apply with respect to an employee belonging to a designated class, but such an employee may, in the year following the mailing date of any decision of the Commission

concerning the employee, file with the Commission an application for arbitration. The arbitrator shall be the person appointed pursuant to the second paragraph of section 183 of that Act, and sections 184 to 186 of that Act apply.

Benefits.

The benefits payable under the supplementary benefits plan are paid out of the consolidated revenue fund.

Inalienability and unseizability.

210. All sums paid or refunded under this plan are inalienable and unseizable. To that end, a person's entitlements under this plan may not be assigned, encumbered, anticipated, given as security or waived. The fact of reducing the benefits for the purpose of avoiding the revocation of registration of the plan does not constitute a waiver.

Assignment.

The first paragraph does not operate to prevent, to the extent that the plan provides therefor, an assignment

(1) under an order, a judgment of a court of competent jurisdiction, or a written agreement on or after the breakdown of the marriage or of a situation similar to a conjugal relationship between an employee and the employee's spouse or former spouse, in settlement of rights arising out of the marriage or situation ;

(2) made by the legal representative of a deceased employee, in settlement of the succession.

Provisions applicable.

211. Sections 139 and 148 apply notwithstanding the provisions of section 10 of the Charter of human rights and freedoms (R.S.Q., chapter C-12).

Exception.

The said sections shall operate notwithstanding the provisions of section 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B to the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).

Minister responsible.

212. The Government shall designate the Minister to be responsible for the administration of this Act.

CHAPTER XIII**AMENDING PROVISIONS****ACT RESPECTING THE CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT
DU QUÉBEC****c. C-2, s. 20, am.**

213. Section 20 of the Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec (R.S.Q., chapter C-2) is amended by replacing subparagraph *c* of the first paragraph by the following subparagraph :

“(c) the Government and Public Employees Retirement Plan established by the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

(chapter R-10) and the Pension Plan of Management Personnel established by the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31).”

**ACT RESPECTING THE CONDITIONS OF EMPLOYMENT AND
THE PENSION PLAN OF THE MEMBERS OF THE NATIONAL
ASSEMBLY**

- c. C-52.1, s. 55, am. **214.** Section 55 of the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly (R.S.Q., chapter C-52.1) is amended by replacing “and sections 84 and 85 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12)” in the fifth and sixth lines of the first paragraph by “, sections 84 and 85 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12) and section 78 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31)”.

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF CERTAIN TEACHERS

- c. R-9.1, s. 2, am. **215.** Section 2 of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (R.S.Q., chapter R-9.1) is amended

(1) by replacing “or the Civil Service Superannuation Plan” in the second line of subparagraph 1 of the first paragraph by “, the Civil Service Superannuation Plan or the Pension Plan of Management Personnel”;

(2) by inserting “if they hold pensionable employment under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31) or” after “(chapter R-9.2)” in the fifth line of the second paragraph;

(3) by replacing “or the Civil Service Superannuation Plan” in the ninth and tenth lines of the second paragraph by “, the Civil Service Superannuation Plan or the Pension Plan of Management Personnel”.

- c. R-9.1, s. 7, am. **216.** Section 7 of the said Act is amended by adding “or the Pension Plan of Management Personnel” at the end.

- c. R-9.1, s. 8, am. **217.** Section 8 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Rate of contribution. **“8.** Where a person who is an employee within the meaning of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) or the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel is a member of this plan, the rate of contribution provided for in the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and sections 29, 29.1 and 31 to 31.3 of that Act apply.”

- c. R-9.1, s. 8.1, am. **218.** Section 8.1 of the said Act, enacted by section 1 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

- Contribution. “8.1. The person referred to in the first paragraph of section 8, who holds, with the corresponding classification, an employment referred to in Schedule I to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, shall contribute to this plan according to the contribution rate provided for in section 8, from which 1% must be subtracted.”
- c. R-9.1, s. 10, am. 219. Section 10 of the said Act is amended
- (1) by replacing “shall be credited, for pension purposes under this plan, with” in the third line by “shall have credited, for pension purposes, or counted, for membership eligibility purposes under this plan,”;
- (2) by inserting “or counted” after “credited” in the fourth line.
- c. R-9.1, s. 12, am. 220. Section 12 of the said Act is amended by inserting “, section 28.5.6 of the Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11) or section 99.17.1 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12)” after “(chapter R-10)” in the tenth line of the first paragraph.
- c. R-9.1, s. 16, am. 221. Section 16 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or of the Pension Plan of Management Personnel” after “date” in the third line of the second paragraph;
- (2) by inserting “or of the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the eighth line of the second paragraph.
- c. R-9.1, s. 21, am. 222. Section 21 of the said Act is amended by replacing the last four lines of the first paragraph by the following: “pension, or both at the same time, under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) or the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel shall be counted under this plan for the purposes set out in those Acts, and section 74 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or section 111 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be, applies”.
- c. R-9.1, s. 22, am. 223. Section 22 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel,” after “Retirement Plan,” in the third line of the first paragraph.
- c. R-9.1, s. 29, am. 224. Section 29 of the said Act is amended by inserting “or under the Pension Plan of Management Personnel” after “paragraph” in the third line of the second paragraph.
- c. R-9.1, s. 34.8, am. 225. Section 34.8 of the said Act is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Retirement Plan” in the second line of the third paragraph.

- c. R-9.1, s. 34.12, am. **226.** Section 34.12 of the said Act is amended
- (1) by replacing “, referred to” in the third line of the second paragraph by “or section 140 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, referred to”;
- (2) by inserting “or the said section 140” after “99” in the fifth line of the second paragraph;
- (3) by inserting “or the said section 140” after “99” in the ninth and eleventh lines of the second paragraph;
- (4) by inserting “or the said section 140” after “99” in the thirteenth line of the second paragraph.
- c. R-9.1, s. 34.15, am. **227.** Section 34.15 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel,” after “plan” in the fourth line of the first paragraph;
- (2) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the third line of the second paragraph.
- c. R-9.1, s. 34.16, am. **228.** Section 34.16 of the said Act is amended by inserting “or sections 149 and 203 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the fifth line.
- c. R-9.1, s. 34.17, am. **229.** Section 34.17 of the said Act is amended by inserting “and section 140 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the second line.
- c. R-9.1, s. 37, am. **230.** Section 37 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or the Civil Service Superannuation Plan” in the third line of the first paragraph by “, the Civil Service Superannuation Plan or the Pension Plan of Management Personnel”;
- (2) by adding “or the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” at the end of the second paragraph.
- c. R-9.1, s. 39, am. **231.** Section 39 of the said Act is amended by inserting “and benefits” after “pension” in the first line of subparagraph 1 of the first paragraph.
- c. R-9.1, s. 51, am. **232.** Section 51 of the said Act is amended by inserting “or the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the fifth line of the second paragraph.
- c. R-9.1, s. 54, am. **233.** Section 54 of the said Act is amended by inserting “or, as the case may be, with sections 44 and 45 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “the said Act” in the fifth line.

c. R-9.1, s. 58, am. 234. Section 58 of the said Act is amended by inserting “, the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-12)” in the fifth line of the second paragraph.

c. R-9.1, s. 62, 2nd par., reenacted. 235. The second paragraph of section 62 of the said Act is again enacted and, consequently, shall read as follows:

Exception. “The provisions of this Act have effect notwithstanding the provisions of section 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B to the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).”

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF PEACE OFFICERS IN CORRECTIONAL SERVICES

c. R-9.2, s. 2, am. 236. Section 2 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (R.S.Q., chapter R-9.2) is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel” after “Superannuation Plan,” in the fourth line.

c. R-9.2, s. 20, am. 237. Section 20 of the said Act is amended

(1) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Superannuation Plan” in the third line of subparagraph 3 of the first paragraph;

(2) by replacing “in the last case” in the fourth line of subparagraph 3 of the first paragraph by “in the last two cases”.

c. R-9.2, s. 22, am. 238. Section 22 of the said Act is amended

(1) by inserting “the Pension Plan of Management Personnel,” after “Superannuation Plan,” in the fourth line of the first paragraph;

(2) by replacing “or” in the third line of the second paragraph by “,”;

(3) by inserting “, the Act respecting the Teachers Pension Plan or the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan,” after “Plan” in the fourth line of the second paragraph.

c. R-9.2, s. 27, am. 239. Section 27 of the said Act is amended

(1) by replacing “Retirement Plan, the Civil Service Superannuation Plan or of” in the fourth line of the first paragraph by “Retirement Plan, the Pension Plan of Management Personnel or”;

(2) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the third line of subparagraph 3 of the first paragraph;

(3) by replacing “in the last case” in the fourth line of subparagraph 3 of the first paragraph by “in the last two cases”.

- c. R-9.2, s. 31, am. 240. Section 31 of the said Act is amended by replacing “Plan or of” in the sixth line of the first paragraph by “Plan, the Pension Plan of Management Personnel or”.
- c. R-9.2, s. 37, am. 241. Section 37 of the said Act is amended by inserting “or into the Pension Plan of Management Personnel” after “plans” in the sixth line of the first paragraph.
- c. R-9.2, s. 71, am. 242. Section 71 of the said Act is amended by replacing “or section 136” in the fifth line of the second paragraph by “, 136 or 136.1”.
- c. R-9.2, s. 75, am. 243. Section 75 of the said Act is amended
- (1) by inserting “the Pension Plan of Management Personnel,” after “Superannuation Plan,” in the second line of subparagraph 1 of the first paragraph;
- (2) by inserting “, the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan” after “Retirement Plan” in the second line of subparagraph 3 of the first paragraph.
- c. R-9.2, s. 82, am. 244. Section 82 of the said Act is amended
- (1) by adding “or the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph;
- (2) by inserting “, the Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11) and the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12)” after “Act” at the end of subparagraph 8 of the first paragraph;
- (3) by replacing “said Act” in subparagraph 9 of the first paragraph by “Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan”.
- c. R-9.2, s. 99, am. 245. Section 99 of the said Act is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the third line.
- c. R-9.2, s. 104, am. 246. Section 104 of the said Act is amended by replacing “Government and Public Employees Retirement Plan, he shall participate in that plan, or as the case may be, in the Pension Plan of Certain Teachers” in the last two lines of the second paragraph by the following: “Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, he shall participate in either of such plans, or, as the case may be, in the Pension Plan of Certain Teachers”.
- c. R-9.2, Chap. V, Div. II, heading, am. 247. The heading of Division II of Chapter V of the said Act is amended by adding “OR THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL” at the end.
- c. R-9.2, s. 109, am. 248. Section 109 of the said Act is amended by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line.

c. R-9.2, s. 110,
replaced.
Membership.

249. Section 110 of the said Act is replaced by the following section:

“110. The pensioner is a member of the Government and Public Employees Retirement Plan, the Pension Plan of Management Personnel or the Pension Plan of Certain Teachers, as the case may be, and becomes, notwithstanding the first paragraph of section 3 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10), section 4 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31) or the second paragraph of section 2 of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (chapter R-9.1), as the case may be, an employee or person to whom those plans apply, but the pensioner is not entitled to transfer the years of service credited under this plan to any of those plans.”

c. R-9.2, Chap. V,
Div. III, heading, am.

250. The heading of Division III of Chapter V of the said Act is amended by adding “OR THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL” at the end.

c. R-9.2, s. 112, am.

251. Section 112 of the said Act is amended

(1) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line of the first paragraph;

(2) by inserting “or, as the case may be, sections 154 and 160 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the sixth line of the first paragraph;

(3) by inserting “or in Division VI of Chapter IV of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the last line of the second paragraph.

c. R-9.2, s. 113, am.

252. Section 113 of the said Act is amended by replacing “or, as the case may be, notwithstanding the second paragraph of section 2 of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (chapter R-9.1)” in the second, third and fourth lines of the first paragraph by “, section 4 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel or, as the case may be, the second paragraph of section 2 of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (chapter R-9.1)”.

c. R-9.2, Chap. V,
Div. IV, heading, am.

253. The heading of Division IV of Chapter V of the said Act is amended by inserting “THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL,” after “RETIREMENT PLAN,” in the third line.

c. R-9.2, s. 116, am.

254. Section 116 of the said Act is amended by inserting “or of any benefit referred to in subparagraphs 1 to 9 of the first paragraph of section 97 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the third line.

- c. R-9.2, s. 119, am. 255. Section 119 of the said Act is amended by inserting “or of any benefit referred to in subparagraphs 1 to 9 of the first paragraph of section 97 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “(chapter R-10)” in the third line of the first paragraph.
- c. R-9.2, s. 136.1, added. 256. The said Act is amended by inserting the following section after section 136:
- Transfer. “136.1. The Commission shall, with respect to every employee other than an employee referred to in section 135, transfer to the consolidated revenue fund the actuarial value of the benefits accrued to the employee, if any, under the Pension Plan of Management Personnel in respect of the years and parts of a year of service for which contributions or, as the case may be, sums paid by the employee have been deposited into the Caisse de dépôt et placement du Québec without exceeding, however, the actuarial value of the equivalent benefits to which the employee is entitled under this plan. The actuarial values are those established pursuant to section 23 in respect of those years and parts of a year of service.
- Interest. All sums transferred pursuant to the first paragraph shall bear interest, compounded annually, at the rates determined, for each period, under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel from the date on which the employee began to pay contributions to this plan to the date on which the sums are transferred to the consolidated revenue fund. The sums are taken out of the relevant funds of the Caisse de dépôt et placement du Québec according to the procedure for the payment of benefits contained in sections 180 and 182 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel.”
- c. R-9.2, s. 138.1, added. 257. The said Act is amended by inserting the following section after section 138:
- Deposit. “138.1. The Commission shall, with respect to the years and parts of a year of service that were credited to an employee under this plan and transferred pursuant to section 149 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, deposit into the Caisse de dépôt et placement du Québec the actuarial value of the benefits accrued under this plan without exceeding, however, the actuarial value of the equivalent benefits to which the employee is entitled under the Pension Plan of Management Personnel. The actuarial values are those established pursuant to section 149.
- Interest. All sums transferred pursuant to the first paragraph shall bear interest, compounded annually, at the rates determined, for each period, under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, from the date the employee began to pay contributions to the said pension plan until the date on which the said sums are deposited into the Caisse de dépôt et placement du Québec. The sums shall be paid to the said Caisse, into the funds and in the proportion determined pursuant to the second paragraph of section 180 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel. The second paragraph of section 139 applies, with the necessary modifications.”

ACT RESPECTING THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES
RETIREMENT PLAN

c. R-10, s. 2, replaced. **258.** Section 2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10) is replaced by the following section :

Applicability. “2. The plan also applies to

(1) any employee whose supplemental pension plan with an employer party to the plan was terminated after 30 June 1973 by reason of an amendment made to the supplemental pension plan ;

(2) a member of the staff of a minister or of a person referred to in section 124.1 of the Act respecting the National Assembly (chapter A-23.1) who is not entitled to assignment or re-assignment to a position where this plan or the Pension Plan of Management Personnel would apply to him or her if, at the member’s or person’s request, the Government adopts an order to that effect, except where the member can avail himself or herself of section 4.1 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2), section 9.0.1 of the Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11) or section 54 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12) ;

(3) an employee who is released without pay by his or her employer for union activities and who is in the employ of a body designated in Schedule II.1 if the employee belongs to the class of employees mentioned in that schedule in respect of that body.”

c. R-10, s. 3, am. **259.** Section 3 of the said Act is amended

(1) by replacing “and 2” in the first line of the first paragraph by “, 2 and 3.2” ;

(2) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Teachers” in the sixth line of the first paragraph.

c. R-10, ss. 3.2 and 3.3, added. **260.** The said Act is amended by inserting the following sections after section 3.1 :

Applicability. “3.2. The provisions of this Act concerning pension credits and the provisions concerning paid-up annuity certificates obtained under a supplemental pension plan with an employer party to this plan also apply to an employee who is a member of the Pension Plan of Management Personnel as if the employee was an employee for the purposes of this plan.

Interpretation. For the purposes of those provisions, the words “plan” and “this plan”, in the case of an employee referred to in the first paragraph, refer to the Pension Plan of Management Personnel unless otherwise indicated by the context or unless otherwise provided.

Presumption.

“3.3. The employee referred to in section 3.2 is deemed to become a member of this plan on the earlier of the following dates :

(1) the employee’s first day of service in pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel if, before becoming a member of that plan, the employee caused years or parts of a year of service to be counted for the purpose of acquiring a pension credit or a paid-up annuity certificate ;

(2) the date the Commission received an application for redemption whereby years and parts of a year of service were counted under this plan for the purpose of acquiring a pension credit.

Membership.

The employee shall be a member of this plan as long as he or she remains an employee for the purposes of the Pension Plan of Management Personnel. The employee is deemed to have ceased to be a member on the date determined by section 9 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31).

Retirement.

An employee referred to in the first paragraph who retires under the Pension Plan of Management Personnel is deemed to retire under this plan on the same date. The employee’s application for a pension filed under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel is deemed to be an application for payment of a pension credit. Division II.1 of Chapter V.1 and Division I of Chapter VII and Chapter VII.1 of this Title do not apply to that employee.”

c. R-10, s. 4, am.

261. Section 4 of the said Act is amended

(1) by striking out paragraph 7 ;

(2) by adding the following paragraph at the end :

“(9) subject to section 3.2 of this Act, is a member of the Pension Plan of Management Personnel.”

c. R-10, s. 6, am.

262. Section 6 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Applicability.

“6. This plan applies to employees who are members of a supplemental pension plan with an employer party to this plan if the employees so elect by means of a poll. The rules governing the poll are prescribed by regulation.” ;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph :

Applicability.

“To the extent provided for by section 3.2, the plan also applies to the employees referred to in section 20 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel who are members of a supplemental pension plan with an employer party to this plan and by the Pension Plan of Management

Personnel, if those employees so elect by means of a poll held in accordance with the first and second paragraphs.”

c. R-10, s. 7, am.

263. Section 7 of the said Act is amended

(1) by inserting “referred to in section 6” after “employees” in the first line;

(2) by replacing “section 6” in the second line by “that section”;

(3) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the third line.

c. R-10, s. 8, am.

264. Section 8 of the said Act is amended by replacing “to the employees who may be unionized and the other employees” in the first two lines by “, subject to the provisions of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, to the employees”.

c. R-10, s. 10, am.

265. Section 10 of the said Act is amended

(1) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the third line of the first paragraph;

(2) by inserting “, of the Pension Plan of Management Personnel if, in the latter case, they hold employment that is pensionable employment under that plan,” after “this plan” in the fourth line of the first paragraph.

c. R-10, s. 10.0.1, am.

266. Section 10.0.1 of the said Act is amended

(1) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the second line of the first paragraph;

(2) by inserting “, of the Pension Plan of Management Personnel if, in the latter case, they hold employment that is pensionable employment under this plan,” after “this plan” in the fifth line of the first paragraph.

c. R-10, s. 10.1,
repealed.

267. Section 10.1 of the said Act is repealed.

c. R-10, s. 10.2, am.

268. Section 10.2 of the said Act is amended

(1) by replacing “plans established pursuant to section 10.0.1 and the sixth paragraph of section 10.1” in the second and third lines by “plan established pursuant to section 10.0.1”;

(2) by replacing “such plans” in the seventh and eighth lines by “such plan”.

c. R-10, s. 11, am.

269. Section 11 of the said Act is amended by inserting “or of the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the first line of the third paragraph.

- c. R-10, s. 20.1, added. **270.** The said Act is amended by inserting the following section after section 20:
- Service credited. **“20.1.** Where section 33 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel applies, the service established in accordance with sections 19 and 20 of this Act shall be credited with up to one year in excess of the service credited under the Pension Plan of Management Personnel.
- Pensionable salary. The pensionable salary attached to pensionable employment under this plan shall be determined in accordance with Division I of this chapter, multiplied by the service credited pursuant to the first paragraph over the service established in accordance with sections 19 and 20 of this Act.”
- c. R-10, s. 24, am. **271.** Section 24 of the said Act is amended
- (1) by inserting “pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel” after “Teachers,” in the third line of subparagraph 3 of the first paragraph;
- (2) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the second line of the last paragraph.
- c. R-10, s. 24.0.2, added. **272.** The said Act is amended by inserting the following section after section 24.0.1 :
- Days credited. **“24.0.2.** The days and parts of a day during which an employee was on part-time or full-time leave without pay while holding pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel shall be credited, subject to the terms and conditions determined by regulation, on the application of the employee if
- (1) the employee was authorized to take the leave by his or her employer;
- (2) the employee pays an amount equal to 200% of the contributions that would have been paid by the employee if the employee had been a member of this plan during such leave, computed on the pensionable salary the employee would have received if he or she had not been on leave according, as the case may be, to the number of days and parts of a day comprised in the leave over the number of contributory days in the year, that is, 200 or 260, according to the basis of remuneration;
- (3) the employee held, in the case of a full-time leave without pay, pensionable employment under this plan or the Pension Plan of Management Personnel, even if the employee was a member of the Pension Plan of Certain Teachers, or pensionable employment under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services if, in the last case, the employee was not holding pensionable employment under the Civil Service Superannuation Plan at the time of his or her leave without pay, from the end of the last leave authorized by the employer or, in the case of a part-time leave without pay, from the end

of the authorized leave, unless the employee has died or become disabled or eligible for retirement or unless, upon his or her return, the employee availed himself or herself of an agreement of transferability entered into under section 203 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel or, if the leave is followed by a maternity leave, from the end of the leave or, where such is the case, from the end of a leave without pay immediately following a maternity leave.

Maternity, paternity or adoption.

However, in the case of unpaid leave which relates to maternity, paternity or adoption leave, the employee shall pay only one-half of the amount referred to in subparagraph 2 of the first paragraph, provided the unpaid leave is permitted under the employee's conditions of employment.

Leave without pay.

An employee on leave without pay pursuant to the first paragraph who held, during such leave, another pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel for part of that period may be credited, in accordance with the first or second paragraph, with only the days and parts of a day during which the employee did not hold such employment."

c. R-10, s. 28, am.

273. Section 28 of the said Act is amended

(1) by striking out the last sentence of the second paragraph;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

Pension credit.

"The pension credit that, where such is the case, would have been granted in respect of one or more of those years or parts of a year or, in the case of an employee who is a member of the Pension Plan of Management Personnel and to whom section 3.2 applies, in respect of one or more of the years or parts of a year credited under section 128 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, is cancelled, and the sums paid in respect thereof are refunded with interest."

c. R-10, s. 29, am.

274. Section 29 of the said Act, amended by section 10 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting "under this plan or the Pension Plan of Management Personnel" after "employment" in the second line of the first paragraph;

(2) by replacing, in the French text, "de ce" in the second line of the first paragraph by "du présent".

c. R-10, s. 47, am.

275. Section 47 of the said Act is amended by replacing "again becomes a member of the plan" in the fifth line of the first paragraph by "is a member or resumes membership in this plan or of the Pension Plan of Management Personnel".

c. R-10, s. 49.1, am.

276. Section 49.1 of the said Act is amended by replacing "the plan" in the third line of the first paragraph by "this plan or the Pension Plan of Management Personnel".

- c. R-10, s. 50, am. **277.** Section 50 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Reimbursement. “However, the sums paid by an employee who is an employee for the purposes of this plan or, pursuant to section 3.2, the Pension Plan of Management Personnel into a supplemental pension plan established by an employer party to those plans are reimbursed if the funds have been transferred to this plan.”
- c. R-10, s. 51, am. **278.** Section 51 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel,” after “service to” in the second line of the second paragraph.
- c. R-10, s. 59, am. **279.** Section 59 of the said Act is amended by replacing “an employment contemplated in this plan” in the first and second lines of the third paragraph by “pensionable employment under this plan or, pursuant to section 3.2, the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, s. 59.2, am. **280.** Section 59.2 of the said Act is amended by inserting “or, for the purposes of section 3.2, in the first and second paragraphs of section 80 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “59.1” in the second line.
- c. R-10, s. 59.4, am. **281.** Section 59.4 of the said Act is amended
- (1) by inserting “or who has ceased to be a member of the Pension Plan of Management Personnel pursuant to the second paragraph of section 80 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be,” after “59.1” in the second line;
 - (2) by replacing “that section” in the fourth line by “either of those sections”;
 - (3) by inserting “participate or” after “elect to” in the fifth line.
- c. R-10, s. 59.5, am. **282.** Section 59.5 of the said Act is amended by inserting “referred to in this section or in section 84 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, if, in the latter case, section 3.2 of this Act applies to the employee,” after “employee” in the first line of the third paragraph.
- c. R-10, ss. 59.6.0.1 and 59.6.0.2, added. **283.** The said Act is amended by inserting the following sections after section 59.6:
- Years of service credited. **“59.6.0.1.** An employee who has availed himself or herself of the first or second paragraph of section 80 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel may be credited with the years or parts of a year of service that had been credited to the employee before the date of the refund if the employee applies therefor and pays an amount equal to the amount that was refunded to him or her, with interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the date of the refund until the date of the redemption proposal made by the Commission.

Payment.

The amount established under the first paragraph is payable either in cash or by instalments spread over the period and at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.

Years of service counted.

The employee may also cause the years or parts of a year of service that had been counted in respect of the employee before the date of the refund of the amount referred to in section 59.2 of this Act to be counted, and the first and second paragraphs apply, with the necessary modifications. The employee is then entitled to a pension credit equal to that to which he or she would have been entitled if the amount had not been refunded.

Years of service credited.

“59.6.0.2. An employee who has availed himself or herself of the second paragraph of section 80 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel may be credited with the years and parts of a year of service of the period during which the employee would have been a member of that plan had it not been for the application of that paragraph if the employee applies therefor and pays an amount equal to the contribution he or she would have paid if the employee had been a member of that plan, with interest, compounded annually, at the rates determined for each period by this Act. The interest runs from the mid-point of each year up to the date of the redemption proposal made by the Commission. However, in respect of the years and parts of a year of service credited to the employee, section 34 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel applies, where that is the case, as though the employee had been a member of that plan during that period.

Payment.

The amount established under the first paragraph is payable either in cash or by instalments spread over the period and at the intervals determined by the Commission. If paid by instalments, the amount bears interest, compounded annually, at the rate in force on the date of receipt of the application, computed from the date on which the redemption proposal made by the Commission expires.”

c. R-10, s. 59.6.1, am.

284. Section 59.6.1 of the said Act is amended by inserting “and, for an employee referred to in section 3.2 who has availed himself or herself of section 88 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, section 59.6.0.1” after “59.5” in the seventh line.

c. R-10, s. 60, am.

285. Section 60 of the said Act is amended

(1) by inserting “or, if the person is a pensioner under this plan, pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the second line of the first paragraph;

(2) by inserting “, the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan” after “plan” in the first line of subparagraph 3 of the first paragraph.

- c. R-10, s. 67, am. **286.** Section 67 of the said Act is amended by adding “, the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan” at the end of subparagraph 8 of the first paragraph.
- c. R-10, s. 73.7, am. **287.** Section 73.7 of the said Act, enacted by section 14 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by replacing “except, in the latter case,” in the eighth line of the first paragraph by “under this plan or, if the employee is a pensioner under that plan, who holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel, except, in the case of a pensioner,”.
- c. R-10, s. 83, am. **288.** Section 83 of the said Act is amended by replacing “an employment contemplated in this plan” in the first line of the first paragraph by “pensionable employment under this plan or the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, s. 85.3, am. **289.** Section 85.3 of the said Act is amended
- (1) by striking out the last sentence of the second paragraph;
 - (2) by inserting the following paragraph after the second paragraph:
- Cancellation of pension credit. “Any pension credit that may have been granted in respect of any or several of those years or parts of a year, or, in the case of a female employee who is a member of the Pension Plan of Management Personnel and to whom section 3.2 applies, in respect of any or several years or parts of a year credited under section 130 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, is cancelled, and any sum paid to cover the cost thereof is reimbursed with interest.”
- c. R-10, s. 85.5.1, am. **290.** Section 85.5.1 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Presumption. “A person who has availed himself or herself of Division IV of Chapter V of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel is deemed to have previously availed himself or herself of this division, and the agreement entered into with the person’s employer shall continue to apply as if it had been entered into under this division.”
- c. R-10, s. 85.12, am. **291.** Section 85.12 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel or” after “under” in the second line of the first paragraph.
- c. R-10, s. 85.16, am. **292.** Section 85.16 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel or” after “under” in the second line of the first paragraph.
- c. R-10, s. 86, am. **293.** Section 86 of the said Act, amended by section 17 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “plan” in the first line of the first paragraph by “plan or the Pension Plan of Management Personnel if, in the latter case, section 3.2 applies”;

(2) by adding “or the Pension Plan of Management Personnel” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph.

- c. R-10, s. 88, am. 294. Section 88 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “If section 3.2 applies to the employee and if the employee, before becoming a member of the Pension Plan of Management Personnel, held pensionable employment under this plan, the annual pensionable salary attached to that employment must be withheld.”
- c. R-10, s. 92, am. 295. Section 92 of the said Act is amended by inserting “of this Act or the second paragraph of section 153 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel pursuant to section 3.2 of this Act” after “section 117” in the first line of the second paragraph.
- c. R-10, s. 98, am. 296. Section 98 of the said Act, amended by section 19 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended by striking out “, or every person who participates in this plan under the third paragraph of section 10.1 except, in the latter case, where he makes the election provided for,” in the second, third and fourth lines of the first paragraph.
- c. R-10, s. 100, am. 297. Section 100 of the said Act is amended
- (1) by inserting “of this Act and, as the case may be, section 139 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, if section 3.2 of this Act applies to the employee,” after “98” in the first line of the first paragraph;
- (2) by replacing “section 98” in the third line of the second paragraph by “the said section 98 and, as the case may be, of those credited under the said section 139”.
- c. R-10, s. 101, am. 298. Section 101 of the said Act is amended
- (1) by inserting “of this Act or section 20 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “6” in the first line of the first paragraph;
- (2) by inserting “or, as the case may be, of the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the second line of the first paragraph;
- (3) by inserting “of this Act or section 22 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel” after “12” in the first line of subparagraph 1 of the second paragraph.
- c. R-10, s. 106, am. 299. Section 106 of the said Act is amended by inserting the following paragraph at the end:

Computation.

“However, in respect of an employee who, on 1 January 2001 is a member of the plan pursuant to section 3.2 following a poll held under section 6 or 7, the basis for computing the pension credit referred to in the second paragraph shall be the basis that existed on 31 December 1999.”

c. R-10, Div. III.1,
s. 109.1, added.

300. The said Act is amended by inserting the following division after section 109:

“DIVISION III.1

“PAST SERVICE OF AN EMPLOYEE WHO WAS A MEMBER OF THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL

Years of service
credited.

“109.1. The years and parts of a year of service credited to an employee under the Pension Plan of Management Personnel must, if the employee’s contributions have not been refunded, be credited under this plan on the day after the date on which the employee ceases to be a member of the Pension Plan of Management Personnel pursuant to section 17 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel or, if the employee has ceased to qualify under section 16 of that Act, on the date on which the employee begins to hold pensionable employment under this plan. The employee forfeits any right, benefit or advantage he or she could have claimed under the Pension Plan of Management Personnel.”

c. R-10, s. 113, am.

301. Section 113 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Provisions applicable.

“The first and second paragraphs apply to an employee referred to in section 3.2 if the employee has not contributed to the Government and Public Employees Retirement Plan and if the employee applies therefor within 12 months of the date on which the employee begins to contribute to the Pension Plan of Management Personnel.”

c. R-10, s. 115.1, am.

302. Section 115.1 of the said Act is amended

(1) by striking out the last sentence of the second paragraph;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Cancellation of
pension credit.

“Any pension credit that may have been granted in respect of such service, or, in the case of an employee who is a member of the Pension Plan of Management Personnel, if section 3.2 applies to that employee, in respect of the service credited under section 146 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, is cancelled, and any sum paid to cover the cost thereof is reimbursed with interest.”

c. R-10, s. 115.5, am.

303. Section 115.5 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Cancellation of pension credit.

“Any pension credit that may have been granted in respect of such service or, in the case of an employee who is a member of the Pension Plan of Management Personnel, if section 3.2 applies to that employee, in respect of the service credited under section 148 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, is cancelled, and any sum paid to cover the cost thereof is reimbursed with interest.”

c. R-10, s. 115.6, am.

304. Section 115.6 of the said Act is amended by replacing “as if he had applied to have them credited under section 98” in the second and third lines by “of this Act or, if section 3.2 applies to that employee, under section 148 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel as if the employee had applied to have them credited under section 98 of this Act or section 139 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be”.

c. R-10, s. 116, am.

305. Section 116 of the said Act is amended

(1) by inserting “or holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the fifth line of the first paragraph;

(2) by inserting “or while he holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the eighth line of the first paragraph.

c. R-10, s. 117, am.

306. Section 117 of the said Act is amended by inserting “or, if he is a pensioner under that plan, holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel” after “plan” in the fourth line of the first paragraph.

c. R-10, Title I, Chap. IX, Div. I, heading, am.

307. The heading of Division I of Chapter IX of Title I of the said Act is amended by inserting “AND TRANSFER” after “INVESTMENT”.

c. R-10, ss. 128.1 and 128.2, added.

308. The said Act is amended by inserting the following sections after section 128:

Transfer.

“128.1. The Commission shall, with respect to the years and parts of a year of service that were credited to an employee under this plan and that are credited to the Pension Plan of Management Personnel pursuant to section 138 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, transfer the sums paid for those years and parts of a year of service from the employees’ contribution fund under this plan at the Caisse de dépôt et placement du Québec to the employees’ contribution fund under the Pension Plan of Management Personnel at the said Caisse.

Interest.

All sums transferred pursuant to the first paragraph shall bear interest from 1 July of the year in which they were paid until the date of the transfer. The interest is computed according to the rates determined for each period by this Act and is compounded annually.

Transfer.

However, if an amount has been transferred in respect of the employee referred to in the first paragraph in accordance with the third paragraph of section 178 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, the Commission shall also transfer, for the years and parts of a year referred to in the third paragraph of that section 178, from the employees' contribution fund under the Government and Public Employees Retirement Plan to the employees' contribution fund under the Pension Plan of Management Personnel, an amount equal to the difference, with interest, between the contributions that employee would have paid if the employee had not been a member of the Government and Public Employees Retirement Plan and the contributions the employee would have paid under the Pension Plan of Management Personnel. The interest shall be established in accordance with the second paragraph.

Redemption costs.

“128.2. An employee who redeems years and parts of a year of service under the Pension Plan of Management Personnel and who becomes a member of this plan shall continue to pay the redemption costs according to the terms and conditions prevailing under the Pension Plan of Management Personnel. However, the sums paid by the employee after the date of the transfer made pursuant to section 178 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, in respect of the years and parts of a year of service credited to the employee under this plan, shall be deposited into the employees' contribution fund under this plan at the Caisse de dépôt et placement du Québec.”

c. R-10, s. 130, am.

309. Section 130 of the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :

Consolidated revenue fund.

“However, for the part of service that was credited under the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, if such service is credited under this plan pursuant to section 98, the sums are taken out of the consolidated revenue fund.”

c. R-10, s. 133, am.

310. Section 133 of the said Act, amended by section 26 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “sections 133.10 and 215.0.0.19” in the second line by “section 133.10”.

c. R-10, Title I,
Chap. IX, Div. III,
heading, am.

311. The heading of Division III of Chapter IX of Title I of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “WITH RESPECT TO EMPLOYEES OTHER THAN THOSE GOVERNED BY TITLE IV.0.1”.

c. R-10, s. 133.1, am.

312. Section 133.1 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended

(1) by striking out “, with respect to employees who at the time they ceased to participate in the plan were not governed by Title IV.0.1,” in the second, third and fourth lines of the first paragraph ;

(2) by striking out “unionizable” in the fourth line of the first paragraph.

- c. R-10, s. 133.5, am. 313. Section 133.5 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by striking out “unionizable” in the second to last line of the first paragraph;
- (2) by striking out “unionizable” in the third line of the second paragraph.
- c. R-10, s. 133.6, am. 314. Section 133.6 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “Title IV.0.1” in the fifth line of the first paragraph;
- (2) by inserting “or plan” after “Title” in the seventh line of the first paragraph.
- c. R-10, s. 133.7, am. 315. Section 133.7 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “unionizable” in the third line of the first paragraph.
- c. R-10, Title I,
Chap. IX, Div. IV,
heading, am. 316. The heading of Division IV of Chapter IX of Title I of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “WITH RESPECT TO EMPLOYEES OTHER THAN THOSE GOVERNED BY TITLE IV.0.1”.
- c. R-10, s. 133.8, am. 317. Section 133.8 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by striking out “unionizable” in the second line of the first paragraph;
- (2) by striking out “, with respect to employees not governed by Title IV.0.1,” in the third and fourth lines of the first paragraph.
- c. R-10, s. 133.9, am. 318. Section 133.9 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “unionizable” in the second line.
- c. R-10, s. 133.10, am. 319. Section 133.10 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “not governed by Title IV.0.1” in the second line.
- c. R-10, s. 133.13, am. 320. Section 133.13 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by striking out “unionizable” in the second line of the first paragraph;
- (2) by striking out “other than the employees governed by Title IV.0.1” in the seventh and eighth lines of the first paragraph.

- c. R-10, s. 133.14, am. 321. Section 133.14 of the said Act, enacted by section 27 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “unionizable” in the fourth line.
- c. R-10, s. 134, am. 322. Section 134 of the said Act, amended by section 28 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended
- (1) by inserting “, 24.0.2” after “24” in the first line of subparagraph 4.1 of the first paragraph;
- (2) by replacing “sections 133.6 and 215.0.0.15” in the first line of subparagraph 15.1 of the first paragraph by “section 133.6, and section 215.0.0.15 as it read on 31 December 2000”.
- c. R-10, s. 137, am. 323. Section 137 of the said Act is amended
- (1) by replacing “Plan and” in the third line of the first paragraph by “Plan, the Pension Plan of Management Personnel,”;
- (2) by replacing “, 59.6” in the first line of subparagraph 1 of the second paragraph by “to 59.6.0.2”;
- (3) by inserting the following paragraph after the second paragraph:
- Approval. “However, the Commission shall not, except with the prior approval of the Comité de retraite referred to in section 173.1, exercise the powers which, in respect of the Pension Plan of Management Personnel, are conferred on it under sections 40, 84 to 87, 120, 128, 130, 144, 147 and 150 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, in the case of the determination of periods and dates of payment, and under sections 117 and 203 of that Act.”;
- (4) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the third line of the last paragraph;
- (5) by replacing “the non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1” in the second to last line of the last paragraph by “employees to whom the Pension Plan of Management Personnel applies”.
- c. R-10, s. 147.0.4, am. 324. Section 147.0.4 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph:
- Applicability. “The first paragraph does not apply in respect of a decision concerning a person’s eligibility for participation in the Pension Plan of Management Personnel; however, it applies to a decision concerning a person’s qualification for benefits under that plan.”
- c. R-10, s. 151, am. 325. Section 151 of the said Act is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line of the second paragraph.

- c. R-10, s. 158.1, am. **326.** Section 158.1 of the said Act is amended by replacing “in respect of employees who may be unionized, the portion that may be attributed to such plan in respect of non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1” in the fourth, fifth and sixth lines by “, the portion that may be attributed to the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, s. 158.3, am. **327.** Section 158.3 of the said Act is amended
- (1) by replacing “in respect of employees who may be unionized shall be paid, from 1 April 1996, in equal portions out of the employees’ contribution fund of” in the second, third and fourth lines by “shall be paid in equal portions out of the employees’ contribution fund under that plan at”;
- (2) by striking out “for those employees” in the sixth line.
- c. R-10, s. 158.4, am. **328.** Section 158.4 of the said Act is amended
- (1) by replacing “of the Government and Public Employees Retirement Plan in respect of non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1 shall be paid, from 1 April 1996, in equal portions out of the employees’ contribution fund of” in the first, second, third and fourth lines by “incurred under the Pension Plan of Management Personnel shall be paid in equal portions out of the employees’ contribution fund under that plan at”;
- (2) by striking out “for those employees” in the sixth line;
- (3) by adding the following sentence at the end: “The administrative expenses shall include the expenses pertaining to pension credits under section 3.2.”;
- (4) by adding the following paragraph at the end:
- Administrative expenses. “Notwithstanding the first paragraph, the administrative expenses relating to special provisions applicable to the classes of employees designated under the first paragraph of section 23 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel shall be paid in full by the Government, and section 158.5 shall apply.”
- c. R-10, s. 158.5, am. **329.** Section 158.5 of the said Act is amended by inserting “but subject to the second paragraph of the latter section,” after “158.4,” in the second line of the first paragraph.
- c. R-10, s. 158.8, am. **330.** Section 158.8 of the said Act is amended by replacing “and the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12)” in the fifth and sixth lines by “, the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan and the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, Title III, Chap. II, Div. I, heading, am. **331.** The heading of Division I of Chapter II of Title III of the said Act is amended by striking out “FOR EMPLOYEES WHO MAY BE UNIONIZED”.

c. R-10, s. 165, am.

332. Section 165 of the said Act, amended by section 30 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out “in respect of employees who may be unionized” in the second and third lines of paragraph 2;

(2) by replacing “those of such employees” in the third line of paragraph 2.1 by “employees”;

(3) by striking out “in respect of employees who may be unionized” in the second and third lines of paragraph 4.1;

(4) by replacing “in respect of such employees to the extent that the administrative expenses of the plan in their respect” in the second and third lines of paragraph 4.2 by “to the extent that the administrative expenses under the plan”;

(5) by replacing “in respect of such employees and the administration” in the second line of paragraph 4.3 by “and”;

(6) by adding the following paragraph at the end:

Reexamination of decisions.

“In addition to the decisions it may reexamine under subparagraph 1 of the first paragraph, the decisions made by the Commission in respect of an employee who is a member of the Pension Plan of Management Personnel are also reexamined by the Committee where they relate to an application for the redemption of years or parts of a year of service filed by an employee while the employee was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan, if those years and parts of a year meet the requirements of section 138 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel.”

c. R-10, s. 173, am.

333. Section 173 of the said Act is amended

(1) by replacing “the employees referred to in Title IV.0.1” in the fourth line of the third paragraph by “employees who are members of the Pension Plan of Management Personnel”;

(2) by adding the following paragraph after the third paragraph:

Reexamination of decisions.

“The subcommittee referred to in the third paragraph shall also reexamine the decisions of the Commission referred to in the second paragraph of section 165 and those made pursuant to section 3.2 of the Act and those made under section 28.5.12 of the Act respecting the Teachers Pension Plan and section 99.17.7 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan.”

c. R-10, s. 173.0.2, am.

334. Section 173.0.2 of the said Act is amended

(1) by striking out “in respect of employees who may be unionized” in the second and third lines of subparagraph 1 of the second paragraph;

(2) by striking out “in respect of those employees” in the second line of subparagraph 2 of the second paragraph.

c. R-10, heading, replaced.

335. The heading before section 173.1 of the said Act is replaced by the following heading :

“DIVISION II

“PENSION COMMITTEE OF THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT PERSONNEL”.

c. R-10, s. 173.1, am.

336. Section 173.1 of the said Act is amended

(1) by replacing “the non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1” in the fourth line of the first paragraph by “employees who are members of the Pension Plan of Management Personnel”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Composition.

“The Government may determine, by regulation, after consulting the associations representing the employees to whom the Pension Plan of Management Personnel applies, the composition of the committee and the manner in which the committee members are appointed. However, one of the members representing the employees must be a pensioner under that plan, elected after consultation with the associations representing both those employees and pensioners under the plan.”

c. R-10, s. 173.2, am.

337. Section 173.2 of the said Act, amended by section 32 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing paragraph 1 by the following paragraph :

“(1) giving its prior approval to the exercise of the powers listed in the third paragraph of section 137 and for reviewing the decisions made by the Commission in respect of the employees and beneficiaries under the Pension Plan of Management Personnel;”;

(2) by replacing “Government and Public Employees Retirement Plan in respect of those employees” in the second and third lines of paragraph 2 by “Pension Plan of Management Personnel”;

(3) by striking out “in respect of those employees” in paragraphs 4, 5 and 6;

(4) by replacing “in respect of those employees to the extent that the administrative expenses of the plan in their respect” in the second and third lines of paragraph 7 by “to the extent that the administrative expenses of the plan”;

(5) by striking out “in respect of those employees” in paragraphs 8, 9 and 10;

(6) by adding the following paragraph at the end:

Reexamination of decisions.

“In addition to the decisions it may reexamine under subparagraph 1 of the first paragraph, the decisions made by the Commission in respect of an employee who is a member of the Government and Public Employees Retirement Plan are also reexamined by the Committee where they relate to an application for the redemption of years or parts of a year of service filed by an employee while the employee was a member of the Pension Plan of Management Personnel, if those years and parts of a year meet the requirements of section 109.1.”

c. R-10, s. 173.3, am.

338. Section 173.3 of the said Act is amended by replacing “the non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1” in the third and fourth lines of the second paragraph by “employees who are members of the Pension Plan of Management Personnel”.

c. R-10, s. 173.3.1, am.

339. Section 173.3.1 of the said Act, enacted by section 33 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by striking out “non-unionizable” in the second line.

c. R-10, s. 173.5, am.

340. Section 173.5 of the said Act is amended

(1) by replacing “the non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1” in the fourth and fifth lines of the first paragraph by “employees who are members of the Pension Plan of Management Personnel”;

(2) by replacing “Government and Public Employees Retirement Plan in respect of the non-unionizable employees referred to in Title IV.0.1” in the first, second and third lines of subparagraph 1 of the second paragraph by “Pension Plan of Management Personnel”;

(3) by striking out “in respect of those employees” in the second line of subparagraph 2 of the second paragraph.

c. R-10, s. 174, am.

341. Section 174 of the said Act is amended

(1) by replacing “an actuarial valuation of the Government and Public Employees Retirement Plan to be prepared in respect of employees who may be unionized” in the second, third and fourth lines of the first paragraph by “to be prepared an actuarial valuation of the Government and Public Employees Retirement Plan”;

(2) by striking out the last paragraph.

c. R-10, s. 177, am.

342. Section 177 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Revision of rate of contribution.

“177. The Government may, by regulation, revise the rate of contribution to the Government and Public Employees Retirement Plan. The rate shall be based on the result of the actuarial valuation of the plan and shall be adjusted from 1 January after receipt by the Minister of the report of the independent actuary.”

c. R-10, s. 179, am.

343. Section 179 of the said Act, amended by section 35 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the third line of subparagraph 1 of the first paragraph.

c. R-10, s. 183, am.

344. Section 183 of the said Act, amended by section 36 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “committees referred to in sections 164 and 173.1” in the first and second lines of the first paragraph by “committee referred to in section 164”;

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Appointment.

“The Government shall also appoint, after consulting the pension committee referred to in section 173.1, two arbitrators and a substitute for a period not exceeding 2 years.”

c. R-10, s. 192, am.

345. Section 192 of the said Act is amended by replacing “or the Civil Service Superannuation Plan” in the fifth and sixth lines of the first paragraph by “, the Civil Service Superannuation Plan or the Pension Plan of Management Personnel”.

c. R-10, s. 194, am.

346. Section 194 of the said Act is amended by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “Act” in the first line of the second paragraph.

c. R-10, s. 201, am.

347. Section 201 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel or” after “under” in the fourth line of the first paragraph.

c. R-10, s. 207, am.

348. Section 207 of the said Act is amended

(1) by inserting “the Pension Plan of Management Personnel or” after “under” in the fourth line of the first paragraph;

(2) by adding the following sentence at the end: “; however, in the case of a pensioner under the Pension Plan of Management Personnel, the provisions of Chapter VII of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel apply”.

- c. R-10, s. 208, am. 349. Section 208 of the said Act is amended by adding the following at the end: “or, if the person is a pensioner under the Pension Plan of Management Personnel, the provisions of Chapter VII of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel apply”.
- c. R-10, s. 211, am. 350. Section 211 of the said Act is amended by inserting “and the Pension Plan of Management Personnel” after “Act” in the first line of the second paragraph.
- c. R-10, s. 215, am. 351. Section 215 of the said Act is amended by replacing “or section 72 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12)” in the last two lines of the first paragraph by “, section 72 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan or section 44 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, Title IV.0.1, ss. 215.0.0.1-215.0.0.25, repealed. 352. Title IV.0.1 of the said Act, amended by sections 37 to 39 of chapter 32 of the statutes of 2000 and comprising sections 215.0.0.1 to 215.0.0.25, is repealed.
- c. R-10, s. 215.0.2, am. 353. Section 215.0.2 of the said Act is amended
- (1) by inserting “the Pension Plan of Management Personnel or” after “under” in the second line of the first paragraph;
- (2) by replacing “Chapter VII of Title I of this Act” in the first line of the second paragraph by “Chapter VII of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, s. 215.0.4, am. 354. Section 215.0.4 of the said Act is amended by striking out “for the pension plan provided for” in the second and third lines.
- c. R-10, s. 215.12.0.1, am. 355. Section 215.12.0.1 of the said Act, enacted by section 42 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Superannuation Plan” in the fourth line of paragraph 1.
- c. R-10, s. 215.12.0.6, am. 356. Section 215.12.0.6 of the said Act, enacted by section 42 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by replacing “or the Civil Service Superannuation Plan” in the fourth line by “, the Civil Service Superannuation Plan or the Pension Plan of Management Personnel”;
- (2) by replacing “or under the Government and Public Employees Retirement Plan” in the sixth line by “, the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel”.
- c. R-10, s. 216.1, am. 357. Section 216.1 of the said Act is amended by replacing “, 59.6” in the tenth line of the third paragraph by “to 59.6.0.2”.

c. R-10, s. 220, am.

358. Section 220 of the said Act is amended

(1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “However, where the Government amends Schedule I or II, it must also amend to the same effect Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Effect.

“Any order made under paragraph 2 of section 2 may have effect 12 months or less before it is made.”

c. R-10, ss. 220.1 and 220.2, repealed.

359. Sections 220.1 and 220.2 of the said Act are repealed.

c. R-10, s. 223.1, 2nd par., reenacted.

360. The second paragraph of section 223.1 of the said Act is again enacted and, consequently, shall read as follows:

Exception.

“They have effect notwithstanding the provisions of section 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B to the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).”

c. R-10, Sched. I, replaced.

361. Schedule I to the said Act, amended by Orders in Council Nos. 561-2000 dated 9 May 2000 (2000, G.O. 2, 2260), 824-2000 dated 28 June 2000 (2000, G.O. 2, 3555), 965-2000 dated 16 August 2000 (2000, G.O. 2, 4406), 1109-2000 dated 20 September 2000 (2000, G.O. 2, 5031) and 1168-2000 dated 4 October 2000 (2000, G.O. 2, 5151), by C.T. No. 195744 dated 21 December 2000 (2000, G.O. 2, 550) and by section 48 of chapter 32 of the statutes of 2000, is replaced by the following schedule:

“SCHEDULE I*(Section 1)***EMPLOYEES AND PERSONS TO WHOM THE PLAN APPLIES
AFTER 1 JULY 1973****1. EMPLOYEES OF THE FOLLOWING BODIES:**

the Accueil du Rivage inc.

the Alliance des professeures et professeurs de Montréal

Approvisionnement-Montréal Santé et Services sociaux

the Association des cadres du gouvernement du Québec

the Association des cadres des collèges du Québec

the Association des cadres de la santé et des services sociaux du Québec

the Association des cadres scolaires du Québec

the Association canadienne d'éducation de la langue française

the Association des CLSC et des CHSLD du Québec

the Association des enseignants de l'ouest du Québec

the Association des gestionnaires des établissements de santé et de services sociaux inc.

the Association des hôpitaux du Québec

the Association des institutions d'enseignement de niveau pré-scolaire et élémentaire du Québec

the Association montréalaise pour les aveugles

the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail — Secteur "Administration provinciale"

the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail — Secteur "Affaires municipales"

the Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur Affaires sociales

the Association des professeurs de Lignery

the Provincial Association of Teachers of Québec

the Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec

the Atelier le Fil d'Ariane inc.

the Ateliers du Grand Portage inc.

the Ateliers populaires de Sept-Îles

the Ateliers R-10 inc.

the Bibliothèque nationale du Québec

the Buanderie centrale de Montréal inc.

Centraide Mauricie inc.

the Centrale de l'enseignement du Québec

the Centrale de coordination santé de la région de Québec (03) Inc.

the Centres d'accueil Le Bel Âge inc.

the Centre d'accueil Marcelle Ferron inc.

the Centre d'accueil Nazareth inc.

the Centre d'accueil St-Joseph de Lévis inc.

the Centre d'accueil St. Margaret

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Gouin inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Heather inc.

the Centre d'hébergement St-Hilaire enr.

the Centre d'hébergement St-Joseph inc.

the Centre d'Insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) inc.

the Centre d'insémination porcine du Québec, as regards employees who held employment with that body and were members of this Plan on 17 November 1993

the Centre de référence des directeurs généraux et des cadres

the Centre de réadaptation Lisette-Dupras

the Centre de référence des directeurs généraux et des cadres

the Centre régional des achats en groupe des établissements de santé et de services sociaux de la région du Saguenay Lac St-Jean (02)

the Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay—Lac St-Jean inc.

the Centre de travail et de transition des Îles

the Clinique juridique populaire de Hull inc.

the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux

the Commission de la capitale nationale du Québec

the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

the Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs

the Commission de la représentation

the Commission des services juridiques and the corporations incorporated pursuant to or governed by the Legal Aid Act (chapter A-14) or the regulations made thereunder

the Commission des valeurs mobilières du Québec

the Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec

the Conseil des services essentiels

the Conseil québécois d'agrément d'établissements de santé et de services sociaux

not in force

the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec

the Coopérative des services regroupés en approvisionnement de la Mauricie et du Centre-du-Québec

the Corporation d'achat régionale de biens et services de la Montérégie (région 16)

the Corporation d'Approvisionnement du réseau de la santé et des services sociaux de l'Outaouais

the Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain who are not ambulance technicians

the École Démosthène de la Communauté Grecque Orthodoxe de la Ville de Laval

the Fédération des Professionnelles et Professionnels de l'Éducation du Québec

the Fédération du personnel de soutien scolaire

the Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle

the Fédération québécoise des centres de réadaptation pour personnes alcooliques et autres toxicomanes

Financement-Québec

the Fondation de la faune du Québec

the Fonds d'aide aux recours collectifs

the Fonds de la recherche en santé du Québec

the Foyer St-François inc.

Garantie-Québec

the Groupe d'achats de l'Abitibi-Témiscamingue Inc.

the Hôpital Marie-Clarac des Soeurs de charité de Ste-Marie (1995) inc.

the Hôpital Shriners pour Enfants (Québec) Inc.

Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.

the Institut des Métiers d'art — Cégep du Vieux Montréal

the Institut national de santé publique du Québec

the Institut de recherche en santé et en sécurité du travail du Québec

the Institut de recherches cliniques de Montréal, in respect of employees who were holding an employment with the Institut before 23 June 1995

the Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, in respect of employees of the Adult Education Service

Investissement-Québec

the Maison Blanche de North Hatley inc.

the Maison des Futailles, S.E.C., as regards employees who, immediately before being hired, held employment with the Société des alcools du Québec

Ma Maison St-Joseph

the Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

the Office Québec-Amériques pour la jeunesse

the Orchidée blanche, centre d'hébergement et de soins de longue durée inc.

the Priory School inc.

Québec-Transplant

the Régie de l'énergie

the Régie des installations olympiques

the regional health and social services boards within the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

the Réseau de recherche en réadaptation de Montréal et de l'Ouest du Québec

the Résidence Berthiaume-Dutremblay

SGF SOQUIA INC.

the Secrétariat général du secteur de la Santé et des Services sociaux

the Séminaire de Québec, in respect of employees who were participating in the plan on 30 June 1987

the Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, in respect of the employees who were participating in the plan on 30 June 1992

the Service de réadaptation sociale inc.

the Services documentaires multimédia (S.D.M.) inc.

the Société des bingos du Québec Inc.

the Société du Centre des congrès de Québec

the Société de développement de l'industrie des courses de chevaux du Québec inc.

the Société de développement des entreprises culturelles

the Société des établissements de plein air du Québec

the Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires

the Société Inter-Port de Québec

the Société des loteries du Québec

the Société des loteries vidéo du Québec inc.

the Société du Palais des congrès de Montréal

the Société de la Place des Arts de Montréal

the Société québécoise d'information juridique

the Société québécoise de récupération et de recyclage

not in force
the Société du tourisme du Québec

the Syndicat des enseignants et des enseignantes du CEGEP Limoilou

the Syndicat des enseignantes et enseignants du Cégep de Victoriaville

the Syndicat des enseignantes et enseignants de Charlevoix

the Syndicat des enseignantes et enseignants Laurier

the Syndicat de l'enseignement des Bois-Francs

the Syndicat de l'enseignement de Champlain

the Syndicat de l'enseignement des Deux Rives

the Syndicat de l'enseignement de la Haute Côte Nord

the Syndicat de l'enseignement du Grand-Portage

the Syndicat de l'enseignement de l'ouest de Montréal

the Syndicat de l'enseignement de la région du Fer (SERF)

the Syndicat de l'enseignement de la région des Moulins

the Syndicat de l'enseignement de la région de Québec

the Syndicat de l'enseignement Richelieu-Yamaska

the Syndicat de l'enseignement de la Rivière-du-Nord

the Syndicat de l'enseignement secondaire des Basses-Laurentides

the Syndicat de l'enseignement de l'Ungava et de l'Abitibi-Témiscamingue

the Syndicat de la fonction publique du Québec inc.

the Syndicat national des employés de l'hôpital Charles Le Moyne (C.S.N.)

the Syndicat du personnel de l'enseignement de Chauveau

the Syndicat du personnel de l'enseignement du Nord de la Capitale

the Syndicat des physiothérapeutes et des thérapeutes en réadaptation physique du Québec

the Syndicat des professeurs du CEGEP de l'Outaouais

the Syndicat des professeurs du Collège Marie-Victorin

the Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail du gouvernement du Québec

the Transport adapté du Québec métro inc.

the Université du Québec contemplated by the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, and who have made the election contemplated in section 13 of this Act

the Vigi Santé Ltée (for the employees working in its institution known under the corporate name of Centre d'hébergement et de soins de longue durée Mont-Royal)

the town of Vaudreuil, who were, on 31 May 1981, employees of the Station expérimentale de Vaudreuil

2. THE EMPLOYEES OF THE INSTITUTIONS WITH WHICH AN AGREEMENT HAS BEEN ENTERED INTO UNDER SECTION 61 OF THE ACT RESPECTING PRIVATE EDUCATION (CHAPTER E-9.1), FOR THE TERM OF THE AGREEMENT

3. THE MEMBERS OF THE FOLLOWING BODIES :

the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement if they are appointed under the first paragraph of section 6.2 of the Environment Quality Act (chapter Q-2)

the Centre d'Insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) inc. if they are employed full-time

the Commission d'appel en matière de lésions professionnelles if they are employed full-time

the Commission des lésions professionnelles if they are commissioners

the Commission de protection du territoire agricole du Québec if they are employed full-time

the Commission des valeurs mobilières du Québec if they are employed full-time

the Régie des installations olympiques

the Régie du bâtiment du Québec if they are employed full-time

the Régie du logement if they are employed full-time and remunerated on an annual basis

SGF SOQUIA INC.

4. THE CHAIRMAN OR PRESIDENT OF EACH OF THE FOLLOWING BODIES:

the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

the Commission de la construction du Québec

the Commission de protection du territoire agricole du Québec

the Commission de surveillance de la langue française

the Commission des valeurs mobilières du Québec

the Conseil du statut de la femme

the Office de la langue française

the Office des personnes handicapées du Québec

the Office des services de garde à l'enfance

the Société de l'assurance automobile du Québec

the Société des loteries du Québec

5. THE VICE-CHAIRMAN OR VICE-PRESIDENT OF EACH OF THE FOLLOWING BODIES:

the Commission de protection du territoire agricole du Québec

the Commission de la santé et de la sécurité du travail

6. THE DIRECTOR GENERAL OF EACH OF THE FOLLOWING BODIES:

the Société des établissements de plein air du Québec

7. FULL-TIME CHAPLAINS WHO EXERCISE THEIR FUNCTIONS IN A HOUSE OF DETENTION WITHIN THE MEANING OF THE ACT RESPECTING CORRECTIONAL SERVICES (CHAPTER S-4.01)

8. THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

9. THE CHAIRMAN OF THE BOARD AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER OF THE COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

10. THE PRESIDENT AND GENERAL MANAGER OF THE SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL ET PORTUAIRE DE BÉCANCOUR

11. THE COMMISSIONERS OF THE RÉGIE DU LOGEMENT

12. THE SECRETARY OF THE CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE.”

c. R-10, Sched. II, replaced.

362. Schedule II to the said Act is replaced by the following schedule :

“SCHEDULE II

(Section I)

EMPLOYEES AND PERSONS TO WHOM THE PLAN APPLIES ON 1 JULY 1973

1. EMPLOYEES OF THE FOLLOWING BODIES :

the Association des centres de jeunesse du Québec

the Association des collèges privés du Québec

the Association des commissions scolaires de la Gaspésie Inc.

the Association des institutions d’enseignement secondaire

the C.H.S.L.D. Bayview Inc.

Les Cèdres, centre d’accueil pour personnes âgées

the Centre d’accueil Grandes-Piles inc.

the Centre d’accueil Le Royer inc.

the Centre d’accueil Pavillon St-Théophile inc.

the Centre d’accueil St-Hilaire inc.

the Centre d’animation, de développement et de recherche en éducation

the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Bourget inc.

the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Bussey (Québec) inc.

the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Deux-Montagnes inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Jean-Louis-Lapierre inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Shermont inc.

the Centre d'hébergement St-François inc.

the Centre d'hébergement St-Georges inc.

the Centre d'hébergement St-Vincent-Marie inc.

the Centre le Cardinal inc.

the Centre gériatrique Courville inc.

the Centre hospitalier de l'Assomption inc.

the Centre hospitalier Beloeil inc.

the Centre hospitalier Champlain-Villeray inc.

the Centre hospitalier Le Château de Berthier inc.

the Centre hospitalier Notre-Dame du Chemin inc.

the Centre hospitalier Notre-Dame de Gatineau inc.

the Centre hospitalier Rive-Sud inc.

the Centre hospitalier St-François inc.

the Centre hospitalier St-Sacrement Itée

the Centre d'intégration socio-professionnelle de Laval

the Centre administratif St-Pie X inc.

the Clinique médicale de l'Est inc.

the Collège Marie de France, except employees engaged after 16 June 1994 during the years or parts of years in which they pay contributions to the Régime général des retraites de l'État français

the Collège Stanislas inc., except employees engaged after 16 June 1994 during the years or parts of years in which they pay contributions to the Régime général des retraites de l'État français

School boards within the meaning of the Education Act (chapter I-13.3) or the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14) and general and vocational colleges

the Conseil scolaire de l'Île de Montréal

Health and social service councils and public institutions within the meaning of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5)

the École Dollard-des-Ormeaux

Private educational institutions accredited for purposes of subsidies by virtue of the Act respecting private education (chapter E-9.1), except employees of the Collège Français primaire inc. and the Collège Français (1965) inc. engaged after 18 June 1997 during the years or parts of a year in which they pay contributions to the Régime général des retraites de l'État français

Public institutions within the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

the Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel

the Fédération des commissions scolaires du Québec

the Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec — Région Saguenay—Lac St-Jean

Florence Groulx inc.

the Foyer Notre-Dame de Foy inc.

the Foyer Saint-Cyprien (1993) inc.

the Foyer Sainte-Bernadette de Mont-Joli enr.

the Foyer Saints-Anges de Ham-Nord inc.

the Foyer Wheeler inc.

the Havre du Crépuscule inc.

the Havre Jeunesse

the Hôpital Marie Claret

the Hôpital St-Jude de Laval ltée

the Hôpital Ste-Monique inc.

the Hôpital Ste-Thérèse inc.

the Maison Élisabeth

the Maison de santé Roxboro ltée

the Maison Reine-Marie inc.

the Manoir St-Patrice inc.

Partagec inc.

the Pavillon Bellevue inc.

the Pavillon Foster

the Pavillon Ste-Marie inc. et Villa Raymond

the Résidence Riviera inc.

the Résidence St-François inc.

the Résidence Ste-Marguerite inc.

the Résidence Tracy inc.

the Santé Groupe Champlain inc. for its institution acting under the name of Centre hospitalier Champlain-Limoilou

SGF REXFOR INC., but only with respect to its regular employees

the St. Michael's Algonquin School

the Villa Marie-André inc.

the Villa Marie-Claire inc.

the Villa Médica inc.

the Villa de la Paix inc.

the Villa St-Lucien inc.

the Vigi Santé ltée for the employees working in the institutions known under the following corporate names:

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Aylmer;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Berthier;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Bois-Menu;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Dollard-des-Ormeaux;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Montérégie;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Notre-Dame-de-Lourdes;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Pierrefonds;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée St-Augustin;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée St-Félix de Longueuil;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Ste-Germaine Cousin;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Ste-Rita;

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Ville-Émard;

2. THE EMPLOYEES OF THE SOCIÉTÉ DES TRAVERSIERS DU QUÉBEC, WITH THE EXCEPTION OF THOSE WHO ARE MEMBERS OF THE PENSION PLAN OF THE CANADIAN MARINE OFFICERS' UNION OR THE SEAFARERS' INTERNATIONAL UNION OF CANADA

3. EVERY PERSON HOLDING AN EMPLOYMENT CONTEMPLATED IN THE ACT RESPECTING THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION PLAN (CHAPTER R-12)."

c. R-10, Sched. II.1,
am.

363. Schedule II.1 to the said Act, amended by Orders in Council 824-2000 dated 28 June 2000 and 965-2000 dated 16 August 2000, and by section 49 of chapter 32 of the statutes of 2000, is again amended by striking out the following:

"The Association des gestionnaires de la Fonction publique et parapublique du Québec Inc.";

"The Fédération québécoise des directeurs et directrices d'établissement d'enseignement (FQDE)".

c. R-10, Sched. III,
replaced.

364. Schedule III to the said Act is replaced by the following schedule:

"SCHEDULE III

(Section 31)

EMPLOYERS REQUIRED TO PAY THE SHARE REFERRED TO IN THE SECOND PARAGRAPH OF SECTION 31

the Association des cadres des collèges du Québec

the Association des cadres scolaires du Québec

the Association canadienne d'éducation de la langue française

the Association des centres jeunesse du Québec

the Association des C.L.S.C. et des C.H.S.L.D. du Québec

the Association des gestionnaires des établissements de santé et de services sociaux

the Association des hôpitaux du Québec

the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail — Secteur “Administration provinciale”

the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail — Secteur “Affaires municipales”

the Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec

the Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur Affaires sociales

the Provincial Association of Teachers of Québec

the Ateliers populaires de Sept-Îles

the Ateliers R-10 inc.

the Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay—Lac St-Jean inc.

the Caisse de dépôt et placement du Québec

Centraide Mauricie

the Centrale de l'enseignement du Québec

the Centre d'Insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) inc.

the Centre de formation collégiale pour adultes de Beauce

the Centre québécois de valorisation de la biomasse

the Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay—Lac-St-Jean inc.

C.I.D.E. (Consortium intercollégial de développement en éducation)

the Clinique juridique populaire de Hull inc.

the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux

the Commission des normes du travail

the Commission de la santé et de la sécurité du travail

the Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec

the Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain in respect of employees who are not ambulance technicians

the École Démosthène de la Communauté Grecque Orthodoxe de la Ville de Laval

the École Dollard-des-Ormeaux

the Établissements du Gentilhomme inc.

the Fédération des syndicats de professionnelles et professionnels de commissions scolaires du Québec (CEQ)

the Fondation pour le développement de la science et de la technologie

the Fondation de la faune du Québec

the Fonds d'aide aux recours collectifs

the Fonds de la recherche en santé du Québec

the Institut des Métiers d'art — Cégep du Vieux Montréal

the Institut de recherche en santé et en sécurité du travail du Québec

the Priory School inc.

the Régie de l'assurance-maladie du Québec

the Régie des rentes du Québec

the Réseau de recherche en réadaptation de Montréal et de l'Ouest du Québec

the Secrétariat général du secteur de la Santé et des Services sociaux

the Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, in respect of the employees who were participating in the plan on 28 June 1987

the Séminaire de Québec, in respect of employees who were participating in the plan on 30 June 1987

the Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, in respect of the employees who were participating in the plan on 30 June 1992

the Services documentaires multimédia (S.D.M.) inc.

the Société de l'assurance automobile du Québec

the Société des alcools du Québec

the Société des établissements de plein air du Québec

the Société de développement de l'industrie des courses de chevaux du Québec inc.

the Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires

the Société immobilière du Québec

the Société Inter-Port de Québec

the Société des loteries du Québec

the Société du Palais des congrès de Montréal

the Société du parc industriel et portuaire de Bécancour

the Société de la Place des Arts de Montréal

the Société québécoise de récupération et de recyclage

SGF REXFOR INC., but only with respect to its regular employees

the Société des traversiers du Québec

the St. Michael's Algonquin School

the Syndicat des enseignants et des enseignantes du CEGEP Limoilou

the Syndicat de l'enseignement des Bois-Francs

the Syndicat de l'enseignement de l'ouest de Montréal

the Syndicat de la fonction publique du Québec inc.

the Syndicat national des employés de l'hôpital Charles Le Moyne (C.S.N.)

the Syndicat du personnel de l'enseignement de Chauveau

the Syndicat des professeurs du CEGEP de l'Outaouais

the Syndicat des professeurs du Collège Marie-Victorin

Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail du gouvernement du Québec

Transport adapté du Québec métro inc.

the town of Vaudreuil in respect of employees who, on 31 May 1981, were employees of the Station expérimentale de Vaudreuil.”

ACT RESPECTING THE TEACHERS PENSION PLAN

- c. R-11, s. 3, am. 365. Section 3 of the Act respecting the Teachers Pension Plan (R.S.Q., chapter R-11) is amended by replacing “10.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10)” in the second and third lines of paragraph 4 by “23 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31)”.
- c. R-11, s. 5, am. 366. Section 5 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or the Government and Public Employees Retirement Plan, but not, in the latter case” in the second and third lines of the first paragraph by “, the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, but not, in the latter two cases”;
- (2) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line of the second paragraph.
- c. R-11, s. 5.0.1, am. 367. Section 5.0.1 of the said Act is amended by replacing “or under the Government and Public Employees Retirement Plan, except, in the latter case” in the seventh and eighth lines of the first paragraph by “, the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, but not, in the latter two cases”.
- c. R-11, s. 9.0.1, am. 368. Section 9.0.1 of the said Act is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the sixth line of the first paragraph.
- c. R-11, s. 21, am. 369. Section 21 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or” in the third line of paragraph 3 by a comma;
- (2) by replacing “, even if, in the latter case” in the third and fourth lines of paragraph 3 by “ or the Pension Plan of Management Personnel, even if, in the latter two cases”.

c. R-11, s. 28.5.12,
added.

370. The said Act is amended by inserting the following section after section 28.5.11 :

Pension credit.

“28.5.12. The pension credit granted under this division to a teacher who, as a result of the application of section 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 31 December 2000, is a member of the Pension Plan of Management Personnel shall be paid under this Act.

Retirement.

For the purposes of this division, the teacher referred to in the first paragraph is deemed to retire on the date he or she retires under the Pension Plan of Management Personnel and the teacher’s application for a pension filed under that plan is deemed to be an application for the payment of pension credit.

Applicability.

Sections 28.5.11, 61, 67 to 72 and 72.1 to 72.7 do not apply to the teacher. Sections 59.2 to 59.5 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan apply, with the necessary modifications.”

c. R-11, s. 29.1.1, am.

371. Section 29.1.1 of the said Act, enacted by section 54 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by replacing “who, if the teacher participated in the Government and Public Employees Retirement Plan, would be a non-unionizable employee within the meaning of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10),” in the first paragraph by “who holds, with the corresponding classification, an employment referred to in Schedule I to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel”.

c. R-11, s. 50, am.

372. Section 50 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel,” after “Retirement Plan,” in the second line of subparagraph 1.

c. R-11, s. 67,
replaced.

373. Section 67 of the said Act is replaced by the following section :

Cessation of payment.

“67. The pension, except the pension granted to the spouse and children, or the deferred pension shall be paid to a pensioner holding pensionable employment under the Civil Service Superannuation Plan, the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, until the pensioner attains 65 years of age. However, if the pensioner holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, the pensioner is, notwithstanding the first paragraph of section 3 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or, as the case may be, section 4 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, an employee who is a member of one of those plans for any period during which he or she holds pensionable employment, until the pensioner attains 65 years of age.”

c. R-11, s. 68, am.

374. Section 68 of the said Act is amended by replacing “shall participate in that plan” in the third line of the second paragraph by “or the Pension Plan of Management Personnel shall participate in either of such plans”.

c. R-11, s. 69, am.

375. Section 69 of the said Act is amended

(1) by replacing “an office or employment contemplated by the Civil Service Superannuation Plan or by” in the fourth and fifth lines by “pensionable employment under the Civil Service Superannuation Plan, the Pension Plan of Management Personnel or”;

(2) by inserting “in sections 89 to 100, 102 and 103 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel or, as the case may be,” after “provided” in the sixth line.

c. R-11, s. 70,
replaced.

376. Section 70 of the said Act is replaced by the following section:

Membership.

“70. A pensioner 65 years of age or over who holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel is, notwithstanding the first paragraph of section 3 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or section 4 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, an employee who is a member, as the case may be, of one of those plans for any period during which the pensioner holds pensionable employment, and sections 117, 118 and 122 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or sections 159 to 162 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be, apply.”

c. R-11, s. 72, am.

377. Section 72 of the said Act is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line.

c. R-11, s. 78.1, 2nd
par., reenacted.

378. The second paragraph of section 78.1 of the said Act is again enacted and, consequently, shall read as follows:

Exception.

“Sections 28, 32 and 51 have effect notwithstanding the provisions of section 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B to the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).”

ACT RESPECTING THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION PLAN

c. R-12, s. 53, am.

379. Section 53 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (R.S.Q., chapter R-12) is amended by replacing “10.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10)” in the second and third lines of paragraph 6 by “23 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31)”.

c. R-12, s. 54, am.

380. Section 54 of the said Act is amended

(1) by inserting “the Pension Plan of Management Personnel or” after “under” in the third line of the second paragraph;

(2) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the sixth line of the third paragraph;

(3) by inserting “or the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line of the fourth paragraph.

c. R-12, s. 54.1, am.

381. Section 54.1 of the said Act is amended by replacing “this plan or under the Government and Public Employees Retirement Plan” in the seventh and eighth lines of the first paragraph by “the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel”.

c. R-12, s. 66.1, am.

382. Section 66.1 of the said Act is amended

(1) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Teachers Pension Plan” in the second and third lines of paragraph 3;

(2) by replacing “even if, in the last case,” in the third and fourth lines of paragraph 3 by “even if, in the last two cases,”.

c. R-12, s. 69.0.2, am.

383. Section 69.0.2 of the said Act, enacted by section 73 of chapter 32 of the statutes of 2000, is amended by replacing “, who, if the officer participated in the Government and Public Employees Retirement Plan, would be a non-unionizable employee within the meaning of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10),” in the second, third, fourth and fifth lines of the first paragraph by “who holds, with the corresponding classification, an employment referred to in Schedule I to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel”.

c. R-12, s. 83, am.

384. Section 83 of the said Act is amended by inserting “the Pension Plan of Management Personnel,” after “Retirement Plan,” in the second line of paragraph 1.

c. R-12, s. 89, am.

385. Section 89 of the said Act is amended by replacing “shall participate in that plan” in the third line of the second paragraph by “or the Pension Plan of Management Personnel shall participate in either of such plans”.c. R-12, s. 89.2,
replaced.**386.** Section 89.2 of the said Act is replaced by the following section :

Cessation of payment.

“**89.2.** The pension, except the pension granted to the spouse and children, or the deferred pension shall be paid to a pensioner who holds pensionable employment under the Teachers Pension Plan, the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, until he attains 65 years of age. However, if the pensioner holds pensionable employment under the Government and Public Employees

Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be, the pensioner is, notwithstanding the first paragraph of section 3 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or, as the case may be, section 4 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, an employee who is a member of one of those plans for any period during which he or she holds pensionable employment, until the pensioner attains 65 years of age.”

c. R-12, s. 89.3, am.

387. Section 89.3 of the said Act is amended

(1) by replacing “a position or employment contemplated in the Teachers Pension Plan” in the third and fourth lines by “pensionable employment under the Teachers Pension Plan, the Pension Plan of Management Personnel”;

(2) by inserting “in sections 89 to 100, 102 and 103 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel or, as the case may be,” after “provided” in the fifth line.

c. R-12, s. 89.4,
replaced.
Membership.

388. Section 89.4 of the said Act is replaced by the following section :

“**89.4.** A pensioner who is 65 years of age or over and who holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel is, notwithstanding the first paragraph of section 3 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or section 4 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, an employee who is a member, as the case may be, of one of those plans for any period during which the pensioner holds pensionable employment, and sections 117, 118 and 122 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or sections 159 to 162 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as the case may be, apply.”

c. R-12, s. 89.6, am.

389. Section 89.6 of the said Act is amended by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the second line.

c. R-12, s. 99.16, am.

390. Section 99.16 of the said Act is amended

(1) by inserting “, the Pension Plan of Management Personnel” after “Retirement Plan” in the second line of the first paragraph;

(2) by inserting “or of the Pension Plan of Management Personnel” after “Plan” in the ninth line of the first paragraph.

c. R-12, s. 99.17.7,
added.

391. The said Act is amended by inserting the following section after section 99.17.6 :

Pension credit.

“**99.17.7.** The pension credit granted under this division to an officer who, following the application of section 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as it read on 31 December

2000, is a member of the Pension Plan of Management Personnel shall be paid under this Act.

Retirement. For the purposes of this subdivision, the officer referred to in the first paragraph is deemed to retire on the date he or she retires under the Pension Plan of Management Personnel and the officer's application for a pension filed under that plan is deemed to be an application for the payment of pension credit.

Applicability. Sections 89 to 89.6, 99.17.6 and 108.1 to 108.7 do not apply to the officer. Sections 59.2 to 59.5 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) apply, with the necessary modifications."

c. R-12, s. 114.1, 2nd par., reenacted. **392.** The second paragraph of section 114.1 of the said Act is again enacted and, consequently, shall read as follows :

Exception. "Sections 56 and 84, the first paragraph of section 90 and the ninth paragraph of section 96 have effect notwithstanding the provisions of section 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B to the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom)."

COURTS OF JUSTICE ACT

c. T-16, s. 162, replaced. **393.** Section 162 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., chapter T-16) is replaced by the following section :

Provisions applicable. "162. Section 95 applies to a justice of the peace appointed under section 158, provided that the deed of appointment indicates clearly that this section is applicable to the justice of the peace. If section 95 applies, the justice of the peace is a member of the Government and Public Employees Retirement Plan or the Pension Plan of Management Personnel, as specified in his or her deed of appointment, and section 4 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or section 3 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31), as the case may be, shall then cease to apply to the justice of the peace."

PUBLIC ADMINISTRATION ACT

2000, c. 8, s. 40, am. **394.** Section 40 of the Public Administration Act (2000, chapter 8) is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following paragraph :

"(2) the powers conferred by sections 2, 144 and 158.9, the second paragraph of section 173.1 and section 177 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10);";

(2) by inserting the following paragraph after paragraph 4 :

“(4.1) the powers conferred by section 2, subparagraph 7 of the first paragraph of section 3, section 23 and the first paragraph of section 208 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31);”.

POLICE ACT

2000, c. 12, s. 65, am. 395. Section 65 of the Police Act (2000, chapter 12) is amended by replacing “notwithstanding paragraph 5 of section 4 of that Act, if the pension plan” in the fourth and fifth lines of the third paragraph by “notwithstanding paragraph 5 of section 4 of that Act, or in the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31), notwithstanding paragraph 5 of section 3 of the latter Act, if either of those plans”.

CHAPTER XIV

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Applicability. 396. The Pension Plan of Management Personnel also applies to a person who was a member of the Government and Public Employees Retirement Plan as a non-unionizable employee pursuant to an order made between 1 January 2001 and 21 June 2001. The plan applies from the date of effect of the order.

Qualification. 397. A person is deemed to qualify for membership under the Pension Plan of Management Personnel pursuant to section 10 of this Act if the person has remained entitled to be governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, as they read on 31 December 2000, ceased to be a member of that plan before 1 January 2001 and holds a non-unionizable employment referred to in Schedule I to this Act or holds pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan within 180 days from the date on which the person ceased to be governed by the plan.

Days to be taken into account. 398. The days and parts of a day forming part of a period during which an employee who is a member of this plan was exempted, immediately before 1 January 2001, from the payment of any contribution pursuant to section 21 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan must be taken into account for the purposes of the limit of three years of service provided for in section 34 of this Act that is applicable to the days and parts of a day that may be credited to the employee under that plan without contributions.

Contribution rate. 399. The contribution rate provided for in section 41 of this Act is equal to 1% until 31 December 2001 and, from 1 January 2002, is equal to 4.50%, subject to the provisions of section 174.

First actuarial valuation. 400. For the purposes of section 171 of this Act, the first actuarial valuation of the Pension Plan of Management Personnel must be prepared on the basis of the data finalized on 31 December 1999 in respect of employees and

beneficiaries governed by Title IV.0.1 of the Government and Public Employees Retirement Plan on that date.

- Contribution fund. 401. The employees' contribution fund under the Pension Plan of Management Personnel established under section 176 of this Act shall remain the non-unionizable employees' contribution fund under the Government and Public Employees Retirement Plan at the Caisse de dépôt et placement du Québec. The balance, on 31 December 2000, of the employers' contributory fund at the Caisse de dépôt et placement du Québec in respect of non-unionizable employees governed by Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan shall be paid into the employers' contributory fund established under that section 176.
- Interest rate. 402. The interest rate provided for in section 215.0.0.16 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, enacted by section 39 of chapter 32 of the statutes of 2000, applies until a rate may be determined in accordance with section 189 of this Act.
- Special-purpose fund. 403. The special-purpose fund established under section 190 of this Act continues the special-purpose fund established under section 215.0.0.17 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, enacted by section 39 of chapter 32 of the statutes of 2000, as it read on 31 December 2000.
- Computation. 404. For the first application of section 194 of this Act, the first three-year period is computed from 1 January 2000 and applies to employees who were governed by Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan on 31 December 1999 and who retired while they were governed by that Title or the Pension Plan of Management Personnel during the period beginning on 1 January 2000 and ending on 31 December 2002.
- Effect. 405. The first regulations made under paragraphs 2, 3, 19, 20, 23 and 26 of section 196 and the first orders made under sections 23, 207 and 208 of this Act may, where they so provide, have effect from 1 January 2001.
- Interest. 406. The interest payable under this Act is, for any period prior to 1 August of the year 2001, the interest provided for in Schedule VI to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan with respect to the period indicated therein.
- Provisions applicable. 407. Sections 116 to 122 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan as they read on 31 December 2000 continue to apply to pensioners governed by Title IV.0.1 of that Act who held pensionable employment under the Government and Public Employees Retirement Plan on that date and who, after that date, continue to hold such employment.
- Provisions applicable. 408. Section 85.16 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan applies, with the necessary modifications, to a

pensioner under the Pension Plan of Management Personnel who, while he or she was subject to that Act, was governed by the provisions of Division IV of Chapter V.1 of Title I of that Act and who holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel or the Government and Public Employees Retirement Plan.

Benefit. 409. Any benefit paid under the Government and Public Employees Retirement Plan before 1 January 1997 to a pensioner who ceased to be a member of that plan before 1 January 1997 while the pensioner was a non-unionizable employee shall continue to be paid, after 31 December 1996, under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

Benefit. 410. Every benefit, except a benefit that relates to a pension credit or a paid-up annuity certificate paid under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan before 1 January 2001 to a pensioner who ceased to be a member of that plan before 1 January 1997 while the pensioner was a non-unionizable employee or who ceased to be a member of that plan between 31 December 1996 and 1 January 2001 while he or she was governed by the special provisions enacted under that Title, shall continue to be paid after 31 December 2000, under the Pension Plan of Management Personnel. The pensioner becomes a pensioner under that plan.

Applicability. The first paragraph also applies to every benefit paid under the Government and Public Employees Retirement Plan before 1 January 2001 to the spouse or successors of the pensioner referred to in that paragraph.

Cessation of membership. 411. A person who ceased to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan before 1 January 1997 while the person was holding a non-unionizable employment or who ceased to be a member of that plan between 31 December 1996 and 1 January 2001 while he or she was governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, to whom a benefit is payable under that Act, shall continue to be governed by that Act as it read at the time the person ceased to be a member of that plan. However, any benefit established under that Title IV.0.1 and payable to the person after 1 January 2001, except the benefit relating to a pension credit or a paid-up annuity certificate, shall be payable under the Pension Plan of Management Personnel and the person shall become a pensioner under that plan.

Applicability. The first paragraph also applies to any benefit payable under the Government and Public Employees Retirement Plan before 1 January 2001 to the spouse or successors of the person referred to in that paragraph.

Years of service credited or counted. 412. The years and parts of a year of service credited or counted under the Government and Public Employees Retirement Plan to a person who ceased to be a member of that plan between 31 December 1996 and 1 January 2001 while he or she was governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees

Retirement Plan shall, notwithstanding section 138 of this Act, be credited or counted under this plan on 1 January 2001.

- Provisions applicable. If, on the date on which the person referred to in the first paragraph ceases to be a member of the plan, the person has not completed the 24-month period provided for in section 4 or 5 of the Regulation respecting special provisions applicable to non-unionizable employees, enacted by Order in Council 787-97 (1997, G.O. 2, 3335), and the person holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel, Chapter I of this Act applies.
- Years credited or counted. 413. The years and parts of a year credited or counted under the Government and Public Employees Retirement Plan to a person who ceased to be a member of that plan before 1 January 1997 while the person was a non-unionizable employee shall, notwithstanding section 138 of this Act, be credited or counted under this plan on 1 January 2001.
- Provisions applicable. If the person referred to in the first paragraph holds pensionable employment under the Pension Plan of Management Personnel, Chapter I of this Act applies.
- Years of service credited or counted. If the person referred to in the first paragraph is a member of the Government and Public Employees Retirement Plan after 31 December 2000, the years and parts of a year of service credited to or counted in respect of the person under the Pension Plan of Management Personnel pursuant to the first paragraph shall be credited or counted under the Government and Public Employees Retirement Plan on the date on which the person begins to hold pensionable employment under that plan, and section 178 applies.
- Provisions applicable. 414. Section 3.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan also applies to a person referred to in sections 410 to 413 of this Act.
- Transfer. 415. The Commission shall, in respect of the years and parts of a year of service credited under the Government and Public Employees Retirement Plan between 1 January 1997 and 1 January 2001 to an employee who has ceased to be entitled to be governed by the special provisions enacted under Title IV.0.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and who began to be governed by Title I of that Act during that period, transfer from the employees' contribution fund under the Pension Plan of Management Personnel at the Caisse de dépôt et placement du Québec to the employees' contribution fund under the Government and Public Employees Retirement Plan the difference between the contributions the employee would have paid during that period had Title I of the Act applied to the employee and the contributions paid by the employee.
- Interest. That amount bears interest from 1 July of the year in which the contributions were paid until the date of transfer. The interest, compounded annually, shall be computed according to the rates determined for each period by this Act.

Regulations and orders.

416. The regulations and orders made under the provisions of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan that are in force on 20 June 2001 shall be considered, for the purposes of this Act, as the regulations and orders made under the corresponding provisions of this Act, and they shall apply, with the necessary modifications, until they are replaced by regulations and orders made under such corresponding provisions.

Provisions applicable.

The provisions of the Regulation respecting certain temporary measures prescribed by Title IV of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, made by Order in Council 1863-83 dated 21 September 1983 (1983, G.O. 2, 3426), and of the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, made by Order in Council 690-96 dated 12 June 1996 (1996, G.O. 2, 2759), which, on 31 December 2000, apply in respect of the Government and Public Employees Retirement Plan shall also apply, with the necessary modifications, in respect of this plan. A reference in those regulations to a provision of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is a reference to the corresponding provision of this Act.

Decisions.

417. Any decision made by the Commission before 21 June 2001 in respect of a person to whom this Act applies, the person's spouse or the person's successors under the provisions of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan or the provisions enacted pursuant to that Act is deemed to be made under the corresponding provisions of this Act or the provisions enacted under that Act, unless the context indicates otherwise.

Powers.

418. The Commission may exercise, from 1 January 2001, the powers conferred on it under sections 40, 84 to 87, 117, 120, 128, 130, 144, 146, 147, 150 and 203 of this Act in accordance with the prior approval granted under the second paragraph of section 137 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan with respect to the corresponding powers conferred on it under sections 26, 28, 59.5 to 59.6.0.2, 79, 85.3, 114.1, 115.1, 115.2, 115.8, 149, 158 and 221 of that Act, until the Comité de retraite referred to in section 173.1 of that Act rules on the prior approval required under the third paragraph of the said section 137.

Applications.

419. All applications for a benefit, advantage, reimbursement, reexamination, arbitration, partition and assessment of rights filed with the Commission under the provisions of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan by an employee or beneficiary who is a member of that plan and who becomes a member of this plan are considered, where applicable, to be applications filed under the corresponding provisions of this Act.

Time limit.

420. Any time limit that is running under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan in respect of a person who is a member of the Government and Public Employees Retirement Plan and who becomes a member of this plan shall continue to run under the provisions of that Act or,

as the case may be, under the corresponding provisions of this Act, and the time elapsed shall be taken into account.

- Applicability. The first paragraph also applies to the spouse and the successors of the person referred to in that paragraph and to the persons referred to in sections 411 to 413 of this Act and to their spouse and successors.
- Transfer agreements. 421. The transfer agreements entered into by the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances under section 158 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan are deemed, for the purposes of this Act, to have been entered into under section 203 of this Act until they are replaced in accordance with that section. To that end, those transfer agreements shall be read with the necessary modifications.
- Temporary measures. 422. The temporary measures provided for non-unionizable employees in Title IV.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan apply, with the necessary modifications, to employees who are members of the Pension Plan of Management Personnel and who may avail themselves of those measures after 31 December 2000 pursuant to section 37 of the Act to amend various legislative provisions concerning retirement (1997, chapter 71), as amended by section 17 of the Act to amend various legislative provisions concerning the pension plans in the public and parapublic sectors (1999, chapter 73), or to section 215.11.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, or following a decision rendered in review or arbitration pursuant to Chapter IV of Title III of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.
- Provisions applicable. 423. The miscellaneous, final or transitional provisions of an Act that applied before 21 June 2001 in respect of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan also apply in respect of this Act, with the necessary modifications, except if corresponding provisions are enacted by this Act.
- Provisions applicable. 424. On the death of an employee who elected to be a member of the Government and Public Employees Retirement Plan in accordance with section 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, enacted by section 38 of chapter 32 of the statutes of 2000, as it read on 1 January 2000, section 76 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan shall continue to apply until a pension becomes payable under Title IV.0.1 of the latter Act, as that Title read on that date.
- Deed of appointment. 425. The deed of appointment of a justice of the peace appointed under section 158 of the Courts of Justice Act before 21 June 2001 which indicates that section 162 of that Act is applicable to the justice of the peace is deemed to refer to section 95 of that Act.
- Effect. 426. The reference to the Office Québec-Amériques pour la jeunesse in Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan introduced by section 361 has effect from 1 October 2000.

Effect.

427. Section 409 has effect from 1 January 1997.

Effect.

428. Section 424 has effect from 1 January 2000.

Schedule II.

429. Until the coming into force of section 20 of the Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec and amending various legislative provisions (2001, chapter 11), Schedule II to this Act is deemed to refer to the Grande bibliothèque du Québec instead of the Bibliothèque nationale du Québec.

Coming into force.

430. This Act comes into force on 1 January 2001. However, the references to the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec and the Société de tourisme du Québec in paragraph 1 of Schedule II will come into force on the same date as each of those references in paragraph 1 of Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan.

SCHEDULE I
(Section 1)

NON-UNIONIZABLE EMPLOYMENT

The following is non-unionizable employment :

I. in the public and parapublic sectors and in bodies whose employees are appointed under the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1):

(1) the positions or employment held by management or non-management personnel determined according to the classification plans for management personnel established by the authorities designated for each of the public and parapublic sectors ;

(2) the following positions or employment in the public service sector :

(a) human resource management consultant ;

(b) labour commissioner ;

(c) Attorney General's prosecutor ;

(d) mediator and conciliator ;

II. in State-owned enterprises and government bodies in which the conditions of employment and the standards and scales of remuneration of the personnel are determined by the Government or approved by the Conseil du trésor pursuant to section 22 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6):

(1) the positions identified in the classification plans for management personnel approved by the Conseil du trésor and subject to the conditions of employment of management personnel, where applicable. Such positions must be similar to management positions in the public service determined according to the classification plans for management personnel in that sector ;

(2) mediators of the Conseil des services essentiels ;

(3) human resource management consultants who are subject to the conditions of employment of the management personnel of the body ;

III. for members of the staff of a Minister, of a person referred to in section 124.1 of the Act respecting the National Assembly (R.S.Q., chapter A-23.1) or of the other Members, the position of executive secretary and, where applicable, the positions of assistant executive secretary where the conditions of employment provide that they benefit from the conditions of employment of senior management officers of the public service ;

IV. a position or employment not referred to in paragraphs I to III that is similar to a position or employment designated in paragraph I and is held by a person who belongs to a class of employees designated pursuant to section 23 ;

V. in private institutions and for all other employers party to the plan, positions similar to positions of management personnel in the public and parapublic sectors determined in relation to the classification plans for management personnel established by the designated authority of the sector concerned and, as the case may be, conditions of employment determined by that authority ;

VI. employment held by persons designated by the Government if their conditions of employment provide that the plan applies to them.

SCHEDULE II
(Section 1)

**EMPLOYEES AND PERSONS WHO ARE MEMBERS OF THE
PENSION PLAN**

1. EMPLOYEES OF THE FOLLOWING BODIES :

- the Accueil du Rivage inc.
- the Alliance des professeures et professeurs de Montréal
- the Alliance professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec
- the Approvisionnement des deux Rives
- Approvisionnements - Montréal Santé et Services sociaux
- the Association des cadres des collèges du Québec
- the Association des cadres du gouvernement du Québec
- the Association des cadres de la santé et des services sociaux du Québec
- the Association des cadres scolaires du Québec
- the Association canadienne d'éducation de la langue française
- the Association des centres de jeunesse du Québec
- the Association des CLSC et des CHSLD du Québec
- the Association des collèges privés du Québec
- the Association des commissions scolaires de la Gaspésie Inc.
- the Association des directeurs généraux des services de santé et des services sociaux du Québec
- the Association des enseignants de l'ouest du Québec
- the Association des gestionnaires des établissements de santé et de services sociaux inc.
- the Association des hôpitaux du Québec
- the Association des institutions d'enseignement de niveau pré-scolaire et élémentaire du Québec

the Association des institutions d'enseignement secondaire

the Association montréalaise pour les aveugles

the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail - Secteur "Administration provinciale"

the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail - Secteur "Affaires municipales"

the Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur Affaires sociales

the Association des professeurs de Lignery

the Association provinciale des enseignantes et enseignants du Québec

the Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec

the Atelier le Fil d'Ariane inc.

the Ateliers du Grand Portage inc.

the Ateliers populaires de Sept-Îles

the Ateliers R-10 inc.

the Bibliothèque nationale du Québec

the Buanderie centrale de Montréal inc.

the C.H.S.L.D. Bayview inc.

COREM, in respect of permanent employees assigned by the Government of Québec, as part of the assignment of the operations of the Centre de recherche minérale of the Ministère des Ressources naturelles, to COREM who were members of the plan on 26 September 1999

the Cèdres, centre d'accueil pour personnes âgées

Centraide Mauricie inc.

Centrale de coordination santé de la région de Québec (03) Inc.

the Centrale de l'enseignement du Québec

the Centre administratif St-Pie X inc.

the Centre d'accueil de Brossard inc.

the Centre d'accueil Grandes-Piles inc.

the Centres d'accueil Le Bel Âge inc.

the Centre d'accueil Le Royer inc.

the Centre d'accueil Marcelle Ferron inc.

the Centre d'accueil Nazareth inc.

the Centre d'accueil Pavillon St-Théophile inc.

the Centre d'accueil St-Hilaire inc.

the Centre d'accueil St-Joseph de Lévis inc.

the Centre d'accueil St. Margaret

the Centre d'accueil Ste-Rose inc.

the Centre d'animation, de développement et de recherche en éducation

the Centre d'hébergement St-François inc.

the Centre d'hébergement St-Georges inc.

the Centre d'hébergement St-Hilaire enr.

the Centre d'hébergement St-Joseph inc.

the Centre d'hébergement St-Vincent-Marie inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Bourget inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Bussey (Québec) inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Champlain-Marie-Victorin

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée de la Côte Boisée inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Deux-Montagnes inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Gouin inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Heather inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Jean-Louis-Lapierre inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Shermont inc.

the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Villa Soleil

the Centre d'Insémination artificielle (C.I.A.Q.), limited partnership, in respect of employees who held employment with the Centre d'insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) inc. and who were members of this plan on 31 December 1998

the Centre d'insémination porcine du Québec, as regards employees who held employment with that body and were members of the Government and Public Employees Retirement Plan on 17 November 1993

the Centre d'intégration socio-professionnelle de Laval

the Centre de réadaptation Lisette-Dupras

the Centre de référence des directeurs généraux et des cadres

the Centre gériatrique Courville inc.

the Centre hospitalier de l'Assomption inc.

the Centre hospitalier Beloeil inc.

the Centre hospitalier Champlain-Villeray inc.

the Centre hospitalier Le Château de Berthier inc.

the Centre hospitalier Notre-Dame du Chemin inc.

the Centre hospitalier Notre-Dame de Gatineau inc.

the Centre hospitalier Rive-Sud inc.

the Centre hospitalier St-François inc.

the Centre hospitalier St-Sacrement Itée

the Centre le Cardinal inc.

the Centre régional des achats en groupe des établissements de santé et de services sociaux de la région du Saguenay - Lac St-Jean (02)

the Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay - Lac St-Jean inc.

the Centre de travail et de transition des Îles

the Clinique juridique populaire de Hull inc.

- the Clinique médicale de l'Est inc.
- the Collège Marie de France, except employees engaged after 16 June 1994 during the years or parts of a year in which they pay contributions to the Régime général des retraites de l'État français
- the Collège Stanislas inc., except employees engaged after 16 June 1994 during the years or parts of a year in which they pay contributions to the Régime général des retraites de l'État français
- the Comité patronal de négociation des collèges
- the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux
- the Commission de la capitale nationale du Québec
- the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
- the Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs
- the Commission de la représentation
- School boards within the meaning of the Education Act (chapter I-13.3) or the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14) and general and vocational colleges
- the Commission des services juridiques and the corporations incorporated pursuant to or governed by the Legal Aid Act (chapter A-14) or the regulations made thereunder
- the Commission des valeurs mobilières du Québec
- the Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec
- the Conseil québécois d'agrément d'établissements de santé et de services sociaux
- the Conseil scolaire de l'Île de Montréal
- the Conseil des services essentiels
- Health and social service councils and public institutions within the meaning of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5)
- the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec

the Coopérative des services regroupés en approvisionnement de la Mauricie et du Centre-du-Québec

the Corporation d'achat régionale de biens et services de la Montérégie (region 16)

the Corporation d'Approvisionnement du réseau de la santé et des services sociaux de l'Outaouais

the Corporation d'hébergement du Québec

the Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain who are not ambulance technicians

the École Démosthène de la Communauté Grecque Orthodoxe de la Ville de Laval

the École Dollard-des-Ormeaux

Private educational institutions accredited for purposes of subsidies by virtue of the Act respecting private education (R.S.Q., chapter E-9.1), except employees of the Collège Français primaire inc. and the Collège Français (1965) inc. engaged after 18 June 1997 during the years or parts of a year in which they pay contributions to the Régime général des retraites de l'État français

Public institutions within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)

the Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel

the Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec - Région Saguenay - Lac St-Jean

the Fédération des commissions scolaires du Québec

the Fédération des infirmières et infirmiers du Québec

the Fédération des professionnelles et professionnels de l'Éducation du Québec

the Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle

the Fédération québécoise des centres de réadaptation pour personnes alcooliques et autres toxicomanes

Financement-Québec

Florence Groulx inc.
the Fondation de la faune du Québec
the Fonds d'aide aux recours collectifs
the Fonds de la recherche en santé du Québec
the Foyer Notre-Dame de la Prairie inc.
the Foyer St-Cyprien (1993) inc.
the Foyer St-François inc.
the Foyer Sainte-Bernadette de Mont-Joli enr.
the Foyer Saints-Anges de Ham-Nord inc.
the Foyer Wheeler inc.
Garantie-Québec
the Groupe d'achats de l'Abitibi-Témiscamingue Inc.
the Havre du Crépuscule inc.
the Havre Jeunesse
the Hôpital Marie-Clarac des Soeurs de charité de Ste-Marie (1995) inc.
the Hôpital Marie Claret
the Hôpital St-Jude de Laval ltée
the Hôpital Ste-Monique inc.
the Hôpital Ste-Thérèse inc.
the Hôpital Shriners pour Enfants (Québec) inc.
Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.
the Institut des Métiers d'art - Cégep du Vieux Montréal
the Institut national de santé publique du Québec
the Institut de recherche en santé et en sécurité du travail du Québec
the Institut de recherches cliniques de Montréal, in respect of employees who were holding employment with the Institut before 23 June 1995

the Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, in respect of employees of the Adult Education Service

Investissement-Québec

the Maison Blanche de North Hatley inc.

the Maison Élisabeth

the Maison des Futailles, S.E.C., in respect of employees who, immediately before being hired, were holding employment with the Société des alcools du Québec

the Maison Reine-Marie inc.

Ma Maison St-Joseph

the Maison de santé Roxboro ltée

the Manoir St-Patrice inc

the Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

the Office Québec-Amériques pour la jeunesse

the Orchidée blanche centre d'hébergement et de soins de longue durée inc.

Partagec inc.

the Pavillon Bellevue inc.

the Pavillon Foster

the Pavillon Ste-Marie inc. et Villa Raymond

the Priory School inc.

Québec-Transplant

the Régie de l'Énergie

the Régie des installations olympiques

the Regional Health and Social Services Boards within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)

the Réseau de recherche en réadaptation de Montréal et de l'Ouest du Québec

the Résidence Berthiaume-Dutremblay

the Résidence Riviera inc.

the Résidence St-François inc.

the Résidence Ste-Marguerite inc.

the Résidence Tracy inc.

SGF REXFOR INC., in respect of its regular employees only

SGF SOQUIA INC.

the Santé Groupe Champlain inc. for its institution acting under the firm name of Centre hospitalier Champlain-Limoilou

the Secrétariat général du secteur de la Santé et des Services sociaux

the Séminaire de Québec, in respect of employees who were members of the Government and Public Employees Retirement Plan on 30 June 1987

the Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, in respect of the employees who were members of the Government and Public Employees Retirement Plan on 30 June 1992

the Service de réadaptation sociale inc.

the Services documentaires multimédia (S.D.M.) inc.

the Société des bingos du Québec Inc.

the Société du Centre des congrès de Québec

the Société de développement de l'industrie des courses de chevaux du Québec inc.

the Société de développement des entreprises culturelles

the Société des établissements de plein air du Québec

the Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires

the Société Inter-Port de Québec

the Société des loteries du Québec

the Société des loteries vidéo du Québec inc.

the Société du Palais des congrès de Montréal

the Société de la Place des Arts de Montréal
the Société québécoise d'information juridique
the Société québécoise de récupération et de recyclage
the Société du tourisme du Québec
the St. Michael's Algonquin School
the Syndicat des enseignants et des enseignantes du CEGEP Limoilou
the Syndicat des enseignantes et enseignants du Cégep de Victoriaville
the Syndicat des enseignantes et enseignants de Charlevoix
the Syndicat des enseignantes et enseignants des Laurentides
the Syndicat des enseignantes et enseignants Laurier
the Syndicat de l'enseignement du Bas-Richelieu
the Syndicat de l'enseignement des Bois-Francs
the Syndicat de l'enseignement de Champlain
the Syndicat de l'enseignement de la Chaudière
the Syndicat de l'enseignement de la Côte-du-Sud
the Syndicat de l'enseignement des Deux Rives
the Syndicat de l'enseignement du Grand-Portage
the Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu
the Syndicat de l'enseignement de la Haute Côte Nord
the Syndicat de l'enseignement du Lac St-Jean
the Syndicat de l'enseignement de l'ouest de Montréal
the Syndicat de l'enseignement de l'Outaouais
the Syndicat de l'enseignement de Portneuf
the Syndicat de l'enseignement de la région de Drummondville
the Syndicat de l'enseignement de la région du Fer (SERF)

the Syndicat de l'enseignement de la région de la Mitis
the Syndicat de l'enseignement de la région des Moulins
the Syndicat de l'enseignement de la région de Québec
the Syndicat de l'enseignement Richelieu-Yamaska
the Syndicat de l'enseignement de la Rivière-du-Nord
the Syndicat de l'enseignement du Saguenay
the Syndicat de l'enseignement de la Seigneurie-des-Mille-Îles
the Syndicat de l'enseignement secondaire des Basses-Laurentides
the Syndicat de l'enseignement de l'Ungava et de l'Abitibi-Témiscamingue
the Syndicat de l'enseignement des Vieilles-Forges
the Syndicat de la fonction publique du Québec inc.
the Syndicat national des employés de l'hôpital Charles Le Moyne (C.S.N.)
the Syndicat du personnel de l'enseignement de Chauveau
the Syndicat du personnel de l'enseignement des Hautes Rivières
the Syndicat du personnel de l'enseignement du Nord de la Capitale
the Syndicat des physiothérapeutes et des thérapeutes en réadaptation
physique du Québec
the Syndicat des professeurs du CEGEP de l'Outaouais
the Syndicat des professeurs du Collège Marie-Victorin
the Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Québec
the Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Trois-Rivières
(SPII-3R)
the Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail du
gouvernement du Québec
the Transport adapté du Québec métro inc.

the Université du Québec governed by the Teachers Pension Plan or the Civil Service Superannuation Plan, and who have made the election referred to in section 13 or 215.0.0.1.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

the Vigi Santé Ltée for the employees working in the institutions known under the following names :

- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Aylmer;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Berthier;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Bois-menu;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Dollard-des-Ormeaux;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Montérégie;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Mont-Royal;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Notre-Dame-de-Lourdes;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Pierrefonds;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée St-Augustin;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée St-Félix de Longueuil;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Ste-Germaine-Cousin;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Ste-Rita;
- the Centre d'hébergement et de soins de longue durée Ville-Émard;
- the Villa Marie-André inc.
- the Villa Marie-Claire inc.
- the Villa Médica inc.
- the Villa de la Paix inc.
- the Villa St-Lucien inc.

Ville de Vaudreuil, who were, on 31 May 1981, employees of the Station expérimentale de Vaudreuil

2. THE EMPLOYEES OF THE SOCIÉTÉ DES TRAVERSIERS DU QUÉBEC, WITH THE EXCEPTION OF THOSE WHO ARE MEMBERS OF THE PENSION PLAN OF THE CANADIAN MARINE OFFICERS' UNION OR THE SEAFARERS' INTERNATIONAL UNION OF CANADA

3. THE EMPLOYEES OF THE INSTITUTIONS WITH WHICH AN AGREEMENT HAS BEEN ENTERED INTO UNDER SECTION 61 OF THE ACT RESPECTING PRIVATE EDUCATION (R.S.Q., CHAPTER E-9.1), FOR THE TERM OF THE AGREEMENT

4. THE MEMBERS OF THE FOLLOWING BODIES :

the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement if they are appointed under the first paragraph of section 6.2 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2)

the Centre d'Insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) inc. if they are full-time members

the Commission d'appel en matière de lésions professionnelles if they are full-time members

the Commission des lésions professionnelles if they are commissioners

the Commission de protection du territoire agricole du Québec if they are full-time members

the Commission des valeurs mobilières du Québec if they are full-time members

the Régie des installations olympiques

the Régie du bâtiment du Québec if they are full-time members

the Régie du logement if they are full-time members and remunerated on an annual basis

SGF SOQUIA INC.

5. THE CHAIRMAN OR PRESIDENT OF EACH OF THE FOLLOWING BODIES :

the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

the Commission de la construction du Québec

the Commission de protection du territoire agricole du Québec

the Commission de surveillance de la langue française

the Commission des valeurs mobilières du Québec

the Conseil du statut de la femme

the Office de la langue française

the Office des personnes handicapées du Québec

the Office des services de garde à l'enfance

the Société de l'assurance automobile du Québec

the Société des loteries du Québec

6. THE VICE-CHAIRMAN OR VICE-PRESIDENT OF EACH OF THE FOLLOWING BODIES :

the Commission de protection du territoire agricole du Québec

the Commission de la santé et de la sécurité du travail

7. THE DIRECTOR GENERAL OF THE SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

8. FULL-TIME CHAPLAINS EXERCISING THEIR FUNCTIONS IN A HOUSE OF DETENTION WITHIN THE MEANING OF THE ACT RESPECTING CORRECTIONAL SERVICES (R.S.Q., CHAPTER S-4.01)

9. THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

10. THE CHAIRMAN OF THE BOARD AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER OF THE COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

11. THE PRESIDENT AND GENERAL MANAGER OF THE SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL ET PORTUAIRE DE BÉCANCOUR

12. THE COMMISSIONERS OF THE RÉGIE DU LOGEMENT

13. THE SECRETARY OF THE CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE

14. EVERY PERSON HOLDING PENSIONABLE EMPLOYMENT UNDER THE ACT RESPECTING THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION PLAN (R.S.Q., CHAPTER R-12)

15. EVERY PERSON, OTHER THAN THE PERSONS REFERRED TO IN PARAGRAPHS 1 TO 13, WHO, ON 31 DECEMBER 2000 OR AFTER THAT DATE, ARE MEMBERS OF THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES RETIREMENT PLAN UNDER AN ACT.

SCHEDULE III
(Section 2)

**BODIES WITH EMPLOYEES RELEASED BY AN EMPLOYER
PARTY TO THE PLAN**

The Association des cadres du gouvernement du Québec

The Fédération québécoise des directeurs et directrices d'établissements
d'enseignement (FQDE)

SCHEDULE IV
(Section 44)

**EMPLOYERS FOR WHOM THE GOVERNMENT PAYS THE
CONTRIBUTORY AMOUNTS**

the Collège Marie de France

the Collège Stanislas inc.

General and vocational colleges within the meaning of the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., chapter C-29)

School boards within the meaning of the Education Act (R.S.Q., chapter I-13.3) or the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (R.S.Q., chapter I-14)

Health and social service councils and public institutions within the meaning of the Act respecting health services and social services for Cree Native Persons (R.S.Q., chapter S-5)

Educational institutions at the university level within the meaning of paragraphs 1 to 11 of section 1 of the Act respecting educational institutions at the university level (R.S.Q., chapter E-14.1)

Private educational institutions accredited for purposes of subsidies by virtue of the Act respecting private education (R.S.Q., chapter E-9.1)

Private educational institutions having an agreement of association under section 215 of the Education Act to the extent that the agreement entitles them to subsidies of a level at least equal to those paid to private educational institutions accredited for purposes of subsidies by virtue of the Act respecting private education

Government departments and bodies all or part of whose operating budget is voted by the National Assembly, except to the extent provided by law

Regional health and social services boards and public institutions and private institutions under agreement within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2), except to the extent provided by law.

SCHEDULE V
(Section 44)

**EMPLOYERS REQUIRED TO PAY THE SHARE REFERRED TO IN
THE SECOND PARAGRAPH OF SECTION 44**

- the Association des cadres des collèges du Québec
- the Association des cadres scolaires du Québec
- the Association canadienne d'éducation de la langue française
- the Association des centres jeunesse du Québec
- the Association des C.L.S.C. et des C.H.S.L.D. du Québec
- the Association des gestionnaires des établissements de santé et des services sociaux
- the Association des hôpitaux du Québec
- the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail - Secteur "Administration provinciale"
- the Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail - Secteur "Affaires municipales"
- the Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec
- the Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur Affaires sociales
- the Provincial Association of Protestant Teachers of Québec
- the Ateliers populaires de Sept-Îles
- the Ateliers R-10 inc.
- the Caisse de dépôt et placement du Québec
- Centraide Mauricie
- the Centrale de l'enseignement du Québec
- the Centre d'Insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) inc.
- the Centre de formation collégiale pour adultes de Beauce
- the Centre québécois de valorisation de la biomasse

the Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay - Lac-St-Jean inc.

C.I.D.E. (Consortium intercollégial de développement en éducation)

the Clinique juridique populaire de Hull inc.

the Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux

the Commission des normes du travail

the Commission de la santé et de la sécurité du travail

the Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec

the Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain in respect of employees who are not ambulance technicians

the École Démosthène de la Communauté Grecque Orthodoxe de la Ville de Laval

the École Dollard-des-Ormeaux

the Établissements du Gentilhomme inc.

the Fédération des syndicats de professionnelles et professionnels de commissions scolaires du Québec (CEQ)

the Fondation pour le développement de la science et de la technologie

the Fondation de la faune du Québec

the Fonds d'aide aux recours collectifs

the Fonds de la recherche en santé du Québec

the Institut des Métiers d'art - Cégep du Vieux Montréal

the Institut de recherche en santé et en sécurité du travail du Québec

the Priory School inc.

the Régie de l'assurance maladie du Québec

the Régie des rentes du Québec

the Réseau de recherche en réadaptation de Montréal et de l'Ouest du Québec

the Secrétariat général du secteur de la Santé et des Services sociaux

the Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, in respect of the employees who were members of the plan on 28 June 1987

the Séminaire de Québec, in respect of employees who were members of the plan on 30 June 1987

the Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, in respect of the employees who were members of the plan on 30 June 1992

the Services documentaires multimédia (S.D.M.) inc.

the Société de l'assurance automobile du Québec

the Société des alcools du Québec

the Société des établissements de plein air du Québec

the Société de développement de l'industrie des courses de chevaux du Québec inc.

the Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires

the Société immobilière du Québec

the Société Inter-Port de Québec

the Société des loteries du Québec

the Société du Palais des congrès de Montréal

the Société du parc industriel et portuaire de Bécancour

the Société de la Place des Arts de Montréal

the Société québécoise de récupération et de recyclage

the Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec

the Société des traversiers du Québec

the St. Michael's Algonquin School

the Syndicat des enseignants et des enseignantes du CEGEP Limoilou

the Syndicat de l'enseignement des Bois-Francs

the Syndicat de l'enseignement de l'ouest de Montréal

the Syndicat de la fonction publique du Québec inc.

the Syndicat national des employés de l'hôpital Charles Le Moyne (C.S.N.)

the Syndicat du personnel de l'enseignement de Chauveau

the Syndicat des professeurs du CEGEP de l'Outaouais

the Syndicat des professeurs du Collège Marie-Victorin

the Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail du gouvernement du Québec

the Transport adapté du Québec métro inc.

Ville de Vaudreuil in respect of employees who, on 31 May 1981, were employees of the Station expérimentale de Vaudreuil.

SCHEDULE VI
(Section 45)

**EMPLOYERS FOR WHOM THE GOVERNMENT PAYS THE
EMPLOYER'S CONTRIBUTORY AMOUNTS IN RESPECT OF THE
EMPLOYEES TO WHOM SECTION 45 APPLIES**

the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

public institutions and health and social service councils within the meaning of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5)

public institutions and regional health and social services boards within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)

the Government

the Office des personnes handicapées du Québec

the Office des services de garde à l'enfance

the bodies in the sector of the Ministère de la Santé et des Services sociaux which are listed in the agreement entered into within the framework of the Canada Assistance Plan (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-1) between the Government of Canada and that of Québec.

SCHEDULE VII
(Section 204)

INTEREST PAYABLE UNDER THIS ACT

Rate	Period
12,54%	from 1 January 2001 to 31 July 2001.

2001, chapter 32

AN ACT TO ESTABLISH A LEGAL FRAMEWORK FOR INFORMATION TECHNOLOGY

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 161

Introduced by Mr David Cliche, Minister for the Information Highway and Government Services

Introduced 14 November 2000

Passage in principle 30 November 2000

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government

- 2001-10-17: s. 104
 O.C. 1229-2001
 G.O., 2001, Part 2, p. 5755

- 2001-11-01: ss. 1-103
 O.C. 1229-2001
 G.O., 2001, Part 2, p. 5755

Legislation amended:

Civil Code of Québec (1991, chapter 64)

Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., chapter A-2.1)

Archives Act (R.S.Q., chapter A-21.1)

Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec (R.S.Q., chapter C-8.1)

Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25)

Code of Penal Procedure (R.S.Q., chapter C-25.1)

Real Estate Brokerage Act (R.S.Q., chapter C-73.1)

Interpretation Act (R.S.Q., chapter I-16)

Consumer Protection Act (R.S.Q., chapter P-40.1)

Act respecting the collection of certain debts (R.S.Q., chapter R-2.2)



Chapter 32

AN ACT TO ESTABLISH A LEGAL FRAMEWORK FOR INFORMATION TECHNOLOGY

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Object.

1. The object of this Act is to ensure

(1) the legal security of documentary communications between persons, associations, partnerships and the State, regardless of the medium used ;

(2) the coherence of legal rules and their application to documentary communications using media based on information technology, whether electronic, magnetic, optical, wireless or other, or based on a combination of technologies ;

(3) the functional equivalence and legal value of documents, regardless of the medium used, and the interchangeability of media and technologies ;

(4) the linking of a person, an association, a partnership or the State with a technology-based document, by any means allowing them to be linked, such as a signature, or any means allowing them to be identified and, if need be, located, such as certification ; and

(5) concerted action for the harmonization of the technical systems, norms and standards involved in communications by means of technology-based documents and interoperability between different media and information technologies.

Medium or technology.

2. Except where a document is required by law to be in a specific medium or technology, any medium or technology may be used, provided the medium or technology chosen is in compliance with legal rules, in particular those contained in the Civil Code.

Interchangeability.

Hence, media used to inscribe documentary information are interchangeable and a requirement that a document be in writing does not entail the use of a specific medium or technology.

CHAPTER II**DOCUMENTS****DIVISION I****CONCEPT OF DOCUMENT**

- Document. 3. Information inscribed on a medium constitutes a document. The information is delimited and structured, according to the medium used, by tangible or logical features and is intelligible in the form of words, sounds or images. The information may be rendered using any type of writing, including a system of symbols that may be transcribed into words, sounds or images or another system of symbols.
- Database. For the purposes of this Act, a database whose structuring elements allow the creation of documents by delimiting and structuring the information contained in the database is considered to be a document.
- Record. A record may comprise one or more documents.
- Technology-based document. In this Act, a technology-based document is a document in any medium based on any information technology referred to in paragraph 2 of section 1.
- Fragmented information. 4. A technology-based document, even when the information it contains is fragmented and dispersed in one or more media at one or more locations, is considered to form a whole if its logical structuring elements allow the fragments to be connected, directly or by reference, and if such elements ensure both the integrity of each fragment and the integrity of the document reconstituted as it existed prior to its fragmentation and dispersal.
- Separate documents. Conversely, separate technology-based documents, even when combined into a single document for transmission or retention purposes, do not lose their distinct nature, if logical structuring elements ensure both the integrity of the combined document and the integrity of each separate reconstituted document.

DIVISION II**LEGAL VALUE AND INTEGRITY OF DOCUMENTS**

- Legal value. 5. The legal value of a document, particularly its capacity to produce legal effects and its admissibility as evidence, is neither increased nor diminished solely because of the medium or technology chosen.
- Legal value. A document whose integrity is ensured has the same legal value whether it is a paper document or a document in any other medium, insofar as, in the case of a technology-based document, it otherwise complies with the legal rules applicable to paper documents.

- Admissibility. A document in a medium or based on technology that does not allow its integrity to be confirmed or denied may, depending on the circumstances, be admissible as testimonial evidence or real evidence and serve as commencement of proof, as provided for in article 2865 of the Civil Code.
- Requirement. Where the law requires the use of a document, the requirement may be met by a technology-based document whose integrity is ensured.
- Integrity. 6. The integrity of a document is ensured if it is possible to verify that the information it contains has not been altered and has been maintained in its entirety, and that the medium used provides stability and the required perennity to the information.
- Life cycle. The integrity of a document must be maintained throughout its life cycle, from creation, in the course of transfer, consultation and transmission, during retention and until archiving or destruction.
- Security measures. To assess the integrity of a document, particular account must be taken of the security measures applied to protect the document throughout its life cycle.
- Proof. 7. It is not necessary to prove that the medium of a document or that the processes, systems or technology used to communicate by means of a document ensure its integrity, unless the person contesting the admission of the document establishes, upon a preponderance of evidence, that the integrity of the document has been affected.
- Government order. 8. The Government may, on the basis of technical norms or standards approved by a recognized body referred to in section 68, make an order prescribing that a device is capable of fulfilling a determined function.
- Proof not required. Where a device, its function and the norm or standard used are specified in such an order, it is not necessary to prove that the device is capable of fulfilling the function.

DIVISION III

EQUIVALENCE OF DOCUMENTS USED FOR THE SAME FUNCTIONS

- Legal value. 9. Two or more documents in different media have the same legal value if they contain the same information, if the integrity of each document is ensured and if each document complies with the applicable legal rules. One document may be substituted for another and the documents may be used simultaneously or in alternation. In addition, all such documents may be used for the same purposes.
- Lost document. If a document is lost, another document may serve to reconstitute it.

- Differences. 10. The sole fact that documents containing the same information but in different media show differences in the way in which the information is stored or presented, or contain different information, whether visible or hidden, relating to the medium used or to security, shall not be considered as affecting the integrity of the documents.
- Differences. Similarly, differences relating to page numbering, the tangible or intangible nature of pages, format, recto or verso presentation, total or partial accessibility, and sequential or thematic information retrieval possibilities shall not be considered as affecting the integrity of the documents.
- Divergence. 11. In the event of a divergence between documents in different media or based on different technologies that purport to contain the same information, the document containing information that can be verified as being unaltered and maintained in its entirety shall prevail unless evidence to the contrary is adduced.
- Technology-based documents. 12. A technology-based document may fulfil the functions of an original. To that end, the integrity of the document must be ensured and, where the desired function is to establish
- (1) that the document is the source document from which copies are made, the components of the source document must be retained so that they may subsequently be used as a reference ;
 - (2) that the document is unique, its components or its medium must be structured by a process that makes it possible to verify that the document is unique, in particular through the inclusion of an exclusive or distinctive component or the exclusion of any form of reproduction ;
 - (3) that the document is the first form of a document linked to a person, its components or its medium must be structured by a process that makes it possible to verify that the document is unique, to identify the person with whom the document is linked and to maintain the link throughout the life cycle of the document.
- Technical norms and standards. For the purposes of subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph, the processes must be based on technical norms and standards approved by a recognized body referred to in section 68.
- Functions. 13. Where the function of affixing a seal, signet, press, stamp or other instrument is
- (1) to preserve the integrity of a document or authenticate the document as an original, the purpose may be achieved, in the case of a technology-based document, by means of any process appropriate to the medium used ;
 - (2) to identify a person, an association, a partnership or the State, the purpose may be achieved, in the case of a technology-based document, according to the rules provided in subdivision 1 of Division II of Chapter III ;

(3) to protect the confidentiality of a document, the purpose may be achieved in the case of a technology-based document, according to the rules provided in section 34.

Processes.

14. As regards the form of a document, one or more processes may be used to fulfil the functions or achieve the purposes provided for in sections 12 and 13, making use of the characteristic features of the medium used.

Integrity of copies.

15. To ensure the integrity of a copy of a technology-based document, the copying process must offer a sufficient guarantee that it contains the same information as the source document.

Assessment of integrity.

To assess the integrity of a copy, account must be taken of the circumstances in which the copy was made and of whether it was made systematically and without interruption or by means of a process meeting the technical norms or standards approved by a recognized body referred to in section 68.

Characteristics of copies.

However, where it is necessary to establish that a document is a copy, it must include characteristics as to form allowing it to be recognized as a copy, such as an indication of the place and date on which the copy was generated, a statement that it is a copy, or any other characteristic.

Presumption.

The integrity of a copy generated by an enterprise within the meaning of the Civil Code or by the State shall be presumed in favour of third persons.

Certification.

16. Where a copy of a technology-based document must be certified, the requirement may be met by means of a comparison process that verifies that the information in the copy is identical to the information in the source document.

DIVISION IV

MAINTENANCE OF INTEGRITY OF DOCUMENTS THROUGHOUT LIFE CYCLE

§1. — Transfer of information

Transfer of information.

17. The information contained in an original document or a copy that must be retained for evidential purposes may be transferred to another medium based on a different technology.

Transfer documentation.

However, subject to section 20, in order for the source document to be destroyed and replaced by the document resulting from the transfer without compromising legal value, the transfer must be documented so that it may be shown, if need be, that the resulting document contains the same information as the source document and that its integrity is ensured.

References.

Transfer documentation must include a reference to the original format of the source document, the transfer process used and the guarantees it purports

to offer, according to the specifications provided with the product, as regards the integrity of the source document, if it is not destroyed, and the integrity of the resulting document.

Requirement.

The documentation, including that pertaining to any previous transfer, must be retained throughout the life cycle of the resulting document. The documentation may be attached, directly or by reference, to the resulting document, to its structuring elements or to the medium.

Admissibility of document.

18. If the source document is destroyed, no rules of evidence may be invoked against the admissibility of a document resulting from a transfer effected and documented in conformity with section 17 to which the documentation referred to in that section is attached, on the sole ground that the document is not in its original form.

§2. — *Retention of documents*

Integrity.

19. Every person must, during the period a document is required to be retained, ensure that its integrity is maintained and see to it that equipment is available to make the document accessible and intelligible and usable for the purposes for which it is intended.

Destruction of documents.

20. Documents that are required by law to be retained and that have been transferred may be destroyed and replaced by the documents resulting from the transfer. However, before such documents may be destroyed, the person responsible must

(1) unless the person is an individual, establish and update rules to be applied prior to the destruction for transferred documents;

(2) make sure that any confidential personal information contained in the documents to be destroyed is protected; and

(3) make sure that the documents, if in the possession of the State or of a legal person established in the public interest, are destroyed in accordance with the retention schedule established under the Archives Act (R.S.Q., chapter A-21.1).

Original medium.

However, a document which, in its original medium, has archival, historical or heritage value according to the criteria established under paragraph 1 of section 69 must be preserved in its original medium even if it has been transferred.

Modifications.

21. If a technology-based document is modified during its retention period, the person having the authority to make the modification must, in order to preserve the integrity of the document, record the name of the person having requested the modification, the time and reason for the modification and the name of the person having made the modification. The modification forms an integral part of the document even if it is recorded in a separate document.

Intermediary. 22. A service provider, acting as an intermediary, that provides document storage services on a communication network is not responsible for the activities engaged in by a service user with the use of documents stored by the service user or at the service user's request.

Illicit activities. However, the service provider may incur responsibility, particularly if, upon becoming aware that the documents are being used for an illicit activity, or of circumstances that make such a use apparent, the service provider does not act promptly to block access to the documents or otherwise prevent the pursuit of the activity.

Referral services. Similarly, an intermediary that provides technology-based documentary referral services, such as an index, hyperlinks, directories or search tools, is not responsible for activities engaged in by a user of such services. However, the service provider may incur responsibility, particularly if, upon becoming aware that the services are being used for an illicit activity, the service provider does not act promptly to cease providing services to the persons known by the service provider to be engaging in such an activity.

§3. — *Consultation of documents*

Intelligibility. 23. Every document to which a person has a right of access must be intelligible, either directly or through the use of information technology.

Right of access. A right of access may be satisfied by access to a copy of the document or to a document resulting from a transfer or a copy thereof.

Selection of medium or technology. The wishes of the person having the right of access as to the medium or technology to be used must be taken into account, unless substantial practical difficulties would be involved, owing in particular to high cost or the information transfer required.

Extensive search functions. 24. The use of extensive search functions in a technology-based document containing personal information which is made public for a specific purpose must be restricted to that purpose. The person responsible for access to the document must see to it that appropriate technological means are in place to achieve that end. The person may also set conditions for the use of such search functions, in accordance with the criteria determined under paragraph 2 of section 69.

Confidential information. 25. The person responsible for access to a technology-based document containing confidential information must take appropriate security measures to protect its confidentiality, such as controlling access to the document by means of a restricted view technique, or any technique that prevents unauthorized persons from accessing such information or from otherwise accessing the document or the components providing access to the document.

Custody of documents. 26. Anyone who places a technology-based document in the custody of a service provider is required to inform the service provider beforehand as to

the privacy protection required by the document according to the confidentiality of the information it contains, and as to the persons who are authorized to access the document.

Security and integrity of document.

During the period the document is in the custody of the service provider, the service provider is required to see to it that the agreed technological means are in place to ensure its security and maintain its integrity and, if applicable, protect its confidentiality and prevent accessing by unauthorized persons. Similarly, the service provider must ensure compliance with any other obligation provided for by law as regards the retention of the document.

Intermediary.

27. A service provider, acting as an intermediary, that provides communication network services or who stores or transmits technology-based documents on a communication network is not required to monitor the information communicated on the network or contained in the documents or to identify circumstances indicating that the documents are used for illicit activities.

Measures.

However, the service provider may not take measures to prevent the person responsible for access to documents from exercising his or her functions, in particular as regards confidentiality, or to prevent the competent authorities from exercising their functions, in accordance with the applicable legislative provisions, as regards public security or the prevention, detection, proof and prosecution of offences.

§4. — *Transmission of documents*

Transmission of document.

28. A document may be transmitted, sent or forwarded by any means appropriate to the medium, unless the exclusive use of a specific means of transmission is required by law.

Mail.

Where the law requires the use of mail, the requirement may be met by means of the technology appropriate to the medium of the document. Similarly, where the law requires the use of certified or registered mail, the requirement may be met, in the case of a technology-based document, by means of an acknowledgement of receipt in the appropriate medium signed by the recipient, or by any other agreed method.

Addresses.

Where the law requires the transmission or reception of a document at a specific address, the address shall comprise, in the case of a technology-based document, an identifier specific to the location where the recipient may receive communication of such document.

Medium.

29. A person may not be required to acquire a specific medium or technology to transmit or receive a document, unless such requirement is expressly provided by law or by an agreement.

Medium.

Similarly, no person may be required to receive a document in a medium other than paper, or by means of technology that is not at the person's disposal.

- Medium. A product or service, or information on a product or service, that is available in more than one medium, may be obtained in any such medium, at the option of the recipient of the product or service.
- Transmission. 30. For the technology-based document received to have the same value as the document transmitted, the means of transmission must allow the integrity of both documents to be preserved. Documentation establishing the ability of a means of transmission to preserve the integrity of both documents must be available for production as evidence.
- Integrity. The sole fact that a document is fragmented, compressed or stored during its transmission for a limited time to improve the efficiency of the transmission does not entail the conclusion that the its integrity has been affected.
- Presumption. 31. A technology-based document is presumed transmitted, sent or forwarded where the action required to send it to the active address of the recipient has been accomplished by or on the instructions of the sender, and the transmission cannot be stopped or, although it can be stopped, is not stopped by or on the instructions of the sender.
- Presumption. A technology-based document is presumed received or delivered where it becomes accessible at the address indicated by the recipient as the address where the recipient accepts the receipt of documents from the sender, or at the address that the recipient publicly represents as the address where the recipient accepts the receipt of documents, provided the address is active at the time of sending. The document received is presumed intelligible, unless notice to the contrary is sent to the sender as soon as the document is accessed.
- Transmission slip. The time of sending or of receipt of a document may be established by producing a transmission slip or an acknowledgement of receipt or the information kept with the document providing it guarantees the date, hour, minute and second of sending or receipt and indicates the source and destination of the document, or by any other agreed method that provides the same guarantees.
- Multiple copies. 32. Where the law requires that two or more copies of a document be transmitted, sent, forwarded, remitted or delivered to one and the same recipient, the requirement may be met, in respect of a technology-based document transmittable on a communication network, by the transmission of a single copy.
- Presumption. 33. A presumption of document integrity exists in favour of a third person who generates a copy of a document of an enterprise, within the meaning of the Civil Code, or a document in the State's possession by means of a system or from a document, including a program, placed at the person's disposal by the enterprise or the State.
- Confidentiality. 34. Where the information contained in a document is declared by law to be confidential, confidentiality must be protected by means appropriate to the mode of transmission, including on a communication network.

- Documentation. Documentation explaining the agreed mode of transmission, including the means used to protect the confidentiality of the transmitted document, must be available for production as evidence.
- Errors. 35. A party that offers a product or service by means of a pre-programmed document must, on pain of non-enforceability of the communication or cancellation of the transaction, see to it that the document provides instructions that allow users to promptly advise the party of any errors or contains means that allow users to avoid or correct errors. Similarly, users must be provided instructions or means to avoid receiving unwanted products or services because of an ordering error, or instructions for the return or destruction of unwanted products.
- Intermediary. 36. A service provider, acting as an intermediary, that provides communication network services exclusively for the transmission of technology-based documents is not responsible for acts of service users performed with the use of the documents transmitted or stored during the normal course of the transmission for the time required for the efficiency of the transmission.
- Responsibility. However, the service provider may incur responsibility, particularly if the service provider otherwise participates in acts performed by service users
- (1) by being the sender of a document ;
 - (2) by selecting or altering the information in a document ;
 - (3) by determining who transmits, receives or has access to a document ; or
 - (4) by storing a document longer than is necessary for its transmission.
- Intermediary. 37. A service provider, acting as an intermediary, which, as part of transmission services provided via a communication network, maintains technology-based documents furnished by clients on that network for the sole purpose of ensuring the efficiency of their subsequent transmission to persons having a right to access the information, is not responsible for acts of service users performed with the use of those documents.
- Responsibility. However, the service provider may incur responsibility, particularly if the service provider otherwise participates in acts performed by service users
- (1) as specified in the second paragraph of section 36 ;
 - (2) by not complying with the conditions for access to a document ;
 - (3) by preventing the verification of who has accessed a document ;
 - (4) by failing to withdraw a document from the network or to block access to the document after becoming aware that the document has been withdrawn

from its initial position on the network, that persons having the right to access the document are unable to do so or that a competent authority has ordered that the document be withdrawn from the network or that access to the document be blocked.

CHAPTER III

ESTABLISHMENT OF LINK WITH TECHNOLOGY-BASED DOCUMENTS

DIVISION I

CHOOSING A LINKING PROCESS

Linking process.

38. The link between a person and a technology-based document, or the link between such a document and an association, a partnership or the State, may be established by any process or combination of processes, to the extent that it allows

(1) the identity of the person or the identification of the association, partnership or the State and, where applicable, their location, to be confirmed, and allows their link with the document to be confirmed; and

(2) the document to be identified and, if need be, allows its origin and destination at any given time to be determined.

Signature.

39. The link between a person and a document, whatever the medium used, may be established by means of the person's signature. A person's signature may be affixed to the document by means of any process that meets the requirements of article 2827 of the Civil Code.

Signature.

A person's signature affixed to a technology-based document may be set up against that person if the integrity of the document is ensured and the link between the signature and the document was established at the time of signing and has since been maintained.

DIVISION II

MODES OF IDENTIFICATION AND LOCATION

§1. — *Persons, associations, partnerships or the State*

Confirmation of identity.

40. A person who, following verification, is able to confirm the identity of a person or the identification of an association, a partnership or the State may do so by means of any document, such as a certificate, whose integrity is ensured. The document may be transmitted in any medium provided confidential information is protected.

- Verification. A person's identity or an entity's identification must be verified in compliance with the law. It may be verified by reference to the registers kept pursuant to the Civil Code or the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., chapter P-45), regardless of the medium used to communicate. A person's identity may also be verified on the basis of the person's characteristics or knowledge of certain facts or of the objects in the person's possession.
- Verification. The verification may be carried out by or for a person on the premises or by remote access, by direct observation or by means of such documents whose integrity is ensured as may be available in different media for consultation on the premises or by remote access.
- Personal characteristics. 41. The use, as proof of one's identity or the identity of another person, of a technology-based document specifying a personal characteristic or a particular fact or indicating that the person to be identified possesses a particular object requires that the integrity of the document be preserved.
- Protection. Such a document must, in addition, be protected from interception if its storage or transmission on a communication network makes it possible to usurp the identity of the person referred to in the document. Its confidentiality must be protected, where applicable, and its consultation must be logged.
- Identification. 42. Where an attestation, card, certificate, identity document or other document is required by law to identify a person, the requirement may be met by means of a technology-based document in a medium appropriate to the medium of the document.
- Physical integrity. 43. A person may not be required to submit, for identification purposes, to a process or device that affects the person's physical integrity.
- Restriction. Unless otherwise expressly provided by law for health protection or public security reasons, a person may not be required to be connected to a device that allows the person's whereabouts to be known.
- Biometric characteristics. 44. A person's identity may not be verified or confirmed by means of a process that allows biometric characteristics or measurements to be recorded, except with the express consent of the person concerned. Where consent is obtained, only the minimum number of characteristics or measurements needed to link the person to an act and only such characteristics or measurements as may not be recorded without the person's knowledge may be recorded for identification purposes.
- Prohibition. No other information revealed by the characteristics or measurements recorded may be used as a basis for a decision concerning the person or for any other purpose whatsoever. Such information may only be disclosed to the person concerned, at the person's request.

- Records. The record of the characteristics or measurements and any notation relating thereto must be destroyed as soon as the purpose of verification or confirmation of identity has been met or the reason for the verification or confirmation no longer exists.
- Database. 45. The creation of a database of biometric characteristics and measurements must be disclosed beforehand to the Commission d'accès à l'information. As well, the existence of such a database, whether or not it is in service, must be disclosed to the Commission.
- Orders of the Commission. The Commission may make orders determining how such databases are to be set up, used, consulted, released and retained, and how measurements or characteristics recorded for personal identification purposes are to be archived or destroyed.
- Suspension or prohibition. The Commission may also suspend or prohibit the bringing into service or order the destruction of such a database, if the database is not in compliance with the orders of the Commission or otherwise constitutes an invasion of privacy.
- §2. — *Documents and other objects*
- Identifier. 46. Where a document used for a network communication must be retained for evidential purposes, the person responsible for the document must store the identifier of the document with the document throughout its life cycle.
- Accessibility. The identifier of the document must be accessible through a directory service, capable of linking an identifier with its location. The link between an identifier and an object may be guaranteed by a certificate which is itself accessible through a directory service that may be consulted by the public.
- Reference name. The identifier shall comprise a reference name that is unique and unambiguous within the set of local names where it is registered, along with the necessary extensions to link the name to sets of universal names.
- Identification of other objects. To allow the origin or destination of a document at any given time to be established, the other objects used to transmit the document, such as certificates, algorithms and originating and receiving servers, must be identifiable and locatable by means of the identifiers assigned to each.

DIVISION III

CERTIFICATION

§1. — Certificates and directories

- Certificate. 47. A certificate may be used to establish one or more facts including the confirmation of a person's identity, the identification of a partnership, an association or the State, the correctness of the identifier of a document or

other object, the attributes of a person, document or other object or the link between a document or other object and a tangible or logical identification or location device.

Attribute certificate.

An attribute certificate may be used to certify a person's function, capacity, rights, and powers or privileges within a legal person, association, partnership or the State or within a position of employment. An attribute certificate may be used to certify the location of an association, or partnership or of a location where the State sends or receives documents. An attribute certificate may also be used to confirm the information used to identify or locate a document or object or determine the use of or the right of access to a document or object or any other right or privilege relating to a document or object.

Authorization.

Access to a personal attribute certificate must be authorized by the person concerned or by a person having authority over the person concerned.

Accessibility.

48. A certificate may be attached directly to another document used in a communication or be made accessible through a directory that is itself accessible to the public.

Content.

A certificate must contain, at least, the following information :

(1) the distinctive name and the signature of the issuing certification service provider ;

(2) a reference to the policy statement of the certification service provider, including its practices, on which the guarantees offered by the certificate are based ;

(3) the certificate version and the serial number of the certificate ;

(4) the dates of the beginning and end of the valid period of the certificate ;

(5) in the case of a certificate confirming the identity of a person or the identification of an association, a partnership or the State, the distinctive name of the person or entity or, in the case of a certificate confirming the identifier of an object, that identifier ; and

(6) in the case of an attribute certificate, the designation of the attribute confirmed by the certificate and, if need be, the identification of the person, association, partnership, State or object to which it is linked.

Pseudonym.

The distinctive name of a natural person may be a pseudonym, but the certificate must indicate if that is the case. Certification service providers are required to communicate the name of the person using the pseudonym to any person legally authorized to obtain that information.

Identification of acting entity.

49. Where a legal person, an association, a partnership or the State acts through an authorized natural person, the certificate confirming its identification

must indicate who is acting. Failing such indication, the natural person must attach one or more certificates confirming such fact.

Constitution of directory.

50. A directory whose function is to identify or locate a person or object, to confirm the identification of or locate an association, a partnership or the State, to locate a place where the State sends or receives documents, or to establish a link between any such entity and an object, must be constituted in accordance with the technical norms or standards approved by a recognized body referred to in section 68.

Accessibility.

The directory must be accessible to the public, either directly or by means of a device for consultation on the premises or by remote access, or by means of a procedure or through an intermediary, that can access various domains of a network where confirmation of the validity of an identifier, a certificate or any other information included in the directory may be obtained.

Accessibility.

However, the reason for the suspension or cancellation of a certificate is accessible only on the authorization of the person having suspended or cancelled it.

§2. — *Certification and directory services*

Provision of services.

51. Certification and directory services may be provided by a person or by the State.

Certification services.

Certification services involve verifying the identity of persons and issuing certificates confirming personal identity, the identification of an association, a partnership or the State or the correctness of an object identifier. Directory services involve entering certificates and identifiers in a directory that is accessible to the public and confirming the validity of the certificates contained in the directory and their link with the information they confirm.

Service provider.

A service provider may offer all or some of these services.

Policy statement.

52. The policy statement of a certification or directory service provider must specify, at least,

(1) what information may be entered in a certificate or a directory and what information is confirmed as accurate by a certificate, as well as the guarantees of accuracy offered by the service provider;

(2) the information review intervals and the updating procedure;

(3) who may be issued a certificate and who may cause information to be entered in a certificate or a directory;

(4) any restrictions on the use of certificates and directory entries, including a limit on the value of the transactions for which they may be used;

(5) how it can be determined, upon making a communication, whether a certificate or information entered in a certificate or in a directory is valid, suspended, cancelled or stored;

(6) how additional available information not yet entered in the certificate or the directory, especially as regards updated use restrictions applicable to certificates, may be obtained;

(7) the confidentiality policy applicable to information received or communicated by the service provider;

(8) the complaints procedure; and

(9) how certificates will be disposed of by the service provider upon ceasing to operate or becoming bankrupt.

Accessibility. The policy statement of a certification or directory service provider must be accessible to the public.

Accreditation scheme. 53. A certification service provider may join a voluntary accreditation scheme. Accreditation shall be granted, subject to satisfaction of the requirements of paragraph 3 of section 69, by a person or body designated by the Government.

Presumption. The same criteria are applicable regardless of the territory of origin of the service provider. Certificates issued by an accredited service provider are presumed to meet the requirements of this Act.

Certificates. 54. Certificates issued by a certification service provider on the basis of standards other than those applicable in Québec may be considered to be equivalent to certificates issued by an accredited certification service provider. Their equivalency must be recognized by the person or body designated by the Government for the purpose of concluding mutual recognition agreements with the designated authority having established the standards. The same applies to directory services.

Public register. A public register of all accredited service providers, or service providers whose services are recognized as equivalent to those provided by an accredited service provider, shall be kept by the accrediting person or body or by the person or body that recognizes equivalency.

Accreditation. 55. To decide whether an accreditation may be granted or renewed, account must be taken of the information contained in the proposed policy statement and at least of

(1) whether the applicant's identity has been established;

(2) the extent of the applicant's expertise, the existing infrastructure, the services offered and the regularity and extent of audits;

(3) the availability of financial guarantees for the proposed activity ;

(4) the guarantees offered as to the independence and probity of the applicant and the policy established by the applicant to guarantee the expertise and probity of the persons dispensing the services ;

(5) the guarantees offered as to directory or certificate integrity, accessibility and security ; and

(6) the applicability of the stated policies and, in the case of a renewal, the implementation of the policies, and the fulfilment of the other obligations of a service provider.

Guarantees of impartiality.

56. A certification service provider must offer guarantees of impartiality towards any person or object that is the subject of a certification, even if the service provider is not a third person in relation to the person or object.

Integrity.

The service provider must ensure the integrity of certificates throughout their life cycle, including when they are modified, suspended, cancelled or archived and when the information they contain is updated.

Confirmation of link.

In addition, the service provider must be able to confirm the link between the tangible or logical identification or location device and the person, association, partnership, State or object identified or located by means of the device.

False representation.

The issue of a document represented to be a certificate confirming the identity of a person, the identification of an association, a partnership or the State or the correctness of an object identifier, where no verification has been carried out by or for the service provider or where the verification was so insufficient as to constitute an absence of verification, is false representation.

Confidentiality.

57. Where the certification applies to the holder of a tangible or logical device that allows the holder to be identified or located or one of the holder's attributes to be specified and where the device contains a secret element, the holder must protect its confidentiality. Where the secret element must be transmitted to the holder of the device, the transmission must be done in such a manner that only the holder of the device is informed thereof.

Presumption.

The holder of the device must see to it that the device is not used without authorization. Every use of the device is presumed to be made by the holder of the device.

Device stolen or lost.

58. The holder of a device who has reasonable grounds to believe that the device has been stolen or lost or that its confidentiality is at risk must, as soon as practicable, advise

(1) any person the holder has authorized to use the device ;

(2) any third person who may reasonably be expected to act on the basis of the fact that the device was used by a person authorized to use it; and

(3) the certification service provider so that the certificate linked to the device may be suspended or cancelled.

Obligation. An authorized person is bound by the same obligation to advise the holder of the device and the persons referred to in subparagraphs 2 and 3.

Prohibition. No person may use a tangible or logical device to sign a document after learning that the certificate issued for the device has been suspended or cancelled.

Obligation. 59. A person who provides information in order to be issued a certificate is bound to inform the certification service provider, as soon as practicable, of any change affecting the information.

Obligation. Where the information for the issue of a certificate was provided under a mandate, a service contract or a contract of enterprise, the certificate holder is bound by the same obligation to provide information to the certification service provider.

Verification. 60. When a technology-based document is to be used in a communication, the validity and scope of the certificate must be verified before the certificate may be relied upon, in order to obtain confirmation of the identity or identification of any party to the communication or of the correctness of an object identifier.

Confirmation. Similarly, before the information contained in the certificate is relied upon, it is necessary to verify whether the accuracy of the information is confirmed by the certification service provider.

Verification. The verification may be made in the directory or at the place indicated in the directory or with the service provider by means of a device for consultation on the premises or by remote access.

Diligence. 61. The certification and directory service providers, the holder of a certificate and any person who relies on a certificate to act are, in respect of their obligations under this Act, bound by an obligation of diligence.

Liability. 62. Where a transaction is carried out by means of a technology-based document supported by a certificate appropriate to the transaction, in accordance with subparagraphs 4 and 6 of the first paragraph of section 52, each of the persons referred to in section 61 is liable for any damage resulting from the inaccuracy or invalidity of the certificate or of any information contained in the directory, unless the person shows that he or she has committed no fault in the performance of his or her obligations. Where two or more of them are liable, the obligation to provide reparation for the damage is a joint obligation; if liability cannot be apportioned, it is apportioned equally among them. In

addition, if there is no fault on the part of any of those persons, reparation for the damage shall be provided by them jointly and equally.

Liability. None of those persons may refuse to assume liability under this section.

CHAPTER IV

ESTABLISHMENT OF TECHNOLOGICAL AND LEGAL INFRASTRUCTURES

DIVISION I

HARMONIZATION OF TECHNICAL SYSTEMS, NORMS AND STANDARDS

Harmonization committee.

63. A multidisciplinary committee shall be formed to promote the harmonization, both at the national and international levels, of the technical processes, systems, norms and standards established for the purposes of this Act. To that end, the Government shall, after consultation with the Bureau de normalisation du Québec, call upon persons from the business community, the information technology industry and the scientific and technical community, persons from the public, parapublic and municipal sectors and persons belonging to the professional orders, all of whom must have expertise in the field of information technology.

Chair.

The committee shall be chaired by a representative of the Bureau de normalisation du Québec. The committee may call upon other persons having expertise in the field of information technology. The secretariat of the committee is the responsibility of the Bureau.

Remuneration.

The members of the committee shall receive no remuneration, except in such cases, on such conditions and to such extent as may be determined by the Government. They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by the Government.

Mission.

64. The mission of the harmonization committee is to examine ways to

(1) ensure the compatibility of or interoperability between different media and technologies, and the harmonization of technical norms and standards for the production and signature of technology-based documents and their use in communications ;

(2) avert the multiplication of processes, in particular as regards the verification of personal identity ;

(3) promote the standardization of certificates and directories and the mutual recognition of certificates ;

(4) guarantee the integrity of technology-based documents through physical, logical or operational security measures and document management measures capable of ensuring the integrity of documents throughout their life cycle ;

(5) standardize auditing practices, including the examination and evaluation of accessing, maintenance and backup methods, physical, logical and operational security measures, security registers and correctives in the event of a deficiency that may affect the integrity of documents ; and

(6) facilitate the application of this Act, making appropriate recommendations.

Practical guidelines. 65. The committee shall develop practical guidelines reflecting the consensus reached on the subjects referred to in section 64.

Technical standards. The guidelines shall determine the common technical standards selected, such as formats and mark-up language, character representation codes, signature algorithms, encryption methods, data compression, image and audio enhancement, key length, and communications protocols or links. The selection must be made for a specific period ; it may be extended, or a new selection may be made before or upon the expiry of the determined period. However, the guidelines must specify that any new selection must provide for the retention period of documents based on the previous selections and the need for continued access to those documents throughout their retention period.

Publication. The guidelines shall be published and updated by the Bureau de normalisation du Québec.

Report. 66. The Bureau shall report annually to the Minister on the proceedings of the harmonization committee and on the voluntary implementation of the guidelines.

Copy. Within 30 days after receiving the report, the Minister shall forward a copy to the Government and shall lay the report before the National Assembly within the next 30 days or, if the Assembly is not in session, within 30 days of resumption.

Regulatory provisions. 67. If the guidelines are not implemented voluntarily in whole or in part, the Government may, after consultation with the committee, substitute regulatory provisions for the guidelines.

Recognition. 68. Where this Act requires that a technical process, norm or standard be approved by a recognized body to establish that it is capable of fulfilling a specific function, the recognition may be given by

(1) the International Electrotechnical Commission (IEC), the International Organization for Standardization (ISO) or the International Telecommunication Union (ITU) ;

(2) the Standards Council of Canada or a body accredited by that Council ;
or

(3) the Bureau de normalisation du Québec.

Reference.

The recognition may include a reference to a process or documentation developed by an experts group, such as the Internet Engineering Task Force or the World Wide Web Consortium.

DIVISION II

REGULATORY POWERS OF THE GOVERNMENT

Regulations.

69. In addition to such substitute standards as may be prescribed under section 67, the Government may make regulations determining

(1) criteria for the recognition of the archival, historical or heritage value of a document in its original medium ;

(2) criteria for the use of extensive search functions in respect of personal information contained in technology-based documents that are made public for a specific purpose ;

(3) the accreditation procedure applicable to certification service providers, the requirements and waiting period for accreditation and for a modification of accreditation conditions, the requirements for accreditation renewal and the conditions that can lead to the suspension or cancellation of accreditation, and the related fees ; and

(4) so as to ensure the security of documentary communications and if the Government is of the opinion that it is required in the public interest, the cases warranting and the conditions applicable to the use of a specific medium or technology.

CHAPTER V

INTERPRETATION AND AMENDING AND FINAL PROVISIONS

Rights.

70. No provision of this Act shall be construed as limiting rights existing at the time it comes into force.

Legal value.

Similarly, no provision of this Act shall be construed as affecting the legal value of documentary communications effected before the date on which it comes into force.

Interpretation.

71. The concept of document, as used in this Act, is applicable to all documents referred to in legislative texts whether by the term “document” or by terms such as act, deed, record, annals, schedule, directory, order, order in council, ticket, directory, licence, bulletin, notebook, map, catalogue, certificate,

charter, cheque, statement of offence, decree, leaflet, drawing, diagram, writing, electrocardiogram, audio, video or electronic recording, bill, sheet, film, form, graph, guide, illustration, printed matter, newspaper, book, booklet, program, manuscript, model, microfiche, microfilm, note, notice, pamphlet, parchment, papers, photograph, minute, programme, prospectus, report, offence report, manual and debt security or title of indebtedness.

- Excerpts. In this Act, the rules relating to documents may, depending on context, apply to an excerpt from a document or to a set of documents.
- Provisions applicable. 72. Subparagraph 1 of the first paragraph of section 12 applies where the terms “duplicate”, “copy”, “original copy” and “triplicate” are used in a legislative text in a context that indicates that the document to which they refer must fulfil the function of an original as the source document from which copies are made.
- Provisions applicable. 73. Section 16 applies to technology-based documents where the term “certified copy”, “certified true copy” or “authentic copy” is used in a legislative text, and where the term “collate”, “copy”, “duplicate”, “triplicate” or “authenticated” is used in connection with the issue of a copy.
- Means of transmission. 74. A reference in the law to the possibility of using one or more specific means of transmission such as sending by mail, by messenger, by cablegram or telegram, by fax, by telematic, computerized or electronic means, by way of telecommunication, teletransmission, fibre optics or any other information technology, does not preclude the use of another means of transmission appropriate to the medium of the document to be sent, provided the legislative provision does not require the exclusive use of a specific means of transmission.
- Signatures or marks. 75. Where it is provided by law that a signature may be engraved or printed or affixed by means of an engraved, printed or lithographed facsimile, or that a mark may be made by means of a signature stamp, device or mechanical or automatic process, it shall be construed as allowing a signature to be affixed on a paper document otherwise than by hand, or as allowing a personal mark to be affixed on a paper document by someone else. Such a provision does not preclude the use of another mode of signature appropriate to the document in a medium other than paper.
- Offences. 76. A provision creating an offence that specifies that the offence may be committed with the use of a document shall be construed as meaning that an offence may be committed whatever the medium of the document may have been, whether paper or any other, at any point in its life cycle.
- 1991, c. 64, a. 2827, am. 77. Article 2827 of the Civil Code of Québec (1991, chapter 64) is amended by replacing “on a writing” by “to a writing”.
- 1991, c. 64, Book VII, Title II, Chap. I, Sects. VI and VII, replaced. 78. Sections VI and VII of Chapter I of Title II of Book VII of the said Code are replaced by the following sections :

“SECTION VI**“MEDIA FOR WRITINGS AND TECHNOLOGICAL NEUTRALITY**

“2837. A writing is a means of proof whatever the medium, unless the use of a specific medium or technology is required by law.

Where a writing is in a medium that is based on information technology, the writing is referred to as a technology-based document within the meaning of the Act to establish a legal framework for information technology.

“2838. In addition to meeting all other legal requirements, the integrity of a copy of a statute, an authentic writing, a semi-authentic writing or a private writing drawn up in a medium based on information technology must be ensured for it to be used to adduce proof in the same way as a writing of the same kind drawn up as a paper document.

“2839. The integrity of a document is ensured if it is possible to verify that the information it contains has not been altered and has been maintained in its entirety, and that the medium used provides stability and the required perennity to the information.

Where the medium or technology used does not allow the integrity of the document to be confirmed or denied, the document may, depending on the circumstances, be admitted as testimonial evidence or real evidence and serve as commencement of proof.

“2840. It is not necessary to prove that the medium of a document or that the processes, systems or technology used to communicate by means of a document ensure its integrity, unless the person contesting the admission of the document establishes, upon a preponderance of evidence, that the integrity of the document has been affected.

“SECTION VII**“COPIES AND DOCUMENTS RESULTING FROM A TRANSFER**

“2841. A document may be reproduced either by generating a copy in the same medium or in a medium that is based on the same technology, or by transferring the information contained in the document to a medium based on different technology.

Where it reproduces an original document or a technology-based document fulfilling the functions of an original as provided for in section 12 of the Act to establish a legal framework for information technology, a copy, provided it is certified, or a document resulting from the transfer of information, provided it is documented, may legally replace the reproduced document.

In the case of a document in the possession of the State, a legal person, a partnership or an association, certification is effected by a person in authority or the person responsible for document retention.

“2842. A certified copy is supported, if necessary, by a statement establishing the circumstances and the date of the reproduction, attesting that the copy contains the same information as the reproduced document and indicating the means used to ensure the integrity of the copy. The statement is made by the person responsible for document reproduction or by the person who reproduced the document.

A document resulting from the transfer of information is supported, if necessary, by the documentation referred to in section 17 of the Act to establish a legal framework for information technology.”

1991, c. 64, a. 2855,
am.

79. Article 2855 of the said Code is amended by adding the following sentence at the end: “However, where the material thing produced is a technology-based document within the meaning of the Act to establish a legal framework for information technology, authenticity need only be established in cases to which the third paragraph of section 5 of that Act applies.”

1991, c. 64, a. 2860,
am.

80. Article 2860 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:

“In the case of technology-based documents, the functions of the original are fulfilled by a document meeting the requirements of section 12 of the Act to establish a legal framework for information technology and the functions of the copy replacing the original are fulfilled by a certified copy of the document meeting the requirements of section 16 of that Act.”

1991, c. 64, a. 2874,
am.

81. Article 2874 of the said Code is amended by adding the following sentence at the end: “However, where the recording is a technology-based document within the meaning of the Act to establish a legal framework for information technology, authenticity need only be established in cases to which the third paragraph of section 5 of that Act applies.”

c. A-2.1, s. 10, am.

82. Section 10 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., chapter A-2.1) is amended by adding “or by remote access” at the end of the first paragraph.

c. A-2.1, s. 13, am.

83. Section 13 of the said Act is amended

(1) by replacing “can only be exercised” in the first paragraph by “is exercised”;

(2) by inserting “or by remote access” after “working hours” in the first paragraph;

(3) by inserting “or by remote access” after “working hours” in subsection 1 of the second paragraph.

c. A-2.1, s. 16, am.

84. Section 16 of the said Act is amended by replacing “shall not be exercised except by examining it on the premises during regular working hours” in the second paragraph by “is only exercised by examining it on the premises during working hours or by remote access”.

c. A-2.1, s. 84, am.

85. Section 84 of the said Act is amended by replacing “during regular working hours” in the first paragraph by “on the premises during regular working hours or by remote access”.

c. A-21.1, s. 2, am.

86. Section 2 of the Archives Act (R.S.Q., chapter A-21.1) is amended by replacing the definition of “document” by the following definition :

“*document*”;

“**document**” means any document within the meaning of section 3 of the Act to establish a legal framework for information technology (2001, chapter 32”).

c. A-21.1, s. 2.1,
added.

87. The said Act is amended by inserting the following section after section 2 :

Applicability.

“2.1. This Act does not apply to documents to which the Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec (chapter B-2.1) applies.”

c. A-21.1, s. 31,
replaced.

88. Section 31 of the said Act is replaced by the following section :

Reproduction.

“31. Where the Keeper considers that a version of or excerpt from a technology-based document of a public body must be preserved permanently, he may require that it be reproduced for that purpose.”

c. C-8.1, s. 16, am.

89. Section 16 of the Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec (R.S.Q., chapter C-8.1) is amended by adding the following paragraph at the end :

Mandate.

“The administrative unit of the Centre referred to as “Bureau de normalisation du Québec” shall carry out any mandate entrusted to it by an Act or a regulation in the field of standardization and certification.”

c. C-25, a. 89, am.

90. Article 89 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) is amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following subparagraph :

“(4) the contestation of a technology-based document on the ground of a violation of integrity ; in such a case the affidavit must state precisely the facts and reasons suggesting a probable violation of the document’s integrity.”

c. C-25.1, a. 61, am.

91. Article 61 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., chapter C-25.1) is amended by adding, at the end, “and the Act to establish a legal framework for information technology (2001, chapter 32”).

- c. C-25.1, a. 62.1, am. 92. Article 62.1 of the said Code is amended by striking out “, including the electronically-generated form,” in the first paragraph.
- c. C-25.1, aa. 62.2-62.5, 67.1 and 68.1, repealed. 93. Articles 62.2 to 62.5, 67.1 and 68.1 of the said Code, enacted by sections 6, 10 and 11 of chapter 51 of the statutes of 1995, are repealed.
- c. C-25.1, a. 71, am. 94. Article 71 of the said Code, amended by section 13 of chapter 51 of the statutes of 1995, is again amended
- (1) by striking out “, including a digitized signature or a signature affixed by means of an automatic device,” in the first paragraph;
- (2) by striking out the second paragraph.
- c. C-25.1, a. 184.1, am. 95. Article 184.1 of the said Code is amended by striking out “or in a document electronically appended to the statement of offence if the latter is drawn up electronically or digitized” at the end.
- c. C-25.1, a. 191.1, am. 96. Article 191.1 of the said Code is amended
- (1) by striking out “in electronic or hard copy form”;
- (2) by striking out “in such form”.
- c. C-25.1, aa. 218.1 and 225.1, repealed. 97. Articles 218.1 and 225.1 of the said Code are repealed.
- c. C-25.1, a. 367, am. 98. Article 367 of the said Code is amended
- (1) by striking out “, including the electronically-generated form,” in paragraph 1;
- (2) by striking out paragraph 1.1.
- c. C-73.1, s. 34, am. 99. Section 34 of the Real Estate Brokerage Act (R.S.Q., chapter C-73.1) is amended by inserting “, in paper form,” after “contract” in the first paragraph.
- c. I-16, s. 61, am. 100. Section 61 of the Interpretation Act (R.S.Q., chapter I-16) is amended by striking out paragraph 21.
- c. P-40.1, s. 25, am. 101. Section 25 of the Consumer Protection Act (R.S.Q., chapter P-40.1) is amended by adding “and in paper form” at the end.
- c. P-40.1, s. 127, am. 102. Section 127 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Address. “Provided that the consumer has so requested expressly in writing, the address of the consumer includes, for the purposes of the first paragraph, the address where the consumer accepts the receipt of technology-based documents

within the meaning of section 3 of the Act to establish a legal framework for information technology (2001, chapter 32).”

c. R-2.2, s. 34, am.

103. Section 34 of the Act respecting the collection of certain debts (R.S.Q., chapter R-2.2) is amended by inserting “, in paper form,” after “payment” in subparagraph 1 of the first paragraph.

Minister responsible.

104. The minister responsible for the administration of this Act shall be designated by the Government.

Coming into force.

105. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER I	GENERAL PROVISIONS	1
CHAPTER II	DOCUMENTS	3
DIVISION I	CONCEPT OF DOCUMENT	3
DIVISION II	LEGAL VALUE AND INTEGRITY OF DOCUMENTS	5
DIVISION III	EQUIVALENCE OF DOCUMENTS USED FOR THE SAME FUNCTIONS	9
DIVISION IV	MAINTENANCE OF INTEGRITY OF DOCUMENTS THROUGHOUT LIFE CYCLE	17
	§1. — <i>Transfer of information</i>	17
	§2. — <i>Retention of documents</i>	19
	§3. — <i>Consultation of documents</i>	23
	§4. — <i>Transmission of documents</i>	28
CHAPTER III	ESTABLISHMENT OF LINK WITH TECHNOLOGY-BASED DOCUMENTS	38
DIVISION I	CHOOSING A LINKING PROCESS	38
DIVISION II	MODES OF IDENTIFICATION AND LOCATION ...	40
	§1. — <i>Persons, associations, partnerships or the State</i> ...	40
	§2. — <i>Documents and other objects</i>	46
DIVISION III	CERTIFICATION	47
	§1. — <i>Certificates and directories</i>	47
	§2. — <i>Certification and directory services</i>	51
CHAPTER IV	ESTABLISHMENT OF TECHNOLOGICAL AND LEGAL INFRASTRUCTURES	63
DIVISION I	HARMONIZATION OF TECHNICAL SYSTEMS, NORMS AND STANDARDS	63
DIVISION II	REGULATORY POWERS OF THE GOVERNMENT	69
CHAPTER V	INTERPRETATION AND AMENDING AND FINAL PROVISIONS	70

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 33

AN ACT TO AMEND THE YOUTH PROTECTION ACT

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 166

Introduced by Mr Gilles Baril, Minister for Health, Social Services and Youth Protection
Introduced 1 December 2000
Passage in principle 30 May 2001
Passage 21 June 2001
Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Youth Protection Act (R.S.Q., chapter P-34.1)



Chapter 33

AN ACT TO AMEND THE YOUTH PROTECTION ACT

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. P-34.1, Div. III,
s. 37.5, added.

1. The Youth Protection Act (R.S.Q., chapter P-34.1) is amended by inserting the following after section 37.4:

“DIVISION III

“NATIVE COMMUNITIES

Agreement.

“37.5. In order to better adapt the application of this Act to the realities of Native life, the Government is authorized, subject to the applicable legislative provisions, to enter into an agreement with a first nation represented by all the band councils of the communities making up that nation, with a Native community represented by its band council or by the council of a northern village, with a group of communities so represented or, in the absence of such councils, with any other Native group, for the establishment of a special youth protection program applicable to any child whose security or development is or may be considered to be in danger within the meaning of this Act.

Program.

The program established by such an agreement must be compatible with the general principles stated in this Act and with children’s rights thereunder, and is subject to the provisions of Division I of Chapter III thereof. In particular, the powers provided for in section 26 may be exercised with respect to the record relating to the case of a child to whom such an agreement applies.

Content of agreement.

The agreement shall specify the persons to whom it applies and define the territory in which the services are to be organized and provided. It shall identify the persons or authorities that will be entrusted with exercising, with full authority and independence, all or part of the responsibilities assigned to the director, and may provide, as regards the exercise of the entrusted responsibilities, procedures different from those provided for in this Act. The agreement shall contain provisions determining the manner in which a situation is to be taken in charge by the youth protection system provided for in this Act.

Implementation.

The agreement shall also provide measures to evaluate its implementation, and specify the cases, conditions and circumstances in which the provisions of the agreement cease to have effect.

- Precedence. To the extent that they are in conformity with the provisions of this section, the provisions of an agreement shall have precedence over any inconsistent provision of this Act and, as regards the organization and provision of services, of the Act respecting health services and social services or of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons.
- Tabling. Any agreement entered into under this section shall be tabled in the National Assembly within 15 days of being signed, or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption. It shall also be published in the *Gazette officielle du Québec*.”
- c. P-34.1, s. 134, am. 2. Section 134 of the said Act is amended
- (a) by inserting “, any person or authority to whom or to which responsibilities assigned to the director are entrusted under section 37.5,” after “33” in the second line of subparagraph *b* of the first paragraph;
- (b) by replacing “or the latter person” in the last line of subparagraph *b* of the first paragraph by “, that authority or that person” and by inserting “or its” after “his” in that line;
- (c) by inserting “or of any person or authority to whom or to which responsibilities assigned to the director are entrusted under section 37.5” after “director” in the second line of subparagraph *d* of the first paragraph;
- (d) by inserting “or of such a person or authority” after “director” at the end of subparagraph *d* of the first paragraph.
- Coming into force. 3. This Act comes into force on 21 June 2001.

2001, chapter 34

**AN ACT TO AMEND THE PROFESSIONAL CODE AND
OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS AS REGARDS THE
CARRYING ON OF PROFESSIONAL ACTIVITIES WITHIN
A PARTNERSHIP OR COMPANY**

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 169

Introduced by Madam Linda Goupil, Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions

Introduced 1 December 2000

Passage in principle 12 December 2000

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting insurance (R.S.Q., chapter A-32)

Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1)

Professional Code (R.S.Q., chapter C-26)

Engineers Act (R.S.Q., chapter I-9)

Pharmacy Act (R.S.Q., chapter P-10)

Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., chapter P-45)

Act to amend the Architects Act (2000, chapter 43)



Chapter 34

AN ACT TO AMEND THE PROFESSIONAL CODE AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS AS REGARDS THE CARRYING ON OF PROFESSIONAL ACTIVITIES WITHIN A PARTNERSHIP OR COMPANY

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. C-26, s. 12, am. 1. Section 12 of the Professional Code (R.S.Q., chapter C-26) is amended by adding the following subparagraph to the third paragraph :
- “(11) report to the Government, on or before the expiry of one year from 21 June 2001 and every five years thereafter, on the carrying out of the provisions of this Code pertaining to the security against liability that must be furnished by the members of an order.”
- c. C-26, s. 46, am. 2. Section 46 of the said Code is amended by inserting “and, where applicable, the liability of the partnership or the company, in accordance with paragraph *d* or *g* of section 93,” after “liability” in the second line of paragraph 3.
- c. C-26, s. 86, am. 3. Section 86 of the said Code, amended by section 17 of chapter 13 of the statutes of 2000, is again amended
- (1) by inserting “and, where applicable, the liability of the partnership or the company, in accordance with paragraph *d* or *g* of section 93,” after “liability” in the second line of subparagraph ii of subparagraph *l* of the first paragraph ;
- (2) by replacing “regulation made under paragraph *d*” in the first line of the first paragraph of subparagraph *p* of the first paragraph by “regulations made under paragraphs *d* and *g*”;
- (3) by inserting “or, pursuant to the regulation made under paragraph *g* of section 93, solely among the members carrying on their professional activities within a partnership or a company in accordance with section 187.11” after “them” in the fourth line of the first paragraph of subparagraph *p* of the first paragraph.
- c. C-26, s. 86.1, am. 4. Section 86.1 of the said Code is amended
- (1) by replacing “to insure its members in respect of professional liability pursuant to a regulation adopted under paragraph *d* of section 93” in the

second, third and fourth lines of the second paragraph by “in accordance with section 174.5 of the Act respecting insurance”;

(2) by adding “or the liability of a partnership or company which may arise from fault or negligence on the part of members authorized to carry on their professional activities within the partnership or company in accordance with section 187.11” at the end of the fourth paragraph.

c. C-26, s. 93, am.

5. Section 93 of the said Code is amended by adding the following paragraphs after paragraph *f*:

“(g) pursuant to paragraph 2 of section 187.11, impose on the members referred to therein, on the basis of the risk they represent, the obligation to furnish and maintain security, on behalf of the partnership or company, by means of an insurance or suretyship contract or by any other means determined by the regulation, against liabilities of the partnership or company arising from fault or negligence in the practice of their profession, or the obligation to join a group plan contract entered into by the order or to contribute to a professional liability insurance fund established for such purposes in accordance with section 86.1; the regulation shall also determine the minimum amount of security and prescribe specific rules according to such factors as the nature of the professional activities carried on and the number of members of the order in the partnership or company;

“(h) fix the conditions and procedure and, as appropriate, any fees applicable to a declaration pursuant to paragraph 3 of section 187.11.”

c. C-26, s. 94, am.

6. Section 94 of the said Code, amended by section 20 of chapter 13 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraph after paragraph *o*:

“(p) authorize the members of the order to carry on their professional activities within a limited liability partnership or a joint-stock company constituted for that purpose and, as appropriate, determine the applicable terms and conditions and restrictions. If the Bureau authorizes the members to carry on their professional activities within a joint-stock company, the regulation may, in particular,

(1) determine standards with regard to the name of the company;

(2) fix, according to whether or not the shares of the company are listed on a stock exchange, the proportion of voting shares that must be held by members of the order;

(3) fix, according to whether or not the shares of the company are listed on a stock exchange, the proportion or number of directors of the company who must be members of the order;

(4) determine, according to whether or not the shares of the company are listed on a stock exchange, conditions governing the transfer of shares, or shares of certain classes, and the exercise of the voting rights of a shareholder whose right to engage in professional activities has been restricted or suspended or who is no longer a member of the order, and, as appropriate, the applicable procedures and restrictions ; and

(5) define, if applicable, the professions, trades, industries, businesses, offices or duties incompatible with the status of employee, shareholder or director of the company.”

c. C-26, s. 95.2, am. 7. Section 95.2 of the said Code, amended by section 21 of chapter 13 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “paragraph *d*” in the first line of the first paragraph by “paragraph *d, g* or *h*”;

(2) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The same applies to any regulation under paragraph *p* of section 94 if it is not the first regulation adopted by the Bureau under that paragraph.”

c. C-26, s. 95.3, am. 8. Section 95.3 of the said Code, amended by section 22 of chapter 13 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “paragraph *d* of section 93 or paragraph *j* or *o*” in the second line by “paragraph *d* or *g* of section 93 or paragraph *j, o* or *p*”.

c. C-26, Chap. VI.3, ss. 187.11-187.20, added. 9. The said Code is amended by inserting the following chapter after section 187.10:

“CHAPTER VI.3

“CARRYING ON OF PROFESSIONAL ACTIVITIES WITHIN A LIMITED LIABILITY PARTNERSHIP OR A JOINT-STOCK COMPANY

Conditions. “187.11. The members of an order may carry on their professional activities within a limited liability partnership or a joint-stock company constituted for that purpose, if

(1) the Bureau of the order makes a regulation under paragraph *p* of section 94 authorizing the members of the order to carry on their professional activities within such a partnership or company and, as appropriate, determining the applicable terms and conditions and restrictions ;

(2) the members of the order carrying on their professional activities within such a partnership or company furnish and maintain security against professional liability, on behalf of the partnership or company, in accordance with the requirements prescribed in a regulation made by the Bureau of the order under paragraph *g* of section 93 ; and

(3) the members of the order carrying on their professional activities within such a partnership or company declare that fact to the order in accordance with the conditions and procedure fixed in a regulation made by the Bureau under paragraph *h* of section 93.

- Rules. “187.12. Subject to the provisions of this chapter, a limited liability partnership is governed by the rules concerning general partnerships contained in the Civil Code of Québec.
- “limited liability partnership”. “187.13. Members of an order carrying on their professional activities within a limited liability partnership must include the expression “limited liability partnership” or the abbreviation “L.L.P.” in the name of the partnership.
- Personal liability. “187.14. A member of an order carrying on his or her professional activities within a limited liability partnership is not personally liable for obligations of the partnership or of any other professional arising from fault or negligence on the part of the other professional or the other professional’s servant or mandatary in the course of their professional activities within the partnership.
- Written agreement. “187.15. Two or more members of an order who decide to form a limited liability partnership for the carrying on of their professional activities or who continue a general partnership as a limited liability partnership must so stipulate expressly in a written agreement.
- Written agreement. Where a partnership ceases to be a limited liability partnership, the change must also be expressly stipulated in a written agreement.
- Transfer of rights and obligations. “187.16. Upon continuance of a general partnership as a limited liability partnership, all rights and obligations of the general partnership which were in existence immediately before its continuance are transferred to the limited liability partnership, and all persons who were partners immediately before the continuance remain liable for all obligations of the general partnership, in accordance with article 2221 of the Civil Code of Québec.
- Personal liability. “187.17. A member of an order carrying on his or her professional activities within a joint-stock company is not personally liable for obligations of the company or of any other professional arising from fault or negligence on the part of the other professional or the other professional’s servant or mandatary in the course of their professional activities within the company.
- Prohibition. “187.18. No director, officer or representative of a joint-stock company may help or, by encouragement, advice or consent, or by an authorization or order, induce a member of an order carrying on his or her professional activities within the company to contravene a provision of this Code, the Act constituting the order or the regulations made under this Code or that Act.
- Prohibition. “187.19. A member of an order may not invoke decisions or acts of a joint-stock company within which the member carries on his or her professional

activities to justify a contravention of a provision of this Code, the Act constituting the order or the regulations made under this Code or that Act.

- Conditions. “187.20. Members of an order may carry on their professional activities in Québec within a limited liability partnership or a joint-stock company constituted under any Act other than an Act of Québec if the conditions set out in section 187.11 are met in respect of the members and if, in the case of a limited liability partnership, the members comply with the provisions of section 187.13 in carrying on their professional activities in Québec.
- Personal liability. The personal liability of members within such a partnership or company, including the liability relating to the obligations of the partnership or company or of another professional within the partnership or company, shall continue to be governed by the law of Québec for all matters concerning the professional activities they carry on in Québec, as if the partnership or company had been constituted under this Code.”
- c. C-26, s. 189.1, added. 10. The said Code is amended by inserting the following section after section 189:
- Penal proceedings. “189.1. A professional order may, on a resolution of its Bureau or administrative committee and in accordance with article 10 of the Code of Penal Procedure, institute penal proceedings for an offence under section 187.18.”
- c. A-32, s. 174.1, am. 11. Section 174.1 of the Act respecting insurance (R.S.Q., chapter A-32) is amended by adding the following paragraph:
- Liability insurance. “A professional order may also, subject to the same conditions and for the purposes specified in paragraph *g* of section 93 of the Professional Code, provide liability insurance to a partnership or company within which members of the order are authorized to carry on their professional activities in accordance with section 187.11 of that Code.”
- c. A-32, s. 174.2, am. 12. Section 174.2 of the said Act is amended
- (1) by replacing paragraph 1 by the following paragraph:
- “(1) that a by-law was passed to impose on its members, certain classes of them and, where applicable, those who carry on their professional activities within a partnership or company in accordance with section 187.11 of the Professional Code the obligation to contribute to a professional liability insurance fund;”;
- (2) by adding the following paragraph:
- Application. “However, if the professional order is already authorized to insure its members in respect of professional liability, the order shall, before it may provide liability insurance to a partnership or company within which members

of the order are authorized to carry on their professional activities in accordance with section 187.11 of the Professional Code, transmit to the Inspector General an application signed by its president and stating

(1) that a by-law was passed to impose on the members of the order who carry on their professional activities within such a partnership or company the obligation to contribute to a professional liability insurance fund for the purposes specified in paragraph *g* of section 93 of that Code;

(2) that the sums which will be payable by its members will be sufficient to provide for the financing of its insurance transactions and to maintain a surplus of assets over liabilities equal to or greater than the minimum amount required pursuant to section 275.”

c. A-32, s. 174.3, am.

13. Section 174.3 of the said Act is amended

(1) by replacing the line before paragraph 1 by the following :

Application.

“174.3. The application referred to in the first paragraph of section 174.2 must be accompanied with the following documents :” ;

(2) by adding the following paragraph :

Documents.

“The application referred to in the second paragraph of section 174.2 must be accompanied with the documents specified in subparagraph 1 of the first paragraph.”

c. A-32, s. 174.5,
replaced.

14. Section 174.5 of the said Act is replaced by the following section :

Minister’s
authorization.

“174.5. The Minister may, if he considers it expedient and after obtaining the opinion of the Inspector General, grant to the professional order the authorization to insure its members in respect of professional liability and, for the purposes specified in paragraph *g* of section 93 of the Professional Code, to provide liability insurance to a partnership or company within which members of the order are authorized to carry on their professional activities in accordance with section 187.11 of that Code.”

c. A-32, s. 174.13, am.

15. Section 174.13 of the said Act is amended by striking out “professional” in the third line of the first paragraph.

c. A-32, s. 174.15, am.

16. Section 174.15 of the said Act is amended by striking out “professional” in the second line of the first paragraph.

c. B-1, s. 125, am.

17. Section 125 of the Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1) is amended by adding the following sentence at the end of subsection 1 : “However, a joint-stock company within which an advocate is authorized to carry on his or her professional activities may, in accordance with the terms and conditions established by a regulation made under paragraph *p* of section 94 of the Professional Code, collect such costs on behalf of the advocate.”

- c. I-9, s. 11, repealed. 18. Section 11 of the Engineers Act (R.S.Q., chapter I-9) is repealed.
- c. I-9, s. 28.1, added. 19. The said Act is amended by inserting the following section after section 28:
- Joint-stock company. “28.1. An engineer may carry on his or her professional activities within a joint-stock company constituted for that purpose before 21 June 2001 until the coming into force of the first regulation made by the Order under paragraph *p* of section 94 of the Professional Code.
- Compliance with regulation. From the coming into force of the regulation, an engineer may carry on his or her professional activities within such a company insofar as the engineer complies with the provisions of the regulation. The regulation may nevertheless provide that an obligation, term, condition or restriction in respect of the carrying on of professional activities within a joint-stock company shall not apply to the engineer until the expiry of a certain period of time, which may not exceed one year from the coming into force of the regulation.”
- c. P-10, s. 27, am. 20. Section 27 of the Pharmacy Act (R.S.Q., chapter P-10) is amended by replacing “or partnership of pharmacists.” in the first and second lines by “, a partnership of pharmacists or a joint-stock company all of the shares of which are held by one or more pharmacists and all of the directors of which are pharmacists.”
- c. P-45, s. 11, am. 21. Section 11 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., chapter P-45) is amended by replacing paragraph 3 by the following paragraphs :
- “(3) an entry indicating that the liability of some or all of the partners is limited, if the partnership is a limited liability partnership or is not formed in Québec;
- “(4) the date on which a general partnership becomes or ceases to be a limited liability partnership.”
- 2000, c. 43, s. 7, am. 22. Section 7 of the Act to amend the Architects Act (2000, chapter 43) is amended by replacing “The said Act” in the first line by “The Architects Act (R.S.Q., chapter A-21)”.
- Effect. 23. Section 22 has effect from 5 December 2000.
- Coming into force. 24. This Act comes into force on 21 June 2001.

2001, chapter 35

**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE
PRESERVATION OF AGRICULTURAL LAND AND
AGRICULTURAL ACTIVITIES AND OTHER
LEGISLATIVE PROVISIONS**

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 184

Introduced by Mr Rémy Trudel, Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Introduced 20 December 2000

Passage in principle 20 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001, except sections 24, 25, 26 and 33, which come into force on 1 October 2001, and paragraphs 1 and 2 of section 29 and sections 30 and 35, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1)

Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)

Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1)

Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1)

Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42)

Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2)

Act to amend the Act to preserve agricultural land and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities (1996, chapter 26)

Act respecting La Financière agricole du Québec (2000, chapter 53)



Chapter 35

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE PRESERVATION OF AGRICULTURAL LAND AND AGRICULTURAL ACTIVITIES AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 21 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. P-41.1, Chap. II, Div. IV, subdiv. 3, heading, replaced.
1. The heading of subdivision 3 of Division IV of Chapter II of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1) is replaced by the following heading:
- “§3. — *Individual applications*”.
- c. P-41.1, s. 58.1, am.
2. Section 58.1 of the said Act is amended by replacing “together with” in the second line of the second paragraph by “furnishing all the information required by the commission, in particular as regards the standards intended to reduce the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities established pursuant to the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development, and”.
- c. P-41.1, s. 59, replaced.
3. Section 59 of the said Act is replaced by the following:
- “§3.1. — *Applications of collective scope*
- “59. A regional county municipality or a community may apply to the commission to determine in which cases and under which conditions new uses of land for residential purposes may be introduced in an agricultural zone.
- Interested persons. In addition to the regional county municipality or the community, the local municipality concerned and the certified association are interested persons in relation to the application. A copy of the application must be sent to them by the regional county municipality or the community making the application.
- Object. The application must concern
- (1) a destructured tract of land in the agricultural zone; or
- (2) lots having an area sufficient to avoid destructuring the agricultural zone, situated in sectors identified in the development plan or in a draft amendment or revision of such a plan.

- Information. The application must contain the information required by the commission, including the information required for the purposes of sections 61.1 and 62.
- Consultation period. However, an application that relates to a draft amendment or revision of the development plan may be made only after the consultation period provided for in the second paragraph of section 53.5 or, where applicable, the second paragraph of section 56.6 of the Act respecting land use planning and development.
- Admissible application. The commission shall enter every admissible application in the general register and inform the interested persons.
- Presumption. For the purposes of this section, *Municipalité de Baie-James* is deemed to be a regional county municipality.”
- c. P-41.1, s. 59.1, repealed. 4. Section 59.1 of the said Act is repealed.
- c. P-41.1, ss. 59.3 and 59.4, added. 5. The said Act is amended by inserting the following sections after section 59.2:
- Suspension. “59.3. From the date of entry in the general register of an application under section 59, the commission may suspend the examination of any individual application concerning a new land use for residential purposes in the agricultural zone for which the application of collective scope has been made, for a period of six months or until the date of any decision it may make within that time.
- Favourable decision. “59.4. A favourable decision of the commission concerning an application of collective scope shall take effect only from the coming into force of the planning by-law of the local municipality concerned that introduces the conditions specified in the decision as mandatory standards.”
- c. P-41.1, s. 60.1, am. 6. Section 60.1 of the said Act is amended by adding the following at the end of the third paragraph: “However, in the case of an application filed under section 59, the time allowed is 45 days.”
- c. P-41.1, s. 61.1.1, added. 7. The said Act is amended by inserting the following section after section 61.1:
- Exception. “61.1.1. Section 61.1 does not apply to an application under section 59 concerning a destructured tract of land nor to an application relating to a farm-based tourism activity as determined by regulation under section 80.”
- c. P-41.1, s. 62, am. 8. Section 62 of the said Act, amended by section 188 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by inserting the following at the end of subparagraph 3 of the second paragraph: “, in particular having regard to the standards aimed at reducing the inconvenience caused by odours resulting

from agricultural activities, originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development”.

c. P-41.1, s. 62.6,
added.

9. The said Act is amended by inserting the following section after section 62.5:

Favourable opinion.

“62.6. However, to render a decision on an application filed under section 59, the commission must have received a favourable opinion from the interested persons within the meaning of that section.”

c. P-41.1, s. 64, am.

10. Section 64 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.

c. P-41.1, s. 65.1, am.

11. Section 65.1 of the said Act is amended

(1) by inserting the following paragraph before the first paragraph:

Unavailable
appropriate space.

“65.1. The applicant must demonstrate that there is no appropriate available space elsewhere in the territory of the local municipality, outside the agricultural zone, that is suitable for the purposes specified in the application for exclusion. The commission may reject an application on the sole ground that such spaces are available.”;

(2) by replacing “65.1. In examining an application for exclusion, the” in the first line of the first paragraph by “The”.

c. P-41.1, s. 67, am.

12. Section 67 of the said Act, amended by section 203 of chapter 42 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “filed” in the second line of the second paragraph by “presented”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Amendment to
development plan.

“In addition, where the regional county municipality or the community is required to amend its development plan to give effect to an application for exclusion, the notice referred to in the first paragraph may not be presented unless such an amendment is adopted and comes into force within twenty-four months of the date of the decision.”

c. P-41.1, s. 79.2,
replaced.

13. Section 79.2 of the said Act is replaced by the following:

“§1.1. — *Effect of the erection of certain non-agricultural buildings*

Interpretation:

“79.2. For the purposes of sections 79.2 to 79.2.7,

- “livestock facility”; “livestock facility” means a building where animals are raised or an enclosure or a part of an enclosure where animals are kept for purposes other than pasture;
- “livestock unit”. “livestock unit” means the unit of measure of the number of animals that may be found in a livestock facility during a production cycle as determined by a regulation under section 79.2.7.
- “breeding unit”. For the purposes of these sections, a “breeding unit” is made up of a livestock facility or, where there is more than one facility, of all the livestock facilities in respect of which a point on the perimeter of one facility is less than 150 metres from the neighbouring livestock facility, and of storage works, if any, for the manure from the animals in the facility or facilities.
- “separation distance requirement”. For the purposes of these sections and section 98.1, “separation distance requirement” refers to any standard serving to delimit the open space that must be left in order to reduce the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities, and originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development, or to any standard provided for in an Act or a regulation to take the place of such a standard.
- Building other than farm building. “79.2.1. In an agricultural zone, a building used or intended to be used for a purpose other than an agricultural purpose must not be erected or enlarged on the side facing the breeding unit whose siting would entail the greatest restriction on the potential for expanding the agricultural activities therein if the siting or enlargement of the building were taken into account in applying separation distance requirements. However, a municipality may not refuse to issue a building permit for the sole reason of non-compliance with that condition.
- Separation distance requirement applicable. Where, pursuant to the first paragraph, a point on the perimeter of such a building or its enlargement encroaches upon the space that, under separation distance requirements, must be left open between any neighbouring breeding unit, any separation distance requirement applicable at the time of the erection or enlargement of the building continues to apply to the expansion in agricultural activities of any neighbouring breeding unit without taking into account the siting of the building or its enlargement.
- Unauthorized residence. “79.2.2. Where the building referred to in section 79.2.1 is a residence erected without the authorization of the commission under section 40, after 21 June 2001, any agricultural use standards originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 3 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development and any separation distance requirements apply to the neighbouring breeding units, without taking the siting of the residence into account.
- Erection of works. “79.2.3. If a manure storage works, another works aimed at reducing pollution or a works aimed at reducing the inconvenience caused by the odours from a breeding unit can only be erected by encroaching upon the

space that must be left open under separation distance requirements, the erection is allowed notwithstanding the separation distance requirements so long as the works is not erected on the side facing the building used for a purpose other than an agricultural purpose whose siting would entail the greatest restriction on the potential for expanding the agricultural activities of that breeding unit if the separation distance requirements were taken into account.

“§1.2. — *Potential of certain agricultural operations to expand activities*

Applicability.

“79.2.4. This subdivision applies to agricultural operations registered in accordance with the Regulation respecting the registration of agricultural operations and the reimbursement of real estate taxes and compensations, made by Order in Council 340-97 (1997, G.O. 2, 1275), having at least one breeding unit that meets the following conditions on 21 June 2001 :

- (1) the agricultural operation contains at least one livestock unit; and
- (2) the livestock facilities that make up the breeding unit are used by the same operator.

Expansion.

“79.2.5. The agricultural activities of a breeding unit may be expanded, subject to any standard applicable in other respects pursuant to an Act or a regulation, if the following conditions are met :

- (1) the breeding unit was reported in accordance with section 79.2.6 ;
- (2) a point on the perimeter of every livestock facility and, where applicable, every manure storage works necessary to the expansion is less than 150 metres from the neighbouring livestock facility or storage works for manure from the breeding unit ;
- (3) the number of livestock units, as reported in the statement referred to in section 79.2.6 for that breeding unit, is increased by no more than 75, although the total number of livestock units resulting from the expansion in no case may exceed 225 ;
- (4) the odour coefficient of the categories or groups of new animals is not greater than the odour coefficient of the category or group of animals having the most livestock units ; and
- (5) the additional conditions, if any, prescribed by regulation of the Government under section 79.2.7 are complied with.

Restriction.

The expansion in agricultural activities in that breeding unit is, however, not subject to the following standards :

- (1) separation distance requirements ;

(2) agricultural use standards originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 3 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development;

(3) standards originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 5 of the second paragraph of section 113 of that Act; however, the expansion continues to be subject to any such standard that concerns the open space which must be left between structures and the street and land boundaries.

Reporting.

“79.2.6. The reporting of a breeding unit referred to in section 79.2.5 is effected by the filing of a sworn statement by the operator of the breeding unit with the secretary-treasurer of the municipality in which the breeding unit is situated before 21 June 2002.

Sworn statement.

The sworn statement must indicate the name of the operator, the address of the premises on which the breeding unit is situated and a summary description of the livestock facilities and storage works that make up the breeding unit, the maximum number of livestock units for each category or group of animals raised or kept in the breeding unit in the 12 months preceding 21 June 2001 and a statement that the breeding unit was in operation on that date.

Regulation.

“79.2.7. The Government may, by regulation, prescribe other conditions applicable to the expansion in agricultural activities permitted under section 79.2.5 to reduce the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities.

Object.

The regulation must determine the animals to which this subdivision applies, and fix the number of animals equivalent to one livestock unit and the odour coefficient per category or group of animals.

Spreading or storing of manure.

The regulation may, in particular, prescribe, determine, prohibit, limit, and control practices, methods, equipment, processes or techniques as regards the spreading or storing of manure.

Standards or conditions.

In addition, the regulation may vary any standard or condition on the basis in particular of the number, category or group of animals concerned, types of manure, the odour coefficient attributed to a category or group of animals, geographical characteristics, the regions or municipalities concerned and periods of the year.

Mandatory standard.

The Government may, in the regulation, make mandatory a standard established by another government or body, and provide that a reference to such a standard includes any subsequent amendments made to it.

Enforcement.

Without restricting the powers of the Minister, the Government may specify in the regulation which sections of the regulation must be applied by one or more municipalities, and the municipalities must enforce or see to the enforcement of the regulation to that extent.”

- c. P-41.1, s. 79.17, am. 14. Section 79.17 of the said Act is amended by replacing the words “regulatory standards adopted by a municipality under the third” in the third and fourth lines of paragraph 1 by “standards aimed at reducing the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities, originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second”.
- c. P-41.1, s. 79.19, am. 15. Section 79.19 of the said Act is amended by replacing the words “regulatory standards adopted by a municipality under the third” in the third and fourth lines of paragraph 1 by “standards aimed at reducing the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities, originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second”.
- c. P-41.1, ss. 79.19.1 and 79.19.2, added. 16. The said Act is amended by inserting the following sections after section 79.19 :
- Interpretation. “79.19.1. Nothing in this division shall be interpreted as enabling a person who carries on an agricultural activity to avoid liability for a gross or intentional fault committed in carrying on that activity.
- Presumption. “79.19.2. The agricultural activities of a breeding unit that are carried on in accordance with subdivisions 1.1 and 1.2 of Division I of this chapter are, for the purposes of sections 79.17 to 79.19, deemed to be carried on in compliance with the standards aimed at reducing the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities, originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development.”
- c. P-41.1, s. 80, am. 17. Section 80 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after paragraph 7.1 :
- “(7.2) establish the standards to determine whether an activity is a farm-tourism activity and identify farm-tourism activities for the purposes of section 61.1.1 ;”.
- c. P-41.1, s. 89, am. 18. Section 89 of the said Act is amended by replacing “section 90” in the fifth line by “sections 90 and 90.1”.
- c. P-41.1, s. 98.1, added. 19. The said Act is amended by inserting the following section after section 98 :
- Transmission of information. “98.1. For the purposes of subdivisions 1.1 and 1.2 of Division I of Chapter III, or for the purposes of any other provision of this Act or any other Act relating to separation distance requirements, a municipality may request, in writing, the operator of an agricultural operation to transmit to the municipality any information within the time it fixes.

Failure.

If the operator fails to transmit the information within the time fixed, the municipal inspector may, at the expense of the operator and in accordance with a by-law made under section 411 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) or article 492 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1), collect any information or determine any fact necessary to enforce a separation distance requirement. For those purposes, the municipal inspector may be assisted by an agrologist, a veterinary surgeon, a professional technologist or a land-surveyor.”

c. P-41.1, s. 101.1, added.

20. The said Act is amended by inserting the following section after section 101 :

Prohibition.

“101.1. Notwithstanding section 101, no person may, as of 21 June 2001, add a new main use for a purpose other than agriculture in the area for which that right exists or convert the existing use into another use for a purpose other than agriculture, without the authorization of the commission.”

c. A-19.1, s. 51, am.

21. Section 51 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Agricultural zone.

“Where the territory of the regional county municipality includes an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1), the notice shall include the guidelines relating to the objectives mentioned in subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 5. It shall also indicate the parameters to serve in the establishment of separation distances with a view to reducing the inconvenience caused by odours resulting from certain agricultural activities.”

c. A-19.1, s. 53.7, am.

22. Section 53.7 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Agricultural zone.

“Where the territory of the regional county municipality includes an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities, the notice shall include the guidelines relating to the objectives mentioned in subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 5. It shall also indicate the parameters to serve in the establishment of separation distances with a view to reducing the inconvenience caused by odours resulting from certain agricultural activities.”

c. A-19.1, s. 56.14, am.

23. Section 56.14 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Agricultural zone.

“Where the territory of the regional county municipality includes an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities, the notice shall include the guidelines relating to the objectives mentioned in subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 5. It shall also indicate the parameters to serve in the

establishment of separation distances with a view to reducing the inconvenience caused by odours resulting from certain agricultural activities.”

c. A-19.1, s. 64, am.

24. Section 64 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph :

Standards.

“Notwithstanding subparagraph *a* of subparagraph 1 of the second paragraph of section 62, the council may, pursuant to the powers provided for in subparagraphs 3, 4 and 5 of the second paragraph of section 113, prescribe standards applicable in an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities.”

c. A-19.1, s. 65, am.

25. Section 65 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph :

Agricultural zone.

“In the case of an interim control by-law concerning an agricultural zone established under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities, the notice shall take into account the guidelines relating to the objectives set out in subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 5. If the by-law provides for standards aimed at reducing the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities, the notice shall also indicate the parameters to serve in the establishment of separation distances with a view to reducing the inconvenience.”

c. A-19.1, s. 68, am.

26. Section 68 of the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end :

Inconsistent provision.

“The provisions of an interim control by-law, adopted under the third paragraph of section 64, render inoperative any inconsistent provision of a by-law of a municipality adopted under subparagraphs 3, 4 and 5 of the second paragraph of section 113.

Prohibition.

In addition, where a notice of motion has been given in relation to an interim control by-law referred to in the second paragraph, no construction plan may be approved and no permit or certificate may be issued or granted for the carrying out of work or the use of an immovable which, if the by-law that is the subject of the notice of motion comes into force, will be prohibited in the agricultural zone concerned.

Applicability.

The third paragraph ceases to apply on the date occurring four months after the filing of the notice of motion or according to the time indicated, where applicable, by the Minister in a notice issued in accordance with section 65.”

c. C-19, s. 411, am.

27. Section 411 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), amended by section 3 of chapter 19 of the statutes of 2000, is again amended by inserting “to verify any information or determine any fact necessary to the exercise by the municipality of the power to issue a permit or a notice of compliance of an application and to grant an authorization or any other form of permission, conferred on the municipality by an Act or regulation,” after “thereof,” in the fourth line of subparagraph 1 of the first paragraph.

- c. C-27.1, a. 492, am. 28. Article 492 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) is amended by inserting “to verify any information or determine any fact necessary to the exercise by the municipality of the power to issue a permit or a notice of compliance of an application and to grant an authorization or any other form of permission, conferred on the municipality by an Act or regulation,” after “carried out,” in the fourth line.
- c. P-42, s. 55.43, am. 29. Section 55.43 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42), amended by section 56 of chapter 26 of the statutes of 2000 and by section 39 of chapter 40 of the statutes of 2000, is again amended
- (1) by inserting “the second paragraph of section 3.0.1, section” after “2.1,” in the first paragraph;
- (2) by inserting “the first paragraph of section 3.0.1,” after “section 3,” in the first paragraph;
- (3) by inserting “, paragraph 2 of section 11.14” after “section 11.5” in the first paragraph.
- c. P-42, s. 55.43.1, am. 30. Section 55.43.1 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Offence and penalty. “Every owner or custodian keeping animals for the purpose of sale or breeding who contravenes an order made under section 55.9.6 is liable to a fine of \$1,600 to \$5,000 and, in the case of a second or subsequent offence, to a fine of \$3,200 to \$15,000.”
- c. Q-2, s. 19.1, am. 31. Section 19.1 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2) is amended by replacing “and, as regards odours, to the extent prescribed by any municipal by-law adopted under the third paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1)” by “and, as regards odours resulting from agricultural activities, to the extent prescribed by any standard originating from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1)”.
- 1996, c. 26, s. 84, repealed. 32. Section 84 of the Act to amend the Act to preserve agricultural land and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities (1996, chapter 26) is repealed.
- 1996, c. 26, s. 87, am. 33. Section 87 of the said Act is amended
- (1) by replacing “the third paragraph” in the second line of the first paragraph by “subparagraph 4 of the second paragraph”;
- (2) by inserting “in an interim control by-law that includes provisions deriving from the exercise of powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and

development that apply to the agricultural zone or, in the absence of such a by-law, the standards set out” after “set out” in the first line of subparagraph 1 of the first paragraph.

1996, c. 26, ss. 88 and 89, repealed.

34. Sections 88 and 89 of the said Act are repealed.

2000, c. 53, s. 19, am.

35. Section 19 of the Act respecting *La Financière agricole du Québec* (2000, chapter 53) is amended by adding the following paragraph at the end:

Compliance.

“Compliance by enterprises with provisions of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2) and the regulations thereunder, as well as with orders, approvals and authorizations issued under that Act must be a criterion in the preparation and administration of the programs of the agency and may be a criterion for the payment of all or part of the sums of money to which those programs give entitlement.”

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Regional county municipality.

36. A regional county municipality may avail itself of subparagraph 2 of the third paragraph of section 59, enacted by section 3 of this Act, only from the date of coming into force of the first development plan taking into account the guidelines relating to the objectives set out in subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 5 of the Act respecting land use planning and development.

Local municipality.

37. From 21 June 2001, no local municipality whose territory is within that of a regional county municipality having a development plan that has not been amended or revised to take into account the guidelines relating to the objectives set out in subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 5 of the Act respecting land use planning and development and complementary to the Act to amend the Act to preserve agricultural land and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities (1996, chapter 26), may adopt standards applicable in an agricultural zone that originate from the exercise of the powers provided for in subparagraphs 3, 4 and 5 of the second paragraph of section 113 of that Act before the coming into force of an interim control by-law containing standards adopted under those subparagraphs and that apply in the agricultural zone.

Set-back standards.

38. Until the coming into force of an interim control by-law that includes standards deriving from the exercise of the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development or of a by-law of a municipality adopted under that subparagraph, the set-back standards which the municipality must apply to issue a construction permit are, with the necessary modifications, those set out in the Guidelines for determining minimum distances to ensure odour management in rural areas (1998, G.O. 2, 1287), prepared by the Minister of the Environment, including any subsequent amendment the Minister may make.

- Odours. 39. In the absence of standards aimed at reducing the inconvenience caused by odours resulting from agricultural activities, originating from the exercise by a local municipality of the powers provided for in subparagraph 4 of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development, in force on 21 June 2003, the Guidelines referred to in section 38 of this Act shall take the place of a municipal by-law as regards those matters until they are amended or replaced in accordance with the applicable legislative provisions.
- Animals. 40. Until the coming into force of a regulation made under section 79.2.7 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1), enacted by section 13 of this Act, the animals concerned, the number of animals equivalent to a livestock unit and the odour coefficient attributed to each category or group of animals are those in Schedule I to this Act.
- Hogs. In the case of a breeding unit in which hogs are raised or kept, the following conditions are added to those provided for in section 79.2.5 of that Act, enacted by section 13 of this Act, until they are replaced or modified by a regulation made under section 79.2.7 of that Act:
- (1) a boom-style applicator must be used in spreading liquid manure from the breeding unit or, if the topography of the land prevents the use of a boom, the low spraying method must be used;
- (2) every storage works for liquid manure from the breeding unit situated within an urbanization perimeter and every works situated in an agricultural zone having a point on the perimeter that is less than 550 metres from an urbanization perimeter must be covered by a roof.
- Exception. 41. Section 101.1 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1), enacted by section 20 of this Act, does not apply to the area of a lot for which the municipality received a permit application before 21 June 2001.
- Governmental policy. 42. The governmental policy regarding the preservation and sustainable development of agricultural activities in agricultural zones, referred to in section 78 of the Act to amend the Act to preserve agricultural land and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities (1996, chapter 26), includes the governmental policy concerning those matters that is complementary to this Act in the case of a regional county municipality whose original plan is not in force or whose development plan has not been amended or revised to take into account the governmental policy referred to in that section.
- Complementary policy. In every other regional county municipality, section 78 of that Act is rendered applicable as regards the governmental policy concerning those matters that is complementary to this Act.

- Recommendation. 43. As of 21 June 2001 and until the date of coming into force of the metropolitan land use and development plan of the Communauté métropolitaine de Montréal, the Commission de protection du territoire agricole shall request the Community to provide it with a recommendation as regards applications of collective scope made under section 59 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities, enacted by section 3 of this Act, concerning the lots in its territory.
- Communauté métropolitaine de Québec. The first paragraph applies, with the necessary modifications, to the Communauté métropolitaine de Québec as of 1 January 2002.
- Government regulation. 44. The Government may, by regulation made before 21 June 2003, prescribe any other measure necessary to ensure the application of this Act.
- Applicability. The regulation may, if it so provides, apply from any date not prior to 21 June 2001.
- Coming into force. 45. This Act comes into force on 21 June 2001, except sections 24, 25, 26 and 33, which come into force on 1 October 2001, and paragraphs 1 and 2 of section 29 and sections 30 and 35, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

SCHEDULE I

(Section 40)

1. For the purposes of section 40 of this Act, a livestock unit is equivalent to the following animals according to the number listed:

- 1 cow ;
- 1 bull ;
- 1 horse ;
- 2 calves 225 to 500 kg each ;
- 5 calves under 225 kg each ;
- 5 breeder hogs 20 to 100 kg each ;
- 25 piglets under 20 kg each ;
- 4 sows, plus piglets not weaned within the year ;
- 125 hens or roosters ;
- 250 broiler chickens ;
- 250 growing pullets ;
- 1,500 quails ;
- 300 pheasants ;
- 100 broiler turkeys 5 to 5.5 kg each ;
- 75 broiler turkeys 8.5 to 10 kg each ;
- 50 broiler turkeys 13 kg each ;
- 100 female minks, excluding males and kits ;
- 40 vixens, excluding males and kits ;
- 4 sheep, plus new-crop lambs ;
- 6 goats, plus new-crop kids ;
- 40 does (rabbits), excluding males and nestlings.

2. For every other livestock species, an animal weighing 500 kilograms or more or a group of animals of that species whose total weight is 500 kilograms is equivalent to one livestock unit.

3. Where a weight is indicated in this schedule, it refers to an animal's anticipated weight at the end of the production period.

ODOUR COEFFICIENT PER LIVESTOCK GROUP OR CATEGORY

Livestock group or category	Coefficient
Beef cattle	
➤ in a closed facility	0.7
➤ in an outdoor feeding area	0.8
Dairy cattle	0.7
Ducks	0.7
Horses	0.7
Goats	0.7
Turkeys	
➤ in a closed facility	0.7
➤ in an outdoor feeding area	0.8
Rabbits	0.8
Sheep	0.7
Hogs	1.0
Hens	
➤ laying hens in cages	0.8
➤ breeder hens	0.8
➤ broiler hens / large chickens	0.7
➤ pullets	0.7
Foxes	1.1
Slaughter calves	
➤ veal calves	1.0
➤ grain-fed calves	0.8
Mink	1.1

For all other livestock species, use the coefficient 0.8.

2001, chapter 36

AN ACT CONSTITUTING CAPITAL RÉGIONAL ET COOPÉRATIF DESJARDINS

Bill 194

Introduced by Mr Claude Lachance, Member for Bellechasse

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 8 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 1 July 2001, except section 32, which will come into force on the date of coming into force of section 689 of the Act respecting financial services cooperatives

– 2001-07-01 : s. 32 (s. 689 of the Act respecting financial services cooperatives
 (2000, chapter 29))
 O.C. 690-2001
 G.O., 2001, Part 2, p. 2639

Legislation amended:

Cooperatives Act (R.S.Q., chapter C-67.2)

Act respecting financial services cooperatives (2000, chapter 29)



Chapter 36

AN ACT CONSTITUTING CAPITAL RÉGIONAL ET COOPÉRATIF DESJARDINS

[Assented to 21 June 2001]

Preamble. WHEREAS Mouvement des caisses Desjardins has proposed the constitution of an investment entity devoted mainly to fostering investment in the resource regions of Québec and meeting the capital needs of cooperatives ;

Whereas, to achieve those objectives, a share offering will be made to the Québec public ;

Whereas it is expedient to accede to the request of Mouvement des caisses Desjardins ;

Whereas the establishment of an entity of this type requires the enactment of special legislation as regards both its organization and the protection of investors ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

CHAPTER I

CONSTITUTION AND ORGANIZATION

Constitution. 1. “Capital régional et coopératif Desjardins” is hereby constituted, hereinafter called “the Société”.

Legal person. The Société is a legal person with share capital.

Articles. 2. The Société is deemed to have been constituted by the filing of articles on 1 July 2001.

Head office. 3. The head office of the Société shall be established in the territory of Ville de Lévis.

Board of directors. 4. The affairs of the Société are managed by a board of directors consisting of

(1) eight persons appointed by the president of Mouvement des caisses Desjardins ;

(2) two persons elected by the general meeting of shareholders ;

(3) two persons appointed by the members referred to in paragraphs 1 and 2 from among the persons considered by those members to be representative of the eligible entities described in subparagraph 1 of the first paragraph of section 18 in the case of one of those persons, and in subparagraph 2 of that paragraph for the other person; and

(4) the chief executive officer of the Société.

Chief executive officer.

5. The members of the board of directors shall appoint the chief executive officer of the Société.

Designation.

The Société may, by by-law, designate the chief executive officer by a different title.

Vacancy.

6. If a vacancy occurs among the members of the board of directors referred to in paragraph 1 of section 4, the president of the Mouvement des caisses Desjardins may appoint a person for the unexpired portion of the term.

Conflict of interest.

7. Any director having an interest in an economic activity causing the director's personal interest to conflict with that of the Société shall, under pain of forfeiture of office, disclose the interest and abstain from voting on any decision involving the activity in which the director has an interest.

Presumption.

A director is deemed to have an interest in any economic activity in which the director's spouse or child has an interest.

Functions.

8. The main functions of the Société are

(1) to raise venture capital for the benefit of the resource regions and the cooperative sector;

(2) to promote the economic development of the resource regions through investment in eligible entities operating in those regions;

(3) to support the cooperative movement throughout Québec by investing in eligible cooperatives;

(4) to support eligible entities in their start-up phase and in their development;

(5) to stimulate the Québec economy through investments in all parts of the territory of Québec.

CHAPTER II**SHARE CAPITAL**

Issue of shares without par value.	9. Subject to section 10, the Société is authorized to issue shares without par value, carrying the rights defined in section 123.40 of the Companies Act (R.S.Q., chapter C-38), the right to elect two directors and the right of redemption defined in sections 12 and 14.
Issue of fractional shares.	The Société is also authorized, subject to section 10, to issue fractional shares without par value, carrying proportionately the same rights as shares, except the voting rights attached to such shares.
Total amount of subscription.	10. The total amount of the subscription for the issued and outstanding shares and fractional shares of the Société may not increase by more than 150 million dollars per year or exceed 1,500 million dollars.
Increase in amount of subscription.	However, if the increase in the total amount of the subscription for the issued and outstanding shares and fractional shares of the Société, for a particular year, is less than 150 million dollars, the amount of the difference for that year may be carried forward to a subsequent year without, however, the total amount of the subscription for the issued and outstanding shares and fractional shares exceeding the amount indicated for each of the years listed in Schedule 1.
Holder of shares.	11. Only a natural person may acquire or hold shares or fractional shares of the Société. The holder of shares or fractional shares may not alienate them and such shares or fractional shares, subject to section 123.56 of the Companies Act, may not be purchased by agreement by the Société, except with the authorization of the board of directors or a committee composed of persons designated by the board for that purpose.
Purchase by agreement.	The Société may purchase by agreement shares or fractional shares only in the cases and to the extent provided in a policy adopted by the board of directors and approved by the Minister of Finance and only at a price not exceeding the redemption price determined in accordance with section 15.
Redemption.	12. A share or fractional share is redeemable by the Société only in the following cases : <ul style="list-style-type: none"> (1) at the request of a person who acquired the share or fractional share from the Société at least 7 years prior to redemption ; (2) at the request of a person to whom the share or fractional share has devolved by succession ; (3) at the request of a person who acquired the share or fractional share from the Société, if the person applies to the Société therefor in writing within 30 days after subscribing for the share or fractional share ;

(4) at the request of a person who acquired the share or fractional share from the Société, if the person is declared, in the manner prescribed by by-law of the board of directors, to be suffering from a severe and permanent mental or physical disability which prevents the person from working.

Severe disability.

13. For the purposes of paragraph 4 of section 12, a disability is severe only if by reason thereof the person is regularly incapable of holding any substantially gainful occupation.

Severe disability.

However, in the case of a person 60 years of age or over, a disability is severe if by reason thereof the person is regularly incapable of carrying on the substantially gainful occupation the person held at the time he or she ceased to work owing to the disability.

Permanent disability.

A disability is permanent only if it is likely to result in death or to be of indefinite duration.

Redemption.

14. Subject to the second paragraph of section 123.54 of the Companies Act, the Société is bound to redeem any share or fractional share at the request of a person pursuant to section 12 of this Act.

Price of redemption.

15. The price of redemption of the shares or fractional shares shall be fixed by the board of directors twice a year, on dates six months apart, on the basis of the value of the Société as established by experts under the responsibility of an independent firm of chartered accountants and according to generally accepted accounting principles.

Price of redemption.

The board of directors may also fix the price of redemption referred to in the first paragraph at any other time in the year, on the basis of an internal valuation which, in each case, must be the subject of a special report of independent chartered accountants confirming continued adherence to the generally accepted accounting principles and methods used to value the Société.

Offer.

The Société may, however, accept the offer of a shareholder to receive the last price of redemption so determined rather than the subsequent one. The redemption shall be made within a reasonable time after the date of the request therefor.

Redemption.

However, in the case described in paragraph 3 of section 12, the Société is bound to redeem the share or fractional share at the price at which it was acquired from the Société and to make the payment not later than 30 days after the date of receipt of the request.

Written confirmation.

16. Each shareholder is entitled to receive written confirmation of the number of shares or fractional shares he or she holds and of the amount paid thereon.

- Annual confirmation. The confirmation shall be provided annually to the shareholder free of charge in the form and according to the procedure prescribed by by-law of the Société.
- Document. Where a mode of confirmation other than a share certificate is prescribed, the document sent to the shareholder stands in lieu of a certificate issued pursuant to section 53 of the Companies Act.
- Exchange of certificates. Moreover, at the request of the holder of fractional shares, the Société shall exchange the fractional share certificates, or documents standing in lieu thereof, for certificates, or documents standing in lieu thereof, representing the corresponding whole shares.

CHAPTER III INVESTMENTS

- “investment”. 17. For the purposes of this Act, an “investment” includes any financial assistance granted in the form of a loan, guarantee, security, the acquisition of bonds or other debt securities, an interest in share capital, capital stock or any other form.
- “eligible entity”. 18. For the purposes of this Act, “eligible entity” means
- (1) an eligible cooperative;
 - (2) a partnership or a legal person actively operating an enterprise, the majority of whose employees are resident in Québec and whose assets are less than \$50,000,000 or whose net equity is not over \$20,000,000, other than an eligible cooperative or a partnership or legal person whose activities consist mainly in investing.
- “eligible cooperative”. For the purposes of subparagraph 1 of the first paragraph, an “eligible cooperative” is a legal person governed by the Cooperatives Act (R.S.Q., chapter C-67.2) or a legal person governed by the Canada Cooperatives Act (Statutes of Canada, 1998, chapter 1) having its head office in Québec, or in respect of which half of the salaries paid to its employees, during its fiscal year ended before the date on which the investment is made, was paid to the employees of an establishment situated in Québec, and the legal persons controlled by one or several cooperatives or controlled by one or several cooperatives and the Société.
- Assets or net equity. For the purposes of subparagraph 2 of the first paragraph, the assets or net equity of an eligible entity are the assets or net equity shown in its financial statements for the fiscal year ended before the date on which the investment is made, minus the write-up surplus of its property and intangible assets. In the case of an entity which has not completed its first fiscal year, the fact that the assets or net equity, as the case may be, of the entity are, immediately before the investment, under the limits prescribed in this section must be confirmed in writing to the Société by a chartered accountant.

- Investments. 19. The Société may make investments, with or without a guarantee or security.
- Investments without security or hypothec. However, in the course of each fiscal year, the proportion of the Société's investments in eligible entities, entailing no security or hypothec, must represent, on the average, at least 60% of the average net assets of the Société for the preceding year, and of which a part representing at least 35% of that percentage must be invested in entities situated in the resource regions of Québec referred to in Schedule 2 or in eligible cooperatives.
- Determination of average net assets and investments. For the purposes of this section, the average net assets for the preceding fiscal year and the average investments for the current fiscal year shall be determined by adding the net assets or, as the case may be, the investments at the beginning of the years concerned, to the net assets or, as the case may be, to the investments at the end of the years concerned and by dividing each of the sums thus obtained by 2. Furthermore, net assets do not include the movable or immovable property used by the Société to carry on its operations.
- Eligible investments. For the application of the above requirement, the following investments are also eligible investments :
- (1) investments made otherwise than as first purchaser for the acquisition of securities issued by an eligible entity, except to the extent where they represent more than one third of the total investments made as first purchaser in that entity ;
- (2) investments made in addition to an investment already made in an entity where the investment is eligible under the second paragraph and where the entity would be an eligible entity under subparagraph 2 of the first paragraph of section 18 if the amounts "\$50,000,000" and "\$20,000,000" mentioned in that subparagraph were replaced by "\$100,000,000" and "\$40,000,000" respectively.
- Total investments. The total investments permitted under the fourth paragraph may not exceed 20% of the net assets of the Société at the end of the preceding fiscal year. For the purposes of subparagraph 1 of the fourth paragraph, a broker acting as an intermediary or underwriter is not considered to be a first purchaser.
- Computation of eligible investments. The investments the Société has agreed to make and for which sums have been committed but not yet disbursed at the end of a fiscal year shall be taken into account in computing investments eligible for the purposes of the requirements set out in this section, up to an overall sum not exceeding 12% of the net assets of the Société at the end of the preceding fiscal year.
- Applicability of requirements. The requirement set out in the second paragraph applies from the fiscal year beginning on 1 January 2006.
- Limit. 20. The Société may not make an investment in an entity that would cause the total amount of its investment in the entity and any other entity associated with it at that time to exceed 5% of the assets of the Société, as established on

the basis of the latest valuation by the chartered accountants referred to in the first paragraph of section 15.

Increase.

The percentage may be increased up to 10% to enable the Société to acquire securities in an entity carrying on business in Québec but that is not an eligible entity within the meaning of section 18. In such a case, the Société may not, directly or indirectly, acquire or hold shares carrying more than 30% of the voting rights attached to the shares of the entity that may be exercised under any circumstances.

Time limit.

Where the Société avails itself of the second paragraph as regards an entity in which it already holds, directly or indirectly, shares carrying more than 30% of the voting rights attached to the shares of the entity that may be exercised under any circumstances, the Société has five years from the date of the investment to bring its shareholding in the entity into conformity with that paragraph.

Exceptions.

These restrictions do not apply, however, where the Société makes an investment in

(1) securities guaranteed by the Government of Québec or of Canada or a Canadian province or territory ;

(2) securities guaranteed by an undertaking made to a trustee by Québec to pay sufficient subsidies to pay the interest and principal on their respective maturity dates ;

(3) bills of exchange accepted or certified by a bank or financial institution registered with the Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

Associated entities.

21. For the purposes of the first paragraph of section 20, an entity is associated with another entity at any time where those entities are, at that time, corporations associated with each other in accordance with the provisions of Chapter IX of Title II of Book I of Part I of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3) and, for that purpose,

(1) an entity that is an individual carrying on an enterprise is deemed to carry on the enterprise through a corporation all of whose shares of the capital stock carrying voting rights belong to the individual at that time ;

(2) an entity that is a partnership is deemed to be a corporation all of whose shares of the capital stock carrying voting rights belong to each member of the partnership, at that time, in the proportion represented by the ratio between the share of the member in the income or loss of the partnership for the fiscal period ending on or before that time and the income or loss of the partnership for that fiscal period, assuming that if the income and loss of the partnership for that fiscal period are nil, the income of the partnership for that fiscal period is equal to \$1,000,000 ;

(3) an entity that is a trust, within the meaning of section 1 of the Taxation Act, is deemed to be a corporation all of whose shares of the capital stock carrying voting rights belong to each beneficiary of the income, at that time, in the proportion represented by the ratio between the share of the beneficiary in the income or loss of the trust for its fiscal period ending on or before that time and the income or loss of the trust for that fiscal period, assuming, if the income and loss of the trust for that fiscal period are nil, that the income of the trust for that fiscal period is equal to \$1,000,000.

- Reserve. 22. Where the Société makes an investment in the form of a guarantee or security, it shall establish and maintain for the term of the guarantee or security a reserve equivalent to not less than 50% of the amount of the guarantee or security.
- Investment. The Société may invest the money deposited in the reserve in the manner provided in paragraphs 2, 3, 4, 5 and 10 of article 1339 of the Civil Code.

CHAPTER IV LOANS

- Limit on loans. 23. The Société may not contract any loan that will cause the current principal of its total debt to exceed 100% of the total consideration paid for its shares or fractional shares.
- “total debt”. For the purposes of this section, “total debt” means the amount obtained by applying the following equation :

$$x = \text{the debt of the Société} + y^1 [\text{debt of any subsidiary of the Société} + y^2 (\text{debt of any subsidiary of the particular subsidiary of the Société})]$$

where

x = the total debt of the Société; and

y^1 = the percentage of the shares carrying voting rights held, directly or indirectly, by the Société in the capital stock of its particular subsidiary; and

y^2 = the percentage of the shares carrying voting rights held, directly or indirectly, by the particular subsidiary of the Société in the capital stock of the particular subsidiary of that subsidiary of the Société.

- Debt of subsidiary. Furthermore, the debt of a subsidiary does not include the principal of a loan granted to the subsidiary by the parent legal person, either directly or by subscription for any evidence of indebtedness.
- Applicability. This equation, with the necessary modifications, applies to any subsidiary of a subsidiary, in descending line.

CHAPTER V**CONFLICTS OF INTEREST**

- Prohibition. 24. The Société may not make an investment for the benefit of one of its senior executives, his or her spouse or a child of either.
- “Senior executive”. “Senior executive” has the meaning assigned by the Securities Act (R.S.Q., chapter V-1.1).
- Prohibition. 25. The Société may not invest in an entity in which a director referred to in paragraph 1, 2 or 4 of section 4 or a senior executive other than a director has a major or controlling interest.
- Major interest. 26. A person is considered to have a major interest in an entity if the person holds more than 10% of the stock or shares of the entity.
- Control. Such person is deemed to control an entity if the person holds securities enabling the person under all circumstances to elect a majority of its directors.
- Cancellation of contract. 27. Any contract made in contravention of section 24 or 25 may be cancelled within one year of the date on which it is made.
- Solidary liability. The senior executives of the Société who made the contract or consented thereto are solidarily liable for the resulting losses to the Société.
- Succession or gift. 28. A contract in contravention of section 24 or 25 is not subject to cancellation and the second paragraph of section 27 does not apply if the contravention results from the opening of a succession or from a gift and if the beneficiary renounces the property concerned or disposes of it with dispatch.

CHAPTER VI**MISCELLANEOUS PROVISIONS**

- Provisions applicable. 29. Notwithstanding section 125 of the Companies Act, the provisions of that Act which are applicable to legal persons constituted by the filing of articles, with the necessary modifications, apply to the Société where they are not inconsistent with this Act, except the second paragraph of section 46, paragraph 1 of section 53, sections 54, 123.9 to 123.11, 123.22 to 123.24, 123.26, 123.27, 123.27.1 to 123.27.6, 123.55, 123.72, 123.82, 123.91 to 123.93, 123.95, 123.96, 123.98 to 123.100, the second paragraph of section 123.114 and sections 123.115 to 123.136, 123.138 and 123.139.
- Provisions applicable. Sections 123.77 to 123.79 of the said Act apply only in the case of the directors elected under paragraph 2 of section 4.
- Amendment of articles. 30. The articles of the Société may be amended but the filing of articles shall not operate to amend any provision of this Act.

Copy of articles and by-laws.	31. A shareholder may, on payment of the fee prescribed by by-law of the board of directors, obtain a copy of the articles and by-laws of the Société.
Presumption.	32. Notwithstanding section 472 of the Act respecting financial services cooperatives (2000, chapter 29), the Société is deemed to be a legal person that is not controlled by the Fédération des caisses Desjardins du Québec for the purposes of sections 473 to 486, section 556 and sections 567 and 688 of the said Act.
Inspection.	33. In addition to the other statutory functions it may exercise regarding the operations of the Société, the Commission des valeurs mobilières du Québec shall be charged with inspecting the internal affairs and the operations of the Société annually to ascertain whether this Act is being complied with.
Powers.	For the purposes of the inspection, the Commission has the powers vested in it by Chapters I and II of Title IX of the Securities Act.
Report.	The Commission shall make a report upon each inspection to the Minister of Finance and shall include therein any other information or document the Minister determines.

CHAPTER VII

AMENDING PROVISIONS

COOPERATIVES ACT

c. C-67.2, s. 49.4, am.	34. Section 49.4 of the Cooperatives Act (R.S.Q., chapter C-67.2) is amended by striking out the following sentence in the first paragraph: “Such participation shall be determined by the annual meeting.”
c. C-67.2, s. 76, am.	35. Section 76 of the said Act is amended by striking out paragraph 1.1.
c. C-67.2, s. 143, am.	36. Section 143 of the said Act is amended <ol style="list-style-type: none"> (1) by inserting “including interest allocated as participation in the operating surplus or surplus earnings” after “deducted” in the fifth line of the first paragraph; (2) by striking out subparagraph 4 of the first paragraph.
c. C-67.2, s. 144, am.	37. Section 144 of the said Act is amended by replacing “, allotted as rebates, or allocated to the payment of interest on the participating preferred shares” in the second and third lines by “or allotted as rebates”.
c. C-67.2, s. 146, am.	38. Section 146 of the said Act is amended by replacing “other than” in the fourth line of the second paragraph by “including”.

- c. C-67.2, s. 163, am. 39. Section 163 of the said Act is amended by striking out “, to the payment of interest on participating preferred shares as participation in the operating surplus or surplus earnings,” in the fifth and sixth lines of the third paragraph.
- c. C-67.2, s. 172, am. 40. Section 172 of the said Act is amended by striking out “, to the payment of interest on participating preferred shares as participation in the operating surplus or surplus earnings,” in the fifth and sixth lines of the second paragraph.

ACT RESPECTING FINANCIAL SERVICES COOPERATIVES

- 2000, c. 29, words replaced. 41. The Act respecting financial services cooperatives (2000, chapter 29) is amended by replacing “DIVISION IV” by “DIVISION V” after section 270.

CHAPTER VIII

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

- Appointment of directors. 42. The first persons appointed under paragraph 1 of section 4 shall appoint two persons for a period not exceeding one year to act as directors until the election of persons under paragraph 2 of the said section.
- Copies. 43. Upon the appointment of the directors under paragraphs 1 and 2 of section 4, two copies of a list of their full names and addresses shall be filed with the Inspector General of Financial Institutions. The directors come into office on the date of the filing of the list.
- Coming into force. 44. This Act shall come into force on 1 July 2001, except section 32, which will come into force on the date of coming into force of section 689 of the Act respecting financial services cooperatives.

SCHEDULE 1
(Section 10)

TOTAL AMOUNT OF THE SUBSCRIPTION FOR THE ISSUED AND
OUTSTANDING SHARES AND FRACTIONAL SHARES

- 150 millions on 31 December 2001 ;
- 300 millions on 31 December 2002 ;
- 450 millions on 31 December 2003 ;
- 600 millions on 31 December 2004 ;
- 750 millions on 31 December 2005 ;
- 900 millions on 31 December 2006 ;
- 1,050 millions on 31 December 2007 ;
- 1,200 millions on 31 December 2008 ;
- 1,350 millions on 31 December 2009 ;
- 1,500 millions on 31 December 2010.

SCHEDULE 2
(*Section 19*)

RESOURCE REGIONS OF QUÉBEC

The regions of Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Côte-Nord, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Mauricie, Nord-du-Québec and Saguenay-Lac-Saint-Jean as described in Order in Council 2000-87 (1987, G.O. 2, 120).

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 37

AN ACT TO AMEND THE PUBLIC HEALTH PROTECTION ACT AND THE ANIMAL HEALTH PROTECTION ACT

Bill 15

Introduced by Mr Rémy Trudel, Minister of Health and Social Services

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 7 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 26 June 2001

Coming into force: 26 June 2001

Legislation amended:

Public Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-35)

Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42)



Chapter 37

AN ACT TO AMEND THE PUBLIC HEALTH PROTECTION ACT AND THE ANIMAL HEALTH PROTECTION ACT

[Assented to 26 June 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. P-35, Div. IV.1,
ss. 24.1-24.6, added.

1. The Public Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-35) is amended by inserting the following division after section 24 :

“DIVISION IV.1

“GOVERNMENT PLAN OF ACTION TO PROTECT THE POPULATION FROM THE WEST NILE VIRUS

Plan of action.

“24.1. The Government may, in the event that the health of the population is threatened by insects capable of transmitting the West Nile virus to the population, establish and implement a plan of action to control the insects on the joint proposal of the Minister of Health and Social Services, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal and the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, after consultation with the Minister of the Environment.

Restriction.

The plan of action may provide for the use of chemical pesticides only in the case where the other measures are considered to be insufficient.

Exemption.

“24.2. The measures provided for in the government plan of action that call for the use of pesticides are exempt from the application of any general or special legislative or regulatory provision, including any provision of a municipal by-law, that prevents or delays the implementation of the measures.

Provisions applicable.

The provisions of the Environment Quality Act (chapter Q-2) and the regulations thereunder nonetheless remain applicable to the measures, subject to the following : when the measures are submitted to the Minister of the Environment under section 22 of that Act, the Minister may authorize the measures even in the absence of a certificate from the clerk or secretary-treasurer of a municipality stating that their implementation does not contravene any municipal by-law.

Notification.

“24.3. The Minister of Health and Social Services shall, using any means considered to be the most efficient, give the public in the territory concerned prior notification of the planned application of pesticides and inform the public of the most efficient measures persons may take to protect themselves against the harmful effects of insecticide exposure.

- Prohibition. “24.4. No person may hinder the implementation of the measures provided for in the government plan of action. Every owner, lessee or occupant of a parcel of land is required to give free access to the land at all times so that the measures, in particular the use of pesticides, may be implemented.
- Revision. “24.5. The plan of action must be revised annually and made public.
- Observations. As soon as the plan of action is made public, the competent committee of the National Assembly shall allow any interested person, group or organization to make observations in writing or make submissions concerning the plan, and may hold hearings.
- Tabling of report. “24.6. The Minister of Health and Social Services shall table in the National Assembly, within three months of the end of the implementation of the plan of action or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption, a report on the measures implemented to protect public health from the threat posed by the insects.”
- c. P-42, s. 11.12, am. 2. Section 11.12 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42), enacted by section 13 of chapter 40 of the statutes of 2000, is amended
- (1) by striking out “emergency” in the second line of the second paragraph ;
- (2) by inserting “or Division IV.1” after “IV” in the third line of the second paragraph.
- Applicability. 3. The second paragraph of section 24.5 applies only from 2002.
- Coming into force. 4. This Act comes into force on 26 June 2001.

2001, chapter 38

AN ACT TO AMEND THE SECURITIES ACT

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 15 May 2001)

Bill 57

Introduced by Mr Bernard Landry, Minister of Finance

Introduced 12 May 1999

Passage in principle 26 May 1999

Passage 31 October 2001

Assented to 1 November 2001

Coming into force: 1 November 2001, except the provisions of paragraph 3 of section 5, sections 8 to 13, 15 to 17, paragraph 2 of section 18, sections 19, 20, 22 to 33, 35 to 52, 54, 58 to 60, 64, 82 and 100, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., chapter D-9.2)

Act respecting the disclosure of the compensation received by the executive officers of certain legal persons (R.S.Q., chapter I-8.01)

Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)

Securities Act (R.S.Q., chapter V-1.1)



Chapter 38

AN ACT TO AMEND THE SECURITIES ACT

[Assented to 1 November 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. V-1.1, Title I,
heading, replaced.
1. The Securities Act (R.S.Q., chapter V-1.1) is amended by replacing the heading of Title I by the following heading :
- “GENERAL PROVISIONS”.
- c. V-1.1, s. 1, am.
2. Section 1 of the said Act is amended by adding the words “of the Government” at the end of subparagraph 9 of the first paragraph.
- c. V-1.1, s. 3, am.
3. Section 3 of the said Act is amended
- (1) by striking out the words “common or” in the first line of paragraph 5.1 ;
- (2) by replacing “to securities advisers or brokers” in subparagraph *c* of paragraph 12 by “to members”.
- c. V-1.1, s. 4.1, added.
4. The said Act is amended by inserting, after section 4, the following section :
- “4.1. Provisions of this Act or of regulations made under this Act in respect of the distribution of securities to the public, the right of a client to receive a prospectus, a confirmation slip and a statement of account, the right of a client to rescind a subscription, the voting rights attached to securities and the keeping of securities on deposit on behalf of a client apply, with the necessary modifications, to firms that pursue their activities through a securities representative governed by the Act respecting the distribution of financial products and services (chapter D-9.2).”
- Provisions applicable
to firms.
- c. V-1.1, s. 5, am.
5. Section 5 of the said Act is amended
- (1) by inserting the following definition after the definition of “distribution” :
- “investment club”. “investment club” means a group of individuals who come together for educational purposes, for a limited time, in order to learn about the stock market and diversify their portfolio through the purchase of securities from more than one issuer, and whose regular and modest contributions as members of the club constitute its capital;”;

- (2) by striking out the definition of “legal person”;
- (3) by adding the following paragraph at the end of the definition of “distribution”:
- “(9) the disposal, by a shareholder who has the control of a company or a person holding more than a determined portion of the securities of a class or series of the securities of an issuer, of that portion of securities or another determined portion of the securities of that class or series in the manner determined by regulation;”.
- c. V-1.1, s. 6, am. 6. Section 6 of the said Act is amended
- (1) by replacing the words “civil partnership” in the first and second paragraphs by the word “partnership”;
- (2) by adding, at the end of the second paragraph, the words “, except the special partners”.
- c. V-1.1, s. 7.1, added. 7. The said Act is amended by inserting, after section 7, the following section:
- Trustee of unincorporated mutual fund. “7.1. Notwithstanding the Act respecting trust companies and savings companies (chapter S-29.01), the Commission may authorize a legal person other than a trust company governed by the said Act to act as trustee of an unincorporated mutual fund in accordance with the Civil Code.”
- c. V-1.1, s. 10.6, added. 8. The said Act is amended by inserting, after section 10.5, the following section:
- Filing and transmission. “10.6. Documents required to be filed with or transmitted to the Commission under this Act must, where so determined by regulation of the Commission, be filed or transmitted in the medium or by the technological means indicated in the regulations of the Commission.”
- c. V-1.1, s. 18, replaced. 9. Section 18 of the said Act is replaced by the following section:
- Simplified prospectus. “18. A distribution of securities may be made by way of a simplified prospectus if the reporting issuer meets the conditions fixed by regulation.”
- c. V-1.1, Title II, Chap. I, Div. III.1, repealed. 10. The said Act is amended by striking out Division III.1 of Chapter I of Title II.
- c. V-1.1, s. 33, am. 11. Section 33 of the said Act is amended by adding, at the end of the first paragraph, the words “, except in the cases for which a longer period is provided for by regulation”.
- c. V-1.1, s. 40.1, am. 12. Section 40.1 of the said Act is amended by adding, at the end, the following paragraphs:

- Exception. “In the case of an international distribution of the securities of a foreign issuer, the prospectus may, in the cases determined by regulation, be drawn up in a language other than French that is used in financial matters. The prospectus must, in such a case, include a summary in French containing the information and attestations prescribed by regulation and integrating, by means of references, all the information given in the prospectus.
- Summary. The dealer may, in a case referred to in the second paragraph, transmit the summary rather than the prospectus to prospective subscribers, provided the dealer also sends them the prospectus on request. The dealer must also ensure that a registered representative, possessing sufficient knowledge of the language in which the prospectus is drawn up, is in a position to discharge, for the benefit of the clients, the obligations concerning the information and recommendations prescribed by the Act and the regulations.”
- c. V-1.1, s. 45, am. 13. Section 45 of the said Act is amended by adding, at the end, the words “, the value of which is at least equal to the minimum amount fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 50, am. 14. Section 50 of the said Act is amended by replacing the words “merger or a reorganization of capital” in the second line by the words “consolidation or reorganization”.
- c. V-1.1, s. 57,
replaced.
Gilt-edged securities. 15. Section 57 of the said Act is replaced by the following section :

 “57. The securities that qualify as gilt-edged securities shall be determined by regulation.”
- c. V-1.1, s. 58, am. 16. Section 58 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Time limit. “The period referred to in the preceding paragraph is determined by regulation.”
- c. V-1.1, s. 59, am. 17. Section 59 of the said Act is amended by replacing “then 12 months” in the second paragraph by “in that case determined by regulation”.
- c. V-1.1, s. 60, am. 18. Section 60 of the said Act is amended

 (1) by striking out “of the capital” in the third line ;

 (2) by replacing “12 months” in the fourth line by “the period determined by regulation”.
- c. V-1.1, s. 61, am. 19. Section 61 of the said Act is amended by replacing “more than 12 months” in the third line by “the period determined by regulation”.
- c. V-1.1, s. 64,
replaced. 20. Section 64 of the said Act is replaced by the following section :

Distribution by the issuer.

“64. A securities distribution to which a special disclosure scheme established by regulation applies may be made by an issuer, provided that the issuer complies with the requirements of the special scheme concerning the information that must be contained in the documents to be filed with the Commission or sent to investors and with the conditions subject to which a document may stand in lieu of a prospectus.”

c. V-1.1, s. 68, am.

21. Section 68 of the said Act is amended by replacing the words “within the framework of a combination to which a reporting issuer was a party” in subparagraph 4 of the second paragraph by the words “following a consolidation or reorganization involving at least one reporting issuer”.

c. V-1.1, s. 73, am.

22. Section 73 of the said Act is amended by adding, at the end, the following paragraph:

Statement of material change.

“A statement of material change must also be filed with the Commission by the reporting issuer in the form and within the time fixed by regulation.”

c. V-1.1, s. 74, am.

23. Section 74 of the said Act is amended by inserting the words “or file a statement of material change” after the word “release” in the first paragraph.

c. V-1.1, s. 75, am.

24. Section 75 of the said Act is amended by replacing the words “140 days from the end of its financial year” by the words “the time fixed by regulation”.

c. V-1.1, s. 76, am.

25. Section 76 of the said Act is amended by replacing the words “60 days from the end of each of the first three quarters of its financial year” by the words “the time fixed by regulation”.

c. V-1.1, s. 77, am.

26. Section 77 of the said Act is amended by replacing the words “140 days from the end of its financial year” by the words “the time fixed by regulation”.

c. V-1.1, s. 78, replaced.

27. Section 78 of the said Act is replaced by the following section:

Quarterly report.

“78. Within the time fixed by regulation, every reporting issuer shall send to every registered holder of its securities, other than holders of debt securities, and to the Commission a quarterly report including the financial statements provided for in section 76 and the information required by regulation.”

c. V-1.1, s. 80, replaced.

28. Section 80 of the said Act is replaced by the following section:

Standards.

“80. The financial statements and auditor’s report required under this Act or the regulations must be drawn up in accordance with the standards established by regulation.”

c. V-1.1, Title III, Chap. III, title, am.

29. The said Act is amended by replacing the word “PERMANENT” in the title of Chapter III of Title III by the words “ANNUAL INFORMATION STATEMENT AND PERMANENT”.

c. V-1.1, s. 84,
replaced.

Annual information
statement.

30. Section 84 of the said Act is replaced by the following section :

“84. Every reporting issuer shall, within the time fixed by regulation, file an annual information statement with the Commission containing the information prescribed by regulation.”

c. V-1.1, s. 85,
replaced.

Permanent
information record.

31. Section 85 of the said Act is replaced by the following section :

“85. Every reporting issuer intending to avail itself of the simplified prospectus scheme shall file a permanent information record with the Commission.

Content.

The permanent information record shall contain

(1) the annual information statement ;

(2) the documents filed in accordance with Chapter II, namely the latest annual report and all other documents filed since the close of the financial year covered by the report.”

c. V-1.1, s. 86,
repealed.

32. Section 86 of the said Act is repealed.

c. V-1.1, s. 87, am.

33. Section 87 of the said Act is amended by inserting the words “annual information statement or, where applicable,” after the words “a copy of its”.

c. V-1.1, s. 88,
repealed.

34. Section 88 of the said Act is repealed.

c. V-1.1, s. 96, am.

35. Section 96 of the said Act is amended by replacing the words “within ten days thereafter and in the form” by the words “according to the terms and conditions, in the form and within the time”.

c. V-1.1, s. 98, am.

36. Section 98 of the said Act is amended by replacing the words “the first ten days of the month following the month in which he is so deemed” by the words “the time fixed by regulation”.

c. V-1.1, s. 103.1,
replaced.

Continuous disclosure.

37. Section 103.1 of the said Act is replaced by the following section :

“103.1. The issuer of a security to which a special continuous disclosure scheme established by regulation applies is bound only by the obligations that are prescribed by regulation with respect to continuous disclosure concerning that security.”

c. V-1.1, s. 108, am.

38. Section 108 of the said Act is amended

(1) by replacing the words “prepare a simplified prospectus referred to in” by the words “avail itself of a special scheme under” ;

(2) by replacing “84 to 88” by “84, 85 and 87”.

- c. V-1.1, s. 126, am. 39. Section 126 of the said Act is amended by replacing the words “price on that market on the day of the transaction” in the second paragraph by the words “reference price established in the manner prescribed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 128, am. 40. Section 128 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Filing. “The offeror shall file the documents referred to in the first paragraph with the Commission and send them to the offeree company not later than the day on which they are sent to the security holders or on which the advertisement provided for in section 129.1 is published.”
- c. V-1.1, s. 129.1, added. 41. The said Act is amended by inserting, after section 129, the following section:
- Newspaper advertisement. “129.1. The offeror may make or amend the take-over bid by way of a newspaper advertisement on the conditions and in the manner prescribed by regulation.
- Time limit. The documents shall be sent to the holders of securities of the offeree company within the time fixed by regulation.”
- c. V-1.1, s. 130, am. 42. Section 130 of the said Act is amended by replacing the words “five days after the expiry of the bid” in the third paragraph by the words “the period fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 133, am. 43. Section 133 of the said Act is amended by adding, at the end of the second paragraph, the words “except in the case provided for in section 129.1, where they become effective on the day of publication”.
- c. V-1.1, s. 134, am. 44. Section 134 of the said Act is amended by replacing the words “not later than ten days from the date the take-over bid is made” in the first paragraph by the words “within the time fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 136, am. 45. Section 136 of the said Act is amended by replacing the words “not later than seven days before the bid expires” in the second paragraph by the words “within the time fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 138, am. 46. Section 138 of the said Act is amended by replacing the words “five days after the notice” by the words “the time fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 147.3, am. 47. Section 147.3 of the said Act is amended by replacing the words “not be less than 21 days from the date thereof” by the words “be at least equal to the minimum period fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 147.4, am. 48. Section 147.4 of the said Act is amended by replacing the words “For 21 days from the date of the bid” by the words “During the period fixed by regulation”.

- c. V-1.1, s. 147.5, replaced.
Withdrawal of deposited securities.
49. Section 147.5 of the said Act is replaced by the following section:
- “147.5. Securities deposited in response to a bid may be withdrawn by giving notice in writing to the depository on the conditions, in the manner and within the time fixed by regulation.”
- c. V-1.1, s. 147.6, am.
50. Section 147.6 of the said Act is amended
- (1) by replacing the words “10 days from the expiry of the bid” in the first paragraph by the words “the time fixed by regulation”;
- (2) by replacing the words “not more than three days after the taking up of the securities” in the second paragraph by the words “within the time fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 147.7, am.
51. Section 147.7 of the said Act is amended by replacing the words “10 days of their deposit” by the words “the time fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 147.8, am.
52. Section 147.8 of the said Act is amended by replacing the words “10 days after the notice of variation has been delivered” by the words “the expiry of the time fixed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 147.9, replaced.
Bid extended.
53. Section 147.9 of the said Act is replaced by the following section:
- “147.9. An offeror wishing to extend the period during which securities may be deposited pursuant to a bid all the terms of which have been complied with shall first take up all securities deposited thereunder.
- However, where the offeror waives one term of the bid or varies the terms of the bid and extends the bid as provided in section 130, the offeror may not take up securities which may be withdrawn pursuant to section 147.5.”
- c. V-1.1, s. 147.21, am.
54. Section 147.21 of the said Act is amended by adding the following paragraph:
- “(3) the securities are purchased from current or former employees of the issuer or a company of the same group and, in the case of securities traded on an organized market, where
- (a) the consideration offered does not exceed the average market price established in the manner prescribed by regulation; and
- (b) the securities acquired under this exemption over a twelve-month period do not represent more than 5% of the securities of the class that are outstanding at the commencement of the period.”
- c. V-1.1, s. 148.1, added.
55. The said Act is amended by inserting, after section 148, the following section:

- Subsidiaries. “148.1. The Commission may require that a candidate or a class of candidates it determines pursue their activities through a subsidiary as regards the field of securities for which registration is sought.”
- c. V-1.1, s. 150, replaced. 56. Section 150 of the said Act is replaced by the following section:
- Regulations. “150. The categories of registration, the conditions to be met by candidates, the duration of registration and the rules governing the activities of registrants shall be established by regulation.”
- c. V-1.1, s. 155.1, am. 57. Section 155.1 of the said Act is amended by striking out paragraph 3.
- c. V-1.1, s. 157, replaced. 58. Section 157 of the said Act is replaced by the following section:
- Registration exemption. “157. A person authorized by a competent authority to act as a securities dealer or securities adviser outside Québec, and who has no establishment in Canada, is exempt from registration to the extent that the person’s operations in Québec
- (1) concern only persons in respect of whom the prospectus exemptions provided for in section 43 apply ;
- (2) involve securities of an issuer that has not made a distribution by way of a prospectus in Canada ; and
- (3) are conducted without solicitation.”
- c. V-1.1, s. 158, am. 59. Section 158 of the said Act is amended by replacing the words “fixed by the policy statements of the Commission” in the second paragraph by the words “prescribed by regulation”.
- c. V-1.1, s. 160, replaced. 60. Section 160 of the said Act is replaced by the following section:
- Good faith. “160. All registrants are required to act in good faith and with honesty and loyalty in their dealings with clients.”
- c. V-1.1, s. 160.1, added. 61. The said Act is amended by inserting, after section 160, the following section:
- Knowledgeable professional. “160.1. In their dealings with clients and in the execution of the mandates entrusted to them by their clients, registrants are required to act with all the care that may be expected of a knowledgeable professional acting in the same circumstances.”
- c. V-1.1, s. 165, am. 62. Section 165 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Transmission of documents. “165. A dealer or any other person holding the securities of a reporting issuer on behalf of clients shall forward to the owner of the securities all the

documents received concerning the securities at the expense of the person designated, at the rate fixed, in the circumstances and according to the other conditions prescribed by regulation.”

c. V-1.1, s. 165.1,
added.

63. The said Act is amended by inserting, after section 165, the following section:

Information on clients.

“165.1. A dealer or any other person holding the securities of a reporting issuer on behalf of clients is required to provide the issuer with a list of the names and addresses of those clients, where the issuer so requests in order to discharge its obligation to send documents to those clients, and to specify the number of securities held by each client and the preferred language of correspondence, except where a client has given written instructions that such information is not to be disclosed to the issuer.”

c. V-1.1, Chap. V,
ss. 168.2-168.4, added.

64. The said Act is amended by inserting, after section 168.1, the following chapter:

“CHAPTER V

“CONFLICTS OF INTEREST IN RELATION TO DISTRIBUTIONS

Arm’s length.

“168.2. A dealer that, as a member of an underwriting syndicate, best efforts underwriting syndicate or investment syndicate, participates in a distribution of the dealer’s own securities or of the securities of an issuer of which the dealer is not entirely independent, is required to act in the same manner as if acting at arm’s length.

Competitive terms.

The dealer and every other member of the underwriting syndicate or best efforts underwriting syndicate must be able, at all times, to provide the proof establishing that the distribution is being made under competitive terms.

Control measures.

“168.3. The dealer shall adopt control measures for the purposes of section 168.2 and see that they are implemented.

Disclosure.

“168.4. The control measures taken pursuant to section 168.3 shall be disclosed in the manner prescribed by regulation.”

c. V-1.1, s. 170, am.

65. Section 170 of the said Act is amended by replacing “26 of section 331” in the second paragraph by “32 of section 331.1”.

c. V-1.1, s. 170.2,
added.

66. The said Act is amended by inserting, after section 170.1, the following section:

Electronic trading
system.

“170.2. The Commission may require that the promoter of an electronic trading system be recognized as a self-regulatory organization or registered as a broker in order to carry on business in Québec. The Commission may, at the same time, define a special scheme with respect to the operation of the trading system.

Relevant connecting factors.

For the purpose of making a decision under this section, the Commission shall determine the relevant connecting factors in order to ensure the protection of investors.”

c. V-1.1, s. 198, repealed.

67. Section 198 of the said Act is repealed.

c. V-1.1, s. 199, am.

68. Section 199 of the said Act is amended by adding the words “or if the declaration appears in a preliminary or final prospectus for which the Commission has issued a receipt” at the end of subparagraph 4 of the first paragraph.

c. V-1.1, s. 206, repealed.

69. Section 206 of the said Act is repealed.

c. V-1.1, s. 210.1, added.

70. The said Act is amended by inserting, after section 210, the following section:

Payment of fine.

“210.1. The fine imposed by a court belongs to the Commission where the Commission has taken charge of the prosecution.”

c. V-1.1, s. 239, replaced.

71. Section 239 of the said Act is replaced by the following section:

Investigation.

“239. The Commission may order an investigation

(1) to ascertain whether the Act and the regulations are complied with;

(2) to repress contraventions to the Act or the regulations;

(3) to repress contraventions to the securities legislation of another legislative authority;

(4) within the scope of an agreement entered into pursuant to section 295.1;

(5) to ascertain whether it would be advisable to recommend that the Minister appoint a provisional administrator.”

c. V-1.1, s. 269.2, added.

72. The said Act is amended by inserting, after section 269.1, the following section:

Declaration by the court.

“269.2. The Commission may, where it considers it to be in the public interest, apply to the court for a declaration to the effect that a person has failed to discharge an obligation under this Act or a regulation, and that the person be condemned to pay damages up to the amount of the damage caused to other persons.

Punitive damages.

The court may also impose punitive damages, or order the person to repay the profits derived as a result of the failure.

Judicial district.

A motion by the Commission under this section shall be filed in the district in which the residence or principal establishment of the person concerned is

situated or, if the person has neither residence nor establishment in Québec, in the district of Montréal.”

c. V-1.1, ss. 273.1-273.3, added.

73. The said Act is amended by inserting, after section 273, the following sections :

Administrative penalty.

“273.1. Where the Commission becomes aware of facts establishing that a reporting issuer, an issuer having made a distribution pursuant to a prospectus exemption under sections 43 to 56, or a person registered pursuant to section 148 or 149, has failed to comply with a provision under this Act or a regulation made under its authority, the Commission may impose an administrative penalty on the offender and receive payment thereof.

Maximum amount.

The amount of the penalty may in no case exceed \$1,000,000.

Application of fines.

The amounts collected under the first paragraph, if any, shall be paid into a fund established under section 276.4 and allocated to the education of investors or the promotion of their general interest.

Costs.

“273.2. The Commission may impose on a person referred to in section 273.1, in addition to a penalty provided for therein, the obligation to repay the cost of any inspection or investigation that provided proof of the facts establishing the failure to comply with the provision concerned, according to the rate established by regulation.

Disqualification.

“273.3. The Commission may prohibit a person from acting as a director or senior executive of an issuer on the grounds set out in article 329 of the Civil Code, or where a penalty has been imposed on the person under this Act.

Duration.

The prohibition imposed by the Commission may not exceed five years.

Termination.

The Commission may, at the request of the person concerned, lift the prohibition on such conditions as it considers appropriate.”

c. V-1.1, s. 274, am.

74. Section 274 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.

c. V-1.1, s. 277, am.

75. Section 277 of the said Act is amended

(1) by replacing “seven” in the first paragraph by “nine”;

(2) by replacing “two” in the first and second paragraphs by “three”.

c. V-1.1, s. 281, repealed.

76. Section 281 of the said Act is repealed.

c. V-1.1, s. 281.1, added.

77. The said Act is amended by inserting, after section 281, the following section :

- Conflict of interest. “281.1. No member of the personnel of the Commission may have a direct or indirect interest in an undertaking that may put the member’s personal interest in conflict with the member’s duties of office. Any interest that devolves by succession or gift must be renounced or disposed of with diligence.”
- c. V-1.1, s. 283, replaced. 78. Section 283 of the said Act is replaced by the following section :
Immunity. “283. No proceeding may be brought against the Commission, a member of the Commission or of its personnel, its appointed agent or any person exercising a delegated power, for official acts done in good faith in the exercise of their functions.”
- c. V-1.1, s. 294.1, added. 79. The said Act is amended by inserting, after section 294, the following section :
- Substitutions. “294.1. The Commission may allow a document or attestation required by the legislation of another legislative authority to be substituted for a document or attestation prescribed by this Act.
- Substitutions. The Commission may also accept the substitution of other documents for such documents and attestations, provided that they contain equivalent information.”
- c. V-1.1, s. 297.1, added. 80. The said Act is amended by inserting, after section 297, the following section :
- Personal information. “297.1. The Commission may communicate personal information, without the consent of the person concerned, to a person or organization responsible, by law, for the prevention, detection or repression of crime or statutory offences outside Québec, if the information relates to an offence under this Act or under securities legislation applicable outside Québec.
- Personal information. The Commission may also communicate personal information that relates to a person required to be registered under Title V, a senior executive, an insider, a promoter or a person having, even indirectly, significant influence on an issuer, a registrant, a self-regulatory organization or a company involved in a take-over bid or issuer bid or a merger or reorganization, without the consent of the person concerned, to a person or organization, even outside Québec, acting in the securities regulation or monitoring field.”
- c. V-1.1, s. 300, repealed. 81. Section 300 of the said Act is repealed.
- c. V-1.1, s. 301, replaced. 82. Section 301 of the said Act is replaced by the following section :
- Rules of ethics. “301. The rules of ethics to which the members of the personnel of the Commission are subject, the applicable penalties, and the procedure to be followed in imposing such penalties, shall be determined by regulation.”

- c. V-1.1, s. 307, am. **83.** Section 307 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. V-1.1, s. 308, replaced.
Delegations. **84.** Section 308 of the said Act is replaced by the following section:

“**308.** The Commission may not delegate the power to review its decisions, the power to order an investigation under section 239, the power to institute court proceedings under this Act in the name of the Commission, the power to render a decision pursuant to Title VI, the power to make a freeze order pursuant to Title IX, the power to recommend to the Minister the appointment of a provisional administrator, the liquidation of the property of a person or the liquidation of a partnership, the power to impose an administrative penalty under section 273.1, the power to make regulations and the power to establish policy statements. However, the Commission may delegate the power to order an investigation under section 239 to one of its members.”
- c. V-1.1, s. 312.1, added. **85.** The said Act is amended by inserting, after section 312, the following section:

“**312.1.** A member of the Commission who has examined a matter with a view to ordering an investigation under section 239 must refrain from attending the sitting during which the matter is to be discussed, unless the parties consent thereto.”
- c. V-1.1, s. 314.1, added. **86.** The said Act is amended by inserting, after section 314, the following section:

“**314.1.** By way of exception, the Commission may suspend the holding of a hearing until the applicant undertakes to pay the cost of the research work that the Commission considers necessary in order to rule on the issue submitted to it.

Similarly, the Commission may require one of the parties to pay the representation costs incurred by investors or, if it is in the public interest, it may pay such costs itself.”
- c. V-1.1, s. 318.1, added. **87.** The said Act is amended by inserting, after section 318, the following section:

“**318.1.** For the purpose of rendering a decision, the Commission or a person exercising a delegated power may, within the scope of a consultation mechanism established by regulation or an agreement under section 295.1, consider a factual analysis prepared by the personnel of an organization pursuing similar objects.”
- Factual analysis by outside organization. **88.** Section 320.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

- Place of filing. “320.1. The Commission may file an authentic copy of a decision it has rendered or rendered by a person exercising a delegated power at the office of the clerk of the Superior Court of the district in which the residence or domicile of the person concerned is situated or, if the person has neither residence nor domicile in Québec, at the office of the Superior Court in the district of Montréal.
- Decision by outside organization. The Commission may, in the same manner, file a copy of a decision rendered outside Québec by a similar organization, if it is of the opinion that the decision is consistent with the essential principles of procedure and that it is in the public interest to do so.”
- c. V-1.1, s. 320.2, added. 89. The said Act is amended by inserting, after section 320.1, the following section:
- Clerical error. “320.2. A decision containing a clerical error, a mistake in calculation or any other error of form may be rectified on the record by a member of the Commission having taken part in the decision.”
- c. V-1.1, s. 324, am. 90. Section 324 of the said Act is amended
- (1) by inserting “final” before “decision”;
 - (2) by striking out “three judges of”.
- c. V-1.1, s. 331, replaced. Regulations. 91. Section 331 of the said Act is replaced by the following section:
- “331. The Commission may, by regulation,
- (1) define the procedure to be followed in any matter relating to the application of this Act;
 - (2) establish the minimum amount of a portfolio to which section 45 applies;
 - (3) determine the stipulations that a contract referred to in section 47 must contain;
 - (4) fix the minimum amount of a subscription or acquisition for the purposes of section 51, and define the conditions applicable to an exemption under that section;
 - (5) determine the securities that qualify as gilt-edged securities for the purposes of section 57;
 - (6) establish the rescission rights and the commissions and other sales charges pertaining to a contractual plan for the acquisition of securities;
 - (7) define the conditions on which a dealer may use credit balances not given in guarantee;

(8) establish the special rules of ethics to which the members of the personnel of the Commission are subject, and the applicable penalties ;

(9) prescribe the fees payable for any formality provided for in this Act or the regulations and for services rendered by the Commission, and the terms and conditions of payment ;

(10) prescribe the fees payable by an investor for a securities transaction, and the procedure for collecting the fees and remitting them to the Commission ;

(11) establish the rates referred to in sections 212, 273.2, 330.9 and 330.10.

Government approval.

A regulation made under this section shall be submitted to the Government for approval, with or without amendment.

Regulation made by the Government.

The Government may make or amend a regulation under this section if the Commission does not do so within the time specified by the Government.”

c. V-1.1, s. 331.1, replaced.

92. Section 331.1 of the said Act is replaced by the following section :

Regulations.

“331.1. The Commission may, by regulation,

(1) determine the form and content of the documents, declarations, statements and attestations required under this Act or the regulations ;

(2) determine, from among the documents required under this Act to be filed with or transmitted to it, those that must be filed or transmitted using the medium or technology it specifies in the regulation ;

(3) fix various time limits and periods in accordance with the provisions of this Act ;

(4) determine the percentages of securities of a class or series of the securities of an issuer and establish the terms and conditions for the purposes of paragraph 9 of the definition of “distribution” in section 5 ;

(5) determine the cases and prescribe the information and attestations to which the second paragraph of section 12 and section 40.1 apply ;

(6) impose conditions or an undertaking for the issue by the Commission of a receipt in respect of a prospectus, and fix the conditions on which a security may be distributed by way of various types of prospectus ;

(7) establish the rules governing the designation of securities and the changes made to their characteristics ;

(8) prescribe the information concerning securities or securities transactions that must be transmitted to the Commission, self-regulatory organizations, security holders, investors, clients or the general public, and establish the

management rules to be complied with by a registrant in order to safeguard the interests of clients ;

(9) define accounting requirements for issuers, securities dealers and advisers and self-regulatory organizations, and the requirements relating to the books, registers and other documents they must keep and to the preparation and audit of their financial statements ;

(10) confer on some of the rules or standards established by a self-regulatory organization or professional association, and any amendments made thereto, the force and effect of a regulation made under this Act ;

(11) exempt a category of persons, securities or transactions from some or all of the requirements of this Act or the regulations, with or without conditions ;

(12) prohibit the use of advertising documents during a distribution ;

(13) define the cases in which the Commission may refuse to issue a receipt for a prospectus referred to in Title II ;

(14) establish special disclosure schemes for securities distributions based on the nature of the securities involved or the categories of issuers, fix the new conditions for the use of such schemes and prescribe the documents that may stand in lieu of a prospectus on the conditions determined by the Commission ;

(15) prohibit or impose conditions applicable to any operation designed to fix, stabilize or influence the quoted price of a security ;

(16) establish operating rules for the management, stewardship, safekeeping and composition of the assets of mutual funds and unincorporated mutual funds and prohibit certain transactions for the protection of the holders of securities ;

(17) prohibit or impose conditions applicable to securities transactions with and loans made to persons who are not entirely independent of a mutual fund or unincorporated mutual fund ;

(18) determine the conditions on which a body may qualify under section 67 of this Act ;

(19) establish rules concerning the financial statements and auditor's reports required under this Act or the regulations ;

(20) establish special continuous disclosure schemes for outstanding securities, based on the nature of the securities or the categories of issuers determined by the Commission ;

(21) establish any rule necessary for the implementation of Title IV as regards issuer bids and take-over bids ;

(22) fix the manner in which the average market price referred to in sections 123, 126 and 147.21 is established;

(23) establish the manner in which authorization is granted by the offeror for the purposes of section 129;

(24) prescribe measures to protect minority shareholders with respect to the transactions determined by the Commission that are carried out by issuers or other persons having access to the financial market and that are likely to give rise to situations of conflict of interest;

(25) determine the conditions subject to which a person resident outside Québec may apply for registration or hold an interest in the capital of a registrant;

(26) establish categories of registration, the conditions to be met by applicants, the duration of registration and the rules governing the activities of registrants;

(27) define, for the purposes of section 159, the changes that must be notified to the Commission and those for which approval must be obtained from the Commission;

(28) establish the obligations incumbent on registrants and self-regulatory organizations following a transaction in counterfeit, lost or stolen securities;

(29) determine the cases and circumstances in which a dealer must participate in a contingency fund;

(30) establish the rules and procedures that apply to the transmission of documents referred to in section 165;

(31) establish the rules that apply to the disclosure of the control measures implemented pursuant to section 168.4;

(32) establish the rules governing the over-the-counter market;

(33) establish a mechanism for consulting with an organization pursuing similar objects, concerning matters coming under the authority of this Act and of the legislation of the legislative authority having jurisdiction over such organization.”

c. V-1.1, s. 331.2, added.

93. The said Act is amended by inserting, after section 331.1, the following section:

Approval by the Minister.

“331.2. Every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister.

Regulation made by the Minister.

The Minister may make a regulation under this section if the Commission does not do so within the time specified by the Minister.

- Publication. A draft regulation shall be published in the Bulletin of the Commission, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1).
- Time limit. A draft regulation may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication.
- Coming into force. The regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation. It shall also be published in the Bulletin.
- Applicability. Sections 4 to 8, 11 and 17 to 19 of the Regulations Act do not apply to a regulation made under section 331.1.”
- c. V-1.1, s. 332, replaced.
Regulations. 94. Section 332 of the said Act is replaced by the following section :
“332. The Government may, by regulation,
(1) determine the other forms of investment subject to this Act ;
(2) determine the remunerated business to which section 149 applies.”
- c. V-1.1, s. 333, am. 95. Section 333 of the said Act is amended by replacing “or the Commission” by “, the Minister or the Commission”.
- c. V-1.1, s. 335, am. 96. Section 335 of the said Act is amended by striking out the words “or 331.1”.
- c. D-9.2, s. 9, am. 97. Section 9 of the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., chapter D-9.2) is amended by replacing “a dealer governed by” in the first paragraph by “a person registered as a dealer acting as principal or as agent within the meaning of”.
- c. J-3, Sched. IV, am. 98. Schedule IV to the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) is amended by striking out paragraph 27.
- c. I-8.01, s. 7, am. 99. Section 7 of the Act respecting the disclosure of the compensation received by the executive officers of certain legal persons (R.S.Q., chapter I-8.01) is amended by adding, at the end of the first paragraph, the words “It may, to that end, exercise the powers conferred on it by the Securities Act.”
- Policy statements. 100. The policy statements are deemed to be regulations to the extent that they concern matters for which the new Act provides regulatory powers and that they are consistent with the new Act and the regulations made under its authority.

Coming into force.

101. The provisions of this Act come into force on 1 November 2001, except the provisions of paragraph 3 of section 5, sections 8 to 13, 15 to 17, paragraph 2 of section 18, sections 19, 20, 22 to 33, 35 to 52, 54, 58 to 60, 64, 82 and 100, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 39

AN ACT TO AMEND THE AGRICULTURAL MERIT ACT, THE RESTAURATION MERIT ACT AND THE FISHERMEN'S MERIT ACT

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 154

Introduced by Mr Rémy Trudel, Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Introduced 1 November 2000

Passage in principle 30 November 2000

Passage 25 October 2001

Assented to 1 November 2001

Coming into force: 1 November 2001

Legislation amended :

Agricultural Merit Act (R.S.Q., chapter M-10)

Restauration Merit Act (R.S.Q., chapter M-10.1)

Fishermen's Merit Act (R.S.Q., chapter M-10.2)



Chapter 39

AN ACT TO AMEND THE AGRICULTURAL MERIT ACT, THE RESTAURATION MERIT ACT AND THE FISHERMEN'S MERIT ACT

[Assented to 1 November 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. M-10, title, replaced. 1. The title of the Agricultural Merit Act (R.S.Q., chapter M-10) is replaced by the following title :
- “AN ACT RESPECTING THE ORDRE NATIONAL DU MÉRITE AGRICOLE”.
- c. M-10, s. 1, am. 2. Section 1 of the said Act is amended by adding the following paragraph :
- “The Minister shall encourage and recognize excellence in agriculture, in particular through the granting of awards or rewards following the holding of agricultural merit competitions.”
- c. M-10, s. 2, am. 3. Section 2 of the said Act is amended by replacing “Order of Agricultural Merit of Québec” in the first line by “Ordre national du mérite agricole”.
- c. M-10, s. 3, replaced. 4. Section 3 of the said Act is replaced by the following section :
- “3. The following agricultural merit decorations and honours may be awarded :
- (1) the gold medal and the accompanying decoration of Commander of the Ordre national du mérite agricole and diploma ;
- (2) the silver medal and the accompanying decoration of Officer of the Ordre national du mérite agricole and diploma ;
- (3) the bronze medal and the accompanying decoration of Knight of the Ordre national du mérite agricole and diploma ;
- (4) the “merit” diploma ;
- (5) the decoration of Special Commander of the Ordre national du mérite agricole and the accompanying diploma.
- Decorations and honours.

- Division. The Minister may create a division of the Ordre national du mérite agricole for young farm producers or children of farm producers, and award them medals and diplomas conveying no title.”
- c. M-10, s. 5, am. 5. Section 5 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. M-10, s. 6, am. 6. Section 6 of the said Act is amended by replacing “; from the professors of schools of agriculture” in the third and fourth lines by “, the teachers of agriculture”.
- c. M-10, s. 7, replaced. 7. Section 7 of the said Act is replaced by the following section :
- Decorations and honours. “7. The Minister may, on the report of the judges, award the agricultural merit decorations and honours provided for in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph and the second paragraph of section 3 to persons participating in a competition organized pursuant to section 4.
- Agricultural merit decoration. The Government may award the agricultural merit decoration provided for in subparagraph 5 of the first paragraph of section 3 to any person who, in a public occupation, in scientific or official missions, through his or her undertaking, through research, works or publications, or through the creation of scholarships or endowments, has contributed outstanding services to agriculture.”
- c. M-10, s. 8, am. 8. Section 8 of the said Act is amended
- (1) by striking out the first paragraph ;
- (2) by replacing “Order of Agricultural Merit” in the second line of the second paragraph by “Ordre national du mérite agricole”.
- c. M-10.1, title, replaced. 9. The title of the Restauration Merit Act (R.S.Q., chapter M-10.1) is replaced by the following title :
- “AN ACT RESPECTING THE *MÉRITE NATIONAL* IN THE RESTAURANT AND FOOD INDUSTRY”.
- c. M-10.1, s. 1, replaced. 10. Section 1 of the said Act is replaced by the following section :
- Awards, honours, rewards. “1. The Minister of Agriculture, Fisheries and Food may promote and recognize excellence in the restaurant and food industry through the granting of awards, honours or rewards following the holding of competitions.
- Mérite national* competition. To that end, the Minister shall organize a *mérite national* competition in the restaurant and food industry for the whole or for part of Québec.”
- c. M-10.1, ss. 2 and 3, repealed. 11. Sections 2 and 3 of the said Act are repealed.
- c. M-10.1, s. 4, replaced. 12. Section 4 of the said Act is replaced by the following section :

- Publication. "4. The Minister shall cause the conditions relating to a competition to be published in due time in the manner the Minister considers most appropriate."
- c. M-10.1, s. 5, repealed. 13. Section 5 of the said Act is repealed.
- c. M-10.1, s. 6, replaced. 14. Section 6 of the said Act is replaced by the following section:
- Awards, honours, rewards. "6. The awards, honours or rewards may be granted
- (1) by the Minister to those persons participating in a competition, in accordance with the conditions of the competition;
- (2) by the Government to any person who, in a public occupation, in scientific or official missions, through his or her undertaking in the restaurant or food sectors, through research, works or publications, or through the creation of scholarships or endowments, has promoted in outstanding fashion the use of food products from Québec."
- c. M-10.1, s. 7, repealed. 15. Section 7 of the said Act is repealed.
- c. M-10.1, s. 8, am. 16. Section 8 of the said Act is amended by replacing "a medal, a diploma, a decoration or another insignia" in the first and second lines by "an honour or a reward".
- c. M-10.1, s. 9, repealed. 17. Section 9 of the said Act is repealed.
- c. M-10.2, title, replaced. 18. The title of the Fishermen's Merit Act (R.S.Q., chapter M-10.2) is replaced by the following title:
- "AN ACT RESPECTING THE *MÉRITE NATIONAL* IN FISHERIES AND AQUACULTURE".
- c. M-10.2, s. 1, replaced. 19. Section 1 of the said Act is replaced by the following section:
- Awards, honours, rewards. "1. The Minister of Agriculture, Fisheries and Food may promote and recognize excellence in fisheries and aquaculture through the granting of awards, honours or rewards following the holding of competitions.
- Mérite national* competition. To that end, the Minister shall organize a *mérite national* competition in fisheries and aquaculture for the whole or for part of Québec."
- c. M-10.2, ss. 2 and 3, repealed. 20. Sections 2 and 3 of the said Act are repealed.
- c. M-10.2, s. 4, replaced. 21. Section 4 of the said Act is replaced by the following section:
- Publication. "4. The Minister shall cause the conditions relating to a competition to be published in due time in the manner the Minister considers most appropriate."

c. M-10.2, s. 5,
repealed.

22. Section 5 of the said Act is repealed.

c. M-10.2, s. 6,
replaced.

23. Section 6 of the said Act is replaced by the following section :

Awards, honours,
rewards.

“6. The awards, honours or rewards may be granted

(1) by the Minister to those persons participating in a competition, in accordance with the conditions of the competition ;

(2) by the Government to any person who, in a public occupation, in scientific or official missions, through his or her fisheries or aquaculture undertaking, through research, works or publications or through the creation of scholarships or endowments, has made an outstanding contribution to fisheries and aquaculture.”

c. M-10.2, s. 7,
repealed.

24. Section 7 of the said Act is repealed.

c. M-10.2, s. 8, am.

25. Section 8 of the said Act is amended by replacing “a medal, a diploma, a decoration or another insignia” in the first and second lines by “an honour or a reward”.

c. M-10.2, s. 9,
repealed.

26. Section 9 of the said Act is repealed.

Coming into force.

27. This Act comes into force on 1 November 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 40

AN ACT RESPECTING THE AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE

Bill 196

Introduced by Mr François Beaulne, Member for Marguerite-D'Youville

Introduced 6 June 2001

Passage in principle 14 June 2001

Passage 25 October 2001

Assented to 1 November 2001

Coming into force: 1 November 2001

Legislation amended: None



Chapter 40

AN ACT RESPECTING THE AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE

[Assented to 1 November 2001]

Preamble.

WHEREAS the Association des universités entièrement ou partiellement de langue française was incorporated on 31 October 1961 under Part III of the Companies Act (R.S.Q., chapter C-38);

Whereas, under supplementary letters patent issued on 10 November 1994, the name “Association des universités entièrement ou partiellement de langue française” was changed to that of “AUPELF-UREF (Agence francophone pour l’enseignement supérieur et la recherche)”;

Whereas, under supplementary letters patent issued on 6 July 2000, the name “AUPELF-UREF (Agence francophone pour l’enseignement supérieur et la recherche)” was changed to that of “AUPELF-UREF (Agence universitaire de la Francophonie)”;

Whereas, under supplementary letters patent issued on 8 June 2001, the name “AUPELF-UREF (Agence universitaire de la Francophonie)” was changed to that of “Agence universitaire de la Francophonie”;

Whereas the mission of the Agence universitaire de la Francophonie is to develop a French-speaking academic international network in close partnership with the key actors concerned, namely, higher learning and research institutions, professors, researchers, students and contributing States and Governments;

Whereas the Agence universitaire de la Francophonie currently comprises over 400 higher learning institutions, grandes écoles and international conferences of deans and directors of higher learning institutions from all continents;

Whereas it is expedient to modify the legal regime applicable to the Agence universitaire de la Francophonie to enable it to better meet the needs deriving from its international character;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Non-profit legal person.

1. The Agence universitaire de la Francophonie, also designated under the name “Association des universités partiellement ou entièrement de langue française – Université des réseaux d’expression française (AUPELF-UREF)”, a non-profit legal person incorporated on 31 October 1961 under Part III of the

Companies Act (R.S.Q., chapter C-38), shall be continued as a non-profit legal person under this Act.

- Mission. 2. The mission of the Agence is to develop a French-speaking academic international network in close partnership with the key actors concerned, namely, higher learning and research institutions, professors, researchers, students and contributing States and Governments.
- Head office. 3. The Agence has its head office in Montréal.
- Organs. 4. The Agence, whose operation, administration and activities are governed by its regulating instruments, shall act through its various organs, namely, the general meeting of the members, the board of directors, an executive director, who may be designated under the title of rector, and the councils and committees established by the Agence.
- Members. 5. The members of the various organs of the Agence in office on 1 November 2001 remain in office until replaced or reappointed in accordance with the regulating instruments of the Agence.
- Coming into force. 6. This Act comes into force on 1 November 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 41

AN ACT TO AMEND THE CIVIL CODE AS REGARDS CIVIL STATUS DOCUMENTS

Bill 47

Introduced by Mr Joseph Facal, Minister of Relations with the Citizens and Immigration

Introduced 30 October 2001

Passage in principle 6 November 2001

Passage 8 November 2001

Assented to 9 November 2001

Coming into force: 9 November 2001

Legislation amended:

Civil Code of Québec (1991, chapter 64)



Chapter 41

AN ACT TO AMEND THE CIVIL CODE AS REGARDS CIVIL STATUS DOCUMENTS

[Assented to 9 November 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1991, c. 64, a. 148, am. 1. Article 148 of the Civil Code of Québec (1991, chapter 64) is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :

“148. The registrar of civil status issues a copy of an act or a certificate only to the persons mentioned in the act or certificate or to persons who establish their interest.”

Coming into force. 2. This Act comes into force on 9 November 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 42
AN ACT TO AMEND THE TOBACCO ACT

Bill 45

Introduced by Madam Agnès Maltais, Minister for Health, Social Services and Youth Protection

Introduced 25 October 2001

Passage in principle 6 November 2001

Passage 20 November 2001

Assented to 22 November 2001

Coming into force: 1 December 2001

Legislation amended:

Tobacco Act (R.S.Q., chapter T-0.01)



Chapter 42

AN ACT TO AMEND THE TOBACCO ACT

[Assented to 22 November 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. T-0.01, s. 2, am.

1. Section 2 of the Tobacco Act (R.S.Q., chapter T-0.01), amended by section 22 of chapter 10 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “, for the time during which childcare is provided if the facility is situated in a dwelling” in the third and fourth lines of paragraph 4 by “and private residences where home childcare within the meaning of that Act is provided, during the hours during which home childcare is provided”;

(2) by replacing “tourist establishments” in the first line of paragraph 8 by “tourist accommodation establishments”;

(3) by inserting the following paragraph after paragraph 8 :

“(8.1) enclosed spaces specially laid out where meals for consumption on the premises are ordinarily offered to the public in return for remuneration, except rooms used by a natural person to hold a private reception for personal purposes;”.

c. T-0.01, s. 4, am.

2. Section 4 of the said Act is amended

(1) by inserting the following paragraph after paragraph 1 :

“(1.1) the gaming areas of a state-owned casino;”;

(2) by striking out paragraph 5.

c. T-0.01, s. 5, am.

3. Section 5 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following paragraph :

“(2) for any person except an employee in a tourist accommodation establishment or on premises described in paragraph 8.1 of section 2.”

c. T-0.01, s. 6, am.

4. Section 6 of the said Act is amended by replacing “number of the rooms or, in a tourist establishment, the number of the rooms or” in the first and second lines of the first paragraph by “number of rooms or, on premises described in paragraph 8.1 of section 2, the number of”.

- c. T-0.01, s. 7, am. 5. Section 7 of the said Act, amended by section 22 of chapter 10 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “a place or business of 35 seats or more who holds a permit for the operation of a restaurant establishment under the Act respecting tourist accommodation establishments (chapter E-15.1) must, when setting aside areas where smoking is permitted,” in the first three lines by “premises described in paragraph 8.1 of section 2 containing 35 seats or more must, when setting aside areas where smoking is permitted,”.
- c. T-0.01, s. 8, replaced.
Smoking permitted. 6. Section 8 of the said Act is replaced by the following section :
“8. The operator of a place or business to which the admission of minors is prohibited pursuant to the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1) and the operator of a bingo hall may permit smoking anywhere in such place, business or hall.
- Applicability. However, if the place, business or hall includes 35 seats or more where meals for consumption on the premises are ordinarily offered to the public in return for remuneration, the provisions applicable to premises described in paragraph 8.1 of section 2 apply to the area where the meals are offered.
- Presumption. Where the place, business or hall referred to in the second paragraph is situated within premises described in paragraph 8.1 of section 2 and the establishments are operated by the same operator, the area where meals are offered in the place, business or hall and the premises described in paragraph 8.1 of section 2 are deemed to constitute one and the same place, and the provisions that apply to premises described in paragraph 8.1 of section 2 thus apply thereto.”
- c. T-0.01, s. 69, am. 7. Section 69 of the said Act is amended by adding the following paragraph :
- Date replaced. “As concerns premises not covered by section 7 as it read before 1 December 2001, the date of 17 December 2001 specified in the first paragraph shall be replaced by the date of 17 December 2002.”
- Coming into force. 8. The provisions of this Act come into force on 1 December 2001.

2001, chapter 43

AN ACT RESPECTING THE HEALTH AND SOCIAL SERVICES OMBUDSMAN AND AMENDING VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 27

Introduced by Mr Rémy Trudel, Minister of Health and Social Services

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 30 October 2001

Passage 5 December 2001

Assented to 11 December 2001

Coming into force: 1 January 2002, except the provisions of sections 7 to 9, 12 to 28, 38 and 39 and the provisions of sections 33, 35 to 40, 44 to 50, 52 to 61, 66, 68 to 72 and 76.8 to 76.14 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)

Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5)



Chapter 43

AN ACT RESPECTING THE HEALTH AND SOCIAL SERVICES OMBUDSMAN AND AMENDING VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 11 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

CHAPTER I

ESTABLISHMENT

- | | |
|--|--|
| Health and Social
Services Ombudsman.
Title. | 1. The Government shall appoint a Health and Social Services Ombudsman.

The abbreviated title “Health Services Ombudsman” may be used to designate the Health and Social Services Ombudsman. |
| Term of office. | 2. The Health Services Ombudsman shall be appointed for a maximum term of five years and, on expiry of this term, shall remain in office until reappointed or replaced. The salary or fees and the other conditions of appointment of the Health Services Ombudsman shall be determined by the Government. |
| Replacement. | 3. If absent or temporarily unable to act, the Health Services Ombudsman may be replaced by a person appointed by the Government to exercise the Ombudsman’s functions and powers for the duration of the absence or inability to act. The Government shall determine the person’s salary or fees and other conditions of appointment. |

CHAPTER II

ORGANIZATION

- | | |
|--------------------|---|
| Personnel. | 4. The personnel needed by the Health Services Ombudsman shall be appointed in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1). |
| Duties and powers. | The Health Services Ombudsman shall define the duties of the personnel and direct their work. The exercise of any of the powers of the Health Services Ombudsman may be delegated in writing. |
| Written mandates. | 5. The Health Services Ombudsman may give a person who is not a member of the Ombudsman’s personnel a written mandate to examine a complaint and, where applicable, conduct an inquiry, or any other specific written mandate related to any of the Ombudsman’s functions. The Health |

Services Ombudsman may delegate the exercise of any of the Ombudsman's powers to such a person.

Provision applicable. The second paragraph of section 9, with the necessary modifications, applies to such a person conducting an inquiry.

Oath. 6. Before beginning to exercise their functions, the Health Services Ombudsman, any mandatary of the Ombudsman and any personnel member to whom the exercise of powers of the Ombudsman are delegated shall take the oath provided in Schedule I.

Minister. The oath shall be received by the Minister in the case of the Health Services Ombudsman and by the Ombudsman in the other cases.

CHAPTER III

FUNCTIONS

Respect of users. 7. The Health Services Ombudsman shall, by any appropriate means, see to it that users are respected and that their rights, as defined in Title II of Part I of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2) and in any other Act, are enforced.

Examination of complaints. The main function of the Health Services Ombudsman is the examination of complaints made by users.

Conformity of complaint handling process. It is also the function of the Health Services Ombudsman to ensure that institutions and regional boards handle the complaints addressed to them in conformity with the procedures set out in Chapter III of Title II of Part I of the Act respecting health services and social services.

Intervention. In addition, the Health Services Ombudsman may intervene specifically with the authorities concerned in cases described in section 20.

DIVISION I

EXAMINATION OF COMPLAINTS

Complaints. 8. It is the function of the Health Services Ombudsman to examine any complaint

(1) from a user who disagrees with the conclusions transmitted to the user by the local service quality commissioner pursuant to subparagraph 6 of the second paragraph of section 33 of the Act respecting health services and social services, or deemed to have been transmitted to the user under section 40 of that Act, or is dissatisfied with the actions taken as a result of the related recommendations ;

(2) from any person who disagrees with the conclusions transmitted to the person by the regional service quality commissioner pursuant to subparagraph 6 of the second paragraph of section 66 of that Act, or deemed to have been transmitted to the person under section 72 of that Act, or is dissatisfied with the actions taken as a result of the related recommendations ; and

(3) from any person who disagrees with the conclusions transmitted to the person by Corporation d'urgences-santé de Montréal Métropolitain in accordance with section 61 of that Act, or deemed to have been transmitted to the person under section 72 of that Act, or is dissatisfied with the actions taken as a result of the related recommendations.

Complaint.

It is also the function of the Health Services Ombudsman to examine any complaint from the heirs or the legal representatives of a deceased user regarding the services the user received or ought to have received, provided that the complaint was first submitted to the examination process provided for in Division I or Division III of Chapter III of Title II of Part I of that Act.

Inquiry.

9. If deemed expedient by the Health Services Ombudsman, an inquiry may be held as part of the examination of a complaint. In that case, the Health Services Ombudsman shall determine the rules of procedure applicable to the inquiry and transmit them to any person who will be required to give evidence before the Ombudsman.

Powers and immunity.

For the purposes of an inquiry, the Health Services Ombudsman is vested with the powers and immunity of commissioners appointed under the Act respecting public inquiry commissions (R.S.Q., chapter C-37), except the power to order imprisonment.

Complaint examination procedure.

10. The Health Services Ombudsman shall establish a complaint examination procedure.

Procedure.

The procedure must in particular

(1) include the necessary details allowing rapid access to the services of the Health Services Ombudsman ;

(2) provide that the Health Services Ombudsman must give the necessary assistance or see to it that the necessary assistance is given to users or persons who so require for the formulation of a complaint or for any further step related to the complaint, in particular by the community organization in the region to which a user assistance and support mandate has been given pursuant to section 76.6 of the Act respecting health services and social services ;

(3) provide that complaints must be made in writing and filed together with the conclusions transmitted by the local commissioner or the regional commissioner, if any ;

(4) provide that the Health Services Ombudsman is to inform the institution or the regional board in writing of the receipt of a complaint in its regard or, if the Ombudsman is of the opinion that no prejudice will be caused to the user, send a copy of the complaint to the institution or regional board ; provide that such information is also to be sent in writing to the highest authority of any other organization, resource or partnership or to any other person holding the position of highest authority, if the complaint pertains to services they are responsible for ;

(5) allow the complainant and the institution or regional board and, where applicable, the highest authority of the organization, resource or partnership or any other person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of the complaint, to present observations ; and

(6) provide that the Health Services Ombudsman, after examining the complaint, is to communicate his or her conclusions, including reasons, without delay to the complainant together with any recommendations made to the institution or the regional board and, where applicable, to the highest authority of the organization, resource or partnership or to any other person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of the complaint ; provide that the Ombudsman is also to forward a copy of his or her conclusions, including reasons, to the institution or regional board and to any other authority concerned.

Regional boards.

Where the examination of a complaint referred to the Health Services Ombudsman pursuant to subparagraph 1 or 3 of the first paragraph of section 8 raises a matter that comes under a responsibility of regional boards listed in section 340 of the Act respecting health services and social services, including access to services or the organization or financing of services, the regional board may also be allowed to present observations under the procedure, in which case the Health Services Ombudsman shall inform the regional service quality commissioner of the elements of the complaint the Ombudsman considers relevant to the objects of the regional board and identify the authority concerned. The Ombudsman shall allow the board to present observations in all cases where the Ombudsman intends to make a recommendation to the board following the examination of the complaint.

Memorandum of agreement.

11. The Health Services Ombudsman may make a memorandum of agreement with any regional board for the purposes of

(1) the application of the complaint examination procedure, within the scope of the functions of the board ;

(2) the communication of his or her conclusions, including reasons, subject to the protection of any nominative information they contain ; or

(3) any other activity of a regional board with a view to the improvement of the services provided to the population in the region, the satisfaction of the clientele and the enforcement of their rights.

- Transmission of record. 12. Within five days after receiving a written communication under subparagraph 4 of the second paragraph of section 10, the institution or the regional board must forward a copy of the entire complaint record to the Health Services Ombudsman.
- Frivolous complaints. 13. The Health Services Ombudsman may, upon summary examination, dismiss a complaint if, in the Ombudsman's opinion, it is frivolous, vexatious or made in bad faith.
- Refusal. The Health Services Ombudsman may also refuse or cease to examine a complaint
- (1) if, in the Ombudsman's opinion, the Ombudsman's intervention would clearly serve no purpose ;
- (2) if the length of time having elapsed between the events that gave rise to the dissatisfaction of the user and the filing of the complaint makes it impossible to examine the complaint ; or
- (3) if more than two years have elapsed since the user received the conclusions and reasons of the local service quality commissioner or the regional service quality commissioner, or since the date on which negative conclusions are deemed to have been transmitted to the complainant under section 40 or 72 of the Act respecting social services and health services, unless the complainant proves to the Health Services Ombudsman that it was impossible for him or her to act sooner.
- Notification. In such a case, the Health Services Ombudsman shall inform the complainant in writing.
- Required information. 14. The complainant, any other person and the institution or regional board, including any person working or practising on behalf of any organization, resource or partnership or person other than the institution or the regional board must supply all information and, subject to the second paragraph of section 190 and section 218 of the Act respecting health services and social services, all documents required by the Health Services Ombudsman for the examination of a complaint, including, notwithstanding section 19 of that Act, access to and the communication of the information or documents contained in the user's record ; all such persons must also, unless they have a valid excuse, attend any meeting called by the Health Services Ombudsman.
- Actions. 15. Within 30 days of the receipt of a recommendation from the Health Services Ombudsman, the institution or the regional board or the highest authority of the organization, resource or partnership or any other person to which or whom the recommendation is addressed must inform the Ombudsman and the complainant in writing of the actions to be taken as a result of the recommendation or, if it has decided not to act upon the recommendation, of the reasons for such a decision.

Unsatisfactory action. 16. If, after having made a recommendation as referred to in section 15, the Health Services Ombudsman considers that no satisfactory action has been taken or that the reasons given for not acting upon the recommendation are unsatisfactory, the Ombudsman may advise the Minister in writing. The Health Services Ombudsman may also, if he or she sees fit, report the case in the Ombudsman's annual report or make it the subject of a special report to the Minister.

DIVISION II

CONFORMITY OF COMPLAINT HANDLING PROCESS

Transmission of procedure. 17. An institution or a regional board must transmit the complaint examination procedure established by the board of directors to the Health Services Ombudsman on request.

Conformity of procedure. 18. The Health Services Ombudsman shall ensure that the institutions and regional boards establish and apply a complaint examination procedure in accordance with the provisions of sections 29 to 72 of the Act respecting health services and social services.

Recommendation. The Health Services Ombudsman may recommend to the board of directors of an institution or a regional board any corrective action to ensure such conformity.

Actions. Within 30 days of the receipt of a recommendation for corrective action from the Health Services Ombudsman, the institution or the regional board must inform the Ombudsman in writing of the actions to be taken as a result of the recommendation or, if it has decided not to act upon the recommendation, of the reasons for such a decision.

Report. 19. The Health Services Ombudsman shall report to the Minister, as part of the report submitted at least once a year pursuant to section 38, on the nature of the corrective action the Ombudsman has recommended to institutions and regional boards during the year in order to ensure that their complaint handling process is in conformity with the law.

Report. The report shall also identify any institution or regional board that has decided not to act upon a recommendation for corrective action made by the Health Services Ombudsman.

CHAPTER IV

INTERVENTION

Grounds. 20. The Health Services Ombudsman may, on his or her own initiative, intervene if the Ombudsman has reasonable grounds to believe that the rights of a natural person or a group of natural persons have been or may likely be adversely affected by an act or omission

(1) of any institution or any organization, resource, partnership or person to whom or which an institution has recourse for the provision of certain services ;

(2) of any regional board or any organization, resource, partnership or person whose services may be the subject of a complaint under section 60 of the Act respecting health services and social services ;

(3) of Corporation d'urgences-santé de Montréal Métropolitain in the provision of pre-hospitalization emergency services ; or

(4) of any person working or practising on behalf of a body referred to in subparagraph 1, 2 or 3.

Grounds.

The Health Services Ombudsman shall only intervene with respect to an act or omission of a body referred to in the first paragraph if, in the Ombudsman's opinion, recourse to the process provided for in Division I or Division III of Chapter III of Title II of Part I of the Act respecting health services and social services would likely be compromised, serve no purpose or be illusory, either owing to possible reprisals against the person or group of persons concerned, the special vulnerability or abandonment of the targeted clientele, or in any other case which, in the opinion of the Ombudsman, warrants an immediate intervention of the Ombudsman, especially where problems may interfere with the well-being of users and the recognition and enforcement of their rights.

Interpretation.

Nothing in this section shall be construed as conferring jurisdiction on the Health Services Ombudsman over the supervision or assessment of medical, dental or pharmaceutical acts performed in a centre operated by an institution.

Notification.

21. Where the Health Services Ombudsman sees fit to intervene, the Ombudsman shall inform the highest authority of the body concerned, specifying the act or omission that is the subject of the intervention and the facts or reasons warranting the intervention.

Collaboration.

The body concerned must collaborate with the Health Services Ombudsman and be invited to present its observations.

Intervention procedure.

22. The intervention of the Health Services Ombudsman shall be conducted equitably and in accordance with the intervention procedure established by the Ombudsman.

Provisions applicable.

Sections 9, 14 and 29 to 36 apply to the intervention, with the necessary modifications.

Notification of Public Curator.

23. The Health Services Ombudsman must advise the Public Curator immediately upon being apprised of the presence of a person represented by the Public Curator appointed under the Public Curator Act (R.S.Q., chapter C-81) in a facility maintained by a body that is the subject of an intervention under this chapter.

- Intervention report 24. The Health Services Ombudsman must without delay communicate an intervention report, together with any recommendations, to the body concerned. The Ombudsman must also communicate the result of the intervention with diligence to the person or each of the persons on whose behalf the Ombudsman intervened, and to the Public Curator where one of those persons is represented by the latter. Lastly, the Ombudsman may communicate the result of the intervention to any other interested person.
- Actions. 25. Within 30 days of the receipt of a recommendation from the Health Services Ombudsman, the body concerned must inform the Ombudsman in writing of the actions to be taken as a result of the recommendation or, if it has decided not to act upon the recommendation, of the reasons for such a decision.
- Unsatisfactory actions. 26. If, after having made a recommendation referred to in section 25, the Health Services Ombudsman considers that no satisfactory action has been taken or that the reasons given for not acting upon the recommendation are unsatisfactory, the Ombudsman may advise the Minister in writing. The Health Services Ombudsman may also, if he or she sees fit, report the case in the Ombudsman's annual report or make it the subject of a special report to the Minister.

CHAPTER V

ADVICE, RECOMMENDATIONS AND REPORTS

- Advice. 27. The Health Services Ombudsman may, whenever necessary, advise the Minister or any body referred to in section 20 on any matter relating to the respect shown to users and the enforcement of their legal rights and remedies or to the improvement of the quality of the services provided to the public and, if necessary, make recommendations for the appropriate corrective action.
- Report. If he or she sees fit, the Health Services Ombudsman may report the situation in the Ombudsman's annual report or make it the subject of a special report to the Minister.
- Identification. The Health Services Ombudsman may, in any advice or report, identify any institution or regional board that has decided not to act upon a recommendation for corrective action made by the Ombudsman.
- Release. 28. Thirty days after transmitting any advice, recommendation or report under section 16, 26 or 27 to the Minister, the Health Services Ombudsman shall release the document if the Ombudsman considers that the interest of the users involved so requires.

CHAPTER VI**VARIOUS PROVISIONS**

- Prohibition. 29. No person shall take reprisals or attempt to take reprisals in any manner whatever against any natural person who files or intends to file a complaint under section 8 or otherwise applies to the Health Services Ombudsman under this Act.
- Immediate action. The Health Services Ombudsman must act immediately upon being apprised of reprisals or of an attempt to take reprisals.
- Immunity. 30. No civil action may be instituted by reason or in consequence of a complaint made in good faith under this Act, whatever the conclusions of the Health Services Ombudsman, or by reason or in consequence of the publication, in good faith, of any advice or report of the Ombudsman under this Act or of an extract from or summary of any such advice or report.
- Remedy. Nothing in this Act shall operate to restrict the right of any person or the person's successors to exercise a remedy based on the same facts as those on which a complaint is based.
- Immunity. 31. No legal proceedings may be brought against the Health Services Ombudsman, a mandatary of the Ombudsman within the meaning of section 5 or a member of the Ombudsman's personnel exercising the powers of the Ombudsman for an act or omission made in good faith in the exercise of their functions.
- Immunity. 32. Except on a question of jurisdiction, no extraordinary recourse under articles 834 to 846 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) may be exercised and no injunction may be granted against any of the persons referred to in section 31 acting in their official capacity.
- Summary annulment. 33. A judge of the Court of Appeal may, on a motion, summarily annul any writ, order or injunction issued or granted contrary to section 31 or 32.
- Admissibility as evidence. 34. The answers given or statements made by a person during the examination of a complaint, including any information or document supplied in good faith by the person in response to a request of the Health Services Ombudsman, a mandatary of the Ombudsman within the meaning of section 5 or a member of the Ombudsman's personnel exercising the powers of the Ombudsman, may not be used or be admitted as evidence against the person in a judicial proceeding or a proceeding before a person or body exercising adjudicative functions.
- Confidential information. 35. Notwithstanding any inconsistent legal provision, the Health Services Ombudsman, a mandatary of the Ombudsman within the meaning of section 5 or a member of the Ombudsman's personnel exercising the powers of the Ombudsman may not be compelled to make a deposition in a judicial proceeding or a proceeding before a person or body exercising adjudicative functions.

concerning any confidential information obtained in the exercise of their functions, or to produce a document containing such information, except to confirm its confidential nature.

- Interpretation. 36. Nothing contained in a user's complaint record, including the conclusions with reasons and any related recommendations, may be construed as a declaration, recognition or extrajudicial admission of professional, administrative or other misconduct capable of establishing the civil liability of a party in a judicial proceeding.
- Provisions applicable. 37. The provisions of sections 17 to 28 of the Act respecting health services and social services apply to all user's complaint records kept by the Health Services Ombudsman for the purposes of the functions of the Ombudsman under this Act.

CHAPTER VII

ANNUAL REPORT

- Annual report. 38. The Health Services Ombudsman must submit an activities report to the Minister once a year and whenever so required by the Minister.
- Content. The report shall describe the reasons for the complaints received by the Health Services Ombudsman under section 8 and shall indicate in respect of each type of complaint
- (1) the number of complaints received, dismissed upon summary examination, examined, refused or abandoned since the last report; and
 - (2) the actions taken following the examination of the complaints.
- Content. The report shall specify the nature of the corrective action recommended and any institution or regional board identified pursuant to section 19.
- Content. Moreover, the report shall list the interventions of the Health Services Ombudsman pursuant to section 20 as well as the principal conclusions of the Ombudsman and any related recommendations.
- Content. Furthermore, the report must contain advice formulated by the Health Services Ombudsman and any appropriate recommendations for corrective action regarding any matter within the Ombudsman's purview, including the following:
- (1) the action to be taken to improve the degree of satisfaction of the users or clientele of any body referred to in subparagraph 1, 2 or 3 of the first paragraph of section 20 and the enforcement of their rights;
 - (2) the application of the complaint examination procedure established by institutions and regional boards;

(3) the improvement of the quality of services ; and

(4) the standardization of the form and content of the annual reports issued by the boards of directors of institutions and regional boards.

Tabling.

39. The Minister shall table the annual report of the Health Services Ombudsman in the National Assembly within 30 days of receiving it or, if the Assembly is not in session, within 30 days of resumption.

CHAPTER VIII

FINAL PROVISION

Minister responsible.

40. The Minister of Health and Social Services is responsible for the administration of this Act.

SCHEDULE I

Oath

“I declare under oath that I will fulfil the duties of my office with honesty, impartiality and justice. I further declare under oath that I will not reveal or disclose, unless authorized by law, any confidential information that may come to my knowledge in the exercise of my functions.”

AMENDING PROVISIONS

c. S-4.2, Part I, Title II, Chaps. III and IV, ss. 29-76, replaced.

41. The Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2), amended by section 242 of chapter 8 of the statutes of 2000 and sections 1 and 2 of chapter 24 of the statutes of 2001, is again amended by replacing Chapters III and IV of Title II of Part I, comprising sections 29 to 76, by the following chapter :

“CHAPTER III

“USER COMPLAINTS

“DIVISION I

“EXAMINATION OF COMPLAINTS BY INSTITUTION

Complaint examination procedure.

“29. The board of directors of every institution must make a by-law establishing a complaint examination procedure for the purposes of Division I and, after consulting with the council of physicians, dentists and pharmacists or the medical service concerned, for the purposes of Division II of this chapter.

- Local service quality commissioner. “30. A local service quality commissioner must be appointed by the board of directors of every institution, on the recommendation of the executive director. If a board of directors administers two or more institutions, the local commissioner shall handle the complaints from the users of all the institutions administered by the board.
- Answerability. The local service quality commissioner reports to the executive director or directly to the board of directors, according to the organization plan of the institution.
- Assistant local service quality commissioners. On the recommendation of the executive director and after having obtained the opinion of the local service quality commissioner, the board of directors may, whenever necessary, appoint one or more assistant local service quality commissioners.
- Functions. An assistant local service quality commissioner shall exercise the functions delegated by and act under the authority of the local service quality commissioner. In the exercise of his or her functions, an assistant local commissioner is vested with the same powers and immunity as a local service quality commissioner.
- Independence. “31. The board of directors must take steps to preserve at all times the independence of the local service quality commissioner and the assistant local service quality commissioner in the exercise of their functions.
- Conflict of interest. To that end, the board of directors must ensure that the local commissioner and the assistant local commissioner, having regard to the other functions they may exercise for the institution, are not in a conflict of interest situation in the exercise of their functions.
- Same functions for any other institution. The local commissioner or assistant local commissioner may also exercise the same functions on behalf of any other institution, subject to the terms and conditions determined by agreement between the institutions concerned and approved by their boards of directors.
- Consultations. “32. In the exercise of his or her functions, the local service quality commissioner may consult any person whose expertise the commissioner requires, including, with the authorization of the board of directors, calling on an expert from outside the institution. Subject to the fourth paragraph of section 30, the functions of the local service quality commissioner may not be otherwise delegated.
- Answerability. “33. The local service quality commissioner is answerable to the board of directors for the enforcement of user rights and for the diligent handling of user complaints.
- Functions. To that end, the functions of the local service quality commissioner shall include

(1) applying the complaint examination procedure in keeping with the rights of users ; if necessary, making recommendations to the board of directors for any appropriate action to improve the handling of complaints in the institution, including a revision of the complaint examination procedure ;

(2) promoting the independent nature of the role of the local service quality commissioner within the institution, the rights and obligations of users and the code of ethics referred to in section 233, and publishing the complaint examination procedure ;

(3) giving assistance or seeing to it that assistance is given to users who require assistance for the formulation of a complaint or for any further step related to the complaint, including an application to the review committee established under section 51 ; informing users of the possibility of being assisted and supported by the community organization in the region to which a user assistance and support mandate has been given pursuant to the provisions of section 76.6 ; and lastly, providing on request any information on the application of the complaint examination procedure, and informing users of the legal protection afforded pursuant to section 76.2 to any person who cooperates in the examination of a complaint ;

(4) on receiving a complaint from a user, examining it with diligence ;

(5) if questions of a disciplinary nature in relation to a practice or the conduct of a personnel member are raised during the examination of a complaint, bringing these questions to the attention of the department concerned or the human resources manager within the institution or the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of the complaint, for a more thorough investigation of the complaint, follow-up action or any other appropriate action ; making any appropriate recommendation to that effect in his or her conclusions ;

(6) not later than 45 days after receiving a complaint, communicating his or her conclusions, including reasons, in writing in the case of a written complaint, to the user, together with any recommendations made to the department or service manager concerned within the institution and, where applicable, to the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of the complaint, and informing the user of the procedure for applying to the Health and Social Services Ombudsman appointed under the Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions ; communicating the same conclusions, including reasons, in writing in the case of a written complaint, to the department or service manager concerned within the institution and to the highest authority concerned ;

(7) supporting, on his or her own initiative, any action to improve the quality of the services provided to users, user satisfaction and the enforcement of user rights, and recommending such action to any department or any

service manager within the institution or, as the case may be, to the highest authority of any organization, resource or partnership or to the person holding the position of highest authority responsible for the services that may be the subject of a complaint under the first paragraph of section 34 ;

(8) giving advice on any matter within the purview of the local service quality commissioner submitted by the board of directors, any council or committee created by the board under section 181 or any other council or committee of the institution, including the users’ committee ;

(9) at least once a year and as needed, drawing up a summary of the activities of the local service quality commissioner together with a statement of any action recommended by the local commissioner to improve the quality of services, user satisfaction and the enforcement of user rights ;

(10) preparing the report referred to in section 76.10, incorporating into the report the annual summary of the activities of the local service quality commissioner, the report of the medical examiner under section 50 and the report of the review committee under section 57, and presenting it to the board of directors for approval ; and

(11) subject to section 31, carrying out any other function provided for in the organizational plan of the institution, provided that it is related to the enforcement of user rights or the improvement of the quality of services and the satisfaction of the clientele.

Complaint examination procedure.

“34. The complaint examination procedure must enable a user to address a verbal or written complaint to the local service quality commissioner regarding the health services or social services the user received, ought to have received, is receiving or requires from the institution, an intermediary or family-type resource or any other organization, partnership or person to which or whom the institution has recourse, in particular by an agreement under section 108, for the provision of those services.

Procedure.

The procedure must also allow the heirs or the legal representatives of a deceased user to make a complaint regarding the services the user received or ought to have received.

Procedure.

The complaint examination procedure must in particular

(1) include the details allowing rapid access to the services of the local commissioner ;

(2) provide that the local commissioner must give the necessary assistance or see to it that the necessary assistance is given to users who require assistance for the formulation of a complaint or for any further step related to the complaint, in particular by the community organization in the region to which a user assistance and support mandate has been given pursuant to section 76.6 ;

(3) ensure that the user receives a written notice of the date on which the verbal or written complaint is received by the local commissioner;

(4) establish a procedure for the examination of complaints regarding a physician, dentist or pharmacist, or a resident, in accordance with Division II, except the procedure to be followed by the board of directors in taking disciplinary measures in accordance with a regulation under paragraph 2 of section 506;

(5) provide for the prompt referral of any complaint concerning or involving a physician, dentist or pharmacist, or a resident, to the medical examiner designated under section 42;

(6) provide that, where a complaint is received regarding the services provided by a resource, organization, partnership or person referred to in the first paragraph, the local commissioner is to inform the authority concerned in writing of the receipt of the complaint or, if the local commissioner is of the opinion that no prejudice will be caused to the user, forward a copy of the complaint to the authority; provide that, if the complaint is verbal, the authority concerned is to be informed verbally;

(7) specify what communications must be made in writing in the case of a written complaint;

(8) allow the user and the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of a complaint referred to in the first paragraph to present their observations; and

(9) provide that the local commissioner, after examining the complaint, is to communicate his or her conclusions, including reasons, to the user within the time prescribed in subparagraph 6 of the second paragraph of section 33, together with the procedure for applying to the Health Services Ombudsman.

Frivolous complaints.

“35. The local service quality commissioner may, upon summary examination, dismiss a complaint if, in the commissioner’s opinion, it is frivolous, vexatious or made in bad faith.

Notification.

The local service quality commissioner shall so inform the user, in writing in the case of a written complaint.

Required information.

“36. The user and any other person, including any member of the personnel of the institution, any midwife having entered into a service contract with the institution under section 259.2 and any member of the council of physicians, dentists and pharmacists, must supply all information and, subject to the second paragraph of section 190 and section 218, all documents required by the local service quality commissioner for the examination of a complaint, including, notwithstanding section 19, access to and the communication of the information or documents contained in the user’s record; all such persons

must also, unless they have a valid excuse, attend any meeting called by the local commissioner.

- Disciplinary questions. “37. If, pursuant to subparagraph 5 of the second paragraph of section 33, the local service quality commissioner brings a practice or the conduct of a personnel member that raises questions of a disciplinary nature to the attention of the department concerned or the human resources manager within the institution or the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of a complaint under the first paragraph of section 34, the department, manager, authority or person must investigate and follow up the case diligently and report periodically to the local commissioner on the progress of the investigation.
- Notification. The local service quality commissioner must be informed of the outcome of the case and of any disciplinary measure taken against the personnel member concerned. The local commissioner must in turn inform the user.
- Report or recommendation. “38. The local service quality commissioner may bring any report or recommendation regarding the improvement of the quality of services, user satisfaction and the enforcement of user rights to the attention of the board of directors, in particular where the department or service manager concerned within the institution or the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of a complaint under the first paragraph of section 34 has decided not to act upon a recommendation accompanying the conclusions and reasons communicated by the local commissioner.
- Duty of local commissioner. The local commissioner must bring such a report or recommendation to the attention of the board of directors if warranted by the gravity of the complaint, in particular where the commissioner has been informed by the department concerned of a disciplinary measure taken against a personnel member of the institution.
- Duty of executive director. The executive director of the institution must transmit to the board of directors any report or recommendation transmitted for that purpose by the local commissioner.
- Professional order. “39. If warranted, in the opinion of the board of directors, by the gravity of a complaint against an employee of the institution who belongs to a professional order or against a midwife, the board shall transmit the complaint to the professional order concerned.
- Notification. If any disciplinary measure is taken against the professional, the executive director must inform the professional order in writing. The local commissioner must also be informed and in turn must inform the user in writing.
- Presumption. “40. If the local service quality commissioner fails to communicate his or her conclusions to the user within 45 days after receiving a complaint from

the user, the commissioner is deemed to have communicated negative conclusions to the user on the date of expiry of the time limit.

Recourse to
Ombudsman

Such failure gives rise to the right to apply to the Health Services Ombudsman.

“DIVISION II

“EXAMINATION OF COMPLAINTS CONCERNING A PHYSICIAN, DENTIST OR PHARMACIST

“professional”.

“41. In this division, unless the context indicates otherwise, the word “professional” includes a resident.

Medical examiner.

“42. For the purposes of the examination procedure applicable to complaints concerning a physician, dentist or pharmacist, or a resident, the board of directors of every institution shall designate a medical examiner, possibly the director of professional services, on the recommendation of the council of physicians, dentists and pharmacists.

Designation.

Where an institution operates two or more centres or maintains two or more facilities, the board of directors may, where necessary and on the recommendation of the council of physicians, dentists and pharmacists, designate one medical examiner for each centre or facility.

Designation.

Where a board of directors administers two or more institutions, it may, on the recommendation of the council of physicians, dentists and pharmacists, designate a single medical examiner for the group of institutions it administers.

Designation.

If no council of physicians, dentists and pharmacists has been established for an institution, the board of directors shall designate a medical examiner after consulting with the physicians, dentists and pharmacists practising in the centre or centres operated by the institution.

Designation.

In the cases described in the preceding paragraphs, if there are fifteen or fewer physicians, dentists and pharmacists practising in the centre or centres operated by the institution or group of institutions administered by the board of directors, a physician who does not practise in any of those centres or exercise other functions for any of those institutions may, by way of exception, be designated as medical examiner.

Independence.

“43. The board of directors must take steps to preserve at all times the independence of the medical examiner in the exercise of his or her functions.

Conflict of interest.

To that end, the board of directors must ensure that the medical examiner, having regard to the other functions he or she may exercise for the institution, is not in a conflict of interest situation in the exercise of his or her functions.

Additional functions.

“44. In addition to his or her functions relating to the complaint examination procedure provided for in this division, the medical examiner

shall examine in the same manner any complaint concerning a physician, dentist or pharmacist, or a resident, made by any person other than a user or the representative of a user.

Applicability.

This division applies to every such complaint and the word “user” includes any person referred to in the first paragraph, with the necessary modifications.

Complaint concerning a physician.

“45. Where a user makes a complaint concerning a physician, dentist or pharmacist, or a resident, the local service quality commissioner shall without delay refer the complaint for investigation to the medical examiner designated pursuant to section 42 and shall inform the user in writing, indicating the date of the referral.

Administrative problems.

However, where a user makes a complaint regarding administrative or organizational problems involving medical, dental or pharmaceutical services, the complaint shall be examined by the local service quality commissioner in accordance with the provisions of Division I unless the local service quality commissioner, after consulting with the medical examiner, is of the opinion that one or more physicians, dentists or pharmacists, or residents, are the subject of the complaint, in which case the commissioner shall proceed in accordance with the first paragraph.

Jurisdiction of medical examiner.

Any complaint that involves the supervision or assessment of medical, dental or pharmaceutical acts remains within the jurisdiction of the medical examiner.

Collaboration of medical examiner.

Where a complaint is examined by the local commissioner, the medical examiner must collaborate to find solutions to the administrative or organizational problems underscored by the complaint.

Handling of complaint by medical examiner.

“46. According to the nature of the facts and their significance in terms of the quality of medical, dental or pharmaceutical care or services, the medical examiner, on receiving a complaint, must decide whether to

(1) examine the complaint in accordance with this division ;

(2) where the complaint concerns a physician, dentist or pharmacist who is a member of the council of physicians, dentists and pharmacists, refer the complaint to that council for a disciplinary investigation by a committee established for that purpose, and transmit a copy of the complaint to the professional concerned; if there is no such council, the complaint shall be handled according to the procedure determined by a regulation under paragraph 2 of section 506 ;

(3) where the complaint concerns a resident and raises questions of a disciplinary nature, refer the complaint, with a copy to the resident, to the authority determined by a regulation made under paragraph 2 of section 506 ;
or

(4) dismiss the complaint if, in the medical examiner's opinion, it is frivolous, vexatious or made in bad faith.

Notification. Where the medical examiner chooses to proceed pursuant to subparagraph 2, 3 or 4, the medical examiner must inform the user and the local service quality commissioner.

Copy of complaint to professional. "47. Where the medical examiner chooses to proceed pursuant to subparagraph 1 of the first paragraph of section 46, the medical examiner shall send a copy of the complaint to the professional concerned.

Observations. The user and the professional must be allowed to present observations during the examination of the complaint. The professional shall have access to the user's complaint record.

Obligations. The obligations set out in section 36 apply, with the necessary modifications, to any information required or meeting called by the medical examiner.

Time limit. The medical examiner must examine the complaint within 45 days of its referral and attempt to conciliate the interests involved. The medical examiner may consult any person whose expertise the medical examiner requires, including, with the authorization of the board of directors, an expert from outside the institution. Before the expiry of the time limit, the medical examiner must transmit his or her conclusions, including reasons, in writing to the user and the professional concerned, together with any appropriate recommendations, and inform the user of the conditions and procedure for applying to the review committee established under section 51. The conclusions, reasons and recommendations must also be communicated to the local service quality commissioner.

Referral for a disciplinary investigation. "48. If, during the examination of a complaint concerning a physician, dentist or pharmacist who is a member of the council of physicians, dentists and pharmacists, the medical examiner is of the opinion that, owing to the nature of the facts under examination and their significance in terms of the quality of medical, dental or pharmaceutical care or services, the complaint ought to be referred for a disciplinary investigation by a committee established for that purpose by the council of physicians, dentists and pharmacists, the medical examiner must send a copy of the complaint and of the record to the council. If there is no such council, the complaint shall be handled according to the procedure determined by a regulation under paragraph 2 of section 506.

Resident. However, where the complaint concerns a resident and raises questions of a disciplinary nature, the medical examiner must refer a copy of the complaint and of the record to the authority determined by a regulation made under paragraph 2 of section 506.

Notification. The medical examiner must inform the user, the professional concerned and the local service quality commissioner of the decision to so refer the complaint.

- Presumption. “49. If the medical examiner fails to communicate his or her conclusions to the user within 45 days after being referred a complaint, the medical examiner is deemed to have communicated negative conclusions to the user on the date of expiry of the time limit. Such failure gives rise to the right to apply to the review committee established under section 51.
- Annual report. “50. At least once a year and whenever warranted in his or her opinion, the medical examiner must submit a report to the board of directors and to the council of physicians, dentists and pharmacists, describing the reasons for the complaints examined since the last report, and the medical examiner’s recommendations, in particular for the improvement of the quality of medical, dental and pharmaceutical care or services provided in a centre operated by the institution.
- Report to local commissioner. A copy of the report shall also be sent to the local service quality commissioner so that its contents may be incorporated into the report submitted under section 76.10.
- Review committee. “51. A review committee shall be established for each institution operating one or more centres where physicians, dentists or pharmacists practise.
- Review committee. If a board of directors administers two or more institutions, the board may establish a single review committee for the group of institutions it administers, after consulting with the council of physicians, dentists and pharmacists or, where there is no such council, with the physicians, dentists and pharmacists concerned.
- Composition. The review committee shall be composed of three members appointed by the board of directors. The chair of the review committee shall be appointed from among the elected or co-opted members of the board of directors. The other two members shall be appointed from among the physicians, dentists and pharmacists who practise in a centre operated by an institution administered by the board of directors, on the recommendation of the council of physicians, dentists and pharmacists or, where no such council has been established for an institution, after consulting with the physicians, dentists and pharmacists concerned.
- Composition. However, if there are fifteen or fewer physicians, dentists and pharmacists practising in the centre or centres operated by the institution or group of institutions administered by the board of directors, the other two members of the review committee may be recruited among physicians, dentists and pharmacists who do not practise in any of those centres or exercise other functions for any of those institutions.
- Term. The board of directors shall fix the term of appointment of the members of the review committee and determine its operating rules.
- Function. “52. Except where a complaint is referred for a disciplinary investigation, the function of the review committee is to review the handling of a user

complaint by the medical examiner. To that end, the review committee must acquaint itself with the entire complaint record and examine whether the complaint was examined properly, diligently and equitably and whether the reasons for the medical examiner's conclusions, if any, are based on the enforcement of user rights and compliance with standards of professional practice. At the conclusion of its review and within 60 days after receiving a review application, the review committee must communicate a written opinion, including reasons, to the user, to the professional concerned and to the medical examiner. The local service quality commissioner must also be given a copy.

Opinion.

In its opinion, and the reasons therefor, the review committee must either

(1) confirm the conclusions of the medical examiner ;

(2) require that the medical examiner carry out a supplementary examination within the time specified and transmit his or her new conclusions to the user and a copy to the review committee and to the professional concerned as well as to the local service quality commissioner ;

(3) where the complaint concerns a physician, dentist or pharmacist who is a member of the council of physicians, dentists and pharmacists, forward a copy of the complaint and of the record to that council for a disciplinary investigation by a committee established for that purpose ; if there is no such council, the complaint shall be handled according to the procedure determined by a regulation under paragraph 2 of section 506 ;

(4) where the complaint concerns a resident and raises questions of a disciplinary nature, forward a copy of the complaint and of the record to the authority determined by a regulation made under paragraph 2 of section 506 ;

(5) recommend any action that is likely to resolve the matter to the medical examiner or, if appropriate, to the parties themselves.

Review application.

“53. A user who disagrees with the conclusions transmitted by the medical examiner, or deemed to have been transmitted by the medical examiner under section 49, may apply in writing for a review of the complaint by the review committee.

Time limit.

The review application must be filed within 60 days after receipt of the medical examiner's conclusions or after the date on which the conclusions are deemed to have been transmitted to the user under section 49. The time limit is definitive, unless the user proves to the review committee that it was impossible for him or her to act sooner.

Assistance.

The local service quality commissioner must give assistance or see to it that assistance is given to users who require assistance for the formulation of their application for review or for any further step related thereto, in particular by the community organization in the region to which a user assistance and support mandate has been given pursuant to section 76.6.

- Application. The user shall address the application to the chair of the review committee and include the conclusions and reasons transmitted by the medical examiner, if any.
- Notice. The chair must give the user a written notice of the date of receipt of the application for review and send a copy to the medical examiner, the professional concerned and the local commissioner.
- Transmission of record. “54. Within five days after receiving a copy of a review application, the medical examiner shall forward a copy of the entire complaint record to the chair of the review committee.
- Observations. “55. The review committee must allow the user, the professional concerned and the medical examiner to present observations.
- Obligations. The obligations set out in section 36 apply, with the necessary modifications, to any information required or meeting called by the review committee or a member of the review committee.
- Final opinion. “56. Subject to the information that must be transmitted to the user where the complaint is referred to the council of physicians, dentists and pharmacists, the opinion of the review committee is final.
- Annual report. “57. At least once a year and whenever warranted in the opinion of the review committee, the review committee must submit a report to the board of directors, sending a copy to the council of physicians, dentists and pharmacists, in which it describes the reasons for the complaints having given rise to an application for review since the last report, sets out its conclusions and reports on the speed of its review process; the committee may also make recommendations, in particular for the improvement of the quality of medical, dental and pharmaceutical care or services provided in a centre operated by the institution.
- Report to local commissioner. A copy of the report shall also be sent to the local service quality commissioner so that its contents may be incorporated into the report submitted under section 76.10, and to the Health Services Ombudsman.
- Referral for a disciplinary investigation. “58. Subject to the provisions of the second and third paragraphs, where pursuant to subparagraph 2 of the first paragraph of section 46, section 48 or subparagraph 3 of the second paragraph of section 52, a complaint is referred to the council of physicians, dentists and pharmacists for a disciplinary investigation by a committee formed by the council, the procedure determined by a regulation under paragraph 2 of section 506 shall be followed.
- Observations. During the investigation of the complaint, the user must be allowed to present observations. The medical examiner shall be kept informed of the progress of the investigation on a regular basis or at the very least on completion of each of the key stages of the investigation. The medical examiner must inform the user periodically. Every 60 days from the date on which the user

was informed of the referral of the complaint until the completion of the investigation, the medical examiner must inform the user in writing on the progress of the investigation.

Conclusions.

If, following the investigation of the complaint, the council of physicians, dentists and pharmacists is of the opinion that no disciplinary measures are called for, it shall communicate its conclusions, including reasons, to the professional concerned and the medical examiner. If the complaint was referred to the council by the review committee, the council shall also communicate its conclusions to the review committee. If the council of physicians, dentists and pharmacists is of the opinion that the board of directors should impose disciplinary measures, the executive director of the institution shall notify the professional concerned and the medical examiner of the decision of the board of directors and the reasons therefor. If the complaint was referred to the council by the review committee, the executive director shall also notify the review committee. In all cases, the medical examiner must inform the user, in writing in the case of a written complaint. The medical examiner must also inform the local service quality commissioner.

Professional order.

“59. If warranted, in the opinion of the board of directors, by the gravity of the complaint, the board shall transmit the complaint to the professional order concerned.

Notification.

If the board of directors takes disciplinary measures against a physician, a dentist or a pharmacist, the executive director must notify the professional order in writing. In such cases, the medical examiner shall inform the user and the local service quality commissioner in writing.

“DIVISION III

“EXAMINATION OF COMPLAINTS BY REGIONAL BOARD

Complaints.

“60. A complaint may be addressed directly to the regional board

(1) by any person who uses the services of a community organization within the meaning of section 334 or resides in a nursing home operated by a person accredited for the purposes of subsidies within the meaning of section 454, regarding the services the person received or ought to have received from the organization or nursing home ;

(2) subject to section 61, by any person who requires or uses the pre-hospitalization emergency services required or provided in the person’s region as part of the system provided for in Division VI.1 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5), regarding the services that the person received or ought to have received ;

(3) by any natural person regarding a function or an activity of the regional board by which the person is personally affected owing to the fact that the person receives or ought to receive services provided by institutions, intermediary resources, family-type resources, community organizations or residences accredited for the purposes of subsidies within the meaning of section 454;

(4) by any natural person regarding any clientele assistance provided by the regional board itself as part of its functions as regards services to the public and user rights;

(5) by any natural person requires or uses services provided by an organization, partnership or person whose services or activities relate to the field of health and social services and with which or whom a service agreement has been made by the regional board for the provision of services, and who cannot otherwise apply to an institution under Division I. Such an agreement must provide for the carrying out of the provisions of Divisions III to VII of this chapter and of the Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions (2001, chapter 43) concerning such services.

Corporation
d'urgences-santé.

“61. Any person who requires or uses the services provided under the pre-hospitalization emergency system of Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain established under subdivision 1 of Division VI.1 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons shall address a complaint regarding any service the person received or ought to have received from the Corporation to the Corporation.

Regional
commissioner.

The board of directors of Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain must appoint a member of its personnel to exercise the functions of regional service quality commissioner and make a by-law establishing a complaint examination procedure; Divisions III to VII of this chapter apply, with the necessary modifications, to complaints referred to in the first paragraph.

Complaint examination
procedure.

“62. The board of directors of every regional board must make a by-law establishing a complaint examination procedure for the purposes of this division.

Regional
commissioner.

“63. A regional service quality commissioner shall be appointed by the board of directors, on the recommendation of the president and executive director.

Regional
commissioner.

The regional service quality commissioner comes under the authority of the president and executive director. The regional service quality commissioner alone is answerable to the board of directors for the application of the complaint examination procedure. A member of the personnel of the regional board may act under the authority of the regional service quality commissioner provided that it is permitted by the organization plan of the regional board.

- Independence. “64. The board of directors must take steps to preserve at all times the independence of the regional service quality commissioner in the exercise of his or her functions.
- Conflict of interest. To that end, the board of directors must ensure that the regional commissioner, having regard to the other functions he or she may exercise for the regional board, is not in a conflict of interest situation in the exercise of his or her functions.
- Consultations. “65. In the exercise of his or her functions, the regional service quality commissioner may consult any person whose expertise the commissioner requires, including, with the authorization of the board of directors, an expert from outside the institution.
- Answerability. “66. The regional service quality commissioner is answerable to the board of directors for the enforcement of the rights of persons who apply to the regional commissioner pursuant to this division and for the diligent handling of their complaints.
- Functions. To that end, the functions of the regional service quality commissioner shall include
- (1) applying the complaint examination procedure established by by-law of the board of directors in keeping with personal rights ; if necessary, making recommendations to the board of directors for any appropriate action to improve the handling of complaints, including a revision of the complaint examination procedure ;
 - (2) promoting the independent nature of the role of the regional service quality commissioner within the regional board, and publishing the complaint examination procedure for the public in the region ;
 - (3) giving assistance or seeing to it that assistance is given to persons who require assistance for the formulation of a complaint or for any further step related to the complaint ; informing users of the possibility of being assisted and supported by the community organization in the region to which a user assistance and support mandate has been given pursuant to the provisions of section 76.6 ; and lastly, providing on request any information on the application of the complaint examination procedure of the regional board and on the other remedies provided for in this chapter, and informing users of the legal protection afforded pursuant to section 76.2 to any person who cooperates in the examination of a complaint ;
 - (4) on receiving a complaint, examining it with diligence ;
 - (5) if questions of a disciplinary nature in relation to a practice or the conduct of a personnel member are raised during the examination of a complaint, bringing these questions to the attention of the department concerned or the human resources manager within the regional board or the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the

position of highest authority responsible for the services that are the subject of the complaint, for a more thorough investigation of the complaint, follow-up action or any other appropriate action ; making any appropriate recommendation to that effect in his or her conclusions ;

(6) not later than 45 days after receiving a complaint, communicating his or her conclusions, including reasons, in writing in the case of a written complaint, to the complainant, together with any recommendations made to the department or service manager concerned within the regional board and to the highest authority of the organization, resource or partnership or to the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of the complaint, and informing the complainant of the procedure for applying to the Health Services Ombudsman ; communicating the same conclusions, including reasons, in writing in the case of a written complaint, to the department or manager concerned within the regional board and to the highest authority concerned ;

(7) supporting, on his or her own initiative, any action to improve the quality of the services provided to the clientele, clientele satisfaction and the enforcement of the rights of the clientele, and recommending such action to any department or any service manager within the board or, as the case may be, to the highest authority of any organization, resource or partnership or to the person holding the position of highest authority responsible for the services that may be the subject of a complaint under section 60 ;

(8) giving advice on any matter within the purview of the regional service quality commissioner submitted by the board of directors, any council or committee created under section 407 or any department or service or other council or committee of the regional board ;

(9) at least once a year and whenever necessary, drawing up a summary of the activities of the regional service quality commissioner, together with a statement of any action recommended by the regional commissioner to improve the quality of services, clientele satisfaction and the enforcement of the rights of the clientele ;

(10) seeing to it that the board of directors of every institution in the region prepares a report under section 76.10 and submits it to the regional board ;

(11) preparing the report referred to in section 76.12, incorporating into the report the annual summary of the activities of the regional service quality commissioner and all other reports referred to in section 76.10, and presenting the report to the board of directors for approval ; and

(12) subject to section 64, carrying out any other function provided for in the organization plan of the regional board.

Complaint examination procedure.

“67. The complaint examination procedure must enable any person referred to in section 60 to address a verbal or written complaint to the regional service quality commissioner.

- Procedure. The procedure must also allow the heirs or the legal representatives of a deceased person to make a complaint regarding the services the person received or ought to have received.
- Procedure. The complaint examination procedure must in particular
- (1) include the details allowing rapid access to the services of the regional commissioner ;
 - (2) provide that the regional commissioner must give assistance or see to it that assistance is given to users or persons who require assistance for the formulation of a complaint or for any further step related to the complaint, in particular by the community organization in the region to which a user assistance and support mandate has been given pursuant to section 76.6 ;
 - (3) ensure that the complainant receives a written notice of the date on which the verbal or written complaint is received by the regional commissioner ;
 - (4) provide that, where a complaint is received regarding the services provided by a resource, organization, partnership or person other than the regional board, the regional commissioner is to inform the authority concerned in writing of the receipt of the complaint or, if the regional commissioner is of the opinion that no prejudice will be caused to the user, forward a copy of the complaint to the authority ; provide that, if the complaint is verbal, the authority concerned is to be informed verbally ;
 - (5) specify what communications must be made in writing in the case of a written complaint ;
 - (6) allow the complainant and the highest authority of the organization, resource or partnership or the person holding the position of highest authority who is responsible for the services that may be the subject of a complaint under section 60 to present observations ; and
 - (7) provide that the regional commissioner, after examining the complaint, is to communicate his or her conclusions, including reasons, to the complainant within the time prescribed in subparagraph 6 of the second paragraph of section 66, together with the procedure for applying to the Health Services Ombudsman.
- Frivolous complaints. “68. The regional service quality commissioner may, upon summary examination, dismiss a complaint if, in the commissioner’s opinion, it is frivolous, vexatious or made in bad faith.
- Notification. The regional service quality commissioner shall so inform the complainant, in writing in the case of a written complaint.
- Required information. “69. The complainant and any other person, including any person working or practising on behalf of any institution, resource, organization, partnership or person other than the regional board, must supply all information and,

subject to the second paragraph of section 190 and section 218, all documents required by the regional service quality commissioner for the examination of a complaint, including, notwithstanding section 19, access to and the communication of the information or documents contained in the user's record; all such persons must also, unless they have a valid excuse, attend any meeting called by the regional service quality commissioner.

Disciplinary questions. “70. If, pursuant to subparagraph 5 of the second paragraph of section 66, the regional service quality commissioner brings a practice or the conduct of a personnel member that raises questions of a disciplinary nature to the attention of the department concerned or the human resources manager within the regional board or the highest authority of the resource, organization or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of a complaint under section 60, the department, manager, authority or person must investigate and follow up the case diligently and report periodically to the regional commissioner on the progress of the investigation.

Notification. The regional service quality commissioner must be informed of the outcome of the case and of any disciplinary measure taken against the personnel member concerned. The regional commissioner must in turn inform the complainant.

Report or recommendation. “71. The regional service quality commissioner may bring any report or recommendation regarding the improvement of the quality of services provided to the public, clientele satisfaction and the enforcement of the rights of the clientele to the attention of the board of directors of the regional board, in particular where the department or service manager concerned within the regional board or the highest authority of the resource, organization or partnership or the person holding the position of highest authority responsible for the services that are the subject of a complaint under section 60 has decided not to act upon a recommendation accompanying the conclusions and reasons communicated by the regional commissioner.

Duty of regional commissioner. The regional commissioner must bring such a report or recommendation to the attention of the board of directors if warranted by the gravity of the complaint, in particular where the commissioner has been informed of a disciplinary measure taken against a personnel member of the department or authority concerned.

Duty of president and executive director. The president and executive director of the regional board must transmit to the board of directors any report or recommendation transmitted for that purpose by the regional commissioner.

Presumption. “72. If the regional service quality commissioner fails to communicate his or her conclusions to the complainant within 45 days after receiving a complaint, the commissioner is deemed to have communicated negative conclusions to the complainant on the date of expiry of the time limit.

Recourse to
Ombudsman.

Such failure gives rise to the right to apply to the Health Services Ombudsman.

“DIVISION IV

“OTHER PROVISIONS

Prohibition.

“73. No person shall take reprisals or attempt to take reprisals in any manner whatever against any person who makes or intends to make a complaint under section 34, 44, 45, 53 or 60.

Intervention.

The person responsible for examining the complaint must intervene without delay upon being apprised of reprisals or of an attempt to take reprisals.

Immunity.

“74. No civil action may be instituted by reason or in consequence of a complaint made in good faith under this chapter, whatever the conclusions issued following its examination.

Remedy.

Nothing in this provision shall operate to restrict the right of any person or the person’s successors to exercise a remedy based on the same facts as those on which a complaint is based.

Immunity.

“75. No legal proceedings may be brought against the following persons or entities for an act or omission made in good faith in the exercise of their functions :

(1) a local service quality commissioner, an assistant local commissioner, a consultant or an outside expert referred to in section 32, a medical examiner, a consultant or an outside expert referred to in section 47, a review committee established under section 51 or a member of such a committee, a council of physicians, dentists and pharmacists or a member of such a council, an outside expert referred to in section 214 or the board of directors of an institution or a member of such a board;

(2) a regional service quality commissioner, a person acting under the authority of a regional service quality commissioner or a consultant or outside expert referred to in section 65.

Immunity.

“76. Except on a question of jurisdiction, no extraordinary recourse under articles 834 to 846 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) may be exercised and no injunction may be granted against any of the persons referred to in section 75 acting in their official capacity.

Summary annulment.

“76.1. A judge of the Court of Appeal may, on a motion, summarily annul any writ, order or injunction issued or granted contrary to section 75 or 76.

Admissibility as
evidence.

“76.2. The answers given or statements made by a person for the purposes of the examination of a complaint, including any information or document supplied in good faith by the person in response to a request of a

local service quality commissioner or a regional service quality commissioner, an assistant local commissioner, a consultant or an outside expert referred to in section 32 or 65, a person acting under the authority of a regional service quality commissioner, a medical examiner, a consultant or an outside expert referred to in section 47, a review committee established under section 51 or a member of such a committee may not be used or be admitted as evidence against the person in a judicial proceeding or a proceeding before a person or body exercising adjudicative functions.

Oath.

“76.3. Before beginning to exercise their functions under this Title or in accordance with the procedure determined by a regulation under paragraph 2 of section 506, a local service quality commissioner or a regional service quality commissioner, an assistant local commissioner, a consultant or an outside expert referred to in section 32 or 65, a person acting under the authority of a regional service quality commissioner, a medical examiner, a consultant or an outside expert referred to in section 47, a member of a review committee established under section 51, a member of a committee of a council of physicians, dentists and pharmacists, an outside expert referred to in section 214 and a member of the board of directors of an institution must take the oath provided in Schedule I.

Confidential information.

“76.4. Notwithstanding any inconsistent legislative provision, a local service quality commissioner or a regional service quality commissioner, an assistant local commissioner, a consultant or an outside expert referred to in section 32 or 65, a person acting under the authority of a regional service quality commissioner, a medical examiner, a consultant or an outside expert referred to in section 47, a review committee established under section 51 or a member of such a committee may not be compelled to make a deposition in a judicial proceeding or a proceeding before a person or body exercising adjudicative functions concerning any confidential information obtained in the exercise of their functions, or to produce a document containing such information, except to confirm its confidential nature.

Interpretation.

“76.5. Nothing contained in a user’s complaint record, including the conclusions with reasons and any related recommendations, may be construed as a declaration, recognition or extrajudicial admission of professional, administrative or other misconduct capable of establishing the civil liability of a party in a judicial proceeding.

“DIVISION V

“ASSISTANCE BY COMMUNITY ORGANIZATION

Mandate.

“76.6. The Minister, after consulting with the regional board, shall give a community organization in the region the mandate to assist and support, on request, users residing in the region who wish to address a complaint to an institution in the region, to the regional board or to the Health Services Ombudsman.

- Assistance from another region. Where a complaint is made by a user regarding the services of an institution or board of another region than the region in which the user resides, the community organization in the region of the user's residence shall provide any assistance and support requested, unless the user requests assistance and support from the community organization in the region of the institution or board concerned.
- Collaboration. In all cases, the community organizations involved must collaborate in providing any assistance and support requested by a user.
- Assistance. "76.7. Every community organization to which a mandate under section 76.6 is given shall, on request, assist a user in any step undertaken to file a complaint with an institution or regional board or with the Health Services Ombudsman, and provide support to the user throughout the proceeding. The community organization shall provide information on the complaints process, help the user define the subject of the complaint, draft the complaint where necessary and provide assistance and support on request to the user at each stage of the proceeding, facilitate conciliation between the user and any authority concerned and contribute, through the support so afforded, to the enforcement of the user's rights and the improvement of the quality of services.

"DIVISION VI

"USER'S COMPLAINT RECORD

- Regulation. "76.8. The contents of a user's complaint record shall be determined by a regulation under paragraph 23 of section 505.
- Prohibition. Notwithstanding any contrary provision of this Act, no document contained in a user's complaint record may be filed in the record of a personnel member or a member of the council of physicians, dentists and pharmacists.
- Applicability. The preceding paragraph does not apply to the conclusions and reasons of the medical examiner or to any related recommendations.
- Provisions applicable. "76.9. The provisions of sections 17 to 28 apply to all records kept by the institution or regional board in the exercise of their respective functions under Divisions I, II and III.

"DIVISION VII

"REPORTS

- Reports. "76.10. Once a year and whenever so required by the regional board, the board of directors of an institution must transmit a report on the application of the complaint examination procedure and the improvement of the quality of services to the regional board.

- Report. “76.11. The report shall incorporate the activities summary of the local service quality commissioner referred to in subparagraph 9 of the second paragraph of section 33, the medical examiner’s report referred to in section 50 and the review committee’s report referred to in section 57.
- Content. The report shall describe the reasons for the complaints received and shall indicate in respect of each type of complaint
- (1) the number of complaints received, dismissed upon summary examination, examined, refused or abandoned since the last report ;
 - (2) the time taken for the examination of complaints ;
 - (3) the actions taken following the examination of complaints ; and
 - (4) the number of complaints that gave rise to an application to the Health Services Ombudsman and the reasons for those complaints.
- Content. The report must also give an account of any action recommended by the local service quality commissioner and of any action taken to improve the quality of services, user satisfaction and the enforcement of user rights.
- Content. The board of directors shall also include in the report, where required, any mandatory objectives relating to the enforcement of user rights and the diligent handling of user complaints.
- Report. “76.12. Once a year and whenever so required by the Minister, the board of directors of a regional board must transmit a report summarizing all the reports received from the boards of directors of institutions.
- Content. The report shall describe the types of complaints received, including any complaints concerning physicians, dentists or pharmacists, and shall indicate in respect of each type of complaint
- (1) the number of complaints received, dismissed upon summary examination, examined, refused or abandoned since the last report ;
 - (2) the actions taken following the examination of complaints ;
 - (3) the names of the institutions concerned ; and
 - (4) the time taken for the examination of complaints.
- Content. The report shall also incorporate the activities summary of the regional service quality commissioner referred to in subparagraph 9 of the second paragraph of section 66, describe the reasons for the complaints received by the regional board itself and indicate in respect of each type of complaint

- (1) the number of complaints received, dismissed upon summary examination, examined, refused or abandoned since the last report;
- (2) the time taken for the examination of complaints;
- (3) the actions taken following the examination of complaints; and
- (4) the number of complaints that gave rise to an application to the Health Services Ombudsman and the reasons for those complaints.

Content. The report must also give an account of the most significant actions recommended by local service quality commissioners and by the regional service quality commissioner and of the most significant actions taken by the institutions and by the regional board to improve the quality of services to the public in the region, clientele satisfaction and the enforcement of the rights of the clientele.

Content. The board of directors shall also include in the report, where required, any mandatory objectives relating to the enforcement of the rights of persons who apply to the regional service quality commissioner under Division III and the diligent handling of their complaints.

Report to the Ombudsman. A copy of the report must be sent at the same time to the Health Services Ombudsman.

Report. “76.13. Whenever so required by the Health Services Ombudsman, the board of directors of an institution or a regional board must transmit a report to the Ombudsman regarding any item of information referred to in section 76.11 or 76.12 recorded since the last report and on any matter relating to the application of the complaint examination procedure, including the provisions applicable to any user complaint concerning a physician, dentist or pharmacist.

Tabling. “76.14. The Minister shall table the reports of the regional boards in the National Assembly within 30 days of receiving them or, if the Assembly is not in session, within 30 days of resumption.”

c. S-4.2, s. 108, am. 42. Section 108 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Examination of complaints. “The agreement must recognize the jurisdiction of the local service quality commissioner and that of the medical examiner as regards the examination of the complaints of the clientele concerned by the agreement. The agreement must allow the carrying out of the provisions of Chapter III of Title II of Part I of this Act and of the Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions concerning the services covered by the agreement, with the necessary modifications.”

- c. S-4.2, s. 133.0.1, added. 43. The said Act is amended by inserting the following section after section 133 replaced by section 21 of chapter 24 of the statutes of 2001 :
- Presumption. “133.0.1. For the purposes of paragraph 5 of each of sections 129, 131 to 132.1 and 133 and of paragraph 3 of each of sections 129.1 and 130, the persons who perform nursing assistant activities for an institution are deemed to be members of the institution’s multidisciplinary council.”
- c. S-4.2, s. 173, am. 44. Section 173 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following paragraph :
- “(2) appoint the local service quality commissioner in accordance with the provisions of section 30;”.
- c. S-4.2, s. 177, am. 45. Section 177 of the said Act is amended by replacing “referred to in section 68” in the fourth paragraph by “and the improvement of the quality of services referred to in section 76.10”.
- c. S-4.2, s. 182, am. 46. Section 182 of the said Act is amended by replacing “29, 38 to 41” in the first paragraph by “29 to 34, 38, 39”.
- c. S-4.2, s. 212, am. 47. Section 212 of the said Act is amended by replacing “Divisions I, II and IV of Chapter III of Title II” in subparagraph 4 of the first paragraph by “Divisions I, II and III of Chapter III of Title II of this Act or the Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions”.
- c. S-4.2, s. 214, am. 48. Section 214 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Outside consultant. “In exercising the functions described in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph and in exercising functions following the filing of a complaint in a case described in section 249, the council of physicians, dentists and pharmacists may, with the authorization of the board of directors, call on an expert from outside the institution. The expert shall have access to the user's record where the expert needs the information contained in the record for the exercise of his or her functions.”
- c. S-4.2, s. 218, am. 49. Section 218 of the said Act is amended by inserting the following paragraphs after the first paragraph :
- Exception. “However, a medical examiner and the members of the review committee established under section 51 may examine the professional record of a member of the council of physicians, dentists and pharmacists where the information contained in the record is needed for the exercise of their functions.
- Exception. Moreover, the members of the board of directors may have access to relevant extracts from the professional record of a member of the council of physicians, dentists and pharmacists that contain information needed for the

making of a decision regarding possible disciplinary measures against a physician, dentist or pharmacist in accordance with the procedure determined by a regulation under paragraph 2 of section 506.”

- c. S-4.2, s. 249, am. 50. Section 249 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “They may also include a recommendation that the physician or dentist serve a period of refresher training, take a refresher course or both, and may, if necessary, restrict or suspend some or all of the physician’s or dentist’s privileges for the duration of the refresher period.”
- c. S-4.2, s. 250, am. 51. Section 250 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “They may include a recommendation that the pharmacist serve a period of refresher training, take a refresher course or both, and may, if necessary, restrict or suspend the pharmacist’s activities for the duration of the refresher period.”
- c. S-4.2, s. 344, am. 52. Section 344 of the said Act is amended by replacing “42 to 53.1” in the second line by “60 to 72”.
- c. S-4.2, s. 345, repealed. 53. Section 345 of the said Act is repealed.
- c. S-4.2, s. 405, am. 54. Section 405 of the said Act, amended by section 75 of chapter 24 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “and the senior management officers and confirming the designation, made by the executive director, of the complaints officer responsible for applying the users’ complaint examination procedure provided for in section 43” in subparagraph 3 of the second paragraph by “, the senior management officers and the regional service quality commissioner in accordance with the provisions of section 63”.
- c. S-4.2, s. 506, am. 55. Section 506 of the said Act is amended by adding “or a resident to whom a status has been assigned by the board” after “pharmacist” in the third line of paragraph 2.
- c. S-4.2, s. 530.5, am. 56. Section 530.5 of the said Act is amended
- (1) by replacing “31” in the first paragraph by “34”;
 - (2) by replacing “the services that have or should have been provided to him by” in the third and fourth lines of the first paragraph by “the services that have been, should have been or are being provided to the user by or that the user requires from”;
 - (3) by replacing “complaints officer responsible for the application of the complaint examination procedure” in the first and second lines of the second paragraph and “complaints officer in charge of the application of the complaint examination procedure” in the third and fourth lines of that paragraph by “local service quality commissioner”;

(4) by replacing “in the manner set out in sections 32 to 41” in the fifth line of the second paragraph and in the seventh line of the third paragraph by “in accordance with the applicable complaint examination procedure”;

(5) by replacing “complaints officer” in the sixth line of the second paragraph and in the first, fifth and eighth lines of the third paragraph by “local commissioner”.

c. S-4.2, s. 530.7, am. 57. Section 530.7 of the said Act is amended

(1) by replacing “complaints officer responsible for the application of the complaint examination procedure of the regional board referred to in section 530.25” in the third, fourth and fifth lines of the first paragraph by “Health Services Ombudsman, who shall examine the complaint in accordance with the Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions”;

(2) by striking out the second and third paragraphs.

c. S-4.2, s. 530.8, am. 58. Section 530.8 of the said Act is amended

(1) by replacing “complaints officer responsible for the application of the complaint examination procedure” in the sixth and seventh lines of the first paragraph by “regional service quality commissioner”;

(2) by replacing “the services that have or should have been provided to the person by” in the eighth and ninth lines of the first paragraph by “the services that have been, should have been or are being provided to the person by or that the person requires from”;

(3) by replacing “complaints officer” in the first, second and third and sixth lines of the second paragraph and in the first and fifth lines of the third paragraph by “regional commissioner”;

(4) by replacing “in the manner set out in sections 73 to 76” in the fifth line of the second paragraph and in the sixth and seventh lines of the third paragraph by “in accordance with the applicable complaint examination procedure”.

c. S-4.2, Part IV.1,
Title I, Chap. II, Div.
III, heading, am.

59. The said Act is amended by replacing “COMPLAINTS COMMISSIONER” in the heading of Division III of Chapter II of Title I of Part IV.1 by “HEALTH SERVICES OMBUDSMAN”.

c. S-4.2, s. 530.9, am.

60. Section 530.9 of the said Act is amended by replacing “complaints commissioner” in the first line by “Health Services Ombudsman”.

c. S-4.2, s. 530.10, am.

61. Section 530.10 of the said Act is amended by replacing “54” in the first line by “76.6”.

- c. S-4.2, s. 530.47, repealed. 62. Section 530.47 of the said Act is repealed.
- c. S-4.2, s. 530.48, replaced. 63. Section 530.48 of the said Act is replaced by the following section :
Institution. “530.48. Complaints under section 60 shall be filed with the institution to which this Part applies and shall be examined in accordance with the provisions of sections 29 to 59, 73 to 76.9 and 76.13.”
- c. S-4.2, s. 530.49, am. 64. Section 530.49 of the said Act is amended
(1) by replacing “68 to the Minister” in the first paragraph by “76.10 to the Minister. The report must contain the items listed in section 76.11”;
(2) by replacing “71” in the second paragraph by “76.14”.
- c. S-4.2, s. 530.91, am. 65. Section 530.91 of the said Act, enacted by section 1 of chapter 33 of the statutes of 2000, is amended
(1) by replacing “31 and 42” in the first line of the first paragraph by “34 and 60”;
(2) by replacing “the services that have or should have been provided to the user by” in the fourth and fifth lines of the first paragraph by “the services that have been, should have been or are being provided to the user by or that the user requires from”;
(3) by replacing the second and third paragraphs by the following paragraphs :
Complaint examination procedure. “Where such a complaint is filed, the local commissioner who receives the complaint must transmit it with diligence to the local commissioner of the institution concerned or, as the case may be, the regional commissioner of the regional board concerned, who shall then examine the complaint and communicate with the local commissioner of the institution referred to in section 530.89, who shall in turn inform the user with diligence of the action taken following the user’s complaint.
- Examination of complaints. If a complaint concerning an institution situated outside the territory described in section 530.89 is filed directly with the local commissioner of the institution or, as the case may be, the regional commissioner of the regional board, the complaint shall be examined by that local or regional commissioner, who shall inform the local commissioner of the institution referred to in section 530.89. Any information relating to the follow-up of the complaint shall be communicated to the local commissioner of the latter institution, who shall communicate the information to the user with diligence.”
- c. S-4.2, s. 530.92, am. 66. Section 530.92 of the said Act, enacted by section 1 of chapter 33 of the statutes of 2000, is amended by replacing “complaints commissioner” in the first line by “Health Services Ombudsman”.

c. S-4.2, s. 530.93, am. 67. Section 530.93 of the said Act, enacted by section 1 of chapter 33 of the statutes of 2000, is amended by replacing “68” in the second line by “76.10”.

c. S-4.2, Sched. I, added. 68. The said Act is amended by adding the following schedule at the end:

“SCHEDULE I

“Oath

“I declare under oath that I will fulfil the duties of my office with honesty, impartiality and justice. I further declare under oath that I will not reveal or disclose, unless authorized by law, any confidential information that may come to my knowledge in the exercise of my functions.”

c. S-5, s. 149.32.1, repealed. 69. Section 149.32.1 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5) is repealed.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Complaints commissioner. 70. The complaints commissioner in office on 1 January 2002 shall remain in office as the Health and Social Services Ombudsman until the expiry of his or her term of office.

Personnel. 71. The personnel of the complaints commissioner referred to in section 65 of the Act respecting health services and social services shall become the personnel of the Health and Social Services Ombudsman, and delegations made under section 65 shall be deemed to be delegations made under section 4 of this Act.

Complaint examination procedure. 72. The complaint examination procedure established by the complaints commissioner pursuant to the provisions of section 57 of the Act respecting health services and social services shall continue to apply to the Health Services Ombudsman until 1 April 2002 or any later date determined by the Government; the new complaint examination procedure established by the Health Services Ombudsman under the provisions of section 10 of this Act shall apply from that date.

Examination of complaints 73. The examination of any complaint filed with the complaints commissioner before 1 January 2002 shall be continued by the Health Services Ombudsman in accordance with this Act.

Records and documents. 74. The records and other documents held by the complaints commissioner on 1 January 2002 shall be transferred to the Health Services Ombudsman without further formality.

- Local commissioner. 75. The complaints officer responsible for the application of the complaint examination procedure designated by the executive director of an institution under section 29 of the Act respecting health services and social services shall be deemed to be the local service quality commissioner of the institution until the board of directors makes the appointment provided for in section 30 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act on or before 1 April 2002 or any later date determined by the Government.
- Complaint examination procedure. 76. The complaint examination procedure established by an institution pursuant to the provisions of section 29 of the Act respecting health services and social services shall continue to apply to the institution until 1 April 2002 or any later date determined by the Government; the new complaint examination procedure established by by-law of the board of directors under the provisions of section 29 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act, shall apply from that date.
- Provisions applicable. 77. The provisions of sections 29 to 40 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act shall apply to the continuation of the examination of a complaint received by the institution before 1 April 2002 or any later date determined by the Government.
- Medical examiner. 78. On or before 1 April 2002 or any later date determined by the Government, the board of directors of every institution must designate a medical examiner as provided for in section 42 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act.
- Examination of complaints. 79. Complaints concerning a physician, dentist or pharmacist received from 1 April 2002 or any later date determined by the Government shall be examined in accordance with the provisions of sections 41 to 59 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act.
- Review committee. 80. The institutions referred to in section 51 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act shall have until 1 April 2002 or any later date determined by the Government to establish a review committee as provided for in that section.
- Complaint examination procedure. 81. The complaint examination procedure established by a regional board pursuant to the provisions of section 43 of the Act respecting health services and social services shall continue to apply to the regional board until 1 April 2002 or any later date determined by the Government; the new complaint examination procedure established by by-law of the board of directors under the provisions of section 62 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act shall apply from that date.
- Regional commissioner. 82. The complaints officer responsible for the application of the complaint examination procedure designated by the executive director of a regional board pursuant to the provisions of section 43 of the Act respecting health services and social services shall be deemed to be the regional service quality

commissioner of the regional board until the board of directors makes the appointment provided for in section 63 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act on or before 1 April 2002 or any later date determined by the Government.

Examination of complaints.

83. The examination of any complaint received by a regional board before 1 April 2002 or any later date determined by the Government shall be continued by the regional board pursuant to the provisions of sections 42 to 53.1 of the Act respecting health services and social services as they read before that date, in accordance with the complaint examination procedure and time limits applicable at that time.

Referral to Ombudsman.

Any complaint received by a regional board on or after 1 April 2002 or any later date determined by the Government which, under the provisions of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act, is within the purview of the Health Services Ombudsman shall be referred without delay to the Health Services Ombudsman in accordance with this Act.

Corporation d'urgences-santé.

84. Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain shall have until 1 April 2002 or any later date determined by the Government to appoint a member of its personnel to exercise the functions of regional service quality commissioner and to make a by-law establishing a complaint examination procedure in accordance with the provisions of section 61 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act.

Effects.

Until that date, the applicable procedure shall continue to produce its effects.

Employees.

85. The employees of a regional health and social services board within the meaning of the Act respecting health services and social services who are in office on 1 November 2001 and are assigned duties relating to the complaint handling process or the promotion of users' rights, shall become members of the personnel of the Health Services Ombudsman insofar as they are covered by a decision of the Conseil du trésor made before the date that is one year after the date of coming into force of this section, in conformity with the conditions and procedure determined in the decision. Employees so transferred are deemed to have been appointed in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1).

Conditions of employment.

The Conseil du trésor may determine the classification, remuneration and any other condition of employment applicable to the employees referred to in the first paragraph.

Transitional provisions.

86. The Government may, by a regulation made before 1 January 2004, adopt any other transitional provision to rectify any omission and ensure the carrying out of this Act.

Publication
requirement.

A regulation under this section is not subject to the publication requirement provided for in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1). Notwithstanding section 17 of that Act, it comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.

Coming into force.

87. The provisions of this Act come into force on 1 January 2002, except the provisions of sections 7 to 9, 12 to 28, 38 and 39 and the provisions of sections 33, 35 to 40, 44 to 50, 52 to 61, 66, 68 to 72 and 76.8 to 76.14 of the Act respecting health services and social services enacted by section 41 of this Act, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

2001, chapter 44

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING INCOME SUPPORT, EMPLOYMENT ASSISTANCE AND SOCIAL SOLIDARITY AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 30

Introduced by Mr Jean Rochon, Minister of Employment and Social Solidarity
Introduced 15 May 2001
Passage in principle 5 June 2001
Passage 7 December 2001
Assented to 11 December 2001

Coming into force: 1 January 2002, except section 22 where it enacts section 225.1 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity, and sections 20, 21, 26 to 30 and 32, which come into force on 11 December 2001

Legislation amended:

Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)
Executive Power Act (R.S.Q., chapter E-18)
Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)
Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité and establishing the Commission des partenaires du marché du travail (R.S.Q., chapter M-15.001)
Government Departments Act (R.S.Q., chapter M-34)
Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., chapter S-32.001)



Chapter 44

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING INCOME SUPPORT, EMPLOYMENT ASSISTANCE AND SOCIAL SOLIDARITY AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 11 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. S-32.001, s. 15, am. 1. Section 15 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., chapter S-32.001) is amended by replacing “college or university” in subparagraph 3 of the first paragraph by “postsecondary”.
- c. S-32.001, s. 39, am. 2. Section 39 of the said Act is amended by adding “or according to any other procedure prescribed by regulation” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph.
- c. S-32.001, s. 68, am. 3. Section 68 of the said Act, as amended by section 144 of chapter 9 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “dependent children” in subparagraph 3 of the second paragraph by “the designated dependent child”.
- c. S-32.001, s. 72, am. 4. Section 72 of the said Act is amended by replacing “for the year,” in the second paragraph by “throughout the year,”.
- c. S-32.001, s. 72.1, added.
Designated dependent child. 5. The said Act is amended by inserting the following section after section 72 :
“72.1. Where a family includes more than one dependent child, the child designated as dependent by the adult who is eligible under the program is the designated dependent child for the purposes of this chapter.”
- c. S-32.001, s. 73, replaced.
Computation. 6. Section 73 of the said Act is replaced by the following section :
“73. The benefit granted to an adult for a year shall be established by
(1) determining the maximum amount of the benefit, in the cases and on the conditions prescribed by regulation ;
(2) multiplying the amount referred to in paragraph 1 by the quotient obtained, if not greater than 1, by dividing the net work income of the family by the family’s net total income ; and

(3) multiplying the amount determined under paragraph 2 by the quotient obtained by dividing the number of months of eligibility of the adult in the year by the number of months of work of that adult in that year.

Month of work.

For the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph, a month of work is a month during which an adult meets the conditions of eligibility set out in subparagraph 4 of the second paragraph of section 68.”

c. S-32.001, ss. 74-76,
repealed.

7. Sections 74 to 76 of the said Act are repealed.

c. S-32.001, s. 77,
replaced.

8. Section 77 of the said Act is replaced by the following section :

Increase.

“77. Where an adult eligible under the program or the adult’s spouse is required to pay a contribution fixed under the Act respecting childcare centres and childcare services (chapter C-8.2), an amount determined according to the procedure provided for in the said regulation is also granted to that adult, in the cases and on the conditions determined by regulation. The amount thus obtained is deemed to be an increase in the annual benefit.”

c. S-32.001, s. 78,
replaced.

9. Section 78 of the said Act is replaced by the following section :

Nil amount.

“78. The amount computed under sections 73 and 77 is nil if the result obtained under those sections is negative.”

c. S-32.001, s. 79, am.

10. Section 79 of the said Act is amended by striking out what follows the first paragraph.

c. S-32.001, ss. 79.1-
79.5, added.

11. The said Act is amended by inserting the following sections after section 79 :

Presumption.

“79.1. For the purposes of paragraph 2 of section 79, where a person is a member of a partnership at the end of the fiscal period of a partnership, any amount deducted by the partnership under section 130 or 130.1 of the Taxation Act in computing its income from a business for that fiscal period is deemed to have been deducted by the person under that section, to the extent of the person’s share of that amount, in computing the person’s income from that business for the taxation year during which the fiscal period ended.

Net work income.

“79.2. The net work income of an adult’s family for a year is equal to the amount by which the aggregate of the work incomes of the adult and the adult’s spouse exceeds the amount of the work incomes excluded therefrom by regulation.

Net total income.

“79.3. The net total income of an adult’s family for a year is equal to the amount by which the aggregate of the total income of the adult, of the adult’s spouse and of the designated dependent child, computed under Part I of the Taxation Act with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 of Part I of that Act, exceeds the aggregate of the following amounts :

(1) the total income of the designated dependent child, except income referred to in paragraph 2, up to the maximum amount prescribed by regulation ;

(2) the income of the adult's family that may be deducted in computing taxable income under paragraph *e* of section 725 of the Taxation Act ;

(3) the benefits granted under a last resort financial assistance program that are equal to the lesser of the following amounts :

(a) the amount by which the aggregate of such benefits received in the year by the adult and the adult's spouse that are required to be included, for the year, in computing their income under section 311.1 of the Taxation Act, exceeds the aggregate of such benefits reimbursed by the adult and the adult's spouse in the year, that are deductible, for that year, under paragraph *d* or *d.2* of section 336 of that Act ;

(b) the amount determined by regulation ;

(4) the amount of the work incomes excluded therefrom by regulation ;

(5) an amount that would be deductible, in computing the family's income under Part I of the Taxation Act, if

(a) section 336.0.3 of that Act read as follows :

Support.

“336.0.3. A taxpayer may, in computing the income of the taxpayer for a taxation year, deduct the aggregate of all amounts each of which is a support amount paid in the year by the taxpayer to a particular person, where the taxpayer and the particular person were living separate and apart at the time the amount was paid.”; and

(b) section 336.0.4 of that Act read as follows :

Repayment of support payments.

“336.0.4. A taxpayer may, in computing the income of the taxpayer for a taxation year, deduct the amount by which the amount referred to in the second paragraph, to the extent that the amount was not deducted in computing the taxpayer's income for a preceding taxation year or taken into account in computing the family's total income, within the meaning of section 79.3 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001), for a preceding taxation year, exceeded the portion of the amount in respect of which section 334.1 applied for a preceding taxation year, as that section read for that preceding year.

Amount paid.

The amount to which the first paragraph refers is an amount paid by the taxpayer in the year or one of the two preceding taxation years under an order of a competent tribunal as a reimbursement of an amount

(a) included under any of paragraphs *a* to *b.1* of section 312, as it read for a preceding taxation year, in computing the taxpayer's income for that preceding year, or that should have been so included had the taxpayer not made the election provided for in section 309.1, as it read for that preceding year; or

(b) that would have been included under section 312.4 in computing the taxpayer's income for the year or a preceding taxation year had the version of that section, enacted by subparagraph 1 of the first paragraph of section 79.4 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity, applied from the taxation year 1997.”;

(6) where scholarships are included in computing the total income of the adult, the adult's spouse or the dependent child under paragraph *g* of section 312 of the Taxation Act, the amount of the scholarships excluded therefrom by regulation.

Income.

“79.4. For the purposes of section 79.3, the income computed under Part I of the Taxation Act, with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 of Part I of that Act, is the income that would be thus computed if

(1) section 312.4 of that Act read as follows :

Support.

“312.4. A taxpayer shall also include the aggregate of all amounts each of which is a support amount received in the year from a particular person, where the taxpayer and the particular person were living separate and apart at the time the amount was received.”; and

(2) section 312.5 of that Act read as follows :

Reimbursement of support payments.

“312.5. A taxpayer shall also include any amount received under an order of a competent tribunal as a reimbursement of an amount deducted under any of paragraphs *a* to *b* of subsection 1 of section 336, as it read for that preceding year, in computing the taxpayer's income for a preceding taxation year, or that could have been so deducted were it not for section 334.1, as it read for that preceding year, or an amount that would have been deductible under section 336.0.3 in computing the taxpayer's income for the year or a preceding taxation year had the version of that section, enacted by subparagraph *a* of paragraph 5 of section 79.3 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity, applied from the taxation year 1997.”

Reduction.

“79.5. The net total income of an adult's family may be reduced, in the cases, on the conditions and in the manner prescribed by regulation, by any amount not exceeding an amount specified in the regulation, where the family has incomes other than work incomes for the year.

Increase.

The family's net total income may also be increased, in the cases, on the conditions and in the manner prescribed by regulation, where the family has deducted an amount for the year from the family's total income pursuant to section 776.70 of the Taxation Act.”

- c. S-32.001, s. 80, am. 12. Section 80 of the said Act is amended by striking out paragraphs 3 and 4.
- c. S-32.001, s. 81, am. 13. Section 81 of the said Act is amended by striking out “75 to” in the first paragraph.
- c. S-32.001, s. 82, am. 14. Section 82 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. S-32.001, ss. 82.1-82.3, added. 15. The said Act is amended by inserting the following sections after section 82:
- Advance monthly payments. “82.1. However, the Minister of Employment and Social Solidarity may, in the cases and on the conditions prescribed by regulation, pay the annual benefit by making advance monthly payments if, according to the estimation made on the basis of the information supplied by the adult, the amount thus estimated exceeds the minimum amount determined by regulation.
- Estimation. The benefit is estimated by making the computation provided for in section 73 and, for the purpose of computing the net total income of a family under section 79.3, the amount of the benefits granted under a last resort financial assistance program is the amount prescribed by regulation.
- Advances. Such advance monthly payments constitute advances on the annual benefit.
- Advance monthly payments. “82.2. The Minister of Employment and Social Solidarity may also pay, by advance monthly payments, the amount determined pursuant to section 77 where an advance monthly payment of the annual benefit is paid pursuant to section 82.1.
- Child care expenses. “82.3. Where the adult or the adult’s spouse incurs, for the year, child care expenses that qualify for the child care expense credit provided for in sections 1029.8.67 to 1029.8.81 of the Taxation Act, and the adult or the adult’s spouse is, in respect of the expenses, deemed to have paid an amount for that year under section 1029.8.79 of that Act on account of the tax payable under Parts I and I.2 of that Act, the Minister of Employment and Social Solidarity may, in the cases, on the conditions and in the manner prescribed by regulation, pay an advance on that credit by means of advance monthly payments.”
- c. S-32.001, s. 88, am. 16. Section 88 of the said Act is amended by adding “or according to any other procedure prescribed by regulation” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph.
- c. S-32.001, s. 91, am. 17. Section 91 of the said Act is amended
- (1) by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following subparagraph:
- “(2) whether the adult had a spouse during the year;”;

(2) by replacing subparagraphs 4 to 11 of the first paragraph by the following subparagraphs :

“(4) the maximum amount, determined by regulation, of the benefits granted under a last resort financial assistance program to be subtracted from the family’s total incomes under subparagraph *b* of paragraph 3 of section 79.3 ;

“(5) the amount that is excluded from the work incomes ;

“(6) the amount established pursuant to section 77 ;

“(7) for the purposes of section 80, any part of the year during which the adult had no spouse ;

“(8) whether the adult has a spouse who is eligible under the program ;

“(9) the total of the advance payments received by the adult or the adult’s spouse, distinguishing the portion attributable to the benefit from the portion attributable to the amount referred to in section 82.3 ;

“(10) the amount of increase in the benefit determined by the Minister under section 96.”

c. S-32.001, s. 128,
am.

18. Section 128 of the said Act is amended by replacing “the second paragraph of section 82” in the second paragraph by “sections 82.1 to 82.3”.

c. S-32.001, s. 155,
am.

19. Section 155 of the said Act is amended by adding “or provide for other procedures for the filing of a statement or return” at the end of paragraph 6.

c. S-32.001, s. 156,
am.

20. Section 156 of the said Act is amended by replacing “college or university” in paragraph 2 by “postsecondary”.

c. S-32.001, s. 158,
am.

21. Section 158 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following subparagraph :

“(1) prescribing, for the purposes of subparagraph 3 of the second paragraph of section 68, a method for determining the value of the property of an adult, the adult’s spouse and the designated dependent child and prescribing, for the purposes of eligibility under the program, the maximum amount of the value of such property combined with the value of their liquid assets ;” ;

(2) by replacing subparagraphs 4 to 13 of the first paragraph by the following subparagraphs :

“(4) determining, for the purposes of subparagraph 1 of the first paragraph of section 73, the cases in which and the conditions on which the maximum amount of the benefit is determined and fixing that amount ;

“(5) determining the cases in which and the conditions and methods according to which the amount granted under section 77 is determined ;

“(6) determining, for the purposes of section 79.2 and paragraph 4 of section 79.3, the amount that is excluded from work incomes ;

“(7) prescribing, for the purposes of paragraph 1 of section 79.3, the maximum amount of total income of the designated dependent child which may be subtracted from the net total income of the family ;

“(8) prescribing, for the purposes of subparagraph *b* of paragraph 3 of section 79.3, the amount of benefits granted under a last resort financial assistance program ;

“(8.1) determining, for the purposes of paragraph 6 of section 79.3, the amount that is excluded from scholarship income ;

“(9) prescribing, for the purposes of the first paragraph of section 79.5, the cases in which, the conditions according to which and the manner in which the family’s net total income may be reduced, and determining the maximum amount of the reduction ;

“(9.1) prescribing, for the purposes of the second paragraph of section 79.5, the cases in which, the conditions according to which and the manner in which the family’s net total income may be increased ;

“(10) determining, for the purposes of the first paragraph of section 82.1, the cases in which and the conditions according to which the advance payments of the yearly benefit may be made and determining the minimum amount of the estimated benefit according to which such payments may be made ;

“(11) prescribing, for the purposes of the second paragraph of section 82.1, the amount of benefits granted under a last resort financial assistance program ;

“(12) determining, for the purposes of section 82.3, the cases, conditions and procedures according to which advance monthly payments may be made on the child care expense credit.” ;

(3) by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Regulation.

“The provisions of a regulation made pursuant to subparagraph 9 of the first paragraph may vary according to the nature of the incomes considered to determine the family’s net total income.”

c. S-32.001, ss. 225.1 and 225.2, added.

22. The said Act is amended by inserting the following sections after section 225 :

s. 79, am. for 2001.

“225.1. For the year 2001, section 79 of this Act, as it read on 1 January 2001, is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 5 of the third paragraph :

“(6) where scholarships are included in computing the total income of the adult, the adult’s spouse or the dependent child under paragraph *g* of section 312 of the Taxation Act, the lesser of the amount of the scholarships and \$3,000.”

Amount of benefit.

“225.2. For each of the years 2002 and 2003, the amount of the benefit determined in respect of an adult eligible under the Parental Wage Assistance Program is the higher of the amounts obtained by applying the computation rules for such benefit in effect for the year 2001 and those in effect for the year 2002 or 2003, as the case may be.

Applicability.

For the year 2002, the first paragraph applies insofar as the adult or the adult’s spouse was, for the year 2001, eligible under the program or was the spouse of an eligible adult.

Applicability.

For the year 2003, the first paragraph applies insofar as the adult or the adult’s spouse was, for each of the years 2001 and 2002, eligible under the program or was the spouse of an eligible adult.

Adult eligible under program.

The Minister of Employment and Social Solidarity must inform the Minister of Revenue of the fact that an adult eligible under the program is subject to the application of this section. The amount shall be determined by the Minister of Revenue on the filing of the documents referred to in section 90.”

c. S-32.001, words replaced.

23. The said Act is amended

(1) by replacing “Minister of Employment and Solidarity” in sections 2, 82, 92 and 229 by “Minister of Employment and Social Solidarity”;

(2) by replacing “Ministère de l’Emploi et de la Solidarité” in sections 99, 119 and 129 by “Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale”;

(3) by replacing “Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité” in sections 12, 18 and 127 by “Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale”.

AMENDING, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

c. A-3.001, s. 10, am.

24. Section 10 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001) is amended by replacing “A student” in the first line by “Subject to paragraph 4 of section 11, a student”.

c. A-3.001, s. 11, am.

25. Section 11 of the said Act is amended by adding “, unless the work is performed within the scope of a measure or wage subsidy program under the responsibility of the Minister of Employment and Social Solidarity” at the end of paragraph 4.

c. E-18, s. 4, am.

26. Section 4 of the Executive Power Act (R.S.Q., chapter E-18) is amended by adding “Social” before “Solidarity” in subparagraph 12 of the first paragraph.

- c. J-3, s. 102, am. 27. Section 102 of the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Representation. “The Minister of Employment and Social Solidarity or a body which is the Minister’s delegatee for the purposes of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001) may be represented by the person of his or its choice before the social affairs division in the case of a proceeding brought under that Act.”
- c. M-15.001, words replaced. 28. The Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité and establishing the Commission des partenaires du marché du travail (R.S.Q., chapter M-15.001) is amended by replacing “Solidarité” wherever it appears in the title, section 1, the first paragraph of section 58 and section 131 by “Solidarité sociale”, and by replacing “Solidarity” wherever it appears in the second paragraph of section 21, the second paragraph of section 33, section 47, the second paragraph of section 61, amended by section 112 of chapter 15 of the statutes of 2000, and section 63 by “Social Solidarity”.
- c. M-34, s. 1, am. 29. Section 1 of the Government Departments Act (R.S.Q., chapter M-34) is amended by replacing paragraph 11 by the following paragraph :
- “(11) The Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale, presided over by the Minister of Employment and Social Solidarity;”.
- References. 30. In any other Act and in any regulation, order in council, ministerial order, agreement, contract or other document, unless the context indicates otherwise and with the necessary modifications :
- (1) a reference to the Minister of Employment and Solidarity is a reference to the Minister of Employment and Social Solidarity ;
- (2) a reference to the Deputy Minister of Employment and Solidarity is a reference to the Deputy Minister of Employment and Social Solidarity, and a reference to the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité is a reference to the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale ;
- (3) a reference to the Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité and establishing the Commission des partenaires du marché du travail is a reference to the Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and establishing the Commission des partenaires du marché du travail.
- References. 31. In any other Act and in any regulation, order in council, ministerial order, agreement, contract or other document, unless the context indicates otherwise and with the necessary modifications, a reference to a provision of Chapter III of Title II of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity, as it read on 31 December 2001, is a reference to the corresponding provision of this Act.

First regulation.

32. The first regulation made pursuant to the provisions of this Act and of sections 335 to 338 of the Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (1999, chapter 83) is not subject to the publication requirement set out in section 11 of the Regulations Act (R.S.Q., chapter R-18.1). The regulation shall come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein, notwithstanding section 17 of that Act.

Effect.

The provisions of the regulation that are made pursuant to sections 335 to 338 of the Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (1999, chapter 83) may have effect from 1 October 1999.

33. The provisions of this Act come into force on 1 January 2002, except section 22 where it enacts section 225.1 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity, and sections 20, 21, 26 to 30 and 32, which come into force on 11 December 2001.

2001, chapter 45

**AN ACT TO DEFER THE DATE OF THE NEXT GENERAL
SCHOOL ELECTION AND TO AMEND THE ACT
RESPECTING SCHOOL ELECTIONS**

Bill 59

Introduced by Mr François Legault, Minister of Education

Introduced 15 November 2001

Passage in principle 22 November 2001

Passage 6 December 2001

Assented to 11 December 2001

Coming into force: 11 December 2001

Legislation amended:

Act respecting school elections (R.S.Q., chapter E-2.3)

Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3)



Chapter 45

AN ACT TO DEFER THE DATE OF THE NEXT GENERAL SCHOOL ELECTION AND TO AMEND THE ACT RESPECTING SCHOOL ELECTIONS

[Assented to 11 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- Date. 1. Notwithstanding section 2 of the Act respecting school elections (R.S.Q., chapter E-2.3), the next general election will be held on 16 November 2003.
- c. E-2.3, s. 5, repealed. 2. Section 5 of the Act respecting school elections is repealed.
- c. E-2.3, s. 6, replaced. 3. Section 6 of the said Act is replaced by the following section :
- Electoral divisions. “6. The number of electoral divisions shall vary from 9 to 27 according to the number of electors of the school board established in the document referred to in section 7.4. There shall be
- (1) 9 divisions if there are fewer than 5,000 electors ;
 - (2) 11 divisions if there are 5,000 electors or more but fewer than 10,000 ;
 - (3) 13 divisions if there are 10,000 electors or more but fewer than 20,000 ;
 - (4) 15 divisions if there are 20,000 electors or more but fewer than 30,000 ;
 - (5) 17 divisions if there are 30,000 electors or more but fewer than 40,000 ;
 - (6) 19 divisions if there are 40,000 electors or more but fewer than 70,000 ;
 - (7) 21 divisions if there are 70,000 electors or more but fewer than 100,000 ;
 - (8) 23 divisions if there are 100,000 electors or more but fewer than 150,000 ;
 - (9) 25 divisions if there are 150,000 electors or more but fewer than 250,000 ;
 - (10) 27 divisions if there are 250,000 electors or more.”

c. E-2.3, s. 7, am.

4. Section 7 of the said Act is amended

(1) by replacing “Government may, by order,” in the first line of the first paragraph by “Minister may, upon an application,” and by replacing “it” in the third line of the same paragraph by “the Minister”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

Publication.

“The Minister’s decision shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.”

Copy.

The Minister shall transmit a copy of the decision to the Commission de la représentation.”

c. E-2.3, ss. 7.1-7.7,
added.

5. The said Act is amended by inserting the following sections after section 7:

Delimitation.

“7.1. The electoral divisions shall be delimited in such a manner as to ensure that each has the greatest possible socioeconomic homogeneity, taking into account criteria such as the location of the educational institutions of the school board, physical barriers, population trends, municipality boundaries, size and distance.

Delimitation.

“7.2. Each electoral division shall be delimited in such a manner that the number of electors in the division is not more than 25% above or below the quotient obtained by dividing the total number of electors of the school board by the number of divisions.

Exceptions.

A school board may make exceptions to the first paragraph; the division into electoral divisions shall then be submitted to the Commission de la représentation for approval.

Transmission of data.

“7.3. The chief electoral officer must transmit the data referred to in the second paragraph of section 7.4 to the director general of the school board on or before 15 February of the year preceding the year in which the general election for which the division is required is to be held.

Document.

“7.4. The director general of the school board shall prepare a document establishing the number of electors for the purposes of the division of the territory into electoral divisions.

Document.

The document shall indicate, for each domiciliary address in the territory of the school board, the number of persons whose names are entered on the permanent list of electors and who have the right to vote at that school board on the date on which the chief electoral officer transmits the data necessary for the establishment of the document to the director general of the school board. For that purpose, the last paragraph of section 39 applies, with the necessary modifications.

- Division proposal. “7.5. The council of commissioners shall, after 15 February but not later than 1 November of the year preceding the year in which the general election is to be held, adopt a division proposal for the purposes of that election.
- Division proposal. “7.6. The division proposal shall describe the boundaries of the proposed electoral divisions, using the names of thoroughfares wherever possible, and it shall indicate the number of electors included in each division.
- Division proposal. The division proposal shall also include a map or a sketch of the proposed electoral divisions.
- Updated version of data. “7.7. If on 15 October of the year preceding the year in which the general election is to be held, a school board has not adopted the resolution dividing its territory into electoral divisions, the director general of the school board may request from the chief electoral officer an updated version of the data referred to in the second paragraph of section 7.4.
- Provisions applicable. For that purpose, the last three paragraphs of section 39 apply, with the necessary modifications.”
- c. E-2.3, ss. 9-11, replaced. 6. Sections 9 to 11 of the said Act are replaced by the following sections:
- Publication of notice. “9. Within 15 days of the adoption of the division proposal, the director general of the school board shall publish, in a newspaper having general circulation in the territory of the school board, a notice setting forth
- (1) the object of the notice;
 - (2) the description of the boundaries of the proposed electoral divisions;
 - (3) the number of electors included in each proposed electoral division;
 - (4) the place, days and times for examining the division proposal;
 - (5) every elector’s right to inform the director general in writing of any objection to the division proposal within 15 days of publication of the notice;
 - (6) the address to which objections must be sent;
 - (7) the number of objections required to oblige the council of commissioners to hold a public meeting to hear the persons present in respect of the division proposal.
- Notice. In addition to or in lieu of the description required under subparagraph 2 of the first paragraph, the notice may include a map or a sketch of the proposed electoral divisions.

- Objection. “9.1. Within 15 days of publication of the notice, any elector may inform the director general of the school board in writing of any objection to the division proposal.
- Objection. “9.2. On receiving the number of objections required under section 9.3 within the time prescribed in section 9.1, the director general of the school board shall, to ascertain whether the persons having filed an objection are electors, request from the chief electoral officer the list of the persons whose names are entered on the permanent list of electors and who are domiciled at the addresses referred to in the second paragraph of section 7.4. For that purpose, section 39 applies, with the necessary modifications.
- Public meeting. “9.3. The council of commissioners shall hold a public meeting to hear the persons present in respect of the division proposal, if the number of objections received within the prescribed time is equal to or greater than
- (1) 100 in the case of school boards having fewer than 20,000 electors ;
 - (2) five times the total number of full blocks of 1,000 electors in the case of school boards having 20,000 or more but fewer than 100,000 electors ;
 - (3) 500 in the case of school boards having 100,000 electors or more.
- Notice. “9.4. Not later than ten days before the public meeting, the director general of the school board shall publish, in a newspaper having general circulation in the territory of the school board, a notice indicating the place, day, time and purpose of the meeting, and transmit a copy thereof, along with a certified copy of the division proposal, to the Commission de la représentation.
- Public meeting. “9.5. The public meeting does not constitute a sitting of the council of commissioners.
- Public meeting. A majority of the members of the council and the director general of the school board must attend the meeting.
- Chair. The meeting shall be presided over by the chair of the school board or, where the chair is unable to act or where the office of chair is vacant, by the vice-chair. If there is no vice-chair, the meeting shall be presided over by one of the council members present designated by them. The chair of the meeting may maintain order in the same manner as the chair of a sitting of the council and has the same powers.
- Representations or documents. The persons present may make representations verbally or table documents. The documents shall be treated as if they had been tabled at a sitting of the council.
- Minutes. The director general shall draw up the minutes of the meeting.

- Resolution. “9.6. The council of commissioners shall adopt, by a vote of at least two-thirds of its members who have the right to vote, a resolution dividing the territory of the school board into electoral divisions after the expiry of the time in which electors may file objections to the division proposal or after the day of the public meeting, as the case may be, but before 31 December of the year preceding the year in which the general election for which the division is required is to be held.
- Certified copy. The director general of the school board shall, without delay, transmit a certified copy of the resolution to the Commission de la représentation.
- Publication of notice. “9.7. Where the council of commissioners was obliged to hold a public meeting in respect of the division proposal, the director general of the school board shall, within 15 days of the adoption of the resolution, publish, in a newspaper having general circulation in the territory of the school board, a notice setting forth
- (1) the object of the notice ;
 - (2) the description of the boundaries of the electoral divisions ;
 - (3) the number of electors included in each electoral division ;
 - (4) the place, days and times for examining the resolution ;
 - (5) every elector’s right to inform the Commission de la représentation in writing of any objection to the resolution within 15 days of publication of the notice ;
 - (6) the address to which objections must be sent ;
 - (7) the number of objections required to oblige the Commission de la représentation to hold a public meeting to hear the persons present in respect of the resolution.
- Notice. In addition to or in lieu of the description required under subparagraph 2 of the first paragraph, the notice may include a map or a sketch of the electoral divisions.
- Certified copy. Within five days of publication of the notice, the director general shall transmit a certified copy thereof to the Commission de la représentation, with an attestation of its date of publication.
- Restriction. However, the publication required under the first paragraph may not be effected between 10 and 31 December of the year preceding the year in which the election is to be held.
- Objection. “9.8. Within 15 days of publication of the notice referred to in section 9.7, any elector may inform the Commission de la représentation in writing of any objection to the resolution.

- Objection. “9.9. The Commission de la représentation shall inform the school board in writing of any objection received within the prescribed time.
- Public meeting. “9.10. The Commission de la représentation shall hold a public meeting to hear the persons present in respect of the resolution, if the number of objections received within the prescribed time is equal to or greater than the number required under section 9.3.
- Notice. “9.11. Not later than ten days before the public meeting, the Commission de la représentation shall publish, in a newspaper having general circulation in the territory of the school board, a notice indicating the place, day, time and purpose of the meeting and transmit a copy thereof to the school board.
- Hearing. “9.12. The school board is entitled to be heard at the public meeting held by the Commission de la représentation.
- Representations or documents. The persons present may make representations verbally or table documents.
- Resolution. “9.13. The resolution dividing the territory of the school board into electoral divisions comes into force on 31 March of the year in which the general election for which the division is required is to be held, except where the Commission de la représentation must make the division.
- Division. “9.14. The Commission de la représentation shall divide into electoral divisions the territory of any school board which has not, in its resolution, complied with section 7.2 or has not adopted the resolution within the time prescribed in section 9.6.
- Division. The Commission shall also make the division where, after holding a public meeting under section 9.10, it considers that the division proposed by the resolution is not to become effective.
- Public meeting. Before making a decision under this section, the Commission may hold a public meeting to hear the persons present in respect of the electoral divisions it proposes or the resolution of the school board, as the case may be.
- Certified copy. “9.15. The Commission de la représentation shall transmit to the school board a certified copy of the decision whereby the division of the territory of the school board into electoral divisions is made.
- Publication of notice. “9.16. The Commission de la représentation shall publish a notice of its decision in a newspaper having general circulation in the territory of the school board.
- Notice. The notice shall set forth
- (1) the object of the decision whereby the division into electoral divisions is made by the Commission;

- (2) the description of the boundaries of the electoral divisions ;
- (3) the date on which the decision was adopted ;
- (4) the place, days and times for examining the decision.
- Notice. In addition to or in lieu of the description required under subparagraph 2 of the second paragraph, the notice may include a map or a sketch of the electoral divisions.
- Effective date. “9.17. A division into electoral divisions made by the Commission de la représentation becomes effective on the day of publication of the notice.
- Costs. “9.18. The costs relating to a division into electoral divisions made by the Commission de la représentation in the cases referred to in section 9.14 shall be borne by the school board.
- Division. “10. The division of the territory of a school board into electoral divisions applies for the purposes of the first general election following the coming into force of the resolution of the school board or the decision of the Commission de la représentation, as the case may be. It also applies for the purposes of any subsequent by-election that precedes the second general election held after the division becomes effective.
- Functions. “10.1. The Commission de la représentation or any of its members or employees may, in the exercise of their functions, examine any document held by a school board and obtain a copy of it, free of charge.
- Power or function. “10.2. Any member of the Commission de la représentation designated by the chair for that purpose may exercise any power or function of the Commission indicated by the chair.
- Identification of sectors. “10.3. Following the delimitation of the territory of the school board into electoral divisions, the director general of the school board shall identify sectors for each electoral division according to the places where electors will go to vote.
- Description of sectors. On or before 1 September of the year in which the election is to be held, the director general of the school board shall transmit the description of the sectors to the chief electoral officer according to the parameters the latter determines.”
- c. E-2.3, s. 11.3, added. 7. The said Act is amended by inserting the following section after section 11.2:
- “parents”. “11.3. In this chapter, “parents” means the person having parental authority or, unless that person objects, the person having custody *de facto* of the student.”

- c. E-2.3, s. 12, am. 8. Section 12 of the said Act is amended by replacing “, pursuant to section 223.2 of this Act or to” in paragraph 5 by “pursuant to section 223.2 of this Act, section 53 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) or”.
- c. E-2.3, s. 15, am. 9. Section 15 of the said Act, amended by section 2 of chapter 59 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “30 September” in the first line of the first paragraph by “1 September”.
- c. E-3.3, s. 541, am. 10. Section 541 of the Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3) is amended by replacing “and by the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2)” in the fourth and fifth lines by “, the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) and the Act respecting school elections (chapter E-2.3)”.
- Coming into force. 11. This Act comes into force on 11 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 46
AN ACT TO AMEND THE EDUCATION ACT

Bill 35

Introduced by Mr François Legault, Minister of Education
Introduced 15 June 2001
Passage in principle 24 October 2001
Passage 13 December 2001
Assented to 18 December 2001

Coming into force: 18 December 2001

Legislation amended:

Education Act (R.S.Q., chapter I-13.3)



Chapter 46

AN ACT TO AMEND THE EDUCATION ACT

[Assented to 18 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- c. I-13.3, s. 42, am. 1. Section 42 of the Education Act (R.S.Q., chapter I-13.3) is amended
- (1) by replacing “, 2 and” in subparagraph 5 of the second paragraph by “to”;
- (2) by striking out “students’ representatives and” in the last paragraph.
- c. I-13.3, s. 53, am. 2. Section 53 of the said Act is amended by replacing “, 2 and” in the second line by “to”.
- Coming into force. 3. This Act comes into force on 18 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 47

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS RESPECTING CERTAIN SECTORS OF THE CLOTHING INDUSTRY

Bill 46

Introduced by Mr Jean Rochon, Minister of Labour

Introduced 31 October 2001

Passage in principle 22 November 2001

Passage 14 December 2001

Assented to 18 December 2001

Coming into force: 18 December 2001

Legislation amended:

Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1)

Act respecting the conditions of employment in certain sectors of the clothing industry and amending the Act respecting labour standards (1999, chapter 57)



Chapter 47

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS RESPECTING CERTAIN SECTORS OF THE CLOTHING INDUSTRY

[Assented to 18 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. N-1.1, s. 92.1, am. 1. Section 92.1 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., chapter N-1.1) is amended
- (1) by replacing “The” in the first line of the first paragraph by “After consulting with the most representative employees’ and employers’ associations in the clothing industry, the”;
- (2) by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Provisions. “The regulation may also include any provision similar to the provisions appearing in Divisions I to V.1 of Chapter IV in respect of any matter covered by the regulation.”;
- (3) by replacing “the first paragraph” in the third paragraph by “the first and second paragraphs”.
- c. N-1.1, s. 92.2, repealed. 2. Section 92.2 of the said Act is repealed.
- c. N-1.1, s. 92.3, am. 3. Section 92.3 of the said Act is amended by striking out “and, in that respect, shall consult the body considered to be representative by the Minister under section 92.2” after “industry” in the second, third and fourth lines.
- c. N-1.1, s. 92.4, repealed. 4. Section 92.4 of the said Act is repealed.
- c. N-1.1, s. 158.1, am. 5. Section 158.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “18” in the fourth line of the first paragraph by “42”;
- (2) by inserting “, as well as any provision similar to the provisions appearing in Divisions I to V.1 of Chapter IV in respect of any matter covered by the regulation” after “66” in the fourth line of the second paragraph.
- 1999, c. 57, s. 13, am. 6. Section 13 of the Act respecting the conditions of employment in certain sectors of the clothing industry and amending the Act respecting labour

standards (1999, chapter 57) is amended by replacing “30 June 2004” in the first line of the first paragraph by “30 June 2006”.

Coming into force.

7. This Act comes into force on 18 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 48

AN ACT TO AMEND THE WATER RESOURCES PRESERVATION ACT

Bill 58

Introduced by Mr André Boisclair, Minister of the Environment

Introduced 15 November 2001

Passage in principle 27 November 2001

Passage 14 December 2001

Assented to 18 December 2001

Coming into force: 18 December 2001

Legislation amended:

Water Resources Preservation Act (1999, chapter 63)



Chapter 48

AN ACT TO AMEND THE WATER RESOURCES PRESERVATION ACT

[Assented to 18 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- 1999, c. 63, preamble,
am.
1. The preamble to the Water Resources Preservation Act (1999, chapter 63) is amended
- (1) by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- “WHEREAS public hearings on the management of water in Québec have been held and new rules may be developed to address the problems identified and the concerns expressed by the population, in keeping with the principles of sustainable development;”;
- (2) by striking out “in the meantime” in the third paragraph.
- 1999, c. 63, s. 2, am.
2. Section 2 of the said Act is amended by replacing subparagraph 4 of the second paragraph by the following subparagraph :
- “(4) to supply vehicles, including vessels and aircraft, whether for the needs of the persons or animals being transported or for ballast or other needs related to the operation of the vehicles.”
- 1999, c. 63, s. 3, am.
3. Section 3 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- “A prohibition may be lifted in relation to one specific case or several cases.”
- Lifting of prohibition.
4. The said Act is amended by inserting the following section after section 4 :
- “4.1. The Minister responsible for the administration of the Environment Quality Act shall, at the latest on 18 December 2006, and every five years thereafter, report to the Government on the application of this Act and the advisability of maintaining it in force or of amending it.
- Report.
- Tabling.
- The report shall be tabled in the National Assembly within 15 days or, if the Assembly is not sitting, within 15 days of resumption.”

- 1999, c. 63, s. 5, am. 5. Section 5 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- Coming into force. 6. This Act comes into force on 18 December 2001.

2001, chapter 49

**AN ACT TO AMEND THE LABOUR CODE AND THE ACT TO
AMEND THE LABOUR CODE, TO ESTABLISH THE
COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL AND TO
AMEND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS**

Bill 63

Introduced by Mr Jean Rochon, Minister of Labour

Introduced 15 November 2001

Passage in principle 27 November 2001

Passage 14 December 2001

Assented to 18 December 2001

Coming into force: 18 December 2001, except sections 210.1 and 210.2 of the Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions (2001, chapter 26), enacted by section 4 of this Act, which come into force on 1 January 2002

Legislation amended:

Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)

Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions (2001, chapter 26)



Chapter 49

AN ACT TO AMEND THE LABOUR CODE AND THE ACT TO AMEND THE LABOUR CODE, TO ESTABLISH THE COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL AND TO AMEND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 18 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. C-27, s. 111.15.2,
English text, am.

1. The English text of section 111.15.2 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 61 of chapter 26 of the statutes of 2001, is amended by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “In addition, the council may at any time, at the request of either party, modify the decision so made.”

2001, c. 26, s. 63, am.

2. Section 63 of the Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions (2001, chapter 26) is amended by replacing “the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10)” in the second and third lines of section 137.30 of the Labour Code by “the Pension Plan of Management Personnel (2001, chapter 31)”.

2001, c. 26, s. 207,
replaced.

Qualification for
appointment.

3. Section 207 of the said Act is replaced by the following section :

“207. Any person acting as labour commissioner general, assistant labour commissioner general or labour commissioner on 12 February 2002 or before (*insert here the date of coming into force of section 112 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act*) is declared qualified for appointment as a commissioner of the Commission des relations du travail and that person’s name shall be recorded in the register kept under section 137.14 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 63 of this Act ; the candidacy of such a person shall be examined by the committee appointed to examine the renewal of a term, which may, after meeting the person, recommend to the Government that the person be appointed.

Examination
committee.

The Associate Secretary General for Senior Positions of the Ministère du Conseil exécutif shall set up the examination committee provided for in the first paragraph and appoint the committee members, who shall include the president of the Commission des relations du travail or a vice-president of the Commission designated by the president, a person from the legal sector and two persons from the labour relations sector ; the Associate Secretary General shall also designate the chair of the committee.

- Provisions applicable. For the purposes of the first paragraph, the provisions of sections 4, 6 to 10 and 27 to 30 of the Regulation respecting the procedure for the recruiting and selection of persons declared to be qualified for appointment as commissioners to the Commission des lésions professionnelles and for the renewal of their term of office, enacted by Order in Council 566-98 dated 22 April 1998 (1998, G.O. 2, 1752) apply, with the necessary modifications.
- Unfavourable recommendation. However, no unfavourable recommendation may be made by the examination committee in respect of a person unless the committee has informed the person beforehand of its intention and of the reasons therefor, and given the person an opportunity to present observations.
- Immunity. The members of the committee may not be prosecuted by reason of acts performed in good faith in the exercise of their functions.
- Appointment. Following a recommendation of the committee, the Government may appoint any person referred to in the first paragraph to the office of commissioner of the Commission des relations du travail, in which case the person is deemed to meet the requirements provided for in section 137.12 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act, even as regards a subsequent renewal, as long as the person remains a commissioner.
- Employees. Subject to the eighth paragraph, every person referred to in the first paragraph may remain an employee of the Ministère du Travail until the person is appointed to the office of commissioner of the Commission des relations du travail. The chair of the Conseil du trésor shall establish the person's classification on the basis of the current classification in the public service, years of experience and formal training. The person shall occupy the position and exercise the functions assigned by the Deputy Minister of Labour.
- Reserve. Any person referred to in the first paragraph who is not appointed to the office of commissioner of the Commission des relations du travail within the period during which the qualification certificate provided for in section 137.15 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act, is valid, and who is informed that his or her services are no longer required by the Ministère du Travail, shall be placed on reserve in the public service and shall remain an employee of the Ministère du Travail until the person is assigned a position by the chair of the Conseil du trésor.”
- 2001, c. 26, ss. 210.1 and 210.2, added. 4. The said Act is amended by inserting the following sections after section 210:
- Powers and functions. “210.1. From 1 January 2002, the chief judge of the Court of Québec shall exercise, without additional remuneration, the powers and functions of the chief judge of the Labour Court with respect to the judges of that court until the Labour Court ceases to exercise the powers and functions conferred upon it by sections 211, 212 and 214.

- Applicability. “210.2. The first paragraph of section 162 of the Act to amend the Courts of Justice Act and other legislation to establish the Court of Québec (1988, chapter 21) shall cease to apply to the judges of the Labour Court on 1 January 2002.”
- 2001, c. 26, s. 221, am. 5. Section 221 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Extension. “The Government may, owing to the work required for the establishment of the Commission des relations du travail, extend for a period not exceeding two years the maximum duration of the first administrative mandate of the first president of the Commission, provided for in section 137.41 of the Labour Code, enacted by section 63 of this Act. In that case, the instrument of appointment of the first president must mention the extension, and the duration of the first mandate, as commissioner, of the first president of the Commission is extended for the same period.”
- Effect. 6. Section 1 has effect from 15 July 2001.
- Coming into force. 7. Sections 210.1 and 210.2 of the Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions (2001, chapter 26), enacted by section 4 of this Act, come into force on 1 January 2002.
- Coming into force. 8. This Act comes into force on 18 December 2001.

2001, chapter 50
APPROPRIATION ACT NO. 3, 2001-2002

Bill 69

Introduced by Mr Sylvain Simard, Chair of the Conseil du trésor, Minister of State for Administration and the Public Service and Minister responsible for Administration and the Public Service

Introduced 13 December 2001

Passage in principle 13 December 2001

Passage 13 December 2001

Assented to 18 December 2001

Coming into force: 18 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 50

APPROPRIATION ACT NO. 3, 2001-2002

[Assented to 18 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

\$437,924,300 for
2001-2002.

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$437,924,300.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec proposed in the Supplementary Estimates for the fiscal year 2001-2002 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for, being the amount of each of the estimates to be voted for various programs set forth in the Schedule to this Act.

Transfer.

2. In the case of programs in respect of which a provision has been made to this effect, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs or portfolios, for the reasons and, if need be, under the conditions described in the Expenditure Budget.

Transfer.

3. Except for the programs covered by section 2, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in a given portfolio, provided that such a transfer does not increase or reduce by more than 10% the amount of the appropriation authorized by statute.

Coming into force.

4. This Act comes into force on 18 December 2001.

SCHEDULE

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

PROGRAM 2

Financial Assistance Measures	194,472,600.00
	<hr/>
	194,472,600.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAM 1

National Operations	3,500,000.00
---------------------	--------------

PROGRAM 2

Regional Operations	239,951,700.00
---------------------	----------------

	243,451,700.00
--	----------------

	437,924,300.00
--	----------------

2001, chapter 51

AN ACT TO AMEND THE TAXATION ACT, THE ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 175

Introduced by Mr Paul Bégin, Minister of Revenue
Introduced 20 December 2000
Passage in principle 17 May 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended :

Mining Duties Act (R.S.Q., chapter D-15)
Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (R.S.Q., chapter F-3.1.2)
Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (R.S.Q., chapter F-3.2.1)
Tobacco Tax Act (R.S.Q., chapter I-2)
Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3)
Licenses Act (R.S.Q., chapter L-3)
Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31)
Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (R.S.Q., chapter R-5)
Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., chapter R-9)
Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1)
Act respecting Québec business investment companies (R.S.Q., chapter S-29.1)
Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1)
Fuel Tax Act (R.S.Q., chapter T-1)
Act respecting international financial centres (1999, chapter 86)



Chapter 51

AN ACT TO AMEND THE TAXATION ACT, THE ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

MINING DUTIES ACT

c. D-15, s. 1, am.

1. (1) Section 1 of the Mining Duties Act (R.S.Q., chapter D-15), amended by section 1 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out paragraph 2 of the definition of “mining operation” ;

(2) by replacing paragraph 3 of the definition of “mining operation” by the following :

“(3) carried out after 17 October 1990 in respect of surface mineral substances within the meaning assigned to that expression in section 1 of the Mining Act, or of mineral substances the rights in or over which have been surrendered to the owner of the soil under section 5 of that Act;” ;

(3) by replacing the definition of “mineral substance” by the following :

“mineral substance”.

““mineral substance” means any natural mineral substance, whether solid, gaseous or liquid, except water, and includes a fossilized organic substance or mine tailings, but does not include a mineral substance the well head value of which is subject to the royalty referred to in section 204 of the Mining Act (chapter M-13.1);”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal years of an operator that end after 12 May 1994, except in respect of cases pending on 14 March 2000 and notices of objection served on the Minister of Natural Resources on or before that date, in which one of the matters of dispute, expressly raised on or before that date in the motion for appeal or the notice of objection previously served on the Minister of Natural Resources, or in the notice of objection, as the case may be, concerns the method of computing profit or loss for the year and alleges that an expenditure relating to a mineral substance the well head value of which is subject to the royalty referred to in section 204 of the Mining Act (R.S.Q., chapter M-13.1) is deductible in computing profit or loss for a year.

c. D-15, s. 6, replaced.

2. (1) Section 6 of the said Act is replaced by the following :

Gross value of the annual output.

“6. Subject to section 6.1, the gross value of the annual output of an operator for a fiscal year is the value of the mineral substances and, where applicable, of the processing products, derived from the operator’s mining operation, that is established

(1) where the mineral substances and, where applicable, the processing products are used by the operator in the fiscal year, at the market price at the time of their use ; or

(2) where subparagraph 1 does not apply, according to one of the following methods of valuation :

(a) at the market price at the time of alienation of the mineral substances and, where applicable, of the processing products alienated by the operator in the fiscal year ;

(b) according to the method used by the operator to prepare the financial statements for that fiscal year provided that the method is consistent with generally accepted accounting principles ;

(c) at the amount received or receivable as consideration for the alienation of the mineral substances and, where applicable, of the processing products alienated by the operator in the fiscal year.

Restriction.

For the purposes of the first paragraph, the value of the mineral substances and, where applicable, of the processing products does not include a gain or loss resulting from a hedging or speculative transaction.”

(2) Subsection 1 applies

(1) to fiscal years of an operator that begin after 14 March 2000 ;

(2) to a fiscal year of an operator that includes 14 March 2000 if the operator has so elected by notifying the Minister of Natural Resources in writing not later than six months after the end of the operator’s first fiscal year that ends after 20 December 2001.

c. D-15, s. 6.1, added.

3. (1) The said Act is amended by inserting, after section 6, the following section :

Change in method of valuation.

“6.1. For the purpose of determining the gross value of the annual output of an operator for a fiscal year, the value of the mineral substances and, where applicable, of the processing products, shall be established on the basis of the method of valuation provided for in one of subparagraphs *a* to *c* of subparagraph 2 of section 6 that was used by the operator to determine the gross value of annual production for the preceding fiscal year, unless the Minister authorizes the operator to use another of the methods provided for in that subparagraph 2, in which case the operator shall comply with the conditions determined by the Minister.

Change in the method used to prepare the financial statements.

In addition, for the purpose of determining the gross value of annual output for a fiscal year, an operator must also obtain the authorization of the Minister and comply with the conditions determined by the Minister, if the method of valuation used by the operator to determine the value of mineral substances and, where applicable, of the processing products is the method provided for in subparagraph *b* of subparagraph 2 of section 6, and if the method used by the operator to prepare the financial statements for that fiscal year differs from the method used by the operator to prepare the financial statements for the preceding fiscal year.

Applicability.

This section does not apply for the purpose of determining the gross value of an operator's annual output for the first fiscal year of the operator other than a fiscal year deemed to be the operator's first fiscal year by reason of section 2.1."

(2) Subsection 1 applies to fiscal years of an operator that are after the operator's first fiscal year that begins after 14 March 2000 or to fiscal years of an operator that are after the fiscal year comprising 14 March 2000 if the operator has made the election provided for in paragraph 2 of subsection 2 of section 2.

c. D-15, s. 7, replaced.

4. (1) Section 7 of the said Act is replaced by the following:

Valuation.

"7. In case of doubt or where the gross value of an operator's annual output for a fiscal year does not correspond to the market value, the Minister may value the mineral substances and, where applicable, the processing products, derived from the operator's mining operation for the fiscal year, and such valuation shall constitute the gross value of the operator's annual output for the fiscal year for the purposes of this Act."

(2) Subsection 1 applies to fiscal years of an operator that begin after 14 March 2000 or to fiscal years of an operator comprising 14 March 2000 if the operator has made the election provided for in paragraph 2 of subsection 2 of section 2.

c. D-15, s. 8, am.

5. (1) Section 8 of the said Act, amended by section 2 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting, after subparagraph *a* of paragraph 1, the following subparagraph:

"(a.1) where, for the purpose of determining the gross value of the operator's annual output for a fiscal year, the Minister authorizes under section 6.1 the use of a method for the fiscal year that differs from the method used by the operator for the preceding fiscal year, the amount, if any, by which the value that would be the gross value of annual output for the preceding fiscal year if that value had been established on the basis of the method used by the operator to determine the gross value of annual output for the fiscal year, exceeds the gross value of annual output for the preceding fiscal year;"

(2) by adding, after subparagraph *k* of paragraph 2, the following subparagraph:

“(l) where, for the purpose of determining the gross value of the operator’s annual output for a fiscal year, the Minister authorizes under section 6.1 the use of a method for the fiscal year that differs from the method used by the operator for the preceding fiscal year, the amount, if any, by which the gross value of annual output for the preceding fiscal year exceeds the value that would be the gross value of annual output for the preceding fiscal year if that value had been established on the basis of the method used by the operator to determine the gross value of annual output for the fiscal year.”

(2) Subsection 1 applies to fiscal years of an operator that are after the operator’s first fiscal year that begins after 14 March 2000 or to fiscal years of an operator that are after the fiscal year comprising 14 March 2000 if the operator has made the election provided for in paragraph 2 of subsection 2 of section 2.

c. D-15, s. 26.0.1, am. 6. (1) Section 26.0.1 of the said Act is amended by replacing the portion of the second paragraph before subparagraph 2 by the following:

Property referred to. “Property to which the first paragraph refers is property of the third class, within the meaning assigned by section 9, that

(1) was acquired new by the operator after 25 March 1997 and before 1 April 1998, otherwise than as property to replace or modernize any other property;”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal years of an operator that end after 25 March 1997.

c. D-15, s. 35.4, am. 7. (1) Section 35.4 of the said Act is amended by replacing the portion of paragraph 6 before subparagraph *a* by the following:

“(6) for the purposes of section 26.0.1, where the purchaser acquired from the former owner all or substantially all of the property of the third class referred to in that section that was owned by him immediately before the acquisition,”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal years of an operator that end after 25 March 1997.

c. D-15, s. 70.1, added. 8. (1) The said Act is amended by inserting, after section 70, the following:

“DIVISION IX**“WAIVER AND CANCELLATION**

- Waiver. “70.1. The Minister may waive all or any portion of any interest or penalty provided by law.
- Cancellation. The Minister may also cancel all or any portion of any interest or penalty payable under the law.
- Decision of the Minister. No objection or appeal lies from the Minister’s decision.
- Statistical summary. A statistical summary of all waivers and cancellations under this section shall be tabled each year before the National Assembly within the first 15 days of the following session.”

(2) Subsection 1 has effect from 15 March 2000.

**ACT TO ESTABLISH FONDACTION, LE FONDS DE
DÉVELOPPEMENT DE LA CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS
NATIONAUX POUR LA COOPÉRATION ET L’EMPLOI**

- c. F-3.1.2, s. 10, replaced. 9. (1) Section 10 of the Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l’emploi (R.S.Q., chapter F-3.1.2) is replaced by the following :
- Transfer to a trustee. “10. Notwithstanding section 9, a class “A” or class “B” share or fractional share may be transferred to a trustee within the scope of a registered retirement savings plan under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary. The beneficiary of the plan is deemed, however, to keep the voting rights attached to the share thus transferred. For the purposes of the second paragraph of section 9 and section 11, the spouse is deemed to be the person who acquired the transferred share or fractional share from the Fund.
- Restriction. Subject to section 10.1, the trustee is, however, subject to section 9 in respect of any transfer to a person other than the beneficiary of the plan.”
- (2) Subsection 1 applies in respect of shares transferred to a registered retirement savings plan after 14 March 2000.
- c. F-3.1.2, ss. 10.1 and 10.2, added. 10. (1) The said Act is amended by inserting, after section 10, the following sections :
- Transfer to a trustee. “10.1. Notwithstanding section 9, a class “A” or class “B” share or fractional share, held within the scope of a registered retirement savings plan under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary, may be transferred to a trustee within the scope of another registered retirement savings plan or a registered retirement income fund under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary. The beneficiary of that

other plan or of that fund is deemed, however, to keep the voting rights attached to the share thus transferred. For the purposes of the second paragraph of section 9 and section 11, the spouse is deemed to be the person who acquired the transferred share or fractional share from the Fund.

Restriction. Subject to the first paragraph and section 10.2, the trustee is, however, subject to section 9 in respect of any transfer to a person other than the beneficiary of that other plan or of that fund.

Transfer to a trustee. “10.2. Notwithstanding section 9, a class “A” or class “B” share or fractional share, held within the scope of a registered retirement income fund under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary, may be transferred to a trustee within the scope of another registered retirement income fund or registered retirement savings plan, as the case may be, under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary. The beneficiary of that other fund or plan is deemed, however, to keep the voting rights attached to the share thus transferred. For the purposes of the second paragraph of section 9 and section 11, the spouse is deemed to be the person who acquired the transferred share or fractional share from the Fund.

Restriction. Subject to the first paragraph, the trustee is, however, subject to section 9 in respect of any transfer to a person other than the beneficiary of that other fund or plan.”

(2) Subsection 1 applies in respect of shares transferred to a registered retirement savings plan or to a registered retirement income fund after 14 March 2000.

ACT TO ESTABLISH THE FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (F.T.Q.)

c. F-3.2.1, s. 9, replaced.

11. (1) Section 9 of the Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (R.S.Q., chapter F-3.2.1) is replaced by the following :

Transfer to a trustee. “9. Notwithstanding section 8, class “A” shares or fractional shares may be transferred to a trustee within the scope of a registered retirement savings plan under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary. The beneficiary of the plan is deemed, however, to keep the voting rights attached to the shares thus transferred. For the purposes of the second paragraph of section 8 and section 10, the spouse is deemed to be the person who acquired the transferred share or fractional share from the Fund.

Restriction. Subject to section 9.1, the trustee is, however, subject to section 8 in respect of any transfer to a person other than the beneficiary of the plan.”

(2) Subsection 1 applies in respect of shares transferred to a registered retirement savings plan after 14 March 2000.

c. F-3.2.1, ss. 9.1 and 9.2, added.

12. (1) The said Act is amended by inserting, after section 9, the following sections :

Transfer to a trustee.

“9.1. Notwithstanding section 8, a class “A” share or fractional share, held within the scope of a registered retirement savings plan under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary, may be transferred to a trustee within the scope of another registered retirement savings plan or a registered retirement income fund under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary. The beneficiary of that other plan or of that fund is deemed, however, to keep the voting rights attached to the share thus transferred. For the purposes of the second paragraph of section 8 and section 10, the spouse is deemed to be the person who acquired the transferred share or fractional share from the Fund.

Restriction.

Subject to the first paragraph and section 9.2, the trustee is, however, subject to section 8 in respect of any transfer to a person other than the beneficiary of that other plan or of that fund.

Transfer to a trustee.

“9.2. Notwithstanding section 8, a class “A” share or fractional share, held within the scope of a registered retirement income fund under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary, may be transferred to a trustee within the scope of another registered retirement income fund or registered retirement savings plan, as the case may be, under which the shareholder or the spouse of the shareholder is the beneficiary. The beneficiary of that other fund or plan is deemed, however, to keep the voting rights attached to the share thus transferred. For the purposes of the second paragraph of section 8 and section 10, the spouse is deemed to be the person who acquired the transferred share or fractional share from the Fund.

Restriction.

Subject to the first paragraph, the trustee is, however, subject to section 8 in respect of any transfer to a person other than the beneficiary of that other fund or plan.”

(2) Subsection 1 applies in respect of shares transferred to a registered retirement savings plan or to a registered retirement income fund after 14 March 2000.

TOBACCO TAX ACT

c. I-2, s. 5.1, am.

13. Section 5.1 of the Tobacco Tax Act (R.S.Q., chapter I-2) is amended by inserting, in the second paragraph, after the word “Minister”, “, by registered or certified mail,”.

c. I-2, s. 8, am.

14. (1) Section 8 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraphs *a* to *b.1* by the following :

“(a) \$0.043 per cigarette and per cigar sold at a retail price of \$0.15 or less ;

“(b) \$0.0215 per gram of any loose tobacco ;

“(b.1) \$0.0108 per gram of any leaf tobacco ;”;

(2) by replacing paragraph *d* by the following :

“(d) \$0.0537 per gram of any tobacco other than cigarettes, loose tobacco, leaf tobacco or cigars. However, where the quantity of tobacco contained in a tobacco stick, a roll of tobacco or any other pre-rolled tobacco product designed for smoking is such that the consumer tax payable under this paragraph is less than \$0.0349 per tobacco stick, roll of tobacco or other pre-rolled tobacco product, the consumer tax shall be \$0.0349 per tobacco stick, roll of tobacco or other pre-rolled tobacco product designed for smoking.”

(2) Subsection 1 has effect from 6 November 1999. However, a person who sells tobacco products in Québec in respect of which an amount corresponding to the tobacco tax was, or should have been, collected in advance shall, on or before 10 December 1999, submit to the Minister an inventory, in such form as is prescribed by the Minister, of the tobacco products mentioned in subsection 1 that the person has in stock at 24:00 on 5 November 1999 and, at the same time, remit to the Minister the amount corresponding to the tobacco tax computed at the rate in effect on 6 November 1999, in respect of those tobacco products, after deducting an amount corresponding to the tobacco tax computed at the rate in effect on 5 November 1999, to the extent that such remittance has not otherwise been made.

For the purposes of this subsection, the tobacco products that a person has in stock at 24:00 on 5 November 1999 include tobacco products that are acquired by the person but are not delivered at that time.

c. I-2, ss. 17.12 –
17.14, added.

15. (1) The said Act is amended by inserting, after section 17.11, the following sections :

Bad debt.

“17.12. Every holder of a collection officer’s permit who makes a sale of tobacco, other than a retail sale, to a person with whom the collection officer is dealing at arm’s length may, provided it is established that the sale price and the amount provided for in section 17.2 in respect of the sale of tobacco have become in whole or in part a bad debt, obtain a refund of an amount corresponding to the amount provided for in that section that the collection officer was unable to recover.

Conditions.

To obtain a refund under the first paragraph, a collection officer must

(a) have reported to the Minister in accordance with the first or third paragraph of section 17.3, as the case may be, on the amount provided for in section 17.2 that the collection officer should have collected in respect of the sale of tobacco ;

(b) as the case may be, have paid under section 17.2 to a holder of a collection officer's permit the amount provided for in that section in respect of tobacco that relates to the bad debt or have remitted that amount to the Minister under section 17.3;

(c) have written off the bad debt in the collection officer's books of account and produce to the Minister an application using the form prescribed within four years after the day on which the bad debt was written off; and

(d) fulfil such other terms and conditions as may be determined by regulation.

Allowance deducted. A collection officer who has obtained an allowance pursuant to section 17.6 for the collection and remittance of the amount provided for in section 17.2 for which the collection officer has applied for a refund under the first paragraph must deduct the amount of the allowance from the amount of the refund applied for.

Regulation. The Government may, by regulation, determine a method for establishing the amount of the refund to which the collection officer is entitled under the first paragraph or the amount of the allowance to be deducted under the third paragraph as well as the conditions and manner of use of each method.

Arm's length. "17.13. For the purposes of the first paragraph of section 17.12, persons are not dealing at arm's length with each other if the persons are described in any of sections 3 to 9 of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1).

Recovery. "17.14. Every holder of a collection officer's permit who recovers all or part of a bad debt in respect of which the collection officer obtained a refund under section 17.12 shall, on or before the last day of the month following the month in which all or part of the bad debt was recovered, make a report to the Minister, using the form prescribed by the Minister, on the amount equal to the tobacco tax computed using the method determined by regulation and shall remit that amount to the Minister at the same time."

(2) Subsection 1 applies in respect of sales of tobacco made after 14 March 2000.

c. I-2, s. 20, am. 16. Section 20 of the said Act is amended by adding the following paragraphs:

Retroactive application of regulations. "Notwithstanding the first paragraph, the regulations made in the year 2001 under this Act in respect of the person authorized to keep a deposit payable under section 13.4.3 or the proceeds of the sale of property under section 13.5 may, once published and if they so provide, apply to a date prior to their publication but not prior to 22 September 1997.

Retroactive application of regulations. "Notwithstanding the first paragraph, the regulations made in the year 2001 under this Act in respect of the terms and conditions for obtaining a refund

under section 17.12, a method for establishing the amount of the refund or the amount of the allowance to deduct under that section and the conditions and manner of use of the methods or in respect of the method enabling the amount to be remitted under section 17.14 to be determined, may, once published and if they so provide, apply to a date prior to their publication but not prior to 15 March 2000.”

TAXATION ACT

c. I-3, s. 1, am.

17. (1) Section 1 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), amended by section 4 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 152 of chapter 8 of the statutes of 2000 and by section 1 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing the definition of “share” by the following :

“share”;

““share” means a share or fraction of a share of the capital stock of a corporation and includes, except for the purposes of Title VI.1 of Book VII, a share or fraction of a share of the capital of a prescribed cooperative or of a savings and credit union;”;

(2) by replacing the definition of “registered securities dealer” by the following :

“registered securities dealer”;

““registered securities dealer” means a person authorized to trade in securities, in the capacity of an agent or principal, without any restriction as to the types or kinds of securities in which that person may trade by reason of the fact that the person

(a) is registered or licensed under the laws of a province ; or

(b) meets the following conditions :

i. the person is registered with, or licensed by, a competent authority other than the competent authority of a province, and

ii. the person obtained from a securities commission or similar body an exemption from registration pursuant to the laws of a province;”;

(3) by inserting the following definition in alphabetical order :

“Québec museum”.

““Québec museum” means a museum situated in Québec and any other museum that is an accredited museum at the time the gift is made.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 20 March 1997.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years that begin after 22 December 1999. It also applies to a taxation year that begins before 23 December 1999 and ends at any time between 31 December 1998 and

1 January 2001 if the taxpayer so elects by notifying the Minister of Revenue in writing before the end of the sixth month following the month that includes 20 December 2001.

(4) Paragraph 3 of subsection 1 applies in respect of gifts made after 14 March 2000.

c. I-3, s. 39.4, am.

18. (1) Section 39.4 of the said Act is amended by inserting, after the words “regional county municipality”, the words “or a member of the council of the Kativik Regional Government, constituted under the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1),”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1997.

c. I-3, s. 39.4.1, added.

19. (1) The said Act is amended by inserting, after section 39.4, the following section :

Allowance not included in computing income.

“39.4.1. An individual who is elected or appointed in a representative capacity to hold an office with a body that is a corporation, association or other similar organization with which the individual was dealing at arm’s length is not required to include in computing the individual’s income for a taxation year an amount received by the individual in the year from the body as an allowance for, or reimbursement of, travel expenses to enable the individual to attend a meeting of the council or committee of which the individual is a member, other than travel expenses incurred in the performance of the individual’s duties, to the extent that the amount does not exceed a reasonable amount and that the meeting is held at a location

(a) not less than 80 kilometres from the individual’s ordinary place of residence; and

(b) where the body is a non-profit organization, that may reasonably be considered as being connected to the territory within which that body regularly carries on its activities or, in any other case, is situated within the local municipal territory or the metropolitan area, as the case may be, where the head office or principal place of business of the body is situated.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000. In addition, it applies to any taxation year of an individual in respect of which the time limits provided for in paragraph *a* of subsection 2 of section 1010 of the said Act had not expired on 14 March 2000.

c. I-3, ss. 78.8 and 78.9, added.

20. (1) The said Act is amended by inserting, after section 78.7, the following sections :

Deduction of certain amounts paid to a person on account of attendant care.

“78.8. If an individual in respect of whom an amount may be deducted because of section 752.0.14 or 752.0.15 for a taxation year files with the individual’s fiscal return under this Part for the year, other than a fiscal return filed under the second paragraph of section 429 or section 681, 782 or 1003, a

prescribed form containing the prescribed information, there may be deducted in computing the individual's income for the year from an office or employment an amount equal to the lesser of

(a) the excess, over the aggregate of all amounts each of which is the amount of a reimbursement or any other form of assistance, other than an amount that is included in computing a taxpayer's income and that is not deductible in computing the taxpayer's taxable income, that any taxpayer is or was entitled to receive in respect of an amount described in both subparagraphs i and ii, of the aggregate of all amounts each of which is an amount

i. that was paid in the year by the individual to a person who, at the time of the payment, is neither the individual's spouse nor under 18 years of age, on account of attendant care provided in Canada to the individual to enable the individual to perform the duties of an office or employment, and

ii. that is not included in computing a deduction under sections 752.0.11 to 752.0.13.0.1 for any taxation year; and

(b) 2/3 of the aggregate of all amounts each of which is

i. an amount included under sections 32 to 58.3 in computing the individual's income for the year from an office or employment,

ii. an amount included by reason of paragraph *g* or *h* of section 312 in computing the individual's income for the year, or

iii. the individual's income for the year from a business carried on either alone or as a partner actively engaged in the business.

Proof of payment required.

However, the payment of an amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph may be included in computing a deduction under that paragraph only if the payment is proven by filing with the Minister one or more receipts each of which was issued by the payee and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number.

Individual absent from Canada but resident in Québec.

“78.9. Where an individual is, throughout all or part of a taxation year, absent from Canada but resident in Québec, section 78.8 applies for the year or that part of the year in respect of the individual, taking into account the following rules :

(a) subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of that section 78.8 shall be read without reference to the words “in Canada”;

(b) the second paragraph of that section 78.8 shall be read without reference to “and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number”, if the payment is made to a person who is not resident in Canada.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 85.3.1, am.

21. (1) Section 85.3.1 of the said Act, enacted by section 7 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) in any other case, fills out, at the time of the acquisition of the property, a document signed by the individual who delivers the property to the taxpayer and containing the information required by section 85.3.2 in relation to the acquisition.”

(2) Subsection 1 applies in respect of acquisitions of property that occur after 9 March 1999.

c. I-3, s. 85.3.2, added.

22. (1) The said Act is amended by inserting, after section 85.3.1, enacted by section 7 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following section :

Information.

“85.3.2. For the purposes of paragraph *b* of section 85.3.1, the information that must be included in the document filled out by the taxpayer is the following :

(a) the name, address, date of birth and Social Insurance Number of the individual who delivers the property to the taxpayer to whom that paragraph *b* refers ;

(b) the description of the goods acquired, the purchase price and the method of payment ;

(c) if the individual who delivers the property to the taxpayer is not the vendor of the property, the name and address of the vendor and the vendor’s Social Insurance Number or, as the case may be, the vendor’s registration number assigned under the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (chapter P-45).

Confirmation.

The individual referred to in subparagraph *a* of the first paragraph shall produce one of the following supporting documents to confirm the individual’s name, address and Social Insurance Number, and the document containing that information must specify the supporting document so produced :

(a) the individual’s health insurance card issued by the Régie de l’assurance maladie du Québec ;

(b) the individual’s birth certificate ;

(c) the individual’s driver’s licence issued by the Société de l’assurance automobile du Québec ;

(d) the registration certificate of the vehicle used for the transportation of the property that is issued by the Société de l’assurance automobile du Québec.”

(2) Subsection 1 applies in respect of acquisitions of property that occur after 9 March 1999.

c. I-3, s. 87, am.

23. (1) Section 87 of the said Act, amended by section 30 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 9 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended, in paragraph w,

(1) by replacing, in the French text of the portion before subparagraph i, the words “à la fois” by the words “selon le cas”;

(2) by replacing, in the English text, at the end of subparagraph iii, the word “and” by the word “or”.

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts received after 31 January 1990.

c. I-3, s. 156.5, am.

24. (1) Section 156.5 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following:

Property acquired by a taxpayer not dealing at arm’s length with the transferor.

“No deduction may be made by a taxpayer under the first paragraph, in computing the taxpayer’s income from a business for a taxation year, in respect of property acquired from a person or a partnership with whom or with which the taxpayer was not dealing at arm’s length at the time of the acquisition, unless that person or that partnership acquired the property after 25 March 1997 and before 1 April 2005, other than property acquired pursuant to an agreement in writing entered into before 26 March 1997 or the construction of which, by or on behalf of the corporation or partnership, had begun by 25 March 1997, and was not entitled to deduct, for a taxation year or a fiscal period, as the case may be, preceding the taxation year or fiscal period in which the property was disposed of, an amount in computing the person’s or the partnership’s income from a business under the first paragraph or under the first paragraph of section 156.5.1, as the case may be, in respect of the property.”

(2) Subsection 1 has effect from 26 March 1997.

c. I-3, s. 156.6, am.

25. (1) Section 156.6 of the said Act, amended by section 15 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “2000”, wherever it appears, by “2005”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 2000.

c. I-3, ss. 157.18 and 157.19, added.

26. (1) The said Act is amended by inserting, after section 157.17, the following sections:

Deduction of certain amounts paid to a person on account of attendant care.

“157.18. If an individual in respect of whom an amount may be deducted because of section 752.0.14 or 752.0.15 for a taxation year files with the individual’s fiscal return under this Part for the year, other than a fiscal return filed under the second paragraph of section 429 or section 681, 782 or 1003, a

prescribed form containing the prescribed information, there may be deducted in computing the individual's income for the year from a business an amount equal to the lesser of

(a) the excess, over the aggregate of all amounts each of which is the amount of a reimbursement or any other form of assistance, other than an amount that is included in computing a taxpayer's income and that is not deductible in computing the taxpayer's taxable income, that any taxpayer is or was entitled to receive in respect of an amount described in both subparagraphs i and ii, of the aggregate of all amounts each of which is an amount

i. that was paid in the year by the individual to a person who, at the time of the payment, is neither the individual's spouse nor under 18 years of age, on account of attendant care provided in Canada to the individual to enable the individual to carry on a business either alone or as a partner actively engaged in the business, and

ii. that is not included in computing a deduction under sections 752.0.11 to 752.0.13.0.1 for any taxation year; and

(b) 2/3 of the aggregate of all amounts each of which is

i. an amount included under sections 32 to 58.3 in computing the individual's income for the year from an office or employment,

ii. an amount included by reason of paragraph *g* or *h* of section 312 in computing the individual's income for the year, or

iii. the individual's income for the year from a business carried on either alone or as a partner actively engaged in the business.

Proof of payment required.

However, the payment of an amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph may be included in computing a deduction under that paragraph only if the payment is proven by filing with the Minister one or more receipts each of which was issued by the payee and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number.

Individual absent from Canada but resident in Québec.

“157.19. Where an individual is, throughout all or part of a taxation year, absent from Canada but resident in Québec, section 157.18 applies for the year or that part of the year in respect of the individual, taking into account the following rules:

(a) subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of that section 157.18 shall be read without reference to the words “in Canada”;

(b) the second paragraph of that section 157.18 shall be read without reference to “and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number”, if the payment is made to a person who is not resident in Canada.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 175.5, am.

27. (1) Section 175.5 of the said Act, amended by section 293 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 16 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by adding, after subparagraph *b* of the second paragraph, the following subparagraph :

“(c) an expenditure, other than an expenditure of a capital nature, made by the individual or partnership, that may reasonably be considered to relate both to the part of the establishment, other than the work space, and to the work space, including an amount paid or payable by the individual or partnership as lighting or heating costs, and that is not an expenditure in relation to the maintenance of the establishment, is deemed to be an expenditure that may reasonably be considered to relate solely to the work space.”;

(2) by adding the following paragraph :

Expenditure relating to the maintenance of the establishment.

“For the purposes of subparagraph *c* of the second paragraph, an amount paid or payable by the individual or partnership as maintenance and repairs costs, rent, interest on a hypothecary loan, property and school taxes or insurance premiums, relating to both the part of the establishment, other than the work space, and the work space, is deemed to be an expenditure relating to the maintenance of the establishment.”

(2) Subsection 1 applies to fiscal periods that end after 14 March 2000.

c. I-3, s. 230.13, am.

28. (1) Section 230.13 of the said Act, enacted by section 19 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following :

“(b) an amount not exceeding 460% of the aggregate of all amounts each of which is a qualified expenditure, an eligible fee, an eligible fee balance or the corporation’s share of such an amount, in respect of which the corporation would, but for this division and section 1029.8.21.3, be deemed to have paid an amount to the Minister, on account of its tax payable for the year, under any of Divisions II.1 to II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, as the case may be; and”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of corporations that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 231, am.

29. (1) Section 231 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

“Taxable capital gain”,
“allowable capital loss”,
“allowable business
investment loss”.

“231. Subject to section 231.1, a taxable capital gain, an allowable capital loss or an allowable business investment loss from the disposition of any property is equal to 3/4 of the capital gain, 3/4 of the capital loss or 3/4 of

the business investment loss, as the case may be, from the disposition of the property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of gifts made after 14 March 2000.

c. I-3, s. 231.1, added.

30. (1) The said Act is amended by inserting, after section 231, the following section:

Taxable capital gain from a gift of certain securities to certain entities.

“231.1. The taxable capital gain for a taxation year from the disposition of a property after 14 March 2000 and before 1 January 2002, is equal to one third of the capital gain from the disposition of the property where that disposition is

(a) a gift made to a qualified donee, within the meaning of paragraph *b* of section 985.1, other than a private foundation, of a property that is a share, debt or right listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange, a share of the capital stock of a mutual fund corporation, an interest in a mutual fund trust, an interest in a trust created in respect of a segregated fund within the meaning of section 851.2 or a prescribed debt obligation; or

(b) a deemed disposition by reason of Division III of Chapter III of Title VII of Book III, and that the property is that of a deceased individual and that that individual is deemed under section 752.0.10.10 to have made a gift referred to in paragraph *a* in respect of that property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of gifts made after 14 March 2000.

c. I-3, s. 250.1, replaced.

31. Section 250.1 of the said Act is replaced by the following:

Election in respect of the disposition of a Canadian security.

“250.1. Subject to section 250.3, where a Canadian security has been disposed of by a taxpayer in a taxation year, the taxpayer may elect, in prescribed form, in the taxpayer’s fiscal return under this Part for that year, that every Canadian security owned by the taxpayer in that year and any subsequent taxation year be deemed to have been a capital property owned by the taxpayer and that every disposition by the taxpayer of any such Canadian security be deemed to be a disposition by the taxpayer of a capital property.”

c. I-3, s. 311, am.

32. (1) Section 311 of the said Act, amended by section 83 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing paragraph *e.3* by the following:

“(e.3) financial assistance under a program established by the Canada Employment Insurance Commission under Part II of the Employment Insurance Act, other than an amount attributable to child care expenses;”;

(2) by replacing the portion of paragraph *e.4* before subparagraph *i* by the following:

“(e.4) financial assistance, other than an amount attributable to child care expenses, under a program, other than a prescribed program, that is”;

(3) by replacing paragraph *k.2* by the following:

“(k.2) a pension under the Automobile Insurance Act (chapter A-25), other than a pension that is a death benefit under Title II of that Act in respect of a person who has suffered bodily injury before 1 January 1990, or a prescribed law of another province;”;

(4) by replacing paragraph *k.5* by the following:

“(k.5) an indemnity under the second paragraph of section 36 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1);”.

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 apply from the taxation year 2000.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 applies from the taxation year 1998.

(4) Paragraph 4 of subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 311.1, am.

33. (1) Section 311.1 of the said Act, replaced by section 84 of chapter 5 of the statutes of 2000 and amended by section 20 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second paragraph by the following:

Exceptions.

“However, a social assistance payment referred to in the first paragraph does not include

(a) the portion of an amount received under the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001) as a last resort financial assistance benefit attributable to a period after 30 September 1999 that relates to

i. an increase to account for the advance Québec sales tax credit provided for in section 24 or 25 of the Regulation respecting income support made by Order in Council 1011-99 dated 1 September 1999, as it reads at the time of its application,

ii. an increase in respect of dependent children provided for in any of sections 34 to 41, 43, 200, 201 and 204 of the Regulation respecting income support, or

iii. an amount received as a special benefit referred to in subdivision 2 of Division III of Chapter III of the Regulation respecting income support; or

(b) an amount attributable to child care expenses received in the year by the taxpayer under an employment-assistance measure, program or service under Title I of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity or under a law of a province.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 312, am.

34. (1) Section 312 of the said Act is amended by replacing paragraph *g* by the following :

“(g) the amount by which the aggregate of all amounts, other than an amount referred to in paragraph *i* of section 311, an amount received in the course of business and an amount received by virtue of, or in the course of, an office or employment, received by the taxpayer in the year, each of which is an amount received by the taxpayer as a scholarship, fellowship or bursary, or a prize for achievement in a field of endeavour ordinarily carried on by the taxpayer, other than the following prize or bursary, exceeds the amount determined under section 312.2 in respect of the taxpayer :

i. a prize recognized by the general public and that is awarded for meritorious achievement in the arts, the sciences or service to the public, other than an amount that can reasonably be regarded as having been received as compensation for services rendered or to be rendered,

ii. a bursary received by the taxpayer from a school board, which relates to the actual costs of periodic transportation incurred by the taxpayer, or by an individual who is a member of the taxpayer’s household, in accordance with the budgetary rules established by the Minister of Education for the purpose of applying the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14), and

iii. a bursary or prize received by the taxpayer to pursue university studies at the undergraduate level, or leading to a Master’s or Doctoral degree, except such bursary or prize received under the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3), under the Canada Student Financial Assistance Act (Statutes of Canada, 1994, chapter 28) or under a law of a province; and”.

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts received after 31 December 1992. However, where paragraph *g* of section 312 of the said Act applies to a taxation year prior to the taxation year 2000, it shall be read as follows :

“(g) the amount by which the aggregate of all amounts, other than an amount referred to in paragraph *i* of section 311, an amount received in the course of business and an amount received by virtue of, or in the course of, an office or employment, received by the taxpayer in the year, each of which is an amount received by the taxpayer as a scholarship, fellowship or bursary, or a prize for achievement in a field of endeavour ordinarily carried on by the taxpayer, other than a prescribed prize or a bursary received by the taxpayer from a school board, which relates to the actual costs of periodic transportation incurred by the taxpayer, or by an individual who is a member of the taxpayer’s household, in accordance with the budgetary rules established by the Minister of Education for the purpose of applying the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14), exceeds the amount determined under section 312.2 in respect of the taxpayer; and”.

(3) Where paragraph *g* of section 312 of the said Act, enacted by subsection 2, applies before 1 April 1998, the reference therein to “the Minister of Education” shall be read as a reference to “the Minister of Transport”.

c. I-3, s. 312.2, am.

35. (1) Section 312.2 of the said Act is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, “\$500” by “\$3,000”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 336, am.

36. (1) Section 336 of the said Act, amended by section 87 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 21 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing paragraph *d* by the following :

“(d) an amount described in any of paragraphs *a*, *c* and *e* to *e.4* of section 311 or section 311.1, the amount of any pension, supplement or spouse’s allowance paid under the Old Age Security Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter O-9) or the amount of any benefit paid under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or a similar plan within the meaning of that Act, received by an individual and included in computing the individual’s income for the year or a preceding taxation year, to the extent of the amount repaid by the individual in the year otherwise than because of Part VII of the Unemployment Insurance Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter U-1), Part VII of the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23) or Part I.2 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), except if the tax, interest and penalties that may reasonably be attributed to that amount have been remitted under section 94.0.4 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31);”;

(2) by inserting, in paragraph *d.2*, after the words “a preceding taxation year”, “, except if the tax, interest and penalties that may reasonably be attributed to that amount have been remitted under section 94.0.4 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31)”;

(3) by striking out, in paragraph *j*, after the word “Act”, “(Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement)”.

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 apply from the taxation year 1998. However, where paragraph *d* of section 336 of the said Act applies to the taxation year 1998, it shall be read as follows :

“(d) an amount described in any of paragraphs *a*, *c* and *e* to *e.4* of section 311 or section 311.1, the amount of any pension paid under the Old Age Security Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter O-9) or the amount of any benefit paid under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or a similar plan within the meaning of that Act, received by an individual and included in computing the individual’s income for the year or a preceding taxation year, to the extent of the amount repaid by the individual in

the year otherwise than because of Part VII of the Unemployment Insurance Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter U-1) or Part VII of the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23), except if the tax, interest and penalties that may reasonably be attributed to that amount have been remitted under section 94.0.4 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31);”.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 339, am.

37. (1) Section 339 of the said Act is amended by adding, after paragraph *i*, the following paragraph :

“(j) the aggregate of all amounts each of which is 50% of the amount payable by the taxpayer for the year as a contribution in respect of self-employed earnings under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or under any similar plan within the meaning of paragraph *u* of section 1 of that Act, other than an amount payable by the taxpayer for the year in relation to a business of the taxpayer, as such a contribution, if all of the taxpayer’s income for the year from that business is not required to be included in computing the taxpayer’s income for the year or is deductible in computing the taxpayer’s taxable income for the year under section 725, 737.16 or 737.18.10.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 358.0.1, am.

38. (1) Section 358.0.1 of the said Act, amended by section 92 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion of subparagraph *a* of the first paragraph before subparagraph *ii* by the following :

“(a) the excess, over the aggregate of all amounts each of which is the amount of a reimbursement or any other form of assistance, other than an amount that is included in computing a taxpayer’s income and that is not deductible in computing the taxpayer’s taxable income, that any taxpayer is or was entitled to receive in respect of an amount described in both subparagraphs *i* and *ii*, of the aggregate of all amounts each of which is an amount

i. that was paid in the year by the individual to a person who, at the time of the payment, is neither the individual’s spouse nor under 18 years of age, on account of attendant care provided in Canada to the individual to enable the individual to carry on research or any similar work in respect of which the individual received a grant, and”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 694.0.2,
replaced.

Repayment of a social
assistance payment.

39. (1) Section 694.0.2 of the said Act is replaced by the following :

“694.0.2. A taxpayer shall, in computing the taxpayer’s taxable income for a taxation year, include any amount deducted in computing the taxpayer’s income for the year under paragraph *d* or *d.2* of section 336 as a repayment of

a social assistance payment or a repayment of a supplement or spouse's allowance paid under the Old Age Security Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter O-9), to the extent that the payment, supplement or allowance has been deducted in computing the taxpayer's taxable income for the year or a preceding taxation year under paragraph *c* of section 725."

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 716.0.1.1, added.

40. (1) The said Act is amended by inserting, after section 716.0.1, the following section:

Fair market value of a gift of a work of art to a Québec museum.

716.0.1.1. For the purpose of determining the amount that is deductible under paragraphs *a* and *d* of section 710 in computing the taxable income of a corporation, where the corporation makes a gift of a work of art to a Québec museum, the amount of the fair market value of that gift or, as the case may be, of the fair market value determined in respect of that gift under any of sections 710.1 to 710.3 or 714.2, shall be increased by 1/4 of that amount."

(2) Subsection 1 applies in respect of gifts made after 14 March 2000.

c. I-3, s. 737.18.6, am.

41. (1) Section 737.18.6 of the said Act, enacted by section 49 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing the definition of "recognized business" by the following:

"recognized business".

"recognized business" has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.0.38 and by section 1029.8.36.0.38.1.";

(2) by replacing, in the French text of the portion of the definition of "période de référence" before paragraph *a*, the words "premier en date" by the words "plus hâtif";

(3) by replacing, in paragraph *b* of the definition of "base period", "2009" by "2010".

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3, s. 737.18.6.1, added.

42. (1) The said Act is amended by inserting, after section 737.18.6, enacted by section 49 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following section:

Activities carried on outside the international trade zone.

737.18.6.1. For the purposes of this Title, where, in a taxation year or a fiscal period, as the case may be, a corporation or a partnership carries on a business in respect of which section 1029.8.36.0.38.1 applies and whose activities are carried on in Québec but outside the international trade zone, the following rules apply:

(*a*) the activities shown on the certificate referred to in paragraph *a* of section 1029.8.36.0.38.1 in respect of the recognized business, that are carried

on in Québec but outside the international trade zone, are deemed to be activities carried on in the international trade zone;

(b) the individual who, at a particular time after 13 March 2000, holds employment with that corporation or partnership and whose duties consist in carrying out work relating to the activities referred to in paragraph *a* exclusively or almost exclusively in Québec is deemed, from that time and throughout the period in which the individual actually performs those duties, to carry out work, exclusively or almost exclusively, that is related to the activities shown on the certificate issued to the corporation or partnership in respect of the recognized business and to perform the duties of the individual's employment exclusively or almost exclusively in the international trade zone."

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3, s. 737.22.0.1,
am.

43. (1) Section 737.22.0.1 of the said Act, amended by section 55 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting the following definitions in alphabetical order:

"eligible activity";

"eligible activity" of an eligible employer for a taxation year means

(a) an eligible activity of the eligible employer for that year within the meaning of

i. the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.28, where the eligible employer is a corporation referred to in paragraph *b* of the definition of "eligible employer", or

ii. the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.38, where the eligible employer is a corporation referred to in paragraph *c* of the definition of "eligible employer"; or

(b) a specified activity of the eligible employer for the year within the meaning of section 1029.8.36.0.17, where the eligible employer is a corporation referred to in paragraph *d* of the definition of "eligible employer";

"new economy
centre";

"new economy centre" has the meaning assigned by the first paragraph of section 771.1;" ;

(2) by adding, after paragraph *b* of the definition of "eligibility date", the following paragraph:

"(c) where the foreign specialist is employed by an eligible employer that is a corporation referred to in any of paragraphs *b* to *d* of the definition of "eligible employer", 14 March 2000;" ;

(3) by replacing the definition of "eligible employer" by the following:

“eligible employer”. ““eligible employer” for a taxation year means

(a) a corporation that would be an exempt corporation within the meaning of sections 771.12 and 771.13 for that year if section 771.12 were read without reference to paragraphs *d* and *e*;

(b) a qualified corporation within the meaning of the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.28 that holds a valid certificate issued by Investissement-Québec for the purposes of Division II.6.0.1.4 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, certifying that an eligible activity is carried on by the qualified corporation for that year;

(c) a qualified corporation within the meaning of the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.38 that holds a valid certificate issued by Investissement-Québec for the purposes of Division II.6.0.1.5 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, certifying that an eligible activity is carried on by the qualified corporation for that year; or

(d) a specified corporation within the meaning of the first paragraph of section 1029.8.36.0.1.7 that is not a corporation referred to in paragraph *a* for the year and that holds a valid certificate issued by Investissement-Québec for the purposes of Division II.6.0.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, certifying that the specified corporation carries on or may carry on for that year a business in a building housing all or any part of a new economy centre;”;

(4) by replacing, in paragraph *a* of the definition of “specialized activity period”, the words “the condition” by the words “a condition”;

(5) by replacing paragraph *c* of the definition of “foreign specialist” by the following:

“(c) from the particular time and without interruption, the individual works almost exclusively for the eligible employer and, where the eligible employer is a corporation referred to in any of paragraphs *b* to *d* of the definition of “eligible employer”, the individual’s duties as an employee of the eligible employer, from that time, are almost exclusively attributable to eligible activities of the eligible employer for the year;”;

(6) by replacing the portion of paragraph *d* of the definition of “foreign specialist” before subparagraph *i* by the following:

“(d) the eligible employer obtained in respect of the individual a certificate issued by Investissement-Québec for the taxation year, after having made the application therefor in writing on or before the later of the last day of February of the following calendar year and 29 February 2000, and the certificate that is not revoked at that time certifies that the individual’s duties as an employee of the eligible employer consist almost exclusively in carrying on”.

(2) Paragraphs 1 to 5 of subsection 1 apply from the taxation year 2000. However, where any of paragraphs *b* to *d* of the definition of “eligible employer” in section 737.22.0.1 of the said Act applies in respect of valid certificates issued before 1 April 2000, it shall be read with the words “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

(3) Paragraph 6 of subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3, s. 737.27, am.

44. (1) Section 737.27 of the said Act is amended by replacing the definition of “eligible seaman” by the following:

“eligible seaman”.

““eligible seaman” for a taxation year means a seaman in respect of whom a certificate was issued by the Minister of Transport certifying that the seaman was, in the year, employed by an eligible shipowner for the year, that the seaman carried out, in that year, substantially all the duties relating to the seaman’s employment on a vessel engaged in international freight transportation and that the seaman was assigned to such a vessel for a period of at least 10 consecutive days beginning in the year or in a preceding taxation year;”.

(2) Subsection 1, except where it replaces, in the French text of the definition of “eligible seaman” in section 737.27 of the said Act, the words “un visa a été délivré” by the words “une attestation a été délivrée”, applies in respect of salaries or wages received by an eligible seaman for a period during which the eligible seaman was assigned to a vessel engaged in international freight transportation and ending after 14 March 2000.

c. I-3, s. 737.28,
replaced.

45. Section 737.28 of the said Act is replaced by the following:

Deduction.

“737.28. An individual resident in Québec in a taxation year who encloses, with the fiscal return the individual is required to file under this Part for the year, a copy of the certificate issued by the Minister of Transport certifying that the individual was an eligible seaman for that taxation year may deduct, in computing the individual’s taxable income for the year, the aggregate of all amounts each of which is the amount of salaries or wages received by the individual in the year, in respect of a period determined in the certificate, from an eligible shipowner whose name appears on the certificate.”

c. I-3, s. 750, am.

46. (1) Section 750 of the said Act is amended by replacing paragraphs *a* to *c* by the following:

“(a) where the individual’s taxable income for the taxation year does not exceed \$26,000,

i. 19% of the individual’s taxable income, where that year is the year 2000,

ii. 17% of the individual’s taxable income, where that year is the year 2001, and

iii. 16% of the individual's taxable income, where that year is the year 2002 or a subsequent year ;

“(b) where the individual's taxable income for the taxation year exceeds \$26,000 but does not exceed \$52,000,

i. \$4,940 plus 22.25% of the amount by which the individual's taxable income exceeds \$26,000, where that year is the year 2000,

ii. \$4,420 plus 21.25% of the amount by which the individual's taxable income exceeds \$26,000, where that year is the year 2001, and

iii. \$4,160 plus 20%, where that year is the year 2002 or a subsequent year ; and

“(c) where the individual's taxable income for the taxation year exceeds \$52,000,

i. \$10,790 plus 25% of the amount by which the individual's taxable income exceeds \$52,000, where that year is the year 2000,

ii. \$9,945 plus 24.5% of the amount by which the individual's taxable income exceeds \$52,000, where that year is the year 2001, and

iii. \$9,360 plus 24% of the amount by which the individual's taxable income exceeds \$52,000, where that year is the year 2002 or a subsequent year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, ss. 750.1 – 750.3, added.

47. (1) The said Act is amended by inserting, after section 750, the following sections :

Rates applicable.

“750.1. The percentage to which sections 752.0.1, 752.0.7.4, 752.0.11, 752.0.13.1, 752.0.13.1.1, 752.0.13.4, 752.0.14, 752.0.15, 752.0.18.1, 752.0.18.3, 752.0.18.8, 752.0.18.10, 768 and 770 refer is

(a) 22%, where the taxation year is the year 2000 ;

(b) 20.75%, where the taxation year is the year 2001 ; and

(c) 20%, where the taxation year is the year 2002 or a subsequent year.

Amounts adjusted annually.

“750.2. Each of the amounts referred to in the third paragraph shall, where it is to be used for a taxation year subsequent to the taxation year 2001, be adjusted annually in such a manner that the amount used for that taxation year is equal to the total of the amount used for the preceding taxation year and the product obtained by multiplying that amount so used by the percentage determined by the formula

(A / B) – 1.

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year preceding that for which an amount is to be adjusted;

(b) B is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year next before the year preceding that for which the amount is to be adjusted.

Interpretation.

The amounts to which the first paragraph refers are

(a) the amounts of \$26,000 and \$52,000, wherever they are mentioned in section 750;

(b) the amounts of \$1,300, \$1,650, \$2,400, \$2,600 and \$5,900, wherever they are mentioned in section 752.0.1;

(c) the amount of \$26,000 mentioned in section 752.0.7.1; and

(d) the amount of \$1,050, wherever it is mentioned in section 752.0.7.4.

Amounts adjusted.

“750.3. Where the amount that results from the adjustment provided for in section 750.2 is not a multiple of 5, it shall be rounded to the nearest multiple of 5 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.”

(2) Subsection 1, where it enacts section 750.1 of the said Act, applies from the taxation year 2000 and, where it enacts sections 750.2 and 750.3 of the said Act, applies from the taxation year 2002.

c. I-3, s. 752.0.1, am.

48. (1) Section 752.0.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Personal credits.

“752.0.1. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount of \$5,900 and an amount equal to the amount obtained by multiplying that percentage by the aggregate of”;

(2) by replacing paragraph *d* by the following :

“(d) for each person described in paragraph *b*, \$1,650 in respect of each completed term, without exceeding two, which began in the year and during which the person was in full-time attendance at an educational institution designated by the Minister of Education for the purposes of the loans and bursaries program

for full-time studies in vocational training at the secondary level and for full-time studies at the postsecondary level established under the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3), where the person was enrolled in an educational program referred to in section 752.0.2.1;”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.2.1,
added.

49. (1) The said Act is amended by inserting, after section 752.0.2, the following section:

Educational programs.

“752.0.2.1. An educational program to which paragraph *d* of section 752.0.1 refers means any of the following programs that provides that each student taking the program spend not less than 9 hours per week on courses or work in the program:

(a) where the educational institution is situated in Québec, an educational program recognized by the Minister of Education for the purposes of the loans and bursaries program for full-time studies in vocational training at the secondary level and for full-time studies at the postsecondary level established under the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3); and

(b) where the educational institution is situated outside Québec, an educational program at the college level or at the university level or the equivalent.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.3,
replaced.

50. (1) Section 752.0.3 of the said Act is replaced by the following:

Certificate of
enrolment in an
educational program.

“752.0.3. A deduction may be granted under section 752.0.1, by virtue of paragraph *d* of that section, only if the enrolment at an educational institution in an educational program referred to in section 752.0.2.1 is proven by filing with the Minister a certificate in a prescribed form issued by the educational institution and containing the prescribed information.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.7.4, am.

51. (1) Section 752.0.7.4 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Tax credit amount.

“752.0.7.4. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount by which the aggregate of the following amounts exceeds 15% of the individual’s family income for the year:”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.10.6,
replaced.

Tax credit for gifts.

52. (1) Section 752.0.10.6 of the said Act is replaced by the following:

“752.0.10.6. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part, an amount equal to

(a) for the taxation year 2000, any of the following amounts:

i. where the aggregate determined under the second paragraph does not exceed \$2,000, 22% of that aggregate,

ii. in any other case, the aggregate of \$440 and 25% of the amount by which the aggregate determined under the second paragraph exceeds \$2,000;

(b) for the taxation year 2001, any of the following amounts:

i. where the aggregate determined under the second paragraph does not exceed \$2,000, 20.75% of that aggregate,

ii. in any other case, the aggregate of \$415 and 24.5% of the amount by which the aggregate determined under the second paragraph exceeds \$2,000;

(c) from the taxation year 2002, any of the following amounts:

i. where the aggregate determined under the second paragraph does not exceed \$2,000, 20% of that aggregate,

ii. in any other case, the aggregate of \$400 and 24% of the amount by which the aggregate determined under the second paragraph exceeds \$2,000.

Computation of
aggregate referred to in
the first paragraph.

The aggregate to which the first paragraph refers is the aggregate of

(a) the individual’s total Crown gifts for the year;

(b) the individual’s total gifts of qualified property for the year;

(c) the individual’s total cultural gifts for the year; and

(d) the individual’s qualified total charitable gifts for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.10.15.1,
added.

Fair market value of a
gift of a work of art to
a Québec museum.

53. (1) The said Act is amended by inserting, after section 752.0.10.15, the following section:

“752.0.10.15.1. For the purposes of the definition of “total charitable gifts” and of “total cultural gifts” in section 752.0.10.1, where the individual makes a gift of a work of art to a Québec museum, the amount of the fair market value of that gift or, as the case may be, of the fair market value

determined in respect of that gift under any of sections 752.0.10.11.2 to 752.0.10.14, shall be increased by 1/4 of that amount.”

(2) Subsection 1 applies in respect of gifts made after 14 March 2000.

c. I-3, s. 752.0.11, am.

54. (1) Section 752.0.11 of the said Act, amended by section 163 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion of the second paragraph before subparagraph *b* by the following :

Interpretation.

“In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the rate specified in section 750.1 for the year;”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.11.1, am.

55. (1) Section 752.0.11.1 of the said Act, amended by section 164 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 60 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Medical expenses.

“752.0.11.1. Subject to section 752.0.11.1.3, the medical expenses to which subparagraph *b* of the second paragraph of section 752.0.11 refers are amounts paid”;

(2) by replacing, in subparagraph *i* of paragraph *m.1*, “Chapter IX.0.1 of Title VI of Book III or paragraph *k, l, m* or *n*” by “any of sections 78.8, 157.18 and 358.0.1 or any of paragraphs *k, l, m* and *n*”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of expenses paid after 31 December 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 752.0.11.1.3, added.

56. (1) The said Act is amended by inserting, after section 752.0.11.1.2, the following section :

Medical expenses not included.

“752.0.11.1.3. The medical expenses referred to in section 752.0.11.1 do not include the expenses related to artificial insemination or *in vitro* fertilization treatments undergone by an individual or the individual’s spouse in order to enable the individual and the individual’s spouse to become parents.”

(2) Subsection 1 applies in respect of expenses paid after 31 December 1999.

c. I-3, s. 752.0.11.3, replaced.

57. (1) Section 752.0.11.3 of the said Act is replaced by the following :

Special rules.

“752.0.11.3. For the purposes of subparagraph *b* of the second paragraph of section 752.0.11, the following rules apply:

(a) any amount included in computing the income of an individual or of the individual’s spouse for a taxation year from an office or employment in respect of a medical expense described in section 752.0.11.1 and paid or provided by an employer at a particular time for the benefit of the individual, the individual’s spouse or a person referred to in section 752.0.12 who is a dependant of the individual is deemed to be a medical expense paid at that time by the individual or the individual’s spouse, as the case may be;

(b) an amount to be paid for the year by an individual under subdivision 2 of Division I.1 of Chapter IV of the Act respecting the Régie de l’assurance maladie du Québec (chapter R-5) is deemed to be paid on 31 December of the year for which that amount is required to be paid.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.13.1,
am.

58. (1) Section 752.0.13.1 of the said Act is amended

(1) by replacing “23% of the amount” by “an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount”;

(2) by adding the following paragraph:

Travel and lodging
expenses not included.

“The travel and lodging expenses referred to in the first paragraph do not include the expenses related to artificial insemination or *in vitro* fertilization treatments undergone by an individual or the individual’s spouse in order to enable the individual and the individual’s spouse to become parents.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies from the taxation year 2000.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of expenses paid after 31 December 1999.

c. I-3, s. 752.0.13.1.1,
am.

59. (1) Section 752.0.13.1.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following:

Tax credit for moving
expenses related to
medical care.

“752.0.13.1.1. An individual who moves from a former residence situated in Québec at which the individual ordinarily lived to a new residence, at which the individual ordinarily lives, situated in Québec not more than 80 kilometres from a health establishment situated in Québec so that a particular person referred to in section 752.0.13.2 may obtain, at that establishment, medical care not available in Québec within 250 kilometres of the locality in which the former residence of the individual is situated, may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount of the moving expenses referred to

in the second paragraph paid in the year by the individual or the individual's legal representatives in respect of the move, if the individual files with the Minister the prescribed form whereon a physician certifies that the medical care may reasonably be expected to last at least six months and whereon that physician and the director general, or the director general's delegate in that respect, of a health establishment that is in the area in which the former residence of the individual is situated certify that care equivalent or virtually equivalent to that obtained is not available in Québec within 250 kilometres of the locality where the former residence of the individual is situated."

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.13.4,
replaced.

Tax credit for
contributions to the
health services fund.

60. (1) Section 752.0.13.4 of the said Act is replaced by the following :

"752.0.13.4. Subject to section 752.0.13.5, an individual may deduct from the individual's tax otherwise payable for a taxation year under this Part, an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount the individual is required to pay for the year as a contribution under subdivision 3 of Division I of Chapter IV of the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter R-5)."

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.14, am.

Tax credit for physical
or mental impairment.

61. (1) Section 752.0.14 of the said Act, amended by section 166 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

"752.0.14. An individual may deduct from the individual's tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount of \$2,200 if".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.15, am.

62. (1) Section 752.0.15 of the said Act, amended by section 63 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, "the amount by which 23%" by "the amount by which the amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the amount".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.18.1,
am.

Tax credit for
unemployment
insurance premiums
and contributions to a
pension plan.

63. (1) Section 752.0.18.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

"752.0.18.1. An individual may deduct from the individual's tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the

amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the aggregate of” ;

(2) by replacing, in paragraph *c*, the words “each of which is an amount” by “each of which is 50% of an amount”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.18.2,
am.

64. (1) Section 752.0.18.2 of the said Act, amended by section 264 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) an amount in respect of an amount payable by the individual for the year, in relation to a business of the individual, as a contribution referred to in paragraph *c* of that section, if all of the individual’s income for the year from that business is not required to be included in computing the individual’s income for the year or is deductible in computing the individual’s taxable income for the year under section 725, 737.16 or 737.18.10.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.18.3,
am.

65. (1) Section 752.0.18.3 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

“752.0.18.3. An individual who, in a taxation year, performs the duties of an office or employment may deduct from the individual’s tax otherwise payable for the year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by the individual in the year as any of the following dues or as the following contribution, to the extent that the individual has not been reimbursed, and is not entitled to be reimbursed, in respect thereof by the entity to which the amount is paid and that the amount may reasonably be regarded as relating to the office or employment:”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.18.8,
replaced.

66. (1) Section 752.0.18.8 of the said Act is replaced by the following :

“752.0.18.8. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the aggregate of all amounts each of which is an amount that would, but for section 134.1, be deductible in computing the individual’s income for the year from a business or property as dues or a contribution referred to in any of subparagraphs *a* to *c* of the first paragraph of section 134.1 and that has not been taken into account in determining an amount that was deducted under this section in computing the individual’s tax payable under this Part for a preceding taxation year.”

Credit for dues
referred to in s. 134.1.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.18.10,
am.

67. (1) Section 752.0.18.10 of the said Act, amended by section 168 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Tax credit for tuition
fees and examination
fees.

“752.0.18.10. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the aggregate of”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.18.10.1,
am.

68. (1) Section 752.0.18.10.1 of the said Act, enacted by section 169 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by striking out subparagraph iv of paragraph *a*.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.25,
replaced.

69. (1) Section 752.0.25 of the said Act is replaced by the following :

Applicability.

“752.0.25. Where an individual is referred to in the second paragraph of section 26, sections 752.0.1 to 752.0.19 do not apply for the purpose of computing the individual’s tax payable under this Part for a taxation year.

Exception.

However, the individual may deduct, in computing the individual’s tax payable under this Part for such a taxation year,

(*a*) where all or substantially all of the individual’s income for the year, as determined under section 28, is included in computing the individual’s taxable income earned in Canada for the year, such portion of the amounts determined under sections 752.0.1 to 752.0.18.1, 752.0.18.10 and 752.0.19, as is represented by the proportion described in the second paragraph of section 26; and

(*b*) such portion of the amounts determined under sections 752.0.18.3 and 752.0.18.8, as is represented by the proportion described in the second paragraph of section 26.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1997. However, where section 752.0.25 of the said Act applies to the taxation years 1997 to 1999, it shall be read as follows :

“752.0.25. Where an individual is referred to in the second paragraph of section 26, sections 752.0.1 to 752.0.10, 752.0.11 to 752.0.13.1.1, 752.0.15, 752.0.16, 752.0.18.3, 752.0.18.8 and 752.0.19 do not apply for the purpose of computing the individual’s tax payable under this Part for a taxation year.

However, the individual may deduct, in computing the individual’s tax payable under this Part for such a taxation year,

(a) where all or substantially all of the individual's income for the year, as determined under section 28, is included in computing the individual's taxable income earned in Canada for the year, such portion of the amounts determined under sections 752.0.1 to 752.0.10, 752.0.11 to 752.0.13.1.1, 752.0.15, 752.0.16 and 752.0.19, as is represented by the proportion described in the second paragraph of section 26; and

(b) such portion of the amounts determined under sections 752.0.18.3 and 752.0.18.8, as is represented by the proportion described in the second paragraph of section 26.”

c. I-3, s. 768, replaced.

70. (1) Section 768 of the said Act is replaced by the following:

Tax payable by *inter vivos* trust.

“768. The tax payable under this Part by an *inter vivos* trust other than a mutual fund trust is the greater of the tax payable on its taxable income for a taxation year determined under section 750 and the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by its taxable income for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 770, am.

71. (1) Section 770 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the French text, the portion before paragraph *a* by the following:

Impôt payable par une fiducie de fonds commun de placements.

“770. Malgré l'article 750, l'impôt payable en vertu de la présente partie par une fiducie de fonds commun de placements sur son revenu imposable pour une année d'imposition est égal au plus élevé des montants suivants:”;

(2) by replacing paragraph *a* by the following:

“(a) the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by its taxable income reduced by the amount by which its taxable capital gains for the year exceeds its allowable capital losses for the year and increased by the amounts deducted for the year under section 729; or”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 771.1, am.

72. (1) Section 771.1 of the said Act, amended by section 76 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the definition of “information technology development centre” and of “new economy centre” in the first paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”;

(2) by replacing, in the second paragraph, the words “premises designated by the Minister of Finance” by the words “premises designated by Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of buildings or premises designated after 31 March 2000.

c. I-3, s. 771.12, am.

73. (1) Section 771.12 of the said Act, amended by section 91 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion of paragraph *a* before subparagraph *i* by the following :

“(a) the corporation holds a certificate issued and unrevoked by Investissement-Québec certifying that”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3, s. 776.29.1, added.

74. (1) The said Act is amended by inserting, after section 776.29, the following section :

Amount adjusted annually.

“776.29.1. The amount of \$26,000 mentioned in section 776.29 shall, where it is to be used for a taxation year subsequent to the taxation year 2001, be adjusted annually in such a manner that the amount used for that taxation year is equal to the total of the amount used for the preceding taxation year and the product obtained by multiplying that amount so used by the percentage determined by the formula

$$(A / B) - 1.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year preceding that for which an amount is to be adjusted ;

(b) B is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year next before the year preceding that for which the amount is to be adjusted.

Amount adjusted.

Where the amount that results from the adjustment provided for in the first paragraph is not a multiple of 5, it shall be rounded to the nearest multiple of 5 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2002.

c. I-3, s. 776.34, replaced.

75. (1) Section 776.34 of the said Act is replaced by the following :

Interpretation.

“776.34. The amount to which the first paragraph of section 776.32 refers is equal to

(a) 5% of the family income of the individual for the taxation year, where that year is the year 2000 ;

(b) 3% of the family income of the individual for the taxation year, where that year is the year 2001 or a subsequent year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 776.46, am.

76. (1) Section 776.46 of the said Act is amended by replacing the portion of the second paragraph before subparagraph *b* by the following :

Interpretation.

“In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is a rate of

i. 22%, where the taxation year is the year 2000,

ii. 20.75%, where the taxation year is the year 2001, and

iii. 20%, where the taxation year is the year 2002 or a subsequent year;”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 776.67, am.

77. (1) Section 776.67 of the said Act is amended by adding the following paragraph :

Restriction.

“However, the Minister shall not make the determination provided for in subparagraph *b* of the first paragraph if the individual files with the Minister, in prescribed form, a notice stating that the individual refuses to have the Minister determine the tax payable by the individual for the year under this Part with reference to the provisions of this Book.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 776.70,
replaced.

78. (1) Section 776.70 of the said Act, amended by section 184 of chapter 5 of the statutes of 2000, is replaced by the following :

Deductions under
Title VI of Book III.

“776.70. The individual shall, in computing the income of the individual for the year under Title VI of Book III, deduct only the amount deductible for the year under paragraphs *d* to *d.2* and *f* to *j* of section 336 and sections 336.0.4, 339 and 339.5.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 776.77,
replaced.

79. (1) Section 776.77 of the said Act is replaced by the following :

Basic tax credit.

“776.77. The individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for the taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in the fourth paragraph for the year by the total of \$5,900 and the flat amount for the year.

Determination of the flat amount for a taxation year.

For the purposes of the first paragraph, the flat amount for a taxation year is equal to the greater of the flat amount for the preceding taxation year and the aggregate of

(a) the product obtained by multiplying the maximum contributory earnings determined for the year under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) by one-half of the rate of contribution for that year under that Act;

(b) the product obtained by multiplying the maximum yearly insurable earnings determined for the year under the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23) by the employee's premium rate for that year under that Act; and

(c) \$250.

Amount adjusted.

Where the flat amount determined in accordance with the second paragraph is not a multiple of 5, it must be rounded to the nearest multiple of 5 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.

Percentage determined.

The percentage to which the first paragraph refers is

(a) 22%, for the year 2000;

(b) 20.75%, for the year 2001; and

(c) 20%, for the year 2002 or a subsequent year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999. However, where section 776.77 of the said Act applies to the taxation year 1999, it shall be read with the words “an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in the fourth paragraph for the year by”, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, replaced by “23% of” and without reference to the fourth paragraph.

c. I-3, ss. 776.77.1 and 776.77.2, added.

80. (1) The said Act is amended by inserting, after section 776.77, the following sections:

Amounts adjusted annually.

“776.77.1. Each of the amounts referred to in the third paragraph shall, where it is to be used for a taxation year subsequent to the taxation year 2001, be adjusted annually in such a manner that the amount used for that taxation year is equal to the total of the amount used for the preceding taxation year and the product obtained by multiplying that amount so used by the percentage determined by the formula

$(A / B) - 1$.

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year preceding that for which an amount is to be adjusted;

(b) B is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year next before the year preceding that for which the amount is to be adjusted.

Interpretation. The amounts to which the first paragraph refers are

(a) the amount of \$5,900 mentioned in the first paragraph of section 776.77; and

(b) the flat amount referred to secondly in the portion of the second paragraph of section 776.77 before subparagraph *a*.

Amounts adjusted. “776.77.2. Where the amount that results from the adjustment provided for in section 776.77.1 is not a multiple of 5, it shall be rounded to the nearest multiple of 5 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2002.

c. I-3, s. 776.89, am. 81. (1) Section 776.89 of the said Act is amended by striking out paragraphs *d* and *e*.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 779, am. 82. (1) Section 779 of the said Act, replaced by section 185 of chapter 5 of the statutes of 2000 and amended by section 101 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “II.13 to II.18” by “II.12.1 to II.19”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 985.14, am. 83. (1) Section 985.14 of the said Act is amended, in paragraph *c*, by replacing “paragraph *a.1* or *c* of section 752.0.10.6” by “paragraph *b* or *d* of the second paragraph of section 752.0.10.6”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1015, am. 84. (1) Section 1015 of the said Act, amended by section 243 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraphs *a* and *b* of the third paragraph by the following:

“(a) in cases where subparagraph *b* does not apply,

i. to the amount determined in accordance with the tables drawn up by the Minister determining the amount to be deducted or withheld from an amount paid, allocated, granted or awarded or, where the amount to be deducted or

withheld cannot be determined with those tables, to the amount computed in the prescribed manner, or

ii. to the amount determined according to a mathematical formula authorized by the Minister; and

“(b) in the cases described in sections 1015R3.1 to 1015R3.5 and 1015R5 to 1015R13.3 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1), to the prescribed amount.”

(2) Subsection 1 has effect from 13 December 1999.

c. I-3, s. 1016, replaced.

85. (1) Section 1016 of the said Act, amended by section 244 of chapter 5 of the statutes of 2000, is replaced by the following :

Determination of lesser amount.

“1016. Where the Minister is satisfied that the deduction or withholding of the amount provided for in the third paragraph of section 1015 would impose undue hardship on the taxpayer, the Minister may determine a lesser amount and that amount shall be deemed to be the amount that is required to be deducted or withheld under that section.”

(2) Subsection 1 has effect from 13 December 1999.

c. I-3, s. 1017, replaced.

86. (1) Section 1017 of the said Act is replaced by the following :

Increase of the amount to be deducted or withheld.

“1017. A taxpayer may elect, in prescribed form and prescribed manner, that the amount deducted or withheld in the taxpayer’s respect under section 1015 be increased by the amount specified by the taxpayer in the election, and that increased amount shall be deemed to be the amount that is required to be deducted or withheld under that section.”

(2) Subsection 1 has effect from 13 December 1999.

c. I-3, s. 1029.6.0.0.1, added.

87. (1) The said Act is amended by inserting, after the heading of Division I.1 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I, the following section :

Definitions :

“1029.6.0.0.1. In this chapter,

“government assistance”;

“government assistance” means assistance from a government, municipality or other public authority, whether as a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from tax, investment allowance or as any other form of assistance;

“non-government assistance”.

“non-government assistance” means an amount that would be included in computing the income of a taxpayer by reason of paragraph w of section 87 if that paragraph were read without reference to subparagraphs ii and iii thereof.

Exceptions.

For the purposes of Divisions II.4 to II.4.3, II.5.2, II.6 to II.6.0.6, II.6.5.1 and II.6.6.1 to II.6.12, the following rules apply :

(a) in the case of Division II.4, government assistance does not include an amount deducted or deductible under subsection 5 or 6 of section 127 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), other than the portion of the amount that may reasonably be attributed to an amount that is a qualified expenditure, within the meaning of subsection 9 of that section 127, and that, for the purposes of that definition, is an expenditure made before 1 May 1987;

(b) in the case of each of Divisions II.4.1 to II.4.3, II.5.2, II.6.0.0.1, II.6.0.4 to II.6.0.6, II.6.5.1 and II.6.6.1 to II.6.12, government assistance or non-government assistance does not include an amount that is deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under that division;

(c) in the case of Division II.6, government assistance or non-government assistance does not include

i. an amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under that division,

ii. the amount of financial assistance granted by the Société de développement des entreprises culturelles, by the Canada Council for the Arts or by the Canadian Independent Film and Video Fund,

iii. the amount of financial assistance granted by the National Film Board of Canada and the amount equal to the fair market value of assistance granted by that body as a contribution of property or services,

iv. the amount of assistance granted by Telefilm Canada in accordance with the Canadian Film Development Corporation Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-16), other than any subsidy granted by that body under a dubbing and subtitling assistance fund,

v. the amount of financial assistance granted by the Canadian Television Fund under the Licence Fee Program or the Equity Investment Program,

vi. the amount equal to the fair market value of assistance granted as a contribution of property or services by a public authority that holds a broadcasting licence issued by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, or

vii. the amount of assistance or of an inducement paid for advertising purposes;

(d) in the case of Division II.6.0.0.2, government assistance or non-government assistance does not include an amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under that division, or an amount that a corporation is deemed to have paid for a taxation year under subsection 3 of section 125.4 or 125.5 of the Income Tax Act;

(e) in the case of Division II.6.0.0.3 or II.6.0.0.4, government assistance or non-government assistance does not include an amount deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under that division, or the amount of financial assistance granted by the Conseil des arts et des lettres du Québec, the Société de développement des entreprises culturelles, the Canada Council for the Arts, Fondation Musicaction or the Foundation to Assist Canadian Talent on Records ;

(f) in the case of Division II.6.0.0.5, government assistance or non-government assistance does not include

i. an amount deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under that division,

ii. amounts paid under a book publishing industry development program of the Department of Canadian Heritage,

iii. grants paid by the Canada Council for the Arts to book publishers, for international translation and for co-operative projects in writing and publishing, or

iv. amounts paid under a book publishing industry development program of the Société de développement des entreprises culturelles ;

(g) in the case of Division II.6.0.1 or II.6.0.1.1, government assistance or non-government assistance does not include

i. an amount deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under that division,

ii. the amount of financial assistance granted by the Conseil des arts et des lettres du Québec, the information highway fund or the Société de développement des entreprises culturelles, or

iii. any amount deducted or deductible under subsection 5 or 6 of section 127 of the Income Tax Act ;

(h) in the case of each of Divisions II.6.0.1.2 to II.6.0.1.5, government assistance or non-government assistance does not include

i. an amount deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under that division, or

ii. any amount deducted or deductible under subsection 5 or 6 of section 127 of the Income Tax Act ;

(i) in the case of Division II.6.0.2 or II.6.0.3, government assistance or non-government assistance does not include

i. an amount deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under that division,

ii. any amount deducted or deductible under subsection 5 or 6 of section 127 of the Income Tax Act; or

iii. except for the purposes of the definition of “specified wages” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.17 and sections 1029.8.36.0.24 and 1029.8.36.0.31, the amount of a grant relating to wages that is paid under the Regulation respecting the Private Investment and Job Creation Promotion Fund made by Order in Council 530-97 dated 23 April 1997, as that regulation read at the time of its application.”

(2) Subsection 1,

(1) where it applies in relation to Division II.4.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I of the said Act, has effect from 15 March 2000;

(2) where it applies in relation to Division II.6.0.0.5 of that Chapter III.1, applies in respect of eligible works or works that are part of an eligible group of works the publishing work of which began after 14 March 2000;

(3) where it applies in relation to Division II.6.6.1 of that Chapter III.1, has effect from 1 January 1999;

(4) where it applies in relation to Divisions II.6.6.2 and II.6.6.3 of that Chapter III.1, has effect from 1 January 2000; and

(5) where it applies in relation to Division II.6.12 of that Chapter III.1, applies to taxation years that end after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.6.0.1,
am.

88. (1) Section 1029.6.0.1 of the said Act is amended by replacing, in paragraphs *a* to *c*, “II.6.11” by “II.6.12”.

(2) Subsection 1 applies in respect of expenditures or costs incurred after 14 March 2000.

c. I-3, ss. 1029.6.0.1.2 –
1029.6.0.1.5, added.

89. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.6.0.1.1, enacted by section 122 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following sections:

Tax credit on filing of
documents.

“**1029.6.0.1.2.** A taxpayer is deemed to have paid an amount to the Minister on account of the taxpayer’s tax payable for a particular taxation year under any of Divisions II.4.3, II.5.2, II.6 to II.6.0.0.5, II.6.5, II.6.5.1, II.6.6.1 to II.6.6.3 and II.6.12, only if the taxpayer files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information and, where applicable, a copy of the agreement, certificate, advance ruling or qualification certificate referred to therein on or before the day that is 12 months after the taxpayer’s filing-due date for the particular year.

Interaction of certain tax credits.

“1029.6.0.1.3. Notwithstanding paragraph *b* of section 1029.6.0.1, a taxpayer may, for a taxation year, be deemed to have paid an amount to the Minister under any of Divisions II.6.0.1.3, II.6.0.1.4, II.6.0.1.5, II.6.0.2 and II.6.0.3 in respect of all or part of a cost, an expenditure or any costs, incurred in performing a particular contract or any contract derived from a particular contract, that may reasonably be considered to relate to a particular expenditure or to particular costs, if it may reasonably be considered that all or a portion of a consideration paid or payable by a person or partnership under the particular contract relates to the particular expenditure or particular costs and that the person or a member of the partnership may, for a taxation year, be deemed to have paid an amount to the Minister under Division II.4.3 in respect of that expenditure or those costs, as the case may be.

Restricted interaction of certain other tax credits.

“1029.6.0.1.4. Notwithstanding paragraph *b* of section 1029.6.0.1, where, before 14 March 2000, a certificate was issued by the Minister of Finance for the purposes of any of Divisions II.6.0.1.4, II.6.0.1.5, II.6.0.2 and II.6.0.3, to the other taxpayer referred to in that paragraph *b*, the other taxpayer may, for a taxation year, subject to section 1029.6.0.1.5, be deemed to have paid an amount to the Minister under any of those divisions in respect of all or part of a wage expense that is paid before 14 March 2000 in performing the particular contract, or any contract derived therefrom, that is referred to in that paragraph and entered into before that date, that may reasonably be considered to relate to a particular expenditure referred to in that paragraph, if it may reasonably be considered that all or a portion of a consideration paid or payable by the person referred to in that paragraph under the particular contract relates to the particular expenditure and that the person may, for a taxation year, be deemed to have paid an amount to the Minister under Division II.6 or II.6.0.0.2 in respect of that particular expenditure.

Acquisition of control.

“1029.6.0.1.5. Notwithstanding section 1029.6.0.1.4, where the other taxpayer referred to in that section is a corporation control of which was acquired by a person or group of persons at any time after 13 March 2000, the other taxpayer shall not be deemed to have paid an amount to the Minister under any of Divisions II.6.0.1.4, II.6.0.1.5, II.6.0.2 and II.6.0.3, for any taxation year ending after that time.”

(2) Subsection 1,

(1) where it enacts section 1029.6.0.1.2 of the said Act, applies to taxation years that end after 22 December 1999. However, where section 1029.6.0.1.2 of the said Act applies

(*a*) to taxation years that end before 1 January 2000, it shall be read with “II.4.3, II.5.2, II.6 to II.6.0.0.5, II.6.5, II.6.5.1, II.6.6.1 to II.6.6.3 and II.6.12” replaced by “II.5.2, II.6 to II.6.0.0.4, II.6.5, II.6.5.1 and II.6.6.1”;

(b) to taxation years that end after 31 December 1999 and before 15 March 2000, it shall be read with “II.4.3, II.5.2, II.6 to II.6.0.0.5, II.6.5, II.6.5.1, II.6.6.1 to II.6.6.3 and II.6.12” replaced by “II.5.2, II.6 to II.6.0.0.4, II.6.5, II.6.5.1 and II.6.6.1 to II.6.6.3”;

(2) where it enacts section 1029.6.0.1.3 of the said Act, applies in respect of expenditures or costs incurred after 14 March 2000;

(3) where it enacts sections 1029.6.0.1.4 and 1029.6.0.1.5 of the said Act, has effect from 26 March 1997. However, where section 1029.6.0.1.4 of the said Act applies

(a) before 16 June 1998, it shall be read with “any of Divisions II.6.0.1.4, II.6.0.1.5, II.6.0.2 and II.6.0.3” replaced by “Division II.6.0.2”;

(b) after 15 June 1998 and before 10 March 1999, it shall be read with “II.6.0.1.4, II.6.0.1.5, II.6.0.2 and II.6.0.3” replaced by “II.6.0.1.4 and II.6.0.2”.

c. I-3, ss. 1029.6.0.6 and 1029.6.0.7, added.

90. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.6.0.5, the following :

“DIVISION I.1.1

“ANNUAL ADJUSTMENT OF CERTAIN AMOUNTS

Amounts adjusted annually.

“1029.6.0.6. Each of the amounts referred to in the third paragraph shall, where it is to be used for a taxation year subsequent to the taxation year 2001, be adjusted annually in such a manner that the amount used for that taxation year is equal to the total of the amount used for the preceding taxation year and the product obtained by multiplying that amount so used by the percentage determined by the formula

$$(A / B) - 1.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year preceding that for which an amount is to be adjusted;

(b) B is the average Consumer Price Index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the taxation year next before the year preceding that for which the amount is to be adjusted.

Interpretation.

The amounts to which the first paragraph refers are

(a) the amounts between \$27,000 and \$75,000 mentioned in section 1029.8.80;

(b) the amount of \$26,000 mentioned in sections 1029.8.101 and 1029.8.110;

(c) the amounts of \$103 and \$154, wherever they are mentioned in section 1029.8.105;

(d) the amounts of \$15 and \$35, wherever they are mentioned in section 1029.8.114; and

(e) the amounts of \$500 and \$17,500 mentioned in section 1029.8.118.

Amounts adjusted.

“1029.6.0.7. Where the amount that results from the adjustment provided for in section 1029.6.0.6, in respect of the amounts mentioned in subparagraphs *a*, *b* and *e* of the third paragraph of that section, is not a multiple of 5, it shall be rounded to the nearest multiple of 5 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.

Amounts adjusted.

Where the amount that results from the adjustment provided for in section 1029.6.0.6, in respect of the amounts mentioned in subparagraphs *c* and *d* of the third paragraph of that section, is not a multiple of 1, it shall be rounded to the nearest multiple of 1 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2002.

c. I-3, s. 1029.8.9.0.2,
am.

91. (1) Section 1029.8.9.0.2 of the said Act is amended

(1) by replacing the definition of “eligible fee” by the following:

“eligible fee”;

““eligible fee” of a taxpayer or partnership, for a taxation year or fiscal period, as the case may be, relating to an eligible research consortium, means the amount obtained by multiplying the amount that is expenditures made by the eligible research consortium in respect of scientific research and experimental development related to a business of the taxpayer or partnership undertaken by the eligible research consortium in Québec, after 14 May 1992, in its fiscal period ending in the taxation year of the taxpayer or fiscal period of the partnership, that may reasonably be considered to be attributable to fees or dues paid, during that fiscal period of the eligible research consortium, by all the taxpayers and all the partnerships that are members thereof by such proportion as the fee or dues paid by the taxpayer or partnership, as the case may be, to the eligible research consortium, during the fiscal period of the eligible research consortium ending in the taxation year of the taxpayer or the fiscal period of the partnership, to be a member thereof is or are of the aggregate of the fees or dues paid, during that fiscal period of the eligible research consortium, by all the taxpayers and all the partnerships that are members thereof;”;

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

“eligible fee balance”.

““eligible fee balance” of a taxpayer or partnership, for a taxation year or fiscal period, as the case may be, relating to an eligible research consortium, means the aggregate of all amounts each of which is the amount obtained by multiplying the amount that is expenditures made by the eligible research consortium in respect of scientific research and experimental development related to a business of the taxpayer or partnership undertaken by the eligible research consortium in Québec in its fiscal period ending in the taxation year of the taxpayer or fiscal period of the partnership, that may reasonably be considered to be attributable to fees or dues paid, during the particular fiscal period of the eligible research consortium, by all the taxpayers and all the partnerships that were members thereof by such proportion as the fee or dues paid by the taxpayer or the partnership, as the case may be, to the eligible research consortium, during the particular fiscal period of the eligible research consortium ending in a preceding taxation year of the taxpayer or a preceding fiscal period of the partnership, to be a member of the eligible research consortium is or are of the aggregate of the fees or dues paid, during the particular fiscal period of the eligible research consortium, by all the taxpayers and all the partnerships that were members thereof;”

(3) by adding the following paragraph:

Special rules.

“For the purposes of this section, the expenditures made by an eligible research consortium are attributable to fees or dues paid during a fiscal period only if the expenditures may reasonably be considered not to be attributable to fees or dues paid to the eligible research consortium during a preceding fiscal period, and for the purposes of this paragraph, the expenditures made by an eligible research consortium are attributable to fees or dues paid to it in the order in which they have been received.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, ss. 1029.8.9.0.3 and 1029.8.9.0.4, replaced.

92. (1) Sections 1029.8.9.0.3 and 1029.8.9.0.4 of the said Act are replaced by the following:

Credit.

1029.8.9.0.3. A taxpayer, other than a tax-exempt taxpayer, who carries on a business in Canada is deemed to have paid to the Minister on the taxpayer’s balance-due day for a taxation year, on account of the taxpayer’s tax payable for that year under this Part, an amount equal to 40% of the total of the aggregate of all amounts each of which is the taxpayer’s eligible fee for the year relating to an eligible research consortium and the aggregate of all amounts each of which is, where the taxpayer is a member of an eligible research consortium at the end of the fiscal period of the eligible research consortium ending in the year, the taxpayer’s eligible fee balance for the year relating to that consortium.

Credit.

1029.8.9.0.4. Where a partnership carries on a business in Canada, every taxpayer, other than a tax-exempt taxpayer, who is a member of the partnership at the end of a fiscal period of the partnership in which the

partnership paid an eligible fee to an eligible research consortium, and who is not a specified member of the partnership in that fiscal period, is deemed to have paid to the Minister on the taxpayer's balance-due day for the taxpayer's taxation year in which the fiscal period ends, on account of the taxpayer's tax payable for that year under this Part, an amount equal to 40% of the taxpayer's share of the total of the aggregate of all amounts each of which is, for the fiscal period of the partnership ending in the year, an eligible fee of the partnership relating to an eligible research consortium and the aggregate of all amounts each of which is, where the partnership is a member of an eligible research consortium at the end of the fiscal period of the eligible research consortium ending in the fiscal period of the partnership, the partnership's eligible fee balance for the fiscal period relating to the eligible research consortium."

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.16.2,
am.

93. (1) Section 1029.8.16.2 of the said Act, enacted by section 128 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the first paragraph,

(1) by inserting, in the definition of "eligible amount", after "an eligible fee", "an eligible fee balance";

(2) by inserting, in the definition of "qualified corporation", after the words "whose assets", "as determined in the manner provided for in Division II and".

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies to taxation years of corporations that end after 22 December 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years of corporations that begin after 30 June 1999.

c. I-3, s. 1029.8.17,
am.

94. Section 1029.8.17 of the said Act is amended by striking out paragraphs *a* and *b*.

c. I-3, s. 1029.8.18,
am.

95. (1) Section 1029.8.18 of the said Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in subparagraph *a* and in the portion of subparagraph *b* before subparagraph *i*, the words "or of an eligible fee" by "of an eligible fee or of an eligible fee balance,";

(2) by replacing, in subparagraph *a* and subparagraphs *i* and *ii* of subparagraph *b*, the words "or to the eligible fee" by "to the eligible fee or to the eligible fee balance";

(3) by replacing, in subparagraphs *i* and *ii* of subparagraph *b*, the words "or the eligible fee" by "the eligible fee or the eligible fee balance".

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.18.1,
am.

96. (1) Section 1029.8.18.1 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “or a particular eligible fee” by “, a particular eligible fee or a particular eligible fee balance”;

(2) by replacing subparagraph ii of paragraph *a* by the following :

“ii. where the assistance reduced a particular eligible fee or a particular eligible fee balance, to be an eligible fee or an eligible fee balance, as the case may be, for the taxation year in which the taxpayer paid the particular amount;”;

(3) by replacing, in subparagraphs i and ii of paragraph *b*, the words “or particular eligible fee” by “, particular eligible fee or particular eligible fee balance”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.18.1.1,
am.

97. (1) Section 1029.8.18.1.1 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “or of a particular eligible fee” by “, of a particular eligible fee or of a particular eligible fee balance”;

(2) by replacing subparagraph ii of paragraph *a* by the following :

“ii. where the assistance reduced a particular eligible fee or a particular eligible fee balance, to be an eligible fee or an eligible fee balance, as the case may be, for the fiscal period of the partnership in which the partnership paid the particular amount;”;

(3) by replacing, in subparagraphs i and ii of paragraph *b*, the words “or particular eligible fee” by “, particular eligible fee or particular eligible fee balance”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.18.1.2,
am.

98. (1) Section 1029.8.18.1.2 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “or of a particular eligible fee” by “, of a particular eligible fee or of a particular eligible fee balance”;

(2) by replacing subparagraph ii of paragraph *a* by the following :

“ii. where the assistance reduced the taxpayer’s share of a particular eligible fee or a particular eligible fee balance, to be an eligible fee or eligible fee balance, as the case may be, of the partnership for the fiscal period of the partnership ending in the taxation year of the taxpayer in which the taxpayer pays the particular amount;”;

(3) by replacing, in subparagraphs i and ii of paragraph *b*, the words “or particular eligible fee” by “, particular eligible fee or particular eligible fee balance”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.18.2,
am.

99. (1) Section 1029.8.18.2 of the said Act is amended by replacing, in paragraph *a*, the words “or of an eligible fee” by “, of an eligible fee or of an eligible fee balance”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.19,
am.

100. (1) Section 1029.8.19 of the said Act is amended by replacing the words “or of the eligible fee” by “, of the eligible fee or of the eligible fee balance”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.21.3,
replaced.

101. (1) Section 1029.8.21.3 of the said Act, amended by section 250 of chapter 5 of the statutes of 2000 and replaced by section 134 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again replaced by the following :

Filing in prescribed
form.

“1029.8.21.3. A taxpayer may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of the taxpayer’s tax payable for a particular taxation year or under any of sections 1029.7, 1029.8, 1029.8.6, 1029.8.7, 1029.8.9.0.3, 1029.8.9.0.4, 1029.8.10 and 1029.8.11 in respect of an expenditure that is wages or part of a consideration, a qualified expenditure, an eligible fee or an eligible fee balance, as the case may be, or under section 1029.8.16.6, in respect of an excess amount referred to therein, only if the taxpayer files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information on or before the day that is 12 months after the taxpayer’s filing-due date for the particular year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years of corporations that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1029.8.21.3.1,
replaced.

102. (1) Section 1029.8.21.3.1 of the said Act, enacted by section 251 of chapter 5 of the statutes of 2000, is replaced by the following :

Misclassified
expenditures.

“1029.8.21.3.1. A taxpayer may not be deemed to have paid an amount to the Minister on account of the taxpayer’s tax payable for a particular taxation year under any of sections 1029.7, 1029.8, 1029.8.6, 1029.8.7, 1029.8.9.0.3, 1029.8.9.0.4, 1029.8.10 and 1029.8.11 in respect of an expenditure that is wages or part of a consideration, a qualified expenditure, an eligible fee or an eligible fee balance, as the case may be, if that expenditure is deemed not to be an expenditure on or in respect of scientific research and experimental development because of the application of section 230.0.0.5.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, ss. 1029.8.21.32 –
1029.8.21.51, added.

103. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.21.31, enacted by section 135 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following :

“DIVISION II.4.3

**“CREDIT TO PROMOTE THE DEVELOPMENT AND INTEGRATION
OF E-COMMERCE SOLUTIONS**

“§1. — Interpretation and general

Definitions :

“1029.8.21.32. In this division,

“base period” ;

“base period” of a qualified corporation or qualified partnership, in relation to an eligible production expenditure incurred in respect of an eligible e-commerce solution, means the period beginning on 15 March 2000 and ending on

(a) 30 September 2002, when either of the following conditions is satisfied :

i. the expense is incurred pursuant to an agreement in writing entered into before 1 April 2002, or

ii. the production work in relation to the eligible e-commerce solution, carried out by, or on behalf of, the qualified corporation or qualified partnership, as the case may be, has begun before 1 April 2002 ; or

(b) 31 March 2002, in any other case ;

“deemed expenditure” ;

“deemed expenditure” of a qualified corporation for a taxation year or of a qualified partnership for a fiscal period means

(a) the aggregate of all amounts each of which is the amount for the year in respect of an eligible e-commerce solution of the corporation that is determined under section 1029.8.21.47 ; or

(b) the aggregate of all amounts each of which is the amount for the fiscal period in respect of an eligible e-commerce solution of the partnership that is determined under section 1029.8.21.48 or 1029.8.21.49 ;

“e-commerce solution”;

“e-commerce solution” of a qualified corporation or qualified partnership, in respect of a business it carries on in Québec, means a transactional Web site using the Internet, a limited-access secure and confidential extranet, or a business-to-business transactions system using a private network, in relation to that business;

“eligible e-commerce solution”;

“eligible e-commerce solution” of a qualified corporation or qualified partnership, in respect of a business it carries on in Québec means, subject to the fourth paragraph, an e-commerce solution of the corporation or partnership, in respect of that business, that is not connected with pornography, violence or lottery games, provided that the following conditions were not satisfied in its respect on 14 March 2000, but that they are satisfied at any particular time after that date and on or before 31 March 2003 :

(a) it includes a transaction mode by secure computerized channel that ensures the confidentiality of information exchanged ; and

(b) the transaction mode referred to in paragraph *a* allows the purchase or sale of tangible or intangible property or services, or allows the exchange of commercial documents ;

“eligible production expenditure”;

“eligible production expenditure” of a qualified corporation for a taxation year or of a qualified partnership for a fiscal period, in respect of its eligible e-commerce solution, means the aggregate of the following amounts, to the extent that they are reasonable in the circumstances :

(a) the aggregate of all amounts each of which is a production expenditure in respect of the eligible e-commerce solution that the qualified corporation or qualified partnership incurred in that portion of its base period that is in the taxation year or fiscal period, as the case may be, to the extent that the amount is paid ;

(b) the aggregate of all amounts each of which is the portion of the consideration paid by the qualified corporation or qualified partnership, under the terms of a contract, for production work in relation to the eligible e-commerce solution that was carried out on its behalf in that portion of its base period that is in the year or fiscal period, as the case may be, to a person or partnership who or which carried out all or substantially all of the production work and with whom or with which the qualified corporation or the qualified partnership is not dealing at arm’s length at the time the contract is entered into, that may reasonably be attributed to a production expenditure in respect of that eligible e-commerce solution that the person or partnership incurred and paid ; and

(c) the aggregate of all amounts each of which is 80% of the portion of the consideration paid by the qualified corporation or qualified partnership, under the terms of a contract, for production work in relation to the eligible e-commerce solution, to a person or partnership with whom or with which the qualified corporation or the qualified partnership is dealing at arm’s length at

the time the contract is entered into, that may reasonably be attributed to the production work carried out on its behalf in that portion of its base period that is in the year or fiscal period, as the case may be, but only to the extent where the expenditure incurred by the person or partnership in connection with the carrying out of the production work is a production expenditure in respect of that eligible e-commerce solution ;

“production expenditure”;

“production expenditure” in respect of an eligible e-commerce solution of a qualified corporation or a qualified partnership means an amount that may reasonably be attributed to the salaries or wages a person or partnership incurred for production work in relation to the eligible e-commerce solution, or to the cost of an application software that a person or partnership acquired, as part of that production work, for integration into the eligible e-commerce solution, but does not include

(a) the salary or wages incurred in respect of an employee of the qualified corporation or qualified partnership, as the case may be, who takes part in a training activity concerning the eligible e-commerce solution ;

(b) expenditures to commercialize the eligible e-commerce solution, except those relating to the design of a marketing plan ;

(c) expenditures for hosting the eligible e-commerce solution ; or

(d) where the production expenditure has been incurred by the person or partnership for production work carried out on behalf of the qualified corporation or qualified partnership, an amount, that is salaries or wages, that is not an amount that may reasonably be attributed to the salaries or wages the person or partnership incurred in respect of its employees in an establishment situated in Québec, or that could be so attributed if the person or partnership had such employees ;

“production work”;

“production work” in relation to an eligible e-commerce solution of a qualified corporation or qualified partnership means the work carried out as part of the stages required to implement the eligible e-commerce solution, including stages relating to

(a) developing an implementation assessment of the eligible e-commerce solution ;

(b) developing a marketing plan of the eligible e-commerce solution ;

(c) designing or developing the eligible e-commerce solution, or integrating it in the business carried on in Québec by the qualified corporation or qualified partnership ;

(d) modifying an eligible e-commerce solution in respect of which not all the conditions set out in paragraphs *a* and *b* of the definition of “eligible e-commerce solution” were satisfied on 14 March 2000, such that the conditions may be satisfied ;

(e) the training of the employees of the qualified corporation or qualified partnership that is done in the particular period ending on or before the last day of the three-month period following the date of implementation of the eligible e-commerce solution, or the technical support provided to that corporation or partnership in the particular period ; or

(f) the maintenance of the eligible e-commerce solution that is carried out in the three-month period following the date of implementation of the eligible e-commerce solution ;

“qualified corporation” ;

“qualified corporation” for a taxation year means, subject to section 1029.8.21.37, a corporation that, in the year, carries on a business in Québec and has an establishment in Québec and all or substantially all of whose gross revenue for the year is derived from the carrying on of a qualified business, of which at least 50% of the salaries or wages it pays to its employees in the year, are paid to the employees of an establishment situated in Québec, but does not include

(a) a corporation that is exempt from tax for the year under Book VIII, other than an insurer referred to in paragraph *k* of section 998 not so exempt from tax on all of its taxable income for the year by reason of section 999.0.1 ; or

(b) a corporation that would be exempt from tax for the year under section 985, but for section 192 ;

“qualified partnership” ;

“qualified partnership” for a fiscal period means a partnership that, if it were a corporation, would be a qualified corporation for that fiscal period ;

“salary or wages”.

“salary or wages” means the income computed pursuant to Chapters I and II of Title II of Book III.

Rules for the application of the definition of “qualified corporation”.

For the purposes of the definition of “qualified corporation” in the first paragraph, in determining the proportion of the salaries or wages of a corporation’s employees that a corporation pays to employees of an establishment situated in Québec, the rules set out in sections 771R5 and 771R5.0.1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1) apply as if the portion of section 771R5.0.1 before paragraph *a* were read with the words “a service in Québec” replaced by the words “a service” and the words “to an employee of an establishment of the corporation or partnership situated in Québec” replaced by the words “to an employee of an establishment of the corporation or partnership to which the service is reasonably attributable and to the extent that it is so attributable”.

Rules for the application of the definition of “qualified partnership”.

In determining the assets or gross revenue, pursuant to section 1029.8.21.37, for the purposes of the definition of “qualified partnership” in the first paragraph, the rules set out in section 1029.8.21.34 apply in respect of the taxation year of a corporation and the dispersal of ownership of the corporation’s shares among the members of the partnership.

Specification in respect of the definition of “eligible e-commerce solution”.

The eligible e-commerce solution of a qualified corporation or qualified partnership, in respect of which the conditions set out in paragraphs *a* and *b* of the definition of “eligible e-commerce solution” in the first paragraph cease to be satisfied at a particular time that is not after the end of the base period of the qualified corporation or qualified partnership, continues to qualify as such at and after that time provided the conditions are again satisfied on or before 31 March 2003.

Date of the implementation of an eligible e-commerce solution.

For the purposes of the definition of “production work” in the first paragraph, the date of implementation of an eligible e-commerce solution is the date on which the eligible e-commerce solution is functional for the first time and all the conditions set out in paragraphs *a* and *b* of the definition of “eligible e-commerce solution” in the first paragraph are satisfied in its respect.

Member’s share.

“1029.8.21.33. For the purposes of this division, unless the context indicates otherwise, the share of a corporation that is a member of a partnership, for a fiscal period of the partnership, of any amount is equal to such proportion of that amount as is determined by the formula

$$A / B.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(*a*) *A* is the member’s share of the income or loss of the partnership for the fiscal period; and

(*b*) *B* is the income or loss of the partnership for the fiscal period.

Presumption where the income and loss are nil.

Where the income and loss of the partnership for the fiscal period are nil, the formula provided for in the first paragraph shall be applied on the assumption that the partnership’s income for that fiscal period is equal to \$1,000,000.

Partnership deemed a corporation.

“1029.8.21.34. For the purposes of sections 1029.8.21.35 and 1029.8.21.39 to 1029.8.21.41, a partnership is deemed, at a particular time in a fiscal period, to be a corporation the taxation year of which corresponds to the partnership’s fiscal period and all of the voting shares in the capital stock of which are owned in the fiscal period by each member of the partnership, in the proportion determined by the formula

$$A / B.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(*a*) *A* is the member’s share of the income or loss of the partnership for the fiscal period; and

(*b*) *B* is the income or loss of the partnership for the fiscal period.

Presumption where the income and loss are nil.

Where the income and loss of the partnership for the fiscal period are nil, the formula provided for in the first paragraph shall be applied on the assumption that the partnership's income for that fiscal period is equal to \$1,000,000.

Associated group.

“1029.8.21.35. For the purposes of this division, the following rules apply :

(a) an associated group in a taxation year or fiscal period means the group formed by all the corporations and partnerships that are associated with each other in the year or period ; and

(b) an associated group at the end of a taxation year or fiscal period means the group formed by all the corporations and partnerships that would be associated with each other at that time if the portion of section 21.20 before paragraph *a* were read as if the reference to “in a taxation year” were a reference to “at the end of a taxation year” and the reference to “at any time in the year” were a reference to “at that time”.

Corporations and partnerships deemed members of an associated group.

“1029.8.21.36. For the purposes of this division, two or more corporations or partnerships are deemed to be members of an associated group, in a taxation year or fiscal period, or at the end of a taxation year or fiscal period, if it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of those corporations or partnerships in that year or period, or at the end of that year or period, is to cause a qualified corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division or to increase such an amount.

Limitation on assets or gross revenue.

“1029.8.21.37. For the purposes of this division, a corporation is not a qualified corporation if,

(a) where the corporation is in its first fiscal period, the assets shown in its financial statements submitted to the shareholders at the beginning of its first fiscal period or, where such financial statements have not been prepared, or have not been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, that would be shown if such financial statements had been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, are equal to or greater than \$12,000,000 ; or

(b) in any other case, the following conditions are satisfied :

i. the corporation's assets shown in its financial statements submitted to the shareholders or, where such financial statements have not been prepared, or have not been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, that would be shown if such financial statements had been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, for its preceding taxation year are equal to or greater than \$12,000,000, or

ii. the corporation's gross revenue for its preceding taxation year is equal to or greater than \$25,000,000.

Cooperatives.	Where the corporation referred to in the first paragraph is a cooperative, the first paragraph shall be read as if the reference therein to “submitted to the shareholders” were a reference to “submitted to the members”.
Computation of assets of a corporation.	“1029.8.21.38. For the purposes of section 1029.8.21.37, in computing the assets of a corporation at any time, the amount that is the surplus reassessment of its property at that time and the amount of its intangible assets at that time shall be subtracted, to the extent that the amount indicated in their respect exceeds the expenditure made in their respect.
Expenditure deemed nil.	All or part of an expenditure made in respect of intangible assets is deemed to be nil if it consists of shares of the capital stock of a corporation or capital of a cooperative.
Assets of a corporation member of an associated group.	“1029.8.21.39. For the purposes of section 1029.8.21.37, the assets of a corporation that is a member in a taxation year of an associated group is equal to the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the assets of a member of that group, as determined in accordance with sections 1029.8.21.37 and 1029.8.21.38, exceeds the aggregate of the amounts of investments the members own in each other and the balance of inter-corporate accounts.
Reduction of a corporation’s assets.	“1029.8.21.40. Where a corporation or, if the corporation is a member of an associated group, another member of that group reduces its assets by any transaction in a taxation year and, but for that reduction, the corporation would not be a qualified corporation by reason of section 1029.8.21.37, the assets are deemed for the purposes of this division not to have been so reduced unless the Minister decides otherwise.
Gross revenue of a corporation member of an associated group.	“1029.8.21.41. For the purposes of section 1029.8.21.37, the gross revenue of a corporation that is a member of an associated group in a taxation year is the amount that would be the gross revenue of that group for the year if it were computed from the consolidated financial statement of the members of that group.
	“§2. — <i>Credits</i>
Credit of a corporation.	“1029.8.21.42. A qualified corporation that, for a taxation year, encloses the prescribed form containing the prescribed information with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000 and, where the qualified corporation is a member of an associated group at the end of the year, the agreement referred to in section 1029.8.21.43 in prescribed form, is deemed, subject to the second paragraph, to have paid to the Minister on the qualified corporation’s balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to the lesser of
	(a) 40% of the aggregate of

i. the aggregate of all amounts each of which is the qualified corporation's eligible production expenditure for the year in respect of an eligible e-commerce solution in relation to a business the qualified corporation carries on in Québec, and

ii. the qualified corporation's deemed expenditure for the year; and

(b) where the qualified corporation is a member of an associated group at the end of the year, the amount attributed to it for the year pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.21.43 or, in any other case, the amount by which \$40,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed to have been paid to the Minister,

i. under this section or section 1029.8.21.44,

(1) by the qualified corporation for a preceding taxation year,

(2) where the qualified corporation is a member of an associated group in the year, by another member corporation of the group, for a particular taxation year of the other corporation ending in the year or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year, or

(3) where the qualified corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph 2, that is a member of the group, for a particular taxation year of the other corporation ending in that preceding taxation year or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year, or

ii. under section 1029.8.21.44,

(1) by the qualified corporation for the year,

(2) where the qualified corporation is a member of an associated group in the year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph 2 or 3 of subparagraph i, that is a member of a partnership that is a member of the group, at the end of a fiscal period of the partnership, for a particular taxation year of the other corporation ending in the year and in which that fiscal period of the partnership ends, or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the partnership ends, or

(3) where the qualified corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph 2 or subparagraph 2 or 3 of subparagraph i, that is a member of a partnership that is a member of the group, at the end of a fiscal period of that partnership, for a particular taxation year of the other corporation ending in that preceding taxation year and in which that fiscal period of the partnership ends, or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the partnership ends.

Computation of payments.

For the purpose of computing the payments that the qualified corporation is required to make under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1027, or any of sections 1145, 1159.7, 1175 and 1175.19 where they refer to that subparagraph *a*, the corporation is deemed to have paid to the Minister, on account of the aggregate of its tax payable for the year under this Part and of its tax payable for the year under Parts IV, IV.1, VI and VI.1, on the date on or before which each payment is required to be made, the amount that would be determined under the first paragraph if that first paragraph applied only to the period covered by the payment.

Agreement to attribute an amount in respect of a qualified corporation.

“1029.8.21.43. The agreement to which subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.21.42 refers, in respect of a qualified corporation that is a member of an associated group at the end of a taxation year, is the agreement pursuant to which all of the corporations and partnerships, each of which is a member of the group, attribute to the qualified corporation, for the purposes of this division, an amount for the year that does not exceed the amount by which \$40,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed to have been paid to the Minister,

(a) under section 1029.8.21.42 or 1029.8.21.44,

i. by the qualified corporation for a preceding taxation year,

ii. in respect of the associated group in the year of which the qualified corporation is a member, by another member corporation of the group, for a particular taxation year of the other corporation ending in the year or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year, or

iii. where the qualified corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph ii, that is a member of the group, for a particular taxation year of the other corporation ending in that preceding taxation year or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year; or

(b) under section 1029.8.21.44,

i. by the qualified corporation for the year,

ii. in respect of the associated group in the year of which the qualified corporation is a member, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph ii or iii of paragraph *a*, that is a member of a partnership that is a member of the group, at the end of a fiscal period of the partnership, for a particular taxation year of the other corporation ending in the year and in which that fiscal period of the partnership ends, or for a taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the partnership ends, or

iii. where the qualified corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph ii or subparagraph iii of paragraph *a*, that is a member of a partnership that is a member of the group, at the end of a fiscal period of the partnership, for a particular taxation year of the other corporation ending in that preceding taxation year and in which that fiscal period of the partnership ends, or for a taxation year of the other partnership preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the partnership ends.

Credit of a corporation member of a partnership.

“1029.8.21.44. Every qualified corporation that is a member of a qualified partnership at the end of a fiscal period of the partnership and that, for its taxation year in which that fiscal period ends, encloses, with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000, the prescribed form containing the prescribed information and, where the qualified partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period, the agreement referred to in section 1029.8.21.45 in prescribed form, is deemed, subject to the second paragraph, to have paid to the Minister on its balance-due day for the year, on account of its tax payable for the year under this Part, an amount equal to the lesser of

(a) 40% of the aggregate of

i. the aggregate of all amounts each of which is the qualified corporation’s share of the qualified partnership’s eligible production expenditure, for the fiscal period, in respect of an eligible e-commerce solution in relation to a business the qualified partnership carries on in Québec, and

ii. the qualified corporation’s share of the qualified partnership’s deemed expenditure for the fiscal period; and

(b) where the qualified partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period, the qualified corporation’s share of the amount attributed to the qualified partnership for the period pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.21.45 or, in any other case, the qualified corporation’s share for the fiscal period of the amount by which \$40,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed to have been paid to the Minister,

i. under this section or section 1029.8.21.42,

(1) by a particular qualified corporation that was a member of the qualified partnership at the end of a preceding fiscal period of the partnership, for a taxation year of the particular qualified corporation in which that preceding fiscal period ends,

(2) where the qualified partnership is a member of an associated group in the fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph 1, that is a member of the group, for a particular taxation year of the corporation ending in the fiscal period or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year, or

(3) where the qualified partnership was a member of an associated group in a preceding fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph 1 or 2, that is a member of the group, for a particular taxation year of the corporation ending in that preceding fiscal period or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year, or

ii. under this section,

(1) where the qualified partnership is a member of an associated group in the fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph i, that is a member of another partnership that is a member of the group, at the end of any given fiscal period of the other partnership, for a particular taxation year of the corporation ending in the fiscal period and in which the given fiscal period ends, or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the other partnership ends, or

(2) where the qualified partnership was a member of an associated group in a preceding fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph 1 or subparagraph i, that is a member of another partnership that is a member of the group, at the end of any given fiscal period of that other partnership, for a particular taxation year of the corporation that ends in that preceding fiscal period and in which the given fiscal period ends, or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the other partnership ends.

Computation of payments.

For the purpose of computing the payments that the qualified corporation is required to make under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1027, or any of sections 1145, 1159.7, 1175 and 1175.19 where they refer to that subparagraph *a*, for its taxation year in which the fiscal period of the qualified partnership ends, the corporation is deemed to have paid to the Minister, on account of the aggregate of its tax payable for the year under this Part and of its tax payable for the year under Parts IV, IV.1, VI and VI.1, on the date on which that fiscal period ends, when that date coincides with that on or before which it must make such a payment, or, in any other case, on the first date following the end of that fiscal period and on or before which it must make such a payment, the amount determined for the year in its respect under the first paragraph.

Agreement to attribute an amount in respect of a qualified partnership.

“1029.8.21.45. The agreement to which subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.21.44 refers, in respect of a qualified partnership that is a member of an associated group at the end of a fiscal period, is the agreement pursuant to which every corporation and partnership that is a member of the group attributes to the qualified partnership, for the purposes of this division, an amount for the fiscal period that does not exceed the amount by which \$40,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed to have been paid to the Minister,

(*a*) under section 1029.8.21.42 or 1029.8.21.44,

i. by a particular qualified corporation that was a member of the qualified partnership at the end of a preceding fiscal period of the qualified partnership, for a taxation year of the particular qualified corporation in which that preceding fiscal period ends,

ii. in respect of the associated group in the fiscal period of which the qualified partnership is a member, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph i, that is a member of the group, for a particular taxation year of the corporation ending in the fiscal period or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year, or

iii. where the qualified partnership was a member of an associated group in a preceding fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph i or ii, that is a member of the group, for a particular taxation year of the corporation ending in that preceding fiscal period or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year; or

(b) under section 1029.8.21.44:

i. in respect of the associated group in the fiscal period of which the qualified partnership is a member, by a corporation, other than a corporation referred to in paragraph *a*, that is a member of another partnership that is a member of the group, at the end of any given fiscal period of the other partnership, for a particular taxation year of the corporation ending in the fiscal period and in which the given fiscal period ends, or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the other partnership ends, or

ii. where the qualified partnership was a member of an associated group in a preceding fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph i or paragraph *a*, that is a member of another partnership that is a member of the group, at the end of any given fiscal period of the other partnership, for a particular taxation year of the corporation ending in that preceding fiscal period and in which the given fiscal period ends, or for a taxation year of the corporation preceding that particular taxation year and in which a fiscal period of the other partnership ends.

“§3. — *Government assistance, non-government assistance and other particulars*

Assistance reducing an expenditure.

“1029.8.21.46. For the purpose of computing the amount that a qualified corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.21.42 or 1029.8.21.44, the following rules apply:

(a) the amount of a production expenditure incurred or of any portion of a consideration paid, that is included in an eligible production expenditure of the corporation for the year referred to in subparagraph i of subparagraph *a* of section 1029.8.21.42, shall be reduced, where applicable, by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to that

production expenditure or to that part of a consideration, as the case may be, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before its filing-due date for that year; and

(b) the corporation's share, for a fiscal period of a qualified partnership of which the corporation is a member ending in that fiscal period, of the amount of a production expenditure incurred or of any portion of a consideration paid, that is included in an eligible production expenditure of the partnership for the fiscal period, referred to in subparagraph i of subparagraph a of section 1029.8.21.44, shall be reduced, where applicable,

i. by its share, for that fiscal period, of the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to that production expenditure or that portion of a consideration, as the case may be, that the partnership has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the day that is six months after the end of that fiscal period, and

ii. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to that production expenditure or that portion of a consideration, as the case may be, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the day that is six months after the end of that fiscal period.

Repayment of assistance by a corporation.

“1029.8.21.47. The amount to which paragraph a of the definition of “deemed expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.21.32 refers, for a taxation year in respect of an eligible e-commerce solution of a qualified corporation, is the aggregate of all amounts each of which is an amount that, within two years after the end of the base period of the corporation in respect of the eligible e-commerce solution, is paid by the corporation in the year, pursuant to a legal obligation, and that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced, because of paragraph a of section 1029.8.21.46, an amount that is the eligible production expenditure of the corporation for a preceding taxation year in relation to the eligible e-commerce solution, and in respect of which the qualified corporation is deemed to have paid an amount to the Minister under section 1029.8.21.42 for that preceding taxation year.

Repayment of assistance by a partnership.

“1029.8.21.48. The amount to which paragraph b of the definition of “deemed expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.21.32 refers, for a fiscal period in respect of an eligible e-commerce solution of a qualified partnership, is the aggregate of all amounts each of which is an amount that, within two years after the end of the base period of the partnership in respect of the eligible e-commerce solution, is paid by the partnership in the fiscal period, pursuant to a legal obligation, and that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced, because of subparagraph i of paragraph b of section 1029.8.21.46, an amount that is the share of the qualified corporation that is a member of the partnership, of the eligible production expenditure of the partnership for a

preceding fiscal period in relation to the eligible e-commerce solution, and in respect of which the corporation is deemed to have paid an amount to the Minister under section 1029.8.21.44 for a taxation year in which that preceding fiscal period ends.

Repayment of assistance by a member of a partnership.

“1029.8.21.49. The amount to which paragraph *b* of the definition of “deemed expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.21.32 refers, for a fiscal period in respect of an eligible e-commerce solution of a qualified partnership, is the aggregate of all amounts each of which is an amount that, within two years after the end of the base period of the partnership in respect of the eligible e-commerce solution, is paid in the fiscal period by a qualified corporation that is a member of a partnership, pursuant to a legal obligation, that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced, because of subparagraph ii of paragraph *b* of section 1029.8.21.46, an amount that is the share of the qualified corporation, of the eligible production expenditure of the partnership for a preceding fiscal period in relation to the eligible e-commerce solution, and in respect of which the corporation is deemed to have paid an amount to the Minister under section 1029.8.21.44 for a taxation year in which that preceding fiscal period ends.

Deemed repayment of assistance.

“1029.8.21.50. For the purposes of sections 1029.8.21.47 to 1029.8.21.49, an amount of assistance is deemed to be repaid, at a particular time, by a qualified corporation or a qualified partnership, as the case may be, pursuant to a legal obligation where that amount

(*a*) reduced, because of section 1029.8.21.46, the amount of an eligible production expenditure, or a corporation’s share of such an amount, for the purpose of computing the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.21.42 or 1029.8.21.44;

(*b*) was not received by the corporation or partnership; and

(*c*) ceased, at the particular time, to be an amount that the corporation or partnership could reasonably expect to receive.

Benefit or advantage.

“1029.8.21.51. Where, in respect of production work in relation to an eligible e-commerce solution, a person or a partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain a benefit or advantage other than the benefit or advantage that may reasonably be attributed to the carrying out of the work, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, the following rules apply:

(*a*) for the purpose of computing the amount that a qualified corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.21.42, the amount of the eligible production expenditure of the corporation for the year in respect of the eligible e-commerce solution shall be reduced by the amount of that benefit or advantage that the person or partnership

has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain on or before its filing-due date for that taxation year;

(b) for the purpose of computing the amount that is deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.21.44 by a qualified corporation that is a member of a qualified partnership, the corporation's share of the amount of the eligible production expenditure of the partnership for a fiscal period ending in that taxation year in respect of the eligible e-commerce solution, shall be reduced

i. by its share, for that fiscal period, of the amount of the benefit or advantage that a partnership or a person other than a person referred to in subparagraph ii has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain on or before the day that is six months after the end of that fiscal period, and

ii. by the amount of the benefit or advantage that that corporation or a person with whom the corporation does not deal at arm's length has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain on or before the day that is six months after the end of that fiscal period."

(2) Subsection 1 has effect from 15 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.33.12,
am.

104. Section 1029.8.33.12 of the said Act, amended by section 137 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by striking out the definition of "government assistance".

c. I-3, s. 1029.8.34,
am.

105. (1) Section 1029.8.34 of the said Act, amended by section 255 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 143 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 144 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out the definition of "government assistance" and of "non-government assistance" in the first paragraph;

(2) by inserting, in the first paragraph, the following definition in alphabetical order:

"qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area";

""qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area" of a corporation for a taxation year in respect of a property that is a Québec film production means the lesser of

(a) the amount by which

i. the aggregate of

(1) the corporation's expenditure for services rendered outside the Montréal area for the year in respect of the property,

(2) any repayment made by the corporation in the year, pursuant to a legal obligation, of any assistance referred to, in relation to the property, in

subparagraph ii or in paragraph *b* of the definition of “expenditure for services rendered outside the Montréal area” in respect of a taxation year for which the corporation is a qualified corporation or of any other assistance referred to in subparagraph i of subparagraph *c* of the first paragraph of section 1129.2 in relation to the property not exceeding the product obtained by multiplying 100/10.5 or 100/22.17, as the case may be, by the amount of the tax under Part III.1 that the corporation is required to pay in a taxation year preceding the year by reason of that subparagraph i in relation to such assistance, and

(3) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is, for a taxation year preceding the year and in respect of the property, the corporation’s expenditure for services rendered outside the Montréal area or an amount determined under subparagraph 2, exceeds the amount by which the aggregate of all amounts each of which is a qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area of the corporation in respect of the property, for a taxation year before the end of which the main filming and taping of the property began and which precedes the year, exceeds the product obtained by multiplying 100/10.5 or 100/22.17, as the case may be, by the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under Part III.1 for a year preceding the year by reason of subparagraph i of subparagraph *c* of the first paragraph of section 1129.2, in relation to assistance referred to in subparagraph ii, exceeds

ii. the amount of any government assistance and non-government assistance that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the year, that is attributable to an expenditure for services rendered outside the Montréal area of the corporation for a taxation year preceding the year in respect of the property, to the extent that the amount has not, by virtue of paragraph *b* of the definition of “expenditure for services rendered outside the Montréal area”, reduced the expenditure for services rendered outside the Montréal area of the corporation for that preceding year; and

(*b*) the amount by which

i. 45% of the amount by which the production costs, other than an amount included in the production cost, cost or capital cost of the property to another corporation that is a qualified corporation, incurred by the corporation before the end of the year in respect of the property, exceeds the amount of any government assistance and non-government assistance attributable to those costs that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the year and that it has not repaid at that time pursuant to a legal obligation, exceeds

ii. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the corporation’s qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area in respect of the property, for a taxation year before the end of which the main filming and taping of the property began and which precedes the year, exceeds the product obtained by multiplying 100/10.5 or 100/22.17, as the case may be, by the aggregate of all amounts each of which is a tax that the

corporation is required to pay under Part III.1 in respect of the property for a taxation year preceding the year;”;

(3) by inserting, in the first paragraph, the following definition in alphabetical order:

“expenditure for services rendered outside the Montréal area”;

““expenditure for services rendered outside the Montréal area” of a corporation for a taxation year in respect of a property that is a Québec film production means

(a) where the corporation is not a qualified corporation for the year, an amount equal to zero; and

(b) in any other case, an amount equal to the amount by which the portion of a labour expenditure of the corporation for the year that is directly attributable to services rendered after 30 June 1999 and in the year outside the Montréal area in relation to a regional production and that is indicated on a valid favourable advance ruling given to the corporation for the year in relation to the property by the Société de développement des entreprises culturelles, exceeds the amount of any government assistance and non-government assistance, attributable to that portion of the labour expenditure of the corporation, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for that year;”;

(4) by inserting, in the first paragraph, the following definition in alphabetical order:

“regional production”.

““regional production” means a Québec film production in respect of which the Société de développement des entreprises culturelles certifies, on the favourable advance ruling given to a corporation in respect of the production, that the production qualifies for the purposes of subparagraph *a.1* of the first paragraph of section 1029.8.35 and certifies the portion of the corporation’s labour expenditure that is directly attributable to services rendered outside the Montréal area;”;

(5) by replacing, in subparagraph iii of subparagraph *d.1* of the second paragraph, “2000” by “2001”;

(6) by replacing the portion of the third paragraph before subparagraph *a* by the following:

Deemed repayment of assistance.

“For the purposes of subparagraph 2 of subparagraph *i* of paragraph *a* of the definitions of “qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area”, “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” and “qualified labour expenditure” in the first paragraph, an amount of assistance is deemed to be repaid by a qualified corporation in a taxation year, pursuant to a legal obligation, where that amount”;

(7) by inserting, after subparagraph i of subparagraph *a* of the third paragraph, the following subparagraphs:

“i.1 a qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area of the qualified corporation, because of subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area” in the first paragraph,

“i.2 an expenditure for services rendered outside the Montréal area of the qualified corporation, because of paragraph *b* of the definition of “expenditure for services rendered outside the Montréal area” in the first paragraph,”;

(8) by replacing the portion of the fourth paragraph before subparagraph *a* by the following:

Amount deemed not to be assistance.

“For the purposes of subparagraph i of paragraph *b* of the definitions of “qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area”, “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” and “qualified labour expenditure” in the first paragraph, an amount of government assistance or non-government assistance that a qualified corporation is entitled to receive in a taxation year is deemed not to be such an amount where that amount”;

(9) by replacing the portion of the fifth paragraph before subparagraph *a* by the following:

Production costs.

“For the purposes of subparagraph i of paragraph *b* of the definitions of “qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area”, “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” and “qualified labour expenditure” in the first paragraph, the production costs incurred by a corporation before the end of a taxation year in respect of a property are deemed to include the aggregate of the following amounts, without exceeding 25% of all the production costs, excluding the costs relating to the script, to development, to the producer, to the production and to the stars, and the post-production costs for the property:”;

(10) by replacing subparagraph ii of subparagraph *a* of the fifth paragraph by the following:

“ii. 10% of the aggregate of all production costs, excluding the costs referred to in subparagraph i and the costs relating to copyright, to the script, to development, to the production and to the stars, and the post-production costs for the property;”;

(11) by inserting, in subparagraph ii of subparagraph *b* of the fifth paragraph, after the words “costs relating”, “to copyright,”;

(12) by inserting, after the fifth paragraph, the following paragraph:

Montréal area.

“For the purposes of the definitions of “qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area”, “expenditure for services rendered outside the Montréal area” and “regional production” in the first paragraph, the Montréal area means the territory consisting of one of the following administrative regions or of one of the portions of the following administrative regions described in Order in Council 2000-87 dated 22 December 1987 concerning the revision of the boundaries of the administrative regions of Québec, as amended :

(a) administrative region 06 Montréal ;

(b) administrative region 13 Laval ;

(c) administrative region 14 Lanaudière, except the regional county municipalities of Matawinie and D’Autray ;

(d) administrative region 15 Laurentides, except the regional county municipalities of Les Laurentides and Antoine-Labelle”.

(2) Paragraphs 2 to 4, 6 to 8 and 12 of subsection 1 have effect from 1 July 1999.

(3) Paragraph 5 of subsection 1 has effect from 26 March 2000.

(4) Paragraph 9 of subsection 1 applies in respect of productions the main filming and taping of which began after 30 June 1999.

(5) Paragraphs 10 and 11 of subsection 1 have effect from 19 December 1990, except in respect of a taxation year of a taxpayer in respect of which the time limits provided for in subsection 2 of section 1010 of the said Act expired before 23 June 1998.

(6) Subject to subsection 5 and to Part I of the said Act, the Minister of Revenue shall, notwithstanding sections 1007, 1010 and 1011 of the said Act, make, pursuant to the said Part I, a determination or redetermination of the amount deemed to have been paid by a corporation under Division II.6 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of that Part, and any assessment or reassessment of the interest and penalties of the corporation that are required to give effect to paragraphs 10 and 11 of subsection 1 and subsection 5.

c. I-3, s. 1029.8.35,
am.

106. (1) Section 1029.8.35 of the said Act, amended by section 144 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the portion of the first paragraph before subparagraph *a* by the following :

Credit.

“1029.8.35. A corporation that, for a taxation year, is a qualified corporation and encloses with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000 the prescribed form containing the prescribed information

and a copy of the favourable advance ruling in force or, as the case may be, of the unrevoked certificate given or issued by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of a property that is a Québec film production and confirming, where applicable, that the conditions to be met for the property not to be subject to the production annual limit otherwise applicable nor covered by the obligation to reinvest in French-language Québec films are complied with, is deemed, subject to the second paragraph and sections 1029.8.35.1 to 1029.8.35.3, where the main filming or taping of the property began before the end of the year, to have paid to the Minister on the corporation's balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to the aggregate of”;

(2) by inserting, after subparagraph *a* of the first paragraph, the following subparagraph:

“(a.1) where the qualified corporation encloses with its fiscal return for the year a copy of the valid certificate issued to it for the year by the Société de développement des entreprises culturelles, in respect of the property, in relation to services rendered outside the Montréal area,

i. where paragraph *a* of section 1029.8.35.2 applies in respect of the property, 10.5% of its qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area for the year in respect of the property, and

ii. where paragraph *b* of section 1029.8.35.2 applies in respect of the property, 22.17% of its qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area for the year in respect of the property; and”;

(3) by inserting, in the second paragraph, after the words “labour expenditure”, “, to an expenditure for services rendered outside the Montréal area”;

(4) by replacing the portion of subparagraph *b* of the third paragraph before subparagraph *i* by the following:

“(b) in respect of a qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area, a qualified computer-aided special effects and animation expenditure or a qualified labour expenditure of a corporation for a particular taxation year or a subsequent taxation year in respect of a property all or any part of which, in circumstances other than those described in subparagraph *a* and on or before the earlier of the first day on which the property is used for commercial purposes and the first anniversary of the day on which the main filming or taping was completed, was acquired by an individual resident in Québec at the end of any taxation year of that individual or by a partnership any member of which, at the end of any of the partnership's fiscal periods, is such an individual at the end of the individual's taxation year in which the fiscal period ends or such a partnership, where,”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1, except where it replaces, in the portion of the first paragraph of section 1029.8.35 of the said Act before subparagraph *a*, “and 1029.8.35.2” by “to 1029.8.35.3”, applies in respect of productions the main filming and taping of which began after 15 July 1999. In addition, where the first paragraph of section 1029.8.35 of the said Act applies in respect of a production the main filming and taping of which began after 19 December 1990, it shall be read with the words “at the end of the year” struck out wherever they appear.

(3) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces, in the portion of the first paragraph of section 1029.8.35 of the said Act before subparagraph *a*, “and 1029.8.35.2” by “to 1029.8.35.3”, and paragraphs 2 to 4 of that subsection 1 have effect from 1 July 1999.

c. I-3, s. 1029.8.35.0.1,
replaced.

107. (1) Section 1029.8.35.0.1 of the said Act, amended by section 145 of chapter 39 of the statutes of 2000, is replaced by the following:

Certificate replaced or
revoked.

“1029.8.35.0.1. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of paragraph *b* of the definition of “expenditure for services rendered outside the Montréal area” and of “computer-aided special effects and animation expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.34 and subparagraphs *a.1* and *b* of the first paragraph of section 1029.8.35, where the Société de développement des entreprises culturelles replaces or revokes a certificate issued by it to a corporation, the following rules apply:

(*a*) the replaced certificate is null from the time it was issued or deemed issued and the new certificate is deemed to have been issued at that time; and

(*b*) the revoked certificate is null from the time the revocation becomes effective.

Presumption.

The revoked certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1999.

c. I-3, s. 1029.8.35.1,
am.

108. (1) Section 1029.8.35.1 of the said Act is amended by inserting, after the first paragraph, the following paragraph:

Coproduction.

“For the purposes of the first paragraph, where the property is co-produced by the corporation and one or more other qualified corporations, the amount of \$2,500,000 is replaced, wherever it appears, by the amount obtained by applying to \$2,500,000 the corporation’s share, expressed as a percentage, of the production costs in relation to the production of the property that is specified in the favourable advance ruling given or the certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of co-productions the main filming and taping of which began after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.35.2,
am.

109. (1) Section 1029.8.35.2 of the said Act is amended by replacing paragraph *a* by the following:

“(a) 45% in the case of any production that meets the criteria listed in the Regulation respecting the recognition of films as Québec films (R.R.Q., 1981, chapter C-18.1, r.0.1.6) to qualify for the increased rate applicable to certain French-language productions and in respect of which the Société de développement des entreprises culturelles has issued a certificate to that effect for the purposes of this division;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1997.

c. I-3, s. 1029.8.35.3,
added.

110. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.35.2, the following section:

“1029.8.35.3. The amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister, under section 1029.8.35, on account of its tax payable for a taxation year under this Part in respect of a property, shall not exceed, where paragraph *b* of section 1029.8.35.2 applies in respect of the property and where all or part of an expenditure of the corporation is a qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area for the year in respect of the property and a qualified computer-aided special effects and animation expenditure for the year in respect of the property, 55.5% of the qualified labour expenditure for the year in respect of the property.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.4, am.

111. Section 1029.8.36.0.0.4 of the said Act, amended by section 257 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 145 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and “non-government assistance” in the first paragraph;

(2) by striking out the fourth paragraph.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.5, am.

112. (1) Section 1029.8.36.0.0.5 of the said Act, amended by section 146 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following:

Credit.

“1029.8.36.0.0.5. A corporation that, for a taxation year, is a qualified corporation and encloses with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000 the prescribed form containing the prescribed information and a copy of the valid certificate issued by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of a property that is a qualified production or a qualified low-budget production and confirming, where applicable, that the

conditions to be met for the property not to be subject to the production annual limit otherwise applicable nor covered by the obligation to reinvest in French-language Québec films are complied with, is deemed, subject to the second paragraph, where the main filming or taping of the property began before the end of the year, to have paid to the Minister on the corporation's balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to”.

(2) Subsection 1 applies in respect of productions the main filming and taping of which began after 15 July 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.7, am.

113. (1) Section 1029.8.36.0.0.7 of the said Act, enacted by section 147 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the first paragraph,

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by replacing subparagraphs i and ii of paragraph *b* of the definition of “labour expenditure” by the following :

“i. to an eligible individual, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable to services personally rendered in Québec by the eligible individual as part of the production of the property, to the wages of the eligible individual's eligible employees that relate to services rendered in Québec by the eligible employees as part of the production of the property, or to services rendered in Québec, as part of the production of the property, by another eligible individual who is an artist subject to the Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists (chapter S-32.1) and to whom that portion of the remuneration is paid again by the eligible individual,

“ii. to a particular corporation having an establishment in Québec, other than a corporation referred to in subparagraph iii, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable either to the wages of the particular corporation's eligible employees that relate to services rendered in Québec by the eligible employees as part of the production of the property or to services rendered in Québec, as part of the production of the property, by an eligible individual who is an artist subject to the Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists and to whom that portion of the remuneration is paid again by the particular corporation,”;

(3) by replacing subparagraph iv of the definition of “labour expenditure” by the following :

“iv. to a partnership carrying on a business in Québec and having an establishment therein, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable to services rendered in Québec, as part of the production of the property, by an eligible individual who is a member of the partnership, to the wages of the partnership's eligible employees that relate to services

rendered in Québec by the eligible employees as part of the production of the property, or to services rendered in Québec, as part of the production of the property, by an eligible individual who is an artist subject to the Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists and to whom that portion of the remuneration is paid again by the partnership;”.

(2) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1 apply in respect of labour expenditures incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.8, am.

114. (1) Section 1029.8.36.0.0.8 of the said Act, enacted by section 147 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the third paragraph by the following:

Maximum tax credit.

“The amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister, under the first paragraph, on account of its tax payable for a taxation year under this Part in respect of a property that is a qualified sound recording shall not exceed the amount by which, where the property is co-produced by the corporation and one or more other qualified corporations, the amount obtained by applying to \$50,000 the corporation’s share, expressed as a percentage, of the production costs in relation to the production of the property that is specified in the favourable advance ruling given or the certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property or, in any other case, \$50,000, exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under that paragraph in respect of the property for a preceding taxation year.”

(2) Subsection 1 applies in respect of labour expenditures incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.10,
am.

115. (1) Section 1029.8.36.0.0.10 of the said Act, enacted by section 147 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the first paragraph,

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by striking out, in paragraph *a* of the definition of “labour expenditure” and in the portion of paragraph *b* of that definition before subparagraph *i*, the words “in Québec”;

(3) by replacing subparagraphs *i* to *iv* of paragraph *b* of the definition of “labour expenditure” by the following:

“*i.* to an eligible individual, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable to services personally rendered by the eligible individual as part of the production of the property, to the wages of the eligible individual’s eligible employees that relate to services rendered by the eligible employees as part of the production of the property, or to services rendered, as part of the production of the property, by another eligible individual who is an

artist subject to the Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists (chapter S-32.1) and to whom that portion of the remuneration is paid again by the eligible individual,

“ii. to a particular corporation having an establishment in Québec, other than a corporation referred to in subparagraph iii, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable either to the wages of the particular corporation’s eligible employees that relate to services rendered by the eligible employees as part of the production of the property or to services rendered, as part of the production of the property, by an eligible individual who is an artist subject to the Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists and to whom that portion of the remuneration is paid again by the particular corporation,

“iii. to a corporation having an establishment in Québec all the issued capital stock of which, except directors’ qualifying shares, belongs to an eligible individual and the activities of which consist principally in the provision of the eligible individual’s services, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable to services rendered by the eligible individual as part of the production of the property, or

“iv. to a partnership carrying on a business in Québec and having an establishment therein, to the extent that that portion of the remuneration is reasonably attributable to services rendered, as part of the production of the property, by an eligible individual who is a member of the partnership, to the wages of the partnership’s eligible employees that relate to services rendered by the eligible employees as part of the production of the property, or to services rendered, as part of the production of the property, by an eligible individual who is an artist subject to the Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists and to whom that portion of the remuneration is paid again by the partnership;”;

(4) by replacing the definition of “qualified performance” by the following :

“qualified performance”.

““qualified performance” of a corporation means a property that is a musical performance in respect of which the corporation holds, for one of the following periods, a favourable advance ruling given or a certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles for the purposes of this division :

(a) the period covering the stage of pre-production of the property through the end of the first full year after the first performance of the property before an audience ;

(b) the period covering the second full year after the first performance of the property before an audience ; or

(c) the period covering the third full year after the first performance of the property before an audience;”.

(2) Paragraphs 2 to 4 of subsection 1 apply in respect of labour expenditures incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.0.11,
am.

116. (1) Section 1029.8.36.0.0.11 of the said Act, enacted by section 147 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following :

Credit.

“1029.8.36.0.0.11. A qualified corporation that, in a taxation year, produces a musical performance and encloses with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000 the prescribed form containing the prescribed information and a copy of the valid favourable advance ruling given or valid certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of a property that is a qualified performance for one of the periods provided for in the definition of “qualified performance” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.0.10 that is in whole or in part within the year, is deemed, subject to the second paragraph, to have paid to the Minister on the corporation’s balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to 33 1/3% of its qualified labour expenditure for the year in respect of that property.”;

(2) by replacing the third paragraph by the following :

Maximum tax credit.

“The amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister, under the first paragraph, on account of its tax payable for a taxation year under this Part in respect of a property that is a qualified performance shall not exceed the amount by which, where the property is co-produced by the corporation and one or more other qualified corporations, the amount obtained by applying to \$300,000 the corporation’s share, expressed as a percentage, of the production costs in relation to the production of the property that is specified in the favourable advance ruling given or the certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property or, in any other case, \$300,000, exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this paragraph in respect of the property for a preceding taxation year.”

(2) Subsection 1 applies in respect of labour expenditures incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
ss. 1029.8.36.0.0.13 –
1029.8.36.0.0.15,
added.

117. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.36.0.0.12, enacted by section 147 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following :

“DIVISION II.6.0.0.5**“CREDIT FOR BOOK PUBLISHING**

Definitions: “1029.8.36.0.0.13. In this division,

“eligible preparation work”; “eligible preparation work” in relation to a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works means the work to carry out the various stages of publishing the property, from the initial stage to the stage preceding the production in print form, including editing, design, research, art work, mock-up production, layout, typesetting and pre-press work ;

“eligible printing work”; “eligible printing work” in relation to a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works means the work to carry out the various printing stages of the property, which include the first printing, first assembly and first binding of the property ;

“eligible work”; “eligible work” for a taxation year means property that is a work published by a corporation, in respect of which the corporation holds, for the year, a favourable advance ruling or a certificate given or issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles for the purposes of this division ;

“excluded corporation”; “excluded corporation” for a taxation year means a corporation that is

(a) at any time in the year or in the 24 months preceding the year, controlled, directly or indirectly in any manner whatever, by one or more persons not resident in Québec ;

(b) exempt from tax for the year under Book VIII ; or

(c) a corporation that would be exempt from tax for the year under section 985, but for section 192 ;

“labour expenditure attributable to preparation costs”; “labour expenditure attributable to preparation costs” of a corporation for a taxation year, in respect of property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, means, subject to the fourth paragraph, the aggregate of the following amounts, to the extent that they are reasonable in the circumstances :

(a) the salaries or wages directly attributable to the preparation of the property, to the extent that they relate to services rendered in Québec for eligible preparation work, that the corporation incurred in the year and paid to its employees in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister ;

(b) the non-refundable advances directly attributable to the preparation of the property, to the extent that the services for the eligible preparation work in respect of the property were rendered in Québec, that the corporation incurred in the year pursuant to a contract entered into in respect of the property, and

that the corporation paid to a Québec author or a holder of the rights of a Québec author in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister ;

(c) the portion of remuneration, other than salaries or wages or a non-repayable advance, for the delivery of services rendered in Québec to the corporation for eligible preparation work that relates to the property, that the corporation incurred in the year pursuant to a contract entered into in respect of the property, and that the corporation paid in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister,

i. to an individual who carries on a business in Québec and has an establishment in Québec and who is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to services personally rendered in Québec by the individual in connection with the preparation of the property or to the wages of the individual's employees that relate to services rendered in Québec by the employees in connection with the preparation of the property,

ii. to a particular corporation that has an establishment in Québec and that is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, other than a particular corporation referred to in subparagraph iii, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to the wages of the particular corporation's employees that relate to services rendered in Québec by the employees in connection with the preparation of the property,

iii. to a particular corporation that has an establishment in Québec and that is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, all the issued capital stock of which, other than qualifying shares, belongs to an individual, and whose activities consist principally in providing the individual's services, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to services rendered in Québec by the individual in connection with the preparation of the property, or

iv. to a partnership that carries on a business in Québec and has an establishment in Québec and that is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to services rendered in Québec in connection with the preparation of the property, by an individual who is a member of the partnership, or to the wages of the partnership's employees that relate to services rendered in Québec by the employees in connection with the preparation of the property ; and

(d) half of the consideration, other than salaries or wages or a non-repayable advance, that the corporation incurred in the year, pursuant to a contract entered into in respect of the property, and that the corporation paid in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister, for services rendered in Québec to the corporation

for eligible preparation work by a person or partnership, other than an employee of the corporation, with whom or with which the corporation is not dealing at arm's length at the time the contract is entered into;

“labour expenditure attributable to printing costs”;

“labour expenditure attributable to printing costs” of a corporation for a taxation year, in respect of property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, means, subject to the third paragraph, the aggregate of the following amounts, to the extent that they are reasonable in the circumstances :

(a) the salaries or wages directly attributable to the printing of the property, to the extent that they relate to services rendered in Québec for eligible printing work, that the corporation incurred in the year and paid to its employees in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister;

(b) the portion of remuneration, other than wages or salary or a non-repayable advance, for the delivery of services rendered in Québec to the corporation for eligible printing work that relates to the property, that the corporation incurred in the year pursuant to a contract entered into in respect of the property, and that the corporation paid in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister,

i. to an individual who carries on a business in Québec and has an establishment in Québec and who is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to services personally rendered in Québec by the individual in connection with the printing of the property or to the wages of the individual's employees that relate to services rendered in Québec by the employees in connection with the printing of the property,

ii. to a particular corporation that has an establishment in Québec and that is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, other than a particular corporation referred to in subparagraph iii, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to the wages of the particular corporation's employees that relate to services rendered in Québec by the employees in connection with the printing of the property,

iii. to a particular corporation that has an establishment in Québec and that is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, all the issued capital stock of which, other than qualifying shares, belongs to an individual, and whose activities consist principally in providing the individual's services, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to services rendered in Québec by the individual in connection with the printing of the property, or

iv. to a partnership that carries on a business in Québec and has an establishment in Québec and that is not dealing at arm's length with the corporation at the time the contract is entered into, to the extent that that portion of remuneration is reasonably attributable to services rendered in Québec in connection with the printing of the property, by an individual who is a member of the partnership, or to the wages of the partnership's employees that relate to services rendered in Québec by the employees in connection with the printing of the property; and

(c) one-third of the consideration, other than wages or salary or a non-repayable advance, that the corporation incurred in the year, pursuant to a contract entered into in respect of the property, and that the corporation paid in the year or within 60 days after the end of the year, or within a longer time that is reasonable to the Minister, for services rendered in Québec to the corporation for eligible printing work by a person or partnership, other than an employee of the corporation, with whom or with which the corporation is not dealing at arm's length at the time the contract is entered into;

“qualified corporation”;

“qualified corporation” for a taxation year means a corporation, other than an excluded corporation, that, in the year, has an establishment in Québec and carries on a book publishing business, that is a qualified business, and that, for the year, is a publishing house recognized by the Société de développement des entreprises culturelles;

“qualified labour expenditure attributable to preparation costs”;

“qualified labour expenditure attributable to preparation costs” of a corporation for a taxation year, in respect of property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, means the lesser of

(a) the amount by which

i. the aggregate of

(1) the labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation for the year in respect of the property;

(2) any repayment made by the corporation in the year, pursuant to a legal obligation, of assistance referred to, in relation to the property, in subparagraph 1 of subparagraph ii or subparagraph c of the fourth paragraph in respect of a taxation year for which the corporation is a qualified corporation, or of any other assistance referred to in subparagraph i of subparagraph b of the first paragraph of section 1129.4.0.18 in relation to the preparation of the property, up to 250% of the tax under Part III.1.0.5 that the corporation is required to pay in a taxation year preceding the year by reason of that subparagraph i, in relation to that assistance, and

(3) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is, for a taxation year preceding the year and in respect of the property, the labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation or an amount determined under subparagraph 2, exceeds the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the qualified labour expenditure

attributable to the preparation costs of the corporation in respect of the property for a taxation year preceding the year, exceeds 250% of the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under Part III.1.0.5 for a year preceding the year, by reason of subparagraph *i* of subparagraph *b* of the first paragraph of section 1129.4.0.18, in relation to assistance referred to in subparagraph 1 of subparagraph *ii*, exceeds

ii. the aggregate of

(1) the amount of any government assistance or non-government assistance that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the year, in relation to a labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation for a taxation year preceding the year in respect of the property, to the extent that the amount has not, by virtue of subparagraph *c* of the fourth paragraph, reduced that labour expenditure attributable to preparation costs for that preceding year, and

(2) the amount of any benefit or advantage that the corporation has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, on or before the corporation's filing-due date for the year, in connection with a labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation for a taxation year preceding the year in respect of the property, to the extent that the amount has not, by virtue of subparagraph *d* of the fourth paragraph, reduced that labour expenditure attributable to preparation costs for that preceding year;

(b) the amount by which

i. 50% of the amount by which the corporation's preparation costs for the year or a preceding taxation year in relation to the preparation of the property exceeds the aggregate of

(1) the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to those costs that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the year and that the corporation has not repaid at that time pursuant to a legal obligation; and

(2) the amount of any benefit or advantage attributable to those costs that the corporation has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, on or before the corporation's filing-due date for the year, exceeds

ii. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the qualified labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation in respect of the preparation of the property for a taxation year preceding the year exceeds 250% of the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under Part III.1.0.5, in respect of the preparation of the property, for a taxation year preceding the year;

“qualified labour expenditure attributable to printing costs”;

“qualified labour expenditure attributable to printing costs” of a corporation for a taxation year, in respect of property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, means the lesser of

(a) the amount by which

i. the aggregate of

(1) the labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation for the year in respect of the property;

(2) any repayment made by the corporation in the year, pursuant to a legal obligation, of assistance referred to, in relation to the property, in subparagraph 1 of subparagraph ii or subparagraph c of the third paragraph in respect of a taxation year for which the corporation is a qualified corporation, or of any other assistance referred to in subparagraph i of subparagraph b of the first paragraph of section 1129.4.0.18 in relation to the printing of the property, up to 333 1/3% of the tax under Part III.1.0.5 that the corporation is required to pay in a taxation year preceding the year by reason of that subparagraph i, in relation to that assistance, and

(3) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is, for a taxation year preceding the year and in respect of the property, the labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation or an amount determined under subparagraph 2, exceeds the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the qualified labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation in respect of the property for a taxation year preceding the year, exceeds 333 1/3% of the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under Part III.1.0.5 for a year preceding the year, by reason of subparagraph i of subparagraph b of the first paragraph of section 1129.4.0.18, in relation to assistance referred to in subparagraph 1 of subparagraph ii, exceeds

ii. the aggregate of

(1) the amount of any government assistance or non-government assistance that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the year, in relation to a labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation for a taxation year preceding the year in respect of the property, to

the extent that the amount has not, by virtue of subparagraph *c* of the third paragraph, reduced that labour expenditure attributable to printing costs for that preceding year, and

(2) the amount of any benefit or advantage that the corporation has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, on or before the corporation's filing-due date for the year, in connection with a labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation for a taxation year preceding the year in respect of the property, to the extent that the amount has not, by virtue of subparagraph *d* of the third paragraph, reduced that labour expenditure attributable to printing costs for that preceding year;

(b) the amount by which

i. 33 1/3% of the amount by which the corporation's printing costs for the year or a preceding taxation year in relation to the printing of the property exceeds the aggregate of

(1) the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to those costs that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the year and that the corporation has not repaid at that time pursuant to a legal obligation, and

(2) the amount of any benefit or advantage attributable to those costs that the corporation has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, on or before the corporation's filing-due date for the year, exceeds

ii. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the qualified labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation in respect of the printing of the property for a taxation year preceding the year exceeds 33 1/3% of the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under Part III.1.0.5, in respect of the printing of the property, for a taxation year preceding the year;

“Québec author”;

“Québec author” means an individual who is an author and who was resident in Québec at the end of the calendar year preceding the calendar year in which the publishing work began, or was resident in Québec for at least five consecutive years prior to the beginning of the publishing work;

“salary or wages”;

“salary or wages” means the income computed pursuant to Chapters I and II of Title II of Book III;

“work that is part of an eligible group of works”.

“work that is part of an eligible group of works” for a taxation year means property that is a work published by a corporation and that is part of a group of works in respect of which the corporation holds, for the year, a favourable advance ruling or a certificate given or issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles for the purposes of this division.

Initial stage of publishing.

For the purposes of this section, the initial stage of publishing, relating to eligible work, means

(a) where a publishing contract is entered into between a qualified corporation and the author or one of the authors of the work,

i. in the case of an eligible work, the time at which the qualified corporation enters into a publishing contract with the author or one of the authors of the work; and

ii. in the case of a work that is part of an eligible group of works, the time at which the qualified corporation enters into a first publishing contract with the author or one of the authors of a work in the group; and

(b) in any other case, the date on which the qualified corporation files an application for an advance ruling with the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the work.

Special rules in respect of a corporation’s labour expenditure attributable to printing costs.

For the purposes of the definition of “labour expenditure attributable to printing costs” in the first paragraph, the following rules apply:

(a) for the purposes of paragraph *a* of the definition, the salaries or wages directly attributable to the printing of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works are, where an employee directly undertakes, supervises or supports the printing of the property, the portion of the salaries or wages paid to or on behalf of the employee that may reasonably be considered to relate to the printing of the property;

(b) remuneration, including a salary or wages, does not include remuneration determined by reference to the profits or revenues derived from the operation of a property or an expenditure as remuneration that is, or may reasonably be considered to be, incurred by a corporation, as a mandatary, on behalf of another person;

(c) the amount of the labour expenditure attributable to the printing costs of a corporation for a taxation year in respect of a property shall be reduced, where applicable, by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to that expenditure, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the year;

(d) the amount of the labour expenditure attributable to the printing costs of a corporation for a taxation year in respect of a property shall be reduced,

where applicable, by the amount of any benefit or advantage attributable to that expenditure, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the year; and

(e) where, for a taxation year, a corporation is not a qualified corporation, its labour expenditure attributable to printing costs for the year in respect of a property is deemed to be null.

Special rules in respect of a corporation's labour expenditure attributable to preparation costs.

For the purposes of the definition of "labour expenditure attributable to preparation costs" in the first paragraph, the following rules apply:

(a) for the purposes of paragraph *a* of the definition, the salaries or wages directly attributable to the preparation of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works are, where an employee directly undertakes, supervises or supports the preparation of the property, the portion of the salaries or wages paid to or on behalf of the employee that may reasonably be considered to relate to the preparation of the property;

(b) remuneration, including a salary or wages, does not include remuneration determined by reference to the profits or revenues derived from the operation of a property or an expenditure as remuneration that is, or may reasonably be considered to be, incurred by a corporation, as a mandatary, on behalf of another person;

(c) the amount of the labour expenditure attributable to the preparation costs of a corporation for a taxation year in respect of a property shall be reduced, where applicable, by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to that expenditure, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the year;

(d) the amount of the labour expenditure attributable to the preparation costs of a corporation for a taxation year in respect of a property shall be reduced, where applicable, by the amount of any benefit or advantage attributable to that expenditure, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the year; and

(e) where, for a taxation year, a corporation is not a qualified corporation, its labour expenditure attributable to preparation costs for the year in respect of a property is deemed to be null.

Printing costs.

For the purposes of this division, the printing costs of a corporation, for a taxation year, in relation to the printing of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works are the costs, other than publishing fees and administration costs, incurred by the corporation for the first printing, first assembly and first binding of the property.

Preparation costs.

For the purposes of this division, the preparation costs of a corporation, for a taxation year, in relation to the preparation of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, are deemed to include

(a) the preparation costs, other than publishing fees and administration costs, incurred by the corporation before the printing of the property, including non-refundable advances paid to the author or authors, editing, design, research, art work, mock-up production, layout, typesetting and pre-press costs; and

(b) an amount relating to the publishing fees and administration costs pertaining to the property that is 15% of the amount determined pursuant to subparagraph *a*.

Deemed repayment of assistance.

For the purposes of subparagraph 2 of subparagraph *i* of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to printing costs” in the first paragraph, and of subparagraph 1 of subparagraph *i* of paragraph *b* of that definition, an amount of assistance is deemed, in respect of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, to be repaid by a corporation in a taxation year, pursuant to a legal obligation, where that amount

(a) reduced, for the purpose of computing the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.36.0.0.14, in respect of the property,

i. because of subparagraph *c* of the third paragraph, a labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation in respect of the property,

ii. because of subparagraph 1 of subparagraph *ii* of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to printing costs” in the first paragraph, a qualified labour expenditure attributable to the printing costs of the corporation in respect of the property, or

iii. because of subparagraph 1 of subparagraph *i* of paragraph *b* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to printing costs” in the first paragraph, the printing costs of the corporation, in respect of the property, for the year or for a preceding taxation year;

(b) was not received by the corporation; and

(c) ceased in the taxation year to be an amount that the corporation may reasonably expect to receive.

Deemed repayment of assistance.

For the purposes of subparagraph 2 of subparagraph *i* of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to preparation costs” in the first paragraph, and of subparagraph 1 of subparagraph *i* of paragraph *b* of that definition, an amount of assistance is deemed, in respect of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, to be repaid by a corporation in a taxation year, pursuant to a legal obligation, where that amount

(*a*) reduced, for the purpose of computing the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.36.0.0.14 in respect of the property,

i. because of subparagraph *c* of the fourth paragraph, a labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation in respect of the property,

ii. because of subparagraph 1 of subparagraph *ii* of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to preparation costs” in the first paragraph, a qualified labour expenditure attributable to the preparation costs of the corporation in respect of the property, or

iii. because of subparagraph 1 of subparagraph *i* of paragraph *b* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to preparation costs” in the first paragraph, the preparation costs of the corporation, in respect of the property, for the year or for a preceding taxation year;

(*b*) was not received by the corporation; and

(*c*) ceased in the taxation year to be an amount that the corporation may reasonably expect to receive.

Amount deemed not to be assistance.

For the purposes of subparagraph 1 of subparagraph *i* of paragraph *b* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to printing costs” in the first paragraph, an amount of government assistance or non-government assistance that a qualified corporation is entitled to receive in a taxation year in respect of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works is deemed not to be such an amount where that amount of assistance

(*a*) would, but for this paragraph, reduce, because of that subparagraph 1, the printing costs of the corporation for the year in respect of the property, for the purpose of computing the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister for the taxation year under section 1029.8.36.0.0.14 in respect of the property;

(*b*) was not received by the corporation; and

(*c*) ceased in the taxation year to be an amount that the corporation may reasonably expect to receive.

Amount deemed not to be assistance.

For the purposes of subparagraph 1 of subparagraph *i* of paragraph *b* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to preparation costs” in the first paragraph, an amount of government assistance or non-government assistance that a qualified corporation is entitled to receive in a taxation year in respect of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works is deemed not to be such an amount where that amount of assistance

(*a*) would, but for this paragraph, reduce, because of that subparagraph 1, the preparation costs of the corporation for the year in respect of the property, for the purpose of computing the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister for the taxation year under section 1029.8.36.0.0.14 in respect of the property ;

(*b*) was not received by the corporation ; and

(*c*) ceased in the taxation year to be an amount that the corporation may reasonably expect to receive.

Credit.

“1029.8.36.0.0.14. A qualified corporation that, in a taxation year, publishes a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works and encloses with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000 a copy of the valid favourable advance ruling given or valid certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property and the prescribed form containing the prescribed information, is deemed, subject to the second paragraph, to have paid to the Minister on the corporation’s balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, the aggregate of

(*a*) an amount equal to 40% of its qualified labour expenditure attributable to preparation costs for the year in respect of that property ; and

(*b*) an amount equal to 30% of its qualified labour expenditure attributable to printing costs for the year in respect of that property.

Computation of payments.

For the purpose of computing the payments that a corporation referred to in the first paragraph is required to make under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1027, or any of sections 1145, 1159.7, 1175 and 1175.19 where they refer to that subparagraph *a*, the corporation is deemed to have paid to the Minister, on account of the aggregate of its tax payable for the year under this Part and of its tax payable for the year under Parts IV, IV.1, VI and VI.1, on the date on which the first payment is required to be made, the portion, in this paragraph referred to as the “particular portion”, of the amount determined under the first paragraph for the year that may reasonably be attributed to a labour expenditure attributable to preparation costs or a labour expenditure attributable to printing costs, as the case may be, of the corporation for a preceding taxation year and, on the date on or before which each

payment is required to be made, the amount that would be determined under the first paragraph if that first paragraph applied only to the period covered by the payment without reference to the particular portion.

Maximum tax credit.

The amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister, under the first paragraph, on account of its tax payable for a taxation year under this Part in respect of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works shall not exceed the amount by which, where the property is co-edited by the corporation and one or more other eligible corporations, the amount obtained by applying to \$500,000 its share, expressed as a percentage, of the publishing costs in relation to the preparation and printing of the property indicated on the advanced favourable ruling given or certificate issued, as the case may be, by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property or, in any other case, \$500,000, exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under that paragraph in respect of the property for a preceding taxation year.

Replacement.

“1029.8.36.0.0.15. Subject to sections 1010 to 1011, for the purposes of section 1029.8.36.0.0.14, where the Société de développement des entreprises culturelles replaces a favourable advance ruling or a certificate given or issued by it, as the case may be, in respect of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, the following rules apply :

(a) the replaced favourable advance ruling is null from the time it was given or deemed given, and the new favourable advance ruling is deemed to have been given at that time; and

(b) the replaced certificate is null from the time it was issued or deemed issued, and the new certificate is deemed to have been issued at that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of qualified labour expenditures attributable to printing costs or qualified labour expenditures attributable to preparation costs incurred after 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.1, am.

118. Section 1029.8.36.0.3.1 of the said Act is amended by replacing the words “it files with the Minister the prescribed information in prescribed form” by the words “it files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.3, am.

119. (1) Section 1029.8.36.0.3.3 of the said Act, amended by section 258 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 150 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 146 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance” in the first paragraph;

(2) by replacing the words “validation certificate” by the words “qualification certificate” and the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”, in the following provisions:

— the definition of “multimedia title” in the first paragraph;

— subparagraph *a* of the fourth paragraph;

(3) by replacing the definition of “eligible production work” in the first paragraph by the following:

“eligible production work”.

““eligible production work” relating to a property that is a multimedia title means work to carry out the stages of production of the property during a period that begins at the beginning of the initial design and ends 24 months after the date of completion of the final version, including activities relating to the writing of the script for the property, the development of its interactive structure, the purchase and production of its component elements and its computer development, but does not include activities relating to mastering, media duplication, promotion, distribution or dissemination;”;

(4) by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”;

(5) by adding, after the fourth paragraph, the following paragraph:

Date of completion of a final version.

“For the purposes of the definition of “eligible production work” in the first paragraph, the date of completion of the final version of a multimedia title is deemed to be the date indicated by Investissement-Québec as the date on which the title begins to be distributed, on the certificate, favourable advance ruling or qualification certificate that was given or issued, as the case may be, in its respect.”

(2) Paragraph 2 of subsection 1, where it replaces the words “validation certificate” by the words “qualification certificate”, and paragraphs 3 and 5 of that subsection apply to taxation years that end after 9 May 1996. However,

(1) where the date of completion of the final version of a multimedia title, determined under the fifth paragraph of section 1029.8.36.0.3.3 of the said Act, is before 30 June 1997, the definition of “eligible production work” in the first paragraph of that section 1029.8.36.0.3.3 shall be read with “24 months after the date of completion of the final version” replaced by “on 30 June 1999”;

(2) where the certificate or qualification certificate is issued in respect of a multimedia title before 30 June 1999, the fifth paragraph of section 1029.8.36.0.3.3 of the said Act shall be read with “indicated by Investissement-Québec as the date on which the title begins to be distributed, on the certificate, favourable advance ruling or qualification certificate that was given or issued,

as the case may be, in its respect” replaced by “established by Investissement-Québec as the date on which the title begins to be distributed”;

(3) the fifth paragraph of section 1029.8.36.0.3.3 of the said Act shall be read with the words “by Investissement-Québec” replaced by

(a) the words “by the Société de développement des entreprises culturelles”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, pursuant to an application submitted by a corporation before 1 January 2000; or

(b) the words “by the Minister of Finance”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, before 1 April 2000, pursuant to an application submitted by a corporation after 31 December 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1, where it replaces the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”, and paragraph 4 of that subsection apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling, a final certificate or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, pursuant to an application submitted by a corporation after 31 December 1999. However, where the definition of “multimedia title” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.3 of the said Act and subparagraph *b* of the second paragraph of that section apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling, a final certificate or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, before 1 April 2000, they shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.4, am.

120. (1) Section 1029.8.36.0.3.4 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the portion before subparagraph *a* of the first paragraph, the words “validation certificate” by the words “qualification certificate” and the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”;

(2) by replacing, in subparagraph *a* of the second and third paragraphs, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces the words “validation certificate” by the words “qualification certificate”, applies to taxation years that end after 9 May 1996.

(3) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”, and paragraph 2 of that subsection apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, pursuant to an application submitted by a corporation after 31 December 1999. However, where the portion of the first paragraph of

section 1029.8.36.0.3.4 of the said Act before subparagraph *a* and subparagraph *a* of the second and third paragraphs of that section apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, before 1 April 2000, they shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.5, am.

121. (1) Section 1029.8.36.0.3.5 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Revocation or
replacement.

“1029.8.36.0.3.5. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of section 1029.8.36.0.3.4, where Investissement-Québec replaces or revokes a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, to a corporation in respect of a property that is a multimedia title, the following rules apply :” ;

(2) by striking out the words “and void” in paragraphs *a* and *b* ;

(3) by replacing paragraphs *c* and *d* by the following :

“(c) the replaced qualification certificate is null from the time it was issued or deemed issued and the new qualification certificate is deemed to have been issued at that time ; and

“(d) the revoked certificate, the revoked favourable advance ruling or the revoked qualification certificate, as the case may be, is null from the time the revocation becomes effective.” ;

(4) by adding the following paragraph :

Presumption.

“The revoked certificate, revoked favourable advance ruling or revoked qualification certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996. However, the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.5 of the said Act before paragraph *a* shall be read with “Investissement-Québec” replaced by

(1) the words “the Minister of Finance”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was replaced or revoked before 1 April 2000 but after 31 December 1999 ; or

(2) the words “the Société de développement des entreprises culturelles”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was replaced or revoked before 1 January 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.6,
replaced.

Tax credit on filing of
documents.

122. (1) Section 1029.8.36.0.3.6 of the said Act is replaced by the following :

“1029.8.36.0.3.6. A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of its tax payable for a particular taxation year under section 1029.8.36.0.3.4, only if it files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information and a copy of the certificate, favourable advance ruling or qualification certificate, as the case may be, referred to in that section, on or before the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the particular year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996. However, where section 1029.8.36.0.3.6 of the said Act applies to a taxation year that ends before 20 December 1999, it shall be read with “the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the particular year” replaced by “the qualified corporation’s filing-due date for its taxation year that includes 20 December 1999.”

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.8, am.

123. (1) Section 1029.8.36.0.3.8 of the said Act, amended by section 259 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 151 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 147 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance” in the first paragraph ;

(2) by replacing, in the definition of “multimedia title” in the first paragraph, the words “validation certificate” by the words “qualification certificate” and the words “the Société développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec” ;

(3) by replacing the definition of “eligible production work” in the first paragraph by the following :

“eligible production
work”.

““eligible production work” relating to a property that is a multimedia title means work to carry out the stages of production of the property during a period that begins at the beginning of the initial design and ends 24 months after the date of completion of the final version, including activities relating to the writing of the script for the property, the development of its interactive structure, the purchase and production of its component elements and its computer development, but does not include activities relating to mastering, media duplication, promotion, distribution or dissemination ;” ;

(4) by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec” ;

(5) by adding, after the second paragraph, the following paragraph :

Date of completion of a final version.

“For the purposes of the definition of “eligible production work” in the first paragraph, the date of completion of the final version of the multimedia title is deemed to be the date indicated by Investissement-Québec as the date on which the title begins to be distributed, on the certificate, favourable advance ruling or qualification certificate that was given or issued, as the case may be, in its respect.”

(2) Paragraph 2 of subsection 1, where it replaces the words “validation certificate” by the words “qualification certificate”, and paragraphs 3 and 5 of that subsection apply to taxation years that end after 9 May 1996. However,

(1) where the date of completion of the final version of a multimedia title, determined under the third paragraph of section 1029.8.36.0.3.8 of the said Act, is before 30 June 1997, the definition of “eligible production work” in the first paragraph of that section 1029.8.36.0.3.8 shall be read with “24 months after the date of completion of the final version” replaced by “on 30 June 1999”;

(2) where the certificate or qualification certificate is issued in respect of a multimedia title before 30 June 1999, the third paragraph of section 1029.8.36.0.3.8 of the said Act shall be read with “indicated by Investissement-Québec as the date on which the title begins to be distributed, on the certificate, favourable advance ruling or qualification certificate that was given or issued, as the case may be, in its respect” replaced by “established by Investissement-Québec as the date on which the title begins to be distributed”;

(3) the third paragraph of section 1029.8.36.0.3.8 of the said Act shall be read with the words “by Investissement-Québec” replaced by

(a) the words “by the Société de développement des entreprises culturelles”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, pursuant to an application submitted by a corporation before 1 January 2000; or

(b) the words “by the Minister of Finance”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, before 1 April 2000, pursuant to an application submitted by a corporation after 31 December 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1, where it replaces the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by “Investissement-Québec”, and paragraph 4 of that subsection apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling, a final certificate or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, pursuant to an application submitted by a corporation after 31 December 1999. However, where the definition of “multimedia title” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.8 of the said Act and subparagraph *b* of the second paragraph of that section apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling, a final certificate or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, before

1 April 2000, they shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.9, am.

124. (1) Section 1029.8.36.0.3.9 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the first paragraph, the words “validation certificate” by the words “qualification certificate” and the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”;

(2) by replacing, in subparagraphs *a* and *b* of the third paragraph, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces the words “validation certificate” by the words “qualification certificate”, applies to taxation years that end after 9 May 1996.

(3) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by “Investissement-Québec”, and paragraph 2 of that subsection apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, pursuant to an application submitted by a corporation after 31 December 1999. However, where the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.9 of the said Act and subparagraphs *a* and *b* of the third paragraph of that section apply in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, before 1 April 2000, they shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.10,
am.

125. (1) Section 1029.8.36.0.3.10 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

“1029.8.36.0.3.10. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of section 1029.8.36.0.3.9, where Investissement-Québec replaces or revokes a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was given or issued, as the case may be, to a corporation in respect of a property that is a multimedia title, the following rules apply :”;

(2) by striking out the words “and void” in paragraphs *a* and *b*;

(3) by replacing paragraphs *c* and *d* by the following :

“(c) the replaced qualification certificate is null from the time it was issued or deemed issued and the new qualification certificate is deemed to have been issued at that time; and

Revocation or
replacement.

“(d) the revoked certificate, revoked favourable advance ruling or revoked qualification certificate, as the case may be, is null from the time the revocation becomes effective.”;

(4) by adding the following paragraph :

Presumption.

“The revoked certificate, revoked favourable advance ruling or revoked qualification certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996. However, the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.10 of the said Act before paragraph *a* shall be read with “Investissement-Québec” replaced by

(1) the words “the Minister of Finance”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was replaced or revoked before 1 April 2000 but after 31 December 1999; or

(2) the words “the Société de développement des entreprises culturelles”, where it applies in respect of a certificate, a favourable advance ruling or a qualification certificate that was replaced or revoked before 1 January 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.16,
replaced.

126. (1) Section 1029.8.36.0.3.16 of the said Act is replaced by the following :

Tax credit on filing of
documents.

“1029.8.36.0.3.16. A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of its tax payable for a particular taxation year under section 1029.8.36.0.3.9 or 1029.8.36.0.3.11, only if it files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information and, where applicable, a copy of the certificate, the favourable advance ruling or the qualification certificate, as the case may be, referred to in section 1029.8.36.0.3.9, on or before the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the particular year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996. However, where section 1029.8.36.0.3.16 of the said Act applies to a taxation year that ends before 20 December 1999, it shall be read with “the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the particular year” replaced by “the qualified corporation’s filing-due date for its taxation year that includes 20 December 1999”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.18,
am.

127. (1) Section 1029.8.36.0.3.18 of the said Act, amended by section 260 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 152 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance” in the first paragraph ;

(2) by replacing, in the definition of “designated establishment” in the first paragraph and in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”;

(3) by replacing, in the definition of “eligible multimedia title” in the first paragraph, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec” and the words “validation certificate” by the words “qualification certificate”;

(4) by replacing the definition of “eligible production work” in the first paragraph by the following:

“eligible production work”.

““eligible production work” relating to an eligible multimedia title means the work to carry out the stages of production of the title during a period that begins at the beginning of the initial design and ends 24 months after the date of completion of the final version, including activities relating to the writing of the script for the title, the development of its interactive structure, the purchase and production of its component elements and its computer development, but does not include activities relating to mastering, media duplication, promotion, distribution or dissemination;”;

(5) by adding, after the second paragraph, the following paragraph:

Date of completion of a final version.

“For the purposes of the definition of “eligible production work” in the first paragraph, the date of completion of the final version of an eligible multimedia title is deemed to be the date on which the title begins to be distributed.”

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of final certificates issued pursuant to applications submitted by corporations after 31 December 1999. However, where the definition of “designated establishment” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.18 of the said Act and subparagraph *b* of the second paragraph of that section apply in respect of a final certificate issued before 1 April 2000, they shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 has effect from 1 January 2000, except where it replaces the words “validation certificate” by the words “qualification certificate”, in which case it applies to taxation years that end after 9 May 1996. However, where the definition of “eligible multimedia title” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.18 of the said Act applies before 1 April 2000, it shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

(4) Paragraphs 4 and 5 of subsection 1 apply to taxation years that end after 9 May 1996. However, where the date of completion of the final version of an eligible multimedia title, determined under the third paragraph of section 1029.8.36.0.3.18 of the said Act, is before 30 June 1997, the definition of

“eligible production work” in the first paragraph of that section 1029.8.36.0.3.18 shall be read with “24 months after the date of completion of the final version” replaced by “on 30 June 1999”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.19,
am.

128. (1) Section 1029.8.36.0.3.19 of the said Act is amended by replacing, in the first paragraph, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of final certificates issued pursuant to applications submitted by corporations after 31 December 1999. However, where the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.19 of the said Act applies in respect of a final certificate issued before 1 April 2000, it shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.20,
am.

129. (1) Section 1029.8.36.0.3.20 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

“1029.8.36.0.3.20. Where Investissement-Québec replaces or revokes a final certificate issued to a corporation for a taxation year, section 1029.8.36.0.3.19 applies, subject to sections 1010 to 1011, taking into account the following rules :” ;

(2) by striking out the words “and void” in paragraph *a* ;

(3) by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) the revoked final certificate is null from the time the revocation becomes effective.” ;

(4) by adding the following paragraph :

Presumption.

“The revoked final certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 May 1996. However, the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.20 of the said Act before paragraph *a* shall be read with “Investissement-Québec” replaced by

(1) the words “the Minister of Finance”, where it applies in respect of a final certificate that was replaced or revoked before 1 April 2000 but after 31 December 1999 ; or

(2) the words “the Société de développement des entreprises culturelles”, where it applies in respect of a final certificate that was replaced or revoked before 1 January 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.27,
am.

130. Section 1029.8.36.0.3.27 of the said Act is amended by replacing the words “files with the Minister the prescribed information in prescribed form” by the words “files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.28,
am.

131. (1) Section 1029.8.36.0.3.28 of the said Act, amended by section 261 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 153 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in the definition of “eligible activity” and of “eligible employee”, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”;

(2) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.30,
am.

132. (1) Section 1029.8.36.0.3.30 of the said Act, amended by section 155 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the portion before subparagraph *a* of the first paragraph and in subparagraphs *b* and *c* of the third paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.32,
am.

133. (1) Section 1029.8.36.0.3.32 of the said Act, replaced by section 157 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in paragraph *c*, by replacing subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.0.3.30 of the said Act, enacted by that paragraph *c*, by the following :

“(a) the proportion of the aggregate of 60% of the amount determined under subparagraph *i* of paragraph *c* or *d* of section 1029.8.36.0.3.29 and 40% of the amount determined under subparagraph *ii* of paragraph *c* or *d* of that section, in respect of the qualified wages incurred by the corporation in the year in respect of an eligible employee, as the working time spent by the eligible employee on the carrying out of an eligible activity of the qualified corporation in the year is of all the working time of the eligible employee for the year as eligible employee of that corporation; exceeds”.

(2) Subsection 1 applies in respect of wages incurred after 15 June 1998.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.33,
am.

134. (1) Section 1029.8.36.0.3.33 of the said Act, amended by section 158 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following :

“(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount of government assistance relating to the wages incurred by the corporation in the year in respect of the employee while the employee qualified as an eligible employee of the corporation, or an amount that would be such an amount of government assistance if none of sections 1029.8.21.2, 1029.8.32.1, 1029.8.33.9 and 1029.8.36.28 were taken into account, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the taxation year.”

(2) Subsection 1 applies in respect of wages incurred after 15 June 1998.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.34,
am.

135. (1) Section 1029.8.36.0.3.34 of the said Act, replaced by section 159 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Certificate replaced or
revoked.

“1029.8.36.0.3.34. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of this division, where Investissement-Québec replaces or revokes a certificate that was issued to a corporation for a taxation year, the following rules apply :”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates replaced or revoked after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.38,
am.

136. (1) Section 1029.8.36.0.3.38 of the said Act, enacted by section 163 of chapter 39 of the statutes of 2000 and amended by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in the definition of “eligible activity” and of “eligible employee”, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec” ;

(2) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.40,
am.

137. (1) Section 1029.8.36.0.3.40 of the said Act, enacted by section 163 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a* and in subparagraphs *b* and *c* of the third paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.41,
am.

138. (1) Section 1029.8.36.0.3.41 of the said Act, enacted by section 163 of chapter 39 of the statutes of 2000 and amended by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following :

“(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount of government assistance relating to the wages incurred by the corporation in the year in respect of the employee while the employee qualified as an eligible employee of the corporation, or an amount that would be such an amount of government assistance if none of sections 1029.8.21.2, 1029.8.32.1, 1029.8.33.9 and 1029.8.36.28 were taken into account, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the taxation year.”

(2) Subsection 1 applies in respect of wages incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.3.42,
am.

139. (1) Section 1029.8.36.0.3.42 of the said Act, enacted by section 163 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following:

Certificate replaced or
revoked.

“1029.8.36.0.3.42. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of this division, where Investissement-Québec replaces or revokes a certificate that was issued to a corporation for a taxation year, the following rules apply:”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates replaced or revoked after 31 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.0.4,
am.

140. (1) Section 1029.8.36.0.4 of the said Act, amended by section 164 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance” in the first paragraph;

(2) by replacing the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec” in the following provisions:

— paragraph *d* of the definition of “qualified property” in the first paragraph;

— the definition of “eligible employee” in the first paragraph;

— the fourth paragraph.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.0.5,
am.

141. (1) Section 1029.8.36.0.5 of the said Act, amended by section 165 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.5.1, am.

142. (1) Section 1029.8.36.0.5.1 of the said Act, amended by section 166 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.5.3, am.

143. (1) Section 1029.8.36.0.5.3 of the said Act, amended by section 168 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following :

“(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount of government assistance relating to the wages incurred by the corporation in the year in respect of the employee while the employee qualified as an eligible employee of the corporation, or an amount that would be such an amount of government assistance if none of sections 1029.8.21.2, 1029.8.32.1, 1029.8.33.9 and 1029.8.36.28 were taken into account, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation’s filing-due date for the taxation year.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 22 December 1998.

c. I-3, s. 1029.8.36.0.6,
am.

144. (1) Section 1029.8.36.0.6 of the said Act, replaced by section 169 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.0.7,
replaced.

145. (1) Section 1029.8.36.0.7 of the said Act is replaced by the following :

Restrictions.

“1029.8.36.0.7. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of this division, where Investissement-Québec replaces or revokes a certificate that was issued to a corporation for a taxation year, the following rules apply :

(a) the replaced certificate is null from the time it was issued or deemed issued and the new certificate is deemed to have been issued at that time for that taxation year; and

(b) the revoked certificate is null from the time the revocation becomes effective.

Presumption.

The revoked certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

(2) Subsection 1 has effect from 26 March 1997. However, where the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.7 of the said Act before subparagraph *a* applies in respect of a certificate replaced or revoked before 1 April 2000, it shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3, s. 1029.8.36.0.8, am.

146. (1) Section 1029.8.36.0.8 of the said Act, replaced by section 170 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the first paragraph, “and II.1” by “, II.1 and II.3.1”;

(2) by inserting, after the first paragraph, the following paragraph :

Prohibition.

“However, the corporation shall not be deemed to have paid an amount to the Minister for a taxation year that is in whole or in part within the corporation’s eligibility period, in respect of a particular amount, under

(a) a provision of Division II, if the particular amount is included in the wages that are taken into account in computing the qualified wages paid in the year by the corporation to an eligible employee and in respect of which an amount is deemed to have been paid by the corporation, for the year, under section 1029.8.36.0.5; or

(b) section 1029.8.36.0.5.1, if the particular amount is qualified wages paid in a preceding taxation year by the corporation to an eligible employee and an amount is deemed to have been paid by the corporation for that preceding year under a provision of Division II, in respect of an amount included in the wages that are taken into account in computing the particular amount.”;

(3) by replacing, in the second paragraph, the words “the first paragraph” by the words “the first and second paragraphs”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies to taxation years of corporations that begin after 30 June 1999.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1 apply in respect of wages or costs incurred after 25 March 1997.

c. I-3, s. 1029.8.36.0.17, am.

147. (1) Section 1029.8.36.0.17 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000 and amended by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec” in the following provisions :

— the definition of “specified activity” in the first paragraph ;

— paragraph *e* of the definition of “qualified property” in the first paragraph ;

- the definition of “eligible employee” in the first paragraph;
- the definition of “specified employee” in the first paragraph;
- the third paragraph;

(2) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance” in the first paragraph.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.19, am.

148. (1) Section 1029.8.36.0.19 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.20, am.

149. (1) Section 1029.8.36.0.20 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, the words “the Minister of Finance” by the word “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.22, am.

150. (1) Section 1029.8.36.0.22 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, the words “issued to it by the Minister of Finance” by the words “issued to it by Investissement-Québec”;

(2) by replacing, in subparagraphs *b* and *c* of the third paragraph, the words “the Minister of Finance” by “Investissement-Québec”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.23, am.

151. (1) Section 1029.8.36.0.23 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following:

“(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount of government assistance relating to the wages incurred by the corporation in the year in respect of the employee while the employee qualified as an eligible employee of the corporation, or an amount that would be such an amount of government

assistance if none of sections 1029.8.21.2, 1029.8.32.1, 1029.8.33.9 and 1029.8.36.28 were taken into account, that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the corporation's filing-due date for the taxation year."

(2) Subsection 1 applies in respect of wages incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.25, am.

152. (1) Section 1029.8.36.0.25 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the words "the Minister of Finance" by the word "Investissement-Québec".

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates issued after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.26, am.

153. (1) Section 1029.8.36.0.26 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Certificate replaced or
revoked.

"1029.8.36.0.26. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of this division, where Investissement-Québec replaces or revokes a certificate that was issued to a corporation for a taxation year, the following rules apply :".

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates replaced or revoked after 31 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.27, am.

154. (1) Section 1029.8.36.0.27 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the first paragraph, "and II.1" by ", II.1 and II.3.1";

(2) by inserting, after the first paragraph, the following paragraph :

Prohibition.

"However, the corporation shall not be deemed to have paid an amount to the Minister for a taxation year that is in whole or in part within the corporation's eligibility period, in respect of a particular amount, under

(a) a provision of Division II, if the particular amount is included in the wages that are taken into account in computing the qualified wages paid in the year by the corporation to an eligible employee and in respect of which an amount is deemed to have been paid by the corporation, for the year, under section 1029.8.36.0.19; or

(b) section 1029.8.36.0.20, if the particular amount is qualified wages paid in a preceding taxation year by the corporation to an eligible employee and an amount is deemed to have been paid by the corporation for that preceding year under a provision of Division II, in respect of an amount included in the wages that are taken into account in computing the particular amount.";

(3) by replacing, in the second paragraph, the words “the first paragraph” by the words “the first and second paragraphs”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies to taxation years of corporations that begin after 30 June 1999.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1 apply in respect of wages or costs incurred after 9 March 1999.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.38, am.

155. (1) Section 1029.8.36.0.38 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the first paragraph,

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by replacing, in paragraph *b* of the definition of “qualified wages”, “2010” by “2011”;

(3) by replacing, in the English text, paragraph *b* of the definition of “recognized business” by the following:

“(b) separate accounts are kept by the corporation or partnership, from the effective date of the certificate referred to in paragraph *a*, in relation to the business activities carried on within the international trade zone;”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
ss. 1029.8.36.0.38.1
and 1029.8.36.0.38.2,
added.

156. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.36.0.38, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following sections:

Business carried on
outside the
international trade
zone.

“1029.8.36.0.38.1. For the purposes of this division, a business carried on in Québec but outside the international trade zone by a corporation in a year or by a partnership in a fiscal period is deemed to be a recognized business of the corporation for the taxation year or of the partnership for the fiscal period if, in relation to that business,

(a) a valid certificate for all or part of the year or fiscal period was issued to the corporation or partnership by the Minister of Finance, certifying that the business activities carried on in Québec but outside the international trade zone relate to activities shown on the certificate; and

(b) separate accounts are kept by the corporation or partnership, from the effective date of the certificate referred to in paragraph *a*, in relation to the business activities shown on the certificate that are carried on in Québec but outside the international trade zone.

Activities carried on outside the international trade zone.

“1029.8.36.0.38.2. For the purposes of this division, where the activities of a business in respect of which section 1029.8.36.0.38.1 applies are carried on in Québec but outside the international trade zone by a corporation in a taxation year, or by a partnership in a fiscal period, the business activities shown on the certificate referred to in paragraph *a* of that section that are carried on in Québec but outside the international trade zone are deemed to be carried on in the international trade zone.”

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.39, am.

157. (1) Section 1029.8.36.0.39 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(2) by replacing paragraph *b* by the following:

“(b) where the taxation year of the corporation or the fiscal period of the partnership begins before 1 January 2002 and ends after 31 December 2001, to the aggregate of

i. the amount obtained by multiplying \$37,500 by the proportion that the number of days in the taxation year or fiscal period before 1 January 2002 during which the employee qualifies as an eligible employee of the corporation or partnership, in relation to the recognized business, is of 365, and

ii. the amount obtained by multiplying \$40,000 by the proportion that the number of days in the taxation year or fiscal period after 31 December 2001 during which the employee qualifies as an eligible employee of the corporation or partnership, in relation to the recognized business, is of 365;”;

(3) by replacing, in paragraph *c*, “2009” and “2010” by “2010” and “2011”, respectively.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.41, am.

158. (1) Section 1029.8.36.0.41 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(2) by replacing, in the portion of paragraph *b* before subparagraph *i*, “1 January 2001 and ends after 31 December 2000” by “1 January 2002 and ends after 31 December 2001”;

(3) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2000 and ends before 1 January 2004” by “31 December 2001 and ends before 1 January 2005”;

(4) by replacing paragraph *d* by the following:

“(d) where the taxation year of the corporation begins before 1 January 2005 and ends after 31 December 2004, the aggregate of

i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year before 1 January 2005 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the year during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business, and

ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year after 31 December 2004 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the year during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business;”;

(5) by replacing, in paragraph *e*, “31 December 2003 and ends before 1 January 2010” by “31 December 2004 and ends before 1 January 2011”;

(6) by replacing, in paragraph *f*, “2009” by “2010”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000. In addition, where subparagraphs i and ii of paragraph *d* of section 1029.8.36.0.41 of the said Act, replaced by paragraph 4 of subsection 1, apply before 14 March 2000, they shall be read as follows:

“i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year before 1 January 2004 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the year during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business, and

“ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year after 31 December 2003 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the year during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business;”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.42, am.

159. (1) Section 1029.8.36.0.42 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(2) by replacing, in paragraph *b*, “31 December 2000 and before 1 January 2004” by “31 December 2001 and before 1 January 2005”;

(3) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2003 and before 1 January 2010” by “31 December 2004 and before 1 January 2011”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.44, am.

160. (1) Section 1029.8.36.0.44 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(2) by replacing, in the portion of paragraph *b* before subparagraph *i*, “1 January 2001 and ends after 31 December 2000” by “1 January 2002 and ends after 31 December 2001”;

(3) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2000 and ends before 1 January 2004” by “31 December 2001 and ends before 1 January 2005”;

(4) by replacing paragraph *d* by the following:

“(d) where the fiscal period of the partnership begins before 1 January 2005 and ends after 31 December 2004, the amount obtained by multiplying the aggregate of the following amounts by the corporation’s share of the qualified wages:

i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period before 1 January 2005 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the fiscal period during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business, and

ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period after 31 December 2004 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the fiscal period during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business;”;

(5) by replacing, in paragraph *e*, “31 December 2003 and ends before 1 January 2010” by “31 December 2004 and ends before 1 January 2011”;

(6) by replacing, in paragraph *f*, “2009” by “2010”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000. In addition, where subparagraphs i and ii of paragraph *d* of section 1029.8.36.0.44 of the said Act, replaced by paragraph 4 of subsection 1, apply before 14 March 2000, they shall be read as follows:

“i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period before 1 January 2004 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the fiscal period during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business, and

“ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.39 in respect of the eligible employee in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period after 31 December 2003 during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business is of the number of days in the fiscal period during which the employee qualifies as an eligible employee in relation to the recognized business;”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.45, am.

161. (1) Section 1029.8.36.0.45 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(2) by replacing, in paragraph *b*, “31 December 2000 and before 1 January 2004” by “31 December 2001 and before 1 January 2005”;

(3) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2003 and before 1 January 2010” by “31 December 2004 and before 1 January 2011”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.55, am.

162. (1) Section 1029.8.36.0.55 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by replacing, in subparagraph i of paragraph *b* of the definition of “qualified brokerage expenditure”, “2010” by “2011”;

(3) by replacing the definition of “recognized business” by the following:

“recognized business”.

““recognized business” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.0.38 and by section 1029.8.36.0.38.1.”

(4) by adding, at the end, the following paragraph:

Activities carried on outside the international trade zone.

“For the purposes of the definition of “eligible contract” in the first paragraph, where the activities of a business in respect of which section 1029.8.36.0.38.1 applies are carried on in Québec but outside the international trade zone by a corporation in a taxation year, or by a partnership in a fiscal period, the business activities shown on the certificate referred to in paragraph *a* of section 1029.8.36.0.38.1 that are carried on in Québec but outside the international trade zone are deemed to be activities shown on the certificate issued to the corporation or partnership in respect of the recognized business and carried on in the international trade zone by the corporation or partnership.”

(2) Paragraphs 2 to 4 of subsection 1 have effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.56, am.

163. (1) Section 1029.8.36.0.56 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, “in section 1029.8.36.0.55” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.55”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(3) by replacing paragraph *b* by the following:

“(b) where the taxation year of the corporation or the fiscal period of the partnership begins before 1 January 2002 and ends after 31 December 2001, to the aggregate of

i. the amount obtained by multiplying \$75,000 by the proportion that the number of days in the taxation year or fiscal period before 1 January 2002 is of 365, and

ii. the amount obtained by multiplying \$80,000 by the proportion that the number of days in the taxation year or fiscal period after 31 December 2001 is of 365;”;

(4) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2009” and “1 January 2010” by “31 December 2010” and “1 January 2011”, respectively.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.58, am.

164. (1) Section 1029.8.36.0.58 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, “in section 1029.8.36.0.55” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.55”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(3) by replacing, in the portion of paragraph *b* before subparagraph *i*, “1 January 2001 and ends after 31 December 2000” by “1 January 2002 and ends after 31 December 2001”;

(4) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2000 and ends before 1 January 2004” by “31 December 2001 and ends before 1 January 2005”;

(5) by replacing paragraph *d* by the following:

“(d) where the taxation year of the corporation begins before 1 January 2005 and ends after 31 December 2004, the aggregate of

i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year before 1 January 2005 is of the number of days in the corporation’s year, and

ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year after 31 December 2004 is of the number of days in the corporation’s year;”;

(6) by replacing, in paragraph *e*, “31 December 2003 and ends before 1 January 2010” by “31 December 2004 and ends before 1 January 2011”;

(7) by replacing, in paragraph *f*, “2009” by “2010”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000. In addition, where subparagraphs *i* and *ii* of paragraph *d* of section 1029.8.36.0.58 of the said Act, replaced by paragraph 5 of subsection 1, apply before 14 March 2000, they shall be read as follows:

“i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year before 1 January 2004 is of the number of days in the corporation’s year, and

“ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the year under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the year after 31 December 2003 is of the number of days in the corporation’s year;”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.59, am.

165. (1) Section 1029.8.36.0.59 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, “in section 1029.8.36.0.55” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.55”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(3) by replacing, in paragraph *b*, “31 December 2000 and before 1 January 2004” by “31 December 2001 and before 1 January 2005”;

(4) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2003 and before 1 January 2010” by “31 December 2004 and before 1 January 2011”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.61, am.

166. (1) Section 1029.8.36.0.61 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, “in section 1029.8.36.0.55” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.55”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(3) by replacing, in the portion of paragraph *b* before subparagraph *i*, “1 January 2001 and ends after 31 December 2000” by “1 January 2002 and ends after 31 December 2001”;

(4) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2000 and ends before 1 January 2004” by “31 December 2001 and ends before 1 January 2005”;

(5) by replacing paragraph *d* by the following:

“(d) where the fiscal period of the partnership begins before 1 January 2005 and ends after 31 December 2004, the amount obtained by multiplying the aggregate of the following amounts by the corporation’s share of the qualified brokerage expenditure:

i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period before 1 January 2005 is of the number of days in the partnership’s fiscal period, and

ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period after 31 December 2004 is of the number of days in the partnership’s fiscal period;”;

(6) by replacing, in paragraph *e*, “31 December 2003 and ends before 1 January 2010” by “31 December 2004 and ends before 1 January 2011”;

(7) by replacing, in paragraph *f*, “2009” by “2010”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000. In addition, where subparagraphs *i* and *ii* of paragraph *d* of section 1029.8.36.0.61 of the said

Act, replaced by paragraph 5 of subsection 1, apply before 14 March 2000, they shall be read as follows:

“i. 30% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period before 1 January 2004 is of the number of days in the partnership’s fiscal period, and

“ii. 20% of the amount obtained by multiplying the amount determined for the fiscal period under paragraph *d* of section 1029.8.36.0.56 in relation to the recognized business, by the proportion that the number of days in the fiscal period after 31 December 2003 is of the number of days in the partnership’s fiscal period;”.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.62, am.

167. (1) Section 1029.8.36.0.62 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, “in section 1029.8.36.0.55” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.55”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, “2001” by “2002”;

(3) by replacing, in paragraph *b*, “31 December 2000 and before 1 January 2004” by “31 December 2001 and before 1 January 2005”;

(4) by replacing, in paragraph *c*, “31 December 2003 and before 1 January 2010” by “31 December 2004 and before 1 January 2011”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3,
s. 1029.8.36.0.72, am.

168. (1) Section 1029.8.36.0.72 of the said Act, enacted by section 176 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by replacing, in subparagraph ii of paragraph *a* and subparagraph i of paragraph *b* of the definition of “qualified property”, “2010” by “2011”;

(3) by replacing the definition of “recognized business” by the following:

“recognized business”.

““recognized business” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.0.38 and by section 1029.8.36.0.38.1;”;

(4) by adding, at the end, the following paragraph:

Property deemed used within the international trade zone.

“For the purposes of subparagraph iv of paragraph *a* and subparagraph iii of paragraph *b* of the definition of “qualified property” in the first paragraph, where, at any time after 13 March 2000, a corporation or a partnership has

acquired or leased a property that it begins to use, within a reasonable time after its acquisition or after the date on which the contract of lease referred to in subparagraph *i* of that paragraph *b* is entered into, exclusively or almost exclusively to earn income from the business activities, carried on in Québec but outside the international trade zone, to which paragraph *a* of section 1029.8.36.0.38.1 applies, and the property would be a qualified property if the definition of that expression were read without subparagraph *iv* of paragraph *a* thereof or without subparagraph *iii* of paragraph *b* thereof, as the case may be, the corporation or partnership is deemed, from that time and throughout the period during which the property is being used exclusively or almost exclusively in the course of the business activities, to use the property exclusively in the international trade zone and exclusively or almost exclusively to earn income from the activities shown on the certificate issued to the corporation or the partnership in respect of the recognized business and carried on within the international trade zone by the corporation or the partnership.”

(2) Paragraphs 2 to 4 of subsection 1 have effect from 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.5,
am.

169. Section 1029.8.36.5 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Corporation.

“1029.8.36.5. A qualified corporation in respect of which the Minister of Industry and Trade issues, for a taxation year, a certificate in respect of a design activity in connection with a business it carries on in Québec and that encloses with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000 the prescribed form containing the prescribed information and a copy of the certificate, is deemed, subject to the third paragraph, to have paid to the Minister on the corporation’s balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to 20% of the expenditure incurred by it in the year and that is part or all of the cost of an outside consulting contract mentioned in the certificate, to the extent that the expenditure is paid and”.

c. I-3, s. 1029.8.36.6,
am.

170. Section 1029.8.36.6 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Partnership.

“1029.8.36.6. Where a qualified partnership in respect of which the Minister of Industry and Trade issues a certificate for a fiscal period in connection with a business it carries on in Québec, incurs in that fiscal period an expenditure that is part or all of the cost of an outside consulting contract mentioned in the certificate, each qualified corporation that is a member of the partnership at the end of that fiscal period and that encloses with its fiscal return it is required to file under section 1000 for its taxation year in which the fiscal period of the partnership ends the prescribed form containing the prescribed information and a copy of the certificate, is deemed, subject to the third paragraph, to have paid to the Minister on the corporation’s balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to 20% of its share of the expenditure so incurred, to the extent that the expenditure is paid and”.

c. I-3, s. 1029.8.36.7,
am.

171. Section 1029.8.36.7 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Corporation.

“1029.8.36.7. A qualified corporation in respect of which the Minister of Industry and Trade issues a certificate for a period of one taxation year, in respect of a design activity in connection with a business it carries on in Québec and that encloses with its fiscal return it is required to file under section 1000 the prescribed form containing the prescribed information and a copy of the certificate is deemed to have paid to the Minister on the corporation’s balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to 20% of the qualified wages incurred by the corporation, within the framework of that activity and in the period described in the certificate, in respect of a particular designer whose name appears on the certificate, to the extent that the wages were paid and”.

c. I-3, ss. 1029.8.36.8
and 1029.8.36.9,
repealed.

172. Sections 1029.8.36.8 and 1029.8.36.9 of the said Act are repealed.

c. I-3, s. 1029.8.36.10,
am.

173. Section 1029.8.36.10 of the said Act, amended by section 180 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the first paragraph by the following :

Small and medium-
sized corporations.

“1029.8.36.10. Where the corporation referred to in any of sections 1029.8.36.5 to 1029.8.36.7 is a corporation whose assets shown in its financial statements submitted to the shareholders or, where such financial statements have not been prepared, or have not been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, that would be shown if such financial statements had been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, for its preceding taxation year or, where the corporation is in its first fiscal period, at the beginning of its first fiscal period, were less than \$50,000,000, the rate of “20%” mentioned in any of those sections 1029.8.36.5 to 1029.8.36.7 shall be replaced by the rate determined by the formula

$$40\% - \{[(A - \$25,000,000) \times 20\%] / \$25,000,000\}.”;$$

(2) by replacing, in the second paragraph, the words “the formulas provided” by the words “the formula provided”.

c. I-3, s. 1029.8.36.16,
replaced.

174. Section 1029.8.36.16 of the said Act is replaced by the following :

Revoked certificate.

“1029.8.36.16. Subject to sections 1010 to 1011 and for the purposes of this division, where the Minister of Industry and Trade revokes, in whole or in part, a certificate issued by the Minister of Industry and Trade, the following rules apply :

(a) a certificate that is revoked, in whole or in part, is, as far as the whole or part so revoked is concerned, null from the time the certificate was issued ;

(b) no amount may be deemed, under section 1029.8.36.5, to have been paid to the Minister by a qualified corporation in respect of an expenditure incurred by the corporation in respect of an outside consulting contract entered into for the carrying out of a design activity referred to in the first paragraph of that section, if the certificate issued to the corporation in respect of the design activity is revoked in respect of that contract;

(c) no amount may be deemed, under section 1029.8.36.6, to have been paid to the Minister by a qualified corporation in respect of an expenditure incurred by a partnership of which it is a member in respect of an outside consulting contract entered into for the carrying out of a design activity referred to in the first paragraph of that section, if the certificate issued to the partnership in respect of the design activity is revoked in respect of that contract; and

(d) no amount may be deemed, under section 1029.8.36.7, to have been paid to the Minister by a qualified corporation in respect of qualified wages incurred as part of a design activity referred to in the first paragraph of that section, if the certificate issued to the corporation, in respect of the design activity, is revoked.

Presumption.

The revoked certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

c. I-3, s. 1029.8.36.20,
French text, am.

175. Section 1029.8.36.20 of the said Act is amended by replacing, in the French text, paragraphs *a* and *b*, by the following :

“*a*) la société est réputée détenir une attestation valide délivrée, pour l’année, par le ministre de l’Industrie et du Commerce qui fait mention du contrat de consultation externe;

“*b*) la partie du premier alinéa de l’article 1029.8.36.5 qui précède le paragraphe *a* doit se lire sans les mots “et une copie de cette attestation”.”

c. I-3, s. 1029.8.36.21,
French text, am.

176. Section 1029.8.36.21 of the said Act is amended by replacing, in the French text, paragraphs *a* and *b*, by the following :

“*a*) la société de personnes est réputée détenir une attestation valide délivrée, pour l’exercice, par le ministre de l’Industrie et du Commerce qui fait mention du contrat de consultation externe;

“*b*) la partie du premier alinéa de l’article 1029.8.36.6 qui précède le paragraphe *a* doit se lire sans les mots “et une copie de cette attestation”.”

c. I-3, s. 1029.8.36.22,
French text, am.

177. Section 1029.8.36.22 of the said Act is amended by replacing, in the French text, paragraphs *a* and *b*, by the following :

“a) la société de personnes est réputée détenir une attestation valide délivrée, pour l’exercice, par le ministre de l’Industrie et du Commerce qui fait mention du contrat de consultation externe;

“b) la partie du premier alinéa de l’article 1029.8.36.6 qui précède le paragraphe *a* doit se lire sans les mots “et une copie de cette attestation”.”

c. I-3, s. 1029.8.36.23,
am.

178. Section 1029.8.36.23 of the said Act, amended by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended, in paragraph *b*,

(1) by replacing, in the French text, subparagraphs *i* and *ii* by the following :

“i. la société est réputée détenir une attestation valide délivrée, pour l’année d’imposition, par le ministre de l’Industrie et du Commerce sur laquelle apparaît le nom du designer donné;

“ii. la partie du premier alinéa de l’article 1029.8.36.7 qui précède le paragraphe *a* doit se lire sans les mots «et une copie de cette attestation».”;

(2) by striking out subparagraph *iii*.

c. I-3, s. 1029.8.36.29,
replaced.

179. Section 1029.8.36.29 of the said Act is replaced by the following :

Filing in prescribed
form.

“1029.8.36.29. A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of its tax payable for a taxation year under any of sections 1029.8.36.5 to 1029.8.36.7, only if it files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information and the copy of the certificate referred to in any of those sections, on or before the day that is 12 months after its filing-due date for the particular year.”

c. I-3, s. 1029.8.36.54,
am.

180. (1) Section 1029.8.36.54 of the said Act, amended by section 265 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended, in the first paragraph,

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by replacing the definition of “eligible contract” by the following :

“eligible contract”;

““eligible contract” means a contract in respect of which a qualification certificate has been issued by the Minister of Industry and Trade, entered into by a qualified corporation with a person or partnership and under which the qualified corporation entrusts the person or partnership with the carrying out of work in Québec which is related to the construction or conversion of an eligible vessel by the qualified corporation;”;

(3) by replacing the portion of paragraph *b* of the definition of “qualified construction expenditure” before subparagraph *i* by the following :

“(b) in the case of an eligible vessel in respect of which the Minister of Industry and Trade has issued a qualification certificate attesting that it is a prototype vessel and in respect of which work was carried out before 26 March 1997, the aggregate of”;

(4) by replacing paragraphs *a* to *d* of the definition of “factor specified” by the following :

“(a) where the qualification certificate issued by the Minister of Industry and Trade attests that the eligible vessel is a prototype vessel, 2;

“(b) where the qualification certificate issued by the Minister of Industry and Trade attests that the eligible vessel is the first vessel constructed or converted as part of a production run, 1000/375;

“(c) where the qualification certificate issued by the Minister of Industry and Trade attests that the eligible vessel is the second vessel constructed or converted as part of a production run, 4; and

“(d) where the qualification certificate issued by the Minister of Industry and Trade attests that the eligible vessel is the third vessel constructed or converted as part of a production run, 8;”;

(5) by replacing the definition of “eligible vessel” by the following :

“eligible vessel”.

““eligible vessel” of a qualified corporation means a vessel constructed or converted in Québec by the corporation under a project in respect of which the Minister of Industry and Trade has issued a qualification certificate attesting that the vessel will be a prototype vessel with a gross tonnage of at least 50 tons, or the first, second or third vessel with a gross tonnage of at least 50 tons, constructed or converted, as the case may be, as part of a production run according to essentially the same plans and specifications as those according to which a vessel in respect of which a qualification certificate was issued by the Minister of Industry and Trade attesting that it was a prototype vessel with a gross tonnage of at least 50 tons was constructed or converted;”.

(2) Paragraph 5 of subsection 1 applies in respect of expenditures incurred after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.56, replaced.

Revoked qualification certificate.

181. Section 1029.8.36.56 of the said Act is replaced by the following :

“1029.8.36.56. Subject to sections 1010 to 1011, for the purposes of this division, where the Minister of Industry and Trade revokes a qualification certificate issued by the Minister of Industry and Trade to a qualified corporation, the following rules apply :

(a) a revoked qualification certificate is null from the time the revocation becomes effective ;

(b) no amount may be deemed to have been paid to the Minister by the qualified corporation under section 1029.8.36.55 in respect of an expenditure that would, but for this subparagraph, be a construction expenditure included in a qualified construction expenditure of the qualified corporation in respect of an eligible vessel of the corporation in respect of which a qualification certificate was issued by the Minister of Industry and Trade if,

i. where the expenditure is referred to in any of paragraphs *b* to *d* of the definition of “construction expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54, the expenditure was incurred before the date indicated to that effect on the qualification certificate,

ii. where the expenditure was incurred after the date of issue of the qualification certificate and is referred to in subparagraph i or ii of paragraph *a* of the definition of “construction expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54 or in paragraph *b* or *c* of that definition, the qualification certificate was not valid at the time the salaries or wages were incurred, or

iii. where the expenditure was incurred after the date of issue of the qualification certificate and is referred to in subparagraph iii of paragraph *a* of the definition of “construction expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54 or in paragraph *d* of that definition, the qualification certificate was not valid at the time the work was carried out;

(c) no amount may be deemed to have been paid to the Minister by the qualified corporation under section 1029.8.36.55.1 in respect of an expenditure that would, but for this subparagraph, be a conversion expenditure included in a qualified conversion expenditure of the qualified corporation in respect of an eligible vessel of the corporation in respect of which a qualification certificate was issued by the Minister of Industry and Trade if,

i. where the expenditure is referred to in any of paragraphs *b* to *d* of the definition of “conversion expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54, the expenditure was incurred before the date indicated to that effect on the qualification certificate,

ii. where the expenditure was incurred after the date of issue of the qualification certificate and is referred to in subparagraph i or ii of paragraph *a* of the definition of “conversion expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54 or in paragraph *b* or *c* of that definition, the qualification certificate was not valid at the time the salaries or wages were incurred, or

iii. where the expenditure was incurred after the date of issue of the qualification certificate and is referred to in subparagraph iii of paragraph *a* of the definition of “conversion expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.54 or in paragraph *d* of that definition, the qualification certificate was not valid at the time the work was carried out.

Presumption.

The revoked certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.”

c. I-3,
ss. 1029.8.36.72.1 –
1029.8.36.72.42,
added.

182. (1) The said Act is amended by inserting, before Division II.6.7 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I, the following:

“DIVISION II.6.6.1

“CREDIT FOR JOB CREATION IN THE OPTICS INDUSTRY IN THE QUÉBEC AREA

“§1. — *Definitions and general*

Definitions: “1029.8.36.72.1. In this division,

“base amount”; “base amount” of a corporation, in relation to a calendar year, means the amount that would be the eligible amount of the corporation for its base period in relation to the calendar year if the reference to a calendar year, in the definition of “eligible amount” in this section, were replaced by a reference to a base period in relation to a calendar year or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.11 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero;

“base period”; “base period” of a corporation, in relation to a calendar year, means the period within the preceding calendar year during which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was carried on in Québec by the corporation;

“eligible amount”; “eligible amount” of a corporation for a calendar year means the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the corporation situated in Québec, that were paid by the corporation in a period within the year for which the employee would be an eligible employee of the corporation if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area;

“eligible employee”; “eligible employee” for a period within a calendar year means an employee, other than an excluded employee at any time in that period, who, during that period, reports for work at an establishment of the employer situated in the Québec area and who, throughout that period, spends, when at work, at least 90% of the time in undertaking, supervising or supporting work that is directly related to the manufacturing or, as the case may be, the commercialization of apparatus or equipment related to the optics, photonics or laser sector and that constitutes a business carried on by the employer in the Québec area;

“excluded employee”; “excluded employee” at a particular time means an employee of a corporation who, at that time, is a specified shareholder of that corporation or, where the corporation is a cooperative, a specified member of that corporation;

“qualified corporation”;

“qualified corporation” for a calendar year means a corporation that carries on a business in Québec and has an establishment in Québec in that year and all or substantially all of whose gross revenue for the corporation’s taxation year in which the calendar year ends is derived from the carrying on of a qualified business, but does not include

(a) a corporation that is exempt from tax for the taxation year under Book VIII; or

(b) a corporation that would be exempt from tax for the taxation year under section 985, but for section 192;

“Québec area”;

“Québec area” means the Québec Census Metropolitan Area, as described in the 1996 Census Dictionary published by Statistics Canada;

“recognized business”;

“recognized business” of a corporation for a taxation year means a business manufacturing and, as the case may be, commercializing apparatus or equipment related to the optics, photonics or laser sector, that is carried on by the corporation in the year and in respect of which a qualification certificate was issued by the Minister of Industry and Trade;

“repayment of eligible assistance”;

“repayment of eligible assistance” for a taxation year by a qualified corporation means the aggregate of

(a) where, in the taxation year, pursuant to a legal obligation, the qualified corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph i of paragraph *a* of section 1029.8.36.72.7 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee, for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2 that relates to a calendar year preceding the calendar year ending in the taxation year, the amount by which the amount that would have been determined under that subparagraph *a* in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid by the qualified corporation, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the taxation year or a preceding taxation year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2 in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a taxation year preceding the taxation year under this paragraph in relation to a repayment of assistance;

(b) where, in a calendar year ending in the taxation year, pursuant to a legal obligation, a corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph i of paragraph *a* of section 1029.8.36.72.7 that reduced the amount of the salaries or wages paid

by the corporation to an employee, for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3 that relates to a calendar year preceding the calendar year in relation to the qualified corporation at the end of which the corporation was not associated with any other qualified corporation carrying on a recognized business in the Québec area for its taxation year in which the preceding calendar year ended, the amount by which the amount that would have been determined under that subparagraph *a* in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the calendar year or a preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3 in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a calendar year preceding the calendar year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ; and

(c) where, in a calendar year ending in the taxation year, pursuant to a legal obligation, a corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph *i* of paragraph *b* of section 1029.8.36.72.7 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the corporation to an employee, for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.4 determined, in respect of a calendar year preceding the calendar year, in relation to all of the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year and with which the qualified corporation was associated at that time, the amount by which the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, with reference to the second paragraph of that section, in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.4 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts of assistance in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the calendar year or a preceding calendar year and, if the excess amount so determined in accordance with that section 1029.8.36.72.4 had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, with reference to the second paragraph of that section, in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a calendar year preceding the calendar year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ;

- “salary or wages”; “salary or wages” means the income computed pursuant to Chapters I and II of Title II of Book III, but does not include
- (a) for an employee whose activities relate to the commercialization of apparatus or equipment related to the optics, photonics or laser sector, directors’ fees, premiums, overtime compensation for hours done in addition to normal working hours or benefits referred to in Division II of Chapter II of Title II of Book III; or
- (b) for all other employees, directors’ fees, premiums, incentive bonuses, overtime compensation for hours done in addition to normal working hours, commissions or benefits referred to in Division II of Chapter II of Title II of Book III;
- “specified member”. “specified member” of a corporation that is a cooperative, in a taxation year, means a member having, directly or indirectly, at any time in the year, at least 10% of the votes at a meeting of the members of the cooperative.
- Eligible employee. For the purposes of the definition of “eligible employee” in the first paragraph,
- (a) where, during a period within a calendar year, an employee reports for work at an establishment of a qualified corporation situated in the Québec area and at an establishment of the qualified corporation situated outside the Québec area, the employee is, for that period, deemed
- i. except if subparagraph ii applies, to report for work only at the establishment situated in the Québec area, or
- ii. to report for work only at the establishment situated outside the Québec area if, during that period, the employee reports for work mainly at an establishment of the corporation situated outside the Québec area; and
- (b) where, during a period within a calendar year, an employee is not required to report for work at an establishment of a qualified corporation and the employee’s salary or wages in relation to that period are paid from such an establishment situated in the Québec area, the employee is deemed to report for work at that establishment if the duties performed by the employee during that period are performed mainly in Québec.
- Eligible employee. For the purposes of the definition of “eligible amount” in the first paragraph,
- (a) where, during a period within a calendar year, an employee reports for work at an establishment of a qualified corporation situated in Québec and at an establishment of the qualified corporation situated outside Québec, the employee is, for that period, deemed
- i. except if subparagraph ii applies, to report for work only at the establishment situated in Québec, or

ii. to report for work only at the establishment situated outside Québec if, during that period, the employee reports for work mainly at an establishment of the corporation situated outside Québec; and

(b) where, during a period within a calendar year, an employee is not required to report for work at an establishment of a qualified corporation and the employee's salary or wages in relation to that period are paid from such an establishment situated in Québec, the employee is deemed to report for work at that establishment if the duties performed by the employee during that period are performed mainly in Québec.

Reference to a calendar year.

For the purposes of this division, a reference to a calendar year ending in a taxation year includes a reference to a calendar year ending coincidentally with that taxation year.

“§2. — *Credits*

Credit.

“1029.8.36.72.2. A qualified corporation for a calendar year after the calendar year 1998 and before the calendar year 2004 that is not associated with any other corporation at the end of the calendar year and that encloses the documents referred to in the second paragraph with the fiscal return the qualified corporation is required to file under section 1000 for the taxation year in which the calendar year ends, is deemed to have paid to the Minister on the qualified corporation's balance-due day for that taxation year, on account of its tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to 40% of the aggregate of

(a) if, in the taxation year, the qualified corporation carries on a recognized business in the Québec area, the lesser of

i. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the qualified corporation's base period in relation to the calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.11 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero, and

ii. the amount by which the qualified corporation's eligible amount for the calendar year exceeds the qualified corporation's base amount in relation to that calendar year; and

(b) the repayment of eligible assistance by the qualified corporation for the taxation year.

Documents.

The documents to which the first paragraph refers are the following :

- (a) the prescribed form containing the prescribed information; and
- (b) a copy of the unrevoked qualification certificate issued to the qualified corporation in relation to the recognized business.

Credit in the case of associated corporations.

“1029.8.36.72.3. A qualified corporation for a calendar year after the calendar year 1998 and before the calendar year 2004 that is associated with one or more other corporations at the end of the calendar year and encloses the documents referred to in the third paragraph with the fiscal return the qualified corporation is required to file under section 1000 for the taxation year in which the calendar year ends is deemed to have paid to the Minister on the qualified corporation’s balance-due day for that taxation year, on account of its tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to 40% of the aggregate of

(a) if, in the taxation year, the qualified corporation carries on a recognized business in the Québec area, subject to the second paragraph, the lesser of

i. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the qualified corporation’s base period in relation to the calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.11 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero, and

ii. the amount by which the aggregate of the qualified corporation’s eligible amount for the calendar year and the eligible amount for the calendar year of each corporation with which the qualified corporation is associated at the end of the calendar year exceeds the aggregate of the qualified corporation’s base amount in relation to that calendar year and the base amount of each corporation with which the qualified corporation is associated at the end of that calendar year in relation to that calendar year; and

(b) the repayment of eligible assistance by the qualified corporation for the taxation year.

Restriction.

Where the qualified corporation referred to in subparagraph *a* of the first paragraph is associated, at the end of the calendar year, with at least one other qualified corporation carrying on a recognized business in the Québec area in the taxation year during which the calendar year ends, the amount determined under subparagraph *a* shall not exceed the amount that is attributed to it in respect of the calendar year pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.72.4.

Documents.

The documents to which the first paragraph refers are the following :

(a) the prescribed form containing the prescribed information ;

(b) a copy of the unrevoked qualification certificate issued to the qualified corporation in relation to the recognized business ; and

(c) where the second paragraph applies, the agreement referred to in section 1029.8.36.72.4 in prescribed form.

Agreement on attribution.

“1029.8.36.72.4. The agreement to which the second paragraph of section 1029.8.36.72.3 refers in respect of a calendar year means an agreement under which all of the qualified corporations carrying on, in the calendar year, a recognized business in the Québec area and that are associated with each other at the end of that calendar year attribute to one or more of their number, for the purposes of this division, one or more amounts the aggregate of which for the calendar year does not exceed the lesser of

(a) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by one such corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the corporation’s base period in relation to that calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.11 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero ; and

(b) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the eligible amount of one such corporation for the calendar year exceeds the aggregate of all amounts each of which is the base amount of one such corporation in relation to that calendar year.

Year of less than 365 days.

“1029.8.36.72.5. For the purposes of this division, where the number of days in the base period of a corporation, in relation to a calendar year, in this section referred to as the “number of qualifying days” of the corporation for the year, is less than 365, the following rules apply :

(a) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the base period of the corporation in relation to the calendar year for which the employee is an eligible employee, reduced by the amount determined in respect of such salaries or wages, in accordance with section 1029.8.36.72.7, is deemed to be equal to the proportion of that aggregate, otherwise determined without taking account of section 1029.8.36.72.11, that 365 is of the number of qualifying days of the corporation for the year ; and

(b) the base amount of the corporation in relation to the calendar year is deemed to be equal to the proportion of that amount, otherwise determined without taking account of section 1029.8.36.72.11, that 365 is of the number of qualifying days of the corporation for the year.

Deemed attribution.

“1029.8.36.72.6. Where the aggregate of the amounts attributed, pursuant to an agreement referred to in the second paragraph of section 1029.8.36.72.3, in respect of a calendar year by the qualified corporations carrying on, in that calendar year, a recognized business in the Québec area and that are associated with each other at the end of that calendar year exceeds the particular amount that is the excess amount determined for that calendar year in respect of those corporations under section 1029.8.36.72.4, the amount attributed to each of the corporations for the calendar year is deemed, for the purposes of section 1029.8.36.72.3, to be equal to the proportion of the particular amount that the amount attributed for the calendar year to that corporation pursuant to the agreement is of the aggregate of all amounts attributed for the calendar year pursuant to the agreement.

“§3. — *Government assistance, non-government assistance and other particulars*

Reduction of expenditure.

“1029.8.36.72.7. For the purpose of computing the amount that is deemed to have been paid to the Minister by a qualified corporation, for a taxation year, under section 1029.8.36.72.2 or 1029.8.36.72.3, the following rules apply :

(a) the amount of the salaries or wages referred to in the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 1029.8.36.72.1, subparagraph i of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2 or subparagraph i of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3 paid by the corporation and the amount of the salaries or wages referred to in subparagraph ii of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3 paid by a corporation associated with the qualified corporation shall be reduced, where applicable,

i. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the salaries or wages that the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for its taxation year, except any amount of government assistance that reduced the amount of salaries or wages paid by the qualified corporation under subparagraph ii,

ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, deducted an amount in computing its income under Division XIII of Chapter V of Title III of Book III or is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and

iii. by the amount of any benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, other than a benefit or advantage derived from the performance of the duties of an employee, that a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, on or before the qualified corporation's filing-due date for its taxation year, to the extent that the benefit or advantage may reasonably be considered to be attributable, directly or indirectly, to part or all of the amount of the salaries or wages paid by the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be; and

(b) the amount of the salaries or wages paid by a particular qualified corporation associated with one or more other qualified corporations, determined for the purpose of computing the amount that may be attributed, in respect of a calendar year, in accordance with section 1029.8.36.72.4 to one or more of their number, shall be reduced, where applicable,

i. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the salaries or wages that the particular qualified corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for its taxation year, except any amount of government assistance that reduced the amount of salaries or wages under subparagraph ii,

ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the particular qualified corporation deducted an amount in computing its income under Division XIII of Chapter V of Title III of Book III or is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and

iii. by the amount of any benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, other than a benefit or advantage derived from the performance of the duties of an eligible employee, that a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, on or before the particular qualified corporation's filing-due date for its taxation year, to the extent that the benefit or advantage may reasonably be considered to be attributable, directly or indirectly, to part or all of the amount of the salaries or wages paid by the particular qualified corporation.

Deemed repayment of assistance.

“1029.8.36.72.8. For the purposes of this division, an amount of assistance is deemed to be repaid in a calendar year by a qualified corporation where that amount

(a) reduced an amount of salaries or wages,

i. in the case of assistance referred to in paragraph *a* of section 1029.8.36.72.7, for the purpose of computing the amount that the qualified corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under

subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2 or 1029.8.36.72.3, or

ii. in the case of assistance referred to in paragraph *b* of section 1029.8.36.72.7, for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.4, determined, in respect of a calendar year in relation to all of the qualified corporations carrying on a recognized business in the Québec area and that are associated with each other;

(*b*) was not received by the qualified corporation; and

(*c*) ceased in the calendar year to be an amount that the qualified corporation may reasonably expect to receive.

Rules applicable in cases of amalgamation.

“1029.8.36.72.9. For the purposes of this division, the following rules apply to a corporation, in this section referred to as the “new corporation”, resulting from the amalgamation, within the meaning of section 544, of two or more corporations, each of which is referred to in this section as a “predecessor corporation”:

(*a*) if the new corporation has a base period, in relation to a calendar year, of less than 365 days, its base period, otherwise determined in relation to the calendar year, is deemed to include the period of the preceding calendar year, in this section referred to as the “preceding period”, commencing on the day on which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was first carried on in Québec by one of the predecessor corporations, and ending immediately before the amalgamation; and

(*b*) for the purpose of determining the amount that the new corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year, the new corporation is deemed to have paid, in the preceding period, the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by a predecessor corporation to an employee in a period within the preceding period for which the employee

i. is an eligible employee of the predecessor corporation, or

ii. if the employee reports for work at an establishment of the predecessor corporation situated in Québec, would be an eligible employee of the predecessor corporation if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area.

Predecessor corporation.

For the purposes of this section, a predecessor corporation includes any corporation in respect of which the predecessor corporation was a new corporation.

Rules applicable where a subsidiary is wound-up.

“1029.8.36.72.10. For the purposes of this division, where the rules in sections 556 to 564.1 and 565 apply to the winding-up of a subsidiary, within the meaning of section 556, the following rules apply:

(a) if the parent corporation, within the meaning of section 556, has a base period, in relation to a calendar year, of less than 365 days, its base period, otherwise determined in relation to the calendar year, is deemed to include the period of the preceding calendar year, in this section referred to as the “preceding period”, commencing on the day on which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was first carried on in Québec by the subsidiary, and ending immediately before the beginning of the parent corporation’s base period otherwise determined; and

(b) for the purpose of determining the amount that the parent corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year, the parent corporation is deemed to have paid, in the preceding period, the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the subsidiary to an employee in a period within the preceding period for which the employee

i. is an eligible employee of the subsidiary, or

ii. if the employee reports for work at an establishment of the subsidiary situated in Québec, would be an eligible employee of the subsidiary if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area.

Decrease in or
cessation of activities.

“1029.8.36.72.11. Subject to sections 1029.8.36.72.9 and 1029.8.36.72.10, where, at a particular time in a particular calendar year, the activities carried out by a corporation, in this section referred to as the “vendor”, in relation to a recognized business or a business that would be a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, diminish or cease in whole or in part and it may reasonably be considered that, as a result, another corporation, in this section referred to as the “purchaser”, begins, after the particular time, to carry out similar activities in the course of carrying on such a business, or increases, after the particular time, the scope of similar activities carried out in the course of carrying on such a business, the following rules apply, subject to the third, fourth and fifth paragraphs, for the purpose of determining the amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of the particular calendar year and the following calendar year:

(a) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in its base period in relation to the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in its base period in relation to the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area is deemed to be equal to the amount by which the amount otherwise determined exceeds the amount determined by the formula

$A \times B \times C$;

(b) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period of the particular calendar year preceding the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period of the particular calendar year preceding the particular time for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area is deemed, for the purpose of determining the amount that the vendor is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year following the particular calendar year, to be equal to the amount by which the amount otherwise determined exceeds the amount determined by the formula

$B \times D$; and

(c) the purchaser is deemed

i. to have an eligible amount for the particular calendar year equal to the aggregate of its eligible amount for the year otherwise determined and the amount that is that proportion of the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area, to the extent that the employee may reasonably be considered to have been assigned to the carrying out of the part of the activities that diminished or ceased at the particular time, that the number of days in the particular calendar year preceding the particular time is of the number of days in the particular calendar year during which the vendor carried out those activities, and

ii. to have a base amount in relation to the particular calendar year equal to the aggregate of

(1) the base amount of the purchaser otherwise determined in relation to the particular calendar year,

(2) the amount that is that proportion of the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area, to the extent that the salaries or wages may reasonably be considered to relate to the carrying out by the employee of the part of the

activities that diminished or ceased at the particular time, that the number of days in the particular calendar year preceding the particular time is of the number of days in the particular calendar year during which the vendor carried out those activities, and

(3) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the purchaser to an employee in a period of the particular calendar year and after the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the purchaser situated in Québec, that were paid by the purchaser in a period of the particular calendar year and after the particular time for which the employee would be an eligible employee of the purchaser if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area, to the extent that the salaries or wages may reasonably be considered to relate to the carrying out by the employee of the part of the activities that began or increased at the particular time.

Interpretation.

In the formulas provided for in subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph,

(*a*) A is the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in its base period for the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area;

(*b*) B is the proportion that the number of the vendor's employees referred to in subparagraph *a* who are assigned to the part of the activities that diminished or ceased at the particular time is of the number of the vendor's employees assigned to those activities immediately before the particular time;

(*c*) C, where this section applies for the purpose of determining the amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of the particular calendar year, is the proportion that the number of days in the particular calendar year following the particular time is of 365; and

(*d*) D is the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year preceding the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year preceding the particular time for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Québec area.

Exception.

Where a corporation is, at any time in a calendar year, a purchaser in relation to activities carried out by another corporation and, at a subsequent

time in the same calendar year, that corporation is a vendor in relation to all of those activities, this section does not apply to the corporation neither as vendor nor as purchaser in respect of the activities and, for the purpose of determining the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this division, the corporation is deemed to have paid, from that time to the subsequent time, no portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to relate to the employees of the corporation assigned to the carrying out of the activities that ceased after the subsequent time.

Exception.

For the purposes of this section, where a corporation is, at a particular time in a calendar year, a purchaser in relation to activities carried out by another corporation and, at a subsequent time in the same calendar year, that corporation is a vendor in relation to part of those activities, the following rules apply for the purpose of determining the eligible amount of the corporation for the year and the base amount of the corporation in relation to that year:

(a) the corporation is deemed to have paid to its employees only the portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to have been paid to the employees of the corporation assigned to the part of the activities that the corporation continues to carry out after that time; and

(b) the other corporation is deemed to have paid to its employees only the portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to have been paid to the employees of the corporation assigned to the part of the activities that the corporation continues to carry out after that time.

Special rule.

Where a particular corporation is, at any time in a calendar year, a purchaser in relation to certain activities carried out by a corporation and that corporation has been, at an earlier time in the calendar year, a purchaser in relation to those activities carried out by another corporation, in applying this section to the particular corporation, subparagraph i of subparagraph *c* of the first paragraph and subparagraph 2 of subparagraph ii of that subparagraph *c* shall be read as if the reference therein to “vendor” were a reference to all the corporations that were, in the calendar year and before that time, vendors in respect of the activities.

Assistance, benefit or advantage deemed nil.

“1029.8.36.72.12. For the purposes of this division, where a corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive non-government assistance, or where a person or a partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain a benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, in respect of a taxation year or a fiscal period in which the base period of the corporation ends in relation to a calendar year, in respect of a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, and where it may reasonably be considered that the main reason for the assistance or the benefit or advantage is to reduce, in accordance with subparagraph i or iii of paragraph *a* or *b* of section 1029.8.36.72.7, as the case may be, the amount of the salaries or wages paid

by the corporation in its base period, in relation to the business, so as to cause the corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division for a taxation year or to increase an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for a taxation year, the amount of the assistance or of the benefit or advantage is deemed to be zero.

Corporations deemed to be associated.

“1029.8.36.72.13. Where it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of two or more corporations in a calendar year is to cause a qualified corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division in respect of that year or to increase an amount that a qualified corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of that year, those corporations are deemed, for the purposes of this division, to be associated with each other at the end of the year.

Advice.

“1029.8.36.72.14. The Minister may obtain the advice of the Ministère de l’Industrie et du Commerce to determine, for the purposes of this division, whether an activity is directly related to the manufacturing or, as the case may be, the commercialization of apparatus or equipment related to the optics, photonics or laser sector.

“DIVISION II.6.6.2

“CREDIT FOR JOB CREATION IN THE ALUMINUM INDUSTRY IN THE SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN AREA

“§1. — *Definitions and general*

Definitions:

“1029.8.36.72.15. In this division,

“base amount”;

“base amount” of a corporation, in relation to a calendar year, means the amount that would be the eligible amount of the corporation for its base period in relation to the calendar year if the reference to a calendar year, in the definition of “eligible amount” in this section, were replaced by a reference to a base period in relation to a calendar year or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.25 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero ;

“base period”;

“base period” of a corporation, in relation to a calendar year, means the period within the preceding calendar year during which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was carried on in Québec by the corporation ;

“eligible amount”;

“eligible amount” of a corporation for a calendar year means the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the corporation situated in Québec, that were paid by the

corporation during a period within the year for which the employee would be an eligible employee of the corporation if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area;

“eligible employee”;

“eligible employee” for a period within a calendar year means an employee, other than an excluded employee at any time in that period, who, during that period, reports for work at an establishment of the employer situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area and who, throughout that period, spends, when at work, at least 90% of the time in undertaking, supervising or supporting

(a) work that is directly related to the manufacturing or, as the case may be, the commercialization of finished or semi-finished products made from aluminum having already undergone primary processing or of specialized equipment for businesses producing or processing aluminum and that constitutes a business carried on by the employer in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area; or

(b) work that is directly related to design work or engineering work in relation to the manufacturing of finished or semi-finished products made from aluminum having already undergone primary processing or of specialized equipment for businesses producing or processing aluminum and that constitutes a business carried on by the employer in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area;

“excluded employee”;

“excluded employee” at a particular time means an employee of a corporation who, at that time, is a specified shareholder of that corporation or, where the corporation is a cooperative, a specified member of that corporation;

“qualified corporation”;

“qualified corporation” for a calendar year means a corporation that carries on a business in Québec and has an establishment in Québec in that year and all or substantially all of whose gross revenue for the corporation’s taxation year in which the calendar year ends is derived from the carrying on of a qualified business, but does not include

(a) a corporation that is exempt from tax for the taxation year under Book VIII; or

(b) a corporation that would be exempt from tax for the taxation year under section 985, but for section 192;

“recognized business”;

“recognized business” of a corporation for a taxation year means a business manufacturing and, as the case may be, commercializing finished or semi-finished products made from aluminum which has already undergone primary processing or a business consisting in manufacturing and, as the case may be, commercializing specialized equipment for businesses producing or processing aluminum, that is carried on by the corporation in the year and in respect of which a qualification certificate was issued by Investissement-Québec;

“repayment of eligible assistance”;

“repayment of eligible assistance” for a taxation year by a qualified corporation means the aggregate of

(a) where, in the taxation year, pursuant to a legal obligation, the qualified corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph i of paragraph *a* of section 1029.8.36.72.21 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee, for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16 that relates to a calendar year preceding the calendar year ending in the taxation year, the amount by which the amount that would have been determined under that subparagraph *a* in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid by the qualified corporation, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the taxation year or a preceding taxation year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16 in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a taxation year preceding the taxation year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ;

(b) where, in a calendar year ending in the taxation year, pursuant to a legal obligation, a corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph i of paragraph *a* of section 1029.8.36.72.21 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the corporation to an employee, for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17 that relates to a calendar year preceding the calendar year in relation to the qualified corporation at the end of which the qualified corporation was not associated with any other qualified corporation that was carrying on a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area for its taxation year in which the preceding calendar year ended, the amount by which the amount that would have been determined under that subparagraph *a* in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the calendar year or a preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17 in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a calendar year preceding the calendar year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ;
and

(c) where, in a calendar year ending in the taxation year, pursuant to a legal obligation, a qualified corporation pays an amount that may reasonably be

considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph *i* of paragraph *b* of section 1029.8.36.72.21 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the corporation to an employee, for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.18 determined, in respect of a calendar year preceding the calendar year, in relation to all of the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year and with which the qualified corporation was associated at that time, the amount by which the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, with reference to the second paragraph of that section, in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.18 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts of assistance in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the calendar year or a preceding calendar year and, if the excess amount so determined in accordance with that section 1029.8.36.72.18 had been attributed to a qualified corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, with reference to the second paragraph of that section, in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a calendar year preceding the calendar year under this paragraph in relation to a repayment of assistance;

“Saguenay—Lac-Saint-Jean area”;

“Saguenay—Lac-Saint-Jean area” means the Saguenay—Lac-Saint-Jean administrative region;

“salary or wages”;

“salary or wages” means the income computed pursuant to Chapters I and II of Title II of Book III, but does not include

(*a*) for an employee whose activities relate to the commercialization of finished or semi-finished products made from aluminum which has already undergone primary processing or specialized equipment for businesses producing or processing aluminum, directors’ fees, premiums, overtime compensation for hours done in addition to normal working hours or benefits referred to in Division II of Chapter II of Title II of Book III; or

(*b*) for all other employees, directors’ fees, premiums, incentive bonuses, overtime compensation for hours done in addition to normal working hours, commissions or benefits referred to in Division II of Chapter II of Title II of Book III;

“specified member”.

“specified member” of a corporation that is a cooperative, in a taxation year, means a member having, directly or indirectly, at any time in the year, at least 10% of the votes at a meeting of the members of the cooperative.

Eligible employee.

For the purposes of the definition of “eligible employee” in the first paragraph,

(a) where, during a period within a calendar year, an employee reports for work at an establishment of a qualified corporation situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area and at an establishment of the qualified corporation situated outside the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, the employee is, for that period, deemed

i. except if subparagraph ii applies, to report for work only at the establishment situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, or

ii. to report for work only at the establishment situated outside the Saguenay–Lac-Saint-Jean area if, during that period, the employee reports for work mainly at an establishment of the corporation situated outside the Saguenay–Lac-Saint-Jean area; and

(b) where, during a period within a calendar year, an employee is not required to report for work at an establishment of a qualified corporation and the employee’s salary or wages in relation to that period are paid from such an establishment situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, the employee is deemed to report for work at that establishment if the duties performed by the employee during that period are performed mainly in Québec.

Recognized business.

For the purposes of the definition of “recognized business” in the first paragraph, a corporation is deemed to carry on in a taxation year a business manufacturing finished or semi-finished products made from aluminum having already undergone primary processing, or a business consisting in manufacturing specialized equipment for businesses producing or processing aluminum where

(a) in the year, the corporation causes to be carried on on its behalf activities relating to the manufacturing of finished or semi-finished products made from aluminum having already undergone primary processing, or activities relating to the manufacturing of specialized equipment for businesses producing or processing aluminum, in this paragraph referred to as “particular activities”; and

(b) in the year, the corporation carries on design work and engineering work in relation to the particular activities referred to in subparagraph a.

Eligible employee.

For the purposes of the definition of “eligible amount” in the first paragraph,

(a) where, during a period within a calendar year, an employee reports for work at an establishment of a qualified corporation situated in Québec and at an establishment of the qualified corporation situated outside Québec, the employee is, for that period, deemed

i. except if subparagraph ii applies, to report for work only at the establishment situated in Québec, or

ii. to report for work only at the establishment situated outside Québec if, during that period, the employee reports for work mainly at an establishment of the corporation situated outside Québec; and

(b) where, during a period within a calendar year, an employee is not required to report for work at an establishment of a qualified corporation and the employee's salary or wages in relation to that period are paid from such an establishment situated in Québec, the employee is deemed to report for work at that establishment if the duties performed by the employee during that period are performed mainly in Québec.

Reference to a calendar year.

For the purposes of this division, a reference to a calendar year ending in a taxation year includes a reference to a calendar year ending coincidentally with that taxation year.

“§2. — *Credits*

Credit.

“1029.8.36.72.16. A qualified corporation for a calendar year after the calendar year 1999 and before the calendar year 2004 that is not associated with any other corporation at the end of the calendar year and that encloses the documents referred to in the second paragraph with the fiscal return the qualified corporation is required to file under section 1000 for the taxation year in which the calendar year ends, is deemed to have paid to the Minister on the qualified corporation's balance-due day for that taxation year, on account of its tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to 40% of the aggregate of

(a) if, in the taxation year, the qualified corporation carries on a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, the lesser of

i. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the qualified corporation's base period in relation to the calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.25 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero, and

ii. the amount by which the qualified corporation's eligible amount for the calendar year exceeds the qualified corporation's base amount in relation to that calendar year; and

(b) the repayment of eligible assistance by the qualified corporation for the taxation year.

Documents.

The documents to which the first paragraph refers are the following :

(a) the prescribed form containing the prescribed information; and

(b) a copy of the unrevoked qualification certificate issued to the qualified corporation in relation to the recognized business.

Credit in the case of associated corporations.

“1029.8.36.72.17. A qualified corporation for a calendar year after the calendar year 1999 and before the calendar year 2004 that is associated with one or more other corporations at the end of the calendar year and encloses the documents referred to in the third paragraph with the fiscal return the qualified corporation is required to file under section 1000 for the taxation year in which the calendar year ends is deemed to have paid to the Minister on the qualified corporation’s balance-due day for that taxation year, on account of its tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to 40% of the aggregate of

(a) if, in the taxation year, the qualified corporation carries on a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, subject to the second paragraph, the lesser of

i. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the qualified corporation’s base period in relation to the calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.25 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero, and

ii. the amount by which the aggregate of the qualified corporation’s eligible amount for the calendar year and the eligible amount for the calendar year of each corporation with which the qualified corporation is associated at the end of the calendar year exceeds the aggregate of the qualified corporation’s base amount in relation to that calendar year and the base amount of each corporation with which the qualified corporation is associated at the end of that calendar year in relation to that calendar year; and

(b) the repayment of eligible assistance by the qualified corporation for the taxation year.

Restriction.

Where the qualified corporation referred to in subparagraph *a* of the first paragraph is associated, at the end of the calendar year, with at least one other qualified corporation carrying on a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area in the taxation year during which the calendar year ends, the amount determined under subparagraph *a* shall not exceed the amount that is attributed to it in respect of the calendar year pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.72.18.

Documents.

The documents to which the first paragraph refers are the following:

(a) the prescribed form containing the prescribed information;

(b) a copy of the unrevoked qualification certificate issued to the qualified corporation in relation to the recognized business; and

(c) where the second paragraph applies, the agreement referred to in section 1029.8.36.72.18 in prescribed form.

Agreement on attribution.

“1029.8.36.72.18. The agreement to which the second paragraph of section 1029.8.36.72.17 refers in respect of a calendar year means an agreement under which all of the qualified corporations carrying on, in the calendar year, a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area and that are associated with each other at the end of that calendar year attribute to one or more of their number, for the purposes of this division, one or more amounts the aggregate of which for the calendar year does not exceed the lesser of

(a) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by one such corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the corporation’s base period in relation to that calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.25 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero; and

(b) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the eligible amount of one such corporation for the calendar year exceeds the aggregate of all amounts each of which is the base amount of one such corporation in relation to that calendar year.

Year of less than 365 days.

“1029.8.36.72.19. For the purposes of this division, where the number of days in the base period of a corporation, in relation to a calendar year, in this section referred to as the “number of qualifying days” of the corporation for the year, is less than 365, the following rules apply:

(a) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the base period of the corporation in relation to the calendar year for which the employee is an eligible employee, reduced by the amount determined in respect of such salaries or wages, in accordance with section 1029.8.36.72.21, is deemed to be equal to the proportion of that aggregate, otherwise determined without taking account of section 1029.8.36.72.25, that 365 is of the number of qualifying days of the corporation for the year; and

(b) the base amount of the corporation in relation to the calendar year is deemed to be equal to the proportion of that amount, otherwise determined without taking account of section 1029.8.36.72.25, that 365 is of the number of qualifying days of the corporation for the year.

Deemed attribution.

“1029.8.36.72.20. Where the aggregate of the amounts attributed, pursuant to an agreement referred to in the second paragraph of section 1029.8.36.72.17, in respect of a calendar year by the qualified corporations carrying on, in that calendar year, a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area and that are associated with each other at the end of that calendar year exceeds the particular amount that is the excess amount determined for that calendar year in respect of those corporations under section 1029.8.36.72.18, the amount attributed to each of the corporations for the calendar year is deemed, for the purposes of section 1029.8.36.72.17, to be equal to the proportion of the particular amount that the amount attributed for the calendar year to that corporation pursuant to the agreement is of the aggregate of all amounts attributed for the calendar year pursuant to the agreement.

“§3. — *Government assistance, non-government assistance and other particulars*

Reduction of expenditure.

“1029.8.36.72.21. For the purpose of computing the amount that is deemed to have been paid to the Minister by a qualified corporation, for a taxation year, under section 1029.8.36.72.16 or 1029.8.36.72.17, the following rules apply :

(a) the amount of the salaries or wages referred to in the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 1029.8.36.72.15, subparagraph i of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16 or subparagraph i of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17 paid by the corporation and the amount of the salaries or wages referred to in subparagraph ii of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17 paid by a corporation associated with the corporation shall be reduced, where applicable,

i. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the salaries or wages that the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for its taxation year, except any amount of government assistance that reduced the amount of salaries or wages paid by the qualified corporation under subparagraph ii,

ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, deducted an amount in computing its income under Division XIII of Chapter V of Title III of Book III or is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and

iii. by the amount of any benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, other than a benefit or advantage derived from the performance of the duties of an employee, that a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, on or before the qualified corporation's filing-due date for its taxation year, to the extent that the benefit or advantage may reasonably be considered to be attributable, directly or indirectly, to part or all of the amount of the salaries or wages paid by the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be; and

(b) the amount of the salaries or wages paid by a particular qualified corporation associated with one or more other qualified corporations, determined for the purpose of computing the amount that may be attributed, in respect of a calendar year, in accordance with section 1029.8.36.72.18 to one or more of their number, shall be reduced, where applicable,

i. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the salaries or wages that the particular qualified corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for its taxation year, except any amount of government assistance that reduced the amount of salaries or wages under subparagraph ii,

ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the particular qualified corporation deducted an amount in computing its income under Division XIII of Chapter V of Title III of Book III or is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and

iii. by the amount of any benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, other than a benefit or advantage derived from the performance of the duties of an eligible employee, that a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, on or before the particular qualified corporation's filing-due date for its taxation year, to the extent that the benefit or advantage may reasonably be considered to be attributable, directly or indirectly, to part or all of the amount of the salaries or wages paid by the particular qualified corporation.

Deemed repayment of assistance.

“1029.8.36.72.22. For the purposes of this division, an amount of assistance is deemed to be repaid in a calendar year by a qualified corporation where that amount

(a) reduced an amount of salaries or wages,

i. in the case of assistance referred to in paragraph a of section 1029.8.36.72.21, for the purpose of computing the amount that the qualified corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under

subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16 or 1029.8.36.72.17, or

ii. in the case of assistance referred to in paragraph *b* of section 1029.8.36.72.21, for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.18, determined, in respect of a calendar year in relation to all of the qualified corporations carrying on a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area and that are associated with each other;

(*b*) was not received by the qualified corporation; and

(*c*) ceased in the calendar year to be an amount that the qualified corporation may reasonably expect to receive.

Rules applicable in cases of amalgamation.

“1029.8.36.72.23. For the purposes of this division, the following rules apply to a corporation, in this section referred to as the “new corporation”, resulting from the amalgamation, within the meaning of section 544, of two or more corporations, each of which is referred to in this section as a “predecessor corporation”:

(*a*) if the new corporation has a base period, in relation to a calendar year, of less than 365 days, its base period, otherwise determined in relation to the calendar year, is deemed to include the period of the preceding calendar year, in this section referred to as the “preceding period”, commencing on the day on which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was first carried on in Québec by one of the predecessor corporations, and ending immediately before the amalgamation; and

(*b*) for the purpose of determining the amount that the new corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year, the new corporation is deemed to have paid, in the preceding period, the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by a predecessor corporation to an employee in a period within the preceding period for which the employee

i. is an eligible employee of the predecessor corporation, or

ii. if the employee reports for work at an establishment of the predecessor corporation situated in Québec, would be an eligible employee of the predecessor corporation if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area.

Predecessor corporation.

For the purposes of this section, a predecessor corporation includes any corporation in respect of which the predecessor corporation was a new corporation.

Rules applicable where a subsidiary is wound-up.

“1029.8.36.72.24. For the purposes of this division, where the rules in sections 556 to 564.1 and 565 apply to the winding-up of a subsidiary, within the meaning of section 556, the following rules apply:

(a) if the parent corporation, within the meaning of section 556, has a base period, in relation to a calendar year, of less than 365 days, its base period, otherwise determined in relation to the calendar year, is deemed to include the period of the preceding calendar year, in this section referred to as the “preceding period”, commencing on the day on which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was first carried on in Québec by the subsidiary, and ending immediately before the beginning of the parent corporation’s base period otherwise determined; and

(b) for the purpose of determining the amount that the parent corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year, the parent corporation is deemed to have paid, in the preceding period, the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the subsidiary to an employee in a period within the preceding period for which the employee

i. is an eligible employee of the subsidiary, or

ii. if the employee reports for work at an establishment of the subsidiary situated in Québec, would be an eligible employee of the subsidiary if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area.

Decrease in or
cessation of activities.

“1029.8.36.72.25. Subject to sections 1029.8.36.72.23 and 1029.8.36.72.24, where, at a particular time in a particular calendar year, the activities carried out by a corporation, in this section referred to as the “vendor”, in relation to a recognized business or a business that would be a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, diminish or cease in whole or in part and it may reasonably be considered that, as a result, another corporation, in this section referred to as the “purchaser”, begins, after the particular time, to carry out similar activities in the course of carrying on such a business, or increases, after the particular time, the scope of similar activities carried out in the course of carrying on such a business, the following rules apply, subject to the third, fourth and fifth paragraphs, for the purpose of determining the amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of the particular calendar year and the following calendar year:

(a) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in its base period in relation to the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in its base period in relation to the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area is deemed to be equal to the amount by which the amount otherwise determined exceeds the amount determined by the formula

$A \times B \times C$;

(b) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period of the particular calendar year preceding the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period of the particular calendar year preceding the particular time for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area is deemed, for the purpose of determining the amount that the vendor is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year following the particular calendar year, to be equal to the amount by which the amount otherwise determined exceeds the amount determined by the formula

$B \times D$; and

(c) the purchaser is deemed

i. to have an eligible amount for the particular calendar year equal to the aggregate of its eligible amount for the year otherwise determined and the amount that is that proportion of the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, to the extent that the employee may reasonably be considered to have been assigned to the carrying out of the part of the activities that diminished or ceased at the particular time, that the number of days in the particular calendar year preceding the particular time is of the number of days in the particular calendar year during which the vendor carried out those activities, and

ii. to have a base amount in relation to the particular calendar year equal to the aggregate of

(1) the base amount of the purchaser otherwise determined in relation to the particular calendar year,

(2) the amount that is that proportion of the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, to the extent that the salaries or wages

may reasonably be considered to relate to the carrying out by the employee of the part of the activities that diminished or ceased at the particular time, that the number of days in the particular calendar year preceding the particular time is of the number of days in the particular calendar year during which the vendor carried out those activities, and

(3) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the purchaser to an employee in a period of the particular calendar year and after the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the purchaser situated in Québec, that were paid by the purchaser in a period of the particular calendar year and after the particular time for which the employee would be an eligible employee of the purchaser if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area, to the extent that the salaries or wages may reasonably be considered to relate to the carrying out by the employee of the part of the activities that began or increased at the particular time.

Interpretation.

In the formulas provided for in subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph,

(*a*) A is the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in its base period for the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area ;

(*b*) B is the proportion that the number of the vendor's employees referred to in subparagraph *a* who are assigned to the part of the activities that diminished or ceased at the particular time is of the number of the vendor's employees assigned to those activities immediately before the particular time ;

(*c*) C, where this section applies for the purpose of determining the amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of the particular calendar year, is the proportion that the number of days in the particular calendar year following the particular time is of 365 ; and

(*d*) D is the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year preceding the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year preceding the particular time for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area.

Exception.

Where a corporation is, at any time in a calendar year, a purchaser in relation to activities carried out by another corporation and, at a subsequent time in the same calendar year, that corporation is a vendor in relation to all of those activities, this section does not apply to the corporation neither as vendor nor as purchaser in respect of the activities and, for the purpose of determining the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this division, the corporation is deemed to have paid, from that time to the subsequent time, no portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to relate to the employees of the corporation assigned to the carrying out of the activities that ceased after the subsequent time.

Exception.

For the purposes of this section, where a corporation is, at a particular time in a calendar year, a purchaser in relation to activities carried out by another corporation and, at a subsequent time in the same calendar year, that corporation is a vendor in relation to part of those activities, the following rules apply for the purpose of determining the eligible amount of the corporation for the year and the base amount of the corporation in relation to that year :

(a) the corporation is deemed to have paid to its employees only the portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to have been paid to the employees of the corporation assigned to the part of the activities that the corporation continues to carry out after that time ; and

(b) the other corporation is deemed to have paid to its employees only the portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to have been paid to the employees of the corporation assigned to the part of the activities that the corporation continues to carry out after that time.

Special rule.

Where a particular corporation is, at any time in a calendar year, a purchaser in relation to certain activities carried out by a corporation and that corporation has been, at an earlier time in the calendar year, a purchaser in relation to those activities carried out by another corporation, in applying this section to the particular corporation, subparagraph i of subparagraph c of the first paragraph and subparagraph 2 of subparagraph ii of that subparagraph c shall be read as if the reference therein to “vendor” were a reference to all the corporations that were, in the calendar year and before that time, vendors in respect of the activities.

Assistance, benefit or advantage deemed nil.

“1029.8.36.72.26. For the purposes of this division, where a corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive non-government assistance, or where a person or a partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain a benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, in respect of a taxation year or a fiscal period in which the base period of the corporation ends in relation to a calendar year, in respect of a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, and where it may reasonably be considered that the main reason for the assistance or the benefit or advantage is to reduce, in

accordance with subparagraph i or iii of paragraph *a* or *b* of section 1029.8.36.72.21, as the case may be, the amount of the salaries or wages paid by the corporation in its base period, in relation to the business, so as to cause the corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division for a taxation year or to increase an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for a taxation year, the amount of the assistance or of the benefit or advantage is deemed to be zero.

Corporations deemed to be associated.

“1029.8.36.72.27. Where it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of two or more corporations in a calendar year is to cause a qualified corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division in respect of that year or to increase an amount that a qualified corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of that year, those corporations are deemed, for the purposes of this division, to be associated with each other at the end of the year.

Advice.

“1029.8.36.72.28. The Minister may obtain the advice of Investissement-Québec to determine, for the purposes of this division, whether an activity is directly related to the manufacturing or, as the case may be, the commercialization of finished or semi-finished products made from aluminum which has already undergone primary processing or specialized equipment for businesses producing or processing aluminum.

“DIVISION II.6.6.3

“CREDIT FOR JOB CREATION IN THE MANUFACTURING OR ENVIRONMENTAL SECTOR IN THE ANGUS TECHNOPOLE

“§1. — *Definitions and general*

Definitions:

“1029.8.36.72.29. In this division,

“Angus Technopole”;

“Angus Technopole” means a site situated in the territory of Ville de Montréal and determined by the Minister of Finance to be the Angus Technopole;

“base amount”;

“base amount” of a corporation, in relation to a calendar year, means the amount that would be the eligible amount of the corporation for its base period in relation to the calendar year if the reference to a calendar year, in the definition of “eligible amount” in this section, were replaced by a reference to a base period in relation to a calendar year or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.39 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero;

“base period”;

“base period” of a corporation, in relation to a calendar year, means the period within the preceding calendar year during which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification

certificate had been issued in its respect, was carried on in Québec by the corporation;

“eligible amount”; “eligible amount” of a corporation for a calendar year means the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the corporation situated in Québec, that were paid by the corporation in a period within the year for which the employee would be an eligible employee of the corporation if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole;

“eligible employee”; “eligible employee” for a period within a calendar year means an employee, other than an excluded employee at any time in that period, who, during that period, reports for work at an establishment of the employer situated in the Angus Technopole and who, throughout that period, spends, when at work, at least 90% of the time in undertaking, supervising or supporting work that is directly related to manufacturing, recycling or site purification and decontamination activities, or, as the case may be, the commercialization of products or services resulting therefrom and that constitutes a business carried on by the employer in the Angus Technopole;

“excluded employee”; “excluded employee” at a particular time means an employee of a corporation who, at that time, is a specified shareholder of that corporation or, where the corporation is a cooperative, a specified member of that corporation;

“qualified corporation”; “qualified corporation” for a calendar year means a corporation that carries on a business in Québec and has an establishment in Québec in that year and all or substantially all of whose gross revenue for the corporation’s taxation year in which the calendar year ends is derived from the carrying on of a qualified business, but does not include

(a) a corporation that is exempt from tax for the taxation year under Book VIII; or

(b) a corporation that would be exempt from tax for the taxation year under section 985, but for section 192;

“recognized business”; “recognized business” of a corporation for a taxation year means a manufacturing business or a manufacturing and commercializing business in the manufacturing or environmental sector carried on by the corporation in the year and in respect of which a qualification certificate was issued by Investissement-Québec;

“repayment of eligible assistance”; “repayment of eligible assistance” for a taxation year by a qualified corporation means the aggregate of

(a) where, in the taxation year, pursuant to a legal obligation, the qualified corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph i of paragraph a of section

1029.8.36.72.35 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee, for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30 that relates to a calendar year preceding the calendar year ending in the taxation year, the amount by which the amount that would have been determined under that subparagraph *a* in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid by the qualified corporation, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the taxation year or a preceding taxation year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30 in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a taxation year preceding the taxation year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ;

(*b*) where, in a calendar year ending in the taxation year, pursuant to a legal obligation, a corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph *i* of paragraph *a* of section 1029.8.36.72.35 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the corporation to an employee, for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31 that relates to a calendar year preceding the calendar year in relation to the qualified corporation at the end of which the qualified corporation was not associated with any other qualified corporation that was carrying on a recognized business in the Angus Technopole for its taxation year in which the preceding calendar year ended, the amount by which the amount that would have been determined under that subparagraph *a* in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the calendar year or a preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31 in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a calendar year preceding the calendar year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ;
and

(*c*) where, in a calendar year ending in the taxation year, pursuant to a legal obligation, a qualified corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of assistance referred to in subparagraph *i* of paragraph *b* of section 1029.8.36.72.35 that reduced the amount of the salaries or wages paid by the corporation to an employee, for the purpose of computing

the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.32 determined, in respect of a calendar year preceding the calendar year, in relation to all of the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year and with which the qualified corporation was associated at that time, the amount by which the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, with reference to the second paragraph of that section, in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.32 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts of assistance in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the calendar year or a preceding calendar year and, if the excess amount so determined in accordance with that section 1029.8.36.72.32 had been attributed to a qualified corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, with reference to the second paragraph of that section, in respect of the qualified corporation in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts determined for a calendar year preceding the calendar year under this paragraph in relation to a repayment of assistance ;

“salary or wages”;

“salary or wages” means the income computed pursuant to Chapters I and II of Title II of Book III, but does not include

(*a*) for an employee whose activities relate to the commercialization of goods or services resulting from manufacturing, recycling or site purification and decontamination activities, directors’ fees, premiums, overtime compensation for hours done in addition to normal working hours or benefits referred to in Division II of Chapter II of Title II of Book III ; or

(*b*) for all other employees, directors’ fees, premiums, incentive bonuses, overtime compensation for hours done in addition to normal working hours, commissions or benefits referred to in Division II of Chapter II of Title II of Book III ;

“specified member”.

“specified member” of a corporation that is a cooperative, in a taxation year, means a member having, directly or indirectly, at any time in the year, at least 10% of the votes at a meeting of the members of the cooperative.

Eligible employee.

For the purposes of the definition of “eligible employee” in the first paragraph,

(*a*) where, during a period within a calendar year, an employee reports for work at an establishment of a qualified corporation situated in the Angus Technopole and at an establishment of the qualified corporation situated outside the Angus Technopole, the employee is, for that period, deemed

i. except if subparagraph ii applies, to report for work only at the establishment situated in the Angus Technopole, or

ii. to report for work only at the establishment situated outside the Angus Technopole if, during that period, the employee reports for work mainly at an establishment of the corporation situated outside the Angus Technopole; and

(b) where, during a period within a calendar year, an employee is not required to report for work at an establishment of a qualified corporation and the employee's salary or wages in relation to that period are paid from such an establishment situated in the Angus Technopole, the employee is deemed to report for work at that establishment if the duties performed by the employee during that period are performed mainly in Québec.

Eligible employee.

For the purposes of the definition of "eligible amount" in the first paragraph,

(a) where, during a period within a calendar year, an employee reports for work at an establishment of a qualified corporation situated in Québec and at an establishment of the qualified corporation situated outside Québec, the employee is, for that period, deemed

i. except if subparagraph ii applies, to report for work only at the establishment situated in Québec, or

ii. to report for work only at the establishment situated outside Québec if, during that period, the employee reports for work mainly at an establishment of the corporation situated outside Québec; and

(b) where, during a period within a calendar year, an employee is not required to report for work at an establishment of a qualified corporation and the employee's salary or wages in relation to that period are paid from such an establishment situated in Québec, the employee is deemed to report for work at that establishment if the duties performed by the employee during that period are performed mainly in Québec.

Reference to a calendar year.

For the purposes of this division, a reference to a calendar year ending in a taxation year includes a reference to a calendar year ending coincidentally with that taxation year.

"§2. — *Credits*

Credit.

"1029.8.36.72.30. A qualified corporation for a calendar year after the calendar year 1999 and before the calendar year 2004 that is not associated with any other corporation at the end of the calendar year and that encloses the documents referred to in the second paragraph with the fiscal return the qualified corporation is required to file under section 1000 for the taxation year in which the calendar year ends, is deemed to have paid to the Minister on the qualified corporation's balance-due day for that taxation year, on account of its tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to 40% of the aggregate of

(a) if, in the taxation year, the qualified corporation carries on a recognized business in the Angus Technopole, the lesser of

i. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the qualified corporation's base period in relation to the calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.39 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero, and

ii. the amount by which the qualified corporation's eligible amount for the calendar year exceeds the qualified corporation's base amount in relation to that calendar year; and

(b) the repayment of eligible assistance by the qualified corporation for the taxation year.

Documents.

The documents to which the first paragraph refers are the following:

(a) the prescribed form containing the prescribed information; and

(b) a copy of the unrevoked qualification certificate issued to the qualified corporation in relation to the recognized business.

Credit in the case of associated corporations.

“1029.8.36.72.31. A qualified corporation for a calendar year after the calendar year 1999 and before the calendar year 2004 that is associated with one or more other corporations at the end of the calendar year and encloses the documents referred to in the third paragraph with the fiscal return the qualified corporation is required to file under section 1000 for the taxation year in which the calendar year ends is deemed to have paid to the Minister on the qualified corporation's balance-due day for that taxation year, on account of its tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to 40% of the aggregate of

(a) if, in the taxation year, the qualified corporation carries on a recognized business in the Angus Technopole, subject to the second paragraph, the lesser of

i. the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the qualified corporation to an employee in a period within the qualified corporation's base period in relation to the calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to

which section 1029.8.36.72.39 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero, and

ii. the amount by which the aggregate of the qualified corporation's eligible amount for the calendar year and the eligible amount for the calendar year of each corporation with which the qualified corporation is associated at the end of the calendar year exceeds the aggregate of the qualified corporation's base amount in relation to that calendar year and the base amount of each corporation with which the qualified corporation is associated at the end of that calendar year in relation to that calendar year; and

(b) the repayment of eligible assistance by the qualified corporation for the taxation year.

Restriction.

Where the qualified corporation referred to in subparagraph *a* of the first paragraph is associated, at the end of the calendar year, with at least one other qualified corporation carrying on a recognized business in the Angus Technopole in the taxation year during which the calendar year ends, the amount determined under subparagraph *a* shall not exceed the amount that is attributed to it in respect of the calendar year pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.72.32.

Documents.

The documents to which the first paragraph refers are the following:

(a) the prescribed form containing the prescribed information;

(b) a copy of the unrevoked qualification certificate issued to the qualified corporation in relation to the recognized business; and

(c) where the second paragraph applies, the agreement referred to in section 1029.8.36.72.32 in prescribed form.

Agreement on attribution.

“1029.8.36.72.32. The agreement to which the second paragraph of section 1029.8.36.72.31 refers in respect of a calendar year means an agreement under which all of the qualified corporations carrying on, in the calendar year, a recognized business in the Angus Technopole and that are associated with each other at the end of that calendar year attribute to one or more of their number, for the purposes of this division, one or more amounts the aggregate of which for the calendar year does not exceed the lesser of

(a) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by one such corporation to an employee in a period within the calendar year for which the employee is an eligible employee exceeds the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the corporation's base period in relation to that calendar year, for which the employee is an eligible employee or, where the calendar year, except in the case of a corporation that results from an amalgamation or a corporation to which section 1029.8.36.72.39 applies in relation to the calendar year, ends in the first taxation year of the corporation, an amount equal to zero; and

(b) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the eligible amount of one such corporation for the calendar year exceeds the aggregate of all amounts each of which is the base amount of one such corporation in relation to that calendar year.

Year of less than
365 days.

“1029.8.36.72.33. For the purposes of this division, where the number of days in the base period of a corporation, in relation to a calendar year, in this section referred to as the “number of qualifying days” of the corporation for the year, is less than 365, the following rules apply :

(a) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the corporation to an employee in a period within the base period of the corporation in relation to the calendar year for which the employee is an eligible employee, reduced by the amount determined in respect of such salaries or wages, in accordance with section 1029.8.36.72.35, is deemed to be equal to the proportion of that aggregate, otherwise determined without taking account of section 1029.8.36.72.39, that 365 is of the number of qualifying days of the corporation for the year ; and

(b) the base amount of the corporation in relation to the calendar year is deemed to be equal to the proportion of that amount, otherwise determined without taking account of section 1029.8.36.72.39, that 365 is of the number of qualifying days of the corporation for the year.

Deemed attribution.

“1029.8.36.72.34. Where the aggregate of the amounts attributed, pursuant to an agreement referred to in the second paragraph of section 1029.8.36.72.31, in respect of a calendar year by the qualified corporations carrying on, in that calendar year, a recognized business in the Angus Technopole and that are associated with each other at the end of that calendar year exceeds the particular amount that is the excess amount determined for that calendar year in respect of those corporations under section 1029.8.36.72.32, the amount attributed to each of the corporations for the calendar year is deemed, for the purposes of section 1029.8.36.72.31, to be equal to the proportion of the particular amount that the amount attributed for the calendar year to that corporation pursuant to the agreement is of the aggregate of all amounts attributed for the calendar year pursuant to the agreement.

“§3. — *Government assistance, non-government assistance and other particulars*

Reduction of
expenditure.

“1029.8.36.72.35. For the purpose of computing the amount that is deemed to have been paid to the Minister by a qualified corporation, for a taxation year, under section 1029.8.36.72.30 or 1029.8.36.72.31, the following rules apply :

(a) the amount of the salaries or wages referred to in the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 1029.8.36.72.29, subparagraph i of subparagraph a of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30 or subparagraph i of subparagraph a of the first paragraph of

section 1029.8.36.72.31 paid by the corporation and the amount of the salaries or wages referred to in subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31 paid by a corporation associated with the corporation shall be reduced, where applicable,

i. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the salaries or wages that the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for its taxation year, except any amount of government assistance that reduced the amount of salaries or wages paid by the qualified corporation under subparagraph ii,

ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, deducted an amount in computing its income under Division XIII of Chapter V of Title III of Book III or is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and

iii. by the amount of any benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, other than a benefit or advantage derived from the performance of the duties of an employee, that a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, on or before the qualified corporation's filing-due date for its taxation year, to the extent that the benefit or advantage may reasonably be considered to be attributable, directly or indirectly, to part or all of the amount of the salaries or wages paid by the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be; and

(*b*) the amount of the salaries or wages paid by a particular qualified corporation associated with one or more other qualified corporations, determined for the purpose of computing the amount that may be attributed, in respect of a calendar year, in accordance with section 1029.8.36.72.32 to one or more of their number, shall be reduced, where applicable,

i. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the salaries or wages that the particular qualified corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for its taxation year, except any amount of government assistance that reduced the amount of salaries or wages under subparagraph ii,

ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the particular qualified corporation deducted an amount in computing its income under Division XIII of Chapter V of Title III of Book III or is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and

iii. by the amount of any benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, other than a benefit or advantage derived from the performance of the duties of an eligible employee, that a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain, on or before the particular qualified corporation's filing-due date for its taxation year, to the extent that the benefit or advantage may reasonably be considered to be attributable, directly or indirectly, to part or all of the amount of the salaries or wages paid by the particular qualified corporation.

Deemed repayment of assistance.

“1029.8.36.72.36. For the purposes of this division, an amount of assistance is deemed to be repaid in a calendar year by a qualified corporation where that amount

(a) reduced an amount of salaries or wages,

i. in the case of assistance referred to in paragraph *a* of section 1029.8.36.72.35, for the purpose of computing the amount that the qualified corporation is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30 or 1029.8.36.72.31, or

ii. in the case of assistance referred to in paragraph *b* of section 1029.8.36.72.35, for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.32, determined, in respect of a calendar year in relation to all of the qualified corporations carrying on a recognized business in the Angus Technopole and that are associated with each other;

(b) was not received by the qualified corporation ; and

(c) ceased in the calendar year to be an amount that the qualified corporation may reasonably expect to receive.

Rules applicable in cases of amalgamation.

“1029.8.36.72.37. For the purposes of this division, the following rules apply to a corporation, in this section referred to as the “new corporation”, resulting from the amalgamation, within the meaning of section 544, of two or more corporations, each of which is referred to in this section as a “predecessor corporation” :

(a) if the new corporation has a base period, in relation to a calendar year, of less than 365 days, its base period, otherwise determined in relation to the calendar year, is deemed to include the period of the preceding calendar year, in this section referred to as the “preceding period”, commencing on the day on which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was first carried on in Québec by one of the predecessor corporations, and ending immediately before the amalgamation ; and

(b) for the purpose of determining the amount that the new corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year, the new corporation is deemed to have paid, in the preceding period, the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by a predecessor corporation to an employee in a period within the preceding period for which the employee

i. is an eligible employee of the predecessor corporation, or

ii. if the employee reports for work at an establishment of the predecessor corporation situated in Québec, would be an eligible employee of the predecessor corporation if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole.

Predecessor corporation.

For the purposes of this section, a predecessor corporation includes any corporation in respect of which the predecessor corporation was a new corporation.

Rules applicable where a subsidiary is wound-up.

“1029.8.36.72.38. For the purposes of this division, where the rules in sections 556 to 564.1 and 565 apply to the winding-up of a subsidiary, within the meaning of section 556, the following rules apply :

(a) if the parent corporation, within the meaning of section 556, has a base period, in relation to a calendar year, of less than 365 days, its base period, otherwise determined in relation to the calendar year, is deemed to include the period of the preceding calendar year, in this section referred to as the “preceding period”, commencing on the day on which a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, was first carried on in Québec by the subsidiary, and ending immediately before the beginning of the parent corporation’s base period otherwise determined; and

(b) for the purpose of determining the amount that the parent corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year, the parent corporation is deemed to have paid, in the preceding period, the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the subsidiary to an employee in a period within the preceding period for which the employee

i. is an eligible employee of the subsidiary, or

ii. if the employee reports for work at an establishment of the subsidiary situated in Québec, would be an eligible employee of the subsidiary if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole.

Decrease in or cessation of activities.

“1029.8.36.72.39. Subject to sections 1029.8.36.72.37 and 1029.8.36.72.38, where, at a particular time in a particular calendar year, the activities carried out by a corporation, in this section referred to as the “vendor”, in relation to a recognized business or a business that would be a

recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, diminish or cease in whole or in part and it may reasonably be considered that, as a result, another corporation, in this section referred to as the “purchaser”, begins, after the particular time, to carry out similar activities in the course of carrying on such a business, or increases, after the particular time, the scope of similar activities carried out in the course of carrying on such a business, the following rules apply, subject to the third, fourth and fifth paragraphs, for the purpose of determining the amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of the particular calendar year and the following calendar year :

(a) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in its base period in relation to the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in its base period in relation to the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole is deemed to be equal to the amount by which the amount otherwise determined exceeds the amount determined by the formula

$$A \times B \times C;$$

(b) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period of the particular calendar year preceding the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period of the particular calendar year preceding the particular time for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole is deemed, for the purpose of determining the amount that the vendor is deemed to have paid to the Minister under this division for the calendar year following the particular calendar year, to be equal to the amount by which the amount otherwise determined exceeds the amount determined by the formula

$$B \times D; \text{ and}$$

(c) the purchaser is deemed

i. to have an eligible amount for the particular calendar year equal to the aggregate of its eligible amount for the year otherwise determined and the amount that is that proportion of the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported

for work had been situated in the Angus Technopole, to the extent that the employee may reasonably be considered to have been assigned to the carrying out of the part of the activities that diminished or ceased at the particular time, that the number of days in the particular calendar year preceding the particular time is of the number of days in the particular calendar year during which the vendor carried out those activities, and

ii. to have a base amount in relation to the particular calendar year equal to the aggregate of

(1) the base amount of the purchaser otherwise determined in relation to the particular calendar year,

(2) the amount that is that proportion of the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole, to the extent that the salaries or wages may reasonably be considered to relate to the carrying out by the employee of the part of the activities that diminished or ceased at the particular time, that the number of days in the particular calendar year preceding the particular time is of the number of days in the particular calendar year during which the vendor carried out those activities, and

(3) the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the purchaser to an employee in a period of the particular calendar year and after the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the purchaser situated in Québec, that were paid by the purchaser in a period of the particular calendar year and after the particular time for which the employee would be an eligible employee of the purchaser if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole, to the extent that the salaries or wages may reasonably be considered to relate to the carrying out by the employee of the part of the activities that began or increased at the particular time.

Interpretation.

In the formulas provided for in subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph,

(*a*) *A* is the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in its base period for the particular calendar year for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the year for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole ;

(b) B is the proportion that the number of the vendor's employees referred to in subparagraph *a* who are assigned to the part of the activities that diminished or ceased at the particular time is of the number of the vendor's employees assigned to those activities immediately before the particular time;

(c) C, where this section applies for the purpose of determining the amount that a corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of the particular calendar year, is the proportion that the number of days in the particular calendar year following the particular time is of 365; and

(d) D is the aggregate of all amounts each of which is the salaries or wages paid by the vendor to an employee in a period within the particular calendar year preceding the particular time for which the employee is an eligible employee, or the salaries or wages of an employee who reports for work at an establishment of the vendor situated in Québec, that were paid by the vendor in a period within the particular calendar year preceding the particular time for which the employee would be an eligible employee of the vendor if the establishment where the employee so reported for work had been situated in the Angus Technopole.

Exception.

Where a corporation is, at any time in a calendar year, a purchaser in relation to activities carried out by another corporation and, at a subsequent time in the same calendar year, that corporation is a vendor in relation to all of those activities, this section does not apply to the corporation neither as vendor nor as purchaser in respect of the activities and, for the purpose of determining the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this division, the corporation is deemed to have paid, from that time to the subsequent time, no portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to relate to the employees of the corporation assigned to the carrying out of the activities that ceased after the subsequent time.

Exception.

For the purposes of this section, where a corporation is, at a particular time in a calendar year, a purchaser in relation to activities carried out by another corporation and, at a subsequent time in the same calendar year, that corporation is a vendor in relation to part of those activities, the following rules apply for the purpose of determining the eligible amount of the corporation for the year and the base amount of the corporation in relation to that year :

(a) the corporation is deemed to have paid to its employees only the portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to have been paid to the employees of the corporation assigned to the part of the activities that the corporation continues to carry out after that time; and

(b) the other corporation is deemed to have paid to its employees only the portion of the salaries or wages that may reasonably be considered to have been paid to the employees of the corporation assigned to the part of the activities that the corporation continues to carry out after that time.

Special rule.

Where a particular corporation is, at any time in a calendar year, a purchaser in relation to certain activities carried out by a corporation and that corporation has been, at an earlier time in the calendar year, a purchaser in relation to those activities carried out by another corporation, in applying this section to the particular corporation, subparagraph i of subparagraph *c* of the first paragraph and subparagraph 2 of subparagraph ii of that subparagraph *c* shall be read as if the reference therein to “vendor” were a reference to all the corporations that were, in the calendar year and before that time, vendors in respect of the activities.

Assistance, benefit or advantage deemed nil.

“1029.8.36.72.40. For the purposes of this division, where a corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive non-government assistance, or where a person or a partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain a benefit or advantage, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, in respect of a taxation year or a fiscal period in which the base period of the corporation ends in relation to a calendar year, in respect of a recognized business, or a business that would have been a recognized business if a qualification certificate had been issued in its respect, and where it may reasonably be considered that the main reason for the assistance or the benefit or advantage is to reduce, in accordance with subparagraph i or iii of paragraph *a* or *b* of section 1029.8.36.72.35, as the case may be, the amount of the salaries or wages paid by the corporation in its base period, in relation to the business, so as to cause the corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division for a taxation year or to increase an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under this division for a taxation year, the amount of the assistance or of the benefit or advantage is deemed to be zero.

Corporations deemed to be associated.

“1029.8.36.72.41. Where it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of two or more corporations in a calendar year is to cause a qualified corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division in respect of that year or to increase an amount that a qualified corporation is deemed to have paid to the Minister under this division in respect of that year, those corporations are deemed, for the purposes of this division, to be associated with each other at the end of the year.

Advice.

“1029.8.36.72.42. The Minister may obtain the advice of Investissement-Québec to determine, for the purposes of this division, whether an activity is directly related to manufacturing, recycling or site purification and decontamination activities, or to the commercialization of goods or services resulting from such activities.”

(2) Subsection 1, where it enacts Division II.6.6.1 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I of the said Act, has effect from 1 January 1999. However,

(1) where section 1029.8.36.72.2 of the said Act applies to a taxation year that ends before 23 December 1999, it shall be read with the following paragraph added:

“A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of its tax payable for a taxation year under the first paragraph, only if it files with the Minister the documents referred to in the second paragraph on or before the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the year.”;

(2) where section 1029.8.36.72.3 of the said Act applies to a taxation year that ends before 23 December 1999, it shall be read with the following paragraph added:

“A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of its tax payable for a taxation year under the first paragraph, only if it files with the Minister the documents referred to in the third paragraph on or before the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the year.”;

(3) where subparagraph ii of paragraph *a* of section 1029.8.36.72.7 of the said Act applies to taxation years that begin before 1 July 1999, it shall be read as follows:

“ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the qualified corporation or the corporation associated with it, as the case may be, is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and”;

(4) where subparagraph ii of paragraph *b* of section 1029.8.36.72.7 of the said Act applies to taxation years that begin before 1 July 1999, it shall be read as follows:

“ii. by the portion of such salaries or wages that may reasonably be considered to be included in computing an expenditure in respect of which the particular qualified corporation is deemed to have paid an amount to the Minister under this chapter for any taxation year, and”.

(3) Subsection 1, where it enacts Divisions II.6.6.2 and II.6.6.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I of the said Act, has effect from 1 January 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.89,
am.

183. (1) Section 1029.8.36.89 of the said Act, amended by section 267 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 186 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended, in the first paragraph,

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by inserting, in the definition of “deemed start-up expenditure”, after ““particular year”,”, “and within two years after the end of the period referred to in subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified start-up expenditure”,”;

(3) by inserting the following definition in alphabetical order:

“associated group”.

““associated group” has the meaning assigned by section 1029.8.36.89.1”;

(2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 January 1998. However, where the definition of “deemed start-up expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 of the said Act applies in respect of a qualified investment fund for which the period referred to in subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified start-up expenditure” in the first paragraph ends before 20 December 2001, the definition shall be read with “the end of the period referred to in subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified start-up expenditure”” replaced by “20 December 2001”.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 has effect from 15 March 2000.

c. I-3,
ss. 1029.8.36.89.1 and
1029.8.36.89.2, added.

184. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.36.89, the following:

Associated group.

“**1029.8.36.89.1.** An associated group in a taxation year means the group formed by all of the corporations that are associated with each other in the year.

Associated group at
the end of a taxation
year.

An associated group at the end of a taxation year means the group formed by all the corporations that would be associated with each other at that time if the portion of section 21.20 before paragraph *a* were read as if the reference to “in a taxation year” were a reference to “at the end of a taxation year” and the reference to “at any time in the year” were a reference to “at that time”.

Corporations deemed
members of an
associated group.

“**1029.8.36.89.2.** For the purposes of this division, two or more corporations are deemed to be members of an associated group in a taxation year or at the end of a taxation year, as the case may be, if it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of the corporations in that year or at the end of that year is to cause a qualified corporation to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division or to increase such an amount.”

(2) Subsection 1 has effect from 15 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.90,
am.

185. (1) Section 1029.8.36.90 of the said Act, amended by section 264 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting, in the portion of the first paragraph before paragraph *a*, after “second paragraph”, “and section 1029.8.36.90.3”;

(2) by replacing the second paragraph by the following :

Cumulative limit.

“The aggregate of all amounts each of which is an amount that a qualified corporation is deemed to have paid to the Minister under the first paragraph for a taxation year may not exceed, where the qualified corporation is a member of an associated group at the end of the year, the amount that is attributed to the corporation for the year pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.90.2 or, in any other case, the amount by which \$1,000,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed to have been paid to the Minister under the first paragraph

(a) by the qualified corporation for a preceding taxation year;

(b) where the qualified corporation is a member of an associated group in the year, by another corporation that is a member of the group, referred to in the third paragraph as the “particular corporation”, for a particular taxation year of the other corporation ending in the year or for any taxation year of the other corporation preceding that particular year; or

(c) where the qualified corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that is a member of the group, referred to in the third paragraph as the “particular corporation”, for a particular taxation year of the other corporation ending in that preceding taxation year or for any taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year.

Qualified corporations deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph *c* of the second paragraph, where the particular corporation was, in a preceding taxation year, a member of a particular associated group of which the qualified corporation was not a member, the qualified corporation is deemed to be a member of the particular associated group in that preceding taxation year.”

(2) Subsection 1 applies in relation to qualified investment funds of a qualified corporation in respect of which any of the following conditions is met :

(1) a final validation certificate has been issued in its respect by the Commission des valeurs mobilières du Québec after 14 March 2000;

(2) in the case of a fund whose authorization is not granted by the Commission des valeurs mobilières du Québec, the distribution of its shares has been approved by a similar regulating authority or securities supervisory agency after 14 March 2000; or

(3) in the case of a separate fund referred to in paragraph *c* of the definition of “qualified investment fund” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 of the said Act, the net asset value per security is first computed after 14 March 2000.

c. I-3,
ss. 1029.8.36.90.2 and
1029.8.36.90.3, added.

Agreement on
attribution of
cumulative limit.

186. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.36.90.1, enacted by section 187 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following :

“**1029.8.36.90.2.** The agreement to which the second paragraph of section 1029.8.36.90 refers, in respect of a qualified corporation that is a member of an associated group at the end of a taxation year, is the agreement pursuant to which every member corporation of the group attributes to the qualified corporation, for the purposes of this division, an amount for the year that is not greater than the amount by which \$1,000,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed to have been paid to the Minister under the first paragraph of section 1029.8.36.90

(a) by the qualified corporation for a preceding taxation year;

(b) in respect of the associated group in the year of which the qualified corporation is a member, by another member corporation of the group, referred to in the second paragraph as the “particular corporation”, for a particular taxation year of the other corporation ending in the year or for any taxation year of the other corporation preceding that particular year; or

(c) where the qualified corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that is a member of the group, referred to in the second paragraph as the “particular corporation”, for a particular taxation year of the other corporation ending in that preceding taxation year or for any taxation year of the other corporation preceding that particular taxation year.

Qualified corporations
deemed members of a
particular associated
group.

For the purposes of subparagraph *c* of the first paragraph, where the particular corporation was, in a preceding taxation year, a member of a particular associated group of which the qualified corporation is not a member, the qualified corporation is deemed to be a member of the particular associated group in that preceding taxation year.

Documents.

“**1029.8.36.90.3.** A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister under the first paragraph of section 1029.8.36.90 for a particular taxation year in relation to a qualified investment fund of the qualified corporation in respect of its qualified start-up expenditure in respect of the fund for the particular year or, as the case may be, for a taxation year preceding the particular year, only if it encloses with the fiscal return it is required to file for the particular year under section 1000

(a) a copy of the valid certificate issued to the qualified corporation by the Minister of Finance for the particular year in respect of the fund;

(b) a copy of the valid certificate issued to the qualified corporation for the particular year or, as the case may be, for that preceding taxation year, in respect of that expenditure, that is referred to in the definition of “qualified start-up expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.36.89; and

(c) where the corporation is a member of an associated group at the end of the particular year, the agreement referred to in section 1029.8.36.90.2, in prescribed form.”

(2) Subsection 1 applies in relation to qualified investment funds of a qualified corporation in respect of which any of the following conditions is met:

(1) a final validation certificate has been issued in its respect by the Commission des valeurs mobilières du Québec after 14 March 2000;

(2) in the case of a fund whose authorization is not granted by the Commission des valeurs mobilières du Québec, the distribution of its shares has been approved by a similar regulating authority or securities supervisory agency after 14 March 2000; or

(3) in the case of a separate fund referred to in paragraph *c* of the definition of “qualified investment fund” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 of the said Act, the net asset value per security is first computed after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.91,
am.

187. (1) Section 1029.8.36.91 of the said Act, amended by section 264 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, the words “subparagraph *a* of the second paragraph of section 1029.8.36.90” by the words “paragraph *a* of section 1029.8.36.90.3”.

(2) Subsection 1 applies in respect of qualified investment funds of a qualified corporation in respect of which any of the following conditions is met:

(1) a final validation certificate has been issued in its respect by the Commission des valeurs mobilières du Québec after 14 March 2000;

(2) in the case of a fund whose authorization is not granted by the Commission des valeurs mobilières du Québec, the distribution of its shares has been approved by a similar regulating authority or securities supervisory agency after 14 March 2000; or

(3) in the case of a separate fund referred to in paragraph *c* of the definition of “qualified investment fund” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 of the said Act, the net asset value per security is first computed after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.36.94,
replaced.

188. (1) Section 1029.8.36.94 of the said Act, replaced by section 188 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again replaced by the following:

Tax credit on filing of documents.

“1029.8.36.94. A qualified corporation may be deemed to have paid an amount to the Minister on account of its tax payable for a particular taxation year under section 1029.8.36.90, only if it files with the Minister the prescribed form containing the prescribed information, the copy of the qualification certificate referred to therein and, where applicable, the copy of each of the documents to be filed by the qualified corporation under section 1029.8.36.90.3, on or before the day that is 12 months after the qualified corporation’s filing-due date for the particular year.”

(2) Subsection 1 applies in respect of qualified investment funds of a qualified corporation in respect of which any of the following conditions is met:

(1) a final validation certificate has been issued in its respect by the Commission des valeurs mobilières du Québec after 14 March 2000;

(2) in the case of a fund whose authorization is not granted by the Commission des valeurs mobilières du Québec, the distribution of its shares has been approved by a similar regulating authority or securities supervisory agency after 14 March 2000; or

(3) in the case of a separate fund referred to in paragraph *c* of the definition of “qualified investment fund” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 of the said Act, the net asset value per security is first computed after 14 March 2000.

c. I-3,
ss. 1029.8.36.125 –
1029.8.36.146, added.

189. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.36.124, the following:

“DIVISION II.6.12

“CREDIT FOR SOLICITATION EXPENDITURE IN RESPECT OF A FOREIGN INVESTMENT FUND

“§1. — *Interpretation and general*

Definitions:

“1029.8.36.125. In this division,

“associated group”;

“associated group” has the meaning assigned by section 1029.8.36.126;

“foreign investment fund”;

“foreign investment fund” means an investment fund approved by a regulating authority or securities supervisory agency, the shares of which were not distributed in Canada in the taxation year or fiscal period of a corporation or partnership, as the case may be, during which a qualified solicitation expenditure in respect of the fund was paid;

“foreign investment fund management”;

“foreign investment fund management” means the management of a part or all of the assets of a foreign investment fund;

“foreign investment fund promoter”;

“foreign investment fund promoter” means an entity that

(a) is not resident in Canada; and

(b) carries on activities that consist, in particular, in the design and creation of investment funds, including research, the preparation and distribution of a prospectus for the funds, the registration of the funds with regulating authorities or securities supervisory agencies, the marketing of the funds and the organization of the distribution of the shares of the funds;

“qualified gross income”;

“qualified gross income” of a corporation or partnership operating an international financial centre, for a taxation year or fiscal period, from a qualified international financial transaction means the gross revenue of the corporation or partnership from that transaction for the part, included in the taxation year or fiscal period, of the period specified in subparagraph ii of paragraph *b* of the definition of “qualified international financial transaction” in respect of that transaction;

“qualified international financial transaction”;

“qualified international financial transaction” in respect of a foreign investment fund, carried out by a corporation or partnership operating an international financial centre, means foreign investment fund management that

(a) is related to a solicitation activity engaged in at an earlier time by the corporation or partnership;

(b) is carried out by the corporation or partnership, after 14 March 2000 and before 1 January 2005, in the course of the operations of the international financial centre, for or on behalf of a foreign investment fund promoter with which the corporation or partnership is dealing at arm’s length,

i. under a written agreement for the supply of services, and

ii. within a period of three years beginning on the effective date of the agreement referred to in subparagraph i; and

(c) constitutes a type of activity that was at no time carried on for or on behalf of the promoter referred to in paragraph *b*, by the corporation or partnership or by a person not dealing at arm’s length with the corporation or partnership, during that part of the taxation year of the corporation, prior to the effective date of the agreement referred to in subparagraph i of paragraph *b*, in which the agreement became effective or the three preceding taxation years, or, as the case may be, during that part of the fiscal period of the partnership, prior to the effective date of the agreement, in which the agreement became effective or the three preceding fiscal periods;

“qualified solicitation expenditure”;

“qualified solicitation expenditure” in respect of a foreign investment fund, made by a corporation or partnership operating an international financial centre means, for a taxation year or fiscal period, a lump sum, paid in the taxation year or fiscal period but after 14 March 2000 and before 1 January 2002 by the corporation or partnership in the course of the operations of the

international financial centre to a promoter of a foreign investment fund, in respect of which a certificate issued by the Minister of Finance certifies that the amount corresponds to the costs charged by such a promoter to grant to the corporation or partnership a mandate to manage a foreign investment fund;

“tax-exempt taxpayer”. “tax-exempt taxpayer” means

(a) a person who is exempt from tax under Book VIII, other than an insurer referred to in paragraph *k* of section 998 not so exempt from tax on the totality of its taxable income by reason of section 999.0.1;

(b) a corporation that would be exempt from tax under section 985 but for section 192; or

(c) a trust one of the capital or income beneficiaries of which is a person mentioned in paragraph *a* or *b*.

Associated group.

“1029.8.36.126. An associated group in a taxation year or fiscal period means the group formed by all the corporations and partnerships operating an international financial centre in the year or fiscal period that are associated with each other in the year and, for the purposes of this section, a partnership operating an international financial centre in a fiscal period is deemed to be a corporation the taxation year of which corresponds to the partnership’s fiscal period and all of the voting shares in the capital stock of which are owned in the fiscal period by each member of the partnership in a proportion equal to the proportion that

(a) the member’s share of the income or loss of the partnership for that fiscal period, on the assumption that, if the income and loss of the partnership for that fiscal period are nil, the partnership’s income for that fiscal period is equal to \$1,000,000, is of

(b) the income or loss of the partnership for that fiscal period, on the assumption that, if the income and loss of the partnership for that fiscal period are nil, the partnership’s income for that fiscal period is equal to \$1,000,000.

Associated group.

An associated group at the end of a taxation year or fiscal period means the group formed by all the corporations and partnerships operating an international financial centre at the end of the taxation year or fiscal period that would be associated with each other at that time if the portion of section 21.20 before paragraph *a* were read as if the reference to “in a taxation year” were a reference to “at the end of a taxation year” and the reference to “at any time in the year” were a reference to “at that time”.

Corporations or partnerships deemed members of an associated group.

“1029.8.36.127. For the purposes of this division, two or more corporations or partnerships operating an international financial centre are deemed to be members of an associated group, in a taxation year or fiscal period, or at the end of a taxation year or fiscal period, if it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of those

corporations or partnerships in that year or period, or at the end of that year or period, is to cause a corporation or a taxpayer, other than a tax-exempt taxpayer, who is a member of a partnership to be deemed to have paid an amount to the Minister under this division or to increase such an amount.

Member's share.

“1029.8.36.128. For the purposes of this division, unless the context indicates otherwise, a taxpayer's share, as a member of a partnership, of any amount for a fiscal period of the partnership is equal to such proportion of that amount as the taxpayer's share of the income or loss of the partnership for that fiscal period is of the income or loss of the partnership for that fiscal period, on the assumption that, if the income and loss of the partnership for that fiscal period are nil, the partnership's income for that fiscal period is equal to \$1,000,000.

“§2. — *Credit*

Corporation operating an international financial centre.

“1029.8.36.129. A corporation operating an international financial centre in a taxation year that carries out a qualified international financial transaction in that year in respect of a foreign investment fund and encloses the prescribed form containing the prescribed information with the fiscal return the corporation is required to file for the year under section 1000 is deemed, subject to section 1029.8.36.130, to have paid to the Minister on the corporation's balance-due day for the year, on account of its tax payable for that year under this Part, an amount equal to the lesser of

(a) 50% of the amount by which

i. the aggregate of all amounts each of which is a qualified solicitation expenditure in respect of the fund made by the corporation for the year or either of the two preceding taxation years, exceeds

ii. 200% of the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under this section for either of the two preceding taxation years referred to in subparagraph i exceeds the aggregate of all amounts each of which is the amount that the corporation would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under this section for one of those two preceding taxation years if no qualified solicitation expenditure in respect of the fund made by the corporation for those two preceding taxation years and no repayment under section 1029.8.36.143 relating to such qualified solicitation expenditure in respect of the fund made by the corporation had been taken into account;

(b) 25% of the corporation's qualified gross revenue for the year, from a qualified international financial transaction in respect of the fund;

(c) subject to section 1029.8.36.139, \$150,000; and

(d) where the corporation is a member of an associated group at the end of the year, the amount attributed to it for the year in respect of the fund, pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.135 or, where the corporation is not a member of an associated group at the end of the year, the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under this section or section 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister in respect of the fund

i. by the corporation for a preceding taxation year,

ii. where the corporation is a member of an associated group in the year, by another member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in the year or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the year or for any taxation year preceding that year, or

iii. where the corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph ii, that was a member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in that preceding taxation year or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph ii, who was a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding taxation year or for any taxation year preceding that year.

Corporations deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph iii of subparagraph *d* of the first paragraph, where a particular corporation or a particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding taxation year, of which the corporation was not a member, the corporation is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding taxation year.

Annual limit.

“1029.8.36.130. Subject to section 1029.8.36.139, the aggregate of all amounts each of which is an amount that a corporation operating an international financial centre is deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.129 for a taxation year shall not exceed

(a) where the corporation is a member of an associated group at the end of the year, the amount attributed to it for the year pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.137 ;

(b) where the corporation is not a member of an associated group at the end of the year but is a member of an associated group in the year, the amount by which \$750,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister by another member corporation of the group for a taxation

year ending in the year, or by a taxpayer who is a member, at the end of a fiscal period, of a member partnership of the group, for a taxation year in which that fiscal period ends and ending in the year; or

(c) in any other case, \$750,000.

Filing requirements.

“1029.8.36.131. A corporation operating an international financial centre shall not be deemed to have paid an amount to the Minister under section 1029.8.36.129 for a taxation year unless the corporation encloses with its fiscal return it is required to file for the year under section 1000

(a) a copy of the valid certificate issued to the corporation for the year or, as the case may be, for any of the two preceding taxation years, in respect of a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund, and referred to in the definition of “qualified solicitation expenditure” in section 1029.8.36.125; and

(b) where the corporation is a member of an associated group at the end of the year, the agreement referred to in section 1029.8.36.135 or 1029.8.36.137, in prescribed form.

Member of a partnership operating an international financial centre.

“1029.8.36.132. Where a partnership operating an international financial centre in a fiscal period carries out a qualified international financial transaction in the fiscal period in respect of a foreign investment fund, each taxpayer, other than a tax-exempt taxpayer, who is a member of the partnership at the end of that fiscal period and encloses the prescribed form containing the prescribed information with the fiscal return the taxpayer is required to file under section 1000 for the taxpayer’s taxation year in which that fiscal period ends, is deemed, subject to section 1029.8.36.133, to have paid to the Minister on the taxpayer’s balance-due day for the year, on account of the taxpayer’s tax payable for the year under this Part, an amount equal to the lesser of

(a) 50% of the amount by which

i. the aggregate of all amounts each of which is the taxpayer’s share, for the fiscal period, of a qualified solicitation expenditure in respect of the fund made by the partnership for the fiscal period or either of the two preceding fiscal periods, exceeds

ii. the taxpayer’s share, for the fiscal period, of 200% of the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the amount that a member of the partnership at the end of either of the two preceding fiscal periods referred to in subparagraph i is deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under this section, in relation to that preceding fiscal period, for the member’s taxation year in which the fiscal period ends, exceeds the aggregate of all amounts each of which is the amount that a member of the partnership at the end of either of the two preceding fiscal periods referred to in subparagraph i would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under this section, in relation to the preceding fiscal period, for the member’s taxation year in which the fiscal period ends if no

qualified solicitation expenditure in respect of the fund made by the partnership for those two preceding fiscal periods and no repayment under section 1029.8.36.144 or 1029.8.36.145 relating to such qualified solicitation expenditure in respect of the fund made by the partnership had been taken into account;

(b) 25% of the taxpayer's share, for the fiscal period, of the partnership's qualified gross revenue for the fiscal period from a qualified international financial transaction in respect of the fund;

(c) subject to section 1029.8.36.139, the taxpayer's share, for the fiscal period, of \$150,000; and

(d) where the partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period, the partnership's share for the fiscal period of the amount attributed to the partnership in respect of the fund, pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.136 or, where the partnership is not a member of an associated group at the end of the fiscal period, the partnership's share for the fiscal period of the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under this section or section 1029.8.36.129 to have been paid to the Minister in respect of the fund

i. by a taxpayer who was a member of the partnership at the end of a preceding fiscal period for a taxation year in which that fiscal period ended,

ii. where the partnership is a member of an associated group in the fiscal period, by a member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the "particular corporation", for a taxation year ending in the fiscal period or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the "particular partnership", for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the fiscal period or for any taxation year preceding that year, or

iii. where the partnership was a member of an associated group in a preceding fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph ii, that was a member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the "particular corporation", for a taxation year ending in that preceding fiscal period or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph ii, who was a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the "particular partnership", for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding fiscal period or for any taxation year preceding that year.

Partnerships deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph iii of subparagraph *d* of the first paragraph, where the particular corporation or the particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding fiscal period, of which the partnership was not a member, the partnership is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding fiscal period.

Annual limit.

“1029.8.36.133. Subject to section 1029.8.36.139, the aggregate of all amounts each of which is an amount that a taxpayer who is a member of a partnership operating an international financial centre is deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.132 for a taxation year shall not exceed

(a) where the partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period ended in the year, the partnership’s share, for that fiscal period, of the amount attributed to it pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.138;

(b) where the partnership is not a member of an associated group at the end of the fiscal period but is a member of an associated group in the fiscal period, its share, for that fiscal period, of the amount by which \$750,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister by a member corporation of the group for a taxation year ending in the fiscal period, or by a taxpayer who is a member, at the end of a fiscal period, of another member partnership of the group, for a taxation year in which that fiscal period ends and ending in the fiscal period; or

(c) in any other case, the partnership’s share, for the fiscal period, of \$750,000.

Filing requirements.

“1029.8.36.134. A taxpayer who is a member of a partnership operating an international financial centre shall not be deemed to have paid an amount to the Minister under section 1029.8.36.132 for a taxation year unless the taxpayer encloses with the fiscal return the taxpayer is required to file for the year under section 1000

(a) a copy of the valid certificate issued to the partnership for the fiscal period ending in that year or, as the case may be, for any of the two preceding fiscal periods, in respect of a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund made by the partnership, and referred to in the definition of “qualified solicitation expenditure” in section 1029.8.36.125; and

(b) where the partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period, the agreement referred to in section 1029.8.36.136 or 1029.8.36.138, in prescribed form.

Agreement on attribution of cumulative limit in the case of a corporation.

“1029.8.36.135. The agreement to which subparagraph *d* of the first paragraph of section 1029.8.36.129 refers in respect of a foreign investment fund for a taxation year, where the corporation is a member of an associated group at the end of the year, means the agreement pursuant to which all the member corporations and partnerships of the group attribute to the corporation, for the purposes of this division, an amount for the year that is not greater than the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister in respect of the fund

(a) by the corporation for a preceding taxation year;

(b) where the corporation is a member of an associated group in the year, by another member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in the year or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the year or for any taxation year preceding that year; or

(c) where the corporation was a member of an associated group in a preceding taxation year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that was a member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in that preceding taxation year or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph *b*, who was a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding taxation year or for any taxation year preceding that year.

Corporations deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph *c* of the first paragraph, where a particular corporation or a particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding taxation year, of which the corporation was not a member, the corporation is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding taxation year.

Agreement on attribution of cumulative limit in the case of a partnership.

“1029.8.36.136. The agreement to which subparagraph *d* of the first paragraph of section 1029.8.36.132 refers in respect of a foreign investment fund for a fiscal period, where the partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period, means the agreement pursuant to which all the member corporations and partnerships of the group attribute to the partnership, for the purposes of this division, an amount for the fiscal period that is not greater than the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister in respect of the fund

(a) by a taxpayer who was a member of the partnership at the end of a preceding fiscal period for a taxation year in which that fiscal period ended;

(b) where the partnership is a member of an associated group in the fiscal period, by a member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in the fiscal period or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the fiscal period or for any taxation year preceding that year; or

(c) where the partnership was a member of an associated group in a preceding fiscal period, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that was a member corporation of the group, in the second paragraph referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in that preceding fiscal period or for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph *b*, who was a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in the second paragraph referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding fiscal period or for any taxation year preceding that year.

Partnerships deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph *c* of the first paragraph, where a particular corporation or a particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding fiscal period, of which the partnership was not a member, the partnership is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding fiscal period.

Agreement on attribution of cumulative limit in the case of a corporation.

“1029.8.36.137. Subject to section 1029.8.36.139, the agreement to which paragraph *a* of section 1029.8.36.130 refers for a taxation year, where a corporation is a member of an associated group at the end of the year, means an agreement pursuant to which all the member corporations and partnerships of the group attribute to the corporation, for the purposes of this division, an amount for the year that is not greater than the amount by which \$750,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister

(a) by a corporation that is a member of an associated group in the year of which the corporation was a member in the year, for a taxation year ending in the year; and

(b) by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of a member partnership of an associated group in the year of which the corporation was a member in the year, for a taxation year in which that fiscal period ends and ending in the year.

Agreement on attribution of cumulative limit in the case of a partnership.

“1029.8.36.138. Subject to section 1029.8.36.139, the agreement to which paragraph *a* of section 1029.8.36.133 refers in respect of a fiscal period, where a partnership is a member of an associated group at the end of the fiscal period, means an agreement pursuant to which all the member corporations and partnerships of the group attribute to the partnership, for the purposes of this division, an amount for the fiscal period that is not greater than the amount by which \$750,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister

(a) by a corporation that is a member of an associated group in the fiscal period of which the partnership was a member in the fiscal period, for a taxation year ending in the fiscal period; and

(b) by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of a member partnership of an associated group in the fiscal period of which the partnership was a member in the fiscal period, for a taxation year in which that fiscal period ends and ending in the fiscal period.

Taxation year or fiscal period of fewer than 51 weeks.

“1029.8.36.139. Where the taxation year referred to in section 1029.8.36.129 of a corporation, or the fiscal period referred to in section 1029.8.36.132, of a partnership, has fewer than 51 weeks, the amount of \$150,000 in subparagraph *c* of the first paragraph of those sections and the amount of \$750,000 in paragraphs *b* and *c* of section 1029.8.36.130 or 1029.8.36.133 and in section 1029.8.36.137 or 1029.8.36.138 shall be replaced by the product obtained by multiplying \$150,000 and \$750,000 by the proportion that the number of days in the taxation year or fiscal period, as the case may be, is of 365.

Certificate replaced or revoked.

“1029.8.36.140. Subject to sections 1010 to 1011, for the purposes of this division, where the Minister of Finance replaces or revokes a certificate issued to a corporation or partnership for a taxation year or fiscal period in respect of a qualified solicitation expenditure, the following rules apply:

(a) a replaced certificate is null from the time it was issued and the new certificate is deemed to have been issued at that time for that taxation year or fiscal period; and

(b) a revoked certificate is null from the time the revocation becomes effective.

Presumption

A revoked certificate referred to in the first paragraph is deemed not to have been issued as of the effective date specified in the notice of revocation.

“§3. — *Government assistance, non-government assistance and other particulars*

Assistance reducing an expenditure.

“1029.8.36.141. For the purpose of computing the amount that a taxpayer is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132, the following rules apply:

(a) the amount of a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund, referred to in subparagraph *i* of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.129, shall be reduced, where applicable, by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the qualified solicitation expenditure in respect of the fund that the taxpayer has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the taxpayer’s filing-due date for the taxation year in which the expenditure was paid by the taxpayer; and

(b) the share, for a fiscal period of a partnership ending in that taxation year, of a taxpayer who is a member of the partnership, of the amount of a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund,

referred to in subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.132, shall be reduced, where applicable,

i. by the taxpayer's share, for that fiscal period, of the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the qualified solicitation expenditure in respect of the fund that the partnership has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the day that is six months after the end of the fiscal period in which the expenditure was paid by the partnership, and

ii. by the amount of any government assistance or non-government assistance attributable to the qualified solicitation expenditure in respect of the fund that the taxpayer has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before the day that is six months after the end of the fiscal period in which the expenditure was paid by the partnership.

Benefit or advantage
reducing an
expenditure.

“1029.8.36.142. Where, in respect of a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund, a person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain a benefit or advantage, other than a benefit or advantage that may reasonably be related to the solicitation activity relating to that expenditure, whether in the form of a reimbursement, compensation or guarantee, in the form of proceeds of disposition of property which exceed the fair market value of the property, or in any other form or manner, the following rules apply :

(*a*) for the purpose of computing the amount that a taxpayer is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.36.129, the amount of the qualified solicitation expenditure in respect of the fund shall be reduced by the amount of the benefit or advantage that the person or partnership has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain on or before the taxpayer's filing-due date for that taxation year ;

(*b*) for the purpose of computing the amount that is deemed to have been paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.36.132 by a taxpayer who is a member of the partnership referred to in that section, the taxpayer's share, for a fiscal period of the partnership that ends in that taxation year, of the amount of the qualified solicitation expenditure in respect of the fund shall be reduced

i. by the taxpayer's share, for that fiscal period, of the amount of the benefit or advantage that the person or partnership other than a person referred to in subparagraph ii has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain on or before the day that is six months after the end of that fiscal period, and

ii. by the amount of the benefit or advantage that the taxpayer or a person with whom the taxpayer does not deal at arm's length has obtained, is entitled to obtain or may reasonably expect to obtain on or before the day that is six months after the end of that fiscal period.

Repayment of assistance by a corporation operating an international financial centre.

“1029.8.36.143. Where, before 1 January 2003, a corporation pays in a taxation year, in this section referred to as the “repayment year”, pursuant to a legal obligation, a particular amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced, because of paragraph *a* of section 1029.8.36.141, the amount of a particular qualified solicitation expenditure of the corporation in respect of a foreign investment fund, for the purpose of computing the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister in respect of the particular foreign investment fund for a taxation year under section 1029.8.36.129, the following rules apply:

(a) the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.129 for the repayment year is deemed to be equal to the aggregate of

i. the amount that, had there been no such repayment in the repayment year, the corporation would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section for that year, and

ii. the lesser of

(1) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the amount that, had there been no such repayment of government assistance or non-government assistance in the repayment year or a preceding taxation year, the corporation would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.129, without taking into account the amount that was attributed to the corporation for the year in respect of the fund pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.135, as the case may be, for a particular taxation year that is the year in which the particular qualified solicitation expenditure was paid or one of the following two taxation years not subsequent to the repayment year, exceeds the aggregate of all amounts each of which is the amount that, but for this section, the corporation would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under section 1029.8.36.129 for such a particular taxation year, or an amount determined under this subparagraph ii, in respect of the corporation, for a taxation year preceding the repayment year, and

(2) the amount determined in the second paragraph;

(b) if the repayment occurs in the taxation year following the taxation year in which the particular qualified solicitation expenditure was paid, the particular amount is deemed, for the purpose of applying section 1029.8.36.129 to the taxation year following the repayment year, to be a qualified solicitation expenditure in respect of the foreign investment fund made by the corporation in the taxation year in which the particular qualified solicitation expenditure was paid; and

(c) where applicable, the corporation is deemed, for the purpose of applying section 1029.8.36.129 in respect of the excess amount determined under subparagraph 1 of subparagraph ii of subparagraph *a*, to have carried out, in

the repayment year, a qualified international financial transaction in respect of a foreign investment fund and to have operated an international financial centre in that year.

Amount determined.

The amount to which subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph refers is equal to the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister in respect of the fund

(a) by the corporation for a taxation year preceding the repayment year ;

(b) where the corporation is a member of an associated group in the repayment year, by another member corporation of the group, in this section referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in the repayment year and for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in this section referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the repayment year and for any taxation year preceding that year; or

(c) where the corporation was a member of an associated group in a taxation year preceding the repayment year, by another corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that was a member corporation of the group, in this section referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in that preceding taxation year and for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph *b*, who was a member at the end of a fiscal period of a member partnership of the group, in this section referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding taxation year and for any taxation year preceding that year.

Corporations deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph *c* of the second paragraph, where the particular corporation or the particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding taxation year or preceding fiscal period, of which the corporation was not a member, the corporation is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding taxation year.

Repayment of assistance by a partnership operating an international financial centre.

“1029.8.36.144. Where, before 1 January 2003, a partnership pays in a fiscal period, in this section referred to as the “fiscal period of repayment”, pursuant to a legal obligation, a particular amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced, because of subparagraph i of paragraph *b* of section 1029.8.36.141, the share, for a fiscal period of the partnership, of a taxpayer who is a member of the partnership, of the amount of a particular qualified solicitation expenditure of the partnership in respect of a foreign investment fund, for the purpose of computing the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister in respect of the particular foreign investment fund for a taxation year under section 1029.8.36.132, the following rules apply :

(a) the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.132 in respect of the partnership for the taxation year in which the fiscal period of repayment ended is deemed to be equal to the aggregate of

i. the amount that, had there been no such repayment in the fiscal period of repayment, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section in respect of the partnership for that taxation year, and

ii. the lesser of

(1) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the amount that, had there been no such repayment of government assistance or non-government assistance in the fiscal period of repayment or a preceding fiscal period, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.132 in respect of the partnership, without taking into account the taxpayer's share, for the fiscal period, of the amount attributed to the partnership in respect of the fund pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.136, and if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, for a particular taxation year that is the year in which the fiscal period in which the particular qualified solicitation expenditure was paid ended, or that is the year in which one of the following two fiscal periods not subsequent to the fiscal period of repayment ended, exceeds the aggregate of all amounts each of which is the amount that, but for this section, and if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.132 in respect of the partnership for such a particular taxation year, or an amount determined under this subparagraph ii in respect of the taxpayer in relation to the partnership and on the assumption that the taxpayer's share of any amount for any fiscal period was the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, for a taxation year preceding the taxation year in which the fiscal period of repayment ended, and

(2) the taxpayer's share, for the fiscal period of repayment, of the amount determined in the second paragraph;

(b) if the repayment occurs in the fiscal period following the fiscal period in which the particular qualified solicitation expenditure was paid, the particular amount is deemed, for the purpose of applying section 1029.8.36.132 to the taxation year in which the fiscal period following the fiscal period of repayment ends, to be a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund made by the partnership in the fiscal period in which the particular qualified solicitation expenditure was paid; and

(c) where applicable, the partnership is deemed, for the purpose of applying section 1029.8.36.132 in respect of the excess amount determined under subparagraph 1 of subparagraph ii of subparagraph *a*, to have carried out in the fiscal period of repayment a qualified international financial transaction in respect of a foreign investment fund and operated an international financial centre in that fiscal period.

Amount determined.

The amount to which subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph refers is equal to the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister in respect of the fund

(a) by a taxpayer who was a member of the partnership at the end of a fiscal period preceding the fiscal period of repayment, for a taxation year in which that preceding fiscal period ended;

(b) where the partnership is a member of an associated group in the fiscal period of repayment, by a member corporation of the group, in this section referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in the fiscal period of repayment and for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in this section referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the fiscal period of repayment and for any taxation year preceding that year; or

(c) where the partnership was a member of an associated group in a fiscal period preceding the fiscal period of repayment, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that was a member corporation of the group, in this section referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in that preceding fiscal period and for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph *b*, who was a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in this section referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding fiscal period and for any taxation year preceding that year.

Partnerships deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph *c* of the second paragraph, where the particular corporation or the particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding taxation year or preceding fiscal period, of which the partnership was not a member, the partnership is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding fiscal period.

Repayment of assistance by members of a partnership operating an international financial centre.

“1029.8.36.145. Where, before 1 January 2003, a taxpayer who is a member of a partnership pays in a fiscal period of the partnership, in this section referred to as the “fiscal period of repayment”, pursuant to a legal obligation, a particular amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced, because of subparagraph ii of paragraph *b* of section 1029.8.36.141, the

taxpayer's share, for a fiscal period of the partnership, of the amount of a particular qualified solicitation expenditure of the partnership in respect of a foreign investment fund, for the purpose of computing the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister in respect of the particular foreign investment fund for a taxation year under section 1029.8.36.132, the following rules apply:

(a) the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.132 in respect of the partnership for the taxation year in which the fiscal period of repayment ended is deemed to be equal to the aggregate of

i. the amount that, had there been no such repayment in the fiscal period of repayment, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section in respect of the partnership for that taxation year, and

ii. the lesser of

(1) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is the amount that, had there been no such repayment of government assistance or non-government assistance in the fiscal period of repayment or a preceding fiscal period, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.132 in respect of the partnership, without taking into account the taxpayer's share, for the fiscal period, of the amount attributed to the partnership in respect of the fund pursuant to the agreement referred to in section 1029.8.36.136, and if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, for a particular taxation year that is the year in which the fiscal period in which the particular qualified solicitation expenditure was paid ended, or that is the year in which one of the following two fiscal periods not subsequent to the fiscal period of repayment ended, exceeds the aggregate of all amounts each of which is the amount that, but for this section, and if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister in respect of the fund under that section 1029.8.36.132 in respect of the partnership for such a particular taxation year, or an amount determined under this subparagraph ii in respect of the taxpayer in relation to the partnership and on the assumption that the taxpayer's share of any amount for any fiscal period was the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, for a taxation year preceding the taxation year in which the fiscal period of repayment ended, and

(2) the taxpayer's share, for the fiscal period of repayment, of the amount determined in the second paragraph;

(b) if the repayment occurs in the fiscal period following the fiscal period in which the particular qualified solicitation expenditure was paid, the particular amount is deemed, for the purpose of applying section 1029.8.36.132 to the

taxation year in which the fiscal period following the fiscal period of repayment ends, to be a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund made by the partnership in the fiscal period in which the particular qualified solicitation expenditure was paid; and

(c) where applicable, the partnership is deemed, for the purpose of applying section 1029.8.36.132 in respect of the excess amount determined under subparagraph 1 of subparagraph ii of subparagraph *a*, to have carried out in the fiscal period of repayment a qualified international financial transaction in respect of a foreign investment fund and operated an international financial centre in that fiscal period.

Amount determined.

The amount to which subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph refers is equal to the amount by which \$300,000 exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount deemed under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132 to have been paid to the Minister in respect of the fund

(a) by a taxpayer who was a member of the partnership at the end of a fiscal period preceding the fiscal period of repayment, for a taxation year in which that preceding fiscal period ended;

(b) where the partnership is a member of an associated group in the fiscal period of repayment, by a member corporation of the group, in this section referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in the fiscal period of repayment and for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer who is a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in this section referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in the fiscal period of repayment and for any taxation year preceding that year; or

(c) where the partnership was a member of an associated group in a fiscal period preceding the fiscal period of repayment, by a corporation, other than a corporation referred to in subparagraph *b*, that was a member corporation of the group, in this section referred to as the “particular corporation”, for a taxation year ending in that preceding fiscal period and for any taxation year preceding that year, or by a taxpayer, other than a taxpayer referred to in subparagraph *b*, who was a member at the end of a fiscal period of another member partnership of the group, in this section referred to as the “particular partnership”, for a taxation year in which that fiscal period ended and ending in that preceding fiscal period and for any taxation year preceding that year.

Partnerships deemed members of a particular associated group.

For the purposes of subparagraph *c* of the second paragraph, where the particular corporation or the particular partnership was a member of a particular associated group in a preceding taxation year or preceding fiscal period, of which the partnership was not a member, the partnership is deemed to be a member of the particular associated group in the preceding fiscal period.

Deemed repayment of assistance.

“1029.8.36.146. For the purposes of sections 1029.8.36.143 to 1029.8.36.145, an amount of assistance is deemed to be repaid, at a particular time, by a taxpayer or a partnership, as the case may be, pursuant to a legal obligation where that amount

(a) reduced, because of section 1029.8.36.141, the amount of a qualified solicitation expenditure in respect of a foreign investment fund or the taxpayer’s share of such an amount, for the purpose of computing the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister for a taxation year under section 1029.8.36.129 or 1029.8.36.132;

(b) was not received by the taxpayer or partnership; and

(c) ceased, at the particular time, to be an amount that the taxpayer or partnership may reasonably expect to receive.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years ending after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1029.8.50, am.

190. (1) Section 1029.8.50 of the said Act, amended by section 268 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion of the first paragraph before subparagraph *a* by the following:

Refundable tax credit.

“1029.8.50. Where an individual is required to repay all or part of an amount that is a benefit which the individual received under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or a similar plan within the meaning of that Act, or under the Unemployment Insurance Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter U-1) or the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23) and included in computing the individual’s income for one or more preceding taxation years, the individual is deemed, except where the amount is repaid under Part VII of the Unemployment Insurance Act or Part VII of the Employment Insurance Act, to have paid to the Minister on the individual’s balance-due day for a particular taxation year in which the individual repays such an amount, if the individual is resident in Québec on the last day of that taxation year, on account of the individual’s tax payable for the particular year under this Part, except where an amount is deducted by the individual for the particular year under paragraph *d* of section 336 in respect of all or part of the amount to be repaid by the individual or where the individual is an individual to whom the rules provided for in Book V.2.1 apply for the particular year and an amount is deducted by the individual for the particular year under section 776.70 in respect of all or part of the amount to be repaid by the individual, an amount equal to the product obtained by multiplying by such proportion as the amount repaid by the individual in the particular year is of the total amount to be repaid by the individual, the aggregate of all amounts each of which is the amount by which”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 1029.8.54, am.

191. (1) Section 1029.8.54 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following:

“qualified parent”.

“1029.8.54. In this division, “qualified parent” of an individual means a person who is

(a) the mother or father of the individual or any other direct ascendant of the individual or the spouse of the individual ;

(b) the uncle or aunt of the individual or the spouse of the individual ; or

(c) the great uncle or great aunt of the individual or the spouse of the individual.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1029.8.61.1, am.

192. (1) Section 1029.8.61.1 of the said Act, enacted by section 190 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the definition of “eligible expense” in the first paragraph

(1) by replacing the portion before subparagraph i of paragraph a by the following :

“eligible expense”.

““eligible expense” made by an eligible individual in a taxation year means, subject to section 1029.8.61.2, the portion of an amount that the authorized manager pays in the year on behalf of the eligible individual, by way of the authorized payment arrangement, that may reasonably be attributed to an eligible service rendered or to be rendered in respect of the eligible individual after the eligible individual has attained the age of 70 years and in respect of which the eligible individual transmits a payment order to the authorized manager, and that corresponds

(a) in the case of a service rendered or to be rendered by an employee of the eligible individual, to the aggregate of the salary or wages of the employee in respect of the service, the management charges relating to the use of the authorized payment arrangement which are in connection with the service and each of the amounts payable in respect of the employee in relation to the amount of salary or wages under any of” ;

(2) by replacing paragraph b by the following :

“(b) in the case of a service rendered or to be rendered by a person, other than a person who is an employee of the eligible individual, or a partnership, each of which is referred to in this division as the “service provider”, to the aggregate of the amount that is the cost of the service, including, where applicable, the goods and services tax or the Québec sales tax in respect of the service and the management charges relating to the use of the authorized payment arrangement which are in connection with the service;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 2000.

c. I-3, s. 1029.8.63,
am.

193. (1) Section 1029.8.63 of the said Act, amended by section 191 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the first paragraph, “\$3,000 and 20%” by “\$3,750 and 25%”.

(2) Subsection 1 applies in respect of qualifying certificates given after 31 December 1999 or qualifying judgments rendered after that date.

c. I-3, ss. 1029.8.66.1 –
1029.8.66.5, added.

194. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.66, the following :

“DIVISION II.12.1

“CREDIT FOR THE TREATMENT OF INFERTILITY

Eligible expenses.

“1029.8.66.1. In this division, “eligible expenses” of an individual means the expenses related to artificial insemination or *in vitro* fertilization treatments undergone by the individual or the individual’s spouse to enable the individual and the individual’s spouse to become parents, and that

(a) but for section 752.0.11.1.3, would be medical expenses referred to in section 752.0.11.1, and are proven by a receipt; or

(b) but for the second paragraph of section 752.0.13.1, would be travel and lodging expenses referred to in the first paragraph of that section, and for which a physician produces a certificate, within the meaning of section 752.0.18, stating that care equivalent or virtually equivalent to that obtained is not available in Québec within 250 kilometres of the locality where the person undergoing the treatments lives and, where such is the case, that that person is unable to travel unassisted.

Expenses not eligible.

For the purposes of this division, the following expenses shall not be considered, for a taxation year, to be eligible expenses of an individual :

(a) expenses in respect of which an amount was deducted in computing the income or taxable income of or tax otherwise payable by the individual or the individual’s spouse for the year or a preceding taxation year under this Part, or is deemed to have been paid to the Minister by the individual or the individual’s spouse on account of the tax payable by the individual or the individual’s spouse for the year or a preceding taxation year under this Part; and

(b) expenses in respect of which an individual or the individual’s spouse or, as the case may be, the legal representative of either the individual or the individual’s spouse, has received or is entitled to receive a refund, except to the extent that the amount of the expenses is required to be included in computing the income of the individual or the individual’s spouse under this Part and is not deductible in computing the income or taxable income of the individual or the individual’s spouse.

Tax credit for the treatment of infertility.

“1029.8.66.2. An individual who is resident in Québec at the end of 31 December of a year is deemed to have paid to the Minister, on the individual’s balance-due day for the individual’s taxation year the end of which coincides with that date, on account of the individual’s tax payable pursuant to this Part for that taxation year, an amount, for the year, equal to the lesser of \$3,750 and 25% of the aggregate of the eligible expenses paid in the year by the individual and the person who is the individual’s spouse at the time of payment.

Deceased individual.

For the purposes of this section, an individual who is resident in Québec immediately before the individual’s death is deemed to be resident in Québec at the end of 31 December of the year of the individual’s death.

Filing requirements.

“1029.8.66.3. An individual shall not be deemed to have paid to the Minister an amount under section 1029.8.66.2 for a taxation year, unless the individual files with the Minister, together with the fiscal return the individual is required to file under section 1000 for the year, or that the individual would be required to so file if tax were payable by the individual for the year under this Part, the following documents :

(a) the prescribed form containing the prescribed information ;

(b) a copy of the receipt referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.66.1 ; and

(c) a copy of the certificate referred to in subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.66.1 in prescribed form.

Individual exempt from tax.

“1029.8.66.4. An individual shall not be deemed to have paid to the Minister an amount under section 1029.8.66.2 for a taxation year if the individual or the individual’s spouse is exempt from tax for the year under section 982 or 983 or under any of subparagraphs *a* to *d* of the first paragraph of section 96 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31).

More than one individual.

“1029.8.66.5. Where, for a taxation year, more than one individual could, but for this section, be deemed to have paid to the Minister an amount under section 1029.8.66.2 for the year, no amount greater than the amount provided for in that section, for the year, shall be deemed to have been paid to the Minister, for the year, under that section.

Determination by Minister.

Where those individuals cannot agree as to what portion of the amount each would, but for this section, be deemed to have paid to the Minister, the Minister may determine that portion of the amount for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1029.8.67, am.

195. (1) Section 1029.8.67 of the said Act, amended by section 270 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the English text, at the end of subparagraph v of paragraph *a* of the definition of “child care expense”, the word “and” by the word “or”;

(2) by adding, after subparagraph v of paragraph *a* of the definition of “child care expense”, the following subparagraph:

“vi. to actively seek employment; and”;

(3) by replacing the portion of the definition of “family income” before paragraph *a* by the following:

“family income”.

““family income” of an individual for a taxation year means the aggregate of”;

(4) by replacing paragraph *b* of the definition of “earned income” by the following:

“(b) the excess, over the amount deducted in computing the individual’s income or that would be so deducted, but for paragraph *e* of that section 488R1 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1), under section 78.6, of all amounts included in computing the individual’s income or that would be so included, but for subparagraph iii of paragraph *g* of section 312 and paragraphs *e*, *w* and *y* of that section 488R1, under sections 34 to 58.3, paragraphs *e.2* to *e.4* of section 311, paragraph *g* of section 312 if it were read without reference to “the amount by which” and “, exceeds the amount determined under section 312.2 in respect of the taxpayer”, or paragraph *h* of that section 312 if it were read as follows:

“(h) any grant received to carry on research or any similar work;”;

(5) by adding, after paragraph *d* of the definition of “earned income”, the following paragraph:

“(e) all amounts received by the individual in the year as benefits paid under any of Parts I, VIII and VIII.1 of the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23);”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1029.8.68,
am.

196. (1) Section 1029.8.68 of the said Act is amended by replacing “transport or education or for board or lodging other than those described in that definition” by “transportation, for general or specific education services, or for board or lodging, other than such expenses described in that definition”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 1029.8.80,
am.

197. (1) Section 1029.8.80 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph *a* by the following:

“(a) 75% where the family income of the individual for the year does not exceed \$27,000;”;

(2) by inserting, after paragraph *a*, the following paragraphs :

“(a.1) 74% where the family income of the individual for the year exceeds \$27,000 but does not exceed \$28,000;

“(a.2) 73% where the family income of the individual for the year exceeds \$28,000 but does not exceed \$29,000;

“(a.3) 72% where the family income of the individual for the year exceeds \$29,000 but does not exceed \$30,000;

“(a.4) 71% where the family income of the individual for the year exceeds \$30,000 but does not exceed \$31,000;”;

(3) by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) 70% where the family income of the individual for the year exceeds \$31,000 but does not exceed \$32,000;”;

(4) by inserting, after paragraph *b*, the following paragraphs :

“(b.1) 69% where the family income of the individual for the year exceeds \$32,000 but does not exceed \$33,000;

“(b.2) 68% where the family income of the individual for the year exceeds \$33,000 but does not exceed \$34,000;

“(b.3) 67% where the family income of the individual for the year exceeds \$34,000 but does not exceed \$35,000;

“(b.4) 66% where the family income of the individual for the year exceeds \$35,000 but does not exceed \$36,000;”;

(5) by replacing paragraph *c* by the following :

“(c) 65% where the family income of the individual for the year exceeds \$36,000 but does not exceed \$37,000;”;

(6) by inserting, after paragraph *c*, the following paragraphs :

“(c.1) 64% where the family income of the individual for the year exceeds \$37,000 but does not exceed \$38,000;

“(c.2) 63% where the family income of the individual for the year exceeds \$38,000 but does not exceed \$39,000;

“(c.3) 62% where the family income of the individual for the year exceeds \$39,000 but does not exceed \$40,000;

“(c.4) 61% where the family income of the individual for the year exceeds \$40,000 but does not exceed \$41,000;”;

(7) by replacing paragraph *d* by the following :

“(d) 60% where the family income of the individual for the year exceeds \$41,000 but does not exceed \$42,000;”;

(8) by inserting, after paragraph *d*, the following paragraphs :

“(d.1) 59% where the family income of the individual for the year exceeds \$42,000 but does not exceed \$43,000;

“(d.2) 58% where the family income of the individual for the year exceeds \$43,000 but does not exceed \$44,000;

“(d.3) 57% where the family income of the individual for the year exceeds \$44,000 but does not exceed \$45,000;

“(d.4) 56% where the family income of the individual for the year exceeds \$45,000 but does not exceed \$46,000;”;

(9) by replacing paragraph *e* by the following :

“(e) 55% where the family income of the individual for the year exceeds \$46,000 but does not exceed \$47,000;”;

(10) by inserting, after paragraph *e*, the following paragraphs :

“(e.1) 54% where the family income of the individual for the year exceeds \$47,000 but does not exceed \$48,000;

“(e.2) 53% where the family income of the individual for the year exceeds \$48,000 but does not exceed \$49,000;

“(e.3) 52% where the family income of the individual for the year exceeds \$49,000 but does not exceed \$50,000;”;

(11) by replacing paragraph *f* by the following :

“(f) 51% where the family income of the individual for the year exceeds \$50,000 but does not exceed \$51,000;”;

(12) by inserting, after paragraph *f*, the following paragraphs :

“(f.1) 50% where the family income of the individual for the year exceeds \$51,000 but does not exceed \$52,000;

“(f.2) 49% where the family income of the individual for the year exceeds \$52,000 but does not exceed \$53,000;

“(f.3) 48% where the family income of the individual for the year exceeds \$53,000 but does not exceed \$54,000;”;

(13) by replacing paragraph *g* by the following:

“(g) 47% where the family income of the individual for the year exceeds \$54,000 but does not exceed \$55,000;”;

(14) by inserting, after paragraph *g*, the following paragraphs:

“(g.1) 46% where the family income of the individual for the year exceeds \$55,000 but does not exceed \$56,000;

“(g.2) 45% where the family income of the individual for the year exceeds \$56,000 but does not exceed \$57,000;”;

(15) by replacing paragraph *h* by the following:

“(h) 44% where the family income of the individual for the year exceeds \$57,000 but does not exceed \$58,000;”;

(16) by inserting, after paragraph *h*, the following paragraphs:

“(h.1) 43% where the family income of the individual for the year exceeds \$58,000 but does not exceed \$59,000;

“(h.2) 42% where the family income of the individual for the year exceeds \$59,000 but does not exceed \$60,000;

“(h.3) 41% where the family income of the individual for the year exceeds \$60,000 but does not exceed \$61,000;”;

(17) by replacing paragraphs *i* to *w* by the following:

“(i) 40% where the family income of the individual for the year exceeds \$61,000 but does not exceed \$62,000;

“(j) 39% where the family income of the individual for the year exceeds \$62,000 but does not exceed \$63,000;

“(k) 38% where the family income of the individual for the year exceeds \$63,000 but does not exceed \$64,000;

“(l) 37% where the family income of the individual for the year exceeds \$64,000 but does not exceed \$65,000;

“(m) 36% where the family income of the individual for the year exceeds \$65,000 but does not exceed \$66,000;

“(n) 35% where the family income of the individual for the year exceeds \$66,000 but does not exceed \$67,000;

“(o) 34% where the family income of the individual for the year exceeds \$67,000 but does not exceed \$68,000;

“(p) 33% where the family income of the individual for the year exceeds \$68,000 but does not exceed \$69,000;

“(q) 32% where the family income of the individual for the year exceeds \$69,000 but does not exceed \$70,000;

“(r) 31% where the family income of the individual for the year exceeds \$70,000 but does not exceed \$71,000;

“(s) 30% where the family income of the individual for the year exceeds \$71,000 but does not exceed \$72,000;

“(t) 29% where the family income of the individual for the year exceeds \$72,000 but does not exceed \$73,000;

“(u) 28% where the family income of the individual for the year exceeds \$73,000 but does not exceed \$74,000;

“(v) 27% where the family income of the individual for the year exceeds \$74,000 but does not exceed \$75,000;

“(w) 26% where the family income of the individual for the year exceeds \$75,000.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1029.8.118,
am.

198. (1) Section 1029.8.118 of the said Act, enacted by section 271 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing, in subparagraph *a* of the second paragraph, “25/23” by the words “the factor specified in the third paragraph for the taxation year”;

(2) by inserting, after the second paragraph, the following paragraph:

Factor determined.

“The factor to which the second paragraph refers is

(a) 25/22, where the taxation year is the year 2000;

(b) 25/20.75, where the taxation year is the year 2001;

(c) 25/20, where the taxation year is the year 2002 or a subsequent taxation year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, ss. 1029.8.119 – 1029.8.121, added.

199. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1029.8.118, enacted by section 271 of chapter 5 of the statutes of 2000, the following :

“DIVISION II.19

“CREDIT FOR TOP-LEVEL ATHLETES

Eligible individual.

“1029.8.119. In this division, “eligible individual” means an individual who holds a certificate issued by the Secrétariat au loisir et au sport of the Ministère de la Santé et des Services sociaux for a taxation year, recognizing the individual as an athlete having achieved the “Excellence”, “Élite” or “Relève” performance level, as the case may be, in respect of an individual sport or a team sport in which the individual participated in the year.

Credit.

“1029.8.120. An eligible individual resident in Québec at the end of 31 December of a taxation year who encloses the certificate issued to the eligible individual for the year by the Secrétariat au loisir et au sport of the Ministère de la Santé et des Services sociaux with the fiscal return the eligible individual is required to file under section 1000 for the year, or would be required to so file if tax were payable by the eligible individual for that year under this Part, is deemed to have paid to the Minister, on the eligible individual’s balance-due day for the year, on account of the eligible individual’s tax payable for that taxation year under this Part, an amount equal to the aggregate of

(a) the amount obtained by multiplying \$4,000 by the proportion that the number of days in the year that is specified in the certificate, for which the eligible individual is recognized as having achieved the “Excellence” performance level in respect of an individual sport in which the eligible individual participated in the year, is of the number of days in the taxation year;

(b) the amount obtained by multiplying \$4,000 by the proportion that the number of days in the year that is specified in the certificate, for which the eligible individual is recognized as having achieved the “Élite” performance level in respect of an individual sport in which the eligible individual participated in the year, is of the number of days in the taxation year;

(c) the amount obtained by multiplying \$2,000 by the proportion that the number of days in the year that is specified in the certificate, for which the eligible individual is recognized as having achieved the “Relève” performance level in respect of an individual sport in which the eligible individual participated in the year, is of the number of days in the taxation year;

(d) the amount obtained by multiplying \$2,000 by the proportion that the number of days in the year that is specified in the certificate, for which the eligible individual is recognized as having achieved the “Excellence” performance level in respect of a team sport in which the eligible individual participated in the year, is of the number of days in the taxation year;

(e) the amount obtained by multiplying \$2,000 by the proportion that the number of days in the year that is specified in the certificate, for which the eligible individual is recognized as having achieved the “Élite” performance level in respect of a team sport in which the eligible individual participated in the year, is of the number of days in the taxation year; and

(f) the amount obtained by multiplying \$1,000 by the proportion that the number of days in the year that is specified in the certificate, for which the eligible individual is recognized as having achieved the “Relève” performance level in respect of a team sport in which the eligible individual participated in the year, is of the number of days in the taxation year.

Restriction.

Where, in respect of a particular day of a taxation year, an amount is deemed, because of any of subparagraphs *a* to *f* of the first paragraph, to have been paid to the Minister by an eligible individual for the year, no amount may be deemed to have been paid to the Minister by that eligible individual, for the year, in respect of that particular day because of any other of those subparagraphs.

Deceased individual.

For the purposes of the first paragraph, an eligible individual who was resident in Québec immediately before the eligible individual’s death is deemed to be resident in Québec at the end of 31 December of the year in which the eligible individual died, and no amount shall be deemed to have been paid under the first paragraph to the Minister by the eligible individual in respect of a day that is after the day of death.

Individual exempt from tax.

“1029.8.121. An eligible individual shall not be deemed to have paid to the Minister an amount under this division for a taxation year if the eligible individual is exempt from tax for the year under section 982 or 983 or under any of subparagraphs *a* to *d* of the first paragraph of section 96 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31).”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, Part I, Book IX, Title V, am.

200. Title V of Book IX of Part I of the said Act is amended

(1) by replacing, in the French text, the heading by the following :

“PÉNALITÉS”;

(2) by inserting, after the heading, the following :

“CHAPTER I**“FALSE STATEMENTS OR OMISSIONS”.**

c. I-3, s. 1049, am.

201. (1) Section 1049 of the said Act, amended by section 276 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 202 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 149 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in subparagraph ii of subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph, “II.6.11” by “II.6.12”.

(2) Subsection 1 has effect from 15 March 2000.

c. I-3, ss. 1049.0.3 – 1049.0.11, added.

202. (1) The said Act is amended by inserting, before section 1049.1, the following :

“CHAPTER II**“MISREPRESENTATION OF A TAX MATTER BY A THIRD PARTY**

Definitions:

“1049.0.3. In this chapter,

“culpable conduct”;

“culpable conduct” means an act or a failure to act that

(a) is tantamount to intentional conduct;

(b) shows an indifference as to whether this Act is complied with; or

(c) shows a wilful, reckless or wanton disregard of this Act;

“false statement”;

“false statement” includes a statement that is misleading because of an omission from the statement;

“gross compensation”;

“gross compensation” of a particular person at any time, in respect of a false statement that could be used by or on behalf of another person, means all amounts that the particular person, or any person not dealing at arm’s length with the particular person, is entitled, either absolutely or contingently and either before or after that time, to receive or to obtain in respect of the statement;

“person”;

“person” includes a partnership;

“subordinate”.

“subordinate”, in respect of a particular person, includes any other person over whose activities the particular person has direction, supervision or control whether or not the other person is an employee of the particular person or of another person.

Application of the definition of “subordinate”.

For the purposes of the definition of “subordinate” in the first paragraph, if the particular person is a member of a partnership, the other person is not a subordinate of the particular person solely because the particular person is a member of the partnership.

Participation of a person to a false statement.

“1049.0.4. For the purposes of this chapter, any reference to a person’s participation includes

(a) the fact of causing a subordinate to act or to omit information; and

(b) the fact of knowing of, and not making a reasonable attempt to prevent, the participation of a subordinate in an act or an omission of information.

Penalty for false statement.

“1049.0.5. Every person who makes a statement, or assents to, acquiesces in or participates in the making of a statement by or on behalf of another person, in this section and sections 1049.0.6, 1049.0.8 and 1049.0.10 referred to as the “other person”, that the person knows, or would reasonably be expected to know but for circumstances amounting to culpable conduct, is a false statement that could be used by or on behalf of the other person for a purpose of this Act is liable to a penalty in respect of the false statement equal to the greater of \$1,000 and the lesser of

(a) the penalty to which the other person would be liable under section 1049 if the other person had made the statement in a return filed for the purposes of this Act and had known that the statement was false; and

(b) the aggregate of \$100,000 and the person’s gross compensation, at the time at which the notice of assessment of the penalty is sent to the person, in respect of the false statement that could be used by or on behalf of the other person.

Advisor acting in good faith.

“1049.0.6. For the purposes of section 1049.0.5, a person, in this section referred to as the “advisor”, who acts on behalf of the other person is not considered to have acted in circumstances amounting to culpable conduct in respect of the false statement referred to in that section solely because the advisor relied, in good faith, on information provided to the advisor by or on behalf of the other person or, because of such reliance, failed to verify, correct or investigate the information.

Clerical or secretarial services.

“1049.0.7. For the purposes of this chapter, a person is not considered to have made or furnished, or assented to, acquiesced in or participated in the furnishing of a false statement solely because the person provided clerical services, other than bookkeeping services, or secretarial services in respect of the statement.

Adjustment of amount of gross compensation.

“1049.0.8. For the purposes of this chapter, where a person is assessed a penalty that is referred to in section 1049.0.5, the person’s gross compensation at any time in respect of the false statement that could be used by or on behalf of the other person shall exclude the aggregate of all amounts each of which is the amount of a penalty, other than a penalty the assessment of which is deemed to be null because of section 1049.0.9, determined under section 1049.0.5, insofar as the false statement was used by or on behalf of that other person, and for which notice of the assessment was sent to the person before that time.

Assessment deemed null.

“1049.0.9. For the purposes of this Act, if an assessment of a penalty under section 1049.0.5 is vacated, the assessment is deemed to be null from the time it was made.

Person employed by other person.

“1049.0.10. Where an employee, other than a specified employee, is employed by the other person, the following rules apply :

(a) section 1049.0.5 does not apply to the employee to the extent that the false statement could be used by or on behalf of the other person for a purpose of this Act ; and

(b) the conduct of the employee is deemed to be that of the other person for the purpose of applying section 1049 to the other person.

Penalty for a partnership.

“1049.0.11. Where a partnership is liable to a penalty under section 1049.0.5, the following provisions apply, with the necessary modifications, in respect of the penalty as if the partnership were a corporation :

(a) sections 1005 to 1014, 1034 to 1034.0.2, 1035 to 1044.0.2 and 1051 to 1055.1 ; and

(b) sections 14, 14.4 to 14.6, Division II.1 of Chapter III and Chapters III.1 and III.2 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31).

“CHAPTER III

“OTHER PENALTIES AND THEIR APPLICATION”.

(2) Subsection 1 applies in respect of statements made after 29 June 2000.

c. I-3, s. 1086.5, am.

203. (1) Section 1086.5 of the said Act is amended by replacing the definition of “taxation year” by the following :

“taxation year”.

““taxation year” has the meaning that would be assigned by Part I if it were read without reference to section 779.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1994.

c. I-3, s. 1129.0.0.1, added.

204. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1129, the following :

“PART III.0.0.1

“DEFINITIONS APPLICABLE TO CERTAIN SPECIAL TAXES

Definitions :

“1129.0.0.1. In Parts III.0.2, III.1, III.1.0.1 to III.1.1, III.1.1.4 to III.1.6, III.10.1.1 to III.10.1.4 and III.10.2,

- “government assistance”;
- “government assistance” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.6.0.0.1; and
- “non-government assistance”.
- “non-government assistance” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.6.0.0.1.
- Exception.
- However, an amount of government assistance or non-government assistance referred to in any of Parts III.0.2, III.1, III.1.0.1 to III.1.1, III.1.1.4 to III.1.6, III.10.1.1 to III.10.1.4 and III.10.2 does not include an amount that, in accordance with the second paragraph of section 1029.6.0.0.1, is not government assistance or non-government assistance, as the case may be, for the purposes of the division of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I to which that Part relates.”
- (2) Subsection 1,
- (1) where it applies in relation to Part III.1.0.5 of the said Act, applies in respect of an eligible work or an eligible group of works the publishing work of which began after 14 March 2000;
- (2) where it applies in relation to Part III.10.1.2 of the said Act, has effect from 1 January 1999; or
- (3) where it applies in relation to Part III.10.1.3 or III.10.1.4 of the said Act, has effect from 1 January 2000.
- c. I-3, s. 1129.0.1, am. 205. (1) Section 1129.0.1 of the said Act, amended by section 222 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by inserting the following definition in alphabetical order:
- “eligible fee balance”.
- ““eligible fee balance” has the meaning assigned by section 1029.8.9.0.2;”.
- (2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.
- c. I-3, s. 1129.0.6, am. 206. (1) Section 1129.0.6 of the said Act is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “relating to an eligible fee or to the taxpayer’s share of such fee” by the words “relating to an eligible fee or an eligible fee balance or to the taxpayer’s share of such fee or such balance”.
- (2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.
- c. I-3, s. 1129.0.7, am. 207. (1) Section 1129.0.7 of the said Act, replaced by section 225 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “of an eligible fee paid” by the words “of an eligible fee or an eligible fee balance paid” and by inserting, after the words “an amount relating to such fee”, “or such balance, as the case may be,”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1129.0.9.1, am.

208. (1) Section 1129.0.9.1 of the said Act, enacted by section 227 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the portion before paragraph *a*, by inserting, after “an eligible fee,” “an eligible fee balance,” and by replacing the words “or eligible fee” by “, eligible fee or eligible fee balance”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, s. 1129.0.9.2, am.

209. (1) Section 1129.0.9.2 of the said Act, enacted by section 227 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the portion before paragraph *a*, by replacing the words “or of an eligible fee” and “or eligible fee” by “, of an eligible fee or of an eligible fee balance” and “, eligible fee or eligible fee balance”, respectively.

(2) Subsection 1 applies to taxation years of taxpayers that end after 22 December 1999.

c. I-3, ss. 1129.0.16 – 1129.0.22, added.

210. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1129.0.15, enacted by section 228 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following :

“PART III.0.3

“SPECIAL TAX RELATING TO E-COMMERCE SOLUTIONS

Definitions :

“1129.0.16. In this Part,

“e-commerce solution”;

“e-commerce solution” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.21.32;

“eligible e-commerce solution”;

“eligible e-commerce solution” has the meaning assigned by section 1029.8.21.32;

“eligible production expenditure”;

“eligible production expenditure” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.21.32;

“fiscal period”;

“fiscal period” has the meaning assigned by Part I;

“Minister”;

“Minister” means the Minister of Revenue ;

“production expenditure”;

“production expenditure” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.21.32;

“taxation year”.

“taxation year” has the meaning assigned by Part I.

Tax payable by a corporation.

“1129.0.17. Every corporation that is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.21.42, on account of the corporation’s tax payable under Part I for a particular taxation year shall pay a tax equal to the amount determined under the second paragraph for a subsequent taxation year, in this section referred to as a “repayment year”, where

(a) the amount of all or part of an eligible production expenditure of the corporation for the particular year, in respect of which the corporation is so deemed to have paid an amount, is deemed to have been refunded to the corporation in the repayment year; or

(b) an amount, in relation to an expenditure that is included in an eligible production expenditure of the corporation for the particular year in respect of which the corporation is so deemed to have paid an amount, is, in the repayment year, directly or indirectly, refunded, deemed to have been refunded or otherwise paid to the corporation, or allocated to a payment to be made by the corporation.

Amount of tax.

The tax referred to in the first paragraph is equal to the amount by which the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister for the particular year under section 1029.8.21.42 exceeds the aggregate of

(a) the amount that the corporation would be deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.21.42 for that particular year, if every amount that has been, at or before the end of the repayment year, so refunded, paid, allocated or deemed to have been refunded had been refunded, paid, allocated or deemed to have been refunded in the particular year; and

(b) any amount of tax that the corporation is required to pay to the Minister under this section, for a taxation year preceding the repayment year, in respect of the amount the corporation is deemed to have paid to the Minister for the particular year.

Amount deemed refunded to a corporation.

“1129.0.18. For the purposes of section 1129.0.17,

(a) an amount, equal to all or part of the eligible production expenditure of a qualified corporation for a particular taxation year in respect of an eligible e-commerce solution, is deemed to have been refunded to that corporation in its taxation year that includes 1 April 2003, if that eligible e-commerce solution ceased to be eligible, for all or part of the particular year to which that amount may reasonably be attributed, as the case may be, because the conditions set out in paragraphs *a* and *b* of the definition of “eligible e-commerce solution” in the first paragraph of section 1029.8.21.32 had not been satisfied or had not again been satisfied, as the case may be, in respect of that corporation, on or before 31 March 2003;

(b) an amount, equal to the cost of application software that is a production expenditure included in the eligible production expenditure of a qualified corporation for a taxation year in respect of an eligible e-commerce solution or to the portion of the consideration that is included in such an eligible

production expenditure and that may reasonably be considered to relate to the cost of application software that is a production expenditure, is deemed to have been refunded to that corporation in its taxation year that includes 1 April 2003, if

- i. the cost of the software or the portion of the consideration is not included in an amount that is deemed to have been refunded under subparagraph *a*; and
- ii. the software has not been integrated into the eligible e-commerce solution before 1 April 2003.

Priority to amount deemed refunded.

Section 1129.0.17 does not apply, for a particular taxation year, to any amount that is refunded or otherwise paid to a corporation, or allocated to a payment to be made by the corporation, if the particular amount is included in an amount that is deemed to have been refunded, under the first paragraph, in that particular year or in a preceding taxation year.

Tax payable by a corporation that is a member of a partnership.

“1129.0.19. Every corporation that is a member of a partnership and that is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.21.44, in respect of that partnership, on account of the corporation’s tax payable under Part I for a particular taxation year in which a particular fiscal period of that partnership ends shall pay a tax equal to the amount determined under the second paragraph for the taxation year ending in the subsequent fiscal period, in this section referred to as a “fiscal period of repayment”, where

(*a*) the amount of all or part of an eligible production expenditure of the partnership for the particular fiscal period, in respect of which the corporation is so deemed to have paid an amount, is deemed to have been refunded to the partnership in the fiscal period of repayment; or

(*b*) an amount, in relation to an expenditure that is included in an eligible production expenditure of the partnership for the particular fiscal period in respect of which the corporation is so deemed to have paid an amount, is, in the fiscal period of repayment, directly or indirectly, refunded, deemed to have been refunded or otherwise paid to the partnership or corporation, or allocated to a payment to be made by the partnership or corporation.

Amount of tax.

The tax referred to in the first paragraph is equal to the amount by which the amount that the corporation would be deemed to have paid to the Minister for the particular year under section 1029.8.21.44, if the corporation’s share of the income or loss of the partnership for the particular fiscal period had been the same as the corporation’s share for the fiscal period of repayment, exceeds the aggregate of

(*a*) the amount that the corporation would be deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.21.44, for the particular year if

i. any amount that has been, at or before the end of the fiscal period of repayment, so refunded, paid, allocated or deemed to have been refunded had been refunded, paid, allocated or deemed to have been refunded in the particular fiscal period; and

ii. the corporation's share of the income or loss of the partnership for the particular fiscal period had been the same as the corporation's share for the fiscal period of repayment; and

(b) any amount of tax that the corporation should have paid to the Minister under this section, for a taxation year preceding the taxation year in which the fiscal period of repayment ends, in respect of the amount the corporation is deemed to have paid to the Minister for the particular year, if the corporation's share of the income or loss of the partnership for the particular fiscal period had been the same as the corporation's share for the fiscal period of repayment.

Rules applicable where an amount is refunded to a corporation that is a member of the partnership.

For the purpose of computing the amount provided for in subparagraph *a* of the second paragraph, an amount referred to in subparagraph *i* of that paragraph that is refunded or otherwise paid to the corporation, or allocated to a payment to be made by the corporation, is deemed to be an amount

(a) refunded or otherwise paid to the partnership, or allocated to a payment to be made by the partnership; and

(b) obtained by multiplying the amount refunded, paid or allocated, otherwise determined, by the proportion that the income or loss of the partnership for the fiscal period of repayment is of the corporation's share of that income or loss, on the assumption that, if the income and loss of the partnership for that fiscal period are nil, the partnership's income for the fiscal period is equal to \$1,000,000.

Amount deemed refunded to a partnership.

“1129.0.20. For the purposes of section 1129.0.19,

(a) an amount, equal to all or part of the eligible production expenditure of a qualified partnership for a particular fiscal period in respect of an eligible e-commerce solution, is deemed to have been refunded to that partnership in its fiscal period that includes 1 April 2003, if that eligible e-commerce solution ceased to be eligible, for all or part of the particular fiscal period to which that amount may reasonably be attributed, as the case may be, because the conditions set out in paragraphs *a* and *b* of the definition of “eligible e-commerce solution” in the first paragraph of section 1029.8.21.32 had not been satisfied or had not again been satisfied, as the case may be, in respect of that partnership, on or before 31 March 2003;

(b) an amount, equal to the cost of application software that is a production expenditure included in the eligible production expenditure of an eligible partnership for a fiscal period in respect of an eligible e-commerce solution or to the portion of the consideration that is included in such an eligible production

expenditure and that may reasonably be considered to relate to the cost of application software that is a production expenditure, is deemed to have been refunded to that partnership in its fiscal period that includes 1 April 2003, if

- i. the cost of the software or the portion of the consideration is not included in an amount that is deemed to have been refunded under subparagraph *a*; and
- ii. the software has not been integrated into the eligible e-commerce solution before 1 April 2003.

Priority to amount deemed refunded.

Section 1129.0.19 does not apply, for a particular fiscal period, to any amount that is refunded or otherwise paid to a corporation, or allocated to a payment to be made by the corporation, if the particular amount is included in an amount that is deemed to have been refunded, under the first paragraph, in that particular year or in a preceding taxation year.

Deemed repayment of assistance.

“1129.0.21. For the purposes of Part I, except for Division II.4.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX,

(a) tax paid to the Minister by a corporation at any time, under section 1129.0.17, in relation to an expenditure that is included in an eligible production expenditure of the corporation, is deemed to be an amount of assistance repaid by the corporation at that time in respect of that expenditure, pursuant to a legal obligation; and

(b) tax paid to the Minister by a corporation at any time, under section 1129.0.19, in relation to an expenditure that is included in an eligible production expenditure of the partnership referred to in that section, is deemed to be an amount of assistance repaid by that partnership at that time in respect of that expenditure, pursuant to a legal obligation.

Provisions applicable.

“1129.0.22. Except where inconsistent with this Part, section 6, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.”

(2) Subsection 1 has effect from 15 March 2000.

c. I-3, s. 1129.1, am.

211. (1) Section 1129.1 of the said Act is amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

“qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area”.

““qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area” has the meaning assigned by section 1029.8.34;”;

(3) by striking out, in the definition of “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” and of “qualified labour expenditure”, the words “the first paragraph of”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 July 1999.

c. I-3, s. 1129.2, am.

212. (1) Section 1129.2 of the said Act, amended by section 229 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing subparagraph ii of subparagraph *a* by the following :

“ii. the particular year is the first year for which subparagraph *b* of the third paragraph of section 1029.8.35 applies in respect of the property or, where applicable, would have been such first year had the qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area, qualified computer-aided special effects and animation expenditure or qualified labour expenditure of the corporation for the particular year in respect of the property not been nil;”;

(2) by replacing subparagraphs i and ii of subparagraph *c* by the following :

“i. any government assistance or non-government assistance that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive on or before its filing-due date, within the meaning of section 1, for the particular year must be taken into account, for or from the particular year and in respect of the property, in computing the amount determined under subparagraph ii of paragraph *a* or subparagraph i of paragraph *b* of the definition of “qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area”, of “qualified computer-aided special effects and animation expenditure” and of “qualified labour expenditure” in the first paragraph of section 1029.8.34, and the expenditure to which the assistance is attributable has been incurred by the corporation in a taxation year preceding the particular year, or

“ii. an amount relating to an expenditure included in a qualified expenditure for services rendered outside the Montréal area, qualified computer-aided special effects and animation expenditure or qualified labour expenditure in respect of the property, other than the amount of an assistance to which subparagraph i applies, is, during the particular taxation year, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1999.

c. I-3, s. 1129.4.0.11,
am.

213. (1) Section 1129.4.0.11 of the said Act, enacted by section 230 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing “II.6.0.0.4” and “1129.0.10” by “II.6.0.0.3” and “1129.4.0.10”, respectively.

(2) Subsection 1 has effect from 10 March 1999.

c. I-3, ss. 1129.4.0.17 –
1129.4.0.20, added.

214. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1129.4.0.16, enacted by section 230 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following :

“PART III.1.0.5

“SPECIAL TAX RELATING TO THE CREDIT FOR BOOK PUBLISHING

Definitions:	“1129.4.0.17. In this Part,
“eligible work”;	“eligible work” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.0.0.13;
“filing-due date”;	“filing-due date” has the meaning assigned by section 1;
“qualified labour expenditure attributable to preparation costs”;	“qualified labour expenditure attributable to preparation costs” of a corporation for a taxation year has the meaning assigned by section 1029.8.36.0.0.13;
“qualified labour expenditure attributable to printing costs”;	“qualified labour expenditure attributable to printing costs” of a corporation for a taxation year has the meaning assigned by section 1029.8.36.0.0.13;
“Minister”;	“Minister” has the meaning assigned by section 1;
“taxation year”;	“taxation year” has the meaning assigned by Part I;
“work that is part of an eligible group of works”.	“work that is part of an eligible group of works” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.0.0.13.
Tax payable.	<p>“1129.4.0.18. Every corporation that, in relation to the publishing of a property that is an eligible work or a work that is part of an eligible group of works, is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.36.0.0.14, on account of its tax payable under Part I for any taxation year shall pay, for a particular taxation year, a tax equal to</p>

(a) the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an amount that the corporation is deemed, under that section 1029.8.36.0.0.14, to have so paid to the Minister in respect of the publishing of the property for a year preceding the particular year, exceeds the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under this Part in respect of the publishing of the property for a taxation year preceding the particular year, where the property ceases, in the particular year, to be considered as an eligible work or a work that is part of an eligible group of works by reason of the fact that the favourable advance ruling given by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property, ceases to be in force at that time and that no certificate is issued by the Société in respect of the property, or of the fact that the certificate issued by the Société de développement des entreprises culturelles in respect of the property is revoked at that time ;

(b) where subparagraph *a* does not apply in the particular year or in a preceding taxation year, in relation to the publishing of the property, the amount determined in respect of the corporation under the second paragraph where

i. in computing the amounts determined under subparagraph ii of paragraph *a* of the definition of “qualified labour expenditure attributable to preparation costs” and “qualified labour expenditure attributable to printing costs” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.0.13, government assistance or non-government assistance that the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably expect to receive, on or before its filing-due date for the particular year, must be taken into account for the particular year or from that year in respect of the publishing of the property, and the expenditure to which the assistance is attributable was incurred by the corporation in a taxation year preceding the particular year, or

ii. an amount relating to an expenditure included in a qualified labour expenditure attributable to preparation costs or a qualified labour expenditure attributable to printing costs in respect of the property, other than the amount of an assistance to which subparagraph i applies, is, during the particular taxation year, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation.

Amount.

The amount to which subparagraph *b* of the first paragraph refers, in relation to a property, is equal, for the corporation, to the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.0.0.14 in respect of the publishing of the property for the particular year or a preceding taxation year, exceeds the aggregate of

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount that the corporation would have been deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.0.0.14 in respect of the property for the particular year or for a preceding taxation year if

i. where subparagraph i of subparagraph *b* of the first paragraph applies, the assistance referred to in that subparagraph i had been received by the corporation in the year during which the expenditure to which the assistance is attributable was incurred, and

ii. where subparagraph ii of subparagraph *b* of the first paragraph applies, any amount referred to in that subparagraph ii had been refunded, paid or allocated in the year during which the expenditure to which the amount is attributable was incurred; and

(b) the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay under this Part in respect of the property for a taxation year preceding the particular year.

- Tax liability. Furthermore, where applicable, every corporation that controls, directly or indirectly in any manner whatever, the corporation referred to in the first paragraph is liable, solidarily with that corporation, for payment of the tax under the first paragraph.
- Assistance deemed repaid. “1129.4.0.19. For the purposes of Part I, except for Division II.6.0.0.5 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, the tax paid to the Minister by a corporation at any time, under section 1129.4.0.18, in relation to an expenditure that is included in a qualified labour expenditure attributable to preparation costs of the corporation or a qualified labour expenditure attributable to printing costs of the corporation, is deemed to be an amount of assistance repaid by the corporation at that time in respect of the property, pursuant to a legal obligation to repay all or any part of that amount of assistance.
- Provisions applicable. “1129.4.0.20. Except where inconsistent with this Part, section 21.25, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.”
- (2) Subsection 1 applies in respect of eligible works or works that are part of an eligible group of works the publishing work of which began after 14 March 2000.
- c. I-3, s. 1129.4.2, am. 215. (1) Section 1129.4.2 of the said Act is amended, in the first paragraph,
- (1) by replacing, in subparagraphs *a* to *e*, the words “the Société de développement des entreprises culturelles” by the word “Investissement-Québec”;
- (2) by replacing, in the French text of subparagraphs *a* to *e*, the words “qu’elle a” by the words “qui a été”;
- (3) by replacing, in the English text of subparagraphs *a* to *e*, the words “it issued” and “it had previously issued” by the words “issued” and “previously issued”, respectively;
- (4) by replacing the portion of subparagraph ii of subparagraph *f* before subparagraph 1 by the following:
- “ii. where a certificate has been issued in respect of the property attesting that the multimedia title is both available in French and intended for the consumer market, and where subparagraph *c* does not apply in the particular year or in a preceding taxation year, the lesser of”;
- (5) by striking out, in subparagraph *g*, the words “by the Société de développement des entreprises culturelles”;
- (6) by replacing subparagraph *h* by the following:

“(h) where subparagraph *a* does not apply, in the particular year or in any preceding taxation year in respect of the property, a document validating the operating receipts is not issued to the corporation in the particular year in respect of the property, that particular year is subsequent to a taxation year in which such a document was issued in respect of the property, the corporation has received, is entitled to receive, or may reasonably expect to receive on or before its filing-due date, within the meaning assigned by section 1, for the particular year in respect of the property any government assistance or non-government assistance attributable to production costs of the corporation in a taxation year preceding the particular year and which, had the assistance been received in the preceding year, would have been taken into account in computing the eligible operating receipts of the corporation for that preceding year and, because of that assistance, the aggregate of the amounts the corporation is deemed to have paid to the Minister under paragraph *c* of section 1029.8.36.0.2 for a taxation year preceding the particular year exceeds the aggregate of the amounts the corporation would have been deemed to have paid to the Minister under that paragraph for such a year, the part of that excess amount that exceeds the aggregate of all amounts each of which is a tax that the corporation is required to pay because of this subparagraph in respect of the property for a taxation year preceding the particular year.”

(2) Subsection 1 applies in respect of certificates, or documents validating the operating receipts, replaced or revoked after 31 December 1999. However, where subparagraphs *a* to *e* of the first paragraph of section 1129.4.2 of the said Act apply in respect of a certificate, or document validating the operating receipts, replaced or revoked before 1 April 2000, they shall be read with “Investissement-Québec” replaced by the words “the Minister of Finance”.

c. I-3, s. 1129.4.18,
am.

216. (1) Section 1129.4.18 of the said Act, enacted by section 238 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by inserting, in the definition of “qualified brokerage expenditure”, after the words “assigned by”, the words “the first paragraph of”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3, s. 1129.4.23,
am.

217. (1) Section 1129.4.23 of the said Act, enacted by section 238 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance”;

(2) by inserting, in the definition of “acquisition costs” and of “rental expenses”, after the words “assigned by”, the words “the first paragraph of”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3, ss. 1129.45.3.6 – 1129.45.3.17, added.

218. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1129.45.3.5, enacted by section 243 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following :

“PART III.10.1.2

“SPECIAL TAX RELATING TO THE CREDIT FOR JOB CREATION IN THE OPTICS INDUSTRY IN THE QUÉBEC AREA

Definitions:	“1129.45.3.6. In this Part,
“base period”;	“base period” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.1;
“Minister”;	“Minister” means the Minister of Revenue;
“recognized business”;	“recognized business” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.1;
“salary or wages”;	“salary or wages” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.1;
“taxation year”.	“taxation year” has the meaning assigned by Part I.
Reference to a calendar year.	For the purposes of this Part, a reference to a calendar year ending in a taxation year includes a reference to a calendar year ending coincidentally with that taxation year.
Payment of tax.	“1129.45.3.7. Every corporation that, in relation to salaries or wages paid in the course of carrying on a recognized business, is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.36.72.2 or 1029.8.36.72.3, on account of the corporation’s tax payable under Part I, for any taxation year, shall pay, for a particular taxation year, a tax equal to 40% of the aggregate of

(a) where, in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, the corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation in its base period for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2, determined in its respect, that relates to a calendar year preceding the particular calendar year ending in the particular taxation year, the amount by which the amount referred to in that subparagraph *a*, determined in its respect, that relates to the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to that subparagraph *a* in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid by the corporation, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular taxation year or a preceding taxation year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by the corporation in a taxation year preceding the particular taxation year and is a repayment to which this subparagraph has applied ;

(b) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, any corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation in its base period for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, determined in its respect, that relates to a calendar year preceding the particular calendar year ending in the particular taxation year at the end of which the corporation was not associated with any qualified corporation carrying on a recognized business in the Québec area for its taxation year in which the preceding calendar year ended, the amount by which the amount referred to in that subparagraph *a*, determined in respect of the corporation in relation to the preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to that subparagraph *a* in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if the aggregate of all amounts each of which is an amount of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by the aggregate of all amounts each of which is an amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular calendar year or a preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid in a taxation year preceding the particular taxation year and is a repayment to which this subparagraph has applied ;

(c) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, any corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation for its base period for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.4 that relates to a calendar year preceding the particular calendar year, in respect of all the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year, in this subparagraph referred to as a “particular group”, and with which the corporation was associated at that time, the amount by which the amount determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation for the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation, in relation to that preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.4 in

relation to that preceding calendar year, each of the amounts of assistance in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular calendar year or in a preceding calendar year and, if the excess amount so determined pursuant to that section 1029.8.36.72.4 had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid, in a calendar year preceding the particular calendar year, by a member corporation of the particular group and is a repayment of assistance, relating to such salaries or wages, to which this subparagraph has applied ;

(d) where, in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by the corporation, that are included in computing the particular amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2 determined in respect of the corporation in relation to a calendar year preceding the calendar year ending in the particular taxation year, other than the salaries or wages paid in the base period of the corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the particular amount exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.2 in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if any amount that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages had been government assistance or non-government assistance received by the corporation in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied ;

(e) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by any corporation, that are included in computing the particular amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3 determined in respect of the corporation, in relation to a calendar year preceding the particular calendar year at the end of which the corporation was not associated with any other qualified corporation carrying on a recognized business in the Québec area for its taxation year in which the preceding calendar year ended, other than salaries or wages paid in the base period of that corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to that corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the particular amount exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3 in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if every amount that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages, had been government assistance or non-government assistance received in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied; and

(*f*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by any corporation, that are included in computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.4 that relates to a calendar year preceding the particular calendar year, in respect of all the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year, in this subparagraph referred to as a “particular group”, and to which the corporation was associated at that time, other than salaries or wages paid in the base period of that corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to that corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the amount determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation for the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.3, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.4 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages, had been government assistance or non-government assistance received in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and, if the amount by which the excess amount so determined, pursuant to that section 1029.8.36.72.4, had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied.

Deemed repayment of assistance.

“1129.45.3.8. For the purposes of Part I, except for Division II.6.6.1 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, tax paid to the Minister by a corporation at any time, under this Part, in relation to salaries or wages paid in the course of carrying on a recognized business, is deemed to be an amount of assistance repaid by the corporation at that time in respect of the salaries or wages, pursuant to a legal obligation.

Provisions applicable. “1129.45.3.9. Except where inconsistent with this Part, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027, section 1029.8.36.72.8 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.

“PART III.10.1.3

“SPECIAL TAX RELATING TO THE CREDIT FOR JOB CREATION IN THE ALUMINUM INDUSTRY IN THE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN AREA

Definitions: “1129.45.3.10. In this Part,

“base period”; “base period” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.15;

“Minister”; “Minister” means the Minister of Revenue;

“recognized business”; “recognized business” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.15;

“salary or wages”; “salary or wages” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.15;

“taxation year”. “taxation year” has the meaning assigned by Part I.

Reference to a calendar year. For the purposes of this Part, a reference to a calendar year ending in a taxation year includes a reference to a calendar year ending coincidentally with that taxation year.

Payment of tax. “1129.45.3.11. Every corporation that, in relation to salaries or wages paid in the course of carrying on a recognized business, is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.36.72.16 or 1029.8.36.72.17, on account of the corporation’s tax payable under Part I, for any taxation year, shall pay, for a particular taxation year, a tax equal to 40% of the aggregate of

(*a*) where, in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, the corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation in its base period for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16, determined in its respect, that relates to a calendar year preceding the particular calendar year ending in the particular taxation year, the amount by which the amount referred to in that subparagraph *a*, determined in its respect, that relates to the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to that subparagraph *a* in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid by the corporation, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular taxation year or a preceding taxation year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by the corporation in a taxation year preceding the particular taxation year and is a repayment to which this subparagraph has applied ;

(*b*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, any corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation in its base period for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, determined in its respect, that relates to a calendar year preceding the particular calendar year ending in the particular taxation year at the end of which the corporation was not associated with any qualified corporation carrying on a recognized business in the Saguenay–Lac-Saint-Jean area for its taxation year in which the preceding calendar year ended, the amount by which the amount referred to in that subparagraph *a*, determined in respect of the corporation in relation to the preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to that subparagraph *a* in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if the aggregate of all amounts each of which is an amount of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by the aggregate of all amounts each of which is an amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular calendar year or a preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid in a taxation year preceding the particular taxation year and is a repayment to which this subparagraph has applied ;

(*c*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, any corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation for its base period for the purpose of computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.18 that relates to a calendar year preceding the particular calendar year, in respect of all the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year, in this subparagraph referred to as a “particular group”, and with which the corporation was associated at that time, the amount by which the amount determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, taking into account the second

paragraph of that section, in respect of the corporation for the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation, in relation to that preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.18 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts of assistance in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular calendar year or in a preceding calendar year and, if the excess amount so determined pursuant to that section 1029.8.36.72.18 had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid, in a calendar year preceding the particular calendar year, by a member corporation of the particular group and is a repayment of assistance relating to such salaries or wages to which this subparagraph has applied ;

(*d*) where, in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by the corporation, that are included in computing the particular amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16 determined in respect of the corporation in relation to a calendar year preceding the calendar year ending in the particular taxation year, other than the salaries or wages paid in the base period of the corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the particular amount exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.16 in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if any amount that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages had been government assistance or non-government assistance received by the corporation in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied ;

(*e*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by any corporation, that are included in computing the particular amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17 determined in respect of the corporation in relation to a calendar year preceding the particular calendar year at the end of which the corporation was not associated with any other qualified corporation carrying on a recognized business in the

Saguenay–Lac-Saint-Jean area for its taxation year in which the preceding calendar year ended, other than salaries or wages paid in the base period of that corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to that corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the particular amount exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17 in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if every amount that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages, had been government assistance or non-government assistance received in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied; and

(*f*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by any corporation, that are included in computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.18 that relates to a calendar year preceding the particular calendar year, in respect of all the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year, in this subparagraph referred to as a “particular group”, and to which the corporation was associated at that time, other than salaries or wages paid in the base period of that corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to that corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the amount determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation for the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.17, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.18 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages, had been government assistance or non-government assistance received in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and, if the amount by which the excess amount so determined, pursuant to that section 1029.8.36.72.18, had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied.

Deemed repayment of assistance. “1129.45.3.12. For the purposes of Part I, except for Division II.6.6.2 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, tax paid to the Minister by a corporation at any time, under this Part, in relation to salaries or wages paid in the course of carrying on a recognized business, is deemed to be an amount of assistance repaid by the corporation at that time in respect of the salaries or wages, pursuant to a legal obligation.

Provisions applicable. “1129.45.3.13. Except where inconsistent with this Part, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027, section 1029.8.36.72.22 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.

“PART III.10.1.4

“SPECIAL TAX RELATING TO THE CREDIT FOR JOB CREATION IN THE MANUFACTURING OR ENVIRONMENTAL SECTOR IN THE ANGUS TECHNOPOLE

Definitions: “1129.45.3.14. In this Part,

“base period”; “base period” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.29;

“Minister”; “Minister” means the Minister of Revenue;

“recognized business”; “recognized business” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.29;

“salary or wages”; “salary or wages” has the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.72.29;

“taxation year”. “taxation year” has the meaning assigned by Part I.

Reference to a calendar year. For the purposes of this Part, a reference to a calendar year ending in a taxation year includes a reference to a calendar year ending coincidentally with that taxation year.

Payment of tax. “1129.45.3.15. Every corporation that, in relation to salaries or wages paid in the course of carrying on a recognized business, is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.36.72.30 or 1029.8.36.72.31, on account of the corporation’s tax payable under Part I, for any taxation year, shall pay, for a particular taxation year, a tax equal to 40% of the aggregate of

(a) where, in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, the corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation in

its base period for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30, determined in its respect, that relates to a calendar year preceding the particular calendar year ending in the particular taxation year, the amount by which the amount referred to in that subparagraph *a*, determined in its respect, that relates to the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to that subparagraph *a* in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if each of the amounts of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid by the corporation, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular taxation year or a preceding taxation year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by the corporation in a taxation year preceding the particular taxation year and is a repayment to which this subparagraph has applied ;

(*b*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, any corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation in its base period for the purpose of computing the amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, determined in its respect, that relates to a calendar year preceding the particular calendar year ending in the particular taxation year at the end of which the corporation was not associated with any qualified corporation carrying on a recognized business in the Angus Technopole for its taxation year in which the preceding calendar year ended, the amount by which the amount referred to in that subparagraph *a*, determined in respect of the corporation in relation to the preceding calendar year, exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to that subparagraph *a* in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if the aggregate of all amounts each of which is an amount of assistance paid in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by the aggregate of all amounts each of which is an amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular calendar year or a preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid in a taxation year preceding the particular taxation year and is a repayment to which this subparagraph has applied ;

(*c*) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, pursuant to a legal obligation, any corporation pays an amount that may reasonably be considered to be a repayment of government assistance or non-government assistance that reduced the amount of the salaries or wages paid to an employee by the corporation for its base period for the purpose of

computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.32 that relates to a calendar year preceding the particular calendar year, in respect of all the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year, in this subparagraph referred to as a “particular group”, and with which the corporation was associated at that time, the amount by which the amount determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation for the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation, in relation to that preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.32 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts of assistance in respect of the salaries or wages referred to therein had been reduced by any amount paid, in respect of such an amount of assistance, as repayment in the particular calendar year or in a preceding calendar year and, if the excess amount so determined pursuant to that section 1029.8.36.72.32 had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid, in a calendar year preceding the particular calendar year, by a member corporation of the particular group and is a repayment of assistance relating to such salaries or wages to which this subparagraph has applied ;

(*d*) where, in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by the corporation, that are included in computing the particular amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30 determined in respect of the corporation in relation to a calendar year preceding the calendar year ending in the particular taxation year, other than the salaries or wages paid in the base period of the corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the particular amount exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.30 in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if any amount that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages had been government assistance or non-government assistance received by the corporation in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied ;

(e) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by any corporation, that are included in computing the particular amount referred to in subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31 determined in respect of the corporation in relation to a calendar year preceding the particular calendar year at the end of which the corporation was not associated with any other qualified corporation carrying on a recognized business in the Angus Technopole for its taxation year in which the preceding calendar year ended, other than salaries or wages paid in the base period of that corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to that corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the particular amount exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined under subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31 in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if every amount that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages, had been government assistance or non-government assistance received in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied; and

(f) where, in the particular calendar year ending in the particular taxation year, an amount in relation to the salaries or wages paid to an employee by any corporation, that are included in computing the excess amount referred to in section 1029.8.36.72.32 that relates to a calendar year preceding the particular calendar year, in respect of all the corporations that were associated with each other at the end of that preceding calendar year, in this subparagraph referred to as a “particular group”, and to which the corporation was associated at that time, other than salaries or wages paid in the base period of that corporation in relation to that preceding calendar year, is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to that corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the amount by which the amount determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation for the preceding calendar year exceeds the aggregate of

i. the amount that would have been determined pursuant to subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.72.31, taking into account the second paragraph of that section, in respect of the corporation in relation to that preceding calendar year if, for the purposes of section 1029.8.36.72.32 in relation to that preceding calendar year, each of the amounts that was so refunded, paid or allocated on or before the end of the particular taxation year in relation to the salaries or wages, had been government assistance or non-government assistance received in the preceding calendar year and attributable to such salaries or wages, and, if the amount by which the excess amount so

determined, pursuant to that section 1029.8.36.72.32, had been attributed to a corporation in the same proportion as that determined in its respect in relation to the preceding calendar year, and

ii. the aggregate of all amounts each of which is an amount so refunded, paid or allocated in a preceding taxation year, in relation to the salaries or wages, to which this subparagraph has applied.

Deemed repayment of assistance.

“1129.45.3.16. For the purposes of Part I, except for Division II.6.6.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, tax paid to the Minister by a corporation at any time, under this Part, in relation to salaries or wages paid in the course of carrying on a recognized business, is deemed to be an amount of assistance repaid by the corporation at that time in respect of the salaries or wages, pursuant to a legal obligation.

Provisions applicable.

“1129.45.3.17. Except where inconsistent with this Part, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027, section 1029.8.36.72.36 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.”

(2) Subsection 1, where it enacts Part III.10.1.2 of the said Act, has effect from 1 January 1999.

(3) Subsection 1, where it enacts Parts III.10.1.3 and III.10.1.4 of the said Act, has effect from 1 January 2000.

c. I-3, s. 1129.45.10, replaced.

219. (1) Section 1129.45.10 of the said Act is replaced by the following :

Tax liability.

“1129.45.10. Every corporation that is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.36.90, on account of its tax payable under Part I for a particular taxation year shall, where, during a subsequent taxation year, an amount relating to an expenditure included in a qualified start-up expenditure in respect of a qualified investment fund in relation to which the corporation is so deemed to have paid an amount is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, pay, for that subsequent year, a tax equal to the amount by which the amount it is deemed to have paid to the Minister for that particular year under that section 1029.8.36.90 exceeds the aggregate of

(a) the amount that the corporation would be deemed to have paid to the Minister under that section for that particular year, if every amount that was so refunded, paid or allocated at or before the end of the subsequent year had been refunded, paid or allocated in the particular year; and

(b) any amount of tax that the corporation is required to pay to the Minister under this section for a preceding taxation year in respect of the amount that it is deemed to have paid to the Minister for the particular year.”

(2) Subsection 1 applies in relation to qualified investment funds of a qualified corporation in respect of which any of the following conditions is met:

(1) a final qualification certificate has been issued in its respect by the Commission des valeurs mobilières du Québec after 14 March 2000;

(2) in the case of a fund whose authorization is not granted by the Commission des valeurs mobilières du Québec, the distribution of its shares has been approved by a similar regulating authority or securities supervisory agency after 14 March 2000; or

(3) in the case of a separate fund referred to in paragraph *c* of the definition of “qualified investment fund” in the first paragraph of section 1029.8.36.89 of the said Act, the net asset value per security is first computed after 14 March 2000.

c. I-3, ss. 1129.45.27 –
1129.45.31, added.

220. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1129.45.26, the following:

“PART III.10.7

“SPECIAL TAX RELATING TO SOLICITATION EXPENDITURE IN RESPECT OF A FOREIGN INVESTMENT FUND

Definitions:

“1129.45.27. In this Part,

“balance-due day”;

“balance-due day” has the meaning assigned by section 1;

“fiscal period”;

“fiscal period” has the meaning assigned by Part I;

“Minister”;

“Minister” means the Minister of Revenue;

“qualified solicitation expenditure”;

“qualified solicitation expenditure” has the meaning assigned by section 1029.8.36.125;

“taxation year”;

“taxation year” has the meaning assigned by Part I;

“taxpayer”.

“taxpayer” has the meaning assigned by section 1.

Expenditure refunded to the corporation having paid it.

“1129.45.28. Every corporation shall pay for the subsequent taxation year referred to in subparagraph *b*, on or before the corporation’s balance-due day for that subsequent taxation year, a tax equal to the amount provided for in the second paragraph where

(*a*) the corporation paid a particular qualified solicitation expenditure in a particular taxation year;

(b) in a taxation year, in subparagraph *c* and in the second paragraph referred to as a “repayment year”, subsequent to the particular taxation year, an amount relating to the particular qualified solicitation expenditure is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation ; and

(c) the corporation is deemed to have paid to the Minister, under section 1029.8.36.129, an amount on account of the corporation’s tax payable under Part I for the particular taxation year or for either of the two subsequent taxation years that is not subsequent to the repayment year.

Amount of tax.

The tax referred to in the first paragraph is equal to the amount by which

(a) the aggregate of all amounts each of which is the amount that the corporation is deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.129 for a taxation year that is the particular taxation year or either of the two subsequent taxation years that is not subsequent to the repayment year; exceeds

(b) the aggregate of the amounts, each of which is

i. the amount that, if the particular qualified solicitation expenditure had been reduced by any amount that, in respect of such expenditure and in the repayment year or a preceding taxation year, had been, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation, the corporation would have been deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.129 for a taxation year that is the particular taxation year or either of the two subsequent taxation years that is not subsequent to the repayment year, or

ii. the amount of tax that the corporation is required to pay for a taxation year preceding the repayment year, under this section, in relation to an amount that, in respect of the particular qualified solicitation expenditure, was, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the corporation or allocated to a payment to be made by the corporation.

Expenditure refunded to the partnership having paid it or to a member of the partnership.

“1129.45.29. Every taxpayer shall pay for the taxation year in which the subsequent fiscal period referred to in subparagraph *b* ends, on or before the taxpayer’s balance-due day for that taxation year, a tax equal to the amount provided for in the second paragraph where

(a) the taxpayer is a member of a partnership that paid a particular qualified solicitation expenditure in a particular fiscal period ending in a particular taxation year ;

(b) in a fiscal period, in subparagraph *c* and in the second paragraph referred to as a “fiscal period of repayment”, subsequent to the particular fiscal period, an amount relating to the particular qualified solicitation expenditure is, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the taxpayer or partnership or allocated to a payment to be made by the taxpayer or partnership ; and

(c) the taxpayer is deemed to have paid to the Minister, under section 1029.8.36.132, in respect of the partnership, an amount on account of the taxpayer's tax payable under Part I for the particular taxation year or for a subsequent taxation year in which either of the two fiscal periods ends, subsequent to that particular fiscal period of the partnership and that is not subsequent to the taxation year in which the fiscal period of repayment ends.

Amount of tax.

The tax referred to in the first paragraph is equal to the amount by which

(a) the aggregate of all amounts each of which is the amount that, if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.132 in respect of the partnership for the particular taxation year, or for a subsequent taxation year in which either of the two fiscal periods ends, subsequent to the particular fiscal period of the partnership and that is not subsequent to the taxation year in which the fiscal period of repayment ends; exceeds

(b) the aggregate of the amounts, each of which is

i. the amount that, if the taxpayer's share of the particular qualified solicitation expenditure for any fiscal period were reduced by any amount that, in respect of such expenditure and in the fiscal period of repayment or a preceding fiscal period, was, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the taxpayer or allocated to a payment to be made by the taxpayer and of the taxpayer's share of any amount for that fiscal period that, in respect of that expenditure and in the fiscal period of repayment or a preceding fiscal period, was, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the partnership or allocated to a payment to be made by the partnership, and if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, the taxpayer would have been deemed to have paid to the Minister under section 1029.8.36.132 in respect of the partnership for a particular taxation year, or for a taxation year in which either of the two fiscal periods ends, subsequent to the particular fiscal period of the partnership and that is not subsequent to the taxation year in which the fiscal period of repayment ends, or

ii. the amount of tax that, if the taxpayer's share of any amount for any fiscal period were the taxpayer's share of that amount for the fiscal period of repayment, the taxpayer should have paid for a taxation year preceding the taxation year in which the fiscal period of repayment ends, under this section, in relation to an amount that, in respect of the particular qualified solicitation expenditure, was, directly or indirectly, refunded or otherwise paid to the taxpayer or partnership or allocated to a payment to be made by the taxpayer or partnership.

Member's share.

For the purposes of the second paragraph, a taxpayer's share, as a member of a partnership, of any amount for a fiscal period of the partnership is equal to such proportion of that amount as the taxpayer's share of the income or loss of the partnership for that fiscal period is of the income or loss of the partnership

for that fiscal period, on the assumption that, if the income and loss of the partnership for that fiscal period are nil, the partnership's income for that fiscal period is equal to \$1,000,000.

Deemed repayment of assistance.

“1129.45.30. For the purposes of Part I, except for Division II.6.12 of Chapter III.1 of Title III of Book IX, tax paid to the Minister by a taxpayer at any time, under this Part, in relation to a particular expenditure, is deemed to be an amount of assistance repaid at that time in respect of that expenditure pursuant to a legal obligation, by

(a) the partnership referred to in section 1129.45.29, where the tax arises from an amount directly or indirectly refunded or otherwise paid to that partnership or allocated to a payment required to be made by the partnership; or

(b) the taxpayer, in any other case.

Provisions applicable.

“1129.45.31. Except where inconsistent with this Part, section 6, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1130, am.

221. (1) Section 1130 of the said Act, amended by section 244 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the definition of “recognized business” by the following:

“recognized business”.

““recognized business” means a recognized business within the meaning assigned by the first paragraph of section 1029.8.36.0.38 and by section 1029.8.36.0.38.1;”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 March 2000.

c. I-3, s. 1137, am.

222. (1) Section 1137 of the said Act, amended by section 249 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 166 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing, wherever it appears in the French text of the portion of paragraphs *b.2* and *b.2.1* before subparagraph *i*, the word “visa” by the word “certificat”;

(2) by replacing paragraph *b.5* by the following:

“(b.5) an amount equal to 33 1/3% of the portion of its paid-up capital that would, but for this paragraph, be determined under sections 1136 to 1138 that

i. the greater of

(1) its gross revenue for the taxation year from a mineral resource owned or operated by it, and

(2) the capital cost, to the corporation, of property acquired in the year in the course of a major expansion that results in any of the consequences described in subparagraphs 1 and 2 of subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph of Class 28 of Schedule B to the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, chapter I-3, r.1), that is added to the capital cost, to the corporation, of the property of Class 41 of that Schedule, is of

ii. the aggregate of its gross revenue for that year and, where applicable, the amount by which the amount determined under subparagraph 2 of subparagraph i of this paragraph exceeds the amount determined under subparagraph 1 of that subparagraph;”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years that end after 31 March 1998.

c. I-3, s. 1137.4, am.

223. (1) Section 1137.4 of the said Act is amended by adding the following paragraph :

Relaxation of rule.

“Where the property is general-purpose electronic data processing equipment referred to in subparagraph *b* of the second paragraph of Class 12 of Schedule B to the Regulation respecting the Taxation Act and the property is installed in Québec, the word “solely” shall be replaced, in subparagraph *b* of the first paragraph, by the word “primarily”.”

(2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 14 March 2000.

c. I-3, s. 1137.5, am.

224. (1) Section 1137.5 of the said Act, amended by section 251 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, wherever they appear, “2000” and “2001” by “2005” and “2006”, respectively.

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 2000.

c. I-3, s. 1138, am.

225. (1) Section 1138 of the said Act, amended by section 252 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph *d.1* of paragraph 1 by the following :

“(d.1) the amount of debts resulting from the selling of property or the provision of services to another corporation where those debts are secured, in whole or in part, by a property of that other corporation, other than a debt contracted or assumed by it within the preceding six months and that is an account receivable payable as consideration for the acquisition of property or the supply of a service, or a receivable tax in connection with the acquisition of property or the supply of a service where the acquisition or supply gave rise to an account receivable or would give rise to an account receivable if the consideration for the acquisition or supply were unpaid;”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 9 March 1999.

c. I-3, s. 1141.1.1, am.

226. (1) Section 1141.1.1 of the said Act is amended by replacing subparagraphs i and ii of subparagraph *b* of the first paragraph by the following:

“i. the value at the end of the year of an asset of the corporation, other than property held by the corporation primarily for the purpose of resale that was acquired by the corporation in the year or the preceding taxation year, as a consequence of another person’s default, or anticipated default, in respect of a debt owed to the corporation, that is tangible property, and

“ii. the corporation’s share, in respect of a partnership of which the corporation is a member at the end of the year, of the value of an asset of the partnership, at the end of the partnership’s last fiscal period ending at or before the end of the year, that is tangible property.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 9 May 1995. However, it does not apply in respect of cases pending before the courts on 14 March 2000 and notices of objection served on the Minister of Revenue on or before that date, in which one of the matters of dispute, expressly raised on or before that date in the motion for appeal or the notice of objection previously served on the Minister of Revenue, or in the notice of objection, as the case may be, is that the value of an asset that is tangible property, or the share of the value of such an asset, is not required to be included in computing a corporation’s paid-up capital.

c. I-3, s. 1186.5, am.

227. Section 1186.5 of the said Act is amended by adding the following paragraph:

Contributions paid after Act ceases to have effect.

“However, contributions referred to in section 1186.2 paid by a person from the date on which the Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market ceases to have effect shall be paid into the consolidated revenue fund.”

c. I-3, terminology-related and consequential amendments.

228. (1) The said Act, amended by chapters 5, 8, 14, 25, 29, 39 and 56 of the statutes of 2000 and by chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out the definition of “government assistance” and of “non-government assistance” in the following provisions:

- the first paragraph of section 1029.8.21.4;
- the first paragraph of section 1029.8.21.17;
- the first paragraph of section 1029.8.22;
- section 1029.8.33.2;
- section 1029.8.36.0.0.1;

- the first paragraph of section 1029.8.36.0.1;
 - the first paragraph of section 1029.8.36.4;
 - section 1029.8.36.59.1;
 - the first paragraph of section 1029.8.36.73;
 - the first paragraph of section 1029.8.36.95;
 - section 1029.8.36.102;
 - the first paragraph of section 1029.8.36.115;
 - section 1129.0.11;
 - section 1129.4.0.1;
 - section 1129.4.0.5;
 - section 1129.4.0.9;
 - section 1129.4.0.13;
 - section 1129.4.1;
 - section 1129.4.3.13;
 - section 1129.4.3.18;
 - section 1129.4.4;
 - section 1129.4.7;
 - section 1129.4.13;
 - section 1129.45.3.1;
 - the first paragraph of section 1129.45.4;
- (2) by replacing “2011” by “2012” in the following provisions:
- the portion of section 1029.8.36.0.49 before paragraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.50 before subparagraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.51 before subparagraph *a*;

- the portion of section 1029.8.36.0.66 before paragraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.67 before subparagraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.68 before subparagraph *a*;
 - the portion of section 1029.8.36.0.77 before paragraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.78 before subparagraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.79 before subparagraph *a*;
- (3) by replacing “in section 1029.8.36.0.55” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.55” in the following provisions:
- subparagraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.36.0.57;
 - subparagraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.36.0.60;
 - the portion of section 1029.8.36.0.66 before paragraph *a*;
 - the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.0.67 before subparagraph *a*;
 - subparagraph *i* of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.0.67;
 - subparagraph *i* of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.0.68;
 - paragraph *a* of section 1029.8.36.0.69;
 - paragraph *a* of section 1029.8.36.0.70;
 - the portion of paragraph *b* of section 1029.8.36.0.70 before subparagraph *i*;
- (4) by replacing “in section 1029.8.36.0.72” by “in the first paragraph of section 1029.8.36.0.72” in the following provisions:
- subparagraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.36.0.73;
 - subparagraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.36.0.74;
- (5) by replacing the words “validation certificate” by the words “qualification certificate” in the following provisions:

- the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.55 before subparagraph *a*;
- the portion of subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.55 before subparagraph 1;
- the portion of subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.55 before subparagraph 1;
- subparagraphs i to iv of subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.36.55;
- the portion of the first paragraph of section 1029.8.36.55.1 before subparagraph *a*;
- subparagraphs i to iv of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.55.1;
- subparagraphs i to iv of subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.36.55.1;
- the definition of “eligible contract” in section 1130;
- paragraph *a* of section 1137.1.

(2) Paragraphs 2 to 4 of subsection 1 have effect from 14 March 2000.

LICENSES ACT

c. L-3, s. 5, am.

229. Section 5 of the Licenses Act (R.S.Q., chapter L-3) is amended by adding the following paragraph:

Exception.

“Notwithstanding the second paragraph, the regulations made in the year 2001 under this Act in respect of the reduction of the specific duty provided for in subparagraphs *b* and *c* of the first paragraph of section 79.11 may, once published and if they so provide, apply from 15 March 2000.”

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU REVENU

c. M-31, Chap. I,
heading, replaced.

230. The heading of Chapter I of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) is replaced by the following:

“INTERPRETATION AND RULES OF APPLICATION”.

c. M-31, s. 1.0.1, am.

231. Section 1.0.1 of the said Act, replaced by section 2 of chapter 25 of the statutes of 2000, is amended by inserting, in the portion before the definitions, after the word “regulations”, the words “made thereunder”.

- c. M-31, s. 1.1, am. **232.** Section 1.1 of the said Act is amended by inserting, after the words “fiscal law”, the words “and the regulations thereunder”.
- c. M-31, s. 21, am. **233.** (1) Section 21 of the said Act is amended by adding the following paragraph:
- Restriction. “This section does not apply in respect of
- (1) an amount that a person has paid as tax under the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1) in respect of the supply by way of sale of a motor vehicle the person received solely for the purpose of again making a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year; or
- (2) an amount of tax provided for in section 16 of the Act respecting the Québec sales tax that a person has paid, in respect of a motor vehicle the supply of which was received by the person by way of retail sale, to the registrant who made the supply to the person in circumstances where the amount was not payable by the person under section 422 of that Act.”
- (2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999. However, for the period starting 1 May 1999 and ending 20 February 2000, the second paragraph of section 21 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read as follows:
- “This section does not apply in respect of an amount that a person has paid as tax under the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1) in respect of the supply by way of sale of a motor vehicle the person has received solely for the purpose of again making a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year.”
- c. M-31, s. 28, am. **234.** (1) Section 28 of the said Act is amended
- (1) by replacing the second paragraph by the following:
- Refund. “Any refund due by the Minister under a fiscal law shall also bear interest, for each quarter of a calendar year, at the rate in effect on the first day of the third month of the previous quarter in relation to the latest issue of Québec savings bonds.”;
- (2) by adding, after the second paragraph, the following:
- Publication. “The interest rate that applies to a refund provided for in the second paragraph, for a quarter, shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.”
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of refunds due by the Minister of Revenue after 31 December 1999.

- c. M-31, s. 38, am. 235. Section 38 of the said Act, amended by section 16 of chapter 25 of the statutes of 2000, is again amended by adding, at the end of the first paragraph, the following sentence: “However, the person may not enter a residence without the consent of its occupant.”
- c. M-31, s. 58.1, replaced. 236. Section 58.1 of the said Act is replaced by the following:
Information in respect of identification. “58.1. The Minister may require that a prescribed person furnish, in any return, report or other document exigible under a fiscal law, the information provided for in section 58.1.1 in respect of the person’s identification or that of another person referred to in such return, report or other document.
The Minister may also require that the prescribed person or the other person obtain a Social Insurance Number.”
- Social Insurance Number. The Minister may also require that the prescribed person or the other person obtain a Social Insurance Number.”
- c. M-31, s. 58.1.1, added. 237. The said Act is amended by inserting, after section 58.1, the following:
Information in respect of identification. “58.1.1. The identification information to which the first paragraph of section 58.1 refers concerning the person required to file a return, report or other document exigible under a fiscal law or any other person referred to in the return, report or other document consists of the person’s
- (a) name ;
 - (b) date of birth ;
 - (c) address ;
 - (d) occupation ;
 - (e) Social Insurance Number ;
 - (f) registration number assigned under the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (chapter P-45) ;
 - (g) business number, within the meaning of subsection 1 of section 248 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) ;
 - (h) registration number assigned under section 415 of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1) ; and
 - (i) any other means of identification the Minister uses in respect of a person.”
- c. M-31, s. 58.2, am. 238. Section 58.2 of the said Act is amended by striking out, in the first paragraph, the word “prescribed”.

- c. M-31, s. 59.0.2, am. **239.** Section 59.0.2 of the said Act is amended by replacing subparagraphs *a* and *b* of the third paragraph by the following:
- “(a) a failure to provide information referred to in section 58.1 with respect to a person, if the person required to provide the information has made a reasonable effort to obtain it from such person; or
- “(b) a failure to provide the Social Insurance Number in a fiscal return, if the person required to provide the number has applied for the assignment of such a number and has not received it at the time the return is filed.”
- c. M-31, s. 59.0.3, am. **240.** Section 59.0.3 of the said Act is amended by replacing, in the third paragraph, the words “identification number” by the words “Social Insurance Number”.
- c. M-31, ss. 59.5.1 – 59.5.9, added. **241.** (1) The said Act is amended by inserting, after section 59.5, the following sections:
- Definitions: “59.5.1. In this section and sections 59.5.2 to 59.5.9,
- “culpable conduct”; “culpable conduct” means an act or a failure to act that
- (a) is tantamount to intentional conduct;
- (b) shows an indifference as to whether Title I of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1) is complied with; or
- (c) shows a wilful, reckless or wanton disregard of Title I of the Act respecting the Québec sales tax;
- “false statement”; “false statement” includes a statement that is misleading because of an omission from the statement;
- “gross compensation”; “gross compensation” of a particular person at any time, in respect of a false statement that could be used by or on behalf of another person, means all amounts that the particular person, or any person not dealing at arm’s length, within the meaning of the Taxation Act (chapter I-3), with the particular person, is entitled, either absolutely or contingently and either before or after that time, to receive or to obtain in respect of the statement;
- “person”; “person” has the meaning assigned by section 1 of the Act respecting the Québec sales tax;
- “subordinate”. “subordinate”, in respect of a particular person, includes any other person over whose activities the particular person has direction, supervision or control whether or not the other person is an employee of the particular person or of another person.

Application of the definition of “subordinate”.

For the purposes of the definition of “subordinate” in the first paragraph, if the particular person is a member of a partnership, the other person is not a subordinate of the particular person solely because the particular person is a member of the partnership.

Participation of a person to a false statement.

“59.5.2. For the purposes of this section and sections 59.5.3 and 59.5.5, any reference to a person’s participation includes

(a) the fact of causing a subordinate to act or to omit information; and

(b) the fact of knowing of, and not making a reasonable attempt to prevent, the participation of a subordinate in an act or an omission of information.

Penalty for false statement.

“59.5.3. Every person who makes a statement, or assents to, acquiesces in or participates in the making of a statement by or on behalf of another person, in this section and sections 59.5.4, 59.5.6 and 59.5.8 referred to as the “other person”, that the person knows, or would reasonably be expected to know but for circumstances amounting to culpable conduct, is a false statement that could be used by or on behalf of the other person for a purpose of Title I of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1) is liable to a penalty in respect of the false statement equal to the greater of \$1,000 and the lesser of

(a) the aggregate of \$100,000 and the person’s gross compensation, at the time at which the notice of assessment of the penalty is sent to the person, in respect of the false statement that could be used by or on behalf of the other person; and

(b) 50% of the aggregate of all amounts each of which is

i. if the false statement is relevant to the determination of net tax of the other person for a reporting period, the amount, if any, by which the net tax of the other person for the reporting period exceeds the amount that would be the net tax of the other person for the reporting period if the statement were not a false statement,

ii. if the false statement is relevant to the determination of an amount of tax payable by the other person, the amount, if any, by which the tax payable exceeds the amount that would be the tax payable by the other person if the statement were not a false statement, and

iii. if the false statement is relevant to the determination of a rebate, the amount, if any, by which the amount that would be the rebate to which the other person would be entitled if the statement were not a false statement exceeds the amount of the rebate payable to the other person.

Advisor acting in good faith.

“59.5.4. For the purposes of section 59.5.3, a person, in this section referred to as the “advisor”, who acts on behalf of the other person is not considered to have acted in circumstances amounting to culpable conduct in respect of the false statement referred to in that section solely because the

advisor relied, in good faith, on information provided to the advisor by or on behalf of the other person or, because of such reliance, failed to verify, correct or investigate the information.

Clerical or secretarial services.

“59.5.5. For the purposes of sections 59.5.1 to 59.5.9, a person is not considered to have made or furnished, or assented to, acquiesced in or participated in the making of, a false statement solely because the person provided clerical services, other than bookkeeping services, or secretarial services with respect to the statement.

Adjustment of amount of gross compensation.

“59.5.6. For the purposes of sections 59.5.1 to 59.5.9, where a person is assessed a penalty that is referred to in section 59.5.3, the person’s gross compensation at any time in respect of the false statement that could be used by or on behalf of the other person shall exclude the aggregate of all amounts each of which is the amount of a penalty, other than a penalty the assessment of which is null because of section 59.5.7, determined under section 59.5.3, to the extent that the false statement was used by or on behalf of that other person and for which notice of the assessment was sent to the person before that time.

Assessment deemed null.

“59.5.7. For the purposes of this Act, if an assessment of a penalty under section 59.5.3 is vacated, the assessment is deemed to be null from the time it was made.

Person employed by other person.

“59.5.8. Where an employee, other than a specified employee within the meaning of section 1 of the Taxation Act (chapter I-3), is employed by the other person, the following rules apply :

(a) section 59.5.3 does not apply to the employee to the extent that the false statement could be used by or on behalf of the other person for a purpose of Title I of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1); and

(b) the conduct of the employee is deemed to be that of the other person for the purpose of applying section 59.3 to the other person.

Burden of proof.

“59.5.9. If, in an appeal under this Act, a penalty is in issue, the burden of establishing the facts referred to in section 59.3 or sections 59.5.1 to 59.5.8 is on the Minister.”

(2) Subsection 1 applies to statements made after 29 June 2000.

c. M-31, s. 59.6, replaced.

242. Section 59.6 of the said Act is replaced by the following :

Penalties not cumulated.

“59.6. However, no person shall incur, in respect of the same statement or omission, both the penalty provided in section 59.3 or 59.5 and the penalty provided in section 59.4, or both a penalty provided in those sections or section 59.5.3 and the payment of a fine provided in a fiscal law unless, in the latter case, the penalty was imposed before the proceedings giving rise to the fine were brought.”

c. M-31, s. 61.0.0.2,
added.

243. (1) The said Act is amended by inserting, after section 61.0.0.1, enacted by section 22 of chapter 25 of the statutes of 2000, the following section:

No penalty or fine
applicable.

“61.0.0.2. No penalty or fine under a fiscal law may be imposed on a person for failing to comply with an obligation under a fiscal law or a regulation thereunder that is incumbent on an employer where another person undertakes to fulfil that obligation, on behalf of the person, pursuant to an agreement entered into between the Minister and the other person, in respect of wages paid by the person under Division II.11.1 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I of the Taxation Act (chapter I-3) or within the framework of the direct allowance programme implemented by the Ministère de la Santé et des Services sociaux under section 478 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2).”

(2) Subsection 1 applies in respect of events generating a penalty or a fine and occurring after 31 December 1999.

c. M-31, s. 64, am.

244. Section 64 of the said Act is amended by replacing “section 1049” by “section 1049 or 1049.0.5”.

c. M-31, s. 94.0.4,
added.

245. The said Act is amended by inserting, after section 94.0.3, enacted by section 267 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following section:

Remittance of tax
attributable to a last
resort financial
assistance.

“94.0.4. The Minister may, for a taxation year subsequent to the year 1997, remit the tax, interest and penalties paid or payable by an individual under Part I of the Taxation Act (chapter I-3) and the contribution, interest and penalties paid or payable by the individual under Part VII.1 of that Act where the individual became resident in Canada in the year and the individual’s taxable income for the year, within the meaning assigned by section 1 of that Act, does not exceed the aggregate of all amounts each of which is an amount received as a social assistance payment made on the basis of a means, needs or income test that was included in computing the individual’s income for the year under section 311.1 of the Taxation Act and that was not deductible in computing the individual’s taxable income under paragraph *c* of section 725 of that Act.”

ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L’ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC

c. R-5, s. 33.0.3,
replaced.

246. (1) Section 33.0.3 of the Act respecting the Régie de l’assurance maladie du Québec (R.S.Q., chapter R-5), enacted by section 269 of chapter 39 of the statutes of 2000, is replaced by the following:

Employers deemed
associated employers.

“33.0.3. Where it may reasonably be considered that one of the main reasons for the separate existence of two or more employers at the end of a year or for the transfer of a business or part of a business from one employer to another employer in the year is to reduce the total payroll of any of the employers for that year, the employers are deemed, for the purposes of the

definition of “total payroll” provided for in the first paragraph of section 33, to be employers associated with each other at the end of the year and carrying on at that time such a business as described in that definition.”

(2) Subsection 1 applies from the year 1999.

c. R-5, s. 33.0.4,
French text, am.

247. (1) Section 33.0.4 of the said Act, enacted by section 269 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the French text, by replacing the first paragraph by the following :

Fusions et liquidations.

“33.0.4. Les règles prévues au deuxième alinéa s’appliquent lorsque, au cours d’une année donnée :

a) soit survient l’unification de plusieurs sociétés qui sont remplacées pour former une seule société ;

b) soit surviennent la liquidation ou la dissolution d’une société ou société de personnes donnée, et, dans le cadre de la liquidation ou de la dissolution ou d’une série d’opérations ou d’événements comprenant la liquidation ou la dissolution, le transfert de biens appartenant ou ayant appartenu à la société ou société de personnes donnée en faveur d’une personne ou société de personnes qui, immédiatement après le transfert, est associée à la société ou société de personnes donnée selon les règles prévues au deuxième alinéa de l’article 33.0.2, compte tenu des adaptations nécessaires, ou le serait si, à ce moment, la société ou société de personnes donnée existait et avait les mêmes actionnaires ou membres que ceux qu’elle avait immédiatement avant le début de la liquidation ou de la dissolution.”

(2) Subsection 1 applies from the year 1999.

c. R-5, s. 34, am.

248. (1) Section 34 of the said Act, amended by section 270 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing subparagraph *b* of the sixth paragraph by the following :

“(b) the employer carries on a recognized business, within the meaning of section 1029.8.36.0.38 of the Taxation Act, at the time of payment or deemed payment, within the period covered by the certificate in relation to that recognized business which cannot begin before 10 March 1999 nor end after 31 December 2010, of the wages or amount to one of the employees, and, for the pay period related to the wages or amount, which is within the period covered by the certificate, the employee spends at least 75% of the working time in carrying on work within the international trade zone, within the meaning of that section, in respect of the recognized business ; and” ;

(2) by adding, after subparagraph *b* of the sixth paragraph, the following subparagraph :

“(c) the employer carries on a business that is referred to in section 1029.8.36.0.38.1 of the Taxation Act, at the time of payment or deemed payment, within the period covered by the certificate in relation to that business which cannot begin before 14 March 2000 nor end after 31 December 2010, of the wages or amount to one of the employees, and, for the pay period related to the wages or amount, which is within the period covered by the certificate, the employee spends at least 75% of the working time in carrying on work relating to the business activities that, because of section 1029.8.36.0.38.2 of that Act, are deemed to be carried on within the international trade zone.”;

(3) by replacing the seventh paragraph by the following :

Pay period not included in whole in the period covered by the certificate.

“For the purposes of subparagraphs *b* and *c* of the sixth paragraph, where a pay period is not included in whole in the period covered by the certificate in relation to the employer’s recognized business or, as the case may be, in relation to the employer’s business referred to in section 1029.8.36.0.38.1 of the Taxation Act, only the period in respect of which the wages or amount relate, which is within the period covered by the certificate, may be taken into account.”

(2) Subsection 1 applies from the year 2000.

(3) In addition, where the seventh paragraph of section 34 of the said Act, replaced by paragraph 3 of subsection 1, applies to the taxation 1999, the French text thereof shall be read with the words “sous-paragraphe” replaced by the word “paragraphe”.

c. R-5, s. 34.1.4, am.

249. (1) Section 34.1.4 of the said Act, amended by section 273 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 176 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing subparagraph ii of paragraph *b* by the following :

“ii. any amount deducted in computing the individual’s income for the year by reason of any of paragraphs *d*, *d.1* and *f* to *i* of section 336 of the Taxation Act, except to the extent that paragraph *d* of that section refers to an overpayment of an amount described in section 311.1 of that Act or of a pension paid under the Old Age Security Act, by reason of section 336.0.3 of the Taxation Act, by reason of paragraph *b* of section 339 of that Act to the extent that that paragraph refers to an amount that is deductible under any of sections 924, 926 and 928 of that Act, by reason of paragraph *c* of that section 339 to the extent that that paragraph refers to an amount that is deductible under section 952.1 of that Act, by reason of any of paragraphs *d*, *d.1*, *d.2*, *f* and *j* of that section 339, or by reason of section 961.20 or 961.21 of that Act;”.

(2) Subsection 1 applies from the year 2000.

c. R-5, s. 37.4, am.

250. (1) Section 37.4 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraphs *a* to *c* by the following :

“(a) \$11,120 where, for the year, the individual has neither an eligible spouse nor a dependent child ;

“(b) \$18,030 where, for the year, the individual has no eligible spouse but has only one dependent child ;

“(c) \$20,630 where, for the year, the individual has no eligible spouse but has several dependent children ;

(2) by inserting, after paragraph *c*, the following :

“(c.1) \$18,030 where, for the year, the individual has an eligible spouse but has no dependent child ;” ;

(3) by replacing paragraph *d* by the following :

“(d) where, for the year, the individual has an eligible spouse and at least one dependent child,

i. \$20,630 where the individual has one dependent child for the year, or

ii. \$23,030 where the individual has several dependent children for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the year 2000. In addition, where paragraphs *a* to *d* of section 37.4 of the said Act apply to the year 1999, they shall be read as follows :

“(a) \$10,860 where, for the year, the individual has neither an eligible spouse nor a dependent child ;

“(b) \$17,600 where, for the year, the individual has no eligible spouse but has only one dependent child ;

“(c) \$20,200 where, for the year, the individual has no eligible spouse but has several dependent children ;

“(c.1) \$17,600 where, for the year, the individual has an eligible spouse but has no dependent child ;

“(d) where, for the year, the individual has an eligible spouse and at least one dependent child,

i. \$20,200 where the individual has one dependent child for the year, or

ii. \$22,600 where the individual has several dependent children for the year.”

ACT RESPECTING THE QUÉBEC PENSION PLAN

c. R-9, s. 47, am.

251. (1) Section 47 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., chapter R-9) is amended by replacing the first paragraph by the following:

Self-employed earnings.

“47. The self-employed earnings of a worker for a year are equal to the worker’s income for the year from all businesses carried on by the worker directly or as a member of a partnership where the worker is actively engaged in the activities of the partnership, less all losses sustained by the worker in the year in carrying on such business.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

ACT RESPECTING PROPERTY TAX REFUND

c. R-20.1, ss. 1.3 and 1.4, added.

252. (1) The Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1) is amended by inserting, after section 1.2, the following sections:

Amounts adjusted annually.

“1.3. Each of the amounts referred to in the third paragraph shall, where it is to be used for a year subsequent to the taxation year 2001, be adjusted annually in such a manner that the amount used for that taxation year is equal to the total of the amount used for the preceding year and the product obtained by multiplying that amount so used by the percentage determined by the formula

$$(A / B) - 1.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is the average consumer price index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the year preceding that for which an amount is to be adjusted;

(b) B is the average consumer price index for Québec for the 12-month period that ended on 30 September of the year next before the year preceding that for which the amount is to be adjusted.

Interpretation.

The amounts to which the first paragraph refers are

(a) the amount of \$26,000 mentioned in section 1;

(b) the amount of \$1,285 mentioned in section 7;

(c) the amount of \$430, wherever it is mentioned in section 7.1.

Amounts adjusted.

“1.4. Where the amount that results from the indexation provided for in section 1.3 is not a multiple of 5, it must be rounded to the nearest multiple of 5 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.”

(2) Subsection 1 applies in respect of computations of property tax refund for the year 2002 and subsequent years.

ACT RESPECTING QUÉBEC BUSINESS INVESTMENT COMPANIES

c. S-29.1, s. 4.0.1, am.

253. (1) Section 4.0.1 of the Act respecting Québec business investment companies (R.S.Q., chapter S-29.1) is amended by replacing the words “the Société de développement industriel du Québec” by the words “Investissement Québec”.

(2) Subsection 1 has effect from 21 August 1998.

c. S-29.1, s. 12, am.

254. (1) Section 12 of the said Act, amended by section 278 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph 2 of the third paragraph by the following :

“(2) have assets of less than \$25,000,000;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of investments made by investment companies in Québec businesses after 14 March 2000.

c. S-29.1, s. 12.1, am.

255. (1) Section 12.1 of the said Act, amended by section 279 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the portion before paragraph 1, the words “the Société de développement industriel du Québec” by the words “Investissement Québec”.

(2) Subsection 1 has effect from 21 August 1998.

c. S-29.1, s. 13, am.

256. (1) Section 13 of the said Act is amended by replacing “\$5 000 000” by “\$10,000,000”.

(2) Subsection 1 applies in respect of investments made by investment companies in Québec businesses after 14 March 2000.

c. S-29.1, s. 16, am.

257. (1) Section 16 of the said Act is amended by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following :

“(3) determine what constitutes the assets of a legal person and of any legal person associated with it, the net equity of a legal person’s shareholders and the manner of computing them;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of investments made by investment companies in Québec businesses after 14 March 2000.

ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX

c. T-0.1, s. 1, am.

258. (1) Section 1 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1), amended by section 26 of chapter 25 of the statutes of 2000 and by section 218 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

“net mass”;

““net mass” means

(1) in the case of a new motor vehicle, the mass of the vehicle indicated by the manufacturer at the time of shipping;

(2) in the case of a used motor vehicle, the mass indicated on the last registration certificate issued in respect of the vehicle;”;

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

“motor vehicle”;

““motor vehicle” means a self-propelled road vehicle having a net mass of less than 4,000 kg, with four or more wheels and designed essentially for transporting persons or property by road;”;

(3) by inserting the following definition in alphabetical order:

“retail sale”.

““retail sale” of a motor vehicle means

(1) the sale of a motor vehicle to a person who receives it for any other purpose than to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year;

(2) the sale of a new motor vehicle to a person who receives it to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, and who acquires it through a mandatary for the purpose of shipping the vehicle outside Québec.”

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 have effect from 1 May 1999.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 has effect from 1 May 1999. However, for the period that begins on 1 May 1999 and ends on 20 February 2000, the definition of “retail sale” in section 1 of the said Act, enacted by paragraph 3 of subsection 1, shall be read as follows:

““retail sale” of a motor vehicle means the sale of a new motor vehicle to a person who receives it to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, and who acquires it through a mandatary for the purpose of shipping the vehicle outside Québec;”.

c. T-0.1, s. 11.1,
replaced.
Residence in Québec.

259. (1) Section 11.1 of the said Act is replaced by the following :

“11.1. Except for the purpose of determining the place of residence of an individual in the individual’s capacity as a consumer and except for the purposes of Division V of Chapter IV, a person is deemed to be resident in Québec if the person is resident in Canada and has a permanent establishment in Québec.

Exception.

For the purposes of Division V of Chapter IV, a person who is not resident in Québec but who is resident in Canada and has a permanent establishment in Québec is deemed to be resident in Québec, but only in respect of activities carried on by the person through that establishment.”

(2) Subsection 1 has effect from 15 March 2000. It also applies for the period from 1 April 1997 to 14 March 2000 in respect of supplies which, but for its application, would not have been zero-rated under Division V of Chapter IV of Title I of the said Act, except if the supplier has charged or collected an amount as or on account of tax under Title I of the said Act.

c. T-0.1, s. 17, am.

260. (1) Section 17 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Corporeal property
brought into Québec.

“17. Every person who brings into Québec corporeal property for consumption or use in Québec by the person or at the person’s expense by another person or for supply in Québec for consideration where the person is a small supplier who is not a registrant or, in the case of a road vehicle, a person who is not registered under Division I of Chapter VIII shall, immediately after the bringing into Québec of the property, pay to the Minister a tax in respect of that property, calculated at the rate of 7.5% on the value of the property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of the bringing in of property after 30 April 1999.

c. T-0.1, s. 22.9, am.

261. (1) Section 22.9 of the said Act is amended, in the first paragraph, by replacing

(1) the portion before subparagraph *a* of subparagraph 1 by the following :

Presumption - delivery
of property.

“22.9. Property is deemed to be delivered

(1) in Québec where the supplier”;

(2) the portion of subparagraph 2 before subparagraph *a* by the following :

“(2) outside Québec where the supplier”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1997.

c. T-0.1, s. 22.28,
replaced.
Deemed supply.

262. (1) Section 22.28 of the said Act is replaced by the following :

“22.28. Notwithstanding sections 22.7 to 22.27, a supply of property that is deemed under any of sections 207 to 210.4, 238.1, 285 to 287.3, 298, 300, 320, 323.1, 325 and 337.2 to 341.9 to have been made or received at any time is deemed to be made in Québec if the property is situated in Québec at that time.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. T-0.1, s. 54.2, am.

263. (1) Section 54.2 of the said Act is amended by adding the following paragraph :

“(4) if the recipient is not required to collect tax in respect of the supply of the trade-in because of the application of subparagraph 3 of the second paragraph of section 422.”

(2) Subsection 1 has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 55.0.3, am.

264. (1) Section 55.0.3 of the said Act is amended, in the first paragraph, by replacing the portion before subparagraph 1 by the following :

Used vehicle that is
damaged or shows
unusual wear.

“55.0.3. Where section 55.0.1 applies in respect of the supply of a road vehicle that is damaged or that shows unusual wear and at the time of the supply the recipient provides the supplier of the vehicle or, in the case of a supply under section 20.1 or a supply of a motor vehicle by way of retail sale, the Minister or a person prescribed for the purposes of section 473.1 or, as the case may be, section 473.1.1, with a written estimate of the vehicle or of the repairs to be carried out in respect of the vehicle, the estimated value of the vehicle described in section 55.0.2 may be reduced by an amount equal to”.

(2) Subsection 1 has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 81, am.

265. (1) Section 81 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph 7 by the following :

“(7) goods to the supply of which any of Divisions I, II, III or IV of Chapter IV, paragraph 2 of section 198 or section 198.1 or 198.2 applies;”;

(2) by inserting, after paragraph 7, the following paragraph :

“(7.1) a motor vehicle acquired by way of a supply made outside Québec in circumstances in which the vehicle, had it been acquired by way of a supply made in Québec in the same circumstances, would have been acquired by way of a zero-rated supply under section 197.2;”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 23 June 1998. In addition, for the period that began on 9 May 1996 and ended on 22 June 1998, paragraph 7 of section 81 of the said Act, replaced by paragraph 1 of subsection 1, shall be read as follows :

“(7) goods to the supply of which any of Divisions I, II, III or IV of Chapter IV, paragraph 2 of section 198 or section 198.1 applies;”.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect in respect of the bringing in of vehicles after 30 April 1999.

c. T-0.1, s. 82.2,
added.

266. (1) The said Act is amended by inserting, after section 82.1, the following :

Exception.

“**82.2.** Notwithstanding section 82, tax under section 16 in respect of the supply of a motor vehicle by way of retail sale, other than a supply under section 20.1, is payable at the time of the registration of the vehicle under the Highway Safety Code (chapter C-24.2) following an application by the recipient of the supply.

Tax payable at time of
delivery.

Notwithstanding the first paragraph, tax is payable at the time the motor vehicle is delivered to the recipient if the vehicle is not registered within 15 days after that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or is paid before 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 91, am.

267. (1) Section 91 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 1 by the following :

Combined supply.

“**91.** For the purposes of sections 82, 82.2, 85 to 90 and 92, where a supply of any combination of service, movable property or immovable property (each of which is in this section referred to as an “element”) is made and the consideration for each element is not separately identified,”.

(2) Subsection 1 has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 92, am.

268. (1) Section 92 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Deposit.

“**92.** For the purposes of sections 82, 82.2 and 85 to 91, a deposit, whether refundable or not, given in respect of a supply shall not be considered as consideration paid for the supply unless and until the supplier applies the deposit as consideration for the supply.”

(2) Subsection 1 has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 197.2,
added.

269. (1) The said Act is amended by inserting, after section 197.1, the following:

“DIVISION VII.1

“MOTOR VEHICLE ACQUIRED TO BE RESUPPLIED

Supply of a motor
vehicle.

“197.2. A supply of a motor vehicle by way of sale made to a person who is registered under Division I of Chapter VIII and who receives the motor vehicle only to again make a supply of it by way of sale or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year is a zero-rated supply.

Sale.

For the purposes of this section, “sale” has the meaning assigned by section 1 but does not include a gift.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 30 April 1999 and is not paid before 1 May 1999. However,

(a) it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or is paid before 1 May 1999;

(b) where the first paragraph of section 197.2 of the said Act, enacted by subsection 1, applies for the period that begins on 1 May 1999 and ends on 20 February 2000, it shall be read as if the reference therein to “a person who is registered under Division I of Chapter VIII” were a reference to “a recipient”.

c. T-0.1, s. 199, am.

270. (1) Section 199 of the said Act is amended by adding the following paragraph:

Exception.

“Notwithstanding the first paragraph, the input tax refund of a person in respect of a motor vehicle supplied to the person by way of retail sale is the amount determined pursuant to section 199.0.1.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or has been paid before 21 February 2000. In addition, for the period that begins on 1 May 1999 and ends on 20 February 2000, the third paragraph of section 199 of the said Act shall be read as follows:

“Notwithstanding the first paragraph, the input tax refund of a person in respect of a motor vehicle supplied to the person by way of a retail sale referred to in the definition of “retail sale” in section 1 is nil.”

c. T-0.1, s. 199.0.1, added.

271. (1) The said Act is amended by inserting, after section 199, the following section:

Input tax refund – supply by way of retail sale of a motor vehicle.

“**199.0.1.** Where a motor vehicle is supplied to a person by way of retail sale and, during a reporting period of the person during which the person is a registrant, tax in respect of the supply is paid by the person, the amount determined by the following formula is an input tax refund of the person in respect of the motor vehicle for the period:

$$A \times B.$$

Interpretation.

For the purposes of the formula,

(1) A is the tax in respect of the supply that is paid by the person during the reporting period; however, the tax paid by the person in respect of a retail sale referred to in paragraph 2 of the definition of “retail sale” in section 1 is deemed to be nil;

(2) B is the percentage determined under subparagraph 2 of the second paragraph of section 199.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or has been paid before 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 201, am.

272. (1) Section 201 of the said Act is amended by adding the following paragraph:

Refund in respect of a motor vehicle.

“Furthermore, where the input tax refund is in respect of a motor vehicle supplied to the registrant by way of retail sale, the registrant shall obtain a document issued by the person required to collect the tax payable in respect of the supply certifying that the tax has been paid by the registrant.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or has been paid before 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 255, am.

273. (1) Section 255 of the said Act is amended by striking out “, except where, in the case of a passenger vehicle, the vehicle is a road vehicle that must be registered under the Highway Safety Code (chapter C-24.2) following an application by the recipient of the supply”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 August 1995.

c. T-0.1, ss. 287.1 – 287.3, added.

274. (1) The said Act is amended by inserting, after section 287, the following:

Zero-rated supply of a motor vehicle used for another purpose by a non-registrant.

“287.1. Where a person who is not a registrant receives a zero-rated supply of a motor vehicle under section 197.2 and, at any time, begins to consume or use the motor vehicle, supplies it for any purpose other than those referred to in that section or causes it to be consumed or used at the person’s expense by another person, the person is deemed to have received a taxable supply of the motor vehicle for consideration paid at that time equal to its market value or to its estimated value described in section 55.0.2, whichever is greater, at that time.

Zero-rated supply of a motor vehicle used for another purpose by a registrant.

“287.2. Where a registrant receives a zero-rated supply of a motor vehicle under section 197.2 or brings into Québec a motor vehicle acquired by way of a supply made outside Québec in circumstances in which the vehicle, had it been acquired by way of a supply in Québec in the same circumstances, would have been acquired by way of a zero-rated supply under section 197.2 and, at any time, the registrant begins to consume or use the motor vehicle or supplies it for any purpose other than those referred to in section 197.2,

(1) the registrant is deemed

(a) to have made, immediately before that time, a supply of the vehicle by way of sale ;

(b) to have collected, at that time, tax in respect of the supply calculated on the market value of the supply or on its estimated value described in section 55.0.2, whichever is greater, at that time ; and

(2) the registrant is deemed to have received, at that time, a supply of the vehicle by way of sale and to have paid tax in respect of the supply calculated on its market value or on its estimated value described in section 55.0.2, whichever is greater, at that time.

Application.

This section does not apply where section 287.3 applies.

Zero-rated supply of a motor vehicle used for another purpose by a prescribed registrant.

“287.3. Where a prescribed registrant has received a zero-rated supply of a motor vehicle under section 197.2 or brings into Québec a motor vehicle acquired by way of a supply made outside Québec in circumstances in which the vehicle, had it been acquired by way of a supply in Québec in the same circumstances, would have been acquired by way of zero-rated supply under section 197.2 and, at any time, the registrant begins to consume or use the motor vehicle or supplies it for any purpose other than those referred to in section 197.2 and that would not allow the registrant to claim an input tax refund in respect of the vehicle if the vehicle were acquired by the registrant at that time for exclusive use in the course of the commercial activities of the registrant,

(1) the registrant is deemed to have made, on the last day of each month ending after that time, a supply of the vehicle for consideration, paid on that last day, equal to the amount that is 2.5% of the prescribed value of the vehicle ; and

(2) the registrant is deemed to have collected, on the last day of each month ending after that time, tax in respect of the supply calculated on that consideration.

Presumption.

For the purposes of this section, if the prescribed registrant makes a supply of a motor vehicle referred to in the first paragraph for no consideration or for nominal consideration, the prescribed registrant is deemed to consume or use the motor vehicle.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999. However, for the period that begins on 1 May 1999 and ends on 20 February 2000, section 287.1 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read as follows :

“287.1. Where a person who is not a registrant receives a zero-rated supply of a motor vehicle under section 197.2 or brings into Québec a motor vehicle acquired by way of a supply made outside Québec in circumstances in which the vehicle, had it been acquired by way of a supply in Québec in the same circumstances, would have been acquired by way of a zero-rated supply under section 197.2 and, at any time, the person begins to consume or use the motor vehicle, or supplies it for any purpose other than those referred to in that section or causes it to be consumed or used at the person’s expense by another person, the person is deemed to have received a taxable supply of the motor vehicle for consideration paid at that time equal to its market value or to its estimated value described in section 55.0.2, whichever is greater, at that time.”

c. T-0.1, s. 301, am.

275. (1) Section 301 of the said Act is amended by inserting, after subparagraph 2 of the first paragraph, the following subparagraph :

“(2.1) the property is not a road vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) other than a road vehicle exempt from registration under section 14 of the Highway Safety Code;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. T-0.1, s. 301.2, am.

276. (1) Section 301.2 of the said Act is amended by inserting, after subparagraph 2 of the first paragraph, the following subparagraph :

“(2.1) the property is not a road vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) other than a road vehicle exempt from registration under section 14 of the Highway Safety Code;”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. T-0.1, s. 324, am.

277. (1) Section 324 of the said Act is amended by inserting, after subparagraph 2 of the first paragraph, the following subparagraph :

“(2.1) the property is not a road vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) other than a road vehicle exempt from registration under section 14 of the Highway Safety Code;”.

- (2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.
- c. T-0.1, s. 324.2, am. **278.** (1) Section 324.2 of the said Act is amended by inserting, after subparagraph 2 of the first paragraph, the following subparagraph:
- “(2.1) the property is not a road vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) other than a road vehicle exempt from registration under section 14 of the Highway Safety Code;”.
- (2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.
- c. T-0.1, s. 350.6, am. **279.** (1) Section 350.6 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by the following:
- Rebate.** “**350.6.** Where a registrant makes a taxable supply in Québec of property or a service, other than a zero-rated supply that is not a zero-rated supply under section 197.2, that a particular person acquires either from the registrant or from another person, and the registrant pays at any time to the particular person a rebate in respect of the property or service to which section 449 does not apply, and therewith provides written indication that a portion of the rebate is an amount on account of tax, the following rules apply:”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 30 April 1999 and is not paid before 1 May 1999. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or is paid before 1 May 1999.
- c. T-0.1, s. 362.2, am. **280.** (1) Section 362.2 of the said Act is amended by replacing, in paragraph 2, “\$200,000” by “\$225,000”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of a taxable supply of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership by way of sale made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership takes place after that date.
- c. T-0.1, s. 362.3, am. **281.** (1) The first paragraph of section 362.3 of the said Act is amended
- (1) by replacing, in subparagraph 1, “\$175,000” by “\$200,000”;
- (2) by replacing, in subparagraph 2, “\$175,000” by “\$200,000”, “\$200,000”, wherever it appears, by “\$225,000” and “\$4,937” by “\$5,642”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of a taxable supply of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership by way of sale made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership takes place after that date.
- c. T-0.1, s. 368.1, am. **282.** (1) Section 368.1 of the said Act is amended by replacing “\$200,000” by “\$225,000”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a taxable supply of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership by way of sale made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.0.1,
am.

283. (1) Section 370.0.1 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph 3 of the first paragraph, “\$230,050” by “\$258,806”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a supply of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership of the building or any part thereof in which the unit is located takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.0.2,
am.

284. (1) Section 370.0.2 of the said Act is amended

(1) by replacing, in subparagraph 1 of the first paragraph, “\$201,294” by “\$230,050”;

(2) by replacing, in subparagraph 2 of the first paragraph, “\$201,294” by “\$230,050” and “\$230,050”, wherever it appears, by “\$258,806”;

(3) by replacing, in the third paragraph, “\$4,937” by “\$5,642”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a supply of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership of the building or any part thereof in which the unit is located takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.3.1,
am.

285. (1) Section 370.3.1 of the said Act is amended by replacing “\$230,050” by “\$258,806”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a supply of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership of the building or any part thereof in which the unit is located takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.5, am.

286. (1) Section 370.5 of the said Act is amended by replacing, in paragraph 4, “\$230,050” by “\$258,806”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a supply of a share of the capital stock of a cooperative housing corporation made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership of the share takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.6, am.

287. (1) Section 370.6 of the said Act is amended

(1) by replacing, in subparagraph 1 of the first paragraph, “\$201,294” by “\$230,050”;

(2) by replacing, in subparagraph 2 of the first paragraph, “\$201,294” by “\$230,050”, “\$230,050”, wherever it appears, by “\$258,806” and “\$4,937” by “\$5,642”;

(3) by replacing, in the third paragraph, “\$4,937” by “\$5,642”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a supply of a share of the capital stock of a cooperative housing corporation made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership of the share takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.8, am. **288.** (1) Section 370.8 of the said Act is amended by replacing “\$230,050” by “\$258,806”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a supply of a share of the capital stock of a cooperative housing corporation made under an agreement in writing entered into after 14 March 2000 under which transfer of ownership of the share takes place after that date.

c. T-0.1, s. 370.9, am. **289.** (1) Section 370.9 of the said Act is amended by replacing, in paragraph 1, “\$200,000” by “\$225,000”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a single unit residential complex or residential unit held in co-ownership for which a permit relating to construction or substantial renovation is issued after 14 March 2000.

c. T-0.1, s. 370.10, am. **290.** (1) Section 370.10 of the said Act is amended

(1) by replacing, in subparagraph 1 of the first paragraph, “\$175,000” by “\$200,000”;

(2) by replacing, in subparagraph 2 of the first paragraph, “\$175,000” by “\$200,000” and “\$200,000”, wherever it appears, by “\$225,000”;

(3) by replacing, in the third paragraph, “\$4,937” by “\$5,642”.

(2) Subsection 1 applies in respect of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership for which a permit relating to construction or substantial renovation is issued after 14 March 2000.

c. T-0.1, s. 370.13, am. **291.** (1) Section 370.13 of the said Act is amended by replacing “\$200,000” by “\$225,000” and by striking out “single unit”.

(2) Subsection 1 applies

(1) where it replaces “\$200,000” by “\$225,000”, in respect of a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership for which the permit relating to construction or substantial renovation is issued after 14 March 2000;

(2) where it strikes out “single unit”, in respect of a rebate relating to a residential complex for which an application is filed with the Minister of Revenue after 22 April 1996, unless

(a) the complex was occupied as a place of residence or lodging between the beginning of its construction or substantial renovation and 23 April 1996;

(b) the construction or substantial renovation of the complex was substantially completed before 23 April 1996; or

(c) the person filing the application transferred ownership of the complex before 23 April 1996 to the recipient of a supply of the complex by way of sale.

c. T-0.1, s. 402.3, am.

292. (1) Section 402.3 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 1 by the following:

Used road vehicle that is damaged or shows unusual wear.

“402.3. Subject to section 402.5, a person is entitled to a rebate, determined in accordance with section 402.4, in respect of the tax paid by the person under section 16 in respect of a supply by way of sale of a used road vehicle that must be registered under the Highway Safety Code (chapter C-24.2) following an application by the person, or under section 17 in respect of such a vehicle brought into Québec immediately after the time of the supply by way of sale outside Québec and used within 12 months after the supply or brought into Québec by the person being a small supplier who is not a registrant or a person who is not registered under Division I of Chapter VIII in order to make a supply of the vehicle for consideration, if”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. T-0.1, ss. 402.8 – 402.12, added.

293. (1) The said Act is amended by inserting, after section 402.7, enacted by section 283 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following:

“§6.4. — *Motor vehicles*

Rebate in respect of the reduction of the consideration – retail sale of a motor vehicle.

“402.8. A person who, under section 473.1.1, has paid tax under section 16 to a prescribed person or to the Minister in respect of a supply of a motor vehicle by way of retail sale is entitled, where the value of the consideration for the supply is at any time reduced for any reason, to a rebate of the amount that is the difference between the tax paid and the amount of tax payable with reference to the reduction of the consideration paid, if the person files with the Minister an application for a rebate of the amount within four years after the day tax became payable in respect of the supply.

Application.

This section does not apply where section 402.3 applies.

Rebate paid to recipient.

“402.9. A supplier may pay to or credit in favour of a recipient the amount of the rebate payable to the recipient under section 402.8 where

(1) the supplier has made a supply of the motor vehicle by way of retail sale;

(2) the recipient assigns the rebate to the supplier in prescribed form containing prescribed information;

(3) the recipient provides the supplier with proof of payment of the tax; and

(4) the recipient presents to the supplier, within four years after the day tax became payable in respect of the supply, in prescribed form containing prescribed information, the application for a rebate of the tax to which the recipient is entitled under section 402.8 where the recipient had applied for the rebate in accordance with that section.

Assignment of rebate.

“402.10. Where the supplier receives an application for a rebate under section 402.8 and pays to or credits in favour of the recipient any rebate payable to the recipient under that section in respect of the supply,

(1) the supplier may apply for a deduction under section 455 in respect of the supply equal to the amount of the rebate payable to the recipient;

(2) the recipient is not entitled to any rebate, remission of or compensation for tax in respect of the reduction of the consideration for the value of the supply;

(3) the supplier shall keep the application for a rebate for purposes of verification by the Minister; and

(4) notwithstanding section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31), no interest is payable in respect of the rebate;

(5) the supplier shall, within a reasonable time, issue to the recipient a credit note, containing the information prescribed for the purposes of paragraph 1 of section 449, with the necessary modifications, for the amount of the refund or credit.

Application.

“402.11. Where, under section 402.9, a supplier pays to or credits in favour of a recipient, at a particular time, an amount as a rebate and

(1) the recipient does not satisfy the conditions in this division (in this section referred to as the “eligibility conditions”) for obtaining the rebate; or

(2) the amount paid to or credited in favour of the recipient exceeds the rebate to which the recipient would have been so entitled, by a particular amount.

- Liability. Subject to the third paragraph, the recipient is liable to pay to the Minister the amount or particular amount, as the case may be, as if it had been paid at the particular time to the recipient as a rebate under this division.
- Solidary liability. Where, at the particular time, the supplier knows or ought to know that the recipient does not satisfy the eligibility conditions or that the amount paid to or credited in favour of the recipient exceeds the rebate to which the recipient is entitled, the supplier and the recipient are solidarily liable to pay to the Minister the amount or particular amount, as the case may be, as if it had been paid at the particular time as a rebate under this division to the supplier and the recipient.
- “§6.5. — *Motor vehicles exported outside Canada*
- Rebate for exported motor vehicle. “402.12. To the extent that a person fulfils the prescribed terms and conditions, the person is entitled to a rebate of the tax paid by the person in respect of a supply by way of retail sale of a new motor vehicle acquired by the person through a mandatary who is not registered, if the person exports the vehicle outside Canada as soon as is reasonable after it is delivered to the person.
- Time limit for filing an application for rebate. A person is entitled to the rebate under the first paragraph if the person files an application for a rebate within 12 months after the day the tax was paid.”
- (2) Subsection 1, where it enacts sections 402.8 to 402.11 of the said Act, has effect from 21 February 2000.
- (3) Subsection 1, where it enacts section 402.12 of the said Act, applies in respect of tax that becomes payable after 30 June 1999 and is not paid before 1 July 1999 in respect of a supply of a new motor vehicle.
- c. T-0.1, ss. 404.1 and 404.2, added. 294. (1) The said Act is amended by inserting, after section 404, the following :
- Restriction. “404.1. A person is not entitled to the rebate under this division of an amount the person has paid as tax in respect of a supply of a motor vehicle by way of sale received by the person only to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year.
- Restriction. “404.2. Subject to section 402.12, a person is not entitled to the rebate under this division of an amount of tax under section 16 that the person has paid to the registrant from whom the person has acquired a motor vehicle by a supply by way of retail sale, in circumstances where the amount was not payable by the person under section 422.”
- (2) Subsection 1, where it enacts section 404.1 of the said Act, has effect from 1 May 1999.

(3) Subsection 1, where it enacts section 404.2 of the said Act, has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 407.5, am.

295. (1) Section 407.5 of the said Act, enacted by section 284 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the first paragraph by the following :

New tires and road vehicles.

“407.5. Notwithstanding section 407, a small supplier or a person not resident and not carrying on business in Québec, who engages in the sale of a new tire or road vehicle, other than a road vehicle that is capital property of the supplier or person, or the leasing of a new tire or the long term leasing of a road vehicle, is required to be registered in respect of those activities.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 October 1999.

c. T-0.1, s. 411, am.

296. (1) Section 411 of the said Act, amended by section 287 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second paragraph by the following :

Exception.

“The supply of transportation services referred to in subparagraph *i* of subparagraph *b* of subparagraph 2 of the first paragraph is a zero-rated supply of a freight transportation service, or a supply of such a service deemed under section 22.32 or 24.2 to have been made outside Québec, made by a person not resident in Québec but resident in Canada.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 April 1996.

c. T-0.1, s. 422, am.

297. (1) Section 422 of the said Act is amended, in the second paragraph, by adding the following subparagraph :

“(3) the supply is a supply of a motor vehicle by way of retail sale other than a supply made following the exercise by the recipient of a right to acquire the vehicle, conferred on the recipient under an agreement in writing for the lease of the vehicle entered into by the recipient and the supplier.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or is paid before 21 February 2000.

c. T-0.1, ss. 425.1 and 425.2, added.

298. (1) The said Act is amended by inserting, after section 425, the following :

Indication of tax – retail sale of a motor vehicle.

“425.1. Notwithstanding the first paragraph of section 425, a registrant who makes a supply of a motor vehicle by way of retail sale, other than a supply under section 20.1, shall indicate clearly in the invoice or receipt issued to, or in an agreement in writing entered into with, the recipient, the tax payable by the recipient under section 16 in respect of the supply and the prescribed information.

Prescribed information. In the case of a prescribed registrant, the prescribed information must also be indicated in the prescribed manner on the prescribed document.

Failure to indicate tax – liability and penalty. “425.2. Every registrant who fails to indicate to the recipient, in accordance with section 425.1, the tax payable by the recipient in respect of the supply of a motor vehicle by way of retail sale made by the recipient or who indicates an amount that is less than the amount of tax payable by the recipient in respect of the supply shall pay an amount equal to the difference between the amount of tax payable and the amount of tax paid by the recipient under section 473.1.1 in respect of the supply, at the time the return under this chapter is required to be filed for the reporting period of the registrant during which the registrant made the supply.

Penalty. Furthermore, the registrant shall incur a penalty of 15% of the difference between the two amounts.

Right of the registrant to sue for tax. The amount paid by the registrant pursuant to the first paragraph is deemed to be tax required to be collected by the registrant from the recipient of the supply under this Title and the registrant may bring an action in a court of competent jurisdiction to recover the amount from the recipient as though it were a debt due by the recipient to the registrant.”

(2) Subsection 1 has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 433.8, replaced. 299. (1) Section 433.8 of the said Act is replaced by the following :

Exception in respect of an election. “433.8. Where a charity that makes supplies outside Québec, or zero-rated supplies, in the ordinary course of a business or all or substantially all of whose supplies are taxable supplies, other than supplies of financial services, elects not to determine its net tax in accordance with section 433.2, that section does not apply in respect of any reporting period of the charity during which the election is in effect.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining the net tax of a charity in respect of a reporting period beginning after 14 March 2000. However, where a charity has made an election under section 433.8 while the charity would not have been able to make that election in accordance with section 433.8, replaced by subsection 1, the election made by the charity is deemed to be revoked from the first day of a reporting period beginning after 14 March 2000.

c. T-0.1, s. 435.2, am. 300. (1) Section 435.2 of the said Act is amended by adding the following paragraph :

Exception in respect of a motor vehicle. “Notwithstanding the first paragraph, where a prescribed registrant makes

(1) a zero-rated supply of motor vehicles under section 197.2, the revocation of an election under section 434 may, at the request of the prescribed registrant, come into force on the first day of a reporting period that includes 1 May 1999; or

(2) a supply of motor vehicles by way of retail sale, the revocation of an election under section 434 may, at the request of the prescribed registrant, come into force on the first day of a reporting period that includes 21 February 2000.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999. However, for the period that begins on 1 May 1999 and ends on 20 February 2000, the second paragraph of section 435.2 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read as follows:

“Notwithstanding the first paragraph, where a prescribed registrant makes a zero-rated supply of motor vehicles under section 197.2, the revocation of an election under section 434 may, at the request of the prescribed registrant, come into force on the first day of a reporting period that includes 1 May 1999.”

c. T-0.1, s. 438.1,
added.

301. (1) The said Act is amended by inserting, after section 438, the following section:

Change of use of
motor vehicle acquired
by way of a zero-rated
supply by a non-
registrant.

“438.1. Where tax under section 16 is payable by a person because of section 287.1, the person shall pay the tax to the Minister and file with the Minister in prescribed manner a return in respect of the tax in prescribed form containing prescribed information on or before the last day of the month after the month in which the tax became payable.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. T-0.1, s. 447.1,
added.

302. (1) The said Act is amended by inserting, after section 447, the following section:

Refund or adjustment
of tax.

“447.1. Where a registrant makes a supply of a motor vehicle by way of sale and, during a reporting period, charges to, or collects from, another registrant an amount as or on account of tax under section 16 in respect of the supply that the other registrant receives only to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year in excess of the tax that was collectible by the registrant from the other registrant, the registrant shall, if the other registrant applies therefor within two years after the day the amount was so charged or collected,

(1) where the excess amount was charged but not collected, adjust the amount of tax charged;

(2) where the excess amount was collected, refund or credit the excess amount to the registrant.

Application.

The first paragraph applies, with the necessary modifications, in respect of an amount of tax under section 16 that is charged or collected by a registrant

who makes a supply of a motor vehicle by way of retail sale in excess of the tax that was collectible in respect of that supply.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999. However, for the period that begins on 1 May 1999 and ends on 20 February 2000, section 447.1 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read as follows :

“447.1. Where a registrant makes a supply of a motor vehicle by way of sale and, during a reporting period, charges to, or collects from, a recipient an amount as or on account of tax under section 16 in respect of the supply that the recipient receives only to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, or by way of lease under an agreement under which continuous possession or use of the vehicle is provided to a person for a period of at least one year in excess of the tax that was collectible by the registrant from the recipient, the registrant shall, if the recipient applies therefor within two years after the day the amount was so charged or collected,

(1) where the excess amount was charged but not collected, adjust the amount of tax charged ;

(2) where the excess amount was collected, refund or credit the excess amount to the registrant.”

c. T-0.1, s. 449, am.

303. (1) Section 449 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 1 by the following :

Rules applicable.

“449. Where a person has adjusted, refunded or credited an amount in favour of, or to, another person in accordance with section 447, 447.1 or 448, the following rules apply :”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 May 1999.

c. T-0.1, s. 455,
replaced.

304. (1) Section 455 of the said Act is replaced by the following :

Deduction for payment
of rebate.

“455. Where, in the circumstances described in section 357.5.2, 366, 370.1 or 402.9, a registrant pays to, or credits in favour of, a person an amount on account of a rebate and transmits the application of the person for the rebate to the Minister in accordance with section 357.5.2, 367 or 370.2, as the case may be, or keeps it, in accordance with section 402.10, the registrant may deduct the amount in determining the net tax of the registrant for the reporting period of the registrant in which the amount is paid or credited to the person.”

(2) Subsection 1 has effect from 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 473.1, am.

305. (1) Section 473.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Remittance of tax.

“473.1. Every person who is liable to pay tax under section 16 (in this section referred to as the “taxpayer”) in respect of a supply under section 20.1 or of a supply made by a small supplier who is not a registrant, in the course of a commercial activity, of a road vehicle, other than a motor vehicle acquired by a supply by way of retail sale, that must be registered under the Highway Safety Code (chapter C-24.2) following an application by the person shall, at the time of the supply, remit to the Minister or a prescribed person the tax payable in respect of the supply.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or is paid before 21 February 2000.

c. T-0.1, s. 473.1.1, added.

306. (1) The said Act is amended by inserting, after section 473.1, the following section:

Remittance of tax.

“473.1.1. Every person who is liable to pay tax under section 16 (in this section referred to as the “taxpayer”) in respect of a supply of a motor vehicle by way of retail sale shall, at the time the tax becomes payable under section 82.2, remit the tax payable in respect of the supply

(a) where the time is the time of registration of the vehicle under the Highway Safety Code (chapter C-24.2) following an application by its recipient, to a prescribed person;

(b) where the time is the time the vehicle is delivered to the recipient, to the Minister or to a prescribed person.

Mandatory of the Minister.

The prescribed person shall, as a mandatory of the Minister, collect the tax payable by the taxpayer in respect of the supply and give the taxpayer the document required for the purposes of this Title to substantiate a claim by the taxpayer for a rebate in respect of the supply, certifying that tax under section 16 has been paid.

Exception.

This section does not apply where

(1) the supply is a supply under section 20.1;

(2) the supply is a supply made by a small supplier who is not a registrant, in the course of a commercial activity, of a road vehicle, other than a motor vehicle acquired by a supply by way of retail sale, that must be registered under the Highway Safety Code following an application by the person;

(3) the supply is made following the exercise by the recipient of a right to acquire the motor vehicle, conferred on the recipient under an agreement in writing for the lease of the vehicle entered into with the supplier;

(4) the person would be entitled to a rebate of the tax payable in respect of the supply of the motor vehicle under section 351 or 352 if the person had paid tax under the first paragraph; or

(5) the person received the supply of a new motor vehicle so as to again make a supply of it by way of sale, otherwise than by way of gift, acquired by the person through a mandatary for the purpose of shipping it outside Québec and the vehicle was shipped outside Québec.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration, or a part thereof, becomes due after 20 February 2000 and is not paid before 21 February 2000. However, it does not apply in respect of any part of the consideration that becomes due or has been paid before 21 February 2000.

c. T-0.1, ss. 505.1 – 505.3, added.

307. (1) The said Act is amended by inserting, after section 505, the following sections:

Bad debt.

“505.1. A collection officer holding a registration certificate who makes a sale of an alcoholic beverage, other than a retail sale, to a person with whom the collection officer is dealing at arm’s length, may, provided it is established that the sale price and the amount provided for in section 497 in respect of the sale of the alcoholic beverage have become in whole or in part a bad debt, obtain a rebate of an amount corresponding to the amount provided for in that section that the collection officer was unable to recover.

Conditions.

To obtain a rebate under the first paragraph, the collection officer must

(1) if required under section 498, have rendered an account to the Minister, in prescribed form, of the amount the collection officer should have collected under section 497 in respect of the sale of the alcoholic beverage for the reporting period in which that amount should have been collected;

(2) as the case may be, have paid under section 497 to a collection officer holding a registration certificate the amount provided for in that section in respect of the alcoholic beverage relating to the bad debt or have paid that amount to the Minister under section 498;

(3) have written off the bad debt in the collection officer’s books of account and produce to the Minister an application in prescribed form within four years after the day on which the bad debt was written off; and

(4) have satisfied all prescribed terms and conditions.

Determination.

For the purposes of the first paragraph, the collection officer may, in accordance with the prescribed terms and conditions of use, determine the amount of the rebate in the manner prescribed.

Arm’s length.

“505.2. For the purposes of the first paragraph of section 505.1, persons are not dealing at arm’s length with each other if the persons are described in any of sections 3 to 9.

Recovery of bad debt.

“505.3. A collection officer holding a registration certificate who recovers all or part of a bad debt in respect of which the collection officer obtained a rebate under section 505.1 shall, on or before the last day of the month following the month in which all or part of the bad debt was recovered, make a report to the Minister in prescribed form on the amount equal to the specific tax determined in the prescribed manner and remit that amount to the Minister at the same time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of sales of alcoholic beverages made after 14 March 2000.

c. T-0.1, s. 538, am.

308. (1) Section 538 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following:

“(1) 4% where the bet includes the choice of a single winning horse;

“(2) 10% where the bet includes the choice of two or more winning horses.”;

(2) by striking out subparagraph 3 of the first paragraph;

(3) by striking out the second paragraph.

(2) Subsection 1 has effect in respect of bets placed by a person from 1 April 2000.

c. T-0.1, s. 541.36,
replaced.

309. (1) Section 541.36 of the said Act is replaced by the following:

Perchloroethylene
brought into Québec.

“541.36. Every person who brings or causes to be brought into Québec any perchloroethylene for consumption or use in the course of a dry-cleaning business operated in Québec by the person or at the person’s expense by another person shall, immediately after the bringing into Québec of the perchloroethylene, make a report to the Minister in prescribed form containing prescribed information and pay to the Minister a specific duty equal to \$1.25 per litre of perchloroethylene so brought in.”

(2) Subsection 1 has effect in respect of the bringing into Québec of perchloroethylene from 1 January 1998.

c. T-0.1, s. 541.53, am.

310. (1) Section 541.53 of the said Act, enacted by section 289 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by adding the following paragraph:

Presumption.

“For the purposes of this section, any new tire purchased or manufactured by a person is deemed to be purchased or manufactured for sale or leasing or for installation on a road vehicle intended for sale or long term leasing and any road vehicle equipped with new tires purchased or manufactured by a person is deemed to be intended for sale or long term leasing.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 October 1999.

c. T-0.1, s. 677, am.

311. (1) Section 677 of the said Act, amended by section 290 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended in the first paragraph

(1) by inserting, after subparagraph 31, the following subparagraph :

“(31.0.1) determine, for the purposes of section 287.3, a prescribed registrant and the prescribed value;”;

(2) by inserting, after subparagraph 41, the following subparagraph :

“(41.1) determine, for the purposes of section 402.12, the prescribed terms and the prescribed conditions;”;

(3) by inserting, after subparagraph 44, the following subparagraph :

“(44.0.1) determine, for the purposes of section 425.1, the prescribed information for the purposes of the first paragraph of that section and a prescribed registrant, the prescribed information, the prescribed manner and the prescribed document for the purposes of the second paragraph of that section;”;

(4) by inserting, after subparagraph 46, the following subparagraph :

“(46.1) determine, for the purposes of section 438.1, the prescribed manner;”;

(5) by inserting, after subparagraph 50.1, the following subparagraph :

“(50.1.1) determine, for the purposes of section 473.1.1, a prescribed person;”;

(6) by inserting, after subparagraph 52, the following subparagraphs :

“(52.1) determine, for the purposes of section 505.1, the prescribed terms and conditions for the purposes of subparagraph 4 of the second paragraph of that section and the prescribed terms and conditions of use and a prescribed manner for the purposes of the third paragraph of that section ;

“(52.2) determine, for the purposes of section 505.3, a prescribed manner;”.

(2) Paragraphs 1 and 4 of subsection 1 have effect from 1 May 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of tax that becomes payable after 30 June 1999 and is not paid before 1 July 1999 in relation to a supply of a new motor vehicle.

(4) Paragraphs 3 and 5 of subsection 1 have effect from 21 February 2000.

(5) Paragraph 6 of subsection 1 applies in respect of sales of alcoholic beverages made after 14 March 2000.

FUEL TAX ACT

c. T-1, ss. 10.8 – 10.10,
added.

312. (1) The Fuel Tax Act (R.S.Q., chapter T-1) is amended by inserting, after section 10.7, enacted by section 293 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following sections:

Bad debt.

“10.8. Every holder of a collection officer’s permit who makes a sale of fuel, other than a retail sale, to a person with whom the collection officer is dealing at arm’s length may, provided it is established that the sale price and the amount provided for in section 51.1 in respect of the sale of fuel have become in whole or in part a bad debt, obtain a refund of an amount corresponding to the amount provided for in that section that the collection officer was unable to recover.

Conditions.

To obtain a refund under the first paragraph, a collection officer must

(a) have made a report to the Minister in accordance with the first or third paragraph of section 51.2, as the case may be, on the amount provided for in section 51.1 that the collection officer should have collected in respect of the sale of fuel;

(b) as the case may be, have paid under section 51.1 to a holder of a collection officer’s permit the amount provided for in that section in respect of fuel that relates to the bad debt or have remitted that amount to the Minister under section 51.2;

(c) have written off the bad debt in the collection officer’s books of account and produce to the Minister an application using the form prescribed within four years after the day on which the bad debt was written off; and

(d) fulfil such other terms and conditions as may be determined by regulation.

Deduction of
allowance.

A collection officer who has obtained an allowance pursuant to section 52.1 for the collection and remittance of the amount provided for in section 51.1 for which the collection officer has applied for a refund under the first paragraph must deduct the amount of the allowance from the amount of the refund applied for.

Regulation.

The Government may, by regulation, determine a method for establishing the amount of the refund to which the collection officer is entitled under the first paragraph or the amount of the allowance to be deducted under the third paragraph as well as the conditions and manner of use of each method.

Arm’s length.

“10.9. For the purposes of the first paragraph of section 10.8, persons are not dealing at arm’s length with each other if the persons are described in any of sections 3 to 9 of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1).

- Recovery of bad debt. “10.10. Every holder of a collection officer’s permit who recovers all or part of a bad debt in respect of which the collection officer obtained a refund under section 10.8 shall, on or before the last day of the month following the month in which all or part of the bad debt was recovered, make a report to the Minister, using the form prescribed by the Minister, on the amount equal to the fuel tax computed using the method determined by regulation and shall remit that amount to the Minister at the same time.”
- (2) Subsection 1 applies in respect of sales of fuel made after 14 March 2000.
- c. T-1, s. 26, am. 313. Section 26 of the said Act is amended by inserting, in the second paragraph, after the word “Minister”, “, by registered or certified mail,”.
- c. T-1, s. 52.1, replaced. 314. (1) Section 52.1 of the said Act is replaced by the following:
- Allowance for collection of tax. “52.1. The Minister may pay an allowance determined by regulation to any holder of a permit provided for in section 27 or to a retail dealer who holds the registration certificate provided for in section 23, with whom the Minister has made an agreement under section 51 for the collection and remittance of the tax or the amount equal to the tax provided for by this Act or for colouring fuel oil.”
- (2) Subsection 1 has effect from 2 February 2000.
- c. T-1, s. 56, am. 315. Section 56 of the said Act, amended by section 296 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraphs:
- Retroactive application of regulations. “Notwithstanding the first paragraph, the regulations made in the year 2002 under this Act in respect of the reimbursement of the tax that an Indian or a band on an Indian settlement within the meaning of section 1 of the Indians and Bands on certain Indian Settlements Remission Order (1997), made by Order in Council P.C. 1997-1529 dated 23 October 1997, under the Financial Administration Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter F-11) may receive in accordance with section 10.2 may, once published and if they so provide, apply to a date prior to their publication but not prior to 1 January 1996.
- Retroactive application of regulations. “Notwithstanding the first paragraph, the regulations made in the year 2002 under this Act in respect of the terms and conditions applying to refunds under section 10.8, a method for establishing the amount of the refund or the amount of the allowance to deduct under that section and the conditions and manner of use of the methods or in respect of the method enabling the amount to be remitted under section 10.10 to be determined, may, once published and if they so provide, apply to a date prior to their publication but not prior to 15 March 2000.”

ACT RESPECTING INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRES

1999, c. 86, s. 4, am.

316. (1) Section 4 of the Act respecting international financial centres (1999, chapter 86) is amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

“underlying interest”;

““underlying interest” means any security, commodity, financial instrument, currency, interest rate, foreign exchange rate, economic indicator, index, basket, contract, benchmark or other reference, interest or variable.”;

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

“foreign exposure”;

““foreign exposure” means, in relation to a fund, portfolio or financial product, the result of either or, as the case may be, of the total, of the following aggregates:

(a) the aggregate of one or more physical securities that are qualified securities and that are not combined with a financial derivative position; and

(b) the aggregate of one or more financial derivative positions, combined or not with physical securities, the underlying interest of which, resulting from the net position, is foreign;”;

(3) by inserting the following definitions in alphabetical order:

“financial derivative”;

““financial derivative” means a contract, instrument or security, the market price, value or payment obligations of which is derived from an underlying interest or from the relationship between any of those underlying interests;

“foreign financial derivative”;

““foreign financial derivative” means a financial derivative the underlying interest of which is foreign;”;

(4) by inserting the following definition in alphabetical order:

“physical security”.

““physical security” means any security other than a financial derivative;”;

(5) by adding the following paragraph after paragraph 4 of the definition of “qualified security”:

“(5) a foreign financial derivative.”

(2) Paragraph 1 applies from 20 December 1999.

1999, c. 86, s. 7, am.

317. (1) Section 7 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) securities advising and portfolio management carried on by an adviser for a person not resident in Canada, or for a person resident in Canada if the advising or management, as the case may be, pertains to a security that would be a qualified security if the definition of that expression in section 4 were read without reference in paragraphs 1 and 2 to “the acquisition of”, or if the securities portfolio were established for the purpose of being subject, exclusively or almost exclusively, to foreign exposure;”;

(2) by replacing paragraph 11 by the following:

“(11) providing qualified services in relation to a financial product for or on behalf of a person not resident in Canada, or for or on behalf of a person resident in Canada if the financial product to which the services relate is established for the purpose of being subject, exclusively or almost exclusively, to foreign exposure;”;

(3) by replacing paragraphs 17 to 20 by the following:

“(17) organizing a qualified investment fund the shares of which are to be sold to persons not resident in Canada, or to persons resident in Canada if the fund is established for the purpose of being subject, exclusively or almost exclusively, to foreign exposure;

“(18) providing administration, in relation to the shares of a qualified investment fund in respect of persons not resident in Canada, or of persons resident in Canada if the fund is established for the purpose of being subject, exclusively or almost exclusively, to foreign exposure;

“(19) providing the management of a qualified investment fund the shares of which are sold to persons not resident in Canada, or to persons resident in Canada if the fund is established for the purpose of being subject, exclusively or almost exclusively, to foreign exposure;

“(20) engaging in the distribution of the shares of a qualified investment fund to persons not resident in Canada, or to persons resident in Canada if the fund is established for the purpose of being subject, exclusively or almost exclusively, to foreign exposure, provided the organization and management of the fund and the administration, where related to the shares of the fund, are carried out exclusively or almost exclusively within the territory of Ville de Montréal;”.

(2) Paragraph 1 applies from 20 December 1999.

1999, c. 86, s. 62,
replaced.

Refundable tax credits.

318. (1) Section 62 of the said Act is replaced by the following:

“62. A person who, in a taxation year, is a corporation that operates an international financial centre or a member of a partnership that, in a fiscal period of the partnership ending in that year, operates such a centre, is deemed, as provided in any of Divisions II. 6.10 to II. 6.12 of Chapter III. 1 of Title III of Book IX of Part I of the Taxation Act (R.S.Q. chapter I-3) where

the conditions set out therein are satisfied for the year, to have paid to the Minister of Revenue on the person's balance-due day, within the meaning of section 1 of that Act, for the year, on account of the person's tax payable for that year under Part I of that Act, the amount determined in respect of the person for that year under that division."

(2) Paragraph 1 has effect from 15 March 2000.

1999, c. 86, s. 108, am.

319. (1) Section 108 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion of paragraph 2 before subparagraph *a* by the following :

"(2) is deemed to correspond, where the particular day is subsequent to 31 March 1994, to the aggregate of";

(2) by replacing subparagraph *b* of paragraph 2 by the following :

"(b) the part of the period that would be established in respect of the individual under that section 69 but for this section, that is not included in the period referred to in subparagraph *a* and is neither prior to 1 April 1998 nor later than the day preceding the day that is five years after the particular day.";

(3) by striking out paragraph 3.

(2) Subsection 1 has effect from 20 December 1999.

Application of paragraph *c* of section 1137 of the Taxation Act.

320. Notwithstanding section 1010 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), a corporation may, in respect of a taxation year that is subsequent to the year 1992 but prior to the year 1999, apply to the Minister of Revenue, on or before its filing-due date for its taxation year that includes 20 December 2001, for the purpose of deducting, in computing its paid-up capital, an amount in respect of a mineral resource owned or exploited by it in that year, to avail itself of paragraph *c* of section 1137 of the Taxation Act, as it read in respect of a taxation year that ended before 31 March 1998, and the Minister of Revenue shall, in order to give effect to the application, make such assessment of tax, interest and penalties as is necessary for that year.

Provisions applicable.

Sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such an assessment.

Coming into force.

321. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 52

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU REVENU AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 10

Introduced by Mr Guy Julien, Minister of Revenue
Introduced 8 May 2001
Passage in principle 20 November 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Tobacco Tax Act (R.S.Q., chapter I-2)
Licenses Act (R.S.Q., chapter L-3)
Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31)
Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1)
Fuel Tax Act (R.S.Q., chapter T-1)



Chapter 52

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU REVENU AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

TOBACCO TAX ACT

c. I-2, s. 20, replaced. 1. Section 20 of the Tobacco Tax Act (R.S.Q., chapter I-2), amended by section 16 of chapter 51 of the statutes of 2001, is replaced by the following section :

Coming into force. “20. Every regulation made under this Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.

Effective date. Such a regulation may also, once published and where it so provides, take effect on a date prior to its publication but not prior to the date on which the legislative provision under which it is made takes effect.”

LICENSES ACT

c. L-3, s. 5, am. 2. Section 5 of the Licenses Act (R.S.Q., chapter L-3), amended by section 229 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

Coming into force. “Every regulation made under this Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.

Effective date. Such a regulation may also, once published and where it so provides, take effect on a date prior to its publication but not prior to the date on which the legislative provision under which it is made takes effect.”;

(2) by striking out the third, fourth and fifth paragraphs.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU REVENU

c. M-31, s. 1.2.1, am. 3. Section 1.2.1 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31), enacted by section 1 of chapter 36 of the statutes of 2000, is amended, in the first paragraph,

- (1) by replacing the portion before subparagraph *a* by the following :
- Large corporation. “1.2.1. In this Act, a large corporation is”;
- (2) by replacing “subparagraphs *a* to *c* of the first paragraph” in subparagraph *a* by “paragraphs *a* to *c*”.
- c. M-31, s. 11, replaced.
Administration of oaths.
4. Section 11 of the said Act is replaced by the following section :
- “11. Every public servant of the Ministère du Revenu whom the Minister authorizes for that purpose may, in the exercise of his or her functions, administer the same oath as a commissioner for oaths appointed under the Courts of Justice Act (chapter T-16).”
- c. M-31, s. 12.0.2, am.
5. Section 12.0.2 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 36 of the statutes of 2000, is amended, in the first paragraph,
- (1) by replacing “sections 15 to 15.3” in subparagraph *c* by “sections 15 to 15.2”;
- (2) by replacing “section 27.0.2” in subsection *e* by “the first paragraph of section 27.0.2”.
- c. M-31, s. 27.0.1, am.
6. Section 27.0.1 of the said Act is amended, in the second paragraph,
- (1) by inserting “or a trust” after “individual” in the first line ;
- (2) by inserting “or a trust” after “individual” in subparagraph *b* ;
- (3) by inserting the following subparagraph after subparagraph *b* :
- “(b.1) sections 34.1.1 and 37.6 of the Act respecting the Régie de l’assurance maladie du Québec (chapter R-5);”.
- c. M-31, s. 27.0.2, am.
7. Section 27.0.2 of the said Act is amended by adding the following paragraph :
- Power of the Minister. “Such an order may also be made where monies belonging to a person have been seized according to law by a peace officer, in the course of administering or enforcing criminal law, and must be restored, provided the Minister has serious grounds to believe that the recovery may be compromised.”
- c. M-31, s. 30, am.
8. Section 30 of the said Act is amended, in the first paragraph,
- (1) by inserting “on the earliest of” after “commencing” in the fourth line ;
- (2) by striking out “on” in subparagraph *a* ;
- (3) by replacing subparagraph *c* by the following subparagraph :

“(c) in the case of a refund of duties, interest or penalties paid following a notice of assessment, the day on which the duties, interest or penalties were paid.”

c. M-31, s. 35.3,
replaced.

9. Section 35.3 of the said Act, amended by section 12 of chapter 25 of the statutes of 2000, is replaced by the following section :

Retention in case of
failure to file a fiscal
return.

“35.3. A person referred to in this division who fails, in respect of a taxation year, to file a fiscal return in prescribed form and within the time provided for in section 1000 or 1159.8 of the Taxation Act (chapter I-3) shall, for six years after the date the person has filed a fiscal return for that year,

(a) preserve the registers and supporting documents relating to that year, and

(b) if the person preserves registers and supporting documents on electronic or computerized medium, preserve the registers and supporting documents relating to that year in intelligible form on the same medium.”

c. M-31, s. 35.4,
replaced.

10. Section 35.4 of the said Act, amended by section 13 of chapter 25 of the statutes of 2000, is replaced by the following section :

Retention in case of
notice of objection.

“35.4. A person referred to in this division who has notified a notice of objection in respect of an assessment or who is a party to an appeal under a fiscal law shall, until the time provided for in sections 93.1.10 and 93.1.13 to appeal has expired or until the appeal is disposed of and, where applicable, until the time for filing any further appeal has expired or until any further appeal is disposed of,

(a) preserve the registers and supporting documents necessary for the examination of the objection or appeal, and

(b) if the person preserves registers and supporting documents on electronic or computerized medium, preserve the registers and supporting documents necessary for the examination of the objection or appeal in intelligible form on the same medium.”

c. M-31, s. 61.2,
added.

11. The said Act is amended by inserting the following section after section 61.1 :

Offences and penalties.

“61.2. A person is guilty of an offence and is liable to a fine of not less than \$800 and not more than \$10,000 or, notwithstanding article 231 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), to both the fine and imprisonment for a term not exceeding six months, if the person contravenes an order made under section 61.1.”

c. M-31, s. 62.0.1,
added.

12. The said Act is amended by inserting the following section after section 62 :

- Offences and penalties. “62.0.1. A person is guilty of an offence and, in addition to any penalty otherwise provided, is liable to a fine of not less than \$1,000 and not more than \$25,000 or, notwithstanding article 231 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), to both the fine and imprisonment for a term not exceeding two years, if the person
- (a) wilfully fails to pay, deduct, withhold, collect or remit a duty imposed under a fiscal law and, in respect of that duty, fails to file a return or report as and when prescribed by a fiscal law, by a regulation made under such a law or by an order of the Minister, or
- (b) conspires with a person to commit an offence described in subparagraph a.
- Application. This section does not apply in respect of Chapter III.1 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1) or Division II of Chapter II of the Act to foster the development of manpower training (chapter D-7.1).”
- c. M-31, s. 63, am. 13. Section 63 of the said Act, amended by section 296 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended
- (1) by replacing “by sections 62 and 62.1” in the first paragraph by “for in sections 62, 62.0.1 and 62.1”;
- (2) by inserting the following paragraph after the second paragraph :
- Amount. “Where an additional duty is payable after an offence contemplated in section 62.0.1 has been committed, the fine must be at least equal to the amount of the duties which such person failed to pay, deduct, withhold, collect or remit, plus 25% of such amount, without exceeding twice such amount.”
- c. M-31, s. 64, am. 14. Section 64 of the said Act, amended by section 244 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended
- (1) by replacing “section 62 or 62.1” by “section 62, 62.0.1 or 62.1”;
- (2) by replacing “the said section 62 or 62.1” by “the said section 62, 62.0.1 or 62.1”.
- c. M-31, s. 65, am. 15. Section 65 of the said Act is amended by replacing “section 62 or 62.1” in the first paragraph by “section 62, 62.0.1 or 62.1”.
- c. M-31, s. 74, am. 16. Section 74 of the said Act is amended by replacing “section 62 or 62.1” in the second paragraph by “section 62, 62.0.1 or 62.1”.
- c. M-31, s. 78, am. 17. Section 78 of the said Act is amended by replacing “section 62 or 62.1” in the second paragraph by “section 62, 62.0.1 or 62.1”.
- c. M-31, s. 93.1.1, am. 18. Section 93.1.1 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

Objection to an assessment.

“In the case of an assessment under sections 220.2 to 220.13 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), an assessment under the Taxation Act (chapter I-3), an assessment relating to an amount payable under section 34.1.1 or 37.6 of the Act respecting the Régie de l’assurance maladie du Québec (chapter R-5), an assessment relating to self-employed earnings under the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) or an assessment under sections 358 to 360 of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1), an individual or a testamentary trust may also object to an assessment for a taxation year within one year after the individual’s filing-due date, within the meaning of section 1 of the Taxation Act, for that year.”

c. M-31, s. 93.1.2, am.

19. Section 93.1.2 of the said Act is amended by replacing subparagraph *a* of the second paragraph by the following subparagraph :

“(a) an assessment under the Taxation Act (chapter I-3) in respect of a person who is a large corporation ;”.

c. M-31, s. 93.1.13, am.

20. Section 93.1.13 of the said Act is amended by striking out “personally or to be represented by others” in the third paragraph.

c. M-31, s. 93.2, am.

21. Section 93.2 of the said Act is amended by inserting the following paragraphs after paragraph *k* :

“(l) an assessment pursuant to sections 220.2 to 220.13 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1) ;

“(m) an assessment relating to an amount payable under section 34.1.1 or 37.6 of the Act respecting the Régie de l’assurance maladie du Québec (chapter R-5) ;

“(n) an assessment pursuant to sections 358 to 360 of the Act respecting the Québec sales tax.”

ACT RESPECTING PROPERTY TAX REFUND

c. R-20.1, s. 28, am.

22. Section 28 of the Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1) is amended by replacing “180” in paragraph *b* by “90”.

FUEL TAX ACT

c. T-1, s. 1, am.

23. Section 1 of the Fuel Tax Act (R.S.Q., chapter T-1), amended by section 292 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by inserting “and the regulations” after “Act” in the first line ;

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph *o* :

“refinery” ;

“(o.1) “refinery” : any place where fuel petroleum products are refined, manufactured, prepared or distilled ;”.

- c. T-1, s. 50.0.12, am. 24. Section 50.0.12 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. T-1, s. 51, am. 25. Section 51 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:
- Agreements. “The Minister may also make agreements under the first paragraph with a consumer, a retail dealer holding a registration certificate issued under section 23 or any person carrying on a business who acquires fuel in Québec that is intended to be exported and used outside Québec.”
- c. T-1, s. 56, replaced. 26. Section 56 of the said Act, amended by section 296 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 315 of chapter 51 of the statutes of 2001, is replaced by the following section:
- Coming into force. “56. Every regulation made under this Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein.
- Effective date. Such a regulation may also, once published and where it so provides, take effect on a date prior to its publication but not prior to the date on which the legislative provision under which it is made takes effect.”
- Amount remitted by the Public Curator. 27. Nothing in section 33 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) may be interpreted as preventing the Public Curator from remitting an amount referred to in that section that the Minister of Revenue has remitted to the Public Curator in accordance with section 24 of the Public Curator Act (R.S.Q., chapter C-81).
- Applicability. This section also applies in respect of an amount referred to in the said section 33 that the Minister of Revenue has already remitted to the Public Curator in accordance with the said section 24.
- Effect. 28. Section 22 has effect from 1 October 2000.
- Coming into force. 29. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 53

AN ACT TO AGAIN AMEND THE TAXATION ACT, THE ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 34

Introduced by Mr Guy Julien, Minister of Revenue
Introduced 19 June 2001
Passage in principle 18 October 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3)
Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31)
Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., chapter R-9)
Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1)
Act respecting income security (R.S.Q., chapter S-3.1.1)
Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., chapter S-32.001)
Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1)
Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions (1997, chapter 85)
Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (2000, chapter 5)



Chapter 53

AN ACT TO AGAIN AMEND THE TAXATION ACT, THE ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

TAXATION ACT

c. I-3, s. 1, am.

1. (1) Section 1 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), amended by section 4 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 152 of chapter 8 of the statutes of 2000, by section 218 of chapter 56 of the statutes of 2000, by section 1 of chapter 7 of the statutes of 2001 and by section 17 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

“tax agreement”;

““tax agreement” with a country other than Canada at any time means an agreement for the elimination of double taxation on income, between the Government of Québec and the government of the country, which has the force of law in Québec at that time or, in the absence of such an agreement, a comprehensive agreement or convention for the elimination of double taxation on income, between the Government of Canada and the government of the country, which has the force of law in Canada at that time;”;

(2) by replacing, in the definition of “depreciable property”, “paragraph *c*” by “subparagraph *c* of the first paragraph”;

(3) by replacing, in the definition of “timber resource property”, “paragraph *d*” by “subparagraph *d* of the first paragraph”;

(4) by inserting the following definition in alphabetical order:

“tax-agreement-protected property”;

““tax-agreement-protected property” of a taxpayer at any time means property any income or gain from the disposition of which by the taxpayer at that time would, because of a tax agreement with a country other than Canada, be exempt from tax under this Part;”;

(5) by replacing, in the French text of paragraph *e* of the definition of “bien québécois imposable”, the word “émise” by the word “établie” and the words “l’émission” by the words “l’établissement”;

(6) by replacing, in the French text of the definition of “commerce d’assurance sur la vie” ou “entreprise d’assurance sur la vie”, the words “l’émission” by the words “l’établissement” and the words “l’émetteur” by the words “l’assureur”;

(7) by adding, after paragraph *b* of the definition of “specified tax consequence”, the following paragraph:

“(c) the consequence of an adjustment or a reduction described in section 1042.1;”;

(8) by replacing, in the French text of paragraph *e.1* of the definition of “coût indiqué”, the words “d’un prêt sur police” by the words “d’une avance sur police”;

(9) by inserting the following definition in alphabetical order:

“tax-agreement-protected business”;

““tax-agreement-protected business” of a taxpayer at any time means a business in respect of which any income of the taxpayer for a period that includes that time would, because of a tax agreement with a country other than Canada, be exempt from tax under this Part;”;

(10) by replacing the portion of the definition of “specified financial institution” before paragraph *a* by the following:

“specified financial institution”;

““specified financial institution”, at a particular time, means”;

(11) by replacing, in paragraph *b* of the definition of “specified financial institution”, the words “to carry on therein” by the words “to carry on in Canada”;

(12) by replacing, in the French text of paragraph *e* of the definition of “institution financière désignée”, the words “dettes obligataires émises” by the words “titres de créance émis”;

(13) by inserting, after paragraph *e* of the definition of “specified financial institution”, the following paragraph:

“(e.1) a corporation referred to in paragraph *g* of the definition of “financial institution” in subsection 1 of section 181 of the Income Tax Act;”;

(14) by replacing paragraphs *f* and *g* of the definition of “specified financial institution” by the following:

“(f) a corporation that is controlled by one or more corporations referred to in any of paragraphs *a* to *e.1* and, for the purposes of this paragraph, one corporation is controlled by another corporation if more than 50% of its issued share capital having full voting rights under all circumstances belongs to the other corporation, to persons with whom the other corporation does not deal at

arm's length, or to the other corporation and persons with whom the other corporation does not deal at arm's length ;

“(g) a corporation that is related to a particular corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f*, other than a particular corporation referred to in paragraph *e* or *e.1* the principal business of which is the factoring of trade accounts receivable that the particular corporation acquired from a related person, that arose in the course of an eligible business carried on by a person, in this paragraph referred to as the “business entity”, related at that time to the particular corporation, and that at no particular time before that time were held by a person other than a person who was related to the business entity and, for the purposes of this paragraph, where in the case of two or more corporations it may reasonably be considered, having regard to all the circumstances, that one of the main reasons for the separate existence of those corporations in a taxation year is to limit or avoid the application of any of sections 740.1, 740.2 to 740.3.1 and 845, those corporations are deemed to be related to each other and to each other corporation to which any such corporation is related;”;

(15) by replacing, in paragraph *b* of the definition of “restricted financial institution”, the words “to carry on therein” by the words “to carry on in Canada”;

(16) by replacing, in the French text of paragraph *e* of the definition of “institution financière véritable”, the words “dettes obligataires émises” by the words “titres de créance émis”;

(17) by inserting, after paragraph *e* of the definition of “restricted financial institution”, the following paragraph:

“(e.1) a corporation referred to in paragraph *g* of the definition of “financial institution” in subsection 1 of section 181 of the Income Tax Act;”;

(18) by replacing, in paragraph *f* of the definition of “restricted financial institution”, “paragraphs *a* to *e*” by “paragraphs *a* to *e.1*”;

(19) by inserting the following definition in alphabetical order:

“specified individual”;

““specified individual” has the meaning assigned by section 766.5;”;

(20) by striking out, in the definition of “undepreciated capital cost”, “paragraph *e* of”;

(21) by inserting the following definition in alphabetical order:

“insurance policy”;

““insurance policy” includes a life insurance policy;”;

(22) by replacing paragraph *c* of the definition of “home relocation loan” by the following:

“(c) the loan is received in the circumstances described in section 487.1, or would have been so received if the second paragraph of section 487.1 had applied to the loan at the time it was received; and”;

(23) by inserting the following definition in alphabetical order:

“eligible relocation”; ““eligible relocation” has the meaning assigned by the first paragraph of section 349.1;”;

(24) by replacing the definition of “private health services plan” by the following:

“private health services plan”; ““private health services plan” means a contract of insurance in respect of medical expenses, hospital expenses or any combination of such expenses, or a medical care insurance plan or hospital care insurance plan or both a medical care and hospital care insurance plan, to the extent that the contract or plan applies to expenses described in section 752.0.11.1, except any such contract or plan established by or pursuant to a law of a province that establishes a health care insurance plan that is a health care insurance plan within the meaning of section 2 of the Canada Health Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter C-6);”;

(25) by inserting the following definition in alphabetical order:

“split income”. ““split income” has the meaning assigned by section 766.5;”.

(2) Paragraphs 1, 4, 7 and 9 of subsection 1 apply from the taxation year 1998.

(3) Paragraphs 2, 3, 20 and 22 of subsection 1 have effect from 24 February 1998.

(4) Paragraphs 10, 13 and 14 of subsection 1 apply, for the purpose of determining the status of a corporation as a specified financial institution, to taxation years of the corporation that begin after 31 December 1998.

(5) Paragraphs 17 and 18 of subsection 1 apply to taxation years that begin after 31 December 1998.

(6) Paragraphs 19 and 25 of subsection 1 apply from the taxation year 2000.

(7) Paragraph 21 of subsection 1 has effect from 16 December 1998.

(8) Paragraph 23 of subsection 1 has effect from 1 January 1998.

(9) Paragraph 24 of subsection 1 has effect from 1 April 1996. However, where the definition of “private health services plan” in section 1 of the said Act applies before 1 March 2000, it shall be read with the words “assurance

maladie” replaced by the words “assurance-maladie”, wherever they appear in the French text.

c. I-3, s. 2.2.1, am.

2. Section 2.2.1 of the said Act, amended by section 5 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by adding, after the second paragraph, the following paragraphs:

Election to be spouse or former spouse.

“Subparagraph *a* of the first paragraph, as amended by section 14 of the Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses (1999, chapter 14), applies, notwithstanding section 40 of that Act, from a particular time of the taxation year 1998 or the part of the taxation year 1999 preceding 16 June, to a taxpayer and a person of the same sex that would have been the person’s spouse at that time if the Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses had then been in force, where the taxpayer and the person made jointly a valid election under section 144 of the Modernization of Benefits and Obligations Act (Statutes of Canada, 2000, chapter 12) for the taxation year that includes the particular time.

Filing requirements.

A copy of every document sent to the Minister of National Revenue in connection with the election referred to in the third paragraph must be filed with the Minister on or before the taxpayer’s and the person’s filing-due date for the taxation year that includes 20 December 2001.

Assessments.

Notwithstanding sections 1010 to 1011, the Minister shall make such assessments, reassessments or additional assessments of tax, interest and penalties and such determinations and redeterminations as are necessary for any taxation year to take into account the application of the third paragraph.”

c. I-3, s. 7, am.

3. (1) Section 7 of the said Act is amended, in the second paragraph,

(1) by replacing subparagraph *a* by the following:

“(a) in the case of a business or a property of a corporation, more than 53 weeks after the period began;”;

(2) by replacing the portion of subparagraph *b* before subparagraph ii by the following:

“(b) in any of the following cases, after the end of the calendar year in which the period began unless, in the case of a business, the business is not carried on in Canada or is a prescribed business:

i. a business or property of an individual, other than an individual in respect of whom any of sections 980 to 999.1 applies or other than a testamentary trust;”;

(3) by inserting, after subparagraph i of subparagraph *b*, the following subparagraph:

“i.1 a business or property of an *inter vivos* trust, other than a fiscal period in respect of which paragraph *c* of section 1121.7 applies;”;

(4) by replacing subparagraphs ii and iii of subparagraph *b* by the following :

“ii. a business or property of a particular partnership of which an individual, other than an individual in respect of whom any of sections 980 to 999.1 applies or other than a testamentary trust, a professional corporation, or a partnership in respect of which this subparagraph applies, would, if the fiscal period of the particular partnership ended at the end of the calendar year in which the period began, be a member in the fiscal period, or

“iii. a business or property of a professional corporation that would, if the fiscal period ended at the end of the calendar year in which the period began, be in the fiscal period a member of a partnership in respect of which subparagraph ii applies;”.

(2) Subsection 1 applies to fiscal periods that begin after 15 December 1997.

c. I-3, s. 8, am.

4. (1) Section 8 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the French text of the portion before paragraph *a*, the words “*si pendant cette année*” by “*si, pendant cette année, l’une des conditions suivantes est remplie*”;

(2) by striking out paragraph *e*;

(3) by adding, after paragraph *f*, the following paragraph :

“(g) was at any time in the year, under a tax agreement with one or more other countries, entitled to an exemption from an income tax otherwise payable in any of those countries in respect of income from any source, unless all or substantially all of the individual’s income from all sources was not so exempt, because at that time the individual was related to or a member of the family of a particular individual, other than a trust, who was resident in Québec.”

(2) Subject to subsection 3, subsection 1 has effect from 24 February 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 does not apply in respect of an individual before the first time after 23 February 1998 that the individual would, but for paragraph *e* of section 8 of the said Act, cease to be resident in Québec, where

(1) but for paragraph *e* of section 8 of the said Act, the individual would have been an individual not resident in Québec at any time before 24 February 1998 and would not have become an individual resident in Québec after that time and before 24 February 1998; and

(2) the individual does not file a written election with the Minister of Revenue with the fiscal return the individual is required to file under Part I of

the said Act for the taxation year 1998 to have that paragraph 2 apply after 23 February 1998.

c. I-3, s. 16.1.2,
replaced.

Permanent
establishment of a
person not resident in
Canada.

5. (1) Section 16.1.2 of the said Act is replaced by the following :

“16.1.2. For the purposes of subparagraph *a* of the first paragraph of section 21.32 and sections 125.1 and 740, where a person is not resident in Canada but is resident in a country with which a tax agreement was entered into and in which the expression “permanent establishment” is defined, the establishment of the person means, notwithstanding sections 12 to 16.1, the permanent establishment of the person, within the meaning assigned by the tax agreement.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 21.5.1, am.

6. (1) Section 21.5.1 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the French text of the portion before paragraph *a*, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application”;

(2) by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *e*.1 of the definition of “specified financial institution” in section 1;”;

(3) by replacing, in paragraph *b*, the word “described” by the words “referred to”;

(4) by replacing, in the French text of paragraph *c* and of paragraph *d*, “mentionnée aux paragraphes *a* ou *b*” by “visée à l’un des paragraphes *a* et *b*”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1998.

c. I-3, s. 21.9.2, am.

7. (1) Section 21.9.2 of the said Act is amended by replacing subparagraphs *a* and *b* of the second paragraph by the following :

“(a) the share described in subparagraph *i* of that paragraph *c* is

i. a share issued to a corporation that was, at the time of issue,

(1) a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *e* of the definition of “specified financial institution” in section 1, or

(2) a corporation controlled by one or more corporations referred to in subparagraph 1,

ii. a share acquired from a person that was, at the time of acquisition, a corporation referred to in subparagraph 1 or 2 of subparagraph *i*, or

iii. a share acquired under an agreement in writing made before 24 October 1979; and

“(b) the share described in subparagraph ii of that paragraph *c* is

i. a share described in section 21.6.1,

ii. a share acquired from a person that was, at the time of acquisition, a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1,

iii. a share acquired in an acquisition that was not subject to an undertaking, referred to in section 740.2, given after 12 November 1981, or

iv. a share acquired under an agreement in writing made before 24 October 1979 or an agreement referred to in section 21.5.3.

Controlled corporation.

For the purposes of subparagraph 2 of subparagraph *i* of subparagraph *a* of the second paragraph, one corporation is controlled by another corporation if more than 50% of its issued share capital having full voting rights under all circumstances belongs to the other corporation, to persons with whom the other corporation does not deal at arm’s length, or to the other corporation and persons with whom the other corporation does not deal at arm’s length.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1998. However, where subparagraph ii of subparagraph *b* of the second paragraph of section 21.9.2 of the said Act applies in respect of shares acquired from a corporation that last acquired the shares in a taxation year that began before 1 January 1999, it shall be read with the words “referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1” replaced by “referred to in subparagraph 1 or 2 of subparagraph *i* of subparagraph *a*”.

c. I-3, s. 21.11.20,
French text, am.

8. Section 21.11.20 of the said Act, amended by section 169 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the words “d’un organisme public” by the words “d’une administration”, in the French text of the following provisions:

— paragraph *b*;

— subparagraph ii of paragraph *c*;

— paragraph *d*.

c. I-3, s. 21.15,
replaced.

9. (1) Section 21.15 of the said Act is replaced by the following:

Rule applicable to
certain bonds and
debentures.

“21.15. The rule provided in section 21.14 applies also where

(a) the terms or conditions of a bond or debenture issued pursuant to an agreement in writing referred to in paragraph *b* of section 21.12 or those of any agreement relating to such a bond or debenture have been changed at a particular time ;

(b) under the terms or conditions of a bond or debenture acquired in the ordinary course of the business carried on by a specified financial institution or a partnership or trust, other than a testamentary trust, or under the terms or conditions of any agreement relating to any such bond or debenture, other than an agreement made before 24 October 1979 to which the issuer or any person related thereto was not a party, the owner thereof could at a particular time after 16 November 1978 require, either alone or together with one or more taxpayers, the repayment, acquisition, cancellation or conversion of the bond or debenture otherwise than by reason of a failure or default under the terms or conditions of the bond or debenture or of any agreement that related to, and was entered into at the time of, the issuance of the bond or debenture ;

(c) at a particular time a specified financial institution, or a partnership or trust of which a specified financial institution or a person related to such an institution is a member or beneficiary, acquires a bond or debenture that

i. was issued before 17 November 1978 or under an agreement in writing referred to in paragraph *b* of section 21.12,

ii. was issued to a person other than a corporation that was, at the time of issue,

(1) a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *e* of the definition of “specified financial institution” in section 1, or

(2) a corporation controlled by one or more corporations referred to in subparagraph 1,

iii. was acquired from a person that was, at the particular time and at the time the person last acquired the bond or debenture, a person other than a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1, and

iv. was acquired otherwise than under an agreement in writing made before 24 October 1979 ; or

(d) at a particular time after 12 November 1981, a specified financial institution, or a partnership or trust of which a specified financial institution or a person related to such an institution is a member or beneficiary, acquires a bond or debenture that

i. was not a bond or debenture referred to in subparagraph *c*,

ii. was acquired from a person that was, at the particular time, a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1, and

iii. was acquired subject to an undertaking given after 12 November 1981 that would be an undertaking referred to in section 740.2 if that section applied to an income bond or income debenture.

Controlled corporation.

For the purposes of subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph *c* of the first paragraph, one corporation is controlled by another corporation if more than 50% of its issued share capital having full voting rights under all circumstances belongs to the other corporation, to persons with whom the other corporation does not deal at arm’s length, or to the other corporation and persons with whom the other corporation does not deal at arm’s length.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1998. However, where subparagraph iii of subparagraph *c* of the first paragraph of section 21.15 of the said Act and subparagraph ii of subparagraph *d* of that paragraph apply in respect of bonds or debentures acquired from a corporation that last acquired the bonds or debentures in a taxation year that began before 1 January 1999,

(1) subparagraph iii of that subparagraph *c* shall be read with “at the particular time and at the time the person last acquired the bond or debenture, a person other than a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1” replaced by “at the particular time, a person other than a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1 and, at the time the person last acquired the bond or debenture, a person other than a corporation referred to in subparagraph 1 or 2 of subparagraph ii” ; and

(2) subparagraph ii of that subparagraph *d* shall be read with “a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *f* of the definition of “specified financial institution” in section 1” replaced by “a corporation referred to in subparagraph 1 or 2 of subparagraph ii of subparagraph *c*”.

c. I-3, s. 22, am.

10. Section 22 of the said Act is amended by replacing, in the second paragraph, “sections 750 and 758 to 766.1” and “those sections” by “section 750” and “this section”, respectively.

c. I-3, s. 26, am.

11. (1) Section 26 of the said Act is amended by replacing, in the second paragraph, “752.1 to 766.1” by “752.12 to 752.16”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where it applies before 20 December 2001, the second paragraph of section 26 of the said Act shall be read with “752.12 to 752.16” replaced by “752.12 to 766.1”.

c. I-3, ss. 37.1.1 – 37.1.4, added.

12. (1) The said Act is amended by inserting, after section 37.1, the following sections :

- Taxable benefit. “37.1.1. An amount paid or the value of assistance provided by any person because of, or in the course of, an individual’s office or employment in respect of the cost of, the financing of, the use of or the right to use, a residence is, for the purposes of this division, a benefit received by the individual because of the office or employment.
- Definitions: “37.1.2. In this division,
- “eligible housing loss”; “eligible housing loss” in respect of a residence designated by an individual means a housing loss in respect of an eligible relocation of the individual or a person who does not deal at arm’s length with the individual and, for the purposes of this definition, no more than one residence may be so designated in respect of an eligible relocation ;
- “housing loss”. “housing loss” at any time in respect of a residence of an individual means the amount by which the greater of the adjusted cost base of the residence at that time to the individual or to another person who does not deal at arm’s length with the individual and the highest fair market value of the residence within the six-month period that ends at that time exceeds
- (a) if the residence is disposed of by the individual or the other person before the end of the first taxation year that begins after that time, the lesser of the proceeds of disposition of the residence and the fair market value of the residence at that time; and
- (b) in any other case, the fair market value of the residence at that time.
- Interpretation. Where sections 37.1.1 to 37.1.4 apply in respect of a relocation of an individual who is absent from Canada but resident in Québec, the definition of “eligible relocation” in section 349.1 shall be read, for the purposes of those sections 37.1.1 to 37.1.4, without reference to the words “in Canada” in subparagraph *a* of the first paragraph of that section 349.1 and without reference to subparagraph *b* of that paragraph.
- Benefit. “37.1.3. For the purposes of section 37, an amount paid at any time in respect of a housing loss other than an eligible housing loss to or on behalf of an individual or a person who does not deal at arm’s length with the individual because of, or in the course of, an office or employment is deemed to be a benefit received by the individual at that time because of the office or employment.
- Benefit. “37.1.4. For the purposes of section 37, an amount paid at any time in a taxation year in respect of an eligible housing loss to or on behalf of an individual or a person who does not deal at arm’s length with the individual because of, or in the course of, an office or employment is deemed to be a benefit received by the individual at that time because of the office or employment to the extent of the amount by which one half of the amount by which the aggregate of all amounts each of which is so paid in the year or in a preceding taxation year exceeds \$15,000 exceeds the aggregate of all amounts

each of which is an amount included in computing the individual's income because of this section for a preceding taxation year in respect of the loss."

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998, except in respect of an eligible relocation of an individual in connection with which the individual begins employment at a new work location before 1 October 1998, in which case it applies from the taxation year 2001.

c. I-3, Part I, Book III, Title II, Chap. II, Div. VI, heading, replaced.

13. (1) The heading of Division VI of Chapter II of Title II of Book III of Part I of the said Act is replaced by the following:

"AGREEMENT TO ISSUE SECURITIES TO EMPLOYEES".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 47.18, added.

14. (1) The said Act is amended by inserting, after the heading of Division VI of Chapter II of Title II of Book III of Part I, the following section:

Definitions:

"47.18. In this division and in section 725.2,

"qualifying person";

"qualifying person" means a corporation or a mutual fund trust;

"security".

"security" of a qualifying person means

(a) if the qualifying person is a corporation, a share of the capital stock of the corporation; and

(b) if the qualifying person is a mutual fund trust, a unit of the trust."

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1995. However, except for the purposes of section 55 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 21, section 47.18 of the said Act does not apply to a right under an agreement made before 1 March 1998 to sell or issue trust units to an individual unless

(1) the right existed on 28 February 1998 and was not disposed of before 1 March 1998 in circumstances to which section 50 of the said Act, enacted by subsection 1 of section 19, applies; and

(2) the individual so elects in writing filed with the Minister of Revenue on or before the later of

(a) the filing-due date for the individual's taxation year that includes the earlier of

i. the time of the individual's death, and

ii. the time that the right was first disposed of after 28 February 1998, and

(b) the end of the sixth month following the month that includes 20 December 2001.

c. I-3, ss. 48 and 49, replaced.

15. (1) Sections 48 and 49 of the said Act are replaced by the following:

Sale or issue of securities to employees.

“48. This division applies where a particular qualifying person agrees to sell or issue one of its securities or a security of a qualifying person with which it does not deal at arm’s length to one of its employees or to an employee of a qualifying person with which it does not deal at arm’s length.

Benefit deemed received by employee.

“49. Subject to section 49.2, an employee who acquires a security under the agreement referred to in section 48 is deemed to receive because of the employee’s office or employment, in the taxation year in which the employee acquires the security, a benefit equal to the amount by which the value of the security at the time the employee acquires it exceeds the aggregate of the amount paid or to be paid to the qualifying person by the employee for the security and the amount paid by the employee to acquire the right to acquire the security.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 49.2, am.

16. (1) Section 49.2 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Application of s. 49.

“49.2. Where section 49 applies in respect of a security that is a share of the capital stock of a corporation, it shall be read with the words “in which the employee acquires the security” replaced by the words “in which the employee disposes of or exchanges the security” where”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 49.2.1, added.

17. (1) The said Act is amended by inserting, after section 49.2, the following section:

Mutual fund trust and corporation not dealing at arm’s length.

“49.2.1. For the purposes of this division, a mutual fund trust is deemed not to deal at arm’s length with a corporation only if the trust controls the corporation.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 49.4, am.

18. (1) Section 49.4 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following:

Exchange of options.

“49.4. For the purposes of this division, where a taxpayer disposes of rights under an agreement referred to in section 48 to acquire securities of the particular qualifying person that made the agreement or of a qualifying person with which the particular qualifying person does not deal at arm’s length,

which rights and securities are referred to in this section and section 725.2 as the “exchanged option” and the “old securities”, respectively, the taxpayer receives no consideration for the disposition of the exchanged option other than rights under an agreement with any of the persons described in the second paragraph to acquire securities of any such person or of a qualifying person with which any such person does not deal at arm’s length, which rights and securities are referred to in this section as the “new option” and the “new securities”, respectively, and the amount by which the total value of the new securities immediately after the disposition exceeds the total amount payable by the taxpayer to acquire the new securities under the new option does not exceed the amount by which the total value of the old securities immediately before the disposition exceeds the amount payable by the taxpayer to acquire the old securities under the exchanged option, the following rules apply:”;

(2) by replacing subparagraph *c* of the first paragraph by the following :

“(c) the person described in any of subparagraphs *b* to *e* of the second paragraph is deemed to be the same person as, and a continuation of, the qualifying person.”;

(3) by replacing the second paragraph by the following :

“The persons to which the first paragraph refers are the following :

(a) the particular qualifying person referred to therein ;

(b) a qualifying person with which the particular qualifying person does not deal at arm’s length immediately after the disposition of the exchanged option ;

(c) a corporation formed on the amalgamation or merger of the particular qualifying person and one or more other corporations ;

(d) a mutual fund trust to which the particular qualifying person has transferred property in circumstances to which Title I.2 of Book VI applied ; and

(e) a qualifying person with which the corporation referred to in subparagraph *c* does not deal at arm’s length immediately after the disposition of the exchanged option.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

Persons referred to in the first paragraph.

c. I-3, ss. 50 and 51, replaced.

Transfer of rights between persons dealing at arm’s length.

19. (1) Sections 50 and 51 of the said Act are replaced by the following :

“50. An employee who transfers or disposes of rights under the agreement referred to in section 48 in respect of securities to a person with whom the employee is dealing at arm’s length, is deemed to receive because of the employee’s office or employment, in the taxation year in which the employee makes the transfer or disposition, a benefit equal to the amount by which the

value of the consideration for the transfer or disposition exceeds the amount paid by the employee to acquire those rights.

Transfer of rights between persons not dealing at arm's length.

“51. If rights of the employee under the agreement referred to in section 48 have, by one or more transactions between persons not dealing at arm's length, become vested in a person who exercises the employee's right to acquire a security under the agreement, the employee is deemed, subject to the second paragraph, to receive because of the employee's office or employment, in the taxation year in which the person acquired the security, a benefit equal to the amount by which the value of the security at the time that person acquired it exceeds the aggregate of the amount paid or to be paid to the qualifying person by the person for the security and the amount paid by the employee to acquire the right to acquire the security.

Deceased employee.

Where the employee was deceased at the time the person acquired the security, the benefit is deemed to have been received by the person, in the taxation year in which the person acquired the security, as income from the duties of an office or employment performed by the person in that year in the country in which the employee primarily performed the duties of the employee's office or employment.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 52.1, am.

20. (1) Section 52.1 of the said Act is amended by replacing the word “shares” by the words “a security”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, ss. 53 – 56, replaced.

21. (1) Sections 53 to 56 of the said Act are replaced by the following :

Security held by trustee.

“53. If a security is held by a trustee, in any manner whatever, for an employee, the employee is deemed, for the purposes of this division and sections 725.2 and 725.3, to acquire the security at the time the trustee begins so to hold it and to exchange or dispose of the security at the time the trustee exchanges it or disposes of it to any person other than the employee.

Restriction regarding benefits deemed received.

“54. If a particular qualifying person has agreed to sell or issue one of its securities, or a security of a qualifying person with which it does not deal at arm's length, to one of its employees or to an employee of the qualifying person with which it does not deal at arm's length, the employee is deemed to receive no benefit under or because of the agreement other than as provided in this division.

Qualifying person's income.

“55. If a particular qualifying person has agreed to sell or issue one of its securities, or a security of a qualifying person with which it does not deal at arm's length, to one of its employees or to an employee of the qualifying person with which it does not deal at arm's length, the income for a taxation year of any person is deemed to be not less than it would have been for the year if no benefit had been conferred on the employee by the sale or issue of the security.

Where person ceases to be employee.

“56. Where a person to whom sections 48 to 52.1 would otherwise apply ceases to be an employee before all conditions have been fulfilled that would make such sections applicable, those sections apply as though the person were still an employee and as though the office or employment were still in existence.”

(2) Subsection 1, where it replaces section 53 of the said Act, applies from the taxation year 1998.

(3) Subsection 1, where it replaces sections 54 and 55 of the said Act, applies from the taxation year 1995. However, section 55 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read as follows in respect of benefits conferred before 1 March 1998:

“55. If a particular qualifying person has agreed to sell or issue one of its securities, or a security of a qualifying person with which it does not deal at arm’s length, to one of its employees or to an employee of the qualifying person with which it does not deal at arm’s length, the income for a taxation year of any corporation is deemed to be not less than it would have been for the year if no benefit had been conferred on the employee by the sale or issue of the security.”

c. I-3, s. 58, am.

22. (1) Section 58 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following:

Security sold or issued to trustee.

“58. For the purposes of this division, except section 53, and of sections 725.2 and 725.3, if a particular qualifying person has entered into an arrangement under which one of its securities, or a security of a qualifying person with which it does not deal at arm’s length, is sold or issued by either person to a trustee to be held by the trustee in trust for sale to an employee of the particular qualifying person or of a qualifying person with which it does not deal at arm’s length, the following rules apply:

(a) any particular right of the employee under the arrangement in respect of the security is deemed to be a right under a particular agreement referred to in section 48;

(b) any security acquired under the arrangement by the employee or by a person in whom the particular right has become vested is deemed to be a security acquired under the particular agreement referred to in section 48; and

(c) any amount paid or agreed to be paid to the trustee for any security acquired under the arrangement by the employee or by a person in whom the particular right has become vested is deemed to be an amount paid or agreed to be paid to the particular qualifying person for a security acquired under the particular agreement referred to in section 48.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 77.1,
replaced.

Acquisition,
redemption or
cancellation of
securities held by a
trust.

23. (1) Section 77.1 of the said Act is replaced by the following :

“77.1. If, in a taxation year, an employee is deemed by reason of section 53 to have disposed of a security, as defined in section 47.18, held by a trust, the trust disposed of the security to the person that issued the security, the disposition occurred as a result of the employee not meeting the conditions necessary for title to the security to vest in the employee, and the amount paid by the person to acquire the security from the trust or to redeem or cancel the security did not exceed the amount paid to the person for the security, the following rules apply :

(a) there may be deducted in computing the employee’s income for the year from an office or employment the amount by which the amount of the benefit deemed by section 49 to have been received by the employee in the year or a preceding taxation year in respect of the security exceeds any amount deducted under section 725.2 or 725.3 in computing the employee’s taxable income for the year or a preceding taxation year in respect of that benefit ; and

(b) notwithstanding any other provision of this Part, any gain or loss of the employee otherwise determined from the disposition of the security is deemed to be nil, and Division I of Chapter III of Title IX of Book III does not apply to deem a dividend to have been received in respect of the disposition.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 87, am.

24. (1) Section 87 of the said Act, amended by section 30 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 9 of chapter 7 of the statutes of 2001 and by section 23 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing, in paragraph *u*, “subparagraph vi.1 of paragraph *e*” by “subparagraph *f* of the second paragraph” ;

(2) by replacing the portion of paragraph *w* before subparagraph *i* by the following :

“(w) any particular amount, other than a prescribed amount, received by the taxpayer in the year, in the course of earning income from a business or property, from a government, municipality or other public authority, a person or partnership in this paragraph referred to as the “particular person”, who pays the particular amount in the course of earning income from a business or property, or in order to achieve a benefit for the particular person or for persons with whom the particular person does not deal at arm’s length, or in circumstances where it is reasonable to conclude that the particular person would not have paid the particular amount but for the receipt by the particular person of amounts from another particular person referred to in this paragraph or a government, municipality or public authority, where the particular amount can reasonably be considered to have been received as a refund, reimbursement, contribution or allowance or as assistance, whether as a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from tax, allowance or any other form of assistance, in respect of an amount included in, or deducted as, the cost of property or in

respect of an outlay or expense, or as an inducement, whether as a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from tax, allowance or any other form of inducement, to the extent that the particular amount”;

(3) by replacing, in the French text of subparagraph *i* of paragraph *w*, the words “aux fins” by the words “pour l’application”;

(4) by replacing subparagraph *iv* of paragraph *w* by the following:

“*iv.* may not reasonably be considered to be a payment made in respect of the acquisition by the particular person or the public authority of an interest in the taxpayer or the taxpayer’s business or property;”;

(5) by adding, after paragraph *z.4*, the following paragraph:

“(z.5) any amount received by the taxpayer in the year in respect of a refund of an amount that was deducted under paragraph *u* of section 157 in computing the taxpayer’s income for any taxation year.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 24 February 1998.

(3) Paragraphs 2 and 4 of subsection 1 apply in respect of amounts received after 23 February 1998, other than amounts received before 1 January 1999 pursuant to an agreement in writing made before 24 February 1998. However,

(1) where the French text of the portion of paragraph *w* of section 87 of the said Act before subparagraph *i* applies before 20 December 2001, it shall be read with the words “d’une autre administration” replaced by the words “d’un autre organisme public”, wherever they appear; and

(2) where the French text of subparagraph *iv* of paragraph *w* of section 87 of the said Act applies before 20 December 2001, it shall be read with the words “l’administration” replaced by the words “l’organisme public”.

(4) Paragraph 5 of subsection 1 applies in respect of amounts received after 23 February 1998.

c. I-3, s. 92.7, French text, am.

25. Section 92.7 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application”;

(2) by replacing, in paragraph *b*, the word “émis” by the word “établi”.

c. I-3, s. 92.16, French text, am.

26. Section 92.16 of the said Act is amended by replacing, in the French text of the first paragraph, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application” and the word “émis” by the word “établi”.

c. I-3, s. 92.18, French text, am.

27. Section 92.18 of the said Act, replaced by section 14 of chapter 7 of the statutes of 2001, is amended, in the French text, by replacing the word “émise” by the word “établie”.

c. I-3, s. 92.19, French text, am.

28. Section 92.19 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application”;

(2) by replacing, in paragraph *b*, the word “émise” by the word “établie”.

c. I-3, s. 93, am.

29. (1) Section 93 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion of paragraph *e* before subparagraph iii by the following :

“(e) “undepreciated capital cost” of depreciable property of a prescribed class of a taxpayer as of any time means the amount that is equal to the amount by which the aggregate of the following amounts exceeds the amount determined under the second paragraph :

i. the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to the taxpayer of a depreciable property of that class acquired before that time,

ii. the aggregate of all amounts included in computing the taxpayer’s income under sections 93 to 104 for a taxation year ending before that time, to the extent that those amounts relate to depreciable property of that class,

ii.1. the aggregate of all amounts each of which is an amount of assistance that has been repaid by the taxpayer, pursuant to an obligation to repay, in respect of a depreciable property of that class subsequent to the disposition thereof by the taxpayer that would have been included in computing the capital cost of the property under section 101 had the repayment been made before the disposition,

ii.2. the aggregate of all amounts each of which is an amount repaid in respect of a property of that class subsequent to the disposition thereof by the taxpayer that would have been an amount described in paragraph *b* of section 101.6 had the repayment been made before the disposition, and”;

(2) by inserting, after subparagraph ii.2 of paragraph *e*, the following subparagraph :

“ii.3. the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by the taxpayer before that time as or on account of an existing or proposed countervailing or anti-dumping duty in respect of depreciable property of that class;”;

(3) by striking out subparagraphs iii to vii of paragraph *e* ;

Amount subtracted from undepreciated capital cost.

(4) by adding the following paragraph :

“For the purpose of determining the undepreciated capital cost of depreciable property of a prescribed class of a taxpayer as of any time, the amount to which subparagraph *e* of the first paragraph refers is equal to the aggregate of

(a) the amount of the total depreciation allowed to the taxpayer for property of that class before that time ;

(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount by which the undepreciated capital cost to the taxpayer of depreciable property of that class is required, otherwise than because of a reduction in the capital cost to the taxpayer of depreciable property, to be reduced at or before that time because of section 485.6 ;

(c) for each disposition by the taxpayer before that time of property of that class, other than a timber resource property, the lesser of the proceeds of disposition of the property minus any expenses made or incurred by the taxpayer for the purpose of making the disposition, and the capital cost to the taxpayer of the property ;

(d) for each disposition by the taxpayer before that time of a timber resource property of that class, the proceeds of disposition of the property minus any expenses made or incurred by the taxpayer for the purpose of making the disposition ;

(e) where property of that class was acquired by the taxpayer for the purpose of gaining or producing income from a mine and the taxpayer so elects in the prescribed manner and within the prescribed time in respect of that property, the amount equal to that portion of the income derived from the operation of the mine that is, by virtue of the provisions of the Act respecting the application of the Taxation Act (chapter I-4) relating to income from the operation of new mines, not included in computing income of the taxpayer or any other person ;

(f) the aggregate of all amounts each of which is an amount, other than a prescribed amount, deducted under subsection 5 or 6 of section 127 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), in respect of a depreciable property of that class, in computing the tax payable under that Act by the taxpayer for a taxation year ending before that time and subsequent to the disposition of that property by the taxpayer ;

(g) the aggregate of all amounts each of which is an amount of assistance that the taxpayer received or was entitled to receive before that time, in respect of or for the acquisition of a depreciable property of that class subsequent to the disposition of that property by the taxpayer, that would have been included, under section 101, in the amount of assistance that the taxpayer received or was entitled to receive in respect of that property had the amount been received before the disposition ; and

(*h*) the aggregate of all amounts each of which is an amount received by the taxpayer before that time in respect of a refund of an amount added to the undepreciated capital cost of depreciable property of that class because of the application of subparagraph ii.3 of subparagraph *e* of the first paragraph.”

(2) Paragraphs 1, 3 and 4 of subsection 1 have effect from 24 February 1998, except where paragraph 4 of that subsection enacts subparagraph *h* of the second paragraph of section 93 of the said Act, in which case that paragraph applies in respect of amounts received after 23 February 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of amounts that become payable after 23 February 1998.

c. I-3, s. 93.1, am.

30. (1) Section 93.1 of the said Act, replaced by section 31 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing “subparagraph iv of paragraph *e*” by “subparagraph *c* of the second paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 94, replaced.

31. (1) Section 94 of the said Act is replaced by the following :

Recaptured depreciation to be included in computing the taxpayer’s income.

“94. Where, at the end of a taxation year, the amount determined under the second paragraph of section 93 in respect of a taxpayer’s depreciable property of a prescribed class exceeds the aggregate of the amounts determined under subparagraphs i to ii.3 of subparagraph *e* of the first paragraph of that section in respect thereof, the excess shall be included in computing the taxpayer’s income for the year.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 96, am.

32. (1) Section 96 of the said Act, amended by section 16 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing the portion before paragraph *b* of subsection 1 by the following :

Proceeds of insurance policies, replacement for a former property.

“96. (1) Subsection 2 applies where an amount in respect of the disposition in a taxation year of depreciable property of a prescribed class of a taxpayer, in this section referred to as the “former property”, would, but for this section, be the amount determined under subparagraph *c* or *d* of the second paragraph of section 93 in respect of the disposition of the former property that is either

(*a*) property the proceeds of disposition of which were compensation or an amount described in subparagraph ii, iii or iv of subparagraph *f* of the first paragraph of section 93; or”;

(2) by replacing paragraph *a* of subsection 2 by the following :

“(a) the amount determined under subparagraph *c* or *d* of the second paragraph of section 93 in respect of the disposition of the former property shall be reduced by the lesser of the amount by which the amount otherwise determined under that subparagraph *c* or *d*, in respect of such disposition, exceeds the undepreciated capital cost to the taxpayer of property of the prescribed class to which the former property belonged at the time immediately before the time that the former property was disposed of, and the amount that has been used by the taxpayer, in the case of a former property referred to in paragraph *a* of subsection 1, before the end of the second taxation year following the year referred to in subsection 1, or, in any other case, before the end of the first taxation year following the end of the year referred to in subsection 1, to acquire a replacement property that has not been disposed of by the taxpayer before the time at which the taxpayer disposed of the former property; and”;

(3) by replacing paragraph *c* of subsection 3 by the following:

“(c) where the former property was a taxable Canadian property of the taxpayer, the property is a taxable Canadian property of the taxpayer; and”;

(4) by adding, after paragraph *c* of subsection 3, the following paragraph:

“(d) where the former property was a taxable Canadian property, other than tax-agreement-protected property, of the taxpayer, the property is a taxable Canadian property, other than tax-agreement-protected property, of the taxpayer.”

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 have effect from 24 February 1998.

(3) Paragraphs 3 and 4 of subsection 1 apply in respect of dispositions that occur in a taxation year that ends after 31 December 1997.

c. I-3, s. 99, am.

33. (1) Section 99 of the said Act, amended by section 34 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 10 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in subparagraph iii of paragraph *f*, “subparagraph i or iv of paragraph *e* of section 93” by “subparagraph i of subparagraph *e* of the first paragraph of section 93 or subparagraph *c* of the second paragraph of that section”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 101.1, am.

34. (1) Section 101.1 of the said Act is amended by replacing “For the purposes of subparagraph iii of paragraph *e*” by “For the purposes of subparagraph *a* of the second paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 101.2, am.

35. (1) Section 101.2 of the said Act is amended by replacing “For the purposes of subparagraph iii of paragraph *e*” by “For the purposes of subparagraph *a* of the second paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 104.1, am.

36. (1) Section 104.1 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph *b* of the second paragraph, “paragraph *b*” by “subparagraph *b* of the first paragraph”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 104.1.1, replaced.

37. (1) Section 104.1.1 of the said Act is replaced by the following :

Inclusion in income from a business.

“104.1.1. A partnership shall include in computing the partnership’s income from a business for a fiscal period, in this section referred to as the “particular fiscal period”, the amount determined under the second paragraph, if

(a) an amount in respect of depreciable property of a prescribed class is included under section 94 in computing the partnership’s income for the particular fiscal period; and

(b) an amount was deducted or is deemed, pursuant to section 104.3, to have been deducted, in respect of the property referred to in subparagraph *a*, in computing the partnership’s income from a business for a fiscal period preceding the particular fiscal period under any of sections 156.1 and 156.1.1.

Amount to be included.

The amount to which the first paragraph refers that the partnership is required to include in computing its income for the particular fiscal period is equal to the amount determined by the formula

$$A \times B/C.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the second paragraph,

(a) *A* is the product obtained by multiplying the aggregate of the amounts determined under any of sections 156.2 to 156.3.1, in respect of the depreciable property for a fiscal period preceding the particular fiscal period, by the quotient obtained by dividing the amount included in computing the partnership’s income for the particular fiscal period under section 94 in respect of the property by the total depreciation, within the meaning of subparagraph *b* of the first paragraph of section 93, allowed to the partnership in respect of the property ;

(b) *B* is the aggregate of the business carried on in Canada or Québec and elsewhere by the partnership in the particular fiscal period ;

(c) *C* is the business carried on in Québec by the partnership in the particular fiscal period.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1998. In addition, where subparagraph *a* of the second paragraph of section 104.1.1 of the said Act, replaced by subsection 1, applies after 23 February 1998, it shall be read with “paragraph *b*” replaced by “subparagraph *b* of the first paragraph”.

c. I-3, s. 104.2, am.

38. (1) Section 104.2 of the said Act is amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) the computation of business carried on in Canada, of business carried on in Québec and of business carried on in Québec and elsewhere by a corporation is made in the manner prescribed by the regulations made pursuant to section 771, with the necessary modifications, and the computation of business carried on in Canada, of business carried on in Québec and of business carried on in Québec and elsewhere by a partnership is made in the manner so prescribed by those regulations, with the necessary modifications, as if the partnership were a corporation and its fiscal period were a taxation year.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1998.

c. I-3, s. 125.1, am.

39. (1) Section 125.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Rules applicable.

“125.1. Where a taxpayer, in this division referred to as the “lessee”, has leased tangible property, other than prescribed property, that would, if the lessee had acquired the property, have been depreciable property of the lessee, from a person resident in Canada other than a person whose taxable income is exempt from tax under this Part, or from a person not resident in Canada who holds the lease in the course of carrying on a business through an establishment in Canada any income from which is subject to tax under Part I of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), who owns the property and with whom the lessee was dealing at arm’s length, in this division referred to as the “lessor”, for a term of more than one year, the following rules apply for the purpose of computing the income of the lessee for the taxation year that includes the particular time when the lease began and for all subsequent taxation years, if the lessee and the lessor have jointly so elected in a prescribed form filed with their fiscal returns under this Part for their respective taxation years that include the particular time:”.

(2) Subject to subsection 3, subsection 1 applies to leases entered into by a taxpayer or partnership after 3:30 p.m., Eastern Daylight Saving Time, 18 August 1998, other than such leases entered into after that time pursuant to an agreement in writing made before that time under which the taxpayer or partnership was required to enter into the lease and in respect of which there is no agreement or other arrangement under which the obligation of the taxpayer or partnership to enter into the lease can be changed, reduced or waived if there is a change to the said Act or if there is an adverse assessment under the said Act.

(3) For the purposes of subsection 2, a lease in respect of which a material change has been agreed to by the parties to the lease, effective at any particular time that is after 3:30 p.m., Eastern Daylight Saving Time, 18 August 1998, is deemed to have been entered into at that particular time.

c. I-3, Part I, Book III, Title III, Chap. II, Div. VI, repealed.

40. (1) Division VI of Chapter II of Title III of Book III of Part I of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 23 February 1998.

c. I-3, ss. 127.1 – 127.15, added.

41. (1) The said Act is amended by inserting, after section 127, the following :

“DIVISION VII

“AMOUNT OWING BY A PERSON NOT RESIDENT IN CANADA

Definitions :

“127.1. In this division,

“active business”;

“active business” has the meaning assigned by subsection 1 of section 95 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement);

“controlled foreign affiliate”;

“controlled foreign affiliate”, at any time, of a taxpayer resident in Canada means a foreign affiliate of such taxpayer that is controlled by the taxpayer, by the taxpayer and not more than four other persons resident in Canada, by not more than four persons resident in Canada, other than the taxpayer, by one or more persons resident in Canada with whom the taxpayer does not deal at arm’s length, or by the taxpayer and one or more persons resident in Canada with whom the taxpayer does not deal at arm’s length;

“exempt loan or transfer”;

“exempt loan or transfer” means a loan or transfer of property made by a corporation to a person or a partnership where

(a) at the time of the loan or transfer, the corporation was not related to the person or to any member of the partnership, as the case may be;

(b) the loan or transfer of property was not part of a series of transactions or events at the end of which the corporation was related to the person or to any member of the partnership, as the case may be; and

(c) the terms and conditions of the loan or transfer, determined without reference to any other loan or transfer of property to either a person related to the corporation or a partnership any member of which was related to the corporation, are such that persons dealing at arm’s length would have been willing to enter into them at the time that they were entered into;

“income from an active business”;

“income from an active business” has the meaning assigned by subsection 1 of section 95 of the Income Tax Act;

“non-discretionary trust”;

“non-discretionary trust”, at any time, means a trust in which all interests were vested indefeasibly at the beginning of the trust’s taxation year that includes that time;

“settlor”.

“settlor” in respect of a trust, at any time, means any person or partnership that has made a loan or transfer of property, either directly or indirectly in any manner whatever, to or for the benefit of the trust at or before that time, other than, where the person or partnership deals at arm’s length with the trust at that time,

(a) a loan made by the person or partnership to the trust at a reasonable rate of interest; or

(b) a transfer of property made by the person or partnership to the trust for fair market value consideration.

Persons related and controlled foreign affiliate.

“127.2. For the purposes of this division, the following rules apply in determining whether persons are related to each other and whether a corporation not resident in Canada is a controlled foreign affiliate of a corporation resident in Canada at any time :

(a) each member of a partnership is deemed to own that proportion of the number of shares of a class of the capital stock of a corporation that are owned by the partnership at that time that the fair market value at that time of the member’s interest in the partnership is of the fair market value at that time of the interests of all members in the partnership; and

(b) each beneficiary of a non-discretionary trust is deemed to own that proportion of the number of shares of a class of the capital stock of a corporation that are owned by the trust at that time that the fair market value at that time of the beneficiary’s beneficial interest in the trust is of the fair market value at that time of all the beneficial interests in the trust.

Persons related.

“127.3. For the purposes of this division, in determining whether persons are related to each other at any time, each settlor in respect of a trust, other than a non-discretionary trust, is deemed to own the shares of a class of the capital stock of a corporation owned by the trust at that time.

Controlled foreign affiliate.

“127.4. For the purposes of this division, in determining whether a person who is not resident in Canada is a controlled foreign affiliate of a corporation resident in Canada at any time, each settlor in respect of a trust, other than a non-discretionary trust, is deemed to own that proportion of the number of shares of a class of the capital stock of a corporation owned by the trust at that time that one is of the number of settlors in respect of the trust at that time.

Deemed controlled foreign affiliate.

“127.5. For the purposes of this division, where, at any time, two corporations resident in Canada are related, otherwise than because of a right referred to in paragraph *b* of section 20, any corporation that is a controlled foreign affiliate of one of the corporations at that time is deemed to be a controlled foreign affiliate of the other corporation at that time.

Amount owed by person not resident in Canada.

“127.6. Where, at any time in a taxation year of a corporation resident in Canada, a person not resident in Canada owes an amount to the corporation, that amount has been or remains outstanding for more than a year and the amount determined under the second paragraph for the year is less than the amount of interest that would be included in computing the corporation’s income for the year in respect of the amount owing if that interest were computed at a reasonable rate for the period in the year during which the amount was owing, the corporation shall include an amount in computing its income for the year equal to the amount by which the amount of interest that would be included in computing the corporation’s income for the year in respect of the amount owing if that interest were computed at the prescribed rate for the period in the year during which the amount was owing exceeds the amount determined under the second paragraph.

Amount.

The amount to which the first paragraph refers is equal to the aggregate of

(a) an amount included in computing the corporation’s income for the year as, on account of, in lieu of or in satisfaction of, interest in respect of the amount owing;

(b) an amount received or receivable by the corporation from a trust that is included in computing the corporation’s income for the year or a subsequent year and that can reasonably be attributed to interest on the amount owing for the period in the year during which the amount was owing; and

(c) an amount that is included in computing the corporation’s income for the year or a subsequent year under section 580 and that can reasonably be attributed to interest on the amount owing for the period in the year during which the amount was owing.

Indirect loan.

“127.7. For the purposes of this division and subject to section 127.8, a person not resident in Canada is deemed at any time to owe to a corporation resident in Canada an amount equal to the amount owing to a particular person or partnership where

(a) the person not resident in Canada owes an amount at that time to the particular person or partnership, other than a corporation resident in Canada; and

(b) it may reasonably be considered that the particular person or partnership entered into the transaction under which the amount became owing or the particular person or partnership permitted the amount owing to remain outstanding because a corporation resident in Canada made a loan or transfer of property, or the particular person or partnership anticipated that a corporation resident in Canada would make a loan or transfer of property, either directly or indirectly in any manner whatever, to or for the benefit of any person or partnership, other than an exempt loan or transfer.

Indirect loan.

“127.8. Section 127.7 does not apply to an amount owing at any time by a person not resident in Canada to a particular person or partnership where

(a) at that time, the person not resident in Canada and the particular person or each member of the particular partnership, as the case may be, are controlled foreign affiliates of the corporation resident in Canada; or

(b) at that time,

i. the person not resident in Canada and the particular person are not related or the person not resident in Canada and each member of the particular partnership are not related, as the case may be,

ii. the terms and conditions made or imposed in respect of the amount owing, determined without reference to any loan or transfer of property by a corporation resident in Canada described in paragraph *b* of section 127.7 in respect of the amount owing, are such that persons dealing at arm’s length would have been willing to enter into them at the time that they were entered into, and

iii. if there were an amount of interest payable on the amount owing at that time that would be required to be included in computing the income of a foreign affiliate of the corporation resident in Canada for a taxation year, that amount of interest would not be required to be included in computing the foreign accrual property income, within the meaning of section 579, of the foreign affiliate for that year.

Loan through partnership.

“127.9. For the purposes of this division, where a person not resident in Canada owes a particular amount at any time to a partnership and section 127.7 does not deem the person not resident in Canada to owe an amount equal to that particular amount to a corporation resident in Canada, the person not resident in Canada is deemed to owe at that time to each member of the partnership, on the same terms and conditions as those that apply in respect of the amount owing to the partnership, that proportion of the amount owing to the partnership at that time that the fair market value at that time of the member’s interest in the partnership is of the fair market value at that time of the interests of all members in the partnership.

Loan through trust.

“127.10. For the purposes of this division, where a person not resident in Canada owes a particular amount at any time to a trust and section 127.7 does not deem that person to owe an amount equal to that particular amount to a corporation resident in Canada, the following rules apply:

(a) where the trust is a non-discretionary trust at that time, the person not resident in Canada is deemed to owe at that time to each beneficiary of the trust, on the same terms and conditions as those that apply in respect of the amount owing to the trust, an amount equal to that proportion of the amount owing to the trust at that time that the fair market value at that time of the beneficiary’s beneficial interest in the trust is of the fair market value at that time of all the beneficial interests in the trust; and

(b) in any other case, the person not resident in Canada is deemed to owe at that time to each settlor in respect of the trust, on the same terms and conditions as those that apply in respect of the amount owing to the trust, an amount equal to the amount owing to the trust.

Loan to partnership. “127.11. For the purposes of this division, where a particular partnership owes an amount at any time to any person or any other partnership, in this section referred to as the “lender”, each member of the particular partnership is deemed to owe at that time to the lender, on the same terms and conditions as those that apply in respect of the amount owing by the particular partnership to the lender, an amount equal to that proportion of the amount owing to the lender at that time that the fair market value at that time of the member’s interest in the particular partnership is of the fair market value at that time of the interests of all members in the particular partnership.

Exception. “127.12. Section 127.6 does not apply to an amount owing to a corporation resident in Canada by a person not resident in Canada if a prescribed tax has been paid on the amount owing.

Application. For the purposes of this section, a prescribed tax is deemed not to have been paid on that portion of the amount owing in respect of which an amount was repaid or applied in accordance with subsection 6.1 of section 227 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).

Exception. “127.13. Section 127.6 does not apply to a corporation resident in Canada for a taxation year of the corporation in respect of an amount owing to the corporation by a person not resident in Canada if that person is a controlled foreign affiliate of the corporation throughout the period in the year during which the amount is owing and it is established that the amount owing

(a) arose as a loan or advance of money to the affiliate that the affiliate has used, throughout the period that began when the loan or advance was made and that ended at the earlier of the end of the year and the time at which the amount was repaid, for the purpose of earning

i. income from an active business, or

ii. income that was included in computing the income from an active business of the affiliate under subsection 2 of section 95 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement); or

(b) arose in the course of an active business carried on by the affiliate throughout the period that began when the amount owing arose and that ended at the earlier of the end of the year and the time at which the amount was repaid.

Exception. “127.14. Section 127.6 does not apply to a corporation resident in Canada for a taxation year of the corporation in respect of an amount owing to the corporation by a person not resident in Canada if

(a) the corporation is not related to the person not resident in Canada throughout the period in the year during which the amount owing remains outstanding;

(b) the amount owing arose in respect of goods sold or services provided to the person not resident in Canada by the corporation in the ordinary course of the business carried on by the corporation; and

(c) the terms and conditions in respect of the amount owing are such that persons dealing at arm's length would have been willing to enter into them at the time that they were entered into.

Anti-avoidance rules. "127.15. For the purposes of this division,

(a) where any person or partnership has a right under a contract or otherwise, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to, or to acquire, shares of the capital stock of a corporation, that person or partnership is deemed to own those shares if it can reasonably be considered that the principal purpose for the existence of the right is to avoid or reduce the amount of income that a corporation would otherwise be required to include in computing its income for a taxation year under section 127.6; and

(b) where any person or partnership acquires or disposes of shares of the capital stock of a corporation, either directly or indirectly, and it can reasonably be considered that the principal purpose for the acquisition or disposition of the shares is to avoid or reduce the amount of income that a corporation would otherwise be required to include in computing its income for a taxation year under section 127.6, those shares are deemed not to have been acquired or disposed of, as the case may be, and where the shares were unissued by the corporation immediately before the acquisition, those shares are deemed not to have been issued."

(2) Subsection 1, where it enacts sections 127.1 to 127.6 and 127.9 to 127.15 of the said Act, applies to taxation years that begin after 23 February 1998. However, where section 127.12 of the said Act applies to taxation years that end before 10 March 1999, it shall be read without reference to the second paragraph thereof.

(3) Subsection 1, where it enacts sections 127.7 and 127.8 of the said Act, applies to taxation years that begin after 31 December 1999.

c. I-3, s. 130.1, am.

42. (1) Section 130.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following:

Prescribed classes of property which the taxpayer no longer owns at the end of a taxation year.

"130.1. Notwithstanding sections 128, 129 and 133, no amount may be deducted by a taxpayer in computing the taxpayer's income for a taxation year under paragraph *a* of section 130 in respect of the taxpayer's depreciable property of a prescribed class where, at the end of the year, the aggregate of the amounts determined under subparagraphs *i* to *ii.3* of subparagraph *e* of the

first paragraph of section 93 exceeds the amount determined under the second paragraph of that section in respect of the taxpayer's depreciable property of that class and, at that time, the taxpayer no longer owns any property of that class.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 146.2, added.

43. (1) The said Act is amended by inserting, after section 146.1, the following section :

Foreign tax where no economic profit.

“146.2. A taxpayer may deduct, in computing the taxpayer's income from a business for a taxation year, an amount not exceeding the lesser of

(a) the amount of income or profits tax described in section 772.5.1 that

i. is in respect of a property used in the business for a period of ownership by the taxpayer or in respect of a related transaction, as defined in section 772.2,

ii. is paid by the taxpayer for the year,

iii. is, because of section 772.5.1, not included in computing the taxpayer's business-income tax or non-business-income tax, as defined in section 772.2, and

iv. where the taxpayer is a corporation, is not an amount that can reasonably be regarded as having been paid in respect of income from a share of the capital stock of a foreign affiliate of the taxpayer; and

(b) the portion of the taxpayer's income for the year from the business that is attributable to the property for the period or to a related transaction, as defined in section 772.2.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 157, am.

44. (1) Section 157 of the said Act, amended by section 43 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by adding, after paragraph *t*, the following paragraph :

“(u) an amount paid in the year by the taxpayer as or on account of an existing or proposed countervailing or anti-dumping duty in respect of property other than depreciable property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts that become payable after 23 February 1998.

c. I-3, s. 161, French text, am.

45. Section 161 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “admissible en déduction” by the word “déductible”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, the word “émis” by the word “établi” and the word “émise” by the word “établie”.

c. I-3, s. 163.1, am.

46. Section 163.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Deduction of interest paid in respect of a policy loan.

“163.1. For the purposes of sections 160 and 163, an amount paid in the year by a taxpayer pursuant to a legal obligation to pay interest includes an amount paid by the taxpayer in the year, after 1980 and in respect of a period commencing after 1980, which is an interest, within the meaning of paragraph *i* of section 835, in respect of a policy loan, within the meaning that it would be given under paragraph *h* of the same section if that paragraph did not refer to an advance granted in accordance with the terms and conditions of an annuity contract granted by an insurer to the extent that the amount is attested by the insurer, in the prescribed manner and within the prescribed time, as being”;

(2) by striking out, at the end of the French text of paragraph *b*, the word “et”;

(3) by replacing, in the French text of paragraph *c*, the word “émis” by the word “établi”.

c. I-3, s. 255, am.

47. (1) Section 255 of the said Act, amended by section 68 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 31 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting, after paragraph *d*, the following paragraph :

“(d.1) where the property is a share of the capital stock of a corporation, the amount of any dividend deemed by paragraph *c.1* of section 785.1 to have been received in respect of the share by the taxpayer before that time and while the taxpayer was resident in Canada;”;

(2) by replacing paragraph *f* by the following :

“(f) where the property is a share of the capital stock of a corporation, the amount of the benefit that, in respect of the acquisition of the property by the taxpayer, is deemed by sections 47.18 to 58 to have been received in any taxation year that begins before the particular time and ends after 31 December 1971 by the taxpayer or by a person that did not deal at arm’s length with the taxpayer;”;

(3) by inserting, after paragraph *g*, the following paragraph :

“(g.1) where the property is a share of the capital stock of a corporation, any amount required by subparagraph *f* of the second paragraph of section 832.23 to be added;”;

(4) by replacing, in the French text of subparagraph ix of paragraph *i*, the words “d’un autre organisme public” by the words “d’une autre administration”;

(5) by inserting, after paragraph *j.2*, the following paragraph:

“(j.3) where the property is a unit of a mutual fund trust, the amount of the benefit that, in respect of the acquisition of the property by the taxpayer, is deemed by sections 47.18 to 58 to have been received in any taxation year that begins before the particular time by the taxpayer or by a person that did not deal at arm’s length with the taxpayer;”;

(6) by replacing paragraph *k* by the following:

“(k) where the property is land of the taxpayer, any amount paid after 31 December 1971 and before the particular time by the taxpayer or by another taxpayer in respect of whom the taxpayer was a person, corporation or partnership described in subparagraph ii of paragraph *c* of section 165, pursuant to a legal obligation to pay interest on debt relating to the acquisition of land, within the meaning of paragraph *c* of section 165, or property taxes, not including an income or profits taxes or taxes imposed by reference to the transfer of property, paid by the taxpayer in respect of the property to a province or to a Canadian municipality, to the extent that the amount

i. was not deductible by reason of section 164 in computing the taxpayer’s income from the land or from a business for any taxation year beginning before that time, and

ii. was not deductible by reason of section 164 in computing the income of the other taxpayer if the amount was not included in or added to the cost to the other taxpayer of any property otherwise than by reason of paragraph *e.1* or subparagraph xi of paragraph *i*;”.

(2) Paragraphs 1 and 6 of subsection 1 have effect from 24 February 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of the computation of the adjusted cost base of shares acquired after 28 February 1998.

(4) Paragraph 3 of subsection 1 has effect from 16 December 1998.

(5) Paragraph 5 of subsection 1 applies in respect of the computation of the adjusted cost base of mutual fund trust units acquired after 28 February 1998.

c. I-3, s. 257, am.

48. (1) Section 257 of the said Act, amended by section 32 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing, in the French text of subparagraph i of paragraph *d*, the words “d’un autre organisme public” by the words “d’une autre administration”;

(2) by replacing paragraph *f.4* by the following:

“(f.4) where the property is a right to acquire a share of the capital stock of a corporation or a unit of a mutual fund trust under an agreement, any amount required by paragraph *b* of section 1055.1 to be deducted;”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 March 1998.

c. I-3, s. 261.7, French text, am.

49. Section 261.7 of the said Act is amended by replacing, in the French text of subparagraph *i* of paragraph *e*, the words “d’un organisme public au Canada” by the words “d’une administration au Canada” and the words “l’organisme” by the words “l’administration”.

c. I-3, s. 280.2, am.

50. (1) Section 280.2 of the said Act, replaced by section 39 of chapter 7 of the statutes of 2001, is amended by replacing “*c*” by “*d*”.

(2) Subsection 1 applies in respect of dispositions that occur in a taxation year that ends after 31 December 1997.

c. I-3, s. 298.1, added.

51. (1) The said Act is amended by inserting, after section 298, the following section:

Acquisition of property in satisfaction of an obligation.

“298.1. Where a taxpayer acquires a property in satisfaction of an absolute or contingent obligation of a person or partnership to provide the property pursuant to a contract or other arrangement one of the main purposes of which was to establish a right, whether absolute or contingent, to the property and that right was not under the terms of a trust, partnership agreement, share or debt obligation, the satisfaction of the obligation is deemed not to be a disposition of that right.”

(2) Subsection 1 applies in respect of obligations satisfied after 15 December 1998.

c. I-3, s. 306.2, replaced.

52. (1) Section 306.2 of the said Act is replaced by the following:

Cost of shares on immigration.

“306.2. Notwithstanding any other provision of this Part, the cost of any share of the capital stock of a corporation that becomes resident in Canada at a particular time to any shareholder that is not at that time resident in Canada is deemed to be equal to the fair market value of the share at that time.

Exception.

However, the first paragraph does not apply if the share was taxable Canadian property immediately before the particular time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of corporations that become resident in Canada after 23 February 1998.

c. I-3, s. 310, replaced.

53. (1) Section 310 of the said Act, amended by section 82 of chapter 5 of the statutes of 2000, is replaced by the following:

Amounts in respect of an R.R.S.P. or R.R.I.F.

“310. The amounts that a taxpayer is required to include in computing the taxpayer’s income under section 309 include those in respect of a registered

retirement savings plan or a registered retirement income fund, to the extent provided in Title IV of Book VII, and those provided for in sections 935.4 to 935.6, 935.15 to 935.17, 965.20, 965.49, 965.50, 968 and 968.1.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 312.4, am.

54. Section 312.4 of the said Act, amended by section 86 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by adding, after the second paragraph, the following paragraph:

Exception for spouses of the same sex.

“The first and second paragraphs do not apply in respect of an amount received pursuant to an order or a written agreement made before 16 June 1999 where, but for the amendments made to subparagraph *a* of the first paragraph of section 2.2.1 by section 14 of the Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses (1999, chapter 14), this section would not have applied in respect of that amount, except if

(a) subparagraph *a* of the first paragraph of section 2.2.1, as amended by section 14 of the Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses, applies to the taxpayer and the particular person before 16 June 1999 because of the third paragraph of section 2.2.1; or

(b) the taxpayer and the particular person jointly elect to have the first and second paragraphs of this section and of section 336.0.3 apply after 15 June 1999 in respect of that amount by filing a document signed by the taxpayer and the particular person with the Minister on or before the taxpayer’s and the particular person’s filing-due date for the taxation year that includes 20 December 2001.”

c. I-3, s. 316.5, added.

55. (1) The said Act is amended by inserting, after section 316.4, the following section:

Sections 314, 316 and 316.1 not applicable.

“316.5. This chapter does not apply to any amount that is included in computing an individual’s split income for a taxation year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 317, am.

56. (1) Section 317 of the said Act, amended by section 293 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph *a* of the first paragraph by the following:

“(a) the amount of any pension, supplement or allowance under the Old Age Security Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter O-9) and the amount of any similar payment under a law of a province;”.

(2) Subsection 1 has effect from 31 July 2000.

c. I-3, s. 335, replaced.

57. (1) Section 335 of the said Act is replaced by the following:

Individual absent from Canada but resident in Québec.

“335. Where an individual is, throughout all or part of a taxation year, absent from Canada but resident in Québec and Chapter IX.0.1 applies in respect of the individual for the year or that part of the year, section 358.0.1 shall be read without reference in subparagraph *i* of subparagraph *a* of the first paragraph thereof to the words “in Canada” and in the second paragraph thereof without reference to “, including, where the payee is an individual, the Social Insurance Number of the latter individual” where the expenses referred to therein have been paid to a person not resident in Canada.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 336, am.

58. (1) Section 336 of the said Act, amended by section 87 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 21 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 36 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing, in paragraph *d*, the words “spouse’s allowance” by the word “allowance”;

(2) by inserting, after paragraph *d.2*, the following paragraph:

“(d.3) the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by the taxpayer in the year as a repayment under Part III.1 of the Department of Human Resources Development Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 11) of an amount included because of section 904 in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year;”;

(3) by replacing paragraph *i* by the following:

“(i) the aggregate of repayments made by the taxpayer in the year in respect of a policy loan, within the meaning of paragraph *a.1.1* of section 966, made under a life insurance policy, not exceeding the amount by which the aggregate of all amounts required by section 968 and by reason of such policy loan made after 31 March 1978 in respect of that policy to be included in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year exceeds the aggregate of all repayments made by the taxpayer in respect of a policy loan that were deductible in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year;”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 31 July 2000.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 336.0.3, am.

59. Section 336.0.3 of the said Act, amended by section 89 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by adding, after the second paragraph, the following paragraph:

Exception for spouses of the same sex.

“The first and second paragraphs do not apply in respect of an amount paid pursuant to an order or a written agreement made before 16 June 1999 where, but for the amendments made to subparagraph *a* of the first paragraph of section 2.2.1 by section 14 of the Act to amend various legislative provisions

concerning de facto spouses (1999, chapter 14), this section would not have applied in respect of that amount, except if

(a) subparagraph *a* of the first paragraph of section 2.2.1, as amended by section 14 of the Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses, applies to the taxpayer and the particular person before 16 June 1999 because of the third paragraph of section 2.2.1 ; or

(b) the taxpayer and the particular person jointly elect to have the first and second paragraphs of this section and of section 312.4 apply after 15 June 1999 in respect of that amount by filing a document signed by the taxpayer and the particular person with the Minister on or before the taxpayer's and the particular person's filing-due date for the taxation year that includes 20 December 2001."

c. I-3, s. 347, repealed.

60. (1) Section 347 of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, ss. 348 and 349, replaced.

61. (1) Sections 348 and 349 of the said Act are replaced by the following :

Deduction of moving expenses.

"348. An individual may deduct in computing the individual's income for a taxation year amounts paid by the individual as moving expenses incurred in respect of an eligible relocation, to the extent that

(a) they were not paid on the individual's behalf because of, or in the course of, the individual's office or employment ;

(b) they were not deductible because of this chapter in computing the individual's income for the preceding taxation year ;

(c) the aggregate of those amounts does not exceed

i. where the eligible relocation occurs to enable the individual to carry on a business or to be employed at a new work location, the individual's income for the year from the individual's employment at the new location or from carrying on the business at the new work location, and

ii. where the eligible relocation occurs to enable the individual to be a student in full-time attendance enrolled in a program at a post-secondary level at a location of a university, college or other educational institution, the aggregate of amounts included in computing the individual's income for the year under paragraph *g* or *h* of section 312 ; and

(d) any reimbursement or allowance received by the individual in respect of those expenses is included in computing the individual's income.

Moving expenses for students.

"349. An individual may deduct in computing the individual's income for a taxation year, under section 348, the amount that the individual would be

entitled to deduct under that section 348 if paragraphs *a* and *b* of the definition of “eligible relocation” in the first paragraph of section 349.1 were read as follows:

“(a) the relocation occurs to enable the individual to be a student in full-time attendance enrolled in a program at a post-secondary level at a location of a university, college or other educational institution, that institution being in this chapter referred to as “the new work location”;

“(b) either or both the residence at which the individual ordinarily resided before the relocation, in this chapter referred to as “the old residence”, and the residence at which the individual ordinarily resided after the relocation, in this chapter referred to as “the new residence”, are in Canada; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 349.1, added.

62. (1) The said Act is amended by inserting, after section 349, the following section:

Eligible relocation.

“349.1. In this chapter, “eligible relocation” means a relocation of an individual where

(a) the relocation occurs to enable the individual to carry on a business or to be employed at a location in Canada or to be a student in full-time attendance enrolled in a program at a post-secondary level at a location of a university, college or other educational institution, that location and that institution being in this chapter referred to as “the new work location”;

(b) both the residence at which the individual ordinarily resided before the relocation, in this chapter referred to as “the old residence”, and the residence at which the individual ordinarily resided after the relocation, in this chapter referred to as “the new residence”, are in Canada; and

(c) the distance between the old residence and the new work location is not less than 40 kilometres greater than the distance between the new residence and the new work location.

Exception.

However, in applying this chapter in respect of a relocation of an individual who is absent from Canada but resident in Québec, the definition of “eligible relocation” in the first paragraph shall be read without reference to the words “in Canada” in subparagraph *a* and without reference to subparagraph *b*.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 350, am.

63. (1) Section 350 of the said Act, amended by section 91 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Meaning of “moving expenses”.

“350. For the purposes of section 348, expenses incurred by an individual as moving expenses are”;

(2) by striking out, at the end of paragraph *e*, the word “and”;

(3) by adding, after paragraph *f*, the following paragraphs :

“(g) interest, property taxes, insurance premiums and the cost of heating and utilities in respect of the old residence, to the extent of the lesser of \$5,000 and the total of such expenses of the individual for the period

i. throughout which the old residence is neither ordinarily occupied by the individual or by any other person who ordinarily resided with the individual at the old residence immediately before the move nor rented by the individual to any other person, and

ii. in which reasonable efforts are made to sell the old residence; and

“(h) the cost of revising legal documents to reflect the address of the individual’s new residence, of replacing drivers’ licenses and personal vehicle permits, excluding any cost for vehicle insurance, and of connecting or disconnecting utilities.”

(2) Subsection 1 applies in respect of expenses incurred after 31 December 1997.

c. I-3, s. 399.3, am.

64. Section 399.3 of the said Act is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following :

Events.

“The events to which the first paragraph refers are the following :

(a) the oil or gas well resulted in the discovery of a natural accumulation of petroleum or natural gas ;

(b) the period of 24 months commencing on the day of completion of the drilling of the oil or gas well ends and the well has not, within that period, produced otherwise than for specified purposes ; or

(c) the oil or gas well is abandoned without ever having produced otherwise than for specified purposes.”;

(2) by replacing, in the English text, the portion of the third paragraph before subparagraph *a* by the following :

Excess amount.

“The excess amount to which the first paragraph refers is the amount by which the aggregate of the following amounts exceeds any assistance that the taxpayer or a partnership of which the taxpayer is a member has received or is entitled to receive in respect of the expenses referred to in any of subparagraphs *a*, *b* and *c* :”;

(3) by striking out, in the English text, the text following subparagraph *c* of the third paragraph.

c. I-3, s. 413, English text, am.

65. Section 413 of the said Act is amended, in the English text, by replacing subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

“ii. the amount by which the amount determined under subparagraph ii of paragraph *a* of section 418.7 exceeds the amount determined under subparagraph i of the said paragraph ; and”.

c. I-3, s. 421.1, am.

66. (1) Section 421.1 of the said Act is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, “347” by “348”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 421.2, am.

67. (1) Section 421.2 of the said Act, amended by section 24 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing subparagraph *d* by the following :

“(d) is an amount that is required to be included in computing any individual’s income because of the application of Chapters I and II of Title II of Book III in respect of food or beverages consumed or entertainment enjoyed by the individual or a person with whom the individual does not deal at arm’s length, or would be so required but for subparagraph ii of paragraph *a* of section 42 ;” ;

(2) by inserting, after subparagraph *d*, the following subparagraph :

“(d.1) is an amount that

i. is not paid or payable in respect of a conference, convention, seminar or similar event,

ii. would, but for subparagraph i of paragraph *a* of section 42, be required to be included in computing any individual’s income for a taxation year because of the application of Chapters I and II of Title II of Book III in respect of food or beverages consumed or entertainment enjoyed by the individual or a person with whom the individual does not deal at arm’s length, and

iii. is paid or payable in respect of the individual’s duties performed at a work site in Canada that is

(1) outside any urban area, as defined by the last Census Dictionary published by Statistics Canada before the year, that has a population of at least 40,000 individuals as determined in the last census published by Statistics Canada before the year, and

(2) at least 30 kilometres from the nearest point on the boundary of the nearest such urban area referred to in subparagraph 1 ;” ;

(3) by replacing subparagraph *e* by the following :

“(e) is in respect of one of six or fewer special events held in a calendar year at which the food, beverages or entertainment is generally available to all individuals employed by the person at a particular place of business of the person and then consumed or enjoyed by those individuals at that time;”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of amounts incurred after 17 June 1987 in respect of food, beverages or entertainment consumed or enjoyed by a person after 31 December 1987. However, where paragraph *d* of section 421.2 of the said Act applies to a taxation year preceding the taxation year 1989, it shall be read with “subparagraph ii of paragraph *a* of section 42” replaced by “paragraph *b* of subsection 1 of section 42”.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection 1 apply in respect of expenses incurred after 23 February 1998.

c. I-3, s. 422, am.

68. (1) Section 422 of the said Act is amended by replacing paragraph *c* by the following :

“(c) the taxpayer disposes of it

i. to a person with whom the taxpayer is not dealing at arm’s length, gratuitously or for consideration that is less than that fair market value, or

ii. to any person by gift *inter vivos*.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 429, am.

69. (1) Section 429 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph *c* of the second paragraph, “752.0.18.14” by “752.0.18.15”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 462.14, am.

70. (1) Section 462.14 of the said Act is amended by adding, after paragraph *b*, the following paragraph :

“(c) where the designated person is a specified individual in relation to the year, the amount required to be included in computing the designated person’s income for the year in respect of all taxable dividends received by the designated person that can reasonably be considered to be part of the benefit sought to be conferred on the designated person under section 462.12 and are included in computing the designated person’s split income for any taxation year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 462.24.1, added.

71. (1) The said Act is amended by inserting, after section 462.24, the following section :

- Split income. “462.24.1. Sections 456 to 458, 462.1, 462.2, 462.8 to 462.10 and 467 do not apply to any amount that is included in computing a specified individual’s split income for a taxation year.”
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.
- c. I-3, s. 484.13, English text, am. 72. Section 484.13 of the said Act, amended by section 48 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in the English text, paragraph *b* by the following :
- “(b) shall be included after that time in computing, for the purposes of this Part, any balance of undeducted outlays, expenses or other amounts of the creditor as a bad, doubtful or impaired debt.”
- c. I-3, s. 485, am. 73. (1) Section 485 of the said Act, amended by section 104 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 49 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the definition of “excluded property” by the following :
- ““excluded property” means property of a debtor who is not resident in Canada that is tax-agreement-protected property or that is not taxable Canadian property;”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 487.1, am. 74. (1) Section 487.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing the English text by the following :
- Deemed benefit. “487.1. A corporation carrying on a personal services business or an individual is deemed to receive a benefit in a taxation year equal to the amount computed under section 487.2 when a person or partnership contracts a debt because of services provided or to be provided by the corporation or of the individual’s previous, current or intended office or employment.”;
- (2) by adding the following paragraph :
- Presumption. “For the purposes of the first paragraph, a debt is deemed to have been contracted because of an individual’s office or employment, or because of services provided by a corporation that carries on a personal services business, if it is reasonable to conclude that, but for the individual’s previous, current or intended office or employment, or the services provided or to be provided by the corporation,
- (a) the terms of the debt would have been different ; or
- (b) the debt would not have been contracted.”

(2) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of debts incurred after 23 February 1998, except debts incurred after that date in respect of an eligible relocation of an individual in connection with which the individual begins employment at a new work location before 1 October 1998, in which case it applies from the taxation year 2001.

c. I-3, s. 487.2, am. 75. (1) Section 487.2 of the said Act is amended by replacing, in the portion before subparagraph *a* of the first paragraph, “in section 487.1” by “in the first paragraph of section 487.1”.

(2) Subsection 1 applies in respect of debts incurred after 23 February 1998.

c. I-3, s. 487.5.1, am. 76. (1) Section 487.5.1 of the said Act is amended by replacing “under section 487.1” by “under the first paragraph of section 487.1”.

(2) Subsection 1 applies in respect of debts incurred after 23 February 1998.

c. I-3, s. 487.5.3, am. 77. Section 487.5.3 of the said Act, replaced by section 115 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing “described in sections 487.1 and 487.2” by “referred to in section 487.1”.

c. I-3, s. 503, replaced. 78. Section 503 of the said Act is replaced by the following :

Election referred to in s. 502. “503. The election referred to in section 502 is valid only if it is made in prescribed form and prescribed manner for the total amount of the dividend.”

c. I-3, s. 503.0.1, am. 79. Section 503.0.1 of the said Act is amended by replacing the words “in prescribed manner and form and send him” by the words “in a manner satisfactory to the Minister and send to the Minister”.

c. I-3, s. 503.2, am. 80. Section 503.2 of the said Act is amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) the corporation shall upon or before making the prescribed election notify the Minister and send to the Minister the prescribed documents.”

c. I-3, s. 517, replaced. 81. (1) Section 517 of the said Act is replaced by the following :

Time when dividend deemed payable. “517. A dividend that is deemed by this chapter, Chapter III.1 or section 785.1 to have been paid at a particular time is deemed, for the purposes of this Title, to have become payable at that time.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 555, am. 82. (1) Section 555 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Merger of foreign affiliates.

“555. This division applies, with the necessary modifications, to a taxpayer in respect of a share or an option to acquire a share of the capital stock of a corporation where there is a foreign merger and, because of the merger, a share or an option to acquire a share of the capital stock of a corporation that was a predecessor foreign corporation immediately before the merger is exchanged for or becomes a share or an option to acquire a share of the capital stock of the new foreign corporation or the foreign parent corporation.”

(2) Subsection 1 applies to a taxpayer in respect of a merger

(1) that occurs after 24 February 1998; or

(2) unless the taxpayer elects not to have subsection 1 apply in respect of the merger by notifying the Minister of Revenue in writing before the end of the sixth month after the month that includes 20 December 2001, that occurred

(a) before 25 February 1998 and in a taxation year of the taxpayer for which the period in which the Minister of Revenue may make a reassessment or an additional assessment under paragraph *a* or *a.0.1* of subsection 2 of section 1010 of the said Act has not ended before 1 January 1999, or

(b) after 31 December 1994 and before 25 February 1998 and in a taxation year of the taxpayer in which the taxpayer was exempt from tax under Book VIII of Part I of the said Act.

(3) Notwithstanding sections 1010 to 1011 of the said Act, the Minister of Revenue shall make such assessments, reassessments or additional assessments of tax, interest and penalties payable by the taxpayer under Part I of the said Act as are necessary for any taxation year to give effect to paragraph 2 of subsection 2, and sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments and reassessments.

c. I-3, s. 555.0.1, am.

83. (1) Section 555.0.1 of the said Act is amended by replacing paragraph *c* by the following:

“(c) all or substantially all of the shares of the capital stock of the predecessor foreign corporations, except any shares or options owned by any predecessor foreign corporation, are exchanged for or become, because of the merger or combination, shares of the capital stock of

i. the new foreign corporation, or

ii. another foreign corporation, in this chapter and the said sections referred to as the “foreign parent corporation”, if, immediately before the merger, the new foreign corporation was controlled by the foreign parent corporation that was resident in the same country as the new foreign corporation.”

(2) Subsection 1 applies to a taxpayer in respect of a merger or combination

(1) that occurs after 24 February 1998; or

(2) unless the taxpayer elects not to have subsection 1 apply in respect of the merger or combination by notifying the Minister of Revenue in writing before the end of the sixth month after the month that includes 20 December 2001, that occurred

(a) before 25 February 1998 and in a taxation year of the taxpayer for which the period in which the Minister of Revenue may make a reassessment or an additional assessment under paragraph *a* or *a.0.1* of subsection 2 of section 1010 of the said Act has not ended before 1 January 1999, or

(b) after 31 December 1994 and before 25 February 1998 and in a taxation year of the taxpayer in which the taxpayer was exempt from tax under Book VIII of Part I of the said Act.

(3) Notwithstanding sections 1010 to 1011 of the said Act, the Minister of Revenue shall make such assessments, reassessments or additional assessments of tax, interest and penalties payable by the taxpayer under Part I of the said Act as are necessary for any taxation year to give effect to paragraph 2 of subsection 2, and sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments and reassessments.

c. I-3, s. 564.5, am.

84. Section 564.5 of the said Act, amended by section 34 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the portion before paragraph *a*, by inserting, after “731”, “, 733.0.0.1”.

c. I-3, s. 589, am.

85. Section 589 of the said Act is amended, in the first and third paragraphs, by replacing the words “in prescribed manner and form” by the words “in prescribed form and manner”.

c. I-3, s. 603, am.

86. (1) Section 603 of the said Act, amended by section 61 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, “and 485.42 to 485.52” by “, 485.42 to 485.52, 832.23 and 832.24”.

(2) Subsection 1 applies in respect of fiscal periods that end after 15 December 1998.

c. I-3, s. 605.1, am.

87. (1) Section 605.1 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph *i* of paragraph *a*, “subparagraphs *i*, *ii.1*, *ii.2* and *iv* to *vi.1* of paragraph *e* of section 93” by “subparagraphs *i*, *ii.1* and *ii.2* of subparagraph *e* of the first paragraph of section 93 and under subparagraphs *c* to *f* of the second paragraph of that section”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, s. 613.7, French text, am.

88. Section 613.7 of the said Act is amended by replacing, in the French text of paragraph *b*, the words “d’un organisme public au Canada” by the words “d’une administration au Canada” and the words “un tel organisme” by the words “une telle administration”.

c. I-3, s. 651.1, replaced.

89. (1) Section 651.1 of the said Act is replaced by the following:

Amount deemed income from interest in a trust.

“651.1. Except as otherwise provided in this Part and without restricting the application of sections 316.1, 456 to 458, 462.1 to 462.24, 466 to 467.1, 766.5 to 766.7 and 1034.0.0.2, an amount included under any of sections 659 and 661 to 663 in computing the income for a taxation year of a beneficiary of a trust is deemed to be income of the beneficiary for the year from a property that is an interest in the trust and not from any other source, and an amount deductible in computing the amount that would, but for paragraphs *a* and *b* of section 657, be the income of a trust for a taxation year shall not be deducted by a beneficiary of the trust in computing the beneficiary’s income for a taxation year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 681, am.

90. (1) Section 681 of the said Act is amended by replacing, in paragraph *d*, “752.0.18.14” by “752.0.18.15”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 694, replaced.

91. (1) Section 694 of the said Act is replaced by the following:

Taxable income of a taxpayer.

“694. For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, any deduction granted to the taxpayer under a provision of a prescribed law in computing the taxpayer’s taxable income for a preceding taxation year in respect of which the taxpayer was not subject to tax under this Part, is deemed to have been also granted to the taxpayer under the corresponding provision of this Part in computing the taxpayer’s taxable income for that preceding year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 694.0.2, am.

92. (1) Section 694.0.2 of the said Act, replaced by section 39 of chapter 51 of the statutes of 2001, is amended by replacing the words “spouse’s allowance” by the word “allowance”.

(2) Subsection 1 has effect from 31 July 2000.

c. I-3, s. 710.2.1, added.

93. (1) The said Act is amended by inserting, after section 710.2, the following section:

Fair market value.

“710.2.1. For the purposes of subparagraph ii of paragraph *c* of section 422 and sections 436 and 710 to 716.0.3, where at any time the Canadian Cultural Property Export Review Board or the Commission des

biens culturels du Québec, as the case may be, determines or redetermines an amount to be the fair market value of a property that is the subject of a gift described in paragraph *a* of section 710 made by a taxpayer within the two-year period that begins at that time, the last amount so determined or redetermined within the period is deemed to be the fair market value of the property at the time the gift was made and, subject to section 716, to be the taxpayer's proceeds of disposition of the property."

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts determined or redetermined after 23 February 1998.

c. I-3, s. 725, am.

94. (1) Section 725 of the said Act, amended by section 39 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing paragraph *a* by the following :

"(a) an amount exempt from income tax in Québec or Canada because of a provision contained in a tax agreement with a country other than Canada;" ;

(2) by replacing paragraph *c* by the following :

"(c) a social assistance payment made on the basis of a means, needs or income test, other than a payment received under the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001), a payment received under the Act respecting income security (chapter S-3.1.1) or a similar payment made under a law of a province, and included in computing the individual's income by reason of section 311.1 or by reason of section 317 as a supplement or allowance received under the Old Age Security Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter O-9) or in respect of any similar payment made under a law of a province;" .

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies from the taxation year 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1, where it replaces the words "spouse's allowance" by the word "allowance", has effect from 31 July 2000.

c. I-3, ss. 725.2 and 725.2.1, replaced.

95. (1) Sections 725.2 and 725.2.1 of the said Act are replaced by the following :

Deduction in respect of a benefit derived from a securities option.

"725.2. An individual may deduct an amount equal to 1/4 of the amount of the benefit the individual is deemed to have received in a taxation year under section 49 or any of sections 50 to 52.1, in respect of a security that a particular qualifying person has agreed to sell or issue under an agreement referred to in section 48, or in respect of the transfer or any other disposition of rights under the agreement, if

(a) where rights under the agreement were not acquired by the individual as a result of the disposition of rights to which section 49.4 applied,

i. the amount payable by the individual to acquire the security under the agreement, determined without reference to any change in the value of a currency of a country other than Canada relative to Canadian currency during the period between the time the agreement was made and the time the security was acquired, is not less than the amount by which the fair market value of the security at the time the agreement was made exceeds the amount paid by the individual to acquire the right to acquire the security, and

ii. immediately after the agreement was made, the individual was dealing at arm's length with the particular qualifying person and with each qualifying person with which the particular qualifying person was not dealing at arm's length;

(b) where rights under the agreement were acquired by the individual as a result of one or more dispositions to which section 49.4 applied,

i. the amount payable by the individual to acquire the old security under the exchanged option in respect of the first of those dispositions, determined without reference to any change in the value of a currency of a country other than Canada relative to Canadian currency during the period between the time the agreement was made and the time the security was acquired, was not less than the amount by which the fair market value of the old security at the time the agreement in respect of the exchanged option was made exceeds the amount paid by the individual to acquire the right to acquire the old security, and

ii. immediately after each of those dispositions, the individual was dealing at arm's length with

(1) the qualifying person with which the individual entered into an agreement to receive consideration in respect of the disposition, and

(2) each qualifying person with which the qualifying person referred to in subparagraph 1 did not deal at arm's length; and

(c) the security

i. is described in clause A or B of subparagraph i of paragraph *d* of subsection 1 of section 110 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement),

ii. would have been a unit of a mutual fund trust at the time of its sale or issue if those units issued by the trust that were not identical to the security had not been issued, or

iii. would have been a unit of a mutual fund trust if it were issued or sold to the individual at the time the individual disposed of rights under the agreement, and those units issued by the trust that were not identical to the security had not been issued.

Fair market value of a share.

“725.2.1. For the purposes of paragraphs *a* and *b* of section 725.2, the fair market value of a security that is a share of the capital stock of a corporation at the time an agreement in respect of the security was made shall be determined on the assumption that any subdivision or consolidation of shares of the capital stock of the corporation, any reorganization of share capital of the corporation and any stock dividend of the corporation occurring after the agreement was made and before the security was acquired had taken place immediately before the agreement was made.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 725.4, replaced.

96. (1) Section 725.4 of the said Act is replaced by the following :

Deduction in respect of a prospector’s share.

“725.4. A taxpayer may deduct an amount equal to 1/4 of the amount the taxpayer has included under paragraph *b* of section 218 in computing the taxpayer’s income for the year in respect of a share received after 22 May 1985, unless the amount is exempt from income tax in Québec or Canada because of a provision contained in a tax agreement with a country other than Canada.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 726.23, am.

97. (1) Section 726.23 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Restriction.

“726.23. The amount determined under subparagraph *ii* of subparagraph *b* of the first paragraph of section 726.22 for a taxation year for a taxpayer in respect of a particular area shall not exceed the amount by which the aggregate of the amounts otherwise determined under that subparagraph *ii* for the year in respect of that particular area exceeds the value of expenses, or an allowance in respect of expenses incurred by the taxpayer, for the taxpayer’s board and lodging in the particular area, other than at a work site described in subparagraph *d.1* of the first paragraph of section 421.2, that”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 728, replaced.

98. (1) Section 728 of the said Act is replaced by the following :

“non-capital loss”.

“728. For the purposes of section 727, the “non-capital loss” of a taxpayer for a taxation year means the amount by which the amount determined under section 728.0.1 in respect of the taxpayer for the year exceeds the aggregate of

(*a*) the taxpayer’s farm loss for the year; and

(*b*) any amount by which the non-capital loss of the taxpayer for the year is required to be reduced because of sections 485 to 485.18.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

- c. I-3, s. 728.0.1, am. 99. (1) Section 728.0.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :
- Computation. “728.0.1. The amount to which section 728 refers is the amount by which”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 728.2, am. 100. (1) Section 728.2 of the said Act is amended
- (1) by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :
- Interpretation. “728.2. In section 728.1, the farm loss of a taxpayer for a taxation year means the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount by which the farm loss of the taxpayer for the year is required to be reduced because of sections 485 to 485.18:”;
- (2) by striking out, at the end of the French text of subparagraph *a* of the first paragraph, the word “ou”;
- (3) by replacing subparagraph *b* of the first paragraph by the following :
- “(b) the amount that would be the taxpayer’s non-capital loss if section 728 were read without paragraph *a* thereof.”;
- (4) by striking out the second paragraph.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 733.1, replaced. 101. (1) Section 733.1 of the said Act is replaced by the following :
- Losses from taxable Canadian property. “733.1. For the purposes of this Title, a taxpayer’s non-capital loss, farm loss, net capital loss, restricted farm loss and limited partnership loss for a taxation year during which the taxpayer was not resident in Canada shall be determined as if, throughout the period referred to in subparagraph *b* of the second paragraph of section 23, in the case of an individual referred to in section 23, 24 or 25 in respect of whom such a period applies, and throughout the year, in any other case, the taxpayer had no income other than income described in subparagraphs *a* to *l* of the first paragraph of section 1090, the taxpayer’s only taxable capital gains and allowable capital losses were taxable capital gains and allowable capital losses from the disposition of taxable Canadian property, other than tax-agreement-protected property, and the taxpayer’s only other losses were losses from the duties of an office or employment performed by the taxpayer in Canada and the taxpayer’s only other losses from businesses, other than tax-agreement-protected businesses, carried on by the taxpayer in Canada that were attributable, in the manner prescribed for the purposes of section 1090, to an establishment in Canada.”

(2) Subsection 1 applies in respect of the computation of taxable income and taxable income earned in Canada for taxation years subsequent to the taxation year 1997.

c. I-3, Part I, Book IV,
Title VII.1, repealed.

102. (1) Title VII.1 of Book IV of Part I of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 737.18, am.

103. (1) Section 737.18 of the said Act is amended by replacing, in paragraph *a*, “section 49, 50, 51 or 52 in respect of a share or the transfer or other disposition” by “any of sections 49 and 50 to 52.1, in respect of a security or the transfer or other disposition”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 737.18.13,
am.

104. (1) Section 737.18.13 of the said Act, enacted by section 49 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in paragraph *a*, “52, in respect of the share” by “52.1, in respect of a security”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 737.22, am.

105. (1) Section 737.22 of the said Act is amended by replacing, in paragraph *a*, “section 49, 50, 51 or 52, in respect of the share or the transfer or other disposition under the agreement” by “any of sections 49 and 50 to 52.1, in respect of a security or the transfer or other disposition of the rights under the agreement referred to in section 48”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 737.22.0.0.4,
am.

106. (1) Section 737.22.0.0.4 of the said Act is amended by replacing, in paragraph *a*, “52, in respect of the share or the transfer or other disposition of the rights under the agreement” by “52.1, in respect of a security or the transfer or other disposition of the rights under the agreement referred to in section 48”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 737.22.0.0.8,
am.

107. (1) Section 737.22.0.0.8 of the said Act, enacted by section 53 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in paragraph *a*, “52, in respect of the share or the transfer or other disposition of the rights under the agreement” by “52.1, in respect of a security or the transfer or other disposition of the rights under the agreement referred to in section 48”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 737.22.0.4,
am.

108. (1) Section 737.22.0.4 of the said Act, amended by section 58 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in paragraph *a*, “, 50, 51 and 52, in respect of the share or the transfer or other disposition under the agreement” by “and 50 to 52.1, in respect of a security or the

transfer or other disposition of the rights under the agreement referred to in section 48”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 737.29,
added.

109. (1) The said Act is amended by inserting, after section 737.28, the following :

“TITLE VII.7

“DEDUCTION IN RESPECT OF SPLIT INCOME

Deduction.

“737.29. A specified individual in relation to a taxation year may deduct in computing the specified individual’s taxable income for the year the specified individual’s split income for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 749.1,
replaced.

110. (1) Section 749.1 of the said Act is replaced by the following :

Tax payable under this
Part.

“749.1. In this Book, except for the purposes of sections 772.2 to 772.13, tax, whether referred to as tax payable under this Part or tax otherwise payable under this Part or referred to by any other similar expression, shall be computed as if this Part were read without reference to Book V.1.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 750.1, am.

111. (1) Section 750.1 of the said Act, enacted by section 47 of chapter 51 of the statutes of 2001, is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, “768” by “752.0.18.15, 768”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 752.0.7.3,
replaced.

112. Section 752.0.7.3 of the said Act is replaced by the following :

Individual not resident
in Canada throughout
the year.

“752.0.7.3. For the purposes of the definition of “family income” in section 752.0.7.1, where an individual was not resident in Canada throughout a taxation year, the individual’s income for the year is deemed to be equal to the income that would be determined in respect of the individual for the year under this Part if the income were computed with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 and if the individual had been resident in Québec and in Canada throughout the year or, where the individual died in the year, throughout the period of the year preceding the time of death.”

c. I-3, s. 752.0.10, am.

113. (1) Section 752.0.10 of the said Act, amended by section 59 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in paragraph *a*, the words “spouse’s allowance” by the word “allowance”;

(2) by replacing, in the French text of paragraph *b*, the word “versée” by the word “versé”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces the words “spouse’s allowance” by the word “allowance”, has effect from 31 July 2000.

c. I-3,
s. 752.0.10.4.0.1,
added.

114. (1) The said Act is amended by inserting, after section 752.0.10.4, the following section:

Fair market value.

“752.0.10.4.0.1. For the purposes of subparagraph ii of paragraph *c* of section 422, section 436 and sections 752.0.10.1 to 752.0.10.18, where at any time the Canadian Cultural Property Export Review Board or the Commission des biens culturels du Québec, as the case may be, determines or redetermines an amount to be the fair market value of a property that is the subject of a gift described in the definition of “total charitable gifts” in the first paragraph of section 752.0.10.1 made by a taxpayer within the two-year period that begins at that time, the last amount so determined or redetermined within the period is deemed to be the fair market value of the property at the time the gift was made and, subject to sections 752.0.10.12 and 752.0.10.13, to be the taxpayer’s proceeds of disposition of the property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts determined or redetermined after 23 February 1998.

c. I-3, s. 752.0.11.1,
am.

115. (1) Section 752.0.11.1 of the said Act, amended by section 164 of chapter 5 of the statutes of 2000, by section 60 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 55 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing subparagraph i of paragraph *m.1* by the following:

“i. no part of the remuneration is included in computing an amount deducted in respect of the person under any of sections 78.8, 157.18 and 358.0.1 or any of paragraphs *k*, *l*, *m*, *m.2* and *n* for a taxation year, or taken into consideration in computing an amount deemed to have been paid to the Minister in respect of the person under Division II.13 of Chapter III.1 of Title III of Book IX for any taxation year;”;

(2) by inserting, after paragraph *m.1*, the following paragraph:

“(*m.2*) as remuneration for a person’s care or supervision provided in a group home in Canada maintained and operated exclusively for the benefit of individuals who have a severe and prolonged impairment, if, because of the person’s severe and prolonged impairment, the person is a person in respect of whom an amount is deductible under section 752.0.14 or 752.0.15 in computing an individual’s tax payable under this Part for the taxation year in which the expense was incurred, where

i. no part of the remuneration is included in computing an amount deducted in respect of the person under any of sections 78.8, 157.18 and 358.0.1 or any

of paragraphs *k, l, m, m.1* and *n* for a taxation year, or taken into consideration in computing an amount deemed to have been paid to the Minister in respect of the person under Division II.13 of Chapter III.1 of Title III of Book IX for any taxation year, and

ii. each receipt filed with the Minister to prove payment of the remuneration was issued by the payee and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number;" ;

(3) by inserting, after paragraph *o.5*, the following paragraphs :

"(*o.6*) for reasonable expenses, other than amounts paid to a person who was at the time of the payment the spouse of the individual referred to in section 752.0.11 or a person under 18 years of age, to train the individual, or a person related to the individual, if the training relates to the mental or physical impairment of a person who is related to the individual and is a member of the individual's household or is dependent on the individual for support ;

"(*o.7*) as remuneration for therapy provided to a person because of the person's severe and prolonged impairment, if because of the person's impairment an amount is deductible under section 752.0.14 or 752.0.15 in computing an individual's tax payable under this Part for the taxation year in which the expense was incurred, where

i. the therapy is prescribed by, and administered under the general supervision of a physician or a psychologist, in the case of mental impairment, or a physician or an occupational therapist, in the case of a physical impairment,

ii. at the time the remuneration is paid, the payee is neither the person's spouse nor an individual who is under 18 years of age, and

iii. each receipt filed with the Minister to prove payment of the remuneration was issued by the payee and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number ;

"(*o.8*) as remuneration for tutoring services that are rendered to, and are supplementary to the primary education of, a person who has a learning disability or a mental impairment, and has been certified in writing by a medical practitioner to be a person who, because of that disability or impairment, requires those services, if the payment is made to a person ordinarily engaged in the business of providing such services to individuals who are not related to the payee ;".

(2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 and paragraph 3 of that subsection 1, except where it enacts paragraph *o.6* of section 752.0.11.1 of the said Act, apply from the taxation year 1999.

(3) Paragraph 3 of subsection 1, where it enacts paragraph *o.6* of section 752.0.11.1 of the said Act, applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 752.0.12, am. 116. (1) Section 752.0.12 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following :

Conditions.

“752.0.12. The expenses referred to in subparagraph *b* of the second paragraph of section 752.0.11, except where that subparagraph *b* refers to the expenses described in paragraph *o.6* of section 752.0.11.1, must have been paid for the benefit of the individual, the individual’s spouse or any other person who is a dependant of the individual in the taxation year in which the expenses were incurred.”;

(2) by inserting, after the first paragraph, the following paragraph :

Conditions.

“The expenses referred to in subparagraph *b* of the second paragraph of section 752.0.11, where that subparagraph *b* refers to the expenses described in paragraph *o.6* of section 752.0.11.1, must have been paid in the taxation year in which the expenses were incurred.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 752.0.14, am. 117. (1) Section 752.0.14 of the said Act, amended by section 166 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 61 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) a physician or, where the individual has a sight impairment, a physician or an optometrist, or, where the individual has a hearing impairment, a physician or an audiologist, or, where the individual has an impairment with respect to the individual’s ability in walking, or in feeding and dressing themselves, a physician or an occupational therapist, or, where the individual has an impairment with respect to the individual’s ability in perceiving, thinking and remembering, a physician or a psychologist, has certified in prescribed form that the individual has an impairment referred to in paragraph *a* ;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of certifications made after 24 February 1998.

c. I-3, s. 752.0.18, am. 118. (1) Section 752.0.18 of the said Act, amended by section 167 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

Health professionals.

“752.0.18. For the purposes of sections 752.0.11 to 752.0.16 and 1029.8.67 to 1029.8.81, a reference to an audiologist, dentist, occupational therapist, nurse, physician, optometrist, pharmacist, psychologist or practitioner is a reference to a person authorized to practise as such”.

(2) Subsection 1 has effect from 25 February 1998.

c. I-3, s. 752.0.18.15, added.

119. (1) The said Act is amended by inserting, after section 752.0.18.14, the following :

“CHAPTER I.0.3.3.1**“CREDIT FOR INTEREST ON STUDENT LOANS**

Tax credit for interest paid on student loans.

“752.0.18.15. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by the aggregate of all amounts each of which is an amount of interest, other than any amount paid on account of or in satisfaction of interest under a judgment, paid in the year or in a preceding taxation year that is after the year 1997 by the individual or a person related to the individual on a loan made to, or other amount owing by, the individual under

(a) the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3);

(b) the Canada Student Loans Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter S-23);

(c) the Canada Student Financial Assistance Act (Statutes of Canada, 1994, chapter 28); or

(d) a law of a province other than Québec governing the granting of financial assistance to students at the post-secondary school level.

Amount of interest taken into account in another year.

However, in computing the deduction provided for in the first paragraph in respect of an individual for a taxation year, an amount of interest paid in a preceding taxation year shall not be taken into account if it was taken into account in determining an amount that was deducted under this section for another taxation year or if it was taken into account in determining an amount that was deducted under section 118.62 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) for a taxation year in which the individual was not subject to tax under this Part.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where section 752.0.18.15 of the said Act applies to the taxation years 1998 and 1999, it shall be read with “to the amount obtained by multiplying the percentage specified in section 750.1 for the year by”, in the portion of the first paragraph before subparagraph *a*, replaced by “to 23% of”.

c. I-3, s. 752.0.19, am.

120. Section 752.0.19 of the said Act, amended by section 66 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph ii of paragraph *b* by the following:

“ii. in any other case, the first deduction provided for in the portion of section 752.0.1 before paragraph *a* and the deductions provided for in sections 752.0.13.4, 752.0.18.1, 752.0.18.3 and 752.0.18.8.”

c. I-3, s. 752.0.22, am.

121. (1) Section 752.0.22 of the said Act is amended by replacing “and 767” by “, 752.0.18.15 and 767”.

- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 752.0.24, am. **122.** (1) Section 752.0.24 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph, “and 752.0.18.10” by “, 752.0.18.10 and 752.0.18.15”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 752.0.25, am. **123.** (1) Section 752.0.25 of the said Act, replaced by section 69 of chapter 51 of the statutes of 2001, is amended by replacing, in subparagraph *a* of the second paragraph, “and 752.0.19” by “, 752.0.18.15 and 752.0.19”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.
- c. I-3, s. 752.0.26, am. **124.** (1) Section 752.0.26 of the said Act is amended by replacing “752.0.18.14” by “752.0.18.15”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, Part I, Book V, Title I, Chap. I.1, repealed. **125.** (1) Chapter I.1 of Title I of Book V of Part I of the said Act is repealed.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 752.12, am. **126.** (1) Section 752.12 of the said Act is amended
- (1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :
- Maximum tax carry-over. “**752.12.** An individual may deduct from the amount that, but for this section and sections 752.14 and 766.6, would be the individual’s tax otherwise payable under this Part for a particular taxation year such amount as the individual may claim not exceeding the lesser of”;
- (2) by replacing paragraph *b* by the following :
- “(b) the amount by which the amount that, but for this section and sections 752.14 and 766.6, would be the individual’s tax otherwise payable under this Part for the particular year, if such tax were determined under Book V without taking account of sections 772.2 to 772.13, 776, 776.1.1 to 776.1.5, exceeds the amount of the minimum tax applicable to that individual for the particular year as determined under section 776.46.”
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where the portion of section 752.12 of the said Act before paragraph *a* and paragraph *b* of that section 752.12 apply in respect of the taxation years 1998 and 1999, they shall be read with “sections 752.14 and 766.6” replaced by “section 752.14”.
- c. I-3, s. 752.14, replaced. **127.** (1) Section 752.14 of the said Act is replaced by the following :

Additional tax determined.

“752.14. For the purposes of section 752.12, additional tax of an individual for a taxation year is the amount by which the individual’s minimum tax applicable for the year as determined under section 776.46 exceeds the amount that would be the individual’s tax otherwise payable under this Part for the year if such amount were determined under Book V without reference to sections 766.6, 772.2 to 772.13, 776 and 776.1.1 to 776.1.5.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where section 752.14 of the said Act, enacted by subsection 1, applies in respect of the taxation years 1998 and 1999, it shall be read without reference to “766.6,”.

c. I-3, s. 752.16, am.

128. Section 752.16 of the said Act, amended by section 106 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by striking out “or of a taxation year of an individual in respect of which the individual has made an election under sections 758 to 766.1”.

c. I-3, Part I, Book V, Title I, Chap. II, repealed.

129. Chapter II of Title I of Book V of Part I of the said Act is repealed.

c. I-3, ss. 766.5 – 766.7, added.

130. (1) The said Act is amended by inserting, after Chapter II.2 of Title I of Book V, the following :

“CHAPTER II.3

“TAX ON SPLIT INCOME

Definitions:

“766.5. In this chapter,

“excluded amount”;

“excluded amount”, in respect of an individual for a taxation year, means an amount that is the income from a property acquired by or for the benefit of the individual as a consequence of the death of

(a) the father or mother of the individual ; or

(b) any other person, if the individual is enrolled as a full-time student during the year at an educational institution prescribed for the purposes of paragraph *d* of the definition of “trust” in section 890.15, or an individual in respect of whom an amount is deductible under section 752.0.14 in computing a taxpayer’s tax payable for the year ;

“specified individual”;

“specified individual”, in relation to a taxation year, means an individual

(a) who had not attained the age of 17 years before the year ;

(b) who was a resident in Canada throughout the year ; and

(c) whose father or mother was resident in Canada at any time in the year ;

“split income”.

“split income” of a specified individual for a taxation year means the aggregate of all amounts, other than excluded amounts, each of which is

(a) an amount required to be included in computing the individual’s income for the year in respect of taxable dividends received by the individual in respect of shares of the capital stock of a corporation, other than shares of a class listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange or shares of the capital stock of a mutual fund corporation, or because of the application of Division IV of Title III of Book III in respect of the ownership by any person of shares of the capital stock of a corporation, other than shares of a class listed on such a stock exchange ;

(b) a portion of an amount included pursuant to paragraph *f* of section 600 in computing the individual’s income for the year, to the extent that the portion

i. is not included in an amount described in paragraph *a*, and

ii. can reasonably be considered to be income derived from the provision of property or services by a partnership or trust to or in support of a business carried on by

(1) a person who is related to the individual at any time in the year,

(2) a corporation of which a person who is related to the individual is a specified shareholder at any time in the year, or

(3) a professional corporation of which a person related to the individual is a shareholder at any time in the year; or

(c) a portion of an amount included because of section 662 or 663 in respect of a trust, other than a mutual fund trust, in computing the individual’s income for the year, to the extent that the portion

i. is not included in an amount described in paragraph *a*, and

ii. can reasonably be considered to be in respect of taxable dividends received in respect of shares of the capital stock of a corporation, other than shares of a class listed on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange or shares of the capital stock of a mutual fund corporation, to arise because of the application of Division IV of Title III of Book III in respect of the ownership by any person of shares of the capital stock of a corporation, other than shares of a class listed on such a stock exchange, or to be income derived from the provision of property or services by a partnership or trust to or in support of a business carried on by

(1) a person who is related to the individual at any time in the year,

(2) a corporation of which a person who is related to the individual is a specified shareholder at any time in the year, or

(3) a professional corporation of which a person related to the individual is a shareholder at any time in the year.

Tax on split income.

“766.6. A specified individual shall add to the specified individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part an amount equal to

(a) 25% of the specified individual’s split income for the year, where that year is the year 2000;

(b) 24.5% of the specified individual’s split income for the year, where that year is the year 2001; or

(c) 24% of the specified individual’s split income for the year, where that year is the year 2002 or a subsequent year.

Special rule.

In addition, the proportion referred to for the year in the second paragraph of section 22 or 25, as the case may be, in respect of the individual applies to the amount otherwise determined for the year in respect of the individual under the first paragraph.

Minimum tax applicable on split income.

“766.7. Notwithstanding any other provision of this Act and subject to section 776.97, where an individual is a specified individual in relation to a year, the specified individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part shall not be less than the amount by which the amount added under section 766.6 to the individual’s tax otherwise payable for the year exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that is deductible under section 767 or sections 772.2 to 772.13 in computing the individual’s tax payable for the year, and can reasonably be considered to be in respect of an amount included in computing the individual’s split income for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 767, am.

131. (1) Section 767 of the said Act, amended by section 68 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 107 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the first paragraph by the following :

Deduction in respect of taxable dividends.

“767. An individual may deduct from the individual’s tax otherwise payable under this Part an amount equal to the amount obtained by multiplying 54.15% by the amount the individual is required to include in computing the individual’s income for the year under the second paragraph of section 497.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where the first paragraph of section 767 of the said Act applies to the taxation year 1998, it shall be read with “54.15%” replaced by “44 1/3%”, and where it applies to the taxation year 1999, it shall be read with “54.15%” replaced by “49.25%”.

c. I-3, s. 772.2, am.

132. (1) Section 772.2 of the said Act, amended by section 92 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out, in the definition of “tax otherwise payable”, “752.1 to 752.5.”;

(2) by replacing the portion of the definition of “non-business-income tax” before paragraph *a* by the following :

“non-business-income tax”;

““non-business-income tax” paid by a taxpayer for a taxation year to the government of a foreign country or political subdivision of a foreign country means, subject to sections 772.5.1 and 772.5.2, such portion of any income or profits tax paid by the taxpayer for the year to that government as”;

(3) by replacing the portion of the definition of “business-income tax” before paragraph *a* by the following :

“business-income tax”;

““business-income tax” paid by a taxpayer for a taxation year in respect of businesses carried on by the taxpayer in a particular foreign country means, subject to sections 772.5.1 and 772.5.2, such portion of any income or profits tax paid by the taxpayer for the year to the government of a foreign country or political subdivision of a foreign country as may reasonably be regarded as tax in respect of the taxpayer’s income from any business carried on by the taxpayer in the particular foreign country and that is attributable to an establishment situated in that country, but does not include a tax”;

(4) by inserting the following definition in alphabetical order :

“related transactions”;

““related transactions”, in respect of a taxpayer’s ownership of a property for a period, means transactions entered into by the taxpayer as part of the arrangement under which property was owned;”;

(5) by adding the following definitions in alphabetical order :

“economic profit”;

““economic profit” of a taxpayer in respect of a property for a period means the part of the taxpayer’s profit, from the business in which the property is used, that is attributable to the property in respect of the period or to related transactions, determined as if the only amounts deducted in computing that part of the profit were

(*a*) interest and financing expenses incurred by the taxpayer and attributable to the acquisition or holding of the property in respect of the period or to a related transaction ;

(*b*) income or profits taxes payable by the taxpayer for any year to the government of a foreign country or political subdivision of a foreign country, in respect of the property for the period or in respect of a related transaction ; or

(*c*) other outlays and expenses that are directly attributable to the acquisition, holding or disposition of the property in respect of the period or to a related transaction ;

“tax-exempt income”. ““tax-exempt income” means income of a taxpayer from a source in a country in respect of which

(a) the taxpayer is, because of a tax agreement with that country, entitled to an exemption from all income or profits taxes, imposed in that country, to which the agreement applies; and

(b) no income or profits tax to which the tax agreement does not apply is imposed in any country other than Canada;”.

(2) Paragraphs 1 to 4 of subsection 1 and paragraph 5 of subsection 1, where it enacts the definition of “economic profit”, apply from the taxation year 1998.

(3) Paragraph 5 of subsection 1, where it enacts the definition of “tax-exempt income”, applies to taxation years that begin after 24 February 1998.

c. I-3, ss. 772.5.1 – 772.5.5, added.

133. (1) The said Act is amended by inserting, after section 772.5, the following sections:

No economic profit.

“772.5.1. If a taxpayer acquires a property, other than a capital property, at any time after 23 February 1998 and it is reasonable to expect at that time that the taxpayer will not realize an economic profit in respect of the property for the period that begins at that time and ends when the taxpayer next disposes of the property, the amount of all income or profits taxes in respect of the property for the period, and in respect of related transactions, paid by the taxpayer for any year to the government of a foreign country or political subdivision of a foreign country, is not included in computing the taxpayer’s business-income tax or non-business-income tax for any taxation year.

Short-term securities acquisitions.

“772.5.2. If at any particular time a taxpayer disposes of a property that is a share or debt obligation and the period that began at the time the taxpayer last acquired the property and ended at the particular time is one year or less, the amount included in business-income tax or non-business-income tax paid by the taxpayer for a particular taxation year on account of all taxes that meet the following conditions, shall, subject to section 772.5.3, not exceed the amount determined by the formula provided for in the second paragraph:

(a) the taxes are paid by the taxpayer in respect of dividends or interest in respect of the period that are included in computing the taxpayer’s income from the property for any taxation year;

(b) the taxes are otherwise included in business-income tax or non-business-income tax for any taxation year; and

(c) the taxes are similar to the tax levied under Part XIII of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).

Formula.	The formula to which the first paragraph refers is the following : $A \times (B - C) \times D/E.$
Interpretation.	In the formula provided for in the second paragraph, (a) A is the prescribed rate ; (b) B is the aggregate of i. the taxpayer's proceeds from the disposition of the property at the particular time, and ii. the amount of all dividends or interest from the property in respect of the period included in computing the taxpayer's income for any taxation year ; (c) C is the aggregate of the cost at which the taxpayer last acquired the property and any outlays or expenses made or incurred by the taxpayer for the purpose of disposing of the property at the particular time ; (d) D is the amount of the taxes referred to in the first paragraph that would otherwise be included in computing the taxpayer's business-income tax or non-business-income tax for the particular year ; and (e) E is the total amount of the taxes referred to in the first paragraph that would otherwise be included in computing the taxpayer's business-income tax or non-business-income tax for all taxation years.
Section 772.5.2 not applicable.	"772.5.3. Section 772.5.2 does not apply to a property of a taxpayer (a) that is a capital property ; (b) that is a debt obligation issued to the taxpayer that has a term of one year or less and that is held by no one other than the taxpayer at any time ; (c) that was last acquired by the taxpayer before 24 February 1998 ; or (d) in respect of which any tax described in the first paragraph of section 772.5.2 is, because of section 772.5.1, not included in computing the taxpayer's business-income tax or non-business-income tax.
Special rules.	"772.5.4. For the purposes of sections 772.5.1 and 772.5.2 and the definition of "economic profit" in section 772.2, (a) sections 281 to 283, 428 to 451, 785.1 and 785.2, paragraph <i>f</i> of section 785.5, sections 832.1 and 851.22.15, paragraph <i>b</i> of section 851.22.23 and section 999.1 do not apply to deem a disposition or acquisition of property to have been made ;

(b) the following dispositions are deemed not to be dispositions :

i. a disposition, to which section 301.3 applies, of a capital property in exchange for a new obligation,

ii. a disposition, to which sections 541 to 543 apply, of shares in exchange for new shares, or

iii. a disposition, to which sections 551 to 553.1, 554 and 555 apply, of shares in exchange for new shares; and

(c) the capital property and the new obligation, or the shares and the new shares, as the case may be, to which paragraph *b* refers, are deemed to be the same property.

Deemed separate source.

“772.5.5. For the purposes of this chapter, if any income from a source in a particular country would be tax-exempt income but for the fact that a portion of the income is subject to an income or profits tax imposed by the government of a country other than Canada or political subdivision of a country other than Canada, the portion of the income is deemed to be income from a separate source in the particular country.”

(2) Subsection 1, where it enacts sections 772.5.1 to 772.5.4 of the said Act, applies from the taxation year 1998 and, where it enacts section 772.5.5 of the said Act, applies to taxation years that begin after 24 February 1998.

c. I-3, s. 772.6, am.

134. (1) Section 772.6 of the said Act is amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) in the case of a corporation, the proportion of the amount by which the foreign tax deduction that would be granted to the corporation for the year under subsection 1 of section 126 of the Income Tax Act, if the deduction referred to in subsection 1 of section 124 of that Act were not taken into account and the rate of 30% referred to in A of the formula in subsection 4.2 of that section 126 were replaced by a rate of 40%, exceeds the deduction granted for the year under subsection 1 of section 126 that the corporation’s business for the year carried on in Québec is of its business carried on in Canada, computed in the manner prescribed in the regulations made under section 771, with the necessary modifications.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 772.7, am.

135. (1) Section 772.7 of the said Act, amended by section 264 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing subparagraph *a* of the first paragraph by the following :

“(a) the amount for the year, or if the individual’s taxable income is computed in the manner prescribed in section 23, for any period referred to in

respect of the individual for the year in subparagraph *a* of the second paragraph of that section, by which the total of the individual's incomes exceeds the total of the individual's losses, from sources situated in a foreign country, computed

i. on the assumption that no businesses were carried on by the individual in the foreign country through an establishment situated in that country and no amount was deducted under section 584 in computing the individual's income for the year,

ii. without taking into account any portion of income that is deductible under paragraph *a* of section 725 or any of sections 726.26, 737.14, 737.16, 737.18.10, 737.25 and 737.28, or deducted under any of sections 726.7 to 726.9 and 726.20.2, by the individual in computing the individual's taxable income for the year, and

iii. without taking into account any income or loss from a source situated in the foreign country, if any income of the individual from the source would be tax-exempt income; is of”;

(2) by replacing the second paragraph by the following :

Maximum deductions
in respect of
corporations.

“The deduction provided for in section 772.6 in respect of a corporation for a taxation year in relation to a foreign country shall not exceed 10% of the proportion that the corporation's business for the year carried on in Québec is of its business carried on in Canada or in Québec and elsewhere, as determined in the manner prescribed in the regulations made under section 771, of the amount for the year by which the total of the corporation's incomes exceeds the total of the corporation's losses, from sources situated in a foreign country, computed

(a) on the assumption that no businesses were carried on by the corporation in the foreign country through an establishment situated in that country;

(b) without taking into account any income from shares of the capital stock of a foreign affiliate of the corporation;

(c) without taking into account any portion of income that is deductible under section 737.14 by the corporation in computing the corporation's taxable income for the year; and

(d) without taking into account any income or loss from a source situated in the foreign country, if any income of the corporation from the source would be tax-exempt income.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 24 February 1998. However, if subparagraph *a* of the first paragraph of section 772.7 of the said Act applies to such a taxation year that ends before 1 January 1999, it shall be read with “737.18.10,” struck out in subparagraph ii.

c. I-3, s. 772.9, am.

136. (1) Section 772.9 of the said Act, amended by section 93 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing subparagraph i of paragraph *a* by the following:

“i. the amount for the year, or if the individual’s taxable income is computed in the manner prescribed in section 23, for any period referred to in respect of the individual for the year in subparagraph *a* of the second paragraph of that section, by which the total of the individual’s incomes exceeds the total of the individual’s losses, from businesses carried on by the individual in that country and attributable to an establishment situated therein, computed without taking into account

(1) any portion of income that is deductible under paragraph *a* of section 725 or section 726.26, 737.16 or 737.18.10 by the individual in computing the individual’s taxable income for the year, and

(2) any income or loss from a source situated in that country, if any income of the individual from the source would be tax-exempt income ; is of”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 24 February 1998. However, if subparagraph i of paragraph *a* of section 772.9 of the said Act applies to such a taxation year that ends before 1 January 1999, it shall be read with “, 737.16 or 737.18.10” replaced by “or 737.16” in subparagraph 1.

c. I-3, s. 776, am.

137. (1) Section 776 of the said Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in the portion before subparagraph *a*, “, computed without reference to sections 752.1 to 752.5, an amount equal to,” by “an amount equal to”;

(2) by replacing, in subparagraph *a*, “75% of” by “the amount obtained by multiplying 75% by”;

(3) by replacing, in subparagraph *b*, “50% of” by “the amount obtained by multiplying 50% by”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, Part I, Book V,
Title III, Chap. III,
Div. I, headings,
added.

138. (1) The said Act is amended by inserting, before section 776.1.0.1, the following:

“CHAPTER III

“CREDIT IN RESPECT OF A LABOUR FUND

“DIVISION I

“CREDIT”.

(2) Subsection 1 has effect from 17 September 1998.

- c. I-3, s. 776.1.0.1, am. 139. (1) Section 776.1.0.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following:
- Qualifying trust. “776.1.0.1. In this chapter, “qualifying trust” in respect of an individual means a trust governed by a registered retirement savings plan where”.
- (2) Subsection 1 has effect from 17 September 1998.
- c. I-3, s. 776.1.1, am. 140. (1) Section 776.1.1 of the said Act is amended by striking out, in the portion before paragraph *a*, “computed without reference to sections 752.1 to 752.5.”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 776.1.2, am. 141. (1) Section 776.1.2 of the said Act is amended by striking out “computed without reference to sections 752.1 to 752.5.”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 776.1.3, replaced. 142. (1) Section 776.1.3 of the said Act is replaced by the following:
- Maximum amount. “776.1.3. The amount deductible by an individual for a taxation year under sections 776.1.1 and 776.1.2 shall not exceed \$750.”
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.
- c. I-3, s. 776.1.4.2, added. 143. (1) The said Act is amended by inserting, after section 776.1.4.1, the following section:
- Deduction not permitted. “776.1.4.2. In no case may an individual deduct an amount under section 776.1.1 or 776.1.2 in respect of an amount paid by a qualifying trust in respect of the individual, for the acquisition of a replacement share within the meaning assigned by sections 776.1.5.0.1 and 776.1.5.0.6, under the rules provided for that purpose in Division II or III, as the case may be.”
- (2) Subsection 1 has effect from 17 September 1998. However, where section 776.1.4.2 of the said Act applies before 1 January 1999, it shall be read with “sections 776.1.5.0.1 and 776.1.5.0.6” and “Division II or III, as the case may be” replaced by “section 776.1.5.0.1” and “Division II”, respectively.
- c. I-3, ss. 776.1.5.0.1 – 776.1.5.0.10, added. 144. (1) The said Act is amended by inserting, after section 776.1.5, the following:

“DIVISION II**“REDEMPTION OF SHARES OF A LABOUR FUND IN ORDER TO PARTICIPATE IN THE HOME BUYERS’ PLAN****“§1. — Definitions and application**

- Definitions: “776.1.5.0.1. In this division,
- “completion date”; “completion date”, in respect of an eligible amount of an individual, means 1 October of the calendar year following the calendar year in which the eligible amount was received by the individual;
- “eligible amount”; “eligible amount” of an individual means an amount received by the individual, at a particular time, on the redemption, in the circumstances described in the second paragraph, by a corporation referred to in section 776.1.1 of an original share issued to the individual;
- “original share”; “original share” means a class “A” share described in section 776.1.1 issued to an individual by a corporation referred to in that section, where the amount that was paid to purchase that share was paid by a qualifying trust in respect of the individual;
- “participation period”; “participation period” of an individual means each period that begins at the beginning of the calendar year in which an eligible amount of the individual is received and that ends immediately before the beginning of the first subsequent calendar year at the beginning of which the individual’s specified balance is nil;
- “replacement share”; “replacement share” means a class “A” share described in section 776.1.1 issued to an individual by a corporation referred to in that section in replacement of an original share that was redeemed in the circumstances described in the second paragraph, where the amount paid to purchase the replacement share is paid by a qualifying trust in respect of the individual;
- “specified balance”. “specified balance” of an individual at any time means an amount equal to the amount by which the aggregate of all the individual’s eligible amounts received by the individual at or before that time exceeds the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual under sections 776.1.5.0.2 and 776.1.5.0.3 on the acquisition of replacement shares in the taxation years that ended before that time.
- Application. This division applies where an individual holding original shares makes a request for redemption of the shares, at a particular time, pursuant to a purchase by agreement policy provided for in the second paragraph of section 8 of the Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (chapter F-3.2.1) or the second paragraph of section 9 of the Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l’emploi (chapter F-3.1.2) in order to participate in the Home Buyers’ Plan, the provisions of which are provided for in Title IV.1 of Book VII.

“§2. — *Replacement shares*

Acquisition of replacement shares.

“776.1.5.0.2. Where at a particular time a corporation referred to in section 776.1.1 redeems original shares issued to an individual, in the circumstances described in the second paragraph of section 776.1.5.0.1, the individual shall, in a particular taxation year or within 60 days after the end of that year that is included in a particular participation period of the individual, acquire replacement shares for an amount determined by the formula

$$[(A - B) / 15 - C].$$

Formula.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is

i. an amount equal to zero where

(1) the individual died or ceased to be resident in Canada in the particular taxation year, or

(2) the completion date in respect of an eligible amount of the individual is in the particular taxation year, and

ii. in any other case, the aggregate of all eligible amounts of the individual received by the individual in taxation years preceding the particular taxation year and that are included in the particular participation period of the individual ;

(b) B is the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual on the acquisition of replacement shares in taxation years preceding the particular taxation year or within the first 60 days after the end of those years that are included in the particular participation period of the individual ; and

(c) C is the lesser of 14 and the number of taxation years of the individual that end in the period that begins on 1 January of the first calendar year beginning after the completion date in respect of an eligible amount of the individual and that ends at the beginning of the particular taxation year.

Where an individual ceases to be resident in Canada.

“776.1.5.0.3. Where at a particular time in a taxation year an individual ceases to be resident in Canada, the individual shall acquire replacement shares, for the period in the year during which the individual was resident in Canada, for an amount equal to the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.2 on the acquisition of replacement shares not later than 60 days after the particular time and before the individual files a fiscal return for the year exceeds the aggregate of all amounts each of which is an eligible amount of the individual received by the individual in the year or a preceding taxation year.

Where an individual dies.

“776.1.5.0.4. Where an individual dies at a particular time in a taxation year, replacement shares shall be acquired, in the year or within 60 days after the end of the year, for an amount equal to the amount by which the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.2 on the acquisition of replacement shares before that time exceeds the aggregate of all amounts each of which is an eligible amount of the individual received by the individual in the year or a preceding taxation year.

Spouse of a deceased individual.

“776.1.5.0.5. Where an individual’s spouse was resident in Canada immediately before the individual’s death at a particular time in a taxation year and the spouse and the individual’s legal representative jointly so elect in writing in the individual’s fiscal return filed under this Part for the year, the following rules apply:

(a) section 776.1.5.0.4 does not apply in respect of the individual;

(b) a particular eligible amount equal to the amount that would, but for this section, be determined under section 776.1.5.0.4 in respect of the individual is deemed to have been received by the spouse, at the particular time;

(c) for the purposes of section 776.1.5.0.2 and paragraph *d*, the completion date in respect of the particular eligible amount referred to in paragraph *b* is deemed to be

i. if an eligible amount was received by the spouse before the death, other than an eligible amount received in the spouse’s participation period that ended before the beginning of the year, the completion date in respect of that eligible amount, and

ii. in any other case, the completion date in respect of the last eligible amount of the individual; and

(d) for the purposes of section 776.1.5.0.2, the completion date in respect of each eligible amount of the spouse, after the death and before the end of the spouse’s participation period that includes the time of the death, is deemed to be the completion date in respect of the particular eligible amount referred to in paragraph *b*.

“DIVISION III

“REDEMPTION OF SHARES OF A LABOUR FUND IN ORDER TO PARTICIPATE IN THE LIFELONG LEARNING INCENTIVE PLAN

“§1. — *Definitions and application*

Definitions:

“776.1.5.0.6. In this division,

- “eligible amount”; “eligible amount” of an individual means an amount received by the individual, at a particular time, on the redemption, in the circumstances described in the second paragraph, by a corporation referred to in section 776.1.1 of an original share issued to the individual;
- “original share”; “original share” means a class “A” share described in section 776.1.1 issued to an individual by a corporation referred to in that section, where the amount that was paid to purchase that share was paid by a qualifying trust in respect of the individual;
- “participation period”; “participation period” of an individual means each period that begins at the beginning of the calendar year in which an eligible amount of the individual is received and at the beginning of which the individual’s specified balance is nil and that ends immediately before the beginning of the first subsequent calendar year at the beginning of which the individual’s specified balance is nil;
- “repayment period”; “repayment period” has the meaning assigned by the first paragraph of section 935.12;
- “replacement share”; “replacement share” means a class “A” share described in section 776.1.1 issued to an individual by a corporation referred to in that section in replacement of an original share that was redeemed in the circumstances described in the second paragraph, where the amount paid to purchase the replacement share is paid by a qualifying trust in respect of the individual;
- “specified balance”. “specified balance” of an individual at any time means an amount equal to the amount by which the aggregate of all the individual’s eligible amounts received by the individual at or before that time exceeds the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual under sections 776.1.5.0.7 and 776.1.5.0.8 on the acquisition of replacement shares in the taxation years that ended before that time.

Application. This division applies where an individual holding original shares makes a request for redemption of the shares, at a particular time, pursuant to a purchase by agreement policy provided for in the second paragraph of section 8 of the Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (chapter F-3.2.1) or the second paragraph of section 9 of the Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l’emploi (chapter F-3.1.2) in order to participate in the Lifelong Learning Incentive Plan, the provisions of which are provided for in Title IV.2 of Book VII.

“§2. — *Replacement shares*

Acquisition of replacement shares. “776.1.5.0.7. Where at a particular time a corporation referred to in section 776.1.1 redeems original shares issued to an individual, in the circumstances described in the second paragraph of section 776.1.5.0.6, the individual shall, in a particular taxation year or within 60 days after the end of that year that begins after 31 December 2000, acquire replacement shares for an amount determined by the formula

$$[(A - B) / 10 - C].$$

Formula.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is

i. an amount equal to zero where

(1) the individual died or ceased to be resident in Canada in the particular taxation year, or

(2) the beginning of the particular taxation year is not included in a repayment period of the individual, and

ii. in any other case, the aggregate of all eligible amounts of the individual received by the individual in taxation years preceding the particular taxation year, other than taxation years included in participation periods of the individual that ended before the particular taxation year;

(b) B is the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual on the acquisition of replacement shares in taxation years preceding the particular taxation year or within the first 60 days after the end of those years, other than taxation years included in participation periods of the individual that ended before the particular year; and

(c) C is the lesser of nine and the number of taxation years of the individual that end in the period that begins at the beginning of the last repayment period of the individual that began at or before the beginning of the particular year and that ends at the beginning of the particular year.

Where an individual ceases to be resident in Canada.

“776.1.5.0.8. Where at any time in a taxation year an individual ceases to be resident in Canada, the individual shall acquire replacement shares, for the period in the year during which the individual was resident in Canada, for an amount equal to the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an amount paid by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.7 on the acquisition of replacement shares not later than 60 days after that time and before the individual files a fiscal return for the year exceeds the aggregate of all amounts each of which is an eligible amount of the individual received by the individual in the year or a preceding taxation year.

Where an individual dies.

“776.1.5.0.9. Where an individual dies at any time in a taxation year, replacement shares shall be acquired, in the year or within 60 days after the end of the year, for an amount equal to the amount by which the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.7 on the acquisition of replacement shares before that time exceeds the aggregate of all amounts each of which is an eligible amount of the individual received by the individual in the year or a preceding taxation year.

Spouse of a deceased individual.

“776.1.5.0.10. Where an individual’s spouse was resident in Canada immediately before the individual’s death at a particular time in a taxation year and the spouse and the individual’s legal representative jointly so elect in writing in the individual’s fiscal return filed under this Part for the year, the following rules apply:

(a) section 776.1.5.0.9 does not apply in respect of the individual;

(b) a particular eligible amount equal to the amount that would, but for this section, be determined under section 776.1.5.0.9 in respect of the individual is deemed to have been received by the spouse, at the particular time;

(c) subject to paragraph *d*, for the purposes of this division after the particular time, the individual’s repayment period in respect of the particular amount is deemed to be the spouse’s repayment period; and

(d) paragraph *c* does not apply if an eligible amount was received by the spouse before the particular time in the spouse’s participation period that includes the particular time.”

(2) Subsection 1, where it enacts Division II of Chapter III of Title III of Book V of Part I of the said Act, has effect from 17 September 1998 and, where it enacts Division III of that Chapter III, has effect from 1 January 1999.

c. I-3, s. 776.7, am.

145. (1) Section 776.7 of the said Act is amended by replacing, in paragraph *c*, “sections 752.1 to 752.5 and 776.17” by “section 776.17”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 776.9.1, am.

146. Section 776.9.1 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the French text, the words “d’un organisme public au Canada” by the words “d’une administration au Canada”, and the words “cet organisme” by the words “cette administration”;

(2) by replacing “in the prescribed form required to be filed under that section 776.10” by “in the return prescribed for the purposes of that section 776.10”.

c. I-3, s. 776.10, am.

147. Section 776.10 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following:

Designation.

“No designation referred to in the first paragraph is valid unless it is made in the prescribed return and the prescribed manner.”

c. I-3, s. 776.30.1, replaced.

148. Section 776.30.1 of the said Act is replaced by the following:

Individual not resident in Canada throughout the year.

“776.30.1. For the purposes of the definition of “family income” in section 776.29, where an individual was not resident in Canada throughout a

taxation year, the individual's income for the year is deemed to be equal to the income that would be determined in respect of the individual for the year under this Part if that income were computed with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 and if the individual had been resident in Québec and in Canada throughout the year or, where the individual died in the year, throughout the period of the year preceding the time of death."

c. I-3, s. 776.42, am.

149. (1) Section 776.42 of the said Act, amended by section 173 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Computation of tax payable by an individual.

"776.42. Notwithstanding any other provision of this Act and subject to section 766.7, where the amount that is an individual's tax otherwise payable for a taxation year under Book V is less than the amount by which the minimum tax applicable to the individual for the year, determined under section 776.46, exceeds the aggregate of the amounts referred to in sections 772.2 to 772.13 and 1029.11, the individual's tax payable under this Part for the year is equal to that excess amount.";

(2) by striking out paragraphs *a* and *b*.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where section 776.42 of the said Act applies to the taxation years 1998 and 1999, it shall be read without reference to "and subject to section 766.7".

c. I-3, s. 776.43, am.

150. (1) Section 776.43 of the said Act is amended by replacing, in the second paragraph, "if it were computed under Book V and without reference to sections 752.1 to 752.5" by "computed under Book V".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 776.45, am.

151. Section 776.45 of the said Act is amended by striking out paragraph *b*.

c. I-3, s. 776.51, am.

152. (1) Section 776.51 of the said Act is amended by replacing "776.52" by "776.53".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 776.52, repealed.

153. (1) Section 776.52 of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

(3) In addition, where an individual's tax payable under Part I of the said Act for a particular taxation year that began after 31 December 1993 and before 1 January 1998 is greater than the tax that would have been so payable, but for section 776.52 of the said Act, and the individual was resident in Canada throughout, and was not a bankrupt at any time in, the period that began immediately after the end of the particular year and that ended at the

end of the year 1997, the individual's minimum tax for the particular year under section 776.46 of the said Act is deemed to be equal to the amount by which

(1) the amount that would be the individual's minimum tax for the particular year determined without reference to this subsection; exceeds

(2) the part of the individual's additional tax for the particular year determined under section 752.14 of the said Act that can reasonably be considered to be attributable to the application of section 776.52 of the said Act and not deductible in computing the individual's tax payable under Part I of the said Act for any of the taxation years that began after the end of the particular year and before 1 January 1998.

(4) Notwithstanding sections 1010 to 1011 of the said Act, the Minister of Revenue shall make such assessments or reassessments of tax, interest and penalties payable by the individual pursuant to Part I of the said Act as are necessary for any taxation year to give effect to subsection 3. Sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments and reassessments.

c. I-3, s. 776.70, am.

154. (1) Section 776.70 of the said Act, amended by section 184 of chapter 5 of the statutes of 2000 and replaced by section 78 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing "d.2" by "d.3".

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 776.74,
replaced.

155. (1) Section 776.74 of the said Act is replaced by the following:

Allowable deductions.

"776.74. An individual may deduct in computing the taxable income of the individual for the year only the amount that is deductible for the year under any of paragraphs *b* to *c* and *e* of section 725 or section 737.29."

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 776.89, am.

156. (1) Section 776.89 of the said Act, amended by section 81 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in paragraph *f*, "paragraph *b* of subsection 3" by "paragraph *b*".

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 776.97,
added.

157. (1) The said Act is amended by inserting, after section 776.96, the following section:

Specified individual.

"776.97. If the individual is a specified individual in respect of a taxation year, section 766.7 shall be read as follows:

“766.7. Notwithstanding any other provision of this Act, the individual’s tax otherwise payable for a taxation year under this Part shall not be less than the amount added under section 766.6 to the individual’s tax otherwise payable for the year.””

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 779, am.

158. (1) Section 779 of the said Act, replaced by section 185 of chapter 5 of the statutes of 2000 and amended by section 101 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 82 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “section 935.4” by “sections 935.4 and 935.15”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 780, am.

159. (1) Section 780 of the said Act, amended by section 110 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) in computing the taxpayer’s tax otherwise payable for any taxation year that ends after that time, no amount shall be deducted under

i. Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made before the day on which the taxpayer became bankrupt,

ii. section 752.0.18.10 for tuition fees and examination fees paid in respect of a taxation year that ended before that time,

iii. section 752.0.18.15 in respect of interest paid before the day on which the taxpayer became bankrupt, or

iv. section 752.12 in respect of a taxation year that ended before that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bankruptcies that occur after 31 December 1997.

c. I-3, s. 782, am.

160. (1) Section 782 of the said Act, amended by section 111 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting, after paragraph *b.1*, the following paragraph :

“(b.2) in section 752.0.18.15 in respect of interest paid on or after the day on which the individual became bankrupt;”;

(2) by striking out, in paragraph *c*, the words “of this Part”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of bankruptcies that occur after 31 December 1997.

c. I-3, s. 784, am.

161. (1) Section 784 of the said Act, amended by section 112 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing subparagraph *d* of the first paragraph by the following:

“(d) in computing the individual’s tax payable for the year, the individual was not entitled

i. to deduct an amount under Chapter I.0.2.1 of Title I of Book V in respect of a gift made before the day on which the individual became bankrupt,

ii. to take into account in computing a deduction under section 752.0.18.10 any tuition fees and examination fees paid in respect of a taxation year preceding the year in respect of which the return is filed,

iii. to deduct an amount under section 752.0.18.15 in respect of interest paid before the day on which the individual became bankrupt, or

iv. to deduct an amount under section 752.12.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bankruptcies that occur after 31 December 1997.

c. I-3, s. 785.1, am.

162. (1) Section 785.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the words “dans le cas d’un contribuable qui” by the words “dans le cas où le contribuable”, in the French text of the following provisions:

— the portion of paragraph *a* before subparagraph i;

— the portion of paragraph *d* before subparagraph i;

(2) by replacing the portion of paragraph *b* before subparagraph i by the following:

“(b) the taxpayer is deemed to have disposed, at the time, in this section referred to as the “time of disposition”, that is immediately before the time that is immediately before the particular time, of each property then owned by the taxpayer for proceeds equal to its fair market value at the time of disposition, other than, if the taxpayer is an individual.”;

(3) by inserting, after paragraph *c*, the following paragraph:

“(c.1) if the taxpayer is a corporation and a particular amount has been added to the paid-up capital in respect of a class of shares of the corporation’s capital stock because of paragraph *b* of subsection 2 of section 128.1 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement),

i. the corporation is deemed to have paid, immediately before the time of disposition, a dividend on the issued shares of the class equal to the particular amount, and

ii. a dividend is deemed to have been received, immediately before the time of disposition, by each person, other than a person in respect of whom the corporation is a foreign affiliate, who held any of the issued shares of the class equal to the amount obtained by multiplying the amount of the dividend referred to in subparagraph i by such proportion as the number of shares of the class held by the person immediately before the time of disposition is of the number of issued shares of the class outstanding immediately before that time; and”.

(2) Subsection 1 applies in respect of corporations that become resident in Canada after 23 February 1998.

c. I-3, s. 785.5, am.

163. (1) Section 785.5 of the said Act, amended by section 114 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in paragraph *k*, “within the meaning assigned by subsection 1 of section 146, subsection 1 of section 146.3” by “within the meaning assigned by subsection 1 of section 146, 146.1 or 146.3”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 788, am.

164. Section 788 of the said Act is amended by replacing, in subparagraph *b* of the first paragraph, the words “in prescribed form” by the words “in a form satisfactory to the Minister and”.

c. I-3, s. 832, am.

165. (1) Section 832 of the said Act is amended, in the first paragraph, by replacing the word “dividend” by the words “policy dividend”.

(2) Subsection 1 has effect from 16 December 1998.

c. I-3, s. 832.1, am.

166. (1) Section 832.1 of the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following:

Exclusion from deemed disposition.

“However, the first and second paragraphs shall be disregarded in applying sections 140, 140.1 and 818, subparagraph *i* of subparagraph *e* of the first paragraph of section 93 and subparagraph *c* of the second paragraph of that section where it refers to the capital cost of a property.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. I-3, ss. 832.11 – 832.26, added.

167. (1) The said Act is amended by inserting, after section 832.10, the following:

“CHAPTER II.2**“DEMUTUALIZATION OF INSURANCE CORPORATIONS**

- Definitions: “832.11. In this chapter,
- “conversion benefit”; “conversion benefit” means a benefit received in connection with the demutualization of an insurance corporation because of an interest, before the demutualization, of any person in an insurance policy to which the insurance corporation was a party ;
- “deadline”; “deadline” for a payment in respect of a demutualization of an insurance corporation means the latest of
- (a) the end of the thirteenth month after the time of the demutualization ;
 - (b) where the entire amount of the payment depends on the outcome of an initial public offering of shares of the corporation or a holding corporation in respect of the insurance corporation, the end of the day that is 60 days after the day on which the public offering is completed ;
 - (c) where the payment is made after the initial deadline for the payment and it is reasonable to conclude that the payment was postponed beyond that initial deadline because there was not sufficient information available 60 days before that initial deadline with regard to the location of a person, the end of the sixth month after such information becomes available ; and
 - (d) the end of any other day that is acceptable to the Minister ;
- “demutualization”; “demutualization” means the conversion of an insurance corporation from a mutual company into a corporation that is not a mutual company ;
- “holding corporation”; “holding corporation” means a corporation that in connection with the demutualization of an insurance corporation, has issued shares of its capital stock to stakeholders and owns shares of the capital stock of the insurance corporation acquired in connection with the demutualization that entitle it to 90% or more of the votes that could be cast in respect of shares under all circumstances at an annual meeting of
- (a) shareholders of the insurance corporation ; or
 - (b) shareholders of the insurance corporation and holders of insurance policies to which the insurance corporation is a party ;
- “initial deadline”; “initial deadline” for a payment is the time that would, if the definition of “deadline” were read without reference to paragraph *c* of that definition, be the deadline for the payment ;
- “mutual holding corporation”; “mutual holding corporation” in respect of an insurance corporation, means a mutual company established to hold shares of the capital stock of the

insurance corporation, where the only persons entitled to vote at an annual meeting of the mutual company are policyholders of the insurance corporation ;

“ownership rights” ;

“ownership rights” means

(a) in a particular mutual holding corporation, the following rights and interests held by a person in respect of the particular mutual holding corporation because of an interest or former interest of any person in an insurance policy to which an insurance corporation, in respect of which the particular corporation is the mutual holding corporation, has been a party :

i. rights that are similar to rights attached to shares of the capital stock of a corporation, and

ii. all other rights with respect to, and interests in, the particular corporation as a mutual company ; and

(b) in a mutual insurance corporation, the following rights and interests held by a person in respect of the mutual insurance corporation because of an interest or former interest of any person in an insurance policy to which that corporation was a party :

i. rights that are similar to rights attached to shares of the capital stock of a corporation,

ii. all other rights with respect to, and interests in, the mutual insurance corporation as a mutual company, and

iii. any contingent or absolute right to receive a benefit in connection with the demutualization of the mutual insurance corporation ;

“person” ;

“person” includes a partnership ;

“share” ;

“share” of the capital stock of a corporation includes a right granted by the corporation to acquire a share of its capital stock ;

“specified insurance benefit” ;

“specified insurance benefit” means a taxable conversion benefit that is

(a) an enhancement of benefits under an insurance policy ;

(b) an issuance of an insurance policy ;

(c) an undertaking by an insurance corporation of an obligation to pay a policy dividend ; or

(d) a reduction in the amount of premiums that would otherwise be payable under an insurance policy ;

“stakeholder”;

“stakeholder” means a person who has received or who is entitled to receive a conversion benefit but, in respect of the demutualization of an insurance corporation, does not include a holding corporation in connection with the demutualization or a mutual holding corporation in respect of the insurance corporation;

“taxable conversion benefit”.

“taxable conversion benefit” means a conversion benefit received by a stakeholder in connection with the demutualization of an insurance corporation, other than a conversion benefit that is

(a) a share of a class of the capital stock of the corporation;

(b) a share of a class of the capital stock of a corporation that is or becomes a holding corporation in connection with the demutualization; or

(c) an ownership right in a mutual holding corporation in respect of the insurance corporation.

Rules.

“832.12. For the purposes of sections 832.11 to 832.25, the following rules apply:

(a) subject to paragraphs *b* to *g*, if in providing a benefit in respect of a demutualization, a corporation becomes obligated, either absolutely or contingently, to make or arrange a payment, the person to whom the undertaking to make or arrange the payment was given is considered to have received a benefit as a consequence of the undertaking of the obligation and not as a consequence of the making of the payment;

(b) where, in providing a benefit in respect of a demutualization, a corporation makes a payment, other than a payment, made pursuant to the terms of an insurance policy, that is not a policy dividend, at any time on or before the deadline for the payment,

i. subject to paragraphs *f* and *g*, the recipient of the payment is considered to have received a benefit as a consequence of the making of the payment, and

ii. no benefit is considered to have been received as a consequence of the undertaking of an obligation, that is either contingent or absolute, to make or arrange the payment;

(c) no benefit is considered to have been received as a consequence of the undertaking of an absolute or contingent obligation of a corporation to make or arrange a payment, other than a payment, made pursuant to the terms of an insurance policy, that is not a policy dividend, unless it is reasonable to conclude that there is sufficient information with regard to the location of a person to make or arrange the payment;

(d) where a corporation’s obligation to make or arrange a payment in connection with a demutualization ceases on or before the initial deadline for

the payment and without the payment being made in whole or in part, no benefit is considered to have been received as a consequence of the undertaking of the obligation unless the payment was to be a payment, other than a policy dividend, pursuant to the terms of an insurance policy ;

(e) no benefit is considered to have been received as a consequence of the undertaking of an absolute or contingent obligation of a corporation to make or arrange a payment where

i. paragraph *a* would, but for this paragraph, apply with respect to the obligation,

ii. paragraph *d* would, if that paragraph were read without reference to the words “on or before the initial deadline for the payment”, apply in respect of the obligation,

iii. it is reasonable to conclude that there was not, before the initial deadline for the payment, sufficient information with regard to the location of a person to make or arrange the payment, and

iv. such information becomes available on a particular day after the initial deadline, and the obligation ceases not more than six months after the particular day ;

(f) no benefit is considered to have been received as a consequence of an undertaking of an absolute or contingent obligation of a corporation to make or arrange an annuity payment through the issuance of an annuity contract or a receipt of an annuity payment under the contract so issued where it is reasonable to conclude that the purpose of the undertaking or the making of the annuity payment is to supplement benefits provided under either an annuity contract to which paragraph *a* of section 2.3 and section 965.0.17.2 applied or a group annuity contract that had been issued under, or pursuant to, a registered pension plan that has wound up ;

(g) no benefit is considered to have been received as a consequence of

i. an amendment to which section 965.0.17.3 would, but for subparagraph *b* of the first paragraph thereof, apply, or

ii. a substitution to which paragraph *a* of section 965.0.17.4 applies ;

(h) the time at which a stakeholder is considered to receive a benefit in connection with the demutualization of an insurance corporation is

i. where the benefit is a payment made at or before the time of the demutualization or is a payment to which paragraph *b* applies, the time at which the payment is made, and

ii. in any other case, the latest of

(1) the time of the demutualization,

(2) where the extent of the benefit or the stakeholder's entitlement to it depends on the outcome of an initial public offering of shares of the corporation or a holding corporation in respect of the insurance corporation and the offering is completed within 13 months after the time of the demutualization, the time at which the offering is completed,

(3) where the entire amount of the benefit depends on the outcome of an initial public offering of shares of the corporation or a holding corporation in respect of the insurance corporation, the time at which the offering is completed,

(4) where it is reasonable to conclude that the person conferring the benefit does not have sufficient information with regard to the location of the stakeholder before the later of the times determined under subparagraphs 1 to 3, to advise the stakeholder of the benefit, the time at which sufficient information with regard to the location of the stakeholder to so advise the stakeholder was received by that person, and

(5) the end of any other day that is acceptable to the Minister ;

(i) the time at which an insurance corporation is considered to demutualize is the time at which it first issues a share of its capital stock, other than shares of its capital stock issued by it when it was a mutual company if the corporation did not cease to be a mutual company because of the issuance of those shares ; and

(j) subject to paragraph *b* of section 832.13, the value of a benefit received by a stakeholder is the fair market value of the benefit at the time the stakeholder receives the benefit.

Special cases.

“832.13. For the purposes of sections 832.11 to 832.25, the following rules apply :

(a) where benefits under an insurance policy are enhanced, otherwise than by way of an amendment to which section 965.0.17.3 would, but for subparagraph *b* of the first paragraph thereof, apply, in connection with a demutualization, the value of the enhancement is deemed to be a benefit received by the policyholder and not by any other person ;

(b) where premiums payable under an insurance policy to an insurance corporation are reduced in connection with a demutualization, the policyholder is deemed, as a consequence of the undertaking to reduce the premiums, to have received a benefit equal to the present value at the time of the demutualization of the additional premiums that would have been payable if the premiums had not been reduced in connection with the demutualization ;

(c) the payment of a policy dividend by an insurance corporation or an undertaking of an obligation by the corporation to pay a policy dividend is

considered to be in connection with the demutualization of the corporation only to the extent that

i. the policy dividend is referred to in the demutualization proposal sent by the corporation to stakeholders,

ii. the obligation to make the payment is contingent on stakeholder approval for the demutualization, and

iii. the payment or undertaking cannot reasonably be considered to have been made or given, as the case may be, to ensure that policyholders are not adversely affected by the demutualization ;

(d) except for the purposes of paragraphs *c*, *e* and *f*, where part of a policy dividend is a conversion benefit in respect of the demutualization of an insurance corporation and part of it is not, each part of the policy dividend is deemed to be a policy dividend that is separate from the other part ;

(e) a policy dividend includes an amount that is in lieu of payment of, or in satisfaction of, a policy dividend ;

(f) the payment of a policy dividend includes the application of the policy dividend to pay a premium under an insurance policy or to repay a policy loan ;

(g) where the demutualization of an insurance corporation is effected by the amalgamation of the corporation with one or more other corporations to form one corporate entity, that entity is deemed to be the same corporation as, and a continuation of, the insurance corporation ; and

(h) an insurance corporation shall be considered to have become a party to an insurance policy at the time that the insurance corporation becomes liable in respect of obligations of an insurer under the policy.

Consequences of demutualization.

“832.14. Where a particular insurance corporation demutualizes, the following rules apply :

(a) each of the income, loss, capital gain and capital loss of a taxpayer, from the disposition, alteration or dilution of the taxpayer’s ownership rights in the particular corporation as a result of the demutualization, is deemed to be nil ;

(b) no amount paid or payable to a stakeholder in connection with the disposition, alteration or dilution of the stakeholder’s ownership rights in the particular corporation is an intangible capital amount ;

(c) no election may be made under section 518 or 529 in respect of ownership rights in the particular corporation ;

(d) where the consideration given by a person for a share of the capital stock of the particular corporation or a holding corporation in connection with the demutualization, or for particular ownership rights in a mutual holding corporation in respect of the particular corporation, includes the transfer, surrender, alteration or dilution of ownership rights in the particular corporation, the cost of the share, or the particular ownership rights, to the person is deemed to be nil;

(e) where a holding corporation in connection with the demutualization acquires, in connection with the demutualization, a share of the capital stock of the particular corporation from the particular corporation and issues a share of its own capital stock to a stakeholder as consideration for the share of the capital stock of the particular corporation, the cost to the holding corporation of the share of the capital stock of the particular corporation is deemed to be nil;

(f) where at any time a stakeholder receives a taxable conversion benefit and section 832.21 does not apply to the benefit,

i. the corporation that conferred the benefit is deemed to have paid a dividend at that time on shares of its capital stock equal to the value of the benefit, and

ii. subject to section 832.23, the benefit received by the stakeholder is deemed to be a dividend received by the stakeholder at that time;

(g) for the purposes of this Part, where a dividend is deemed by paragraph *f* or by subparagraph *c* of the second paragraph of section 832.23 to have been paid by a corporation not resident in Canada, that corporation is deemed in respect of the payment of the dividend to be a corporation resident in Canada that is a taxable Canadian corporation unless any amount is deducted under section 126 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement);

(h) for the purposes of sections 436, 440, 444, 450, 450.6, 653, 785.1 and 785.2, the fair market value of rights to benefits that are to be received in connection with the demutualization is, before the time of the receipt, deemed to be nil; and

(i) where a person acquires an annuity contract in respect of which, because of the application of paragraph *f* of section 832.12, no benefit is considered to have been received for the purposes of sections 832.11 to 832.25, the cost of the annuity contract to the person is deemed to be nil and sections 92.11 to 92.19 do not apply to the annuity contract.

Fair market value of ownership rights.

“832.15. For the purposes of sections 436, 440, 444, 450, 450.6, 653, 785.1 and 785.2, where an insurance corporation makes, at any time, a public announcement that it intends to seek approval for its demutualization, the fair market value of ownership rights in the corporation is deemed to be nil

throughout the period that begins at that time and ends either at the time of the demutualization or, in the event that the corporation makes at any subsequent time a public announcement that it no longer intends to demutualize, at the subsequent time.

Policy dividend.

“832.16. Where the payment of a policy dividend by an insurance corporation is a taxable conversion benefit, the following rules apply :

(a) for the purposes of this Part, other than sections 832.11 to 832.25, the policy dividend is deemed not to be a policy dividend ; and

(b) no amount in respect of the policy dividend may be included, either explicitly or implicitly, in the calculation of an amount deductible by the insurer for any taxation year under the second paragraph of section 152 or sections 840 and 841.

Payment and reception of a premium.

“832.17. Where, in connection with the demutualization of an insurance corporation, a person would, if section 832.12 were read without reference to paragraphs *f* and *g* thereof and paragraph *a* of section 832.13 were read without reference to the application of section 965.0.17.3, receive a particular benefit that is a specified insurance benefit, the following rules apply :

(a) the insurance corporation that is obligated to pay benefits under the policy to which the particular benefit relates is deemed to have received a premium at the time of the demutualization in respect of that policy equal to the value of the particular benefit ;

(b) for the purposes of paragraph *a*, to the extent that the obligations of a particular insurance corporation under the policy were assumed by another insurance corporation before the time of the demutualization, the particular corporation is deemed not to be obligated to pay benefits under the policy ; and

(c) subject to subparagraph *a* of the second paragraph of section 832.22, where the person receives the particular benefit, the person is deemed to have paid, at the time of the demutualization, a premium in respect of the policy to which the benefit relates equal to the value of the particular benefit.

Cost of a taxable conversion benefit.

“832.18. Where, in connection with the demutualization of an insurance corporation, a stakeholder receives a taxable conversion benefit, other than a specified insurance benefit, the stakeholder is deemed to have acquired the benefit at a cost equal to the value of the benefit.

No benefit to shareholder.

“832.19. Sections 111 and 112 do not apply to a conversion benefit.

Application of rules relating to certain plans or funds.

“832.20. Subject to section 832.21, for the purposes of the provisions of this Act, other than paragraph *c* of section 832.17, that relate to registered retirement savings plans, registered retirement income funds, retirement compensation arrangements, deferred profit sharing plans and superannuation

or pension funds or plans, the receipt of a conversion benefit shall be considered to be neither a contribution to, nor a distribution from, such a plan, fund or arrangement.

Interest held by a trust in a life insurance policy.

“832.21. A conversion benefit received because of an interest in a life insurance policy held by a trust governed by a registered retirement savings plan, registered retirement income fund, deferred profit sharing plan or superannuation or pension fund or plan is deemed to be received under the plan or fund, as the case may be, if it is received by any person other than the trust.

Insurance paid by employee.

“832.22. The rules set out in the second paragraph apply where

(a) a stakeholder receives a conversion benefit because of the stakeholder’s interest in a group insurance policy under which individuals have been insured in the course of or because of their employment;

(b) at all times before the payment of a premium described in subparagraph *c*, the full cost of a particular insurance coverage under the group insurance policy referred to in subparagraph *a* was borne by the individuals who were insured under the particular insurance coverage;

(c) the stakeholder referred to in subparagraph *a* pays a premium under the group insurance policy referred to in subparagraph *a* in respect of the particular insurance coverage referred to in subparagraph *b* or under another group insurance policy in respect of coverage that has replaced the particular insurance coverage; and

(d) either the premium referred to in subparagraph *c* is deemed by paragraph *c* of section 832.17 to have been paid, or it is reasonable to conclude that the purpose of the premium is to apply, for the benefit of the individuals who are insured under the particular insurance coverage referred to in subparagraph *b* or the coverage that has replaced the particular insurance coverage, all or part of the value of the portion of the conversion benefit referred to in subparagraph *a* that can reasonably be considered to be in respect of the particular insurance coverage.

Rules applicable.

The rules to which the first paragraph refers are the following:

(a) for the purposes of section 43, the premium is deemed to be an amount paid by the individuals who are insured under the particular insurance coverage or the coverage that has replaced the particular insurance coverage, as the case may be, and not to be an amount paid by the stakeholder; and

(b) no amount may be deducted in respect of the premium in computing the stakeholder’s income.

Transfer of a conversion benefit to an employee.

“832.23. The rules set out in the second paragraph apply where

(a) a stakeholder receives a conversion benefit, in this section referred to as the “relevant conversion benefit”, because of the interest of any person in an insurance policy ;

(b) the stakeholder referred to in subparagraph *a* makes a payment of an amount, otherwise than by way of a transfer of a share that was received by the stakeholder as all or part of the relevant conversion benefit and that was not so received as a taxable conversion benefit, to a particular individual

i. who has received benefits under the insurance policy referred to in subparagraph *a*,

ii. who has, or had at any time, an absolute or contingent right to receive benefits under the insurance policy,

iii. for whose benefit insurance coverage was provided under the insurance policy, or

iv. who received the amount because an individual satisfied the condition in subparagraph i, ii or iii ;

(c) it is reasonable to conclude that the purpose of the payment referred to in subparagraph *b* is to distribute an amount in respect of the relevant conversion benefit to the particular individual referred to in that subparagraph ;

(d) either the main purpose of the insurance policy referred to in subparagraph *a* was to provide retirement benefits or insurance coverage to individuals in respect of their employment with an employer, or all or part of the cost of insurance coverage under the insurance policy had been borne by individuals other than the stakeholder referred to in subparagraph *a* ;

(e) section 832.21 does not apply to the relevant conversion benefit ; and

(f) one of the following subparagraphs applies, namely,

i. the particular individual referred to in subparagraph *b* is resident in Canada at the time of the payment referred to in that subparagraph, the stakeholder referred to in subparagraph *a* is a person the taxable income of which is exempt from tax under this Part and the payment would, if this chapter were read without reference to this section, be included in computing the income of the particular individual,

ii. the payment referred to in subparagraph *b* is received before 7 December 1999, and the stakeholder referred to in subparagraph *a* elects by notifying the Minister in writing, on a day that is not more than six months after the end of the taxation year in which the stakeholder receives the relevant conversion benefit, or a later day acceptable to the Minister, that this section applies in respect of the payment,

iii. the payment referred to in subparagraph *b* is received after 6 December 1999 and the payment would, if this chapter were read without reference to this section, be included in computing the income of the particular individual referred to in that subparagraph and the stakeholder referred to in subparagraph *a* elects by notifying the Minister in writing, on a day that is not more than six months after the end of the taxation year in which the stakeholder receives the relevant conversion benefit, or a later day acceptable to the Minister, that this section applies in respect of the payment, or

iv. the payment referred to in subparagraph *b* is received after 6 December 1999 and the payment would, if this chapter were read without reference to this section, not be included in computing the income of the particular individual referred to in that subparagraph.

Rules applicable.

The rules to which the first paragraph refers are the following :

(*a*) subject to subparagraph *f*, no amount is, because of the making of the payment, deductible in computing the stakeholder's income ;

(*b*) except for the purposes of this section and without affecting the consequences to the particular individual of any transaction or event that occurs after the time that the payment was made, the payment is deemed not to have been received by, or made payable to, the particular individual ;

(*c*) the corporation that conferred the relevant conversion benefit is deemed to have paid to the particular individual at the time the payment was made, and the particular individual is deemed to have received at that time, a dividend on shares of the capital stock of the corporation equal to the amount of the payment ;

(*d*) all obligations that would, but for this section, be imposed by this Part and the regulations on the corporation referred to in subparagraph *c* because of the payment of the dividend referred to in that subparagraph apply to the stakeholder as if the stakeholder were the corporation, and do not apply to the corporation ;

(*e*) where the relevant conversion benefit is a taxable conversion benefit, except for the purposes of this section and the purpose of determining the obligations imposed by this Part and the regulations on the corporation because of the conferral of the relevant conversion benefit, the stakeholder is deemed, to the extent of the fair market value of the payment, not to have received the relevant conversion benefit ; and

(*f*) where the relevant conversion benefit was a share received by the stakeholder, otherwise than as a taxable conversion benefit, the following rules apply :

i. where the share is, at the time of the payment, capital property held by the stakeholder, the amount of the payment shall, after that time, be added in computing the adjusted cost base to the stakeholder of the share,

ii. where subparagraph i does not apply and the share was capital property disposed of by the stakeholder before that time, the amount of the payment is deemed to be a capital loss of the stakeholder from the disposition of a property for the taxation year of the stakeholder in which the payment is made, and

iii. in any other case, subparagraph *a* shall not apply to the payment.

Transfer of benefits
consisting of shares.

“832.24. The rules set out in the second paragraph apply where

(*a*) because of the interest of any person in an insurance policy, a stakeholder receives a conversion benefit, other than a taxable conversion benefit, that consists of shares of the capital stock of a corporation ;

(*b*) the stakeholder referred to in subparagraph *a* transfers some or all of the shares referred to in that subparagraph at any time to a particular individual

i. who has received benefits under the insurance policy referred to in subparagraph *a*,

ii. who has, or had at any time, an absolute or contingent right to receive benefits under the insurance policy,

iii. for whose benefit insurance coverage was provided under the insurance policy, or

iv. who received the shares because an individual satisfied the condition in subparagraph i, ii or iii ;

(*c*) it is reasonable to conclude that the purpose of the transfer referred to in subparagraph *b* is to distribute all or any portion of the conversion benefit referred to in subparagraph *a* to the particular individual referred to in subparagraph *b* ;

(*d*) either the main purpose of the insurance policy referred to in subparagraph *a* was to provide retirement benefits or insurance coverage to individuals in respect of their employment with an employer, or all or part of the cost of insurance coverage under the insurance policy had been borne by individuals other than the stakeholder referred to in subparagraph *a* ;

(*e*) section 832.21 does not apply to the conversion benefit referred to in subparagraph *a* ; and

(*f*) one of the following subparagraphs applies, namely,

i. the particular individual referred to in subparagraph *b* is resident in Canada at the time of the transfer referred to in that subparagraph, the stakeholder referred to in subparagraph *a* is a person the taxable income of which is exempt from tax under this Part and the amount of the transfer would,

if this chapter were read without reference to this section, be included in computing the income of the particular individual,

ii. the transfer referred to in subparagraph *b* is made before 7 December 1999 and the stakeholder referred to in subparagraph *a* elects by notifying the Minister in writing, on a day that is not more than six months after the end of the taxation year in which the stakeholder receives the conversion benefit referred to in subparagraph *a*, or a later day acceptable to the Minister, that this section applies in respect of the transfer,

iii. the transfer referred to in subparagraph *b* is made after 6 December 1999, the amount of the transfer would, if this chapter were read without reference to this section, be included in computing the income of the particular individual referred to in that subparagraph and the stakeholder referred to in subparagraph *a* elects by notifying the Minister in writing, on a day that is not more than six months after the end of the taxation year in which the stakeholder receives the conversion benefit referred to in subparagraph *a*, or a later day acceptable to the Minister, that this section applies in respect of the transfer, or

iv. the transfer referred to in subparagraph *b* is made after 6 December 1999 and the amount of the transfer would, if this chapter were read without reference to this section, not be included in computing the income of the particular individual referred to in that subparagraph.

Rules applicable.

The rules to which the first paragraph refers are the following :

(a) no amount is, because of the transfer, deductible in computing the stakeholder's income ;

(b) except for the purposes of this section and without affecting the consequences to the particular individual of any transaction or event that occurs after the time that the transfer was made, the transfer is deemed not to have been made to the particular individual nor to represent an amount payable to the particular individual ; and

(c) the cost of the shares to the particular individual is deemed to be nil.

Acquisition of control.

“832.25. For the purposes of sections 6.2, 21.2 to 21.3.1, 83.0.3, 93.3.1, 93.4, 106.4, 158.1 to 158.14, 175.9, 222 to 230.0.0.2, 237 to 238.1, 308.0.1 to 308.6, 384, 384.4, 384.5, 418.26 to 418.30 and 485 to 485.18, paragraph *d* of section 485.42, sections 564.2 to 564.4.2 and 727 to 737, paragraph *f* of section 772.13 and section 776.1.5.6, control of an insurance corporation and each corporation controlled by it is deemed not to be acquired solely because of the acquisition of shares of the capital stock of the insurance corporation, in connection with the demutualization of the insurance corporation, by a particular corporation that at a particular time becomes a holding corporation in connection with the demutualization where, immediately after the particular time,

(a) the particular corporation is not controlled by any person or group of persons; and

(b) 95% of the fair market value of all the assets of the particular corporation is less than the aggregate of

i. the amount of the particular corporation's money,

ii. the amount of a deposit, with a financial institution, of such money standing to the credit of the particular corporation,

iii. the fair market value of a bond, debenture, note or similar obligation that is owned by the particular corporation that had, at the time of its acquisition, a maturity date of not more than 24 months after that time, or

iv. the fair market value of a share of the capital stock of the insurance corporation held by the particular corporation.

Dividend deemed paid by a mutual holding corporation.

“832.26. Where at any time a mutual holding corporation in respect of an insurance corporation distributes property to a policyholder of the insurance corporation, the mutual holding corporation is deemed to have paid, and the policyholder is deemed to have received from the mutual holding corporation, at that time, a dividend on shares of the capital stock of the mutual holding corporation, equal to the fair market value of the property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of transactions that occur after 15 December 1998.

(3) For the purposes of sections 832.23 and 832.24 of the said Act, an election is deemed to have been filed on a timely basis if it is filed before the end of the sixth month following the month that includes 20 December 2001.

c. I-3, ss. 833.1 and 833.2, added.

168. (1) The said Act is amended by inserting, after section 833, the following sections :

Holding corporation deemed a public corporation.

“833.1. A corporation resident in Canada that is a holding corporation, as defined in section 832.11, because of its acquisition of shares in connection with the demutualization, as defined in that section, of a life insurance corporation resident in Canada is deemed to be a public corporation if it meets the other requirements set out in subsections 3 and 4 of section 141 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).

Exclusion of taxable Canadian property.

“833.2. For the purposes of section 1095, to the extent that that section refers to paragraph *c* of section 1094, a share of the capital stock of a corporation is deemed to be listed at any time on a Canadian stock exchange or a foreign stock exchange where

(a) the corporation is

i. a life insurance corporation referred to in subparagraph i of paragraph *a* of subsection 5 of section 141 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), or

ii. a holding corporation, as defined in section 832.11, that is deemed by section 833.1 to be a public corporation at that time;

(*b*) no share of the capital stock of the corporation is listed on any stock exchange at that time; and

(*c*) that time is not later than six months after the time of the demutualization, as defined by section 832.11, of

i. the corporation, where the corporation is a life insurance corporation, and

ii. in any other case, the life insurance corporation in respect of which the corporation is a holding corporation.”

(2) Subsection 1 has effect from 16 December 1998.

c. I-3, s. 835, French text, am.

169. Section 835 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing, in paragraph *e.1*, the word “*émise*” by the word “*établie*” and the words “*de l’émission*” by the words “*de l’établissement*”;

(2) by replacing paragraphs *h* to *j* by the following:

«*avance sur police*»;

“*h*) «*avance sur police*» signifie une avance consentie à un moment donné par un assureur à un titulaire de police conformément aux modalités d’une police d’assurance sur la vie au Canada;

«*intérêt*»;

“*i*) «*intérêt*», à l’égard d’une avance sur police, signifie le montant qui doit être payé à l’égard de l’avance, selon les modalités de la police à l’égard de laquelle l’avance est consentie, pour que le titulaire conserve son intérêt dans la police;

«*montant à payer*».

“*j*) «*montant à payer*» à l’égard d’une avance sur police à un moment donné, signifie le montant de l’avance et de l’intérêt y afférent qui est impayé à ce moment;”.

c. I-3, s. 841, French text, am.

170. Section 841 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing, in paragraph *f*, the words “*tout prêt sur police*” by the words “*toute avance sur police*”;

(2) by replacing, in the portion of paragraph *g* before subparagraph *i*, the words “*un prêt sur police*” by the words “*une avance sur police*”.

c. I-3, s. 844, French text, am.

171. Section 844 of the said Act, amended by section 103 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the French text of paragraph *d* by the following :

“*d*) tout montant qu’il reçoit dans l’année à titre de remboursement d’une avance sur police ou à titre d’intérêts sur une telle avance.”

c. I-3, s. 851.19, French text, am.

172. Section 851.19 of the said Act is amended by replacing, wherever it appears in the French text, the word “émise” by the word “établie”.

c. I-3, s. 851.20, am.

173. Section 851.20 of the said Act is amended by replacing, in subsection 1, the words “in prescribed manner and form” by the words “in prescribed form and prescribed manner”.

c. I-3, s. 851.22.1, am.

174. (1) Section 851.22.1 of the said Act, amended by section 117 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing subparagraph *i* of paragraph *a* of the definition of “financial institution” in the first paragraph by the following :

“*i.* a corporation referred to in any of paragraphs *a* to *e.1* of the definition of “restricted financial institution” in section 1.”.

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 31 December 1998.

c. I-3, s. 851.22.23, am.

175. (1) Section 851.22.23 of the said Act is amended by replacing subparagraph *i* of paragraph *a* by the following :

“*i.* except for the purposes of section 1120.0.1, the taxation year of the taxpayer that would otherwise have included the particular time is deemed to have ended immediately before that time and a new taxation year of the taxpayer is deemed to have begun at the particular time, and”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 851.23, am.

176. (1) Section 851.23 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraphs *b* and *c* by the following :

“business agency”;

“(b) “business agency” of a congregation at any time in a particular calendar year means a corporation, trust or other person, where the congregation owned all the shares of the capital stock of the corporation, except directors’ qualifying shares, every interest in the trust or every participating interest in the other person, throughout the portion of the particular calendar year throughout which both the congregation and the corporation, trust or other person, as the case may be, were in existence ;

“congregation”;

“(c) “congregation” means a body of individuals, whether or not incorporated,

- i. the members of which live and work together,
- ii. that adheres to the practices and beliefs of the religious organization of which it is a constituent part,
- iii. that does not permit any of its members to own any property in their own right, and
- iv. that requires its members to devote their work to the activities of the congregation;”;

(2) by inserting, after paragraph *e*, the following paragraph :

“participating member”.

“(e.1) “participating member” of a congregation, in respect of a taxation year, means an individual who, at the end of the year, is an adult who is a member of the congregation;”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where it applies to the taxation years 1998 to 2000, paragraph *b* of section 851.23 of the said Act shall be read as follows :

“(b) “business agency” of a congregation, at any time in a particular calendar year means

i. a corporation, trust or other person, where the congregation owned all the shares of the capital stock of the corporation, except directors’ qualifying shares, every interest in the trust or every participating interest in the other person, throughout the portion of the particular calendar year throughout which both the congregation and the corporation, trust or other person, as the case may be, were in existence, or

ii. a corporation, trust or other person of which the congregation

(1) has the effective management or control throughout the portion of the particular year throughout which both the congregation and the corporation, trust or other person, as the case may be, were in existence, and

(2) had the effective management or control in a taxation year of the corporation, trust or other person that began before 1 March 1999 and ended in the particular year;”.

c. I-3, ss. 851.24 – 851.32, replaced.

177. (1) Sections 851.24 to 851.32 of the said Act are replaced by the following :

Application of rules in ss. 851.25 to 851.27.1.

“851.24. The rules in sections 851.25 to 851.27.1 apply to a congregation, or a business agency of a congregation, that carries on a business for purposes that include supporting or sustaining the congregation’s members or the members of any other congregation.

Property deemed property of an *inter vivos* trust.

“851.25. The property of the congregation is deemed to be the property of an *inter vivos* trust which is deemed to have been created on the day that is the later of 31 December 1976 and the day the congregation came into existence and to have been continuously in existence from that day, and the corporation, where the congregation is a corporation, or other group of persons charged with the management of the congregation, in other cases, is deemed to be the trustee having control of the trust property.

Business agency.

The property of a business agency of the congregation in a calendar year is deemed to be property of the *inter vivos* trust throughout the portion of the calendar year throughout which the trust exists.

Deemed agents of trust.

“851.26. The congregation is deemed to act and have always acted as agent for the trust in respect of its businesses and other activities, and the members of the congregation are deemed to be the beneficiaries under the trust.

Business agency.

Each business agency of the congregation in a calendar year is deemed to have acted as agent for the trust in respect of its businesses and other activities in the year.

Deductions not allowed in computing the income of the trust.

“851.27. In computing the income of the trust for any taxation year, no deduction may be made

(a) in respect of salaries, wages or benefits of any kind provided to the members of the congregation; and

(b) under paragraphs *a* and *b* of section 657, except to the extent that any portion of the trust’s income, determined without reference to those paragraphs, is allocated to the members of the congregation in accordance with sections 851.28 to 851.32.

Application of ss. 119.2 to 119.11.

“851.27.1. Sections 119.2 to 119.11 apply to a congregation or one of the business agencies of the congregation that is a corporation as if, except for the purposes of paragraph *a* of section 119.4 and of section 119.5 other than paragraphs *a* and *c* thereof, the property of the congregation and that of its business agencies were not deemed to be the property of an *inter vivos* trust and as if this chapter were read without reference to section 851.26.

Election in respect of income.

“851.28. A trust referred to in section 851.25, in respect of a congregation, may elect to have section 851.30 apply, in respect of a taxation year, by notifying the Minister in writing on or before the trust’s filing-due date for the year, provided that all the congregation’s participating members are specified in the election in accordance with section 851.32.

Validity of election.

“851.29. An election under section 851.28 for a particular taxation year, in respect of a congregation, is not binding on the Minister unless all taxes, interest and penalties payable under this Part, as a consequence of the application of sections 851.28, 851.30 and 851.31 to the congregation for

preceding taxation years, were paid at or before the end of the particular taxation year.

Amount deemed allocated to each participating member.

“851.30. For the purposes of paragraphs *a* and *b* of section 657 and of section 663, in relation to a trust referred to in section 851.25, in respect of a congregation that elects in accordance with section 851.28 to have this section apply for a taxation year, the amount payable in the taxation year to a particular participating member of the congregation out of the income of the trust, determined without reference to paragraphs *a* and *b* of that section 657, is the amount determined by the formula

$$0.8 (A \times B/C) + D + (0.2 A - E) / F.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(*a*) *A* is the taxable income of the trust for the year, determined without reference to paragraphs *a* and *b* of section 657 and specified tax consequences for the year;

(*b*) *B* is, where the particular participating member is identified in the election as a member to whom this section applies, in this section and section 851.31 referred to as a “designated member”, 1, and in any other case, 0.5;

(*c*) *C* is the aggregate of the number of designated members of the congregation and 1/2 of the number of other participating members of the congregation in respect of the year;

(*d*) *D* is the amount that is specified in the election as an additional allocation under this section to the particular participating member;

(*e*) *E* is the aggregate of all amounts each of which is an amount specified in the election as an additional allocation under this section to a participating member of the congregation in respect of the year; and

(*f*) *F* is the number of participating members of the congregation in respect of the year.

Consequences of election.

“851.31. Where a trust referred to in section 851.25, in respect of a congregation, elects in accordance with section 851.28 to have section 851.30 apply for a taxation year, the designated member of each family at the end of the taxation year is deemed to have supported the other members of the family during the year and the other members of the family are deemed to have been wholly dependent on the designated member for support during the year.

Effect of designation.

“851.32. For the purpose of applying sections 851.28 and 851.30 to a particular election by the *inter vivos* trust referred to in section 851.25, in respect of a congregation, for a particular taxation year, the following rules apply:

(a) subject to paragraph *b*, a participating member of the congregation is considered to have been specified in the particular election in accordance with this section only if the member is identified in the particular election and

i. where the member's family includes only one adult at the end of the particular taxation year, the member is identified in the particular election as a member to whom subparagraph *b* of the second paragraph of section 851.30 applies, and

ii. in any other case, only one of the adults in the member's family is identified in the particular election as a member to whom subparagraph *b* of the second paragraph of section 851.30 applies ;

(b) an individual is considered not to have been specified in the particular election in accordance with this section if

i. the individual is one of two individuals who were married to each other at the end of a preceding taxation year of the trust and at the end of the particular taxation year,

ii. one of those individuals was

(1) where the preceding taxation year ended before 1 January 1998, specified in an election under section 851.28 by the trust for the preceding taxation year, and

(2) in any other case, identified in an election under section 851.28 by the trust for the preceding taxation year as a member to whom subparagraph *b* of the second paragraph of section 851.30 applies, and

iii. the other individual is identified in the particular election as a member to whom subparagraph *b* of the second paragraph of section 851.30 applies.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 851.33, am.

178. (1) Section 851.33 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion of the first paragraph before subparagraph *a* by the following :

Election in respect of gifts.

“851.33. For the purposes of sections 752.0.10.1 to 752.0.10.18, where the fair market value of a gift made in a taxation year by an *inter vivos* trust referred to in section 851.25 in respect of a congregation would, but for this section, be included in the total Crown gifts, total gifts of qualified property, total cultural gifts or total charitable gifts of the trust for the year under the first paragraph of section 752.0.10.1, and the trust so elects in its fiscal return under this Part for the year, the following rules apply :” ;

(2) by replacing the portion of subparagraph *b* of the first paragraph before the formula by the following :

“(b) each participating member of the congregation is deemed to have made, in the year, such a gift the fair market value of which is the amount determined by the formula”;

(3) by replacing the portion of the second paragraph before subparagraph *a* by the following :

Interpretation.

“In the formula provided for in subparagraph *b* of the first paragraph,”;

(4) by replacing subparagraphs *b* and *c* of the second paragraph by the following :

“(b) B is the amount determined for the year in respect of the member under section 851.30 as a consequence of an election under section 851.28 by the trust ; and

“(c) C is the aggregate of all amounts each of which is an amount determined for the year in respect of a participating member of the congregation under section 851.30 as a consequence of an election under section 851.28 by the trust.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 862, am.

179. Section 862 of the said Act is amended by replacing, in the first paragraph, the words “in prescribed manner and prescribed form” by the words “in prescribed form and prescribed manner”.

c. I-3, s. 890.3, French text, am.

180. Section 890.3 of the said Act is amended, in the French text of the second paragraph,

(1) by replacing, in subparagraph *c*, the words “d’un prêt sur police” by the words “d’une avance sur police”;

(2) by replacing, in subparagraph *d*, the words “un prêt sur police” by the words “une avance sur police”.

c. I-3, s. 890.15, am.

181. (1) Section 890.15 of the said Act, enacted by section 193 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended

(1) by inserting, after paragraph *c* of the definition of “trust”, the following paragraph :

“(c.1) the repayment of amounts under Part III.1 of the Department of Human Resources Development Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 11);”;

(2) by replacing the definition of “accumulated income payment” by the following :

“accumulated income payment”;

““accumulated income payment” under an education savings plan means any amount paid out of the plan, other than a payment described in any of paragraphs *a* and *c* to *e* of the definition of “trust”, to the extent that the amount so paid exceeds the fair market value of any consideration given to the plan for the payment of the amount;”;

(3) by inserting the following definition in alphabetical order:

“qualified investment”.

““qualified investment” for a trust governed by a registered education savings plan has the meaning assigned by subsection 1 of section 146.1 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement);”;

(4) by striking out, in the definition of “registered education savings plan”, “(Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement)”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 890.15.1, added.

182. (1) The said Act is amended by inserting, after section 890.15, enacted by section 193 of chapter 5 of the statutes of 2000, the following section:

Contributions excluded.

“**890.15.1.** In this Title, a contribution to an education savings plan does not include an amount paid into the plan by the Minister of Human Resources Development of Canada under Part III.1 of the Department of Human Resources Development Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 11).”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 895, am.

183. (1) Section 895 of the said Act, amended by section 197 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the French text of the portion before paragraph *a*, the words “sur le” by the words “au moyen du”;

(2) by replacing the portion of paragraph *c.1* before subparagraph *i* by the following:

“(c.1) subject to section 895.0.1, the plan does not allow accumulated income payments under the plan, or the plan allows an accumulated income payment at a particular time under the plan only if”;

(3) by replacing paragraph *f.1* by the following:

“(f.1) the plan provides for the payment of educational assistance payments at any time after 31 December 1996 to or on behalf of an individual only if

i. the individual is not at that time a prescribed tax-exempt person,

ii. the individual is at that time

(1) enrolled in a prescribed educational program as a full-time student at a prescribed post-secondary educational institution, or

(2) where the individual has at that time a mental or physical impairment the effects of which on the individual have been certified, by a person described in paragraph *b* of section 752.0.14 in relation to the individual's impairment, to be such that the individual cannot reasonably be expected to be enrolled as a full-time student, enrolled in a prescribed educational program as a student at a prescribed post-secondary educational institution, and

iii. the individual has satisfied the conditions set out in subparagraphs *i* and *ii* throughout at least 13 consecutive weeks in the 12-month period that ends at that time, or the total of the payment and all other educational assistance payments made under a registered educational savings plan of the promoter to or on behalf of the individual in the 12-month period that ends at that time does not exceed \$5,000 or such greater amount as the Minister of Human Resources Development of Canada approves in writing with respect to the individual;”;

(4) by replacing subparagraphs 1 and 2 of subparagraph *ii* of paragraph *i* by the following :

“(1) the beneficiary had not attained 21 years of age before the time of the contribution,

“(2) the contribution is made by way of transfer from another plan that is a registered education savings plan that allows more than one beneficiary at any one time, and”;

(5) by striking out subparagraph 3 of subparagraph *ii* of paragraph *i*;

(6) by adding, after subparagraph *ii* of paragraph *i*, the following subparagraph :

“iii. an individual is permitted to become a beneficiary under the plan at any particular time only if

(1) the individual had not attained 21 years of age before the particular time, or

(2) the individual was, immediately before the particular time, a beneficiary under another registered education savings plan that allows more than one beneficiary at any one time;”;

(7) by adding, after paragraph *l*, the following paragraph :

“(m) the Minister has no reasonable basis to believe that the plan will become revocable.”

(2) Paragraphs 2 and 7 of subsection 1 have effect from 1 January 1998.

(3) Paragraph 3 of subsection 1, where it enacts the portion of paragraph *f.1* of section 895 of the said Act before subparagraph iii, applies in respect of plans entered into after 20 February 1990. However, where paragraph *f.1* of section 895 of the said Act applies

(1) before 1 January 1998 in respect of plans entered into before that date, it shall be read as follows:

“(f.1) the plan provides for payment of financial assistance referred to in section 893 at any time after 31 December 1996 to or on behalf of a beneficiary only if

- i. the beneficiary is not at that time a prescribed tax-exempt person, and
- ii. the beneficiary is at that time

(1) enrolled in a prescribed educational program as a full-time student at a prescribed post-secondary educational institution, or

(2) where the beneficiary has at that time a mental or physical impairment the effects of which on the beneficiary have been certified, by a person described in paragraph *b* of section 752.0.14 in relation to the beneficiary’s impairment, to be such that the beneficiary cannot reasonably be expected to be enrolled as a full-time student, enrolled in a prescribed educational program as a student at a prescribed post-secondary educational institution;” and

(2) after 31 December 1997 in respect of plans entered into before 1 January 1998, it shall be read with the words “an individual” and “the individual”, wherever they appear, replaced by the words “a beneficiary” and “the beneficiary”.

(4) Paragraph 3 of subsection 1, where it enacts subparagraph iii of paragraph *f.1* of section 895 of the said Act, and paragraphs 4 to 6 of that subsection 1 apply in respect of plans entered into after 31 December 1998.

c. I-3, s. 895.0.1,
added.

184. (1) The said Act is amended by inserting, after section 895, the following section:

Waiver.

“895.0.1. The Minister may, on written application of the promoter of a registered education savings plan, waive the application of the conditions in subparagraphs v and vi of paragraph *c.1* of section 895 in respect of the plan where a beneficiary under the plan suffers from a severe and prolonged mental impairment that prevents, or can reasonably be expected to prevent, the beneficiary from enrolling in a prescribed educational program at a prescribed post-secondary educational institution.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 898.1,
replaced.

185. (1) Section 898.1 of the said Act, enacted by section 200 of chapter 5 of the statutes of 2000, is replaced by the following :

Notice of intent to
revoke registration.

“**898.1.** Where on a particular day a registered education savings plan is revocable or ceases to comply with any provision of the plan or with the conditions set out in section 895 for the plan’s registration or a person fails to comply with a condition or obligation imposed under Part III.1 of the Department of Human Resources Development Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 11) that applies in respect of a registered education savings plan, the Minister may send written notice to the promoter of the plan that the Minister proposes to revoke the registration of the plan as of the day specified in the notice, which day shall not be earlier than the particular day.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 898.1.1,
added.

186. (1) The said Act is amended by inserting, after section 898.1, enacted by section 200 of chapter 5 of the statutes of 2000, the following section :

Revocability.

“**898.1.1.** For the purposes of paragraph *m* of section 895 and section 898.1, a registered education savings plan is revocable at any time after 27 October 1998 at which

(a) a trust governed by the plan acquires property that is not a qualified investment for the trust ;

(b) property held by a trust governed by the plan ceases to be a qualified investment for the trust and the property is not disposed of by the trust within 60 days after that time ;

(c) a trust governed by the plan begins carrying on a business ; or

(d) a trustee that holds property in connection with the plan borrows money for the purposes of the plan, except where

i. the money is borrowed for a term not exceeding 90 days,

ii. the money is not borrowed as part of a series of loans or other transactions and repayments, and

iii. none of the property of the trust is used as security for the borrowed money.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 905.1, French
text, am.

187. Section 905.1 of the said Act, amended by section 209 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in the French text, by replacing paragraph *a* by the following :

“a) « prestation » comprend tout montant provenant d’un régime d’épargne-retraite ou versé en vertu d’un tel régime, que ce soit conformément aux modalités de ce régime ou à la suite de la modification ou de l’expiration du régime, à l’exclusion des montants suivants :

i. la partie de ce montant reçue par une personne autre que le rentier, que l’on peut raisonnablement considérer comme faisant partie du montant inclus dans le calcul du revenu du rentier en vertu de l’article 915.2 ;

ii. un montant que la personne avec laquelle le rentier a conclu le contrat ou l’arrangement visé dans la définition de l’expression « régime d’épargne-retraite » prévue au paragraphe 1 de l’article 146 de la Loi de l’impôt sur le revenu (Lois révisées du Canada (1985), chapitre 1, 5^e supplément) a reçu à titre de prime en vertu du régime ;

iii. la totalité ou une partie d’un montant reçu à l’égard du revenu de la fiducie régie par le régime pour une année d’imposition visée à l’article 921.1 ;

iv. un montant libéré d’impôt décrit au sous-paragraphe ii du paragraphe c.1 qui se rapporte à des intérêts ou à un autre montant inclus dans le calcul du revenu autrement qu’en raison de l’une des dispositions du présent titre ;”.

c. I-3, s. 908, am.

188. (1) Section 908 of the said Act, amended by section 210 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by striking out, in subparagraph *b* of the first paragraph, “if the annuitant had no spouse at the time of the annuitant’s death,”.

(2) Subsection 1 applies in respect of deaths that occur after 31 December 1995. However, where the death of an individual occurred before 1 January 1999, subsection 1 does not apply in respect of amounts paid at a particular time out of a registered retirement savings plan or retirement income fund unless the legal representative of the deceased individual and the individual in whose income an amount would be included as a result of the election or would be so included if Part I of the said Act applied, jointly elect to have subsection 1 apply by filing with the Minister of Revenue the document evidencing that election before the end of the sixth month following the month that includes 20 December 2001 or before any later date that is acceptable to the Minister.

(3) Where an election under subsection 2 is made, the Minister of Revenue shall, for the purposes of Part I of the said Act and notwithstanding sections 1010 to 1011 thereof, make such assessments of tax, interest and penalties as are necessary for any taxation year to give effect to that election and sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments.

c. I-3, s. 915.4, French text, am.

189. Section 915.4 of the said Act is amended, in the French text, by replacing the second paragraph by the following :

- Formulaire prescrit. “Le présent article ne s’applique que si le représentant légal et le conjoint du rentier présentent au ministre un choix à cet effet au moyen du formulaire prescrit.”
- c. I-3, s. 922.1, added. 190. (1) The said Act is amended by inserting, after section 922, the following section:
- Deduction in respect of certain R.R.S.P. reimbursements. “922.1. An individual may deduct in computing the individual’s income for a taxation year, the amount by which the amount that the individual designates for the year under subsection 3 of section 146.01 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) exceeds the amount that the individual designates for the year under section 935.3, to the extent that the excess may reasonably be considered to be paid as reimbursement of an amount that is an eligible amount as defined in subsection 1 of that section 146.01 and that was included, because of the application of section 929, in computing the individual’s income for the taxation year in which it was received by the individual.
- Deduction on filing of document. No individual may benefit from the deduction provided for in the first paragraph unless the individual encloses, with the fiscal return the individual is required to file under section 1000 for the year, a copy of the document the individual is required to file with the Minister of Revenue of Canada under subsection 3 of section 146.01 of the Income Tax Act of Canada.”
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.
- c. I-3, s. 929, replaced. 191. (1) Section 929 of the said Act is replaced by the following:
- Benefits included in computing income. “929. An individual shall include in computing the individual’s income for a taxation year an amount received by the individual in the year as a benefit out of or under a registered retirement savings plan, other than an amount included under section 914 in computing the individual’s income and an excluded withdrawal, as defined in the first paragraph of section 935.1 or 935.12, in respect of the individual.”
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.
- c. I-3, s. 929.1, replaced. 192. (1) Section 929.1 of the said Act is replaced by the following:
- Subsequent re-calculation. “929.1. Notwithstanding sections 1010 to 1011, if a designated withdrawal, as defined in the first paragraph of section 935.1, or an amount referred to in paragraph *a* of the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 935.12 is received by an individual in a taxation year and, at any time after that year, it is determined that the amount is not an excluded withdrawal, as defined in the first paragraph of section 935.1 or 935.12, such assessment, reassessment or additional assessment of tax, interest and penalties shall be made by the Minister as is necessary to give effect to the determination.”
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 930, replaced. 193. (1) Section 930 of the said Act is replaced by the following:

Refund of premiums to succession.

“930. Where an amount paid out of or under a registered retirement savings plan is received by the legal representative of a deceased individual who was an annuitant under the plan and a portion of that amount would have been a refund of premiums had it been paid under the plan to a beneficiary of the annuitant’s succession, that portion of the amount is, to the extent that it is so designated jointly by the legal representative and the beneficiary in the prescribed form filed with the Minister, deemed to be received by the beneficiary and not by the legal representative, at the time it is so received by the legal representative, as a benefit that is a refund of premiums.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 935.1, am.

194. (1) Section 935.1 of the said Act, amended by section 212 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing the definition of “replacement property” in the first paragraph by the following:

“replacement property”;

““replacement property” for a particular qualifying home in respect of an individual, or of a specified disabled person in respect of the individual, means another qualifying home that

(a) the individual or the specified disabled person agrees to acquire, or begins the construction of, at a particular time that is after the latest time that the individual made a request described in the definition of “designated withdrawal” in respect of the particular qualifying home;

(b) at the particular time, the individual intends to be used by the individual or the specified disabled person as a principal place of residence not later than one year after its acquisition; and

(c) none of the individual, the individual’s spouse, the specified disabled person or that person’s spouse had acquired before the particular time;”;

(2) by replacing the definition of “eligible amount” in the first paragraph by the following:

“eligible amount”;

““eligible amount” of an individual means a regular eligible amount or supplemental eligible amount of the individual;”;

(3) by inserting, in the first paragraph, the following definitions in alphabetical order:

“participation period”;

““participation period” of an individual means each period that begins at the beginning of a calendar year in which the individual receives an eligible amount and that ends immediately before the beginning of the first subsequent calendar year at the beginning of which the individual’s specified balance is nil;”;

“regular eligible amount”;

“regular eligible amount” of an individual means an amount received at a particular time by the individual as a benefit out of or under a registered retirement savings plan if

(a) the amount is received pursuant to the individual’s written request in a prescribed form in which the individual sets out the location of a qualifying home that the individual has begun, or intends not later than one year after its acquisition by the individual to begin, using as a principal place of residence ;

(b) the individual entered into an agreement in writing before the particular time for the acquisition of the qualifying home or with respect to its construction ;

(c) the individual acquires the qualifying home or a replacement property for the qualifying home before the completion date in respect of the amount received by the individual, or dies before the end of the calendar year that includes the completion date in respect of the amount ;

(d) neither the individual nor the individual’s spouse acquired the qualifying home more than 30 days before the particular time ;

(e) the individual did not have an owner-occupied home in the period that began on the first day of the fourth preceding calendar year that included the particular time, and that ended on the 31st day before the particular time ;

(f) the individual’s spouse did not, in the period referred to in paragraph *e*, have an owner-occupied home that was inhabited by the individual during the spouse’s marriage to the individual, or that was a share of the capital stock of a housing cooperative that relates to a housing unit inhabited by the individual during the spouse’s marriage to the individual ;

(g) the individual

i. acquired the qualifying home before the particular time and is resident in Canada at the particular time, or

ii. is resident in Canada throughout the period that begins at the particular time and ends at the earlier of the time of the individual’s death and the earliest time at which the individual acquires the qualifying home or a replacement property for the qualifying home ;

(h) the aggregate of the amount and all other eligible amounts received by the individual in the calendar year that includes the particular time does not exceed \$20,000 ; and

(i) the individual’s specified balance at the beginning of the calendar year that includes the particular time is nil ;” ;

“specified disabled person”;

““specified disabled person”, in respect of an individual at any time, means a person who

(a) is the individual or is related at that time to the individual; and

(b) would be entitled to a deduction under subsection 1 of section 118.3 of the Income Tax Act in computing the person’s tax payable under Part I of this Act for the person’s taxation year that includes that time if that section were read without reference to paragraph *c* of subsection 1 of that section;”;

“supplemental eligible amount”;

““supplemental eligible amount” of an individual means an amount received at a particular time by the individual as a benefit out of or under a registered retirement savings plan if

(a) the amount is received pursuant to the individual’s written request in a prescribed form identifying a specified disabled person in respect of the individual and setting out the location of a qualifying home that has begun to be used by that person as a principal place of residence, or that the individual intends to be used by that person as a principal place of residence not later than one year after its first acquisition after the particular time;

(b) the purpose of receiving the amount is to enable the specified disabled person to live in a dwelling that is more accessible by that person or in which that person is more mobile or functional, or in an environment better suited to the personal needs and care of that person;

(c) the individual or the specified disabled person entered into an agreement in writing before the particular time for the acquisition of the qualifying home or with respect to its construction;

(d) either

i. the individual or the specified disabled person acquires a qualifying home or a replacement property for the qualifying home after 31 December 1998 and before the completion date in respect of the amount received by the individual, or

ii. the individual dies before the end of the calendar year that includes the completion date in respect of the amount received by the individual;

(e) none of the individual, the spouse of the individual, the specified disabled person or the spouse of that person acquired the qualifying home more than 30 days before the particular time;

(f) either

i. the individual or the specified disabled person acquired the qualifying home before the particular time and the individual is resident in Canada at the particular time, or

ii. the individual is resident in Canada throughout the period that begins at the particular time and ends at the earlier of the time of the individual's death and the earliest time at which the individual or the specified disabled person acquires the qualifying home or a replacement property for the qualifying home;

(g) the aggregate of the amount and all other eligible amounts received by the individual in the calendar year that includes the particular time does not exceed \$20,000; and

(h) the individual's specified balance at the beginning of the calendar year that includes the particular time is nil;"

(4) by striking out, in the French text of paragraph *a* of the definition of "prime exclue" in the first paragraph, "(Lois révisées du Canada (1985), chapitre 1, 5^e supplément)";

(5) by inserting, in the first paragraph, the following definition in alphabetical order:

"designated
withdrawal";

"designated withdrawal" of an individual is an amount received by the individual, as a benefit out of or under a registered retirement savings plan, pursuant to the individual's written request in the prescribed form referred to in paragraph *a* of the definition of "eligible amount" as that definition read in its application to amounts received before 1 January 1999, paragraph *a* of the definition of "regular eligible amount" or paragraph *a* of the definition of "supplemental eligible amount";

(6) by replacing the portion of the definition of "excluded withdrawal" in the first paragraph before paragraph *a* by the following:

"excluded
withdrawal";

"excluded withdrawal" of an individual means";

(7) by replacing paragraph *b* of the definition of "excluded withdrawal" in the first paragraph by the following:

"(b) a particular amount, other than an eligible amount, received while the individual was resident in Canada and in a calendar year if

i. the particular amount would be an eligible amount of the individual if the definition of "regular eligible amount" were read without reference to paragraphs *c* and *g* thereof and the definition of "supplemental eligible amount" were read without reference to paragraphs *d* and *f* thereof,

ii. a payment, other than an excluded premium, equal to the particular amount is made by the individual under a retirement savings plan that is, at the end of the taxation year of the payment, a registered retirement savings plan under which the individual is the annuitant,

iii. the payment is made before the particular time that is

(1) if the individual was not resident in Canada at the time the individual filed a fiscal return for the taxation year in which the particular amount was received, the earlier of the end of the following calendar year and the time at which the individual filed the fiscal return,

(2) where subparagraph 1 does not apply and the particular amount would, if subparagraph 1 of subparagraph ii of subparagraph *c* of the first paragraph of section 935.2 were read without the words “and the individual or the specified disabled person acquires the qualifying home or a replacement property for the qualifying home before the day that is one year after that completion date”, be an eligible amount, the end of the second following calendar year, and

(3) in any other case, the end of the following calendar year, and

iv. either

(1) if the particular time is before 1 January 2000, the payment is made, as a repayment of the particular amount, to the issuer of a registered retirement savings plan from which the particular amount was received, no other payment is made as a repayment of the particular amount and that issuer is notified of the payment in a prescribed form submitted to the issuer at the time the payment is made, or

(2) the payment is made after 31 December 1999 and before the particular time and the payment, and no other payment, is designated under this subparagraph as a repayment of the particular amount in a prescribed form filed with the Minister on or before the particular time or before such later time as is acceptable to the Minister; or”;

(8) by adding, after paragraph *b* of the definition of “excluded withdrawal” in the first paragraph, the following paragraph:

“(c) an amount, other than an eligible amount, that is received in a calendar year before the calendar year 1999 and that would be an eligible amount of the individual if the definition of “eligible amount”, as it applied to amounts received before 1 January 1999, were read without reference to paragraphs *c* and *e* thereof, where the individual

i. died before the end of the following calendar year, and

ii. was resident in Canada throughout the period that began immediately after the amount was received and ended at the time of the death;”;

(9) by inserting, in the first paragraph, the following definition in alphabetical order:

“specified balance”.

““specified balance” of an individual at any time means the amount by which the aggregate of all eligible amounts received by the individual at or before that time exceeds the aggregate of all amounts designated under section 935.3 by the individual for taxation years that ended before that time, and all amounts each of which is included under sections 935.4 and 935.5 in computing the individual’s income for a taxation year that ended before that time;” ;

(10) by striking out the third paragraph.

(2) Paragraph 1 of subsection 1, paragraph 3 of that subsection, where it enacts the definition of “participation period” and of “specified disabled person” in the first paragraph of section 935.1 of the said Act, and paragraphs 4, 5 and 9 of that subsection apply from the taxation year 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 and paragraph 3 of that subsection, where it enacts the definition of “regular eligible amount” and of “supplemental eligible amount” in the first paragraph of section 935.1 of the said Act, apply in respect of amounts received after 31 December 1998.

(4) Paragraphs 6 to 8 and 10 of subsection 1 apply in respect of amounts received after 31 December 1996. However, where the portion of paragraph *b* of the definition of “excluded withdrawal” in the first paragraph of section 935.1 of the said Act before subparagraph ii applies in respect of amounts received before 1 January 1999, it shall be read as follows :

“(b) a particular amount, other than an eligible amount, received in a calendar year that would be an eligible amount of the individual, if

i. the definition of “eligible amount” read without reference to paragraphs *c* and *e* thereof;”.

c. I-3, s. 935.2, am.

195. (1) Section 935.2 of the said Act, amended by section 213 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing subparagraph *c* of the first paragraph by the following :

“(c) except for the purposes of subparagraph ii of paragraph *g* of the definition of “regular eligible amount” in the first paragraph of section 935.1 and of subparagraph ii of paragraph *f* of the definition of “supplemental eligible amount” in that paragraph, an individual or a specified disabled person in respect of the individual is deemed to have acquired, before the completion date in respect of a designated withdrawal received by the individual, the qualifying home in respect of which the designated withdrawal was received if

i. neither a qualifying home nor a replacement property for the qualifying home was acquired by the individual or the specified disabled person before that completion date, and

ii. either

(1) the individual or the specified disabled person is obliged under the terms of a written agreement in effect on that completion date to acquire the qualifying home, or a replacement property for the qualifying home, on or after that date, and the individual or the specified disabled person acquires the qualifying home or a replacement property for the qualifying home before the day that is one year after that completion date, or

(2) the individual or the specified disabled person made payments to persons with whom the individual was dealing at arm's length, in the period described in the second paragraph, in respect of the construction of the qualifying home or a replacement property for the qualifying home, and the aggregate of all payments so made was not less than the aggregate of all designated withdrawals that were received by the individual in respect of the qualifying home;" ;

(2) by striking out subparagraphs *d* and *e* of the first paragraph ;

(3) by replacing subparagraph *f* of the first paragraph by the following :

“(f) an amount received by an individual in a particular calendar year is deemed to have been received by the individual at the end of the preceding calendar year and not at any other time if

i. the amount is received in January of the particular year or at such later time as is acceptable to the Minister,

ii. the amount would not be an eligible amount if this Title were read without reference to this paragraph, and

iii. the amount would be an eligible amount if the definition of “regular eligible amount” in the first paragraph of section 935.1 were read without reference to subparagraph *i* thereof and the definition of “supplemental eligible amount” in that paragraph were read without reference to paragraph *h* thereof.” ;

(4) by replacing the second paragraph by the following :

Interpretation.

“The period to which subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph *c* of the first paragraph refers is the period that begins at the time the individual first benefited from a designated withdrawal in respect of the qualifying home and that ends before the completion date in respect of the designated withdrawal.”

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts received after 31 December 1998.

c. I-3, s. 935.3, am.

196. (1) Section 935.3 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *b* by the following :

Repayment of an eligible amount.

“935.3. An individual may designate a single amount for a taxation year in a prescribed form filed with the fiscal return the individual is required to file under section 1000 for the year, if the amount does not exceed the lesser of

(a) the aggregate of all amounts, other than excluded premiums, repayments to which paragraph *b* of the definition of “excluded withdrawal” in the first paragraph of section 935.1 applies and amounts paid by the individual in the first 60 days of the year that can reasonably be considered to have been deducted in computing the individual’s income, or designated under this section, for the preceding taxation year, paid by the individual in the year or within 60 days after the end of the year under a retirement savings plan that is at the end of the year or the following taxation year a registered retirement savings plan under which the individual is the annuitant; and”.

(2) Subsection 1, where it amends the portion of section 935.3 of the said Act before paragraph *a*, applies from the taxation year 1999 and, where it amends paragraph *a* of that section 935.3, applies from the taxation year 1996.

c. I-3, s. 935.4, am.

197. (1) Section 935.4 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before the formula in the first paragraph by the following:

Where a portion of an eligible amount is not repaid.

“935.4. An individual shall include in computing the income of the individual for a particular taxation year included in a particular participation period of the individual the amount determined by the formula”;

(2) by replacing subparagraph ii of subparagraph *a* of the second paragraph by the following:

“ii. in any other case, the aggregate of all eligible amounts received by the individual in preceding taxation years included in the particular participation period;”;

(3) by replacing subparagraphs i and ii of subparagraph *b* of the second paragraph by the following:

“i. if the completion date in respect of an eligible amount received by the individual was in the preceding taxation year, an amount equal to zero, and

“ii. in any other case, the aggregate of all amounts each of which is designated under section 935.3 by the individual for a preceding taxation year included in the particular participation period;”;

(4) by replacing subparagraph *c* of the second paragraph by the following:

“(c) C is the aggregate of all amounts each of which is an amount included under this section or section 935.5 in computing the income of the individual for a preceding taxation year included in the particular participation period;”;

(5) by striking out subparagraph i of subparagraph *e* of the second paragraph;

(6) by replacing subparagraphs ii and iii of subparagraph *e* of the second paragraph by the following:

“ii. if the completion date in respect of an eligible amount received by the individual was in the preceding taxation year, the aggregate of all amounts each of which is designated under section 935.3 by the individual for the particular year or a preceding taxation year included in the particular participation period, and

“iii. in any other case, the amount designated under section 935.3 by the individual for the particular year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 935.5,
replaced.

Where an individual
ceases to be resident in
Canada.

198. (1) Section 935.5 of the said Act is replaced by the following:

“935.5. If at a particular time in a taxation year an individual ceases to be resident in Canada, the individual shall include in computing the income of the individual for the period in the year during which the individual was resident in Canada the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an eligible amount received by the individual in the year or a preceding taxation year exceeds the amount determined under the second paragraph.

Amount determined.

The amount to which the first paragraph refers is the aggregate of

(a) all amounts designated under section 935.3 by the individual in respect of amounts paid not later than 60 days after the particular time and before the individual files a fiscal return for the year; and

(b) all amounts included under section 935.4 or this section in computing the income of the individual for preceding taxation years.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 935.6,
replaced.

Where an individual
dies.

199. (1) Section 935.6 of the said Act is replaced by the following:

“935.6. If an individual dies at a particular time in a taxation year, there shall be included in computing the income of the individual for the year the amount by which the individual’s specified balance immediately before that time exceeds the amount designated under section 935.3 by the individual for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000. In addition, where section 935.6 of the said Act, replaced by subsection 1, applies to the taxation years 1997 to 1999, paragraph *a* of that section shall be read as follows:

“(a) the aggregate of all excluded withdrawals in respect of the individual received by the individual before the particular time, other than excluded withdrawals in respect of the individual that were repaid as described in the definition of “excluded withdrawal” in the first paragraph of section 935.1, exceeds”.

c. I-3, s. 935.7, am.

200. (1) Section 935.7 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Spouse of a deceased individual.

“935.7. If a spouse of an individual was resident in Canada immediately before the individual’s death at a particular time in a taxation year and the spouse and the individual’s legal representative jointly so elect in writing in the individual’s fiscal return filed under this Part for the year, the following rules apply :”;

(2) by replacing paragraphs *b* to *d* by the following :

“(b) the spouse is deemed to have received a particular eligible amount at the particular time equal to the amount that, but for this section, would be determined under section 935.6 in respect of the individual ;

“(c) for the purposes of section 935.4 and paragraph *d*, the completion date in respect of the particular amount is deemed to be

i. if the spouse received an eligible amount before the death, other than an eligible amount received in a participation period of the spouse that ended before the beginning of the year, the completion date in respect of that amount, and

ii. in any other case, the completion date in respect of the last eligible amount received by the individual ; and

“(d) for the purposes of section 935.4, the completion date in respect of each eligible amount received by the spouse, after the death and before the end of the spouse’s participation period that includes the time of the death, is deemed to be the completion date in respect of the particular amount.”

(2) Subsection 1 applies in respect of deaths that occur after 31 December 1998. However, where it applies in respect of deaths that occur in 1999, subparagraph ii of paragraph *c* of section 935.7 of the said Act shall be read as follows :

“ii. in any other case,

(1) if the individual received an eligible amount in a participation period of the individual that includes the time of the death, the completion date in respect of that amount, or

(2) if subparagraph 1 does not apply, 1 October 2000 ;”.

c. I-3, ss. 935.12 –
935.18, added.

201. (1) The said Act is amended by inserting, before Title V of Book VII of Part I, the following:

“TITLE IV.2

“LIFELONG LEARNING INCENTIVE PLAN

“CHAPTER I

“INTERPRETATION AND GENERAL

Definitions:

“annuitant”;

“benefit”;

“eligible amount”;

“935.12. In this Title,

“annuitant” has the meaning assigned by paragraph *b* of section 905.1;

“benefit” has the meaning assigned by paragraph *a* of section 905.1;

“eligible amount” of an individual means a particular amount received at a particular time in a calendar year by the individual as a benefit out of or under a registered retirement savings plan if

(*a*) the particular amount is received after 31 December 1998 pursuant to the individual’s written request in a prescribed form;

(*b*) in respect of the particular amount, the individual designates in the form prescribed a person, in this definition referred to as the “designated person”, who is the individual or the individual’s spouse;

(*c*) the aggregate of the eligible amount and all other eligible amounts received by the individual at or before the particular time and in the year does not exceed \$10,000;

(*d*) the aggregate of the particular amount and all other eligible amounts received by the individual at or before the particular time, other than amounts received in participation periods of the individual that ended before the year, does not exceed \$20,000;

(*e*) the individual did not receive an eligible amount at or before the particular time in respect of which someone other than the designated person was designated, other than an amount received in a participation period of the individual that ended before the year;

(*f*) the designated person is enrolled at the particular time as a full-time student in a qualifying educational program or has received written notification before the particular time that the designated person is absolutely or contingently entitled to enroll before March of the following year as a full-time student in a qualifying educational program;

(g) the individual is resident in Canada throughout the period that begins at the particular time and ends immediately before the earlier of the beginning of the following year and the time of the individual's death;

(h) except where the individual dies after the particular time and before April of the following year, the designated person is enrolled as a full-time student in a qualifying educational program after the particular time and before March of the following year and

i. the designated person completes the qualifying educational program before April of the following year,

ii. the designated person does not withdraw from the qualifying educational program before April of the following year, or

iii. less than 75% of the tuition paid, after the beginning of the year and before April of the following year, in respect of the designated person and the qualifying educational program is refundable; and

(i) if an eligible amount was received by the individual before the year, the particular time is neither

i. in the individual's repayment period for the individual's participation period that includes the particular time, nor

ii. after January, or a later month where the Minister so permits, of the fifth calendar year of the individual's participation period that includes the particular time;

“excluded premium”;

“excluded premium” of an individual means a premium that

(a) was designated by the individual for the purposes of paragraph *j*, *j.1* or *l* of section 60 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) or for the purposes of section 935.3;

(b) was a repayment to which paragraph *b* of the definition of “excluded withdrawal” in the first paragraph of section 935.1 applies;

(c) was an amount transferred directly from a registered retirement savings plan, registered pension plan, registered retirement income fund, deferred profit sharing plan or a provincial pension plan prescribed for the purposes of paragraph *v* of section 60 of the Income Tax Act; or

(d) was deductible under section 923.5 in computing the individual's income for any taxation year;

“excluded withdrawal”;

“excluded withdrawal” of an individual means

(a) an eligible amount received by the individual; or

(b) a particular amount, other than an eligible amount, received while the individual was resident in Canada and in a calendar year if

i. the particular amount would be an eligible amount of the individual if the definition of “eligible amount” were read without reference to paragraphs *g* and *h* of that definition,

ii. a payment, other than an excluded premium, equal to the particular amount is made by the individual under a retirement savings plan that is, at the end of the taxation year of the payment, a registered retirement savings plan under which the individual is the annuitant,

iii. the payment is made before the particular time that is,

(1) if the individual was not resident in Canada at the time the individual filed a fiscal return for the taxation year in which the particular amount was received, the earlier of the end of the following calendar year and the time at which the individual filed the fiscal return, and

(2) in any other case, the end of the following calendar year, and

iv. the payment, and no other payment, is designated under this subparagraph as a repayment of the particular amount in a prescribed form filed with the Minister on or before the particular time or before such later time as is acceptable to the Minister;

“participation period”; “participation period” of an individual means each period that begins at the beginning of a calendar year in which the individual receives an eligible amount and at the beginning of which the individual’s specified balance is nil and that ends immediately before the beginning of the first subsequent calendar year at the beginning of which the individual’s specified balance is nil;

“premium”; “premium” has the meaning assigned by paragraph *e* of section 905.1;

“qualifying educational program”; “qualifying educational program” means a qualifying educational program within the meaning assigned by subsection 1 of section 146.02 of the Income Tax Act;

“repayment period”; “repayment period” of an individual for a participation period of the individual in respect of a person designated under paragraph *b* of the definition of “eligible amount” means the period within the participation period that begins at one of the times referred to in subparagraphs *i* to *iv* of paragraph *a* of the definition of “repayment period” in subsection 1 of section 146.02 of the Income Tax Act and that ends at the end of the participation period;

“specified balance”. “specified balance” of an individual at any time means the amount by which the aggregate of all eligible amounts received by the individual at or before that time exceeds the aggregate of all amounts designated under section 935.14 by the individual for taxation years that ended before that time, and all

amounts each of which is included under section 935.15 or 935.16 in computing the individual's income for a taxation year that ended before that time.

Full-time student.

In this Title, a full-time student in a taxation year includes an individual to whom subsection 3 of section 118.6 of the Income Tax Act applies for the purpose of computing tax payable under Part I of that Act for the year or the following taxation year.

Rules applicable.

“935.13. For the purposes of the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 935.12, a particular person is deemed to be the only person in respect of whom a particular amount was designated under paragraph *b* of that definition if

(a) an individual received the particular amount;

(b) the individual files a prescribed form with the Minister in which the particular person is specified in connection with the receipt of the particular amount;

(c) the particular amount would be an eligible amount of the individual if that definition were read without reference to paragraphs *b* and *e* of that definition and paragraphs *f* and *h* of that definition were read as follows:

“(f) the individual or the individual's spouse, as the case may be, is enrolled at the particular time as a full-time student in a qualifying educational program or has received written notification before the particular time that the individual or the individual's spouse, as the case may be, is absolutely or contingently entitled to enroll before March of the following year as a full-time student in a qualifying educational program;”;

“(h) except where the individual dies after the particular time and before April of the following year, the individual or the individual's spouse, as the case may be, is enrolled as a full-time student in a qualifying educational program after the particular time and before March of the following year and

i. the individual or the individual's spouse, as the case may be, completes the qualifying educational program before April of the following year,

ii. the individual or the individual's spouse, as the case may be, does not withdraw from the qualifying educational program before April of the following year, or

iii. less than 75% of the tuition paid, after the beginning of the year and before April of the following year, in respect of the individual or the individual's spouse, as the case may be, and the qualifying educational program is refundable; and”;

(d) the Minister so permits.

“CHAPTER II**“REPAYMENT OF ELIGIBLE AMOUNTS AND AMOUNTS TO BE INCLUDED**

Repayment of eligible amounts.

“935.14. An individual may designate a single amount for a taxation year in a prescribed form filed with the fiscal return the individual is required to file under section 1000 for the year, if the amount does not exceed the lesser of

(a) the aggregate of all amounts, other than excluded premiums, repayments to which paragraph *b* of the definition of “excluded withdrawal” in the first paragraph of section 935.12 applies and amounts paid by the individual in the first 60 days of the year that can reasonably be considered to have been deducted in computing the individual’s income, or designated under this section, for the preceding taxation year, paid by the individual in the year or within 60 days after the end of the year under a retirement savings plan that is at the end of the year or the following taxation year a registered retirement savings plan under which the individual is the annuitant; and

(b) the individual’s specified balance at the end of the year.

Eligible amount not repaid.

“935.15. An individual shall in computing the individual’s income for a particular taxation year that begins after 31 December 2000 include the amount determined by the formula

$$[(A - B - C) / (10 - D)] - E.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is

i. nil, if

(1) the individual died or ceased to be resident in Canada in the particular year, or

(2) the beginning of the particular year is not included in a repayment period of the individual, and

ii. in any other case, the aggregate of all eligible amounts received by the individual in preceding taxation years, other than taxation years in participation periods of the individual that ended before the particular year;

(b) B is

i. nil, if the particular year is the first taxation year in a repayment period of the individual, and

ii. in any other case, the aggregate of all amounts designated under section 935.14 by the individual for preceding taxation years, other than taxation years in participation periods of the individual that ended before the particular year;

(c) C is the aggregate of all amounts each of which is included under this section or section 935.16 in computing the individual's income for a preceding taxation year, other than a taxation year included in a participation period of the individual that ended before the particular year;

(d) D is the lesser of nine and the number of taxation years of the individual that end in the period that begins at the beginning of the individual's last repayment period that began at or before the beginning of the particular year and ends at the beginning of the particular year; and

(e) E is

i. if the particular year is the first taxation year within a repayment period of the individual, the aggregate of the amount designated under section 935.14 by the individual for the particular year and all amounts so designated for preceding taxation years, other than taxation years in participation periods of the individual that ended before the particular year, and

ii. in any other case, the amount designated under section 935.14 by the individual for the particular year.

Where an individual ceases to be resident in Canada.

“935.16. If at any time in a taxation year an individual ceases to be resident in Canada, the individual shall include in computing the income of the individual for the period in the year during which the individual was resident in Canada the amount by which the aggregate of all amounts each of which is an eligible amount received by the individual in the year or a preceding taxation year exceeds the amount determined under the second paragraph.

Amount determined.

The amount to which the first paragraph refers is the aggregate of

(a) all amounts designated under section 935.14 by the individual in respect of an amount paid not later than 60 days after that time and before the individual files a fiscal return for the year; and

(b) all amounts included under section 935.15 or this section in computing the income of the individual for a preceding taxation year.

Where an individual dies.

“935.17. If an individual dies at any time in a taxation year, there shall be included in computing the income of the individual for the year the amount by which the individual's specified balance immediately before that time exceeds the amount designated under section 935.14 by the individual for the year.

Spouse of a deceased individual.

“935.18. If a spouse of an individual was resident in Canada immediately before the individual’s death at a particular time in a taxation year and the spouse and the individual’s legal representatives jointly so elect in writing in the individual’s fiscal return filed under this Part for the year, the following rules apply :

(a) section 935.17 does not apply to the individual ;

(b) the spouse is deemed to have received a particular eligible amount at the particular time equal to the amount that, but for this section, would be determined under section 935.17 in respect of the individual ;

(c) subject to paragraph *d*, for the purpose of applying this Title after the particular time, the spouse is deemed to be the person designated under paragraph *b* of the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 935.12 in respect of the particular amount ; and

(d) where the spouse received an eligible amount before the particular time in the spouse’s participation period that included the particular time and the particular individual designated under paragraph *b* of the definition of “eligible amount” in the first paragraph of section 935.12 in respect of that eligible amount was not the spouse, for the purpose of applying this Title after the particular time the particular individual is deemed to be the person designated under that paragraph in respect of the particular amount.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1999.

c. I-3, s. 965.0.17.3, replaced.

202. (1) Section 965.0.17.3 of the said Act, enacted by section 224 of chapter 5 of the statutes of 2000, is replaced by the following :

Amended contract.

“965.0.17.3. For the purposes of this Part, the rules set out in the second paragraph apply where an amendment is made at any time to an annuity contract to which section 965.0.17.2 or paragraph *a* of section 2.3 applies and the rights provided for under the contract are materially altered because of the amendment, other than an amendment the sole effect of which is

(a) to provide for an earlier annuity commencement that avoids the application of paragraph *b* of section 965.0.18 ; or

(b) to enhance benefits under the annuity contract in connection with the demutualization, as defined in section 832.11, of an insurance corporation that is considered for the purposes of sections 832.11 to 832.25 to have been a party to the annuity contract.

Rules applicable.

The rules to which the first paragraph refers are the following :

(a) each individual who has an interest in the annuity contract immediately before the time referred to in the first paragraph is deemed to have received at

that time an amount under a pension plan equal to the fair market value of the interest immediately before that time ;

(b) the contract as amended is deemed to be a separate annuity contract issued at the time referred to in the first paragraph otherwise than pursuant to a pension plan ; and

(c) each individual who has an interest in the separate annuity contract immediately after the time referred to in the first paragraph is deemed to have acquired the interest at that time at a cost equal to the fair market value of the interest immediately after that time.”

(2) Subsection 1 applies in respect of annuity contract amendments that occur after 15 December 1998.

c. I-3, s. 965.0.17.4,
am.

203. (1) Section 965.0.17.4 of the said Act, enacted by section 224 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing paragraph *a* by the following :

“(a) the other contract is deemed to be the same contract as, and a continuation of, the original contract if the rights provided for under the other contract

i. are not materially different from those provided for under the original contract, or

ii. are materially different from those provided for under the original contract only because of an enhancement of benefits that can reasonably be considered to have been provided solely in connection with the demutualization, as defined in section 832.11, of an insurance corporation that is considered for the purposes of sections 832.11 to 832.25 to have been a party to the original contract ; and”.

(2) Subsection 1 applies in respect of annuity contract replacements that occur after 15 December 1998.

c. I-3, s. 965.1, am.

204. (1) Section 965.1 of the said Act, amended by section 105 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing paragraph *j* by the following :

“total income”.

“(j) “total income”, in respect of an individual for a year means the amount by which the individual’s income for the year that would be determined under section 28 but for paragraphs *k.1* to *k.5* of section 311, section 311.1 where that section applies to a social assistance payment that was not received under the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001), the Act respecting income security (chapter S-3.1.1) or a law of a province, and paragraph *a* of section 317 where that paragraph refers to the amount of any supplement or allowance received under the Old Age Security Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter O-9) or to a payment

similar to such a supplement or allowance made under a law of a province, exceeds the amount the individual deducts for the year in computing the individual's taxable income under Titles VI.5 and VI.5.1 of Book IV ;”.

(2) Subsection 1 has effect from 31 July 2000.

c. I-3, s. 966, French text, am.

205. Section 966 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing the portion of paragraph *a* before subparagraph i by the following :

« aliénation » ;

“*a*) « aliénation » d’un intérêt dans une police d’assurance sur la vie comprend le rachat de la police, une avance sur police consentie après le 31 mars 1978 à l’égard de la police, la dissolution de cet intérêt en raison de l’échéance de la police, l’aliénation de cet intérêt par le seul effet de la loi ainsi qu’un paiement donné qui n’est pas un paiement de rente, une avance sur police ni une participation de police et qui est versé par l’assureur à l’égard de la police, si celle-ci est un contrat de rente viagère, au sens des règlements, conclu après le 16 novembre 1978 et avant le 13 novembre 1981 et n’est pas une police visée au deuxième alinéa de l’article 968, mais ne comprend pas :” ;

(2) by replacing, in subparagraph ii of paragraph *a*, the words “un prêt sur police” by the words “une avance sur police” ;

(3) by inserting, after paragraph *a.1*, the following paragraph :

« avance sur police ».

“*a.1.1*) « avance sur police » signifie une avance consentie par un assureur à un titulaire de police conformément aux modalités d’une police d’assurance sur la vie ;” ;

(4) by striking out paragraph *b.2* ;

(5) by replacing, in the portion of paragraph *b.3* before subparagraph i and in subparagraph 1 of subparagraph i of paragraph *b.4*, the words “d’un prêt sur police relatif” by the words “d’une avance sur police relative” ;

(6) by replacing subparagraph ii of paragraph *b.4* by the following :

“ii. à l’égard d’une avance sur police relative à cette police consentie après le 31 mars 1978, le moindre des montants suivants :

1° le montant de cette avance, autre que la partie de ce montant qui sert, immédiatement après que l’avance ait été consentie, à payer une prime en vertu de cette police, conformément aux modalités de celle-ci ;

2° l’excédent de la valeur de rachat de la police immédiatement avant que l’avance ne soit consentie sur l’ensemble des montants impayés au même moment à l’égard des avances sur police relatives à cette police ;” ;

(7) by replacing, in paragraph *d*, the words “prêts sur police consentis” by the words “avances sur police consenties”.

c. I-3, s. 966.1, French text, am.

206. Section 966.1 of the said Act is amended, in the French text,

(1) by replacing, in the portion before paragraph *a*, the words “Aux fins” by the words “Pour l’application”;

(2) by replacing, in paragraph *a*, the word “émission” by the word “établissement”.

c. I-3, s. 967, French text, am.

207. Section 967 of the said Act is amended by replacing, in the French text of subparagraph 2 of subparagraph ii of paragraph *a*, the words “un prêt sur police consenti” by the words “une avance sur police consentie”.

c. I-3, s. 968, French text, am.

208. Section 968 of the said Act is amended by replacing, in the French text of the second paragraph, the word “émise” by the word “établie”.

c. I-3, s. 976, French text, am.

209. Section 976 of the said Act is amended by replacing the French text of paragraph *d* by the following :

“*d*) des remboursements, à l’exclusion de tout remboursement déductible en vertu du paragraphe *k* de l’article 157, tel qu’il se lisait avant son abrogation, ou du paragraphe *i* de l’article 336 ou visé au sous-paragraphe 2° du sous-paragraphe ii du paragraphe *a* de l’article 967, faits après le 31 mars 1978 et avant le moment donné d’une avance sur police à l’égard de la police, sans excéder l’ensemble du produit de l’aliénation d’un intérêt dans la police à l’égard de cette avance et du montant à payer le 31 mars 1978 à l’égard d’une avance sur police relative à la police;”.

c. I-3, s. 976.1, French text, am.

210. Section 976.1 of the said Act is amended by replacing, in the French text of paragraph *b*, the words “d’un prêt sur police relatif” by the words “d’une avance sur police relative”.

c. I-3, s. 977.1, French text, am.

211. Section 977.1 of the said Act is amended by replacing, in the French text of the second paragraph, the words “un prêt sur police consenti” by the words “une avance sur police consentie”.

c. I-3, s. 985.2.2, replaced.

212. Section 985.2.2 of the said Act is replaced by the following :

Amount specified by the Minister.

“985.2.2. The Minister may, on application made to the Minister in prescribed form by a registered charity, specify an amount in respect of the charity for a taxation year and, for the purposes of paragraph *b* of each of sections 985.6 to 985.8, that amount is deemed to be an amount expended by the charity in the year on charitable activities carried on by it.”

c. I-3, s. 985.3, replaced.

213. Section 985.3 of the said Act is replaced by the following :

Designation of associated charities upon application.

“985.3. On application made to the Minister in prescribed form, the Minister may, in writing, designate a registered charity as a charity associated with one or more specified registered charities where the Minister is satisfied that the charitable aim or activity of each of the registered charities is substantially the same, and on and after a date specified in such a designation, the charities are, until such time as the designation is revoked, deemed to be associated charities.”

c. I-3, s. 985.5, am.

214. Section 985.5 of the said Act is amended by replacing subsection 1 by the following :

Registration upon application.

“985.5. (1) On application made to the Minister in prescribed form, the Minister may approve for registration as a charitable organization, private foundation or public foundation a charitable foundation, private foundation or public foundation, as the case may be, that is resident in Canada and was either created or established in Canada.”

c. I-3, s. 1000, am.

215. (1) Section 1000 of the said Act, amended by section 138 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended, in subsection 1,

(1) by replacing paragraph *c* by the following :

“(c) in which the individual has a taxable capital gain or disposes of capital property, where the individual is resident in Canada at any time in the year;”;

(2) by adding, after paragraph *c*, the following paragraphs :

“(d) in which the individual has a taxable capital gain or disposes of a taxable Canadian property, where the individual is not resident in Canada throughout the year; or

“(e) at the end of which the individual’s specified balance, as defined in the first paragraph of section 935.1 or 935.12, is a positive amount.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.

c. I-3, s. 1003, am.

216. (1) Section 1003 of the said Act, replaced by section 236 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in subparagraph ii of subparagraph *b* of the first paragraph, “752.0.18.9” by “752.0.18.15”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1997. However, where subparagraph ii of subparagraph *b* of the first paragraph of section 1003 of the said Act applies to the taxation year 1997, it shall be read with “752.0.18.15” replaced by “752.0.18.14”.

c. I-3, s. 1029.7, English text, am.

217. Section 1029.7 of the said Act, amended by section 123 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the English text of subparagraph *f.1* of the first paragraph, the words “who are directly engaged” by the words “who or which are directly engaged”.

c. I-3, s. 1029.8,
English text, am.

218. Section 1029.8 of the said Act, amended by section 125 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the English text of subparagraph *f.1* of the first paragraph, the words “who are directly engaged” by the words “who or which are directly engaged”.

c. I-3,
s. 1029.8.9.0.1.2,
English text, am.

219. Section 1029.8.9.0.1.2 of the said Act, enacted by section 126 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended, in the English text,

(1) by inserting, after the words “is directly undertaking”, the words “substantially all of”;

(2) by replacing the word “individual” by the word “person”.

c. I-3, s. 1029.8.17,
French text, am.

220. Section 1029.8.17 of the said Act, amended by section 94 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in the French text of subparagraph ii of paragraph *c*, the words “un autre organisme public canadien” by the words “une autre administration au Canada” and the words “cet organisme” by the words “cette administration”.

c. I-3, s. 1029.8.59,
am.

221. (1) Section 1029.8.59 of the said Act, amended by section 269 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing paragraph *b* by the following :

“(b) where the person has a severe and prolonged mental or physical impairment the effects of which are such that the person’s ability to perform a basic activity of daily living is markedly restricted and the period applicable to that person for the year in relation to the individual is the period described in paragraph *b* of section 1029.8.55, the prescribed form on which a physician, within the meaning of section 752.0.18 or, where the person has a sight impairment, a physician or an optometrist, within the meaning of that section 752.0.18, or, where the person has a hearing impairment, a physician or an audiologist, within the meaning of that section 752.0.18, or, where the person has an impairment with respect to the person’s ability in walking, or feeding and dressing themselves, a physician or an occupational therapist, within the meaning of that section 752.0.18, or, where the person has an impairment with respect to the person’s ability in perceiving, thinking and remembering, a physician or a psychologist, within the meaning of that section 752.0.18, certifies that the person has such a severe and prolonged mental or physical impairment.”

(2) Subsection 1 applies in respect of certifications made after 24 February 1998.

c. I-3, s. 1029.8.67,
am.

222. (1) Section 1029.8.67 of the said Act, amended by section 270 of chapter 5 of the statutes of 2000 and by section 195 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing paragraph *a* of the definition of “qualified child care expense” by the following :

“(a) by the individual, if section 1029.8.70 applies to the individual and the supporting person of the child for the year is a person described in subparagraph 4 of subparagraph i of subparagraph *b* of the second paragraph of that section, or”;

(2) by replacing subparagraph *v* of paragraph *a* of the definition of “child care expense” by the following:

“v. to attend a qualified educational institution, where the individual or supporting person is enrolled in an educational program of not less than three consecutive weeks duration that provides that each student in the program spend not less than 10 hours per week on courses or work in the program or not less than 12 hours per month on courses in the program, as the case may be, and”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 1029.8.70,
am.

223. (1) Section 1029.8.70 of the said Act, amended by section 194 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the second paragraph,

(1) by replacing, in the English text, subparagraph *a* by the following:

“(a) the total of the product obtained when \$7,000 is multiplied by the number of eligible children of the individual, or of the supporting person, for the year each of whom is under seven years of age on 31 December of that year or would have been had the child then been living, or a person described in section 1029.8.76, and in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, and the product obtained when \$4,000 is multiplied by the number of all other eligible children of the individual, or of the supporting person, for the year in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred;”;

(2) by replacing subparagraph *b* by the following:

“(b) an amount equal to the aggregate of

i. the product obtained when the total of the product obtained when \$175 is multiplied by the number of eligible children of the individual, or of the supporting person, for the year each of whom is under seven years of age on 31 December of that year or would have been had the child then been living, or a person described in section 1029.8.76, and in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, and the product obtained when \$100 is multiplied by the number of all other eligible children of the individual, or of the supporting person, for the year in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, is multiplied by the number of weeks in the year during which the child care expenses were incurred and throughout which the supporting person of the child was

(1) a student in attendance at a qualified educational institution and enrolled in an educational program of not less than three consecutive weeks duration that provides that each student in the program spend not less than 10 hours per week on courses or work in the program,

(2) a person certified by a physician, within the meaning of section 752.0.18, to be a person who was incapable of caring for children because of mental or physical infirmity which is likely to be for a long, continuous and indefinite period, or because of mental or physical infirmity and the person's confinement, throughout a period of not less than two weeks in the year, to bed, to a wheelchair or as a patient in a hospital centre or other similar institution,

(3) a person confined to a prison or a similar institution throughout a period of not less than two weeks in the year,

(4) a person who was living separate and apart from the individual at the end of the year and for a period of at least 90 days that began in the year, because of the breakdown of their marriage, or

(5) a person who was carrying on an active business on a regular and continuous basis, and

ii. the product obtained when the total of the product obtained when \$175 is multiplied by the number of eligible children of the individual, or of the supporting person, for the year each of whom is under seven years of age on 31 December of that year or would have been had the child then been living, or a person described in section 1029.8.76, and in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, and the product obtained when \$100 is multiplied by the number of all other eligible children of the individual, or of the supporting person, for the year in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, is multiplied by the number of months in the year, other than a month that includes all or part of a week described in subparagraph i, during which the child care expenses were incurred and throughout which the supporting person of the child was a student in attendance at a qualified educational institution and enrolled in an educational program of not less than three consecutive weeks duration that provides that each student in the program spend not less than 12 hours per month on courses in the program.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where the English text of subparagraph *a* of the second paragraph of section 1029.8.70 of the said Act applies to the taxation year 1998, it shall be read with “\$7,000” and “\$4,000” replaced by “\$5,000” and “\$3,000”, respectively, and where subparagraph *b* of the second paragraph of that section applies to that taxation year, it shall be read with “\$175” and “\$100” replaced by “\$150” and “\$90”, respectively, wherever they appear.

c. I-3, s. 1029.8.71,
am.

224. (1) Section 1029.8.71 of the said Act, amended by section 195 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the English text, subparagraph *i* of subparagraph *a* of the first paragraph by the following:

“i. the total of the product obtained when \$7,000 is multiplied by the number of eligible children of the individual for the year each of whom is under seven years of age on 31 December of that year or would have been had the child then been living, or a person described in section 1029.8.76, and in respect of whom such expenses were incurred, and the product obtained when \$4,000 is multiplied by the number of all other eligible children of the individual for the year in respect of whom such expenses were incurred, exceeds”;

(2) by replacing subparagraph *i* of subparagraph *b* of the first paragraph by the following:

“i. the individual is, at any time in the year, a student in attendance at a qualified educational institution and enrolled in an educational program of not less than three consecutive weeks duration that provides that each student in the program spend not less than 10 hours per week on courses or work in the program or not less than 12 hours per month on courses in the program, as the case may be, and”;

(3) by replacing subparagraph *c* of the second paragraph by the following:

“(c) the amount equal to the aggregate of

i. the product obtained when the total of the product obtained when \$175 is multiplied by the number of eligible children of the individual for the year each of whom is under seven years of age on 31 December of that year or would have been had the child then been living, or a person described in section 1029.8.76, and in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, and the product obtained when \$100 is multiplied by the number of all other eligible children of the individual for the year in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, is multiplied by the number of weeks in the year during which the child care expenses were incurred and throughout which

(1) where there is a supporting person of an eligible child of the individual for the year, both the supporting person and the individual are students who would be described in subparagraph *i* of subparagraph *b* of the first paragraph if that subparagraph *i* were read without “or not less than 12 hours per month on courses in the program, as the case may be”, and

(2) in any other case, the individual is a student who would be described in subparagraph *i* of subparagraph *b* of the first paragraph if that subparagraph *i* were read without “or not less than 12 hours per month on courses in the program, as the case may be”, and

ii. the product obtained when the total of the product obtained when \$175 is multiplied by the number of eligible children of the individual for the year each of whom is under seven years of age on 31 December of that year or would have been had the child then been living, or a person described in section 1029.8.76, and in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, and the product obtained when \$100 is multiplied by the number of all other eligible children of the individual for the year in respect of whom child care expenses referred to in the first paragraph were incurred, is multiplied by the number of months in the year, other than a month that includes all or part of a week described in subparagraph i, during which the child care expenses were incurred and throughout which

(1) where there is a supporting person of an eligible child of the individual for the year, both the supporting person and the individual are students described in subparagraph i of subparagraph *b* of the first paragraph, and

(2) in any other case, the individual is a student described in subparagraph i of subparagraph *b* of the first paragraph;”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998. However, where the English text of subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.71 of the said Act applies to the taxation year 1998, it shall be read with “\$7,000” and “\$4,000” replaced by “\$5,000” and “\$3,000”, respectively, and where subparagraph *c* of the second paragraph of that section applies to that taxation year, it shall be read with “\$175” and “\$100” replaced by “\$150” and “\$90”, respectively, wherever they appear.

c. I-3, s. 1029.8.77.1,
replaced.

Individual not resident
in Canada throughout
the year.

225. Section 1029.8.77.1 of the said Act is replaced by the following :

“1029.8.77.1. For the purposes of the definition of “family income” in section 1029.8.67, where an individual was not resident in Canada throughout a taxation year, the individual’s income for the year is deemed to be equal to the income that would be determined in respect of the individual for the year under this Part if the income were computed with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 and if the individual had been resident in Québec and in Canada throughout the year or, where the individual died in the year, throughout the period of the year preceding the time of death.”

c. I-3, s. 1029.8.103,
replaced.

Individual not resident
in Canada throughout
the year.

226. Section 1029.8.103 of the said Act is replaced by the following :

“1029.8.103. For the purposes of the definition of “family income” in section 1029.8.101, where an individual was not resident in Canada throughout a taxation year, the individual’s income for the year is deemed to be equal to the income that would be determined in respect of the individual for the year under this Part if the income were computed with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 and if the individual had been resident in Québec and in Canada throughout the year.”

c. I-3, s. 1029.8.112,
replaced.

227. Section 1029.8.112 of the said Act is replaced by the following :

Individual not resident in Canada throughout the year.

“1029.8.112. For the purposes of the definition of “family income” in section 1029.8.110, where an individual was not resident in Canada throughout a taxation year, the individual’s income for the year is deemed to be equal to the income that would be determined in respect of the individual for the year under this Part if the income were computed with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 and if the individual had been resident in Québec and in Canada throughout the year.”

c. I-3, s. 1029.8.118, am.

228. (1) Section 1029.8.118 of the said Act, enacted by section 271 of chapter 5 of the statutes of 2000 and amended by section 198 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by adding, after the fourth paragraph, the following paragraph :

Individual not resident in Canada throughout the year.

“For the purposes of the definition of “family income” in the first paragraph of section 1029.8.117, where an individual was not resident in Canada throughout a taxation year, the individual’s income for the year is deemed to be equal to the income that would be determined in respect of the individual for the year under this Part if the income were computed with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 and if the individual had been resident in Québec and in Canada throughout the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1997.

c. I-3, s. 1034.0.0.2, added.

229. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1034.0.0.1, enacted by section 272 of chapter 5 of the statutes of 2000, the following section :

Solidary liability.

“1034.0.0.2. The father or mother of a specified individual is solidarily liable with the individual for the tax required to be added because of section 766.6 in computing the individual’s tax otherwise payable under this Part for a year if, during the year, the father or the mother, as the case may be,

(a) carried on a business that purchased property or services from a business the income of which is directly or indirectly included in computing the individual’s split income for the year ;

(b) was a specified shareholder of a corporation that purchased property or services from a business the income of which is directly or indirectly included in computing the individual’s split income for the year ;

(c) was a specified shareholder of a corporation, dividends on the shares of the capital stock of which were directly or indirectly included in computing the individual’s split income for the year ;

(d) was a shareholder of a professional corporation that purchased property or services from a business the income of which is directly or indirectly included in computing the individual’s split income for the year ; or

(e) was a shareholder of a professional corporation, dividends on the shares of the capital stock of which were directly or indirectly included in computing the individual's split income for the year.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1034.3.1,
added.

230. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1034.3, the following section :

Fair market value of an
undivided interest.

“1034.3.1. For the purposes of sections 1034.2 and 1034.3, the fair market value at any time of an undivided interest in a property is deemed to be equal to that proportion of the fair market value of the property at that time that the interest is of all the undivided interests in the property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of transfers of property made after 4 June 1999.

c. I-3, s. 1035, am.

231. (1) Section 1035 of the said Act, replaced by section 273 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by inserting, after “by virtue of subsections 1 and 2 of section 1034.1”, “or section 1034.0.0.2”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1036, am.

232. (1) Section 1036 of the said Act, amended by section 274 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended by replacing, in the portion before paragraph *a* and in paragraph *b*, “1034, 1034.0.0.1, 1034.1 to 1034.4” by “1034, 1034.0.0.1, 1034.0.0.2, 1034.1 to 1034.3, 1034.4”.

(2) Subsection 1, where it replaces, in the portion of section 1036 of the said Act before paragraph *a* and in paragraph *b*, “1034.1 to 1034.4” by “1034.1 to 1034.3, 1034.4”, has effect from 5 June 1999.

(3) Subsection 1, where it adds, in the portion of section 1036 of the said Act before paragraph *a* and in paragraph *b*, a reference to section 1034.0.0.2 of the said Act, applies from the taxation year 2000.

c. I-3, s. 1042.1,
replaced.

233. (1) Section 1042.1 of the said Act is replaced by the following :

Tax payable to foreign
country.

“1042.1. Where the tax payable under this Part by a taxpayer for a particular taxation year is increased because of one of the following operations, no interest is payable, in respect of the amount of the increase, for the period specified in the second paragraph :

(a) an adjustment of an income or profits tax payable by the taxpayer to the government of a foreign country or political subdivision of a foreign country ;
or

(b) a reduction in the amount of taxes that meet the conditions under subparagraphs *a* to *c* of the first paragraph of section 772.5.2, that is deductible

under section 772.6 or 772.8 in computing the taxpayer's tax otherwise payable under this Part for the particular year, as a result of the application of section 772.5.2, or, in the case of a corporation, of subsection 4.2 of section 126 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement), in respect of a share or debt obligation disposed of by the taxpayer in the taxation year following the particular year.

Period applicable.

The period to which the first paragraph refers is the period

(a) that ends 90 days after the date on which the taxpayer is first notified of the amount of the adjustment, if subparagraph *a* of the first paragraph applies; and

(b) before the date of the disposition, if subparagraph *b* of the first paragraph applies.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, ss. 1044.2 –
1044.8, added.

234. (1) The said Act is amended by inserting, before Title V of Book IX of Part I, the following:

“TITLE IV.1

“OFFSET OF REFUND INTEREST AND ARREARS INTEREST

Definitions:

“1044.2. In this Title,

“accumulated
overpayment amount”;

“accumulated overpayment amount” of a corporation for a period means the aggregate of the overpayment amount of the corporation for the period and the refund interest that accrued in respect of the overpayment amount before the effective date for the allocation specified under paragraph *b* of section 1044.4 by the corporation in its allocation application for the period;

“accumulated
underpayment
amount”;

“accumulated underpayment amount” of a corporation for a period means the aggregate of the underpayment amount of the corporation for the period and the arrears interest that accrued in respect of the underpayment amount before the effective date for the allocation specified under paragraph *b* of section 1044.4 by the corporation in its allocation application for the period;

“arrears interest”;

“arrears interest” means interest computed under section 1037 or paragraph *b* of section 1044.6;

“overpayment
amount”;

“overpayment amount” of a corporation for a period means the amount referred to in subparagraph i of paragraph *a* of section 1044.3 that is refunded to the corporation or the amount referred to in subparagraph ii of paragraph *a* of section 1044.3 to which the corporation is entitled, other than an amount withheld by the Minister under section 30.1 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31);

“refund interest”;

“refund interest” means interest computed under section 1052;

“underpayment amount”.

“underpayment amount” of a corporation for a period means the amount referred to in paragraph *b* of section 1044.3 that is payable by the corporation, or that would be payable by the corporation if the first paragraph of section 27.0.1 of the Act respecting the Ministère du Revenu were read with “, before the twenty-first day of the month following the month during which a notice of assessment was mailed to him,” replaced by the word “immediately”, on which arrears interest is computed.

Written application for an allocation.

1044.3. A corporation may apply in writing to the Minister for the allocation of an accumulated overpayment amount for a period that begins after 31 December 1999 on account of an accumulated underpayment amount for the period if, in respect of tax paid or payable by the corporation under this Part or Parts III.0.1 to III.3, III.6 to III.11, III.14 or VI.2 to VII.2 or tax paid or payable by the corporation under Parts IV, IV.1, VI or VI.1,

(a) refund interest for the period

i. is computed on an amount refunded to the corporation, or

ii. would be computed on an amount to which the corporation is entitled, other than an amount withheld by the Minister under section 30.1 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31), if that amount were refunded to the corporation; and

(b) arrears interest for the period is computed on an amount that is payable by the corporation, or that would be payable by the corporation if the first paragraph of section 27.0.1 of the Act respecting the Ministère du Revenu were read with “, before the twenty-first day of the month following the month during which a notice of assessment was mailed to him,” replaced by the word “immediately”.

Conditions of validity of an application for an allocation.

1044.4. A corporation’s allocation application referred to in section 1044.3 for a period is deemed not to have been made unless

(a) it specifies the amount to be allocated, which shall not exceed the lesser of the corporation’s accumulated overpayment amount for the period and its accumulated underpayment amount for the period;

(b) it specifies the effective date for the allocation, which shall not be earlier than the latest of

i. the date from which refund interest is computed on the corporation’s overpayment amount for the period, or would be so computed if the overpayment amount were refunded to the corporation,

ii. the date from which arrears interest is computed on the corporation’s underpayment amount for the period, and

iii. 1 January 2000; and

(c) it is made on or before the day that is 90 days after the latest of

i. the day of mailing of the first notice of assessment giving rise to any portion of the corporation's overpayment amount to which the application relates,

ii. the day of mailing of the first notice of assessment giving rise to any portion of the corporation's underpayment amount to which the application relates,

iii. if the corporation has served a notice of objection to an assessment referred to in subparagraph i or ii, the day of mailing of the notification by the Minister under section 93.1.6 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31) in respect of the notice of objection,

iv. if the corporation has appealed, or applied for leave to appeal, from an assessment referred to in subparagraph i or ii to a court of competent jurisdiction, the day on which the court dismisses the application, the application or appeal is discontinued or final judgment is pronounced in the appeal,

v. the day of mailing of the first notice to the corporation indicating that the Minister has determined any portion of the corporation's overpayment amount to which the application relates, if the overpayment amount has not been determined as a result of a notice of assessment mailed before that day, and

vi. 1 April 2001.

Deemed refund and payment.

“1044.5. The amount to be allocated that is specified by a corporation under paragraph *a* of section 1044.4 is deemed to have been refunded to the corporation and paid on account of an accumulated underpayment amount on the effective date for the allocation specified by the corporation under paragraph *b* of section 1044.4.

Allocation of an amount refunded.

“1044.6. If an allocation application in respect of a period is made by a corporation under section 1044.3 and a portion of the amount to be allocated has been refunded to the corporation, the following rules apply:

(a) a particular amount equal to the aggregate of the following amounts is deemed to have become payable by the corporation on the day on which the portion of the amount to be allocated was refunded to the corporation:

i. the portion of the amount to be allocated that was refunded to the corporation, and

ii. refund interest paid or credited to the corporation in respect of the portion of the amount to be allocated that was refunded to the corporation; and

(b) the corporation shall pay interest at the rate prescribed under section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31) on the particular amount referred to in paragraph *a* from the day referred to in that paragraph to the date of payment.

Indirect allocation.

“1044.7. If a particular allocation of an accumulated overpayment amount under section 1044.5 results in a new accumulated overpayment amount of the corporation for a period, the new accumulated overpayment amount shall not be allocated under this Title unless the corporation so applies in its allocation application for the particular allocation.

Assessment.

“1044.8. Notwithstanding sections 1010 to 1011, the Minister shall make such assessments, reassessments or additional assessments of tax, interest and penalties payable by the corporation as are necessary for any taxation year to take into account the allocation of amounts under this Title.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 2000.

c. I-3, s. 1049.0.5, am.

235. (1) Section 1049.0.5 of the said Act, enacted by section 202 of chapter 51 of the statutes of 2001, is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Penalty for false statement.

“1049.0.5. Every person who makes a statement to another person, in this section and sections 1049.0.6, 1049.0.8 and 1049.0.10 referred to as the “other person”, or assents to, acquiesces in or participates in the making of a statement by or on behalf of the other person, that the person knows, or would reasonably be expected to know but for circumstances amounting to culpable conduct, is a false statement that could be used by or on behalf of the other person for a purpose of this Act is liable to a penalty in respect of the false statement equal to the greater of \$1,000 and the lesser of”.

(2) Subsection 1 applies in respect of statements made after 29 June 2000.

c. I-3, s. 1049.15, am.

236. (1) Section 1049.15 of the said Act is amended

(1) by replacing the third paragraph by the following :

Exception.

“The first and second paragraphs do not apply, however, to any purchase made by a corporation in a fiscal period, in circumstances other than those described in the second paragraph of section 776.1.5.0.1 or 776.1.5.0.6, as the case may be, to the extent that the aggregate of the amount of the purchase and of all previous purchases made by the corporation in the fiscal period is less than 2% of the amount of paid-up capital in respect of shares of its capital stock which, under the conditions for their issue, cannot be, either partially or totally, purchased or redeemed by the corporation or purchased by any person, in any manner whatever, directly or indirectly.” ;

(2) by adding the following paragraph :

Exception.

“Similarly, the first and second paragraphs do not apply to any purchase made by a corporation in a fiscal period, in the circumstances described in the second paragraph of section 776.1.5.0.1 or 776.1.5.0.6, as the case may be, to the extent that the aggregate of the amount of the purchase and of all previous purchases made by the corporation in the fiscal period is less than 2% of the amount of paid-up capital in respect of shares of its capital stock which, under the conditions for their issue, cannot be, either partially or totally, purchased or redeemed by the corporation or purchased by any person, in any manner whatever, directly or indirectly.”

(2) Subsection 1 applies in respect of the redemption of shares after 17 September 1998. However, where the third and fourth paragraphs of section 1049.15 of the said Act apply in respect of redemptions of shares made before 1 January 1999, they shall be read with “section 776.1.5.0.1 or 776.1.5.0.6, as the case may be,” replaced by “section 776.1.5.0.1,”.

c. I-3, s. 1055.1, am.

237. (1) Section 1055.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following :

Exercise or disposition of an option by the legal representative of a deceased employee.

“1055.1. Notwithstanding any other provision of this Act, if, within the first taxation year of the succession of a deceased taxpayer, a right to acquire a security, as defined in section 47.18, under an agreement in respect of which a benefit was deemed by section 52.1 to have been received by the taxpayer is exercised or disposed of by the taxpayer’s legal representative and the taxpayer’s legal representative makes an election in prescribed manner and within the prescribed time, the following rules apply :”.

(2) Subsection 1 applies in respect of deaths that occur after 28 February 1998.

c. I-3, s. 1056.4.1, replaced.

238. Section 1056.4.1 of the said Act is replaced by the following :

Deemed prescribed election.

“1056.4.1. For the purposes of section 1056.4, the following rules apply :

(*a*) a designation in the form prescribed for the purposes of subparagraph *j* of the first paragraph of section 485.3 or any of sections 485.6 to 485.11 and 485.40 is deemed to be a prescribed election ; and

(*b*) an allocation under section 1121.12 is deemed to be a prescribed election.”

c. I-3, s. 1082.10, replaced.

239. (1) Section 1082.10 of the said Act, enacted by section 154 of chapter 7 of the statutes of 2001, is replaced by the following :

Exclusion for loans to certain controlled foreign affiliates.

“1082.10. Where, in a taxation year of a corporation resident in Canada, a person not resident in Canada owes an amount to the corporation, the person not resident in Canada is a controlled foreign affiliate of the corporation for the purposes of Division VII of Chapter II of Title III of Book III throughout

the period in the year during which the amount is owing and it is established that the amount owing is an amount owing described in paragraph *a* or *b* of section 127.13, section 1082.4 does not apply to adjust the amount of interest paid, payable or accruing in the year on the amount owing.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 23 February 1998.

c. I-3, s. 1086.9, am.

240. (1) Section 1086.9 of the said Act, enacted by section 219 of chapter 39 of the statutes of 2000, is amended by replacing the definition of “taxation year” by the following:

“taxation year”.

““taxation year” has the meaning that would be assigned by Part I if it were read without reference to section 779;”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 2000.

c. I-3, ss. 1086.13 – 1086.24, added.

241. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1086.12, enacted by section 219 of chapter 39 of the statutes of 2000, the following:

“PART I.4

“TAX IN RESPECT OF THE ACQUISITION OF REPLACEMENT SHARES ON THE REDEMPTION OF SHARES IN ORDER TO PARTICIPATE IN THE HOME BUYERS’ PLAN

“BOOK I

“DEFINITIONS

Definitions:

“1086.13. In this Part, unless the context indicates a different meaning,

“completion date”;

“completion date” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.1;

“eligible amount”;

“eligible amount” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.1;

“individual”;

“individual” has the meaning assigned by section 1;

“Minister”;

“Minister” means the Minister of Revenue;

“original share”;

“original share” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.1;

“participation period”;

“participation period” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.1;

“qualifying trust”;

“qualifying trust” has the meaning assigned by section 776.1.0.1;

“replacement share”;

“replacement share” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.1;

“taxation year”.

“taxation year” has the meaning assigned by Part I.

“BOOK II**“LIABILITY FOR AND AMOUNT OF TAX**

Tax liability.

“1086.14. Where in a particular taxation year or within the first 60 days after the end of the year that is included in a participation period of the individual, an individual did not acquire replacement shares for an amount at least equal to the amount determined under section 776.1.5.0.2 for the year in respect of the individual, the individual shall pay, except in the case provided for in section 1086.18, tax equal to the amount determined under section 1086.15 for the year in respect of the individual.

Amount of the tax.

“1086.15. The amount of tax to which section 1086.14 refers is equal to the amount determined by the formula

$$\{[(A - B) / 15 - C] - D\} \times 15\%.$$

Interpretation.

In the formula provided for in the first paragraph,

(a) A is

i. an amount equal to zero where

(1) the individual died or ceased to be resident in Canada in the particular taxation year referred to in section 1086.14, or

(2) the completion date in respect of an eligible amount of the individual is in the particular taxation year referred to in section 1086.14, and

ii. in any other case, the aggregate of all eligible amounts of the individual received by the individual in preceding taxation years that are included in the particular participation period referred to in section 1086.14;

(b) B is the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual on the acquisition of replacement shares in taxation years preceding the particular taxation year referred to in section 1086.14 or within the first 60 days after the end of those years that are included in the particular participation period referred to in section 1086.14;

(c) C is the lesser of 14 and the number of taxation years of the individual that end in the period that begins on 1 January of the first calendar year beginning after the completion date in respect of an eligible amount of the individual and that ends at the beginning of the particular taxation year referred to in section 1086.14; and

(d) D is the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of an individual on the acquisition of replacement shares in the particular taxation year referred to in section 1086.14 or within the first 60 days after the end of that year that is included in the particular participation period referred to in section 1086.14.

Where an individual ceases to be resident in Canada.

“1086.16. Where at a particular time in a taxation year an individual ceases to be resident in Canada, and the individual has not acquired replacement shares, for the period in the year during which the individual was resident in Canada, for an amount at least equal to the amount determined under section 776.1.5.0.3 for the year in respect of the individual, the individual shall pay, except in the case provided for in section 1086.18, tax equal to 15% of the amount by which the amount paid for that period by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.3 exceeds the amount determined under that section 776.1.5.0.3 for that period in respect of the individual.

Where an individual dies.

“1086.17. Except in the case where section 776.1.5.0.5 applies, where an individual dies at a particular time in a taxation year, and replacement shares were not acquired, in the year, for an amount at least equal to the amount determined under section 776.1.5.0.4 for the year in respect of the individual, there shall be paid, except in the case provided for in section 1086.18, tax equal to 15% of the amount by which the amount paid in the year by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.4 exceeds the amount determined under that section 776.1.5.0.4 for the year in respect of the individual.

Exception.

“1086.18. Sections 1086.14, 1086.16 and 1086.17 do not apply in respect of an individual for a taxation year if, not later than 60 days after the end of the year, the individual may make a request for the redemption of original shares issued to the individual, otherwise than under Division II of Chapter III of Title III of Book V of Part I.

“PART I.5

“TAX IN RESPECT OF THE ACQUISITION OF REPLACEMENT SHARES ON THE REDEMPTION OF SHARES IN ORDER TO PARTICIPATE IN THE LIFELONG LEARNING INCENTIVE PLAN

“BOOK I

“DEFINITIONS

Definitions:

“1086.19. In this Part, unless the context indicates a different meaning,

“eligible amount”;

“eligible amount” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.6;

“individual”;

“individual” has the meaning assigned by section 1;

“Minister”;

“Minister” means the Minister of Revenue;

“original share”;

“original share” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.6;

“participation period”;

“participation period” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.6;

“qualifying trust”;	“qualifying trust” has the meaning assigned by section 776.1.0.1;
“repayment period”;	“repayment period” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.6;
“replacement share”;	“replacement share” has the meaning assigned by section 776.1.5.0.6;
“taxation year”.	“taxation year” has the meaning assigned by Part I.

“BOOK II**“LIABILITY FOR AND AMOUNT OF TAX**

Tax liability.	<p>“1086.20. Where in a particular taxation year or within the first 60 days after the end of the year that is included in a participation period of the individual, an individual did not acquire replacement shares for an amount at least equal to the amount determined under section 776.1.5.0.7 for the year in respect of the individual, the individual shall pay, except in the case provided for in section 1086.24, tax equal to the amount determined under section 1086.21 for the year in respect of the individual.</p>
Amount of the tax.	<p>“1086.21. The amount of tax to which section 1086.20 refers is equal to the amount determined by the formula</p> $\{[(A - B) / 10 - C] - D\} \times 15\%.$
Interpretation.	<p>In the formula provided for in the first paragraph,</p> <p>(a) A is</p> <p>i. an amount equal to zero where</p> <p>(1) the individual died or ceased to be resident in Canada in the particular taxation year referred to in section 1086.20, or</p> <p>(2) the beginning of the particular taxation year referred to in section 1086.20 is not included in a repayment period of the individual, and</p> <p>ii. in any other case, the aggregate of all eligible amounts of the individual received by the individual in taxation years preceding the particular taxation year referred to in section 1086.20, other than taxation years included in participation periods of the individual that ended before the particular taxation year referred to in section 1086.20;</p> <p>(b) B is the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of the individual on the acquisition of replacement shares in taxation years preceding the particular taxation year referred to in section 1086.20 or within the first 60 days after the end of those years, other than taxation years included in participation periods of the individual that ended before the particular taxation year referred to in section 1086.20;</p>

(c) C is the lesser of nine and the number of taxation years of the individual that end in the period that begins at the beginning of the last repayment period of the individual that began at or before the beginning of the particular taxation year and that ends at the beginning of the particular taxation year referred to in section 1086.20; and

(d) D is the aggregate of all amounts paid by a qualifying trust in respect of an individual on the acquisition of replacement shares in the particular taxation year referred to in section 1086.20 or within the first 60 days after the end of that year, other than a taxation year included in a participation period of the individual that ended before the particular taxation year referred to in section 1086.20.

Where an individual ceases to be resident in Canada.

“1086.22. Where at a particular time in a taxation year an individual ceases to be resident in Canada, and the individual has not acquired replacement shares, for the period in the year during which the individual was resident in Canada, for an amount at least equal to the amount determined under section 776.1.5.0.8 for that period in respect of the individual, the individual shall pay, except in the case provided for in section 1086.24, tax equal to 15% of the amount by which the amount paid for that period by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.8 exceeds the amount determined under that section 776.1.5.0.8 for that period in respect of the individual.

Where an individual dies.

“1086.23. Except in the case where section 776.1.5.0.10 applies, where an individual dies at a particular time in a taxation year, and replacement shares were not acquired, in the year, for an amount at least equal to the amount determined under section 776.1.5.0.9 for the year in respect of the individual, there shall be paid, except in the case provided for in section 1086.24, tax equal to 15% of the amount by which the amount paid in the year by a qualifying trust in respect of the individual under section 776.1.5.0.9 exceeds the amount determined under that section 776.1.5.0.9 for the year in respect of the individual.

Exception.

“1086.24. Sections 1086.20, 1086.22 and 1086.23 do not apply in respect of an individual for a taxation year if, not later than 60 days after the end of the year, the individual may make a request for the redemption of original shares issued to the individual, otherwise than under Division III of Chapter III of Title III of Book V of Part I.”

(2) Subsection 1, where it enacts Part I.4 of the said Act, has effect from 17 September 1998 and, where it enacts Part I.5 of the said Act, has effect from 1 January 1999.

c. I-3, s. 1089, am.

242. (1) Section 1089 of the said Act, amended by section 220 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in the French text of subparagraph *b*, the word “exercées” by the word “exploitées”;

(2) by replacing subparagraph *c* by the following:

“(c) the taxable capital gains and allowable capital losses from dispositions of taxable Québec property, other than

- i. property described in any of paragraphs *c* to *i* of section 1094, and
- ii. tax-agreement-protected property, within the meaning of section 1;”;

(3) by replacing, in the French text of subparagraphs *d* and *e*, the word “exercée” by the word “exploitée”;

(4) by replacing subparagraph *i* by the following:

“(i) the losses from duties of an office or employment performed by the individual in Québec and the losses from businesses carried on by the individual in Canada, other than tax-agreement-protected businesses, within the meaning of section 1, which are attributable in prescribed manner to an establishment in Québec;”;

(5) by replacing, in the French text of subparagraphs *j* and *l*, the word “exercé” by the word “exploité”;

(6) by replacing, in the French text of subparagraph *k*, the word “émise” by the word “établie” and the words “l’émission” by the words “l’établissement”.

(2) Paragraphs 1 to 5 of subsection 1 apply from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 1090, am.

243. (1) Section 1090 of the said Act, amended by section 221 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in the French text of subparagraph *b*, the word “exercées” by the word “exploitées”;

(2) by replacing subparagraph *c* by the following:

“(c) the taxable capital gains and allowable capital losses from dispositions of taxable Canadian property, other than tax-agreement-protected property, within the meaning of section 1;”;

(3) by replacing, in the French text of subparagraphs *d* and *e*, the word “exercée” by the word “exploitée”;

(4) by replacing subparagraph *i* by the following:

“(i) the losses from duties of an office or employment performed by the individual in Canada and the losses from businesses carried on by the individual in Canada, other than tax-agreement-protected businesses, within the meaning of section 1, which are attributable in prescribed manner to an establishment in Canada;”;

(5) by replacing, in the French text of subparagraphs *j* and *l*, the word “exercé” by the word “exploité”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 1090.1,
replaced.

Business deemed
carried on in Canada.

244. Section 1090.1 of the said Act is replaced by the following :

“1090.1. For the purposes of this Part, where an individual referred to in section 26 or a corporation referred to in the first paragraph of section 27 disposes, in a taxation year, of property referred to in subparagraph *l* of the first paragraph of either of section 1089 or 1090, the individual or the corporation is deemed, in respect of such disposition, to have been carrying on business in Canada during the year.”

c. I-3, s. 1091, am.

245. (1) Section 1091 of the said Act, amended by section 264 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing, in the French text of the portion before paragraph *a*, the words “sur l’ensemble” by the words “sur l’ensemble des déductions suivantes”;

(2) by replacing paragraphs *a* and *b* by the following :

“(a) the deductions permitted by sections 725, 725.1.2 and 725.2 to 725.4, to the extent that they relate to amounts included in computing the individual’s income earned in Canada under section 1090;

“(b) such of the deductions permitted by sections 727, 728.1, 729, 731 and 733.0.0.1 as may reasonably be considered to be applicable to the services the individual rendered in an office or employment in Canada, to an establishment in Canada of a business carried on by the individual in Canada or to a disposition of property, any income or gain on which would have been required to be included in computing the individual’s income earned in Canada under section 1090; and”;

(3) by replacing, in the French text of paragraph *c*, the words “des autres déductions” by the words “les autres déductions”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, ss. 1091.2 –
1091.4, added.

246. (1) The said Act is amended by inserting, before Title II of Part II, the following :

“TITLE I.1

“INVESTMENT SERVICES PROVIDED TO FOREIGNERS

Definitions :

“1091.2. In this Title,

“Canadian service
provider”;

“Canadian service provider” means a corporation or a trust resident in Canada or a Canadian partnership;

“designated investment services”;

“designated investment services” provided to a qualified foreigner means any one or more of the services described in the following paragraphs:

(a) investment management or advice with respect to qualified investments, regardless of whether the manager has discretionary authority to buy or sell;

(b) purchasing or selling qualified investments, exercising rights incidental to the ownership of qualified investments such as voting, conversion or exchange;

(c) entering into or executing agreements with respect to services referred to in paragraph *b*;

(d) investment administration services, such as receiving, delivering and having custody of investments, calculating and reporting investment values, receiving subscription amounts from, and paying distributions and proceeds of disposition to, investors in or beneficiaries of the qualified foreigner, record keeping, accounting and reporting to the qualified foreigner and its investors and beneficiaries; and

(e) if the qualified foreigner is a corporation, trust or partnership the only undertaking of which is the investing of its funds in qualified investments, marketing shares of its capital stock or interests in itself to investors not resident in Canada;

“promoter”;

“promoter” of a qualified foreigner that is a corporation, trust or partnership means a particular person or a particular partnership that initiates or directs the founding, organization or substantial reorganization of the qualified foreigner, or a person or partnership affiliated with such a particular person or particular partnership;

“qualified foreigner”;

“qualified foreigner” means a person not resident in Canada or a partnership no member of which is resident in Canada;

“qualified investment”.

“qualified investment” of a qualified foreigner means

(a) a share of the capital stock of a corporation, or an interest in a partnership, trust, entity, organization or fund, other than a share or an interest

i. that is either a security not listed on a Canadian stock exchange nor on a foreign stock exchange, or listed on such a stock exchange, if the qualified foreigner, together with all persons with whom the foreigner does not deal at arm’s length, owns 25% or more of the issued shares of any class of the capital stock of the corporation or of the total value of interests in the partnership, trust, entity, organization or fund, as the case may be, and

ii. of which more than 50% of the fair market value is derived from one or more of the following properties:

(1) an immovable situated in Canada,

(2) Canadian resource property, and

(3) timber resource property ;

(b) indebtedness ;

(c) annuities ;

(d) commodities or commodities futures purchased or sold, directly or indirectly in any manner whatever, on a commodities or commodities futures exchange ;

(e) currency ; and

(f) options, interests, rights and forward and futures agreements in respect of property described in any of paragraphs *a* to *e* or this paragraph, and agreements under which obligations are derived from interest rates, from the price of property described in any of those paragraphs, from payments made in respect of such a property by its issuer to holders of the property, or from an index reflecting a composite measure of such rates, prices or payments, whether or not the agreement creates any rights in or obligations regarding the referenced property itself.

Foreigner not considered to be carrying on business in Canada.

“1091.3. For the purposes of Part I and this Part, a qualified foreigner is not considered to be carrying on business in Canada at any particular time solely because of the provision to the foreigner at the particular time of designated investment services by a Canadian service provider if

(a) in the case of a qualified foreigner who is an individual other than a trust, the qualified foreigner is not affiliated at the particular time with the Canadian service provider ; or

(b) in the case of a qualified foreigner that is a corporation, trust or partnership,

i. the qualified foreigner has not, before the particular time, directly or through its mandataries, sold shares of its capital stock or interests in itself, in this section referred to as “investments”, to persons that the qualified foreigner knew or ought to have known after reasonable enquiry were resident in Canada or partnerships that the qualified foreigner knew or ought to have known after reasonable enquiry had members that were resident in Canada, nor directed any promotion of investments in itself principally at such persons or partnerships ;

ii. the qualified foreigner has not, before the particular time, directly or through its mandataries, filed any document with a public authority in Canada in accordance with the securities legislation of Canada or of any province in

order to permit the distribution of investments in the qualified foreigner to persons resident in Canada; and

iii. when the particular time is more than one year after the time at which the qualified foreigner was created, the total of the fair market value, at the particular time, of investments in the qualified foreigner that are beneficially owned by persons or partnerships that are affiliated with the Canadian service provider and are not designated entities in respect of the Canadian service provider, does not exceed 25% of the fair market value, at the particular time, of all investments in the qualified foreigner.

Rules.

For the purposes of this paragraph and subparagraph iii of subparagraph *b* of the first paragraph,

(a) the fair market value of an investment in a corporation, trust or partnership shall be determined without regard to any voting rights attaching to that investment; and

(b) a person or partnership is, at a particular time, a designated entity in respect of a Canadian service provider if the total of the fair market value at the particular time, of investments in the designated entity that are beneficially owned by persons or partnerships that are affiliated with the Canadian service provider and are not other designated entities in respect of the Canadian service provider, does not exceed 25% of the fair market value, at the particular time, of all investments in the entity.

Presumption for the application of the provisions respecting the fixing of transfer prices.

“1091.4. For the purposes of Title I.2 of Book XI of Part I, where section 1091.3 applies to a qualified foreigner, if the Canadian service provider referred to in that section does not deal at arm’s length with the promoter of the qualified foreigner, the Canadian service provider is deemed not to deal at arm’s length with the qualified foreigner.”

(2) Subsection 1 applies to taxation years that end after 31 December 1998.

c. I-3, s. 1092, am.

247. (1) Section 1092 of the said Act is amended by replacing paragraph *c* by the following:

“(c) may deduct, in computing their income for the year, an amount that would be deductible under sections 348 to 350 if

i. subparagraph *a* of the first paragraph of section 349.1 were read as follows:

“(a) the relocation occurs to enable the individual to be a student in full-time attendance enrolled in a program at a post-secondary level at a location of a university, college or other educational institution, that institution being in this chapter referred to as “the new work location”;; and

ii. the amounts mentioned in subparagraph ii of paragraph *c* of section 348 were those mentioned in subparagraph ii of paragraph *b*.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 1998.

c. I-3, s. 1093, am.

248. (1) Section 1093 of the said Act is amended by replacing paragraph *d* by the following :

“(d) an individual

i. who has, in any previous taxation year, ceased to be resident in Québec,

ii. who receives, in the year, salary or wages or other remuneration in respect of an office or employment that is paid to the individual directly or indirectly by a person resident in Canada, and

iii. who is, under a tax agreement, within the meaning of section 1, with one or more countries, entitled to an exemption from an income tax otherwise payable in any of those countries in respect of the salary or wages or other remuneration referred to in subparagraph ii ; or”.

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, s. 1102.3,
replaced.

249. Section 1102.3 of the said Act is replaced by the following section :

Disposition of life
insurance policy by a
person not resident in
Canada.

“**1102.3.** Where a person not resident in Canada has disposed of a life insurance policy referred to in paragraph *k* of section 1089, by virtue of section 967 or of a surrender, a policy loan, the dissolution of an interest in the policy by virtue of the maturity of the policy or a particular payment referred to in paragraph *a* of section 966, the insurer is, for the purposes of sections 1102.1 and 1102.2, deemed to be the taxpayer who acquired the property for an amount equal to the proceeds of disposition as determined under sections 966 to 977.1.”

c. I-3, s. 1120.0.1,
replaced.

250. (1) Section 1120.0.1 of the said Act, enacted by section 164 of chapter 7 of the statutes of 2001, is replaced by the following :

Election to be a mutual
fund trust.

“**1120.0.1.** Where a trust becomes a mutual fund trust at any particular time before the 91st day after the end of its first taxation year, and the trust so elects in its fiscal return it is required to file for that year, the trust is deemed to have been a mutual fund trust from the beginning of that year until the particular time.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, ss. 1121.7 –
1121.14, added.

251. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1121.6, the following sections :

Taxation year of
mutual fund trust.

“**1121.7.** Notwithstanding any other provision of this Act, where a trust, other than a prescribed trust, that was a mutual fund trust on the 74th day after the end of a particular calendar year so elects in writing filed with the

Minister with its fiscal return it is required to file for its taxation year that includes 15 December of the particular year, the following rules apply:

(a) the trust's taxation year that began before 16 December of the particular calendar year and, but for this paragraph, would have ended at the end of the particular calendar year or, where the first taxation year of the trust began after 15 December of the preceding calendar year and no fiscal return was filed for a taxation year of the trust that ended at the end of the preceding calendar year, at the end of the preceding calendar year, is deemed to end on 15 December of the particular calendar year;

(b) where the trust's taxation year ends on 15 December because of paragraph *a*, each subsequent taxation year of the trust is deemed to be the period that begins on 16 December of a calendar year and ends on 15 December of the following calendar year or at such earlier time as is determined under paragraph *b* of section 785.5 or section 851.22.23; and

(c) each fiscal period of a business or property of the trust that begins in a taxation year of the trust shall end no later than

i. where the trust's taxation year ends on 15 December because of paragraph *a*, at the end of that taxation year, and

ii. where the trust's taxation year is a taxation year subsequent to the taxation year referred to in subparagraph i, at the end of that subsequent taxation year.

Trust's share in the income or loss of a partnership.

“1121.8. Where a trust is a member of a partnership a fiscal period of a business or property of which ends in a calendar year after 15 December of the year and a particular taxation year of the trust ends on 15 December of the year because of section 1121.7, each amount otherwise determined under paragraph *f* or *g* of section 600 to be the trust's income or loss for a taxation year subsequent to that year is deemed to be the trust's income or loss determined under that paragraph for the particular year and not for the subsequent year.

Income or loss from another trust.

“1121.9. Where a particular trust is a beneficiary under another trust a taxation year of which, in this section referred to as the “other year”, ends in a calendar year after 15 December of the year and a particular taxation year of the particular trust ends on 15 December of the year because of section 1121.7, each amount otherwise determined or designated under section 663, 666, 668, 669.3 or 671 for the other year that would otherwise be included, or taken into account, in computing the income of the particular trust for a taxation year subsequent to that year shall be included, or taken into account, in computing the particular trust's income for the particular year and not be included, or taken into account, in computing the particular trust's income for the subsequent year.

Amounts paid or payable to the beneficiaries.

“1121.10. For the purposes of section 306, paragraph *a* of section 657 and sections 657.1, 663, 1121.11 and 1121.12 and notwithstanding section 652, each amount that is paid, or that becomes payable, by a trust to a beneficiary after the end of a particular taxation year of the trust that ends on 15 December of a calendar year because of section 1121.7 and before the end of that calendar year is deemed to have been paid or to have become payable, as the case may be, to the beneficiary at the end of the particular taxation year.

Special rules where the beneficiary changes status.

“1121.11. Where an amount is deemed by section 1121.10 to have been paid or to have become payable on 15 December of a calendar year by a trust to a beneficiary who was not a beneficiary under the trust at that time, the following rules apply :

(*a*) notwithstanding any other provision of this Act, where the beneficiary did not exist at that time, except for the purposes of this paragraph, the first taxation year of the beneficiary is deemed to include the period that begins at that time and ends immediately before the beginning of the first taxation year of the beneficiary ;

(*b*) the beneficiary is deemed to exist throughout the period described in paragraph *a* ; and

(*c*) where the beneficiary was not a beneficiary under the trust at that time, the beneficiary is deemed to have been a beneficiary under the trust at that time.

Additional income of the trust.

“1121.12. Where a particular amount is designated under this section by a trust in its fiscal return for a particular taxation year that ends on 15 December because of section 1121.7 or throughout which the trust was a mutual fund trust and the trust does not designate an amount under section 663.1 or 663.2 for the particular year, the following rules apply :

(*a*) the particular amount shall be added in computing the trust’s income for the particular year ;

(*b*) for the purposes of paragraph *a* of section 657 and sections 657.1 and 663, each portion of the particular amount that is allocated under this paragraph to a beneficiary under the trust in the trust’s fiscal return for the particular year in respect of an amount paid or payable to the beneficiary in the particular year shall be considered to be additional income of the trust for the particular year, determined without reference to paragraph *a* of section 657 and section 657.1, that was paid or payable, as the case may be, to the beneficiary at the end of the particular year ; and

(*c*) for the purposes of section 306, where a portion of the particular amount is allocated to a beneficiary under paragraph *b* in respect of an amount that became payable to the beneficiary in the particular year, the right to the amount so payable shall be considered to be a right to enforce payment by the trust to the beneficiary out of the trust’s income, determined without reference to the provisions of this Act, for the particular year.

Deduction. “1121.13. Subject to section 1121.14, the lesser of the amount designated under section 1121.12 by a trust for a taxation year and the aggregate of all amounts each of which is allocated by the trust under paragraph *b* of section 1121.12 in respect of the year shall be deducted in computing the trust’s income for the subsequent taxation year.

Anti-avoidance rule. “1121.14. Section 1121.13 does not apply in computing the income of a trust for a taxation year where it is reasonable to consider that the designation under section 1121.12 for the preceding taxation year was part of a series of transactions or events that includes a change in the composition of beneficiaries under the trust.”

(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1998.

c. I-3, ss. 1129.0.10.1 – 1129.0.10.10, added. 252. (1) The said Act is amended by inserting, after section 1129.0.10, the following :

“PART III.0.1.1

“SPECIAL TAX RELATING TO THE RECAPTURE OF CERTAIN SCIENTIFIC RESEARCH AND EXPERIMENTAL DEVELOPMENT TAX CREDITS

Definitions: “1129.0.10.1. In this Part,

“consideration”; “consideration” has the meaning assigned by Division II of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I;

“disposition”; “disposition” has the meaning assigned by section 248;

“fiscal period”; “fiscal period” has the meaning assigned by Part I;

“Minister”; “Minister” means the Minister of Revenue;

“non-arm’s length”; “non-arm’s length” has the meaning assigned by Part I;

“proceeds of disposition”; “proceeds of disposition” has the meaning assigned by section 251;

“qualified expenditure”; “qualified expenditure” has the meaning assigned by section 1029.8.9.1;

“scientific research and experimental development”; “scientific research and experimental development” has the meaning assigned by section 1;

“taxation year”; “taxation year” has the meaning assigned by Part I;

“taxpayer”. “taxpayer” has the meaning assigned by section 1.

Partnership deemed a person. In this Part, for the purpose of determining whether or not a partnership is dealing at arm’s length with a person or another partnership, the partnership is deemed to be a person.

Tax payable.

“1129.0.10.2. Every taxpayer who is deemed to have paid an amount to the Minister, under subparagraph *c* or *g* of the first paragraph of section 1029.7, on account of the taxpayer’s tax payable under Part I for a particular taxation year shall pay, for a subsequent taxation year, a tax equal to the amount determined in the second paragraph, where

(a) a particular property is acquired by the taxpayer from a person or partnership in the particular taxation year;

(b) the cost of the particular property was a portion of the consideration paid by the taxpayer under a contract referred to in one of those subparagraphs;

(c) the cost of the particular property is included in an amount, a percentage of which can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year; and

(d) in the subsequent taxation year and after 23 February 1998, the taxpayer begins to use for commercial purposes, or disposes of without having used for commercial purposes, the particular property or another property that incorporates the particular property.

Amount of the tax.

The amount to which the first paragraph refers is the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount of tax that the taxpayer has paid to the Minister under this section for a taxation year preceding the subsequent taxation year, in relation to the particular property:

(a) the amount that can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year, in relation to the particular property; and

(b) the product obtained by multiplying the percentage referred to in subparagraph *c* of the first paragraph by

i. if the particular property or the other property is disposed of to a person who deals at arm’s length with the taxpayer, the proceeds of disposition of that property, or

ii. in any other case, the fair market value of the particular property or the other property at the time it begins to be used for commercial purposes or is disposed of.

Tax payable.

“1129.0.10.3. Every taxpayer who is a member of a partnership and is deemed to have paid an amount to the Minister, under subparagraph *c* or *g* of the first paragraph of section 1029.8, in respect of that partnership, on account of the taxpayer’s tax payable under Part I for a particular taxation year in which a particular fiscal period of the partnership ends shall pay, for the taxation year in which a subsequent fiscal period ends, a tax equal to the amount determined in the second paragraph, where

(a) a particular property is acquired by the partnership from a person or partnership in the particular fiscal period;

(b) the cost of the particular property was a portion of the consideration paid by the partnership under a contract referred to in one of those subparagraphs;

(c) the cost of the particular property is included in an amount, a percentage of which can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year in which the particular fiscal period ends; and

(d) in the subsequent fiscal period and after 23 February 1998, the partnership begins to use for commercial purposes, or disposes of without having used for commercial purposes, the particular property or another property that incorporates the particular property.

Amount of the tax.

The amount to which the first paragraph refers is the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount of tax that the taxpayer would have been required to pay to the Minister under this section for a taxation year preceding the taxation year in which the subsequent fiscal period ends, in relation to the particular property, if the taxpayer's share of the income or loss of the partnership for the fiscal period in which the preceding taxation year ends had been the same as the taxpayer's share for the subsequent fiscal period:

(a) the amount that can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year, in relation to the particular property; and

(b) the product obtained by multiplying the percentage referred to in subparagraph *c* of the first paragraph by

i. if the particular property or the other property is disposed of to a person who deals at arm's length with the partnership, the proceeds of disposition of that property, or

ii. in any other case, the fair market value of the particular property or the other property at the time it begins to be used for commercial purposes or is disposed of.

Tax payable.

“1129.0.10.4. Every taxpayer who is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.10, on account of the taxpayer's tax payable under Part I for a particular taxation year shall pay, for a subsequent taxation year, a tax equal to the amount determined in the second paragraph, where

(a) a particular property is acquired by the taxpayer from a person or partnership in the particular taxation year;

(b) the cost of the particular property was a qualified expenditure to the taxpayer;

(c) the cost of the particular property is included in an amount, a percentage of which can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year; and

(d) in the subsequent taxation year and after 23 February 1998, the taxpayer begins to use for commercial purposes, or disposes of without having used for commercial purposes, the particular property or another property that incorporates the particular property.

Amount of the tax.

The amount to which the first paragraph refers is the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount of tax that the taxpayer has paid to the Minister under this section for a taxation year preceding the subsequent taxation year, in relation to the particular property :

(a) the amount that can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year, in relation to the particular property; and

(b) the product obtained by multiplying the percentage referred to in subparagraph c of the first paragraph by

i. if the particular property or the other property is disposed of to a person who deals at arm's length with the taxpayer, the proceeds of disposition of that property, or

ii. in any other case, the fair market value of the particular property or the other property at the time it begins to be used for commercial purposes or is disposed of.

Tax payable.

“1129.0.10.5. Every taxpayer who is a member of a partnership and is deemed to have paid an amount to the Minister, under section 1029.8.11, in respect of that partnership, on account of the taxpayer's tax payable under Part I for a particular taxation year in which a particular fiscal period of the partnership ends shall pay, for the taxation year in which a subsequent fiscal period ends, a tax equal to the amount determined in the second paragraph, where

(a) a particular property is acquired by the partnership from a person or partnership in the particular fiscal period;

(b) the cost of the particular property was a qualified expenditure to the partnership;

(c) the cost of the particular property is included in an amount, a percentage of which can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year in which the particular fiscal period ends; and

(d) in the subsequent fiscal period and after 23 February 1998, the partnership begins to use for commercial purposes, or disposes of without having used for commercial purposes, the particular property or another property that incorporates the particular property.

Amount of the tax.

The amount to which the first paragraph refers is the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount of tax that the taxpayer would have been required to pay to the Minister under this section for a taxation year preceding the taxation year in which the subsequent fiscal period ends, in relation to the particular property, if the taxpayer's share of the income or loss of the partnership for the fiscal period in which the preceding taxation year ends had been the same as the taxpayer's share for the subsequent fiscal period:

(a) the amount that can reasonably be considered to be included in the amount that the taxpayer is deemed to have paid to the Minister under Division II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I for the particular taxation year, in relation to the particular property; and

(b) the product obtained by multiplying the percentage referred to in subparagraph *c* of the first paragraph by

i. if the particular property or the other property is disposed of to a person who deals at arm's length with the partnership, the proceeds of disposition of that property, or

ii. in any other case, the fair market value of the particular property or the other property at the time it begins to be used for commercial purposes or is disposed of.

Cost of a particular property.

"1129.0.10.6. For the purposes of sections 1129.0.10.2 to 1129.0.10.5, the cost of a particular property to a taxpayer shall not exceed the amount paid by the taxpayer to acquire the particular property from a transferor of the particular property and does not include amounts paid by the taxpayer to maintain, modify or transform the particular property.

Transfer between related parties.

"1129.0.10.7. Sections 1129.0.10.2 to 1129.0.10.5, 1129.0.10.8 and 1129.0.10.9 do not apply to a taxpayer or partnership, in this section referred to as the "transferor", that disposes of a property to a person or partnership that does not deal at arm's length with the transferor, if the person or partnership

acquired the property in circumstances where the cost of the property to the person or partnership would have been an expenditure described in subparagraph iii of subparagraph *b* or *c* of the first paragraph of section 230 or an expenditure to which the definition of “qualified expenditure” in section 1029.8.9.1 refers, without reference to paragraph *d* of section 1029.8.15.1.

Tax payable.

“1129.0.10.8. A person, in this section referred to as the “purchaser”, shall pay for a particular taxation year a tax equal to the amount determined in the second paragraph, where, at any particular time in the year and after 23 February 1998, the purchaser begins to use for commercial purposes, or disposes of without having used for commercial purposes, a property

(a) that was acquired by the purchaser in circumstances described in section 1129.0.10.7 or that is another property that incorporates a property acquired in such circumstances; and

(b) that was first acquired, or that incorporates a property that was first acquired, by a person or partnership, in this section referred to as the “original user”, with which the purchaser did not deal at arm’s length at the time at which the purchaser acquired the property, in the original user’s taxation year or fiscal period that includes the particular time, on the assumption that the original user had such a taxation year or fiscal period, or in any of the original user’s preceding taxation years or fiscal periods.

Amount of the tax.

The amount to which the first paragraph refers is the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount of tax that the purchaser has paid to the Minister under this section for a taxation year preceding the particular taxation year, in relation to the property :

(a) the amount

i. included in the amount that the original user is deemed to have paid to the Minister under Division II or II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I, in relation to the property, or

ii. where the original user is a partnership, that can reasonably be considered to be included in the amount that a taxpayer is deemed to have paid to the Minister under section 1029.8 or 1029.8.11, in relation to the property; and

(b) the product obtained by multiplying the percentage that was applied by the original user in determining the amount referred to in subparagraph *a* by

i. if the property or the other property is disposed of to a person who deals at arm’s length with the purchaser, the proceeds of disposition of that property, or

ii. in any other case, the fair market value of the particular property or the other property at the time it begins to be used for commercial purposes or is disposed of.

Tax payable.

“1129.0.10.9. Every taxpayer who is a member of a particular partnership at the end of a particular fiscal period of the partnership shall pay, for the taxation year in which the particular fiscal period ends, a tax equal to the amount determined in the second paragraph, where, at any particular time in the particular fiscal period and after 23 February 1998, the particular partnership begins to use for commercial purposes, or disposes of without having used for commercial purposes, a property

(a) that was acquired by the particular partnership in circumstances described in section 1129.0.10.7 or that is another property that incorporates a property acquired in such circumstances; and

(b) that was first acquired, or that incorporates a property that was first acquired, by a person or partnership, in this section referred to as the “original user”, with which the particular partnership did not deal at arm’s length at the time at which the particular partnership acquired the property, in the original user’s taxation year or fiscal period that includes the particular time, on the assumption that the original user had such a taxation year or fiscal period, or in any of the original user’s preceding taxation years or fiscal periods.

Amount of the tax.

The amount to which the first paragraph refers is the amount by which the lesser of the following amounts exceeds any amount of tax that the taxpayer would have been required to pay to the Minister under this section for a taxation year preceding the taxation year in which the particular fiscal period ends, in relation to the property, if the taxpayer’s share of the income or loss of the particular partnership for the fiscal period in which the preceding taxation year ends had been the same as the taxpayer’s share for the particular fiscal period:

(a) the amount

i. included in the amount that the original user is deemed to have paid to the Minister under Division II or II.3 of Chapter III.1 of Title III of Book IX of Part I, in relation to the property, or

ii. where the original user is a partnership, that can reasonably be considered to be included in the amount that a taxpayer is deemed to have paid to the Minister under section 1029.8 or 1029.8.11, in relation to the property; and

(b) the product obtained by multiplying the percentage that was applied by the original user in determining the amount referred to in subparagraph *a* by

i. if the property or the other property is disposed of to a person who deals at arm’s length with the particular partnership, the proceeds of disposition of that property, or

ii. in any other case, the fair market value of the particular property or the other property at the time it begins to be used for commercial purposes or is disposed of.

- Provisions applicable. “1129.0.10.10. Except where inconsistent with this Part, section 6, the first paragraph of section 549, section 564 where it refers to the first paragraph of section 549, sections 1000 to 1024, subparagraph *b* of the first paragraph of section 1027 and sections 1037 to 1079.16 apply, with the necessary modifications, to this Part.”
- (2) Subsection 1 applies in respect of property that is disposed of or begins to be used for commercial purposes after 23 February 1998.
- c. I-3, s. 1129.17, am. 253. (1) Section 1129.17 of the said Act is amended by replacing the word “four” by the word “nine”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of dispositions made after 23 February 1998.
- c. I-3, s. 1129.21, am. 254. (1) Section 1129.21 of the said Act is amended by replacing the word “four” by the word “nine”.
- (2) Subsection 1 applies in respect of dispositions made after 23 February 1998.
- c. I-3, s. 1129.64, am. 255. (1) Section 1129.64 of the said Act, enacted by section 290 of chapter 5 of the statutes of 2000, is amended by replacing, in subparagraph ii of subparagraph *c* of the second paragraph, “\$40,000” by “\$50,000”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.
- c. I-3, s. 1175.1, am. 256. (1) Section 1175.1 of the said Act, amended by section 260 of chapter 39 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the definition of “total reserve liabilities” by the following :
- “total reserve liabilities”. “total reserve liabilities” of an insurer at the end of a taxation year means the aggregate amount of the insurer’s liabilities and reserves at the end of the year in respect of all its insurance policies, other than liabilities and reserves in respect of a segregated fund, as determined for the purposes of the Superintendent of Financial Institutions ;”.
- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 1999.
- c. I-3, s. 1175.6, French text, am. 257. Section 1175.6 of the said Act is amended by replacing, in the French text of subparagraph 3 of subparagraph ii of subparagraph *b* of the second paragraph, the words “un prêt sur police” by the words “une avance sur police” and the word “consenti” by the word “consentie”.
- c. I-3, s. 1175.9, French text, am. 258. Section 1175.9 of the said Act, amended by section 168 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended by replacing, in the French text of subparagraph 3 of subparagraph ii of paragraph *d*, the words “un prêt sur police” by the words “une avance sur police” and the word “consenti” by the word “consentie”.

c. I-3, s. 1175.14,
French text, am.

259. Section 1175.14 of the said Act is amended by replacing, in the French text of subparagraph 3 of subparagraph ii of subparagraph *b* of the first paragraph, the words “un prêt sur police” by the words “une avance sur police” and the word “consenti” by the word “consentie”.

c. I-3, terminology-
related and
consequential
amendments.

260. (1) The said Act, amended by chapters 5, 8, 14, 25, 29, 39 and 56 of the statutes of 2000 and by chapters 7 and 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing “paragraph *e*” by “subparagraph *e* of the first paragraph” in the following provisions:

- the portion of the first paragraph of section 93.4 before subparagraph *a*;
- section 93.6;
- the second paragraph of section 94.1;
- paragraph *a* of section 97;

(2) by replacing the words “d’un autre organisme public” by the words “d’une autre administration” wherever they appear in the French text of the following provisions:

- the portion of section 101 before paragraph *a*;
- section 101.4;
- the portion of section 106.2 before paragraph *a*;
- section 106.3;
- paragraph *c.0.1* of section 359;
- the definition of “aide gouvernementale” in the first paragraph of section 1029.6.0.0.1;
- the definition of “aide gouvernementale” in section 1130;

(3) by replacing “paragraph *f*” by “subparagraph *f* of the first paragraph” in the following provisions:

- the portion of the first paragraph of section 149 before subparagraph *a*;
- section 251;
- the portion of section 280 before paragraph *a*;
- the portion of section 333.1 before paragraph *a*;

— section 430;

(4) by replacing “48” by “47.18” in the following provisions :

— paragraph *a* of section 296;

— section 302;

— section 303;

— paragraph *f* of section 345;

— the portion of subparagraph *a* of the first paragraph of section 726.9.2 before subparagraph *i*;

— subparagraph 1 of subparagraph *i* of subparagraph *a* of the first paragraph of section 726.9.2;

— subparagraph 2 of subparagraph *ii* of subparagraph *a* of the first paragraph of section 726.9.2;

— subparagraph *a* of the second paragraph of section 726.9.2;

— subparagraph *v* of paragraph *b* of section 785.1;

— subparagraph *iv* of paragraph *b* of section 785.2;

(5) by replacing the words “college centre for technology transfer” by the words “college centre for the transfer of technology” wherever they appear in the English text of the following provisions :

— paragraph *a.1* of section 1029.8.1;

— the definition of “eligible college centre for technology transfer” in the first paragraph of section 1029.8.21.17;

— the first paragraph of section 1029.8.21.22;

— the first paragraph of section 1029.8.21.23;

— section 1029.8.21.31;

(6) by replacing the words “un autre organisme public canadien” by the words “une autre administration au Canada” in the French text of the following provisions :

— the definition of “paiement contractuel” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.4;

— the definition of “paiement contractuel” in the first paragraph of section 1029.8.36.0.17;

— the definition of “paiement contractuel” in the first paragraph of section 1029.8.36.4;

(7) by replacing the word “certifies” by the word “attests” in the English text of the following provisions:

— the portion of subparagraph i of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.55 before subparagraph 1;

— the portion of subparagraph ii of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.55 before subparagraph 1;

— subparagraphs i to iv of subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.36.55;

— subparagraphs i to iv of subparagraph *a* of the first paragraph of section 1029.8.36.55.1;

— subparagraphs i to iv of subparagraph *b* of the first paragraph of section 1029.8.36.55.1.

(2) Paragraphs 1 and 3 of subsection 1 have effect from 24 February 1998.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU REVENU

c. M-31, s. 14.4, am.

261. (1) Section 14.4 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) is amended by inserting, after the first paragraph, the following paragraph:

Fair market value of a share in an undivided property.

“If the transferred property is a share in undivided property, the fair market value of the share in that undivided property at the time of the transfer is deemed to be equal to the proportion of the fair market value of the undivided property at that time that that share is of the aggregate of the shares in that undivided property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of transfers of shares in undivided property made after 4 June 1999.

c. M-31, s. 59.5.3, am.

262. (1) Section 59.5.3 of the said Act, enacted by section 241 of chapter 51 of the statutes of 2001, is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following:

Penalty for false statement.

“59.5.3. Every person who makes a statement to another person, in this section and sections 59.5.4, 59.5.6 and 59.5.8 referred to as the “other person”, or assents to, acquiesces in or participates in the making of a statement by or on behalf of the other person, that the person knows, or would reasonably be

expected to know but for circumstances amounting to culpable conduct, is a false statement that could be used by or on behalf of the other person for a purpose of Title I of the Act respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1) is liable to a penalty in respect of the false statement equal to the greater of \$1,000 and the lesser of”.

(2) Subsection 1 applies in respect of statements made after 29 June 2000.

c. M-31, s. 64, am. 263. Section 64 of the said Act, amended by section 244 of chapter 51 of the statutes of 2001 and by section 14 of chapter 52 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “section 59.3, 59.4 or 59.5” by “section 59, 59.3, 59.4 or 59.5”.

c. M-31, s. 93.1.8, am. 264. (1) Section 93.1.8 of the said Act, amended by section 299 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph, by inserting, after “1029.8.36.91,” “1044.8,”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 2000.

c. M-31, s. 93.1.12, am. 265. (1) Section 93.1.12 of the said Act, amended by section 300 of chapter 5 of the statutes of 2000, is again amended, in the first paragraph, by inserting, after “1029.8.36.91,” “1044.8,”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 January 2000.

ACT RESPECTING THE QUÉBEC PENSION PLAN

c. R-9, s. 50.0.1, am. 266. Section 50.0.1 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., chapter R-9) is amended by replacing, in the portion before paragraph *a*, the word “company” by the words “legal person”.

c. R-9, s. 52.1, am. 267. Section 52.1 of the said Act is amended by replacing, in the first paragraph, the word “partnership” by the words “legal person”.

c. R-9, s. 65, am. 268. Section 65 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following :

Prescribed form. “Such application shall be made in prescribed form and sent to the Minister by registered mail.”

ACT RESPECTING PROPERTY TAX REFUND

c. R-20.1, s. 1.1.1, replaced. 269. Section 1.1.1 of the Act respecting property tax refund (R.S.Q., chapter R-20.1) is replaced by the following :

Individual not resident in Canada throughout the year. “1.1.1. For the purposes of the definition of “family income” in section 1, where a person was not, for the purposes of the Taxation Act (chapter I-3), resident in Canada throughout a year, the person’s income for the year, determined under Part I of that Act, is deemed to be equal to the income that

would be determined in respect of the person for the year under that Part if the income were computed with reference to Title II of Book V.2.1 of that Part and if the person had, for the purposes of that Act, been resident in Québec and in Canada throughout the year.”

ACT RESPECTING INCOME SECURITY

c. S-3.1.1, s. 49, am.

270. (1) Section 49 of the Act respecting income security (R.S.Q., chapter S-3.1.1), as the said Act read before the coming into force of section 206 of chapter 36 of the statutes of 1998, which provides for its replacement, is amended by replacing the fifth paragraph by the following :

Income computed under the Taxation Act.

“For the purposes of the third paragraph, the income computed under Part I of the Taxation Act with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 of Part I of that Act is the income that would be so computed if

(1) section 312.4 of that Act were read as follows :

“312.4. A taxpayer shall also include the aggregate of all amounts each of which is a support amount received in the year from a particular person where the taxpayer and the particular person were living separate and apart at the time the amount was received.”;

(2) section 312.5 of that Act were read as follows :

“312.5. A taxpayer shall also include any amount received under an order of a competent tribunal as a reimbursement of an amount deducted under any of paragraphs *a* to *b* of subsection 1 of section 336, as it read for that preceding year, in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year, or that could have been so deducted were it not for section 334.1, as it read for that preceding year, or that would have been deductible under section 336.0.3 in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year if, from the taxation year 1997, the version of that section enacted by subparagraph 6 of the third paragraph of section 49 of the Act respecting income security (chapter S-3.1.1) had applied.”; and

(3) section 336.0.4 of that Act were read as follows :

“336.0.4. A taxpayer may, in computing the income of the taxpayer for a taxation year, deduct the amount by which the amount referred to in the second paragraph, to the extent that the amount was not deducted in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year, and was not taken into account in computing, for a preceding taxation year, the total income of the family within the meaning of the third paragraph of section 49 of the Act respecting income security (chapter S-3.1.1), exceeds the portion of the amount in respect of which section 334.1 applied for a preceding taxation year, as that section read for that preceding year.

The amount to which the first paragraph refers is an amount that the taxpayer paid in the year or in one of the two preceding taxation years under an order of a competent tribunal as a repayment of an amount that

(a) was included under any of paragraphs *a* to *b.1* of section 312, as it read for that preceding taxation year, in computing the taxpayer's income for a preceding taxation year, or that should have been so included had the taxpayer not made the election provided for in section 309.1, as it read for that preceding year; or

(b) would have been included under section 312.4 in computing the taxpayer's income for the year or a preceding taxation year if, from the taxation year 1997, the version of that section enacted by subparagraph 1 of the fifth paragraph of section 49 of the Act respecting income security had applied.””

(2) Subsection 1 applies in respect of determinations of benefits for the year 1998 and subsequent years. In addition, where section 49 of the said Act, amended by subsection 1, applies in respect of determinations of benefits for the year 1997, it shall be read with the following paragraph inserted after the third paragraph :

“For the purpose of determining the total income computed in subparagraph *c* of the first paragraph of section 776.29 of the Taxation Act for the purposes of the third paragraph, sections 312.4 and 336.0.3 of the Taxation Act shall be read as follows :

“312.4. A taxpayer shall also include the aggregate of all amounts each of which is a support amount received in the year from a particular person where the taxpayer and the particular person were living separate and apart at the time the amount was received.”;

“336.0.3. A taxpayer may, in computing the income of the taxpayer for a taxation year, deduct the aggregate of all amounts each of which is a support amount paid by the taxpayer in the year to a particular person, where the taxpayer and the particular person were living separate and apart at the time the amount was paid.””

(3) Notwithstanding section 61 of the said Act, the Minister of Revenue may redetermine the amount of an adult's benefit for a year solely for the purpose of taking into account an amount that is required to be taken into account in computing the total income of the adult's family and that the adult or the adult's spouse paid or received as a reimbursement of an amount of support.

ACT RESPECTING INCOME SUPPORT, EMPLOYMENT ASSISTANCE
AND SOCIAL SOLIDARITY

c. S-32.001, s. 79, am.

271. (1) Section 79 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., chapter S-32.001), amended by section 10 of chapter 44 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the fifth paragraph by the following :

Income computed
under the Taxation
Act.

“For the purposes of the third paragraph, the income computed under Part I of the Taxation Act with reference to the rules in Title II of Book V.2.1 of Part I of that Act is the income that would be so computed if

(1) section 312.4 of that Act were read as follows :

“312.4. A taxpayer shall also include the aggregate of all amounts each of which is a support amount received in the year from a particular person where the taxpayer and the particular person were living separate and apart at the time the amount was received.”;

(2) section 312.5 of that Act were read as follows :

“312.5. A taxpayer shall also include any amount received under an order of a competent tribunal as a reimbursement of an amount deducted under any of paragraphs *a* to *b* of subsection 1 of section 336, as it read for that preceding year, in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year, or that could have been so deducted were it not for section 334.1, as it read for that preceding year, or that would have been deductible under section 336.0.3 in computing the taxpayer’s income for the year or a preceding taxation year if, from the taxation year 1997, the version of that section enacted by subparagraph 5 of the third paragraph of section 79 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001) had applied.”; and

(3) section 336.0.4 of that Act were read as follows :

“336.0.4. A taxpayer may, in computing the income of the taxpayer for a taxation year, deduct the amount by which the amount referred to in the second paragraph, to the extent that the amount was not deducted in computing the taxpayer’s income for a preceding taxation year, and was not taken into account in computing, for a preceding taxation year, the total income of the family within the meaning of the third paragraph of section 79 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (chapter S-32.001), exceeds the portion of the amount in respect of which section 334.1 applied for a preceding taxation year, as that section read for that preceding year.

The amount to which the first paragraph refers is an amount that the taxpayer paid in the year or in one of the two preceding taxation years under an order of a competent tribunal as a repayment of an amount that

(a) was included under any of paragraphs *a* to *b.1* of section 312, as it read for that preceding taxation year, in computing the taxpayer's income for a preceding taxation year, or that should have been so included had the taxpayer not made the election provided for in section 309.1, as it read for that preceding year; or

(b) would have been included under section 312.4 in computing the taxpayer's income for the year or a preceding taxation year if, from the taxation year 1997, the version of that section enacted by subparagraph 1 of the fifth paragraph of section 79 of the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity had applied.””

(2) Subsection 1 applies in respect of determinations of benefits made between 30 September 1999 and 1 January 2002.

ACT RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX

c. T-0.1, s. 1, am.

272. (1) Section 1 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1), amended by section 26 of chapter 25 of the statutes of 2000, by section 218 of chapter 56 of the statutes of 2000 and by section 258 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

“bank”;

““bank” means a bank or an authorized foreign bank within the meaning of section 2 of the Bank Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter B-1);”;

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

“spouse”;

““spouse” of a particular individual at any time means an individual who is the spouse of the particular individual at that time for the purposes of the Income Tax Act;”;

(3) by replacing, in the definition of “direct cost”, paragraph 2 by the following:

“(2) for an article or material, other than capital property of the supplier, that was purchased by the supplier, to the extent that the article or material is to be incorporated into or is to form a constituent or component part of the property, or is to be consumed or expended directly in the process of manufacturing, producing, processing or packaging the property;

and, for the purposes of this definition, the following rules apply:

(1) the consideration paid or payable by the supplier for property or a service is deemed to include any tax imposed under this Title that is payable by the supplier in respect of the acquisition or bringing into Québec of the property or service by the supplier, excluding the portion of tax, other than tax that became payable by the supplier at a time when the supplier was a registrant that is recovered or recoverable by the supplier; and

(2) that consideration is determined without taking into account the portion of the duty, fee or tax referred to in section 52, other than tax imposed under Part IX of the Excise Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter E-15), that is recovered or recoverable by the supplier;”;

(4) by inserting the following definition in alphabetical order:

“secured creditor”;

““secured creditor” means

(1) a particular person who has a security interest in the property of another person; or

(2) a person who acts on behalf of the particular person with respect to the security interest and includes

(a) a trustee appointed under a trust deed relating to a security interest,

(b) a receiver or receiver-manager appointed by the particular person or appointed by a court on the application of the particular person,

(c) a sequestrator, or

(d) any other person performing a function similar to that of a person referred to in any of subparagraphs *a* to *c*;”;

(5) by inserting the following definition in alphabetical order:

“security interest”;

““security interest” means any interest in property that secures payment or performance of an obligation, and includes an interest created by or arising out of a security, hypothec, mortgage, lien, pledge, charge, deemed or actual trust, assignment or encumbrance of any kind whatever, however or whenever arising, created, deemed to arise or otherwise provided for;”;

(6) by striking out the definition of “former spouse”;

(7) by replacing, in the definition of “related convention supplies”, paragraphs 2 and 3 by the following:

“(2) entertainment,

“(3) except for the purposes of sections 357.2 to 357.5, property or services that are food or beverages or are supplied to the person under a contract for catering, or”;

(8) by inserting the following definition in alphabetical order:

“straddle plant”;

““straddle plant” means a natural gas processing plant devoted primarily to the recovery of natural gas liquids or ethane from natural gas that is transported by pipeline to the plant by a common carrier of natural gas;”;

(9) by replacing the definition of “mineral” by the following :

“mineral”;

““mineral” includes petroleum, natural gas and related hydrocarbons, sand, gravel, ammonite gemstone, bituminous sands, calcium chloride, coal, kaolin, oil shale and silica;”;

(10) by inserting the following definition in alphabetical order :

“continuous transmission commodity”.

““continuous transmission commodity” means electricity, crude oil, natural gas, or any corporeal movable property, that is transportable by means of a wire, pipeline or other conduit;”;

(11) by replacing, in the definition of “financial service”, paragraph 17 by the following :

“(17) where the supplier is a person who provides management or administrative services to an investment plan, a corporation, partnership or trust the principal activity of which is the investing of funds, the provision to the investment plan, corporation, partnership or trust of

(a) a management or administrative service, or

(b) any other service, other than a prescribed service;”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 28 June 1999.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration becomes due after 31 December 1996 or is paid after 31 December 1996 without having become due. However, in respect of supplies made before 27 November 1997, other than supplies in respect of which the supplier charges the recipient an amount as or on account of tax,

(1) if all consideration for the supplies became due or was paid before 1 April 1997, subparagraph 1 of the second portion of the definition of “direct cost” in section 1 of the said Act shall be read as follows :

“(1) the consideration paid or payable by the supplier for property or a service is deemed to include any tax imposed under this Title that is payable by the supplier in respect of the acquisition or bringing into Québec of the property or service by the supplier, excluding the portion of tax that is recovered or recoverable by the supplier; and” ; and

(2) if part of the consideration for the supplies becomes due after 31 March 1997 or is paid after 31 March 1997 without having become due, the second portion of the definition of “direct cost” in section 1 of the said Act shall be read as follows :

“and, for the purposes of this definition, the consideration paid or payable by the supplier for property or a service is deemed to include any tax imposed

under this Title that is payable by the supplier in respect of the acquisition or bringing into Québec of the property or service;”.

(4) Paragraphs 4 and 5 of subsection 1 have effect from 8 October 1998.

(5) Paragraph 7 of subsection 1 applies in respect of property or services acquired or brought into Québec in connection with a convention, all the supplies of admissions to which are made after 24 February 1998.

(6) Paragraphs 8 and 10 of subsection 1 have effect from 7 August 1998.

(7) Paragraph 9 of subsection 1 has effect from 1 July 1992.

(8) Paragraph 11 of subsection 1 has effect from 1 July 1992. However, in respect of supplies for which all the consideration became due or was paid before 30 July 1998,

(1) if consideration, or part of the consideration, for the supplies became due or was paid before 8 December 1994 and the supplier did not, before that date, charge or collect any amount as or on account of tax under Title I of the said Act in respect of the supply, paragraph 17 of the definition of “financial service” in section 1 of the said Act shall be read as follows :

“(17) the provision of management or administrative services to a corporation, trust or partnership the principal activity of which is the investing of funds on behalf of shareholders, members or other persons;” ;

(2) if the consideration for the supplies became due after 7 December 1994 or was paid after that date without having become due and the supplier did not, before 30 July 1998, charge or collect any amount as or on account of tax under Title I of the said Act in respect of the supply, or the supplier charged or collected an amount as or on account of tax under Title I of the said Act in respect of the supply and the Minister of Revenue received, before 29 July 1998, an application for rebate under section 400 of the said Act in respect of the amount, or a return under Chapter VIII of the said Act in which a deduction was claimed by the supplier in respect of an adjustment, refund or credit of the amount under section 447 of the said Act, the portion of paragraph 17 of the definition of “financial service” in section 1 of the said Act before subparagraph *a* shall be read as follows :

“(17) where the supplier is a person who provides management or administrative services to a corporation, partnership or trust the principal activity of which is the investing of funds, the provision to the corporation, partnership or trust of”.

c. T-0.1, s. 10.1,
added.

273. (1) The said Act is amended by inserting, after section 10, the following section:

Rules applicable to the segregated fund of an insurer.

“10.1. Where, at any time, an amount, other than an amount in respect of tax under this Title, is deducted from the segregated fund of an insurer, the following rules apply :

(1) if the amount is in respect of property or a service that the fund is, because of the application of this Title other than this section, considered to have acquired from the insurer, that supply shall be deemed to be a taxable supply, other than a zero-rated supply, and the amount shall be deemed to be consideration for that supply that becomes due at that time ; and

(2) if the amount is not in respect of property or a service that the fund is, because of the application of this Title other than this section, considered to have acquired either from the insurer or another person, the insurer shall be deemed to have made, and the fund shall be deemed to have received, at that time, a taxable supply, other than a zero-rated supply, of a service, and the amount shall be deemed to be consideration for the supply that becomes due at that time.

Application.

The first paragraph does not apply to an amount deducted from a segregated fund of an insurer if

(1) the amount is a distribution of income, a payment of a benefit, or the amount of a redemption, in respect of an interest of another person in the fund ; or

(2) the amount is a prescribed amount.”

(2) Subsection 1 applies to

(1) any amount that has been deducted after 15 March 1999 from a segregated fund of an insurer ; and

(2) any amount that was deducted before 16 March 1999 from a segregated fund of an insurer and in respect of which a particular amount was deducted, before that date, from the segregated fund as or on account of tax under Title I of the said Act, unless, before that date, the Minister of Revenue received an application for a rebate under section 400 of the said Act of the particular amount, or a return in which a deduction was claimed in respect of an adjustment, refund or credit of the particular amount under section 447 of the said Act.

c. T-0.1, s. 18, am.

274. (1) Section 18 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph 1 by the following :

Taxable supply made outside Québec or by a person that is not resident and not registered.

“18. Every recipient of a taxable supply, except a zero-rated supply, other than the zero-rated supply included in section 191.3.2, or a supply included in section 18.0.1, shall pay to the Minister a tax in respect of the supply calculated at the rate of 7.5% on the value of the consideration for the supply if the supply is” ;

(2) by replacing subparagraphs i and ii of subparagraph *a* of paragraph 3 by the following :

“i. made in Québec a supply by way of sale of the property or a supply of a service of manufacturing or producing the property to a person not resident in Québec, or

“ii. acquired physical possession of the property in order to make a supply of a commercial service in respect of the property to a person not resident in Québec,”;

(3) by adding, after paragraph 4, the following paragraphs :

“(5) a supply of a continuous transmission commodity, if the supply is deemed under section 23 to be made outside Québec to a registrant by a person who was the recipient of a supply of the commodity that was a zero-rated supply included in section 191.3.1 or that would, but for subparagraph *e* of paragraph 1 of that section, have been included in that section, and the registrant is not acquiring the commodity for consumption, use or supply exclusively in the course of commercial activities of the registrant ; or

“(6) a supply, included in section 191.3.2, of a continuous transmission commodity that is neither shipped outside Québec, as described in subparagraph 1 of the first paragraph of that section, nor supplied, as described in subparagraph 2 of the first paragraph of that section, by the recipient and the recipient is not acquiring the commodity for consumption, use or supply exclusively in the course of commercial activities of the recipient.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of supplies made after 31 October 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of supplies made after 10 December 1998.

(4) Paragraph 3 of subsection 1 applies

(1) where it enacts paragraph 5 of section 18 of the said Act, in respect of supplies made outside Québec after 7 August 1998 ; and

(2) where it enacts paragraph 6 of section 18 of the said Act, in respect of supplies made after 31 October 1998.

c. T-0.1, s. 18.0.1, am.

275. (1) Section 18.0.1 of the said Act is amended, in the third paragraph, by replacing subparagraph 1 by the following :

“(1) a supply of property or a service to a registrant, other than a registrant whose net tax is determined under sections 433.1 to 433.15 or under a regulatory provision made under section 434, who acquired the property or service for consumption, use or supply exclusively in the course of commercial activities of the registrant ;”.

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining the net tax of a charity for reporting periods beginning after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 22.9.1,
added.

276. (1) The said Act is amended by inserting, after section 22.9, the following section:

Presumptions.

“**22.9.1.** For the purposes of section 22.8, if a supply of corporeal movable property is made by way of lease, licence or similar arrangement,

(1) where the supply is made under an arrangement under which continuous possession or use of the property is provided for a period of not more than three months and the property is delivered in Québec to the recipient, the property is deemed to be delivered in Québec for each of the supplies which, because of section 32.2, is deemed to be made;

(2) where the supply is not referred to in paragraph 1 and continuous possession or use of the property is given or made available in Québec to the recipient, possession or use of the property is deemed to be given or made available in Québec to the recipient for each of the supplies which, because of section 32.2, is deemed to be made; and

(3) where possession or use of the property is given or made available outside Canada to the recipient, possession or use of the property is deemed to be given or made available outside Canada to the recipient for each of the supplies which, because of section 32.2, is deemed to be made.”

(2) Subsection 1 applies to any supply for a billing period made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 22.15.1,
added.

277. (1) The said Act is amended by inserting, after section 22.15, the following section:

Presumption.

“**22.15.1.** For the purposes of this subdivision, if section 32.3 applies in respect of the supply of a service and the service is performed in part in Québec and in part outside Canada, the part of the service that is performed outside Canada is deemed to be performed in Québec.”

(2) Subsection 1 applies to any supply for a billing period made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 22.18,
replaced.

278. (1) Section 22.18 of the said Act is replaced by the following:

Baggage transportation
service.

“**22.18.** A supply of any of the following services by a person, in connection with the supply by that person of a passenger transportation service, is deemed to be made in Québec if the supply of the passenger transportation service is made in Québec:

(1) a service of transporting an individual’s baggage; and

(2) a service of supervising an unaccompanied child.”

(2) Subsection 1 applies to any supply of a service relating to a passenger transportation service if all of the consideration for the supply becomes due after 31 December 1999 or is paid after that date without having become due.

c. T-0.1, s. 22.18.1,
added.

279. (1) The said Act is amended by inserting, after section 22.18, the following section:

Service in respect of a ticket for a supply of a passenger transportation service.

“22.18.1. A supply by a person of a service of issuing, delivering, amending, replacing or cancelling a ticket, voucher or reservation for a supply by that person of a passenger transportation service is deemed to be made in Québec if the supply of the passenger transportation service would be made in Québec if it were completed in accordance with the agreement relating to that supply.”

(2) Subsection 1 applies to any supply of a service relating to a passenger transportation service if all of the consideration for the supply becomes due after 31 December 1999 or is paid after that date without having become due.

c. T-0.1, s. 24.3,
added.

280. (1) The said Act is amended by inserting, after section 24.2, the following section:

Property in transit.

“24.3. Except for the purposes of sections 182, 191.3.3 and 191.3.4, a continuous transmission commodity that is transported by means of a wire, pipeline or other conduit is deemed not to be shipped outside Québec or brought into Québec in the course of that transportation or further transportation if the commodity is transported

(1) outside Québec in the course of, and solely for the purpose of, being delivered by that means from a place in Québec to another place in Québec;

(2) in Québec in the course of, and solely for the purpose of, being delivered by that means from a place outside Québec to another place outside Québec;

(3) from a place in Québec to a place outside Québec where it is stored or taken up as surplus for a period until further transported by that means to a place in Québec in the same measure and state except to the extent of any consumption or alteration necessary or incidental to its transportation; or

(4) from a place outside Québec to a place in Québec where it is stored or taken up as surplus for a period until further transported by that means to a place outside Québec in the same measure and state except to the extent of any consumption or alteration necessary or incidental to its transportation.”

(2) Subsection 1 applies to the transportation of continuous transmission commodities from a place of origin to a destination, including any intermediate

transportation to or from a place at which the commodities are stored or taken up as surplus, if the transportation from the place of origin begins after 7 August 1998.

c. T-0.1, s. 32.2.1, added.

281. (1) The said Act is amended by inserting, after section 32.2, the following section:

Presumption.

“**32.2.1.** If a recipient of a supply by way of lease, licence or similar arrangement of corporeal moveable property exercises an option to purchase the property that is provided for under the arrangement and the recipient begins to have possession of the property under the agreement of purchase and sale of the property at the same time and place as the recipient ceases to have possession of the property as lessee or licensee under the arrangement, that time and place is deemed to be the time and place at which the property is delivered to the recipient in respect of the supply by way of sale of the property to the recipient.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1997 and applies in respect of any option to purchase exercised after 31 March 1997.

c. T-0.1, ss. 39.3 and 39.4, added.

282. (1) The said Act is amended by inserting, after section 39.2, the following sections:

Definitions:

“**39.3.** For the purposes of sections 39.3 to 41,

“estimated reserves”;

“estimated reserves” of minerals means the estimated quantities of minerals that geological and engineering data demonstrate, with reasonable certainty, to be recoverable under existing economic and operating conditions;

“farm-out agreement”;

“farm-out agreement” means an agreement referred to in section 39.4;

“natural resource right”;

“natural resource right” means

(1) a right to exploit a mineral deposit;

(2) a right to explore for a mineral deposit;

(3) a right of entry or user relating to a right referred to in paragraph 1 or 2;
or

(4) a right to an amount computed by reference to the production, including profit, from, or to the value of production from, a mineral deposit;

“specified mining or well-site equipment”;

“specified mining or well-site equipment”, in relation to the exploration or development of unproven property under a farm-out agreement, means

(1) equipment, installations and structures for use at a mine site in the production of minerals from the mine and not in the milling, smelting, refining or other processing of the minerals after production; and

(2) equipment, installations and structures for use at a well site in the production of minerals from the well, including a heater, dehydrator or other well-site facility for the initial treatment of substances produced from the well to prepare such production for transportation but excluding

(a) any equipment, installation, structure or facility that serves or is intended to serve a well that has not been drilled in the course of the exploration or development under that agreement, and

(b) any equipment, installation, structure or facility for use in the refining of oil or the processing of natural gas including the separation therefrom of liquid hydrocarbons, sulphur or other joint products or by-products;

“unproven property”.

“unproven property” means an immovable for which estimated reserves of minerals have not been established.

Presumptions
respecting a farm-out
agreement.

“39.4. If, under an agreement in writing between a person (in this section referred to as the “farmor”) and another person (in this section referred to as the “farmee”), the farmor transfers to the farmee particular natural resource rights, or portions of them, relating to unproven property in consideration or part consideration for the farmee undertaking the exploration of the property for mineral deposits, providing information, or the right to it, gathered from the exploration and, subject to any conditions that may be provided in the agreement, developing the property for the production of minerals, the following rules apply:

(1) the value, as consideration, of any property or service given by the farmor to the farmee under the agreement is deemed to be nil to the extent that the property or service is given as consideration for any of the following (each of which is referred to in this section as the “farmee’s contribution”):

(a) the undertaking of that exploration or development,

(b) the provision of that information, or the right to it, and

(c) any transfer under the agreement by the farmee to the farmor of any interest in specified mining or well-site equipment that is used by the farmee exclusively in that exploration or development;

(2) the value of the farmee’s contribution as consideration for any property or service given by the farmor to the farmee under the agreement is deemed to be nil; and

(3) if part of the consideration given by the farmor for the farmee’s contribution is property or a service (each of which is referred to in this paragraph as the “farmor’s additional contribution”) that is not a natural resource right relating to unproven property,

(a) the farmee is deemed to have made, at the place at which the unproven property is situated, a taxable supply of a service to the farmor separate from any supply by the farmee under the agreement and that service is deemed to be consideration for the farmor's additional contribution,

(b) the value of that service and the value of the farmor's additional contribution as consideration for the supply of that service are each deemed to be equal to the fair market value of the farmor's additional contribution determined at the time (in this paragraph referred to as the "time of transfer") that

i. if the farmor's additional contribution is a service, performance of the service commences, and

ii. in any other case, ownership of the farmor's additional contribution is transferred to the farmee,

(c) all of the consideration for the farmor's additional contribution and the consideration for the service deemed to have been supplied by the farmee are deemed to become due at the time of transfer, and

(d) if, in addition to the farmee's contribution, the farmee supplies to the farmor other property or services, other than the service deemed under subparagraph *a* to have been supplied, for which part of the consideration is the farmor's additional contribution, the value of the consideration for the supply of the other property or services is deemed to be equal to the amount by which the value of that consideration, determined without reference to this subparagraph, exceeds the fair market value of the farmor's additional contribution."

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992. However, in respect of agreements entered into before 8 August 1998, section 39.4 of the said Act, enacted by subsection 1, shall be read without reference to paragraph 3.

c. T-0.1, s. 52,
replaced.

Consideration.

Duties and taxes to be
included.

283. (1) Section 52 of the said Act is replaced by the following :

"52. For the purposes of this section, "provincial levy" means a duty, fee or tax imposed under an Act of the legislature of Québec, another province, the Northwest Territories or the Yukon Territory in respect of the supply, consumption or use of property or a service.

The consideration for a supply of property or a service includes

(1) any duty, fee or tax imposed under an Act of Canada that is payable by the recipient, or payable or collectible by the supplier, in respect of that supply or in respect of the production, importation into Canada, consumption or use of the property or service ;

(2) any provincial levy that is payable by the recipient, or payable or collectible by the supplier, in respect of that supply or in respect of the consumption or use of the property or service, other than tax payable under this Title and the prescribed duties, fees or taxes payable by the recipient ;

(3) any other amount that is collectible by the supplier under an Act of the legislature of Québec, another province, the Northwest Territories or the Yukon Territory that is equal to, or is collectible on account of or in lieu of, a provincial levy, except where the amount is payable by the recipient and the provincial levy is a prescribed duty, fee or tax.

Presumption.

If, under Title I, a person is deemed to be the recipient of a supply in respect of which another person would, but for that deeming, be the recipient, a reference in this section to the recipient of the supply shall be read as a reference to that other person.”

(2) Subsection 1, except where it enacts the third paragraph of section 52 of the said Act, has effect from 1 July 1992.

(3) Subsection 1, where it enacts the third paragraph of section 52 of the said Act, has effect from 4 June 1999.

c. T-0.1, ss. 54.1.1 – 54.1.6, added.

284. (1) The said Act is amended by inserting, after section 54.1, the following sections :

Leaseback agreement.

“54.1.1. If a person (in this section and sections 54.1.2 to 54.1.5 referred to as the “lessee”) makes a supply by way of sale of corporeal movable property to another person (in this section referred to as the “lessor”), the lessee is not required to collect tax in respect of that supply and the lessor immediately makes a taxable supply of the property by way of lease to the lessee under an agreement (in this section and sections 54.1.2 to 54.1.5 referred to as the “original leaseback agreement”), the value of the consideration for a supply of the property by way of lease that, at a particular time, becomes due or is paid without having become due under a particular agreement that is the original leaseback agreement or a subsequent lease in respect of that agreement, is deemed to be equal to the amount determined by the formula

$A - B$.

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the value of the consideration as otherwise determined ; and

(2) B is the amount (in this section referred to as the “purchase credit”) that is equal to the lesser of

(a) the value of A, and

(b) the amount determined by the formula

C / D, or

(c) if there is no unused total purchase credit within the meaning of subparagraph 1 of the third paragraph, zero.

Interpretation.

For the purposes of the formula in subparagraph *b* of subparagraph 2 of the second paragraph,

(1) C is the amount (in this section and section 54.1.5 referred to as the “unused total purchase credit”) by which the consideration for the supply by way of sale exceeds the total of all amounts each of which is the purchase credit that was determined in calculating the amount deemed under this section to be the value of any consideration that, before the particular time, became due or was paid without having become due under the original leaseback agreement or a subsequent lease in respect of that agreement; and

(2) D is the specified number of remaining lease payments under the particular agreement at the particular time.

Specified number of remaining lease payments.

“54.1.2. For the purposes of section 54.1.1, “specified number of remaining lease payments”, at a particular time, in respect of a particular agreement for the supply of property by way of lease that is an original leaseback agreement or a subsequent lease in respect of that agreement, is the amount determined by the formula

A – B.

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the total number of payments that the lessee was obligated to make as consideration for the supplies of the property by way of lease under the particular agreement based on the terms of that agreement at the time it was entered into; and

(2) B is the total number of payments referred to in subparagraph 1 that, before the particular time, became due or were paid by the lessee.

Subsequent lease.

“54.1.3. For the purposes of sections 54.1.1 to 54.1.5, “subsequent lease”, in respect of an original leaseback agreement for the supply of property by way of lease to a lessee, means

(1) an agreement for the supply of the property by way of lease that constitutes a new agreement between the lessee and an assignee of the rights and obligations of the person who is the supplier under the original leaseback agreement or under an agreement referred to in this paragraph or paragraph 2; or

(2) an agreement for the supply of the property by way of lease to the lessee that succeeds, as a new agreement, either the original leaseback

agreement or a particular agreement referred to in paragraph 1 or in this paragraph upon a renewal or variation of that original leaseback agreement or particular agreement.

Subsequent lease –
presumption.

“54.1.4. For the purposes of sections 54.1.1, 54.1.2 and 54.1.5, where a supplier agrees, at any time, to renew, vary, terminate, otherwise than upon the exercise of an option to purchase, or assign a particular agreement for the supply of property by way of lease that is an original leaseback agreement or a subsequent lease in respect of that agreement and the renewal, variation, termination or assignment does not constitute a novation of the particular agreement but has the effect of changing the number of payments that the lessee is obligated to make for supplies by way of lease of the property under the particular agreement, the following rules apply:

(1) the supplier and lessee are deemed to have, at that time, entered into a subsequent lease in respect of the original leaseback agreement; and

(2) all supplies by way of lease for which consideration becomes due, or is paid without having become due, at or after the time the renewal, variation, termination or assignment takes effect that would, but for this section, be made under the particular agreement are deemed to be made under that subsequent lease and not under the particular agreement.

Purchase option.

“54.1.5. Except for a purpose contemplated in paragraph 1 of section 54.2, if a supply of property by way of sale is made to a lessee on the exercise by the lessee of an option to purchase the property provided for in an original leaseback agreement entered into by the lessee in respect of the property, or in a subsequent lease in respect of that agreement, to which section 54.1.1 applied, and immediately before the earliest time at which the consideration for the supply becomes due or is paid without having become due, there is an unused total purchase credit in respect of the property, the following rules apply:

(1) the value of the consideration for the supply is deemed to be equal to the amount determined by the formula

$A - B$; and

(2) section 54.1.1 does not apply to any consideration that, after that earliest time, becomes due or is paid without having become due for any supply of the property by way of lease that was made under the original leaseback agreement or under a subsequent lease in respect of that agreement.

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the value of the consideration for the supply as otherwise determined; and

(2) B is that unused total purchase credit.

Presumption.

“54.1.6. For the purposes of sections 54.1.1 to 54.1.5, if a person makes a supply of property by way of sale to a recipient with whom the person is not dealing at arm’s length and the consideration for the supply exceeds the fair market value of the property at the time ownership of the property is transferred to the recipient, the consideration for the supply is deemed to be equal to that fair market value.”

(2) Subject to subsection 3, subsection 1 applies to

(1) any supply of property by way of lease made by a person to a recipient under an original leaseback agreement, within the meaning of section 54.1.1 of the said Act, entered into at any time after 31 December 1998 and the supply of the property by way of sale by the recipient to the person immediately before that time;

(2) any supply of the property by way of lease to the recipient made under a subsequent lease in respect of the original leaseback agreement, within the meaning of sections 54.1.3 and 54.1.4 of the said Act; and

(3) any supply of the property by way of sale on the exercise of an option to purchase the property provided for in the original leaseback agreement or in a subsequent lease, within the meaning of sections 54.1.3 and 54.1.4 of the said Act, in respect of that agreement.

(3) Where the original leaseback agreement is varied or renewed with the effect of increasing the number of payments that the recipient is obligated to make for supplies by way of lease of the property under that agreement and the variation or renewal takes effect before 1 July 1999, section 54.1.4 of the said Act does not apply to that variation or renewal.

c. T-0.1, s. 54.3,
added.

285. (1) The said Act is amended by inserting, after section 54.2, the following section:

Exchange of natural
gas liquids for
make-up gas.

“54.3. If natural gas is transported by pipeline to a straddle plant at which natural gas liquids or ethane (each of which is referred to in this section as “natural gas liquids”) is recovered from the natural gas, the residue gas is returned to the pipeline after the recovery along with other natural gas (in this section referred to as “make-up gas”) that is supplied solely to make up for the loss of energy content due to the recovery, and the consideration or a part of the consideration for any supply of the natural gas liquids, or the right to recover the liquids, or any supply of make-up gas is, in the case of a supply of natural gas liquids or the right to recover the liquids, the make-up gas, and, in the case of a supply of make-up gas, the natural gas liquids or the right to recover the liquids, the value of that consideration or part, as the case may be, is deemed to be nil.”

(2) Subsection 1 applies to any exchange of natural gas liquids, ethane or the right to recover natural gas liquids or ethane for make-up gas, if, after 7 August 1998 and under the agreement for that exchange, any make-up gas is

given as consideration for the natural gas liquids, ethane or right to recover natural gas liquids or ethane, or any natural gas liquids, ethane or right to recover natural gas liquids or ethane is given as consideration for the make-up gas.

c. T-0.1, s. 76, am.

286. (1) Section 76 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following :

“(2) for the purposes of sections 444, 446 and 462 to 462.1.1, for the purpose of applying the provisions of this Title in respect of property or a service acquired or brought into Québec by a merged or amalgamated corporation, and for prescribed purposes and provisions, the new corporation is deemed to be the same corporation as, and a continuation of, each merged or amalgamated corporation ; and”.

(2) Subsection 1 applies in respect of accounts receivable purchased at face value and on a non-recourse basis if ownership of the accounts receivable is transferred to the purchaser after 31 December 1999.

c. T-0.1, s. 77, am.

287. (1) Section 77 of the said Act is amended by replacing paragraph 1 by the following :

“(1) for the purposes of sections 444, 446 and 462 to 462.1.1, for the purpose of applying the provisions of this Title in respect of property or a service acquired or brought into Québec by the other corporation as a consequence of the winding-up, and for prescribed purposes and provisions, the other corporation is deemed to be the same corporation as, and a continuation of, the particular corporation ; and”.

(2) Subsection 1 applies in respect of accounts receivable purchased at face value and on a non-recourse basis if ownership of the accounts receivable is transferred to the purchaser after 31 December 1999.

c. T-0.1, s. 81, am.

288. (1) Section 81 of the said Act, amended by section 265 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing paragraph 6 by the following :

“(6) goods that are brought into Québec by a particular person if the goods are supplied to the particular person by a person not resident in Québec for no consideration, other than shipping and handling charges, as replacement parts or as replacement property under a warranty ;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of property brought into Québec after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 99,
replaced.

289. (1) Section 99 of the said Act is replaced by the following :

Supply to a lessee
making exempt
supplies.

“99. A supply of property is exempt where the property is land, a building, or that part of a building, that forms part of a residential complex or

that consists solely of residential units, or a residential complex, and the supply is made by way of lease, licence or similar arrangement for a lease interval, within the meaning assigned by section 32.2, throughout which the lessee or any sub-lessee makes, or holds the property for the purpose of making, one or more supplies of the property, parts of the property or leases, licences or similar arrangements in respect of the property or parts thereof and all or substantially all of those supplies are

(1) exempt supplies described by section 98 or 100; or

(2) supplies that are made, or are reasonably expected to be made, to other lessees or sub-lessees described in this section.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992. However,

(1) for the period beginning on 1 July 1992 and ending on 31 December 1992, section 99 of the said Act shall be read as follows:

“99. A supply of an immovable that is land or a building, or that part of a building that consists solely of residential units, made to a particular person by way of lease, licence or similar arrangement for a period during which the supply by the particular person or by any other person of the immovable or a lease, licence or similar arrangement in respect of the immovable, or of all or substantially all of the residential units in the building or leases, licenses or similar arrangements in respect of residential units in the building, or parts of the land or leases, licences or similar arrangements in respect of parts of the land, as the case may be, is exempt under section 98 or 100, is exempt.”; and

(2) for the period beginning on 1 January 1993 and ending on 31 March 1997, section 99 of the said Act shall be read with “32.2” replaced by “31.1”, and the French text thereof shall be read with the words “une période de location” replaced by the words “un intervalle de location”.

c. T-0.1, s. 101, am.

290. (1) Section 101 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 2 by the following:

Supply by way of sale of a parking space.

“101. A supply by way of sale of a parking space that is the subject of a declaration of co-ownership entered in the land register made by a supplier to a person is exempt if

(1) the supplier, at the same time or as part of the same supply, makes a supply, included in any of sections 94 to 96, by way of sale to the person of a residential unit held in co-ownership described by that declaration; and”.

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 101.1, am.

291. (1) Section 101.1 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) made to the owner, lessee or person in occupation or possession of a residential unit held in co-ownership described by a declaration of co-ownership entered in the land register if the space is the subject of that declaration; or”.

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 106,
replaced.

Supply to the owner or
lessee of a residential
unit held in
co-ownership.

292. (1) Section 106 of the said Act is replaced by the following :

“106. A supply of property or a service, made by a corporation or syndicate established upon the registration in the land register of a declaration of co-ownership, to the owner or lessee of a residential unit held in co-ownership described by that declaration, is exempt if the property or service relates to the occupancy or use of the unit.”

(2) Subsection 1 has effect in respect of supplies for which consideration becomes due after 10 December 1998 or is paid after 10 December 1998 without having become due.

c. T-0.1, s. 108, am.

293. (1) Section 108 of the said Act is amended, in the definition of “practitioner”,

(1) by replacing the portion before paragraph 1 by the following :

“practitioner”.

““practitioner” means a person who practices the profession of audiology, chiropody, chiropractic, dietetics, occupational therapy, optometry, osteopathy, physiotherapy, podiatry or psychology in Québec and who”;

(2) by striking out paragraph 3.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 January 1997. However, in respect of supplies made after 31 December 1996 and before 1 January 2001, the portion before paragraph 1 of the definition of “practitioner” in section 108 of the said Act shall be read as follows :

““practitioner” means a person who practices the profession of audiology, chiropody, chiropractic, dietetics, occupational therapy, optometry, osteopathy, physiotherapy, podiatry, psychology or speech therapy in Québec and who”.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 May 1999 and applies in respect of supplies made after 30 April 1999.

c. T-0.1, s. 109, am.

294. (1) Section 109 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Institutional health
care service.

“109. A supply of an institutional health care service made by the operator of a health care institution, when rendered to a patient or resident, is exempt.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 114,
replaced.

Health care service
rendered by a
practitioner.

295. (1) Section 114 of the said Act is replaced by the following :

“114. A supply of an audiological, chiropodic, chiropractic, occupational therapy, optometric, osteopathic, physiotherapy, podiatric or psychological service, when rendered to an individual, is exempt where the supply is made by a practitioner.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 31 December 1997. However, in respect of supplies made after 31 December 1997 and before 1 January 2001, section 114 of the said Act shall be read as follows :

“114. A supply of an audiological, chiropodic, chiropractic, occupational therapy, optometric, osteopathic, physiotherapy, podiatric, psychological or speech therapy service, when rendered to an individual, is exempt where the supply is made by a practitioner.”

c. T-0.1, s. 130,
replaced.

Second-language
courses.

296. (1) Section 130 of the said Act is replaced by the following :

“130. A supply of an educational service that consists in instructing individuals in, or administering examinations in respect of, language courses that form part of a program of second-language instruction in either English or French is exempt, where the supply is made by a school authority, vocational school, public college or university or in the course of a business established and operated primarily to provide instruction in languages.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 30 April 1999.

c. T-0.1, s. 136, am.

Exception.

297. (1) Section 136 of the said Act is amended by adding the following paragraph :

“However, the supply does not include a supply of a service of supervising an unaccompanied child made by a person in connection with a taxable supply by that person of a passenger transportation service.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies of child care services for which all of the consideration becomes due after 31 December 1999 or is paid after 31 December 1999 without having become due.

c. T-0.1, s. 137.1,
added.

Respite care.

298. (1) The said Act is amended by inserting, after section 137, the following section :

“137.1. A supply of a service of providing care and supervision to a person with limited physical or mental capacity for self-supervision and self-care due to an infirmity or disability is an exempt supply if the service is rendered primarily at an establishment of the supplier.”

(2) Subsection 1 applies in respect of services rendered after 24 February 1998.

(3) If a supply referred to in section 137.1 of the said Act includes the provision of services during a period beginning before 25 February 1998 and ending after 24 February 1998, for the purposes of Title I of the said Act, the provision of the services during the part of the period before 25 February 1998 is deemed to be a separate supply made for separate consideration equal to the portion of the total consideration that is reasonably attributable to the services rendered during that part of the period and the provision of the remaining services is deemed to be a separate supply made for separate consideration equal to the portion of the total consideration that is reasonably attributable to those remaining services.

(4) If, as a result of the coming into force of section 137.1 of the said Act, a person ceases to use capital property of the person, or reduces the extent to which capital property of the person is used, in commercial activities of the person, and the person is deemed under section 243, 253, 258, 259, 261 or 262 of the said Act to have made a supply of the property, or a portion of it, and to have collected tax in respect of the supply, the following rules apply:

(1) the person is not required to include the tax in determining the net tax of the person for any reporting period; and

(2) the person is deemed, for the purpose of determining the basic tax content of the property, to have been entitled to recover an amount equal to the tax as a rebate of tax included in A in the formula in the definition of “basic tax content” in section 1 of the said Act.

c. T-0.1, s. 138.1, am.

299. (1) Section 138.1 of the said Act is amended by inserting, after paragraph 4, the following paragraph:

“(4.1) a specified service as defined in section 350.17.1 if the supply is made to a registrant at a time when a designation of the charity under sections 350.17.1 to 350.17.4 is in effect;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made by a charity in reporting periods of the charity beginning after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 138.6, am.

300. (1) Section 138.6 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) if the charity charges the recipient an amount as tax in respect of the supply, the consideration for the supply, determined without reference to tax imposed under Part IX of the Excise Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter E-15), does not, and could not reasonably be expected to, equal or exceed the direct cost of the supply determined without reference to tax imposed under Part IX of the Excise Tax Act and without reference to any tax that became payable under this Title at a time when the charity was a registrant.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration becomes due after 31 December 1996 or is paid after 31 December 1996 without having become due.

c. T-0.1, s. 138.6.1, added.

301. (1) The said Act is amended by inserting, after section 138.6, the following section:

Meal or short-term accommodation – poverty or suffering.

“138.6.1. A supply made by a charity of food, beverages or short-term accommodation is exempt if the supply is made in the course of an activity the purpose of which is to relieve poverty, suffering or distress of individuals and is not fund-raising.”

(2) Subsection 1 applies in respect of

(1) supplies for which all of the consideration becomes due after 31 December 1999 or is paid after 31 December 1999 without having become due; and

(2) any supply for which consideration became due or was paid after 31 December 1996 and before 1 January 2000, unless the charity charged or collected any amount as or on account of tax under Title I of the said Act in respect of that supply.

c. T-0.1, s. 148, am.

302. (1) Section 148 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) if the body charges the recipient an amount as tax in respect of the supply, the consideration for the supply, determined without reference to tax imposed under Part IX of the Excise Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter E-15), does not, and could not reasonably be expected to, equal or exceed the direct cost of the supply determined without reference to tax imposed under Part IX of the Excise Tax Act and without reference to any tax that became payable under this Title at a time when the body was a registrant.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies for which consideration becomes due after 31 December 1996 or is paid after 31 December 1996 without having become due.

c. T-0.1, s. 174, am.

303. (1) Section 174 of the said Act is amended by replacing subparagraphs *c* and *d* of paragraph 1 by the following:

“(c) a drug or other substance included in the schedule to Part G of the Food and Drug Regulations made under the Food and Drugs Act;

“(d) a drug that contains a substance included in the schedule to the Narcotic Control Regulations made under the Controlled Drugs and Substances Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 19), other than a drug or mixture of drugs that may be sold to a consumer without a prescription pursuant to that Act or regulations made under that Act; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 14 May 1997.

c. T-0.1, s. 176, am.

304. (1) Section 176 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph 8 by the following :

“(8) a supply of ophthalmic lenses, with or without frames, when the lenses are, or are to be, supplied on the written order of an eye-care professional for the treatment or correction of a defect of vision of a consumer named in the order, where the eye-care professional is entitled under the laws of Québec, another province, the Northwest Territories or the Yukon Territory in which the professional practices to prescribe lenses for such purpose;”;

(2) by replacing paragraph 33 by the following :

“(33) a supply of a service, other than a service the supply of which is included in any provision of Division II of Chapter III except section 116 and a service related to the provision of a surgical or dental service that is performed for cosmetic purposes and not for medical or reconstructive purposes, of maintaining, installing, modifying, repairing or restoring a property described in any of paragraphs 1 to 31 and 36 to 39, or any part of such a property where the part is supplied in conjunction with the service;”.

(2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect in respect of supplies made after 8 October 1999.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect in respect of supplies made after 23 April 1996.

c. T-0.1, s. 179, am.

305. (1) Section 179 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraphs 1 to 4 by the following :

“(1) in the case of property that is a continuous transmission commodity that the recipient intends to ship outside Québec by means of a wire, pipeline or other conduit, the recipient is not registered under Division I of Chapter VIII;

“(2) the recipient ships the property outside Québec as soon after the property is delivered by the person to the recipient as is reasonable having regard to the circumstances surrounding the shipment outside Québec and, where applicable, to the normal business practice of the recipient;

“(3) the property is not acquired by the recipient for consumption, use or supply in Québec before the shipment of the property outside Québec by the recipient;

“(4) after the supply is made and before the recipient ships the property outside Québec, the property is not further processed, transformed or altered in Québec except to the extent reasonably necessary or incidental to its transportation; and”;

(2) by adding, after paragraph 4, the following paragraph :

“(5) the person maintains evidence satisfactory to the Minister of the shipment of the property outside Québec by the recipient or, where the recipient is authorized under section 427.3, the recipient provides the person with a certificate in which the recipient certifies that the property will be shipped outside Québec in the circumstances described in paragraphs 2 to 4.”

(2) Subsection 1 has effect in respect of supplies of property made after 31 October 1998.

c. T-0.1, s. 180.3,
added.

306. (1) The said Act is amended by inserting, after section 180.2, the following section :

Supply of an air
navigation service.

“180.3. A supply of an air navigation service, as defined in subsection 1 of section 2 of the Civil Air Navigation Services Commercialization Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 20), made to a person who is registered under Division I of Chapter VIII at the time the supply is made, is a zero-rated supply if

(1) the person carries on a business of transporting passengers or property to or from Québec, or between places outside Québec, by aircraft ; and

(2) the air navigation service is acquired by the person for use in the course of so transporting passengers or property.”

(2) Subsection 1 applies in respect of services performed after 31 March 1997.

c. T-0.1, s. 190,
replaced.

307. (1) Section 190 of the said Act is replaced by the following :

Property delivered to a
public carrier.

“190. A supply of corporeal movable property, other than a continuous transmission commodity that is being transported by means of a wire, pipeline or other conduit, is a zero-rated supply if the supplier

(1) ships the property to a destination outside Québec that is specified in the contract for carriage of the property ;

(2) transfers possession of the property to a common carrier or consignee that has been retained, to ship the property to a destination outside Québec, by

(a) the supplier on behalf of the recipient, or

(b) the recipient’s employer ; or

(3) sends the property by mail or courier to an address outside Québec.”

(2) Subsection 1 applies to any supply made after 7 August 1998. However, in respect of supplies made before 1 May 1999, section 190 of the said Act shall be read as follows :

“190. A supply of corporeal movable property, other than a continuous transmission commodity that is being transported by means of a wire, pipeline or other conduit, is a zero-rated supply if the supplier delivers the property to a common carrier, or mails the property, for shipment outside Québec.”

c. T-0.1, s. 191, am.

308. (1) Section 191 of the said Act is amended by replacing paragraph 1 by the following :

“(1) a supply of corporeal movable property or of a service performed in respect of corporeal movable property or an immovable where the property or service is acquired by the person for the purpose of fulfilling an obligation of the person under a warranty ;”.

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies of services made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 191.3, am.

309. (1) Section 191.3 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 4 by the following :

Supply of natural gas.

“191.3. A supply of natural gas made by a person to a recipient who is not registered under Division I of Chapter VIII and who intends to ship the gas outside Québec by pipeline is a zero-rated supply if

(1) the recipient ships the gas outside Québec as soon after it is delivered to the recipient by the supplier of the gas as is reasonable, or, where the recipient receives a supply of a service provided for a period in respect of the gas referred to in section 191.3.3 and subsequently ships the gas outside Québec as soon after it is delivered to the recipient as is reasonable at the end of the period having regard to the circumstances surrounding the shipment outside Québec and, where applicable, to the normal business practice of the recipient ;

(2) the gas is not acquired by the recipient for consumption or use in Québec, other than by a carrier as fuel or compressor gas to transport the gas by pipeline, or for supply in Québec, other than to supply natural gas liquids or ethane as described in section 54.3, before the shipment of the gas outside Québec by the recipient ;

(3) after the supply is made and before being shipped outside Québec, the gas is not further processed, transformed or altered in Québec, except to the extent reasonably necessary or incidental to its transportation, other than to recover natural gas liquids or ethane from the gas at a straddle plant ; and”.

(2) Subsection 1 has effect in respect of supplies of natural gas for which consideration becomes due after 7 August 1998 or is paid after that date without having become due. However, where the portion before paragraph 1 of section 191.3 of the said Act applies in respect of supplies made before 30 November 1998, it shall be read without reference to “who is not registered under Division I of Chapter VIII and”.

c. T-0.1, ss. 191.3.1 –
191.3.4, added.

Continuous
transmission
commodity.

310. (1) The said Act is amended by inserting, after section 191.3, the following sections:

“191.3.1. The following supplies are zero-rated supplies:

(1) a supply of a continuous transmission commodity made by a supplier (in this section referred to as the “first seller”) to a person (in this section referred to as the “first buyer”) who is not registered under Division I of Chapter VIII, if

(a) the first buyer makes a supply of the commodity to a registrant and delivers it in Québec to the registrant,

(b) all or part of the consideration for the first buyer’s supply of the commodity to the registrant is property of the same class or kind delivered to the first buyer outside Québec,

(c) after the commodity is delivered to the first buyer and before the first buyer delivers it to the registrant,

i. the first buyer does not use the commodity except, in the case of natural gas, to the extent that it is used by a carrier as fuel or compressor gas to transport the gas by pipeline, and

ii. the commodity is not, except to the extent reasonably necessary or incidental to its transportation, further processed, transformed or altered other than, in the case of natural gas, to recover natural gas liquids or ethane from the gas at a straddle plant,

(d) after the first seller’s supply is made and before the registrant receives delivery of the commodity, the commodity is not transported by any means other than a wire, pipeline or other conduit, and

(e) the first seller maintains evidence satisfactory to the Minister of the first buyer’s supply of the commodity to the registrant; and

(2) a supply of any service, supplied by the registrant to the first buyer, of arranging for or effecting the exchange of the commodity for the property of the same class or kind, if the first buyer is a person not resident in Québec.

Supply to a registrant
of a continuous
transmission
commodity.

“191.3.2. A particular supply made by a supplier to a recipient who is registered under Division I of Chapter VIII of a continuous transmission commodity is a zero-rated supply if the recipient provides the supplier with a declaration in writing that

(1) the recipient intends to ship the commodity outside Québec by means of a wire, pipeline or other conduit in the circumstances described in paragraphs 1 to 3 of section 191.3 in the case of natural gas, or paragraphs 2 to 4 of section 179 in any other case, or

(2) the recipient intends to supply the commodity in the circumstances described in subparagraphs *a* to *d* of paragraph 1 of section 191.3.1.

Conditions.

The first paragraph applies provided that, if the recipient subsequently neither ships the commodity outside Québec in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph nor supplies it in accordance with subparagraph 2 of the first paragraph, it is the case that the supplier did not know, and could not reasonably be expected to have known, at or before the latest time at which tax in respect of the particular supply would have become payable if the supply were not a zero-rated supply, that the recipient would neither so ship the commodity outside Québec nor so supply the commodity.

Service of storing natural gas.

“191.3.3. A supply made by a person to a recipient not resident in Québec who is not registered under Division I of Chapter VIII of a service of storing natural gas for a period, or of taking up surplus natural gas of the recipient for a period, and returning the gas to the recipient at the end of the period is a zero-rated supply if

(1) at the end of the period, the gas is to be delivered to the recipient to be shipped outside Québec;

(2) at the end of the period, where the gas is exported outside Canada, the recipient holds a valid licence or order for the shipment of the natural gas issued under the National Energy Board Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter N-6); and

(3) it is not the case that, at or before the latest time at which tax in respect of the supply would have become payable if the supply had not been a zero-rated supply, the person knew or could reasonably be expected to have known either that

(a) the recipient would not ship the gas outside Québec as soon after the end of the period as is reasonable, having regard to the circumstances surrounding the shipment outside Québec and, where applicable, to the normal business practice of the recipient, or

(b) the gas would not be shipped outside Québec

i. in the same measure as was stored or taken up except for any loss due to its use by a carrier as fuel or compressor gas for transporting the gas by pipeline, and

ii. in the same state except to the extent of any processing or alteration reasonably necessary or incidental to its transportation or necessary to recover natural gas liquids or ethane from the gas at a straddle plant.

Service of taking up and returning electricity.

“191.3.4. A supply made by a supplier to a recipient not resident in Québec who is not registered under Division I of Chapter VIII of a service of taking up surplus electricity of the recipient for a period and returning the

electricity to the recipient at the end of the period or of deferring delivery of electricity supplied to the recipient at the beginning of a period until the end of the period is a zero-rated supply if

(1) the electricity is shipped outside Québec by the supplier or recipient

(a) in the same measure and state except for any consumption or alteration reasonably necessary or incidental to its transportation, and

(b) as soon after the end of the period as is reasonable having regard to the circumstances surrounding the shipment outside Québec and, where applicable, to the normal business practice of the shipper; and

(2) at the end of the period, where the electricity is exported outside Canada, the requirement under the National Energy Board Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter N-6), with respect to the holding of a valid licence, order or permit for the export of the electricity issued under that Act, is met.”

(2) Subsection 1, where it enacts sections 191.3.1, 191.3.3 and 191.3.4 of the said Act, applies in respect of supplies of continuous transmission commodities delivered in Québec, and to supplies of services, for which consideration becomes due after 7 August 1998 or is paid after that date without having become due. However, with respect to supplies made before 30 November 1998,

(1) paragraph 1 of section 191.3.1 of the said Act shall be read without reference to “who is not registered under Division I of Chapter VIII,”; and

(2) paragraph 2 of section 191.3.1 of the said Act shall be read as follows :

“(2) a supply of any service by the registrant to the first buyer, of arranging for or effecting the exchange of the commodity for the property of the same class or kind, if the first buyer is a person not resident in Québec who is not registered under Division I of Chapter VIII.”

(3) Subsection 1, where it enacts section 191.3.2 of the said Act, has effect in respect of supplies made after 31 October 1998.

c. T-0.1, s. 193, am.

311. (1) Section 193 of the said Act is amended by replacing the definition of “continuous outbound freight movement” by the following :

“continuous outbound freight movement”.

““continuous outbound freight movement” means the transportation of corporeal movable property by one or more carriers from a place in Québec to a place outside Québec, or to another place in Québec from which the property is to be taken outside Québec, where, after the shipper of the property transfers possession of the property to a carrier and before the property is taken outside Québec, it is not, except to the extent that is reasonably necessary or incidental to its transportation, further processed, transformed or altered in

Québec, other than, in the case of natural gas being transported by pipeline, to recover natural gas liquids or ethane from the gas at a straddle plant;”.

(2) Subsection 1 has effect from 7 August 1998 and applies in respect of supplies of transportation services for which consideration becomes due after that date or is paid after that date without having become due.

c. T-0.1, s. 194, am.

312. (1) Section 194 of the said Act is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following :

“(2) a supply of any of the following services made by a person in connection with the supply by that person of a passenger transportation service included in paragraph 1 :

(a) a service of transporting an individual’s baggage, and

(b) a service of supervising an unaccompanied child;”;

(2) by adding the following paragraphs :

“(4) a supply by a person of a service of issuing, delivering, amending, replacing or cancelling a ticket, voucher or reservation for a supply by that person of a passenger transportation service that would, if it were completed in accordance with the agreement for that supply, be included in paragraph 1 ;

“(5) a supply to a person of a service of acting as a mandatary in making a supply on behalf of that person of a service that would, if it were completed in accordance with the agreement for that supply, be included in paragraph 1.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies of services relating to passenger transportation services if all of the consideration for the supplies becomes due after 31 December 1999 or is paid after 31 December 1999 without having become due.

c. T-0.1, s. 222.6,
added.

313. (1) The said Act is amended by inserting, after the heading of subdivision II of subdivision 4 of Division II of Chapter V of Title I, the following section :

Reference to “by way
of lease”.

“222.6. For the purposes of sections 223 to 231.1, a reference to “by way of lease” in respect of land shall be read as a reference to “by way of lease, licence or similar arrangement”.”

(2) Subsection 1 has effect from 20 October 2000.

c. T-0.1, s. 223, am.

314. (1) Section 223 of the said Act is amended by replacing subparagraph ii of subparagraph *b* of subparagraph 1 of the second paragraph by the following :

“ii. the supply by way of lease of the land forming part of the complex or the supply of such a lease by way of assignment; or”.

(2) Subsection 1 has effect from 20 October 2000.

c. T-0.1, s. 225, am.

315. (1) Section 225 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following :

“(1) to have made and received, at the latest of the time the construction or substantial renovation is substantially completed, the time possession of the unit referred to in subparagraphs *a* and *a.1* of subparagraph 1 of the second paragraph is given as set out in those subparagraphs, and the time the unit referred to in subparagraph *b* of that subparagraph 1 is occupied as set out in that subparagraph, a taxable supply by way of sale of the complex ; and”;

(2) by inserting, after subparagraph *a* of subparagraph 1 of the second paragraph, the following subparagraph :

“(a.1) gives possession of any residential unit in the complex to a particular person under an agreement for

i. the supply by way of sale of the building or part thereof forming part of the complex, and

ii. the supply by way of lease of the land forming part of the complex or the supply of such a lease by way of assignment, or”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1997 and applies in any case where a builder of a residential complex gives possession of a residential unit in the complex after 25 November 1997, except if such possession is given under an agreement in writing entered into before 26 November 1997 for the supply by way of sale of the building or part thereof forming part of the residential complex.

c. T-0.1, s. 226, am.

316. (1) Section 226 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following :

“(1) to have made and received, at the latest of the time the construction of the addition is substantially completed, the time possession of the unit referred to in subparagraphs *a* and *a.1* of subparagraph 1 of the second paragraph is given as set out in those subparagraphs, and the time the unit referred to in subparagraph *b* of that subparagraph 1 is occupied as set out in that subparagraph, a taxable supply by way of sale of the addition; and”;

(2) by inserting, after subparagraph *a* of subparagraph 1 of the second paragraph, the following subparagraph :

“(a.1) gives possession of any residential unit in the addition to a particular person under an agreement for

i. the supply by way of sale of the building or part thereof forming part of the complex, and

ii. the supply by way of lease of the land forming part of the complex or the supply of such a lease by way of assignment, or”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1997 and applies in any case where a builder of an addition to a residential complex gives possession of a residential unit in the addition after 25 November 1997, except if such possession is given under an agreement in writing entered into before 26 November 1997 for the supply by way of sale of the building or part thereof forming part of the residential complex.

c. T-0.1, s. 267, replaced.

Acquisition and improvements.

317. (1) Section 267 of the said Act is replaced by the following :

“267. If a registrant is a public service body, other than a government, or a prescribed mandatary of the Government, sections 240 to 244 apply, with the necessary modifications, to an immovable acquired by the registrant for use as capital property of the registrant or, in the case of section 241, to improvements to an immovable that is capital property of the registrant, as if the immovable were movable property.”

(2) Subsection 1 has effect from 29 January 1999.

c. T-0.1, s. 268, am.

318. (1) Section 268 of the said Act is amended by replacing paragraphs 1 and 2 by the following :

“(1) a supply of a residential complex or an interest in one made by way of sale ; or

“(2) a supply of an immovable made by way of sale to an individual.”

(2) Subsection 1 has effect from 29 January 1999.

c. T-0.1, s. 297.1, am.

319. (1) Section 297.1 of the said Act is amended by replacing the definition of “sales aid” by the following :

“sales aid”.

““sales aid” of a person who is a direct seller or a distributor of a direct seller means

(1) property, other than an exclusive product of the direct seller, that is a customized business form or a sample, demonstration kit, promotional or instructional item, catalogue or other movable property acquired, manufactured or produced by the person for sale to assist in the distribution, promotion or sale of exclusive products of the direct seller, but does not include property

that is sold, or held for sale, by the person to an independent sales contractor of the direct seller who is acquiring the property for use as capital property; and

(2) the service of shipping or handling, or processing an order for, either property included in paragraph 1 or an exclusive product of the direct seller;”.

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998. However, paragraph 2 of the definition of “sales aid” in section 297.1 of the said Act applies to a service only if no consideration for the supply of the service became due, or was paid, before 25 February 1998.

c. T-0.1, ss. 297.7.0.1 and 297.7.0.2, added.

320. (1) The said Act is amended by inserting, after section 297.7, the following sections:

Bad debt.

“297.7.0.1. A direct seller may deduct the amount determined under subparagraph 4 in determining the net tax for the particular reporting period of the direct seller in which the amount is paid, or credited in favour of, an independent sales contractor of the direct seller, or for a subsequent reporting period, in a return under Chapter VIII filed by the direct seller within four years after the day on which the return under that chapter for the particular reporting period is required to be filed if

(1) the direct seller has made a supply of an exclusive product of the direct seller in circumstances in which an amount was required under paragraph 4 of section 297.2 to be added in determining the net tax of the direct seller;

(2) a particular independent sales contractor of the direct seller has or would have, but for subparagraph 2 of the first paragraph of section 297.5, also made a supply of the exclusive product to a person with whom the particular independent sales contractor was dealing at arm’s length, other than the direct seller and another independent sales contractor of the direct seller;

(3) the direct seller has obtained evidence satisfactory to the Minister that the consideration and the tax payable in respect of the supply by the particular independent sales contractor have become in whole or in part a bad debt and that the amount of the bad debt has, at a particular time, been written off in the books of account of the particular independent sales contractor; and

(4) the direct seller pays to, or credits in favour of, the particular independent sales contractor an amount in respect of the exclusive product equal to the amount determined by the formula

$$A \times B/C.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the tax payable in respect of the supply made by the particular independent sales contractor;

(2) B is the total of the consideration and tax in respect of that supply remaining unpaid and written off at a particular time as a bad debt; and

(3) C is the total of the consideration and tax payable in respect of that supply.

Recovery of bad debt.

“297.7.0.2. If all or part of a bad debt in respect of which a direct seller has made a deduction under section 297.7.0.1 is recovered, the direct seller shall, in determining the net tax for the direct seller’s reporting period in which the bad debt or that part is recovered, add the amount determined by the formula

$$A \times B/C.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the amount recovered;

(2) B is the tax payable in respect of the supply to which the bad debt relates; and

(3) C is the total of the consideration and tax payable in respect of that supply.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bad debts relating to supplies made after 24 February 1998.

c. T-0.1, ss. 297.7.4.1 and 297.7.4.2, added.

321. (1) The said Act is amended by inserting, after section 297.7.4, the following sections:

Bad debt.

“297.7.4.1. The distributor of a direct seller may deduct the amount determined under subparagraph 4 in determining the net tax for the particular reporting period of the distributor in which the amount is paid, or credited in favour of, an independent sales contractor of the distributor, or for a subsequent reporting period, in a return under Chapter VIII filed by the distributor within four years after the day on which the return under that chapter for the particular reporting period is required to be filed if

(1) the distributor has made a supply of an exclusive product of the direct seller in circumstances in which an amount was required under paragraph 4 of section 297.7.1 to be added in determining the net tax of the distributor;

(2) a particular independent sales contractor of the direct seller, other than the distributor, has or would have, but for subparagraph 2 of the first paragraph of section 297.7.2, also made a supply of the exclusive product to a person with whom the particular independent sales contractor was dealing at arm’s length, other than the direct seller, the distributor and another independent sales contractor of the direct seller;

(3) the distributor has obtained evidence satisfactory to the Minister that the consideration and the tax payable in respect of the supply by the particular independent sales contractor have become in whole or in part a bad debt and that the amount of the bad debt has, at a particular time, been written off in the books of account of the particular independent sales contractor; and

(4) the distributor pays to, or credits in favour of, the particular independent sales contractor an amount in respect of the exclusive product equal to the amount determined by the formula

$$A \times B/C.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the tax payable in respect of the supply made by the particular independent sales contractor;

(2) B is the total of the consideration and tax in respect of that supply remaining unpaid and written off at a particular time as a bad debt; and

(3) C is the total of the consideration and tax payable in respect of that supply.

Recovery of bad debt.

“297.7.4.2. If all or part of a bad debt in respect of which the distributor of a direct seller has made a deduction under section 297.7.4.1 is recovered, the distributor shall, in determining the net tax for the distributor’s reporting period in which the bad debt or that part is recovered, add the amount determined by the formula

$$A \times B/C.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the amount recovered;

(2) B is the tax payable in respect of the supply to which the bad debt relates; and

(3) C is the total of the consideration and tax payable in respect of that supply.”

(2) Subsection 1 applies in respect of bad debts relating to supplies made after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 300.2, am.

322. (1) Section 300.2 of the said Act is amended by replacing subparagraph *b* of paragraph 1 by the following:

“(b) to have paid, immediately after the particular time, all tax payable in respect of that supply, which is deemed to be equal to the amount determined

by multiplying the fair market value of the property at the time it was transferred by 7.5/107.5, except where

i. the supply is a zero-rated supply, or

ii. in the case of property that was, at the time it was transferred, specified corporeal movable property having a fair market value in excess of the prescribed amount in respect of the property, tax would not have been payable had the property been purchased in Québec from the person at that time ; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1997. However, for the period beginning on 1 April 1997 and ending on 31 December 1997, subparagraph *b* of paragraph 1 of section 300.2 of the said Act shall be read with “7.5/107.5” replaced by “6.5/106.5”.

c. T-0.1, s. 301, am.

323. (1) Section 301 of the said Act, amended by section 275 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the second paragraph by the following :

Presumptions.

“The insurer is deemed to have received a supply by way of sale of the property immediately before that time for consideration equal to the consideration for the supply referred to in subparagraph 1 of the first paragraph and, except if the supply is a zero-rated supply, to have paid, immediately before that time, all tax payable in respect of the supply deemed under this paragraph to have been received, which is deemed to be equal to the amount determined by the formula

A – B.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1997.

c. T-0.1, s. 301.2, am.

324. (1) Section 301.2 of the said Act, amended by section 276 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing the portion before subparagraph 2 of the first paragraph by the following :

Lease of movable property.

“301.2. The rules set out in the second paragraph apply if

(1) at a particular time an insurer to whom movable property has been transferred from a person in circumstances in which section 298 applies makes a taxable supply of the property by way of lease, licence or similar arrangement for the first lease interval, within the meaning of section 32.2, in respect of the arrangement;”;

(2) by replacing the second paragraph by the following :

Presumption.

“The insurer is deemed to have received a supply by way of sale of the property immediately before the particular time and, except if the supply is a

zero-rated supply, to have paid, immediately before the particular time, all tax payable in respect of the supply, which is deemed to be equal to tax calculated on the fair market value of the property at the time it was transferred.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of lease intervals that begin after 31 March 1997.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 April 1997.

c. T-0.1, s. 301.4,
added.

325. (1) The said Act is amended by inserting, after Division IV of Chapter VI of Title I, the following :

“DIVISION IV.1

“PERFORMANCE BONDS

Performance bonds.

“301.4. If a person (in this section referred to as the “surety”) acting as a surety under a performance bond in respect of a contract for a particular taxable supply of construction services relating to an immovable situated in Québec carries on the particular construction that is undertaken in full or partial satisfaction of the surety’s obligations under the bond and is entitled to receive at any time from the creditor, by reason of carrying on the particular construction, an amount (in this section referred to as a “contract payment”), the following rules apply :

(1) in carrying on the particular construction, the surety is deemed to be making, at the place where the particular supply was made, a taxable supply other than a zero-rated supply ;

(2) sections 68, 334, 337 and 337.1 do not apply to that supply ; and

(3) the contract payment is deemed to be consideration for that supply.

Definitions.

For the purposes of the first paragraph,

(1) a reference to a particular person carrying on construction includes a reference to the particular person engaging another person, by way of acquiring services from the other person, to carry on construction for the particular person ; and

(2) a contract payment does not include an amount the tax in respect of which was or will be required to be included in determining the net tax of the debtor under the performance bond and is not an amount paid or payable as or on account of either tax under this Title or a duty, fee or tax payable by the creditor that is prescribed for the purposes of section 52.”

(2) Subsection 1 applies in relation to a surety if,

(1) after 8 October 1998, the surety begins to carry on the particular construction or first engages another person to carry on the particular construction unless, before 9 October 1998,

(a) any amount that is a contract payment in respect of the particular construction became due from or was paid by the creditor to the surety, and

(b) the surety did not charge or collect any amount as or on account of tax under Title I of the said Act in respect of the amount ; or

(2) before 9 October 1998, the surety begins to carry on the particular construction or first engages another person to carry on the particular construction and

(a) the surety charged or collected an amount as or on account of tax under Title I of the said Act in respect of each amount, if any, that is a contract payment in respect of the particular construction and that, before 9 October 1998, became due from or was paid by the creditor to the surety, and

(b) the surety did not adjust, refund or credit, in accordance with sections 447 to 450 of the said Act, the amount referred to in subparagraph *a* that was charged or collected as or on account of tax.

c. T-0.1, s. 323.3, am.

326. (1) Section 323.3 of the said Act is amended by replacing subparagraph *b* of paragraph 1 by the following :

“(b) to have paid, immediately after the particular time, all tax payable in respect of the supply, which is deemed to be equal to the amount determined by multiplying the fair market value of the property at the time it was seized or repossessed by 7.5/107.5, except where

i. the supply is a zero-rated supply, or

ii. in the case of property that was, at the time it was seized or repossessed, specified corporeal movable property having a fair market value in excess of the prescribed amount in respect of the property, tax would not have been payable had the property been purchased in Québec from the person at that time; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1997. However, for the period beginning on 1 April 1997 and ending on 31 December 1997, subparagraph *b* of paragraph 1 of section 323.3 of the said Act shall be read with “7.5/107.5” replaced by “6.5/106.5”.

c. T-0.1, s. 324, am.

327. (1) Section 324 of the said Act, amended by section 277 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the second paragraph by the following :

Presumption.

“The creditor is deemed to have received a supply by way of sale of the property immediately before that time for consideration equal to the consideration for the supply referred to in subparagraph 1 of the first paragraph and, except if the supply is a zero-rated supply, to have paid, immediately before that time, all tax payable in respect of the supply deemed under this paragraph to have been received, which is deemed to be equal to the amount determined by the formula

A – B.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 April 1997.

c. T-0.1, s. 324.2, am.

328. (1) Section 324.2 of the said Act, amended by section 278 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by replacing the portion before subparagraph 2 of the first paragraph by the following :

Lease of movable property.

“324.2. The rules set out in the second paragraph apply if

(1) at a particular time a creditor who has seized or repossessed movable property from a person in circumstances in which section 320 applies makes a taxable supply of the property by way of lease, licence or similar arrangement for the first lease interval, within the meaning of section 32.2, in respect of the arrangement;”;

(2) by replacing the second paragraph by the following :

Presumption.

“The creditor is deemed to have received a supply by way of sale of the property immediately before the particular time and, except if the supply is a zero-rated supply, to have paid, immediately before the particular time, all tax payable in respect of the supply, which is deemed to be equal to tax calculated on the fair market value of the property at the time it was seized or repossessed.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of lease intervals that begin after 31 March 1997.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 April 1997.

c. T-0.1, s. 329.1, added.

329. (1) The said Act is amended by inserting, after section 329, the following section :

Qualifying group.

“329.1. For the purposes of sections 330 to 331.4 and 334 to 336, “qualifying group” means

(1) a closely related group; or

(2) a group of qualifying partnerships, or of qualifying partnerships and corporations resident in Québec, each member of which is closely related,

within the meaning of sections 331.2 and 331.3, to each other member of the group.”

(2) Subsection 1 has effect from 8 October 1998.

c. T-0.1, s. 331,
replaced.

Specified member.

330. (1) Section 331 of the said Act is replaced by the following :

“331. For the purposes of sections 329.1 to 331.4 and 334 to 336, “specified member” of a qualifying group means a person that is a corporation or a partnership that is a member of the group all or substantially all of the property of which was last manufactured, produced, acquired or brought into Québec for consumption, use or supply exclusively in the course of commercial activities of the person or, if the person has no property, all or substantially all of the supplies made by which are taxable supplies.”

(2) Subsection 1 has effect from 8 October 1998.

c. T-0.1, ss. 331.1 –
331.4, added.

Qualifying partnership.

Closely related
persons.

331. (1) The said Act is amended by inserting, after section 331, the following sections :

“331.1. For the purposes of sections 329.1 to 331.4 and 334 to 336, “qualifying partnership” means a partnership each member of which is a corporation or partnership and is resident in Québec.

“331.2. For the purposes of sections 329.1 to 331.4 and 334 to 336, a particular qualifying partnership and another person that is a qualifying partnership or a corporation resident in Québec are closely related to each other at any time if, at that time, the particular partnership and the other person are registrants and

(1) if the other person is a qualifying partnership,

(a) all or substantially all of the interest in the other person is held by

i. the particular partnership,

ii. a corporation resident in Québec, or a qualifying partnership, that is a member of a qualifying group of which the particular partnership is a member, or

iii. any combination of corporations or partnerships referred to in subparagraphs i and ii, or

(b) the particular partnership

i. owns at least 90% of the value and number of the issued and outstanding shares, having full voting rights under all circumstances, of the capital stock of a corporation resident in Québec that is a member of a qualifying group of which the other person is a member, or

ii. holds all or substantially all of the interest in a qualifying partnership that is a member of a qualifying group of which the other person is a member; and

(2) if the other person is a corporation,

(a) at least 90% of the value and number of the issued and outstanding shares, having full voting rights under all circumstances, of the capital stock of the other person are owned by

i. the particular partnership,

ii. a corporation resident in Québec, or a qualifying partnership, that is a member of a qualifying group of which the particular partnership is a member, or

iii. any combination of corporations or partnerships referred to in subparagraphs i and ii,

(b) at least 90% of the value and number of the issued and outstanding shares, having full voting rights under all circumstances, of the capital stock of a corporation resident in Québec are owned by

i. the other person, if the corporation is a member of a qualifying group of which the particular partnership is a member, or

ii. the particular partnership, if the corporation is a member of a qualifying group of which the other person is a member,

(c) all or substantially all of the interest in the particular partnership is held by

i. the other person,

ii. a corporation resident in Québec, or a qualifying partnership, that is a member of a qualifying group of which the other person is a member, or

iii. any combination of corporations or partnerships referred to in subparagraphs i and ii, or

(d) all or substantially all of the interest in a qualifying partnership is held by

i. the other person, if the qualifying partnership is a member of a qualifying group of which the particular partnership is a member, or

ii. the particular partnership, if the qualifying partnership is a member of a qualifying group of which the other person is a member.

Persons closely related to another person.

“331.3. If, under section 331.2, two persons are closely related to the same corporation or partnership, or would be so related if that corporation, or each member of that partnership, were resident in Québec, the two persons are closely related to each other for the purposes of sections 329.1 to 331.4 and 334 to 336.

Interest in a partnership.

“331.4. For the purposes of sections 329.1 to 331.3 and 334 to 336, a person or a group of persons holds, at any time, all or substantially all of the interest in a partnership only if, at that time,

(1) the person, or every person in the group of persons, is a member of the partnership; and

(2) the person, or the members of the group collectively, as the case may be, is or are

(a) entitled to receive at least 90% of

i. if the partnership had income for the last fiscal period, within the meaning of the Taxation Act (chapter I-3), of the partnership that ended before that time, or if the partnership’s first fiscal period includes that time, for that fiscal period, the total of all amounts each of which is the share of that income from all sources that each member of the partnership is entitled to receive, or

ii. if the partnership had no income for the last fiscal period or the first fiscal period referred to in subparagraph i, as the case may be, the total of all amounts each of which is the share of the income of the partnership that each member of the partnership would be entitled to receive if the income of the partnership from each source were one dollar,

(b) entitled to receive at least 90% of the total amount that would be paid to all members of the partnership, otherwise than as a share of any income of the partnership, if it were wound up at that time, and

(c) able to direct the business and affairs of the partnership or would be so able if no secured creditor had any security interest in an interest in, or the property of, the partnership.”

(2) Subsection 1 has effect from 8 October 1998.

c. T-0.1, s. 334, am.

332. (1) Section 334 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following:

Election for nil consideration.

“334. For the purposes of this section, if a specified member of a qualifying group elects jointly with another specified member of the group, every taxable supply made between them at a time when the election is in effect is deemed to have been made for no consideration.”

(2) Subsection 1 has effect from 8 October 1998.

c. T-0.1, s. 335,
replaced.
Cessation.

333. (1) Section 335 of the said Act is replaced by the following:

“335. An election under section 334 made jointly by a particular member of a qualifying group and another member of the group ceases to have effect on the earliest of

(1) the day on which the particular member ceases to be a specified member of the group;

(2) the day on which the other member ceases to be a specified member of the group; and

(3) the day on which the election is revoked jointly by those members.”

(2) Subsection 1 has effect from 8 October 1998.

c. T-0.1, s. 350.1, am.

334. (1) Section 350.1 of the said Act is amended by replacing the definition of “coupon” by the following:

“coupon”.

““coupon” includes a ticket, receipt or other device but does not include a gift certificate or a barter unit within the meaning of section 350.7.1;”.

(2) Subsection 1 applies

(1) for the purposes of sections 350.1 to 350.5 of the said Act, from 10 December 1998;

(2) for the purposes of those sections, to anything accepted or redeemed before that day, in determining

(a) any rebate under section 400 of the said Act for which an application is received by the Minister of Revenue after 9 December 1998, or

(b) any input tax refund or deduction claimed in a return received by the Minister after 9 December 1998.

c. T-0.1, s. 350.4,
replaced.

Acceptance of other
coupons.

335. (1) Section 350.4 of the said Act is replaced by the following:

“350.4. If a registrant accepts, in full or partial consideration for a supply of property or a service, a coupon that may be exchanged for the property or service or that entitles the recipient of the supply to a reduction of the price of the property or service and subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 350.2 do not apply in respect of the coupon, the value of the consideration for the supply is deemed to be the amount by which the value of the consideration for the supply as otherwise determined exceeds the discount or exchange value of the coupon.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 August 1997.

c. T-0.1, s. 350.5, am.

336. (1) Section 350.5 of the said Act is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following :

“(2) if the supply is not a zero-rated supply and the coupon entitled the recipient to a reduction of the price of the property or service equal to a fixed dollar amount specified in the coupon (in this section referred to as the “coupon value”), the particular person, if a registrant at the time of the payment, may claim an input tax refund for the reporting period of the particular person that includes that time equal to the tax fraction of the coupon value.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 August 1997. However, subsection 1 does not apply to a coupon if the person who pays an amount to redeem the coupon has claimed an input tax refund in respect of that amount in a return that was received by the Minister of Revenue before 26 November 1996.

c. T-0.1, ss. 350.7.1 – 350.7.6, added.

337. (1) The said Act is amended by inserting, after Division XV of Chapter VI of Title I, the following :

“DIVISION XV.1

“BARTER EXCHANGE NETWORK

Definitions :

“350.7.1. In this division,

“administrator”;

““administrator” of a barter exchange network means the person who is responsible for administering, maintaining or operating a system of accounts, to which barter units may be credited, of members of the network ;

“barter exchange network”.

““barter exchange network” means a group of persons each member of which has agreed in writing to accept as full or partial consideration for the supply of property or services by that particular member to any other member of that group one or more credits (in this division referred to as “barter units”) on an account of the particular member maintained or operated by a single administrator of all such accounts of the members, which credits can be used as full or partial consideration for the supply of property or services between members of that group.

Application for designation.

“350.7.2. The administrator of a barter exchange network may make an application to the Minister, in prescribed form containing prescribed information and filed in prescribed manner, to have the network designated for the purposes of section 350.7.5.

Designation of a barter exchange network.

“350.7.3. On receipt of an application by an administrator of a barter exchange network under section 350.7.2, the Minister may designate the barter exchange network for the purposes of section 350.7.5, in which case the Minister shall notify the administrator in writing of the designation and its effective date.

Notice by
administrator.

“350.7.4. On receipt of a notification by the Minister of a designation of a barter exchange network, the administrator of the network shall, within a reasonable time, notify each member of the network in writing of the designation and its effective date.

Exchange for a barter
unit.

“350.7.5. If a member of a barter exchange network or the administrator of a barter exchange network gives, while a designation of the network under section 350.7.3 is in effect, property, a service or money in exchange for a barter unit, the value of that property, service or money as consideration for the barter unit is, notwithstanding section 55, deemed to be nil.

Presumption.

“350.7.6. Each of the following is deemed not to be a financial service :

(1) the operation, maintenance or administration of a system of accounts, to which barter units can be credited, of members of a barter exchange network ;

(2) the crediting of a barter unit to such an account ;

(3) the supply, receipt or redemption of a barter unit ; and

(4) the agreeing to provide, or the arranging for, any service referred to in paragraphs 1 to 3.”

(2) Subsection 1 has effect from 10 December 1998.

(3) If a designation of a barter exchange network under section 350.7.3 of the said Act takes effect on 20 December 2001, sections 350.7.1 to 350.7.6 of the said Act apply to the giving of any property, service, or money at any time before that date, by a member of the network or the administrator of the network, in exchange for a barter unit that could have been used as full or partial consideration for supplies of property or services between members of the network as if the designation and those sections had been in effect at that time, provided that no amount was collected as or on account of tax in respect of the supply of the barter unit.

c. T-0.1, s. 350.8, am.

338. (1) Section 350.8 of the said Act is amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

“gaming machine” ;

““gaming machine” means a machine by the operation of which by a person, the person plays a game of chance in which the element of chance is provided by means of the machine, but does not include a machine that dispenses a ticket, token or other device evidencing the right to play or participate in, or receive a prize or winnings in, one or more games of chance unless the device is, for each of those games, sufficient evidence, and in the case of a printed device, contains sufficient information, to ascertain whether the holder of the device is entitled to receive a prize or winnings without reference to any other information ;” ;

(2) by replacing the definition of “distributor” by the following :

“distributor” ;

““distributor” of an issuer means a person who

(1) as mandatary of the issuer, supplies a right of the issuer on behalf of the issuer ;

(2) on the person’s own behalf supplies a right of the issuer ;

(3) accepts, on behalf of the issuer, a bet on a game of chance conducted by the issuer ; or

(4) makes a specified gaming machine supply to the issuer ;” ;

(3) by adding the following definition in alphabetical order :

“specified gaming machine supply”.

““specified gaming machine supply” means a supply in respect of a gaming machine made to an issuer if

(1) the supply is

(a) of the machine, or a site at which the machine is operated, made by way of lease, licence or similar arrangement, or

(b) of a service of repairing or maintaining the machine, performing functions necessary to ensure its proper operation or awarding, paying or delivering prizes won in the game of chance played by its operation ; and

(2) under the agreement for the supply, all or part of the consideration for the supply is determined as a percentage of the proceeds of the issuer from conducting those games.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992.

c. T-0.1, s. 350.11, am.

339. (1) Section 350.11 of the said Act is amended by inserting, after paragraph 1, the following paragraphs :

“(1.1) supplies made to an issuer by a distributor of the issuer of a service in respect of the acceptance, on behalf of the issuer, of bets on games of chance conducted by the issuer, including supplies of a service of managing, administering and carrying on the day-to-day operations of the issuer’s gaming activities that are connected with a casino of the issuer ;

“(1.2) specified gaming machine supplies made to an issuer by a distributor of the issuer ; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992.

c. T-0.1, ss. 350.17.1 – 350.17.4, added.

340. (1) The said Act is amended by inserting, after section 350.17, the following :

“DIVISION XVII.1**“DESIGNATED CHARITIES**

Specified service.

“350.17.1. For the purposes of this division, “specified service” means any service, other than a service

(1) that is

(a) the care, employment or training for employment of individuals with disabilities,

(b) an employment placement service rendered to individuals with disabilities, or

(c) the provision of instruction to assist individuals with disabilities in securing employment; and

(2) the recipient of which is a public sector body or a board, commission or other body established by a government or a municipality.”

Supply of a specified service by a charity.

“350.17.2. A charity may apply to the Minister, in prescribed form containing prescribed information, to be designated for the purposes of paragraph 4.1 of section 138.1 if

(1) one of the main purposes of the charity is the provision of employment, training for employment or employment placement services for individuals with disabilities or the provision of instructional services to assist such individuals in securing employment; and

(2) the charity supplies, on a regular basis, specified services that are performed, in whole or in part, by individuals with disabilities.”

Designation by the Minister.

“350.17.3. On application by a charity under section 350.17.2, the Minister may, by notice in writing, designate the charity for the purposes of paragraph 4.1 of section 138.1, effective on the first day of a reporting period specified in the notice, if the Minister is satisfied that the conditions described in section 350.17.2 are met and a revocation under section 350.17.4 pursuant to a request made by the charity has not become effective in the 365-day period ending immediately before that day.

Revocation of designation.

“350.17.4. The Minister may, by notice in writing, revoke a designation of a charity, effective on the first day of a reporting period specified in the notice, if the Minister is satisfied that the conditions described in section 350.17.2 are no longer met, or the charity makes a request in writing to the Minister that the designation be revoked and the designation had not become effective in the 365-day period ending immediately before that day.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998 and applies in respect of reporting periods beginning after that date.

c. T-0.1, ss. 350.42.1 and 350.42.2, added.

341. (1) The said Act is amended by inserting, after section 350.42, the following sections :

Deduction by a charity.

“350.42.1. A charity may deduct the amount determined under the second paragraph in determining the net tax for its reporting period in which the charity is the recipient of a particular supply, other than a supply to which sections 75 and 75.1, 80 or 334 to 336 apply, made in Québec by way of sale of a used and empty returnable container that is a returnable container within the meaning of section 350.24, where

(1) the charity acquires the container for the purpose of making a supply of the container when empty, or of the by-products of a process of recycling the container, in the course of a business of the charity ;

(2) the charity is not entitled to claim an input tax refund in respect of the container ;

(3) if the charity at any time makes a supply of the container in respect of which tax is or would be, but for sections 75 and 75.1, 80 and 334 to 336, collectible, section 350.26 does not apply in respect of that supply ; and

(4) the charity pays to the supplier, in respect of the particular supply, the total of

(a) the portion (in this section referred to as the “refundable deposit”) of all tax or fees that were imposed in respect of the container under an Act of the Legislature of Québec respecting the regulation, control or prevention of waste and that, pursuant to that Act or an agreement entered into under that Act, is refundable to the supplier,

(b) if tax is payable in respect of the particular supply, the tax calculated on the refundable deposit, and

(c) in any other case, the amount of tax, calculated on the refundable deposit, that would be payable by the charity in respect of the particular supply if it were a taxable supply made by a registrant.

Amount deductible.

The amount that may be deducted by the charity is determined by the formula

$$A \times B.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is 7.5% ; and

(2) B is the refundable deposit.

Time for deduction.

“350.42.2. A charity may not claim a deduction under section 350.42.1 in respect of a supply of a returnable container made to the charity unless the deduction is claimed in a return under Chapter VIII filed by the charity not later than the day on which the return under Chapter VIII is required to be filed for the last reporting period of the charity that ends within four years after the end of the reporting period in which the particular supply is made.”

(2) Subsection 1 has effect in respect of any supply of a container made to a charity after 31 March 1998.

c. T-0.1, s. 353.6,
replaced.

342. (1) Section 353.6 of the said Act is replaced by the following :

Definitions :

“353.6. For the purposes of this subdivision and sections 357 and 357.2 to 357.5,

“camping
accommodation”;

“camping accommodation” means a campsite at a recreational trailer park or campground, other than a campsite included in the definition of “short-term accommodation” in section 1 or included in that part of a tour package that is not the taxable portion of the tour package, as defined in section 63, that is supplied by way of lease, licence or similar arrangement for the purpose of its occupancy by an individual as a place of residence or lodging, if the period throughout which the individual is given continuous occupancy of the campsite is less than one month; it includes water, electricity and waste disposal services, or the right to their use, if they are accessed by means of an outlet or hook-up at the campsite and are supplied with the campsite;

“tour package”.

“tour package” has the meaning assigned by section 63, but does not include a tour package that includes a convention facility or related convention supplies.”

(2) Subsection 1 has effect from 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 354,
replaced.

343. (1) Section 354 of the said Act is replaced by the following :

Short-term
accommodation or
camping
accommodation.

“354. Subject to sections 356 and 357, a person not resident in Canada is entitled to a rebate of the tax paid by the person in respect of short-term accommodation or camping accommodation if

(1) the person is the recipient of a supply made by a registrant of short-term accommodation, camping accommodation or a tour package that includes short-term accommodation or camping accommodation;

(2) the short-term accommodation, camping accommodation or tour package is acquired by the person otherwise than for supply in the ordinary course of a business of the person of making such supplies; and

(3) the short-term accommodation or camping accommodation is made available to an individual not resident in Canada.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply ; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which short-term accommodation or camping accommodation included in the tour package is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 354.1,
replaced.

Short-term
accommodation or
camping
accommodation.

344. (1) Section 354.1 of the said Act is replaced by the following :

“354.1. Subject to sections 356 and 357, a particular person not resident in Canada is entitled to a rebate of the tax paid by the person in respect of short-term accommodation or camping accommodation if

(1) the particular person is not registered under Division I of Chapter VIII and is the recipient of a supply of the short-term accommodation, camping accommodation or a tour package that includes the short-term accommodation or camping accommodation ;

(2) the short-term accommodation, camping accommodation or tour package is acquired by the person for supply in the ordinary course of a business of the person of making such supplies ;

(3) a supply of the short-term accommodation, camping accommodation or tour package is made to another person not resident in Canada and payment of the consideration for that supply is made at a place outside Canada at which the supplier, or a mandatary of the supplier, is conducting business ; and

(4) the short-term accommodation or camping accommodation is made available to an individual not resident in Canada.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply ; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which short-term accommodation or camping accommodation included in the tour package is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 355,
replaced.

Tax paid in respect of
a short-term
accommodation or
camping
accommodation.

345. (1) Section 355 of the said Act is replaced by the following :

“355. If, in an application filed by a person for rebates under section 354 in respect of one or more supplies of short-term accommodation or camping accommodation that is neither acquired by the person for use in the course of a business of the person nor included in a tour package and in respect of which tax was paid by the person, the person elects to have any of those rebates determined in accordance with the formula set out in this section, the amount of tax paid in respect of each of those supplies of short-term accommodation or camping accommodation is deemed to be equal to

$A \times B.$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the total number of nights for which the short-term accommodation or camping accommodation, as the case may be, is made available under the agreement for the supply ; and

(2) B is

(a) in the case of short-term accommodation, \$6, and

(b) in the case of camping accommodation, \$1.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply ; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which short-term accommodation or camping accommodation is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 355.1, am.

346. (1) Section 355.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by the following :

Tax paid in respect of
a short-term
accommodation or
camping
accommodation.

“355.1. If a person files an application in which a rebate under section 354 or 354.1 is claimed in respect of one or more supplies of tour packages that include short-term accommodation or camping accommodation and in respect of which tax was paid by the person, the amount of tax paid in respect of the short-term accommodation or camping accommodation is, for each tour package, deemed to be equal to” ;

(2) by replacing the formula in subparagraph 1 of the first paragraph by the following :

“(A × \$6) + (B × \$1); and”;

(3) by replacing the formula in subparagraph 2 of the first paragraph by the following :

“C/D × E/2.”;

(4) by inserting, after subparagraph 1 of the second paragraph, the following subparagraph :

“(1.1) B is the total number of nights for which camping accommodation included in the tour package is made available under the agreement for the supply;”;

(5) by replacing subparagraphs 2, 3 and 4 of the second paragraph by the following :

“(2) C is the total number of nights for which short-term accommodation, or camping accommodation, included in the tour package is made available under the agreement for the supply of the tour package ;

“(3) D is the number of nights the individual not resident in Canada to whom the short-term accommodation or camping accommodation is made available spends in Québec during the period beginning on the earliest of the first day on which overnight lodging included in the tour package is made available to the individual, the first day on which camping accommodation included in the tour package is made available to the individual and the first day any overnight transportation service included in the tour package is rendered to the individual and ending on the latest of the last day on which overnight lodging is made available to the individual, the last day on which camping accommodation is made available to the individual and the last day any such transportation service is rendered to the individual ; and

“(4) E is the tax paid by the person in respect of the supply of the tour package.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply ; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which

short-term accommodation or camping accommodation is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 355.2,
replaced.

Multiple supplies of
accommodation for the
same night.

347. (1) Section 355.2 of the said Act is replaced by the following :

“355.2. For the purpose of determining, in accordance with the formula in section 355, a rebate payable under section 354 to a consumer of short-term accommodation or camping accommodation, if a registrant makes a particular supply to the consumer of short-term accommodation or camping accommodation that is made available to the consumer for any night, any other supply by the registrant to the consumer of short-term accommodation or camping accommodation, as the case may be, that is made available to the consumer for the same night is deemed not to be a supply separate from the particular supply.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply ; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which short-term accommodation or camping accommodation is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 355.3,
replaced.

Multiple supplies of
accommodation for the
same night.

348. (1) Section 355.3 of the said Act is replaced by the following :

“355.3. For the purpose of determining, in accordance with the formula in subparagraph 1 of the first paragraph of section 355.1, the amount of a rebate payable under section 354 to a consumer of a tour package that includes short-term accommodation or camping accommodation, where a registrant makes a supply to the consumer of a particular tour package that includes short-term accommodation or camping accommodation that is made available to the consumer for any night, any other short-term accommodation or camping accommodation, as the case may be, that is included in another tour package supplied by the registrant to the consumer and made available to the consumer for the same night is deemed to be included in the particular tour package and not in any other tour package.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply ; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which short-term accommodation or camping accommodation is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 356, am.

349. (1) Section 356 of the said Act is amended

(1) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following :

“(1) a registrant makes a supply of short-term accommodation, camping accommodation or a tour package that includes short-term accommodation or camping accommodation to a recipient not resident in Canada who either is an individual or is acquiring the short-term accommodation, camping accommodation or tour package for use in the course of a business of the recipient or for supply in the ordinary course of a business of the recipient of making such supplies ;

“(2) the registrant pays to, or credits in favour of, the recipient an amount on account of a rebate under section 354 or 354.1 to which the recipient would be entitled in respect of the short-term accommodation or camping accommodation if the recipient had paid the tax in respect of the supply and had satisfied the conditions under section 357;”;

(2) by replacing subparagraph *b* of subparagraph 3 of the first paragraph by the following :

“(*b*) in the case of a short-term accommodation or camping accommodation that is not part of a tour package, the tax paid by the recipient in respect of the supply ; and” ;

(3) by replacing the portion of subparagraph *b* of subparagraph 4 of the first paragraph before subparagraph ii of that subparagraph 4 by the following :

“(*b*) where the short-term accommodation or camping accommodation is supplied as part of a tour package that includes other property or services (other than meals or property or services that are provided or rendered by the person who provides the short-term accommodation or camping accommodation and in connection with it), a deposit of at least 20% of the total consideration for the tour package, excluding tax paid or payable under Part IX of the Excise Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter E-15), is paid

i. by the recipient to the registrant at least 14 days before the first day on which any short-term accommodation or camping accommodation included in the tour package is made available under the agreement for the supply of the tour package, and” ;

(4) by replacing the second paragraph by the following :

Deduction.

“The registrant may claim a deduction under section 455.1 in respect of the amount paid to, or credited in favour of, the recipient and the recipient is not entitled to any rebate or to any refund or remission of tax in respect of the short-term accommodation or camping accommodation.”

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 353.6 to 356.1 of the said Act

(1) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is not included in a tour package if the short-term accommodation or camping accommodation is first made available after 30 June 1998 under the agreement for the supply; and

(2) in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, that is included in a tour package, if the first night in Québec, for which short-term accommodation or camping accommodation included in the tour package is made available to an individual not resident in Canada, is after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 357, am.

350. (1) Section 357 of the said Act, amended by section 178 of chapter 7 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out paragraphs 2 and 3;

(2) by replacing paragraph 6 by the following:

“(6) the total of all rebates for which the application is made that are in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, not included in a tour package and that are determined in accordance with the formula in section 355 does not exceed \$90; and”;

(3) by replacing the portion of paragraph 7 before subparagraph *a* by the following:

“(7) the total of all rebates for which the application is made that are in respect of short-term accommodation, or camping accommodation, included in tour packages and that are determined in accordance with the formula in subparagraph 1 of the first paragraph of section 355.1 does not exceed”;

(4) by replacing subparagraph *b* of paragraph 7 by the following:

“(b) in any other case, \$90 for each individual to whom the short-term accommodation or camping accommodation is made available.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies for the purpose of determining rebates under sections 351, 353.1, 353.2 and 353.6 to 356.1 of the said Act the application for which is received by the Minister of Revenue after 24 February 1998.

(3) Paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 1 apply for the purpose of determining rebates under sections 351, 353.1, 353.2 and 353.6 to 356.1 of the said Act the application for which is received by the Minister of Revenue after 30 June 1998.

c. T-0.1, s. 357.2, am.

351. (1) Section 357.2 of the said Act is amended, in the second paragraph, by replacing subparagraphs 1 and 2 by the following :

“(1) in the case of a supply made by the organizer, to a rebate equal to the total of

(a) the tax paid by the sponsor calculated on that part of the consideration for the supply that is reasonably attributable to the convention facility or related convention supplies other than property or services that are food or beverages or are supplied under a contract for catering, and

(b) 50% of the tax paid by the sponsor calculated on that part of the consideration for the supply that is reasonably attributable to the convention facility or related convention supplies that are food or beverages or are supplied under a contract for catering ; and

“(2) in any other case, to a rebate equal to

(a) if the property or services are food or beverages or are supplied under a contract for catering, 50% of the tax paid by the sponsor in respect of the supply or bringing into Québec of the property or services, and

(b) in any other case, the tax paid by the sponsor in respect of the supply or bringing into Québec of the property or services.”

(2) Subsection 1 applies in respect of property or services acquired or brought into Québec for consumption, use or supply in connection with a convention, all the supplies of admissions to which are made after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 357.4,
replaced.

Rebate to the
organizer.

352. (1) Section 357.4 of the said Act is replaced by the following :

“357.4. If an organizer of a foreign convention who is not registered under Division I of Chapter VIII pays tax in respect of a supply of the convention facility or a supply or the bringing into Québec of related convention supplies, the organizer is entitled, on the organizer’s application filed within one year after the day the convention ends, to a rebate equal to the total of

(1) the tax paid by the organizer calculated on that part of the consideration for the supply that is reasonably attributable to the convention facility or related convention supplies other than property or services that are food or beverages or are supplied under a contract for catering ; and

(2) 50% of the tax paid by the organizer calculated on that part of the consideration for the supply that is reasonably attributable to the convention facility or related convention supplies that are food or beverages or are supplied under a contract for catering.”

(2) Subsection 1 applies in respect of property or services acquired or brought into Québec for consumption, use or supply in connection with a convention all the supplies of admissions to which are made after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 357.5, am. 353. (1) Section 357.5 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the first paragraph, subparagraph *b* of subparagraph 1 by the following :

“(b) a taxable supply, made by a registrant other than the organizer of the convention, of short-term accommodation or camping accommodation that is acquired by the person exclusively for supply in connection with the convention ; and” ;

(2) by replacing, in the first paragraph, subparagraph 2 by the following :

“(2) the operator of the facility or supplier of short-term accommodation or camping accommodation pays to, or credits in favour of, the person an amount on account of a rebate to which the person would be entitled under section 357.2 or 357.4 in respect of the supply of the facility, short-term accommodation or camping accommodation, as the case may be, if the person had paid the tax in respect of the supply and had applied for the rebate in accordance with that section.” ;

(3) by replacing the second paragraph by the following :

Rules.

“The operator or supplier of short-term accommodation or camping accommodation, as the case may be, may claim a deduction under section 455.1 in respect of the amount paid to, or credited in favour of, the person, and the person is not entitled to any rebate, refund or remission in respect of the tax to which the amount relates.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies to any person of camping accommodation that is acquired by the person for supply in connection with a convention, if the convention begins after 30 June 1998 and all of the supplies of admissions to the convention are made after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 360, am.

354. (1) Section 360 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Application for rebate.

“360. A rebate for a calendar year shall not be paid under section 358 to an individual unless, within four years after the end of the year or on or before such later day as the Minister may determine, the individual files with the

Minister an application for the rebate, in prescribed form containing prescribed information, with the fiscal return under section 1000 of the Taxation Act (chapter I-3) that the individual is required to file, or would be required to file if the individual were liable for tax under Part I of that Act.”

(2) Subsection 1 has effect from 20 October 2000.

c. T-0.1, s. 360.6,
replaced.

Definition: “long-term
lease”.

355. (1) Section 360.6 of the said Act is replaced by the following :

“360.6. For the purposes of subdivision II.1, “long-term lease”, in respect of land, means a lease, licence or similar arrangement under which continuous possession of the land is provided for a period of at least 20 years or a lease, licence or similar arrangement that contains an option to purchase the land.”

(2) Subsection 1 has effect from 20 October 2000.

c. T-0.1, s. 370.0.1,
am.

356. (1) Section 370.0.1 of the said Act, amended by section 283 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following :

“(4) the builder is deemed under section 223 or 225 to have made a supply of the complex as a consequence of giving possession of the complex to the particular individual under the agreement ;”.

(2) Subsection 1 has effect from 26 November 1997.

c. T-0.1, s. 370.1, am.

357. (1) Section 370.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 1 by the following :

Application to builder.

“370.1. The builder of a residential complex that is a single unit residential complex or a residential unit held in co-ownership who makes a supply of the complex to an individual under an agreement referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 370.0.1 and transfers possession of the complex to the individual under the agreement may pay to, or credit in favour of, the individual the amount of the rebate under section 370.0.1 where”.

(2) Subsection 1 applies to any rebate relating to a residential complex in respect of which an application is filed with the Minister of Revenue after 22 April 1996, unless

(1) the complex has been occupied as a place of residence or lodging between the beginning of the construction or substantial renovation of the complex and 23 April 1996 ;

(2) the construction or substantial renovation of the complex was substantially completed before 23 April 1996 ; and

(3) the person filing the application transferred ownership of the complex before 23 April 1996 to the recipient of the supply by way of sale of the complex.

c. T-0.1, s. 378.1, am.

358. (1) Section 378.1 of the said Act is amended by replacing the portion before paragraph 2 by the following :

Rebate to the owner of land leased for residential purposes.

“378.1. Subject to section 378.3, each person (in this subdivision referred to as the “landlord”) who is an owner or lessee of land and is not the particular lessee and who makes an exempt supply of land described in section 99 to a particular lessee who is acquiring the land for the purpose of making a supply of an immovable that includes the land or of a lease, licence or similar arrangement in respect of an immovable that includes the land, is entitled to a rebate determined in accordance with section 378.2 where

(1) the supply made by the particular lessee is an exempt supply described in paragraph 1 of section 98 or in section 100, other than an exempt supply described in subparagraph 1 of the first paragraph of section 100 made to a person described in subparagraph *b* thereof; and”.

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992.

c. T-0.1, s. 378.2, am.

359. (1) Section 378.2 of the said Act is amended by replacing subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph by the following :

“(1) A is the total of the tax that, before the particular time, became or would, but for sections 75.1 and 80, have become payable by the landlord in respect of the last acquisition of the land by the landlord and the tax that was payable by the landlord in respect of improvements to the land that were acquired or brought into Québec by the landlord after the land was last so acquired and that were used, before the particular time, in the course of improving the immovable that includes the land; and

“(2) B is the total of the input tax refund and all other rebates that the landlord was entitled to claim in respect of any amount included in the total referred to in subparagraph 1.”

(2) Subsection 1 has effect from 10 December 1998 and applies for the purpose of determining any rebate the application for which is received by the Minister of Revenue after 9 December 1998.

c. T-0.1, ss. 382.1 – 382.7, added.

360. (1) The said Act is amended by inserting, after section 382, the following :

“§4.1. — *Qualifying motor vehicles*

Qualifying motor vehicle.

“382.1. For the purposes of this subdivision, “qualifying motor vehicle” means a motor vehicle

(a) that is equipped with a device designed exclusively to assist in placing a wheelchair in the vehicle without having to collapse the wheelchair or with an auxiliary driving control to facilitate the operation of the vehicle by an individual with a disability; and

(b) that, for as long as it has been so equipped, has never been used as capital property or been held otherwise than for supply in the ordinary course of business.

Qualifying motor vehicle purchased in Québec.

“382.2. The recipient is entitled to a rebate of that portion of the total tax payable in respect of the supply of a qualifying motor vehicle that is equal to tax calculated on the portion (in this section referred to as the “certified amount of the purchase price”) of the consideration for the supply that can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair or to equip the vehicle with an auxiliary driving control that facilitates the operation of the vehicle by an individual with a disability if

- (1) a registrant makes a taxable supply by way of sale of the vehicle;
- (2) the recipient has paid all tax payable in respect of the supply;
- (3) the supplier identifies in writing to the recipient the certified amount of the purchase price of the vehicle; and
- (4) the recipient files with the Minister an application for a rebate within four years after the first day on which any tax in respect of the supply becomes payable.

Application submitted to the supplier.

“382.3. A registrant who has made a taxable supply by way of sale of a qualifying motor vehicle may pay to or credit in favour of the recipient the amount of the rebate under section 382.2 if

- (1) tax under section 16 has been paid or becomes payable in respect of the supply; and
- (2) the recipient submits to the registrant, within four years after the first day on which any tax in respect of the supply becomes payable, an application for the rebate to which the recipient would be entitled under section 382.2 in respect of the vehicle if the recipient had paid all tax payable in respect of the supply and applied for the rebate in accordance with that section.

Exception.

However, if the supply is a supply by way of retail sale of a motor vehicle other than a supply made following the exercise by the recipient of a right to acquire the vehicle, conferred on the recipient under an agreement in writing for the lease of the vehicle entered into with the registrant, the registrant may deduct the amount applied for by the recipient as a rebate for the amount of the tax payable which the recipient must indicate for the purposes of section 425.1.

Transmission of application by supplier.

“382.4. If an application of a recipient for a rebate under section 382.2 is submitted to a registrant in the circumstances described in section 382.3, the following rules apply :

(1) the registrant shall transmit the application to the Minister with the registrant’s return filed under Chapter VIII for the reporting period in which an amount on account of the rebate is paid or credited by the registrant to or in favour of the recipient or, in the case referred to in the second paragraph of section 382.3, for the reporting period that includes the delivery of the motor vehicle to the recipient ; and

(2) notwithstanding section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31), interest is not payable in respect of the rebate.

Solidary liability.

“382.5. If, under section 382.3, a registrant pays to or credits in favour of a recipient an amount on account of a rebate and the registrant knows or ought to know that the recipient is not entitled to the rebate or that the amount paid or credited exceeds the rebate to which the recipient is entitled, the registrant and the recipient are solidarily liable to pay to the Minister the amount that was paid or credited on account of the rebate or the excess amount, as the case may be.

Qualifying motor vehicle purchased outside Québec.

“382.6. The recipient is entitled to a rebate of that portion of the total tax payable under section 17 in respect of a qualifying motor vehicle that is equal to tax calculated on the portion (in this section referred to as the “certified amount of the purchase price”) of the value of the vehicle, within the meaning of section 17, that can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair or to equip the vehicle with an auxiliary driving control that facilitates the operation of the vehicle by an individual with a disability if

(1) the supply by way of sale of the vehicle is made outside Québec ;

(2) the supplier identifies in writing to the recipient the certified amount of the purchase price of the vehicle ;

(3) the recipient brings the vehicle into Québec ;

(4) after the vehicle is acquired by the recipient and before the vehicle is brought into Québec, the vehicle is not used, except to the extent reasonably necessary to deliver the vehicle to a supplier of a service performed on it or to bring it into Québec, as the case may be ;

(5) the recipient has paid all tax payable in respect of the bringing in ; and

(6) the recipient files with the Minister an application for a rebate within four years after the first day on which the recipient brings the vehicle into Québec.

Lease of a qualifying motor vehicle.

“382.7. If a registrant enters into a particular agreement in writing with a recipient for the taxable supply by way of lease of a qualifying motor vehicle, the following rules apply :

(1) there shall not be included, in determining the tax payable in respect of any supply to that recipient by way of lease of the vehicle made under the particular agreement or under any agreement for the variation or renewal of that lease, the portion of the consideration for that supply that is identified in writing to the recipient by the supplier and can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair or to equip the vehicle with an auxiliary driving control that facilitates the operation of the vehicle by an individual with a disability; and

(2) if, at a later time, the recipient exercises an option under the particular agreement, or under an agreement for the variation or renewal of that agreement, to purchase the vehicle, the vehicle is deemed, for the purposes of sections 382.2 and 382.6, to be a qualifying motor vehicle at that later time.”

(2) Subsection 1, where it enacts section 382.1 of the said Act, has effect from 11 December 1992. However, for the period starting 11 December 1992 and ending 3 April 1998, section 382.1 of the said Act shall be read as follows :

“382.1. In this subdivision, “qualifying motor vehicle” means a motor vehicle

(a) that is equipped with a device designed exclusively to assist in placing a wheelchair in the vehicle without having to collapse the wheelchair; and

(b) that, for as long as it has been so equipped, has never been used as capital property or been held otherwise than for supply in the ordinary course of business.”

(3) Subsection 1, where it enacts section 382.2 of the said Act, applies in respect of supplies of qualifying motor vehicles made after 10 December 1992. However,

(1) for the period starting 11 December 1992 and ending 23 April 1996, section 382.2 of the said Act shall be read as follows :

“382.2. The individual is entitled to a rebate of that portion of the total tax payable in respect of the supply of a qualifying motor vehicle that is equal to tax calculated on the portion (in this section referred to as the “certified amount of the purchase price”) of the consideration for the supply that can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair if

- (1) a registrant makes a taxable supply by way of sale of the vehicle ;
- (2) the individual has paid all tax payable in respect of the supply ;
- (3) the supplier identifies in writing to the individual the certified amount of the purchase price of the vehicle ; and
- (4) the individual files with the Minister an application for a rebate within four years after the first day on which any tax in respect of the supply becomes payable.” ;

(2) for the period starting 24 April 1996 and ending 3 April 1998, section 382.2 of the said Act shall be read as follows :

“382.2. The recipient is entitled to a rebate of that portion of the total tax payable in respect of the supply of a qualifying motor vehicle that is equal to tax calculated on the portion (in this section referred to as the “certified amount of the purchase price”) of the consideration for the supply that can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair if

- (1) a registrant makes a taxable supply by way of sale of the vehicle ;
 - (2) the recipient has paid all tax payable in respect of the supply ;
 - (3) the supplier identifies in writing to the recipient the certified amount of the purchase price of the vehicle ; and
 - (4) the recipient files with the Minister an application for a rebate within four years after the first day on which any tax in respect of the supply becomes payable.” ;
- (3) in respect of supplies of qualifying motor vehicles made before 31 March 1998, the application for a rebate shall be filed with the Minister within four years after that day ; and

(4) in respect of supplies of qualifying motor vehicles equipped with an auxiliary driving control that facilitates the operation of the vehicle by an individual with a disability, subsection 1, where it enacts section 382.2 of the said Act, applies in respect of supplies for which a portion of the consideration becomes due after 3 April 1998 or is paid after that day without having become due.

(4) Subsection 1, where it enacts section 382.3 of the said Act, applies in respect of supplies of qualifying motor vehicles made after 10 December 1992. However,

(1) for the period starting 11 December 1992 and ending 23 April 1996, section 382.3 of the said Act shall be read as follows :

“382.3. A registrant who has made a taxable supply by way of sale of a qualifying motor vehicle may pay to or credit in favour of the individual the amount of the rebate under section 382.2 if

(1) tax under section 16 has been paid or becomes payable in respect of the supply; and

(2) the individual submits to the registrant, within four years after the first day on which any tax in respect of the supply becomes payable, an application for the rebate to which the individual would be entitled under section 382.2 in respect of the vehicle if the individual had paid all tax payable in respect of the supply and applied for the rebate in accordance with that section.”; and

(2) for the period starting 24 April 1996 and ending 20 February 2000, section 382.3 of the said Act shall be read as follows:

“382.3. A registrant who has made a taxable supply by way of sale of a qualifying motor vehicle may pay to or credit in favour of the recipient the amount of the rebate under section 382.2 if

(1) tax under section 16 has been paid or becomes payable in respect of the supply; and

(2) the recipient submits to the registrant, within four years after the first day on which any tax in respect of the supply becomes payable, an application for the rebate to which the recipient would be entitled under section 382.2 in respect of the vehicle if the recipient had paid all tax payable in respect of the supply and applied for the rebate in accordance with that section.”

(5) Subsection 1, where it enacts section 382.4 of the said Act, applies in respect of supplies of qualifying motor vehicles made after 10 December 1992. However,

(1) for the period starting 11 December 1992 and ending 23 April 1996, section 382.4 of the said Act shall be read as follows:

“382.4. If an application of an individual for a rebate under section 382.2 is submitted to a registrant in the circumstances described in section 382.3, the following rules apply:

(1) the registrant shall transmit the application to the Minister with the registrant’s return filed under Chapter VIII for the reporting period in which an amount on account of the rebate is paid or credited by the registrant to or in favour of the individual; and

(2) notwithstanding section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31), interest is not payable in respect of the rebate.”; and

(2) for the period starting 24 April 1996 and ending 20 February 2000, section 382.4 of the said Act shall be read as follows:

“382.4. If an application of a recipient for a rebate under section 382.2 is submitted to a registrant in the circumstances described in section 382.3, the following rules apply :

(1) the registrant shall transmit the application to the Minister with the registrant’s return filed under Chapter VIII for the reporting period in which an amount on account of the rebate is paid or credited by the registrant to or in favour of the recipient ; and

(2) notwithstanding section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31), interest is not payable in respect of the rebate.”

(6) Subsection 1, where it enacts section 382.5 of the said Act, applies in respect of supplies of qualifying motor vehicles made after 10 December 1992. However, for the period starting 11 December 1992 and ending 23 April 1996, section 382.5 of the said Act shall be read as follows :

“382.5. If, under section 382.3, a registrant pays to or credits in favour of an individual an amount on account of a rebate and the registrant knows or ought to know that the individual is not entitled to the rebate or that the amount paid or credited exceeds the rebate to which the individual is entitled, the registrant and the individual are solidarily liable to pay to the Minister the amount that was paid or credited on account of the rebate or the excess amount, as the case may be.”

(7) Subsection 1, where it enacts section 382.6 of the said Act, applies in respect of the bringing into Québec of qualifying motor vehicles after 10 December 1992. However,

(1) for the period starting 11 December 1992 and ending 23 April 1996, section 382.6 of the said Act shall be read as follows :

“382.6. The individual is entitled to a rebate of that portion of the total tax payable under section 17 in respect of a qualifying motor vehicle that is equal to tax calculated on the portion (in this section referred to as the “certified amount of the purchase price”) of the value of the vehicle, within the meaning of section 17, that can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair if

(1) the supply by way of sale of the vehicle is made outside Québec ;

(2) the supplier identifies in writing to the individual the certified amount of the purchase price of the vehicle ;

(3) the individual brings the vehicle into Québec ;

(4) after the vehicle is acquired by the individual and before the vehicle is brought into Québec, the vehicle is not used, except to the extent reasonably necessary to deliver the vehicle to a supplier of a service performed on it or to bring it into Québec, as the case may be;

(5) the individual has paid all tax payable in respect of the bringing in; and

(6) the individual files with the Minister an application for a rebate within four years after the first day on which the individual brings the vehicle into Québec.”;

(2) for the period starting 24 April 1996 and ending 3 April 1998, section 382.6 of the said Act shall be read as follows:

“382.6. The recipient is entitled to a rebate of that portion of the total tax payable under section 17 in respect of a qualifying motor vehicle that is equal to tax calculated on the portion (in this section referred to as the “certified amount of the purchase price”) of the value of the vehicle, within the meaning of section 17, that can reasonably be attributed to special features that have been incorporated into, or adaptations that have been made to, the vehicle for the purpose of its use by or in transporting an individual using a wheelchair if

(1) the supply by way of sale of the vehicle is made outside Québec;

(2) the supplier identifies in writing to the recipient the certified amount of the purchase price of the vehicle;

(3) the recipient brings the vehicle into Québec;

(4) after the vehicle is acquired by the recipient and before the vehicle is brought into Québec, the vehicle is not used, except to the extent reasonably necessary to deliver the vehicle to a supplier of a service performed on it or to bring it into Québec, as the case may be;

(5) the recipient has paid all tax payable in respect of the bringing in; and

(6) the recipient files with the Minister an application for a rebate within four years after the first day on which the recipient brings the vehicle into Québec.”;

(3) in respect of the bringing into Québec of qualifying motor vehicles before 31 March 1998, the application for a rebate shall be filed with the Minister within four years after that day; and

(4) in respect of the bringing into Québec of qualifying motor vehicles equipped with an auxiliary driving control that facilitates the operation of the vehicle by an individual with a disability, subsection 1, where it enacts section

382.6 of the said Act, applies in respect of supplies for which a portion of the consideration becomes due after 3 April 1998 or is paid after that day without having become due.

(8) Subsection 1, where it enacts section 382.7 of the said Act, applies in respect of supplies by way of lease of qualifying motor vehicles made after 3 April 1998.

c. T-0.1, s. 383, am.

361. (1) Section 383 of the said Act is amended, in the definition of “non-refundable input tax charged”, by adding, after subparagraph *c* of paragraph 2, the following subparagraph:

“(d) is included in an amount refunded, adjusted or credited to or in favour of the person for which a credit note referred to in section 449 has been received by the person or a debit note referred to in that section has been issued by the person;”.

(2) Subsection 1 has effect from 10 December 1998 and applies in respect of amounts that are refunded, adjusted or credited to or in favour of any person for which a credit note is received, or a debit note is issued, by the person after that date.

c. T-0.1, s. 387.1, added.

362. (1) The said Act is amended by inserting, after section 387, the following section:

Exception.

“387.1. If tax in respect of a supply of property or a service became payable by a person in a particular claim period of the person, the supplier did not, before the end of the last claim period of the person that ends within four years after the end of the particular claim period, charge the tax in respect of the supply, the supplier discloses in writing to the person that the Minister has assessed the supplier for that tax, and the person pays that tax after the end of that last claim period and before that tax is included in determining a rebate under sections 383 to 388 and sections 389 to 397, claimed by the person, the following rules apply:

(1) for the purposes of sections 383 to 388 and sections 389 to 397, that tax is deemed to have become payable by the person in the person’s claim period in which the person pays that tax and not to have become payable in the particular claim period;

(2) the portion of the rebate of the person under sections 383 to 388 and sections 389 to 397 in respect of the property or service for the person’s claim period in which the person pays that tax that is in excess of the amount of that rebate that would be determined without reference to this section

(a) may, notwithstanding section 388, be claimed in an application separate from the person’s application for other rebates under sections 383 to 388 and sections 389 to 397 for that claim period, and

(b) shall not be paid to the person unless that portion is claimed in an application filed by the person on a day that is after the beginning of the person’s fiscal year that includes that claim period and after the first day in that year that the person is a selected public service body, charity or qualifying non-profit organization and

i. if the person is a registrant, not later than the day on or before which the person is required to file a return under Chapter VIII for that claim period, or

ii. if the person is not a registrant, within one month after the end of that claim period; and

(3) section 387 applies in respect of the remaining portion of that rebate as if that remaining portion were in respect of a separate property or service.”

(2) Subsection 1 has effect from 1 July 1992.

c. T-0.1, ss. 402.13 – 402.17, added.

363. (1) The said Act is amended by inserting, after section 402.12, enacted by section 293 of chapter 51 of the statutes of 2001, the following :

“§6.6. — *Multi-employer pension plans*

Definitions :

“402.13. For the purposes of sections 402.14 to 402.17,

“claim period”;

“claim period” has the meaning assigned by section 383 ;

“multi-employer plan”.

“multi-employer plan”, at any time in a particular calendar year, means a pension plan that is, at that time, a registered pension plan within the meaning of subsection 1 of section 248 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) that is a multi-employer plan within the meaning of subsection 1 of section 8500 of the Income Tax Regulations (Consolidated Regulations of Canada, chapter 945, as amended) in that year.

Rebate.

“402.14. A trust governed by a multi-employer plan that acquires or brings into Québec property or a service for consumption, use or supply in respect of the plan, is, for each claim period of the trust, entitled to a rebate equal to the amount determined by the formula

$$A - B.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

(1) A is the total of all amounts each of which is tax that, during a particular period and after 31 December 1998, became payable by the trust or was paid by the trust without having become payable, in respect of the supply or bringing in of the property or service ; and

(2) B is the total of all amounts each of which is an amount that is included in the total referred to in subparagraph 1 for the period and

(a) is included in determining an input tax refund of the trust in respect of the property or service for the period,

(b) for which it can reasonably be regarded that the trust has obtained or is entitled to obtain a rebate, refund or remission under any other section of this Act or under any other Act of the Legislature of Québec, or

(c) is included in an amount refunded, adjusted or credited to or in favour of the trust for which a credit note referred to in section 449 has been received by the trust or a debit note referred to in that section has been issued by the trust.

Restrictions.

“402.15. The following shall not be included in determining the total for A in the formula provided for in section 402.14 :

(1) an amount of tax that a trust is deemed to have paid under this Title, other than sections 223 to 231.3 ;

(2) an amount of tax that became payable, or was paid without having become payable, by a trust at a time when it was entitled to claim any rebates under sections 383 to 388 and sections 394 to 397 ; and

(3) an amount of tax that would be included in determining an input tax refund of the trust, were it not for the fact that the trust is a large business within the meaning of section 551 of chapter 63 of the statutes of 1995.

Time to file an application.

“402.16. A trust is entitled to a rebate under section 402.14 for a claim period in respect of the supply or bringing into Québec of property or a service only if the trust files an application for the rebate within two years after the day that is

(1) if the trust is a registrant, the day on or before which the trust is required to file the return, under Chapter VIII, for the claim period ; and

(2) in any other case, the last day of the claim period.

One application per claim period.

“402.17. A trust shall not make more than one application for rebates under this subdivision in any claim period of the trust.”

(2) Subsection 1 has effect from 20 October 2000. However, if a person is entitled to a rebate under section 402.14 of the said Act in respect of an amount that, before 20 October 2000, became payable or was paid without having become payable by the person during a claim period of the person, or would be so entitled in the absence of section 402.16 of the said Act, the person shall, despite that section, to file an application for the rebate, have until the day that is two years after the later of

(1) the day that is 20 October 2000 ; and

(2) the day that is referred to in paragraph 1 or 2 of section 402.16 of the said Act, as the case may be.

c. T-0.1, s. 404, am.

364. (1) Section 404 of the said Act is amended by adding, after paragraph 3, the following paragraph:

“(4) a credit note referred to in section 449 has been received by the person, or a debit note referred to in that section has been issued by the person, for an adjustment, refund or credit that includes the amount.”

(2) Subsection 1 has effect from 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 423, am.

365. (1) Section 423 of the said Act is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) the recipient is registered under Division I and, in the case of a recipient who is an individual, the immovable is neither a residential complex nor supplied as a cemetery plot or place of burial, entombment or deposit of human remains or ashes; or”.

(2) Subsection 1 applies to supplies made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 425, am.

366. (1) Section 425 of the said Act is amended by replacing the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by the following:

Indication of tax.

“**425.** Where a registrant makes a taxable supply, other than a zero-rated supply, the registrant shall indicate to the recipient, either in prescribed manner or in the invoice or receipt issued to, or in an agreement in writing entered into with, the recipient.”

(2) Subsection 1 has effect from 7 April 1997.

c. T-0.1, s. 425.0.1,
added.

367. (1) The said Act is amended by inserting, after section 425, the following section:

Exception.

“**425.0.1.** Section 425 does not apply to a registrant when the registrant is not required to collect the tax payable in respect of the taxable supply made by the registrant.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 427.3, am.

368. (1) Section 427.3 of the said Act is amended by replacing paragraph 1 by the following:

“(1) that at least 90% of the total of all consideration for supplies to the person of items of inventory acquired in Québec by the person in the twelve-month period commencing immediately after the particular day will be attributable to supplies that would be included in that section if it were read without reference to paragraph 5 thereof; and”.

(2) Subsection 1 applies to supplies of property made after 31 October 1998.

c. T-0.1, s. 433.1, am.

369. (1) Section 433.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the portion before paragraph 1 by the following :

Definition : “specified supply”.

“433.1. For the purposes of sections 433.2 to 433.15, “specified supply” means a taxable supply other than”;

(2) by adding, after paragraph 3, the following paragraph :

“(4) a supply deemed under section 41.1 or 41.2 to have been made by a mandatory.”

(2) Paragraph 1 of subsection 1 applies, for the purpose of determining the net tax of a charity, in respect of reporting periods beginning after 24 February 1998.

(3) Paragraph 2 of subsection 1 applies, for the purpose of determining the net tax, in respect of reporting periods ending after 26 November 1997.

c. T-0.1, s. 433.2, am.

370. (1) Section 433.2 of the said Act is amended

(1) in subparagraph 1 of the second paragraph

(a) by replacing subparagraph *a* by the following :

“(a) 60% of the total of all amounts each of which is an amount collectible by the charity that, in the particular reporting period, became collectible or was collected before having become collectible, by the charity as or on account of tax in respect of specified supplies made by the charity ;”;

(b) by replacing subparagraph iii of subparagraph *b* by the following :

“iii. supplies made on behalf of another person for whom the charity acts as mandatory and that are deemed under section 41.1 or 41.2 to have been made by the charity and not by the other person, or in respect of which the charity has made an election under section 41.0.1 ;”;

(c) by inserting, after subparagraph *b*, the following subparagraph :

“(b.1) the total of all amounts each of which is an amount not included in subparagraph *b* that was collected from a person by the charity in the particular reporting period as or on account of tax in circumstances in which the amount was not payable by the person, whether the amount was paid by the person by mistake or otherwise ;”;

(2) in subparagraph 2 of the second paragraph

(a) by inserting, after subparagraph iii of subparagraph *a*, the following subparagraphs:

“iv. corporeal movable property, other than property referred to in subparagraph ii or iii, that is acquired or brought into Québec by the charity for the purpose of supply by way of sale and is supplied by a person acting as mandatary for the charity in circumstances in which section 41.0.1 applies, or deemed by section 41.2 to have been supplied by an auctioneer acting as mandatary for the charity, and

“v. corporeal movable property, other than property referred to in subparagraph ii or iii, deemed under subparagraph 2 of the first paragraph of section 327.7 to have been acquired by the charity and under section 41.1 or 41.2 to have been supplied by the charity;”;

(b) by replacing subparagraph *b* by the following:

“(b) 60% of the total of all amounts in respect of specified supplies that may be deducted under section 449 in respect of adjustments, refunds or credits given by the charity under section 448, or that may be deducted under section 455.1, in determining the net tax for the particular reporting period and that are claimed in the return under this chapter filed for that reporting period;”;

(c) by inserting, after subparagraph *b*, the following subparagraphs:

“(b.1) the total of all amounts that may be deducted by the charity under section 350.42.1 in determining the net tax for the particular reporting period and that are claimed in the return under this chapter filed for that reporting period;

“(b.2) the total of all amounts that may, in determining the net tax for the particular reporting period, be deducted under section 449 in respect of adjustments, refunds or credits given by the charity under section 447 or 447.1 in respect of specified supplies and that are claimed in the return under this chapter for that reporting period;”.

(2) Subparagraph *b* of paragraph 1 of subsection 1 applies, for the purpose of determining the net tax, in respect of reporting periods ending after 26 November 1997.

(3) Subparagraphs *a* and *c* of paragraph 1, subparagraph *b* of paragraph 2 and the portion of subparagraph *c* of paragraph 2 of subsection 1 that inserts subparagraph *b.2* of subparagraph 2 of the second paragraph of section 433.2 of the said Act apply, for the purpose of determining the net tax, in respect of reporting periods ending after 4 June 1999.

(4) Subparagraph *a* of paragraph 2 of subsection 1 applies, for the purpose of determining the net tax for reporting periods beginning after 31 December

1996, in respect of any property that is deemed under section 41.1 or 41.2 of the said Act to have been supplied by a mandatary or to which section 41.0.1 of the said Act applies.

(5) The portion of subparagraph *c* of paragraph 2 of subsection 1 that inserts subparagraph *b.1* of subparagraph 2 of the second paragraph of section 433.2 of the said Act applies in respect of reporting periods ending after 31 March 1998.

c. T-0.1, s. 433.7,
replaced.

Application of ss. 444
to 457.1.

371. (1) Section 433.7 of the said Act is replaced by the following :

“433.7. Sections 444 to 457.1 do not apply for the purpose of determining the net tax of a charity in accordance with section 433.2 except as otherwise provided in sections 433.1 to 433.15.”

(2) Subsection 1 applies, for the purpose of determining the net tax of a charity, in respect of reporting periods beginning after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 433.15,
added.

372. (1) The said Act is amended by inserting, after section 433.14, the following section :

“433.15. Sections 433.1 to 433.14 do not apply to a charity that is designated under sections 350.17.1 to 350.17.4.”

(2) Subsection 1 applies, for the purpose of determining the net tax of a charity, in respect of reporting periods beginning after 24 February 1998.

Exception.

c. T-0.1, s. 434, am.

373. (1) Section 434 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Election for accounting
method.

“434. A registrant, other than a charity that is not designated under sections 350.17.1 to 350.17.4, who is a prescribed registrant or a member of a prescribed class of registrants may elect to determine the net tax of the registrant for a reporting period during which the election is in effect by a prescribed method.”

(2) Subsection 1 applies in respect of reporting periods beginning after 24 February 1998.

c. T-0.1, s. 444, French
text, am.

374. (1) Section 444 of the said Act is amended, in the French text of the third paragraph, by replacing subparagraph 2 by the following :

“2° la lettre B représente le total de la contrepartie et de la taxe demeurant impayé à l'égard de la fourniture qui a été radié à titre de mauvaise créance ;”.

(2) Subsection 1 applies for the purpose of determining the net tax for any reporting period for which a return is filed after 23 April 1996.

c. T-0.1, s. 445,
repealed.

375. (1) Section 445 of the said Act is repealed.

(2) Subsection 1 applies in respect of accounts receivable purchased at face value and on a non-recourse basis if ownership of the accounts receivable is transferred to the purchaser after 31 December 1999.

c. T-0.1, s. 446, am.

376. (1) Section 446 of the said Act is amended, in the first paragraph, by replacing the portion before the formula by the following :

Recovery of bad debt.

“446. Where a person recovers all or part of a bad debt in respect of which the person has made a deduction under section 444, the person shall, in determining the net tax for the person’s reporting period in which the bad debt or that part is recovered, add the amount determined by the formula”.

(2) Subsection 1 applies in respect of the recovery by a person of bad debts in respect of accounts receivable the ownership of which was transferred to the person after 31 December 1999.

c. T-0.1, s. 446.1,
replaced.

377. (1) Section 446.1 of the said Act is replaced by the following :

Restriction.

“446.1. A person may not claim a deduction under section 444 in respect of an amount that the person has, during a particular reporting period of the person, written off in its books of account as a bad debt unless the deduction is claimed in a return under this chapter filed by the person within four years after the day on which the return under this chapter for the particular reporting period of the registrant is required to be filed.”

(2) Subsection 1 applies in respect of an amount of an account receivable written off by a person as a bad debt if ownership of the account receivable was transferred to the person after 31 December 1999.

c. T-0.1, s. 449, am.

378. (1) Section 449 of the said Act, amended by section 303 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended by adding, after paragraph 3, the following paragraph :

“(4) if all or part of the amount has been included in determining a rebate under Division I of Chapter VII paid to, or applied to a liability of, the other person before the particular day on which the credit note is received, or the debit note is issued, by the other person and the rebate so paid or applied exceeds the rebate to which the other person would have been entitled if the amount adjusted, refunded or credited by the particular person had never been charged to or collected from the other person, the other person shall pay to the Minister the excess

(a) if the other person is a registrant, on the day on or before which the other person’s return for the reporting period that includes the particular day is required to be filed, and

(b) in any other case, on the last day of the calendar month immediately following the calendar month that includes the particular day.”

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts that are refunded, adjusted or credited to or in favour of any person for which a credit note is received, or a debit note is issued, by the person after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 450.1,
added.

379. (1) The said Act is amended by inserting, after section 450, the following section:

Promotional
allowances.

“450.1. If a particular registrant acquires particular corporeal movable property exclusively for supply by way of sale for a price in money in the course of commercial activities of the particular registrant and another registrant, who has made taxable supplies of the particular property by way of sale, whether to the particular registrant or another person, pays to or credits in favour of the particular registrant or allows as a discount on or credit against the price of any property or service (in this section referred to as the “discounted property or service”) supplied by the other registrant to the particular registrant, an amount in return for the promotion of the particular property by the particular registrant, the following rules apply:

(1) the amount is deemed not to be consideration for a supply by the particular registrant to the other registrant;

(2) where the amount is allowed as a discount on or credit against the price of the discounted property or service,

(a) if the other registrant has previously charged to or collected from the particular registrant tax under section 16 calculated on the consideration or part of it for the supply of the discounted property or service, the amount of the discount or credit is deemed to be a reduction in the consideration for that supply for the purposes of section 448, and

(b) in any other case, the value of the consideration for the supply of the discounted property or service is deemed to be equal to the amount by which the value of the consideration for that supply as otherwise determined exceeds the amount of the discount or credit; and

(3) if the amount is not allowed as a discount on or credit against the price of any discounted property or service supplied to the particular registrant, the amount is deemed to be a rebate in respect of the particular property for the purposes of section 350.6.”

(2) Subsection 1 applies in respect of amounts paid or credited in favour of a registrant, or allowed as a discount on or credit against the price of any property or service, after 31 March 1997 in return for the promotion of property.

c. T-0.1, Title I,
Chap. VIII, Div. III,
subdiv. 6, heading and
s. 455, replaced.

380. (1) The said Act is amended by replacing, after section 454.3, the heading of subdivision 6 of Division III of Chapter VIII of Title I of the said Act and section 455 replaced by section 304 of chapter 51 of the statutes of 2001, by the following:

“§6. — *Payment of a rebate by a person*

Deduction for payment of rebate.

“455. If, in the circumstances described in section 357.5.2, 366, 370.1, 382.3 or 402.9, a particular person pays to, or credits in favour of, another person an amount on account of a rebate and transmits the application of the other person for the rebate to the Minister in accordance with section 357.5.2, 367, 370.2 or 382.4, as the case requires, or keeps the application, in accordance with section 402.10, the particular person may deduct the amount in determining the net tax of the particular person for the reporting period of the particular person in which the amount is paid or credited to the other person.”

(2) Subsection 1 has effect from 10 December 1992. However, if section 455 of the said Act applies before 24 April 1996, it shall be read without reference to sections 357.5.2, 402.9 and 402.10 and if section 455 applies after 23 April 1996 but before 21 February 2000, it shall be read without reference to sections 402.9 and 402.10.

c. T-0.1, s. 457.1, am.

381. (1) Section 457.1 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following :

Food, beverages or entertainment.

“457.1. A person shall, in determining the net tax for the appropriate reporting period of the person, add the amount determined by the formula provided for in the second paragraph if

(1) an amount (in this section referred to as the “composite amount”)

(a) becomes due from the person, or is a payment made by the person without having become due, in respect of a supply of property or a service made to the person, or

(b) is paid by the person as an allowance or reimbursement in respect of which the person is deemed under section 211 or 212 to have received a supply of property or a service ;

(2) section 421.1 of the Taxation Act (chapter I-3) applies, or would apply if the person were a taxpayer under that Act, to all of the composite amount or that part of it that is, for the purposes of that Act, an amount paid or payable in respect of the human consumption of food or beverages or the enjoyment of entertainment and deems the composite amount or that part to be 50% of a particular amount ; and

(3) tax included in the composite amount or deemed under section 211 or 212 to have been paid by the person is included in determining an input tax refund in respect of the property or service that is claimed by the person in a return for a reporting period in a fiscal year of the person.

Determination of amount.

The amount to be added in determining the net tax under the first paragraph is determined by the formula

$$50\% \times A/B \times C.$$

Interpretation.

For the purposes of this formula,

- (1) A is the particular amount ;
 - (2) B is the composite amount ; and
 - (3) C is the input tax refund.”
- (2) Subsection 1 applies

(1) in the case of an amount that becomes due or is paid without having become due in respect of a supply of food, beverages or entertainment and in the case of an amount paid as a reimbursement or allowance in respect of a supply of food, beverages or entertainment,

(a) for the purpose of determining net tax for reporting periods ending after 8 October 1998, and

(b) for the purpose of determining any rebate under section 400 of the said Act of an amount that, before, on or after 8 October 1998, is paid as or on account of, or taken into account as, net tax, unless the application for the rebate is received by the Minister of Revenue before that date ; and

(2) in any other case, to amounts that become due after 8 October 1998 or are paid after that date without having become due.

c. T-0.1, ss. 457.1.1 and 457.1.2, added.

382. (1) The said Act is amended by inserting, after section 457.1, the following sections :

Appropriate reporting period.

“457.1.1. For the purposes of section 457.1, where a person is required under that section to add, in determining the person’s net tax, an amount determined by reference to an input tax refund claimed by the person in a return for a reporting period in a fiscal year of the person, the appropriate reporting period of the person is

(1) if the person ceases to be registered under Division I of Chapter VIII in a reporting period ending in that fiscal year, that reporting period ;

(2) if that fiscal year is the person’s reporting period, that reporting period ; and

(3) in any other case, the person’s reporting period that begins immediately after that fiscal year.

Unreasonable amounts.

“457.1.2. If tax calculated on an amount (in this section referred to as the “unreasonable consideration”) that is all or part of the total amount that becomes due from a person, or is paid by a person without having become due, in respect of a supply of property or a service made to the person is, because of section 206, not to be included in determining an input tax refund, for the

purposes of section 457.1, that total amount is deemed to be the amount, if any, by which it exceeds the total of the unreasonable consideration and all gratuities, and duties, fees or tax under this Title or under an Act of the legislature of Québec, another province, the Northwest Territories, the Yukon Territory or of the Parliament of Canada, that are paid or payable in respect of the unreasonable consideration.”

(2) Subsection 1 applies

(1) in the case of an amount that becomes due or is paid without having become due in respect of a supply of food, beverages or entertainment and in the case of an amount paid as a reimbursement or allowance in respect of a supply of food, beverages or entertainment,

(a) for the purpose of determining net tax for reporting periods ending after 8 October 1998, and

(b) for the purpose of determining any rebate under section 400 of the said Act of an amount that, before, on or after 8 October 1998, is paid as or on account of, or taken into account as, net tax, unless the application for the rebate is received by the Minister of Revenue before that date; and

(2) in any other case, to amounts that become due after 8 October 1998 or are paid after that date without having become due.

(3) Moreover, in its application to any person who ceases, before 8 October 1998, to be registered under Division I of Chapter VIII of Title I of the said Act, paragraph 1 of section 457.1.1 of the said Act shall be read as follows :

“(1) if the person ceases in or at the end of that fiscal year to be registered under Division I of Chapter VIII, the person’s last reporting period in that fiscal year;”.

c. T-0.1, s. 457.3,
added.

383. (1) The said Act is amended by inserting, after section 457.2, the following section :

Continuous
transmission
commodity.

“**457.3.** If a registrant has received a zero-rated supply of a continuous transmission commodity included in section 191.3.2 and the commodity is neither shipped outside Québec, as described in subparagraph 1 of the first paragraph of section 191.3.2, nor supplied, as described in subparagraph 2 of the first paragraph of section 191.3.2, by the registrant, the registrant shall, in determining the net tax of the registrant for the reporting period that includes the earliest day on which tax would, but for section 191.3.2, have become payable in respect of the supply, add an amount equal to interest, at the rate prescribed under section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (chapter M-31) plus 4% per year compounded daily, on the total amount of tax that would have been payable in respect of the supply if it were not a zero-rated supply, computed for the period beginning on that earliest day and ending on the day on or before which the return under section 468 for that reporting period is required to be filed.”

(2) Subsection 1 applies in respect of supplies made after 31 October 1998.

c. T-0.1, s. 462.1, am.

384. (1) Section 462.1 of the said Act is amended by replacing paragraphs 1 and 2 by the following:

“(1) the total of all consideration, other than consideration referred to in section 75.2 that is attributable to goodwill of a business, for taxable supplies, other than supplies of financial services, supplies by way of sale of immovables that are capital property of the person and supplies included in Part V of Schedule VI to the Excise Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter E-15), made in Canada by the person in the course of commercial activities that became due to the person in the fiscal quarters of the person ending in the fiscal year which immediately precede the particular fiscal quarter or that was paid to the person in those preceding fiscal quarters without having become due; and

“(2) the total of all amounts each of which is an amount in respect of an associate of the person at the beginning of the particular fiscal quarter equal to the total of all consideration, other than consideration referred to in section 75.2 that is attributable to goodwill of a business, for taxable supplies, other than supplies of financial services, supplies by way of sale of immovables that are capital property of the associate and supplies included in Part V of Schedule VI to the Excise Tax Act, made in Canada by the associate in the course of commercial activities that became due to the associate in the fiscal quarters of the associate that end in that fiscal year of the person before the beginning of the particular fiscal quarter or that was paid to the associate in those fiscal quarters of the associate without having become due.”

(2) Subsection 1 applies in determining the threshold amount of a person for any fiscal quarter of the person beginning after 10 December 1998.

c. T-0.1, s. 677, am.

385. (1) Section 677 of the said Act, amended by section 290 of chapter 39 of the statutes of 2000 and by section 311 of chapter 51 of the statutes of 2001, is again amended, in the first paragraph, by striking out subparagraph 48.

(2) Subsection 1 applies in respect of accounts receivable purchased at face value and on a non-recourse basis if ownership of the accounts receivable is transferred to the purchaser after 31 December 1999.

Application of the definition of “spouse”.

386. For the purposes of the definition of “spouse” in section 1 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., chapter T-0.1), amended by section 272, notwithstanding section 25 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31), the Minister may, at any time, determine or redetermine any amount under Title I of the Act respecting the Québec sales tax the determination of which would be affected by an election made under the third paragraph of section 2.2.1 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3) enacted by section 2.

ACT TO AGAIN AMEND THE TAXATION ACT, THE ACT
RESPECTING THE QUÉBEC SALES TAX AND OTHER LEGISLATIVE
PROVISIONS

1997, c. 85, s. 580, am.

387. (1) Section 580 of the Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions (1997, chapter 85) is amended by replacing subsection 2 by the following :

“(2) Subsection 1 applies from the taxation year 1996. However, in subparagraph *b* of subparagraph 2 of the first paragraph of section 290 of the said Act, replaced by subsection 1,

(1) subparagraph ii shall be read

(a) for the taxation year 1996 of the individual, as follows :

“ii. in any other case, 6.5/106.5 of the total consideration, and”,

(b) for the taxation year 1997 of the individual, with “7.5/107.5” replaced by “6.5/106.5”;

(2) subparagraph iii shall be read for the taxation years 1996 and 1997 of the individual, with “7.5/107.5” replaced by “6.5/106.5”.

(2) Subsection 1 has effect from 19 December 1997.

ACT TO AMEND THE TAXATION ACT AND OTHER LEGISLATIVE
PROVISIONS

2000, c. 5, s. 236, am.

388. (1) Section 236 of the Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions (2000, chapter 5) is amended by replacing, in subsection 2, the word “second” by the word “first”.

(2) Subsection 1 has effect from 11 May 2000.

Assessment by the
Minister.

389. Notwithstanding sections 1010 to 1011 of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), the Minister of Revenue shall, for any taxation year prior to the taxation year that includes 20 December 2001, make such assessments or reassessments of tax, interest and penalties as are required to give effect to a joint election under the third paragraph of each of sections 312.4 and 336.0.3 of the Taxation Act, enacted respectively by sections 54 and 59. Sections 93.1.8 and 93.1.12 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31) apply, with the necessary modifications, to such assessments or reassessments.

Presumption.

390. For the purposes of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3), a taxpayer is deemed to have made a gift and, in the case of a gift of corporeal property, to have disposed of the property immediately before the end of the taxpayer’s taxation year that ended before 1 January 1998 and not to have made the gift and disposed of the property, as the case may be, at the time of the gift, if

(a) the taxpayer made the gift at any time before 1 February 1998, and after the end of a taxation year that ended after 15 November 1997 and before 1 January 1998, that would be deductible under sections 710 to 716.0.3 or 752.0.10.1 to 752.0.10.18 of the Taxation Act in computing the taxpayer's taxable income or tax payable under Part I of the said Act for the year if it were made immediately before the end of the year;

(b) the gift was a gift of corporeal property, other than immovable property, or a gift by cash, cheque, credit card or money order;

(c) the gift was not made through an at-source deduction, or where the taxpayer died after 31 December 1997, by the taxpayer's will; and

(d) the taxpayer so elects in the taxpayer's fiscal return under Part I of the Taxation Act for the year contemplated in paragraph *a* or by notifying the Minister of Revenue in writing before 1 January 1999.

Coming into force.

391. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 54

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING ROADS

Bill 7

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 7 June 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting roads (R.S.Q., chapter V-9)



Chapter 54

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING ROADS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. V-9, s. 2, am. 1. Section 2 of the Act respecting roads (R.S.Q., chapter V-9) is amended by adding the following paragraph :
- Bridges. “The Government may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, recognize certain bridges as strategic; the management of such bridges is under the responsibility of the Minister.”
- c. V-9, s. 16, am. 2. Section 16 of the said Act is amended by adding the following paragraph :
- Strategic bridges. “Municipalities shall also remain responsible for such maintenance in respect of bridges recognized as strategic by the Government under section 2.”
- c. V-9, s. 32.1, added. 3. The said Act is amended by inserting the following section after section 32 :
- Agreement. “32.1. The Minister may, in accordance with the applicable legislative provisions, enter into an agreement with a native community represented by its band council within the meaning of the Indian Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter I-5) or the Cree-Naskapi (of Québec) Act (Statutes of Canada, 1984, chapter 18), providing for the carrying out, by the native community, of building, rebuilding or maintenance work on a road at the expense of the Government.”
- Coming into force. 4. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 55

AN ACT TO AMEND THE ACT TO FACILITATE THE PAYMENT OF SUPPORT

Bill 9

Introduced by Mr Guy Julien, Minister of Revenue
Introduced 8 May 2001
Passage in principle 17 May 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act to facilitate the payment of support (R.S.Q., chapter P-2.2)



Chapter 55

AN ACT TO AMEND THE ACT TO FACILITATE THE PAYMENT OF SUPPORT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. P-2.2, s. 4, am. 1. Section 4 of the Act to facilitate the payment of support (R.S.Q., chapter P-2.2) is amended by adding the following paragraph at the end :
- Security. “The security furnished by a debtor must be maintained.”
- c. P-2.2, s. 5, am. 2. Section 5 of the said Act is amended by inserting “and maintain” after “furnish” in subparagraph 1 of the first paragraph.
- c. P-2.2, s. 8, am. 3. Section 8 of the said Act is amended by inserting “or maintain” after “furnish” in the second paragraph.
- c. P-2.2, s. 14, am. 4. Section 14 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end : “The same applies where the Minister has reason to believe that a debtor works for a person who declares that that is not the case.”
- c. P-2.2, s. 26, am. 5. Section 26 of the said Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Security. “In such cases, security must be furnished to the Minister and maintained by the debtor, except where the debtor receives employment insurance benefits from the federal government or an employment-assistance allowance from Emploi-Québec.”
- c. P-2.2, s. 30, am. 6. Section 30 of the said Act is amended by replacing “three months” in the first paragraph by “one month”.
- c. P-2.2, s. 48, am. 7. Section 48 of the said Act is amended
- (1) by replacing “is bound to make a payment, within one year after the date of the notice,” in the first and second lines of the first paragraph by “, by virtue of an existing obligation, is or will be bound to make a payment” ;
- (2) by replacing the second paragraph by the following paragraph :
- Creditor or assignee. “The same applies in the case of a payment to be made to a creditor holding a security furnished by a person owing an amount under this Act or to the

assignee of a claim assigned by such person where the payment would, but for the security or assignment of claim, be made to that person.”

c. P-2.2, s. 49,
replaced.

8. Section 49 of the said Act is replaced by the following section :

Financial institution.

“49. Where a person owing an amount under this Act is or is to become the debtor of a financial institution and has furnished security for the debt, and the institution has not yet paid its consideration for the debt, the Minister may, by written notice, require that the institution pay to the Minister all or part of the consideration.”

c. P-2.2, s. 50, am.

9. Section 50 of the said Act is amended

(1) by striking out “, within one year after the date of the notice,” in the second line of the first paragraph ;

(2) by replacing “is to be, within one year after the date of the notice,” in the second line of the second paragraph by “is or is to be”.

c. P-2.2, s. 50.1, added.

10. The said Act is amended by inserting the following section after section 50:

Notice.

“50.1. A notice of the Minister sent to a person pursuant to section 48, 49 or 50 remains valid and binding until release is given.

Release.

Release is given by the Minister upon full payment of the debt in respect of which the notice was sent or upon full discharge by the person referred to in the first paragraph of all obligations towards the person’s creditor.”

c. P-2.2, ss. 51.1-51.4,
added.

11. The said Act is amended by inserting the following sections after section 51 :

Transfer.

“51.1. Where a person owing an amount under this Act transfers property, directly or indirectly, by means of a trust or by any means whatever to a person with whom the person is not dealing at arm’s length within the meaning of the Taxation Act (chapter I-3), a person under 18 years of age, the person’s spouse or a person who, after the transfer, becomes the person’s spouse, the transferee becomes solidarily liable with the transferor to pay an amount equal to the lesser of the following amounts

(a) the amount by which the fair market value of the property at the time of the transfer exceeds the fair market value at that time of the consideration given for the property ; and

(b) the aggregate of the amounts owed by the transferor under this Act that are payable at the time of the transfer or are to become payable within one year following the transfer.

- Payment. “51.2. A payment by the transferor affects the transferee’s liability only where that payment operates to reduce the aggregate of the amounts referred to in paragraph *b* of section 51.1 to an amount that is less than the amount in respect of which the transferee is solidarily liable under the provisions of section 51.1.
- Reduction. In that case, the transferee’s solidary liability is reduced to that lesser amount.
- Presumption. “51.3. For the purposes of section 51.1, where the property is transferred to a spouse pursuant to a decree, order or judgment of a competent court or pursuant to a written separation agreement, the fair market value of the property at the time of the transfer is deemed to be equal to zero if, at that time, the transferor and the transferor’s spouse are living separate and apart because of the breakdown of their marriage.
- Rules applicable. “51.4. For the purposes of sections 51.1, 51.2 and 51.3, the rules provided in section 2.2.1 of the Taxation Act (chapter I-3) apply with the necessary modifications.”
- c. P-2.2, s. 57.1, added. 12. The said Act is amended by inserting the following section after section 57:
- Demand. “57.1. To ensure the recovery of an amount owed, any person authorized by the Minister may, by a demand sent by registered or certified mail or served personally, require that a person, whether or not that person owes an amount under this Act, file any information or any document by registered or certified mail or by personal service, within such reasonable time as the authorized person may specify.
- Compliance. The person to whom the demand is addressed must comply within the time specified, whether or not the person has already filed such information or document or a response to a similar demand made under this Act.”
- c. P-2.2, s. 60, am. 13. Section 60 of the said Act is amended by replacing “ten” in the third line of the first paragraph by “20”.
- c. P-2.2, s. 61, am. 14. Section 61 of the said Act is amended by replacing “ten” in the fifth line by “20”.
- c. P-2.2, s. 68, am. 15. Section 68 of the said Act is amended by replacing “section 57” by “section 57 or 57.1”.
- c. P-2.2, s. 70, am. 16. Section 70 of the said Act is amended by inserting “or 68” after “section 67” in the first paragraph.
- Payment order. 17. Section 6 applies to any security relating to a payment order that is effective at the time of coming into force of this Act.

Report.

18. The Minister shall report to the Government on the carrying out of this Act on the third anniversary of the day on which it is assented to.

Tabling.

The report shall be tabled by the Minister in the National Assembly in the ensuing 15 days or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption.

Coming into force.

19. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 56

AN ACT TO ESTABLISH A BUDGETARY SURPLUS RESERVE FUND

Bill 11

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister of Finance

Introduced 9 May 2001

Passage in principle 31 May 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting the elimination of the deficit and a balanced budget (R.S.Q., chapter E-4.01)



Chapter 56

AN ACT TO ESTABLISH A BUDGETARY SURPLUS RESERVE FUND

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- Budgetary reserve fund. 1. The Minister of Finance shall determine, in the Budget Speech, the surpluses that may be appropriated in whole or in part to a budgetary reserve fund.
- Accounts. The Minister shall also determine the accounts of the reserve fund and the amounts appropriated to each account.
- “surplus”. In this Act, “surplus” has the meaning assigned by section 2 of the Act respecting the elimination of the deficit and a balanced budget (R.S.Q., chapter E-4.01), as amended by section 12 of this Act.
- Use. 2. The reserve fund may be used only for capital projects and other projects having a defined duration.
- Exception. The Government may, however, where it is of the opinion that the public interest so warrants, authorize projects other than those referred to in the first paragraph.
- Committees. 3. The Government shall form committees to select the projects assigned to each account. The committees shall be composed of the Minister of Finance, the chair of the Conseil du trésor and any other minister designated by the Government.
- Approval. The committees shall submit the projects selected to the Government for approval.
- Budgetary balance. 4. Notwithstanding sections 1 to 3, the Government may appropriate the reserve fund in whole or in part to the maintenance of budgetary balance where it considers any of the following circumstances has arisen :
- (1) a disaster having a major impact on revenue or expenditure ;
 - (2) a significant deterioration of economic conditions ; or
 - (3) a change in federal programs of transfer payments to the provinces that would substantially reduce transfer payments to the Government.

- Deposit. 5. The sums appropriated to the reserve fund, except those used pursuant to section 2 and those appropriated pursuant to section 4, shall be deposited by the Minister with the Caisse de dépôt et placement du Québec during the fiscal year covered by the budget.
- Administration. The Caisse de dépôt et placement du Québec shall administer the sums in accordance with the investment policy determined by the Minister.
- Revenue. The revenue earned on the sums shall be accounted for in the consolidated revenue fund and is deemed to be appropriated to the reserve fund.
- Expenditure budget. 6. The expenditure budget must contain a summary of the estimates that relate to expenditures involving the use of the reserve fund.
- Use. The sums that are allocated to such expenditures may be used only for the carrying out of the projects approved by the Government.
- Exception. This section does not apply to sums appropriated pursuant to section 4.
- Reduction. 7. The Minister may also in the Budget Speech reduce the amounts appropriated to a reserve fund account by the sums that have not been allocated to a project. Those sums must be reallocated to other reserve fund accounts.
- Report. 8. The Minister shall report each year to the National Assembly on the transactions of the reserve fund for each reserve fund account.
- Minister responsible. 9. The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.
- c. E-4.01, title, replaced. 10. The title of the Act respecting the elimination of the deficit and a balanced budget (R.S.Q., chapter E-4.01) is replaced by the following title :
“Balanced Budget Act”.
- c. E-4.01, s. 1, am. 11. Section 1 of the said Act is amended by striking out “from the fiscal year 1999-2000”.
- c. E-4.01, s. 2, am. 12. Section 2 of the said Act is amended by replacing the definitions of “deficit”, “overrun”, “surplus” and “budgetary surplus” by the following definitions, respectively :
- “budgetary deficit” ; “**budgetary deficit**” means the difference between expenditure and revenue if expenditure exceeds revenue, as adjusted after deducting the reserve fund sums that have been used and adding the sums appropriated to the budgetary reserve fund established under the Act to establish a budgetary surplus reserve fund (2001, chapter 56) ;

- “**overrun**”; “**overrun**” means any sums lacking for achievement of the budgetary balance or surplus objectives determined by this Act or by an offsetting financial plan for a fiscal year ;
- “**surplus**”; “**surplus**” means any sums exceeding the budgetary balance or surplus objectives determined by this Act or by an offsetting financial plan for a fiscal year ;
- “**budgetary surplus**”. “**budgetary surplus**” means the difference between revenue and expenditure if revenue exceeds expenditure, as adjusted after deducting the sums appropriated to the reserve fund and adding the reserve fund sums that have been used.”
- c. E-4.01, ss. 3-5,
repealed. 13. Sections 3 to 5 of the said Act are repealed.
- c. E-4.01, s. 6,
replaced. 14. Section 6 of the said Act is replaced by the following section :
- Prohibition. “6. The Government may not incur a budgetary deficit.”
- c. E-4.01, s. 7, am. 15. Section 7 of the said Act is amended by replacing “of sections 3 to 6” in the second line by “of section 6”.
- c. E-4.01, s. 11, am. 16. Section 11 of the said Act is amended by striking out “in relation to the deficit level or budgetary balance referred to in sections 3 to 6” in subparagraph 2 of the first paragraph.
- c. E-4.01, s. 14.1,
added. 17. The said Act is amended by inserting the following section after section 14:
- Presumption. “14.1. Any surpluses achieved for the fiscal years 1996-1997 to 1999-2000 pursuant to this Act as it read on 28 March 2001 are deemed to be surpluses achieved for those fiscal years pursuant to this Act as amended by the Act to establish a budgetary surplus reserve fund (2001, chapter 56).”
- c. E-4.01, s. 15, am. 18. Section 15 of the said Act, amended by section 101 of chapter 15 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :
- Report. “15. The Minister shall report to the National Assembly in the Budget Speech on the objectives pursued by this Act, on the achievement of those objectives and on the variance recorded, if any.”
- Effect. 19. Sections 1 and 10 to 18 of this Act have effect from 29 March 2001.
- Coming into force. 20. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 57

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING OFF-HIGHWAY VEHICLES

Bill 13

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport
Introduced 15 May 2001
Passage in principle 7 June 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting insurance (R.S.Q., chapter A-32)
Act respecting off-highway vehicles (R.S.Q., chapter V-1.2)



Chapter 57

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING OFF-HIGHWAY VEHICLES

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. V-1.2, s. 19, am. 1. Section 19 of the Act respecting off-highway vehicles (R.S.Q., chapter V-1.2) is amended by adding “while operated in Québec” after “vehicle” at the end.
- c. V-1.2, ss. 19.1-19.4, added. 2. The said Act is amended by inserting the following sections after section 19:
- Civil liability. “19.1. The liability insurance contract must insure the owner of the off-highway vehicle and any person who drives the vehicle, except a person having obtained the vehicle through theft, against the monetary consequences of any civil liability incurred for bodily injury or property damage caused by the vehicle.
- Master policy. “19.2. The liability insurance contract may be subscribed, for a maximum term of three years, after a call for public tenders, by a policy-holder other than the owner of the off-highway vehicle in order to cover the members of a specified group under a master policy. In such a case, the owner of the vehicle is exempted from the obligation imposed by section 19.
- Prohibition. The policy-holder under the liability insurance contract may in no case be a legal person constituted solely for the purposes of subscribing that contract.
- Exemption. A person who, on behalf of a group, extends insurance coverage under a master policy to a member of the group is not subject to the provisions of the Act respecting the distribution of financial products and services (chapter D-9.2).
- Rights. Any member of the group has the right to consult and make a copy of the policy at the establishment of the policy-holder and, in the event of a discrepancy between the policy and the insurance certificate, may invoke whichever is in the member’s best interests.
- Documents. “19.3. For the purposes of section 19.2, the insurer shall issue the insurance policy to the policy-holder and shall deliver the information document and the insurance certificates to the policy-holder to be completed and distributed to the members of the group by the policy-holder.

- Contents. The information document shall describe the product offered, specify the cost of the insurance to the member and the nature of the coverage, and state clearly coverage exclusions.
- Claims. The information document shall specify the way in which eventual claims are to be presented, and the time for presenting them. The document shall also indicate the time allotted to the insurer to pay the amounts owed, and the steps to be taken by the insured, within the time specified in the document, if the insurer fails to allow a claim.
- Coverage. The information document shall also mention that the coverage of \$500,000 may be increased at an additional cost and shall mention, where applicable, any other insurance product offering such additional coverage which, to the insurer's knowledge, is available on the market.
- Report. "19.4. The policy-holder shall report annually to the Minister, in the form and according to the requirements the Minister determines, on the carrying out of sections 19.2 and 19.3."
- c. A-32, s. 422, am. 3. Section 422 of the Act respecting insurance (R.S.Q., chapter A-32) is amended by adding, at the end, the following paragraph :
- Approval. "The information document referred to in section 19.3 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2) must also be approved by the Inspector General."
- Coming into force. 4. This Act comes into force on the date or dates to be fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 58

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING IMMIGRATION TO QUÉBEC

Bill 18

Introduced by Mr Joseph Facal, Minister of Relations with the Citizens and Immigration
Introduced 10 May 2001
Passage in principle 14 November 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: on the date to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., chapter I-0.2)



Chapter 58

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING IMMIGRATION TO QUÉBEC

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. I-0.2, ss. 3.2.3-3.2.5, replaced.
1. Sections 3.2.3 to 3.2.5 of the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., chapter I-0.2) are replaced by the following section :
- Services.
- “3.2.3. The Minister shall establish and be responsible for the implementation of reception services and linguistic, social and economic integration services for immigrants.”
- c. I-0.2, s. 3.2.6, am.
2. Section 3.2.6 of the said Act is amended by replacing “a student receiving linguistic integration services” by “an immigrant receiving reception or integration services”.
- c. I-0.2, s. 3.3, am.
3. Section 3.3 of the said Act is amended by replacing paragraph *h* by the following paragraph :
- “(h) determining the conditions of eligibility for reception services and linguistic, social or economic integration services, according to services or classes of immigrants ;”.
- c. I-0.2, s. 12.3, am.
4. Section 12.3 of the said Act is amended
- (1) by replacing “linguistic integration” in paragraph *b* by “reception or integration” ;
- (2) by replacing paragraph *c* by the following paragraph :
- “(c) for financial assistance for a person receiving reception or integration services ;”.
- Coming into force.
5. This Act comes into force on the date to be fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 59

AN ACT TO AMEND THE ENVIRONMENT QUALITY ACT

Bill 25

Introduced by Mr André Boisclair, Minister of the Environment

Introduced 15 May 2001

Passage in principle 29 May 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2)



Chapter 59

AN ACT TO AMEND THE ENVIRONMENT QUALITY ACT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. Q-2, s. 31, am.

1. Section 31 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2), amended by section 239 of chapter 40 of the statutes of 1999 and section 3 of chapter 75 of the statutes of 1999, is again amended by inserting the following paragraph after paragraph *e* :

“(e.1) establish measures providing for the use of economic instruments, including tradeable permits, emission, effluent and waste-disposal charges and advance elimination fees, for the purpose of protecting the environment and achieving environmental quality objectives for all or any part of the territory of Québec, and establish any rule necessary or relevant to the functioning of the measures;”.

Coming into force.

2. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 60
PUBLIC HEALTH ACT

Bill 36

Introduced by Mr Rémy Trudel, Minister of Health and Social Services

Introduced 19 June 2001

Passage in principle 22 November 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 19 April 2002, except

(1) Chapters XI and XII, except section 97, and sections 139 to 142, 149 and 166, which come into force on 20 December 2001 ;

(2) section 54, which comes into force on 18 June 2002 ;

(3) section 146, paragraphs 3 and 4 of section 371 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 163 of this Act, and section 164 which come into force on the date fixed by the Government ;

(4) sections 7 to 17, 19 to 32, 61 to 68, and the words “as provided in the national public health program” in section 18, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

Legislation amended :

Act respecting prearranged funeral services and sepultures (R.S.Q., chapter A-23.001)

Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29)

Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)

Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1)

Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)

Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2)

Public Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-35)

Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42)

Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)

Regulation amended :

Regulation respecting legal aid



Chapter 60

PUBLIC HEALTH ACT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

CHAPTER I

OBJECT

- Object. 1. The object of this Act is the protection of the health of the population and the establishment of conditions favourable to the maintenance and enhancement of the health and well-being of the general population.
- Monitoring. 2. Certain measures in this Act are intended to enable public health authorities to engage in public health monitoring activities and to give public health authorities the power to take action in cases where the health of the population is threatened.
- Health threat. In this Act, a threat to the health of the population means the presence within the population of a biological, chemical or physical agent that may cause an epidemic if it is not controlled.
- Public health authorities. For the purposes of this Act, the public health authorities include the Minister of Health and Social Services, the national public health director appointed under the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2) and the public health directors appointed under the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2).
- Prevention. 3. Other measures in this Act pertain to the prevention of disease, trauma and social problems having an impact on the health of the population and the means of exerting a positive influence on major health determinants, in particular through trans-sectoral coordination.
- Prevention. These measures are intended to maintain and promote physical health and the mental and social capacities of persons to remain active within their environment.
- Ongoing surveillance. 4. Other measures in this Act provide for the ongoing surveillance of the health status of the general population and of health determinants so as to measure their evolution and be able to offer appropriate services to the population.

Exceptions. The provisions of this Act concerning ongoing surveillance of the health status of the population do not apply to research and knowledge development activities carried out in the sector of health or social services, in particular, by the Institut national de santé publique du Québec.

Collective action. 5. Public health actions must be directed at protecting, maintaining or enhancing the health status and well-being of the general population and shall not focus on individuals except insofar as such actions are taken for the benefit of the community as a whole or a group of individuals.

Applicability. 6. This Act is binding on the Government, on government departments and on bodies that are mandataries of the State.

CHAPTER II

NATIONAL PUBLIC HEALTH PROGRAM AND REGIONAL AND LOCAL PUBLIC HEALTH ACTION PLANS

Public health program. 7. In accordance with health and welfare policies, the Minister shall develop a national public health program that provides a framework for national, regional and local public health activities.

Assessment and updating. The Minister shall assess the outcomes of the program and update it regularly. The Minister shall ensure national and interregional coordination of the program.

Content. 8. The national public health program must contain orientations, objectives and priorities relating to

(1) ongoing surveillance of the health status of the population and of health determinants;

(2) the prevention of diseases, trauma and social problems that have an impact on the health of the population;

(3) the promotion of systemic measures capable of fostering the enhancement of the health and well-being of the population;

(4) the protection of the health of the population and the relevant health monitoring activities.

Priorities of the Minister. The Minister may add orientations, objectives and priorities that relate to any other aspect of public health which the Minister considers necessary or relevant to include in the program.

Focus. The Minister shall, in developing the components of the program that relate to prevention and promotion, focus, insofar as possible, on the most effective actions as regards health determinants, more particularly actions capable of having an influence on health and welfare inequalities in the population and

actions capable of decreasing the risk factors affecting, in particular, the most vulnerable groups of the population.

Additional content.

9. The national public health program may also

(1) include a list of specific actions to be taken or services to be provided to the population and specify the manner in which such actions or services are to be carried out or provided;

(2) identify the outcomes to be achieved within a specific time;

(3) establish an ethical framework or ethical guidelines that must be complied with in the implementation of the national public health program or regional and local action plans;

(4) provide for the development of the public health workforce.

Reports.

10. The national public health program shall define the parameters of the periodic national and regional reports on the population health status that must be produced and made public in concerted fashion by the Minister and public health directors.

Parameters.

The parameters must enable, as far as possible, a comparison of the health outcomes obtained throughout Québec and in the territories of the different regional boards and, at the regional level, a comparison of the health outcomes obtained in the territories served by institutions operating a local community service centre.

Authors.

The national report on the health status of the population shall be prepared by the national public health director in collaboration with the public health directors and with the support of the Institut national de santé publique du Québec. The report shall be submitted to the Minister, who shall make it public and ensure its dissemination.

Dissemination.

The regional reports shall be prepared by each of the public health directors with the support of the Institut national de santé publique du Québec and shall be made public and disseminated in each region by the regional director.

Regional boards.

11. The regional boards must, in collaboration with, in particular the institutions that operate a local community service centre in their territory, develop, implement, evaluate and regularly update a regional public health action plan.

Regional plan.

A regional action plan must be consistent with the prescriptions of the national public health program and must take into account the specific characteristics of the population living in the territory of the regional board.

- Special planning. 12. The regional action plan must include a plan providing for the mobilization of the resources of the health and social services institutions in the territory concerned whenever such resources are needed by the public health director to conduct an epidemiological investigation or to take the measures considered necessary to protect the health of the population if it is threatened.
- Alternate resources. 13. The regional action plan may provide that certain activities will be carried out or certain services will be offered to the population by other resources than public health departments or institutions operating a local community service centre. The plan must take into account the services and care offered by physicians practising in the regional board's territory.
- Regional service organization plan. The regional board shall specify, in the regional service organization plan prepared under the Act respecting health services and social services, the responsibilities it entrusts to the health and social services institutions in its territory for the purposes of the regional public health action plan.
- Local community service centre. 14. Each health and social services institution operating a local community service centre shall develop, implement, evaluate and regularly update a local public health action plan. The plan must be developed in collaboration with, in particular the community organizations concerned.
- Local plan. The local plan must be consistent with the prescriptions of the national public health program and must define the measures to be taken at the local level to achieve the objectives identified in the regional action plan, having regard for the specific characteristics of the population served by the institution.
- People's forum. 15. Before implementing a regional public health plan, the regional board must consult the people's forum created under section 343.1 of the Act respecting health services and social services and the various resources concerned by the plan.
- Reporting mechanisms and assessment procedures. 16. The national public health program and the regional and local public health action plans must contain reporting mechanisms and a framework for the assessment of outcomes.
- Deposit of plans. 17. Each regional board must deposit its regional public health action plan with the Minister before implementing it, and each institution operating a local community service centre must deposit its local public health action plan with the regional board concerned before implementing it.
- Coordinated action. 18. The Minister shall ensure coordination between the health and social services network and the Institut national de santé publique du Québec created under the Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1) as regards the delivery of the required public health services to the population and the carrying out of public health activities, as provided in the national public health program.

Work environment. The Minister shall also ensure that public health activities to be carried out pursuant to this chapter shall, where they concern health issues in the work environment, be developed in collaboration with the Commission de la santé et de la sécurité du travail.

CHAPTER III

PUBLIC HEALTH ETHICS COMMITTEE

Ethics committee. 19. A public health ethics committee is hereby established under the name “Comité d’éthique de santé publique”.

Function. 20. The main function of the ethics committee is to give its opinion on the ethical aspect of the proposed surveillance plans and on the proposed surveys on health and social issues submitted to it by the Minister and public health directors.

Opinion. The committee may, in particular, give its opinion on

- (1) the object of ongoing surveillance and the indicators or health determinants selected for a surveillance plan or a proposed survey;
- (2) the type of information it will be necessary to collect, the sources of information to be used and the analytic study envisaged.

Ethical question. 21. The ethics committee may at the Minister’s request give its opinion on any ethical question that may arise in the application of this Act, in particular, on the activities or actions provided for in the national public health program or in regional or local public health action plans.

Opinions public. 22. The opinions of the ethics committee are public, subject to the provisions of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., chapter A-2.1).

Composition. 23. The ethics committee shall be composed of the following members, appointed by the Government, on the recommendation of the Minister after the sectors concerned have been consulted:

- (1) one ethicist;
- (2) three representatives of the population having an interest in the work of the committee and having no professional ties to the health and social services system;
- (3) one public health director;
- (4) two professionals practising in the public health sector, one of whom in ongoing public health surveillance.

- Experts. The Government may also appoint two other members to the ethics committee where the Government considers that their expertise would be relevant to the work of the committee.
- Designated person. 24. One person designated by the national public health director shall attend the meetings of the ethics committee and shall have the right to speak.
- Terms of office. 25. The members of the ethics committee shall be appointed for a term not exceeding four years. At the end of their term, they shall remain in office until replaced or reappointed.
- Chair and vice-chair. 26. The members of the ethics committee shall choose a chair and a vice-chair from among their number ; the vice-chair shall chair the ethics committee when the chair is absent or unable to act.
- Secretary. 27. The person designated by the national public health director to attend the meetings of the ethics committee shall act as the secretary of the committee.
- Quorum. 28. The quorum at meetings of the ethics committee is a majority of its members, including the chair or, where applicable, the vice-chair.
- Tie-vote. In the case of a tie-vote, the chair has the casting vote.
- Internal management. 29. The ethics committee may make by-laws concerning its internal management.
- Fees and allowances. 30. The fees and allowances of the members of the ethics committee shall be fixed by the Government, as shall the fees of the consultants and experts consulted by the ethics committee.
- Payment. 31. The Ministère de la Santé et des Services sociaux shall pay the fees and allowances referred to in section 30.
- Administrative support. It shall also, within the scope of its resources, pay for the administrative support needed by the ethics committee to carry out its work.
- Information. 32. The ethics committee shall provide the Minister with any information required by the Minister concerning its activities, within the time and in the form indicated by the Minister.

CHAPTER IV

ONGOING SURVEILLANCE

DIVISION I

GENERAL PROVISIONS

- Ongoing surveillance. 33. Ongoing surveillance of the health status of the population and of health determinants shall be carried out so as to

- (1) obtain an overall picture of the health status of the population ;
- (2) monitor trends and temporal and spatial variations ;
- (3) detect emerging problems ;
- (4) identify major problems ;
- (5) develop prospective scenarios of the health status of the population ;

(6) monitor the development within the population of certain specific health problems and of their determinants.

Exclusive function. 34. Ongoing surveillance of the health status of the population is a function conferred exclusively on the Minister and the public health directors.

Delegation. However, the Minister may confer on the Institut national de santé publique du Québec the mandate to exercise all or part of the Minister's surveillance function or certain surveillance activities, on the conditions and to the extent the Minister considers appropriate. The Minister may also confer such a mandate on a third person, but in such a case, the mandate must first be submitted to the Commission d'accès à l'information for an opinion.

Plans, purposes, data and analysis. 35. The Minister and the public health directors, each for their own purpose, shall develop plans for the surveillance of the health status of the population which specify the purpose and objects of the surveillance, the personal or non-personal information it will be necessary to collect, the proposed sources of information, and the analytic study necessary to be able to exercise their surveillance function. Where the Minister confers certain surveillance activities or part of the Minister's surveillance function on a third person, the surveillance plan must so provide.

Ethics committee. 36. The proposed surveillance plans must be submitted to the ethics committee for an opinion.

Personal information. Where a surveillance plan provides for the communication of personal information which is within the purview of the Commission d'accès à l'information under the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., chapter A-2.1) or where the Commission must examine a mandate conferred by the Minister under section 34 of this Act, a copy of the opinion of the ethics committee must be forwarded to the Commission.

Periodic evaluations. 37. The Minister and each public health director must periodically re-evaluate the necessity of maintaining each of their surveillance plans or of making changes to them.

Information. 38. The Minister and the public health directors may require physicians, public or private medical laboratories, health and social services institutions,

any government department or any body to provide them with the information necessary for a surveillance plan, in a form that does not allow the persons to whom the information relates to be identified but that enables such information to be obtained for each area served by a health and social services institution operating a local community service centre, each municipality, each borough or each ward.

DIVISION II

SURVEYS ON HEALTH AND SOCIAL ISSUES

- Periodic surveys. 39. Periodic surveys on health and social issues shall be conducted to gather the recurrent information necessary for ongoing surveillance of the health status of the population.
- Periodic surveys. 40. The Minister may personally conduct such surveys or ensure that the information collected in the course of surveys conducted by other resources is transmitted to the Minister or made available to the public health directors.
- Survey's objectives. 41. Where the Minister chooses to conduct a national survey for the purposes of ongoing surveillance of the health status of the population, the Minister shall determine the survey's objectives after consulting the public health directors.
- Institut de la statistique. 42. The carrying out of national surveys shall be entrusted to the Institut de la statistique du Québec created under the Act respecting the Institut de la statistique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.011), which shall comply with the objectives determined by the Minister.
- Regional surveys. Public health directors may conduct regional surveys on health and social issues.
- Ethics committee. 43. Surveys on health and social issues conducted for the purposes of surveillance of the health status of the population must first be submitted to the ethics committee for an opinion.
- Exception. However, the Minister may exempt a proposed national survey from that requirement if the ethical review of that survey is conducted by the ethics committee of the Institut de la statistique du Québec.

CHAPTER V

COLLECTION OF INFORMATION AND REGISTRIES

- Collection system. 44. The Minister shall establish and maintain, in particular for the purposes of ongoing surveillance of the health status of the population, a system for the collection of sociological and health-related personal or non-personal information on births, stillbirths and deaths; the mechanics of the system shall be fixed by regulation.

- Birth certificate. 45. The physician or midwife or, if there is no physician or midwife, any person assisting a woman during childbirth must complete a certificate of birth for the purposes of this Act.
- Death certificate. 46. An institution that maintains a facility in which a death occurs must cause a certificate of death to be drawn up by a physician, for the purposes of this Act.
- Outside health institutions. Where a death occurs elsewhere than in a facility maintained by an institution, the last physician who treated the person shall fill out the certificate of death. If the physician is not accessible, the certificate of death may be drawn up by another physician, a nurse or a coroner. If no person acting in any of such capacities is available within a radius of 16 kilometres, the certificate of death may be drawn up by two persons of full age.
- Coroner. Where a death is the subject of an investigation and, where applicable, of an inquest under the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., chapter R-0.2), the certificate of death shall be drawn up by the coroner.
- Funeral director. Where the remains of a person who died outside Québec are transported into Québec, the certificate of death shall be drawn up by the funeral director transporting the remains, unless the case falls within the competence of the coroner.
- Collection systems. 47. The Minister may also establish and maintain, in particular for the purposes of ongoing surveillance of the health status of the population, systems for the collection of data and personal and non-personal information on the prevalence, incidence and distribution of health problems and in particular on problems having significant impacts on premature mortality and on morbidity and disability; the particulars of the system shall be fixed by regulation.
- Transmission. 48. The certificates, data or information referred to in sections 45, 46 and 47 shall be transmitted to the Minister in accordance with the regulations of the Minister.
- Regulations and registries. 49. The Minister may, for the purposes of clinical preventive care or the protection of the health of the population, make regulations establishing registries in which personal information on certain health services or health care received by the population is recorded.
- Entries and access. The regulations shall specify the services or care that must be recorded in the registries, the personal information that must be furnished, in what circumstances and by what health professionals, and who will have access to such personal information and for what purposes.
- Consent. The regulations shall provide that the consent of the person receiving the services or care is required both for the recording of the information in the

registry and for allowing third persons to have access to the information, and the regulations must enable a person to remove all or part of the information that relates to him or her from a registry.

Exception.

The regulations may, however, provide for the recording of certain information in a registry or allow access to certain information without the consent of the person to whom the information relates, where the refusal of that person could endanger the health of other persons. In such a case, the person concerned may not require the removal of the information that relates to him or her from the registry.

Opinion of the
Commission d'accès.

50. Draft regulations establishing the registries provided for in section 49 must be submitted to the Commission d'accès à l'information for an opinion. Should the Commission give an unfavourable opinion, the draft regulations may not be adopted by the Minister except with the approval of the Government.

Tabling.

The opinion of the Commission and the approval of the Government must be tabled in the National Assembly within thirty days of the approval if the Assembly is sitting or, if it is not sitting, within thirty days of the opening of the next session, or of resumption.

Mandatory recording.

51. From the time a regulation of the Minister made under section 49 becomes effective, the health professionals to whom the regulation applies are required to record the information specified in the regulation in the registry so established, in the manner and within the time limits prescribed in the regulation.

Management.

52. The Minister may personally assume the management of the data collection systems or the registries established under this chapter or entrust the management of the systems and registries to another public body pursuant to an agreement.

CHAPTER VI

HEALTH PROMOTION AND PREVENTION

DIVISION I

GENERAL PROVISIONS

Health promotion.

53. The Minister, public health directors and institutions operating a local community service centre may, each at the appropriate level of intervention, for the purpose of preventing disease, trauma and social problems that have an impact on the health of the population and influencing population health determinants positively,

(1) organize public information and awareness campaigns ;

(2) promote and support preventive health care practice among health care professionals ;

(3) identify and assess situations involving health risks within the population ;

(4) establish mechanisms providing for concerted action between various resources able to act on situations that may cause problems of avoidable morbidity, disability and mortality ;

(5) promote health and the adoption of public social policies capable of fostering the enhancement of the health and welfare of the population among the various resources whose decisions or actions may have an impact on the health of the general population or of certain groups ;

(6) support actions which, within a community, foster the creation of a living environment conducive to health and well-being.

Advisor functions.

54. The Minister is by virtue of his or her office the advisor of the Government on any public health issue. The Minister shall give the other ministers any advice he or she considers advisable for health promotion and the adoption of policies capable of fostering the enhancement of the health and welfare of the population.

Consultation.

In the Minister's capacity as government advisor, the Minister shall be consulted in relation to the development of the measures provided for in an Act or regulation that could have significant impact on the health of the population.

Risk of avoidable mortality.

55. Where a public health director becomes aware of the existence or fears the occurrence in the region of a situation putting the population or a group of individuals at high risk of avoidable mortality, disability or morbidity and, in the director's opinion, effective solutions exist for the reduction or elimination of those risks, the director may formally request the authorities whose intervention appears useful to participate in the search for a solution adapted to the circumstances.

Required participation.

Authorities who receive such an invitation are required to participate in the search for a solution.

Notification.

Where one of the authorities is a department or body of the Government, the public health director may not formally request their participation without first notifying the national public health director.

Minister's prerogative.

56. The Minister may at all times choose to personally exercise the power provided for in section 55, in collaboration with the public health director or directors concerned.

DIVISION II**FLUORIDATION OF DRINKING WATER**

- Fluoridation monitoring. 57. Every owner of a water treatment plant that fluoridates the water it supplies must monitor the quality of the fluoridation to ensure it meets the optimum fluoride concentration prescribed by regulation of the Minister to prevent tooth decay.
- Standards. 58. The Minister may, by regulation, set standards as regards the procedure for monitoring the quality of drinking water fluoridation.
- Fluoridation. 59. The national public health program must include actions designed to encourage the fluoridation of water.
- Subsidies. 60. The Minister may, to the extent the Minister considers appropriate, grant a subsidy to every owner of a water treatment plant who applies therefor, to cover the costs of purchasing, housing, installing or repairing a fluoridation system and the cost of the fluoride used.
- Conditions. The Minister may subject the granting of the subsidy to the conditions considered appropriate.

CHAPTER VII**VACCINATION****DIVISION I****VACCINATION REGISTRY**

- Registry. 61. The Minister shall cause a registry to be kept to record the vaccinations carried out in Québec. The Minister may personally assume the management of the registry or entrust the management to another public body pursuant to an agreement.
- Recording. 62. All vaccinations received by a person shall be recorded in the registry, provided the person consents thereto in the manner set out in sections 63 to 65.
- Consent. 63. A person's consent to the recording in the registry of the vaccinations received must be given in writing. Such consent shall remain valid for all subsequent vaccinations the person may receive, whatever the type of vaccine.
- Withdrawal. However, a person may, at any time, withdraw his or her consent in writing and require the manager of the registry to remove from the registry, and destroy, all personal information that relates to him or her. Any subsequent administration of a vaccine to that person may be recorded in the registry only if that person again consents thereto in writing.

- Exceptions. 64. A person may also, without withdrawing the general consent given pursuant to section 63, request in writing that a type of vaccine being administered by a health professional not be recorded in the vaccination registry.
- Repeat doses. The request is valid for all additional doses of the vaccine the person may subsequently receive, but does not preclude the recording in the registry of any other vaccine received by the person.
- Transmission of information. 65. A person may, at any time, consent in writing to the transmission to the manager of the registry, for recording purposes, of all or part of the information held by a health professional in relation to the vaccinations the person has received, in or outside Québec.
- Information on the registry. 66. Written information on the vaccination registry must be available in all places where vaccines are administered, to be distributed to vaccinated persons.
- Access. 67. Access to personal information contained in the registry shall be granted to persons applying therefor to the extent and for the purposes hereinafter described :
- (1) to a vaccinated person, as regards information that relates to the person ;
 - (2) to a vaccinator who verifies the vaccination history of a person before administering a vaccine, provided the person receiving the vaccine has consented thereto ;
 - (3) to the national public health director, where the director has been informed that a particular lot of vaccine provides inadequate protection and he or she considers that the persons who have received the vaccine must be traced ;
 - (4) to a public health director having received an unusual clinical manifestation report pursuant to section 69, for the epidemiological investigation of that case in the region and of any similar case that may occur in respect of that type of vaccine ;
 - (5) to a public health director who, within the scope of an epidemiological investigation, wishes to assess the vaccination status of persons who may have been in contact with a communicable infectious agent ;
 - (6) to institutions operating a local community service centre for the purposes of interventions promoting vaccination in respect of the persons in their territories who have given prior consent to such access being granted or, on the same conditions, to the appropriate public health director, where an agreement has been signed between the director and such an institution whereby such promotional activities are carried out by the public health department.

Provisions applicable. Subject to the first paragraph, access to such information in all other circumstances is subject to the provisions of sections 17 to 28 of the Act respecting health services and social services, with the necessary modifications.

Entries. **68.** Subject to sections 62 to 65, every person who administers a vaccine must, in the manner and within the time limits prescribed by regulation of the Minister, record in the registry the name of the person to whom the vaccine has been administered, the name of the vaccine used, the lot number of the vaccine, the dose received, the date and place of vaccination and the health insurance number of the person who has received the vaccine. The person administering the vaccine must also provide any other information prescribed by regulation of the Minister.

Delegated management. The Minister may, in the regulation, prescribe that in a given region or territory, vaccination data are collected, recorded in the registry, transmitted or made accessible by a health and social services institution or a regional board on behalf of the Minister or the manager of the registry.

DIVISION II

REPORTING OF UNUSUAL CLINICAL MANIFESTATIONS

Unusual clinical manifestations. **69.** Any physician or nurse who observes an unusual clinical manifestation, temporally associated with vaccination, in a person having received a vaccine or a contact of that person and who suspects a link between the vaccine and the unusual clinical manifestation must report the situation to the appropriate public health director as soon as possible.

Information to be provided. The physician or nurse must provide the name and health insurance number of the person in whom the unusual clinical manifestation was observed and the name and health insurance number of the person who was vaccinated, if not the same. The physician or nurse must also provide the public health director with a brief description of the event observed and any other information prescribed by regulation of the Minister.

Recording. Any unusual reaction to a vaccine on the part of a person who has agreed to participate in the vaccine registration procedure must be recorded in the registry by the physician or nurse in the manner and within the time limits prescribed in the regulation of the Minister made under section 68.

DIVISION III

COMPENSATION FOR VICTIMS OF VACCINATION

Definitions. **70.** In this division, unless the context indicates otherwise,

“victim”; (1) “victim” means the vaccinated person, a person having contracted the disease from a vaccinated person, the foetus of either of such persons or, if a death occurs, the person who is entitled to a death benefit;

- “bodily injury”. (2) “bodily injury” means any serious permanent physical or mental injury, or death.
- Compensation. 71. The Minister shall compensate, regardless of responsibility, any victim of bodily injury caused by a voluntary vaccination against a disease or infection identified in the regulation made by the Government under section 137 or a vaccination imposed pursuant to section 123.
- Applicability. In either case, the vaccination must have taken place in Québec.
- Regulations applicable. 72. The rules prescribed in the Automobile Insurance Act (R.S.Q., chapter A-25) and the regulations thereunder apply to the computation of the compensation provided for in section 71, with the necessary modifications.
- Prescription. 73. Entitlement to compensation under this division is prescribed three years after the date of vaccination and, in the case of a death benefit, three years after the date of death.
- Prescription. However, where an injury becomes apparent gradually, the time limit runs only from the day the injury first becomes apparent.
- Civil proceedings. 74. The victim may institute civil proceedings against any person who is liable for the bodily injury.
- Subrogation. 75. The Minister is subrogated by operation of law to the rights and actions of the victim against the person liable for the bodily injury up to the amount of compensation paid by the Minister or of the capital representing the pension to be paid by the Minister.
- Contestation. 76. Any claimant who believes he or she has been wronged by a decision of the Minister pursuant to section 71 or 72 may, within 60 days of the date of notification of the decision, contest the decision before the Administrative Tribunal of Québec.
- Compensation continued. 77. A proceeding before the Administrative Tribunal of Québec does not suspend the payment of compensation paid as a pension.
- Consolidated revenue fund. 78. The sums necessary for the purposes of this division shall be taken out of the consolidated revenue fund.

CHAPTER VIII

REPORTABLE INTOXICATIONS, INFECTIONS AND DISEASES

- Mandatory reporting. 79. The Minister shall, by regulation, draw up a list of intoxications, infections and diseases that must be reported to the appropriate public health director and, in certain cases provided for in the regulation, to the Minister or to both the public health director and the national public health director.

- Health threat. 80. The list may include only intoxications, infections or diseases that are medically recognized as capable of constituting a threat to the health of a population and as requiring vigilance on the part of public health authorities or an epidemiological investigation.
- Report. 81. The report must indicate the name and address of the person affected and contain any other personal or non-personal information prescribed by regulation of the Minister. The report must be transmitted in the manner, in the form and within the time prescribed in the regulation.
- Persons required to report. 82. The following persons are required to make the report in the cases provided for in the regulation of the Minister:
- (1) any physician who diagnoses an intoxication, infection or disease included in the list or who observes the presence of clinical manifestations characteristic of any of those intoxications, infections or diseases in a living or deceased person ;
- (2) any chief executive officer of a private or public laboratory or of a medical biology department, where a laboratory analysis conducted in the laboratory or department under his or her authority shows the presence of any reportable intoxications, infections or diseases.

CHAPTER IX

COMPULSORY TREATMENT AND PROPHYLACTIC MEASURES FOR CERTAIN CONTAGIOUS DISEASES OR INFECTIONS

DIVISION I

CONTAGIOUS DISEASES OR INFECTIONS AND COMPULSORY TREATMENT

- Compulsory treatment. 83. The Minister may, by regulation, draw up a list of the contagious diseases or infections for which any person affected is obligated to submit to the medical treatments required to prevent contagion.
- List. The list may include only contagious diseases or infections that are medically recognized as capable of constituting a serious threat to the health of a population and for which an effective treatment that would put an end to the contagion is available.
- Duty of physician. 84. Any physician who observes that a person is likely suffering from a disease or infection to which this division applies must take, without delay, the required measures to ensure that the person receives the care required by his or her condition, or direct the person to a health and social services institution able to provide such treatments.

- Emergency admission. 85. In the case of certain diseases or infections identified in the regulation, any health or social services institution having the necessary resources must admit as an emergency patient any person suffering or likely to be suffering from one of those diseases or infections. If the institution does not have the necessary resources, it must direct the person to an institution able to provide the required services.
- Refusal notified. 86. Any physician who becomes aware that a person who is likely suffering from a disease or infection to which this division applies is refusing or neglecting to submit to an examination must notify the appropriate public health director as soon as possible.
- Refusal notified. Such a notice must also be given by any physician who observes that a person is refusing or neglecting to submit to the required medical treatment or has discontinued a treatment that must be completed to prevent contagion or a recurrence of contagion.
- Inquiry. 87. Any public health director who receives a notice under section 86 must make an inquiry and, if the person refuses to be examined or to submit to the appropriate treatment, the public health director may apply to the Court for an order enjoining the person to submit to such examination or treatment.
- Court ordered treatment. 88. A judge of the Court of Québec or of the municipal courts of the cities of Montréal, Laval or Québec having jurisdiction in the locality where the person is to be found may, if the judge believes on reasonable grounds that the protection of the health of the population so warrants, order the person to submit to an examination and receive the required medical treatment.
- Court ordered treatment. In addition, the judge may, if the judge believes on serious grounds that the person will refuse to submit to the examination or to receive the treatment, order that the person be taken to an institution maintained by a health or social services institution for examination and treatment. The provisions of section 108 apply to that situation, with the necessary modifications.

DIVISION II

COMPULSORY PROPHYLACTIC MEASURES

- Preventive measures. 89. The Minister may, for certain contagious diseases or infections medically recognized as capable of constituting a serious threat to the health of a population, make a regulation setting out prophylactic measures to be complied with by a person suffering or likely to be suffering from such a disease or infection, as well as by any person having been in contact with that person.
- Isolation. Isolation, for a maximum period of 30 days, may form part of the prophylactic measures prescribed in the regulation of the Minister.
- Circumstances. The regulation shall prescribe the circumstances and conditions in which specific prophylactic measures are to be complied with to prevent contagion.

It may also require certain health or social services institutions to admit as an emergency patient any person suffering or likely to be suffering from one of the contagious diseases or infections to which this section applies, as well as any person who has been in contact with that person.

Duty of health professional.

90. Any health professional who observes that a person is omitting, neglecting or refusing to comply with the prophylactic measures prescribed in the regulation made under section 89 must notify the appropriate public health director as soon as possible.

Inquiry.

The director must make an inquiry and, if the person refuses to comply with the necessary prophylactic measures, the director may apply to the Court for an order enjoining the person to do so.

Provisions applicable.

The provisions of section 88 apply to that situation, with the necessary modifications.

Emergency.

The director may also, in the case of an emergency, use the powers conferred by section 103, and sections 108 and 109 apply to such a situation.

End of isolation.

91. Despite any decision of the Court ordering the isolation of a person, isolation must cease as soon as the attending physician, after consulting the appropriate public health director, issues a certificate to the effect that the risk of contagion no longer exists.

CHAPTER X

REPORTING TO PUBLIC HEALTH AUTHORITIES

Reporting of health threats.

92. Government departments and bodies and local municipalities must report to the appropriate public health director or to the national public health director any threats to the health of the population that come to their knowledge or any situations which cause them to believe on reasonable grounds that the health of the population is threatened.

Suspected threat.

93. Any physician who suspects the presence of a threat to the health of the population must notify the appropriate public health director.

Possible threat.

Health and social services institutions must report to the appropriate public health director any situation where they believe on reasonable grounds that there exists a threat to the health of the persons who are present in their facilities.

Situation constituting a threat.

94. The directors of institutions or establishments constituting work environments or living environments, such as a business establishment, an educational institution, a childcare centre and other childcare facilities, a house of detention and transition housing may report to the appropriate public health director any situation which they have cause to believe constitutes a threat to the health of the persons who are present in those places. A health

professional practising in such an institution or establishment may also report such a situation to the public health director.

Disclosure of confidential information.

95. Reporting a situation under this chapter does not authorize the person making the report to disclose personal or confidential information unless, after evaluating the situation, the public health authority concerned requires such information in the exercise of the powers provided for in Chapter XI.

Sexually transmitted agent.

The provisions of this chapter shall not be construed as authorizing a government department, a body, a local municipality, a health and social services institution, a physician, the director of an institution or establishment or a health professional to report a threat to the health of the population arising from a sexually transmitted biological agent.

CHAPTER XI

POWERS OF PUBLIC HEALTH AUTHORITIES AND THE GOVERNMENT IN THE EVENT OF A THREAT TO THE HEALTH OF THE POPULATION

DIVISION I

EPIDEMIOLOGICAL INVESTIGATIONS BY PUBLIC HEALTH DIRECTORS

Epidemiological investigation.

96. A public health director may conduct an epidemiological investigation in any situation where the public health director believes on reasonable grounds that the health of the population is or could be threatened and, in particular,

(1) where the director receives a report of an unusual clinical manifestation following a vaccination under section 69;

(2) where the director receives a report of an intoxication, infection or disease to which Chapter VIII applies;

(3) where the director receives a notice under Chapter IX to the effect that a person is refusing, omitting or neglecting to be examined or treated or to comply with compulsory prophylactic measures;

(4) where the director receives a report under Chapter X.

Special mobilization.

97. Where during an epidemiological investigation, a public health director is of the opinion that he or she is unable to intervene effectively or within the time required to complete the investigation or to protect the health of the population, the director may implement the resource mobilization plan of the territory's health or social services institutions that was included in the regional public health action plan, and, in that case, the institutions are required to comply with the director's instructions.

Departmental,
municipal or other
powers.

98. A public health director who becomes aware during an epidemiological investigation that a government department, a local municipality or a body has, and may exercise, under another Act, a municipal by-law or an agreement, the inspection, inquiry or investigation powers necessary to ascertain the presence of a biological, chemical or physical agent that constitutes a threat to the health of the population must notify the government department, local municipality or body concerned of the situation and request it to proceed.

Jurisdiction.

In those circumstances, the public health director's epidemiological investigation shall be continued, but only the government department, local municipality or body concerned may exercise its inquiry, investigation or inspection powers, in particular, with respect to the premises, animals or substances in respect of which it has jurisdiction. The results obtained must be communicated as soon as possible to the public health director and the latter may require the immediate communication of any information necessary to enable the public health director's investigation to be continued.

Refusal.

A public health director who becomes aware that a government department, a local municipality or a body refuses to exercise its own powers, or delays in doing so, must notify the national public health director.

Health threat in health
facility.

99. A public health director who becomes aware during an epidemiological investigation that a threat to the health of the population appears to have its origin in a facility maintained by a health or social services institution or in a deficient practice within such an institution must notify the director of professional services or, if there is no such director, the executive director.

Information.

If there is a council of physicians, dentists and pharmacists or a council of nurses within the institution, the director of professional services or, if there is no such director, the executive director must immediately inform the councils of the situation reported by the public health director.

Investigation
continued.

The public health director must also inform the national public health director of the situation, and the Minister may, if the Minister considers it necessary, request the public health director to also continue the epidemiological investigation underway in the institution.

Inspection.

The institution must as soon as possible take all measures required to inspect its facilities and review its practices and, if necessary, correct the situation. The measures taken must be communicated without delay to the public health director and to the Minister.

Powers of public
health investigator.

100. Subject to section 98, a public health director may, where required within the scope of an epidemiological investigation,

(1) require that every substance, plant, animal or other thing in a person's possession be presented for examination;

(2) require that a thing in a person's possession be dismantled or that any container under lock and key be opened;

(3) carry out or cause to be carried out any excavation necessary in any premises;

(4) have access to any premises and inspect them at any reasonable time;

(5) take or require a person to take samples of air or of any substance, plant, animal or other thing;

(6) require that samples in a person's possession be transmitted for analysis to the Institut national de santé publique du Québec or to another laboratory;

(7) require any director of a laboratory or of a private or public medical biology department to transmit any sample or culture the public health director considers necessary for the purposes of an investigation to the Institut national de santé publique du Québec or to another laboratory;

(8) order any person, any government department or any body to immediately communicate to the public health director or give the public health director immediate access to any document or any information in their possession, even if the information is personal information or the document or information is confidential;

(9) require a person to submit to a medical examination or to furnish a blood sample or a sample of any other bodily substance, if the public health director believes on reasonable grounds that the person is infected with a communicable biological agent.

Entry. 101. The powers granted to a public health director by paragraph 4 of section 100 may not be exercised to enter a private residence without the consent of the occupant, unless the director has obtained a court order authorizing such entry.

Court order. A judge of the Court of Québec or of the municipal courts of the cities of Montréal, Laval or Québec having jurisdiction in the locality in which the residence is situated may grant the order if the judge is of the opinion that the protection of the health of the population warrants it.

Blood test. 102. Except if the person concerned gives consent, the powers provided for in paragraph 9 of section 100 shall not be exercised by a public health director unless he or she has obtained a court order to that effect.

Provisions applicable. The provisions of section 88 apply to such a situation, with the necessary modifications.

Isolation order. 103. A public health director may, at any time during an epidemiological investigation, as a precautionary measure, order a person to remain in isolation for a maximum period of 72 hours or to comply with certain specific directives so as to prevent contagion or contamination.

- Conditions. An isolation order may be issued, however, by the public health director only if the director believes on reasonable grounds that the person has been in contact with a communicable biological agent that is medically recognized as capable of seriously endangering the health of the population. The provisions of sections 108 and 109 apply to an isolation order issued under this section.
- Reasonable assistance. 104. Every owner or possessor of a thing or occupant of premises must, at the request of a public health director, provide all reasonable assistance and furnish all information necessary to enable the director to conduct an epidemiological investigation.
- Non-compliance. 105. Subject to the provisions of section 135, any public health director who becomes aware that a person is neglecting or refusing to cooperate in the investigation, objects to the director exercising a power granted to the director by section 100 or refuses to comply with directives given under section 103 may apply to a judge of the Court of Québec or of the municipal courts of the cities of Montréal, Laval or Québec having jurisdiction in the locality where the person is to be found, for the issuing of an order.
- Court order. The judge shall issue any order considered appropriate in the circumstances.
- Powers of public health director. 106. Where, during an investigation, a public health director is of the opinion that there exists a real threat to the health of the population, the director may
- (1) order the closing of premises or give access thereto only to certain persons or subject to certain conditions, and cause a notice to be posted to that effect;
 - (2) order the evacuation of a building;
 - (3) order the disinfection, decontamination or cleaning of premises or of certain things and give clear instructions to that effect;
 - (4) order the destruction of an animal, plant or other thing in the manner the director indicates, or order that certain animals or plants be treated;
 - (5) order the cessation of an activity or the taking of special security measures if the activity presents a threat for the health of the population;
 - (6) order a person to refrain from being present for the time indicated by the public health director in an educational institution, work environment or other place of assembly if the person has not been immunized against a contagious disease an outbreak of which has been detected in that place;
 - (7) order the isolation of a person, for a period not exceeding 72 hours indicated by the public health director, if the person refuses to receive the treatment necessary to prevent contagion or if isolation is the only means to prevent the communication of a biological agent medically recognized as capable of seriously endangering the health of the population;

(8) order a person to comply with specific directives to prevent contagion or contamination;

(9) order any other measure the public health director considers necessary to prevent a threat to the health of the population from worsening or to decrease the effects of or eliminate such a threat.

Precautionary measure. Notwithstanding the provisions of the first paragraph, the public health director may also use the powers conferred by subparagraphs 1 and 2 of that paragraph as a precautionary measure, if the public health director believes on reasonable grounds that there exists a threat to the health of the persons present in those premises or that building.

Exception. 107. Notwithstanding the provisions of section 106, a public health director may not use a power provided for in that section to prevent a threat to the health of the population from worsening or to decrease the effects of or eliminate such a threat if a government department, a local municipality or a body has the same power and is able to exercise it.

Provisions applicable. The provisions of section 98 apply in those circumstances, with the necessary modifications.

Isolation order. 108. An order issued by the public health director under subparagraph 7 of the first paragraph of section 106 is sufficient to require any person, including a peace officer, to do everything reasonably possible to locate and apprehend the person whose name appears in the order and take him or her to the place indicated therein or to a health or social services institution chosen by the public health director.

Entry. A person or peace officer acting under this section may not, however, enter a private residence without the consent of the occupant or without obtaining a court order authorizing such entry.

Information. Any person who is apprehended must be informed immediately of the reasons for the isolation order, the place where he or she is being taken and of his or her right to communicate with an advocate.

Emergency admission. The health or social services institution that receives the person pursuant to an order of the public health director or the court must admit the person as an emergency patient.

Period of isolation. 109. A person may not be maintained in isolation pursuant to an order of the public health director for more than 72 hours without the person's consent or without a court order.

Court order. A public health director may apply to a judge of the Court of Québec or of the municipal courts of the cities of Montréal, Laval or Québec having jurisdiction in the locality where the person in respect of whom the isolation order has been made is to be found, for an order enjoining that person to

comply with the public health director's order and to remain in isolation for a maximum period of 30 days.

- Court order. The judge may grant the order if, in the judge's opinion, terminating the isolation would create a serious threat to the health of the population and, in the circumstances, isolation is the only effective means to protect the health of the population. The judge may also grant an order requiring the person to receive the treatment capable of eliminating any risk of contagion where such treatment is available, or make any order considered appropriate.
- End of isolation. Notwithstanding a court order, a person's isolation must cease as soon as the attending physician, after consulting the appropriate public health director, issues a certificate to the effect that the risks of contagion no longer exist.
- Court order. 110. Except as regards the provisions of subparagraph 7 of the first paragraph of section 106, where a person refuses to comply with an order of the public health director issued under section 106, the public health director may apply to a judge of the Court of Québec or of the municipal courts of the cities of Montréal, Laval or Québec having jurisdiction in the locality where that person is to be found, for an order enjoining the person to comply with the public health director's order.
- Court order. The judge may grant the order if, in the judge's opinion, there exists a threat to the health of the population and the order of the public health director is appropriate. The judge may also make any amendment to the order that appears reasonable in the circumstances.
- Motion. 111. Every application to a judge under this division or under section 87 or 90 shall be made by means of a motion by the public health director or any other person the public health director has specifically authorized, presented in accordance with the provisions of the first paragraph of article 763 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25).
- Service. Such a motion shall be served on the person concerned, but the judge may exempt the applicant from serving a motion if the judge considers that the resulting delay could needlessly endanger the health of the population.
- Issuance and enforceability. Every motion shall be decided by preference, and every order issued shall be enforceable despite an appeal. However, a judge of the Court of Appeal may suspend the enforcement of an order if the judge considers it necessary in the interests of justice.
- Service. Every order issued shall be served personally on the person concerned and may be enforced by a peace officer.
- Legal custodian. An order may, if necessary, be issued against a parent or tutor or other person having legal custody of the person concerned.

Order sent to parent or tutor.	1 12. Where the person subject to an order of the public health director is a minor, the order must also be addressed to one of the minor's parents or, if applicable, to the minor's tutor, or if there is no parent or tutor, to any person having legal custody of the minor, and the parent, tutor or guardian must ensure that the order is complied with.
Powers and delegations.	1 13. A public health director may personally exercise the powers provided for in this division or may specifically authorize certain persons to exercise certain powers on behalf of the public health director.
Peace officer.	1 14. A public health director may on request be accompanied by a peace officer for any part of an investigation.
Certificate of capacity.	1 15. A public health director must, on request, provide identification and show a certificate of capacity issued by the Minister.
Certificate of capacity.	Every person specifically authorized by a public health director to act for the purposes of an investigation must also, on request, provide identification and show a certificate of capacity issued by the public health director.

DIVISION II

POWERS OF THE MINISTER

Coordination by the Minister.	<p>1 16. The Minister may choose to coordinate the actions of several public health directors or to exercise, with the necessary modifications, certain or all of the powers granted to the public health director by Chapter IX or Division I of this chapter</p> <p style="margin-left: 40px;">(1) where the national public health director informs the Minister that he or she has received a report concerning an intoxication, infection or disease to which Chapter VIII applies ;</p> <p style="margin-left: 40px;">(2) where the Minister is informed of a situation that is likely to constitute a real or apprehended threat for the population of two or more regions ;</p> <p style="margin-left: 40px;">(3) where the Minister is informed of a situation that is likely to constitute a real or apprehended threat for the population and it is necessary to inform health authorities outside Québec.</p>
Authority.	In those circumstances, the Minister shall act with the assistance of the national public health director, and the orders and instructions given by the national public health director must be carried out in the same manner as those given by the Minister.
Emergency and mobilization.	1 17. The Minister may, at the request of a public health director or the national public health director, mobilize the resources of any health or social services institution in Québec which the Minister considers necessary to respond to a public health emergency.

Directives.

In such a case, the health or social services institutions concerned are required to comply with the Minister's directives.

DIVISION III

PUBLIC HEALTH EMERGENCY

Public health emergency.

118. The Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 to protect the health of the population.

Duration.

119. A public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of 10 days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of 10 days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days.

Exception.

If the Government is unable to meet immediately, the Minister may declare a public health emergency for a maximum period of 48 hours.

Declaration.

120. Upon a declaration of a public health emergency, the nature of the threat, the area concerned and the effective period of the public health emergency must be specified. The Minister may be authorized to exercise one or more of the powers specified in section 123.

Publication.

121. The public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed. The text declaring or renewing the public health emergency shall be published in the *Gazette officielle du Québec* and the Minister must cause it to be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the populations concerned are rapidly informed.

Disallowance.

122. The National Assembly may, in accordance with its rules of procedure, vote to disallow the declaration of a public health emergency or any renewal thereof.

Effect.

The disallowance takes effect on the day the motion is passed.

Publication.

Notice of the disallowance shall be promptly published and disseminated by the Secretary General of the National Assembly by the most efficient means available to ensure that the populations concerned are rapidly informed. It shall also be published by the Secretary General in the *Gazette officielle du Québec*.

Powers.

123. Notwithstanding any provision to the contrary, while the public health emergency is in effect, the Government or the Minister, if he or she has been so empowered, may, without delay and without further formality, to protect the health of the population,

(1) order compulsory vaccination of the entire population or any part of it against smallpox or any other contagious disease seriously threatening the health of the population and, if necessary, prepare a list of persons or groups who require priority vaccination ;

(2) order the closing of educational institutions or of any other place of assembly ;

(3) order any person, government department or body to communicate or give to the Government or the Minister immediate access to any document or information held, even personal or confidential information or a confidential document ;

(4) prohibit entry into all or part of the area concerned or allow access to an area only to certain persons and subject to certain conditions, or order, for the time necessary where there is no other means of protection, the evacuation of persons from all or any part of the area or their confinement and, if the persons affected have no other resources, provide for their lodging, feeding, clothing and security needs ;

(5) order the construction of any work, the installation of sanitary facilities or the provision of health and social services ;

(6) require the assistance of any government department or body capable of assisting the personnel deployed ;

(7) incur such expenses and enter into such contracts as are considered necessary ;

(8) order any other measure necessary to protect the health of the population.

Immunity.

The Government, the Minister or another person may not be prosecuted by reason of an act performed in good faith in or in relation to the exercise of those powers.

Powers.

124. The declaration of a public health emergency does not prevent the public health authorities from exercising the powers granted to them under other provisions of this Act.

Authority.

While a public health emergency is in effect, the Minister shall act with the assistance of the national public health director, and the orders and instructions given by the national public health director must be carried out in the same manner as those given by the Minister.

Vaccination.

125. Where compulsory vaccination is ordered under section 123, the Minister shall make the necessary vaccines available and ensure that the required health services are offered.

- Costs. The Minister shall bear the costs related to the dispensing of the health services that are required for the vaccines to be administered and, where applicable, the costs for acquiring those vaccines.
- Court order. 126. If a person fails to submit to a vaccination ordered under section 123, a judge of the Court of Québec or of the municipal courts of the cities of Montréal, Laval or Québec having jurisdiction in the locality where the person is to be found may order the person to submit to the vaccination.
- Court order. In addition, the judge may, if satisfied on reasonable grounds that the person will not submit to the vaccination and if of the opinion that the protection of public health warrants it, order that the person be taken to a specific place to be vaccinated.
- Motion. 127. An order under section 126 is obtained on a motion by the public health authority or a person authorized by such authority to file such a motion.
- Provisions applicable. Section 111 applies, for the purposes of this section, with the necessary modifications.
- End of health emergency. 128. The Government may terminate the public health emergency as soon as it considers that it is no longer necessary.
- Notice. A notice must be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the population concerned is rapidly informed.
- Publication. Moreover, the decision must be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Tabling. 129. The Minister shall table an event report in the National Assembly within three months after the end of the public health emergency or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption.
- Content. The report shall specify the nature and, if determined, the cause of the threat to the health of the population which gave rise to the declaration of a public health emergency, the duration of the declared emergency as well as the measures implemented and the powers exercised under section 123.
- Consolidated revenue fund. 130. The sums required by the Government or the Minister in exercising the powers conferred on them by this division shall be taken out of the consolidated revenue fund.

CHAPTER XII

PROTECTION OF INFORMATION

- Confidential information. 131. The regional boards shall ensure that all personal and confidential information obtained by public health directors in the exercise of their functions under Chapters VIII, IX and XI is kept by the public health department in such

manner as to preserve its confidentiality and that the persons having access to the information in the exercise of their functions undertake under oath not to disclose or communicate the information without being duly authorized to do so.

- Undertaking. Such confidentiality undertaking shall be periodically renewed.
- Reports confidential. The regional boards must do likewise in respect of the reports received under section 69.
- Communication of confidential information. 132. A public health director and the persons exercising their functions for the public health department of a regional board may not communicate the information referred to in section 131 except pursuant to an order of the Court or of a coroner in the exercise of a coroner's functions, or with the consent of the persons to whom the information relates.
- Exceptions. They may, however, communicate any information necessary in the following cases and circumstances and subject to the following conditions :
- (1) to the resources of a health or social services institution that have been mobilized by a public health director under section 97 or to a peace officer acting at the request of the director ;
- (2) to the public health director of another region if a real or apprehended health threat is likely to affect the population of that director's region ;
- (3) to the national public health director where the situation is such that it could entail the application of Division II or Division III of Chapter XI or require that certain information be communicated or disclosed with the authorization of the national public health director in accordance with section 133 ;
- (4) to a government department, a local municipality, a body, a health and social services institution or to the national public health director or the Minister, for the purposes of their intervention in any situation described in section 98, 99 or 107.
- Provisions applicable. Subject to the first two paragraphs, access to such information in all other circumstances is subject to the provisions of sections 17 to 28 of the Act respecting health services and social services, with the necessary modifications.
- Authorized communication. 133. Notwithstanding section 132, the national public health director may authorize the communication or disclosure, subject to the conditions specified by the national public health director, of personal or confidential information received by the national public health director from a public health director if the national public health director believes on reasonable grounds that the health of the population is threatened and that the circumstances require such communication or disclosure to protect the health of the population.

Communication
outside Québec.

The national public health director may also communicate such information to any health authority outside Québec if the communication is necessary to protect the health of that authority's population or forms part of the stipulations of an agreement with that health authority.

Provisions applicable.

134. The provisions of sections 131, 132 and 133 apply, with the necessary modifications, to personal and confidential information obtained by the Minister or the national public health director in the exercise of their functions under this chapter or Chapters VIII and XI.

Powers.

135. For the purposes of the communication or transmission of information or documents and for the exercise of the rights of access provided for in section 98, paragraph 8 of section 100 or subparagraph 3 of the first paragraph of section 123, the public health authorities have the powers of a commissioner appointed under the Act respecting public inquiry commissions (R.S.Q., chapter C-37), except the power to impose imprisonment.

CHAPTER XIII

REGULATIONS

Regulations.

136. In addition to the regulatory powers already provided for by other provisions of this Act, the Minister may make regulations to

(1) specify the content of the certificates of birth, stillbirth and death which must be transmitted to the Minister under sections 44 to 46 and 48 and the rules relating to their transmission, preservation and use ;

(2) specify the content of the reports or opinions that must be transmitted to the Minister where a system for the collection of data and information is established by the Minister under section 47, determine what persons must provide the data and information and fix the rules relating to their transmission, preservation and use ;

(3) establish the consent forms that must be used where a registry is established under section 49 ;

(4) fix the terms and conditions for the updating of data and information collected under Chapter V ;

(5) determine the non-nominative information to be transmitted to the Minister by public health directors in respect of the reports, notices or opinions received by the directors under Chapter VII, VIII, IX or XI, the time limits within which and the form in which it must be transmitted ;

(6) determine to which public health director a laboratory or medical biology department director providing services to more than one region must address reports, and establish the cases or circumstances in which any report, notice or opinion received by a public health director must be transmitted to

the director of another region, and the responsibilities of each person in those cases or circumstances;

(7) establish standards concerning the disinfection or decontamination of persons, premises or things having been in contact with certain biological, chemical or physical agents, to avoid contagion or contamination;

(8) establish forms, and determine the means of communication to be used or security standards to be complied with whenever information is transmitted under this Act;

(9) establish any other measure the Minister considers necessary for the administration of this Act.

Regulations.

137. The Government shall, by regulation,

(1) determine the conditions that must be met by a person claiming compensation under Division III of Chapter VII and establish the list of vaccines for which compensation may be paid;

(2) establish a list of criteria the Minister must comply with in drawing up, by regulation, a list of intoxications, infections or diseases under section 79, 83 or 89;

(3) specify the framework within which management agreements may be entered into pursuant to sections 52 and 61 and fix the conditions that must be complied with before the management may be assumed.

CHAPTER XIV

PENAL PROVISIONS

Omission.

138. The following persons are guilty of an offence and are liable to a fine of \$600 to \$1,200:

(1) any physician or nurse who fails to make a report required under section 69;

(2) any physician or chief executive officer of a public or private laboratory or medical biology department who fails to make a report required under section 82;

(3) any physician who fails to give a notice required under section 86;

(4) any health professional who fails to give a notice required under section 90.

Obstruction.

139. Any person who, within the scope of application of Chapter XI, impedes or hinders the Minister, the national public health director, a public

health director or a person authorized to act on their behalf, refuses to obey an order they are entitled to give, refuses to give access to or communicate the information or documents they are entitled to require, or conceals or destroys documents or other things relevant to the exercise of their functions is guilty of an offence and is liable to a fine of \$1,000 to \$6,000.

False or misleading information.

140. Any person who reports or provides false, incomplete or misleading information or a document that is incomplete or contains false or misleading information in order to deceive the Minister, the national public health director, a public health director or a person authorized to act on their behalf is guilty of an offence and is liable to a fine of \$1,000 to \$6,000.

Prescription.

Penal proceedings for an offence under the first paragraph are prescribed one year after the prosecutor is apprised of the commission of the offence. However, proceedings may not be instituted more than five years after the commission of the offence.

Abetting.

141. Any person who assists or who incites, advises, encourages, allows, authorizes or orders another person to commit an offence under this Act is guilty of an offence.

Penalty.

A person convicted of an offence under this section is liable to the same penalty as that provided for the offence the person assisted or incited another person to commit.

Subsequent offence.

142. In the case of a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines prescribed in this Act are doubled.

CHAPTER XV

AMENDING, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

DIVISION I

AMENDING PROVISIONS

c. A-23.001, s. 31, am.

143. Section 31 of the Act respecting prearranged funeral services and sepultures (R.S.Q., chapter A-23.001) is amended by replacing “in section 47 of the Public Health Protection Act (chapter P-35)” in the fifth and sixth lines of paragraph 6 by “in section 46 of the Public Health Act (2001, chapter 60)”.

c. A-29, s. 67, am.

144. Section 67 of the Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29) is amended by inserting the following paragraph before the last paragraph:

Public health information.

“Neither does it prohibit the communication of information, in accordance with the conditions and formalities prescribed by the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information, to the Minister of Health and Social Services, a public health director, the Institut national de santé publique du Québec or a third person referred to in

the second paragraph of section 34 of the Public Health Act (2001, chapter 60), where such information is needed to implement a surveillance plan established in accordance with that Act.”

c. C-19, s. 413, am.

145. Section 413 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended

(1) by replacing “the Public Health Protection Act (chapter P-35)” at the end of subparagraph 1 of the first paragraph by “the Public Health Act (2001, chapter 60)”;

(2) by replacing “the Public Health Protection Act” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph by “the Public Health Act”.

c. I-13.1.1, s. 4, am.

146. Section 4 of the Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1), amended by section 106 of chapter 24 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “public health program established under section 431 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)” at the end of the last paragraph by “national public health program established under the Public Health Act (2001, chapter 60)”.

c. J-3, Sched. I, am.

147. Schedule I to the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3) is amended by replacing “section 16.7 of the Public Health Protection Act” in paragraph 5 of section 5 by “section 76 of the Public Health Act (2001, chapter 60)”.

c. M-19.2, s. 5.1, am.

148. Section 5.1 of the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2), enacted by section 108 of chapter 24 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraph at the end:

Public health director.

“The Minister may delegate to the national public health director functions or powers granted to the Minister under the Public Health Act (2001, chapter 60).”

c. P-35, title, replaced.

149. The title of the Public Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-35) is replaced by the following title:

“AN ACT RESPECTING MEDICAL LABORATORIES, ORGAN, TISSUE, GAMETE AND EMBRYO CONSERVATION, AMBULANCE SERVICES AND THE DISPOSAL OF HUMAN BODIES”.

c. P-35, s. 1, am.

150. Section 1 of the said Act is amended

(1) by replacing ““disease that must be declared” means a disease determined by regulation that must be declared in accordance with this Act” in subparagraph *d* of the first paragraph by ““reportable disease” means an infection, intoxication or disease that must be reported to the national public health director or a public health director under Chapter VIII of the Public Health Act (2001, chapter 60)”;

- (2) by striking out subparagraphs *e, f, g* and *l* of the first paragraph.
- c. P-35, s. 2, am. 151. Section 2 of the said Act is amended by striking out subparagraphs *a, b, d, e* and *f* of the first paragraph.
- c. P-35, Div. III, III.1, IV and V, ss. 4-24, 25-30, repealed. 152. Divisions III, III.1 and IV and Division V of the said Act, comprising sections 4 to 24 and 25 to 30, are repealed.
- c. P-35, Div. VIII, heading, replaced. 153. The heading of Division VIII of the said Act is replaced by the following heading:
 “TRANSPORTATION OF HUMAN BODIES”.
- c. P-35, ss. 45-47, 49, 50, repealed. 154. Sections 45 to 47, 49 and 50 of the said Act are repealed.
- c. P-35, s. 51, am. 155. Section 51 of the said Act is amended by inserting “drawn up under the Public Health Act” after “certificate of death”.
- c. P-35, s. 62, am. 156. Section 62 of the said Act is amended by replacing “contemplated in section 47” by “required under the Public Health Act”.
- c. P-35, s. 66, am. 157. Section 66 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
- c. P-35, s. 69, am. 158. Section 69 of the said Act is amended
 (1) by striking out subparagraphs *e, f, g* and *g.1* of the first paragraph;
 (2) by striking out “ensure the disinfection of premises where persons or animals having diseases transmissible to man have stayed and” in subparagraph *k* of the first paragraph.
- c. P-35, s. 72, repealed. 159. Section 72 of the said Act is repealed.
- c. P-42, s. 11.12, am. 160. Section 11.12 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42), enacted by section 13 of chapter 40 of the statutes of 2000 and amended by section 2 of chapter 37 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “Division IV or Division IV.1 of the Public Health Protection Act (chapter P-35)” in the second paragraph by “Division IV.1 of the Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulance services and the disposal of human bodies (chapter P-35), Chapter XI of the Public Health Act (2001, chapter 60)”.
- c. S-4.2, s. 19, am. 161. Section 19 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2) is amended
 (1) by replacing “or” in the fourth line by “;”;

(2) by adding “or where information is communicated for the purposes of the Public Health Act (2001, chapter 60)” at the end.

c. S-4.2, s. 80, am.

162. Section 80 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:

Public health activities.

“The mission of such a centre is also to carry out public health activities in its territory, in accordance with the provisions of the Public Health Act.”

c. S-4.2, s. 371,
replaced.

163. Section 371 of the said Act is replaced by the following section:

Regional board.

“371. Each regional board shall

(1) establish a public health department;

(2) ensure the security and confidentiality of the personal or confidential information obtained by a public health department in the exercise of its functions;

(3) entrust the management of the regional public health action plan provided for in the Public Health Act to the public health director appointed under section 372;

(4) organize services and allocate resources for the purposes of the regional public health action plan.”

c. S-4.2, s. 431, am.

164. Section 431 of the said Act, amended by section 82 of chapter 24 of the statutes of 2001, is again amended by striking out “establish the public health program,” in subparagraph 8 of the second paragraph.

Legal aid regulation
amended.

165. Section 44 of the Regulation respecting legal aid, enacted by Order in Council 1073-96 (1996, G.O. 2, 3949) is amended

(1) by striking out paragraph 10 under the heading “Statutes of Québec”;

(2) by adding the following paragraph under the same heading:

“(12.1) The Public Health Act (2001, chapter 60);”.

Interpretation.

166. From the date of assent to this Act, any reference to the Public Health Protection Act in any provision of an Act which has not been expressly amended by the provisions of this division shall be read as a reference to the Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulance services and the disposal of human bodies, except in the case of section 17 of chapter 57 of the statutes of 1992.

French text, words changed.

167. In the French text of any Act or regulation, “directeur de la santé publique” is replaced by “directeur de santé publique”, and “direction de la santé publique” is replaced by “direction de santé publique”.

DIVISION II

TRANSITIONAL PROVISIONS

Surveillance system maintained.

168. The systems of ongoing surveillance of the health status of the population already established by the Minister, public health departments or the Institut national de santé publique du Québec on 19 April 2002 shall be maintained as they now exist, even where they do not comply with one or several provisions of the new Act, but any modification that may be made to those systems must be made in conformity with the provisions of this Act.

Data collection system maintained.

169. The current form and procedures relating to the systems for gathering and analyzing data established under subparagraphs *d* and *e* of the first paragraph of section 2 of the Public Health Protection Act are maintained until they are modified, replaced or eliminated by a regulation of the Minister made under the provisions of this Act, except as regards data concerning marriages, divorces and annulments of marriage in respect of which transmission to the Minister shall cease upon the coming into force of sections 44 and 151.

Fluoride concentration.

170. Until the Minister makes a regulation under section 57 of this Act, the optimum concentration of fluoride in fluoridated drinking water is fixed at 1.2 milligrams per litre of water.

Regulations applicable.

171. All the provisions of the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act (R.R.Q., 1981, chapter P-35, r.1) that concern matters to which this Act applies remain in force until replaced or repealed by a regulation made under this Act, but with the following exceptions:

(1) sections 16 and 17 of the regulation and the Return of Marriage form provided in Schedule 2 to the regulation are repealed;

(2) sexually transmitted diseases which, according to the existing regulation, must be declared on one of the forms reproduced in Schedules 12 and 13 of the regulation shall continue to be so declared until those forms are specifically repealed or replaced by a new regulation made by the Minister;

(3) venereal diseases, even if they must continue to be reported, are no longer subject to compulsory treatment.

Management of public health programs.

172. Until the provisions of paragraphs 3 and 4 of section 371 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 163, come into force, each regional board shall manage the public health program determined by the Minister and, for that purpose, establish priorities, organize services and allocate resources. The regional board may also, within the scope of its regional service organization plans and in conformity with the orientations

of the Minister, entrust activities relating to the public health program to the institutions it determines.

- Motions continued. 173. The motions introduced under sections 13 and following of the Public Health Protection Act up to the date of coming into force of the corresponding provisions of this Act shall be continued pursuant to the latter provisions.
- Pending proceedings. The same applies to proceedings pending before the Administrative Tribunal of Québec under section 16.7 of the Public Health Protection Act.
- Vaccination registry. 174. The Minister may transfer to the vaccination registry, as soon as it becomes operational, the personal information collected with the authorization of the vaccinated persons by the Minister and the Institut national de santé publique du Québec during the meningococcal infection vaccination campaign of 2001-2002.
- Exception. However, no other information concerning any other vaccine may be recorded in the registry without consent being obtained in accordance with the provisions of this Act.
- Interpretation. 175. In any regulation not specifically amended by this Act or in any directive or other document, a reference to the Public Health Protection Act shall be construed as a reference to the provisions of this Act if the context relates to a matter to which this Act applies, with the necessary modifications.

DIVISION III

FINAL PROVISIONS

- Minister responsible. 176. The Minister of Health and Social Services is responsible for the administration of this Act.
- Coming into force. 177. The provisions of this Act come into force on 19 April 2002, except
- (1) Chapters XI and XII, except section 97, and sections 139 to 142, 149 and 166, which come into force on 20 December 2001 ;
 - (2) section 54, which comes into force on 18 June 2002 ;
 - (3) section 146, paragraphs 3 and 4 of section 371 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 163 of this Act, and section 164 which come into force on the date fixed by the Government ;
 - (4) sections 7 to 17, 19 to 32, 61 to 68, and the words “as provided in the national public health program” in section 18, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 61

AN ACT TO AMEND THE JAMES BAY REGION DEVELOPMENT ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 40

Introduced by Madam Louise Harel, Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal
Introduced 19 June 2001
Passage in principle 27 November 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1)
Act respecting the James Bay Regional Zone Council (R.S.Q., chapter C-59.1)
James Bay Region Development Act (R.S.Q., chapter D-8)



Chapter 61

AN ACT TO AMEND THE JAMES BAY REGION DEVELOPMENT ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

JAMES BAY REGION DEVELOPMENT ACT

- c. D-8, title, am. 1. The James Bay Region Development Act (R.S.Q., chapter D-8) is amended by inserting “and Municipal Organization” after “Development” in the title.
- c. D-8, s. 4, am. 2. Section 4 of the said Act, replaced by section 2 of chapter 69 of the statutes of 1999, is amended by replacing “administer and develop the Territory” in the second paragraph by “develop the Territory subject to municipal jurisdiction with respect to land use planning and development”.
- c. D-8, s. 6, am. 3. Section 6 of the said Act, amended by section 3 of chapter 69 of the statutes of 1999, is again amended by striking out subparagraph *d* of the first paragraph.
- c. D-8, s. 34, am. 4. Section 34 of the said Act is amended by replacing “such name as the Government determines, notice of which shall be given by him in the *Gazette officielle du Québec*” in the second, third and fourth lines by “the name of Municipalité de Baie-James”.
- c. D-8, s. 35, am. 5. Section 35 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :
- Provisions applicable. “Chapter III of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001) applies to the municipality, which is deemed to be a regional county municipality for the purposes of section 30.0.3 of that Act.”
- c. D-8, ss. 36-38, replaced.
Council of the municipality. 6. Sections 36 to 38 of the said Act are replaced by the following sections :
- “36. The following shall be members of the council of the municipality :
- (1) the mayors of Ville de Chapais, Ville de Chibougamau, Ville de Lebel-sur-Quévillon and Ville de Matagami ;
- (2) the chair of the local council of each of the localities of Radisson, Valcanton and Villebois ;

(3) one person designated by the members referred to in subparagraphs 1 and 2 from among the residents of the Territory, except the residents of the cities of Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon and Matagami and the localities.

Mayor. The chair, elected in accordance with section 37, and the other members of the council are deemed to be the mayor and the councillors of the municipality, respectively.

Chair. “37. The chair of the council shall be elected by and from among the members of the council by secret ballot at a meeting of the council.

Clerk. The clerk shall preside at the meeting until the chair is elected. The clerk shall establish the nomination and voting procedure and shall declare elected the person who obtains the majority of the votes of the council members.

Chair’s term. “38. The chair of the council is elected for a two-year term. However, the term shall end if the chair resigns as chair, is dismissed pursuant to the third paragraph or ceases to be a member of the council of the municipality.

Resignation. To resign, the chair shall sign and transmit to the municipality a writing to that effect. The resignation takes effect on the date of transmission of the writing or on any later date specified therein.

Dismissal. The council of the municipality may dismiss the chair by a two-thirds majority of its members. In such a case, the council of the municipality may elect a new chair at the same meeting, in accordance with section 37.

Term. “38.1. The member of the council of the municipality referred to in subparagraph 3 of the first paragraph of section 36 is designated for a two-year term. However, the term shall end if the member resigns, is dismissed pursuant to the third paragraph or ceases to be a resident of the Territory.

Resignation. To resign, the member shall sign and transmit to the municipality a writing to that effect. The resignation takes effect on the date of transmission of the writing or on any later date specified therein.

Dismissal. The council of the municipality may dismiss the member by a two-thirds majority of its members. In such a case, the council of the municipality may designate a new member at the same meeting, in accordance with section 36.

Powers. “38.2. The municipality may adopt or pass by-laws, resolutions or other acts in respect of such parts of its territory as it may determine.

Powers. The municipality may also adopt or pass by-laws, resolutions or other acts in respect of only one part of its territory.

- Municipal body. “38.3. For the purposes of the application of sections 303 to 306 and 357 to 362 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) and the other provisions of that Act related to those sections to the members of the council of the municipality referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 36, the municipality is considered to be a municipal body within the meaning of section 307 of that Act.
- Conflict of interest. Any other member of the council who has a direct or indirect interest in an enterprise causing the member’s personal interest to conflict with that of the municipality must, on pain of forfeiture of office, disclose the interest in writing to the council and abstain from participating in any discussion or decision involving the enterprise in which the member has the interest or in any part of a meeting of the council during which the interest is discussed.
- Participation by telephone. “38.4. If the circumstances warrant it, a member of the council of the municipality may deliberate and vote at a meeting of the council by means of telephone or other communications equipment, provided that the council chair or person replacing the council chair and the clerk of the municipality are present at the same place and that the communications equipment enables all persons participating in or attending the meeting to hear one another.
- Minutes. The minutes of the meeting must mention the names of members who participate in such a manner and the means of communication used.
- Presumption. A member who participates in a council meeting in accordance with this section is deemed to be present at the meeting, and shall be included for the purpose of determining whether there is a quorum.
- Locality. “38.5. Every part of the territory of the municipality determined by the council shall constitute a locality and bear the name designated by the council.
- Local council. Where a locality is so constituted, the council may establish a local council consisting of not more than five members elected for four years, at the time prescribed by the council and in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2), and to which the council may, by by-law, on such conditions as it determines, delegate all or any part of its powers respecting the locality.
- Eligibility for office. Every natural person who would be qualified to vote at a referendum if the date of reference, within the meaning of the Act respecting elections and referendums in municipalities, were that of the poll, is eligible for the office of member of the local council and is entitled to vote at the election of its members.
- Irresistible force. “38.6. In a case of irresistible force that might endanger the life or health of the population or seriously damage the equipment of the locality, the chair of the local council may order such expenditure as the chair considers necessary and award any contract necessary to remedy the situation. In such a case, the chair must make a report with reasons to the council having jurisdiction with respect to the matter at the following meeting.”

- c. D-8, s. 39, am. 7. Section 39 of the said Act is amended by replacing “board of directors” wherever the expression appears by “council of the municipality”.
- c. D-8, s. 39.1, am. 8. Section 39.1 of the said Act is amended by replacing “board of directors” in the first line by “council of the municipality”.
- c. D-8, ss. 39.2-39.5, added. 9. The said Act is amended by inserting the following sections after section 39.1 :
- Fund. “39.2. The council of the municipality may, by by-law, establish a fund for the purpose of achieving a fiscal and financial balance between the municipality and the cities of Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon and Matagami and the localities situated in the territory of the municipality.
- Mode of financing. The council shall determine the mode of financing of the fund, the terms and conditions under which the fund is to be managed and the sums paid into the fund.
- Surpluses. The surpluses accumulated by the municipality at the time the fund is established form part of the fund.
- Affirmation of jurisdiction. “39.3. The Government may, at the request of the municipality made by a unanimous resolution of its council, allow the municipality to affirm its jurisdiction with respect to
- (1) one or more matters within the jurisdiction of a local municipality, in the territory of one or more of the cities of Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon and Matagami ;
- (2) one or more matters within the jurisdiction of a regional county municipality including a rural regional county municipality, in all or any part of its territory or in the territory of one or more of the cities mentioned in subparagraph 1.
- Resolution. The resolution containing the request under the first paragraph shall specify the matters to which the application pertains and, where the municipality wishes to affirm its jurisdiction with respect to only part of its territory or to the territory of all or some part of the cities, contain a description of the territory concerned or the names of the cities in whose territory the jurisdiction of the municipality with respect to the matter referred to in the request will be exercised.
- Order. The order may grant jurisdiction with respect to all or only some of the matters to which the request pertains, and may contain any term or condition respecting the exercise of the jurisdiction granted.
- Amendment. “39.4. The Government may, of its own initiative or at the request of the municipality made by a unanimous resolution of its council, amend an order made under section 39.3.

Request to Minister. “39.5. Every request to the Government under sections 39.3 and 39.4 shall be addressed to the Minister.”

c. D-8, s. 40, replaced. 10. Section 40 of the said Act is replaced by the following section :

Territory excluded. “40. The following shall be excluded from the territory of the municipality :

(1) the territory of every municipality constituted before 14 July 1971 ;

(2) every Category I land, pursuant to section 20 of the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (chapter R-13.1).”

ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

c. A-19.1, s. 266, replaced. 11. Section 266 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) is replaced by the following section :

Provisions not applicable. “266. This Act does not apply in the territories situated north of the 55th parallel nor in the lands excluded from the territory of Municipalité de Baie-James by paragraph 2 of section 40 of the James Bay Region Development and Municipal Organization Act (chapter D-8).”

ACT RESPECTING THE JAMES BAY REGIONAL ZONE COUNCIL

c. C-59.1, s. 6, am. 12. Section 6 of the Act respecting the James Bay Regional Zone Council (R.S.Q., chapter C-59.1) is amended by striking out “for the board of directors of the James Bay Corporation, so far as that board is itself substituted, under section 36 of the James Bay Region Development Act (chapter D-8),” in the second, third and fourth lines.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Villebois agglomeration. 13. The part of the territory of Municipalité de Baie-James designated under the name “Villebois agglomeration” is a locality as if it had been established under section 38.5 of the James Bay Region Development and Municipal Organization Act (R.S.Q., chapter D-8), enacted by section 6.

Members of local council. The members of the council of that agglomeration in office on 19 December 2001 become members of the local council of the locality as if the council had been established in accordance with that section 38.5.

Presumption. 14. Every order of Municipalité de Baie-James in force on 19 December 2001 is deemed to be a by-law or resolution of the municipality, according to the provision under which the decision was made.

Order. Notwithstanding section 365 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), where applicable, an order referred to in the first paragraph that has been approved by the Government may be amended, replaced or repealed by a

by-law or resolution, according to the provision under which the decision is made, that does not require any approval other than the approval required under that provision or any other provision related thereto.

- Applicability. The first two paragraphs do not apply to the orders of Municipalité de Baie-James referred to in any of sections 23, 29 and 31 of the Act respecting the James Bay Regional Zone Council (R.S.Q., chapter C-59.1).
- Term of office. 15. The term of office of a member of a local council provided for in section 38.5 of the James Bay Region Development and Municipal Organization Act (R.S.Q., chapter D-8), enacted by section 6, does not affect any term currently in progress.
- Proceedings. 16. Municipalité de Baie-James becomes, without continuance of suit, a party to any suit to which the Société de développement de la Baie James is a party which concerns municipal jurisdiction in matters relating to the administration or development of the territory of the James Bay region.
- Interpretation. 17. Unless the context indicates otherwise, a reference in any text to the James Bay Region Development Act (R.S.Q., chapter D-8) is a reference to the James Bay Region Development and Municipal Organization Act.
- Interpretation. In addition, any reference to the board of directors of the Société de développement de la Baie James in its capacity as the council of Municipalité de Baie-James is a reference to that council.
- Report. 18. Municipalité de Baie-James must, not later than 30 April in 2003 and not later than 30 April in 2004, file with the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal a report on its activities for the preceding fiscal year. An annual plan of action on new responsibilities and jurisdictions assumed must be filed with the report for the first year.
- Coming into force. 19. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 62

AN ACT TO AMEND THE ACT TO PROMOTE THE REFORM OF THE CADASTRE IN QUÉBEC

Bill 43

Introduced by Mr Jacques Brassard, Minister of Natural Resources

Introduced 25 October 2001

Passage in principle 4 December 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 1 January 2002

Legislation amended:

Act to promote the reform of the cadastre in Québec (R.S.Q., chapter R-3.1)



Chapter 62

AN ACT TO AMEND THE ACT TO PROMOTE THE REFORM OF THE CADASTRE IN QUÉBEC

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. R-3.1, s. 8.1, am.

1. Section 8.1 of the Act to promote the reform of the cadastre in Québec (R.S.Q., chapter R-3.1), amended by section 211 of chapter 42 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following subparagraphs :

“(1) \$40 for the registration of an application for registration referred to in section 2 or 3 of the Tariff of fees respecting publication by registration in the land register and the application of certain transitional provisions relating to the former registers of registry offices, established by Order in Council 1597-93 dated 17 November 1993 (1993, G.O. 2, 6257), or in section 2 or 3 of the Tariff of fees respecting land registration established by Order in Council 1074-2001 dated 12 September 2001 (2001, G.O. 2, 5005);

“(2) \$40 for the registration of an application referred to in section 4 of each of the tariffs, which includes the cancellation or reduction of the rights set out in an initial application for registration to which the application for cancellation or reduction relates, plus \$24 for each additional application.”;

(2) by replacing “1 April 1994” and “31 December 1992” in the second paragraph by “1 April 2003” and “31 December 2001”.

c. R-3.1, s. 8.4, added.

2. The said Act is amended by inserting the following section after section 8.3 :

Exemption.

“8.4. There is an exemption from the payment of fees under sections 8.1 and 8.2 in the cases provided for in section 6 of the Tariff of fees respecting publication by registration in the land register and the application of certain transitional provisions relating to the former registers of registry offices and in section 7 of the Tariff of fees respecting land registration.”

Coming into force.

3. This Act comes into force on 1 January 2002.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 63

AN ACT TO AMEND THE PARKS ACT

Bill 44

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister responsible for Wildlife and Parks

Introduced 25 October 2001

Passage in principle 27 November 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Parks Act (R.S.Q., chapter P-9)



Chapter 63

AN ACT TO AMEND THE PARKS ACT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. P-9, s. 1, am. 1. Section 1 of the Parks Act (R.S.Q., chapter P-9) is amended
- (1) by replacing paragraph *b* by the following paragraph :
- “park”. “(b) “park” means a national park whose primary purpose is to ensure the conservation and permanent protection of areas representative of the natural regions of Québec and of natural sites with outstanding features, in particular because of their biological diversity, while providing the public with access to those areas or sites for educational or cross-country recreation purposes;” ;
- (2) by striking out paragraphs *c*, *d* and *f*.
- c. P-9, s. 2, am. 2. Section 2 of the said Act is amended by replacing “set aside any part of the lands in the domain of the State that it may indicate, as a park for the exclusive purposes of conservation or outdoor recreation” in the first, second and third lines by “establish a park on any part of the lands in the domain of the State it indicates”.
- c. P-9, s. 2.1, am. 3. Section 2.1 of the said Act is amended
- (1) by replacing “acquire, by agreement or by expropriation, any property he” in the first and second lines by “, without restricting the powers of the Société to acquire property, acquire by agreement or expropriation any property the Minister” ;
- (2) by adding the following sentence at the end : “The Minister may also, by order, transfer to the Société authority over property acquired under this section.”
- c. P-9, s. 3, repealed. 4. Section 3 of the said Act is repealed.
- c. P-9, s. 4, am. 5. Section 4 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or abolish, or change the boundaries or classification of,” in the first and second lines of the first paragraph by “, abolish or change the boundaries of” ;

(2) by replacing “or abolish or to change the boundaries or classification” in the first and second lines of subparagraph *a* of the first paragraph by “, abolish or change the boundaries”.

c. P-9, s. 6, am.

6. Section 6 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Authority.

“6. The Société has authority over the whole of the territory within the boundaries of a park and is responsible for the management thereof.”;

(2) by adding the following sentence at the end of the second paragraph :
“The Société may also, subject to the applicable legislative provisions, authorize or carry out such work outside the boundaries of a park insofar as the work is necessary to the operations of the park.”;

(3) by inserting the following paragraph after the second paragraph :

Delegation.

“In addition, the Société may delegate, by contract, to the Kativik Regional Government or a municipality constituted under the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1) or under the Cree Villages and the Naskapi Village Act (chapter V-5.1), or to the Cree Regional Authority constituted under the Act respecting the Cree Regional Authority (chapter A-6.1) or a Native community represented by its band council, the power to carry out the work referred to in the second paragraph both within and outside the boundaries of a park and in the latter case, subject to the applicable legislative provisions.”

c. P-9, s. 8.1, am.

7. Section 8.1 of the said Act is amended by replacing “or provide a service” in the first line of the first paragraph by “, provide a service or organize an activity”.

c. P-9, s. 8.1.1, added.

8. The said Act is amended by inserting the following section after section 8.1 :

Delegation.

“8.1.1. The Société may delegate, by contract, to the Kativik Regional Government or a municipality constituted under the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1) or under the Cree Villages and the Naskapi Village Act (chapter V-5.1), or to the Cree Regional Authority constituted under the Act respecting the Cree Regional Authority (chapter A-6.1) or a Native community represented by its band council, the power to operate a business, provide a service or organize an activity necessary to the operations of a park, both within and outside the boundaries of the park and in the latter case, subject to the applicable legislative provisions.

Devolution of fees.

The contract may provide that all or part of the fees paid to enter a park or to stay, travel or engage in an activity in a park devolve on the other contracting party.”

- c. P-9, s. 8.2, am. 9. Section 8.2 of the said Act is amended by striking out “, in accordance with the primary intention of the park” in the third and fourth lines.
- c. P-9, s. 9, am. 10. Section 9 of the said Act is amended by replacing “employees” in the first line of paragraph *n* by “the employees of the Société or the employees of the other party to a contract made under section 8.1 or 8.1.1”.
- c. P-9, s. 9.1, am. 11. Section 9.1 of the said Act is amended by replacing “of a park or of” in the first line of subparagraph *c* of the first paragraph by “of the Société or” and by inserting “or 8.1.1” after “8.1” in the second line of that subparagraph.
- c. P-9, ss. 13 and 14, repealed.
Words replaced. 12. Sections 13 and 14 of the said Act are repealed.
13. Unless the context indicates otherwise, in any Act, statutory instrument or other document, the words “conservation park” and “recreation park” used in relation to a park established under section 2 of the Parks Act are replaced by the words “national park”.
- Coming into force. 14. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 64

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE BARREAU DU QUÉBEC AND THE STENOGRAPHERS' ACT

Bill 48

Introduced by Mr Paul Bégin, Minister of Justice and Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions

Introduced 6 November 2001

Passage in principle 22 November 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001, except the provisions of sections 2 and 5 to 8, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1)

Stenographers' Act (R.S.Q., chapter S-33)



Chapter 64

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE BARREAU DU QUÉBEC AND THE STENOGRAPHERS' ACT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. B-1, s. 5, am. 1. Section 5 of the Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1) is amended by replacing “Bas-Saint-Laurent-Gaspésie” in the fourth line of paragraph 3 by “Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine”.
- c. B-1, s. 38, am. 2. Section 38 of the said Act is amended by striking out paragraph *a* of subsection 1.
- c. B-1, Div. XIV.1,
ss. 140.1-140.4, added. 3. The said Act is amended by adding the following division after Division XIV :

“DIVISION XIV.1

“STENOGRAPHER TRAINING AND ACCREDITATION AND DISCIPLINARY MATTERS

- Committee. “140.1. A stenography committee, called the Comité sur la sténographie, is hereby established at the Barreau du Québec, whose mission is to provide the training of the stenographers working in the administration of justice, evaluate their skills and knowledge and grant accreditation to them. The mission of the stenography committee shall include overseeing disciplinary matters.
- Composition. “140.2. The committee is composed of the seven following members :
- (1) three advocates designated by the Executive Committee ;
- (2) three stenographers designated by the association which is considered by the Minister of Justice to be the most representative of the stenographers working in the administration of justice or, failing such an association, designated by the Minister of Justice ;
- (3) one person designated by the Minister of Justice.
- Chair. The chair of the committee is designated by the committee from among its members. The chair remains in office until the chair’s term as a member of the committee expires.

- Terms of office. The members are designated for a term of office of not more than three years. On the expiry of their terms, the members remain in office until they are replaced or reappointed.
- Remuneration. “140.3. The members of the committee are not remunerated, except in such cases, on such conditions and to such extent as may be determined by a resolution of the General Council. However, they are entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by a resolution of the General Council.
- Regulation. “140.4. The committee shall, by regulation,
- (1) establish the rules and the terms and conditions related to the training, skill and knowledge evaluation, accreditation and discipline of stenographers ;
 - (2) fix the amount of the fee payable by candidates for the examinations they must take and the amount of the annual assessment that practising stenographers must pay to the Barreau du Québec, determine the portion of the assessment that is to be allocated to training, establish the terms and conditions of payment of the fee and assessment, fix the time within which the fee and assessment must be paid and the consequences of non-payment ;
 - (3) determine the committee’s rules of operation.
- Quorum. The adoption of a regulation by the committee requires a quorum of at least three members. Each regulation requires a majority vote of the members present. However, that majority must include the vote of at least one of the advocates designated pursuant to subparagraph 1 of the first paragraph of section 140.2 and the vote of at least one of the stenographers designated pursuant to subparagraph 2 of the same paragraph.
- Opinion and approval. The regulations shall be transmitted by the committee to the Office des professions, which shall submit its opinion to the Minister of Justice ; the regulations shall be submitted to the Government, which, on the recommendation of the Minister, may approve them with or without amendments.
- Failure. If the committee fails to make the regulations referred to in the first paragraph within the time fixed by the Minister of Justice, the Government shall make the regulations in the committee’s place and stead.”
- c. B-1, Sched. 1, am. 4. Schedule 1 to the said Act is amended by replacing “Bas-Saint-Laurent-Gaspésie” in the sections column by “Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine”.
- c. S-33, s. 3, replaced. 5. Section 3 of the Stenographers’ Act (R.S.Q., chapter S-33) is replaced by the following section :

- Examination. “3. The skills and knowledge of such stenographers shall be established by examinations prescribed by the Comité sur la sténographie established at the Barreau du Québec pursuant to Division XIV.1 of the Act respecting the Barreau du Québec (chapter B-1).
- Territory. The holder of an accreditation granted by the stenography committee may exercise his or her functions in the whole territory of Québec.”
- Accreditation. 6. The stenography committee shall grant, as soon as possible and free of charge, an accreditation to every stenographer holding a certificate of competence that was issued by the council of a section pursuant to paragraph *a* of subsection 1 of section 38 of the Act respecting the Barreau du Québec before (*insert here the date of coming into force of section 2 of this Act*) and that is in force on that date. Certificates issued before that date remain valid until they are replaced by an accreditation.
- Assessment. 7. Stenographers having paid an annual assessment to the council of a section in the year during which this section comes into force are not required to pay, for that same year, the annual assessment established by the Comité sur la sténographie pursuant to section 140.4 of the Act respecting the Barreau du Québec.
- Complaints. 8. The examination of complaints received before (*insert here the date of coming into force of this section*) is continued by the authority examining the complaint before that date, in accordance with the provisions applicable at that time.
- Coming into force. 9. This Act comes into force on 20 December 2001, except the provisions of sections 2 and 5 to 8, which come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

2001, chapter 65

**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING LOTTERIES,
PUBLICITY CONTESTS AND AMUSEMENT MACHINES AND
THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DES ALCOOLS, DES
COURSES ET DES JEUX**

Bill 51

Introduced by Mr Serge Ménard, Minister of Public Security
Introduced 13 November 2001
Passage in principle 5 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001, except the provisions of paragraph 1 of section 57.0.1, introduced by section 8, which come into force on 15 January 2002 and those of paragraph 2 of that section, which come into force on 1 February 2002

Legislation amended:

Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., chapter L-6)
Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux (R.S.Q., chapter R-6.1)

Rules amended:

Bingo Rules



Chapter 65

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING LOTTERIES, PUBLICITY CONTESTS AND AMUSEMENT MACHINES AND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. L-6, s. 1, am. 1. Section 1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., chapter L-6) is amended by striking out subparagraph *m* of the first paragraph.
- c. L-6, s. 20, am. 2. Section 20 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, places” after “dates” in subparagraph *d* of the first paragraph;
- (2) by replacing subparagraph *h* of the first paragraph by the following subparagraph :
- “(h) the determination of criteria for the assignment or redistribution of bingo lottery scheme licences;”;
- (3) by striking out “, which may vary according to territories” in subparagraph *i.2* of the first paragraph;
- (4) by replacing “operator’s” in the third line of subparagraph *i.3* of the first paragraph by “manager’s”;
- (5) by inserting the following subparagraphs after subparagraph *i.3* of the first paragraph :
- “(i.4) any form of remuneration or determination of remuneration pertaining to bingo hall services that is not provided for in subparagraph *i.2* or *i.3*;
- “(i.5) the determination of criteria for prize-giving during a bingo event;”;
- (6) by striking out “, which price may vary according to territories and according to criteria specified in the rules” in subparagraph *j.1* of the first paragraph;
- (7) by inserting “, their frequency” after “reports” in subparagraph *l* of the first paragraph;

(8) by replacing “Minister” in the third paragraph by “Government”;

(9) by replacing “, *i.2, i.3*” in the first line of the fourth paragraph by “*i.2 to i.5*”;

(10) by inserting the following paragraph after the third paragraph :

Consultation. “The rules under subparagraphs *c, d, h* and *i to m* of the first paragraph shall be made after consultation with the Secrétariat du bingo.”

c. L-6, s. 36.1.1, added.

3. The said Act is amended by inserting the following section after section 36.1 :

Market surveys.

“36.1.1. The board may, if it considers it advisable, conduct market surveys regarding the bingo lottery scheme ; the surveys must be made public.”

c. L-6, s. 49.0.1, am.

4. Section 49.0.1 of the said Act is amended

(1) by replacing “in the territory concerned” in subparagraph 3 of the second paragraph by “that may be affected thereby”;

(2) by striking out subparagraph 4 of the second paragraph ;

(3) by striking out the third paragraph.

c. L-6, s. 50.0.0.1, added.

5. The said Act is amended by inserting the following section after section 50 :

Reexamination.

“50.0.0.1. An application for the issue or renewal of a licence that has been refused may not be reexamined by the board unless one year or more has elapsed from the date of the refusal or the applicant provides evidence that new circumstances have arisen since the application was refused.”

c. L-6, ss. 50.0.1 and 50.0.2, replaced.

6. Sections 50.0.1 and 50.0.2 of the said Act are replaced by the following sections :

Suspension.

“50.0.1. The board may, in plenary session, if the public interest so requires, suspend the issue of licences for all or part of the territory of Québec for the period, not exceeding one year, determined by the board. The suspension may, however, be extended subject to the same conditions.

Suspension.

A suspension measure under this section may be imposed in respect of licence applications filed before the suspension measure becomes effective and in respect of which the board has not made a decision. The suspension measure may indicate the licence applications that are exempted from its application.

- Approval. A suspension measure or its extension must be submitted to the Government for approval and shall take effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date mentioned therein.
- Financial assistance. “50.0.2. The Government may, if it considers it expedient, establish according to the categories of licences and the terms and conditions it determines, a temporary program of financial assistance for the benefit of bingo licence holders to minimize the inconvenience that may be caused by, among other factors, the closing of a hall or the application of new rules.
- Contribution. “50.0.3. The Government may require an annual contribution from bingo lottery scheme licence holders for the purpose of financing the Secrétariat du bingo. The percentage of the contribution and the collection procedure shall be determined by the Government.”
- c. L-6, s. 52, replaced. 7. Section 52 of the said Act is replaced by the following section :
- Licences. “52. Licences are not transferable and may not be issued for a period that exceeds one year, except bingo lottery scheme licences which are issued for a period of not more than three years.
- Duties. The duties prescribed by regulation shall be payable annually for the maintenance of a bingo lottery scheme licence. In the case of non-payment of the duties, the licence shall be without effect.”
- c. L-6, Chap. III.1, s. 57.0.1, added. 8. The said Act is amended by inserting the following after Division III of Chapter III :
- “CHAPTER III.1**
“CONSULTATIVE BODIES IN THE BINGO SECTOR
- Establishment. “57.0.1. The following consultative bodies are hereby established :
- “Forum des organismes de charité ou religieux titulaires de licence de bingo” (1) the “Forum des organismes de charité ou religieux titulaires de licence de bingo”, a legal person constituted of all the religious or charitable organizations holding a bingo licence.
- Objects. The object of the Forum is to encourage concerted action among bingo licence holders, promote the interests of bingo licence holders and advise the Minister on any matter submitted to the Forum by the Minister.
- Provisions applicable. The Forum shall be governed by the provisions of Part III of the Companies Act (chapter C-38).
- Advisory committee. The Forum shall establish an advisory committee in particular to represent each administrative region of Québec.

- “Secrétariat du bingo”. (2) the “Secrétariat du bingo”, a legal person whose object is to encourage and promote the development of bingo, make bingo development proposals to the Minister and carry out any mandate conferred on it by the Minister.
- Board of directors. The Secrétariat’s board of directors shall be composed of five members, as follows :
- (a) three members elected from the list of the persons designated by the Forum des organismes de charité ou religieux titulaires de licence de bingo, from among the members of organizations that are members of the Forum ;
- (b) one member elected from the list of the persons designated by an organization accredited by the Minister to represent the holders of a bingo hall manager’s licence not acting for profit or, if not, elected from the list of the persons designated by the Minister ;
- (c) one member elected from the list of the persons designated by an organization accredited by the Minister to represent the holders of a bingo hall manager’s licence acting for the purpose of profit or, if not, elected from the list of the persons designated by the Minister.
- President. The president of the Société des bingos du Québec, or any person designated by the president, shall participate in the meetings of the board of directors without, however, being entitled to vote.
- Provisions applicable. The Secrétariat shall be governed by the provisions of Part III of the Companies Act.”
- c. L-6, s. 119, am. 9. Section 119 of the said Act is amended by inserting “, maintenance” after “modification” in the first line of subparagraph *c* of the first paragraph.
- c. R-6.1, s. 3, am. 10. Section 3 of the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux (R.S.Q., chapter R-6.1) is amended by replacing “thirteen” in the first line by “seventeen”.
- c. R-6.1, s. 15, am. 11. Section 15 of the said Act is amended by replacing “Seven” in the second paragraph by “Nine”.
- c. R-6.1, s. 25, am. 12. Section 25 of the said Act is amended by replacing “the organizer of a bingo game” in paragraph 3 by “a bingo hall manager”.
- Bingo Rules. 13. Section 24 of the Bingo Rules, made by ministerial order dated 29 September 1997 (1997, G.O. 2, 5116), is repealed.
- Suspension. 14. The suspension imposed pursuant to section 50.0.2 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, as it read before being replaced by section 6, in respect of the issue of bingo licences and bingo hall operator’s licences is maintained until the date fixed for its expiry. The board

may, however, on the conditions set out in section 50.0.1 of the said Act, as replaced by section 6, lift the suspension for all or part of the territory of Québec.

Provisional directors. 15. The Minister of Public Security shall appoint the provisional directors of the Forum des organismes de charité ou religieux titulaires de licence de bingo, and of the Secrétariat du bingo established by section 57.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., chapter L-6).

Head offices. The Forum shall have its head office in the territory of Ville de Montréal and its board of directors shall be composed of seven members. The Secrétariat shall have its head office in the territory of Ville de Montréal.

Coming into force. 16. The provisions of this Act come into force on 20 December 2001, except the provisions of paragraph 1 of section 57.0.1, introduced by section 8, which come into force on 15 January 2002 and those of paragraph 2 of that section, which come into force on 1 February 2002.

2001, chapter 66

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

Bill 55

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister of Transport
Introduced 15 November 2001
Passage in principle 4 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 31 December 2001, except section 56, which comes into force on 20 December 2001, and paragraph 3 of section 1, sections 5, 9 to 13, 17, 20, 24 to 27, 29 to 34, paragraph 2 of section 36, sections 37 to 40, 51 and paragraph 3 of section 69, which will come into force on 18 February 2002

Legislation amended:

Act respecting the Agence métropolitaine de transport (R.S.Q., chapter A-7.02)
Archives Act (R.S.Q., chapter A-21.1)
Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (R.S.Q., chapter C-60.1)
Act to ensure safety in guided land transport (R.S.Q., chapter S-3.3)
Transport Act (R.S.Q., chapter T-12)
Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23)



Chapter 66

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING PUBLIC TRANSIT AUTHORITIES AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- 2001, c. 23, s. 1, am. 1. Section 1 of the Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23) is amended
- (1) by replacing “Ville de Hull-Gatineau” in subparagraph 3 of the first paragraph by “Ville de Gatineau”;
- (2) by replacing subparagraph 7 of the first paragraph by the following subparagraph :
- “(7) the “Société de transport de Trois-Rivières”, whose area of jurisdiction corresponds to that of Ville de Trois-Rivières;”;
- (3) by replacing “the following municipalities: Chicoutimi, Jonquièrre and La Baie” in subparagraph 8 of the first paragraph by “Ville de Saguenay”;
- (4) by replacing “the following municipalities: Ascot, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest and Sherbrooke” in subparagraph 9 of the first paragraph by “Ville de Sherbrooke”.
- 2001, c. 23, s. 7,
French text, am. 2. Section 7 of the French text of the said Act is amended by replacing “en faisant les” by “compte tenu des”.
- 2001, c. 23, s. 10, am. 3. Section 10 of the said Act is amended by replacing “Ville de Hull-Gatineau” by “Ville de Gatineau”.
- 2001, c. 23, s. 14,
replaced.
Board of directors. 4. Section 14 of the said Act is replaced by the following section :
- “14. Ville de Trois-Rivières shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Trois-Rivières from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons.”
- 2001, c. 23, s. 15,
replaced. 5. Section 15 of the said Act is replaced by the following section :

- Board of directors. “15. Ville de Saguenay shall designate the members of the board of directors of the Société de transport du Saguenay from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons.”
- 2001, c. 23, s. 16, replaced. 6. Section 16 of the said Act is replaced by the following section :
- Board of directors. “16. Ville de Sherbrooke shall designate the members of the board of directors of the Société de transport de Sherbrooke from among the members of its council except for two members that it shall choose from among its residents, one of whom shall be a user of the public transportation services and the other a user of services adapted to the needs of handicapped persons.”
- 2001, c. 23, s. 16.1, added. 7. The said Act is amended by inserting the following section after section 16 :
- Borough councillor. “16.1. For the purposes of sections 8 and 16, a person elected to the office of borough councillor is deemed to be a member, as the case may be, of the council of Ville de Montréal or the council of Ville de Sherbrooke for the application of this Act.”
- 2001, c. 23, s. 17, am. 8. Section 17 of the said Act is amended by replacing “appointing” by “designating”.
- 2001, c. 23, s. 18, am. 9. Section 18 of the said Act is amended
- (1) by replacing “reappointed” in the second paragraph by “redesignated” ;
- (2) by striking out “or the secretary-treasurer of the municipality” in the third paragraph.
- 2001, c. 23, s. 19, am. 10. Section 19 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or municipality” in the first paragraph ;
- (2) by striking out “or the secretary-treasurer of the municipality” in the fifth and sixth lines of the second paragraph.
- 2001, c. 23, s. 20, am. 11. Section 20 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or the municipality” in the first paragraph ;
- (2) by striking out “or, as the case may be, the secretary-treasurer of the municipality concerned” in the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 21, am. 12. Section 21 of the said Act is amended by striking out “or the municipality that designated the member”.

- 2001, c. 23, s. 22, am. 13. Section 22 of the said Act is amended by striking out “or municipalities” in the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 39, am. 14. Section 39 of the said Act is amended
- (1) by replacing “850” in the second paragraph by “846”;
- (2) by replacing “writ, order or injunction” in the third paragraph by “judgment, order or injunction”.
- 2001, c. 23, s. 48, am. 15. Section 48 of the said Act is amended by replacing “a member of the transit authority’s personnel” in the first paragraph by “an employee”.
- 2001, c. 23, s. 61,
French text, am. 16. Section 61 of the French text of the said Act is amended by replacing “en l’adaptant” in the second paragraph by “compte tenu des adaptations nécessaires”.
- 2001, c. 23, s. 64, am. 17. Section 64 of the said Act is amended by striking out “, municipality”.
- 2001, c. 23, s. 77, am. 18. Section 77 of the said Act is amended by adding “of Municipal Affairs and Greater Montréal” at the end of the third paragraph.
- 2001, c. 23, s. 91, am. 19. Section 91 of the said Act is amended
- (1) by replacing “abandoned” in the first and second paragraphs by “found”;
- (2) by adding the following paragraph at the end:
- Exemption. “A transit authority is exempt from liability towards the owners of things found in its immovables or in its rolling stock.”
- 2001, c. 23, s. 92, am. 20. Section 92 of the said Act is amended by replacing “, as the case may be, of the city or the municipalities which adopt” by “of the city which adopts”.
- 2001, c. 23, s. 95, am. 21. Section 95 of the said Act is amended by inserting “of Municipal Affairs and Greater Montréal” after “Minister” in the second and seventh lines of the eighth paragraph.
- 2001, c. 23, s. 105, am. 22. Section 105 of the said Act is amended by inserting “, seriously disrupt public transportation services” after “population” in the third line of the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 109, am. 23. Section 109 of the said Act is amended by inserting “of Transport” after “Minister” in the third line.
- 2001, c. 23, s. 114, am. 24. Section 114 of the said Act is amended by striking out “and municipalities”.

- 2001, c. 23, s. 116, am. 25. Section 116 of the said Act is amended by striking out “or municipalities in its area of jurisdiction” in the second and third lines of the first paragraph and “or municipalities” in the third and fourth lines of the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 117, am. 26. Section 117 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or the municipalities concerned” in the fifth and sixth lines of the second paragraph;
 - (2) by striking out “or the secretary-treasurer of the municipality” in the seventh and eighth lines of the second paragraph;
 - (3) by striking out “or of the municipality” in the ninth line of the second paragraph.
- 2001, c. 23, s. 119, am. 27. Section 119 of the said Act is amended
- (1) by adding the following at the end of the first paragraph: “on the form provided, if any, by the latter”;
 - (2) by striking out “or of the municipalities concerned” in the second and third lines of the second paragraph.
- 2001, c. 23, s. 120, am. 28. Section 120 of the said Act is amended by inserting “anticipated” after “surplus” in the second line of the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 122, am. 29. Section 122 of the said Act is amended by striking out “or of the municipality” in the third line.
- 2001, c. 23, s. 123, am. 30. Section 123 of the said Act is amended by striking out “or of the municipality” in the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 126, am. 31. Section 126 of the said Act is amended by striking out “or municipalities concerned” in paragraph 2.
- 2001, c. 23, s. 131, am. 32. Section 131 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or municipalities concerned” in the first paragraph;
 - (2) by striking out “or the municipalities concerned” in the second paragraph.
- 2001, c. 23, s. 134, am. 33. Section 134 of the said Act is amended by striking out “or municipality concerned” in the second paragraph.
- 2001, c. 23, s. 135, am. 34. Section 135 of the said Act is amended by striking out “or municipalities concerned”.

- 2001, c. 23, s. 136, am. 35. Section 136 of the said Act is amended
- (1) by inserting “of Municipal Affairs and Greater Montréal” after “Minister” in the first line of the second paragraph;
 - (2) by replacing, in the French text, “le” in the third line of the second paragraph by “ce”.
- 2001, c. 23, s. 139, am. 36. Section 139 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal” after “Minister” in the first line of the first paragraph;
 - (2) by striking out “or the secretary-treasurer of the municipality concerned” in the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 140, am. 37. Section 140 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or municipality” in the first line of the first paragraph;
 - (2) by striking out “or a municipality” in the third line of the second paragraph.
- 2001, c. 23, s. 144, am. 38. Section 144 of the said Act is amended by striking out “or municipalities” in the first line of the first paragraph.
- 2001, c. 23, s. 149, am. 39. Section 149 of the said Act is amended
- (1) by replacing “municipality” in the second line of the second paragraph by “city”;
 - (2) by replacing “municipality” in the fifth line of the second paragraph by “city”.
- 2001, c. 23, s. 150, am. 40. Section 150 of the said Act is amended
- (1) by striking out “or municipalities” in the fourth line of subparagraph 6 of the first paragraph;
 - (2) by inserting the following subparagraph after subparagraph 6 of the first paragraph:
“(6.1) notwithstanding the second paragraph of section 48, identifying the documents referred to in subparagraph 6 on which a facsimile of a signature has the same force as the signature of the chair of a transit authority and need not be countersigned by an authorized person;”.
- 2001, c. 23, s. 151, French text, am. 41. Section 151 of the French text of the said Act is amended by replacing “Montréal” in the third paragraph by “transport”.

- 2001, c. 23, s. 162, am. 42. Section 162 of the said Act is amended by replacing “subparagraph 1 of the first paragraph” in the first line by “paragraph 1”.
- 2001, c. 23, s. 164.1, added. 43. The said Act is amended by inserting the following section after section 164 :
- Legal person. “164.1. The Société de transport de Québec may request the Inspector General of Financial Institutions to constitute, by articles, a legal person having as an object the providing, for remuneration, of any services and goods for the purpose of the construction, laying out or repairing of infrastructures, equipment and rolling stock for any mode of shared transportation and their management and administration. The legal person may contract in Québec or abroad with any person and any government, one of its departments, bodies or mandataries. Section 3.11 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif and section 23 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales apply to the legal person. To achieve its object, the legal person may, with the authorization of the Minister, associate with any other enterprise in the public or private sector.”
- 2001, c. 23, s. 165, am. 44. Section 165 of the said Act is amended by replacing “Hull-Gatineau” in the second paragraph by “Gatineau”.
- 2001, c. 23, s. 167, transferred. 45. Section 167 of the said Act, included in Chapter III of Title II, is removed and inserted immediately after the heading of Chapter IV of Title II.
- 2001, c. 23, s. 169, am. 46. Section 169 of the said Act is amended by replacing “subparagraph 1 of the first paragraph” in the first line by “paragraph 1”.
- 2001, c. 23, s. 170.1, added. 47. The said Act is amended by inserting the following section after section 170 :
- Liability. “170.1. Notwithstanding any legislative provision to the contrary, Ville de Longueuil, which succeeds to the municipality of Saint-Bruno with respect to the Conseil intermunicipal de transport de la Vallée du Richelieu, is liable only for payment of the portion of the services required for bus services established by the board in the territory corresponding on 1 January 2002 to the territory of the Saint-Bruno borough. The payment must be calculated according to the method prescribed by Orders in Council 2719-84 and 117-90 fixing the amount of a financial contribution.
- Provisions applicable. Section 259 applies, with the necessary modifications, to every obligation arising from the application of this section and to the obligation chargeable to the immovables situated in the territory corresponding to the former municipal territory.
- Rights. The Société de transport de Longueuil shall exercise the rights of Ville de Longueuil with respect to the Conseil intermunicipal de transport de la Vallée du Richelieu. The Société may, by agreement with the intermunicipal board of transport,

(1) agree to the modification of the method for fixing the amount of the financial contribution referred to in the first paragraph; and

(2) make any agreement concerning the services established as at 31 December 2001 by the board in the territory of the municipality of Saint-Bruno, including with respect to a carrier referred to in section 170.

Effect. An agreement under the third paragraph takes effect on ratification by Ville de Longueuil. A copy of the agreement must be transmitted to the Minister.”

2001, c. 23, s. 175, transferred. 48. Section 175 of the said Act, included in Chapter V of Title II, is removed and inserted immediately after the heading of Chapter VI of Title II.

2001, c. 23, s. 177, am. 49. Section 177 of the said Act is amended by replacing “subparagraph 1 of the first paragraph” in the first line by “paragraph 1”.

2001, c. 23, Title II, Chap. VII, ss. 179-187, repealed. 50. Chapter VII of Title II of the said Act, comprising sections 179 to 187, is repealed.

2001, c. 23, Title II, Chap. VIII, ss. 188-196, repealed. 51. Chapter VIII of Title II of the said Act, comprising sections 188 to 196, is repealed.

2001, c. 23, Title II, Chap. IX, ss. 197-206, repealed. 52. Chapter IX of Title II of the said Act, comprising sections 197 to 206, is repealed.

2001, c. 23, s. 230, repealed. 53. Section 230 of the said Act is repealed.

2001, c. 23, s. 253.1, added. 54. The said Act is amended by inserting the following section after section 253:

Consultation. “253.1. For the purposes of section 258 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) and for the establishment and implementation of a financial framework for public transportation for all regions of Québec, the Minister shall consult every municipality involved in the financing of public transportation services in Québec and the main stakeholders in that sector, determined by the Minister, in order to obtain the consensus necessary for the development of a policy on the financing of such services.”

2001, c. 23, s. 256, am. 55. Section 256 of the said Act is amended by replacing “Société de transport des Forges” in the fifth line by “Société de transport de Trois-Rivières”.

2001, c. 23, s. 258, replaced. 56. Section 258 of the said Act is replaced by the following section:

- Board of directors. “258. The persons elected at the election held on 4 November 2001 in Ville de Montréal, Ville de Québec, Ville de Gatineau, Ville de Longueuil, Ville de Lévis, Ville de Laval, Ville de Trois-Rivières and Ville de Sherbrooke may, during the year 2001, designate the members of the board of directors and appoint the chair and the vice-chair of the transit authorities referred to in sections 8 to 14 and 16.
- Board of directors. The persons elected at the election held on 25 November 2001 in Ville de Saguenay may, during the year 2001, designate the members of the board of directors and appoint the chair and the vice-chair of the Société de transport du Saguenay.”
- 2001, c. 23, s. 259.1, added. 57. The said Act is amended by inserting the following section after section 259 :
- Public bus transportation contract. “259.1. The Société de transport de Sherbrooke succeeds to the rights and obligations of the municipality of Saint-Élie-d’Orford with respect to any public bus transportation contract entered into by that municipality. Notwithstanding any provision to the contrary, a carrier party to such a contract may, without further authorization, continue in accordance with the contract to transport persons for remuneration in the territory of the Société de transport de Sherbrooke until the end of the contract.”
- c. A-7.02, s. 5, French text, am. 58. Section 5 of the Act respecting the Agence métropolitaine de transport (R.S.Q., chapter A-7.02), amended by section 208 of chapter 23 of the statutes of 2001, is again amended, in the French text, by replacing “Conseil” in the second line of the seventh paragraph by “conseil”.
- c. A-7.02, s. 35.2, am. 59. Section 35.2 of the said Act, enacted by section 219 of chapter 23 of the statutes of 2001, is amended by inserting “having a value of \$10,000 or more” after “property” in the second line.
- c. A-7.02, s. 46, am. 60. Section 46 of the said Act is amended by inserting “, in the absence of any cost-sharing agreement to the contrary,” after “municipalities” in the third line of the first paragraph.
- c. A-7.02, s. 87, am. 61. Section 87 of the said Act is amended by striking out “and the Communauté urbaine de Montréal”.
- c. A-7.02, s. 93, am. 62. Section 93 of the said Act is amended by replacing “section 26” by “sections 26 and 35.1”.
- c. A-21.1, Sched., am. 63. The schedule to the Archives Act (R.S.Q., chapter A-21.1) is amended by replacing paragraph 5 by the following paragraph :
- “(5) Public transit authorities established by the Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23);”.

- c. C-60.1, ss. 18.13-18.16, added. **64.** The Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (R.S.Q., chapter C-60.1) is amended by inserting the following sections after section 18.12, enacted by section 237 of chapter 23 of the statutes of 2001 :
- Regional public transport board. “**18.13.** The Government may order the establishment of a regional public transport board having the powers of a legal person and having a territory that corresponds, in whole or in part, to the territory of the regional county municipalities specified in the order. The Government may bring into such a regional board any regional county municipality that refuses to be part thereof.
- Powers. “**18.14.** A regional public transport board shall exercise, in relation to public transport, the powers assigned by the order to it from among those assigned by the Act to intermunicipal boards of transport operating in its territory, in addition to any other power the Government considers necessary for the organization and operation of public transport services in its territory.
- Order. “**18.15.** The order shall provide for the composition of the regional board, its rules of operation and the apportioning of costs as well as the terms and conditions on which its property, debts and other obligations are to be shared in the case of dissolution.
- Order. The order shall also determine, where necessary, the rules that apply to the succession of the rights and obligations of the intermunicipal boards of transport in its territory and make any other provision to supply any deficiency in the law.
- Additional members. “**18.16.** Every intermunicipal board and every regional public transport board must, at its first meeting following the coming into force of this section, designate as additional members two persons it chooses, one from among the users of public transport services and the other from among the users of services adapted to the needs of handicapped persons, and allocate to each member the number of votes the member shall have.”
- c. C-60.1, Sched. I, am. **65.** Schedule I to the said Act, enacted by section 238 of chapter 23 of the statutes of 2001, is again amended by striking out “Ville de La Plaine”, “Ville de Lachenaie”, “Ville de Lafontaine” and “Ville de Saint-Antoine”.
- c. S-3.3, s. 4, am. **66.** Section 4 of the Act to ensure safety in guided land transport (R.S.Q., chapter S-3.3) is amended by replacing “Act respecting the Communauté urbaine de Montréal (chapter C-37.2)” by “Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23)”.
- c. S-3.3, s. 63, am. **67.** Section 63 of the said Act is amended by replacing “Act respecting the Communauté urbaine de Montréal (chapter C-37.2)” in the first paragraph by “Act respecting public transit authorities (2001, chapter 23)”.

c. T-12, s. 88.1, am.

68. Section 88.1 of the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12), amended by section 240 of chapter 23 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “Société de transport des Forges” in the fourth and fifth lines of the definition of “public transit authorities” by “Société de transport de Trois-Rivières”.

c. T-12, Sched. A, am.

69. Schedule A to the said Act, replaced by section 242 of chapter 23 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing subdivision 3, entitled “Hull-Gatineau region”, by the following:

“3. Gatineau region:

Ville de Gatineau
Municipalité de Cantley
Municipalité de Chelsea”;

(2) by replacing subdivision 4, entitled “Trois-Rivières region”, by the following:

“4. Trois-Rivières region:

Ville de Trois-Rivières
Paroisse de Saint-Maurice
Wolinak Indian Reserve”;

(3) by replacing subdivision 5, entitled “Chicoutimi region”, by the following:

“5. Saguenay region:

Ville de Saguenay
Municipalité de Saint-Fulgence
Municipalité de Saint-Honoré
Canton de Tremblay”;

(4) by replacing subdivision 6, entitled “Sherbrooke region”, by the following:

“6. Sherbrooke region:

Ville de Sherbrooke
Municipalité d’Ascot Corner
Canton de Hatley
Paroisse de Saint-Denis-de-Brompton
Municipalité de Stoke”.

Effect.

70. Section 56 takes effect on 5 November 2001.

Coming into force.

71. This Act comes into force on 31 December 2001, except section 56, which comes into force on 20 December 2001, and paragraph 3 of section 1, sections 5, 9 to 13, 17, 20, 24 to 27, 29 to 34, paragraph 2 of section 36, sections 37 to 40, 51 and paragraph 3 of section 69, which will come into force on 18 February 2002.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 67

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Bill 56

Introduced by Mr Rosaire Bertrand, Minister responsible for the Capitale-Nationale region

Introduced 13 November 2001

Passage in principle 28 November 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting the national capital commission (R.S.Q., chapter C-33.1)



Chapter 67

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. C-33.1, s. 6, am. 1. Section 6 of the Act respecting the national capital commission (R.S.Q., chapter C-33.1) is amended by adding, at the end, the following paragraph :
- Expiry of term. “On the expiry of their term, board members shall remain in office, for a maximum period of six months, until reappointed or replaced.”
- c. C-33.1, s. 14, replaced. 2. Section 14 of the said Act is replaced by the following sections :
- Responsibilities. “14. The Commission shall see to the planning and development of the capital so as to ensure the enhancement of its attributes as a centre of political and administrative governance and as a national symbol of assembly for all the citizens of Québec. It shall also see to promotion of the capital.
- Powers. To that end, the Commission may, in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, in particular,
- (1) contribute to the planning of and improvement to the major buildings and equipment which characterize a capital ;
- (2) establish squares, parks and gardens and promenades and erect monuments and works of art ;
- (3) support the improvement of the quality of architecture and the landscape ;
- (4) support the preservation, improvement and accessibility of squares, parks and gardens, promenades and public thoroughfares, and of historic sites, works, monuments and property enhancing or giving prestige to the capital ;
- (5) support work designed to improve access to the capital.
- Powers. The Commission may, by way of exception, with the authorization of the Government and where special circumstances so warrant, plan historic sites, monuments and property contributing to the prestige of the capital outside the territory of the Communauté métropolitaine de Québec.

- Responsibilities. “14.1. The Commission shall support the organization and promotion of historical, cultural and social activities and events conducive to enhancing the capital.”
- c. C-33.1, s. 15, am. 3. Section 15 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs :
- Advice. “15. The Commission shall advise the Government on
- (1) the location of government offices and departments or other government bodies and their employees ;
- (2) the construction, preservation, planning and development of buildings housing government offices and departments or other government bodies in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec ;
- (3) the layout, in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, of transport and communications infrastructures providing access to the capital, the designation of ceremonial routes, the location of diplomatic missions and international organizations, and the conditions applicable to international presence.
- Advice. The Commission shall also advise the National Assembly on the construction, preservation and planning of its buildings.”
- c. C-33.1, s. 15.1, added. 4. The said Act is amended by inserting the following section after section 15 :
- Advice. “15.1. The Commission shall advise the Government on the planning and development of the territory of the Communauté métropolitaine de Québec and of the territory of local municipalities and regional county municipalities forming part of the Communauté métropolitaine de Québec.”
- c. C-33.1, s. 16, am. 5. Section 16 of the said Act is amended
- (1) by striking out “, highways” in subparagraph 2 of the first paragraph ;
- (2) by replacing subparagraph 6 of the first paragraph by the following subparagraph :
- “(6) provide financial support to a municipality or a non-profit organization for any of the purposes referred to in the second paragraph of section 14 or in the third paragraph of that section where the Government has granted its authorization as well as within the scope of an information program on the capital ;”.
- c. C-33.1, Chap. III.1, ss. 29.1-29.3, added. 6. The said Act is amended by inserting the following after section 29 :

“CHAPTER III.1**“REGULATORY AND PENAL PROVISIONS**

- Regulation. “29.1. The Government may, with respect to the property owned or managed by the Commission, make a regulation to
- (1) maintain peace and order and preserve personal safety ;
 - (2) regulate traffic and parking ;
 - (3) determine the activities that may not take place on the Commission’s property.
- Offence and fine. The regulation may determine provisions the violation of which constitutes an offence, and fix the amount of the relevant fine.
- Agreement. “29.2. The Commission may enter into an agreement with a municipality regarding the application of the regulation made under section 29.1.
- Penal proceedings. “29.3. The municipality with which the Commission has entered into an agreement may institute penal proceedings for an offence provided for in the regulation made under section 29.1.”
- c. C-33.1, s. 26, am. 7. Section 26 of the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :
- Report of activities. “The opinions given by the Commission under sections 15 and 15.1 shall be published in the report of activities or through any other means capable of providing access to the opinions of the Commission.”
- c. C-33.1, s. 35,
repealed. 8. Section 35 of the said Act is repealed.
- Coming into force. 9. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 68

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

Bill 60

Introduced by Madam Louise Harel, Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal
Introduced 15 November 2001
Passage in principle 11 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001, subject to the following provisions:

(1) sections 1, 2, 4 to 8, 62, 63, 65, 66, paragraph 2 of section 67, sections 96, 109, 110, 112 to 117, 119 to 121, 123 to 126, 128, 130, 134, 136 to 152, 154, 156, 158 to 173, 175, 176, 178, 180 to 187, 189, 191, 193 to 200, 202, 204, 206 to 214, 220, 235, 246, 248, 250 to 269 and 271 come into force on 1 January 2002;

(2) sections 12 to 17, 19 to 22, 27 to 31, 42 to 46, 102 to 106 and 215 to 219 come into force on 1 January 2003

Legislation amended:

Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1)
Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)
Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1)
Act respecting duties on transfers of immovables (R.S.Q., chapter D-15.1)
Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2)
Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1)
Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3)
Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (R.S.Q., chapter M-14)
Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9)
Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2)
Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3)
Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1)
Act respecting certain facilities of Ville de Montréal (1998, chapter 47)
Act to amend the Act respecting municipal territorial organization and other legislative provisions (2000, chapter 27)
Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34)
Act to again amend various legislative provisions respecting municipal affairs (2000, chapter 54)
Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56)
Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2001, chapter 25)



Chapter 68

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

c. A-19.1, s. 117.2, am. 1. Section 117.2 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) is amended

(1) by replacing “first” in the second line of the fourth paragraph by “second”;

(2) by replacing “second” in the third line of the fourth paragraph by “first”.

c. A-19.1, s. 264.0.2, French text, am. 2. Section 264.0.2 of the said Act, enacted by section 100 of chapter 56 of the statutes of 2000 replaced by section 218 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended in the French text by inserting “loi” after “présente” in the second line of the first paragraph.

c. A-19.1, s. 267.2, am. 3. Section 267.2 of the said Act, replaced by section 102 of chapter 56 of the statutes of 2000 and by section 8 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing “second” in the second line of subparagraph 2 of the third paragraph by “third”.

c. A-19.1, s. 267.3, added. 4. The said Act is amended by inserting the following section after section 267.2 :

Opinions. “267.3. The Minister shall, before giving an opinion pursuant to any of sections 51, 53.7, 56.14 and 65 to Ville de Québec, Ville de Lévis or a regional county municipality whose territory is situated in whole or in part in that of the Communauté métropolitaine de Québec, request an opinion from the Commission de la capitale nationale on the submitted document. The first sentence of the second paragraph of section 267.2 applies, with the necessary modifications.

Opinions. On the coming into force of the metropolitan land use and development plan of the Communauté métropolitaine de Québec, the first paragraph applies to the opinions given to the Community pursuant to the sections referred to in that paragraph.”

CITIES AND TOWNS ACT

- c. C-19, s. 107.5, am. 5. Section 107.5 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), enacted by section 15 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended
- (1) by striking out the second sentence;
 - (2) by adding the following paragraphs at the end:

Amount of appropriation. “Subject to the third paragraph, the appropriation must be equal to or greater than the product obtained by multiplying the total of the other appropriations provided for in the budget for operating expenses by

 - (1) 0.17% where the total of those appropriations is less than \$100,000,000;
 - (2) 0.16% where the total of those appropriations is at least \$100,000,000 and less than \$200,000,000;
 - (3) 0.15% where the total of those appropriations is at least \$200,000,000 and less than \$400,000,000;
 - (4) 0.14% where the total of those appropriations is at least \$400,000,000 and less than \$600,000,000;
 - (5) 0.13% where the total of those appropriations is at least \$600,000,000 and less than \$800,000,000;
 - (6) 0.12% where the total of those appropriations is at least \$800,000,000 and less than \$1,000,000,000;
 - (7) 0.11% where the total of those appropriations is at least \$1,000,000,000.
- Exception. Where the budget of the municipality provides for appropriations for operating expenses related to the operation of a system of production, transmission or distribution of electric power, 50% only of those appropriations shall be taken into account in establishing the total of the appropriations referred to in the second paragraph.”
- c. C-19, s. 107.8, am. 6. Section 107.8 of the said Act, enacted by section 15 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “or any legal person referred to in paragraph 2 of section 107.7” after “municipality” in the first line of subparagraph 2 of the third paragraph.
- c. C-19, s. 108.2.1, am. 7. Section 108.2.1 of the said Act, enacted by section 20 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing “activities of” in subparagraph 1 of the first paragraph by “accounts relating to”.

- c. C-19, s. 108.3,
French text, am. 8. Section 108.3 of the said Act, enacted by section 21 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended in the French text by inserting “tard” after “plus” in the first line of the first paragraph.
- c. C-19, s. 324, am. 9. Section 324 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :
- Presentation by two members. “For the purposes of the first paragraph, the requisition in relation to the calling of a special sitting of a borough council which is composed of three members may be presented by two members of that council.”
- c. C-19, s. 327, am. 10. Section 327 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :
- Borough council. “Where a sitting of a borough council has a quorum of two members, the sitting shall be adjourned as soon as it is established that there is no quorum.”
- c. C-19, s. 464, am. 11. Section 464 of the said Act is amended
- (1) by replacing the first paragraph of subparagraph 8 of the first paragraph by the following paragraph :
- Pension plan. “(8) To establish and maintain, on the conditions prescribed by the by-law, a pension plan for the benefit of the officers and employees of the municipality or to participate in such a plan; to make, for that purpose, if need be, any agreement with a life insurance company or a trust company or with a legal person or government issuing life annuities; to grant subsidies for the establishment and maintenance of the plan; to fix the maximum age of the officers and employees and the contributions which they and the municipality must pay into the plan’s pension fund; to cause to be assumed by the municipality the contributions required to enable the officers and employees to be credited, for the purposes of the pension plan, with their previous years of service, and borrow the sums required for that purpose by the by-law creating or amending the plan.”;
- (2) by replacing the fourth, fifth and sixth paragraphs of subparagraph 8 of the first paragraph by the following paragraphs :
- Approval. “A by-law establishing a pension plan requires only the approval of the majority of the officers and employees referred to in the by-law even if the by-law prescribes a loan. Such approval may, in respect of the officers and employees represented by a certified association, be given by the association.
- Act applicable. The Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1) applies to a pension plan referred to in this subparagraph, except where the plan is referred to in section 2 of that Act. Every by-law to establish or amend a pension plan may have effect retroactively to the first effective date of the pension plan or any amendment to it under the Supplemental Pension Plans Act.”

c. C-19, s. 468.45.1,
am.

12. Section 468.45.1 of the said Act, enacted by section 4 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Financial reserve.

“468.45.1. The management board may, by by-law, for the benefit of all of the municipalities in whose territory it has jurisdiction, or of some of those municipalities, establish a financial reserve for any purpose within its jurisdiction for the financing of expenditures.”;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

Municipalities
concerned.

“The by-law must also indicate that the reserve is established for the benefit of all of the municipalities in whose territory the management board has jurisdiction, or of some of those municipalities, and in the latter case, specify the municipalities concerned.”

c. C-19, s. 468.45.2,
am.

13. Section 468.45.2 of the said Act, enacted by section 4 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended

(1) by inserting “from a contribution payable by the municipalities for whose benefit the reserve is established” after “468.45,” in the third line of the second paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph:

Composition of
reserve.

“Where the reserve is established for the benefit of some of the municipalities in whose territory the management board has jurisdiction, the reserve may not be made up of sums from the surpluses or excess amounts referred to in the second paragraph unless they derive exclusively from the municipalities for whose benefit the reserve is established or from their territory.”

c. C-19, s. 468.45.3,
am.

14. Section 468.45.3 of the said Act, enacted by section 4 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended by adding the following paragraph at the end:

Exception.

“The first paragraph does not apply where the reserve is established to meet a requirement of the Government, a minister or a government body as a result of the application of an Act or regulation.”

c. C-19, s. 468.45.4,
am.

15. Section 468.45.4 of the said Act, enacted by section 4 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended by replacing “in the territory under the jurisdiction of the management board” in the fourth and fifth lines of the third paragraph by “for whose benefit the reserve was established”.

c. C-19, s. 468.45.5,
replaced.

16. Section 468.45.5 of the said Act, enacted by section 4 of chapter 19 of the statutes of 2000, is replaced by the following section:

Projected amount.

“468.45.5. A by-law establishing a financial reserve may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves

already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding the higher of

(1) an amount corresponding to 30% of the other appropriations provided for in the budget of the fiscal year in which the by-law is adopted; and

(2) an amount corresponding to 15% of the total undepreciated cost of fixed assets.

Amount not calculated. As regards a reserve referred to in the second paragraph of section 468.45.3, the amount of such a reserve shall not enter into the calculation of the maximum amount provided for in the first paragraph.”

c. C-19, s. 468.51, am. 17. Section 468.51 of the said Act, amended by section 4 of chapter 54 of the statutes of 2000 and by section 29 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended by inserting “73.2,” after “73.1,” in the first line.

c. C-19, s. 474.0.1, am. 18. Section 474.0.1 of the said Act, enacted by section 30 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing “The” in the first line of the second paragraph by “Subject to the third paragraph, the”;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph:

Exception. “Where the budget of the municipality provides for appropriations for expenses related to the operation of a system of production, transmission or distribution of electric power, 50% only of those appropriations shall be taken into account in establishing the total of the appropriations referred to in the second paragraph.”

c. C-19, s. 569.1, am. 19. Section 569.1 of the said Act is amended by striking out “other than capital expenditures” in the third and fourth lines of the first paragraph.

c. C-19, s. 569.2, am. 20. Section 569.2 of the said Act is amended

(1) by inserting “, of the excess amount referred to in section 244.4 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1) from a mode of tariffing established by the municipality under section 244.1 of that Act,” after “council” in the third line of the second paragraph;

(2) by inserting “or from the excess amount referred to in section 244.4 of the Act respecting municipal taxation from a mode of tariffing established by the municipality in respect of that sector under section 244.1 of that Act” after “sector” in the third line of the third paragraph.

c. C-19, s. 569.3, am. 21. Section 569.3 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph:

- Approval not required. “The approval required under the first paragraph is not required where a reserve is established to meet a requirement of the Government, a minister or a government body as a result of the application of an Act or regulation.”
- c. C-19, s. 569.5, replaced. 22. Section 569.5 of the said Act is replaced by the following section :
- Projected amount. “569.5. A by-law establishing a financial reserve may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding the higher of
- (1) an amount corresponding to 30% of the other appropriations provided for in the budget of the fiscal year in which the by-law is adopted; and
 - (2) an amount corresponding to 15% of the total undepreciated cost of fixed assets.
- Working-fund. Where a working-fund is constituted under section 569, the maximum amount provided for in the first paragraph is reduced by the amount of the working-fund.
- Amount not calculated. As regards a reserve referred to in the third paragraph of section 569.3, the amount of such a reserve shall not enter into the calculation of the maximum amount provided for in the first paragraph.”
- c. C-19, s. 573, am. 23. Section 573 of the said Act, amended by section 33 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended
- (1) by striking out “, except a contract in respect of property related to cultural or artistic fields as well as computer software for educational purposes, and subscriptions” in the third, fourth and fifth lines of subparagraph 2 of the fourth paragraph of subsection 1;
 - (2) by striking out “, except a contract in respect of services related to cultural or artistic fields than can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary” in the second, third, fourth, fifth and sixth lines of subparagraph 3 of the fourth paragraph of subsection 1;
 - (3) by striking out the fifth paragraph of subsection 1.
- c. C-19, s. 573.3, am. 24. Section 573.3 of the said Act, amended by section 36 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended
- (1) by inserting “a contract in respect of movable property or services related to cultural or artistic fields, a contract in respect of subscriptions or computer software for educational purposes or” after “apply to” in the first line of the second paragraph;

(2) by adding the following paragraphs after the second paragraph :

Exception. “Sections 573.1 and 573.3.0.2 do not apply to a professional services contract entered into with the designer of plans and specifications for adaptation, modification or supervision work where the plans and specifications are used and the contract relating to their design was the subject of a call for tenders.

Exception. Section 573.1 does not apply to a contract covered by the regulation in force made under section 573.3.0.1.”

c. C-19, s. 573.3.0.1, am. 25. Section 573.3.0.1 of the said Act, enacted by section 37 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

Awarding procedure. “The regulation must determine the procedure for awarding such a contract, requiring it to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after the use of a register of suppliers or according to any other procedure it specifies, including the choice of the contracting party by agreement. The regulation must also provide for the cases where the second paragraph of section 573.1 or the third paragraph of section 573.1.0.1 applies to a contract covered by the regulation.

Categories. The regulation may prescribe categories of contracts, professional services, awarding procedures, amounts of expenditures or territories for calls for tenders, combine categories and make different rules according to the categories or combinations. It may also provide in which cases, when a system of bid weighting and evaluating is used, it is not necessary for price to be one of the evaluation criteria.”;

(2) by replacing “the contract” in the first line of the third paragraph by “a contract”;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Rate schedule. “The regulation may establish, in respect of the contracts it specifies, a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by a municipality.”

c. C-19, s. 573.3.0.2, am. 26. Section 573.3.0.2 of the said Act, enacted by section 37 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “or an expenditure of less than that amount where the regulation so provides,” after “more,” in the second line.

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

c. C-27.1, a. 614.1, am. 27. Article 614.1 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1), enacted by section 7 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

“614.1. The management board may, by by-law, for the benefit of all of the municipalities in whose territory it has jurisdiction, or of some of those municipalities, establish a financial reserve for any purpose within its jurisdiction for the financing of expenditures.”;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph :

“The by-law must also indicate that the reserve is established for the benefit of all of the municipalities in whose territory the management board has jurisdiction, or of some of those municipalities, and in the latter case, specify the municipalities concerned.”

c. C-27.1, a. 614.2, am. 28. Article 614.2 of the said Code, enacted by section 7 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended

(1) by inserting “from a contribution payable by the municipalities for whose benefit the reserve is established” after “614,” in the third line of the second paragraph ;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph :

“Where the reserve is established for the benefit of some of the municipalities in whose territory the management board has jurisdiction, the reserve may not be made up of sums from the surpluses or excess amounts referred to in the second paragraph unless they derive exclusively from the municipalities for whose benefit the reserve is established or from their territory.”

c. C-27.1, a. 614.3, am. 29. Article 614.3 of the said Code, enacted by section 7 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended by adding the following paragraph at the end :

“The first paragraph does not apply where the reserve is established to meet a requirement of the Government, a minister or a government body as a result of the application of an Act or regulation.”

c. C-27.1, a. 614.4, am. 30. Article 614.4 of the said Code, enacted by section 7 of chapter 19 of the statutes of 2000, is amended by replacing “in the territory under the jurisdiction of the management board” in the fourth and fifth lines of the third paragraph by “for whose benefit the reserve was established”.

c. C-27.1, a. 614.5, replaced. 31. Article 614.5 of the said Code, enacted by section 7 of chapter 19 of the statutes of 2000, is replaced by the following article :

“614.5. A by-law establishing a financial reserve may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding the higher of

(1) an amount corresponding to 30% of the other appropriations provided for in the budget of the fiscal year in which the by-law is adopted ; and

(2) an amount corresponding to 15% of the total undepreciated cost of fixed assets.

As regards a reserve referred to in the second paragraph of article 614.3, the amount of such a reserve shall not enter into the calculation of the maximum amount provided for in the first paragraph.”

c. C-27.1, a. 620, am. 32. Article 620 of the said Code, amended by section 11 of chapter 54 of the statutes of 2000 and by section 48 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended by inserting “73.2,” after “73.1,” in the first line.

c. C-27.1, a. 678.0.5, replaced. 33. Article 678.0.5 of the said Code, enacted by section 49 of chapter 25 of the statutes of 2001, is replaced by the following article :

“678.0.5. The Government may, at the request of a regional county municipality designated as rural, allow it to affirm its jurisdiction with respect to residual materials management, local roads, the management of social housing or the transportation of handicapped persons in accordance with article 678.0.1, and a local municipality may not express its disagreement under articles 678.0.2 and 10.1.

The resolution making the request referred to in the first paragraph shall specify, among the matters and parts of matters mentioned therein, those to which the request applies and, where applicable, the name of the local municipalities in whose territory the jurisdiction will be exercised.”

c. C-27.1, a. 678.2, added. 34. The said Code is amended by inserting the following article after article 678.1 :

“678.2. Every regional county municipality may make an agreement with Hydro-Québec under which the regional county municipality is entrusted with the management of any land designated in the agreement.

The agreement may contain any condition relating to its application. It may in particular provide that the regional county municipality may, subject to any act or contract concerning the land and any applicable Act or regulation, lease the land as lessor or entrust its operation to a third person and develop the land for purposes within the regional county municipality’s jurisdiction.”

c. C-27.1, a. 704, am. 35. Article 704 of the said Code is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :

“704. A municipality may, by by-law, establish and maintain, on the conditions prescribed by the by-law, a pension plan for the benefit of the officers and employees of the municipality or to participate in such a plan ; to make, for that purpose, if need be, any agreement with a life insurance company or a trust company or with a legal person or government issuing life annuities ; grant subsidies for the establishment and maintenance of the plan ; fix the maximum age of the officers and employees and the contributions

which they and the municipality must pay into the plan's pension fund; cause to be assumed by the municipality the contributions required to enable the officers and employees to be credited, for the purposes of the pension plan, with their previous years of service, and borrow the sums required for that purpose by the by-law creating or amending the plan."

c. C-27.1, a. 706,
replaced.

36. Article 706 of the said Code is replaced by the following article :

"706. A by-law establishing a pension plan requires only the approval of the majority of the officers and employees referred to in the by-law even if the by-law prescribes a loan. Such approval may, in respect of the officers and employees represented by a certified association, be given by the association.

The Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1) applies to a pension plan referred to in this article, except where the plan is referred to in section 2 of that Act. Every by-law to establish or amend a pension plan may have effect retroactively to the first effective date of the pension plan or any amendment to it under the Supplemental Pension Plans Act."

c. C-27.1, aa. 738.1-
738.3, added.

37. The said Code is amended by inserting the following articles after article 738 :

"738.1. To determine the site of land that belongs to the municipality under article 738, the council shall approve by resolution the description of the land prepared by a land surveyor according to the cadastre in force.

The original of the description must be filed at the office of the secretary-treasurer of the municipality and a copy authenticated by a land surveyor must be filed at the registry office of the registration division in which the land concerned is located.

"738.2. The secretary-treasurer shall cause to be published twice, in a newspaper circulated in the territory of the municipality, a notice

(1) identifying the land that is the subject of a resolution referred to in article 738.1, using the name of the road or street concerned wherever possible ;

(2) identifying the resolution approving the description of the land and mentioning its date and the date of the filing of the description at the registry office and the fact that the site of the land is determined pursuant to that description ;

(3) mentioning that the real rights which could be asserted by any person in the land forming the subject of the notice are extinguished, that any such person may claim an indemnity as compensation for the extinction from the municipality and that failing an agreement with the municipality, the amount of the indemnity will be fixed by the Administrative Tribunal of Québec in accordance with the Expropriation Act (chapter E-24).

The second publication must be made after the 60th and not later than the 90th day following the first.

“738.3. Every real right which could be asserted by a person in a part of land that is the subject of a description referred to in article 738.1 is extinguished as of the filing of the description at the registry office in accordance with that article.

The holder of a real right extinguished under the first paragraph may, however, claim an indemnity as compensation for the extinction from the municipality. Failing an agreement, the amount of the indemnity shall be fixed by the Administrative Tribunal of Québec on the application of the person claiming the indemnity or the municipality, and sections 58 to 68 of the Expropriation Act (chapter E-24) apply, with the necessary modifications.

The right to the indemnity under the second paragraph is prescribed three years after the second publication made in accordance with article 738.2.”

c. C-27.1, a. 935, am. 38. Article 935 of the said Code, amended by section 53 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out “, except a contract in respect of property related to cultural or artistic fields as well as computer software for educational purposes, and subscriptions” in the third, fourth and fifth lines of subparagraph 2 of the fourth paragraph of subarticle 1 of the first paragraph ;

(2) by striking out “, except a contract in respect of services related to cultural or artistic fields that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary” in the second, third, fourth, fifth and sixth lines of subparagraph 3 of the fourth paragraph of subarticle 1 of the first paragraph ;

(3) by striking out the fifth paragraph of subarticle 1 of the first paragraph.

c. C-27.1, a. 938, am. 39. Article 938 of the said Code, amended by section 56 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting “a contract in respect of movable property or services related to cultural or artistic fields, a contract in respect of subscriptions or computer software for educational purposes or” after “apply to” in the first line of the second paragraph ;

(2) by adding the following paragraphs after the second paragraph :

“Articles 936 and 938.0.2 do not apply to a professional services contract entered into with the designer of plans and specifications for adaptation, modification or supervision work where the plans and specifications are used and the contract relating to their design was the subject of a call for tenders.

Article 936 does not apply to a contract covered by the regulation in force made under article 938.0.1.”

c. C-27.1, a. 938.0.1,
am.

40. Article 938.0.1 of the said Code, enacted by section 57 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

“The regulation must determine the procedure for awarding such a contract, requiring it to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after the use of a register of suppliers or according to any other procedure it specifies, including the choice of the contracting party by agreement. The regulation must also provide for the cases where the second paragraph of article 936 or the third paragraph of article 936.0.1 applies to a contract covered by the regulation.

The regulation may prescribe categories of contracts, professional services, awarding procedures, amounts of expenditures or territories for calls for tenders, combine categories and make different rules according to the categories or combinations. It may also provide in which cases, when a system of bid weighting and evaluating is used, it is not necessary for price to be one of the evaluation criteria.”;

(2) by replacing “the contract” in the first line of the third paragraph by “a contract”;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

“The regulation may establish, in respect of the contracts it specifies, a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by a municipality.”

c. C-27.1, a. 938.0.2,
am.

41. Article 938.0.2 of the said Code, enacted by section 57 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “or an expenditure of less than that amount where the regulation so provides,” after “more,” in the second line.

c. C-27.1, a. 1094.1,
am.

42. Article 1094.1 of the said Code, amended by section 10 of chapter 19 of the statutes of 2000, is again amended by replacing “other than capital expenditures. However, no regional county municipality may establish such a reserve for the benefit of a specific sector” in the first paragraph by “. The sector determined by a regional county municipality must correspond to the whole territory of one or more local municipalities”.

c. C-27.1, a. 1094.2,
am.

43. Article 1094.2 of the said Code, amended by section 11 of chapter 19 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting “, of the excess amount referred to in section 244.4 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1) from a mode of tariffing established by the municipality under section 244.1 of that Act or, in the case

of a reserve established by a regional county municipality, of a special share payable by all the municipalities whose territory is situated within the territory of the regional county municipality,” after “council” in the third line of the second paragraph ;

(2) by inserting “by a local municipality” after “established” in the first line of the third paragraph ;

(3) by inserting “or from the excess amount referred to in section 244.4 of the Act respecting municipal taxation from a mode of tariffing established by the municipality in respect of that sector under section 244.1 of that Act” after “sector” in the third line of the third paragraph ;

(4) by adding the following paragraph after the third paragraph :

“Where the reserve is established by a regional county municipality for the benefit of a specific sector, the reserve may not be made up of sums from a special share payable by the local municipalities for whose benefit the reserve is established or from the excess amount referred to in section 244.4 of the Act respecting municipal taxation from a mode of tariffing established by the regional county municipality in respect of that sector under section 244.1 of that Act.”

c. C-27.1, a. 1094.3,
am.

44. Article 1094.3 of the said Code, amended by section 12 of chapter 19 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by striking out “of a local municipality” in the first line of the second paragraph ;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph :

“The approval required under the first paragraph is not required where a reserve is established to meet a requirement of the Government, a minister or a government body as a result of the application of an Act or regulation.”

c. C-27.1, a. 1094.4,
am.

45. Article 1094.4 of the said Code is amended by inserting “or, if the reserve was established by a regional county municipality for the benefit of a specific sector, to the municipalities in that sector” after “fund” in the fourth line of the third paragraph.

c. C-27.1, a. 1094.5,
replaced.

46. Article 1094.5 of the said Code is replaced by the following article :

“1094.5. A by-law establishing a financial reserve may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding the higher of

(1) an amount corresponding to 30% of the other appropriations provided for in the budget of the fiscal year in which the by-law is adopted ; and

(2) an amount corresponding to 15% of the total undepreciated cost of fixed assets.

Where a working-fund is constituted under article 1094, the maximum amount provided for in the first paragraph is reduced by the amount of the working-fund.

As regards a reserve referred to in the third paragraph of article 1094.3, the amount of such a reserve shall not enter into the calculation of the maximum amount provided for in the first paragraph.”

ACT RESPECTING DUTIES ON TRANSFERS OF IMMOVABLES

c. D-15.1, s. 19.1, am. 47. Section 19.1 of the Act respecting duties on transfers of immovables (R.S.Q., chapter D-15.1) is amended by adding the following paragraph at the end:

Payment before special duties payable.

“However, special duties may not be imposed where, voluntarily, the transferee referred to in the first paragraph pays to the municipality, before the special duties become payable, the transfer duties that would have been payable if section 19 had not been applicable. In such a case, the interest provided for in the first paragraph of section 11 is added to the amount of the transfer duties, where applicable, as if an account had been sent on the thirtieth day following receipt of the documents transmitted pursuant to the first paragraph of section 10.”

ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

c. E-2.2, s. 54, am. 48. Section 54 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), amended by section 19 of chapter 19 of the statutes of 2000, is again amended by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Age on 1 September.

“The same applies to any person who, on that date, is not an elector solely because the person is not then of full age but will have attained full age on polling day. For the purposes of any other provision relating to entry on the list of electors, such a person is deemed to be an elector on the date mentioned in the first paragraph.”

c. E-2.2, s. 100, am.

49. Section 100 of the said Act is amended by adding the following paragraph after the fourth paragraph:

Applicability.

“Except where they apply by reference for purposes other than the establishment of the list of electors of the municipality, the first two paragraphs apply with the following modifications:

(1) the reference in the first paragraph to electors whose names are entered on the permanent list of electors is also a reference to the persons referred to

in the second paragraph of section 54 who would be such electors if they were of full age ;

(2) the request referred to in the second paragraph must also specify the date of polling day.”

c. E-2.2, s. 134.1,
added.

50. The said Act is amended by inserting the following section after section 134:

Person domiciled in
facility or centre.

“134.1. Notwithstanding section 132, any person domiciled in a facility referred to in the second paragraph of section 50 or lodged in such a facility who wishes to avail himself of the third paragraph of that section may, not later than the last day fixed for making an application, forward to the returning officer a written application for entry, striking off or correction along with the documents referred to in the second paragraph of section 133.

Transmission of
documents.

The returning officer shall transmit all applications and documents received to the competent board of revisors.”

c. E-2.2, s. 175, am.

51. Section 175 of the said Act is amended by adding the following paragraphs at the end :

Person domiciled in
facility or centre.

“Any person whose name is entered on the list of electors as a person domiciled in a facility referred to in the second paragraph of section 50 may vote at a mobile polling station determined under section 177 if the following conditions are fulfilled:

(1) the person is unable to move about ;

(2) the person applies therefor in writing to the returning officer not later than the last day fixed for making applications to the board of revisors for entry on, striking off or correction to the list of electors.

List.

The returning officer shall draw up a list of the persons who have made an application under subparagraph 2 of the second paragraph and shall send a copy of the list to each authorized party or recognized ticket and to each independent candidate concerned.”

c. E-2.2, s. 177, am.

52. Section 177 of the said Act is amended

(1) by inserting “and determine, where applicable, any such station that is a mobile polling station” after “necessary” in the second line of the first paragraph ;

(2) by replacing “en établit plusieurs” in the first line of the second paragraph of the French text by “établit plusieurs bureaux de vote par anticipation”.

c. E-2.2, s. 177.1,
added.

53. The said Act is amended by inserting the following section after section 177 :

- Mobile polling station. “177.1. Where the returning officer establishes a mobile polling station, the only persons from among the persons to which Divisions III and V of Chapter V apply who may be present in the polling station are the deputy returning officer and the poll clerk.”
- c. E-2.2, s. 178, am. 54. Section 178 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Access to mobile polling station. “The executive director of an institution referred to in the second paragraph of section 50 shall ensure that the mobile polling station is made accessible to the electors.”
- c. E-2.2, s. 179, am. 55. Section 179 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Hours. “However, a mobile polling station may receive the vote of electors from 8:00 a.m. to 11:00 a.m.”
- c. E-2.2, s. 284, am. 56. Section 284 of the said Act is amended by inserting “or officers or employees of a mandatory body of the municipality within the meaning of paragraph 1 or 2 of section 307” after “paragraph” in the third line of the second paragraph.
- c. E-2.2, s. 318, am. 57. Section 318 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, he became a warden of a regional county municipality elected in accordance with section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9)” after “63” in the second line of the second paragraph;
- (2) by replacing “that section or” in the fourth line of the second paragraph by “section 62 or 63, becomes a warden or”.
- c. E-2.2, s. 400.1, am. 58. Section 400.1 of the said Act, enacted by section 93 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing “seat” in the third line of the second paragraph by “office”.

ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION

- c. F-2.1, s. 1, am. 59. Section 1 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), amended by section 37 of chapter 54 of the statutes of 2000 and by section 143 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:
- Interpretation. “As regards an immovable referred to in paragraph 1 of the definition of “immovable” in the first paragraph and in paragraphs 1, 1.2, 2.1 and 13 to 17 of section 204, paragraph 2 of that definition refers only to a movable that, in addition to being permanently attached to the immovable, ensures the utility of the immovable. However, that paragraph does not refer to such a movable

that is used, to whatever extent, for the operation of an enterprise or for the carrying on of activities in the immovable.”

- c. F-2.1, s. 208, am. 60. Section 208 of the said Act, amended by section 63 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by inserting “unless the immovable belongs to the Société immobilière du Québec,” after “State,” in the third line of the first paragraph.
- c. F-2.1, s. 231.5, am. 61. Section 231.5 of the said Act, enacted by section 121 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended in the English text by replacing “Government” in the third line of the fourth paragraph by “Crown in right”.
- c. F-2.1, s. 232.2, am. 62. Section 232.2 of the said Act, enacted by section 66 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing the second and third paragraphs by the following paragraph:
- Number replaced. “However, in the case of a municipality mentioned in this paragraph, the number 5.5 is replaced by the number mentioned in the following subparagraphs:
- (1) in the case of Ville de Montréal: 9.0;
 - (2) in the case of Ville de Laval: 7.5;
 - (3) in the case of Ville de Longueuil: 10.0;
 - (4) in the case of Ville de Gatineau: 6.9;
 - (5) in the case of Ville de Québec: 6.7;
 - (6) in the case of Ville de Sherbrooke: 7.1;
 - (7) in the case of Ville de Trois-Rivières: 5.6;
 - (8) in the case of Ville de Lévis: 6.2;
 - (9) in the case of Ville de Saguenay: 5.8.”
- c. F-2.1, s. 233, am. 63. Section 233 of the said Act, amended by section 67 of chapter 54 of the statutes of 2000, is again amended by replacing the second and third paragraphs by the following paragraph:
- Coefficients replaced. “In the case of a municipality mentioned in this paragraph, the coefficients mentioned in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph are replaced, respectively, by the two coefficients mentioned in the following subparagraphs:
- (1) in the case of Ville de Montréal: 1.50 and 9.0;
 - (2) in the case of Ville de Laval: 1.18 and 7.5;

- (3) in the case of Ville de Longueuil: 1.42 and 10.0;
- (4) in the case of Ville de Gatineau: 1.05 and 6.9;
- (5) in the case of Ville de Québec: 1.13 and 6.7;
- (6) in the case of Ville de Sherbrooke: 1.22 and 7.1;
- (7) in the case of Ville de Trois-Rivières: 0.97 and 5.6;
- (8) in the case of Ville de Lévis: 1.05 and 6.2;
- (9) in the case of Ville de Saguenay: 0.99 and 5.8.”
- c. F-2.1, s. 243.8, am. 64. Section 243.8 of the said Act, enacted by section 76 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by inserting “, sex, sexual orientation, race, colour” after “language” in the second line of subparagraph *a* of subparagraph 3 of the second paragraph.
- c. F-2.1, s. 244.40, am. 65. Section 244.40 of the said Act, enacted by section 82 of chapter 54 of the statutes of 2000, is amended by replacing the second and third paragraphs by the following paragraph:
- Applicable coefficient. “However, in the case of a municipality mentioned in this paragraph, the applicable coefficient is the coefficient mentioned in the following subparagraphs:
- (1) in the case of Ville de Montréal: 2.50;
- (2) in the case of Ville de Laval: 2.18;
- (3) in the case of Ville de Longueuil: 2.42;
- (4) in the case of Ville de Gatineau: 2.05;
- (5) in the case of Ville de Québec: 2.13;
- (6) in the case of Ville de Sherbrooke: 2.22;
- (7) in the case of Ville de Trois-Rivières: 1.97;
- (8) in the case of Ville de Lévis: 2.05;
- (9) in the case of Ville de Saguenay: 1.99.”
- c. F-2.1, ss. 261.6 and 261.7, repealed. 66. Sections 261.6 and 261.7 of the said Act are repealed.

ACT RESPECTING ADMINISTRATIVE JUSTICE

c. J-3, Sched. II, am. 67. Schedule II to the Act respecting administrative justice (R.S.Q., chapter J-3), amended by section 164 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by inserting the following paragraph after paragraph 3 :

“(3.0.1) proceedings under article 738.3 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1);”;

(2) by adding the following paragraphs after paragraph 11 :

“(12) proceedings under sections 184 and 192 of Schedule I-C to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56);

“(13) proceedings under sections 56 and 86 of Schedule II-C to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais.”

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

c. M-14, s. 36.2, am. 68. Section 36.2 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (R.S.Q., chapter M-14) is amended by replacing “the amount prescribed by regulation” in the first and second lines of subparagraph 4 of the first paragraph by “\$5,000”.

c. M-14, s. 36.4, am. 69. Section 36.4 of the said Act is amended by replacing subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph by the following subparagraph :

“(2) where the amount of property taxes and compensations qualified for reimbursement is greater than \$300, the Minister shall reimburse an amount corresponding to the result obtained by adding the following amounts :

(a) \$300; and

(b) 70% of the amount of the property taxes and compensations qualified for reimbursement that exceeds \$300.”

c. M-14, s. 36.12, am. 70. Section 36.12 of the said Act is amended

(1) by striking out paragraph 4;

(2) by striking out paragraph 6.

ACT RESPECTING MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION

c. O-9, s. 125.6.1,
added.

71. The Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9) is amended by inserting the following section after section 125.6, enacted by section 1 of chapter 27 of the statutes of 2000 and amended by section 99 of chapter 54 of the statutes of 2000:

Public notice.

“125.6.1. If the Commission broadens the scope of its study to include a municipality that has not received the writing referred to in section 125.2 or that is not mentioned in the notice published pursuant to section 125.6, it must publish as soon as possible a public notice in a newspaper circulated in the territory of the municipality and in the territories of the other municipalities concerned by the study. Section 125.6, with the necessary modifications, applies to the public notice.

Time period.

Following the publication of such a notice, the period of time provided for in section 125.7 is 15 days.”

c. O-9, s. 125.8.1,
added.

72. The said Act is amended by inserting the following section after section 125.8, enacted by section 1 of chapter 27 of the statutes of 2000:

Notice.

“125.8.1. Ten days before the holding of a public hearing, the Commission shall publish a notice indicating the place and time of the hearing in a newspaper circulated in the territory of the municipalities that are part of an amalgamation in respect of which the Commission may make a positive recommendation.”

c. O-9, s. 125.10, am.

73. Section 125.10 of the said Act, enacted by section 1 of chapter 27 of the statutes of 2000, is amended by adding the following paragraph after the second paragraph:

Provision applicable.

“The first paragraph applies to a municipality that has not received the writing referred to in section 125.2 or that is not mentioned in the notice published pursuant to section 125.6 and in respect of which the Commission broadens the scope of its study if, on the date on which the public notice is published pursuant to section 125.6.1, the returning officer has not issued a notice of election in respect of the municipality.”

c. O-9, s. 176.10, am.

74. Section 176.10 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000, is amended by replacing “60” in the first line of the second paragraph by “75”.

c. O-9, s. 176.19, am.

75. Section 176.19 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000 and amended by section 177 of chapter 56 of the statutes of 2000 and by section 151 of chapter 26 of the statutes of 2001, is again amended by replacing the first, second and third paragraphs by the following paragraphs:

- Provisions applicable. “176.19. Section 76, the first paragraph of section 80, sections 81 to 89, 91 to 93, 93.5 and 93.7 of the Labour Code (chapter C-27) and sections 176.20 to 176.21 of this Act apply to the arbitration.
- Hearing. Notwithstanding section 81 of that Code, the arbitrator shall hear the dispute within 210 days following the date of the notice given by the Minister pursuant to section 176.18. If the Minister considers that exceptional circumstances so warrant, the Minister may, at the request of the arbitrator, grant an extension for such time as is determined by the Minister.
- Award. The arbitrator must render an award within the earlier of 60 days after the last arbitration sitting and 60 days after the lapse of the period specified in the second paragraph. If the Minister considers that exceptional circumstances so warrant, the Minister may, at the request of the arbitrator, extend the period within which the award must be rendered for such time as is determined by the Minister.”
- c. O-9, s. 176.22, replaced. 76. Section 176.22 of the said Act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 2000 and amended by section 180 of chapter 56 of the statutes of 2000, is replaced by the following section :
- Police officers and firefighters. “176.22. Sections 176.15 to 176.18 and the first, second and third paragraphs of section 176.19 do not apply to a dispute relating to the negotiation to make a first collective agreement for a group of employees made up of police officers or firefighters.
- Provisions applicable. The settlement of such a dispute is governed by sections 94 to 99.4 and 99.7 to 99.9 of the Labour Code (chapter C-27), except section 90, and by the fourth paragraph of section 176.19 and sections 176.20 to 176.21 of this Act.
- Hearing. Notwithstanding section 81 of that Code, the arbitrator shall hear the dispute within 210 days following the date of the notice the arbitrator has given to the parties and to the Minister pursuant to section 99.1.1 of that Code. If the Minister considers that exceptional circumstances so warrant, the Minister may, at the request of the arbitrator, grant an extension for such time as is determined by the Minister.
- Award. The arbitrator must render an award within the earlier of 60 days after the last arbitration sitting and 60 days after the lapse of the period specified in the third paragraph. If the Minister considers that exceptional circumstances so warrant, the Minister may, at the request of the arbitrator, extend the period within which the award must be rendered for such time as is determined by the Minister.”
- c. O-9, s. 210.29.1, am. 77. Section 210.29.1 of the said Act, enacted by section 151 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing “during the calendar year preceding” in the first and second lines of the second paragraph by “on or before 1 May of”.

c. O-9, s. 210.29.3, am. 78. Section 210.29.3 of the said Act, enacted by section 151 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraph after paragraph 2:

“(3) section 318 is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

End of term.

“Where the disqualification of the warden results from the fact that, after his election, he became ineligible pursuant to section 62 or 63, he became a member of the council of a local municipality or he became a Member of the Parliament of Québec or Canada, his term ends on the day he begins to hold the office referred to in that section or becomes a member of the council of a local municipality or a Member of Parliament.”

ENVIRONMENT QUALITY ACT

c. Q-2, s. 53.9, am. 79. Section 53.9 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2), amended by section 242 of chapter 34 of the statutes of 2000 and by section 192 of chapter 56 of the statutes of 2000, is again amended by adding the following paragraphs after the third paragraph:

Exception.

“However, a regional county municipality and a metropolitan community referred to in subparagraph 1 of the third paragraph may agree

(1) that the territory to which the regional county municipality’s plan applies includes the territory of one or more local municipalities that is part of the territory of the regional county municipality and of the territory of the metropolitan community;

(2) that the territory to which the metropolitan community’s plan applies includes the territory of all or part of the local municipalities and unorganized territories that is part of the territory of the regional county municipality.

Exemption.

A regional county municipality referred to in subparagraph 1 of the third paragraph is exempt from the requirement to establish a residual materials management plan where, as a result of an agreement entered into pursuant to the third paragraph of section 53.7 or subparagraph 2 of the fourth paragraph of this section, all its territory is covered by the management plan of another regional county municipality or that of a metropolitan community.”

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

c. R-9.3, s. 26, am.

80. Section 26 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3) is amended by adding the following paragraph at the end:

Qualifying employer premium.

“Every contribution paid pursuant to the first paragraph must be a qualifying employer premium within the meaning of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).”

c. R-9.3, s. 27.1,
added.

81. The said Act is amended by inserting the following section after section 27:

When term ceases.

“27.1. For the purposes of sections 27, 51 and 52, a person eligible under the compensation program provided for in section 233 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) or a similar compensation program established by an amalgamation order made under the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) is deemed to cease to be a member of the council of a municipality only at the end of the period covered by the program.”

c. R-9.3, Chap. VI.0.1,
heading, am.

82. The heading of Chapter VI.0.1 of the said Act, enacted by section 166 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing “1989” by “2002”.

c. R-9.3, s. 63.0.1,
replaced.

83. Section 63.0.1 of the said Act, enacted by section 166 of chapter 25 of the statutes of 2001, is replaced by the following section:

Pension credits.

“63.0.1. Every person who is a member of the council of a municipality that is a party to this plan in that person’s respect may, for all or part of any year subsequent to 31 December 1974 and prior to 1 January 1989 during which the person was a member of the council of that municipality, obtain pension credits equivalent to those granted under this plan if the person has not already obtained such pension credits in respect of all or part of such a year. Section 58 applies to the determination of pensionable salary in relation to the years or parts of years redeemed in accordance with this paragraph.

Credit for years of
service.

Any person who, during the period referred to in the first paragraph, participated in a pension plan in which the municipality on whose council the person was a member was participating in respect of the members of its council, may be credited under this plan with all or part of his or her years of service, rather than under the plan he or she was participating in. The amounts accumulated in the plan in respect of the years credited pursuant to this chapter shall be applied to the payment of the cost of such pension credits determined pursuant to section 63.0.3 and the third and fourth paragraphs of section 59 apply, with the necessary modifications, in respect of those amounts.

Pension credits.

Every person who is a member of the council of a municipality that is a party to this plan in that person’s respect may obtain, for all or part of any year subsequent to 31 December 1988 and prior to 1 January 2002 during which the person was a member of the council of that municipality and did not participate in the plan, pension credits equivalent to those granted under this plan. Section 17 and the first paragraph of section 58 apply to the determination of pensionable salary in relation to the years or parts of years redeemed in accordance with this paragraph.

Reimbursement of
contributions.

A person who has received a reimbursement of contributions paid to a plan referred to in this section is deemed not to have participated in that plan in respect of the period to which the reimbursed contributions pertain.

Maximum. The credits obtained under this chapter in respect of years of service prior to 1 January 1992 may not exceed 2% of the pensionable salary paid.”

c. R-9.3, Chap. VI.0.2,
ss. 63.0.5-63.0.10,
added.

84. The said Act is amended by inserting the following after section 63.0.4, enacted by section 166 of chapter 25 of the statutes of 2001 :

“CHAPTER VI.0.2

“SPECIAL RULES APPLICABLE TO THE PARTICIPATION IN THE PLAN OF MEMBERS OF A COUNCIL GOVERNED BY THE ACT RESPECTING NORTHERN VILLAGES AND THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT

Pension credits. “63.0.5. Every person who is a member of the council of a northern village that is a party to this plan in that person’s respect may obtain, for all or part of any year subsequent to 31 December 1988 and prior to 1 January 2002 during which the person was a member of the council of that municipality and did not participate in this plan, pension credits equivalent to those granted under this plan in respect of the person’s pensionable salary determined in accordance with section 17.

Pension credits. The chairman of the executive committee of the Kativik Regional Government may, as of the time he becomes a member of this plan, obtain pension credits equivalent to those granted under this plan in respect of his pensionable salary in respect of any period referred to in the first paragraph during which he held the office of chairman and did not participate in this plan. The second paragraph of section 280.2 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1) applies, where applicable, in respect of that period of past service. The chairman may also obtain pension credits in respect of any such period during which he was also a member of the council of a northern village that has not become a party to the plan in his respect. In relation to the period redeemed for services as a member of the council of that village, the village is deemed to have been a party to the plan in respect of the chairman.

Maximum. The credits obtained under this chapter in respect of years of service prior to 1 January 1992 may not exceed 2% of the pensionable salary paid.

Application for
pension credits.

“63.0.6. Every person referred to in section 63.0.5 must, in order to exercise the right provided for therein, apply to the Commission in writing. A copy of the application must be forwarded to the municipality of whose council the person is a member or, in the case of the chairman of the executive committee of the Kativik Regional Government, to that supramunicipal body. The notice shall in particular indicate all the years or parts of years to which the application pertains. All or part of a year of past service referred to in section 63.0.5 that has not been the subject of an application for redemption may, subject to the second paragraph, be the subject of a subsequent application.

Time period for application.	Every application for redemption made under this chapter must be received by the Commission within 90 days following the date on which the person ceases to be a member of the council of the municipality or, in the case of the chairman of the executive committee of the Kativik Regional Government, of that supramunicipal body.
Pensionable salary.	“63.0.7. The pensionable salary for the purposes of any redemption under this chapter is deemed to be the pensionable salary the person was receiving on 1 January 2001, calculated on an annual basis.
Cost of redemption.	“63.0.8. A person who exercises the right provided for in section 63.0.5 must pay to the Commission the amount required so that the cost of redemption is borne entirely by the person, in accordance with the terms and conditions determined by regulation of the Government.
Provision applicable.	Section 61 applies in respect of the payment of the amount under the first paragraph.
Participation in plan.	“63.0.9. A person who is credited with years of service in accordance with this chapter is deemed, for every purpose other than the payment of surpluses, to have participated in this plan in respect of the years of service credited.
Severance allowance.	“63.0.10. Every person referred to in section 63.0.5 who participates in this plan is, notwithstanding section 1 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (chapter T-11.001), eligible for the severance allowance provided for in section 30.1 of that Act.”
c. R-9.3, s. 67, am.	85. Section 67 of the said Act is amended by replacing “A” in the first line of the first paragraph by “Unless the rules governing the amalgamation or annexation provide otherwise, a”.
c. R-9.3, ss. 67.1 and 67.2, added.	86. The said Act is amended by inserting the following sections after section 67:
Date of effect of by-law.	“67.1. Every municipality resulting from an amalgamation that adopts a by-law to become a party to this plan may provide, if at least one of the municipalities whose territory has been amalgamated was a party to this plan at the time of the amalgamation, notwithstanding section 2, that the by-law has effect from the date on which a majority of the council members of the new municipality make the oath provided for in section 313 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2).
Condition.	The by-law referred to in the first paragraph must, to take effect in accordance with that paragraph, come into force before 31 December of the year following the year in which the new municipality is constituted.
Date of effect of by-law.	“67.2. Every city constituted under the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and

the Outaouais (2000, chapter 56) that adopts a by-law to become a party to this plan may provide, if it pays remuneration to the members of its council for the period between the date on which a majority of the council members make the oath provided for in section 313 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) and 31 December 2001, notwithstanding section 2, that the by-law has effect from the beginning of that period.

Condition.

The by-law referred to in the first paragraph must, to take effect in accordance with that paragraph, come into force before 31 December 2002.”

c. R-9.3, s. 75, am.

87. Section 75 of the said Act, amended by section 170 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting the following subparagraph after subparagraph 3 of the first paragraph:

“(3.1) establish, for the purposes of section 80.2, the limit applicable to pensionable salary, the limit applicable to service that may be credited, and the rules and procedures for computing the pension;”;

(2) by adding “or 63.0.8” at the end of subparagraph 6.

c. R-9.3, s. 76.1, am.

88. Section 76.1 of the said Act, enacted by section 171 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing “municipalities that, on that date, had become parties to the plan” in the third line by “local municipalities that, on that date, had become parties to the plan or to the bodies to which, on that date, section 20 applied”.

c. R-9.3, s. 76.2, replaced.

89. Section 76.2 of the said Act, enacted by section 171 of chapter 25 of the statutes of 2001, is replaced by the following section:

Portion of surplus.

“76.2. The portion of the surplus allocated to an eligible municipality or body must be in the proportion that the total of the sums paid, as the case may be, in accordance with sections 20 and 26, the second paragraph of section 57, the second paragraph of section 59 or section 60, until 31 December 2000, by each municipality or body, with interest compounded annually, is of the total of the sums paid, with interest compounded annually, by all the municipalities and bodies referred to in section 76.1.

Payment.

The portion of the surplus allocated to an eligible body shall be paid to the local municipalities whose territories are situated within the territory of the body and that were parties to this plan on 31 December 2000. The amount so apportioned among those municipalities must be in proportion to the special shares paid by the municipalities to the bodies.”

c. R-9.3, s. 76.4, am.

90. Section 76.4 of the said Act, enacted by section 171 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing “complémentaires” in the fourth line of the first paragraph of the French text by “supplémentaires”;

(2) by adding “or having participated in the general retirement plan referred to in section 4 before 1 January 1989 and the sums of which were transferred to this plan” at the end of the first paragraph;

(3) by adding the following paragraphs after the second paragraph:

Benefits accrued.	“Benefits accrued under the supplementary benefits plan during marriage form part of the family patrimony established under the Civil Code of Québec. Chapter VI.1 of this Act applies, with the necessary modifications, to that plan.
Amounts inalienable and unseizable.	In addition, the amounts paid under that plan are inalienable and unseizable. However, they are unseizable only up to 50% in the case of partition of the family patrimony between spouses, the payment of support or the payment of a compensatory allowance.
Regulation.	Any regulation made under Chapter VI.1 in respect of the supplementary benefits plan may provide that it takes effect on 1 January 2002.”
c. R-9.3, s. 76.5, am.	91. Section 76.5 of the said Act, enacted by section 171 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following sentence at the end: “The order shall take effect on 1 January 2002.”
c. R-9.3, s. 76.6, replaced.	92. Section 76.6 of the said Act, enacted by section 171 of chapter 25 of the statutes of 2001, is replaced by the following section:
Administration of plan.	“ 76.6. The Commission is responsible for the administration of the supplementary benefits plan. At least once every three years, the Commission shall cause an actuarial valuation of the plan to be prepared by the actuaries it designates.
Provisions applicable.	Chapter X applies, subject to section 63.7, in respect of the Commission’s decisions concerning the supplementary benefits plan.”
c. R-9.3, ss. 80.1 and 80.2, added.	93. The said Act is amended by inserting the following sections after section 80:
Limit on pension amounts.	“ 80.1. The pension amounts computed pursuant to this Act shall be granted only within the limits authorized under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).
Excess pension amount.	Any pension amount acquired under this plan, other than by redemption in accordance with Chapter VI.0.1 and Chapter VI.0.2, that exceeds the defined benefit limit established under the Income Tax Act shall be paid to the person who participated in the plan in the form of a supplementary benefits plan

established by order of the Government. That order shall determine the date on which such a plan takes effect; that date may be prior to the date on which the order is made.

Determination and payment of sums.

The plan referred to in this section must, in particular, provide for the sums required of the municipalities or the computation method for determining those sums, the time limit within which any payment must be made, the rate of interest payable on any payable amount and the characteristics and conditions of any benefit to be paid.

Provisions applicable.

The third, fourth and fifth paragraphs of section 76.4 and section 76.6 apply to the supplementary benefits plan, with the necessary modifications.

Limit on benefits.

“80.2. No benefit resulting from the redemption under this plan of years or parts of years of prior service may exceed the applicable limits in respect of such years or parts of years under the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement).

Establishment of limit.

For the purposes of the first paragraph, the limit applicable to the pensionable salary for the purpose of establishing the cost of redemption, the limit applicable to the service that may be credited, and the rules and procedures for computing that part of the pension which relates to the years or parts of years redeemed, may be established by regulation of the Government.”

ACT RESPECTING NORTHERN VILLAGES AND THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT

c. V-6.1, s. 280.3, added.

94. The Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1) is amended by inserting the following section after section 280.2:

Notice of participation.

“280.3. The chairman of the executive committee, who is a member of the council of a northern village that has not become a party to the pension plan established under the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (chapter R-9.3) in the chairman’s respect, may at any time give written notice to the northern village of whose council he is a member, to the Regional Government and to the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances to the effect that he intends to participate in the plan.

Extent of participation.

The chairman of the executive committee may elect in the notice to participate in the plan in respect of the pensionable salary he is receiving both from the northern village of whose council he is a member and from the Regional Government or only in respect of the pensionable salary he is receiving from the Regional Government. If the chairman elects to participate in the pension plan in respect only of the pensionable salary he is receiving from the Regional Government, he may at any time give written notice of the same type as that referred to in the first paragraph, to modify his participation in the plan by electing to also participate therein in respect of the pensionable salary he is receiving from the northern village of whose council he is a member.

Effective date.

Participation in the pension plan and any modification to participation takes effect on the first day of the month following receipt of the notice by the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances. The Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers shall then apply, with the necessary modifications, in respect of the chairman of the executive committee as if the Regional Government and, as the case may be, the northern village, of whose council the chairman is a member, had become a party to the pension plan in the chairman's respect."

ACT RESPECTING CERTAIN FACILITIES OF VILLE DE MONTRÉAL

1998, c. 47, s. 21, am.

95. Section 21 of the Act respecting certain facilities of Ville de Montréal (1998, chapter 47) is amended by adding the following paragraph after the third paragraph :

Registration of transfer of ownership.

"The transfer of ownership as a result of the failure to settle the claim mentioned in the second paragraph shall be registered in the land register on presentation of the order in council fixing the due date under that paragraph, the order in council authorizing the transfer, containing a description of the immovable property transferred under the second paragraph of section 20, and a certificate of the clerk of the city attesting that the claim was not settled on the due date referred to in the second paragraph."

ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

2000, c. 27, ss. 15 and 16, repealed.

96. Sections 15 and 16 of the Act to amend the Act respecting municipal territorial organization and other legislative provisions (2000, chapter 27) are repealed.

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

2000, c. 34, s. 17, am.

97. Section 17 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (2000, chapter 34) is amended by adding the following paragraph after the first paragraph :

Replacement of member.

"However, a member of the council, other than a member by virtue of office, may be replaced at any time before the expiry of the member's term in accordance with the rules that apply to the member's designation, subject to the requirement that the decision to replace a member be made by a two-thirds majority of the votes cast."

2000, c. 34, s. 106, am.

98. Section 106 of the said Act, amended by section 204 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out subparagraph 5 of the third paragraph ;

(2) by adding the following subparagraph after subparagraph 8 of the third paragraph :

“(9) whose object is the supply of movable property or services related to cultural or artistic fields, subscriptions or computer software for educational purposes.”;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Exception.

“The second paragraph does not apply

(1) to a professional services contract entered into with the designer of plans and specifications for adaptation, modification or supervision work where the plans and specifications are used and the contract relating to their design was the subject of a call for tenders ;

(2) to a contract covered by the regulation in force made under section 112.1.”

2000, c. 34, s. 108, am.

99. Section 108 of the said Act is amended

(1) by striking out “, except a contract in respect of property related to cultural or artistic fields as well as computer software for educational purposes, and subscriptions” in the third, fourth and fifth lines of subparagraph 2 of the third paragraph ;

(2) by striking out “, except a contract in respect of services related to cultural or artistic fields that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary” in the second, third, fourth, fifth and sixth lines of subparagraph 3 of the third paragraph.

2000, c. 34, s. 112.1, am.

100. Section 112.1 of the said Act, enacted by section 207 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

Awarding procedure.

“The regulation must determine the procedure for awarding such a contract, requiring it to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after the use of a register of suppliers or according to any other procedure it specifies, including the choice of the contracting party by agreement. The regulation must also provide for the cases where the second paragraph of section 107 or the third paragraph of section 109 applies to a contract covered by the regulation.

Categories.

The regulation may prescribe categories of contracts, professional services, awarding procedures, amounts of expenditures or territories for calls for tenders, combine categories and make different rules according to the categories or combinations. It may also provide in which cases, when a system of bid weighting and evaluating is used, it is not necessary for price to be one of the evaluation criteria.”;

(2) by replacing “the contract” in the first line of the third paragraph by “a contract”;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph:

Rate schedule.

“The regulation may establish, in respect of the contracts it specifies, a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by a municipality.”

2000, c. 34, s. 112.2,
am.

101. Section 112.2 of the said Act, enacted by section 207 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by inserting “or an expenditure of less than that amount where the regulation so provides,” after “more,” in the second line;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Exception.

“This section does not apply to a professional services contract entered into with the designer of plans and specifications for adaptation, modification or supervision work where the plans and specifications are used and the contract relating to their design was the subject of a call for tenders.”

2000, c. 34, s. 190, am.

102. Section 190 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Financial reserve.

“190. The Community may, by by-law, for the benefit of all of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, or of some of those municipalities, establish a financial reserve for any purpose within its jurisdiction for the financing of expenditures.”;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

Municipalities
concerned.

“The by-law must also indicate that the reserve is established for the benefit of all of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, or of some of those municipalities, and in the latter case, specify the municipalities concerned.”

2000, c. 34, s. 191, am.

103. Section 191 of the said Act is amended

(1) by inserting “, from a special share payable by the municipalities for whose benefit the reserve is established” after “council” in the third line of the second paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph:

Composition of
reserve.

“Where the reserve is established for the benefit of some of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, the reserve may not be made up of sums from the general fund or excess amounts referred to in the second paragraph unless they derive exclusively from the municipalities for whose benefit the reserve is established or from their territory.”

- 2000, c. 34, s. 192, am. 104. Section 192 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Exception. “The first paragraph does not apply where the reserve is established to meet a requirement of the Government, a minister or a government body as a result of the application of an Act or regulation.”
- 2000, c. 34, s. 193, am. 105. Section 193 of the said Act is amended by inserting “or, if the reserve was established for the benefit of some of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, to those municipalities” after “fund” in the fourth line of the third paragraph.
- 2000, c. 34, s. 194, replaced. 106. Section 194 of the said Act is replaced by the following section:
- Projected amount. “194. A by-law establishing a financial reserve may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding the higher of
- (1) an amount corresponding to 30% of the other appropriations provided for in the budget of the fiscal year in which the by-law is adopted; and
 - (2) an amount corresponding to 15% of the total undepreciated cost of fixed assets.
- Working-fund. Where a working-fund is constituted under section 189, the maximum amount provided for in the first paragraph is reduced by the amount of the working-fund.
- Amount not calculated. As regards a reserve referred to in the second paragraph of section 192, the amount of such a reserve shall not enter into the calculation of the amount provided for in the first paragraph.”
- 2000, c. 34, Sched. I, am. 107. Schedule I to the said Act is amended by inserting “Municipalité de Saint-Jean-Baptiste,” after “Paroisse de Saint-Isidore,” in the twenty-seventh line.
- ACT TO AGAIN AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS
RESPECTING MUNICIPAL AFFAIRS**
- 2000, c. 54, s. 127, am. 108. Section 127 of the Act to again amend various legislative provisions respecting municipal affairs (2000, chapter 54) is amended by adding the following paragraphs at the end:
- Compensation. “The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may pay a compensation to replace the amount provided for in section 254 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) which the Government ceases to pay by reason of the application of section 46.

Amount.	The amount of the compensation provided for in either of the first two paragraphs may be determined according to rules which vary according to the immovables that are withdrawn from the property assessment roll under section 46.”
2000, c. 54, s. 143, am.	1 09. Section 143 of the said Act is amended by striking out the second paragraph.
2000, c. 54, s. 144, repealed.	1 10. Section 144 of the said Act is repealed. ACT TO REFORM THE MUNICIPAL TERRITORIAL ORGANIZATION OF THE METROPOLITAN REGIONS OF MONTRÉAL, QUÉBEC AND THE OUTAOUAIS
2000, c. 56, s. 232.3, French text, am.	1 11. Section 232.3 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), enacted by section 225 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended in the French text by inserting “de comté” after “régionale” in the sixth line of the first paragraph.
2000, c. 56, s. 247, am.	1 12. Section 247 of the said Act, amended by section 227 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended by adding the following paragraphs after the fourth paragraph :
Revised planning program.	“A revised planning program must be adopted by the city council in accordance with section 110.3.1 of the Act respecting land use planning and development not later than 31 December 2004.
Time limit.	The time limit of 90 days provided for in section 110.4 of that Act is, for the adoption of a concordance by-law necessary to ensure conformity with the revised program adopted pursuant to the fifth paragraph, replaced by a time limit of 12 months.”
2000, c. 56, s. 248, am.	1 13. Section 248 of the said Act, amended by section 228 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended (1) by striking out the second sentence of the fourth paragraph ; (2) by adding the following paragraphs after the fourth paragraph :
Revised planning program.	“A revised planning program applicable to the whole territory of the city must be adopted by the city council in accordance with section 110.3.1 of the Act respecting land use planning and development not later than 31 December 2004.
Time limit.	The time limit of 90 days provided for in section 110.4 of that Act is, for the adoption of a concordance by-law necessary to ensure conformity with the revised program adopted pursuant to the fifth paragraph, replaced by a time limit of 12 months.”

2000, c. 56, s. 249, am. 114. Section 249 of the said Act, amended by section 229 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended by adding the following paragraphs after the fourth paragraph:

Revised planning program. “A revised planning program must be adopted by the city council in accordance with section 110.3.1 of the Act respecting land use planning and development not later than 31 December 2004.

Time limit. The time limit of 90 days provided for in section 110.4 of that Act is, for the adoption of a concordance by-law necessary to ensure conformity with the revised program adopted pursuant to the fifth paragraph, replaced by a time limit of 12 months.”

2000, c. 56, s. 250, am. 115. Section 250 of the said Act, amended by section 230 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended by adding the following paragraphs after the fourth paragraph:

Revised planning program. “A revised planning program must be adopted by the city council in accordance with section 110.3.1 of the Act respecting land use planning and development not later than 31 December 2004.

Time limit. The time limit of 90 days provided for in section 110.4 of that Act is, for the adoption of a concordance by-law necessary to ensure conformity with the revised program adopted pursuant to the fifth paragraph, replaced by a time limit of 12 months.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 8, am. 116. Section 8 of Schedule I to the said Act, amended by section 238 of chapter 25 of the statutes of 2001 and by section 1 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is again amended by replacing subparagraph 4 of the fifth paragraph by the following subparagraph:

“(4) (a) subject to subparagraph *b*, revenues from the tax provided for in section 101 of Schedule I-C, where the occupants of residential immovables are, under the third paragraph of that section, exempt from the payment of that tax or where the tax is levied in accordance with the sixth paragraph of that section;

(b) revenues from the tax provided for in article 808 of the Charter of the city of Montréal (1959-60, chapter 102), where the occupants of residential immovables are, under subarticle 3 of that article, exempt from the payment of that tax or where that tax is imposed under subarticle 4 of that article, if the revenues considered for the purposes of the division provided for in the third paragraph of this section are the revenues for the fiscal year 2001 ; and”.

2000, c. 56, Sched. I, s. 8.4, am. 117. Section 8.4 of Schedule I to the said Act, enacted by section 239 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, except in the case of an agreement under Division II of Chapter II of the Act respecting municipal courts (R.S.Q., chapter C-72.01)” after “2002” in the fifth line.

- 2000, c. 56, Sched. I, s. 9, am. **118.** Section 9 of Schedule I to the said Act is amended by striking out the third paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 20.1, added. **119.** Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 20:
- Tie-vote. **“20.1.** Where a vote taken by a borough council results in a tie-vote, the vote of the chair cast and forming part of the tie-vote becomes the casting vote.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 23, am. **120.** Section 23 of Schedule I to the said Act is amended by replacing “the vice-chair” in the first line by “two vice-chairs”.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 27, replaced. **121.** Section 27 of Schedule I to the said Act is replaced by the following section:
- Designation of vice-chair. **“27.** The chair may designate the vice-chair who shall replace the chair in the event that the chair is unable to act or if the office of chair is vacant. The designation may establish the order in which the vice-chairs are to replace the chair, on a periodic basis or according to any other criteria the chair determines.
- Designation. The chair may designate a vice-chair to preside at any meeting of the executive committee.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 35, am. **122.** Section 35 of Schedule I to the said Act, amended by section 249 of chapter 25 of the statutes of 2001 and by section 6 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is again amended by inserting “or Schedule I-C” after “in section 34.1”.
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 83.6, replaced. **123.** Section 83.6 of Schedule I to the said Act, enacted by section 261 of chapter 25 of the statutes of 2001, is replaced by the following section:
- Remuneration. **“83.6.** The city council may, by a by-law adopted by a two-thirds majority of the votes cast, fix the remuneration of the president and vice-president of the intercultural board. The other members are not remunerated. All are entitled to reimbursement by the intercultural board for expenses authorized by the intercultural board and incurred by them in the exercise of their functions.”
- 2000, c. 56, Sched. I, s. 83.8, am. **124.** Section 83.8 of Schedule I to the said Act, enacted by section 261 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “council” after “city” in the fourth line of the English text.
- 2000, c. 56, Sched. I, Chap. III, Div. III, subdiv. 6, heading, replaced. **125.** The heading of subdivision 6 of Division III of Chapter III of Schedule I to the said Act, amended by section 278 of chapter 25 of the statutes of 2001, is replaced by the following heading:

“§6. — *Local economic, community, cultural and social development*”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 137, am.

126. Section 137 of Schedule I to the said Act, amended by section 279 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “local economic, cultural, community” in the fifth line by “local economic, community, cultural”.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 150.1, am.

127. Section 150.1 of Schedule I to the said Act, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001 and amended by section 17 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is again amended by replacing the fourth paragraph by the following paragraph:

Interpretation.

“The rate specific to the category referred to in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation is not a general property tax rate to which the first paragraph and subparagraph 1 of the second paragraph applies. For the purposes of subparagraphs 2 and 3 of the second paragraph, “immovables” means business establishments when the business tax or the sum in lieu thereof is involved.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 150.2, am.

128. Section 150.2 of Schedule I to the said Act, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 150.5, am.

129. Section 150.5 of Schedule I to the said Act, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Rules.

“If the city avails itself of the power provided for in section 150.1 and if, for any fiscal year referred to in that section, the surtax or the tax on non-residential immovables is imposed, the city must prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the general property tax imposed for the fiscal year, pursuant to section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, with a rate specific to the category referred to in section 244.33 of that Act.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 151.1, am.

130. Section 151.1 of Schedule I to the said Act, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. I,
s. 151.3, am.

131. Section 151.3 of Schedule I to the said Act, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraphs at the end:

General property tax.

“For each of the fiscal years from 2002 to 2006, the city must impose the general property tax under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, with a rate specific to the category referred to in section 244.36 of

that Act, or impose the surtax on vacant land, and for that purpose comply with the rules provided for in the following paragraphs the effect of which, among other things, is to allow rates to be fixed that differ according to the sectors.

Rate and surtax.

As regards a sector in which the general property tax was imposed for the fiscal year 2001 with such a specific rate or a sector in which the surtax was imposed for that fiscal year, the city is required, for each of the fiscal years from 2002 to 2006, to impose that tax or surtax, subject to any provision of an Act or order determining the fiscal year until which the city may impose the surtax. If the city imposes the general property tax with such a specific rate, the rate it fixes for that sector must be equal to the maximum provided for in section 244.49 of the Act respecting municipal taxation; if the city imposes the surtax under subsection 3 of section 486 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), the amount of the surtax for each immovable concerned in the sector must be equal to the maximum provided for in that subsection.

Maximum amounts.

As regards a sector in which the general property tax was not imposed for the fiscal year 2001 with a rate specific to the category referred to in section 244.36 of the Act respecting municipal taxation, and in which the surtax on vacant land was not imposed for that fiscal year:

(1) notwithstanding section 244.49 of that Act, the maximum applicable in respect of the particular rate fixed under the second paragraph for the sector is equal to the result of the increase in the basic rate provided for in section 244.38 of that Act that is applicable for the sector, that increase resulting in the maximum being increased by equal annual segments, from 2002 to 2006, to twice that basic rate; and

(2) the amount of the surtax fixed in subsection 1 of section 486 of the Cities and Towns Act or, as the case may be, the maximum of that amount provided for in subsection 3 of that section is not applicable for the sector and is replaced by a maximum applicable in respect of the rate of surtax fixed under the second paragraph for the sector, that maximum being equal to the maximum that would be established under subparagraph 1 if the expression “basic rate” were to mean the general property tax rate, and if only the portion of the increased rate that corresponds to the increase were taken into consideration.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 151.4.1, added.

132. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 151.4, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001:

Prior fiscal year.

“151.4.1. For a fiscal year prior to the fiscal year in which the first property assessment roll drawn up specifically for the city comes into force, the city may avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) to impose the general property tax with a rate specific to the category provided for in section 244.35

of that Act, if it does not do so for the whole of its territory, separately for any of the sectors in which that tax was imposed with such a rate for the fiscal year 2001.

Conditions.

In such a case,

(1) the only other specific rate of the general property tax that may be fixed separately for the sector is the basic rate provided for in section 244.38 of the Act respecting municipal taxation;

(2) notwithstanding section 151.4, the coefficient referred to in section 244.47 of the Act respecting municipal taxation is the coefficient established for the fiscal year 2001 in respect of the municipality referred to in section 5 whose territory constitutes the sector.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 151.5.1, added.

133. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 151.5, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001:

Fiscal year 2002.

“151.5.1. For the fiscal year 2002,

(1) section 432.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), enacted for Cité de Côte-Saint-Luc by section 1 of chapter 83 of the statutes of 1984, continues to apply in the sector corresponding to the territory of that municipality;

(2) the first paragraph of paragraph 13 of Order in Council 1276-99 dated 24 November 1999 respecting the constitution of Ville de Lachine continues to apply in the sector corresponding to the territory of that municipality.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 151.6, am.

134. Section 151.6 of Schedule I to the said Act, enacted by section 286 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by striking out “does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and” in the first and second lines of the fifth paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the fifth paragraph:

Sum in lieu of tax or
surtax.

“For the purposes of the first five paragraphs, the mention of any tax or surtax also refers to the sum in lieu of the tax or surtax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation, by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or one of its mandataries.”

2000, c. 56, Sched. I,
s. 186.1, added.

135. Schedule I to the said Act is amended by inserting the following section after section 186:

Departure incentive program.

“186.1. The transition committee may, within the framework of any departure incentive program established in respect of the officers and employees of the municipalities referred to in section 5 and of the urban community, make with any such officer or employee any agreement necessary to the implementation of the program.”

2000, c. 56, Sched. I, s. 197.1, am.

136. Section 197.1 of Schedule I to the said Act, enacted by section 303 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by striking out the second sentence of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. I-C, s. 27, am.

137. Section 27 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“The secretary shall, with the necessary modifications and for the purposes of the powers of the borough council, have the powers and perform the duties of the clerk of a municipality provided for in any law.”

2000, c. 56, Sched. I-C, s. 33, am.

138. Section 33 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by adding the following paragraph at the end:

“A member of the council of the former Ville de Montréal, to whom the compensation program provided for in section 233 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) applies may participate in the group insurance taken out by the city for the period covered by the program. The member shall pay the full amount of the premium.”

2000, c. 56, Sched. I-C, s. 95, repealed.

139. Section 95 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is repealed.

2000, c. 56, Sched. I-C, s. 115, am.

140. Section 115 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting “section 543,” after “except”.

2000, c. 56, Sched. I-C, s. 128, am.

141. Section 128 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 of 1 November 2001, is amended by adding the following paragraph at the end:

“The commitments arising from those loans constitute direct and general obligations of the city and rank concurrently and *pari passu* with all other general obligations of the city.”

2000, c. 56, Sched. I-C, s. 192, am.

142. Section 192 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

“The owner of the immovable expropriated under this section may claim an indemnity from the city. Where no agreement is reached, the indemnity shall be fixed by the Administrative Tribunal of Québec at the request of the owner or the city and sections 58 to 68 of the Expropriation Act (R.S.Q., chapter E-24) apply, with the necessary modifications.”

2000, c. 56, Sched. I-C,
s. 202, am.

143. Section 202 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by striking out “transmission and” in the first paragraph.

2000, c. 56, Sched. I-C,
s. 204, am.

144. Section 204 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended

(1) by striking out subparagraph 2 of the first paragraph ;

(2) by replacing “control” in the third paragraph by “jurisdiction”.

2000, c. 56, Sched. I-C,
s. 207, am.

145. Section 207 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended

(1) by striking out “or overhead constructions” in the second paragraph ;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph :

“Whenever the overhead network on the public domain is extended or altered, the commission shall approve the location of the proposed support structures.”

2000, c. 56, Sched. I-C,
s. 216, am.

146. Section 216 of Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by replacing “the underground conduits and overhead constructions under its jurisdiction” in the first paragraph by “its underground conduits and overhead constructions”.

2000, c. 56, Sched. I-C,
s. 255.1, added.

147. Schedule I-C to the said Act, enacted by section 26 of Order in Council 1308-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting the following section after section 255 :

“255.1. The filing of a document of the Société de l’assurance automobile du Québec containing information relating to the identity of the owner of a vehicle the registration number of which is indicated on the statement of offence, whether the document is transmitted by the Société or obtained with its authorization in accordance with law, constitutes, failing any evidence to the contrary, proof of the identity of the owner of the vehicle in penal proceedings instituted before the municipal court for an offence against a provision of a traffic by-law, a motor vehicle parking by-law or a by-law respecting the use of a motor vehicle or its accessories, or for any offence against a provision of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2), the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12) or a regulation under any of those Acts.

To be admissible as evidence, the document need only bear the attestation of an employee of the city to the effect that the document emanates from the Société de l'assurance automobile du Québec.”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 8.4, am.

148. Section 8.4 of Schedule II to the said Act, enacted by section 311 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, except in the case of an agreement under Division II of Chapter II of the Act respecting municipal courts (R.S.Q., chapter C-72.01)” after “2002” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 9, am.

149. Section 9 of Schedule II to the said Act is amended by striking out the third paragraph.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 21, am.

150. Section 21 of Schedule II to the said Act is amended by replacing “vice-chair” in the second line by “two vice-chairs”.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 25, replaced.

151. Section 25 of Schedule II to the said Act is replaced by the following section :

Designation of
vice-chair.

“25. The chair may designate the vice-chair who shall replace the chair in the event that the chair is unable to act or if the office of chair is vacant. The designation may also establish the order in which the vice-chairs are to replace the chair, on a periodic basis or according to any other criteria the chair determines.

Designation.

The chair may designate a vice-chair to preside at any meeting of the executive committee.”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 130.2, am.

152. Section 130.2 of Schedule II to the said Act, enacted by section 338 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 130.5, am.

153. Section 130.5 of Schedule II to the said Act, enacted by section 338 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :

Rules.

“If the city avails itself of the power provided for in section 130.1 and if, for any fiscal year referred to in that section, the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land is imposed, the city must prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the general property tax imposed for the fiscal year, pursuant to section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, with a rate specific to the category referred to in section 244.33 or 244.36, as the case may be, of that Act.”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 131.1, am.

154. Section 131.1 of Schedule II to the said Act, enacted by section 338 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. II,
s. 131.3, am.

155. Section 131.3 of Schedule II to the said Act, enacted by section 338 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraphs at the end:

Several rates.

“Where under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, the city imposes the general property tax, for a fiscal year, with a rate specific to the category provided for in section 244.36 of that Act, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 244.49 of that Act, the city may, for that fiscal year, fix several such rates that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 130.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section.

Several rates of surtax.

Where the city imposes the surtax on vacant land, for a fiscal year, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 486 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), the city may, for that fiscal year, fix several rates of the surtax that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 130.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section as a result of the correspondence rules adopted under the third paragraph of section 130.5.

Difference between
rates.

The difference between a rate fixed under the second or third paragraph and the rate that would be fixed if the limitation of the variation in the tax burden were complied with may not exceed whatever is strictly necessary for compliance with the minimum or maximum referred to in that paragraph.”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 131.6, am.

156. Section 131.6 of Schedule II to the said Act, enacted by section 338 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by striking out “does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and” in the first and second lines of the fifth paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the fifth paragraph:

Sum in lieu of tax or
surtax.

“For the purposes of the first five paragraphs, the mention of any tax or surtax also refers to the sum in lieu of the tax or surtax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation, by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or one of its mandataries.”

2000, c. 56, Sched. II,
s. 165.1, added.

157. Schedule II to the said Act is amended by inserting the following section after section 165:

Departure incentive program.

“165.1. The transition committee may, within the framework of any departure incentive program established in respect of the officers and employees of the municipalities referred to in section 5 and of the urban community, make with any such officer or employee any agreement necessary to the implementation of the program.”

2000, c. 56, Sched. II, s. 175.1, am.

158. Section 175.1 of Schedule II to the said Act, enacted by section 355 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by striking out the second sentence of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. II-B, Part I, am.

159. Part I of Schedule II-B to the said Act, replaced by section 359 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “estuary” after “river” in the second line of the fourth paragraph of the English text of the description of Borough 6.

2000, c. 56, Sched. II-C, s. 10, replaced.

160. Section 10 of Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is replaced by the following section :

“10. In the event that the chair and vice-chairs of the executive committee are simultaneously absent or unable to act, the committee may designate one of its members to exercise the duties and powers of the chair of the executive committee during that absence or inability.

The executive committee may also designate, if the chair has not already done so, the vice-chair who is to replace the chair in the event that the chair is absent or unable to act.”

2000, c. 56, Sched. II-C, ss. 25.1 and 25.2, added.

161. Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting the following sections after section 25 :

“25.1. The mayor may, subject to section 25.2, appoint up to four councillors responsible for assisting the members of the executive committee as associate councillors. An associate councillor does not sit on the executive committee.

The mayor may at any time replace an associate councillor.

“25.2. The number of associate councillors and members of the executive committee shall not exceed the total of 11.”

2000, c. 56, Sched. II-C, s. 29, am.

162. Section 29 of Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is amended by replacing “Subject to the powers of a borough council, it” by “The executive committee”.

2000, c. 56, Sched. II-C, s. 31, am.

163. Section 31 of Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is amended by striking out “, the borough council” in the first paragraph.

2000, c. 56, Sched. II-C,
s. 115, repealed.

164. Section 115 of Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is repealed.

2000, c. 56, Sched. II-C,
s. 149, replaced.

165. Section 149 of Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is replaced by the following section:

“149. The aggregate of the contributions that the city must pay into the pension fund of the Régime de retraite de la Ville de Québec, registered by the Régie des rentes du Québec under number 24450, may not be less, for each year between 1 January 2002 and 31 December 2010, than 13% of the total payroll of the participants.

The supplemental contributions which the city must pay pursuant to the first paragraph, with respect to supplemental contributions resulting from the application of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1), shall burden the taxable immovables situated in the part of the territory of the city which corresponds to the territory of Ville de Québec as it existed on 31 December 2001.”

2000, c. 56, Sched. II-C,
s. 187.1, added.

166. Schedule II-C to the said Act, enacted by section 25 of Order in Council 1309-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting the following section after section 187:

“187.1. The filing of a document of the Société de l’assurance automobile du Québec containing information relating to the identity of the owner of a vehicle the registration number of which is indicated on the statement of offence, or indicating the classes, conditions and restrictions of the driver’s licence of a prosecuted person, whether the document is transmitted by the Société or obtained with its authorization in accordance with law, constitutes, failing any evidence to the contrary, proof of the identity of the owner of the vehicle in penal proceedings instituted before the municipal court for an offence against a provision of a traffic by-law, a motor vehicle parking by-law or a by-law respecting the use of a motor vehicle or its accessories, or for any offence against a provision of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2), the Transport Act (R.S.Q., chapter T-12) or a regulation under any of those Acts.

To be admissible as evidence, the document need only bear the attestation of an employee of the city to the effect that the document emanates from the Société de l’assurance automobile du Québec.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 8.4, am.

167. Section 8.4 of Schedule III to the said Act, enacted by section 362 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, except in the case of an agreement under Division II of Chapter II of the Act respecting municipal courts (R.S.Q., chapter C-72.01)” after “2002” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. III,
s. 9, am.

168. Section 9 of Schedule III to the said Act is amended by striking out the third paragraph.

- 2000, c. 56, Sched. III, ss. 46-54, repealed.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 54.14, French text, am.
- 2000, c. 56, Sched. III, ss. 60.1 and 60.2, added.
- Legal person.
- Board of directors.
- Audit of accounts.
- Local development centre.
- First agreement.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 87.2, am.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 87.4, am.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 87.5, am.
169. Sections 46 to 54 of Schedule III to the said Act are repealed.
170. Section 54.14 of Schedule III to the said Act, enacted by section 369 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended in the French text by replacing “du présent chapitre” in the first line by “de la présente section”.
171. Schedule III to the said Act is amended by inserting the following sections after section 60:
- “60.1. Notwithstanding the Municipal Aid Prohibition Act (R.S.Q., chapter I-15), the city may, to promote the economic development of the city, create a legal person
- (1) to promote the economic development of the city; and
- (2) to promote the establishment and maintenance of enterprises in its territory.
- The board of directors of a legal person created under the first paragraph must have as a member a representative of a local development centre, although that member is not entitled to vote.
- The chief auditor of the city shall audit the accounts and business of the legal person created under the first paragraph.
- “60.2. Notwithstanding section 466.3 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), the city shall make an annual contribution to the support of the local development centre in its territory in the manner set out in the agreement provided for in section 12 of the Act respecting the Ministère des Régions (R.S.Q., chapter M-25.001).
- The city shall enter into a first agreement under the first paragraph before 1 April 2002.”
172. Section 87.2 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.
173. Section 87.4 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001 and amended by section 15 of Order in Council 1310-2001 dated 1 November 2001, is again amended by inserting “, even after the contract expires” after “the related contract” in the second paragraph.
174. Section 87.5 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

- Rules. “If the city avails itself of the power provided for in section 87.1 and if, for any fiscal year referred to in that section, the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land is imposed, the city must prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the general property tax imposed for the fiscal year, pursuant to section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, with a rate specific to the category referred to in section 244.33 or 244.36, as the case may be, of that Act.”
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 87.7, am. 175. Section 87.7 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001 and replaced by section 17 of Order in Council 1310-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting “, or by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “Act” in the last line of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 88.1, am. 176. Section 88.1 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. III, s. 88.3, am. 177. Section 88.3 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraphs at the end:
- Several rates. “Where under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, the city imposes the general property tax, for a fiscal year, with a rate specific to the category provided for in section 244.36 of that Act, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 244.49 of that Act, the city may, for that fiscal year, fix several such rates that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 87.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section.
- Several rates of surtax. Where the city imposes the surtax on vacant land, for a fiscal year, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 486 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), the city may, for that fiscal year, fix several rates of the surtax that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 87.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section as a result of the correspondence rules adopted under the third paragraph of section 87.5.
- Difference between rates. The difference between a rate fixed under the second or third paragraph and the rate that would be fixed if the limitation of the variation in the tax burden were complied with may not exceed whatever is strictly necessary for compliance with the minimum or maximum referred to in that paragraph.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 88.6, am.

178. Section 88.6 of Schedule III to the said Act, enacted by section 386 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by striking out “does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and” in the first and second lines of the fifth paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the fifth paragraph:

Sum in lieu of tax or
surtax.

“For the purposes of the first five paragraphs, the mention of any tax or surtax also refers to the sum in lieu of the tax or surtax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation, by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or one of its mandataries.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 122.1, added.

179. Schedule III to the said Act is amended by inserting the following section after section 122:

Departure incentive
program.

“122.1. The transition committee may, within the framework of any departure incentive program established in respect of the officers and employees of the municipalities referred to in section 5, make with any such officer or employee any agreement necessary to the implementation of the program.”

2000, c. 56, Sched. III,
s. 134.1, am.

180. Section 134.1 of Schedule III to the said Act, enacted by section 403 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by striking out the second sentence of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched.
III-B, am.

181. Schedule III-B to the said Act is amended

(1) by replacing “**Longueuil Borough**” in Part I by “**Vieux-Longueuil Borough**”;

(2) by replacing “Longueuil” in the seventh line of Part II by “Vieux-Longueuil”.

2000, c. 56,
Sched. III-C, s. 25.1,
added.

182. Schedule III-C to the said Act, enacted by section 24 of Order in Council 1310-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting the following section after section 25:

“25.1. The city may enter into an agreement with any private educational institution or any university for the purpose of the joint establishment and use of a fibre optics communications network.”

2000, c. 56,
Sched. III-C, s. 27, am.

183. Section 27 of Schedule III-C to the said Act, enacted by section 24 of Order in Council 1310-2001 dated 1 November 2001, is amended by inserting “with a legal person created under section 60.1 of Schedule III” after “Montréal” in the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 8, am.

184. Section 8 of Schedule IV to the said Act, amended by section 408 of chapter 25 of the statutes of 2001 and by section 3 of Order in Council 1312-2001 dated 1 November 2001, is again amended

(1) by adding “to the extent of the commitments made before 4 November 2001” at the end of the sixth paragraph;

(2) by replacing “21 June 2001” in the seventh paragraph by “1 January 2002”;

(3) by adding the following at the end of the seventh paragraph: “Every pension plan to which a municipality referred to in section 5 was required to contribute must, if it is subject to Chapter X of the Supplemental Pension Plans Act, be the subject of an actuarial valuation as at 31 December 2001. The executive committee must cause a report of each actuarial valuation to be prepared by the actuary it designates. Section 119 of the Supplemental Pension Plans Act applies, with the necessary modifications, to each report.”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 8.4, am.

185. Section 8.4 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 409 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, except in the case of an agreement under Division II of Chapter II of the Act respecting municipal courts (R.S.Q., chapter C-72.01)” after “2002” in the fifth line.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 9, am.

186. Section 9 of Schedule IV to the said Act is amended by striking out the third paragraph.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 76.2, am.

187. Section 76.2 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 418 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 76.5, am.

188. Section 76.5 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 418 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Rules.

“If the city avails itself of the power provided for in section 76.1 and if, for any fiscal year referred to in that section, the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land is imposed, the city must prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain the same results, as regards the application of that section, were the general property tax imposed for the fiscal year, pursuant to section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, with a rate specific to the category referred to in section 244.33 or 244.36, as the case may be, of that Act.”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 77.1, am.

189. Section 77.1 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 418 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 77.3, am.

190. Section 77.3 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 418 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraphs at the end:

Several rates.

“Where under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, the city imposes the general property tax, for a fiscal year, with a rate specific to the category provided for in section 244.36 of that Act, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 244.49 of that Act, the city may, for that fiscal year, fix several such rates that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 76.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section.

Several rates of surtax.

Where the city imposes the surtax on vacant land, for a fiscal year, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 486 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), the city may, for that fiscal year, fix several rates of the surtax that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 76.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section as a result of the correspondence rules adopted under the third paragraph of section 76.5.

Difference between
rates.

The difference between a rate fixed under the second or third paragraph and the rate that would be fixed if the limitation of the variation in the tax burden were complied with may not exceed whatever is strictly necessary for compliance with the minimum or maximum referred to in that paragraph.”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 77.6, am.

191. Section 77.6 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 418 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by striking out “does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and” in the first and second lines of the fifth paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the fifth paragraph:

Sum in lieu of tax or
surtax.

“For the purposes of the first five paragraphs, the mention of any tax or surtax also refers to the sum in lieu of the tax or surtax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation, by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or one of its mandataries.”

2000, c. 56, Sched. IV,
s. 123.1, added.

192. Schedule IV to the said Act is amended by inserting the following section after section 123:

- Departure incentive program. “123.1. The transition committee may, within the framework of any departure incentive program established in respect of the officers and employees of the municipalities referred to in section 5 and of the urban community, make with any such officer or employee any agreement necessary to the implementation of the program.”
- 2000, c. 56, Sched. IV, s. 135.1, am. 193. Section 135.1 of Schedule IV to the said Act, enacted by section 435 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by striking out the second sentence of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. IV-B, s. 7, repealed. 194. Section 7 of Schedule IV-B to the said Act, enacted by section 15 of Order in Council 1312-2001 dated 1 November 2001, is repealed.
- 2000, c. 56, Sched. IV-B, s. 22, am. 195. Section 22 of Schedule IV-B to the said Act, enacted by section 15 of Order in Council 1312-2001 dated 1 November 2001, is amended by striking out the second sentence of the third paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 8.4, am. 196. Section 8.4 of Schedule V to the said Act, enacted by section 441 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, except in the case of an agreement under Division II of Chapter II of the Act respecting municipal courts (R.S.Q., chapter C-72.01)” after “2002” in the fifth line.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 9, am. 197. Section 9 of Schedule V to the said Act is amended by striking out the third paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 20, am. 198. Section 20 of Schedule V to the said Act is amended by replacing “four” in the first line by “five”.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 29, am. 199. Section 29 of Schedule V to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :
- Tie-vote. “However, in the case of a tie-vote, the vote of the mayor cast and forming part of the tie-vote becomes the casting vote. The mayor’s casting vote cannot be exercised by the vice-chair who is presiding at the meeting, where that is the case.”
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 101.2, am. 200. Section 101.2 of Schedule V to the said Act, enacted by section 463 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.
- 2000, c. 56, Sched. V, s. 101.5, am. 201. Section 101.5 of Schedule V to the said Act, enacted by section 463 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :
- Rules. “If the city avails itself of the power provided for in section 101.1 and if, for any fiscal year referred to in that section, the surtax or the tax on non-residential immovables or the surtax on vacant land is imposed, the city must prescribe the rules to enable the appropriate correspondences to be made so as to obtain

the same results, as regards the application of that section, were the general property tax imposed for the fiscal year, pursuant to section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, with a rate specific to the category referred to in section 244.33 or 244.36, as the case may be, of that Act.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 102.1, am.

202. Section 102.1 of Schedule V to the said Act, enacted by section 463 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by inserting “, or that must be paid by the Crown in right of Canada or one of its mandataries,” after “(R.S.Q., chapter F-2.1)” in the fourth line of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. V,
s. 102.3, am.

203. Section 102.3 of Schedule V to the said Act, enacted by section 463 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by adding the following paragraphs at the end:

Several rates.

“Where under section 244.29 of the Act respecting municipal taxation, the city imposes the general property tax, for a fiscal year, with a rate specific to the category provided for in section 244.36 of that Act, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 244.49 of that Act, the city may, for that fiscal year, fix several such rates that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 101.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section.

Several rates of tax or
surtax.

Where the city imposes the surtax on vacant land, for a fiscal year, and it is impossible to comply with both the limitation of the variation in the tax burden applicable under the provisions of subdivision 2 or 3 and the minimum and maximum provided for in section 486 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), the city may, for that fiscal year, fix several rates of the surtax that differ according to the sectors and that comply with such minimum and maximum. In such a case, none of the rates is a rate referred to in the first paragraph of section 101.1 or subparagraph 1 of the second paragraph of that section as a result of the correspondence rules adopted under the third paragraph of section 101.5.

Difference between
rates.

The difference between a rate fixed under the second or third paragraph and the rate that would be fixed if the limitation of the variation in the tax burden were complied with may not exceed whatever is strictly necessary for compliance with the minimum or maximum referred to in that paragraph.”

2000, c. 56, Sched. V,
s. 102.6, am.

204. Section 102.6 of Schedule V to the said Act, enacted by section 463 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by striking out “does not avail itself of the power provided for in section 244.29 of the Act respecting municipal taxation and” in the first and second lines of the fifth paragraph;

(2) by adding the following paragraph after the fifth paragraph:

Sum in lieu of tax or surtax.

“For the purposes of the first five paragraphs, the mention of any tax or surtax also refers to the sum in lieu of the tax or surtax that must be paid by the Government in accordance with the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation, by the Government in accordance with section 254 and the first paragraph of section 255 of that Act, or by the Crown in right of Canada or one of its mandataries.”

2000, c. 56, Sched. V, s. 136.1, added.

205. Schedule V to the said Act is amended by inserting the following section after section 136 :

Departure incentive program.

“136.1. The transition committee may, within the framework of any departure incentive program established in respect of the officers and employees of the municipalities referred to in section 5, make with any such officer or employee any agreement necessary to the implementation of the program.”

2000, c. 56, Sched. V, s. 147.1, am.

206. Section 147.1 of Schedule V to the said Act, enacted by section 480 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended by striking out the second sentence of the second paragraph.

2000, c. 56, Sched. VI, s. 61, am.

207. Section 61 of Schedule VI to the said Act is amended by adding the following paragraph after the third paragraph :

Appointment to more than one position.

“The council may appoint a single person to hold more than one position referred to in the first paragraph. The person shall have the same rights, powers and privileges and shall be liable to the same obligations and penalties as those determined and prescribed for the positions in respect of which the person is appointed.”

2000, c. 56, Sched. VI, s. 99, am.

208. Section 99 of Schedule VI to the said Act, amended by section 485 of chapter 25 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by striking out subparagraph 5 of the third paragraph ;

(2) by adding the following subparagraph after subparagraph 8 of the third paragraph :

“(9) whose object is the supply of movable property or services related to cultural or artistic fields, subscriptions or computer software for educational purposes.” ;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following :

Exception.

“The second paragraph does not apply to

(1) a professional services contract entered into with the designer of plans and specifications for adaptation, modification or supervision work where the plans and specifications are used and the contract relating to their design was the subject of a call for tenders ; or

(2) a contract covered by the regulation in force made under article 105.1.”

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 101, am.

209. Section 101 of Schedule VI to the said Act is amended

(1) by striking out “, except a contract in respect of property related to artistic or cultural fields as well as computer software for educational purposes, and subscriptions” in the third, fourth and fifth lines of subparagraph 2 of the third paragraph ;

(2) by striking out “, except a contract in respect of services related to artistic or cultural fields that can, under an Act or a regulation, be provided only by a physician, dentist, nurse, pharmacist, veterinary surgeon, engineer, land surveyor, architect, chartered accountant, advocate or notary” in the second, third, fourth, fifth and sixth lines of subparagraph 3 of the third paragraph.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 105.1, am.

210. Section 105.1 of Schedule VI to the said Act, enacted by section 488 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following paragraphs :

Awarding procedure.

“The regulation must determine the procedure for awarding such a contract, requiring it to be awarded after a call for public tenders published in an electronic tendering system approved by the Government, after the use of a register of suppliers or according to any other procedure it specifies, including the choice of the contracting party by agreement. The regulation must also provide for the cases where the second paragraph of article 100 or the third paragraph of article 102 applies to a contract covered by the regulation.

Regulation.

The regulation may prescribe categories of contracts, professional services, awarding procedures, amounts of expenditures or territories for calls for tenders, combine categories and make different rules according to the categories or combinations. It may also provide in which cases, when a system of bid weighting and evaluating is used, it is not necessary for price to be one of the evaluation criteria.”;

(2) by replacing “the contract” in the first line of the third paragraph by “a contract”;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following paragraph :

Rate schedule.

“The regulation may establish, in respect of the contracts it specifies, a rate schedule fixing the maximum hourly rate that may be paid by a municipality.”

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 105.2, am.

211. Section 105.2 of Schedule VI to the said Act, enacted by section 488 of chapter 25 of the statutes of 2001, is amended

(1) by inserting “or an expenditure of less than that amount where the regulation so provides,” after “more,” in the second line ;

(2) by adding the following paragraph at the end :

Exception.

“This section does not apply to a professional services contract entered into with the designer of plans and specifications for adaptation, modification or supervision work where the plans and specifications are used and the contract relating to their design was the subject of a call for tenders.”

2000, c. 56, Sched. VI, s. 120, am.

212. Section 120 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing “31 March” in the first line by “15 November”.

2000, c. 56, Sched. VI, s. 121, am.

213. Section 121 of Schedule VI to the said Act is amended by replacing “1 July” in the second line of the first paragraph by “15 December”.

2000, c. 56, Sched. VI, s. 133.1, added.

214. Schedule VI to the said Act is amended by inserting the following section after section 133 :

Advice.

“133.1. The Minister shall, before giving an opinion under section 130 or 133, seek the advice of the Commission de la capitale nationale.

Objection or disapproval.

In addition to reasons relating to the government aims referred to in sections 130 and 133, an objection or disapproval expressed by the Minister may be based on the opinion of the Commission de la capitale nationale.”

2000, c. 56, Sched. VI, s. 180, am.

215. Section 180 of Schedule VI to the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Financial reserve.

“180. The Community may, by by-law, for the benefit of all of the municipalities whose territory is situated within its territory, or of some of those municipalities, establish a financial reserve for any purpose within its jurisdiction for the financing of expenditures.”;

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph :

Municipalities concerned.

“The by-law must also indicate that the reserve is established for the benefit of all of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, or of some of those municipalities, and in the latter case, specify the municipalities concerned.”

2000, c. 56, Sched. VI, s. 181, am.

216. Section 181 of Schedule VI to the said Act is amended

(1) by inserting “, from a special share payable by the municipalities for whose benefit the reserve is established,” after “council” in the third line of the second paragraph ;

(2) by adding the following paragraph after the second paragraph :

Composition of reserve.

“Where the reserve is established for the benefit of some of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, the reserve

may not be made up of sums from the general fund or excess amounts referred to in the second paragraph unless they derive exclusively from the municipalities for whose benefit the reserve is established or from their territory.”

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 182, am.

217. Section 182 of Schedule VI to the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Exception.

“The first paragraph does not apply where the reserve is established to meet a requirement of the Government, a minister or a government body as a result of the application of an Act or regulation.”

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 183, am.

218. Section 183 of Schedule VI to the said Act is amended by inserting “or, if the reserve was established for the benefit of some of the municipalities whose territory is situated within the territory of the Community, to those municipalities” after “fund” in the fourth line of the third paragraph.

2000, c. 56, Sched. VI,
s. 184, replaced.

219. Section 184 of Schedule VI to the said Act is replaced by the following section :

Projected amount.

“**184.** A by-law establishing a financial reserve may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding the higher of

(1) an amount corresponding to 30% of the other appropriations provided for in the budget of the fiscal year in which the by-law is adopted; and

(2) an amount corresponding to 15% of the total undepreciated cost of fixed assets.

Working-fund.

Where a working-fund is constituted under section 179, the maximum amount provided for in the first paragraph is reduced by the amount of the working-fund.

Amount not calculated.

As regards a reserve referred to in the second paragraph of section 182, the amount of such a reserve shall not enter into the calculation of the amount provided for in the first paragraph.”

ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING MUNICIPAL AFFAIRS

2001, c. 25, s. 507, am.

220. Section 507 of the Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2001, chapter 25) is amended by replacing “31 March 2002” in the first and second lines of the first paragraph by “31 December 2002”.

2001, c. 25, s. 508, am.

221. Section 508 of the said Act is amended by replacing “January” wherever it appears in the third line of subparagraph 2 of the first paragraph by “May”.

2001, c. 25, s. 512, am. 222. Section 512 of the said Act is amended

(1) by striking out “465,” in the seventh line of the first paragraph;

(2) by inserting “465,” after “464,” in the fourth line of the second paragraph.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Choosing of
contracting party by
agreement.

223. Notwithstanding the provisions enacted by paragraph 2 of section 24, paragraph 2 of section 39, paragraph 3 of section 98, paragraph 2 of section 101, paragraph 3 of section 208 and paragraph 2 of section 211, the contracting party may be chosen by agreement in the case of a professional services contract entered into with the designer of preliminary or final plans and specifications or other documents of the same nature prepared before 21 June 2001 for additional or supervision work in relation to those plans and specifications or other documents, even if the contract relating to their design was not the subject of a call for tenders.

Effect.

224. Section 59 has effect for the purposes of any municipal fiscal year from the municipal fiscal year 2001.

Effect.

225. Section 60 has effect for the purposes of any municipal fiscal year from the fiscal year 2002.

Assessment roll not
altered.

However, an assessor who has not altered the property assessment roll before 20 December 2001 is dispensed from doing so, for a fiscal year preceding the fiscal year 2002, to enter thereon, pursuant to the third paragraph of section 208 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) as it read before that date, the name of the lessee or occupant of an immovable belonging to the Société immobilière du Québec.

Certificate null.

In addition, any certificate signed by the assessor to make an alteration referred to in the second paragraph is null if, on the date mentioned therein, a copy of the notice of alteration has not been sent to the lessee or occupant in accordance with section 180 of the Act respecting municipal taxation.

Gross revenue.

226. For the purposes of subparagraph 4 of the first paragraph of section 36.2 of the Act respecting the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation (R.S.Q., chapter M-14), enacted by section 68, and until the coming into force of the first amendment made, after 20 December 2001, to the Regulation respecting the registration of agricultural operations and the reimbursement of real estate taxes and compensations, made by Order in Council 340-97 (1997, G.O. 2, 1275), any reference to a gross revenue of \$10,000 in section 9 of that regulation shall be read as a reference to a gross revenue of \$5,000.

Applicability.

227. Sections 68 to 70 and 226 apply for the purposes of any school fiscal year from the fiscal year 2001-2002 and for the purposes of any municipal fiscal year from the fiscal year 2002.

- Authorization or approval by transition committee. 228. Any authorization or approval that a transition committee may give under section 177 of Schedule I to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), section 157 of Schedule II to that Act, section 114 of Schedule III to that Act, section 115 of Schedule IV to that Act, section 128 of Schedule V to that Act or an order under section 125.27 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9) may, after the mandate of the committee has ended, be given by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
- Conformity of committee. 229. Every committee established before 20 December 2001, in accordance with subparagraph 8 of the first paragraph of section 464 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) and article 704 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1), as those provisions read before that date, must, as of 1 April 2002, be in conformity with sections 147 and 147.1 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., chapter R-15.1).
- Pension plan by-law. 230. Ville de Rouyn-Noranda, Ville de La Malbaie and Ville de Windsor must, to avail themselves of the first paragraph of section 67.1 of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers (R.S.Q., chapter R-9.3), enacted by section 86, become a party to the plan by the adoption of a by-law that will come into force at the latest on 20 December 2002.
- Agreement valid. 231. The agreement entered into between Hydro-Québec and Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry on 25 August 1998 may not be contested on the ground that one of the parties lacked authority to enter into the agreement.
- Effect. The first paragraph has effect from 21 June 2001.
- Limit on equalization amount. 232. A local municipality which, on 1 September 2002, is included in the list provided for in section 14 or 14.1 of the Act to amend the Act respecting municipal territorial organization and other legislative provisions (2000, chapter 27), applicable for the fiscal year 2002, may not receive an equalization amount for that fiscal year greater than 50% of the amount computed in accordance with the rules prescribed by the regulation made under paragraph 7 of section 262 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1).
- Use of unpaid sums. 233. For each of the municipal fiscal years 2002 and 2003, the sums which, by reason of the application of section 232 or the regulatory provision under subparagraph *e* of paragraph 7 of section 262 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), are not paid as they would otherwise have been pursuant to the regulation made under that paragraph must, up to a maximum of \$3,500,000, be used to finance any program of the Government, a minister or a government body developed to assist regional county municipalities in the exercise of their functions relating to residual materials management, fire safety or civil protection.

- Excess portion. For each municipal fiscal year, the part of those sums exceeding \$3,500,000 shall be paid, in the manner determined by the Government, to the local municipalities entitled to receive an equalization amount for the fiscal year under the regulation and that have not lost all or part of that right, proportionately to the amounts thus payable to them.
- Water-rate and service tax. 234. Ville de Montréal may amend the by-law passed under article 808 of the Charter of the city of Montréal (1959-60, chapter 102) to provide that, in the case of a business establishment referred to in the fourth paragraph of section 232 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), the amount of the water-rate and service tax is established by applying 20% of the rate.
- Effect. It may provide that the amendment referred to in the first paragraph has effect from 1 January 2001.
- Effect. This section has effect from 15 November 2001.
- Revised planning program. 235. A revised planning program must be adopted by the council of Ville de Gatineau in accordance with section 110.3.1 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) not later than 31 December 2004.
- Time limit. The time limit of 90 days provided for in section 110.4 of that Act is, for the adoption of a concordance by-law necessary to ensure conformity with the revised program adopted pursuant to the first paragraph, replaced by a time limit of 12 months.
- By-laws valid. 236. By-laws 2000-313 and 2000-314 adopted by the council of Municipalité de Sainte-Brigide-d'Iberville may not be contested on the ground that the public notice required under section 572 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) was not given in their respect prior to the referendum poll.
- Reference. The secretary-treasurer shall enter a reference to this section in the book of by-laws of the municipality, after each by-law referred to in the first paragraph.
- Effect. The first paragraph has effect from 21 June 2001.
- Date replaced. 237. For the purposes of the application of section 53.7 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2) by the Communauté métropolitaine de Québec, Municipalité régionale de comté des Chenaux, Municipalité régionale de comté du Fjord-du-Saguenay, Ville de Lévis, Ville de Gatineau, Ville de Sherbrooke, Ville de Trois-Rivières, Ville de Saguenay and Ville de Shawinigan, the date of 1 January 2001 set out in the first paragraph of that section is replaced by the date of 1 January 2002.

Budget not to be adopted.	238. As of 15 November 2001, the cities of Chicoutimi, Jonquière, La Baie and Laterrière, the municipalities of Lac-Kénogami and Shipshaw and Canton de Tremblay may not adopt a budget for the fiscal year 2002.
Budget of no effect.	Any budget already adopted for the fiscal year 2002 by one of those municipalities has no effect.
Content of budget.	239. The budget relating to the fiscal year 2002 of Ville de Saguenay, constituted as of 18 February 2002 under Order in Council 841-2001 dated 27 June 2001, must include, for the period that begins on 1 January 2002 and that ends on 17 February 2002, the revenues and expenditures of the municipalities referred to in the first paragraph of section 238.
Appropriations.	Notwithstanding section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) and article 954 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1), the appropriations allocated to each of the municipalities for that period are the following : <ul style="list-style-type: none"> (1) Ville de Chicoutimi : \$15,000,000 ; (2) Ville de La Baie : \$3,900,000 ; (3) Ville de Jonquière : \$15,500,000 ; (4) Ville de Laterrière : \$480,000 ; (5) Canton de Tremblay : \$330,000 ; (6) Municipalité de Shipshaw : \$275,000 ; (7) Municipalité de Lac-Kénogami : \$210,000.
Temporary loan maximum.	No temporary loan ordered for the payment of current administration expenses by any of those municipalities may exceed the amount of the appropriations allocated to the municipality under the second paragraph, except with the authorization of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.
Sending of documents.	240. The clerk of Ville de Saguenay appointed under section 132 of Order in Council 841-2001 dated 27 June 2001 may, before 18 February 2002, send the documents referred to in section 81 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1) for the fiscal year 2002. The same applies with respect to the treasurer of Municipalité de Saint-Honoré to take into account the inclusion in the territory of that municipality, pursuant to that order in council, of part of the territory of Canton de Tremblay.
Applicability.	The first paragraph applies subject to the first and second paragraphs of section 503 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) and of article 1007 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1).

- Comparative statement on revenues. 241. The treasurer or secretary-treasurer of a municipality mentioned in the first paragraph of section 238 is required to produce, before the adoption of the budget of Ville de Saguenay for the fiscal year 2002, at least the comparative statement on revenues provided for in section 105.4 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) or in article 176.4 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) for the fiscal year 2001, based on the data current to 31 December 2001.
- Presumption. 242. For the purposes of Chapter IX of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001) and Chapter XV of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., chapter S-2.1), Ville de Saguenay is considered to be the employer of the workers of the municipalities referred to in the first paragraph of section 238 for the period that begins on 1 January 2002 and that ends on 17 February 2002.
- Vacancy in office of councillor. 243. Notwithstanding the first paragraph of section 335 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2), the vacancy in the office of councillor No. 3 of Ville d'Amos need not be filled before the holding of the next general election.
- Agreements valid. 244. The Morin dam agreement entered into on 3 July 2001 between the Minister of the Environment and Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup and the partnership agreement entered into between the dam beneficiaries to which the first agreement refers may not be contested on the ground that the regional county municipality lacked jurisdiction to enter into the agreements.
- Intermunicipal agreement ceases. 245. In accordance with the agreement signed between 23 October 2001 and 22 November 2001 by the cities of Sherbrooke, Bromptonville, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest and Waterville and the municipalities of Ascot, Deauville and Saint-Élie-d'Orford and under the terms and conditions set out therein, the intermunicipal agreement providing for the establishment of the Régie intermunicipale de police de la région sherbrookoise ends on 31 December 2001. The Board ceases its activities and is dissolved on that same date.
- Change of name. 246. The name of Municipalité régionale de comté de Francheville is changed to Municipalité régionale de comté des Chenaux.
- Intermunicipal agreement. 247. As of 1 January 2002, Ville de Trois-Rivières, Ville de Shawinigan, Municipalité régionale de comté des Chenaux, Municipalité régionale de comté de Maskinongé and Municipalité régionale de comté de Mékinac are parties to the intermunicipal agreement providing for the establishment of the Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie.
- Sections of agreement replaced. On that same date, a transitional board of directors shall be formed and for that purpose, sections 8 and 9 of the agreement are replaced by the following sections :

“8. The board of directors of the Board is composed of six members, including two delegates appointed by Municipalité régionale de comté de Maskinongé and one delegate appointed by each of the other municipalities.

“9. The delegate of Ville de Trois-Rivières has four votes, the delegates of Ville de Shawinigan, Municipalité régionale de comté des Chenaux and Municipalité régionale de comté de Mékinac have two votes each and the delegates of Municipalité régionale de comté de Maskinongé have one vote each.”

Determination of delegates and votes.

The municipalities that are parties to the agreement must, not later than 31 May 2002, determine the number of delegates who will compose the board of directors of the Board and agree on an apportionment of the votes and, for that purpose, enter into an intermunicipal agreement amending sections 8 and 9 replaced by the second paragraph. If on that date the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal has not received the agreement, the Minister shall appoint a conciliator who is to submit a conciliation report to the Minister within the time specified by the Minister.

Additional time.

At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time for the entering into of an agreement.

Decision requested by Minister.

If the conciliator fails to bring the parties to an agreement within the time granted, the Minister shall request the Commission municipale du Québec to render the decision it considers equitable after hearing the municipalities and the Board and examining the conciliation report transmitted to it by the Minister.

Decision final.

The decision rendered by the Commission is final and is binding on the municipalities and the Board.

Provisions applicable.

The provisions of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) respecting the homologation of arbitration awards apply, with the necessary modifications, to the decision of the Commission.

Provisions applicable.

The intermunicipal agreement providing for the establishment of the Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie, as amended by the decision of the Commission, is an agreement referred to in subdivision 23 of Division XI of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) and in Division XXV of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) and may be amended in accordance with section 468.1 of the Cities and Towns Act and article 570 of the Municipal Code of Québec.

Co-ownership agreement.

248. Ville de Québec and Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré may be the co-owners of a sanitary landfill situated in the territory of the regional county municipality. The city and the regional county municipality must enter into an agreement to establish the terms and conditions of the co-ownership, in particular as regards operating and capital expenditures and the apportioning of the assets and liabilities upon termination of the co-ownership.

The agreement may provide for special rules, for Ville de Québec, for the adoption of the budget and loan by-laws and for the authorization of expenditures.

Approval of agreement.

The agreement provided for in the first paragraph must be approved by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.

Presumption.

249. For the purposes of sections 7 and 181 to 184 of Schedule I to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56), the Régie intermunicipale des déchets sur l'Île de Montréal, the Régie intermunicipale des bibliothèques publiques Pierrefonds-Dollard-des-Ormeaux and the Régie de la sécurité publique LaSalle-Verdun are considered to be municipalities referred to in section 5 of that schedule.

Agreement on withdrawal of territories.

250. Ville de Longueuil must enter into an agreement with the regional county municipalities of Lajemmerais and La Vallée-du-Richelieu concerning the conditions for the withdrawal of the territories of the cities of Boucherville and Saint-Bruno-de-Montarville from their respective territories.

Conciliator.

The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may appoint a conciliator to assist the parties in reaching an agreement. The agreement must be approved by the Government and if no agreement is reached, the Government shall impose its content.

Additional time.

The agreement must be entered into not later than 31 March 2002. At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time.

Succession.

251. Ville de Shawinigan succeeds to the rights, obligations and charges of Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie.

Unorganized territory.

The unorganized territory within the territory of the regional county municipality is included in the territory of the city.

Presumption.

252. Ville de Shawinigan is considered to be a regional county municipality for the purposes of the following Acts, with the necessary modifications :

- (1) the Fire Safety Act (2000, chapter 20);
- (2) the Forest Act (R.S.Q., chapter F-4.1);
- (3) the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., chapter P-41.1);
- (4) the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2);
- (5) the Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., chapter T-8.1).

Provisions applicable.	253. The provisions of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) that concern regional county municipalities as well as the provisions concerning local municipalities apply to Ville de Shawinigan, subject to the necessary modifications. The powers and responsibilities assigned by that Act to the warden, the council and the secretary-treasurer of the regional county municipality shall be exercised respectively by the mayor, the city council and the clerk.
Examination of conformity.	However, the conformity of the planning program or a planning by-law with the development plan shall be examined in accordance with sections 59.5 to 59.9 and 137.10 to 137.14 of that Act, with the necessary modifications, instead of sections 109.6 to 110 in the case of the planning program or sections 137.2 to 137.8 in the case of a planning by-law.
Development plan.	The development plan of the city is made up of the part of the development plan of Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie, in force on 31 December 2001, that is applicable in the territory of the city.
Territory transferred.	254. The territory of Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel is detached from the territory of Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie and is attached to the territory of Municipalité régionale de comté des Chenaux.
Territory transferred.	255. The territories of the municipalities of Charrette and Saint-Mathieu-du-Parc, of Paroisse de Saint-Élie and of Village de Saint-Boniface-de-Shawinigan are detached from the territory of Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie and are attached to the territory of Municipalité régionale de comté de Maskinongé.
Agreement on transfer.	256. Ville de Shawinigan must enter into an agreement with the municipalities referred to in sections 254 and 255 concerning the conditions for the transfer of the officers and employees and the apportioning of the assets and liabilities of Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie at 31 December 2001. The agreement must also provide for the conditions of transfer of territory from the local municipalities to the regional county municipalities concerned.
Apportioning of payments.	The agreement with Municipalité régionale de comté de Maskinongé must also contain provisions for the apportioning of the payments made to Ville de Shawinigan under the Municipal Grants Act (R.S.C., chapter M-13) in respect of federal property within the meaning of that Act situated in the unorganized territory included in the territory of the city pursuant to the second paragraph of section 251.
Appointment of conciliator.	The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may appoint a conciliator to assist the parties in reaching an agreement. The agreement must be approved by the Government and if no agreement is reached, the Government shall impose its content.

- Additional time. The agreement must be entered into not later than 31 March 2002. At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time.
- Officers and employees. 257. The officers and employees of *Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie* covered by the agreement provided for in section 256 become, without salary reduction, officers and employees of the municipality identified in that agreement and retain their seniority and other employment benefits.
- Lay-off or dismissal. No officer or employee may be laid off or dismissed solely by reason of the dissolution of *Municipalité régionale de comté du Centre-de-la-Mauricie*.
- Letters patent amended. 258. The letters patent constituting *Municipalité régionale de comté des Chenaux* are amended by striking out the third and fourth paragraphs of the purview.
- Territory transferred. 259. The territory of *Paroisse de Saint-Étienne-des-Grès* is detached from the territory of *Municipalité régionale de comté des Chenaux* and is attached to the territory of *Municipalité régionale de comté de Maskinongé*.
- Agreement on transfer. 260. *Paroisse de Saint-Étienne-des-Grès* must enter into an agreement with *Municipalité régionale de comté des Chenaux* and, where applicable, with *Municipalité régionale de comté de Maskinongé* concerning the conditions for the transfer of its territory.
- Appointment of conciliator. The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may appoint a conciliator to assist the parties in reaching an agreement. The agreement must be approved by the Government and if no agreement is reached, the Government shall impose its content.
- Additional time. The agreement must be entered into not later than 31 March 2002. At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time.
- Succession. 261. *Ville de Sherbrooke* succeeds to the rights, obligations and charges of *Municipalité régionale de comté de La Région-Sherbrookoise*.
- Territory transferred. 262. The territory of *Ville de Waterville* is detached from the territory of *Municipalité régionale de comté de La Région-Sherbrookoise* and is attached to the territory of *Municipalité régionale de comté de Coaticook*.
- Agreement on transfer. 263. *Ville de Waterville* must enter into an agreement with *Ville de Sherbrooke* and, where applicable, with *Municipalité régionale de comté de Coaticook* concerning the conditions for the transfer of its territory.
- Appointment of conciliator. The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may appoint a conciliator to assist the parties in reaching an agreement. The agreement must

be approved by the Government and if no agreement is reached, the Government shall impose its content.

- Additional time. The agreement must be entered into not later than 31 March 2002. At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time.
- Territory transferred. 264. The territory of *Municipalité de Saint-Henri* is detached from the territory of *Municipalité régionale de comté de Desjardins* and is attached to the territory of *Municipalité régionale de comté de Bellechasse*.
- Agreement on transfer. 265. *Municipalité de Saint-Henri* must enter into an agreement with *Ville de Lévis* and, where applicable, with *Municipalité régionale de comté de Bellechasse* concerning the conditions for the transfer of its territory.
- Appointment of conciliator. The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may appoint a conciliator to assist the parties in reaching an agreement. The agreement must be approved by the Government and if no agreement is reached, the Government shall impose its content.
- Additional time. The agreement must be entered into not later than 31 March 2002. At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time.
- Territory transferred. 266. The territory of *Paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon* is detached from the territory of *Municipalité régionale de comté des Chutes-de-la-Chaudière* and is attached to the territory of *Municipalité régionale de comté de La Nouvelle-Beauce*.
- Agreement on transfer. 267. The conditions for detaching the territory of *Paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon* from the territory of *Municipalité régionale de comté des Chutes-de-la-Chaudière* are those set out in the agreement entered into by those municipalities on 10 December 2001.
- Agreement on transfer. *Paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon* must enter into an agreement with *Municipalité régionale de comté de La Nouvelle-Beauce* concerning the conditions for the attaching of its territory.
- Appointment of conciliator. The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may appoint a conciliator to assist the parties in reaching an agreement. The agreement must be approved by the Government and if no agreement is reached, the Government shall impose its content.
- Additional time. The agreement must be entered into not later than 31 March 2002. At the request of a municipality or the conciliator, the Minister may grant additional time.

- Provisions applicable. 268. Sections 210.83 and 210.84 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9) apply to the transfers of the local municipalities referred to in sections 254, 255, 259, 262, 264 and 266 subject to the conditions of transfer provided for in the agreements.
- Territorial limits. 269. The limits of the territory of Ville de Shawinigan and those of the territories of the regional county municipalities of Bellechasse, Coaticook, des Chenaux, Maskinongé and La Nouvelle-Beauce are the limits described by the Minister of Natural Resources in the official description to be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Liabilities of transition committee. 270. A municipality constituted under the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) and a municipality constituted by an order under section 125.11 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), enacted by section 1 of chapter 27 of the statutes of 2000, may, by a resolution requiring only the approval of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, adopt a loan by-law to consolidate the liabilities of the transition committee whose mission was to establish the conditions most conducive to facilitating the transition between the municipality and the existing administrations.
- Payment in instalments. 271. The council of Ville de Longueuil may, in accordance with section 252 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., chapter F-2.1), prescribe by by-law that the municipal taxes or compensations payable for the fiscal year 2002 may be paid in a number of instalments that differs from one sector to another.
- Interest and costs. Where the by-law referred to in the first paragraph provides for a sector that the taxes or compensations may be paid in a number of instalments greater than the smallest number of instalments provided for another sector, all the interest lost to the city because of the application of that rule and the costs arising from the administration of such a rule must be set off for the city by revenues deriving exclusively from the sector benefiting from the rule.
- “sector”. For the purposes of the first and second paragraphs, “sector” means the territory of each of the local municipalities referred to in section 5 of Schedule III to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56).
- Interpretation. 272. Until 30 June 2002 and in respect of Municipalité régionale de comté de Sept-Rivières, Municipalité régionale de comté de Rimouski-Neigette, Municipalité régionale de comté de La Rivière-du-Nord and Municipalité régionale de comté de Vallée-de-l’Or, section 202 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1) shall be read with the following paragraph appearing after the first paragraph:
- Number of votes. “Notwithstanding the first paragraph, in the case of a municipality whose population is equivalent to half of the population of the regional county

municipality and the representative of which has, in accordance with that paragraph, a number of votes equivalent to more than half of the number of votes that all the representatives have, the representative of that municipality has, for the application of section 201 in respect of a proposal, the number of votes obtained by multiplying, by the percentage that the municipality's population is of the population of the regional county municipality, the number of votes cast by the other representatives in respect of the proposal. Where the number obtained has a decimal fraction, the decimal fraction is omitted; if the first decimal is greater than 5, the number is increased by 1."

- Polling. 273. Notwithstanding section 12 of Order in Council 1480-2001 dated 12 December 2001 constituting Ville de Saint-Hyacinthe, the polling for the first general election will take place on 14 April 2002.
- Prescriptive period. 274. Subject to article 2930 of the Civil Code of Québec, the prescriptive period provided for in subsection 5 of section 585 and in section 586 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) runs from 1 January 2002 in respect of a claim resulting from an act or omission of the Communauté urbaine de Montréal, the Communauté urbaine de Québec or the Communauté urbaine de l'Outaouais or any of its employees having occurred before that date. The former prescriptive period is maintained if applying the new prescriptive period would operate to extend the former period.
- By-law valid. 275. If by-law 198-2001 adopted on 17 September 2001 by the council of Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix is approved by the qualified voters within 60 days following 20 December 2001, the by-law may not be contested on the ground that the object of the by-law is to finance an expenditure already made.
- Effect. 276. Sections 135, 157, 179, 192, 205 and 222 have effect from 20 December 2000.
- Effect. Sections 81, 83, 84, 86, 89, 90, 93, 118, 149, 168, 186 and 197 have effect from 21 June 2001.
- Coming into force. 277. This Act comes into force on 20 December 2001, subject to the following provisions:
- (1) sections 1, 2, 4 to 8, 62, 63, 65, 66, paragraph 2 of section 67, sections 96, 109, 110, 112 to 117, 119 to 121, 123 to 126, 128, 130, 134, 136 to 152, 154, 156, 158 to 173, 175, 176, 178, 180 to 187, 189, 191, 193 to 200, 202, 204, 206 to 214, 220, 235, 246, 248, 250 to 269 and 271 come into force on 1 January 2002;
- (2) sections 12 to 17, 19 to 22, 27 to 31, 42 to 46, 102 to 106 and 215 to 219 come into force on 1 January 2003.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 69

AN ACT RESPECTING LA FINANCIÈRE DU QUÉBEC

Bill 61

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister of Finance
Introduced 15 November 2001
Passage in principle 7 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting assistance for the development of cooperatives and non-profit legal persons
(R.S.Q., chapter A-12.1)
Act respecting Investissement-Québec and Garantie-Québec (R.S.Q., chapter I-16.1)



Chapter 69

AN ACT RESPECTING LA FINANCIÈRE DU QUÉBEC

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. I-16.1, title, replaced.
1. The title of the Act respecting Investissement-Québec and Garantie-Québec (R.S.Q., chapter I-16.1) is replaced by the following title :
- “Act respecting Investissement Québec and La Financière du Québec”.
- c. I-16.1, Chap. I, heading, replaced.
2. The heading of Chapter I of the said Act is replaced by the following heading :
- “INVESTISSEMENT QUÉBEC”.
- c. I-16.1, s. 1, am.
3. Section 1 of the said Act is amended by replacing “Investissement-Québec” in the third line by “Investissement Québec”.
- c. I-16.1, s. 25, am.
4. Section 25 of the said Act is amended
- (1) by inserting “, directly or through its subsidiaries,” after “provide them” in the fourth line of the third paragraph ;
- (2) by replacing “support” in the second line of the fifth paragraph by “financial and technical support, directly or through its subsidiaries,”.
- c. I-16.1, s. 36, am.
5. Section 36 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :
- Appointment.
- “In the latter case, the director general of the subsidiary may be appointed by the Minister of Finance who determines the remuneration, employment benefits and other conditions of employment applicable to the director general.”
- c. I-16.1, Chap. II, heading, replaced.
6. The heading of Chapter II of the said Act is replaced by the following heading :
- “LA FINANCIÈRE DU QUÉBEC”.
- c. I-16.1, s. 50, am.
7. Section 50 of the said Act is amended by replacing “Garantie-Québec” in the second line by “La Financière du Québec”.

c. I-16.1, s. 51,
replaced.

8. Section 51 of the said Act is replaced by the following section :

Object.

“51. The object of La Financière du Québec is to provide financial support to Québec enterprises or enterprises locating in Québec, mainly by lending money to such enterprises or by guaranteeing the financial obligations they contract with financial institutions.

Financial support.

The financial support of La Financière du Québec may consist in providing, alone or in partnership with financial institutions or other bodies, any form of financing so as to enable enterprises to increase their business investment or in providing support for their research and development or export projects.”

c. I-16.1, ss. 52.1-52.3,
added.

9. The said Act is amended by inserting the following sections after section 52 :

Chair.

“52.1. The chief executive officer of Investissement Québec is by virtue of his or her office the chair of the board of directors of La Financière du Québec.

Director general.

“52.2. The director general of La Financière du Québec shall be appointed by the Government for a term of not more than five years. The director general is by virtue of his or her office a member of the board of directors of La Financière du Québec.

Expiry of term.

On the expiry of his or her term, the director general shall remain in office until replaced or reappointed.

Responsibility.

The director general is responsible for the administration and direction of La Financière du Québec within the scope of its by-laws and policies. The office of director general is a full-time position.

Director general.

“52.3. The Government shall determine the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the director general.”

c. I-16.1, s. 58, am.

10. Section 58 of the said Act is amended by adding “, to the extent that they are not inconsistent with this Act” at the end.

c. I-16.1, s. 59, am.

11. Section 59 of the said Act is amended by inserting “, 29” after “24” in the first line.

References.

12. Unless otherwise indicated by the context, in any text or document, regardless of its nature or form,

(1) a reference to the Act respecting Investissement-Québec and Garantie-Québec or to any of its provisions is a reference to the Act respecting Investissement Québec and La Financière du Québec or to the corresponding provision of that Act ;

(2) a reference to Investissement-Québec is a reference either to Investissement Québec or to La Financière du Québec, according to their respective responsibilities as determined by the Government, and a reference to Garantie-Québec is a reference to La Financière du Québec.

- Replacement. 13. La Financière du Québec shall replace Investissement Québec as regards the responsibilities determined by the Government and shall acquire the rights and assume the obligations of Investissement Québec.
- Declaration. 14. A declaration by La Financière du Québec in an application for registration in the register of personal and movable real rights, stating that it is the holder of the rights which the application concerns and which were formerly registered in favour of Investissement Québec or Garantie-Québec, shall be sufficient to establish its quality as the holder of those rights with the registrar.
- Transfer of documents. 15. The files, documents and records of Investissement Québec pertaining to the programs henceforth under the responsibility of La Financière du Québec are transferred to La Financière du Québec.
- Proceedings. 16. The proceedings to which Investissement Québec is a party are continued, without continuance of suit, by La Financière du Québec, according to the rights it acquires and the obligations it assumes. The same applies as regards the proceedings to which Garantie-Québec is a party.
- c. I-16.1, ss. 52-55, 58-60, 64, 66-70, 72-74, 76-78, am. 17. Sections 52 to 55, 58 to 60, 64, 66 to 70, 72 to 74 and 76 to 78 of the said Act are amended by replacing “Investissement-Québec” and “Garantie-Québec” wherever they appear by “Investissement Québec” and “La Financière du Québec”, respectively.
- c. A-12.1, s. 3, am. 18. Section 3 of the Act respecting assistance for the development of cooperatives and non-profit legal persons (R.S.Q., chapter A-12.1) is amended by striking out “, by regulation,” in the first line.
- c. A-12.1, s. 4, am. 19. Section 4 of the said Act is amended by striking out “by regulation” in paragraph 7.
- c. A-12.1, ss. 11 and 12, am. 20. Sections 11 and 12 of the said Act are amended by striking out “by regulation” in the second line.
- c. A-12.1, s. 13, am. 21. Section 13 of the said Act is amended by striking out the last sentence.
- Coming into force. 22. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 70

AN ACT TO AMEND THE CIVIL CODE AS REGARDS REQUESTS FOR CIVIL STATUS DOCUMENTS

Bill 64

Introduced by Mr Joseph Facal, Minister of Relations with the Citizens and Immigration
Introduced 28 November 2001
Passage in principle 11 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Civil Code of Québec (1991, chapter 64)



Chapter 70

AN ACT TO AMEND THE CIVIL CODE AS REGARDS REQUESTS FOR CIVIL STATUS DOCUMENTS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- 1991, c. 64, a. 148, am. 1. Article 148 of the Civil Code of Québec (1991, chapter 64), amended by section 1 of chapter 41 of the statutes of 2001, is again amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: “The registrar may require any person applying for a copy of an act or a certificate to produce such documents and information as are necessary to verify the person’s identity or interest.”
- Report. 2. Not later than 20 December 2006, the Minister responsible for civil status shall report to the Government on the application of this Act. The report shall be tabled in the National Assembly within the ensuing 30 days or, if the Assembly is not in session, within 30 days of resumption.
- Coming into force. 3. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 71

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE REMUNERATION OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

Bill 71

Introduced by Madam Louise Harel, Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal
Introduced 11 December 2001
Passage in principle 11 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001)



Chapter 71

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE REMUNERATION OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. T-11.001, ss. 31.2-
31.5, added.

1. The Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001) is amended by inserting the following sections after section 31.1 :

Interpretation,

“31.2. For the purposes of sections 31.3 to 31.6,

“former municipality”;

(1) “former municipality” means the local municipality which, immediately before the coming into force of an amalgamation or total annexation, had jurisdiction over an amalgamated or annexed territory ;

“new municipality”.

(2) “new municipality” means the local municipality resulting from the amalgamation or that effected the annexation.

Presumption.

“31.3. For the purposes of sections 30.1 and 31, a person eligible under the compensation program provided for in section 233 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) or a similar compensation program established by an order referred to in section 125.27 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9) is deemed to cease to be a member of the council of the former municipality only at the end of the period covered by the program.

Prohibition.

“31.4. A person who was a member of the council of the former municipality and who becomes a member of the council of the new municipality may not receive an allowance mentioned in section 30.1 or 31, in respect of any period of time during which the person was a member of the council of the former municipality, until the person ceases to be a member of the council of the new municipality.

Amount of allowance.

Subject to section 31.5, the amount of the allowance provided for in section 31, the payment of which is deferred under the first paragraph, shall be established, in respect of any period of time during which the person was a member of the council of the former municipality, on the basis of the remuneration received from the former municipality.

Entitlement to two allowances.

“31.5. A person to whom the first paragraph of section 31.4 applies who ceases to be a member of the council of the new municipality and who is entitled to receive an allowance mentioned in section 31 in respect of the period of time during which the person was a member of the council of the new municipality, may also receive all or part of the allowance payable under section 31 in respect of the period of time during which the person was a member of the council of the former municipality, up to the maximum amount of the allowance prescribed by section 31 in respect of the remuneration the person received from the new municipality.

Election.

Where the maximum amount provided for in the first paragraph is less than the amount of the allowance the person would have been entitled to receive in respect of any period of time during which the person was a member of the council of the former municipality, the person may elect instead to receive the amount of that allowance.”

Coming into force.

2. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 72

AN ACT TO AMEND THE ELECTION ACT AND THE REFERENDUM ACT

Bill 73

Introduced by Mr Guy Chevrette, Minister responsible for Electoral Reform

Introduced 14 December 2001

Passage in principle 19 December 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Referendum Act (R.S.Q., chapter C-64.1)

Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3)



Chapter 72

AN ACT TO AMEND THE ELECTION ACT AND THE REFERENDUM ACT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. E-3.3, Chap. II.1,
ss. 38.1-38.5, added.

1. The Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3) is amended by inserting the following chapter after section 38 :

“CHAPTER II.1

“TRANSMISSION OF LIST FOLLOWING A NEW DELIMITATION

List of electors.

“38.1. Within 30 days after the expiry of the time limit provided in section 34, the chief electoral officer shall transmit the list of the electors whose names are entered on the permanent list of electors on the basis of the new delimitation of electoral divisions to the authorized parties represented in the National Assembly and to any other authorized party that so requests.

List of electors.

“38.2. In addition to the transmission provided for in section 40.38.1, the chief electoral officer shall, between 1 October and 1 November each year, transmit the list of the electors whose names are entered on the permanent list of electors on the basis of the new delimitation of electoral divisions to the authorized parties represented in the National Assembly and to any other authorized party that so requests.

List of electors.

“38.3. At the times stated in sections 38.1 and 38.2, a Member may request the chief electoral officer to transmit to the Member the list of the electors whose names are entered on the permanent list of electors on the basis of the new delimitation of electoral divisions in respect of a single electoral division resulting from the new delimitation among the divisions that include all or part of the division represented by the Member.

Exception.

“38.4. If the transmission under section 38.1 is effected after 1 September , no transmission is effected pursuant to section 38.2 between 1 October and 1 November of the same year.

Provisions applicable.

“38.5. The last paragraph of section 40.38.1 and sections 40.38.2 and 40.38.3, with the necessary modifications, apply in respect of this chapter.”

c. E-3.3, s. 40.12.14,
am.

2. Section 40.12.14 of the said Act is amended

- (1) by replacing “30” in the last line of the first paragraph by “20”;
- (2) by inserting “by registered or certified mail or” after “served” in the first line of the second paragraph;
- (3) by inserting “or sent to” after “left at” in the second line of the second paragraph;
- (4) by inserting “by the sender or” after “drawn up” in the first line of the third paragraph.
- c. E-3.3, s. 40.12.15, am. 3. Section 40.12.15 of the said Act is amended by inserting “, if the board has been informed by a person living at the address for which the name of the person concerned is entered on the permanent list of electors that the person concerned is no longer domiciled at that place” after “elector” in the third line.
- c. E-3.3, s. 40.12.16, am. 4. Section 40.12.16 of the said Act is amended by replacing “as provided for” in the second paragraph by “in one of the manners provided for”.
- c. E-3.3, s. 40.12.17, am. 5. Section 40.12.17 of the said Act is amended
- (1) by replacing “30” in the third line of the second paragraph by “20”;
- (2) by adding the following sentence at the end of the second paragraph: “The notice shall be served in one of the manners provided for in section 40.12.14.”
- c. E-3.3, s. 59.1, am. 6. Section 59.1 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Official agent. “Upon the filing of the nomination paper, the candidate’s official representative becomes the candidate’s official agent.”
- c. E-3.3, s. 135.1, added. 7. The said Act is amended by inserting the following section after section 135:
- Access. “135.1. The owner, administrator, superintendent or caretaker of a multiple-dwelling building shall allow and facilitate access to the building by the persons entrusted with distributing any notice or document from the chief electoral officer or returning officer.
- Access. The same rule applies to the executive director of an institution referred to in section 3 with regard to any facility maintained by the institution.”
- c. E-3.3, s. 139, am. 8. Section 139 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Applicability. “In the case of an officer in charge of the list of electors, the prohibition ceases to apply on the close of the poll.”

c. E-3.3, s. 146,
replaced.
Lists of electors to
candidates.

9. Section 146 of the said Act is replaced by the following section :

“146. Not later than the twenty-seventh day preceding polling day, the returning officer shall transmit to each candidate the list of electors for the division, the list of electors entitled to exercise their right to vote outside Québec and a list of the addresses for which no electors’ names are entered.

Form of lists.

The lists shall be transmitted in computer form, in duplicate.

Lists to authorized
parties.

The chief electoral officer shall transmit the lists in computer form to the authorized parties represented in the National Assembly, to any other authorized party having so requested and to any independent Member.”

c. E-3.3, s. 147, am.

10. Section 147 of the said Act is amended by replacing “The returning officer shall transmit the list” in the first line of the second paragraph by “The list shall be transmitted”.

c. E-3.3, s. 182.1,
added.

11. The said Act is amended by inserting the following section after section 182 :

Notice of sittings.

“182.1. Not later than the twenty-second day preceding polling day, the chief electoral officer shall send to each address a notice informing electors of the dates and places at which the boards of revisors will sit and of the revision procedure.”

c. E-3.3, ss. 197 and
198, repealed.

12. Sections 197 and 198 of the said Act are repealed.

c. E-3.3, s. 198.1,
French text, am.

13. Section 198.1 of the said Act is amended by replacing “expédie” in the second line of the French text by “fait parvenir”.

c. E-3.3, s. 209, am.

14. Section 209 of the said Act is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph : “The notice shall be served in the manner provided for in section 211.”

c. E-3.3, s. 218, am.

15. Section 218 of the said Act, amended by section 15 of chapter 2 of the statutes of 2001, is again amended by replacing “and in duplicate to each authorized party” in the fourth paragraph by “to the authorized parties represented in the National Assembly and to any other authorized party having so requested”.

c. E-3.3, s. 231.2.1,
am.

16. Section 231.2.1 of the said Act, enacted by section 17 of chapter 2 of the statutes of 2001, is amended

(1) by replacing “to each authorized party” in the second line by “to the authorized parties represented in the National Assembly and to any other authorized party having so requested”;

(2) by striking out “and in duplicate” at the end.

- c. E-3.3, s. 237, am. 17. Section 237 of the said Act is amended by replacing “not later than” in the first line by “at any time between 2:00 p.m. on the second day following the day of issue of the order and”.
- c. E-3.3, s. 238, am. 18. Section 238 of the said Act is amended by replacing “a person” in the first line by “one or more persons”.
- c. E-3.3, s. 239, am. 19. Section 239 of the said Act is amended
- (1) by replacing “one” in the sixth line by “one or more mandataries”;
 - (2) by replacing “mandatory” at the end by “mandatory or mandataries”.
- c. E-3.3, s. 242, am. 20. Section 242 of the said Act is amended by replacing “or his mandatory is” in the first line of the second paragraph by “and his mandatory or mandataries are”.
- c. E-3.3, s. 259.5, am. 21. Section 259.5 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Restriction. “No election poster or billboard may be placed on the right of way of a road if the right of way is contiguous to a residential immovable.”
- c. E-3.3, s. 259.7, am. 22. Section 259.7 of the said Act is amended by adding “or by means of a device that may damage or leave permanent marks on the pole” at the end of subparagraph 3 of the first paragraph.
- c. E-3.3, s. 262.1, added. 23. The said Act is amended by inserting the following section after section 262:
- Notice. “**262.1.** Not later than the twenty-second day preceding polling day, the chief electoral officer shall send to each address a notice informing electors of the place, dates and hours for advance polling.”
- c. E-3.3, ss. 266 and 267, repealed. 24. Sections 266 and 267 of the said Act are repealed.
- c. E-3.3, s. 271, repealed. 25. Section 271 of the said Act is repealed.
- c. E-3.3, s. 340, am. 26. Section 340 of the said Act is amended
- (1) by adding the following subparagraph at the end of the first paragraph:

“(3) who has left his domicile to ensure his safety or the safety of his children and who wishes to avail himself of the provisions of section 3.”;
 - (2) by adding the following paragraph at the end:
- Applicability. “As regards the address, section 337 does not apply to the elector referred to in subparagraph 3 of the first paragraph.”

- c. E-3.3, s. 452, am. 27. Section 452 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Transfer of funds. “The payment may also be made by means of a transfer of funds to an account of the official representative.”
- c. E-3.3, s. 501.1, added. 28. The said Act is amended by inserting the following section after section 501:
- Automatic device. “501.1. The chief electoral officer may, on the conditions he determines, allow his signature to be affixed by means of an automatic device to the documents he determines.
- Facsimile. The chief electoral officer may also allow a facsimile of his signature to be engraved, lithographed or printed on the documents he determines. The facsimile must be countersigned by a person authorized by the chief electoral officer.”
- c. E-3.3, s. 551, am. 29. Section 551 of the said Act is amended by replacing “the list of electors” at the end of paragraphs 1 and 2 by “a notice or document from the chief electoral officer or the returning officer”.
- c. E-3.3, s. 552, am. 30. Section 552 of the said Act is amended by replacing “every mandatory of a candidate” in the first line of paragraph 4 by “mandatory”.
- c. E-3.3, s. 559.0.1, added. 31. The said Act is amended by inserting the following section after section 559:
- Official representative. “559.0.1. Every official representative is liable to a fine of \$1,000 to \$10,000 who
- (1) files a false report, return or statement;
 - (2) produces a false or falsified invoice, receipt or other voucher;
 - (3) pays a claim otherwise than as permitted by section 445.”
- c. E-3.3, s. 564, am. 32. Section 564 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Additional fine. “Where a person is found guilty of an offence under section 87, 90, 91 or 95, a judge may, on an application by the prosecutor which is attached to the statement of offence, in addition to imposing any other penalty, impose an additional fine of an amount equal to the illegal contribution for which the person has been found guilty, even if the maximum fine under the first paragraph has been imposed on the person.”

c. C-64.1, App. 2, am.

33. Appendix 2 to the Referendum Act (R.S.Q., chapter C-64.1), amended by section 56 of chapter 2 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting the following section after section 135 :

“135.1”;

(2) by replacing section 146 by the following section :

“146 Replace the section by the following section :

“146. Not later than the twenty-seventh day preceding polling day, the returning officer shall transmit to each official delegate the list of electors for the electoral division, the list of electors entitled to exercise their right to vote outside Québec for the division and the list of addresses for which no electors’ names are entered.

The lists shall be transmitted in computer form and in duplicate copies.

The chief electoral officer shall transmit the lists in computer form to the national committees.

For the purposes of this Act, “official delegate” means a person appointed as such by the chairman of a national committee to represent him in an electoral division.””;

(3) by inserting the following section after section 182 :

“182.1”;

(4) by replacing sections 190 to 213 by the following :

“190
to
196

“198.1
to
213”;

(5) by replacing the paragraph relating to the fourth paragraph of section 218 by the following paragraph :

“Replace “to the authorized parties represented in the National Assembly and any other authorized party having so requested” in the fourth paragraph by “to each national committee”.”;

(6) by replacing section 231.2.1 by the following section:

“231.2.1 Replace “to the authorized parties represented in the National Assembly and any other authorized party having so requested” by “to each national committee”.”;

(7) by inserting the following section after section 262:

“262.1”;

(8) by replacing sections 264 to 269 by the following:

“264

“265

“268

“269”;

(9) by striking out section 271;

(10) by replacing section 564 by the following section:

“564 Replace the first paragraph by the following paragraph:

“564. Every person who contravenes any of sections 66, 87, 90 to 93, 95 to 97, 99, 100, 104, 105, 410, 413 to 417, 421, 421.1, 422, 424, 429, 429.1, 457.9 and 457.11 to 457.17 is liable to a fine of \$500 to \$10,000.””

Form.

34. Until the Nomination Regulation (1989, G.O. 2, 1570) is amended in accordance with section 550 of the Election Act, the chief electoral officer may adjust the form prescribed in the Regulation for the cases where a candidate designates more than one person to act as mandatory on his or her behalf or prescribe a new form for that purpose.

Coming into force.

35. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 73

**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE
PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION IN
THE PRIVATE SECTOR**

Bill 75

Introduced by Mr Joseph Facal, Minister of Relations with the Citizens and Immigration
Introduced 19 December 2001
Passage in principle 19 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended:

Act respecting the protection of personal information in the private sector (R.S.Q., chapter P-39.1)



Chapter 73

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION IN THE PRIVATE SECTOR

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. P-39.1, s. 18, am. 1. Section 18 of the Act respecting the protection of personal information in the private sector (R.S.Q., chapter P-39.1) is amended by adding “or a person authorized pursuant to section 21.1” at the end of subparagraph 8 of the first paragraph.
- c. P-39.1, s. 21.1, added. 2. The said Act is amended by inserting the following section after section 21 :
- Information on professionals. “21.1. The Commission d'accès à l'information may, on written request and after consulting the professional orders concerned, grant a person authorization to receive communication of personal information on professionals regarding their professional activities, without the consent of the professionals concerned, if it has reasonable cause to believe
- (1) that the communication protects professional secrecy, especially in that it does not allow the identification of the person to whom the professional service is rendered, and does not otherwise invade the privacy of the professionals concerned;
- (2) that the professionals concerned will be notified periodically of the intended uses and the ends contemplated and will be given a valid opportunity to refuse to allow such information to be preserved or to allow such information to be used for the intended uses or the ends contemplated; and
- (3) that security measures have been put into place to ensure the confidentiality of personal information.
- Authorization. Such authorization shall be granted in writing. It may be revoked or suspended if the Commission has reasonable cause to believe that the authorized person is not complying with the prescriptions of this section, the intended uses or the ends contemplated.
- Restriction. The authorized person may communicate such personal information if

(1) the information is communicated in a combined form that does not allow the identification of a specific professional act performed by a professional;

(2) the professionals concerned are periodically given a valid opportunity to refuse to be the subject of such a communication of information; and

(3) the person receiving communication of such information undertakes to use the information only for the intended uses and the ends contemplated.

Report.

The authorized person shall report annually to the Commission on the implementation of the authorization. The Commission shall publish a list of the persons authorized under this section in its annual report of activities.

Appeal.

Any interested person may, on any question of law or jurisdiction, appeal to a judge of the Court of Québec from the granting, refusal, suspension or revocation of an authorization in accordance with Division II of Chapter V of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information.”

Coming into force.

3. The said Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 74

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE TERMS OF THE DIRECTORS OF CERTAIN PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICE INSTITUTIONS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 165

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister of Health and Social Services
Introduced 1 December 2000
Passage in principle 29 May 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended :

Act respecting the terms of the directors of certain public health and social service institutions
(1999, chapter 54)



Chapter 74

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE TERMS OF THE DIRECTORS OF CERTAIN PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICE INSTITUTIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- 1999, c. 54, s. 1, am. 1. Section 1 of the Act respecting the terms of the directors of certain public health and social service institutions (1999, chapter 54) is amended by replacing “2001” in the fifth line of the first paragraph by “2002”.
- Coming into force. 2. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 75

**AN ACT TO AMEND CERTAIN LEGISLATIVE PROVISIONS
CONCERNING THE CONCLUSION AND SIGNING OF
BORROWING TRANSACTIONS AND FINANCIAL
INSTRUMENTS**

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during
the 2nd Session of the 36th Legislature on 15 May 2001)

Bill 167

Introduced by Mr Bernard Landry, Minister of Finance

Introduced 15 November 2000

Passage in principle 6 December 2000

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: on the date or dates to be fixed by the Government

– 2002-03-01 : ss. 1-7
 O.C. 162-2002
 G.O., 2002, Part 2, p. 1448

Legislation amended:

Act respecting the Corporation d'hébergement du Québec (R.S.Q., chapter C-68.1)

Act respecting Financement-Québec (R.S.Q., chapter F-2.01)

Financial Administration Act (2000, chapter 15)



Chapter 75

AN ACT TO AMEND CERTAIN LEGISLATIVE PROVISIONS CONCERNING THE CONCLUSION AND SIGNING OF BORROWING TRANSACTIONS AND FINANCIAL INSTRUMENTS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

c. F-2.01, s. 25, am.

1. Section 25 of the Act respecting Financement-Québec (R.S.Q., chapter F-2.01) is amended

(1) by replacing “, another member of the board of directors or another member of the financing authority’s personnel and, in the latter two cases” in the third and fourth lines of the first paragraph by “or by any other person and, in the latter case”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Authorization.

“The by-laws may also authorize any person to conclude any borrowing transaction under a borrowing plan established pursuant to Chapter VIII of the Financial Administration Act (2000, chapter 15) or determine the amounts and characteristics of, and fix or accept the terms and conditions relating to, the transaction, to conclude or resiliate currency exchange or interest rate exchange agreements, acquire, hold, invest in, conclude, dispose of or terminate financial instruments or contracts governed by that chapter or by a program established under the provisions of that chapter, and to sign documents relating to such borrowings, agreements, instruments or contracts.”

c. C-68.1, s. 24, am.

2. Section 24 of the Act respecting the Corporation d’hébergement du Québec (R.S.Q., chapter C-68.1) is amended

(1) by replacing “, to the extent determined in the internal by-laws of the Corporation, by another member of the Corporation’s personnel” in the third and fourth lines of the first paragraph by “by any other person and, in the latter case, only to the extent determined in the internal by-laws of the Corporation”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Authorization.

“The by-laws may also authorize any person to conclude any borrowing transaction under a borrowing plan established pursuant to Chapter VIII of the Financial Administration Act (2000, chapter 15) or determine the amounts and characteristics of, and fix or accept the terms and conditions relating to, the transaction, to conclude or resiliate currency exchange or interest rate

exchange agreements, acquire, hold, invest in, conclude, dispose of or terminate financial instruments or contracts governed by that chapter or by a program established under the provisions of that chapter, and to sign documents relating to such borrowings, agreements, instruments or contracts.”

2000, c. 15, s. 10, am.

3. Section 10 of the Financial Administration Act (2000, chapter 15) is amended by replacing “fees payable in connection with” in the second and third lines by “charges, expenses and other costs relating to”.

2000, c. 15, s. 17,
replaced.

4. Section 17 of the said Act is replaced by the following section :

Authorized person and
means.

“17. The transactions referred to in sections 15 and 16 and the related documents may be concluded and signed by any person and by any means authorized for that purpose by the Minister.”

2000, c. 15, s. 19, am.

5. Section 19 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end :

Documents.

“The same applies to documents related to the transactions.”

2000, c. 15, s. 65, am.

6. Section 65 of the said Act is amended by adding “and to documents related to the borrowings” at the end.

2000, c. 15, s. 164, am.

7. Section 164 of the said Act is amended by striking out “that are in force on 15 June 2000” in the second line.

Coming into force.

8. The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

2001, chapter 76
CIVIL PROTECTION ACT

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 173

Introduced by Mr Serge Ménard, Minister of Public Security

Introduced 5 December 2000

Passage in principle 22 May 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001.

However, the provisions of section 16 which concern the cities of Gatineau, Lévis, Longueuil, Montréal and Québec, and sections 156, 180, 189 and 190, will come into force on 1 January 2002.

Legislation amended:

Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)

Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1)

Act respecting the Ministère de la Sécurité publique (R.S.Q., chapter M-19.3)

Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42)

Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., chapter R-0.2)

Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001)

Fire Safety Act (2000, chapter 20)

Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56)

Civil Protection Act (2001, chapter 76)

Legislation replaced:

Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (R.S.Q., chapter P-38.1)



Chapter 76

CIVIL PROTECTION ACT

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

CHAPTER I

PURPOSE AND SCOPE

- Purpose. 1. The purpose of this Act is the protection of persons and property against disasters, through mitigation measures, emergency response planning, response operations in actual or imminent disaster situations and recovery operations.
- Interpretation : 2. For the purposes of this Act,
- “major disaster” ; (1) “major disaster” means an event caused by a natural phenomenon, a technological failure or an accident, whether or not resulting from human intervention, that causes serious harm to persons or substantial damage to property and requires unusual action on the part of the affected community, such as a flood, earthquake, ground movement, explosion, toxic emission or pandemic ;
- “minor disaster” ; (2) “minor disaster” means an exceptional event of a nature similar to a major disaster, but which only affects the safety of one or of a few persons ;
- “civil protection authorities” ; (3) “civil protection authorities” means local municipalities, authorities to which local municipalities have delegated their responsibility for civil protection and authorities which by law are responsible for civil protection in all or part of their territory ; and
- “government bodies”. (4) “government bodies” means bodies a majority of whose members are appointed by the Government or a minister, whose personnel is by law appointed in accordance with the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1) or whose capital forms part of the domain of the State.
- Obligations and powers. 3. This Act shall not operate to limit obligations imposed or powers granted by or under other Acts as regards civil protection.
- Government. 4. This Act is binding on the Government, government departments and bodies that are mandataries of the State.

CHAPTER II**PERSONS**

- Prudence and foresight. 5. All persons must exercise prudence and foresight with regard to major or minor disaster risks they know to be present in their environment.
- Special restrictions. 6. Any person who settles on a site where occupation of the land is commonly known to be subject to special restrictions by reason of a major or minor disaster risk without abiding by such restrictions is presumed to accept the risk involved.
- Presumption. However, such presumption may not be invoked against a person by a public authority if the public authority authorized the person to settle on the site without informing the person of the risk.
- Applicability. This section does not apply with respect to structures and uses existing on 20 December 2001, unless the destination of an immovable is changed after that date, which shall be considered a new settlement for the purposes of this section.
- Disaster risk. 7. Where the competent regulatory authority has reasonable cause to believe that a site described in section 6 poses such a disaster risk that the carrying out of work or the use of immovables on the site ought to be prohibited or made subject to stricter authorization conditions than those prescribed by law, any application for authorization to carry on such activities, even if received before the discovery of the risk, must be refused.
- Exception. However, an application that meets the legal requirements but is refused for the reason set out in the first paragraph must be granted if the prohibition or the additional authorization conditions, as the case may be, is or are not rendered effective within six months after the date of the application.

CHAPTER III**PERSONS WHOSE ACTIVITIES OR PROPERTY GENERATE A MAJOR DISASTER RISK**

- Reporting of risks. 8. Every person whose activities or property generate a major disaster risk is required to report the risk to the local municipality where the source of the risk is located. In unorganized territory as well as in the case where reports must be made in more than one locality, the person may report the risk either to each competent regional authority or to the Minister of Public Security.
- Reporting of risks. The report must describe the risk-generating activity or property and specify the nature and location of the source of the risk, the foreseeable consequences of a major disaster and the area that could be affected. The report must also set out the measures implemented by and the other means at the disposal of the risk reporter to reduce the probability or mitigate the consequences of a major disaster.

- Regulation. A regulation of the Government shall define the activities and property that generate a major disaster risk within the meaning of this Act. The regulation shall fix the time within which the report must be made, which shall not be less than three months, and may provide for the possibility of additional time, not exceeding half the initial time, being granted, for valid reason, by the authority to which the report is made. The regulation shall determine how the information required is to be provided.
- Changes. 9. If substantial changes occur in the situation described in the report, the risk reporter is required to make the necessary corrections.
- Notice. Upon ceasing the activity or disposing of the property, the risk reporter is bound to give notice to that effect to the authority to which the risk was reported, together with a statement describing the manner in which the risk-generating property or components has or have been disposed of.
- Reporting of risks. 10. The reporting of risks under other Acts shall stand in lieu of the reporting required by this Act, provided the reporting is to the same authority and meets the requirements of this Act.
- Reporting of risks. The same applies to correction notices and notices reporting the cessation of risk-generating activities or the disposal of risk-generating property.
- Copies. 11. Copies of risk reports, corrections and notices must be transmitted, within 30 days of receipt, by the authority to which the documents are addressed to the local municipalities whose territories are exposed to the risk, to the regional authorities concerned and to the authorities responsible for civil protection in such territories.
- Documents. The documents must be kept at the disposal of the Minister at all times.
- Monitoring procedure. 12. Where the foreseeable consequences of a potential disaster extend beyond the site of the risk-generating activity or property, the person required to report the risk must, in conjunction with and within the time fixed by the authorities responsible for civil protection in the area exposed to the risk, establish and maintain a monitoring procedure and a procedure for warning the authorities. Before the procedure is established, the person must, as soon as practicable, agree with the authorities on a provisional warning procedure.
- Safety measures. The Government or a local municipality may, by regulation or by by-law, require the person to establish and maintain other safety measures.
- Measures. Measures implemented under this section must be compatible with the measures established by the civil protection authorities. For each measure, the name and coordinates of the person and substitutes in charge of implementing the measure must be specified.
- Information. 13. Every authority responsible for civil protection in an area exposed to a risk described in section 12 may require that the person required to report the

risk, the operator or the custodian of the property or site of the activity, or their representatives, provide any information necessary for the development or implementation of its own safety measures.

Emergency response capabilities.

14. Every person required to report a risk must inform the civil protection authorities without delay of any risk-related incident that is likely to exceed the person's emergency response capabilities.

Information.

The person must, in addition, within three months of such an incident, inform the civil protection authorities of the date, time, place, nature, probable cause and circumstances of the incident and the response operations conducted. However, any information whose disclosure would in all likelihood affect judicial proceedings in which the person has an interest may be reported only once the judgment in the case has become *res judicata*.

Regulatory provisions.

15. Regulatory provisions made under this chapter may vary according to the type of activity or property, the nature of the risk, the location of its source and the probability or foreseeable consequences of a disaster. The provisions may exempt persons subject to similar obligations under another Act or meeting other conditions determined in the regulatory provisions from any of the prescribed obligations.

Approval.

Municipal by-laws made under section 12 must be submitted to the Government for approval.

CHAPTER IV

LOCAL AND REGIONAL AUTHORITIES

DIVISION I

CIVIL PROTECTION PLAN

Establishment.

16. The regional authorities, namely the regional county municipalities and the Kativik Regional Government must, in conjunction with the local municipalities that are part thereof and in compliance with the policies determined by the Minister, establish a civil protection plan determining reduced major disaster vulnerability objectives for their entire territory and the actions required to achieve those objectives.

Regional authorities.

The cities of Gatineau, Laval, Lévis, Longueuil, Mirabel, Montréal and Québec and any other municipality that may be designated by the Minister, the Government or by law are considered to be regional authorities.

Agreement.

Any other local municipality that is not part of a regional authority must

— make an agreement with a regional authority or a local authority that is part of a regional authority, whereby the territory of the local municipality will be considered for the purposes of this division to be part of the territory of that regional or local authority, or

— make an agreement with other municipalities that are also not part of a regional authority for the purpose of establishing a common civil protection plan. In the latter case, the agreement must designate one of the municipalities to act as a regional authority for the purposes of this division.

- Establishment. 17. All or part of the civil protection plan of a regional authority may be established jointly with other regional authorities, either to identify the major disaster risks to which their territories or the territories of local municipalities are exposed as well as the resources available, or to envisage an association of civil protection authorities.
- Description. 18. The civil protection plan shall include a summary description of the physical, natural, human, social and economic features of the territory. The civil protection plan shall identify the nature of the major disaster risks to which the territory is exposed, including the risks reported pursuant to section 8, specifying for each risk the location of its source, the foreseeable consequences of a major disaster related to the risk and the area that could be affected. The plan shall also mention existing safety measures and the human, physical and informational resources at the disposal of local or regional authorities and civil protection authorities.
- Degree of vulnerability. Based on that information, the civil protection plan shall assess the degree of vulnerability of local municipalities to each risk or class of risks identified.
- Safety objectives. In order to reduce vulnerability, the civil protection plan shall then determine, for the risks or classes of risks it specifies or all or part of the territory, achievable safety objectives in view of planned measures and available resources.
- Actions and criteria. In addition, the civil protection plan shall specify the actions and the criteria for their implementation adopted by the local municipalities and, where applicable, the regional authority, to achieve the determined objectives.
- Assessment procedure. Lastly, the civil protection plan shall include a procedure for the periodic assessment of the actions taken pursuant to the plan and the degree to which the determined objectives have been achieved.
- Fire safety cover plan. 19. The civil protection plan may include all or part of the fire safety cover plan established pursuant to the Fire Safety Act (2000, chapter 20).
- Procedure. 20. The civil protection plan must be established in accordance with the procedure set out in the following sections.
- Information. 21. Local municipalities must provide the regional authority with the information needed for the drawing up of the civil protection plan.
- Safety objectives. 22. Based on the information received and following an assessment of the vulnerability of the municipalities, the regional authority shall propose safety objectives to them with respect to the risks, classes of risks or all or part of the territory it specifies.

- Strategies. The regional authority shall also propose strategies for achieving the objectives, such as the pooling of resources, the training of personnel, the adoption of regulatory standards, the separate management of a risk or class of risks or cooperation between community organizations or civil protection associations and the private sector.
- Proposals. 23. The municipalities shall give their views to the regional authority concerning its proposals.
- Exchange of views. Once the exchange of views is completed, the regional authority shall fix the objectives and determine the actions needed at the regional or local level or in part of the territory to achieve the objectives.
- Actions and criteria. 24. Each municipality concerned and, where applicable, the regional authority shall then adopt the specific actions they must take and the conditions for their implementation, specifying, in particular, the implementation schedule for actions that are not applicable immediately. In the case of an intermunicipal board, the actions shall be adopted jointly by the municipalities concerned.
- Compliance. 25. Before incorporating the specific actions and the related implementation criteria into the civil protection plan, the regional authority shall verify that they are in compliance with the objectives and actions determined in the plan.
- Assessment procedure. The regional authority shall establish a procedure for the periodic assessment of the specific actions and the degree to which objectives have been achieved.
- Consultation. 26. The draft civil protection plan shall be submitted for consultation to the inhabitants of the territory of the regional authority at one or more public meetings held by the authority, to the contiguous regional authorities and to the local municipalities whose territories are not included in that of the authority having developed the plan but which, according to the plan, are exposed to a risk identified in the plan.
- Changes. 27. Changes may be made to the civil protection plan and, if appropriate, to the specific actions and the related implementation criteria, so as to reflect the results of consultations.
- Compliance. 28. The draft civil protection plan shall then be submitted to the Minister for verification of its compliance with the ministerial policies determined under section 64.
- Required information. The draft plan must be submitted together with
- (1) the opinion of each local municipality having taken part in its development; and
 - (2) a report on the consultations, the results of the consultations and the reasons for any disagreement expressed.

Time limit.	The draft plan must be submitted within two years from the day on which the regional authority became subject to the obligation to establish a civil protection plan. Additional time may be granted by the Minister if applied for at least 120 days before the deadline.
Certificate of compliance.	29. Within 120 days of receipt of all the documents, the Minister shall issue a certificate of compliance to the regional authority or propose that changes he or she considers necessary be made to the civil protection plan, within the time indicated, to remedy any deficiency or to harmonize the civil protection plans applicable in an area determined by the Minister.
Changes.	30. The changes proposed by the Minister may be made by the regional authority or, in the case of changes to specific actions or the related implementation criteria, by the authority concerned, without being submitted for consultation.
Adoption.	31. Once the certificate of compliance has been issued, the civil protection plan is adopted as it stands.
Adoption.	Only the council of the regional authority may adopt the civil protection plan. On pain of nullity, such adoption must be preceded by a notice of meeting sent together with a copy of the draft plan.
Coming into force.	32. The civil protection plan comes into force on the day the regional authority publishes a notice to that effect in a newspaper circulated in its territory, on any later date specified in the notice or, at the latest, on the sixtieth day after the issue of the certificate of compliance.
Plan in force.	33. Once in force, the civil protection plan is binding on the regional authority and the local municipalities concerned.
Certified copy and summary.	34. As soon as possible after its coming into force, a certified copy and a summary of the civil protection plan shall be sent to the local municipalities concerned, to those whose territories, according to the plan, are exposed to a risk identified in the plan, to the contiguous regional authorities and to the Minister.
Changes.	The same applies any time a change is made to the plan.
Changes.	35. Changes may be made to the civil protection plan, once it is in force, so as to reflect technological changes, a change in territorial limits or an increase in a major disaster risk, or for any other valid reason, provided that compliance with ministerial policies is maintained.
Compliance.	The plan must be adapted to bring it into compliance with any new ministerial policies. The necessary changes must be made within 12 months of the communication of the new policies.

- Revision. 36. In addition, the civil protection plan must be revised during the sixth year following the date of its coming into force or the date of its most recent certificate of compliance.
- Changes. 37. Any change made to the civil protection plan to bring it into compliance with ministerial policies or to modify safety objectives, curtail actions or extend deadlines, and any revision of the civil protection plan, must be effected according to the procedure set out for the development of the plan.
- Compliance. 38. The civil protection plan, and any change thereto having received a certificate of compliance from the Minister, is deemed to be in compliance with ministerial policies, and the specific actions and the related implementation criteria, once adopted in accordance with the procedure set out in this division, are deemed to be in compliance with the objectives determined in the plan.
- Emergency preparedness plan. 39. The organization of mitigation, emergency preparedness, emergency response and recovery operations involved in the actions determined in the civil protection plan that is in force shall be provided for in a document called an “emergency preparedness plan”.
- Disaster response operations. In the case of operations essential to disaster response, the name and coordinates of the person and substitutes in charge of the operations shall be specified.
- Certified copy. A certified copy of each such plan and of any subsequent change to the plan must be forwarded to the regional authority and to each local municipality in the territory concerned.
- Plans. Such plans must be kept up to date and at the disposal of the Minister at all times.
- Documents. 40. So that citizens may be informed, every local municipality must keep all documents forwarded to it pursuant to section 34, 39 or 82 in its offices, for the purposes of consultation and reproduction in accordance with the applicable legislative provisions.
- Summary. To the same end, the regional authority must distribute a summary of the civil protection plan throughout its territory, as soon as possible after its adoption, together with information on how it may be consulted and reproduced.
- Failure. 41. Any local or regional authority or civil protection authority that failed to participate in the establishment of a civil protection plan or to establish safety measures as required, or failed to implement the established safety measures although they were clearly required by the situation, may be required to reimburse all or part of the expenses incurred, for its benefit, by other public authorities or government bodies and made necessary by its inaction.

Expenses and payment. The amount of the expenses and the terms and conditions of payment shall be determined by the Minister after giving the delinquent authority an opportunity to present observations.

DIVISION II

DECLARATION OF A LOCAL STATE OF EMERGENCY

Disaster situation. 42. A local municipality may declare a state of emergency in all or part of its territory where, in an actual or imminent major disaster situation, immediate action is required to protect human life, health or physical integrity which, in its opinion, it is unable to take within the scope of its normal operating rules or of any applicable emergency preparedness plan.

Effective period. 43. A state of emergency declared by a municipal council is effective for a maximum period of five days at the expiry of which it may be extended on the authorization of the Minister, as many times as necessary, for a maximum period of five days.

Maximum period. If the municipal council is unable to meet immediately, the mayor or, if the mayor is absent or unable to act, the acting mayor may declare a state of emergency for a maximum period of 48 hours.

Declaration. 44. When a state of emergency is declared, the nature of the disaster, the territory concerned, and the circumstances warranting and the effective period of the state of emergency must be specified and the mayor, the acting mayor, an officer of the municipality or a civil protection authority in the territory concerned may be authorized to exercise one or more of the powers set out in section 47.

Effective period. 45. The state of emergency is effective as soon as it is declared or renewed.

Notice. Notice of the state of emergency must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned and to the Minister, and must be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the inhabitants of the territory concerned are rapidly informed.

Meeting. 46. For the purpose of declaring a state of emergency and while the state of emergency is in effect, the municipal council may, if necessary, meet at any place, even outside the territory under its jurisdiction, and depart from the rules relating to council meetings, except those pertaining to their public nature, the question period, the quorum, voting and the calling notice. However, a meeting may be called by means of a notice of 12 hours or more transmitted using the most efficient means of communication available. In such circumstances, the members of the council may deliberate and vote by means of telephone or other communications equipment enabling all members to simultaneously take part in the meeting.

- Applicability. This section also applies, while the state of emergency is in effect, to the council of an authority responsible for civil protection in the territory concerned and to its members.
- Powers. 47. While the state of emergency is in effect, notwithstanding any provision to the contrary, subject to any measure ordered under section 93, the municipality or any person empowered to act on its behalf upon the declaration of the state of emergency may, without delay and without formality, to protect human life, health or physical integrity,
- (1) control access to or enforce special rules on or within the roads or the territory concerned ;
 - (2) grant authorizations or exemptions in areas under the jurisdiction of the municipality, for the time it considers necessary for the rapid and efficient conduct of emergency response operations ;
 - (3) where there is no safe alternative, order the evacuation of the inhabitants of all or part of the territory concerned or, on the advice of public health authorities, order their confinement and, where no other resources are available, make arrangements for adequate shelter facilities, the provision of food and clothing and the maintenance of security ;
 - (4) require the assistance of any citizen capable of assisting the personnel deployed ;
 - (5) requisition rescue services and private shelter facilities within its territory other than the services and shelter facilities requisitioned for the implementation of an emergency preparedness plan adopted under this chapter or a civil protection plan adopted under Chapter VI; and
 - (6) make any expenditure or contract it considers necessary.
- Immunity. The municipality, the members of the council or a person empowered to act upon the declaration of the state of emergency may not be prosecuted for any act in good faith done in the exercise of such powers.
- Compensation. 48. Where the municipality requisitioned the assistance or the facilities of a person under subparagraph 4 or 5 of the first paragraph of section 47, the municipality must, within three months of receipt of an application filed by the person concerned, compensate the person on the basis of the current rental price for services or facilities of the same type as it stood immediately before the disaster. The municipality is also required to compensate the person for any damage caused to the requisitioned facilities by the municipality, except damage that clearly would have resulted from the disaster in any case.
- Prescription. Entitlement to such compensation is prescribed one year after the end of the state of emergency.

- Lifting of state of emergency. 49. The municipal council may lift the state of emergency as soon as it considers that it is no longer necessary.
- Notice. Notice of the end of the state of emergency must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned and to the Minister, and must be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the inhabitants of the territory concerned are rapidly informed.
- Lifting of state of emergency. 50. The Minister may lift the state of emergency at any time if the Minister considers it appropriate.
- Notice. Notice of the end of the state of emergency must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned and to the municipality, and must be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the inhabitants of the territory concerned are rapidly informed.
- Reasoned report. 51. Every person empowered to act upon the declaration of a state of emergency shall make, not later than at the first municipal council meeting held 30 days or more after the end of the state of emergency, a reasoned report to the council.
- Emergency situation report. 52. Within six months after the end of the state of emergency, the municipal council must submit an emergency situation report to the regional authority setting out the date, time, site, nature, probable causes and circumstances of the actual or apprehended disaster, the date and time of the declaration of the state of emergency and its duration, the response and recovery operations conducted and the powers exercised under section 47.
- Reporting of information. However, any information whose disclosure would in all likelihood affect judicial proceedings in which the municipality, a member of the municipal council or a person empowered to act upon the declaration of a state of emergency has an interest may be reported only once the judgment in the case has become *res judicata*.

DIVISION III

OTHER RESPONSIBILITIES AND MUTUAL ASSISTANCE

- Responsibilities. 53. Every local municipality is responsible for the carrying out, in its territory, of the provisions of Chapter III concerning persons whose activities or property generate a major disaster risk.
- Inspectors' powers. For that purpose, the inspectors of the municipality or of any authority to which the municipality delegates such responsibility may
- (1) enter and inspect, at any reasonable time, any premises where they have reasonable cause to believe that an activity or property generating a reportable risk is carried on or is located;

- (2) take photographs of the activity or property;
- (3) require any person who is on the premises to provide reasonable assistance; and
- (4) require any information, explanation or document relevant to the carrying out of Chapter III.
- Identification. Inspectors must, on request, produce identification and a certificate of capacity.
- Immunity. The municipality, the delegate authority or their inspectors may not be prosecuted by reason of any act in good faith done in the exercise of such functions.
- Major disaster situation. 54. Where human life, health or physical integrity is threatened by an actual or imminent major disaster situation, any person designated for that purpose by a civil protection authority may
- (1) require, within the area of jurisdiction of the authority, any expert, person required to report a risk or person whose activities or property are threatened or affected by the disaster and constitute a potential source of disaster aggravation to provide scientific, technical or other information, and gain access to the location of the activities or property or to the disaster site in order to assess how the risk is or could be affected by the disaster or, in the case of the disaster site, to ascertain the causes, development and potential effects of the disaster; and
- (2) disclose to the persons concerned the information obtained that is necessary for their safety.
- Immunity. A civil protection authority or a person designated by such an authority may not be prosecuted by reason of any act in good faith done in the exercise of such functions.
- Information. 55. Local and regional authorities must take part in information efforts so that citizens may become involved in the pursuit of the objectives of this Act, in particular by disseminating advice on the safety measures they may take in relation to major or minor disaster risks present in their environment, by taking part in committees or information sessions organized in conjunction with businesses or citizens and by publicizing the safety measures taken by civil protection authorities.
- Civil protection service. 56. A local municipality may, by by-law, establish a civil protection service in charge of protecting human life and property against disasters.
- Request for intervention or assistance. 57. If an actual or imminent major or minor disaster in the territory of a local municipality or in the area of jurisdiction of its civil protection service exceeds its emergency response capabilities, those of its civil protection

service and those of the resources secured by the municipality by way of an agreement pursuant to the civil protection plan, the local municipality may, through its mayor or, if the mayor is absent or unable to act, through the acting mayor or two other members of the municipal council, or through any municipal officer designated for that purpose by by-law of the municipality, address a request to their counterparts for the intervention or assistance of another municipality or of its civil protection service.

Cost. The cost of the assistance shall be borne by the municipality having requested it, according to a reasonable tariff established by resolution of the assisting municipality, unless the municipalities concerned decide otherwise.

Applicability. This section applies, with the necessary modifications, to all civil protection authorities.

Report. 58. Any civil protection authority in whose area of jurisdiction a major or minor disaster occurred or was apprehended requiring response operations under the authority's responsibility according to the civil protection plan must, within six months following the emergency, report to the regional authority the date, time, site, nature, probable causes and circumstances of the event and the emergency response and recovery operations conducted.

Reporting of information. However, any information whose disclosure would in all likelihood affect judicial proceedings in which the authority, any of the members of its council or a person designated under section 54 has an interest may be reported only once the judgment in the case has become *res judicata*.

Report. 59. Within three months after the end of its fiscal year, every regional authority must adopt by resolution, and submit to the Minister, a report on the actions taken pursuant to its civil protection plan and the degree to which the determined objectives have been achieved, along with its civil protection projects for the coming year. The report must be submitted together with

(1) a document identifying the authorities that failed to take the actions for which they are responsible under the civil protection plan ; and

(2) any emergency situation reports submitted to the authority pursuant to section 52 or 58.

CHAPTER V

GOVERNMENT DEPARTMENTS AND GOVERNMENT BODIES

Duties. 60. All government departments and government bodies shall, where so requested by the Minister and according to their respective responsibilities,

(1) identify and describe the essential goods and services they provide ;

(2) assess the major disaster risks to which such goods and services are exposed;

(3) identify the safety measures they have established with regard to such risks; and

(4) establish the degree of vulnerability of the different goods and services identified in view of the risks assessed.

Safety measures.

Government departments and government bodies are also required to establish and maintain safety measures to reduce the vulnerability of the essential goods and services identified, and to designate, in the case of measures essential to the maintenance or resumption of the provision of those goods and services in a disaster situation, the person and substitutes in charge of implementing the measures, specifying their names and coordinates.

Assistance.

61. Government departments and government bodies shall, where so requested by the Minister, lend their assistance to the Minister for civil protection purposes in the areas under their jurisdiction, in particular by

(1) communicating to the Minister, for the development of Québec's national civil protection plan provided for in section 80, information concerning the identification of major disaster risks, their knowledge concerning such risks, the causes and foreseeable consequences of a disaster, their research on and the monitoring of activities or property that generate a major disaster risk, and their mitigation, emergency response planning, emergency response and recovery activities; and

(2) informing the Minister of the human, physical and informational resources that can be called upon for the purposes of Québec's national civil protection plan.

Additional duties.

In addition, they shall take part, as directed in the national civil protection plan, in the implementation of the plan, and in assessment and preparatory exercises.

CHAPTER VI

MINISTER OF PUBLIC SECURITY

DIVISION I

FUNCTIONS

Responsibilities.

62. The Minister of Public Security is responsible for civil protection.

Policies.

The Minister is charged with proposing general policies to the Government in this regard.

- Advice. 63. The Minister shall advise government departments and government bodies with regard to civil protection and facilitate the coordination of their actions.
- Policies. 64. The Minister is charged with setting policies, for the benefit of regional and local authorities, concerning major disaster mitigation, aimed either at eliminating or reducing risks or at mitigating the foreseeable consequences of a potential disaster, concerning emergency response planning, concerning emergency response to actual or imminent disaster situations and concerning recovery operations.
- Objectives and measures. To that end, the Minister shall list and describe major disaster safety objectives and may specify minimum civil protection measures, in particular to ensure compatibility between the measures established by various emergency managers which must be taken into consideration by regional and local authorities in establishing their civil protection plan, including the specific actions to be included in that plan.
- Financial support. The Minister may grant financial support to a regional or local authority, subject to the conditions determined by the Minister, for the establishment, modification or revision of a civil protection plan or the carrying out of the actions determined in the plan.
- Financial support. The Minister may also grant financial support to a civil protection authority, subject to the conditions determined by the Minister, for the establishment and updating of an emergency preparedness plan.
- Publication. 65. The Minister shall publish the policies he or she intends to establish for the benefit of regional and local authorities in the *Gazette officielle du Québec*, together with a notice inviting interested persons to submit their views to the Minister within the time specified.
- Publication. Once established, the policies shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Advice. 66. The Minister shall advise regional, local and civil protection authorities with respect to civil protection matters and ensure that they fulfil their responsibilities under this Act.
- Guidelines. To that end, the Minister may send them guidelines concerning any matter within the purview of this Act or its statutory instruments, and request any relevant information concerning their projects and achievements. The guidelines are binding on the authorities to which they have been sent.
- Powers. 67. In addition, the Minister may
- (1) require civil protection authorities to provide all the information needed for the development or implementation either of Québec's national civil protection plan or of the safety measures of government departments and government bodies ;

(2) require government departments and government bodies to provide all the information needed for the development of a civil protection plan and forward the information to the regional authorities concerned;

(3) conduct, commission or facilitate research on disaster mitigation, disaster risk management, emergency response planning or any other civil protection matter;

(4) propose, coordinate or carry out activities or work designed to eliminate or reduce disaster risks, mitigate the consequences of a disaster and facilitate emergency response and recovery operations;

(5) conduct statistical analyses and studies on emergency preparedness at Québec's national, regional or local level, or on its individual, social or economic repercussions, and make the results public;

(6) grant financial support to civil protection authorities, subject to the conditions determined by the Minister, for the carrying out of projects under paragraphs 3 to 5 at the regional or local level;

(7) recruit volunteers to assist the personnel mobilized for the purpose of emergency response or recovery operations under this Act, provide for their training and supervise their intervention or, subject to the conditions determined by the Minister, entrust a person or body designated by the Minister with such responsibility;

(8) manage and distribute money donated for disaster relief, or, subject to the conditions determined by the Minister, entrust a person or body designated by the Minister with such responsibility and see to it that any surplus is used for disaster relief in or outside Québec; and

(9) in conjunction with the ministers and the chief executive officers of government bodies whose resources are assigned to Québec's national civil protection plan, take part in the development and implementation of cooperative civil protection measures with authorities outside Québec.

Resources.

68. So that cooperative civil protection measures may be implemented with civil protection authorities outside Québec, the Minister may order the enlisting of such resources as the Minister determines among those assigned to Québec's national civil protection plan.

Authorizations and exemptions.

The Government may, for the same purposes, in an actual or imminent major disaster situation in or outside Québec, grant, for the time the Minister considers necessary for the rapid and efficient conduct of emergency response operations by Québec or other authorities, authorizations and exemptions provided for by law for an activity or an act that is required in the circumstances.

Training of personnel.

69. The Minister shall see to it that civil protection personnel working for the civil protection authorities and for government departments and government bodies are provided pertinent, high-quality and coherent training, by organizing

training activities, by taking part in the development of study programs and training activities and by accrediting the training activities offered by government or municipal bodies or by businesses and, in the case of professional development activities, by educational institutions.

Initiatives.

70. The Minister shall foster or encourage civil protection initiatives by regional or local authorities, civil protection authorities, community organizations, persons required to report a risk and other stakeholders. The Minister shall facilitate collaboration between such stakeholders and the coordination of their actions.

Civil protection associations.

The Minister shall, in addition, facilitate the creation of civil protection associations, in particular by providing technical, informational or financial support, subject to the conditions determined by the Minister.

Information.

71. The Minister shall take part in information efforts so that citizens may become involved in the pursuit of the objectives of this Act, in particular by disseminating information about the major disaster risks to which their community is exposed and the degree of vulnerability of their community to such risks, the safety measures established by government departments and government bodies and the steps citizens may take to mitigate the consequences of a major disaster and facilitate post-disaster recovery.

Major or minor disaster.

72. Where human life, health or physical integrity is threatened by an actual or imminent major or minor disaster, the Minister or any person designated by the Minister for that purpose may

(1) require any expert, person required to report a risk or person whose activities or property are threatened or affected by the disaster and constitute a potential source of disaster aggravation to provide scientific, technical or other information, and gain access to the location of the activities or property or to the disaster site in order to assess how the risk is or could be affected by the disaster or, in the case of the disaster site, to ascertain the causes, development and potential effects of the disaster; and

(2) disclose to the persons concerned the information obtained that is necessary for their safety.

Minor disaster.

73. In the case of a minor disaster or of any other event which, though it does not constitute a disaster, interferes with the life of a community to the point of compromising human safety, the Minister may, in areas that are not under the authority of any other minister,

(1) provide material, technical or informational support to the civil protection authority conducting emergency response or recovery operations, and if a minor disaster is involved, implementing mitigation or emergency response planning measures; and

(2) order that emergency response and recovery measures under Québec's national civil protection plan be implemented.

Agreement.

74. In carrying out his or her functions, the Minister may, subject to the applicable legislative provisions, enter into an agreement with a government in Canada or abroad, a department or agency of such a government, an international organization or an agency of an international organization.

Statistical data and documents.

75. The Minister may, by regulation, define the statistical data and documents required for the carrying out of this Act that civil protection authorities, persons required to report a risk, insurers and claims adjusters must keep or transmit to the Minister, and the form and content of the notices and reports prescribed by this Act.

Effectiveness of actions or compliance.

76. To assess the effectiveness of the actions provided for in the civil protection plan or to ascertain compliance with the provisions of this Act and the statutory instruments, the Minister or a member of the Minister's personnel designated for that purpose by the Minister may

(1) require any regional or local authority, civil protection authority, person required to report a risk or recipient under a financial assistance program established under section 100 or 101 to communicate, for examination or reproduction, any document, information or explanation that the Minister considers necessary for the carrying out of his or her functions;

(2) enter, at any reasonable time, and inspect any premises in territory unorganized for municipal purposes where the Minister or personnel member has reasonable cause to believe that an activity or property generating a reportable risk is carried on or is located, or any premises where the Minister or personnel member has reasonable cause to believe that an activity or property subject to regulatory standards adopted under section 123 is carried on or is located;

(3) take photographs of an activity or property referred to in subparagraph 2;

(4) require any person who is on the premises to provide reasonable assistance; and

(5) require any information, explanation or document relevant to the carrying out of Chapter III in territory unorganized for municipal purposes.

Identification.

A person carrying out an inspection shall, on request, produce identification and a certificate of capacity.

Corrective measures.

77. Where there is a deficiency in the actions of a regional or local authority or a civil protection authority, the Minister may, after an overall assessment of the situation and after giving the authority an opportunity to present observations, recommend corrective measures or, if the Minister is of the opinion that public safety so requires, order the authority to take the

measures the Minister considers necessary for the protection of human life or property against disasters.

Inquiry. 78. The Minister or a person designated by the Minister for that purpose may inquire into any matter under the purview of this Act.

Conclusions of inquiry. The Minister may transmit the conclusions of the inquiry to the persons concerned.

Corrective measures. Where corrective measures are recommended, the Minister may require the persons concerned to communicate to the Minister within the time determined by the Minister what they intend to do in that regard. If the measures recommended to a regional or local authority or to a civil protection authority are considered by the Minister to be imperative for public security, the Minister may order that they be implemented and that a compliance report be submitted to the Minister and within the time determined by the Minister.

Immunity. 79. The Minister, persons designated under section 72, inspectors and investigators may not be prosecuted by reason of any act in good faith done in the exercise of their functions.

DIVISION II

QUÉBEC'S NATIONAL CIVIL PROTECTION PLAN

Establishment. 80. The Minister of Public Security shall establish and maintain, in conjunction with the other ministers and heads of government bodies enlisted by the Minister, a national civil protection plan for Québec designed to

(1) provide support to civil protection authorities and government departments and government bodies where the magnitude of a major disaster risk or of an actual or imminent major disaster exceeds their capacity for action in the areas under their jurisdiction;

(2) reduce the vulnerability of society to the major disaster risks determined by the Minister having foreseeable consequences on a Québec-wide scale, in particular through disaster mitigation, emergency response planning, emergency response or recovery measures, or through separate risk management at the appropriate level, in collaboration with other governments or regional or local authorities concerned; and

(3) ensure that government departments and government bodies collaborate in specified areas of activity in view of their impact on civil protection matters.

Actions. 81. Québec's national civil protection plan shall determine, in keeping with the respective jurisdictions of governments departments and government bodies, the specific actions that each of them must be prepared to take to achieve the objectives of the plan.

- Monitoring procedure. The plan must also include a procedure for monitoring the actions determined in the plan.
- Certified true copy. **82.** As soon as possible after the coming into force of the plan, the Minister shall send a certified true copy of the plan to civil protection authorities and a summary of the plan to local municipalities.
- Corrections. The same applies to any subsequent change to the plan if it entails corrections to the documents sent under the first paragraph.

DIVISION III

ORDER TO IMPLEMENT MEASURES AND DECLARATION OF A LOCAL STATE OF EMERGENCY

- Emergency response or recovery measures. **83.** Where a civil protection authority is unable or fails to act in an actual or imminent major disaster situation, or during a post-disaster recovery period, the Minister may order the implementation, within all or part of the area of jurisdiction of the authority, of the emergency response or recovery measures under the authority's responsibility according to the applicable emergency preparedness plan, and, where necessary, designate the person in charge or, in the absence of a plan, order the implementation of the emergency response or recovery measures provided for in Québec's national civil protection plan.
- Minister's powers. **84.** The Minister may, in the place and stead of a municipality that is unable to act in a situation described in section 42, declare or renew a local state of emergency and exercise or authorize a person to exercise one or more of the powers specified in section 47. In such a case, sections 43 to 52 apply, with the necessary modifications.
- Expenses and compensation. However, any expenses borne and compensation provided under those provisions remain chargeable to the municipality and must be reimbursed by the municipality on the terms and conditions determined by the Minister.
- Required information. **85.** Upon issuing the order or declaring the state of emergency, the Minister must specify the nature of the disaster, the territory concerned, and the circumstances warranting and the effective period of the order or the state of emergency and, where applicable, designate the person authorized to exercise the powers provided for in section 47.
- Effective period. **86.** The order or the state of emergency is effective as soon as it is issued or declared. The order or the text declaring the state of emergency shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Notice. Notice of the order or state of emergency must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned and to the municipality, and must be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the inhabitants of the territory concerned are rapidly informed.

- Lifting of measures. 87. The Minister may lift measures ordered under section 83 as soon as the Minister considers that they are no longer necessary. So may the civil protection authority concerned if it has recovered its ability to act.
- Notice. Notice thereof must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned and to the municipality, and must be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the inhabitants of the territory concerned are rapidly informed.

CHAPTER VII GOVERNMENT

DIVISION I

DECLARATION OF NATIONAL STATE OF EMERGENCY

- Declaration. 88. The Government may declare a national state of emergency in all or part of the territory of Québec where, in an actual or imminent major disaster situation or other event that interferes with the life of the community to the point of compromising human safety, immediate action is required to protect human life, health or physical integrity which, in the Government's opinion, cannot be taken within the scope of the normal operating rules of the civil protection authorities or government departments and government bodies concerned or within the scope of Québec's national civil protection plan.
- Effective period. 89. The state of emergency declared by the Government is effective for a maximum period of 10 days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of 10 days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days.
- Maximum period. If the Government is unable to meet immediately, the Minister may declare a state of emergency for a maximum period of 48 hours.
- Required information. 90. Upon the declaration of a state of emergency, the nature of the event, the territory concerned, and the circumstances warranting and the effective period of the state of emergency must be specified. The Prime Minister or other ministers may be authorized to exercise one or more of the powers specified in section 93.
- Effective period. 91. The state of emergency is effective as soon as it is declared or renewed. The text declaring or renewing the state of emergency shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Notice. Notice of the state of emergency must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned, and be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the municipalities and population concerned are rapidly informed.

- Disallowance. 92. The National Assembly may, in accordance with its rules of procedure, vote to disallow the declaration of a state of emergency or any renewal thereof.
- Effective period. The disallowance takes effect on the day the motion is passed.
- Notice. Notice of the disallowance shall be promptly published and disseminated by the Secretary General of the National Assembly by the most efficient means available to ensure that the authorities and population concerned are rapidly informed. It also shall be published by the Secretary General in the *Gazette officielle du Québec*.
- Powers. 93. While the state of emergency is in effect, notwithstanding any provision to the contrary, the Government, or any minister empowered to act upon the declaration of the state of emergency may, without delay and without formality, to protect human life, health or physical integrity,
- (1) order the implementation of the response measures provided for in the plan of the civil protection authorities, or those established by government departments or government bodies in accordance with section 60, and, where necessary, designate the person in charge;
 - (2) order the closure of establishments in the territory concerned;
 - (3) control access to or enforce special rules on or within roads or the territory concerned;
 - (4) where there is no safe alternative, order the construction or demolition of any works, the displacement of any property or the removal of any vegetation in the territory concerned;
 - (5) grant, for the time the Government considers necessary for the rapid and efficient conduct of emergency response operations, authorizations and exemptions provided for by law for an activity or an act that is required in the circumstances;
 - (6) where there is no safe alternative, order the evacuation or confinement of the inhabitants of all or part of the territory concerned and, if they have no other resources, make arrangements for adequate shelter facilities, the provision of food and clothing and the maintenance of security;
 - (7) order that power and water mains be shut off in all or part of the territory concerned;
 - (8) require the assistance of any person capable of assisting the personnel deployed;
 - (9) requisition the necessary rescue services and private or public shelter facilities;

(10) requisition food, clothing and other essentials and ensure distribution to disaster victims ;

(11) ration essential goods and services and establish supply priorities ;

(12) have access to any premises for the carrying out of an order under this section, to the site that is threatened or affected by the event or to the location of an activity or property that involves a potential risk of aggravating the event, in order to make a full assessment of the effects of the event on the risk or, as regards the site that is threatened or affected by the event, to ascertain the causes, development and potential effects of the event ;

(13) make any expenditure or contract it considers necessary ; and

(14) decide to implement, in respect of the territory concerned, the financial assistance programs established under section 100.

Decisions. Under such circumstances, the Government may make any other decision as is necessary.

Immunity. The Government and its ministers may not be prosecuted for any act in good faith done in the exercise of such powers.

Compensation. 94. Where the Government requisitioned the assistance or the facilities of a person under subparagraph 8 or 9 of the first paragraph of section 93, the Government must, within three months of receipt of an application filed by the person concerned, compensate the person on the basis of the current rental price for services or facilities of the same type as it stood immediately before the event.

Compensation. The same applies in the case of goods requisitioned pursuant to subparagraph 10 of the first paragraph of section 93, in which case the compensation is based on the current sales price of goods of the same type as it stood immediately before the event.

Compensation. 95. The Government is also required to provide compensation for any damage caused in the exercise of powers under subparagraphs 4 and 9 of the first paragraph of section 93, except damage that clearly would have resulted from the event in any case.

Prescription. 96. Entitlement to compensation under section 94 or 95 is prescribed one year after the end of the state of emergency.

Lifting of state of emergency. 97. The Government may lift the state of emergency as soon as it considers that it is no longer necessary.

Notice. Notice of the end of the state of emergency must be given promptly to the civil protection authorities in the territory concerned, and be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the municipalities and population concerned are rapidly informed.

- Publication. Moreover, the decision must be published in the *Gazette officielle du Québec*.
- Emergency situation report. **98.** The Minister must lay an emergency situation report before the National Assembly within three months after the end of the national state of emergency or, if the Assembly is not in session, within 15 days of resumption. The report shall set out the date, time, site, nature, probable causes and circumstances of the event, the date and time of the declaration of the state of emergency and its duration, the emergency response and recovery operations conducted and the powers exercised under section 93.
- Consolidated revenue fund. **99.** The sums required by the Government or the minister empowered to act pursuant to a declaration of a state of emergency in the exercise of their powers under this division shall be taken out of the consolidated revenue fund.

DIVISION II

FINANCIAL ASSISTANCE

- Financial assistance programs. **100.** The Government may establish the following general financial assistance programs and fix the applicable eligibility requirements, scales and terms and conditions of payment:
- (1) programs in respect of actual or imminent disasters or other events that compromise human safety, designed to
- (a) provide compensation for the extra housing, food and clothing costs incurred by victims during the event or the recovery period;
- (b) provide compensation for the extra costs incurred by civil protection authorities, local municipalities, community organizations or civil protection associations in carrying out emergency response or recovery operations;
- (c) provide compensation for the costs incurred by volunteers whose assistance in emergency response or recovery operations was expressly accepted by the authority in charge;
- (d) provide for the repair of damage caused to a principal residence or to the essential belongings of its occupants;
- (e) provide for the repair of damage caused to any property essential to a business or to any property essential to the livelihood of a person or that person's family;
- (f) provide for the repair of damage caused to any facilities of a non-profit organization that are useful to the community and readily accessible to the public, except facilities used exclusively for recreational purposes;

(g) provide for the repair of damage caused to any property essential to a local or regional authority, an intermunicipal board or a civil protection authority;

(h) provide for the repair of damage caused to vital installations, such as transport, telecommunications, power generation and distribution and water supply systems and systems used by police, fire safety or civil protection services or by government services responsible for public security and human health and welfare;

(2) programs in respect of particular unforeseen disaster risks, designed to facilitate the immediate implementation of the required mitigation and emergency response planning measures by civil protection authorities, local municipalities, persons required to report a risk or the persons exposed to the risk; and

(3) programs designed to provide compensation for the extra costs incurred during a state of emergency by civil protection authorities, local municipalities, community organizations or civil protection associations in the exercise of powers under section 47 or 93.

Special compensation or financial assistance programs.

101. The Government may establish special compensation or financial assistance programs to meet specific needs arising from a particular disaster, from another event that compromises human safety or from the imminence of such a disaster or event, and fix the applicable eligibility requirements, scales and terms and conditions of payment.

Establishment.

102. Financial assistance and compensation programs shall be established on the basis of the following principles:

(1) the programs must provide primary assistance as regards extra housing, food and clothing costs;

(2) as regards other forms of financial assistance, the programs must, as far as possible, take into consideration any existing programs under other Acts, any existing programs of the federal government, public bodies, community organizations or non-profit associations, and the damage insurance available on the Québec market and generally carried within the territory concerned.

Damage.

103. Damage excluded from the application of sections 48 and 95 is considered to be damage caused by a disaster for the purposes of financial assistance and compensation programs.

Eligibility.

104. Persons having accepted a risk, persons who, without valid reason, failed to take the mitigation measures prescribed by law or ordered by a competent public authority in respect of a risk, and the persons who are responsible for their losses, are not eligible under any financial assistance program for the repair of damage caused to property by a disaster.

- Eligibility. 105. Regional or local authorities or civil protection authorities that did not take part in the development of a civil protection plan or establish safety measures although they were required to do so or that did not implement the established safety measures although they were clearly required by the situation, that did not take the measures ordered under section 77 or 78 or that did not fulfil other civil protection obligations imposed on them by law are not eligible under any financial assistance program in respect of disasters.
- Eligibility. Authorities having authorized a settlement on a site, subsequently threatened or affected by a disaster, where occupation of the land was commonly known to be subject to special restrictions by reason of the risk of such a disaster, without imposing such restrictions, are not eligible under any financial assistance program in respect of disasters.
- Applicability. However, this section does not apply to financial assistance programs designed to facilitate the implementation of mitigation and emergency response planning measures. The second paragraph does not apply with respect to structures and uses existing on 20 December 2001, unless the destination of an immovable is changed after that date, which shall be considered a new settlement for the purposes of this section.
- Damage. 106. Where damage is caused by a disaster to property located on a site where the occupation of the land was commonly known to be subject to special restrictions by reason of the risk of such a disaster, financial assistance may be conditional upon the implementation of impact mitigation measures, the relocation of the property or the relocation of the occupants.
- Publication. 107. All programs shall be published in the *Gazette officielle du Québec* and widely publicized.
- Administration of programs. 108. The Minister is responsible for the administration of the programs established under this division, subject to the designation of another minister or to a joint designation by the Government made in the order establishing a program.
- Delegation. To facilitate the implementation of a program, the granting of benefits and all other acts of administration under the program may be delegated by the minister responsible, subject to specified conditions, to a municipality, an organization or a person for the implementation period or for the period defined in the instrument of delegation.
- Information. Any information relating to the administration of a program that is not under the responsibility of the Minister of Public Security must be communicated to the Minister on request.
- Decision. 109. The decision to implement, in respect of a specific risk or event, a general program described in section 100 established before the discovery of the risk or the occurrence of the event is incumbent upon the minister responsible for the administration of the program or a person empowered to

act under subparagraph 14 of the first paragraph of section 93. The decision shall specify the nature of the risk or event, the territory concerned and the implementation period.

- Implementation. Any program described in section 101 established after the discovery of the risk or the occurrence of the event that is the specific subject of the program must specify the same information, and shall be implemented upon its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date indicated therein.
- Minister's powers. The minister responsible for the administration of a program may, as appropriate, extend the territory to which it applies, prolong the implementation period or, if it has not expired, shorten the implementation period, but in the latter case, the expiry date may not be earlier than the date of publication in the *Gazette officielle du Québec* of the decision to shorten the implementation period.
- Publication. Any decision under this section shall be published in the *Gazette officielle du Québec*, and shall be published and disseminated by the most efficient means available to ensure that the persons concerned are rapidly informed.
- Benefits. 110. To claim benefits under a program, a person must apply to the authority responsible for the administration of the program, supply any information or document required by that authority for that purpose and allow the authority to examine the premises or property concerned as soon as practicable. The applicant must also inform the authority of any change in the applicant's situation that may affect the applicant's eligibility or the amount of the assistance or of the indemnity granted under the program.
- Assistance. 111. The authority responsible for the administration of a program shall lend assistance to any person who so requests so as to facilitate the person's understanding of the program and, where appropriate, the person's filing of an application.
- Prescription. 112. Entitlement to financial assistance or compensation under a program established under this division is prescribed one year after its implementation date or, if a decision is made to extend the territory to which it applies, one year after the date of the decision as far as the additional territory is concerned. If the damage appears progressively or tardily, the prescription period runs from the day the damage first appears, provided this first appearance does not occur more than five years after the implementation of the program or the decision to extend the territory, as the case may be.
- Application. Any application filed more than three months after the beginning of the prescription period must, on pain of refusal, have been preceded by a notice filed by the applicant within those three months specifying the nature of the application to be filed, unless the applicant shows that it was impossible to act sooner.

- Exceptional cases. 113. In exceptional cases, the minister responsible for the administration of a program established under this division may decide, for humanitarian reasons, that a person who otherwise would be excluded from the program is entitled to the benefits determined by the Minister.
- Financial assistance. 114. Financial assistance granted under this division must be used exclusively for the purposes for which it is granted.
- Financial assistance. 115. Entitlement to financial assistance under this division is a personal right, subject to the following.
- Principal residence. The right to financial assistance relating to a principal residence or to the essential belongings in a principal residence may, if the person entitled to the assistance dies or, because of physical disability, is unable to maintain the domicile, be exercised by the persons who were living with that person at the time of the event that is the subject of the program and who inherit the property or maintain the domicile.
- Property essential to family business. The right to financial assistance relating to the property essential to a family business which is the livelihood of a person or that person's family may, if the person dies or is unable to carry on his or her activities, be exercised by a member of the family who carries on the business after the event that is the subject of the program.
- Unassignable right. 116. Entitlement to financial assistance or to compensation may not be assigned.
- Unseizable financial assistance. 117. Financial assistance granted to a recipient may not be seized.
- Subrogation. 118. The Government is subrogated by operation of law in the rights of any person having received benefits under a financial assistance or a compensation program, up to the amounts paid, against any third party responsible for the damage or the event that is the subject of the program.
- Repayment. 119. The recipient of financial assistance or compensation must repay to the Minister any amount received without due cause, unless it was paid as a result of an administrative error which the recipient could not reasonably have discovered.
- Recovery. The amount may be recovered within three years of the payment or, in case of bad faith, within three years of the discovery of the fact, but in no case more than 15 years after the payment.
- Hypothec. 120. Any amount due under a subrogation or a claim for overpayment is secured by a legal hypothec on the property of the debtor.
- Review. 121. The person directly concerned by a decision regarding eligibility or the amount of assistance or compensation granted under a program, a condition imposed under section 106 or a claim for overpayment may, within two

months of the date on which the person is notified of the decision, apply in writing for a review, except in the case of a decision under section 113.

Refusal. The application for a review may not be refused on the ground that the time limit has expired if the applicant proves that it was impossible to act earlier.

Review. The decision shall be reviewed by a person designated for such purpose by the minister responsible for the implementation of the program concerned.

Review. An application for a review does not suspend the carrying out of the decision, unless the person designated for the purpose of the review decides otherwise.

Consolidated revenue fund. **122.** The sums required for the administration of the programs established under this division, including extra administrative costs incurred during a disaster situation or other event that compromises human safety and during the recovery period, shall be taken out of the consolidated revenue fund.

Consolidated revenue fund. Amounts recovered under section 118 or 119 shall be paid into the consolidated revenue fund.

DIVISION III

REGULATORY POWERS

Regulations. **123.** In addition to its other regulatory powers under this Act, the Government may, to the extent that in so doing it does not encroach upon the jurisdiction of other regulatory authorities of the Administration, make regulations

(1) prescribing standards for the monitoring of activities, property or natural phenomena that generate major or minor disaster risks;

(2) prescribing safety standards designed to eliminate or reduce major and minor disaster risks, or to mitigate the impact of a major or minor disaster;

(3) prescribing standards applicable to civil protection equipment, the use thereof and the identification of rescue workers and equipment;

(4) making the standards developed by another government or a standards organization mandatory and specifying that, in such a case, references to the texts setting out the standards include any subsequent changes to those texts;

(5) making specified uses of an immovable and types of work subject to the production of a study showing that the projected use or work does not constitute a substantial major or minor disaster risk or does not reduce existing safety conditions, and prescribing rules for such studies, including rules pertaining to content and to the qualifications of the person who is to conduct the study; and

(6) determining the manner in which and the time within which the standards prescribed under this paragraph may be made applicable to existing activities or property.

Powers.

The Government may also

(1) establish methods and criteria applicable to the determination of the vulnerability of a community to major disaster risks in its environment ;

(2) determine the honours and citations that may be awarded, the cases in which they may be awarded, the awarding procedure and the classes of persons or organizations eligible for such honours and citations ; and

(3) determine the provisions of a regulation made under the first paragraph whose violation constitutes an offence, and indicate, for each offence, the fines to which an offender is liable, which may not exceed \$10,000.

CHAPTER VIII

PRESUMPTIONS, RIGHTS AND IMMUNITY

Superior force.

124. Any person obeying an order given under section 47 or 93 is deemed to be confronted by superior force.

Agent or servant.

125. A person mobilised pursuant to measures established under this Act or whose intervention is required or expressly accepted under this Act is, for the purposes of third-party liability, deemed to be an agent or servant of the authority under whose command the person is placed, for the duration of the person's intervention. However, a person mobilised pursuant to section 83 is deemed to be an agent or servant of the delinquent civil protection authority and a person mobilised outside Québec for the implementation of cooperative measures referred to in section 68 is deemed to be an agent or servant of the Government.

Presumption.

The same presumption applies, with the necessary modifications, to training periods, measure assessment exercises and preparatory exercises.

Presumption.

The presumption does not apply, however, to agents or servants of the State or of legal persons established in the public interest who do not cease to act in the exercise of their functions for the sole reason that they are placed temporarily under the command of another authority.

Relief from liability.

126. Any person referred to in section 125 who takes part in response operations in an actual or imminent disaster situation or other event to which this Act applies is relieved from liability for any damage resulting from his or her intervention, unless the damage is caused by the person's intentional or gross fault.

- Relief from liability. Such relief from liability extends to the authority under whose command the person is placed, the authority whose agent or servant the person is deemed to be and the authority conducting or having requested the response operations, except, in the case of a major disaster, if the authority did not take part in the establishment of a civil protection plan or did not adopt safety measures as required, or if the measures provided for in the applicable emergency preparedness plan and related to the alleged acts were not taken or carried out in accordance with the established procedure.
- Representation or defence. 127. The authority whose agent or servant a person is deemed to be pursuant to section 125 is bound to assume the representation or defence of the person at a coroner's inquiry or a fire investigation commissioner's inquiry concerning the event during which the person intervened, or in proceedings before a court or body exercising adjudicative functions concerning an act done by the person in the performance of the tasks entrusted to the person.
- Agreement. The authority may, instead of fulfilling such obligation, make an agreement with the person for reimbursement of any reasonable costs incurred by the person or the person's representative.
- Relief from obligation. The authority is relieved from such obligation if
- (1) the person specifically consents thereto in writing ;
 - (2) the authority is itself the plaintiff in the proceedings ;
 - (3) the act constitutes a gross or intentional fault ; or
 - (4) the person is convicted of an offence or an indictable offence, and had no reasonable grounds to believe that his or her conduct was in compliance with the law.

CHAPTER IX

PENALTIES AND REMEDIES

- Offence and penalty. 128. The following persons are guilty of an offence and are liable to a fine of \$1,000 to \$5,000 in the case of a natural person and \$3,000 to \$15,000 in the case of a legal person :
- (1) every person who fails to report a risk, keep the report up to date, establish or maintain safety measures, provide information, issue a warning or give a notice, in contravention of section 8, 9, 12, 13 or 14 ;
 - (2) every person who hinders the Minister, an investigator, an inspector, a civil protection authority or one of its inspectors, an inspector of a local municipality or a person designated under section 44, 54, 72 or 90 in the exercise of their powers under this Act, who refuses to obey an order they are

entitled to give, to communicate the information or documents they are entitled to require or, without valid reason, to provide the help or assistance they are entitled to require, or who conceals or destroys documents or other things relevant to the exercise of their functions; and

(3) every person who reports or provides false, incomplete or misleading information or a document that is incomplete or contains false or misleading information in order to deceive the person entitled to the information.

- Prescription. Penal proceedings for an offence under subparagraph 3 of the first paragraph are prescribed one year after the prosecutor is apprised of the commission of the offence. However, proceedings may not be instituted more than five years after the commission of the offence.
- Offence and penalty. 129. Every employer is guilty of an offence and liable to a fine of \$200 to \$1,000 who, without good cause shown, by discriminatory measures, reprisals, a change in employment conditions, transfer, suspension or dismissal or any other sanction, prevents an employee from acting or aims to punish an employee for having acted under the command of a civil protection authority, a government department or body involved in civil protection or a municipality that declared a state of emergency when the employee is mobilised or his or her intervention is required under this Act, provided the person informed the employer that he or she had to leave work precipitously or could not report for work.
- Remedy. In addition, a person who feels aggrieved by a measure referred to in the first paragraph may exercise a remedy before a labour commissioner as if it were a recourse related to the exercise of a right under the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27). Sections 15 to 20, 118 to 137, 139, 139.1, 140, 146.1 and 150 to 152 of the said Code apply, with the necessary modifications.
- Offence and penalty. 130. Every director or senior executive of a legal person who takes part in, consents to, orders, advises or authorizes the commission of an offence is guilty of an offence and is liable to the penalty prescribed for that offence.
- Second or subsequent offence. 131. In the case of a second or subsequent offence, the minimum and maximum fines prescribed in this Act or in a regulation under section 123 are doubled.
- Judge. 132. A judge may order an offender to remedy any contravention of which the offender was found guilty.
- Prior notice. Prior notice of the application for the order must be given by the prosecutor to the offender unless the offender is in the presence of the judge.
- Penal proceedings. 133. Penal proceedings for an offence under section 8, 9, 12, 13 or 14 enforceable by a local municipality may be instituted by the municipality.

- Municipal court. The municipality may bring the proceedings before the competent municipal court.
- Fine. The fine belongs to the municipality, where it instituted the proceedings.
- Costs. The costs relating to proceedings instituted before a municipal court belong to the municipality under the jurisdiction of that court, except the part of the costs remitted to another prosecuting party by the collector under article 366 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., chapter C-25.1) and the costs remitted to the defendant or imposed on the prosecuting municipality under article 223 of the said Code.

CHAPTER X

AMENDING PROVISIONS

- c. P-38.1, replaced. 134. This Act replaces the Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (R.S.Q., chapter P-38.1).
- Reference. Every reference to that Act is a reference to the corresponding provisions of this Act.
- c. A-3.001, heading, am. 135. The Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001) is amended by adding “OR PARTICIPATING IN CIVIL PROTECTION ACTIVITIES” at the end of the heading following section 10.
- c. A-3.001, s. 12, replaced. 136. Section 12 of the said Act is replaced by the following section :
- Worker. “12. A person who, as a volunteer, assists the personnel deployed to carry out emergency response or recovery operations during an event that is within the purview of the Civil Protection Act (2001, chapter 76) after the person’s assistance has been expressly accepted by the authority responsible for such measures is considered to be a worker employed by that authority, subject to the second paragraph.
- Worker. Where a local or national state of emergency has been declared, a person who assists the personnel deployed after the person’s assistance has been expressly accepted or required under section 47 or 93 of the Civil Protection Act is considered to be a worker employed by the local authority or government having declared the state of emergency or for which the state of emergency was declared.
- Worker. A person who participates in a training activity organized pursuant to paragraph 7 of section 67 of the said Act is considered to be a worker employed by the Government.
- Right to return to work. However, the right to return to work does not apply to a person referred to in this section.”

c. A-3.001, s. 12.0.1,
am.

137. Section 12.0.1 of the said Act, enacted by section 159 of chapter 20 of the statutes of 2000, is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Worker.

“12.0.1. Every person who, during an event referred to in section 40 of the Fire Safety Act (2000, chapter 20), assists the firefighters of a municipal fire safety service after the person’s assistance has been expressly accepted or required pursuant to subparagraph 7 of the second paragraph of that section, is considered to be a worker employed by the authority responsible for the service.”

c. A-3.001, s. 293.0.1,
added.

138. The said Act is amended by inserting the following section after section 293:

Statement.

“293.0.1. Any authority, other than the Government, which, during a calendar year, has used the services of persons referred to in section 12 must, before 15 March of the following year, transmit to the Commission a statement setting out

(1) the nature and the average duration of the participation of such persons in a civil protection activity; and

(2) the number of persons involved in the course of the past year.”

c. A-3.001, s. 293.1,
am.

139. Section 293.1 of the said Act, enacted by section 163 of chapter 20 of the statutes of 2000, is amended by striking out “and an estimate of the number of persons likely to be involved in the current year” in paragraph 2.

c. A-3.001, s. 294, am.

140. Section 294 of the said Act is amended

(1) by adding “or the activities referred to in section 12” at the end of subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by replacing “in a course or in emergency measures contemplated” in subparagraph 2 of the first paragraph by “in an activity referred to”;

(3) by replacing “, course or emergency measures contemplated in section 11 or 12” in subparagraph 3 of the first paragraph by “referred to in section 11 or the activities referred to in section 12”.

c. A-3.001, s. 296, am.

141. Section 296 of the said Act, amended by section 164 of chapter 20 of the statutes of 2000, is again amended by inserting the following paragraph after the second paragraph:

Register.

“An authority referred to in section 293.0.1 shall keep a detailed register of the names and addresses of the persons referred to in section 12.”

c. A-3.001, s. 310, am.

142. Section 310 of the said Act, amended by section 165 of chapter 20 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by adding “or the activity engaged in” at the end of paragraph 2;

(2) by inserting the following paragraph after paragraph 2:

“(2.1) an authority referred to in section 12, other than the Government, as the employer of a person who participates in activities referred to in that section, according to the minimum wage in force on 31 December of the year during which the activity took place;”;

(3) by inserting “, according to the minimum wage in force on 31 December of the year during which the assistance was given” after “section 12.0.1” at the end of paragraph 3.1.

c. A-3.001, s. 440, am. 143. Section 440 of the said Act, amended by section 166 of chapter 20 of the statutes of 2000, is again amended by inserting “participates in a civil protection activity,” after “executes tasks,” in the third line.

c. F-3.1.1, s. 69, am. 144. Section 69 of the Public Service Act (R.S.Q., chapter F-3.1.1), amended by section 126 of chapter 26 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by adding “and all employee groups of the general directorate responsible for civil protection within the Ministère de la Sécurité publique” after “64” in the first paragraph;

(2) by adding the following paragraph at the end:

Penal provisions. “In the event of an offence under the first or second paragraph, the penal provisions in section 142 of the Labour Code shall apply. The Labour Court has exclusive jurisdiction in first instance to hear and decide any proceeding brought following such an offence and the proceeding shall be heard and decided in accordance with the provisions of the Labour Code.”

c. F-3.1.1, s. 69, am. 145. Section 69 of the said Act will again be amended on the date of coming into force of section 114 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 63 of chapter 26 of the statutes of 2001, by the striking out of the last sentence of the last paragraph.

c. M-19.3, s. 8, am. 146. Section 8 of the Act respecting the Ministère de la Sécurité publique (R.S.Q., chapter M-19.3), amended by section 172 of chapter 20 of the statutes of 2000, is again amended

(1) by replacing “civil protection and fire protection” in the second paragraph by “civil protection and fire safety”;

(2) by replacing “Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (chapter P-38.1)” in the second and third lines of the second paragraph by “Civil Protection Act (2001, chapter 76)”.

- c. M-19.3, s. 9, am. 147. Section 9 of the said Act, amended by section 173 of chapter 20 of the statutes of 2000, is again amended by striking out “against fires” at the end of paragraph 8.
- c. P-42, s. 11.12, am. 148. Section 11.12 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., chapter P-42), enacted by section 13 of chapter 40 of the statutes of 2000, is amended by replacing “Chapter III of the Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (chapter P-38-1)” in the second paragraph by “the provisions of the Civil Protection Act (2001, chapter 76) dealing with states of emergency”.
- c. R-0.2, s. 42, am. 149. Section 42 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., chapter R-0.2) is amended by replacing “in a disaster within the meaning of the Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (chapter P-38.1), the person responsible for emergency measures” by “during an event to which the Civil Protection Act (2001, chapter 76) applies, the person in charge of response operations”.
- c. R-0.2, s. 183, am. 150. Section 183 of the said Act is amended by replacing “under emergency decree within the meaning of the Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster (chapter P-38.1)” in the second paragraph by “in respect of which a state of emergency within the meaning of the Civil Protection Act (2001, chapter 76) was declared”.
- c. T-11.001, s. 30.0.4, am. 151. Section 30.0.4 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001) is amended by replacing the fourth paragraph by the following paragraph:
- Exceptional cases. “The council of the municipality may, in particular, provide that a state of emergency declared under the Civil Protection Act (2001, chapter 76) or an event in respect of which a financial assistance program is implemented pursuant to section 109 of that Act are exceptional cases.”
- 2000, c. 20, s. 1, French text, am. 152. Section 1 of the Fire Safety Act (2000, chapter 20) is amended by replacing “tel sinistre” in the French text of the last paragraph by “incendie”.
- 2000, c. 20, s. 2, am. 153. Section 2 of the said Act is amended by adding “as regards fire safety” at the end.
- 2000, c. 20, s. 5, am. 154. Section 5 of the said Act is amended
- (1) by replacing “to the secretary-treasurer or clerk of the local municipality where the fire hazard is situated” in the first sentence of the first paragraph by “to the local municipality where the fire hazard is situated within three months of becoming subject to the regulation”;
- (2) by replacing “at the disposal of or enlisted by the person” at the end of the first paragraph by “secured by the person or at the disposal of the person”;

(3) by replacing “person having received” in the second sentence of the second paragraph by “municipality having received” and by replacing “person” in the first line of the third paragraph by “municipality”.

2000, c. 20, s. 7, am.

155. Section 7 of the said Act is amended

(1) by replacing “le sinistre” in the first paragraph of the French text by “l’incendie” and by replacing “du sinistre” in the same paragraph by “de l’incendie”;

(2) by replacing “sinistrés” in the last line of the French text of the first paragraph by “endommagés”;

(3) by replacing “communicated only once the judgment in the case has become *res judicata*” in the second paragraph by “reported only once the judgment in the case has become *res judicata*”.

2000, c. 20, s. 8,
replaced.

156. Section 8 of the said Act, amended by section 217 of chapter 56 of the statutes of 2000, is replaced by the following section:

Fire safety cover plan.

“8. The regional authorities, namely the regional county municipalities and the Kativik Regional Government must, in conjunction with the local municipalities that are part thereof and in compliance with the policies determined by the Minister, establish a fire safety cover plan determining fire protection objectives for their entire territory and the actions required to achieve those objectives.

Regional authorities.

The cities of Gatineau, Laval, Lévis, Longueuil, Mirabel, Montréal and Québec and any other municipality that may be designated by the Minister, the Government or by law are considered to be regional authorities.

Agreement.

Any other local municipality that is not part of a regional authority must

— make an agreement with a regional authority or a local authority that is part of a regional authority, whereby the territory of the local municipality will be considered for the purposes of this division to be part of the territory of that regional or local authority, or

— make an agreement with other municipalities that are also not part of a regional authority for the purpose of establishing a common fire safety cover plan. In the latter case, the agreement must designate one of the municipalities to act as a regional authority for the purposes of this division.”

2000, c. 20, s. 11, am.

157. Section 11 of the said Act is amended by replacing “other emergency situations” in the second line by “disaster or accident risks”.

2000, c. 20, s. 12, am.

158. Section 12 of the said Act is amended by striking out “, after notification to that effect from the Minister”.

2000, c. 20, s. 15, am.

159. Section 15 of the said Act is amended by striking out the last sentence.

- 2000, c. 20, s. 16, am. 160. Section 16 of the said Act is amended
- (1) by replacing “échancier” in the seventh line of the French text of the first paragraph by “calendrier”;
- (2) by replacing “responsible for” in the second paragraph by “in charge of”.
- 2000, c. 20, s. 17, am. 161. Section 17 of the said Act is amended by adding the following paragraph at the end:
- Assessment procedure. “The regional authority shall also determine a procedure for the periodic assessment of the actions taken and the degree to which the determined objectives have been achieved.”
- 2000, c. 20, s. 18, am. 162. Section 18 of the said Act is amended by replacing “a public meeting” by “one or more public meetings”.
- 2000, c. 20, s. 20, am. 163. Section 20 of the said Act is amended
- (1) by replacing “schéma” in the first line of the French text of the second paragraph by “projet”;
- (2) by replacing “conclusions” in the French text of subparagraph 2 of the second paragraph by “résultats”;
- (3) by replacing the last paragraph by the following paragraph:
- Time limit. “The draft plan must be submitted within two years from the day on which the regional authority became subject to the obligation to establish a fire safety cover plan. Additional time may, however, be granted by the Minister following an application made not later than 120 days before the deadline.”
- 2000, c. 20, s. 23, am. 164. Section 23 of the said Act is amended by striking out “a notice of motion or” in the second paragraph.
- 2000, c. 20, s. 24, am. 165. Section 24 of the said Act is amended
- (1) by replacing “or on any later date specified in the notice” in the first paragraph by “, on any later date specified in the notice or at the latest on the sixtieth day after the issue of the certificate of compliance”;
- (2) by striking out the second paragraph.
- 2000, c. 20, s. 27, am. 166. Section 27 of the said Act is amended by adding “, subject to the applicable legislative provisions” at the end.
- 2000, c. 20, s. 30, am. 167. Section 30 of the said Act is amended by replacing “extend the schedule of implementation” by “extend the deadlines”.

2000, c. 20, s. 32, am.

168. Section 32 of the said Act is amended

(1) by inserting “and inspect” after “reasonable time,” in subparagraph 1 of the second paragraph;

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph 2 of the second paragraph:

“(2.1) require any person who is on the premises to provide reasonable assistance.”

2000, c. 20, s. 33, replaced.

Intervention or assistance.

169. Section 33 of the said Act is replaced by the following section:

“33. If a fire in the territory of a local municipality or the territory served by its fire safety service exceeds its emergency response capabilities and those of the resources secured by the municipality by way of an agreement pursuant to the fire safety cover plan, the local municipality may, through its mayor or, if the mayor is absent or unable to act, through the acting mayor or two other members of the municipal council, or through any municipal officer designated for that purpose by by-law of the municipality, address a request to their counterparts for the intervention or assistance of the fire safety service of another municipality.

Cost.

The cost of the intervention or assistance shall be borne by the municipality having requested it, according to a reasonable tariff established by resolution of the assisting municipality, unless the municipalities concerned decide otherwise.

Outside assistance.

However, such exceptional outside assistance shall not be taken into consideration in the preparation of the fire safety cover plan or implementation plan.

Applicability.

This section applies, with the necessary modifications, to a regional authority or an intermunicipal board in charge of the application of emergency response procedures.”

2000, c. 20, s. 34, am.

170. Section 34 of the said Act is amended

(1) by replacing “le sinistre” in the third line of the French text of the first paragraph by “l’incendie” and by replacing “du sinistre” in the same line by “de l’incendie”;

(2) by replacing “sinistrés” in the last line of the French text of the first paragraph by “endommagés”;

(3) by replacing “has an interest may be communicated only once the judgment in the case has become *res judicata*” in the second paragraph by “or a member of the municipal council has an interest may be reported only once the judgment in the case has become *res judicata*”.

- 2000, c. 20, s. 36, am. 171. Section 36 of the said Act is amended
- (1) by replacing “sinistres” in the French text of the first paragraph by “événements”;
- (2) by replacing “les autres sinistres” in the French text of the second paragraph by “les sinistres”;
- (3) by replacing “fire risks and other hazards, the prevention of fires” in the last paragraph by “fire, accident and disaster risks, the prevention of such events”.
- 2000, c. 20, s. 39, am. 172. Section 39 of the said Act is amended by replacing “required” in the last line of the second paragraph by “requested”.
- 2000, c. 20, s. 40, am. 173. Section 40 of the said Act is amended
- (1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:
- Powers. “40. Firefighters may, in the performance of their duties, enter any premises affected or threatened by fire, a disaster or any other emergency, and any adjacent premises, for the purpose of fighting the fire, responding to the emergency or providing assistance.”;
- (2) by inserting “or of the effects of a disaster” after “fire” in subparagraph 5 of the second paragraph.
- 2000, c. 20, s. 41, am. 174. Section 41 of the said Act is amended by replacing “During an emergency” by “During an event referred to in section 40”.
- 2000, c. 20, s. 42, am. 175. Section 42 of the said Act is amended
- (1) by replacing “within one month” in the third line of the first paragraph by “within three months”;
- (2) by replacing “in the year following the emergency” in the fourth and fifth lines of the first paragraph by “in the 12 months following the end of the event”;
- (3) by adding “as they stood immediately before the occurrence of the event” at the end of the first paragraph;
- (4) by inserting “into the event during which the person intervened” after “inquiry” in the third line of the second paragraph;
- (5) by replacing “lui ont été confiées lors du sinistre” in the fourth line of the French text of the second paragraph by “lui ont alors été confiées”;

(6) by replacing “lorsque l’autorité” in the French text of subparagraph 2 of the last paragraph by “lorsqu’elle-même”.

2000, c. 20, s. 45,
French text, am.

176. Section 45 of the said Act is amended by replacing “au service de police compétent sur le territoire du sinistre” in the French text by “, au service de police compétent sur le territoire,”.

2000, c. 20, s. 47, am.

177. Section 47 of the said Act is amended

(1) by replacing “or other emergency” in the fourth line of the first paragraph by “or during an emergency or disaster situation”;

(2) by replacing “required” in the second line of the second paragraph by “requested”.

2000, c. 20, s. 48, am.

178. Section 48 of the said Act is amended by replacing “, under a contract with a local or regional authority or intermunicipal board, fire safety services in the territory of a municipality” in the first, second and third lines by “fire safety services under a contract with a local or regional authority or intermunicipal board”.

2000, c. 20, s. 53, am.

179. Section 53 of the said Act is amended by replacing “disaster intervention” in paragraph 4 by “emergency response”.

2000, c. 20, s. 88,
replaced.

Remuneration and
conditions of
employment.

180. Section 88 of the said Act is replaced by the following section :

“88. The remuneration, employee benefits and other conditions of employment of fire investigation commissioners shall be determined by the Government. The necessary sums shall be paid out of the appropriations granted each year to the Minister by the National Assembly, subject to the exceptions under section 9 of Schedules I and II to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) for the cities of Québec and Montréal with regard to the fire investigation commissioners appointed for their territory.”

2000, c. 20, s. 102,
French text, am.

181. Section 102 of the said Act is amended

(1) by replacing “ce sinistre” in the third line of the French text by “cet incendie”;

(2) by replacing “n’a pas acquis l’autorité de la chose jugée” in the second last line of the French text by “n’est pas passé en force de chose jugée”;

(3) by replacing “de sinistre” in the last line of the French text by “d’incendie”.

2000, c. 20, s. 138, am.

182. Section 138 of the said Act is amended by replacing “regional or local” in the first paragraph by “regional and local”.

- 2000, c. 20, s. 143, am. **183.** Section 143 of the said Act is amended by striking out “, or with a regional or local authority or any natural or legal person”.
- 2000, c. 20, s. 154, am. **184.** Section 154 of the said Act, amended by section 174 of chapter 26 of the statutes of 2001, is again amended
- (1) by inserting “without good cause shown,” after “Every employer who,” in the first line of the first paragraph ;
- (2) by replacing “a volunteer” in the third line of the first paragraph by “an on-call” ;
- (3) by replacing “has made arrangements that are to apply” in the second to last line of the first paragraph by “advises the employer”.
- 2000, c. 20, s. 155, am. **185.** Section 155 of the said Act is amended
- (1) by replacing “damaged” in the first line of the second paragraph by “fire-damaged” ;
- (2) by replacing “leur fait” in the French text of the second paragraph by “lui fait” ;
- (3) by replacing “leur” in the last line of the French text of the second paragraph by “son”.
- 2000, c. 20, s. 176, replaced.
Notice. **186.** Section 176 of the said Act is replaced by the following section :
- “**176.** No local or regional authority is required to comply with the obligations relating to the establishment of a fire safety cover plan before a notice to that effect is given by the Minister to the regional authority within the period of 18 months following the publication of the first ministerial policies intended for local and regional authorities or, if no such notice is given, before the expiry of the 18-month period.”
- 2000, c. 20, s. 178, repealed. **187.** Section 178 of the said Act is repealed.
- 2000, c. 20, words replaced. **188.** The said Act is amended
- (1) by replacing “sinistre” wherever it appears in the French text of sections 44, 92, 95, 99, 121, 123 and 127 and in the French text of the heading of Division III of Chapter V by “incendie”, with the necessary modifications ;
- (2) by replacing “damaged” wherever it appears in sections 43, 44, 95 and 96 by “fire-damaged”.
- 2000, c. 56, s. 217, repealed. **189.** Section 217 of the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, chapter 56) is repealed.

2000, c. 56, Schedules,
am.

190. The Schedules to the said Act are amended

(1) by replacing “the prevention aspect of fire safety” and “the prevention aspect of fire protection” by “fire safety and civil protection” in the following provisions:

- (a) subparagraph 3 of the first paragraph of section 130 of Schedule I;
- (b) subparagraph 2 of the first paragraph of section 114 of Schedule II;
- (c) subparagraph 2 of the first paragraph of section 71 of Schedule III;
- (d) subparagraph 2 of the first paragraph of section 85 of Schedule V;

(2) by replacing “*Prevention aspect of fire safety*” by “*Fire safety and civil protection*” in the heading of the following subdivisions:

- (a) subdivision 4 of Division III of Chapter III of Schedule I;
- (b) subdivision 3 of Division III of Chapter III of Schedule II;
- (c) subdivision 3 of Division III of Chapter III of Schedule III;
- (d) subdivision 3 of Division III of Chapter III of Schedule V;

(3) by replacing “its amendments and revisions, and promote the implementation in the borough of the measures contained in it” in the following sections by “civil protection plan and their amendments and revisions, and promote the implementation in the borough of the measures contained in the plans”:

- (a) section 135 of Schedule I;
- (b) section 118 of Schedule II;
- (c) section 75 of Schedule III;
- (d) section 89 of Schedule V.

2001, c. 76, s. 129, am.

191. Section 129 of this Act will be amended on the date of coming into force of section 114 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), enacted by section 63 of chapter 26 of the statutes of 2001, by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Remedy.

“In addition, a person who feels aggrieved by a measure referred to in the first paragraph may exercise a remedy before the Commission des relations du travail established by the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27). The provisions applicable to a remedy relating to the exercise by an employee of a right arising out of the Code apply, with the necessary modifications.”

CHAPTER XI**TRANSITIONAL PROVISIONS**

- Notice. 192. No local or regional authority is required to comply with the obligations relating to the establishment of a civil protection plan before a notice to that effect is given by the Minister to the regional authority within the period of 18 months following the publication of the first ministerial policies intended for local and regional authorities or, if no such notice is given, before the expiry of the 18-month period.
- Effect. 193. Any intermunicipal agreement relating to civil protection, entered into before the coming into force of the first civil protection plan applicable to one of the parties to the agreement and that has not been integrated into the plan, continues to have effect until its date of expiry, except for any renewal not approved by the Minister, unless the parties agree to terminate it prematurely.
- Warning and mobilization procedures. 194. Until the first civil protection plan binding a local municipality comes into force, the local municipality must ensure that such warning and mobilization procedures and such minimum rescue services required for the protection of persons and property in the event of a disaster as may be determined by regulation of the Minister are in force in its territory as part of an emergency preparedness plan.
- Regulatory provisions. Regulatory provisions under this section may vary according to the nature or location of the source of the risk and the probability or foreseeable consequences of a disaster.

CHAPTER XII**FINAL PROVISIONS**

- Minister responsible. 195. The Minister of Public Security is responsible for the administration of this Act.
- Coming into force. 196. This Act comes into force on 20 December 2001.
- Coming into force. However, the provisions of section 16 which concern the cities of Gatineau, Lévis, Longueuil, Montréal and Québec, and sections 156, 180, 189 and 190, will come into force on 1 January 2002.

TABLE OF CONTENTS

CIVIL PROTECTION ACT

		SECTIONS
CHAPTER I	PURPOSE AND SCOPE	1-4
CHAPTER II	PERSONS	5-7
CHAPTER III	PERSONS WHOSE ACTIVITIES OR PROPERTY GENERATE A MAJOR DISASTER RISK	8-15
CHAPTER IV	LOCAL AND REGIONAL AUTHORITIES	
Division I	Civil protection plan	16-41
Division II	Declaration of a local state of emergency	42-52
Division III	Other responsibilities and mutual assistance	53-59
CHAPTER V	GOVERNMENT DEPARTMENTS AND GOVERNMENT BODIES	60, 61
CHAPTER VI	MINISTER OF PUBLIC SECURITY	
Division I	Functions	62-79
Division II	Québec's national civil protection plan	80-82
Division III	Order to implement measures and declaration of a local state of emergency	83-87
CHAPTER VII	GOVERNMENT	
Division I	Declaration of national state of emergency	88-99
Division II	Financial assistance	100-122
Division III	Regulatory powers	123
CHAPTER VIII	PRESUMPTIONS, RIGHTS AND IMMUNITY	124-127
CHAPTER IX	PENALTIES AND REMEDIES	128-133
CHAPTER X	AMENDING PROVISIONS	134-191
CHAPTER XI	TRANSITIONAL PROVISIONS	192-194
CHAPTER XII	FINAL PROVISIONS	195, 196

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 77

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 174

Introduced by Mr Serge Ménard, Minister of Public Security

Introduced 13 December 2000

Passage in principle 7 June 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended :

Act respecting offences relating to alcoholic beverages (R.S.Q., chapter I-8.1)

Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., chapter L-6)

Act respecting liquor permits (R.S.Q., chapter P-9.1)

Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux (R.S.Q., chapter R-6.1)



Chapter 77

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

ACT RESPECTING THE RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX

c. R-6.1, s. 32.1,
replaced.

1. Section 32.1 of the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux (R.S.Q., chapter R-6.1), amended by section 5 of chapter 20 of the statutes of 1999, is replaced by the following sections :

Hearing.

“32.1. Before refusing to renew, suspending, cancelling or revoking a permit, licence, authorization or registration, imposing conditions for its use, confiscating security or making an order, the board shall, unless otherwise provided by law, summon the person concerned to appear at a hearing. To that end, the board shall send a notice of hearing to the person concerned, setting out the reasons for the summons and the possible consequences provided by law. A copy of the relevant documents upon which the notice is based must be attached to the notice. In addition, the board must grant the person at least 20 days before the hearing is held or, if the person decides not to exercise the right to be heard, to present observations in writing.

Notice of hearing.

The notice shall state, in addition to the date, time and place of the hearing, that the person has the right to be represented by an advocate and that the board has the authority to proceed without further delay or notice, despite a failure to appear at the time and place fixed for the hearing or to present observations, if no valid excuse is provided.

Restriction.

For the purposes of this section, a commissioner is not authorized to act within the scope of an inquiry or the decision to call the person concerned to a hearing.

Urgency.

“32.1.1. For the purposes of section 32.1, the board may, in urgent circumstances and where the continuance of the activities concerned may endanger human life or health or cause serious or irreparable property damage, shorten the notice of hearing. In addition, the board may use any means other than that provided for in section 32.1 to inform the person concerned of the reasons for the summons and of the possible consequences provided by law. In that case, a copy of the notice of hearing and of the relevant documents on which it is based must be produced before or during the hearing.”

- c. R-6.1, s. 37, am. 2. Section 37 of the said Act is amended by replacing “the second paragraph of section 32.1” in the first and second lines of the third paragraph by “section 32.1.1”.

ACT RESPECTING OFFENCES RELATING TO ALCOHOLIC BEVERAGES

- c. I-8.1, s. 108, am. 3. Section 108 of the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (R.S.Q., chapter I-8.1) is amended by striking out subparagraph 4 of the first paragraph.

ACT RESPECTING LOTTERIES, PUBLICITY CONTESTS AND AMUSEMENT MACHINES

- c. L-6, s. 20.1, am. 4. Section 20.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., chapter L-6) is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph :

Exemption. “The board may, on establishing rules under this section, exempt all the licence holders of the category governed by those rules from the application of all or some of such rules, on the conditions and for the period it determines.”

ACT RESPECTING LIQUOR PERMITS

- c. P-9.1, s. 77, repealed. 5. Section 77 of the Act respecting liquor permits (R.S.Q., chapter P-9.1) is repealed.

Duties for distiller’s permit. 6. The duties payable for a distiller’s permit upon a first application therefor or the transfer thereof and annually thereafter, where the holder’s anticipated or actual annual volume of worldwide sales is equal to or less than 3,000 hectolitres, corresponds to half of the duties prescribed by the Regulation respecting the duties and costs payable under the Act respecting the Société des alcools du Québec made by Order in Council 343-96 (1996, G.O. 2, 1695) until the coming into force of an amendment thereto to that effect.

Effect. 7. Section 6 has effect from 1 April 2000.

Coming into force. 8. This Act comes into force on 20 December 2001.

2001, chapter 78

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS AS REGARDS THE DISCLOSURE OF CONFIDENTIAL INFORMATION TO PROTECT INDIVIDUALS

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 180

Introduced by Madam Linda Goupil, Minister of Justice
Introduced 15 December 2000
Passage in principle 30 May 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001, except section 16, which shall come into force on the date fixed by the Government

Legislation amended:

Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., chapter A-2.1)
Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29)
Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1)
Professional Code (R.S.Q., chapter C-26)
Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31)
Notarial Act (R.S.Q., chapter N-2)
Youth Protection Act (R.S.Q., chapter P-34.1)
Act respecting the protection of personal information in the private sector (R.S.Q., chapter P-39.1)
Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)
Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5)
Notaries Act (2000, chapter 44)



Chapter 78

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS AS REGARDS THE DISCLOSURE OF CONFIDENTIAL INFORMATION TO PROTECT INDIVIDUALS

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- c. A-2.1, s. 59.1,
added.
1. The Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (R.S.Q., chapter A-2.1) is amended by inserting the following section after section 59 :
- Consent not required.
- “59.1. In addition to the cases referred to in section 59, a public body may also release nominative information, without the consent of the persons concerned, in order to prevent an act of violence, including suicide, where there is reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons.
- Release.
- The information may in such case be released to any person exposed to the danger or that person’s representative, and to any person who can come to that person’s aid.
- Directive.
- The person exercising the highest authority in the public body must, by a directive, determine the terms and conditions according to which the information may be released by the personnel of the body. The personnel is required to comply with the directive.”
- c. A-2.1, s. 60.1,
added.
2. The said Act is amended by inserting the following section after section 60 :
- Restriction.
- “60.1. The public body that releases information pursuant to section 59.1 may only release such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is released.
- Register.
- Where information is so released, the person in charge of the protection of personal information within the public body must record the release in a register kept by the person for that purpose.”
- c. A-29, s. 63, am.
3. Section 63 of the Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29) is amended by adding the following paragraph at the end :
- Exception.
- “However, a person referred to in the first paragraph may, in order to prevent an act of violence, including a suicide, release information in accordance

with the provisions of sections 59.1 and 60.1 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1).”

c. B-1, s. 131, am.

4. Section 131 of the Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., chapter B-1) is amended

(1) by adding “or where so ordered by law” at the end of subsection 2;

(2) by adding the following subsection at the end:

Professional secrecy.

“(3) An advocate may, in addition, communicate information that is protected by professional secrecy, in order to prevent an act of violence, including a suicide, where the advocate has reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons. However, the advocate may only communicate the information to a person exposed to the danger or that person’s representative, and to the persons who can come to that person’s aid. The advocate may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.”

c. C-26, s. 60.4, am.

5. Section 60.4 of the Professional Code (R.S.Q., chapter C-26) is amended by adding the following paragraph at the end:

Professional secrecy.

“The professional may, in addition, communicate information that is protected by professional secrecy, in order to prevent an act of violence, including a suicide, where he has reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons. However, the professional may only communicate the information to a person exposed to the danger or that person’s representative, and to the persons who can come to that person’s aid. The professional may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.”

c. C-26, s. 87, am.

6. Section 87 of the said Code is amended by adding the following paragraph at the end:

Terms and conditions.

“Such code must include provisions stating the terms and conditions according to which a professional may communicate the information pursuant to the third paragraph of section 60.4.”

c. M-31, s. 69, am.

7. Section 69 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., chapter M-31), amended by section 135 of chapter 26 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

Exception.

“A public servant may, in order to prevent an act of violence, including a suicide, communicate information under the conditions prescribed in

sections 59.1 and 60.1 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1).”;

(2) by replacing “third” in the first line of the fourth paragraph by “fourth”.

c. M-31, s. 72.3, am.

8. Section 72.3 of the said Act is amended by replacing “fourth” in the last line by “fifth”.

c. N-2, s. 15, am.

9. Section 15 of the Notarial Act (R.S.Q., chapter N-2) is amended by replacing paragraph *a* by the following paragraph:

“(a) not to divulge confidential knowledge acquired in the practice of the notarial profession, unless the notary

(1) is expressly or implicitly authorized to do so by those who made such confidences;

(2) is so ordered by law; or

(3) has reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons and the information is communicated in order to prevent an act of violence, including a suicide. However, the notary may only communicate the information to a person exposed to the danger or that person’s representative, and to the persons who can come to that person’s aid. The notary may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated;”.

c. P-34.1, s. 36, am.

10. Section 36 of the Youth Protection Act (R.S.Q., chapter P-34.1) is amended by adding the following at the end:

Authorization.

“In addition, where the director has decided to act on the situation of a child brought to his attention in a case referred to in the first paragraph, the tribunal may, on request, authorize in writing the director or any person acting under section 32 to require that the director of professional services of an institution or any person designated by the executive director of the institution communicate any information of a medical or social nature that is contained in the record of a person, other than the child, referred to in the information brought to the attention of the director, and that is necessary to assess the situation of the child. The tribunal may grant the authorization, subject to the conditions it specifies, if it is satisfied on the basis of a sworn statement by the director or the person acting under section 32 that there is reasonable cause to believe that

(1) the life or security of the child concerned or of another child is threatened, and

(2) it is necessary, for the purpose of assessing the child’s situation, to have access to the information contained in the record of that person.”

c. P-34.1, s. 72.7,
replaced.

11. Section 72.7 of the said Act is replaced by the following section:

Consent not required.

“72.7. If there is reasonable cause to believe that the security or development of a child is in danger on any of the grounds set out in subparagraph *c* or *g* of the first paragraph of section 38, the director or the Commission, according to their respective powers, may, to ensure the protection of the child or of another child, report the situation to the Attorney General or to a police force without it being necessary to obtain the consent of the person to whom it relates or an order of the tribunal.

Applicability.

The provisions of this section apply notwithstanding section 72.5 of this Act and notwithstanding subparagraphs 1, 3 and 4 of the second paragraph of section 59 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1).”

c. P-34.1, s. 72.8,
added.

12. The said Act is amended by adding the following section after section 72.7:

Consent not required.

“72.8. Notwithstanding section 72.5, the director or the Commission, as the case may be, may, in addition, in order to prevent an act of violence, including a suicide, communicate confidential information without it being necessary to obtain the consent of the person or persons concerned or an order of the tribunal, where there are reasonable grounds to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons.

Communication.

The information may in that case be communicated to any person exposed to the danger or that person’s representative, and to any person who can come to that person’s aid.

Restriction.

The director or the Commission, as the case may be, may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.

Applicability.

The provisions of this section apply notwithstanding section 59.1 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information.

Directive.

The executive director of an institution operating a child and youth protection centre must, by a directive, determine the terms and conditions according to which the information may be communicated by the director, the director’s personnel and the persons authorized to act under section 33. Those persons are required to comply with the directive.

Powers.

The president of the Commission exercises the same powers in respect of the members of the personnel of the body, who are required to comply with the directive of the president.”

c. P-39.1, s. 18.1,
added.

13. The Act respecting the protection of personal information in the private sector (R.S.Q., chapter P-39.1) is amended by inserting the following section after section 18:

Consent not required.

“18.1. In addition to the cases referred to in section 18, a person who carries on an enterprise may also communicate personal information included in a file the person holds on another person, without the consent of the persons concerned, in order to prevent an act of violence, including a suicide, where there is reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons.

Communication.

The information may in such case be communicated to any person exposed to the danger or that person’s representative, and to any person who can come to that person’s aid.

Restriction.

A person carrying on an enterprise who communicates information pursuant to this section may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.

Entry.

Where information is so communicated by a person carrying on an enterprise, the person must make an entry of the communication. That entry is part of the file.”

c. S-4.2, s. 19.0.1,
added.

14. The Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2) is amended by inserting the following section after section 19:

Consent not required.

“19.0.1. Notwithstanding section 19, information contained in the record of a user may be communicated, in order to prevent an act of violence, including a suicide, without the consent of the user or the person authorized to give such consent on his behalf or an order of the court, where there is reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to the user, another person or an identifiable group of persons.

Communication.

The information may in such case be communicated to any person exposed to the danger or that person’s representative, and to any person who can come to that person’s aid. The information may only be communicated by a person or a person belonging to a class of persons authorized by the director of professional services or, failing such a director, by the executive director of the institution.

Restriction.

The persons so authorized may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.

Directive.

The executive director of the institution must, by a directive, determine the terms and conditions according to which the information may be communicated. Every person authorized to communicate the information is required to comply with the directive.”

c. S-5, s. 7, am.

15. Section 7 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., chapter S-5) is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

Consent not required.

“However, information contained in the record of a beneficiary may be communicated, in order to prevent an act of violence, including a suicide, without the consent of the beneficiary or an order of the court, where there is reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to the beneficiary, another person or an identifiable group of persons. The information may in such case be communicated to any person exposed to the danger or that person’s representative, and to any person who can come to that person’s aid. The information may be communicated only by a person or a person belonging to a class of persons authorized by the director of professional services or, failing such a director, by the executive director of the institution. The persons so authorized may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated. The executive director of the institution must, by a directive, determine the terms and conditions according to which the information may be communicated. Every person authorized to communicate the information is required to comply with the directive.”;

(2) by replacing “However” at the beginning of the second paragraph by “In addition”;

(3) by replacing “eighth” in the first line of the last paragraph by “ninth”.

2000, c. 44, s. 14.1,
added.

16. The Notaries Act (2000, chapter 44) is amended by inserting the following section before section 15:

Secrecy.

“14.1. A notary must keep absolutely secret the confidences made to him or her by reason of his or her profession.

Exception.

Such obligation, however, shall not apply when the notary is expressly or implicitly relieved therefrom by the person who made such confidences or where so ordered by law.

Communication.

A notary may, in addition, communicate information that is protected by professional secrecy, in order to prevent an act of violence, including a suicide, where the notary has reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons. However, the notary may only communicate the information to a person exposed to the danger or that person’s representative, and to persons who can come to that person’s aid. The notary may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.”

Regulatory provisions.

17. The Bureau of a professional order must, within a year following the date of coming into force of this section, adopt and transmit to the Office des

professions du Québec the regulatory provisions provided for in the second paragraph of section 87 of the Professional Code. If the Bureau fails to adopt and transmit the regulatory provisions within the prescribed time, the Office must recommend that the Government adopt the provisions in the place and stead of the Bureau.

Code of ethics.

The fact that the code of ethics of an order does not include provisions, setting out the terms and conditions applicable to the communication of information established pursuant to the second paragraph of section 87 of the Professional Code does not exempt a professional entered on the roll of that order from communicating the information.

Directive.

18. The fact that no directive has been issued by a department or a body to determine the terms and conditions according to which confidential information may be communicated pursuant to section 59.1 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information, section 72.8 of the Youth Protection Act, section 19.0.1 of the Act respecting health services and social services and the second paragraph of section 7 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons does not dispense a person from communicating such information where the conditions for such a communication exist.

Coming into force.

19. This Act comes into force on 20 December 2001, except section 16, which shall come into force on the date fixed by the Government.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 79

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS RELATING TO THE BUILDING TRADE AND THE CONSTRUCTION INDUSTRY

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 15 May 2001)

Bill 181

Introduced by Madam Diane Lemieux, Minister of Labour
Introduced 19 December 2000
Passage in principle 5 June 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended :

Master Electricians Act (R.S.Q., chapter M-3)
Master Pipe-Mechanics Act (R.S.Q., chapter M-4)
Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., chapter R-20)



Chapter 79

AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS RELATING TO THE BUILDING TRADE AND THE CONSTRUCTION INDUSTRY

[Assented to 20 December 2001]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

MASTER ELECTRICIANS ACT

c. M-3, s. 11.2, added. 1. The Master Electricians Act (R.S.Q., chapter M-3) is amended by inserting the following section after section 11.1 :

Homologation. “11.2. Where a disciplinary fine is imposed on a member pursuant to a regulation under section 12, the Corporation may, if the fine is not paid, have the decision homologated by the Superior Court or the Court of Québec, according to the amount involved.

Executory decision. The decision thereby becomes executory as a judgment of that court in its civil law jurisdiction.”

MASTER PIPE-MECHANICS ACT

c. M-4, s. 9.3, added. 2. The Master Pipe-Mechanics Act (R.S.Q., chapter M-4) is amended by inserting the following section after section 9.2 :

Homologation. “9.3. Where a disciplinary fine is imposed on a member pursuant to a regulation under section 11, the Corporation may, if the fine is not paid, have the decision homologated by the Superior Court or the Court of Québec, according to the amount involved.

Executory decision. The decision thereby becomes executory as a judgment of that court in its civil law jurisdiction.”

ACT RESPECTING LABOUR RELATIONS, VOCATIONAL TRAINING AND MANPOWER MANAGEMENT IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

c. R-20, s. 19, am. 3. Section 19 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., chapter R-20) is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 12 of the first paragraph :

“(13) the production or restoration of an original artistic work of research or expression or its integration into the architecture or interior and exterior spaces of a building or civil engineering structure, where the work is done by a person who is not a regular employee of a professional employer but is

i. a professional artist who is a member of an association in the field of visual arts or arts and crafts recognized under the Act respecting the professional status of artists in the visual arts, arts and crafts and literature, and their contracts with promoters (chapter S-32.01); or

ii. a professional restorer who is a member of a restorers association recognized for that purpose by the Minister, after consultation with the Minister of Culture and Communications; the Minister shall publish the name of every restorers association recognized by the Minister in the *Gazette officielle du Québec*.”

c. R-20, s. 123.1, am.

4. Section 123.1 of the said Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph :

Examination by committee.

“A regulation made under subparagraph 9 of the first paragraph may, with respect to work described in subparagraph 13 of the first paragraph of section 19 done by a person not referred to in that subparagraph or work involving the use of old techniques, make the granting of exemptions conditional on an examination or recommendation of a committee established for that purpose, specify the powers and duties, composition and mode of operation of the committee and the term of office of its members, and determine the criteria to be taken into account by the committee.”

FINAL PROVISION

Coming into force.

5. This Act comes into force on 20 December 2001.

**TABLE OF AMENDMENTS
TO THE
REVISED STATUTES OF QUÉBEC, 1977
AND OTHER PUBLIC ACTS**

IN THIS TABLE

Ab. = Abrogate
App. = Appendix
c. = chapter

Rp. = Replaced
R.S. = Revised Statutes
Sched. = Schedule
sess. = session

The bold-faced figures are the numbers of sections.

The information given in this table is given without regard to the date of the coming into force of the amendments.

Acts not subject to consolidation, Acts not yet included in the Revised Statutes of Québec and the Civil Code of Québec follow the Revised Statutes of Québec.

Reference	TITLE	Amendments
1—REVISED STATUTES OF QUÉBEC		
c. A-1	Bees Act	2 , Ab. 1990, c. 4 3 , 1986, c. 95 7.1 , 1997, c. 43 9 , 1999, c. 40 10 , 1999, c. 40 11 , 1990, c. 4; 1999, c. 40 12 , Ab. 1990, c. 4 13 , 1987, c. 68 14 , 1999, c. 40 16 , 1990, c. 4 17 , 1996, c. 2 Ab. , 2000, c. 40
c. A-2	Agricultural Abuses Act	1 , 1996, c. 2 2 , 1999, c. 40 3 , Ab. 1986, c. 95 4 , 1986, c. 95; 1999, c. 40 5 , Ab. 1990, c. 4 6 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 7 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 9 , 1986, c. 95; 1996, c. 2 10 , 1996, c. 2 10.1 , 1996, c. 2 13 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 14 , 1996, c. 2 15 , 1996, c. 2 17 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 18 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 19 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 20 , 1996, c. 2 21 , 1990, c. 4

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-2	Agricultural Abuses Act – <i>Cont'd</i>	<p>22, 1990, c. 4 24, 1990, c. 4 25, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40</p>
c. A-2.1	Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information	<p>2, 1983, c. 38; 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1999, c. 40; 2000, c. 42 2.1, 1987, c. 68 2.2, 1989, c. 54 4, 1989, c. 54; 1990, c. 57; 1999, c. 40 5, 1990, c. 57; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1997, c. 41; 1997, c. 44; 1999, c. 40; 2000, c. 56 6, 1984, c. 39; 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 2000, c. 8 7, 1990, c. 57; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1999, c. 34 8, 1987, c. 68 10, 1990, c. 57; 2001, c. 32 11, 1987, c. 68 13, 1990, c. 57; 2001, c. 32 16, 2001, c. 32 17, 1990, c. 57 28, 1990, c. 57 29.1, 1985, c. 30; 1990, c. 57 34, 1983, c. 55; 1984, c. 47 41, 1985, c. 38 44, 1990, c. 57 52.1, 1990, c. 57 53, 1985, c. 30; 1989, c. 54; 1990, c. 57 57, 1985, c. 30; 1990, c. 57; 1999, c. 40 59, 1983, c. 38; 1984, c. 27; 1985, c. 30; 1987, c. 68; 1990, c. 57 59.1, 2001, c. 78 60.1, 2001, c. 78 61.1, 1984, c. 27; Ab. 1985, c. 30 62, 1990, c. 57 63, Ab. 1985, c. 30 65, 1990, c. 57 67, 1984, c. 27; 1985, c. 30 67.1, 1985, c. 30 67.2, 1985, c. 30; 1990, c. 57 67.3, 1985, c. 30; 1990, c. 57 67.4, 1985, c. 30 68, 1985, c. 30 68.1, 1985, c. 30 69, 1985, c. 30 70, 1985, c. 30; 1990, c. 57 73, 1983, c. 38 74, Ab. 1990, c. 57 75, Ab. 1990, c. 57 76, 1990, c. 57 79, 1983, c. 38; 1985, c. 30; 1998, c. 44 83, 1987, c. 68; 1990, c. 57; 1992, c. 21 84, 1990, c. 57; 2001, c. 32 84.1, 1987, c. 68; 1992, c. 21 85, 1987, c. 68 86.1, 1990, c. 57 87, 1990, c. 57 87.1, 1987, c. 68; 1992, c. 21 88.1, 1986, c. 95; 1993, c. 17 89.1, 1986, c. 95; 1993, c. 17 94, 1986, c. 95; 1993, c. 17 96, 1990, c. 57 99, Ab. 1990, c. 57 102.1, 1990, c. 57</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-2.1	Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information – <i>Cont'd</i>	<p> 104, 1993, c. 17 106, 1999, c. 40 108, 1999, c. 40 115, 2000, c. 56 118, 1993, c. 17 119, 1984, c. 27 119.1, 1984, c. 27 122, 1993, c. 17 123, 1985, c. 30; 1987, c. 68; 1989, c. 54 124, 1990, c. 57 126, 1990, c. 57 127, 1987, c. 68; 1989, c. 54 128.1, 1987, c. 68; 1989, c. 54 130.1, 1993, c. 17 131, 1986, c. 22 132, 1990, c. 57 134, 1984, c. 27 141, 1999, c. 40 144, 1985, c. 30; 1990, c. 57; 1999, c. 40 146.1, 1993, c. 17 147, 1990, c. 57 148, 1990, c. 57; 1993, c. 17 149, 1985, c. 30; 1990, c. 57 149.1, 1990, c. 57 151, 1990, c. 57; 1993, c. 17 152, 1990, c. 57 153, 1988, c. 21 154, 1990, c. 57 155, 1990, c. 57 157, 1986, c. 22 158, 1990, c. 4 159, 1990, c. 4 159.1, 1987, c. 68; 1990, c. 4 160, 1990, c. 4 161, 1990, c. 4 164, 1990, c. 4; 1992, c. 61 165, Ab. 1990, c. 4 167, 1999, c. 40 169, 1986, c. 56; 1987, c. 33 171, 1985, c. 30 173, 1995, c. 27 174, 1993, c. 17; 1994, c. 14; 1996, c. 21 179, 1984, c. 27 179.1, 1984, c. 27 Sched. A, 1984, c. 51; 1985, c. 46; 1987, c. 57; 1988, c. 84; 1989, c. 1; 1989, c. 36; 1998, c. 44 Sched. B, 1999, c. 40 </p>
c. A-3	Workmen's Compensation Act	<p> Rp., 1985, c. 6 1, 1978, c. 57 2, 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1999, c. 14 3, 1978, c. 57; 1979, c. 63 4, 1978, c. 57; 1979, c. 63 5, 1978, c. 57 6, 1978, c. 57 7, 1978, c. 57 8, 1978, c. 57 9, 1978, c. 57 11, 1978, c. 57 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3	Workmen's Compensation Act – <i>Cont'd</i>	
	12 , 1978, c. 57	
	13 , 1978, c. 57	
	14 , 1978, c. 57; 1997, c. 43	
	15 , 1978, c. 57	
	16 , 1978, c. 57	
	17 , 1978, c. 57	
	18 , 1978, c. 57	
	19 , 1978, c. 57	
	20 , 1978, c. 57	
	21 , 1978, c. 57	
	22 , 1978, c. 57	
	23 , 1978, c. 57	
	24 , 1978, c. 57	
	25 , 1978, c. 57	
	26 , 1978, c. 57	
	27 , 1978, c. 57	
	28 , 1978, c. 57	
	29 , 1978, c. 57	
	30 , 1978, c. 57	
	31 , 1978, c. 57	
	32 , 1978, c. 57	
	33 , 1978, c. 57	
	34 , 1978, c. 57	
	34.1 , 1985, c. 6; 1990, c. 57	
	35 , 1978, c. 57	
	36 , 1978, c. 57	
	37 , 1978, c. 57	
	38 , 1978, c. 57; 1997, c. 43	
	41 , 1978, c. 57	
	42 , 1978, c. 57; 1991, c. 35	
	42.1 , 1978, c. 57	
	43 , 1978, c. 57	
	44 , 1978, c. 57	
	45 , 1978, c. 57	
	46 , 1978, c. 57; 1983, c. 43; 1997, c. 85	
	47 , 1978, c. 57	
	48 , 1978, c. 57	
	49 , 1978, c. 57	
	50 , 1978, c. 57	
	51 , 1978, c. 57	
	52 , Ab. 1978, c. 57	
	53 , 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1985, c. 6; 1997, c. 43	
	53.1 , 1985, c. 6	
	54 , 1978, c. 57; 1985, c. 6; 1986, c. 95	
	55 , 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1986, c. 95; 1997, c. 43	
	56 , 1978, c. 57	
	56.1 , 1978, c. 57	
	56.2 , 1978, c. 57; 1988, c. 66	
	57 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	58 , Ab. 1979, c. 63	
	59 , Ab. 1979, c. 63	
	60 , Ab. 1979, c. 63	
	61 , 1979, c. 63	
	62 , Ab. 1979, c. 63	
	63 , 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1985, c. 6; 1986, c. 95; 1997, c. 43	
	64 , 1978, c. 57; 1997, c. 43	
	65 , 1997, c. 43	
	65.1 , 1978, c. 57; 1997, c. 43	
	66 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	67 , Ab. 1979, c. 63	
	68 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	69 , Ab. 1979, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3	Workmen's Compensation Act – <i>Cont'd</i>	
	70 , 1979, c. 63	
	72 , Ab. 1978, c. 57	
	73 , Ab. 1979, c. 63	
	74 , Ab. 1979, c. 63	
	75 , 1982, c. 52	
	76 , Ab. 1978, c. 57	
	77 , Ab. 1978, c. 57	
	78 , Ab. 1979, c. 63	
	79 , 1978, c. 57	
	80 , 1978, c. 57	
	81 , 1978, c. 57	
	82 , 1978, c. 57	
	83 , 1978, c. 57	
	84 , 1978, c. 57	
	86 , 1978, c. 57	
	87 , Ab. 1978, c. 57	
	88 , 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1983, c. 43; 1990, c. 4	
	89 , 1978, c. 57	
	90 , Ab. 1978, c. 57	
	91 , 1978, c. 57; 1979, c. 63	
	92 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	93 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	94 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	95 , 1978, c. 57	
	96 , 1978, c. 57	
	99 , 1978, c. 57	
	100 , 1978, c. 57	
	102 , 1978, c. 57	
	104 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	105 , 1978, c. 57	
	108 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	109 , 1978, c. 57	
	110 , 1978, c. 57	
	111 , 1978, c. 57; 1979, c. 63	
	113 , 1978, c. 57	
	114 , 1978, c. 57	
	115 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	116 , 1978, c. 57; Ab. 1979, c. 63	
	117 , 1978, c. 57	
	118 , Ab. 1978, c. 57	
	119 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.1 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.2 , 1978, c. 57; 1990, c. 4; 1997, c. 43	
	119.3 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.4 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.5 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.6 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.7 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.8 , 1978, c. 57; 1990, c. 4	
	119.9 , 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1990, c. 4	
	119.10 , 1978, c. 57; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	119.11 , 1978, c. 57	
	119.12 , 1978, c. 57	
	119.13 , 1978, c. 57; Ab. 1992, c. 61	
	119.14 , 1978, c. 57; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	119.15 , 1978, c. 57; Ab. 1992, c. 61	
	120 , 1992, c. 61	
	121 , 1978, c. 57	
	122 , 1978, c. 57	
	123 , 1978, c. 57	
	124 , 1978, c. 57; 1979, c. 63; 1988, c. 66; 1991, c. 35; 1992, c. 61	
	125 , 1978, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3	Workmen's Compensation Act – <i>Cont'd</i>	<p>126, 1979, c. 63 Sched. I, Ab. 1978, c. 57 Sched. II, 1978, c. 57; 1979, c. 63 <i>(redesignated Sched. B)</i> Sched. C, 1978, c. 57 Sched. III, 1978, c. 57; 1979, c. 63 <i>(redesignated Sched. D)</i> Sched. E, 1978, c. 57; 1979, c. 63</p>
c. A-3.001	Act respecting industrial accidents and occupational diseases	<p>1, 1999, c. 40 2, 1997, c. 27; 1999, c. 14; 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 7, 1996, c. 70 8, 1996, c. 70 8.1, 1996, c. 70 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40; 2001, c. 44 11, 1987, c. 19; 1988, c. 51; 1990, c. 4; 1998, c. 28; 1998, c. 36; 1999, c. 40; 2001, c. 44 12, 1988, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 76 12.0.1, 2000, c. 20; 2001, c. 76 12.1, 1987, c. 19; 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1993, c. 54; 1999, c. 40 38, 1992, c. 11; 1996, c. 70 38.1, 1992, c. 11 42, 1990, c. 57 42.1, 1993, c. 15; 1997, c. 73; 2001, c. 9 43, 1992, c. 11; 1997, c. 27 53, 1992, c. 11 60, 1993, c. 5 62, 1997, c. 85; 2001, c. 9 63, 1993, c. 15; 1997, c. 85; 2001, c. 9 67, 1997, c. 85; 2001, c. 9 77, 1987, c. 19; 2000, c. 20 78, 1987, c. 19; 2000, c. 20 81, 2000, c. 20 83, 1999, c. 40 84, 1992, c. 11; 1999, c. 40 85, 1999, c. 40 86, 1999, c. 40 88, 1999, c. 40 89, 1999, c. 40 90, 1993, c. 5; 1999, c. 40 91, 1999, c. 40 92, 1999, c. 40 93, 1999, c. 40 94, 1999, c. 40 103, 1993, c. 54 105, 1993, c. 54 107, 1993, c. 54 113, 1992, c. 11 127, Ab. 1988, c. 51 130, 2000, c. 29 135, 1993, c. 5</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3.001	Act respecting industrial accidents and occupational diseases – <i>Cont'd</i>	
	140 , 1992, c. 11	
	142 , 1992, c. 11	
	144 , 1988, c. 51; 1993, c. 15; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1997, c. 73; 1998, c. 36	
	150 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	160 , 1996, c. 70	
	162 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	164 , 1992, c. 21	
	189 , 1992, c. 11; 1994, c. 23	
	193 , 1992, c. 21	
	195 , 1992, c. 11; 1994, c. 23; 1998, c. 39; 1999, c. 40	
	196 , 1992, c. 11; 1999, c. 89	
	197 , 1996, c. 70	
	198 , 1996, c. 70	
	198.1 , 1992, c. 11	
	202 , 1992, c. 11	
	203 , 1999, c. 40	
	204 , 1992, c. 11	
	205 , 1992, c. 11	
	205.1 , 1997, c. 27	
	206 , 1992, c. 11	
	209 , 1992, c. 11	
	212 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	212.1 , 1997, c. 27	
	213 , Ab. 1992, c. 11	
	214 , Ab. 1992, c. 11	
	215 , 1992, c. 11	
	216 , 1992, c. 11	
	217 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	218 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	219 , 1992, c. 11	
	220 , 1992, c. 11	
	221 , 1992, c. 11	
	222 , 1992, c. 11	
	223 , 1992, c. 11	
	224 , 1992, c. 11	
	224.1 , 1992, c. 11	
	225 , 1992, c. 11	
	229 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	241 , 1997, c. 27	
	252 , 1997, c. 27	
	261 , 1993, c. 5	
	262 , 1997, c. 27	
	265 , 1999, c. 40	
	281 , 1986, c. 58	
	283 , 1996, c. 70	
	284 , 1988, c. 34	
	284.1 , 1996, c. 70	
	284.2 , 1996, c. 70	
	286 , 1989, c. 74	
	287 , 2000, c. 29	
	289 , 1993, c. 5; 1999, c. 83	
	289.1 , 1993, c. 5; 1999, c. 40	
	290 , 1996, c. 70	
	292 , 1993, c. 5; 1996, c. 70	
	293.0.1 , 2001, c. 76	
	293.1 , 2000, c. 20; 2001, c. 76	
	294 , 1987, c. 19; 1993, c. 5; 2001, c. 76	
	294.1 , 1996, c. 70	
	296 , 1987, c. 19; 1996, c. 70; 2000, c. 20; 2001, c. 76	
	297 , 1989, c. 74; 1996, c. 70	
	298 , 1996, c. 70	
	299 , Ab. 1996, c. 70	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3.001	Act respecting industrial accidents and occupational diseases – <i>Cont'd</i>	
	300 , 1989, c. 74; 1993, c. 5; Ab. 1996, c. 70	
	301 , 1989, c. 74; Ab. 1996, c. 70	
	302 , Ab. 1996, c. 70	
	303 , 1996, c. 70	
	304 , 1989, c. 74; 1996, c. 70	
	304.1 , 1989, c. 74; 1996, c. 70	
	305 , 1989, c. 74; 1996, c. 70	
	307 , 1993, c. 5; 1996, c. 70	
	308 , 1996, c. 70	
	309 , 1993, c. 5; Ab. 1996, c. 70	
	310 , 1987, c. 19; 2000, c. 20; 2001, c. 76	
	311 , 1999, c. 40	
	312 , 1996, c. 70	
	312.1 , 1992, c. 11	
	313 , 1989, c. 74; 1996, c. 70	
	314 , 1989, c. 74	
	314.1 , 1989, c. 74; 1993, c. 5; Ab. 1996, c. 70	
	314.2 , 1989, c. 74	
	314.3 , 1996, c. 70	
	314.4 , 1996, c. 70	
	315 , 1993, c. 5; 1996, c. 70	
	317 , 1993, c. 5; 1996, c. 70	
	318 , 1996, c. 70	
	319 , 1993, c. 5; 1996, c. 70	
	320 , 1993, c. 5; Ab. 1996, c. 70	
	322 , 1993, c. 5	
	323 , 1992, c. 11; 1993, c. 5; 1996, c. 70	
	323.1 , 1993, c. 5	
	324 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	325 , 1993, c. 5	
	326 , 1996, c. 70	
	329 , 1996, c. 70	
	330.1 , 1996, c. 70	
	331.1 , 1996, c. 70	
	331.2 , 1996, c. 70	
	331.3 , 1996, c. 70	
	332 , 1999, c. 40	
	333 , 1999, c. 40	
	334 , 1988, c. 27	
	345 , 1996, c. 70	
	349 , 1997, c. 27	
	351 , 1997, c. 27	
	353 , 1999, c. 40	
	357.1 , 1996, c. 70	
	358 , 1992, c. 11; 1996, c. 70; 1997, c. 27	
	358.1 , 1997, c. 27	
	358.2 , 1997, c. 27	
	358.3 , 1997, c. 27	
	358.4 , 1997, c. 27	
	358.5 , 1997, c. 27	
	359 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	359.1 , 1997, c. 27	
	360 , Ab. 1992, c. 11	
	361 , 1989, c. 74; 1992, c. 11	
	362 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	362.1 , 1996, c. 70	
	363 , 1997, c. 27	
	364 , 1993, c. 5; 1996, c. 70; 1997, c. 27	
	365 , 1992, c. 11; 1996, c. 70; 1997, c. 27	
	365.1 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	365.2 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	366 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3.001	Act respecting industrial accidents and occupational diseases – <i>Cont'd</i>	
	367 , 1997, c. 27	
	368 , 1997, c. 27	
	369 , 1997, c. 27; 1999, c. 40	
	370 , 1997, c. 27	
	371 , 1997, c. 27	
	372 , 1997, c. 27	
	373 , 1997, c. 27	
	374 , 1997, c. 27	
	375 , 1997, c. 27	
	376 , 1997, c. 27	
	377 , 1997, c. 27	
	378 , 1997, c. 27	
	379 , 1997, c. 27	
	380 , 1997, c. 27	
	381 , 1997, c. 27	
	382 , 1997, c. 27	
	383 , 1997, c. 27	
	384 , 1997, c. 27	
	385 , 1997, c. 27	
	386 , 1997, c. 27	
	387 , 1997, c. 27	
	388 , 1997, c. 27	
	389 , 1997, c. 27	
	390 , 1997, c. 27	
	391 , 1997, c. 27	
	392 , 1997, c. 27	
	393 , 1997, c. 27	
	394 , 1986, c. 58; 1997, c. 27	
	395 , 1997, c. 27	
	396 , 1986, c. 58; 1997, c. 27	
	397 , 1997, c. 27	
	398 , Ab. 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	399 , 1997, c. 27; 1997, c. 43	
	400 , 1997, c. 27; 1997, c. 43	
	401 , 1997, c. 27	
	402 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	403 , 1997, c. 27	
	404 , 1997, c. 27	
	405 , 1997, c. 27	
	406 , 1997, c. 27	
	407 , 1997, c. 27	
	408 , 1997, c. 27	
	409 , 1997, c. 27	
	410 , 1997, c. 27	
	411 , 1992, c. 11; 1997, c. 27; 1997, c. 43	
	412 , 1997, c. 27; 1999, c. 40	
	413 , 1997, c. 27	
	414 , 1997, c. 27	
	415 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	415.1 , 1992, c. 11	
	416 , 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	417 , 1997, c. 27	
	418 , 1997, c. 27	
	419 , 1997, c. 27	
	420 , 1997, c. 27	
	421 , 1997, c. 27	
	422 , 1997, c. 27	
	423 , 1997, c. 27	
	424 , 1997, c. 27	
	425 , 1997, c. 27	
	426 , 1997, c. 27	
	427 , 1997, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3.001	Act respecting industrial accidents and occupational diseases – <i>Cont'd</i>	
	428 , 1997, c. 27	
	429 , 1997, c. 27	
	429.1 , 1997, c. 27	
	429.2 , 1997, c. 27	
	429.3 , 1997, c. 27	
	429.4 , 1997, c. 27	
	429.5 , 1997, c. 27	
	429.6 , 1997, c. 27	
	429.7 , 1997, c. 27	
	429.8 , 1997, c. 27	
	429.9 , 1997, c. 27	
	429.10 , 1997, c. 27	
	429.11 , 1997, c. 27	
	429.12 , 1997, c. 27	
	429.13 , 1997, c. 27	
	429.14 , 1997, c. 27	
	429.15 , 1997, c. 27	
	429.16 , 1997, c. 27	
	429.17 , 1997, c. 27	
	429.18 , 1997, c. 27	
	429.19 , 1997, c. 27	
	429.20 , 1997, c. 27	
	429.21 , 1997, c. 27	
	429.22 , 1997, c. 27	
	429.23 , 1997, c. 27	
	429.24 , 1997, c. 27	
	429.25 , 1997, c. 27	
	429.26 , 1997, c. 27	
	429.27 , 1997, c. 27	
	429.28 , 1997, c. 27	
	429.29 , 1997, c. 27	
	429.30 , 1997, c. 27	
	429.31 , 1997, c. 27	
	429.32 , 1997, c. 27	
	429.33 , 1997, c. 27	
	429.34 , 1997, c. 27	
	429.35 , 1997, c. 27	
	429.36 , 1997, c. 27	
	429.37 , 1997, c. 27	
	429.38 , 1997, c. 27	
	429.39 , 1997, c. 27	
	429.40 , 1997, c. 27	
	429.41 , 1997, c. 27	
	429.42 , 1997, c. 27	
	429.43 , 1997, c. 27	
	429.44 , 1997, c. 27	
	429.45 , 1997, c. 27	
	429.46 , 1997, c. 27	
	429.47 , 1997, c. 27	
	429.48 , 1997, c. 27	
	429.49 , 1997, c. 27	
	429.50 , 1997, c. 27	
	429.51 , 1997, c. 27	
	429.52 , 1997, c. 27	
	429.53 , 1997, c. 27	
	429.54 , 1997, c. 27	
	429.55 , 1997, c. 27	
	429.56 , 1997, c. 27	
	429.57 , 1997, c. 27	
	429.58 , 1997, c. 27	
	429.59 , 1997, c. 27	
	433 , 1997, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3.001	Act respecting industrial accidents and occupational diseases – <i>Cont'd</i>	<p>436, 1997, c. 27 440, 1987, c. 19; 2000, c. 20; 2001, c. 76 441, 1999, c. 40 442, 1999, c. 40 443, 1999, c. 40 447, 1999, c. 40 448, 1993, c. 54 449, 1993, c. 54; 1999, c. 40 450, 1993, c. 54; 1997, c. 27; 1999, c. 40 451, Ab. 1993, c. 54; 1997, c. 27; 1999, c. 40 454, 1989, c. 74; 1992, c. 11; 1993, c. 5; 1996, c. 70; 1999, c. 40 455, 1989, c. 74; 1992, c. 11; 1993, c. 5; 1996, c. 70 456, 1989, c. 74 458, 1990, c. 4 459, 1990, c. 4 460, 1990, c. 4 461, 1990, c. 4 462, 1990, c. 4; 1992, c. 11 463, 1990, c. 4 464, 1990, c. 4; 1996, c. 70 465, 1990, c. 4 467, 1990, c. 4 469, 1999, c. 40 470, 1987, c. 85; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 471, Ab. 1992, c. 61 472, Ab. 1992, c. 61 473, 1987, c. 85; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 2001, c. 26 474, 1992, c. 61 477, 1999, c. 40 478, 1993, c. 54 505, 1999, c. 40 518, Ab. 1993, c. 15 519, Ab. 1993, c. 15 555, 1991, c. 35 557, 1999, c. 40 559, 1999, c. 40 570, 1988, c. 66; 1991, c. 35 570.1, 1988, c. 66; 1991, c. 35; 1992, c. 11; 1997, c. 27 570.2, 1991, c. 35 572, 1992, c. 61 578, 1993, c. 54; 1999, c. 40 579, 1999, c. 40 581, 1999, c. 40 583, 1999, c. 40 584, 1999, c. 40 586, 1999, c. 89 590, 1997, c. 27 Sched. II, 1999, c. 40 Sched. VI, Ab. 1997, c. 27 Sched. VII, Ab. 1997, c. 27</p>
c. A-3.01	Act respecting the accreditation and financing of students' associations	<p>2, 1989, c. 17; 1993, c. 10; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1997, c. 87; 2000, c. 8 2.1, 1993, c. 10 6 (<i>renumbered 10.1</i>), 1993, c. 10 7 (<i>renumbered 10.2</i>), 1993, c. 10 8, 1993, c. 10 9, 1993, c. 10 10.1, 1999, c. 40 10.2, 1999, c. 40 11, 1985, c. 30; 1993, c. 10</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-3.01	Act respecting the accreditation and financing of students' associations – <i>Cont'd</i>	<p>12, 1985, c. 30; 1993, c. 10 13, 1993, c. 10 15, 1985, c. 30; 1993, c. 10 17, 1993, c. 10 19, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 21, 1993, c. 10 22, 1993, c. 10 22.1, 1993, c. 10 22.2, 1993, c. 10 23, 1993, c. 10 24, 1993, c. 10 24.1, 1993, c. 10 25, 1993, c. 10 26, 1993, c. 10; 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1993, c. 10 31, 1993, c. 10 32, 1993, c. 10 34, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 36, 1993, c. 10 37, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 39, 1993, c. 10 41, 1993, c. 10 42, 1993, c. 10 43, 1985, c. 30 46, 1993, c. 10 49, 1993, c. 10 50, 1993, c. 10; 1999, c. 40 51, 1993, c. 10 52, 1999, c. 40 54, 1993, c. 10 56, 1993, c. 10 59, 1993, c. 10; 1999, c. 40 63, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 64, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16</p>
c. A-3.1	Act respecting the acquisition of shares of certain hypothecary loan companies	<p>1, 1982, c. 52 8, 1982, c. 52 Ab., 1987, c. 95</p>
c. A-4	Act respecting the acquisition of colonization lands	<p>Ab., 1982, c. 13</p>
c. A-4.1	Act respecting the acquisition of farm land by non-residents	<p>1, 1987, c. 64; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 14, 1986, c. 95; 1997, c. 43 15, 1996, c. 2 18, 1997, c. 43 19, 1997, c. 43 20, 1997, c. 43 21, 1995, c. 33; 1996, c. 2 22, 1995, c. 33; Ab. 2000, c. 42 23, 1995, c. 33; 2000, c. 42 24, 1995, c. 33; 2000, c. 42 27, 1992, c. 57 28, 1992, c. 57</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-4.1	Act respecting the acquisition of farm land by non-residents – <i>Cont'd</i>	<p>31, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 33, 1992, c. 57 34, 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43 35, 1995, c. 33</p>
c. A-5	Penal Actions Act	<p>Rp., 1990, c. 4</p>
c. A-5.1	Act respecting acupuncture	<p>4, 2000, c. 56 28, 2000, c. 13 33, 2000, c. 13</p>
c. A-6	Financial Administration Act	<p>2, 2000, c. 8 8, 1982, c. 58 9.1, 1982, c. 58; 1983, c. 38; 1992, c. 57 11, 1987, c. 8; Ab. 1999, c. 9 11.1, 1978, c. 18 13.1, 1996, c. 12 14, 2000, c. 8 14.1, 1996, c. 12 14.2, 1996, c. 12 14.3, 1996, c. 12 14.4, 1996, c. 12 14.5, 1996, c. 12 14.6, 1996, c. 12 14.7, 1996, c. 12 14.8, 1996, c. 12 14.9, 1996, c. 12 16, 1999, c. 40 18, Ab. 2000, c. 8 19, Ab. 2000, c. 8 20, 1983, c. 55; Ab. 2000, c. 8 21, Ab. 2000, c. 8 22, 1978, c. 15; 1983, c. 55; Ab. 2000, c. 8 23, 1996, c. 12; Ab. 2000, c. 8 24, Ab. 2000, c. 8 25, 1999, c. 9; Ab. 2000, c. 8 26, Ab. 2000, c. 8 27, Ab. 2000, c. 8 28, Ab. 2000, c. 8 28.1, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.2, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.3, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.4, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.5, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.6, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.7, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 28.8, 1996, c. 35; Ab. 2000, c. 8 29.1, 1992, c. 18 33, Ab. 2000, c. 8 35, Ab. 2000, c. 8 36, 1990, c. 66; 1993, c. 73 36.1, 1990, c. 88; 1996, c. 12 36.2, 1990, c. 88 38, 1987, c. 8; Ab. 2000, c. 8 39, 1999, c. 9; Ab. 2000, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-6	Financial Administration Act – <i>Cont'd</i>	
	40 , 1984, c. 27; 1996, c. 12; Ab. 2000, c. 8	
	41 , Ab. 2000, c. 8	
	42 , Ab. 2000, c. 8	
	43 , Ab. 2000, c. 8	
	45 , 1996, c. 12	
	46 , Ab. 2000, c. 8	
	46.1 , 1983, c. 55	
	46.2 , 1983, c. 55; 1996, c. 12; Ab. 2000, c. 8	
	47 , 1999, c. 40	
	48 , 1999, c. 40	
	49 , 1991, c. 73; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 8	
	49.1 , 1991, c. 73; Ab. 2000, c. 8	
	49.2 , 1991, c. 73; Ab. 2000, c. 8	
	49.3 , 1991, c. 73; Ab. 2000, c. 8	
	49.3.1 , 1992, c. 50; Ab. 2000, c. 8	
	49.3.2 , 1992, c. 50; 1993, c. 23; Ab. 2000, c. 8	
	49.4 , 1991, c. 73; 1993, c. 23; Ab. 2000, c. 8	
	49.5 , 1991, c. 73; Ab. 2000, c. 8	
	49.5.1 , 1994, c. 18; Ab. 2000, c. 8	
	49.6 , 1991, c. 73; Ab. 2000, c. 8	
	51 , 1996, c. 12	
	54 , 1996, c. 12	
	56 , Ab. 2000, c. 8	
	57 , 1990, c. 66	
	58 , 1987, c. 8; 1999, c. 9; 2000, c. 8	
	60 , 1990, c. 66	
	61 , 1990, c. 66	
	62 , 1990, c. 88	
	66 , 1999, c. 40	
	67 , 1982, c. 58	
	68 , 1982, c. 58	
	69 , 1982, c. 58; 1985, c. 38	
	69.01 , 1996, c. 22	
	69.02 , 1996, c. 22	
	69.03 , 1996, c. 22	
	69.04 , 1996, c. 22	
	69.05 , 1996, c. 22	
	69.06 , 1996, c. 22	
	69.07 , 1996, c. 22	
	69.1 , 1990, c. 66; 1999, c. 11	
	69.1.1 , 1999, c. 11	
	69.2 , 1990, c. 66; 1999, c. 11	
	69.3 , 1990, c. 66; 1996, c. 12; 1999, c. 11	
	69.4 , 1990, c. 66	
	69.5 , 1990, c. 66; 1996, c. 12	
	69.6 , 1990, c. 66; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1999, c. 34	
	69.6.1 , 1999, c. 11	
	69.7 , 1990, c. 66; 1996, c. 12	
	69.8 , 1990, c. 66	
	69.9 , 1990, c. 66; 1991, c. 73; 2000, c. 8	
	69.10 , 1990, c. 66	
	69.11 , 1990, c. 66; 1999, c. 40	
	69.12 , 1996, c. 12	
	69.13 , 1996, c. 12	
	69.14 , 1996, c. 12	
	69.15 , 1996, c. 12	
	69.16 , 1996, c. 12	
	69.17 , 1996, c. 12	
	69.18 , 1996, c. 12	
	69.19 , 1996, c. 12	
	69.20 , 1996, c. 12	
	69.21 , 1996, c. 12; 2000, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-6	Financial Administration Act – <i>Cont'd</i>	<p>69.22, 1996, c. 12 69.23, 1996, c. 12; 1999, c. 40 71, 1985, c. 38; 1987, c. 8; 1999, c. 9 72.1, 1992, c. 18; 1999, c. 40 72.1.1, 1996, c. 12 72.2, 1992, c. 18 72.3, 1992, c. 18 72.4, 1992, c. 18 72.5, 1992, c. 18 72.6, 1996, c. 12; 1999, c. 40 73, Ab. 1985, c. 38 74, Ab. 1985, c. 38 75, Ab. 1985, c. 38 76, Ab. 1985, c. 38 77, Ab. 1985, c. 38 78, Ab. 1985, c. 38 79, Ab. 1985, c. 38 80, Ab. 1985, c. 38 81, Ab. 1985, c. 38 82, Ab. 1985, c. 38 83, 1985, c. 38; Ab. 2000, c. 8 84, Ab. 2000, c. 8 85, 1990, c. 4; Ab. 2000, c. 8 Rp., 2000, c. 15</p>
c. A-6.001	Financial Administration Act	<p>10, 2001, c. 75 17, 2001, c. 75 19, 2001, c. 75 65, 2001, c. 75 164, 2001, c. 75 Sched. 2, 2000, c. 62; 2001, c. 9; 2001, c. 11; 2001, c. 28</p>
c. A-6.01	Public Administration Act	<p>40, 2001, c. 31 150, 2001, c. 11</p>
c. A-6.1	Act respecting the Cree Regional Authority	<p>1, 1996, c. 2 2, 1999, c. 40 3, 1996, c. 2 4, 1999, c. 40 6, 1996, c. 2; 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 11, 1996, c. 2; 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 21, 1996, c. 2 23, 1996, c. 2 24, 1996, c. 2 25, Ab. 1984, c. 27 27, 1996, c. 2 28, 1996, c. 2 32, 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 45, 1999, c. 40 51, 1999, c. 40 52, 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-6.1	Act respecting the Cree Regional Authority – <i>Cont'd</i>	<p>53, 1999, c. 40 54, 1996, c. 2 57, 1999, c. 40 64, 1999, c. 40 68, 1999, c. 40 69, 1999, c. 40 70, 1999, c. 40 71, 1996, c. 2 72, 1999, c. 40 73, 1999, c. 40 74, 1999, c. 40 80, 1999, c. 40 87, 1999, c. 40 107, 1996, c. 2 110, 1996, c. 2 111, 1985, c. 30; 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 40 Sched., 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29</p>
c. A-7	Adoption Act	<p>13, 1979, c. 17 16, 1979, c. 17 37.1, 1979, c. 17 37.2, 1979, c. 17 37.3, 1979, c. 17 41, 1979, c. 17 43, 1979, c. 17 Ab., 1980, c. 39</p>
c. A-7.001	Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique	<p>2, 1999, c. 40 3, 2000, c. 56</p>
c. A-7.02	Act respecting the Agence métropolitaine de transport	<p>2, 1999, c. 40 3, 2001, c. 23 5, 2000, c. 56; 2001, c. 23; 2001, c. 66 8, 2000, c. 56 13, 2000, c. 56 19, 2001, c. 23 20, 2001, c. 23 21.1, 1997, c. 59; 2001, c. 23 21.2, 1997, c. 59 21.3, 1997, c. 59 24, 1996, c. 13; 2001, c. 23 26, 2001, c. 23 26.1, 2001, c. 23 27, 2000, c. 56; 2001, c. 23 30, 2000, c. 56; 2001, c. 23 35, 2001, c. 23 35.1, 2001, c. 23 35.2, 2001, c. 23; 2001, c. 66 35.3, 2001, c. 23 36, 2000, c. 56 40, 2001, c. 23 41, 2000, c. 56 44, 2001, c. 23 46, 2001, c. 66 47, 2000, c. 56; 2001, c. 23 49, 2001, c. 23</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-7.02	Act respecting the Agence métropolitaine de transport – <i>Cont'd</i>	<p>50, 2001, c. 23 60, 2000, c. 56 70, 2001, c. 23 71, 2001, c. 23 73.1, 1996, c. 52; Ab. 2001, c. 23 76, 1997, c. 44; 2000, c. 56 77, 2000, c. 56 78, 2000, c. 56; 2001, c. 23 83, 1996, c. 13; 1999, c. 40; 2000, c. 56 84, 2001, c. 23 86, 1997, c. 44; Ab. 2000, c. 56 87, 2001, c. 23; 2001, c. 66 93, 1997, c. 59; 2001, c. 66 98, 2001, c. 23 99, 2001, c. 23 99.1, 1997, c. 59 99.2, 1997, c. 59 99.3, 1997, c. 59 154, Ab. 2001, c. 23 160, 1996, c. 2 161, 2000, c. 56 168, 2001, c. 23 171, 1996, c. 13; 2000, c. 56 172, 1997, c. 44 173, 1996, c. 13; 1999, c. 43; 2000, c. 56 Sched. A, Ab. 2001, c. 23</p>
c. A-7.1	Act respecting the Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	<p>5, 1984, c. 36; 1988, c. 41 18, 1985, c. 21; 1988, c. 41 23, 1988, c. 41 30, 1985, c. 21; 1988, c. 41 34, 1990, c. 4 35, 1990, c. 4 39, 1985, c. 21; 1988, c. 41 Ab., 1990, c. 71</p>
c. A-8	Act respecting detective or security agencies	<p>2, 1986, c. 86; 1988, c. 46 3, 1986, c. 86; 1988, c. 46 4, 1986, c. 86; 1988, c. 46 5, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 40 6, 1986, c. 86; 1988, c. 46 7, 1986, c. 86; 1988, c. 46 8, 1994, c. 25 10, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75 11, 1994, c. 25 12, 1999, c. 40 13, 1990, c. 4; 1999, c. 40 14, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1997, c. 43 15, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 16, Ab. 1986, c. 86 16.1, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p>
c. A-9	Collecting Agents Act	<p>Rp., 1979, c. 70</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-10	Travel Agents Act	<p>1, 1981, c. 10; 1981, c. 23; 1997, c. 9; 1999, c. 40</p> <p>2, 1999, c. 40</p> <p>4, 1997, c. 43; 1999, c. 40</p> <p>5, 1997, c. 9</p> <p>6, 1997, c. 9; 1999, c. 40</p> <p>8, 1997, c. 9; 1999, c. 40</p> <p>9, 1981, c. 23</p> <p>10, 1999, c. 40</p> <p>11, 1981, c. 23; 1999, c. 40</p> <p>12, 1981, c. 23</p> <p>13, 1981, c. 23; 1997, c. 43; 1999, c. 40</p> <p>13.1, 1997, c. 9; 1999, c. 40</p> <p>14, 1981, c. 23; 1999, c. 40</p> <p>15, 1997, c. 43; 1999, c. 40</p> <p>16, 1981, c. 23; 1999, c. 40</p> <p>17, 1981, c. 23; 1997, c. 9; 1997, c. 43</p> <p>18, 1981, c. 23; 1997, c. 9; Ab. 1997, c. 43</p> <p>19, 1981, c. 23; Ab. 1997, c. 43</p> <p>20, 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43</p> <p>21, 1981, c. 23; Ab. 1997, c. 43</p> <p>22, Ab. 1997, c. 43</p> <p>23, Ab. 1997, c. 43</p> <p>24, Ab. 1997, c. 43</p> <p>25, Ab. 1997, c. 43</p> <p>26, Ab. 1997, c. 43</p> <p>27, Ab. 1997, c. 43</p> <p>28, Ab. 1997, c. 43</p> <p>29, Ab. 1997, c. 43</p> <p>30, Ab. 1997, c. 43</p> <p>31, 1997, c. 9</p> <p>32, 1981, c. 23; 1997, c. 9</p> <p>33, 1997, c. 9; 1999, c. 40</p> <p>34.1, 1981, c. 23</p> <p>35, 1981, c. 23; 1986, c. 95; 1997, c. 9</p> <p>35.1, 1986, c. 95</p> <p>35.2, 1986, c. 95</p> <p>36, 1997, c. 9; 1999, c. 40</p> <p>37, 1981, c. 23</p> <p>38, 1990, c. 4; 1999, c. 40</p> <p>39, 1990, c. 4; 1992, c. 58</p> <p>40, 1990, c. 4; 1992, c. 58</p> <p>41, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61</p> <p>42, 1981, c. 23; 1994, c. 12; 1996, c. 21</p> <p>43, 1981, c. 23</p>
c. A-11	Booksellers Accreditation Act	<p>Rp., 1979, c. 68</p>
c. A-12	Agrologists Act	<p>2, 1994, c. 40</p> <p>7, 1994, c. 40; 1999, c. 40</p> <p>9, 1999, c. 40</p> <p>10, 1989, c. 23; 1994, c. 40; 1999, c. 40</p> <p>10.1, 1994, c. 40; 1999, c. 40</p> <p>10.2, 1994, c. 40</p> <p>11, 1989, c. 23; 1994, c. 40</p> <p>12, 1999, c. 40</p> <p>13, 1989, c. 23</p> <p>15, 1994, c. 40</p> <p>16, 1994, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-12	Agrologists Act – <i>Cont'd</i>	<p>17, 1999, c. 40 19, 1989, c. 23; Ab. 1994, c. 40 25, Ab. 1994, c. 40 26, 1994, c. 40 27, Ab. 1994, c. 40 28, 1994, c. 40</p>
c. A-12.1	Act respecting assistance for the development of cooperatives and non-profit legal persons	<p>Title, 1997, c. 18 1, 1997, c. 18 2, 1997, c. 18 3, 1997, c. 18; 2001, c. 69 4, 1997, c. 18; 2001, c. 69 5, 1999, c. 40 7, 1997, c. 18; 1999, c. 40 8, 1997, c. 18 9, Ab. 1997, c. 18 10, 1997, c. 18; 1999, c. 40 11, 1997, c. 18; 2001, c. 69 12, 1999, c. 40; 2001, c. 69 13, 1999, c. 40; 2001, c. 69 18, 1991, c. 32 25, 1994, c. 16; 1999, c. 8</p>
c. A-13	Industrial Development Assistance Act	<p><i>see</i> c. S-11.01</p>
c. A-13.1	Act respecting assistance for tourist development	<p>1, 1983, c. 25; 1984, c. 36; 1999, c. 40; 2000, c. 29 3, 1983, c. 25 4, Ab. 1983, c. 25 5, 1983, c. 25; 1999, c. 40 6, 1983, c. 25; 1999, c. 40 8, 1983, c. 25; 1984, c. 36; 1994, c. 16; 1994, c. 27; 1999, c. 40; 2000, c. 10 9, 1983, c. 25; 1984, c. 36; 1994, c. 16; 1994, c. 27; 1999, c. 40; 2000, c. 10 10, 1983, c. 25; 1999, c. 40 11, 1983, c. 25; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8; 1999, c. 40 12, 1983, c. 25; 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1990, c. 4 16, Ab. 1983, c. 54 17, Ab. 1983, c. 54 18, Ab. 1983, c. 54 19, Ab. 1983, c. 54 20, Ab. 1983, c. 54 21, Ab. 1983, c. 54 22, Ab. 1983, c. 54 23, Ab. 1983, c. 54 24, Ab. 1983, c. 54 25, Ab. 1983, c. 54 26, Ab. 1983, c. 54 27, Ab. 1983, c. 54 28, Ab. 1983, c. 54 29, Ab. 1983, c. 54 30, Ab. 1983, c. 54 31, Ab. 1983, c. 54 32, Ab. 1983, c. 54</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-13.1	Act respecting assistance for tourist development – <i>Cont'd</i>	<p>33, Ab. 1983, c. 54 34, Ab. 1983, c. 54 35, Ab. 1983, c. 54 36, Ab. 1983, c. 54 37, 1983, c. 25; 1983, c. 54; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1994, c. 27; 1999, c. 8; 1999, c. 40; 2000, c. 10 38, 1983, c. 54 39, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8</p>
c. A-13.2	Act respecting assistance for victims of crime	<p>3, 1999, c. 40 12, 1996, c. 64 14, 2000, c. 15 19, 1991, c. 73; 2000, c. 8; 2000, c. 15 Ab., 1993, c. 54</p>
c. A-13.2.1	Act respecting assistance and compensation for victims of crime	<p>146, 1994, c. 12 149, 1994, c. 23</p>
c. A-13.3	Act respecting financial assistance for education expenses	<p>Title, 1997, c. 90 1, 1994, c. 36 2, 1994, c. 36; 1999, c. 14 4, 1993, c. 54; 1994, c. 2; 1996, c. 79; 1997, c. 90; 1999, c. 14; 2001, c. 18 9, 1994, c. 36 11, 1996, c. 79 13, 1996, c. 79 14, 1996, c. 79; 1997, c. 90 21, 2001, c. 18 23, 1996, c. 79; 1997, c. 90 24, 1997, c. 90; 1997, c. 96 24.1, 1997, c. 90 25.1, 1997, c. 90 26, Ab. 1996, c. 79 37, 1994, c. 36 37.1, 1996, c. 79 40, 1997, c. 90 42, 1997, c. 90; 2001, c. 18 42.1, 1997, c. 90 43, 1994, c. 36; 1997, c. 90 43.1, 1996, c. 79 43.2, 1996, c. 79 44, 1994, c. 16; 1996, c. 79; 2001, c. 18 48, 1999, c. 40 55, Ab. 1992, c. 61 56, 1994, c. 36; 1996, c. 79 57, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1996, c. 79; 1997, c. 90; 2001, c. 10; 2001, c. 18 65, 1994, c. 16</p>
c. A-14	Legal Aid Act	<p>1, 1996, c. 23 1.1, 1996, c. 23; 1999, c. 14 1.2, 1996, c. 23 2, 1982, c. 36; 1988, c. 51; Ab. 1996, c. 23 3.1, 1996, c. 23 3.2, 1996, c. 23 4, 1982, c. 36; 1996, c. 23</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-14	Legal Aid Act – <i>Cont'd</i>	
	4.1 , 1996, c. 23; 1998, c. 36	
	4.2 , 1996, c. 23	
	4.3 , 1996, c. 23	
	4.4 , 1996, c. 23	
	4.5 , 1996, c. 23	
	4.6 , 1996, c. 23	
	4.7 , 1996, c. 23	
	4.8 , 1996, c. 23	
	4.9 , 1996, c. 23	
	4.10 , 1996, c. 23	
	4.11 , 1996, c. 23	
	4.12 , 1996, c. 23	
	4.13 , 1996, c. 23	
	5 , 1982, c. 36; 1991, c. 20; 1996, c. 23	
	6 , 1996, c. 23	
	7 , Ab. 1996, c. 23	
	10 , Ab. 1996, c. 23	
	12 , 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1997, c. 63	
	18 , 1996, c. 23	
	19 , 1996, c. 23	
	21 , 1996, c. 2; 1996, c. 23	
	22 , 1996, c. 23	
	22.1 , 1996, c. 23	
	24 , 1996, c. 23	
	26 , 1999, c. 40	
	28 , 1992, c. 61	
	31 , 1996, c. 23	
	32 , 1996, c. 23	
	32.1 , 1996, c. 23	
	32.2 , 1996, c. 23	
	35 , 1996, c. 23	
	40 , 1996, c. 23	
	42 , 1996, c. 23	
	44 , 1996, c. 23	
	45 , 1979, c. 56; 1996, c. 23	
	46 , 1996, c. 23	
	47 , 1996, c. 23	
	49 , 1996, c. 23	
	50 , 1996, c. 23	
	51 , 1996, c. 23	
	52 , 1996, c. 23	
	52.1 , 1996, c. 23	
	53 , 1996, c. 23	
	54 , 1996, c. 23	
	55 , 1996, c. 23	
	56 , 1996, c. 23	
	57 , 1996, c. 23	
	58 , 1996, c. 23	
	60 , 1982, c. 36; 1996, c. 23	
	61 , 1996, c. 23	
	62 , 1982, c. 36; 1988, c. 51; 1996, c. 23; 1998, c. 36	
	63 , 1978, c. 8; 1982, c. 36; 1996, c. 23	
	64 , 1996, c. 23	
	65 , 1996, c. 23; 1999, c. 40	
	66 , 1996, c. 23	
	67 , 1996, c. 23	
	68 , 1996, c. 23	
	69 , 1982, c. 36; 1996, c. 23	
	70 , 1996, c. 23	
	71 , 1996, c. 23	
	72 , 1982, c. 36; Ab. 1996, c. 23	
	73 , 1996, c. 23	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-14	Legal Aid Act – <i>Cont'd</i>	<p>73.1, 1996, c. 23 73.2, 1996, c. 23 73.3, 1996, c. 23 73.4, 1996, c. 23 73.5, 1996, c. 23 73.6, 1996, c. 23 74, 1996, c. 23 75, 1996, c. 23; 1997, c. 43 77, 1996, c. 23; 1997, c. 43 78, 1997, c. 43 80, 1978, c. 8; 1982, c. 17; 1982, c. 36; 1996, c. 23; 2000, c. 8 80.1, 2000, c. 8 81, 1982, c. 36; 1985, c. 29; 1996, c. 23 82, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1996, c. 23 82.1, 1996, c. 23 83, Ab. 1992, c. 61 84, 1996, c. 23 85, 1979, c. 32; 1996, c. 23 85.1, 1996, c. 23 86, 1979, c. 32; 1996, c. 23 87, 1979, c. 32; 1996, c. 23 87.1, 1978, c. 8 87.2, 1993, c. 28; 1996, c. 23; 2000, c. 42 90, 1996, c. 23 91, 1996, c. 23 92, 1996, c. 23 94, 1996, c. 23</p>
c. A-15	Act respecting municipal contribution to railway crossing protection	<p>1, 1996, c. 2 2, 1987, c. 57; 1996, c. 2</p>
c. A-16	Social Aid Act	<p>1, 1978, c. 71; 1984, c. 27 7, 1978, c. 71; 1981, c. 12 8, 1978, c. 71; 1984, c. 27 9, 1978, c. 71 10, 1978, c. 71; 1981, c. 12 11, 1978, c. 71; 1984, c. 5; 1984, c. 47 11.0.1, 1984, c. 47 11.1, 1984, c. 5 11.2, 1984, c. 5 11.3, 1984, c. 5 11.4, 1984, c. 5; Ab. 1985, c. 6 12, 1978, c. 71; 1981, c. 12; 1984, c. 5; 1984, c. 47 13, 1980, c. 21; 1984, c. 27 13.0.1, 1981, c. 25 13.1, 1980, c. 21; 1981, c. 12 13.2, 1980, c. 21; 1981, c. 12; 1988, c. 56 13.3, 1984, c. 27 14, 1978, c. 71 16, 1978, c. 71 25, 1981, c. 12; 1981, c. 25; 1984, c. 27 26, Ab. 1980, c. 21 27.1, 1982, c. 58 28, 1978, c. 71 29, 1978, c. 71 30, 1978, c. 71 31, 1978, c. 71; 1981, c. 12; 1981, c. 25; 1984, c. 27 32, 1979, c. 16</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-16	Social Aid Act – <i>Cont'd</i>	<p>33, 1979, c. 16 34, 1979, c. 16 36.1, 1981, c. 25 37, 1986, c. 95 37.1, 1981, c. 25; Ab. 1984, c. 27 Rp., 1988, c. 51</p>
c. A-17	Act respecting family assistance allowances	<p>Title, 1989, c. 4 1, 1982, c. 17; 1986, c. 103; 1989, c. 4; 1993, c. 63 2, 1986, c. 103; 1989, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 23 3, 1989, c. 4 4, 1979, c. 60; 1981, c. 25; 1989, c. 4; 1990, c. 37 5, 1981, c. 25; 1989, c. 4 6, 1986, c. 103; 1989, c. 4 7, 1989, c. 4; 1990, c. 37 8, 1989, c. 4; 1993, c. 63 8.1, 1990, c. 37; 1993, c. 63 8.1.1, 1993, c. 63 8.2, 1990, c. 37 9, 1981, c. 25; 1989, c. 4; 1990, c. 37; 1990, c. 72; 1991, c. 66; 1993, c. 63 9.1, 1993, c. 63 10, 1989, c. 4; 1990, c. 37 11, 1988, c. 51; 1989, c. 4; 1990, c. 37; 1993, c. 63 11.1, 1993, c. 63 12, 1986, c. 103; 1989, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 23 12.1, 1989, c. 61 13, 1989, c. 4 14, 1986, c. 103; 1989, c. 4 15, 1989, c. 4 16, 1986, c. 103; 1989, c. 4 16.1, 1989, c. 4 16.2, 1989, c. 4 16.3, 1989, c. 4 18, 1997, c. 43 19, 1997, c. 43 20, 1997, c. 43 22, 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1986, c. 95; 1990, c. 57; 1994, c. 12; 1997, c. 63 23, 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1989, c. 4; 1994, c. 12; 1997, c. 63 24, 1990, c. 4; 1992, c. 61 25, 1979, c. 60; 1981, c. 25; 1982, c. 58; 1989, c. 4; 1990, c. 37; 1993, c. 63 26, 1978, c. 73; 1981, c. 25; 1989, c. 4; Ab. 1993, c. 63 27, 1989, c. 4; 1990, c. 4; 1992, c. 61 27.1, 1989, c. 4; 1990, c. 37 27.2, 1989, c. 4; 1993, c. 63 27.2.1, 1991, c. 66; 1993, c. 63 27.3, 1989, c. 4; 1994, c. 15; 1996, c. 21 28, 1997, c. 43 30, 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1997, c. 63 31, 1990, c. 37 32, 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1986, c. 103; 1989, c. 4; 1994, c. 12; 1997, c. 63 Rp., 1997, c. 57</p>
c. A-18	Act to promote farm improvement	<p>2, 1982, c. 26 3, 1978, c. 45; 1983, c. 7 4, 1978, c. 45 5, 1978, c. 45; 1983, c. 7 5.1, 1983, c. 7 5.2, 1983, c. 7</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-18	Act to promote farm improvement – <i>Cont'd</i>	<p>6, 1978, c. 45 7, 1978, c. 45 7.1, 1983, c. 7 10, 1978, c. 45 16, 1978, c. 49 18, 1986, c. 95 19, 1978, c. 49 20, 1978, c. 49 22, 1978, c. 49 Rp., 1987, c. 86</p>
c. A-19	Act to promote the development and modernization of regional dairies	<p>Ab., 1990, c. 13</p>
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development	<p>1, 1982, c. 2; 1984, c. 27; 1987, c. 64; 1988, c. 19; 1992, c. 57; 1993, c. 3; 1993, c. 65; 1996, c. 2; 1996, c. 25; 1999, c. 40; 1999, c. 43 1.1, 1982, c. 63; 1988, c. 19; 1993, c. 3; 1996, c. 2 2, 1983, c. 19; 1993, c. 3; 1999, c. 40 3, 1996, c. 25 4, 1982, c. 2; 1994, c. 13; 1996, c. 2 5, 1982, c. 63; 1988, c. 84; 1993, c. 3; 1996, c. 26; 1999, c. 40 6, 1987, c. 64; 1989, c. 46; 1993, c. 3; 1996, c. 14; 1997, c. 93; 1998, c. 31 7, 1993, c. 3; 1999, c. 40 9, Ab. 1996, c. 25 10, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 11, Ab. 1996, c. 25 12, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 13, Ab. 1996, c. 25 14, Ab. 1996, c. 25 15, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 16, 1987, c. 23; 1994, c. 13; Ab. 1996, c. 25 17, Ab. 1996, c. 25 18, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 19, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 20, Ab. 1996, c. 25 21, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 22, Ab. 1996, c. 25 23, 1985, c. 27; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 24, Ab. 1996, c. 25 25, 1987, c. 102; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 26, 1982, c. 2; 1987, c. 102; Ab. 1996, c. 25 27, 1987, c. 23; 1994, c. 13; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 28, 1982, c. 2; 1987, c. 102; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 29, 1987, c. 23; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 29.1, 1986, c. 33; Ab. 1996, c. 25 30, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 25 31, Ab. 1996, c. 25 33, 1982, c. 63; 1987, c. 102; 1996, c. 2; 1996, c. 25 34, 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1996, c. 25 35, 1987, c. 57; Ab. 1987, c. 102 36, 1987, c. 102 37, 1987, c. 102; 1996, c. 25 38, 1987, c. 102 40, 1987, c. 102; 1993, c. 3 41, Ab. 1993, c. 3 42, 1993, c. 3 43, 1987, c. 102; Ab. 1993, c. 3 44, 1982, c. 2; 1987, c. 53; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1994, c. 13; 1996, c. 25 45, 1982, c. 63</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	
	46 , 1982, c. 63; 1984, c. 27; 1984, c. 38; 1993, c. 3; 1995, c. 34	
	47 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	48 , 1982, c. 63; 1985, c. 27; 1987, c. 102; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	48.1 , 1987, c. 23; Ab. 1990, c. 50	
	49 , 1987, c. 102; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34; 1996, c. 25	
	50 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	51 , 1987, c. 57; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34; 1999, c. 40; 2001, c. 35	
	52 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53 , 1982, c. 2; 1987, c. 57; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	53.1 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53.2 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53.3 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53.4 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53.5 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	53.6 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34	
	53.7 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34; 1999, c. 40; 2001, c. 35	
	53.8 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53.9 , 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	53.10 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1994, c. 32	
	53.11 , 1990, c. 50; 1995, c. 34	
	53.12 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1999, c. 40	
	54 , 1993, c. 3	
	55 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	56 , 1990, c. 50; 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	56.1 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1999, c. 40	
	56.2 , 1993, c. 3	
	56.3 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	56.4 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1996, c. 26; 1999, c. 40	
	56.5 , 1993, c. 3	
	56.6 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	56.7 , 1993, c. 3	
	56.8 , 1993, c. 3	
	56.9 , 1993, c. 3	
	56.10 , 1993, c. 3	
	56.11 , 1993, c. 3	
	56.12 , 1993, c. 3	
	56.13 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	56.14 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1999, c. 40; 2001, c. 35	
	56.15 , 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	56.16 , 1993, c. 3	
	56.17 , 1993, c. 3	
	56.18 , 1993, c. 3	
	57 , 1982, c. 63; 1987, c. 57; 1993, c. 3	
	58 , 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1994, c. 32	
	59 , 1982, c. 63; 1993, c. 3	
	59.1 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25	
	59.2 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	59.3 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	59.4 , 1993, c. 3	
	59.5 , 1993, c. 3; 1994, c. 32	
	59.6 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25	
	59.7 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	59.8 , 1993, c. 3	
	59.9 , 1993, c. 3	
	60 , 1982, c. 63; 1990, c. 50; 1993, c. 3	
	61 , 1982, c. 63; 1983, c. 19; 1996, c. 25	
	62 , 1982, c. 63; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	63 , 1982, c. 63; 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	64 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93; 2001, c. 35	
	65 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1996, c. 25; 1999, c. 40; 2001, c. 35	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	
	66 , 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	67 , 1982, c. 2; 1996, c. 2; 1996, c. 25; 1998, c. 31	
	68 , 1982, c. 2; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 2001, c. 35	
	69 , 1982, c. 2; 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	70 , 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	71 , 1993, c. 3	
	71.1 , 1982, c. 2; 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	71.2 , 1982, c. 2; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	72 , 1982, c. 63; 1983, c. 19; 1996, c. 25	
	73 , 1982, c. 2; 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	74 , 1982, c. 63; 1984, c. 27; 1984, c. 38; 1993, c. 3; 1995, c. 34; Ab. 1996, c. 25	
	75 , 1982, c. 63; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34; Ab. 1996, c. 25	
	75.1 , 2001, c. 25	
	75.2 , 2001, c. 25	
	75.3 , 2001, c. 25	
	75.4 , 2001, c. 25	
	75.5 , 2001, c. 25	
	75.6 , 2001, c. 25	
	75.7 , 2001, c. 25	
	75.8 , 2001, c. 25	
	75.9 , 2001, c. 25	
	75.10 , 2001, c. 25	
	75.11 , 2001, c. 25	
	75.12 , 2001, c. 25	
	76 , 1982, c. 63; 1988, c. 19; 1996, c. 2	
	77 , 1982, c. 63; 1988, c. 19; 1993, c. 3; 1996, c. 2	
	79 , 1987, c. 57; 1988, c. 19; 1996, c. 25	
	80 , 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 3	
	81 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1994, c. 13; 1996, c. 25	
	82 , 1994, c. 13; 1996, c. 25	
	83 , 1993, c. 3	
	84 , 1987, c. 53; 1993, c. 3	
	85 , 1983, c. 57	
	85.1 , 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	86 , 1982, c. 2; 1996, c. 25	
	87 , Ab. 1996, c. 27	
	90 , 1996, c. 25; 1996, c. 77	
	91 , 1996, c. 25	
	92 , 1996, c. 25	
	93 , 1996, c. 25	
	95 , 1987, c. 102; 1989, c. 46; 1994, c. 32	
	98 , 1982, c. 63; 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	102 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	103 , 1982, c. 2; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	105 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1994, c. 13; 1996, c. 25	
	106 , 1982, c. 63; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	107 , Ab. 1993, c. 3	
	108 , 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 3	
	109 , 1982, c. 2; 1993, c. 3	
	109.1 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	109.2 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1996, c. 77	
	109.3 , 1993, c. 3	
	109.4 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	109.5 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	109.6 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	109.7 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	109.8 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	109.8.1 , 1996, c. 25	
	109.9 , 1993, c. 3	
	109.10 , 1993, c. 3	
	109.11 , 1993, c. 3	
	109.12 , 1993, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	
	110 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1993, c. 3	
	110.1 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	110.2 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	110.3 , 1993, c. 3	
	110.3.1 , 1997, c. 93	
	110.4 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	110.5 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1997, c. 93	
	110.6 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	110.7 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	110.8 , 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	110.9 , 1993, c. 3	
	110.10 , 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	110.10.1 , 1997, c. 93	
	111 , 1982, c. 63; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	112 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1999, c. 40	
	112.1 , 1982, c. 2; 1993, c. 3; 1994, c. 13; 1996, c. 25	
	112.2 , 1996, c. 25	
	112.3 , 1996, c. 25	
	112.4 , 1996, c. 25	
	112.5 , 1996, c. 25	
	112.6 , 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	112.7 , 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	112.8 , 1996, c. 25	
	113 , 1982, c. 2; 1985, c. 27; 1987, c. 53; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1996, c. 26; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 90	
	114 , 1997, c. 93	
	115 , 1979, c. 72; 1982, c. 2; 1984, c. 27; 1984, c. 38; 1989, c. 46; 1991, c. 33; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1998, c. 31	
	116 , 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1989, c. 46; 1993, c. 3	
	117 , 1997, c. 93	
	117.1 , 1993, c. 3; 2001, c. 25	
	117.2 , 1993, c. 3; 2001, c. 68	
	117.3 , 1993, c. 3	
	117.4 , 1993, c. 3	
	117.5 , 1993, c. 3	
	117.6 , 1993, c. 3; 1999, c. 40	
	117.7 , 1993, c. 3; 1997, c. 43	
	117.8 , 1993, c. 3; 1997, c. 43	
	117.9 , 1993, c. 3	
	117.10 , 1993, c. 3	
	117.11 , 1993, c. 3; 1997, c. 43	
	117.12 , 1993, c. 3	
	117.13 , 1993, c. 3; 1997, c. 43	
	117.14 , 1993, c. 3; 1994, c. 30; 1997, c. 43	
	117.15 , 1993, c. 3; 2000, c. 56	
	117.16 , 1993, c. 3	
	118 , 1982, c. 63; 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1997, c. 51	
	119 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	120 , 1989, c. 46; 1994, c. 32; 1995, c. 8; 1997, c. 93	
	120.1 , 1997, c. 93	
	120.2 , 1997, c. 93	
	120.3 , 1997, c. 93	
	121 , 1989, c. 46; 1994, c. 32	
	122 , 1982, c. 63; 1994, c. 32	
	123 , 1982, c. 2; 1985, c. 27; 1987, c. 57; 1989, c. 46; 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	124 , 1996, c. 25	
	125 , 1996, c. 25; 1996, c. 77	
	126 , 1984, c. 10; 1984, c. 36; 1988, c. 44; 1994, c. 16; 1994, c. 32; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	127 , 1996, c. 2; 1996, c. 25	
	128 , 1996, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	
	129 , 1996, c. 25	
	130 , 1996, c. 25; 1996, c. 77; 1997, c. 93; 1999, c. 90	
	130.1 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; Ab. 1996, c. 25	
	130.2 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	130.3 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	130.4 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	130.5 , 1993, c. 3; 1994, c. 16; Ab. 1994, c. 32	
	130.6 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	130.7 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	130.8 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	131 , 1987, c. 57; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	131.1 , 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25	
	132 , 1987, c. 57; 1996, c. 25; 1996, c. 77	
	133 , 1980, c. 16; 1987, c. 57; 1989, c. 46; 1996, c. 25	
	134 , 1987, c. 57; 1996, c. 25	
	135 , 1987, c. 57; 1996, c. 25	
	136 , 1987, c. 57; 1996, c. 25; 1996, c. 77	
	136.0.1 , 1997, c. 93	
	136.1 , 1996, c. 25; 1996, c. 77	
	137 , 1987, c. 57; 1996, c. 25	
	137.1 , 1993, c. 3	
	137.2 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	137.3 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	137.4 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	137.4.1 , 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	137.5 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	137.6 , 1993, c. 3	
	137.7 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	137.8 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	137.9 , 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	137.10 , 1993, c. 3	
	137.11 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	137.12 , 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	137.13 , 1993, c. 3	
	137.14 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	137.15 , 1993, c. 3	
	137.16 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1997, c. 93	
	137.17 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	138 , Ab. 1987, c. 57	
	139 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	140 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	141 , Ab. 1987, c. 57	
	142 , Ab. 1987, c. 57	
	143 , Ab. 1987, c. 57	
	144 , Ab. 1987, c. 57	
	145 , Ab. 1987, c. 57	
	145.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	145.2 , 1985, c. 27; 1998, c. 31	
	145.3 , 1985, c. 27	
	145.4 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	145.5 , 1985, c. 27	
	145.6 , 1985, c. 27	
	145.7 , 1985, c. 27	
	145.8 , 1985, c. 27	
	145.9 , 1987, c. 53; 1996, c. 2	
	145.10 , 1987, c. 53	
	145.11 , 1987, c. 53; Ab. 1989, c. 46	
	145.12 , 1987, c. 53; 1989, c. 46	
	145.13 , 1987, c. 53	
	145.14 , 1987, c. 53; 1993, c. 3; 1997, c. 93	
	145.15 , 1989, c. 46	
	145.16 , 1989, c. 46	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	
	145.17 , 1989, c. 46	
	145.18 , 1989, c. 46; 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	145.19 , 1989, c. 46	
	145.20 , 1989, c. 46	
	145.20.1 , 1994, c. 32	
	145.21 , 1994, c. 32	
	145.22 , 1994, c. 32	
	145.23 , 1994, c. 32	
	145.24 , 1994, c. 32	
	145.25 , 1994, c. 32	
	145.26 , 1994, c. 32	
	145.27 , 1994, c. 32	
	145.28 , 1994, c. 32	
	145.29 , 1994, c. 32	
	145.30 , 1994, c. 32	
	146 , 1996, c. 2	
	148.1 , 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1996, c. 26	
	148.2 , 1987, c. 102; 1996, c. 26	
	148.3 , 1987, c. 102; 1996, c. 26	
	148.4 , 1996, c. 26	
	148.5 , 1996, c. 26	
	148.6 , 1996, c. 26	
	148.7 , 1996, c. 26	
	148.8 , 1996, c. 26	
	148.9 , 1996, c. 26	
	148.10 , 1996, c. 26	
	148.11 , 1996, c. 26	
	148.12 , 1996, c. 26	
	148.13 , 1996, c. 26	
	149 , 1993, c. 3; 1998, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	150 , 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1999, c. 40	
	151 , 1983, c. 19; 1993, c. 3; 2000, c. 22	
	152 , 1983, c. 19; 1993, c. 3	
	153 , 1993, c. 3	
	154 , 1982, c. 2; 1993, c. 3	
	154.1 , 1983, c. 19; Ab. 1993, c. 3	
	155 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	
	156 , 1993, c. 3	
	157 , 1993, c. 3	
	159 , 1996, c. 25	
	161 , 1993, c. 3	
	163 , 1993, c. 3	
	165.1 , 1987, c. 53; Ab. 1993, c. 3	
	165.2 , 1987, c. 53; 1993, c. 3; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	165.3 , 1987, c. 53; 1993, c. 3	
	165.4 , 1987, c. 53	
	166 , 1987, c. 102; Ab. 1993, c. 65	
	167 , Ab. 1993, c. 65	
	168 , 1980, c. 34; 1984, c. 27; Ab. 1993, c. 65	
	169 , 1987, c. 102; Ab. 1993, c. 65	
	170 , 1988, c. 19; Ab. 1993, c. 65	
	171 , 1988, c. 19; 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 65	
	172 , Ab. 1993, c. 65	
	173 , Ab. 1993, c. 65	
	174 , Ab. 1993, c. 65	
	175 , Ab. 1993, c. 65	
	176 , 1982, c. 2; Ab. 1993, c. 65	
	177 , Ab. 1993, c. 65	
	178 , Ab. 1993, c. 65	
	179 , 1982, c. 2; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 65	
	180 , Ab. 1987, c. 57	
	181 , Ab. 1993, c. 65	
	182 , 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 65	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	
	183 , 1984, c. 27; Ab. 1993, c. 65	
	184 , Ab. 1993, c. 65	
	185 , Ab. 1993, c. 65	
	186 , 1988, c. 19; Ab. 1993, c. 65	
	186.1 , 1985, c. 27; 1988, c. 19; 1990, c. 47; Ab. 1993, c. 65	
	186.2 , 1988, c. 19; 1990, c. 47; Ab. 1993, c. 65	
	187 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1989, c. 46; Ab. 1993, c. 65	
	188 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1987, c. 102; 1996, c. 2; 2001, c. 25	
	188.1 , 1996, c. 2	
	188.2 , 1996, c. 2	
	188.3 , 1996, c. 2	
	189 , 1980, c. 34; Ab. 1987, c. 102	
	189.1 , Ab. 1987, c. 102	
	190 , 1982, c. 2; Ab. 1987, c. 102	
	191 , Ab. 1987, c. 102	
	192 , Ab. 1993, c. 65	
	193 , 1987, c. 102; Ab. 1993, c. 65	
	195 , Ab. 1993, c. 65	
	196 , Ab. 1993, c. 65	
	197 , 1987, c. 102; 2001, c. 25	
	198 , 2001, c. 25	
	199 , 1993, c. 65	
	200 , 1987, c. 102; 1996, c. 2	
	201 , 1987, c. 102; 1993, c. 65; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 2001, c. 25	
	202 , 1993, c. 65; 2001, c. 25	
	203 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	204 , 1980, c. 34; 1984, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	204.1 , 1984, c. 27; 1988, c. 19; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	204.2 , 1984, c. 27; Ab. 1996, c. 27	
	204.3 , 1984, c. 27; Ab. 1996, c. 27	
	204.4 , 1984, c. 27; Ab. 1996, c. 27	
	204.5 , 1984, c. 27; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	204.6 , 1984, c. 27; Ab. 1996, c. 27	
	204.7 , 1984, c. 27; Ab. 1996, c. 27	
	204.8 , 1984, c. 27; Ab. 1996, c. 27	
	205 , 1979, c. 72; 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1983, c. 57; 1984, c. 27; 1984, c. 38; 1987, c. 102; 1991, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	205.1 , 1983, c. 57; 1986, c. 33; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1996, c. 2	
	206 , Ab. 1984, c. 27	
	207 , Ab. 1984, c. 27	
	208 , Ab. 1984, c. 27	
	209 , Ab. 1984, c. 27	
	210 , Ab. 1984, c. 27	
	211 , Ab. 1984, c. 27	
	212 , Ab. 1984, c. 27	
	213 , Ab. 1984, c. 27	
	214 , Ab. 1984, c. 27	
	215 , Ab. 1984, c. 27	
	216 , Ab. 1984, c. 27	
	217 , Ab. 1984, c. 27	
	218 , 1987, c. 68	
	219 , Ab. 1984, c. 27	
	220 , Ab. 1984, c. 27	
	221 , 1982, c. 63; 1987, c. 102; 1993, c. 3; 1994, c. 32	
	222 , Ab. 1990, c. 50	
	223 , 1990, c. 50	
	224 , 1993, c. 3	
	226 , 1987, c. 68	
	227 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25	
	227.1 , 1987, c. 53; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	228 , 1993, c. 3; 1994, c. 32; 1996, c. 25	
	229 , 1993, c. 3; 1996, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-19.1	Act respecting land use planning and development – <i>Cont'd</i>	<p>230, 1993, c. 3; 1996, c. 25 232, 1999, c. 90 233, 1994, c. 30 234.1, 1993, c. 3; 1997, c. 93 235, 1987, c. 57; 1993, c. 3 237, 1996, c. 25 237.1, 1993, c. 3 237.2, 1993, c. 3; 1997, c. 93 239, 1987, c. 102; 1989, c. 46 240, 1982, c. 63; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1994, c. 32 241, 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1984, c. 27; 1987, c. 68; 1990, c. 50; 1993, c. 3; Ab. 1996, c. 25 242, 1988, c. 19; Ab. 1993, c. 65 245, 1988, c. 19; Ab. 1993, c. 65 246, 1987, c. 64; 1994, c. 32; 1996, c. 25 246.1, 1993, c. 3 252, 2000, c. 56 253, 1999, c. 40 256.1, 1982, c. 63; 1984, c. 47; 1999, c. 40 256.2, 1986, c. 33 256.3, 1986, c. 33 261.1, 1982, c. 2; 1982, c. 63; Ab. 1996, c. 2 262, Ab. 1981, c. 59 264, 1982, c. 63; 1986, c. 33; 1987, c. 53; 1987, c. 57; 1993, c. 3; 1993, c. 65; 1996, c. 25 264.0.1, 1984, c. 47; 1986, c. 33; 1987, c. 53; 1987, c. 57; 1993, c. 3; 1993, c. 65; 1996, c. 2; 1996, c. 25 264.0.2, 2000, c. 56; 2001, c. 68 264.1, 1982, c. 18; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1984, c. 27; 1985, c. 27; 1985, c. 31; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34; 1996, c. 25; 1997, c. 44; Ab. 2000, c. 34 264.2, 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1984, c. 27; 1984, c. 32; 1985, c. 27; 1987, c. 57; 1987, c. 102; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1995, c. 34; 1996, c. 25; Ab. 2000, c. 56 264.3, 1983, c. 29; 1983, c. 57; 1984, c. 27; 1985, c. 27; 1987, c. 102; 1990, c. 50; 1990, c. 85; 1993, c. 3; 1995, c. 34; 1996, c. 25; Ab. 2000, c. 56 266, 1996, c. 2; 2001, c. 61 267, 1987, c. 53; 1990, c. 50; 1993, c. 3; 1996, c. 25; 1996, c. 26; 1999, c. 40 267.1, 1996, c. 26 267.2, 1997, c. 44; 1997, c. 93; 2000, c. 56; 2001, c. 25; 2001, c. 68 267.3, 2001, c. 68</p>
c. A-19.2	Act respecting the Amicale des anciens parlementaires du Québec	<p>3, 2000, c. 56</p>
c. A-20	Pressure Vessels Act	<p>Rp., 1979, c. 75</p>
c. A-20.01	Act respecting pressure vessels	<p>3, 1979, c. 63 5, 1999, c. 40 6, 1994, c. 12; 1996, c. 29 24.1, 1997, c. 43 31, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 32, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 33, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 34, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 35, Ab. 1992, c. 61 36, Ab. 1992, c. 61 37, 1990, c. 4; 1992, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-20.01	Act respecting pressure vessels – <i>Cont'd</i>	<p>38, Ab. 1990, c. 4 52, 1999, c. 40 55, 1999, c. 40 Rp., 1985, c. 34</p>
c. A-21	Architects Act	<p>2, 1994, c. 40 4, 1994, c. 40 5.1, 2000, c. 43 6, Ab. 1994, c. 40 7, Ab. 1994, c. 40 8, Ab. 1994, c. 40 9, Ab. 1994, c. 40 10, Ab. 1994, c. 40 11, Ab. 1994, c. 40 12, Ab. 1994, c. 40 13, Ab. 1994, c. 40 14, Ab. 1994, c. 40 15, 1994, c. 40; 2000, c. 43 16, 1991, c. 74; 2000, c. 43 16.1, 2000, c. 43 16.2, 2000, c. 43 17, 2000, c. 43 19, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61</p>
c. A-21.1	Archives Act	<p>2, 1988, c. 42; 2001, c. 32 2.1, 2001, c. 32 4, 1994, c. 14 31, 2001, c. 32 40, 1990, c. 4 41, 1990, c. 4 42, 1990, c. 4 43, 1990, c. 4 45, 1990, c. 4; 1992, c. 61 50, 1984, c. 47 51, 1986, c. 26 52, 1986, c. 26 65, Ab. 1992, c. 57 78, Ab. 1992, c. 57 79, Ab. 1992, c. 57 84, 1994, c. 14 Sched., 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1990, c. 85; 1992, c. 21; 1994, c. 15; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1996, c. 21; 1999, c. 34; 1999, c. 40; 2000, c. 8; 2000, c. 56; 2001, c. 66</p>
c. A-22	Act respecting land survey	<p>3, 1979, c. 81; 1994, c. 13 14, 1979, c. 81; 1994, c. 13; 1999, c. 40 15, 1979, c. 81; 1994, c. 13; 1996, c. 2 18, 1979, c. 81; 1994, c. 13; 1996, c. 2 19, 1979, c. 81; 1994, c. 13; 1996, c. 2 20, 1999, c. 40</p>
c. A-23	Land Surveyors Act	<p>1, 1979, c. 81; 1994, c. 13 2, 1994, c. 40 3, 1994, c. 40 5, 1994, c. 40; 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-23	Land Surveyors Act – <i>Cont'd</i>	<p>7, 1994, c. 40 8, 1994, c. 40 10, 1999, c. 40 11, Ab. 1994, c. 40 12, Ab. 1994, c. 40 13, 1983, c. 54; 1994, c. 40; 2000, c. 13 14, Ab. 1994, c. 40 15, 1994, c. 40 19, 1999, c. 40 20, Ab. 1994, c. 40 21, Ab. 1994, c. 40 22, Ab. 1994, c. 40 23, Ab. 1994, c. 40 24, Ab. 1994, c. 40 25, Ab. 1994, c. 40 26, Ab. 1994, c. 40 27, Ab. 1994, c. 40 28, Ab. 1994, c. 40 29, Ab. 1994, c. 40 30, Ab. 1994, c. 40 31, Ab. 1994, c. 40 32, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; Ab. 1994, c. 40 33, Ab. 1994, c. 40 37, 1994, c. 40 38, 1994, c. 40; 2000, c. 13 39, Ab. 1994, c. 40 40, Ab. 1994, c. 40 41, Ab. 1994, c. 40 42, 1994, c. 40 44, 1994, c. 40 45, 1999, c. 40 48, 1999, c. 40 52, 1992, c. 57; 1995, c. 33; 1999, c. 40 53, 1999, c. 40; 2000, c. 42 57, 1999, c. 40 58, 1989, c. 54; 1999, c. 40 59, 1990, c. 4; 1999, c. 40 60, 1994, c. 40 62, 1994, c. 40; 1999, c. 40 67, 1994, c. 40 68, 1994, c. 40</p>
c. A-23.001	Act respecting prearranged funeral services and sepultures	<p>5, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 26, 1988, c. 84; 1996, c. 2 31, 1999, c. 40; 2001, c. 60 39, 1999, c. 40 40, 1988, c. 45; 1997, c. 43 43, 1999, c. 40 45, 1997, c. 43 48, 1999, c. 40 56, 1999, c. 40 58, 1999, c. 40 60, 1999, c. 40 61, 1990, c. 4</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-23.001	Act respecting prearranged funeral services and sepultures – <i>Cont'd</i>	<p>62, 1990, c. 4 63, 1990, c. 4 64, 1990, c. 4; 1999, c. 40 65, 1990, c. 4 66, 1990, c. 4 67, 1990, c. 4 68, 1990, c. 4 69, 1990, c. 4 70, 1990, c. 4 71, 1990, c. 4 72, 1990, c. 4 73, 1990, c. 4 74, 1990, c. 4 75, 1990, c. 4 76, 1999, c. 40 78, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 79, 1990, c. 4 82, 1996, c. 21</p>
c. A-23.01	Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction	<p>15, 1999, c. 40 41, 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 21</p>
c. A-23.1	Act respecting the National Assembly	<p>1, 1984, c. 51; 1989, c. 1 6, 1984, c. 51 7, 1996, c. 2 15, 1999, c. 40 17, 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1990, c. 4; 1997, c. 8 19, 1999, c. 1 20, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40 27, 1984, c. 47; 1999, c. 40 39, 1986, c. 71 40, 1986, c. 71 41, 1989, c. 22 52, 1999, c. 40 57, 1988, c. 84 59, 1999, c. 40 60, 1999, c. 40 65, 1999, c. 40 66, 1999, c. 40 68, 1997, c. 43 73, 1986, c. 3 85.1, 1998, c. 11 85.2, 1998, c. 11 85.3, 1998, c. 11 85.4, 1998, c. 11 87, 1990, c. 2; 1994, c. 48; 1999, c. 3 88, 1990, c. 2; 1994, c. 48; 1999, c. 3 89, 1999, c. 40 96, 1998, c. 54; 1999, c. 3; 1999, c. 40 97, 1994, c. 48; 1999, c. 3 98, 1999, c. 40 102, 1984, c. 27 103, 1984, c. 27 104, 1984, c. 27; 1985, c. 19; 1986, c. 3; 1989, c. 22; 1996, c. 2; 1997, c. 13; 1999, c. 40 104.1, 1989, c. 22 104.2, 1989, c. 22</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-23.1	Act respecting the National Assembly – <i>Cont'd</i>	<p>104.3, 1998, c. 11 108, 1985, c. 19; 1986, c. 3; 1989, c. 22; 1994, c. 39; 1999, c. 3 108.1, 1992, c. 7; 1993, c. 20 110.1, 1984, c. 47 110.2, 2000, c. 8 112, Ab. 2000, c. 15 113, 1984, c. 47 116, 1984, c. 47 117, 1998, c. 54; 1999, c. 3; 1999, c. 40 118, 1999, c. 3 123.1, 1984, c. 27 124.1, 1983, c. 55 124.2, 1983, c. 55 125, 1989, c. 22 126, 1989, c. 22 127, 1983, c. 55; 1984, c. 27; Ab. 1989, c. 22 130, Ab. 1984, c. 27 133, 1990, c. 4 140, Ab. 1989, c. 22 141, Ab. 1989, c. 22 143, 1999, c. 3 167, Ab. 1989, c. 22 169, Ab. 1989, c. 22 Sched. I, 1999, c. 40 Sched. II, 1999, c. 40</p>
c. A-24	Cooperative Associations Act	<p>19, 1982, c. 48 90, 1979, c. 6 108, 1979, c. 6 109, 1979, c. 6 118, 1979, c. 6 118.1, 1979, c. 6 139.1, 1979, c. 6 Sched. I, Form 5, 1979, c. 6 Rp., 1982, c. 26</p>
c. A-25	Automobile Insurance Act	<p>1, 1980, c. 38; 1981, c. 7; 1982, c. 52; 1982, c. 59; 1986, c. 91; 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 40 1.1, 1981, c. 7; Ab. 1989, c. 15 2, 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1999, c. 14; 1999, c. 40 3, 1989, c. 15; Ab. 1992, c. 57 4, 1985, c. 6; 1989, c. 15 5, 1989, c. 15 6, 1989, c. 15; 1999, c. 40 7, 1989, c. 15 8, 1989, c. 15; 1999, c. 40; 2000, c. 64 9, 1989, c. 15 10, 1985, c. 6; 1988, c. 51; 1989, c. 15; 1999, c. 40 11, 1989, c. 15; 1989, c. 54; 1999, c. 22; 1999, c. 40 11.1, 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15 12, 1989, c. 15; 1992, c. 57; 1999, c. 40 12.1, 1993, c. 56; 1999, c. 40 13, 1989, c. 15 13.1, 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15 14, 1989, c. 15 15, 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22; 1999, c. 40 16, 1982, c. 59; 1989, c. 15 17, 1982, c. 59; 1989, c. 15</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-25	Automobile Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	18 , 1982, c. 59; 1985, c. 6; 1989, c. 15	
	18.1 , 1985, c. 6; Ab. 1989, c. 15	
	18.2 , 1985, c. 6; Ab. 1989, c. 15	
	18.3 , 1985, c. 6; Ab. 1989, c. 15	
	18.4 , 1985, c. 6; Ab. 1989, c. 15	
	19 , 1989, c. 15	
	20 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	21 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	21.1 , 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15	
	21.2 , 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15	
	21.3 , 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15	
	22 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; Ab. 1999, c. 22	
	23 , 1989, c. 15	
	24 , 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22	
	25 , 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	26 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	26.1 , 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15	
	27 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	28 , 1989, c. 15	
	29 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	29.1 , 1991, c. 58; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	30 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	31 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	32 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	33 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58	
	34 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	35 , 1989, c. 15	
	36 , 1989, c. 15	
	36.1 , 1991, c. 58; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	37 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	38 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	39 , 1982, c. 59; 1984, c. 27; 1989, c. 15; 1991, c. 58	
	40 , 1989, c. 15	
	41 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	42 , 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22	
	42.1 , 1991, c. 58; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	43 , 1989, c. 15	
	44 , 1989, c. 15	
	45 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	46 , 1989, c. 15	
	47 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	48 , 1989, c. 15	
	49 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58	
	49.1 , 1993, c. 56	
	50 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22	
	51 , 1989, c. 15; 1991, c. 58	
	52 , 1989, c. 15; 1993, c. 15; 1999, c. 22; 2001, c. 9	
	53 , 1989, c. 15	
	54 , 1989, c. 15	
	55 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1999, c. 40	
	56 , 1989, c. 15	
	57 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	58 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	59 , 1982, c. 59	
	60 , 1982, c. 59; 1993, c. 56	
	61 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	62 , 1989, c. 15	
	63 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1999, c. 22	
	64 , 1989, c. 15; Ab. 1999, c. 22	
	65 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; Ab. 1999, c. 22	
	66 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1999, c. 40	
	67 , 1989, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-25	Automobile Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	68 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1999, c. 22	
	68.1 , 1982, c. 59; Ab. 1989, c. 15	
	69 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1999, c. 22	
	70 , 1981, c. 25; 1986, c. 95; Ab. 1987, c. 68; 1989, c. 15	
	71 , 1986, c. 95; 1989, c. 15	
	72 , 1987, c. 68; 1989, c. 15; Ab. 1999, c. 22	
	73 , 1987, c. 68; 1989, c. 15; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	74 , 1981, c. 12; 1988, c. 51; 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	75 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	76 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	77 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1993, c. 56; Ab. 1999, c. 22	
	78 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; Ab. 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	79 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22	
	80 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58	
	80.1 , 1991, c. 58	
	81 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; Ab. 1991, c. 58	
	82 , 1982, c. 59; 1989, c. 15	
	83 , 1982, c. 59; 1989, c. 15; 1991, c. 58; 1999, c. 22	
	83.1 , 1989, c. 15	
	83.2 , 1989, c. 15	
	83.3 , 1989, c. 15	
	83.4 , 1989, c. 15	
	83.5 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	83.6 , 1989, c. 15	
	83.7 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	83.8 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	83.9 , 1989, c. 15	
	83.10 , 1989, c. 15	
	83.11 , 1989, c. 15	
	83.12 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	83.13 , 1989, c. 15; Ab. 1999, c. 22	
	83.14 , 1989, c. 15	
	83.15 , 1989, c. 15; 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	83.16 , 1989, c. 15	
	83.17 , 1989, c. 15	
	83.18 , 1989, c. 15	
	83.19 , 1989, c. 15	
	83.20 , 1989, c. 15	
	83.21 , 1989, c. 15	
	83.22 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1995, c. 55; 1999, c. 22	
	83.23 , 1989, c. 15; Ab. 1993, c. 56	
	83.24 , 1989, c. 15; 1993, c. 56	
	83.25 , 1989, c. 15	
	83.26 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.27 , 1989, c. 15	
	83.28 , 1989, c. 15; 1994, c. 12; 1995, c. 55; 1997, c. 63; 1997, c. 73; 1998, c. 36	
	83.29 , 1989, c. 15	
	83.30 , 1989, c. 15; 1992, c. 21; 1993, c. 56; 1994, c. 23	
	83.31 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.32 , 1989, c. 15; 1993, c. 56; 1997, c. 43; 1999, c. 22	
	83.33 , 1989, c. 15; 1993, c. 56	
	83.34 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	83.35 , 1989, c. 15	
	83.36 , 1989, c. 15	
	83.37 , 1989, c. 15	
	83.38 , 1989, c. 15	
	83.39 , 1989, c. 15	
	83.40 , 1989, c. 15	
	83.41 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.42 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.43 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.44 , 1989, c. 15; 1991, c. 58	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-25	Automobile Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	83.44.1 , 1991, c. 58; 1997, c. 43	
	83.44.2 , 1999, c. 22	
	83.45 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.46 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	83.47 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.48 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.49 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.50 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.51 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.52 , 1989, c. 15; 1991, c. 58	
	83.53 , 1989, c. 15	
	83.54 , 1989, c. 15	
	83.55 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.56 , 1989, c. 15; 1997, c. 43	
	83.57 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	83.58 , 1989, c. 15	
	83.59 , 1989, c. 15	
	83.60 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	83.61 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	83.62 , 1989, c. 15; 1993, c. 54; 1998, c. 36; 1999, c. 40	
	83.63 , 1989, c. 15	
	83.64 , 1989, c. 15; 1993, c. 54	
	83.65 , 1989, c. 15; 1993, c. 54	
	83.66 , 1989, c. 15; 1993, c. 54; 1999, c. 40	
	83.67 , 1989, c. 15; 1993, c. 54; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	83.68 , 1989, c. 15; 1995, c. 55	
	84 , 1999, c. 40	
	84.1 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	85 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	87.1 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	88 , 1989, c. 15	
	88.1 , 1989, c. 15	
	91 , 1989, c. 15	
	93 , 1982, c. 52; 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	96 , 1990, c. 83	
	97 , 1989, c. 15	
	97.1 , 1981, c. 7; 1989, c. 15	
	99 , Ab. 1991, c. 58	
	101 , 1999, c. 40	
	103 , 1999, c. 40	
	104 , 1999, c. 40	
	105 , 1999, c. 40	
	106 , 1999, c. 40	
	108 , 1999, c. 40	
	111 , 1999, c. 40	
	112 , 1999, c. 40	
	114 , 1999, c. 40	
	115 , 1999, c. 40	
	116 , 1989, c. 47; 1999, c. 40	
	122 , Ab. 1982, c. 59	
	123 , Ab. 1982, c. 59	
	124 , Ab. 1982, c. 59	
	125 , Ab. 1982, c. 59	
	126 , Ab. 1982, c. 59	
	127 , Ab. 1982, c. 59	
	128 , Ab. 1982, c. 59	
	129 , Ab. 1982, c. 59	
	130 , Ab. 1982, c. 59	
	131 , Ab. 1982, c. 59	
	132 , Ab. 1982, c. 59	
	133 , Ab. 1982, c. 59	
	134 , Ab. 1982, c. 59	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-25	Automobile Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	135 , Ab. 1982, c. 59	
	136 , Ab. 1982, c. 59	
	137 , Ab. 1982, c. 59	
	138 , Ab. 1982, c. 59	
	139 , Ab. 1982, c. 59	
	140 , Ab. 1982, c. 59	
	141 , Ab. 1982, c. 59	
	141.1 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	142 , 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	143 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	145 , 1999, c. 22	
	146 , 1999, c. 40	
	147 , 1982, c. 17	
	148 , 1989, c. 15; 1999, c. 22	
	149 , 1989, c. 15; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	149.1 , 1981, c. 7	
	149.2 , 1981, c. 7; 1999, c. 40	
	149.3 , 1981, c. 7; 1999, c. 40	
	149.4 , 1981, c. 7	
	149.5 , 1981, c. 7	
	149.6 , 1981, c. 7; 1999, c. 40	
	149.7 , 1981, c. 7; 1989, c. 15; 1999, c. 40	
	149.8 , 1981, c. 7	
	149.9 , 1981, c. 7	
	149.10 , 1981, c. 7; 1999, c. 40	
	150 , 1981, c. 7; 1982, c. 59; 1990, c. 19; 1990, c. 83	
	151 , 1984, c. 47; 1986, c. 91; 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	151.1 , 1990, c. 83; 1999, c. 22	
	151.2 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	151.3 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1999, c. 22	
	151.4 , 1993, c. 57	
	152 , 1981, c. 7; 1982, c. 59; 1984, c. 47; 1986, c. 28; 1990, c. 83; 1993, c. 57; 1999, c. 22	
	152.1 , 1999, c. 22	
	154 , 1990, c. 83	
	155.1 , 1986, c. 28; 1999, c. 22	
	155.2 , 1986, c. 28; 1999, c. 22	
	155.3 , 1986, c. 28; 1999, c. 22	
	155.3.1 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.4 , 1987, c. 88; 1999, c. 22	
	155.5 , 1990, c. 19; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1998, c. 39	
	155.6 , 1990, c. 19	
	155.7 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.8 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.9 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.10 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.11 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.12 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.13 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	155.14 , 1993, c. 57; Ab. 1999, c. 22	
	156 , 1989, c. 15; 1989, c. 47	
	157 , 1989, c. 47; 1999, c. 40	
	158 , 1989, c. 47	
	159 , 1989, c. 47	
	161 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	162 , 1989, c. 47	
	164 , 1989, c. 47	
	165 , 1989, c. 47	
	166 , 1989, c. 47	
	167 , 1989, c. 47	
	168 , 1989, c. 47	
	169 , 1989, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-25	Automobile Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	170 , 1989, c. 47	
	171 , 1989, c. 47; 1989, c. 48	
	172 , 1989, c. 47	
	173 , 1989, c. 47; 1999, c. 40	
	175 , 1999, c. 40	
	176 , 1989, c. 47	
	177 , 1982, c. 51; 1989, c. 47	
	178 , 1982, c. 51; 1989, c. 47	
	179 , 1982, c. 51; 1989, c. 47	
	179.1 , 1989, c. 47; 1999, c. 22	
	179.2 , 1989, c. 47	
	179.3 , 1989, c. 47	
	180 , 1982, c. 51; 1989, c. 47	
	181 , 1982, c. 51	
	182 , 1982, c. 51; 1989, c. 47	
	183 , 1982, c. 51	
	183.1 , 1989, c. 47	
	184 , 1986, c. 58; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	185 , 1986, c. 58; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	186 , 1982, c. 59; 1986, c. 58; 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1991, c. 58; 1998, c. 40	
	187 , 1982, c. 59; 1986, c. 58; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	188 , 1981, c. 7; 1992, c. 61	
	189 , Ab. 1992, c. 61	
	189.1 , 1989, c. 47	
	189.2 , 1989, c. 47	
	190 , 1986, c. 58; 1989, c. 15; 1989, c. 47; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	190.1 , 1993, c. 56	
	191 , 1986, c. 58; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	192 , 1986, c. 58; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	193 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 58; 1992, c. 61	
	194 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	195 , 1982, c. 59; 1986, c. 91; 1989, c. 15; 1990, c. 83; 1991, c. 58; 1997, c. 43; 1999, c. 22; 1999, c. 40	
	195.1 , 1989, c. 15; 1990, c. 19; 1990, c. 83	
	197 , 1986, c. 91	
	198 , 1999, c. 40	
	201 , Ab. 1982, c. 59	
	202 , 1999, c. 40	
	202.1 , 1986, c. 15	
	202.2 , 1986, c. 15	
	204 , 1993, c. 56	
	Sched. A , 1982, c. 59	
c. A-26	Deposit Insurance Act	
	1 , 1987, c. 95; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	2.1 , 1983, c. 10	
	3 , 1983, c. 10; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	4 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	5 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	6 , 1983, c. 10; 1997, c. 35	
	6.1 , 1983, c. 10	
	6.2 , 1983, c. 10	
	6.3 , 1983, c. 10	
	7 , 1983, c. 10; 1997, c. 35	
	7.1 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	8 , 1983, c. 10; 1997, c. 35	
	8.1 , 1983, c. 10	
	8.2 , 1983, c. 10	
	8.3 , 1983, c. 10; 1997, c. 35	
	9 , 1983, c. 10	
	10 , 1983, c. 10; 1997, c. 35	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-26	Deposit Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	10.1 , 1983, c. 10	
	10.2 , 1983, c. 10	
	11 , 1983, c. 10	
	11.1 , 1983, c. 10	
	12 , 1983, c. 10	
	13 , 1983, c. 10	
	13.1 , 1983, c. 10	
	14 , 1983, c. 10	
	17 , 1992, c. 61	
	18 , 1983, c. 10	
	20 , 1982, c. 52; 1983, c. 10	
	22 , 1982, c. 52	
	25 , 1987, c. 95; 1988, c. 64; 1999, c. 40	
	28 , 1987, c. 95	
	30 , 1983, c. 10	
	31 , 1983, c. 10	
	31.1 , 1983, c. 10; 1987, c. 95	
	31.2 , 1983, c. 10	
	31.3 , 1983, c. 10	
	31.4 , 1983, c. 10; 1987, c. 95; 1999, c. 40	
	32 , 1983, c. 10	
	32.1 , 1983, c. 10	
	33 , 1983, c. 10	
	33.1 , 1983, c. 10	
	33.2 , 1983, c. 10	
	34 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	34.1 , 1983, c. 10	
	34.2 , 1983, c. 10; 1987, c. 95; 1999, c. 40	
	34.3 , 1983, c. 10	
	35 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	37 , 1983, c. 10	
	38 , 1983, c. 10	
	38.1 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	38.2 , 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	39 , 1983, c. 10	
	40 , 1983, c. 10	
	40.1 , 1981, c. 30; 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	40.2 , 1981, c. 30; 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	40.3 , 1981, c. 30; 1983, c. 10; 1999, c. 40	
	40.3.1 , 1982, c. 52; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	40.3.2 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	40.3.3 , 1982, c. 52; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	40.3.4 , 1982, c. 52	
	40.4 , 1981, c. 30	
	41.1 , 1983, c. 10	
	41.2 , 1983, c. 10	
	42 , 1983, c. 10; 1988, c. 64	
	43 , 1981, c. 30; 1982, c. 52; 1983, c. 10; 1984, c. 27; 1987, c. 95; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	44 , Ab. 1988, c. 64	
	46 , 1983, c. 10	
	47 , 1999, c. 40	
	48 , 1983, c. 10; 1990, c. 4	
	49 , 1983, c. 10; Ab. 1992, c. 61	
	50 , 1983, c. 10; Ab. 1990, c. 4	
	51 , 1983, c. 10	
	52 , 1983, c. 10	
	52.1 , 1983, c. 10	
	52.2 , 1983, c. 10	
	55 , 1981, c. 30	
	56 , 2000, c. 29	
	57 , 1983, c. 10	
	58 , 1982, c. 52	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-27	Publishers Loss Insurance Act	<p>8, 1986, c. 95 Ab., 1988, c. 27</p>
c. A-28	Hospital Insurance Act	<p>1, 1979, c. 1; 1992, c. 21; 1994, c. 23 2, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1998, c. 39 2.1, 1992, c. 21 3, 1984, c. 27; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 2000, c. 8 4, Ab. 1992, c. 21 7, 1992, c. 21 8, 1992, c. 21 10, 1989, c. 50; 1999, c. 40 11, 1992, c. 21 12, 1992, c. 21 13, 1990, c. 4 14, 1990, c. 4 15, 1990, c. 4</p>
c. A-29	Health Insurance Act	<p>Title, 1999, c. 89 1, 1979, c. 1; 1986, c. 79; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1994, c. 23; 1996, c. 32; 1999, c. 89 1.1, 1991, c. 42; 1999, c. 89 3, 1979, c. 1; 1979, c. 63; 1981, c. 22; 1985, c. 6; 1985, c. 23; 1986, c. 79; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1992, c. 11; 1992, c. 19; 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1994, c. 23; 1996, c. 32; 1999, c. 24; 1999, c. 89 3.1, 1989, c. 50; 1994, c. 8; 1999, c. 89 4, 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1984, c. 27; 1985, c. 23; Ab. 1996, c. 32 4.1, 1985, c. 23; Ab. 1996, c. 32 4.2, 1985, c. 23; 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.3, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.4, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.5, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.6, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.7, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.8, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.9, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 4.10, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32 5, 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 89 5.0.1, 1999, c. 89 5.0.2, 1999, c. 89 5.1, 1989, c. 50; 1999, c. 89 6, 1989, c. 50 7, 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 89 9, 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1999, c. 89 9.0.0.1, 1992, c. 21; 1999, c. 89 9.0.1, 1989, c. 50; 1991, c. 42 9.0.2, 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1999, c. 89 9.0.3, 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1999, c. 89 9.0.4, 1992, c. 21; 1999, c. 89 9.1, 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 89 9.1.1, 1999, c. 89 9.2, 1979, c. 1; 1990, c. 4 9.3, 1979, c. 1; 1990, c. 4 9.4, 1991, c. 42; 1999, c. 89 9.5, 1991, c. 42; 1999, c. 89 9.6, 1999, c. 89 9.7, 1999, c. 89 10, 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1996, c. 32; 1999, c. 89 11, 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 89</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-29	Health Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	12 , 1979, c. 1; 1989, c. 59; 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	13 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1990, c. 56; 1994, c. 8; 1999, c. 89	
	13.1 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 89	
	13.2 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1994, c. 8; 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	13.2.1 , 1999, c. 89	
	13.3 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 89	
	13.4 , 1994, c. 8; 1999, c. 89	
	14 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1994, c. 8; 1999, c. 89	
	14.1 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	14.2 , 1989, c. 50; 1999, c. 89	
	14.2.1 , 1999, c. 89	
	14.2.2 , 1999, c. 89	
	14.2.3 , 1999, c. 89	
	14.3 , 1992, c. 19; Ab. 1996, c. 32	
	14.4 , 1992, c. 19; Ab. 1996, c. 32	
	14.5 , 1992, c. 19; Ab. 1996, c. 32	
	14.6 , 1992, c. 19; Ab. 1996, c. 32	
	14.7 , 1992, c. 19; Ab. 1996, c. 32	
	14.8 , 1992, c. 19; Ab. 1996, c. 32	
	15 , 1981, c. 22; 1983, c. 54; 1989, c. 50; 1992, c. 19; 1996, c. 32; 1999, c. 89	
	17 , Ab. 1979, c. 1	
	18 , 1989, c. 50; 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	18.1 , 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	18.2 , 1989, c. 50	
	18.3 , 1989, c. 50; 1997, c. 43	
	18.3.1 , 1999, c. 89	
	18.4 , 1989, c. 50; 1997, c. 43	
	19 , 1981, c. 1; 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1985, c. 6; 1991, c. 42; 1994, c. 8; 1994, c. 23; 1998, c. 39; 1999, c. 89; 2000, c. 8	
	19.0.1 , 1991, c. 42; 1998, c. 39	
	19.1 , 1981, c. 22; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1998, c. 39; 2000, c. 8	
	20 , 1989, c. 50; 1991, c. 42	
	21 , 1983, c. 54; 1989, c. 50	
	22 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1984, c. 27; 1984, c. 47; 1986, c. 79; 1990, c. 4; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1992, c. 57; 1994, c. 23; 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	22.0.1 , 1989, c. 50; 1999, c. 89	
	22.0.2 , 1992, c. 19; 1996, c. 32	
	22.1 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	22.1.0.1 , 1992, c. 19; 1996, c. 32; 1999, c. 89	
	22.1.1 , 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	22.2 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1996, c. 32; 1999, c. 89	
	22.3 , 1999, c. 89	
	22.4 , 1999, c. 89	
	24 , 1979, c. 1; 1989, c. 50	
	25 , 1979, c. 1	
	26 , 1999, c. 40	
	27 , 1999, c. 40	
	28 , 1999, c. 40	
	29 , 1989, c. 50; 1999, c. 89	
	30 , 1979, c. 1; 1999, c. 89	
	31 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1990, c. 4; 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	32 , 1979, c. 1; 1990, c. 4; 1999, c. 89	
	33 , 1979, c. 1; 1999, c. 89	
	34 , 1979, c. 1; 1999, c. 89	
	36 , 1979, c. 1; 1999, c. 89	
	37 , 1979, c. 1; 1996, c. 32; 1999, c. 89	
	38 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1989, c. 50; 1997, c. 43	
	39 , 1979, c. 1; 1991, c. 42; Ab. 1996, c. 32	
	40 , 1979, c. 1; 1991, c. 42; 1994, c. 8; Ab. 1996, c. 32	
	41 , 1979, c. 1; 1991, c. 42	
	42 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1991, c. 42	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-29	Health Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	43 , 1979, c. 1	
	44 , 1979, c. 1	
	46 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	47 , 1979, c. 1; 1997, c. 43	
	48 , 1979, c. 1	
	49 , 1979, c. 1	
	50 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1997, c. 43	
	51 , 1979, c. 1; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	51.1 , 1989, c. 50	
	52 , 1979, c. 1; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	52.1 , 1981, c. 22	
	54 , 1981, c. 22; 1994, c. 12; 1996, c. 29	
	54.1 , 1981, c. 22	
	58 , 1981, c. 22	
	59 , 1990, c. 4	
	61 , 1981, c. 22	
	62 , 1981, c. 22	
	63 , 2001, c. 78	
	64 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1984, c. 27; 1986, c. 95; 1987, c. 68; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	65 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1985, c. 21; 1986, c. 95; 1988, c. 41; 1988, c. 82; 1991, c. 42; 1992, c. 19; 1992, c. 21; 1993, c. 51; 1994, c. 8; 1994, c. 12; 1994, c. 15; 1994, c. 16; 1994, c. 17; 1996, c. 21; 1996, c. 29; 1997, c. 63; 1997, c. 73; 1998, c. 39; 1999, c. 36; 1999, c. 89; 2001, c. 24	
	65.0.1 , 1995, c. 23; 1997, c. 98; 1998, c. 52; 1999, c. 89	
	65.0.2 , 1999, c. 89	
	65.1 , 1990, c. 56; 1999, c. 89	
	65.2 , 1999, c. 89	
	66 , 1986, c. 95	
	66.0.1 , 1994, c. 8; 1996, c. 32	
	66.1 , 1981, c. 22; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	67 , 1979, c. 1; 1981, c. 9; 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1988, c. 51; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1994, c. 12; 1996, c. 32; 1997, c. 63; 1998, c. 36; 1998, c. 44; 1999, c. 22; 1999, c. 89; 2001, c. 60	
	68 , 1979, c. 1; 1990, c. 56; 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	68.1 , 1981, c. 22	
	68.2 , 1992, c. 21; 1999, c. 89	
	69 , 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1985, c. 23; 1986, c. 79; 1986, c. 99; 1989, c. 50; 1990, c. 56; 1991, c. 42; 1992, c. 19; 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1996, c. 32; 1998, c. 39; 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	69.0.1 , 1989, c. 50; 1994, c. 8	
	69.0.2 , 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1996, c. 32	
	69.1 , 1985, c. 23; 1991, c. 42; 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 32	
	69.2 , 1991, c. 42	
	70 , 1979, c. 1; 1981, c. 9; 1988, c. 51; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36	
	71 , 1979, c. 1; 1981, c. 9; 1988, c. 51; 1994, c. 8; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36	
	71.1 , 1979, c. 1; 1981, c. 9; 1988, c. 51; 1992, c. 19; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36	
	71.2 , 1982, c. 58; 1988, c. 51; 1998, c. 36	
	72 , 1979, c. 1; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1992, c. 21; 1994, c. 8; 1999, c. 89	
	72.1 , 1999, c. 89	
	73 , 1981, c. 22; Ab. 1994, c. 8	
	74 , 1981, c. 22; 1990, c. 4	
	75 , 1981, c. 22; 1990, c. 4	
	76 , 1981, c. 22; 1990, c. 4	
	76.1 , 1994, c. 8	
	77 , 1979, c. 1; 1981, c. 22	
	77.0.1 , 1989, c. 50	
	77.1 , 1979, c. 1; 1999, c. 89	
	77.1.1 , 1986, c. 79; 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	77.2 , 1979, c. 1; 1999, c. 89	
	77.3 , 1979, c. 1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-29	Health Insurance Act – <i>Cont'd</i>	<p>77.4, 1979, c. 1 77.5, 1979, c. 1 77.6, 1979, c. 1 77.7, 1979, c. 1 88, 1981, c. 22; 1985, c. 23 89, 1984, c. 47; 1990, c. 11 91, 1984, c. 47; 1985, c. 23; 1999, c. 89 92, 1984, c. 47 93, 1984, c. 47 96, 1979, c. 1; 1981, c. 22; 1983, c. 23; 1992, c. 21; 1999, c. 8 97, 1981, c. 22 98, 1981, c. 22 99, 1992, c. 21 103, 1981, c. 22 104, 1981, c. 22 104.0.1, 1989, c. 50; Ab. 1991, c. 42 104.0.2, 1989, c. 50; Ab. 1991, c. 42 104.1, 1981, c. 22 105, 1979, c. 1 106, Ab. 1979, c. 1</p>
c. A-29.01	Act respecting prescription drug insurance	<p>8, 1999, c. 24; 1999, c. 37 15, 1998, c. 36 17, 1998, c. 36 23, 2000, c. 23 26, 1997, c. 38 28, 1997, c. 38; 1999, c. 37 29, 1999, c. 37 30, 1997, c. 38 32, 1997, c. 38 33, 1997, c. 38 60, 1999, c. 37 61, Ab. 1999, c. 37 68, 1997, c. 43 70, 1997, c. 43 78, 1999, c. 37; 2000, c. 23 79, Ab. 1999, c. 37 80, 1999, c. 37</p>
c. A-29.1	Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance	<p>1, 1983, c. 16; 1988, c. 3; 1992, c. 32; 1996, c. 14; 2000, c. 53 3, 1999, c. 40 4, 1988, c. 3; 1991, c. 11; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1996, c. 14; 2000, c. 53 5, 1988, c. 3; 1991, c. 11; 2000, c. 53 5.1, 1988, c. 3; Ab. 1991, c. 11 5.2, 1988, c. 3; Ab. 1991, c. 11; 2000, c. 53 5.3, 1988, c. 3; Ab. 1991, c. 11 6, 1988, c. 3; 1999, c. 40 7, 1988, c. 3; 1992, c. 32; 2000, c. 53 8, 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53 9, 1992, c. 32; 2000, c. 53 12, 1992, c. 32; 2000, c. 53 16, 1988, c. 41; 1999, c. 40 17, 1991, c. 11; 1992, c. 32; 2000, c. 53 17.1, 1988, c. 3; 1992, c. 32; 2000, c. 53 17.2, 1991, c. 11; 1992, c. 32; 2000, c. 53 17.3, 1991, c. 11; 1992, c. 32; 2000, c. 53 17.4, 1991, c. 11 18, 1988, c. 3; 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-29.1	Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance – <i>Cont'd</i>	<p>19, 1988, c. 3; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53 20, Ab. 1988, c. 3 21, Ab. 1988, c. 3 22, Ab. 1988, c. 3 23, Ab. 1988, c. 3 23.1, 1988, c. 3 23.2, 1988, c. 3 23.3, 1988, c. 3 23.4, 1988, c. 3 23.5, 1988, c. 3; 1991, c. 11; 2000, c. 53 23.6, 1988, c. 3; 1991, c. 11 24, 1988, c. 3; 1991, c. 11; 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53 25.1, 1988, c. 3; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1996, c. 14; 2000, c. 53 27, 1991, c. 11; 1992, c. 32; 2000, c. 53 28, 2000, c. 53</p>
c. A-30	Crop Insurance Act	<p>1, 1991, c. 60; 1995, c. 10 2, 1979, c. 73; 1998, c. 53 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1979, c. 73 6, 1979, c. 73; 1999, c. 40 9, 1979, c. 73 11, 1999, c. 40 12, 1986, c. 95; 1997, c. 43 15, 1992, c. 61 16, 1990, c. 4 19, 1995, c. 10 20, 1998, c. 53 21, 1979, c. 73; 1998, c. 53 23, 1995, c. 10 24, 1984, c. 20; 1991, c. 60; 1998, c. 53 25, 1991, c. 60 26, 1991, c. 60; 2000, c. 55 26.1, 2000, c. 55 26.2, 2000, c. 55 27, 1991, c. 60 28, 1991, c. 60; Ab. 1995, c. 10 29, 1997, c. 43 31, 1995, c. 10 32, 1991, c. 60; 1995, c. 10; 2000, c. 55 32.1, 1991, c. 60 33, 1999, c. 40 34, 1995, c. 10 35, Ab. 1995, c. 10 37, Ab. 1995, c. 10 39, 1991, c. 60; 1998, c. 53 40, 1998, c. 53 43, 1984, c. 20; 1991, c. 60 44, 1984, c. 20; 1991, c. 60; 1995, c. 10; 1998, c. 53 44.1, 1984, c. 20; 1991, c. 60 44.2, 1984, c. 20; Ab. 1991, c. 60 44.3, 1984, c. 20; Ab. 1991, c. 60 45, 1979, c. 73 47, 1991, c. 60; 1998, c. 53 49, 1995, c. 10 49.1, 1995, c. 10 50, 1998, c. 53 51, 1998, c. 53 52, 1995, c. 10; 2000, c. 55</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-30	Crop Insurance Act – <i>Cont'd</i>	
	52.1 , 1995, c. 10	
	55 , 1991, c. 60	
	56 , 1991, c. 60	
	58 , 1998, c. 53	
	59 , 1979, c. 73; 1991, c. 60; 1998, c. 53	
	60 , 1979, c. 73; 1984, c. 20; 1991, c. 60; 2000, c. 55	
	61 , 1991, c. 60	
	62 , 1991, c. 60	
	64 , 1999, c. 40	
	64.1 , 1984, c. 20; 1991, c. 60	
	64.2 , 1984, c. 20; Ab. 1991, c. 60	
	64.3 , 1984, c. 20	
	64.4 , 1984, c. 20; Ab. 1991, c. 60	
	64.5 , 1984, c. 20; 1991, c. 60; Ab. 1995, c. 10	
	64.6 , 1984, c. 20; 1991, c. 60; Ab. 1995, c. 10	
	64.7 , 1984, c. 20; 1995, c. 10	
	64.7.1 , 1995, c. 10	
	64.8 , 1984, c. 20; 1991, c. 60; 1995, c. 10; 2000, c. 55	
	64.9 , 1984, c. 20; 1991, c. 60	
	64.10 , 1984, c. 20	
	64.11 , 1984, c. 20	
	64.12 , 1984, c. 20	
	64.13 , 1984, c. 20; 1991, c. 60	
	64.14 , 1984, c. 20; 1991, c. 60	
	64.15 , 1984, c. 20; 1991, c. 60	
	64.16 , 1984, c. 20; 1991, c. 60	
	64.17 , 1984, c. 20; 1999, c. 40	
	64.18 , 1984, c. 20	
	64.19 , 1984, c. 20; Ab. 1991, c. 60	
	64.20 , 1984, c. 20; 1995, c. 10; 1999, c. 40	
	64.21 , 1984, c. 20; 1999, c. 40	
	65 , 1991, c. 60; 1997, c. 43	
	66 , 1991, c. 60; Ab. 1997, c. 43	
	67 , 1991, c. 60; Ab. 1997, c. 43	
	67.1 , 1991, c. 60; Ab. 1997, c. 43	
	67.2 , 1991, c. 60; Ab. 1997, c. 43	
	67.3 , 1991, c. 60; Ab. 1997, c. 43	
	67.4 , 1991, c. 60; Ab. 1997, c. 43	
	68 , 2000, c. 55	
	70 , 1998, c. 53	
	70.1 , 1998, c. 53	
	70.2 , 1998, c. 53; 2000, c. 55	
	70.3 , 1998, c. 53	
	70.4 , 1998, c. 53	
	70.5 , 1998, c. 53	
	70.6 , 1998, c. 53	
	71 , 1998, c. 53	
	71.1 , 1998, c. 53	
	71.2 , 1998, c. 53; 2000, c. 15	
	71.3 , 1998, c. 53; 2000, c. 15	
	71.4 , 1998, c. 53	
	72 , 2000, c. 29	
	73 , 1999, c. 40; 2000, c. 55	
	74 , 1979, c. 73; 1984, c. 20; 1991, c. 60; 1995, c. 10; 1997, c. 43; 1998, c. 53	
	75 , 1991, c. 60	
	78.1 , 1991, c. 60; 2000, c. 55	
	82 , 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	Ab. , 2000, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-31	Act respecting farm income stabilization insurance	<p>1, 1979, c. 73; 1991, c. 60 3, 1991, c. 60; 1995, c. 10 6, 1991, c. 60 6.1, 1991, c. 60 7, 1984, c. 20; 1998, c. 53 8, 1984, c. 20 9.1, 1998, c. 53 9.2, 1998, c. 53 9.3, 1998, c. 53 9.4, 1998, c. 53 9.5, 1998, c. 53 9.6, 1998, c. 53 10, 1984, c. 20 10.1, 1984, c. 20; 1998, c. 53 10.2, 1984, c. 20; 1998, c. 53 10.3, 1992, c. 59; 1998, c. 53; 2000, c. 15 10.4, 1992, c. 59; 2000, c. 15 11, 2000, c. 29 12, 1979, c. 73 13, Ab. 1979, c. 73 14, Ab. 1979, c. 73 15, Ab. 1979, c. 73 16, Ab. 1979, c. 73 17, Ab. 1979, c. 73 18, Ab. 1979, c. 73 19, Ab. 1979, c. 73 20, Ab. 1979, c. 73 21, Ab. 1979, c. 73 22, Ab. 1979, c. 73 23, Ab. 1979, c. 73 24, Ab. 1979, c. 73 25, Ab. 1979, c. 73 26, Ab. 1979, c. 73 27, Ab. 1979, c. 73 30, 1992, c. 61 32, Ab. 1987, c. 68 34, 1999, c. 40 36, 1995, c. 10 39, Ab. 1991, c. 60 41, 1990, c. 4 42, 1985, c. 30 43, 1999, c. 40 44, Ab. 1979, c. 73 45, 1991, c. 60 45.1, 1999, c. 78 Ab., 2000, c. 53</p>
c. A-32	Act respecting insurance	<p>1, 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1984, c. 47; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1989, c. 48; 1990, c. 86; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1998, c. 37; 1999, c. 14; 1999, c. 40 1.1, 1990, c. 86; 1996, c. 63 1.2, 1990, c. 86; 1996, c. 63 1.3, 1990, c. 86; 1996, c. 63 1.4, 1990, c. 86; 1996, c. 63 1.5, 1990, c. 86; 1996, c. 63 1.6, 1990, c. 86; 1996, c. 63 2, Ab. 1982, c. 52 3, Ab. 1982, c. 52 4, Ab. 1982, c. 52 5, 1982, c. 52 6, Ab. 1982, c. 52</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	7 , Ab. 1982, c. 52	
	8 , Ab. 1982, c. 52	
	9 , 1979, c. 33; Ab. 1982, c. 52	
	10 , 1982, c. 52; 1986, c. 95; 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	11 , 1982, c. 52	
	12 , 1982, c. 52; 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1995, c. 42	
	12.1 , 1986, c. 95	
	13 , 1982, c. 52	
	15 , 1982, c. 52; 1992, c. 61	
	16 , 1982, c. 52; 1987, c. 68	
	17 , 1985, c. 17	
	18 , 1982, c. 52	
	19 , 1982, c. 52; 1987, c. 68; 1996, c. 63	
	20 , 1999, c. 40	
	21 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	22 , 1984, c. 22; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	23 , 1982, c. 52; 1984, c. 22	
	24 , 1984, c. 22; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	25 , Ab. 1984, c. 22	
	26 , Ab. 1984, c. 22	
	27 , 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	28 , 1984, c. 22	
	29 , 1982, c. 52; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	31 , 1982, c. 52	
	32 , 1982, c. 52; 1997, c. 43	
	33 , 1999, c. 40	
	33.1 , 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	33.2 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	33.3 , 1984, c. 22	
	34 , 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	35 , 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	36 , 1984, c. 22	
	37 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	38 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	39 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	40 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	41 , 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	42 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	43 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	44 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	45 , 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	46 , 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	46.1 , 1984, c. 22; Ab. 1990, c. 86	
	47 , 1984, c. 22; 1990, c. 4; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	48 , 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	49 , 1982, c. 17; 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	50 , 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	50.1 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	50.2 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	50.3 , 1990, c. 86	
	50.4 , 1990, c. 86	
	50.5 , 1990, c. 86	
	51 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	52 , 1979, c. 33; Ab. 1984, c. 22	
	52.1 , 1990, c. 86	
	52.2 , 1990, c. 86; 1999, c. 40	
	54 , 1984, c. 22	
	56 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	56.1 , 1984, c. 22	
	57 , 1989, c. 48; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	58 , 1984, c. 22; Ab. 1990, c. 86	
	59 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	61 , Ab. 1990, c. 86	
	62 , 1979, c. 33; 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	62.1 , 1984, c. 22	
	62.2 , 1984, c. 22	
	63 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	67 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	68 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	70 , 1984, c. 22	
	71 , 1984, c. 22	
	74 , 1999, c. 40	
	75 , 1982, c. 52; 1984, c. 22	
	76 , 1982, c. 52	
	77 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	79 , 1982, c. 52	
	80 , 1982, c. 52	
	81 , 1984, c. 22	
	88.1 , 1984, c. 22	
	89 , 1984, c. 22	
	90 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	90.1 , 1990, c. 86	
	91 , 1984, c. 22	
	93.1 , 1984, c. 22	
	93.2 , 1985, c. 17	
	93.3 , 1985, c. 17	
	93.4 , 1985, c. 17	
	93.5 , 1985, c. 17	
	93.6 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.7 , 1985, c. 17	
	93.8 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.9 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	93.10 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.11 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.12 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.13 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.14 , 1985, c. 17; 1989, c. 54; 1996, c. 63	
	93.15 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.16 , 1985, c. 17	
	93.17 , 1985, c. 17	
	93.18 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.19 , 1985, c. 17	
	93.20 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.21 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.22 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.23 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.24 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.25 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.26 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.27 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	93.27.1 , 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1997, c. 43	
	93.27.2 , 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.27.3 , 1993, c. 48	
	93.27.4 , 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	93.28 , 1985, c. 17; Ab. 1996, c. 63	
	93.29 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.30 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.31 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.32 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.33 , 1985, c. 17	
	93.34 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.35 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.35.1 , 1987, c. 4; 1996, c. 63	
	93.36 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	93.37 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.38 , 1985, c. 17; Ab. 1993, c. 48	
	93.39 , 1985, c. 17	
	93.40 , 1985, c. 17	
	93.41 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.42 , 1985, c. 17; Ab. 1996, c. 63	
	93.43 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.44 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.45 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.46 , 1985, c. 17	
	93.47 , 1985, c. 17	
	93.48 , 1985, c. 17	
	93.49 , 1985, c. 17	
	93.50 , 1985, c. 17	
	93.51 , 1985, c. 17	
	93.52 , 1985, c. 17	
	93.53 , 1985, c. 17	
	93.54 , 1985, c. 17	
	93.55 , 1985, c. 17	
	93.56 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.57 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.58 , 1985, c. 17	
	93.59 , 1985, c. 17	
	93.60 , 1985, c. 17	
	93.61 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.62 , 1985, c. 17	
	93.63 , 1985, c. 17	
	93.64 , 1985, c. 17	
	93.65 , 1985, c. 17	
	93.66 , 1985, c. 17	
	93.67 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.68 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.69 , 1985, c. 17	
	93.70 , 1985, c. 17	
	93.71 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.72 , 1985, c. 17	
	93.73 , 1985, c. 17	
	93.74 , 1985, c. 17	
	93.75 , 1985, c. 17	
	93.76 , 1985, c. 17	
	93.77 , 1985, c. 17	
	93.78 , 1985, c. 17	
	93.79 , 1985, c. 17; 1989, c. 48; 1989, c. 54; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	93.80 , 1985, c. 17	
	93.81 , 1985, c. 17	
	93.82 , 1985, c. 17	
	93.83 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.84 , 1985, c. 17; Ab. 1990, c. 86	
	93.85 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.86 , 1985, c. 17; 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	93.87 , 1985, c. 17	
	93.88 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.89 , 1985, c. 17	
	93.90 , 1985, c. 17	
	93.91 , 1985, c. 17	
	93.92 , 1985, c. 17	
	93.93 , 1985, c. 17	
	93.94 , 1985, c. 17	
	93.95 , 1985, c. 17	
	93.96 , 1985, c. 17	
	93.97 , 1985, c. 17	
	93.98 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	93.99 , 1985, c. 17	
	93.100 , 1985, c. 17	
	93.101 , 1985, c. 17	
	93.102 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.103 , 1985, c. 17	
	93.104 , 1985, c. 17	
	93.105 , 1985, c. 17	
	93.106 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.107 , 1985, c. 17	
	93.108 , 1985, c. 17	
	93.109 , 1985, c. 17	
	93.110 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.111 , 1985, c. 17	
	93.112 , 1985, c. 17	
	93.113 , 1985, c. 17	
	93.114 , 1985, c. 17	
	93.115 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	93.116 , 1985, c. 17	
	93.117 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.118 , 1985, c. 17	
	93.119 , 1985, c. 17	
	93.120 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.121 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.122 , 1985, c. 17	
	93.123 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.124 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.125 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.126 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.127 , 1985, c. 17	
	93.128 , 1985, c. 17	
	93.129 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.130 , 1985, c. 17	
	93.131 , 1985, c. 17	
	93.132 , 1985, c. 17	
	93.133 , 1985, c. 17	
	93.134 , 1985, c. 17	
	93.135 , 1985, c. 17	
	93.136 , 1985, c. 17	
	93.137 , 1985, c. 17	
	93.138 , 1985, c. 17	
	93.139 , 1985, c. 17	
	93.140 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.141 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.142 , 1985, c. 17	
	93.143 , 1985, c. 17	
	93.144 , 1985, c. 17	
	93.145 , 1985, c. 17	
	93.146 , 1985, c. 17	
	93.147 , 1985, c. 17; 1989, c. 54; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	93.148 , 1985, c. 17	
	93.149 , 1985, c. 17	
	93.150 , 1985, c. 17	
	93.151 , 1985, c. 17	
	93.152 , 1985, c. 17	
	93.153 , 1985, c. 17	
	93.154 , 1985, c. 17; 1990, c. 86	
	93.154.1 , 1990, c. 86	
	93.154.2 , 1990, c. 86	
	93.154.3 , 1990, c. 86	
	93.154.4 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	93.155 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.156 , 1985, c. 17; 1990, c. 86; 1996, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	93.157 , 1985, c. 17	
	93.158 , 1985, c. 17	
	93.159 , 1985, c. 17	
	93.160 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	93.160.1 , 1998, c. 37	
	93.161 , 1985, c. 17	
	93.162 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.163 , 1985, c. 17	
	93.164 , 1985, c. 17	
	93.165 , 1985, c. 17	
	93.165.1 , 1998, c. 37	
	93.166 , 1985, c. 17	
	93.167 , 1985, c. 17	
	93.168 , 1985, c. 17	
	93.169 , 1985, c. 17	
	93.170 , 1985, c. 17	
	93.171 , 1985, c. 17	
	93.172 , 1985, c. 17	
	93.173 , 1985, c. 17	
	93.174 , 1985, c. 17	
	93.175 , 1985, c. 17	
	93.176 , 1985, c. 17	
	93.177 , 1985, c. 17	
	93.178 , 1985, c. 17	
	93.179 , 1985, c. 17	
	93.180 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.181 , 1985, c. 17	
	93.182 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.183 , 1985, c. 17	
	93.184 , 1985, c. 17	
	93.185 , 1985, c. 17	
	93.186 , 1985, c. 17	
	93.187 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.188 , 1985, c. 17	
	93.189 , 1985, c. 17	
	93.190 , 1985, c. 17	
	93.191 , 1985, c. 17	
	93.192 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.193 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.194 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.195 , 1985, c. 17	
	93.196 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.197 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.198 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.199 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.200 , 1985, c. 17	
	93.201 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.202 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.203 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.204 , 1985, c. 17	
	93.205 , 1985, c. 17	
	93.206 , 1985, c. 17	
	93.207 , 1985, c. 17	
	93.208 , 1985, c. 17	
	93.209 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.210 , 1985, c. 17	
	93.211 , 1985, c. 17	
	93.212 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.213 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.214 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	93.215 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.216 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	93.217 , 1985, c. 17; 1993, c. 48	
	93.218 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.219 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.220 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.221 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.222 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.223 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.224 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.225 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.226 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	93.227 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.228 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.229 , 1985, c. 17; 1989, c. 54; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	93.230 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.231 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.232 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.233 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.234 , 1985, c. 17	
	93.235 , 1985, c. 17	
	93.236 , 1985, c. 17	
	93.237 , 1985, c. 17	
	93.238 , 1985, c. 17; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	93.238.1 , 1990, c. 86	
	93.238.2 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	93.238.3 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	93.238.4 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	93.239 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.240 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.241 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.242 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.243 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.244 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.245 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.246 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.247 , 1985, c. 17; 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1996, c. 63	
	93.248 , 1985, c. 17; 1992, c. 57; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.249 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.250 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.251 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.252 , 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	93.253 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.254 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.255 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.256 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.257 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.258 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.259 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.260 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.261 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.262 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.263 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.264 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.265 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.266 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.267 , 1985, c. 17; 1986, c. 95; 1996, c. 63	
	93.268 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.269 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.270 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.271 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	93.272 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	93.273 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	94 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	95 , 1982, c. 52; 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	96 , 1985, c. 17; 1999, c. 40	
	97 , Ab. 1985, c. 17	
	98 , 1982, c. 52; 1985, c. 17; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	99 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	100.1 , 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	101 , 1982, c. 52; 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	102 , 1982, c. 52; 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	103 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	104 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	105 , 1999, c. 40	
	106 , 1985, c. 17; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	107 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	108 , 1985, c. 17; Ab. 1996, c. 63	
	109 , 1982, c. 52; 1983, c. 54; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	110 , Ab. 1985, c. 17	
	112 , Ab. 1985, c. 17	
	118 , Ab. 1990, c. 86	
	119 , 1990, c. 86	
	121 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	125 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	127 , 1982, c. 52	
	129 , Ab. 1985, c. 17	
	130 , 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	137 , 1999, c. 40	
	138 , 1979, c. 33	
	141 , 1996, c. 63	
	145 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	146 , 1979, c. 33; Ab. 1985, c. 17	
	147 , Ab. 1985, c. 17	
	148 , Ab. 1985, c. 17	
	149 , 1979, c. 33; Ab. 1985, c. 17	
	150 , Ab. 1985, c. 17	
	151 , Ab. 1985, c. 17	
	152 , Ab. 1985, c. 17	
	153 , Ab. 1985, c. 17	
	154 , Ab. 1985, c. 17	
	155 , Ab. 1985, c. 17	
	156 , Ab. 1985, c. 17	
	157 , Ab. 1985, c. 17	
	158 , Ab. 1985, c. 17	
	159 , Ab. 1985, c. 17	
	160 , Ab. 1985, c. 17	
	161 , Ab. 1985, c. 17	
	162 , Ab. 1985, c. 17	
	163 , Ab. 1985, c. 17	
	164 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	167 , 1979, c. 33	
	171 , 1982, c. 52	
	174 , 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	174.1 , 1987, c. 54; 1996, c. 63; 2001, c. 34	
	174.2 , 1987, c. 54; 2001, c. 34	
	174.3 , 1987, c. 54; 2001, c. 34	
	174.4 , 1987, c. 54	
	174.5 , 1987, c. 54; 2001, c. 34	
	174.6 , 1987, c. 54; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	174.7 , 1987, c. 54	
	174.8 , 1987, c. 54; 1989, c. 48; 1989, c. 54; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	174.9 , 1987, c. 54	
	174.10 , 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	174.11 , 1987, c. 54	
	174.12 , 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	174.13 , 1987, c. 57; 2001, c. 34	
	174.14 , 1987, c. 57	
	174.15 , 1987, c. 57; 2001, c. 34	
	174.16 , 1987, c. 57	
	174.17 , 1987, c. 57; 1997, c. 43	
	174.18 , 1987, c. 57	
	175 , 1999, c. 40	
	176 , 1984, c. 22	
	177 , 1999, c. 40	
	178 , 1985, c. 17	
	179 , 1985, c. 17	
	180 , Ab. 1985, c. 17	
	181 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	184 , 1999, c. 40	
	185 , 1996, c. 63	
	186 , 1985, c. 17; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	187 , 1996, c. 63	
	188 , 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	189 , 1984, c. 22; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	190 , 1982, c. 52; 1984, c. 22	
	191 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1993, c. 48	
	192 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	193 , 1996, c. 63	
	194 , 1985, c. 17; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	195 , 1996, c. 63	
	196 , 1985, c. 17	
	197 , 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	198 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	199 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1993, c. 48	
	200 , 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	200.1 , 1984, c. 22; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	200.2 , 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	200.3 , 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	200.4 , 1984, c. 22	
	200.5 , 1984, c. 22	
	200.6 , 1984, c. 22; 1993, c. 48	
	200.7 , 1984, c. 22; 1999, c. 40	
	200.8 , 1984, c. 22; 1993, c. 48	
	200.9 , 1984, c. 22	
	201 , 1982, c. 52; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	203 , 1979, c. 33; 1999, c. 40	
	204 , 1989, c. 48; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	205 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	206 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	207 , 1984, c. 22; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	208 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	209 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	210 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	211 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	212 , 1982, c. 52; 1984, c. 22	
	213 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	214 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	215 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	216 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	217 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	218 , 1982, c. 52; 1996, c. 63	
	219 , 1982, c. 52	
	219.1 , 1984, c. 22; 1987, c. 54; 1996, c. 63; 1997, c. 43	
	220 , 1982, c. 52; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	221 , 1982, c. 52; 1984, c. 22	
	222 , 1982, c. 52; 1996, c. 63; 1998, c. 37	
	223 , 1985, c. 17	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	224 , 1985, c. 17; 1987, c. 54	
	225 , 1984, c. 22; 1988, c. 84; 1996, c. 63	
	226 , 1982, c. 52	
	228 , 1979, c. 33; Ab. 1985, c. 17	
	229 , 1999, c. 40	
	230 , 1982, c. 52	
	231 , 1982, c. 52	
	233 , 1982, c. 52	
	234 , 1982, c. 52	
	235 , 1982, c. 52	
	237 , 1982, c. 52	
	238 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	239 , 1982, c. 52; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	241 , 1996, c. 63	
	242 , 1982, c. 52	
	243 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	244 , 1984, c. 22; 1987, c. 54	
	245 , 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1988, c. 64; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	245.0.1 , 1990, c. 86; 1996, c. 2; 1996, c. 63	
	245.1 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	246 , 1979, c. 33; 1982, c. 26; 1984, c. 22; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	247 , 1979, c. 33; 1982, c. 26; 1984, c. 22; 1987, c. 54; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	247.1 , 1984, c. 22; 1987, c. 54	
	248 , 1979, c. 33; 1982, c. 26; 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	249 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; 1984, c. 22; Ab. 1990, c. 86	
	249.1 , 1996, c. 63	
	250 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	251 , Ab. 1984, c. 22	
	252 , 1979, c. 33; Ab. 1984, c. 22	
	253 , 1979, c. 33; Ab. 1984, c. 22	
	254 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	255 , 1979, c. 33; Ab. 1984, c. 22	
	256 , Ab. 1984, c. 22	
	257 , 1984, c. 22	
	258 , 1979, c. 33; Ab. 1984, c. 22	
	259 , 1979, c. 33; 1984, c. 22; 1987, c. 54; Ab. 1990, c. 86	
	260 , Ab. 1990, c. 86	
	261 , Ab. 1990, c. 86	
	262 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; Ab. 1990, c. 86	
	263 , 1979, c. 33; 1984, c. 22; Ab. 1990, c. 86	
	264 , Ab. 1990, c. 86	
	265 , Ab. 1990, c. 86	
	266 , Ab. 1984, c. 22	
	267 , Ab. 1984, c. 22	
	268 , 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	270 , 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	271 , 1990, c. 86	
	272 , 1990, c. 86	
	273 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1990, c. 86; Ab. 1996, c. 63	
	274 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	275 , 1979, c. 33; 1984, c. 22	
	275.0.1 , 1990, c. 86	
	275.1 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	275.2 , 1979, c. 33; 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1990, c. 86	
	275.3 , 1985, c. 17	
	275.4 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	275.5 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	276 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; Ab. 1996, c. 63	
	277 , 1979, c. 33; 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	278 , Ab. 1985, c. 17	
	279 , 1996, c. 63	
	280 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	282 , 1982, c. 52	
	283 , 1982, c. 52	
	284 , 1982, c. 52	
	285.1 , 1990, c. 86; 1999, c. 40	
	285.2 , 1990, c. 86	
	285.3 , 1990, c. 86	
	285.4 , 1990, c. 86	
	285.5 , 1990, c. 86	
	285.6 , 1990, c. 86	
	285.7 , 1990, c. 86	
	285.8 , 1990, c. 86	
	285.9 , 1990, c. 86	
	285.10 , 1990, c. 86	
	285.11 , 1990, c. 86	
	285.12 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.13 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.14 , 1990, c. 86	
	285.15 , 1990, c. 86	
	285.16 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.17 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.18 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.19 , 1990, c. 86; 1997, c. 43	
	285.20 , 1990, c. 86	
	285.21 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.22 , 1990, c. 86	
	285.23 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	285.24 , 1990, c. 86	
	285.25 , 1990, c. 86	
	285.26 , 1990, c. 86	
	286 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	288 , Ab. 1984, c. 22	
	289 , 1984, c. 22	
	290 , 1984, c. 22; 1985, c. 17	
	291 , 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	291.1 , 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	292 , 1982, c. 52	
	293 , 1985, c. 17; 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	294 , 1979, c. 33; 1984, c. 22; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	294.1 , 1990, c. 86	
	294.2 , 1990, c. 86	
	294.3 , 1996, c. 63	
	295 , 1996, c. 63	
	295.1 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	295.2 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	297 , 1979, c. 33; 1996, c. 63	
	298 , 1982, c. 52	
	298.1 , 1984, c. 22; 1990, c. 86	
	298.2 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	298.3 , 1996, c. 63	
	298.4 , 1996, c. 63	
	298.5 , 1996, c. 63	
	298.6 , 1996, c. 63	
	298.7 , 1996, c. 63	
	298.8 , 1996, c. 63	
	298.9 , 1996, c. 63	
	298.10 , 1996, c. 63	
	298.11 , 1996, c. 63	
	298.12 , 1996, c. 63	
	298.13 , 1996, c. 63	
	298.14 , 1996, c. 63	
	298.15 , 1996, c. 63	
	298.16 , 1996, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	299 , 1979, c. 33; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	301 , 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	303 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	304 , 1982, c. 52; 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	305 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; 1984, c. 22	
	306 , 1993, c. 48	
	307 , 1985, c. 17; 1996, c. 63	
	308 , 1996, c. 63	
	309 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1989, c. 67; 1996, c. 63	
	311 , 1979, c. 33; 1982, c. 52	
	312 , 1996, c. 63	
	313 , 1982, c. 52	
	314 , 1979, c. 33; 1982, c. 52	
	315 , 1982, c. 52; 1996, c. 2	
	316 , 1982, c. 52; 1989, c. 48; 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	317 , 1982, c. 52; 1989, c. 48; 1999, c. 40	
	318 , 1996, c. 63	
	319 , 1982, c. 52; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	320 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	321 , 1982, c. 52	
	322 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	323 , 1982, c. 52; 1996, c. 63	
	324 , 1982, c. 52	
	325 , 1982, c. 52	
	325.1 , 1990, c. 86; 1996, c. 63; 1997, c. 43	
	325.2 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	325.3 , 1990, c. 86; 1997, c. 43	
	325.4 , 1990, c. 86	
	325.5 , 1990, c. 86	
	325.6 , 1990, c. 86	
	325.7 , 1990, c. 86; 1996, c. 63	
	326 , 1985, c. 17; 1987, c. 54; Ab. 1989, c. 48	
	327 , 1982, c. 52; 1987, c. 39; Ab. 1989, c. 48	
	328 , 1979, c. 33; Ab. 1989, c. 48	
	329 , Ab. 1989, c. 48	
	330 , Ab. 1989, c. 48	
	331 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; Ab. 1989, c. 48	
	332 , Ab. 1989, c. 48	
	333 , Ab. 1989, c. 48	
	334 , 1982, c. 52; Ab. 1989, c. 48	
	334.1 , 1987, c. 39; Ab. 1989, c. 48	
	334.2 , 1987, c. 39; Ab. 1989, c. 48	
	334.3 , 1987, c. 39; Ab. 1989, c. 48	
	335 , Ab. 1989, c. 48	
	336 , Ab. 1989, c. 48	
	337 , 1982, c. 52; Ab. 1989, c. 48	
	338 , Ab. 1989, c. 48	
	339 , Ab. 1989, c. 48	
	340 , Ab. 1989, c. 48	
	341 , 1987, c. 54; Ab. 1989, c. 48	
	342 , Ab. 1989, c. 48	
	343 , Ab. 1989, c. 48	
	344 , Ab. 1989, c. 48	
	345 , Ab. 1989, c. 48	
	346 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; Ab. 1989, c. 48	
	347 , Ab. 1989, c. 48	
	348 , 1982, c. 52; Ab. 1989, c. 48	
	349 , 1985, c. 17; Ab. 1989, c. 48	
	349.1 , 1979, c. 33; Ab. 1989, c. 48	
	350 , 1979, c. 33; Ab. 1989, c. 48	
	351 , Ab. 1989, c. 48	
	352 , Ab. 1989, c. 48	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	
	353 , 1979, c. 33; 1982, c. 52; Ab. 1989, c. 48	
	354 , Ab. 1989, c. 48	
	355 , Ab. 1989, c. 48	
	356 , Ab. 1989, c. 48	
	357 , Ab. 1989, c. 48	
	358 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1990, c. 86	
	359 , 1982, c. 52; Ab. 1984, c. 22	
	360 , 1982, c. 52; 1986, c. 95; Ab. 1989, c. 48	
	361 , 1982, c. 52; 1989, c. 48; 1997, c. 43	
	362 , 1982, c. 52; 1989, c. 48	
	363 , 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1996, c. 63	
	364 , 1982, c. 52; 1989, c. 48	
	365 , 1996, c. 63	
	366 , 1989, c. 48; 1996, c. 63; 1997, c. 43	
	367 , 1982, c. 52; 1997, c. 43	
	368 , 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	369 , 1982, c. 52; 1989, c. 48; Ab. 1997, c. 43	
	370 , Ab. 1997, c. 43	
	371 , Ab. 1997, c. 43	
	372 , Ab. 1997, c. 43	
	373 , Ab. 1997, c. 43	
	374 , 1996, c. 63; Ab. 1997, c. 43	
	375 , Ab. 1997, c. 43	
	376 , Ab. 1997, c. 43	
	377 , Ab. 1997, c. 43	
	378 , 1982, c. 52; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	380 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	382 , 1997, c. 43	
	383 , 1997, c. 43	
	384 , 1982, c. 52; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	387 , 1982, c. 52; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	388 , 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	390 , Ab. 1989, c. 48	
	391 , 1999, c. 40	
	392 , 1987, c. 54; 1999, c. 40	
	393 , 1987, c. 54	
	393.1 , 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	394 , 1996, c. 63	
	395 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 63	
	396 , 1982, c. 52; 1996, c. 63; 1999, c. 40	
	397 , 1982, c. 52; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	398 , 1982, c. 52; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	399 , 1996, c. 63	
	400 , 1982, c. 52	
	401 , 1996, c. 63	
	402 , 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	403 , 1996, c. 63	
	404 , 1984, c. 22; 1987, c. 54; 1996, c. 63	
	404.1 , 1987, c. 54	
	405 , 1979, c. 33; 1982, c. 52	
	406 , 1982, c. 52; 1985, c. 17; 1989, c. 48; 1990, c. 86	
	406.1 , 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	406.2 , 1989, c. 48	
	406.3 , 1989, c. 48; Ab. 1998, c. 37	
	406.4 , 1989, c. 48; 1998, c. 37	
	407 , 1996, c. 63	
	408 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1990, c. 86; 1991, c. 33	
	409 , 1979, c. 33; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	410 , Ab. 1990, c. 4	
	411 , 1982, c. 52; 1983, c. 54; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	412 , 1989, c. 48; Ab. 1990, c. 4	
	413 , 1996, c. 63; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-32	Act respecting insurance – <i>Cont'd</i>	<p>414, 1999, c. 40 415, 1982, c. 52; 1990, c. 4 416, 1982, c. 52 418, 1982, c. 52; 1989, c. 48; Ab. 1990, c. 4 420, 1979, c. 33; 1982, c. 52; 1984, c. 22; 1985, c. 17; 1987, c. 54; 1989, c. 48; 1990, c. 86; 1993, c. 48; 1996, c. 63; 1999, c. 40 422, 1979, c. 33; 1982, c. 52; 1992, c. 57; 2001, c. 57 422.1, 1982, c. 52 423, 1982, c. 52 425.1, 1984, c. 22</p>
c. A-33	Hearing-aid Acousticians Act	<p>1, 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, 1994, c. 40; 2000, c. 56 6, Ab. 1994, c. 40 9, 1990, c. 39; Ab. 1994, c. 40 10, Ab. 1994, c. 40 12, 2000, c. 13 13, 1994, c. 40 17, Ab. 1994, c. 40</p>
c. A-33.01	Act to promote the capitalization of small and medium-sized businesses	<p>1, 1999, c. 40 2, 1993, c. 8; 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1993, c. 8; 1999, c. 40 10.1, 1993, c. 8; 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1995, c. 63; 1996, c. 39 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1994, c. 3; 1999, c. 40 21, 1994, c. 16; 1999, c. 8</p>
c. A-33.1	Act respecting Cree, Inuit and Naskapi Native persons	<p>Title, 1979, c. 25 1, 1979, c. 25 3, 1979, c. 25 4, 1999, c. 40 5, 1979, c. 25 11.1, 1979, c. 25 11.2, 1979, c. 25 11.3, 1979, c. 25 12, 1979, c. 25 13, 1979, c. 25 14, 1979, c. 25 16, 1979, c. 25 18, 1984, c. 27 19, 1984, c. 27 19.1, 1979, c. 25; 1984, c. 27</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. A-33.1	Act respecting Cree, Inuit and Naskapi Native persons – <i>Cont'd</i>	<p>20, 1979, c. 25 21, 1979, c. 25 22, 1979, c. 25 24, 1979, c. 25; 1996, c. 2 26, 1979, c. 25 27, 1979, c. 25 28, 1979, c. 25 29, 1979, c. 25 30, 1979, c. 25</p>
c. A-34	Autoroutes Act	<p>1, Ab. 1982, c. 49 3, 1982, c. 49 6, 1996, c. 2 9, Ab. 1982, c. 49 11, Ab. 1982, c. 49 12, Ab. 1982, c. 49 13, 1982, c. 49 14, Ab. 1982, c. 49 15, Ab. 1982, c. 49 16, Ab. 1982, c. 49 17, 1979, c. 67; 1982, c. 49 18, 1982, c. 49 19, 1982, c. 49 20, 1982, c. 49 21, 1982, c. 49 22, 1982, c. 49 23, 1982, c. 49 24, 1982, c. 49 25, 1982, c. 49 26, 1982, c. 49 27, Ab. 1982, c. 49 28, Ab. 1982, c. 49 29, Ab. 1982, c. 49 30, Ab. 1982, c. 49 31, Ab. 1982, c. 49 32, Ab. 1982, c. 49 33, Ab. 1982, c. 49 34, Ab. 1982, c. 49 35, Ab. 1982, c. 49 36, Ab. 1982, c. 49 37, Ab. 1982, c. 49 Ab., 1997, c. 83</p>
c. B-1	Act respecting the Barreau du Québec	<p>1, 1990, c. 54; 1994, c. 40; 1999, c. 40 3, 1994, c. 40 5, 1985, c. 29; 1987, c. 79; 1990, c. 54; 1999, c. 40; 2001, c. 64 6, 1992, c. 57; 1999, c. 40 7, 1990, c. 54; 1994, c. 40 8, 1990, c. 54 10, 1990, c. 54; 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1990, c. 54; 1994, c. 40 13, 1990, c. 54 14, 1990, c. 54 15, 1987, c. 54; 1990, c. 52; 1990, c. 54; 1990, c. 76; 1994, c. 40; 1999, c. 40 16, 1994, c. 40 17, 1994, c. 40 18, 1994, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1	Act respecting the Barreau du Québec – <i>Cont'd</i>	
	19 , 1990, c. 54	
	20 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	22.1 , 1984, c. 27; 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	23 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	24 , 1990, c. 54	
	25 , 1999, c. 40	
	26 , 1990, c. 54	
	31 , 1990, c. 54; 1999, c. 40	
	32 , 1999, c. 40	
	33 , 1999, c. 40	
	34 , 1990, c. 54	
	36 , 1999, c. 40	
	37 , 1999, c. 40	
	38 , 1990, c. 54; 2001, c. 64	
	41 , 1990, c. 54	
	43 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	44 , 1988, c. 29; 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	45 , 1986, c. 95; 1990, c. 54; 1999, c. 40	
	46 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	47 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	48 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	49 , 1994, c. 40	
	50 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	51 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	52 , Ab. 1990, c. 54	
	53 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	54 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	55 , 1990, c. 54; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	56 , 1994, c. 40	
	57 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	59 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	60 , 1994, c. 40	
	61 , 1990, c. 54	
	64 , 1990, c. 54	
	64.1 , 1994, c. 40	
	65 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	66 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	67 , 1990, c. 54	
	68 , 1990, c. 54; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	69 , 1990, c. 54	
	69.1 , 1994, c. 40	
	70 , 1984, c. 27; 1986, c. 95; 1990, c. 54; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	71 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	72 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	73 , Ab. 1990, c. 54	
	74 , 1990, c. 54	
	75 , 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	79 , 1994, c. 40	
	80 , Ab. 1994, c. 40	
	81 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	82 , Ab. 1994, c. 40	
	83 , Ab. 1994, c. 40	
	84 , 1986, c. 95; 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	85 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	86 , Ab. 1990, c. 54	
	87 , 1989, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	88 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	89 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	90 , Ab. 1994, c. 40	
	91 , 1982, c. 32; 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	92 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	93 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1	Act respecting the Barreau du Québec – <i>Cont'd</i>	
	94 , Ab. 1994, c. 40	
	95 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	96 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	97 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	98 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	99 , Ab. 1994, c. 40	
	100 , Ab. 1994, c. 40	
	101 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	102 , Ab. 1994, c. 40	
	103 , 1986, c. 95; Ab. 1994, c. 40	
	104 , 1986, c. 95; Ab. 1994, c. 40	
	105 , 1986, c. 95; 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	106 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	107 , Ab. 1994, c. 40	
	108 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	109 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	110 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	111 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	112 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	113 , 1990, c. 4; 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	114 , 1990, c. 4; 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	115 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	116 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	117 , Ab. 1994, c. 40	
	118 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	119 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	120 , 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	121 , 1986, c. 95; 1990, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	122 , 1989, c. 54; 1990, c. 54; 1994, c. 40	
	123 , 1994, c. 40	
	124 , 1994, c. 40	
	125 , 1994, c. 40; 2001, c. 34	
	126 , 1994, c. 40	
	127.1 , 1990, c. 54	
	128 , 1978, c. 57; 1979, c. 48; 1979, c. 63; 1983, c. 22; 1984, c. 27; 1985, c. 6; 1987, c. 85; 1988, c. 51; 1994, c. 12; 1994, c. 40; 1997, c. 27; 1997, c. 43; 1997, c. 63; 1998, c. 15; 1998, c. 36; 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	129 , 1999, c. 40	
	130 , 1994, c. 40	
	131 , 2001, c. 78	
	134 , 1990, c. 54; 1999, c. 40	
	135 , 1999, c. 40	
	136 , 1988, c. 84; 1989, c. 48; 1996, c. 2; 1998, c. 37; 1999, c. 40	
	138 , 1999, c. 40	
	139 , 1990, c. 54	
	139.1 , 1994, c. 40	
	140 , 1992, c. 61	
	140.1 , 2001, c. 64	
	140.2 , 2001, c. 64	
	140.3 , 2001, c. 64	
	140.4 , 2001, c. 64	
	141 , 1999, c. 40	
	142 , 1990, c. 54	
	Sched. I , 1985, c. 29; 1987, c. 79; 1990, c. 54; 2001, c. 64	
c. B-1.1	Building Act	
	1 , 1991, c. 74	
	2 , 1991, c. 74	
	4 , 1996, c. 2	
	4.1 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	5 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1.1	Building Act – <i>Cont'd</i>	
	7 , 1991, c. 74	
	8 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	9 , 1999, c. 40	
	10 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	11.1 , 1991, c. 74; 1998, c. 46; 2001, c. 26	
	11.2 , 1991, c. 74; Ab. 2001, c. 26	
	11.3 , 1991, c. 74; Ab. 2001, c. 26	
	12 , 1991, c. 74	
	13 , 1991, c. 74	
	16 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	17 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	17.1 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	17.2 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	17.3 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	18 , 1998, c. 46	
	19 , 1991, c. 74	
	20 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	21 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	22 , 1991, c. 74	
	23 , Ab. 1991, c. 74	
	24 , 1991, c. 74	
	25 , 1991, c. 74	
	26 , 1991, c. 74	
	27 , 1991, c. 74	
	28 , Ab. 1991, c. 74	
	28.1 , 1991, c. 74; Ab. 1995, c. 8	
	28.2 , 1991, c. 74; Ab. 1995, c. 8	
	28.3 , 1991, c. 74; Ab. 1995, c. 8	
	28.4 , 1991, c. 74; Ab. 1995, c. 8	
	28.5 , 1991, c. 74; Ab. 1995, c. 8	
	29 , 1991, c. 74	
	30 , 1991, c. 74	
	31 , 1991, c. 74	
	33 , 1991, c. 74	
	34 , 1991, c. 74	
	35 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	35.1 , 1991, c. 74	
	35.2 , 1991, c. 74	
	36 , 1998, c. 46	
	37 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	37.1 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	37.2 , 1991, c. 74	
	37.3 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	37.4 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	38 , 1991, c. 74	
	38.1 , 1991, c. 74	
	39 , 1991, c. 74	
	40 , Ab. 1991, c. 74	
	41 , 1998, c. 46	
	42 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	43 , Ab. 1991, c. 74	
	45 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	46 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	47 , 1999, c. 40	
	49 , 1991, c. 74	
	50 , 1991, c. 74; 1995, c. 33; 1998, c. 46	
	51 , 1991, c. 74	
	52 , 1991, c. 74	
	53 , 1991, c. 74	
	54 , 1991, c. 74	
	55 , 1991, c. 74	
	56 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1.1	Building Act – <i>Cont'd</i>	
	57 , 1991, c. 74	
	57.1 , 1998, c. 46	
	58 , 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1991, c. 74; 1996, c. 74; 1998, c. 46	
	58.1 , 1996, c. 74	
	59 , 1991, c. 74	
	59.1 , 1998, c. 46	
	60 , 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1991, c. 74; 1992, c. 61; 1993, c. 61; 1996, c. 74; 1998, c. 46	
	61 , 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	62 , 1991, c. 74	
	62.1 , 1996, c. 74	
	63 , 1991, c. 74	
	64 , 1991, c. 74; 1993, c. 61; Ab. 1996, c. 74	
	65 , 1991, c. 74	
	65.1 , 1997, c. 85	
	65.2 , 1997, c. 85	
	65.3 , 1997, c. 85	
	65.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 40; 2000, c. 8; 2000, c. 56	
	66 , 1991, c. 74; 1997, c. 85; 1998, c. 46	
	67 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	69 , 1989, c. 54; 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	70 , 1990, c. 4; 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	70.1 , 1991, c. 74	
	70.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 46	
	71 , 1991, c. 74; 1997, c. 85; 1999, c. 40	
	72 , 1999, c. 40	
	73 , 1999, c. 40	
	74 , Ab. 1991, c. 74	
	75 , 1991, c. 74; 1997, c. 43	
	76 , 1991, c. 74	
	77 , 1991, c. 74; 1995, c. 58	
	78 , 1991, c. 74; 1995, c. 58; 1998, c. 46	
	79 , 1995, c. 58	
	79.1 , 1995, c. 58	
	79.2 , 1995, c. 58	
	80 , 1991, c. 74	
	81 , 1991, c. 74; 1995, c. 58	
	81.1 , 1995, c. 58	
	82 , 1991, c. 74; 1995, c. 58	
	83 , 1991, c. 74	
	83.1 , 1995, c. 58	
	84 , 1991, c. 74	
	85 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	86 , 1991, c. 74	
	86.1 , 1991, c. 74	
	86.2 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	86.3 , 1991, c. 74	
	86.4 , 1991, c. 74	
	86.5 , 1991, c. 74	
	86.6 , 1991, c. 74	
	86.7 , 1991, c. 74	
	87 , 1991, c. 74	
	88 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	89 , 1991, c. 74	
	90 , 1991, c. 74	
	91 , 1991, c. 74	
	92 , 1991, c. 74	
	93 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	94 , 1991, c. 74	
	95 , 1991, c. 74	
	96 , 1991, c. 74	
	97 , 1991, c. 74	
	98 , 1991, c. 74	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1.1	Building Act – <i>Cont'd</i>	
	99 , 1991, c. 74	
	100 , 1991, c. 74	
	101 , 1991, c. 74	
	102 , 1991, c. 74	
	103 , 1991, c. 74	
	104 , 1991, c. 74	
	105 , 1991, c. 74	
	106 , 1991, c. 74; 1999, c. 13	
	107 , 1991, c. 74	
	108 , 1991, c. 74	
	109 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	109.1 , 1991, c. 74	
	109.2 , 1991, c. 74	
	109.3 , 1991, c. 74	
	109.4 , 1991, c. 74	
	109.5 , 1991, c. 74	
	110 , 1991, c. 74	
	111 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	112 , 1991, c. 74	
	113 , 1991, c. 74	
	114 , 1991, c. 74	
	115 , 1991, c. 74	
	116 , 1991, c. 74	
	117 , 1991, c. 74	
	118 , 1991, c. 74	
	119 , 1991, c. 74	
	120 , 1991, c. 74	
	121 , 1991, c. 74	
	122 , 1991, c. 74	
	123 , 1991, c. 74	
	124 , 1991, c. 74	
	125 , 1991, c. 74	
	126 , 1991, c. 74; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	127 , 1991, c. 74	
	128 , 1991, c. 74	
	128.1 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	128.2 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	128.3 , 1991, c. 74	
	128.4 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	128.5 , 1991, c. 74; 1997, c. 43	
	128.6 , 1991, c. 74; Ab. 1998, c. 46	
	129 , 1991, c. 74	
	129.1 , 1991, c. 74; 1993, c. 61	
	129.1.1 , 1993, c. 61	
	129.2 , 1991, c. 74	
	129.3 , 1998, c. 46; 1999, c. 13; 1999, c. 40	
	129.4 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.5 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.6 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.7 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.8 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.9 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.10 , 1998, c. 46	
	129.11 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.12 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.13 , 1998, c. 46	
	129.14 , 1998, c. 46	
	129.15 , 1998, c. 46	
	129.16 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.17 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.18 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	129.19 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1.1	Building Act – <i>Cont'd</i>	
	130 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	130.1 , 1998, c. 46	
	131 , Ab. 1991, c. 74	
	132 , 1991, c. 74; 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	133 , 1990, c. 85; 1991, c. 74; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	134 , 1991, c. 74	
	135 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	137 , 1995, c. 33	
	139 , 1991, c. 74	
	140 , 1991, c. 74; Ab. 1992, c. 57	
	141 , 1991, c. 74	
	142 , 1991, c. 74	
	143 , 1991, c. 74	
	143.1 , 1996, c. 74	
	143.2 , 1996, c. 74	
	144 , 1991, c. 74	
	145 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	146 , 1991, c. 74	
	147 , 1991, c. 74	
	148 , 1991, c. 74	
	149 , 1991, c. 74	
	150 , 1991, c. 74	
	151 , 1991, c. 74	
	152 , 1991, c. 74	
	153 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	154 , Ab. 1991, c. 74	
	155 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	156 , Ab. 1991, c. 74	
	157 , Ab. 1991, c. 74	
	158 , Ab. 1991, c. 74	
	159 , 1991, c. 74	
	160 , 1991, c. 74; 1996, c. 74; 1997, c. 43; 1998, c. 46; 2001, c. 26	
	161 , 1991, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	162 , 1991, c. 74; 1997, c. 43; 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	163 , 1991, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	164 , 1991, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	164.1 , 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	164.2 , 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	164.3 , 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	164.4 , 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	164.5 , 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	165 , 1991, c. 74; 1996, c. 74; 1997, c. 43; 1998, c. 46; Ab. 2001, c. 26	
	166 , 1991, c. 74; 1997, c. 43; Ab. 2001, c. 26	
	167 , 1991, c. 74; 1997, c. 43; Ab. 2001, c. 26	
	168 , Ab. 1991, c. 74; Ab. 2001, c. 26	
	169 , 1991, c. 74; Ab. 2001, c. 26	
	170 , 1991, c. 74; 1997, c. 43; 1998, c. 46; Ab. 2001, c. 26	
	171 , 1991, c. 74; Ab. 2001, c. 26	
	172 , 1988, c. 21; 1991, c. 74; 1997, c. 43; Ab. 2001, c. 26	
	173 , 1991, c. 74	
	175 , 1991, c. 74	
	176.1 , 1998, c. 46	
	177 , Ab. 1991, c. 74	
	178 , 1991, c. 74	
	179 , 1991, c. 74	
	180 , Ab. 1991, c. 74	
	181 , Ab. 1991, c. 74	
	182 , 1991, c. 74; 1996, c. 2; 1996, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 13; 1999, c. 40	
	183 , Ab. 1991, c. 74	
	184 , Ab. 1991, c. 74	
	185 , 1991, c. 74; 1995, c. 58; 1996, c. 74; 1997, c. 64; 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	186 , Ab. 1991, c. 74	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1.1	Building Act – <i>Cont'd</i>	
	187 , Ab. 1991, c. 74	
	188 , Ab. 1991, c. 74	
	189 , 1991, c. 74	
	190 , Ab. 1991, c. 74	
	192 , 1991, c. 74; 1996, c. 74; 1998, c. 46	
	193 , 1990, c. 85; 1991, c. 74; 2000, c. 56	
	194 , 1991, c. 74; 1998, c. 46	
	195 , 1990, c. 4; Ab. 1991, c. 74	
	196 , 1990, c. 4; 1991, c. 74	
	197 , 1990, c. 4; 1991, c. 74; 1997, c. 85	
	198 , 1990, c. 4; 1991, c. 74	
	199 , 1990, c. 4; 1991, c. 74	
	200 , 1991, c. 74	
	201.1 , 1991, c. 74	
	202 , Ab. 1990, c. 4	
	203 , 1989, c. 52; 1992, c. 61	
	204 , 1991, c. 74; Ab. 1992, c. 61	
	205 , 1991, c. 74	
	206 , 1991, c. 74	
	207 , 1991, c. 74	
	208 , 1990, c. 4; Ab. 1991, c. 74	
	209 , 1991, c. 74; 1992, c. 61	
	210 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	211 , 1991, c. 74; Ab. 1992, c. 61	
	212 , 1991, c. 74; 1992, c. 61	
	215 , 1998, c. 46	
	216 , 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	230 , 1991, c. 74; 1997, c. 83	
	231 , 1991, c. 74	
	232 , Ab. 1991, c. 74	
	234 , Ab. 1991, c. 74	
	235 , Ab. 1991, c. 74	
	245 , 1991, c. 74; 1997, c. 83	
	247 , 1991, c. 74	
	249 , Ab. 1991, c. 74	
	252 , 1991, c. 74	
	253 , Ab. 1991, c. 74	
	254 , Ab. 1991, c. 74	
	255 , 1991, c. 74	
	263 , 1994, c. 13; 1997, c. 64	
	264 , Ab. 1994, c. 12	
	265 , Ab. 1994, c. 12	
	266 , Ab. 1990, c. 4	
	267 , Ab. 2000, c. 20	
	268 , Ab. 1991, c. 74	
	274 , Ab. 1988, c. 23	
	275 , Ab. 1988, c. 23	
	276 , Ab. 1988, c. 23	
	277 , Ab. 1988, c. 23	
	278 , Ab. 1988, c. 23	
	279 , 1991, c. 74	
	280 , Ab. 1991, c. 74	
	281 , Ab. 1991, c. 74	
	282 , 1991, c. 74	
	283 , Ab. 1991, c. 74	
	284 , Ab. 1988, c. 26	
	285 , 1991, c. 74	
	286 , 1991, c. 74	
	287 , 1991, c. 74	
	288 , 1988, c. 23; 1991, c. 74	
	289 , 1991, c. 74	
	292 , 1991, c. 74	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-1.1	Building Act – <i>Cont'd</i>	<p>293, 1991, c. 74 294, 1988, c. 23; 1991, c. 74 295, 1991, c. 74 296, 1991, c. 74 297, 1991, c. 74 297.1, 1991, c. 74 297.2, 1991, c. 74 297.3, 1991, c. 74; 1997, c. 64 297.4, 1991, c. 74 297.5, 1998, c. 46 298, 1991, c. 74; 1994, c. 12; 1996, c. 29 299, 1991, c. 74 299.1, 1991, c. 74 301, 1991, c. 74</p>
c. B-2	Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec	<p>Rp., 1988, c. 42</p>
c. B-2.1	Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec	<p>2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 2000, c. 56 11, 1999, c. 40 18.1, 1998, c. 38 22, 1994, c. 18; Ab. 2000, c. 8 33, 1994, c. 14 47, 1990, c. 4 48, 1990, c. 4 49, Ab. 1990, c. 4 50, 1999, c. 40 58, Ab. 1992, c. 65 61, 1994, c. 14 Ab., 2001, c. 11</p>
c. B-3	Public Libraries Act	<p>Ab., 1992, c. 65</p>
c. B-4	Cultural Property Act	<p>1, 1985, c. 24; 1994, c. 14; 1996, c. 2; 1999, c. 40 1.1, 1985, c. 24; 1999, c. 40 1.2, 1985, c. 24 2.1, 1997, c. 85; 1999, c. 83 3, 1978, c. 23 4, 1978, c. 23; 1985, c. 24 5, 1978, c. 23; 1985, c. 24 6, 1978, c. 23 7, 1978, c. 23; 1985, c. 24 7.1, 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1999, c. 40 7.2, 1978, c. 23; 1985, c. 24 7.3, 1978, c. 23 7.4, 1978, c. 23; 1985, c. 24 7.5, 1978, c. 23; 1983, c. 38; 1985, c. 24 7.6, 1978, c. 23; 1983, c. 38 7.7, 1978, c. 23 7.8, 1978, c. 23 7.9, 1978, c. 23 7.10, 1978, c. 23; 1985, c. 24 7.11, 1978, c. 23</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-4	Cultural Property Act – <i>Cont'd</i>	
	7.12 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	7.13 , 1997, c. 85	
	7.14 , 1997, c. 85	
	7.15 , 1997, c. 85	
	7.16 , 1997, c. 85	
	7.17 , 1997, c. 85	
	7.18 , 1997, c. 85	
	7.19 , 1997, c. 85	
	7.20 , 1997, c. 85	
	7.21 , 1997, c. 85	
	7.22 , 1997, c. 85	
	7.23 , 1997, c. 85	
	7.24 , 1997, c. 85	
	7.25 , 1997, c. 85	
	8 , 1985, c. 24	
	10 , 1985, c. 24	
	11 , 1994, c. 14	
	13 , 1985, c. 24	
	14 , 1978, c. 23	
	16 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	18 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1996, c. 2	
	20 , 1978, c. 23; 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	21 , 1978, c. 23; 1996, c. 2	
	22 , 1978, c. 23; 1999, c. 40	
	23 , 1978, c. 23; 1999, c. 40	
	25 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	26 , 1978, c. 23; 1999, c. 40	
	27 , 1978, c. 23; 1996, c. 2	
	28 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	29 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	31 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	31.1 , 1985, c. 24	
	31.2 , 1985, c. 24; Ab. 1997, c. 43	
	32 , 1985, c. 24; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	32.1 , 1985, c. 24; 1992, c. 57	
	33 , 1985, c. 24; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	34 , 1985, c. 24	
	35 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	38 , 1978, c. 23; 1999, c. 40	
	39.1 , 1987, c. 68	
	40 , 1978, c. 23	
	40.1 , 1985, c. 24	
	41 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	42 , 1978, c. 23	
	43 , 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	44 , 1999, c. 40	
	45 , 1996, c. 2	
	45.1 , 1978, c. 10	
	46 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	47 , 1985, c. 24; 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	47.1 , 1985, c. 24	
	47.2 , 1985, c. 24; 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	47.3 , 1996, c. 2	
	48 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	49 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1986, c. 95	
	50 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	50.1 , 1985, c. 24	
	50.2 , 1985, c. 24; Ab. 1997, c. 43	
	51 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	53 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	54 , 1978, c. 23	
	55 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-4	Cultural Property Act – <i>Cont'd</i>	
	56 , 1999, c. 40	
	57 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	57.1 , 1978, c. 23; 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	57.2 , 1978, c. 23; 1997, c. 43	
	58 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	58.1 , 1985, c. 24; 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	58.2 , 1985, c. 24	
	58.3 , 1985, c. 24	
	58.4 , 1985, c. 24; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	59 , 1978, c. 23; 1985, c. 24	
	60 , 1985, c. 24; 1988, c. 19	
	61 , 1985, c. 24	
	62 , 1985, c. 24	
	63 , 1985, c. 24	
	64 , 1985, c. 24	
	65 , 1985, c. 24	
	66 , 1985, c. 24	
	67 , 1985, c. 24	
	68 , 1985, c. 24	
	69 , 1985, c. 24	
	70 , 1985, c. 24	
	71 , 1985, c. 24	
	72 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	73 , 1985, c. 24	
	74 , 1985, c. 24	
	75 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	76 , 1985, c. 24	
	77 , 1985, c. 24	
	78 , 1985, c. 24	
	79 , 1985, c. 24	
	80 , 1985, c. 24	
	81 , 1985, c. 24	
	82 , 1985, c. 24	
	83 , 1985, c. 24	
	84 , 1985, c. 24	
	85 , 1985, c. 24	
	86 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	87 , 1985, c. 24	
	88 , 1985, c. 24	
	89 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	90 , 1985, c. 24; 1999, c. 40	
	91 , 1985, c. 24	
	92 , 1985, c. 24	
	93 , 1985, c. 24	
	94 , 1985, c. 24	
	95 , 1985, c. 24	
	96 , 1985, c. 24	
	97 , 1985, c. 24	
	98 , 1985, c. 24	
	99 , 1985, c. 24	
	100 , 1985, c. 24	
	101 , 1985, c. 24	
	102 , 1985, c. 24; 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	103 , 1985, c. 24	
	104 , 1985, c. 24	
	105 , 1985, c. 24	
	106 , 1985, c. 24; 1990, c. 4; 1991, c. 26	
	107 , 1985, c. 24; 1990, c. 4; 1991, c. 26	
	108 , 1985, c. 24	
	109 , 1985, c. 24	
	110 , 1985, c. 24; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	111 , 1985, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-4	Cultural Property Act – <i>Cont'd</i>	<p>112, 1985, c. 24 113, 1985, c. 24; 1996, c. 2 114, 1985, c. 24; 1996, c. 2 115, 1985, c. 24; 1996, c. 2; 1999, c. 40 116, 1985, c. 24 117, 1985, c. 24 118, 1985, c. 24 119, 1985, c. 24 120, 1985, c. 24 121, 1985, c. 24 122, 1985, c. 24 123, 1985, c. 24 124, 1985, c. 24 125, 1985, c. 24 126, 1985, c. 24 127, 1985, c. 24 128, 1985, c. 24; 1986, c. 24; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56 129, 1985, c. 24; 1986, c. 24; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56 130, 1985, c. 24; 1996, c. 2 131, 1985, c. 24; 1999, c. 40 132, 1985, c. 24; 1999, c. 40 133, 1985, c. 24; 1999, c. 40 134, 1985, c. 24 Sched. I, 1985, c. 24; 1996, c. 2</p>
c. B-5	Escheat and Confiscation Act	<p>1, 1979, c. 81; 1994, c. 13 2, 1979, c. 81; 1994, c. 13 Ab., 1992, c. 57</p>
c. B-6	Act respecting tear bombs	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1986, c. 86 6, 1999, c. 40 7, Ab. 1992, c. 61 8, 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1988, c. 46; 1992, c. 61 9, 1990, c. 4 9.1, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p>
c. B-7	Teachers Scholarships Act	<p>Ab., 1985, c. 21</p>
c. B-7.1	Act respecting the Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec	<p>11, 2000, c. 8</p>
c. B-8	Act respecting the Bureau de la statistique	<p>1, 1988, c. 41; 1994, c. 16 2, 1988, c. 41; 1994, c. 16 7, 1988, c. 84; 1996, c. 2 18, 1992, c. 61 19, 1990, c. 4 20, 1990, c. 4 21, 1990, c. 4 22, 1990, c. 4 22.1, 1987, c. 60 23, Ab. 1990, c. 4 Rp., 1998, c. 44</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-9	Act respecting registry offices	
	Title , 1992, c. 57	
	1 , 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	1.1 , 2000, c. 42	
	1.2 , 2000, c. 42	
	2 , 1992, c. 57; 1998, c. 5; 2000, c. 42	
	3 , 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	4 , 1992, c. 57	
	4.1 , 2000, c. 42	
	5 , 1992, c. 57	
	5.1 , 1987, c. 98; Ab. 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	6 , 1981, c. 14; 1987, c. 98; 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	7 , Ab. 1991, c. 26; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	7.1 , 2000, c. 42	
	8 , 1979, c. 43; 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	9 , 1992, c. 57	
	10 , Ab. 1991, c. 26; 1992, c. 57; 1995, c. 33; 2000, c. 42; 2000, c. 53	
	11 , 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 78; 2000, c. 42	
	12 , Ab. 1991, c. 26; 1992, c. 57; (<i>renumbered 11</i>), 1993, c. 78; 1995, c. 33; 2000, c. 42	
	12.1 , 2000, c. 42	
	12.2 , 2000, c. 42	
	13 , Ab. 1992, c. 57; 1995, c. 33; 2000, c. 42	
	14 , Ab. 1992, c. 57	
	15 , Ab. 1992, c. 57	
	16 , Ab. 1992, c. 57	
	17 , Ab. 1992, c. 57	
	18 , Ab. 1992, c. 57	
	19 , Ab. 1992, c. 57	
	20 , Ab. 1986, c. 62	
	21 , 1991, c. 26; Ab. 1992, c. 57	
	22 , 1984, c. 46; Ab. 1992, c. 57	
	22.1 , 1982, c. 58; 1984, c. 46; Ab. 1992, c. 57	
	23 , Ab. 1992, c. 57	
	24 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 57	
	25 , 1979, c. 43; Ab. 1992, c. 57	
	26 , Ab. 1992, c. 57	
	27 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 57	
	28 , Ab. 1992, c. 57	
	29 , Ab. 1992, c. 57	
	30 , 1987, c. 98; Ab. 1992, c. 57	
	31 , Ab. 1979, c. 43	
	32 , Ab. 1992, c. 57	
	33 , Ab. 1982, c. 58	
	34 , Ab. 1992, c. 57	
	35 , Ab. 1992, c. 57	
	36 , Ab. 1992, c. 57	
	37 , 1985, c. 22; 1991, c. 20; 1992, c. 29; Ab. 1992, c. 57	
	37.1 , 1991, c. 20; Ab. 1992, c. 57	
	37.2 , 1991, c. 20; 1992, c. 32; Ab. 1992, c. 57	
	38 , Ab. 1992, c. 57	
	39 , Ab. 1992, c. 57	
	40 , Ab. 1992, c. 57	
	41 , Ab. 1992, c. 57	
	42 , Ab. 1992, c. 57	
	43 , 1991, c. 20; Ab. 1992, c. 57; 1992, c. 61	
	44 , Ab. 1992, c. 57	
	45 , Ab. 1992, c. 57	
	46 , Ab. 1992, c. 57	
	47 , Ab. 1991, c. 26	
	48 , Ab. 1991, c. 26	
	49 , Ab. 1991, c. 26	
	50 , 1985, c. 95; Ab. 1992, c. 57	
	51 , Ab. 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. B-9	Act respecting registry offices – <i>Cont'd</i>	<p>Form 1 1986, c. 95; Ab. 1987, c. 98 Form 2 Ab. 1987, c. 98</p>
c. B-10	Employment Bureaus Act	<p>Ab., 1982, c. 58</p>
c. C-1	Cadastre Act	<p>1, 1985, c. 22; 1993, c. 52; 1994, c. 13 2, 1985, c. 22; 1993, c. 52 3, 1985, c. 22; 1993, c. 52 4, 1985, c. 22 4.1, 1985, c. 22; 1993, c. 52 4.2, 1985, c. 22 4.3, 1985, c. 22 4.4, 1985, c. 22; 1993, c. 52; 2000, c. 42 4.5, 1985, c. 22; 1993, c. 52; 2000, c. 42 4.6, 1985, c. 22; 1993, c. 52; 2000, c. 42 4.7, 1985, c. 22; 1993, c. 52 5, 1985, c. 22; 1993, c. 52 6, 1993, c. 52; 2000, c. 42 7, Ab. 1993, c. 52 8, Ab. 1993, c. 52 9, Ab. 1993, c. 52 10, 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 52 11, Ab. 1993, c. 52 12, Ab. 1992, c. 57 13, Ab. 1993, c. 52 14, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 15, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 16, Ab. 1985, c. 22 17, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 18, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 19, 1985, c. 22; 1988, c. 22; 1993, c. 52; 2000, c. 42 19.1, 1985, c. 22; 1988, c. 22; Ab. 1993, c. 52 19.2, 1985, c. 22; 1988, c. 22; Ab. 1993, c. 52 19.3, 1988, c. 22; Ab. 1993, c. 52 20, Ab. 1982, c. 63 21, 1983, c. 38; Ab. 1993, c. 52 21.1, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 21.2, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 21.3, 1985, c. 22; 1993, c. 52 21.4, 1985, c. 22; 1993, c. 52 21.5, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 21.6, 1985, c. 22; 1993, c. 52 21.6.1, 1992, c. 29 21.7, 1985, c. 22; 1994, c. 13</p>
c. C-2	Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec	<p>2, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 56 3, 1999, c. 40 4, 1992, c. 22; 1999, c. 40 5, 1990, c. 84; 1995, c. 9; 1997, c. 88 6, 1999, c. 43 7, 1990, c. 84; 1995, c. 9 8, 1990, c. 84; 1995, c. 9; 1999, c. 40 8.1, 1990, c. 84; Ab. 1995, c. 9 9, 1990, c. 84; 1995, c. 9 11, Ab. 1997, c. 88 13, 2000, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-2	Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>14, 1990, c. 84; 1995, c. 9 14.1, 1990, c. 84; Ab. 1995, c. 9 15, 2000, c. 8 15.2, 1992, c. 22 16, 1990, c. 84; 1995, c. 9 20, 1988, c. 84; 2001, c. 31 20.1, 1992, c. 22 20.2, 1992, c. 22; 1999, c. 40 20.3, 1992, c. 22 20.4, 1992, c. 22; 2000, c. 8 20.5, 1992, c. 22; 1994, c. 23; 1999, c. 34 21, 1983, c. 24; 1989, c. 38; 1992, c. 22 22, 1992, c. 22 23, 1992, c. 22; 1997, c. 88 24, 1992, c. 22 25, 1999, c. 40 26, 1988, c. 84; 1992, c. 22 27, 1992, c. 22; 1992, c. 57; 1999, c. 40 28, 1992, c. 22; 1995, c. 33; 1999, c. 40 29, 1992, c. 22; 1997, c. 88 30, 1987, c. 83; 1992, c. 22 31, 1987, c. 83; 1992, c. 22; 1997, c. 88 31.1, 1984, c. 50; 1992, c. 22; 1997, c. 88 32, 1992, c. 22; 1997, c. 88 33, 1992, c. 57; 1997, c. 88 33.1, 1992, c. 22 33.2, 1992, c. 22 34, 1987, c. 83; 1992, c. 22 35, 1992, c. 57; 1997, c. 88 36, 1980, c. 11; 1992, c. 22; 1997, c. 88 36.1, 1997, c. 88 36.2, 1997, c. 88 37, Ab. 1992, c. 22 37.1, 1992, c. 22; 1997, c. 88 39, 1992, c. 22 40, 1982, c. 17; 1992, c. 22 42, 1992, c. 22 44, 1992, c. 22; 1997, c. 88 45, 1992, c. 22 46, 1992, c. 22; 1997, c. 88 47, 1992, c. 22 50, 1990, c. 4</p>
c. C-3	Act respecting the caisses d'entraide économique	<p>5, 1982, c. 52; 1993, c. 48 7, 1992, c. 57; 1999, c. 40 17, 1978, c. 85; 1992, c. 57 19, 1978, c. 85 20, 1992, c. 57; 1999, c. 40 22, 1978, c. 85 23, 1978, c. 85; 1999, c. 40 26, 1982, c. 52 27, 1978, c. 85 30, 1978, c. 85 Sched. I, Form 1, 1982, c. 52; 1999, c. 40</p>
c. C-3.1	Act respecting certain caisses d'entraide économique	<p>3, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-3.1	Act respecting certain caisses d'entraide économique – <i>Cont'd</i>	<p>22, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 40, 1999, c. 40 51, 1999, c. 40 61, 1999, c. 40 73, 1999, c. 40 89, 1997, c. 43 100, 1990, c. 4 101, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 123, Ab. 1991, c. 25 130, Ab. 1989, c. 5 139, 1999, c. 40 146, 1982, c. 52 146.1, 1982, c. 52</p>
c. C-4	Savings and Credit Unions Act	<p>Rp., 1988, c. 64 (<i>except as to chapters C-3, C-3.1 and S-25.1</i>) 7, 1996, c. 2 50, 1994, c. 16 64, 1992, c. 57 64.1, 1992, c. 57 64.2, 1992, c. 57 78, 1992, c. 57 83, 1995, c. 33; 1996, c. 2 103, 1997, c. 43 110, 1997, c. 43 111, 1997, c. 43 147, 1992, c. 61</p>
c. C-4.1	Savings and Credit Unions Act	<p>5, 1994, c. 38 9, Ab. 1996, c. 69 10, Ab. 1996, c. 69 14, 1996, c. 69 17, 1993, c. 48 19, 1996, c. 69 20, 1993, c. 48; 1996, c. 69 21, 1996, c. 69 22, 1996, c. 69 22.1, 1993, c. 48; 1996, c. 69 23, 1996, c. 69 24, 1993, c. 48; 1996, c. 69 25, 1993, c. 48; 1996, c. 69 25.1, 1993, c. 48; 1996, c. 69 25.2, 1996, c. 69 25.3, 1996, c. 69 25.4, 1996, c. 69 25.5, 1996, c. 69 25.6, 1996, c. 69 25.7, 1996, c. 69 26, 1996, c. 69 27, 1996, c. 69 28, 1996, c. 69 29, 1993, c. 48; 1996, c. 69 30, 1996, c. 69 31, Ab. 1993, c. 48 33, 1989, c. 54; 1996, c. 69</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-4.1	Savings and Credit Unions Act – <i>Cont'd</i>	
	34 , 1996, c. 69	
	36 , 1993, c. 48; 1996, c. 69	
	39 , 1993, c. 48	
	40 , 1996, c. 69	
	43 , 1996, c. 69	
	44 , 1996, c. 69	
	45 , 1996, c. 69	
	46 , 1996, c. 69	
	47 , 1996, c. 69	
	48 , 1996, c. 69	
	49 , 1996, c. 69	
	51 , 1993, c. 48	
	55 , 1996, c. 69	
	56 , 1996, c. 69	
	59 , 1996, c. 69	
	60 , 1993, c. 48; 1996, c. 69	
	62 , 1993, c. 48	
	72 , 1997, c. 80	
	90 , 1996, c. 69	
	92 , 1996, c. 69	
	97 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	103 , 1996, c. 69	
	109 , 1996, c. 69	
	111 , 1996, c. 69	
	112 , 1996, c. 69	
	113 , 1996, c. 69	
	114 , 1996, c. 69	
	117 , 1996, c. 69	
	118 , 1996, c. 69	
	119 , 1996, c. 69	
	123 , 1996, c. 69	
	124 , 1996, c. 69	
	132 , 1996, c. 69	
	133 , 1996, c. 69	
	134 , 1996, c. 69	
	135 , 1996, c. 69	
	137 , 1989, c. 54; 1996, c. 69	
	139 , 1996, c. 69	
	140 , 1996, c. 69	
	141 , 1996, c. 69	
	144 , 1996, c. 69	
	146 , 1996, c. 69	
	149 , 1996, c. 69	
	154 , 1996, c. 69	
	155 , 1996, c. 69	
	156 , 1996, c. 69	
	157 , 1996, c. 69	
	158 , 1996, c. 69	
	159 , 1989, c. 54; 1996, c. 69	
	160 , 1996, c. 69	
	161 , Ab. 1996, c. 69	
	162 , Ab. 1996, c. 69	
	163 , Ab. 1996, c. 69	
	164 , Ab. 1996, c. 69	
	165 , Ab. 1996, c. 69	
	166 , Ab. 1996, c. 69	
	167 , Ab. 1996, c. 69	
	168 , 1996, c. 69	
	169 , 1996, c. 69	
	170 , 1996, c. 69	
	171 , 1996, c. 69	
	172 , 1989, c. 54; 1996, c. 69	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-4.1	Savings and Credit Unions Act – <i>Cont'd</i>	
	173 , 1996, c. 69	
	174 , 1996, c. 69	
	175 , 1996, c. 69	
	176 , 1996, c. 69	
	178 , 1996, c. 69	
	179 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	179.1 , 1996, c. 69	
	180 , 1996, c. 69	
	180.1 , 1996, c. 69	
	181 , 1996, c. 69	
	182 , 1996, c. 69	
	183 , 1996, c. 69	
	187 , 1996, c. 69	
	188 , 1996, c. 69	
	189 , 1996, c. 69	
	190 , 1996, c. 69	
	191 , 1996, c. 69	
	196 , 1993, c. 17; 1996, c. 69	
	200 , 1996, c. 69	
	201 , 1996, c. 69	
	203 , 1996, c. 69	
	204 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	205 , 1996, c. 69	
	206 , 1996, c. 69	
	209 , 1999, c. 14	
	210 , 1996, c. 69	
	213 , 1994, c. 38; 1995, c. 31; 1998, c. 37; 1999, c. 72	
	214 , 1996, c. 69	
	217 , 1994, c. 38	
	218 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	219 , 1996, c. 69	
	220 , 1996, c. 69; 1999, c. 72	
	221 , 1996, c. 69	
	227 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	231 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	238 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	239 , 1996, c. 69	
	243 , Ab. 1997, c. 80	
	244 , Ab. 1997, c. 80	
	245 , Ab. 1997, c. 80	
	246 , Ab. 1997, c. 80	
	247 , 1996, c. 69; Ab. 1997, c. 80	
	248 , 1996, c. 69	
	251 , Ab. 1996, c. 69	
	252 , 1996, c. 69	
	253 , Ab. 1996, c. 69	
	254 , 1996, c. 69	
	255 , 1996, c. 69	
	256 , 1992, c. 57	
	257 , 1996, c. 69	
	258 , 1994, c. 38; 1996, c. 69	
	259 , Ab. 1996, c. 69	
	260 , 1996, c. 69	
	262 , 1996, c. 69	
	263 , 1992, c. 57; 1999, c. 72	
	264 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	265 , 1996, c. 69	
	266 , 1996, c. 69	
	270 , 1996, c. 69	
	271 , 1996, c. 69	
	272 , 1996, c. 69	
	274 , 1996, c. 69	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-4.1	Savings and Credit Unions Act – <i>Cont'd</i>	
	275 , 1996, c. 69	
	277 , 1996, c. 69	
	282 , 1996, c. 69	
	293 , 1996, c. 69	
	303 , 1996, c. 69	
	303.1 , 1999, c. 72	
	312 , 1993, c. 48; 1996, c. 69	
	313 , 1993, c. 48; 1996, c. 69	
	314 , 1994, c. 38; 1996, c. 69; 1997, c. 80	
	322 , 1993, c. 48	
	323 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	324 , 1993, c. 48	
	325 , 1997, c. 80	
	327 , 1993, c. 48	
	328 , 1994, c. 38; 1996, c. 69	
	333 , 1996, c. 69	
	333.1 , 1995, c. 31	
	334 , 1994, c. 38; 1995, c. 31	
	337 , 1996, c. 69	
	338 , 1996, c. 69	
	341 , 1996, c. 69	
	345 , 1989, c. 54; 1996, c. 69	
	350 , 1996, c. 69	
	352 , 1996, c. 69	
	353 , 1996, c. 69	
	354 , 1994, c. 38; 1996, c. 69	
	355 , Ab. 1996, c. 69	
	356 , Ab. 1996, c. 69	
	357 , Ab. 1996, c. 69	
	358 , 1989, c. 54; 1996, c. 69	
	359 , 1996, c. 69	
	360 , 1996, c. 69	
	360.1 , 1996, c. 69	
	360.2 , 1996, c. 69	
	360.3 , 1996, c. 69	
	360.4 , 1996, c. 69	
	360.5 , 1996, c. 69	
	361 , 1989, c. 54; 1996, c. 69	
	362 , Ab. 1996, c. 69	
	363 , 1996, c. 69	
	364 , 1994, c. 38; 1996, c. 69; 1999, c. 72	
	365 , 1996, c. 69	
	366 , 1996, c. 69	
	367 , 1996, c. 69	
	367.1 , 1998, c. 37	
	368 , 1996, c. 69	
	369 , 1996, c. 69	
	370 , 1996, c. 69	
	371 , 1996, c. 69	
	373 , 1996, c. 69	
	375.1 , 1996, c. 69	
	377 , 1996, c. 69	
	378 , 1996, c. 69; 1998, c. 37	
	379 , 1996, c. 69	
	380 , 1996, c. 69	
	381 , 1996, c. 69	
	382 , 1996, c. 69	
	383 , 1996, c. 69	
	384 , 1996, c. 69	
	385.1 , 1996, c. 69	
	385.2 , 1996, c. 69	
	385.3 , 1996, c. 69	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-4.1	Savings and Credit Unions Act – <i>Cont'd</i>	
	385.4 , 1996, c. 69	
	385.5 , 1996, c. 69	
	388 , 1996, c. 69	
	389 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	390 , 1994, c. 38	
	391 , 1994, c. 38	
	395 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	398 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	403 , 1994, c. 38; 1996, c. 69	
	404 , 1996, c. 69	
	405 , 1994, c. 38	
	406 , Ab. 1996, c. 69	
	407 , Ab. 1996, c. 69	
	408.1 , 1994, c. 38; 1995, c. 31	
	411 , 1996, c. 69	
	414 , 1996, c. 69	
	417 , 1994, c. 38	
	419 , 1996, c. 69	
	425 , 1996, c. 69	
	426 , 1996, c. 69	
	428 , 1996, c. 69	
	429 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	434 , 1996, c. 69	
	438 , 1999, c. 72	
	442 , 1994, c. 38; 1996, c. 69	
	445 , 1996, c. 69	
	448 , 1996, c. 69	
	449 , 1996, c. 69	
	449.1 , 1996, c. 69	
	450 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	451 , 1996, c. 69	
	451.1 , 1998, c. 37	
	452 , 1996, c. 69	
	456 , 1996, c. 69	
	456.1 , 1996, c. 69	
	456.2 , 1996, c. 69	
	457 , 1996, c. 69	
	457.1 , 1996, c. 69	
	458 , 1996, c. 69	
	459 , 1996, c. 69	
	460.1 , 1996, c. 69	
	462 , 1996, c. 69; 1998, c. 37	
	463 , 1996, c. 69	
	464 , 1996, c. 69	
	465 , 1996, c. 69	
	466 , 1996, c. 69	
	467 , 1996, c. 69	
	469.1 , 1994, c. 38	
	469.2 , 1994, c. 38; 1995, c. 31	
	469.3 , 1994, c. 38	
	469.4 , 1994, c. 38	
	469.5 , 1994, c. 38	
	470 , 1996, c. 69	
	471 , 1996, c. 69	
	473 , 1996, c. 69	
	475 , 1994, c. 38; 1996, c. 69	
	476 , 1994, c. 38	
	477 , 1994, c. 38	
	481.1 , 1999, c. 72	
	485 , 1996, c. 69; 1997, c. 43	
	490 , 1996, c. 69	
	491 , 1994, c. 38	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-4.1	Savings and Credit Unions Act – <i>Cont'd</i>	<p>492, 1996, c. 69 496, 1995, c. 42 498, 1993, c. 48 499, 1994, c. 38 500, 1996, c. 69; 1997, c. 43 501, 1996, c. 69; 1997, c. 43 504, 1996, c. 69 505, 1996, c. 69; 1997, c. 43 511, 1996, c. 69 516, 1994, c. 38; 1996, c. 69; 1999, c. 72 518, 1996, c. 69 519, 1996, c. 69 527, 1996, c. 69 529, 1990, c. 4 530, 1990, c. 4; 1996, c. 69 531, 1990, c. 4 534, Ab. 1992, c. 61 536, Ab. 1993, c. 48 537, Ab. 1993, c. 48 538, Ab. 1993, c. 48 539, 1993, c. 48; 1996, c. 69 540, 1993, c. 48 541, 1993, c. 48 580, Ab. 1997, c. 80 587, 1994, c. 38 Rp., 2000, c. 29</p>
c. C-5	Act respecting caisses d'établissement	<p>Ab., 1988, c. 64</p>
c. C-5.1	Act respecting truck transportation	<p>1, 1991, c. 55 2, 1993, c. 11 3, 1990, c. 85; 1993, c. 65 10, 1997, c. 43 11, 1997, c. 43 12, 1997, c. 43 13, 1997, c. 43 15, 1997, c. 43 16, 1997, c. 43 22, 1997, c. 43 29, 1991, c. 55 31, 1991, c. 55 38, 1997, c. 43 39, 1990, c. 4 43, 1997, c. 43 47, 1997, c. 43 49, 1997, c. 43 50, 1997, c. 43 51, 1997, c. 43 52, Ab. 1997, c. 43 53, Ab. 1997, c. 43 54, Ab. 1997, c. 43 55, Ab. 1997, c. 43 56, Ab. 1997, c. 43 57, 1997, c. 43 60, 1997, c. 43 61, 1997, c. 43 62, 1991, c. 55 64, 1991, c. 55</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-5.1	Act respecting truck transportation – <i>Cont'd</i>	<p>65, Ab. 1997, c. 43 72, 1990, c. 4 74, 1997, c. 43 75, 1997, c. 43 76, 1997, c. 43 77, 1991, c. 55; Ab. 1997, c. 43 78, Ab. 1997, c. 43 79, Ab. 1997, c. 43 80, 1991, c. 55; 1993, c. 11 81, 1997, c. 43 82, 1990, c. 4 83, 1990, c. 4 84, 1990, c. 4 85, 1990, c. 4 89, 1992, c. 61 90, 1992, c. 61 91, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 92, Ab. 1992, c. 61 96, 1997, c. 43 Ab., 1998, c. 40</p>
c. C-6	White Cane Act	<p>Ab., 1978, c. 7</p>
c. C-7	Criminal Cases Recognizance Act	<p>4, 1988, c. 21 Ab., 1990, c. 4</p>
c. C-8	Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec	<p>3, 1996, c. 2 4, 1983, c. 23; 1985, c. 21; 1988, c. 41 6, 1982, c. 7 11, 1982, c. 7 15, 1982, c. 7 18, 1982, c. 7; 1992, c. 57 18.1, 1982, c. 7; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1990, c. 25; 1994, c. 16 19, 1982, c. 7; 1990, c. 25 21, 1990, c. 25 25, 1982, c. 7; 1985, c. 33; 1990, c. 25 25.1, 1985, c. 33 26.1, 1982, c. 7; 1983, c. 23; 1984, c. 36; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 27, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16 29, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16 Rp., 1997, c. 29</p>
c. C-8.1	Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec	<p>3, 2000, c. 56 4, 1999, c. 40 16, 2001, c. 32 42, 1999, c. 8</p>
c. C-8.2	Act respecting childcare centres and childcare services	<p>Title, 1997, c. 58 1, 1988, c. 84; 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1999, c. 23 1.1, 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58 2, 1988, c. 84; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58 3, 1980, c. 11; 1984, c. 39; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1999, c. 23</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-8.2	Act respecting childcare centres and childcare services – <i>Cont'd</i>	
	4 , 1982, c. 26; 1988, c. 84; 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	5 , 1982, c. 26; 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	6 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	7 , 1982, c. 26; 1988, c. 84; 1989, c. 59; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1999, c. 53	
	7.1 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	7.2 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	8 , 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1999, c. 23	
	9 , 1997, c. 58; 1999, c. 23	
	10 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	10.0.1 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	10.1 , 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	10.2 , 1989, c. 59; 1997, c. 58	
	10.3 , 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	10.4 , 1989, c. 59; 1997, c. 58	
	10.5 , 1989, c. 59; 1997, c. 58	
	10.6 , 1989, c. 59; 1997, c. 58	
	10.7 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; Ab. 1996, c. 16	
	10.8 , 1989, c. 59	
	11 , 1984, c. 47; 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	11.0.1 , 1997, c. 58	
	11.1 , 1984, c. 47; 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	11.1.1 , 1997, c. 58	
	11.2 , 1984, c. 47	
	12 , 1984, c. 47; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	13 , 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	13.1 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	13.2 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	13.3 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	13.4 , 1997, c. 58	
	14 , 1996, c. 16	
	15 , 1989, c. 59; 1996, c. 16	
	16 , 1997, c. 58	
	17 , 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	17.0.1 , 1997, c. 58	
	17.1 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	17.2 , 1989, c. 59; 1992, c. 36	
	17.3 , 1989, c. 59; 1992, c. 36	
	18 , 1996, c. 16	
	18.1 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	19 , 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	20 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	21 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	22 , 1988, c. 84; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	23 , 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	23.1 , 1997, c. 58	
	24 , 1997, c. 58	
	25 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	26 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	27 , 1997, c. 58	
	28 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	29 , 1997, c. 58	
	30 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	31 , 1989, c. 59; Ab. 1992, c. 36	
	32 , 1988, c. 84; 1989, c. 59; Ab. 1997, c. 58	
	33 , 1988, c. 84; Ab. 1997, c. 58	
	33.1 , 1989, c. 59; Ab. 1992, c. 36	
	34 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	34.1 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	35 , 1986, c. 95; 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1996, c. 16	
	36 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	36.1 , 1997, c. 58	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-8.2	Act respecting childcare centres and childcare services – <i>Cont'd</i>	
	37 , Ab. 1996, c. 16	
	38 , 1988, c. 84; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	39 , 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1999, c. 23	
	39.1 , 1997, c. 58	
	40 , 1988, c. 84; 1992, c. 36; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	41 , 1988, c. 84; 1992, c. 36; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	41.1 , 1984, c. 39	
	41.1.1 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	41.2 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; Ab. 1997, c. 58	
	41.3 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1997, c. 58	
	41.4 , 1989, c. 59; 1997, c. 58	
	41.5 , 1989, c. 59; 1997, c. 58	
	41.6 , 1992, c. 36; 1994, c. 23; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	41.6.1 , 1997, c. 58	
	41.6.2 , 1997, c. 58	
	41.7 , 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	41.8 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	42 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; 1997, c. 43; 1999, c. 23	
	43 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 43	
	44 , 1987, c. 68; 1988, c. 84; 1996, c. 16; 1997, c. 43; 1997, c. 58	
	45 , 1989, c. 59; 1997, c. 43; 1997, c. 58	
	45.1 , 1997, c. 58	
	46 , Ab. 1997, c. 58	
	47 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	48 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	49 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	50 , 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	51 , 1994, c. 16; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	52 , Ab. 1997, c. 58	
	53 , Ab. 1997, c. 58	
	54 , Ab. 1997, c. 58	
	55 , Ab. 1997, c. 58	
	56 , Ab. 1997, c. 58	
	57 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	58 , Ab. 1997, c. 58	
	59 , Ab. 1997, c. 58	
	60 , Ab. 1997, c. 58	
	61 , Ab. 1997, c. 58	
	62 , Ab. 1997, c. 58	
	62.1 , 1992, c. 36; Ab. 1997, c. 58	
	63 , Ab. 1997, c. 58	
	64 , Ab. 1997, c. 58	
	65 , Ab. 1997, c. 58	
	66 , Ab. 1997, c. 58	
	67 , Ab. 1997, c. 58	
	68 , 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	68.1 , 1989, c. 59; Ab. 1992, c. 36	
	68.2 , 1990, c. 24; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	69 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	70 , 1996, c. 16; Ab. 1997, c. 58	
	71 , Ab. 1997, c. 58	
	72 , Ab. 1997, c. 58	
	72.1 , 1992, c. 36; Ab. 1996, c. 16	
	73 , 1988, c. 84; 1989, c. 59; 1992, c. 36; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1999, c. 23	
	73.1 , 1996, c. 16; 1999, c. 23	
	73.2 , 1999, c. 23	
	74 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	74.1 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	74.2 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	74.3 , 1996, c. 16	
	74.4 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-8.2	Act respecting childcare centres and childcare services – <i>Cont'd</i>	<p>74.5, 1996, c. 16; 1997, c. 58 74.6, 1996, c. 16; 1997, c. 58 74.7, 1996, c. 16; 1997, c. 58 74.8, 1996, c. 16; 1997, c. 58 74.9, 1996, c. 16; 1997, c. 58 74.10, 1996, c. 16; 1997, c. 58 75, Ab. 1992, c. 61 76, 1996, c. 16 76.1, 1997, c. 58 94, Ab. 1992, c. 21 95, 1992, c. 21; Ab. 1996, c. 16 96, Ab. 1992, c. 21 97, Ab. 1996, c. 16 98, 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58 99, 1996, c. 16 100, 1997, c. 58</p>
c. C-8.3	Act respecting international financial centres	<p>4, 2001, c. 51 7, 2001, c. 51 40, 2000, c. 15 41, 2000, c. 15 46, 2000, c. 8; 2000, c. 15 62, 2001, c. 51 108, 2001, c. 51</p>
c. C-9	Farmers' Clubs Act	<p>2.1, 1993, c. 48 2.2, 1993, c. 48 3, 1996, c. 2 4, 1993, c. 48 5, 1993, c. 48; 1996, c. 2 5.1, 1993, c. 48 26, 1996, c. 2 36, 1990, c. 4 43, 1996, c. 2 44, 1993, c. 48; 1996, c. 2 Form 1, 1993, c. 48; 1996, c. 2 Ab., 1997, c. 70</p>
c. C-10	Act respecting the change of name and of other particulars of civil status	<p>3, 1982, c. 17 9, 1987, c. 68 19, 1982, c. 17 Ab., 1992, c. 57</p>
c. C-11	Charter of the French language	<p>Preamble, 1983, c. 56 2, 1999, c. 40 7, 1993, c. 40 8, 1993, c. 40 9, 1993, c. 40 10, Ab. 1993, c. 40 11, Ab. 1993, c. 40 12, Ab. 1993, c. 40 13, Ab. 1993, c. 40 16, 1993, c. 40 20, 1983, c. 56; 1993, c. 40; 2000, c. 57</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11	Charter of the French language – <i>Cont'd</i>	
	22 , 1993, c. 40	
	22.1 , 1983, c. 56; 1996, c. 2	
	23 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 2000, c. 57	
	24 , 1993, c. 40; 2000, c. 57	
	25 , Ab. 1983, c. 56	
	26 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 2000, c. 57	
	28 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 2000, c. 57	
	29 , Ab. 1993, c. 40	
	29.1 , 1993, c. 40; 2000, c. 57	
	30 , 1999, c. 40	
	30.1 , 1983, c. 56; 1997, c. 24	
	31 , 1999, c. 40	
	35 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	38 , 1993, c. 40	
	40 , 1983, c. 56	
	42 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	44 , 1987, c. 85; 1993, c. 40	
	45 , 1997, c. 24; 2000, c. 57; 2001, c. 26	
	46 , 2000, c. 57; 2001, c. 26	
	47 , 1987, c. 85; 2000, c. 57; 2001, c. 26	
	47.1 , 2000, c. 57	
	47.2 , 2000, c. 57	
	50 , 1999, c. 40	
	51 , 1997, c. 24	
	52 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	52.1 , 1997, c. 24	
	53 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; Ab. 1997, c. 24	
	54 , 1993, c. 40; 1997, c. 24	
	54.1 , 1997, c. 24	
	58 , 1983, c. 56; 1988, c. 54; 1993, c. 40	
	58.1 , 1988, c. 54; Ab. 1993, c. 40	
	58.2 , 1988, c. 54; Ab. 1993, c. 40	
	59 , 1988, c. 54; 1993, c. 40	
	60 , Ab. 1988, c. 54	
	61 , 1988, c. 54; Ab. 1993, c. 40	
	62 , 1983, c. 56; 1988, c. 54; Ab. 1993, c. 40	
	63 , 1999, c. 40	
	65 , 1999, c. 40	
	66 , 1993, c. 48	
	67 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	68 , 1983, c. 56; 1988, c. 54; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	69 , Ab. 1988, c. 54	
	72 , 1992, c. 68; 1993, c. 40	
	73 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	74 , 1993, c. 40	
	75 , 1993, c. 40	
	76 , 1993, c. 40	
	76.1 , 1993, c. 40	
	77 , 1999, c. 40	
	78.1 , 1986, c. 46	
	79 , 1984, c. 39; 1988, c. 84; 1993, c. 40	
	80 , 1993, c. 40	
	81 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	82 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1997, c. 43	
	83 , 1983, c. 56; 1997, c. 24; 1997, c. 43	
	83.1 , 1983, c. 56; Ab. 1997, c. 43	
	83.2 , 1983, c. 56; Ab. 1997, c. 43	
	83.3 , 1983, c. 56; 1997, c. 43	
	83.4 , 1997, c. 43	
	85 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	85.1 , 1986, c. 46; 1997, c. 43	
	86 , 1993, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11	Charter of the French language – <i>Cont'd</i>	
	86.1 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	87 , 1983, c. 56	
	88 , 1983, c. 56; 1988, c. 84	
	90 , 1993, c. 40	
	93 , 1993, c. 40	
	94 , Ab. 1993, c. 40	
	97 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	98 , 1999, c. 40	
	100 , 1993, c. 40; 1997, c. 24; 1999, c. 40	
	101 , 1997, c. 24	
	105 , Ab. 1997, c. 24	
	106 , 1999, c. 40	
	106.1 , 1997, c. 24	
	110 , 1996, c. 2	
	112 , 1993, c. 40; 1997, c. 24	
	113 , 1993, c. 40	
	114 , 1985, c. 30; 1993, c. 40; 1997, c. 24; 1999, c. 40; 2000, c. 57	
	116 , 1997, c. 24	
	117 , Ab. 1997, c. 24	
	118 , 1983, c. 56; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16	
	118.1 , 1993, c. 40; Ab. 1997, c. 24	
	118.2 , 1993, c. 40; Ab. 1997, c. 24	
	118.3 , 1993, c. 40; Ab. 1997, c. 24	
	118.4 , 1993, c. 40; Ab. 1997, c. 24	
	118.5 , 1993, c. 40; Ab. 1997, c. 24	
	123 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	123.1 , 1983, c. 56	
	124 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	125 , 1993, c. 40	
	126 , 1993, c. 40; 1996, c. 2	
	128 , 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16	
	129 , 1999, c. 40	
	131 , 1983, c. 56	
	132 , 1997, c. 43	
	134 , 1983, c. 56; Ab. 1992, c. 61	
	135 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	136 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	137 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	138 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	138.1 , 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	
	139 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	140 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	141 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	142 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	143 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	144 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	144.1 , 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	
	145 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	146 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	147 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	148 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	149 , Ab. 1993, c. 40	
	150 , 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	
	151 , 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	151.1 , 1997, c. 24; 1999, c. 40	
	152 , Ab. 1993, c. 40	
	153 , 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1999, c. 40	
	154 , 1983, c. 56; 1993, c. 40	
	154.1 , 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	
	155 , 1978, c. 18; 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	
	155.1 , 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	
	155.2 , 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11	Charter of the French language – <i>Cont'd</i>	<p>155.3, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40 155.4, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40 156, Ab. 1993, c. 40 157, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 158, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 159, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 160, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 161, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 162, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 163, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 164, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 165, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 166, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 167, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 168, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 169, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 170, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24; 1999, c. 40 171, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 172, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 173, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 174, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 175, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 176, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 177, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 178, Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 179, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40; 1997, c. 24 180, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40 181, Ab. 1993, c. 40 182, 1986, c. 46; Ab. 1993, c. 40 183, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40 184, 1983, c. 56; Ab. 1993, c. 40 188, 1993, c. 40 189, 1993, c. 40; 1999, c. 40 190, 1997, c. 24 194, Ab. 1997, c. 24 197.1, 1997, c. 24 198, 1993, c. 40 199, 1993, c. 40 200, 1996, c. 2; 2000, c. 56 202, 1999, c. 40 205, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 40; 1997, c. 24; 1999, c. 40 205.1, 1997, c. 24 206, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; Ab. 1993, c. 40 207, 1990, c. 4 208.1, 1986, c. 46; 1988, c. 84; 1990, c. 4 208.2, 1986, c. 46; 1990, c. 4 212, 1983, c. 56; 1993, c. 40; 1997, c. 24 Sched., 1988, c. 84; 1990, c. 85; 1992, c. 21; 1993, c. 36; 1993, c. 40; 1993, c. 67; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1997, c. 44; 1999, c. 40; 2000, c. 56; 2000, c. 57</p>
c. C-11.1	Charter of Ville de Hull-Gatineau	<p>5, 2001, c. 25 6, 2001, c. 25 8, 2001, c. 25; 2001, c. 68 8.1, 2001, c. 25 8.2, 2001, c. 25 8.3, 2001, c. 25 8.4, 2001, c. 25; 2001, c. 68 8.5, 2001, c. 25 8.6, 2001, c. 25 9, 2001, c. 68</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.1	Charter of Ville de Hull-Gatineau – <i>Cont'd</i>	
	23 , 2001, c. 25	
	24 , 2001, c. 25	
	41 , 2001, c. 25	
	42 , 2001, c. 25	
	43 , 2001, c. 25	
	44 , 2001, c. 25	
	75 , 2001, c. 25	
	75.1 , 2001, c. 25	
	76 , 2001, c. 25	
	76.1 , 2001, c. 25	
	76.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	76.3 , 2001, c. 25	
	76.4 , 2001, c. 25	
	76.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	76.6 , 2001, c. 25	
	76.7 , 2001, c. 25	
	77 , 2001, c. 25	
	77.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	77.2 , 2001, c. 25	
	77.3 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	77.4 , 2001, c. 25	
	77.5 , 2001, c. 25	
	77.6 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	77.7 , 2001, c. 25	
	78 , 2001, c. 26	
	93 , 2001, c. 25	
	94 , 2001, c. 25	
	100 , 2001, c. 25	
	109 , 2001, c. 25	
	112 , 2001, c. 25	
	113 , 2001, c. 25	
	115 , 2001, c. 25	
	117 , 2001, c. 25	
	118 , 2001, c. 25	
	120 , 2001, c. 25	
	121 , 2001, c. 26	
	123 , 2001, c. 25	
	123.1 , 2001, c. 68	
	124 , Ab. 2001, c. 25	
	125 , 2001, c. 25	
	133 , 2001, c. 25	
	134 , 2001, c. 25	
	135 , 2001, c. 25	
	135.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	137 , 2001, c. 25	
	138 , 2001, c. 25	
	139 , 2001, c. 25	
c. C-11.2	Charter of Ville de Lévis	
	6 , 2001, c. 25	
	8 , 2001, c. 25	
	8.1 , 2001, c. 25	
	8.2 , 2001, c. 25	
	8.3 , 2001, c. 25	
	8.4 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	8.5 , 2001, c. 25	
	8.6 , 2001, c. 25	
	9 , 2001, c. 68	
	15 , 2001, c. 25	
	19 , 2001, c. 25	
	20 , 2001, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.2	Charter of Ville de Lévis – <i>Cont'd</i>	
	29 , 2001, c. 68	
	32 , 2001, c. 25	
	33 , 2001, c. 25	
	35 , 2001, c. 25	
	47 , 2001, c. 26	
	67.1 , 2001, c. 25	
	69.1 , 2001, c. 25	
	71 , 2001, c. 25	
	73 , 2001, c. 25	
	74 , 2001, c. 25	
	75 , 2001, c. 25	
	77 , 2001, c. 25	
	78 , 2001, c. 25	
	82 , 2001, c. 25	
	85 , 2001, c. 25; 2001, c. 76	
	89 , 2001, c. 76	
	91 , 2001, c. 25	
	92 , 2001, c. 25	
	93 , 2001, c. 25	
	97 , 2001, c. 25	
	100 , 2001, c. 25	
	100.1 , 2001, c. 25	
	101 , 2001, c. 25	
	101.1 , 2001, c. 25	
	101.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	101.3 , 2001, c. 25	
	101.4 , 2001, c. 25	
	101.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	101.6 , 2001, c. 25	
	101.7 , 2001, c. 25	
	102 , 2001, c. 25	
	102.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	102.2 , 2001, c. 25	
	102.3 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	102.4 , 2001, c. 25	
	102.5 , 2001, c. 25	
	102.6 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	102.7 , 2001, c. 25	
	103 , 2001, c. 26	
	106 , 2001, c. 25	
	107 , 2001, c. 25	
	113 , 2001, c. 25	
	122 , 2001, c. 25	
	125 , 2001, c. 25	
	126 , 2001, c. 25	
	128 , 2001, c. 25	
	130 , 2001, c. 25	
	131 , 2001, c. 25	
	133 , 2001, c. 25	
	134 , 2001, c. 26	
	136 , 2001, c. 25	
	136.1 , 2001, c. 68	
	137 , Ab. 2001, c. 25	
	138 , 2001, c. 25	
	145 , 2001, c. 25	
	146 , 2001, c. 25	
	147 , 2001, c. 25	
	147.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	148 , 2001, c. 25	
	149 , 2001, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.3	Charter of Ville de Longueuil	
	6 , 2001, c. 25	
	8 , 2001, c. 25	
	8.1 , 2001, c. 25	
	8.2 , 2001, c. 25	
	8.3 , 2001, c. 25	
	8.4 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	8.5 , 2001, c. 25	
	8.6 , 2001, c. 25	
	9 , 2001, c. 68	
	17 , 2001, c. 25	
	21 , 2001, c. 25	
	22 , 2001, c. 25	
	34 , 2001, c. 25	
	35 , 2001, c. 25	
	37 , 2001, c. 25	
	46 , Ab. 2001, c. 68	
	47 , Ab. 2001, c. 68	
	48 , Ab. 2001, c. 68	
	49 , 2001, c. 26; Ab. 2001, c. 68	
	50 , Ab. 2001, c. 68	
	51 , Ab. 2001, c. 68	
	52 , Ab. 2001, c. 68	
	53 , Ab. 2001, c. 68	
	54 , Ab. 2001, c. 68	
	54.1 , 2001, c. 25	
	54.2 , 2001, c. 25	
	54.3 , 2001, c. 25	
	54.4 , 2001, c. 25	
	54.5 , 2001, c. 25	
	54.6 , 2001, c. 25	
	54.7 , 2001, c. 25	
	54.8 , 2001, c. 25	
	54.9 , 2001, c. 25	
	54.10 , 2001, c. 25	
	54.11 , 2001, c. 25	
	54.12 , 2001, c. 25	
	54.13 , 2001, c. 25	
	54.14 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	55.1 , 2001, c. 25	
	56.1 , 2001, c. 25	
	58 , 2001, c. 25	
	60 , 2001, c. 25	
	60.1 , 2001, c. 68	
	60.2 , 2001, c. 68	
	61 , 2001, c. 25	
	62 , 2001, c. 25	
	64 , 2001, c. 25	
	65 , 2001, c. 25	
	69 , 2001, c. 25	
	71 , 2001, c. 25; 2001, c. 76	
	75 , 2001, c. 76	
	77 , 2001, c. 25	
	78 , 2001, c. 25	
	79 , 2001, c. 25	
	83 , 2001, c. 25	
	86 , 2001, c. 25	
	86.1 , 2001, c. 25	
	87 , 2001, c. 25	
	87.1 , 2001, c. 25	
	87.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	87.3 , 2001, c. 25	
	87.4 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.3	Charter of Ville de Longueuil – <i>Cont'd</i> 87.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 87.6 , 2001, c. 25 87.7 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 88 , 2001, c. 25 88.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 88.2 , 2001, c. 25 88.3 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 88.4 , 2001, c. 25 88.5 , 2001, c. 25 88.6 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 88.7 , 2001, c. 25 89 , 2001, c. 26 92 , 2001, c. 25 93 , 2001, c. 25 99 , 2001, c. 25 108 , 2001, c. 25 111 , 2001, c. 25 112 , 2001, c. 25 114 , 2001, c. 25 116 , 2001, c. 25 117 , 2001, c. 25 119 , 2001, c. 25 120 , 2001, c. 26 122 , 2001, c. 25 122.1 , 2001, c. 68 123 , Ab. 2001, c. 25 124 , 2001, c. 25 132 , 2001, c. 25 133 , 2001, c. 25 134 , 2001, c. 25 134.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 135 , 2001, c. 25 136 , 2001, c. 25	
c. C-11.4	Charter of Ville de Montréal 5 , 2001, c. 25 6 , 2001, c. 25 8 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 8.1 , 2001, c. 25 8.2 , 2001, c. 25 8.3 , 2001, c. 25 8.4 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 8.5 , 2001, c. 25 8.6 , 2001, c. 25 9 , 2001, c. 68 11 , 2001, c. 25 14 , 2001, c. 25 16 , 2001, c. 25 17 , 2001, c. 25 18 , 2001, c. 25 19 , 2001, c. 25 20 , 2001, c. 25 20.1 , 2001, c. 68 21 , 2001, c. 25 23 , 2001, c. 68 27 , 2001, c. 68 34 , 2001, c. 25 35 , 2001, c. 25; 2001, c. 68 37 , 2001, c. 25 38 , 2001, c. 25 39 , 2001, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.4	Charter of Ville de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	39.1 , 2001, c. 25	
	41.1 , 2001, c. 25	
	52 , 2001, c. 26	
	58 , 2001, c. 25	
	61 , 2001, c. 25	
	65 , 2001, c. 25	
	76 , 2001, c. 25	
	77 , 2001, c. 25	
	79 , 2001, c. 25	
	83.1 , 2001, c. 25	
	83.2 , 2001, c. 25	
	83.3 , 2001, c. 25	
	83.4 , 2001, c. 25	
	83.5 , 2001, c. 25	
	83.6 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	83.7 , 2001, c. 25	
	83.8 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	83.9 , 2001, c. 25	
	83.10 , 2001, c. 25	
	84.1 , 2001, c. 25	
	85.1 , 2001, c. 25	
	87 , 2001, c. 25	
	88 , 2001, c. 25	
	89 , 2001, c. 25	
	89.1 , 2001, c. 25	
	89.2 , 2001, c. 25	
	91 , 2001, c. 25	
	94 , 2001, c. 25	
	95 , 2001, c. 25	
	97 , 2001, c. 25	
	98 , 2001, c. 25	
	105 , 2001, c. 25	
	105.1 , 2001, c. 25	
	105.2 , 2001, c. 25	
	105.3 , 2001, c. 25	
	130 , 2001, c. 25; 2001, c. 76	
	131 , 2001, c. 25	
	133 , 2001, c. 25	
	134 , 2001, c. 25	
	135 , 2001, c. 76	
	137 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	138 , Ab. 2001, c. 25	
	139 , Ab. 2001, c. 25	
	140 , Ab. 2001, c. 25	
	141 , 2001, c. 25	
	142 , 2001, c. 25	
	146 , 2001, c. 25	
	148 , 2001, c. 25	
	148.1 , 2001, c. 25	
	149 , 2001, c. 25	
	149.1 , 2001, c. 25	
	150 , 2001, c. 25	
	150.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	150.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	150.3 , 2001, c. 25	
	150.4 , 2001, c. 25	
	150.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	150.6 , 2001, c. 25	
	150.7 , 2001, c. 25	
	151 , 2001, c. 25	
	151.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	151.2 , 2001, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.4	Charter of Ville de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	151.3 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	151.4 , 2001, c. 25	
	151.4.1 , 2001, c. 68	
	151.5 , 2001, c. 25	
	151.5.1 , 2001, c. 68	
	151.6 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	151.7 , 2001, c. 25	
	152 , 2001, c. 26	
	155 , 2001, c. 25	
	156 , 2001, c. 25	
	162 , 2001, c. 25	
	171 , 2001, c. 25	
	174 , 2001, c. 25	
	175 , 2001, c. 25	
	177 , 2001, c. 25	
	179 , 2001, c. 25	
	180 , 2001, c. 25	
	182 , 2001, c. 25	
	183 , 2001, c. 26	
	185 , 2001, c. 25	
	186.1 , 2001, c. 68	
	188 , Ab. 2001, c. 25	
	189 , 2001, c. 25	
	195 , 2001, c. 25	
	196 , 2001, c. 25	
	197 , 2001, c. 25	
	197.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	198 , 2001, c. 25	
	199 , 2001, c. 25	
	200 , 2001, c. 25	
	203 , 2001, c. 25	
	204 , 2001, c. 25	
	205 , 2001, c. 25	
	206 , 2001, c. 25	
c. C-11.5	Charter of Ville de Québec	
	6 , 2001, c. 25	
	8 , 2001, c. 25	
	8.1 , 2001, c. 25	
	8.2 , 2001, c. 25	
	8.3 , 2001, c. 25	
	8.4 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	8.5 , 2001, c. 25	
	8.6 , 2001, c. 25	
	9 , 2001, c. 68	
	15 , 2001, c. 25	
	19 , 2001, c. 25	
	21 , 2001, c. 68	
	25 , 2001, c. 68	
	32 , 2001, c. 25	
	33 , 2001, c. 25	
	37 , 2001, c. 25	
	49 , 2001, c. 26	
	55 , 2001, c. 25	
	58 , 2001, c. 25	
	62 , 2001, c. 25	
	69.1 , 2001, c. 25	
	70.1 , 2001, c. 25	
	72 , 2001, c. 25	
	75 , 2001, c. 25	
	85 , 2001, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-11.5	Charter of Ville de Québec – <i>Cont’d</i>	
	86 , 2001, c. 25	
	88 , 2001, c. 25	
	89 , 2001, c. 25	
	94 , 2001, c. 25	
	114 , 2001, c. 25; 2001, c. 76	
	118 , 2001, c. 76	
	120 , 2001, c. 25	
	121 , 2001, c. 25	
	122 , 2001, c. 25	
	126 , 2001, c. 25	
	128 , 2001, c. 25	
	128.1 , 2001, c. 25	
	129 , 2001, c. 25	
	129.1 , 2001, c. 25	
	130 , 2001, c. 25	
	130.1 , 2001, c. 25	
	130.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	130.3 , 2001, c. 25	
	130.4 , 2001, c. 25	
	130.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	130.6 , 2001, c. 25	
	130.7 , 2001, c. 25	
	131 , 2001, c. 25	
	131.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	131.2 , 2001, c. 25	
	131.3 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	131.4 , 2001, c. 25	
	131.5 , 2001, c. 25	
	131.6 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	131.7 , 2001, c. 25	
	132 , 2001, c. 26	
	135 , 2001, c. 25	
	136 , 2001, c. 25	
	142 , 2001, c. 25	
	151 , 2001, c. 25	
	154 , 2001, c. 25	
	155 , 2001, c. 25	
	157 , 2001, c. 25	
	159 , 2001, c. 25	
	160 , 2001, c. 25	
	162 , 2001, c. 25	
	163 , 2001, c. 26	
	165 , 2001, c. 25	
	165.1 , 2001, c. 68	
	166 , Ab. 2001, c. 25	
	167 , 2001, c. 25	
	173 , 2001, c. 25	
	174 , 2001, c. 25	
	175 , 2001, c. 25	
	175.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	176 , 2001, c. 25	
	177 , 2001, c. 25	
c. C-12	Charter of human rights and freedoms	
	1 , 1982, c. 61	
	9.1 , 1982, c. 61	
	10 , 1978, c. 7; 1982, c. 61	
	10.1 , 1982, c. 61	
	13 , 1999, c. 40	
	18.1 , 1982, c. 61	
	18.2 , 1982, c. 61; 1990, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-12	Charter of human rights and freedoms – <i>Cont'd</i>	
	19 , 1986, c. 43	
	20 , 1982, c. 61; 1996, c. 10	
	20.1 , 1996, c. 10	
	23 , 1982, c. 17; 1993, c. 30	
	24.1 , 1982, c. 61	
	28.1 , 1982, c. 61	
	29 , 1982, c. 61	
	30 , 1982, c. 61	
	32.1 , 1982, c. 61	
	33.1 , 1982, c. 61	
	36 , 1982, c. 61	
	37.1 , 1982, c. 61	
	37.2 , 1982, c. 61	
	38 , 1982, c. 61	
	39 , 1980, c. 39	
	46 , 1979, c. 63	
	48 , 1978, c. 7	
	49 , 1999, c. 40	
	49.1 , 1996, c. 43	
	52 , 1982, c. 61	
	54 , 1999, c. 40	
	56 , 1989, c. 51	
	57 , 1995, c. 27; 2000, c. 45	
	58 , 1989, c. 51; 1995, c. 27	
	58.1 , 1995, c. 27	
	58.2 , 1995, c. 27	
	58.3 , 1995, c. 27	
	59 , 1989, c. 51	
	60 , 1989, c. 51	
	61 , 1989, c. 51	
	62 , 1989, c. 51; 2000, c. 8	
	63 , 1989, c. 51	
	64 , 1989, c. 51; 1999, c. 40	
	65 , 1989, c. 51; 1995, c. 27	
	66 , 1989, c. 51	
	67 , 1982, c. 61; 1989, c. 51; 1995, c. 27	
	68 , 1989, c. 51; 1995, c. 27	
	69 , 1989, c. 51; 1996, c. 2	
	70 , 1989, c. 51	
	70.1 , 1982, c. 61; Ab. 1989, c. 51	
	71 , 1989, c. 51; 1996, c. 43	
	72 , 1989, c. 51	
	73 , 1989, c. 51; 1995, c. 27	
	74 , 1989, c. 51	
	75 , 1989, c. 51	
	76 , 1989, c. 51	
	77 , 1989, c. 51	
	78 , 1989, c. 51	
	79 , 1989, c. 51; 1999, c. 40	
	80 , 1989, c. 51	
	81 , 1989, c. 51	
	82 , 1989, c. 51	
	83 , 1989, c. 51	
	83.1 , 1982, c. 61; Ab. 1989, c. 51	
	83.2 , 1982, c. 61; Ab. 1989, c. 51	
	84 , 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	85 , 1989, c. 51	
	86 , 2000, c. 45	
	86.1 (<i>renumbered 86</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.2 (<i>renumbered 87</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.3 (<i>renumbered 88</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.4 (<i>renumbered 89</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-12	Charter of human rights and freedoms – <i>Cont'd</i>	
	86.5 (<i>renumbered 90</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.6 (<i>renumbered 91</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.7 (<i>renumbered 92</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.8 (<i>renumbered 97</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.9 (<i>renumbered 98</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	86.10 (<i>renumbered 99</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	87 (<i>renumbered 134</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	88 (<i>renumbered 135</i>), 1989, c. 51	
	89 (<i>renumbered 136</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	90 (<i>renumbered 137</i>), 1982, c. 61; 1989, c. 51	
	91 (<i>renumbered 138</i>), 1989, c. 51	
	92 , 2000, c. 45	
	93 , 1989, c. 51; 2000, c. 45	
	94 , 1989, c. 51	
	95 , 1989, c. 51; 1990, c. 4	
	96 , 1989, c. 51	
	97 , 1996, c. 10	
	100 , 1989, c. 51	
	101 , 1989, c. 51	
	102 , 1989, c. 51; 1999, c. 40	
	103 , 1989, c. 51	
	104 , 1989, c. 51	
	105 , 1989, c. 51	
	106 , 1989, c. 51	
	107 , 1989, c. 51	
	108 , 1989, c. 51	
	109 , 1989, c. 51	
	110 , 1989, c. 51	
	111 , 1989, c. 51	
	111.1 , 2000, c. 45	
	112 , 1989, c. 51	
	113 , 1989, c. 51	
	114 , 1989, c. 51; 1999, c. 40	
	115 , 1989, c. 51	
	116 , 1989, c. 51	
	117 , 1989, c. 51	
	118 , 1989, c. 51	
	119 , 1989, c. 51	
	120 , 1989, c. 51	
	121 , 1989, c. 51	
	122 , 1989, c. 51	
	123 , 1989, c. 51	
	124 , 1989, c. 51	
	125 , 1989, c. 51	
	126 , 1989, c. 51	
	127 , 1989, c. 51	
	128 , 1989, c. 51	
	129 , 1989, c. 51	
	130 , 1989, c. 51; 1999, c. 40	
	131 , 1989, c. 51	
	132 , 1989, c. 51	
	133 , 1989, c. 51	
	135 , 1999, c. 40	
	136 , 1992, c. 61	
	137 , Ab. 1996, c. 10	
	138 , 1996, c. 21	
	Sched. I , 1989, c. 51; 1999, c. 40	
	Sched. II , 1989, c. 51; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-13	Colonization Roads Act	<p>5, 1990, c. 4 6, 1990, c. 4 15, 1992, c. 61 16, 1983, c. 40; 1983, c. 54 Ab., 1992, c. 54</p>
c. C-14	Railway Act	<p>6, 1990, c. 4; 1992, c. 61 10, 1990, c. 4; 1992, c. 57; 1992, c. 61 11, 1992, c. 57 14, 1982, c. 52 48, 1988, c. 57 49, Ab. 1988, c. 57 52, Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4 53, Ab. 1988, c. 57 55, Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4 56, Ab. 1988, c. 57 57, Ab. 1988, c. 57 58, Ab. 1988, c. 57 59, Ab. 1988, c. 57 62, Ab. 1988, c. 57 64, Ab. 1988, c. 57 65, Ab. 1988, c. 57 66, Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4 67, Ab. 1988, c. 57 68, Ab. 1988, c. 57 69, Ab. 1988, c. 57 70, Ab. 1988, c. 57 71, Ab. 1988, c. 57 72, Ab. 1988, c. 57 73, Ab. 1988, c. 57 74, Ab. 1988, c. 57 75, Ab. 1988, c. 57 76, Ab. 1988, c. 57 77, Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4 80, 1983, c. 40 81, 1983, c. 40 88, 1983, c. 40; 1990, c. 4 91, 1989, c. 54 113, Ab. 1988, c. 57 114, Ab. 1988, c. 57 115, Ab. 1988, c. 57 116, Ab. 1988, c. 57 117, Ab. 1988, c. 57 118, Ab. 1988, c. 57 119, Ab. 1988, c. 57 120, Ab. 1988, c. 57 121, 1988, c. 57; 1990, c. 4 122, Ab. 1988, c. 8; 1990, c. 4 123, 1984, c. 47 124, 1984, c. 47 130, 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1992, c. 61 133, 1990, c. 4 138, Ab. 1984, c. 47 139, Ab. 1984, c. 47 140, Ab. 1984, c. 47 141, 1988, c. 8 143, 1986, c. 13 148, Ab. 1988, c. 57 149, Ab. 1988, c. 57 150, Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-14	Railway Act – <i>Cont'd</i>	
	151 , Ab. 1988, c. 57	
	152 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	153 , Ab. 1988, c. 57	
	154 , Ab. 1988, c. 57	
	157 , Ab. 1988, c. 57	
	158 , 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	159 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	160 , 1990, c. 4	
	168 , 1982, c. 52	
	169 , Ab. 1988, c. 57	
	170 , 1982, c. 52	
	171 , Ab. 1990, c. 4	
	172 , Ab. 1988, c. 57	
	173 , 1983, c. 40; Ab. 1988, c. 57	
	174 , Ab. 1988, c. 57	
	175 , Ab. 1988, c. 57	
	176 , Ab. 1988, c. 57	
	177 , Ab. 1988, c. 57	
	178 , Ab. 1988, c. 57	
	179 , Ab. 1988, c. 57	
	180 , Ab. 1988, c. 57	
	184 , 1992, c. 57	
	190 , Ab. 1988, c. 57	
	191 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	192 , Ab. 1988, c. 57	
	193 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	194 , Ab. 1988, c. 57	
	195 , Ab. 1988, c. 57	
	196 , Ab. 1988, c. 57	
	197 , Ab. 1988, c. 57	
	198 , Ab. 1988, c. 57	
	199 , Ab. 1988, c. 57	
	200 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	201 , Ab. 1988, c. 57	
	202 , Ab. 1988, c. 57	
	203 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	204 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	205 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	206 , Ab. 1988, c. 57	
	207 , Ab. 1988, c. 57	
	208 , Ab. 1988, c. 57	
	209 , Ab. 1988, c. 57	
	210 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	211 , Ab. 1988, c. 57	
	212 , Ab. 1988, c. 57	
	218 , Ab. 1986, c. 95	
	228 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	230 , 1982, c. 52	
	231 , 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1988, c. 46; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	232 , 1990, c. 4	
	233 , 1988, c. 21; 1992, c. 61	
	234 , 1992, c. 61	
	235 , Ab. 1990, c. 4	
	236 , Ab. 1990, c. 4	
	242 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	243 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	244 , 1988, c. 8; Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	245 , Ab. 1988, c. 57; 1990, c. 4	
	246 , Ab. 1988, c. 57	
	247 , Ab. 1988, c. 57	
	248 , Ab. 1988, c. 57	
	249 , Ab. 1988, c. 57	
	Ab. , 1993, c. 75	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-14.1	Railway Act	2 , 1999, c. 40 8 , 1999, c. 40 56 , 1999, c. 40
c. C-15	Professional Chemists Act	1 , 1994, c. 40 2 , 1994, c. 40 3 , 1994, c. 40 4 , 1994, c. 40; 1996, c. 2 5 , 1994, c. 40 6 , 1994, c. 40 7 , 1994, c. 40 8 , 1989, c. 24; Ab. 1994, c. 40 9 , Ab. 1994, c. 40 10 , Ab. 1994, c. 40 11 , Ab. 1994, c. 40 12 , 1994, c. 40 14 , 1999, c. 40 16 , 1994, c. 40 16.1 , 1994, c. 40 16.2 , 1994, c. 40 18 , 1994, c. 40 19 , Ab. 1992, c. 61
c. C-16	Chiropractic Act	1 , 1994, c. 40 2 , 1994, c. 40 5 , Ab. 1994, c. 40 8 , Ab. 1994, c. 40 9 , Ab. 1994, c. 40 12 , 2000, c. 13 13 , 1994, c. 40 15 , Ab. 1994, c. 40
c. C-17	Non-Catholic Cemeteries Act	2 , 1999, c. 40 3 , 1990, c. 4; 1992, c. 61 4 , 1990, c. 4; 1992, c. 61
c. C-18	Act respecting the cinema	Rp. , 1983, c. 37
c. C-18.1	Cinema Act	1 , 1991, c. 21 2 , 1991, c. 21 2.1 , 1991, c. 21 3 , 1994, c. 14 8 , 1999, c. 40 8.1 , 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21 8.2 , 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21 9 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21 9.1 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21 9.2 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21 10 , Ab. 1994, c. 21 11 , 1987, c. 71; Ab. 1991, c. 21 12 , Ab. 1987, c. 71 13 , Ab. 1987, c. 71

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-18.1	Cinema Act – <i>Cont'd</i>	
	14 , 1987, c. 71; Ab. 1991, c. 21	
	15 , Ab. 1994, c. 21	
	16 , Ab. 1994, c. 21	
	17 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21	
	18 , 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21	
	19 , Ab. 1994, c. 21	
	20 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21	
	21 , Ab. 1994, c. 21	
	22 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	23 , Ab. 1994, c. 21	
	24 , Ab. 1994, c. 21	
	25 , Ab. 1994, c. 21	
	26 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	27 , Ab. 1994, c. 21	
	28 , Ab. 1994, c. 21	
	29 , Ab. 1994, c. 21	
	30 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21	
	31 , Ab. 1987, c. 71	
	32 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	33 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	34 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	35 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	36 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21	
	36.1 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; Ab. 1994, c. 21	
	37 , Ab. 1994, c. 21	
	38 , Ab. 1994, c. 21	
	39 , Ab. 1987, c. 71	
	40 , Ab. 1994, c. 21	
	41 , Ab. 1994, c. 21	
	42 , Ab. 1994, c. 21	
	43 , Ab. 1994, c. 21	
	44 , Ab. 1994, c. 21	
	45 , Ab. 1994, c. 21	
	46 , 1987, c. 71; Ab. 1994, c. 21	
	47 , Ab. 1987, c. 71	
	48 , Ab. 1987, c. 71	
	49 , Ab. 1987, c. 71	
	50 , Ab. 1987, c. 71	
	51 , Ab. 1987, c. 71	
	52 , Ab. 1987, c. 71	
	53 , Ab. 1987, c. 71	
	54 , Ab. 1987, c. 71	
	55 , Ab. 1987, c. 71	
	56 , Ab. 1987, c. 71	
	57 , Ab. 1987, c. 71	
	58 , Ab. 1987, c. 71	
	59 , Ab. 1987, c. 71	
	60 , Ab. 1987, c. 71	
	61 , Ab. 1987, c. 71	
	62 , Ab. 1987, c. 71	
	63 , Ab. 1987, c. 71	
	64 , Ab. 1987, c. 71	
	65 , Ab. 1987, c. 71	
	66 , Ab. 1987, c. 71	
	67 , Ab. 1987, c. 71	
	68 , Ab. 1987, c. 71	
	69 , Ab. 1987, c. 71	
	70 , Ab. 1987, c. 71	
	71 , Ab. 1987, c. 71	
	72 , Ab. 1987, c. 71	
	73 , 1987, c. 71; 1994, c. 21	
	74 , 1994, c. 21	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-18.1	Cinema Act – <i>Cont'd</i>	
	76 , 1991, c. 21	
	76.1 , 1991, c. 21	
	76.2 , 1991, c. 21	
	77 , 1991, c. 21	
	78 , 1991, c. 21	
	79 , 1991, c. 21	
	80 , 1991, c. 21	
	81 , 1991, c. 21; 1999, c. 40	
	82 , 1991, c. 21	
	82.1 , 1991, c. 21	
	83 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	83.1 , 1991, c. 21	
	85 , 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	86 , 1991, c. 21	
	86.1 , 1991, c. 21	
	86.2 , 1991, c. 21	
	87 , 1991, c. 21; 1999, c. 40	
	88 , Ab. 1991, c. 21	
	89 , Ab. 1991, c. 21	
	90 , Ab. 1991, c. 21	
	92 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	92.1 , 1991, c. 21	
	94 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	96 , 1991, c. 21	
	97 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	98 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	100 , 1991, c. 21	
	101 , 1990, c. 4; 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	102 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	103 , 1991, c. 21	
	104 , 1999, c. 40	
	105 , 1986, c. 93	
	105.1 , 1986, c. 93; 1991, c. 21	
	105.2 , 1987, c. 71	
	105.3 , 1991, c. 21	
	105.4 , 1991, c. 21	
	106 , 1991, c. 21	
	107 , 1991, c. 21	
	108 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	109 , 1987, c. 71; Ab. 1991, c. 21	
	110 , 1990, c. 4; 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	111 , Ab. 1991, c. 21	
	112 , Ab. 1991, c. 21	
	113 , Ab. 1991, c. 21	
	114 , 1987, c. 71; Ab. 1991, c. 21	
	115 , 1987, c. 71; Ab. 1991, c. 21	
	116 , Ab. 1991, c. 21	
	117 , Ab. 1991, c. 21	
	118 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	119 , 1991, c. 21	
	119.1 , 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	120 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	121 , 1987, c. 71; Ab. 1991, c. 21	
	122 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	122.1 , 1987, c. 71	
	122.2 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	122.3 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	122.4 , 1987, c. 71; 1991, c. 21	
	122.5 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	122.6 , 1991, c. 21	
	122.7 , 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	122.8 , 1991, c. 21	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-18.1	Cinema Act – <i>Cont'd</i>	
	124 , 1991, c. 21	
	127 , 1999, c. 40	
	134.1 , 2000, c. 21	
	135 , 1991, c. 21	
	136 , 1991, c. 21	
	137 , Ab. 1987, c. 71	
	141 , 1991, c. 21	
	143 , 1991, c. 21	
	144.1 , 2000, c. 21	
	144.2 , 2000, c. 21	
	144.3 , 2000, c. 21	
	144.4 , 2000, c. 21	
	144.5 , 2000, c. 21	
	146 , 2000, c. 21	
	149 , 1991, c. 21	
	151 , 1997, c. 43	
	153 , Ab. 1997, c. 43	
	154 , 1997, c. 43	
	155 , Ab. 1997, c. 43	
	156 , Ab. 1997, c. 43	
	157 , Ab. 1997, c. 43	
	158 , Ab. 1997, c. 43	
	159 , Ab. 1997, c. 43	
	160 , Ab. 1997, c. 43	
	161 , Ab. 1997, c. 43	
	162 , Ab. 1997, c. 43	
	163 , Ab. 1997, c. 43	
	164 , Ab. 1997, c. 43	
	165 , Ab. 1997, c. 43	
	166 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	167 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; 1997, c. 43; 2000, c. 21	
	168 , 1984, c. 47; 1986, c. 93; 1987, c. 71; 1991, c. 21; 1994, c. 21; 2000, c. 21	
	170 , 1991, c. 21	
	171 , Ab. 1987, c. 71	
	172 , Ab. 1991, c. 21	
	173 , 1986, c. 95; 1991, c. 21	
	176 , 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1991, c. 21; 1992, c. 61	
	178 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 21; 1991, c. 33; 1999, c. 40	
	178.1 , 1991, c. 21	
	179 , 1990, c. 4	
	181 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	182 , 1987, c. 71; 1991, c. 21; 1997, c. 43	
	185 , 1994, c. 14	
	188 , Ab. 1991, c. 21	
	189 , Ab. 1991, c. 21	
	190 , Ab. 1991, c. 21	
	198 , Ab. 1991, c. 21	
	199 , Ab. 1991, c. 21	
	209 , Ab. 2000, c. 21	
	Sched. I , 1986, c. 93; 1994, c. 14	
c. C-19	Cities and Towns Act	
	1 , 1987, c. 57; 1988, c. 19; 1989, c. 56; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	2 , 1982, c. 63; 1987, c. 57; 1988, c. 19; Ab. 1996, c. 2	
	3 , 1988, c. 19; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 19; 2000, c. 56	
	4 , Ab. 1988, c. 19	
	6 , 1979, c. 72; 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	7 , Ab. 1988, c. 19	
	7.1 , 1979, c. 72	
	8 , 1987, c. 57	
	13 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	14 , 1979, c. 36; 1999, c. 40	
	14.1 , 1980, c. 16; 1982, c. 63; 1988, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	15 , Ab. 1988, c. 19	
	16 , 1980, c. 68; 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	17 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	18 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	19 , Ab. 1988, c. 19	
	20 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	21 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	22 , Ab. 1988, c. 19	
	23 , Ab. 1988, c. 19	
	24 , Ab. 1988, c. 19	
	25 , 1979, c. 72; Ab. 1988, c. 19	
	26 , Ab. 1988, c. 19; 1992, c. 57	
	27 , Ab. 1988, c. 19	
	28 , 1979, c. 36; 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1996, c. 77; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 56	
	28.0.0.1 , 1996, c. 77	
	28.0.1 , 1995, c. 7; 1995, c. 34; (<i>renumbered 28.0.0.1</i>), 1996, c. 77	
	28.1 , 1983, c. 57	
	28.2 , 1983, c. 57	
	28.3 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1985, c. 27; Ab. 1995, c. 34	
	28.4 , 1983, c. 57; Ab. 1995, c. 34	
	29 , 1979, c. 36; 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	29.1 , 1980, c. 34; 1987, c. 102; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	29.1.1 , 1996, c. 27	
	29.1.2 , 1996, c. 27	
	29.1.3 , 1996, c. 27; 2000, c. 56	
	29.1.4 , 1996, c. 27	
	29.1.5 , 1996, c. 27; Ab. 2000, c. 56	
	29.2 , 1982, c. 64; 1986, c. 31; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 2000, c. 56	
	29.2.1 , 1996, c. 77	
	29.3 , 1984, c. 38; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	29.4 , 1985, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	29.5 , 1985, c. 27; 1992, c. 21; 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	29.6 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	29.7 , 1985, c. 27; 1992, c. 21; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	29.8 , 1985, c. 27	
	29.9 , 1985, c. 27; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 2001, c. 25	
	29.9.1 , 1992, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1999, c. 90; 2001, c. 25	
	29.9.2 , 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1999, c. 43; 2000, c. 8	
	29.10 , 1986, c. 31; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	29.10.1 , 1996, c. 67; 1999, c. 43	
	29.11 , 1987, c. 12; 1996, c. 2; 2000, c. 10	
	29.12 , 1994, c. 33; 1996, c. 21; 1996, c. 27	
	29.12.1 , 1996, c. 27	
	29.12.2 , 1998, c. 31	
	29.13 , 1995, c. 20	
	29.14 , 1995, c. 20; 1997, c. 93; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	29.14.1 , 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	29.14.2 , 1997, c. 93; 2001, c. 6	
	29.15 , 1995, c. 20; 1999, c. 40	
	29.16 , 1995, c. 20; 1999, c. 40	
	29.17 , 1995, c. 20; 1999, c. 40	
	29.18 , 1995, c. 20; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	30 , Ab. 1988, c. 19	
	31 , Ab. 1988, c. 19	
	32 , Ab. 1988, c. 19	
	33 , Ab. 1987, c. 57	
	34 , Ab. 1987, c. 57	
	35 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	36 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	37 , Ab. 1988, c. 19	
	38 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	39 , Ab. 1987, c. 57	
	40 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	41 , Ab. 1987, c. 57	
	42 , 1979, c. 36; 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	42.1 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	43 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	44 , 1982, c. 63; 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	45 , Ab. 1988, c. 19	
	46 , Ab. 1988, c. 19	
	46.1 , 1979, c. 36; Ab. 1988, c. 19	
	46.2 , 1982, c. 63; Ab. 1988, c. 19	
	46.3 , 1982, c. 63; Ab. 1988, c. 19	
	46.4 , 1985, c. 27; Ab. 1988, c. 19	
	47 , 1996, c. 2	
	48 , Ab. 1987, c. 57	
	49 , Ab. 1987, c. 57	
	50 , Ab. 1987, c. 57	
	51 , Ab. 1987, c. 57	
	53 , 1999, c. 40	
	54 , 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 43	
	55 , 1999, c. 43	
	56 , 1996, c. 2	
	57.1 , 1996, c. 2	
	58 , Ab. 1987, c. 57	
	59 , Ab. 1987, c. 57	
	60 , Ab. 1987, c. 57	
	61 , Ab. 1982, c. 63	
	62 , Ab. 1982, c. 63	
	63 , Ab. 1987, c. 57	
	64 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	65 , 1979, c. 36; 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.1 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.2 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.3 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.4 , 1980, c. 16; 1983, c. 57; Ab. 1988, c. 30	
	65.5 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.6 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.7 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.8 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.9 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.10 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.11 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.12 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.13 , 1980, c. 16; 1983, c. 57; Ab. 1988, c. 30	
	65.14 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	65.15 , 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 30	
	66 , 1988, c. 85	
	68 , Ab. 1992, c. 61	
	69 , 1986, c. 95; 1990, c. 4	
	70 , 1979, c. 51	
	70.1 , 1978, c. 63; 1980, c. 16	
	70.2 , 1978, c. 63	
	70.3 , 1978, c. 63; 1999, c. 40	
	70.4 , 1978, c. 63; Ab. 1980, c. 16	
	70.5 , 1978, c. 63	
	70.6 , 1978, c. 63	
	70.7 , 1978, c. 63; Ab. 1983, c. 57	
	70.8 , 1978, c. 63; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	70.9 , 1978, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	70.10 , 1978, c. 63; 1979, c. 39; 1980, c. 16; 1982, c. 2; 1996, c. 2	
	71 , 1983, c. 57; 2000, c. 12; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	72 , 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 31; 2000, c. 12; 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	72.1 , 1995, c. 34; 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	72.2 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	72.3 , 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 26	
	73 , 1995, c. 34; 1996, c. 2; 2000, c. 54; 2000, c. 56; 2001, c. 26	
	73.1 , 1983, c. 57	
	73.2 , 1996, c. 27; 1997, c. 93	
	74 , Ab. 1996, c. 27	
	75 , Ab. 1996, c. 27	
	76 , Ab. 1995, c. 34	
	77 , 1983, c. 57	
	80 , 1996, c. 2	
	84 , 1996, c. 27	
	84.1 , 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	85 , 1996, c. 2	
	87 , 1999, c. 40	
	89 , Ab. 1983, c. 38	
	91 , 1987, c. 68	
	93 , 1979, c. 36; 1987, c. 68	
	94 , Ab. 1984, c. 38	
	95 , Ab. 1984, c. 38	
	99 , 1979, c. 36; 1992, c. 27; 1994, c. 33; 1996, c. 77; 1997, c. 41; 1997, c. 93; 2000, c. 29	
	100 , 1999, c. 43	
	100.1 , 1979, c. 36; 1994, c. 33	
	102 , 1979, c. 36; 1987, c. 68	
	103 , Ab. 1987, c. 68	
	105 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	105.1 , 1984, c. 38; 2001, c. 25	
	105.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	105.3 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	105.4 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	105.5 , 1984, c. 38	
	107.1 , 2001, c. 25	
	107.2 , 2001, c. 25	
	107.3 , 2001, c. 25	
	107.4 , 2001, c. 25	
	107.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	107.6 , 2001, c. 25	
	107.7 , 2001, c. 25	
	107.8 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	107.9 , 2001, c. 25	
	107.10 , 2001, c. 25	
	107.11 , 2001, c. 25	
	107.12 , 2001, c. 25	
	107.13 , 2001, c. 25	
	107.14 , 2001, c. 25	
	107.15 , 2001, c. 25	
	107.16 , 2001, c. 25	
	107.17 , 2001, c. 25	
	108 , 1984, c. 38; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	108.1 , 1984, c. 38; 2001, c. 25	
	108.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	108.2.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	108.3 , 1984, c. 38; 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	108.4 , 1984, c. 38	
	108.4.1 , 2001, c. 25	
	108.4.2 , 2001, c. 25	
	108.5 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	108.6 , 1984, c. 38; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	109 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	110 , 1986, c. 31; 1988, c. 76; 1999, c. 40	
	111 , 1999, c. 40	
	112 , 1983, c. 57; 1999, c. 40	
	113 , 1983, c. 57; 2001, c. 25	
	114 , 1983, c. 57	
	114.1 , 1983, c. 57	
	114.1.1 , 1996, c. 2	
	114.2 , 1987, c. 68; 1995, c. 34	
	114.3 , 1987, c. 68	
	115 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	116 , 1979, c. 36; 1982, c. 63; 1986, c. 95; 1987, c. 57; 1990, c. 4; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 19	
	117 , Ab. 1987, c. 57	
	118 , Ab. 1987, c. 57	
	119 , Ab. 1987, c. 57	
	120 , Ab. 1987, c. 57	
	121 , Ab. 1987, c. 57	
	122 , Ab. 1982, c. 63	
	123 , Ab. 1987, c. 57	
	124 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	125 , Ab. 1987, c. 57	
	126 , Ab. 1987, c. 57	
	127 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	128 , Ab. 1987, c. 57	
	129 , Ab. 1987, c. 57	
	130 , Ab. 1987, c. 57	
	131 , Ab. 1987, c. 57	
	132 , Ab. 1987, c. 57	
	133 , Ab. 1987, c. 57	
	134 , Ab. 1987, c. 57	
	135 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	136 , Ab. 1987, c. 57	
	137 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	138 , Ab. 1987, c. 57	
	139 , Ab. 1987, c. 57	
	140 , Ab. 1987, c. 57	
	141 , Ab. 1987, c. 57	
	142 , Ab. 1987, c. 57	
	143 , Ab. 1987, c. 57	
	144 , Ab. 1987, c. 57	
	145 , Ab. 1987, c. 57	
	146 , Ab. 1987, c. 57	
	146.1 , Ab. 1980, c. 16	
	147 , Ab. 1987, c. 57	
	148 , Ab. 1987, c. 57	
	148.1 , 1980, c. 16; 1982, c. 2; Ab. 1987, c. 57	
	148.2 , 1980, c. 16; 1982, c. 2; Ab. 1987, c. 57	
	148.3 , 1980, c. 16; 1982, c. 2; 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	148.4 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	148.5 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	148.6 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	148.7 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	149 , Ab. 1987, c. 57	
	150 , Ab. 1987, c. 57	
	150.1 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	151 , Ab. 1987, c. 57	
	152 , Ab. 1987, c. 57	
	153 , Ab. 1987, c. 57	
	154 , Ab. 1987, c. 57	
	155 , Ab. 1987, c. 57	
	156 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	157 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	158 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	159 , Ab. 1987, c. 57	
	160 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	161 , Ab. 1987, c. 57	
	162 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	163 , Ab. 1987, c. 57	
	164 , Ab. 1987, c. 57	
	165 , Ab. 1987, c. 57	
	166 , Ab. 1987, c. 57	
	167 , Ab. 1987, c. 57	
	168 , Ab. 1987, c. 57	
	169 , Ab. 1987, c. 57	
	170 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	171 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	172 , Ab. 1987, c. 57	
	173 , Ab. 1987, c. 57	
	174 , Ab. 1987, c. 57	
	175 , Ab. 1987, c. 57	
	176 , Ab. 1987, c. 57	
	177 , Ab. 1987, c. 57	
	178 , Ab. 1987, c. 57	
	179 , Ab. 1987, c. 57	
	180 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	181 , Ab. 1987, c. 57	
	182 , Ab. 1987, c. 57	
	183 , Ab. 1987, c. 57	
	184 , Ab. 1987, c. 57	
	185 , Ab. 1987, c. 57	
	186 , Ab. 1987, c. 57	
	187 , Ab. 1987, c. 57	
	188 , Ab. 1987, c. 57	
	189 , Ab. 1987, c. 57	
	190 , Ab. 1987, c. 57	
	191 , Ab. 1987, c. 57	
	192 , Ab. 1987, c. 57	
	193 , Ab. 1987, c. 57	
	194 , Ab. 1987, c. 57	
	195 , Ab. 1987, c. 57	
	196 , Ab. 1987, c. 57	
	197 , Ab. 1987, c. 57	
	198 , Ab. 1987, c. 57	
	199 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	200 , Ab. 1987, c. 57	
	201 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	201.1 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	202 , Ab. 1987, c. 57	
	203 , Ab. 1987, c. 57	
	204 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	204.1 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	205 , Ab. 1987, c. 57	
	206 , Ab. 1987, c. 57	
	207 , Ab. 1987, c. 57	
	208 , Ab. 1987, c. 57	
	209 , Ab. 1987, c. 57	
	210 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	211 , Ab. 1987, c. 57	
	212 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	213 , Ab. 1987, c. 57	
	214 , Ab. 1987, c. 57	
	215 , Ab. 1987, c. 57	
	216 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	217 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	218 , Ab. 1987, c. 57	
	219 , Ab. 1987, c. 57	
	220 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.1 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.2 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.3 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.4 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.5 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.6 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.7 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.8 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.9 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.10 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.11 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	220.12 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	221 , Ab. 1987, c. 57	
	222 , Ab. 1987, c. 57	
	223 , Ab. 1987, c. 57	
	224 , Ab. 1987, c. 57	
	225 , Ab. 1987, c. 57	
	226 , Ab. 1987, c. 57	
	227 , Ab. 1987, c. 57	
	228 , Ab. 1987, c. 57	
	229 , Ab. 1987, c. 57	
	230 , Ab. 1987, c. 57	
	231 , Ab. 1987, c. 57	
	232 , Ab. 1987, c. 57	
	233 , Ab. 1987, c. 57	
	234 , Ab. 1987, c. 57	
	235 , Ab. 1987, c. 57	
	236 , Ab. 1987, c. 57	
	237 , Ab. 1987, c. 57	
	238 , Ab. 1987, c. 57	
	239 , Ab. 1987, c. 57	
	240 , Ab. 1987, c. 57	
	241 , Ab. 1982, c. 31	
	242 , Ab. 1987, c. 57	
	243 , Ab. 1987, c. 57	
	244 , Ab. 1987, c. 57	
	245 , Ab. 1987, c. 57	
	246 , Ab. 1987, c. 57	
	247 , Ab. 1987, c. 57	
	248 , Ab. 1987, c. 57	
	249 , Ab. 1987, c. 57	
	250 , Ab. 1987, c. 57	
	251 , Ab. 1987, c. 57	
	252 , Ab. 1987, c. 57	
	253 , Ab. 1987, c. 57	
	254 , Ab. 1987, c. 57	
	255 , Ab. 1987, c. 57	
	256 , Ab. 1987, c. 57	
	257 , Ab. 1987, c. 57	
	258 , Ab. 1987, c. 57	
	259 , Ab. 1987, c. 57	
	260 , Ab. 1979, c. 36	
	261 , Ab. 1979, c. 36	
	262 , Ab. 1979, c. 36	
	263 , Ab. 1979, c. 36	
	264 , Ab. 1979, c. 36	
	265 , Ab. 1987, c. 57	
	266 , Ab. 1987, c. 57	
	267 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	268 , Ab. 1987, c. 57	
	269 , Ab. 1987, c. 57	
	270 , Ab. 1987, c. 57	
	271 , Ab. 1987, c. 57	
	272 , Ab. 1987, c. 57	
	273 , Ab. 1987, c. 57	
	274 , Ab. 1987, c. 57	
	275 , Ab. 1987, c. 57	
	276 , Ab. 1987, c. 57	
	277 , Ab. 1987, c. 57	
	278 , Ab. 1987, c. 57	
	279 , Ab. 1987, c. 57	
	280 , Ab. 1987, c. 57	
	281 , Ab. 1987, c. 57	
	282 , Ab. 1987, c. 57	
	283 , Ab. 1987, c. 57	
	284 , Ab. 1987, c. 57	
	285 , Ab. 1987, c. 57	
	286 , Ab. 1987, c. 57	
	287 , Ab. 1987, c. 57	
	288 , Ab. 1987, c. 57	
	289 , Ab. 1987, c. 57	
	290 , Ab. 1987, c. 57	
	291 , Ab. 1987, c. 57	
	292 , Ab. 1987, c. 57	
	293 , Ab. 1987, c. 57	
	294 , Ab. 1987, c. 57	
	295 , Ab. 1987, c. 57	
	296 , Ab. 1987, c. 57	
	297 , Ab. 1987, c. 57	
	298 , Ab. 1987, c. 57	
	299 , Ab. 1987, c. 57	
	300 , Ab. 1987, c. 57	
	301 , Ab. 1987, c. 57	
	302 , Ab. 1987, c. 57	
	303 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	304 , Ab. 1987, c. 57	
	305 , Ab. 1987, c. 57	
	306 , Ab. 1987, c. 57	
	307 , Ab. 1987, c. 57	
	308 , Ab. 1987, c. 57	
	309 , Ab. 1987, c. 57	
	310 , Ab. 1987, c. 57	
	311 , Ab. 1987, c. 57	
	312 , Ab. 1987, c. 57	
	313 , Ab. 1987, c. 57	
	314 , 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	315 , Ab. 1987, c. 57	
	316 , Ab. 1987, c. 57	
	317 , Ab. 1987, c. 57	
	318 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	318.1 , 1979, c. 36; Ab. 1999, c. 51	
	321 , 1999, c. 40	
	322 , 1980, c. 16; 1982, c. 18; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	323 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	324 , 2001, c. 68	
	327 , 2001, c. 68	
	328 , 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	330 , Ab. 1987, c. 57	
	332 , 1986, c. 95	
	333 , 1987, c. 68	
	336 , 1987, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	338 , 1999, c. 40	
	339 , 1996, c. 2	
	340 , 1996, c. 2	
	343 , 1999, c. 40	
	344 , 1999, c. 40	
	345 , 1996, c. 2	
	346 , 1999, c. 40	
	346.1 , 1995, c. 34; 1996, c. 77	
	347 , 1996, c. 2	
	348.1 , 1997, c. 51	
	348.2 , 1997, c. 51	
	348.3 , 1997, c. 51	
	348.4 , 1997, c. 51	
	348.5 , 1997, c. 51	
	348.6 , 1997, c. 51	
	348.7 , 1997, c. 51	
	348.8 , 1997, c. 51	
	348.9 , 1997, c. 51; Ab. 2000, c. 56	
	349 , Ab. 1996, c. 2	
	351 , Ab. 1987, c. 57	
	352 , 1979, c. 72; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	353.1 , 1979, c. 36	
	356 , 1979, c. 36; 1979, c. 51; 1987, c. 68	
	357 , 1982, c. 63; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	358 , 1982, c. 63	
	359 , 1987, c. 68; 1996, c. 2	
	364 , 1982, c. 63	
	365 , 1982, c. 63; 1999, c. 43	
	367 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	368 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	369 , 1990, c. 4; 1992, c. 27	
	370 , Ab. 1987, c. 57	
	371 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	372 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	373 , Ab. 1987, c. 57	
	374 , Ab. 1987, c. 57	
	375 , Ab. 1987, c. 57	
	376 , Ab. 1987, c. 57	
	377 , Ab. 1987, c. 57	
	378 , Ab. 1987, c. 57	
	379 , Ab. 1987, c. 57	
	380 , Ab. 1987, c. 57	
	381 , Ab. 1987, c. 57	
	382 , Ab. 1987, c. 57	
	383 , Ab. 1987, c. 57	
	384 , Ab. 1987, c. 57	
	385 , 1982, c. 31; 1982, c. 63; Ab. 1987, c. 57	
	386 , 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 57	
	387 , Ab. 1987, c. 57	
	388 , Ab. 1987, c. 57	
	389 , Ab. 1987, c. 57	
	390 , Ab. 1987, c. 57	
	391 , Ab. 1987, c. 57	
	392 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	393 , Ab. 1987, c. 57	
	394 , Ab. 1987, c. 57	
	395 , Ab. 1987, c. 57	
	396 , Ab. 1987, c. 57	
	397 , 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1996, c. 5	
	398 , Ab. 1987, c. 57	
	399 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	402 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	406 , 1999, c. 40	
	408 , 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	409 , Ab. 1982, c. 63	
	410 , 1982, c. 64; 1996, c. 2; 2000, c. 26	
	411 , 1979, c. 51; 1992, c. 61; 2000, c. 19; 2001, c. 35	
	412 , 1978, c. 7; 1979, c. 36; 1979, c. 51; 1979, c. 85; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 31; 1990, c. 4; 1992, c. 27; 1992, c. 61; 1994, c. 14; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1998, c. 31; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	412.1 , 1979, c. 48	
	412.2 , 1979, c. 48	
	412.3 , 1979, c. 48	
	412.4 , 1979, c. 48	
	412.5 , 1979, c. 48	
	412.6 , 1979, c. 48	
	412.7 , 1979, c. 48; 1999, c. 40	
	412.8 , 1979, c. 48	
	412.9 , 1979, c. 48	
	412.10 , 1979, c. 48	
	412.11 , 1979, c. 48	
	412.12 , 1979, c. 48	
	412.13 , 1979, c. 48; 1999, c. 40	
	412.14 , 1979, c. 48	
	412.15 , 1979, c. 48	
	412.16 , 1979, c. 48; 1992, c. 57; 1994, c. 30	
	412.17 , 1979, c. 48	
	412.18 , 1979, c. 48	
	412.19 , 1979, c. 48	
	412.20 , 1979, c. 48	
	412.21 , 1979, c. 48	
	412.22 , 1979, c. 48; 1986, c. 95	
	412.23 , 1979, c. 48	
	412.24 , 1979, c. 48; 1999, c. 40	
	412.25 , 1979, c. 48	
	412.26 , 1979, c. 48; 1996, c. 2	
	413 , 1979, c. 36; 1979, c. 48; 1979, c. 83; 1982, c. 64; 1985, c. 3; 1985, c. 27; 1987, c. 42; 1992, c. 27; 1992, c. 57; 1994, c. 30; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 2001, c. 60	
	413.1 , 1997, c. 93	
	414 , 1986, c. 95; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 2000, c. 56	
	414.1 , 1983, c. 57	
	415 , 1978, c. 7; 1979, c. 36; 1979, c. 51; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 95; 1988, c. 8; 1988, c. 84; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1996, c. 77; 1997, c. 83; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	416 , 1983, c. 46; Ab. 1990, c. 83	
	417 , 1979, c. 36; Ab. 1996, c. 2	
	418 , Ab. 1996, c. 2	
	419 , Ab. 1996, c. 2	
	420 , Ab. 1996, c. 2	
	421 , 1979, c. 51	
	422 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	423 , 1996, c. 2	
	424 , 1996, c. 2	
	425 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	426 , 1996, c. 2	
	428 , 1999, c. 40	
	432 , 1987, c. 42; 1999, c. 40	
	435 , 1996, c. 2	
	438 , 1999, c. 40	
	440 , 1996, c. 27	
	440.1 , 1996, c. 27	
	440.2 , 1996, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	441 , 1986, c. 95; 1996, c. 2	
	443 , 1996, c. 2	
	444 , 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	445 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	446 , 1999, c. 40	
	447 , 1988, c. 23	
	449 , 1987, c. 42; 1992, c. 61	
	452 , 1986, c. 95; 1990, c. 4	
	453 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	454 , 1999, c. 40	
	454.1 , 1997, c. 93; 2000, c. 56	
	454.2 , 1997, c. 93	
	455 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	456 , 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	457 , 1982, c. 64; 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	458 , 1996, c. 2	
	458.1 , 1982, c. 65; 1993, c. 3; 1999, c. 40	
	458.2 , 1982, c. 65	
	458.3 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.4 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.5 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.6 , 1982, c. 65	
	458.7 , 1982, c. 65; 1987, c. 57	
	458.8 , 1982, c. 65	
	458.9 , 1982, c. 65	
	458.10 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.11 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.12 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.13 , 1982, c. 65	
	458.14 , 1982, c. 65; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	458.15 , 1982, c. 65; 1996, c. 2	
	458.16 , 1982, c. 65; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	458.17 , 1982, c. 65; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	458.17.1 , 1997, c. 93	
	458.17.2 , 1997, c. 93	
	458.18 , 1982, c. 65; 1993, c. 48	
	458.19 , 1982, c. 65; 1997, c. 93	
	458.20 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.21 , 1982, c. 65; 1993, c. 48	
	458.22 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.23 , 1982, c. 65	
	458.24 , 1982, c. 65; 1997, c. 93	
	458.25 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.25.1 , 1993, c. 3	
	458.26 , 1982, c. 65; 1996, c. 27	
	458.27 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.28 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.29 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.30 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.31 , 1982, c. 65; Ab. 1993, c. 3	
	458.32 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.33 , 1982, c. 65	
	458.34 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.35 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.36 , 1982, c. 65; Ab. 1993, c. 3	
	458.37 , 1982, c. 65	
	458.38 , 1982, c. 65	
	458.39 , 1982, c. 65; 1993, c. 3	
	458.40 , 1982, c. 65	
	458.41 , 1982, c. 65; 1993, c. 48	
	458.42 , 1982, c. 65	
	458.43 , 1982, c. 65	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	458.44 , 1982, c. 65; 1993, c. 3; 1999, c. 40	
	459 , 1982, c. 64; 1996, c. 2	
	460 , 1982, c. 63; 1982, c. 64; 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	461 , 1979, c. 36; 1985, c. 27; 1992, c. 57; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	462 , 1996, c. 2	
	463 , 1979, c. 36; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	463.1 , 1998, c. 31	
	464 , 1980, c. 16; 1982, c. 2; 1984, c. 38; 1986, c. 31; 1987, c. 42; 1989, c. 38; 1992, c. 21; 1992, c. 27; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40; 2001, c. 68	
	465 , 1986, c. 31; 1989, c. 38	
	465.1 , 1992, c. 27; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 56	
	465.2 , 1992, c. 27	
	465.3 , 1992, c. 27; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	465.4 , 1992, c. 27	
	465.5 , 1992, c. 27	
	465.6 , 1992, c. 27; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	465.7 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.8 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.9 , 1992, c. 27; 1993, c. 48	
	465.9.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	465.10 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.11 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.12 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.13 , 1992, c. 27; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	465.14 , 1992, c. 27	
	465.15 , 1992, c. 27; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	465.16 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.17 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	465.18 , 1992, c. 27	
	466 , 1979, c. 72; 1987, c. 57; 1992, c. 54; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	466.1 , 1996, c. 27; 1999, c. 43; 2000, c. 56	
	466.1.1 , 1998, c. 31; 1999, c. 40; 2000, c. 56; 2001, c. 6	
	466.1.2 , 1998, c. 31	
	466.1.3 , 1998, c. 31	
	466.2 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1998, c. 31; 2000, c. 56	
	466.3 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	467 , 1979, c. 36; 1983, c. 45; 1984, c. 38	
	467.1 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1985, c. 35	
	467.2 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1985, c. 35; 1986, c. 66	
	467.3 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1985, c. 35	
	467.3.1 , 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1997, c. 43	
	467.4 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1988, c. 25	
	467.5 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1988, c. 25	
	467.6 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1988, c. 25	
	467.7 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	467.7.1 , 1985, c. 35; 1996, c. 2	
	467.7.2 , 1985, c. 35; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	467.7.3 , 1985, c. 35; 1988, c. 25	
	467.7.4 , 1988, c. 25	
	467.8 , 1983, c. 45	
	467.9 , 1983, c. 45; 1985, c. 35; Ab. 1988, c. 25	
	467.10 , 1983, c. 45; Ab. 1988, c. 25	
	467.10.1 , 1985, c. 35; 1999, c. 40	
	467.10.2 , 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1999, c. 40	
	467.10.3 , 1985, c. 35; 1988, c. 25	
	467.10.4 , 1986, c. 66; 1988, c. 25	
	467.10.5 , 1988, c. 25; 1997, c. 53	
	467.10.6 , 1988, c. 25	
	467.10.7 , 1988, c. 25	
	467.11 , 1983, c. 45; 1984, c. 23; 1984, c. 38; 1988, c. 38	
	467.12 , 1983, c. 45; 1988, c. 25	
	467.12.1 , 1988, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	467.13 , 1983, c. 45; 1988, c. 25	
	467.14 , 1983, c. 45; 1984, c. 23; 1984, c. 38; 1988, c. 25	
	467.15 , 1992, c. 54	
	467.16 , 1992, c. 54	
	467.17 , 1992, c. 54	
	467.18 , 1992, c. 54	
	467.19 , 1992, c. 54; 1999, c. 40	
	467.20 , 1992, c. 54; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	468 , 1979, c. 83; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1992, c. 65; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	468.01 , 1985, c. 27; Ab. 1986, c. 31	
	468.1 , 1979, c. 83; 1994, c. 33; 1996, c. 27; 1999, c. 43	
	468.2 , 1979, c. 83; Ab. 1996, c. 27	
	468.3 , 1979, c. 83; 1999, c. 40	
	468.4 , 1979, c. 83; 1996, c. 2	
	468.5 , 1979, c. 83; 1996, c. 2	
	468.6 , 1979, c. 83; 1996, c. 2	
	468.7 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	468.8 , 1979, c. 83; 1987, c. 102; 1996, c. 2	
	468.9 , 1979, c. 83; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 2001, c. 25	
	468.10 , 1979, c. 83; 1996, c. 2	
	468.11 , 1979, c. 83; 1990, c. 85; 1994, c. 33; 1999, c. 43	
	468.12 , 1979, c. 83; 1999, c. 40	
	468.13 , 1979, c. 83	
	468.14 , 1979, c. 83	
	468.15 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.16 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.17 , 1979, c. 83	
	468.18 , 1979, c. 83	
	468.19 , 1979, c. 83	
	468.20 , 1979, c. 83	
	468.21 , 1979, c. 83; 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	468.22 , 1979, c. 83; Ab. 1987, c. 57	
	468.23 , 1979, c. 83; 1987, c. 57; 1989, c. 56	
	468.24 , 1979, c. 83	
	468.25 , 1979, c. 83	
	468.26 , 1979, c. 83; 1982, c. 63; 1996, c. 27	
	468.27 , 1979, c. 83; 1984, c. 38	
	468.28 , 1979, c. 83	
	468.29 , 1979, c. 83	
	468.30 , 1979, c. 83; 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	468.31 , 1979, c. 83; 1987, c. 68	
	468.32 , 1979, c. 83; 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1999, c. 40	
	468.33 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.34 , 1979, c. 83; 1980, c. 11; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	468.35 , 1979, c. 83	
	468.36 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.36.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	468.37 , 1979, c. 83; 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	468.38 , 1979, c. 83; 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	468.39 , 1979, c. 83; 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1989, c. 69; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	468.40 , 1979, c. 83; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.41 , 1979, c. 83; 1992, c. 27; 1994, c. 33	
	468.42 , 1979, c. 83; 1992, c. 27; 1994, c. 33; 1999, c. 40	
	468.43 , 1979, c. 83	
	468.44 , 1979, c. 83; 1992, c. 27	
	468.45 , 1979, c. 83; 1980, c. 11; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40; 1999, c. 59	
	468.45.1 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	468.45.2 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	468.45.3 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	468.45.4 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	468.45.5 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	468.45.6 , 2000, c. 19	
	468.46 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.47 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	468.47.1 , 2000, c. 19	
	468.48 , 1979, c. 83; 1999, c. 43	
	468.49 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	468.50 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	468.51 , 1979, c. 83; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1986, c. 31; 1992, c. 27; 1996, c. 27; 1996, c. 77; 1997, c. 53; 1999, c. 43; 1999, c. 59; 2000, c. 54; 2001, c. 25; 2001, c. 26; 2001, c. 68	
	468.51.1 , 1985, c. 27; 1988, c. 76; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	468.52 , 1979, c. 83; 1980, c. 11; 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	468.52.1 , 1997, c. 93	
	468.53 , 1979, c. 83; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	469 , 1979, c. 83; 1980, c. 11; 1986, c. 73; 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	469.1 , 1982, c. 63; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	471 , 1992, c. 65	
	471.0.1 , 1992, c. 65	
	471.0.2 , 1992, c. 65	
	471.0.2.1 , 1997, c. 93	
	471.0.3 , 1992, c. 65	
	471.0.4 , 1992, c. 65	
	471.0.5 , 1998, c. 31; 2000, c. 56	
	471.0.6 , 1998, c. 31	
	471.0.7 , 1998, c. 31	
	471.1 , 1979, c. 36; 1996, c. 2	
	472 , 1996, c. 2	
	473 , 1979, c. 22; 1993, c. 67; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	474 , 1979, c. 72; 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 56	
	474.0.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	474.0.2 , 2001, c. 25	
	474.0.3 , 2001, c. 25	
	474.0.4 , 2001, c. 25	
	474.0.5 , 2001, c. 25	
	474.1 , 1980, c. 16; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 2001, c. 25	
	474.2 , 1980, c. 16	
	474.3 , 1980, c. 16; 1996, c. 2	
	474.4 , 1980, c. 16; 1984, c. 38	
	474.5 , 1984, c. 38; 1985, c. 27	
	474.6 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	474.7 , 1984, c. 38	
	474.8 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 2000, c. 56; Ab. 2001, c. 25	
	475 , Ab. 1982, c. 63	
	477.1 , 1979, c. 36; 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 59	
	477.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1999, c. 43	
	478.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 27	
	479 , 1989, c. 68; 1996, c. 2	
	480 , 1996, c. 2	
	481 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 2000, c. 56	
	481.1 , 1982, c. 63; Ab. 1985, c. 27	
	482 , 1979, c. 36; 1992, c. 57; 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	482.1 , 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	482.2 , 1994, c. 30	
	482.3 , 1994, c. 30	
	483 , Ab. 1979, c. 51	
	484 , 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	485 , 1979, c. 72; 1996, c. 2	
	486 , 1980, c. 34; 1986, c. 31; 1991, c. 29; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	487 , 1979, c. 36; 1982, c. 63; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	488 , 1999, c. 40	
	488.1 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	488.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	489 , 1979, c. 72; 1982, c. 63	
	490 , Ab. 1979, c. 72	
	491 , Ab. 1979, c. 72	
	492 , 1979, c. 72; 1990, c. 4	
	493 , Ab. 1979, c. 72	
	494 , 1996, c. 2	
	495 , Ab. 1979, c. 36	
	496 , 1989, c. 68	
	497 , 1992, c. 57; 1994, c. 30; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	498 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	500 , 1979, c. 72; 1988, c. 84	
	501 , 1984, c. 38	
	502 , Ab. 1988, c. 84	
	503 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	504 , 1989, c. 68; 1991, c. 32	
	505 , 1989, c. 68; 1996, c. 2	
	506 , 1986, c. 95	
	507 , 1986, c. 95	
	508 , 1986, c. 95	
	509 , 1979, c. 72; 1989, c. 52; 1989, c. 68; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	510 , 1989, c. 52	
	513 , 1979, c. 72; 1996, c. 27; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	514 , 1982, c. 63; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	515 , 1999, c. 40	
	518 , 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	522 , 1999, c. 40	
	523 , 1983, c. 57; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	525 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	527 , 1999, c. 40	
	529 , 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	532 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	534 , 1992, c. 57	
	536 , 1992, c. 57; 1996, c. 2	
	537 , 1996, c. 2	
	538 , 1999, c. 40	
	539 , 1984, c. 38; Ab. 1995, c. 34	
	540 , 1992, c. 57; 1996, c. 2	
	541 , 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	542 , 1996, c. 2	
	542.1 , 1982, c. 63; 1985, c. 27; 1986, c. 31; 1996, c. 77	
	542.2 , 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 2; 1996, c. 77	
	542.3 , 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 77	
	542.4 , 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 31; 1996, c. 77	
	542.5 , 1984, c. 27; 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	542.5.1 , 1999, c. 59	
	542.5.2 , 1999, c. 59	
	542.6 , 1984, c. 27; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 59	
	542.7 , 1985, c. 27; 1996, c. 77; 1999, c. 59	
	543 , 1996, c. 2	
	544 , 1994, c. 33	
	544.1 , 1995, c. 34	
	545 , Ab. 1994, c. 33	
	546 , 1984, c. 38; Ab. 1994, c. 33	
	547 , 1979, c. 72; 1984, c. 38; 1991, c. 32; 1992, c. 27; 1994, c. 30; 1996, c. 2; 1999, c. 90	
	547.1 , 1985, c. 27; 1997, c. 93	
	547.2 , 1985, c. 27	
	547.3 , 1985, c. 27	
	548 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	549 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1994, c. 33; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	550 , Ab. 1996, c. 27	
	551 , 1983, c. 57; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	553 , 1984, c. 38; 1996, c. 27	
	554 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	555 , 1999, c. 43	
	555.1 , 1995, c. 34	
	555.2 , 1995, c. 34	
	556 , 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	557 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	558 , 1979, c. 72; Ab. 1984, c. 38	
	559 , 1979, c. 72; Ab. 1984, c. 38	
	560 , Ab. 1984, c. 38	
	561 , 1979, c. 36; 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1986, c. 31; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1996, c. 2	
	561.1 , 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	561.2 , 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	561.3 , 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	562 , 1979, c. 36; 1979, c. 72; 1982, c. 25; 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1988, c. 49; 1989, c. 69; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	563 , Ab. 1992, c. 27	
	563.1 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1995, c. 34; 1999, c. 43	
	563.2 , 1989, c. 69; Ab. 1992, c. 27	
	564 , 1984, c. 38; 1986, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	565 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	566 , 1984, c. 38	
	567 , 1979, c. 72; 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	568 , 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	569 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	569.1 , 1997, c. 93; 2001, c. 68	
	569.2 , 1997, c. 93; 2001, c. 68	
	569.3 , 1997, c. 93; 2001, c. 68	
	569.4 , 1997, c. 93	
	569.5 , 1997, c. 93; 2001, c. 68	
	569.6 , 1997, c. 93	
	570 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	571 , 1999, c. 40	
	572 , 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	573 , 1979, c. 36; 1983, c. 57; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	573.1 , 1979, c. 36; 1992, c. 27; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	573.1.0.1 , 1997, c. 53	
	573.1.0.2 , 1997, c. 53	
	573.1.0.3 , 1997, c. 53	
	573.1.0.4 , 1997, c. 53; 2001, c. 25	
	573.1.1 , 1992, c. 27	
	573.1.2 , 1992, c. 27; 1996, c. 27	
	573.1.3 , 1999, c. 38	
	573.3 , 1979, c. 36; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 82; 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	573.3.0.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	573.3.0.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	573.3.0.3 , 2001, c. 25	
	573.3.1 , 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1998, c. 31; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	573.3.2 , 1999, c. 59	
	573.4 , 1979, c. 36; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 59; 2000, c. 56	
	573.5 , 1983, c. 57; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	573.6 , 1983, c. 57	
	573.7 , 1983, c. 57; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	573.8 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	573.9 , 1983, c. 57	
	573.10 , 1983, c. 57; 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	573.11 , 1986, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	573.12 , 1994, c. 33	
	573.13 , 1994, c. 33	
	574 , Ab. 1990, c. 4	
	575 , Ab. 1990, c. 4	
	576 , 1990, c. 4; 1992, c. 27; 1992, c. 61	
	577 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	577.1 , 1990, c. 4	
	578 , Ab. 1990, c. 4	
	579 , Ab. 1990, c. 4	
	580 , Ab. 1990, c. 4	
	581 , Ab. 1990, c. 4	
	582 , Ab. 1990, c. 4	
	583 , Ab. 1990, c. 4	
	584 , Ab. 1990, c. 4	
	585 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	586 , 1999, c. 40	
	587 , 1999, c. 40	
	592 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	593 , 1999, c. 40	
	594 , 1999, c. 40	
	595 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	604.1 , 1992, c. 54; 1999, c. 40	
	604.2 , 1992, c. 54; 1994, c. 33; 1999, c. 40	
	604.3 , 1992, c. 54; 1994, c. 33; 1998, c. 35	
	604.4 , 1992, c. 54	
	604.5 , 1992, c. 54; 1996, c. 2; Ab. 2000, c. 56	
	604.6 , 1996, c. 27	
	604.7 , 1996, c. 27	
	604.8 , 1996, c. 27	
	604.9 , 1996, c. 27	
	604.10 , 1996, c. 27	
	604.11 , 1996, c. 27	
	604.12 , 1996, c. 27	
	604.13 , 1996, c. 27	
	604.14 , 1996, c. 27; Ab. 2000, c. 56	
	605 , Ab. 1989, c. 52	
	606 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	606.1 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	607 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	607.1 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	608 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	608.1 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	609 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	609.1 , 1980, c. 11; 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	609.2 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	610 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	611 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	612 , 1979, c. 36; Ab. 1989, c. 52	
	613 , Ab. 1979, c. 36	
	614 , Ab. 1989, c. 52	
	615 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	615.1 , 1988, c. 74; Ab. 1989, c. 52	
	616 , Ab. 1989, c. 52	
	617 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	618 , Ab. 1989, c. 52	
	619 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	620 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	620.1 , 1990, c. 4	
	621 , Ab. 1989, c. 52	
	622 , Ab. 1989, c. 52	
	623 , Ab. 1989, c. 52	
	624 , Ab. 1989, c. 52	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	
	625 , Ab. 1989, c. 52	
	626 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	627 , Ab. 1989, c. 52	
	628 , Ab. 1989, c. 52; Ab. 1990, c. 4	
	629 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	630 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	631 , Ab. 1989, c. 52	
	632 , Ab. 1989, c. 52	
	633 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	634 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	635 , Ab. 1989, c. 52	
	636 , Ab. 1989, c. 52; Ab. 1990, c. 4	
	637 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	638 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	639 , Ab. 1989, c. 52	
	640 , Ab. 1989, c. 52	
	641 , Ab. 1989, c. 52	
	642 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	643 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	644 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	645 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	646 , Ab. 1989, c. 52; Ab. 1990, c. 4	
	647 , Ab. 1989, c. 52; Ab. 1990, c. 4	
	648 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	649 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	650 , Ab. 1989, c. 52; Ab. 1990, c. 4	
	651 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	652 , Ab. 1989, c. 52; 1990, c. 4	
	653 , 1988, c. 21; Ab. 1989, c. 52	
	654 , 1979, c. 36; 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	655 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	656 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	657 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	658 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	659 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	660 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	661 , 1982, c. 32; Ab. 1989, c. 52	
	Form 1 , Ab. 1996, c. 27	
	Form 2 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 3 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 4 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 5 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 6 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 7 , 1982, c. 2; Ab. 1987, c. 57	
	Form 8 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 9 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 10 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 11 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 12 , 1979, c. 36; 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	Form 13 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 14 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 15 , Ab. 1980, c. 11	
	Form 16 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 17 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 18 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 19 , 1982, c. 2; 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	
	Form 20 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 21 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 22 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 23 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 24 , Ab. 1987, c. 57	
	Form 25 , 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-19	Cities and Towns Act – <i>Cont'd</i>	<p>Form 25.1, 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57 Form 26, 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57 Form 27, Ab. 1987, c. 57 Form 28, Ab. 1987, c. 57 Form 29, Ab. 1987, c. 57 Form 30, Ab. 1987, c. 57 Form 31, Ab. 1987, c. 57 Form 32, Ab. 1987, c. 57 Form 32.1, 1982, c. 31; Ab. 1987, c. 57 Form 33, Ab. 1987, c. 57 Form 34, Ab. 1987, c. 57 Form 35, Ab. 1987, c. 57 Form 36, 1979, c. 72; Ab. 1992, c. 27</p>
c. C-20	Act to promote good citizenship	<p>1, 1978, c. 57; 1993, c. 54; 1997, c. 43 2, 1978, c. 57; 1993, c. 54 3, 1978, c. 57; Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 4, Ab. 1993, c. 54; 1997, c. 43 5, Ab. 1993, c. 54 6, 1978, c. 57; Ab. 1993, c. 54 7, Ab. 1993, c. 54; 1997, c. 43 8, 1978, c. 57; Ab. 1993, c. 54 9, 1978, c. 57; Ab. 1993, c. 54 10, Ab. 1978, c. 57 11, 1993, c. 54 12, 1978, c. 57; 1993, c. 54 13, 1993, c. 54 14, 1978, c. 57; 1993, c. 54; 1999, c. 40 14.1, 1993, c. 54 15, 1996, c. 21 16, 1993, c. 54 17, 1978, c. 57 18, 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 54 19, Ab. 1993, c. 54; 1997, c. 43 20, 1993, c. 54 20.1, 1993, c. 54 20.2, 1993, c. 54 21, 1978, c. 57; 1985, c. 6; 1993, c. 54 21.1, 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 54 22, 1978, c. 57 23, Ab. 1993, c. 54 24, 1978, c. 57; Ab. 1993, c. 54 25, Ab. 1993, c. 54 26, Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 28, 1996, c. 21</p>
c. C-22	Fish and Game Clubs Act	<p>Title, 1979, c. 32 1, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 2, 1982, c. 52; 1999, c. 40 3, 1979, c. 32 4, 1982, c. 52; 1999, c. 40 5, 1993, c. 48; 1999, c. 40</p>
c. C-23	Amusement Clubs Act	<p>1, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 1.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 1.2, 1993, c. 48</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-23	Amusement Clubs Act – <i>Cont'd</i>	<p>2, Ab. 1993, c. 48 3, 1999, c. 40 4, 1982, c. 52; 1993, c. 48 5, 1996, c. 2; 1999, c. 40 8, 1993, c. 48 9, 1986, c. 95; 1990, c. 4</p>
c. C-24	Highway Code	<p>Rp., 1981, c. 7; Rp. 1986, c. 91</p>
c. C-24.1	Highway Safety Code	<p>1, 1990, c. 64; 1990, c. 85 471, 1990, c. 4 500, 1990, c. 4; 1992, c. 61 Rp., 1986, c. 91</p>
c. C-24.2	Highway Safety Code	<p>1, 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1996, c. 60 4, 1987, c. 94; 1990, c. 64; 1990, c. 83; 1990, c. 85; 1994, c. 13; 1996, c. 56; 1996, c. 60; 1997, c. 40; 1998, c. 40; 2000, c. 12; 2000, c. 56; 2000, c. 64 5.1, 1996, c. 57; 1997, c. 40 9, 1990, c. 83 10, 1990, c. 83 10.1, 1990, c. 83; 1997, c. 49 10.2, 1990, c. 83 11, 1990, c. 83; 1994, c. 23; 1997, c. 49 13, Ab. 1990, c. 83 14, 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1996, c. 60; 2001, c. 21 15, 1996, c. 60 17, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 21, 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1991, c. 32; 1991, c. 55; 1993, c. 57; 1996, c. 56; 1997, c. 85; 1998, c. 40; 1999, c. 66; 2001, c. 15 25, 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83 26, 1990, c. 83 27, 1990, c. 83 28, 1990, c. 83 31, 1997, c. 49 31.1, 1990, c. 83; 1991, c. 32; 1993, c. 57; 1997, c. 85; 2000, c. 49 34, 1990, c. 83 35, 1996, c. 56; 1998, c. 40 36, 1996, c. 56 37, 1990, c. 83 38, 1990, c. 83 39, 1990, c. 83; 1998, c. 40 39.1, 1990, c. 83; 1998, c. 40 47, 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83 48, 1990, c. 4 49, 1990, c. 4 50, 1990, c. 4 51, 1987, c. 94; 1990, c. 4 52, 1990, c. 4 53, 1990, c. 4 54, 1990, c. 4; 1990, c. 83 55, 1990, c. 4; 1996, c. 56 56, 1990, c. 4; 1990, c. 83 57, 1990, c. 4; 1990, c. 83 58, 1990, c. 4; 1996, c. 56 59, 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	60 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	60.1 , 1996, c. 56	
	61 , 1990, c. 83; 1995, c. 6	
	62 , 1996, c. 56	
	63.1 , 1995, c. 6	
	64 , 2001, c. 29	
	65 , 1996, c. 56; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	65.1 , 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	66 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	67 , 1990, c. 83; 2000, c. 31	
	69 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1993, c. 57; 1995, c. 6	
	69.1 , 1988, c. 68; 1990, c. 83	
	71 , 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	72 , 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	73 , 1987, c. 94; 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	74 , Ab. 1988, c. 68	
	75 , 1995, c. 6	
	76 , 1988, c. 68; 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	76.1 , 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	76.2 , 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	76.3 , 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	76.4 , 1996, c. 56	
	77 , Ab. 2000, c. 64	
	80 , Ab. 2000, c. 64	
	80.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	80.2 , 1987, c. 94; Ab. 2000, c. 64	
	80.3 , 1987, c. 94; Ab. 1998, c. 40	
	80.4 , 1987, c. 94; Ab. 2000, c. 64	
	81 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	82 , 1987, c. 94; 1996, c. 56	
	83 , 1988, c. 68; 1990, c. 83; 1995, c. 6; 1996, c. 56	
	83.1 , 1990, c. 83	
	84 , 1990, c. 4	
	85 , 1990, c. 83	
	87 , 1987, c. 94	
	90 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	90.1 , 1990, c. 83	
	91 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	92 , 1988, c. 41; 1988, c. 68; 1990, c. 83; 1994, c. 15; 1996, c. 21	
	92.0.1 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	92.1 , 1987, c. 94	
	93 , 1995, c. 6	
	93.1 , 1990, c. 83; 1993, c. 57; 1995, c. 6	
	94 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	95 , 1990, c. 83	
	95.1 , 2001, c. 29	
	97 , 1996, c. 56; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	98.1 , 2001, c. 29	
	99 , 1996, c. 56; 2000, c. 64	
	100 , 1996, c. 56; 2000, c. 64	
	101 , Ab. 1996, c. 56	
	103 , 1990, c. 83	
	104 , 1990, c. 83	
	105 , 1993, c. 42; 1996, c. 56	
	106 , 1993, c. 42; 1996, c. 56	
	106.1 , 1993, c. 42	
	107 , 1990, c. 83	
	108 , 1995, c. 6	
	109 , 1995, c. 6; 1996, c. 56	
	110 , 1992, c. 61	
	111 , 1987, c. 94; 1992, c. 61	
	112 , 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	113 , 1992, c. 61	
	116 , 1992, c. 61	
	117 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	118 , 1990, c. 83	
	119 , 1987, c. 94; 1988, c. 21; 1999, c. 40	
	121 , 1990, c. 83; 2001, c. 15	
	122 , 1990, c. 83	
	124 , 1990, c. 83	
	125 , 1990, c. 83	
	127 , 1990, c. 83; 1990, c. 85; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 56	
	128 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1990, c. 85; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 56	
	129 , 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	130 , Ab. 1996, c. 56	
	131 , Ab. 1996, c. 56	
	132 , Ab. 1996, c. 56	
	133 , Ab. 1996, c. 56	
	134 , Ab. 1996, c. 56	
	135 , Ab. 1996, c. 56	
	136 , Ab. 1996, c. 56	
	137 , 1990, c. 4; 1996, c. 56	
	137.1 , 1996, c. 56	
	138 , 1990, c. 4	
	139 , 1990, c. 4	
	140 , 1987, c. 94; 1988, c. 68; 1990, c. 4; 1995, c. 6; 1996, c. 56	
	140.1 , 1996, c. 56	
	141 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1995, c. 6; 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	142 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	143 , 1990, c. 4; 1996, c. 56	
	143.1 , 1996, c. 56	
	144 , 1990, c. 4; 1996, c. 56	
	144.1 , 2000, c. 64	
	145 , 1990, c. 4; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	146 , 1990, c. 4	
	146.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 4	
	146.2 , 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	147 , 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 56	
	148 , 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 56	
	149 , 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 56	
	150 , 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 56	
	151 , 1996, c. 56	
	152 , 1996, c. 56	
	153 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	155 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	158 , 1987, c. 94; Ab. 1996, c. 56	
	159 , 1987, c. 94; 1996, c. 56	
	160.1 , 1990, c. 83	
	161 , 1987, c. 94; 1996, c. 56	
	161.1 , 1987, c. 94	
	162 , 1987, c. 94; 1996, c. 56	
	163 , 1990, c. 83	
	164 , 1990, c. 4	
	164.1 , 1990, c. 83	
	165 , 1990, c. 4; 1996, c. 56	
	166 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1996, c. 56	
	166.1 , 1990, c. 83	
	167 , 1999, c. 40	
	168 , 1999, c. 40	
	169 , 1999, c. 40	
	170 , 1999, c. 40	
	173 , 1987, c. 94	
	176 , 1987, c. 94; 1996, c. 56; 1999, c. 40	
	177 , 1990, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	178 , 1990, c. 4	
	179 , 1990, c. 4	
	180 , 1988, c. 68; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1996, c. 60; 1999, c. 66; 2000, c. 64	
	181 , 1988, c. 68	
	183 , 2001, c. 15	
	184 , 2001, c. 15	
	185 , 1990, c. 83	
	186 , Ab. 1990, c. 83	
	187 , Ab. 1988, c. 68	
	187.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	187.2 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; Ab. 1998, c. 40	
	187.3 , 2001, c. 29	
	188 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	189 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1991, c. 55; 1996, c. 60; 1998, c. 40; 2001, c. 15	
	190 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	191 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	191.1 , 1990, c. 83	
	191.2 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	192 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	193 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	194 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	195 , 1990, c. 83	
	195.1 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	195.2 , 2001, c. 29	
	196 , 1990, c. 83	
	197 , 1990, c. 83	
	198 , 1999, c. 40	
	199 , 1999, c. 40	
	200 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1999, c. 40	
	201 , 1990, c. 83	
	202 , 1990, c. 83	
	202.1 , 1996, c. 56	
	202.2 , 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	202.3 , 1996, c. 56	
	202.4 , 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	202.5 , 1996, c. 56; Ab. 2001, c. 29	
	202.6 , 1996, c. 56	
	202.6.1 , 2001, c. 29	
	202.6.2 , 2001, c. 29	
	202.6.3 , 2001, c. 29	
	202.6.4 , 2001, c. 29	
	202.6.5 , 2001, c. 29	
	202.6.6 , 2001, c. 29	
	202.6.7 , 2001, c. 29	
	202.6.8 , 2001, c. 29	
	202.6.9 , 2001, c. 29	
	202.6.10 , 2001, c. 29	
	202.6.11 , 2001, c. 29	
	202.7 , 1996, c. 56	
	202.8 , 1996, c. 56	
	203 , 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	204 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	205 , Ab. 1996, c. 56	
	206 , Ab. 1996, c. 56	
	207 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 2000, c. 56	
	208 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; Ab. 1996, c. 56	
	209.1 , 1996, c. 56	
	209.2 , 1996, c. 56; 2001, c. 29	
	209.3 , 1996, c. 56	
	209.4 , 1996, c. 56	
	209.5 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.6 , 1996, c. 56	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	209.7 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	209.8 , 1996, c. 56	
	209.9 , 1996, c. 56	
	209.10 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.11 , 1996, c. 56	
	209.12 , 1996, c. 56	
	209.13 , 1996, c. 56	
	209.14 , 1996, c. 56	
	209.15 , 1996, c. 56	
	209.16 , 1996, c. 56; Ab. 1999, c. 66	
	209.17 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.18 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.19 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.20 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.21 , 1996, c. 56; 1997, c. 80; 1999, c. 66	
	209.22 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	209.22.1 , 1999, c. 66	
	209.22.2 , 1999, c. 66	
	209.22.3 , 1999, c. 66	
	209.23 , 1996, c. 56	
	209.24 , 1996, c. 56	
	209.25 , 1996, c. 56	
	209.26 , 1996, c. 56	
	210 , 1996, c. 56	
	210.1 , 1990, c. 83	
	211.1 , 1996, c. 56	
	212.1 , 1998, c. 40	
	213 , 1998, c. 40	
	214 , 1987, c. 94; 1996, c. 56	
	214.1 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	215 , 1990, c. 83	
	215.1 , 1990, c. 83	
	216 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	216.1 , 1990, c. 83	
	217 , Ab. 1990, c. 83	
	218 , Ab. 1998, c. 40	
	219 , 1990, c. 83	
	220 , 1990, c. 83	
	220.1 , 1990, c. 83	
	220.2 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	220.3 , 1998, c. 40	
	223 , 1990, c. 83	
	225 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	226 , 1987, c. 94	
	226.1 , 1998, c. 40	
	228 , 1987, c. 94	
	228.1 , 1996, c. 56	
	229 , 1987, c. 94; 1993, c. 42	
	233.1 , 1996, c. 56	
	239 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	240.1 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	244 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	245 , 1990, c. 83	
	250 , 1996, c. 56	
	250.1 , 1996, c. 56	
	251 , 1988, c. 68	
	252 , 1988, c. 68	
	256 , 1990, c. 83	
	262 , 1987, c. 94	
	266 , 1996, c. 56	
	272 , 1996, c. 56	
	272.1 , 1998, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	274 , 1987, c. 94	
	274.1 , 1987, c. 94	
	275 , 1990, c. 4	
	276 , 1990, c. 4	
	277 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	278 , 1990, c. 4	
	279 , 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 83	
	280 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	281 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	281.1 , 1990, c. 83	
	281.2 , 1996, c. 56	
	282 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	283 , 1990, c. 4	
	283.0.1 , 1996, c. 56	
	283.1 , 1990, c. 83; 2000, c. 64	
	284 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	285 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	286 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1996 c. 56; 1998, c. 40	
	287 , 1990, c. 4	
	287.1 , 1990, c. 83	
	288 , 1990, c. 83; 2001, c. 21	
	289 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	290 , Ab. 2000, c. 64	
	291 , 1995, c. 25; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	291.1 , 1998, c. 40	
	292 , 1995, c. 25; 1996, c. 2; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	292.0.1 , 1998, c. 40	
	292.1 , 1993, c. 42; 1998, c. 40	
	293 , 1990, c. 83	
	293.1 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	295 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1995, c. 65; 1998, c. 40	
	296 , 1990, c. 83	
	297 , Ab. 1990, c. 83	
	298 , Ab. 1990, c. 83	
	299 , 1990, c. 83	
	303 , 1990, c. 83; 2001, c. 21	
	303.1 , 2001, c. 21	
	303.2 , 2001, c. 21	
	313 , 1990, c. 4	
	314 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	314.1 , 1990, c. 83; 1995, c. 25; 1998, c. 40	
	315 , 1990, c. 4	
	315.1 , 1995, c. 25; 1998, c. 40	
	315.2 , 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	315.3 , 1998, c. 40	
	316 , 1990, c. 4	
	316.1 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	317 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	318 , 1990, c. 4; 1993, c. 42; 1995, c. 25	
	319 , 1990, c. 83; 2001, c. 21	
	320 , 1998, c. 40	
	324 , 1987, c. 94	
	325 , 1990, c. 83	
	326.1 , 1990, c. 83	
	327 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	328 , 1990, c. 83; 1996, c. 2; 1996, c. 56; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	329 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 2000, c. 64	
	331 , 1987, c. 94	
	336 , 1990, c. 83	
	337 , 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83	
	343 , Ab. 1990, c. 83	
	344 , 1990, c. 83; 2000, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	346 , 1987, c. 94	
	359.1 , 2000, c. 31; 2000, c. 64	
	364 , 1990, c. 83	
	365 , 1995, c. 25	
	378 , 1990, c. 83	
	381.1 , 1990, c. 83	
	384 , 1990, c. 83	
	386 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1993, c. 42	
	388 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1997, c. 49	
	389 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	391 , 1990, c. 83	
	392 , 1990, c. 83	
	394 , 1990, c. 83	
	396 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	397 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	398 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	399 , 1990, c. 83	
	407 , 1990, c. 83	
	413 , Ab. 1998, c. 40	
	414 , Ab. 1998, c. 40	
	417 , 1996, c. 56	
	417.1 , 1992, c. 54; 2000, c. 49	
	418.1 , 2001, c. 21	
	421.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1996, c. 60; 2001, c. 21	
	422 , 1997, c. 79; 1999, c. 43	
	426 , 1987, c. 94; 2000, c. 64	
	433 , 1996, c. 56	
	435 , 1990, c. 83	
	437.1 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	437.2 , 1998, c. 40	
	439 , 1996, c. 56; 1999, c. 66	
	443 , 1987, c. 94; 1990, c. 83	
	451 , 1996, c. 56	
	453.1 , 1990, c. 83	
	456 , 1993, c. 42	
	457 , 1993, c. 42	
	458 , 1993, c. 42	
	459 , 1993, c. 42	
	460 , 1993, c. 42	
	461 , 2000, c. 64	
	462 , 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1995, c. 25	
	463 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1998, c. 40	
	464.1 , 1990, c. 83	
	464.2 , 1990, c. 83	
	466 , 1990, c. 83	
	467 , 1990, c. 83	
	468 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	469 , 1998, c. 40	
	470 , 1990, c. 83; Ab. 1998, c. 40	
	470.1 , 1999, c. 66	
	471 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	472 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	473 , 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1998, c. 40	
	473.1 , 1990, c. 83	
	473.2 , 1990, c. 83	
	474 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	475 , 1990, c. 83; Ab. 1998, c. 40	
	476 , 1996, c. 56; Ab. 1998, c. 40	
	481 , 2000, c. 64	
	484 , 1990, c. 83	
	487 , 1990, c. 83	
	490 , 1990, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	491 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	492 , 1990, c. 83	
	492.1 , 1987, c. 94	
	496 , 1987, c. 94	
	498 , 1996, c. 56	
	500 , 1990, c. 83; 2000, c. 31	
	500.1 , 2000, c. 31	
	501 , Ab. 1990, c. 83	
	504 , 1987, c. 94; 1990, c. 4	
	505 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	506 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1996, c. 56	
	507 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 2000, c. 31	
	508 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	509 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1992, c. 54; 1993, c. 42; 1996, c. 56; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	509.1 , 1998, c. 40	
	510 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	510.1 , 1998, c. 40	
	511 , 1990, c. 4	
	511.1 , 2000, c. 31; 2000, c. 64	
	511.2 , 2000, c. 64	
	512 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	512.0.1 , 2000, c. 31; 2000, c. 64	
	512.1 , 1990, c. 83	
	513 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1995, c. 25; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	513.1 , 1990, c. 83	
	514 , 1990, c. 4	
	515 , 1990, c. 4; Ab. 1998, c. 40	
	516 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 2001, c. 21	
	517 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	517.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	517.2 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	518 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.1 , 1987, c. 94; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	519.2 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	519.3 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.4 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.5 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.6 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.7 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.8 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.9 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.10 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.11 , 1987, c. 94; 1988, c. 68; 1998, c. 40	
	519.12 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.13 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	519.14 , 1987, c. 94; 1998, c. 40; Ab. 1999, c. 66	
	519.14.1 , 1988, c. 68; 1990, c. 83; Ab. 1998, c. 40	
	519.15 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.16 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.17 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.18 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.19 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.20 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.21 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.22 , 1987, c. 94; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	519.22.1 , 1990, c. 83; Ab. 1998, c. 40	
	519.23 , 1987, c. 94; 1988, c. 68; 1998, c. 40	
	519.24 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.25 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.26 , 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83; 1998, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	519.27 , 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	519.28 , 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.29 , 1987, c. 94; Ab. 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.30 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.30.1 , 1988, c. 68; Ab. 1998, c. 40	
	519.31 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.32 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	519.33 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.34 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.35 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.36 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.37 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.38 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.39 , 1987, c. 94; 1988, c. 68; 1990, c. 4; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	519.40 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.41 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.42 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.43 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.44 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.45 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.46 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.47 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.48 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.49 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.50 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40; 1999, c. 66; 2000, c. 64	
	519.51 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.52 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	519.53 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1998, c. 40	
	519.54 , 1987, c. 94; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	519.55 , 1987, c. 94; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56	
	519.56 , 1987, c. 94; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56	
	519.57 , 1987, c. 94; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56	
	519.58 , 1987, c. 94; Ab. 1996, c. 56	
	519.59 , 1987, c. 94; Ab. 1996, c. 56	
	519.60 , 1987, c. 94; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56	
	519.61 , 1987, c. 94; Ab. 1996, c. 56	
	519.62 , 1987, c. 94; Ab. 1996, c. 56	
	519.63 , 1990, c. 83; 1993, c. 42	
	519.64 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.65 , 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1996, c. 56; 1998, c. 40; 2000, c. 26; 2001, c. 15	
	519.66 , 1990, c. 83	
	519.67 , 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1996, c. 56; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	519.67.1 , 1993, c. 42	
	519.68 , 1990, c. 83; 1999, c. 68; 2000, c. 12	
	519.69 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	519.70 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.71 , 1990, c. 83	
	519.72 , 1990, c. 83	
	519.73 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.74 , 1990, c. 83	
	519.75 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	519.76 , 1990, c. 83	
	519.77 , 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1998, c. 40	
	519.78 , 1998, c. 40	
	520 , 1987, c. 94	
	520.1 , 1999, c. 66	
	521 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1996, c. 56; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	524 , 1987, c. 94; 1992, c. 61	
	532 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1992, c. 61; 1998, c. 40	
	533 , 1996, c. 56	
	535 , 1987, c. 94	
	536 , 1987, c. 94	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	538.0.1 , 1998, c. 40	
	538.1 , 1990, c. 83	
	543.1 , 1987, c. 94; 1996, c. 56	
	543.2 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	543.3 , 1996, c. 56	
	543.3.1 , 1998, c. 40	
	543.3.2 , 1998, c. 40	
	543.4 , 1996, c. 56	
	543.5 , 1996, c. 56	
	543.6 , 1996, c. 56	
	543.7 , 1996, c. 56	
	543.8 , 1996, c. 56	
	543.9 , 1996, c. 56	
	543.10 , 1996, c. 56	
	543.11 , 1996, c. 56	
	543.12 , 1996, c. 56	
	543.13 , 1996, c. 56	
	543.14 , 1996, c. 56	
	543.15 , 1996, c. 56	
	543.16 , 1996, c. 56	
	544 , 1990, c. 4	
	545 , 1990, c. 4	
	545.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	545.2 , 1998, c. 40	
	546 , 1990, c. 4; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	546.0.1 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	546.0.2 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	546.0.3 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	546.0.4 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	546.1 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	546.2 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1999, c. 40; 2000, c. 64	
	546.3 , 1990, c. 83; Ab. 1993, c. 42	
	546.4 , 1990, c. 83; 1993, c. 42	
	546.5 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	546.5.1 , 1996, c. 56	
	546.6 , 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1996, c. 56	
	546.6.1 , 1996, c. 56	
	546.7 , 1990, c. 83	
	546.8 , 1996, c. 56	
	550 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1996, c. 60; 1997, c. 43; 1998, c. 40; 2000, c. 64	
	550.1 , 1993, c. 42	
	552 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1996, c. 56	
	553 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1997, c. 43; 2000, c. 64	
	554 , 1997, c. 43	
	557 , 1997, c. 43	
	560 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1997, c. 43; 1998, c. 40	
	561 , Ab. 1997, c. 43	
	562 , Ab. 1997, c. 43	
	563 , Ab. 1997, c. 43	
	564 , Ab. 1997, c. 43	
	565 , Ab. 1997, c. 43	
	566 , Ab. 1997, c. 43	
	567 , Ab. 1997, c. 43	
	568 , Ab. 1997, c. 43	
	569 , Ab. 1997, c. 43	
	570 , Ab. 1997, c. 43	
	571 , Ab. 1997, c. 43	
	572 , Ab. 1997, c. 43	
	573 , Ab. 1997, c. 43	
	573.1 , 1992, c. 61	
	574 , Ab. 1992, c. 61	
	575 , 1987, c. 94; Ab. 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	577 , 1987, c. 94; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56	
	578 , 1990, c. 83; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 56	
	579 , Ab. 1992, c. 61	
	580 , Ab. 1992, c. 61	
	581 , Ab. 1992, c. 61	
	582 , Ab. 1992, c. 61	
	583 , 1992, c. 61	
	585 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	586 , 1992, c. 61	
	587 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1992, c. 61; 1996, c. 56	
	587.1 , 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	588 , 1992, c. 61	
	590 , 1992, c. 61	
	591 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	592 , 1990, c. 4; 1990, c. 83	
	593 , Ab. 1990, c. 4	
	594 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	595 , 1992, c. 61	
	596 , 1987, c. 94; Ab. 1992, c. 61	
	596.1 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	596.2 , 1990, c. 83	
	596.3 , 1993, c. 42	
	596.4 , 1993, c. 42	
	596.5 , 1996, c. 56	
	597 , 1992, c. 61; 1995, c. 42; 1999, c. 66; 2000, c. 12	
	598 , 1995, c. 42	
	599 , Ab. 1990, c. 4	
	600 , Ab. 1992, c. 61	
	601 , Ab. 1992, c. 61	
	601.1 , 1999, c. 66	
	603 , 1996, c. 56	
	604 , 1996, c. 56	
	605 , 1996, c. 56; 1999, c. 40	
	607 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1999, c. 40	
	607.1 , 1987, c. 94; Ab. 1996, c. 56	
	608 , 1999, c. 40	
	609 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	610 , 1990, c. 83	
	611.1 , 1996, c. 56	
	611.2 , 1999, c. 66	
	612 , 1996, c. 56	
	613 , 1996, c. 56	
	615 , 1999, c. 40	
	616 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	618 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1991, c. 32; 1994, c. 23; 1996, c. 60; 1997, c. 49; 1997, c. 85	
	619 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1990, c. 85; 1995, c. 6; 1996, c. 2; 1996, c. 56; 2000, c. 31	
	619.1 , 1990, c. 83	
	619.2 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	619.3 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	619.4 , 1997, c. 85	
	620 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1999, c. 40; 2000, c. 64	
	621 , 1987, c. 94; 1988, c. 68; 1990, c. 83; 1993, c. 42; 1995, c. 25; 1996, c. 56; 1996, c. 60; 1998, c. 40; 1999, c. 66	
	622 , 1987, c. 94; 1998, c. 40	
	623 , Ab. 1992, c. 61	
	624 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1992, c. 61; 1993, c. 42; 1995, c. 6; 1996, c. 56; 1999, c. 66; 2001, c. 29	
	626 , 1990, c. 83; 1992, c. 21; 1992, c. 54; 1994, c. 23; 1995, c. 3; 1995, c. 25; 1996, c. 60; 1998, c. 40; 1999, c. 40	
	627 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1996, c. 60; 1998, c. 40; 1999, c. 40	
	628 , 1990, c. 83; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-24.2	Highway Safety Code – <i>Cont'd</i>	
	628.1 , 2000, c. 64	
	629 , 1996, c. 56	
	630 , 1990, c. 4	
	633 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	634.1 , 1996, c. 73	
	634.2 , 1996, c. 73	
	635 , Ab. 1992, c. 61	
	636 , 1987, c. 94; 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	636.1 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	636.2 , 1990, c. 83; 1996, c. 56; 1998, c. 40	
	636.3 , 1999, c. 66	
	637 , 1990, c. 83	
	637.1 , 1990, c. 83; 1996, c. 56	
	639 , 1988, c. 68	
	640 , 1987, c. 94	
	643 , 1990, c. 4	
	643.1 , 1990, c. 83	
	643.2 , 1990, c. 83; 1998, c. 40	
	644 , 1990, c. 4	
	644.1 , 1990, c. 83	
	644.2 , 1990, c. 83	
	645 , 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 60	
	645.1 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; Ab. 1998, c. 40	
	645.2 , 1988, c. 68; 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 60	
	645.3 , 1990, c. 83	
	645.4 , 1990, c. 83	
	646 , 1987, c. 94; 1990, c. 4; 1999, c. 66	
	647 , 1999, c. 66	
	648 , 1987, c. 94; 1990, c. 19; 1990, c. 83; 1992, c. 61; 1999, c. 66; 2000, c. 49	
	648.1 , 1991, c. 32	
	650 , 1988, c. 46	
	651 , 1987, c. 94	
	660 , 1988, c. 68; 1990, c. 83	
c. C-25	Code of Civil Procedure	
	4 , 1979, c. 37; 1983, c. 54; 1986, c. 95; 1989, c. 54; 1992, c. 57; 1997, c. 42	
	6 , 1978, c. 5; 1979, c. 37; 1984, c. 46	
	8 , 1979, c. 37; 1999, c. 40	
	9 , 1999, c. 40	
	12 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	13 , 1982, c. 17; 1984, c. 26; 1993, c. 30	
	15 , 1995, c. 41	
	18 , 1986, c. 95; Ab. 1992, c. 57	
	20.1 , 1979, c. 37	
	21 , Ab. 1992, c. 57	
	21.1 , 1989, c. 62; Ab. 1992, c. 57	
	22 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1992, c. 57	
	23 , 1978, c. 19; 1980, c. 11; 1988, c. 21; 1992, c. 57	
	24 , 1979, c. 37; 1992, c. 57	
	26 , 1979, c. 37; 1982, c. 17; 1982, c. 32; 1984, c. 26; 1992, c. 57; 1993, c. 30; 1993, c. 72; 1995, c. 2; 1997, c. 75; 1999, c. 46	
	26.1 , 1992, c. 57	
	27 , 1993, c. 30	
	28 , 1982, c. 17; Ab. 1993, c. 30	
	29 , 1979, c. 37; 1982, c. 17; 1982, c. 32; 1988, c. 21; 1992, c. 57	
	30 , 1978, c. 19; 1979, c. 15; 1985, c. 29	
	32 , Ab. 1996, c. 5	
	33 , 1992, c. 57	
	34 , 1978, c. 8; 1979, c. 37; 1979, c. 48; 1982, c. 58; 1984, c. 26; 1987, c. 63; 1992, c. 57; 1995, c. 2; 1999, c. 40	
	35 , 1981, c. 14; 1992, c. 57; 1996, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	36 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	36.1 , 1978, c. 19; 1982, c. 17; 1988, c. 21	
	36.2 , 1992, c. 57; 1997, c. 75	
	37 , 1989, c. 52	
	39 , 1986, c. 55; 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	41 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	42 , 1980, c. 21; 1987, c. 63	
	44.1 , 1994, c. 28; 1997, c. 42	
	45 , 1997, c. 42	
	47 , 1988, c. 21; 1989, c. 52	
	48.1 , 1988, c. 21	
	50 , 1992, c. 57	
	53 , 1979, c. 37	
	53.1 , 1992, c. 57	
	54 , 1990, c. 4	
	56 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	59 , 1992, c. 57	
	60 , 1987, c. 85; 1992, c. 57; 2001, c. 26	
	61 , 1992, c. 57	
	62 , 2000, c. 44	
	63 , 1999, c. 40	
	68 , 1992, c. 57	
	70 , 1982, c. 17; 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	70.1 , 1982, c. 17	
	70.2 , 1989, c. 54; 1992, c. 21; 1992, c. 57	
	71.1 , 1992, c. 57	
	74 , 1992, c. 57	
	75.1 , 1984, c. 26	
	75.2 , 1993, c. 72	
	78 , 1999, c. 40	
	80 , Ab. 1994, c. 28	
	81 , Ab. 1994, c. 28	
	82 , Ab. 1994, c. 28	
	82.1 , 1993, c. 72	
	83 , 1994, c. 28	
	88 , 1992, c. 57	
	89 , 1992, c. 57; 2001, c. 32	
	90 , 1992, c. 57	
	93.1 , 1996, c. 5	
	94 , 1992, c. 57	
	94.1 , 1992, c. 57	
	94.2 , 1992, c. 57	
	94.3 , 1992, c. 57	
	94.4 , 1985, c. 29	
	94.5 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	94.6 , 1992, c. 57	
	94.7 , 1992, c. 57	
	94.8 , 1992, c. 57	
	94.9 , 1992, c. 57	
	94.10 , 1992, c. 57	
	95 , 1985, c. 29	
	97 , 1979, c. 37; 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	98 , 1979, c. 37; 1992, c. 57	
	100 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	110 , 1996, c. 5	
	111 , 1991, c. 20; 1996, c. 5	
	112 , 1991, c. 20; 1996, c. 5	
	113 , 1996, c. 5	
	114 , 1982, c. 17; 1996, c. 5	
	115 , 1982, c. 17; 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	116 , 1981, c. 14; 1992, c. 57	
	117 , 1994, c. 28; 1996, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	118 , 1992, c. 57	
	119 , 1996, c. 5; 1999, c. 46	
	119.1 , Ab. 1996, c. 5	
	119.2 , 1992, c. 57	
	120 , 1979, c. 37; 1980, c. 11; 1982, c. 32; 1989, c. 6; 1989, c. 57; 1995, c. 41	
	122 , 1979, c. 37	
	123 , 1992, c. 57; 1996, c. 5; 1999, c. 40; 1999, c. 46	
	124 , 1993, c. 72	
	129 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	130 , 1982, c. 52; 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	132 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	132.1 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	133 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	135.1 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	137 , 1983, c. 28; 1992, c. 57	
	138 , 1983, c. 28; 1997, c. 42	
	139 , 1992, c. 57; 1996, c. 5; 1999, c. 40	
	140 , 1999, c. 40	
	140.1 , 1993, c. 72	
	141 , 1983, c. 28	
	142 , 1993, c. 72	
	143 , 1996, c. 5	
	144 , 1983, c. 28	
	146 , 1983, c. 28; 1992, c. 57	
	146.01 , 1993, c. 72	
	146.02 , 1993, c. 72	
	146.1 , 1992, c. 57	
	146.2 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	146.3 , 1992, c. 57	
	147 , Ab. 1994, c. 28	
	148 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	149 , 1983, c. 28; 1985, c. 29; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	150 , 1992, c. 57	
	151 , 1992, c. 57	
	152 , 1999, c. 40	
	153 , 1999, c. 40	
	154 , 1999, c. 40	
	155 , Ab. 1996, c. 5	
	156 , Ab. 1996, c. 5	
	157 , Ab. 1996, c. 5	
	158 , Ab. 1996, c. 5	
	161 , 1996, c. 5	
	162 , 1996, c. 5; 1999, c. 40	
	164 , 1999, c. 40	
	166 , 1999, c. 40	
	167 , 1999, c. 40	
	168 , 1992, c. 57; 1994, c. 28; 1999, c. 40	
	169 , 1999, c. 40	
	170 , 1999, c. 40	
	171 , 1999, c. 40	
	173 , 1996, c. 5	
	174 , 1999, c. 40	
	176 , 1992, c. 57	
	177 , Ab. 1984, c. 26	
	178 , Ab. 1992, c. 57	
	179 , Ab. 1992, c. 57	
	180 , Ab. 1992, c. 57	
	180.1 , 1989, c. 62; Ab. 1992, c. 57	
	181 , Ab. 1992, c. 57	
	185 , 1983, c. 28; 1985, c. 29; 1992, c. 57	
	187 , 1992, c. 57	
	188 , Ab. 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	189 , 1992, c. 57	
	189.1 , 1987, c. 48; 1992, c. 57	
	190 , 1992, c. 57	
	191 , 1992, c. 57	
	192 , 1992, c. 57	
	195 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	196 , 1982, c. 58; 1986, c. 85	
	198 , 1983, c. 28; Ab. 1992, c. 57	
	198.1 , 1985, c. 29	
	199 , 1996, c. 5	
	201 , 1999, c. 40	
	206 , 1996, c. 5	
	207 , 1996, c. 5	
	213 , 1999, c. 40	
	214 , 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	217 , 1996, c. 5	
	218 , 1999, c. 40	
	221 , 1999, c. 40	
	222 , 1984, c. 26; 1996, c. 5	
	223 , 1994, c. 28	
	227 , 1994, c. 28	
	228 , 1999, c. 40	
	234 , 1992, c. 57	
	238 , 1999, c. 40	
	246 , 1992, c. 57	
	251 , 1992, c. 57	
	253.1 , 1982, c. 17	
	257 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	258 , 1992, c. 57	
	265 , 1996, c. 5	
	267 , 1992, c. 57	
	269 , 1996, c. 5	
	270 , 1984, c. 26; 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	271 , 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	273.1 , 1996, c. 5	
	273.2 , 1996, c. 5	
	274 , 1999, c. 46	
	275 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	275.1 , 1994, c. 28; Ab. 1999, c. 46	
	276 , 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	277 , Ab. 1994, c. 28	
	278 , 1983, c. 28; 1999, c. 40	
	279 , 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	280 , 1984, c. 46; 1999, c. 40	
	284 , 1990, c. 4	
	293 , Ab. 1992, c. 57	
	294.1 , 1979, c. 45; 1984, c. 26; 1992, c. 57; 1994, c. 28; 1999, c. 46; 2000, c. 12	
	296 , 1992, c. 57	
	297 , 1996, c. 5	
	298 , 1986, c. 95	
	299 , 1986, c. 95; 1992, c. 57	
	300 , Ab. 1992, c. 57	
	301 , Ab. 1992, c. 57	
	304 , 1992, c. 57	
	305 , 1979, c. 37; 1981, c. 14	
	312 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	313 , 1994, c. 28	
	319 , Ab. 1992, c. 57	
	320 , Ab. 1992, c. 57	
	321 , 1983, c. 28	
	327 , 1999, c. 40	
	331 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	331.1 , 1994, c. 28	
	331.2 , 1994, c. 28; 1996, c. 5	
	331.3 , 1994, c. 28	
	331.4 , 1994, c. 28	
	331.5 , 1994, c. 28	
	331.6 , 1994, c. 28	
	331.7 , 1994, c. 28	
	331.8 , 1994, c. 28; 1996, c. 5	
	331.9 , 1994, c. 28	
	387 , 1999, c. 40	
	390 , 1999, c. 40	
	394 , 1982, c. 17; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	394.1 , 1992, c. 57	
	394.2 , 1992, c. 57	
	394.3 , 1992, c. 57	
	394.4 , 1992, c. 57	
	394.5 , 1992, c. 57	
	395 , 1992, c. 57	
	396 , 1983, c. 28	
	397 , 1983, c. 28; 1984, c. 26; 1999, c. 40	
	398 , 1983, c. 28; 1984, c. 26; 1999, c. 40	
	398.1 , 1983, c. 28; 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	398.2 , 1984, c. 26; 1994, c. 28; 1999, c. 46	
	399 , 1992, c. 57	
	399.2 , 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	400 , 1992, c. 57	
	401 , Ab. 1983, c. 28	
	402 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	402.1 , 1984, c. 26; 1994, c. 28	
	403 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	404 , 1982, c. 17; 1986, c. 85; 1988, c. 17	
	405 , 1992, c. 57	
	406 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	408 , 1996, c. 5; 1999, c. 40	
	409 , 1992, c. 57	
	411 , 1983, c. 28	
	413 , 1992, c. 57	
	416 , 1999, c. 40	
	421 , 1999, c. 40	
	429 , 1999, c. 40	
	436 , 1999, c. 40	
	437.1 , 1996, c. 5	
	442 , 1992, c. 57	
	448 , 1982, c. 17; 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	449 , 1996, c. 5	
	450 , 1996, c. 5	
	451 , 1996, c. 5	
	453 , 1992, c. 57	
	457 , 1982, c. 17	
	458 , 1982, c. 17	
	459 , 1982, c. 17	
	460 , 1982, c. 17	
	461 , 1982, c. 17	
	464 , 1999, c. 40	
	465 , 1993, c. 30	
	466 , 1993, c. 30; 1993, c. 72	
	469 , 1992, c. 57	
	469.1 , 1992, c. 57	
	470 , 1992, c. 57	
	471 , 1982, c. 17; 1989, c. 6	
	473 , 1992, c. 57; 1995, c. 39	
	475 , 1983, c. 28; 1984, c. 26; 1992, c. 57; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	477 , 1983, c. 28; 1995, c. 39	
	478.1 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	479 , 1981, c. 14	
	480 , 1982, c. 32	
	481.1 , 1996, c. 5; 1999, c. 46	
	481.2 , 1996, c. 5	
	481.3 , 1996, c. 5	
	481.4 , 1996, c. 5	
	481.5 , 1996, c. 5	
	481.6 , 1996, c. 5	
	481.7 , 1996, c. 5	
	481.8 , 1996, c. 5	
	481.9 , 1996, c. 5	
	481.10 , 1996, c. 5	
	481.11 , 1996, c. 5	
	481.12 , 1996, c. 5	
	481.13 , 1996, c. 5	
	481.14 , 1996, c. 5	
	481.15 , 1996, c. 5	
	481.16 , 1996, c. 5	
	481.17 , 1996, c. 5	
	483 , 1979, c. 37; 1989, c. 54	
	484 , 1999, c. 40	
	484.1 , 1985, c. 29	
	493 , 1992, c. 57	
	494 , 1982, c. 32; 1983, c. 28; 1989, c. 41; 1992, c. 57; 1993, c. 30; 1995, c. 2; 1995, c. 39; 1999, c. 40	
	495 , 1979, c. 37; 1999, c. 40	
	495.1 , 1993, c. 30	
	495.2 , 1993, c. 30	
	496 , 1979, c. 37; 1993, c. 30	
	496.1 , 1993, c. 30	
	497 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1993, c. 30; 1999, c. 40	
	498 , 1979, c. 37; 1995, c. 39	
	499 , 1982, c. 32; 1989, c. 41	
	500 , 1979, c. 37; 1993, c. 30	
	501 , 1982, c. 32; 1995, c. 2; 1999, c. 40	
	502 , 1999, c. 40	
	503 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1993, c. 30	
	503.1 , 1993, c. 30; 1995, c. 2	
	503.2 , 1993, c. 30; Ab. 1995, c. 2	
	503.3 , 1993, c. 30; Ab. 1995, c. 2	
	504 , 1979, c. 37; 1982, c. 32	
	504.1 , 1982, c. 32; 1995, c. 2	
	505 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1993, c. 30; 1995, c. 2	
	505.1 , 1995, c. 2	
	506 , 1999, c. 40	
	507 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1999, c. 46	
	507.0.1 , 1999, c. 46	
	507.1 , 1979, c. 37	
	507.2 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1995, c. 39	
	508 , Ab. 1979, c. 37	
	509 , 1982, c. 32; 1999, c. 46	
	509.1 , 1999, c. 46	
	510.1 , 1992, c. 57	
	511 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1983, c. 28; 1986, c. 55	
	514 , 1987, c. 48	
	522 , 1995, c. 39	
	522.1 , 1995, c. 2	
	523 , 1985, c. 29; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 1999, c. 46	
	523.1 , 1992, c. 57	
	524 , 1979, c. 37	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	525 , 1999, c. 40	
	531 , 1992, c. 57	
	532 , 1999, c. 40	
	533 , 1999, c. 40	
	534 , 1992, c. 57	
	536 , 1992, c. 57	
	538 , 1992, c. 57	
	539 , 1999, c. 40	
	540 , 1992, c. 57	
	541 , 1992, c. 57	
	543 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	545 , 1980, c. 21	
	546.1 , 1980, c. 21; 1983, c. 28	
	547 , 1992, c. 57; 1993, c. 30; 1994, c. 28; 1995, c. 2	
	550 , 1993, c. 30	
	552 , 1986, c. 55; 1992, c. 57	
	553 , 1979, c. 37; 1980, c. 21; 1982, c. 17; 1982, c. 58; 1986, c. 55; 1988, c. 17; 1989, c. 55; 1992, c. 57; 1999, c. 14	
	553.2 , 1986, c. 55; 1989, c. 55; 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	553.3 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	553.4 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	553.5 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	553.6 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	553.7 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	553.8 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	553.9 , 1988, c. 51; 1988, c. 56; 1994, c. 12; Ab. 1995, c. 18	
	553.10 , 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	554 , 1979, c. 37; 1982, c. 32; 1989, c. 6; 1989, c. 57; 1995, c. 41	
	555 , 1979, c. 37	
	556 , 1987, c. 48	
	557 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	563 , 1992, c. 57	
	564 , 1992, c. 57	
	565 , 1986, c. 55; 1999, c. 40; 1999, c. 46	
	567 , 1999, c. 40	
	568 , 1999, c. 40	
	569 , 1992, c. 57	
	571 , 1992, c. 57	
	582 , 1983, c. 28	
	583 , 1992, c. 57	
	583.3 , 1983, c. 28	
	589 , 1982, c. 32; 1995, c. 18	
	590 , 1992, c. 57	
	592 , 1992, c. 57	
	592.1 , 1999, c. 40	
	592.2 , 1992, c. 57; 1998, c. 5	
	592.3 , 1992, c. 57	
	592.4 , 1992, c. 57	
	594 , 1992, c. 57; 1996, c. 2	
	594.1 , 1992, c. 57	
	595 , Ab. 1992, c. 57	
	595.1 , 1992, c. 57	
	598 , 1980, c. 21; 1992, c. 57	
	599 , 1992, c. 57	
	600 , Ab. 1992, c. 57	
	601 , Ab. 1992, c. 57	
	602 , Ab. 1992, c. 57	
	604 , 1992, c. 57	
	606 , 1992, c. 57	
	610 , 1984, c. 46; 1992, c. 57	
	611.1 , 1992, c. 57	
	613 , 1983, c. 28; 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	614 , 1992, c. 57	
	615 , 1992, c. 57	
	616 , 1992, c. 57	
	616.1 , 1992, c. 57	
	621 , 1992, c. 57	
	625 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	625.1 , 1988, c. 56	
	629 , 1988, c. 84; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	631 , 1992, c. 57	
	634 , 1980, c. 21; 1993, c. 72	
	640.1 , 1988, c. 17; 1995, c. 39	
	640.2 , 1988, c. 17	
	640.3 , 1988, c. 17	
	640.4 , 1988, c. 17	
	640.5 , 1995, c. 39	
	641 , 1979, c. 37; 1981, c. 14; 1993, c. 72	
	641.1 , 1980, c. 21; 1988, c. 56; 1995, c. 18	
	641.2 , 1980, c. 21; 1981, c. 14; 1988, c. 56	
	641.3 , 1979, c. 37; 1980, c. 21; 1981, c. 14; 1999, c. 40	
	642 , 1992, c. 57	
	643 , 1995, c. 18	
	644 , 1987, c. 63	
	647 , 1980, c. 21; 1981, c. 14; 1993, c. 72	
	651 , 1992, c. 57	
	651.1 , 1993, c. 72	
	652 , 1992, c. 57	
	653.1 , 1987, c. 63	
	654 , 1987, c. 63	
	655 , 1987, c. 63; 1995, c. 39	
	655.1 , 1987, c. 63	
	656 , 1987, c. 63	
	656.1 , 1987, c. 63	
	656.2 , 1987, c. 63	
	656.3 , 1987, c. 63	
	657 , 1987, c. 63; 1995, c. 39	
	657.1 , 1987, c. 63; 1995, c. 39	
	657.2 , 1987, c. 63; 1995, c. 39	
	658 , 1987, c. 63; 1999, c. 40	
	659.0.1 , 1995, c. 18	
	659.1 , 1980, c. 21; Ab. 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	659.2 , 1980, c. 21; Ab. 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	659.3 , 1980, c. 21; 1981, c. 14; Ab. 1988, c. 56; 1992, c. 57; Ab. 1995, c. 18	
	659.4 , 1980, c. 21; Ab. 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	659.5 , 1980, c. 21; 1988, c. 56	
	659.6 , 1980, c. 21; 1988, c. 56	
	659.7 , 1980, c. 21; 1988, c. 56; 1993, c. 72	
	659.8 , 1980, c. 21; 1981, c. 14	
	659.9 , 1980, c. 21	
	659.10 , 1980, c. 21	
	659.11 , 1995, c. 18	
	660 , 1992, c. 57	
	661 , Ab. 1992, c. 57	
	661.1 , 1980, c. 21; 1981, c. 14; Ab. 1988, c. 56; Ab. 1995, c. 18	
	662 , 1980, c. 21; 1988, c. 56; 1995, c. 18	
	663 , 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	664 , 1992, c. 57	
	665 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	666 , 1992, c. 57	
	668 , Ab. 1992, c. 57	
	670 , 1979, c. 72; 1989, c. 55; 1992, c. 57; 1999, c. 43	
	671 , 1992, c. 57	
	672 , 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	679 , 1992, c. 57	
	683 , 1992, c. 57	
	684 , 1992, c. 57	
	686 , 1992, c. 57	
	687.1 , 1989, c. 55; 1999, c. 43	
	689 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	691 , 1999, c. 40	
	696 , 1988, c. 84; 1991, c. 62; 1992, c. 57; 1996, c. 5; 1999, c. 40	
	696.1 , 1992, c. 57	
	700 , 1999, c. 40	
	701 , 1992, c. 57	
	703 , 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	704 , 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	705 , Ab. 1992, c. 57	
	706 , Ab. 1992, c. 57	
	707 , 1992, c. 57	
	708 , Ab. 1992, c. 57	
	709 , Ab. 1992, c. 57	
	710 , 1992, c. 57	
	711 , 1992, c. 57	
	712 , 1992, c. 57	
	713 , 1992, c. 57	
	714 , 1992, c. 57	
	715 , 1992, c. 57	
	716 , 1999, c. 40	
	720 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	721 , 1992, c. 57	
	723 , 1992, c. 57	
	724 , 1996, c. 5	
	727 , 1999, c. 40	
	730 , 1983, c. 28; 1995, c. 39	
	731 , 1992, c. 57	
	734 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	734.0.1 , 1982, c. 17; 1989, c. 55	
	735 , 1982, c. 17	
	737 , 1983, c. 28; 1992, c. 57	
	738 , 1982, c. 32; 1996, c. 5	
	739 , 1983, c. 28; 1992, c. 57	
	742 , 1992, c. 57	
	745 , 1992, c. 57	
	746 , Ab. 1992, c. 57	
	747 , Ab. 1992, c. 57	
	748 , Ab. 1992, c. 57	
	749 , Ab. 1992, c. 57	
	751 , 1992, c. 57	
	752.1 , 1983, c. 28	
	753 , 1983, c. 28; 1985, c. 29; 1986, c. 55	
	753.1 , 1983, c. 28; 1996, c. 5	
	754 , 1983, c. 28	
	754.1 , 1983, c. 28; 1994, c. 28	
	754.2 , 1983, c. 28	
	754.3 , 1983, c. 28	
	755 , 1999, c. 40	
	756 , 1996, c. 5	
	758 , 1992, c. 57	
	762 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	763 , 1992, c. 57; 1994, c. 28; 1996, c. 5	
	764 , 1992, c. 57	
	765 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	766 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	767 , 1992, c. 57	
	768 , 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	769 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	770 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	771 , 1992, c. 57	
	772 , 1992, c. 57; 1994, c. 28	
	773 , 1992, c. 57	
	774 , 1992, c. 57	
	775 , 1992, c. 57	
	776 , 1992, c. 57; 1998, c. 32	
	777 , 1992, c. 57; 1998, c. 32	
	778 , 1992, c. 57; 1997, c. 75	
	779 , 1992, c. 57; 1997, c. 75	
	780 , 1992, c. 57; 1997, c. 75	
	781 , 1992, c. 57; 1997, c. 75	
	782 , 1992, c. 57; 1997, c. 43	
	783 , 1992, c. 57; 1997, c. 75	
	784 , 1992, c. 57	
	785 , 1992, c. 57	
	786 , 1992, c. 57	
	787 , 1992, c. 57	
	788 , 1992, c. 57	
	789 , 1992, c. 57	
	790 , 1992, c. 57	
	791 , 1992, c. 57	
	792 , 1992, c. 57; 1995, c. 2; 1999, c. 40	
	793 , 1992, c. 57	
	794 , 1992, c. 57	
	795 , 1992, c. 57	
	796 , 1992, c. 57	
	797 , 1992, c. 57	
	798 , 1992, c. 57	
	799 , 1992, c. 57	
	800 , 1992, c. 57	
	801 , 1992, c. 57	
	802 , 1992, c. 57	
	803 , 1992, c. 57	
	804 , 1992, c. 57	
	805 , 1992, c. 57	
	806 , 1992, c. 57	
	807 , 1992, c. 57; Ab. 2000, c. 42	
	808 , 1992, c. 57	
	809 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	810 , 1992, c. 57	
	811 , 1992, c. 57	
	812 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	812.1 , 1992, c. 57	
	813 , 1982, c. 17; 1986, c. 55; 1996, c. 5	
	813.1 , 1982, c. 17	
	813.2 , 1982, c. 17	
	813.3 , 1982, c. 17; 1983, c. 50; 1987, c. 44; 1990, c. 29; 1992, c. 57	
	813.4 , 1982, c. 17; 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	813.4.1 , 1987, c. 48	
	813.5 , 1982, c. 17	
	813.6 , 1982, c. 17; 1987, c. 48; 1996, c. 5	
	813.7 , 1982, c. 17	
	813.8 , 1982, c. 17; 1984, c. 26; 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	813.9 , 1982, c. 17; 1984, c. 26; 1999, c. 46	
	813.10 , 1984, c. 26; 1994, c. 28; 1999, c. 46	
	813.11 , 1984, c. 26; 1994, c. 28; 1999, c. 46	
	813.12 , 1984, c. 26; 1999, c. 46	
	813.13 , 1984, c. 26; 1999, c. 46	
	813.14 , 1999, c. 46	
	813.15 , 1999, c. 46	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	813.16 , 1999, c. 46	
	813.17 , 1999, c. 46	
	814 , 1982, c. 17	
	814.1 , 1982, c. 17; 1997, c. 42	
	814.2 , 1982, c. 17	
	814.3 , 1997, c. 42	
	814.4 , 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	814.5 , 1997, c. 42	
	814.6 , 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	814.7 , 1997, c. 42	
	814.8 , 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	814.9 , 1997, c. 42	
	814.10 , 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	814.11 , 1997, c. 42	
	814.12 , 1997, c. 42	
	814.13 , 1997, c. 42	
	814.14 , 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	815 , 1982, c. 17	
	815.1 , 1982, c. 17	
	815.2 , 1982, c. 17; 1993, c. 1	
	815.2.1 , 1993, c. 1; 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	815.2.2 , 1993, c. 1; 1997, c. 42	
	815.2.3 , 1993, c. 1; Ab. 1997, c. 42	
	815.3 , 1982, c. 17; 1993, c. 1	
	815.4 , 1982, c. 17	
	815.5 , 1997, c. 42	
	816 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	816.1 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	816.2 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	816.3 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	817 , 1982, c. 17; 1990, c. 18	
	817.0.1 , 1993, c. 72	
	817.1 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	817.2 , 1982, c. 17; 1989, c. 55; 1992, c. 57; 1995, c. 39	
	817.3 , 1982, c. 17	
	817.4 , 1982, c. 17	
	818 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	818.1 , 1982, c. 17	
	818.2 , 1982, c. 17; 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	819 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	819.1 , 1982, c. 17	
	819.2 , 1982, c. 17	
	819.3 , 1982, c. 17	
	819.4 , 1982, c. 17	
	820 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	821 , 1982, c. 17	
	822 , 1982, c. 17	
	822.1 , 1982, c. 17	
	822.2 , 1982, c. 17; 1988, c. 17	
	822.3 , 1982, c. 17	
	822.4 , 1982, c. 17	
	822.5 , 1982, c. 17	
	823 , 1982, c. 17; 1987, c. 44	
	823.1 , 1982, c. 17	
	823.2 , 1982, c. 17	
	823.3 , 1982, c. 17; 1995, c. 27	
	823.4 , 1982, c. 17	
	824 , 1982, c. 17	
	824.1 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	825 , 1982, c. 17; 1983, c. 50	
	825.1 , 1982, c. 17; 1983, c. 50	
	825.1.1 , 1987, c. 44; Ab. 1990, c. 29	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	825.2 , 1982, c. 17	
	825.3 , 1982, c. 17	
	825.4 , 1982, c. 17	
	825.5 , 1982, c. 17	
	825.6 , 1983, c. 50	
	825.6.1 , 1987, c. 44; Ab. 1990, c. 29	
	825.7 , 1983, c. 50; 1992, c. 57	
	825.8 , 1996, c. 68	
	825.9 , 1996, c. 68	
	825.10 , 1996, c. 68; 1997, c. 42	
	825.11 , 1996, c. 68	
	825.12 , 1996, c. 68	
	825.13 , 1996, c. 68	
	825.14 , 1996, c. 68	
	826 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	826.1 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	826.2 , 1982, c. 17	
	826.3 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	827 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	827.1 , 1982, c. 17; 1992, c. 57	
	827.2 , 1993, c. 1; 1997, c. 42	
	827.3 , 1993, c. 1; 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	827.3.1 , 1997, c. 42	
	827.4 , 1993, c. 1; 1997, c. 42; 1999, c. 46	
	827.5 , 1995, c. 18; 1997, c. 42; 1998, c. 36	
	827.6 , 1995, c. 18	
	827.7 , 1998, c. 36	
	828 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	829 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	830 , 1992, c. 57	
	831 , 1992, c. 57	
	832 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	833 , 1992, c. 57	
	834 , 1983, c. 28	
	834.1 , 1983, c. 28; 1989, c. 41	
	834.2 , 1983, c. 28	
	835 , 1983, c. 28	
	835.1 , 1983, c. 28	
	835.2 , 1983, c. 28; 1994, c. 28	
	835.3 , 1983, c. 28; 1994, c. 28	
	835.4 , 1983, c. 28	
	835.5 , 1983, c. 28	
	837 , 1992, c. 57	
	838 , 1992, c. 57	
	839 , 1983, c. 28	
	840 , 1990, c. 4	
	841 , 1987, c. 57; 1992, c. 57	
	842 , 1992, c. 57	
	843 , 2001, c. 25	
	844 , 1992, c. 57	
	846 , 1992, c. 57	
	847 , Ab. 1983, c. 28	
	848 , Ab. 1983, c. 28	
	849 , Ab. 1983, c. 28	
	850 , 1982, c. 32; 1983, c. 28; Ab. 1989, c. 41	
	852 , 1992, c. 21; 1992, c. 57	
	857 , 1979, c. 37	
	858 , 1992, c. 57	
	859 , 1982, c. 32; 1999, c. 40	
	860 , 1992, c. 57	
	862 , 1992, c. 57	
	863 , 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	863.1 , 1992, c. 57	
	863.2 , 1992, c. 57	
	863.3 , 1992, c. 57	
	863.4 , 1998, c. 51	
	863.5 , 1998, c. 51	
	863.6 , 1998, c. 51	
	863.7 , 1998, c. 51	
	863.8 , 1998, c. 51	
	863.9 , 1998, c. 51	
	863.10 , 1998, c. 51	
	863.11 , 1998, c. 51	
	863.12 , 1998, c. 51	
	864 , 1992, c. 57	
	864.1 , 1992, c. 57	
	864.2 , 1992, c. 57	
	865 , 1992, c. 57	
	865.1 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	865.2 , 1992, c. 57	
	865.3 , 1992, c. 57	
	865.4 , 1992, c. 57	
	865.5 , 1992, c. 57	
	865.6 , 1992, c. 57	
	866 , 1992, c. 57	
	868 , 1999, c. 40	
	871.1 , 1992, c. 57	
	871.2 , 1992, c. 57	
	871.3 , 1992, c. 57	
	871.4 , 1992, c. 57	
	872 , 1979, c. 37; 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	873 , 1992, c. 57	
	874 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	874.1 , Ab. 1992, c. 57	
	875 , 1992, c. 57	
	876 , 1992, c. 57	
	876.1 , 1992, c. 57	
	876.2 , 1998, c. 51	
	877 , 1989, c. 54	
	877.0.1 , 1998, c. 51	
	878 , 1989, c. 54; 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	878.0.1 , 1998, c. 51	
	878.1 , 1989, c. 54; 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	878.2 , 1989, c. 54; 1998, c. 51	
	878.3 , 1989, c. 54	
	879 , 1989, c. 54	
	880 , 1989, c. 54; 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	881 , 1989, c. 54	
	882 , Ab. 1989, c. 54	
	883 , 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	884 , 1989, c. 54	
	884.1 , 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	884.2 , 1989, c. 54	
	884.3 , 1989, c. 54	
	884.4 , 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	884.5 , 1989, c. 54	
	884.6 , 1989, c. 54; 1992, c. 57	
	884.7 , 1998, c. 51	
	884.8 , 1998, c. 51	
	885 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	886 , 1992, c. 57	
	887 , 1992, c. 57	
	887.1 , 1998, c. 51	
	888 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	889 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	890 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	891 , 1992, c. 57	
	892 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	893 , 1992, c. 57	
	894 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	895 , 1992, c. 57	
	896 , 1992, c. 57; 1998, c. 51	
	897 , 1992, c. 57	
	898 , 1992, c. 57	
	899 , 1992, c. 57	
	900 , 1992, c. 57; 1996, c. 5; 2000, c. 42	
	901 , 1992, c. 57	
	902 , 1992, c. 57	
	903 , 1992, c. 57	
	904 , 1986, c. 95; 1992, c. 57	
	905 , 1992, c. 57; 1999, c. 43	
	906 , 1992, c. 57	
	907 , 1992, c. 57	
	908 , 1992, c. 57	
	909 , 1992, c. 57	
	910 , 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	910.1 , 1996, c. 5	
	910.2 , 1996, c. 5	
	910.3 , 1996, c. 5	
	911 , Ab. 1992, c. 57	
	912 , 1986, c. 95; Ab. 1992, c. 57	
	913 , Ab. 1992, c. 57	
	914 , Ab. 1992, c. 57	
	915 , Ab. 1992, c. 57	
	916 , Ab. 1992, c. 57	
	917 , 1986, c. 95; Ab. 1992, c. 57	
	918 , Ab. 1992, c. 57	
	919 , Ab. 1992, c. 57	
	920 , Ab. 1992, c. 57	
	921 , Ab. 1992, c. 57	
	922 , Ab. 1992, c. 57	
	923 , Ab. 1992, c. 57	
	924 , Ab. 1992, c. 57	
	925 , Ab. 1992, c. 57	
	926 , Ab. 1992, c. 57	
	927 , Ab. 1992, c. 57	
	928 , Ab. 1992, c. 57	
	929 , Ab. 1992, c. 57	
	930 , Ab. 1992, c. 57	
	931 , Ab. 1992, c. 57	
	932 , Ab. 1992, c. 57	
	933 , Ab. 1992, c. 57	
	934 , Ab. 1992, c. 57	
	935 , Ab. 1992, c. 57	
	936 , Ab. 1992, c. 57	
	937 , Ab. 1992, c. 57	
	938 , Ab. 1992, c. 57	
	939 , Ab. 1992, c. 57	
	940 , 1986, c. 73	
	940.1 , 1986, c. 73	
	940.2 , 1986, c. 73	
	940.3 , 1986, c. 73	
	940.4 , 1986, c. 73	
	940.5 , 1986, c. 73	
	940.6 , 1986, c. 73	
	941 , 1986, c. 73	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	941.1 , 1986, c. 73	
	941.2 , 1986, c. 73	
	941.3 , 1986, c. 73	
	942 , 1986, c. 73	
	942.1 , 1986, c. 73	
	942.2 , 1986, c. 73	
	942.3 , 1986, c. 73	
	942.4 , 1986, c. 73	
	942.5 , 1986, c. 73	
	942.6 , 1986, c. 73	
	942.7 , 1986, c. 73	
	942.8 , 1986, c. 73	
	943 , 1986, c. 73	
	943.1 , 1986, c. 73	
	943.2 , 1986, c. 73	
	944 , 1986, c. 73	
	944.1 , 1986, c. 73; 1992, c. 57	
	944.2 , 1986, c. 73	
	944.3 , 1986, c. 73	
	944.4 , 1986, c. 73	
	944.5 , 1986, c. 73	
	944.6 , 1986, c. 73	
	944.7 , 1986, c. 73; 1999, c. 40	
	944.8 , 1986, c. 73; 1994, c. 28	
	944.9 , 1986, c. 73	
	944.10 , 1986, c. 73	
	944.11 , 1986, c. 73	
	945 , 1986, c. 73	
	945.1 , 1986, c. 73	
	945.2 , 1986, c. 73	
	945.3 , 1986, c. 73	
	945.4 , 1986, c. 73	
	945.5 , 1986, c. 73	
	945.6 , 1986, c. 73	
	945.7 , 1986, c. 73	
	945.8 , 1986, c. 73	
	946 , 1986, c. 73	
	946.1 , 1986, c. 73	
	946.2 , 1986, c. 73	
	946.3 , 1986, c. 73	
	946.4 , 1986, c. 73	
	946.5 , 1986, c. 73	
	946.6 , 1986, c. 73	
	947 , 1986, c. 73	
	947.1 , 1986, c. 73	
	947.2 , 1986, c. 73	
	947.3 , 1986, c. 73	
	947.4 , 1986, c. 73	
	948 , 1986, c. 73	
	949 , 1986, c. 73	
	949.1 , 1986, c. 73	
	950 , 1986, c. 73	
	951 , 1986, c. 73	
	951.1 , 1986, c. 73	
	951.2 , 1986, c. 73	
	953 , 1982, c. 32; 1984, c. 26; 1984, c. 46; 1992, c. 57; 1992, c. 63; 1999, c. 40	
	954 , 1978, c. 8; 1979, c. 48; 1992, c. 57	
	955 , 1984, c. 26; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	955.1 , Ab. 1992, c. 57	
	956 , 1992, c. 63	
	957 , 1984, c. 46; 1999, c. 40	
	957.1 , 1982, c. 32; 1984, c. 26; 1992, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	958.1 , 1984, c. 46; 1986, c. 95; 1992, c. 63; 1999, c. 40	
	959 , 1984, c. 46	
	960 , 1984, c. 46	
	960.1 , 1984, c. 46; 1999, c. 40	
	961 , 1997, c. 42	
	964 , 1992, c. 57	
	965 , 1996, c. 5	
	967 , 1995, c. 39	
	976 , 1992, c. 63	
	977.1 , 1984, c. 26	
	978 , 1999, c. 40	
	979 , 1995, c. 39	
	982 , 1995, c. 39	
	983 , 1982, c. 32; 1984, c. 26; 1992, c. 63; 1996, c. 5	
	984 , 1992, c. 57; 1992, c. 63	
	984.1 , 1992, c. 63; 1996, c. 5	
	985 , 1992, c. 63	
	987 , 1996, c. 5; 1999, c. 46	
	988 , Ab. 1999, c. 46	
	989 , 1982, c. 32; 1984, c. 46; 1986, c. 58; 1988, c. 51; 1992, c. 63	
	989.1 , 1992, c. 63	
	989.2 , 1992, c. 63; 1998, c. 36	
	991 , 1992, c. 63	
	992 , 1982, c. 32; 1984, c. 26; 1992, c. 63	
	993 , 1980, c. 21; 1982, c. 32; 1984, c. 46; 1986, c. 58; 1992, c. 63; 1995, c. 39	
	994 , 1995, c. 39	
	994.1 , 1992, c. 63; Ab. 1995, c. 39	
	995 , 1995, c. 39	
	996 , 1994, c. 28	
	997.1 , 1992, c. 63	
	999 , 1978, c. 8	
	1000 , 1978, c. 8	
	1001 , 1978, c. 8	
	1002 , 1978, c. 8	
	1003 , 1978, c. 8	
	1004 , 1978, c. 8	
	1005 , 1978, c. 8; 1999, c. 40	
	1006 , 1978, c. 8; 1999, c. 40	
	1007 , 1978, c. 8; 1999, c. 40	
	1008 , 1978, c. 8; 1999, c. 40	
	1009 , 1978, c. 8	
	1010 , 1978, c. 8; 1982, c. 37	
	1010.1 , 1982, c. 37	
	1011 , 1978, c. 8; 1982, c. 37	
	1012 , 1978, c. 8	
	1013 , 1978, c. 8; 1999, c. 40	
	1014 , 1978, c. 8	
	1015 , 1978, c. 8	
	1016 , 1978, c. 8	
	1017 , 1978, c. 8	
	1018 , 1978, c. 8	
	1019 , 1978, c. 8	
	1020 , 1978, c. 8	
	1021 , 1978, c. 8	
	1022 , 1978, c. 8	
	1023 , 1978, c. 8	
	1024 , 1978, c. 8	
	1025 , 1978, c. 8; 1982, c. 17	
	1026 , 1978, c. 8	
	1027 , 1978, c. 8	
	1028 , 1978, c. 8	
	1029 , 1978, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25	Code of Civil Procedure – <i>Cont'd</i>	
	1030 , 1978, c. 8	
	1031 , 1978, c. 8	
	1032 , 1978, c. 8	
	1033 , 1978, c. 8	
	1034 , 1978, c. 8	
	1035 , 1978, c. 8	
	1036 , 1978, c. 8	
	1037 , 1978, c. 8	
	1038 , 1978, c. 8	
	1039 , 1978, c. 8	
	1040 , 1978, c. 8	
	1041 , 1978, c. 8	
	1042 , 1978, c. 8; 1999, c. 40	
	1043 , 1978, c. 8	
	1044 , 1978, c. 8	
	1045 , 1978, c. 8	
	1046 , 1978, c. 8	
	1047 , 1978, c. 8	
	1048 , 1978, c. 8; 1982, c. 26; 1982, c. 37; 1992, c. 57	
	1049 , 1978, c. 8	
	1050 , 1978, c. 8; Ab. 1992, c. 57	
	1050.1 , 1982, c. 37	
	1051 , 1978, c. 8	
	Sched. 1 , 1978, c. 8; 1992, c. 57; 1996, c. 5	
	Sched. 2 , 1986, c. 85; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	Sched. 3 , 1992, c. 57	
	Sched. 4 , 1999, c. 46	
c. C-25.1	Code of Penal Procedure	
	3 , 1988, c. 21	
	7 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	10 , 1995, c. 51	
	15 , 1995, c. 51	
	18 , 1990, c. 4	
	20 , 1992, c. 61; 1995, c. 51; 1999, c. 40	
	20.1 , 1995, c. 51	
	21 , 1995, c. 51; 1999, c. 40	
	22 , 1992, c. 21	
	23 , 1995, c. 51	
	24 , 1995, c. 51	
	27 , 1992, c. 61	
	38 , 1992, c. 21; 1995, c. 51	
	39 , 1992, c. 21	
	41 , 1995, c. 51	
	42 , 1995, c. 51	
	48 , 1992, c. 21	
	61 , 2001, c. 32	
	62 , 1995, c. 51	
	62.1 , 1995, c. 51; 2001, c. 32	
	62.2 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	62.3 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	62.4 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	62.5 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	66 , 1992, c. 61; 1995, c. 51	
	66.1 , 1995, c. 51	
	67 , 1995, c. 51	
	67.1 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	68 , 1995, c. 51	
	68.1 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	69 , 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25.1	Code of Penal Procedure – <i>Cont'd</i>	
	70 , 1992, c. 61	
	70.1 , 1995, c. 51	
	71 , 1995, c. 51; 2001, c. 32	
	76 , 1995, c. 51	
	92 , 1990, c. 4	
	99 , 1990, c. 4	
	108 , 1990, c. 4	
	111 , 1995, c. 51	
	137 , 1995, c. 51; 1999, c. 40	
	139 , 1997, c. 80	
	141 , 1995, c. 51	
	142 , 1992, c. 61; 1995, c. 51	
	145 , 1995, c. 51	
	146 , 1992, c. 61; 1995, c. 51	
	147 , 1992, c. 61	
	154 , 1999, c. 40	
	157.1 , 1995, c. 51	
	158.1 , 1995, c. 51; 1998, c. 40,	
	166.1 , 1992, c. 61	
	166.2 , 1995, c. 51	
	169 , 1995, c. 51	
	180.1 , 1995, c. 51	
	184.1 , 1995, c. 51; 2001, c. 32	
	191.1 , 1995, c. 51; 2001, c. 32	
	192 , 1990, c. 4	
	194.1 , 1995, c. 42	
	195 , 1995, c. 51	
	214 , 1997, c. 75	
	218.1 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	225.1 , 1995, c. 51; Ab. 2001, c. 32	
	226 , 1995, c. 51	
	237 , 1992, c. 61	
	241 , 1995, c. 51	
	243 , 1992, c. 61; 1995, c. 51	
	246 , 1992, c. 61	
	256 , 1990, c. 4	
	261 , 1992, c. 61	
	288 , 1990, c. 4	
	301 , 1995, c. 51	
	302 , 1995, c. 51	
	310 , 1995, c. 51	
	311 , 1995, c. 51	
	318 , 1999, c. 40	
	319 , 1999, c. 40	
	322.1 , 1995, c. 51	
	322.2 , 1995, c. 51	
	323 , 1990, c. 4	
	324 , 1995, c. 51	
	326 , 1992, c. 61	
	330 , 1992, c. 61	
	331 , 1999, c. 40	
	332.1 , 1995, c. 51	
	332.2 , 1995, c. 51; 1996, c. 2	
	332.3 , 1995, c. 51	
	333 , 1995, c. 51	
	339 , 1995, c. 51	
	340 , 2000, c. 8	
	346 , 1990, c. 4	
	348 , 1992, c. 61; 1995, c. 51	
	351 , 1995, c. 51	
	356 , 1995, c. 51	
	363 , 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-25.1	Code of Penal Procedure – <i>Cont'd</i>	
	364 , 1995, c. 51	
	367 , 1992, c. 61; 1995, c. 51; 2001, c. 32	
	368 , 1988, c. 21	
	369 , 1990, c. 4	
	370 , 1990, c. 4; 2001, c. 26	
	371 , 1990, c. 4	
	372 , 1990, c. 4; 1995, c. 51; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	373 , 1990, c. 4	
	374 , 1990, c. 4	
	375 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	376 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 2000, c. 56	
	377 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	378 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	379 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	380 , 1990, c. 4	
	381 , 1990, c. 4	
	382 , 1990, c. 4	
	383 , 1990, c. 4	
	384 , 1990, c. 4	
	385 , 1990, c. 4	
	386 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	387 , 1992, c. 61	
	388 , 1992, c. 61	
	389 , 1992, c. 61	
	390 , 1992, c. 61	
	391 , 1992, c. 61	
	392 , 1992, c. 61	
	393 , 1992, c. 61	
	394 , 1992, c. 61	
	395 , 1992, c. 61	
	396 , 1992, c. 61	
	397 , 1992, c. 61	
	398 , 1992, c. 61	
	399 , 1992, c. 61	
	400 , 1992, c. 61	
	401 , 1992, c. 61	
	402 , 1992, c. 61	
	403 , 1992, c. 61	
	Sched. , 1990, c. 4; 1995, c. 51	
c. C-26	Professional Code	
	1 , 1994, c. 40	
	2 , 1994, c. 40; 1998, c. 14	
	3.1 , 1978, c. 18	
	4 , 1994, c. 40	
	5 , 1978, c. 18	
	6 , 1994, c. 40; 2000, c. 56	
	8 , 1994, c. 40	
	9 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	11 , 1999, c. 40	
	12 , 1983, c. 54; 1986, c. 95; 1988, c. 29; 1990, c. 76; 1994, c. 40; 1998, c. 14; 2001, c. 34	
	12.1 , 1994, c. 40	
	12.2 , 1994, c. 40	
	12.3 , 1994, c. 40	
	13 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	14 , 1994, c. 40	
	14.1 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	14.2 , 1994, c. 40	
	14.3 , 1994, c. 40	
	14.4 , 1994, c. 40	
	14.5 , 1994, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-26	Professional Code – <i>Cont'd</i>	
	15 , 1994, c. 40	
	16 , 1995, c. 50	
	16.1 , 1995, c. 50	
	16.2 , 1995, c. 50	
	16.3 , 1995, c. 50	
	16.4 , 1995, c. 50	
	16.5 , 1995, c. 50	
	16.6 , 1995, c. 50	
	16.7 , 1995, c. 50	
	16.8 , 1995, c. 50	
	18 , 1999, c. 40	
	19 , 1994, c. 40	
	19.1 , 1994, c. 40; 1995, c. 50	
	20 , 1994, c. 40	
	20.1 , 1994, c. 40	
	21 , 1994, c. 40	
	23 , 1994, c. 40	
	24 , 1994, c. 40	
	25 , 1994, c. 40; 1998, c. 14; 1999, c. 40	
	26 , 1994, c. 40	
	27 , 1994, c. 40; 1998, c. 14	
	27.1 , 1994, c. 40	
	27.2 , 1998, c. 14	
	27.3 , 1998, c. 14	
	28 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	29 , 1992, c. 57; 1994, c. 40	
	30 , 1994, c. 40	
	31 , 1994, c. 37; 1994, c. 40; 1995, c. 41; 1999, c. 24; 2001, c. 12	
	32 , 1993, c. 38; 1994, c. 37; 1994, c. 40; 1995, c. 41; 1999, c. 24; 2000, c. 13; 2001, c. 12	
	33 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	34 , 1994, c. 40	
	35 , 1994, c. 40	
	36 , 1987, c. 17; 1988, c. 29; 1993, c. 38; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	37 , 1987, c. 17; 1988, c. 29; 1988, c. 84; 1993, c. 38; 1994, c. 40; 1996, c. 2; 2000, c. 13; 2000, c. 56	
	38 , 1994, c. 40; 1998, c. 14	
	39 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	40 , 1994, c. 40	
	41 , 1994, c. 40	
	42 , 1994, c. 40	
	43 , 1994, c. 40	
	44 , 1994, c. 40; Ab. 2000, c. 13	
	45 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	45.1 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	45.2 , 1994, c. 40	
	46 , 1994, c. 40; 1995, c. 50; 2001, c. 34	
	48 , 1994, c. 40	
	49 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	51 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	52 , 1982, c. 32; 1988, c. 29	
	53 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	55 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	55.1 , 1994, c. 40	
	56 , 1994, c. 40	
	58 , 1994, c. 40	
	58.1 , 2000, c. 13	
	59 , 2000, c. 13	
	59.1 , 1994, c. 40	
	59.2 , 1994, c. 40	
	59.3 , 1994, c. 40	
	60 , 1994, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-26	Professional Code – <i>Cont'd</i>	
	60.1 , 1990, c. 76	
	60.2 , 1990, c. 76	
	60.3 , 1990, c. 76	
	60.4 , 1994, c. 40; 2001, c. 78	
	60.5 , 1994, c. 40	
	60.6 , 1994, c. 40	
	61 , 1983, c. 54; 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	62 , 1994, c. 40; 1998, c. 14	
	63 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	64 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	65 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	66 , 1983, c. 54	
	66.1 , 1983, c. 54; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	67 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40; 2000, c. 13	
	68 , 1994, c. 40	
	69 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	70 , 1983, c. 54	
	71 , 1983, c. 54; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	72 , 1983, c. 54; 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	73 , 1994, c. 40	
	74 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	75 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	76 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	77 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	78 , 1983, c. 54; 1994, c. 40; 1995, c. 50; 1999, c. 40	
	79 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	80 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	84 , 1988, c. 29	
	85 , 1994, c. 40	
	86 , 1983, c. 54; 1987, c. 54; 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40; 2000, c. 13; 2001, c. 34	
	86.0.1 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	86.1 , 1987, c. 54; 1990, c. 52; 1994, c. 40; 2001, c. 34	
	87 , 1990, c. 76; 1994, c. 40; 2001, c. 78	
	88 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	89 , 1988, c. 29; 1990, c. 52; 1994, c. 40; 1997, c. 80; 2000, c. 13	
	90 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	91 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	92 , Ab. 1990, c. 76	
	93 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2001, c. 34	
	94 , 1983, c. 54; 1987, c. 54; 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13; 2001, c. 34	
	94.1 , 1994, c. 40	
	95 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	95.1 , 1994, c. 40	
	95.2 , 1994, c. 40; 2000, c. 13; 2001, c. 34	
	95.3 , 1994, c. 40; 2000, c. 13; 2001, c. 34	
	95.4 , 1994, c. 40	
	96 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	97 , 1994, c. 40	
	99 , 1988, c. 29	
	100 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	101 , 1994, c. 40	
	102 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	103 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	104 , 1994, c. 40	
	105 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	106 , 1994, c. 40	
	107 , 1994, c. 40	
	108 , 1994, c. 40	
	109 , 1994, c. 40	
	110 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	111 , 1994, c. 40; 1999, c. 40; 2000, c. 13	
	112 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-26	Professional Code – <i>Cont'd</i>	
	113 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	114 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	116 , 1994, c. 40	
	117 , 1994, c. 40	
	118 , 1994, c. 40	
	118.1 , 1994, c. 40	
	118.2 , 1994, c. 40	
	118.3 , 1996, c. 65	
	119 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	120 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	120.1 , 1994, c. 40	
	120.2 , 1994, c. 40	
	120.3 , 1994, c. 40	
	121 , 1994, c. 40	
	122 , 1994, c. 40	
	122.1 , 1994, c. 40	
	122.2 , 1994, c. 40	
	123 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	123.1 , 1994, c. 40	
	123.2 , 1994, c. 40	
	123.3 , 1994, c. 40; 1995, c. 50; 2000, c. 13	
	123.4 , 1994, c. 40	
	123.5 , 1994, c. 40	
	123.6 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	123.7 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	123.8 , 1994, c. 40	
	124 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	125 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1995, c. 50	
	125.1 , 1994, c. 40	
	127 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	128 , 1994, c. 40	
	130 , 1994, c. 40	
	131 , 1994, c. 40	
	133 , 1994, c. 40	
	134 , 1994, c. 40	
	135 , 1986, c. 95	
	136 , Ab. 1994, c. 40	
	138 , 1994, c. 40; 1995, c. 50	
	139 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	141 , 1994, c. 40	
	142 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	144 , 1994, c. 40	
	145 , 1994, c. 40	
	147 , 1999, c. 40	
	148 , 1999, c. 40	
	149 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	151 , 1994, c. 40; 1995, c. 50; 2000, c. 13	
	152 , 1994, c. 40	
	153 , 1994, c. 40	
	154 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	154.1 , 1994, c. 40	
	155 , Ab. 1994, c. 40	
	156 , 1983, c. 54; 1988, c. 29; 1990, c. 4; 1994, c. 40	
	157 , 1994, c. 40	
	158 , 1983, c. 54; 1994, c. 40	
	158.1 , 1994, c. 40	
	159 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	160 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	161 , 1988, c. 29	
	161.1 , 1994, c. 40	
	162 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	162.1 , 2000, c. 13	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-26	Professional Code – <i>Cont'd</i>	
	163 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	164 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	165 , 1992, c. 61; 1994, c. 40	
	166 , 1994, c. 40	
	167 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	168 , 1994, c. 40	
	169 , 1994, c. 40	
	170 , 1986, c. 95	
	171 , 1994, c. 40	
	172 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	173 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	174 , 1994, c. 40	
	175 , 1982, c. 16; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	176 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	177.0.1 , 2000, c. 13	
	177.1 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	178 , 1988, c. 29; Ab. 1994, c. 40	
	179 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	180 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	180.1 , 1988, c. 29; Ab. 1994, c. 40	
	180.2 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	181 , 1994, c. 40	
	182 , 1983, c. 54; 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	182.1 , 1994, c. 40; 1998, c. 18; 2000, c. 13; 2000, c. 44	
	182.2 , 1994, c. 40; 1998, c. 18; 2000, c. 13; 2000, c. 44	
	182.3 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	182.4 , 1994, c. 40	
	182.5 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	182.6 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	182.7 , 1994, c. 40	
	182.8 , 1994, c. 40	
	182.9 , 1994, c. 40	
	182.10 , 1994, c. 40; Ab. 2000, c. 13	
	183 , 1988, c. 29; 1994, c. 40	
	183.1 , 1994, c. 40	
	184 , 1988, c. 29; 1993, c. 26; 1994, c. 40	
	184.1 , 1994, c. 40	
	184.2 , 1994, c. 40	
	186 , 1988, c. 29	
	187 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	187.1 , 1998, c. 18	
	187.2 , 1998, c. 18	
	187.3 , 1998, c. 18	
	187.4 , 1998, c. 18	
	187.5 , 1998, c. 18	
	187.6 , 2000, c. 13	
	187.7 , 2000, c. 13	
	187.8 , 2000, c. 13	
	187.9 , 2000, c. 13	
	187.10 , 2000, c. 13	
	187.11 , 2001, c. 34	
	187.12 , 2001, c. 34	
	187.13 , 2001, c. 34	
	187.14 , 2001, c. 34	
	187.15 , 2001, c. 34	
	187.16 , 2001, c. 34	
	187.17 , 2001, c. 34	
	187.18 , 2001, c. 34	
	187.19 , 2001, c. 34	
	187.20 , 2001, c. 34	
	188 , 1988, c. 29; 1990, c. 4; 1994, c. 40; 1998, c. 14	
	188.1 , 1988, c. 29; 1993, c. 38; 1994, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-26	Professional Code – <i>Cont'd</i>	
	188.1.1 , 1994, c. 40	
	188.1.2 , 1994, c. 40	
	188.2 , 1988, c. 29	
	188.3 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	189 , 1992, c. 61; 1994, c. 40	
	189.1 , 2001, c. 34	
	190 , 1992, c. 61; 1994, c. 40	
	190.1 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	191 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	192 , 1986, c. 95; 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	193 , 1988, c. 29; 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	194 , 1982, c. 16; 1994, c. 40	
	195 , 1982, c. 16; 1994, c. 40	
	196 , 1979, c. 37	
	196.1 , 1995, c. 50	
	196.2 , 1995, c. 50	
	196.3 , 1995, c. 50	
	196.4 , 1995, c. 50	
	196.5 , 1995, c. 50	
	196.6 , 1995, c. 50	
	196.7 , 1995, c. 50; 2000, c. 13	
	196.8 , 1995, c. 50	
	197 , 1994, c. 40	
	198 , 1994, c. 40	
	198.1 , 1994, c. 40	
	Sched. I , 1987, c. 17; 1988, c. 29; 1993, c. 38; 1994, c. 37; 1994, c. 40; 1995, c. 41; 1999, c. 24; 2000, c. 13; 2001, c. 12	
	Sched. II , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
c. C-27	Labour Code	
	1 , 1978, c. 15; 1982, c. 37; 1982, c. 54; 1983, c. 22; 1983, c. 55; 1984, c. 47; 1985, c. 12; 1986, c. 108; 1987, c. 85; 1988, c. 73; 1990, c. 69; 1993, c. 6; 1994, c. 12; 1994, c. 18; 1996, c. 29; 1996, c. 35; 1998, c. 44; 1998, c. 46; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	2 , 1986, c. 108; 2001, c. 26	
	8 , 1986, c. 108; 2001, c. 26	
	9 , 2001, c. 26	
	11 , 1984, c. 39; 1988, c. 84; 1997, c. 47; 2001, c. 26	
	14 , 1983, c. 22	
	14.1 , 1987, c. 85	
	15 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	16 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	17 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	18 , Ab. 1983, c. 22	
	19 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	19.1 , Ab. 1987, c. 85; 1992, c. 61; Ab. 2001, c. 26	
	20 , 1983, c. 22; Ab. 1987, c. 85; Ab. 2001, c. 26	
	20.0.1 , 2001, c. 26	
	20.2 , 1994, c. 6	
	20.4 , 1992, c. 61	
	21 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	22 , 1979, c. 32; 1983, c. 22; 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	23 , 1981, c. 23; Ab. 1987, c. 85; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 26	
	23.1 , 1983, c. 22; Ab. 1987, c. 85; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 26	
	24 , Ab. 1987, c. 85; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 26	
	25 , 1983, c. 22; 1986, c. 36; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	25.1 , 1987, c. 85	
	26 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	27 , 1987, c. 85; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 2001, c. 26	
	27.1 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	28 , 1983, c. 22; Ab. 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27	Labour Code – <i>Cont'd</i>	
	29 , 1983, c. 22; Ab. 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	30 , Ab. 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	31 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	32 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	33 , 1987, c. 85; 1992, c. 61; Ab. 2001, c. 26	
	34 , 1987, c. 85; Ab. 2001, c. 26	
	35 , Ab. 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	36 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	36.1 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	37 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	37.1 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	38 , 2001, c. 26	
	39 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	40 , 1983, c. 22; 1988, c. 84; 1993, c. 67; 1996, c. 2; 2000, c. 56; 2001, c. 26	
	41 , 1978, c. 52; 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	42 , 1987, c. 85; 1994, c. 6; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	45 , 2001, c. 26	
	45.1 , 2001, c. 26	
	45.2 , 2001, c. 26	
	45.3 , 2001, c. 26	
	46 , 1990, c. 69; 2001, c. 26	
	47.2.1 , 1987, c. 85	
	47.3 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	47.4 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1994, c. 6; Ab. 2001, c. 26	
	47.5 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	47.6 , 1999, c. 40	
	49 , 1983, c. 22; 1986, c. 95; Ab. 1987, c. 85; Ab. 2001, c. 26	
	50 , Ab. 1987, c. 85; Ab. 2001, c. 26	
	50.1 , 1994, c. 6; Ab. 2001, c. 26	
	50.2 , 1994, c. 6; Ab. 2001, c. 26	
	51 , Ab. 1987, c. 85; Ab. 2001, c. 26	
	51.1 , Ab. 1987, c. 85; Ab. 2001, c. 26	
	52 , 1999, c. 40	
	52.1 , 1994, c. 6	
	52.2 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	53 , 1994, c. 6	
	53.1 , 1983, c. 22	
	57.1 , 1983, c. 22; 1987, c. 68; Ab. 1993, c. 6	
	58 , 1983, c. 22; 1994, c. 6	
	58.2 , 2001, c. 26	
	59 , 1994, c. 6	
	61 , 2001, c. 26	
	61.1 , 1994, c. 6	
	65 , 1994, c. 6	
	68 , 1988, c. 84	
	72 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	73 , 1994, c. 6	
	74 , 1983, c. 22	
	75 , 1983, c. 22	
	76 , 1983, c. 22	
	77 , 1983, c. 22; 1991, c. 76; 1994, c. 6	
	78 , 1983, c. 22	
	79 , 1983, c. 22; 1994, c. 6	
	80 , 1983, c. 22; 1999, c. 40	
	81 , 1983, c. 22	
	82 , 1983, c. 22	
	83 , 1983, c. 22	
	84 , 1983, c. 22; 1994, c. 6	
	85 , 1983, c. 22; 1990, c. 4	
	86 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	87 , 1983, c. 22; 1994, c. 6	
	88 , 1983, c. 22	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27	Labour Code – <i>Cont'd</i>	
	89 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	90 , 1983, c. 22; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	91 , 1983, c. 22	
	91.1 , 1993, c. 6	
	92 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	93.1 , 1983, c. 22	
	93.3 , 1983, c. 22	
	93.4 , 1983, c. 22	
	93.5 , 1983, c. 22	
	93.6 , Ab. 1983, c. 22	
	93.8 , Ab. 1983, c. 22	
	93.9 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	94 , 1983, c. 22; 1993, c. 6; 1996, c. 2; 1996, c. 30	
	95 , 1983, c. 22; 1993, c. 6; Ab. 1996, c. 30	
	96 , 1983, c. 22; 1993, c. 6; 1996, c. 30	
	97 , 1983, c. 22; 1993, c. 6; 1996, c. 30	
	98 , 1983, c. 22; 1993, c. 6; 1996, c. 30	
	99 , 1983, c. 22; 1993, c. 6; 1996, c. 2	
	99.1 , 1993, c. 6	
	99.1.1 , 1996, c. 30	
	99.2 , 1993, c. 6	
	99.3 , 1993, c. 6; 1994, c. 6	
	99.4 , 1993, c. 6; 1996, c. 30	
	99.5 , 1993, c. 6; 1996, c. 2; 1996, c. 30	
	99.6 , 1993, c. 6	
	99.7 , 1993, c. 6; 1996, c. 30	
	99.8 , 1993, c. 6; 2001, c. 26	
	99.9 , 1993, c. 6; 1994, c. 6; 1996, c. 2; 2001, c. 26	
	99.10 , 1993, c. 6; 1996, c. 2	
	99.11 , 1993, c. 6	
	100 , 1983, c. 22	
	100.0.1 , 1983, c. 22	
	100.0.2 , 1983, c. 22	
	100.1 , 1983, c. 22	
	100.1.1 , 1983, c. 22	
	100.1.2 , 1983, c. 22; 1999, c. 40	
	100.2 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	100.2.1 , 1983, c. 22; 1999, c. 40	
	100.3 , 1983, c. 22	
	100.4 , 1983, c. 22	
	100.5 , 1983, c. 22	
	100.6 , 1983, c. 22; 1990, c. 4; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	100.7 , 1983, c. 22	
	100.9 , 1983, c. 22; 1999, c. 40	
	100.10 , 1987, c. 85	
	100.11 , 1983, c. 22	
	100.12 , 1983, c. 22; 2001, c. 26	
	100.13 , Ab. 1983, c. 22	
	100.14 , Ab. 1983, c. 22	
	100.15 , Ab. 1983, c. 22	
	100.16 , 1983, c. 22	
	101 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	101.1 , Ab. 1983, c. 22	
	101.2 , 1983, c. 22	
	101.3 , 1983, c. 22	
	101.4 , Ab. 1983, c. 22	
	101.5 , 1983, c. 22; 1994, c. 6; 1999, c. 40	
	101.6 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	101.7 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1994, c. 6; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	101.8 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	101.9 , 1983, c. 22	
	101.10 , Ab. 1987, c. 85; 2001, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27	Labour Code – <i>Cont'd</i>	
	102 , 1987, c. 85	
	103 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1991, c. 76; 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	105 , 1983, c. 22; 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	109.1 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1983, c. 22; 1985, c. 12; 1987, c. 85	
	109.2 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1983, c. 22	
	109.3 , 1999, c. 40	
	109.4 , 1986, c. 95; 1992, c. 61	
	109.5 , 1987, c. 85	
	110.1 , 1983, c. 22; 1987, c. 85	
	111 , Ab. 1982, c. 37	
	111.0.1 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.2 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.3 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; Ab. 1987, c. 85; 1995, c. 27	
	111.0.4 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.5 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.6 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.7 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.8 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85; 1998, c. 23	
	111.0.9 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.10 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.10.1 , 1993, c. 6	
	111.0.11 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.12 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.13 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85; 2000, c. 8	
	111.0.14 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.15 , 1982, c. 37	
	111.0.16 , 1982, c. 37; 1988, c. 47; 1990, c. 69; 1992, c. 21; 1994, c. 6; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1998, c. 23; 1999, c. 40	
	111.0.17 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; 1987, c. 85; 1990, c. 69	
	111.0.18 , 1982, c. 37; 1987, c. 85	
	111.0.19 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	111.0.20 , 1982, c. 37; 1987, c. 85	
	111.0.21 , 1982, c. 37; 1987, c. 85	
	111.0.22 , 1982, c. 37; 1999, c. 40	
	111.0.23 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; 1987, c. 85	
	111.0.23.1 , 1994, c. 6	
	111.0.24 , 1982, c. 37	
	111.0.25 , 1982, c. 37; Ab. 1987, c. 85	
	111.0.26 , 1982, c. 37	
	111.1 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1994, c. 6	
	111.2 , 1978, c. 52; 1982, c. 37	
	111.3 , 1978, c. 52; 2001, c. 26	
	111.4 , 1978, c. 52	
	111.5 , 1978, c. 52; Ab. 1982, c. 37	
	111.6 , 1978, c. 52; 1985, c. 12	
	111.7 , 1978, c. 52	
	111.8 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1998, c. 44	
	111.9 , 1978, c. 52; Ab. 1982, c. 37	
	111.10 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1992, c. 21	
	111.10.1 , 1982, c. 37; 1984, c. 45; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1992, c. 21	
	111.10.2 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85	
	111.10.3 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1992, c. 21; 1999, c. 40	
	111.10.4 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85	
	111.10.5 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85	
	111.10.6 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85	
	111.10.7 , 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1999, c. 40	
	111.10.8 , 1985, c. 12; 1987, c. 85	
	111.11 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	111.12 , 1978, c. 52; 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1999, c. 40	
	111.13 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1992, c. 21	
	111.14 , 1982, c. 37; 1985, c. 12	
	111.15 , 1982, c. 37; Ab. 1985, c. 12	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27	Labour Code – <i>Cont'd</i>	
	111.15.1 , 2001, c. 26	
	111.15.2 , 2001, c. 26; 2001, c. 49	
	111.15.3 , 2001, c. 26	
	111.16 , 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85	
	111.17 , 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85; 1998, c. 23	
	111.18 , 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85	
	111.19 , 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85	
	111.20 , 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85; 1998, c. 23; 2001, c. 26	
	112 , 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	113 , 1980, c. 11; 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	114 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	115 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	116 , 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	117 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	118 , 1985, c. 6; 1987, c. 85; 1990, c. 4; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	119 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	120 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	121 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	122 , 1987, c. 85; 1992, c. 61; 2001, c. 26	
	123 , 1987, c. 85; Ab. 1990, c. 4; 2001, c. 26	
	124 , 1987, c. 85; 1994, c. 6; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	125 , 1987, c. 85; 1992, c. 61; 2001, c. 26	
	126 , 1987, c. 85; 1992, c. 61; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	127 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	128 , 1987, c. 85; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 2001, c. 26	
	129 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	130 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	130.1 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	131 , 1987, c. 85; 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	132 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	133 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	134 , 1987, c. 85; 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	135 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	135.1 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	135.2 , 1994, c. 6; 2001, c. 26	
	136 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.1 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.2 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.3 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.4 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.5 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.6 , 2001, c. 26	
	137.7 , 2001, c. 26	
	137.8 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.9 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.10 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.11 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.12 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.13 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.14 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.15 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.16 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	137.17 , 2001, c. 26	
	137.18 , 2001, c. 26	
	137.19 , 2001, c. 26	
	137.20 , 2001, c. 26	
	137.21 , 2001, c. 26	
	137.22 , 2001, c. 26	
	137.23 , 2001, c. 26	
	137.24 , 2001, c. 26	
	137.25 , 2001, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27	Labour Code – <i>Cont'd</i>	
	137.26 , 2001, c. 26	
	137.27 , 2001, c. 26	
	137.28 , 2001, c. 26	
	137.29 , 2001, c. 26	
	137.30 , 2001, c. 26	
	137.31 , 2001, c. 26	
	137.32 , 2001, c. 26	
	137.33 , 2001, c. 26	
	137.34 , 2001, c. 26	
	137.35 , 2001, c. 26	
	137.36 , 2001, c. 26	
	137.37 , 2001, c. 26	
	137.38 , 2001, c. 26	
	137.39 , 2001, c. 26	
	137.40 , 2001, c. 26	
	137.41 , 2001, c. 26	
	137.42 , 2001, c. 26	
	137.43 , 2001, c. 26	
	137.44 , 2001, c. 26	
	137.45 , 2001, c. 26	
	137.46 , 2001, c. 26	
	137.47 , 2001, c. 26	
	137.48 , 2001, c. 26	
	137.49 , 2001, c. 26	
	137.50 , 2001, c. 26	
	137.51 , 2001, c. 26	
	137.52 , 2001, c. 26	
	137.53 , 2001, c. 26	
	137.54 , 2001, c. 26	
	137.55 , 2001, c. 26	
	137.56 , 2001, c. 26	
	137.57 , 2001, c. 26	
	137.58 , 2001, c. 26	
	137.59 , 2001, c. 26	
	137.60 , 2001, c. 26	
	137.61 , 2001, c. 26	
	137.62 , 2001, c. 26	
	137.63 , 2001, c. 26	
	138 , 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1994, c. 6; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	139 , 1982, c. 16; 1983, c. 22; 1985, c. 12; 1987, c. 85; 1990, c. 4; 1998, c. 46; 2001, c. 26	
	139.1 , 1982, c. 16; 1987, c. 85	
	140 , 1982, c. 16	
	140.1 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; Ab. 1987, c. 85	
	142 , 1982, c. 37	
	143.1 , 1982, c. 37; 1987, c. 85	
	144 , 1987, c. 85; 1990, c. 4; 2001, c. 26	
	145 , 1999, c. 40	
	146.2 , 1982, c. 37; 1985, c. 12; 2001, c. 26	
	147 , Ab. 1990, c. 4	
	148 , 1987, c. 85; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	149 , 1982, c. 52; Ab. 1987, c. 85	
	151 , 1987, c. 85; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	151.1 , 1978, c. 5; 1979, c. 37; 1984, c. 46	
	151.3 , 1999, c. 40	
	151.4 , 1999, c. 40	
	152 , 1990, c. 4	
	Sched. I , 2001, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec (<i>amendments from 1984 made to the consolidation of the Code</i>)	<p>1, 1988, c. 19; 1996, c. 2; 2000, c. 56 2, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 3, 1988, c. 19; 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 65 4, 1988, c. 19; 1996, c. 2 5, 1988, c. 19; Ab. 1993, c. 65 6, 1984, c. 38; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40 6.1, 1996, c. 77; 2000, c. 56 7, 1984, c. 38; 1984, c. 47; 1985, c. 27; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1998, c. 31; 1999, c. 40 8, 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40 8.1, 1995, c. 34; 1996, c. 27 9, 1984, c. 38; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1999, c. 43 9.1, 1995, c. 7 10, 1987, c. 102; 1989, c. 46; 1991, c. 32; 1993, c. 65; 1996, c. 2; 1997, c. 93 10.1, 1987, c. 102; 1996, c. 2 10.2, 1987, c. 102; 1996, c. 2 10.3, 1987, c. 102; 1996, c. 2 10.4, 1987, c. 102 10.5, 1996, c. 27 10.6, 1996, c. 27 10.7, 1996, c. 27; 2000, c. 56 10.8, 1996, c. 27 10.9, 1996, c. 77; 1998, c. 31; 2000, c. 56 10.10, 1996, c. 77 11, 1996, c. 2; 1999, c. 40 12, 1996, c. 2 13, 1984, c. 38; 1985, c. 27; Ab. 1995, c. 34 14, Ab. 1995, c. 34 14.1, 1984, c. 38; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 43 14.2, 1985, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1998, c. 31; 1999, c. 40 14.3, 1985, c. 27; 1992, c. 21; 1996, c. 2; 1996, c. 27 14.4, 1985, c. 27; 1996, c. 2 14.5, 1985, c. 27; 1992, c. 21; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2001, c. 25 14.6, 1985, c. 27 14.7, 1985, c. 27; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 2001, c. 25 14.7.1, 1992, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1999, c. 90; 2001, c. 25 14.7.2, 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1999, c. 43; 2000, c. 8 14.8, 1986, c. 32; 1996, c. 2 14.8.1, 1996, c. 67; 1999, c. 43 14.9, 1987, c. 12; 1996, c. 2; 2000, c. 10 14.10, 1994, c. 33; 1996, c. 21; 1996, c. 27 14.11, 1995, c. 20 14.12, 1995, c. 20; 1997, c. 93; 1999, c. 40; 2001, c. 6 14.12.1, 1997, c. 93; 1998, c. 31 14.12.2, 1997, c. 93; 2001, c. 6 14.13, 1995, c. 20; 1999, c. 40 14.14, 1995, c. 20; 1999, c. 40 14.15, 1995, c. 20; 1999, c. 40 14.16, 1995, c. 20; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 2001, c. 6 14.17, 1996, c. 27 14.18, 1998, c. 31 15, 1996, c. 2; 1999, c. 40 17, 1996, c. 2 18, 1999, c. 40 19, 1988, c. 85; 1996, c. 2 21, Ab. 1996, c. 27 22, 1996, c. 2 23, 1990, c. 4 25, 1986, c. 95; 1988, c. 19; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40; 1999, c. 43 26, 1988, c. 19; Ab. 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	27 , 1999, c. 40	
	28 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	30 , 1999, c. 40	
	32 , Ab. 1993, c. 65	
	33 , Ab. 1985, c. 27	
	34 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	35 , Ab. 1988, c. 19	
	36 , Ab. 1988, c. 19	
	37 , Ab. 1988, c. 19	
	38 , 1985, c. 27; Ab. 1988, c. 19	
	38.1 , 1985, c. 27; Ab. 1988, c. 19	
	39 , Ab. 1988, c. 19	
	40 , Ab. 1988, c. 19	
	41 , Ab. 1988, c. 19	
	42 , Ab. 1988, c. 19	
	43 , Ab. 1988, c. 19	
	44 , Ab. 1988, c. 19	
	45 , Ab. 1988, c. 19	
	46 , Ab. 1988, c. 19	
	47 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	48 , Ab. 1988, c. 19	
	49 , Ab. 1988, c. 19	
	50 , Ab. 1988, c. 19	
	51 , Ab. 1988, c. 19	
	52 , Ab. 1988, c. 19	
	53 , Ab. 1988, c. 19	
	54 , Ab. 1988, c. 19	
	55 , Ab. 1988, c. 19	
	56 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	57 , Ab. 1987, c. 57	
	58 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	59 , Ab. 1987, c. 57	
	60 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	60.1 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	61 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	62 , Ab. 1988, c. 19	
	63 , Ab. 1988, c. 19	
	64 , Ab. 1988, c. 19	
	65 , Ab. 1988, c. 19	
	66 , Ab. 1988, c. 19	
	67 , Ab. 1988, c. 19	
	68 , Ab. 1988, c. 19	
	69 , Ab. 1988, c. 19	
	70 , Ab. 1988, c. 19	
	71 , Ab. 1988, c. 19	
	72 , Ab. 1988, c. 19	
	73 , Ab. 1988, c. 19	
	74 , Ab. 1988, c. 19	
	75 , Ab. 1988, c. 19	
	76 , Ab. 1988, c. 19	
	77 , Ab. 1988, c. 19	
	78 , Ab. 1988, c. 19	
	79 , 1996, c. 2	
	80 , Ab. 1996, c. 2	
	81 , Ab. 1996, c. 2	
	86 , 1996, c. 2	
	87 , 1990, c. 4	
	89 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	90 , 1996, c. 2	
	91 , 1996, c. 2	
	92 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	93 , 1996, c. 2	
	94 , Ab. 1988, c. 30	
	95 , Ab. 1988, c. 30	
	96 , Ab. 1988, c. 30	
	97 , Ab. 1988, c. 30	
	98 , Ab. 1988, c. 30	
	99 , Ab. 1988, c. 30	
	100 , Ab. 1988, c. 30	
	101 , Ab. 1988, c. 30	
	102 , Ab. 1988, c. 30	
	103 , Ab. 1988, c. 30	
	104 , Ab. 1988, c. 30	
	105 , Ab. 1988, c. 30	
	106 , Ab. 1988, c. 30	
	109 , Ab. 1987, c. 57	
	110 , Ab. 1987, c. 57	
	111 , Ab. 1987, c. 57	
	112 , Ab. 1987, c. 57	
	113 , Ab. 1987, c. 57	
	114 , Ab. 1987, c. 57	
	115 , Ab. 1992, c. 61	
	117 , 1989, c. 46; Ab. 1993, c. 65	
	118 , Ab. 1993, c. 65	
	119 , Ab. 1988, c. 19	
	120 , Ab. 1993, c. 65	
	121 , Ab. 1993, c. 65	
	122 , Ab. 1993, c. 65	
	123 , 1996, c. 2	
	124 , 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	125 , 1997, c. 93	
	126 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	127 , 1996, c. 2	
	128 , 1996, c. 2	
	129 , 1996, c. 2	
	130 , 1999, c. 40	
	132 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	135 , 1996, c. 2	
	136 , 1996, c. 2	
	137 , 1996, c. 2	
	140 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	142 , 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	143 , 1987, c. 57; Ab. 1988, c. 19	
	144 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	145 , 1988, c. 19; 1996, c. 2	
	146 , Ab. 1999, c. 51	
	147 , 1996, c. 2	
	148 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	148.1 , 1998, c. 31	
	156 , 1996, c. 2	
	157 , 1996, c. 2	
	159 , 1986, c. 95; 1987, c. 57	
	160 , 1998, c. 31	
	161 , 1993, c. 65; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	162 , Ab. 1987, c. 57	
	163 , 1996, c. 2	
	164 , 1987, c. 57	
	164.1 , 1999, c. 59	
	165 , 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	165.1 , 1996, c. 27; 1997, c. 93	
	167 , 1987, c. 57; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	169 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	171 , 1996, c. 2	
	172 , 1996, c. 2	
	173 , 1999, c. 40	
	174 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	175 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	176 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	176.1 , 1984, c. 38; 2001, c. 25	
	176.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	176.3 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	176.4 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	176.5 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	177 , 1996, c. 2	
	178 , 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	178.1 , 2000, c. 54	
	179 , 1988, c. 19; 1996, c. 2	
	180 , 1998, c. 31; Ab. 2000, c. 54	
	181 , 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1996, c. 2; Ab. 2000, c. 54	
	182 , Ab. 2000, c. 54	
	184 , 2000, c. 54	
	185 , Ab. 1995, c. 34	
	186 , 1992, c. 57; Ab. 1995, c. 34	
	187 , Ab. 1995, c. 34	
	188 , 1992, c. 57; Ab. 1995, c. 34	
	189 , Ab. 1995, c. 34	
	190 , Ab. 1995, c. 34	
	191 , Ab. 1995, c. 34	
	192 , 1990, c. 4; Ab. 1995, c. 34	
	193 , 1988, c. 21; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	194 , Ab. 1995, c. 34	
	195 , Ab. 1995, c. 34	
	196 , Ab. 1995, c. 34	
	197 , Ab. 1995, c. 34	
	198 , Ab. 1995, c. 34	
	199 , 1996, c. 2	
	200 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 42	
	202 , 1996, c. 2	
	203 , 1992, c. 27; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1997, c. 41; 1997, c. 93; 2000, c. 29	
	204 , 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	205 , 1996, c. 2	
	206 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	208 , 1987, c. 68; 1996, c. 2	
	209 , 1987, c. 68; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	210 , 1996, c. 2	
	211 , 1996, c. 2	
	212 , 1996, c. 2	
	212.1 , 1996, c. 77; 1998, c. 31	
	213 , 1996, c. 2	
	216 , Ab. 1984, c. 38	
	217 , Ab. 1984, c. 38	
	218 , Ab. 1984, c. 38	
	219 , 1996, c. 2	
	220 , 1996, c. 2	
	221 , 1996, c. 2; 2000, c. 54	
	222 , 1996, c. 2	
	223 , 1996, c. 2	
	224 , 1996, c. 2	
	225 , 1999, c. 40	
	226 , 1999, c. 40	
	227 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	229 , 1996, c. 2	
	230 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	232 , 1996, c. 2	
	235 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	236 , 1999, c. 40	
	237 , 1999, c. 40	
	239 , 1999, c. 40	
	240 , 1996, c. 2	
	241 , 1999, c. 40	
	242 , 1999, c. 40	
	244 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	245 , 1999, c. 40	
	246 , 1996, c. 2	
	247 , 1996, c. 2	
	248 , 1999, c. 40	
	250 , 1990, c. 4	
	251 , 1996, c. 2	
	252 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	253 , 1999, c. 40	
	254 , 1999, c. 40	
	257 , 1996, c. 2	
	259 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	260 , 1990, c. 4	
	261 , 1990, c. 4	
	262 , 1999, c. 40	
	263 , 1999, c. 40	
	264 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	266 , 1992, c. 61	
	267 , 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	267.0.1 , 1995, c. 34; 2000, c. 54	
	267.0.2 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	267.0.3 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	267.0.4 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	267.0.5 , 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 26	
	267.0.6 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	267.1 , 1987, c. 68; 1996, c. 2	
	268 , Ab. 1987, c. 57	
	269 , 1986, c. 95; 1987, c. 57; 1990, c. 4; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2000, c. 19	
	270 , Ab. 1987, c. 57	
	271 , Ab. 1987, c. 57	
	272 , Ab. 1987, c. 57	
	273 , Ab. 1987, c. 57	
	274 , Ab. 1987, c. 57	
	275 , Ab. 1987, c. 57	
	276 , Ab. 1987, c. 57	
	277 , Ab. 1987, c. 57	
	278 , Ab. 1987, c. 57	
	279 , Ab. 1987, c. 57	
	280 , Ab. 1987, c. 57	
	281 , Ab. 1987, c. 57	
	282 , Ab. 1987, c. 57	
	283 , Ab. 1987, c. 57	
	284 , Ab. 1987, c. 57	
	285 , Ab. 1987, c. 57	
	286 , Ab. 1987, c. 57	
	287 , Ab. 1987, c. 57	
	288 , Ab. 1987, c. 57	
	289 , Ab. 1987, c. 57	
	290 , Ab. 1987, c. 57	
	291 , Ab. 1987, c. 57	
	292 , Ab. 1987, c. 57	
	293 , Ab. 1987, c. 57	
	294 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	295 , Ab. 1987, c. 57	
	296 , Ab. 1987, c. 57	
	297 , Ab. 1987, c. 57	
	298 , Ab. 1987, c. 57	
	299 , Ab. 1987, c. 57	
	300 , Ab. 1987, c. 57	
	301 , Ab. 1987, c. 57	
	302 , Ab. 1987, c. 57	
	303 , Ab. 1987, c. 57	
	304 , Ab. 1987, c. 57	
	305 , Ab. 1987, c. 57	
	306 , Ab. 1987, c. 57	
	307 , Ab. 1987, c. 57	
	308 , Ab. 1987, c. 57	
	309 , Ab. 1987, c. 57	
	310 , Ab. 1987, c. 57	
	311 , Ab. 1987, c. 57	
	312 , Ab. 1987, c. 57	
	313 , Ab. 1987, c. 57	
	314 , Ab. 1987, c. 57	
	315 , Ab. 1987, c. 57	
	316 , Ab. 1987, c. 57	
	317 , Ab. 1987, c. 57	
	318 , Ab. 1987, c. 57	
	319 , Ab. 1987, c. 57	
	320 , Ab. 1987, c. 57	
	321 , Ab. 1987, c. 57	
	322 , Ab. 1987, c. 57	
	323 , Ab. 1987, c. 57	
	324 , Ab. 1987, c. 57	
	325 , Ab. 1987, c. 57	
	326 , Ab. 1987, c. 57	
	327 , Ab. 1987, c. 57	
	328 , Ab. 1987, c. 57	
	329 , Ab. 1987, c. 57	
	330 , Ab. 1987, c. 57	
	331 , Ab. 1987, c. 57	
	332 , Ab. 1987, c. 57	
	333 , Ab. 1987, c. 57	
	334 , Ab. 1987, c. 57	
	335 , Ab. 1987, c. 57	
	336 , Ab. 1987, c. 57	
	337 , Ab. 1987, c. 57	
	338 , Ab. 1987, c. 57	
	339 , Ab. 1987, c. 57	
	340 , Ab. 1987, c. 57	
	341 , Ab. 1987, c. 57	
	342 , Ab. 1987, c. 57	
	343 , Ab. 1987, c. 57	
	344 , Ab. 1987, c. 57	
	345 , Ab. 1987, c. 57	
	346 , Ab. 1987, c. 57	
	347 , Ab. 1987, c. 57	
	348 , Ab. 1987, c. 57	
	349 , Ab. 1987, c. 57	
	350 , Ab. 1987, c. 57	
	351 , Ab. 1987, c. 57	
	352 , Ab. 1987, c. 57	
	353 , Ab. 1987, c. 57	
	354 , Ab. 1987, c. 57	
	355 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	356 , Ab. 1987, c. 57	
	357 , Ab. 1987, c. 57	
	358 , Ab. 1987, c. 57	
	359 , Ab. 1987, c. 57	
	360 , Ab. 1987, c. 57	
	361 , Ab. 1987, c. 57	
	362 , Ab. 1987, c. 57	
	363 , Ab. 1987, c. 57	
	364 , Ab. 1987, c. 57	
	365 , Ab. 1987, c. 57	
	366 , Ab. 1987, c. 57	
	367 , Ab. 1987, c. 57	
	368 , Ab. 1987, c. 57	
	369 , Ab. 1987, c. 57	
	370 , Ab. 1987, c. 57	
	371 , Ab. 1987, c. 57	
	372 , Ab. 1987, c. 57	
	373 , Ab. 1987, c. 57	
	374 , Ab. 1987, c. 57	
	375 , Ab. 1987, c. 57	
	376 , Ab. 1987, c. 57	
	377 , Ab. 1987, c. 57	
	378 , Ab. 1987, c. 57	
	379 , Ab. 1987, c. 57	
	380 , Ab. 1987, c. 57	
	381 , Ab. 1987, c. 57	
	382 , Ab. 1987, c. 57	
	383 , Ab. 1987, c. 57	
	384 , Ab. 1987, c. 57	
	385 , Ab. 1987, c. 57	
	386 , Ab. 1987, c. 57	
	387 , Ab. 1987, c. 57	
	388 , Ab. 1987, c. 57	
	389 , Ab. 1987, c. 57	
	390 , Ab. 1987, c. 57	
	391 , Ab. 1987, c. 57	
	392 , Ab. 1987, c. 57	
	393 , Ab. 1987, c. 57	
	394 , Ab. 1987, c. 57	
	395 , Ab. 1987, c. 57	
	396 , Ab. 1987, c. 57	
	397 , Ab. 1987, c. 57	
	398 , Ab. 1987, c. 57	
	399 , Ab. 1987, c. 57	
	400 , Ab. 1987, c. 57	
	401 , Ab. 1987, c. 57	
	402 , Ab. 1987, c. 57	
	403 , Ab. 1987, c. 57	
	404 , Ab. 1987, c. 57	
	405 , Ab. 1987, c. 57	
	406 , Ab. 1987, c. 57	
	407 , Ab. 1987, c. 57	
	408 , Ab. 1987, c. 57	
	409 , Ab. 1987, c. 57	
	410 , 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	411 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	412 , 1999, c. 43	
	413 , 1999, c. 43	
	414 , Ab. 1987, c. 57	
	417 , 1996, c. 2	
	418 , 1987, c. 68; 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	419 , 1996, c. 2	
	422 , 1996, c. 2	
	425 , 1999, c. 40	
	426 , 1996, c. 2	
	427 , 1999, c. 40	
	428 , 1999, c. 40	
	429 , 1999, c. 40	
	430 , 1999, c. 40	
	431 , 1996, c. 2	
	432 , 1996, c. 2	
	433 , 1996, c. 2	
	435 , 1999, c. 40	
	436 , 1996, c. 2	
	437.1 , 1995, c. 34; 1996, c. 77; 1997, c. 53	
	437.2 , 1995, c. 34	
	437.3 , 1997, c. 51	
	437.4 , 1997, c. 51	
	437.5 , 1997, c. 51	
	437.6 , 1997, c. 51	
	437.7 , 1997, c. 51	
	437.8 , 1997, c. 51	
	437.9 , 1997, c. 51	
	437.10 , 1997, c. 51	
	438 , 1996, c. 2	
	439 , 1996, c. 2	
	440 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	441 , 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	442 , 1992, c. 57; Ab. 1996, c. 2	
	443 , 1996, c. 2	
	444 , Ab. 1987, c. 57	
	445 , 1987, c. 68; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	446 , 1996, c. 2	
	447 , 1996, c. 2	
	448 , 1996, c. 2	
	452 , 1999, c. 40	
	455 , 1990, c. 4; 1992, c. 27	
	456 , Ab. 1987, c. 57	
	457 , Ab. 1987, c. 57	
	458 , Ab. 1987, c. 57	
	459 , Ab. 1987, c. 57	
	460 , Ab. 1987, c. 57	
	461 , Ab. 1987, c. 57	
	462 , Ab. 1987, c. 57	
	463 , Ab. 1987, c. 57	
	464 , Ab. 1987, c. 57	
	465 , Ab. 1987, c. 57	
	466 , Ab. 1987, c. 57	
	467 , Ab. 1987, c. 57	
	468 , Ab. 1987, c. 57	
	469 , Ab. 1987, c. 57	
	470 , Ab. 1987, c. 57	
	471 , Ab. 1987, c. 57	
	472 , Ab. 1987, c. 57	
	473 , Ab. 1987, c. 57	
	474 , Ab. 1987, c. 57	
	475 , Ab. 1987, c. 57	
	476 , Ab. 1987, c. 57	
	477 , Ab. 1987, c. 57	
	478 , Ab. 1987, c. 57	
	479 , Ab. 1987, c. 57	
	480 , Ab. 1987, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	481 , Ab. 1987, c. 57	
	482 , Ab. 1987, c. 57	
	483 , Ab. 1987, c. 57	
	484 , Ab. 1987, c. 57	
	485 , Ab. 1987, c. 57	
	486 , 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	487 , Ab. 1992, c. 27	
	488 , 1999, c. 43	
	490 , 1988, c. 19; 1996, c. 2; 2000, c. 26	
	491 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1996, c. 77; 1998, c. 31	
	492 , 1996, c. 2; 2001, c. 35	
	493 , 1994, c. 14; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	494 , 1996, c. 2	
	496 , 1996, c. 2	
	507 , 1999, c. 40	
	510 , 1992, c. 57; 1994, c. 30	
	516 , 1986, c. 95	
	517 , 1996, c. 2	
	518 , 1999, c. 40	
	520 , 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	521 , 1996, c. 2	
	522 , 1996, c. 2	
	523 , 1996, c. 2	
	524 , 1984, c. 38; 1992, c. 21; 1992, c. 65; 1994, c. 23; 1996, c. 2	
	524.1 , 1992, c. 65	
	524.2 , 1992, c. 65	
	524.3 , 1992, c. 65	
	524.3.1 , 1997, c. 93	
	524.4 , 1992, c. 65	
	524.5 , 1992, c. 65	
	524.6 , 1998, c. 31; 2000, c. 56	
	524.7 , 1998, c. 31	
	525 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	526 , 1985, c. 35; 1996, c. 2	
	527 , 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	528 , 1985, c. 35; 1996, c. 2	
	528.1 , 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	529 , 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	530 , 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	531 , 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	532 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	532.1 , 1985, c. 35; 1996, c. 2	
	532.2 , 1985, c. 35; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	532.3 , 1985, c. 35; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	532.4 , 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	533 , 1996, c. 2	
	534 , 1985, c. 35; Ab. 1988, c. 25	
	535 , Ab. 1988, c. 25	
	535.1 , 1985, c. 35	
	535.2 , 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	535.3 , 1985, c. 35; 1988, c. 25	
	535.4 , 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	535.5 , 1988, c. 25; 1996, c. 2; 1997, c. 53	
	535.6 , 1988, c. 25	
	535.7 , 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	536 , 1984, c. 23; 1984, c. 38; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	537 , 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	537.1 , 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	538 , 1988, c. 25	
	539 , 1984, c. 23; 1984, c. 38; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	540 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	541 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	542 , 1996, c. 2	
	543 , 1996, c. 2	
	544 , 1986, c. 95; 1996, c. 2; 1997, c. 53; 1999, c. 40	
	545 , 1996, c. 2	
	546 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	547 , 1985, c. 27; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	548 , 1996, c. 2	
	548.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	548.2 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	549 , 1987, c. 102; 1988, c. 49; 1989, c. 46; 1994, c. 33; Ab. 1996, c. 2	
	550 , 1987, c. 42; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	550.1 , 1998, c. 31	
	551 , 1996, c. 2	
	552 , 1996, c. 2; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	553 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	554 , 1996, c. 2	
	555 , 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1998, c. 31; 1999, c. 36; 2000, c. 20	
	555.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	555.2 , 1985, c. 3; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	556 , 1996, c. 2	
	557 , 1987, c. 42; 1987, c. 57; 1988, c. 8; 1996, c. 2; 1997, c. 83; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	557.1 , 1997, c. 93	
	557.2 , 1997, c. 93	
	559 , 1992, c. 57; 1994, c. 30; 1996, c. 2	
	560 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	561 , 1996, c. 2	
	563 , 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	563.0.1 , 1997, c. 93	
	563.1 , 1996, c. 27	
	563.2 , 1996, c. 27	
	563.3 , 1996, c. 27	
	564 , 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	565 , 1990, c. 4; 1992, c. 27; 1992, c. 61	
	566 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	566.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	566.2 , 1986, c. 32; 1996, c. 2	
	566.3 , 1996, c. 27	
	567 , 1996, c. 2	
	567.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	568 , 1996, c. 2	
	569 , 1984, c. 38; 1992, c. 65; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	569.1 , 1985, c. 27; Ab. 1986, c. 32	
	570 , 1994, c. 33; 1996, c. 27; 1999, c. 43	
	571 , Ab. 1996, c. 27	
	572 , 1996, c. 2	
	573 , 1996, c. 2	
	574 , 1996, c. 2	
	575 , 1996, c. 2	
	576 , 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	577 , 1996, c. 2	
	578 , 1987, c. 102; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1998, c. 31; 2001, c. 25	
	579 , 1996, c. 2	
	580 , 1990, c. 85; 1994, c. 33; 1999, c. 43	
	581 , 1999, c. 40	
	584 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	585 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	590 , 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	591 , Ab. 1987, c. 57	
	592 , 1987, c. 57; 1989, c. 56	
	595 , 1996, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	596 , 1984, c. 38	
	599 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	600 , 1987, c. 68	
	601 , 1984, c. 38; 1994, c. 33; 1995, c. 34; 1999, c. 40	
	602 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	603 , 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	605 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	605.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	606 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	607 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	608 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1989, c. 69; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	609 , 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	610 , 1992, c. 27; 1994, c. 33	
	611 , 1992, c. 27; 1994, c. 33; 1999, c. 40	
	613 , 1992, c. 27	
	614 , 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40; 1999, c. 59	
	614.1 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	614.2 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	614.3 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	614.4 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	614.5 , 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	614.6 , 2000, c. 19	
	615 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	616 , 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	617 , 1999, c. 43	
	617.1 , 2000, c. 19	
	618 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	619 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	620 , 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1992, c. 27; 1996, c. 27; 1996, c. 77; 1997, c. 53; 1999, c. 43; 1999, c. 59; 2000, c. 54; 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	620.1 , 1985, c. 27; 1988, c. 76; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	621 , 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	621.1 , 1997, c. 93	
	622 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	623 , 1986, c. 73; 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	624 , 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	625 , 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	625.1 , 1996, c. 77	
	625.2 , 1998, c. 31	
	626 , 1996, c. 2	
	627 , 1986, c. 95; 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	627.1 , 1996, c. 27; 1999, c. 43; 2000, c. 56	
	627.1.1 , 1998, c. 31; 1999, c. 40; 2000, c. 56; 2001, c. 6	
	627.1.2 , 1998, c. 31	
	627.1.3 , 1998, c. 31	
	627.2 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1998, c. 31; 2000, c. 56	
	627.3 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	628 , 1996, c. 2	
	629 , Ab. 1986, c. 95	
	630 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	631 , 1996, c. 2	
	631.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	632 , 1996, c. 2	
	633 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	634 , 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	636 , 1993, c. 3; 1996, c. 2	
	637 , 1993, c. 3	
	638 , 1993, c. 3	
	640 , 1987, c. 57	
	643 , 1993, c. 3	
	644 , 1993, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	645 , 1993, c. 3	
	647 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	648 , 1996, c. 2	
	649 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	650 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	650.1 , 1997, c. 93	
	650.2 , 1997, c. 93	
	651 , 1993, c. 48	
	652 , 1997, c. 93	
	653 , 1993, c. 3	
	654 , 1993, c. 48	
	655 , 1993, c. 3	
	657 , 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	658 , 1993, c. 3	
	658.1 , 1993, c. 3	
	659 , 1996, c. 27	
	660 , 1993, c. 3	
	661 , 1993, c. 3	
	662 , 1993, c. 3	
	663 , 1993, c. 3	
	664 , Ab. 1993, c. 3	
	665 , 1993, c. 3	
	667 , 1993, c. 3	
	668 , 1993, c. 3	
	669 , Ab. 1993, c. 3	
	672 , 1993, c. 3	
	674 , 1993, c. 48	
	677 , 1993, c. 3; 1999, c. 40	
	678 , 1985, c. 27; 1987, c. 102; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1996, c. 77; 1998, c. 31; 1999, c. 75; 2000, c. 22	
	678.0.1 , 1987, c. 102; 1991, c. 32; 1993, c. 65; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	678.0.2 , 1987, c. 102; 1991, c. 32	
	678.0.3 , 1987, c. 102; 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	678.0.4 , 1987, c. 102; 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	678.0.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	678.0.6 , 2001, c. 25	
	678.0.7 , 2001, c. 25	
	678.0.8 , 2001, c. 25	
	678.0.9 , 2001, c. 25	
	678.0.10 , 2001, c. 25	
	678.1 , 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1991, c. 32; 1993, c. 65; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	678.2 , 2001, c. 68	
	679 , 1994, c. 33; Ab. 1996, c. 2	
	680 , 1994, c. 33; Ab. 1996, c. 2	
	681 , 1984, c. 38; 1986, c. 32; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	682 , Ab. 1996, c. 2	
	683 , Ab. 1996, c. 2	
	684 , Ab. 1996, c. 2	
	685 , Ab. 1996, c. 2	
	686 , Ab. 1984, c. 27	
	687 , 1986, c. 32; Ab. 1996, c. 2	
	688 , Ab. 1990, c. 83; 1993, c. 3; 1997, c. 93; 1999, c. 40; 1999, c. 59	
	688.1 , 1993, c. 3	
	688.2 , 1993, c. 3	
	688.3 , 1993, c. 3	
	688.4 , 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 2000, c. 54	
	688.5 , 1994, c. 33; 1999, c. 43	
	688.6 , 1994, c. 33; Ab. 1997, c. 93	
	688.7 , 1995, c. 20; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	688.8 , 1995, c. 20	
	688.9 , 1995, c. 20	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	688.10 , 1997, c. 53; 1997, c. 91	
	688.11 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1997, c. 93	
	688.12 , 1997, c. 53	
	689 , 1996, c. 2	
	690 , 1987, c. 57; 1996, c. 5	
	691 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 19	
	693 , 1985, c. 27; 1992, c. 57; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	694 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	696 , 1996, c. 2	
	697 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	699 , 1996, c. 2	
	701 , 1992, c. 57; 1996, c. 2	
	702 , 1996, c. 2	
	703 , 1996, c. 2	
	704 , 1986, c. 32; 1989, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 68	
	705 , 1996, c. 27	
	706 , 1986, c. 32; 1987, c. 42; 1989, c. 38; 2001, c. 68	
	707 , 1986, c. 32; 1989, c. 38	
	708 , 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	709 , 1996, c. 2	
	710 , 1987, c. 42; 1989, c. 38; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	711 , 1996, c. 2	
	711.1 , 1992, c. 27; 1996, c. 27	
	711.2 , 1992, c. 27; 1999, c. 40; 1999, c. 90	
	711.3 , 1992, c. 27	
	711.4 , 1992, c. 27; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	711.5 , 1992, c. 27	
	711.6 , 1992, c. 27	
	711.7 , 1992, c. 27; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	711.8 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.9 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.10 , 1992, c. 27; 1993, c. 48	
	711.10.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	711.11 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.12 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.13 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.14 , 1992, c. 27; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	711.15 , 1992, c. 27	
	711.16 , 1992, c. 27; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	711.17 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.18 , 1992, c. 27; 1999, c. 40	
	711.19 , 1992, c. 27	
	711.19.1 , 1996, c. 27	
	711.19.2 , 1996, c. 27	
	711.19.3 , 1996, c. 27	
	711.19.4 , 1996, c. 27	
	711.19.5 , 1996, c. 27	
	711.19.6 , 1996, c. 27	
	711.19.7 , 1996, c. 27	
	711.19.8 , 1996, c. 27	
	711.20 , 1992, c. 54	
	711.21 , 1992, c. 54	
	711.22 , 1992, c. 54; 1999, c. 43	
	711.23 , 1992, c. 54	
	711.24 , 1992, c. 54; 1999, c. 40	
	711.25 , 1992, c. 54	
	712 , 1996, c. 2	
	713 , 1996, c. 2; 2001, c. 25	
	714 , 1996, c. 2	
	715 , 1996, c. 2	
	716 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	717 , 1996, c. 2	
	718 , 1996, c. 2	
	719 , 1996, c. 2	
	720 , Ab. 1996, c. 2	
	721 , Ab. 1996, c. 2	
	722 , 1996, c. 2	
	723 , 1999, c. 40	
	724 , 1990, c. 4; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	725 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	725.1 , 1992, c. 54; 1999, c. 40	
	725.2 , 1992, c. 54; 1994, c. 33; 1999, c. 40	
	725.3 , 1992, c. 54; 1994, c. 33; 1998, c. 35	
	725.4 , 1992, c. 54	
	730 , 1996, c. 2	
	731 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	732 , 1996, c. 2	
	734 , 1996, c. 2	
	735 , 1996, c. 2	
	736 , 1996, c. 2	
	737 , 1992, c. 54; 1996, c. 2	
	738 , 1996, c. 2	
	738.1 , 2001, c. 68	
	738.2 , 2001, c. 68	
	738.3 , 2001, c. 68	
	739 , 1996, c. 27	
	742 , 1996, c. 2	
	743 , 1996, c. 2	
	744 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	750 , 1999, c. 40	
	751 , 1996, c. 2	
	752 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	754 , 1996, c. 2	
	755 , 1996, c. 2	
	756 , 1999, c. 40	
	757 , 1996, c. 2	
	758 , 1996, c. 2	
	759 , 1996, c. 2	
	760 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	761 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	762 , 1996, c. 2	
	763 , 1996, c. 2	
	764 , 1996, c. 2	
	765 , 1996, c. 2	
	766 , Ab. 1996, c. 2	
	767 , Ab. 1996, c. 2	
	768 , Ab. 1996, c. 2	
	769 , Ab. 1996, c. 2	
	770 , Ab. 1996, c. 2	
	771 , Ab. 1996, c. 2	
	772 , Ab. 1996, c. 2	
	774 , 2001, c. 25	
	775 , 1999, c. 40	
	779 , 1999, c. 40	
	781 , 1996, c. 2	
	786 , 1996, c. 2	
	787 , 1999, c. 40	
	788 , 1996, c. 2	
	790 , 1999, c. 40	
	793 , Ab. 1986, c. 32	
	794 , 1999, c. 40	
	795 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	797 , 1996, c. 2	
	798 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	799 , 1996, c. 2	
	800 , 1996, c. 2	
	801 , 1996, c. 2	
	802 , 1996, c. 2	
	803 , 1996, c. 2	
	804 , 1996, c. 2	
	805 , 1996, c. 2	
	806 , 1996, c. 2	
	808 , 1996, c. 2	
	811 , 1996, c. 2	
	813 , 1999, c. 40	
	815 , 1996, c. 2	
	816 , 1996, c. 2	
	817 , 1996, c. 2	
	818 , 1999, c. 40	
	819 , 1996, c. 2	
	820 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	821 , 1996, c. 2	
	823 , 1990, c. 4	
	824 , 1999, c. 40	
	825 , 1996, c. 2	
	826 , 1996, c. 2	
	827 , 1996, c. 2	
	828 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	830 , 1999, c. 40	
	831 , 1996, c. 2	
	832 , 1999, c. 40	
	833 , 1999, c. 40	
	834 , 1996, c. 2	
	835 , 1999, c. 40	
	837 , 1999, c. 40	
	838 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	839 , 1999, c. 40	
	840 , 1996, c. 2	
	842 , 1996, c. 2	
	843 , 1996, c. 2	
	844 , 1996, c. 2	
	845 , 1996, c. 2	
	846 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	847 , 1996, c. 2	
	849 , 1996, c. 2	
	850 , 1996, c. 2	
	851 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	852 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	853 , 1996, c. 2	
	856 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	857 , 1999, c. 40	
	863 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	864 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	865 , 1996, c. 2	
	866 , 1996, c. 2	
	867 , 1996, c. 2	
	870 , 1996, c. 2	
	871 , 1996, c. 2	
	873 , 1996, c. 2	
	875 , 1999, c. 40	
	877 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	878 , 1996, c. 2	
	879 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	885 , 1999, c. 40	
	890 , 1996, c. 2	
	895 , 1999, c. 40	
	899 , 1996, c. 2	
	900 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	901 , 1999, c. 40	
	902 , 1999, c. 40	
	905 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	906 , 1996, c. 2	
	907 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	909 , 1996, c. 2	
	910 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	911 , 1996, c. 2	
	913 , 1996, c. 2	
	915 , 1996, c. 2	
	916 , 1996, c. 2	
	917 , 1996, c. 2	
	918 , 1996, c. 2	
	919 , 1996, c. 2	
	920 , 1992, c. 27	
	921 , 1996, c. 2	
	923 , 1999, c. 40	
	924 , 1990, c. 4	
	925 , 1996, c. 2	
	926 , 1996, c. 2	
	927 , 1996, c. 2	
	928 , 1996, c. 2	
	930 , 1996, c. 2	
	931 , 1996, c. 2	
	932 , 1996, c. 2	
	933 , 1996, c. 2; Ab. 2001, c. 25	
	934 , 1996, c. 2	
	935 , 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	936 , 1992, c. 27; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	936.0.1 , 1997, c. 53	
	936.0.2 , 1997, c. 53	
	936.0.3 , 1997, c. 53	
	936.0.4 , 1997, c. 53; 2001, c. 25	
	936.1 , 1992, c. 27	
	936.2 , 1992, c. 27; 1996, c. 27	
	936.3 , 1999, c. 38	
	937 , 1996, c. 2	
	938 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 82; 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	938.0.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	938.0.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	938.0.3 , 2001, c. 25	
	938.1 , 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1998, c. 31; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	938.2 , 1999, c. 59	
	939 , 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	940 , 1996, c. 2	
	941 , 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	942 , 1984, c. 38; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	944 , 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	944.1 , 1986, c. 32; 1996, c. 2	
	944.2 , 1994, c. 33	
	944.3 , 1994, c. 33; 1995, c. 34	
	945 , Ab. 1996, c. 27	
	946 , 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	947 , Ab. 1996, c. 27	
	948 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	949 , 1996, c. 2	
	950 , 1996, c. 2	
	951 , 1996, c. 2	
	952 , 1996, c. 2	
	953 , 1996, c. 2	
	953.1 , 1996, c. 27	
	954 , 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	955 , 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 2001, c. 25	
	956 , 1996, c. 27	
	957 , 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	957.1 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	957.2 , 1984, c. 38; 1985, c. 27	
	957.3 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	957.4 , 1984, c. 38	
	958 , 1996, c. 2	
	959 , 1996, c. 2	
	960 , 1996, c. 2	
	960.1 , 1996, c. 27	
	961 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 59	
	961.1 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	962 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	962.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	963 , 1996, c. 2	
	964 , 1996, c. 2	
	965 , 1989, c. 68; 1996, c. 2	
	966 , 1984, c. 38; 1995, c. 34; 1996, c. 27; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	966.1 , 1984, c. 38; 2001, c. 25	
	966.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	966.3 , 1984, c. 38; 2001, c. 25	
	966.4 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 2001, c. 25	
	966.5 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	966.6 , 1984, c. 38; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	967 , 2001, c. 25	
	968 , 2001, c. 25	
	969 , 2001, c. 25	
	970 , 1996, c. 2	
	971 , 2001, c. 25	
	972 , Ab. 1996, c. 2	
	973 , 1991, c. 32; Ab. 1996, c. 2	
	974 , 1991, c. 32; Ab. 1996, c. 2	
	975 , 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1985, c. 30; 1987, c. 102; 1993, c. 65; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	976 , 1991, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	977 , Ab. 1996, c. 2	
	979 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	980 , 1996, c. 2	
	980.1 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	980.2 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	981 , 1985, c. 27; 1989, c. 68	
	982.1 , 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	982.2 , 1994, c. 30	
	982.3 , 1994, c. 30	
	983 , 1992, c. 57	
	984 , 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	985 , 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	986 , 1988, c. 84	
	987 , Ab. 1988, c. 19	
	989 , 1988, c. 76; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	990 , 1986, c. 32; 1991, c. 29; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	991 , 1988, c. 76; 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	992 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	993 , 1996, c. 2	
	994 , 1996, c. 2; 1996, c. 77	
	995 , 1996, c. 2	
	996 , 1996, c. 2	
	997 , 1996, c. 2	
	998 , 1989, c. 68	
	999 , 1999, c. 40	
	1000 , 1996, c. 2	
	1001 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	1002 , 1991, c. 32	
	1003 , 1996, c. 2	
	1004 , 1996, c. 2	
	1005 , 1996, c. 2	
	1006 , 1996, c. 2	
	1007 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	1008 , 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1996, c. 2; 1996, c. 77	
	1009 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 40	
	1010 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 77; 1999, c. 40	
	1011 , 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1996, c. 2; 1996, c. 77	
	1011.1 , 1984, c. 27; 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	1011.1.1 , 1999, c. 59	
	1011.1.2 , 1999, c. 59	
	1011.2 , 1984, c. 27; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 59	
	1011.3 , 1985, c. 27; 1996, c. 77; 1999, c. 59	
	1012 , 1989, c. 68; 1991, c. 32; 1996, c. 2	
	1013 , 1989, c. 68; 1996, c. 2	
	1014 , 1986, c. 95; 1996, c. 2	
	1016 , 1986, c. 95	
	1017 , 1986, c. 95; 1996, c. 2	
	1019 , 1989, c. 52; 1989, c. 68; 1996, c. 2	
	1020 , 1989, c. 52	
	1021 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1022 , 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	1023 , 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	1024 , 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	1025 , Ab. 1996, c. 2	
	1026 , 1995, c. 34; 1996, c. 2	
	1027 , 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	1028 , 1999, c. 40	
	1029 , 1996, c. 27	
	1030 , 1996, c. 2	
	1031 , 1986, c. 95; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1032 , 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	1033 , 1995, c. 34; 1999, c. 40	
	1035 , 1996, c. 2	
	1037 , 1999, c. 40	
	1038 , 1992, c. 57; 1996, c. 2	
	1040 , 1984, c. 38; Ab. 1995, c. 34	
	1041 , 1996, c. 2	
	1042 , 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1044 , 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1045 , 1996, c. 2	
	1046 , 1999, c. 40	
	1047 , 1999, c. 40	
	1048 , 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1051 , 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1053 , 1996, c. 2	
	1054 , 1996, c. 2	
	1055 , 1996, c. 2	
	1057 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	
	1058 , 1992, c. 57	
	1059 , 1996, c. 2	
	1060 , 1992, c. 57	
	1060.1 , 1992, c. 27	
	1061 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	1062 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	1063 , 1994, c. 33	
	1063.1 , 1995, c. 34	
	1064 , 1994, c. 33; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	1065 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	1066 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	1066.1 , 1995, c. 34	
	1066.2 , 1995, c. 34	
	1067 , 1984, c. 38; Ab. 1995, c. 34	
	1068 , Ab. 1996, c. 27	
	1069 , 1996, c. 2	
	1071 , 1995, c. 34	
	1071.1 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1995, c. 34; 1999, c. 43	
	1072 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1994, c. 30; 1996, c. 2; 1999, c. 90	
	1072.1 , 1985, c. 27; 1997, c. 93	
	1072.2 , 1985, c. 27	
	1072.3 , 1985, c. 27	
	1073 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1074 , Ab. 1987, c. 57	
	1075 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1988, c. 49; 1989, c. 69; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	1075.1 , 1989, c. 69; Ab. 1992, c. 27	
	1076 , 1984, c. 38; 1986, c. 32; 1999, c. 43	
	1077 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1999, c. 43	
	1078 , 1984, c. 38	
	1079 , Ab. 1984, c. 38	
	1080 , Ab. 1984, c. 38	
	1081 , Ab. 1992, c. 27	
	1082 , 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1083 , Ab. 1996, c. 2	
	1084 , 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1986, c. 32; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1996, c. 2	
	1084.1 , 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	1084.2 , 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	1084.3 , 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	1086 , Ab. 1996, c. 27	
	1087 , Ab. 1996, c. 27	
	1088 , Ab. 1996, c. 27	
	1089 , 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27	
	1090 , Ab. 1984, c. 38	
	1091 , Ab. 1984, c. 38	
	1092 , Ab. 1984, c. 38	
	1093 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	1093.1 , 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	1094 , 1984, c. 38; 1987, c. 57; 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1094.1 , 1997, c. 93; 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	1094.2 , 1997, c. 93; 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	1094.3 , 1997, c. 93; 2000, c. 19; 2001, c. 68	
	1094.4 , 1997, c. 93; 2001, c. 68	
	1094.5 , 1997, c. 93; 2001, c. 68	
	1094.6 , 1997, c. 93	
	1095 , Ab. 1996, c. 2	
	1096 , Ab. 1996, c. 2	
	1097 , 1992, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	1098 , Ab. 1992, c. 27	
	1099 , Ab. 1992, c. 27	
	1100 , Ab. 1992, c. 27	
	1101 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-27.1	Municipal Code of Québec <i>(amendments from 1984 made to the consolidation of the Code) – Cont'd</i>	<p>1102, Ab. 1996, c. 27 1103, 1996, c. 27 1104, 1996, c. 2; 1999, c. 40 1105, Ab. 1990, c. 4 1106, Ab. 1990, c. 4 1107, Ab. 1992, c. 61 1108, 1990, c. 4; 1992, c. 27; 1992, c. 61 1109, Ab. 1990, c. 4 1110, 1990, c. 4; 1992, c. 61 1111, Ab. 1990, c. 4 1112, Ab. 1990, c. 4 1113, 1996, c. 2 1114, 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43 1115, 1996, c. 2; 1999, c. 40 1116, 1996, c. 2; 1999, c. 40 1117, 1996, c. 2; 1999, c. 40 1118, 1996, c. 2 1119, 1996, c. 2 1120, 1996, c. 2 1121, 1996, c. 2 1123, 1996, c. 2 1124, 1996, c. 2 1125, 1996, c. 2 1127, 1996, c. 2 1128, 1996, c. 2; 1999, c. 43 1129, 1996, c. 2 1130, 1996, c. 2 1131, 1996, c. 2; 1996, c. 27; 1997, c. 53 1132, 1996, c. 2 1133, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 Form 1, Ab. 1996, c. 2 Form 2, Ab. 1996, c. 2 Form 3, Ab. 1996, c. 2 Form 4, Ab. 1996, c. 2 Form 4.1, 1987, c. 57; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27 Form 5, Ab. 1996, c. 2 Form 6, Ab. 1987, c. 57 Form 7, Ab. 1987, c. 57 Form 8, Ab. 1987, c. 57 Form 9, Ab. 1987, c. 57 Form 10, Ab. 1987, c. 57 Form 11, Ab. 1987, c. 57 Form 12, Ab. 1987, c. 57 Form 13, Ab. 1987, c. 57 Form 14, Ab. 1987, c. 57 Form 15, Ab. 1987, c. 57 Form 16, Ab. 1996, c. 2 Form 17, Ab. 1996, c. 2 Form 18, Ab. 1996, c. 2 Form 19, Ab. 1996, c. 2 Form 20, Ab. 1996, c. 2 Form 21, Ab. 1996, c. 2 Form 22, Ab. 1996, c. 2 Form 23, Ab. 1996, c. 2</p>
c. C-28	Safe-Deposit Boxes Act	<p>1, 1990, c. 4 2, 1990, c. 4 9, 1986, c. 86 9.1, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-29	General and Vocational Colleges Act	<p>1, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; Ab. 1997, c. 87</p> <p>2, 1979, c. 24; 1997, c. 87</p> <p>3, 1979, c. 24; 1997, c. 87</p> <p>4, 1997, c. 87</p> <p>6, 1979, c. 24; 1981, c. 26; 1984, c. 47; 1992, c. 57; 1993, c. 25; 1993, c. 26; 1997, c. 87; 1999, c. 40</p> <p>6.01, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>6.1, 1981, c. 26; 1984, c. 39; 1988, c. 84</p> <p>6.2, 1981, c. 26; Ab. 1993, c. 25</p> <p>6.3, 1981, c. 26; 1984, c. 39; 1988, c. 84; Ab. 1993, c. 25</p> <p>8, 1979, c. 24; 1984, c. 39; 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>8.1, 1997, c. 87</p> <p>9, 1979, c. 24; 1993, c. 25</p> <p>10, 1979, c. 24; 1997, c. 87</p> <p>11, 1979, c. 24</p> <p>12, 1979, c. 24; 1990, c. 4; 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>13, 1979, c. 24</p> <p>14, 1979, c. 24</p> <p>15, 1993, c. 25</p> <p>16, 1997, c. 87; 2000, c. 24</p> <p>17, 1979, c. 24; 1993, c. 25</p> <p>17.01, 1993, c. 25</p> <p>17.02, 1993, c. 25</p> <p>17.1, 1979, c. 24; 1993, c. 25</p> <p>17.2, 1993, c. 25; 1999, c. 8</p> <p>18, 1979, c. 24; 1984, c. 47; 1985, c. 30; 1993, c. 25</p> <p>18.01, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>18.02, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>18.1, 1985, c. 30; 1986, c. 77; 1993, c. 25; 2000, c. 8</p> <p>19, 1979, c. 24; 1985, c. 30; 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>19.1, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>20, 1979, c. 24; 1993, c. 25; 1997, c. 87; 1999, c. 40</p> <p>20.1, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>20.2, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>21, 1979, c. 24; 1993, c. 25</p> <p>23, Ab. 1985, c. 30</p> <p>24, 1978, c. 80; 1983, c. 33; 1984, c. 47; 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>24.1, 1979, c. 24; 1993, c. 25; 1996, c. 79; 1997, c. 87</p> <p>24.2, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>24.3, 1993, c. 25; 1996, c. 79</p> <p>24.4, 1993, c. 25; 1996, c. 79; 1997, c. 87; 1999, c. 40</p> <p>24.5, 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>25, 1993, c. 25</p> <p>26, 1979, c. 24; 1993, c. 25; 1997, c. 87</p> <p>26.0.1, 1997, c. 87</p> <p>26.1, 1993, c. 25</p> <p>26.2, 1993, c. 25</p> <p>26.3, 1993, c. 25</p> <p>26.4, 1993, c. 25</p> <p>27, 1979, c. 24; 1986, c. 77; 1993, c. 25</p> <p>27.1, 1979, c. 24; 1993, c. 25; 1993, c. 26</p> <p>28.1, 1982, c. 58; 1990, c. 66</p> <p>28.2, 1990, c. 66</p> <p>29, 1979, c. 24; 1992, c. 61; 1993, c. 25</p> <p>29.1, 1979, c. 24; 1999, c. 40</p> <p>29.2, 1993, c. 25</p> <p>29.3, 1993, c. 25</p> <p>29.4, 1993, c. 25</p> <p>29.5, 1993, c. 25</p> <p>29.6, 1993, c. 25</p> <p>29.7, 1993, c. 25</p> <p>29.8, 1993, c. 25</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-29	General and Vocational Colleges Act – <i>Cont'd</i>	
	30 , 1997, c. 87	
	30.0.1 , 1997, c. 87	
	30.0.2 , 1997, c. 87	
	30.1 , 1979, c. 24; 1997, c. 87	
	30.2 , 1979, c. 24	
	30.3 , 1979, c. 24	
	30.4 , 1979, c. 24	
	30.5 , 1979, c. 24	
	30.6 , 1979, c. 24	
	30.7 , 1979, c. 24; 1993, c. 25; 1997, c. 87	
	30.8 , 1979, c. 24	
	30.9 , 1979, c. 24; 1993, c. 25	
	30.10 , 1979, c. 24	
	31 , 1990, c. 4; 1997, c. 87	
	32 , 1997, c. 87	
	33 , 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 87	
	34 , 1997, c. 87	
	35 , 1997, c. 87	
	36 , 1997, c. 87	
	37 , 1997, c. 87	
	38 , 1997, c. 87	
	39 , 1997, c. 87	
	40 , 1997, c. 87	
	41 , 1997, c. 87	
	42 , 1997, c. 87	
	43 , 1997, c. 87	
	44 , 1997, c. 87	
	45 , 1997, c. 87	
	46 , 1997, c. 87	
	47 , 1997, c. 87	
	48 , 1997, c. 87	
	49 , 1997, c. 87	
	50 , 1997, c. 87	
	51 , 1997, c. 87	
	52 , 1997, c. 87	
	53 , 1997, c. 87	
	54 , 1997, c. 87	
	55 , 1997, c. 87	
	56 , 1997, c. 87	
	57 , 1997, c. 87	
	58 , 1997, c. 87	
	59 , 1997, c. 87	
	60 , 1997, c. 87	
	61 , 1997, c. 87	
	62 , 1997, c. 87	
	63 , 1997, c. 87	
	64 , 1997, c. 87	
	65 , 1997, c. 87	
	66 , 1997, c. 87	
	67 , 1997, c. 87	
	68 , 1997, c. 87	
	69 , 1997, c. 87	
	70 , 1997, c. 87	
	71 , 1997, c. 87	
	72 , 1997, c. 87	
c. C-30	Peddlers Act	
	2 , 1996, c. 2	
	3 , 1996, c. 2	
	6 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	7 , 1990, c. 4	
	9 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-31	Petroleum Products Trade Act	<p>28.8, 1990, c. 4; 1991, c. 33 30, 1990, c. 4; 1991, c. 33 31, 1990, c. 4; 1991, c. 33 32, Ab. 1990, c. 4 33, 1990, c. 4 35, Ab. 1990, c. 4 Rp., 1987, c. 80</p>
c. C-32	Act respecting the bread trade	<p>16, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 17, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 19, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 Ab., 1993, c. 21</p>
c. C-32.1	Act respecting the marketing of marine products	<p>1, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 7, 1992, c. 61; 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 36, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 40, 1999, c. 40 42, 1999, c. 40 48, 1997, c. 43 49, 1999, c. 40 52, 1999, c. 40 56, 1999, c. 40 60, 1999, c. 40</p>
c. C-32.2	Act respecting the Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	<p>3, 1999, c. 40 5, 1994, c. 16 12, 2000, c. 56 13, 1994, c. 16 22, 1994, c. 16 47, 1994, c. 16</p>
c. C-33	Act respecting the Commission de contrôle des permis d'alcool	<p>Rp., 1979, c. 71 – except certain sections included in c. I-8.1</p>
c. C-33.01	Act respecting the Commission de développement de la Métropole	<p>7, 1999, c. 43 37, 2000, c. 8 57, 1999, c. 8 60, 1999, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-33.01	Act respecting the Commission de développement de la Métropole – <i>Cont'd</i>	<p>61, 1999, c. 43 65, 1999, c. 43 68, 1999, c. 43 90, 1999, c. 43 117, 1999, c. 43 Ab., 2000, c. 56</p>
c. C-33.1	Act respecting the national capital commission	<p>3, 1999, c. 40 5, 2000, c. 56 6, 2001, c. 67 13, 2000, c. 8 14, 2001, c. 67 14.1, 2001, c. 67 15, 2001, c. 67 15.1, 2001, c. 67 16, 2001, c. 67 26, 2001, c. 67 29.1, 2001, c. 67 29.2, 2001, c. 67 29.3, 2001, c. 67 31, 1996, c. 35 32, 1996, c. 35 33, 1996, c. 35 35, Ab. 2001, c. 67</p>
c. C-34	Act respecting the Commission des affaires sociales	<p>2, 1996, c. 2 3, 1979, c. 63; 1980, c. 33 5, 1980, c. 33 6, 1985, c. 6 7, 1979, c. 63; 1980, c. 33 10, 1980, c. 33; 1986, c. 95 17, 1986, c. 95 18, 1980, c. 33 21, 1978, c. 7; 1978, c. 16; 1979, c. 1; 1979, c. 16; 1979, c. 63; 1979, c. 85; 1980, c. 33; 1983, c. 24; 1984, c. 47; 1985, c. 6; 1985, c. 23; 1987, c. 68; 1987, c. 85; 1987, c. 107; 1988, c. 51; 1988, c. 85; 1989, c. 4; 1989, c. 15; 1989, c. 50; 1992, c. 21; 1993, c. 15; 1993, c. 54; 1993, c. 74; 1994, c. 20; 1994, c. 23; 1996, c. 32; 1997, c. 57 22, 1983, c. 28; 1988, c. 51 22.1, 1980, c. 33 24, 1986, c. 95 25, 1994, c. 23 25.1, 1987, c. 68; 1997, c. 75 26, 1978, c. 7; 1979, c. 85; 1988, c. 51 28, 1978, c. 7; 1979, c. 63; 1979, c. 85; 1980, c. 33; 1985, c. 23; 1988, c. 47; 1992, c. 21; 1994, c. 23 29, 1978, c. 7; 1979, c. 63; 1979, c. 85; 1980, c. 33; 1985, c. 23; 1992, c. 21; 1994, c. 23 30, 1987, c. 85; 1988, c. 4; 1991, c. 13 31, 1985, c. 6; 1993, c. 54 31.2, 1980, c. 33 32, 1978, c. 7; 1979, c. 85; 1980, c. 33; 1992, c. 21; 1993, c. 54; 1994, c. 23 32.1, 1979, c. 63; 1987, c. 85 33, 1978, c. 7; 1979, c. 63; 1979, c. 85; 1980, c. 33; 1988, c. 4; 1994, c. 23 36, 1992, c. 61 38, 1979, c. 63; 1984, c. 27; 1985, c. 6; 1988, c. 51; 1994, c. 12; 1997, c. 63 44, 1994, c. 12 44.1, 1990, c. 68</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-34	Act respecting the Commission des affaires sociales – <i>Cont'd</i>	45 , 1994, c. 12 Ab. , 1997, c. 43
c. C-35	Act respecting the Commission municipale	1 , 1981, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 3 , 2000, c. 54 5 , 1983, c. 24; 1983, c. 57 5.1 , 1979, c. 30 6 , 1999, c. 40; 2000, c. 27; 2001, c. 25 7 , 1985, c. 27; 1989, c. 39; 1997, c. 43; 2000, c. 27; 2001, c. 25 10 , 1996, c. 2 11 , Ab. 1986, c. 95 13 , 1996, c. 2 15 , 1983, c. 57 16 , 1987, c. 68; 1997, c. 43; 1999, c. 40 16.1 , 1987, c. 68; 1997, c. 43 18 , 1983, c. 57 19 , Ab. 1989, c. 39 21 , 1999, c. 40 22 , 1987, c. 57; 1987, c. 93; 1997, c. 43; 1999, c. 40 23 , 1979, c. 30; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1997, c. 43 24 , 1987, c. 93 24.1 , 1987, c. 93 24.2 , 1987, c. 93; 2000, c. 27 24.3 , 1987, c. 93 24.4 , 1987, c. 93; 1990, c. 85; 1996, c. 2 24.5 , 2000, c. 27 24.6 , 2000, c. 27 24.7 , 2000, c. 27; 2000, c. 54 24.8 , 2000, c. 27 24.9 , 2000, c. 27 24.10 , 2000, c. 27 24.11 , 2000, c. 27; 2000, c. 54 24.12 , 2000, c. 27 24.13 , 2000, c. 27; 2000, c. 54 24.14 , 2000, c. 27 24.15 , 2000, c. 27 24.16 , 2000, c. 27 24.16.1 , 2000, c. 56 24.17 , 2000, c. 27; Ab. 2000, c. 54 25 , Ab. 1984, c. 38 26 , Ab. 1984, c. 38 27 , Ab. 1984, c. 38 28 , Ab. 1984, c. 38 29 , Ab. 1984, c. 38 30 , Ab. 1984, c. 38 31 , Ab. 1984, c. 38 32 , Ab. 1984, c. 38 33 , Ab. 1984, c. 38 34 , Ab. 1984, c. 38 35 , Ab. 1984, c. 38 36 , Ab. 1984, c. 38 37 , Ab. 1984, c. 38 38 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 39 , 1999, c. 40 40 , 1996, c. 2 44 , 1999, c. 40 45 , 1987, c. 93; 1989, c. 39 46.1 , 1989, c. 39 48 , 1985, c. 27; 1987, c. 93; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 12; 2000, c. 54; 2001, c. 26 50 , 1996, c. 2

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-35	Act respecting the Commission municipale – <i>Cont'd</i>	<p>54, 1987, c. 57 55, 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 43 56, 1999, c. 40 57, 1985, c. 27 58, 1999, c. 40 59, 1999, c. 40 61, 1999, c. 40 63, 1979, c. 72; 1982, c. 63; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1999, c. 40 64, 1982, c. 63; 1999, c. 40; 2000, c. 42 65, 1981, c. 27; 1988, c. 84 67.1, 1986, c. 95; 1999, c. 40 69, 1999, c. 40 70, 1999, c. 40 71, 1999, c. 40 72, 1999, c. 40 74, 1999, c. 40 75, 1992, c. 57; 1999, c. 40 76, 1996, c. 2 77, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 56 78, 1992, c. 57; 1999, c. 40 79, 1992, c. 57 80, 1992, c. 57 81, Ab. 1996, c. 2 82, 1992, c. 57 83, 1999, c. 40 84, 1999, c. 40 85, Ab. 1984, c. 38 86, Ab. 1984, c. 38 87, 1985, c. 27; 1997, c. 43 90, Ab. 1986, c. 95 91, 1986, c. 95; 1999, c. 40 96, 1996, c. 2 97, 1988, c. 84 99, Ab. 1984, c. 38 100, 1985, c. 27; 1987, c. 93 100.1, 1989, c. 39; 1999, c. 43</p>
c. C-36	Act respecting the Standing Commission on Reform of the Electoral Districts	<p>Rp., 1979, c. 57</p>
c. C-37	Act respecting public inquiry commissions	<p>2, 1999, c. 40 11, 1986, c. 95; 1999, c. 40 14, 1984, c. 39; 1985, c. 38; 1988, c. 84; 1992, c. 21; 1994, c. 16; 1999, c. 40 15, Ab. 1992, c. 21</p>
c. C-37.01	Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal	<p>4, 2000, c. 56 5, 2000, c. 56 6, 2000, c. 56; 2001, c. 25 7, 2000, c. 56; 2001, c. 25 10, 2000, c. 56 11, 2000, c. 56 13, Ab. 2000, c. 56 17, 2001, c. 68 34, 2000, c. 56 38, 2000, c. 56 39, 2000, c. 56 47, 2000, c. 56</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.01	Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	49 , 2001, c. 25	
	64 , 2000, c. 56	
	72 , 2000, c. 54	
	73 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	74 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	74.1 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	74.2 , 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 26	
	75 , 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	101 , 2000, c. 56	
	106 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	107 , 2001, c. 25	
	108 , 2001, c. 68	
	112 , 2001, c. 25	
	112.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	112.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	112.3 , 2001, c. 25	
	113 , 2001, c. 25	
	118 , 2001, c. 25	
	119 , 2000, c. 56	
	120 , Ab. 2000, c. 56	
	121 , 2000, c. 56	
	122 , 2000, c. 56	
	123 , 2000, c. 56	
	126 , 2000, c. 56	
	127 , 2000, c. 56	
	128 , 2000, c. 56	
	129 , 2000, c. 56	
	130 , 2000, c. 56	
	131 , 2000, c. 56	
	132 , 2000, c. 56	
	138 , 2000, c. 56	
	139 , 2001, c. 25	
	140 , 2000, c. 56	
	141 , 2000, c. 56	
	144 , 2000, c. 56	
	146 , 2000, c. 56	
	147 , 2000, c. 56	
	149 , 2000, c. 56	
	149.1 , 2000, c. 56	
	150 , 2000, c. 56	
	151 , 2000, c. 56	
	151.1 , 2000, c. 56	
	151.2 , 2000, c. 56	
	153 , 2001, c. 25	
	153.1 , 2000, c. 56	
	154 , 2000, c. 56	
	154.1 , 2000, c. 56	
	155 , 2000, c. 56	
	156 , 2000, c. 56	
	157 , 2000, c. 56	
	157.1 , 2000, c. 56; 2001, c. 25	
	158 , 2000, c. 56; 2001, c. 23	
	158.1 , 2000, c. 56	
	159.1 , 2000, c. 56	
	159.2 , 2000, c. 56	
	159.3 , 2000, c. 56	
	159.4 , 2000, c. 56	
	159.5 , 2000, c. 56	
	159.6 , 2000, c. 56	
	159.7 , 2000, c. 56	
	159.8 , 2000, c. 56	
	159.9 , 2000, c. 56	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.01	Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	159.10 , 2000, c. 56	
	159.11 , 2000, c. 56	
	159.12 , 2000, c. 56	
	159.13 , 2000, c. 56	
	159.14 , 2000, c. 56	
	159.15 , 2000, c. 56	
	159.16 , 2000, c. 56	
	159.17 , 2000, c. 56	
	159.18 , 2000, c. 56	
	161 , 2000, c. 56	
	162 , 2000, c. 56	
	165 , 2000, c. 56	
	166 , Ab. 2000, c. 56	
	167 , 2000, c. 56	
	169 , 2000, c. 56	
	177 , 2000, c. 56	
	180 , 2000, c. 56	
	181 , 2000, c. 56	
	185 , 2000, c. 56	
	190 , 2001, c. 68	
	191 , 2001, c. 68	
	192 , 2001, c. 68	
	193 , 2001, c. 68	
	194 , 2001, c. 68	
	223.1 , 2000, c. 56	
	225 , 2000, c. 56	
	237.1 , 2000, c. 56	
	238 , 2000, c. 56	
	264 , 2000, c. 56; 2001, c. 25	
	265 , 2000, c. 56	
	265.1 , 2000, c. 56; 2001, c. 26	
	265.2 , 2000, c. 56	
	266 , Ab. 2000, c. 56; 2001, c. 25	
	267 , 2000, c. 56	
	267.1 , 2000, c. 56	
	269 , 2000, c. 56	
	270 , 2000, c. 56	
	271 , 2000, c. 56	
	Sched. I , 2000, c. 56; 2001, c. 68	
	Sched. II , Ab. 2000, c. 56	
	Sched. III , 2000, c. 56	
	Sched. IV , 2000, c. 56	
c. C-37.02	Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec	
	61 , 2001, c. 68	
	64 , 2001, c. 25; 2001, c. 26	
	65 , 2001, c. 26	
	66 , 2001, c. 25; 2001, c. 26	
	67 , Ab. 2001, c. 26	
	68 , 2001, c. 26	
	99 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	100 , 2001, c. 25	
	101 , 2001, c. 68	
	105 , 2001, c. 25	
	105.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	105.2 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	105.3 , 2001, c. 25	
	106 , 2001, c. 25	
	111 , 2001, c. 25	
	120 , 2001, c. 68	
	121 , 2001, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.02	Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec – <i>Cont'd</i>	<p>133.1, 2001, c. 68 180, 2001, c. 68 181, 2001, c. 68 182, 2001, c. 68 183, 2001, c. 68 184, 2001, c. 68 227, 2001, c. 25 229, 2001, c. 26 231, 2001, c. 25 235, Ab. 2001, c. 25</p>
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais	<p>Title, 1990, c. 85 1, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 43 2, 1990, c. 85; 1999, c. 40 3, Ab. 1999, c. 40 4, 1990, c. 85; 1999, c. 40 6, 1983, c. 29; 1988, c. 72; 1990, c. 85 7, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 52 7.1, 1990, c. 85 7.2, 1990, c. 85 7.3, 1990, c. 85 8, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40 9, 1983, c. 29; 1990, c. 85 10, 1983, c. 29; 1988, c. 72; 1990, c. 85 11, 1983, c. 29; 1987, c. 57; 1989, c. 56; 1990, c. 85 12, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40 13, 1983, c. 29; 1990, c. 85 14, 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85 15, 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85 16, 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85 17, 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85 18, 1983, c. 29 19, 1983, c. 29 20, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40 21.1, 1990, c. 85 22, 1990, c. 85; 1996, c. 52 23, 1983, c. 29 24, 1983, c. 29; 1990, c. 85 25, 1990, c. 85; 1996, c. 52 25.1, 1983, c. 29; 1996, c. 52 26, 1990, c. 85; 1999, c. 40 27, 1983, c. 29 28, 1983, c. 29 29, Ab. 1983, c. 29 30, Ab. 1983, c. 29 31, Ab. 1983, c. 29 33, 1990, c. 85 34, 1983, c. 29; 1990, c. 85 34.1, 1983, c. 29 34.2, 1983, c. 29; 1990, c. 85 34.3, 1983, c. 29; 1996, c. 2 35, 1983, c. 29; 1987, c. 57; 1990, c. 85 36, 1983, c. 29; 1990, c. 85 36.0.1, 1990, c. 85 36.0.2, 1990, c. 85 36.0.3, 1995, c. 71 36.1, 1983, c. 29; 1990, c. 85 36.1.1, 1990, c. 85 36.2, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40 36.3, 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	
	36.3.1 , 1990, c. 85	
	36.3.2 , 1996, c. 27; 1997, c. 93	
	36.4 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1995, c. 71	
	37 , 1990, c. 85; Ab. 1995, c. 71	
	38 , 1983, c. 29	
	39 , 1983, c. 29	
	40.1 , 1982, c. 63	
	41 , 1982, c. 63	
	42 , 1990, c. 85	
	46 , 1982, c. 63	
	48 , 1999, c. 40	
	49 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	50 , 1990, c. 4	
	51 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	52 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	58 , 1999, c. 40	
	61 , Ab. 1982, c. 63	
	62 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	63 , 1983, c. 29	
	63.1 , 1983, c. 29	
	63.2 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	63.3 , 1983, c. 29; 1987, c. 57; 1989, c. 56; 1990, c. 85	
	63.4 , 1983, c. 29	
	63.5 , 1983, c. 29	
	63.6 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	63.7 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	63.8 , 1983, c. 29	
	63.9 , 1983, c. 29	
	64 , 1986, c. 95; 1990, c. 4	
	64.1 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	65 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	66 , 1983, c. 29	
	67 , 1990, c. 85	
	67.0.1 , 1990, c. 85	
	67.1 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 52	
	68 , 1999, c. 40	
	69 , 1983, c. 29; 1983, c. 57; 2000, c. 54	
	70 , Ab. 1983, c. 29	
	71 , 1983, c. 29; 1983, c. 57; 2000, c. 54	
	71.1 , 2000, c. 54	
	71.2 , 2000, c. 54	
	72 , 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	72.01 , 1983, c. 57	
	72.1 , 1983, c. 29	
	72.2 , 1983, c. 29	
	72.3 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	73 , 1983, c. 29; 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	73.1 , 1983, c. 29; 1987, c. 68	
	73.2 , 1983, c. 29; 1987, c. 68	
	74 , 1983, c. 29	
	76 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	77 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1999, c. 59	
	77.1 , 1983, c. 57	
	77.2 , 1995, c. 71	
	77.3 , 1995, c. 71	
	77.4 , 1995, c. 71	
	77.5 , 1995, c. 71	
	78 , 1996, c. 2	
	80 , 1999, c. 40	
	81 , 1983, c. 29	
	82 , 1983, c. 29; 1984, c. 38; 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	82.1 , 1995, c. 71; 1997, c. 53; 1999, c. 40; 1999, c. 82	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	
	82.2 , 1995, c. 71	
	83 , 1984, c. 32; 1995, c. 34; 1995, c. 71; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	83.0.0.1 , 1997, c. 53	
	83.0.0.2 , 1997, c. 53	
	83.0.0.3 , 1997, c. 53	
	83.0.0.4 , 1997, c. 53	
	83.0.1 , 1996, c. 52	
	83.0.2 , 1999, c. 59	
	83.1 , 1983, c. 29; 1995, c. 71; 1996, c. 52	
	83.1.1 , 1995, c. 71; 1996, c. 27	
	83.1.2 , 1995, c. 71	
	83.2 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	83.3 , 1983, c. 57; 1994, c. 17	
	83.4 , 1983, c. 57	
	83.5 , 1983, c. 57; 1994, c. 17; 1995, c. 71	
	83.6 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1994, c. 17	
	83.6.1 , 1986, c. 35	
	83.7 , 1984, c. 32; 1990, c. 85; 1995, c. 71	
	84 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1993, c. 3; 1998, c. 31	
	84.1 , 1983, c. 29; 1999, c. 75; 2000, c. 20	
	84.1.1 , 1998, c. 31	
	84.2 , 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85	
	84.3 , 1985, c. 3; 1999, c. 40	
	84.4 , 1993, c. 36	
	84.5 , 1993, c. 36	
	84.5.1 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1998, c. 31	
	84.5.2 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	84.6 , 1996, c. 52	
	85 , 1998, c. 31	
	86 , 1982, c. 63; 1983, c. 29	
	86.1 , 1996, c. 77	
	86.2 , 1996, c. 77	
	87 , 1983, c. 29; 1983, c. 57; 1996, c. 27	
	87.1 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 2	
	87.2 , 1983, c. 29; 1983, c. 57; 1990, c. 85; 1996, c. 27	
	88 , Ab. 1983, c. 29	
	89 , Ab. 1983, c. 29	
	91 , Ab. 1983, c. 29	
	92 , Ab. 1983, c. 29	
	93 , Ab. 1983, c. 29	
	94 , Ab. 1983, c. 29	
	95 , Ab. 1983, c. 29	
	96 , Ab. 1983, c. 29	
	97 , Ab. 1983, c. 29	
	98 , Ab. 1983, c. 29	
	99 , Ab. 1983, c. 29	
	100 , Ab. 1983, c. 29	
	101 , Ab. 1983, c. 29	
	102 , Ab. 1983, c. 29	
	103 , Ab. 1983, c. 29	
	104 , Ab. 1983, c. 29	
	105 , Ab. 1983, c. 29	
	106 , 1983, c. 29; 1984, c. 32	
	106.1 , 1990, c. 85	
	108 , Ab. 1983, c. 29	
	109 , Ab. 1983, c. 29	
	110 , Ab. 1983, c. 29	
	111 , Ab. 1983, c. 29	
	112 , Ab. 1983, c. 29	
	113 , 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	114 , 1983, c. 29; 1988, c. 49; 1994, c. 17; 1999, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	
	115 , 1982, c. 2; 1983, c. 29; 1988, c. 49; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	116 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	117 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	118 , 1983, c. 29; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	119 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	120 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	120.1 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	120.2 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	121 , 1983, c. 29	
	122 , 1983, c. 29	
	123 , 1983, c. 29; 1996, c. 2; 1996, c. 52	
	124 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	125 , 1983, c. 29; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	126 , 1983, c. 29; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	126.1 , 1986, c. 35; 1996, c. 2	
	126.2 , 1986, c. 35	
	126.3 , 1986, c. 35	
	127 , Ab. 1983, c. 29	
	128 , 1983, c. 29; 1996, c. 52	
	128.0.1 , 1986, c. 35	
	128.0.2 , 1986, c. 35	
	128.1 , 1983, c. 29	
	128.2 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 2	
	129 , 1983, c. 29; 1993, c. 3; 1999, c. 40; 1999, c. 59	
	130 , 1983, c. 29; 1993, c. 3	
	131 , 1983, c. 29; 1993, c. 3; 1995, c. 71	
	131.1 , 1993, c. 3; 1995, c. 71	
	131.2 , 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	133.1 , 1983, c. 29	
	133.2 , 1983, c. 29	
	133.3 , 1983, c. 29	
	134 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 90	
	135 , 1983, c. 29; 1984, c. 38; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	135.1 , 1983, c. 29	
	136 , 1983, c. 29	
	137 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	139 , 1999, c. 90	
	139.1 , 1996, c. 52	
	141 , 1983, c. 29; 1999, c. 90	
	143.1 , 1991, c. 32; 1999, c. 59	
	143.2 , 1991, c. 32	
	143.3 , 1995, c. 71	
	144 , 1985, c. 27; 1988, c. 76; 1990, c. 85; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1996, c. 27	
	144.1 , 1985, c. 27; 1990, c. 85; 1995, c. 71	
	145 , 1984, c. 38	
	145.1 , 1995, c. 71	
	146 , 1984, c. 38	
	147 , 1999, c. 40	
	148 , 1984, c. 38	
	149 , 1983, c. 29; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	151 , 1990, c. 85; 1996, c. 52	
	151.1 , 1996, c. 77	
	152 , 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85	
	153 , 1984, c. 38	
	153.1 , 1984, c. 38	
	153.2 , 1984, c. 38	
	153.3 , 1984, c. 38	
	153.4 , 1984, c. 38; 1995, c. 71	
	153.5 , 1984, c. 38	
	153.6 , 1984, c. 38	
	153.7 , 1984, c. 38	
	153.8 , 1984, c. 38	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	
	153.9 , 1984, c. 38	
	153.10 , 1984, c. 38	
	153.11 , 1990, c. 85	
	153.12 , 1990, c. 85	
	153.13 , 2000, c. 19	
	153.14 , 2000, c. 19	
	153.15 , 2000, c. 19	
	153.16 , 2000, c. 19	
	153.17 , 2000, c. 19	
	153.18 , 2000, c. 19	
	154 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	155 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	156 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	157 , Ab. 1990, c. 85	
	158 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	159 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	160 , 1982, c. 2; 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	161 , 1982, c. 2; 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	162 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	162.1 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	162.2 , 1990, c. 85	
	163 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	164 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	164.1 , 1990, c. 85	
	165 , 1982, c. 2; 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	165.1 , 1990, c. 85	
	165.2 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	165.3 , 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	166 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	167 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	168 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	169 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.0.1 , 1990, c. 85	
	169.0.2 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.0.3 , 1990, c. 85	
	169.0.3.1 , 1995, c. 71	
	169.0.4 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.0.5 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.0.6 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.0.7 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.0.8 , 1990, c. 85	
	169.0.9 , 1996, c. 27; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	169.1 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.2 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.3 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.4 , 1983, c. 29; 1987, c. 68; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.5 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.6 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.7 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	169.8 , 1983, c. 29; Ab. 1987, c. 57; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.8.1 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.9 , 1983, c. 29; 1983, c. 57; 1990, c. 85; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	169.9.1 , 1983, c. 57; Ab. 2000, c. 54	
	169.10 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	169.11 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	169.12 , 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85	
	170 , 1990, c. 85	
	171 , 1983, c. 29; 1983, c. 45; 1984, c. 23; 1988, c. 25; 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1997, c. 53; 1999, c. 40; 1999, c. 59; 1999, c. 82	
	171.1 , 1983, c. 46; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	171.2 , 1984, c. 47; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	172 , 1990, c. 85; 1999, c. 40; 1999, c. 59	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	
	172.1 , 1983, c. 45; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	172.2 , 1983, c. 45; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	172.3 , 1986, c. 64; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	172.4 , 1988, c. 25; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	172.5 , 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	173 , 1984, c. 38; 1990, c. 85; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	174 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	175 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	176 , 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	177 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	178 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	179 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	180 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	181 , 1990, c. 85	
	182 , 1983, c. 45; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	183 , 1990, c. 85	
	184 , 1981, c. 8; 1986, c. 64; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	185 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	186 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 75	
	187 , 1990, c. 85; 1999, c. 40; 1999, c. 90	
	188 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	188.1 , 1990, c. 85	
	188.2 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	188.3 , 1990, c. 85	
	188.4 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	188.5 , 1990, c. 85	
	189 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 43	
	190 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	191 , 1983, c. 29; 1990, c. 85	
	191.1 , 2000, c. 19	
	192 , 1983, c. 29; 1984, c. 32; 1990, c. 85; Ab. 1991, c. 32	
	193 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1983, c. 29; 1983, c. 57; 1986, c. 35; 1990, c. 85; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	193.0.1 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	193.1 , 1990, c. 85; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	193.2 , 1990, c. 85; 1995, c. 71; Ab. 1996, c. 52	
	193.3 , 1990, c. 85; Ab. 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	194 , 1984, c. 38; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	194.1 , 1990, c. 85; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	194.2 , 1996, c. 77	
	195 , 1989, c. 52; 1990, c. 4; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	195.1 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	196 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1986, c. 64; 1988, c. 25; 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1990, c. 85; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 40	
	196.1 , 1983, c. 45; 1986, c. 64; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	197 , 1981, c. 26; 1988, c. 25; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	198 , 1990, c. 85; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	199 , 1990, c. 85; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	200 , Ab. 1993, c. 36	
	201 , Ab. 1993, c. 36	
	202 , Ab. 1993, c. 36	
	203 , Ab. 1993, c. 36	
	204 , 1986, c. 35; Ab. 1993, c. 36	
	205 , Ab. 1993, c. 36	
	206 , 1986, c. 35; Ab. 1993, c. 36	
	207 , Ab. 1993, c. 36	
	208 , Ab. 1993, c. 36	
	209 , Ab. 1993, c. 36	
	210 , Ab. 1993, c. 36	
	211 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 36	
	212 , 1987, c. 68; Ab. 1993, c. 36	
	213 , Ab. 1993, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	
	214 , Ab. 1993, c. 36	
	215 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 36	
	216 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 36	
	217 , Ab. 1993, c. 36	
	218 , Ab. 1993, c. 36	
	219 , Ab. 1993, c. 36	
	220 , Ab. 1993, c. 36	
	221 , Ab. 1993, c. 36	
	222 , Ab. 1993, c. 36	
	223 , Ab. 1993, c. 36	
	223.1 , 1980, c. 34; 1990, c. 85; 1991, c. 32; Ab. 1993, c. 36	
	223.2 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 36	
	224 , Ab. 1993, c. 36	
	225 , 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 36	
	226 , 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 36	
	227 , Ab. 1993, c. 36	
	228 , Ab. 1993, c. 36	
	229 , Ab. 1993, c. 36	
	230 , Ab. 1993, c. 36	
	231 , Ab. 1990, c. 85	
	232 , Ab. 1993, c. 36	
	233 , 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	234 , Ab. 1983, c. 29	
	235 , 1989, c. 52; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	236 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	237 , 1996, c. 2	
	238 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	238.1 , 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	239 , 1984, c. 38; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	239.1 , 1990, c. 85; 1993, c. 36; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	240 , 1999, c. 40	
	241 , 1999, c. 40	
	242 , 1999, c. 40	
	243 , Ab. 1983, c. 29	
	246 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	247 , 1996, c. 2	
	248 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1994, c. 15; 1996, c. 2; 1996, c. 21; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	248.1 , 1983, c. 29; 1996, c. 2	
	249 , 1999, c. 40	
	250 , 1983, c. 29; Ab. 1990, c. 85	
	251 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	251.1 , 1983, c. 29; 1991, c. 32	
	251.2 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1999, c. 40	
	251.3 , 1983, c. 29; 1990, c. 85; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	252 , Ab. 1983, c. 29	
	253 , Ab. 1983, c. 29	
	254 , Ab. 1983, c. 29	
	255 , Ab. 1983, c. 29	
	256 , Ab. 1983, c. 29	
	257 , Ab. 1983, c. 29	
	258 , Ab. 1983, c. 29	
	259 , Ab. 1983, c. 29	
	260 , 1990, c. 85; 1993, c. 36; 1999, c. 40	
	261 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	262 , 1988, c. 19	
	263 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 36	
	264 , Ab. 1983, c. 29	
	265 , Ab. 1983, c. 29	
	266 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 36	
	267 , 1999, c. 43	
	268 , 1982, c. 2; 1983, c. 29; 1984, c. 32; Ab. 1991, c. 32	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.1	Act respecting the Communauté urbaine de l'Outaouais – <i>Cont'd</i>	<p>Sched. A, 1988, c. 72; 1990, c. 85; 1996, c. 2 Sched. A.1, 1990, c. 85; 1996, c. 2 Sched. B, 1988, c. 72; Ab. 1993, c. 36 Ab., 2000, c. 56</p>
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal	<p>1, 1982, c. 18; 1984, c. 27; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1996, c. 2 2, 1993, c. 68; 1996, c. 2 3, 1993, c. 68 4, Ab. 1993, c. 68 5, Ab. 1982, c. 18 7, 1982, c. 18 8, 1982, c. 18 9, 1982, c. 18 10, 1982, c. 18 11, 1982, c. 18; 1996, c. 2 12, 1982, c. 18; 1996, c. 2; 1999, c. 40 12.1, 1985, c. 31; 1987, c. 57 12.2, 1985, c. 31; 1987, c. 57 12.3, 1985, c. 31; 1987, c. 57 12.4, 1985, c. 31; 1987, c. 57 12.5, 1985, c. 31; 1987, c. 57 12.6, 1985, c. 31; 1987, c. 57 12.7, 1987, c. 57; 1993, c. 68 12.8, 1987, c. 57 12.8.1, 1993, c. 68 12.8.2, 1993, c. 68 12.8.3, 1993, c. 68 12.8.4, 1993, c. 68 12.8.5, 1993, c. 68 12.9, 1987, c. 57; 1993, c. 68 12.10, 1987, c. 57; 1990, c. 4 12.11, 1987, c. 57 13, 1982, c. 18 14, 1982, c. 18 15, 1982, c. 18 16, 1982, c. 18 17, 1982, c. 18 18, 1982, c. 18 19, 1982, c. 18; 1988, c. 85 20, 1982, c. 18; 1988, c. 30; 1990, c. 41; 1995, c. 65; 1997, c. 44 21, 1982, c. 18; 1983, c. 57; 1988, c. 30; 1990, c. 41; 1995, c. 65 21.1, 1984, c. 32; 1988, c. 85 21.2, 1984, c. 32; 1988, c. 85 22, 1982, c. 18; 1984, c. 32 22.1, 1988, c. 30 22.2, 1993, c. 68 22.3, 1993, c. 68 23, 1982, c. 18 24, 1982, c. 18 25, 1982, c. 18 25.1, 1996, c. 27; 1997, c. 93 26, 1982, c. 18 28, 1982, c. 18; 1984, c. 27; 1995, c. 71; 1996, c. 2 29, 1982, c. 18; 1995, c. 71 30, 1993, c. 68 31, 1982, c. 18 32, 1982, c. 18; Ab. 1984, c. 32 33, 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1995, c. 71 33.1, 1985, c. 31; 1995, c. 71; 1999, c. 43 35, 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1995, c. 71</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	36 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	37 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	39 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	40 , 1999, c. 40	
	40.1 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	40.2 , 1982, c. 18	
	41.1 , 1996, c. 52	
	42 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	45 , 1982, c. 18	
	46 , 1982, c. 18	
	47 , 1982, c. 18; 1993, c. 68	
	48 , 1982, c. 18; 1996, c. 52	
	49 , 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	50 , 1982, c. 18	
	51 , 1982, c. 18	
	51.1 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	52 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	53 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	54 , 1987, c. 57	
	55 , 1982, c. 18	
	56 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1996, c. 27	
	56.1 , 1995, c. 71	
	57 , Ab. 1985, c. 31	
	58 , 1982, c. 18	
	59.1 , 1982, c. 63	
	60 , 1982, c. 63	
	64 , 1993, c. 68	
	65 , 1982, c. 63	
	67 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	68 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	69 , 1982, c. 18; 1990, c. 4; 1993, c. 68	
	69.1 , 1982, c. 18	
	69.2 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	69.3 , 1982, c. 18	
	69.4 , 1982, c. 18	
	70 , 1993, c. 68; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	71 , 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	77 , 1999, c. 40	
	80 , 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	81 , Ab. 1982, c. 63	
	82 , 1982, c. 18; 1984, c. 32; 1990, c. 15; 1996, c. 2	
	82.1 , 1982, c. 18; 1984, c. 32; 1990, c. 15; 1996, c. 2	
	82.2 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	82.3 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	82.4 , 1982, c. 18; 1987, c. 57; 1989, c. 56; 1990, c. 15	
	82.5 , 1982, c. 18	
	82.6 , 1982, c. 18	
	82.7 , 1982, c. 18	
	82.8 , 1982, c. 18; 1990, c. 15	
	82.9 , 1982, c. 18; 1987, c. 68	
	82.10 , 1982, c. 18; 1985, c. 31	
	82.11 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	82.12 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	82.13 , 1982, c. 18	
	83 , 1982, c. 18	
	85 , Ab. 1986, c. 95	
	86 , 1982, c. 18; 1990, c. 4	
	86.1 , 1982, c. 18	
	87 , 1982, c. 18	
	88 , 1980, c. 20	
	89 , 1980, c. 20; 1999, c. 40	
	90 , 1980, c. 20	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	91 , 1980, c. 20; 1996, c. 2	
	92 , 1980, c. 20	
	93 , 1980, c. 20	
	94 , 1980, c. 20; 1996, c. 2	
	95 , 1980, c. 20	
	96 , 1980, c. 20; 1996, c. 2	
	97 , 1980, c. 20	
	98 , 1980, c. 20; 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	99 , 1980, c. 20; 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	100 , 1980, c. 20; 1996, c. 2	
	101 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	101.1 , 1982, c. 18; 1987, c. 57; 1989, c. 56; 1990, c. 15	
	101.2 , 1982, c. 18; 1990, c. 15	
	101.3 , 1982, c. 18	
	101.4 , 1982, c. 18	
	101.5 , 1982, c. 18	
	101.6 , 1982, c. 18	
	101.7 , 1982, c. 18	
	101.8 , 1982, c. 18	
	102 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	103 , 1982, c. 18; 1984, c. 27; 1996, c. 2	
	104 , 1982, c. 18; 1990, c. 41	
	105 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	106 , 1982, c. 18; 1983, c. 57; 1996, c. 2; 2000, c. 54	
	107 , 1983, c. 57; 2000, c. 12; 2000, c. 54	
	107.1 , 2000, c. 54	
	107.2 , 2000, c. 54	
	108 , 1982, c. 18; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	108.01 , 1983, c. 57	
	108.1 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	108.2 , 1982, c. 18; Ab. 1993, c. 68	
	108.3 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	109 , 1982, c. 18	
	110 , 1982, c. 18; 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	110.1 , 1982, c. 18; 1987, c. 68	
	110.2 , 1982, c. 18; 1987, c. 68	
	110.3 , 1982, c. 18; 1987, c. 68	
	112 , 1982, c. 18; 1999, c. 40	
	113 , 1980, c. 20; 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	114 , 1993, c. 68; 1996, c. 52; 1999, c. 59	
	114.1 , 1983, c. 57; 1985, c. 30; 1988, c. 41; 1993, c. 68; 1996, c. 27	
	114.2 , 1983, c. 57	
	114.3 , 1995, c. 71	
	114.4 , 1995, c. 71	
	114.5 , 1995, c. 71	
	114.6 , 1995, c. 71	
	115 , 1982, c. 18; 1990, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	116.1 , 1982, c. 18	
	117 , 1983, c. 21	
	118 , 1982, c. 18; 1983, c. 21; 1997, c. 43	
	119 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	120 , 1984, c. 32; 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	120.0.1 , 1993, c. 68; 1997, c. 53; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	120.0.2 , 1993, c. 68	
	120.0.3 , 1993, c. 68; 1995, c. 34; 1995, c. 71; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	120.0.3.0.1 , 1997, c. 53	
	120.0.3.0.2 , 1997, c. 53	
	120.0.3.0.3 , 1997, c. 53	
	120.0.3.0.4 , 1997, c. 53	
	120.0.3.1 , 1996, c. 52; 1999, c. 43	
	120.0.3.2 , 1999, c. 59	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	120.0.4 , 1993, c. 68; 1996, c. 52	
	120.0.5 , 1993, c. 68; 1996, c. 27	
	120.0.6 , 1993, c. 68	
	120.0.7 , 1993, c. 68	
	120.1 , 1983, c. 57; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	120.2 , 1983, c. 57	
	120.3 , 1983, c. 57; 1984, c. 32; 1993, c. 68; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	120.4 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	120.4.1 , 1986, c. 37	
	120.5 , 1984, c. 32; 1993, c. 68	
	121 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1998, c. 31; 1999, c. 21	
	121.1 , 1982, c. 18; 1991, c. 32; 1998, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 75; 2000, c. 20	
	121.1.1 , 1998, c. 31	
	121.2 , 1985, c. 3; 1999, c. 40	
	121.3 , 1996, c. 52; 1999, c. 43	
	121.4 , 1996, c. 52	
	121.5 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1998, c. 31	
	121.6 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	122 , 1998, c. 31	
	123 , 1982, c. 18	
	124 , 1982, c. 18; 1983, c. 57; 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	124.1 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	124.2 , 1982, c. 18; 1983, c. 57; 1996, c. 27	
	125 , Ab. 1982, c. 18	
	126 , Ab. 1982, c. 18	
	128 , Ab. 1982, c. 18	
	129 , Ab. 1982, c. 18	
	130 , Ab. 1982, c. 18	
	131 , Ab. 1982, c. 18	
	132 , Ab. 1982, c. 18	
	133 , 1982, c. 18; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1993, c. 68; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	133.1 , 1993, c. 68	
	133.2 , 1993, c. 68; 1997, c. 43	
	134 , 1982, c. 18; 1986, c. 95	
	135 , 1982, c. 18; 1986, c. 95; 1990, c. 4	
	136 , 1993, c. 68	
	136.1 , 1982, c. 18	
	137 , Ab. 1982, c. 18	
	138 , Ab. 1982, c. 18	
	139 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	140 , 1982, c. 2; 1982, c. 18; Ab. 1993, c. 68	
	141 , 1982, c. 2; 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1988, c. 49; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	142 , 1982, c. 2; 1982, c. 18; 1988, c. 49; 1993, c. 68; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	143 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1991, c. 32; 1993, c. 68; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	144 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	145 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	146 , 1982, c. 18; 1993, c. 68	
	147 , 1982, c. 18; 1993, c. 68	
	148 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1996, c. 2	
	149 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	150 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1996, c. 2; 1996, c. 52	
	151 , 1982, c. 18; Ab. 1993, c. 68	
	151.0.1 , 1985, c. 31; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1999, c. 36	
	151.1 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1995, c. 71	
	151.2 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	151.2.1 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1994, c. 17; Ab. 1995, c. 71	
	151.2.2 , 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	151.2.3 , 1985, c. 31; 1993, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	151.2.4 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1995, c. 71	
	151.2.5 , 1985, c. 31	
	151.2.6 , 1985, c. 31; 1995, c. 71	
	151.2.7 , 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	151.2.8 , 1985, c. 31; 1995, c. 71; 1997, c. 43	
	151.3 , 1982, c. 18; 1986, c. 95; 1993, c. 68; 1995, c. 71	
	151.4 , 1982, c. 18; 1986, c. 95; 1990, c. 4	
	151.5 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1995, c. 71	
	151.6 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1995, c. 71	
	152 , 1982, c. 18	
	152.1 , 1982, c. 18; 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	152.2 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	152.3 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	152.4 , 1982, c. 18; 1996, c. 2; 1996, c. 52	
	153 , 1982, c. 18; 1982, c. 64; 1993, c. 68	
	153.1 , 1982, c. 64; 1985, c. 31; 1990, c. 4; 1993, c. 68; 1999, c. 40; 2000, c. 26	
	153.2 , 1982, c. 64	
	153.3 , 1982, c. 64; 1986, c. 95; 1993, c. 68	
	153.4 , 1982, c. 64; 1986, c. 95	
	153.4.1 , 1993, c. 68	
	153.5 , 1982, c. 64; Ab. 1993, c. 68	
	153.6 , 1982, c. 64; 1996, c. 77	
	153.7 , 1996, c. 77	
	154 , Ab. 1982, c. 18	
	155 , Ab. 1982, c. 18	
	156 , 1993, c. 3; 1996, c. 52; 1999, c. 59	
	157 , 1982, c. 18; Ab. 1996, c. 52	
	157.1 , 1982, c. 2; 1993, c. 3; 1999, c. 40	
	157.2 , 1982, c. 2; Ab. 1993, c. 3	
	157.3 , 1982, c. 2; 1993, c. 3	
	158 , 1982, c. 18; 1993, c. 3; 1996, c. 2	
	158.1 , 1982, c. 2; 1993, c. 3; 1995, c. 71	
	158.1.1 , 1993, c. 3; 1995, c. 71	
	158.1.2 , 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1996, c. 27	
	158.2 , 1982, c. 2; 1985, c. 24; 1993, c. 3; 1994, c. 14; 1996, c. 2	
	158.3 , 1982, c. 18; 1996, c. 52	
	158.4 , 1993, c. 3	
	158.5 , 1999, c. 21	
	158.6 , 1999, c. 21	
	158.7 , 1999, c. 21	
	158.8 , 1999, c. 21	
	158.9 , 1999, c. 21	
	158.10 , 1999, c. 21	
	159 , Ab. 1982, c. 18	
	160 , Ab. 1982, c. 18	
	161 , Ab. 1982, c. 18	
	162 , Ab. 1982, c. 18	
	163 , Ab. 1982, c. 18	
	164 , Ab. 1982, c. 18	
	165 , Ab. 1982, c. 18	
	166 , Ab. 1982, c. 18	
	167 , Ab. 1982, c. 18	
	168 , Ab. 1982, c. 18	
	169 , Ab. 1982, c. 18	
	170 , Ab. 1982, c. 18	
	171 , Ab. 1982, c. 18	
	172 , Ab. 1982, c. 18	
	173 , Ab. 1982, c. 18	
	174 , Ab. 1982, c. 18	
	175 , Ab. 1982, c. 18	
	176 , Ab. 1982, c. 18	
	177 , Ab. 1982, c. 18	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	<p>178, 1982, c. 18; 1988, c. 75; 2000, c. 12 178.1, 1982, c. 18 179, 1982, c. 18; 1988, c. 75; 2000, c. 12 180, 1982, c. 18; 2000, c. 12 181, 1982, c. 18; Ab. 1993, c. 68 182, 1982, c. 18 184, Ab. 1982, c. 18 185, Ab. 1982, c. 18 186, Ab. 1982, c. 18 187, 2000, c. 12 188, 1982, c. 18; 1996, c. 2 189, 1982, c. 18 190, 1982, c. 18; 1986, c. 86; 1988, c. 46 192, 1982, c. 18; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75 193, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 40 194, 1982, c. 18; 2000, c. 12 195, Ab. 1982, c. 18 196, 1982, c. 18; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75 197, 1982, c. 18 198, 1982, c. 18; 2000, c. 12 199, 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31 200, 1982, c. 18; 1993, c. 68 201, 1982, c. 18; Ab. 1988, c. 75; 1996, c. 2 202, Ab. 1988, c. 75 203, Ab. 1982, c. 18 204, 1989, c. 52; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1993, c. 68 205, 1992, c. 61 206, 1992, c. 61 208.1, 1982, c. 18 208.2, 1982, c. 18 208.3, 1982, c. 18 209, 1982, c. 18; 1982, c. 63; 1985, c. 31; 1990, c. 41; 1995, c. 71; 1996, c. 2; 1999, c. 90 210, 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1993, c. 68; 1999, c. 40 210.1, 1982, c. 18; 1990, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 59 211, 1982, c. 18 212, 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1999, c. 40 212.1, 1982, c. 18; 1991, c. 32; 1996, c. 67 213, 1982, c. 18 214, Ab. 1982, c. 18 215, 1982, c. 18; 1999, c. 90 216, 1982, c. 18; 1999, c. 90 217, 1982, c. 18; 1999, c. 90 218, 1995, c. 71 219, 1982, c. 18 220, 1980, c. 34; 1982, c. 18; 1983, c. 57; 1984, c. 27; 1985, c. 31; 1986, c. 37; 1988, c. 76; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1999, c. 90 220.1, 1991, c. 32 220.2, 1991, c. 32; 1993, c. 68 220.3, 1991, c. 32 221, 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1993, c. 68 222, 1984, c. 38 222.1, 1993, c. 68; 1994, c. 30; 1995, c. 71 223, 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1988, c. 76; 1990, c. 41; 1994, c. 17; 1995, c. 65; 1995, c. 71; 1996, c. 27; 1996, c. 52; 1999, c. 43; 2000, c. 56 223.1, 1985, c. 31; 1996, c. 27 224, 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1990, c. 41 224.1, 1995, c. 71 225, 1982, c. 18; 1984, c. 32; 1984, c. 38; 1993, c. 68; 1999, c. 40 225.1, 2000, c. 19 225.2, 2000, c. 19 225.3, 2000, c. 19</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	225.4 , 2000, c. 19	
	225.5 , 2000, c. 19	
	225.6 , 2000, c. 19	
	226 , 1982, c. 18; 1984, c. 38	
	227 , 1982, c. 18; 1984, c. 38	
	228 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1995, c. 71; 1996, c. 52	
	229 , 1982, c. 18	
	230 , 1982, c. 18; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	231 , 1982, c. 18; 1996, c. 2	
	231.1 , 1982, c. 18; Ab. 1996, c. 52	
	231.2 , 1982, c. 18	
	231.3 , 1982, c. 18	
	231.4 , 1996, c. 77; 1999, c. 43	
	232 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1995, c. 71; Ab. 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	233 , 1984, c. 38	
	233.1 , 1984, c. 38	
	233.2 , 1984, c. 38	
	233.3 , 1984, c. 38; 1996, c. 2	
	233.4 , 1984, c. 38	
	234 , 1984, c. 38; 1995, c. 71; 1999, c. 43	
	234.1 , 1984, c. 38	
	234.2 , 1984, c. 38	
	234.3 , 1984, c. 38	
	234.4 , 1984, c. 38	
	234.5 , 1984, c. 38	
	234.6 , 1984, c. 38	
	234.7 , 1985, c. 31; Ab. 1986, c. 64	
	235 , 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	236 , 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	237 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	238 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	239 , 1982, c. 18; 1985, c. 31	
	240 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	241 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1988, c. 30; 1990, c. 15	
	241.1 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	241.2 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	241.3 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	241.4 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	241.5 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	242 , 1982, c. 18; 1985, c. 31	
	243 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1990, c. 15	
	244 , 1985, c. 31	
	245 , 1985, c. 31; 1990, c. 15; 1999, c. 40	
	246 , 1982, c. 2; 1985, c. 31	
	247 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	248 , 1982, c. 2; 1985, c. 31	
	249 , 1982, c. 2; 1982, c. 18; 1985, c. 31	
	250 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	251 , 1985, c. 31	
	252 , 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	253 , 1982, c. 18; 1983, c. 45; 1983, c. 57; 1984, c. 23; 1984, c. 42; 1985, c. 31	
	253.1 , 1983, c. 46; Ab. 1985, c. 31	
	253.2 , 1984, c. 47; Ab. 1985, c. 31	
	254 , 1982, c. 18; 1985, c. 31	
	255 , 1982, c. 18; 1984, c. 32; 1985, c. 31; 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	256 , 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	257 , 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	258 , 1980, c. 20; 1982, c. 18; 1983, c. 45; 1984, c. 38; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	259 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	260 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	261 , 1985, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	262 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	262.1 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	263 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	264 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	264.1 , 1995, c. 71	
	265 , 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	266 , 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	267 , 1982, c. 18; 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	267.1 , 1996, c. 27; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	268 , 1982, c. 18; 1983, c. 45; 1985, c. 31	
	269 , 1981, c. 8; 1985, c. 31	
	270 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	271 , 1985, c. 31	
	272 , 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	273 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	274 , 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	275 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	276 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	277 , 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	278 , 1980, c. 34; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	279 , 1980, c. 34; 1982, c. 18; 1983, c. 57; 1984, c. 27; 1985, c. 31; 1993, c. 68	
	280 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	281 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	281.1 , 2000, c. 54	
	282 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	283 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	284 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	285 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	286 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	286.1 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	286.2 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	286.3 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	287 , 1985, c. 31; 1995, c. 65; 1999, c. 40	
	287.1 , 1990, c. 41; 1995, c. 65; 1999, c. 40	
	288 , 1982, c. 18; 1984, c. 38; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	289 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1984, c. 39; 1985, c. 31; 1989, c. 20; 1995, c. 65; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	289.1 , 1983, c. 45; Ab. 1985, c. 20	
	290 , 1981, c. 26; 1985, c. 31; 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 40	
	291 , 1985, c. 31; 1988, c. 25; 1996, c. 2	
	291.1 , 1985, c. 31; 1989, c. 20; 1995, c. 65; 1999, c. 40	
	291.2 , 1985, c. 31; Ab. 1990, c. 41	
	291.3 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.4 , 1985, c. 31; 1986, c. 64; 1999, c. 40	
	291.5 , 1985, c. 31; 1986, c. 64; 1999, c. 40	
	291.6 , 1985, c. 31; 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	291.7 , 1985, c. 31; 1986, c. 64; 1999, c. 40	
	291.8 , 1985, c. 31; 1995, c. 65; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	291.9 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.10 , 1985, c. 31; 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	291.11 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.12 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.13 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	291.14 , 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	291.15 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.16 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.17 , 1985, c. 31; 1990, c. 41; 1995, c. 65; 1999, c. 40	
	291.18 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	291.19 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.20 , 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	291.21 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	291.22 , 1985, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	291.23 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.24 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.25 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.26 , 1985, c. 31; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	291.27 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	291.28 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1996, c. 52; 1999, c. 59	
	291.29 , 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	291.29.1 , 1988, c. 25; Ab. 1993, c. 68	
	291.30 , 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	291.30.1 , 1986, c. 64; 1993, c. 68; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	291.30.2 , 1989, c. 20; 1993, c. 68; Ab. 1995, c. 65	
	291.31 , 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	291.32 , 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 68	
	291.33 , 1985, c. 31; 1989, c. 20; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	291.34 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1995, c. 71; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	292 , 1999, c. 40	
	293 , 1990, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	294 , 1982, c. 18; 1983, c. 21; 1990, c. 41; 1995, c. 65; 1996, c. 2; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 56	
	294.1 , 1990, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 56	
	294.2 , 1990, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 56	
	294.3 , 1990, c. 41; Ab. 1995, c. 65	
	294.4 , 1990, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 56	
	294.5 , 1990, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 56	
	294.6 , 1995, c. 65; 1999, c. 40	
	295 , 1990, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	296 , 1990, c. 41; 1999, c. 40	
	296.1 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	297 , 1985, c. 31; 1990, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	298 , 1990, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	299 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	300 , 1982, c. 18; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	300.1 , 1982, c. 18; Ab. 1985, c. 31	
	301 , 1985, c. 31; 1990, c. 41; 1999, c. 40	
	302 , Ab. 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	303 , Ab. 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1990, c. 41; 1995, c. 65; 1999, c. 40	
	304 , Ab. 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1991, c. 32	
	305 , Ab. 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	305.1 , 2000, c. 19	
	306 , 1982, c. 18; Ab. 1983, c. 45; 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	306.1 , 1985, c. 31; 1991, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	306.2 , 1985, c. 31; 1991, c. 32; 1995, c. 71; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	306.3 , 1985, c. 31; 1991, c. 32; 1995, c. 71; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	306.4 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.5 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.6 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.7 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.8 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.9 , 1985, c. 31; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	306.10 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.11 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	306.12 , 1985, c. 31	
	306.13 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.14 , 1985, c. 31; 1990, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	306.14.1 , 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	306.15 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.16 , 1985, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	306.17 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.18 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.19 , 1985, c. 31; 1995, c. 71; 1996, c. 52; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	306.20 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	
	306.21 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.22 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.23 , 1985, c. 31; Ab. 1996, c. 52	
	306.24 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.25 , 1985, c. 31; Ab. 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	306.26 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	306.27 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	306.28 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.28.1 , 1996, c. 77; 1999, c. 43	
	306.29 , 1985, c. 31; 1996, c. 27; 1999, c. 40	
	306.30 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.31 , 1985, c. 31; 1988, c. 76; 1995, c. 71; Ab. 1996, c. 52	
	306.32 , 1985, c. 31; 1988, c. 76; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	306.33 , 1985, c. 31; 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	306.34 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.35 , 1985, c. 31; 1995, c. 71; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	306.36 , 1985, c. 31; 1993, c. 68; 1999, c. 40	
	306.37 , 1985, c. 31; 1999, c. 43	
	306.38 , 1985, c. 31; 1999, c. 43	
	306.39 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.40 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.41 , 1985, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	306.42 , 1985, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	306.43 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.44 , 1985, c. 31; Ab. 1986, c. 64	
	306.45 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.46 , 1985, c. 31; 1990, c. 4; 1993, c. 68	
	306.47 , 1985, c. 31; 1990, c. 4; 1993, c. 68	
	306.48 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.49 , 1985, c. 31; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	306.50 , 1985, c. 31; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	306.51 , 1985, c. 31; 1989, c. 52; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	306.52 , 1985, c. 31; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	306.53 , 1985, c. 31; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	306.54 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.55 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.56 , 1985, c. 31; 1999, c. 40	
	306.57 , 1985, c. 31; 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	306.58 , 1985, c. 31; Ab. 1993, c. 75	
	306.59 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.60 , 1985, c. 31; Ab. 1991, c. 32	
	306.61 , 1985, c. 31; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	306.62 , 1985, c. 31; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	306.63 , 1985, c. 31; 1996, c. 2	
	306.64 , 1985, c. 31; 1991, c. 32; Ab. 1993, c. 67	
	306.65 , 1985, c. 31; 1999, c. 43	
	307 , 1993, c. 68	
	308 , 1999, c. 40	
	309 , 1999, c. 40	
	310 , 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	311 , Ab. 1982, c. 18	
	312.1 , 1982, c. 18	
	313 , 1996, c. 2	
	314 , 1982, c. 18; 1984, c. 27; 1993, c. 68	
	315 , 1996, c. 2	
	316 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	317 , 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	317.1 , 1982, c. 18	
	317.2 , 1996, c. 27	
	318 , 1996, c. 2	
	319 , 1999, c. 40	
	319.1 , 1993, c. 68	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.2	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal – <i>Cont'd</i>	<p>319.2, 1993, c. 68 320, Ab. 1982, c. 18 321, Ab. 1982, c. 18; 1986, c. 42 322, Ab. 1982, c. 18 323, Ab. 1982, c. 18 324, Ab. 1982, c. 18; 1985, c. 31 325, Ab. 1982, c. 18 326, Ab. 1982, c. 18 327, Ab. 1982, c. 18 328, Ab. 1982, c. 18 329, 1982, c. 18; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 330, 1982, c. 18; 1988, c. 84 330.1, 1985, c. 31; 1996, c. 2 330.2, 1993, c. 68 331, 1996, c. 2 332, 1982, c. 18; 1988, c. 19; 1996, c. 2 332.1, 1986, c. 64 333, 1999, c. 43 Sched. A, 1982, c. 18; 1993, c. 68; 1996, c. 2 Sched. B, 1982, c. 18; 1991, c. 32; 1993, c. 68; 1996, c. 2; 1999, c. 40 Ab., 2000, c. 56</p>
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec	<p>1, 1988, c. 58; 1993, c. 67; 1999, c. 43 2, 1993, c. 67 3, Ab. 1993, c. 67 4, 1993, c. 67 5, 1993, c. 67 6, 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67 6.1, 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67 6.2, 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67 6.3, 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67 6.3.1, 1985, c. 31; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.2, 1985, c. 31; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.3, 1985, c. 31; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.4, 1985, c. 31; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.5, 1985, c. 31; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.6, 1985, c. 31; 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.7, 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.8, 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.9, 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.3.10, 1987, c. 57; 1990, c. 4; Ab. 1993, c. 67 6.3.11, 1987, c. 57; Ab. 1993, c. 67 6.4, 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67 6.5, 1984, c. 32; 1988, c. 30; Ab. 1993, c. 67 6.6, 1984, c. 32; 1988, c. 30; Ab. 1993, c. 67 6.7, 1984, c. 32; 1988, c. 85; Ab. 1993, c. 67 6.8, 1984, c. 32; 1988, c. 85; Ab. 1993, c. 67 6.8.1, 1988, c. 30; Ab. 1993, c. 67 6.9, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.10, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.11, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.12, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.13, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.14, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.15, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 6.16, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 7, 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67 7.1, 1984, c. 32; Ab. 1987, c. 108 7.2, 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67 7.3, 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	7.4 , 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67	
	7.5 , 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67	
	8 , Ab. 1984, c. 32	
	9 , Ab. 1984, c. 32	
	10 , 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67	
	11 , 1982, c. 63; 1988, c. 85; Ab. 1993, c. 67	
	11.1 , 1982, c. 63; Ab. 1993, c. 67	
	11.2 , 1982, c. 63; Ab. 1993, c. 67	
	11.3 , 1982, c. 63; Ab. 1993, c. 67	
	12 , Ab. 1993, c. 67	
	13 , 1983, c. 57; Ab. 1993, c. 67	
	14 , Ab. 1993, c. 67	
	15 , Ab. 1993, c. 67	
	16 , Ab. 1993, c. 67	
	17 , Ab. 1993, c. 67	
	18 , Ab. 1993, c. 67	
	19 , Ab. 1984, c. 32	
	20 , Ab. 1993, c. 67	
	21 , Ab. 1993, c. 67	
	22 , 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67	
	23 , Ab. 1993, c. 67	
	24 , Ab. 1993, c. 67	
	25 , Ab. 1993, c. 67	
	26 , 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67	
	27 , 1984, c. 32; 1987, c. 108; Ab. 1993, c. 67	
	28 , Ab. 1993, c. 67	
	29 , 1983, c. 57; 1984, c. 32; 1987, c. 108; 1988, c. 58; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	30 , 1987, c. 108; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	31 , 1993, c. 67	
	31.1 , 1993, c. 67	
	31.2 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	31.3 , 1993, c. 67	
	31.4 , 1993, c. 67	
	31.5 , 1993, c. 67	
	31.6 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	31.7 , 1993, c. 67	
	31.8 , 1993, c. 67	
	32 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	33 , 1993, c. 67	
	34 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	35 , 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	35.1 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	35.2 , 1993, c. 67	
	36 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	37 , 1982, c. 63; 1987, c. 108; 1993, c. 67	
	38 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	38.1 , 1993, c. 67; 1996, c. 2	
	39 , 1984, c. 32; 1987, c. 108; 1993, c. 67	
	39.1 , 1987, c. 108; 1993, c. 67; 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	40 , 1984, c. 32; 1987, c. 57; 1993, c. 67	
	41 , 1982, c. 63; Ab. 1993, c. 67	
	42 , Ab. 1993, c. 67	
	43 , 1987, c. 68; 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	44 , Ab. 1993, c. 67	
	44.1 , 1993, c. 67	
	45 , 1993, c. 67	
	46 , 1993, c. 67	
	46.1 , 1982, c. 63; 1993, c. 67	
	47 , 1982, c. 63; 1993, c. 67	
	51 , 1993, c. 67	
	52 , 1982, c. 63	
	54 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	55 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	56 , 1990, c. 4; 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	57 , 1993, c. 67	
	58 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	62 , 1993, c. 67	
	64 , 1999, c. 40	
	67 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	68 , Ab. 1982, c. 63	
	68.1 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	68.2 , 1993, c. 67	
	68.3 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	68.4 , 1993, c. 67	
	68.5 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	68.6 , 1993, c. 67	
	68.7 , 1993, c. 67	
	68.8 , 1993, c. 67	
	68.9 , 1993, c. 67	
	68.10 , 1993, c. 67	
	68.11 , 1993, c. 67	
	68.12 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	68.13 , 1996, c. 52	
	69 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.1 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.2 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.3 , 1984, c. 32; 1987, c. 57; 1989, c. 56; 1993, c. 67	
	69.4 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.5 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.6 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.7 , 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	69.8 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.9 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.10 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	69.11 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	69.12 , 1993, c. 67	
	69.13 , 1993, c. 67	
	69.14 , 1993, c. 67	
	69.15 , 1993, c. 67	
	69.16 , 1993, c. 67	
	70 , 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	70.1 , 1982, c. 63; 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	70.2 , 1993, c. 67	
	70.3 , 1993, c. 67	
	70.4 , 1993, c. 67	
	70.5 , 1993, c. 67	
	70.6 , 1993, c. 67	
	70.7 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	70.8 , 1993, c. 67	
	70.8.1 , 1996, c. 27; 1997, c. 93	
	70.9 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	70.10 , 1993, c. 67	
	71 , 1983, c. 57; 1993, c. 67	
	72 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	73 , 1993, c. 67	
	74 , 1983, c. 57; 1987, c. 108; 1993, c. 67	
	74.1 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	74.2 , 1993, c. 67	
	75 , 1983, c. 57; 1987, c. 108; 1993, c. 67	
	76 , 1983, c. 57; 1993, c. 67; 2000, c. 54	
	76.1 , 2000, c. 54	
	76.2 , 2000, c. 54	
	77 , 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	77.1 , 1983, c. 57; 1993, c. 67; 2000, c. 54	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	79 , Ab. 1993, c. 67	
	80 , Ab. 1993, c. 67	
	81 , 1984, c. 32; 1987, c. 68; 1993, c. 67	
	82 , 1983, c. 57; 1993, c. 67	
	83 , Ab. 1993, c. 67	
	84 , 1982, c. 52; 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	85 , 1984, c. 32; 1984, c. 38; 1993, c. 67; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	85.1 , 2000, c. 19	
	85.2 , 2000, c. 19	
	85.3 , 2000, c. 19	
	85.4 , 2000, c. 19	
	85.5 , 2000, c. 19	
	85.6 , 2000, c. 19	
	86 , 1982, c. 63; 1996, c. 52; 1999, c. 59	
	86.1 , 1983, c. 57	
	86.2 , 1995, c. 71	
	86.3 , 1995, c. 71	
	86.4 , 1995, c. 71	
	86.5 , 1995, c. 71	
	87 , 1996, c. 2	
	89 , 1999, c. 40	
	91 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1995, c. 71; 1999, c. 40	
	92 , 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1997, c. 53; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	92.0.1 , 1993, c. 67	
	92.0.2 , 1993, c. 67; 1995, c. 34; 1995, c. 71; 1996, c. 27; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	92.0.2.0.1 , 1997, c. 53	
	92.0.2.0.2 , 1997, c. 53	
	92.0.2.0.3 , 1997, c. 53	
	92.0.2.0.4 , 1997, c. 53	
	92.0.2.1 , 1996, c. 52	
	92.0.2.1.1 , 1999, c. 59	
	92.0.3 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	92.0.4 , 1993, c. 67; 1996, c. 27	
	92.0.5 , 1993, c. 67	
	92.1 , 1983, c. 57; 1993, c. 67; 1994, c. 17	
	92.2 , 1983, c. 57	
	92.3 , 1983, c. 57; 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1994, c. 17	
	92.4 , 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1993, c. 67; 1994, c. 17	
	92.4.1 , 1986, c. 38	
	92.5 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	93 , 1982, c. 63; 1988, c. 33; 1988, c. 58; 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1998, c. 31	
	94 , Ab. 1998, c. 31	
	94.1 , 1982, c. 63; 1999, c. 75; 2000, c. 20	
	94.2 , 1983, c. 57; Ab. 1996, c. 2	
	95 , 1987, c. 108; 1988, c. 58; 1992, c. 14; 1993, c. 3; 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	96 , 1998, c. 31	
	96.0.1 , 1985, c. 3; 1999, c. 40	
	96.0.1.1 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1998, c. 31	
	96.0.1.2 , 1997, c. 53; 1997, c. 91; 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	96.0.2 , 1996, c. 52	
	96.0.3 , 1996, c. 52	
	96.1 , 1982, c. 63	
	96.1.1 , 1996, c. 77	
	96.1.2 , 1996, c. 77	
	96.2 , 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1996, c. 27	
	96.3 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	96.4 , 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1996, c. 27	
	97 , Ab. 1983, c. 57	
	98 , Ab. 1983, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	100 , Ab. 1982, c. 63	
	101 , Ab. 1982, c. 63	
	102 , Ab. 1982, c. 63	
	103 , Ab. 1982, c. 63	
	104 , Ab. 1982, c. 63	
	105 , Ab. 1982, c. 63	
	106 , Ab. 1982, c. 63	
	107 , Ab. 1982, c. 63	
	108 , Ab. 1982, c. 63	
	109 , Ab. 1982, c. 63	
	110 , Ab. 1982, c. 63	
	111 , Ab. 1982, c. 63	
	112 , Ab. 1982, c. 63	
	113 , Ab. 1982, c. 63	
	114 , 1983, c. 57; 1996, c. 52	
	116 , 1984, c. 10; Ab. 1988, c. 33	
	117 , 1982, c. 63; 1984, c. 10; Ab. 1988, c. 33	
	117.1 , 1984, c. 10; Ab. 1988, c. 33	
	118 , 1983, c. 57; Ab. 1988, c. 33	
	119 , Ab. 1988, c. 33	
	120 , Ab. 1988, c. 33	
	120.1 , 1980, c. 34; 1988, c. 33	
	121 , 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	124 , Ab. 1982, c. 63	
	125 , Ab. 1982, c. 63	
	125.0.1 , 1996, c. 52	
	125.1 , 1992, c. 14	
	126 , 1992, c. 14; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	127 , 1982, c. 2; 1988, c. 49; 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	128 , 1982, c. 2; 1988, c. 49; 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1994, c. 17; 1996, c. 52; 1999, c. 36	
	129 , 1980, c. 34; 1983, c. 57; 1986, c. 38; 1988, c. 58; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1996, c. 2	
	130 , 1984, c. 38; 1987, c. 108; 1992, c. 14; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	131 , 1992, c. 14; 1996, c. 2	
	132 , 1992, c. 14	
	134 , 1992, c. 14	
	135 , 1992, c. 14; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	136 , 1987, c. 108; 1992, c. 14; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1996, c. 2; 1999, c. 36	
	136.1 , 1992, c. 14; 1995, c. 71	
	136.2 , 1992, c. 14; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	136.3 , 1992, c. 14; 1994, c. 17; Ab. 1995, c. 71	
	136.4 , 1992, c. 14	
	136.5 , 1992, c. 14	
	136.6 , 1992, c. 14; 1995, c. 71	
	136.7 , 1992, c. 14	
	136.8 , 1992, c. 14; 1993, c. 67	
	136.9 , 1992, c. 14; Ab. 1993, c. 67	
	136.10 , 1992, c. 14; 1995, c. 71; 1997, c. 43	
	136.11 , 1992, c. 14; 1995, c. 71	
	136.12 , 1992, c. 14	
	136.13 , 1992, c. 14; 1995, c. 71	
	136.14 , 1992, c. 14; 1995, c. 71	
	137 , 1992, c. 14; 1996, c. 2; 1996, c. 52	
	137.1 , 1996, c. 52	
	138 , 1992, c. 14; 1996, c. 52	
	138.1 , 1992, c. 14; 1996, c. 52	
	138.2 , 1992, c. 14; 1996, c. 2; 1996, c. 52	
	138.3 , 1992, c. 14; 1996, c. 2	
	138.4 , 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1995, c. 71; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	138.5 , 1992, c. 14; 1996, c. 2; 1996, c. 52	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	<p> 139, 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1996, c. 52 140, 1992, c. 14; 1993, c. 67; 1996, c. 52 140.1, 1996, c. 52 140.2, 1996, c. 52 140.3, 1996, c. 52 141, 1993, c. 3; 1996, c. 52; 1998, c. 31 142, 1993, c. 3; 1996, c. 52; 1999, c. 59 143, 1993, c. 3; 1993, c. 67; 1996, c. 2; 1996, c. 52 143.1, 1993, c. 3; 1996, c. 52; 1999, c. 40 143.2, 1993, c. 3; 1993, c. 67 143.3, 1993, c. 3; 1995, c. 71 143.4, 1993, c. 3; 1995, c. 71 143.5, 1993, c. 3; 1996, c. 2; 1996, c. 27 144, 1996, c. 52 144.1, 1999, c. 59 145, 1998, c. 31 147, 1982, c. 63 147.1, 1982, c. 63; 1984, c. 32; 1993, c. 67 147.2, 1982, c. 63 147.3, 1982, c. 63 148, 1982, c. 63; 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1999, c. 90 148.1, 1993, c. 67 149, 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1993, c. 67; 1999, c. 40 150, 1993, c. 67 151, 1982, c. 63; 1993, c. 67; 1999, c. 40 152, 1993, c. 67 153, 1993, c. 67; 1999, c. 90 153.1, 1993, c. 67; 1996, c. 27; 1996, c. 52; 1999, c. 40 155, 1993, c. 67; 1999, c. 90 157.1, 1991, c. 32 157.2, 1991, c. 32; 1993, c. 67 157.3, 1995, c. 71 158, 1985, c. 27; 1988, c. 76; 1993, c. 67; 1994, c. 17; 1995, c. 71; 1996, c. 27; 1996, c. 52 158.1, 1985, c. 27; 1993, c. 67; 1996, c. 27 159, 1984, c. 38 159.1, 1995, c. 71 160, 1984, c. 38; 1993, c. 67 161, 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1993, c. 67; 1999, c. 40 162, 1984, c. 38 162.1, 1993, c. 67 163, 1993, c. 67; 1999, c. 40 164, 1983, c. 57 165, 1993, c. 67; Ab. 1996, c. 52; 1999, c. 40 166, 1993, c. 67; 1995, c. 71; 1996, c. 52 166.1, 1996, c. 77 167, 1984, c. 38 167.1, 1984, c. 38 167.2, 1984, c. 38; 1993, c. 67 167.3, 1984, c. 38 167.4, 1984, c. 38; 1995, c. 71 167.5, 1984, c. 38 167.6, 1984, c. 38 167.7, 1984, c. 38 167.8, 1984, c. 38 167.9, 1984, c. 38 167.10, 1984, c. 38 168, 1993, c. 67 169, 1983, c. 45; 1993, c. 67 170, 1983, c. 45; 1993, c. 67 171, 1993, c. 67 172, 1993, c. 67 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	173 , 1993, c. 67	
	174 , 1984, c. 32; 1993, c. 67	
	175 , 1993, c. 67	
	176 , 1993, c. 67	
	177 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	178 , 1993, c. 67	
	179 , 1982, c. 2; 1993, c. 67	
	180 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	181 , 1993, c. 67	
	182 , 1987, c. 57; 1993, c. 67	
	183 , 1982, c. 63; 1988, c. 85; 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	184 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	185 , 1993, c. 67	
	186 , 1993, c. 67	
	187 , 1993, c. 67	
	187.1 , 1993, c. 67	
	187.2 , 1993, c. 67	
	187.3 , 1993, c. 67	
	187.4 , 1993, c. 67; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	187.5 , 1993, c. 67	
	187.6 , 1993, c. 67	
	187.7 , 1993, c. 67	
	187.8 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	187.9 , 1993, c. 67	
	187.10 , 1993, c. 67	
	187.11 , 1993, c. 67	
	187.12 , 1993, c. 67	
	187.13 , 1993, c. 67	
	187.14 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	187.15 , 1993, c. 67	
	187.15.1 , 1996, c. 27; 1997, c. 93	
	187.16 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	187.17 , 1993, c. 67	
	187.18 , 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	187.19 , 1993, c. 67	
	187.20 , 1993, c. 67	
	187.21 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	187.22 , 1993, c. 67	
	187.23 , 1993, c. 67	
	187.24 , 1993, c. 67; 2000, c. 54	
	187.25 , 1993, c. 67	
	187.26 , 1993, c. 67	
	188 , 1983, c. 45; 1984, c. 23; 1984, c. 32; 1984, c. 38; 1988, c. 25; 1993, c. 67; 1996, c. 2	
	188.1 , 1983, c. 46; 1993, c. 67	
	188.2 , 1984, c. 47; 1993, c. 67	
	189 , 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67	
	189.1 , 1983, c. 45; 1993, c. 67	
	189.2 , 1983, c. 45; 1993, c. 67; 1996, c. 2	
	189.3 , 1986, c. 64; 1993, c. 67	
	189.4 , 1988, c. 25; Ab. 1993, c. 67	
	190 , 1983, c. 45; 1984, c. 38; Ab. 1993, c. 67	
	191 , Ab. 1993, c. 67	
	192 , Ab. 1993, c. 67	
	193 , Ab. 1993, c. 67	
	194 , Ab. 1993, c. 67	
	195 , 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 67	
	196 , Ab. 1993, c. 67	
	197 , 1993, c. 67	
	198 , 1993, c. 67	
	199 , 1983, c. 45; 1993, c. 67	
	200 , 1993, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	201 , 1981, c. 8; 1986, c. 64; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	202 , 1993, c. 67	
	203 , 1993, c. 67; Ab. 1993, c. 75	
	204 , 1993, c. 67	
	205 , 1993, c. 67; 1996, c. 52	
	206 , Ab. 1982, c. 63	
	207 , 1982, c. 63; Ab. 1993, c. 67	
	208 , 1993, c. 67	
	209 , 1982, c. 63; 1993, c. 67	
	210 , 1993, c. 67	
	210.1 , 2000, c. 19	
	211 , 1991, c. 32; 1993, c. 67	
	212 , 1982, c. 63; 1984, c. 32; 1991, c. 32; 1993, c. 67	
	212.1 , 1996, c. 77	
	213 , Ab. 1991, c. 32	
	214 , 1984, c. 38; 1993, c. 67	
	215 , 1989, c. 52; 1990, c. 4; 1993, c. 67	
	215.1 , 1993, c. 67	
	215.2 , 1993, c. 67	
	216 , 1981, c. 26; 1983, c. 45; 1986, c. 64; 1988, c. 25; 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1993, c. 67; 1994, c. 15; 1996, c. 21	
	216.1 , 1983, c. 45; 1986, c. 64; 1993, c. 67	
	217 , 1981, c. 26; 1988, c. 25; 1993, c. 67	
	218 , 1993, c. 67; 1997, c. 43	
	219 , 1993, c. 67; 1999, c. 43	
	220 , 1988, c. 58; Ab. 1993, c. 67	
	221 , 1989, c. 52; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	222 , 1992, c. 61	
	223 , Ab. 1990, c. 4	
	224 , 1993, c. 67	
	224.1 , 1996, c. 27	
	225 , 1984, c. 38; 1993, c. 67	
	225.1 , 1993, c. 67; 1999, c. 43	
	226 , 1993, c. 67	
	227 , 1999, c. 40	
	228 , 1999, c. 40	
	231 , 1996, c. 2	
	232 , 1987, c. 68; 1993, c. 67	
	233 , 1993, c. 67; 1996, c. 2	
	234 , 1987, c. 57; 1993, c. 67; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	235 , 1999, c. 40	
	236 , Ab. 1993, c. 67	
	237 , Ab. 1993, c. 67	
	238 , Ab. 1993, c. 67	
	239 , Ab. 1993, c. 67	
	240 , Ab. 1993, c. 67	
	241 , Ab. 1993, c. 67	
	242 , Ab. 1993, c. 67	
	243 , Ab. 1993, c. 67	
	244 , Ab. 1993, c. 67	
	245 , 1993, c. 67	
	246 , Ab. 1993, c. 67	
	247 , 1987, c. 108; 1988, c. 19	
	248 , 1982, c. 63; 1991, c. 32; 1993, c. 67; 1999, c. 40	
	249 , 1982, c. 63; 1991, c. 32; 1993, c. 67	
	250 , 1999, c. 43	
	251 , 1982, c. 63; 1984, c. 32; Ab. 1991, c. 32	
	252 , 1982, c. 63; 1988, c. 58; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	254 , Ab. 1993, c. 67	
	Sched. A , 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	Sched. B , 1984, c. 32; 1993, c. 67; 1998, c. 31	
	Sched. C , 1984, c. 32; Ab. 1993, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-37.3	Act respecting the Communauté urbaine de Québec – <i>Cont'd</i>	
	Sched. D , 1984, c. 32; Ab. 1988, c. 58	
	Ab. , 2000, c. 56	
c. C-38	Companies Act	
	1 , 1979, c. 31; 1982, c. 52	
	1.1 , 1979, c. 31; 1982, c. 52	
	1.2 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	2 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	2.1 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	2.2 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	2.3 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	2.4 , 1979, c. 31; 1982, c. 52	
	2.5 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	2.6 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	2.7 , 1979, c. 31; 1982, c. 52	
	2.8 , 1979, c. 31; Ab. 1982, c. 52	
	3 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	3.1 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	4 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	5 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	6 , 1982, c. 52; 1987, c. 95; 1993, c. 75; 1999, c. 40	
	7 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	8 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	9 , 1982, c. 52	
	9.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	9.2 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	10 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	10.1 , 1993, c. 48	
	11 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	12 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	13 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	14 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	15 , 1982, c. 52	
	16 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	17 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	18 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	18.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	18.2 , 1993, c. 48	
	19 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	20 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	21 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	22 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	23 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	24 , 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	25 , 1979, c. 31	
	26 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	27 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	28 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	28.1 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	28.2 , 1993, c. 48	
	31 , 1982, c. 52; 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	32 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	33 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	34 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	34.1 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	35 , 1979, c. 31; 1990, c. 4	
	36 , 1999, c. 40	
	37 , 1999, c. 40	
	38 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	39 , 1982, c. 52	
	40 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-38	Companies Act – <i>Cont'd</i>	
	41 , 1999, c. 40	
	42 , 1989, c. 54; 1999, c. 40	
	43 , 1999, c. 40	
	44 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	46 , 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	47 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	48 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	49 , 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	50 , 1982, c. 52; 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	51 , 1999, c. 40	
	52 , 1999, c. 40	
	54 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	55 , 1999, c. 40	
	59 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	60 , 1999, c. 40	
	61 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	62 , 1982, c. 52	
	63 , 1999, c. 40	
	64 , 1982, c. 52	
	65 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	66 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	67 , 1999, c. 40	
	69 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	70 , 1999, c. 40	
	75 , 1999, c. 40	
	77 , 1987, c. 5; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	78 , 1999, c. 40	
	84 , 1999, c. 40	
	86 , 1999, c. 40	
	87 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	88 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	89 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	89.1 , 1979, c. 31	
	89.2 , 1979, c. 31; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	89.3 , 1979, c. 31	
	89.4 , 1979, c. 31	
	91 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	92 , 1999, c. 40	
	93 , 1999, c. 40	
	95 , 1999, c. 40	
	96 , 1999, c. 40	
	97 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	98 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	99 , 1999, c. 40	
	100 , 1999, c. 40	
	101 , 1979, c. 31; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	102 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	103 , 1999, c. 40	
	104 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	105 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	108 , 1999, c. 40	
	110 , 1982, c. 52; 1988, c. 21; 1990, c. 4; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	111 , 1982, c. 52; 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	113 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	114 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	115 , 1999, c. 40	
	117 , 1999, c. 40	
	118 , 1999, c. 40	
	119 , 1979, c. 31; 1993, c. 48	
	123 , 1982, c. 52; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	123.0.1 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1987, c. 5	
	123.1 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-38	Companies Act – <i>Cont'd</i>	
	123.2 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.3 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.4 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.5 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 75; 1999, c. 40	
	123.6 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 48	
	123.7 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.8 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.9 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.10 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1989, c. 54; 1999, c. 40	
	123.11 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	123.12 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.13 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.14 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 48	
	123.15 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.16 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.17 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.18 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.19 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.20 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.21 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; Ab. 1993, c. 48	
	123.22 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.23 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	123.24 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	123.25 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	123.26 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.27 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.27.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.27.2 , 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	123.27.3 , 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	123.27.4 , 1993, c. 48; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	123.27.5 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.27.6 , 1993, c. 48	
	123.27.7 , 1993, c. 48; Ab. 1997, c. 43	
	123.28 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	123.29 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.30 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1993, c. 48	
	123.31 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.32 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.33 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.34 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.35 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.36 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.37 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	123.38 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.39 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.40 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.41 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.42 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.43 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.44 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	123.45 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.46 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.47 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.48 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.49 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.50 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.51 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.52 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.53 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.54 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.55 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.56 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-38	Companies Act – <i>Cont'd</i>	
	123.57 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.58 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.59 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.60 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.61 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.62 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.63 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.64 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.65 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.66 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.67 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.68 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.69 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.70 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.71 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.72 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.73 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1989, c. 54	
	123.74 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.75 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.76 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.77 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.78 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.79 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.80 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.81 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.82 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.83 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.84 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.85 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.86 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.87 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.88 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.89 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.90 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.91 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.92 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.93 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.94 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.95 , 1979, c. 31; 1980, c. 28; 1987, c. 5	
	123.96 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.97 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.98 , 1979, c. 31; 1980, c. 28	
	123.99 , 1980, c. 28	
	123.100 , 1980, c. 28	
	123.101 , 1980, c. 28	
	123.102 , 1980, c. 28	
	123.103 , 1980, c. 28; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.104 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.105 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.106 , 1980, c. 28	
	123.107 , 1980, c. 28; 1987, c. 5	
	123.107.1 , 1987, c. 5	
	123.108 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.109 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.110 , 1980, c. 28	
	123.111 , 1980, c. 28; 1993, c. 48	
	123.112 , 1980, c. 28	
	123.113 , 1980, c. 28	
	123.114 , 1980, c. 28	
	123.115 , 1980, c. 28	
	123.116 , 1980, c. 28	
	123.117 , 1980, c. 28	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-38	Companies Act – <i>Cont'd</i>	
	123.118 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.119 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.120 , 1980, c. 28	
	123.121 , 1980, c. 28	
	123.122 , 1980, c. 28	
	123.123 , 1980, c. 28	
	123.124 , 1980, c. 28	
	123.125 , 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.126 , 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.127 , 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.128 , 1980, c. 28	
	123.129 , 1980, c. 28; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.130 , 1980, c. 28; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.131 , 1980, c. 28; 1982, c. 26; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.132 , 1980, c. 28	
	123.133 , 1980, c. 28; 1999, c. 40	
	123.134 , 1980, c. 28; 1987, c. 5; 1999, c. 40	
	123.135 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.136 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.137 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	123.138 , 1980, c. 28	
	123.139 , 1980, c. 28	
	123.139.1 , 1982, c. 26; 1982, c. 52; 1995, c. 67	
	123.139.2 , 1982, c. 26; 1995, c. 67; 1999, c. 40	
	123.139.3 , 1982, c. 26; 1999, c. 40	
	123.139.4 , 1982, c. 26	
	123.139.5 , 1982, c. 26; 1993, c. 48	
	123.139.6 , 1982, c. 26; 1995, c. 67	
	123.139.7 , 1982, c. 26; 1995, c. 67	
	123.140 , 1980, c. 28	
	123.141 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.142 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.143 , 1980, c. 28; 1993, c. 48	
	123.144 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.145 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	123.146 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	123.147 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	123.148 , 1980, c. 28; 1992, c. 61; 1993, c. 48; 1997, c. 43	
	123.149 , 1980, c. 28; 1993, c. 48; Ab. 1997, c. 43	
	123.150 , 1980, c. 28; Ab. 1993, c. 48	
	123.151 , 1980, c. 28; Ab. 1993, c. 48	
	123.152 , 1980, c. 28; Ab. 1993, c. 48	
	123.153 , 1980, c. 28; Ab. 1993, c. 48	
	123.154 , 1980, c. 28; Ab. 1993, c. 48	
	123.155 , 1980, c. 28; Ab. 1997, c. 43	
	123.156 , 1980, c. 28; 1993, c. 48; Ab. 1997, c. 43	
	123.157 , 1980, c. 28; 1993, c. 48; Ab. 1997, c. 43	
	123.158 , 1980, c. 28; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.159 , 1980, c. 28; 1993, c. 48	
	123.160 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.161 , 1980, c. 28; 1982, c. 52	
	123.162 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.163 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.164 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.165 , 1980, c. 28	
	123.166 , 1980, c. 28	
	123.167 , 1980, c. 28	
	123.168 , 1980, c. 28	
	123.169 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1987, c. 68; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	123.170 , 1980, c. 28	
	123.171 , 1980, c. 28; 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	123.172 , 1987, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-38	Companies Act – <i>Cont'd</i>	
	124 , 1982, c. 52; 1987, c. 95; 1993, c. 48; 1993, c. 75; 1999, c. 40	
	125 , 1999, c. 40	
	126.1 , 1993, c. 48	
	127 , 1979, c. 31	
	128 , 1982, c. 52	
	129 , 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	130 , 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	131 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	134 , 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1997, c. 35; 1999, c. 40	
	135 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	136 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	136.1 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	137 , 1979, c. 31; 1990, c. 4	
	138 , 1999, c. 40	
	139 , 1999, c. 40	
	140 , 1989, c. 54; 1999, c. 40	
	141 , 1999, c. 40	
	142 , 1999, c. 40	
	144 , 1999, c. 40	
	146 , 1999, c. 40	
	147 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	148 , 1982, c. 52; 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	149 , 1999, c. 40	
	150 , 1999, c. 40	
	152 , 1999, c. 40	
	153 , 1999, c. 40	
	155 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	156 , 1982, c. 52	
	157 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	158 , 1999, c. 40	
	159 , 1999, c. 40	
	162 , 1999, c. 40	
	167 , 1999, c. 40	
	169 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	170 , 1999, c. 40	
	177 , 1999, c. 40	
	179 , 1999, c. 40	
	180 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	182 , 1999, c. 40	
	183 , 1999, c. 40	
	185 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	186 , 1999, c. 40	
	188 , 1999, c. 40	
	189 , 1999, c. 40	
	190 , 1999, c. 40	
	191 , 1999, c. 40	
	192 , 1999, c. 40	
	193 , 1999, c. 40	
	196 , 1999, c. 40	
	197 , 1999, c. 40	
	198 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	201 , 1999, c. 40	
	203 , 1982, c. 52; 1988, c. 21; 1990, c. 4; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	204 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	206 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	207 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	208 , 1999, c. 40	
	210 , 1999, c. 40	
	211 , 1999, c. 40	
	212 , 1999, c. 40	
	215 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	216 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-38	Companies Act – <i>Cont'd</i>	<p>217, 1980, c. 28; 1999, c. 40 218, 1982, c. 52; 1999, c. 40 219, 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1983, c. 54; 1993, c. 48; 1999, c. 40 220, 1979, c. 31; 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 221, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 221.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 221.2, 1993, c. 48 222, 1999, c. 40 223, 1999, c. 40 224, 1980, c. 28; 1993, c. 48; 1999, c. 40 225, 1999, c. 40 226, 1999, c. 40 227, 1999, c. 40 228, 1982, c. 52; 1990, c. 4; 1999, c. 40 229, 1999, c. 40 230, 1990, c. 4; 1999, c. 40 231, 1982, c. 52; 1999, c. 40 232, 1993, c. 48; 1999, c. 40 233, 1979, c. 31</p>
c. C-39	Act respecting certain mutual companies of insurance against fire, lightning and wind	<p>3, 1979, c. 72 7, 1979, c. 72 11, 1979, c. 72 Ab., 1985, c. 17</p>
c. C-40	Cemetery Companies Act	<p>1, 1982, c. 52; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 3.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 4, 1982, c. 52 5, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 11, 1982, c. 52; 1999, c. 40</p>
c. C-40.1	Act respecting Roman Catholic cemetery corporations	<p>Title, 1999, c. 40 1, 1993, c. 48; 1997, c. 25; 1999, c. 40 2, 1982, c. 52; 1999, c. 40 3, 1993, c. 48; 1999, c. 40 3.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 7.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 8, 1982, c. 52; 1993, c. 48 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-40.1	Act respecting Roman Catholic cemetery corporations – <i>Cont'd</i>	<p>22, 1999, c. 40 23, 1992, c. 57; 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 29, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 29.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 30, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34, 1992, c. 57; 1999, c. 40 35, 1999, c. 40 36, 1986, c. 95; 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 38, 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 40, 1987, c. 64; 1999, c. 40 41, 1999, c. 40 42, 1999, c. 40 43, Ab. 1992, c. 57 44, 1999, c. 40 45, 1999, c. 40 46, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 47, Ab. 1993, c. 48 48, 1999, c. 40 49, 1999, c. 40 50, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40</p>
c. C-41	Trust Companies Act	<p>Rp., 1987, c. 95</p>
c. C-42	Timber-Driving Companies Act	<p>1.1, 1993, c. 48 2, 1999, c. 40 6, 1990, c. 64; 1993, c. 48; 1994, c. 13 6.1, 1993, c. 48; 1994, c. 13 8, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1996, c. 2 9, 1999, c. 40 10, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1996, c. 2 11, 1993, c. 48; 1999, c. 40 11.1, 1993, c. 48 14, 1990, c. 64; 1994, c. 13 25, 1999, c. 40 27, 1990, c. 64; 1994, c. 13 28, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1999, c. 40 29, 1992, c. 57 30, 1993, c. 48; 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 40, 1999, c. 40 43, 1990, c. 64; 1994, c. 13 44, 1990, c. 64; 1993, c. 48; 1994, c. 13; 1999, c. 40; 2000, c. 42 46, 1999, c. 40 49, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1996, c. 2 51, 1999, c. 40 52, 1999, c. 40 55, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-42	Timber-Driving Companies Act – <i>Cont'd</i>	<p>56, 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40 57, 1999, c. 40 58, 1990, c. 4 59, Ab. 1990, c. 4 60, Ab. 1990, c. 4 61, Ab. 1990, c. 4 62, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 63, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 64, 1993, c. 48; 1999, c. 40 65, 1993, c. 48 66, 1990, c. 64; 1994, c. 13 Form 1, 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40</p>
c. C-43	Guarantee Companies Act	<p>5, Ab. 1988, c. 27 6, 1982, c. 52 7, 1982, c. 52 9, 1982, c. 52 Ab., 1988, c. 27</p>
c. C-44	Gas, Water and Electricity Companies Act	<p>1, 1999, c. 40 3, 1996, c. 2; 1999, c. 40 4, 1996, c. 2; 1999, c. 40 5, 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40 5.1, 1993, c. 48 6, 1996, c. 2 7, 1996, c. 2 8, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42 9, 1993, c. 48; 1999, c. 40 9.1, 1993, c. 48 10, 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48 11, 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 42 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 17, 1996, c. 2 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1996, c. 2; 1999, c. 40 26, 1996, c. 2; 1999, c. 40 27, 1999, c. 40; 2000, c. 42 30, 1999, c. 40; 2000, c. 42 32, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34, 1999, c. 40 35, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 38, 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 41, 1999, c. 40 42, 1990, c. 4; 1999, c. 40 43, 1999, c. 40 47, 1999, c. 40 48, 1996, c. 2; 1999, c. 40 49, 1999, c. 40 53, 1996, c. 2 57, 1999, c. 40 60, 1996, c. 2; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-44	Gas, Water and Electricity Companies Act – <i>Cont'd</i>	<p>61, 1999, c. 40 62, Ab. 1999, c. 40 63, 1999, c. 40 64, 1999, c. 40 65, 1996, c. 2; 1999, c. 40 66, 1996, c. 2; 1999, c. 40 68, 1996, c. 2 70, 1999, c. 40 73, 1999, c. 40 76, 1990, c. 4; 1999, c. 40 77, 1996, c. 2; 1999, c. 40 79, 1999, c. 40 80, 1999, c. 40 81, 1999, c. 40 82, 1999, c. 40 83, 1999, c. 40 84, 1999, c. 40 86, 1999, c. 40 87, 1990, c. 4 88, 1990, c. 4 89, 1990, c. 4 90, 1990, c. 4 90.1, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 91, Ab. 1990, c. 4 92, Ab. 1990, c. 4 93, Ab. 1990, c. 4 95, 1999, c. 40</p>
c. C-45	Telegraph and Telephone Companies Act	<p>2, 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40 2.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 3, 1982, c. 52 4, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 6, 1982, c. 52; 1993, c. 48 6.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1983, c. 40; 1988, c. 8; 1997, c. 83 13, 1982, c. 52 14, 1993, c. 48 15, 1990, c. 4; 1992, c. 61 16, 1982, c. 52 17, 1990, c. 4 18, 1990, c. 4; 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1996, c. 2; 1999, c. 40 23, 1990, c. 4; 1992, c. 61 24, 1990, c. 4 25, 1982, c. 52; 1993, c. 48 26, 1982, c. 52</p>
c. C-46	Extra-Provincial Companies Act	<p>2, 1987, c. 95 4, 1979, c. 31; 1982, c. 52 4.1, 1979, c. 31 4.2, 1979, c. 31 5, 1982, c. 52 6, 1982, c. 52 7, 1979, c. 31; 1982, c. 52</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-46	Extra-Provincial Companies Act – <i>Cont'd</i>	<p>9, 1982, c. 52 10, 1979, c. 31 11, 1990, c. 4 12, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 13, 1982, c. 52 14, 1982, c. 52 15, 1982, c. 52 Ab., 1993, c. 48</p>
c. C-47	Mining Companies Act	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1987, c. 64; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1982, c. 52; 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1990, c. 4; 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1982, c. 52 12, 1982, c. 52 13, 1982, c. 52; 1993, c. 48 14, 1982, c. 52; 1999, c. 40 15, 1982, c. 52; 1993, c. 48 16, 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48 17, 1982, c. 52; 1999, c. 40 19, 1990, c. 4 20, 1993, c. 48 21, 1990, c. 4 22, Ab. 1990, c. 4 23, 1982, c. 52 24, 1982, c. 52 Form 1, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40</p>
c. C-48	Chartered Accountants Act	<p>1, 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, 1994, c. 40 5, 1989, c. 25 7, 1999, c. 40 8, Ab. 1994, c. 40 9, Ab. 1994, c. 40 10, 1983, c. 54; 1989, c. 25; Ab. 1994, c. 40 11, Ab. 1994, c. 40 12, Ab. 1989, c. 25 13, Ab. 1989, c. 25 14, 1989, c. 25; 1994, c. 40 15, Ab. 1989, c. 25 16, 1989, c. 25; Ab. 1994, c. 40 17, Ab. 1994, c. 40 18, Ab. 1994, c. 40 20, Ab. 1994, c. 40 21, 1989, c. 25; Ab. 1994, c. 40 22, Ab. 1994, c. 40 23, Ab. 1994, c. 40 24, 1994, c. 40 25, 1989, c. 25; 1994, c. 40; 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1984, c. 39; 1987, c. 17; 1988, c. 84; 1994, c. 40 29, 1982, c. 26; 1984, c. 38; 1988, c. 64; 1999, c. 43 32, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-48	Chartered Accountants Act – <i>Cont'd</i>	35 , 1999, c. 40 36 , 1989, c. 25
c. C-49	Municipal Franchises Act	1 , 1987, c. 57; 1996, c. 2 2 , 1987, c. 57 3 , Ab. 1987, c. 57 Ab. , 1996, c. 77
c. C-50	Act to promote conciliation between lessees and property-owners	Rp. , 1979, c. 48
c. C-51	Act respecting artistic, literary and scientific competitions	1 , 1983, c. 23; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 14; 1994, c. 16; 1999, c. 8 2 , 1983, c. 23 3 , 1983, c. 23
c. C-52	Physical Contests Act	Ab. , 1979, c. 86
c. C-52.1	Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly	Title , 1992, c. 9 1 , 1986, c. 20; 1987, c. 109; 1993, c. 37; 2000, c. 52 2 , Ab. 1986, c. 20 3 , 1986, c. 20; Ab. 1987, c. 109 4 , Ab. 1987, c. 109 5 , Ab. 1987, c. 109 6 , 1985, c. 19 7 , 1983, c. 54; 1984, c. 1; 1984, c. 27; 1986, c. 20; 1987, c. 109; 1999, c. 3; 2001, c. 22 8 , Ab. 1987, c. 109 11.1 , 1983, c. 54; 1993, c. 41 14 , 1993, c. 41 16 , 1985, c. 19; 1987, c. 109 17 , 1985, c. 19 18 , 1993, c. 41 19 , 1992, c. 9 20 , 1987, c. 109; 1992, c. 9 21 , 1992, c. 9; 1997, c. 71 22 , 1983, c. 24; 1992, c. 9 23 , 1992, c. 9 24 , 1983, c. 24; 1990, c. 5; 1992, c. 9 24.1 , 1987, c. 109; Ab. 1992, c. 9 25 , 1987, c. 109; 1992, c. 9 26 , Ab. 1987, c. 109; 1992, c. 9 27 , 1987, c. 109; 1992, c. 9 28 , 1992, c. 9 29 , 1987, c. 109; 1988, c. 82; 1992, c. 9 30 , 1992, c. 9 31 , 1992, c. 9 32 , 1992, c. 9; 1997, c. 71 33 , 1987, c. 109; 1992, c. 9 33.1 , 1987, c. 109; 1992, c. 9 33.2 , 1987, c. 109; 1992, c. 9 34 , 1992, c. 9 35 , Ab. 1987, c. 109; 1992, c. 9 36 , 1987, c. 109; 1992, c. 9; 1997, c. 71

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-52.1	Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly – <i>Cont'd</i>	<p>37, 1992, c. 9 38, 1992, c. 9 39, 1987, c. 109; 1992, c. 9; 1999, c. 14 39.1, 1987, c. 109; Ab. 1992, c. 9 40, 1992, c. 9 41, 1987, c. 109; 1992, c. 9 42, Ab. 1987, c. 109; 1992, c. 9 43, 1992, c. 9 44, 1987, c. 109; 1992, c. 9 45, 1985, c. 19; 1987, c. 109; 1992, c. 9 46, 1987, c. 109; 1992, c. 9 47, 1990, c. 5; 1992, c. 9 48, 1987, c. 109; 1992, c. 9 49, Ab. 1987, c. 109; 1992, c. 9; 1997, c. 71 50, 1992, c. 9 51, 1992, c. 9; 1992, c. 67; 1999, c. 40 52, 1987, c. 109; 1992, c. 9; 1999, c. 40 53, 1990, c. 5; 1992, c. 9; 1992, c. 67; 1999, c. 40 54, 1992, c. 9; 1999, c. 40 55, 1987, c. 109; 1992, c. 9; 2001, c. 31 55.1, 1987, c. 109; Ab. 1992, c. 9 56, 1987, c. 109; 1992, c. 9; 1995, c. 70 57, 1992, c. 9; 1995, c. 70 57.1, 1990, c. 5; Ab. 1992, c. 9 57.2, 1990, c. 5; Ab. 1992, c. 9 57.3, 1990, c. 5; Ab. 1992, c. 9 57.4, 1990, c. 5; Ab. 1992, c. 9 57.5, 1990, c. 5; Ab. 1992, c. 9 57.6, 1990, c. 5; Ab. 1992, c. 9 58, 1983, c. 24; 1992, c. 9 59, 1987, c. 109; 1990, c. 5; 1992, c. 9 60, 1992, c. 9 61, 1992, c. 9 62, 1992, c. 9 63, 1992, c. 9 64, 1992, c. 9 65, 1992, c. 9 66, 1992, c. 9 67, 1992, c. 9; 1992, c. 67 68, 1992, c. 9 69, 1992, c. 9; 1992, c. 67 70, 1992, c. 9 71, 1992, c. 9 72, 1992, c. 9 73, 1992, c. 9 74, 1992, c. 9; 1996, c. 53 75, 1992, c. 9</p>
c. C-53	Act respecting bills of lading, receipts and transfers of property in stock	<p>Title, 1982, c. 55 10, 1982, c. 55 11, 1982, c. 55 12, 1982, c. 55 13, 1982, c. 55 14, 1982, c. 55 15, 1982, c. 55 16, 1982, c. 55 17, 1982, c. 55 18, 1982, c. 55 19, 1982, c. 55</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-53	Act respecting bills of lading, receipts and transfers of property in stock – <i>Cont'd</i>	<p>20, 1982, c. 55 21, 1982, c. 55 22, 1982, c. 55 23, 1982, c. 55 24, 1982, c. 55 25, 1982, c. 55 26, 1982, c. 55 27, 1982, c. 55 28, 1982, c. 55 29, 1982, c. 55 30, 1982, c. 55 31, 1982, c. 55 32, 1982, c. 55 33, 1982, c. 55 34, 1982, c. 55 35, 1982, c. 55 36, 1982, c. 55 37, 1982, c. 55 38, 1982, c. 55 39, 1982, c. 55; 1984, c. 26 40, 1982, c. 55 41, 1982, c. 55 42, 1982, c. 55 43, 1982, c. 55 44, 1982, c. 55 45, 1982, c. 55 46, 1982, c. 55 47, 1982, c. 55; 1984, c. 26 48, 1982, c. 55; 1984, c. 26; 1986, c. 105 49, 1982, c. 55; 1986, c. 105 50, 1982, c. 55; Ab. 1986, c. 105 51, 1982, c. 55; Ab. 1986, c. 105 52, 1982, c. 55 53, 1982, c. 55; 1986, c. 105 54, 1982, c. 55 55, 1982, c. 55; 1986, c. 105 56, 1982, c. 55; Ab. 1986, c. 105 57, 1982, c. 55 Sched. 1, 1982, c. 55 Sched. 2, 1982, c. 55 Ab., 1992, c. 57</p>
c. C-54	Act respecting the Conseil consultatif de la justice	<p>9.1, 1981, c. 14 10, 1981, c. 14 Ab., 1986, c. 61</p>
c. C-55	Act respecting the Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	<p>2, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29 2.1, 1991, c. 76; 1994, c. 12; 1996, c. 29 3, 1982, c. 53 4, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 23 5, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29 7, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29 8, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29 9, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29 11, 1997, c. 23 13.1, 1991, c. 76 15, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29 16, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-56	Act respecting the Conseil d'artisanat	<p>2, 1984, c. 36 8, 1984, c. 36 Ab., 1986, c. 83</p>
c. C-56.1	Act respecting the Conseil de la conservation et de l'environnement	<p>3, 1994, c. 17 12, 1994, c. 17 28, 1994, c. 17 Ab., 1996, c. 40</p>
c. C-56.2	Act respecting the Conseil de la famille et de l'enfance	<p>Title, 1997, c. 58 Preamble, 1997, c. 58 1, 1997, c. 58 3, 1997, c. 58 4, 1997, c. 58 7, 1997, c. 58 9, 1997, c. 58 10, 1997, c. 58 12, 1997, c. 58 14, 1997, c. 58 15, 1997, c. 58 16, 1997, c. 58 18, 1997, c. 58 21, 1997, c. 58 22, 1997, c. 58 27, 1996, c. 21; 1997, c. 58 28, 1997, c. 58</p>
c. C-56.3	Act respecting the Conseil de la santé et du bien-être	<p>1, 1992, c. 21 4, 1998, c. 39 9, 1999, c. 40 15, 2000, c. 56</p>
c. C-57	Act respecting the Conseil des affaires sociales	<p>Title, 1988, c. 6 1, 1988, c. 6 2, 1981, c. 9; 1988, c. 6 4, 1981, c. 9 5, 1981, c. 9 6, 1981, c. 9 7, 1981, c. 9 8, 1981, c. 9 10, 1981, c. 9 11, 1981, c. 9 12, 1981, c. 9 17, 1981, c. 9 Rp., 1992, c. 8</p>
c. C-57.01	Act respecting the Conseil des aînés	<p>2, 1996, c. 21 3, 1994, c. 12; 1996, c. 21; 1997, c. 22; 1997, c. 63 12, 2000, c. 56 13, 1997, c. 22 23, 1996, c. 21</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-57.02	Act respecting the Conseil des arts et des lettres du Québec	<p>2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 2000, c. 56 5, 1994, c. 14 13, 2000, c. 8 40, 1996, c. 35 41, 1996, c. 35 42, 1996, c. 35 49, 1994, c. 14</p>
c. C-57.1	Act respecting the Conseil des collèges	<p>12, 1985, c. 21; 1988, c. 41 13, 1985, c. 21; 1988, c. 41 14, 1985, c. 21; 1988, c. 41 22, 1985, c. 21; 1988, c. 41 24, 1985, c. 21; 1988, c. 41 34, 1985, c. 21; 1988, c. 41 Ab., 1993, c. 26</p>
c. C-57.2	Act respecting the Conseil des relations interculturelles	<p>Title, 1996, c. 21 1, 1996, c. 21 2, 2000, c. 56 3, 1993, c. 69; 1997, c. 22 4, 1994, c. 15; 1996, c. 21 5, 1993, c. 69 7, 1993, c. 69 8, 1993, c. 69; 1994, c. 15; 1996, c. 21 9, 1993, c. 69 10, 1993, c. 69 13, 1993, c. 69; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1997, c. 22 14, 1993, c. 69; 1996, c. 21 15, 1993, c. 69; 1996, c. 21 22, 1994, c. 15; 1996, c. 21</p>
c. C-58	Act respecting the Conseil des universités	<p>2, 1985, c. 21; 1988, c. 41 3, 1985, c. 21; 1988, c. 41 4, 1985, c. 21; 1988, c. 41 5, 1985, c. 21; 1988, c. 41 7, 1986, c. 76 8.1, 1986, c. 76 14, 1985, c. 21; 1988, c. 41 17, 1985, c. 21; 1988, c. 41 18, 1985, c. 21; 1988, c. 41 Ab., 1993, c. 26</p>
c. C-59	Act respecting the Conseil du statut de la femme	<p>7, 1982, c. 52; 1982, c. 53; 1984, c. 47; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 12; 1994, c. 14; 1994, c. 16; 1996, c. 29; 1997, c. 63 16, 1999, c. 40</p>
c. C-59.0001	Act respecting the Conseil médical du Québec	<p>3, 1992, c. 21; 1994, c. 23 9, 1999, c. 40 15, 2000, c. 56 17, 1992, c. 21; 1994, c. 23</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-59.001	Act respecting the Conseil métropolitain de transport en commun	<p>28, 1991, c. 32; 1993, c. 78 60, 1992, c. 61 62, 1992, c. 61 Rp., 1995, c. 65</p>
c. C-59.01	Act respecting the Conseil permanent de la jeunesse	<p>2, 1997, c. 22 4, 1992, c. 30; 1997, c. 22 5, 1992, c. 30 7, 1992, c. 30; 1997, c. 22 8, 1997, c. 22 9, 1992, c. 30; 1997, c. 22 10, 1997, c. 22 11, 1997, c. 22 12, 1992, c. 30 14, 2000, c. 56 16, 1992, c. 30 17, 1992, c. 30; Ab. 1997, c. 22 18, 1997, c. 22 19, 1997, c. 22 20, 1992, c. 30; 1997, c. 22 21, 1997, c. 22 22, 1997, c. 22 22.1, 1997, c. 22 23, Ab. 1997, c. 22 24, 1997, c. 22 24.1, 1997, c. 22 24.2, 1997, c. 22 24.3, 1997, c. 22 24.4, 1997, c. 22 24.5, 1997, c. 22 24.6, 1997, c. 22 24.7, 1997, c. 22 24.8, 1997, c. 22 24.9, 1997, c. 22 25, 1997, c. 22 33, 1996, c. 21</p>
c. C-59.1	Act respecting the James Bay Regional Zone Council	<p>1, 1996, c. 2; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 6, 1996, c. 2; 2001, c. 61 7, 1996, c. 2 8, 1996, c. 2 15, 1996, c. 2 18, 1996, c. 2 21, 1987, c. 68 23, 1996, c. 2 26, 1996, c. 2 27, 1996, c. 2 28, 1996, c. 2; 1999, c. 40 29, 1996, c. 2 30, 1996, c. 2 31, 1996, c. 2 32, 1996, c. 2 34, 1996, c. 2 35, 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-60	Act respecting the Conseil supérieur de l'éducation	<p>Preamble, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1999, c. 17; 2000, c. 24</p> <p>2, 2000, c. 24</p> <p>3, 2000, c. 24</p> <p>4, 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 2000, c. 24</p> <p>5, 1990, c. 8</p> <p>6, 1999, c. 17; Ab. 2000, c. 24</p> <p>7, 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 2000, c. 24</p> <p>8, 2000, c. 24</p> <p>9, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16</p> <p>10, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16</p> <p>11, 1999, c. 17</p> <p>12, 1986, c. 78; 1999, c. 17; 2000, c. 24</p> <p>14, 1979, c. 23; 1999, c. 40; 2000, c. 24; 2000, c. 56</p> <p>14.1, 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16</p> <p>15, Ab. 2000, c. 24</p> <p>16, Ab. 2000, c. 24</p> <p>17, Ab. 2000, c. 24</p> <p>18, 1990, c. 8; Ab. 2000, c. 24</p> <p>19, 1993, c. 51; 1994, c. 16; Ab. 2000, c. 24</p> <p>20, 1986, c. 78; Ab. 2000, c. 24</p> <p>21, Ab. 2000, c. 24</p> <p>22, 1984, c. 39; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1988, c. 84; 1990, c. 8; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1997, c. 47; Ab. 2000, c. 24</p> <p>23, 1984, c. 39; 1988, c. 84; 1993, c. 51; 1994, c. 16; Ab. 2000, c. 24</p> <p>23.1, 1999, c. 17</p> <p>23.2, 1999, c. 17</p> <p>23.3, 1999, c. 17</p> <p>23.4, 1999, c. 17</p> <p>23.5, 1999, c. 17</p> <p>23.6, 1999, c. 17</p> <p>23.7, 1999, c. 17</p> <p>23.8, 1999, c. 17</p> <p>24, 1979, c. 23; 1993, c. 26</p> <p>27, 1999, c. 17; 2000, c. 24</p> <p>28, 2000, c. 24</p> <p>29, 2000, c. 24</p> <p>30, 1979, c. 23; 1984, c. 39; 1985, c. 21; 1988, c. 84; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 2000, c. 24</p> <p>30.1, 1985, c. 21; 1993, c. 51; 1994, c. 16</p> <p>31, 1986, c. 101; 1988, c. 84; Ab. 2000, c. 24</p> <p>32, 1986, c. 101; 1988, c. 84; 1994, c. 11; 1999, c. 28; Ab. 2000, c. 24</p>
c. C-60.1	Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal	<p>1, 1985, c. 35; 1993, c. 67</p> <p>1.1, 1985, c. 35</p> <p>4, 1985, c. 35</p> <p>7, 1984, c. 47</p> <p>9, 1988, c. 25; 1999, c. 40</p> <p>10, 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1986, c. 66; 1995, c. 65; 1996, c. 27; 1999, c. 43</p> <p>11, 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1995, c. 65</p> <p>12, 1985, c. 35</p> <p>12.1, 1985, c. 35; 1986, c. 66</p> <p>12.2, 1985, c. 35</p> <p>12.3, 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1997, c. 43</p> <p>12.4, 1986, c. 66</p> <p>14, 1988, c. 25; 2001, c. 23</p> <p>15, 1988, c. 25; 2001, c. 23</p> <p>16, 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1988, c. 25; 1995, c. 65</p> <p>18, 1984, c. 47; 1988, c. 25; 1993, c. 67; 1995, c. 65; 1996, c. 2</p> <p>18.1, 1985, c. 35</p> <p>18.2, 1985, c. 35; 1988, c. 25; 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-60.1	Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal – <i>Cont'd</i>	<p>18.3, 1985, c. 35; 1988, c. 25; 1993, c. 67; 1995, c. 65 18.4, 1986, c. 66 18.5, 2001, c. 23 18.6, 2001, c. 23 18.7, 2001, c. 23 18.8, 2001, c. 23 18.9, 2001, c. 23 18.10, 2001, c. 23 18.11, 2001, c. 23 18.12, 2001, c. 23 18.13, 2001, c. 66 18.14, 2001, c. 66 18.15, 2001, c. 66 18.16, 2001, c. 66 27, 1985, c. 35; 1995, c. 65 27.1, 1984, c. 23; 1988, c. 25 27.2, 1984, c. 23 27.3, 1988, c. 25 27.4, 1988, c. 25; 1995, c. 65 33.1, 1985, c. 35; 1999, c. 40 33.2, 1985, c. 35; 1986, c. 66; 1999, c. 40 92, 1985, c. 35 98, 1999, c. 43 Sched. I, 1996, c. 2; 2001, c. 23; 2001, c. 66</p>
c. C-61	Wild-life Conservation Act	<p>Rp., 1983, c. 39</p>
c. C-61.1	Act respecting the conservation and development of wildlife	<p>1, 1984, c. 47; 1986, c. 109; 1989, c. 37; 1992, c. 15; 1996, c. 18; 2000, c. 48 1.1, 1989, c. 37 1.1.2, 1999, c. 36 2, 1988, c. 24; 1994, c. 17; Ab. 1999, c. 36 2.1, 1995, c. 14; Ab. 1997, c. 56 4, 1994, c. 17; 1997, c. 95; 1999, c. 36 5, 1987, c. 23; 1996, c. 60; 1996, c. 62; 1997, c. 16 8, 1987, c. 23; 1996, c. 60; 1996, c. 62; 1999, c. 36 8.1, 1996, c. 62; 1999, c. 36 9, Ab. 1996, c. 62 10, 1986, c. 109; Ab. 1996, c. 62 11, 1992, c. 15; 1996, c. 62; 1999, c. 36 12, 1986, c. 109; 1996, c. 62; 1999, c. 36 13, 1996, c. 62 13.1, 1986, c. 109; 1996, c. 18; 1996, c. 62; 1999, c. 36; 2000, c. 48 13.2, 1996, c. 62 14, 1990, c. 4 15, 1984, c. 47; 1986, c. 95; 1988, c. 39; 1990, c. 4; 1996, c. 62 15.1, 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1996, c. 2; 1999, c. 43 16, 1984, c. 47; 1988, c. 39; 1990, c. 4; 1996, c. 62; 2000, c. 48 17, 1986, c. 109; 1996, c. 62; 1999, c. 36 18, 1986, c. 109; 1996, c. 18; 1996, c. 62; 2000, c. 48 18.1, 1992, c. 15; 1992, c. 61 19, 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1996, c. 62 20, 1996, c. 62 22, 1996, c. 62; 1999, c. 36 23, 1996, c. 62 24, 1984, c. 47; 1988, c. 39; 1992, c. 15; 1999, c. 36; 2000, c. 48 24.01, 2000, c. 48 24.1, 1997, c. 56 24.2, 1997, c. 56</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-61.1	Act respecting the conservation and development of wildlife – <i>Cont'd</i>	
	26 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	26.1 , 1988, c. 24; 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	30.1 , 1986, c. 109; 1999, c. 40	
	30.2 , 1986, c. 109	
	30.3 , 1992, c. 15	
	35 , 1984, c. 47	
	36 , 1992, c. 15; 1999, c. 36	
	36.1 , 1986, c. 109; 2001, c. 6	
	37 , 1992, c. 15; 1996, c. 62; 1999, c. 36; 2000, c. 56	
	44 , 1999, c. 36	
	45 , 1986, c. 109; 1996, c. 62	
	46 , 1996, c. 18	
	47 , 1986, c. 109; 1997, c. 95; 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	48 , 1998, c. 29	
	49 , 1998, c. 29; 2000, c. 48	
	51 , 1998, c. 29	
	52 , 1987, c. 12; 2000, c. 10; 2000, c. 48	
	53 , 1998, c. 29	
	54 , 1987, c. 31; 1988, c. 39; 1996, c. 62; 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	54.1 , 1992, c. 15; 1996, c. 18; 1998, c. 29; 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	56 , 1984, c. 47; 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	56.1 , 1996, c. 18; 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	57 , 1986, c. 109; 1992, c. 15	
	58 , 1996, c. 62; 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	59 , 1984, c. 47	
	67 , 1984, c. 47; 1988, c. 24	
	68 , 1988, c. 24	
	69 , 1996, c. 18; 2000, c. 48	
	70 , 2000, c. 48	
	70.1 , 1986, c. 109; 1999, c. 36	
	71 , 1984, c. 47; 1986, c. 109; 1996, c. 18; 1998, c. 29	
	72 , 1986, c. 109; 1996, c. 62	
	73 , 1998, c. 29; 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	74 , 1986, c. 95; 1999, c. 36	
	75 , 1997, c. 43; 1999, c. 36	
	76 , 1999, c. 36	
	78 , 1999, c. 36	
	78.1 , 2000, c. 48	
	78.2 , 2000, c. 48	
	78.3 , 2000, c. 48	
	78.4 , 2000, c. 48	
	78.5 , 2000, c. 48	
	78.6 , 2000, c. 48	
	78.7 , 2000, c. 48	
	79 , 1996, c. 62; 1999, c. 36	
	80 , 1999, c. 36	
	81 , 1992, c. 15; 1996, c. 62; 1999, c. 36	
	82 , 1992, c. 15; 1999, c. 36	
	83 , 1996, c. 62	
	84.1 , 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	84.2 , 1998, c. 29	
	84.3 , 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	85 , 1986, c. 109; 1998, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 40	
	86 , 1986, c. 109; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	86.1 , 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1996, c. 62; 1999, c. 36	
	86.2 , 1988, c. 39; 1998, c. 29; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	87 , 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	88 , 1999, c. 40	
	89 , 1988, c. 39; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	90 , 1996, c. 62; 1999, c. 36	
	91 , 1996, c. 62; 1999, c. 36	
	92 , 1994, c. 13; 1996, c. 62; 1999, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-61.1	Act respecting the conservation and development of wildlife – <i>Cont'd</i>	
	93 , 1986, c. 109; 1998, c. 29; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	94 , 1999, c. 36	
	95 , 1984, c. 47; 1986, c. 109; 1999, c. 36	
	97 , 1986, c. 109	
	98 , (<i>renumbered 78.1</i>) 2000, c. 48	
	99 , (<i>renumbered 78.1</i>) 2000, c. 48	
	100 , 1987, c. 12; 1994, c. 16; 2000, c. 10; (<i>renumbered 78.3</i>) 2000, c. 48	
	101 , (<i>renumbered 78.4</i>) 2000, c. 48	
	101.1 , 1988, c. 39; (<i>renumbered 78.5</i>) 2000, c. 48	
	102 , 1999, c. 36; (<i>renumbered 78.6</i>) 2000, c. 48	
	103 , (<i>renumbered 78.7</i>) 2000, c. 48	
	104 , 1986, c. 109; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 42; 2000, c. 48; 2000, c. 56	
	104.1 , 1996, c. 62; 1999, c. 40	
	105 , 1999, c. 36	
	106 , 1988, c. 39; 1999, c. 36	
	106.0.1 , 2000, c. 48	
	106.0.2 , 2000, c. 48	
	106.0.3 , 2000, c. 48	
	106.0.4 , 2000, c. 48	
	106.1 , 1988, c. 39; 1997, c. 95	
	106.2 , 1988, c. 39; 1996, c. 62	
	106.3 , 1997, c. 95	
	106.4 , 1997, c. 95	
	106.5 , 1997, c. 95	
	106.6 , 1997, c. 95	
	106.7 , 1997, c. 95	
	106.8 , 1997, c. 95	
	106.9 , 1997, c. 95	
	106.10 , 1997, c. 95	
	107 , 1996, c. 18; 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	108 , 1984, c. 47; 1988, c. 39; Ab. 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	109 , 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	110 , 1984, c. 47; 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1992, c. 15; 1997, c. 95; 2000, c. 48	
	110.1 , 1988, c. 39; 1999, c. 36	
	110.2 , 1988, c. 39; 1999, c. 36	
	110.3 , 1988, c. 39	
	110.4 , 1988, c. 39	
	110.5 , 1988, c. 39	
	111 , 1986, c. 109; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 42; 2000, c. 48; 2000, c. 56	
	111.1 , 1996, c. 62; 1999, c. 40	
	112 , 1999, c. 36	
	113 , 1996, c. 62; Ab. 1998, c. 29	
	114 , Ab. 1998, c. 29	
	115 , Ab. 1998, c. 29	
	116 , 1996, c. 62; Ab. 1998, c. 29	
	117 , Ab. 1998, c. 29	
	118 , 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1996, c. 18; 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	118.1 , 2000, c. 48	
	119 , 1999, c. 36	
	120 , 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	120.1 , 1986, c. 109; 1999, c. 36; Ab. 2000, c. 48	
	121 , 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1997, c. 95; 2000, c. 48	
	122 , 1984, c. 47; 1986, c. 109; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 2000, c. 42; 2000, c. 48; 2000, c. 56	
	122.1 , 1996, c. 62; 1999, c. 40	
	123 , 1999, c. 36	
	124 , Ab. 1999, c. 36	
	125 , 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1997, c. 95; 2000, c. 48	
	126 , 1999, c. 36; 2000, c. 48	
	127 , 1986, c. 109; 1996, c. 18; 1999, c. 36; 2000, c. 48	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-61.1	Act respecting the conservation and development of wildlife – <i>Cont'd</i>	
	127.1 , 2000, c. 48	
	128 , 1999, c. 36	
	128.1 , 1988, c. 24	
	128.2 , 1988, c. 24; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 43	
	128.3 , 1988, c. 24; 1989, c. 37	
	128.4 , 1988, c. 24; 1989, c. 37; 1999, c. 36	
	128.5 , 1988, c. 24; 1994, c. 13; 1996, c. 2; 1996, c. 62; 1999, c. 36	
	128.6 , 1988, c. 24; 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	128.7 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	128.8 , 1988, c. 24	
	128.9 , 1988, c. 24; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	128.10 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	128.11 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	128.12 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	128.13 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	128.14 , 1988, c. 24; 1997, c. 43; 1999, c. 36	
	128.15 , 1988, c. 24; 1997, c. 43; 1999, c. 36	
	128.16 , 1988, c. 24; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 2000, c. 56	
	128.17 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	
	128.18 , 1988, c. 24; 1992, c. 15; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	129 , 1988, c. 39	
	130 , 1988, c. 39; 1996, c. 62	
	131 , 1999, c. 40	
	132 , 1988, c. 39; 1996, c. 62; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	133 , 1988, c. 39; 1992, c. 15	
	134 , 1988, c. 39; 1996, c. 62	
	135 , 1988, c. 39	
	138 , 1988, c. 39	
	139 , 1988, c. 39	
	141 , 2000, c. 8	
	142 , 1988, c. 39	
	143 , 1988, c. 39	
	145 , 1988, c. 39	
	146 , 1996, c. 18	
	147 , Ab. 1988, c. 39	
	148 , 1988, c. 39	
	150 , 1996, c. 62	
	151 , 1988, c. 39; 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1996, c. 62	
	152 , 1988, c. 41	
	155.1 , 1987, c. 31; 1999, c. 36	
	155.2 , 1988, c. 39; 1999, c. 36	
	156 , 1988, c. 39	
	162 , 1984, c. 27; 1984, c. 47; 1986, c. 109; 1987, c. 31; 1988, c. 24; 1988, c. 39; 1989, c. 37; 1992, c. 15; 1996, c. 60; 1996, c. 62; 1998, c. 29	
	162.1 , 1996, c. 18	
	163 , 1986, c. 109; 1988, c. 39	
	164 , 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1998, c. 29; 1999, c. 36	
	165 , 1984, c. 47; 1986, c. 58; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 15; 1996, c. 18; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 2000, c. 48	
	166 , 1986, c. 58; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	167 , 1986, c. 58; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1996, c. 18; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 2000, c. 48	
	167.1 , 2000, c. 48	
	168 , 1984, c. 47; 1986, c. 95; 1992, c. 61	
	169 , 1986, c. 58; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 1996, c. 62	
	171 , 1984, c. 47; 1986, c. 58; 1986, c. 109; 1988, c. 39; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1996, c. 18; 1996, c. 62; 1998, c. 29; 2000, c. 48	
	171.1 , 1986, c. 109; 1989, c. 37	
	171.2 , 1988, c. 24; 1989, c. 37; 1990, c. 4	
	171.3 , 1988, c. 24; 1996, c. 62; 1999, c. 36; 2000, c. 42	
	171.4 , 1988, c. 24; 1990, c. 4; 1996, c. 62	
	171.5 , 1988, c. 24; 1999, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-61.1	Act respecting the conservation and development of wildlife – <i>Cont'd</i>	<p>171.6, 1992, c. 61 171.7, 2000, c. 56 172, 1986, c. 109; 1992, c. 61 174, 1986, c. 109 175, 1999, c. 36 176, 1986, c. 109 177, 1988, c. 39; 1990, c. 4; 1996, c. 62; 1997, c. 43; 1999, c. 36 178, Ab. 1990, c. 4 178.1, 1988, c. 24; (<i>renumbered 171.7</i>), 1992, c. 61 179, Ab. 1992, c. 61 180, Ab. 1992, c. 61 181, Ab. 1992, c. 61 182, Ab. 1992, c. 61 183, Ab. 1992, c. 61 186.1, 1984, c. 27 188, 1994, c. 13; 1994, c. 17; Ab. 1999, c. 36 191.1, 1986, c. 109; 1998, c. 29; 1999, c. 36 191.2, 1988, c. 39 192, 1994, c. 17; 1999, c. 36</p>
c. C-62	Act respecting the Conservatoire de musique et d'art dramatique	<p>1, 1994, c. 14 4, 1994, c. 14 6, 1988, c. 15 8, 1994, c. 14 9, Ab. 1997, c. 83 10, 1994, c. 14; Ab. 1997, c. 83 11, Ab. 1997, c. 83 12, 1993, c. 26; 1997, c. 83 12.1, 1993, c. 26; 1994, c. 16 14, 1994, c. 14 15, 1993, c. 26; 1994, c. 14 17, 1997, c. 83 Rp., 1994, c. 2</p>
c. C-62.1	Act respecting the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	<p>3, 2000, c. 56 28, 2000, c. 8 29, 2000, c. 8 30, Ab. 2000, c. 8 91, 1996, c. 35 92, 1996, c. 35 93, 1996, c. 35</p>
c. C-63	Act respecting the constitution of certain churches	<p>Title (English), 1999, c. 40 1, 1992, c. 57; 1999, c. 40 2, 1993, c. 48; 1999, c. 40 2.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1993, c. 48 4.1, 1993, c. 48 5, 1993, c. 48; 1999, c. 40 5.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-64	Constitut or Tenure System Act	10 , 1979, c. 69 14 , Ab. 1979, c. 69 Ab. , 1992, c. 57
c. C-64.01	Act to promote housing construction	1.1 , 1983, c. 26; 1985, c. 34 2 , 1983, c. 26 5 , 1983, c. 26 8.1 , 1983, c. 26; 1985, c. 34; 1990, c. 4 8.2 , 1983, c. 26; 1990, c. 4 8.3 , 1983, c. 26; 1990, c. 4 8.4 , 1983, c. 26 10 , 1984, c. 38 12 , 1984, c. 38 14 , 1984, c. 38 15 , 1984, c. 38 19 , 1983, c. 26 19.1 , 1983, c. 26 21 , 1984, c. 38
c. C-64.1	Referendum Act	1 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1992, c. 38 2 , 1999, c. 40 3 , 1999, c. 40 7 , 1992, c. 38; 1995, c. 23 8 , 1992, c. 38 9 , 1992, c. 38 13 , 1981, c. 4; 1987, c. 28; 1989, c. 1; 1992, c. 38 14 , 1981, c. 4; 1992, c. 38 15 , 1981, c. 4; 1999, c. 40 16 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1987, c. 28; 1989, c. 1; 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 17 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1987, c. 28; Ab. 1989, c. 1 18 , 1981, c. 4; 1989, c. 1; Ab. 1992, c. 38 19 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1985, c. 30; Ab. 1992, c. 38 20 , 1984, c. 51 21 , 1981, c. 4 22 , 1992, c. 38 23 , 1992, c. 38; 1999, c. 40 24 , 1981, c. 4 24.1 , 1998, c. 52 27 , 1982, c. 31; Ab. 1992, c. 38 28 , 1981, c. 4; 1982, c. 31; 1982, c. 54; 1984, c. 51; 1989, c. 1; Ab. 1992, c. 38 29 , 1982, c. 31; 1984, c. 51; Ab. 1992, c. 38 30 , 1982, c. 54; Ab. 1992, c. 38 31 , 1981, c. 4; Ab. 1992, c. 38 32 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; Ab. 1992, c. 38 33 , 1982, c. 54; 1983, c. 55; 1984, c. 51; Ab. 1992, c. 38 34 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; Ab. 1992, c. 38 35 , 1982, c. 31; 1982, c. 54; 1984, c. 51; Ab. 1992, c. 38 37 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1992, c. 38 39 , Ab. 1992, c. 38 40 , 1981, c. 4; 1992, c. 49 41 , 1981, c. 4; 1999, c. 40 42 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1999, c. 40 43 , 1981, c. 4; 1982, c. 54; 1984, c. 51; 1989, c. 1 44 , 1981, c. 4; 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1995, c. 23 45 , 1981, c. 4; 1982, c. 54; 1984, c. 51; 1985, c. 30; 1989, c. 1; 1992, c. 38 46 , Ab. 1982, c. 54 47 , 1982, c. 54; 1984, c. 51; 1986, c. 61 App. 1 , Ab. 1981, c. 4

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-64.1	Referendum Act – <i>Cont'd</i>	<p>App. 2, Rp. 1984, c. 51; 1985, c. 30 (*); 1987, c. 68; Rp. 1989, c. 1; 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1997, c. 8; 1998, c. 52 (**); 1999, c. 15 (***) ; 1999, c. 40 (****); 2001, c. 2 (*****); 2001, c. 72 (*****)</p> <p>* 10, 25, 59, 64, 72, 75, 106, 159, 161, 179, 180, 184, 205, 243, 262, 317, 318, 405-407, 409, 410, 425, 429, 436, 438, 447-449, 498, 501, 506-508, 1985, c. 30</p> <p>** 402, 403, 404, 406, 413, 414, 416, 417, 1998, c. 52</p> <p>3, 46, 187, 188, 231.3-231.14, 259.1-259.9, 293.5, 366.1, 401, 404, 413, 421.1, 425, 426, 457.2-457.21, 556.1, 559.1, 563, 564, 568.1, 569, 1998, c. 52</p> <p>*** 3, 132, 231.3-231.14, 302, 312.1, 490, Sched. II, 1999, c. 15</p> <p>**** 88, 404, 1999, c. 40</p> <p>***** 88, 95, 137, 218, 231.2.1, 249, 259.7, 271, 310.1, 315.1, 358, 404, 2001, c. 2</p> <p>***** 135.1, 146, 182.1, 190-213, 218, 231.2.1, 262.1, 264-269, 271, 564, 2001, c. 72</p>
c. C-65	Act respecting provincial controverted elections	<p>Rp., 1979, c. 56</p>
c. C-66	Act respecting municipal contribution to the construction of roads	<p>1, 1996, c. 2</p> <p>2, Ab. 1992, c. 54</p> <p>Ab., 1996, c. 77</p>
c. C-67	Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Québec	<p>2, 1985, c. 30</p>
c. C-67.1	Act approving the Northeastern Québec Agreement	<p>2, 1985, c. 30</p>
c. C-67.2	Cooperatives Act	<p>1, 1995, c. 67</p> <p>2, 1993, c. 75; 1995, c. 67</p> <p>3, 1995, c. 67</p> <p>4, 1995, c. 67</p> <p>5, 1995, c. 67</p> <p>6, 1995, c. 67</p> <p>7, 1995, c. 67</p> <p>8, 1995, c. 67</p> <p>9, 1993, c. 48; 1995, c. 67</p> <p>11, 1993, c. 48</p> <p>12, 1995, c. 67</p> <p>13, 1993, c. 48; 1995, c. 67</p> <p>14, 1995, c. 67</p> <p>15, 1993, c. 48; 1995, c. 67</p> <p>16, 1995, c. 67</p> <p>17, 1995, c. 67</p> <p>17.1, 1993, c. 48; 1995, c. 67</p> <p>18, 1995, c. 67</p> <p>19, 1993, c. 48; 1995, c. 67</p> <p>20, 1995, c. 67</p> <p>20.1, 1984, c. 28; Ab. 1993, c. 48</p> <p>20.2, 1984, c. 28; Ab. 1993, c. 48</p> <p>21, 1995, c. 67</p> <p>22, 1995, c. 67</p> <p>23, 1995, c. 67</p> <p>24, 1995, c. 67</p> <p>25, 1995, c. 67</p> <p>27, 1984, c. 28; 1992, c. 57; 1995, c. 67</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-67.2	Cooperatives Act – <i>Cont'd</i>	
	28 , 1995, c. 67	
	29 , 1995, c. 67	
	33 , 1995, c. 67	
	33.1 , 1987, c. 4; 1995, c. 67	
	34 , 1995, c. 67	
	35 , 1995, c. 67	
	36 , 1995, c. 67	
	38 , 1995, c. 67	
	38.1 , 1995, c. 67; 1997, c. 80	
	38.2 , 1995, c. 67	
	38.3 , 1995, c. 67	
	39 , 1995, c. 67	
	40 , Ab. 1995, c. 67	
	41 , 1995, c. 67	
	43 , 1995, c. 67	
	44 , 1989, c. 54; 1995, c. 67	
	46 , 1995, c. 67	
	47 , 1995, c. 67	
	48 , 1995, c. 67	
	49.1 , 1995, c. 67	
	49.2 , 1995, c. 67	
	49.3 , 1995, c. 67	
	49.4 , 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	50 , 1995, c. 67	
	51 , 1995, c. 67	
	51.1 , 1995, c. 67	
	51.2 , 1995, c. 67	
	51.3 , 1995, c. 67	
	52 , 1995, c. 67	
	53 , 1995, c. 67	
	54 , 1995, c. 67	
	55 , 1995, c. 67	
	57 , 1995, c. 67	
	58 , 1995, c. 67	
	60 , 1995, c. 67	
	60.1 , 1995, c. 67	
	60.2 , 1995, c. 67	
	61 , 1995, c. 67	
	62 , 1995, c. 67	
	62.1 , 1995, c. 67	
	63 , 1995, c. 67	
	65 , 1995, c. 67	
	68 , 1995, c. 67	
	69 , 1995, c. 67; 1999, c. 14	
	70 , 1995, c. 67	
	71 , Ab. 1995, c. 67	
	72 , 1995, c. 67	
	73 , 1995, c. 67	
	76 , 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	77 , 1995, c. 67	
	79 , 1995, c. 67	
	81 , 1995, c. 67; 1997, c. 17; 2000, c. 29	
	81.1 , 1995, c. 67	
	81.2 , 1995, c. 67	
	82 , 1995, c. 67	
	83 , 2000, c. 29	
	84 , 1995, c. 67	
	85 , 1995, c. 67	
	86 , 1995, c. 67	
	88 , 1995, c. 67	
	89 , 1992, c. 57; 1995, c. 67	
	90 , 1995, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-67.2	Cooperatives Act – <i>Cont'd</i>	
	95 , 1995, c. 67	
	99 , 1995, c. 67	
	101 , 1995, c. 67	
	102 , 1995, c. 67	
	103 , 1995, c. 67	
	104 , 1995, c. 67	
	105 , 1995, c. 67	
	106 , 1995, c. 67	
	106.1 , 1995, c. 67	
	108.1 , 1995, c. 67	
	110 , 1995, c. 67	
	111 , Ab. 1995, c. 67	
	112 , Ab. 1995, c. 67	
	112.1 , 1995, c. 67	
	112.2 , 1995, c. 67	
	115 , 1995, c. 67	
	117 , 1995, c. 67	
	119 , 1995, c. 67	
	120 , 1993, c. 48	
	121 , 1993, c. 48	
	124 , 1995, c. 67	
	124.1 , 1995, c. 67	
	125 , Ab. 1995, c. 67	
	126 , Ab. 1995, c. 67	
	127 , 1995, c. 67	
	128 , 1995, c. 67	
	129 , Ab. 1995, c. 67	
	132 , 1995, c. 67	
	134 , 1995, c. 67	
	135 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	136.1 , 1995, c. 67	
	137 , Ab. 1995, c. 67	
	139 , 1995, c. 67	
	141 , 1984, c. 28	
	143 , 1984, c. 28; 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	144 , 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	146 , 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	148 , 1995, c. 67	
	148.1 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	149 , 1995, c. 67	
	150 , Ab. 1995, c. 67	
	152 , 1995, c. 67	
	152.1 , 1995, c. 67	
	152.2 , 1995, c. 67	
	154.1 , 1995, c. 67	
	155 , 1995, c. 67	
	156 , 1995, c. 67	
	157 , 1995, c. 67	
	158 , 1995, c. 67	
	159 , 1995, c. 67	
	160 , 1995, c. 67	
	161 , 1993, c. 48	
	162 , 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	162.1 , 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	163 , 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	165 , 1995, c. 67	
	166 , 1995, c. 67	
	169 , 1995, c. 67	
	170 , 1995, c. 67	
	171.1 , 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	172 , 1995, c. 67; 2001, c. 36	
	174 , 1995, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-67.2	Cooperatives Act – <i>Cont'd</i>	
	175 , 1993, c. 48	
	176 , 1995, c. 67	
	180 , 1995, c. 67	
	181 , 1995, c. 67	
	181.1 , 1995, c. 67	
	182 , 1995, c. 67	
	183 , 1995, c. 67	
	185 , 1995, c. 67; 1997, c. 80	
	185.1 , 1995, c. 67	
	185.2 , 1995, c. 67	
	185.3 , 1995, c. 67	
	185.4 , 1995, c. 67	
	186 , 1995, c. 67	
	188.1 , 1995, c. 67	
	189 , 1993, c. 48	
	189.1 , 1993, c. 48	
	190 , 1993, c. 48	
	191 , 1997, c. 80	
	192 , 1995, c. 67	
	193 , 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	195 , Ab. 1995, c. 67	
	196 , 1995, c. 67	
	197 , 1995, c. 67	
	199 , Ab. 1995, c. 67	
	200 , 1995, c. 67	
	201 , Ab. 1995, c. 67	
	202 , 1989, c. 54	
	203 , 1995, c. 67	
	204 , Ab. 1995, c. 67	
	205 , 1995, c. 67	
	206 , Ab. 1995, c. 67	
	207 , Ab. 1995, c. 67	
	209 , Ab. 1995, c. 67	
	211 , 1995, c. 67	
	211.1 , 1995, c. 67	
	211.2 , 1995, c. 67	
	211.3 , 1995, c. 67	
	211.4 , 1995, c. 67	
	211.5 , 1995, c. 67	
	211.6 , 1995, c. 67	
	211.7 , 1995, c. 67	
	211.8 , 1995, c. 67	
	212 , Ab. 1995, c. 67	
	213 , Ab. 1995, c. 67	
	214 , Ab. 1995, c. 67	
	215 , Ab. 1995, c. 67	
	216 , Ab. 1995, c. 67	
	217 , Ab. 1995, c. 67	
	218 , 1993, c. 48; Ab. 1995, c. 67	
	219 , Ab. 1995, c. 67	
	220 , 1995, c. 67	
	221 , 1995, c. 67	
	221.1 , 1995, c. 67	
	221.2 , 1995, c. 67	
	221.3 , 1995, c. 67	
	221.4 , 1995, c. 67; 1999, c. 40	
	221.5 , 1995, c. 67	
	221.6 , 1995, c. 67	
	221.7 , 1995, c. 67	
	221.8 , 1995, c. 67	
	222 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	223 , 1984, c. 28; Ab. 1995, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-67.2	Cooperatives Act – <i>Cont'd</i>	
	223.1 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	223.2 , 1984, c. 28	
	224 , 1984, c. 28	
	224.1 , 1984, c. 28	
	224.1.1 , 1995, c. 67	
	224.2 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	224.3 , 1984, c. 28; Ab. 1995, c. 67	
	224.4 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	224.5 , 1984, c. 28	
	224.6 , 1995, c. 67	
	225 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	225.1 , 1995, c. 67	
	226 , 1995, c. 67	
	226.1 , 1997, c. 17	
	226.2 , 1997, c. 17	
	226.3 , 1997, c. 17	
	226.4 , 1997, c. 17	
	226.5 , 1997, c. 17	
	226.6 , 1997, c. 17	
	226.7 , 1997, c. 17	
	226.8 , 1997, c. 17	
	226.9 , 1997, c. 17	
	226.10 , 1997, c. 17	
	226.11 , 1997, c. 17	
	226.12 , 1997, c. 17	
	226.13 , 1997, c. 17	
	226.14 , 1997, c. 17	
	228 , 1995, c. 67	
	230 , 1995, c. 67	
	231 , 1995, c. 67	
	232 , 1995, c. 67	
	233 , 1995, c. 67	
	234 , Ab. 1995, c. 67	
	239 , 2000, c. 29	
	241 , 1995, c. 67	
	244 , 1987, c. 68; 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	246 , 1995, c. 67	
	248 , 1990, c. 4	
	249 , Ab. 1995, c. 67	
	250 , Ab. 1995, c. 67	
	251 , Ab. 1995, c. 67	
	252 , 1993, c. 48; Ab. 1995, c. 67	
	253 , 1993, c. 48; Ab. 1995, c. 67	
	254 , Ab. 1995, c. 67	
	255 , Ab. 1995, c. 67	
	256 , Ab. 1995, c. 67	
	257 , 1995, c. 67	
	258 , 1995, c. 67	
	262 , 1995, c. 67	
	263 , 1995, c. 67	
	264 , 1995, c. 67	
	265 , 1984, c. 28; 1995, c. 67	
	266 , 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	267 , Ab. 1995, c. 67	
	269.1 , 1995, c. 67	
	269.2 , 1995, c. 67	
	272 , 1993, c. 48; 1995, c. 67	
	273 , 1995, c. 67	
	275 , 1995, c. 67	
	278 , 1995, c. 67	
	281.1 , 1995, c. 67	
	323 , Ab. 1995, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-67.2	Cooperatives Act – <i>Cont'd</i>	324 , Ab. 1995, c. 67 326 , 1999, c. 40 327 , 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16 328 , 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8
c. C-68	Coroners Act	Ab. , 1983, c. 41
c. C-68.1	Act respecting the Corporation d'hébergement du Québec	12 , 2000, c. 56 24 , 2001, c. 75 27 , 2000, c. 8 29 , 2000, c. 8
c. C-69	Act respecting Roman Catholic cemetery companies	<i>see</i> c. C-40.1
c. C-69.1	Act respecting security funds	<i>see</i> c. F-3.2.0.4
c. C-70	Act respecting municipal and intermunicipal transit authorities	<i>see</i> c. S-30.1
c. C-71	Religious Corporations Act	1 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 2 , 1982, c. 52 2.1 , 1993, c. 48 5 , 1982, c. 52 5.1 , 1993, c. 48 6 , 1993, c. 48 7 , 1982, c. 52 9 , 1992, c. 57; 1999, c. 40 11 , 1999, c. 40 15 , 1982, c. 52; 1993, c. 48 16 , 1982, c. 52; 1993, c. 48 17 , 1999, c. 40; 2000, c. 42 Form 1 , 1982, c. 52
c. C-72	Municipal Courts Act	2 , 1979, c. 36; 1982, c. 32 7 , 1982, c. 2; 1982, c. 32 7.1 , 1982, c. 2; 1982, c. 32 7.2 , 1982, c. 2 7.3 , 1982, c. 2 8 , Ab. 1988, c. 74 15 , 1990, c. 4 Rp. , 1989, c. 52
c. C-72.01	Act respecting municipal courts	2 , 1999, c. 40 6 , 1990, c. 85 8 , 1993, c. 62 9 , 1993, c. 62 10 , 1996, c. 2

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-72.01	Act respecting municipal courts – <i>Cont'd</i>	
	11 , 1993, c. 62	
	11.1 , 1993, c. 62; 1996, c. 2; 1998, c. 30	
	12 , 1996, c. 2; 1998, c. 30	
	18.1 , 1993, c. 62; 1999, c. 43; 2000, c. 54	
	18.2 , 1993, c. 62; 1998, c. 30	
	18.3 , 1993, c. 62; 1999, c. 43; 2000, c. 54	
	18.4 , 2000, c. 54	
	19 , 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	21 , 1999, c. 43	
	23 , 1998, c. 30; 1999, c. 43	
	28 , 1995, c. 2	
	30 , 1995, c. 42	
	36 , 1998, c. 30; 1999, c. 40	
	36.1 , 1998, c. 30	
	36.2 , 1998, c. 30	
	36.3 , 1998, c. 30	
	36.4 , 1998, c. 30	
	36.5 , 1998, c. 30	
	37.1 , 1998, c. 30	
	39.1 , 1998, c. 30	
	39.2 , 1998, c. 30	
	39.3 , 1998, c. 30	
	41 , 1998, c. 30	
	42 , 1998, c. 30	
	42.1 , 1998, c. 30	
	46 , 1998, c. 30	
	47 , Ab. 1998, c. 30	
	48 , 1998, c. 30	
	49 , 1997, c. 84	
	49.1 , 1998, c. 30	
	49.2 , 1998, c. 30	
	49.3 , 1998, c. 30	
	50 , 1997, c. 84; 1998, c. 30	
	51 , 1998, c. 30; 1999, c. 62	
	55 , 1993, c. 62; 1996, c. 2; 1998, c. 30	
	56.1 , 1998, c. 30	
	56.2 , 1998, c. 30	
	60 , 1999, c. 40	
	61 , 2000, c. 54	
	62 , 1999, c. 40	
	64 , 1998, c. 30	
	66 , 1998, c. 30	
	67 , 1992, c. 61	
	68 , 1995, c. 41	
	69 , 1996, c. 2	
	74 , 1990, c. 4	
	77 , 1990, c. 4	
	83 , 1992, c. 61	
	84 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	86.1 , 1998, c. 30	
	89 , 1998, c. 30; 1999, c. 43	
	90 , 1998, c. 30	
	91 , 1998, c. 30; 1999, c. 43	
	95 , 1998, c. 30	
	96 , 1998, c. 30	
	98 , 1999, c. 43	
	99 , 1998, c. 30	
	102 , 1993, c. 62	
	103 , 1993, c. 62	
	104 , 1998, c. 30	
	108 , 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	109 , 1999, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-72.01	Act respecting municipal courts – <i>Cont'd</i>	<p>111, 1993, c. 62; 1998, c. 30; 1999, c. 43 112, 1998, c. 30 114, 1998, c. 30 115, 1998, c. 30 116, Ab. 1993, c. 62 117, Ab. 1993, c. 62 117.1, 1993, c. 62 117.2, 1993, c. 62; 1998, c. 30 117.3, 1993, c. 62; 1996, c. 2; 1998, c. 30 117.4, 1993, c. 62; 1996, c. 2; 1998, c. 30 117.5, 1993, c. 62 118, 1990, c. 4 137, Ab. 1992, c. 61 142, Ab. 1990, c. 4 149, Ab. 1990, c. 4 206, Ab. 1993, c. 62 208, 1993, c. 62 209, 1999, c. 40</p>
c. C-72.1	Act respecting racing	<p>Title, 1990, c. 46 1, 1990, c. 46 2, 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39 3, Ab. 1993, c. 39 4, Ab. 1993, c. 39 5, Ab. 1993, c. 39 6, Ab. 1993, c. 39 7, Ab. 1993, c. 39 8, Ab. 1993, c. 39 9, Ab. 1993, c. 39 10, Ab. 1993, c. 39 11, Ab. 1993, c. 39 12, Ab. 1993, c. 39 13, Ab. 1993, c. 39 14, Ab. 1993, c. 39 15, Ab. 1993, c. 39 16, Ab. 1993, c. 39 17, Ab. 1993, c. 39 18, Ab. 1993, c. 39 19, Ab. 1993, c. 39 20, Ab. 1993, c. 39 21, Ab. 1993, c. 39 22, Ab. 1993, c. 39 23, Ab. 1993, c. 39 24, Ab. 1993, c. 39 25, Ab. 1993, c. 39 26, Ab. 1993, c. 39 27, Ab. 1993, c. 39 28, 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39 29, Ab. 1993, c. 39 30, Ab. 1993, c. 39 31, Ab. 1993, c. 39 32, Ab. 1993, c. 39 33, Ab. 1993, c. 39 34, Ab. 1993, c. 39 35, Ab. 1993, c. 39 36, 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39 37, Ab. 1993, c. 39 38, Ab. 1993, c. 39 39, Ab. 1993, c. 39 40, Ab. 1993, c. 39</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-72.1	Act respecting racing – <i>Cont'd</i>	
	41 , Ab. 1993, c. 39	
	42 , Ab. 1993, c. 39	
	43 , Ab. 1993, c. 39	
	44 , Ab. 1993, c. 39	
	45 , Ab. 1993, c. 39	
	47 , 1990, c. 46	
	49 , 1997, c. 43	
	50 , 1997, c. 43	
	51 , 1997, c. 43	
	52 , 1993, c. 39	
	58.1 , 1990, c. 46	
	61 , 1990, c. 46	
	68 , 1990, c. 46; 1997, c. 43	
	69 , 1990, c. 46; 1999, c. 40	
	70 , 1990, c. 46	
	71 , 1990, c. 46	
	77 , 1990, c. 4; 1990, c. 46	
	78 , 1990, c. 46	
	79 , Ab. 1993, c. 39	
	86 , 1993, c. 39	
	89 , 1993, c. 39	
	97 , 1992, c. 61	
	98 , 1992, c. 61	
	99 , 1992, c. 61; 1997, c. 80	
	100 , 1997, c. 80	
	101 , 1993, c. 39	
	103 , 1988, c. 81; 1990, c. 46; 1993, c. 39	
	105 , 1990, c. 46	
	106 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	107 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	108 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	109 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	110 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	111 , 1990, c. 4	
	112 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	113 , Ab. 1992, c. 61	
	134 , 1988, c. 81	
	144 , 1993, c. 39	
c. C-73	Real Estate Brokerage Act	
	Rp. , 1991, c. 37	
	1 , 1983, c. 26; 1985, c. 34; 1992, c. 57	
	2 , 1983, c. 26	
	2.1 , 1983, c. 26	
	3 , 1983, c. 26	
	4 , 1983, c. 26	
	5 , 1992, c. 57	
	6 , 1983, c. 26; 1984, c. 47; 1985, c. 34	
	7 , 1983, c. 26; 1985, c. 34	
	7.1 , 1985, c. 34	
	7.2 , 1985, c. 34	
	8 , 1983, c. 26; 1985, c. 34	
	8.1 , 1985, c. 34	
	9 , 1983, c. 26	
	9.1 , 1985, c. 34	
	9.2 , 1985, c. 34	
	9.3 , 1985, c. 34	
	9.4 , 1985, c. 34	
	9.5 , 1985, c. 34	
	9.6 , 1985, c. 34	
	9.7 , 1985, c. 34	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-73	Real Estate Brokerage Act – <i>Cont'd</i>	<p> 9.8, 1985, c. 34 9.9, 1985, c. 34 9.10, 1985, c. 34 9.11, 1985, c. 34 9.12, 1985, c. 34 9.13, 1985, c. 34 9.14, 1985, c. 34 9.15, 1985, c. 34 9.16, 1985, c. 34 9.17, 1985, c. 34 9.18, 1985, c. 34 9.19, 1985, c. 34 9.20, 1985, c. 34 9.21, 1985, c. 34 9.22, 1985, c. 34 9.23, 1985, c. 34 9.24, 1985, c. 34 9.25, 1985, c. 34 9.26, 1985, c. 34 9.27, 1985, c. 34 9.28, 1985, c. 34 9.29, 1985, c. 34 9.30, 1985, c. 34 9.31, 1985, c. 34 9.32, 1985, c. 34 9.33, 1985, c. 34 9.34, 1985, c. 34 9.35, 1985, c. 34 11.1, 1985, c. 34 12, 1985, c. 34 13, 1983, c. 26; 1984, c. 47; 1985, c. 34 14, 1983, c. 26 15.1, 1983, c. 26 16, 1983, c. 26; 1986, c. 95 16.1, 1984, c. 47 17, 1984, c. 47; 1986, c. 58; 1990, c. 4 18, Ab. 1992, c. 61 19, Ab. 1990, c. 4 20, 1983, c. 26; 1984, c. 47; 1985, c. 34; 1987, c. 101 21, 1983, c. 26; 1986, c. 95; 1992, c. 61 21.1, 1986, c. 95 23, 1983, c. 26 </p>
c. C-73.1	Real Estate Brokerage Act	<p> 1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 20, 1998, c. 37 21, Ab. 1993, c. 17 25, 1998, c. 37 26, 1998, c. 37 27, 1998, c. 37 28, 1998, c. 37; 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 34, 2001, c. 32 38, 1999, c. 40 51, 2000, c. 8 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-73.1	Real Estate Brokerage Act – <i>Cont'd</i>	<p>65, 1999, c. 40 71, 1999, c. 40 74, 1998, c. 37 75, 1996, c. 42 86, 1999, c. 40 92, 1999, c. 40 99, 1999, c. 40 112, 1999, c. 40 123, 1999, c. 40 131, 1999, c. 40 136, 1997, c. 43 148, 1997, c. 43 149, 1997, c. 43 152, 1997, c. 43 155, 1996, c. 42; 1998, c. 37 160.1, 1996, c. 42 160.2, 1996, c. 42 160.3, 1996, c. 42 161, Ab. 1992, c. 61 164.1, 1996, c. 42 172, Ab. 1994, c. 12</p>
c. C-74	Insurance Brokers Act	<p>Ab., 1989, c. 48 6, 1986, c. 95 9, 1982, c. 52 11, 1982, c. 52 19, 1982, c. 52; 1989, c. 54 25, 1982, c. 52; 1986, c. 95 32, 1982, c. 52 36, 1990, c. 4 38, 1990, c. 4 39, Ab. 1990, c. 4 41, 1982, c. 52 42, 1982, c. 52 43, 1982, c. 52</p>
c. C-75	Farm Credit Act	<p>Rp., 1987, c. 86</p>
c. C-75.1	Act to promote long term farm credit by private institutions	<p>Rp., 1987, c. 86</p>
c. C-76	Act respecting the financing of commercial fishing	<p>Title, 2000, c. 61 1, 1982, c. 26; 2000, c. 29; 2000, c. 61 2, 1999, c. 40 3, 1979, c. 27; Ab. 2000, c. 61 4, 2000, c. 29; Ab. 2000, c. 61 5, 1979, c. 27; 1990, c. 63; 1999, c. 40; 2000, c. 61 5.1, 1979, c. 27; 1984, c. 16; 1990, c. 63; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 61 6, 1979, c. 27; 1984, c. 16; 1990, c. 63; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 61 6.1, 1990, c. 63; 1999, c. 40 6.2, 1990, c. 63 7, 1979, c. 27; 1987, c. 70; 1990, c. 63; Ab. 2000, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-77	Act to promote credit to farm producers	Rp. , 1987, c. 86
c. C-77.1	Aquaculture Credit Act	Ab. , 1987, c. 86
c. C-78	Forestry Credit Act	<p>1, 1982, c. 26; 1986, c. 108; 1990, c. 64; 1992, c. 32; 1994, c. 13; 1999, c. 40; 2000, c. 29; 2000, c. 53</p> <p>2, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>3, 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>3.1, 1983, c. 16; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>4, 1999, c. 40</p> <p>6, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>7, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>8, 1999, c. 40</p> <p>9, 1986, c. 95; 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>10, 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>11, 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>12, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>13, 1999, c. 40</p> <p>13.1, 1986, c. 16</p> <p>16, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>20, 1992, c. 57</p> <p>21, 1986, c. 95; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>25, 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>26, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>27, 1978, c. 49; 1999, c. 40</p> <p>28, 1978, c. 49; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>29, 1978, c. 49; 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>30, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>32, 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>33, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>34, 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>35, 1992, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>40, 1999, c. 40</p> <p>42, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>43, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>45, 1990, c. 4; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1992, c. 61; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>46, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>46.1, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53</p> <p>46.2, 1980, c. 29; 1988, c. 84; 1992, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>46.3, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>46.4, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>46.5, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>46.6, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>46.7, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53</p> <p>46.8, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>47, 1980, c. 29; 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>48, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>49, 1978, c. 49</p> <p>51, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>52, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>53, 1990, c. 64; 1994, c. 13</p>
c. C-78.1	Act to promote forest credit by private institutions	<p>1, 1986, c. 108; 1999, c. 40; 2000, c. 29</p> <p>2, 1992, c. 32; 2000, c. 53</p> <p>4, 1999, c. 40</p> <p>5, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-78.1	Act to promote forest credit by private institutions – <i>Cont'd</i>	
	7 , 1999, c. 40	
	8 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	9.1 , 1996, c. 14	
	10 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	11 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53	
	12 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	14 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	15 , 1992, c. 57	
	16 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	17 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	18 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53	
	19 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	20 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	21 , 1999, c. 40	
	24 , 1999, c. 40	
	25 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	26 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	27 , 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	28 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	30 , 1990, c. 64; 1994, c. 13	
	32 , 1999, c.40	
	33 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	34 , 2000, c. 53	
	35 , 1992, c. 32; 1999, c.40	
	36 , 1990, c. 4; 1992, c. 32; 1992, c. 61	
	37 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53	
	38 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	39 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	40 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	41 , 1986, c. 95; 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	42 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	43 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	44 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	45 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	46 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	47 , 1992, c. 57	
	48 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	49 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	50 , Ab. 1992, c. 32	
	51 , 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	52 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53	
	53 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	54 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 2000, c. 53	
	55 , 1988, c. 84; 1992, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	56 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	57 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	58 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	59 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	60 , 1992, c. 32; 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 53	
	61 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	62 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	63 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	67 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	68 , 1992, c. 32; 2000, c. 53	
	69 , 1990, c. 64; 1992, c. 32; 1994, c. 13; 2000, c. 53	
	70 , 1990, c. 64; 1994, c. 13	
c. C-79	Act to promote special credit to agricultural producers during critical periods	
	Rp. , 1987, c. 86	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-80	Act respecting the Public Curator	
	Rp. , 1989, c. 54	
c. C-81	Public Curator Act	
	3 , 1996, c. 21	
	6 , 1999, c. 40	
	7 , 1999, c. 30	
	7.1 , 1999, c. 30	
	8 , 1997, c. 80	
	12 , 1997, c. 80	
	13 , 1992, c. 57; 1997, c. 80	
	14 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 75; 1997, c. 80	
	16 , 1992, c. 21; Ab. 1992, c. 57	
	17 , 1992, c. 57	
	17.1 , 1999, c. 30	
	17.2 , 1999, c. 30	
	17.3 , 1999, c. 30	
	17.4 , 1999, c. 30	
	18 , 1992, c. 57; 1997, c. 80	
	20 , 1997, c. 80	
	24 , 1992, c. 57; 1994, c. 29; 1996, c. 64; 1997, c. 80	
	24.1 , 1997, c. 80; 2000, c. 29	
	24.2 , 1997, c. 80	
	24.3 , 1997, c. 80	
	25 , Ab. 1997, c. 80	
	26 , 1997, c. 80	
	26.1 , 1997, c. 80	
	26.2 , 1997, c. 80	
	26.3 , 1997, c. 80	
	26.4 , 1997, c. 80	
	26.5 , 1997, c. 80	
	26.6 , 1997, c. 80	
	26.7 , 1997, c. 80	
	26.8 , 1997, c. 80	
	26.9 , 1997, c. 80; 2000, c. 15	
	27 , 1997, c. 80	
	27.1 , 1997, c. 80	
	28 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 80	
	28.1 , 1997, c. 80	
	28.2 , 1997, c. 80	
	29 , 1992, c. 57; 1997, c. 80	
	30 , 1997, c. 80	
	31 , 1997, c. 80; 2000, c. 42	
	32 , 1997, c. 80	
	34 , 1992, c. 57	
	37 , 1997, c. 80; 1999, c. 43	
	38 , 1992, c. 57	
	39 , 1992, c. 57	
	40 , 1992, c. 57; 1994, c. 29; 1997, c. 80	
	41 , 1997, c. 80	
	41.1 , 1997, c. 80	
	42 , 1997, c. 80	
	42.1 , 1997, c. 80	
	44 , 1992, c. 57; 1994, c. 29; 1999, c. 30	
	44.1 , 1999, c. 30	
	45 , 1994, c. 29; 1999, c. 30	
	46 , 1997, c. 80	
	52 , 1999, c. 40	
	54 , 1992, c. 57; 1997, c. 80	
	55 , 1992, c. 57; 1997, c. 80	
	56 , 1994, c. 29; Ab. 1999, c. 30	
	57 , 1999, c. 30	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. C-81	Public Curator Act – <i>Cont'd</i>	<p> 58, 1997, c. 80; 1999, c. 30 58.1, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 59, 1994, c. 29; 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 59.1, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 60, 1994, c. 29; Ab. 1997, c. 80 61, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 62, 1992, c. 57; 1994, c. 29; Ab. 1997, c. 80 63, Ab. 1999, c. 30 64, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 65, 1991, c. 72; 1994, c. 18; Ab. 1999, c. 30; 2000, c. 15 66, 1999, c. 30 67, 1997, c. 80; 1999, c. 30 67.0.1, 1999, c. 30 67.1, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 67.2, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 67.3, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 67.4, 1997, c. 80; Ab. 1999, c. 30 68, 1991, c. 72; 1992, c. 21; 1992, c. 57; 1994, c. 18; 1994, c. 29; 1997, c. 80; 1999, c. 30 69, 1997, c. 80 69.1, 1997, c. 80 71, Ab. 1992, c. 61 75.1, 1994, c. 29; 1997, c. 80 76, 1997, c. 80 77, 1996, c. 21 200, 1992, c. 57 204, 1997, c. 80 205, Ab. 1997, c. 80 206, Ab. 1997, c. 80 </p>
c. D-1	Companies and Partnerships Declaration Act	<p> 1, 1979, c. 31 2, 1979, c. 31 3, 1979, c. 31; 1983, c. 54 4, 1978, c. 99 6, 1992, c. 61 7, Ab. 1990, c. 4 8, Ab. 1990, c. 4 9, 1979, c. 31 11, 1978, c. 99 14, 1990, c. 4; 1992, c. 61 15, 1990, c. 4 16, 1978, c. 99 17, 1978, c. 99 18, 1978, c. 99 18.1, 1982, c. 52 19, Ab. 1982, c. 17 20, 1982, c. 52 21, 1980, c. 28 Form 5, 1978, c. 99 Rp., 1993, c. 48 </p>
c. D-2	Act respecting collective agreement decrees	<p> 1, 1984, c. 45; 1989, c. 4; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1996, c. 71; 2001, c. 26 2, 1996, c. 71 4, 1994, c. 12; 1996, c. 71 4.1, 1996, c. 71 4.2, 1996, c. 71 5, 1996, c. 71 6, 1996, c. 71 6.1, 1996, c. 71 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-2	Act respecting collective agreement decrees – <i>Cont'd</i>	
	6.2 , 1996, c. 71	
	6.3 , 1996, c. 71	
	7 , 1996, c. 71	
	8 , 1996, c. 71	
	9 , 1990, c. 30; 1996, c. 71	
	9.1 , 1996, c. 71	
	9.2 , 1996, c. 71	
	10 , 1984, c. 45; 1996, c. 71	
	11 , 1996, c. 71	
	11.1 , 1996, c. 71	
	11.2 , 1996, c. 71	
	11.3 , 1996, c. 71	
	11.4 , 1996, c. 71	
	11.5 , 1996, c. 71	
	11.6 , 1996, c. 71	
	11.7 , 1996, c. 71	
	11.8 , 1996, c. 71	
	11.9 , 1996, c. 71	
	12 , 1984, c. 45	
	12.1 , 1997, c. 20	
	13 , 1984, c. 45; 1996, c. 71	
	14 , 1996, c. 71	
	14.1 , 1984, c. 45; 1996, c. 71	
	14.2 , 1996, c. 71	
	15 , 1999, c. 40	
	16 , 1979, c. 45; 1996, c. 71	
	17 , 1996, c. 71	
	18 , 1996, c. 71	
	19 , 1996, c. 71; 1999, c. 40	
	22 , 1978, c. 7; 1984, c. 45; 1986, c. 95; 1996, c. 71; 1997, c. 80	
	23 , 1984, c. 45; 1996, c. 71	
	23.1 , 1996, c. 71	
	24 , 1996, c. 71	
	25.1 , 1996, c. 71	
	25.2 , 1996, c. 71	
	25.3 , 1996, c. 71	
	25.4 , 1996, c. 71	
	26 , 1979, c. 45; 1982, c. 53; 1984, c. 45	
	26.1 , 1984, c. 45; 1994, c. 12; 1996, c. 71	
	26.2 , 1996, c. 71	
	26.3 , 1996, c. 71	
	26.4 , 1996, c. 71	
	26.5 , 1996, c. 71	
	26.6 , 1996, c. 71	
	26.7 , 1996, c. 71	
	26.8 , 1996, c. 71	
	26.9 , 1996, c. 71	
	26.10 , 1996, c. 71	
	27 , 1984, c. 45	
	28 , 1984, c. 45	
	28.1 , 1984, c. 45; 1996, c. 71	
	28.2 , 1996, c. 71	
	29 , 1978, c. 7; 1984, c. 45; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1999, c. 40	
	30 , 1984, c. 45; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	30.1 , 1996, c. 71; 2001, c. 26	
	31 , 1984, c. 45; 1996, c. 71	
	32 , 1990, c. 4	
	33 , 1984, c. 45; 1990, c. 4	
	34 , 1984, c. 45; 1990, c. 4	
	35 , 1984, c. 45; 1990, c. 4; 1996, c. 71	
	36 , 1984, c. 45; 1990, c. 4	
	37 , 1990, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-2	Act respecting collective agreement decrees – <i>Cont'd</i>	
	37.1 , 1996, c. 71	
	38 , 1984, c. 45; 1990, c. 4; 1996, c. 71	
	39 , 1996, c. 71	
	39.1 , 1996, c. 71	
	44 , 1996, c. 71	
	45 , 1996, c. 71	
	46 , 1988, c. 51; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36	
	47 , 1996, c. 71	
	48 , 1996, c. 71	
	51 , 1984, c. 45; Ab. 1990, c. 4	
	52 , 1992, c. 61	
	53 , 1984, c. 45; Ab. 1992, c. 61	
c. D-3	Dental Act	
	1 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 40	
	2 , 1994, c. 40	
	4 , 1994, c. 40	
	6 , 1994, c. 40	
	7 , 1994, c. 40	
	8 , Ab. 1994, c. 40	
	9 , 1999, c. 40	
	14 , 1999, c. 40	
	15 , 1992, c. 21; 1994, c. 40	
	16 , 1992, c. 21	
	18.1 , 1981, c. 22; 1992, c. 21	
	19 , 1994, c. 40; 2000, c. 13	
	20 , 1989, c. 29; Ab. 1994, c. 40	
	21 , 1983, c. 54; Ab. 1994, c. 40	
	22 , Ab. 1994, c. 40	
	23 , Ab. 1994, c. 40	
	24 , 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1994, c. 40	
	25 , Ab. 1994, c. 40	
	29 , Ab. 1994, c. 40	
	30 , 1994, c. 40	
	31 , 1994, c. 40	
	32 , Ab. 1994, c. 40	
	33 , Ab. 1994, c. 40	
	36 , 1989, c. 29	
	38 , 1983, c. 54; 1994, c. 40	
c. D-4	Denturologists Act	
	1 , 1994, c. 40	
	2 , 1994, c. 40	
	5 , Ab. 1994, c. 40	
	7 , 1991, c. 10	
	8 , 1991, c. 10	
	9 , Ab. 1994, c. 40	
	10 , Ab. 1994, c. 40	
	12 , 2000, c. 13	
	13 , 1994, c. 40	
c. D-5	Deposit Act	
	7 , 1984, c. 47; 1999, c. 77	
	7.1 , 1999, c. 77	
	8 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	9 , Ab. 1983, c. 41	
	11 , 1999, c. 40	
	14 , 1999, c. 40	
	21 , 1999, c. 40; 2000, c. 42	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-5	Deposit Act – <i>Cont'd</i>	<p>24, 1989, c. 54 25, 1990, c. 4 27, 1984, c. 47; 1997, c. 80 27.1, 1997, c. 80 27.2, 1999, c. 77 28, 1999, c. 40</p>
c. D-6	Municipal Officers Dismissal Act	<p>Ab., 1982, c. 63</p>
c. D-7	Act respecting municipal debts and loans	<p>Title, 1988, c. 84 1, 1984, c. 38; 1992, c. 54; 1994, c. 33; 1996, c. 2; 1999, c. 43 2, 1983, c. 57; 1984, c. 38; 1987, c. 42; 1999, c. 31; 1999, c. 43 3, 1984, c. 38; 1999, c. 43 7, 1984, c. 38; 1996, c. 2 8, 1984, c. 38; 1992, c. 27; 1996, c. 2 9, 1990, c. 4; 1996, c. 2 11, 1999, c. 43 12, 1984, c. 38; 1995, c. 34; 1999, c. 43 12.1, 1994, c. 33; Ab. 1996, c. 27 12.2, 1995, c. 34 12.3, 1995, c. 34 13, 1996, c. 27; Ab. 1997, c. 53 14, 1990, c. 4 15, 1982, c. 63; 1984, c. 27; 1988, c. 84; 1995, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 43 15.1, 1982, c. 63; 1988, c. 84; 1999, c. 43 15.2, 1982, c. 63; 1996, c. 2 15.3, 1992, c. 18 15.4, 1992, c. 18 15.5, 1992, c. 18 15.6, 1992, c. 18 15.7, 1992, c. 18 16, 1988, c. 84; Ab. 1996, c. 2 17, 1988, c. 84; 1996, c. 2 18, 1996, c. 2; 1999, c. 40 20, 1981, c. 27; 1984, c. 38; 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1999, c. 43 21, 1988, c. 84; 1996, c. 2 22, 1999, c. 40 22.1, 1997, c. 53; 1999, c. 43 22.2, 1997, c. 53; 1999, c. 43 23, 1988, c. 84; 1996, c. 2 24, 1996, c. 2 25, 1996, c. 2 25.1, 1995, c. 34; 1996, c. 2 26, 1984, c. 38; 1988, c. 84; 1996, c. 2 26.1, 1981, c. 27; Ab. 1988, c. 84 27, 1983, c. 57 28, 1983, c. 57 29, 1983, c. 57 30, 1996, c. 2 31, 1996, c. 2 32, Ab. 1996, c. 2 33, 1990, c. 4; 1992, c. 61; Ab. 1996, c. 2 34, 1996, c. 2 35, 1999, c. 43 36, 1988, c. 84; 1996, c. 2 39, 1996, c. 2 41, 1996, c. 2 42, 1988, c. 84</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-7	Act respecting municipal debts and loans – <i>Cont'd</i>	
	44 , 1981, c. 27; Ab. 1988, c. 84	
	45 , 1987, c. 57; 1996, c. 2	
	46 , 1996, c. 2	
	47 , 1996, c. 2	
	48.1 , 1984, c. 38; 1999, c. 43	
	49 , 1984, c. 38; 1999, c. 43	
	49.1 , 1984, c. 38	
	51 , Ab. 1984, c. 38	
	Form 1 , Ab. 1996, c. 2	
c. D-7.1	Act to foster the development of manpower training	
	2 , 1999, c. 40	
	4 , 1997, c. 63	
	5 , 1997, c. 63	
	6 , 1997, c. 63	
	7 , 1996, c. 21; 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	8 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	10 , 1997, c. 63	
	11 , 1997, c. 20	
	12 , 1997, c. 63	
	16 , 1995, c. 63	
	17 , 1997, c. 63	
	18 , 1997, c. 63	
	20 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	21 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	21.1 , 1997, c. 20	
	22 , 1996, c. 29; 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	22.1 , 1997, c. 20; Ab. 1997, c. 63	
	23 , 1997, c. 63	
	23.1 , 1997, c. 20	
	23.2 , 1997, c. 20; Ab. 1997, c. 63	
	24 , 1996, c. 29; 1997, c. 63	
	25 , Ab. 1997, c. 63	
	27 , 1997, c. 63	
	28 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	29 , 1997, c. 63	
	30 , 1996, c. 29; 1997, c. 63	
	31 , 1997, c. 63	
	32 , 1997, c. 63	
	33 , 1997, c. 63	
	34 , 1997, c. 63	
	35 , 1997, c. 63	
	36 , 1997, c. 63; 1999, c. 77	
	39 , 1996, c. 29; Ab. 1997, c. 63	
	40 , 1997, c. 20	
	41 , 1996, c. 29; 1997, c. 63	
	43 , 1997, c. 63	
	44.1 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	44.2 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	44.3 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	44.4 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	44.5 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	44.6 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	64.1 , 1996, c. 74	
	64.2 , 1997, c. 74	
	65 , 1996, c. 29	
	66 , 1997, c. 20; 1997, c. 63	
	67 , 1996, c. 29; 1997, c. 63	
	Sched. , 1995, c. 63; 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-8	James Bay Region Development Act <i>(James Bay Region Development and Municipal Organization Act)</i>	
	Title , 2001, c. 61	
	1 , 1999, c. 40	
	2 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	3 , 1999, c. 40	
	4 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 69; 2001, c. 61	
	4.1 , 1999, c. 69	
	4.2 , 1999, c. 69	
	4.3 , 1999, c. 69	
	5 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	6 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 69; 2001, c. 61	
	7 , 1988, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	7.1 , 1999, c. 69	
	7.2 , 1999, c. 69	
	8 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	9 , 1999, c. 69	
	10 , 1987, c. 42; 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	11 , 1987, c. 42; 1999, c. 69	
	12 , 1999, c. 69	
	13 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	14 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	15 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	15.1 , 1999, c. 69	
	15.2 , 1999, c. 69	
	15.3 , 1999, c. 69	
	15.4 , 1999, c. 69	
	15.5 , 1999, c. 69	
	15.6 , 1999, c. 69	
	15.7 , 1999, c. 69	
	15.8 , 1999, c. 69	
	15.9 , 1999, c. 69	
	16 , Ab. 1987, c. 42	
	17 , Ab. 1987, c. 42	
	18 , 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 69	
	19 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 69	
	20 , Ab. 1999, c. 69	
	21 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 69	
	22 , Ab. 1999, c. 69	
	23 , 1978, c. 41; Ab. 1999, c. 69	
	24 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	25 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	25.1 , 1999, c. 69	
	25.2 , 1999, c. 69	
	26 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	27 , 1999, c. 40	
	30 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	31 , 1978, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 69	
	32 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	32.1 , 1999, c. 69	
	32.2 , 1999, c. 69	
	33 , 1999, c. 40; 1999, c. 69	
	33.1 , 1999, c. 69	
	33.2 , 1999, c. 69	
	34 , 1996, c. 2; 2001, c. 61	
	35 , 1996, c. 2; 2001, c. 61	
	36 , 1999, c. 40; 2001, c. 61	
	37 , 1983, c. 57; 1996, c. 2; 2001, c. 61	
	38 , 1996, c. 2; 2001, c. 61	
	38.1 , 2001, c. 61	
	38.2 , 2001, c. 61	
	38.3 , 2001, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-8	James Bay Region Development Act <i>(James Bay Region Development and Municipal Organization Act) – Cont'd</i>	<p>38.4, 2001, c. 61 38.5, 2001, c. 61 38.6, 2001, c. 61 39, 2001, c. 61 39.1, 1982, c. 2; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 61 39.2, 2001, c. 61 39.3, 2001, c. 61 39.4, 2001, c. 61 39.5, 2001, c. 61 40, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2001, c. 61 41, 1978, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 44 42, 1988, c. 8; 1988, c. 23; 1997, c. 83; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 69 43.1, 1999, c. 69</p>
c. D-8.1	Act respecting the development of Québec firms in the book industry	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 6, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 14; 1994, c. 16; 1994, c. 18 7, 1999, c. 40 16, 1983, c. 54 16.1, 1983, c. 54; 1999, c. 40 16.2, 1983, c. 54; 1999, c. 40 16.3, 1983, c. 54; 1999, c. 40 16.4, 1983, c. 54; 1999, c. 40 16.5, 1983, c. 54 16.6, 1983, c. 54 17, 1994, c. 14 19, 1986, c. 95; 1999, c. 40 23, 1997, c. 43 24, 1997, c. 43 26, 1997, c. 43 27, Ab. 1997, c. 43 28, Ab. 1997, c. 43 29, Ab. 1997, c. 43 30, Ab. 1997, c. 43 32, 1999, c. 40 36, Ab. 1987, c. 68 37, 1999, c. 40 41, 1999, c. 40 42, 1990, c. 4; 1999, c. 40 43, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 47, 1999, c. 40 52, 1994, c. 14 Sched., 1990, c. 85; 1992, c. 21; 1992, c. 65; 1994, c. 14; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 2000, c. 56</p>
c. D-9	Act to promote industrial development by means of fiscal advantages	<p>2, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 3 3, 1995, c. 63 3.1, 1996, c. 2 Sched., 1996, c. 2 Ab., 1997, c. 14</p>
c. D-9.1	Act to promote the advancement of science and technology in Québec	<p>2, Ab. 1985, c. 21 3, Ab. 1985, c. 21 4, Ab. 1985, c. 21</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-9.1	Act to promote the advancement of science and technology in Québec – <i>Cont'd</i>	
	5 , Ab. 1985, c. 21	
	6 , Ab. 1985, c. 21	
	7 , Ab. 1985, c. 21	
	8 , Ab. 1985, c. 21	
	9 , Ab. 1985, c. 21	
	10 , Ab. 1985, c. 21	
	11 , Ab. 1985, c. 21	
	12 , Ab. 1985, c. 21	
	13 , Ab. 1985, c. 21	
	14 , Ab. 1985, c. 21	
	15 , Ab. 1985, c. 21	
	16 , Ab. 1985, c. 21	
	17 , Ab. 1985, c. 21	
	18 , Ab. 1985, c. 21	
	19 , Ab. 1983, c. 38	
	20 , (<i>becomes s. 15.1 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	21 , (<i>becomes s. 15.2 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	22 , (<i>becomes s. 15.3 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	23 , (<i>becomes s. 15.4 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	24 , (<i>becomes s. 15.5 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	25 , (<i>becomes s. 15.6 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	26 , (<i>becomes s. 15.7 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	27 , (<i>becomes s. 15.8 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	28 , (<i>becomes s. 15.9 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	29 , 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; (<i>becomes s. 15.10 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	30 , (<i>becomes s. 15.11 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	31 , (<i>becomes s. 15.12 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	31.1 , 1988, c. 41; Ab. 1994, c. 16	
	32 , (<i>becomes s. 15.13 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	33 , (<i>becomes s. 15.14 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	34 , (<i>becomes s. 15.15 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	
	35 , Ab. 1985, c. 21	
	36 , Ab. 1985, c. 21	
	37 , Ab. 1985, c. 21	
	38 , Ab. 1985, c. 21	
	39 , Ab. 1985, c. 21	
	40 , Ab. 1985, c. 21	
	41 , Ab. 1985, c. 21	
	42 , Ab. 1985, c. 21	
	43 , Ab. 1985, c. 21	
	44 , Ab. 1985, c. 21	
	45 , Ab. 1985, c. 21	
	46 , Ab. 1985, c. 21	
	47 , Ab. 1985, c. 21	
	48 , Ab. 1985, c. 21	
	49 , Ab. 1985, c. 21	
	50 , Ab. 1985, c. 21	
	51 , Ab. 1985, c. 21	
	52 , Ab. 1985, c. 21	
	53 , Ab. 1985, c. 21	
	54 , Ab. 1985, c. 21	
	55 , Ab. 1985, c. 21	
	56 , Ab. 1985, c. 21	
	57 , Ab. 1985, c. 21	
	58 , Ab. 1985, c. 21	
	59 , Ab. 1985, c. 21	
	60 , Ab. 1985, c. 21	
	61 , Ab. 1985, c. 21	
	62 , Ab. 1985, c. 21	
	63 , Ab. 1985, c. 21	
	64 , Ab. 1985, c. 21	
	65 , 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; (<i>becomes s. 15.16 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-9.1	Act to promote the advancement of science and technology in Québec – <i>Cont'd</i>	<p>66, (<i>becomes s. 15.17 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 67, (<i>becomes s. 15.18 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 68, (<i>becomes s. 15.19 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 69, (<i>becomes s. 15.20 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 70, (<i>becomes s. 15.21 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 71, (<i>becomes s. 15.22 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 72, (<i>becomes s. 15.23 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 73, (<i>becomes s. 15.24 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 74, (<i>becomes s. 15.25 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 75, (<i>becomes s. 15.26 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 76, (<i>becomes s. 15.27 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 77, (<i>becomes s. 15.28 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 78, (<i>becomes s. 15.29 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 79, (<i>becomes s. 15.30 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 80, 1985, c. 30; (<i>becomes s. 15.31 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 81, (<i>becomes s. 15.32 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 83, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; (<i>becomes s. 15.33 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 84, 1985, c. 21; (<i>becomes s. 15.34 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 85, (<i>becomes s. 15.35 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 86, (<i>becomes s. 15.36 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 87, 1988, c. 41; (<i>becomes s. 15.37 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 88, (<i>becomes s. 15.38 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 89, (<i>becomes s. 15.39 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 90, (<i>becomes s. 15.40 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 90.1, 1987, c. 43; (<i>becomes s. 15.41 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 91, (<i>becomes s. 15.42 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 92, (<i>becomes s. 15.43 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 93, (<i>becomes s. 15.44 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 94, (<i>becomes s. 15.45 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 95, (<i>becomes s. 15.46 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 96, (<i>becomes s. 15.47 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 97, (<i>becomes s. 15.48 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 98, 1990, c. 4; (<i>becomes s. 15.49 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 99, 1990, c. 4; (<i>becomes s. 15.50 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 100, Ab. 1992, c. 61 101, (<i>becomes s. 15.51 of 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8 121, 1996, c. 35 122, 1996, c. 35 123, 1996, c. 35 125, 1994, c. 16 127, Ab. 1985, c. 21 128, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 Ab., 1999, c. 8</p>
c. D-9.2	Act respecting the distribution of financial products and services	<p>9, 2001, c. 38 54, 2000, c. 29 72, 2000, c. 29 100, 2000, c. 29 147, 2000, c. 29 160, 2000, c. 8 214, 2000, c. 29 568, 2000, c. 29 568.1, 2000, c. 29</p>
c. D-10	Gas Distribution Act	<p>1, 1988, c. 23; 1991, c. 74; 1999, c. 40 9, 1992, c. 61 11, 1997, c. 43 13, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-10	Gas Distribution Act – <i>Cont'd</i>	14.1 , 1991, c. 74; 1994, c. 12; 1996, c. 29 Rp. , 1985, c. 34
c. D-11	Territorial Division Act	1 , 1979, c. 51; 1979, c. 57; 1982, c. 58; 1985, c. 29; 1986, c. 62; 1992, c. 57; 1996, c. 2 2.1 , 1996, c. 2 3 , Ab. 1979, c. 57; 1980, c. 3 9 , 1979, c. 15; 1980, c. 11; 1982, c. 58; 1983, c. 28; 1985, c. 29; 1987, c. 87; 1999, c. 40 10 , Ab. 1996, c. 2 11 , 1979, c. 15; 1980, c. 11; 1983, c. 28; 1985, c. 29; 1986, c. 62; 1987, c. 52; 1992, c. 57; 1997, c. 67; 1999, c. 40 12 , 1979, c. 51; Ab. 1996, c. 2 12.1 , 1979, c. 51; Ab. 1993, c. 65 15 , 1992, c. 61; 1999, c. 40 17.1 , 2000, c. 42
c. D-12	Business Concerns Records Act	4 , 1999, c. 40 5 , 1990, c. 4; 1992, c. 61
c. D-13	Act respecting the official flag	Rp. , 1999, c. 51
c. D-13.1	Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories	1 , 1979, c. 25; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40 3 , 1983, c. 39 4 , 1983, c. 39; 1996, c. 62 7 , 1979, c. 25; 1994, c. 19 8 , 1994, c. 19 9 , 1979, c. 25 10 , 1979, c. 25 11 , 1979, c. 25 12 , 1979, c. 25 12.1 , 1979, c. 25 13 , 1979, c. 25 13.1 , 1979, c. 25 14 , 1994, c. 19 15 , 1994, c. 19 15.1 , 1979, c. 25 15.2 , 1979, c. 25 15.3 , 1979, c. 25 19 , 1979, c. 25 22 , 1979, c. 25; 1996, c. 2 23 , 1979, c. 25; 1999, c. 40 25 , 1979, c. 25; 1996, c. 2 29 , 1979, c. 25 30 , 1979, c. 25 32 , 1979, c. 25; 1996, c. 2 32.1 , 1994, c. 19 32.2 , 1994, c. 19 32.3 , 1994, c. 19 32.4 , 1994, c. 19 32.5 , 1994, c. 19 32.6 , 1994, c. 19 32.7 , 1994, c. 19; 1996, c. 2 32.8 , 1994, c. 19 32.9 , 1994, c. 19; 1996, c. 2

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-13.1	Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories – <i>Cont'd</i>	
	32.10 , 1994, c. 19; 1996, c. 2	
	32.11 , 1994, c. 19; 1996, c. 2	
	32.12 , 1994, c. 19	
	35 , 1994, c. 19	
	36 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	37 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	38 , 1996, c. 2	
	38.1 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	40 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	42.1 , 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	43.1 , 1979, c. 25	
	44 , 1996, c. 2	
	44.1 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	45 , 1996, c. 2	
	45.1 , 1979, c. 25	
	48 , 1989, c. 40	
	49 , 1979, c. 25; 1989, c. 40	
	50.1 , 1989, c. 40; 1999, c. 40	
	50.2 , 1989, c. 40; 1999, c. 40	
	50.3 , 1989, c. 40	
	51 , 1979, c. 25; 1989, c. 40; 1999, c. 40	
	51.1 , 1989, c. 40; 1999, c. 40	
	51.2 , 1989, c. 40; 1999, c. 40	
	51.3 , 1989, c. 40	
	51.4 , 1989, c. 40	
	51.5 , 1989, c. 40	
	51.6 , 1989, c. 40; 1999, c. 40	
	51.7 , 1989, c. 40	
	51.8 , 1989, c. 40	
	51.9 , 1989, c. 40	
	51.10 , 1989, c. 40	
	51.11 , 1989, c. 40	
	51.12 , 1989, c. 40	
	51.13 , 1989, c. 40	
	51.14 , 1989, c. 40	
	51.15 , 1989, c. 40	
	51.16 , 1989, c. 40	
	51.17 , 1989, c. 40	
	51.18 , 1989, c. 40	
	52 , 1979, c. 25	
	53.1 , 1979, c. 25	
	54 , 1979, c. 25	
	56 , 1979, c. 25	
	58 , 1979, c. 25	
	59 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	60 , 1979, c. 25	
	61 , 1979, c. 25	
	62 , 1979, c. 25	
	63 , 1979, c. 25	
	68 , 1979, c. 25	
	73 , 1979, c. 25	
	75 , 1985, c. 30	
	76 , 1985, c. 30; 1994, c. 19	
	77 , 1994, c. 19	
	78 , 1979, c. 25; 1994, c. 19; 1996, c. 2	
	79 , 1979, c. 25; 1994, c. 19	
	80 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	84 , 1979, c. 25	
	85 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	86 , 1979, c. 25; 1994, c. 19; 1996, c. 2	
	88 , 1994, c. 19	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-13.1	Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories – <i>Cont'd</i>	<p>88.1, 1994, c. 19 90, 1979, c. 25 91, 1979, c. 25 92, 1979, c. 25; 1999, c. 40 94, 1979, c. 25; 1994, c. 19 95, 1990, c. 4 96, 1990, c. 4; 2000, c. 48 96.1, 1989, c. 40; 1990, c. 4; 1999, c. 40 97, 1990, c. 4 97.1, 1994, c. 19; 1999, c. 40 98, 1990, c. 4 100, 1990, c. 4; 1992, c. 61 100.1, 1979, c. 25 100.2, 1979, c. 25 100.3, 1979, c. 25 101.1, 1999, c. 36 101.2, 1999, c. 36 Sched. 1, Ab. 1979, c. 25 Sched. 4, 1979, c. 25 Sched. 5, 1979, c. 25 Sched. 6, 1979, c. 25 Sched. 7, 1979, c. 25 Sched. 8, 1994, c. 19 Sched. 9, 1994, c. 19</p>
c. D-13.2	Succession Duty Act	<p>Ab., 1986, c. 15</p>
c. D-14	Amusement Tax Act	<p>1.1, 1991, c. 32 2, 1991, c. 32 5, 1979, c. 36; Ab. 1987, c. 69 6.1, 1987, c. 69 8, 1990, c. 4 10, 1986, c. 95; Ab. 1990, c. 4 11, 1990, c. 4 12, 1990, c. 4 17, 1991, c. 32 Ab., 1992, c. 25</p>
c. D-15	Mining Duties Act	<p>1, 1985, c. 39; 1987, c. 64; 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 51 2, 1994, c. 47 2.1, 1994, c. 47 4, 1982, c. 17 5, 1987, c. 64; 1990, c. 36; 1994, c. 47 6, 1994, c. 47; 1996, c. 4; 2001, c. 51 6.1, 2001, c. 51 7, 1994, c. 47; 1996, c. 4; 2001, c. 51 8, 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 51 8.0.0.1, 1996, c. 39; 2000, c. 5 8.0.1, 1994, c. 47; 1997, c. 85; 1999, c. 40 8.1, 1985, c. 39 8.2, 1994, c. 47 8.3, 1994, c. 47 8.4, 1994, c. 47 8.5, 1994, c. 47</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-15	Mining Duties Act – <i>Cont'd</i>	
	8.6 , 1994, c. 47; 1997, c. 85	
	9 , 1994, c. 47	
	9.1 , 1994, c. 47	
	9.2 , 1994, c. 47	
	10 , 1994, c. 47	
	10.1 , 1994, c. 47	
	10.2 , 1994, c. 47	
	10.3 , 1994, c. 47	
	10.4 , 1994, c. 47	
	10.5 , 1994, c. 47	
	11 , Ab. 1994, c. 47	
	12 , Ab. 1994, c. 47	
	13 , Ab. 1994, c. 47	
	14 , 1994, c. 47	
	15 , Ab. 1994, c. 47	
	16 , 1994, c. 47	
	16.1 , 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	16.2 , 1994, c. 47	
	16.3 , 1994, c. 47	
	16.4 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 83	
	16.5 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 83	
	16.6 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 83	
	17 , 1994, c. 47	
	17.1 , 1994, c. 47	
	18 , 1979, c. 74	
	18.1 , 1985, c. 39; 1989, c. 43; 1996, c. 4	
	19 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1997, c. 85	
	19.1 , 1994, c. 47	
	19.2 , 1994, c. 47; 1999, c. 40	
	19.3 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1997, c. 85	
	19.4 , 1994, c. 47	
	19.5 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 83	
	19.6 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 83	
	19.7 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 83	
	20 , Ab. 1994, c. 47	
	21 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	21.1 , 1999, c. 83	
	22 , Ab. 1994, c. 47	
	23 , 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	23.1 , 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	24 , Ab. 1994, c. 47	
	25 , 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	26 , Ab. 1994, c. 47	
	26.0.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	26.0.2 , 1997, c. 85	
	26.0.3 , 1997, c. 85	
	26.1 , 1996, c. 4	
	26.2 , 1996, c. 4	
	26.3 , 1996, c. 4	
	27 , 1985, c. 39; 1989, c. 43; Ab. 1994, c. 47	
	27.1 , 1985, c. 39; 1989, c. 43; Ab. 1994, c. 47	
	28 , Ab. 1994, c. 47	
	29 , Ab. 1994, c. 47	
	30 , 1979, c. 74; 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	31 , 1985, c. 39; Ab. 1994, c. 47	
	31.1 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	31.2 , 1985, c. 39; Ab. 1994, c. 47	
	32 , 1985, c. 39; 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	32.0.1 , 1994, c. 47	
	32.1 , 1985, c. 39; Ab. 1994, c. 47	
	32.2 , 1996, c. 4; 1999, c. 40	
	32.3 , 1996, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-15	Mining Duties Act – <i>Cont'd</i>	
	32.4 , 1996, c. 4	
	32.5 , 1996, c. 4	
	32.6 , 1996, c. 4	
	33 , 1979, c. 74; 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	34 , 1979, c. 74; 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	34.1 , 1985, c. 39	
	34.2 , 1985, c. 39	
	35 , 1985, c. 39; Ab. 1994, c. 47	
	35.1 , 1985, c. 39; Ab. 1994, c. 47	
	35.2 , 1994, c. 47; 1996, c. 4	
	35.3 , 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1996, c. 39; 1997, c. 85	
	35.4 , 1994, c. 47; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	35.5 , 1994, c. 47	
	36 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	36.1 , 1994, c. 47	
	37 , 1989, c. 54; 1994, c. 47; 1996, c. 4; 1999, c. 40	
	38 , 1982, c. 3; 1994, c. 47	
	39 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	43 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	43.0.1 , 1996, c. 4	
	43.1 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	43.2 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	46 , 1982, c. 3; 1994, c. 47	
	46.0.1 , 1994, c. 47	
	46.0.2 , 1994, c. 47	
	46.0.3 , 1994, c. 47	
	46.0.4 , 1994, c. 47; 1996, c. 4	
	46.0.5 , 1994, c. 47; 1996, c. 4	
	46.0.6 , 1994, c. 47; 1996, c. 4	
	46.1 , 1989, c. 43	
	47 , 1994, c. 47	
	47.1 , 1994, c. 47	
	49 , 1994, c. 47; 1999, c. 40	
	50 , 1994, c. 47	
	51 , 1994, c. 47	
	52 , 1994, c. 47	
	52.0.1 , 1994, c. 47	
	52.0.2 , 1994, c. 47	
	52.0.3 , 1994, c. 47	
	52.0.4 , 1994, c. 47	
	52.1 , 1985, c. 39	
	53 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	54 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	55 , 1994, c. 47	
	58 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	58.1 , 1989, c. 43	
	59.0.1 , 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	59.0.2 , 1994, c. 47; 1999, c. 83	
	59.1 , 1985, c. 39	
	59.2 , 1985, c. 39	
	60 , 1989, c. 43; 1994, c. 47	
	60.1 , 1985, c. 39	
	60.2 , 1985, c. 39; 1989, c. 43	
	60.3 , 1994, c. 47	
	61 , 1994, c. 47	
	62 , 1980, c. 11	
	65 , 1985, c. 39; 1994, c. 47	
	67 , 1996, c. 4	
	70 , 1994, c. 47; 1997, c. 85	
	70.1 , 2001, c. 51	
	71 , 1994, c. 47; 1996, c. 4	
	74 , 1994, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-15	Mining Duties Act – <i>Cont'd</i>	<p>74.1, 1994, c. 47 75, 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1999, c. 40 75.1, 1986, c. 95 76, 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1994, c. 13 77, 1986, c. 95; Ab. 1992, c. 61 78, 1992, c. 61 79, 1999, c. 40 80, 1999, c. 40 80.1, 1994, c. 47 80.2, 1994, c. 47 80.3, 1994, c. 47 80.4, 1994, c. 47 80.5, 1994, c. 47 80.6, 1994, c. 47 80.7, 1994, c. 47 83, 1994, c. 47; 1996, c. 4 83.1, 1994, c. 47 84, 1990, c. 4; 1994, c. 47 85, 1990, c. 4; 1994, c. 47; 1999, c. 40 86, 1990, c. 4 87, 1990, c. 4 90, Ab. 1990, c. 4 92, 1996, c. 4 93, 1990, c. 4 96, 1994, c. 13; 1999, c. 83 97, 1994, c. 13 98, Ab. 1989, c. 43</p>
c. D-15.1	Act respecting duties on transfers of immovables	<p>1, 1993, c. 78; 1999, c. 40; 2000, c. 54 1.0.1, 1993, c. 78 1.1, 1999, c. 40 2, 1993, c. 78 3, 1993, c. 78; 2000, c. 42 4, 1993, c. 78 5, 1993, c. 78 6, 1993, c. 78 7, 1996, c. 2; 1999, c. 90 8.1, 1994, c. 30 9, 1993, c. 78; 2000, c. 42 9.1, 1993, c. 78; 1995, c. 33; Ab. 2000, c. 42 9.2, 1993, c. 78; 2000, c. 42 10, 1993, c. 78; 2000, c. 42 11, 1996, c. 2 12, 1994, c. 30 12.1, 1994, c. 30 12.2, 1994, c. 30 13, 1993, c. 78 14, 1993, c. 78 16, 1993, c. 78; 1999, c. 40; 2000, c. 56 17, 1993, c. 78; 1994, c. 16; 1994, c. 30; 1996, c. 2; 1999, c. 8; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 1999, c. 83; 2000, c. 56 17.1, 1994, c. 30 18, 1993, c. 78 19, 1993, c. 78; 1995, c. 7; 1999, c. 40; 1999, c. 83 19.1, 1993, c. 64; 1999, c. 40; 2001, c. 68 20, 1993, c. 78; 1995, c. 7; 1997, c. 93; 1999, c. 14; 1999, c. 40 20.1, 2000, c. 54 20.2, 2000, c. 54 20.3, 2000, c. 54 20.4, 2000, c. 54</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. D-15.1	Act respecting duties on transfers of immovables – <i>Cont'd</i>	<p>20.5, 2000, c. 54 20.6, 2000, c. 54 20.7, 2000, c. 54 20.8, 2000, c. 54 20.9, 2000, c. 54 20.10, 2000, c. 54 23, 1993, c. 78 24, 1999, c. 40 27, 1996, c. 67 28, 1999, c. 43 <i>see</i> c. M-39</p>
c. D-16	Succession Duties Act	<p>Rp., 1978, c. 37</p>
c. D-17	Land Transfer Duties Act	<p>1, 1986, c. 108; 1987, c. 23; 1989, c. 77; 1992, c. 57; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3 1.1, 1994, c. 22 1.2, 1997, c. 3 2, 1997, c. 3 9, 1994, c. 22 10, 1994, c. 22; 2000, c. 42 13, 1994, c. 22 15, 1994, c. 22 17, 1989, c. 5; 1994, c. 22 18, 1994, c. 22 19, 1994, c. 22; 1995, c. 33; Ab. 2000, c. 42 20, 1994, c. 22; 2000, c. 42 21, 1994, c. 22 22, 1986, c. 15 23, 1986, c. 15 24, 1994, c. 22; 1997, c. 3 25, 1997, c. 3 26, 1997, c. 3 29, 1997, c. 3 30, 1995, c. 63 31, 1979, c. 38; 1987, c. 67 32, 1994, c. 22 33, 1994, c. 22; 2000, c. 42 37.1, 1979, c. 38 37.2, 1995, c. 1 38, 1987, c. 67 40, 1992, c. 57; 1994, c. 22; 1997, c. 3 41, 1994, c. 22; 1997, c. 3 42, 1988, c. 4; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14 43, 1994, c. 22; 1997, c. 3 44, 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3 44.0.1, 1989, c. 5 44.1, 1983, c. 49; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1994, c. 22 44.2, 1983, c. 49 45, 1983, c. 49; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3 46, 1994, c. 22 47, 1994, c. 22 48, 1997, c. 3 49.1, 1997, c. 14</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-1.1	Act respecting the conservation of energy in buildings	<p>2, 1983, c. 9 3, 1999, c. 40 4, 1994, c. 12; 1996, c. 29 5, 1996, c. 2 7, 1996, c. 2 14, 1996, c. 2 17, 1994, c. 12; 1994, c. 13; 1996, c. 29 18, 1994, c. 12; 1996, c. 29 21, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 23, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2 24, 1992, c. 61 25, Ab. 1983, c. 9 Rp., 1985, c. 34</p>
c. E-1.2	Act respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances	<p>9, 1999, c. 68 11.1, 1999, c. 68 11.2, 1999, c. 68 17, 1999, c. 68 19, 1994, c. 13</p>
c. E-2	Act respecting Protestant churches entitled to keep civil status registers	<p>Ab., 1992, c. 57</p>
c. E-2.1	Act respecting elections in certain municipalities	<p>Ab., 1987, c. 57</p>
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities	<p>1, 1996, c. 2 5, 1997, c. 34; 1999, c. 40 7, 1997, c. 34 10, 1997, c. 34; 1999, c. 43 12, 2001, c. 25 12.1, 2001, c. 25 13, 2001, c. 25 14, 1997, c. 34 16, 1997, c. 34 17.1, 2001, c. 25 19, 1997, c. 34 22, 1997, c. 34 26, 1997, c. 34 28, Ab. 1997, c. 34 29, Ab. 1997, c. 34 30, 1997, c. 34 31, 1997, c. 34 33, 1997, c. 34 36.1, 1995, c. 23 41, 1990, c. 47; 1997, c. 34 41.1, 1990, c. 47; 1999, c. 43 41.2, 1990, c. 47 41.3, 1990, c. 47 45, 1999, c. 43 47, 1989, c. 54; 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40 50, 1992, c. 21; 1994, c. 23 52, 1989, c. 54; 1997, c. 34; 1999, c. 25 53, 1989, c. 1; 1990, c. 4 54, 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40; 2000, c. 19; 2001, c. 68</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities – <i>Cont'd</i>	
	55 , 1997, c. 34; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	55.1 , 1999, c. 25; 2000, c. 19	
	56 , 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	58 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	61 , 1999, c. 25	
	62 , 1996, c. 73; 1997, c. 43; 1999, c. 43	
	63 , 1990, c. 85; 1996, c. 73	
	66 , 1997, c. 34; 1999, c. 25; 2000, c. 56	
	67 , 1989, c. 56; 2001, c. 25	
	68 , 1995, c. 23; 1997, c. 34; 1999, c. 15	
	69 , 1989, c. 1; 1990, c. 4	
	70.1 , 2001, c. 25	
	72 , 1997, c. 34	
	78 , 1997, c. 34	
	81.1 , 1999, c. 15	
	87 , 1997, c. 34	
	88 , 1999, c. 43	
	88.1 , 1999, c. 25; 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	89 , 1999, c. 25	
	90.1 , 1999, c. 25	
	90.2 , 1999, c. 25	
	90.3 , 1999, c. 25	
	90.4 , 1999, c. 25	
	90.5 , 2001, c. 25	
	90.6 , 2001, c. 25	
	91 , 1999, c. 25	
	94 , Ab. 2001, c. 25	
	97 , 1989, c. 1; 1990, c. 4	
	99 , 2001, c. 25	
	100 , 1995, c. 23; 2001, c. 68	
	100.1 , 1997, c. 8; 1997, c. 34	
	101 , 1995, c. 23	
	101.1 , 1995, c. 23	
	103 , 1991, c. 32; 1995, c. 23; 1999, c. 40	
	107 , Ab. 1995, c. 23	
	108 , 1995, c. 23	
	109 , 1995, c. 23	
	109.1 , 1995, c. 23	
	110 , 1997, c. 34	
	111 , 1997, c. 34	
	112 , 1991, c. 32; 1997, c. 34	
	113 , 1997, c. 34	
	114 , 1997, c. 34	
	115 , 1997, c. 34	
	116 , 1991, c. 32; 1997, c. 34	
	117 , 1997, c. 34	
	118 , 1991, c. 32; 1997, c. 34	
	119 , 1997, c. 34	
	120 , 1997, c. 34	
	121 , 1997, c. 34	
	122 , 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	123 , 1997, c. 34	
	124 , 1997, c. 34	
	125 , 1997, c. 34	
	126 , 1997, c. 34	
	127 , 1997, c. 34	
	128 , 1997, c. 34; 1999, c. 40	
	129 , 1997, c. 34	
	130 , 1997, c. 34	
	131 , 1997, c. 34	
	132 , 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	133 , 1997, c. 34	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities – <i>Cont'd</i>	
	134 , 1997, c. 34	
	134.1 , 2001, c. 68	
	135 , 1997, c. 34	
	136 , 1997, c. 34	
	137 , 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	137.1 , 1999, c. 25	
	137.2 , 1999, c. 25	
	138 , 1997, c. 34	
	139 , 1997, c. 34	
	140 , 1995, c. 23; 1997, c. 34	
	141 , 1997, c. 34	
	142 , Ab. 1997, c. 34	
	142.1 , 1995, c. 23; Ab. 1997, c. 34	
	143 , Ab. 1997, c. 34	
	146 , 1990, c. 20; 1997, c. 34; 2001, c. 25	
	148 , 1999, c. 25	
	151 , 1999, c. 25	
	152 , 1999, c. 25	
	153 , 2001, c. 25	
	158 , 1990, c. 20	
	160 , 1997, c. 34	
	162.1 , 2001, c. 25	
	163 , 1990, c. 20	
	167.1 , 1990, c. 20	
	168.1 , 1990, c. 20; 1994, c. 43	
	171 , 1990, c. 20	
	172 , 1990, c. 20	
	175 , 2001, c. 68	
	177 , 2001, c. 68	
	177.1 , 2001, c. 68	
	178 , 2001, c. 68	
	179 , 2001, c. 68	
	181 , 1997, c. 34	
	189 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	190 , 1999, c. 15	
	196 , 1990, c. 20	
	198 , 1999, c. 40	
	199 , 1990, c. 20	
	212 , 1997, c. 34	
	213.1 , 1999, c. 15	
	213.2 , 1999, c. 15	
	213.3 , 1999, c. 15	
	213.4 , 1999, c. 15	
	215 , 1999, c. 15	
	215.1 , 1999, c. 15	
	216 , 1999, c. 15	
	219 , 1997, c. 34	
	221 , 1999, c. 25	
	222 , 1990, c. 20; 1999, c. 25	
	226 , 1999, c. 25	
	228.1 , 1990, c. 20	
	233 , 1999, c. 25	
	236 , 1999, c. 25	
	247 , 1997, c. 34	
	251 , 1999, c. 43	
	256 , 1990, c. 20	
	257.1 , 1990, c. 20; 1994, c. 43	
	260 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	266 , 1995, c. 42	
	270 , 1992, c. 61	
	277 , 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	278 , 1999, c. 40; 1999, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities – <i>Cont'd</i>	
	280 , 1999, c. 40	
	283 , 1999, c. 40	
	284 , 2001, c. 68	
	285.1 , 1999, c. 25	
	285.2 , 1999, c. 25	
	285.3 , 1999, c. 25	
	285.4 , 1999, c. 25	
	285.5 , 1999, c. 25	
	285.6 , 1999, c. 25	
	285.7 , 1999, c. 25	
	285.8 , 1999, c. 25	
	285.9 , 1999, c. 25	
	292.1 , 1990, c. 20	
	293 , 1990, c. 20	
	297 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	298 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	299 , 1999, c. 40	
	300 , 2001, c. 25	
	301 , 1989, c. 1; 1990, c. 4	
	302 , 1990, c. 4	
	303 , 1999, c. 25	
	305 , 1989, c. 56; 2000, c. 19	
	307 , 1999, c. 43	
	312 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	314 , 1989, c. 56	
	314.1 , 1989, c. 56; 1990, c. 47	
	314.2 , 1989, c. 56	
	317 , 1999, c. 40	
	318 , 1990, c. 4; 1997, c. 34; 2001, c. 68	
	320 , 1999, c. 25	
	321 , 1999, c. 40	
	333 , 1999, c. 25	
	334 , 1989, c. 56	
	337 , 1999, c. 43	
	338 , 1990, c. 20	
	339 , 1999, c. 25; 1999, c. 43	
	340 , 1997, c. 34; 2001, c. 25	
	343 , 1991, c. 32; 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	344 , 1997, c. 34	
	345 , 1999, c. 25; 1999, c. 43	
	346 , 1999, c. 40	
	356 , 2001, c. 26	
	357 , 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	359 , 1990, c. 85; 1997, c. 34; 2000, c. 56	
	361 , 1999, c. 25	
	364 , 1998, c. 31; 1998, c. 52; 2000, c. 29; 2001, c. 25	
	365 , 1998, c. 31; 1999, c. 25	
	366 , 1998, c. 31; 1999, c. 25; 1999, c. 43	
	368 , 1999, c. 25	
	369 , Ab. 2001, c. 25	
	370 , Ab. 1999, c. 25	
	371 , Ab. 1999, c. 25	
	372 , Ab. 1999, c. 25	
	373 , Ab. 1999, c. 25	
	374 , Ab. 1999, c. 25	
	375 , 1999, c. 25; 2001, c. 25	
	376.1 , 1999, c. 25	
	377 , 1999, c. 43	
	383 , 1989, c. 1; 1990, c. 4	
	384 , 2001, c. 25	
	389 , 1989, c. 1; 1990, c. 4	
	392 , 1999, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities – <i>Cont'd</i>	
	396 , 1999, c. 25	
	397 , 1999, c. 25	
	399 , 1999, c. 25	
	399.1 , 1999, c. 25	
	400.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	403 , 1999, c. 25	
	404 , 1999, c. 40	
	405 , 1999, c. 25	
	406 , 1999, c. 25	
	407 , 2001, c. 25	
	408 , 1997, c. 34	
	413 , 1997, c. 34; 2001, c. 25	
	415 , 1999, c. 25	
	417 , 1999, c. 25	
	422 , 1999, c. 25	
	424 , 1999, c. 25	
	425 , 1999, c. 25	
	428 , 1999, c. 25	
	431 , 1999, c. 25	
	436 , 2001, c. 25	
	437 , 2001, c. 25	
	440 , 1997, c. 34	
	447.1 , 1998, c. 31	
	450 , 1998, c. 52	
	453 , 1998, c. 52; 1999, c. 25	
	459 , 2001, c. 25	
	462 , 1999, c. 25	
	463 , 1999, c. 40	
	463.1 , 1998, c. 52	
	464 , 1990, c. 20	
	465 , 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	475 , 1999, c. 25	
	476 , 1999, c. 25	
	480 , 1999, c. 25	
	483 , 2001, c. 25	
	488 , 1999, c. 25	
	504 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	507 , 1999, c. 25	
	511 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	512.1 , 1998, c. 52	
	512.2 , 1998, c. 52	
	512.3 , 1998, c. 52	
	512.4 , 1998, c. 52; 2001, c. 25	
	512.4.1 , 2001, c. 25	
	512.5 , 1998, c. 52	
	512.6 , 1998, c. 52; Ab. 1999, c. 25	
	512.7 , 1998, c. 52	
	512.8 , 1998, c. 52	
	512.9 , 1998, c. 52	
	512.10 , 1998, c. 52	
	512.11 , 1998, c. 52	
	512.12 , 1998, c. 52	
	512.13 , 1998, c. 52	
	512.14 , 1998, c. 52; 2000, c. 29	
	512.15 , 1998, c. 52	
	512.16 , 1998, c. 52	
	512.17 , 1998, c. 52	
	512.18 , 1998, c. 52	
	512.19 , 1998, c. 52	
	512.20 , 1998, c. 52	
	513.1 , 1998, c. 31	
	513.2 , 1998, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities – <i>Cont'd</i>	
	513.3 , 1998, c. 31; 1999, c. 25	
	514 , 1988, c. 19; 1993, c. 65; 1998, c. 31; 1999, c. 43	
	515 , 1988, c. 19; 1996, c. 2	
	516.1 , 1999, c. 25	
	517 , 1993, c. 65	
	518 , 1989, c. 54; 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40; 2000, c. 19	
	521 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	523 , 1989, c. 54; 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	524 , 1989, c. 1; 1990, c. 4	
	525 , 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40; 2000, c. 19	
	526 , 1997, c. 34; 1999, c. 25	
	526.1 , 1999, c. 25; 2000, c. 19	
	527 , 1997, c. 34; 1999, c. 25; 2000, c. 19	
	528 , 1989, c. 54; 1997, c. 34; 1999, c. 25; 1999, c. 40; 2000, c. 19	
	529 , 1997, c. 34	
	531 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	532 , 1993, c. 65; 1996, c. 77	
	533 , 1989, c. 54; 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	535 , 1996, c. 77	
	538 , 1997, c. 34	
	539 , 1997, c. 34	
	540 , 1996, c. 77	
	542 , 1999, c. 40	
	545 , 1999, c. 15; 1999, c. 25	
	545.1 , 1999, c. 15	
	546 , 1995, c. 23; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	546.1 , 1997, c. 34	
	547 , 1999, c. 25	
	550 , 1999, c. 40	
	551 , 1999, c. 43	
	553 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	560 , 1991, c. 32; 1999, c. 25	
	561 , 1995, c. 23	
	563 , 1995, c. 23; 1997, c. 34	
	565 , 1995, c. 23; 1997, c. 34; 1999, c. 43	
	566 , 1993, c. 65	
	567 , 1999, c. 25	
	568 , 1996, c. 77; 1999, c. 43	
	569 , 1999, c. 15	
	572 , 1997, c. 34	
	580 , 1995, c. 23; 1997, c. 34; 1999, c. 43	
	583 , Ab. 2001, c. 25	
	586 , 1997, c. 34; 1999, c. 15	
	588.1 , 2001, c. 25	
	591 , 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	592 , 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	593 , 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	595 , 1998, c. 52	
	595.1 , 1998, c. 31	
	607 , 1999, c. 25	
	608 , 1997, c. 34	
	612 , 2001, c. 25	
	614 , 1997, c. 34	
	615 , 1990, c. 20	
	618 , 1998, c. 31	
	622 , 1998, c. 52	
	623 , 1998, c. 52	
	624 , 1998, c. 52	
	624.1 , 1998, c. 52	
	626.1 , 1998, c. 52	
	628.1 , 1998, c. 31	
	631 , 1995, c. 23; 1997, c. 34; 1999, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.2	Act respecting elections and referendums in municipalities – <i>Cont'd</i>	
	632 , 1990, c. 20; 1995, c. 23	
	636.1 , 1999, c. 25	
	638 , 1990, c. 4; 1995, c. 23	
	639 , 1990, c. 4; 1998, c. 31; 1999, c. 25	
	639.1 , 2001, c. 25	
	640 , 1990, c. 4	
	640.1 , 1998, c. 31	
	641 , 1990, c. 4; 1998, c. 31	
	642 , 1990, c. 4; 1998, c. 31	
	643 , 1990, c. 4	
	644 , 1990, c. 4	
	645 , 1998, c. 52	
	646 , Ab. 1990, c. 4	
	647 , 1992, c. 61; 1999, c. 25	
	648 , 1992, c. 61	
	649 , 1999, c. 43	
	654 , Ab. 1988, c. 19	
	656 , 1999, c. 40	
	658 , 1999, c. 40	
	659 , 1995, c. 23; 1997, c. 34	
	659.1 , 1995, c. 23	
	659.2 , 1996, c. 77; 1997, c. 93; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	659.3 , 1996, c. 77; 1997, c. 93; 1999, c. 43	
	863 , 1999, c. 40	
	867 , 1999, c. 43	
	869 , 1987, c. 100	
	869.1 , 1987, c. 100	
	878 , 1999, c. 43	
	879 , Ab. 2001, c. 25	
	881 , 1999, c. 43	
	887 , 1999, c. 43	
	888 , 1997, c. 34	
c. E-2.3	Act respecting school elections	
	1 , 1997, c. 47	
	1.1 , 1997, c. 47	
	5 , 1995, c. 23; Ab. 2001, c. 45	
	6 , 2001, c. 45	
	7 , 1990, c. 35; 2001, c. 45	
	7.1 , 2001, c. 45	
	7.2 , 2001, c. 45	
	7.3 , 2001, c. 45	
	7.4 , 2001, c. 45	
	7.5 , 2001, c. 45	
	7.6 , 2001, c. 45	
	7.7 , 2001, c. 45	
	8 , Ab. 1997, c. 47	
	9 , 2001, c. 45	
	9.1 , 2001, c. 45	
	9.2 , 2001, c. 45	
	9.3 , 2001, c. 45	
	9.4 , 2001, c. 45	
	9.5 , 2001, c. 45	
	9.6 , 2001, c. 45	
	9.7 , 2001, c. 45	
	9.8 , 2001, c. 45	
	9.9 , 2001, c. 45	
	9.10 , 2001, c. 45	
	9.11 , 2001, c. 45	
	9.12 , 2001, c. 45	
	9.13 , 2001, c. 45	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.3	Act respecting school elections – <i>Cont'd</i>	
	9.14 , 2001, c. 45	
	9.15 , 2001, c. 45	
	9.16 , 2001, c. 45	
	9.17 , 2001, c. 45	
	9.18 , 2001, c. 45	
	10 , 2001, c. 45	
	10.1 , 2001, c. 45	
	10.2 , 2001, c. 45	
	10.3 , 2001, c. 45	
	11 , 1994, c. 16; 2001, c. 45	
	11.1 , 2000, c. 59	
	11.2 , 2000, c. 59	
	11.3 , 2001, c. 45	
	12 , 1990, c. 35; 2001, c. 45	
	15 , 1990, c. 35; 1997, c. 47; 2000, c. 59; 2001, c. 45	
	16 , Ab. 1997, c. 47	
	17 , 1997, c. 47; 2000, c. 59	
	18 , 1990, c. 35; 1997, c. 47; 2000, c. 59	
	21 , 1990, c. 4; 1990, c. 35; 1997, c. 47	
	35 , 1990, c. 4; 1990, c. 35	
	38 , 1995, c. 23; 1997, c. 47; 2000, c. 59	
	39 , 1995, c. 23	
	39.1 , 1995, c. 23; 1997, c. 47	
	40 , 1997, c. 47; 2000, c. 59	
	45 , 1990, c. 35	
	46 , 1999, c. 14	
	90 , 1999, c. 40	
	91 , 1999, c. 40	
	94 , 1992, c. 21; 1999, c. 15	
	95 , 1999, c. 15	
	97.1 , 1999, c. 15	
	112.1 , 1999, c. 15	
	112.2 , 1999, c. 15	
	112.3 , 1999, c. 15	
	112.4 , 1999, c. 15	
	114 , 1999, c. 15	
	114.1 , 1999, c. 15	
	115 , 1999, c. 15	
	117 , 1999, c. 40	
	153 , 1992, c. 61	
	166 , 1999, c. 40	
	169 , 1999, c. 40	
	174 , Ab. 1990, c. 35	
	176 , 1990, c. 35	
	178 , 1996, c. 5	
	179 , 1996, c. 5	
	185 , 1990, c. 35	
	194 , 1990, c. 35	
	195 , 1990, c. 35	
	196 , 1990, c. 4; 1990, c. 35	
	200 , 1990, c. 35; 1995, c. 23; 1999, c. 40	
	205 , 2001, c. 26	
	206 , 2001, c. 26	
	209 , 1999, c. 40	
	212 , 1995, c. 23	
	214 , 1999, c. 15	
	215 , 1999, c. 15	
	220 , 1990, c. 4	
	221 , 1990, c. 4	
	223.1 , 1990, c. 35	
	223.2 , 1990, c. 35	
	224 , Ab. 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-2.3	Act respecting school elections – <i>Cont'd</i>	<p>278, 1999, c. 40 279, 1990, c. 35 281, 1994, c. 16 282, 1995, c. 23 282.1, 1995, c. 23 283, Ab. 2000, c. 59 284, 1994, c. 11 Sched. II, 1999, c. 40</p>
c. E-3	Election Act	<p>Rp., 1979, c. 56 – except certain sections included in c. L-4.1</p>
c. E-3.1	Election Act	<p>Rp., 1984, c. 51</p>
c. E-3.2	Election Act	<p>Rp., 1989, c. 1</p>
c. E-3.3	Election Act	<p>1, 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1997, c. 8 2, 1995, c. 23 3, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1995, c. 23; 1998, c. 52 5, 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 6, 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 7, Ab. 1995, c. 23 8, 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 9, 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 10, Ab. 1995, c. 23 11, Ab. 1995, c. 23 12, 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 13, 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23 14, 1991, c. 48 15, 1996, c. 2 16, 1995, c. 23; 1997, c. 8 17, 1991, c. 48; 1992, c. 38 19, 1991, c. 48 20, Ab. 1991, c. 48 21, Ab. 1991, c. 48 22, 1991, c. 48 24, 2001, c. 13 24.1, 2001, c. 13 25, 2001, c. 13 26, 2001, c. 13 27, Ab. 2001, c. 13 29, 1996, c. 2 35, 1995, c. 23; 1996, c. 2 38.1, 2001, c. 72 38.2, 2001, c. 72 38.3, 2001, c. 72 38.4, 2001, c. 72 38.5, 2001, c. 72 39, Ab. 1995, c. 23 40, Ab. 1995, c. 23 40.1, 1995, c. 23 40.2, 1995, c. 23; 1999, c. 25; 2000, c. 59 40.3, 1995, c. 23 40.3.1, 1997, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	40.4 , 1995, c. 23; 1997, c. 8; 1999, c. 15; 2000, c. 59	
	40.5 , 1995, c. 23	
	40.6 , 1995, c. 23	
	40.6.1 , 1997, c. 8	
	40.6.2 , 1997, c. 8	
	40.7 , 1995, c. 23; 1997, c. 8	
	40.7.0.1 , 2000, c. 59	
	40.7.1 , 1997, c. 8; 2001, c. 2	
	40.8 , 1995, c. 23	
	40.9 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	40.9.1 , 1998, c. 52	
	40.10 , 1995, c. 23	
	40.10.1 , 1997, c. 8	
	40.10.2 , 1997, c. 8	
	40.11 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	40.12 , 1995, c. 23	
	40.12.1 , 1999, c. 15	
	40.12.2 , 1999, c. 15	
	40.12.3 , 1999, c. 15	
	40.12.4 , 1999, c. 15	
	40.12.5 , 1999, c. 15	
	40.12.6 , 1999, c. 15	
	40.12.7 , 1999, c. 15	
	40.12.8 , 1999, c. 15	
	40.12.9 , 1999, c. 15	
	40.12.10 , 1999, c. 15	
	40.12.11 , 1999, c. 15	
	40.12.12 , 1999, c. 15	
	40.12.13 , 1999, c. 15	
	40.12.14 , 1999, c. 15; 2001, c. 72	
	40.12.15 , 1999, c. 15; 2001, c. 72	
	40.12.16 , 1999, c. 15; 2001, c. 72	
	40.12.17 , 1999, c. 15; 2001, c. 72	
	40.12.18 , 1999, c. 15	
	40.12.19 , 1999, c. 15	
	40.12.20 , 1999, c. 15	
	40.12.21 , 1999, c. 15	
	40.12.22 , 1999, c. 15	
	40.12.23 , 1999, c. 15	
	40.12.24 , 1999, c. 15	
	40.13 , 1995, c. 23	
	40.14 , 1995, c. 23	
	40.15 , 1995, c. 23	
	40.16 , 1995, c. 23	
	40.17 , 1995, c. 23	
	40.18 , 1995, c. 23	
	40.19 , 1995, c. 23	
	40.20 , 1995, c. 23	
	40.21 , 1995, c. 23	
	40.22 , 1995, c. 23	
	40.23 , 1995, c. 23; 1999, c. 40	
	40.24 , 1995, c. 23	
	40.25 , 1995, c. 23; 1999, c. 25	
	40.26 , 1995, c. 23	
	40.27 , 1995, c. 23	
	40.28 , 1995, c. 23	
	40.29 , 1995, c. 23	
	40.30 , 1995, c. 23	
	40.31 , 1995, c. 23	
	40.32 , 1995, c. 23	
	40.33 , 1995, c. 23	
	40.34 , 1995, c. 23	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	40.35 , 1995, c. 23	
	40.36 , 1995, c. 23	
	40.37 , 1995, c. 23	
	40.38 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	40.38.1 , 1998, c. 52; 1999, c. 15	
	40.38.2 , 1998, c. 52	
	40.38.3 , 1998, c. 52	
	40.39 , 1995, c. 23	
	40.40 , 1995, c. 23	
	40.41 , 1995, c. 23	
	40.42 , 1995, c. 23	
	41 , 1998, c. 52	
	42 , 1992, c. 38	
	43 , 1998, c. 52	
	46 , 1992, c. 38; 1998, c. 52	
	47 , 1998, c. 52	
	47.1 , 1998, c. 52	
	48 , 1998, c. 52	
	50 , 1992, c. 38	
	51 , 1992, c. 38; 1998, c. 52; 1999, c. 15	
	53 , 1998, c. 52	
	54 , 1992, c. 38; 1998, c. 52	
	55 , Ab. 1998, c. 52	
	59 , 1998, c. 52	
	59.1 , 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	60 , 1998, c. 52	
	61 , 1992, c. 38; 1998, c. 52	
	62.1 , 1998, c. 52	
	63 , 1998, c. 52	
	64 , 1998, c. 52	
	65 , 1998, c. 52	
	65.1 , 1998, c. 52	
	66 , 1998, c. 52	
	67 , 1998, c. 52	
	69 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	70 , 1998, c. 52	
	71 , 1998, c. 52	
	72 , 1998, c. 52	
	74.1 , 1998, c. 52	
	80 , 2000, c. 29	
	82 , 1992, c. 38	
	88 , 1992, c. 38; 1999, c. 40; 2000, c. 29; 2001, c. 2	
	89 , 1992, c. 38	
	91 , 1998, c. 52; 1999, c. 40	
	95 , 1992, c. 38; 2000, c. 29; 2001, c. 2	
	99 , 2000, c. 29	
	100 , 1992, c. 38	
	101 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	103 , 1998, c. 52	
	106 , 1992, c. 38	
	110 , 1992, c. 38	
	112 , 1992, c. 38; 2001, c. 2	
	113 , 2001, c. 2	
	114 , 1992, c. 38	
	115 , 1992, c. 38	
	117 , 1998, c. 52	
	118 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	119 , 2001, c. 2	
	120 , 2001, c. 2	
	121 , 1998, c. 52	
	122 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	123 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	124 , 1998, c. 52	
	125 , 1998, c. 52	
	126 , 1992, c. 38	
	127 , 1998, c. 52	
	130 , 1998, c. 52; 1999, c. 40	
	131 , 1995, c. 23	
	132 , 1995, c. 23	
	134 , 1995, c. 23	
	135.1 , 2001, c. 72	
	136 , 1995, c. 23	
	137 , 2001, c. 2	
	138 , 1992, c. 61	
	139 , 2001, c. 72	
	145 , 1995, c. 23; 1997, c. 8	
	146 , 1995, c. 23; 1997, c. 8; 2001, c. 72	
	147 , 1995, c. 23; 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	148 , Ab. 1995, c. 23	
	149 , Ab. 1995, c. 23	
	150 , Ab. 1995, c. 23	
	151 , 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23	
	152 , Ab. 1995, c. 23	
	153 , Ab. 1995, c. 23	
	154 , Ab. 1995, c. 23	
	155 , Ab. 1995, c. 23	
	156 , 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23	
	157 , Ab. 1995, c. 23	
	158 , Ab. 1995, c. 23	
	159 , Ab. 1995, c. 23	
	160 , Ab. 1995, c. 23	
	161 , Ab. 1995, c. 23	
	162 , 1992, c. 21; Ab. 1995, c. 23	
	163 , 1992, c. 21; Ab. 1995, c. 23	
	164 , Ab. 1995, c. 23	
	165 , Ab. 1995, c. 23	
	166 , Ab. 1995, c. 23	
	167 , Ab. 1995, c. 23	
	168 , Ab. 1995, c. 23	
	169 , Ab. 1995, c. 23	
	170 , Ab. 1995, c. 23	
	171 , Ab. 1995, c. 23	
	172 , Ab. 1995, c. 23	
	173 , Ab. 1995, c. 23	
	174 , Ab. 1995, c. 23	
	175 , Ab. 1995, c. 23	
	176 , 1992, c. 38; Ab. 1995, c. 23	
	177 , Ab. 1995, c. 23	
	178 , Ab. 1995, c. 23	
	179 , 1995, c. 23	
	180 , 1995, c. 23	
	181 , 1995, c. 23	
	182 , 1995, c. 23	
	182.1 , 2001, c. 72	
	183 , 1995, c. 23	
	184 , 1995, c. 23	
	185 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	186 , 1995, c. 23	
	187 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	188 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	189 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	190 , 1995, c. 23	
	191 , 1992, c. 21; 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	192 , 1995, c. 23	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	193 , 1995, c. 23	
	194 , 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1997, c. 8	
	195 , 1995, c. 23; 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	196 , 1995, c. 23	
	197 , 1995, c. 23; Ab. 2001, c. 72	
	198 , 1995, c. 23; Ab. 2001, c. 72	
	198.1 , 1997, c. 8; 2001, c. 72	
	198.2 , 1997, c. 8	
	199 , 1995, c. 23	
	200 , 1995, c. 23; 1997, c. 8	
	201 , 1995, c. 23	
	202 , 1995, c. 23	
	203 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	204 , 1995, c. 23	
	205 , 1995, c. 23	
	206 , 1995, c. 23	
	207 , 1995, c. 23	
	208 , 1995, c. 23	
	209 , 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1997, c. 8; 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	210 , 1995, c. 23	
	211 , 1995, c. 23	
	212 , 1995, c. 23	
	212.1 , 1998, c. 52	
	213 , 1995, c. 23	
	214 , 1995, c. 23	
	215 , 1995, c. 23	
	216 , 1995, c. 23	
	216.1 , 1998, c. 52	
	217 , 1995, c. 23	
	218 , 1995, c. 23; 1997, c. 8; 2001, c. 2; 2001, c. 72	
	219 , 1995, c. 23	
	220 , 1995, c. 23	
	221 , 1995, c. 23	
	222 , 1995, c. 23	
	223 , 1995, c. 23	
	224 , 1995, c. 23	
	225 , 1995, c. 23	
	226 , 1995, c. 23	
	227 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	228 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	229 , 1995, c. 23; 2001, c. 2	
	230 , 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	231 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	231.1 , 1995, c. 23	
	231.2 , 1995, c. 23	
	231.2.1 , 2001, c. 2; 2001, c. 72	
	231.3 , 1995, c. 23	
	231.4 , 1998, c. 52	
	231.5 , 1998, c. 52	
	231.6 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	231.7 , 1998, c. 52	
	231.8 , 1998, c. 52	
	231.9 , 1998, c. 52	
	231.10 , 1998, c. 52	
	231.11 , 1998, c. 52	
	231.12 , 1998, c. 52	
	231.13 , 1998, c. 52	
	231.14 , 1998, c. 52	
	232 , Ab. 1992, c. 38	
	233 , 1995, c. 23	
	235 , 1990, c. 4; 1997, c. 8	
	237 , 2001, c. 72	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	238 , 2001, c. 72	
	239 , 2001, c. 72	
	241 , 1995, c. 23	
	242 , 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	245 , 1998, c. 52	
	245.1 , 1995, c. 23	
	249 , 2001, c. 2	
	255 , 2001, c. 26	
	256 , 2001, c. 2	
	259 , 2001, c. 2	
	259.1 , 1998, c. 52	
	259.2 , 1998, c. 52	
	259.3 , 1998, c. 52	
	259.4 , 1998, c. 52	
	259.5 , 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	259.6 , 1998, c. 52	
	259.7 , 1998, c. 52; 1999, c. 15; 2001, c. 72	
	259.8 , 1998, c. 52	
	259.9 , 1998, c. 52	
	262 , 1992, c. 38	
	262.1 , 2001, c. 72	
	263 , 1999, c. 15; 2001, c. 2	
	264 , 1992, c. 38; 2001, c. 2	
	265 , 1992, c. 38	
	266 , Ab. 2001, c. 72	
	267 , 1992, c. 38; Ab. 2001, c. 72	
	271 , Ab. 2001, c. 72	
	272 , 2001, c. 2	
	274 , 1995, c. 23; 2001, c. 2	
	275 , 1992, c. 38	
	277 , 1992, c. 38	
	278 , 1992, c. 38	
	279 , 1992, c. 38	
	280 , 1992, c. 38	
	286 , 1992, c. 38	
	287 , 1992, c. 38	
	288 , 1992, c. 38	
	289 , 1992, c. 38; 1994, c. 23	
	290 , 1992, c. 38	
	292 , 1992, c. 21	
	293 , 1995, c. 23	
	293.1 , 1995, c. 23	
	293.2 , 1995, c. 23	
	293.3 , 1995, c. 23	
	293.4 , 1995, c. 23	
	293.5 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	296 , 1995, c. 23	
	298 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	302 , 1992, c. 38; 1998, c. 52	
	303 , 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	304 , 1992, c. 21	
	305 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	307 , 1999, c. 15	
	308 , 1992, c. 38; 1995, c. 23; 1999, c. 15; 2001, c. 2	
	310.1 , 2001, c. 2	
	311 , 2001, c. 2	
	312 , 1995, c. 23	
	312.1 , 1999, c. 15	
	313 , 1999, c. 15; 2001, c. 2	
	315.1 , 2001, c. 2	
	324 , 1999, c. 15	
	327 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	328 , 2001, c. 2	
	330 , Ab. 1992, c. 38	
	333 , 1999, c. 15	
	335 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	335.1 , 1999, c. 15	
	335.2 , 1999, c. 15	
	335.3 , 1999, c. 15	
	335.4 , 1999, c. 15	
	337 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	337.1 , 1999, c. 15	
	338 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	340 , 1995, c. 23; 2001, c. 72	
	343 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	346 , 1998, c. 52	
	347 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	349 , 1995, c. 23	
	350 , 1995, c. 23; 1998, c. 52	
	352 , 1995, c. 23	
	353 , 2001, c. 2	
	358 , 2001, c. 2	
	364 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	365 , 1998, c. 52	
	366.1 , 1998, c. 52	
	390 , 1992, c. 61	
	401 , 1992, c. 38; 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	404 , 1992, c. 38; 1998, c. 52; 1999, c. 40; 2001, c. 2	
	409 , 1992, c. 38	
	410 , 1999, c. 40	
	414 , 1992, c. 38; 2000, c. 29; 2001, c. 2	
	415 , 1998, c. 52	
	418 , Ab. 1992, c. 38	
	419 , 1992, c. 38; 2001, c. 2	
	420 , 1992, c. 38; 2001, c. 2	
	421.1 , 1998, c. 52	
	422 , 1992, c. 38	
	422.1 , 1992, c. 38; 2001, c. 2	
	424 , 1992, c. 38	
	426 , 1992, c. 38; 2001, c. 2	
	427 , 1995, c. 23	
	429 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	429.1 , 1995, c. 23	
	432 , 1998, c. 52; 1999, c. 15	
	433 , Ab. 1999, c. 15	
	435 , 2001, c. 2	
	441 , 1998, c. 52	
	443 , 1992, c. 38	
	445 , 1992, c. 38	
	449 , Ab. 2001, c. 2	
	450 , Ab. 2001, c. 2	
	451 , 2001, c. 2	
	452 , 2001, c. 72	
	456 , 1995, c. 23; 2001, c. 2	
	456.1 , 2001, c. 2	
	457 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	457.1 , 1992, c. 38; 1998, c. 52	
	457.2 , 1998, c. 52	
	457.3 , 1998, c. 52	
	457.4 , 1998, c. 52	
	457.5 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	457.6 , 1998, c. 52	
	457.7 , 1998, c. 52	
	457.8 , 1998, c. 52	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	
	457.9 , 1998, c. 52	
	457.10 , 1998, c. 52	
	457.11 , 1998, c. 52	
	457.12 , 1998, c. 52	
	457.13 , 1998, c. 52	
	457.14 , 1998, c. 52	
	457.15 , 1998, c. 52; 2000, c. 29	
	457.16 , 1998, c. 52	
	457.17 , 1998, c. 52	
	457.18 , 1998, c. 52	
	457.19 , 1998, c. 52	
	457.20 , 1998, c. 52	
	457.21 , 1998, c. 52	
	485 , 1992, c. 38	
	486 , 1995, c. 23	
	487 , 1998, c. 52	
	488 , 2001, c. 2	
	488.1 , 1991, c. 73; 1994, c. 18; 2000, c. 8	
	488.2 , 2000, c. 8	
	488.3 , 2000, c. 15	
	489.1 , 1992, c. 38; 1995, c. 23; 2001, c. 2	
	490 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	494 , 1999, c. 15	
	501 , 1998, c. 52; 2001, c. 2	
	501.1 , 2001, c. 72	
	537 , 1998, c. 52	
	540.1 , 2000, c. 8	
	541 , 2001, c. 45	
	542 , 1992, c. 38; 1995, c. 23	
	542.1 , 1995, c. 23	
	549 , 1995, c. 23; 1999, c. 15; 2001, c. 2	
	550 , 2001, c. 2	
	551 , 1992, c. 21; 1995, c. 23; 1997, c. 8; 2001, c. 72	
	551.1 , 1995, c. 23	
	551.1.0.1 , 1999, c. 15	
	551.1.1 , 1997, c. 8	
	551.2 , 1995, c. 23; 1999, c. 15	
	551.3 , 1995, c. 23	
	551.4 , 1997, c. 8	
	552 , 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	553 , 1992, c. 21; 1995, c. 23	
	553.1 , 1995, c. 23; 1998, c. 52; 1999, c. 15	
	555 , 1998, c. 52	
	556.1 , 1998, c. 52	
	558 , 1992, c. 38	
	559 , 1998, c. 52	
	559.0.1 , 2001, c. 72	
	559.1 , 1998, c. 52	
	562 , 1998, c. 52	
	564 , 1995, c. 23; 1998, c. 52; 2001, c. 72	
	566 , 1998, c. 52	
	567 , 1995, c. 23	
	568 , 1990, c. 4	
	568.1 , 1998, c. 52	
	569 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	570 , 1995, c. 23	
	572.1 , 1999, c. 15	
	572.2 , 1999, c. 15	
	572.3 , 1999, c. 15	
	575 , 1992, c. 38	
	Sched. I , 1996, c. 2	
	Sched. II , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-3.3	Election Act – <i>Cont'd</i>	Sched. III , 1998, c. 52 Sched. V , 1990, c. 4
c. E-4	Electricians and Electrical Installations Act	<i>see</i> c. I-13.01
c. E-4.01	Act respecting the elimination of the deficit and a balanced budget (<i>Balanced Budget Act</i>)	Title , 2001, c. 56 1 , 2001, c. 56 2 , 2001, c. 56 3 , Ab. 2001, c. 56 4 , Ab. 2001, c. 56 5 , Ab. 2001, c. 56 6 , 2001, c. 56 7 , 2001, c. 56 11 , 2001, c. 56 14.1 , 2001, c. 56 15 , 2000, c. 15; 2001, c. 56
c. E-4.1	Act respecting the avian emblem	2 , 1994, c. 18 Rp. , 1999, c. 51
c. E-5	Act respecting the floral emblem	Rp. , 1999, c. 51
c. E-6	Public Officers Act	1 , 1979, c. 43; 1983, c. 54; 1992, c. 61; 1999, c. 40 9 , 1987, c. 57; 1999, c. 40 10 , 1999, c. 40 11 , 1999, c. 40 12 , Ab. 1979, c. 43 13 , Ab. 1979, c. 43 14 , Ab. 1979, c. 43 15 , 1979, c. 43 16 , 1999, c. 40 17 , 1999, c. 40 19 , 1999, c. 40 20 , 1999, c. 40 21 , 1999, c. 40 22 , 1987, c. 68 23 , 1999, c. 40 24 , 1999, c. 40 25 , 1999, c. 40 26 , 1999, c. 40 27 , 1999, c. 40 28 , 1999, c. 40 29 , 1999, c. 40 31 , 1999, c. 40 36 , 1987, c. 68 37 , 1979, c. 43 38 , 1979, c. 43; 1999, c. 40 39 , Ab. 1979, c. 43 40 , Ab. 1979, c. 43 41 , Ab. 1979, c. 43 46 , 1999, c. 40

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-6	Public Officers Act – <i>Cont'd</i>	<p>47, Ab. 2000, c. 8 48, Ab. 2000, c. 8 49, Ab. 2000, c. 8 50, Ab. 2000, c. 8 Form 1, 1999, c. 40</p>
c. E-7	Immigrant Children Act	<p>Ab., 1979, c. 17</p>
c. E-8	Fire Investigations Act	<p>2, 1999, c. 40 3, Ab. 1983, c. 41 4, 1992, c. 61; 1999, c. 40 5, 1986, c. 86; 1988, c. 46 6, 1983, c. 41; 1992, c. 61; 1999, c. 40 7, 1992, c. 61 8, 1986, c. 86; 1988, c. 46 10, 1996, c. 2; 1999, c. 40 11, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 33; 1999, c. 40 12, 1983, c. 28; 1986, c. 95 12.1, 1986, c. 95 13, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1992, c. 61; 1999, c. 33 13.1, 1999, c. 33 14, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 33; 1999, c. 40 14.1, 1999, c. 33 15, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 33 17, 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1988, c. 46 18, 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1992, c. 61 21, 1983, c. 41; 1986, c. 95 21.1, 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 23 21.2, 1986, c. 95 21.3, 1986, c. 95 21.4, 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1992, c. 61 22, 1984, c. 4 22.1, 1984, c. 4 25, 1999, c. 33 26, 1983, c. 28 27, 1986, c. 86; 1988, c. 46 28, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 33 28.1, 1999, c. 33 29, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1992, c. 61 29.1, 1999, c. 33 30, 1986, c. 86; 1988, c. 46 30.1, 1983, c. 28 30.2, 1983, c. 28 31, 1990, c. 4 33, 1996, c. 2 34, 1996, c. 2 34.1, 1983, c. 41; 1999, c. 33 34.2, 1983, c. 41 35, 1986, c. 86; 1988, c. 46 Sched., 1996, c. 2; 1999, c. 40 Rp., 2000, c. 20</p>
c. E-8.1	Act respecting public elementary and secondary education	<p>Ab., 1988, c. 84</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-9	Act respecting private education	<p>1, 1979, c. 23; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1988, c. 84 1.1, 1985, c. 21; 1988, c. 41 2, 1987, c. 78; 1988, c. 41; 1988, c. 84; 1989, c. 18 3, 1985, c. 21; 1988, c. 41 8, 1985, c. 21; 1988, c. 41 9, 1985, c. 21 14, 1979, c. 23; 1981, c. 12; 1985, c. 21 14.1, 1981, c. 12; 1988, c. 84; 1990, c. 28 14.2, 1981, c. 12; 1985, c. 21 14.3, 1981, c. 12 14.4, 1981, c. 12 15, 1985, c. 21 17, 1979, c. 23; 1981, c. 12; 1985, c. 21 17.1, 1981, c. 12; 1988, c. 84; 1990, c. 28 17.2, 1981, c. 12; 1985, c. 21 17.3, 1981, c. 12 17.4, 1981, c. 12 20, 1985, c. 21; 1987, c. 16 21, 1981, c. 12; 1987, c. 16; 1988, c. 84 21.1, 1985, c. 21; 1988, c. 41 22, 1978, c. 81 23, 1985, c. 21 24, 1985, c. 21 31, 1979, c. 23; 1988, c. 84 32, 1985, c. 21 33, 1985, c. 21 34, 1985, c. 21; 1988, c. 84 36, 1985, c. 21 38, 1988, c. 84 41, 1985, c. 21 42, 1979, c. 23; 1988, c. 84 43, 1988, c. 84 44, 1988, c. 84 45, 1988, c. 84 46, 1988, c. 84 47, 1985, c. 21 48, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1988, c. 84 49, 1985, c. 21; 1988, c. 41 56, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1988, c. 84; 1990, c. 78; 1991, c. 27 59, 1981, c. 26; 1988, c. 84 59.1, 1981, c. 26; 1982, c. 58 59.2, 1981, c. 26; 1988, c. 84 59.3, 1981, c. 26; 1988, c. 84; 1990, c. 78; 1991, c. 27 63.1, 1978, c. 9; 1983, c. 26 67, 1985, c. 21; 1988, c. 41 68.1, 1985, c. 21 70, 1990, c. 4 71, Ab. 1990, c. 4 72.1, 1985, c. 21; 1988, c. 41 Rp., 1992, c. 68</p>
c. E-9.1	Act respecting private education	<p>1, 1993, c. 25; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1997, c. 96 3, 1999, c. 40 4, 1994, c. 2; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 40 5, Ab. 1993, c. 51 7, 1999, c. 40 23, 1997, c. 96 25, 1997, c. 96 30, 1997, c. 96; 2000, c. 24 31, 1997, c. 96</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-9.1	Act respecting private education – <i>Cont'd</i>	<p>35, 1997, c. 96; 2000, c. 24 40, 1997, c. 96 40.1, 1997, c. 96 41, 1997, c. 96 44, 1993, c. 25 45, 1993, c. 25 49, 1993, c. 25; 1997, c. 96 50, 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1997, c. 96 51, Ab. 1993, c. 25 52, Ab. 2000, c. 24 57, Ab. 2000, c. 24 58, Ab. 2000, c. 24 62, 1997, c. 96 62.1, 1997, c. 58; 1997, c. 96 68, 1999, c. 40 79, 1993, c. 25 83, 1993, c. 25 84, 1993, c. 25 84.1, 1997, c. 87 90, 1997, c. 87 91, 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1997, c. 96 92, 1997, c. 96 93, 1997, c. 87 96, 1993, c. 51; 1994, c. 16 104, 1993, c. 51; 1994, c. 16 105, 1993, c. 51; 1994, c. 16 107, 1993, c. 51; 1994, c. 16 109, 1993, c. 51; 1994, c. 16 110, 1993, c. 51; 1994, c. 16 111, 1997, c. 58; 1997, c. 87 112, 1997, c. 87 121, 1997, c. 43 121.1, 1997, c. 43 124, 1997, c. 43 127, 1997, c. 96 137, 1999, c. 40 157.1, 2000, c. 54 161, 1993, c. 25 172, 1993, c. 25; 1999, c. 40 173, 1999, c. 40 174, 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1997, c. 96 175, Ab. 2000, c. 24</p>
c. E-10	Specialized Schools Act	<p>Ab., 1985, c. 21</p>
c. E-11	Act respecting municipal fire fighting cooperation	<p>1, 1996, c. 2; 1999, c. 40 2, 1996, c. 2; 1999, c. 40 4, 1996, c. 2 5, 1995, c. 34; 1996, c. 2 Rp., 2000, c. 20</p>
c. E-12	Act respecting cold storage warehouses for fish and bait	<p>Ab., 1988, c. 27</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-12.001	Pay Equity Act	<p>3, 1999, c. 40; 2000, c. 8 5, 2000, c. 29 8, 1998, c. 36 104, 2001, c. 26 105, 2001, c. 26 106, 2001, c. 26 107, 2001, c. 26 108, 2001, c. 26 109, 2001, c. 26 110, 2001, c. 26 111, 2001, c. 26 112, 2001, c. 26 113, 2001, c. 26 121, 2001, c. 26 123, 2001, c. 26</p>
c. E-12.01	Act respecting threatened or vulnerable species	<p>3, 1999, c. 40 6, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 43 7, 1994, c. 17; 1999, c. 36 8, 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 9, 1994, c. 17; 1999, c. 36 10, 1994, c. 17; 1999, c. 36 11, 1994, c. 17; 1999, c. 36 12, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 43 13, 1994, c. 17; 1999, c. 36 14, 1994, c. 17; 1999, c. 36 15, 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40 16, 1994, c. 17; 1999, c. 36 17, 1994, c. 17; 1999, c. 36 18, 1994, c. 17; 1999, c. 36 19, 1994, c. 17; 1999, c. 36 23, 1994, c. 17; 1999, c. 36 24, 1997, c. 43 25, 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36 26, 1990, c. 85; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 2000, c. 56 28, 1994, c. 17; 1999, c. 36 29, 1994, c. 17; 1999, c. 36 32, Ab. 1992, c. 61 33, 1994, c. 17; 1999, c. 36 34, 1992, c. 61; 1997, c. 11 34.1, 1997, c. 11 35, 1997, c. 11 36, 1997, c. 80 38, 1992, c. 61 38.1, 1997, c. 11 39, 1994, c. 17; 1997, c. 11; 1997, c. 80; 1999, c. 36 40, 1990, c. 4 41, 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 2000, c. 42 43, 1990, c. 4 44, 1990, c. 4 47, 1992, c. 61; 1994, c. 17; 1999, c. 36 48, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 49, 1992, c. 61; 2000, c. 56 57, 1994, c. 17; 1999, c. 36</p>
c. E-12.1	Act to promote the establishment of young farmers	<p>Rp., 1987, c. 86</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-12.2	Act to establish the permanent list of electors	59 , 1999, c. 40
c. E-13	Act respecting the establishment of a beet-sugar factory at Saint-Hilaire	Rp. , 1982, c. 28
c. E-13.1	Act respecting the establishment and enlargement of certain waste elimination sites	2 , 1994, c. 17; 1999, c. 36 3 , 1996, c. 2; 2000, c. 56 5 , 1994, c. 17; Ab. 1995, c. 60 7 , 1994, c. 17
c. E-14	Act respecting the establishment of a steel complex by Sidbec	Title , 1979, c. 82 1 , 1979, c. 82; 1988, c. 70; 1999, c. 40 2 , 1988, c. 70; 1999, c. 40 3 , Ab. 1988, c. 70 4 , Ab. 1988, c. 70 5 , Ab. 1988, c. 70 5.1 , 1979, c. 82; Ab. 1988, c. 70 6 , Ab. 1988, c. 70 7 , Ab. 1988, c. 70 8 , Ab. 1988, c. 70 8.1 , 1979, c. 82; Ab. 1988, c. 70 9 , 1979, c. 82; Ab. 1988, c. 70 9.1 , 1979, c. 82 9.2 , 1979, c. 82 9.3 , 1979, c. 82; 1984, c. 36; 1988, c. 70; 1994, c. 16; 1999, c. 8 11 , 1988, c. 70 12 , 1979, c. 82; 1988, c. 70 14 , 1988, c. 70 14.1 , 1988, c. 70 16 , 1988, c. 70 17.1 , 1988, c. 70; 1994, c. 16; 1999, c. 8
c. E-14.1	Act respecting educational institutions at the university level	1 , 1993, c. 26; 1994, c. 16; 1999, c. 40 2 , 1999, c. 40 4 , 1999, c. 40; 2000, c. 12 4.1 , 1995, c. 30 4.2 , 1995, c. 30 4.3 , 1995, c. 30 4.4 , 1995, c. 30 4.5 , 1995, c. 30 4.6 , 1995, c. 30 4.7 , 1995, c. 30 5 , 1990, c. 4 10 , 1994, c. 16
c. E-15	Industrial and Commercial Establishments Act	15 , 1979, c. 45 18 , 1979, c. 45 Rp. , 1979, c. 63
c. E-15.1	Act respecting tourist accommodation establishments	Title , 2000, c. 10 1 , 1993, c. 22; 2000, c. 10

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-15.1	Act respecting tourist accommodation establishments – <i>Cont'd</i>	<p>2, Ab. 2000, c. 10 3, 1991, c. 49 4, Ab. 2000, c. 10 5, 1990, c. 85; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 10 6, 1991, c. 49; 1999, c. 40; 2000, c. 10 7, 1991, c. 49; 1993, c. 22; 2000, c. 10 8, 1991, c. 49; 2000, c. 10 9, 1991, c. 49; 2000, c. 10 10, Ab. 1991, c. 49; 1999, c. 40; 2000, c. 10 11, 1990, c. 4; 1991, c. 49; 1991, c. 74; 1993, c. 22; 2000, c. 10; 2000, c. 26 11.1, 1991, c. 49; 1991, c. 74; 1993, c. 22; 2000, c. 10; 2000, c. 26 12, 1991, c. 49; 1997, c. 43; 2000, c. 10 14, 2000, c. 10 14.1, 2000, c. 10 15, 1991, c. 49; 1997, c. 43; 2000, c. 10 16, Ab. 1997, c. 43 17, Ab. 1997, c. 43 18, Ab. 1997, c. 43 19, Ab. 1997, c. 43 20, Ab. 1997, c. 43 21, 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43 22, Ab. 2000, c. 10 23, Ab. 2000, c. 10 24, Ab. 2000, c. 10 25, Ab. 2000, c. 10 26, Ab. 2000, c. 10 27, 1997, c. 43; Ab. 2000, c. 10 28, Ab. 2000, c. 10 29, Ab. 2000, c. 10 30, 2000, c. 10 32, 2000, c. 10 33, 2000, c. 10 34, 2000, c. 10 36, 1991, c. 49; 1993, c. 22; 2000, c. 10 37, 1991, c. 49; 2000, c. 10 38, 1990, c. 4; 1991, c. 49; 2000, c. 10 39, 1990, c. 4; 1991, c. 49 42, Ab. 1990, c. 4 44, Ab. 2000, c. 10 45, Ab. 2000, c. 10 55, 1993, c. 22; 1994, c. 16; 2000, c. 10</p>
c. E-16	Real Estate Assessment Act	<p>1, 1978, c. 59 7, 1978, c. 59; 1979, c. 22 8, 1979, c. 22 11, 1978, c. 59 12, 1978, c. 59 18, 1978, c. 59 19, 1978, c. 59 21.1, 1978, c. 10 23, 1979, c. 22 24, 1979, c. 22 25, 1979, c. 22 85, 1979, c. 51 86, 1978, c. 59 93.1, 1978, c. 59 97, 1978, c. 59 97.1, 1978, c. 59 98, 1978, c. 59 104, 1978, c. 59</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-16	Real Estate Assessment Act – <i>Cont'd</i>	105 , 1978, c. 59 Rp. , 1979, c. 72
c. E-17	Roman Catholic Bishops Act	1 , 1993, c. 48; 1997, c. 25; 1999, c. 40 2 , 1999, c. 40 2.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 2.2 , 1993, c. 48 3 , 1982, c. 52; 1999, c. 40 4 , 1999, c. 40 5 , 1999, c. 40 6 , 1982, c. 52; 1993, c. 48 7 , 1999, c. 40 8 , 1999, c. 40 9 , 1999, c. 40 10 , 1992, c. 57; 1999, c. 40 11 , 1999, c. 40 12 , 1999, c. 40 13 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 13.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 14 , 1999, c. 40 15 , 1999, c. 40 16 , 1999, c. 40 17 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 19 , 1983, c. 54; 1993, c. 48; 1999, c. 40 19.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 20 , 1999, c. 40
c. E-17.1	Act respecting the examination of complaints from customers of electricity distributors	28 , 1994, c. 13 32 , Ab. 1992, c. 61 33 , 1996, c. 21 Ab. , 1996, c. 61
c. E-18	Executive Power Act	2 , 1999, c. 40 2.1 , 1978, c. 15; 1984, c. 27 2.2 , 1984, c. 27 4 , 1979, c. 49; 1979, c. 77; 1979, c. 81; 1981, c. 9; 1981, c. 10; 1982, c. 50; 1982, c. 52; 1982, c. 53; 1983, c. 23; 1983, c. 40; 1983, c. 55; 1984, c. 36; 1984, c. 47; 1985, c. 21; 1986, c. 52; 1986, c. 86; 1988, c. 41; 1988, c. 46; 1990, c. 64; 1993, c. 51; 1994, c. 12; 1994, c. 13; 1994, c. 14; 1994, c. 15; 1994, c. 16; 1994, c. 17; 1994, c. 18; 1996, c. 21; 1996, c. 29; 1997, c. 58; 1997, c. 63; 1997, c. 91; 1999, c. 8; 1999, c. 36; 1999, c. 43; 2001, c. 44 5 , Ab. 1986, c. 86 7 , 1978, c. 11; 1982, c. 66; 1987, c. 109 8 , 1982, c. 66 10 , 1983, c. 55; 1992, c. 24 10.1 , 1983, c. 55 11.1 , 1982, c. 30 11.2 , 1982, c. 30 11.3 , 1982, c. 30 11.4 , 1982, c. 30 11.5 , 1983, c. 55 11.6 , 1983, c. 55 12 , 1999, c. 40 14 , 1990, c. 4 15 , Ab. 1990, c. 4 16 , Ab. 1990, c. 4

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-18	Executive Power Act – <i>Cont'd</i>	17 , 1996, c. 2 18 , 1996, c. 2
c. E-19	Act respecting reciprocal enforcement of maintenance orders	1 , 1982, c. 32 1.1 , 1982, c. 32 4 , 1982, c. 32 7 , 1982, c. 32 8 , 1982, c. 32 9 , 1982, c. 32 10 , 1982, c. 32
c. E-20	Municipal Tax Exemption Act	Ab. , 1979, c. 72
c. E-20.1	Act to secure the handicapped in the exercise of their rights	1 , 1981, c. 23; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 43 3 , 1999, c. 40 4 , 1999, c. 40 5 , 1999, c. 40 6 , 1981, c. 23 7 , 1982, c. 53; 1983, c. 40; 1984, c. 27; 1984, c. 36; 1985, c. 21; 1986, c. 52; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 12; 1994, c. 14; 1994, c. 16; 1994, c. 17; 1994, c. 18; 1994, c. 27; 1996, c. 29; 1997, c. 63; 1999, c. 8; 1999, c. 36; 1999, c. 43 12 , 1981, c. 23 16 , 1999, c. 40 20 , 1997, c. 43 25 , 1988, c. 84; 1996, c. 2 26 , 1988, c. 84; 1996, c. 2 30 , 1997, c. 43 30.1 , 1987, c. 94; Ab. 1997, c. 49 33 , 1980, c. 11 35 , 1999, c. 40 37 , 1982, c. 26 42 , 1997, c. 43 43 , 1997, c. 43 44 , 1997, c. 43 48 , 1997, c. 43 54 , 1988, c. 51; 1998, c. 36 58 , 1997, c. 43 59 , 1997, c. 43 63 , 1981, c. 23 63.1 , 1981, c. 23 63.2 , 1981, c. 23 63.3 , 1981, c. 23 64 , 1981, c. 23 65 , Ab. 1981, c. 23 66 , 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1999, c. 40 67 , 1999, c. 40 68 , 1980, c. 11; 1988, c. 8; Ab. 1997, c. 83 69 , 1980, c. 11; 1991, c. 74; 1994, c. 12; 1996, c. 29 70 , 1994, c. 12; 1996, c. 29 71 , 1991, c. 74 72 , 1997, c. 83; 1999, c. 40 72.1 , 1982, c. 61 75 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 77 , Ab. 1992, c. 61 78 , 1979, c. 48 79 , 1979, c. 48

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-20.1	Act to secure the handicapped in the exercise of their rights – <i>Cont'd</i>	
	114 , 1981, c. 9	
	116 , 1999, c. 40	
c. E-21	Public Exhibitions Act	
	Ab. , 1985, c. 23	
c. E-22	Act respecting explosives	
	1 , 1986, c. 86; 1988, c. 46	
	11.1 , 1997, c. 51	
	12 , 1997, c. 51	
	13 , 1984, c. 46; 1990, c. 4; 1997, c. 51; 1997, c. 69	
	13.1 , 1984, c. 46; 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1997, c. 51; 1997, c. 69	
	13.2 , 1997, c. 51	
	14 , 1984, c. 46; 1997, c. 51	
	15 , 1997, c. 43; 1997, c. 51	
	15.1 , 1997, c. 69	
	16 , 1997, c. 51	
	19 , 1986, c. 95	
	19.1 , 1986, c. 95; 1992, c. 61	
	19.2 , 1986, c. 95	
	20 , 1997, c. 51	
	21 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1997, c. 69	
	22 , 1997, c. 51	
	23 , 1986, c. 86; 1988, c. 46	
c. E-23	Act respecting the exportation of electric power	
	Title , 1983, c. 15	
	1 , 1983, c. 15	
	2 , 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	3 , Ab. 1988, c. 23	
	4 , 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	5 , 1983, c. 15	
	6 , 1983, c. 15; 1996, c. 61	
	6.1 , 1983, c. 15; 1996, c. 61; 2000, c. 22	
	6.2 , 1983, c. 15	
	7 , Ab. 1983, c. 15	
	8 , Ab. 1983, c. 15	
	9 , 1983, c. 15; 1994, c. 13	
c. E-24	Expropriation Act	
	1 , 1986, c. 61; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.1 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.2 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.3 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.4 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.5 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.6 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.7 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.8 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.9 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.10 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	1.11 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	2 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	3 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	4 , 1978, c. 19; 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	4.1 , Ab. 1986, c. 61	
	5 , 1986, c. 61; 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	6 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-24	Expropriation Act – <i>Cont'd</i>	
	7 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	8 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	9 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	10 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	11 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	12 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	13 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	14 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	15 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	16 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	17 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	18 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	19 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	20 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	21 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	22 , Ab. 1986, c. 61	
	23 , Ab. 1986, c. 61	
	24 , Ab. 1986, c. 61	
	25 , Ab. 1986, c. 61	
	26 , Ab. 1986, c. 61	
	27 , Ab. 1986, c. 61	
	28 , Ab. 1986, c. 61	
	29 , Ab. 1986, c. 61	
	30 , Ab. 1986, c. 61	
	31 , 1983, c. 21; Ab. 1986, c. 61	
	32 , 1983, c. 21; Ab. 1986, c. 61	
	32.1 , 1983, c. 21; Ab. 1986, c. 61	
	32.2 , 1983, c. 21; Ab. 1986, c. 61	
	33 , Ab. 1986, c. 61	
	34 , Ab. 1986, c. 61	
	36 , 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	37 , 1979, c. 83; 1988, c. 84; 1990, c. 85; Ab. 1996, c. 2	
	39 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	40 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	40.1 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1988, c. 21; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	41 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	42 , 1983, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	42.1 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	43 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	44 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	44.1 , 1983, c. 21	
	44.2 , 1983, c. 21	
	44.3 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	45 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	46 , 1999, c. 40	
	47 , 1986, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	48 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1988, c. 21; 1997, c. 43	
	49 , 1979, c. 72; Ab. 1983, c. 21	
	50 , Ab. 1983, c. 21	
	51 , Ab. 1983, c. 21	
	52 , Ab. 1997, c. 43	
	52.1 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	53 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	53.1 , 1983, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	53.2 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	53.3 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	53.4 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	53.5 , 1983, c. 21	
	53.5.1 , 1986, c. 49; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	53.6 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	53.7 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	53.8 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. E-24	Expropriation Act – <i>Cont'd</i>	
	53.9 , 1983, c. 21	
	53.10 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	53.11 , 1983, c. 21; 1999, c. 43	
	53.12 , 1983, c. 21	
	53.13 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	53.14 , 1983, c. 21	
	53.15 , 1983, c. 21; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	53.16 , 1983, c. 81	
	53.17 , 1983, c. 81; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	54 , 1983, c. 81; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	54.1 , 1983, c. 81	
	55 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	55.1 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1999, c. 40	
	55.2 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	55.3 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	56 , 1983, c. 21	
	57 , Ab. 1983, c. 21	
	58 , 1999, c. 40	
	59 , 1983, c. 21	
	60 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	60.1 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	60.2 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	61 , 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	62 , 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	63 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	65 , 1983, c. 21; 1986, c. 49; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	66 , 1999, c. 40	
	67 , 1999, c. 40	
	67.1 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	68 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	69 , 1999, c. 40	
	71 , 1999, c. 40	
	73 , 1983, c. 21	
	74 , Ab. 1983, c. 21	
	77 , 1983, c. 21	
	77.1 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	79 , 1983, c. 21	
	79.1 , 1983, c. 21	
	79.2 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	80 , 1983, c. 21	
	81 , 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	81.1 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	81.2 , 1983, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	82 , Ab. 1983, c. 21	
	83 , 1983, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	83.1 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	83.2 , 1983, c. 21	
	84 , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	85 , 1983, c. 21; 1986, c. 61; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	86 , 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	87 , 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	89 , 1986, c. 61; 1997, c. 43	
	89.1 , 1997, c. 43	
	89.2 , 1997, c. 43	
	90 , 1997, c. 43	
	Sched. I , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
	Sched. II , 1983, c. 21; 1999, c. 40	
c. F-1	Act respecting fabriques	
	1 , 1981, c. 14; 1982, c. 32; 1993, c. 48; 1997, c. 25	
	2 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-1	Act respecting fabriques – <i>Cont'd</i>	
	3 , 1993, c. 48	
	4 , 1982, c. 32; 1997, c. 25; 1999, c. 40	
	5 , 1997, c. 25	
	8.1 , 1993, c. 48	
	10 , 1993, c. 48; 1997, c. 25	
	11 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1997, c. 25	
	14 , 1982, c. 32	
	15 , 1997, c. 25	
	16 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1997, c. 25	
	16.1 , 2000, c. 19	
	17 , 1981, c. 14; 1982, c. 32; 1997, c. 25	
	18 , 1981, c. 14; 1992, c. 57; 1997, c. 25; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	19 , 1997, c. 25	
	20 , 1999, c. 40	
	21 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1997, c. 25	
	21.1 , 1993, c. 48; 1997, c. 25	
	22 , 1997, c. 25	
	24 , 1992, c. 57	
	25 , 1997, c. 25	
	26 , 1992, c. 57	
	29 , 1981, c. 14	
	30 , 1997, c. 25	
	32 , 1999, c. 40	
	35 , 1999, c. 40	
	37 , 1999, c. 40	
	38 , 1981, c. 14; 1982, c. 32	
	39 , 1989, c. 54	
	41 , 1997, c. 25; 1999, c. 40	
	42 , 1997, c. 25	
	43 , 1982, c. 32; 1997, c. 25	
	44 , 1997, c. 25	
	45 , 1982, c. 32; 1997, c. 25	
	50 , 1982, c. 32	
	51 , 1997, c. 25; 1999, c. 40	
	52 , 1982, c. 32; 1997, c. 25	
	57 , Ab. 1981, c. 14	
	58 , 1979, c. 72; Ab. 1981, c. 14	
	59 , Ab. 1981, c. 14	
	60 , Ab. 1981, c. 14	
	61 , Ab. 1981, c. 14	
	62 , Ab. 1981, c. 14	
	63 , Ab. 1981, c. 14	
	64 , Ab. 1981, c. 14	
	65 , Ab. 1981, c. 14	
	66 , Ab. 1981, c. 14	
	67 , Ab. 1981, c. 14	
	68 , Ab. 1981, c. 14	
	69 , 1981, c. 14	
	72 , 1999, c. 40	
	Sched. , 1993, c. 48; 1997, c. 25	
c. F-1.1	National Holiday Act	
	2 , 1984, c. 27; 1990, c. 73	
	3 , Ab. 1990, c. 73	
	4 , 1979, c. 45; 1983, c. 43; 1990, c. 73; 1997, c. 85	
	5 , 1979, c. 45	
	6 , 1979, c. 45; 1984, c. 27	
	9 , 1979, c. 45; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1992, c. 26	
	17.1 , 1979, c. 45	
	17.2 , 1979, c. 45; 1994, c. 12; 1996, c. 29	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-1.2	Act respecting farm financing	<p>Rp., 1992, c. 32 20, 1992, c. 57 60, 1992, c. 57 64, 1991, c. 20 112, 1992, c. 57 129, 1992, c. 57 130, 1988, c. 84 136, 1992, c. 57 141, 1992, c. 57 149, 1990, c. 4 150, 1990, c. 4 151, Ab. 1990, c. 4</p>
c. F-2	Act to govern the financing of political parties	<p>Rp., 1984, c. 51</p>
c. F-2.01	Act respecting Financement-Québec	<p>13, 2000, c. 56 25, 2001, c. 75 27, 2000, c. 8</p>
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation	<p>1, 1984, c. 39; 1985, c. 27; 1986, c. 34; 1988, c. 84; 1990, c. 85; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1993, c. 19; 1994, c. 30; 1997, c. 43; 1999, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 54; 2000, c. 56; 2001, c. 68 1.1, 1991, c. 32; 1996, c. 2 2, 1991, c. 32; 1999, c. 40 3, 1991, c. 32 4, 1991, c. 32; Ab. 2000, c. 56 4.1, 1990, c. 85; 1991, c. 32 5, 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 2; 2001, c. 25 5.1, 2001, c. 25 5.2, 2001, c. 25; 2001, c. 26 6, 1991, c. 32; 2000, c. 56 7, 1991, c. 32 8, 1988, c. 19; 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 56; 2001, c. 25 9, Ab. 1991, c. 32 10, 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32 11, 1986, c. 34; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32 12, Ab. 1991, c. 32 13, Ab. 1991, c. 32 14, 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40 14.1, 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1993, c. 43; 1999, c. 31; 1999, c. 40 15, 1991, c. 32; 1994, c. 30 16, 1990, c. 4; 1991, c. 32 17, Ab. 1991, c. 32 18, 1983, c. 57; 1990, c. 4; 1991, c. 32; 1998, c. 31 18.1, 1998, c. 43 18.2, 1998, c. 43 18.3, 1998, c. 43 18.4, 1998, c. 43 18.5, 1998, c. 43 19, 1991, c. 32; 1999, c. 40 20, 1985, c. 37; 1991, c. 32; 2000, c. 54; 2001, c. 26 21, 1991, c. 32; 1999, c. 40 22, 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 90 23, Ab. 1999, c. 90 24, Ab. 1999, c. 90 25, 1997, c. 43; Ab. 1999, c. 90</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	26 , Ab. 1999, c. 90	
	27 , 1991, c. 32; 1999, c. 90; 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	28 , 1991, c. 32; 1999, c. 90	
	29 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 1999, c. 90	
	30 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	31 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	32 , 1988, c. 76	
	34 , 1980, c. 34	
	35 , 1980, c. 34	
	36 , 1999, c. 40	
	36.1 , 1988, c. 76	
	37 , 1991, c. 32	
	38 , 1999, c. 40	
	39 , 1999, c. 40	
	40 , 1997, c. 93; 1998, c. 31	
	41 , 1999, c. 40	
	41.1 , 1999, c. 31	
	42 , 1983, c. 57; 1991, c. 32	
	43 , 1999, c. 40	
	45.1 , 1992, c. 53	
	46 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	46.1 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	47 , 1986, c. 34; 1993, c. 43	
	48 , 1986, c. 34; 1991, c. 32	
	49 , Ab. 1986, c. 34	
	50 , Ab. 1986, c. 34	
	51 , Ab. 1986, c. 34	
	52 , Ab. 1986, c. 34	
	53 , Ab. 1986, c. 34	
	54 , Ab. 1986, c. 34	
	55 , 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	56 , 1991, c. 29	
	57 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1991, c. 32; 1993, c. 78; 1999, c. 40	
	57.1 , 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1993, c. 67; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	57.1.1 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	57.2 , 1993, c. 78; 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 25	
	57.3 , 1993, c. 78; 1999, c. 40; 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 25	
	59 , Ab. 1997, c. 96	
	60 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	60.1 , 1980, c. 16; Ab. 1987, c. 57	
	61 , 1991, c. 32; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	63 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	64 , 1993, c. 43	
	64.1 , 2000, c. 54	
	65 , 1980, c. 11; 1987, c. 64; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1998, c. 31; 2000, c. 19; 2000, c. 54	
	65.1 , 1991, c. 32	
	66 , 1980, c. 34; 1995, c. 73; 1997, c. 93	
	67 , 1980, c. 11; 1980, c. 34; 1997, c. 92	
	68 , 1980, c. 34; 1997, c. 14	
	68.1 , 1986, c. 34; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 54	
	69 , Ab. 1980, c. 34; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1993, c. 78; 1999, c. 40; 2000, c. 10; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	69.1 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	69.2 , 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1999, c. 40	
	69.3 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	69.4 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	69.5 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	69.6 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	69.7 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	69.7.1 , 1993, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 54	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	69.8 , 1991, c. 32	
	70 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1999, c. 40	
	71 , 1983, c. 57; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 59	
	72 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	72.1 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	73 , 1987, c. 68; 1991, c. 32	
	74 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1996, c. 67	
	74.1 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 67	
	75 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	76 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	77 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	78 , 1983, c. 37; 1991, c. 32	
	79 , 1987, c. 68; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	80 , 1991, c. 32	
	80.1 , 1983, c. 57; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1997, c. 93	
	80.2 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1999, c. 43	
	81 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1987, c. 69; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40; 1999, c. 90; 2001, c. 25	
	82 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 2000, c. 56	
	83 , 1984, c. 38; 1991, c. 32; 1995, c. 34; 2000, c. 56	
	84 , Ab. 1997, c. 43	
	85 , 1996, c. 67; Ab. 1997, c. 43	
	86 , Ab. 1994, c. 30	
	87 , Ab. 1997, c. 43	
	88 , 1982, c. 63; 1991, c. 32; Ab. 1997, c. 43	
	89 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	90 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	91 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	92 , Ab. 1994, c. 30	
	93 , Ab. 1994, c. 30	
	94 , Ab. 1997, c. 43	
	95 , Ab. 1997, c. 43	
	96 , 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	97 , Ab. 1997, c. 43	
	98 , Ab. 1994, c. 30	
	99 , Ab. 1994, c. 30	
	100 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	101 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	102 , Ab. 1994, c. 30	
	103 , Ab. 1997, c. 43	
	104 , Ab. 1997, c. 43	
	105 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	106 , Ab. 1997, c. 43	
	107 , Ab. 1997, c. 43	
	108 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	109 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	110 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	111 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	112 , Ab. 1997, c. 43	
	113 , Ab. 1997, c. 43	
	114 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; Ab. 1997, c. 43	
	115 , Ab. 1997, c. 43	
	116 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	117 , Ab. 1997, c. 43	
	118 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; Ab. 1997, c. 43	
	119 , Ab. 1997, c. 43	
	120 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; Ab. 1997, c. 43	
	121 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	122 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	123 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	124 , 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	125 , 1991, c. 32; 1996, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	126 , 1980, c. 34; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 43	
	127 , Ab. 1991, c. 29	
	128 , 1996, c. 67	
	129 , 1982, c. 63; 1996, c. 67	
	130 , 1988, c. 76; 1996, c. 67	
	131 , 1983, c. 57; 1988, c. 76; 1995, c. 34; 1996, c. 67	
	131.1 , 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1995, c. 64; 1996, c. 67; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	131.2 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 67	
	132 , 1982, c. 2; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 43	
	133 , 1980, c. 11; 1983, c. 57; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 43	
	134 , 1991, c. 32; 1995, c. 34; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	134.1 , 1996, c. 67	
	135 , 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	135.1 , 1996, c. 67	
	136 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67	
	137 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	138 , 1991, c. 32; Ab. 1996, c. 67	
	138.1 , 1986, c. 34; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 43	
	138.2 , 1996, c. 67; 2000, c. 54	
	138.3 , 1996, c. 67; 1999, c. 31	
	138.4 , 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 31	
	138.5 , 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 31; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 54	
	138.6 , 1996, c. 67; Ab. 1997, c. 43	
	138.7 , 1996, c. 67; Ab. 1997, c. 43	
	138.8 , 1996, c. 67; Ab. 1997, c. 43	
	138.9 , 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 54	
	138.10 , 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	139 , 1988, c. 34; 1991, c. 32; Ab. 1997, c. 43	
	140 , 1988, c. 34; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1997, c. 43	
	141 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	142 , 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	142.1 , 1985, c. 27; 1997, c. 43	
	143 , 1997, c. 43	
	144 , 1997, c. 43	
	145 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	147 , 1983, c. 57; 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	147.1 , 1988, c. 76; 1997, c. 43	
	148 , 1997, c. 43	
	148.1 , 1997, c. 43	
	148.2 , 1997, c. 43	
	148.3 , 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	149 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1997, c. 43	
	150 , 1991, c. 32; Ab. 1994, c. 30	
	151 , 1991, c. 32; 1996, c. 67	
	152 , Ab. 1996, c. 67	
	153 , 1982, c. 2; 1988, c. 84; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67	
	154 , 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 43	
	155 , 1996, c. 67; 1999, c. 90	
	156 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	157 , 1980, c. 34; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	157.1 , 1982, c. 63; 1991, c. 32; 1996, c. 67	
	158 , Ab. 1997, c. 43	
	159 , Ab. 1980, c. 34	
	160 , Ab. 1997, c. 43	
	160.1 , 1982, c. 63; Ab. 1997, c. 43	
	161 , Ab. 1997, c. 43	
	162 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	163 , Ab. 1997, c. 43	
	164 , 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	165 , Ab. 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	166 , Ab. 1997, c. 43	
	167 , 1982, c. 63; Ab. 1997, c. 43	
	168 , Ab. 1997, c. 43	
	169 , 1988, c. 76; 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	170 , 1988, c. 76; 1994, c. 30; Ab. 1997, c. 43	
	171 , 1991, c. 32; 1996, c. 5	
	172 , 1994, c. 30	
	172.1 , 1991, c. 32	
	173 , 1988, c. 37; 1997, c. 43	
	174 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1985, c. 27; 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1992, c. 57; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1995, c. 64; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1997, c. 96; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	174.1 , 1991, c. 32	
	174.2 , 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1997, c. 93; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	174.3 , 1994, c. 30; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	175 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	176 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	177 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1984, c. 39; 1985, c. 27; 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1988, c. 84; 1991, c. 32; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1995, c. 64; 1997, c. 93; 1997, c. 96; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	178 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30	
	179 , 1991, c. 32	
	180 , 1982, c. 2; 1988, c. 84; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 43; 2000, c. 54	
	181 , 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	182 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	183 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 43	
	184 , 1991, c. 32	
	185 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	186 , 1982, c. 63; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	187 , Ab. 1991, c. 32	
	188 , Ab. 1991, c. 32	
	189 , Ab. 1991, c. 32	
	190 , Ab. 1991, c. 32	
	191 , Ab. 1991, c. 32	
	192 , Ab. 1991, c. 32	
	193 , Ab. 1991, c. 32	
	193.1 , 1985, c. 27; Ab. 1991, c. 32	
	194 , Ab. 1991, c. 32	
	195 , 1991, c. 32	
	196 , 1991, c. 32; 1994, c. 30	
	196.1 , 1996, c. 67	
	197 , 1996, c. 67	
	198 , 1991, c. 32; Ab. 1996, c. 27	
	198.1 , 1982, c. 63; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	199 , 1991, c. 32; 1996, c. 67	
	200 , 1991, c. 32; 1996, c. 67; 2000, c. 54; 2001, c. 26	
	201 , 1991, c. 32; 1996, c. 67	
	203 , 1986, c. 34; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	204 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1983, c. 40; 1986, c. 34; 1988, c. 75; 1988, c. 76; 1989, c. 17; 1991, c. 32; 1992, c. 21; 1992, c. 68; 1993, c. 67; 1994, c. 2; 1994, c. 15; 1994, c. 23; 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1995, c. 65; 1995, c. 73; 1996, c. 16; 1996, c. 21; 1996, c. 39; 1997, c. 44; 1997, c. 58; 1999, c. 40; 2000, c. 12; 2000, c. 54; 2000, c. 56; 2001, c. 25	
	204.0.1 , 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1995, c. 73; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	204.1 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	204.2 , 1985, c. 27; 1986, c. 34; 1991, c. 32; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 54	
	205 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1999, c. 31, 1999, c. 40	
	205.1 , 1999, c. 31; 2000, c. 54	
	206 , 1991, c. 32; 1995, c. 73; 1999, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	207 , 1980, c. 34; Ab. 1982, c. 63	
	208 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2001, c. 68	
	208.1 , 1985, c. 27; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 39; Ab. 2000, c. 54	
	209 , 1985, c. 27; 1991, c. 32; Ab. 2000, c. 54	
	209.1 , 1980, c. 34; 1985, c. 27; 1986, c. 34; Ab. 2000, c. 54	
	210 , 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	211 , 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	212 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	213 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	214 , 1985, c. 27; Ab. 1991, c. 29	
	215 , Ab. 1991, c. 29	
	216 , 1985, c. 27; Ab. 1991, c. 29	
	217 , Ab. 1991, c. 29	
	218 , Ab. 1991, c. 29	
	219 , 1985, c. 27; Ab. 1991, c. 29	
	220 , 1980, c. 34; Ab. 1991, c. 29	
	220.1 , 1980, c. 34; Ab. 1991, c. 29	
	220.2 , 1985, c. 27; 1986, c. 15; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1996, c. 14	
	220.3 , 1985, c. 27; 1986, c. 15; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 36; 1996, c. 14; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	220.4 , 1985, c. 27; 1986, c. 15; 1991, c. 32; 1993, c. 64	
	220.5 , 1985, c. 27	
	220.6 , 1985, c. 27; 1986, c. 15; 1995, c. 63	
	220.7 , 1985, c. 27	
	220.8 , 1985, c. 27; 1986, c. 15; 1995, c. 36	
	220.9 , 1985, c. 27; 1999, c. 40	
	220.10 , 1985, c. 27; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	220.11 , 1986, c. 15; 1999, c. 40	
	220.12 , 1986, c. 15; 1991, c. 29; 1999, c. 40	
	220.13 , 1986, c. 15; 1995, c. 63; 1999, c. 40	
	221 , 1980, c. 34; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 73; 1999, c. 40	
	222 , 1980, c. 34; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	223 , 1980, c. 34; 1983, c. 57; 1991, c. 32	
	224 , 1994, c. 22; 1999, c. 40; 1999, c. 83	
	225 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1993, c. 19	
	226 , 1981, c. 12; 1991, c. 32; 1993, c. 19	
	226.1 , 1981, c. 12	
	227 , 1995, c. 1; 1999, c. 40	
	228 , 1983, c. 57; 1993, c. 19; 1997, c. 14	
	228.1 , 1993, c. 19	
	228.1.1 , 1995, c. 1; 1999, c. 40	
	228.2 , 1994, c. 22	
	229 , 1980, c. 34; 1985, c. 27; 1986, c. 15; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1999, c. 40	
	230 , 1980, c. 34; 1983, c. 57; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1996, c. 41; Ab. 2000, c. 19	
	231 , 1991, c. 32	
	231.1 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	231.2 , 1988, c. 76; 1992, c. 53; 1999, c. 40	
	231.3 , 1991, c. 29	
	231.4 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	231.5 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	232 , 1986, c. 34; 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1998, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	232.1 , 1987, c. 69; 1988, c. 64	
	232.2 , 2000, c. 54; 2001, c. 68	
	233 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1993, c. 67; 1994, c. 30; 1998, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2001, c. 68	
	233.1 , 1991, c. 32; 1994, c. 30	
	234 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	235 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	235.1 , 1991, c. 32; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1999, c. 40; 2000, c. 54	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	236 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1986, c. 34; 1987, c. 42; 1988, c. 76; 1989, c. 17; 1990, c. 85; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1992, c. 21; 1992, c. 68; 1993, c. 67; 1994, c. 2; 1994, c. 15; 1994, c. 23; 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1995, c. 65; 1995, c. 73; 1996, c. 14; 1996, c. 16; 1996, c. 21; 1997, c. 44; 1997, c. 58; 1997, c. 93; 1999, c. 40; 2000, c. 10; 2000, c. 12; 2000, c. 54; 2000, c. 56; 2001, c. 25	
	236.1 , 1987, c. 42; 1991, c. 32; Ab. 2000, c. 54	
	236.2 , 1987, c. 42; 1991, c. 32; Ab. 2000, c. 54	
	237 , 1983, c. 57; 1991, c. 32; 1998, c. 43; 1999, c. 40	
	238 , Ab. 1983, c. 57	
	239 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	240 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	241 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	242 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	243 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	243.1 , 2000, c. 54	
	243.2 , 2000, c. 54	
	243.3 , 2000, c. 54	
	243.4 , 2000, c. 54	
	243.5 , 2000, c. 54	
	243.6 , 2000, c. 54	
	243.7 , 2000, c. 54	
	243.8 , 2000, c. 54; 2001, c. 68	
	243.9 , 2000, c. 54	
	243.10 , 2000, c. 54	
	243.11 , 2000, c. 54	
	243.12 , 2000, c. 54	
	243.13 , 2000, c. 54	
	243.14 , 2000, c. 54	
	243.15 , 2000, c. 54	
	243.16 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	243.17 , 2000, c. 54	
	243.18 , 2000, c. 54	
	243.19 , 2000, c. 54	
	243.20 , 2000, c. 54	
	243.21 , 2000, c. 54	
	243.22 , 2000, c. 54	
	243.23 , 2000, c. 54	
	243.24 , 2000, c. 54	
	243.25 , 2000, c. 54	
	244 , Ab. 1991, c. 32	
	244.1 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 77	
	244.2 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1996, c. 77; 1999, c. 40	
	244.3 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	244.4 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	244.5 , 1988, c. 76	
	244.6 , 1988, c. 76	
	244.7 , 1988, c. 76; 1999, c. 40	
	244.8 , 1988, c. 76; 1994, c. 30; 1995, c. 34; 1999, c. 90	
	244.9 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	244.10 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1993, c. 78	
	244.11 , 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1999, c. 40; 2000, c. 10; 2000, c. 54	
	244.12 , 1991, c. 32	
	244.13 , 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1998, c. 43; 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	244.14 , 1991, c. 32	
	244.15 , 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1999, c. 40	
	244.16 , 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1999, c. 40	
	244.17 , 1991, c. 32	
	244.18 , 1991, c. 32; 1992, c. 53	
	244.19 , 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1999, c. 40	
	244.20 , 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1994, c. 30; 1999, c. 40; 2000, c. 10; 2000, c. 54	
	244.21 , 1991, c. 32	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	244.22 , 1991, c. 32; 1994, c. 30	
	244.23 , 1994, c. 30; 1999, c. 40; 2000, c. 10; 2000, c. 54	
	244.24 , 1994, c. 30	
	244.25 , 1994, c. 30; 1998, c. 43; 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	244.26 , 1994, c. 30	
	244.27 , 1994, c. 30; 1999, c. 40; 2000, c. 10; 2001, c. 25	
	244.28 , 1994, c. 30	
	244.29 , 2000, c. 54	
	244.30 , 2000, c. 54	
	244.31 , 2000, c. 54	
	244.32 , 2000, c. 54	
	244.33 , 2000, c. 54	
	244.34 , 2000, c. 54	
	244.35 , 2000, c. 54	
	244.36 , 2000, c. 54	
	244.37 , 2000, c. 54	
	244.38 , 2000, c. 54	
	244.39 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.40 , 2000, c. 54; 2001, c. 68	
	244.41 , 2000, c. 54	
	244.42 , 2000, c. 54	
	244.43 , 2000, c. 54	
	244.44 , 2000, c. 54	
	244.45 , 2000, c. 54	
	244.46 , 2000, c. 54	
	244.47 , 2000, c. 54	
	244.48 , 2000, c. 54	
	244.49 , 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	244.50 , 2000, c. 54	
	244.51 , 2000, c. 54	
	244.52 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.53 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.54 , 2000, c. 54	
	244.55 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.56 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.57 , 2000, c. 54	
	244.58 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.59 , 2000, c. 54	
	244.60 , 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	244.61 , 2000, c. 54	
	244.62 , 2000, c. 54	
	244.63 , 2000, c. 54	
	244.64 , 2000, c. 54	
	245 , 1980, c. 34; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1995, c. 7; 1999, c. 31; 1999, c. 40	
	245.1 , 1986, c. 34; Ab. 1991, c. 32	
	246 , 1989, c. 68; 1991, c. 32	
	248 , 1989, c. 68; 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	249 , 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1997, c. 43	
	250 , 1989, c. 68; 1991, c. 29; 1991, c. 32	
	250.1 , 1988, c. 76; 1989, c. 68; 1991, c. 32	
	252 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1989, c. 68; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	252.1 , 1989, c. 68; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	253 , 1994, c. 30	
	253.1 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.2 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.3 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.4 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.5 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.6 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.7 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.8 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.9 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; 1991, c. 29; Ab. 1991, c. 32	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	253.10 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.11 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.12 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.13 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.14 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.15 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.16 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.17 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.18 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.19 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.20 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.21 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.22 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.23 , 1987, c. 69; 1989, c. 68; Ab. 1991, c. 32	
	253.24 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.25 , 1987, c. 69; Ab. 1991, c. 32	
	253.26 , 1987, c. 69; 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.27 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1998, c. 43; 1999, c. 40	
	253.28 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1999, c. 40	
	253.29 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	253.30 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	253.31 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1994, c. 30; 1999, c. 31; 1999, c. 40	
	253.32 , 1988, c. 76; Ab. 1991, c. 32	
	253.33 , 1988, c. 76; 1991, c. 29; 1991, c. 32	
	253.34 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	253.35 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	253.36 , 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1998, c. 43; 1999, c. 40	
	253.37 , 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1998, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 19	
	253.38 , 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1998, c. 43	
	253.39 , 1994, c. 30; 1995, c. 7	
	253.40 , 1994, c. 30; 1995, c. 7	
	253.41 , 1994, c. 30; 1995, c. 7	
	253.42 , 1994, c. 30; 1995, c. 7	
	253.43 , 1994, c. 30; 1995, c. 7	
	253.44 , 1995, c. 7	
	253.45 , 1995, c. 7	
	253.46 , 1995, c. 7	
	253.47 , 1995, c. 7	
	253.48 , 1995, c. 7	
	253.49 , 1995, c. 7; 1996, c. 67; 1999, c. 31	
	253.50 , 1995, c. 7	
	253.51 , 1998, c. 43	
	253.52 , 1998, c. 43	
	253.53 , 1998, c. 43	
	253.54 , 1998, c. 43	
	253.54.1 , 2000, c. 54	
	253.55 , 1998, c. 43	
	253.56 , 1998, c. 43	
	253.57 , 1998, c. 43	
	253.58 , 1998, c. 43; 1999, c. 31	
	253.59 , 1998, c. 43; 1999, c. 31; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	253.60 , 1998, c. 43	
	253.61 , 1998, c. 43	
	253.62 , 1998, c. 43	
	254 , 1980, c. 34; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	254.1 , 1982, c. 63; 1985, c. 27; 1991, c. 32	
	255 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1983, c. 40; 1986, c. 34; 1988, c. 75; 1989, c. 17; 1991, c. 32; 1992, c. 68; 1994, c. 2; 1994, c. 15; 1994, c. 30; 1996, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 12	
	256 , 1980, c. 34; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	257 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1983, c. 40; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	258 , 1980, c. 34; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	
	259 , 1985, c. 27; Ab. 1991, c. 32	
	260 , Ab. 1983, c. 57	
	260.1 , 1982, c. 63; Ab. 1983, c. 57	
	261 , 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 27; 2001, c. 25	
	261.1 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2000, c. 54	
	261.2 , 1991, c. 32; 1996, c. 67; 1999, c. 40	
	261.3 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	261.3.1 , 2000, c. 54	
	261.4 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	261.5 , 1991, c. 32; 1993, c. 68; 1994, c. 30; 1996, c. 67; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2000, c. 56	
	261.6 , 1991, c. 32; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 68	
	261.7 , 1991, c. 32; 1993, c. 67; 1996, c. 67; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 68	
	262 , 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1986, c. 34; 1988, c. 76; 1991, c. 29; 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1994, c. 22; 1996, c. 41; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 19; 2000, c. 27; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	262.1 , 1996, c. 41; 1999, c. 90; Ab. 2000, c. 19	
	263 , 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1988, c. 76; 1989, c. 68; 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1993, c. 78; 1994, c. 30; 1995, c. 7; 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 54; 2001, c. 25	
	263.0.1 , 1998, c. 43	
	263.1 , 1988, c. 76; 1991, c. 32	
	263.2 , 1996, c. 67; 1997, c. 43; 1997, c. 93; 2000, c. 29	
	264 , 1980, c. 11; 1980, c. 34; 1982, c. 63; 1983, c. 57; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1993, c. 43; 1999, c. 40	
	266 , Ab. 1987, c. 69	
	488 , 1999, c. 40	
	489 , Ab. 1984, c. 38	
	490 , 1999, c. 40	
	491 , 1999, c. 40	
	492 , 1999, c. 40	
	493 , 1999, c. 40	
	495 , 1982, c. 2; 1984, c. 39; 1985, c. 27; 1986, c. 84	
	495.1 , 1987, c. 42; 1994, c. 30; 1997, c. 93	
	495.2 , 1991, c. 32; 1994, c. 30	
	499 , 1999, c. 40	
	501 , Ab. 1988, c. 84	
	503 , 1999, c. 40	
	505.1 , 1983, c. 57; 1986, c. 34; 1999, c. 40	
	506 , 1983, c. 57	
	507 , 1980, c. 34; 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 34	
	508 , 1999, c. 40	
	509 , 1999, c. 40	
	511 , Ab. 1999, c. 90	
	513 , 1999, c. 40	
	514 , 1999, c. 40	
	515 , 1999, c. 40	
	515.1 , 1982, c. 2; 1982, c. 63	
	516 , 1999, c. 40	
	517 , Ab. 1980, c. 34	
	518 , 1999, c. 40	
	519 , 1999, c. 40	
	519.1 , 1980, c. 34	
	520 , 1999, c. 40	
	521 , 1999, c. 40	
	522 , 1999, c. 40	
	523 , 1999, c. 40	
	524 , Ab. 1994, c. 22	
	525 , 1999, c. 40	
	526 , 1999, c. 40	
	527 , 1999, c. 40	
	528 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-2.1	Act respecting municipal taxation – <i>Cont'd</i>	<p>529, 1999, c. 40 530, 1999, c. 40 531, 1999, c. 40 532, 1999, c. 40 533, 1999, c. 40 536, 1999, c. 40 537, 1999, c. 40 538, 1999, c. 40 541, 1999, c. 40 544, 1999, c. 40 545, 1999, c. 40 547, 1999, c. 40 550, 1999, c. 40 551, 1999, c. 40 552, 1999, c. 40 553, 1989, c. 68; 1994, c. 30; 1999, c. 40 555, 1999, c. 40 556, 1999, c. 40 557, 1999, c. 40 558, 1999, c. 40 559, Ab. 1991, c. 29 560, Ab. 1991, c. 29 560.1, 1980, c. 34; 1999, c. 40 561, 1999, c. 40 562, 1999, c. 40 569, 1980, c. 34 572, 1999, c. 40 573, 1980, c. 34; 1982, c. 32; 1999, c. 40 576, 1980, c. 34 578, 1986, c. 34; 1990, c. 85; 1991, c. 29; Ab. 1991, c. 32 579, 1980, c. 34 579.1, 1980, c. 34 579.2, 1980, c. 34; 1982, c. 2; 1999, c. 40 580, 1999, c. 40 584, 1983, c. 57; 1985, c. 27; 1986, c. 34; 1987, c. 42; 1988, c. 76; 1991, c. 32; 1999, c. 40 587, Ab. 1980, c. 34</p>
c. F-3	Civil Service Act	<p>Rp., 1978, c. 15</p>
c. F-3.1	Civil Service Act	<p>140, 1999, c. 40 Rp., 1983, c. 55</p>
c. F-3.1.1	Public Service Act	<p>3, 2000, c. 8 28, 1984, c. 27 29, 1996, c. 35 30, 1984, c. 27; 1996, c. 35 30.1, 1986, c. 70; 1996, c. 35 31, 1986, c. 70; 1996, c. 35 33, 1999, c. 40 34, 1996, c. 35 35, 1996, c. 35; 2000, c. 8 36, 2000, c. 8 39, 2000, c. 8 42, 1996, c. 35; 2000, c. 8 43, 1996, c. 35</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-3.1.1	Public Service Act – <i>Cont'd</i>	
	44 , 1996, c. 35; 2000, c. 8	
	46 , 1996, c. 35	
	47 , 1996, c. 35; 2000, c. 8	
	48 , 2000, c. 8	
	49 , 1996, c. 35	
	49.1 , 2000, c. 8	
	50 , 1996, c. 35; 1999, c. 58; 2000, c. 8	
	50.1 , 1996, c. 35; 1999, c. 58; 2000, c. 8	
	53 , 1999, c. 58	
	53.0.1 , 2000, c. 8	
	53.1 , 1999, c. 58	
	54 , 2000, c. 8	
	55 , 1992, c. 24; 1996, c. 35	
	58 , 1999, c. 40	
	63 , 2000, c. 8	
	64 , 1988, c. 21; 1993, c. 74	
	65 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	66 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	67 , 1987, c. 85; 2001, c. 26	
	69 , 1987, c. 85; 2001, c. 26; 2001, c. 76	
	70 , 1996, c. 35; 2000, c. 8	
	77 , Ab. 2000, c. 8	
	78 , Ab. 2000, c. 8	
	79 , Ab. 2000, c. 8	
	80 , Ab. 2000, c. 8	
	81 , Ab. 2000, c. 8	
	82 , Ab. 2000, c. 8	
	87 , Ab. 1996, c. 35	
	88 , Ab. 1996, c. 35	
	89 , Ab. 1996, c. 35	
	90 , Ab. 1996, c. 35	
	91 , Ab. 1996, c. 35	
	92 , Ab. 1996, c. 35	
	93 , Ab. 1996, c. 35	
	94 , Ab. 1996, c. 35	
	95 , Ab. 1996, c. 35	
	96 , 1988, c. 41; Ab. 1996, c. 35	
	97 , Ab. 1996, c. 35	
	98 , Ab. 1996, c. 35	
	99 , 1996, c. 35	
	100 , 1996, c. 35	
	101 , 1996, c. 35	
	102 , 1996, c. 35; 2000, c. 8	
	103 , Ab. 1996, c. 35	
	104 , Ab. 1996, c. 35	
	106 , 1984, c. 47	
	109 , 1999, c. 40	
	115 , 2000, c. 8	
	119 , 1999, c. 40	
	121 , 2000, c. 8	
	122 , 2000, c. 8	
	123.1 , 2000, c. 8	
	127 , 2000, c. 8	
	129 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	130 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	131 , Ab. 1990, c. 4	
	161 , 1999, c. 40	
	171 , 1996, c. 35	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-3.1.2	Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 2000, c. 56 4, 1999, c. 55 5, 1999, c. 55 10, 2001, c. 51 10.1, 2001, c. 51 10.2, 2001, c. 51 11, 1997, c. 14 16, 1999, c. 55 18, 1999, c. 55 18.1, 1999, c. 55 19, 1999, c. 55 21, 1999, c. 55 22, 1999, c. 55 24, 1999, c. 40 27, 1999, c. 55 32, 2000, c. 29 37, 1999, c. 55 38, Ab. 1999, c. 55</p>
c. F-3.2	Act respecting the Fondation Jean-Charles-Bonenfant	<p>1, 1999, c. 40 2, 1996, c. 2 4, 2000, c. 66 5, 1999, c. 40; 2000, c. 66 6, 1996, c. 38; 1999, c. 40; 2000, c. 66 6.1, 1996, c. 38 7, Ab. 1996, c. 38 18, 2000, c. 66 20, 2000, c. 66</p>
c. F-3.2.0.1	Act respecting university foundations	<p>3, 1999, c. 40 10.1, 2000, c. 16</p>
c. F-3.2.0.2	Act to establish a departure incentive management fund	<p>3, 1997, c. 7 Ab., 1999, c. 9</p>
c. F-3.2.0.3	Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market	<p>4, 2000, c. 15 8, 2000, c. 8; 2000, c. 15 10, 1999, c. 40</p>
c. F-3.2.0.4	Act respecting security funds	<p>Title, 1999, c. 40 1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1982, c. 52; 1994, c. 38; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1982, c. 52; 1999, c. 40 5.1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-3.2.0.4	Act respecting security funds – <i>Cont'd</i>	
	8.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	9 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	10 , 1999, c. 40	
	11 , 1999, c. 40	
	12 , 1999, c. 40	
	13 , 1999, c. 40	
	14 , 1999, c. 40	
	21 , 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	21.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	22 , 1999, c. 40	
	24 , 1999, c. 40	
	25 , 1999, c. 40	
	26 , 1988, c. 64; 1994, c. 38; 1995, c. 31; 1999, c. 40	
	27 , 1999, c. 40	
	28 , 1999, c. 40	
	29 , 1988, c. 64; 1999, c. 40	
	30 , 1999, c. 40	
	31 , 1999, c. 40	
	32 , 1999, c. 40	
	33 , 1999, c. 40	
	34 , 1999, c. 40	
	35 , 1999, c. 40	
	36 , 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	37 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	37.1 , 1994, c. 38; 1999, c. 40	
	38 , 1988, c. 84; 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	39 , 1999, c. 40	
	39.1 , 1994, c. 38; 1995, c. 31; 1999, c. 40	
	40 , 1999, c. 40	
	41 , 1999, c. 40	
	42 , 1999, c. 40	
	43 , 1994, c. 38; 1999, c. 40	
	44 , 1999, c. 40	
	45 , 1994, c. 38; 1999, c. 40	
	46 , 1999, c. 40	
	47 , 1999, c. 40	
	48 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	49 , 1999, c. 40	
	50 , 1999, c. 40	
	52 , 1999, c. 40	
	53 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	54 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	55 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	56 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	57 , 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	58 , 1982, c. 52	
	59 , 1982, c. 52	
	60 , 1999, c. 40	
	62 , 1982, c. 52	
	63 , 1982, c. 52	
	64 , 1999, c. 40	
	65 , 1999, c. 40	
	66 , 1999, c. 40	
	68 , 1982, c. 52	
	69 , 1999, c. 40	
	70 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	71 , 1999, c. 40	
	72 , 1999, c. 40	
	73 , 1982, c. 52	
	74 , 1990, c. 4	
	75 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	76 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-3.2.0.4	Act respecting security funds – <i>Cont'd</i>	77 , 1982, c. 52 77.1 , 1982, c. 52 Ab. , 2000, c. 29
c. F-3.2.1	Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)	1 , 1999, c. 40 2 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 3 , 2000, c. 56 4 , 1993, c. 47 7 , 1989, c. 78; 1997, c. 62 8 , 1986, c. 69; 1989, c. 78; 1993, c. 47 9 , 1989, c. 78; 2001, c. 51 9.1 , 2001, c. 51 9.2 , 2001, c. 51 10 , 1989, c. 5; 1989, c. 78; 1997, c. 14 10.1 , 1989, c. 5; 1997, c. 14 11 , 1989, c. 5; 1989, c. 78; 1993, c. 47; 1997, c. 14 12 , 1989, c. 78 13 , 1997, c. 62 14 , 1983, c. 54; 1999, c. 40 14.1 , 1983, c. 54; 1989, c. 78; 1997, c. 62 15 , 1989, c. 78; 1992, c. 57; 1997, c. 62 15.1 , 1989, c. 78 16 , 1989, c. 78 17 , 1999, c. 40 17.1 , 1989, c. 78; 1999, c. 40 24 , 1989, c. 78 27 , 1989, c. 78; 1993, c. 47 28 , 1989, c. 78 30 , 1989, c. 78 31 , 1986, c. 69
c. F-3.3	Act respecting the forestry fund	6 , 1986, c. 108
c. F-4	Industrial Funds Act	Rp. , 1984, c. 10
c. F-4.001	Act to establish the Québec Youth Fund	4 , 2000, c. 15 8 , 2000, c. 15
c. F-4.01	Act to establish the special local activities financing fund	1 , 1999, c. 43 3 , 2000, c. 54 4 , 2000, c. 54 5 , 1999, c. 43; 2000, c. 54 6 , Ab. 2000, c. 54 7 , 2000, c. 54 8 , 1999, c. 43 9 , 1999, c. 43; 2000, c. 54 11 , 1999, c. 43 12 , 1999, c. 43; 2000, c. 15 15 , 1999, c. 40 16 , 2000, c. 8; 2000, c. 15 18 , 1999, c. 40 22 , 1999, c. 43

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.01	Act to establish the special local activities financing fund – <i>Cont'd</i>	
	24 , 1999, c. 43	
	25 , 1999, c. 43	
	Sched. , 2000, c. 54	
c. F-4.1	Forest Act	
	Preamble , 1996, c. 14	
	1 , 1999, c. 40	
	4 , 1993, c. 55	
	6.1 , 1991, c. 47; 1997, c. 33; 2001, c. 6	
	8 , 1990, c. 17; 1999, c. 40	
	9 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 1992, c. 57; 1993, c. 55; 1996, c. 14; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	10 , 1988, c. 73; 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	11.1 , 1988, c. 73	
	11.2 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	12 , Ab. 1988, c. 73	
	13 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	13.1 , 2001, c. 6	
	14.1 , 2001, c. 6	
	14.2 , 2001, c. 6	
	14.3 , 2001, c. 6	
	15 , Ab. 1988, c. 73	
	16 , Ab. 1988, c. 73	
	16.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	16.1.1 , 2001, c. 6	
	16.1.2 , 2001, c. 6	
	16.2 , 1988, c. 73; 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	17 , 1988, c. 73; 1995, c. 37	
	17.1 , 1988, c. 73	
	17.1.1 , 2001, c. 6	
	17.1.2 , 2001, c. 6	
	17.2 , 1988, c. 73	
	17.3 , 1993, c. 55; 1997, c. 43; 2001, c. 6	
	22 , 2001, c. 6	
	23 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	24 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	24.0.1 , 2001, c. 6	
	24.0.2 , 2001, c. 6	
	24.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	24.2 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	24.3 , 1988, c. 73	
	24.4 , 2001, c. 6	
	24.5 , 2001, c. 6	
	24.6 , 2001, c. 6	
	24.7 , 2001, c. 6	
	24.8 , 2001, c. 6	
	24.9 , 2001, c. 6	
	25 , 1987, c. 23; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	25.1 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	25.2 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	25.2.1 , 2001, c. 6	
	25.3 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	25.3.1 , 2001, c. 6	
	25.4 , 1993, c. 55; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	26 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	26.1 , 1988, c. 73	
	28 , 1988, c. 73	
	28.1 , 1988, c. 73	
	28.2 (<i>207, renumbered</i>), 1993, c. 55; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	29 , 2001, c. 6	
	30 , 1988, c. 73; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 6	
	31 , 1988, c. 73; 1999, c. 40; 2001, c. 6	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.1	Forest Act – <i>Cont'd</i>	
	32 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	33 , 1988, c. 73	
	35.1 , 2001, c. 6	
	35.2 , 2001, c. 6	
	35.3 , 2001, c. 6	
	35.4 , 2001, c. 6	
	35.5 , 2001, c. 6	
	35.6 , 2001, c. 6	
	35.7 , 2001, c. 6	
	35.8 , 2001, c. 6	
	35.9 , 2001, c. 6	
	35.10 , 2001, c. 6	
	35.11 , 2001, c. 6	
	35.12 , 2001, c. 6	
	35.13 , 2001, c. 6	
	35.14 , 2001, c. 6	
	35.15 , 2001, c. 6	
	35.16 , 2001, c. 6	
	35.17 , 2001, c. 6	
	37 , 1991, c. 47; 2001, c. 6	
	38 , 2001, c. 6	
	42 , 2001, c. 6	
	43 , 1990, c. 17; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	43.1 , 2001, c. 6	
	43.2 , 2001, c. 6	
	44 , Ab. 2001, c. 6	
	45 , Ab. 2001, c. 6	
	46 , Ab. 2001, c. 6	
	46.1 , 1990, c. 17; 1993, c. 55; 1996, c. 14; 1997, c. 33; 2001, c. 6	
	47 , 2001, c. 6	
	48 , Ab. 2001, c. 6	
	49 , 1988, c. 73; Ab. 2001, c. 6	
	50 , 1990, c. 17; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	51 , 1988, c. 73; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	52 , 1988, c. 73; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	53 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	53.1 , 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	54 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	55 , 1988, c. 73; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	55.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	55.2 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	56 , Ab. 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	57 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	58 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	58.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	58.2 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	58.3 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	59 , 2001, c. 6	
	59.1 , 2001, c. 6	
	59.2 , 2001, c. 6	
	59.3 , 2001, c. 6	
	59.4 , 2001, c. 6	
	59.5 , 2001, c. 6	
	59.6 , 2001, c. 6	
	59.7 , 2001, c. 6	
	59.8 , 2001, c. 6	
	59.9 , 2001, c. 6	
	59.10 , 2001, c. 6	
	59.11 , 2001, c. 6	
	60 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	61 , 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	61.1 , 2001, c. 6	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.1	Forest Act – <i>Cont'd</i>	
	62 , Ab. 2001, c. 6	
	63 , 2001, c. 6	
	64 , 2001, c. 6	
	65 , Ab. 2001, c. 6	
	66 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; Ab. 2001, c. 6	
	67 , 1988, c. 73; Ab. 2001, c. 6	
	68 , Ab. 1988, c. 73	
	69 , Ab. 1988, c. 73	
	70 , 1988, c. 73; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	70.1 , 2001, c. 6	
	70.2 , 2001, c. 6	
	70.3 , 2001, c. 6	
	70.4 , 2001, c. 6	
	71 , 1990, c. 17; 1997, c. 33; 2001, c. 6	
	72 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	73 , Ab. 1997, c. 33	
	73.1 , 1990, c. 17; 1995, c. 37; 1996, c. 14; 1997, c. 33; 2001, c. 6	
	73.2 , 1990, c. 17; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	73.3 , 1990, c. 17; 1995, c. 37; 1997, c. 33	
	73.3.1 , 1997, c. 33; Ab. 2001, c. 6	
	73.3.2 , 1997, c. 33; Ab. 2001, c. 6	
	73.3.3 , 1997, c. 33; Ab. 2001, c. 6	
	73.3.4 , 1997, c. 33; Ab. 2001, c. 6	
	73.4 , 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	73.5 , 1996, c. 14	
	73.6 , 1996, c. 14	
	75 , 2001, c. 6	
	76 , 1993, c. 55; Ab. 2001, c. 6	
	77 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	77.1 , 2001, c. 6	
	77.2 , 2001, c. 6	
	77.3 , 2001, c. 6	
	77.4 , 2001, c. 6	
	77.5 , 2001, c. 6	
	78 , Ab. 2001, c. 6	
	79 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	79.1 , 2001, c. 6	
	79.2 , 2001, c. 6	
	80 , 2001, c. 6	
	80.1 , 2001, c. 6	
	81 , 2001, c. 6	
	81.1 , 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	81.2 , 2001, c. 6	
	82 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	84.1 , 2001, c. 6	
	84.2 , 2001, c. 6	
	84.3 , 2001, c. 6	
	84.4 , 2001, c. 6	
	84.5 , 2001, c. 6	
	84.6 , 2001, c. 6	
	84.7 , 2001, c. 6	
	84.8 , 2001, c. 6	
	84.9 , 2001, c. 6	
	85 , 2001, c. 6	
	86 , 1993, c. 55; 1995, c. 37; 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	86.1 , 2001, c. 6	
	87 , 1996, c. 14	
	88 , Ab. 1990, c. 17	
	89 , 1988, c. 73; Ab. 1990, c. 17	
	89.1 , 1988, c. 73; Ab. 1990, c. 17	
	90 , Ab. 1990, c. 17	
	91 , Ab. 1990, c. 17	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.1	Forest Act – <i>Cont'd</i>	
	92 , 1988, c. 73; Ab. 2001, c. 6	
	92.0.1 , 1993, c. 55; 1997, c. 33; 2000, c. 4; 2001, c. 6	
	92.0.2 , 1993, c. 55; 1995, c. 37; 2001, c. 6	
	92.0.3 , 2001, c. 6	
	92.0.4 , 2001, c. 6	
	92.0.5 , 2001, c. 6	
	92.0.6 , 2001, c. 6	
	92.0.7 , 2001, c. 6	
	92.0.8 , 2001, c. 6	
	92.0.9 , 2001, c. 6	
	92.0.10 , 2001, c. 6	
	92.0.11 , 2001, c. 6	
	92.0.12 , 2001, c. 6	
	92.0.13 , 2001, c. 6	
	92.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	92.2 , 1988, c. 73	
	94 , 1988, c. 73	
	95 , 1988, c. 73	
	95.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	95.2 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	95.2.1 , 2001, c. 6	
	95.3 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	95.4 , 1988, c. 73	
	95.5 , 2001, c. 6	
	96 , 2001, c. 6	
	96.1 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	97 , 1988, c. 73; 1993, c. 55; 1997, c. 33; 2001, c. 6	
	98 , Ab. 1988, c. 73	
	99 , Ab. 1988, c. 73	
	100 , Ab. 1988, c. 73	
	101 , Ab. 1988, c. 73	
	102 , 1993, c. 55	
	102.1 , 2001, c. 6	
	102.2 , 2001, c. 6	
	102.3 , 2001, c. 6	
	103 , 2001, c. 6	
	104 , 1993, c. 55; 1995, c. 20; 1997, c. 93; 2001, c. 6	
	104.1 , 2001, c. 6	
	104.2 , 2001, c. 6	
	104.3 , 2001, c. 6	
	104.4 , 2001, c. 6	
	104.5 , 2001, c. 6	
	104.6 , 2001, c. 6	
	105 , 1993, c. 55; Ab. 2001, c. 6	
	105.1 , 1993, c. 55; Ab. 2001, c. 6	
	106 , 1988, c. 73; 1993, c. 55; 1995, c. 37; 1997, c. 93; 2001, c. 6	
	106.1 , 1995, c. 20; 1995, c. 37	
	108 , 1988, c. 73	
	109 , 2001, c. 6	
	110 , Ab. 2001, c. 6	
	111 , Ab. 2001, c. 6	
	113 , 1988, c. 73	
	114 , 1988, c. 73	
	115 , 1988, c. 73	
	116 , 2001, c. 6	
	117 , 2001, c. 6	
	117.0.1 , 2001, c. 6	
	117.0.2 , 2001, c. 6	
	117.0.3 , 2001, c. 6	
	117.0.4 , 2001, c. 6	
	117.1 , 1988, c. 73	
	118 , 1988, c. 73; 1996, c. 14; 2001, c. 6	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.1	Forest Act – <i>Cont'd</i>	
	118.1 , 1996, c. 14	
	119 , 1988, c. 73; Ab. 1993, c. 55	
	120 , 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	121 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; Ab. 1996, c. 14	
	122 , 1996, c. 14; 1999, c. 40	
	123 , 1988, c. 73; 1995, c. 37; 1996, c. 14; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	123.1 , 1990, c. 17; Ab. 1996, c. 14	
	124 , 1988, c. 73; 1993, c. 55; Ab. 1996, c. 14	
	124.02 , 1996, c. 14	
	124.1 , 1993, c. 55; Ab. 1996, c. 14	
	124.2 , 1996, c. 14; 2000, c. 56	
	124.3 , 1996, c. 14	
	124.4 , 1996, c. 14	
	124.5 , 1996, c. 14	
	124.6 , 1996, c. 14	
	124.7 , 1996, c. 14	
	124.8 , 1996, c. 14	
	124.9 , 1996, c. 14	
	124.10 , 1996, c. 14	
	124.11 , 1996, c. 14	
	124.12 , 1996, c. 14	
	124.13 , 1996, c. 14	
	124.14 , 1996, c. 14	
	124.15 , 1996, c. 14	
	124.16 , 1996, c. 14	
	124.17 , 1996, c. 14	
	124.18 , 1996, c. 14; 2000, c. 56; 2001, c. 6	
	124.19 , 1996, c. 14	
	124.20 , 1996, c. 14	
	124.21 , 1996, c. 14	
	124.21.1 , 2001, c. 6	
	124.22 , 1996, c. 14	
	124.23 , 1996, c. 14	
	124.24 , 1996, c. 14	
	124.25 , 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	124.26 , 1996, c. 14	
	124.27 , 1996, c. 14	
	124.28 , 1996, c. 14	
	124.29 , 1996, c. 14	
	124.30 , 1996, c. 14	
	124.31 , 1996, c. 14	
	124.32 , 1996, c. 14	
	124.33 , 1996, c. 14	
	124.34 , 1996, c. 14	
	124.35 , 1996, c. 14	
	124.36 , 1996, c. 14	
	124.37 , 1996, c. 14	
	124.38 , 1996, c. 14; 2000, c. 53	
	124.39 , 1996, c. 14; 2000, c. 53	
	124.40 , 1996, c. 14; 2000, c. 53	
	125 , 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	126.1 , 2001, c. 6	
	127 , 2001, c. 6	
	127.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	127.2 , 1988, c. 73; 1996, c. 14	
	128 , 1988, c. 73	
	129 , 1996, c. 14	
	146 , 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	147 , 1990, c. 17	
	147.0.1 , 2001, c. 6	
	147.1 , 1990, c. 17; 2001, c. 6	
	147.2 , 1990, c. 17; 2001, c. 6	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.1	Forest Act – <i>Cont'd</i>	
	147.3 , 1990, c. 17; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	147.4 , 1990, c. 17	
	147.5 , 1990, c. 17; 1999, c. 40	
	147.6 , 1990, c. 17	
	155 , 1988, c. 73	
	163 , 1988, c. 73	
	165 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	168 , 1988, c. 73; 1993, c. 55	
	169.1 , 1997, c. 33	
	169.2 , 1997, c. 33	
	170 , 1997, c. 43; 2001, c. 6	
	170.1 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 1997, c. 33; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	170.2 , 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	170.3 , 1996, c. 14	
	170.4 , 1996, c. 14; 1997, c. 33	
	170.5 , 1996, c. 14; 2000, c. 15	
	170.5.1 , 1997, c. 33; 2001, c. 6	
	170.5.2 , 1997, c. 33; 1999, c. 77	
	170.6 , 1996, c. 14	
	170.7 , 1996, c. 14; 1997, c. 33	
	170.8 , 1996, c. 14	
	170.9 , 1996, c. 14; 2000, c. 8; 2000, c. 15	
	170.10 , 1996, c. 14	
	170.11 , 1996, c. 14; 1999, c. 40	
	171 , 1987, c. 23; 1993, c. 55; 1999, c. 40	
	171.1 , 2001, c. 6	
	172 , 1987, c. 23; 1990, c. 17; 1993, c. 55; 1995, c. 37; 1996, c. 14; 1997, c. 33; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	172.1 , 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	172.2 , 1996, c. 14	
	172.3 , 2001, c. 6	
	173 , 1987, c. 23; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	174 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	175 , 1987, c. 23; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 2001, c. 6	
	175.0.1 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	175.0.2 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	175.1 , 1988, c. 73; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 2001, c. 6	
	176 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	177 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	178 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	179 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	180 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	181 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	182 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	183 , 1990, c. 4; 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	183.1 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	184 , 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	184.1 , 1988, c. 73; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 2001, c. 6	
	184.2 , 1993, c. 55; 2001, c. 6	
	185 , 2001, c. 6	
	185.1 , 1992, c. 61; 2001, c. 6	
	186 , Ab. 1990, c. 4; 2001, c. 6	
	186.1 , 2001, c. 6	
	186.2 , 2001, c. 6	
	186.3 , 2001, c. 6	
	186.4 , 2001, c. 6	
	186.5 , 2001, c. 6	
	186.6 , 2001, c. 6	
	186.7 , 2001, c. 6	
	186.8 , 2001, c. 6	
	186.9 , 2001, c. 6	
	186.10 , 2001, c. 6	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-4.1	Forest Act – <i>Cont'd</i>	
	186.11 , 2001, c. 6	
	186.12 , 2001, c. 6	
	186.13 , 2001, c. 6	
	186.14 , 2001, c. 6	
	186.15 , 2001, c. 6	
	187 , 1988, c. 73; 1990, c. 17; 1999, c. 40	
	188 , 1988, c. 73	
	189 , 1988, c. 73	
	190 , 1988, c. 73	
	191 , 1988, c. 21; 1988, c. 73	
	192 , 1988, c. 21; 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	193 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	194 , 1988, c. 73	
	195 , 1988, c. 73	
	195.1 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	196 , 1988, c. 73; 1997, c. 80	
	197 , 1988, c. 73; 1990, c. 4	
	198 , 1988, c. 73; 1990, c. 4	
	198.1 , 2001, c. 6	
	199 , 1988, c. 73; Ab. 1990, c. 4	
	200 , 1988, c. 73; Ab. 1990, c. 4	
	201 , 1988, c. 73; Ab. 1990, c. 4	
	202 , 1988, c. 73; Ab. 1992, c. 61	
	203 , 1988, c. 73; 1992, c. 61; 2001, c. 6	
	204 , 1988, c. 73	
	205 , 1988, c. 73	
	206 , 1988, c. 73; (<i>renumbered 195.I</i>), 1992, c. 61	
	207 , 1988, c. 73; (<i>renumbered 28.2</i>), 1993, c. 55; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	209 , 1996, c. 14; 2001, c. 6	
	211 , 2001, c. 6	
	211.1 , 2001, c. 6	
	212 , 2001, c. 6	
	213 , 1999, c. 40	
	215 , 1999, c. 40	
	221 , 1999, c. 40	
	222 , 1999, c. 40	
	226 , 1988, c. 73	
	228 , 1999, c. 40	
	229 , 1999, c. 40	
	230 , 1999, c. 40	
	232 , 1999, c. 40	
	233 , 1988, c. 73; 1990, c. 17	
	234 , 1987, c. 23	
	235 , 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	236.0.1 , 1990, c. 17	
	236.1 , 1988, c. 73; 1999, c. 40	
	239 , 1990, c. 17	
	239.1 , 1988, c. 73; 1990, c. 17	
	256 , 2001, c. 26	
	256.1 , 1992, c. 61	
	257 , 1990, c. 64; 1994, c. 13	
c. F-5	Act respecting manpower vocational training and qualification	
	1 , 1979, c. 2; 1980, c. 5; 1982, c. 53; 1988, c. 35; 1992, c. 44; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 63; 1998, c. 46	
	2 , Ab. 1992, c. 44	
	3 , Ab. 1992, c. 44	
	4 , Ab. 1992, c. 44	
	5 , 1986, c. 95; Ab. 1992, c. 44	
	6 , Ab. 1992, c. 44	
	7 , 1992, c. 57; Ab. 1992, c. 44	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. F-5	Act respecting manpower vocational training and qualification – <i>Cont'd</i>	<p>8, Ab. 1992, c. 44 9, Ab. 1992, c. 44 10, Ab. 1992, c. 44 11, Ab. 1992, c. 44 12, Ab. 1992, c. 44 13, Ab. 1992, c. 44 14, Ab. 1992, c. 44 15, 1982, c. 53; Ab. 1992, c. 44 16, Ab. 1992, c. 44 17, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 44 18, Ab. 1992, c. 44 19, Ab. 1992, c. 44 20, Ab. 1992, c. 44 21, Ab. 1992, c. 44 22, 1982, c. 53; Ab. 1992, c. 44 23, Ab. 1992, c. 44 24, 1982, c. 53; Ab. 1992, c. 44 25, 1992, c. 61; Ab. 1992, c. 44 26, Ab. 1992, c. 44 27, 1988, c. 84; Ab. 1992, c. 44 28, Ab. 1992, c. 44 29, Ab. 1992, c. 44 29.1, 1988, c. 35 30, 1983, c. 54; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1992, c. 44; 1996, c. 74 31, 1996, c. 74 32, 1999, c. 40 33, 1982, c. 53; Ab. 1992, c. 44 34, 1982, c. 53; 1984, c. 36; 1985, c. 21; 1988, c. 41; Ab. 1992, c. 44 35, 1984, c. 36; 1985, c. 21; 1988, c. 41; Ab. 1992, c. 44 36, Ab. 1992, c. 44 37, Ab. 1992, c. 44 38, 1982, c. 53; Ab. 1992, c. 44 39, Ab. 1992, c. 44 40, Ab. 1992, c. 44 41, 1982, c. 53; 1992, c. 44; 1996, c. 29; 1998, c. 46 41.1, 1998, c. 46 42, 1979, c. 2; 1996, c. 74 43, 1982, c. 53; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1998, c. 46 45, 1980, c. 5; 1992, c. 44; 1996, c. 29; 1997, c. 63; 1999, c. 40 45.1, 1982, c. 53 46, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 47, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 44; 1999, c. 40 48, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 44 49, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; Ab. 1992, c. 44 50, 1990, c. 4 51, 1994, c. 12; 1996, c. 29 51.1, 1992, c. 61 53, 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 63 56, 1984, c. 47</p>
c. F-5.1	Act respecting guarantee fees in respect of loans obtained by government agencies	<p>1, 1999, c. 40</p>
c. F-6	Act respecting municipal bribery and corruption	<p>Ab., 1987, c. 57</p>
c. G-1	Act respecting the guarantee of certain loans to publishers and booksellers	<p>Rp., 1978, c. 24</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. G-1.1	Grain Act	<p>1, 1987, c. 35; 1999, c. 40 2, Ab. 1987, c. 35 5, Ab. 1987, c. 35 6, Ab. 1987, c. 35 7, Ab. 1987, c. 35 8, Ab. 1987, c. 35 9, Ab. 1987, c. 35 10, Ab. 1987, c. 35 11, Ab. 1987, c. 35 12, Ab. 1987, c. 35 13, Ab. 1987, c. 35 14, Ab. 1987, c. 35 15, Ab. 1987, c. 35 16, Ab. 1987, c. 35 17, Ab. 1987, c. 35 18, Ab. 1987, c. 35 19, Ab. 1987, c. 35 20, Ab. 1987, c. 35 21, Ab. 1987, c. 35 22, Ab. 1987, c. 35 23, 1983, c. 11 26, 1987, c. 35 27, 1997, c. 43; 1999, c. 40 28, 1987, c. 35; 1997, c. 43 29, 1997, c. 43 39, 1987, c. 35; 1990, c. 13 40, 1997, c. 43 45, 1986, c. 95 49.1, 1997, c. 43 50, Ab. 1990, c. 13 51, Ab. 1990, c. 13 52, Ab. 1990, c. 13 53, Ab. 1990, c. 13 54, Ab. 1990, c. 13 55, Ab. 1990, c. 13 56, Ab. 1990, c. 13 57, Ab. 1990, c. 13 58, 1983, c. 11; 1987, c. 35 59, Ab. 1990, c. 13 61, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 62, 1999, c. 40 64, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 Ab., 1999, c. 50</p>
c. G-2	Act respecting the Grand Théâtre de Québec	<p>Rp., 1982, c. 8</p>
c. G-3	Act to establish the Grande bibliothèque du Québec (<i>Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec</i>)	<p>Title, 2001, c. 11 1, 2001, c. 11 2, 2001, c. 11 2.1, 2001, c. 11 3, 2001, c. 11 4, 2001, c. 11 5, 2001, c. 11 7, 2001, c. 11 9, 2001, c. 11 11, 2000, c. 8; 2001, c. 11 12, 2001, c. 11</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. G-3	Act to establish the Grande bibliothèque du Québec <i>(Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec) – Cont’d</i>	<p>13, 2001, c. 11 14, 2001, c. 11 15, 2001, c. 11 16, 2001, c. 11 17, 2001, c. 11 18, 2001, c. 11 19, 2001, c. 11 20, 2001, c. 11 20.1, 2001, c. 11 20.2, 2001, c. 11 20.3, 2001, c. 11 20.4, 2001, c. 11 20.5, 2001, c. 11 20.6, 2001, c. 11 20.7, 2001, c. 11 20.8, 2001, c. 11 20.9, 2001, c. 11 20.10, 2001, c. 11 20.11, 2001, c. 11 20.12, 2001, c. 11 21, 2001, c. 11 22, 2001, c. 11 23, 2001, c. 11 24, 2001, c. 11 25, 2001, c. 11 26, 2001, c. 11 26.1, 2001, c. 11 27, 2001, c. 11 29, 2001, c. 11 31, 2001, c. 11 32.1, 2001, c. 11</p>
c. H-1	Family Housing Act	<p>1, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 6, 1996, c. 2 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 12, 1982, c. 26; 1999, c. 40 13, 1996, c. 2; 1999, c. 40 14, 1999, c. 40</p>
c. H-1.1	Act respecting Héma-Québec and the haemovigilance committee	<p>19, 2000, c. 8 62, 1999, c. 40; 2000, c. 42</p>
c. H-2	Act respecting commercial establishments business hours	<p>Rp., 1990, c. 30</p>
c. H-2.1	Act respecting hours and days of admission to commercial establishments	<p>2, 1992, c. 55 3, 1990, c. 73; 1992, c. 26; 1992, c. 55 4, Ab. 1992, c. 55</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. H-2.1	Act respecting hours and days of admission to commercial establishments – <i>Cont'd</i>	<p>5, 1992, c. 55 6, 1992, c. 55 7, 1992, c. 55 8, 1992, c. 55 9, 1992, c. 55 10, 1992, c. 21; 1992, c. 55; 1994, c. 23 11, Ab. 1992, c. 55 12, 1992, c. 55 13, 1992, c. 55; 1994, c. 16; 2000, c. 10 14, 1992, c. 55 27, 1992, c. 61 28, 1992, c. 55 28.1, 1992, c. 55; Ab. 2001, c. 26 38, 1994, c. 16; 1999, c. 8</p>
c. H-3	Hotels Act	<p>Rp., 1987, c. 12 13, 1990, c. 4 14, Ab. 1990, c. 4</p>
c. H-4	Bailiffs Act	<p>Title, 1989, c. 57 1, 1982, c. 32; 1989, c. 57 1.1, 1989, c. 57 2, 1989, c. 57 3, Ab. 1989, c. 57 4, 1989, c. 57; 1994, c. 16 4.1, 1989, c. 57 5, 1989, c. 57 6, 1989, c. 57 8, 1989, c. 57 9, 1982, c. 32; 1989, c. 57 10, Ab. 1982, c. 32 11, 1982, c. 32 12, 1982, c. 32; 1989, c. 57 12.0.1, 1989, c. 57 12.1, 1982, c. 32 12.2, 1982, c. 32; 1989, c. 57 12.3, 1982, c. 32; 1989, c. 57 12.4, 1982, c. 32 12.5, 1982, c. 32; 1989, c. 57; 1990, c. 4 12.6, 1982, c. 32 12.7, 1982, c. 32 12.7.1, 1989, c. 57; 1990, c. 4 12.8, 1982, c. 32 12.9, 1982, c. 32; 1989, c. 57 12.10, 1982, c. 32; 1989, c. 57 12.11, 1989, c. 57 12.12, 1989, c. 57 12.13, 1989, c. 57 12.14, 1989, c. 57 12.15, 1989, c. 57 12.16, 1989, c. 57 12.17, 1989, c. 57 12.18, 1989, c. 57 13, 1982, c. 32 14, 1982, c. 32 15, 1982, c. 32 19, 1989, c. 57 20, 1989, c. 57</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. H-4	Bailiffs Act – <i>Cont'd</i>	<p>21, Ab. 1989, c. 57 22, 1989, c. 57 23, 1989, c. 57 25, 1982, c. 32; 1987, c. 41; 1989, c. 57 26, 1989, c. 57 27, 1989, c. 57 29, 1989, c. 57 29.1, 1989, c. 57 29.2, 1989, c. 57 29.3, 1989, c. 57 29.4, 1989, c. 57 29.5, 1989, c. 57; 1992, c. 61 29.6, 1989, c. 57 30, 1989, c. 57 31, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 32, 1989, c. 57 33, 1986, c. 58; 1989, c. 57; 1990, c. 4 34, 1989, c. 57; Ab. 1992, c. 61 Rp., 1995, c. 41</p>
c. H-4.1	Court Bailiffs Act	<p>4, 2000, c. 56</p>
c. H-5	Hydro-Québec Act	<p>Title, 1983, c. 15 1, 1978, c. 41; 1988, c. 23; 1996, c. 61; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1978, c. 41; 1999, c. 40 3.1, 1981, c. 18; 1999, c. 40 3.2, 1981, c. 18; 1999, c. 40 3.3, 1981, c. 18; 1999, c. 40 3.4, 1981, c. 18; 1999, c. 40 3.5, 1981, c. 18; 1999, c. 40 4, 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1995, c. 5; 1999, c. 40 4.1, 1983, c. 15 4.2, 1988, c. 36; 1994, c. 13; 1999, c. 40 5, 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1988, c. 36; 1995, c. 5; 1999, c. 40 6, 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15 7, 1978, c. 41; 1983, c. 15 8, 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1988, c. 36; 1995, c. 1; 1999, c. 40 9, 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1988, c. 36; 1995, c. 1; 1999, c. 40 10, 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15 11, 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15 11.1, 1978, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 40 11.2, 1978, c. 41; 1988, c. 36; 1995, c. 5; 1999, c. 40 11.2.1, 1993, c. 33 11.3, 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1999, c. 40 11.4, 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15 11.5, 1981, c. 18; 1983, c. 15; 1999, c. 40 12, Ab. 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 15.1, 1981, c. 18; 1999, c. 40 15.2, 1981, c. 18; 1999, c. 40 15.3, 1981, c. 18; 1999, c. 40 15.4, 1981, c. 18; 1999, c. 40 15.5, 1981, c. 18; 1999, c. 40 15.6, 1981, c. 18; 1999, c. 40 15.7, 1981, c. 18; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. H-5	Hydro-Québec Act – <i>Cont'd</i>	
	16 , 1981, c. 18; 1999, c. 40	
	17 , 1978, c. 41; 1999, c. 40	
	19 , 1978, c. 41; 1999, c. 40	
	20 , 1999, c. 40	
	21 , 1999, c. 40	
	21.1 , 1978, c. 41; 1999, c. 40	
	21.2 , 1981, c. 18; 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	21.3 , 1983, c. 15; 1996, c. 61; 1999, c. 40	
	21.4 , 1996, c. 46; Ab. 1996, c. 61	
	22 , 1981, c. 18; 1983, c. 15; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	22.0.1 , 1983, c. 15; 1996, c. 61; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	22.1 , 1978, c. 41; 1981, c. 18; 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	23 , 1983, c. 15; 1988, c. 23; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	24 , 1979, c. 81; 1981, c. 18; 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	24.1 , 2000, c. 22	
	25 , 1979, c. 81; Ab. 1981, c. 18	
	26 , 1996, c. 61; 1999, c. 40	
	27 , 1999, c. 40	
	27.1 , 1978, c. 41	
	27.2 , 1993, c. 33; 1999, c. 40	
	27.3 , 1993, c. 33; 1999, c. 40	
	27.4 , 1993, c. 33; 1999, c. 40	
	28 , 1999, c. 40	
	29 , 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1993, c. 33; 1996, c. 61; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	30 , 1988, c. 8; 1996, c. 61; 1999, c. 40	
	31 , 1983, c. 15; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	32 , 1979, c. 81; 1983, c. 15; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	33 , 1978, c. 41; 1999, c. 40	
	34 , 1999, c. 40	
	35 , 1999, c. 40	
	36 , 1999, c. 40	
	37 , 1999, c. 40	
	39 , 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	39.1 , 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	39.2 , 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	39.3 , 1978, c. 41; 1999, c. 40	
	39.4 , 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15	
	39.5 , 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	39.5.1 , 1983, c. 15	
	39.6 , 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15	
	39.7 , 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15	
	39.8 , 1978, c. 41; 1983, c. 15; 1988, c. 8; 1988, c. 23; 1997, c. 83	
	39.9 , 1978, c. 41; Ab. 1983, c. 15	
	39.10 , 1978, c. 41; 1983, c. 15	
	39.11 , 1978, c. 41; 1999, c. 40	
	39.12 , 1980, c. 36	
	40 , 1981, c. 18; 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	41 , Ab. 1996, c. 2	
	42 , Ab. 1996, c. 2	
	43 , Ab. 1996, c. 2	
	44 , Ab. 1996, c. 2	
	45 , Ab. 1996, c. 2	
	46 , Ab. 1988, c. 23	
	47 , 1999, c. 40	
	48 , 1999, c. 40	
	48.1 , 1983, c. 15; 1988, c. 8; 1988, c. 23; 1997, c. 83; 1999, c. 40	
	49 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	49.1 , 1978, c. 41	
	50 , 1999, c. 40	
	51 , 1999, c. 40	
	52 , 1999, c. 40	
	53 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. H-5	Hydro-Québec Act – <i>Cont'd</i>	<p>57, 1999, c. 40 60, 1983, c. 15; 1999, c. 40 61, 1999, c. 40 62, 1978, c. 41</p>
c. I-0.1	Act respecting municipal industrial immovables	<p>1, 1984, c. 36; 1988, c. 33; 1988, c. 41; 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34 2, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34 3, 1989, c. 60; Ab. 1994, c. 34 4, 1989, c. 60; 1994, c. 34; 1999, c. 59 5, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1989, c. 60; 1994, c. 16; Ab. 1994, c. 34 6, 1984, c. 36; 1985, c. 27; 1988, c. 41; 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34; 1999, c. 43 6.0.1, 1994, c. 34 6.0.2, 1994, c. 34 6.1, 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34; 1999, c. 59 7, 1985, c. 27; 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34 8, 1989, c. 60; Ab. 1994, c. 34 9, Ab. 1989, c. 60 10, 1989, c. 60; 1994, c. 34 11, 1989, c. 60; 1994, c. 34; 1999, c. 40 12, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34 13, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1989, c. 60; 1994, c. 16; 1994, c. 34 13.1, 1996, c. 27 13.2, 1996, c. 27 13.3, 1996, c. 27 13.4, 1996, c. 27; 1999, c. 40 13.5, 1996, c. 27 13.6, 1996, c. 27 13.7, 1996, c. 27 13.8, 1996, c. 27; 1999, c. 43 17, 1989, c. 60 18, 1989, c. 60 19, 1999, c. 43</p>
c. I-0.2	Act respecting immigration to Québec	<p>3.01, 1998, c. 15; 1999, c. 71 3.1, 1996, c. 21; 1998, c. 15; 1999, c. 71 3.1.1, 1998, c. 15 3.1.2, 1998, c. 15 3.2, 1998, c. 15 3.2.1, 1998, c. 15 3.2.2, 1998, c. 15 3.2.3, 2001, c. 58 3.2.4, 2001, c. 58 3.2.5, 2001, c. 58 3.2.6, 1998, c. 15; 2001, c. 58 3.2.7, 1998, c. 15 3.3, 1998, c. 15; 2001, c. 58 12.3, 1998, c. 15; 2001, c. 58 12.4, 1998, c. 15 12.6, 1999, c. 40 12.7, 1998, c. 15 17, 1997, c. 43 18, Ab. 1997, c. 43 19, Ab. 1997, c. 43 20, Ab. 1997, c. 43 21, Ab. 1997, c. 43 22, Ab. 1997, c. 43 23, Ab. 1997, c. 43 24, Ab. 1997, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-0.2	Act respecting immigration to Québec – <i>Cont'd</i>	<p>25, Ab. 1997, c. 43 26, Ab. 1997, c. 43 27, Ab. 1997, c. 43 28, Ab. 1997, c. 43 29, Ab. 1997, c. 43 30, Ab. 1997, c. 43 31, Ab. 1997, c. 43 32, Ab. 1997, c. 43 33, Ab. 1997, c. 43 34, Ab. 1997, c. 43 35, Ab. 1997, c. 43 36, Ab. 1997, c. 43 37, Ab. 1997, c. 43 38, Ab. 1997, c. 43 39, Ab. 1997, c. 43 40, 1996, c. 21 <i>see</i> c. M-23.1</p>
c. I-0.3	Act respecting Immobilière SHQ	<p>8, 2000, c. 56</p>
c. I-1	Retail Sales Tax Act	<p>2, 1979, c. 78; 1980, c. 14; 1981, c. 12; 1982, c. 4; 1982, c. 38; 1982, c. 56; 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1990, c. 60 2.1, 1979, c. 20 3, 1979, c. 78; 1981, c. 24; 1985, c. 25; 1990, c. 4; 1990, c. 60 5, 1990, c. 4; 1990, c. 60 6, 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1988, c. 4; 1990, c. 60 7, 1981, c. 24; 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 60 7.0.1, 1990, c. 60 7.0.2, 1993, c. 19 7.1, 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 60; 1993, c. 19 7.1.1, 1994, c. 22 7.1.2, 1994, c. 22 7.2, 1990, c. 60; 1994, c. 22 7.3, 1994, c. 22 8, 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1990, c. 60 8.1, 1990, c. 60 9, Ab. 1985, c. 25 10, 1983, c. 20; 1983, c. 44; Ab. 1985, c. 25 10.0.1, 1984, c. 35; Ab. 1985, c. 25 10.1, 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1990, c. 60 11, 1986, c. 15; 1990, c. 60 12, 1986, c. 15 12.1, 1982, c. 4; Ab. 1990, c. 60 12.2, 1982, c. 4; Ab. 1990, c. 60 12.3, 1982, c. 4; Ab. 1990, c. 60 13, 1981, c. 24; 1985, c. 25; 1990, c. 60 14, 1985, c. 25; 1990, c. 60 14.1, 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1993, c. 19 15, 1981, c. 24; 1985, c. 25 15.1, 1994, c. 22 16, 1985, c. 25; 1988, c. 4 17, 1978, c. 30; 1979, c. 20; 1979, c. 78; 1980, c. 14; 1981, c. 12; 1982, c. 4; 1982, c. 38; 1982, c. 56; 1983, c. 20; 1983, c. 44; 1983, c. 49; 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1990, c. 59; 1990, c. 60; 1994, c. 22 17.1, 1985, c. 25 18, Ab. 1985, c. 25 18.1, 1982, c. 38; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1990, c. 60; 1994, c. 22</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-1	Retail Sales Tax Act – <i>Cont'd</i>	
	18.1.1 , 1990, c. 60	
	18.2 , 1984, c. 35; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	18.3 , 1989, c. 5; 1990, c. 7	
	18.4 , 1989, c. 5; 1990, c. 7	
	19 , 1984, c. 35; 1987, c. 21	
	20.0.1 , 1987, c. 21	
	20.0.2 , 1990, c. 60	
	20.1 , 1978, c. 30; 1980, c. 14; 1983, c. 49; Ab. 1990, c. 60	
	20.2 , 1978, c. 30; 1980, c. 14	
	20.2.1 , 1983, c. 49; 1990, c. 60	
	20.3 , 1983, c. 20	
	20.4 , 1983, c. 20	
	20.5 , 1983, c. 20	
	20.6 , 1983, c. 44; 1994, c. 14	
	20.7 , 1983, c. 49	
	20.8 , 1983, c. 49; 1984, c. 35; Ab. 1990, c. 60	
	20.8.1 , 1990, c. 60	
	20.8.2 , 1990, c. 60	
	20.9 , 1986, c. 15; 1990, c. 60	
	20.9.1 , 1988, c. 4; 1990, c. 60	
	20.9.2 , 1990, c. 7	
	20.9.2.0.1 , 1991, c. 67	
	20.9.2.0.2 , 1991, c. 67	
	20.9.2.0.3 , 1991, c. 67	
	20.9.2.0.4 , 1991, c. 67	
	20.9.2.1 , 1990, c. 60	
	20.9.2.2 , 1990, c. 60	
	20.9.2.3 , 1991, c. 67	
	20.9.3 , 1990, c. 60; 1991, c. 67	
	20.9.4 , 1990, c. 60; 1991, c. 67	
	20.9.5 , 1990, c. 60; 1991, c. 67	
	20.9.6 , 1990, c. 60	
	20.9.7 , 1990, c. 60	
	20.9.8 , 1990, c. 60	
	20.9.9 , 1990, c. 60	
	20.9.10 , 1990, c. 60	
	20.9.11 , 1990, c. 60	
	20.9.12 , 1990, c. 60	
	20.9.13 , 1990, c. 60	
	20.9.14 , 1990, c. 60	
	20.9.15 , 1990, c. 60	
	20.9.16 , 1990, c. 60	
	20.10 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	
	20.11 , 1986, c. 15	
	20.12 , 1986, c. 15	
	20.13 , 1986, c. 15	
	20.14 , 1986, c. 15	
	20.15 , 1986, c. 15; 1988, c. 4	
	20.16 , 1986, c. 15; 1986, c. 72	
	20.17 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	
	20.18 , 1986, c. 15	
	20.19 , 1986, c. 15; Ab. 1986, c. 72	
	20.20 , 1986, c. 15; Ab. 1986, c. 72	
	20.21 , 1986, c. 15; Ab. 1986, c. 72	
	20.22 , 1986, c. 15	
	20.23 , 1986, c. 15; 1986, c. 72	
	20.24 , 1986, c. 15	
	20.24.1 , 1988, c. 4	
	20.25 , 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1987, c. 21; 1988, c. 27; 1990, c. 59; 1992, c. 1	
	20.25.1 , 1986, c. 72	
	20.26 , 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1988, c. 4	
	20.27 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-1	Retail Sales Tax Act – <i>Cont'd</i>	<p> 20.27.1, 1992, c. 1 20.28, 1986, c. 15 20.29, 1986, c. 15 20.30, 1986, c. 15 20.31, 1986, c. 15 20.32, 1986, c. 15 20.33, 1986, c. 15 20.34, 1986, c. 15 20.35, 1986, c. 15 20.36, 1986, c. 15 20.37, 1986, c. 15 20.38, 1986, c. 15 21, 1985, c. 25; 1990, c. 60 22, Ab. 1985, c. 25 23, 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1990, c. 60 24, Ab. 1983, c. 49 25, Ab. 1985, c. 25 26, Ab. 1983, c. 49 27, Ab. 1982, c. 38 28, 1985, c. 25 29, 1982, c. 38; 1986, c. 15 30, Ab. 1978, c. 25 30.1, 1985, c. 25 31, 1978, c. 30; 1979, c. 20; 1979, c. 78; 1980, c. 14; 1981, c. 24; 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 60 32, Ab. 1979, c. 72 32.1, 1978, c. 29; Ab. 1979, c. 72 33, Ab. 1979, c. 72 34, Ab. 1979, c. 72 35, Ab. 1979, c. 72 36, Ab. 1979, c. 72 37, Ab. 1979, c. 72 38, Ab. 1979, c. 72 39, Ab. 1979, c. 72 40, Ab. 1979, c. 72 41, Ab. 1979, c. 72 42, Ab. 1979, c. 72 43, Ab. 1979, c. 72 44, Ab. 1979, c. 72 45, Ab. 1979, c. 72 46, Ab. 1979, c. 72 47, Ab. 1979, c. 72 49, 1991, c. 67 Sched., Ab. 1979, c. 72 </p>
c. I-2	Tobacco Tax Act	<p> 2, 1986, c. 17; 1990, c. 7; 1990, c. 60; 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 1999, c. 83 2.0.1, 1997, c. 3 2.1, 1979, c. 20; 1998, c. 16 3, 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1995, c. 47; 1998, c. 33; 1999, c. 65 3.1, 1986, c. 17; Ab. 1991, c. 16 4, 1981, c. 24; 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 65 5, 1981, c. 24; 1991, c. 16; Ab. 1999, c. 65 5.0.1, 1995, c. 47; 1999, c. 65 5.0.2, 1998, c. 33 5.0.3, 1999, c. 65 5.1, 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1999, c. 65; 2001, c. 51 6, 1990, c. 4; 1991, c. 16; 1999, c. 65 6.1, 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1999, c. 65 6.2, 1991, c. 16; 1999, c. 65 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-2	Tobacco Tax Act – <i>Cont'd</i>	
	6.3 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	6.4 , 1991, c. 16	
	6.5 , 1991, c. 16	
	6.6 , 1991, c. 16; 1997, c. 3; 1999, c. 65	
	6.7 , 1999, c. 65	
	7 , 1991, c. 16; 1995, c. 47; 1998, c. 33; 1999, c. 65	
	7.1 , 1990, c. 60; 1991, c. 16	
	7.2 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	7.3 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	7.4 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	7.5 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	7.6 , 1991, c. 16	
	7.7 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	7.8 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	7.9 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	7.10 , 1991, c. 16	
	7.11 , 1991, c. 16	
	7.12 , 1991, c. 16; 1995, c. 1	
	7.13 , 1999, c. 65	
	8 , 1978, c. 31; 1980, c. 14; 1981, c. 12; 1982, c. 56; 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1990, c. 60; 1991, c. 16; 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1994, c. 22; 1994, c. 42; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	9 , 1980, c. 14; 1981, c. 24	
	9.0.1 , 1993, c. 19	
	9.1 , 1980, c. 14; 1981, c. 24	
	9.2 , 1993, c. 79	
	9.3 , 1980, c. 14; 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 21	
	9.4 , 1980, c. 14; 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 21	
	9.5 , 1980, c. 14; Ab. 1987, c. 21	
	10 , 1980, c. 14; 1994, c. 22; 1999, c. 83	
	11 , 1981, c. 24; 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1999, c. 83	
	11.1 , 1991, c. 16; 1991, c. 67	
	12 , 1981, c. 24; Ab. 1991, c. 16	
	13 , 1996, c. 2	
	13.1 , 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.2 , 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1994, c. 42	
	13.2.1 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.3 , 1986, c. 17; 1990, c. 4; 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.3.1 , 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1995, c. 47; 1999, c. 65	
	13.4 , 1986, c. 17; 1988, c. 21; 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1996, c. 31	
	13.4.1 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.4.2 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.4.3 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.5 , 1986, c. 17; 1988, c. 21; 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.5.1 , 1993, c. 79	
	13.6 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	13.7 , 1991, c. 16	
	13.7.1 , 1993, c. 79	
	13.8 , 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	14 , 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1999, c. 65	
	14.1 , 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1999, c. 65	
	14.2 , 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1994, c. 42; 1995, c. 63; 1999, c. 65	
	15 , 1980, c. 14; 1986, c. 17; 1993, c. 79	
	15.1 , 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1993, c. 79	
	15.2 , 1991, c. 16; Ab. 1993, c. 79	
	16 , Ab. 1982, c. 38	
	16.1 , 1999, c. 53	
	16.2 , 1999, c. 53	
	16.3 , 1999, c. 53	
	17 , 1986, c. 17; 1995, c. 47; 1999, c. 65	
	17.1 , 1986, c. 17; Ab. 1991, c. 16	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-2	Tobacco Tax Act – <i>Cont'd</i>	<p>17.2, 1986, c. 17; 1988, c. 18; 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1997, c. 14 17.3, 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1991, c. 67 17.4, 1986, c. 17; 1991, c. 16; 1998, c. 16; 2000, c. 39 17.5, 1991, c. 16; 1991, c. 67; 1995, c. 63 17.6, 1991, c. 16 17.7, 1991, c. 16; 1997, c. 3 17.8, 1991, c. 16; 1997, c. 3 17.9, 1991, c. 16; 1997, c. 3 17.10, 1991, c. 16; 1993, c. 79; 1995, c. 63 17.11, 1991, c. 16 17.12, 2001, c. 51 17.13, 2001, c. 51 17.14, 2001, c. 51 18, 1978, c. 31; 1981, c. 24; 1982, c. 56; 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1990, c. 60; 1991, c. 67; 1995, c. 1 19, 1986, c. 17 20, 1979, c. 78; 1986, c. 17; 2001, c. 51; 2001, c. 52</p>
c. I-3	Taxation Act	<p>1, 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1982, c. 17; 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1991, c. 7; 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 13; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 5; 2000, c. 8; 2000, c. 56; 2001, c. 7; 2001, c. 51; 2001, c. 53 1.1, 1978, c. 26; 1993, c. 64; 1996, c. 39 1.2, 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1993, c. 19; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16 1.3, 1984, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 59; 1995, c. 63; 1997, c. 3 1.4, 1985, c. 25; Ab. 1988, c. 18 1.5, 1987, c. 67 1.6, 1993, c. 16 1.7, 1997, c. 3 2, 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85 2.1, 1979, c. 38 2.1.1, 1993, c. 16; 1995, c. 49 2.1.2, 1993, c. 16 2.1.3, 1995, c. 49; 1998, c. 16 2.2, 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1998, c. 16 2.2.1, 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1999, c. 14; 2000, c. 5; 2001, c. 53 2.2.2, 1994, c. 22; Ab. 2000, c. 5 2.3, 1991, c. 25; 2000, c. 5 3, 1982, c. 17; 1986, c. 19 4, 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 14 5.1, 1990, c. 59; 1997, c. 3 5.2, 1990, c. 59; 1997, c. 3 6, 1986, c. 15; 1996, c. 39 6.1, 1979, c. 18; 1997, c. 3 6.2, 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3 7, 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2001, c. 53 7.0.1, 1997, c. 31 7.0.2, 1997, c. 31 7.0.3, 1997, c. 31 7.0.4, 1997, c. 31; 2001, c. 7 7.0.5, 1997, c. 31 7.0.6, 1997, c. 31 7.1, 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1998, c. 16 7.2, 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1998, c. 16 7.3, 1986, c. 19 7.4, 1986, c. 19; 1995, c. 49; 1996, c. 39</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	7.4.1 , 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	7.4.2 , 1994, c. 22	
	7.5 , 1989, c. 5	
	7.6 , 1989, c. 77; 1994, c. 22	
	7.7 , 1990, c. 59	
	7.8 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	7.9 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	7.10 , 1993, c. 16	
	7.11 , 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	7.11.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	7.12 , 1993, c. 16	
	7.13 , 1993, c. 16	
	7.14 , 1994, c. 22	
	7.15 , 1995, c. 49	
	7.16 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	7.17 , 1996, c. 39	
	7.18 , 1997, c. 14	
	7.19 , 1997, c. 31	
	8 , 1982, c. 38; 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	9 , 1990, c. 59; 1998, c. 16	
	11 , 1997, c. 3	
	11.1 , 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	11.1.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	11.2 , 1992, c. 57; Ab. 1994, c. 22	
	11.3 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	11.4 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	12 , 1982, c. 56; 1993, c. 19; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	13 , 1998, c. 16; 2000, c. 39	
	14 , 1997, c. 3	
	16 , 1997, c. 3	
	16.1 , 1979, c. 38; 1997, c. 3	
	16.1.1 , 1995, c. 63	
	16.1.2 , 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	16.2 , 1993, c. 19; 1995, c. 49	
	19 , 1984, c. 15; 1989, c. 5; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	20 , 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	21 , 1982, c. 17; 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1998, c. 16	
	21.0.1 , 2000, c. 5	
	21.0.2 , 2000, c. 5	
	21.0.3 , 2000, c. 5	
	21.0.4 , 2000, c. 5	
	21.1 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	21.2 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	21.2.1 , 2000, c. 5	
	21.3 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	21.3.1 , 2000, c. 5	
	21.4 , 1980, c. 13; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	21.4.1 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 77; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	21.4.1.1 , 2000, c. 5	
	21.4.2 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	21.4.3 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	21.5 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	21.5.1 , 1984, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	21.5.2 , 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	21.5.3 , 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	21.5.4 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.5.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.6 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	21.6.1 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	21.7 , 1980, c. 13	
	21.7.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.8 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15	
	21.9 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15	
	21.9.1 , 1984, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	21.9.2 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	21.9.3 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	21.9.4 , 1997, c. 3	
	21.9.4.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.9.5 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.10 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	21.10.1 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	21.10.2 , 1982, c. 5	
	21.11 , 1980, c. 13	
	21.11.1 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.2 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.3 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.4 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.5 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.6 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.7 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.8 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.9 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.10 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	21.11.11 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.11.12 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.11.13 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.11.14 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.11.15 , 1990, c. 59	
	21.11.16 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.11.17 , 1990, c. 59; Ab. 1993, c. 16	
	21.11.18 , 1990, c. 59; Ab. 1993, c. 16	
	21.11.19 , 1990, c. 59; Ab. 1993, c. 16	
	21.11.20 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	21.11.21 , 1990, c. 59	
	21.12 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	21.13 , 1980, c. 13	
	21.14 , 1980, c. 13; 1982, c. 5	
	21.15 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	21.16 , 1980, c. 13; 1986, c. 19	
	21.17 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	21.18 , 1986, c. 15; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	21.19 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	21.20 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.20.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.20.2 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	21.20.3 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	21.20.4 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	21.20.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	21.20.6 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.21 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	21.21.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.22 , 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	21.23 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	21.24 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.25 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	21.26 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	21.27 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	21.28 , 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	21.29 , 1991, c. 25	
	21.30 , 1991, c. 25; 1998, c. 16	
	21.31 , 1991, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	21.32 , 1991, c. 25; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	21.33 , 1991, c. 25; 1996, c. 39	
	21.33.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	21.34 , 1991, c. 25; 1992, c. 1	
	21.35 , 1991, c. 25	
	21.35.1 , 1992, c. 1; 1997, c. 14	
	21.36 , 1991, c. 25	
	21.36.1 , 1992, c. 1	
	21.37 , 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	21.38 , 1992, c. 1; 1994, c. 22; 1997, c. 14	
	21.39 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	21.40 , 2000 c. 5	
	22 , 1984, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	23 , 1982, c. 5; 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	24 , 1985, c. 25; 1989, c. 5; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	25 , 1984, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	26 , 1988, c. 4; 1989, c. 6; 1993, c. 64; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	26.1 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	27 , 1987, c. 21; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	28 , 1979, c. 18; 1982, c. 56; 1987, c. 67; 1998, c. 16	
	28.1 , 1993, c. 16; 1993, c. 64	
	29 , 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	30 , 1993, c. 16; Ab. 1997, c. 31	
	31 , 1997, c. 85	
	32 , 1998, c. 16	
	33 , 1995, c. 63	
	35 , 1998, c. 16	
	36 , 1983, c. 43; 1998, c. 16	
	36.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	37 , 1992, c. 1; 1998, c. 16	
	37.0.1 , 1989, c. 77; 1996, c. 39	
	37.0.1.1 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	37.0.1.2 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	37.0.1.3 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	37.0.1.4 , 1993, c. 64; 1995, c. 63	
	37.0.1.5 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	37.0.1.6 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	37.0.2 , 1991, c. 25; 1998, c. 16	
	37.1 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; 1998, c. 16	
	37.1.1 , 2001, c. 53	
	37.1.2 , 2001, c. 53	
	37.1.3 , 2001, c. 53	
	37.1.4 , 2001, c. 53	
	37.2 , 2000, c. 5	
	38 , 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 1999, c. 83	
	39 , 1978, c. 13; 1982, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	39.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	39.2 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	39.3 , 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 56	
	39.4 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	39.4.1 , 2001, c. 51	
	39.5 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	40 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	40.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	41 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1983, c. 44; 1990, c. 59; 1998, c. 16	
	41.0.1 , 1990, c. 59; 1998, c. 16	
	41.0.2 , 1990, c. 59; 1998, c. 16	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	41.1 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; Ab. 1995, c. 49	
	41.1.1 , 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	41.1.2 , 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	41.2 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; Ab. 1997, c. 31	
	41.2.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 31	
	41.2.2 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 49	
	41.3 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 31	
	41.4 , 1995, c. 49	
	42 , 1982, c. 5; 1983, c. 49; 1986, c. 19; 1990, c. 7; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1998, c. 16	
	42.0.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	42.1 , 1983, c. 43; Ab. 1997, c. 85	
	42.2 , 1983, c. 43; Ab. 1997, c. 85	
	42.3 , 1983, c. 43; Ab. 1997, c. 85	
	42.4 , 1983, c. 43; Ab. 1997, c. 85	
	42.5 , 1983, c. 43; Ab. 1997, c. 85	
	42.6 , 1997, c. 85	
	42.7 , 1997, c. 85	
	42.8 , 1997, c. 85	
	42.9 , 1997, c. 85	
	42.10 , 1997, c. 85	
	42.11 , 1997, c. 85	
	42.12 , 1997, c. 85	
	42.13 , 1997, c. 85	
	42.14 , 1997, c. 85	
	42.15 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	43 , 1991, c. 25; 1993, c. 64; 1998, c. 16	
	43.0.1 , 2000, c. 5	
	43.0.2 , 2000, c. 5	
	43.1 , 1993, c. 64; 1995, c. 63	
	43.2 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	43.3 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	44 , Ab. 1993, c. 64	
	45 , Ab. 1993, c. 64	
	46 , Ab. 1993, c. 64	
	47 , 1998, c. 16	
	47.1 , 1982, c. 5; 1998, c. 16	
	47.2 , 1982, c. 5; 1991, c. 25; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	47.3 , 1982, c. 5	
	47.4 , 1982, c. 5; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	47.5 , 1982, c. 5; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	47.6 , 1982, c. 5; 1987, c. 21; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	47.7 , 1982, c. 5	
	47.8 , 1982, c. 5	
	47.9 , 1982, c. 5; 1991, c. 25	
	47.10 , 1988, c. 18; 1998, c. 16	
	47.11 , 1988, c. 18	
	47.12 , 1988, c. 18; 1998, c. 16	
	47.13 , 1988, c. 18; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	47.14 , 1988, c. 18; 1998, c. 16	
	47.15 , 1988, c. 18; 1998, c. 16	
	47.16 , 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	47.17 , 1988, c. 18	
	47.18 , 2001, c. 53	
	48 , 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	49 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	49.1 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1988, c. 4; Ab. 1992, c. 1	
	49.2 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	49.2.1 , 2001, c. 53	
	49.3 , 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 67	
	49.4 , 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	49.5 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	50 , 1993, c. 16; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	51 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	52 , 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	52.1 , 1993, c. 16; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	53 , 1987, c. 67; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	54 , 2001, c. 53	
	55 , 1986, c. 19; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	56 , 2001, c. 53	
	58 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	58.1 , 1985, c. 25; 1998, c. 16	
	58.2 , 1991, c. 25	
	58.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 14	
	59 , 1998, c. 16	
	59.1 , 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1997, c. 14	
	60 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; Ab. 1993, c. 64	
	61 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; Ab. 1993, c. 64	
	62 , 1983, c. 49; 1993, c. 16; 1997, c. 85	
	62.0.1 , 1993, c. 64; 1998, c. 16	
	62.1 , 1993, c. 16	
	62.2 , 1993, c. 16	
	62.3 , 1993, c. 16	
	63 , 1979, c. 18; 1983, c. 49; 1993, c. 16; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	63.1 , 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	64 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 35; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	64.1 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; 1984, c. 35; Ab. 1990, c. 59	
	64.2 , 1982, c. 5; 1998, c. 16	
	64.3 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	65 , 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	65.1 , 1979, c. 18; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	66 , 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	67 , 1989, c. 77; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	68 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1994, c. 14; Ab. 1997, c. 14	
	69 , 1978, c. 26; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1990, c. 59; Ab. 1997, c. 14	
	70 , 1991, c. 25; 1993, c. 15; 1993, c. 64	
	70.1 , 1995, c. 49	
	70.2 , 1997, c. 14	
	71 , 1979, c. 38; Ab. 1991, c. 25	
	72 , 1979, c. 38; Ab. 1991, c. 25	
	72.1 , 1988, c. 4; Ab. 1991, c. 25	
	73 , Ab. 1991, c. 25	
	74 , Ab. 1991, c. 25	
	74.1 , 1986, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	74.2 , 1991, c. 25	
	75 , 1979, c. 18; 1993, c. 15; 1997, c. 14	
	75.1 , 1997, c. 14	
	76.1 , 1985, c. 25	
	77 , 1991, c. 25; 2000, c. 39	
	77.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	78 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 63	
	78.1 , 1984, c. 15; 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	78.1.1 , 2000, c. 5	
	78.2 , 1988, c. 18	
	78.3 , 1988, c. 18	
	78.4 , 1990, c. 59	
	78.5 , 1993, c. 64; 1997, c. 14	
	78.6 , 1993, c. 64; 1995, c. 63	
	78.7 , 1997, c. 85	
	78.8 , 2001, c. 51	
	78.9 , 2001, c. 51	
	79.0.1 , 1986, c. 15; Ab. 1995, c. 1	
	79.0.2 , 1986, c. 15; Ab. 1995, c. 1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	79.0.3 , 1986, c. 15; Ab. 1995, c. 1	
	79.1 , 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1993, c. 16; Ab. 1995, c. 1	
	79.1.1 , 1986, c. 15; Ab. 1995, c. 1	
	79.2 , 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1993, c. 16; Ab. 1995, c. 1	
	79.3 , 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1993, c. 16; Ab. 1995, c. 1	
	81 , 1995, c. 63	
	82 , 1985, c. 25; 1987, c. 67	
	83 , 1980, c. 13; 2000, c. 5	
	83.0.1 , 2000, c. 5	
	83.0.2 , 2000, c. 5	
	83.0.3 , 2000, c. 5	
	83.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	84.1 , 1993, c. 16; 2000, c. 5	
	85.1 , 1982, c. 5; 1984, c. 15	
	85.2 , 1982, c. 5	
	85.3 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1997, c. 14	
	85.3.1 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	85.3.2 , 2001, c. 51	
	85.4 , 1987, c. 67	
	85.5 , 1987, c. 67	
	85.6 , 1987, c. 67	
	86 , 1991, c. 25; 1995, c. 49; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	87 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	87.1 , 1982, c. 5; Ab. 1991, c. 25	
	87.2 , 1983, c. 44; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	87.3 , 1987, c. 67; 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	87.4 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1997, c. 31	
	88 , 1987, c. 67	
	89 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	90 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	91 , 1978, c. 26; 1984, c. 15	
	92 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	92.1 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1991, c. 25; 2001, c. 7	
	92.1.1 , 2001, c. 7	
	92.2 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.3 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.4 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1991, c. 25	
	92.5 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	92.5.1 , 1986, c. 19; 1994, c. 22	
	92.5.2 , 1994, c. 22	
	92.5.3 , 1994, c. 22	
	92.5.4 , 2000, c. 39	
	92.6 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.7 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 2001, c. 53	
	92.8 , 1984, c. 15; 1989, c. 77; Ab. 1991, c. 25	
	92.9 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1993, c. 16	
	92.10 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1991, c. 25	
	92.11 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	92.12 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1991, c. 25	
	92.12.1 , 1986, c. 19; Ab. 1991, c. 25	
	92.13 , 1984, c. 15; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	92.14 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.15 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.16 , 1984, c. 15; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	92.17 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.18 , 1984, c. 15; 1991, c. 25; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	92.19 , 1984, c. 15; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	92.20 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	92.21 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	92.22 , 1990, c. 59	
	93 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	93.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	93.2 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 2000, c. 5	
	93.3 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 2000, c. 5	
	93.3.1 , 2000, c. 5	
	93.4 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	93.5 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	93.6 , 1993, c. 16; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	93.7 , 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	93.8 , 1993, c. 16	
	93.9 , 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	93.10 , 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	93.11 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	93.12 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	93.13 , 1995, c. 49	
	94 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 2001, c. 53	
	94.1 , 1990, c. 59; 2001, c. 53	
	95 , 1978, c. 26; 1991, c. 25	
	96 , 1978, c. 26; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	96.1 , 1979, c. 18	
	96.2 , 1998, c. 16; 2000, c. 39	
	97 , 1990, c. 59; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	97.1 , 1978, c. 26	
	97.2 , 1982, c. 5	
	97.3 , 1982, c. 5	
	97.4 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	97.5 , 1984, c. 15; 1997, c. 14	
	97.6 , 1984, c. 15	
	98 , 1978, c. 26; 1997, c. 14	
	99 , 1978, c. 26; 1987, c. 67; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	100 , 1990, c. 59	
	101 , 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	101.1 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	101.2 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	101.3 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	101.4 , 1986, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	101.5 , 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	101.6 , 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1997, c. 31	
	101.7 , 1987, c. 67	
	101.8 , 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	102 , 1987, c. 21; 1990, c. 59	
	104.1 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	104.1.1 , 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	104.2 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	104.3 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1999, c. 83	
	104.4 , 2000, c. 39	
	104.5 , 2000, c. 39	
	104.6 , 2000, c. 39	
	105 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	105.1 , 1995, c. 49	
	105.2 , 1996, c. 39	
	105.3 , 2000, c. 5	
	106 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	106.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	106.2 , 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	106.3 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	106.4 , 2000, c. 5	
	107 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	107.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	107.2 , 1996, c. 39	
	107.3 , 1996, c. 39	
	108 , 1978, c. 26	
	109 , Ab. 1978, c. 26	
	110.1 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 2001, c. 7	
	111 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	111.1 , 1989, c. 77; 1996, c. 39	
	112 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	112.1 , 1987, c. 67; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	112.2 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 31	
	112.2.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 31	
	112.3 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	113 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	114 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	114.1 , 2000, c. 5	
	115 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1994, c. 22	
	116 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	116.1 , 2000, c. 5	
	117 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	118 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	119 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	119.1 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; 1997, c. 3	
	119.2 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	119.3 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	119.4 , 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	119.5 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	119.6 , 1982, c. 5; Ab. 1994, c. 22	
	119.7 , 1982, c. 5	
	119.8 , 1982, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	119.9 , 1982, c. 5; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	119.10 , 1982, c. 5; Ab. 1994, c. 22	
	119.11 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	119.12 , 1984, c. 15; Ab. 1994, c. 22	
	119.13 , 1984, c. 15; Ab. 1994, c. 22	
	119.14 , 1984, c. 15; Ab. 1994, c. 22	
	119.15 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	119.16 , 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	119.17 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	119.18 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	119.19 , 1984, c. 15	
	119.20 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	119.21 , 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	119.22 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	119.23 , 1984, c. 15; Ab. 1994, c. 22	
	119.24 , 1984, c. 15; Ab. 1994, c. 22	
	120 , 1984, c. 15; 1990, c. 59	
	121 , 1978, c. 26; 1984, c. 15	
	122 , 1996, c. 39; 1997, c. 14	
	123 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	124 , 1996, c. 39	
	125 , 1996, c. 39	
	125.0.1 , 1994, c. 22; 2001, c. 7	
	125.0.2 , 1994, c. 22	
	125.0.3 , 2001, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	125.1 , 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	125.2 , 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	125.3 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	125.4 , 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	125.5 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	125.6 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	125.7 , 1993, c. 16	
	126 , 1978, c. 26; 1986, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 2001, c. 53	
	127 , 1997, c. 3; Ab. 2001, c. 53	
	127.1 , 2001, c. 53	
	127.2 , 2001, c. 53	
	127.3 , 2001, c. 53	
	127.4 , 2001, c. 53	
	127.5 , 2001, c. 53	
	127.6 , 2001, c. 53	
	127.7 , 2001, c. 53	
	127.8 , 2001, c. 53	
	127.9 , 2001, c. 53	
	127.10 , 2001, c. 53	
	127.11 , 2001, c. 53	
	127.12 , 2001, c. 53	
	127.13 , 2001, c. 53	
	127.14 , 2001, c. 53	
	127.15 , 2001, c. 53	
	128 , 1997, c. 85	
	130 , 1989, c. 5; 1990, c. 59	
	130.0.1 , 1989, c. 5	
	130.1 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	132 , 1990, c. 59	
	132.1 , 1990, c. 59; 1994, c. 22	
	132.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	133 , 1990, c. 59; 1997, c. 85	
	133.1 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; 1984, c. 35; Ab. 1990, c. 59	
	133.2 , 1978, c. 26; Ab. 1990, c. 59	
	133.2.1 , 1990, c. 59	
	133.3 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	133.4 , 1998, c. 16	
	133.5 , 2000, c. 39	
	134 , 1986, c. 19	
	134.1 , 1997, c. 14	
	134.2 , 1997, c. 14	
	134.3 , 1997, c. 14	
	135 , 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	135.1 , 1982, c. 5; 1991, c. 25; 1995, c. 49	
	135.1.1 , 1988, c. 18; 1993, c. 16	
	135.2 , 1983, c. 44; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	135.3 , 1984, c. 15	
	135.3.1 , 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1997, c. 14	
	135.3.2 , 1997, c. 85	
	135.4 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	135.5 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	135.6 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	135.7 , 1984, c. 15	
	135.8 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	135.9 , 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	135.10 , 1984, c. 15	
	135.11 , 1984, c. 15	
	137 , 1979, c. 38; 1991, c. 25	
	137.1 , 1982, c. 5; Ab. 1991, c. 25	
	138 , Ab. 1982, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	139 , 1982, c. 5; Ab. 1991, c. 25	
	139.1 , 1989, c. 77	
	140 , 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	140.1 , 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	140.1.1 , 2001, c. 7	
	140.1.2 , 2001, c. 7	
	140.1.3 , 2001, c. 7	
	140.2 , 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	141 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 2001, c. 7	
	141.1 , 1990, c. 59	
	142 , 1993, c. 16; 1995, c. 49	
	142.1 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	144 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	144.1 , 1982, c. 5	
	145 , 1987, c. 67	
	146.1 , 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	146.2 , 2001, c. 53	
	147 , 1980, c. 13; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	147.1 , 1990, c. 59	
	147.2 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	148 , 1997, c. 3	
	149 , 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	150 , 1997, c. 14	
	150.1 , 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	151 , 1997, c. 14	
	152 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	153 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1996, c. 39	
	154.1 , 1985, c. 25	
	154.2 , 2000, c. 39	
	156.1 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	156.1.1 , 1999, c. 83	
	156.2 , 1989, c. 5; 1993, c. 19; 1997, c. 85	
	156.3 , 1989, c. 5; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	156.3.1 , 1999, c. 83	
	156.4 , 1989, c. 5; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1999, c. 83	
	156.5 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	156.5.1 , 1999, c. 83	
	156.6 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	156.7 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	157 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	157.1 , 1982, c. 5; 1998, c. 16	
	157.2 , 1982, c. 5; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	157.2.0.1 , 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	157.2.1 , 1991, c. 25; 1995, c. 49	
	157.3 , 1982, c. 5; 1984, c. 15	
	157.4 , 1983, c. 44; 1984, c. 35	
	157.4.1 , 1984, c. 35; 1997, c. 3	
	157.4.2 , 1988, c. 4	
	157.4.3 , 1989, c. 5	
	157.5 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	157.6 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	157.6.1 , 1998, c. 16	
	157.7 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	157.8 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	157.9 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	157.10 , 1986, c. 19; 1994, c. 22	
	157.11 , 1986, c. 19; 1997, c. 31	
	157.12 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	157.13 , 1993, c. 16	
	157.14 , 1993, c. 16	
	157.15 , 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	157.16 , 1999, c. 83	
	157.17 , 1999, c. 83	
	157.18 , 2001, c. 51	
	157.19 , 2001, c. 51	
	158 , 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	158.1 , 2001, c. 7	
	158.2 , 2001, c. 7	
	158.3 , 2001, c. 7	
	158.4 , 2001, c. 7	
	158.5 , 2001, c. 7	
	158.6 , 2001, c. 7	
	158.7 , 2001, c. 7	
	158.8 , 2001, c. 7	
	158.9 , 2001, c. 7	
	158.10 , 2001, c. 7	
	158.11 , 2001, c. 7	
	158.12 , 2001, c. 7	
	158.13 , 2001, c. 7	
	158.14 , 2001, c. 7	
	159 , 1997, c. 31	
	160 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	161 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1984, c. 35; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	163.1 , 1981, c. 12; 1986, c. 19; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	163.2 , 1984, c. 35; Ab. 1990, c. 59	
	164 , 1980, c. 13; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	165 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	165.1 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	165.2 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	165.3 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	165.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	165.4.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	165.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	166 , 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	167 , 1984, c. 15; 1996, c. 39	
	167.1 , 1985, c. 25; 1991, c. 25	
	168 , Ab. 1984, c. 15	
	169 , 1997, c. 3	
	170 , 1997, c. 3	
	171 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	172 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	173 , 1997, c. 3	
	173.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	174 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	175 , 1982, c. 5; Ab. 1986, c. 19	
	175.1 , 1982, c. 5; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	175.1.1 , 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	175.1.2 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	175.1.3 , 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	175.1.4 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	175.1.5 , 1994, c. 22	
	175.1.6 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	175.1.7 , 1994, c. 22	
	175.1.8 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	175.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 14; 2000, c. 5	
	175.2.1 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	175.2.2 , 1995, c. 49	
	175.2.3 , 1995, c. 49	
	175.2.4 , 1995, c. 49	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	175.2.5 , 1995, c. 49	
	175.2.6 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	175.2.7 , 1995, c. 49	
	175.3 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	175.4 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 1997, c. 31	
	175.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	175.6 , 1990, c. 59; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2000, c. 39	
	175.7 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	175.8 , 2000, c. 5	
	175.9 , 2000, c. 5	
	175.10 , 2000, c. 5	
	176 , 1980, c. 13; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 2001, c. 7	
	176.1 , 1990, c. 59	
	176.2 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	176.3 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	176.4 , 1990, c. 59; 1995, c. 49	
	176.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	176.6 , 1993, c. 16; 1995, c. 49	
	177 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1994, c. 22	
	178 , Ab. 1990, c. 59	
	179 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	180 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16	
	181 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1993, c. 16	
	182 , 1984, c. 15; 1986, c. 19	
	183 , 1990, c. 59; 1995, c. 49	
	184 , 1994, c. 22	
	187 , 1986, c. 19	
	188 , 1993, c. 16	
	189 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	189.0.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	189.1 , 1986, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1997, c. 31	
	190 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 31	
	191 , 1982, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 59; Ab. 1997, c. 31	
	191.1 , 1990, c. 59	
	191.2 , 1990, c. 59; 1995, c. 63	
	191.3 , 1990, c. 59	
	191.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 31	
	192 , 1980, c. 13; 1987, c. 18; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	192.1 , 2000, c. 5	
	193 , 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	194 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	194.0.1 , 1993, c. 16	
	194.1 , 1990, c. 59; Ab. 1993, c. 16	
	194.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	194.3 , 1990, c. 59	
	196 , 1993, c. 16	
	196.1 , 1993, c. 16	
	198 , 1990, c. 59	
	202 , 1997, c. 14	
	205 , 1980, c. 13; 1990, c. 59; 2000, c. 5	
	207 , 1996, c. 39	
	208 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	209.0.1 , 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	209.1 , 1982, c. 5; 1991, c. 25	
	209.2 , 1982, c. 5; 1991, c. 25	
	209.3 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1991, c. 25; 2000, c. 5	
	209.4 , 1982, c. 5; 1996, c. 39	
	210 , 1989, c. 77; Ab. 1990, c. 59	
	211 , Ab. 1990, c. 59	
	212 , Ab. 1990, c. 59	
	213 , Ab. 1990, c. 59	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	214 , Ab. 1990, c. 59	
	215 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 14	
	216 , 1986, c. 19	
	217 , Ab. 1986, c. 19	
	217.1 , 1984, c. 15; Ab. 1986, c. 19	
	217.2 , 1997, c. 31	
	217.3 , 1997, c. 31	
	217.4 , 1997, c. 31	
	217.5 , 1997, c. 31	
	217.6 , 1997, c. 31	
	217.7 , 1997, c. 31	
	217.8 , 1997, c. 31	
	217.9 , 1997, c. 31	
	217.9.1 , 2000, c. 5	
	217.10 , 1997, c. 31	
	217.11 , 1997, c. 31	
	217.12 , 1997, c. 31	
	217.13 , 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	217.14 , 1997, c. 31	
	217.15 , 1997, c. 31	
	217.16 , 1997, c. 31	
	217.17 , 2000, c. 5	
	218 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	220 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	221 , 1991, c. 25	
	222 , 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	222.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	223 , 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1995, c. 49	
	223.0.1 , 1993, c. 16	
	223.1 , 1990, c. 7; 2000, c. 39	
	224 , 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1989, c. 5	
	224.1 , 1994, c. 22	
	225 , 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	225.1 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	225.2 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	226 , 1987, c. 67; 1989, c. 5	
	226.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 31	
	227 , 1984, c. 36; 1987, c. 67; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	228 , 1987, c. 67; 1993, c. 64	
	229.1 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	230 , 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1995, c. 1; 2000, c. 5	
	230.0.0.1 , 1989, c. 5; 1992, c. 1	
	230.0.0.2 , 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	230.0.0.3 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	230.0.0.3.1 , 1998, c. 16	
	230.0.0.3.2 , 1998, c. 16	
	230.0.0.3.3 , 1998, c. 16	
	230.0.0.3.4 , 1998, c. 16	
	230.0.0.3.5 , 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	230.0.0.3.6 , 1998, c. 16	
	230.0.0.4 , 1995, c. 1; 1997, c. 31	
	230.0.0.4.1 , 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	230.0.0.5 , 1996, c. 39; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	230.0.0.6 , 1997, c. 31	
	230.0.1 , 1985, c. 25; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.0.2 , 1985, c. 25; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.0.3 , 1985, c. 25; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.1 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1987, c. 67; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16; Ab. 2000, c. 5	
	230.2 , 1979, c. 18; Ab. 1989, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	230.3 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1987, c. 67; 1997, c. 3; 1998, c. 16; Ab. 2000, c. 5	
	230.4 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.5 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.6 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 2000, c. 5	
	230.7 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.8 , 1979, c. 18; 1987, c. 67; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.9 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.10 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.11 , 1982, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	230.12 , 2000, c. 39	
	230.13 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	230.14 , 2000, c. 39	
	230.15 , 2000, c. 39	
	230.16 , 2000, c. 39	
	230.17 , 2000, c. 39	
	230.18 , 2000, c. 39	
	230.19 , 2000, c. 39	
	230.20 , 2000, c. 39	
	230.21 , 2000, c. 39	
	230.22 , 2000, c. 39	
	231 , 1979, c. 18; 1990, c. 59; 2001, c. 51	
	231.1 , 2001, c. 51	
	232 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	232.1 , 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	232.1.1 , 1988, c. 18; 1997, c. 3	
	232.1.2 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	233 , 1979, c. 18	
	234 , 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	234.0.1 , 1999, c. 83	
	234.1 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	235 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	236.1 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	236.2 , 1980, c. 13; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	236.3 , 1980, c. 13; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	237 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	238 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	238.1 , 2000, c. 5	
	238.2 , 2000, c. 5	
	238.3 , 2000, c. 5	
	239 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	241 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1991, c. 25	
	241.0.1 , 1986, c. 15; 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	241.1 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	241.2 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	242 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; Ab. 1995, c. 49	
	243 , Ab. 1995, c. 49	
	244 , Ab. 1987, c. 67	
	245 , 1987, c. 67; Ab. 1995, c. 49	
	246 , Ab. 1995, c. 49	
	247 , Ab. 1995, c. 49	
	247.1 , 1984, c. 15; Ab. 1995, c. 49	
	247.2 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	247.3 , 1993, c. 16; 1997, c. 31	
	247.4 , 1993, c. 16	
	247.5 , 1993, c. 16	
	247.6 , 1993, c. 16	
	248 , 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	250 , 1990, c. 59	
	250.1 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 2001, c. 51	
	250.1.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	250.2 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1996, c. 39; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	250.3 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	250.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	250.5 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	251 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 2001, c. 53	
	251.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	251.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	251.3 , 1996, c. 39	
	251.4 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	251.5 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	251.6 , 1996, c. 39	
	251.7 , 1996, c. 39	
	252.1 , 1996, c. 39	
	253 , 1996, c. 39	
	255 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	256 , 1997, c. 3	
	257 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	257.1 , 1985, c. 25; 1986, c. 19	
	257.2 , 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1997, c. 31	
	257.3 , 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	258 , 1986, c. 19	
	259 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	259.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	259.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	259.3 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	260 , Ab. 1990, c. 59	
	260.1 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	261 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	261.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	261.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	261.3 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	261.3.1 , 2000, c. 5	
	261.4 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	261.5 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	261.6 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	261.7 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	261.8 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	263 , 1996, c. 39	
	264 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	264.0.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	264.0.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	264.1 , 1985, c. 25; 1995, c. 49	
	264.2 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	264.3 , 1985, c. 25; 1987, c. 67	
	264.4 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 19; 1995, c. 49	
	264.5 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1995, c. 49	
	264.6 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	264.7 , 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	265 , 1990, c. 59; 1995, c. 49	
	266 , 1985, c. 25; 1995, c. 49	
	267 , 1985, c. 25; 1995, c. 49	
	268 , 1995, c. 49	
	269 , 1995, c. 49	
	270 , 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1995, c. 49	
	271 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	272 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 2001, c. 7	
	273 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	274 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	274.0.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	274.1 , 1986, c. 15; 1996, c. 39	
	274.2 , 1986, c. 19; 1994, c. 22	
	274.3 , 1996, c. 39	
	274.4 , 2001, c. 7	
	275 , 1986, c. 19; Ab. 1994, c. 22	
	275.1 , 1986, c. 19; 1994, c. 22	
	276 , Ab. 1994, c. 22	
	277 , 1984, c. 15	
	277.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	277.2 , 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	278 , 1978, c. 26; 2001, c. 7	
	279 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 85	
	279.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 19	
	280 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	280.1 , 1978, c. 26	
	280.2 , 1978, c. 26; 1995, c. 63; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	280.3 , 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	280.4 , 1982, c. 5; 1995, c. 63	
	281 , 1990, c. 59	
	282 , 1990, c. 59	
	283 , 1993, c. 16	
	284 , 1995, c. 49	
	285 , 1990, c. 59; 1994, c. 22	
	286 , 1979, c. 18	
	286.1 , 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1997, c. 31	
	286.2 , 1986, c. 19; 1990, c. 59	
	287 , 1997, c. 3	
	288 , 1986, c. 19	
	292 , 1997, c. 3	
	293 , 1984, c. 15; 1988, c. 18	
	294 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	295 , 1982, c. 5; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	295.1 , 1993, c. 16	
	296 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	296.1 , 1996, c. 39	
	296.2 , 1996, c. 39	
	297 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 31	
	298 , 1993, c. 16	
	298.1 , 2001, c. 53	
	299 , 1979, c. 18; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	299.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	300 , 1986, c. 19; 1995, c. 49	
	301 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	301.1 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	301.2 , 1995, c. 49	
	301.3 , 1996, c. 39	
	302 , 1982, c. 5; 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	303 , 2001, c. 53	
	304 , 1997, c. 3	
	305 , 1979, c. 18; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	306 , 1990, c. 59	
	306.1 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	306.2 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	307 , 1986, c. 19	
	307.1 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.2 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.3 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.4 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.5 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.6 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.7 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	307.8 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.9 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.10 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.11 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.12 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.13 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.14 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.15 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.16 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.17 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.18 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.19 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.20 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.21 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.22 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.23 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	307.24 , 1987, c. 67; Ab. 2001, c. 7	
	308 , Ab. 1990, c. 59	
	308.0.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.1 , 1982, c. 5; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.2 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.2.1 , 2000, c. 5	
	308.2.2 , 2000, c. 5	
	308.3 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.3.1 , 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.3.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.3.3 , 2000, c. 5	
	308.4 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 15; Ab. 1996, c. 39	
	308.5 , 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	308.6 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	309.1 , 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	310 , 1978, c. 26; 1979, c. 14; 1980, c. 13; 1983, c. 44; 1990, c. 7; 1991, c. 25; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	311 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1990, c. 7; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	311.1 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	312 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1982, c. 17; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	312.1 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; Ab. 1998, c. 16	
	312.2 , 1993, c. 16; 2001, c. 51	
	312.3 , 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	312.4 , 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	312.5 , 1998, c. 16	
	313 , 1982, c. 5; 1982, c. 17; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 18; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	313.0.0.1 , 1998, c. 16	
	313.0.1 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	313.0.2 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	313.0.3 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	313.0.4 , 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	313.0.5 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	313.1 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1998, c. 16	
	313.2 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; Ab. 1993, c. 64	
	313.3 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; Ab. 1993, c. 64	
	313.4 , 1988, c. 18	
	313.5 , 1989, c. 77	
	313.6 , 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	313.7 , 1996, c. 39	
	313.8 , 1996, c. 39	
	314 , 1989, c. 77; 1995, c. 1; 2001, c. 7	
	315 , Ab. 1990, c. 59	
	316 , 1989, c. 77; 1995, c. 1; 1995, c. 49	
	316.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	316.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	316.3 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	316.4 , 1991, c. 8	
	316.5 , 2001, c. 53	
	317 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1997, c. 14; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	317.1 , 1995, c. 49	
	317.2 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	318 , 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	319 , 1991, c. 25	
	320 , 1991, c. 25	
	322 , 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	324 , 1998, c. 16	
	326 , 1991, c. 25	
	328 , Ab. 1986, c. 19	
	329 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; Ab. 1986, c. 19	
	329.1 , 1982, c. 5; Ab. 1986, c. 19	
	330 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1993, c. 16	
	331 , 1980, c. 13; 1986, c. 19	
	332 , 1980, c. 13; 1986, c. 19	
	332.1 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	332.1.1 , 1986, c. 15	
	332.2 , 1982, c. 5; 1985, c. 25	
	332.3 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	332.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	333 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 18	
	333.1 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	333.2 , 1978, c. 26; 1982, c. 5	
	333.3 , 1978, c. 26; 1982, c. 5	
	334.1 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	335 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	336 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1982, c. 17; 1982, c. 56; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1993, c. 15; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 18; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	336.0.1 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16; Ab. 1998, c. 16	
	336.0.2 , 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	336.0.3 , 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	336.0.4 , 1998, c. 16	
	336.0.5 , 1998, c. 16	
	336.0.6 , 1998, c. 16	
	336.0.7 , 1998, c. 16	
	336.0.8 , 1998, c. 16; 2000, c. 39	
	336.1 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	336.2 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	336.3 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	336.4 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	337 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	337.1 , 1991, c. 8; Ab. 1997, c. 85	
	338 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1990, c. 59; 1991, c. 8; 1993, c. 16; 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	339 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1993, c. 15; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1999, c. 83; 2001, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	339.1 , 1984, c. 15; 1989, c. 77; Ab. 1991, c. 25	
	339.2 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	339.3 , 1986, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	339.4 , 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	339.5 , 1991, c. 25	
	339.6 , 1991, c. 25	
	340 , 1991, c. 25	
	343 , 1984, c. 15	
	344 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1998, c. 16	
	345 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1988, c. 18; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	346.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	346.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 5	
	346.3 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	346.4 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	347 , 1986, c. 15; 1994, c. 22; Ab. 2001, c. 53	
	348 , 1979, c. 18; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	349 , 1994, c. 22; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	349.1 , 2001, c. 53	
	350 , 1978, c. 26; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	351 , 1979, c. 38; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 1	
	352 , 1979, c. 38; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 1	
	353 , 1979, c. 38; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 1	
	354 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 1	
	355 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 1	
	355.1 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; Ab. 1995, c. 1	
	356 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; Ab. 1995, c. 1	
	356.0.1 , 1986, c. 15; Ab. 1995, c. 1	
	356.1 , 1981, c. 24; 1985, c. 25; Ab. 1986, c. 15	
	356.2 , 1981, c. 24; Ab. 1985, c. 25	
	357 , Ab. 1984, c. 15	
	358 , Ab. 1984, c. 15	
	358.0.1 , 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	358.1 , 1988, c. 4; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 5	
	358.2 , 1988, c. 4; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 5	
	358.3 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.4 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.5 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5; 1990, c. 7	
	358.6 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.7 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.8 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.9 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.10 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.11 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.12 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	358.13 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1995, c. 63	
	359 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	359.1 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.1.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.2 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.2.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.2.2 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.2.3 , 1998, c. 16	
	359.2.4 , 1998, c. 16	
	359.2.5 , 1998, c. 16	
	359.3 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	359.4 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.5 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	359.6 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	359.7 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	359.8 , 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	359.9 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.9.1 , 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.10 , 1988, c. 18; 1992, c. 31; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	359.11 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.11.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.12 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.12.0.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.12.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	359.12.1.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.12.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	359.13 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.14 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	359.15 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.16 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.17 , 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.18 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	359.19 , 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	360 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1996, c. 39	
	362 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	363 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	364 , 1986, c. 19; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	367 , 1997, c. 3	
	368 , 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	369 , 1978, c. 26; 1980, c. 11; 1982, c. 5; Ab. 1986, c. 19	
	370 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1995, c. 49	
	371 , 1996, c. 39	
	372 , 1980, c. 13; 1990, c. 59	
	372.1 , 1998, c. 16	
	374 , 1978, c. 26; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1996, c. 39	
	375 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	376 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 77	
	377 , 1978, c. 26; 1980, c. 11; 1980, c. 13; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	378 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 77	
	378.1 , 1980, c. 13; 1985, c. 25; Ab. 1989, c. 77	
	379 , 1980, c. 13; 1985, c. 25; Ab. 1989, c. 77	
	380 , 1978, c. 26; 1980, c. 11; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	381 , 1978, c. 26; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	382 , 1997, c. 3	
	383 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	384 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	384.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	384.1.1 , 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	384.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 77	
	384.3 , 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	384.4 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	384.5 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	390 , 1986, c. 19	
	392.1 , 1982, c. 5	
	392.2 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	392.3 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	393 , 1993, c. 16	
	393.1 , 1989, c. 77	
	395 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	395.1 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	396 , 1982, c. 5; 1998, c. 16	
	397 , 1988, c. 18	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	398 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 49	
	399 , 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 31	
	399.1 , 1988, c. 18; 1997, c. 31	
	399.2 , 1988, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	399.3 , 1988, c. 18; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	399.4 , 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	399.5 , 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	399.6 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	399.7 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	400 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	401 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1993, c. 16	
	402 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	403 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	404 , 1978, c. 26; 1980, c. 11; 1980, c. 13; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	404.1 , 1980, c. 13; 1985, c. 25; Ab. 1989, c. 77	
	405 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1985, c. 25; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	406 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	407 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	408 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	409 , 1982, c. 5; 1998, c. 16	
	410 , 1988, c. 18	
	411 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 49	
	412 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	412.1 , 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	413 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	414 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	415 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	415.1 , 1980, c. 13; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 77	
	415.2 , 1980, c. 13; 1985, c. 25; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	415.3 , 1980, c. 13; Ab. 1989, c. 77	
	416 , 1978, c. 26	
	417 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1988, c. 18; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	418 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	418.1 , 1982, c. 5	
	418.2 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	418.3 , 1982, c. 5	
	418.4 , 1982, c. 5; 1988, c. 18	
	418.5 , 1982, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	418.6 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	418.6.1 , 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	418.6.2 , 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	418.7 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 14	
	418.8 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 77	
	418.9 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 77	
	418.10 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 77	
	418.11 , 1982, c. 5; Ab. 1989, c. 77	
	418.12 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 49	
	418.13 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1988, c. 18; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16	
	418.14 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 1998, c. 16	
	418.15 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	418.16 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	418.17 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	418.18 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	418.19 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	418.20 , 1989, c. 77; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	418.21 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	418.22 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	418.23 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	418.24 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	418.25 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	418.26 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	418.27 , 1989, c. 77; Ab. 1993, c. 16	
	418.28 , 1989, c. 77; 1998, c. 16	
	418.29 , 1989, c. 77	
	418.30 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	418.31 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	418.31.1 , 1993, c. 16	
	418.32 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	418.33 , 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	418.34 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	418.35 , 1998, c. 16	
	418.36 , 1989, c. 77; 1998, c. 16	
	418.37 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	418.38 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	418.39 , 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	419 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	419.0.1 , 1988, c. 18; 1997, c. 3	
	419.1 , 1985, c. 25; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	419.2 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	419.3 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	419.4 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	419.5 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	419.6 , 1988, c. 18; 1997, c. 3	
	419.7 , 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	419.8 , 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	420 , 1997, c. 85	
	421 , 1990, c. 59	
	421.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	421.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	421.3 , 1990, c. 59	
	421.4 , 1990, c. 59	
	421.5 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	421.6 , 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16	
	421.7 , 1990, c. 59	
	421.8 , 1993, c. 16	
	422 , 2001, c. 53	
	422.1 , 1994, c. 22	
	423 , 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1997, c. 14; Ab. 2001, c. 7	
	424 , 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	425 , 1979, c. 18; 1987, c. 67; 1995, c. 49	
	426 , 1986, c. 19	
	427.1 , 1984, c. 15; Ab. 1985, c. 25	
	427.2 , 1984, c. 15; Ab. 1985, c. 25	
	427.3 , 1984, c. 15; Ab. 1985, c. 25	
	427.4 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	427.4.1 , 2000, c. 5	
	427.4.2 , 2000, c. 5	
	427.5 , 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	428 , 1984, c. 15; 1990, c. 59	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	429 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	430 , 1978, c. 26; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	431 , 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	432 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1995, c. 49	
	433 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1995, c. 49	
	434 , 1995, c. 49	
	435 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	436 , 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	437 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	437.1 , 1994, c. 22	
	438 , Ab. 1994, c. 22	
	438.1 , 1979, c. 38; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 49	
	439 , 1979, c. 18; 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	439.1 , 1995, c. 49	
	440 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	441 , 1984, c. 15; Ab. 1994, c. 22	
	441.1 , 1994, c. 22	
	442 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	443 , 1986, c. 19; Ab. 1994, c. 22	
	444 , 1979, c. 18; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	444.1 , 1979, c. 18; 1986, c. 19; Ab. 1987, c. 67	
	445 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	446 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	447 , 1996, c. 39	
	448 , 1998, c. 16	
	449 , 1996, c. 39	
	450 , 1979, c. 18; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	450.1 , 1979, c. 18; 1986, c. 19; Ab. 1987, c. 67	
	450.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	450.3 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	450.4 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1987, c. 67	
	450.5 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	450.6 , 1986, c. 15; 1997, c. 85	
	450.7 , 1986, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1987, c. 67	
	450.8 , 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 67	
	450.9 , 1986, c. 15; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	450.10 , 1995, c. 49; 1998, c. 16	
	450.11 , 1995, c. 49	
	451 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	452 , 1978, c. 26; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 2000, c. 5	
	453 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 14	
	454 , 1979, c. 38; 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	455 , 1979, c. 18; 1979, c. 38	
	455.0.1 , 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	455.1 , Ab. 1984, c. 15	
	456 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; Ab. 1987, c. 67	
	456.1 , 1979, c. 38	
	457 , Ab. 1987, c. 67	
	457.1 , 1979, c. 38; 1982, c. 5; Ab. 1987, c. 67	
	458 , Ab. 1987, c. 67	
	459 , 1979, c. 18; 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	460 , 1979, c. 18; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	462 , 1979, c. 18; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	462.0.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	462.1 , 1987, c. 67; 1989, c. 77; 1995, c. 1	
	462.2 , 1987, c. 67; 1993, c. 64; 1994, c. 22	
	462.3 , 1987, c. 67	
	462.4 , 1987, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	462.5 , 1987, c. 67	
	462.6 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	462.7 , 1987, c. 67	
	462.8 , 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	462.9 , 1987, c. 67	
	462.10 , 1987, c. 67	
	462.11 , 1987, c. 67; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	462.12 , 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	462.12.1 , 1989, c. 77; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	462.13 , 1987, c. 67	
	462.14 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	462.15 , 1987, c. 67; 1997, c. 85	
	462.16 , 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	462.17 , 1987, c. 67	
	462.18 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	462.19 , 1987, c. 67	
	462.20 , 1987, c. 67	
	462.21 , 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	462.22 , 1987, c. 67; Ab. 1994, c. 22	
	462.23 , 1987, c. 67	
	462.24 , 1987, c. 67; 1989, c. 77; 1991, c. 25	
	462.24.1 , 2001, c. 53	
	462.25 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	463 , 1987, c. 67; 1993, c. 16	
	463.1 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; Ab. 1987, c. 67	
	464 , Ab. 1980, c. 13	
	465 , Ab. 1980, c. 13	
	466 , Ab. 1987, c. 67	
	467 , 2001, c. 7	
	467.1 , 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	468 , Ab. 1982, c. 5	
	469 , 1996, c. 39	
	471 , 1995, c. 63	
	477 , 1978, c. 26	
	480 , Ab. 1996, c. 39	
	481 , 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31	
	482 , 1988, c. 18; 1993, c. 16	
	483 , 1988, c. 18	
	483.1 , 1988, c. 18	
	484 , 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	484.1 , 1996, c. 39	
	484.2 , 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	484.3 , 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	484.4 , 1996, c. 39	
	484.5 , 1996, c. 39	
	484.6 , 1996, c. 39	
	484.7 , 1996, c. 39	
	484.8 , 1996, c. 39	
	484.9 , 1996, c. 39	
	484.10 , 1996, c. 39	
	484.11 , 1996, c. 39	
	484.12 , 1996, c. 39	
	484.13 , 1996, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	485 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	485.1 , 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.2 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.3 , 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	485.4 , 1996, c. 39	
	485.5 , 1996, c. 39	
	485.6 , 1996, c. 39	
	485.7 , 1996, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	485.8 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	485.9 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.10 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.11 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	485.12 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.13 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	485.14 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	485.14.1 , 2000, c. 5	
	485.15 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.16 , 1996, c. 39	
	485.17 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	485.18 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.19 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.20 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.21 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	485.22 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.23 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.24 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.25 , 1996, c. 39	
	485.26 , 1996, c. 39	
	485.27 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.28 , 1996, c. 39	
	485.29 , 1996, c. 39	
	485.30 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.31 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.32 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.33 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.34 , 1996, c. 39	
	485.35 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.36 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.37 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	485.38 , 1996, c. 39; Ab. 2000, c. 5	
	485.39 , 1996, c. 39; Ab. 2000, c. 5	
	485.40 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	485.41 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.42 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.43 , 1996, c. 39	
	485.44 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	485.44.1 , 2000, c. 5	
	485.45 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	485.46 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	485.47 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	485.48 , 1996, c. 39	
	485.49 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	485.50 , 1996, c. 39	
	485.51 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	485.52 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	486 , 1978, c. 26; 1991, c. 25	
	487 , 1991, c. 25	
	487.0.1 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	487.0.2 , 1991, c. 25	
	487.0.3 , 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	487.0.4 , 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	487.1 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	487.2 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	487.2.1 , 1986, c. 19	
	487.3 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; 1997, c. 3	
	487.4 , 1983, c. 44; 1986, c. 19	
	487.5 , 1983, c. 44; 1997, c. 3	
	487.5.1 , 1988, c. 4; 2001, c. 53	
	487.5.2 , 1988, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	487.5.3 , 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	487.5.4 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	487.6 , 1983, c. 44; 1985, c. 25	
	488 , 1993, c. 64; 2000, c. 5	
	489 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	490 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	491 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	492 , 1993, c. 64; Ab. 1997, c. 14	
	492.1 , 1993, c. 64; Ab. 1997, c. 14	
	492.2 , 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 49	
	493 , 1982, c. 56; 1990, c. 85; 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	493.0.1 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	493.1 , 1982, c. 5; Ab. 1997, c. 14	
	494 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1995, c. 1	
	495 , 1986, c. 19; 1995, c. 1	
	496 , 1995, c. 1	
	497 , 1978, c. 26; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	498 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	499 , 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	500 , 1982, c. 5; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	501 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	501.1 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	501.2 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	501.3 , 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	502 , 1978, c. 26; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	502.0.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	502.0.2 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	502.0.3 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	502.0.4 , 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	502.1 , 1984, c. 15; Ab. 1987, c. 67	
	503 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 2001, c. 53	
	503.0.1 , 1988, c. 4; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	503.1 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	503.2 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	504 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	504.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	504.2 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	505 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	506 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	506.1 , 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	507 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	508 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	508.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	509 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	509.1 , 1991, c. 8; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	510 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	510.0.1 , 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	510.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	511 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	512 , Ab. 1978, c. 26	
	513 , Ab. 1978, c. 26	
	514 , Ab. 1978, c. 26	
	515 , Ab. 1978, c. 26	
	516 , Ab. 1978, c. 26	
	517 , 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	517.1 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	517.2 , 1978, c. 26; 1987, c. 67; 1993, c. 16	
	517.3 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1987, c. 67	
	517.3.1 , 1987, c. 67	
	517.4 , 1978, c. 26; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	517.4.1 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	517.4.2 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	517.4.3 , 1987, c. 67; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	517.4.4 , 1993, c. 16	
	517.4.5 , 1993, c. 16	
	517.5 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	517.5.0.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	517.5.1 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	517.5.2 , 1993, c. 16	
	517.6 , 1978, c. 26; Ab. 1987, c. 67	
	518 , 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	518.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1998, c. 16; Ab. 2000, c. 39	
	518.2 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	519 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; 1986, c. 15; Ab. 1997, c. 85	
	519.1 , 1986, c. 15; 1991, c. 8; Ab. 1997, c. 85	
	519.2 , 1986, c. 15; 1991, c. 8; Ab. 1997, c. 85	
	520 , 1986, c. 15; Ab. 1997, c. 85	
	520.1 , 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2000, c. 39	
	520.2 , 1997, c. 85	
	521.1 , 1989, c. 5; Ab. 1993, c. 16	
	521.2 , 1997, c. 85	
	522 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	523 , 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	524 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	524.0.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	524.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	525 , 1997, c. 85	
	525.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	526 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	526.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	527 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	527.1 , 1984, c. 15; 1991, c. 8; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	527.2 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	528 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	529 , 1982, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	529.1 , 1997, c. 85	
	530 , 1984, c. 35; 1997, c. 3	
	531 , 1984, c. 35; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	532 , 1984, c. 35; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	533 , 1984, c. 35; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	534 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	535 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	536 , 1978, c. 26; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	539 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	540 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	540.1 , 1984, c. 15	
	541 , 1984, c. 15; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	542 , 1997, c. 3	
	543.1 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	543.2 , 1996, c. 39	
	544 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	545 , 1981, c. 12; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	546 , 1997, c. 3	
	546.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	547 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; Ab. 1994, c. 22	
	547.0.1 , 1990, c. 59; Ab. 1994, c. 22	
	547.1 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1989, c. 77; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	547.2 , 1981, c. 12; 1985, c. 25; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	547.3 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	548 , 1997, c. 3	
	549 , 1997, c. 3	
	550 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	550.1 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	550.2 , 1979, c. 18; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	550.3 , 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	550.4 , 1980, c. 13; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	550.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	550.6 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	550.7 , 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	550.8 , 2001, c. 7	
	550.9 , 2001, c. 7	
	551 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	553 , 1997, c. 3	
	553.1 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	553.2 , 1996, c. 39	
	554 , 1996, c. 39	
	555 , 1984, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	555.0.1 , 1984, c. 15; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	555.1 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	555.2 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	555.2.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	555.2.2 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	555.2.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	555.2.4 , 2001, c. 7	
	555.3 , 1980, c. 13; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	555.4 , 1980, c. 13; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	556 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	557 , 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	558 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	559 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	560 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	560.1 , 1980, c. 13; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	560.1.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	560.1.2 , 2000, c. 5	
	560.1.3 , 2000, c. 5	
	560.1.4 , 2000, c. 5	
	560.2 , 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	560.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	561 , 1984, c. 15; 2000, c. 5	
	562 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	563 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	564 , 1980, c. 13; 1981, c. 12; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	564.1 , 2001, c. 7	
	564.0.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	564.0.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	564.1 , 1978, c. 26; 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	564.2 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	564.3 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1993, c. 16	
	564.4 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	564.4.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	564.4.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	564.4.3 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	564.4.4 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	564.4.5 , 2000, c. 5	
	564.5 , 1978, c. 26; 1981, c. 12; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	564.6 , 1979, c. 18; 1986, c. 19; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	564.7 , 1981, c. 12; 1985, c. 25; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	564.8 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	564.9 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	565 , 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	565.1 , 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	565.2 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	566 , 1978, c. 26; 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	566.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	567 , 1978, c. 26; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	568 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	569 , 1984, c. 15; 1993, c. 16	
	569.1 , 1982, c. 5; Ab. 1995, c. 49	
	569.2 , 1982, c. 5; Ab. 1995, c. 49	
	569.3 , 1982, c. 5; Ab. 1995, c. 49	
	570 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	570.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	571 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	572 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	573 , 1997, c. 3	
	574 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	576 , 1997, c. 3	
	576.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	577 , 1997, c. 3	
	577.1 , 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	578 , 1997, c. 3	
	581 , 1997, c. 14	
	582 , 1997, c. 14	
	583 , 1984, c. 15	
	584 , 1997, c. 3	
	584.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	585 , 1997, c. 3	
	586 , 1995, c. 63	
	587 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	588 , 1997, c. 3	
	589 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	589.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	590 , 1993, c. 16; 2000, c. 5	
	591 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	592 , 1997, c. 3	
	593 , 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	594 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	595 , 1997, c. 3	
	596 , 1984, c. 15; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	597 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	597.1 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	597.2 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	597.3 , 1986, c. 15; 2001, c. 7	
	597.4 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	597.5 , 1986, c. 15	
	597.6 , 1986, c. 15	
	598 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	598.1 , 2000, c. 39	
	599 , 1988, c. 18; 1997, c. 3	
	600 , 1978, c. 26; 1980, c. 11; 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	600.0.1 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	600.0.2 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	600.0.3 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	600.1 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	600.2 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	601 , 1978, c. 26; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	602 , 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	603 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	604 , Ab. 1997, c. 85	
	605 , 1986, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	605.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	605.2 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	606 , 1997, c. 3	
	607 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	608 , 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	609 , 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	610 , 1997, c. 3	
	611 , 1997, c. 3	
	612 , 1997, c. 3	
	612.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	613 , 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	613.1 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	613.2 , 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	613.3 , 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1993, c. 16; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2001, c. 7	
	613.4 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	613.5 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	613.6 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	613.7 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	613.8 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	613.9 , 1988, c. 4	
	613.10 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	614 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	614.1 , 1997, c. 85	
	615 , 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	616 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	617 , 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	618 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	619 , 1997, c. 3	
	620 , 1984, c. 35; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	620.1 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	621 , 1997, c. 3	
	622 , 1988, c. 18; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	623 , 1988, c. 18; 1997, c. 3	
	624 , 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	624.1 , 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	625 , 1997, c. 3	
	626 , 1997, c. 3	
	627 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	628 , 1988, c. 18; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	629 , 1988, c. 18; 1997, c. 3	
	630 , 1979, c. 18; 1997, c. 3	
	630.1 , 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	631 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	632 , 1997, c. 3	
	633 , 1997, c. 3	
	634 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	635 , 1985, c. 25; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	636 , 1997, c. 3	
	637 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	638 , 1997, c. 3	
	638.0.1 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	638.1 , 1984, c. 15; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	639 , 1997, c. 3	
	640 , 1980, c. 13; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	641 , 1997, c. 3	
	642 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	643 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	644 , 1997, c. 3	
	645 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	646 , 1988, c. 18; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	647 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 2000, c. 5	
	648 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	649 , 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	649.1 , 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	650 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22	
	651 , 1990, c. 59; 1994, c. 22	
	651.1 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 2001, c. 53	
	652 , 1990, c. 59	
	652.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	652.2 , 1994, c. 22; 1997, c. 14	
	653 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 31	
	654 , 1984, c. 15; 1994, c. 22	
	655 , Ab. 1994, c. 22	
	656 , 1979, c. 18; 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	656.1 , 1978, c. 26; 1994, c. 22	
	656.2 , 1986, c. 19	
	656.3 , 1994, c. 22	
	656.4 , 1994, c. 22; 1997, c. 31; 2001, c. 7	
	656.4.1 , 1997, c. 31	
	656.5 , 1994, c. 22	
	656.6 , 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	656.7 , 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	656.8 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	656.9 , 1994, c. 22	
	657 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	657.1 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 2000, c. 5	
	657.1.1 , 1994, c. 22	
	657.2 , 1988, c. 18; 1990, c. 59	
	657.3 , 1988, c. 18	
	657.4 , 1990, c. 59	
	658 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	659 , 1997, c. 31; 1999, c. 83	
	659.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	659.2 , 2000, c. 5	
	660 , 1978, c. 26; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 31	
	660.1 , 1994, c. 22	
	661 , 1990, c. 59	
	663 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1991, c. 25	
	663.1 , 1990, c. 59; 1999, c. 83	
	663.2 , 1990, c. 59; 1999, c. 83	
	663.3 , 1990, c. 59	
	664 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	665 , 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1989, c. 5	
	665.1 , 1984, c. 15	
	666 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	667 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	668 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	668.0.1 , 1990, c. 59	
	668.0.2 , 2000, c. 5	
	668.1 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	668.2 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	668.3 , 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1990, c. 59	
	668.4 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	669 , 1978, c. 26; 1982, c. 56; 1987, c. 21; Ab. 1989, c. 5	
	669.1 , 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	669.1.1 , 1991, c. 25; Ab. 1999, c. 83	
	669.2 , 1984, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	669.3 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 59	
	669.4 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	670 , 1978, c. 26; Ab. 1990, c. 59	
	670.1 , 1984, c. 15; 1988, c. 18; Ab. 1990, c. 59	
	670.2 , 1988, c. 18; Ab. 1990, c. 59	
	671 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1995, c. 63	
	671.1 , 1995, c. 63	
	671.2 , 1995, c. 63	
	671.3 , 1995, c. 63	
	671.4 , 1995, c. 63	
	672 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; Ab. 1990, c. 59	
	673 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; Ab. 1990, c. 59	
	674 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; Ab. 1990, c. 59	
	675 , 1978, c. 26; Ab. 1990, c. 59	
	676 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; Ab. 1990, c. 59	
	676.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; Ab. 1990, c. 59	
	677 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1995, c. 49	
	678 , 1997, c. 31	
	681 , 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	682 , 1995, c. 49	
	683 , 1989, c. 77; 1990, c. 59	
	685 , 2001, c. 7	
	686 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	687 , 1984, c. 15; 2000, c. 5	
	688 , 1979, c. 18; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	688.0.1 , 1993, c. 16; 1994, c. 22; 2001, c. 7	
	688.1 , 1990, c. 59; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	688.2 , 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	689 , 1985, c. 25; 1987, c. 67	
	690 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 2001, c. 7	
	690.0.1 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	690.1 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	690.2 , 1982, c. 5; 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	690.3 , 1989, c. 77; 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	691 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1994, c. 22; 2001, c. 7	
	691.1 , 1990, c. 59; 2001, c. 7	
	692 , 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	692.1 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	692.2 , 1996, c. 39; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	692.3 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	692.4 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	693 , 1979, c. 14; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	693.1 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1993, c. 64	
	694 , 1984, c. 15; 2001, c. 53	
	694.0.1 , 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	694.0.2 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	694.1 , 1979, c. 38; 1984, c. 15; 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	694.2 , 1979, c. 38; Ab. 1986, c. 15	
	694.3 , 1979, c. 38; 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	695 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 5	
	695.1 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	695.2 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	696 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; Ab. 1989, c. 5	
	697 , 1986, c. 15; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 5	
	698 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	699 , 1982, c. 17; 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	700 , 1987, c. 21; Ab. 1989, c. 5	
	701 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	702 , 1979, c. 38; 1987, c. 21; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	702.1 , 1987, c. 21; Ab. 1988, c. 4	
	703 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	704 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1984, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	705 , 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	706 , 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	707 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	707.1 , 1987, c. 21; Ab. 1988, c. 4	
	708 , 1984, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	708.1 , 1987, c. 21; Ab. 1988, c. 4	
	709 , 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1988, c. 18; Ab. 1989, c. 5	
	709.1 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	709.2 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	710 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 14; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	710.0.1 , 1995, c. 1; 1999, c. 36; 1999, c. 83	
	710.0.2 , 1999, c. 83	
	710.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	710.2 , 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	710.2.1 , 2001, c. 53	
	710.3 , 1997, c. 85	
	711 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	711.1 , 1999, c. 83	
	712 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1994, c. 22	
	712.0.0.1 , 1994, c. 22	
	712.0.1 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	712.0.2 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	712.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	713 , 1984, c. 15; Ab. 1993, c. 64	
	713.1 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	714 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	714.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	714.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	715 , Ab. 1993, c. 64	
	716 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	716.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	716.0.1.1 , 2001, c. 51	
	716.0.2 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	716.0.3 , 1999, c. 83	
	716.1 , 1987, c. 67; 1993, c. 16; Ab. 1993, c. 64	
	716.2 , 1993, c. 16; Ab. 1993, c. 64	
	717 , 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	718 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	719 , 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	720 , Ab. 1986, c. 19	
	721 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	722 , Ab. 1986, c. 15	
	723 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	724 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	724.1 , 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	724.2 , 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	725 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	725.0.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	725.0.2 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	725.1 , 1980, c. 13; Ab. 1993, c. 16	
	725.1.1 , 1990, c. 59; 1991, c. 25	
	725.1.2 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	725.2 , 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	725.2.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	725.3 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	725.4 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 2001, c. 53	
	725.5 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	725.6 , 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 77; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	725.7 , 1987, c. 67	
	725.8 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	725.9 , 1993, c. 19; 1994, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8	
	726 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	726.0.1 , 1990, c. 7	
	726.1 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	726.2 , 1982, c. 15	
	726.3 , 1986, c. 15	
	726.4 , 1986, c. 15	
	726.4.1 , 1989, c. 5; 1991, c. 8	
	726.4.2 , 1989, c. 5	
	726.4.3 , 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	726.4.4 , 1989, c. 5; 1991, c. 8	
	726.4.5 , 1989, c. 5	
	726.4.6 , 1989, c. 5; 1991, c. 8	
	726.4.7 , 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	726.4.7.1 , 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	726.4.7.2 , 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	726.4.7.3 , 1991, c. 8	
	726.4.7.4 , 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	726.4.8 , 1989, c. 5; 1991, c. 8	
	726.4.8.1 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.4 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.5 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.6 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.7 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.7.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.8 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.9 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.10 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.11 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.12 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.13 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	726.4.8.14 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.15 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.16 , 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.8.17 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	726.4.9 , 1989, c. 5	
	726.4.10 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1990, c. 59; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	726.4.10.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	726.4.11 , 1989, c. 5	
	726.4.11.1 , 1993, c. 19	
	726.4.12 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	726.4.13 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	726.4.14 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	726.4.15 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	726.4.16 , 1989, c. 5	
	726.4.17 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	726.4.17.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 14	
	726.4.17.2 , 1990, c. 7; 1990, c. 59; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	726.4.17.2.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	726.4.17.3 , 1990, c. 7; 1997, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	726.4.17.3.1 , 1993, c. 19	
	726.4.17.4 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	726.4.17.5 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	726.4.17.6 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	726.4.17.7 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	726.4.17.8 , 1990, c. 7	
	726.4.17.9 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	726.4.17.10 , 1992, c. 1	
	726.4.17.11 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	726.4.17.12 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	726.4.17.13 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	726.4.17.14 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	726.4.17.15 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	726.4.17.16 , 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	726.4.17.17 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	726.4.17.18 , 1999, c. 83	
	726.4.17.19 , 1999, c. 83	
	726.4.17.20 , 1999, c. 83	
	726.4.17.21 , 1999, c. 83	
	726.4.17.22 , 1999, c. 83	
	726.4.17.23 , 1999, c. 83	
	726.4.17.24 , 1999, c. 83	
	726.4.17.25 , 1999, c. 83	
	726.4.18 , 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1993, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.18.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.19 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.19.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.2 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.2.1 , 1992, c. 1; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.3 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.4 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.5 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.6 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.20.7 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.21 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.22 , 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.22.1 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.22.2 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.23 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.24 , 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.24.1 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.24.2 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.25 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.26 , 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.26.1 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.26.2 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.27 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.28 , 1989, c. 5; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.29 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.30 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.30.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.30.2 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.31 , 1989, c. 5; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.32 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.32.1 , 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.33 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.34 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1990, c. 59; Ab. 1993, c. 64	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	726.4.34.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.35 , 1989, c. 5; Ab. 1991, c. 8	
	726.4.36 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 16; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.37 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	726.4.38 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.39 , 1989, c. 5; 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.40 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.41 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.42 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.43 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.44 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.45 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 64; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.46 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.47 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.48 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.49 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.50 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.51 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	726.4.52 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; Ab. 1995, c. 63	
	726.5 , 1986, c. 19; Ab. 1993, c. 19	
	726.6 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	726.6.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	726.6.2 , 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	726.7 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	726.7.1 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	726.8 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1994, c. 22; Ab. 1996, c. 39	
	726.9 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	726.9.1 , 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	726.9.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	726.9.3 , 1996, c. 39	
	726.9.4 , 1996, c. 39	
	726.9.5 , 1996, c. 39	
	726.9.6 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	726.9.7 , 1996, c. 39; 1997, c. 31	
	726.9.8 , 1996, c. 39	
	726.9.9 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	726.9.10 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	726.9.11 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	726.9.12 , 1996, c. 39	
	726.9.13 , 1996, c. 39	
	726.10 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	726.11 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 31	
	726.12 , 1987, c. 67	
	726.13 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	726.14 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	726.15 , 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	726.16 , 1987, c. 67; Ab. 1990, c. 59	
	726.17 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	726.18 , 1987, c. 67; 1988, c. 18; Ab. 1990, c. 59	
	726.19 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	726.20 , 1987, c. 67	
	726.20.1 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	726.20.2 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1996, c. 39	
	726.20.3 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	726.20.4 , 1993, c. 19; 1996, c. 39	
	726.21 , 1988, c. 18; 1993, c. 16	
	726.22 , 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	726.22.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	726.23 , 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	726.23.1 , 1993, c. 16	
	726.24 , 1989, c. 5; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 16	
	726.25 , 1989, c. 5; Ab. 1993, c. 16	
	726.26 , 1995, c. 63	
	727 , 1978, c. 26; 1985, c. 25	
	728 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1993, c. 19; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	728.0.1 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	728.0.2 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	728.0.3 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	728.0.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	728.1 , 1985, c. 25	
	728.2 , 1985, c. 25; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	729 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	729.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	730 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1989, c. 77; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	730.1 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 19	
	730.2 , 1987, c. 67; 1993, c. 16	
	731 , 1985, c. 25	
	733 , 2000, c. 39	
	733.0.0.1 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	733.0.1 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1999, c. 86	
	733.0.2 , 1999, c. 83	
	733.0.3 , 2000, c. 39	
	733.0.4 , 2000, c. 39	
	733.1 , 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	734 , 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	735 , 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	735.1 , 1981, c. 12; 1985, c. 25; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	736 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 77; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	736.0.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	736.0.1.1 , 1985, c. 25; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	736.0.1.2 , 2000, c. 5	
	736.0.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	736.0.3 , 1984, c. 15; Ab. 1989, c. 77	
	736.0.3.1 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	736.0.4 , 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	736.0.5 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	736.1 , 1978, c. 26	
	736.2 , 1978, c. 26; 1979, c. 18	
	737 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1993, c. 19	
	737.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1993, c. 16; Ab. 2001, c. 53	
	737.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 5; Ab. 2001, c. 53	
	737.3 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	737.4 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	737.5 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	737.6 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	737.7 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 1989, c. 5	
	737.8 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1989, c. 5; 1997, c. 31; Ab. 2001, c. 53	
	737.9 , 1984, c. 15; 1989, c. 5; Ab. 2001, c. 53	
	737.10 , 1984, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	737.11 , 1984, c. 15; 1989, c. 5; Ab. 2001, c. 53	
	737.12 , 1984, c. 15; Ab. 1986, c. 19	
	737.12.1 , 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1997, c. 31; Ab. 2001, c. 53	
	737.13 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 86	
	737.13.1 , 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 86	
	737.14 , 1986, c. 15; 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1999, c. 86	
	737.15 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 1999, c. 86	
	737.16 , 1986, c. 15; 1997, c. 3; 1999, c. 86	
	737.16.1 , 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 86	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	737.17 , 1986, c. 15; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 86	
	737.18 , 1987, c. 67; 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 86; 2001, c. 53	
	737.18.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	737.18.2 , 1999, c. 83	
	737.18.3 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	737.18.3.1 , 2000, c. 39	
	737.18.4 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	737.18.5 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	737.18.6 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	737.18.6.1 , 2001, c. 51	
	737.18.7 , 2000, c. 39	
	737.18.8 , 2000, c. 39	
	737.18.9 , 2000, c. 39	
	737.18.10 , 2000, c. 39	
	737.18.11 , 2000, c. 39	
	737.18.12 , 2000, c. 39	
	737.18.13 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	737.19 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 5; 2000, c. 39	
	737.19.1 , 2000, c. 5	
	737.20 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2000, c. 39	
	737.21 , 1988, c. 4	
	737.22 , 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	737.22.0.0.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	737.22.0.0.2 , 1999, c. 83	
	737.22.0.0.3 , 1999, c. 83	
	737.22.0.0.4 , 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	737.22.0.0.5 , 2000, c. 39	
	737.22.0.0.6 , 2000, c. 39	
	737.22.0.0.7 , 2000, c. 39	
	737.22.0.0.8 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	737.22.0.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	737.22.0.2 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	737.22.0.3 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	737.22.0.4 , 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	737.22.1 , 1995, c. 63	
	737.23 , 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	737.24 , 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	737.25 , 1995, c. 1	
	737.26 , 1995, c. 1; 1998, c. 16	
	737.27 , 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	737.28 , 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	737.29 , 2001, c. 53	
	738 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	739 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	740 , 1997, c. 3	
	740.1 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	740.2 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	740.3 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	740.3.1 , 1990, c. 59	
	740.4 , 1984, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	740.4.1 , 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	740.5 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	740.6 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	740.7 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	740.8 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	740.9 , 1989, c. 77	
	740.10 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	741 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	741.1 , 2001, c. 7	
	741.2 , 2001, c. 7	
	741.3 , 2001, c. 7	
	741.4 , 2001, c. 7	
	742 , 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	742.1 , 2001, c. 7	
	742.2 , 2001, c. 7	
	742.3 , 2001, c. 7	
	743 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	743.1 , 2001, c. 7	
	744 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	744.0.1 , 2001, c. 7	
	744.1 , 1984, c. 15; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2001, c. 7	
	744.2 , 1984, c. 15; 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	744.2.1 , 2001, c. 7	
	744.2.2 , 2001, c. 7	
	744.3 , 1984, c. 15; 1997, c. 3; Ab. 2001, c. 7	
	744.4 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	744.5 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	744.6 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	744.6.1 , 2001, c. 7	
	744.7 , 1996, c. 39	
	744.8 , 1996, c. 39	
	745 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	746 , 1984, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	748 , 1996, c. 39	
	749 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	749.1 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	750 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1989, c. 5; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	750.1 , 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	750.2 , 2001, c. 51	
	750.3 , 2001, c. 51	
	751 , 1982, c. 38; 1982, c. 56; 1988, c. 4; Ab. 1998, c. 16	
	752 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	752.0.1 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	752.0.2 , 1989, c. 5; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	752.0.2.1 , 2001, c. 51	
	752.0.3 , 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.4 , 1989, c. 5	
	752.0.5 , 1989, c. 5	
	752.0.5.1 , 1999, c. 83	
	752.0.6 , 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	752.0.7 , 1989, c. 5	
	752.0.7.1 , 1997, c. 85	
	752.0.7.2 , 1997, c. 85	
	752.0.7.3 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	752.0.7.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	752.0.7.5 , 1997, c. 85	
	752.0.7.6 , 1997, c. 85	
	752.0.8 , 1989, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	752.0.9 , 1989, c. 5; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1997, c. 14; 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	752.0.10 , 1989, c. 5; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	752.0.10.1 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	752.0.10.2 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 14	
	752.0.10.3 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49	
	752.0.10.3.1 , 1994, c. 22	
	752.0.10.3.2 , 1999, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	752.0.10.4 , 1993, c. 64; 1997, c. 85	
	752.0.10.4.0.1 , 2001, c. 53	
	752.0.10.4.1 , 1997, c. 85	
	752.0.10.5 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	752.0.10.5.1 , 1999, c. 83	
	752.0.10.6 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	752.0.10.7 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1996, c. 39	
	752.0.10.7.1 , 1995, c. 1	
	752.0.10.8 , 1993, c. 64	
	752.0.10.9 , 1993, c. 64; 1999, c. 83	
	752.0.10.10 , 1993, c. 64; 1999, c. 83	
	752.0.10.10.1 , 1999, c. 83	
	752.0.10.11 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	752.0.10.11.1 , 1995, c. 63	
	752.0.10.11.2 , 1995, c. 63	
	752.0.10.12 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49	
	752.0.10.13 , 1993, c. 64; 1995, c. 49	
	752.0.10.14 , 1993, c. 64	
	752.0.10.15 , 1995, c. 63; 1997, c. 31; 1997, c. 85	
	752.0.10.15.1 , 2001, c. 51	
	752.0.10.16 , 1999, c. 83	
	752.0.10.17 , 1999, c. 83	
	752.0.10.18 , 1999, c. 83	
	752.0.11 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 64; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	752.0.11.0.1 , 1997, c. 85	
	752.0.11.1 , 1990, c. 59; 1991, c. 8; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	752.0.11.1.1 , 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	752.0.11.1.2 , 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	752.0.11.1.3 , 2001, c. 51	
	752.0.11.2 , 1990, c. 59	
	752.0.11.3 , 1990, c. 59; 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	752.0.12 , 1989, c. 5; 1993, c. 64; 2001, c. 53	
	752.0.12.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	752.0.13 , 1989, c. 5; 1994, c. 22; 2000, c. 5	
	752.0.13.0.1 , 1997, c. 14	
	752.0.13.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.13.1.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.13.2 , 1990, c. 7; 1993, c. 19	
	752.0.13.3 , 1990, c. 7; 1993, c. 19	
	752.0.13.4 , 1993, c. 64; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.13.5 , 1993, c. 64; 1996, c. 39	
	752.0.14 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	752.0.15 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	752.0.15.1 , 2000, c. 39	
	752.0.16 , 1989, c. 5	
	752.0.17 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 2000, c. 39	
	752.0.18 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	752.0.18.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.18.2 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	752.0.18.3 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.18.4 , 1997, c. 14	
	752.0.18.5 , 1997, c. 14	
	752.0.18.6 , 1997, c. 14	
	752.0.18.7 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	752.0.18.8 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	752.0.18.9 , 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	752.0.18.10 , 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	752.0.18.10.1 , 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	752.0.18.11 , 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	752.0.18.12 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	752.0.18.13 , 1997, c. 85	
	752.0.18.14 , 1997, c. 85	
	752.0.18.15 , 2001, c. 53	
	752.0.19 , 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	752.0.20 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	752.0.21 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	752.0.22 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	752.0.23 , 1989, c. 5; 1993, c. 64	
	752.0.24 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	752.0.25 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	752.0.26 , 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	752.0.27 , 1993, c. 64; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	752.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1989, c. 5; Ab. 2001, c. 53	
	752.2 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 31; Ab. 2001, c. 53	
	752.3 , 1984, c. 15; Ab. 2001, c. 53	
	752.4 , 1984, c. 15; Ab. 2001, c. 53	
	752.5 , 1984, c. 15; 1997, c. 31; 2000, c. 39; Ab. 2001, c. 53	
	752.6 , 1986, c. 15; 1986, c. 103; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	752.7 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	752.8 , 1986, c. 15; 1986, c. 103; Ab. 1989, c. 5	
	752.9 , 1986, c. 15; 1986, c. 103; Ab. 1989, c. 5	
	752.10 , 1986, c. 15; 1986, c. 103; Ab. 1989, c. 5	
	752.11 , 1986, c. 15	
	752.12 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	752.13 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	752.14 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	752.15 , 1988, c. 4; 1989, c. 5	
	752.15.1 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	752.16 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	753 , Ab. 1984, c. 15	
	754 , Ab. 1984, c. 15	
	755 , Ab. 1984, c. 15	
	756 , Ab. 1984, c. 15	
	757 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; Ab. 1984, c. 15	
	758 , 1993, c. 64; Ab. 2001, c. 53	
	759 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 5; Ab. 2001, c. 53	
	760 , Ab. 2001, c. 53	
	761 , 1995, c. 63; Ab. 2001, c. 53	
	762 , 1984, c. 15; 1989, c. 5; Ab. 2001, c. 53	
	763 , Ab. 2001, c. 53	
	764 , Ab. 2001, c. 53	
	765 , Ab. 2001, c. 53	
	766 , 1985, c. 25; 1997, c. 14; Ab. 2001, c. 53	
	766.1 , 1985, c. 25; 1986, c. 19; Ab. 2001, c. 53	
	766.2 , 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	766.3 , 1995, c. 1	
	766.4 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	766.5 , 2001, c. 53	
	766.6 , 2001, c. 53	
	766.7 , 2001, c. 53	
	767 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1997, c. 85; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	768 , 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	770 , 1985, c. 25; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	770.1 , 1989, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	771 , 1980, c. 13; 1981, c. 12; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	771.0.1 , 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.1.1 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.1.2 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.2 , 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.2.1 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.2.2 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.0.3 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.3.1 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	771.0.4 , 1989, c. 5; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.4.1 , 1992, c. 1; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.5 , 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.0.6 , 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	771.0.7 , 1997, c. 85	
	771.1 , 1981, c. 12; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	771.1.1 , 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	771.1.2 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.3 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.4 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.4.1 , 1997, c. 85; 2000, c. 5; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.5 , 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.5.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.5.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.5.3 , 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.6 , 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.7 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.8 , 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.9 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.10 , 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1997, c. 31; Ab. 2000, c. 39	
	771.1.11 , 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.2 , 1981, c. 12; 1983, c. 44; 1985, c. 25; Ab. 1989, c. 5; Ab. 2000, c. 39	
	771.2.1 , 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.2.1.1 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.2.2 , 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.2.3 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	771.2.4 , 2000, c. 39	
	771.3 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	771.4 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	771.5 , 1987, c. 21; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.5.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.5.2 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	771.6 , 1987, c. 21; 1991, c. 8; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.7 , 1987, c. 21; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	771.8 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.8.1 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.8.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	771.8.3 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.8.4 , 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	771.8.5 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.8.6 , 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	771.9 , 1987, c. 21; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	771.10 , 1987, c. 21; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 2000, c. 39	
	771.11 , 1987, c. 21; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	771.12 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	771.13 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	772 , 1989, c. 77; Ab. 1995, c. 63	
	772.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	772.2 , 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	772.3 , 1995, c. 63	
	772.4 , 1995, c. 63	
	772.5 , 1995, c. 63	
	772.5.1 , 2001, c. 53	
	772.5.2 , 2001, c. 53	
	772.5.3 , 2001, c. 53	
	772.5.4 , 2001, c. 53	
	772.5.5 , 2001, c. 53	
	772.6 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	772.7 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	772.8 , 1995, c. 63	
	772.9 , 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	772.10 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	772.11 , 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39	
	772.12 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	772.13 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	773 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	774 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	775 , Ab. 1989, c. 5	
	775.1 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 83	
	776 , 1982, c. 31; 1983, c. 44; 1984, c. 51; 1988, c. 4; 1989, c. 1; 1989, c. 5; 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	776.1 , 1980, c. 13; 1981, c. 12; 1982, c. 4; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.1.0.1 , 1995, c. 49; 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	776.1.1 , 1983, c. 44; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	776.1.2 , 1983, c. 44; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 2001, c. 53	
	776.1.3 , 1983, c. 44; 1987, c. 67; 1993, c. 19; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	776.1.4 , 1983, c. 44; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	776.1.4.1 , 1989, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	776.1.4.2 , 2001, c. 53	
	776.1.5 , 1983, c. 44; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	776.1.5.0.1 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.2 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.3 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.4 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.5 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.6 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.7 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.8 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.9 , 2001, c. 53	
	776.1.5.0.10 , 2001, c. 53	
	776.1.5.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	776.1.5.2 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	776.1.5.3 , 1993, c. 19; 1994, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8	
	776.1.5.4 , 1993, c. 19; 1994, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8	
	776.1.5.5 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	776.1.5.6 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	776.1.6 , 1996, c. 39	
	776.2 , 1981, c. 24; 1982, c. 5; 1983, c. 20; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5	
	776.3 , 1981, c. 24; Ab. 1989, c. 5	
	776.4 , 1981, c. 24; Ab. 1989, c. 5	
	776.5 , 1981, c. 24; 1985, c. 25; Ab. 1989, c. 5	
	776.5.1 , 1986, c. 103; 1989, c. 5; Ab. 1997, c. 85	
	776.6 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	776.7 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	776.8 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	776.9 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1997, c. 3	
	776.9.1 , 1986, c. 15; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	776.9.2 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	776.10 , 1985, c. 25; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	776.11 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	776.12 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	776.13 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	776.14 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	776.15 , 1985, c. 25	
	776.16 , 1985, c. 25	
	776.17 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1988, c. 18	
	776.18 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	776.19 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	776.20 , 1985, c. 25	
	776.21 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.21.1 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.22 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.23 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.24 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.24.1 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.25 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	776.26 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.27 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; Ab. 1989, c. 5	
	776.28 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	776.29 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1992, c. 21; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	776.29.1 , 2001, c. 51	
	776.30 , 1988, c. 4; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	776.30.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	776.31 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 85	
	776.32 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	776.32.1 , 1997, c. 85	
	776.32.2 , 1997, c. 85	
	776.33 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	776.34 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	776.35 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; Ab. 1997, c. 85	
	776.36 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1994, c. 22; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	776.37 , 1988, c. 4; 1997, c. 85	
	776.38 , 1988, c. 4; 1996, c. 39; 1997, c. 85	
	776.39 , 1988, c. 4; Ab. 1999, c. 83	
	776.40 , 1988, c. 4; 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.41 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 63	
	776.42 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	776.43 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	776.44 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1992, c. 1	
	776.45 , 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	776.46 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	776.47 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 14	
	776.48 , 1988, c. 4; 1997, c. 14	
	776.49 , 1988, c. 4; 1997, c. 14	
	776.50 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 19; 2000, c. 5	
	776.51 , 1988, c. 4; 2001, c. 53	
	776.52 , 1988, c. 4; 1991, c. 25; 1997, c. 14; Ab. 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	776.53 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	776.54 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	776.54.1 , 2000, c. 39	
	776.55 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	776.55.1 , 2000, c. 5	
	776.55.2 , 2000, c. 5	
	776.55.3 , 2000, c. 5	
	776.56 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1994, c. 22; 1996, c. 39	
	776.57 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1998, c. 16; 2000, c. 39	
	776.57.1 , 2000, c. 5; 2000, c. 39	
	776.58 , 1988, c. 4; 2001, c. 7	
	776.59 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59	
	776.60 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	776.60.1 , 2000, c. 5	
	776.61 , 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	776.62 , 1988, c. 4; 1998, c. 16	
	776.63 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	776.64 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	776.64.1 , 2000, c. 5	
	776.65 , 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	776.66 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	776.67 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	776.68 , 1997, c. 85	
	776.69 , 1997, c. 85	
	776.70 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	776.71 , 1997, c. 85	
	776.72 , 1997, c. 85; 2001, c. 7	
	776.73 , 1997, c. 85	
	776.74 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	776.75 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.76 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	776.77 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	776.77.1 , 2001, c. 51	
	776.77.2 , 2001, c. 51	
	776.78 , 1997, c. 85	
	776.79 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	776.80 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	776.81 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.82 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.83 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.84 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.85 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.86 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.87 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	776.88 , 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	776.89 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	776.90 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	776.91 , 1997, c. 85	
	776.92 , 1997, c. 85	
	776.93 , 1997, c. 85	
	776.94 , 1997, c. 85	
	776.95 , 1997, c. 85	
	776.96 , 1997, c. 85	
	776.97 , 2001, c. 53	
	777 , 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	778 , 1996, c. 39	
	779 , 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	780 , 1997, c. 85; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	781 , 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	781.1 , 1989, c. 5; 1996, c. 39; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	782 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1997, c. 85; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	782.1 , 1987, c. 67	
	784 , 1993, c. 64; 1997, c. 85; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	785.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	785.2 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2001, c. 53	
	785.3 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	785.4 , 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	785.5 , 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	785.6 , 1997, c. 85; 2001, c. 7	
	785.26 , 1997, c. 14	
	788 , 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	791 , 1997, c. 3	
	792 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	792.1 , 1989, c. 77	
	794 , 1979, c. 38; Ab. 1986, c. 15	
	796 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	797 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2000, c. 29	
	798 , 1982, c. 5	
	799 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; Ab. 2000, c. 39	
	800 , 1982, c. 5; 1995, c. 49	
	801 , 1995, c. 49	
	802 , 1994, c. 22; 1995, c. 49	
	803.1 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	803.2 , 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1994, c. 22	
	804 , 1997, c. 3	
	805 , 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	806 , 1997, c. 3	
	806.1 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	807 , 1997, c. 3	
	808 , 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	809 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	810 , 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	811 , Ab. 1990, c. 59	
	812 , Ab. 1990, c. 59	
	813 , 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	814 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	815 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	815.1 , 1989, c. 77; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	816 , 1997, c. 3	
	817 , 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	818 , 1978, c. 26; 1998, c. 16	
	818.1 , 1984, c. 15; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	819 , Ab. 1978, c. 26	
	820 , Ab. 1978, c. 26	
	821 , Ab. 1978, c. 26	
	824 , 1993, c. 16; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	825 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	825.0.1 , 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	825.1 , 1978, c. 26; Ab. 1990, c. 59	
	826 , Ab. 1978, c. 26	
	827 , Ab. 1978, c. 26	
	828 , 1978, c. 26; 1993, c. 16; Ab. 1998, c. 16	
	829 , Ab. 1978, c. 26	
	830 , Ab. 1978, c. 26	
	831 , Ab. 1978, c. 26	
	832 , 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	832.0.1 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	832.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	832.1.1 , 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	832.2 , 1984, c. 15; 1996, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	832.2.1 , 1990, c. 59; Ab. 1996, c. 39	
	832.3 , 1984, c. 15; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	832.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	832.5 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	832.6 , 1990, c. 59; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1998, c. 16	
	832.7 , 1990, c. 59; 1998, c. 16	
	832.8 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	832.9 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	832.10 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	832.11 , 2001, c. 53	
	832.12 , 2001, c. 53	
	832.13 , 2001, c. 53	
	832.14 , 2001, c. 53	
	832.15 , 2001, c. 53	
	832.16 , 2001, c. 53	
	832.17 , 2001, c. 53	
	832.18 , 2001, c. 53	
	832.19 , 2001, c. 53	
	832.20 , 2001, c. 53	
	832.21 , 2001, c. 53	
	832.22 , 2001, c. 53	
	832.23 , 2001, c. 53	
	832.24 , 2001, c. 53	
	832.25 , 2001, c. 53	
	832.26 , 2001, c. 53	
	833 , 1997, c. 3	
	833.1 , 2001, c. 53	
	833.2 , 2001, c. 53	
	834 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; Ab. 1995, c. 49	
	835 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1982, c. 52; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	836 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1998, c. 16	
	838 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	840 , 1978, c. 26; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1998, c. 16	
	841 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	841.1 , 1978, c. 26; 1986, c. 19	
	842 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1990, c. 59	
	842.1 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1998, c. 16	
	843 , 1984, c. 15; 1995, c. 63	
	843.1 , 1990, c. 59; Ab. 1996, c. 39	
	844 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1998, c. 16; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	844.0.1 , 1998, c. 16	
	844.1 , 1978, c. 26	
	844.2 , 1987, c. 67; 1994, c. 22	
	844.3 , 1990, c. 59; 1998, c. 16	
	844.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16	
	844.5 , 1990, c. 59	
	845 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	846 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; Ab. 1998, c. 16	
	847 , 1978, c. 26; Ab. 1998, c. 16	
	848 , 1978, c. 26; Ab. 1998, c. 16	
	849 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1997, c. 14; Ab. 1998, c. 16	
	850 , 1978, c. 26; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 14; Ab. 1998, c. 16	
	851 , Ab. 1978, c. 26	
	851.1 , 1978, c. 26	
	851.2 , 1978, c. 26	
	851.3 , 1978, c. 26; 1990, c. 59	
	851.4 , 1978, c. 26	
	851.5 , 1978, c. 26; 1997, c. 14	
	851.6 , 1978, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	851.7 , 1978, c. 26	
	851.8 , 1978, c. 26	
	851.9 , 1978, c. 26	
	851.10 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1996, c. 39	
	851.11 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.12 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.13 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.14 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.15 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.16 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.17 , 1978, c. 26	
	851.18 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.19 , 1978, c. 26; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	851.20 , 1978, c. 26; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	851.21 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.22 , 1978, c. 26; 1996, c. 39	
	851.22.1 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	851.22.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	851.22.3 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	851.22.4 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.4.1 , 2001, c. 7	
	851.22.5 , 1996, c. 39	
	851.22.5.1 , 2001, c. 7	
	851.22.6 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.7 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.8 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.9 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.10 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.11 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.12 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.13 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	851.22.13.1 , 2001, c. 7	
	851.22.13.2 , 2001, c. 7	
	851.22.14 , 1996, c. 39	
	851.22.15 , 1996, c. 39	
	851.22.16 , 1996, c. 39	
	851.22.17 , 1996, c. 39	
	851.22.18 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.19 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.20 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	851.22.21 , 1996, c. 39	
	851.22.22 , 1996, c. 39	
	851.22.23 , 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	851.22.24 , 1996, c. 39	
	851.22.25 , 1996, c. 39	
	851.22.26 , 1996, c. 39	
	851.22.27 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	851.22.28 , 1996, c. 39	
	851.22.29 , 2001, c. 7	
	851.22.30 , 2001, c. 7	
	851.22.31 , 2001, c. 7	
	851.23 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	851.24 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	851.25 , 1978, c. 26; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	851.26 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	851.27 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	851.27.1 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	851.28 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 2001, c. 53	
	851.29 , 1978, c. 26; 1997, c. 31; 2001, c. 53	
	851.30 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	851.31 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	
	851.32 , 1978, c. 26; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	851.33 , 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	851.34 , 1994, c. 22; 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	851.35 , 1994, c. 22	
	851.36 , 1994, c. 22	
	851.37 , 1994, c. 22	
	851.38 , 2001, c. 7	
	851.39 , 2001, c. 7	
	851.40 , 2001, c. 7	
	851.41 , 2001, c. 7	
	851.42 , 2001, c. 7	
	851.43 , 2001, c. 7	
	851.44 , 2001, c. 7	
	851.45 , 2001, c. 7	
	851.46 , 2001, c. 7	
	851.47 , 2001, c. 7	
	851.48 , 2001, c. 7	
	851.49 , 2001, c. 7	
	851.50 , 2001, c. 7	
	851.51 , 2001, c. 7	
	851.52 , 2001, c. 7	
	851.53 , 2001, c. 7	
	851.54 , 2001, c. 7	
	852 , 1991, c. 25; 1993, c. 19; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	853 , 1995, c. 49	
	854 , 1991, c. 25; 2000, c. 5	
	855 , 1995, c. 49	
	857 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	858 , 2000, c. 5	
	859 , 1989, c. 5; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	860 , 1996, c. 39	
	861 , 1994, c. 22	
	862 , 2001, c. 53	
	863 , 1997, c. 3	
	864 , 1995, c. 49; 2001, c. 7	
	865 , 1995, c. 63	
	867 , 1995, c. 63	
	869 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 49	
	870 , 1991, c. 25; 2000, c. 5	
	871 , 1991, c. 25	
	872 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	873 , Ab. 1991, c. 25	
	874 , Ab. 1991, c. 25	
	875 , Ab. 1991, c. 25	
	876 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	876.1 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	877 , Ab. 1991, c. 25	
	878 , Ab. 1991, c. 25	
	879 , 1991, c. 25	
	880 , 1991, c. 25	
	881 , 1979, c. 38; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1991, c. 25	
	882 , Ab. 1991, c. 25	
	883 , 1991, c. 25	
	884 , 1991, c. 25	
	885 , 1991, c. 25; 1998, c. 16	
	885.1 , 1984, c. 15; 1991, c. 25	
	886 , 1987, c. 67; 1991, c. 25; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	887 , Ab. 1987, c. 67	
	888 , 1987, c. 67; 1991, c. 25; 1997, c. 85	
	888.1 , 1987, c. 67; 1997, c. 85	
	888.2 , 1987, c. 67	
	888.3 , 1998, c. 16	
	889 , 1991, c. 25; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	<i>Taxation Act – Cont'd</i>	
	890 , 1991, c. 25	
	890.0.1 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	890.0.2 , 1991, c. 25	
	890.0.3 , 1991, c. 25; 1995, c. 49; 2000, c. 5	
	890.1 , 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	890.2 , 1989, c. 77	
	890.3 , 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	890.4 , 1989, c. 77; 1997, c. 3	
	890.5 , 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1996, c. 39	
	890.6 , 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	890.6.1 , 1995, c. 49; 2001, c. 7	
	890.7 , 1989, c. 77	
	890.8 , 1989, c. 77	
	890.9 , 1989, c. 77; 1991, c. 25	
	890.10 , 1989, c. 77	
	890.11 , 1989, c. 77; 1991, c. 25	
	890.12 , 1989, c. 77; 1991, c. 25	
	890.13 , 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1997, c. 14; 2000, c. 5	
	890.14 , 2000, c. 5	
	890.15 , 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	890.15.1 , 2001, c. 53	
	890.16 , 2000, c. 5	
	890.17 , 2000, c. 5	
	891 , Ab. 2000, c. 5	
	892 , Ab. 2000, c. 5	
	893 , 2000, c. 5	
	894 , 1980, c. 13; 1993, c. 16; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 5	
	895 , 1993, c. 16; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	895.0.1 , 2001, c. 53	
	895.1 , 1993, c. 16; 2000, c. 5	
	896 , 2000, c. 5	
	897 , 1993, c. 16; 2000, c. 5	
	898.1 , 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	898.1.1 , 2001, c. 53	
	898.2 , 2000, c. 5	
	899 , 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	900 , Ab. 2000, c. 5	
	903 , Ab. 2000, c. 5	
	904 , 1980, c. 13; 2000, c. 5	
	904.1 , 2000, c. 5	
	905 , 1997, c. 14; Ab. 2000, c. 5	
	905.0.1 , 2000, c. 5	
	905.0.2 , 2000, c. 5	
	905.1 , 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1995, c. 49; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	905.2 , 1991, c. 25	
	905.3 , 1991, c. 25; Ab. 1994, c. 22	
	906 , Ab. 1991, c. 25	
	907 , 1979, c. 18; 1982, c. 5; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	908 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1991, c. 25; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	909 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	910 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	910.1 , 1982, c. 5; Ab. 1991, c. 25	
	911 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	912 , Ab. 1991, c. 25	
	913 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	914 , 1978, c. 26; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1998, c. 16	
	914.1 , 1984, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	915.1 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; Ab. 1988, c. 18	
	915.2 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1995, c. 49; 2000, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	915.3 , 1979, c. 18; Ab. 1988, c. 18	
	915.4 , 1980, c. 13; 2001, c. 53	
	916 , Ab. 1991, c. 25	
	917 , 1982, c. 5; 1991, c. 25	
	917.1 , 1991, c. 25; 1995, c. 49	
	918 , 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	920 , 1995, c. 49	
	921 , 1995, c. 49	
	921.1 , 1980, c. 13; 1995, c. 49	
	921.2 , 1987, c. 67; 1991, c. 25	
	921.3 , 1987, c. 67; 1990, c. 59	
	922 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	922.1 , 2001, c. 53	
	923 , 1991, c. 25	
	923.1 , 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 67	
	923.2 , 1986, c. 15; 1986, c. 19; Ab. 1987, c. 67	
	923.2.1 , 1986, c. 19; Ab. 1987, c. 67	
	923.3 , 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 67	
	923.4 , 1991, c. 25; Ab. 1999, c. 83	
	923.5 , 1991, c. 25	
	924 , 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	924.0.1 , 1991, c. 25	
	924.1 , 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	925 , 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1990, c. 7; Ab. 1991, c. 25	
	926 , 1978, c. 26; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	927 , 1991, c. 25	
	928 , 1991, c. 25	
	929 , 1978, c. 26; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	929.1 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	930 , 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	931 , Ab. 1980, c. 13	
	931.1 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1995, c. 1	
	931.2 , 1978, c. 26; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	931.3 , 1978, c. 26; 1988, c. 18	
	931.4 , 1978, c. 26; Ab. 1988, c. 18	
	931.5 , 1978, c. 26; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	933 , 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	934 , 1982, c. 5; Ab. 1991, c. 25	
	935 , 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	935.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	935.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	935.3 , 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 31; 2001, c. 53	
	935.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	935.5 , 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	935.6 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	935.7 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	935.8 , 1994, c. 22	
	935.9 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; Ab. 1996, c. 39	
	935.10 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; Ab. 1996, c. 39	
	935.10.1 , 1995, c. 49; Ab. 1996, c. 39	
	935.10.2 , 1995, c. 49; Ab. 1996, c. 39	
	935.11 , 1994, c. 22; 1995, c. 49; Ab. 1996, c. 39	
	935.12 , 2001, c. 53	
	935.13 , 2001, c. 53	
	935.14 , 2001, c. 53	
	935.15 , 2001, c. 53	
	935.16 , 2001, c. 53	
	935.17 , 2001, c. 53	
	935.18 , 2001, c. 53	
	936 , 1987, c. 67	
	937 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	938 , 1982, c. 5; 1984, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	939 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	940 , 1982, c. 5	
	941 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	941.1 , 1982, c. 5; 1997, c. 14	
	942 , 1978, c. 26	
	943 , 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	943.1 , 1982, c. 56; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	943.2 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	944 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1982, c. 56; 1984, c. 15; 1987, c. 67	
	944.1 , 1983, c. 44	
	944.2 , 1990, c. 7; 1991, c. 8	
	944.3 , 1991, c. 8	
	944.4 , 1992, c. 1	
	944.5 , 1993, c. 19; 1997, c. 14	
	944.6 , 1997, c. 14; 1998, c. 46	
	944.7 , 1997, c. 14	
	944.8 , 1997, c. 14	
	945 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1999, c. 83	
	946 , 1982, c. 5; 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 14	
	946.1 , 1997, c. 14	
	951 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1990, c. 59	
	952 , 1978, c. 26; 1982, c. 56	
	952.1 , 1978, c. 26; 1980, c. 13	
	953 , 1978, c. 26; 1982, c. 56; 1997, c. 3	
	954 , 1978, c. 26; 1982, c. 56	
	954.1 , 1982, c. 56	
	955 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 67; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 14; 1998, c. 46	
	955.1 , 1983, c. 44	
	956 , 1982, c. 56	
	957 , 1982, c. 56	
	958 , 1991, c. 25; 1995, c. 49; 1996, c. 39	
	959 , 1982, c. 5; 1997, c. 14	
	960 , 1982, c. 5; 1990, c. 7	
	961.1 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	961.1.1 , 1982, c. 56	
	961.1.2 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1985, c. 25	
	961.1.3 , 1983, c. 44; 1985, c. 25	
	961.1.4 , 1986, c. 15	
	961.1.4.1 , 1991, c. 8	
	961.1.5 , 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	961.1.5.0.1 , 2000, c. 5	
	961.1.5.1 , 1991, c. 25; Ab. 1994, c. 22	
	961.2 , 1979, c. 18; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.3 , 1979, c. 18; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.4 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; Ab. 1988, c. 18	
	961.5 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.5.1 , 1982, c. 5; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.6 , 1979, c. 18; 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.7 , 1979, c. 18; Ab. 1988, c. 18	
	961.8 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1995, c. 49	
	961.8.1 , 1982, c. 5; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1995, c. 49	
	961.9 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	961.9.1 , 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.9.2 , 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.10 , 1979, c. 18; Ab. 1988, c. 18	
	961.11 , 1979, c. 18; Ab. 1988, c. 18	
	961.12 , 1979, c. 18	
	961.13 , 1979, c. 18; 1991, c. 25; 1995, c. 49	
	961.14 , 1979, c. 18; 1995, c. 49	
	961.15 , 1979, c. 18; 1991, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	961.16 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1990, c. 59	
	961.16.1 , 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1995, c. 49	
	961.17 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 14; 2000, c. 5	
	961.17.0.1 , 1988, c. 18; 1991, c. 25; 1995, c. 1	
	961.17.0.2 , 1988, c. 18; Ab. 1991, c. 25	
	961.17.0.3 , 1988, c. 18	
	961.17.0.4 , 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	961.17.0.5 , 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	961.17.1 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1988, c. 18; 1995, c. 49; 2000, c. 5	
	961.18 , 1979, c. 18; 1988, c. 18	
	961.19 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	961.20 , 1979, c. 18; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	961.21 , 1979, c. 18; 1988, c. 18; 1991, c. 25	
	961.22 , 1979, c. 18; 1982, c. 5; Ab. 1991, c. 25	
	961.23 , 1987, c. 67; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	961.24 , 1987, c. 67; 1995, c. 49	
	961.24.1 , 1995, c. 49	
	961.24.2 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	961.24.3 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	961.24.4 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	965.0.1 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 2000, c. 5	
	965.0.1.1 , 2000, c. 5	
	965.0.2 , 1991, c. 25	
	965.0.3 , 1991, c. 25; 2000, c. 5	
	965.0.4 , 1991, c. 25; 1995, c. 63; Ab. 1998, c. 16	
	965.0.4.1 , 2000, c. 5	
	965.0.5 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	965.0.6 , 1991, c. 25	
	965.0.7 , 1991, c. 25	
	965.0.8 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	965.0.8.1 , 1994, c. 22	
	965.0.9 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	965.0.10 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	965.0.11 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	965.0.12 , 1991, c. 25; 2000, c. 5	
	965.0.13 , 1991, c. 25	
	965.0.14 , 1991, c. 25; 1994, c. 22; 2000, c. 5	
	965.0.15 , 1991, c. 25; 1994, c. 22	
	965.0.16 , 1991, c. 25; 2000, c. 5	
	965.0.16.1 , 1994, c. 22	
	965.0.17 , 1991, c. 25	
	965.0.17.1 , 2000, c. 5	
	965.0.17.2 , 2000, c. 5	
	965.0.17.3 , 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	965.0.17.4 , 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	965.0.18 , 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	965.1 , 1979, c. 14; 1981, c. 31; 1982, c. 48; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	965.2 , 1979, c. 14; 1982, c. 48; 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 1	
	965.3 , 1979, c. 14; 1982, c. 48; 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.3.1 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	965.3.2 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.4 , 1979, c. 14; 1982, c. 26; 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.4.1 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	965.4.1.1 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.4.1.2 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	965.4.2 , 1984, c. 15; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.4.3 , 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.4.4 , 1984, c. 35; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.4.4.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	965.4.5 , 1984, c. 35; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.4.6 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.5 , 1979, c. 14; 1981, c. 31; 1983, c. 44; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	965.5.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.6 , 1979, c. 14; 1981, c. 31; 1982, c. 48; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	965.6.0.1 , 1987, c. 21	
	965.6.0.2 , 1987, c. 21; 1988, c. 4	
	965.6.0.2.0.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.6.0.2.0.2 , 1992, c. 1; 1993, c. 64	
	965.6.0.2.0.3 , 1993, c. 64	
	965.6.0.2.1 , 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	965.6.0.3 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.6.0.4 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.6.0.5 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	965.6.1 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1	
	965.6.2 , 1986, c. 15	
	965.6.3 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	
	965.6.4 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	
	965.6.5 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	
	965.6.6 , 1986, c. 15; 1992, c. 1	
	965.6.7 , 1986, c. 15; 1995, c. 63	
	965.6.8 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.6.9 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.6.10 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.6.10.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.6.11 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	965.6.12 , 1987, c. 21	
	965.6.13 , 1987, c. 21	
	965.6.14 , 1987, c. 21	
	965.6.15 , 1987, c. 21; 1988, c. 4	
	965.6.16 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.6.17 , 1987, c. 21; 1988, c. 4	
	965.6.18 , 1987, c. 21; 1988, c. 4	
	965.6.19 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.6.20 , 1987, c. 21	
	965.6.21 , 1988, c. 4; 1996, c. 39	
	965.6.22 , 1988, c. 4; 1989, c. 5	
	965.6.23 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.6.23.1 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.6.24 , 1988, c. 4; 1989, c. 5	
	965.7 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	965.7.1 , 1987, c. 21	
	965.7.2 , 1993, c. 19	
	965.8 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; Ab. 1990, c. 7	
	965.9 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.9.1 , 1980, c. 13; Ab. 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.9.1.0.0.1 , 1992, c. 1	
	965.9.1.0.1 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	965.9.1.0.2 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.9.1.0.3 , 1997, c. 85	
	965.9.1.0.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	965.9.1.0.4.1 , 1999, c. 83	
	965.9.1.0.4.2 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.1.0.4.3 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.1.0.5 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.1.0.6 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.1.0.7 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.9.1.0.8 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.9.1.1 , 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.2 , 1980, c. 13; Ab. 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.9.3 , 1980, c. 13; Ab. 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1988, c. 4	
	965.9.4 , 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.9.5 , 1987, c. 21; 1990, c. 7	
	965.9.5.1 , 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.9.6 , 1987, c. 21; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	965.9.7 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.9.7.0.1 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.7.0.2 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.7.0.3 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.9.7.0.4 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.7.0.5 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.9.7.0.6 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.9.7.1 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.7.2 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.7.3 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	965.9.8 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1995, c. 1	
	965.9.8.1 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	965.9.8.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.9.8.2.1 , 1993, c. 19	
	965.9.8.3 , 1992, c. 1	
	965.9.8.4 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.8.5 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.8.6 , 1992, c. 1	
	965.9.8.7 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.8.8 , 1992, c. 1	
	965.9.8.9 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.9.8.10 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	965.10 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.10.1 , 1984, c. 15; 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.10.1.1 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.10.2 , 1987, c. 21; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.10.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.10.3.1 , 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.10.3.2 , 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.11 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	965.11.1 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.11.2 , 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.11.3 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	965.11.4 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.11.5 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.11.6 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.11.7 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.11.7.1 , 1988, c. 4; 1988, c. 41; 1992, c. 1; 1994, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8	
	965.11.8 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.9 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.9.1 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	965.11.10 , 1987, c. 21; Ab. 1988, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	965.11.11 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	965.11.12 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.13 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	965.11.14 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.15 , 1988, c. 4	
	965.11.16 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.17 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	965.11.18 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.19 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.11.19.1 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	965.11.19.2 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	965.11.19.3 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	965.11.20 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	965.12 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 7	
	965.13 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	965.14 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1997, c. 3	
	965.15 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.16 , 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	965.16.0.1 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	965.16.0.2 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.16.1 , 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.17 , 1983, c. 44; 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	965.17.1 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.17.2 , 1992, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	965.17.3 , 1992, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	965.17.3.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.17.3.2 , 1999, c. 83	
	965.17.4 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.17.4.1 , 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	965.17.5 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	965.17.5.1 , 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	965.17.6 , 1992, c. 1; Ab. 1993, c. 64	
	965.18 , 1983, c. 44; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 1	
	965.19 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5	
	965.19.1 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19	
	965.19.1.1 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	965.19.2 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1	
	965.20 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 1	
	965.20.1 , 1984, c. 35; 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	965.20.1.1 , 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1995, c. 63	
	965.20.2 , 1986, c. 15; 1997, c. 3	
	965.20.2.1 , 1992, c. 1; 1995, c. 63	
	965.21 , 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1992, c. 1	
	965.22 , 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	965.23 , 1983, c. 44; 1992, c. 1	
	965.23.0.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.23.1 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1997, c. 85	
	965.23.1.0.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.23.1.1 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	965.23.1.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.23.1.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.24 , 1983, c. 44; Ab. 1986, c. 15	
	965.24.1 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.24.1.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.24.1.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.24.1.2.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.24.1.2.1.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	965.24.1.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	965.24.1.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.24.2 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	965.24.3 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.25 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1990, c. 7	
	965.26 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	965.26.0.1 , 1989, c. 5	
	965.26.1 , 1988, c. 4	
	965.26.2 , 1988, c. 4	
	965.27 , 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 7	
	965.28 , 1984, c. 15; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.28.1 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	965.28.2 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.29 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	965.30 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1993, c. 64; 1997, c. 14	
	965.31 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 1999, c. 83	
	965.31.1 , 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	965.31.2 , 1987, c. 21; 1992, c. 1; 1995, c. 63	
	965.31.3 , 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	965.31.4 , 1991, c. 8	
	965.31.5 , 1992, c. 1	
	965.31.6 , 1992, c. 1; 1993, c. 64	
	965.32 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1993, c. 64	
	965.33 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 83	
	965.33.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	965.33.2 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	965.33.3 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	965.34 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	965.34.1 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	965.34.2 , 1992, c. 1	
	965.34.3 , 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1995, c. 63	
	965.34.4 , 1992, c. 1; 1997, c. 14	
	965.35 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 41; 1992, c. 1; 1994, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8	
	965.36 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	965.36.1 , 1992, c. 1; 1994, c. 16; 1997, c. 14; 1999, c. 8	
	965.36.2 , 1995, c. 1	
	965.37 , 1986, c. 15; 1993, c. 19	
	965.37.1 , 1987, c. 21; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	965.38 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5	
	965.39 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	965.40 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	965.41 , 1990, c. 7	
	965.42 , 1990, c. 7; 1992, c. 1	
	965.43 , 1990, c. 7	
	965.44 , 1990, c. 7	
	965.45 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	965.46 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	965.47 , 1990, c. 7	
	965.48 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	965.48.1 , 1992, c. 1	
	965.49 , 1990, c. 7	
	965.50 , 1990, c. 7	
	965.51 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	965.52 , 1990, c. 7; 1992, c. 1	
	965.53 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	965.54 , 1990, c. 7	
	966 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1981, c. 12; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	966.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 2001, c. 53	
	967 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	968 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 2001, c. 53	
	968.1 , 1980, c. 13; 1984, c. 15; 1986, c. 19	
	969 , Ab. 1978, c. 26	
	970 , 1984, c. 15; 1986, c. 19	
	971 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1997, c. 3	
	971.1 , 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16	
	971.2 , 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	971.3 , 1993, c. 16; 1997, c. 85	
	972 , 1978, c. 26	
	973 , Ab. 1978, c. 26	
	974 , Ab. 1978, c. 26	
	975 , Ab. 1978, c. 26	
	976 , 1978, c. 26; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	976.1 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	977 , 1986, c. 19; 1996, c. 39	
	977.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 2001, c. 53	
	978 , Ab. 1978, c. 26	
	979 , Ab. 1978, c. 26	
	979.1 , 1985, c. 25	
	979.2 , 1985, c. 25	
	979.3 , 1985, c. 25	
	979.4 , 1985, c. 25	
	979.5 , 1985, c. 25	
	979.6 , 1985, c. 25	
	979.7 , 1985, c. 25	
	979.8 , 1985, c. 25	
	979.9 , 1985, c. 25	
	979.10 , 1985, c. 25	
	979.11 , 1985, c. 25	
	979.12 , 1985, c. 25	
	979.13 , 1985, c. 25	
	979.14 , 1985, c. 25	
	979.15 , 1985, c. 25; 1995, c. 1; 1997, c. 31	
	979.16 , 1985, c. 25	
	979.17 , 1985, c. 25	
	979.18 , 1985, c. 25	
	979.19 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	979.20 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	979.21 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	982 , 1997, c. 14	
	985 , 1980, c. 13; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	985.0.1 , 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	985.0.2 , 2000, c. 5	
	985.1 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	985.1.1 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	985.1.2 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	985.2 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	985.2.1 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1995, c. 49	
	985.2.2 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 2001, c. 53	
	985.2.3 , 1987, c. 67; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	985.2.4 , 1987, c. 67; 1995, c. 49	
	985.3 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 2001, c. 53	
	985.4 , 1978, c. 26	
	985.4.1 , 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	985.4.2 , 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	985.4.3 , 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1999, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	985.5 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1990, c. 59; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	985.5.1 , 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 59	
	985.5.2 , 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	985.6 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	985.7 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	985.8 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	985.8.1 , 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	985.9 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1988, c. 18; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	985.9.1 , 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	985.9.1.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	985.9.2 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1995, c. 49	
	985.9.3 , 1986, c. 15; 1992, c. 1; 1995, c. 49	
	985.9.4 , 1988, c. 18; 1995, c. 49	
	985.10 , 1978, c. 26; Ab. 1986, c. 15	
	985.11 , 1978, c. 26; Ab. 1986, c. 15	
	985.12 , 1978, c. 26; Ab. 1986, c. 15	
	985.13 , 1978, c. 26; Ab. 1986, c. 15	
	985.14 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	985.15 , 1978, c. 26; 1995, c. 49	
	985.16 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	985.17 , 1978, c. 26; 1995, c. 49	
	985.18 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; Ab. 1986, c. 15	
	985.19 , 1978, c. 26; Ab. 1982, c. 5	
	985.20 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	985.21 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1995, c. 49	
	985.22 , 1978, c. 26; 1986, c. 15; 1993, c. 16; 1995, c. 49	
	985.23 , 1978, c. 26; 1995, c. 49	
	985.24 , 1993, c. 16	
	985.25 , 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 25; 1999, c. 83	
	985.26 , 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1997, c. 14	
	985.27 , 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	985.28 , 1997, c. 14	
	985.29 , 1997, c. 14	
	985.30 , 1997, c. 14	
	985.31 , 1997, c. 14	
	985.32 , 1997, c. 14	
	985.33 , 1997, c. 14	
	985.34 , 1997, c. 14	
	985.35 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	986 , 1978, c. 26; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	987 , Ab. 1978, c. 26	
	988 , Ab. 1978, c. 26	
	989 , Ab. 1978, c. 26	
	990 , Ab. 1978, c. 26	
	991 , 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	991.1 , 1997, c. 31	
	991.2 , 1997, c. 31	
	992 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	993 , 1978, c. 26; Ab. 1982, c. 5	
	994 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	995 , 1997, c. 3	
	996 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	997 , 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	997.1 , 1994, c. 22	
	998 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1982, c. 52; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	998.1 , 1980, c. 13; 1991, c. 25; 1997, c. 3	
	999 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	999.0.1 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1998, c. 16	
	999.0.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	999.0.3 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	999.0.4 , 1990, c. 59; 1993, c. 16	
	999.0.5 , 1993, c. 16	
	999.1 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1989, c. 77; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	1000 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	1000.1 , 1997, c. 85	
	1000.2 , 1999, c. 83	
	1000.3 , 1999, c. 83	
	1001 , 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	1002 , 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	1003 , 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	1004 , 1986, c. 19; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	1005 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1006 , 1978, c. 26; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	1006.1 , 1990, c. 59	
	1007 , 1978, c. 26; 1990, c. 59; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	1007.1 , 2000, c. 5	
	1007.2 , 2000, c. 5	
	1007.3 , 2000, c. 5	
	1007.4 , 2000, c. 5	
	1007.5 , 2000, c. 5	
	1008 , 2000, c. 5	
	1010 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 86; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	1010.0.0.1 , 1999, c. 83	
	1010.0.1 , 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1010.0.2 , 1997, c. 86; 1999, c. 83	
	1010.0.3 , 1999, c. 83	
	1010.1 , 1986, c. 15; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	1011 , 1982, c. 5; 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	1012 , 1982, c. 5; 1985, c. 25; 1989, c. 5; 1997, c. 31	
	1012.1 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59; 1991, c. 8; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 2000, c. 5	
	1013 , Ab. 1991, c. 67	
	1014 , 1982, c. 5; 1982, c. 38; 1983, c. 47; 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1015 , 1979, c. 18; 1980, c. 13; 1982, c. 17; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1988, c. 4; 1989, c. 77; 1991, c. 8; 1991, c. 25; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 65; 2000, c. 5; 2001, c. 9; 2001, c. 51	
	1015.1 , 1982, c. 5; 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 31	
	1015.2 , 1983, c. 43; Ab. 1997, c. 85	
	1015.3 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1016 , 1995, c. 18; 1997, c. 85; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	1017 , 2001, c. 51	
	1018 , 1993, c. 16; Ab. 1995, c. 1	
	1019 , 1989, c. 77	
	1019.1 , 1989, c. 77	
	1019.2 , 1989, c. 77	
	1019.3 , 1997, c. 85	
	1019.4 , 1997, c. 85	
	1019.5 , 1997, c. 85	
	1019.6 , 1997, c. 85; 2001, c. 9	
	1019.7 , 1997, c. 85	
	1025 , 1983, c. 49; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1026 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; 1983, c. 49; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1	
	1026.0.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 31	
	1026.0.2 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	1026.1 , 1983, c. 49; 1986, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 1	
	1026.2 , 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1	
	1027 , 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	1028 , 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1029 , 1984, c. 35; Ab. 1993, c. 64	
	1029.0.1 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; Ab. 2000, c. 39	
	1029.1 , 1981, c. 12; 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 2000, c. 39	
	1029.2 , 1981, c. 12; 1982, c. 5; 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; Ab. 2000, c. 39	
	1029.2.1 , 1987, c. 21; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1029.3 , 1981, c. 12; 1983, c. 44; 1984, c. 15; 1989, c. 77; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1029.4 , 1981, c. 12; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1029.5 , 1981, c. 12; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1029.6 , 1981, c. 12; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1998, c. 16; Ab. 2000, c. 39	
	1029.6.0.0.1 , 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.6.0.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2001, c. 51	
	1029.6.0.1.1 , 2000, c. 39	
	1029.6.0.1.2 , 2001, c. 51	
	1029.6.0.1.3 , 2001, c. 51	
	1029.6.0.1.4 , 2001, c. 51	
	1029.6.0.1.5 , 2001, c. 51	
	1029.6.0.2 , 1997, c. 14	
	1029.6.0.3 , 1997, c. 14	
	1029.6.0.4 , 1997, c. 14	
	1029.6.0.5 , 1997, c. 14	
	1029.6.0.6 , 2001, c. 51	
	1029.6.0.7 , 2001, c. 51	
	1029.6.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 5	
	1029.7 , 1983, c. 44; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.7.1 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	1029.7.2 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2000, c. 39	
	1029.7.3 , 1989, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1029.7.4 , 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	1029.7.5 , 1989, c. 5; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.7.5.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.7.6 , 1989, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1029.7.7 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1029.7.8 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1029.7.9 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1029.7.10 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1029.8 , 1984, c. 35; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1988, c. 18; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.0.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83	
	1029.8.0.1 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.0.2 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.1 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1990, c. 59; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	1029.8.1.1 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.1.1.1 , 1997, c. 14	
	1029.8.1.2 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.1.3 , 1997, c. 14	
	1029.8.2 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.3 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.4 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.5 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.5.1 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.5.2 , 1990, c. 7; Ab. 1995, c. 1	
	1029.8.5.3 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.6 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31	
	1029.8.6.1 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.7 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31	
	1029.8.7.1 , 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.7.2 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.8 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.9 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	1029.8.9.0.1 , 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.9.0.1.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1029.8.9.0.1.2 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.9.0.2 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	1029.8.9.0.3 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2001, c. 51	
	1029.8.9.0.4 , 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2001, c. 51	
	1029.8.9.1 , 1990, c. 7; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1997, c. 85	
	1029.8.9.1.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 85	
	1029.8.9.1.2 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.10 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 8	
	1029.8.11 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8	
	1029.8.12 , 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.13 , 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.14 , 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.15 , 1989, c. 5; Ab. 1990, c. 7	
	1029.8.15.1 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.15.2 , 1990, c. 7; Ab. 1995, c. 1	
	1029.8.16 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1994, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 31; 1999, c. 8; 2000, c. 39	
	1029.8.16.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1029.8.16.2 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.16.3 , 2000, c. 39	
	1029.8.16.4 , 2000, c. 39	
	1029.8.16.5 , 2000, c. 39	
	1029.8.16.6 , 2000, c. 39	
	1029.8.17 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 31; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.17.0.1 , 1997, c. 31	
	1029.8.17.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.18 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2001, c. 51	
	1029.8.18.0.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.18.1 , 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	1029.8.18.1.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	1029.8.18.1.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	1029.8.18.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 51	
	1029.8.19 , 1990, c. 7; 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2001, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.19.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.19.2 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.19.3 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	1029.8.19.4 , 1993, c. 19; Ab. 1993, c. 64	
	1029.8.19.5 , 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.19.6 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1029.8.19.7 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1029.8.20 , 1990, c. 7; 1993, c. 19; 2000, c. 39	
	1029.8.20.1 , 2000, c. 39	
	1029.8.21 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1029.8.21.0.1 , 2000, c. 5	
	1029.8.21.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	1029.8.21.2 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1029.8.21.3 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.21.3.1 , 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	1029.8.21.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	1029.8.21.5 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.6 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.7 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1029.8.21.8 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.9 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.10 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.11 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.21.12 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.21.13 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.21.14 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.15 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.16 , 1997, c. 85	
	1029.8.21.17 , 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.21.18 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.19 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.20 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.21 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.22 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.21.23 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.21.24 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.25 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.26 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.27 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.28 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.29 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.30 , 2000, c. 39	
	1029.8.21.31 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.21.32 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.33 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.34 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.35 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.36 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.37 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.38 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.39 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.40 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.41 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.42 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.43 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.44 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.45 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.46 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.47 , 2001, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.21.48 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.49 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.50 , 2001, c. 51	
	1029.8.21.51 , 2001, c. 51	
	1029.8.22 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1992, c. 44; 1992, c. 68; 1993, c. 19; 1993, c. 51; 1993, c. 64; 1994, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 63; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	1029.8.22.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 63	
	1029.8.22.2 , 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.23 , 1991, c. 8; 1991, c. 25; 1992, c. 44; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 63	
	1029.8.23.1 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.23.2 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.23.3 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.23.4 , 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.24 , 1991, c. 8; 1992, c. 44; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.25 , 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 63	
	1029.8.25.1 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 63	
	1029.8.26 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1029.8.27 , 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.28 , 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	1029.8.29 , 1991, c. 8; 1997, c. 3	
	1029.8.29.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.30 , 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.31 , 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.32 , 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.32.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.33 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1029.8.33.1 , 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1997, c. 63	
	1029.8.33.1.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.33.2 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	1029.8.33.2.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1029.8.33.2.2 , 1997, c. 3	
	1029.8.33.2.3 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1029.8.33.3 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1999, c. 83	
	1029.8.33.4 , 1995, c. 1	
	1029.8.33.4.1 , 1995, c. 63; 1999, c. 83	
	1029.8.33.5 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.33.5.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.33.6 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83	
	1029.8.33.7 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83	
	1029.8.33.7.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.33.7.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1029.8.33.8 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.33.9 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	1029.8.33.10 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 63; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.33.11 , 1995, c. 63; 1997, c. 31	
	1029.8.33.12 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.33.13 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.33.14 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.33.15 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; Ab. 2000, c. 39	
	1029.8.33.16 , 1997, c. 85	
	1029.8.33.17 , 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1029.8.33.18 , 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1029.8.33.19 , 1997, c. 85; 2001, c. 7	
	1029.8.34 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.35 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.35.0.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.35.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.35.2 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.35.2.3 , 2001, c. 51	
	1029.8.36 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1029.8.36.0.0.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.2 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.0.3 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.0.4 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.5 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.6 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.0.7 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.8 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.9 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.0.10 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.11 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.12 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.0.13 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.14 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.0.15 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.1 , 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.2 , 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3 , 1997, c. 14	
	1029.8.36.0.3.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.2 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.3 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.4 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.5 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.6 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.7 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.8 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.9 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.10 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.11 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.3.12 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.3.13 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.14 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.15 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.16 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.17 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.18 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.19 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.20 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.21 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.22 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.3.23 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.3.24 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.25 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.26 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.3.27 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.28 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.29 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3.30 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.31 , 1999, c. 83; Ab. 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3.32 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.33 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.34 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.35 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3.36 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.3.37 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.36.0.3.38 , 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.39 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3.40 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.41 , 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.42 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.3.43 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3.44 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.3.45 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.36.0.5 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.5.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.5.2 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.5.3 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.6 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.7 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.8 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.9 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.10 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.11 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.12 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.13 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.14 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.15 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1029.8.36.0.16 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.17 , 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.36.0.18 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.19 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.20 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.21 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.22 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.23 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.24 , 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1029.8.36.0.25 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.26 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.27 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.28 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.29 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.30 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.31 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.32 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.33 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.34 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.35 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.36 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.37 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.38 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.38.1 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.38.2 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.39 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.40 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.41 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.42 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.43 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.44 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.45 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.46 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.47 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.48 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.49 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.50 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.51 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.52 , 2000, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.36.0.53 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.54 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.55 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.56 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.57 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.58 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.59 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.60 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.61 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.62 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.63 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.64 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.65 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.66 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.67 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.68 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.69 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.70 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.71 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.72 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.73 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.74 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.75 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.76 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.77 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.78 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.79 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.0.80 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.81 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.82 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.0.83 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.1 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.36.2 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.36.3 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.36.4 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.36.4.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.36.5 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.6 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.7 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.8 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39; Ab. 2001, c. 51	
	1029.8.36.9 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39; Ab. 2001, c. 51	
	1029.8.36.10 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.11 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1029.8.36.12 , 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.36.13 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.36.14 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.36.15 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1029.8.36.16 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.17 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.36.18 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1029.8.36.19 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.36.20 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.21 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.22 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8; 2001, c. 51	
	1029.8.36.23 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 8; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.24 , 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1029.8.36.25 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.36.26	1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3
	1029.8.36.27	1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31
	1029.8.36.28	1995, c. 1; 1997, c. 3
	1029.8.36.29	1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 2001, c. 51
	1029.8.36.30	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.31	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.32	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.33	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.34	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.35	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.36	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.37	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.38	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.39	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.40	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.41	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.42	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.43	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.44	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.45	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.46	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.47	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.48	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.49	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.50	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.51	1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14
	1029.8.36.52	1996, c. 39; 1997, c. 3; 2000, c. 5
	1029.8.36.53	1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 31
	1029.8.36.54	1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 7; 2001, c. 51
	1029.8.36.55	1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 2001, c. 7; 2001, c. 51; 2001, c. 53
	1029.8.36.55.1	1999, c. 83; 2001, c. 7; 2001, c. 51; 2001, c. 53
	1029.8.36.56	1997, c. 14; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 2001, c. 51
	1029.8.36.57	1997, c. 14; 1999, c. 83
	1029.8.36.58	1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83
	1029.8.36.59	1997, c. 14; 1999, c. 83
	1029.8.36.59.1	2000, c. 39; 2001, c. 51
	1029.8.36.59.2	2000, c. 39
	1029.8.36.59.3	2000, c. 39
	1029.8.36.59.4	2000, c. 39
	1029.8.36.59.5	2000, c. 39
	1029.8.36.59.6	2000, c. 39
	1029.8.36.59.7	2000, c. 39
	1029.8.36.59.8	2000, c. 39
	1029.8.36.60	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.61	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.62	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.63	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.64	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.65	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.66	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.67	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.68	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.69	1997, c. 85; 1998, c. 16; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.70	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.71	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.72	1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83
	1029.8.36.72.1	2001, c. 51
	1029.8.36.72.2	2001, c. 51
	1029.8.36.72.3	2001, c. 51
	1029.8.36.72.4	2001, c. 51

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.36.72.5 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.6 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.7 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.8 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.9 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.10 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.11 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.12 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.13 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.14 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.15 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.16 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.17 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.18 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.19 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.20 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.21 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.22 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.23 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.24 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.25 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.26 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.27 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.28 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.29 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.30 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.31 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.32 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.33 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.34 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.35 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.36 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.37 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.38 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.39 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.40 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.41 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.72.42 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.73 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.74 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.75 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.76 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.77 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.78 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.79 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.80 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.81 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.82 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.83 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.84 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.85 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.86 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.36.87 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.88 , 1999, c. 83; Ab. 2000, c. 39	
	1029.8.36.89 , 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1029.8.36.89.1 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.89.2 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.90 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.90.1 , 2000, c. 39	
	1029.8.36.90.2 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.90.3 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.91 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.36.92 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.93 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.94 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.36.95 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1029.8.36.96 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.97 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.98 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.99 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1029.8.36.100 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.101 , 1999, c. 83	
	1029.8.36.102 , 1999, c. 86; 2001, c. 51	
	1029.8.36.103 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.104 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.105 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.106 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.107 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.108 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.109 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.110 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.111 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.112 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.113 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.114 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.115 , 1999, c. 86; 2001, c. 51	
	1029.8.36.116 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.117 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.118 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.119 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.120 , 1999, c. 86	
	1029.8.36.121 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.122 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.123 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.124 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1029.8.36.125 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.126 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.127 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.128 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.129 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.130 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.131 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.132 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.133 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.134 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.135 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.136 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.137 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.138 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.139 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.140 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.141 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.142 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.143 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.144 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.145 , 2001, c. 51	
	1029.8.36.146 , 2001, c. 51	
	1029.8.37 , 1992, c. 1; 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.38 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.39 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.40 , 1992, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.41 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.42 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.43 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.44 , 1992, c. 1; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.45 , 1992, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.46 , 1992, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.47 , 1992, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.48 , 1992, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.49 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 63	
	1029.8.50 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 51	
	1029.8.50.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1029.8.51 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	1029.8.52 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	1029.8.52.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	1029.8.53 , 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	1029.8.54 , 1993, c. 19; 2001, c. 51	
	1029.8.55 , 1993, c. 19	
	1029.8.56 , 1993, c. 19	
	1029.8.57 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 31	
	1029.8.58 , 1993, c. 19	
	1029.8.59 , 1993, c. 19; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	1029.8.60 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	1029.8.61 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	1029.8.61.1 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.61.2 , 2000, c. 39	
	1029.8.61.3 , 2000, c. 39	
	1029.8.61.4 , 2000, c. 39	
	1029.8.61.5 , 2000, c. 39	
	1029.8.61.6 , 2000, c. 39	
	1029.8.61.7 , 2000, c. 39	
	1029.8.62 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1029.8.63 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 31; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.64 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	1029.8.65 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	1029.8.66 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	1029.8.66.1 , 2001, c. 51	
	1029.8.66.2 , 2001, c. 51	
	1029.8.66.3 , 2001, c. 51	
	1029.8.66.4 , 2001, c. 51	
	1029.8.66.5 , 2001, c. 51	
	1029.8.67 , 1995, c. 1; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.68 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1029.8.69 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1029.8.70 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.71 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1029.8.72 , 1995, c. 1	
	1029.8.73 , 1995, c. 1	
	1029.8.74 , 1995, c. 1	
	1029.8.75 , 1995, c. 1	
	1029.8.76 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	1029.8.77 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1029.8.77.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	1029.8.78 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	1029.8.79 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 31; 2000, c. 39	
	1029.8.80 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	1029.8.80.0.1 , 2000, c. 39	
	1029.8.80.1 , 1997, c. 85	
	1029.8.81 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	1029.8.82 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.83 , 1995, c. 63; 1998, c. 46; 2000, c. 56	
	1029.8.84 , 1995, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1029.8.85 , 1995, c. 63	
	1029.8.86 , 1995, c. 63	
	1029.8.87 , 1995, c. 63; 1998, c. 46	
	1029.8.88 , 1995, c. 63	
	1029.8.89 , 1995, c. 63; 1997, c. 31	
	1029.8.90 , 1995, c. 63	
	1029.8.91 , 1995, c. 63	
	1029.8.92 , 1995, c. 63	
	1029.8.93 , 1995, c. 63	
	1029.8.94 , 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 31	
	1029.8.95 , 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 14	
	1029.8.96 , 1995, c. 63	
	1029.8.97 , 1995, c. 63	
	1029.8.98 , 1995, c. 63	
	1029.8.99 , 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	1029.8.100 , 1995, c. 63	
	1029.8.101 , 1997, c. 85	
	1029.8.102 , 1997, c. 85	
	1029.8.103 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	1029.8.104 , 1997, c. 85	
	1029.8.105 , 1997, c. 85	
	1029.8.105.1 , 2000, c. 39	
	1029.8.106 , 1997, c. 85	
	1029.8.107 , 1997, c. 85	
	1029.8.108 , 1997, c. 85	
	1029.8.109 , 1997, c. 85	
	1029.8.110 , 1999, c. 83	
	1029.8.111 , 1999, c. 83	
	1029.8.112 , 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	1029.8.113 , 1999, c. 83	
	1029.8.114 , 1999, c. 83	
	1029.8.115 , 1999, c. 83	
	1029.8.116 , 1999, c. 83	
	1029.8.117 , 2000, c. 5	
	1029.8.118 , 2000, c. 5; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1029.8.119 , 2001, c. 51	
	1029.8.120 , 2001, c. 51	
	1029.8.121 , 2001, c. 51	
	1029.9 , 1984, c. 35; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1986, c. 72; 1987, c. 67; Ab. 1992, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1029.10 , 1989, c. 5	
	1029.11 , 1989, c. 5	
	1029.12 , 1989, c. 5	
	1029.13 , 1989, c. 5	
	1029.14 , 1992, c. 1; 1997, c. 14	
	1029.15 , 1992, c. 1	
	1029.16 , 1992, c. 1	
	1029.17 , 1992, c. 1	
	1029.18 , 1992, c. 1	
	1029.19 , 1992, c. 1	
	1030 , 1983, c. 20; 1983, c. 47; 1986, c. 19; 1990, c. 58; Ab. 1995, c. 1	
	1031 , 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 31	
	1031.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	1032 , 1979, c. 18; 1980, c. 11; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	1033.1 , 1989, c. 77; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1034 , 1984, c. 15; 1987, c. 67; 1989, c. 77; 1995, c. 1	
	1034.0.0.1 , 2000, c. 5	
	1034.0.0.2 , 2001, c. 53	
	1034.0.1 , 1986, c. 15; 1995, c. 1; 1995, c. 49	
	1034.0.2 , 1986, c. 15; 1989, c. 77	
	1034.1 , 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1991, c. 25; 1995, c. 1	
	1034.2 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1034.3 , 1996, c. 39	
	1034.3.1 , 2001, c. 53	
	1034.4 , 1997, c. 85	
	1034.5 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1034.6 , 1999, c. 83	
	1034.7 , 1999, c. 83	
	1035 , 1980, c. 13; 1989, c. 77; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	1036 , 1980, c. 13; 1988, c. 18; 1989, c. 77; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	1036.1 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1037 , 1993, c. 19; 1997, c. 31	
	1037.1 , 1988, c. 4; 1997, c. 31; Ab. 1998, c. 16	
	1038 , 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1038.1 , 1988, c. 4; 1997, c. 31	
	1039 , 1986, c. 15; 1997, c. 14	
	1040 , 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1992, c. 31; 1993, c. 19; 1993, c. 64	
	1040.1 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 16; 1997, c. 31	
	1041 , Ab. 1993, c. 16	
	1042.1 , 1984, c. 15; 2001, c. 53	
	1042.2 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1044 , 1983, c. 49; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1991, c. 25; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 31; 2000, c. 5	
	1044.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1044.0.2 , 1998, c. 16	
	1044.1 , 1989, c. 5; Ab. 1994, c. 22	
	1044.2 , 2001, c. 53	
	1044.3 , 2001, c. 53	
	1044.4 , 2001, c. 53	
	1044.5 , 2001, c. 53	
	1044.6 , 2001, c. 53	
	1044.7 , 2001, c. 53	
	1044.8 , 2001, c. 53	
	1045 , 1979, c. 38; 1982, c. 5; 1983, c. 49; 1990, c. 7; 1992, c. 31; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 14; 2001, c. 9	
	1045.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 31	
	1045.1 , 1989, c. 5; Ab. 1994, c. 22	
	1045.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1046 , 2001, c. 7	
	1047 , Ab. 1990, c. 59	
	1048 , Ab. 1983, c. 49	
	1049 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1990, c. 59; 1993, c. 16; 2000, c. 5; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1049.0.1 , 1988, c. 18; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	1049.0.1.0.1 , 1998, c. 16	
	1049.0.1.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	1049.0.2 , 1990, c. 59; 1993, c. 19; 1999, c. 83; Ab. 2000, c. 5	
	1049.0.3 , 2001, c. 51	
	1049.0.4 , 2001, c. 51	
	1049.0.5 , 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1049.0.6 , 2001, c. 51	
	1049.0.7 , 2001, c. 51	
	1049.0.8 , 2001, c. 51	
	1049.0.9 , 2001, c. 51	
	1049.0.10 , 2001, c. 51	
	1049.0.11 , 2001, c. 51	
	1049.1 , 1979, c. 14; 1983, c. 44; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.1.0.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1049.1.0.2 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.1.0.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.1.0.4 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.1.0.5 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1049.1.1 , 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1049.1.2 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1049.1.3 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1049.1.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1049.1.4.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1049.2 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.0.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.0.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.1 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	1049.2.2 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 3	
	1049.2.2.0.1 , 1989, c. 5; 1990, c. 7	
	1049.2.2.1 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.2.2 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.2.3 , 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.2.4 , 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.2.5 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.2.5.1 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.2.5.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.2.5.3 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.2.5.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.2.6 , 1988, c. 4; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	1049.2.2.7 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	1049.2.2.8 , 1988, c. 4; 1997, c. 3	
	1049.2.2.9 , 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.2.10 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	1049.2.2.11 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 85	
	1049.2.3 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	1049.2.4 , 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.4.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.4.2 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.5 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 59	
	1049.2.6 , 1988, c. 4; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.7 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1992, c. 1; 1993, c. 19	
	1049.2.7.1 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.7.1.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.7.2 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.7.3 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1049.2.7.4 , 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	1049.2.7.5 , 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	1049.2.7.6 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	1049.2.8 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.2.9 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.10 , 1990, c. 7; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1049.2.11 , 1990, c. 7; 1997, c. 3	
	1049.3 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1049.4 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1049.4.1 , 1991, c. 8; 2000, c. 39	
	1049.5 , 1986, c. 15; 1991, c. 8; 2000, c. 39	
	1049.5.1 , 1991, c. 8; 1992, c. 1	
	1049.5.2 , 1992, c. 1	
	1049.6 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1049.7 , 1986, c. 15; 2000, c. 39	
	1049.8 , 1986, c. 15; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1049.9 , 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1049.9.1 , 1990, c. 7; 2000, c. 39	
	1049.10 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1049.10.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1049.10.2 , 1991, c. 8	
	1049.11 , 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 2000, c. 39	
	1049.11.1 , 1987, c. 21; 2000, c. 39	
	1049.11.1.1 , 1990, c. 7; 1997, c. 14; Ab. 1999, c. 83	
	1049.11.1.2 , 1990, c. 7; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1049.11.1.3 , 1992, c. 1	
	1049.11.2 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; Ab. 1999, c. 83	
	1049.11.3 , 1988, c. 4	
	1049.11.4 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.12 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 41; 1989, c. 54; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	1049.13 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	1049.14 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	1049.14.1 , 1990, c. 7	
	1049.15 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	1049.16 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	1049.17 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1049.18 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	1049.19 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; Ab. 1995, c. 63	
	1049.20 , 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; Ab. 1993, c. 64	
	1049.21 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.22 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.23 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.24 , 1990, c. 7; 1991, c. 25; Ab. 1993, c. 64	
	1049.25 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.26 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.27 , 1990, c. 7; Ab. 1993, c. 64	
	1049.28 , 1991, c. 8; Ab. 1995, c. 1	
	1049.29 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1049.30 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1049.31 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1049.32 , 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1049.33 , 1997, c. 85	
	1050 , 1979, c. 14; 1982, c. 5; 1983, c. 49; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1997, c. 85	
	1051 , 1982, c. 5; 1983, c. 49; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	1052 , 1981, c. 12; 1982, c. 38; 1983, c. 49; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1992, c. 31; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1053 , 1983, c. 49; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 25; 1992, c. 31; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2000, c. 5	
	1053.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1053.0.2 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1053.0.3 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1053.1 , 1989, c. 5; Ab. 1994, c. 22	
	1053.2 , 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	1054 , 1985, c. 25; 1987, c. 67; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	1055 , 1978, c. 26; 1987, c. 67; 1998, c. 16	
	1055.1 , 1994, c. 22; 1998, c. 16; 2001, c. 53	
	1055.2 , 2000, c. 39	
	1056 , 1985, c. 25; Ab. 1987, c. 67	
	1056.1 , 1986, c. 103; 1989, c. 4; Ab. 1997, c. 85	
	1056.2 , 1986, c. 103; 1989, c. 4; Ab. 1997, c. 85	
	1056.3 , 1986, c. 103; 1989, c. 4; Ab. 1997, c. 85	
	1056.4 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	1056.4.1 , 1996, c. 39; 2001, c. 53	
	1056.5 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	1056.6 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	1056.7 , 1993, c. 16	
	1056.8 , 1993, c. 16; 1995, c. 1	
	1057 , 1982, c. 5; 1992, c. 31; 1995, c. 1; 1995, c. 36; 1997, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1057.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1057.1 , 1992, c. 31; 1995, c. 36; Ab. 1997, c. 85	
	1057.2 , 1995, c. 36; Ab. 1997, c. 85	
	1057.3 , 1996, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1058 , Ab. 1995, c. 36	
	1059 , 1995, c. 36; Ab. 1997, c. 85	
	1060 , 1982, c. 5; 1982, c. 38; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1996, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1060.1 , 1986, c. 103; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	1061 , 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1990, c. 7; Ab. 1997, c. 85	
	1062 , Ab. 1995, c. 36	
	1063 , 1978, c. 26; 1995, c. 49; 1997, c. 14	
	1064 , 1978, c. 26; 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	1065 , 1978, c. 26; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1066 , 1982, c. 38; 1991, c. 12; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	1066.1 , 1982, c. 5; 1982, c. 38; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1990, c. 7; Ab. 1997, c. 85	
	1066.2 , 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	1067 , 1982, c. 5; 1995, c. 36; 1996, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1068 , Ab. 1997, c. 85	
	1069 , 1978, c. 26; 1979, c. 18; 1986, c. 15; 1991, c. 25; 1995, c. 36; 1995, c. 49; 1996, c. 31; 1996, c. 39; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	1070 , 1986, c. 15; Ab. 1997, c. 85	
	1071 , 1982, c. 5; 1983, c. 47; 1992, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1072 , 1982, c. 5; 1983, c. 47; 1992, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1073 , Ab. 1997, c. 85	
	1074 , 1986, c. 19; Ab. 1997, c. 85	
	1075 , Ab. 1997, c. 85	
	1076 , Ab. 1997, c. 85	
	1077 , Ab. 1997, c. 85	
	1078 , 1983, c. 47; Ab. 1997, c. 85	
	1079 , 1984, c. 35; 1992, c. 31; Ab. 1997, c. 85	
	1079.1 , 1990, c. 59; 2000, c. 5; 2001, c. 7	
	1079.2 , 1990, c. 59; 2000, c. 5	
	1079.3 , 1990, c. 59; 1992, c. 31; 1996, c. 39; 2000, c. 5; 2000, c. 25	
	1079.4 , 1990, c. 59; 2000, c. 5	
	1079.5 , 1990, c. 59; 2000, c. 5	
	1079.6 , 1990, c. 59; 1993, c. 16; 1993, c. 19; 2000, c. 5	
	1079.6.1 , 2000, c. 5	
	1079.7 , 1990, c. 59; 1993, c. 19; 2000, c. 5	
	1079.7.1 , 2000, c. 5	
	1079.7.2 , 2000, c. 5	
	1079.7.3 , 2000, c. 5	
	1079.7.4 , 2000, c. 5	
	1079.7.5 , 2000, c. 5	
	1079.8 , 1990, c. 59; 1995, c. 63; 2000, c. 5	
	1079.9 , 1990, c. 59	
	1079.10 , 1990, c. 59	
	1079.11 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	1079.12 , 1990, c. 59	
	1079.13 , 1990, c. 59	
	1079.14 , 1990, c. 59	
	1079.15 , 1990, c. 59	
	1079.16 , 1990, c. 59	
	1080 , Ab. 1990, c. 59	
	1080.1 , 1987, c. 67; Ab. 1990, c. 59	
	1081 , 1987, c. 21; Ab. 1990, c. 59	
	1082 , 1986, c. 15	
	1082.1 , 1990, c. 59	
	1082.2 , 1990, c. 59	
	1082.3 , 2001, c. 7	
	1082.4 , 2001, c. 7	
	1082.5 , 2001, c. 7	
	1082.6 , 2001, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1082.7 , 2001, c. 7	
	1082.8 , 2001, c. 7	
	1082.9 , 2001, c. 7	
	1082.10 , 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	1082.11 , 2001, c. 7	
	1082.12 , 2001, c. 7	
	1082.13 , 2001, c. 7	
	1083 , 1987, c. 67; Ab. 1990, c. 59	
	1084 , 1987, c. 67; Ab. 1990, c. 59	
	1085 , 1987, c. 67; Ab. 1990, c. 59	
	1086 , 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	1086.1 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	1086.2 , 1993, c. 64; Ab. 1997, c. 85	
	1086.3 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	1086.4 , 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85	
	1086.5 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2001, c. 51	
	1086.6 , 1995, c. 1; 2000, c. 39	
	1086.7 , 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1086.8 , 1995, c. 1; 1997, c. 31	
	1086.9 , 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1086.10 , 2000, c. 39	
	1086.11 , 2000, c. 39	
	1086.12 , 2000, c. 39	
	1086.13 , 2001, c. 53	
	1086.14 , 2001, c. 53	
	1086.15 , 2001, c. 53	
	1086.16 , 2001, c. 53	
	1086.17 , 2001, c. 53	
	1086.18 , 2001, c. 53	
	1086.19 , 2001, c. 53	
	1086.20 , 2001, c. 53	
	1086.21 , 2001, c. 53	
	1086.22 , 2001, c. 53	
	1086.23 , 2001, c. 53	
	1086.24 , 2001, c. 53	
	1089 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1090 , 1978, c. 26; 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1090.1 , 1993, c. 16; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	1090.2 , 1993, c. 16	
	1091 , 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1986, c. 19; 1987, c. 21; 1987, c. 67; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1091.1 , 1986, c. 15; Ab. 1987, c. 21	
	1091.2 , 2001, c. 53	
	1091.3 , 2001, c. 53	
	1091.4 , 2001, c. 53	
	1092 , 1979, c. 18; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 2001, c. 53	
	1093 , 1984, c. 15; 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	1094 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	1096 , 1986, c. 19; 1993, c. 16; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	1096.1 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1996, c. 39	
	1096.2 , 1982, c. 5; 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	1097 , 1982, c. 5; 1984, c. 35; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	1098 , 1986, c. 15; 1991, c. 25	
	1099 , 1986, c. 15; 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	1100 , 1991, c. 25	
	1101 , 1984, c. 35; 1991, c. 25; 1997, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1102 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 2001, c. 7	
	1102.1 , 1982, c. 5; 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1993, c. 16; 2001, c. 7	
	1102.2 , 1982, c. 5	
	1102.3 , 1984, c. 15; 2001, c. 53	
	1102.4 , 2001, c. 7	
	1103 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	1104 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	1104.0.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	1104.1 , 1993, c. 16; 1997, c. 3	
	1105 , 1982, c. 5; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	1106 , 1982, c. 5; 1988, c. 4; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1106.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	1107 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1108 , 1985, c. 25; 1994, c. 22; 1995, c. 49; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1109 , 1978, c. 26; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1110 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1111 , 1997, c. 3	
	1112 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1113 , 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1114 , 1997, c. 3	
	1115 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1116 , 1982, c. 5; 1987, c. 67; 1990, c. 59; 1994, c. 22; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1117 , 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	1117.1 , 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1118 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1118.1 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	1119 , 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	1120 , 1993, c. 16; 1996, c. 39; 1997, c. 31; 2001, c. 7	
	1120.0.1 , 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	1120.1 , 1993, c. 16; 1996, c. 39	
	1121 , 1996, c. 39	
	1121.1 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	1121.2 , 1990, c. 59; 1996, c. 39; 1997, c. 31	
	1121.3 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	1121.4 , 1990, c. 59	
	1121.5 , 1990, c. 59	
	1121.6 , 1990, c. 59; 1996, c. 39	
	1121.7 , 2001, c. 53	
	1121.8 , 2001, c. 53	
	1121.9 , 2001, c. 53	
	1121.10 , 2001, c. 53	
	1121.11 , 2001, c. 53	
	1121.12 , 2001, c. 53	
	1121.13 , 2001, c. 53	
	1121.14 , 2001, c. 53	
	1122 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	1123 , 1997, c. 3	
	1124 , 1997, c. 3	
	1125 , 1978, c. 26; 1986, c. 19; 1997, c. 3	
	1126 , 1997, c. 3	
	1127 , 1985, c. 25; 1997, c. 3	
	1128 , 1987, c. 21; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1129 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1129.0.0.1 , 2001, c. 51	
	1129.0.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.0.2 , 1999, c. 83	
	1129.0.3 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1129.0.4 , 1999, c. 83	
	1129.0.5 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1129.0.6 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.0.7 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.0.8 , 1999, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1129.0.9 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1129.0.9.1 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.0.9.2 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.0.9.3 , 2000, c. 39	
	1129.0.10 , 1999, c. 83	
	1129.0.10.1 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.2 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.3 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.4 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.5 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.6 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.7 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.8 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.9 , 2001, c. 53	
	1129.0.10.10 , 2001, c. 53	
	1129.0.11 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.0.12 , 2000, c. 39	
	1129.0.13 , 2000, c. 39	
	1129.0.14 , 2000, c. 39	
	1129.0.15 , 2000, c. 39	
	1129.0.16 , 2001, c. 51	
	1129.0.17 , 2001, c. 51	
	1129.0.18 , 2001, c. 51	
	1129.0.19 , 2001, c. 51	
	1129.0.20 , 2001, c. 51	
	1129.0.21 , 2001, c. 51	
	1129.0.22 , 2001, c. 51	
	1129.1 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.2 , 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.3 , 1992, c. 1; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	1129.4 , 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1129.4.0.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.4.0.2 , 1999, c. 83	
	1129.4.0.3 , 1999, c. 83	
	1129.4.0.4 , 1999, c. 83	
	1129.4.0.5 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.4.0.6 , 1999, c. 83	
	1129.4.0.7 , 1999, c. 83	
	1129.4.0.8 , 1999, c. 83	
	1129.4.0.9 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.0.10 , 2000, c. 39	
	1129.4.0.11 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.0.12 , 2000, c. 39	
	1129.4.0.13 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.0.14 , 2000, c. 39	
	1129.4.0.15 , 2000, c. 39	
	1129.4.0.16 , 2000, c. 39	
	1129.4.0.17 , 2001, c. 51	
	1129.4.0.18 , 2001, c. 51	
	1129.4.0.19 , 2001, c. 51	
	1129.4.0.20 , 2001, c. 51	
	1129.4.1 , 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.4.2 , 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.4.2.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.4.3 , 1997, c. 14	
	1129.4.3.1 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.2 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.3 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.4.3.4 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.5 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.6 , 1999, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1129.4.3.7 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.4.3.8 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.9 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.10 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.11 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.4.3.12 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.13 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.3.14 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.15 , 1999, c. 83; Ab. 2000, c. 39	
	1129.4.3.16 , 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1129.4.3.17 , 1999, c. 83	
	1129.4.3.18 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.3.19 , 2000, c. 39	
	1129.4.3.20 , 2000, c. 39	
	1129.4.3.21 , 2000, c. 39	
	1129.4.4 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.4.1 , 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1129.4.5 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1129.4.6 , 1997, c. 85	
	1129.4.7 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.8 , 2000, c. 39	
	1129.4.9 , 2000, c. 39	
	1129.4.10 , 2000, c. 39	
	1129.4.11 , 2000, c. 39	
	1129.4.12 , 2000, c. 39	
	1129.4.13 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.14 , 2000, c. 39	
	1129.4.15 , 2000, c. 39	
	1129.4.16 , 2000, c. 39	
	1129.4.17 , 2000, c. 39	
	1129.4.18 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.19 , 2000, c. 39	
	1129.4.20 , 2000, c. 39	
	1129.4.21 , 2000, c. 39	
	1129.4.22 , 2000, c. 39	
	1129.4.23 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.4.24 , 2000, c. 39	
	1129.4.25 , 2000, c. 39	
	1129.4.26 , 2000, c. 39	
	1129.4.27 , 2000, c. 39	
	1129.5 , 1992, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1129.6 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1129.7 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1129.8 , 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1998, c. 16	
	1129.9 , 1992, c. 1	
	1129.10 , 1992, c. 1	
	1129.11 , 1992, c. 1; 1997, c. 3	
	1129.12 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1129.12.1 , 1997, c. 85	
	1129.12.2 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1129.12.3 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1129.12.4 , 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 83	
	1129.12.5 , 1997, c. 85	
	1129.12.6 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1129.12.7 , 1997, c. 85	
	1129.13 , 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1129.14 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1994, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 8	
	1129.14.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1129.15 , 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1129.16 , 1993, c. 19	
	1129.17 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1996, c. 39; 2001, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1129.18 , 1993, c. 19	
	1129.19 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1129.20 , 1993, c. 19; 1997, c. 14	
	1129.21 , 1993, c. 19; 2001, c. 53	
	1129.22 , 1993, c. 19	
	1129.23 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1129.23.1 , 1997, c. 14	
	1129.23.2 , 1997, c. 14	
	1129.23.3 , 1997, c. 14	
	1129.23.4 , 1997, c. 14	
	1129.24 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.25 , 1993, c. 64; 1995, c. 1	
	1129.26 , 1993, c. 64; 1995, c. 1	
	1129.27 , 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1129.28 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	1129.28.1 , 1994, c. 22	
	1129.29 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	1129.30 , 1993, c. 64; 1999, c. 43	
	1129.31 , 1993, c. 64	
	1129.32 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1129.33 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	1129.33.1 , 1997, c. 85	
	1129.33.2 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1129.33.3 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1129.33.4 , 1997, c. 85; 2001, c. 7	
	1129.33.5 , 1997, c. 85	
	1129.34 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1129.35 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.36 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.37 , 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1129.38 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1129.39 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.40 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.41 , 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 31	
	1129.41.1 , 1997, c. 85	
	1129.41.2 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1129.41.3 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1129.41.3.1 , 2000, c. 39	
	1129.41.3.2 , 2000, c. 39	
	1129.41.4 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1129.41.5 , 1997, c. 85	
	1129.42 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1129.43 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.44 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1129.45 , 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1129.45.1 , 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	1129.45.2 , 1997, c. 14; 1999, c. 83	
	1129.45.3 , 1997, c. 14	
	1129.45.3.1 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1129.45.3.2 , 2000, c. 39	
	1129.45.3.3 , 2000, c. 39	
	1129.45.3.4 , 2000, c. 39	
	1129.45.3.5 , 2000, c. 39	
	1129.45.3.6 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.7 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.8 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.9 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.10 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.11 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.12 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.13 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.14 , 2001, c. 51	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1129.45.3.15 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.16 , 2001, c. 51	
	1129.45.3.17 , 2001, c. 51	
	1129.45.4 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.45.5 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.45.6 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.45.7 , 1999, c. 83	
	1129.45.7.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.45.8 , 1999, c. 83	
	1129.45.9 , 1999, c. 83	
	1129.45.10 , 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1129.45.11 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.45.12 , 1999, c. 83	
	1129.45.13 , 1999, c. 83	
	1129.45.14 , 1999, c. 83	
	1129.45.15 , 1999, c. 83; 2001, c. 7	
	1129.45.16 , 1999, c. 83	
	1129.45.17 , 1999, c. 86	
	1129.45.18 , 1999, c. 86	
	1129.45.19 , 1999, c. 86	
	1129.45.20 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1129.45.21 , 1999, c. 86	
	1129.45.22 , 1999, c. 86	
	1129.45.23 , 1999, c. 86	
	1129.45.24 , 1999, c. 86	
	1129.45.25 , 1999, c. 86; 2001, c. 7	
	1129.45.26 , 1999, c. 86	
	1129.45.27 , 2001, c. 51	
	1129.45.28 , 2001, c. 51	
	1129.45.29 , 2001, c. 51	
	1129.45.30 , 2001, c. 51	
	1129.45.31 , 2001, c. 51	
	1129.46 , 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1129.47 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	1129.48 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	1129.49 , 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	1129.50 , 1995, c. 49	
	1129.51 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	1129.52 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	1129.53 , 1996, c. 39; 2000, c. 5	
	1129.54 , 1996, c. 39	
	1129.55 , 1997, c. 14; 2000, c. 5	
	1129.56 , 1997, c. 14	
	1129.57 , 1997, c. 14	
	1129.58 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	1129.59 , 1998, c. 16	
	1129.60 , 1998, c. 16	
	1129.61 , 1998, c. 16	
	1129.62 , 1998, c. 16	
	1129.63 , 2000, c. 5	
	1129.64 , 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	1129.65 , 2000, c. 5	
	1129.66 , 2000, c. 5	
	1130 , 1979, c. 38; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1991, c. 7; 1993, c. 16; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	1131 , 1979, c. 38; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1132 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1981, c. 12; 1982, c. 26; 1982, c. 56; 1983, c. 20; 1983, c. 44; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1132.1 , 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1132.2 , 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1132.3 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 39	
	1133 , 1979, c. 38; 1987, c. 21; 1992, c. 1; 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	1134 , 1979, c. 38; 1997, c. 3	
	1135 , 1979, c. 38; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 86; 2000, c. 39	
	1136 , 1979, c. 38; 1986, c. 15; 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 7	
	1137 , 1979, c. 38; 1986, c. 15; 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	1137.0.0.1 , 1999, c. 86; 2000, c. 39	
	1137.0.1 , 1999, c. 83	
	1137.1 , 1997, c. 14; 1999, c. 8; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	1137.1.1 , 1999, c. 83	
	1137.2 , 1997, c. 85	
	1137.3 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1137.4 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	1137.5 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1137.6 , 1997, c. 85	
	1137.7 , 1997, c. 85	
	1138 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1986, c. 15; 1986, c. 19; 1987, c. 67; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	1138.0.0.1 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	1138.0.0.2 , 1997, c. 85; Ab. 1999, c. 83	
	1138.0.1 , 1987, c. 21; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1138.1 , 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1138.2 , 1987, c. 21; 1997, c. 3	
	1138.2.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39	
	1138.3 , 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14	
	1138.4 , 1993, c. 19; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	1139 , 1979, c. 38; Ab. 1980, c. 13	
	1140 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1984, c. 35; 1991, c. 8; 1995, c. 63; 2000, c. 39	
	1141 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1991, c. 8; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1141.1 , 1980, c. 13; 1991, c. 8; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2000, c. 39	
	1141.1.1 , 1986, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 86; 2001, c. 51	
	1141.2 , 1980, c. 13; 1986, c. 15; 1997, c. 3; 1999, c. 86	
	1141.2.1 , 1990, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1141.2.1.1 , 1999, c. 86	
	1141.2.2 , 1997, c. 14; 2000, c. 29	
	1141.2.3 , 1997, c. 14	
	1141.2.4 , 1997, c. 14; 1999, c. 86	
	1141.3 , 1987, c. 21; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1141.4 , 1999, c. 83	
	1141.5 , 1999, c. 83	
	1141.6 , 1999, c. 83	
	1141.7 , 1999, c. 83	
	1142 , 1979, c. 38; 1997, c. 3	
	1143 , 1979, c. 38; 1981, c. 12; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2000, c. 29	
	1143.1 , 1997, c. 85	
	1143.2 , 1997, c. 85	
	1144 , 1979, c. 38; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	1145 , 1979, c. 38; 1985, c. 25; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	1146 , Ab. 1979, c. 38	
	1147 , Ab. 1979, c. 38	
	1148 , Ab. 1979, c. 38	
	1149 , Ab. 1979, c. 38	
	1150 , Ab. 1979, c. 38	
	1151 , Ab. 1979, c. 38	
	1152 , Ab. 1979, c. 38	
	1153 , Ab. 1979, c. 38	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1154 , Ab. 1979, c. 38	
	1155 , Ab. 1979, c. 38	
	1156 , Ab. 1979, c. 38	
	1157 , Ab. 1979, c. 38	
	1158 , Ab. 1979, c. 38	
	1159 , Ab. 1979, c. 38	
	1159.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	1159.1.1 , 1997, c. 14	
	1159.2 , 1993, c. 19	
	1159.3 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 83	
	1159.4 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1159.5 , 1993, c. 19; 1995, c. 1	
	1159.6 , 1993, c. 19	
	1159.7 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1159.8 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 31; 1998, c. 16	
	1159.9 , 1993, c. 19	
	1159.10 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1159.11 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	1159.12 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	1159.13 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	1159.14 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	1159.15 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	1159.16 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	1159.17 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	1159.18 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	1160 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5; 1990, c. 7	
	1160.1 , 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1161 , 1980, c. 13; 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5; 1995, c. 1	
	1162 , 1980, c. 13; 1982, c. 5; 1984, c. 35; 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1162.1 , 1982, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1162.1.1 , 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1162.2 , 1982, c. 5; 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1162.3 , 1982, c. 5; 1989, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1162.4 , 1982, c. 5; Ab. 1989, c. 5	
	1163 , 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5	
	1164 , 1980, c. 13; Ab. 1989, c. 5	
	1165 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1987, c. 67; Ab. 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64	
	1166 , 1979, c. 38; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	1167 , 1980, c. 13; 1991, c. 8; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 86	
	1168 , 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1169 , Ab. 1979, c. 38	
	1170 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	1171 , 1996, c. 39; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	1172 , 1990, c. 4; 1995, c. 63	
	1173 , Ab. 1979, c. 38	
	1173.1 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1173.2 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	1173.3 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1173.4 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1997, c. 3	
	1174 , 1979, c. 38; 1980, c. 13; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1174.0.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1174.0.2 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	1174.1 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	1175 , 1979, c. 38; 1987, c. 21; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1175.1 , 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1998, c. 16; 2000, c. 39; 2001, c. 53	
	1175.2 , 1997, c. 14	
	1175.3 , 1997, c. 14	
	1175.4 , 1997, c. 14	
	1175.5 , 1997, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1175.6 , 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	1175.7 , 1997, c. 14	
	1175.8 , 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1175.9 , 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	1175.10 , 1997, c. 14	
	1175.11 , 1997, c. 14	
	1175.12 , 1997, c. 14	
	1175.13 , 1997, c. 14	
	1175.14 , 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	1175.15 , 1997, c. 14	
	1175.16 , 1997, c. 14	
	1175.17 , 1997, c. 14	
	1175.18 , 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2001, c. 7	
	1175.19 , 1997, c. 14	
	1175.20 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1175.21 , 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	1175.21.1 , 1999, c. 83	
	1175.22 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	1176 , 1979, c. 38; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1177 , 1990, c. 59	
	1178 , 1990, c. 59; 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	1179 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1180 , 1993, c. 64; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	1181 , 1993, c. 64	
	1182 , 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	1183 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1997, c. 85	
	1184 , 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1993, c. 64; 1997, c. 85	
	1184.1 , 1997, c. 85	
	1185 , 1987, c. 21; 1993, c. 64; 1995, c. 49; 1995, c. 63	
	1185.1 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 31	
	1185.2 , 1993, c. 64	
	1186 , Ab. 1997, c. 14	
	1186.1 , 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	1186.2 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	1186.3 , 1997, c. 14	
	1186.4 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	1186.5 , 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	1186.6 , 2000, c. 14; 2000, c. 39	
	1186.7 , 2000, c. 14	
	1186.8 , 2000, c. 14	
	1186.9 , 2000, c. 14	
	1186.10 , 2000, c. 14	
	1187 , Ab. 1986, c. 15	
	1188 , Ab. 1986, c. 15	
	1189 , Ab. 1986, c. 15	
	1189.1 , Ab. 1986, c. 15	
	1189.2 , Ab. 1980, c. 7	
	1189.3 , Ab. 1980, c. 7	
	1189.4 , Ab. 1980, c. 7	
	1189.5 , Ab. 1980, c. 7	
	1190 , Ab. 1986, c. 15	
	1191 , Ab. 1986, c. 15	
	1192 , Ab. 1986, c. 15	
	1193 , Ab. 1986, c. 15	
	1194 , Ab. 1986, c. 15	
	1195 , Ab. 1986, c. 15	
	1196 , Ab. 1986, c. 15	
	1197 , Ab. 1986, c. 15	
	1198 , 1978, c. 26; Ab. 1986, c. 15	
	1199 , 1978, c. 26; 1979, c. 38; Ab. 1986, c. 15	
	1200 , Ab. 1986, c. 15	
	1201 , Ab. 1986, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-3	Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	1202 , Ab. 1986, c. 15	
	1203 , Ab. 1986, c. 15	
	1204 , Ab. 1986, c. 15	
	1205 , Ab. 1986, c. 15	
	1206 , Ab. 1986, c. 15	
	1207 , 1978, c. 26; 1984, c. 35; Ab. 1986, c. 15	
	1207.1 , 1981, c. 12; Ab. 1986, c. 15	
	1207.2 , 1981, c. 12; Ab. 1986, c. 15	
	1208 , Ab. 1986, c. 15	
	1209 , Ab. 1986, c. 15	
	1210 , Ab. 1986, c. 15	
	1211 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; Ab. 1986, c. 15	
	1212 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; 1984, c. 35; Ab. 1986, c. 15	
	1213 , Ab. 1986, c. 15	
	1213.1 , 1984, c. 35; Ab. 1986, c. 15	
	1214 , Ab. 1986, c. 15	
	1215 , Ab. 1986, c. 15	
	1216 , Ab. 1986, c. 15	
	1217 , Ab. 1986, c. 15	
	1218 , 1978, c. 26; 1983, c. 44; Ab. 1986, c. 15	
	1219 , Ab. 1986, c. 15	
	1220 , Ab. 1986, c. 15	
	1221 , Ab. 1986, c. 15	
	1222 , 1984, c. 35; Ab. 1986, c. 15	
	1223 , Ab. 1986, c. 15	
	1224 , Ab. 1986, c. 15	
	1225 , Ab. 1986, c. 15	
c. I-4	Act respecting the application of the Taxation Act	
	1.1 , 1997, c. 3	
	5.0.1 , 1998, c. 16	
	5.1 , 1995, c. 49	
	5.2 , 1997, c. 3	
	5.2.1 , 1999, c. 83	
	5.3 , 1998, c. 16	
	10 , 1997, c. 3	
	11 , 1997, c. 3	
	12 , 1997, c. 3	
	13 , 1997, c. 3	
	14 , 1997, c. 3	
	14.1 , 1998, c. 16	
	15 , 1996, c. 39; 2001, c. 7	
	16 , 1979, c. 38; 1986, c. 15	
	17 , 1978, c. 26	
	19 , 1997, c. 3	
	21 , 1997, c. 3	
	22 , 1997, c. 3	
	23 , 1997, c. 3	
	24 , 1997, c. 3	
	25 , 1997, c. 3	
	26 , 1997, c. 3	
	28 , 1997, c. 3	
	29 , 1997, c. 3	
	30 , 1997, c. 3	
	31 , 1997, c. 3	
	32 , 1997, c. 3	
	34 , 1997, c. 3	
	36 , 1978, c. 26	
	41 , 1997, c. 85	
	41.1 , 1978, c. 26	
	41.2 , 1978, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-4	Act respecting the application of the Taxation Act – <i>Cont'd</i>	
	41.3 , 1990, c. 59	
	42 , Ab. 1986, c. 19	
	43 , 1997, c. 3	
	44 , 1997, c. 3	
	45 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	46 , 1995, c. 63	
	48 , 1997, c. 3	
	51 , 2001, c. 7	
	51.1 , 1984, c. 15	
	51.2 , 2001, c. 7	
	52 , 1996, c. 39	
	55 , 1997, c. 3	
	59 , 1996, c. 39	
	60 , Ab. 1986, c. 19	
	61 , 1986, c. 15	
	67 , 1997, c. 3	
	68 , 1984, c. 15; 1986, c. 19; 1996, c. 39	
	69 , 1978, c. 26; 1997, c. 14	
	70 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1996, c. 39; 1997, c. 3; 2001, c. 7	
	73 , 1986, c. 19	
	75 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	75.1 , 1980, c. 13; 1997, c. 3	
	75.2 , 1980, c. 13	
	76 , 1997, c. 3	
	77 , 1997, c. 3	
	78 , 1997, c. 3	
	79 , 1997, c. 3	
	80 , 1997, c. 3	
	81 , 1978, c. 26; 1984, c. 15; 1985, c. 25; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	82 , 1997, c. 3	
	83 , 1997, c. 3	
	84 , 1997, c. 3	
	85 , 1978, c. 26; 1997, c. 3	
	86 , 1996, c. 39; 1997, c. 3	
	87 , 1982, c. 5; 2001, c. 7	
	88 , 1982, c. 5; 1997, c. 3	
	88.1 , 1993, c. 16	
	88.2 , 1996, c. 39	
	88.3 , 1998, c. 16	
	88.4 , 1998, c. 16	
	88.5 , 1998, c. 16	
	88.6 , 1998, c. 16	
	88.7 , 1998, c. 16	
	88.8 , 1998, c. 16	
	88.9 , 1998, c. 16	
	88.10 , 1998, c. 16	
	88.11 , 1998, c. 16	
	89.1 , 1998, c. 16	
	89.2 , 1998, c. 16	
	90 , 1997, c. 3	
	91 , Ab. 1986, c. 19	
	92 , 1997, c. 3	
	93.1 , 1998, c. 16	
	95 , 1996, c. 39	
	96 , 1995, c. 63	
	103 , Ab. 1986, c. 19	
	104 , 1995, c. 63; 1998, c. 16	
c. I-4.1	Act respecting the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies	
	Title , 1995, c. 11	
	1 , Ab. 1995, c. 11	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-4.1	Act respecting the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies – <i>Cont'd</i>	<p>2, Ab. 1995, c. 11 3, Ab. 1995, c. 11 4, 1993, c. 51; 1994, c. 16; Ab. 1995, c. 11 5, Ab. 1995, c. 11 6, 1993, c. 51; 1994, c. 16; Ab. 1995, c. 11 7, Ab. 1995, c. 11 8, 1995, c. 11; 1999, c. 58 Ab., 2000, c. 8</p>
c. I-5	Highway Victims Indemnity Act	<p>Rp., 1981, c. 7</p>
c. I-6	Crime Victims Compensation Act	<p>1, 1978, c. 57; 1993, c. 54 2, 1978, c. 57; 1993, c. 54 3, 1999, c. 40 4, 1978, c. 57 5, 1978, c. 57; 1985, c. 6; 1999, c. 40 6, 1978, c. 57 7, 1978, c. 57 8, Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 9, 1978, c. 57; Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 10, Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 11, 1993, c. 54; 1999, c. 40 12, Ab. 1993, c. 54; 1997, c. 43 13, 1990, c. 4; Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 14, Ab. 1993, c. 54; 1999, c. 40 15, 1985, c. 6; 1993, c. 54 16, Ab. 1993, c. 54 17, Ab. 1993, c. 54; 1997, c. 43 18, 1978, c. 57; 1993, c. 54 19, 1990, c. 4; Ab. 1993, c. 54 20, 1985, c. 6 20.1, 1985, c. 6 22, 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 54 23, 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 54 24, Ab. 1993, c. 54 25, Ab. 1993, c. 54 26, 1993, c. 54 27, 1988, c. 41; Ab. 1993, c. 54 28, Ab. 1993, c. 54 Sched., 1985, c. 6</p>
c. I-7	Act respecting indemnities for victims of asbestosis and silicosis in mines and quarries	<p>Rp., 1985, c. 6 12, 1997, c. 43</p>
c. I-8	Nurses Act	<p>1, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, 1994, c. 40 5, 1989, c. 32 7, 1994, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1989, c. 32; 1994, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1989, c. 32; 1992, c. 21; 1993, c. 38; 1994, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-8	Nurses Act – <i>Cont'd</i>	<p>11.1, 1994, c. 40 12, 1994, c. 40; 2000, c. 13 13, 1989, c. 32; Ab. 1994, c. 40 14, 1989, c. 32; 1994, c. 40 15, 1994, c. 40 17, 1989, c. 32 17.1, 1994, c. 40 21, 1994, c. 40 22, 1999, c. 40 22.1, 1989, c. 32; 1994, c. 40 23, 1994, c. 40; 2000, c. 13 24, 1989, c. 32 25, 1989, c. 32 25.1, 1989, c. 32 25.2, 1989, c. 32 27, 1999, c. 40 28, 1994, c. 40 31.1, 1989, c. 32 31.2, 1989, c. 32 31.3, 1989, c. 32 34, 1994, c. 16; 2000, c. 13 38, 1989, c. 32; 1994, c. 40; 2000, c. 13 39, Ab. 1994, c. 40 40, 1989, c. 32 41, 1984, c. 27; 1994, c. 40</p>
c. I-8.01	Act respecting the disclosure of the compensation received by the executive officers of certain legal persons	<p>2, 2000, c. 29 7, 2001, c. 38</p>
c. I-8.1	Act respecting offences relating to alcoholic beverages	<p>Title, 1979, c. 71 1, Ab. 1990, c. 4 2, 1978, c. 67; 1979, c. 71; 1982, c. 26; 1983, c. 30; 1986, c. 96; 1992, c. 17; 1993, c. 71; 1996, c. 34; 1997, c. 51; 1999, c. 40; 1999, c. 53 2.0.1, 1999, c. 53 2.1, 1993, c. 71 3, Ab. 1979, c. 71 4, Ab. 1979, c. 71 5, Ab. 1979, c. 71 6, Ab. 1979, c. 71 7, Ab. 1979, c. 71 8, Ab. 1979, c. 71 9, Ab. 1979, c. 71 10, Ab. 1979, c. 71 11, Ab. 1979, c. 71 12, Ab. 1979, c. 71 13, Ab. 1979, c. 71 14, Ab. 1979, c. 71 15, Ab. 1979, c. 71 16, Ab. 1979, c. 71 17, Ab. 1979, c. 71 18, Ab. 1979, c. 71 19, Ab. 1979, c. 71 20, Ab. 1979, c. 71 21, Ab. 1979, c. 71 22, Ab. 1979, c. 71 23, Ab. 1979, c. 71 24, Ab. 1979, c. 71 25, Ab. 1979, c. 71</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-8.1	Act respecting offences relating to alcoholic beverages – <i>Cont'd</i>	
	26 , Ab. 1979, c. 71	
	27 , Ab. 1979, c. 71	
	28 , Ab. 1979, c. 71	
	29 , Ab. 1979, c. 71	
	30 , Ab. 1979, c. 71	
	31 , Ab. 1979, c. 71	
	32 , Ab. 1979, c. 71	
	33 , Ab. 1979, c. 71	
	34 , Ab. 1979, c. 71	
	35 , Ab. 1979, c. 71	
	36 , Ab. 1979, c. 71	
	37 , Ab. 1979, c. 71	
	38 , Ab. 1979, c. 71	
	39 , Ab. 1979, c. 71	
	40 , Ab. 1979, c. 71	
	41 , Ab. 1979, c. 71	
	42 , Ab. 1979, c. 71	
	43 , Ab. 1979, c. 71	
	44 , Ab. 1979, c. 71	
	45 , Ab. 1979, c. 71	
	46 , Ab. 1979, c. 71	
	47 , Ab. 1979, c. 71	
	48 , Ab. 1979, c. 71	
	49 , Ab. 1979, c. 71	
	50 , Ab. 1979, c. 71	
	51 , Ab. 1979, c. 71	
	52 , Ab. 1979, c. 71	
	53 , Ab. 1979, c. 71	
	54 , Ab. 1979, c. 71	
	55 , Ab. 1979, c. 71	
	56 , Ab. 1979, c. 71	
	57 , Ab. 1979, c. 71	
	58 , Ab. 1979, c. 71	
	59 , Ab. 1979, c. 71	
	60 , Ab. 1979, c. 71	
	61 , Ab. 1979, c. 71	
	62 , Ab. 1979, c. 71	
	63 , Ab. 1979, c. 71	
	64 , Ab. 1979, c. 71	
	65 , Ab. 1979, c. 71	
	66 , Ab. 1979, c. 71	
	67 , Ab. 1979, c. 71	
	68 , Ab. 1979, c. 71	
	69 , Ab. 1979, c. 71	
	70 , Ab. 1979, c. 71	
	71 , Ab. 1979, c. 71	
	72 , Ab. 1979, c. 71	
	73 , Ab. 1979, c. 71	
	74 , Ab. 1979, c. 71	
	75 , Ab. 1979, c. 71	
	76 , Ab. 1979, c. 71	
	77 , Ab. 1979, c. 71	
	78 , Ab. 1979, c. 71	
	79 , Ab. 1979, c. 71	
	80 , 1979, c. 71; 1983, c. 30; 1986, c. 96	
	81 , 1979, c. 71; Ab. 1986, c. 95	
	82 , Ab. 1979, c. 71	
	82.1 , 1986, c. 96; 1986, c. 111; 1992, c. 17; 1996, c. 34	
	83 , 1983, c. 30; 1986, c. 96; 1986, c. 111; 1996, c. 34	
	83.1 , 1983, c. 30; Ab. 1990, c. 67	
	83.2 , 1996, c. 34	
	84 , 1978, c. 67; 1979, c. 71; 1986, c. 96; 1990, c. 67; 1996, c. 34	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-8.1	Act respecting offences relating to alcoholic beverages – <i>Cont'd</i>	
	84.1 , 1979, c. 71	
	85 , 1979, c. 71	
	86 , Ab. 1979, c. 71	
	87 , 1979, c. 71	
	88 , 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	89 , 1983, c. 30; 1993, c. 71	
	90 , Ab. 1992, c. 21	
	91 , 1979, c. 71; 1983, c. 30; 1999, c. 40	
	91.1 , 1982, c. 32; 1986, c. 96; 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	92 , 1978, c. 67; 1983, c. 30; 1986, c. 111; 1992, c. 17; 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	93 , 1986, c. 96; 1986, c. 111; 1992, c. 17; 1997, c. 32	
	94 , 1983, c. 30; 1996, c. 2	
	100 , 1979, c. 71	
	101 , 1979, c. 71; 1983, c. 30; 1999, c. 40	
	102 , 1979, c. 71; 1999, c. 40	
	103 , 1979, c. 71; 1999, c. 40	
	103.1 , 1979, c. 71; 1986, c. 96; 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	103.2 , 1979, c. 71	
	103.3 , 1979, c. 71; 1990, c. 67; 1996, c. 34	
	103.4 , 1979, c. 71	
	103.5 , 1979, c. 71	
	103.6 , 1979, c. 71	
	103.7 , 1979, c. 71	
	103.8 , 1979, c. 71	
	103.9 , 1979, c. 71	
	104 , 1979, c. 71; 1990, c. 67	
	105 , Ab. 1979, c. 71	
	106 , Ab. 1979, c. 71	
	107 , 1979, c. 71; 1986, c. 96; 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	107.1 , 1996, c. 34	
	108 , 1978, c. 67; 1983, c. 30; 1986, c. 58; 1986, c. 96; 1989, c. 4; 1990, c. 4; 1990, c. 67; 1991, c. 33; 1994, c. 26; 1996, c. 34; 1997, c. 57; 2001, c. 77	
	109 , 1979, c. 71; 1986, c. 58; 1986, c. 95; 1986, c. 96; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 71; 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	110 , 1978, c. 67; 1979, c. 71; 1983, c. 30; 1986, c. 58; 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1990, c. 67; 1991, c. 33; 1993, c. 71	
	110.1 , 1979, c. 71; Ab. 1986, c. 95	
	110.2 , 1979, c. 71; 1986, c. 95	
	111 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1997, c. 51	
	112 , 1979, c. 71; 1986, c. 58; 1986, c. 96; 1990, c. 4; 1990, c. 67; 1991, c. 33; 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1997, c. 51	
	113 , 1979, c. 71; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1997, c. 51	
	113.1 , 1997, c. 51	
	114 , 1979, c. 71; 1986, c. 96; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 71; 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	114.1 , 1994, c. 26	
	115 , 1979, c. 71; 1984, c. 36; 1986, c. 86; 1988, c. 41; 1988, c. 46; 1990, c. 4; 1990, c. 67	
	116 , 1986, c. 58; 1988, c. 21; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	117 , 1983, c. 28; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 1994, c. 26; 1997, c. 51	
	117.1 , 1993, c. 71	
	117.2 , 1997, c. 51	
	118 , 1979, c. 71; Ab. 1986, c. 96	
	119 , 1979, c. 71	
	121 , 1979, c. 71; 1983, c. 28	
	122 , 1979, c. 71; 1986, c. 58; Ab. 1990, c. 4	
	123 , 1986, c. 95; Ab. 1990, c. 4	
	124 , Ab. 1990, c. 4	
	125 , 1983, c. 28; 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1988, c. 46; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	125.1 , 1994, c. 26; 1996, c. 17	
	126 , 1979, c. 71; 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1997, c. 51	
	127 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1993, c. 71; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	127.1 , 1993, c. 71; 1996, c. 17	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-8.1	Act respecting offences relating to alcoholic beverages – <i>Cont'd</i>	
	127.2 , 1993, c. 71	
	128 (<i>renumbered 177.1</i>), 1992, c. 61	
	129 , 1979, c. 71; Ab. 1992, c. 61	
	130 , 1979, c. 71; Ab. 1992, c. 61	
	131 , 1988, c. 21; Ab. 1990, c. 4	
	132 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	132.1 , 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1999, c. 53	
	134 , 1979, c. 71; 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	134.1 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	135 , Ab. 1990, c. 4	
	136 , 1990, c. 4	
	138 , 1979, c. 71; 1999, c. 40	
	138.1 , 1996, c. 17	
	140 , 1990, c. 4	
	141 , Ab. 1990, c. 4	
	142 , Ab. 1990, c. 4	
	144 , 1990, c. 67; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	145 , 1979, c. 71; Ab. 1990, c. 4	
	146 , 1979, c. 71; Ab. 1990, c. 4	
	147 , 1979, c. 71; Ab. 1990, c. 4	
	148 , 1996, c. 17	
	149 , 1994, c. 26; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	150 , Ab. 1990, c. 4	
	151 , Ab. 1990, c. 4	
	152 , Ab. 1990, c. 4	
	153 , 1979, c. 71; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	154 , Ab. 1990, c. 4	
	155 , Ab. 1990, c. 4	
	156 , Ab. 1990, c. 4	
	157 , Ab. 1990, c. 4	
	158 , Ab. 1990, c. 4	
	159 , Ab. 1990, c. 4	
	160 , Ab. 1990, c. 4	
	161 , Ab. 1990, c. 4	
	162 , Ab. 1990, c. 4	
	163 , Ab. 1990, c. 4	
	164 , Ab. 1990, c. 4	
	165 , Ab. 1990, c. 4	
	166 , Ab. 1990, c. 4	
	167 , Ab. 1990, c. 4	
	168 , Ab. 1990, c. 4	
	169 , Ab. 1990, c. 4	
	170 , Ab. 1992, c. 61	
	171 , Ab. 1990, c. 4	
	172 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1993, c. 71; 1996, c. 17	
	172.1 , 1993, c. 71	
	173 , Ab. 1986, c. 95	
	174 , 1990, c. 67; Ab. 1992, c. 61	
	175 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	177 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1992, c. 61; 1993, c. 71; 1996, c. 17	
	177.1 , 1992, c. 61	
	178 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1992, c. 61; 1996, c. 17	
	179 , 1981, c. 14; Ab. 1992, c. 61	
	180 , Ab. 1990, c. 4	
	181 , Ab. 1990, c. 4	
	182 , Ab. 1990, c. 4	
	183 , Ab. 1979, c. 71	
	184 , Ab. 1979, c. 71	
	185 , Ab. 1979, c. 71	
	186 , Ab. 1979, c. 71	
	187 , Ab. 1979, c. 71	
	188 , Ab. 1979, c. 71	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-8.1	Act respecting offences relating to alcoholic beverages – <i>Cont'd</i>	<p>189, Ab. 1979, c. 71 190, Ab. 1979, c. 71 191, Ab. 1979, c. 71 192, Ab. 1979, c. 71 193, 1986, c. 86; 1988, c. 46 194, Ab. 1979, c. 71 195, Ab. 1979, c. 71</p>
c. I-9	Engineers Act	<p>2, 1991, c. 74 5, 1980, c. 12; 1984, c. 47; 1994, c. 40 6, 1994, c. 40 8, 1983, c. 14; 1994, c. 40 9, 1994, c. 40 10, 1994, c. 40 11, 1983, c. 54; 1994, c. 40; Ab. 2001, c. 34 12, 1999, c. 40 13, 1983, c. 14; 1992, c. 57 14, Ab. 1994, c. 40 15, Ab. 1994, c. 40 16, 1994, c. 40; 2000, c. 13 17, 1980, c. 11; Ab. 1994, c. 40 19, 1994, c. 40 20, 1994, c. 40; 2000, c. 13 21, Ab. 2000, c. 13 22, 1994, c. 40 23, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 24, 1990, c. 4 26, 1999, c. 40 28.1, 2001, c. 34</p>
c. I-10	Forest Engineers Act	<p>1, 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 3, 1999, c. 40 6, Ab. 1994, c. 40 7, Ab. 1994, c. 40 8, Ab. 1994, c. 40 9, 1994, c. 40 10, 1990, c. 4 11, 1992, c. 61; 1999, c. 40 12, Ab. 1992, c. 61 13, 1994, c. 40 14, 1994, c. 40</p>
c. I-11	Burial Act	<p>1, Ab. 1992, c. 57 2, Ab. 1992, c. 57 3, 1983, c. 41; 1985, c. 29 4, Ab. 1992, c. 57 7, 1996, c. 2 16, 1983, c. 41 21, 1990, c. 4 22, 1992, c. 61; 1996, c. 2 23, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-11.1	Act respecting the Inspector General of Financial Institutions	<p>1, 1984, c. 22 5, 1997, c. 35 8, 1986, c. 95 9, 1986, c. 95; 1992, c. 61 9.1, 1986, c. 95 13.1, 1986, c. 95 13.2, 1986, c. 95 14, 1987, c. 68 15, Ab. 1987, c. 68 20, 1997, c. 35 23, 1983, c. 54; 1997, c. 35 23.1, 1983, c. 54 26, 1997, c. 35 27, 1997, c. 35 28, 1997, c. 35 29, 1997, c. 35 33, Ab. 1990, c. 4 38, 1983, c. 38 41, 1997, c. 35 234, Ab. 1983, c. 54 Sched. I, 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1996, c. 42; 1998, c. 37</p>
c. I-12	Scaffolding Inspection Act	<p>Ab., 1979, c. 63</p>
c. I-12.1	Act respecting piping installations	<p>2, 1986, c. 89; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 83; 1999, c. 40 3, Ab. 1997, c. 83 4, 1997, c. 83 12, 1997, c. 83; 1998, c. 46 13, 1996, c. 74; 1997, c. 83 15, 1996, c. 74 15.1, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 15.2, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 15.3, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 19, 1990, c. 4; 1992, c. 61 20, 1997, c. 83; 1999, c. 40 20.1, 1996, c. 74; 1997, c. 83 20.2, 1996, c. 74; 1997, c. 83; 1999, c. 40 20.3, 1999, c. 40 21, 1997, c. 83 21.1, 1997, c. 43 22, 1997, c. 83 24, 1996, c. 2; 1997, c. 83 26, 1999, c. 40 Rp., 1985, c. 34</p>
c. I-13	Act respecting certain public utility installations	<p>2, 1988, c. 8; 1997, c. 83; 1999, c. 40; 2000, c. 22 3, 1996, c. 2</p>
c. I-13.01	Act respecting electrical installations	<p>1, 1989, c. 66 2, 1986, c. 89; 1989, c. 66; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1996, c. 74; 1997, c. 83; 1999, c. 40 3, 1989, c. 66; 1996, c. 74; 1997, c. 83 4, 1989, c. 66; 1996, c. 74; 1997, c. 83 5, 1989, c. 66; 1997, c. 83; 1999, c. 40 5.1, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.01	Act respecting electrical installations – <i>Cont'd</i>	<p>6, 1989, c. 66; 1997, c. 83 7, 1997, c. 83 8, 1989, c. 66; 1996, c. 74 9, 1996, c. 74; 1997, c. 43; 1997, c. 83 10, 1989, c. 66 10.1, 1997, c. 83 11, 1999, c. 40 13, 1997, c. 83; 1999, c. 40 14, 1997, c. 43; 1997, c. 83 15, 1997, c. 83 16, 1997, c. 83 16.1, 1989, c. 66 17, 1989, c. 66; 1997, c. 83; 1999, c. 40 18, Ab. 1997, c. 83 19, 1989, c. 66; 1996, c. 74; 1997, c. 83 24, 1996, c. 74; 1997, c. 83 25, Ab. 1989, c. 66 26, Ab. 1989, c. 66 27, 1989, c. 66; 1990, c. 4; 1996, c. 74; 1997, c. 83 29, 1997, c. 83 30, 1997, c. 83 31, 1989, c. 66; 1996, c. 74 31.1, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 31.2, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 34, 1996, c. 74; 1997, c. 43; 1997, c. 83; 2001, c. 26 35, 1997, c. 43; 1997, c. 83; 1998, c. 46 35.1, 1987, c. 85; 1997, c. 43; 1997, c. 83; 1998, c. 46 35.2, 1987, c. 85; 1997, c. 43; 1997, c. 83; 1998, c. 46 35.3, 1987, c. 85; 1997, c. 43; 1998, c. 46; Ab. 2001, c. 26 35.4, 1987, c. 85 35.5, 1987, c. 85 35.6, 1987, c. 85 35.7, 1987, c. 85 35.8, 1987, c. 85 35.9, 1987, c. 85; 1988, c. 8 36, 1989, c. 66; 1990, c. 4; 1992, c. 61 36.1, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 37, 1999, c. 40 38, 1997, c. 83 39, Ab. 1989, c. 66 40, Ab. 1989, c. 66 41, 1997, c. 83; 1999, c. 40 42, Ab. 1989, c. 66 44, 1999, c. 40 Rp., 1985, c. 34</p>
c. I-13.011	Act respecting the Institut de la statistique du Québec	<p>4.1, 2000, c. 27 39, 2000, c. 29</p>
c. I-13.02	Act respecting the Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	<p>2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 2000, c. 56 5, 1993, c. 51; 1994, c. 16 15, 1988, c. 48 17, 1993, c. 51; 1994, c. 16 18, 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16 19, 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16 20, 1993, c. 26; 1993, c. 51; 1994, c. 16</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.02	Act respecting the Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>21, 1999, c. 40 22, 1991, c. 32; 1999, c. 40 23, 1994, c. 16 28, 1994, c. 16 42, 1994, c. 16</p>
c. I-13.1	Act respecting the Institut national de productivité	<p>Ab., 1986, c. 82</p>
c. I-13.1.1	Act respecting Institut national de santé publique du Québec	<p>4, 2001, c. 24; 2001, c. 60 8, 2000, c. 56 19, 2000, c. 8</p>
c. I-13.2	Act respecting the Institut québécois de recherche sur la culture	<p>6, 1985, c. 30 7, 1985, c. 30 8, Ab. 1985, c. 30 9, 1985, c. 30 10, 1985, c. 30 11, 1985, c. 30 13, 1985, c. 30 14, 1985, c. 30 15, Ab. 1985, c. 30 16, 1985, c. 30 17, 1985, c. 30 18, 1985, c. 30 19, 1985, c. 30 22, 1985, c. 30 26, Ab. 1987, c. 11 27, Ab. 1987, c. 11 28, Ab. 1987, c. 11 Ab., 1993, c. 50</p>
c. I-13.3	Education Act	<p>1, 1990, c. 78; 1997, c. 96 2, 1990, c. 78; 1997, c. 96 3, 1990, c. 78; 1997, c. 96 4, 1990, c. 8; 1997, c. 96 5, 1990, c. 78; 1997, c. 47; 1997, c. 96; 2000, c. 24 6, 1990, c. 78; 1997, c. 96; 2000, c. 24 7, 1990, c. 78; 1997, c. 96 9, 1997, c. 96 14, 1990, c. 8 15, 1990, c. 8; 1992, c. 68; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1997, c. 96 16, 1990, c. 8; Ab. 1999, c. 52 18, 1990, c. 8 20, 1990, c. 78; 1997, c. 47 21, 1990, c. 78; 1997, c. 47 22, 1997, c. 96 23, 1994, c. 16; 1997, c. 96 25, 1997, c. 96 26, 1997, c. 43 27, 1997, c. 43 28, 1997, c. 43 29, 1997, c. 43 30, 1997, c. 43 32, 1997, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	33 , 1997, c. 43	
	34 , 1997, c. 43	
	34.1 , 1997, c. 43	
	34.2 , 1997, c. 43	
	34.3 , 1997, c. 43	
	36 , 1990, c. 78; 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	37 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	38 , 1997, c. 96	
	39 , 1997, c. 96	
	40 , 1997, c. 96	
	41 , 1997, c. 96	
	42 , 1990, c. 8; 1997, c. 96; 2001, c. 46	
	43 , 1997, c. 96	
	44 , 1997, c. 96	
	45 , 1997, c. 96	
	46 , 1997, c. 96	
	47 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	48 , 1997, c. 96	
	49 , 1997, c. 96	
	50 , 1997, c. 96	
	51 , 1997, c. 96	
	52 , 1997, c. 96	
	53 , 1990, c. 78; 1997, c. 96; 2001, c. 46	
	54 , 1997, c. 96	
	55 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	56 , 1997, c. 96	
	57 , 1997, c. 96	
	58 , 1997, c. 96	
	59 , 1997, c. 96	
	60 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	60.1 , 1990, c. 8	
	61 , 1997, c. 96	
	62 , 1997, c. 96	
	63 , 1997, c. 96	
	64 , 1997, c. 96	
	65 , 1997, c. 96	
	66 , 1997, c. 96	
	67 , 1997, c. 96	
	68 , 1997, c. 96	
	69 , 1997, c. 96	
	70 , 1997, c. 96	
	71 , 1997, c. 96	
	72 , 1997, c. 96	
	73 , 1997, c. 96	
	74 , 1997, c. 96	
	75 , 1997, c. 96	
	76 , 1997, c. 96	
	77 , 1997, c. 96	
	78 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	79 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	80 , 1990, c. 78; 1997, c. 58; 1997, c. 96	
	81 , 1997, c. 96	
	82 , 1997, c. 96	
	83 , 1997, c. 96	
	84 , 1997, c. 96	
	85 , 1989, c. 36; 1997, c. 96	
	86 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	87 , 1989, c. 36; 1997, c. 96	
	88 , 1997, c. 96	
	89 , 1990, c. 78; 1997, c. 58; 1997, c. 96	
	90 , 1997, c. 96	
	91 , 1997, c. 96	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	92 , 1997, c. 96	
	93 , 1997, c. 96	
	94 , 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	95 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	96 , 1997, c. 96	
	96.1 , 1997, c. 96	
	96.2 , 1997, c. 96	
	96.3 , 1997, c. 96	
	96.4 , 1997, c. 96	
	96.5 , 1997, c. 96	
	96.6 , 1997, c. 96	
	96.7 , 1997, c. 96	
	96.8 , 1997, c. 96	
	96.9 , 1997, c. 96	
	96.10 , 1997, c. 96	
	96.11 , 1997, c. 96	
	96.12 , 1997, c. 96	
	96.13 , 1997, c. 96	
	96.14 , 1997, c. 96	
	96.15 , 1997, c. 96	
	96.16 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	96.17 , 1997, c. 96	
	96.18 , 1997, c. 96	
	96.19 , 1997, c. 96	
	96.20 , 1997, c. 96	
	96.21 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	96.22 , 1997, c. 96	
	96.23 , 1997, c. 96	
	96.24 , 1997, c. 96	
	96.25 , 1997, c. 96	
	96.26 , 1997, c. 96	
	97 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	98 , 1997, c. 96	
	99 , 1997, c. 96	
	100 , 1997, c. 96	
	101 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	102 , 1997, c. 96	
	103 , 1997, c. 96	
	104 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	105 , 1997, c. 96	
	106 , 1997, c. 96	
	107 , 1997, c. 96	
	108 , 1997, c. 96	
	109 , 1997, c. 96	
	110 , 1997, c. 96	
	110.1 , 1997, c. 96	
	110.2 , 1997, c. 96	
	110.3 , 1997, c. 96	
	110.4 , 1997, c. 96	
	110.5 , 1997, c. 96	
	110.6 , 1997, c. 96	
	110.7 , 1997, c. 96	
	110.8 , 1997, c. 96	
	110.9 , 1997, c. 96	
	110.10 , 1997, c. 96	
	110.11 , 1997, c. 96	
	110.12 , 1997, c. 96	
	110.13 , 1997, c. 96	
	111 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	111.1 , 1997, c. 47	
	113 , 1997, c. 96	
	117 , 1990, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	117.1 , 1991, c. 27	
	118 , 1991, c. 27	
	118.1 , 1991, c. 27; 1997, c. 96	
	118.2 , 1991, c. 27	
	118.3 , 1991, c. 27	
	120 , 1997, c. 96	
	121 , 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	122 , Ab. 1997, c. 47	
	123 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	123.1 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	124 , Ab. 1997, c. 47	
	125 , Ab. 1997, c. 47	
	126 , Ab. 1997, c. 47	
	127 , 1989, c. 36; 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	128 , Ab. 1997, c. 47	
	129 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	130 , Ab. 1997, c. 47	
	131 , Ab. 1997, c. 47	
	132 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	133 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	134 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	135 , Ab. 1997, c. 47	
	136 , Ab. 1997, c. 47	
	137 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	138 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	138.1 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	138.2 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	138.3 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	139 , Ab. 1997, c. 47	
	140 , Ab. 1997, c. 47	
	141 , Ab. 1997, c. 47	
	142 , Ab. 1997, c. 47	
	143 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	145 , 1989, c. 36; 1997, c. 96	
	146 , 1989, c. 36; 1990, c. 8; Ab. 1997, c. 47	
	147 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	148 , 1997, c. 47	
	149 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	153 , 1997, c. 47	
	158 , 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	161 , 1997, c. 96	
	165 , 1999, c. 40	
	168.1 , 1997, c. 96	
	174 , 1997, c. 96	
	175.1 , 1997, c. 6	
	175.2 , 1997, c. 6	
	175.3 , 1997, c. 6	
	175.4 , 1997, c. 96	
	176 , 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	177.1 , 1997, c. 96	
	177.2 , 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	178 , 1997, c. 96	
	179 , 1990, c. 8; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	180 , 1990, c. 8	
	182 , 1997, c. 96	
	183 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	184 , 1997, c. 96	
	185 , 1990, c. 8	
	187 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	189 , 1989, c. 36; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	191 , 1989, c. 36; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	192 , 1997, c. 96	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	193 , 1990, c. 8; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	194 , 1997, c. 96	
	195 , 1997, c. 96	
	196 , 1997, c. 96	
	198 , 1990, c. 8; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	199 , 1997, c. 96	
	200 , 1989, c. 36; 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	201 , 1997, c. 96	
	201.1 , 1997, c. 96	
	201.2 , 1997, c. 96	
	203 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	204 , 1990, c. 78; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 96	
	206 , Ab. 1997, c. 47	
	207 , 1997, c. 47	
	209 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	210 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	211 , 1990, c. 8; 1997, c. 96; 2000, c. 56	
	212 , 1997, c. 96	
	213 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1992, c. 68; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	214 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	215 , 1992, c. 68	
	215.1 , 1997, c. 96	
	216 , 1990, c. 78; 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	217 , 1997, c. 96	
	218 , 1990, c. 8; 1997, c. 47; 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	218.1 , 1997, c. 96	
	218.2 , 1997, c. 96	
	219 , 1990, c. 28; 1990, c. 78; 1991, c. 27	
	220 , 1997, c. 96	
	221 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	222 , 1997, c. 96	
	222.1 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	223 , 1997, c. 96	
	224 , 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	225 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	226 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	227 , 1997, c. 96; Ab. 2000, c. 24	
	228 , 1990, c. 78; 1997, c. 47; 1997, c. 96; Ab. 2000, c. 24	
	229 , Ab. 1997, c. 96	
	230 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	231 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	233 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	234 , 1997, c. 96	
	235 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	237 , Ab. 1997, c. 96	
	239 , 1997, c. 96	
	240 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	241 , 2000, c. 24	
	241.1 , 1992, c. 23	
	241.2 , 1992, c. 23; Ab. 1997, c. 96	
	241.3 , 1992, c. 23; Ab. 1997, c. 96	
	241.4 , 1992, c. 23; 1997, c. 96	
	244 , 1997, c. 96	
	245 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	246 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	246.1 , 1997, c. 96	
	247 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	248 , Ab. 1997, c. 96	
	249 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	250 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	251 , 1997, c. 96	
	252 , 1997, c. 96	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	253 , 1997, c. 96	
	255 , 1995, c. 43; 1997, c. 96	
	255.1 , 1995, c. 43; 1997, c. 96	
	256 , 1989, c. 59; 1996, c. 16; 1997, c. 58; 1997, c. 96	
	256.1 , 1992, c. 23; Ab. 1997, c. 96	
	258 , 1992, c. 23; 1995, c. 43; 1997, c. 58; 1997, c. 96	
	259 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	260 , 1997, c. 96	
	261 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	261.1 , 1997, c. 96	
	262 , 1997, c. 47; 1997, c. 96; Ab. 2000, c. 24	
	263 , 1997, c. 47; 1997, c. 96; Ab. 2000, c. 24	
	264 , 1990, c. 78	
	266 , 1990, c. 8; 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	267 , 1997, c. 96	
	268 , Ab. 1992, c. 23	
	269 , Ab. 1992, c. 23	
	271 , 1992, c. 23; Ab. 1997, c. 96	
	275 , 1997, c. 96	
	276 , 1997, c. 96	
	277 , 1992, c. 23; 1997, c. 96	
	279 , 1992, c. 23	
	280 , 1992, c. 23	
	281 , 1992, c. 23	
	284 , 1990, c. 8	
	287 , 1990, c. 8; 1995, c. 43; 1997, c. 96	
	289 , 1994, c. 16	
	290 , 1994, c. 16	
	291 , 1997, c. 96	
	292 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	293 , 1990, c. 78	
	294 , 1989, c. 36; 1992, c. 68; 1994, c. 15; 1996, c. 21	
	296 , 1989, c. 36; 1992, c. 68; 1994, c. 15; 1996, c. 21	
	297 , 1993, c. 27; 1997, c. 96	
	300 , 1990, c. 78; 1991, c. 27; 1994, c. 16; 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	301 , 1997, c. 96	
	304 , 1990, c. 8	
	305 , 1990, c. 8; 1997, c. 47	
	306 , 1997, c. 47	
	307 , 1990, c. 8; 1990, c. 28	
	308 , 1990, c. 28; 1992, c. 23; 1999, c. 40	
	309 , Ab. 1990, c. 28	
	311 , 1989, c. 36; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	312 , 1990, c. 28; 1992, c. 23	
	313 , 1997, c. 96	
	313.1 , 1997, c. 96	
	314 , 1989, c. 36; 1990, c. 8; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	316 , 1997, c. 96	
	317.1 , 1997, c. 96	
	317.2 , 1997, c. 96	
	319 , 1999, c. 40	
	325 , 1999, c. 40	
	326 , 1999, c. 40	
	331 , 1992, c. 57	
	334 , 1999, c. 40	
	335 , 1999, c. 40	
	340 , 1996, c. 2	
	342 , 1992, c. 57	
	343 , 1999, c. 40	
	344 , 1990, c. 8	
	348 , 1990, c. 8; 1990, c. 28	
	352 , 1990, c. 8; 1990, c. 28	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	354 , Ab. 1997, c. 47	
	355 , Ab. 1997, c. 47	
	356 , Ab. 1997, c. 47	
	357 , Ab. 1997, c. 47	
	358 , Ab. 1997, c. 47	
	359 , Ab. 1997, c. 47	
	360 , Ab. 1997, c. 47	
	361 , Ab. 1997, c. 47	
	362 , Ab. 1997, c. 47	
	363 , Ab. 1997, c. 47	
	364 , Ab. 1997, c. 47	
	365 , Ab. 1997, c. 47	
	366 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	366.1 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	367 , 1991, c. 27; Ab. 1997, c. 47	
	368 , Ab. 1997, c. 47	
	369 , Ab. 1997, c. 47	
	370 , Ab. 1997, c. 47	
	371 , Ab. 1997, c. 47	
	372 , Ab. 1997, c. 47	
	373 , Ab. 1997, c. 47	
	374 , Ab. 1997, c. 47	
	375 , Ab. 1997, c. 47	
	376 , Ab. 1997, c. 47	
	377 , 1990, c. 8; Ab. 1997, c. 47	
	378 , Ab. 1997, c. 47	
	379 , Ab. 1997, c. 47	
	380 , Ab. 1997, c. 47	
	381 , 1990, c. 8; Ab. 1997, c. 47	
	382 , 1990, c. 8; Ab. 1997, c. 47	
	383 , Ab. 1997, c. 47	
	384 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	385 , Ab. 1997, c. 47	
	386 , Ab. 1997, c. 47	
	387 , Ab. 1997, c. 47	
	388 , Ab. 1997, c. 47	
	389 , 1990, c. 28; Ab. 1997, c. 47	
	390 , 1989, c. 36; 1996, c. 2; Ab. 1997, c. 47	
	391 , Ab. 1997, c. 47	
	392 , 1997, c. 96	
	393 , 1997, c. 96	
	394 , 1990, c. 8	
	395 , 1997, c. 96	
	397 , 1997, c. 96	
	400 , 1997, c. 96	
	401 , 1989, c. 36; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	405 , 1990, c. 8	
	416 , 1990, c. 8	
	417 , 1990, c. 8	
	419 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	420 , 1997, c. 96	
	422 , 1997, c. 96	
	423 , 1990, c. 8	
	424 , 1997, c. 96	
	425 , 1997, c. 96	
	425.1 , 1990, c. 78; Ab. 1997, c. 47	
	426 , 1999, c. 43	
	428 , 1999, c. 40	
	429 , 1999, c. 40	
	430 , 1990, c. 78	
	432 , 1990, c. 78; 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	434 , 1990, c. 8; 1990, c. 28; 1990, c. 78	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	434.1 , 1990, c. 28	
	434.2 , 1990, c. 28; 1999, c. 40	
	434.3 , 1990, c. 28	
	434.4 , 1990, c. 28; 1999, c. 40	
	434.5 , 1990, c. 28	
	435 , 1990, c. 8; 1990, c. 28; 1992, c. 23	
	436 , 1990, c. 8; 1990, c. 28; 1999, c. 40	
	437 , Ab. 1990, c. 28	
	438 , Ab. 1990, c. 28	
	439 , 1990, c. 28; 1990, c. 78	
	440 , 1990, c. 8; 1990, c. 28	
	441 , 1999, c. 40	
	442 , 1999, c. 40	
	443 , 1999, c. 40	
	444 , 1990, c. 8; 1990, c. 28; 1990, c. 78	
	445 , 1992, c. 23	
	446 , 1990, c. 8; 1997, c. 96	
	447 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1992, c. 23; 1993, c. 40; 1997, c. 96	
	448 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	449 , 1997, c. 96; Ab. 2000, c. 24	
	451 , 1997, c. 96; 2000, c. 8	
	453 , 1993, c. 27; 1997, c. 96	
	454.1 , 1997, c. 58; 1997, c. 96	
	455.1 , 1990, c. 28; 1992, c. 23	
	456 , 2000, c. 24	
	456.1 , 1997, c. 43	
	457 , Ab. 2000, c. 24	
	457.1 , 1992, c. 23; 1997, c. 96	
	459 , 1997, c. 96	
	460 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	461 , 1990, c. 78; 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	462 , 1990, c. 78; 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	463 , 1997, c. 96	
	464 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	465 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	466 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1994, c. 16	
	467 , 1990, c. 78; 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	468 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	469 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	471 , 1997, c. 96	
	472 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	473 , 1990, c. 78; 1997, c. 96	
	473.1 , 1992, c. 23; 1994, c. 16	
	475 , 1990, c. 28; 1992, c. 23	
	476 , 1990, c. 66	
	477.1 , 1990, c. 66	
	477.1.1 , 2000, c. 11	
	477.1.2 , 2000, c. 11	
	477.1.3 , 2000, c. 11	
	477.1.4 , 2000, c. 11	
	477.1.5 , 2000, c. 11	
	477.2 , 1997, c. 96	
	477.3 , 1997, c. 96	
	477.4 , 1997, c. 96	
	477.5 , 1997, c. 96	
	477.6 , 1997, c. 96	
	477.7 , 1997, c. 96	
	477.8 , 1997, c. 96	
	477.9 , 1997, c. 96	
	477.10 , 1997, c. 96	
	477.11 , 1997, c. 96	
	477.12 , 1997, c. 96	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	477.13 , 1997, c. 96	
	477.14 , 1997, c. 96	
	477.15 , 1997, c. 96	
	477.16 , 1997, c. 96	
	477.17 , 1997, c. 96	
	477.18 , 1997, c. 96	
	477.18.1 , 2000, c. 24	
	477.18.2 , 2000, c. 24	
	477.18.3 , 2000, c. 24	
	477.19 , 1997, c. 96	
	477.20 , 1997, c. 96	
	477.21 , 1997, c. 96	
	477.22 , 1997, c. 96	
	477.23 , 1997, c. 96	
	477.24 , 1997, c. 96	
	477.25 , 1997, c. 96	
	477.26 , 1997, c. 96	
	477.27 , 1997, c. 96	
	477.28 , 1997, c. 96	
	478 , 1997, c. 96	
	478.1 , 1997, c. 96	
	478.2 , 1997, c. 96	
	478.3 , 1997, c. 96	
	478.4 , 1997, c. 96; 2000, c. 24	
	480 , 1990, c. 8	
	481 , 1999, c. 40	
	485 , 1989, c. 36	
	486 , 1990, c. 4; Ab. 1999, c. 52	
	487 , 1990, c. 4	
	488 , 1990, c. 4	
	491 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 52	
	492 , 1992, c. 61	
	493 , 1997, c. 47	
	494 , 1997, c. 47	
	495 , 1997, c. 47	
	496 , 1991, c. 27; 1997, c. 47	
	497 , 1989, c. 36; 1997, c. 47	
	498 , 1989, c. 36; 1991, c. 27; 1997, c. 47	
	499 , 1997, c. 47	
	500 , 1997, c. 47	
	501 , 1997, c. 47	
	502 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	503 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	504 , 1990, c. 8; 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	505 , 1997, c. 47	
	506 , 1997, c. 47	
	507 , 1997, c. 47	
	508 , Ab. 1990, c. 28; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.1 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.2 , 1997, c. 47	
	508.3 , 1997, c. 47	
	508.4 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.5 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.6 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.7 , 1997, c. 47	
	508.8 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.9 , 1997, c. 47	
	508.10 , 1997, c. 47	
	508.11 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.12 , 1997, c. 47	
	508.13 , 1997, c. 47	
	508.14 , 1997, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	508.15 , 1997, c. 47	
	508.16 , 1997, c. 47	
	508.17 , 1997, c. 47	
	508.18 , 1997, c. 47	
	508.19 , 1997, c. 47	
	508.20 , 1997, c. 47	
	508.21 , 1997, c. 47	
	508.22 , 1997, c. 47	
	508.23 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.24 , 1997, c. 47	
	508.25 , 1997, c. 47	
	508.26 , 1997, c. 47	
	508.27 , 1997, c. 47	
	508.28 , 1997, c. 47	
	508.29 , 1997, c. 47	
	508.30 , 1997, c. 47	
	508.31 , 1997, c. 47	
	508.32 , 1997, c. 47	
	508.33 , 1997, c. 47	
	508.34 , 1997, c. 47	
	508.35 , 1997, c. 47	
	508.36 , 1997, c. 47	
	508.37 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	508.38 , 1997, c. 47	
	508.39 , 1997, c. 47	
	508.40 , 1997, c. 47	
	508.41 , 1997, c. 47	
	508.42 , 1997, c. 47	
	509 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	510 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	511 , 1997, c. 47	
	512 , 1997, c. 47	
	513 , 1994, c. 16; 1997, c. 47	
	514 , 1997, c. 47	
	514.1 , 1997, c. 47	
	514.2 , 1997, c. 47	
	514.3 , 1997, c. 47	
	514.4 , 1997, c. 47	
	514.5 , 1997, c. 47	
	515 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	515.1 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	515.2 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	515.3 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	515.4 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	515.5 , 1997, c. 47	
	515.6 , 1997, c. 47	
	515.7 , 1997, c. 47	
	515.8 , 1997, c. 47	
	515.9 , 1997, c. 47	
	516 , 1997, c. 47	
	517 , 1997, c. 47	
	518.1 , 1997, c. 47	
	519 , 1997, c. 47; 1999, c. 40	
	520 , 1997, c. 47; 1997, c. 96; 1999, c. 28; 2000, c. 56	
	521 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	522 , Ab. 1997, c. 47	
	523 , 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	523.1 , 1997, c. 47	
	523.2 , 1997, c. 47	
	523.3 , 1997, c. 47	
	523.4 , 1997, c. 47	
	523.5 , 1997, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-13.3	Education Act – <i>Cont'd</i>	
	523.6 , 1997, c. 47	
	523.7 , 1997, c. 47	
	523.8 , 1997, c. 47	
	523.9 , 1997, c. 47	
	523.10 , 1997, c. 47	
	523.11 , 1997, c. 47	
	523.12 , 1997, c. 47	
	523.13 , 1997, c. 47	
	523.14 , 1997, c. 47	
	523.15 , 1997, c. 47	
	523.16 , 1997, c. 47	
	524 , 1994, c. 16; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	525 , 1989, c. 36; 1990, c. 78; 1996, c. 2; Ab. 1997, c. 47	
	527 , 1997, c. 47	
	528 , Ab. 1997, c. 98	
	529 , 1990, c. 78; 1997, c. 47; Ab. 1997, c. 98	
	529.1 , 1997, c. 47; Ab. 1997, c. 98	
	529.2 , 1997, c. 47; Ab. 1997, c. 98	
	530 , 1990, c. 78; 1997, c. 47; Ab. 1997, c. 98	
	530.1 , 1997, c. 47	
	530.2 , 1997, c. 47; 1997, c. 98	
	530.3 , 1997, c. 47	
	530.4 , 1997, c. 47	
	530.5 , 1997, c. 47	
	530.6 , 1997, c. 47	
	530.7 , 1997, c. 47	
	530.8 , 1997, c. 47	
	530.9 , 1997, c. 47	
	530.10 , 1997, c. 47	
	530.11 , 1997, c. 47	
	530.12 , 1997, c. 47	
	530.13 , 1997, c. 47	
	531 , 1994, c. 16	
	533 , 1990, c. 78; 1997, c. 47; 1997, c. 96	
	534 , 1997, c. 47	
	535 , 1997, c. 47	
	536 , Ab. 1997, c. 47	
	538 , 1997, c. 96	
	539 , 1997, c. 47	
	540 , 1997, c. 47	
	703 , 1999, c. 40	
	704 , 1997, c. 47	
	706 , 1999, c. 40	
	715 , 1990, c. 8	
	716 , 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	718 , 1990, c. 8	
	719 , 1990, c. 78	
	723.1 , 2001, c. 30	
	724 , Ab. 1989, c. 36	
	725 , 1990, c. 8; 1994, c. 16; 1997, c. 96	
	726 , 1990, c. 78; 1997, c. 47	
	727 , 1990, c. 78; 1994, c. 11; 1999, c. 28; 2000, c. 24	
	728 , 1990, c. 8	
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons	
	Rp. , 1988, c. 84 (<i>with exceptions</i>)	
	Title , 1988, c. 84	
	1 , 1979, c. 72; 1979, c. 80; 1982, c. 58; 1985, c. 8; 1994, c. 16; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	2 , 1999, c. 40	
	4 , 1994, c. 16; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	5 , 1999, c. 40	
	8 , 1999, c. 40	
	10 , 1999, c. 40	
	12 , 1981, c. 27; 1994, c. 16; 2000, c. 24	
	14 , 1992, c. 61	
	15.1 , 1979, c. 72; 1983, c. 54; 1985, c. 8; 1999, c. 40	
	16 , 1979, c. 80; 1982, c. 58; 1986, c. 101; 1994, c. 16	
	18 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	21 , 1996, c. 2	
	22 , 1994, c. 16	
	32.1 , 1979, c. 80	
	32.2 , 1979, c. 80	
	32.3 , 1979, c. 80	
	32.4 , 1979, c. 80; 1979, c. 85	
	32.5 , 1979, c. 80	
	33 , 1979, c. 80; 1986, c. 101	
	34 , 1979, c. 80; 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	35 , 1999, c. 40	
	36 , 1999, c. 40	
	39 , 1987, c. 7; 1989, c. 36	
	39.1 , 1985, c. 8; Ab. 1986, c. 10	
	41 , 1986, c. 10	
	43 , 1979, c. 72; 1999, c. 40	
	45 , 1979, c. 72; 1992, c. 57	
	46 , 1986, c. 10	
	47 , 1986, c. 10	
	47.1 , 1986, c. 10	
	47.2 , 1986, c. 10	
	47.3 , 1986, c. 10	
	47.4 , 1986, c. 10; 1987, c. 7	
	47.5 , 1986, c. 10; 1987, c. 7; 1989, c. 36	
	48 , 1979, c. 80; 1986, c. 10; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	49 , Ab. 1989, c. 36	
	50 , 1979, c. 28; 1979, c. 80; 1986, c. 101	
	50.1 , 1979, c. 28	
	51 , 1979, c. 80	
	51.1 , 1979, c. 80; 2000, c. 24	
	51.2 , 1979, c. 80	
	52 , 1979, c. 28; 1979, c. 80	
	52.1 , 1979, c. 28; 1979, c. 80; 1985, c. 8; 1986, c. 10; 1989, c. 36	
	52.2 , 1979, c. 28; 1986, c. 10; 1989, c. 36	
	54 , 1979, c. 28; 1979, c. 80	
	54.1 , 1979, c. 80	
	54.2 , 1979, c. 80; 1980, c. 11	
	54.3 , 1979, c. 80	
	54.4 , 1979, c. 80	
	54.5 , 1979, c. 80	
	54.6 , 1979, c. 80; 1979, c. 85	
	54.7 , 1979, c. 80	
	54.8 , 1979, c. 80	
	54.9 , 1979, c. 80	
	54.10 , 1979, c. 80	
	55.1 , 1985, c. 8	
	55.2 , 1985, c. 8	
	55.3 , 1985, c. 8	
	57 , 1985, c. 8; 1986, c. 10	
	58 , 1985, c. 8; 1986, c. 10; 1989, c. 36	
	59 , 1999, c. 40	
	60 , 1986, c. 10	
	61 , 1985, c. 8; 1986, c. 10	
	62 , 1979, c. 72	
	63 , 1986, c. 10; 1989, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	65 , 1989, c. 36	
	71 , 1989, c. 36	
	72 , 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	73 , 1979, c. 28; 1999, c. 40	
	74 , 1979, c. 28; 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	74.1 , 1979, c. 28	
	75 , 1999, c. 40	
	78 , 1979, c. 28; 1986, c. 95; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	79 , Ab. 1989, c. 36	
	80 , 1987, c. 57; Ab. 1989, c. 36	
	81 , 1986, c. 95; Ab. 1989, c. 36	
	82 , 1985, c. 8; 1986, c. 10; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	83 , Ab. 1989, c. 36	
	84 , Ab. 1989, c. 36	
	85 , Ab. 1989, c. 36	
	85.1 , 1979, c. 28; 1986, c. 95; Ab. 1989, c. 36	
	85.2 , 1979, c. 28; Ab. 1989, c. 36	
	86 , 1986, c. 10; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	87 , Ab. 1989, c. 36	
	88 , 1986, c. 10; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	89 , 1986, c. 10; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	90 , 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	91 , 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	92 , Ab. 1989, c. 36	
	93 , 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	94 , Ab. 1989, c. 36	
	95 , 1986, c. 10; Ab. 1987, c. 7	
	96 , Ab. 1987, c. 7	
	97 , Ab. 1987, c. 7	
	98 , Ab. 1987, c. 7	
	99 , Ab. 1987, c. 7	
	100 , Ab. 1987, c. 7	
	101 , Ab. 1987, c. 7	
	102 , Ab. 1989, c. 36	
	103 , Ab. 1989, c. 36	
	104 , Ab. 1989, c. 36	
	105 , Ab. 1989, c. 36	
	106 , Ab. 1989, c. 36	
	107 , Ab. 1989, c. 36	
	108 , 1986, c. 10; Ab. 1989, c. 36	
	109 , Ab. 1989, c. 36	
	110 , 1986, c. 10; 1987, c. 7; Ab. 1989, c. 36	
	111 , 1986, c. 10; Ab. 1989, c. 36	
	112 , Ab. 1989, c. 36	
	113 , Ab. 1989, c. 36	
	114 , Ab. 1989, c. 36	
	115 , Ab. 1989, c. 36	
	116 , Ab. 1989, c. 36	
	117 , Ab. 1989, c. 36	
	118 , Ab. 1989, c. 36	
	119 , Ab. 1989, c. 36	
	120 , Ab. 1989, c. 36	
	121 , Ab. 1989, c. 36	
	122 , Ab. 1989, c. 36	
	123 , Ab. 1989, c. 36	
	124 , Ab. 1989, c. 36	
	125 , Ab. 1989, c. 36	
	126 , Ab. 1989, c. 36	
	127 , Ab. 1989, c. 36	
	128 , Ab. 1989, c. 36	
	129 , Ab. 1989, c. 36	
	130 , Ab. 1989, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	131 , Ab. 1989, c. 36	
	132 , Ab. 1989, c. 36	
	133 , Ab. 1989, c. 36	
	134 , Ab. 1989, c. 36	
	135 , Ab. 1989, c. 36	
	136 , Ab. 1989, c. 36	
	137 , Ab. 1989, c. 36	
	138 , Ab. 1989, c. 36	
	139 , Ab. 1989, c. 36	
	140 , Ab. 1989, c. 36	
	141 , Ab. 1989, c. 36	
	142 , Ab. 1989, c. 36	
	143 , Ab. 1989, c. 36	
	144 , 1986, c. 10; Ab. 1989, c. 36	
	145 , Ab. 1989, c. 36	
	146 , Ab. 1986, c. 10	
	147 , 1986, c. 10; Ab. 1989, c. 36	
	148 , Ab. 1989, c. 36	
	149 , Ab. 1989, c. 36	
	150 , Ab. 1989, c. 36	
	151 , Ab. 1989, c. 36	
	152 , Ab. 1989, c. 36	
	153 , Ab. 1989, c. 36	
	154 , Ab. 1989, c. 36	
	155 , Ab. 1989, c. 36	
	156 , Ab. 1989, c. 36	
	157 , Ab. 1989, c. 36	
	158 , Ab. 1989, c. 36	
	159 , Ab. 1989, c. 36	
	160 , Ab. 1989, c. 36	
	161 , Ab. 1989, c. 36	
	162 , Ab. 1989, c. 36	
	163 , Ab. 1989, c. 36	
	164 , Ab. 1989, c. 36	
	165 , Ab. 1989, c. 36	
	166 , Ab. 1989, c. 36	
	167 , 1982, c. 17; Ab. 1986, c. 95	
	168 , Ab. 1989, c. 36	
	169 , 1986, c. 10	
	171 , 1986, c. 10	
	172 , 1986, c. 10; 1999, c. 40	
	172.1 , 1986, c. 10; 1989, c. 36	
	173 , 1999, c. 40	
	177 , 1989, c. 36	
	178 , 1979, c. 80	
	179 , 1996, c. 2	
	181 , 1982, c. 58	
	181.1 , 1986, c. 101	
	181.2 , 1986, c. 101	
	185 , 1979, c. 80	
	185.1 , 1997, c. 6	
	185.2 , 1997, c. 6	
	185.3 , 1997, c. 6	
	187 , 1979, c. 80	
	189 , 1979, c. 80; 1982, c. 58; 1999, c. 40	
	190 , 1982, c. 45; 1983, c. 22	
	191 , 1979, c. 80; 1999, c. 40	
	192 , 1979, c. 80; 1999, c. 40	
	194 , 1979, c. 80; 1987, c. 57	
	194.1 , 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	195 , 1981, c. 26; 1997, c. 96	
	196 , 1981, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	197 , 1979, c. 80	
	199 , 1999, c. 40	
	206 , 1986, c. 10	
	207 , 1978, c. 7	
	208 , 1982, c. 45; 1983, c. 22; 1999, c. 40	
	209 , 1982, c. 45	
	210 , 1999, c. 40	
	211 , 1990, c. 4	
	213 , 1979, c. 80; 1999, c. 40	
	214 , Ab. 1979, c. 80	
	215 , 1979, c. 80; 1999, c. 40	
	216 , 1981, c. 27	
	217 , 1981, c. 27; 1982, c. 58	
	218 , Ab. 1981, c. 27	
	219 , Ab. 1981, c. 27	
	220 , 1979, c. 72; 1981, c. 27; 1994, c. 16; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	221 , Ab. 1981, c. 27	
	222 , 1981, c. 27; 1999, c. 43	
	223 , Ab. 1981, c. 27	
	224 , 1979, c. 72	
	225 , 1979, c. 72; 1981, c. 27; 1982, c. 32; 1982, c. 58; 1994, c. 16	
	226 , 1979, c. 72; 1992, c. 57	
	228 , Ab. 1979, c. 72	
	229 , Ab. 1979, c. 72	
	230 , Ab. 1979, c. 72	
	232 , 1994, c. 16	
	233 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	234 , 1979, c. 80; 1999, c. 40	
	235 , 1999, c. 40	
	236 , Ab. 1979, c. 72	
	237 , 1979, c. 72	
	240 , 1999, c. 40	
	243 , 1999, c. 40	
	244 , 1999, c. 40	
	250 , 1979, c. 80	
	251 , Ab. 1979, c. 80	
	252 , 1979, c. 80	
	253 , 1979, c. 80	
	254 , 1979, c. 80	
	255 , 1979, c. 80	
	255.1 , 1979, c. 80	
	255.2 , 1979, c. 85	
	258 , 1978, c. 7	
	259 , 1979, c. 80	
	262 , 1979, c. 80	
	263 , Ab. 1979, c. 80	
	264 , Ab. 1979, c. 80	
	265 , Ab. 1979, c. 80	
	266 , Ab. 1979, c. 80	
	267 , Ab. 1979, c. 80	
	268 , Ab. 1979, c. 80	
	269 , Ab. 1979, c. 80	
	270 , Ab. 1979, c. 80	
	271 , Ab. 1979, c. 80	
	272 , 1979, c. 80	
	273 , 1979, c. 80	
	274 , 1990, c. 4	
	275 , 1979, c. 80; 1988, c. 21; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	276 , 1999, c. 40	
	278 , 1979, c. 80	
	279 , Ab. 1979, c. 80	
	280 , 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	284 , 1999, c. 40	
	288 , 1999, c. 40	
	291 , 1999, c. 40	
	292 , 1999, c. 40	
	293 , 1979, c. 72; 1979, c. 80; 1981, c. 27; 1989, c. 36	
	294 , 1999, c. 40	
	301 , 1999, c. 40	
	304 , 1999, c. 40	
	306 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	307 , 1994, c. 16; 1999, c. 40	
	308 , 1999, c. 40	
	309 , 1999, c. 40	
	310 , 1999, c. 40	
	311 , 1994, c. 16; 1999, c. 40	
	312 , 1994, c. 16; 1999, c. 40	
	313 , 1990, c. 4	
	314 , 1999, c. 40	
	315 , 1988, c. 21; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	320 , 1999, c. 40	
	321 , 2000, c. 29	
	322 , 1982, c. 58	
	328 , 1987, c. 68	
	329 , 1987, c. 68	
	330 , 1983, c. 54; 1984, c. 38	
	332 , 1987, c. 68	
	339 , 1985, c. 8; 1986, c. 10	
	339.1 , 1986, c. 10	
	339.2 , 1986, c. 10	
	339.3 , 1986, c. 10	
	339.4 , 1986, c. 10; 1986, c. 101	
	339.5 , 1986, c. 10	
	339.6 , 1986, c. 101	
	344 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	345 , 1990, c. 4	
	346 , 1994, c. 16	
	348 , 1996, c. 2	
	349 , 1987, c. 68	
	351 , 1978, c. 59; Ab. 1979, c. 72	
	352 , 1978, c. 79; 1979, c. 28; Ab. 1979, c. 72	
	353 , 1979, c. 72	
	354 , 1999, c. 40	
	354.1 , 1979, c. 72; 1999, c. 40	
	354.1.1 , 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	354.1.2 , 1989, c. 36	
	354.1.3 , 1989, c. 36	
	354.2 , 1979, c. 72	
	354.3 , 1979, c. 72	
	355 , 1979, c. 72	
	356 , 1979, c. 72	
	357 , 1999, c. 40	
	358 , 1979, c. 72	
	359 , 1999, c. 40	
	363 , Ab. 1979, c. 72	
	364 , Ab. 1979, c. 72	
	366 , 1979, c. 72; 1996, c. 2	
	367 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	368 , 1999, c. 40	
	369 , 1999, c. 40	
	370 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	372 , 1986, c. 95	
	373 , 1986, c. 95	
	375 , 1986, c. 95	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	376 , 1986, c. 95	
	384 , 1979, c. 72	
	385 , 1996, c. 2	
	386 , 1996, c. 2	
	387 , 1996, c. 2	
	388 , 1992, c. 57	
	389 , 1999, c. 40	
	390 , 1999, c. 40	
	391 , 1999, c. 40	
	392 , Ab. 1979, c. 72	
	393 , 1979, c. 72	
	394 , 1999, c. 40	
	396 , 1979, c. 72; 1989, c. 36	
	397 , 1979, c. 72; 1989, c. 36	
	398 , 1979, c. 72	
	399 , 1979, c. 72	
	399.1 , 1979, c. 72	
	399.2 , 1979, c. 72	
	399.3 , 1979, c. 72	
	399.4 , 1979, c. 72; 1989, c. 36	
	399.5 , 1979, c. 72	
	400 , Ab. 1979, c. 72	
	401 , Ab. 1979, c. 72	
	402 , Ab. 1979, c. 72	
	403 , Ab. 1979, c. 72	
	404 , Ab. 1979, c. 72	
	405 , Ab. 1979, c. 72	
	406 , Ab. 1979, c. 72	
	407 , Ab. 1979, c. 72	
	408 , Ab. 1979, c. 72	
	409 , Ab. 1979, c. 72	
	410 , Ab. 1979, c. 72	
	411 , Ab. 1979, c. 72	
	412 , Ab. 1979, c. 72	
	413 , Ab. 1979, c. 72	
	414 , Ab. 1979, c. 72	
	415 , Ab. 1979, c. 72	
	416 , Ab. 1979, c. 72	
	417 , Ab. 1979, c. 72	
	418 , Ab. 1979, c. 72	
	419 , Ab. 1979, c. 72	
	420 , Ab. 1979, c. 72	
	421 , Ab. 1979, c. 72	
	422 , Ab. 1979, c. 72	
	424 , 1979, c. 72; 1999, c. 40	
	427 , 1986, c. 10	
	427.1 , 1986, c. 10	
	427.2 , 1986, c. 10; 1999, c. 40	
	428 , 1986, c. 10	
	428.1 , 1986, c. 10	
	428.2 , 1986, c. 10	
	430 , 1979, c. 28	
	431 , 1979, c. 80; 1981, c. 26; 1982, c. 58	
	431.1 , 1981, c. 26; 1982, c. 58	
	431.2 , 1981, c. 26; 1997, c. 96	
	431.3 , 1981, c. 26	
	431.4 , 1981, c. 26; 1997, c. 96	
	431.5 , 1981, c. 26; 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	431.6 , 1981, c. 26	
	431.7 , 1981, c. 26	
	431.8 , 1981, c. 26	
	431.9 , 1981, c. 26; 1982, c. 58; 1997, c. 96	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	431.10 , 1981, c. 26	
	432 , 1979, c. 28	
	433 , 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	435 , 1999, c. 40	
	436 , 1986, c. 10	
	438 , 1979, c. 28	
	439 , 1986, c. 10; 1986, c. 101	
	440 , 1979, c. 72; 1981, c. 26	
	440.1 , 1981, c. 26	
	441 , 1979, c. 72; 1981, c. 26	
	442 , 1979, c. 72	
	443 , 1979, c. 72	
	444 , 1979, c. 72	
	449 , 1987, c. 7	
	450 , 1979, c. 80	
	452 , 1999, c. 40	
	455 , 1990, c. 4	
	456 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	457 , 1990, c. 4	
	458 , Ab. 1990, c. 4	
	459 , Ab. 1990, c. 4	
	460 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	461 , 1979, c. 72	
	462 , 1979, c. 72	
	465 , 1990, c. 4	
	471 , Ab. 1979, c. 72	
	472 , 1996, c. 2	
	476 , Ab. 1986, c. 95	
	480 , 1978, c. 7; 1979, c. 80	
	481 , 1979, c. 80	
	482 , 1979, c. 80	
	483 , 1979, c. 80	
	484 , 1978, c. 7; 1979, c. 80; 1980, c. 11	
	485 , Ab. 1979, c. 80	
	486 , Ab. 1979, c. 80	
	493 , 1999, c. 40	
	494 , 1985, c. 8; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	496 , 1985, c. 8; 1999, c. 40	
	497 , 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	498 , 1985, c. 8; 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	498.1 , 1985, c. 8	
	500 , 1987, c. 57; 1999, c. 40	
	504 , 1979, c. 72; 1981, c. 26; 1981, c. 27; 1985, c. 8; 1996, c. 2; 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	504.1 , 1985, c. 8	
	504.2 , 1985, c. 8; 1986, c. 10	
	505 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	506 , 1981, c. 27; 1982, c. 32	
	507 , 1981, c. 27; 1986, c. 10	
	508 , 1981, c. 27; 1999, c. 43	
	509 , 1981, c. 27; 1982, c. 32; 1994, c. 16	
	510 , 1981, c. 27	
	511 , 1999, c. 40	
	512 , 1999, c. 40	
	519 , 1986, c. 10	
	519.1 , 1986, c. 10; 1986, c. 101	
	522 , 1999, c. 40	
	527 , 1999, c. 40	
	529 , 1999, c. 40	
	534 , 1987, c. 68; 1999, c. 40	
	535 , 1979, c. 28; 1985, c. 8; 1986, c. 10; 1987, c. 7; 1989, c. 36	
	536 , 1986, c. 10; 1987, c. 7; 1989, c. 36	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	537 , 1989, c. 36	
	538 , Ab. 1989, c. 36	
	539 , 1986, c. 10; Ab. 1987, c. 7	
	540 , Ab. 1989, c. 36	
	541 , Ab. 1989, c. 36	
	542 , Ab. 1989, c. 36	
	543 , 1979, c. 72; 1979, c. 80; 1986, c. 10; 1986, c. 101; 1987, c. 7; 1989, c. 36	
	543.1 , 1986, c. 10	
	544 , 1979, c. 28; 1986, c. 10	
	545 , 1979, c. 80; 1981, c. 27; 1999, c. 40	
	548 , 1979, c. 80	
	549 , Ab. 1979, c. 72	
	550 , Ab. 1979, c. 72	
	551 , Ab. 1979, c. 72	
	552 , Ab. 1979, c. 72	
	553 , Ab. 1979, c. 72	
	554 , 1979, c. 28; Ab. 1979, c. 72	
	555 , Ab. 1979, c. 72	
	556 , Ab. 1979, c. 72	
	557 , 1979, c. 72; 1985, c. 8; 1992, c. 57	
	558 , 1979, c. 72; 1985, c. 8	
	558.1 , 1979, c. 72; 1985, c. 8	
	558.2 , 1979, c. 72; 1985, c. 8	
	558.3 , 1979, c. 72; 1996, c. 2	
	558.4 , 1979, c. 72	
	558.5 , 1985, c. 8	
	559 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	560 , 1979, c. 72; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	561 , 1979, c. 72; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	562 , Ab. 1979, c. 72	
	563 , 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	564 , 1979, c. 72; 1996, c. 2	
	565 , 1979, c. 72; 1996, c. 2	
	566 , 1979, c. 72; 1996, c. 2	
	567 , 1979, c. 72; 1989, c. 36	
	567.1 , 1979, c. 72; 1989, c. 36	
	567.2 , 1979, c. 72	
	567.3 , 1979, c. 72; 1985, c. 8	
	567.4 , 1979, c. 72	
	567.5 , 1985, c. 8; 1989, c. 36	
	567.6 , 1985, c. 8; 1986, c. 10; 1989, c. 36	
	567.7 , 1985, c. 8	
	567.8 , 1985, c. 8; 1986, c. 10; 1987, c. 7; 1989, c. 36	
	567.9 , 1985, c. 8	
	567.10 , 1985, c. 8	
	567.11 , 1985, c. 8; 1999, c. 40	
	567.12 , 1985, c. 8; 1989, c. 36; 1999, c. 40	
	567.13 , 1985, c. 8	
	567.14 , 1985, c. 8; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	567.15 , 1985, c. 8; 1999, c. 40	
	568 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	569 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	570 , 1978, c. 78	
	571 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	572 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	573 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	574 , 1978, c. 78	
	575 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1994, c. 16	
	576 , 1978, c. 78; 2000, c. 24	
	577 , 1978, c. 78	
	578 , 1978, c. 78	
	579 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 19	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	580 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 19	
	581 , 1978, c. 78; 1999, c. 19	
	582 , 1978, c. 78; 1999, c. 19	
	582.1 , 1988, c. 84; 1999, c. 19	
	582.2 , 1988, c. 84	
	582.3 , 1988, c. 84	
	582.4 , 1988, c. 84	
	582.5 , 1988, c. 84	
	582.6 , 1988, c. 84	
	582.7 , 1988, c. 84	
	582.8 , 1988, c. 84	
	582.9 , 1988, c. 84	
	582.10 , 1988, c. 84	
	582.11 , 1988, c. 84	
	583 , 1978, c. 78	
	584 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	585 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	586 , 1978, c. 78	
	587 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	588 , 1978, c. 78	
	589 , 1978, c. 78	
	590 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	591 , 1978, c. 78	
	592 , 1978, c. 78	
	593 , 1978, c. 78	
	594 , 1978, c. 78	
	595 , 1978, c. 78	
	596 , 1978, c. 78	
	597 , 1978, c. 78	
	598 , 1978, c. 78	
	599 , 1978, c. 78; 1979, c. 28; 1988, c. 84	
	600 , 1978, c. 78; 1996, c. 2	
	601 , 1978, c. 78; 1994, c. 16; 1996, c. 2	
	602 , 1978, c. 78; 1996, c. 2	
	603 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	604 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	605 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	606 , 1978, c. 78	
	607 , 1978, c. 78	
	608 , 1978, c. 78	
	609 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	610 , 1978, c. 78; 1990, c. 35	
	611 , 1978, c. 78	
	612 , 1978, c. 78	
	613 , 1978, c. 78	
	613.1 , 1988, c. 84	
	613.2 , 1988, c. 84	
	614 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	615 , 1978, c. 78; 1996, c. 2	
	616 , 1978, c. 78; 1986, c. 95; 1990, c. 4	
	617 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	618 , 1978, c. 78	
	619 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	620 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	621 , 1978, c. 78; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	622 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	622.1 , 1988, c. 84	
	623 , 1978, c. 78	
	624 , 1978, c. 78	
	625 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	626 , 1978, c. 78	
	627 , 1978, c. 78	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	628 , 1978, c. 78	
	629 , 1978, c. 78	
	630 , 1978, c. 78; 1996, c. 2	
	631 , 1978, c. 78	
	632 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	633 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	634 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	635 , 1978, c. 78	
	636 , 1978, c. 78	
	637 , 1978, c. 78	
	638 , 1978, c. 78	
	639 , 1978, c. 78	
	640 , 1978, c. 78	
	641 , 1978, c. 78	
	642 , 1978, c. 78	
	643 , 1978, c. 78	
	644 , 1978, c. 78	
	645 , 1978, c. 78	
	646 , 1978, c. 78	
	647 , 1978, c. 78	
	648 , 1978, c. 78	
	649 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	650 , 1978, c. 78	
	651 , 1978, c. 78	
	652 , 1978, c. 78	
	653 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	654 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	655 , 1978, c. 78	
	656 , 1978, c. 78	
	657 , 1978, c. 78; 1979, c. 28; 1982, c. 58; 1983, c. 54; 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	658 , 1978, c. 78; 1996, c. 2	
	659 , 1978, c. 78; 1996, c. 2; 2000, c. 24	
	660 , 1978, c. 78	
	661 , 1978, c. 78	
	662 , 1978, c. 78	
	663 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	664 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	665 , 1978, c. 78	
	666 , 1978, c. 78; 1979, c. 80	
	667 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	668 , 1978, c. 78	
	669 , 1978, c. 78; 1988, c. 84	
	670 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	671 , 1978, c. 78	
	672 , 1978, c. 78; 1999, c. 40	
	673 , 1978, c. 78; 1982, c. 58	
	674 , 1978, c. 78	
	675 , 1978, c. 78	
	676 , 1978, c. 78	
	677 , 1978, c. 78	
	678 , 1978, c. 78	
	679 , 1978, c. 78	
	680 , 1978, c. 78; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	681 , 1978, c. 78	
	682 , 1978, c. 78	
	683 , 1978, c. 78	
	684 , 1978, c. 78	
	685 , 1978, c. 78	
	686 , 1979, c. 25; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	687 , 1979, c. 25	
	688 , 1979, c. 25	
	689 , 1979, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-14	Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons – <i>Cont'd</i>	
	690 , 1979, c. 25; 1988, c. 84; 1999, c. 40	
	691 , 1979, c. 25	
	692 , 1979, c. 25	
	693 , 1979, c. 25	
	694 , 1979, c. 25	
	695 , 1979, c. 25	
	696 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	697 , 1979, c. 25	
	698 , 1979, c. 25	
	699 , 1979, c. 25	
	700 , 1979, c. 25; 1994, c. 16	
	701 , 1979, c. 25	
	702 , 1979, c. 25	
	703 , 1979, c. 25	
	704 , 1979, c. 25	
	705 , 1979, c. 25	
	706 , 1979, c. 25	
	707 , 1979, c. 25; 1994, c. 16	
	708 , 1979, c. 25; 1994, c. 16	
	709 , 1979, c. 25	
	710 , 1979, c. 25	
	711 , 1979, c. 25	
	712 , 1979, c. 25; 2000, c. 24	
	713 , 1979, c. 25; 1994, c. 16	
	714 , 1979, c. 25	
	715 , 1979, c. 25	
	716 , 1979, c. 25	
	717 , 1979, c. 25	
	718 , 1979, c. 25	
	719 , 1979, c. 25	
	720 , 1986, c. 101; 1988, c. 84	
	721 , 1986, c. 101; 1988, c. 84; 1994, c. 11; 1999, c. 28; 2000, c. 24	
	Form 1 , 1999, c. 40	
	Form 3 , 1986, c. 10; Ab. 1989, c. 36	
	Form 4 , Ab. 1989, c. 36	
	Form 5 , Ab. 1989, c. 36	
	Form 6 , 1986, c. 10	
	Form 7 , 1985, c. 8; 1986, c. 10	
	Form 8 , 1985, c. 8	
	Form 11 , Ab. 1979, c. 80	
	Form 12 , Ab. 1996, c. 2	
	Form 13 , 1999, c. 40	
	Form 14 , 1996, c. 2	
	Form 15 , Ab. 1986, c. 95	
	Form 17 , 1994, c. 16	
	Form 20 , Ab. 1989, c. 36	
	Form 21 , Ab. 1989, c. 36	
	Form 22 , Ab. 1989, c. 36	
	Form 23 , Ab. 1989, c. 36	
	Form 24 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
c. I-15	Municipal Aid Prohibition Act	
	1 , 1996, c. 2	
	2 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
c. I-15.1	Act respecting market intermediaries	
	14 , 1991, c. 37	
	25 , Ab. 1993, c. 17	
	36 , 1997, c. 43	
	37 , 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-15.1	Act respecting market intermediaries – <i>Cont'd</i>	
	37.1 , 1997, c. 43	
	42 , 1991, c. 37; 1999, c. 40	
	43 , 1991, c. 37; 1997, c. 43	
	44 , 1991, c. 37	
	48 , 1999, c. 40	
	52 , 1999, c. 40	
	54 , 1999, c. 40	
	56 , 1999, c. 40	
	59 , Ab. 1999, c. 40	
	83 , 1999, c. 40	
	92 , 1999, c. 40	
	93 , 1999, c. 40	
	115 , 1999, c. 40	
	160 , 1997, c. 43	
	180 , 1999, c. 40	
	184 , 1999, c. 40	
	188 , 1992, c. 61	
	194 , 1997, c. 43	
	195 , 1997, c. 43	
	198 , 1997, c. 43	
	210 , 1999, c. 40	
	212 , 1999, c. 40	
	213 , 1992, c. 61	
	214 , 1992, c. 61	
	215 , 1999, c. 40	
	217 , 1999, c. 40	
	Rp. , 1998, c. 37	
c. I-16	Interpretation Act	
	1 , 1982, c. 62	
	2 , Ab. 1982, c. 62	
	3 , Ab. 1982, c. 62	
	4 , Ab. 1982, c. 62	
	5 , 1982, c. 62	
	9 , 1982, c. 62	
	11 , 1982, c. 62; 1999, c. 40	
	13 , 1986, c. 22; 1999, c. 40	
	14 , Ab. 1982, c. 62	
	15 , Ab. 1982, c. 62	
	16 , Ab. 1982, c. 62	
	20 , Ab. 1982, c. 62	
	21 , Ab. 1982, c. 62	
	23 , Ab. 1982, c. 62	
	24 , Ab. 1982, c. 62	
	25 , Ab. 1982, c. 62	
	26 , Ab. 1982, c. 62	
	27 , Ab. 1982, c. 62	
	28 , Ab. 1982, c. 62	
	29 , Ab. 1982, c. 62	
	30 , Ab. 1982, c. 62	
	31 , Ab. 1982, c. 62	
	32 , Ab. 1982, c. 62	
	33 , Ab. 1982, c. 62	
	34 , Ab. 1982, c. 62; 1986, c. 71	
	35 , Ab. 1982, c. 62	
	36 , Ab. 1982, c. 62	
	37 , Ab. 1982, c. 62	
	40.1 , 1979, c. 61; Ab. 1993, c. 40	
	41 , 1992, c. 57	
	41.1 , 1992, c. 57	
	41.2 , 1992, c. 57	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. I-16	Interpretation Act – <i>Cont'd</i>	<p>41.3, 1992, c. 57 41.4, 1992, c. 57 42, 1999, c. 40 49, 1999, c. 40 52, 1999, c. 40 54, 1992, c. 57 55, 1999, c. 40 56, 1999, c. 40 58, 1986, c. 95; 1999, c. 40 60, 1982, c. 62; 1999, c. 40 61, 1978, c. 5; 1980, c. 39; 1981, c. 14; 1981, c. 23; 1982, c. 62; 1984, c. 46; 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1992, c. 57; 2001, c. 32 62, 1982, c. 62</p>
c. I-16.1	Act respecting Investissement-Québec and Garantie-Québec (<i>Act respecting Investissement Québec and La Financière du Québec</i>)	<p>Title, 2001, c. 69 1, 2001, c. 69 3, 2000, c. 56 23, 2000, c. 8 25, 2001, c. 69 36, 2001, c. 69 50, 2001, c. 69 51, 2001, c. 69 52, 2000, c. 56; 2001, c. 69 52.1, 2001, c. 69 52.2, 2001, c. 69 52.3, 2001, c. 69 53, 2001, c. 69 54, 2001, c. 69 55, 2001, c. 69 58, 2001, c. 69 59, 2001, c. 69 60, 2001, c. 69 64, 2001, c. 69 66, 2001, c. 69 67, 2001, c. 69 68, 2001, c. 69 69, 2001, c. 69 70, 2001, c. 69 72, 2001, c. 69 73, 2001, c. 69 74, 2001, c. 69 76, 2001, c. 69 77, 2001, c. 69 78, 2001, c. 69</p>
c. I-17	University Investments Act	<p>1, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1989, c. 18; 1994, c. 16; 1999, c. 40 2, 1993, c. 26 4, 1986, c. 75 5, 1982, c. 58 6, 1982, c. 58 6.1, 1982, c. 58; 1985, c. 21; 1986, c. 75; 1988, c. 41; 1990, c. 66; 1994, c. 16 6.2, 1990, c. 66</p>
c. J-1	Newspaper Declaration Act	<p>1, 1992, c. 61 7, 1992, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. J-1	Newspaper Declaration Act – <i>Cont'd</i>	<p>8, 1992, c. 61; 1999, c. 40 9, 1990, c. 4 10, 1992, c. 61 11, 1992, c. 61 13, 1990, c. 4 14, Ab. 1986, c. 95 15, Ab. 1990, c. 4</p>
c. J-1.1	Act respecting judgments rendered by the Supreme Court of Canada on the language of statutes and other instruments of a legislative nature	<p>Title, 1992, c. 37 Preamble, 1992, c. 37 2, 1992, c. 37 3, 1992, c. 37 4, 1999, c. 40</p>
c. J-2	Jurors Act	<p>1, 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1995, c. 23; 1999, c. 40 3, 1995, c. 23 4, 1981, c. 14; 1983, c. 41; 1988, c. 21; 1989, c. 52; 1990, c. 4; 1996, c. 2 5, 1982, c. 62 6, 1981, c. 14 7, 1984, c. 51; 1995, c. 23 7.1, 1995, c. 23 8, 1984, c. 51; 1989, c. 1; 1995, c. 23 9, 1995, c. 23 10, 1995, c. 23 17, 1995, c. 23; 1999, c. 40 18, 1988, c. 65 22, 1988, c. 65; 1992, c. 57 22.1, 1988, c. 65 22.2, 1988, c. 65 22.3, 1988, c. 65 24, 1988, c. 65; 1999, c. 40 25, 1988, c. 65 26, 1996, c. 5; 1999, c. 40 26.1, 1996, c. 5 28, 1988, c. 65 29, 1988, c. 65 31, 1996, c. 5 32, 1996, c. 5 33, 1988, c. 65; 1999, c. 40 35.1, 1988, c. 65 38, 1999, c. 40 39, 1988, c. 65; 1999, c. 40 42, 1980, c. 11 47, 1980, c. 11; 1984, c. 46; 1987, c. 85; 2001, c. 26 48, 1999, c. 40 48.1, 1995, c. 23 49, 1995, c. 23 50, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61</p>
c. J-3	Act respecting administrative justice	<p>3, 1998, c. 39 16, 2000, c. 56 18, 1997, c. 75; 1998, c. 36 20, 1998, c. 36 21, 1997, c. 49; 1997, c. 57; 1998, c. 36 22, 1997, c. 75</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. J-3	Act respecting administrative justice – <i>Cont'd</i>	<p>22.1, 1997, c. 75 23, 1997, c. 75 24, 1997, c. 77 25, 1997, c. 43; 2001, c. 29 32, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 82, 1997, c. 43 85, 1999, c. 40 102, 2001, c. 44 103, 1997, c. 75 119, 1997, c. 75; 2001, c. 29 135, 1999, c. 40 166, 2000, c. 56 Sched. I, 1997, c. 43; 1997, c. 49; 1997, c. 57; 1997, c. 75; 1998, c. 36; 1999, c. 24; 1999, c. 45; 2001, c. 9; 2001, c. 24; 2001, c. 29; 2001, c. 60 Sched. II, 1997, c. 43; 2000, c. 56; 2001, c. 68 Sched. III, 1997, c. 43; 1999, c. 36; 2000, c. 9; 2000, c. 56; 2001, c. 14 Sched. IV, 1997, c. 20; 1997, c. 43; 1997, c. 64; 1998, c. 40; 1999, c. 32; 1999, c. 50; 2000, c. 10; 2000, c. 26; 2000, c. 49; 2000, c. 53; 2001, c. 38</p>
c. L-0.1	Act respecting La Financière agricole du Québec	<p>19, 2001, c. 35</p>
c. L-1	Legislature Act	<p>Rp., 1992, c. 9</p>
c. L-1.1	Act to promote the parole of inmates	<p>1, 1998, c. 27 3, 1981, c. 14; 1988, c. 44; 1991, c. 43 3.1, 1998, c. 27 3.2, 1998, c. 27 4, 1998, c. 27 6, 1978, c. 18 9, 1988, c. 44; 1998, c. 27; 1999, c. 40 10, 1997, c. 43 13, 1997, c. 43 14, 1998, c. 27 16, 1997, c. 43 17, 1997, c. 43 18, 1991, c. 43; 1997, c. 43 19, 1998, c. 27 19.1, 1998, c. 27 19.2, 1998, c. 27 19.3, 1998, c. 27 20, 1998, c. 27 20.1, 1998, c. 27 25, 1998, c. 27; 1999, c. 40 26, 1990, c. 4; 1998, c. 27 26.1, 1998, c. 27 28, 1998, c. 27 30.1, 1998, c. 27 30.2, 1998, c. 27 32, 1997, c. 43 34, 1998, c. 27 35, 1998, c. 27 36, 1997, c. 43; Ab. 1998, c. 27 37, 1998, c. 27 38, 1998, c. 27 40, 1991, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. L-1.1	Act to promote the parole of inmates – <i>Cont'd</i>	<p>47, 1986, c. 86; 1988, c. 46 48, 1985, c. 30; 1986, c. 86; 1988, c. 46 49, 1998, c. 27 57, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p>
c. L-2	Freedom of Worship Act	<p>1, 1999, c. 40 2, Ab. 1986, c. 95 4, 1992, c. 61 5, 1986, c. 95; 1990, c. 4 6, 1986, c. 95; 1990, c. 4 8, Ab. 1986, c. 95 10, 1990, c. 4; 1992, c. 61 11, Ab. 1986, c. 95 12, Ab. 1986, c. 95 13, Ab. 1986, c. 95 14, Ab. 1990, c. 4 15, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 16, Ab. 1990, c. 4 17, Ab. 1992, c. 61</p>
c. L-3	Licenses Act	<p>1, 1978, c. 34 2, 1978, c. 34 3, Ab. 1978, c. 34 3.1, 1979, c. 20; 1998, c. 16 5, 1978, c. 34; 1979, c. 78; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 52 8, 1978, c. 34 9, 1983, c. 44 10, 1978, c. 34; Ab. 1983, c. 44 11, Ab. 1983, c. 44 13, 1983, c. 44 14, Ab. 1978, c. 34 15, 1990, c. 4; 1991, c. 33 16, 1990, c. 4 16.1, 1982, c. 4; 1983, c. 44 17, Ab. 1978, c. 34 18, Ab. 1978, c. 34 19, Ab. 1978, c. 34 21, Ab. 1978, c. 34 22, Ab. 1978, c. 34 23, Ab. 1983, c. 44 24, Ab. 1983, c. 44 25, Ab. 1983, c. 44 26, Ab. 1983, c. 44 27, Ab. 1983, c. 44 28, Ab. 1983, c. 44 29, Ab. 1983, c. 44 30, Ab. 1983, c. 44 31, Ab. 1983, c. 44 32, Ab. 1983, c. 44 33, Ab. 1983, c. 44 34, Ab. 1983, c. 44 35, Ab. 1983, c. 44 36, Ab. 1983, c. 44 37, Ab. 1983, c. 44 38, Ab. 1983, c. 44 39, Ab. 1983, c. 44 39.1, Ab. 1983, c. 44 40, Ab. 1978, c. 36</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. L-3	Licenses Act – <i>Cont'd</i>	
	41 , Ab. 1978, c. 36	
	42 , Ab. 1978, c. 36	
	43 , Ab. 1978, c. 36	
	44 , Ab. 1978, c. 36	
	45 , Ab. 1990, c. 60	
	46 , 1980, c. 14; 1982, c. 56; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 60; Ab. 1991, c. 67	
	46.1 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	46.2 , 1988, c. 4; Ab. 1989, c. 5	
	46.3 , 1990, c. 60; Ab. 1991, c. 67	
	47 , Ab. 1990, c. 60	
	48 , Ab. 1990, c. 60	
	49 , Ab. 1990, c. 60	
	50 , 1980, c. 14; 1982, c. 56; Ab. 1987, c. 103	
	51 , Ab. 1978, c. 36	
	52 , Ab. 1978, c. 36	
	53 , Ab. 1978, c. 36	
	54 , Ab. 1978, c. 36	
	55 , Ab. 1978, c. 36	
	56 , Ab. 1978, c. 36	
	57 , Ab. 1978, c. 36	
	58 , Ab. 1978, c. 36	
	59 , 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 60	
	60 , Ab. 1978, c. 36	
	61 , Ab. 1990, c. 60	
	62 , Ab. 1978, c. 36	
	63 , Ab. 1978, c. 36	
	64 , Ab. 1978, c. 36	
	65 , Ab. 1991, c. 67	
	66 , Ab. 1990, c. 60	
	67 , Ab. 1983, c. 44	
	68 , Ab. 1983, c. 44	
	69 , Ab. 1983, c. 44	
	70 , Ab. 1983, c. 44	
	71 , Ab. 1983, c. 44	
	72 , Ab. 1983, c. 44	
	73 , Ab. 1983, c. 44	
	74 , Ab. 1983, c. 44	
	75 , Ab. 1983, c. 44	
	76 , Ab. 1983, c. 44	
	77 , Ab. 1983, c. 44	
	78 , Ab. 1983, c. 44	
	79 , Ab. 1983, c. 44	
	79.1 , Ab. 1984, c. 30	
	79.2 , Ab. 1984, c. 30	
	79.3 , Ab. 1984, c. 30	
	79.3.1 , Ab. 1983, c. 44	
	79.4 , Ab. 1984, c. 30	
	79.5 , Ab. 1984, c. 30	
	79.6 , Ab. 1984, c. 30	
	79.7 , Ab. 1984, c. 30	
	79.8 , Ab. 1984, c. 30	
	79.9 , Ab. 1984, c. 30	
	79.10 , 1982, c. 4; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1990, c. 60; 1992, c. 17; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 53; 1999, c. 83	
	79.11 , 1982, c. 4; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1990, c. 60; 1991, c. 67; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	79.11.1 , 1988, c. 4; 1990, c. 60; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	79.11.2 , 1992, c. 1	
	79.12 , 1982, c. 4; Ab. 1990, c. 60	
	79.13 , 1982, c. 4	
	79.14 , 1982, c. 4; 1988, c. 4; 1990, c. 60; 1991, c. 67; 1999, c. 65; 1999, c. 83	
	79.15 , 1982, c. 4; 1988, c. 4; 1990, c. 60; 1991, c. 67; 1999, c. 83	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. L-3	Licenses Act – <i>Cont'd</i>	
	79.15.0.1 , 1999, c. 83	
	79.15.0.2 , 1999, c. 83	
	79.15.0.3 , 1999, c. 83	
	79.15.1 , 1990, c. 60	
	79.16 , 1982, c. 4	
	79.17 , 1982, c. 4; 1990, c. 4; 1990, c. 60	
	80 , Ab. 1978, c. 36	
	81 , Ab. 1978, c. 36	
	82 , Ab. 1978, c. 36	
	83 , Ab. 1978, c. 36	
	84 , Ab. 1978, c. 36	
	85 , Ab. 1978, c. 36	
	86 , Ab. 1983, c. 44	
	87 , Ab. 1983, c. 44	
	88 , Ab. 1983, c. 44	
	89 , Ab. 1982, c. 48	
	90 , Ab. 1982, c. 48	
	91 , Ab. 1982, c. 48	
	92 , Ab. 1982, c. 48	
	93 , Ab. 1982, c. 48	
	94 , Ab. 1982, c. 48	
	95 , Ab. 1982, c. 48	
	96 , Ab. 1982, c. 48	
	97 , Ab. 1983, c. 44	
	98 , Ab. 1983, c. 44	
	99 , Ab. 1983, c. 44	
	100 , Ab. 1983, c. 44	
	101 , Ab. 1983, c. 44	
	102 , Ab. 1983, c. 44	
	103 , Ab. 1983, c. 44	
	104 , Ab. 1983, c. 44	
	105 , Ab. 1983, c. 44	
	106 , Ab. 1983, c. 44	
	107 , Ab. 1983, c. 44	
	108 , Ab. 1983, c. 44	
	109 , Ab. 1983, c. 44	
	110 , Ab. 1983, c. 44	
	111 , Ab. 1983, c. 44	
	112 , Ab. 1983, c. 44	
	113 , Ab. 1983, c. 44	
	114 , Ab. 1983, c. 44	
	115 , Ab. 1983, c. 44	
	116 , Ab. 1983, c. 44	
	117 , Ab. 1983, c. 44	
	118 , Ab. 1983, c. 44	
	119 , Ab. 1983, c. 44	
	120 , Ab. 1983, c. 44	
	121 , Ab. 1983, c. 44	
	122 , Ab. 1983, c. 44	
	123 , Ab. 1983, c. 44	
	124 , Ab. 1983, c. 44	
	125 , Ab. 1983, c. 44	
	126 , Ab. 1983, c. 44	
	127 , Ab. 1983, c. 44	
	128 , Ab. 1983, c. 44	
	129 , Ab. 1983, c. 44	
	130 , Ab. 1983, c. 44	
	131 , Ab. 1983, c. 44	
	132 , Ab. 1983, c. 44	
	133 , Ab. 1983, c. 44	
	134 , Ab. 1983, c. 44	
	135 , Ab. 1983, c. 44	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. L-3	Licenses Act – <i>Cont'd</i>	<p>136, Ab. 1983, c. 44 137, Ab. 1983, c. 44 138, Ab. 1983, c. 44 139, Ab. 1983, c. 44 140, Ab. 1983, c. 44 141, Ab. 1983, c. 44</p>
c. L-4	Winding-up Act	<p>1, 1979, c. 31; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1982, c. 52; 1993, c. 48 10, 1999, c. 40 17, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1995, c. 67; 1999, c. 8 18, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1995, c. 67; 1999, c. 8 19, 1982, c. 52; 1993, c. 48 20, 1997, c. 80 21, 1997, c. 80; 1999, c. 40 22, 1997, c. 80 23, 1992, c. 57 25.1, 1993, c. 48 26, 1992, c. 61 28, 1999, c. 40 32, 1993, c. 48 32.1, 1993, c. 48</p>
c. L-4.1	Act respecting electoral lists	<p>Rp., 1984, c. 51</p>
c. L-5	Lotteries and Races Act	<p>Rp., 1978, cc. 36, 38</p>
c. L-6	Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines	<p>Title, 1990, c. 46 1, 1983, c. 49; 1987, c. 103; 1990, c. 46; 1991, c. 75; 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1997, c. 54; 1999, c. 40; 2001, c. 65 2, 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39 3, Ab. 1993, c. 39 4, 1981, c. 14; Ab. 1993, c. 39 5, Ab. 1993, c. 39 6, Ab. 1993, c. 39 7, Ab. 1993, c. 39 8, Ab. 1993, c. 39 9, Ab. 1993, c. 39 10, 1989, c. 9; Ab. 1993, c. 39 11, 1989, c. 9; Ab. 1993, c. 39 12, 1989, c. 9; Ab. 1993, c. 39 12.1, 1989, c. 9; Ab. 1993, c. 39 13, 1986, c. 95; Ab. 1993, c. 39 13.1, 1986, c. 95; Ab. 1993, c. 39 14, Ab. 1993, c. 39 15, Ab. 1993, c. 39 16, Ab. 1993, c. 39 17, Ab. 1993, c. 39 18, Ab. 1993, c. 39 19, 1990, c. 46; 1991, c. 75; Ab. 1993, c. 39 20, 1987, c. 103; 1990, c. 46; 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1997, c. 54; 2001, c. 65 20.1, 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1995, c. 4; 2001, c. 77</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. L-6	Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines – <i>Cont'd</i>	
	20.1.1 , 1995, c. 68; 1997, c. 54; 1999, c. 8	
	20.2 , 1993, c. 39; 1993, c. 71	
	21 , Ab. 1993, c. 39	
	22 , Ab. 1993, c. 39	
	23 , 1983, c. 49; 1987, c. 103; 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	24 , 1983, c. 49; 1984, c. 27; 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 46	
	24.1 , 1983, c. 49; 1987, c. 103	
	25 , 1983, c. 49; Ab. 1987, c. 103	
	26 , 1983, c. 49; 1987, c. 103; Ab. 1990, c. 46	
	27 , 1983, c. 49; 1987, c. 103; 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	28 , 1983, c. 49; 1987, c. 103; 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	29 , 1983, c. 49; 1987, c. 103; Ab. 1990, c. 46	
	30 , Ab. 1990, c. 46	
	31 , 1983, c. 49; 1987, c. 103; 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	32 , Ab. 1993, c. 39	
	33 , 1987, c. 103; 1990, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	34 , 1987, c. 103; 1990, c. 46; 1991, c. 75; 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1996, c. 2	
	34.1 , 1991, c. 75; 1993, c. 71	
	36 , 1990, c. 46	
	36.1 , 1993, c. 39; 1996, c. 2	
	36.1.1 , 2001, c. 65	
	36.2 , 1993, c. 39; 1997, c. 43	
	36.2.1 , 1997, c. 43	
	36.3 , 1995, c. 4	
	37 , Ab. 1993, c. 39	
	38 , Ab. 1990, c. 46	
	39 , Ab. 1990, c. 46	
	40 , Ab. 1990, c. 46	
	41 , Ab. 1990, c. 46	
	42 , Ab. 1990, c. 46	
	43 , Ab. 1990, c. 46	
	44 , Ab. 1990, c. 46	
	45 , 1984, c. 27; Ab. 1990, c. 46	
	45.1 , 1984, c. 27; 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 46	
	46 , 1984, c. 27; 1986, c. 95; Ab. 1990, c. 46	
	47 , 1993, c. 71	
	48 , 1984, c. 27; 1993, c. 71	
	49 , 1993, c. 71	
	49.0.1 , 1997, c. 54; 2001, c. 65	
	49.1 , 1993, c. 71	
	49.2 , 1993, c. 71	
	49.3 , 1993, c. 71	
	49.4 , 1993, c. 71	
	49.5 , 1993, c. 71	
	50 , 1993, c. 71	
	50.0.0.1 , 2001, c. 65	
	50.0.1 , 1997, c. 54; 2001, c. 65	
	50.0.2 , 1997, c. 54; 2001, c. 65	
	50.0.3 , 2001, c. 65	
	50.1 , 1993, c. 71	
	51 , Ab. 1993, c. 39	
	52 , 2001, c. 65	
	52.1 , 1993, c. 39	
	52.2 , 1993, c. 39	
	52.3 , 1993, c. 39	
	52.4 , 1993, c. 39	
	52.5 , 1993, c. 39	
	52.6 , 1993, c. 39	
	52.7 , 1993, c. 39	
	52.8 , 1993, c. 39	
	52.9 , 1993, c. 39	
	52.10 , 1993, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. L-6	Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines – <i>Cont'd</i>	<p> 52.11, 1993, c. 39 52.12, 1993, c. 39; 1993, c. 71 52.13, 1993, c. 39 52.14, 1993, c. 39 52.15, 1993, c. 39; 1993, c. 71 53, 1987, c. 103; 1996, c. 17 54, 1993, c. 39 54.1, 1993, c. 71 55, 1990, c. 46; 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1997, c. 54 56, 1987, c. 103; Ab. 1990, c. 46 57, Ab. 1990, c. 46 57.0.1, 2001, c. 65 57.1, 1993, c. 71 57.2, 1993, c. 71 57.3, 1993, c. 71 58, 1993, c. 71 59, Ab. 1993, c. 71 61, 1993, c. 71 68, 1986, c. 95; 1993, c. 39; 1993, c. 71 68.1, 1993, c. 39 68.2, 1993, c. 39 71, 1989, c. 9; 1993, c. 39 72, 1990, c. 4 73, 1986, c. 95; Ab. 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 46 73.1, 1993, c. 39 74, 1990, c. 4; 1990, c. 46; 1993, c. 39 77, 1990, c. 46; 1993, c. 39 77.1, 1993, c. 39 80, 1989, c. 9; Ab. 1993, c. 39 81, 1992, c. 57; 1993, c. 71; 1999, c. 40 82, 1993, c. 71 83, 1983, c. 49; 1999, c. 40 85, 1999, c. 40 91, 1984, c. 27 110, 1983, c. 49 113, 1999, c. 40 119, 1983, c. 49; 1991, c. 75; 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1997, c. 54; 2001, c. 65 120, 1993, c. 39 121, 1983, c. 49; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 39 121.0.1, 1993, c. 39; 1996, c. 17 121.0.2, 1996, c. 17 121.0.3, 1996, c. 17 121.0.4, 1996, c. 17 121.1, 1983, c. 49; Ab. 1992, c. 61 122, 1983, c. 49; 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 46 122.1, 1983, c. 49; 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 46 122.2, 1983, c. 49; 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 46 123.1, 1993, c. 39 132, 1999, c. 40 136, 1993, c. 71 136.1, 1979, c. 20; 1990, c. 46; 1999, c. 40 136.2, 1996, c. 8 138, 1993, c. 39 </p>
c. M-1	Mortmain Act	<p> 3, 1982, c. 52 4, 1982, c. 52 7, 1982, c. 52 11, 1982, c. 52 Ab., 1992, c. 57 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-1.1	Act to ensure that essential services are maintained in the health and social services sector	<p>1, 1988, c. 40; 1988, c. 47; 1992, c. 21; 1994, c. 23 2, 1988, c. 40 3, 1988, c. 40; 1992, c. 21 8, 1988, c. 40; 1992, c. 21 9, 1988, c. 40; 1992, c. 21 10, 1988, c. 40; 1991, c. 33; 1992, c. 21; 1992, c. 61 11, 1992, c. 61 12, 1992, c. 61 13, 1991, c. 33; 1992, c. 61 16, 1992, c. 61 17, 1990, c. 4 18, 1988, c. 40; 1992, c. 21 19, 1988, c. 40; 1992, c. 21; 1998, c. 39 20, 1988, c. 40; 1992, c. 21; 1992, c. 61 23, 1988, c. 40; 1992, c. 21 24, 1992, c. 21; 1994, c. 23 25, 1988, c. 40; 1992, c. 21</p>
c. M-2	Disorderly Houses Act	<p>1, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40; 2000, c. 42 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40; 2000, c. 42 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40; 2000, c. 42 21, 1999, c. 40; 2000, c. 42 22, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40</p>
c. M-3	Master Electricians Act	<p>1, 1975, c. 53; 1985, c. 34; 1986, c. 89; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 83; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1996, c. 2; 1999, c. 40 5, 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1975, c. 53; 1985, c. 34; 1999, c. 40 9.1, 1998, c. 46; 1999, c. 13 10, 1992, c. 57; 1999, c. 40 11, 1985, c. 34; 1999, c. 40 11.1, 1998, c. 46; 1999, c. 13; 1999, c. 40 11.2, 2001, c. 79 12, 1975, c. 53; 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40 12.0.1, 1998, c. 46 12.0.2, 1998, c. 46 12.0.3, 1998, c. 46 12.1, 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1998, c. 46 12.2, 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1996, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 40 13, 1985, c. 34 13.1, 1985, c. 34 14, 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40 14.1, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 14.2, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 14.3, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-3	Master Electricians Act – <i>Cont'd</i>	<p>14.4, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 15, 1999, c. 40 16, Ab. 1975, c. 53 17, Ab. 1975, c. 53 17.1, 1985, c. 34; 1999, c. 40 17.2, 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40 17.3, 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40 17.4, 1985, c. 34 17.5, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 19, 1980, c. 12 20, 1985, c. 53; 1990, c. 4; 1999, c. 40 20.1, 1980, c. 2; 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.2, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.3, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.4, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.5, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.6, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.7, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74 20.8, 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40 20.9, 1985, c. 34; 1991, c. 74 20.10, 1985, c. 34; 1991, c. 74 20.11, 1985, c. 34; 1991, c. 74 21, 1985, c. 34; 1990, c. 4; 1999, c. 40 21.1, 1985, c. 34; 1990, c. 4; Ab. 1991, c. 74 21.2, 1985, c. 34; Ab. 1990, c. 4 21.3, 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61 21.4, 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61 21.5, 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61 21.6, 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61 22, 1985, c. 34; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40 22.1, 1985, c. 34; 1992, c. 61; 1999, c. 40 23, 1985, c. 34; 1992, c. 61 25, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1990, c. 4; 1999, c. 40 29, 1990, c. 4 31, 1975, c. 53; 1985, c. 34; 1986, c. 21; 1999, c. 40 31.1, 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74</p>
c. M-4	Master Pipe-Mechanics Act	<p>1, 1975, c. 53; 1979, c. 63; 1985, c. 34; 1986, c. 89; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 83; 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1996, c. 2; 1999, c. 40 5, 1975, c. 53; 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1999, c. 40 8, 1975, c. 53; 1985, c. 34 8.1, 1998, c. 46; 1999, c. 13 9, 1992, c. 57; 1999, c. 40 9.1, 1985, c. 34 9.2, 1998, c. 46; 1999, c. 13 9.3, 2001, c. 79 10, 1975, c. 53; 1981, c. 23; 1985, c. 34 10.1, 1998, c. 46 10.2, 1998, c. 46 10.3, 1998, c. 46 11, 1975, c. 53; 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40 11.1, 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1998, c. 46 11.2, 1980, c. 2; 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1996, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 40 11.3, 1985, c. 34 11.4, 1985, c. 34 12, 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-4	Master Pipe-Mechanics Act – <i>Cont'd</i>	
	12.1 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	12.2 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	12.3 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	12.4 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	14.1 , 1985, c. 34	
	14.2 , 1985, c. 34; 1991, c. 74	
	14.3 , 1985, c. 34; 1991, c. 74	
	14.4 , 1985, c. 34	
	14.5 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	15 , 1985, c. 34; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	16 , Ab. 1975, c. 53	
	18 , 1985, c. 34	
	19 , 1985, c. 34; 1990, c. 4; 1997, c. 83	
	19.1 , 1980, c. 2; 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.2 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.3 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.4 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.5 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.6 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.7 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
	19.8 , 1985, c. 34; 1991, c. 74; 1999, c. 40	
	19.9 , 1985, c. 34; 1991, c. 74	
	19.10 , 1985, c. 34	
	19.11 , 1985, c. 34	
	20 , 1985, c. 34; 1990, c. 4	
	20.1 , 1985, c. 34; 1990, c. 4; Ab. 1991, c. 74	
	20.2 , 1985, c. 34; Ab. 1990, c. 4	
	20.3 , 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61	
	20.4 , 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61	
	20.5 , 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61	
	20.6 , 1985, c. 34; Ab. 1992, c. 61	
	21 , 1985, c. 34; 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	21.1 , 1985, c. 34; 1992, c. 61	
	21.2 , 1985, c. 34; 1992, c. 61	
	22 , 1980, c. 12	
	24 , 1999, c. 40	
	27 , 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	28 , 1990, c. 4	
	29.1 , 1985, c. 34; Ab. 1991, c. 74	
c. M-5	Act respecting stuffing and upholstered and stuffed articles	
	1 , 1998, c. 3	
	2 , 1998, c. 3	
	3 , 1998, c. 3	
	4 , 1998, c. 3	
	5 , 1998, c. 3	
	7 , 1998, c. 3	
	12 , 1998, c. 3	
	16 , 1999, c. 40	
	21 , 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	22 , 1998, c. 3	
	25 , 1997, c. 43	
	26 , 1997, c. 43	
	27 , Ab. 1997, c. 43	
	28 , 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	29 , 1997, c. 43	
	30 , Ab. 1997, c. 43	
	31 , Ab. 1997, c. 43	
	32 , Ab. 1997, c. 43	
	33 , Ab. 1997, c. 43	
	34 , Ab. 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-5	Act respecting stuffing and upholstered and stuffed articles – <i>Cont'd</i>	<p>35, Ab. 1997, c. 43 36, Ab. 1997, c. 43 37, 1990, c. 4; 1998, c. 3 38, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1998, c. 3; 1999, c. 8</p>
c. M-6	Stationary Enginemen Act	<p>1.1, 1978, c. 56 2, 1978, c. 56; 1979, c. 63; 1994, c. 12; 1996, c. 29 3, 2000, c. 8 6, 1978, c. 56 9.1, 1978, c. 56; 1997, c. 43 9.2, 1978, c. 56; 1997, c. 43; 2001, c. 26 9.3, 1978, c. 56; 1987, c. 85; 1997, c. 43; 2001, c. 26 9.4, 1978, c. 56; 1987, c. 85; 1997, c. 43; Ab. 2001, c. 26 9.5, 1987, c. 85 9.6, 1987, c. 85 9.7, 1987, c. 85 9.8, 1987, c. 85 9.9, 1987, c. 85 9.10, 1987, c. 85; 1988, c. 21 10, 1978, c. 56 12, 1978, c. 56 12.1, 1978, c. 56 12.2, 1978, c. 56; 1999, c. 40 14, 1978, c. 56 14.1, 1978, c. 56; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 15, 1978, c. 56; 1990, c. 4; 1992, c. 61 17, 1978, c. 56; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 Rp., 1985, c. 34</p>
c. M-7	Pipe-Mechanics Act	<p>see c. I-12.1</p>
c. M-8	Veterinary Surgeons Act	<p>1, 1984, c. 27; 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, Ab. 1994, c. 40 6, Ab. 1994, c. 40 6.1, 1984, c. 27; 1989, c. 26; 1994, c. 40; 2000, c. 13 9, 1984, c. 27; 1989, c. 26 10, Ab. 1994, c. 40 11, 1989, c. 26; Ab. 1994, c. 40 12, Ab. 1994, c. 40 13, Ab. 1994, c. 40 14, Ab. 1994, c. 40 15, Ab. 1994, c. 40 16, Ab. 1994, c. 40 17, Ab. 1994, c. 40 18, Ab. 1994, c. 40 19, Ab. 1994, c. 40 20, Ab. 1994, c. 40 21, 1989, c. 26; Ab. 1994, c. 40 22, Ab. 1994, c. 40 27, 2000, c. 13 29, 1994, c. 40 32, 1994, c. 40 32.1, 1994, c. 40 33, Ab. 1992, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-9	Medical Act	<p>1, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, 1994, c. 40 6, 1989, c. 27 7, 1994, c. 40 8, Ab. 1994, c. 40 9, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1992, c. 21; 1994, c. 40; 2000, c. 13 16, 1992, c. 21 18.1, 1981, c. 22; 1992, c. 21 19, 1994, c. 40; 1999, c. 24; 2000, c. 13 20, 1989, c. 27; 1994, c. 37; 1994, c. 40 21, 1986, c. 112; Ab. 1994, c. 37 22, 1989, c. 27; 1994, c. 37; Ab. 1994, c. 40 23, 1983, c. 54; Ab. 1994, c. 40 24, Ab. 1994, c. 40 29, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 2000, c. 13 33, 1994, c. 40; 2000, c. 13 34, 1994, c. 40 36, Ab. 1994, c. 40 37, 1994, c. 40; 2000, c. 13 40.1, 1994, c. 37 43, 1984, c. 27; 1994, c. 37; 1994, c. 40; 1999, c. 24; 2000, c. 13 44, Ab. 1994, c. 37 45, 1994, c. 37</p>
c. M-10	Agricultural Merit Act <i>(Act respecting the Ordre national du mérite agricole)</i>	<p>Title, 2001, c. 39 1, 2001, c. 39 2, 1999, c. 42; 2001, c. 39 3, 2001, c. 39 5, 1999, c. 42; 2001, c. 39 6, 1999, c. 42; 2001, c. 39 7, 2001, c. 39 8, 2001, c. 39</p>
c. M-10.1	Restaurateur Merit Act <i>(Act respecting the mérite national in the restaurant and food industry)</i>	<p>Title, 2001, c. 39 1, 2001, c. 39 2, Ab. 2001, c. 39 3, Ab. 2001, c. 39 4, 2001, c. 39 5, Ab. 2001, c. 39 6, 2001, c. 39 7, Ab. 2001, c. 39 8, 2001, c. 39 9, Ab. 2001, c. 39</p>
c. M-10.2	Fishermen's Merit Act <i>(Act respecting the mérite national in fisheries and aquaculture)</i>	<p>Title, 2001, c. 39 1, 2001, c. 39 2, Ab. 2001, c. 39 3, Ab. 2001, c. 39 4, 2001, c. 39 5, Ab. 2001, c. 39</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-10.2	Fishermen's Merit Act <i>(Act respecting the mérite national in fisheries an aquaculture) – Cont'd</i>	6 , 2001, c. 39 7 , Ab. 2001, c. 39 8 , 2001, c. 39 9 , Ab. 2001, c. 39
c. M-11	Forestry Merit Act	Rp. , 1989, c. 44
c. M-11.1	Forestry Merit Act	4 , 1990, c. 64; 1994, c. 13 9 , 1990, c. 64; 1994, c. 13 11 , 1990, c. 64; 1994, c. 13 Ab. , 1996, c. 14
c. M-12	Cullers Act	Rp. , 1985, c. 14
c. M-12.1	Cullers Act	1 , 1999, c. 40 2 , 1999, c. 40 4 , 1999, c. 40 6 , Ab. 1997, c. 83 7 , Ab. 1997, c. 83 8 , Ab. 1997, c. 83 9 , Ab. 1997, c. 83; 1999, c. 40 10 , Ab. 1997, c. 83 11 , Ab. 1997, c. 83 12 , Ab. 1997, c. 83 13 , Ab. 1997, c. 83 14 , Ab. 1997, c. 83 15 , Ab. 1997, c. 83 16 , 1997, c. 83 17 , 1997, c. 83 18 , 1997, c. 83 19 , 1990, c. 4; 1997, c. 83; 1999, c. 40 20 , 1997, c. 43; 1997, c. 83 22 , 1997, c. 43; 1997, c. 83 23 , Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 83 24 , Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 83 25 , Ab. 1997, c. 43 26 , Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 83 27 , Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 83 28 , Ab. 1997, c. 43 29 , 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43 31 , Ab. 1997, c. 83 34 , 1990, c. 4 35 , Ab. 1990, c. 4 42 , 1999, c. 40 44 , 1990, c. 64; 1994, c. 13
c. M-13	Mining Act	Rp. , 1987, c. 64

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-13.1	Mining Act	
	1 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	2 , 1999, c. 40	
	3 , 1988, c. 9; 1999, c. 40	
	4 , 1988, c. 9; 1999, c. 40	
	5 , 1988, c. 9; 1999, c. 40	
	6 , 1999, c. 40	
	7 , 1988, c. 9	
	8 , 1998, c. 24	
	10 , 1998, c. 24; 2000, c. 42	
	11 , 1994, c. 13	
	12 , Ab. 1998, c. 24	
	13 , 1994, c. 13; 1998, c. 24	
	14 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	15 , Ab. 1998, c. 24	
	18 , 1999, c. 40	
	19 , 1988, c. 9	
	20 , 1988, c. 9	
	21 , 1999, c. 40	
	22 , 1998, c. 24	
	23 , 1988, c. 9	
	24 , 1988, c. 9	
	24.1 , 1990, c. 36	
	26 , 1999, c. 40	
	28 , 1998, c. 24	
	29 , 1998, c. 24	
	31 , Ab. 1998, c. 24	
	32 , 1991, c. 23; 1998, c. 24; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	33 , 1998, c. 24	
	34 , 1998, c. 24	
	35 , 1998, c. 24	
	36 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	37 , Ab. 1998, c. 24	
	38 , 1998, c. 24	
	39 , 1999, c. 40	
	41 , Ab. 1998, c. 24	
	42 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	42.1 , 1998, c. 24	
	42.2 , 1998, c. 24	
	42.3 , 1998, c. 24	
	42.4 , 1998, c. 24	
	43 , 1988, c. 9; Ab. 1998, c. 24	
	44 , 1988, c. 9; 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	45 , 1988, c. 9	
	46 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	47 , 1998, c. 24	
	48 , 1988, c. 9; 1997, c. 43; 1998, c. 24	
	49 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	50 , 1998, c. 24	
	51 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	52 , 1998, c. 24	
	53 , 1997, c. 43; 1998, c. 24	
	54 , 1998, c. 24	
	56 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	57 , 1998, c. 24	
	58 , 1988, c. 9	
	60 , 1998, c. 24	
	60.1 , 1998, c. 24	
	61 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	63 , 1998, c. 24	
	64 , 1998, c. 24	
	65 , 1999, c. 40	
	66 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-13.1	Mining Act – <i>Cont'd</i>	
	67 , 1988, c. 53; 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	68 , 1999, c. 40	
	69 , 1998, c. 24	
	70 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	71 , 1999, c. 40	
	72 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	73 , 1998, c. 24	
	76 , 1998, c. 24	
	77 , 1998, c. 24	
	78 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	80 , 1988, c. 9; 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	81 , 1998, c. 24	
	83 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	83.1 , 1998, c. 24	
	83.2 , 1998, c. 24	
	83.3 , 1998, c. 24	
	83.4 , 1998, c. 24	
	83.5 , 1998, c. 24	
	83.6 , 1998, c. 24	
	83.7 , 1998, c. 24	
	83.8 , 1998, c. 24	
	83.9 , 1998, c. 24	
	83.10 , 1998, c. 24	
	83.11 , 1998, c. 24	
	83.12 , 1998, c. 24	
	83.13 , 1998, c. 24	
	84 , 1998, c. 24	
	84.1 , 1998, c. 24	
	85 , Ab. 1998, c. 24	
	86 , Ab. 1998, c. 24	
	87 , Ab. 1998, c. 24	
	88 , 1988, c. 9; Ab. 1998, c. 24	
	89 , Ab. 1998, c. 24	
	91 , 1998, c. 24	
	92.1 , 1998, c. 24	
	94 , 1988, c. 9	
	101 , 1998, c. 24; 2001, c. 12	
	101.1 , 1998, c. 24	
	104 , 1998, c. 24	
	105 , 1991, c. 23; 1999, c. 40	
	106 , 1988, c. 53; 1999, c. 40	
	107 , 1999, c. 40	
	109 , 1988, c. 9; 1999, c. 40	
	110 , 1999, c. 40	
	111 , 1999, c. 40	
	112 , Ab. 1998, c. 24	
	113 , Ab. 1998, c. 24	
	114 , 1998, c. 24	
	115 , 1996, c. 2; Ab. 1998, c. 24	
	115.1 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	119 , 1988, c. 9	
	122 , 1994, c. 17; 1998, c. 24; 1999, c. 36	
	123 , 1998, c. 24	
	124 , 1998, c. 24	
	126 , 1998, c. 24; 2000, c. 42	
	130 , 1998, c. 24	
	130.1 , 1998, c. 24	
	131 , Ab. 1998, c. 24	
	132 , 1988, c. 9; Ab. 1998, c. 24	
	133 , 1990, c. 36; Ab. 1998, c. 24	
	135 , 1998, c. 24	
	136 , 1998, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-13.1	Mining Act – <i>Cont'd</i>	
	137 , 1988, c. 9	
	140 , 1998, c. 24	
	141 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	142 , 1990, c. 36; 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	142.1 , 1998, c. 24	
	144 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	145 , 1990, c. 36	
	146 , 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	147 , 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	148 , 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	149 , 1999, c. 40	
	150 , 1988, c. 53; 1999, c. 40	
	151 , 1999, c. 40	
	151.1 , 1990, c. 36	
	155 , 1998, c. 24; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	156 , 1994, c. 17; 1998, c. 24; 1999, c. 36	
	157 , 1998, c. 24	
	158 , 1998, c. 24	
	159 , 1988, c. 9	
	160 , 1998, c. 24	
	161 , 1998, c. 24	
	163 , 1988, c. 9	
	164 , 1988, c. 9; 1994, c. 17; 1998, c. 24; 1999, c. 36; 2000, c. 42	
	165 , 1998, c. 24	
	166 , 1998, c. 24	
	166.1 , 1998, c. 24	
	167 , Ab. 1998, c. 24	
	169 , 1998, c. 24	
	169.1 , 1998, c. 24	
	169.2 , 1998, c. 24	
	170 , 1999, c. 40	
	171 , 1998, c. 24	
	173 , 1998, c. 24	
	174 , 1998, c. 24	
	175 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	176 , 1998, c. 24	
	177 , 1998, c. 24	
	180 , 1998, c. 24	
	184 , 1988, c. 9	
	186 , 1998, c. 24	
	190 , 1998, c. 24	
	192 , 1988, c. 9	
	193 , 1998, c. 24	
	194 , 1998, c. 24	
	194.1 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	194.2 , 1998, c. 24	
	195 , 1998, c. 24	
	198 , 1998, c. 24	
	200 , 1999, c. 40	
	201 , 1998, c. 24	
	202 , 1998, c. 24	
	203 , 1998, c. 24	
	204 , 1998, c. 24	
	206 , 1988, c. 9; 1994, c. 17; 1998, c. 24; 1999, c. 36	
	207 , 1988, c. 9; 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	207.1 , 1998, c. 24	
	210 , 1988, c. 9	
	211 , 1999, c. 40	
	213 , 1988, c. 9; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	213.1 , 1988, c. 73; 2001, c. 6	
	213.2 , 1991, c. 23; 2001, c. 6	
	213.3 , 1998, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-13.1	Mining Act – <i>Cont'd</i>	
	214 , 1999, c. 40	
	215 , 1988, c. 9; 1990, c. 36	
	216 , 1999, c. 40	
	217 , 1999, c. 40	
	218 , 1988, c. 9	
	221 , 1990, c. 36	
	223.1 , 1990, c. 36; 1999, c. 40	
	226 , 1998, c. 24; 2001, c. 12	
	228 , 1999, c. 40	
	232 , 1991, c. 23; 2001, c. 6	
	232.1 , 1991, c. 23	
	232.2 , 1991, c. 23	
	232.3 , 1991, c. 23	
	232.4 , 1991, c. 23	
	232.5 , 1991, c. 23; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	232.6 , 1991, c. 23	
	232.7 , 1991, c. 23	
	232.8 , 1991, c. 23	
	232.9 , 1991, c. 23; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	232.10 , 1991, c. 23	
	232.11 , 1991, c. 23; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	232.12 , 1991, c. 23	
	234 , 1988, c. 9	
	235 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	236 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	239 , 1988, c. 9; 1999, c. 40	
	240 , 1998, c. 24	
	241 , 1998, c. 24	
	242 , 1988, c. 9; 1999, c. 40	
	243 , 1999, c. 40	
	244 , 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	245 , 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	247 , 1992, c. 54	
	248 , 1994, c. 13	
	250 , 1999, c. 40	
	259 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	260 , Ab. 1998, c. 24	
	262 , 1998, c. 24	
	266 , 1998, c. 24	
	267 , 1998, c. 24	
	268 , 1998, c. 24	
	273 , 1988, c. 9	
	279 , 1998, c. 24	
	280 , 1997, c. 43; 1998, c. 24	
	281 , 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	283 , 1997, c. 43; Ab. 1998, c. 24	
	284 , 1997, c. 43; 1998, c. 24	
	285 , 1997, c. 43; 1998, c. 24	
	287 , 1998, c. 24	
	288 , 1998, c. 24	
	289 , 1998, c. 24	
	290 , 1999, c. 40	
	291 , 1988, c. 9; 1991, c. 23; 1998, c. 24	
	293 , 1998, c. 24; 2000, c. 42	
	295 , 1998, c. 24	
	302 , 1995, c. 42	
	304 , 1988, c. 9; 1991, c. 23; 1998, c. 24; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	306 , 1988, c. 9; 1990, c. 36; 1991, c. 23; 1997, c. 43; 1998, c. 24; 2001, c. 12	
	306.1 , 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	307 , 1990, c. 36; 1998, c. 24	
	308 , 1999, c. 40	
	309 , 1990, c. 36; 1998, c. 24; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-13.1	Mining Act – <i>Cont'd</i>	
	310 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	313 , 1998, c. 24	
	313.1 , 1988, c. 9	
	313.2 , 1988, c. 9	
	313.3 , 1998, c. 24	
	314 , 1990, c. 4; 1990, c. 36; 1991, c. 33	
	315 , 1990, c. 4; 1990, c. 36; 1991, c. 33	
	316 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	317 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	318 , 1990, c. 4; 1991, c. 23; 1991, c. 33	
	319 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	320 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1994, c. 13	
	321 , 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40	
	322 , 1990, c. 4	
	322.1 , 1992, c. 61	
	323 , Ab. 1990, c. 4	
	326 , 1988, c. 9	
	343 , 1988, c. 9	
	346 , 1999, c. 40	
	347 , 1988, c. 9	
	349 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	351 , 1988, c. 9	
	352 , 1988, c. 9	
	353 , 1988, c. 9	
	355 , 1998, c. 24	
	361 , 1988, c. 9; 1998, c. 24	
	362 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	363 , 1998, c. 24	
	364.1 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	365 , 1999, c. 40	
	373 , Ab. 1990, c. 36	
	374 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	374.1 , 1998, c. 24	
	374.2 , 1998, c. 24; 1999, c. 40	
	374.3 , 1998, c. 24	
	375 , Ab. 1998, c. 24	
	377 , 1988, c. 9	
	378 , 1999, c. 40	
	382 , 1994, c. 13	
	Sched. I , 1988, c. 9; 1996, c. 2; Ab. 1998, c. 24	
c. M-14	Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	
	Title , 1979, c. 77	
	1 , 1979, c. 77	
	2 , 1979, c. 77; 1982, c. 13; 1982, c. 26; 1984, c. 16; 1987, c. 103; 1993, c. 26; 1993, c. 39; 1994, c. 16; 1996, c. 26; 1997, c. 70; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	4 , 1992, c. 61	
	5 , Ab. 1982, c. 13	
	6 , Ab. 1982, c. 13	
	7 , 1979, c. 77	
	13 , 1984, c. 16	
	14 , 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	14.1 , 1982, c. 13; 1987, c. 84	
	15 , 1982, c. 13; 1986, c. 108	
	15.1 , 1982, c. 13; 1999, c. 40	
	16 , 1982, c. 13; 1982, c. 26; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1997, c. 70; 1999, c. 40	
	17 , 1979, c. 77	
	18 , 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	19 , 1982, c. 26; 1984, c. 20; 1999, c. 40	
	20 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-14	Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation – <i>Cont'd</i>	<p> 21.1, 1995, c. 68 21.4, 2000, c. 15 21.6, 1999, c. 26 21.7, 1999, c. 26 21.10, 2000, c. 8; 2000, c. 15 21.12, 1995, c. 68; 1999, c. 40 23, 1984, c. 16; 1999, c. 40 24, 1979, c. 66; 1982, c. 13; 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1979, c. 66; 1999, c. 40 28, 1979, c. 66 29, 1979, c. 66; 1999, c. 40 30, 1979, c. 66 31, 1979, c. 66 32, 1979, c. 66 33, 1979, c. 66 34, 1979, c. 66 35, 1979, c. 66 36, 1979, c. 66 36.1, 1991, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 56 36.2, 1991, c. 29; 1995, c. 64; 1999, c. 40; 2001, c. 68 36.3, 1991, c. 29; 1995, c. 64; 1999, c. 40 36.4, 1991, c. 29; 1995, c. 64; 1999, c. 40; 2001, c. 68 36.5, 1991, c. 29; Ab. 1995, c. 64 36.6, 1991, c. 29; Ab. 1995, c. 64 36.7, 1991, c. 29; 1995, c. 64 36.8, 1991, c. 29; 1995, c. 64; 1999, c. 40 36.9, 1991, c. 29; 1995, c. 64 36.10, 1991, c. 29 36.11, 1991, c. 29 36.12, 1991, c. 29; 1995, c. 64; 1999, c. 40; 2001, c. 68 36.13, 1991, c. 29; 1995, c. 64 36.14, 1991, c. 29; 1995, c. 64; 1997, c. 43 36.15, 1991, c. 29; 1995, c. 64 36.16, 1991, c. 29 </p>
c. M-15	Act respecting the Ministère de l'Éducation	<p> Title, 1993, c. 51; 1994, c. 16 Preamble, 1993, c. 51; 1994, c. 16; 2000, c. 24 1, 1985, c. 21; 1993, c. 51; 1994, c. 16 1.1, 1985, c. 21; 1993, c. 51; 1994, c. 16 1.2, 1985, c. 21; 1993, c. 51 1.3, 1987, c. 78; 1993, c. 51; 1994, c. 15; 1996, c. 21 2, 1985, c. 21; 1988, c. 84; 1993, c. 51; 1994, c. 16 3, 1993, c. 51 3.1, 1988, c. 59 4, 1988, c. 84; 1993, c. 51 5, 1985, c. 21; 1992, c. 68; 1993, c. 51 5.1, 1993, c. 51; Ab. 1994, c. 16 6, Ab. 1988, c. 84 7, 1993, c. 51; 1994, c. 16; 2000, c. 24 8, 1978, c. 15; 1988, c. 84; 2000, c. 24 8.1, 1993, c. 51 11, 1981, c. 27; 2000, c. 24 12, 1978, c. 15 12.1, 1984, c. 39; 1988, c. 84; 1993, c. 51; 2000, c. 24 13, 1985, c. 21 13.1, 1988, c. 59 13.2, 1988, c. 59 13.3, 1988, c. 59; 1993, c. 51; 1994, c. 16 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-15	Act respecting the Ministère de l'Éducation – <i>Cont'd</i>	<p>13.4, 1988, c. 59; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 2000, c. 15 13.5, 1988, c. 59 13.6, 1988, c. 59 13.7, 1988, c. 59 13.8, 1988, c. 59; 1991, c. 73; 2000, c. 8; 2000, c. 15 13.9, 1988, c. 59 13.10, 1988, c. 59; 1999, c. 40 14, Ab. 1985, c. 21 15, Ab. 1985, c. 21 16, Ab. 1985, c. 21 17, 1986, c. 101; 1988, c. 84; Ab. 2000, c. 24 18, 1986, c. 101; 1988, c. 84; 1994, c. 11; 1999, c. 28; Ab. 2000, c. 24</p>
c. M-15.001	Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité and establishing the Commission des partenaires du marché du travail (<i>Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and establishing the Commission des partenaires du marché du travail</i>)	<p>Title, 2001, c. 44 1, 2001, c. 44 14.1, 1998, c. 36 21, 1997, c. 91; 1998, c. 36; 1999, c. 8; 1999, c. 43; 2001, c. 44 33, 2001, c. 44 40, 1997, c. 91; 1999, c. 8 47, 2001, c. 44 53.1, 1998, c. 36 58, 2001, c. 44 61, 2000, c. 15; 2001, c. 44 63, 1999, c. 77; 2001, c. 44 66, 2000, c. 8; 2000, c. 15 68, 1999, c. 40 131, 2001, c. 44 145, 1998, c. 36</p>
c. M-15.01	Act respecting certain functions relating to manpower and employment	<p>Title, 1996, c. 29 1, Ab. 1996, c. 29 2, Ab. 1996, c. 29 3, Ab. 1996, c. 29 4, Ab. 1996, c. 29 5, Ab. 1996, c. 29 6, Ab. 1996, c. 29 7, Ab. 1996, c. 29 8, Ab. 1996, c. 29 9, Ab. 1996, c. 29 10, Ab. 1996, c. 29 11, Ab. 1996, c. 29 12, Ab. 1996, c. 29 13, 1996, c. 29 14, 1996, c. 29 15, Ab. 1996, c. 29 15.1, Ab. 1996, c. 29 56, Ab. 1996, c. 29 57, Ab. 1996, c. 29 58, Ab. 1996, c. 29 59, Ab. 1996, c. 29 60, Ab. 1996, c. 29 61, Ab. 1996, c. 29 62, Ab. 1996, c. 29 Rp., 1997, c. 63</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-15.1	Act respecting the Ministère des Ressources naturelles	<p>Title, 1994, c. 13 1, 1994, c. 13 2, 1994, c. 13 3, 1994, c. 13 4, Ab. 1994, c. 13 10, Ab. 1983, c. 38 12, 1985, c. 34; 1987, c. 23; 1988, c. 43; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1995, c. 20 13, Ab. 1987, c. 23 14, Ab. 1987, c. 23 14.1, 1994, c. 13 15, 1990, c. 64; 1994, c. 13 16, 1994, c. 13 17, Ab. 1987, c. 23 17.1, 1987, c. 23 17.2, 1988, c. 43 17.3, 1988, c. 43 17.4, 1988, c. 43 17.5, 1988, c. 43; 1994, c. 13 17.6, 1988, c. 43 17.7, 1988, c. 43 17.8, 1988, c. 43; 1991, c. 73 17.9, 1988, c. 43 17.10, 1988, c. 43 17.11, 1988, c. 43 17.12, 1988, c. 43 17.13, 1995, c. 20 17.14, 1995, c. 20 17.15, 1995, c. 20 17.16, 1995, c. 20 17.17, 1995, c. 20 17.18, 1995, c. 20 25, Ab. 1990, c. 64 <i>see c. M-25.2</i></p>
c. M-15.1.1	Act respecting the Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	<p>Title, 1988, c. 41 1, 1988, c. 41 2, 1988, c. 41 5, 1992, c. 68 7, 1988, c. 41 9, 1988, c. 41 10, 1988, c. 41 11, 1992, c. 68 Ab., 1993, c. 51</p>
c. M-15.2	Act respecting the Ministère de l'Environnement	<p>8.1, 1982, c. 25; 1983, c. 38; Ab. 1992, c. 57 10, 1987, c. 29 11.1, 1984, c. 16 34, 1988, c. 49 Rp., 1994, c. 17</p>
c. M-15.2.1	Act respecting the Ministère de l'Environnement	<p>Title, 1999, c. 36 1, 1999, c. 36 2, 1999, c. 36 10, 1999, c. 36 11, 1999, c. 36 13, 1999, c. 40; 2000, c. 60 15, 1999, c. 36</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-15.3	Act respecting the Ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur	<p>3, 1984, c. 47 5, 1984, c. 47 7, 1982, c. 53; 1983, c. 26; 1985, c. 34; 1991, c. 37 8, 1982, c. 53; 1985, c. 34 15, Ab. 1983, c. 38 26, Ab. 1984, c. 47 27, 1981, c. 23 28, 1981, c. 23 29, 1981, c. 23 Ab., 1994, c. 12</p>
c. M-16	Act respecting the Ministère de l'Immigration	<p><i>see</i> c. M-23.1</p>
c. M-17	Act respecting the Ministère de l'Industrie et du Commerce	<p>Title, 1979, c. 77; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8 1, 1979, c. 77; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8 2, 1979, c. 77; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8 3, 1979, c. 77; 1984, c. 36 4, 1984, c. 36 5, 1984, c. 36 6, 1984, c. 36 7, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8 7.1, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 43; 1999, c. 8 7.2, 1994, c. 16; Ab. 1999, c. 8 7.3, 1994, c. 16 8, 1978, c. 18 10, Ab. 1979, c. 77 11, 1978, c. 18 12, Ab. 1984, c. 36 13, Ab. 1984, c. 36 14, Ab. 1984, c. 36 15, Ab. 1984, c. 36 16, Ab. 1984, c. 36 17, Ab. 1984, c. 36 17.1, 1996, c. 72 17.2, 1996, c. 72 17.3, 1996, c. 72 17.4, 1996, c. 72; 2000, c. 15 17.5, 1996, c. 72; 1999, c.77 17.6, 1996, c. 72 17.7, 1996, c. 72 17.8, 1996, c. 72 17.9, 1996, c. 72 17.10, 1996, c. 72; 2000, c. 8; 2000, c. 15 17.11, 1996, c. 72 17.12, 1996, c. 72; 1999, c. 40</p>
c. M-17.1	Act respecting the Ministère de la Culture et des Communications	<p>Title, 1994, c. 14 1, 1994, c. 14 2, 1994, c. 14 9.1, 1994, c. 14 10, 1994, c. 14 10.1, 1994, c. 14 12.1, 1994, c. 14 14, 1994, c. 14 15, 1994, c. 14 18, 1999, c. 40 36, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-17.2	Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance	159 , 1999, c. 23; 2000, c. 30 161 , 1999, c. 40
c. M-18	Act respecting the Ministère de la Fonction publique	8 , 1978, c. 18 Rp. , 1978, c. 15
c. M-19	Act respecting the Ministère de la Justice	2 , 1999, c. 40; 2000, c. 44 3 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1992, c. 57; 1996, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 42 4 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1992, c. 57; 1992, c. 61; 1999, c. 40 5 , 1999, c. 40 7 , 1982, c. 32 9.1 , 1992, c. 57; Ab. 1996, c. 21 11.1 , 2000, c. 8 12 , Ab. 1986, c. 86 13 , 1986, c. 86; 1999, c. 40 14 , 1978, c. 18 16.1 , 1978, c. 18 17 , 1980, c. 11; 1999, c. 40 18 , 1999, c. 40 19 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57 19.1 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57 20 , Ab. 1992, c. 57 21 , Ab. 1992, c. 57 22 , Ab. 1992, c. 57 27 , 1991, c. 26 28 , 1999, c. 40 29 , 1999, c. 40 32.1 , 1991, c. 26; 1996, c. 21; 1999, c. 40; 2000, c. 42 32.2 , 1991, c. 26; 2000, c. 42 32.3 , 1991, c. 26 32.4 , 1991, c. 26; 2000, c. 15 32.5 , 1991, c. 26 32.6 , 1991, c. 26 32.7 , 1991, c. 26 32.8 , 1991, c. 26; 1999, c. 40 32.9 , 1991, c. 26; 1991, c. 73; 2000, c. 8; 2000, c. 15 32.10 , 1991, c. 26 32.11 , 1996, c. 64 32.12 , 1996, c. 64 32.13 , 1996, c. 64 32.14 , 1996, c. 64 32.15 , 1996, c. 64 32.16 , 1996, c. 64 32.17 , 1996, c. 64 32.18 , 1996, c. 64 32.19 , 1996, c. 64 32.20 , 1996, c. 64; 2000, c. 63 32.21 , 1996, c. 64 32.22 , 1996, c. 64
c. M-19.1	Act respecting the Ministère de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle	<i>see</i> c. M-19.2.1

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-19.1.1	Act respecting the Ministère de la Métropole	Ab. , 1999, c. 43
c. M-19.1.2	Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie	15.16 , 2001, c. 28 15.17 , 1999, c. 40 15.18 , 1999, c. 40 15.20 , 2001, c. 28 15.21 , 1999, c. 40; 2001, c. 28 15.22 , 2001, c. 28 15.23 , 2001, c. 28 15.25 , 2001, c. 28 15.26 , 2001, c. 28 15.27 , 2001, c. 28 15.28 , 2001, c. 28 15.30 , 2000, c. 8 15.31 , 2001, c. 28 15.32 , 2001, c. 28 15.32.1 , 2001, c. 28 15.33 , 2001, c. 28 15.33.1 , 2001, c. 28 15.35 , 2001, c. 28 15.43 , 2001, c. 28 15.45 , 2001, c. 28 15.46 , 2001, c. 28 15.50 , 1999, c. 40 15.52 , 2001, c. 28 15.53 , 2001, c. 28 15.54 , 2001, c. 28 15.55 , 2001, c. 28 15.56 , 2001, c. 28 45 , Ab. 2001, c. 28 46 , Ab. 2001, c. 28 47 , Ab. 2001, c. 28 48 , Ab. 2001, c. 28 49 , Ab. 2001, c. 28 50 , Ab. 2001, c. 28 51 , Ab. 2001, c. 28
c. M-19.2	Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux	Title , 1985, c. 23 1 , 1985, c. 23 2 , 1981, c. 9; 1985, c. 23 3 , 1982, c. 17; 1985, c. 23; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1998, c. 33 5.1 , 2001, c. 24; 2001, c. 60 9.1 , 1978, c. 72; Ab. 1983, c. 38 9.2 , 1997, c. 94 10 , 1980, c. 11; 1985, c. 30; 1988, c. 71 10.1 , 1980, c. 11; 1988, c. 71 10.2 , 1997, c. 75 11 , 1981, c. 22 11.1 , 1981, c. 22; 1983, c. 23; 1999, c. 8
c. M-19.2.1	Act respecting the Ministère de la Sécurité du revenu	Title , 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1992, c. 44; 1994, c. 12 1 , 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1988, c. 51; 1992, c. 44; 1994, c. 12 2 , 1979, c. 63; 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1994, c. 12 3 , 1979, c. 63; 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1994, c. 12 3.1 , Ab. 1982, c. 53 4 , 1981, c. 9; 1985, c. 30; 1993, c. 66

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-19.2.1	Act respecting the Ministère de la Sécurité du revenu – <i>Cont'd</i>	<p>4.1, 1981, c. 9 5.1, 1979, c. 45; Ab. 1982, c. 53 5.2, 1979, c. 45; 1990, c. 73 5.3, 1984, c. 27; 1994, c. 12 5.4, 1993, c. 66 6, 1981, c. 9; 1982, c. 53; 1992, c. 44; 1994, c. 12 11, 1982, c. 53 12, 1982, c. 53 13, 1982, c. 53; 1990, c. 4 14, 1978, c. 18; 1979, c. 32; 1982, c. 53; 1988, c. 51 15, 1982, c. 53 15.1, 1982, c. 53 15.2, 1993, c. 66 15.3, 1993, c. 66 15.4, 1993, c. 66 15.5, 1993, c. 66 16, 1981, c. 9; Ab. 1983, c. 38 Sched. I, 1979, c. 45; 1981, c. 9; Ab. 1982, c. 53 Rp., 1997, c. 63</p>
c. M-19.3	Act respecting the Ministère de la Sécurité publique	<p>Title, 1988, c. 46 1, 1988, c. 46 2, 1988, c. 46 8, 1988, c. 46; 2000, c. 20; 2001, c. 76 9, 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1998, c. 28; 1999, c. 8; 2000, c. 20; 2001, c. 76 12, 1988, c. 46 14.1, 1996, c. 73; 2000, c. 12 14.2, 1996, c. 73 14.3, 1996, c. 73 14.4, 1996, c. 73; 2000, c. 15 14.5, 1996, c. 73 14.6, 1996, c. 73 14.7, 1996, c. 73 14.8, 1996, c. 73 14.9, 1996, c. 73; 2000, c. 8; 2000, c. 15 14.10, 1996, c. 73 14.11, 1996, c. 73; 1999, c. 40 42, Ab. 1988, c. 46</p>
c. M-20	Act respecting the Ministère des Affaires culturelles	<p>Rp., 1992, c. 65</p>
c. M-21.1	Act respecting the Ministère des Relations internationales	<p>Title, 1994, c. 15; 1996, c. 21 1, 1994, c. 15; 1996, c. 21 2, 1994, c. 15; 1996, c. 21 8, 1994, c. 15 10, 1994, c. 15; 1996, c. 21 11, 1996, c. 21 15, 1996, c. 21 18, 1994, c. 15; 1996, c. 21 18.1, 1994, c. 15; Ab. 1996, c. 21 18.2, 1994, c. 15; Ab. 1996, c. 21 18.3, 1994, c. 15; Ab. 1996, c. 21 18.4, 1994, c. 15; Ab. 1996, c. 21 23, 1988, c. 84; 1990, c. 85 30, 1991, c. 4; 1994, c. 18 35.1, 1991, c. 4</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-21.1	Act respecting the Ministère des Relations internationales – <i>Cont'd</i>	<p>35.2, 1991, c. 4 35.3, 1991, c. 4; 1994, c. 15; 1996, c. 21 35.4, 1991, c. 4; 1994, c. 15; 1996, c. 21 35.5, 1991, c. 4 35.6, 1991, c. 4 35.7, 1991, c. 4 35.8, 1991, c. 4; 1991, c. 73 35.9, 1991, c. 4 35.10, 1991, c. 4 35.11, 1991, c. 4; 1994, c. 15; 1996, c. 21</p>
c. M-22	Act respecting the Ministère des Affaires municipales	<p>Rp., 1984, c. 40</p>
c. M-22.1	Act respecting the Ministère des Affaires municipales et de la Métropole	<p>Title, 1999, c. 43 1, 1999, c. 43 2, 1999, c. 43 7, 1988, c. 46; 1999, c. 40 7.0.1, 1994, c. 12 7.1, 1994, c. 17 8, Ab. 1999, c. 43 9, Ab. 1999, c. 43 10, Ab. 1999, c. 43 15, 1986, c. 95 17, 1986, c. 95 17.1, 1999, c. 43 17.2, 1999, c. 43; 2000, c. 56 17.3, 1999, c. 43 17.4, 1999, c. 43 17.5, 1999, c. 43; 2000, c. 56 17.6, 1999, c. 43 17.7, 1999, c. 43 17.8, 1999, c. 43 21.1, 1998, c. 31 21.2, 1998, c. 31 Sched., 1999, c. 43; 2000, c. 56</p>
c. M-23.01	Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services	<p>7, 1990, c. 79; 1991, c. 72 7.1, 1991, c. 72 7.2, 1991, c. 72 7.3, 1991, c. 72 7.4, 1991, c. 72 7.5, 1991, c. 72; 1993, c. 23 7.6, 1992, c. 50 7.7, 1992, c. 50; 1993, c. 23 7.8, 1993, c. 23 8, 1990, c. 79; 1991, c. 72 8.1, 1990, c. 79 9, 1989, c. 1; 1990, c. 79; 1991, c. 72 15.1, 1988, c. 12; 1991, c. 72 15.2, 1988, c. 12 15.3, 1988, c. 12 15.4, 1988, c. 12 15.5, 1988, c. 12 15.6, 1988, c. 12 15.7, 1988, c. 12 15.8, 1988, c. 12; 1991, c. 72</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-23.01	Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services – <i>Cont'd</i>	<p>15.9, 1988, c. 12 15.10, 1988, c. 12 Ab., 1994, c. 18</p>
c. M-23.1	Act respecting immigration to Québec	<p>Title, 1981, c. 9; 1994, c. 15 1, 1981, c. 9; 1984, c. 47; Ab. 1994, c. 15 2, 1978, c. 82; 1981, c. 9; 1994, c. 15 3, 1978, c. 82; 1988, c. 41; 1993, c. 70; 1994, c. 15 3.1, 1978, c. 82; 1992, c. 5; 1993, c. 70; 1994, c. 15 3.1.1, 1991, c. 3; 1993, c. 70 3.1.2, 1992, c. 5; 1993, c. 70 3.1.3, 1993, c. 70 3.2, 1978, c. 82; 1979, c. 32; 1993, c. 70 3.2.1, 1991, c. 3; 1992, c. 5; 1993, c. 70 3.2.2, 1991, c. 3; 1992, c. 5 3.2.3, 1991, c. 3 3.2.4, 1991, c. 3 3.2.5, 1991, c. 3; 1993, c. 70 3.2.6, 1991, c. 3; 1993, c. 70 3.2.7, 1991, c. 3; 1993, c. 70 3.2.8, 1991, c. 3 3.3, 1978, c. 82; 1979, c. 32; 1981, c. 23; 1984, c. 47; 1987, c. 75; 1991, c. 3; 1992, c. 5; 1993, c. 70 3.4, 1993, c. 70 4, 1981, c. 9; Ab. 1994, c. 15 5, 1985, c. 30; Ab. 1988, c. 41 6, 1991, c. 3; 1993, c. 70; 1994, c. 15 7, Ab. 1984, c. 44 8, Ab. 1984, c. 44 9, Ab. 1994, c. 12 10, 1981, c. 9; 1984, c. 47; Ab. 1994, c. 12 11, 1984, c. 47; Ab. 1994, c. 12 12, 1984, c. 47; Ab. 1994, c. 12 12.1, 1978, c. 82; 1991, c. 3; 1992, c. 5; 1993, c. 70 12.1.1, 1993, c. 70 12.1.2, 1993, c. 70 12.1.3, 1993, c. 70 12.1.4, 1993, c. 70 12.2, 1978, c. 82; 1991, c. 3 12.3, 1978, c. 82; 1990, c. 4; 1991, c. 3; 1992, c. 5; 1993, c. 70 12.4, 1991, c. 3; 1992, c. 5 12.4.1, 1993, c. 70 12.5, 1991, c. 3; 1993, c. 70 12.6, 1991, c. 3; 1993, c. 70 12.7, 1991, c. 3; 1992, c. 5 13, 1984, c. 47; Ab. 1994, c. 15 14, 1984, c. 47; 1988, c. 41; Ab. 1994, c. 15 15, Ab. 1994, c. 15 16, 1992, c. 5; Ab. 1994, c. 15 17, 1991, c. 3 18, 1991, c. 3 19, 1991, c. 3 20, 1991, c. 3 21, 1991, c. 3 22, 1991, c. 3 23, 1991, c. 3 24, 1991, c. 3 25, 1991, c. 3 26, 1991, c. 3 27, 1991, c. 3</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-23.1	Act respecting immigration to Québec – <i>Cont'd</i>	<p>28, 1991, c. 3 29, 1991, c. 3 30, 1991, c. 3 31, 1991, c. 3 32, 1991, c. 3 33, 1991, c. 3 34, 1991, c. 3 35, 1991, c. 3 36, 1991, c. 3 37, 1991, c. 3 38, 1991, c. 3 39, 1991, c. 3; 1992, c. 5; 1994, c. 15 40, 1994, c. 15 <i>see c. I-0.2</i></p>
c. M-24	Act respecting the Ministère des Communications	<p>2, Ab. 1988, c. 63 3, 1987, c. 45; 1988, c. 31; Ab. 1988, c. 63; 1988, c. 84 4, 1979, c. 11; 1988, c. 8; 1988, c. 63 5, Ab. 1988, c. 63 8.1, 1988, c. 63 11, 1978, c. 18; 1988, c. 63 12, 1988, c. 63 13, 1988, c. 63 14, 1988, c. 63 14.1, 1988, c. 63 14.2, 1988, c. 63 14.3, 1988, c. 63 14.4, 1988, c. 63 15, 1982, c. 62 16, 1982, c. 62; 1988, c. 63 17, 1982, c. 62 17.1, 1988, c. 63 18, 1982, c. 62; 1988, c. 63 19, 1982, c. 62 19.1, 1987, c. 45; 1988, c. 31; 1988, c. 63 19.2, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.3, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.4, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.5, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.6, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.7, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.8, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.9, 1987, c. 45; 1988, c. 31 19.10, 1988, c. 31 22, 1990, c. 49 29, 1991, c. 73 Ab., 1994, c. 14</p>
c. M-24.01	Act respecting the Ministère des Finances	<p>36, 2000, c. 15</p>
c. M-24.1	Act respecting the Ministère des Forêts	<p>Ab., 1994, c. 13</p>
c. M-25	Act respecting the Ministère des Institutions financières et Coopératives	<p>Ab., 1982, c. 52</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-25.001	Act respecting the Ministère des Régions	<p>15.1, 2001, c. 25 26, 1999, c. 77 27, 2000, c. 15 29, 1999, c. 77 32, 2000, c. 8; 2000, c. 15 66, 1999, c. 43</p>
c. M-25.01	Act respecting the Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration	<p>11, 1987, c. 58 20, 2000, c. 15 24, 1999, c. 40 25, 2000, c. 8; 2000, c. 15</p>
c. M-25.1	Act respecting the Ministère des Relations internationales	<p>Rp., 1988, c. 41</p>
c. M-25.1.1	Act respecting the Ministère des Relations internationales	<p>23, 1999, c. 40; 2000, c. 56 24, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40; 1999, c. 77 35.3, 1999, c. 77 35.4, 2000, c. 15 35.8, 2000, c. 8; 2000, c. 15 35.10, 1999, c. 40</p>
c. M-25.2	Act respecting the Ministère des Ressources naturelles	<p>12, 1997, c. 64; 1999, c. 40; 2000, c. 42 15, 1996, c. 14 17.2, 2000, c. 42 17.3, 1999, c. 11 17.5, 2000, c. 15 17.8, 2000, c. 8; 2000, c. 15 17.10.1, 1999, c. 11 17.12, 1999, c. 40 17.12.1, 2000, c. 42 17.12.2, 2000, c. 42 17.12.3, 2000, c. 42 17.12.4, 2000, c. 42 17.12.5, 2000, c. 42 17.12.6, 2000, c. 42 17.12.7, 2000, c. 42 17.12.8, 2000, c. 42 17.12.9, 2000, c. 42 17.12.10, 2000, c. 42 17.12.11, 2000, c. 42 17.13, 1999, c. 40; 2001, c. 6 17.14, 1997, c. 93; 1999, c. 40; 2001, c. 6 17.15, 1999, c. 40; 2001, c. 6 17.16, 2001, c. 6 <i>see c. M-15.1</i></p>
c. M-26	Act respecting the Ministère des Richesses naturelles	<p>Rp., 1979, c. 81</p>
c. M-27	Act respecting the Ministère des Terres et Forêts	<p>Rp., 1979, c. 81</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-28	Act respecting the Ministère des Transports	<p>3, 1983, c. 40; 1984, c. 23; 1986, c. 67; 1990, c. 38; 1991, c. 72; 1992, c. 54; 1997, c. 40</p> <p>8.1, 1978, c. 74; Ab. 1983, c. 38</p> <p>10.1, 1992, c. 54; 1997, c. 40</p> <p>10.2, 1992, c. 54; 2000, c. 8</p> <p>11, 1983, c. 40; 1989, c. 20; 1995, c. 65</p> <p>11.1, 1983, c. 40</p> <p>11.2, 1983, c. 40</p> <p>11.3, 1983, c. 40; 1991, c. 57</p> <p>11.4, 1983, c. 40; 1986, c. 67; 1991, c. 57; 1997, c. 46</p> <p>11.5, 1983, c. 40; 1984, c. 23; 1991, c. 57; 2000, c. 8</p> <p>11.5.1, 1997, c. 46</p> <p>11.6, 1987, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 82; 2000, c. 37</p> <p>12.1, 1984, c. 23</p> <p>12.1.1, 1991, c. 57; 1997, c. 46</p> <p>12.2, 1984, c. 23; 1991, c. 57</p> <p>12.2.1, 1987, c. 56; 1991, c. 57</p> <p>12.3, 1984, c. 23; 1987, c. 56; 1992, c. 57</p> <p>12.3.1, 1987, c. 56; Ab. 1992, c. 57</p> <p>12.4, 1984, c. 23; 1990, c. 4; 1991, c. 57</p> <p>12.5, 1984, c. 23; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61</p> <p>12.6, 1984, c. 23; Ab. 1992, c. 61</p> <p>12.7, 1984, c. 23; Ab. 1992, c. 61</p> <p>12.8, 1984, c. 23; Ab. 1992, c. 61</p> <p>12.9, 1984, c. 23</p> <p>12.10, 1985, c. 35</p> <p>12.11, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.12, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.13, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.14, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.15, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.16, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.17, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.18, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.19, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.20, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.21, 1990, c. 38; Ab. 1991, c. 72</p> <p>12.22, 1991, c. 32</p> <p>12.23, 1991, c. 32</p> <p>12.24, 1991, c. 32</p> <p>12.25, 1991, c. 32; 2000, c. 15</p> <p>12.26, 1991, c. 32</p> <p>12.27, 1991, c. 32; 2000, c. 8; 2000, c. 15</p> <p>12.28, 1991, c. 32</p> <p>12.29, 1991, c. 32; 1999, c. 40</p> <p>12.30, 1996, c. 58; 1998, c. 13</p> <p>12.31, 1996, c. 58</p> <p>12.32, 1996, c. 58</p> <p>12.33, 1996, c. 58; 2000, c. 15</p> <p>12.34, 1996, c. 58</p> <p>12.35, 1996, c. 58</p> <p>12.36, 1996, c. 58</p> <p>12.37, 1996, c. 58; 2000, c. 8; 2000, c. 15</p> <p>12.38, 1996, c. 58</p> <p>12.39, 1996, c. 58; 1999, c. 40</p> <p>12.40, 1998, c. 13</p> <p>12.41, 1998, c. 13</p> <p>12.42, 1998, c. 13</p>
c. M-29	Act respecting the Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement	<p>Ab., 1983, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-29.1	Act respecting the Ministère du Commerce extérieur	
	Rp. , 1988, c. 41	
c. M-30	Act respecting the Ministère du Conseil exécutif	
	1 , 1984, c. 47	
	1.1 , 1984, c. 47	
	1.2 , 1984, c. 47	
	1.3 , 1984, c. 47	
	1.4 , 1984, c. 47	
	1.5 , 1984, c. 47	
	3.0.1 , 1997, c. 6; 1997 c. 43; 1997, c. 84	
	3.0.2 , 1997, c. 6	
	3.0.3 , 1997, c. 6	
	3.0.4 , 1997, c. 6; 2000, c. 8; 2001, c. 24	
	3.0.5 , 1997, c. 6	
	3.0.6 , 1997, c. 6	
	3.1 , 1984, c. 47	
	3.2 , 1984, c. 47; 1988, c. 41	
	3.3 , 1984, c. 47; 1988, c. 41	
	3.4 , 1984, c. 47	
	3.5 , 1984, c. 47	
	3.5.1 , 1988, c. 41	
	3.6 , 1984, c. 47	
	3.6.1 , 1988, c. 41	
	3.7 , 1984, c. 47	
	3.8 , 1984, c. 47	
	3.9 , 1984, c. 47	
	3.10 , 1984, c. 47	
	3.11 , 1984, c. 47; 1988, c. 41; 1988, c. 84; 1990, c. 85; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	3.12 , 1984, c. 47; 1988, c. 41; 1999, c. 40	
	3.13 , 1984, c. 47; 1988, c. 41	
	3.14 , 1984, c. 47	
	3.15 , 1984, c. 47; 1988, c. 41	
	3.16 , 1984, c. 47; 1988, c. 41	
	3.17 , 1984, c. 47; 1986, c. 52; 1988, c. 41; 1991, c. 4; 1994, c. 18; 1999, c. 40	
	3.18 , 1984, c. 47	
	3.19 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 41	
	3.20 , 1984, c. 47	
	3.21 , 1984, c. 47	
	3.22 , 1984, c. 47	
	3.23 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.24 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.25 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.26 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.27 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.28 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.29 , 1992, c. 24; Ab. 1997, c. 91	
	3.30 , 1995, c. 66	
	3.31 , 1995, c. 66	
	3.32 , 1995, c. 66	
	3.33 , 1995, c. 66	
	3.34 , 1995, c. 66; 2000, c. 15	
	3.35 , 1995, c. 66	
	3.36 , 1995, c. 66	
	3.37 , 1995, c. 66	
	3.38 , 1995, c. 66; 2000, c. 8; 2000, c. 15	
	3.39 , 1995, c. 66	
	3.40 , 1995, c. 66; 1999, c. 40	
	3.41 , 1995, c. 66	
	3.42 , 1999, c. 67	
	3.43 , 1999, c. 67	
	3.44 , 1999, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-30	Act respecting the Ministère du Conseil exécutif – <i>Cont'd</i>	<p>3.45, 1999, c. 67 3.46, 1999, c. 67 3.47, 1999, c. 67 3.48, 1999, c. 67 3.49, 1999, c. 67 3.50, 1999, c. 67 3.51, 1999, c. 67 3.52, 1999, c. 67 3.53, 1999, c. 67 4, 1978, c. 18; 1984, c. 47; 1992, c. 24; 1997, c. 91; 1999, c. 67 4.1, 1984, c. 47; 1992, c. 24; 1997, c. 91; 1999, c. 67</p>
c. M-30.1	Act respecting the Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche	<p>Title, 1979, c. 77 1, 1979, c. 77 2, 1979, c. 77; 1985, c. 30 5, 1979, c. 77 10, 1978, c. 18 13, 1992, c. 61 14, Ab. 1979, c. 77; 1982, c. 58; Ab. 1987, c. 12 15, Ab. 1979, c. 77 16, Ab. 1979, c. 77 17, Ab. 1979, c. 77 18, Ab. 1979, c. 77 19, Ab. 1979, c. 77 20, Ab. 1987, c. 15 21, Ab. 1987, c. 15 22, Ab. 1987, c. 15 23, Ab. 1987, c. 15 24, Ab. 1987, c. 15 25, Ab. 1987, c. 15 Rp., 1994, c. 17</p>
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu	<p>1, 1978, c. 25; 1979, c. 9; 1979, c. 12; 1983, c. 49; 1991, c. 7; 1993, c. 71; 1996, c. 31; 1997, c. 31 1.0.1, 1991, c. 67; 2000, c. 25; 2001, c. 51 1.1, 1991, c. 7; 1996, c. 31; 2001, c. 51 1.2, 1997, c. 3 1.2.1, 2000, c. 36; 2001, c. 52 1.3, 1997, c. 85 2, 1990, c. 60; 1995, c. 18; 1995, c. 63; 1999, c. 53 3, 1997, c. 14; 1998, c. 16 4, 1983, c. 44; 1997, c. 14; 1998, c. 16 4.1, 1982, c. 56; 1997, c. 3; 1998, c. 16 5, 1982, c. 38; 1983, c. 55; 1990, c. 4; 1996, c. 35; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16 6, 1997, c. 14; 1998, c. 16 7, 1978, c. 25; 1982, c. 38; 1997, c. 14; 1998, c. 16 8, 1983, c. 20; 1997, c. 14; 1998, c. 16 8.0.1, 1991, c. 7; Ab. 1992, c. 57 8.1, 1978, c. 25; Ab. 1983, c. 38 8.2, 1993, c. 79 9, 1978, c. 25; 1984, c. 35; 1985, c. 30; 1993, c. 79; 1997, c. 3 9.0.1, 1990, c. 60 9.0.2, 1990, c. 60 9.0.3, 1990, c. 60 9.0.4, 1995, c. 63; 1998, c. 16; 1999, c. 53 9.0.5, 1995, c. 63; 1999, c. 53 9.0.6, 1995, c. 63; 1999, c. 53 9.1, 1978, c. 18; 1997, c. 14</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu – <i>Cont'd</i>	
	9.2 , 1993, c. 79	
	10 , 1985, c. 25; 1998, c. 16	
	10.1 , 2000, c. 36	
	11 , 1991, c. 67; 1997, c. 3; 2001, c. 52	
	12 , 1978, c. 25; 1991, c. 67; 1992, c. 57; 1996, c. 31; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	12.0.1 , 1993, c. 64	
	12.0.2 , 2000, c. 36; 2001, c. 9; 2001, c. 52	
	12.0.3 , 2000, c. 36	
	12.1 , 1988, c. 4; 1992, c. 31; 1993, c. 79; 1996, c. 31; 1997, c. 3	
	12.2 , 1988, c. 4; 1992, c. 1; 1992, c. 31	
	12.3 , 1993, c. 19; 1997, c. 3	
	13 , 1990, c. 7; 1991, c. 67; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	14 , 1980, c. 11; 1983, c. 49; 1986, c. 15; 1987, c. 67; 1990, c. 7; 1991, c. 67; 1992, c. 1; 1993, c. 16; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 65	
	14.0.1 , 1994, c. 22	
	14.1 , 1986, c. 15; 1987, c. 67; Ab. 1990, c. 7	
	14.2 , 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 7	
	14.3 , 1986, c. 15; Ab. 1990, c. 7	
	14.4 , 1989, c. 77; 1995, c. 1; 2001, c. 53	
	14.5 , 1989, c. 77; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	14.6 , 1989, c. 77; 1995, c. 1	
	14.7 , 1989, c. 77; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	14.8 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	15 , 1978, c. 25; 1980, c. 11; 1982, c. 38; 1982, c. 56; 1985, c. 25; 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1996, c. 31; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 1999, c. 65	
	15.1 , 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 1999, c. 65	
	15.2 , 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 1999, c. 65	
	15.2.1 , 1999, c. 65	
	15.3 , 1991, c. 67; 1998, c. 16	
	15.3.1 , 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	15.4 , 1991, c. 67	
	15.5 , 1991, c. 67	
	15.6 , 1991, c. 67; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	15.7 , 1991, c. 67; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	15.8 , 1991, c. 67	
	16 , 1991, c. 67	
	16.1 , 1991, c. 67; 1993, c. 79	
	16.2 , 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1996, c. 31	
	16.3 , 1991, c. 67; 1996, c. 31	
	16.4 , 1991, c. 67	
	16.5 , 1991, c. 67; 1997, c. 3	
	16.6 , 1991, c. 67	
	16.7 , 1991, c. 67	
	17 , 1993, c. 16; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2000, c. 36	
	17.0.1 , 2000, c. 36	
	17.0.2 , 2000, c. 36	
	17.0.3 , 2000, c. 36	
	17.0.4 , 2000, c. 36	
	17.0.5 , 2000, c. 36	
	17.1 , 1991, c. 67	
	17.2 , 1993, c. 79; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 65	
	17.3 , 1993, c. 79; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1999, c. 65; 2000, c. 25	
	17.4 , 1993, c. 79; 1997, c. 3	
	17.5 , 1993, c. 79; 1996, c. 31; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 1999, c. 65; 2000, c. 25	
	17.5.1 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	17.6 , 1993, c. 79; 1999, c. 65	
	17.7 , 1993, c. 79; 1998, c. 16	
	17.8 , 1993, c. 79; 1998, c. 16; 1999, c. 65	
	17.9 , 1993, c. 79; 1998, c. 16; 1999, c. 65; 2000, c. 25	
	17.9.1 , 1998, c. 33	
	18.1 , 1982, c. 56; 1995, c. 18	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu – <i>Cont'd</i>	
	19 , Ab. 1997, c. 14	
	20 , 1978, c. 25; 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	21 , 1982, c. 38; 1985, c. 25; 1991, c. 67; 1998, c. 16; 2001, c. 51	
	21.0.1 , 2000, c. 36	
	21.1 , 1982, c. 38; 1985, c. 25; 1991, c. 67; 1993, c. 16; 1995, c. 36; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	22 , 1978, c. 70; Ab. 1983, c. 49	
	23 , 1996, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	24 , 1978, c. 25; 1983, c. 49; 1991, c. 67; 1997, c. 14	
	24.0.1 , 1986, c. 16; 1991, c. 67; 1992, c. 1; 1994, c. 46; 1995, c. 1; 1995, c. 43; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2001, c. 9	
	24.0.2 , 1986, c. 16; 1997, c. 3	
	24.0.3 , 1997, c. 31; 2001, c. 9	
	24.1 , 1978, c. 25; 1980, c. 11; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	25 , 1983, c. 49; 1991, c. 67; 1996, c. 31; 2000, c. 36	
	25.1 , 1991, c. 67; 1998, c. 16	
	25.1.1 , 1995, c. 1	
	25.2 , 1991, c. 67; 1993, c. 16; 1996, c. 31	
	25.3 , 1991, c. 67; 1998, c. 16	
	25.4 , 1991, c. 67; 1997, c. 3; Ab. 2000, c. 25	
	26 , 1978, c. 25; Ab. 1997, c. 3	
	27.0.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 2001, c. 9; 2001, c. 52	
	27.0.2 , 1995, c. 1; 2001, c. 52	
	27.1 , 1988, c. 4; 1995, c. 1	
	27.1.1 , 1999, c. 65	
	27.2 , 1995, c. 1	
	27.3 , 1996, c. 81; 2000, c. 36	
	28 , 1982, c. 38; 1989, c. 5; 1991, c. 67; 1992, c. 1; 1995, c. 36; 1998, c. 16; 2001, c. 51	
	28.0.1 , 1996, c. 31	
	28.1 , 1982, c. 38	
	28.2 , 1983, c. 49; 1990, c. 58; 1995, c. 1	
	30 , 1981, c. 12; 1981, c. 24; 1982, c. 38; 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1991, c. 67; 1992, c. 1; 1992, c. 31; 2001, c. 52	
	30.1 , 1991, c. 67; 1993, c. 79; 1995, c. 63	
	30.2 , 1993, c. 79	
	30.3 , 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	30.4 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	30.5 , 1997, c. 85	
	30.6 , 1997, c. 85	
	31 , 1981, c. 12; 1981, c. 24; 1985, c. 25; 1993, c. 72; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 65	
	31.1 , 1991, c. 67	
	31.1.1 , 1993, c. 79	
	31.1.2 , 1993, c. 79; 1995, c. 63; 1996, c. 33	
	31.1.3 , 1993, c. 79; 1995, c. 63; 1996, c. 12; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 2000, c. 15	
	31.1.4 , 1993, c. 79; 1995, c. 63	
	31.1.5 , 1993, c. 79; 1995, c. 63	
	32 , 1982, c. 56; 1983, c. 20; 1985, c. 25; 1995, c. 36	
	32.1 , 2000, c. 36	
	33 , 1991, c. 67; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	33.1 , 1982, c. 38; Ab. 1997, c. 3	
	34 , 1978, c. 25; 1983, c. 43; 1983, c. 49; 1991, c. 67; 1995, c. 49; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 25	
	34.1 , 2000, c. 25	
	35 , 2000, c. 25	
	35.1 , 1983, c. 49; 1991, c. 67; 2000, c. 25	
	35.2 , 1983, c. 49	
	35.3 , 1983, c. 49; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 2000, c. 25; 2001, c. 52	
	35.4 , 1983, c. 49; 1996, c. 31; 1997, c. 85; 2000, c. 25; 2001, c. 52	
	35.5 , 1983, c. 49; 1998, c. 16	
	35.6 , 1983, c. 49	
	36 , 1991, c. 67	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu – <i>Cont'd</i>	
	36.1 , 1996, c. 31; 2000, c. 25	
	37 , Ab. 1983, c. 49	
	37.1 , 1995, c. 1; 1996, c. 31	
	37.1.1 , 1997, c. 14	
	37.2 , 1995, c. 1; Ab. 1996, c. 31	
	37.3 , 1995, c. 1	
	37.4 , 1995, c. 1; Ab. 1996, c. 31	
	37.5 , 1995, c. 1	
	37.6 , 1995, c. 1	
	37.7 , 2000, c. 25	
	38 , 1986, c. 95; 1997, c. 14; 1997, c. 86; 2000, c. 25; 2001, c. 51	
	39 , 1991, c. 67; 1996, c. 31; 1998, c. 16; 2000, c. 25	
	39.1 , 1991, c. 67	
	40 , 1982, c. 38; 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1993, c. 79; 1996, c. 31	
	40.1 , 1986, c. 95; 1993, c. 79; 1996, c. 31; 1997, c. 14	
	40.2 , 1986, c. 95; 1996, c. 31	
	41 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	42 , 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 5; 2000, c. 25	
	44 , 1988, c. 21	
	46 , 1990, c. 4; 1991, c. 67	
	47 , 1990, c. 4; 1991, c. 67; 2000, c. 25	
	48 , 1990, c. 4; 1991, c. 67; 1997, c. 3	
	49 , 1990, c. 4; 1997, c. 3	
	50 , 1990, c. 4; 1997, c. 3	
	52 , 1990, c. 4; 1991, c. 67	
	53 , 1990, c. 4; 1991, c. 67; 1997, c. 3	
	53.1 , 1990, c. 4; 1991, c. 67	
	54 , 1990, c. 7	
	55 , 1990, c. 4; 1990, c. 7; 1995, c. 36	
	56 , Ab. 1990, c. 7	
	57 , 1990, c. 4; Ab. 1990, c. 7	
	58 , 1997, c. 3; 1999, c. 65	
	58.1 , 1978, c. 25; 2001, c. 51	
	58.1.1 , 2001, c. 51	
	58.2 , 1990, c. 59; 1991, c. 67; 2001, c. 51	
	59 , 1983, c. 43; 1990, c. 7; 1991, c. 67; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	59.0.1 , 1989, c. 5; Ab. 1994, c. 22	
	59.0.2 , 1990, c. 59; 1991, c. 67; 1995, c. 1; 1996, c. 31; 2001, c. 51	
	59.0.3 , 1990, c. 59; 1991, c. 67; 1995, c. 1; 1996, c. 31; 2001, c. 51	
	59.0.4 , 1990, c. 59; 1997, c. 3	
	59.1 , 1983, c. 43; 1997, c. 85	
	59.2 , 1983, c. 49; 1986, c. 15; 1991, c. 67; 1992, c. 31; 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	59.2.1 , 1997, c. 14	
	59.2.2 , 1997, c. 14	
	59.3 , 1983, c. 49; 1991, c. 67; 2000, c. 5	
	59.4 , 1983, c. 49	
	59.5 , 1983, c. 49; 1991, c. 67; 2000, c. 5	
	59.5.1 , 2001, c. 51	
	59.5.2 , 2001, c. 51	
	59.5.3 , 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	59.5.4 , 2001, c. 51	
	59.5.5 , 2001, c. 51	
	59.5.6 , 2001, c. 51	
	59.5.7 , 2001, c. 51	
	59.5.8 , 2001, c. 51	
	59.5.9 , 2001, c. 51	
	59.6 , 1983, c. 49; 2001, c. 51	
	60 , 1983, c. 43; 1984, c. 35; 1988, c. 18; 1990, c. 59; 1992, c. 31; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	60.1 , 2000, c. 25	
	61 , 1983, c. 43; 1986, c. 15; 1990, c. 4; 1990, c. 7; 1992, c. 31; 1992, c. 61; 1997, c. 85; 2000, c. 25; 2001, c. 9	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu – <i>Cont'd</i>	
	61.0.0.1 , 2000, c. 25	
	61.0.0.2 , 2001, c. 51	
	61.0.1 , 1997, c. 14	
	61.1 , 1991, c. 67; 1992, c. 61; 2000, c. 25	
	61.2 , 2001, c. 52	
	62 , 1990, c. 4; 1991, c. 67; 1992, c. 1; 1994, c. 46; 1995, c. 43; 1998, c. 16; 1999, c. 65; 2000, c. 5	
	62.0.1 , 2001, c. 52	
	62.1 , 1999, c. 65; 2000, c. 25	
	63 , 1995, c. 63; 1999, c. 65; 2000, c. 5; 2001, c. 52	
	64 , 1978, c. 25; 1983, c. 49; 1999, c. 65; 2001, c. 51; 2001, c. 52; 2001, c. 53	
	65 , 1983, c. 47; 1995, c. 63; 1999, c. 65; 2001, c. 52	
	68 , 1991, c. 7; 1991, c. 67; 1997, c. 3	
	68.0.1 , 1991, c. 7; 1991, c. 67	
	68.1 , 1982, c. 38; 1983, c. 44; 1986, c. 16; 1991, c. 67	
	69 , 1978, c. 25; 1980, c. 11; 1981, c. 24; 1984, c. 35; 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1990, c. 4; 1990, c. 59; 1991, c. 67; 1994, c. 22; 1996, c. 33; 1997, c. 3; 1998, c. 16; 2001, c. 26; 2001, c. 78	
	69.0.0.1 , 1999, c. 7	
	69.0.1 , 1995, c. 63; 1996, c. 33; 1999, c. 53	
	69.0.2 , 1997, c. 86	
	69.0.3 , 1997, c. 86	
	69.0.4 , 1997, c. 86; 1998, c. 16	
	69.1 , 1985, c. 25; 1993, c. 64; 1993, c. 79; 1994, c. 46; 1995, c. 1; 1995, c. 36; 1995, c. 43; 1995, c. 63; 1995, c. 69; 1996, c. 12; 1996, c. 33; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 20; 1997, c. 57; 1997, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1998, c. 36; 1998, c. 44; 1999, c. 65; 2000, c. 15; 2001, c. 9	
	70 , 1991, c. 67	
	71 , 1986, c. 95; 1996, c. 33; 1998, c. 16; 1998, c. 44	
	71.0.1 , 1996, c. 33	
	71.0.2 , 1996, c. 33	
	71.0.3 , 1996, c. 33; 1998, c. 16	
	71.0.4 , 1996, c. 33	
	71.0.5 , 1996, c. 33	
	71.0.6 , 1996, c. 33	
	71.0.7 , 1996, c. 33; 1999, c. 65; 2001, c. 9	
	71.0.8 , 1996, c. 33	
	71.0.9 , 1996, c. 33	
	71.0.10 , 1996, c. 33	
	71.0.11 , 1996, c. 33; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 8	
	71.1 , 1990, c. 4	
	71.2 , 1996, c. 33	
	71.3 , 1996, c. 33; 1998, c. 16	
	71.4 , 1996, c. 33; 1999, c. 65; 2001, c. 9	
	72 , 1992, c. 61	
	72.1 , 1992, c. 61	
	72.2 , 1992, c. 61	
	72.3 , 1992, c. 61; 2001, c. 78	
	72.4 , 1992, c. 61	
	72.5 , 1996, c. 31	
	72.6 , 1996, c. 31	
	73 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	74 , 1978, c. 25; 1990, c. 4; 1999, c. 65; 2001, c. 52	
	75 , Ab. 1990, c. 4	
	76 , Ab. 1990, c. 4	
	76.1 , 1978, c. 25; Ab. 1990, c. 4	
	77 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	78 , 1978, c. 25; 1982, c. 38; 1996, c. 31; 1999, c. 65; 2001, c. 52	
	78.1 , 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	78.2 , 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	79 , 1997, c. 3; 1998, c. 16	
	80 , 1978, c. 25; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu – <i>Cont'd</i>	
	81 , 1991, c. 67; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	82 , 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16; 2000, c. 5	
	83 , 1990, c. 59; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	84 , 1978, c. 25; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	86 , 1982, c. 38; 1997, c. 14	
	86.1 , 2000, c. 39	
	87 , 1978, c. 25; 1991, c. 67; 1996, c. 31; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	89 , 1991, c. 67; 1996, c. 31	
	90 , 1991, c. 67; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	91 , 1991, c. 67; 1997, c. 3	
	91.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	92 , 1991, c. 67; 1997, c. 3	
	93 , 1982, c. 56; 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	93.1 , 1978, c. 25	
	93.1.1 , 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 9; 2001, c. 52	
	93.1.1.1 , 2000, c. 5	
	93.1.2 , 1997, c. 85; 2001, c. 52	
	93.1.3 , 1997, c. 85; 1997, c. 86	
	93.1.4 , 1997, c. 85; 1997, c. 86	
	93.1.5 , 1997, c. 85	
	93.1.6 , 1997, c. 85	
	93.1.7 , 1997, c. 85	
	93.1.8 , 1997, c. 85; 1997, c. 86; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	93.1.9 , 1997, c. 85	
	93.1.10 , 1997, c. 85; 2000, c. 36	
	93.1.11 , 1997, c. 85	
	93.1.12 , 1997, c. 85; 1997, c. 86; 1999, c. 83; 2000, c. 5; 2001, c. 53	
	93.1.13 , 1997, c. 85; 2001, c. 52	
	93.1.14 , 1997, c. 85	
	93.1.15 , 1997, c. 85; 2000, c. 5	
	93.1.16 , 1997, c. 85	
	93.1.17 , 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	93.1.18 , 1997, c. 85	
	93.1.19 , 1997, c. 85	
	93.1.20 , 1997, c. 85	
	93.1.21 , 1997, c. 85; 2000, c. 36	
	93.1.22 , 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	93.1.23 , 1997, c. 85	
	93.1.24 , 1997, c. 85; 2000, c. 36	
	93.1.25 , 1997, c. 85	
	93.2 , 1983, c. 47; 1987, c. 81; 1991, c. 7; 1991, c. 13; 1991, c. 67; 1993, c. 15; 1994, c. 46; 1995, c. 43; 2001, c. 9; 2001, c. 52	
	93.2.1 , 1987, c. 81	
	93.3 , 1983, c. 47; Ab. 1987, c. 81	
	93.4 , 1983, c. 47	
	93.5 , 1983, c. 47; 1987, c. 81; Ab. 1991, c. 67	
	93.6 , 1983, c. 47	
	93.7 , 1983, c. 47; 1997, c. 3	
	93.8 , 1983, c. 47; 1991, c. 7; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	93.9 , 1983, c. 47; 1991, c. 7; 1997, c. 85	
	93.10 , 1983, c. 47; Ab. 1987, c. 81	
	93.11 , 1983, c. 47; 2000, c. 39	
	93.12 , 1983, c. 47; 1995, c. 36	
	93.13 , 1983, c. 47; 1992, c. 31; 1998, c. 16	
	93.14 , 1983, c. 47	
	93.15 , 1983, c. 47; 1991, c. 7; 1997, c. 85	
	93.16 , 1983, c. 47; Ab. 1987, c. 81	
	93.16.1 , 1987, c. 81; 1998, c. 16	
	93.17 , 1983, c. 47; 1986, c. 19; 1998, c. 16	
	93.18 , 1983, c. 47; 1991, c. 7; 1997, c. 85	
	93.19 , 1983, c. 47; Ab. 1998, c. 16	
	93.20 , 1983, c. 47; Ab. 1987, c. 81	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-31	Act respecting the Ministère du Revenu – <i>Cont'd</i>	
	93.21 , 1983, c. 47; Ab. 1987, c. 81	
	93.22 , 1987, c. 81	
	93.23 , 1987, c. 81	
	93.24 , 1987, c. 81	
	93.25 , 1987, c. 81	
	93.26 , 1987, c. 81	
	93.27 , 1987, c. 81; 1991, c. 7	
	93.28 , 1987, c. 81	
	93.29 , 1987, c. 81; 1998, c. 16; 2000, c. 36	
	93.30 , 1987, c. 81	
	93.31 , 1987, c. 81; 1998, c. 16	
	93.32 , 1987, c. 81	
	93.33 , 1987, c. 81; 1997, c. 85	
	93.34 , 1987, c. 81	
	93.35 , 1987, c. 81	
	94 , 1992, c. 61; 1993, c. 79; 1998, c. 16	
	94.0.1 , 1988, c. 51; 1998, c. 16; 1998, c. 36	
	94.0.2 , 2000, c. 39	
	94.0.3 , 2000, c. 39	
	94.0.4 , 2001, c. 52	
	94.1 , 1983, c. 49; 1995, c. 36; 1996, c. 31	
	94.2 , 1983, c. 49; 1985, c. 25; 1991, c. 67; 1998, c. 16	
	94.3 , 1983, c. 49; 1998, c. 16	
	94.4 , 1985, c. 25; 1998, c. 16	
	94.5 , 1989, c. 5; 1989, c. 77; 1994, c. 22; 1998, c. 16	
	94.6 , 1989, c. 5; 1989, c. 77	
	94.7 , 1989, c. 5; 1995, c. 36	
	94.8 , 1989, c. 77	
	95 , 1978, c. 25; 1991, c. 67; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	95.1 , 1991, c. 67; 1998, c. 16	
	96 , 1986, c. 72; 1991, c. 67; 1993, c. 64; 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 65; 1999, c. 83	
	97 , 1991, c. 67; 1995, c. 36; 1995, c. 63	
	97.1 , 1996, c. 31; 1999, c. 65	
	97.2 , 1996, c. 31	
	97.3 , 1996, c. 31	
	97.4 , 1996, c. 31; 2000, c. 15	
	97.5 , 1996, c. 31; 1999, c. 77	
	97.6 , 1996, c. 31; 1998, c. 16	
	97.7 , 1996, c. 31	
	97.8 , 1996, c. 31	
	97.9 , 1996, c. 31; 1998, c. 16; 2000, c. 8; 2000, c. 15	
	97.10 , 1996, c. 31	
	97.11 , 1996, c. 31; 1998, c. 16	
	98 , Ab. 1992, c. 57	
c. M-31.1	Act respecting the Ministère du Tourisme	
	8 , 1988, c. 41	
	15 , Ab. 1986, c. 80	
	16 , Ab. 1986, c. 80	
	17 , Ab. 1986, c. 80	
	18 , Ab. 1986, c. 80	
	19 , Ab. 1986, c. 80	
	20 , Ab. 1986, c. 80	
	21 , Ab. 1986, c. 80	
	22 , Ab. 1986, c. 80	
	23 , Ab. 1986, c. 80	
	24 , Ab. 1986, c. 80	
	25 , Ab. 1986, c. 80	
	26 , Ab. 1986, c. 80	
	27 , Ab. 1986, c. 80	
	Ab. , 1994, c. 16	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-32	Act respecting the Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche	<i>see</i> c. M-30.1
c. M-32.1	Act respecting the Ministère de l'Emploi	<p>Title, 1994, c. 12 1, 1994, c. 12 2, 1994, c. 12 11, Ab. 1983, c. 38 13, 1994, c. 12 14, 1993, c. 6; 1994, c. 12 14.1, 1994, c. 12 15.1, 1993, c. 6; 1994, c. 12 <i>see</i> c. M-15.01</p>
c. M-32.2	Act respecting the Ministère du Travail	<p>8.1, 2001, c. 26 16.1, 2001, c. 26</p>
c. M-34	Government Departments Act	<p>1, 1979, c. 49; 1979, c. 77; 1979, c. 81; 1981, c. 9; 1981, c. 10; 1982, c. 50; 1982, c. 52; 1982, c. 53; 1983, c. 23; 1983, c. 40; 1983, c. 55; 1984, c. 36; 1984, c. 47; 1985, c. 21; 1985, c. 23; 1986, c. 52; 1986, c. 86; 1988, c. 41; 1988, c. 46; 1990, c. 64; 1993, c. 51; 1994, c. 12; 1994, c. 13; 1994, c. 14; 1994, c. 15; 1994, c. 16; 1994, c. 17; 1994, c. 18; 1996, c. 13; 1996, c. 21; 1996, c. 29; 1997, c. 58; 1997, c. 63; 1997, c. 91; 1999, c. 8; 1999, c. 36; 1999, c. 43; 2001, c. 44</p>
c. M-35	Farm Products Marketing Act	<p>1, 1982, c. 26 2.1, 1979, c. 4 4, 1987, c. 35 6, 1987, c. 35 14.1, 1982, c. 41 14.2, 1982, c. 41 20, 1982, c. 26 21, 1987, c. 68 31, 1982, c. 26 33.1, 1979, c. 4 58, 1982, c. 26 67, 1979, c. 4 75, 1979, c. 4 77, 1979, c. 4 78, 1982, c. 41 84, 1982, c. 41; 1988, c. 28 89, 1986, c. 95 91.1, 1988, c. 28 91.2, 1988, c. 28 91.3, 1988, c. 28 91.4, 1988, c. 28 91.5, 1988, c. 28 91.6, 1988, c. 28 91.7, 1988, c. 28 91.8, 1988, c. 28 91.9, 1988, c. 28 91.10, 1988, c. 28 91.11, 1988, c. 28 91.12, 1988, c. 28 91.13, 1988, c. 28 95, 1986, c. 95</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-35	Farm Products Marketing Act – <i>Cont'd</i>	<p>96, 1986, c. 95 97, 1986, c. 95 98, 1986, c. 95; Ab. 1987, c. 68 99, 1986, c. 95 114, 1982, c. 41; 1986, c. 58; 1990, c. 4 116, 1982, c. 41; 1990, c. 4 116.1, 1982, c. 41; 1986, c. 95 120, Ab. 1990, c. 4 121, Ab. 1990, c. 4 121.1, 1982, c. 41 Rp., 1990, c. 13</p>
c. M-35.1	Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products	<p>1, 1992, c. 28; 1998, c. 48 5, 1997, c. 43 6, 1992, c. 28; 2000, c. 56 7.1, 1992, c. 28 11, 1997, c. 70 12, 1991, c. 29; Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 70; 1999, c. 50 19, 1997, c. 43 21, 1999, c. 50 25, 1997, c. 43 26, 1997, c. 43; 1999, c. 50 26.1, 1999, c. 50 27, 1997, c. 43 28, 1997, c. 43; 1999, c. 50 29, 1997, c. 43 30, 1997, c. 43; 1999, c. 50 35, 1997, c. 43 36, 1999, c. 40 37, 1992, c. 28; 1997, c. 43; 1999, c. 50 38, 1997, c. 43; 1999, c. 50 40, 1999, c. 50 40.1, 1999, c. 50 40.2, 1999, c. 50 40.3, 1999, c. 50 40.4, 1999, c. 50 40.5, 1999, c. 50 40.5.1, 2000, c. 26 40.6, 1999, c. 50 41, 1997, c. 43 41.1, 1992, c. 28; 1997, c. 43 43.1, 1999, c. 50; 2000, c. 26 47, 1997, c. 43; 1999, c. 50 48, 1997, c. 43 50, 1997, c. 43 51, 1997, c. 43; 1999, c. 50 52, 1997, c. 43; 1999, c. 50 53, 1997, c. 43 54, 1992, c. 28; 1997, c. 43 59, 1992, c. 28; 1996, c. 14 61, 1997, c. 43 62, 1997, c. 43 64, 1999, c. 40 66, 1999, c. 40; 1999, c. 50 71, 1992, c. 28; 1999, c. 50 74, 1999, c. 40; 1999, c. 50 75, 1999, c. 50 79, 1999, c. 40 81, 1997, c. 43 84, 1992, c. 28; 1997, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-35.1	Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products – <i>Cont'd</i>	<p>86, 1992, c. 28 89, 1992, c. 28 89.1, 1999, c. 50 91, 1992, c. 28 100.1, 1992, c. 28 101, 1992, c. 28; 1999, c. 50 102.1, 1992, c. 28 105, 1999, c. 50 110, 1999, c. 50 111, 1997, c. 43; 1999, c. 50 111.1, 1999, c. 50 111.2, 1999, c. 50 117, 1997, c. 43; 1999, c. 50 118, 1997, c. 43 123, 1992, c. 28 124, 1992, c. 28 127, 1992, c. 28; 1999, c. 50 131, 1992, c. 28 134, 1997, c. 43 136, 1996, c. 51 137, 1997, c. 43 138, 1997, c. 43 140, 1997, c. 43; 1999, c. 50 140.1, 1999, c. 50 143, 1999, c. 40 149, 2000, c. 40 149.1, 1999, c. 50 149.2, 1999, c. 50 149.3, 1999, c. 50 149.4, 1999, c. 50 149.5, 1999, c. 50 150, 1999, c. 50 151, 1997, c. 43 153, 1997, c. 43 156, 1992, c. 28 162, 1999, c. 50 165, 1997, c. 43; 1999, c. 50 172, 1999, c. 40; 1999, c. 50 191.0.1, 1998, c. 48 191.0.2, 1998, c. 48 191.0.3, 1998, c. 48 191.0.4, 1998, c. 48 191.0.5, 1998, c. 48 191.0.6, 1998, c. 48 191.0.7, 1998, c. 48 191.1, 1997, c. 43; 1999, c. 50 192.1, 1999, c. 50 192.2, 1999, c. 50 192.3, 1999, c. 50 193, 1998, c. 48; 1999, c. 50 199, 1999, c. 40 200, 1992, c. 61 203, 1999, c. 50</p>
c. M-35.2	Act respecting the implementation of international trade agreements	<p>7, 1999, c. 8; 1999, c. 36</p>
c. M-36	Act to promote the development of agricultural operations	<p>1, 1982, c. 26 2, 1978, c. 43; 1982, c. 29; 1983, c. 54; 1985, c. 41; 1986, c. 54</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-36	Act to promote the development of agricultural operations – <i>Cont'd</i>	<p>5, 1978, c. 43; 1982, c. 29; 1983, c. 54; 1985, c. 41; 1986, c. 54 5.1, 1986, c. 54 5.2, 1986, c. 54 6.1, 1978, c. 43 7, 1978, c. 43; 1982, c. 29; 1983, c. 54; 1985, c. 41 9, 1978, c. 43 10, 1978, c. 43 11, 1978, c. 43 12, 1986, c. 54 16, 1978, c. 43 16.1, 1986, c. 54 16.2, 1986, c. 54 16.3, 1986, c. 54 16.4, 1986, c. 54 17, 1978, c. 43 18, 1986, c. 54 21, 1978, c. 43; 1982, c. 29; 1986, c. 54 21.1, 1978, c. 43 21.2, 1978, c. 43 21.3, 1978, c. 43 21.4, 1978, c. 43; 1986, c. 54 23, 1986, c. 54 24, 1986, c. 54 27, 1986, c. 54 27.1, 1986, c. 54 29, 1986, c. 54 30.1, 1986, c. 54 Rp., 1987, c. 86</p>
c. M-37	Act respecting the mode of payment for electric and gas service in certain buildings	<p>Title, 1982, c. 58 1, 1982, c. 58; 1991, c. 54; 1999, c. 40 2, 1982, c. 58 7, 1982, c. 58 10, 1982, c. 58 11, 1982, c. 58 12, 1992, c. 57 13, 1982, c. 58 15, 1999, c. 40 17, 1982, c. 58 20, 1982, c. 58 21, 1982, c. 58 22, 1990, c. 4; 1999, c. 40 23, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 24.1, 1982, c. 58 25, 1982, c. 58</p>
c. M-39	Act respecting duties on transfers of immovables	<p>Title, 1991, c. 32 1, 1988, c. 19; 1991, c. 32; 1992, c. 57 1.1, 1991, c. 32 2, 1991, c. 32 3, 1991, c. 32 7, 1991, c. 32 8.1, 1978, c. 61 9, 1991, c. 32 10, 1991, c. 32 11, 1991, c. 32 12, 1992, c. 57</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-39	Act respecting duties on transfers of immovables – <i>Cont'd</i>	<p>15, 1987, c. 2; Ab. 1991, c. 29 16, 1991, c. 32 17, 1978, c. 61; 1984, c. 36; 1987, c. 2; 1987, c. 64; 1988, c. 41; 1990, c. 85; 1991, c. 29 18, 1992, c. 57 19, 1978, c. 61 20, 1978, c. 61; 1982, c. 63; 1992, c. 57 21, 1987, c. 2; Ab. 1991, c. 29 22, 1987, c. 68; 1990, c. 4 26, Ab. 1991, c. 32 27, 1979, c. 36; 1991, c. 32 <i>see</i> c. D-15.1</p>
c. M-40	Act to enable municipalities to tax certain educational establishments	<p>Ab., 1979, c. 72</p>
c. M-41	Act to enable municipalities to tax hospital centres and reception centres	<p>Ab., 1979, c. 72</p>
c. M-42	Act respecting the Montréal Museum of Fine Arts	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1996, c. 2; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1985, c. 20; 1999, c. 40 6, 1985, c. 20 6.1, 1985, c. 20 6.2, 1985, c. 20; 1986, c. 25; 1989, c. 54; 1999, c. 40 7, 1985, c. 20 8, 1985, c. 20; 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 9.1, 1985, c. 20 10, 1985, c. 20; 1994, c. 14; 1999, c. 40 11, 1985, c. 20; 1999, c. 40 12, 1985, c. 20; 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1994, c. 14; 1999, c. 40 14.1, 1989, c. 16; 1999, c. 40 15, 1984, c. 47; 1989, c. 16; 1996, c. 2; 1999, c. 40 16, 1992, c. 57; 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 18, 1994, c. 14</p>
c. M-43	Act respecting museums	<p>Rp., 1983, c. 52</p>
c. M-44	National Museums Act	<p>3.1, 1984, c. 33 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 7, 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56 14, 1999, c. 40 19, 2000, c. 8 24.1, 1984, c. 33 25, 1999, c. 40 27, 2000, c. 8 32, 2000, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. M-44	National Museums Act – <i>Cont'd</i>	<p>41, 1984, c. 33 42, 1999, c. 40 45.1, 1984, c. 33 46, 1984, c. 33 47, 1984, c. 33; 1996, c. 35 48, 1984, c. 33; 1996, c. 35 49, 1984, c. 33; 1996, c. 35 50, 1984, c. 27; 1984, c. 33 51, 1984, c. 33 55, 1994, c. 14</p>
c. N-1	Act respecting collective bargaining in the sectors of education, social affairs and government agencies	<p>Rp., 1978, c. 14</p>
c. N-1.1	Act respecting labour standards	<p>1, 1990, c. 73; 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1999, c. 14 2, 1990, c. 73; 1999, c. 40 3, 1980, c. 5; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1990, c. 73; 1993, c. 51; 1994, c. 16 3.1, 1982, c. 12; 1990, c. 73 5, 1990, c. 73 6, 1999, c. 40 6.1, 1994, c. 46 6.2, 1997, c. 2; 2000, c. 15; Ab. 2001, c. 26 8, 1990, c. 73 10.1, 1992, c. 26; 1999, c. 52 10.2, 1992, c. 26; 1999, c. 40; 1999, c. 52 12, 1992, c. 26; 1999, c. 52 13, 1992, c. 26; 1999, c. 52 14, Ab. 1992, c. 26 18, 1992, c. 26; 1999, c. 52 19, 1992, c. 26; 1999, c. 52 21, 1992, c. 26; 1999, c. 52 22, 1992, c. 26; 1999, c. 52 24, 1992, c. 26; 1999, c. 52 26, 1990, c. 73 28.1, 2001, c. 26 29, 1983, c. 43; 1990, c. 73; 1994, c. 46; 1999, c. 57 29.1, 1990, c. 73; Ab. 1994, c. 46 29.2, 1990, c. 73; Ab. 1994, c. 46 30, 1988, c. 84; 1990, c. 73; 1992, c. 21; 1994, c. 23; Ab. 1994, c. 46 32, 1994, c. 46 33, Ab. 1997, c. 72 34, Ab. 1997, c. 72 35, 1997, c. 72 36, Ab. 1997, c. 72 37, Ab. 1997, c. 72 38, Ab. 1997, c. 72 39, 1990, c. 73; 1994, c. 46 39.0.1, 1994, c. 46; 1995, c. 63; 1996, c. 2; 1997, c. 85; 1999, c. 40; 2000, c. 8; 2000, c. 56 39.0.2, 1994, c. 46; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1999, c. 57 39.0.3, 1994, c. 46; 1997, c. 14 39.0.4, 1994, c. 46; 1995, c. 63 39.0.5, 1994, c. 46 39.0.6, 1994, c. 46 39.1, 1990, c. 73; 1999, c. 40 40.1, 1997, c. 20 41.1, 1990, c. 73 42, 1980, c. 5</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. N-1.1	Act respecting labour standards – <i>Cont'd</i>	
	43 , 1990, c. 73	
	46 , 1983, c. 43; 1990, c. 73; 1997, c. 85	
	49 , 1989, c. 38	
	50 , 1983, c. 43; 1997, c. 85	
	50.1 , 1997, c. 85	
	50.2 , 1997, c. 85	
	51.0.1 , 1997, c. 72	
	51.1 , 1994, c. 46	
	52 , 1997, c. 45	
	54 , 1986, c. 95; 1990, c. 73; 1999, c. 40	
	55 , 1990, c. 73	
	59.1 , 1990, c. 73	
	60 , 1980, c. 5; 1990, c. 73; 1992, c. 26; 1995, c. 16	
	61 , Ab. 1990, c. 73	
	62 , 1990, c. 73	
	63 , 1981, c. 23	
	65 , 1990, c. 73	
	68 , 1990, c. 73	
	68.1 , 1997, c. 10	
	69 , 1990, c. 73	
	70 , 1980, c. 5	
	71 , 1982, c. 58; 1990, c. 73; 1995, c. 16	
	71.1 , 1995, c. 16	
	73 , 1982, c. 58	
	74 , 1980, c. 5; 1983, c. 22; 1990, c. 73	
	74.1 , 1990, c. 73	
	75 , 1990, c. 73	
	77 , 1980, c. 5; 1982, c. 58; 1986, c. 95; 1989, c. 48; 1990, c. 73; 1991, c. 37; 1998, c. 37	
	80 , 1990, c. 73	
	80.1 , 1990, c. 73	
	80.2 , 1990, c. 73	
	81 , 1990, c. 73	
	81.1 , 1990, c. 73	
	81.2 , 1990, c. 73	
	81.3 , 1990, c. 73; 1999, c. 24	
	81.4 , 1990, c. 73	
	81.5 , 1990, c. 73	
	81.6 , 1990, c. 73; 1999, c. 24	
	81.7 , 1990, c. 73	
	81.8 , 1990, c. 73	
	81.9 , 1990, c. 73	
	81.10 , 1990, c. 73; 1997, c. 10; 1999, c. 52	
	81.11 , 1990, c. 73; 1997, c. 10	
	81.12 , 1990, c. 73	
	81.13 , 1990, c. 73	
	81.14 , 1990, c. 73	
	81.15 , 1990, c. 73	
	81.16 , 1990, c. 73	
	81.17 , 1990, c. 73	
	82 , 1990, c. 73; 1999, c. 40	
	82.1 , 1990, c. 73	
	83 , 1990, c. 73	
	83.1 , 1990, c. 73	
	83.2 , 1990, c. 73	
	84.1 , 1982, c. 12	
	84.2 , 1997, c. 72; 1999, c. 52	
	84.3 , 1997, c. 72; 1999, c. 52	
	84.4 , 1999, c. 52	
	84.5 , 1999, c. 52	
	84.6 , 1999, c. 52	
	84.7 , 1999, c. 52	
	85 , 1990, c. 73	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. N-1.1	Act respecting labour standards – <i>Cont'd</i>	
	87 , 1990, c. 73	
	87.1 , 1999, c. 85	
	87.2 , 1999, c. 85	
	87.3 , 1999, c. 85	
	88 , 1990, c. 73	
	89 , 1980, c. 11; 1981, c. 23; 1990, c. 73	
	89.1 , 1997, c. 72; 1999, c. 52	
	90 , 1990, c. 73	
	90.1 , 1982, c. 12	
	91 , 1980, c. 5; 1981, c. 23; 1990, c. 73	
	92 , Ab. 1997, c. 72	
	92.1 , 1999, c. 57; 2001, c. 47	
	92.2 , 1999, c. 57; Ab. 2001, c. 47	
	92.3 , 1999, c. 57; 2001, c. 47	
	92.4 , 1999, c. 57; Ab. 2001, c. 47	
	93 , 1999, c. 40	
	94 , 1980, c. 5	
	95 , 1994, c. 46	
	98 , 1990, c. 73	
	99 , 1983, c. 43	
	100 , Ab. 1990, c. 73	
	101 , 1999, c. 40	
	102 , 1982, c. 12; 1990, c. 73; 1999, c. 85	
	103 , 1990, c. 73	
	107 , 1990, c. 73; 1992, c. 26	
	107.1 , 1990, c. 73; 1992, c. 26	
	111 , 1990, c. 73; 1992, c. 26	
	113 , 1990, c. 73; 1992, c. 26	
	114 , 1990, c. 73	
	116 , 1990, c. 73; 1992, c. 26	
	117 , Ab. 1994, c. 46	
	119 , 1992, c. 26	
	119.1 , 1990, c. 73	
	121 , 1988, c. 51; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36	
	122 , 1980, c. 5; 1982, c. 12; 1990, c. 73; 1995, c. 18	
	122.1 , 1982, c. 12	
	122.2 , 1990, c. 73	
	123 , 1987, c. 85; 1990, c. 73; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	123.1 , 1982, c. 12; 2001, c. 26	
	123.2 , 1990, c. 73	
	123.3 , 1990, c. 73; 1992, c. 61	
	124 , 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	125 , 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	126 , 1983, c. 22; 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	126.1 , 1997, c. 2; 2001, c. 26	
	127 , 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	128 , 1981, c. 23; 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	129 , 1990, c. 73; Ab. 2001, c. 26	
	130 , 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	131 , 1990, c. 73; 2001, c. 26	
	132 , Ab. 1990, c. 73	
	133 , Ab. 1990, c. 73	
	134 , Ab. 1990, c. 73	
	135 , Ab. 1990, c. 73	
	137 , 1999, c. 40	
	139 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1997, c. 85	
	140 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1997, c. 85	
	142 , 1999, c. 40	
	143 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	144 , 1992, c. 61	
	145 , Ab. 1992, c. 61	
	147 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. N-1.1	Act respecting labour standards – <i>Cont'd</i>	<p>149, 1999, c. 40 156, 1983, c. 24 157, 1980, c. 5 158.1, 1999, c. 57; 2001, c. 47 158.2, 1999, c. 57 170, 1994, c. 46 170.1, 1980, c. 5 Sched. I, Ab. 1990, c. 73</p>
c. N-2	Notarial Act	<p>1, 1994, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1982, c. 17 7, 1994, c. 40 8, 1994, c. 40 9, 1992, c. 57; 1993, c. 48; 1999, c. 40; 2000, c. 42 9.1, 1994, c. 40 10, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1989, c. 54; 1992, c. 57; 1994, c. 40; 1999, c. 40; 2001, c. 78 16, 1986, c. 95 21, 1994, c. 40 22, 1994, c. 40; 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 31, 1992, c. 57; 1998, c. 51 33, 1992, c. 57; 1999, c. 40 36, 1999, c. 40 41, 1994, c. 40 42, 1999, c. 40 43, 1992, c. 57 44, 1999, c. 40 45, 1996, c. 2 48, 1999, c. 40 49, 1999, c. 40 54, 1999, c. 40 55, 1999, c. 40 57, 1999, c. 40 62, 1999, c. 40 63, 1999, c. 40 69, 1999, c. 40 71, 1994, c. 40 72, 1994, c. 40; 1999, c. 40 74, 1989, c. 33; 1994, c. 40 75, 1989, c. 33; 1994, c. 40 76, 1989, c. 33 77, 1989, c. 33 78, 1989, c. 33; 1994, c. 40 79, 1989, c. 33 81, 1989, c. 33; 1994, c. 40 82, 1989, c. 33 82.1, 1989, c. 33 82.2, 1989, c. 33 82.3, 1989, c. 33 82.4, 1989, c. 33 83, 1990, c. 76; 1994, c. 40 85, 1989, c. 33; 1999, c. 40 86, 1994, c. 40; 1999, c. 40 88, Ab. 1989, c. 33 89, 1999, c. 40 93, 1983, c. 54; 1989, c. 33; 1990, c. 76; 1994, c. 40; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. N-2	Notarial Act – <i>Cont'd</i>	
	94 , 1994, c. 40	
	95 , Ab. 1994, c. 40	
	96 , 1994, c. 40	
	97 , 1989, c. 33; 1994, c. 40	
	99 , 1989, c. 33	
	101 , Ab. 1989, c. 33	
	104 , 1994, c. 40; 1999, c. 40	
	105 , 1994, c. 40	
	107 , Ab. 1994, c. 40	
	108 , Ab. 1994, c. 40	
	109 , Ab. 1994, c. 40	
	110 , Ab. 1994, c. 40	
	111 , Ab. 1994, c. 40	
	112 , Ab. 1994, c. 40	
	113 , Ab. 1994, c. 40	
	114 , Ab. 1994, c. 40	
	115 , Ab. 1979, c. 87	
	116 , Ab. 1994, c. 40	
	117 , Ab. 1994, c. 40	
	118 , Ab. 1994, c. 40	
	120 , 1989, c. 54; 1992, c. 21; 1997, c. 75	
	121 , 2000, c. 13	
	122 , 2000, c. 13	
	123 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	125 , 1999, c. 40	
	126 , 1999, c. 40	
	127 , 1983, c. 54	
	133 , 1999, c. 40	
	135.1 , 1990, c. 76	
	135.2 , 1990, c. 76	
	136 , 1994, c. 40	
	139 , 1999, c. 40	
	140 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	142 , 1990, c. 4	
	148 , 1999, c. 40	
	152 , 1999, c. 40	
	153 , 1999, c. 40	
	157 , 1999, c. 40	
	160 , 1986, c. 95	
	161 , 1986, c. 95; 1994, c. 40	
	162 , 2000, c. 13	
	Rp. , 2000, c. 44	
c. N-3	Notaries Act	
	14.1 , 2001, c. 78	
c. O-1	Sunday Observance Act	
	Ab. , 1986, c. 85	
c. O-2	Act respecting the Office de la prévention de l'alcoolisme et des autres toxicomanies	
	Ab. , 1978, c. 72	
c. O-3	Act respecting the Office de planification et de développement du Québec	
	Ab. , 1992, c. 24	
c. O-4	Act respecting the Office de radio-télédiffusion du Québec	
	see c. S-11.1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-5	Act respecting the Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	1 , 1999, c. 40 2 , 1999, c. 40 3 , 1999, c. 40 5 , 1985, c. 30; 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 21
c. O-6	Dispensing Opticians Act	1 , 1994, c. 40 2 , 1994, c. 40 4 , 1994, c. 40 5 , 1999, c. 40 7 , Ab. 1994, c. 40 10 , Ab. 1994, c. 40 11 , Ab. 1994, c. 40 12 , 1989, c. 34 13 , 1999, c. 40 14 , 1990, c. 40; 2000, c. 13 15 , 1994, c. 40; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 13
c. O-7	Optometry Act	1 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 40 2 , 1994, c. 40 4 , 1994, c. 40 7 , 1992, c. 21; 1994, c. 40 8 , 1992, c. 21 10 , 1994, c. 40; 2000, c. 13 11 , 1989, c. 28; Ab. 1994, c. 40 12 , 1983, c. 54; Ab. 1994, c. 40 13 , Ab. 1994, c. 40 15 , Ab. 1994, c. 40 18 , Ab. 1994, c. 40 19 , Ab. 1994, c. 40 19.1 , 1992, c. 12; 2000, c. 13 19.1.1 , 2000, c. 13 19.2 , 1992, c. 12; 1994, c. 40; 2000, c. 13 19.3 , 1992, c. 12 19.4 , 1992, c. 12; 2000, c. 13 24 , 2000, c. 13 25 , 1994, c. 40; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 13
c. O-7.01	Act respecting the Ordre national du Québec	2 , 1985, c. 11 3 , 1985, c. 11 4 , 1985, c. 11 6 , 1985, c. 11 7 , 1985, c. 11 11 , 1985, c. 11 21 , 1985, c. 11 22 , 1985, c. 11 24 , 1985, c. 11 25 , 1985, c. 11
c. O-7.1	Act respecting management and union party organization in collective bargaining in the sectors of education, social affairs and government agencies	1 , 1985, c. 21 11 , 1985, c. 21 12 , 1985, c. 21 14 , 1985, c. 21

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-7.1	Act respecting management and union party organization in collective bargaining in the sectors of education, social affairs and government agencies – <i>Cont'd</i>	19 , 1985, c. 21 Rp. , 1985, c. 12
c. O-8	Act respecting municipal organization of certain territories	Ab. , 1988, c. 19
c. O-8.1	Act respecting police organization	2 , 1999, c. 40 4 , 1990, c. 27; 1994, c. 16; 1996, c. 73 5 , 1996, c. 73; 1999, c. 40 6 , 1996, c. 73 13 , 2000, c. 8 17.1 , 1996, c. 73 18 , 1994, c. 16 19 , 1999, c. 40 21 , 1991, c. 32; 1999, c. 40 22 , 1999, c. 40 35 , (<i>becomes s. 127 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 36 , (<i>becomes s. 128 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 37 , (<i>becomes s. 129 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 38 , (<i>becomes s. 130 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 39 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 131 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 40 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 132 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 41 , 1997, c. 52; 1999, c. 40; (<i>becomes s. 133 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 42 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 134 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 43 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 135 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 44 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; 1999, c. 40; (<i>becomes s. 136 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 45 , (<i>becomes s. 137 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 46 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 138 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 47 , 1990, c. 4; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 139 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 48 , (<i>becomes s. 140 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 49 , (<i>becomes s. 141 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 50 , (<i>becomes s. 142 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 143 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51.1 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 144 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51.2 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 145 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51.3 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 146 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51.4 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 147 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51.5 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 148 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 51.6 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 149 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 52 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 150 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 53 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 151 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 54 , Ab. 1997, c. 52 55 , (<i>becomes s. 152 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 56 , (<i>becomes s. 153 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 57 , Ab. 1997, c. 52 58 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 154 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.1 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 155 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.2 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 156 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.3 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 157 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.4 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 158 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.5 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 159 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.6 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 160 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 58.7 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 161 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 59 , (<i>becomes s. 162 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 60 , (<i>becomes s. 163 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 61 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 164 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12 62 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 165 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-8.1	Act respecting police organization – <i>Cont'd</i>	
	63 , (<i>becomes s. 166 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	64 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 167 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	65 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 168 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	66 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 169 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	67 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 170 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	68 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 171 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	68.1 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 172 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	69 , Ab. 1997, c. 52	
	70 , (<i>becomes s. 173 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	71 , (<i>becomes s. 174 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	72 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 175 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	72.1 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 176 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	73 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 177 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	74 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 178 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	75 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 179 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	75.1 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 180 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	76 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 181 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	77 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 182 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	78 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 183 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	79 , (<i>becomes s. 184 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	80 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 185 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	81 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 186 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	82 , (<i>becomes s. 187 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	83 , (<i>becomes s. 188 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	84 , (<i>becomes s. 189 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	85 , (<i>becomes s. 190 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	86 , (<i>becomes s. 191 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	87 , (<i>becomes s. 192 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	88 , (<i>becomes s. 193 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	89 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 194 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	90 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 195 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	91 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	92 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 196 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	93 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 197 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	94 , 1990, c. 27; 1995, c. 12; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 198 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	95 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 199 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	96 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 200 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	97 , 1990, c. 27; 1995, c. 12; Ab. 1997, c. 52	
	98 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 201 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	99 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 202 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	100 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	101 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	102 , 1990, c. 27; 1999, c. 40; (<i>becomes s. 203 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	103 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 204 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	104 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 205 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	105 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	106 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; 1999, c. 40; (<i>becomes s. 206 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	107 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	107.1 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 207 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	107.2 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	107.3 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 208 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	107.4 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 209 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	107.5 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 210 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	107.6 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 211 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	107.7 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 212 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	108 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 213 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	109 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 214 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	110 , (<i>becomes s. 215 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	111 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 216 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	112 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 217 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	113 , (<i>becomes s. 218 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	114 , (<i>becomes s. 219 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-8.1	Act respecting police organization – <i>Cont'd</i>	
	115 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 220 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	116 , (<i>becomes s. 221 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	117 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 222 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	118 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 223 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	119 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 224 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	120 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 225 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	121 , (<i>becomes s. 226 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	122 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 227 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	123 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 228 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	124 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 229 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	125 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 230 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	126 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 231 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	127 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 232 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	128 , Ab. 1997, c. 52	
	129 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 233 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	130 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 234 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	131 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 235 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	132 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 236 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	132.1 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 237 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	133 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 238 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	134 , 1990, c. 27; 1997, c. 52; (<i>becomes s. 239 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	135 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 240 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	136 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 241 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	137 , 1990, c. 27; 1995, c. 42; (<i>becomes s. 242 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	138 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 243 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	139 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 244 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	140 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 245 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	141 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 246 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	141.1 , 1997, c. 52; (<i>becomes s. 247 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	142 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 248 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	143 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 249 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	144 , 1990, c. 27; 1999, c. 40; (<i>becomes s. 250 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	145 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 251 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	146 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 252 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	147 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 253 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	148 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 254 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	149 , 1990, c. 27; (<i>becomes s. 255 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	150 , Ab. 1990, c. 27	
	151 , Ab. 1990, c. 27	
	152 , Ab. 1990, c. 27	
	153 , Ab. 1990, c. 27	
	154 , Ab. 1990, c. 27	
	155 , Ab. 1990, c. 27	
	156 , Ab. 1990, c. 27	
	157 , Ab. 1990, c. 27	
	158 , Ab. 1990, c. 27	
	159 , Ab. 1990, c. 27	
	160 , Ab. 1990, c. 27	
	161 , Ab. 1990, c. 27	
	162 , Ab. 1990, c. 27	
	163 , Ab. 1990, c. 27	
	164 , Ab. 1990, c. 27	
	165 , Ab. 1990, c. 27	
	166 , Ab. 1990, c. 27	
	167 , Ab. 1990, c. 27	
	168 , Ab. 1990, c. 27	
	175 , 1990, c. 27	
	182 , 1996, c. 2	
	191 , 1990, c. 4	
	192 , 1990, c. 4	
	195 , 1999, c. 40	
	196 , Ab. 1990, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-8.1	Act respecting police organization – <i>Cont'd</i>	
	207 , 1990, c. 4	
	252 , 1996, c. 35	
	253 , 1996, c. 35	
	254 , 1996, c. 35	
	255 , 1990, c. 27	
	257 , 1990, c. 27	
	258 , 1990, c. 27	
	261 , Ab. 1990, c. 27	
	262 , 1994, c. 20	
	262.1 , 1994, c. 20	
	262.2 , 1994, c. 20	
	264 , 1990, c. 27	
	268 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	268.1 , 1990, c. 27; Ab. 1997, c. 52	
	269 , 1995, c. 12	
	Sched. I , 1990, c. 27; 1999, c. 40	
	Sched. II , 1990, c. 27; 1999, c. 40	
	Rp. , 2000, c. 12	
c. O-9	Act respecting municipal territorial organization	
	1 , 1988, c. 55; 1990, c. 85; 1993, c. 65; 2000, c. 56	
	4 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 65	
	5 , Ab. 1993, c. 65	
	6 , 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 65	
	8 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	11.1 , 1993, c. 65; 1999, c. 40	
	12 , 1996, c. 2	
	14 , 1993, c. 65	
	16 , 1999, c. 43	
	18 , 1999, c. 43	
	26 , 1993, c. 65	
	29 , 1993, c. 65; 1998, c. 44; 2001, c. 25	
	30 , 1993, c. 65; 1999, c. 43; 2001, c. 25	
	32 , 1993, c. 65	
	35 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	36 , 1999, c. 43	
	37 , 1993, c. 65	
	38 , 1990, c. 47; 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	39 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	45 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	47 , 1993, c. 65	
	58 , 1999, c. 43	
	59 , 1990, c. 47; 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	60 , 1997, c. 93	
	62 , 1993, c. 65	
	66 , 1993, c. 65	
	67 , 1993, c. 65; 1994, c. 13; 1997, c. 93	
	68 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	70.1 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	73 , 1993, c. 3; Ab. 1993, c. 65	
	78 , 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	81 , 1993, c. 65	
	82 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	84.1 , 1993, c. 65; 1996, c. 27	
	86 , 1990, c. 47; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 2000, c. 56	
	89 , 1993, c. 65	
	90 , 1999, c. 43	
	92 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	95 , 1993, c. 65	
	97 , 1993, c. 65	
	100 , 1993, c. 65	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-9	Act respecting municipal territorial organization – <i>Cont'd</i>	
	106 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	108 , 1993, c. 65; 1994, c. 13; 1997, c. 93; 2000, c. 56	
	109 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	110.1 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	110.2 , 2001, c. 25	
	111 , 1990, c. 47; 1991, c. 38; 1999, c. 25; 1999, c. 43	
	112 , 1993, c. 3; Ab. 1993, c. 65	
	119 , 1988, c. 76; 1990, c. 47; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	120 , 1999, c. 40	
	123 , 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	124 , 1999, c. 43	
	125.1 , 2000, c. 27	
	125.2 , 2000, c. 27	
	125.3 , 2000, c. 27; 2000, c. 54	
	125.3.1 , 2001, c. 68	
	125.4 , 2000, c. 27; Ab. 2000, c. 56	
	125.5 , 2000, c. 27; 2000, c. 54	
	125.6 , 2000, c. 27; 2000, c. 54	
	125.6.1 , 2001, c. 68	
	125.7 , 2000, c. 27	
	125.8 , 2000, c. 27	
	125.8.1 , 2001, c. 68	
	125.9 , 2000, c. 27	
	125.10 , 2000, c. 27; 2001, c. 68	
	125.10.1 , 2001, c. 25	
	125.11 , 2000, c. 27	
	125.12 , 2000, c. 27	
	125.13 , 2000, c. 27; 2000, c. 56	
	125.14 , 2000, c. 27	
	125.15 , 2000, c. 27	
	125.16 , 2000, c. 27	
	125.17 , 2000, c. 27	
	125.18 , 2000, c. 27	
	125.19 , 2000, c. 27	
	125.20 , 2000, c. 27	
	125.21 , 2000, c. 27	
	125.22 , 2000, c. 27	
	125.23 , 2000, c. 27	
	125.24 , 2000, c. 27	
	125.25 , 2000, c. 27	
	125.26 , 2000, c. 27	
	125.27 , 2001, c. 25	
	125.28 , 2001, c. 25	
	125.29 , 2001, c. 25	
	125.30 , 2001, c. 25	
	125.31 , 2001, c. 25	
	125.32 , 2001, c. 25	
	126 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	127 , Ab. 1993, c. 65	
	129 , 1990, c. 47; 1993, c. 65	
	131 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	133 , 1990, c. 47; 1993, c. 65; 1997, c. 53; 1997, c. 93	
	134 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	135 , 1991, c. 32; 1993, c. 65	
	136 , Ab. 1993, c. 65	
	137 , 1993, c. 65	
	138 , 1993, c. 65	
	139 , 1990, c. 47; 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	142 , 1993, c. 65	
	144 , 1993, c. 65	
	147 , 1993, c. 65	
	148 , 1993, c. 65	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-9	Act respecting municipal territorial organization – <i>Cont'd</i>	
	153 , 1990, c. 47; 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	154 , 1990, c. 47; 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	155 , 1997, c. 93	
	157 , 1993, c. 65	
	160 , 1990, c. 47	
	160.1 , 1997, c. 93	
	162 , 1993, c. 65; 1994, c. 13; 1999, c. 43	
	163 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	167 , 1990, c. 47; 1993, c. 3; Ab. 1993, c. 65	
	171 , 1988, c. 76; 1990, c. 47; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	172 , 1999, c. 40	
	173.1 , 2000, c. 27	
	175 , 1991, c. 32; 1999, c. 25; 1999, c. 40	
	176 , 1990, c. 47; 1993, c. 65	
	176.1 , 2000, c. 27; 2001, c. 26	
	176.2 , 2000, c. 27; 2000, c. 56	
	176.3 , 2000, c. 27	
	176.4 , 2000, c. 27; 2001, c. 26	
	176.5 , 2000, c. 27; 2001, c. 25; 2001, c. 26	
	176.6 , 2000, c. 27; 2001, c. 25; 2001, c. 26	
	176.7 , 2000, c. 27; 2001, c. 26	
	176.8 , 2000, c. 27; 2001, c. 26	
	176.9 , 2000, c. 27; 2001, c. 25; 2001, c. 26	
	176.10 , 2000, c. 27; 2001, c. 68	
	176.11 , 2000, c. 27; 2001, c. 26	
	176.12 , 2000, c. 27	
	176.13 , 2000, c. 27; 2001, c. 25	
	176.14 , 2000, c. 27; 2000, c. 56	
	176.15 , 2000, c. 27; 2000, c. 56	
	176.16 , 2000, c. 27	
	176.17 , 2000, c. 27	
	176.18 , 2000, c. 27	
	176.19 , 2000, c. 27; 2000, c. 56; 2001, c. 26; 2001, c. 68	
	176.20 , 2000, c. 27; 2000, c. 56	
	176.20.1 , 2000, c. 56	
	176.21 , 2000, c. 27	
	176.22 , 2000, c. 27; 2000, c. 56; 2001, c. 68	
	176.23 , 2000, c. 27; 2000, c. 56	
	176.24 , 2000, c. 27	
	176.25 , 2000, c. 56	
	176.26 , 2000, c. 56	
	176.27 , 2000, c. 56; 2001, c. 25	
	176.28 , 2000, c. 56	
	176.29 , 2000, c. 56	
	176.30 , 2000, c. 56	
	177 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	178 , 1993, c. 65; 1996, c. 2	
	179 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	180 , 1993, c. 65	
	183 , 1993, c. 65	
	185 , 1993, c. 65	
	186 , 1993, c. 65	
	187 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	188 , 1999, c. 40	
	191 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	192 , 1993, c. 3; 1993, c. 65	
	193 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	193.1 , 1993, c. 65	
	194 , 1993, c. 65	
	200 , 1990, c. 85; 2000, c. 56	
	201 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	202 , 1990, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-9	Act respecting municipal territorial organization – <i>Cont'd</i>	
	204 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	205 , 1993, c. 65	
	206 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	207 , 1994, c. 13	
	210 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	210.1 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	210.2 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	210.3 , 1993, c. 65; 1994, c. 13	
	210.3.1 , 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	210.3.2 , 1996, c. 2	
	210.3.3 , 1996, c. 2	
	210.3.4 , 1996, c. 2	
	210.3.5 , 1996, c. 2	
	210.3.6 , 1996, c. 2	
	210.3.7 , 1996, c. 2	
	210.3.8 , 1996, c. 2	
	210.3.9 , 1996, c. 2	
	210.3.10 , 1996, c. 2	
	210.3.11 , 1996, c. 2	
	210.3.12 , 1996, c. 2	
	210.4 , 1993, c. 65; 2000, c. 56	
	210.5 , 1993, c. 65	
	210.6 , 1993, c. 65	
	210.7 , 1993, c. 65	
	210.8 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.9 , 1993, c. 65	
	210.10 , 1993, c. 65	
	210.11 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.12 , 1993, c. 65	
	210.13 , 1993, c. 65	
	210.14 , 1993, c. 65	
	210.15 , 1993, c. 65	
	210.16 , 1993, c. 65	
	210.17 , 1993, c. 65	
	210.18 , 1993, c. 65	
	210.19 , 1993, c. 65	
	210.20 , 1993, c. 65	
	210.21 , 1993, c. 65	
	210.22 , 1993, c. 65	
	210.23 , 1993, c. 65	
	210.24 , 1993, c. 65; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	210.25 , 1993, c. 65; 2001, c. 25	
	210.26 , 1993, c. 65	
	210.27 , 1993, c. 65	
	210.28 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	210.29 , 1993, c. 65	
	210.29.1 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	210.29.2 , 2001, c. 25	
	210.29.3 , 2001, c. 25; 2001, c. 68	
	210.30 , 1993, c. 65	
	210.31 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.32 , 1993, c. 65	
	210.33 , 1993, c. 65	
	210.34 , 1993, c. 65	
	210.35 , 1993, c. 65	
	210.36 , 1993, c. 65	
	210.37 , 1993, c. 65	
	210.38 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	210.39 , 1993, c. 65; 1994, c. 33; 1997, c. 93	
	210.39.1 , 1996, c. 2	
	210.40 , 1993, c. 65	
	210.41 , 1993, c. 65	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. O-9	Act respecting municipal territorial organization – <i>Cont'd</i>	
	210.42 , 1993, c. 65; 1997, c. 93	
	210.43 , 1993, c. 65	
	210.44 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.45 , 1993, c. 65	
	210.46 , 1993, c. 65	
	210.47 , 1993, c. 65	
	210.48 , 1993, c. 65	
	210.49 , 1993, c. 65	
	210.50 , 1993, c. 65	
	210.51 , 1993, c. 65	
	210.52 , 1993, c. 65	
	210.53 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.54 , 1993, c. 65	
	210.55 , 1993, c. 65	
	210.56 , 1993, c. 65	
	210.57 , 1993, c. 65	
	210.58 , 1993, c. 65	
	210.59 , 1993, c. 65	
	210.60 , 1993, c. 65	
	210.60.1 , 2001, c. 25	
	210.60.2 , 2001, c. 25	
	210.61 , 1993, c. 65; 1996, c. 2	
	210.62 , 1993, c. 65	
	210.63 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.64 , 1993, c. 65	
	210.65 , 1993, c. 65	
	210.66 , 1993, c. 65	
	210.67 , 1993, c. 65	
	210.68 , 1993, c. 65	
	210.69 , 1993, c. 65	
	210.70 , 1993, c. 65	
	210.71 , 1993, c. 65	
	210.72 , 1993, c. 65	
	210.73 , 1993, c. 65	
	210.74 , 1993, c. 65	
	210.75 , 1993, c. 65	
	210.76 , 1993, c. 65	
	210.77 , 1993, c. 65	
	210.78 , 1993, c. 65	
	210.79 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	210.80 , 1993, c. 65	
	210.81 , 1993, c. 65	
	210.82 , 1993, c. 65	
	210.83 , 1993, c. 65	
	210.84 , 1993, c. 65	
	210.85 , 1993, c. 65	
	214 , 1993, c. 65; 2000, c. 56	
	214.1 , 1993, c. 65; 1999, c. 43	
	214.2 , 1993, c. 65	
	214.2.1 , 1999, c. 90	
	214.3 , 1993, c. 65; 1996, c. 2; 1999, c. 43	
	214.4 , 2001, c. 25	
	275 , 1990, c. 47; 1993, c. 65	
	276 , 1996, c. 2	
	279 , 1999, c. 43	
	280 , 1990, c. 47	
	281 , 1994, c. 13	
	284 , 1990, c. 47	
	285 , 1988, c. 84	
	289 , 1999, c. 43; 2000, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-1	Act respecting the payment of allowances to certain self-employed workers	<p>1, 1978, c. 26; 1986, c. 15 2, 1978, c. 26; 1986, c. 15 Ab., 1989, c. 5</p>
c. P-2	Act respecting the payment of certain fines	<p>Title, 1990, c. 4 1.1, 1997, c. 4 2, 1990, c. 4; 1997, c. 4 3, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1997, c. 4 4, 1989, c. 52; 1992, c. 61; 1997, c. 4; 1999, c. 40 6, Ab. 1997, c. 4 7, 1999, c. 40 8, Ab. 1997, c. 4 9, 1990, c. 4</p>
c. P-2.1	Act respecting payment of certain witnesses	<p>Title, 1999, c. 40 1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 <i>see c. P-4</i></p>
c. P-2.2	Act to facilitate the payment of support	<p>3, 1997, c. 81 3.1, 1997, c. 81 4, 1997, c. 81; 2001, c. 55 5, 2001, c. 55 8, 2001, c. 55 9, 1997, c. 81 14, 2001, c. 55 26, 2001, c. 55 30, 2001, c. 55 43, 2000, c. 15 44, 2000, c. 8; 2000, c. 15 48, 2001, c. 55 49, 2001, c. 55 50, 2001, c. 55 50.1, 2001, c. 55 51.1, 2001, c. 55 51.2, 2001, c. 55 51.3, 2001, c. 55 51.4, 2001, c. 55 57.1, 2001, c. 55 60, 2001, c. 55 61, 2001, c. 55 68, 2001, c. 55 70, 2001, c. 55 73, 1999, c. 40 76, 1997, c. 63; 1997, c. 86; 1998, c. 36</p>
c. P-3	Act respecting municipal and school tax payment	<p>Ab., 1979, c. 72</p>
c. P-4	Crown Witnesses Payment Act	<p>Title, 1990, c. 4 1, 1988, c. 21; 1990, c. 4 2, 1992, c. 61 <i>see c. P-2.1</i></p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-5	Signboards and Posters Act	Ab. , 1988, c. 14
c. P-6	Lightning Rods Act	Ab. , 1979, c. 75
c. P-7	Act respecting Mauricie Park and its surroundings	1 , 1983, c. 40; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 3 , 1999, c. 40 4 , 1999, c. 40 6 , Ab. 1996, c. 2 7 , Ab. 1979, c. 51 8 , Ab. 1996, c. 2 9 , Ab. 1996, c. 2 10 , Ab. 1996, c. 2 11 , 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 2 Sched. A , 1994, c. 13 Sched. B , 1994, c. 13; Ab. 1996, c. 2
c. P-8	Act respecting Forillon Park and its surroundings	1 , 1983, c. 40; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 3 , 1983, c. 40; 1992, c. 54; 1994, c. 17; 1999, c. 36 4 , 1999, c. 40 5 , 1983, c. 40; 1994, c. 17; 1999, c. 36 7 , 1999, c. 40
c. P-8.1	Act respecting the Saguenay–St. Lawrence Marine Park	3 , 1999, c. 36 11 , 1999, c. 36 12 , 1999, c. 36 13 , 1999, c. 36 23.1 , 1999, c. 36 24 , 1999, c. 36
c. P-9	Parks Act	1 , 1985, c. 30; 1986, c. 109; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 2001, c. 63 1.1 , 1999, c. 36 2 , 1999, c. 40; 2001, c. 63 2.1 , 1985, c. 30; 2001, c. 63 3 , 1985, c. 30; 1986, c. 109; Ab. 2001, c. 63 4 , 1985, c. 30; 1999, c. 40; 2001, c. 63 6 , 1999, c. 36; 2001, c. 63 6.1 , 1995, c. 40; 1999, c. 36 7 , 1986, c. 109; 1999, c. 36 8 , 1985, c. 30; 1999, c. 36 8.1 , 1985, c. 30; 1988, c. 39; 1995, c. 40; 1999, c. 36; 2001, c. 63 8.1.1 , 2001, c. 63 8.2 , 1985, c. 30; 1999, c. 36; 2001, c. 63 9 , 1985, c. 30; 1995, c. 40; 2001, c. 63 9.1 , 1995, c. 40; 1999, c. 36; 2001, c. 63 10 , Ab. 1995, c. 40 11 , 1985, c. 30; 1986, c. 58; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33 11.1 , 1985, c. 30; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33 11.2 , 1985, c. 30; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33 11.3 , 1985, c. 30; 1986, c. 109; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1995, c. 40 11.4 , 1985, c. 30; 1992, c. 61 11.5 , 1985, c. 30 11.6 , 1985, c. 30; 1986, c. 109; 1992, c. 61

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-9	Parks Act – <i>Cont'd</i>	<p>11.7, 1985, c. 30; 1986, c. 109 11.8, 1985, c. 30 12, Ab. 1990, c. 4 13, 1979, c. 59; Ab. 2001, c. 63 14, 1979, c. 59; Ab. 2001, c. 63 15, 1983, c. 39 15.1, 1999, c. 36</p>
c. P-9.01	Act respecting commercial fisheries and aquaculture	<p>1, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1998, c. 29 14, 1997, c. 43; 1998, c. 29 19, 1990, c. 4; 1997, c. 43; 2000, c. 40 21, 1997, c. 43 22, Ab. 1997, c. 43 23, Ab. 1997, c. 43 24, Ab. 1997, c. 43 25, Ab. 1997, c. 43 26, Ab. 1997, c. 43 27, Ab. 1997, c. 43 28, 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43 34, 1999, c. 40 35, 1986, c. 95; Ab. 1990, c. 4 35.1, 1986, c. 95; Ab. 1990, c. 4 36, 1990, c. 4 40, 1992, c. 61 44, 1992, c. 61 45, 1997, c. 80 46, 1999, c. 40 47, 1986, c. 95; 1997, c. 43; 1998, c. 29; Ab. 2000, c. 40 48, Ab. 2000, c. 40 49, 1998, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 40 51, 1990, c. 4; 1999, c. 40 52, 1992, c. 61 53, 1999, c. 40 55, 1990, c. 4 56, Ab. 1990, c. 4</p>
c. P-9.1	Act respecting liquor permits	<p>1, 1996, c. 34 1.1, 1999, c. 53 2, Ab. 1993, c. 39 3, 1986, c. 96; 1990, c. 21; 1990, c. 67; 1991, c. 51; Ab. 1993, c. 39 4, Ab. 1993, c. 39 5, Ab. 1993, c. 39 6, Ab. 1993, c. 39 7, Ab. 1993, c. 39 8, Ab. 1993, c. 39 9, Ab. 1993, c. 39 10, Ab. 1993, c. 39 11, Ab. 1993, c. 39 12, Ab. 1993, c. 39 13, Ab. 1993, c. 39 14, Ab. 1993, c. 39 15, 1991, c. 51; Ab. 1993, c. 39 16, 1991, c. 51; Ab. 1993, c. 39</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-9.1	Act respecting liquor permits – <i>Cont'd</i>	
	17 , 1991, c. 51; Ab. 1993, c. 39	
	18 , Ab. 1993, c. 39	
	19 , Ab. 1993, c. 39	
	20 , 1987, c. 68; Ab. 1993, c. 39	
	21 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	22 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	23 , Ab. 1993, c. 39	
	24 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1993, c. 39	
	24.1 , 1991, c. 31; 1993, c. 39	
	25 , 1986, c. 96; 1996, c. 34	
	28 , 1986, c. 96	
	28.1 , 1986, c. 96	
	31 , 1983, c. 30; 1990, c. 67; 1996, c. 34	
	34.1 , 1996, c. 34	
	34.2 , 1996, c. 34	
	35 , 1999, c. 40	
	36 , 1983, c. 28; 1986, c. 95; 1997, c. 51	
	37 , Ab. 1997, c. 51	
	38 , 1999, c. 40	
	39 , 1987, c. 12; 1991, c. 51; 1992, c. 57; 1997, c. 43; 1997, c. 51; 2000, c. 10	
	40 , 1997, c. 51; 1999, c. 40	
	41 , 1991, c. 31; 1997, c. 51	
	42 , 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1990, c. 67; 1997, c. 51; 1999, c. 40	
	42.1 , 1986, c. 96; 1997, c. 51	
	42.2 , 1986, c. 96	
	43 , 1999, c. 40	
	44 , 1982, c. 26; Ab. 1990, c. 67	
	45 , 1987, c. 12; 1991, c. 51; 1997, c. 51	
	46.1 , 1991, c. 51	
	47 , 1991, c. 51; 1997, c. 51	
	48 , 1981, c. 14; Ab. 1993, c. 39	
	49 , 1981, c. 14; Ab. 1991, c. 51	
	50 , 1991, c. 51; 1992, c. 57; 1996, c. 34; 1997, c. 51	
	51 , 1981, c. 14; 1991, c. 51	
	52 , 1991, c. 51	
	53 , 1983, c. 28; 1991, c. 51	
	54 , 1991, c. 51	
	55 , 1991, c. 51	
	60 , 1990, c. 30	
	60.1 , 1996, c. 34	
	61 , 1991, c. 51	
	62 , 1981, c. 14; 1986, c. 96; 1993, c. 71; 1996, c. 34	
	63 , 1986, c. 96; 1993, c. 71	
	64 , 1981, c. 14; 1989, c. 1; 1996, c. 34	
	65 , 1986, c. 96; 1999, c. 20	
	66 , 1986, c. 96	
	69 , Ab. 1986, c. 95	
	70 , 1996, c. 34	
	70.1 , 1996, c. 34	
	71 , 1986, c. 96	
	72 , 1999, c. 40	
	72.1 , 1995, c. 4; 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1999, c. 40	
	73 , 1986, c. 96	
	74 , 1991, c. 51; 1997, c. 51	
	74.1 , 1997, c. 51	
	75 , 1986, c. 96; 1991, c. 51	
	76 , 1986, c. 96; 1987, c. 12; 2000, c. 10	
	77 , Ab. 2001, c. 77	
	77.0.1 , 1993, c. 39	
	77.1 , 1990, c. 67	
	77.2 , 1990, c. 67	
	79 , 1981, c. 14; 1983, c. 28; 1991, c. 51; 1992, c. 57; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-9.1	Act respecting liquor permits – <i>Cont'd</i>	
	80 , 1991, c. 51; 1997, c. 43	
	81 , 1991, c. 51	
	82 , 1983, c. 28	
	83 , 1997, c. 51	
	84 , 1991, c. 51; 1997, c. 43	
	84.1 , 1997, c. 51	
	85 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1996, c. 2; 1997, c. 51	
	86 , 1983, c. 28; 1986, c. 96; 1990, c. 4; 1995, c. 4; 1997, c. 51; 1999, c. 20; 1999, c. 40	
	86.0.1 , 1997, c. 51	
	86.1 , 1981, c. 14; Ab. 1991, c. 51; 1999, c. 20; 1999, c. 40	
	86.2 , 1986, c. 96; 1996, c. 34; 1997, c. 51	
	86.3 , 1997, c. 51	
	87 , 1997, c. 51; 1999, c. 40	
	87.1 , 1991, c. 51; 1996, c. 34; 1997, c. 51	
	88 , 1996, c. 34; Ab. 1997, c. 51	
	89 , 1997, c. 51	
	89.1 , 1997, c. 51	
	89.2 , 1997, c. 51	
	90 , Ab. 1993, c. 39	
	90.1 , 1986, c. 96; 1996, c. 34	
	91 , 1986, c. 96; 1996, c. 34	
	93 , 1991, c. 51	
	94 , 1983, c. 28; 1991, c. 51; 1992, c. 57	
	94.1 , 1993, c. 71	
	95 , 1991, c. 51; 1997, c. 51	
	96 , 1986, c. 58; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1991, c. 51; 1996, c. 2; 1997, c. 51	
	97 , 1983, c. 28; 1991, c. 51; 1992, c. 57; 1996, c. 34; 1997, c. 51	
	99 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1992, c. 57; 1997, c. 43; 1997, c. 51	
	100.1 , 1997, c. 43	
	101 , Ab. 1993, c. 39	
	102 , 1991, c. 51	
	103 , Ab. 1997, c. 43	
	104 , Ab. 1993, c. 39	
	104.1 , 1986, c. 96; Ab. 1993, c. 39	
	105 , Ab. 1997, c. 43	
	106 , Ab. 1997, c. 43	
	107 , Ab. 1993, c. 39	
	108 , 1991, c. 51; 1993, c. 39	
	109 , Ab. 1993, c. 39	
	110 , 1996, c. 34	
	111 , 1983, c. 28; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1994, c. 26; 1996, c. 34; 1997, c. 51	
	112 , 1983, c. 28	
	113 , 1983, c. 28	
	114 , 1983, c. 28; 1986, c. 95; 1990, c. 67; 1991, c. 31; 1991, c. 51; 1993, c. 39; 1993, c. 71; 1997, c. 51; 1999, c. 20	
	115 , Ab. 1993, c. 39	
	116.1 , 1986, c. 58; Ab. 1990, c. 67	
	117 , Ab. 1990, c. 67	
	117.1 , 1986, c. 58; Ab. 1990, c. 67	
	117.2 , 1986, c. 58; Ab. 1991, c. 51	
	152 , 1997, c. 43	
	159 , 1982, c. 4	
	160.1 , 1984, c. 9	
	171 , Ab. 1985, c. 30	
	172.1 , 1981, c. 14	
	172.2 , 1982, c. 4	
	174 , Ab. 1990, c. 4	
	175 , 1986, c. 86; 1988, c. 46	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-9.2	Act respecting the sale and distribution of beer and soft drinks in non-returnable containers	<p>Title, 1996, c. 9 2, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1996, c. 9 3, 1990, c. 23; 1994, c. 17; 1994, c. 41; 1996, c. 9 4, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1990, c. 23; 1994, c. 16; 1994, c. 17; 1994, c. 41; 1996, c. 9; 1997, c. 43 4.1, 1996, c. 9 4.2, 1996, c. 9 6, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1994, c. 17; 1996, c. 9 8, Ab. 1990, c. 4 10, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1996, c. 9 <i>see c. V-5.001</i></p>
c. P-9.3	Pesticides Act	<p>1, 1993, c. 77 6, 1999, c. 40 8, 1994, c. 17; 1999, c. 36 16, 1996, c. 2; 1997, c. 43 17, 1997, c. 43 18, 1990, c. 85; 1999, c. 43; 2000, c. 56 19, 1990, c. 85; 1999, c. 43; 2000, c. 56 20, 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56 25, 1999, c. 40; 2000, c. 42 27, 1990, c. 4 28, 1993, c. 77 31, 1999, c. 40 35, 1993, c. 77 38, 1990, c. 4; 1993, c. 77; 1999, c. 40 39, 1993, c. 77 40, 1993, c. 77; 1999, c. 40 46, 1993, c. 77 49, 1999, c. 40 54, 1990, c. 4 55, 1993, c. 77 67, 1997, c. 43 68, 1997, c. 43 69, 1997, c. 43 70, 1997, c. 43 71, Ab. 1997, c. 43 72, Ab. 1997, c. 43 73, 1997, c. 43 74, 1990, c. 85; 1997, c. 43; 2000, c. 56 75, Ab. 1997, c. 43 76, Ab. 1997, c. 43 77, Ab. 1997, c. 43 78, Ab. 1997, c. 43 86, 1990, c. 4 87, 1990, c. 4 89, 1990, c. 4; 1992, c. 61 91, 1992, c. 61; 1999, c. 40 93, 1992, c. 61 95, 1992, c. 61 97, 1990, c. 4; 1992, c. 61 100, 1996, c. 2 102, 1990, c. 85; 1993, c. 77; 2000, c. 56 103, 1990, c. 85; Ab. 1993, c. 77; 2000, c. 56 105.1, 1993, c. 77 108, Ab. 1993, c. 77 109, 1993, c. 77 110, 1990, c. 4 111, 1990, c. 4</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-9.3	Pesticides Act – <i>Cont'd</i>	<p>112, 1990, c. 4 113, 1990, c. 4 114, 1990, c. 4 115, 1990, c. 4 116, 1990, c. 4 117, 1990, c. 4 118, 1990, c. 4 120, Ab. 1990, c. 4 121, 1992, c. 61 123, 1988, c. 49; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 127, 1990, c. 4; 1997, c. 43 128, 1994, c. 17; 1999, c. 36 129, 1997, c. 43 132, 1994, c. 17; 1999, c. 36</p>
c. P-10	Pharmacy Act	<p>1, 1989, c. 31; 1990, c. 75; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, 1984, c. 47; 1989, c. 31 5, 1994, c. 40 6, Ab. 1994, c. 40 7, Ab. 1994, c. 40 8, 1994, c. 40; 2000, c. 13 8.1, 1981, c. 22; 1992, c. 21 9, Ab. 1990, c. 75 10, 1990, c. 75; 1990, c. 76; 1994, c. 40; 2000, c. 13 11, 1989, c. 31; Ab. 1994, c. 40 12, 1983, c. 54; 1994, c. 40; 2000, c. 13 13, Ab. 1994, c. 40 15, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 2000, c. 13 17, 1990, c. 75 18, 1990, c. 75; 1992, c. 21; 1994, c. 40 19, 1994, c. 40; 2000, c. 13 20, 1994, c. 40 21, 1981, c. 22 22, Ab. 1990, c. 75 26, 1989, c. 31; 2000, c. 13 27, 2001, c. 34 28, 1999, c. 40 29, 1989, c. 31 30, 1989, c. 31; 1992, c. 57; 1995, c. 33 32, 1999, c. 40 33, 1990, c. 75 35, 1994, c. 40 37, 1992, c. 21; 1994, c. 40 37.1, 1990, c. 75; 1994, c. 40 38, Ab. 1990, c. 75 40, 1999, c. 40 Form 1, Ab. 1990, c. 75</p>
c. P-11	Act respecting Place des Arts	<p>Rp., 1982, c. 9</p>
c. P-12	Podiatry Act	<p>1, 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 5, Ab. 1994, c. 40 6, 1989, c. 30; 1994, c. 40; 2000, c. 13 9, Ab. 1994, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-12	Podiatry Act – <i>Cont'd</i>	<p>10, Ab. 1994, c. 40 12, 1989, c. 30 13, 2000, c. 13 15, 2000, c. 13 16, 1994, c. 40 19, Ab. 1994, c. 40</p>
c. P-13	Police Act	<p>1, 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1990, c. 85; 1996, c. 2 2.1, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1996, c. 73 2.2, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 2.3, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75 3, 1986, c. 95; 1988, c. 75; 1990, c. 4 4, 1984, c. 46; 1999, c. 40 5, 1992, c. 61 6, 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 73 6.1, 1988, c. 75; 1991, c. 32; 1996, c. 73; 1999, c. 29 7, Ab. 1979, c. 67 8, Ab. 1988, c. 75 9, 1979, c. 67; 1984, c. 46; 1986, c. 61; 1986, c. 86; 1988, c. 21; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75 10, Ab. 1988, c. 75 11, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 12, Ab. 1988, c. 75 13, Ab. 1988, c. 75 14, 1984, c. 46; Ab. 1988, c. 75 15, Ab. 1988, c. 75 16, Ab. 1988, c. 75 17, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 18, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 19, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 19.1, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 20, Ab. 1988, c. 75 21, 1979, c. 67; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75 22, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 23, 1979, c. 67; 1986, c. 85; Ab. 1988, c. 75 24, 1986, c. 95; Ab. 1988, c. 75 25, Ab. 1979, c. 67 26, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 27, Ab. 1979, c. 67 28, 1979, c. 67; 1986, c. 95; Ab. 1988, c. 75 29, 1979, c. 67; 1986, c. 95; Ab. 1988, c. 75 30, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 31, Ab. 1986, c. 95 32, Ab. 1988, c. 75 32.1, 1979, c. 67; 1986, c. 95; Ab. 1988, c. 75 32.2, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 32.3, 1979, c. 67; 1986, c. 95; Ab. 1988, c. 75 33, 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75 34, 1979, c. 67; 1980, c. 11; Ab. 1988, c. 75 34.1, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 34.2, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 34.3, 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75 35, 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75 36, Ab. 1988, c. 75 37, 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75 37.1, 1996, c. 73 37.2, 1996, c. 73 37.3, 1996, c. 73 37.4, 1996, c. 73 37.5, 1996, c. 73</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-13	Police Act – <i>Cont'd</i>	
	37.6 , 1996, c. 73	
	37.7 , 1996, c. 73	
	37.8 , 1996, c. 73	
	37.9 , 1996, c. 73	
	39 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1996, c. 2	
	39.0.1 , 1996, c. 73	
	39.1 , 1979, c. 67	
	41 , 1986, c. 86; 1988, c. 46	
	42 , 1996, c. 2	
	43 , 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1999, c. 29	
	44 , 1986, c. 95; 1988, c. 75; 1999, c. 29	
	44.1 , 1999, c. 29	
	45 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75	
	46 , 1988, c. 75	
	47 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75	
	48 , 1984, c. 46; 1988, c. 21; 1988, c. 75; 1999, c. 40	
	49 , 1979, c. 67; 1986, c. 95; 1988, c. 75; 1996, c. 73	
	50 , 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1999, c. 40	
	51 , 1988, c. 75	
	52 , 1988, c. 75	
	53 , Ab. 1986, c. 95	
	54 , 1986, c. 95; 1988, c. 75; 1992, c. 61	
	55 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75	
	56 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75	
	57 , 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75	
	57.1 , 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75	
	57.2 , 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75	
	57.3 , 1979, c. 67; Ab. 1988, c. 75	
	59 , 1993, c. 76; 1999, c. 29	
	59.1 , 1999, c. 29	
	60 , 1993, c. 74; 1996, c. 53	
	64 , 1979, c. 35; 1979, c. 67; 1988, c. 19; 1988, c. 75; 1991, c. 32; 1996, c. 73	
	64.0.1 , 1991, c. 32; 1996, c. 73	
	64.1 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75; 1991, c. 32; 1996, c. 73; 1999, c. 43	
	64.2 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75	
	64.3 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75; 1991, c. 32; 1996, c. 73	
	64.4 , 1991, c. 32; 1996, c. 73	
	65 , 1988, c. 75	
	66 , Ab. 1979, c. 67	
	68 , 1979, c. 67; 1999, c. 29	
	69 , 1979, c. 67; 1984, c. 46; 1988, c. 75; 1999, c. 40	
	71 , Ab. 1990, c. 4	
	72 , Ab. 1990, c. 4	
	73 , 1979, c. 83; 1982, c. 2; 1988, c. 75; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	73.1 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1996, c. 73	
	73.2 , 1996, c. 73	
	73.3 , 1996, c. 73	
	74 , 1979, c. 67	
	74.1 , 1982, c. 2; 1988, c. 75	
	74.2 , 1982, c. 2	
	75 , 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75; 1996, c. 73	
	76 , 1979, c. 67	
	77 , 1979, c. 67	
	78 , 1979, c. 67	
	79 , 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1999, c. 40	
	79.0.1 , 1995, c. 12; (<i>becomes s. 90 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	79.0.2 , 1995, c. 12; (<i>becomes s. 91 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	79.0.3 , 1995, c. 12; (<i>becomes s. 92 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	79.0.4 , 1995, c. 12; (<i>becomes s. 93 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	
	79.1 , 1979, c. 35; 1996, c. 2; (<i>becomes s. 94 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-13	Police Act – <i>Cont'd</i>	<p>79.2, 1979, c. 35; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1988, c. 75; 1996, c. 2; (<i>becomes s. 95 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.3, 1979, c. 35; 1996, c. 2; (<i>becomes s. 96 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.4, 1979, c. 35; 1996, c. 2; (<i>becomes s. 97 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.5, 1979, c. 35; 1996, c. 2; (<i>becomes s. 98 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.6, 1979, c. 35; 1996, c. 2; (<i>becomes s. 99 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.7, 1979, c. 35; 1985, c. 30; 1986, c. 86; 1988, c. 41; 1988, c. 46; 1994, c. 15; 1996, c. 2; 1996, c. 21; 1999, c. 43; (<i>becomes s. 100 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.8, 1979, c. 35; (<i>becomes s. 101 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>79.9, 1979, c. 35; 1986, c. 86; 1988, c. 46; (<i>becomes s. 102 of 2000, c. 12</i>) 2000, c. 12</p> <p>80, 1986, c. 86; 1988, c. 21; 1988, c. 46</p> <p>81, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 43</p> <p>83, 1984, c. 46; 1999, c. 40</p> <p>84, 1984, c. 46; 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>85, 1984, c. 46; 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>86, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>87, Ab. 1999, c. 40</p> <p>88, 1979, c. 67; 1988, c. 75</p> <p>89, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>90, 1986, c. 86; Ab. 1988, c. 75</p> <p>91, Ab. 1988, c. 75</p> <p>92, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75</p> <p>93, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75</p> <p>94, 1979, c. 67; 1985, c. 21; 1986, c. 86; 1988, c. 41; 1988, c. 46; Ab. 1988, c. 75</p> <p>95, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>96, 1979, c. 67</p> <p>97, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>98.1, 1979, c. 67; 1990, c. 27</p> <p>98.2, 1979, c. 67; 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>98.3, 1979, c. 67</p> <p>98.4, 1979, c. 67; 1992, c. 61; 1999, c. 40</p> <p>98.5, 1979, c. 67</p> <p>98.6, 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1996, c. 73</p> <p>98.7, 1979, c. 67; 1988, c. 75</p> <p>98.8, 1979, c. 67; 1988, c. 75; 1990, c. 27</p> <p>98.9, 1979, c. 67; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61</p> <p>99, 1995, c. 12</p> <p>101, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p> <p>Sched. A, 1984, c. 46; 1997, c. 52; 1999, c. 40</p> <p>Sched. B, 1984, c. 46; 1999, c. 40</p> <p>Sched. C, 1996, c. 73</p> <p>Rp., 2000, c. 12</p>
c. P-13.1	Police Act	<p>3, 2001, c. 19</p> <p>18, 2000, c. 56; 2001, c. 19</p> <p>50, 2001, c. 19</p> <p>64, 2001, c. 19</p> <p>65, 2001, c. 31</p> <p>66, 2001, c. 19</p> <p>70, 2001, c. 19</p> <p>71, 2000, c. 56; 2001, c. 19</p> <p>72, 2000, c. 56; 2001, c. 19</p> <p>73, 2001, c. 19</p> <p>74, 2001, c. 19</p> <p>76, 2001, c. 19</p> <p>78, 2001, c. 19</p> <p>79, 2001, c. 19</p> <p>81, 2001, c. 19</p> <p>83, 2001, c. 19</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-13.1	Police Act – <i>Cont'd</i>	
	84 , 2001, c. 19	
	87 , 2001, c. 19	
	94 , 2001, c. 19	
	100 , 2001, c. 19	
	103 , 2001, c. 19	
	108 , 2001, c. 19	
	116 , 2001, c. 19	
	118 , 2001, c. 19	
	119 , 2001, c. 19	
	120 , 2001, c. 19	
	143 , 2000, c. 56; 2001, c. 19	
	257 , 2000, c. 56	
	260 , 2001, c. 19	
	261 , 2001, c. 19	
	264 , 2001, c. 19	
	265 , 2001, c. 19	
	267 , 2001, c. 19	
	274 , 2001, c. 19	
	275 , 2001, c. 19	
	277 , 2001, c. 19	
	278 , 2000, c. 56; 2001, c. 19	
	286 , 2001, c. 19	
	287 , 2001, c. 19	
	288 , 2001, c. 19	
	313 , 2001, c. 19	
	353.1 , 2001, c. 19	
	353.2 , 2001, c. 19	
	353.3 , 2001, c. 19	
	353.4 , 2001, c. 19	
	353.5 , 2001, c. 19	
	353.6 , 2001, c. 19	
	353.7 , 2001, c. 19	
	353.8 , 2001, c. 19	
	353.9 , 2001, c. 19	
	353.10 , 2001, c. 19	
	353.11 , 2001, c. 19	
	353.12 , 2001, c. 19	
	354 , 2000, c. 56	
	355 , 2001, c. 19	
	Sched. E , 2001, c. 19	
	Sched. F , 2001, c. 19	
	Sched. G , 2001, c. 19	
c. P-14	Act respecting the percentage payable to public officers on fees collected by them	
	Ab. , 1979, c. 38	
c. P-15	Summary Convictions Act	
	Rp. , 1990, c. 4	
c. P-16	Act respecting the special powers of legal persons	
	Title , 1999, c. 40	
	1 , 1999, c. 40	
	2 , 1979, c. 31; 1999, c. 40	
	3 , 1979, c. 31; 1993, c. 48; 1999, c. 40	
	4 , 1999, c. 40	
	5 , 1982, c. 52; 1993, c. 48	
	6 , 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48	
	7 , 1982, c. 52	
	8 , 1993, c. 48	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-16	Act respecting the special powers of legal persons – <i>Cont'd</i>	<p>9, 1979, c. 31; 1999, c. 40 10, Ab. 1979, c. 31 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1982, c. 52; 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1990, c. 4; 1999, c. 40 17, 1982, c. 52 19, 1982, c. 52 20, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 24, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1992, c. 57 28, Ab. 1992, c. 57 29, Ab. 1992, c. 57 30, Ab. 1992, c. 57 31, 1982, c. 58; Ab. 1992, c. 57 32, 1992, c. 57 33, 1992, c. 57; 1999, c. 40 34, 1992, c. 57; 1999, c. 40 35, Ab. 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 75 36, 1982, c. 52; 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 75 37, 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 75 38, 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 75 39, 1982, c. 52; 1991, c. 20; Ab. 1993, c. 75 40, 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 75 41, 1992, c. 57; Ab. 1993, c. 75 42, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1999, c. 40 43, Ab. 1995, c. 33 44, 1999, c. 40 51, 1999, c. 40 53, 1982, c. 52 54, 1982, c. 52</p>
c. P-16.1	Act respecting the practice of midwifery within the framework of pilot projects	<p>4, 1992, c. 21; 1994, c. 23 5, 1992, c. 21 11, 1992, c. 21 12, 1999, c. 40 22, 1994, c. 16 24, 1999, c. 40 29, 1992, c. 21 30, 1994, c. 16 31, 1999, c. 40 35, 1992, c. 21 37, 1992, c. 21 38, 1992, c. 21; 1994, c. 23</p>
c. P-17	Sea Food Processing Act	<p>4, 1979, c. 77 Ab., 1981, c. 29</p>
c. P-18	Crown Payments Prescription Act	<p>Ab., 1997, c. 3</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-18.1	Water Resources Preservation Act	Preamble , 2001, c. 48 2 , 2001, c. 48 3 , 2001, c. 48 4.1 , 2001, c. 48 5 , 2001, c. 48
c. P-19	Press Act	1 , 1997, c. 30 4 , 1999, c. 40
c. P-19.1	Act respecting family benefits	22 , 1998, c. 36 29 , 2001, c. 7 35 , 1999, c. 77 43 , 1997, c. 85
c. P-20	Farm Loan Act	Rp. , 1987, c. 86
c. P-21	Student Loans and Scholarships Act	9 , 1990, c. 4 Rp. , 1990, c. 11
c. P-22	Photographic Proof of Documents Act	1 , 1988, c. 84 2 , 1983, c. 38 3 , 1983, c. 38 4 , 1983, c. 38 Ab. , 1992, c. 57
c. P-23	Fire Prevention Act	1 , Ab. 1984, c. 40 2 , Ab. 1984, c. 40 3 , 1984, c. 40; 1988, c. 46 4 , 1984, c. 40; 1985, c. 34; 1997, c. 48; 1999, c. 40 5 , 1984, c. 40; 1996, c. 2 6 , 1984, c. 40 7 , 1984, c. 40 8 , 1984, c. 40; 1999, c. 40 9 , 1984, c. 40; 1990, c. 4 10 , 1984, c. 40 11 , 1988, c. 46 Rp. , 2000, c. 20
c. P-23.1	Act respecting prevention of disease in potatoes	12.1 , 1997, c. 43 22 , 1986, c. 95; 1990, c. 4 25 , 1992, c. 61 27 , 1992, c. 61 28 , 1992, c. 61 30 , 1986, c. 95; 1992, c. 61 33 , 1990, c. 4; 1999, c. 40 36 , 1990, c. 4 37 , Ab. 1990, c. 4 38 , 1986, c. 95

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-23.1	Act respecting prevention of disease in potatoes – <i>Cont'd</i>	41 , 1990, c. 4 42 , 1999, c. 40
c. P-24	Magistrate's Privileges Act	1 , 1982, c. 32; 1988, c. 21 2 , 1982, c. 32
c. P-25	Act respecting the sales price of pulpwood sold by farmers	Title , 1987, c. 84 1 , 1987, c. 84 2 , 1987, c. 84; 1990, c. 64 3 , 1987, c. 84; 1990, c. 13 4 , 1990, c. 4 Ab. , 1993, c. 55
c. P-26	Act respecting correctional services	Title , 1991, c. 43 1 , 1986, c. 86; 1987, c. 19; 1988, c. 46; 1991, c. 43 2 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1991, c. 43 3 , 1991, c. 43 5 , 1990, c. 4 9 , 1985, c. 29; 1987, c. 36; 1991, c. 43 11 , Ab. 1991, c. 43 12 , 1978, c. 22 12.1 , 1985, c. 29; 1990, c. 4 12.2 , 1985, c. 29 12.3 , 1985, c. 29 12.4 , 1987, c. 36; 1990, c. 4 16 , 1978, c. 22; 1991, c. 43 18 , 1978, c. 18; 1978, c. 22 19 , 1978, c. 21; Ab. 1987, c. 19 19.1 , 1978, c. 21; Ab. 1987, c. 19 19.2 , 1978, c. 21; 1983, c. 28; Ab. 1987, c. 19 19.3 , 1978, c. 21; 1984, c. 46; Ab. 1987, c. 19 19.4 , 1978, c. 21; Ab. 1987, c. 19 19.5 , 1978, c. 18; 1978, c. 21; Ab. 1987, c. 19 19.6 , 1978, c. 21; 1982, c. 32; Ab. 1985, c. 6 19.6.1 , 1982, c. 32; 1987, c. 19 19.7 , 1978, c. 21; 1981, c. 14; 1982, c. 32; 1985, c. 34; 1987, c. 19 20 , Ab. 1978, c. 22 21 , 1987, c. 19 22 , 1978, c. 18; 1987, c. 19 22.0.1 , 1987, c. 19 22.0.2 , 1987, c. 19 22.0.3 , 1987, c. 19 22.0.4 , 1987, c. 19 22.0.5 , 1987, c. 19 22.0.6 , 1987, c. 19; 1991, c. 43 22.0.7 , 1987, c. 19 22.0.8 , 1987, c. 19 22.0.9 , 1987, c. 19 22.0.10 , 1987, c. 19 22.0.11 , 1987, c. 19 22.0.12 , 1987, c. 19 22.0.13 , 1987, c. 19 22.0.14 , 1987, c. 19 22.0.15 , 1987, c. 19 22.0.16 , 1987, c. 19 22.0.17 , 1987, c. 19

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-26	Act respecting correctional services – <i>Cont'd</i>	
	22.0.18 , 1987, c. 19	
	22.0.19 , 1987, c. 19	
	22.0.20 , 1987, c. 19	
	22.0.21 , 1987, c. 19	
	22.0.22 , 1987, c. 19	
	22.0.23 , 1987, c. 19	
	22.0.24 , 1987, c. 19	
	22.0.25 , 1987, c. 19	
	22.0.26 , 1987, c. 19	
	22.0.27 , 1987, c. 19	
	22.0.28 , 1987, c. 19	
	22.0.29 , 1987, c. 19	
	22.0.30 , 1987, c. 19; 1991, c. 43	
	22.0.31 , 1987, c. 19; 1991, c. 43	
	22.0.32 , 1987, c. 19	
	22.1 , 1978, c. 22; 1991, c. 43	
	22.2 , 1978, c. 22; 1991, c. 43	
	22.3 , 1978, c. 22; Ab. 1991, c. 43	
	22.4 , 1978, c. 22; 1991, c. 43	
	22.5 , 1978, c. 22	
	22.6 , 1978, c. 22	
	22.7 , 1978, c. 22	
	22.8 , 1978, c. 22	
	22.9 , 1978, c. 22	
	22.10 , 1978, c. 22	
	22.11 , 1978, c. 22	
	22.12 , 1978, c. 22; 1991, c. 43	
	22.13 , 1978, c. 18; 1978, c. 22; 1991, c. 43	
	22.14 , 1978, c. 22; 1991, c. 43	
	22.14.1 , 1991, c. 43	
	22.15 , 1978, c. 22	
	22.16 , 1978, c. 22	
	22.17 , 1978, c. 18; 1978, c. 22; 1987, c. 19	
	23 , 1978, c. 18; 1978, c. 21; 1978, c. 22; 1985, c. 29; 1987, c. 19; 1987, c. 36; 1991, c. 43	
	23.1 , 1987, c. 19	
	24 , Ab. 1987, c. 19	
	25 , 1978, c. 18; 1987, c. 19	
	26 , 1986, c. 86; 1988, c. 46	
	see c. S-4.01	
c. P-27	Special Procedure Act	
	1 , Ab. 1979, c. 32	
	2 , Ab. 1979, c. 32	
	3 , Ab. 1979, c. 32	
	4 , Ab. 1979, c. 32	
	6 , Ab. 1979, c. 32	
	7 , Ab. 1979, c. 32	
	8 , Ab. 1979, c. 32	
	9 , Ab. 1979, c. 32	
	10 , Ab. 1979, c. 32	
	11 , Ab. 1979, c. 32; 1999, c. 40	
	12 , Ab. 1979, c. 32	
	13 , Ab. 1979, c. 32	
	14 , Ab. 1979, c. 32; 1996, c. 2	
	15 , Ab. 1979, c. 32	
c. P-28	Farm Producers Act	
	1 , 1982, c. 60; 1990, c. 13; 1990, c. 74; 1999, c. 40	
	5 , 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-28	Farm Producers Act – <i>Cont'd</i>	<p>6, 1997, c. 43; 1999, c. 40 7, 1997, c. 43 11, 1997, c. 43; 1999, c. 40 12, 1997, c. 43 13, 1997, c. 43 16, 1997, c. 43 19.1, 1990, c. 74 19.2, 1990, c. 74 20, 1997, c. 43 22, 1999, c. 40 26, 1997, c. 43 30, 1990, c. 74 31, 1990, c. 74 35, 1990, c. 74 35.1, 1990, c. 74 37, 1990, c. 74 38, 1990, c. 74 39, 1982, c. 60; 1990, c. 13 41, 1986, c. 95 43, 1986, c. 95; 1987, c. 68 44, Ab. 1986, c. 95 45, 1986, c. 95 46, 1997, c. 43 48, 1986, c. 95; 1997, c. 43 49, 1997, c. 43; 1999, c. 40 50, 1999, c. 40 51, 1999, c. 40 51.1, 1997, c. 43 52, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 53, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 54, 1999, c. 40 55, Ab. 1990, c. 4</p>
c. P-29	Food Products Act	<p>Title, 1981, c. 29; 2000, c. 26 1, 1981, c. 29; 1983, c. 53; 1990, c. 80; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1996, c. 50; 1997, c. 75; 2000, c. 26 2, 1981, c. 29; Ab. 2000, c. 26 3, 1981, c. 29; 1990, c. 80; 2000, c. 26 3.1, 1990, c. 80; 2000, c. 26 3.2, 2000, c. 26 3.3, 2000, c. 26 3.4, 2000, c. 26 3.5, 2000, c. 26 4, 2000, c. 26 4.1, 2000, c. 26 5, 1986, c. 95; Ab. 2000, c. 26 7, 1983, c. 53; 1990, c. 80; 2000, c. 26 7.1, 2000, c. 26 7.2, 2000, c. 26 7.3, 2000, c. 26 7.4, 2000, c. 26 7.5, 2000, c. 26 7.6, 2000, c. 26 8, 1981, c. 29; 2000, c. 26 8.1, 2000, c. 26 8.2, 2000, c. 26 9, 1981, c. 29; 1983, c. 53; 1984, c. 6; 1985, c. 28; 1990, c. 80; 1996, c. 50; 2000, c. 26 10, 1990, c. 80; 1993, c. 53; 2000, c. 26 11, 1993, c. 21; 1993, c. 53 11.1, 1997, c. 68; 2000, c. 26</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-29	Food Products Act – <i>Cont'd</i>	
	11.2 , 1997, c. 68	
	12 , 1996, c. 50	
	13 , 1990, c. 80; 2000, c. 26	
	15 , 1990, c. 80; 2000, c. 26	
	16 , 1997, c. 43	
	17 , 1996, c. 50; 1997, c. 43	
	18 , 1996, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	19 , Ab. 1997, c. 43	
	20 , 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	21 , Ab. 1997, c. 43	
	22 , Ab. 1997, c. 43	
	23 , Ab. 1997, c. 43	
	24 , Ab. 1997, c. 43	
	25 , Ab. 1997, c. 43	
	26 , Ab. 1997, c. 43	
	27 , 1996, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	28 , Ab. 1997, c. 43	
	29 , Ab. 1997, c. 43	
	30 , Ab. 1997, c. 43	
	32 , 1993, c. 21; 2000, c. 10; 2000, c. 26	
	32.1 , 1996, c. 50	
	33 , 1981, c. 29; 1983, c. 53; 1986, c. 95; 1990, c. 80; 1996, c. 50; 2000, c. 26	
	33.0.1 , 2000, c. 26	
	33.1 , 1986, c. 95; 1990, c. 80; 2000, c. 26	
	33.1.1 , 1997, c. 68	
	33.1.2 , 1997, c. 68	
	33.1.3 , 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	33.1.4 , 1997, c. 68	
	33.2 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	33.2.1 , 2000, c. 26	
	33.3 , 1986, c. 95; 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	33.3.1 , 1997, c. 68	
	33.4 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	33.4.1 , 2000, c. 26	
	33.5 , 1986, c. 95; 1997, c. 80; 2000, c. 26	
	33.6 , 1986, c. 95; 1992, c. 61	
	33.7 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 2000, c. 26	
	33.8 , 1986, c. 95; 2000, c. 26	
	33.9 , 1986, c. 95; 2000, c. 26	
	33.9.1 , 2000, c. 26	
	33.9.2 , 2000, c. 26	
	33.10 , 1987, c. 62; 1990, c. 80; 2000, c. 26	
	33.11 , 1990, c. 80; 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	33.11.1 , 2000, c. 26	
	33.11.2 , 2000, c. 26	
	33.12 , 1997, c. 43; 2000, c. 26	
	33.13 , 2000, c. 26	
	34 , 2000, c. 26	
	35 , 1983, c. 53; 1987, c. 68; 2000, c. 26	
	36 , 1986, c. 95	
	40 , 1981, c. 29; 1983, c. 53; 1990, c. 80; 1993, c. 21; 1996, c. 50; 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	40.1 , 1981, c. 29; 1983, c. 53; Ab. 2000, c. 26	
	40.2 , 1985, c. 28; Ab. 2000, c. 26	
	42 , 1982, c. 64; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 53; 2000, c. 26	
	43 , 1982, c. 64; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1990, c. 80; 1991, c. 33; 1993, c. 53; 2000, c. 26	
	44 , 1981, c. 29; 1983, c. 53; 1985, c. 28; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1990, c. 80; 1991, c. 33; 1993, c. 53; 1996, c. 50; 2000, c. 26	
	44.1 , 1990, c. 80; Ab. 1993, c. 53	
	44.2 , 1996, c. 50; Ab. 2000, c. 26	
	45 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 1993, c. 53; 1997, c. 68; 2000, c. 26	
	45.1 , 1993, c. 53; 1996, c. 50; 1997, c. 68; 2000, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-29	Food Products Act – <i>Cont'd</i>	<p> 45.1.1, 1997, c. 68 45.1.2, 2000, c. 26 45.2, 1993, c. 53; 2000, c. 26 45.3, 2000, c. 26 46, 1983, c. 53; 1990, c. 80; 1993, c. 53; 1996, c. 50; 1997, c. 68; 2000, c. 26 46.1, 2000, c. 26 47, 1981, c. 29; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1990, c. 80; 1991, c. 33; Ab. 1993, c. 53 48, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; Ab. 1993, c. 53 49, 1983, c. 53; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; Ab. 1993, c. 53 49.1, 1983, c. 53 51, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 52, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 53, 1986, c. 95; 1990, c. 4; 2000, c. 26 54, 1981, c. 29; 1986, c. 95; 1990, c. 80 55, 1986, c. 95; 1996, c. 50 56.1, 1981, c. 29; 1990, c. 4; 1990, c. 80; 1996, c. 50; 2000, c. 26 </p>
c. P-29.1	Act respecting petroleum products and equipment	<p> Title, 1997, c. 64 1, 1996, c. 61; 1997, c. 64 2, 1997, c. 64 3, 1997, c. 64; 1999, c. 40 4, 1997, c. 64 5, 1994, c. 13; 1997, c. 64 6, 1997, c. 64 7, 1997, c. 64 8, 1997, c. 64 9, 1990, c. 4; 1997, c. 64 10, 1997, c. 64 11, 1997, c. 64 12, 1997, c. 64 13, 1997, c. 64 14, 1997, c. 64 15, 1997, c. 64 16, 1997, c. 43; 1997, c. 64 17, 1997, c. 64 18, 1997, c. 64 19, 1997, c. 43; 1997, c. 64 20, 1997, c. 43; 1997, c. 64 21, Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 64 22, Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 64 23, Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 64 24, Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 64 25, Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 64 26, Ab. 1997, c. 43; 1997, c. 64 27, 1997, c. 64 28, 1997, c. 64 29, 1997, c. 64; 1999, c. 40 30, 1997, c. 64 31, 1997, c. 64 32, 1997, c. 64 33, 1997, c. 64 34, 1997, c. 64 35, 1997, c. 64 36, 1997, c. 64 37, 1997, c. 64 38, 1997, c. 64 39, 1997, c. 64 40, 1997, c. 64 41, Ab. 1996, c. 61; 1997, c. 64 42, Ab. 1996, c. 61; 1997, c. 64 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-29.1	Act respecting petroleum products and equipment – <i>Cont'd</i>	
	43 , Ab. 1996, c. 61; 1997, c. 64	
	44 , Ab. 1996, c. 61; 1997, c. 64	
	45 , Ab. 1996, c. 61; 1997, c. 64	
	45.1 , 1996, c. 61; (<i>renumbered 67</i>), 1997, c. 64	
	46 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 68</i>), 1997, c. 64	
	47 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 69</i>), 1997, c. 64	
	48 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 70</i>), 1997, c. 64	
	49 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 71</i>), 1997, c. 64	
	50 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 72</i>), 1997, c. 64	
	51 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 73</i>), 1997, c. 64	
	52 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 74</i>), 1997, c. 64	
	53 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 75</i>), 1997, c. 64	
	54 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 76</i>), 1997, c. 64	
	55 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 87</i>), 1997, c. 64	
	56 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 88</i>), 1997, c. 64	
	57 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 89</i>), 1997, c. 64	
	58 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 90</i>), 1997, c. 64	
	59 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 91</i>), 1997, c. 64	
	60 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 92</i>), 1997, c. 64	
	61 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 93</i>), 1997, c. 64	
	62 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 94</i>), 1997, c. 64	
	63 , 1997, c. 64; (<i>renumbered 95</i>), 1997, c. 64	
	64 , 1992, c. 61; 1997, c. 64	
	65 , 1990, c. 4; 1996, c. 61; 1997, c. 64	
	66 , 1990, c. 4; 1997, c. 64	
	67 , 1990, c. 4; (<i>former 45.1, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	68 , 1990, c. 4; (<i>former 46, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	69 , 1990, c. 4; (<i>former 47, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	70 , 1990, c. 4; (<i>former 48, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	71 , (<i>former 49, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	72 , Ab. 1990, c. 4; (<i>former 50, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	73 , Ab. 1992, c. 61; (<i>former 51, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	74 , Ab. 1992, c. 61; (<i>former 52, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	75 , Ab. 1992, c. 61; (<i>former 53, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	76 , (<i>former 54, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	77 , 1996, c. 61; 1997, c. 43; 1997, c. 64	
	78 , 1997, c. 64	
	79 , 1997, c. 64	
	80 , 1997, c. 64	
	81 , 1997, c. 64	
	82 , 1994, c. 13; 1997, c. 64	
	83 , 1997, c. 64	
	84 , 1997, c. 64	
	85 , 1997, c. 64	
	86 , 1997, c. 64	
	87 , (<i>former 55, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	88 , (<i>former 56, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	89 , (<i>former 57, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	90 , (<i>former 58, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	91 , (<i>former 59, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	92 , (<i>former 60, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	93 , (<i>former 61, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	94 , (<i>former 62, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	95 , (<i>former 63, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	96 , (<i>former 64, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	97 , (<i>former 65, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	98 , (<i>former 66, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	99 , (<i>former 67, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	100 , (<i>former 68, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	101 , (<i>former 69, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	102 , (<i>former 70, renumbered</i>), 1997, c. 64	
	103 , (<i>former 71, renumbered</i>), 1997, c. 64	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-29.1	Act respecting petroleum products and equipment – <i>Cont'd</i>	<p>104, (<i>former 72, renumbered</i>), 1997, c. 64 105, (<i>former 73, renumbered</i>), 1997, c. 64 106, (<i>former 74, renumbered</i>), 1997, c. 64 107, (<i>former 75, renumbered</i>), 1997, c. 64 108, (<i>former 76, renumbered</i>), 1997, c. 64 109, (<i>former 77, renumbered</i>), 1997, c. 64 110, (<i>former 78, renumbered</i>), 1997, c. 64 111, (<i>former 79, renumbered</i>), 1997, c. 64 112, (<i>former 80, renumbered</i>), 1997, c. 64 113, (<i>former 81, renumbered</i>), 1997, c. 64 114, (<i>former 82, renumbered</i>), 1997, c. 64 115, (<i>former 83, renumbered</i>), 1997, c. 64 116, 1997, c. 64</p>
c. P-30	Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act	<p>1, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 2, Ab. 2000, c. 26 2.1, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 3, Ab. 2000, c. 26 4, Ab. 1999, c. 50 5, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 6, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 7, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 8, Ab. 2000, c. 26 9, Ab. 2000, c. 26 10, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 11, 1990, c. 13; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 12, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 13, 1985, c. 30; Ab. 1999, c. 50 14, Ab. 1999, c. 50 15, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 16, Ab. 1999, c. 50 17, Ab. 1999, c. 50 18, 1997, c. 43; Ab. 1999, c. 50 19, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 20, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 21, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 22, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 23, Ab. 2000, c. 26 23.1, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 24, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 25, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 26, Ab. 2000, c. 26 27, Ab. 2000, c. 26 28, Ab. 2000, c. 26 29, Ab. 2000, c. 26 30, Ab. 2000, c. 26 31, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 32, 1997, c. 43; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 33, 1990, c. 13; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 34, Ab. 2000, c. 26 35, 1990, c. 13; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 36, 1997, c. 43; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 37, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 38, Ab. 1999, c. 50 38.1, 1985, c. 30; Ab. 1999, c. 50 39, 1997, c. 43; Ab. 1999, c. 50 40, Ab. 1990, c. 13 41, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 42, 1987, c. 61; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 43, Ab. 1999, c. 50</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-30	Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act – <i>Cont'd</i>	<p>44, 1992, c. 61; Ab. 1999, c. 50 45, Ab. 1999, c. 50 46, Ab. 1999, c. 50 47, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 48, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.1, 1987, c. 61; 1990, c. 13; Ab. 2000, c. 26 48.2, 1987, c. 61; 1992, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.3, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.4, 1987, c. 61; 1992, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.5, 1987, c. 61; 1997, c. 80; Ab. 2000, c. 26 48.6, 1987, c. 61; 1992, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.7, 1987, c. 61; 1992, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.8, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.9, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.10, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.11, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 48.12, 1997, c. 43; Ab. 2000, c. 26 49, Ab. 2000, c. 26 49.1, 1997, c. 43; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 50, 1982, c. 64; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 50.1, 1982, c. 64; 1986, c. 58; 1987, c. 61; 1991, c. 33; Ab. 2000, c. 26 51, 1982, c. 64; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 52, 1992, c. 61; Ab. 1999, c. 50 52.1, 1982, c. 64; 1992, c. 61; Ab. 1999, c. 50 53, 1992, c. 61; Ab. 2000, c. 26 54, 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 55, 1999, c. 50; Ab. 2000, c. 26 56, Ab. 1992, c. 61 57, Ab. 1990, c. 4 58, 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 26 58.1, 1987, c. 61; Ab. 2000, c. 26 59, 1990, c. 4; 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 26 60, 1982, c. 52; Ab. 1990, c. 13 60.1, 1992, c. 28; Ab. 1999, c. 50 61, Ab. 1999, c. 50 62, 1989, c. 48; 1998, c. 37; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 50 63, Ab. 2000, c. 26</p>
c. P-30.1	Act respecting educational programming	<p>1, 1988, c. 8; 1996, c. 20 3.1, 1996, c. 20; 1996, c. 21 3.2, 1996, c. 20 3.3, 1996, c. 20; 1997, c. 43 3.4, 1996, c. 20; 1997, c. 43 3.5, 1996, c. 20 3.6, 1996, c. 20 4, 1996, c. 20; 1997, c. 43 5, 1996, c. 20; 1997, c. 43 6, 1996, c. 20 7, 1996, c. 20 8, 1990, c. 4; Ab. 1996, c. 20 9, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 14; 1994, c. 16; 1996, c. 20; 1997, c. 43 10, 1994, c. 14; 1996, c. 20 12, 1999, c. 40 13, 1994, c. 14</p>
c. P-30.2	Act respecting the support program for Inuit beneficiaries of the James Bay and Northern Québec Agreement for their hunting, fishing and trapping activities	<p>1, 1996, c. 2; 1999, c. 40 3, 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-30.2	Act respecting the support program for Inuit beneficiaries of the James Bay and Northern Québec Agreement for their hunting, fishing and trapping activities – <i>Cont'd</i>	<p>4, 1996, c. 2 7, 1994, c. 17; 1999, c. 36 8, 1996, c. 2 12, 1996, c. 2 13, 1996, c. 2 14, 1996, c. 2 16, 1996, c. 2 19, 1994, c. 17; 1999, c. 36</p>
c. P-30.3	Act respecting owners and operators of heavy vehicles	<p>16, 1999, c. 40 18.1, 2000, c. 35 33, 2001, c. 27 39, 1999, c. 66 40, 2000, c. 35; Ab. 2001, c. 27</p>
c. P-31	Bicycle Ownership Act	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 4, 1986, c. 95 5, 1990, c. 4 5.1, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p>
c. P-32	Public Protector Act	<p>5, 1987, c. 46; 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1982, c. 17; 1987, c. 46 9, 1988, c. 21 10.1, 1990, c. 5 11, 1987, c. 46; 1999, c. 40 12, 1987, c. 46 13, 1987, c. 46 13.1, 1984, c. 39; Ab. 1987, c. 46 14, 1987, c. 46 15, 1987, c. 46; 1997, c. 36; 1999, c. 40; 2000, c. 8 16, 1987, c. 46; 1999, c. 40 17, 1987, c. 46 18, 1987, c. 46; 1988, c. 75; 2000, c. 12 19, 1987, c. 46 19.1, 1987, c. 46 19.2, 1987, c. 46 19.3, 1987, c. 46 20, 1987, c. 46 21, 1987, c. 46 22, 1987, c. 46 23, 1987, c. 46 24, 1987, c. 46 25, 1987, c. 46 26, 1987, c. 46 26.1, 1987, c. 46 26.2, 1987, c. 46 27, 1987, c. 46 27.1, 1987, c. 46 27.2, 1987, c. 46 27.3, 1987, c. 46 27.4, 1987, c. 46 28, 1987, c. 46 29, 1987, c. 46</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-32	Public Protector Act – <i>Cont'd</i>	<p>33, 1987, c. 46; 1990, c. 4 33.1, 1987, c. 46; 1990, c. 4 33.2, 1987, c. 46; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 34, 1987, c. 46 35.1, 2000, c. 8 35.2, 2000, c. 8 35.3, 2000, c. 15 37, 1987, c. 46 37.1, 1987, c. 46 37.2, 1987, c. 46; 1996, c. 35 37.3, 1987, c. 46; 1996, c. 35 37.4, 1987, c. 46; 1996, c. 35 Sched. A, 1987, c. 46 Sched. B, 1987, c. 46 Sched., 1999, c. 40</p>
c. P-32.1	Act respecting pension coverage for certain teachers	<p>1, 1982, c. 51; 1983, c. 24 2, 1982, c. 51; 1983, c. 24 3, 1982, c. 33; 1983, c. 24 7, 1982, c. 33; 1983, c. 24 8, 1983, c. 24 13, 1983, c. 24 14, 1982, c. 51; 1983, c. 24 17, 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24 18, 1982, c. 51; 1983, c. 24 22, 1983, c. 24 23, Ab. 1983, c. 24 25, 1983, c. 24 25.1, 1985, c. 18 26, 1983, c. 24 27, 1983, c. 24 28, Ab. 1983, c. 24 29, Ab. 1983, c. 24 30, Ab. 1983, c. 24 31, 1983, c. 24 32.1, 1982, c. 33 Sched. I, 1982, c. 33; 1983, c. 24 Sched. II, 1982, c. 33; 1983, c. 24 End of effect, 1986, c. 44</p>
c. P-33	Civil Protection Act	<p>Rp., 1979, c. 64</p>
c. P-34	Youth Protection Act	<p>Rp., 1977, c. 20</p>
c. P-34.1	Youth Protection Act	<p>1, 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1988, c. 21; 1989, c. 53; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 35; 1995, c. 27 2, 1984, c. 4 2.1, 1984, c. 4 2.2, 1984, c. 4; 1994, c. 35 2.3, 1984, c. 4; 1994, c. 35 2.4, 1994, c. 35 3, 1984, c. 4; 1994, c. 35 4, 1984, c. 4; 1994, c. 35 5, 1984, c. 4</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-34.1	Youth Protection Act – <i>Cont'd</i>	
	7 , 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	8 , 1981, c. 2; 1994, c. 35	
	9 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	10 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	11.1 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	11.2 , 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	11.3 , 1984, c. 4	
	12 , 1989, c. 53; Ab. 1995, c. 27	
	13 , Ab. 1995, c. 27	
	14 , Ab. 1995, c. 27	
	15 , 1981, c. 2; Ab. 1995, c. 27	
	16 , Ab. 1995, c. 27	
	17 , Ab. 1995, c. 27	
	18 , Ab. 1995, c. 27	
	19 , Ab. 1995, c. 27	
	20 , 1994, c. 35; Ab. 1995, c. 27	
	21 , 1994, c. 35; Ab. 1995, c. 27	
	22 , Ab. 1995, c. 27	
	23 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1995, c. 27	
	23.1 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1989, c. 53; 1994, c. 35; 1995, c. 27	
	24 , 1984, c. 4; 1995, c. 27	
	25 , 1984, c. 4; 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	25.1 , 1984, c. 4; Ab. 1995, c. 27	
	25.2 , 1984, c. 4	
	25.3 , 1984, c. 4	
	26 , 1984, c. 4; 1986, c. 95; 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	26.1 , 1986, c. 95	
	27 , 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	28 , Ab. 1995, c. 27	
	29 , Ab. 1995, c. 27	
	30 , Ab. 1995, c. 27	
	31 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	31.1 , 1981, c. 2; 1994, c. 35; 1999, c. 40	
	31.2 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	32 , 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	33 , 1982, c. 17; 1984, c. 4	
	33.1 , 1984, c. 4; 1985, c. 23	
	33.2 , 1984, c. 4	
	33.3 , 1984, c. 4	
	34 , 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	35 , 1984, c. 4	
	35.1 , 1984, c. 4; 1986, c. 95	
	35.2 , 1986, c. 95	
	35.3 , 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	36 , 1984, c. 4; 1986, c. 95; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 2001, c. 78	
	36.1 , 1986, c. 95	
	37 , 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	37.1 , 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	37.2 , 1984, c. 4	
	37.3 , 1984, c. 4	
	37.4 , 1984, c. 4	
	37.5 , 2001, c. 33	
	38 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	38.1 , 1984, c. 4; 1989, c. 53; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	39 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	40 , 1981, c. 2; Ab. 1984, c. 4	
	45 , 1984, c. 4	
	46 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	47 , 1979, c. 42; 1984, c. 4; 1994, c. 35; 1999, c. 40	
	48 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	48.1 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	49 , 1984, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-34.1	<i>Youth Protection Act – Cont’d</i>	
	50 , 1994, c. 35	
	51 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	52 , 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	52.1 , 1994, c. 35	
	53 , 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	53.0.1 , 1994, c. 35	
	53.1 , 1984, c. 4; 1985, c. 23; 1994, c. 35	
	54 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	55 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1994, c. 35	
	56 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; Ab. 1994, c. 35	
	57 , 1984, c. 4	
	57.1 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 35	
	57.2 , 1984, c. 4; 1985, c. 23; 1994, c. 35	
	57.3 , 1984, c. 4	
	58 , 1979, c. 42; Ab. 1984, c. 4	
	59 , Ab. 1984, c. 4	
	60 , 1981, c. 2; Ab. 1984, c. 4	
	61 , Ab. 1984, c. 4	
	62 , 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	64 , 1981, c. 2; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	65 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	66 , 1984, c. 4	
	67 , 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	68 , 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	69 , 1984, c. 4	
	70 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1994, c. 35	
	71 , 1982, c. 17; Ab. 1992, c. 57	
	72 , Ab. 1992, c. 57	
	72.1 , 1982, c. 17; 1994, c. 35	
	72.1.1 , 1987, c. 44; 1990, c. 29	
	72.2 , 1982, c. 17; 1983, c. 50; 1987, c. 44	
	72.3 , 1982, c. 17; 1983, c. 50; 1986, c. 104; 1987, c. 44; 1990, c. 29	
	72.3.1 , 1987, c. 44; 1990, c. 29	
	72.3.2 , 1990, c. 29; 1994, c. 35	
	72.3.3 , 1990, c. 29	
	72.3.4 , 1990, c. 29	
	72.3.5 , 1990, c. 29; 1997, c. 43	
	72.3.6 , 1990, c. 29	
	72.4 , 1982, c. 17; 1994, c. 35	
	72.5 , 1994, c. 35	
	72.6 , 1994, c. 35	
	72.7 , 1994, c. 35; 2001, c. 78	
	72.8 , 2001, c. 78	
	73 , 1984, c. 4	
	74 , 1979, c. 42; 1981, c. 2; 1984, c. 4	
	74.1 , 1981, c. 2; 1984, c. 4	
	74.2 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	75 , 1984, c. 4; 1992, c. 21	
	76 , 1989, c. 53; 1994, c. 35	
	76.1 , 1981, c. 2; 1984, c. 4	
	77 , 1994, c. 35	
	79 , 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35	
	81 , 1984, c. 4	
	83 , 1994, c. 35	
	84 , 1984, c. 4; 1989, c. 53	
	85 , 1984, c. 4; 1989, c. 53; 1994, c. 35	
	85.1 , 1989, c. 53; 1994, c. 35	
	85.2 , 1989, c. 53; 1994, c. 35	
	85.3 , 1989, c. 53	
	85.4 , 1989, c. 53	
	85.5 , 1989, c. 53; 1994, c. 35	
	85.6 , 1989, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-34.1	Youth Protection Act – <i>Cont'd</i>	<p>86, 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35 87, 1984, c. 4; 1994, c. 35 91, 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1994, c. 35 92, 1984, c. 4 94, 1994, c. 35 95, 1984, c. 4 95.1, 1984, c. 4; 1994, c. 35 95.2, 1984, c. 4 96, 1981, c. 2; 1984, c. 4; 1992, c. 21; 1994, c. 35 96.1, 1981, c. 2; 1989, c. 53 97, 1992, c. 61 98, 1994, c. 35; 1999, c. 40 98.1, 1981, c. 2; Ab. 1984, c. 4 100, 1984, c. 4 101, 1984, c. 4 115, 1984, c. 4 117, 1999, c. 40 126, 1999, c. 40 128, 1994, c. 35 129, 1994, c. 35 130, Ab. 1994, c. 35 131, 1999, c. 40 131.1, 1982, c. 17; 1994, c. 35 131.2, 1982, c. 17 132, 1981, c. 2; 1982, c. 17; 1984, c. 4; 1986, c. 104; 1987, c. 44; 1994, c. 35 133.1, 1984, c. 4 134, 1984, c. 4; 1989, c. 53; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 21; 1994, c. 35; 2001, c. 33 135, 1984, c. 4; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1994, c. 35 135.1, 1982, c. 17; 1983, c. 50; 1984, c. 4; 1986, c. 104; 1987, c. 44; 1990, c. 4; 1990, c. 29; 1991, c. 33; 1994, c. 35 135.1.1, 1990, c. 29; 1994, c. 35 135.1.2, 1990, c. 29 135.1.3, 1990, c. 29; 1994, c. 35 135.2, 1984, c. 4; 1990, c. 4; 1990, c. 29 136, 1984, c. 4; Ab. 1990, c. 4 152, Ab. 1984, c. 4 156, 1984, c. 4; 1996, c. 21</p>
c. P-35	Public Health Protection Act (<i>Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulance services and the disposal of human bodies</i>)	<p>Title, 2001, c. 60 1, 1979, c. 63; 1981, c. 22; 1982, c. 58; 1984, c. 27; 1989, c. 58; 1990, c. 55; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 77; 1998, c. 39; 2000, c. 56; 2001, c. 60 2, 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1988, c. 47; 1992, c. 21; 2001, c. 60 2.1, 1984, c. 47; 1988, c. 47; 1992, c. 21 3, Ab. 1987, c. 68 4, Ab. 2001, c. 60 5, 1981, c. 22; 1990, c. 55; 1992, c. 21; 1996, c. 2; Ab. 2001, c. 60 6, 1981, c. 22; Ab. 2001, c. 60 7, Ab. 2001, c. 60 8, Ab. 2001, c. 60 9, Ab. 2001, c. 60 10, 1992, c. 21; Ab. 2001, c. 60 11, 1992, c. 21; Ab. 2001, c. 60 12, 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1992, c. 21; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60 13, 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60 14, Ab. 2001, c. 60 15, Ab. 1986, c. 95; Ab. 2001, c. 60 16, Ab. 2001, c. 60</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-35	Public Health Protection Act <i>(Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulance services and the disposal of human bodies) – Cont'd</i>	
	16.1 , 1985, c. 23; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	16.2 , 1985, c. 23; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	16.3 , 1985, c. 23; Ab. 2001, c. 60	
	16.4 , 1985, c. 23; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	16.5 , 1985, c. 23; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	16.6 , 1985, c. 23; 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	16.7 , 1985, c. 23; 1997, c. 43; Ab. 2001, c. 60	
	16.8 , 1985, c. 23; 1997, c. 43; Ab. 2001, c. 60	
	16.9 , 1985, c. 23; Ab. 2001, c. 60	
	16.10 , 1987, c. 89; Ab. 2001, c. 60	
	16.11 , 1987, c. 89; Ab. 2001, c. 60	
	17 , Ab. 2001, c. 60	
	18 , 1996, c. 2; Ab. 2001, c. 60	
	19 , Ab. 2001, c. 60	
	20 , Ab. 2001, c. 60	
	21 , Ab. 2001, c. 60	
	22 , Ab. 2001, c. 60	
	23 , Ab. 2001, c. 60	
	24 , Ab. 2001, c. 60	
	24.1 , 2001, c. 37	
	24.2 , 2001, c. 37	
	24.3 , 2001, c. 37	
	24.4 , 2001, c. 37	
	24.5 , 2001, c. 37	
	24.6 , 2001, c. 37	
	25 , Ab. 2001, c. 60	
	26 , Ab. 2001, c. 60	
	27 , Ab. 2001, c. 60	
	28 , Ab. 2001, c. 60	
	29 , Ab. 2001, c. 60	
	30 , 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	31 , 1982, c. 58; 1984, c. 47; 1988, c. 47; 1990, c. 55; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 77; 1998, c. 42	
	34 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1985, c. 23; 1988, c. 47; 1990, c. 55; 1992, c. 21	
	35 , 1981, c. 22; 1988, c. 47; 1990, c. 55	
	36 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1988, c. 47; 1990, c. 55; 1992, c. 21	
	37 , 1984, c. 47; 1990, c. 55	
	38 , 1999, c. 40	
	39 , 1984, c. 47; 1992, c. 21; 1999, c. 40	
	40 , 1984, c. 47; 1992, c. 21	
	40.1 , 1981, c. 22; 1990, c. 55; 1992, c. 21	
	40.2 , 1981, c. 22; 1988, c. 47	
	40.3 , 1981, c. 22	
	40.3.1 , 1988, c. 47	
	40.3.2 , 1988, c. 47; 1990, c. 4; 1990, c. 55; 1997, c. 43	
	40.3.3 , 1988, c. 47	
	40.3.4 , 1988, c. 47	
	40.4 , 1987, c. 65; 1988, c. 47; 1997, c. 43	
	41 , 1984, c. 47; 1988, c. 47; 1990, c. 55; 1992, c. 21; 1997, c. 43	
	42 , Ab. 1992, c. 57	
	43 , 1992, c. 57	
	45 , 1992, c. 57; Ab. 2001, c. 60	
	46 , 1992, c. 57; Ab. 2001, c. 60	
	47 , 1983, c. 41; 1985, c. 29; 1991, c. 44; 1992, c. 21; 1992, c. 57; Ab. 2001, c. 60	
	48 , Ab. 1992, c. 57	
	49 , 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60	
	50 , 1992, c. 57; Ab. 2001, c. 60	
	51 , 1992, c. 57; 2001, c. 60	
	52 , 1983, c. 41; 1985, c. 29; 1991, c. 44	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-35	Public Health Protection Act <i>(Act respecting medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulance services and the disposal of human bodies) – Cont'd</i>	<p>53, 1996, c. 2 56, 1999, c. 40 57, 1999, c. 40 58, 1984, c. 47; 1997, c. 77 59, 1985, c. 23; 1997, c. 77 60, 1984, c. 47; 1992, c. 57; 1997, c. 77 61, 1983, c. 41 62, 1992, c. 57; 1997, c. 77; 2001, c. 60 63, 1996, c. 2; 1997, c. 77 65, 1984, c. 47; 1986, c. 95; 1992, c. 21 66, 1979, c. 63; 1986, c. 95; 2001, c. 60 67, 1986, c. 95; 1987, c. 68 68, 1986, c. 95 68.1, 1986, c. 95 69, 1979, c. 63; 1981, c. 22; 1984, c. 27; 1984, c. 47; 1985, c. 23; 1990, c. 55; 1992, c. 21; 1992, c. 57; 1997, c. 77; 2001, c. 60 71, 1984, c. 47; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 21; 1999, c. 40 72, 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 60 73, 1999, c. 40</p>
c. P-36	Thoroughbred Cattle Act	<p>1, 1990, c. 4 2, 1999, c. 40 3, 1996, c. 2</p>
c. P-37	Tree Protection Act	<p>1, 1979, c. 49; 1984, c. 27; 1988, c. 23; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40</p>
c. P-38.01	Act respecting the protection of non-smokers in certain public places	<p>4, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1999, c. 34; 1999, c. 40 5, 1990, c. 4; 1996, c. 2 6, 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1997, c. 96 7, 1992, c. 21; 1994, c. 23 10, 1994, c. 17; 1999, c. 36 29, Ab. 1990, c. 4 30, Ab. 1992, c. 61 31, Ab. 1992, c. 61 32, Ab. 1992, c. 61 34, 1992, c. 61 35, 1989, c. 52; 1992, c. 61 36, 1994, c. 17; 1999, c. 36 Ab., 1998, c. 33</p>
c. P-38.1	Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster	<p>1, 1983, c. 54; 1986, c. 52; 1988, c. 46 2, 1988, c. 46 3, Ab. 1988, c. 46 4, Ab. 1988, c. 46 5, Ab. 1988, c. 46 6, Ab. 1988, c. 46 7, Ab. 1988, c. 46 8, Ab. 1988, c. 46 9, Ab. 1988, c. 46</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-38.1	Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster – <i>Cont'd</i>	<p>10, Ab. 1988, c. 46 11, 1985, c. 29; 1988, c. 46; 1996, c. 2 12, 1983, c. 54; 1985, c. 29; 1988, c. 46; 1996, c. 2 13, 1988, c. 46; 1996, c. 2; 1999, c. 40 13.1, 1983, c. 54; 1988, c. 46; 1996, c. 2 14, 1988, c. 46; 1996, c. 2 15, Ab. 1988, c. 46 17, 1996, c. 2 19, 1988, c. 46; 1996, c. 2 20, 1988, c. 46 21, 1988, c. 46 23, 1996, c. 2 27, 1988, c. 46 30, 1999, c. 40 32, 1988, c. 46 33, 1999, c. 40 38, 1985, c. 29; 1988, c. 46; 1996, c. 2 39, Ab. 1985, c. 6 40, 1988, c. 46 42, 1985, c. 29; 1999, c. 40 43, 1996, c. 2 43.1, 1985, c. 29; 1988, c. 46 44, Ab. 1985, c. 6 46, 1988, c. 46; 1996, c. 2 46.1, 1985, c. 29; 1996, c. 2 47, Ab. 1996, c. 2 49, 1985, c. 29; 1987, c. 85; 2001, c. 26 50, 1988, c. 46 51, 1988, c. 46 52, 1990, c. 4; 1999, c. 40 53, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 59, 1986, c. 52; 1988, c. 46 Rp., 2001, c. 76</p>
c. P-39	Plant Protection Act	<p>4, 1986, c. 95 22, 1990, c. 4 23, Ab. 1990, c. 4 Rp., (part) 1995, c. 54</p>
c. P-39.01	Plant Protection Act	<p>8.1, 1997, c. 43 12, 1999, c. 40 18, 2000, c. 26</p>
c. P-39.1	Act respecting the protection of personal information in the private sector	<p>4, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40; 2001, c. 73 18.1, 2001, c. 78 21.1, 2001, c. 73 58, 1999, c. 40 78, 1999, c. 40 97, 1999, c. 40; 2000, c. 29 98, 1994, c. 14; 1996, c. 21</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-40	Consumer Protection Act	Rp. , 1978, c. 9
c. P-40.1	Consumer Protection Act	1 , 1981, c. 10; 1985, c. 34; 1988, c. 45; 1994, c. 12; 1996, c. 21; 1999, c. 40 2 , 1999, c. 40 3 , 1982, c. 26; 1988, c. 64; 1999, c. 40; 2000, c. 29 5 , 1983, c. 15; 1986, c. 21; 1988, c. 8; 1988, c. 23; 1996, c. 2; 1996, c. 61; 1997, c. 83; 1999, c. 40 5.1 , 1987, c. 65; 1999, c. 40 6 , 1985, c. 34 6.1 , 1985, c. 34; 1999, c. 40 7 , 1991, c. 24 13 , 1980, c. 11 16 , 1999, c. 40 17 , 1999, c. 40 21 , 1999, c. 40 22 , 1987, c. 90 22.1 , 1992, c. 57 23 , 1991, c. 24 25 , 2001, c. 32 27 , 1999, c. 40 34 , 1999, c. 40 35 , 1999, c. 40 39 , 1999, c. 40 41 , 1999, c. 40 42 , 1999, c. 40 43 , 1999, c. 40 46 , 1999, c. 40 47 , 1999, c. 40 48 , 1999, c. 40 49 , 1999, c. 40 50 , 1999, c. 40 51 , 1999, c. 40 52 , 1999, c. 40 53 , 1999, c. 40 54 , 1999, c. 40 56 , 1998, c. 6; 1999, c. 40 58 , 1998, c. 6 59 , 1998, c. 6 60 , 1999, c. 40 61 , 1998, c. 6 62 , 1998, c. 6 63 , 1998, c. 6 64 , 1998, c. 6; 1999, c. 40 78 , 1999, c. 40 82 , Ab. 1987, c. 90 100.1 , 1984, c. 27 106 , 1999, c. 40 107 , 1999, c. 40 108 , 1999, c. 40 116 , 1999, c. 40 117 , 1999, c. 40 119 , 1999, c. 40 126 , 1999, c. 40 127 , 2001, c. 32 129 , 1984, c. 27 132 , 1998, c. 5 140 , 1999, c. 40 146 , 1999, c. 40 150.1 , 1991, c. 24 150.2 , 1991, c. 24

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-40.1	Consumer Protection Act – <i>Cont'd</i>	
	150.3 , 1991, c. 24	
	150.4 , 1991, c. 24	
	150.5 , 1991, c. 24	
	150.6 , 1991, c. 24	
	150.7 , 1991, c. 24	
	150.8 , 1991, c. 24	
	150.9 , 1991, c. 24	
	150.10 , 1991, c. 24	
	150.11 , 1991, c. 24	
	150.12 , 1991, c. 24	
	150.13 , 1991, c. 24	
	150.14 , 1991, c. 24	
	150.15 , 1991, c. 24	
	150.16 , 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	150.17 , 1991, c. 24	
	150.18 , 1991, c. 24	
	150.19 , 1991, c. 24	
	150.20 , 1991, c. 24	
	150.21 , 1991, c. 24	
	150.22 , 1991, c. 24	
	150.23 , 1991, c. 24	
	150.24 , 1991, c. 24	
	150.25 , 1991, c. 24	
	150.26 , 1991, c. 24	
	150.27 , 1991, c. 24	
	150.28 , 1991, c. 24	
	150.29 , 1991, c. 24	
	150.30 , 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	150.31 , 1991, c. 24	
	150.32 , 1991, c. 24	
	151 , 1999, c. 40	
	152 , 1999, c. 40	
	155 , 1991, c. 24	
	156 , 1986, c. 91; 1987, c. 90; 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	157 , 1991, c. 24	
	158 , 1980, c. 11; 1986, c. 91; 1991, c. 24	
	159 , 1991, c. 24	
	160 , 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	162 , 1991, c. 24	
	164 , 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	166 , 1991, c. 24	
	173 , 1980, c. 11; 1987, c. 90	
	175 , 1999, c. 40	
	179 , 1999, c. 40	
	185 , 1980, c. 11; 1987, c. 90	
	188 , 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1992, c. 68; 1994, c. 2; 1994, c. 15; 1996, c. 2; 1996, c. 21; 1997, c. 96; 1999, c. 40	
	189 , 1999, c. 40	
	190 , 1992, c. 68	
	197 , 1999, c. 40	
	207 , 1999, c. 40	
	208 , 1980, c. 11	
	212 , 1999, c. 40	
	215 , 1985, c. 34	
	219 , 1999, c. 40	
	220 , 1999, c. 40	
	221 , 1999, c. 40	
	222 , 1999, c. 40	
	224 , 1999, c. 40	
	225 , 1999, c. 40	
	226 , 1999, c. 40	
	227 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-40.1	Consumer Protection Act – <i>Cont'd</i>	
	227.1 , 1997, c. 85	
	228 , 1999, c. 40	
	229 , 1999, c. 40	
	230 , 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	231 , 1999, c. 40	
	232 , 1999, c. 40	
	233 , 1999, c. 40	
	237 , 1987, c. 90	
	238 , 1999, c. 40	
	239 , 1999, c. 40	
	240 , 1980, c. 11	
	241 , 1980, c. 11	
	243 , 1999, c. 40	
	245.1 , 1987, c. 90	
	246 , 1991, c. 24	
	247.1 , 1991, c. 24	
	250 , 1996, c. 2	
	251 , 1996, c. 2	
	252 , 1991, c. 24	
	253 , 1985, c. 34; 1999, c. 40	
	254 , 1999, c. 40	
	255 , 1999, c. 40	
	256 , 1999, c. 40	
	257 , 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	258 , 1999, c. 40	
	259 , 1999, c. 40	
	260 , 1999, c. 40	
	260.1 , 1980, c. 11; Ab. 1993, c. 17	
	260.2 , 1980, c. 11; Ab. 1993, c. 17	
	260.3 , 1980, c. 11; Ab. 1993, c. 17	
	260.4 , 1980, c. 11; Ab. 1993, c. 17	
	260.5 , 1988, c. 45	
	260.6 , 1988, c. 45	
	260.7 , 1988, c. 45; 1999, c. 40	
	260.8 , 1988, c. 45; 1999, c. 40	
	260.9 , 1988, c. 45	
	260.10 , 1988, c. 45	
	260.11 , 1988, c. 45	
	260.12 , 1988, c. 45	
	260.13 , 1988, c. 45	
	260.14 , 1988, c. 45	
	260.15 , 1988, c. 45	
	260.16 , 1988, c. 45	
	260.17 , 1988, c. 45; 1997, c. 43	
	260.18 , 1988, c. 45; Ab. 1997, c. 43	
	260.19 , 1988, c. 45	
	260.20 , 1988, c. 45	
	260.21 , 1988, c. 45	
	260.22 , 1988, c. 45	
	260.23 , 1988, c. 45	
	260.24 , 1988, c. 45	
	263 , 1999, c. 40	
	264 , 1995, c. 38	
	265 , 1995, c. 38	
	269 , 1999, c. 40	
	272 , 1992, c. 58; 1999, c. 40	
	276 , 1999, c. 40	
	277 , 1992, c. 58	
	278 , 1990, c. 4; 1992, c. 58; 1999, c. 40	
	279 , 1990, c. 4; 1992, c. 58; 1999, c. 40	
	281 , Ab. 1990, c. 4	
	282 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-40.1	Consumer Protection Act – <i>Cont'd</i>	
	284 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	285 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	286 , Ab. 1990, c. 4	
	287 , 1999, c. 40	
	288 , 1992, c. 61	
	289 , 1990, c. 4	
	290.1 , 1992, c. 61	
	292 , 1999, c. 40	
	294 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	295 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	296 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	297 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	298 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	300 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	302 , 1988, c. 45; 1995, c. 38; 1999, c. 40	
	305 , 1992, c. 61	
	306 , 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	306.1 , 1986, c. 95	
	306.2 , 1988, c. 45; 1999, c. 40	
	308 , 1980, c. 11	
	311 , 1999, c. 40	
	312 , 1999, c. 40	
	314 , 1992, c. 58	
	315.1 , 1992, c. 58	
	319 , 1986, c. 95	
	320 , 1988, c. 45; 1995, c. 38	
	321 , 1984, c. 47; 1988, c. 45; 1999, c. 40	
	322 , 1986, c. 91	
	323.1 , 1984, c. 47; 1988, c. 45	
	324 , 1999, c. 40	
	325 , 1986, c. 95; 1999, c. 40	
	326 , 1999, c. 40	
	327 , 1986, c. 95	
	328 , 1986, c. 95	
	329 , 1984, c. 47; 1986, c. 95; 1988, c. 45; 1999, c. 40	
	331 , 1999, c. 40	
	333 , 1997, c. 43	
	338.1 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.2 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.3 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.4 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.5 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.6 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.7 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.8 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	338.9 , 1984, c. 47; Ab. 1988, c. 45	
	339 , 1984, c. 47; 1997, c. 43	
	340 , 1997, c. 43	
	341 , 1997, c. 43	
	342 , Ab. 1997, c. 43	
	343 , Ab. 1997, c. 43	
	344 , Ab. 1997, c. 43	
	345 , Ab. 1997, c. 43	
	346 , Ab. 1997, c. 43	
	347 , Ab. 1997, c. 43	
	348 , Ab. 1997, c. 43	
	349 , Ab. 1997, c. 43	
	350 , 1980, c. 11; 1984, c. 47; 1987, c. 90; 1988, c. 45; 1990, c. 4; 1991, c. 24; 1999, c. 40	
	351 , 1980, c. 11	
	354 , 1999, c. 40	
	Sched. 1 , 1998, c. 6	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-40.1	Consumer Protection Act – <i>Cont'd</i>	<p>Sched. 4, 1999, c. 40 Sched. 7.1, 1991, c. 24 Sched. 7.2, 1991, c. 24 Sched. 7.3, 1991, c. 24 Sched. 7.4, 1991, c. 24 Sched. 11, 1988, c. 45</p>
c. P-41	Mental Patients Protection Act	<p>1, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 43 2, 1992, c. 21 4, 1992, c. 21 5, 1992, c. 21 6, 1992, c. 21 8, 1989, c. 54 9, 1989, c. 54; 1992, c. 21 10, 1989, c. 54; 1992, c. 21 12, 1992, c. 21 13, 1988, c. 21; 1992, c. 57 14, Ab. 1992, c. 57 15, Ab. 1992, c. 57 16, Ab. 1992, c. 57 17, Ab. 1992, c. 57 18, 1992, c. 21; Ab. 1992, c. 57 19, Ab. 1992, c. 57 20, Ab. 1992, c. 57 21, 1992, c. 21; 1992, c. 57 22, 1992, c. 21 23, 1992, c. 21 24, 1992, c. 21; 1997, c. 43 25, 1992, c. 21 26, 1992, c. 21 27, 1992, c. 21 28, 1987, c. 68 29, 1992, c. 21; 1997, c. 43 30, 1992, c. 57; 1997, c. 43 31, 1992, c. 21; 1997, c. 43 32, 1990, c. 4 36, 1992, c. 21 Rp., 1997, c. 75</p>
c. P-41.1	Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities	<p>Title, 1996, c. 26 1, 1982, c. 40; 1985, c. 26; 1987, c. 64; 1988, c. 84; 1989, c. 7; 1990, c. 85; 1992, c. 54; 1992, c. 57; 1996, c. 2; 1996, c. 26; 1999, c. 40; 2000, c. 56 1.1, 1996, c. 26 3, 1982, c. 40; 1996, c. 2 4, 1982, c. 40; 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43 5, 1982, c. 40 6, 1985, c. 26; 1999, c. 40 7, 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1997, c. 43 9, 1996, c. 26 11, 1997, c. 43 12, 1989, c. 7; 1996, c. 26 13, 1996, c. 2; 1997, c. 43 13.1, 1996, c. 26 14, 1996, c. 2; 1996, c. 26 14.1, 1985, c. 26; 1997, c. 43 15, 1982, c. 40; 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43 17, 1985, c. 26; 1997, c. 43 18, 1982, c. 40; 1985, c. 26; 1986, c. 95; Ab. 1989, c. 7</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-41.1	Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities – <i>Cont'd</i>	
	18.1 , 1985, c. 26; Ab. 1989, c. 7	
	18.2 , 1985, c. 26; Ab. 1989, c. 7	
	18.3 , 1985, c. 26; Ab. 1989, c. 7	
	18.4 , 1985, c. 26; 1986, c. 95; Ab. 1989, c. 7	
	18.5 , 1985, c. 26	
	18.6 , 1997, c. 43	
	19 , 1986, c. 95; 1992, c. 61	
	19.1 , 1985, c. 26; 1996, c. 26; 1997, c. 43	
	19.2 , 1985, c. 26; Ab. 1996, c. 26	
	19.3 , 1985, c. 26	
	21.0.1 , 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.2 , 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.3 , 1989, c. 7; 1996, c. 26; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.4 , 1989, c. 7; 1990, c. 14; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.5 , 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.6 , 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.7 , 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.8 , 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.9 , 1989, c. 7; 1996, c. 26; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.10 , 1989, c. 7; 1996, c. 26; Ab. 1997, c. 43	
	21.0.11 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1997, c. 43	
	21.1 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1997, c. 43	
	21.2 , 1985, c. 26; 1995, c. 42; 1997, c. 43	
	21.3 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1997, c. 43	
	21.4 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1997, c. 43	
	21.5 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1997, c. 43	
	21.6 , 1985, c. 26; Ab. 1997, c. 43	
	21.7 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; Ab. 1997, c. 43	
	21.8 , 1985, c. 26; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	21.9 , 1985, c. 26; Ab. 1997, c. 43	
	23 , 1996, c. 2	
	24 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	25 , 1996, c. 2	
	26 , 1996, c. 26	
	28 , 1985, c. 26; 1996, c. 26	
	29 , 1982, c. 40; 1996, c. 26	
	29.1 , 1985, c. 26; Ab. 1989, c. 7	
	29.2 , 1989, c. 7	
	30 , 1985, c. 26; 1996, c. 2; 1996, c. 26	
	31 , 1982, c. 40; 1986, c. 102; 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26; 1999, c. 40	
	31.1 , 1989, c. 7; 1996, c. 26	
	32 , 1996, c. 2; 1996, c. 26; 1997, c. 43	
	32.1 , 1996, c. 26	
	33 , 1985, c. 26; 1994, c. 13; Ab. 1996, c. 26	
	34 , 1996, c. 2	
	35 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	36 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	37 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	40 , 1982, c. 40; 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1999, c. 40	
	41 , 1985, c. 26; 1996, c. 2; 1996, c. 26	
	42 , 1996, c. 2	
	43 , Ab. 1996, c. 26	
	44 , 1986, c. 95; 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 26	
	45 , Ab. 1996, c. 26	
	46 , Ab. 1996, c. 26	
	47 , 1996, c. 2; 1996, c. 26	
	48 , 1996, c. 2	
	50 , 1996, c. 2	
	51 , 1997, c. 43	
	52 , 1996, c. 2; 1996, c. 26; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	53 , 1996, c. 2	
	54 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-41.1	Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities – <i>Cont'd</i>	
	55 , 1985, c. 26	
	57 , 1997, c. 43	
	58 , 1996, c. 2; 1996, c. 26	
	58.1 , 1996, c. 26; 2001, c. 35	
	58.2 , 1996, c. 26	
	58.3 , 1996, c. 26	
	58.4 , 1996, c. 26; 1997, c. 44; 2000, c. 56	
	58.5 , 1996, c. 26	
	58.6 , 1996, c. 26	
	59 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26; 2001, c. 35	
	59.1 , 1996, c. 26; Ab. 2001, c. 35	
	59.2 , 1996, c. 26	
	59.3 , 2001, c. 35	
	59.4 , 2001, c. 35	
	60 , 1985, c. 26; 1986, c. 95; 1997, c. 43	
	60.1 , 1985, c. 26; 1997, c. 43; 2001, c. 35	
	60.2 , 1985, c. 26; 1997, c. 43	
	61 , 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	61.1 , 1996, c. 26	
	61.1.1 , 2001, c. 35	
	61.2 , 1996, c. 26	
	62 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26; 1997, c. 44; 2000, c. 56; 2001, c. 35	
	62.1 , 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43	
	62.2 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 26	
	62.3 , 1990, c. 14	
	62.4 , 1997, c. 43; 1997, c. 44; Ab. 2000, c. 56	
	62.6 , 2001, c. 35	
	63 , Ab. 1989, c. 7	
	64 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26; 1997, c. 43; 2001, c. 35	
	65 , 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26	
	65.1 , 1996, c. 26; 2001, c. 35	
	66 , 1997, c. 43	
	67 , 1996, c. 26; 1999, c. 40; 2000, c. 42; 2001, c. 35	
	68 , 1999, c. 40	
	69 , 1999, c. 40	
	69.0.1 , 1989, c. 7; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.2 , 1989, c. 7; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.3 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.4 , 1989, c. 7; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.5 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.6 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.7 , 1989, c. 7; Ab. 1996, c. 26	
	69.0.8 , 1989, c. 7; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 26	
	69.1 , 1985, c. 26; 1996, c. 2; 1996, c. 26	
	69.2 , 1985, c. 26; 1996, c. 2	
	69.3 , 1985, c. 26	
	69.4 , 1985, c. 26	
	70 , 1985, c. 26	
	74.1 , 1996, c. 26	
	78 , 1997, c. 43	
	79.1 , 1989, c. 7; 1996, c. 26	
	79.2 , 1989, c. 7; 1996, c. 26; 2000, c. 42; 2001, c. 35	
	79.2.1 , 2001, c. 35	
	79.2.2 , 2001, c. 35	
	79.2.3 , 2001, c. 35	
	79.2.4 , 2001, c. 35	
	79.2.5 , 2001, c. 35	
	79.2.6 , 2001, c. 35	
	79.2.7 , 2001, c. 35	
	79.3 , 1989, c. 7; 1996, c. 26	
	79.4 , 1989, c. 7; 1996, c. 26	
	79.5 , 1989, c. 7; 1996, c. 26	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-41.1	Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities – <i>Cont'd</i>	<p>79.6, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.7, 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1999, c. 43 79.8, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.9, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.10, 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1999, c. 36; 1999, c. 43 79.11, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.12, 1989, c. 7; 1996, c. 21; 1996, c. 26 79.13, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.14, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.15, 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26 79.16, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.17, 1989, c. 7; 1996, c. 26; 2001, c. 35 79.18, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.19, 1989, c. 7; 1996, c. 26; 2001, c. 35 79.19.1, 2001, c. 35 79.19.2, 2001, c. 35 79.20, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.21, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.22, 1989, c. 7; 1996, c. 26 79.23, 1989, c. 7; 1991, c. 73; Ab. 1996, c. 26 79.24, 1989, c. 7; Ab. 1996, c. 26 79.25, 1989, c. 7; Ab. 1996, c. 26 80, 1985, c. 26; 1987, c. 68; 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43; 2001, c. 35 81, Ab. 1996, c. 26 82, 1992, c. 57 83, 1996, c. 26 84, 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42 85, 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1996, c. 2; 1996, c. 26 89, 1999, c. 40; 2001, c. 35 90, 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1996, c. 26; 1999, c. 40 90.1, 1996, c. 26 91, 1990, c. 4; 1992, c. 61 92, Ab. 1992, c. 61 93, Ab. 1990, c. 4 94, Ab. 1990, c. 4 95, 1996, c. 2 96, 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43 97, 1985, c. 24; 1987, c. 29; 2001, c. 6 98, 1996, c. 2 98.1, 2001, c. 35 100, 1990, c. 4; 1999, c. 40 100.1, 1985, c. 26; 1989, c. 7; 1996, c. 26; 1997, c. 43 101.1, 2001, c. 35 102, 1982, c. 40; 1985, c. 26 103, 1982, c. 40; 1985, c. 26 105, 1982, c. 40; 1999, c. 40 105.1, 1982, c. 40; 1996, c. 26; 2000, c. 42 115, 1989, c. 7; 1996, c. 26 Sched. A, 1996, c. 2</p>
c. P-42	Animal Health Protection Act (<i>Act respecting the health, safety and welfare of animals</i>)	<p>Title, 1993, c. 18 1, 2000, c. 26 2, 1986, c. 53; 1991, c. 61; 2000, c. 40 2.0.1, 2000, c. 26 2.1, 1986, c. 53; 1995, c. 29; 2000, c. 40 3, 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1995, c. 29; 2000, c. 40 3.0.1, 2000, c. 40 3.1, 1986, c. 53; 1991, c. 61; 2000, c. 40 3.2, 1991, c. 61; 2000, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-42	Animal Health Protection Act <i>(Act respecting the health, safety and welfare of animals) – Cont'd</i>	
	3.3 , 1991, c. 61	
	3.4 , 1991, c. 61; 2000, c. 40	
	3.5 , 1997, c. 43	
	4 , Ab. 1991, c. 61	
	5 , Ab. 1986, c. 53	
	6 , 1991, c. 61; 1999, c. 40; 2000, c. 40	
	7 , Ab. 1986, c. 53	
	8 , 1991, c. 61; 2000, c. 40	
	9 , 1999, c. 40; 2000, c. 40	
	10 , 1991, c. 61; 2000, c. 40	
	10.1 , 2000, c. 40	
	11 , Ab. 1986, c. 53	
	11.1 , 1991, c. 61; 1997, c. 43; 2000, c. 40	
	11.2 , 1991, c. 61	
	11.3 , 2000, c. 40; 2000, c. 53	
	11.4 , 2000, c. 40	
	11.5 , 2000, c. 40	
	11.6 , 2000, c. 40	
	11.7 , 2000, c. 40	
	11.8 , 2000, c. 40	
	11.9 , 2000, c. 40	
	11.10 , 2000, c. 40	
	11.11 , 2000, c. 40	
	11.12 , 2000, c. 40; 2001, c. 37; 2001, c. 60; 2001, c. 76	
	11.13 , 2000, c. 40	
	11.14 , 2000, c. 40	
	12 , 1986, c. 97; 1993, c. 18; Ab. 1995, c. 29	
	13 , 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	14 , 1986, c. 97; 1993, c. 18; Ab. 1995, c. 29	
	15 , 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	16 , 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	17 , 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	18 , 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	18.1 , 1993, c. 18; Ab. 1995, c. 29	
	19 , 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	20 , 1986, c. 97; 1990, c. 4; Ab. 1995, c. 29	
	21 , 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1995, c. 29	
	22 , Ab. 1986, c. 53	
	22.1 , 2000, c. 40	
	22.2 , 2000, c. 40	
	22.3 , 2000, c. 40	
	22.4 , 2000, c. 40; 2000, c. 53	
	22.5 , 2000, c. 40	
	22.6 , 2000, c. 40	
	23 , 1986, c. 53; 2000, c. 40	
	24 , 1986, c. 53; 1995, c. 29; 2000, c. 40	
	25 , 1986, c. 53	
	26 , 1986, c. 53	
	27 , 1986, c. 53; 2000, c. 40	
	28 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1995, c. 29; 2000, c. 40	
	29 , Ab. 1986, c. 53	
	30 , 1982, c. 26; 1997, c. 70; 2000, c. 40	
	32 , Ab. 1986, c. 53	
	33 , Ab. 1986, c. 53	
	34 , Ab. 1986, c. 53	
	36 , Ab. 1986, c. 53	
	37 , Ab. 1986, c. 53	
	42 , Ab. 1999, c. 50	
	43 , Ab. 1999, c. 50	
	45 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1999, c. 50; 2000, c. 40	
	46 , Ab. 1986, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-42	Animal Health Protection Act <i>(Act respecting the health, safety and welfare of animals) – Cont'd</i>	
	47 , Ab. 1986, c. 53	
	48 , Ab. 1986, c. 53	
	49 , Ab. 1986, c. 53	
	50 , Ab. 1986, c. 53	
	51 , Ab. 1986, c. 53	
	52 , Ab. 1986, c. 53	
	53 , Ab. 1986, c. 53	
	54 , 1997, c. 70	
	55 , Ab. 2000, c. 40	
	55.0.1 , 2000, c. 40	
	55.0.2 , 2000, c. 40	
	55.1 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.2 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1993, c. 18	
	55.3 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.3.1 , 2000, c. 40	
	55.3.2 , 2000, c. 40	
	55.4 , 1986, c. 53; 2000, c. 40	
	55.5 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.5.1 , 1991, c. 61	
	55.6 , 1986, c. 53	
	55.7 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 2000, c. 40	
	55.7.1 , 2000, c. 40	
	55.7.2 , 2000, c. 40	
	55.8 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.8.1 , 2000, c. 40	
	55.9 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1992, c. 61; 2000, c. 40	
	55.9.1 , 1993, c. 18; 2000, c. 40	
	55.9.2 , 1993, c. 18; 2000, c. 40	
	55.9.3 , 1993, c. 18	
	55.9.4 , 1993, c. 18; 2000, c. 40	
	55.9.5 , 1993, c. 18	
	55.9.6 , 1993, c. 18; 1997, c. 43	
	55.9.7 , 1993, c. 18	
	55.9.8 , 1993, c. 18	
	55.9.9 , 1993, c. 18; Ab. 2000, c. 40	
	55.9.10 , 1993, c. 18; 2000, c. 40	
	55.9.11 , 1993, c. 18	
	55.9.12 , 1993, c. 18	
	55.9.13 , 1993, c. 18	
	55.9.14 , 1993, c. 18	
	55.9.14.1 , 2000, c. 40	
	55.9.15 , 1993, c. 18	
	55.9.16 , 1993, c. 18; 2000, c. 40	
	55.9.17 , 2000, c. 40	
	55.10 , 1986, c. 53; 1986, c. 97; 1991, c. 61; 2000, c. 40	
	55.11 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.12 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.13 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 2000, c. 26	
	55.14 , 1986, c. 53; 1990, c. 4; 1991, c. 61	
	55.15 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1992, c. 61	
	55.16 , 1986, c. 53; Ab. 1991, c. 61	
	55.17 , 1986, c. 53; Ab. 1991, c. 61	
	55.18 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1992, c. 61	
	55.19 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.20 , 1986, c. 53; 1991, c. 61	
	55.21 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1992, c. 61	
	55.22 , 1986, c. 53; 1991, c. 61; 1997, c. 80	
	55.23 , 1986, c. 53; 1992, c. 61	
	55.24 , 1986, c. 53; 1992, c. 61	
	55.25 , 1986, c. 53; 1997, c. 43; 2000, c. 40	
	55.26 , 1986, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-42	Animal Health Protection Act <i>(Act respecting the health, safety and welfare of animals) – Cont'd</i>	<p>55.27, 1986, c. 53; 1986, c. 97; 1997, c. 43 55.28, 1986, c. 53 55.29, 1986, c. 53; 1986, c. 97 55.30, 1986, c. 53 55.31, 1986, c. 53; 1986, c. 97; 1990, c. 4; 1997, c. 43 55.32, 1986, c. 53 55.33, 1986, c. 53 55.34, 1986, c. 53; Ab. 1986, c. 97 55.35, 1986, c. 53; 1986, c. 97; 1997, c. 43 55.36, 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1997, c. 43 55.37, 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1997, c. 43 55.38, 1986, c. 53; Ab. 1997, c. 43 55.39, 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1997, c. 43 55.40, 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1997, c. 43 55.41, 1986, c. 53; 1986, c. 97; Ab. 1997, c. 43 55.42, 1986, c. 53; 1986, c. 97; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43 55.43, 1986, c. 53; 1986, c. 97; 1990, c. 4; 1991, c. 15; 1991, c. 33; 1995, c. 29; 1999, c. 40; 2000, c. 26; 2000, c. 40; 2001, c. 35 55.43.1, 1993, c. 18; 2001, c. 35 55.43.2, 2000, c. 40 55.43.3, 2000, c. 40 55.43.4, 2000, c. 40 55.44, 1986, c. 53; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1995, c. 29; 1999, c. 40; 1999, c. 50 55.45, 1986, c. 53; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 55.45.1, 1993, c. 18 55.46, 1986, c. 53 55.47, 1986, c. 53 55.48, 1986, c. 53; Ab. 1990, c. 4 55.49, 1986, c. 53; Ab. 1990, c. 4 55.50, 1986, c. 53; 1990, c. 4; 1991, c. 61; 2000, c. 40 55.51, 1991, c. 61 55.52, 2000, c. 40</p>
c. P-43	Act respecting the artificial inducement of rain	<p>1, 1979, c. 49; 1994, c. 17; 1999, c. 36 13, 1990, c. 4; 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, Ab. 1992, c. 61</p>
c. P-44	Roadside Advertising Act	<p>1, 1992, c. 54; 1999, c. 40 2, 1990, c. 85; 2000, c. 56 10, 1997, c. 43 10.1, 1997, c. 43 13, 1992, c. 13 15, 1992, c. 13 16, 1992, c. 13; 1996, c. 2 23, 1990, c. 4 24, 1990, c. 4 25, 1990, c. 4 26, 1990, c. 4 27, 1990, c. 4 28, 1990, c. 4 29, 1990, c. 4 31, 1990, c. 4 32, Ab. 1992, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. P-45	Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons	<p>4, 1995, c. 56; 2001, c. 20 8, 1997, c. 89 9, 1997, c. 89 10, 2001, c. 20 11, 2001, c. 34 17, 1997, c. 89 18, 1997, c. 89 20, 1997, c. 89 21, 1997, c. 89 22, 1997, c. 89 26, 2001, c. 20 27, 2001, c. 20 30, 2001, c. 20 31, 2001, c. 20 73.1, 1997, c. 89 74, 1997, c. 89 77, 1994, c. 14 78, 1997, c. 89 79, 2001, c. 20 80, 1997, c. 89 90, 1997, c. 89 91, 1997, c. 89 96, 1997, c. 89 97, 1995, c. 56; 2001, c. 20 98, 2001, c. 20 517, 2001, c. 20</p>
c. Q-1	Act respecting building contractors vocational qualifications	<p>1, 1979, c. 2; 1981, c. 10; 1987, c. 85 4, 1990, c. 85 8, 1979, c. 2 9, 1979, c. 2 14, 1980, c. 2 17.1, 1983, c. 26 18, 1992, c. 57 19, 1983, c. 26 19.1, 1983, c. 26 19.2, 1983, c. 26 31, 1979, c. 2; 1980, c. 2 32, 1979, c. 2 33, 1979, c. 2; 1980, c. 2 33.1, 1979, c. 2; 1983, c. 26 34, 1979, c. 2 34.1, 1979, c. 2 35, 1980, c. 2 37, 1989, c. 54 40, 1979, c. 2 41, 1982, c. 58 43, 1979, c. 63; 1990, c. 4 44.1, 1980, c. 2 45.1, 1980, c. 2 46, 1979, c. 2; 1987, c. 85 47, 1987, c. 85 47.1, 1987, c. 85 47.2, 1987, c. 85 47.3, 1987, c. 85 47.4, 1987, c. 85 47.5, 1987, c. 85 47.6, 1987, c. 85; 1988, c. 21 50, Ab. 1979, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-1	Act respecting building contractors vocational qualifications – <i>Cont'd</i>	<p>51, Ab. 1979, c. 2 55, 1979, c. 2 58, 1979, c. 2; 1980, c. 2; 1983, c. 26 58.1, 1979, c. 63 65, Ab. 1987, c. 68 66, 1979, c. 2 68, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 69, 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33 72, 1983, c. 26; Ab. 1990, c. 4 72.1, 1983, c. 26 72.2, 1983, c. 26 72.3, 1983, c. 26 72.4, 1983, c. 26 73, 1990, c. 4 74, 1990, c. 4 78, 1979, c. 2; 1980, c. 2 83, 1981, c. 10 Rp., 1985, c. 34</p>
c. Q-2	Environment Quality Act	<p>1, 1979, c. 49; 1979, c. 83; 1982, c. 25; 1982, c. 26; 1984, c. 29; 1985, c. 30; 1987, c. 25; 1988, c. 49; 1990, c. 85; 1991, c. 80; 1994, c. 17; 1994, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 1999, c. 75; 2000, c. 56 2, 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1984, c. 29; 1988, c. 49; 1988, c. 84; 1992, c. 56; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 75 2.1, 1987, c. 25 3, 1978, c. 15; Ab. 1979, c. 49 4, Ab. 1979, c. 49 5, Ab. 1979, c. 49 6, Ab. 1979, c. 49 6.1, 1978, c. 64 6.2, 1978, c. 64; 1992, c. 56 6.2.1, 1992, c. 56 6.2.2, 1992, c. 56; 1999, c. 40 6.2.3, 1992, c. 56 6.2.4, 1992, c. 56 6.2.5, 1992, c. 56 6.3, 1978, c. 64; 1992, c. 56 6.4, 1978, c. 64; 1992, c. 56 6.5, 1978, c. 64; 1992, c. 56; 1992, c. 61 6.5.1, 1992, c. 56 6.6, 1978, c. 64; 1992, c. 56 6.7, 1978, c. 64 6.8, 1978, c. 64; 1987, c. 73 6.9, 1987, c. 73; 1992, c. 56; 2000, c. 56 6.10, 1987, c. 73; 1999, c. 40 6.11, 1987, c. 73 6.12, 1987, c. 73 7, 1978, c. 64; Ab. 1987, c. 73 8, 1978, c. 64; Ab. 1987, c. 73 9, 1978, c. 64; Ab. 1987, c. 73 10, Ab. 1987, c. 73 11, Ab. 1987, c. 73 12, Ab. 1987, c. 73 13, Ab. 1987, c. 73 14, Ab. 1987, c. 73 15, Ab. 1987, c. 73 16, Ab. 1987, c. 73 17, Ab. 1987, c. 73 18, Ab. 1987, c. 73 19, Ab. 1987, c. 73</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	19.1 , 1978, c. 64; 1996, c. 26; 2001, c. 35	
	19.2 , 1978, c. 64	
	19.3 , 1978, c. 64; 1996, c. 2	
	19.4 , 1978, c. 64	
	19.5 , 1978, c. 64	
	19.6 , 1978, c. 64	
	19.7 , 1978, c. 64; 1988, c. 49	
	21 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	22 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1992, c. 56	
	24 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	25 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1986, c. 95; 1988, c. 49; 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	26 , 1979, c. 49; 1986, c. 95; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	27 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	27.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	28 , 1979, c. 49; Ab. 1988, c. 49	
	29 , 1978, c. 64; 1984, c. 38; 1987, c. 25; 1990, c. 26	
	29.1 , 1994, c. 41	
	30 , 1979, c. 49; 1988, c. 49; Ab. 1990, c. 26	
	31 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1988, c. 49; 1990, c. 26; 1991, c. 30; 1992, c. 56; 1994, c. 41; 1997, c. 21; 1999, c. 40; 1999, c. 75; 2001, c. 59	
	31.1 , 1978, c. 64; 1992, c. 56	
	31.2 , 1978, c. 64; 1992, c. 56	
	31.3 , 1978, c. 64; 1992, c. 56; 1999, c. 40	
	31.4 , 1978, c. 64; 1992, c. 56	
	31.5 , 1978, c. 64; 1992, c. 56	
	31.6 , 1978, c. 64; 1979, c. 25; 1992, c. 56; 1999, c. 40	
	31.7 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1991, c. 80; 1992, c. 56; 1999, c. 75	
	31.8 , 1978, c. 64; 1992, c. 56	
	31.8.1 , 1999, c. 76	
	31.9 , 1978, c. 64; 1979, c. 25; 1992, c. 56; 1995, c. 45; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	31.9.1 , 1992, c. 56	
	31.9.2 , 1992, c. 56	
	31.9.3 , 1992, c. 56	
	31.9.4 , 1992, c. 56	
	31.9.5 , 1992, c. 56	
	31.9.6 , 1992, c. 56	
	31.9.7 , 1992, c. 56	
	31.9.8 , 1992, c. 56	
	31.9.9 , 1992, c. 56	
	31.9.10 , 1992, c. 56	
	31.9.11 , 1992, c. 56	
	31.9.12 , 1992, c. 56	
	31.9.13 , 1992, c. 56	
	31.9.14 , 1992, c. 56	
	31.9.15 , 1992, c. 56	
	31.9.16 , 1992, c. 56	
	31.9.17 , 1992, c. 56	
	31.9.18 , 1992, c. 56	
	31.9.19 , 1992, c. 56	
	31.9.20 , 1992, c. 56	
	31.9.21 , 1992, c. 56	
	31.10 , 1988, c. 49	
	31.11 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.12 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	31.13 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1999, c. 75	
	31.14 , 1988, c. 49; Ab. 1991, c. 30	
	31.15 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.15.1 , 1991, c. 30; 1997, c. 43	
	31.15.2 , 1991, c. 30; 1997, c. 43; 1999, c. 75	
	31.15.3 , 1991, c. 30	
	31.15.4 , 1991, c. 30	
	31.16 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	31.17 , 1988, c. 49	
	31.18 , 1988, c. 49	
	31.19 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1997, c. 43	
	31.20 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1995, c. 53	
	31.21 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1995, c. 53	
	31.21.1 , 1991, c. 30; 1997, c. 43	
	31.22 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1995, c. 53	
	31.23 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.24 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.25 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1995, c. 53	
	31.26 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1997, c. 43	
	31.27 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.28 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1995, c. 53	
	31.29 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1997, c. 43; 1999, c. 75	
	31.30 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.31 , 1988, c. 49; 1991, c. 30	
	31.32 , 1988, c. 49	
	31.33 , 1988, c. 49	
	31.34 , 1988, c. 49; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	31.35 , 1988, c. 49	
	31.36 , 1988, c. 49	
	31.37 , 1988, c. 49	
	31.38 , 1988, c. 49	
	31.39 , 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	31.40 , 1988, c. 49	
	31.41 , 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1995, c. 53	
	31.42 , 1990, c. 26; 1997, c. 43	
	31.43 , 1990, c. 26; 1997, c. 43	
	31.44 , 1990, c. 26; 1997, c. 43	
	31.45 , 1990, c. 26	
	31.46 , 1990, c. 26; 1997, c. 43	
	31.47 , 1990, c. 26; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	31.48 , 1990, c. 26; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	31.49 , 1990, c. 26	
	31.50 , 1990, c. 26; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	31.51 , 1990, c. 26	
	31.52 , 1990, c. 26; 1999, c. 75	
	32 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1988, c. 49	
	32.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1999, c. 40	
	32.2 , 1978, c. 64	
	32.3 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	32.4 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	32.5 , 1978, c. 64; 1984, c. 29	
	32.6 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	32.7 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	32.8 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	32.9 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1988, c. 49	
	33 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	34 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1979, c. 83; 1980, c. 11; 1985, c. 30; 1988, c. 49; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	35 , 1979, c. 49; 1996, c. 2	
	36 , 1978, c. 64; 1979, c. 83; Ab. 1988, c. 49	
	37 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	38 , Ab. 1978, c. 64	
	39 , 1978, c. 64	
	40 , 1978, c. 64; 1984, c. 38; 1987, c. 25; Ab. 1990, c. 26	
	41 , 1978, c. 64	
	42 , 1978, c. 64	
	43 , 1999, c. 43	
	44 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	45 , 1979, c. 49	
	45.3 , 1978, c. 64	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	45.4 , 1982, c. 25; 1988, c. 49	
	45.5 , 1982, c. 25	
	46 , 1978, c. 64; 1982, c. 25; 1984, c. 29; 1988, c. 49; 1996, c. 50; 1999, c. 75	
	48 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	49 , 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2	
	49.1 , 1982, c. 25; 1984, c. 29	
	49.2 , 1982, c. 25	
	50 , 1978, c. 64	
	51 , 1978, c. 64	
	53 , 1978, c. 64	
	53.1 , 1999, c. 75	
	53.2 , 1999, c. 75	
	53.3 , 1999, c. 75	
	53.4 , 1999, c. 75	
	53.5 , 1999, c. 75; 2000, c. 34; 2000, c. 56	
	53.6 , 1999, c. 75	
	53.7 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.8 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.9 , 1999, c. 75; 2000, c. 34; 2000, c. 56; 2001, c. 68	
	53.10 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.11 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.12 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.13 , 1999, c. 75; 2000, c. 34; 2000, c. 56	
	53.14 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.15 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.16 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.17 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.18 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.19 , 1999, c. 75	
	53.20 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.21 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.22 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.23 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.24 , 1999, c. 75; 2000, c. 34; 2000, c. 56	
	53.25 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.26 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.27 , 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	53.28 , 1999, c. 75	
	53.29 , 1999, c. 75	
	53.30 , 1999, c. 75	
	53.31 , 1999, c. 75	
	54 , 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1988, c. 49; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	55 , 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1988, c. 49; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	56 , 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1994, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 75	
	57 , 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	58 , 1994, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 75	
	59 , 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1988, c. 49; Ab. 1994, c. 41; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 75	
	60 , 1984, c. 29; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	61 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1994, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 75	
	62 , 1979, c. 83; Ab. 1988, c. 49	
	63 , 1978, c. 64; 1984, c. 38; 1987, c. 25; Ab. 1990, c. 26	
	64 , 1979, c. 49; 1988, c. 8; 1988, c. 49; Ab. 1994, c. 41; 1997, c. 43; Ab. 1999, c. 75	
	64.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1984, c. 29; 1987, c. 25; 1994, c. 41; 1996, c. 2; 1999, c. 75	
	64.2 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	64.3 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1999, c. 75; 2000, c. 34	
	64.4 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41	
	64.5 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1997, c. 43	
	64.6 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1997, c. 43	
	64.7 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1997, c. 43	
	64.8 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1997, c. 43; 1999, c. 75	
	64.9 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	64.10 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41	
	64.11 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	64.12 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	64.13 , 1987, c. 25; Ab. 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	65 , 1979, c. 49; 1985, c. 30; 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1991, c. 80; 1999, c. 75	
	66 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	67 , 1987, c. 25; Ab. 1991, c. 80	
	68 , Ab. 1991, c. 80	
	68.1 , 1985, c. 30; 1988, c. 49; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	69 , Ab. 1994, c. 41; Ab. 1999, c. 75	
	69.1 , 1984, c. 29; Ab. 1990, c. 23	
	69.2 , 1984, c. 29; Ab. 1990, c. 23	
	69.3 , 1984, c. 29; Ab. 1990, c. 23	
	70 , 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1984, c. 29; 1985, c. 30; 1987, c. 25; 1988, c. 49; 1990, c. 23; 1991, c. 30; 1991, c. 80; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	70.1 , 1991, c. 80; 1997, c. 43	
	70.2 , 1991, c. 80; 1997, c. 43	
	70.3 , 1991, c. 80	
	70.4 , 1991, c. 80	
	70.5 , 1991, c. 80	
	70.6 , 1991, c. 80	
	70.7 , 1991, c. 80; 1999, c. 40	
	70.8 , 1991, c. 80; 1999, c. 40	
	70.9 , 1991, c. 80	
	70.10 , 1991, c. 80	
	70.11 , 1991, c. 80; 1997, c. 43	
	70.12 , 1991, c. 80	
	70.13 , 1991, c. 80	
	70.14 , 1991, c. 80	
	70.15 , 1991, c. 80; 1997, c. 43	
	70.16 , 1991, c. 80	
	70.17 , 1991, c. 80	
	70.18 , 1991, c. 80; 1999, c. 40	
	70.19 , 1991, c. 80; 1999, c. 75	
	72 , Ab. 1979, c. 63	
	73 , Ab. 1979, c. 63	
	74 , Ab. 1979, c. 63	
	75 , Ab. 1979, c. 63	
	76 , 1986, c. 95	
	76.1 , 1986, c. 95	
	77 , 1996, c. 2	
	78 , 1986, c. 95	
	79 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	80 , 1999, c. 40	
	81 , 1999, c. 40	
	82 , 1999, c. 40	
	84 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1986, c. 95; 1988, c. 49	
	85 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	86 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	87 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1979, c. 63; 1988, c. 49; 1996, c. 50; 1999, c. 40	
	88 , Ab. 1979, c. 63	
	89 , Ab. 1979, c. 63	
	91 , 1979, c. 49; 1979, c. 63	
	92 , 1979, c. 63	
	93 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	94 , 1978, c. 64; 1996, c. 2	
	95.1 , 1982, c. 25; 1988, c. 49	
	95.2 , 1982, c. 25	
	95.3 , 1982, c. 25	
	95.4 , 1982, c. 25; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	95.5 , 1982, c. 25	
	95.6 , 1982, c. 25; 1988, c. 49; 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	95.7 , 1982, c. 25; 1999, c. 75	
	95.8 , 1982, c. 25; 1988, c. 49	
	95.9 , 1982, c. 25; 1988, c. 49	
	96 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1980, c. 11; 1982, c. 25; 1984, c. 29; 1987, c. 25; 1988, c. 49; 1990, c. 26; 1994, c. 41; 1997, c. 43; 1999, c. 75	
	97 , 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	98 , 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	98.1 , 1978, c. 64; 1997, c. 43	
	98.2 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	99 , 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1991, c. 30; 1991, c. 80; 1997, c. 43; 2000, c. 60	
	100 , 1978, c. 64; 1986, c. 95; 1997, c. 43	
	101 , Ab. 1997, c. 43	
	102 , 1979, c. 49; 1988, c. 49; Ab. 1997, c. 43	
	103 , Ab. 1997, c. 43	
	104 , 1978, c. 64; 1994, c. 41; 1999, c. 43; 1999, c. 75	
	104.1 , 1981, c. 11	
	106 , 1978, c. 64; 1979, c. 63; 1980, c. 11; 1982, c. 25; 1985, c. 30; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1991, c. 30; 1992, c. 56; 1999, c. 40	
	106.1 , 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1990, c. 26; 1991, c. 80; 1992, c. 56; 1999, c. 40	
	106.2 , 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1991, c. 30; 1999, c. 40	
	107 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1990, c. 26; 1999, c. 40	
	107.1 , 1978, c. 64; 1990, c. 4	
	108 , 1978, c. 64; 1984, c. 29; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	108.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; Ab. 1992, c. 61; 1994, c. 17	
	109 , 1982, c. 25; 1988, c. 49; 1990, c. 26	
	109.1 , 1978, c. 64; 1980, c. 11; 1984, c. 29; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1990, c. 26; 1999, c. 40	
	109.1.1 , 1988, c. 49; 1992, c. 61	
	109.1.2 , 1988, c. 49; 1992, c. 61	
	109.2 , 1978, c. 64	
	109.3 , 1988, c. 49; 1990, c. 26; 1999, c. 40	
	110 , 1978, c. 64; 1981, c. 23; 1990, c. 4; 1992, c. 56	
	110.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1984, c. 29; 1985, c. 30; 1988, c. 49; 1990, c. 4; 1991, c. 80; 1992, c. 56; 1992, c. 61	
	110.2 , 1978, c. 54; Ab. 1986, c. 95	
	111 , Ab. 1990, c. 4	
	112.1 , 1988, c. 64; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	113 , 1984, c. 29; 1990, c. 26; 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	114 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	114.1 , 1978, c. 64	
	114.2 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	115.1 , 1978, c. 64; 1982, c. 25; 1984, c. 29	
	116 , 1978, c. 64; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	116.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1990, c. 4; 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36	
	116.2 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1988, c. 49	
	116.3 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2	
	116.4 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	117 , 1990, c. 26	
	118 , 1996, c. 2	
	118.0.1 , 1990, c. 26	
	118.1 , 1978, c. 64; 1990, c. 26; 1991, c. 80; 1997, c. 43	
	118.1.1 , 1997, c. 43	
	118.2 , 1978, c. 64; 1990, c. 26; 1999, c. 40	
	118.3 , 1978, c. 64	
	118.3.1 , 1990, c. 26; 1999, c. 43	
	118.3.2 , 1990, c. 26; 1991, c. 80; 1999, c. 43	
	118.4 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1985, c. 30; 1990, c. 26; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	118.5 , 1978, c. 64; 1980, c. 11; 1982, c. 25; 1987, c. 68; 1988, c. 49; 1990, c. 26; 1991, c. 80; 1992, c. 56; 1997, c. 43; 1999, c. 75	
	118.6 , 1985, c. 30	
	119 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	119.1 , 1990, c. 4	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	120 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	120.1 , 1978, c. 64; 1988, c. 49; 1990, c. 4	
	120.2 , 1978, c. 64; 1988, c. 49	
	120.3 , 1978, c. 64; 1988, c. 49; 1992, c. 61	
	120.4 , 1978, c. 64; 1988, c. 49	
	120.5 , 1978, c. 64; 1988, c. 49; Ab. 1992, c. 61	
	120.6 , 1988, c. 49; Ab. 1992, c. 61	
	120.6.1 , 1990, c. 26	
	120.7 , 1988, c. 49; 1992, c. 61	
	121 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1984, c. 29	
	122.1 , 1982, c. 25; 1988, c. 49	
	122.2 , 1982, c. 25; 1987, c. 25	
	122.3 , 1982, c. 25; 1994, c. 41; 1999, c. 75	
	122.4 , 1982, c. 25; 1988, c. 49; 1997, c. 43	
	123 , 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	123.1 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1984, c. 29	
	123.2 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1997, c. 43	
	123.3 , 1978, c. 64; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	124 , 1982, c. 25; 1984, c. 29; 1994, c. 41; 1999, c. 40	
	124.01 , 1994, c. 41	
	124.1 , 1978, c. 10	
	124.2 , 1978, c. 64; 1984, c. 29	
	125 , 1979, c. 49; 1982, c. 25; Ab. 1988, c. 49	
	126 , 1990, c. 26; 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	126.1 , 1979, c. 63	
	129.1 , 1988, c. 49	
	129.2 , 1992, c. 56	
	130 , Ab. 1978, c. 64	
	131 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	132 , 1978, c. 94; 1979, c. 25	
	133 , 1978, c. 94	
	134 , 1978, c. 94	
	135 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1987, c. 25	
	136 , 1978, c. 94	
	137 , 1978, c. 94	
	138 , 1978, c. 94	
	139 , 1978, c. 94	
	140 , 1978, c. 94; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	141 , 1978, c. 94	
	142 , 1978, c. 94; 1996, c. 2	
	143 , 1978, c. 94	
	144 , 1978, c. 94; 1986, c. 108; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	145 , 1978, c. 94; 1996, c. 2	
	146 , 1978, c. 94; 1996, c. 2	
	147 , 1978, c. 94	
	148 , 1978, c. 94	
	149 , 1978, c. 94	
	150 , 1978, c. 94	
	151 , 1978, c. 94	
	152 , 1978, c. 94; 1996, c. 2	
	153 , 1978, c. 94	
	154 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	155 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	156 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	157 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	158 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	159 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1999, c. 40	
	160 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	161 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	162 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1999, c. 40	
	163 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	164 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. Q-2	Environment Quality Act – <i>Cont'd</i>	
	165 , 1978, c. 94	
	166 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2	
	167 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	168 , 1978, c. 94	
	169 , 1978, c. 94	
	170 , 1978, c. 94; 1987, c. 25	
	171 , 1978, c. 94	
	172 , 1978, c. 94	
	173 , 1978, c. 94	
	174 , 1978, c. 94	
	175 , 1978, c. 94; 1999, c. 40	
	176 , 1978, c. 94	
	177 , 1978, c. 94	
	178 , 1978, c. 94; 1986, c. 108; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1999, c. 40; 2001, c. 6	
	179 , 1978, c. 94	
	180 , 1978, c. 94	
	181 , 1978, c. 94	
	182 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1987, c. 25; 1996, c. 2	
	183 , 1978, c. 94	
	184 , 1978, c. 94	
	185 , 1978, c. 94	
	186 , 1978, c. 94; 1979, c. 25	
	187 , 1978, c. 94	
	188 , 1978, c. 94	
	189 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	190 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	191 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	192 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2	
	192.1 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	193 , 1978, c. 94	
	194 , 1978, c. 94; 1999, c. 40	
	195 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	196 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	197 , 1978, c. 94	
	198 , 1978, c. 94	
	199 , 1978, c. 94	
	200 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	201 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1979, c. 49; 1988, c. 49; 1996, c. 2	
	202 , 1978, c. 94	
	203 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	204 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	205 , 1978, c. 94; 1999, c. 40	
	206 , 1978, c. 94	
	207 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	208 , 1978, c. 94; 1979, c. 25; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	209 , 1978, c. 94	
	210 , 1978, c. 94; 1979, c. 49; 1988, c. 49	
	211 , 1978, c. 94	
	212 , 1978, c. 94	
	213 , 1978, c. 64; 1978, c. 94	
	Sched. A , 1978, c. 94; 1996, c. 2; 1999, c. 75	
	Sched. B , 1978, c. 94; 1986, c. 108	
c. R-0.1	Act respecting the Raffinerie de sucre du Québec	
	1 , 1999, c. 40	
	31 , 1999, c. 40	
	Ab. , 1986, c. 60	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-0.2	Act respecting the determination of the causes and circumstances of death	<p>5, 1986, c. 86; 1988, c. 46 7, 1986, c. 86; 1988, c. 46 8, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 14, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1997, c. 82 15, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1997, c. 82 29, 1986, c. 86; 1988, c. 46 31, 1986, c. 86; 1988, c. 46 33, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1998, c. 39 35, 1992, c. 21 37, 1991, c. 44; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 75 40, 1992, c. 21; 1994, c. 23 41, Ab. 1985, c. 29 42, 2001, c. 76 43, 1991, c. 44 44.1, 1985, c. 29; 1991, c. 44 45, 1986, c. 86; 1988, c. 46 48.1, 1990, c. 48; 1992, c. 21; 1994, c. 23 49.1, 1986, c. 95 50, 1986, c. 95 56, 1986, c. 95 59, 1986, c. 95 65, 1986, c. 95 66, 1986, c. 95 67, 1990, c. 48 68, 1986, c. 95 69, 1986, c. 95 70, 1999, c. 40 72, 1986, c. 95 73, 1986, c. 86; 1988, c. 46 75, 1992, c. 21 76, 1992, c. 21 78, 1985, c. 29; 1991, c. 44 81, 1999, c. 40 83, 1986, c. 86; 1988, c. 46 99, 1986, c. 86; 1988, c. 46 100, 1986, c. 86; 1988, c. 46 101, 1986, c. 86; 1988, c. 46 103.1, 1985, c. 29; 1986, c. 86; 1988, c. 46; Ab. 1991, c. 44 103.2, 1985, c. 29; Ab. 1991, c. 44 103.3, 1985, c. 29; Ab. 1991, c. 44 103.4, 1985, c. 29; Ab. 1991, c. 44 103.5, 1985, c. 29; Ab. 1991, c. 44 103.6, 1985, c. 29; Ab. 1991, c. 44 106, 1986, c. 86; 1988, c. 46 116, 1985, c. 29; 1988, c. 21 117, 1988, c. 21 118, 1992, c. 21; 1994, c. 23 122, 1988, c. 21; 1992, c. 61 123, 1999, c. 40 124, 1999, c. 40 131, 1986, c. 86; 1988, c. 46 135, 1986, c. 86; 1988, c. 46 146, 1999, c. 60 154, 1999, c. 60 156, 1986, c. 86; 1988, c. 46 158, 1986, c. 86; 1988, c. 46 159, 1986, c. 86; 1988, c. 46 162.1, 1986, c. 95 163, 1985, c. 29; 1991, c. 44 165, 1985, c. 29; 1991, c. 44</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-0.2	Act respecting the determination of the causes and circumstances of death – <i>Cont'd</i>	<p>166, 1986, c. 86; 1988, c. 46 168, 1985, c. 29; 1991, c. 44 171, 1990, c. 4; 1991, c. 33 172, Ab. 1990, c. 4 175, 1990, c. 4 176, 1990, c. 4 178, 1999, c. 40 180.1, 1999, c. 60 181, 1992, c. 61; 1999, c. 60 182, 1992, c. 21; 1994, c. 23 183, 2001, c. 76 184, 1986, c. 86; 1988, c. 46 Sched. I, 1985, c. 29; 1991, c. 44; 1999, c. 40 Sched. II, 1999, c. 40</p>
c. R-1	Forestry Schools and Research Act	<p>Rp., 1986, c. 108</p>
c. R-2	Act respecting the reconstitution of civil status registers	<p>15, Ab. 1991, c. 26 Ab., 1992, c. 57</p>
c. R-2.1	Act respecting the class action	<p>5, 1997, c. 43 6, 1999, c. 40 7, 1984, c. 46 10, 1999, c. 40 13, 1986, c. 61 20, 1997, c. 43 21, 1997, c. 43 22, 1997, c. 43 23, 1991, c. 19; 1997, c. 43 25, 1997, c. 43 26, 1997, c. 43 35, 1997, c. 43 36, Ab. 1997, c. 43 37, 1997, c. 43 37.1, 1999, c. 70 37.2, 1999, c. 70 39, 1986, c. 61 43, 1982, c. 37 44, 1982, c. 37 44.1, 1982, c. 37</p>
c. R-2.2	Act respecting the collection of certain debts	<p>3, 1996, c. 2 5, 1999, c. 40 6, 1989, c. 48; 1998, c. 37; 1999, c. 40; 2000, c. 29 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1986, c. 95; 1999, c. 40 12, 1986, c. 95 16, 1997, c. 43 17, 1997, c. 43 24, 1999, c. 40 25, Ab. 1984, c. 47 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40; 2000, c. 29</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-2.2	Act respecting the collection of certain debts – <i>Cont'd</i>	<p>28, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 34, 1999, c. 40; 2001, c. 32 36, 1997, c. 43 37, Ab. 1997, c. 43 38, Ab. 1997, c. 43 39, Ab. 1997, c. 43 40, Ab. 1997, c. 43 41, Ab. 1997, c. 43 42, Ab. 1997, c. 43 43, Ab. 1997, c. 43 44, Ab. 1997, c. 43 51, 1999, c. 40 52, 1980, c. 11 54, 1990, c. 4; 1992, c. 58; 1999, c. 40 55, Ab. 1990, c. 4 56, 1999, c. 40 57, 1999, c. 40 58, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 59, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 60, Ab. 1990, c. 4 62, 1992, c. 61 67, 1981, c. 10; 1994, c. 12; 1996, c. 21</p>
c. R-2.3	Act respecting the reduction of personnel in public bodies and the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies	<p><i>see</i> c. I-4.1</p>
c. R-3	Act respecting the consolidation of the statutes and regulations	<p>Title, 1978, c. 17; 1986, c. 61 1, 1978, c. 17; 1986, c. 61 2, 1978, c. 17; 1986, c. 61 3, 1979, c. 42; 1986, c. 61 4, 1978, c. 17; 1981, c. 23; 1986, c. 61 5, 1986, c. 61 6, 1978, c. 17; 1986, c. 61 7, Ab. 1978, c. 17; 1986, c. 61 8, 1978, c. 17; 1986, c. 61 9, 1986, c. 61 10, 1978, c. 17; 1986, c. 61 11, Ab. 1986, c. 61 12, Ab. 1986, c. 61 13, Ab. 1986, c. 61 14, Ab. 1986, c. 61 15, 1978, c. 17; Ab. 1986, c. 61 16, 1978, c. 17; Ab. 1986, c. 61 17, Ab. 1986, c. 61 18, Ab. 1986, c. 61 19, Ab. 1986, c. 61 20, 1978, c. 17; Ab. 1986, c. 61 21, 1978, c. 17; Ab. 1986, c. 61 22, 1978, c. 17; Ab. 1986, c. 61 23, 1978, c. 17 24, 1978, c. 17; 1981, c. 23; Ab. 1986, c. 61 25, 1978, c. 17; 1981, c. 23; Ab. 1986, c. 61 26, 1978, c. 17; 1981, c. 23; Ab. 1986, c. 61 27, 1978, c. 17; 1981, c. 23; 1986, c. 61 27.1, 1986, c. 61 27.2, 1986, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-3	Act respecting the consolidation of the statutes and regulations – <i>Cont'd</i>	<p>28, Ab. 1981, c. 23 29, 1978, c. 17; 1981, c. 23; 1986, c. 61 30, 1978, c. 17; 1986, c. 61 31, 1978, c. 17; 1986, c. 61 32, 1978, c. 17; 1986, c. 61 33, 1978, c. 17 34, 1978, c. 17</p>
c. R-3.1	Act to promote the reform of the cadastre in Québec	<p>1, 1994, c. 13 2, 1994, c. 13; Ab. 2000, c. 42 2.1, 1992, c. 29; 2000, c. 8; 2000, c. 15; Ab. 2000, c. 42 3, 1994, c. 13; Ab. 2000, c. 42 4, 1992, c. 29; 1993, c. 52; 1994, c. 13; Ab. 2000, c. 42 5, Ab. 2000, c. 42 6, 1994, c. 13; Ab. 2000, c. 42 7, 1994, c. 13; Ab. 2000, c. 42 8, 1991, c. 20; 1992, c. 57; Ab. 1992, c. 29; 1993, c. 52; 1994, c. 13; Ab. 2000, c. 42 8.1, 1992, c. 29; 1993, c. 52; 2000, c. 42; 2001, c. 62 8.2, 1992, c. 29; 1994, c. 13 8.3, 1992, c. 29; 1993, c. 52 8.4, 2001, c. 62 10, 1994, c. 13 10.1, 1992, c. 29; 1993, c. 52; 2000, c. 42 12, 1993, c. 52 13, 1988, c. 22 14, 1988, c. 22; 1992, c. 29 15, 1988, c. 22; 1993, c. 52; 1995, c. 33 16, 1988, c. 22; 1993, c. 52; 2000, c. 42 17, 1988, c. 22 18, 1988, c. 22; 1993, c. 52; 1995, c. 33; 2000, c. 42 19, Ab. 1993, c. 52 19.1, 1992, c. 29; 1993, c. 52; 2000, c. 42 19.2, 1992, c. 29; 1993, c. 52 20, 1993, c. 52; 2000, c. 42 63, 1994, c. 13; 2000, c. 42</p>
c. R-4	Act respecting the Régie de l'assurance automobile du Québec	<p><i>see</i> c. S-11.011</p>
c. R-5	Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec	<p>Title, 1999, c. 89 1, 1999, c. 89 2, 1979, c. 1; 1981, c. 9; 1985, c. 6; 1988, c. 51; 1989, c. 50; 1991, c. 42; 1997, c. 94; 1999, c. 22; 1999, c. 48; 1999, c. 89 2.1, 1991, c. 42; 1994, c. 8; 1994, c. 12; 1995, c. 69 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 6, 1996, c. 2; 1999, c. 40 7, 1979, c. 1; 1991, c. 42; 1998, c. 39; 1999, c. 89 7.1, 1991, c. 42 7.2, 1991, c. 42 9, 1999, c. 40 10, 1990, c. 56 14, 1990, c. 56 14.1, 1999, c. 89 15, 1991, c. 42 16, 1983, c. 38; 1992, c. 57 16.1, 1994, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-5	Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec – <i>Cont'd</i>	
	16.2 , 1994, c. 8	
	20 , 1992, c. 61; 1994, c. 8; 1996, c. 32	
	22 , 1990, c. 56	
	22.1 , 1985, c. 6; 1990, c. 57	
	22.2 , 1991, c. 42; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1999, c. 89	
	23 , 1999, c. 40; 1999, c. 89	
	23.1 , 1999, c. 89	
	24.1 , 1991, c. 42	
	24.2 , 1991, c. 42; 1999, c. 89	
	24.3 , 1991, c. 42	
	24.4 , 1991, c. 42	
	25 , 1981, c. 22	
	28 , 1978, c. 70	
	29 , Ab. 1978, c. 70	
	30 , 1978, c. 70; 1999, c. 89	
	31 , Ab. 1978, c. 70	
	32 , 1978, c. 70; 1999, c. 89	
	33 , 1978, c. 70; 1985, c. 25; 1986, c. 15; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 86; 1999, c. 89; 2000, c. 39	
	33.0.1 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	33.0.2 , 2000, c. 39	
	33.0.3 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	33.0.4 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	33.1 , 1994, c. 22	
	33.2 , 1995, c. 1	
	34 , 1978, c. 70; 1981, c. 12; 1983, c. 43; 1985, c. 25; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	34.0.0.1 , 2000, c. 39	
	34.0.0.2 , 2000, c. 39	
	34.0.0.3 , 2000, c. 39	
	34.0.0.1 , 1995, c. 63	
	34.0.0.2 , 1997, c. 85	
	34.0.0.3 , 1997, c. 85	
	34.0.0.4 , 1997, c. 85	
	34.0.1 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	34.0.2 , 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1999, c. 89	
	34.1 , 1979, c. 1	
	34.1.1 , 1993, c. 64	
	34.1.2 , 1993, c. 64	
	34.1.3 , 1993, c. 64	
	34.1.4 , 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1998, c. 16; 1999, c. 86; 2000, c. 39; 2001, c. 7; 2001, c. 51	
	34.1.5 , 1993, c. 64	
	34.1.6 , 1993, c. 64; 2000, c. 39	
	34.1.7 , 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	34.1.8 , 1993, c. 64	
	34.2 , 1988, c. 4; 1993, c. 64	
	35 , 1978, c. 70	
	36 , 1978, c. 70; 1995, c. 63	
	37 , 1978, c. 70	
	37.1 , 1996, c. 32; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 1999, c. 89	
	37.2 , 1996, c. 32	
	37.2.1 , 1997, c. 85	
	37.2.2 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	37.3 , 1996, c. 32; Ab. 1997, c. 85	
	37.4 , 1996, c. 32; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51	
	37.5 , 1996, c. 32; Ab. 1997, c. 85	
	37.6 , 1996, c. 32; 1997, c. 85; 2000, c. 23	
	37.7 , 1996, c. 32; 1997, c. 85; 1998, c. 36; 1999, c. 89	
	37.8 , 1996, c. 32; 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-5	Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>37.9, 1996, c. 32; 1997, c. 85 37.10, 1996, c. 32; 1997, c. 85 37.11, 1996, c. 32 37.12, 1996, c. 32; 1997, c. 85 37.13, 1996, c. 32; 1997, c. 85 37.14, 1996, c. 32 37.15, 1996, c. 32 38, 1978, c. 70; 1981, c. 12; 1991, c. 42; 1999, c. 89 39, 1978, c. 70; 1981, c. 12; 1993, c. 64; 1999, c. 89; 2000, c. 8 40, 1978, c. 70; 1981, c. 12 40.1, 1996, c. 32; 2000, c. 23 40.2, 1996, c. 32 40.3, 1996, c. 32 40.4, 1996, c. 32 40.5, 1996, c. 32 40.6, 1996, c. 32 40.7, 1996, c. 32 40.8, 1996, c. 32; 2000, c. 29 40.9, 1996, c. 32 41, 1978, c. 70; 1999, c. 89 42, 1978, c. 70; 1996, c. 32</p>
c. R-6	Act respecting the Régie de l'électricité et du gaz	<p>1, 1983, c. 15; 1986, c. 21 19, 1985, c. 34 23.1, 1985, c. 34 32, 1985, c. 34 32.1, 1985, c. 34 37, 1985, c. 34 40, 1986, c. 95 49, 1978, c. 10 Rp., 1988, c. 23</p>
c. R-6.01	Act respecting the Régie de l'énergie	<p>1, 2000, c. 22 2, 2000, c. 22 2.1, 2000, c. 22 2.2, 2001, c. 16 3, 1999, c. 40 5, 2000, c. 22 13, 2000, c. 8 16, 1997, c. 83; 2000, c. 22 31, 2000, c. 22 32, 2000, c. 22 36, 2000, c. 22; 2001, c. 16 39, 1999, c. 40 44, 2000, c. 22 48, 2000, c. 22 49, 2000, c. 22 50, 2000, c. 22 51, 2000, c. 22 52, 2000, c. 22 52.1, 2000, c. 22 52.2, 2000, c. 22 52.3, 2000, c. 22 53, 2000, c. 22 54, 1999, c. 40 55, 2000, c. 22 59, 2000, c. 22 60, 2000, c. 22</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-6.01	Act respecting the Régie de l'énergie – <i>Cont'd</i>	
	62 , 2000, c. 22	
	65 , 2000, c. 22	
	72 , 2000, c. 22	
	73 , 2000, c. 22	
	73.1 , 2000, c. 22	
	74 , 2000, c. 22	
	74.1 , 2000, c. 22	
	74.2 , 2000, c. 22	
	75 , 2000, c. 22	
	76 , 2000, c. 22	
	80 , 2000, c. 22	
	84 , 1999, c. 40	
	85.1 , 2000, c. 22	
	86 , 2000, c. 22	
	87 , 2000, c. 22	
	88 , 2000, c. 22	
	89 , 2000, c. 22	
	90 , 2000, c. 22	
	92 , 2000, c. 22	
	93 , 2000, c. 22	
	94 , 2000, c. 22	
	95 , 2000, c. 22	
	97 , 2000, c. 22	
	98 , 1997, c. 93; 2000, c. 22	
	99 , 2000, c. 22	
	100.1 , 2000, c. 22	
	100.2 , 2000, c. 22	
	100.3 , 2000, c. 22	
	101 , 2000, c. 22	
	102 , 2000, c. 22	
	103 , 2000, c. 22	
	104 , 2000, c. 22	
	105 , 2000, c. 29	
	105.1 , 1997, c. 55	
	107 , 2000, c. 22	
	108 , 2000, c. 22	
	112 , 2000, c. 22; 2001, c. 16	
	114 , 2000, c. 22	
	116 , 2000, c. 22	
	117 , 2000, c. 22	
	126 , Ab. 2000, c. 22	
	159 , 1997, c. 55	
	163 , Ab. 1997, c. 83	
	164.1 , 2000, c. 22	
	167 , 2000, c. 22	
	Sched. I , 2000, c. 22	
c. R-6.1	Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux	
	2 , 1993, c. 71; 1997, c. 79	
	3 , 2001, c. 65	
	7 , 1997, c. 43	
	11 , 1997, c. 79	
	13 , 1997, c. 79	
	14 , 2000, c. 56	
	15 , 2001, c. 65	
	18 , 1993, c. 71	
	19 , 1993, c. 71; 1997, c. 51	
	23 , 1993, c. 71; 1997, c. 79; 1999, c. 53	
	25 , 1993, c. 71; 1997, c. 43; 2001, c. 65	
	25.1 , 1997, c. 43	
	26 , 1993, c. 71; 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-6.1	Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux – <i>Cont'd</i>	<p>27, 1993, c. 71; 1997, c. 43; 1997, c. 51 28, 1993, c. 71; 1997, c. 43; 1997, c. 51 29, 1993, c. 71; 1997, c. 43; 1997, c. 51 31, 1993, c. 71; 1997, c. 43; 1999, c. 20 32, 1997, c. 43; 1999, c. 20 32.1, 1997, c. 51; 1997, c. 79; 1999, c. 20; 2001, c. 77 32.1.1, 2001, c. 77 32.2, 1997, c. 51; 1997, c. 79; Ab. 1999, c. 20 32.3, 1997, c. 51 32.4, 1997, c. 51; Ab. 1999, c. 20 33, 1997, c. 51; 1997, c. 79; Ab. 1999, c. 20 34, 1997, c. 43 35, 1993, c. 39; Ab. 1997, c. 51 37, 1997, c. 43; 1997, c. 51; 2001, c. 77 39, 1997, c. 43; 1997, c. 51; 1999, c. 20 40, 1997, c. 43 40.1, 1997, c. 43 40.2, 1997, c. 43 100, 1993, c. 71</p>
c. R-7	Act respecting the Régie des installations olympiques	<p>1, 1996, c. 13; 1999, c. 43 3, 1978, c. 83 5, 1978, c. 83; 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1996, c. 2 10, 1978, c. 83 11, 1978, c. 83 13, 1978, c. 83; 1996, c. 2 13.1, 1999, c. 79 14, 1978, c. 83 16, 1996, c. 2; 1999, c. 40 16.1, 1978, c. 83; 1982, c. 58; 1983, c. 40 17, 1978, c. 83; 1999, c. 40; 2000, c. 42 20, 1996, c. 2 21, 1996, c. 2 22, 1996, c. 2 23, 1996, c. 2 23.1, 1991, c. 69 23.2, 1999, c. 59 26, 1999, c. 40 29, 1996, c. 2 Sched. A, 1978, c. 83; 1996, c. 2</p>
c. R-8	Act respecting the Régie des services publics	<p>3, 1988, c. 21 5, 1988, c. 21 6, 1988, c. 21 23.1, 1978, c. 77 23.2, 1978, c. 77 23.3, 1978, c. 77 31, 1978, c. 10 Rp., 1988, c. 8</p>
c. R-8.01	Act respecting the Régie des télécommunications	<p>2, 1990, c. 51 7.1, 1990, c. 51 8, 1997, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-8.01	Act respecting the Régie des télécommunications – <i>Cont'd</i>	<p>11, 1997, c. 43 12, 1990, c. 51; 1994, c. 14; 1997, c. 43 13, 1990, c. 51 18, 1997, c. 43 21, 1990, c. 51; 1997, c. 43 22, Ab. 1996, c. 20; 1997, c. 43 24, 1990, c. 51 25, 1990, c. 51; 1997, c. 43 26.1, 1990, c. 51 27, 1997, c. 43 28, 1997, c. 43 29, 1997, c. 43 35.1, 1997, c. 43 36, 1996, c. 2; 1997, c. 43 41, 1997, c. 43 42, 1997, c. 43 44, 1997, c. 43 48, Ab. 1990, c. 51 49, 1997, c. 43 50, 1997, c. 43 51, Ab. 1990, c. 51 55, 1997, c. 43 64, 1997, c. 43 65.1, 1990, c. 51; 1997, c. 43 66, 1990, c. 4 67, 1990, c. 4 68, 1990, c. 4; 1990, c. 51 69, Ab. 1990, c. 4 70, Ab. 1990, c. 4 98, 1994, c. 14 Ab., 1997, c. 83</p>
c. R-8.02	Act respecting the Régie du gaz naturel	<p>19, 1996, c. 2 58, 1996, c. 2 69, 1990, c. 4 70, 1990, c. 4 71, Ab. 1990, c. 4 101, 1994, c. 13 Ab., 1996, c. 61</p>
c. R-8.1	Act respecting the Régie du logement	<p>1, 1999, c. 40 2, Ab. 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1981, c. 32; 1997, c. 43 7, 1997, c. 43 7.1, 1997, c. 43 7.2, 1997, c. 43 7.3, 1997, c. 43 7.4, 1997, c. 43 7.5, 1997, c. 43 7.6, 1997, c. 43 7.7, 1997, c. 43 7.8, 1997, c. 43 7.9, 1997, c. 43 7.10, 1997, c. 43 7.11, 1997, c. 43 7.12, 1997, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-8.1	Act respecting the Régie du logement – <i>Cont'd</i>	
	7.13 , 1997, c. 43	
	7.14 , 1997, c. 43	
	7.15 , 1997, c. 43	
	7.16 , 1997, c. 43	
	7.17 , 1997, c. 43	
	7.18 , 1997, c. 43	
	8.1 , 1997, c. 43	
	8.2 , 1997, c. 43	
	8.3 , 1997, c. 43	
	8.4 , 1997, c. 43	
	9.1 , 1997, c. 43	
	9.2 , 1997, c. 43	
	9.3 , 1997, c. 43	
	9.4 , 1997, c. 43	
	9.5 , 1997, c. 43	
	9.6 , 1997, c. 43	
	9.7 , 1997, c. 43	
	9.8 , 1997, c. 43	
	10 , 1997, c. 43	
	10.1 , 1997, c. 43	
	10.2 , 1997, c. 43	
	12 , 1999, c. 40	
	13 , 1997, c. 43	
	14 , Ab. 1997, c. 43	
	15 , Ab. 1997, c. 43	
	16 , Ab. 1997, c. 43	
	17 , 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	20 , 1997, c. 43	
	28 , 1987, c. 63; 1987, c. 77; 1999, c. 40	
	29 , 1999, c. 40; 2000, c. 19	
	30 , 2000, c. 19	
	30.1 , 1981, c. 32; 1982, c. 58; 1986, c. 95	
	30.2 , 1981, c. 32; 1982, c. 58; 1999, c. 40	
	30.3 , 1981, c. 32	
	30.4 , 1981, c. 32	
	31.1 , 1998, c. 36	
	31.2 , 1998, c. 36	
	32 , 1996, c. 2	
	36 , 1999, c. 40	
	37 , 1999, c. 40	
	39 , 1999, c. 40	
	42 , 1999, c. 40	
	46 , 1992, c. 57	
	47 , 1999, c. 40	
	51 , 1987, c. 77; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	52 , 1987, c. 77	
	53 , 1987, c. 77	
	54 , 1987, c. 77	
	54.1 , 1987, c. 77	
	54.2 , 1987, c. 77	
	54.3 , 1987, c. 77	
	54.4 , 1987, c. 77; 1999, c. 40	
	54.5 , 1987, c. 77; 1999, c. 40	
	54.6 , 1987, c. 77	
	54.7 , 1987, c. 77	
	54.8 , 1987, c. 77	
	54.9 , 1987, c. 77; 1999, c. 40	
	54.10 , 1987, c. 77; 1999, c. 40	
	54.11 , 1987, c. 77	
	54.12 , 1987, c. 77; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	54.13 , 1987, c. 77; 1996, c. 2; 2000, c. 56	
	54.14 , 1987, c. 77; 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-8.1	Act respecting the Régie du logement – <i>Cont'd</i>	<p> 59, 1999, c. 40 62, 1981, c. 32 64, 1992, c. 57; 1999, c. 40 72, 1996, c. 2; 1999, c. 40 73, 1981, c. 32 74, 1981, c. 32 75, 1999, c. 40 78, 1985, c. 34; 1998, c. 36 79.1, 1981, c. 32; 1982, c. 58 81, 1999, c. 40 82, 1981, c. 32; 1995, c. 39; 1996, c. 5 82.1, 1981, c. 32 83, 1982, c. 32 85, 1999, c. 40 87, 1999, c. 40 88, 1984, c. 47 89, 1984, c. 47 90, 1981, c. 32; 1982, c. 58 90.1, 1981, c. 32 91, 1981, c. 32; 1987, c. 77; 1996, c. 5 92, 1985, c. 30; 1996, c. 5 93, 1981, c. 32; 1996, c. 5 94, 1981, c. 32; 1996, c. 5 95, Ab. 1996, c. 5 98, 1996, c. 5 107, 1988, c. 21 108, 1981, c. 32; 1995, c. 61 112, 1992, c. 61; 1999, c. 40 112.1, 1987, c. 77; 1991, c. 33; 1992, c. 61 113, 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 114, 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 115, 1999, c. 40 116, 1983, c. 26; 1987, c. 77; Ab. 1992, c. 61 117, Ab. 1990, c. 4 136, 1999, c. 40 136.1, 1981, c. 16; 1981, c. 32; Ab. 1987, c. 77 136.2, 1981, c. 16; Ab. 1987, c. 77 144, 1981, c. 32 Sched. I, 1987, c. 77 Sched. II, 1987, c. 77; 1992, c. 57 </p>
c. R-8.2	Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors	<p> 1, 1988, c. 84; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 2001, c. 24 2, Ab. 1998, c. 44 3, Ab. 1998, c. 44 4, Ab. 1998, c. 44 5, Ab. 1998, c. 44 6, Ab. 1998, c. 44 7, Ab. 1998, c. 44 8, Ab. 1998, c. 44 9, Ab. 1998, c. 44 10, Ab. 1998, c. 44 11, Ab. 1998, c. 44 12, Ab. 1998, c. 44; 1999, c. 40 13, Ab. 1998, c. 44 14, Ab. 1998, c. 44 15, Ab. 1998, c. 44 16, Ab. 1998, c. 44 17, Ab. 1998, c. 44 18, Ab. 1998, c. 44 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-8.2	Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors – <i>Cont'd</i>	<p>19, Ab. 1998, c. 44 20, Ab. 1998, c. 44 21, Ab. 1998, c. 44 22, Ab. 1998, c. 44 23, Ab. 1998, c. 44 24, Ab. 1998, c. 44 26, 1999, c. 40 30, 1988, c. 84; 1997, c. 47 31, 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16 33, 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16 35, 1988, c. 84; 1993, c. 51; 1994, c. 16 36, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 2001, c. 24 43, 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16 46, 1994, c. 12; 1996, c. 29 50, 1994, c. 12; 1996, c. 29 53, 1998, c. 44 61, 2001, c. 26 62, 1994, c. 12; 1996, c. 29 74, 2001, c. 26 96, 1994, c. 12; 1996, c. 29 Sched. B, 1992, c. 21; 1994, c. 23 Sched. C, 1990, c. 46; 1992, c. 44; 1995, c. 27; 1996, c. 61; 1997, c. 63; 1998, c. 41; 1998, c. 42; 2001, c. 24</p>
c. R-9	Act respecting the Québec Pension Plan	<p>1, 1979, c. 54; 1985, c. 4; 1989, c. 4; 1993, c. 15; 1997, c. 14; 1997, c. 57; 1997, c. 73; 1999, c. 40 1.1, 1997, c. 3 3, 1980, c. 13; 1997, c. 73; 1997, c. 85 4, 1997, c. 73 7, 1997, c. 73 8, 1993, c. 15 9, 1997, c. 73 12, 1983, c. 12; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1997, c. 73; 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1981, c. 23; 1997, c. 73 16, 1981, c. 23 20.1, 1981, c. 23; 1985, c. 4 22, Ab. 1981, c. 23 23.1, 1981, c. 23 23.2, 1981, c. 23 23.3, 1981, c. 23 23.4, 1981, c. 23; 1997, c. 73 23.5, 1993, c. 15 23.6, 1993, c. 15 24, Ab. 1981, c. 23 25, 1979, c. 54; 1993, c. 15 25.1, 1979, c. 54; 1983, c. 38; Ab. 1992, c. 57 25.2, 1993, c. 15 25.3, 1993, c. 15 25.4, 2000, c. 41 26, 1997, c. 43 27, 1993, c. 15 28, 1989, c. 38; 1997, c. 43 29, 1997, c. 43 30, 1990, c. 4 32, 1993, c. 15 33, 1981, c. 23 34, 1993, c. 15 36, 1979, c. 54</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9	Act respecting the Québec Pension Plan – <i>Cont'd</i>	
	37 , 1979, c. 54; 1994, c. 12; 1997, c. 63	
	37.1 , 1995, c. 1	
	37.2 , 1997, c. 19	
	37.3 , 1997, c. 19	
	39 , 1994, c. 12; 1997, c. 63	
	40 , 1987, c. 14	
	40.1 , 1987, c. 14	
	40.2 , 1987, c. 14	
	40.3 , 1987, c. 14; 1994, c. 12; 1997, c. 63	
	41 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	42 , 1997, c. 73	
	43 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	44 , 1997, c. 73	
	44.1 , 1986, c. 59; 1991, c. 25; 1993, c. 15; 1996, c. 47; 1997, c. 73	
	45 , 1983, c. 12; 1985, c. 25; 1988, c. 4; 1993, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 19; 1997, c. 73; 1997, c. 85	
	47 , 1985, c. 25; 2001, c. 51	
	48 , 1983, c. 12; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	50 , 1983, c. 43; 1985, c. 25; 1986, c. 59; 1993, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	50.0.1 , 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	50.1 , 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 15; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	51 , 1986, c. 59; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	51.1 , 1983, c. 12; Ab. 1988, c. 4	
	52 , 1993, c. 15	
	52.1 , 1981, c. 24; 1982, c. 56; 1993, c. 15; 1999, c. 40; 2001, c. 53	
	53 , 1986, c. 59; 1993, c. 15	
	54 , 1993, c. 15	
	55 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	56 , 1986, c. 59; 1993, c. 15	
	57 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	58 , 1986, c. 59; 1993, c. 15	
	59 , 1991, c. 8; 1993, c. 15; 1999, c. 65	
	59.1 , 1997, c. 85; 1998, c. 16	
	61 , 1997, c. 73	
	63 , 1988, c. 4; 1991, c. 67; 1995, c. 63	
	64 , 1993, c. 15; 1997, c. 73; 1998, c. 16; 1999, c. 40	
	65 , 1993, c. 15; 2001, c. 53	
	66 , 1993, c. 15; 1996, c. 31; 1997, c. 86; 1999, c. 83	
	67 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	68 , 1992, c. 31; 1993, c. 15; 1995, c. 1; 1995, c. 36	
	69 , 1993, c. 15	
	71 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	72 , 1993, c. 15	
	73 , 1997, c. 73	
	74 , 1993, c. 15	
	75 , 1993, c. 15	
	76 , 1993, c. 15; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	77 , 1993, c. 15	
	78 , 1993, c. 15	
	78.1 , 1981, c. 24; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	79 , 1993, c. 15	
	80 , 1988, c. 4	
	81 , 1990, c. 85; 1992, c. 21; 1993, c. 15; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1997, c. 3; 2000, c. 56	
	82.1 , 1997, c. 14	
	83 , 1990, c. 4	
	84 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	85 , 1990, c. 4; 1993, c. 15; 2000, c. 25	
	86 , 1982, c. 17; 1993, c. 15	
	87 , Ab. 1993, c. 15	
	88 , 1985, c. 4; Ab. 1993, c. 15	
	88.1 , 1985, c. 4; Ab. 1993, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9	Act respecting the Québec Pension Plan – <i>Cont'd</i>	
	88.2 , 1985, c. 4; Ab. 1993, c. 15	
	89 , Ab. 1993, c. 15	
	90 , Ab. 1993, c. 15	
	91 , 1985, c. 4; 1993, c. 15; 1999, c. 14	
	91.1 , 1985, c. 4; 1993, c. 15; 1997, c. 73; 1999, c. 14	
	92 , Ab. 1993, c. 15	
	93 , Ab. 1993, c. 15	
	94 , Ab. 1997, c. 73	
	95 , 1983, c. 12; 1993, c. 15	
	95.1 , 1993, c. 15	
	95.2 , 1993, c. 15	
	95.3 , 1993, c. 15	
	95.4 , 1997, c. 73	
	96 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; 1989, c. 55; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	96.1 , 1985, c. 6	
	96.2 , 1985, c. 6; 1993, c. 15	
	96.3 , 1985, c. 6; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	96.4 , 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 15	
	97 , 1993, c. 15; Ab. 1997, c. 73	
	98 , 1986, c. 59; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	99 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	99.1 , 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 15	
	100 , Ab. 1997, c. 73	
	101 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; 1985, c. 6; 1993, c. 15; 1997, c. 57	
	102 , Ab. 1997, c. 73	
	102.1 , 1989, c. 55; 1993, c. 15; 1996, c. 15; 1997, c. 73	
	102.2 , 1989, c. 55	
	102.3 , 1989, c. 55; 1993, c. 15; 1996, c. 15	
	102.3.1 , 1989, c. 55; 1993, c. 15	
	102.4 , 1985, c. 6; 1989, c. 55; 1993, c. 15	
	102.4.1 , 1996, c. 15	
	102.5 , 1989, c. 55; 1997, c. 73	
	102.6 , 1985, c. 4; 1989, c. 55; 1997, c. 73	
	102.7 , 1979, c. 54; 1989, c. 55; 1997, c. 73	
	102.7.1 , 1989, c. 55; 1993, c. 15	
	102.8 , 1989, c. 55	
	102.8.1 , 1989, c. 55	
	102.10 , 1997, c. 73	
	102.10.1 , 1989, c. 55	
	102.10.2 , 1996, c. 15	
	102.10.3 , 1997, c. 73; 1999, c. 14	
	102.10.4 , 1997, c. 73	
	102.10.5 , 1997, c. 73	
	102.10.6 , 1997, c. 73	
	102.10.7 , 1997, c. 73	
	102.10.8 , 1997, c. 73	
	102.10.9 , 1997, c. 73	
	102.10.10 , 1997, c. 73	
	102.11 , Ab. 1993, c. 15	
	102.12 , Ab. 1993, c. 15	
	103 , 1983, c. 12; 1993, c. 15; 1997, c. 57; Ab. 1997, c. 73	
	104 , 1983, c. 12; 1993, c. 15; Ab. 1997, c. 73	
	105 , 1983, c. 12; 1993, c. 15	
	105.1 , 1989, c. 15; 1995, c. 55	
	105.2 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	106 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	106.1 , 1983, c. 12; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	106.2 , 1983, c. 12	
	106.3 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	107 , 1993, c. 15	
	107.1 , 1997, c. 73	
	108 , 1983, c. 12; 1993, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9	Act respecting the Québec Pension Plan – <i>Cont'd</i>	
	108.1 , 1983, c. 12	
	108.2 , 1983, c. 12	
	108.3 , 1983, c. 12; 1989, c. 42	
	108.4 , 1983, c. 12; 1989, c. 42	
	109 , Ab. 1983, c. 12	
	110 , Ab. 1983, c. 12	
	111 , Ab. 1983, c. 12	
	112 , Ab. 1983, c. 12	
	113 , Ab. 1983, c. 12	
	114 , 1993, c. 15	
	115 , 1983, c. 12; Ab. 1993, c. 15	
	116.1 , 1997, c. 73	
	116.2 , 1997, c. 73	
	116.3 , 1997, c. 73	
	116.4 , 1997, c. 73	
	116.5 , 1997, c. 73	
	116.6 , 1997, c. 73	
	117 , 1997, c. 73	
	118 , 1993, c. 15	
	119 , 1993, c. 15	
	119.1 , 1985, c. 4	
	120 , 1983, c. 12; 1997, c. 73	
	120.1 , 1983, c. 12	
	120.2 , 1997, c. 73	
	121 , 1993, c. 15; Ab. 1997, c. 73	
	122 , Ab. 1993, c. 15	
	123 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	124 , 1983, c. 12; 1993, c. 15	
	125 , Ab. 1997, c. 73	
	126 , 1993, c. 15; Ab. 1997, c. 73	
	127 , 1993, c. 15	
	128 , 1983, c. 12; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	129 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; 1989, c. 42; 1993, c. 15; Ab. 1997, c. 73	
	130 , Ab. 1997, c. 73	
	131 , 1993, c. 15; Ab. 1997, c. 73	
	132 , 1979, c. 54; 1983, c. 12; 1993, c. 15	
	132.1 , 1985, c. 4; Ab. 1993, c. 15	
	133 , 1983, c. 12; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	133.1 , 1993, c. 15	
	134 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	134.1 , 1983, c. 12; Ab. 1993, c. 15	
	134.2 , 1983, c. 12; Ab. 1993, c. 15	
	134.3 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; Ab. 1993, c. 15	
	134.4 , 1983, c. 12; 1983, c. 54; Ab. 1993, c. 15	
	135 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	136 , Ab. 1989, c. 42; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	137 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	137.1 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; Ab. 1993, c. 15	
	138 , 1993, c. 15	
	139 , 1985, c. 4; 1989, c. 15; 1993, c. 15	
	139.1 , 1985, c. 4; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	139.2 , 1985, c. 4; 1989, c. 15; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	140 , 1985, c. 4; 1993, c. 15	
	142.1 , 1993, c. 15	
	143.0.1 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	143.0.2 , 1997, c. 73	
	143.1 , 1985, c. 4	
	143.2 , 1985, c. 4	
	144 , 1985, c. 4; 1989, c. 42; 1999, c. 40	
	145 , 1988, c. 51; 1993, c. 72; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1997, c. 73; 1998, c. 36	
	145.1 , 1993, c. 72	
	146 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9	Act respecting the Québec Pension Plan – <i>Cont'd</i>	
	147 , 1993, c. 15	
	148 , 1993, c. 15; 1995, c. 55; 1997, c. 73	
	149 , 1993, c. 15	
	150 , 1993, c. 15; 1997, c. 43	
	151 , 1993, c. 15; 1997, c. 43	
	152 , 1993, c. 15	
	153 , Ab. 1993, c. 15	
	154 , Ab. 1993, c. 15	
	155 , Ab. 1993, c. 15	
	156 , Ab. 1989, c. 42	
	156.1 , 1985, c. 4	
	157 , 1979, c. 54; Ab. 1989, c. 42	
	157.1 , 1983, c. 12; 1985, c. 4; 1989, c. 42; 1997, c. 73	
	158.1 , 1983, c. 12; 1997, c. 73	
	158.2 , 1989, c. 42; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	158.3 , 1993, c. 15; 1997, c. 73; 1999, c. 14	
	158.4 , 1993, c. 15	
	158.5 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	158.6 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	158.7 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	158.8 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	159 , Ab. 1989, c. 42	
	160 , Ab. 1989, c. 42	
	161 , Ab. 1989, c. 42	
	162 , Ab. 1989, c. 42	
	163 , Ab. 1989, c. 42	
	164 , Ab. 1989, c. 42	
	164.1 , 1983, c. 12; 1989, c. 42	
	165.1 , 1985, c. 6; Ab. 1993, c. 15	
	166 , 1983, c. 12; 1993, c. 15	
	167 , Ab. 1993, c. 15	
	168 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	169 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	170 , 1989, c. 42; 1993, c. 15	
	172 , 1982, c. 17; 1993, c. 15	
	173 , 1982, c. 17; 1985, c. 4	
	174 , 1982, c. 17; 1985, c. 4; 1993, c. 15	
	175 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	176 , 1997, c. 73	
	177.1 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	179 , 1993, c. 15	
	180 , 1993, c. 15	
	180.1 , 1997, c. 73	
	180.2 , 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	180.3 , 1995, c. 55	
	181 , Ab. 1991, c. 13	
	182 , Ab. 1991, c. 13	
	183 , Ab. 1991, c. 13	
	184 , 1991, c. 13; 1993, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	185 , 1997, c. 73	
	186 , 1989, c. 55; 1993, c. 15; 1997, c. 43	
	187 , 1993, c. 15; 1997, c. 43	
	188 , 1993, c. 15; 1997, c. 43	
	189 , 1985, c. 4; 1997, c. 43	
	190 , Ab. 1993, c. 15	
	191 , 1993, c. 15	
	192 , 1987, c. 68; 1993, c. 15; 1997, c. 73	
	193 , 1987, c. 68; 1993, c. 15	
	194 , 1979, c. 54; 1989, c. 55; 1993, c. 15; 1996, c. 31; 1997, c. 73	
	194.1 , 1997, c. 73	
	195 , 1993, c. 15	
	195.1 , 1997, c. 19	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9	Act respecting the Québec Pension Plan – <i>Cont'd</i>	<p>200, 1993, c. 15 203, 1992, c. 57; 1993, c. 15 206, 1997, c. 73 207, 1987, c. 68; 1997, c. 73 208, 1986, c. 95 211, 1987, c. 68; 1993, c. 15 214, 1990, c. 57; 1993, c. 15 216, 1986, c. 59; 1993, c. 15; 1997, c. 73 218, 1985, c. 4; 1994, c. 12; 1997, c. 63 218.1, 1997, c. 73 219, 1983, c. 12; 1985, c. 4; 1989, c. 42; 1989, c. 55; 1993, c. 15; 1993, c. 72; 1996, c. 15; 1997, c. 19; 1997, c. 73 220, 1985, c. 4; 1993, c. 15 222, Ab. 1991, c. 13 223, 1987, c. 68 224, 1992, c. 61; 1997, c. 73 225, 1990, c. 4; 1992, c. 61 226, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 227, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 228, 1994, c. 12; 1997, c. 63 229, 1988, c. 51; 1993, c. 15; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36 230, 1994, c. 12; 1997, c. 63 231, 1988, c. 51; 1998, c. 36</p>
c. R-9.1	Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers	<p>2, 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 2001, c. 31 3, 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1993, c. 74 4, 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1995, c. 70 4.1, 1988, c. 82; 1997, c. 50 5, 1987, c. 47; 1990, c. 32 6, 1987, c. 107; 1990, c. 87 7, 1987, c. 107; 1990, c. 87; 2001, c. 31 8, 1987, c. 47; 1989, c. 73; 1995, c. 70; 1997, c. 50; 2001, c. 31 8.1, 2000, c. 32; 2001, c. 31 9, 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82 10, 1987, c. 47; 2001, c. 31 11, 1987, c. 47 12, 2001, c. 31 13, 1987, c. 47; 1987, c. 107 16, 1987, c. 47; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 2001, c. 31 17, 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1997, c. 50 18, 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1995, c. 46 19, 1987, c. 47; 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1997, c. 50 20, 1987, c. 107; 1991, c. 77 21, 2001, c. 31 22, 1991, c. 77; 2001, c. 31 23, 1991, c. 77; 1997, c. 50 24, 1987, c. 66; 1997, c. 50 25, 1987, c. 47; 1990, c. 87 27.1, 1997, c. 50 28, 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1997, c. 50 29, 1987, c. 47; 1987, c. 66; 1988, c. 82; 2001, c. 31 30, 1987, c. 66 30.1, 1987, c. 66 31, 1992, c. 67; 1994, c. 20; 1999, c. 73 32, 1988, c. 82 33, 1988, c. 82; 1999, c. 14; 2000, c. 32 34, 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87 34.1, 1990, c. 87 34.2, 1990, c. 87 34.3, 1990, c. 87</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9.1	Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers – <i>Cont'd</i>	
	34.4 , 1990, c. 87	
	34.5 , 1990, c. 87	
	34.6 , 1990, c. 87	
	34.7 , 1990, c. 87	
	34.8 , 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	34.9 , 1990, c. 87	
	34.10 , 1990, c. 87	
	34.11 , 1990, c. 87	
	34.12 , 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	34.13 , 1990, c. 87	
	34.14 , 1990, c. 87	
	34.15 , 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	34.16 , 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	34.17 , 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	35 , 1990, c. 87	
	35.1 , 1997, c. 50	
	35.2 , 1997, c. 50	
	35.3 , 1997, c. 50	
	35.4 , 1997, c. 50	
	35.5 , 1997, c. 50	
	35.6 , 1997, c. 50	
	35.7 , 1997, c. 50; 1997, c. 71	
	35.8 , 1997, c. 50	
	35.9 , 2000, c. 32	
	36 , 1987, c. 47	
	37 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	38 , 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	39 , 1987, c. 47; 2001, c. 31	
	41.1 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	41.2 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	41.3 , 1990, c. 5	
	41.4 , 1990, c. 5	
	41.5 , 1990, c. 5	
	41.6 , 1990, c. 5	
	41.7 , 1990, c. 5	
	41.8 , 1990, c. 5; 1992, c. 67; 2000, c. 32	
	43 , 1987, c. 47; 1987, c. 66; 1988, c. 82	
	44 , 1990, c. 87	
	44.1 , 1987, c. 66	
	45 , 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	48 , 1987, c. 66	
	49 , 1987, c. 66	
	50 , 1987, c. 66	
	51 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	52 , 1987, c. 66; 1990, c. 87	
	53 , 1987, c. 107	
	54 , 1987, c. 107; 1989, c. 73; 2001, c. 31	
	56 , 1996, c. 53	
	57 , 1987, c. 47	
	58 , 2001, c. 31	
	59 , 1997, c. 50	
	59.1 , 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1993, c. 41; 1993, c. 74; 1994, c. 20	
	59.1.1 , 1993, c. 74	
	59.2 , 1992, c. 67	
	59.3 , 1992, c. 67	
	61.1 , 1988, c. 82	
	62 , 1991, c. 14; 1996, c. 10; 2001, c. 31	
c. R-9.2	Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services	
	Title , 1990, c. 87	
	1 , 1990, c. 87	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9.2	Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services – <i>Cont'd</i>	<p>1.1, 1991, c. 77; 1992, c. 16; 1992, c. 67 2, 1988, c. 82; 1991, c. 14; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 2001, c. 31 3, 1995, c. 70 4, 1990, c. 87 4.1, 1990, c. 87 5.0.1, 1995, c. 70 5.1, 1992, c. 67; 1995, c. 70 7, 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1997, c. 71 8, 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1997, c. 71 9, 1988, c. 82; 1991, c. 77 10, Ab. 1988, c. 82 11, 1988, c. 82; 1990, c. 32 13, 1988, c. 82 14, 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46 14.1, 1991, c. 77; 1992, c. 67 15, 1997, c. 71 17, 1992, c. 16 18, 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1991, c. 77 19, 1988, c. 82 20, 1988, c. 82; 2001, c. 31 22, 2001, c. 31 23, 1991, c. 77; 1992, c. 16 24, 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 16; 1992, c. 67 24.1, 1990, c. 87; 1997, c. 50 26, 1990, c. 87 27, 1988, c. 82; 2001, c. 31 29, 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1992, c. 67 30, 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1997, c. 50 31, 2001, c. 31 32, 1990, c. 87; 1991, c. 14 32.1, 1988, c. 82 33, 1990, c. 87 35, 1988, c. 82; 1993, c. 41 36, 1990, c. 87 37, 2001, c. 31 39, 1991, c. 77; 1992, c. 16 40, 1990, c. 87 42, 1988, c. 82; 1996, c. 53 42.1, 1995, c. 70 43.1, 1995, c. 70 44, 1996, c. 53; 1997, c. 71 45, 1991, c. 77; 1996, c. 53; 1997, c. 71 45.1, 1996, c. 53 46, 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1996, c. 53 46.1, 1992, c. 67 47, 1988, c. 82; 1991, c. 77; Ab. 1992, c. 67 48, 1990, c. 87 49, 1992, c. 67 50, 1997, c. 71 51, 1993, c. 41; 1995, c. 70; 1996, c. 53; 1997, c. 71 52, 1991, c. 14 52.1, 1996, c. 53 53, 1991, c. 77; 1997, c. 71 55, 1992, c. 67; 1999, c. 73 56, 1988, c. 82 56.1, 1996, c. 53 57, 1991, c. 77; 1992, c. 16; 2000, c. 32 58, 1988, c. 82; 1999, c. 14; 2000, c. 32 59, 1990, c. 5 60, 1990, c. 5 62, 1990, c. 5 63, 1992, c. 9; 1993, c. 41; 1996, c. 53</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9.2	Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services – <i>Cont'd</i>	
	64 , 1992, c. 9; 1993, c. 41	
	66.1 , 1996, c. 53	
	66.2 , 1996, c. 53	
	66.3 , 1996, c. 53	
	67 , 1988, c. 82; 1990, c. 5	
	68 , 1988, c. 82; 1990, c. 5	
	68.1 , 1988, c. 82	
	69 , 1988, c. 82	
	70 , 1990, c. 5	
	71 , 2001, c. 31	
	75 , 1991, c. 14; 1991, c. 77; 1996, c. 53; 1997, c. 71; 2001, c. 31	
	76.1 , 1991, c. 77	
	77 , 1988, c. 82	
	79 , 1988, c. 82	
	80 , 1988, c. 82	
	82 , 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	84 , 1988, c. 82	
	87 , 1990, c. 32	
	88 , 1991, c. 77; 1997, c. 71	
	89 , 1991, c. 77	
	95 , 1991, c. 77; 1997, c. 71	
	97 , 1991, c. 77; 1997, c. 71	
	99 , 2001, c. 31	
	101 , 1997, c. 71	
	102 , 1992, c. 67	
	103 , 1991, c. 14	
	104 , 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	105 , Ab. 1988, c. 82	
	106 , 1988, c. 82	
	108 , Ab. 1988, c. 82	
	109 , 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	110 , 2001, c. 31	
	111 , 1988, c. 82	
	112 , 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	113 , 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	114 , Ab. 1988, c. 82	
	116 , 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	119 , 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	120 , 1988, c. 82	
	121 , 1988, c. 82	
	123 , 1988, c. 82	
	124 , 1991, c. 77; 1997, c. 71	
	125.1 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	125.2 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	125.3 , 1990, c. 5	
	125.4 , 1990, c. 5	
	125.5 , 1990, c. 5	
	125.6 , 1990, c. 5	
	125.7 , 1990, c. 5	
	126 , 1991, c. 14	
	130 , 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1991, c. 14; 1991, c. 77; 1992, c. 16; 1992, c. 67; 1996, c. 53	
	132 , 1997, c. 71	
	132.1 , 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1993, c. 41; 1993, c. 74; 1994, c. 20	
	132.1.1 , 1993, c. 74; 1997, c. 43	
	132.2 , 1992, c. 67	
	132.3 , 1992, c. 67	
	133 , 1992, c. 67	
	134 , 1996, c. 53	
	135 , 1991, c. 77; 1992, c. 16	
	136.1 , 2001, c. 31	
	138.1 , 2001, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9.2	Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services – <i>Cont'd</i>	<p>139, 1991, c. 77; 1992, c. 16 140, 1997, c. 43; 2000, c. 32 141, 1993, c. 74; 1994, c. 20; 1995, c. 70; 1997, c. 43 142, 1994, c. 20; 1997, c. 43 143, 1994, c. 20 147.1, 1988, c. 82 147.2, 1988, c. 82 147.3, 1988, c. 82 147.4, 1988, c. 82</p>
c. R-9.3	Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers	<p>1, 2001, c. 25 2, 2001, c. 25 3, 2001, c. 25 4, 2001, c. 25 5, 2001, c. 25 6, 2001, c. 25 7, 2001, c. 25 8, 2001, c. 25 8.1, 2001, c. 25 8.2, 2001, c. 25 9, 1989, c. 75; 1991, c. 78; 1997, c. 71 11, 2001, c. 25 17, 1991, c. 78 18, 1990, c. 85; 1997, c. 44; 1999, c. 40; 2000, c. 56 20, 1989, c. 75 22, 1989, c. 56 23, 1989, c. 75; 1991, c. 78 26, 2001, c. 68 27, 1991, c. 78 27.1, 2001, c. 68 28, 1991, c. 78; 1997, c. 71 29, 1989, c. 75; 1991, c. 78 32, Ab. 1991, c. 78 33, Ab. 1991, c. 78 34, Ab. 1991, c. 78 36, 1991, c. 78; 1997, c. 71 38, 1990, c. 87 39, 1991, c. 78; 1997, c. 71 40, 1991, c. 78; 1997, c. 71 41, 1992, c. 67 43, 1989, c. 75 44, 1989, c. 75; 1999, c. 14 45, 1989, c. 75 47, 1991, c. 78 48, 1989, c. 75; 1990, c. 5; 1991, c. 78 49, 1989, c. 75; 1990, c. 5 52, 1991, c. 78 53, 1991, c. 78 54.1, 1991, c. 78 55, 1989, c. 75 56, 1989, c. 75 56.1, 1989, c. 75 57, 1989, c. 75; 1991, c. 78 58, 1989, c. 75 59, 1989, c. 75 59.1, 1989, c. 75 59.2, 1989, c. 75 60, 1989, c. 75 63.0.1, 2001, c. 25; 2001, c. 68 63.0.2, 2001, c. 25</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-9.3	Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers – <i>Cont'd</i>	<p> 63.0.3, 2001, c. 25 63.0.4, 2001, c. 25 63.0.5, 2001, c. 68 63.0.6, 2001, c. 68 63.0.7, 2001, c. 68 63.0.8, 2001, c. 68 63.0.9, 2001, c. 68 63.0.10, 2001, c. 68 63.1, 1990, c. 5; 1995, c. 70 63.2, 1990, c. 5; 1995, c. 70 63.3, 1990, c. 5 63.4, 1990, c. 5 63.5, 1990, c. 5 63.6, 1990, c. 5 63.7, 1990, c. 5 64, 2001, c. 25 67, 2001, c. 68 67.1, 2001, c. 68 67.2, 2001, c. 68 70.1, 2001, c. 25 70.2, 2001, c. 25 70.3, 2001, c. 25 70.4, 2001, c. 25 70.5, 2001, c. 25 70.6, 2001, c. 25 70.7, 2001, c. 25 70.8, 2001, c. 25 70.9, 2001, c. 25 70.10, 2001, c. 25 72, 1997, c. 43; 1999, c. 90; 2001, c. 25 73, 1997, c. 43 74, 1997, c. 43 75, 1990, c. 5; 2001, c. 25; 2001, c. 68 76, 1999, c. 43 76.1, 2001, c. 25; 2001, c. 68 76.2, 2001, c. 25; 2001, c. 68 76.3, 2001, c. 25 76.4, 2001, c. 25; 2001, c. 68 76.5, 2001, c. 25; 2001, c. 68 76.6, 2001, c. 25; 2001, c. 68 78, 1989, c. 75 80, 1991, c. 78; 1997, c. 71 80.1, 2001, c. 68 80.2, 2001, c. 68 82, 1999, c. 43 </p>
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan	<p> 1, 1983, c. 24; 1987, c. 47 2, 1983, c. 24; 1983, c. 55; 1986, c. 44; 1990, c. 87; 1995, c. 46; 2001, c. 31 2.0.1, Ab. 1983, c. 24 2.1, Ab. 1983, c. 24 3, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1991, c. 14; 1995, c. 70; 2001, c. 31 3.1, 1988, c. 82 3.2, 2001, c. 31 3.3, 2001, c. 31 4, 1983, c. 24; 1983, c. 55; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1991, c. 77; 1997, c. 50; 2001, c. 31 5, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1997, c. 50 6, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 2001, c. 31 7, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 2001, c. 31 8, 1983, c. 24; 2001, c. 31 9, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 85 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	10 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 85; 1995, c. 46; 2001, c. 31	
	10.0.1 , 1991, c. 14; 1997, c. 71; 2001, c. 31	
	10.1 , 1987, c. 47; 1990, c. 5; 1990, c. 32; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1995, c. 13; Ab. 2001, c. 31	
	10.2 , 1992, c. 16; 1995, c. 70; 2001, c. 31	
	11 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 2001, c. 31	
	12 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	13 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1990, c. 32	
	14 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	15 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; Ab. 1988, c. 82	
	16 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32	
	16.1 , 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1995, c. 46	
	17 , 1983, c. 24; 1988, c. 82	
	17.1 , Ab. 1983, c. 24	
	18 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46	
	18.1 , 1991, c. 77; 1992, c. 67	
	19 , 1983, c. 24; 1995, c. 70; 1997, c. 50	
	20 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	20.1 , 2001, c. 31	
	21 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1989, c. 76; 1992, c. 16; 2000, c. 32	
	21.1 , 2000, c. 32	
	22 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	23 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1995, c. 70	
	24 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1995, c. 70; 2001, c. 31	
	24.0.1 , 1992, c. 67; 2000, c. 32	
	24.0.2 , 2001, c. 31	
	24.1 , 1987, c. 107	
	25 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44	
	26 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1997, c. 50	
	27 , 1983, c. 24	
	28 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	28.1 , 1985, c. 18	
	29 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1995, c. 70; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	29.1 , 1995, c. 70	
	30 , 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47	
	31 , 1983, c. 24; 1992, c. 67	
	31.1 , 1989, c. 73	
	31.2 , 1995, c. 70	
	31.3 , 1997, c. 50	
	32 , 1983, c. 24	
	33 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1995, c. 70; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	33.1 , 1990, c. 87; Ab. 1995, c. 70	
	34 , 1983, c. 24	
	35 , 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1995, c. 70; 1997, c. 50	
	36 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 70	
	36.0.1 , 1992, c. 67	
	36.1 , 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; Ab. 1992, c. 67	
	36.2 , 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	37 , 1983, c. 24; 1992, c. 67; 1995, c. 70	
	38 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1993, c. 41; 1995, c. 13; 1995, c. 70; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	39 , 1983, c. 24; 1990, c. 87; 1997, c. 50	
	39.1 , 1997, c. 50	
	40 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46; 1997, c. 50	
	41 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	42 , 1983, c. 24; 1992, c. 67; 1999, c. 73	
	43 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1997, c. 50	
	43.1 , 1990, c. 87	
	43.2 , 1990, c. 87; 1997, c. 50	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	44 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1999, c. 14; 2000, c. 32	
	45 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	45.1 , Ab. 1983, c. 24	
	46 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1990, c. 5; 1990, c. 87	
	46.1 , 1990, c. 87	
	46.2 , 1990, c. 87	
	47 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	48 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; Ab. 1990, c. 87	
	49 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87	
	49.1 , 1988, c. 82; 1995, c. 46; 2001, c. 31	
	50 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	51 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1990, c. 87; 1993, c. 41; 1995, c. 70; 2001, c. 31	
	51.1 , Ab. 1983, c. 24	
	52 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; Ab. 1990, c. 87	
	52.1 , Ab. 1983, c. 24	
	53 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1990, c. 87	
	54 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1991, c. 14	
	55 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	56 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; Ab. 1987, c. 47	
	57 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1992, c. 9; 1993, c. 41	
	58 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	58.1 , Ab. 1983, c. 24	
	59 , 1983, c. 24; 1990, c. 5; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	59.1 , 1993, c. 41; 1995, c. 13	
	59.2 , 1993, c. 41; 2001, c. 31	
	59.3 , 1993, c. 41	
	59.3.1 , 1995, c. 46	
	59.4 , 1993, c. 41; 2001, c. 31	
	59.5 , 1993, c. 41; 2001, c. 31	
	59.6 , 1993, c. 41	
	59.6.0.1 , 2001, c. 31	
	59.6.0.2 , 2001, c. 31	
	59.6.1 , 1995, c. 46; 2001, c. 31	
	60 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1991, c. 14; 1991, c. 77; 1996, c. 53; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	61 , 1983, c. 24	
	61.1 , 1991, c. 77	
	62 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	63 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 107	
	64 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1997, c. 50	
	65 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	66 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1997, c. 50	
	67 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	68 , 1983, c. 24	
	69 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	70 , 1983, c. 24	
	70.1 , Ab. 1983, c. 24	
	70.2 , Ab. 1983, c. 24	
	70.3 , Ab. 1983, c. 24	
	70.4 , Ab. 1983, c. 24	
	70.5 , Ab. 1983, c. 24	
	70.6 , Ab. 1983, c. 24	
	70.7 , Ab. 1983, c. 24	
	70.8 , Ab. 1983, c. 24	
	70.9 , Ab. 1983, c. 24	
	70.10 , Ab. 1983, c. 24	
	70.11 , Ab. 1983, c. 24	
	70.12 , Ab. 1983, c. 24	
	70.13 , Ab. 1983, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	70.14 , Ab. 1983, c. 24	
	70.15 , Ab. 1983, c. 24	
	71 , 1983, c. 24	
	72 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1990, c. 32	
	73 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	73.1 , 2000, c. 32	
	73.2 , 2000, c. 32	
	73.3 , 2000, c. 32	
	73.4 , 2000, c. 32	
	73.5 , 2000, c. 32	
	73.6 , 2000, c. 32	
	73.7 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	74 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107	
	74.1 , 2000, c. 32	
	74.2 , 2000, c. 32	
	75 , 1983, c. 24; 1987, c. 107	
	76 , 1983, c. 24	
	77 , 1983, c. 24; 1990, c. 87; 1991, c. 77; 2000, c. 32	
	77.1 , Ab. 1983, c. 24	
	78 , 1983, c. 24; 1990, c. 87; 1997, c. 50	
	79 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1990, c. 87	
	80 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47	
	80.1 , Ab. 1983, c. 24	
	80.2 , Ab. 1983, c. 24	
	80.3 , Ab. 1983, c. 24	
	80.4 , Ab. 1983, c. 24	
	80.5 , Ab. 1983, c. 24	
	80.6 , Ab. 1983, c. 24	
	81 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	82 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	83 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	84 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1994, c. 20; 1999, c. 73	
	84.1 , Ab. 1983, c. 24	
	85 , 1988, c. 82	
	85.1 , 1987, c. 47; 1990, c. 87; 1991, c. 14	
	85.2 , 1987, c. 47; 1991, c. 14; 1991, c. 77	
	85.3 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 2001, c. 31	
	85.4 , 1987, c. 47	
	85.5 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1991, c. 77	
	85.5.1 , 1990, c. 32; 1991, c. 77; 1995, c. 70; 2001, c. 31	
	85.5.2 , 1990, c. 32	
	85.5.3 , 1990, c. 32	
	85.5.4 , 1990, c. 32	
	85.5.5 , 1991, c. 77	
	85.6 , 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1990, c. 87	
	85.7 , 1987, c. 47; 1992, c. 62	
	85.8 , 1987, c. 47; 1990, c. 32; Ab. 1992, c. 62	
	85.9 , 1987, c. 47; 1992, c. 62	
	85.10 , 1987, c. 47; 1992, c. 62	
	85.11 , 1987, c. 47; Ab. 1992, c. 62	
	85.12 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1992, c. 62; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	85.13 , 1987, c. 47; 1990, c. 87; 1992, c. 62	
	85.14 , 1987, c. 47	
	85.14.1 , 1993, c. 41	
	85.15 , 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1993, c. 41	
	85.16 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	85.17 , 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1989, c. 76; 1990, c. 32; 1991, c. 77	
	85.18 , 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1992, c. 62	
	85.19 , 1987, c. 47; 1990, c. 32	
	85.19.1 , 1993, c. 41	
	85.20 , 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1991, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	85.21 , 1990, c. 87; 1993, c. 41	
	85.22 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	85.23 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	85.24 , 1997, c. 7	
	85.25 , 1997, c. 7	
	85.26 , 1997, c. 7	
	85.27 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	85.28 , 1997, c. 7	
	85.29 , 1997, c. 7	
	85.30 , 1997, c. 7	
	85.31 , 1997, c. 7	
	85.32 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	85.33 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	85.34 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	86 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1992, c. 39; 1994, c. 20; 1995, c. 46; 1995, c. 70; 1997, c. 50; 1999, c. 73; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	87 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1992, c. 39; 1994, c. 20; 1995, c. 46; 1995, c. 70; 1999, c. 73; Ab. 2000, c. 32	
	88 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1992, c. 67; 2001, c. 31	
	89 , 1983, c. 24	
	90 , 1983, c. 24	
	91 , 1983, c. 24; 1994, c. 20; 1997, c. 50; 1999, c. 73	
	92 , 1983, c. 24; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	93 , 1983, c. 24	
	94 , 1983, c. 24	
	95 , 1983, c. 24	
	96 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1993, c. 41; 1997, c. 50	
	97 , 1983, c. 24; 1990, c. 87	
	98 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1991, c. 77; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	99 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 2000, c. 32	
	100 , 1983, c. 24; 1997, c. 71; 2001, c. 31	
	101 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 2001, c. 31	
	102 , 1983, c. 24	
	103 , 1983, c. 24	
	104 , 1983, c. 24; 1997, c. 71	
	105 , 1983, c. 24; 1990, c. 87	
	105.1 , Ab. 1983, c. 24	
	106 , 1983, c. 24; 2001, c. 31	
	106.1 , Ab. 1983, c. 24	
	107 , 1983, c. 24; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	107.1 , 1999, c. 73; 2000, c. 32	
	108 , 1983, c. 24; 1989, c. 38	
	109 , 1983, c. 24	
	109.1 , 2001, c. 31	
	110 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	111 , 1983, c. 24; 1990, c. 87; 1992, c. 67	
	111.1 , Ab. 1983, c. 24	
	112 , 1983, c. 24	
	113 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 2001, c. 31	
	113.1 , Ab. 1983, c. 24	
	114 , 1983, c. 24	
	114.1 , 1990, c. 87; 1997, c. 50	
	115 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1993, c. 41	
	115.1 , 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1995, c. 13; 2001, c. 31	
	115.2 , 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	115.3 , 1986, c. 44; Ab. 1987, c. 47	
	115.4 , 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1990, c. 32	
	115.5 , 1986, c. 44; 1990, c. 32; 2001, c. 31	
	115.6 , 1986, c. 44; 2001, c. 31	
	115.7 , 1987, c. 107	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	115.8 , 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	115.9 , 1987, c. 107	
	115.10 , 2000, c. 32	
	116 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	117 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	118 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	119 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	120 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	121 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	122 , 1983, c. 24; 1986, c. 44	
	122.1 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	122.2 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	122.3 , 1990, c. 5	
	122.4 , 1990, c. 5	
	122.5 , 1990, c. 5	
	122.6 , 1990, c. 5	
	122.7 , 1990, c. 5	
	123 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	124 , 1983, c. 24; 1993, c. 15	
	125 , 1983, c. 24; 2000, c. 32	
	126 , 1983, c. 24	
	127 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1989, c. 73; 1992, c. 67	
	127.1 , Ab. 1983, c. 24	
	127.2 , Ab. 1983, c. 24	
	127.3 , Ab. 1983, c. 24	
	127.4 , Ab. 1983, c. 24	
	128 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	128.1 , 2001, c. 31	
	128.2 , 2001, c. 31	
	129 , 1983, c. 24; Ab. 1992, c. 67	
	130 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1991, c. 77; 2001, c. 31	
	131 , 1983, c. 24	
	131.1 , 2000, c. 32	
	132 , 1983, c. 24	
	133 , 1983, c. 24; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.1 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.2 , 2000, c. 32	
	133.3 , 2000, c. 32	
	133.4 , 2000, c. 32	
	133.5 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.6 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.7 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.8 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.9 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.10 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.11 , 2000, c. 32	
	133.12 , 2000, c. 32	
	133.13 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.14 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	133.15 , 2000, c. 32	
	134 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1991, c. 14; 1992, c. 39; 1992, c. 67; 1995, c. 46; 1995, c. 70; 1996, c. 53; 1997, c. 50; 1999, c. 73; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	135 , 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47	
	136 , 1983, c. 24	
	137 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1993, c. 41; 1995, c. 46; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	137.0.1 , 1996, c. 53	
	137.0.2 , 1996, c. 53	
	137.1 , 1985, c. 18; Ab. 1987, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	138 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	138.1 , Ab. 1983, c. 24	
	138.2 , Ab. 1983, c. 24	
	139 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	140 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1995, c. 46; 1996, c. 53	
	141 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	142 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	143 , 1983, c. 24	
	144 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1996, c. 53	
	145 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	146 , 1983, c. 24; Ab. 1983, c. 38	
	146.1 , 1993, c. 41	
	147 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1995, c. 46	
	147.0.1 , 1995, c. 46; 1999, c. 73	
	147.0.2 , 1995, c. 46; Ab. 1999, c. 73	
	147.0.3 , 1995, c. 46	
	147.0.4 , 1995, c. 46; 2001, c. 31	
	147.0.5 , 1995, c. 46	
	147.0.6 , 1997, c. 80	
	147.1 , 1990, c. 5; 1992, c. 16; 1995, c. 70; Ab. 1996, c. 53	
	148 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 47	
	149 , 1983, c. 24; 1986, c. 44	
	150 , 1983, c. 24; 1986, c. 44	
	151 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	152 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1990, c. 87	
	153 , 1983, c. 24; 1988, c. 82	
	154 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	154.1 , Ab. 1983, c. 24	
	155 , 1983, c. 24	
	156 , 1983, c. 24	
	157 , 1983, c. 24	
	158 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 41; 1992, c. 67; 1995, c. 46	
	158.0.1 , 1999, c. 73	
	158.1 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	158.2 , 1996, c. 53	
	158.3 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	158.4 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	158.5 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	158.6 , 1996, c. 53	
	158.7 , 1996, c. 53	
	158.8 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	158.9 , 1996, c. 53	
	158.10 , 1996, c. 53	
	158.11 , 1996, c. 53; 2000, c. 32	
	158.12 , 1996, c. 53	
	158.13 , 1996, c. 53	
	159 , 1983, c. 24	
	160 , 1983, c. 24	
	161 , 1983, c. 24	
	162 , 1983, c. 24	
	163 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	164 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	165 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	166 , 1983, c. 24	
	167 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	168 , 1983, c. 24	
	169 , 1983, c. 24; 2000, c. 32	
	170 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	171 , 1983, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	172 , 1983, c. 24	
	173 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	173.0.1 , 1996, c. 53	
	173.0.2 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	173.1 , 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	173.2 , 1991, c. 14; 1992, c. 16; 1996, c. 53; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	173.3 , 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	173.3.1 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	173.4 , 1991, c. 14; 1996, c. 53; 2000, c. 32	
	173.5 , 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	174 , 1983, c. 24; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	175 , 1983, c. 24	
	176 , 1983, c. 24; 1989, c. 76; 1992, c. 39	
	177 , 1983, c. 24; 1989, c. 76; 1992, c. 39; 1996, c. 53; 2001, c. 31	
	178 , 1983, c. 24	
	179 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1991, c. 14; 1996, c. 53; 1997, c. 43; 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	180 , 1983, c. 24; 1993, c. 74; 1994, c. 20	
	181 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1991, c. 14; 1994, c. 20	
	182 , 1983, c. 24; 1994, c. 20	
	183 , 1983, c. 24; 1987, c. 85; 1991, c. 14; 1994, c. 20; 1996, c. 53; 2000, c. 32; 2001, c. 26; 2001, c. 31	
	184 , 1983, c. 24; 1991, c. 14; 1999, c. 73	
	185 , 1983, c. 24	
	185.1 , 1992, c. 16	
	187 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	188 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	189 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	190 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	191 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	191.1 , 1987, c. 47	
	191.2 , 1987, c. 47	
	192 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 2001, c. 31	
	193 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1991, c. 77	
	194 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1991, c. 77; 2001, c. 31	
	195 , 1983, c. 24; 1985, c. 18	
	196 , 1983, c. 24	
	197 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44	
	198 , 1983, c. 24; 1983, c. 54; 1991, c. 14	
	198.1 , 1984, c. 47	
	199 , 1983, c. 24	
	200 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	201 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1993, c. 41; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	202 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; Ab. 1993, c. 41	
	202.1 , 1991, c. 77	
	203 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1992, c. 67	
	204 , 1983, c. 24	
	205 , 1983, c. 24; 1994, c. 20	
	207 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	208 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 2001, c. 31	
	209 , 1983, c. 24; 1988, c. 82	
	209.1 , 1992, c. 67	
	210 , 1983, c. 24	
	211 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 2001, c. 31	
	212 , 1983, c. 24	
	213 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	213.1 , 1987, c. 47	
	214 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1996, c. 53	
	215 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	215.0.0.1 , 1996, c. 53; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.1.1 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	215.0.0.2 , 1996, c. 53; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.3 , 1996, c. 53; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.4 , 1996, c. 53; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.5 , 1996, c. 53; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.6 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.7 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.8 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.9 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.10 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.11 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.12 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.13 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.14 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.15 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.16 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.17 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.18 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.19 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.20 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.21 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.22 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.23 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.24 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.0.25 , 2000, c. 32; Ab. 2001, c. 31	
	215.0.1 , 1995, c. 13; 1995, c. 46	
	215.0.2 , 1995, c. 13; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	215.0.3 , 1995, c. 13	
	215.0.4 , 1995, c. 13; 2001, c. 31	
	215.1 , 1990, c. 87; Ab. 1992, c. 62	
	215.2 , 1990, c. 87; Ab. 1992, c. 62	
	215.3 , 1990, c. 87; Ab. 1992, c. 62	
	215.4 , 1990, c. 87; 1991, c. 77; Ab. 1992, c. 62	
	215.5 , 1990, c. 87; Ab. 1992, c. 62	
	215.5.0.1 , 1995, c. 13	
	215.5.0.2 , 1995, c. 13; 1995, c. 70; 1997, c. 71; 2000, c. 32	
	215.5.0.3 , 1995, c. 13; Ab. 1995, c. 70	
	215.5.0.4 , 1995, c. 13; 1997, c. 50	
	215.5.0.5 , 1995, c. 13	
	215.5.1 , 1993, c. 41; 1995, c. 13; 1995, c. 70; 2000, c. 32	
	215.5.2 , 1993, c. 41; Ab. 1995, c. 13	
	215.5.3 , 1993, c. 41; Ab. 1995, c. 13	
	215.5.4 , 1993, c. 41; Ab. 1995, c. 13	
	215.6 , 1990, c. 87; 1992, c. 62; 1993, c. 41; 1995, c. 13	
	215.7 , 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1993, c. 41; 1995, c. 13	
	215.7.1 , 1993, c. 41	
	215.8 , 1990, c. 87; 1993, c. 41; Ab. 1995, c. 13	
	215.9 , 1990, c. 87	
	215.9.1 , 1995, c. 13	
	215.10 , 1990, c. 87; 1993, c. 41; 1995, c. 13	
	215.11 , 1990, c. 87	
	215.11.1 , 1997, c. 50	
	215.11.2 , 1997, c. 50	
	215.11.3 , 1997, c. 50	
	215.11.4 , 1997, c. 50	
	215.11.5 , 1997, c. 50	
	215.11.6 , 1997, c. 50	
	215.11.7 , 1997, c. 50	
	215.11.8 , 1997, c. 50	
	215.11.9 , 1997, c. 50	
	215.11.10 , 1997, c. 50	
	215.11.11 , 1997, c. 50	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	
	215.12 , 1995, c. 70; 2000, c. 32	
	215.12.0.1 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	215.12.0.2 , 2000, c. 32	
	215.12.0.3 , 2000, c. 32	
	215.12.0.4 , 2000, c. 32	
	215.12.0.5 , 2000, c. 32	
	215.12.0.6 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	215.12.0.7 , 2000, c. 32	
	215.12.0.8 , 2000, c. 32	
	215.13 , 1995, c. 70; 1997, c. 7; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	215.14 , 1995, c. 70; 2000, c. 32	
	215.15 , 1995, c. 70; 2000, c. 32	
	215.16 , 1995, c. 70	
	215.17 , 1995, c. 70; 1996, c. 53	
	215.18 , 1995, c. 70	
	216 , 1983, c. 24; 1997, c. 50	
	216.1 , 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1993, c. 41; 1993, c. 74; 1994, c. 20; 1997, c. 43; 2001, c. 31	
	216.1.1 , 1993, c. 74	
	216.2 , 1992, c. 67	
	216.3 , 1992, c. 67	
	217 , 1983, c. 24	
	218 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1990, c. 5; 1990, c. 87	
	219 , 1983, c. 24; 1987, c. 107	
	220 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 2001, c. 31	
	220.1 , 1991, c. 77; Ab. 2001, c. 31	
	220.2 , 1991, c. 77; Ab. 2001, c. 31	
	221 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1995, c. 70; 1997, c. 50	
	221.1 , 1988, c. 82; 1997, c. 7	
	222 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	
	222.1 , 1987, c. 47; 1990, c. 32	
	223 , 1983, c. 24	
	223.1 , 1986, c. 44; 1991, c. 14; 1996, c. 10; 2001, c. 31	
	224 , 1983, c. 24	
	225 , 1983, c. 24	
	226 , 1983, c. 24	
	227 , 1983, c. 24	
	228 , 1983, c. 24	
	229 , 1983, c. 24	
	230 , 1983, c. 24	
	231 , 1983, c. 24	
	232 , 1983, c. 24	
	233 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32	
	234 , 1983, c. 24	
	235 , 1983, c. 24	
	236 , 1983, c. 24	
	236.1 , 1988, c. 82	
	236.2 , 1988, c. 82	
	236.3 , 1988, c. 82	
	236.4 , 1988, c. 82	
	236.5 , 1990, c. 87	
	237 , 1983, c. 24	
	238 , 1983, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-10	Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan – <i>Cont'd</i>	<p>Sched. I, 1983, c. 24; 1984, c. 7; 1984, c. 27; 1984, c. 54; 1985, c. 6; 1985, c. 13; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 20; 1987, c. 47; 1988, c. 47; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1990, c. 42; 1990, c. 46; 1990, c. 87; 1991, c. 14; 1992, c. 21; 1992, c. 44; 1992, c. 67; 1992, c. 68; 1993, c. 40; 1993, c. 41; 1993, c. 50; 1993, c. 74; 1994, c. 2; 1994, c. 21; 1994, c. 27; 1995, c. 27; 1995, c. 46; 1997, c. 26; 1997, c. 27; 1997, c. 36; 1997, c. 43; 1997, c. 50; 1997, c. 63; 1997, c. 79; 1997, c. 83; 1998, c. 17; 1998, c. 42; 1998, c. 44; 1999, c. 11; 1999, c. 34; 1999, c. 73; 2000, c. 32; 2001, c. 11; 2001, c. 26; 2001, c. 31</p> <p>Sched. I.1, Ab. 1983, c. 24</p> <p>Sched. II, 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1988, c. 84; 1991, c. 50; 1991, c. 77; 1992, c. 21; 1992, c. 44; 1992, c. 68; 1994, c. 20; 1994, c. 23; 1995, c. 70; 1997, c. 50; 1998, c. 45; 2001, c. 31</p> <p>Sched. II.1, 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1993, c. 74; 1995, c. 46; 2000, c. 32; 2001, c. 31</p> <p>Sched. II.2, 1992, c. 67; 1994, c. 23</p> <p>Sched. III, 1983, c. 24; 1984, c. 7; 1984, c. 54; 1985, c. 13; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1986, c. 98; 1987, c. 20; 1987, c. 47; 1988, c. 47; 1988, c. 82; 1989, c. 73; 1990, c. 32; 1990, c. 42; 1990, c. 46; 1990, c. 87; 1991, c. 14; 1992, c. 44; 1992, c. 66; 1992, c. 67; 1993, c. 74; 1995, c. 46; 1997, c. 43; 1997, c. 63; 1997, c. 83; 2001, c. 31</p> <p>Sched. III.1, 1989, c. 73; 1992, c. 21; 1992, c. 67; 1994, c. 23; 1995, c. 27</p> <p>Sched. IV, 1983, c. 24</p> <p>Sched. V, 1983, c. 24</p> <p>Sched. VI, 1983, c. 24</p>
c. R-11	Act respecting the Teachers Pension Plan	<p>1, 1983, c. 24</p> <p>2, 1983, c. 24</p> <p>2.1, 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1995, c. 70</p> <p>2.2, 1988, c. 82; 2000, c. 32</p> <p>3, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1991, c. 77; 2001, c. 31</p> <p>3.1, Ab. 1983, c. 24</p> <p>4, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1997, c. 50</p> <p>5, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1997, c. 50; 2001, c. 31</p> <p>5.0.1, 1992, c. 16; 2001, c. 31</p> <p>5.1, Ab. 1983, c. 24</p> <p>6, 1983, c. 24</p> <p>7, 1983, c. 24; 1985, c. 18</p> <p>8, 1983, c. 24</p> <p>8.1, Ab. 1983, c. 24</p> <p>8.2, Ab. 1983, c. 24</p> <p>9, 1983, c. 24; 1983, c. 55; 1984, c. 27; 1984, c. 47; 1987, c. 47; 1990, c. 87</p> <p>9.0.1, 1990, c. 87; 2001, c. 31</p> <p>9.1, Ab. 1983, c. 24</p> <p>10, 1983, c. 24; 1997, c. 50</p> <p>10.1, 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1993, c. 74; 1994, c. 20; 1997, c. 43</p> <p>10.1.1, 1993, c. 74</p> <p>10.2, 1992, c. 67</p> <p>10.3, 1992, c. 67</p> <p>11, 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1991, c. 77</p> <p>12, 1983, c. 24; 1985, c. 18; Ab. 1988, c. 82</p> <p>13, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32</p> <p>13.1, 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1995, c. 46</p> <p>14, 1983, c. 24; 1988, c. 82</p> <p>15, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46</p> <p>15.1, 1991, c. 77; 1992, c. 67</p> <p>16, 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1997, c. 50</p> <p>17, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82</p> <p>18, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1989, c. 76; 1992, c. 16; 2000, c. 32</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-11	Act respecting the Teachers Pension Plan – <i>Cont'd</i>	
	18.1 , 2000, c. 32	
	19 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	20 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	21 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1992, c. 67; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	21.1 , 1992, c. 67	
	22 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44	
	23 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1990, c. 87	
	23.1 , 1985, c. 18	
	24 , 1983, c. 24; 1990, c. 32	
	25 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1992, c. 16; 1993, c. 41	
	26 , 1983, c. 24; 1990, c. 87	
	27 , 1983, c. 24; 1987, c. 107	
	27.1 , 1987, c. 107	
	27.2 , 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	27.3 , 1987, c. 107	
	28 , 1983, c. 24	
	28.1 , 1987, c. 47; 1990, c. 87; 1991, c. 14	
	28.2 , 1987, c. 47	
	28.3 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87	
	28.4 , 1987, c. 47	
	28.5 , 1987, c. 47	
	28.5.1 , 1990, c. 32; 1991, c. 77; 1995, c. 70	
	28.5.2 , 1990, c. 32	
	28.5.3 , 1990, c. 32	
	28.5.4 , 1990, c. 32	
	28.5.5 , 1991, c. 77	
	28.5.6 , 2000, c. 32	
	28.5.7 , 2000, c. 32	
	28.5.8 , 2000, c. 32	
	28.5.9 , 2000, c. 32	
	28.5.10 , 2000, c. 32	
	28.5.11 , 2000, c. 32	
	28.5.12 , 2001, c. 31	
	28.6 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1991, c. 14	
	28.7 , 1987, c. 47; 1992, c. 39	
	29 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	29.1 , 1995, c. 70	
	29.1.1 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	30 , 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47	
	30.1 , 1983, c. 24	
	30.2 , 1983, c. 24	
	30.3 , 1983, c. 24	
	30.4 , 1983, c. 24	
	30.5 , 1983, c. 24	
	31 , 1983, c. 24; 1992, c. 39; 1992, c. 67	
	31.1 , Ab. 1983, c. 24; 1995, c. 70	
	31.2 , Ab. 1983, c. 24; 1997, c. 50	
	31.3 , Ab. 1983, c. 24	
	32 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1991, c. 77; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	33 , 1983, c. 24	
	34 , 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	34.1 , Ab. 1983, c. 24	
	35 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	35.0.1 , 1992, c. 67	
	35.1 , 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; Ab. 1992, c. 67	
	35.2 , 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	36 , 1983, c. 24; 1992, c. 67	
	37 , 1983, c. 24; 1983, c. 54; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	38 , 1983, c. 24; 1993, c. 41; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	39 , 1983, c. 24	
	40 , 1983, c. 24; 1991, c. 14; Ab. 1995, c. 70	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-11	Act respecting the Teachers Pension Plan – <i>Cont'd</i>	
	40.1 , 1997, c. 50	
	41 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46; 1997, c. 50	
	41.1 , 1988, c. 82; 2000, c. 32	
	42 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	43 , 1983, c. 24; 1992, c. 67; 1999, c. 73	
	44 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1997, c. 50	
	45 , 1983, c. 24	
	45.1 , 1997, c. 50	
	46 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1999, c. 14; 2000, c. 32	
	47 , 1983, c. 24; 1990, c. 5	
	48 , 1983, c. 24; 1990, c. 5	
	49 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	50 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 2001, c. 31	
	51 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1992, c. 9; 1992, c. 16; 1993, c. 41; 2000, c. 32	
	52 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1992, c. 9; 1992, c. 16; 1993, c. 41	
	53 , 1983, c. 24	
	54 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	55 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	56 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5	
	57 , 1983, c. 24	
	58 , 1983, c. 24; 1987, c. 107	
	59 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107	
	60 , 1983, c. 24; 1987, c. 107	
	60.1 , 1988, c. 82	
	61 , 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	62 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107	
	62.1 , 1987, c. 107	
	63 , 1983, c. 24; 2000, c. 32	
	64 , 1983, c. 24; 1997, c. 50	
	65 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1992, c. 67; 2000, c. 32	
	66 , 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1991, c. 14; 2000, c. 32	
	66.1 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	66.2 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	66.3 , 1997, c. 7	
	66.4 , 1997, c. 7	
	66.5 , 1997, c. 7	
	66.6 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	66.7 , 1997, c. 7	
	67 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	68 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	69 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	70 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	71 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	72 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 2001, c. 31	
	72.1 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	72.2 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	72.3 , 1990, c. 5	
	72.4 , 1990, c. 5	
	72.5 , 1990, c. 5	
	72.6 , 1990, c. 5	
	72.7 , 1990, c. 5	
	73 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1990, c. 32; 1991, c. 14; 1992, c. 67; 2000, c. 32	
	74 , 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47	
	75 , 1983, c. 24; 1985, c. 18	
	75.1 , 2000, c. 32	
	76 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1992, c. 67	
	76.1 , 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1997, c. 50	
	76.2 , 1988, c. 82; 1997, c. 7	
	77 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 107	
	78 , 1983, c. 24; 1996, c. 53	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-11	Act respecting the Teachers Pension Plan – <i>Cont'd</i>	<p>78.1, 1986, c. 44; 1991, c. 14; 1996, c. 10; 2001, c. 31 79, 1983, c. 24; Ab. 1990, c. 32 80, 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32 81, 1983, c. 24 82, 1983, c. 24 83, 1983, c. 24 83.1, 1988, c. 82 83.2, 1988, c. 82 83.3, 1988, c. 82 84, 1983, c. 24 85, 1983, c. 24 Sched. I, 1983, c. 24; 1992, c. 68 Sched. II, 1983, c. 24 Sched. III, 1983, c. 24; Ab. 1992, c. 67</p>
c. R-12	Act respecting the Civil Service Superannuation Plan	<p>2, 1982, c. 51; 1983, c. 24 3, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1997, c. 50 4, 1983, c. 24 5, 1983, c. 24 5.1, 1982, c. 51; Ab. 1983, c. 24 6, Ab. 1983, c. 24 7, 1982, c. 51; Ab. 1983, c. 24 7.1, 1982, c. 51; Ab. 1983, c. 24 8, 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24 8.1, 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24 9, Ab. 1982, c. 51 10, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 107 11, 1983, c. 24 12, 1983, c. 24; 1986, c. 44; Ab. 1993, c. 41 13, Ab. 1983, c. 24 14, Ab. 1983, c. 24 15, Ab. 1982, c. 51 16, Ab. 1982, c. 51 17, 1982, c. 51; Ab. 1983, c. 24 18, 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; Ab. 1993, c. 41 18.1, 1982, c. 33; 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47 18.2, 1982, c. 33; Ab. 1983, c. 24 18.3, 1982, c. 33; Ab. 1983, c. 24 19, 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1988, c. 82; 1991, c. 77 20, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32 21, 1983, c. 24; 1988, c. 82 22, 1983, c. 24; 1987, c. 47 22.1, 1991, c. 77 23, Ab. 1983, c. 24 24, Ab. 1983, c. 24 24.1, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1991, c. 77; Ab. 1993, c. 41 24.2, 1982, c. 51; Ab. 1983, c. 24 25, 1983, c. 24; 1993, c. 41 26, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1990, c. 5 27, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32 28, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82 29, 1982, c. 51; 1983, c. 24 30, 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 107 31, 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82 32, 1983, c. 24; Ab. 1988, c. 82 33, Ab. 1983, c. 24 34, Ab. 1983, c. 24 35, 1982, c. 66; Ab. 1983, c. 24 36, Ab. 1983, c. 24</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-12	Act respecting the Civil Service Superannuation Plan – <i>Cont'd</i>	
	37 , Ab. 1982, c. 51	
	38 , Ab. 1982, c. 51	
	39 , Ab. 1983, c. 24	
	40 , 1982, c. 51; Ab. 1983, c. 24	
	41 , Ab. 1983, c. 24	
	42 , 1982, c. 51; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	43 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82	
	43.1 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82	
	43.2 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	43.3 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32	
	44 , 1983, c. 24; Ab. 1993, c. 41	
	45 , 1983, c. 24; Ab. 1993, c. 41	
	46 , 1983, c. 24; Ab. 1993, c. 41	
	47 , Ab. 1983, c. 24	
	48 , Ab. 1982, c. 51	
	49 , 1983, c. 24	
	51 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	52 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32	
	53 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1991, c. 77; 2001, c. 31	
	53.1 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	54 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1995, c. 46; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	54.1 , 1992, c. 16; 2001, c. 31	
	55 , 1982, c. 51; 1982, c. 52; 1982, c. 63; 1983, c. 23; 1983, c. 24; 1983, c. 37; 1983, c. 40; 1983, c. 42; 1983, c. 52; 1983, c. 54; 1983, c. 55; 1984, c. 27; 1984, c. 47; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1992, c. 16; 1995, c. 70	
	55.1 , 1988, c. 82; 2000, c. 32	
	56 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1989, c. 76; 1990, c. 87; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	57 , Ab. 1982, c. 51	
	58 , 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	59 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	60 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1989, c. 76; 1992, c. 16; 2000, c. 32	
	60.0.1 , 2000, c. 32	
	60.1 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	60.2 , 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1995, c. 46	
	61 , 1983, c. 24; 1988, c. 82	
	62 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46	
	62.1 , 1991, c. 77; 1992, c. 67	
	63 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	63.1 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	63.1.0.1 , 1992, c. 67	
	63.1.1 , 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; Ab. 1992, c. 67	
	63.1.2 , 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	63.2 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1992, c. 67	
	63.3 , 1983, c. 24; 1993, c. 41; 1997, c. 50; 2000, c. 32	
	63.4 , 1983, c. 24	
	63.5 , 1983, c. 24; 1991, c. 14; Ab. 1995, c. 70	
	63.6 , 1983, c. 24; 1983, c. 55; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	63.7 , 1983, c. 24; 1990, c. 87; 1992, c. 67	
	63.7.1 , 1997, c. 50	
	63.8 , 1983, c. 24; 1991, c. 77; 1997, c. 50	
	64 , 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24; 2000, c. 32	
	64.1 , 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1997, c. 50	
	65 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1992, c. 67; 2000, c. 32	
	66 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	66.1 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1992, c. 67; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	66.1.1 , 1992, c. 67	
	66.2 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44	
	67 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	67.1 , 1980, c. 18; 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-12	Act respecting the Civil Service Superannuation Plan – <i>Cont'd</i>	
	67.2 , 1987, c. 107	
	68 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77; 1995, c. 46; 1997, c. 50	
	68.1 , 1988, c. 82; 2000, c. 32	
	69 , 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1991, c. 77	
	69.0.1 , 1995, c. 70	
	69.0.2 , 2000, c. 32; 2001, c. 31	
	69.1 , 1982, c. 33; Ab. 1983, c. 24	
	69.2 , 1982, c. 33; Ab. 1983, c. 24	
	69.3 , 1982, c. 33; Ab. 1983, c. 24	
	69.4 , 1982, c. 33; Ab. 1983, c. 24	
	70 , 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47	
	71 , Ab. 1983, c. 24	
	72 , 1982, c. 33; 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1989, c. 76; 1992, c. 67	
	72.1 , 1989, c. 73	
	72.2 , 1995, c. 70	
	72.3 , 1997, c. 50	
	73 , Ab. 1983, c. 24	
	74 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1986, c. 44; 1987, c. 107; 1991, c. 14; 2000, c. 32	
	75 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1992, c. 67; 1999, c. 73	
	76 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1997, c. 50	
	77 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1999, c. 14; 2000, c. 32	
	78 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1990, c. 5	
	79 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1990, c. 5	
	80 , 1983, c. 24; 1987, c. 47	
	81 , 1983, c. 24; 1987, c. 107	
	82 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1990, c. 87; 1992, c. 67	
	82.1 , 1987, c. 107	
	82.2 , 1987, c. 107	
	82.3 , 1988, c. 82	
	83 , 1982, c. 62; 1982, c. 66; 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 2001, c. 31	
	84 , 1982, c. 66; 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1992, c. 9; 1992, c. 16; 1993, c. 41; 2000, c. 32	
	85 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1992, c. 9; 1992, c. 16; 1993, c. 41	
	86 , 1983, c. 24	
	87 , 1982, c. 51; 1983, c. 24	
	88 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; Ab. 1987, c. 107	
	89 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	89.1 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; Ab. 1988, c. 82	
	89.2 , 1982, c. 51; 1987, c. 47; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	89.3 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	89.4 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 2001, c. 31	
	89.5 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	89.6 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 2001, c. 31	
	90 , 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1993, c. 41	
	91 , 1983, c. 24	
	92 , 1987, c. 107	
	93 , 1987, c. 107; 1990, c. 87	
	93.1 , 1987, c. 107	
	94 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; 1988, c. 82	
	95 , 1983, c. 24; 1983, c. 37; 1985, c. 18; 1987, c. 47	
	96 , 1983, c. 24; 1987, c. 47; 1988, c. 82	
	97 , 1982, c. 17; 1983, c. 24	
	98 , 1983, c. 24; Ab. 1993, c. 41	
	99 , 1983, c. 24; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1993, c. 74	
	99.1 , 1980, c. 11; 1983, c. 55	
	99.2 , 1982, c. 51	
	99.3 , 1982, c. 51; 1996, c. 2	
	99.4 , 1984, c. 48	
	99.4.1 , 1992, c. 67	
	99.5 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1990, c. 87; 1991, c. 14	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-12	Act respecting the Civil Service Superannuation Plan – <i>Cont'd</i>	
	99.6 , 1987, c. 47	
	99.7 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87	
	99.8 , 1987, c. 47	
	99.9 , 1987, c. 47	
	99.9.1 , 1990, c. 32; 1991, c. 77; 1995, c. 70	
	99.9.2 , 1990, c. 32	
	99.9.3 , 1990, c. 32	
	99.9.4 , 1990, c. 32	
	99.9.5 , 1991, c. 77	
	99.10 , 1987, c. 47; 1989, c. 76	
	99.11 , 1987, c. 47; 1989, c. 76	
	99.12 , 1987, c. 47; 1989, c. 76	
	99.13 , 1987, c. 47; 1989, c. 76	
	99.14 , 1987, c. 47; 1989, c. 76	
	99.15 , 1987, c. 47	
	99.16 , 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1997, c. 50; 2001, c. 31	
	99.17 , 1987, c. 47	
	99.17.1 , 2000, c. 32	
	99.17.2 , 2000, c. 32	
	99.17.3 , 2000, c. 32	
	99.17.4 , 2000, c. 32	
	99.17.5 , 2000, c. 32	
	99.17.6 , 2000, c. 32	
	99.17.7 , 2001, c. 31	
	99.18 , 1987, c. 47; 1988, c. 82; 1989, c. 76	
	99.19 , 1987, c. 47; Ab. 1989, c. 76	
	99.20 , 1987, c. 47; Ab. 1989, c. 76	
	99.21 , 1987, c. 47; 1989, c. 76; 1991, c. 14	
	99.22 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	99.23 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	99.24 , 1997, c. 7	
	99.25 , 1997, c. 7	
	99.26 , 1997, c. 7	
	99.27 , 1997, c. 7; 1997, c. 50	
	99.28 , 1997, c. 7	
	102 , 1983, c. 24	
	103 , Ab. 1983, c. 24	
	104 , 1985, c. 18	
	105 , 1983, c. 24	
	106 , 1983, c. 24	
	107 , 1982, c. 17; 1983, c. 24; 1990, c. 5	
	108.1 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	108.2 , 1990, c. 5; 1995, c. 70	
	108.3 , 1990, c. 5	
	108.4 , 1990, c. 5	
	108.5 , 1990, c. 5	
	108.6 , 1990, c. 5	
	108.7 , 1990, c. 5	
	109 , 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 5; 1990, c. 32; 1991, c. 14; 1992, c. 67; 2000, c. 32	
	110 , 1982, c. 51; 1983, c. 24; Ab. 1987, c. 47	
	111 , 1983, c. 24; 1997, c. 50	
	111.0.1 , 1990, c. 87; 1991, c. 77; 1992, c. 67; 1993, c. 41; 1993, c. 74; 1994, c. 20; 1997, c. 43	
	111.0.1.1 , 1993, c. 74	
	111.0.2 , 1992, c. 67	
	111.0.3 , 1992, c. 67	
	111.1 , 1985, c. 18	
	111.2 , 2000, c. 32	
	112 , 1983, c. 24; 1987, c. 107; 1988, c. 82; 1990, c. 87; 1992, c. 67	
	112.1 , 1986, c. 44; 1987, c. 47; 1990, c. 32; 1990, c. 87; 1992, c. 67; 1997, c. 50	
	112.2 , 1988, c. 82; 1997, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-12	Act respecting the Civil Service Superannuation Plan – <i>Cont'd</i>	<p> 113, 1983, c. 24; 1985, c. 18; 1987, c. 107 114, 1982, c. 33; 1983, c. 24; 1989, c. 73; 1996, c. 53 114.1, 1986, c. 44; 1991, c. 14; 1996, c. 10; 2001, c. 31 114.2, 1987, c. 47; Ab. 1991, c. 14 115, 1982, c. 33; 1983, c. 24 116, 1982, c. 21; 1983, c. 24; 1988, c. 82; 1990, c. 32 117, 1983, c. 24 118, 1983, c. 24 119, 1983, c. 24; Ab. 1990, c. 32 119.1, 1988, c. 82 119.2, 1988, c. 82 119.3, 1988, c. 82; 1989, c. 76 119.4, 1988, c. 82 120, 1983, c. 24 121, 1983, c. 24 Sched. I, 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1988, c. 75; 1990, c. 42; 1990, c. 46; 1992, c. 24; 1992, c. 32; 1992, c. 67; 1996, c. 2; 1996, c. 61; 1997, c. 36; 1997, c. 83; 2000, c. 53 Sched. II, 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1988, c. 21; 1990, c. 32; 1990, c. 42; 1992, c. 66; 1997, c. 35; 1997, c. 43; 1998, c. 17; 1998, c. 46; 2000, c. 12; 2000, c. 53; 2001, c. 8 Sched. III, 1985, c. 18; 1987, c. 47; 1988, c. 8; 1988, c. 21; 1988, c. 23; 1990, c. 42; 1990, c. 46; 1992, c. 32; 1994, c. 16; 1998, c. 46; 2000, c. 53; 2001, c. 8 Sched. IV, 1983, c. 24; 1984, c. 48; 1985, c. 18; 1990, c. 32; 1990, c. 42; 1990, c. 46; 1992, c. 44; 1992, c. 66; 1992, c. 67; 1993, c. 74; 1997, c. 43; 1997, c. 63; 1997, c. 83 Sched. IV.1, 1989, c. 73; 1992, c. 21; 1992, c. 67; 1994, c. 23; 1995, c. 27 Sched. V, 1983, c. 24; 1985, c. 18 Sched. VI, 1985, c. 18 </p>
c. R-13	Watercourses Act	<p> 1, 1979, c. 49; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36 2, 1978, c. 40; 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 2.1, 1982, c. 25 2.2, 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 3, 1988, c. 53; 1999, c. 12; 1999, c. 40; 2000, c. 22 4, 1999, c. 40 6, 1982, c. 25; 1999, c. 40 7, 1982, c. 25; 1994, c. 17; 1999, c. 36 8, 1982, c. 25; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36 9, Ab. 1982, c. 25 10, Ab. 1982, c. 25 11, Ab. 1982, c. 25 12, Ab. 1982, c. 25 13, 1982, c. 25; 1997, c. 43; 1999, c. 40 14, 1997, c. 43; 1999, c. 40 15, 1997, c. 43; 1999, c. 40 18, 1996, c. 2 19, 1999, c. 40 23, 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36 24, 1994, c. 17; 1999, c. 36 25, 1997, c. 43; 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34, 1994, c. 17; 1999, c. 36 35, 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36; 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 40, 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 41, 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 42, Ab. 1992, c. 57 43, Ab. 1992, c. 57 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-13	Watercourses Act – <i>Cont'd</i>	
	51 , 1999, c. 40	
	52 , 1990, c. 4	
	53 , Ab. 1990, c. 4	
	54 , 1990, c. 4	
	55 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	57 , 1982, c. 25; 1999, c. 40	
	58 , 1982, c. 25; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	59 , 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	60 , 1982, c. 25; 1999, c. 40	
	61 , 1982, c. 25	
	62 , 1996, c. 2	
	63 , 1982, c. 25; 1999, c. 40	
	64 , 1999, c. 40	
	65 , 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	66 , 1982, c. 25	
	68 , 1978, c. 39; 1984, c. 47; 1990, c. 6; 1994, c. 13; 1996, c. 37; 1999, c. 12	
	69 , Ab. 1984, c. 47	
	69.1 , Ab. 1984, c. 47	
	69.2 , 1978, c. 39; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 22	
	69.3 , 1978, c. 39; 1982, c. 22; 1994, c. 13; 1999, c. 12	
	69.4 , 1982, c. 22; 1999, c. 12	
	69.5 , 1982, c. 22; 1999, c. 12	
	69.6 , 1982, c. 22	
	70 , 1982, c. 22; 1994, c. 13; 1999, c. 12; 1999, c. 40	
	71 , 1982, c. 25	
	72 , 1982, c. 25; 1999, c. 40	
	73 , 1982, c. 25; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	74 , 1979, c. 49; 1982, c. 25; 1994, c. 17; 1997, c. 43; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	75 , 1982, c. 25	
	76 , 1982, c. 25; 1999, c. 40	
	77 , 1982, c. 25	
	79 , 1982, c. 25; 1990, c. 4	
	81 , 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	83 , 1999, c. 40	
	84 , 1986, c. 95; 1994, c. 17; 1999, c. 36	
	85 , 1990, c. 4	
	86 , 1982, c. 25; 1992, c. 61	
	87 , 1982, c. 25	
	88 , 1982, c. 25	
	89 , 1982, c. 25	
	Form 1 , 1994, c. 17; Ab. 1996, c. 2	
	Form 2 , 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
	Form 3 , 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40	
c. R-13.1	Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories	
	1 , 1979, c. 25; 1994, c. 13; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	7.1 , 1979, c. 25	
	7.2 , 1979, c. 25	
	7.3 , 1979, c. 25	
	8 , 1979, c. 25	
	10 , 1999, c. 40	
	11 , 1979, c. 25	
	12 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	13 , 1979, c. 25	
	15 , 1979, c. 25	
	16 , 1979, c. 25	
	20 , 1996, c. 2	
	25 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	31 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	32 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-13.1	Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories – <i>Cont'd</i>	
	45 , 1997, c. 43; 1999, c. 45	
	46 , 1999, c. 40	
	49 , 1999, c. 40	
	50 , 1997, c. 43	
	52 , 1999, c. 40	
	53 , 1999, c. 40	
	56 , 1994, c. 13	
	58 , 1986, c. 108	
	60 , 1996, c. 2	
	61 , 1996, c. 2	
	62 , 1979, c. 25	
	64 , 1996, c. 2	
	65 , 1996, c. 2	
	66 , 1999, c. 40	
	68 , 1996, c. 2	
	69 , 1996, c. 2	
	70 , 1996, c. 2	
	73 , 1996, c. 2	
	74 , 1996, c. 2	
	75 , 1999, c. 40	
	83 , 1994, c. 13; 1996, c. 2	
	84 , 1994, c. 13	
	86 , 1994, c. 13	
	89 , 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	90 , 1986, c. 108; 2001, c. 6	
	92 , 1996, c. 2	
	93 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	94 , 1979, c. 25	
	95 , 1996, c. 2	
	95.1 , 1979, c. 25	
	96.1 , 1979, c. 25	
	97.1 , 1979, c. 25	
	101 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	102 , 1979, c. 25	
	105 , 1979, c. 25	
	106 , 1979, c. 25	
	107 , 1999, c. 40	
	108 , 1979, c. 25	
	111 , 1996, c. 2	
	116 , 1999, c. 40	
	119 , 1999, c. 40	
	122 , 1999, c. 40	
	123 , 1999, c. 40	
	137 , 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	138 , 1999, c. 40	
	141 , 1999, c. 40	
	142 , 1996, c. 2; 1997, c. 43	
	143 , 1999, c. 40	
	144 , 1999, c. 40	
	148 , 1994, c. 13	
	152 , 1999, c. 40	
	160 , 1999, c. 40	
	167 , 1994, c. 13	
	168 , 1994, c. 13	
	170 , 1994, c. 13	
	173 , 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	174 , 1990, c. 64; 1994, c. 13	
	177 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	178 , 1979, c. 25	
	179.1 , 1979, c. 25	
	180.1 , 1979, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-13.1	Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories – <i>Cont'd</i>	
	181.1 , 1979, c. 25	
	182.1 , 1979, c. 25	
	183.1 , 1979, c. 25	
	183.2 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	185 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	186 , 1979, c. 25	
	189 , 1979, c. 25	
	190 , 1979, c. 25	
	191 , 1999, c. 40	
	191.1 , 1979, c. 25	
	191.2 , 1979, c. 25	
	191.3 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.4 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.5 , 1979, c. 25	
	191.6 , 1979, c. 25	
	191.7 , 1979, c. 25	
	191.8 , 1979, c. 25	
	191.9 , 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	191.10 , 1979, c. 25	
	191.11 , 1979, c. 25	
	191.12 , 1979, c. 25	
	191.13 , 1979, c. 25	
	191.14 , 1979, c. 25	
	191.15 , 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	191.16 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.17 , 1979, c. 25	
	191.18 , 1979, c. 25	
	191.19 , 1979, c. 25	
	191.20 , 1979, c. 25	
	191.21 , 1979, c. 25	
	191.22 , 1979, c. 25	
	191.23 , 1979, c. 25	
	191.24 , 1979, c. 25	
	191.25 , 1979, c. 25	
	191.26 , 1979, c. 25	
	191.27 , 1979, c. 25	
	191.28 , 1979, c. 25	
	191.29 , 1979, c. 25; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	191.30 , 1979, c. 25	
	191.31 , 1979, c. 25	
	191.32 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.33 , 1979, c. 25; 1997, c. 43	
	191.34 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.35 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.36 , 1979, c. 25	
	191.37 , 1979, c. 25	
	191.38 , 1979, c. 25; 1994, c. 13	
	191.39 , 1979, c. 25	
	191.40 , 1979, c. 25; 1986, c. 108	
	191.41 , 1979, c. 25	
	191.42 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	191.43 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	191.44 , 1979, c. 25	
	191.45 , 1979, c. 25	
	191.46 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	191.47 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	191.48 , 1979, c. 25; 1999, c. 40	
	191.49 , 1979, c. 25	
	191.50 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	191.51 , 1979, c. 25; 1996, c. 2	
	191.52 , 1979, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-13.1	Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories – <i>Cont'd</i>	<p>191.53, 1979, c. 25 191.54, 1979, c. 25; 1996, c. 2 191.55, 1979, c. 25; 1996, c. 2 191.56, 1979, c. 25; 1999, c. 40 191.57, 1979, c. 25 191.58, 1979, c. 25 191.59, 1979, c. 25 191.60, 1979, c. 25 191.61, 1979, c. 25 191.62, 1979, c. 25; 1994, c. 13; 1996, c. 2 191.63, 1979, c. 25; 1994, c. 13 191.64, 1979, c. 25 191.65, 1979, c. 25; 1994, c. 13 191.66, 1979, c. 25 191.67, 1979, c. 25 191.68, 1979, c. 25; 1994, c. 13; 1999, c. 40 191.69, 1979, c. 25; 1990, c. 64; 1994, c. 13 191.70, 1979, c. 25 191.71, 1979, c. 25; 1996, c. 2</p>
c. R-14	Act respecting the Syndical Plan of the Sûreté du Québec	<p>1, 2000, c. 12 7, 1986, c. 86; 1988, c. 46 8, 1986, c. 86; 1988, c. 46 9, 1986, c. 86; 1988, c. 46 13, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1999, c. 40 14, 1979, c. 67; 1983, c. 22; 1988, c. 21 15, 1979, c. 67 16, 1999, c. 40 19.1, 1986, c. 86; 1988, c. 46</p>
c. R-15.1	Supplemental Pension Plans Act	<p>2, 1991, c. 25; 1993, c. 45; 1995, c. 46; 1999, c. 40; 2000, c. 41 2.1, 2000, c. 41 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 11, 2000, c. 41 14, 1992, c. 60; 2000, c. 41 17, Ab. 2000, c. 41 18, 2000, c. 41 19, 2000, c. 41 20, 1991, c. 25; 1992, c. 60; 2000, c. 41 21.1, 2000, c. 41 21.2, 2000, c. 41 22, 1992, c. 60; 2000, c. 41 23, 2000, c. 41 24, 2000, c. 41 25, 2000, c. 41 26, 1992, c. 60; 2000, c. 41 28, 1997, c. 43 29, 2000, c. 41 30, 2000, c. 41 32, 1997, c. 43; 2000, c. 41 32.1, 2000, c. 41 33, 1992, c. 60; 2000, c. 41 34, 2000, c. 41 36, 1994, c. 24; 1999, c. 40; 2000, c. 41 39.1, 2000, c. 41 41, 2000, c. 41</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-15.1	Supplemental Pension Plans Act – <i>Cont'd</i>	
	44 , 2000, c. 41	
	45.1 , 1992, c. 60	
	46 , 1992, c. 60	
	47 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	48 , 2000, c. 41	
	51 , 2000, c. 41	
	54 , 1994, c. 24	
	56 , Ab. 2000, c. 41	
	58 , 1994, c. 24; 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	59 , 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	60 , 1992, c. 60; 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	60.1 , 2000, c. 41	
	61 , 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	63.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	64 , 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	65 , 2000, c. 41	
	66 , 2000, c. 41	
	66.1 , 2000, c. 41	
	67 , 2000, c. 41	
	67.1 , 2000, c. 41	
	69 , 2000, c. 41	
	69.1 , 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	71 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	78 , 2000, c. 41	
	80 , 1991, c. 25	
	81 , 2000, c. 41	
	82.1 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	84 , 2000, c. 41	
	85 , 1999, c. 14; 2000, c. 41	
	86 , 1997, c. 19; 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	87 , 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	88 , 1994, c. 24; 1999, c. 40	
	88.1 , 2000, c. 41	
	89 , 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	89.1 , 2000, c. 41	
	90 , 1999, c. 14	
	91 , 1991, c. 25; Ab. 2000, c. 41	
	91.1 , 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	92 , 1997, c. 19	
	92.1 , 2000, c. 41	
	93 , 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	94 , 2000, c. 41	
	95 , 2000, c. 41	
	96 , 2000, c. 41	
	98 , 2000, c. 41	
	99 , 2000, c. 41	
	100 , Ab. 2000, c. 41	
	102 , 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	103 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	104 , 2000, c. 41	
	105 , 2000, c. 41	
	106 , 2000, c. 41	
	108 , 2000, c. 41	
	109 , 2000, c. 41	
	110 , 2000, c. 41	
	110.1 , 1994, c. 24	
	111 , 2000, c. 41	
	111.1 , 2000, c. 41	
	112 , 2000, c. 41	
	112.1 , 1997, c. 19	
	113 , 2000, c. 41	
	114 , 2000, c. 41	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-15.1	Supplemental Pension Plans Act – <i>Cont'd</i>	
	116 , 2000, c. 41	
	119 , 2000, c. 41	
	127 , 1994, c. 24	
	130 , 2000, c. 41	
	133 , 2000, c. 41	
	134 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	135.1 , 1998, c. 2	
	135.2 , 1998, c. 2	
	135.3 , 1998, c. 2	
	135.4 , 1998, c. 2	
	135.5 , 1998, c. 2	
	138 , 2000, c. 41	
	140 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	142 , 1997, c. 19	
	145 , 2000, c. 41	
	146.1 , 2000, c. 41	
	146.2 , 2000, c. 41	
	146.3 , 2000, c. 41	
	146.4 , 2000, c. 41	
	146.5 , 2000, c. 41	
	146.6 , 2000, c. 41	
	146.7 , 2000, c. 41	
	146.8 , 2000, c. 41	
	146.9 , 2000, c. 41	
	147 , 2000, c. 41	
	147.1 , 2000, c. 41	
	150.1 , 2000, c. 41	
	152 , 2000, c. 41	
	154 , 1994, c. 24	
	155 , 2000, c. 41	
	156 , 1999, c. 40	
	156.1 , 1993, c. 45	
	157 , 1994, c. 24; Ab. 2000, c. 41	
	161 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	161.1 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	161.2 , 1994, c. 24; Ab. 2000, c. 41	
	163.1 , 2000, c. 41	
	165 , 2000, c. 41	
	165.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	166 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	167 , 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	168 , 2000, c. 41	
	171 , 2000, c. 41	
	171.1 , 2000, c. 41	
	172 , 2000, c. 41	
	173 , 1994, c. 24; Ab. 2000, c. 41	
	178 , 1999, c. 14	
	183 , 2000, c. 41	
	184 , 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	185 , 2000, c. 41	
	187 , 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	188 , 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	190 , 2000, c. 41	
	195 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	196 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	197 , 2000, c. 41	
	198 , 2000, c. 41	
	199 , 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	199.1 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	200 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	201 , 2000, c. 41	
	202 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-15.1	Supplemental Pension Plans Act – <i>Cont'd</i>	
	203 , 1992, c. 60; 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	204 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	205 , 1992, c. 60; 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	205.1 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	206 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	207 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	207.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	207.2 , 2000, c. 41	
	207.3 , 2000, c. 41	
	207.4 , 2000, c. 41	
	207.5 , 2000, c. 41	
	207.6 , 2000, c. 41	
	208 , Ab. 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	209 , 2000, c. 41	
	209.1 , 2000, c. 41	
	210 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	210.1 , 2000, c. 41	
	211 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	212 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	212.1 , 2000, c. 41	
	213 , 1992, c. 60; Ab. 1994, c. 24	
	214 , Ab. 2000, c. 41	
	215 , Ab. 2000, c. 41	
	216 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	217 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	218 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	219 , Ab. 1992, c. 60	
	220 , 2000, c. 41	
	221 , 2000, c. 41	
	222 , 2000, c. 41	
	223 , 2000, c. 41	
	224 , 2000, c. 41	
	225 , 2000, c. 41	
	226 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	227 , 2000, c. 41	
	228 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	229 , 2000, c. 41	
	230 , 2000, c. 41	
	230.0.1 , 2000, c. 41	
	230.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	230.1.1 , 2000, c. 41	
	230.2 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	230.3 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	230.4 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	230.5 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	230.6 , 1992, c. 60	
	230.7 , 1992, c. 60; 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	230.8 , 1992, c. 60	
	231 , Ab. 2000, c. 41	
	232 , Ab. 2000, c. 41	
	233 , Ab. 2000, c. 41	
	234 , Ab. 2000, c. 41	
	235 , Ab. 2000, c. 41	
	236 , 2000, c. 41	
	237 , 2000, c. 41	
	238 , 1997, c. 80; 2000, c. 41	
	238.1 , 1992, c. 60	
	239 , 2000, c. 41	
	240 , 2000, c. 41	
	240.1 , 1992, c. 60; 1994, c. 24; Ab. 2000, c. 41	
	240.2 , 1992, c. 60; 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	240.3 , 1992, c. 60; 1994, c. 24; 2000, c. 41	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-15.1	Supplemental Pension Plans Act – <i>Cont'd</i>	
	240.4 , 2000, c. 41	
	241 , 1997, c. 43	
	242 , 1997, c. 43	
	243 , 1997, c. 43	
	243.1 , 1992, c. 60	
	243.2 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.3 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.4 , 1992, c. 60	
	243.5 , 1992, c. 60	
	243.6 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	243.7 , 1992, c. 60; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 2000, c. 41	
	243.8 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.9 , 1992, c. 60	
	243.10 , 1992, c. 60	
	243.11 , 1992, c. 60	
	243.12 , 1992, c. 60	
	243.13 , 1992, c. 60	
	243.14 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.15 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.16 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.17 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	243.18 , 1992, c. 60	
	243.19 , 1992, c. 60	
	244 , 1992, c. 60; 1993, c. 45; 1994, c. 24; 1997, c. 19; 1997, c. 43; 2000, c. 41	
	246 , 1992, c. 60; 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	247.1 , 1994, c. 24; 1999, c. 40	
	248 , 2000, c. 41	
	249 , 2000, c. 41	
	250 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	252 , 2000, c. 41	
	254 , 1997, c. 43	
	256 , 1992, c. 60	
	256.1 , 2000, c. 41	
	257 , 1992, c. 60; 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	258 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	264 , 1992, c. 60; 1997, c. 19; 2000, c. 41	
	265 , Ab. 1992, c. 57	
	283 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	286 , 1992, c. 60; 1997, c. 43	
	286.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	288.0.1 , 2000, c. 41	
	288.0.2 , 2000, c. 41	
	288.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	288.2 , 1992, c. 60; 1997, c. 43; Ab. 2000, c. 41	
	289 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	289.0.1 , 2000, c. 41	
	289.1 , 1997, c. 19	
	289.2 , 2000, c. 41	
	290 , 1992, c. 60	
	290.1 , 2000, c. 41	
	291 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	291.1 , 2000, c. 41	
	292 , 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	293 , Ab. 2000, c. 41	
	294 , 1994, c. 24; Ab. 2000, c. 41	
	295 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	296 , Ab. 2000, c. 41	
	299 , 1992, c. 60; 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	299.1 , 2000, c. 41	
	300 , 1997, c. 19	
	300.1 , 1994, c. 24	
	300.2 , 2000, c. 41	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-15.1	Supplemental Pension Plans Act – <i>Cont'd</i>	
	300.3 , 2000, c. 41	
	300.4 , 2000, c. 41	
	303 , 2000, c. 41	
	304 , 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 41	
	305 , 2000, c. 41	
	306.1 , 1998, c. 2	
	306.2 , 1998, c. 2	
	306.3 , 1998, c. 2	
	306.4 , 1998, c. 2	
	306.5 , 1998, c. 2	
	306.6 , 1998, c. 2	
	306.7 , 2000, c. 41	
	306.8 , 2000, c. 41	
	306.9 , 2000, c. 41	
	306.10 , 2000, c. 41	
	306.11 , 2000, c. 41	
	306.12 , 2000, c. 41	
	306.13 , 2000, c. 41	
	306.14 , 2000, c. 41	
	307 , 1994, c. 24	
	307.1 , 1994, c. 24; 2000, c. 41	
	308.1 , 1992, c. 60; 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	308.2 , 1992, c. 60	
	308.3 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	309 , Ab. 2000, c. 41	
	310 , Ab. 2000, c. 41	
	310.1 , 1992, c. 60; 1999, c. 40; 2000, c. 41	
	310.2 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	311 , Ab. 2000, c. 41	
	311.1 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	311.2 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	311.3 , 1992, c. 60; Ab. 2000, c. 41	
	311.4 , 1992, c. 60; 1994, c. 24; Ab. 2000, c. 41	
	311.5 , 2000, c. 41	
	311.6 , 2000, c. 41	
	311.7 , 2000, c. 41	
	312 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	317.1 , 2000, c. 41	
	318 , 1992, c. 60; 2000, c. 41	
	318.1 , 2000, c. 41	
	321 , 1994, c. 12; 1997, c. 63	
c. R-16	Act respecting retirement plans for the mayors and councillors of municipalities	
	Title , 1978, c. 60	
	1 , 1978, c. 60; 1983, c. 24; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	3 , Ab. 1988, c. 85	
	4 , Ab. 1988, c. 85	
	5 , Ab. 1988, c. 85	
	6 , Ab. 1988, c. 85	
	7 , 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85	
	8 , Ab. 1988, c. 85	
	11 , 1982, c. 51	
	13 , Ab. 1988, c. 85	
	14 , Ab. 1988, c. 85	
	15 , Ab. 1988, c. 85	
	16 , Ab. 1988, c. 85	
	17 , Ab. 1988, c. 85	
	18 , Ab. 1988, c. 85	
	19 , Ab. 1988, c. 85	
	20 , Ab. 1988, c. 85	
	21 , Ab. 1988, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-16	Act respecting retirement plans for the mayors and councillors of municipalities – <i>Cont'd</i>	<p> 22, Ab. 1988, c. 85 25, 1992, c. 16; 1997, c. 71 27, 1990, c. 5 28, 1990, c. 5 29, Ab. 1988, c. 85 29.1, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 30, 1982, c. 2; 1990, c. 5 30.1, 1982, c. 2; 1990, c. 5 32, 1978, c. 60 33, 1978, c. 60; 1982, c. 63; Ab. 1988, c. 85 33.1, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 34, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 35, Ab. 1988, c. 85 36, Ab. 1988, c. 85 37, 1978, c. 60; 1982, c. 63; Ab. 1988, c. 85 38, Ab. 1988, c. 85 39, Ab. 1988, c. 85 40, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 41, Ab. 1988, c. 85 41.1, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 41.2, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 41.3, 1979, c. 36; 1980, c. 16; Ab. 1988, c. 85 41.4, 1990, c. 5 41.5, 1990, c. 5 41.6, 1990, c. 5 41.7, 1990, c. 5 41.8, 1990, c. 5 41.9, 1990, c. 5 42, 1978, c. 60; 1988, c. 85; 1990, c. 5 43, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 44, Ab. 1988, c. 85 45, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 46, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 47, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 48, 1978, c. 60; 1982, c. 63; Ab. 1988, c. 85 49, 1978, c. 60; Ab. 1988, c. 85 </p>
c. R-17	Act respecting supplemental pension plans	<p> 9.1, 1988, c. 79 14, Ab. 1997, c. 43 15, Ab. 1997, c. 43 22.1, 1997, c. 43 22.2, 1997, c. 43 22.3, 1997, c. 43 24, 1978, c. 69 25, 1978, c. 69 25.1, 1978, c. 69 25.2, 1978, c. 69 29, 1997, c. 43 30, 1978, c. 69 30.1, 1985, c. 30 40, 1988, c. 79 43, 1988, c. 79 43.1, 1988, c. 79 43.2, 1988, c. 79 43.3, 1988, c. 79 44.1, 1982, c. 12; 1991, c. 25 44.2, 1982, c. 12 44.3, 1982, c. 12 44.4, 1982, c. 12 44.5, 1982, c. 12 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-17	Act respecting supplemental pension plans – <i>Cont'd</i>	<p>44.6, 1982, c. 12 50, 1978, c. 69 58, 1996, c. 2 75, 1978, c. 69; 1982, c. 12; 1987, c. 68; 1988, c. 84 77, 1978, c. 69; 1986, c. 58 79, Ab. 1992, c. 61 80, Ab. 1992, c. 61 Rp., 1989, c. 38 (<i>with exceptions</i>)</p>
c. R-18	Act respecting municipal regulation of public buildings	<p>Rp., 1985, c. 34 2, 1996, c. 2 3, 1996, c. 2 7, 2000, c. 20</p>
c. R-18.1	Regulations Act	<p>2, 1999, c. 40 3, 1988, c. 85; 1992, c. 21; 1992, c. 57; 1994, c. 2; 1994, c. 23</p>
c. R-19	Act to promote the regrouping of municipalities	<p>1, 1982, c. 63 5, 1985, c. 27; 1987, c. 57 6, 1982, c. 63; 1987, c. 57 7, 1987, c. 57 9, 1982, c. 63; 1987, c. 57 10, 1979, c. 72; 1983, c. 57; 1987, c. 3; 1987, c. 68 11, 1982, c. 63 12, 1982, c. 63; 1987, c. 57 13, 1979, c. 72; 1982, c. 63; 1987, c. 57 18.1, 1982, c. 63 18.2, 1982, c. 63 20, 1984, c. 38 25, Ab. 1979, c. 36 26, Ab. 1979, c. 36 Ab., 1988, c. 19</p>
c. R-20	Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry	<p>Title, 1986, c. 89 1, 1979, c. 2; 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1991, c. 74; 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1994, c. 12; 1995, c. 8; 1996, c. 29; 1999, c. 13; 1999, c. 40 1.1, 1995, c. 8 2, 1986, c. 89 3, 1986, c. 89; 1992, c. 42; 1999, c. 40 3.1, 1986, c. 89 3.2, 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1994, c. 12; 1994, c. 16; 1995, c. 8 3.3, 1986, c. 89 3.4, 1986, c. 89 3.5, 1986, c. 89; 1999, c. 40 3.6, 1986, c. 89 3.7, 1986, c. 89 3.8, 1986, c. 89 3.9, 1986, c. 89 3.10, 1986, c. 89 3.11, 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1994, c. 12 3.12, 1986, c. 89; 1994, c. 12; 1994, c. 16 4, 1979, c. 2; 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1997, c. 85 4.1, 1986, c. 89; 1988, c. 35; 2000, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-20	Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – <i>Cont'd</i>	
	5 , 1988, c. 35; 2000, c. 8	
	7 , 1992, c. 61	
	7.1 , 1986, c. 89; 1995, c. 8	
	7.2 , 1988, c. 35	
	7.3 , 1995, c. 8; 1997, c. 85	
	7.4 , 1995, c. 8	
	7.4.1 , 1998, c. 46	
	7.5 , 1995, c. 8	
	7.5.1 , 1996, c. 74	
	7.6 , 1995, c. 8	
	7.7 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	7.8 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	7.9 , 1995, c. 8	
	7.10 , 1995, c. 8	
	9 , 1995, c. 43	
	10 , 1986, c. 89	
	11 , 1993, c. 61	
	12 , 1980, c. 23; 1983, c. 13	
	13 , 1999, c. 40	
	16 , 1983, c. 13; 1993, c. 61	
	17 , 1983, c. 13; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	18.1 , 1986, c. 89	
	18.2 , 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1995, c. 43	
	18.3 , 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	18.4 , 1986, c. 89; 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	18.5 , 1986, c. 89	
	18.6 , 1986, c. 89	
	18.7 , 1986, c. 89	
	18.8 , 1986, c. 89	
	18.9 , 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	18.10 , 1986, c. 89; 1995, c. 43	
	18.10.1 , 1995, c. 43	
	18.11 , 1986, c. 89	
	18.12 , 1986, c. 89	
	18.13 , 1986, c. 89	
	18.14 , 1986, c. 89	
	18.15 , 1997, c. 74	
	19 , 1979, c. 2; 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1990, c. 85; 1992, c. 21; 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1994, c. 23; 1995, c. 8; 1996, c. 2; 1998, c. 46; 1999, c. 40; 1999, c. 82; 2000, c. 56; 2001, c. 79	
	19.1 , 1992, c. 42; 1999, c. 40	
	19.2 , 1992, c. 42	
	20 , 1993, c. 61	
	21 , 1984, c. 27; 1987, c. 85; 1995, c. 8; 1998, c. 46; 1999, c. 13; 2001, c. 26	
	21.0.1 , 1998, c. 46	
	21.0.2 , 1998, c. 46; 2000, c. 56	
	21.0.3 , 1998, c. 46	
	21.0.4 , 1998, c. 46	
	21.0.5 , 1998, c. 46	
	21.0.6 , 1998, c. 46	
	21.0.7 , 1998, c. 46	
	21.1 , 1984, c. 27; Ab. 1987, c. 85; 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	21.1.0.1 , 1998, c. 46	
	21.1.1 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	21.1.2 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	21.1.3 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	21.1.4 , 1998, c. 46	
	21.2 , 1984, c. 27; 1987, c. 85; 1998, c. 46; 2001, c. 26	
	22 , 1983, c. 13; 1984, c. 27; 1987, c. 85; 1998, c. 46	
	23 , 1984, c. 27; 1987, c. 85; 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	23.1 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-20	Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – <i>Cont'd</i>	
	23.2 , 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	23.3 , 1998, c. 46	
	23.4 , 1998, c. 46	
	24 , 1984, c. 27; 1987, c. 85; 1998, c. 46	
	25.1 , 1998, c. 46	
	25.2 , 1998, c. 46	
	25.3 , 1998, c. 46	
	25.4 , 1998, c. 46	
	25.5 , 1998, c. 46	
	25.6 , 1998, c. 46	
	25.7 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	25.8 , 1998, c. 46	
	25.9 , 1998, c. 46	
	25.10 , 1998, c. 46	
	26 , 1990, c. 4	
	27 , 1993, c. 61	
	28 , 1978, c. 58; 1980, c. 23; 1986, c. 89; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1996, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 13	
	29 , 1978, c. 58; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1996, c. 74	
	30 , 1978, c. 58; 1986, c. 89; 1987, c. 110; 1993, c. 61	
	31 , 1987, c. 110; 1992, c. 61; 1993, c. 61	
	32 , 1978, c. 58; 1980, c. 23; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1996, c. 74	
	34 , 1978, c. 58; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	35 , 1978, c. 58	
	35.1 , 1993, c. 61; Ab. 1995, c. 8	
	35.2 , 1996, c. 74	
	35.3 , 1996, c. 74	
	35.4 , 1996, c. 74	
	36 , 1978, c. 58; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1996, c. 74	
	36.1 , 1996, c. 74	
	37 , 1978, c. 58; 1986, c. 89; 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1996, c. 74	
	38 , 1996, c. 74	
	39 , 1978, c. 58; 1996, c. 74	
	40 , 1995, c. 62	
	41 , 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	41.1 , 1995, c. 8	
	41.2 , 1995, c. 8	
	42 , 1987, c. 110; 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	42.1 , 1978, c. 58; 1987, c. 110; 1993, c. 61	
	43 , 1983, c. 13	
	43.1 , 1983, c. 13	
	43.2 , 1983, c. 13	
	43.3 , 1983, c. 13	
	43.4 , 1993, c. 61	
	43.5 , 1993, c. 61	
	43.6 , 1993, c. 61	
	43.7 , 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1996, c. 74	
	44 , 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	44.1 , 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	44.2 , 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	44.3 , 1993, c. 61; 1995, c. 8	
	45 , 1979, c. 2; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	45.0.1 , 1998, c. 46	
	45.0.2 , 1998, c. 46	
	45.0.3 , 1998, c. 46; 2001, c. 26	
	45.1 , 1993, c. 61; 1998, c. 46	
	45.2 , 1993, c. 61; 1998, c. 46	
	45.3 , 1993, c. 61; 1998, c. 46	
	45.4 , 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1998, c. 46	
	46 , 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1999, c. 40	
	47 , 1993, c. 61; 1995, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-20	Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – <i>Cont'd</i>	<p>48, 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1998, c. 46; 2001, c. 26</p> <p>48.1, 1998, c. 46</p> <p>49, Ab. 1993, c. 61</p> <p>50, 1993, c. 61</p> <p>51, Ab. 1993, c. 61</p> <p>52, 1993, c. 61; 1999, c. 40</p> <p>53, 1993, c. 61</p> <p>54, 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1995, c. 8</p> <p>54.1, 1992, c. 42; 1993, c. 61; Ab. 1995, c. 8</p> <p>55, Ab. 1993, c. 61</p> <p>56, 1993, c. 61</p> <p>57, 1979, c. 63; 1986, c. 95; 1993, c. 61</p> <p>58, 1986, c. 95; 1993, c. 61</p> <p>59, Ab. 1986, c. 89</p> <p>60.1, 1993, c. 61</p> <p>60.2, 1995, c. 8</p> <p>60.3, 1995, c. 8</p> <p>61, 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1998, c. 46</p> <p>61.1, 1993, c. 61</p> <p>61.2, 1993, c. 61; 1995, c. 8</p> <p>61.3, 1993, c. 61</p> <p>61.4, 1993, c. 61; 2001, c. 26</p> <p>62, 1983, c. 22; 1991, c. 76; 1993, c. 61; 1995, c. 8</p> <p>65, 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26</p> <p>67, 1993, c. 61</p> <p>68, 1990, c. 4; 1999, c. 40</p> <p>69, 1999, c. 40</p> <p>70, 1993, c. 61</p> <p>71, 1993, c. 61</p> <p>74, 1987, c. 85; 1993, c. 61; 1999, c. 40; 2001, c. 26</p> <p>75, 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26</p> <p>77, 1999, c. 40</p> <p>78, 1979, c. 2; 1986, c. 89; 1993, c. 61</p> <p>79, Ab. 1979, c. 63</p> <p>80, 1979, c. 63; 1986, c. 89; Ab. 1995, c. 8</p> <p>80.1, 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1995, c. 8; 1996, c. 74; 1998, c. 46</p> <p>80.2, 1997, c. 85; 1998, c. 46</p> <p>80.3, 1998, c. 46</p> <p>81, 1979, c. 2; 1986, c. 89; 1986, c. 95; 1988, c. 35; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1996, c. 74; 1998, c. 46; 1999, c. 40</p> <p>81.0.1, 1988, c. 35</p> <p>81.1, 1983, c. 13; 1988, c. 35</p> <p>81.2, 1988, c. 35; 1995, c. 8</p> <p>82, 1979, c. 2; 1985, c. 34; 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1998, c. 46; 1999, c. 13; 1999, c. 40</p> <p>82.1, 1992, c. 42</p> <p>82.2, 1992, c. 42</p> <p>83, 1986, c. 58; 1988, c. 35; 1990, c. 4; 1992, c. 42; 1995, c. 51</p> <p>83.1, 1988, c. 35; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 42; 1995, c. 51</p> <p>83.2, 1988, c. 35; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 42; 1995, c. 51</p> <p>84, 1986, c. 58; 1988, c. 35; 1990, c. 4; 1991, c. 33</p> <p>85.1, 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1995, c. 43</p> <p>85.2, 1986, c. 89; 1994, c. 12</p> <p>85.3, 1986, c. 89; 1994, c. 12</p> <p>85.4, 1986, c. 89; 1994, c. 16</p> <p>85.4.1, 1995, c. 43</p> <p>85.5, 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1996, c. 74</p> <p>85.6, 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1996, c. 74</p> <p>86, 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1999, c. 40</p> <p>87, 1979, c. 63; 1993, c. 61</p> <p>88, 1979, c. 63; 1993, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-20	Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – <i>Cont'd</i>	
	89 , 1979, c. 63; 1993, c. 61	
	90 , 1999, c. 40	
	90.1 , 1993, c. 61; Ab. 1995, c. 8	
	91 , 1992, c. 61	
	92 , 1979, c. 2; 1985, c. 34; 1988, c. 35; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 1996, c. 74	
	92.1 , 1992, c. 42	
	93 , 1987, c. 85; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	95 , 1999, c. 40	
	105 , 1983, c. 13; 1983, c. 22; 1987, c. 85; 1991, c. 76; 1999, c. 40; 2001, c. 26	
	108.1 , 1978, c. 58; 1986, c. 89; Ab. 1993, c. 61	
	108.2 , 1978, c. 58; 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.3 , 1978, c. 58; 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.4 , 1978, c. 58; 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.4.1 , 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.4.2 , 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.4.3 , 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.4.4 , 1987, c. 85; Ab. 1993, c. 61	
	108.4.5 , 1987, c. 85; 1988, c. 21; Ab. 1993, c. 61	
	108.5 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.6 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.7 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.8 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.9 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.10 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.11 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.12 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.13 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.14 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.15 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.16 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	108.17 , 1978, c. 58; Ab. 1986, c. 89	
	109 , 1980, c. 23; 1986, c. 89; 1998, c. 46	
	109.1 , 1980, c. 23; 1983, c. 13; 1992, c. 61	
	109.2 , 1980, c. 23; 1986, c. 89; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	110 , 1993, c. 61	
	111.1 , 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	112 , 1986, c. 58; 1991, c. 33	
	113 , 1986, c. 58; 1991, c. 33	
	114 , 1986, c. 58; Ab. 1988, c. 35	
	115 , 1986, c. 58; 1991, c. 33	
	116 , 1986, c. 58; 1991, c. 33	
	117 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33	
	118 , 1983, c. 13; 1992, c. 61	
	119 , 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1995, c. 51	
	119.1 , 1978, c. 58; 1986, c. 89; 1988, c. 35; 1990, c. 4; 1992, c. 42; 1995, c. 51; 1996, c. 74; 1998, c. 46	
	119.2 , 1992, c. 42; 1996, c. 74; 1998, c. 46	
	119.3 , 1992, c. 42; 1995, c. 51; 1996, c. 74	
	119.4 , 1992, c. 42; 1995, c. 51; 1996, c. 74	
	119.5 , 1992, c. 42; 1996, c. 74	
	119.6 , 1998, c. 46	
	120 , 1986, c. 58; 1988, c. 35; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 61; 1996, c. 74	
	121 , 1992, c. 61; 1996, c. 74	
	121.1 , 1986, c. 89; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	122 , 1983, c. 13; 1986, c. 58; 1988, c. 35; 1988, c. 51; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1992, c. 42; 1992, c. 61; 1993, c. 61; 1994, c. 12; 1995, c. 51; 1997, c. 63; 1998, c. 36; 1998, c. 46; 1999, c. 40	
	123 , 1986, c. 89; 1992, c. 42; 1993, c. 61; 1996, c. 74; 1997, c. 85; 1998, c. 46	
	123.1 , 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1995, c. 8; 2001, c. 79	
	123.2 , 1986, c. 89; 1993, c. 61; 1994, c. 12	
	123.3 , 1986, c. 89	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-20	Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – <i>Cont'd</i>	<p>123.4, 1992, c. 42; 1993, c. 61 123.4.1, 1993, c. 61 123.4.2, 1997, c. 85 123.4.3, 1997, c. 85 123.4.4, 1997, c. 85; 1998, c. 46; 1999, c. 40 123.5, 1992, c. 42 124, 1986, c. 89 126, 1978, c. 58; Ab. 1993, c. 61 126.0.1, 1995, c. 8 126.0.2, 1995, c. 8 126.0.3, 1997, c. 74; 1998, c. 46 126.1, 1986, c. 89; 1994, c. 12; 1996, c. 29</p>
c. R-20.1	Act respecting property tax refund	<p>Title, (English) 1999, c. 40 1, 1980, c. 30; 1988, c. 4; 1988, c. 84; 1992, c. 21; 1993, c. 64; 1994, c. 22; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1997, c. 3; 1997, c. 85; 1999, c. 40; 2000, c. 39 1.0.1, 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85 1.1, 1988, c. 4; 1995, c. 1; 1997, c. 85 1.1.1, 1997, c. 85; 2001, c. 53 1.2, 1994, c. 22 1.3, 2001, c. 51 1.4, 2001, c. 51 2, 1980, c. 30; 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 85; 1999, c. 40 3, 1988, c. 4; 1997, c. 85; 1999, c. 40 4, Ab. 1988, c. 4 5, 1980, c. 30; 1988, c. 4; 1994, c. 22 7, 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1993, c. 64; 1997, c. 85; 1999, c. 40 7.1, 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1997, c. 85 7.2, 1986, c. 15; Ab. 1989, c. 5 8, 1986, c. 15; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; Ab. 1997, c. 85 9, 1980, c. 30; 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1992, c. 1; Ab. 1993, c. 64 9.1, 1988, c. 4; 1997, c. 85; 1999, c. 40 10, 1986, c. 15; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85 10.1, 1986, c. 15; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85 10.2, 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1994, c. 22; 1997, c. 14; Ab. 1997, c. 85 10.3, 1987, c. 21; Ab. 1988, c. 4 11, 1999, c. 40 12, 1980, c. 30; 1999, c. 40 13, 1980, c. 30; 1995, c. 1; 1999, c. 40 14, 1980, c. 30; 1999, c. 40 14.1, 1980, c. 30; 1995, c. 1 14.2, 1988, c. 4; 1989, c. 5; 1990, c. 7; 1991, c. 8; 1992, c. 1; 1993, c. 19; 1993, c. 64; Ab. 1995, c. 63 15, 1991, c. 8; 1993, c. 64; 1995, c. 36; 1999, c. 40 16, 1997, c. 85 17, 1993, c. 64; 1999, c. 40 19, 1981, c. 12; 1981, c. 24; 1988, c. 4; 1997, c. 14; 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1986, c. 15; 1995, c. 36; 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1992, c. 31; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 36; 1999, c. 40 24, Ab. 1995, c. 36 25, 1995, c. 36; 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1986, c. 15; 1999, c. 40 28, 1999, c. 40; 2001, c. 52</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-20.1	Act respecting property tax refund – <i>Cont'd</i>	<p>30, 1999, c. 40 31, 1992, c. 31 ; 1999, c. 40 32, 1992, c. 31 34, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 38, 1992, c. 31 39, 1999, c. 40 40, 1997, c. 85 ; 1999, c. 40 41, 1997, c. 14 ; 1999, c. 40 42, 1990, c. 4 43, 1980, c. 30 ; 1990, c. 4 45, 1981, c. 24 ; 1999, c. 40 ; 2001, c. 7 46.1, 1981, c. 12 ; Ab. 1981, c. 24 47, 1999, c. 40 48, 1999, c. 40</p>
c. R-21	Act respecting the replacement of joint programs by tax abatement	<p>1, 1999, c. 40</p>
c. R-22	Companies Information Act	<p>1, 1982, c. 26 ; 1982, c. 48 ; 1982, c. 52 2, 1982, c. 48 ; 1982, c. 52 ; 1983, c. 54 ; 1987, c. 95 3, 1986, c. 58 ; 1990, c. 4 ; 1991, c. 33 4, 1982, c. 52 ; 1984, c. 22 ; 1986, c. 58 ; 1987, c. 95 ; 1990, c. 4 ; 1991, c. 33 4.1, 1984, c. 22 5, 1982, c. 52 ; 1986, c. 58 ; 1990, c. 4 ; 1991, c. 33 6, 1982, c. 52 10, 1978, c. 84 11, 1978, c. 84 ; 1982, c. 52 14, 1982, c. 52 15, Ab. 1992, c. 61 16, 1982, c. 52 17, 1982, c. 52 18, 1982, c. 52 Rp., 1993, c. 48</p>
c. R-23	Court of Appeal Reference Act	<p>5.1, 1987, c. 99</p>
c. R-24	Weekly Day of Rest Act	<p>Ab., 1979, c. 45</p>
c. R-24.1	Act respecting electoral representation	<p>1, 1982, c. 54 2, 1983, c. 36 ; 1987, c. 28 3, 1982, c. 54 ; 1987, c. 28 3.1, 1987, c. 28 3.2, 1987, c. 28 4, 1987, c. 28 6, Ab. 1987, c. 28 7, Ab. 1987, c. 28 8, Ab. 1987, c. 28 9, Ab. 1982, c. 54 10, Ab. 1987, c. 28 11, 1984, c. 51 ; Ab. 1987, c. 28 12, 1982, c. 54 13, 1982, c. 54 ; 1987, c. 28</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-24.1	Act respecting electoral representation – <i>Cont'd</i>	
	14 , 1982, c. 54	
	15 , 1982, c. 54	
	16 , 1982, c. 54	
	17 , 1982, c. 54	
	18 , 1982, c. 54	
	18.1 , 1987, c. 28	
	19 , 1982, c. 54	
	20 , 1980, c. 3; 1982, c. 54	
	21 , 1982, c. 54	
	22 , 1982, c. 54	
	23 , 1982, c. 54	
	24 , 1982, c. 54; 1987, c. 28	
	24.1 , 1982, c. 54; 1987, c. 28	
	24.2 , 1987, c. 28	
	25 , 1987, c. 28	
	25.1 , 1987, c. 28	
	25.2 , 1987, c. 28	
	25.3 , 1987, c. 28	
	26 , 1987, c. 28	
	27 , 1987, c. 28	
	28 , 1987, c. 28	
	29 , 1987, c. 28	
	31 , 1987, c. 28	
	33 , 1987, c. 28	
	33.1 , 1987, c. 28	
	34 , 1984, c. 51; 1987, c. 28	
	35 , 1984, c. 51	
	36 , 1984, c. 51; 1985, c. 30; 1987, c. 28	
	37 , 1984, c. 51; 1987, c. 28; 1988, c. 7	
	38 , 1984, c. 51; 1987, c. 28	
	39 , 1984, c. 51; 1985, c. 30; 1987, c. 28	
	39.1 , 1984, c. 51; 1987, c. 28	
	39.2 , 1987, c. 28	
	39.3 , 1987, c. 28	
	39.4 , 1987, c. 28	
	39.5 , 1987, c. 28	
	39.6 , 1987, c. 28	
	39.7 , 1987, c. 28	
	39.8 , 1987, c. 28	
	39.9 , 1987, c. 28	
	39.10 , 1987, c. 28	
	39.11 , 1987, c. 28	
	40 , 1980, c. 3; Ab. 1987, c. 28	
	40.1 , 1980, c. 3; Ab. 1987, c. 28	
	41.1 , 1981, c. 28; Ab. 1987, c. 28	
	42 , 1981, c. 28; Ab. 1987, c. 28	
	46 , 1983, c. 36; 1987, c. 28	
	Sched. A , 1987, c. 28	
	Sched. B , 1987, c. 28	
	Rp. , 1989, c. 1	
c. R-25	Theatrical Performances Act	
	Ab. , 1988, c. 27	
c. R-26	Act respecting ecological reserves	
	1 , 1979, c. 49; 1984, c. 27	
	2.1 , 1978, c. 10	
	3 , 1984, c. 27	
	5 , 1984, c. 27; 1987, c. 73	
	6 , 1984, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. R-26	Act respecting ecological reserves – <i>Cont'd</i>	<p>7, 1982, c. 25 9, 1997, c. 43 10, 1984, c. 27; Ab. 1987, c. 73 11, Ab. 1987, c. 73 12, 1990, c. 4 13, 1982, c. 25; 1986, c. 95; 1990, c. 4 14, 1988, c. 49; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 15, 1979, c. 49 Rp., 1993, c. 32</p>
c. R-26.1	Ecological Reserves Act	<p>1, 1999, c. 40 2, 1994, c. 17; 1996, c. 40; 1999, c. 36 4, 1994, c. 13; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 6, 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 23, 1994, c. 17; 1999, c. 36</p>
c. R-27	Public Streets Act	<p>3, 1990, c. 4 4, Ab. 1979, c. 36 5, Ab. 1979, c. 36 6, Ab. 1979, c. 36 7, Ab. 1979, c. 36 8, Ab. 1979, c. 36 9, Ab. 1979, c. 36 10, Ab. 1979, c. 36 11, Ab. 1979, c. 36 Ab., 1996, c. 2</p>
c. S-0.1	Midwives Act	<p>3, 2000, c. 56 5, 2000, c. 13</p>
c. S-1	Minimum Wage Act	<p>Rp., 1979, c. 45</p>
c. S-2	Act respecting the salaries of officers of justice	<p>2, 1983, c. 54; 2000, c. 8 5, 1979, c. 43 8, 1986, c. 95; Ab. 1992, c. 61 9, Ab. 1992, c. 61 10, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 11, 1988, c. 21; Ab. 1992, c. 61</p>
c. S-2.1	Act respecting occupational health and safety	<p>1, 1985, c. 6; 1987, c. 85; 1988, c. 61; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 27; 1998, c. 39; 1999, c. 40; 2001, c. 26 4, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 8.1, 1996, c. 60 20, 1985, c. 6; 1997, c. 27 21, Ab. 1985, c. 6 22, Ab. 1985, c. 6</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-2.1	Act respecting occupational health and safety – <i>Cont'd</i>	
	23 , Ab. 1985, c. 6	
	30 , 1985, c. 6	
	31 , 1985, c. 6	
	33 , 1992, c. 21	
	36 , 1985, c. 6; 1997, c. 27; 1997, c. 85	
	37 , 1985, c. 6; 1992, c. 21	
	37.1 , 1985, c. 6; 1997, c. 27	
	37.2 , 1985, c. 6; 1997, c. 27	
	37.3 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	39 , 1985, c. 6	
	42 , 1985, c. 6	
	42.1 , 2001, c. 9	
	45 , 1985, c. 6	
	48 , 1985, c. 6	
	51 , 1992, c. 21	
	60 , 1985, c. 6	
	62 , 1985, c. 6	
	62.1 , 1988, c. 61	
	62.2 , 1988, c. 61	
	62.3 , 1988, c. 61	
	62.4 , 1988, c. 61	
	62.5 , 1988, c. 61	
	62.6 , 1988, c. 61	
	62.7 , 1988, c. 61	
	62.8 , 1988, c. 61	
	62.9 , 1988, c. 61	
	62.10 , 1988, c. 61	
	62.11 , 1988, c. 61	
	62.12 , 1988, c. 61	
	62.13 , 1988, c. 61	
	62.14 , 1988, c. 61	
	62.15 , 1988, c. 61	
	62.16 , 1988, c. 61	
	62.17 , 1988, c. 61	
	62.18 , 1988, c. 61	
	62.19 , 1988, c. 61	
	62.20 , 1988, c. 61	
	62.21 , 1988, c. 61	
	78 , 1992, c. 21	
	81 , 1985, c. 6	
	90 , 1985, c. 6	
	97 , 1985, c. 6	
	99.1 , 1985, c. 6; 1999, c. 40	
	101 , 1992, c. 21; 1999, c. 40	
	107 , 1992, c. 21	
	109 , 1992, c. 21	
	110 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	113 , 1992, c. 21	
	114 , 1992, c. 21	
	115 , 1992, c. 21	
	116 , Ab. 1992, c. 21	
	117 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	118 , 1992, c. 21	
	119 , 1992, c. 21	
	120 , 1992, c. 21; 1997, c. 43	
	121 , Ab. 1997, c. 43	
	122 , 1992, c. 21	
	123 , 1992, c. 21	
	127 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	128 , 1992, c. 21	
	129 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	130 , 1992, c. 21	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-2.1	Act respecting occupational health and safety – <i>Cont'd</i>	
	131 , 1992, c. 21	
	132 , 1992, c. 21	
	133 , 1992, c. 21	
	134 , 1992, c. 21	
	135 , 1992, c. 21	
	136 , 1992, c. 21	
	138 , 1999, c. 40	
	139 , 1999, c. 40	
	140 , 1992, c. 11	
	141 , 1992, c. 11	
	141.1 , 1992, c. 11	
	143 , 1992, c. 11	
	144 , 1992, c. 11	
	145 , 1985, c. 6; 1999, c. 87	
	146 , 1992, c. 11	
	147 , 1992, c. 11	
	148 , 1992, c. 11	
	149 , 1992, c. 11	
	151 , 1992, c. 11	
	152 , 1992, c. 11	
	154 , 1992, c. 11	
	154.1 , 1992, c. 11	
	154.2 , 1992, c. 11	
	155 , 1992, c. 11; 1999, c. 40	
	156 , 1992, c. 11	
	158 , 1983, c. 38; 1985, c. 6; Ab. 1992, c. 57	
	158.1 , 1985, c. 6	
	160 , 1983, c. 41	
	161 , 1992, c. 11	
	163 , 1985, c. 6	
	167 , 1985, c. 6; 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16	
	168 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	170 , 1985, c. 30	
	171 , Ab. 1985, c. 6	
	172 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; 1997, c. 27	
	174 , 1990, c. 31; 1994, c. 12; 1997, c. 63; 1998, c. 36	
	174.1 , 2001, c. 9	
	175 , 1987, c. 68	
	176 , 1986, c. 95; 1997, c. 27	
	176.1 , 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27	
	176.1.1 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.1.2 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.1.3 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.1.4 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.2 , 1985, c. 6; 1986, c. 95; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.2.1 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.3 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.4 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.5 , 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27	
	176.5.1 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.5.2 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.5.3 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.6 , 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27	
	176.7 , 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27	
	176.7.1 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.7.2 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.7.3 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.7.4 , 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.8 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.9 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.10 , 1985, c. 6; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27	
	176.11 , 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-2.1	Act respecting occupational health and safety – <i>Cont'd</i>	<p> 176.12, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 176.13, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 176.14, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 176.15, 1985, c. 6; Ab. 1992, c. 11 176.16, 1985, c. 6; 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27 176.16.1, 1992, c. 11; Ab. 1997, c. 27 176.17, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 176.18, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 176.19, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 176.20, 1985, c. 6; Ab. 1997, c. 27 177, 1985, c. 6 178, 1985, c. 6 179, 1986, c. 95 183, 1992, c. 21 188, 1999, c. 40 191, 1985, c. 6 191.1, 1985, c. 6; 1997, c. 27 191.2, 1985, c. 6; 1997, c. 27 192, 1985, c. 6; 1997, c. 27 193, 1985, c. 6; 1992, c. 11; 1997, c. 27 206, 1992, c. 21 210, 1985, c. 6 223, 1982, c. 58; 1985, c. 6; 1988, c. 61; 1997, c. 27 223.1, 1988, c. 61; 1997, c. 27 223.2, 1988, c. 61 224, 1985, c. 6 225, 1985, c. 6 226, 1985, c. 6 227, 1985, c. 6 228, 1985, c. 6; 1997, c. 27 229, Ab. 1985, c. 6 230, Ab. 1985, c. 6 231, Ab. 1985, c. 6 232, Ab. 1985, c. 6 233, Ab. 1985, c. 6 236, 1990, c. 4; 1999, c. 40 237, 1990, c. 4; 1999, c. 40 238, 1990, c. 4; 1992, c. 61 241, 1999, c. 40 242, 1985, c. 6; 1992, c. 61 243, 1985, c. 6; Ab. 1992, c. 61 243.1, Ab. 1992, c. 61 243.2, Ab. 1992, c. 61 244, 1985, c. 6; 1987, c. 85; 1990, c. 4; Ab. 2001, c. 26 245, Ab. 1992, c. 61 246, 1992, c. 61 247, 1996, c. 70 249, Ab. 1996, c. 70 254, Ab. 1985, c. 6 310, 1980, c. 11 334, Ab. 1985, c. 6 </p>
c. S-3	Public Buildings Safety Act	<p> 1, Ab. 1985, c. 34; 1999, c. 40 2, 1980, c. 11; 1999, c. 40 2.1, 1985, c. 34; 2000, c. 43 3, Ab. 1985, c. 34 4, 1980, c. 32; Ab. 1985, c. 34 5, Ab. 1985, c. 34 6, 1982, c. 17; Ab. 1985, c. 34; 1995, c. 59 7, 1979, c. 63; Ab. 1985, c. 34 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3	Public Buildings Safety Act – <i>Cont'd</i>	<p>8, Ab. 1979, c. 63 9, Ab. 1985, c. 34 10, 1979, c. 63; Ab. 1985, c. 34; 1989, c. 8; 1994, c. 12; 1996, c. 29 10.1, 1979, c. 63; Ab. 1985, c. 34 11, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1989, c. 8 12, Ab. 1985, c. 34; 1995, c. 59 13, Ab. 1985, c. 34; 1989, c. 8; Ab. 1995, c. 59 14, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 15, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 16, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 17, Ab. 1981, c. 23; Ab. 1985, c. 34 18, 1981, c. 23; Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 19, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 20, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 21, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1989, c. 8 22, Ab. 1985, c. 34; 1989, c. 8; Ab. 1995, c. 59 22.1, 2000, c. 43 23, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 24, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 25, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 26, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 27, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 28, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 29, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 30, Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 31, 1979, c. 63; Ab. 1985, c. 34; Ab. 1995, c. 59 32, Ab. 1985, c. 34; 1992, c. 21; Ab. 1995, c. 59 33, Ab. 1985, c. 34 34, Ab. 1985, c. 34; 1995, c. 33 35, Ab. 1985, c. 34; 1986, c. 58; 1989, c. 8; 1990, c. 4; 1991, c. 33 36, Ab. 1985, c. 34; 1986, c. 58; 1989, c. 8; 1990, c. 4; 1994, c. 12; 1995, c. 59 36.1, 1989, c. 8; 1990, c. 4; 1991, c. 33 36.2, 1989, c. 8; 1990, c. 4 36.3, 1989, c. 8; 1991, c. 33; 1999, c. 40 37, Ab. 1985, c. 34; 1989, c. 8; 1990, c. 4; 1992, c. 61 38, Ab. 1985, c. 34; 1989, c. 8; Ab. 1992, c. 61 39, 1979, c. 63; Ab. 1985, c. 34; 1992, c. 21; 1994, c. 5; 1994, c. 12; 1994, c. 23 40, Ab. 1985, c. 34 41, Ab. 1985, c. 34; 1989, c. 8 42, Ab. 1985, c. 35; 1989, c. 8; 1994, c. 12 42.1, 1997, c. 43 44, 1994, c. 12; 1996, c. 29</p>
c. S-3.1	Act respecting safety in sports	<p>1, 1984, c. 47; 1988, c. 26; 1997, c. 79 2, 1984, c. 47; 1988, c. 26; 1997, c. 79 2.1, 1988, c. 26; 1999, c. 40 3, 1984, c. 47; Ab. 1997, c. 79 4, Ab. 1997, c. 79 5, Ab. 1997, c. 79 6, Ab. 1997, c. 79 7, Ab. 1997, c. 79 8, Ab. 1997, c. 79 9, Ab. 1997, c. 79 10, Ab. 1997, c. 79 11, 1986, c. 50; 1988, c. 26; 1997, c. 43; Ab. 1997, c. 79 12, Ab. 1997, c. 79 13, 1988, c. 26; Ab. 1997, c. 79 14, 1997, c. 37; Ab. 1997, c. 79 15, Ab. 1997, c. 79 16, Ab. 1997, c. 79</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3.1	Act respecting safety in sports – <i>Cont'd</i>	
	16.1 , 1986, c. 50; 1997, c. 43; Ab. 1997, c. 79	
	16.2 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	16.3 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	16.4 , 1988, c. 26; 1997, c. 43; Ab. 1997, c. 79	
	17 , 1984, c. 47; 1994, c. 17; Ab. 1997, c. 79	
	18 , Ab. 1997, c. 79	
	19 , Ab. 1997, c. 79	
	20 , 1986, c. 50; 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	21 , 1986, c. 50; 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	22 , 1984, c. 47; 1986, c. 50; 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	23 , Ab. 1984, c. 47	
	24 , 1986, c. 50; 1997, c. 79	
	25 , 1985, c. 34; 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	25.1 , 1999, c. 59	
	26 , 1984, c. 47	
	27 , 1984, c. 47; 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	28 , 1988, c. 26; Ab. 1997, c. 79	
	29 , 1988, c. 26; 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	29.1 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	30 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	31 , 1988, c. 84; 1996, c. 2; Ab. 1997, c. 79	
	32 , Ab. 1997, c. 79	
	33 , Ab. 1997, c. 79	
	34 , 1984, c. 47; Ab. 1997, c. 79	
	35 , 1986, c. 95; Ab. 1997, c. 79	
	36 , Ab. 1997, c. 79	
	37 , 1984, c. 47; 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 79	
	38 , 1997, c. 43; Ab. 1997, c. 79	
	39 , Ab. 1997, c. 79	
	40 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	41 , 1986, c. 50; 1997, c. 79	
	42 , 1984, c. 47; 1997, c. 79	
	43 , 1984, c. 47; 1986, c. 50; 1997, c. 79	
	44 , 1986, c. 50; 1997, c. 79	
	44.1 , 1986, c. 50; 1988, c. 26; Ab. 1997, c. 79	
	44.2 , 1986, c. 50; 1990, c. 4; Ab. 1997, c. 79	
	44.3 , 1986, c. 50; 1990, c. 4; Ab. 1997, c. 79	
	44.4 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 79	
	45 , 1986, c. 50; 1996, c. 2; 1997, c. 79	
	46 , 1997, c. 79	
	46.1 , 1986, c. 50; Ab. 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.2 , 1986, c. 50; Ab. 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.2.1 , 1997, c. 79	
	46.2.2 , 1997, c. 79	
	46.2.3 , 1997, c. 79	
	46.2.4 , 1997, c. 79	
	46.2.5 , 1997, c. 79	
	46.2.6 , 1997, c. 79	
	46.2.7 , 1999, c. 53	
	46.3 , 1988, c. 26	
	46.4 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.5 , 1988, c. 26	
	46.6 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.7 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.8 , 1988, c. 26; 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 79	
	46.9 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.10 , 1988, c. 26	
	46.11 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.12 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.13 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	46.14 , 1997, c. 37	
	46.15 , 1997, c. 37	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3.1	Act respecting safety in sports – <i>Cont'd</i>	
	46.16 , 1997, c. 37	
	46.17 , 1997, c. 37	
	46.18 , 1997, c. 37	
	46.19 , 1997, c. 37	
	46.20 , 1997, c. 37	
	46.21 , 1997, c. 37	
	46.22 , 1997, c. 37	
	46.22.1 , 1999, c. 59	
	46.23 , 1997, c. 37	
	47 , 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	48 , 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	49 , 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	50 , 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	51 , Ab. 1997, c. 43	
	52 , Ab. 1997, c. 43	
	53 , 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	53.1 , 1986, c. 50; 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	53.2 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	53.3 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	53.4 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	53.5 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	53.6 , 1986, c. 50; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	53.7 , 1986, c. 50; Ab. 1997, c. 43	
	54 , 1984, c. 47; 1986, c. 50; 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	55 , 1984, c. 47; 1986, c. 50; 1988, c. 26; 1997, c. 43; 1997, c. 79	
	55.1 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	55.2 , 1988, c. 26; 1997, c. 79	
	55.3 , 1997, c. 79	
	56 , Ab. 1997, c. 79	
	57 , Ab. 1997, c. 79	
	58 , 1988, c. 26; 1990, c. 4	
	59 , 1990, c. 4; 1997, c. 79	
	60 , 1988, c. 26; 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1997, c. 79	
	60.1 , 1988, c. 26; 1990, c. 4; 1997, c. 79	
	61 , 1990, c. 4; 1997, c. 79	
	62 , 1992, c. 61; 1997, c. 79	
	65 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1997, c. 79	
	73 , 1994, c. 17; 1997, c. 79	
c. S-3.1.1	Act respecting income security	
	2 , 1995, c. 1	
	3 , 1999, c. 40	
	6 , 1997, c. 57	
	7 , 1995, c. 69; 1997, c. 57	
	8 , 1997, c. 57	
	10 , 1994, c. 12; 1995, c. 69; 1997, c. 63	
	11 , 1997, c. 57	
	13 , 1997, c. 57	
	14 , 1995, c. 69; 1999, c. 24	
	15 , 1995, c. 69	
	16 , 1990, c. 31; 1995, c. 69; 1996, c. 78; 1999, c. 24	
	17 , Ab. 1995, c. 69	
	19 , 1995, c. 69	
	24 , 1995, c. 69	
	25 , 1990, c. 11; 1990, c. 57; 1994, c. 12; 1997, c. 63	
	35 , 1996, c. 78	
	35.1 , 1995, c. 69	
	36 , 1995, c. 69	
	39 , 1995, c. 18; 1996, c. 78	
	42 , 1995, c. 69; 1996, c. 78	
	43 , 1997, c. 43; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3.1.1	Act respecting income security – <i>Cont'd</i>	<p>46, 1990, c. 31; 1991, c. 71; 1997, c. 85 48, 1990, c. 31; 1991, c. 71 48.1, 1991, c. 71; 1995, c. 1; 1997, c. 14; 1997, c. 57 48.2, 1991, c. 71; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 69; 1997, c. 58; 1999, c. 83 48.3, 1991, c. 71; 1995, c. 1 48.4, 1991, c. 71; Ab. 1997, c. 57 48.5, 1997, c. 58 48.6, 1997, c. 58 49, 1989, c. 77; 1990, c. 31; 1991, c. 71; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1995, c. 69; 1997, c. 57; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 53 50, 1991, c. 71; 1993, c. 64; 1995, c. 69 51, 1991, c. 71; 1995, c. 1; 1997, c. 57; 1997, c. 58 52, 1991, c. 71; 1994, c. 12; 1995, c. 1; 1997, c. 63 54, Ab. 1995, c. 1 55, 1995, c. 1 56, 1990, c. 31; 1991, c. 71; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1997, c. 57; 1997, c. 58; 1999, c. 40; 1999, c. 83 58, 1991, c. 71; 1994, c. 12; 1997, c. 63 58.1, 1991, c. 71; 1995, c. 1 60, 1995, c. 1; 1997, c. 43 61, 1993, c. 64; 1995, c. 36 65, 1997, c. 57 65.1, 1995, c. 69; 1996, c. 21 65.2, 1995, c. 69; 1997, c. 63 67, 1997, c. 43 69, 1994, c. 12; 1996, c. 2; 1997, c. 63 75, 1990, c. 31 76, 1996, c. 78; 1997, c. 43 77, 1995, c. 69; 1997, c. 43 78, 1997, c. 43 79, 1997, c. 43 81, 1997, c. 43 81.1, 1995, c. 69; 1997, c. 43 82, 1993, c. 64; 1997, c. 43 83, 1997, c. 43; 1997, c. 85 84, 1990, c. 4 85, 1990, c. 4 85.1, 1995, c. 69 86, 1990, c. 4 89, Ab. 1990, c. 4 89.1, 1992, c. 61 90, Ab. 1992, c. 61 91, 1990, c. 11; 1990, c. 31; 1991, c. 71; 1993, c. 64; 1995, c. 1; 1995, c. 69; 1996, c. 78; 1997, c. 57; 1997, c. 58; 1999, c. 83 98, Ab. 1989, c. 4 99, Ab. 1989, c. 4 137, 1995, c. 69 140.1, 1995, c. 1 141, 1994, c. 12; 1997, c. 63 Rp., 1998, c. 36</p>
c. S-3.2	Act respecting income security for Cree hunters and trappers who are beneficiaries under the Agreement concerning James Bay and Northern Québec	<p>1, 1982, c. 47; 1988, c. 51; 1988, c. 60; 1989, c. 4; 1994, c. 12; 1996, c. 2; 1997, c. 63; 1999, c. 40 4, 1985, c. 6; 1988, c. 51 5, 1988, c. 51 6, 1988, c. 60 7.1, 1988, c. 60 9, 1988, c. 60 10, 1988, c. 51; 1988, c. 60; 1989, c. 4; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3.2	Act respecting income security for Cree hunters and trappers who are beneficiaries under the Agreement concerning James Bay and Northern Québec – <i>Cont'd</i>	
	11 , 1988, c. 60	
	11.1 , 1988, c. 60	
	11.2 , 1988, c. 60	
	11.3 , 1988, c. 60	
	11.4 , 1988, c. 60	
	11.5 , 1988, c. 60	
	12 , 1988, c. 60	
	13 , 1988, c. 60	
	14 , 1988, c. 60	
	14.1 , 1984, c. 27	
	16 , 1999, c. 40	
	17 , 1996, c. 2	
	22 , 1999, c. 40	
	24 , 1999, c. 40	
	26 , 2000, c. 8	
	28.1 , 1988, c. 60	
	29 , 1986, c. 95; 1994, c. 12; 1997, c. 63	
	31 , 1988, c. 60	
	31.1 , 1988, c. 60	
	31.2 , 1988, c. 60	
	31.3 , 1988, c. 60	
	31.4 , 1988, c. 60	
	31.5 , 1988, c. 60	
	31.6 , 1988, c. 60	
	31.7 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.8 , 1988, c. 60	
	31.9 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.10 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.11 , 1988, c. 60	
	31.12 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.13 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.14 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.15 , 1988, c. 60	
	31.16 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.17 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.18 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	31.19 , 1988, c. 60; 1997, c. 43	
	34 , 1988, c. 60	
	35 , 1988, c. 60	
	37 , 1988, c. 60	
	38 , 1988, c. 60; 1999, c. 40	
	39 , 1988, c. 60; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	40 , 1997, c. 43	
	43 , 1988, c. 60	
	46 , 1988, c. 51; 1988, c. 60	
	47 , 1990, c. 4	
	48 , 1984, c. 27; 1988, c. 60	
	48.1 , 1984, c. 27	
	51 , Ab. 1988, c. 60	
	52 , Ab. 1988, c. 60	
	53 , Ab. 1988, c. 60	
	54 , Ab. 1988, c. 60	
	55 , Ab. 1988, c. 60	
	56 , Ab. 1988, c. 60	
	57 , Ab. 1988, c. 60	
	58 , Ab. 1988, c. 60	
	60 , 1994, c. 12; 1997, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3.3	Act to ensure safety in guided land transport	<p>2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1993, c. 75; 2001, c. 66 17, 1997, c. 78 18, 1997, c. 78 21, 1997, c. 78 23, 1997, c. 78 24, 1997, c. 78 28, 1997, c. 78 29, 1997, c. 78 30, 1997, c. 78 31, 1997, c. 78 37, 1997, c. 78 38, 1997, c. 78 41, Ab. 1997, c. 78 42, 1997, c. 78 43, 1997, c. 78 48, 1993, c. 75 50, 1997, c. 78 54, 1997, c. 78 54.1, 1997, c. 78 55, 1997, c. 78 63, 2001, c. 66 85, Ab. 1992, c. 61 85.1, 1997, c. 78 87, Ab. 1993, c. 75</p>
c. S-3.4	Fire Safety Act	<p>1, 2001, c. 76 2, 2001, c. 76 5, 2001, c. 76 7, 2001, c. 76 8, 2000, c. 56; 2001, c. 76 11, 2001, c. 76 12, 2001, c. 76 15, 2001, c. 76 16, 2001, c. 76 17, 2001, c. 76 18, 2001, c. 76 20, 2001, c. 76 23, 2001, c. 76 24, 2001, c. 76 27, 2001, c. 76 30, 2001, c. 76 32, 2001, c. 76 33, 2001, c. 76 34, 2001, c. 76 36, 2001, c. 76 39, 2001, c. 76 40, 2001, c. 76 41, 2001, c. 76 42, 2001, c. 76 43, 2001, c. 76 44, 2001, c. 76 45, 2001, c. 76 47, 2001, c. 76 48, 2001, c. 76 53, 2001, c. 76 88, 2001, c. 76 92, 2001, c. 76 95, 2001, c. 76</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-3.4	Fire Safety Act – <i>Cont'd</i>	<p>96, 2001, c. 76 99, 2001, c. 76 102, 2001, c. 76 121, 2001, c. 76 123, 2001, c. 76 127, 2001, c. 76 138, 2001, c. 76 143, 2001, c. 76 154, 2001, c. 26; 2001, c. 76 155, 2001, c. 76 176, 2001, c. 76 178, Ab. 2001, c. 76</p>
c. S-4	Act respecting the Service des achats du gouvernement	<p>1, 1983, c. 40; 1986, c. 52; 1994, c. 18; 1999, c. 40 2, 1986, c. 52; 1994, c. 18 3, 1983, c. 40; 1994, c. 18; 1999, c. 40 3.1, 1984, c. 47; Ab. 1994, c. 18 3.2, 1984, c. 47 3.3, 1984, c. 47 3.4, 1984, c. 47 3.5, 1984, c. 47 4, 1985, c. 30; 1991, c. 72; 1999, c. 40; 1999, c. 59 4.1, 1985, c. 30 4.2, 1996, c. 64 5, 1983, c. 40 6, 1982, c. 62</p>
c. S-4.01	Act respecting correctional services	<p>4.1, 1998, c. 28 9, 1998, c. 28 12.1, 1998, c. 28 12.2, 1998, c. 28 12.3, 1998, c. 28 19.6.1, 1998, c. 28 19.7, 1998, c. 28; 2000, c. 8 22, 1999, c. 40 22.0.4, 1999, c. 40 22.0.8, 1999, c. 40 22.0.21, 1999, c. 40 22.0.29, 1999, c. 40 22.2, 1998, c. 28 22.5, 1998, c. 28 22.6, 1995, c. 26 22.9, 1997, c. 43 22.10, 1995, c. 26 22.12, 1997, c. 43 22.14.1, 1997, c. 43 22.16, 1998, c. 28; 1999, c. 40 23, 1997, c. 43; 1998, c. 28 <i>see</i> c. P-26</p>
c. S-4.1	Act respecting childcare centres and childcare services	<p><i>see</i> c. C-8.2</p>
c. S-4.2	Act respecting health services and social services	<p>1, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	12 , 1999, c. 40	
	16 , 1999, c. 40	
	19 , 1992, c. 21; 1999, c. 45; 2001, c. 60	
	19.0.1 , 2001, c. 78	
	19.1 , 1999, c. 45	
	19.2 , 1999, c. 45	
	23 , 1999, c. 40	
	24 , 1999, c. 45	
	27 , 1997, c. 43	
	29 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	30 , 2001, c. 43	
	31 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	32 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	33 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	34 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	34.1 , 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 43	
	35 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	36 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	37 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	38 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	39 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	40 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	41 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 43	
	42 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	43 , 1998, c. 39; 2001, c. 24; 2001, c. 43	
	44 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	45 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	46 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	47 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	48 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	49 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	50 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	51 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	52 , 1998, c. 39; 2001, c. 24; 2001, c. 43	
	53 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	53.1 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	54 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	55 , 2001, c. 43	
	56 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	57 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	58 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	59 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	60 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	61 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	62 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	62.1 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	63 , 2001, c. 43	
	64 , 1999, c. 40; 2001, c. 43	
	65 , 2001, c. 43	
	65.1 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	66 , 2001, c. 43	
	67 , 2001, c. 43	
	68 , 2001, c. 43	
	69 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	69.1 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	70 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	71 , 2001, c. 43	
	72 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	73 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	74 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	75 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	76 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	76.1 , 2001, c. 43	
	76.2 , 2001, c. 43	
	76.3 , 2001, c. 43	
	76.4 , 2001, c. 43	
	76.5 , 2001, c. 43	
	76.6 , 2001, c. 43	
	76.7 , 2001, c. 43	
	76.8 , 2001, c. 43	
	76.9 , 2001, c. 43	
	76.10 , 2001, c. 43	
	76.11 , 2001, c. 43	
	76.12 , 2001, c. 43	
	76.13 , 2001, c. 43	
	76.14 , 2001, c. 43	
	77 , 1992, c. 21	
	78 , 1999, c. 40	
	80 , 1998, c. 39; 2001, c. 60	
	88 , 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	89 , 1992, c. 21; 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	90 , 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1999, c. 8; 2001, c. 24	
	91 , 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1999, c. 8	
	92 , 2001, c. 24	
	93 , 1992, c. 21	
	98 , 1996, c. 36; 1999, c. 40	
	99 , 1996, c. 36	
	99.1 , 1992, c. 21	
	105 , 1998, c. 39	
	108 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	109 , 1998, c. 39	
	110 , 1993, c. 51; 1994, c. 16; 1998, c. 39	
	111 , 1994, c. 23	
	112 , 1995, c. 28	
	114 , 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	116 , 1996, c. 32	
	118.1 , 1997, c. 75	
	121 , 1996, c. 36	
	122 , Ab. 1996, c. 36	
	123 , Ab. 1996, c. 36	
	125 , 1992, c. 21	
	126 , 2001, c. 24	
	126.1 , 1996, c. 36; 2000, c. 56; 2001, c. 24	
	126.2 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	126.2.1 , 2001, c. 24	
	126.3 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	126.4 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	126.5 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	127 , 1998, c. 39	
	128 , 1994, c. 23; 1996, c. 36	
	129 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	129.1 , 2001, c. 24	
	130 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	131 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 24	
	131.1 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	132 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	132.1 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	132.2 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	132.3 , 2001, c. 24	
	133 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	133.0.1 , 2001, c. 43	
	133.1 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	133.2 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	134 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; Ab. 2001, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	135 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	136 , 1996, c. 36; Ab. 1998, c. 39	
	137 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	138 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	139 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	140 , 1996, c. 36	
	147 , 1998, c. 39	
	148 , 1997, c. 43	
	149 , 2001, c. 24	
	151 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 24	
	152 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	154 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	156 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	158 , 1999, c. 40	
	159 , 1996, c. 24	
	161.1 , 1998, c. 39	
	163 , 1998, c. 39	
	164 , 1998, c. 39	
	167 , 1996, c. 36; 1999, c. 40	
	168 , 1996, c. 36	
	170 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	173 , 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 43	
	176 , 2001, c. 24	
	177 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	178 , 1998, c. 39	
	179 , 1996, c. 36	
	180 , 1996, c. 36	
	181.1 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	181.2 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	182 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 2001, c. 43	
	182.1 , 2001, c. 24	
	182.2 , 2001, c. 24	
	182.3 , 2001, c. 24	
	182.4 , 2001, c. 24	
	182.5 , 2001, c. 24	
	182.6 , 2001, c. 24	
	182.7 , 2001, c. 24	
	182.8 , 2001, c. 24	
	183 , 1998, c. 39	
	184 , 1998, c. 39	
	185 , 1998, c. 39	
	186 , 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	190 , 1997, c. 43	
	193 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	193.1 , 1996, c. 36; Ab. 1998, c. 39	
	194 , 2001, c. 24	
	201 , 2001, c. 24	
	204 , 1998, c. 39	
	204.1 , 1993, c. 14	
	205 , 1997, c. 43	
	206 , 1992, c. 21	
	207 , 1992, c. 21	
	208 , 1992, c. 21	
	208.1 , 1999, c. 24	
	208.2 , 1999, c. 24	
	208.3 , 1999, c. 24	
	209 , 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	212 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	213 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	214 , 2001, c. 43	
	218 , 1997, c. 43; 2001, c. 43	
	219 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 2001, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	223 , 1992, c. 21	
	224 , 1992, c. 21	
	225 , 1992, c. 21	
	225.1 , 1999, c. 24; 2001, c. 24	
	225.2 , 1999, c. 24	
	225.3 , 1999, c. 24	
	225.4 , 1999, c. 24	
	225.5 , 1999, c. 24	
	225.6 , 1999, c. 24	
	226 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 24	
	234 , 1998, c. 39	
	235 , 1998, c. 39	
	236 , 1999, c. 24	
	238 , 1998, c. 39	
	239 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	240 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	240.1 , 2001, c. 24	
	240.2 , 2001, c. 24	
	242.1 , 2001, c. 24	
	243.1 , 1998, c. 39	
	249 , 2001, c. 43	
	250 , 2001, c. 43	
	251 , 1999, c. 40	
	252 , 1997, c. 43	
	253 , 1997, c. 43	
	259.1 , 1992, c. 21	
	259.2 , 1999, c. 24	
	259.3 , 1999, c. 24	
	259.4 , 1999, c. 24	
	259.5 , 1999, c. 24	
	259.6 , 1999, c. 24	
	259.7 , 1999, c. 24	
	259.8 , 1999, c. 24	
	259.9 , 1999, c. 24	
	259.10 , 1999, c. 24	
	259.11 , 1999, c. 24	
	260 , 1998, c. 39	
	262.1 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	264 , 1998, c. 39	
	265 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	266 , 1998, c. 39; 1999, c. 34	
	268 , 1998, c. 39	
	269 , 1998, c. 39; 1999, c. 40	
	269.1 , 1998, c. 39	
	270 , 1996, c. 36	
	271 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 1999, c. 40	
	272 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	273 , 1996, c. 36	
	274 , 1996, c. 36	
	283 , 1992, c. 21	
	285 , 1996, c. 36	
	290 , 1998, c. 39	
	299 , 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	300 , 1998, c. 39	
	302 , 1998, c. 39	
	303 , 1998, c. 39	
	304 , 1998, c. 39	
	309 , 1999, c. 40	
	314 , 1998, c. 39	
	315 , 1999, c. 40	
	317 , 1999, c. 40	
	318 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	319 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	319.1 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	320 , 1996, c. 36; 1999, c. 40	
	323 , 1999, c. 40	
	324 , 1999, c. 40	
	326 , 1999, c. 40	
	327 , 1996, c. 36	
	331 , 1996, c. 36	
	334 , 1999, c. 40	
	340 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	341 , 2001, c. 24	
	342 , 1996, c. 36; 1999, c. 40	
	342.1 , 1998, c. 39	
	343 , 1996, c. 36	
	343.1 , 2001, c. 24	
	343.2 , 2001, c. 24	
	343.3 , 2001, c. 24	
	343.4 , 2001, c. 24	
	343.5 , 2001, c. 24	
	343.6 , 2001, c. 24	
	344 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	345 , Ab. 2001, c. 43	
	346 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	346.1 , 2001, c. 24	
	347 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 24	
	350 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	353.1 , 2001, c. 24	
	355 , 1998, c. 39	
	359 , 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	361 , 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	365 , 1997, c. 43; 1998, c. 39	
	367 , 2001, c. 24	
	368 , 2001, c. 24	
	369 , 1998, c. 39	
	370.1 , 2001, c. 24	
	370.2 , 2001, c. 24	
	370.3 , 2001, c. 24	
	370.4 , 2001, c. 24	
	370.5 , 2001, c. 24	
	370.6 , 2001, c. 24	
	370.7 , 2001, c. 24	
	370.8 , 2001, c. 24	
	371 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 60	
	372 , 2001, c. 24	
	372.1 , 2001, c. 24	
	373 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	375 , 2001, c. 24	
	375.0.1 , 2001, c. 24	
	375.1 , 1992, c. 21; Ab. 1998, c. 39	
	377 , 1998, c. 39	
	377.1 , 1998, c. 39	
	378 , 1998, c. 39	
	383 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	384 , 1998, c. 39	
	385.1 , 2001, c. 24	
	385.2 , 2001, c. 24	
	385.3 , 2001, c. 24	
	385.4 , 2001, c. 24	
	385.5 , 2001, c. 24	
	385.6 , 2001, c. 24	
	385.7 , 2001, c. 24	
	385.8 , 2001, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	385.9 , 2001, c. 24	
	387 , 2001, c. 24	
	390 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	391 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	393 , Ab. 1998, c. 39	
	395 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	397 , 1996, c. 36; 1996, c. 59; 1998, c. 39; 2000, c. 56; 2001, c. 24	
	397.0.1 , 2001, c. 24	
	397.1 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; Ab. 1998, c. 39	
	397.2 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2000, c. 56; 2001, c. 24	
	397.3 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	398 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; Ab. 2001, c. 24	
	398.0.1 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	398.1 , 1996, c. 36; 1998, c. 39; 1999, c. 24; Ab. 2001, c. 24	
	398.2 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	399 , 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	400 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	401 , 1995, c. 28; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	403 , 2001, c. 24	
	405 , 1992, c. 21; 1996, c. 36; 1998, c. 39; 2001, c. 24; 2001, c. 43	
	407 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	409 , 1998, c. 39	
	410 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	411 , Ab. 1998, c. 39	
	413.1 , 2001, c. 24	
	414 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	415 , 2001, c. 24	
	416 , 2001, c. 24	
	417 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	417.1 , 1998, c. 39	
	417.2 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	417.3 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	417.4 , 1998, c. 39	
	417.5 , 1998, c. 39	
	417.6 , 1998, c. 39	
	418 , Ab. 1996, c. 36	
	419 , Ab. 1996, c. 36	
	420 , Ab. 1996, c. 36	
	421 , 1992, c. 21; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 36	
	422 , 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 36	
	423 , Ab. 1996, c. 36	
	424 , Ab. 1996, c. 36	
	425 , Ab. 1996, c. 36	
	426 , Ab. 1996, c. 36	
	427 , Ab. 1996, c. 36	
	428 , Ab. 1996, c. 36	
	429 , Ab. 1996, c. 36	
	430 , Ab. 1996, c. 36	
	431 , 1992, c. 21; 1997, c. 75; 1998, c. 39; 2001, c. 24; 2001, c. 60	
	432 , 2000, c. 8	
	432.1 , 1999, c. 24	
	432.2 , 1999, c. 24	
	432.3 , 1999, c. 24	
	433 , 1998, c. 39	
	435 , 1996, c. 36; 1997, c. 43	
	438 , 1998, c. 39; 1999, c. 40	
	442 , 1998, c. 39	
	442.1 , 1995, c. 28	
	443 , 1995, c. 28; Ab. 1998, c. 39	
	445 , 1999, c. 40	
	446 , 1998, c. 39	
	447 , 1998, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	448 , 1998, c. 39	
	449 , 1997, c. 43; 1998, c. 39	
	450 , 1997, c. 43; 1998, c. 39	
	451 , Ab. 1997, c. 43	
	451.1 , 1995, c. 28	
	451.2 , 1995, c. 28; 1998, c. 39	
	451.3 , 1995, c. 28	
	451.4 , 1995, c. 28	
	451.5 , 1995, c. 28	
	451.6 , 1995, c. 28	
	451.7 , 1995, c. 28	
	451.8 , 1995, c. 28	
	451.9 , 1995, c. 28	
	451.10 , 1995, c. 28	
	451.11 , 1995, c. 28	
	451.12 , 1995, c. 28	
	451.13 , 1995, c. 28	
	451.14 , 1995, c. 28	
	451.15 , 1995, c. 28	
	451.16 , 1995, c. 28	
	451.17 , 1995, c. 28	
	453 , 1997, c. 43	
	453.1 , 1998, c. 39	
	454 , 1992, c. 21	
	457 , 1998, c. 39	
	460 , 1997, c. 43	
	463 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	464 , 1992, c. 21	
	471 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1999, c. 34; 1999, c. 40	
	472 , Ab. 1999, c. 34	
	472.1 , 1996, c. 59	
	473 , 1996, c. 36; Ab. 1999, c. 34	
	474 , 1996, c. 36; Ab. 1999, c. 34	
	475 , 1998, c. 39	
	476 , 1998, c. 39	
	485 , 1999, c. 34	
	487.1 , 1998, c. 39	
	487.2 , 1998, c. 39; 2000, c. 8	
	488.1 , 1993, c. 23; 1994, c. 18; Ab. 1999, c. 34	
	489 , 1992, c. 21	
	489.1 , 1998, c. 39	
	494 , 1997, c. 43	
	505 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 1999, c. 24	
	506 , 1992, c. 21; 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	506.1 , 1992, c. 21	
	506.2 , 1999, c. 24	
	507 , 1992, c. 21; Ab. 1998, c. 39	
	508 , 1994, c. 23	
	510 , 1992, c. 21	
	512 , 1998, c. 39	
	517 , 1997, c. 43	
	520.1 , 1998, c. 39	
	520.2 , 1998, c. 39	
	520.3 , 1998, c. 39	
	520.4 , 1998, c. 39	
	522 , 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	527 , 1992, c. 21	
	529 , 1998, c. 39	
	530.1 , 1993, c. 58	
	530.2 , 1993, c. 58	
	530.3 , 1993, c. 58	
	530.4 , 1993, c. 58; Ab. 1998, c. 39	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	530.5 , 1993, c. 58; 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	530.6 , 1993, c. 58; Ab. 1998, c. 39	
	530.7 , 1993, c. 58; 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	530.8 , 1993, c. 58; 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	530.9 , 1993, c. 58; 2001, c. 43	
	530.10 , 1993, c. 58; 2001, c. 43	
	530.11 , 1993, c. 58	
	530.12 , 1993, c. 58	
	530.13 , 1993, c. 58; 1996, c. 2	
	530.14 , 1993, c. 58	
	530.15 , 1993, c. 58	
	530.16 , 1993, c. 58; 1997, c. 43	
	530.17 , 1993, c. 58	
	530.18 , 1993, c. 58; 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	530.19 , 1993, c. 58	
	530.20 , 1993, c. 58; 1996, c. 2	
	530.21 , 1993, c. 58	
	530.22 , 1993, c. 58; Ab. 1998, c. 39	
	530.23 , 1993, c. 58	
	530.24 , 1993, c. 58; 1999, c. 24	
	530.25 , 1993, c. 58	
	530.26 , 1993, c. 58; 1996, c. 36; 2001, c. 24	
	530.27 , 1993, c. 58	
	530.28 , 1993, c. 58; 2001, c. 24	
	530.29 , 1993, c. 58	
	530.30 , 1993, c. 58; 1996, c. 2	
	530.31 , 1993, c. 58	
	530.31.1 , 2001, c. 24	
	530.31.2 , 2001, c. 24	
	530.31.3 , 2001, c. 24	
	530.31.4 , 2001, c. 24	
	530.31.5 , 2001, c. 24	
	530.32 , 1993, c. 58; Ab. 1998, c. 39	
	530.33 , 1993, c. 58	
	530.34 , 1993, c. 58	
	530.35 , 1993, c. 58	
	530.36 , 1993, c. 58	
	530.37 , 1993, c. 58	
	530.38 , 1993, c. 58	
	530.39 , 1993, c. 58	
	530.40 , 1993, c. 58	
	530.41 , 1993, c. 58	
	530.42 , 1993, c. 58	
	530.43 , 1998, c. 39	
	530.44 , 1998, c. 39	
	530.45 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.46 , 1998, c. 39	
	530.47 , 1998, c. 39; Ab. 2001, c. 43	
	530.48 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	530.49 , 1998, c. 39; 2001, c. 43	
	530.50 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.50.1 , 2001, c. 24	
	530.51 , 1998, c. 39	
	530.52 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.53 , 1998, c. 39	
	530.54 , 1998, c. 39	
	530.55 , 1998, c. 39	
	530.56 , 1998, c. 39	
	530.57 , 1998, c. 39	
	530.58 , 1998, c. 39	
	530.58.1 , 2001, c. 24	
	530.58.2 , 2001, c. 24	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	530.59 , 1998, c. 39	
	530.60 , 1998, c. 39	
	530.61 , 1998, c. 39	
	530.61.1 , 2001, c. 24	
	530.62 , 1998, c. 39; 1999, c. 24; 2001, c. 24	
	530.62.1 , 2001, c. 24	
	530.63 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.64 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.65 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.66 , 1998, c. 39	
	530.67 , 1998, c. 39	
	530.68 , 1998, c. 39	
	530.69 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.70 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.71 , 1998, c. 39	
	530.72 , 1998, c. 39	
	530.72.1 , 2001, c. 24	
	530.73 , 1998, c. 39	
	530.74 , 1998, c. 39	
	530.75 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.76 , 1998, c. 39	
	530.77 , 1998, c. 39	
	530.78 , 1998, c. 39; 2001, c. 24	
	530.78.1 , 1999, c. 24	
	530.79 , 1998, c. 39	
	530.80 , 1998, c. 39	
	530.81 , 1998, c. 39	
	530.82 , 1998, c. 39	
	530.83 , 1998, c. 39	
	530.84 , 1998, c. 39	
	530.85 , 1998, c. 39	
	530.86 , 1998, c. 39	
	530.87 , 1998, c. 39	
	530.88 , 1998, c. 39	
	530.89 , 2000, c. 33	
	530.90 , 2000, c. 33	
	530.91 , 2000, c. 33; 2001, c. 43	
	530.92 , 2000, c. 33; 2001, c. 43	
	530.93 , 2000, c. 33; 2001, c. 43	
	530.94 , 2000, c. 33	
	530.95 , 2000, c. 33	
	530.96 , 2000, c. 33	
	530.97 , 2000, c. 33	
	530.98 , 2000, c. 33; Ab. 2001, c. 24	
	530.99 , 2000, c. 33	
	530.100 , 2000, c. 33	
	530.101 , 2000, c. 33	
	530.102 , 2000, c. 33	
	530.103 , 2000, c. 33	
	530.104 , 2000, c. 33	
	530.105 , 2000, c. 33	
	530.106 , 2000, c. 33	
	530.107 , 2000, c. 33	
	530.108 , 2000, c. 33	
	530.109 , 2000, c. 33	
	530.110 , 2000, c. 33	
	530.111 , 2000, c. 33	
	530.112 , 2000, c. 33	
	530.113 , 2000, c. 33	
	530.114 , 2000, c. 33	
	530.115 , 2000, c. 33	
	530.116 , 2000, c. 33	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	530.117 , 2000, c. 33	
	531 , 1996, c. 36; 1998, c. 39	
	539 , Ab. 1992, c. 61	
	540 , 1996, c. 36; 1999, c. 40	
	544 , 1992, c. 21	
	549 , 1999, c. 40	
	551 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	553 , 1996, c. 36; 1999, c. 40	
	554 , 1992, c. 21	
	555 , 1992, c. 21	
	556 , 1992, c. 21	
	558 , 1992, c. 21	
	599 , 1992, c. 21	
	601 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	601.1 , 1995, c. 28; 1996, c. 36	
	603 , 1995, c. 28	
	606 , 1992, c. 21; 1999, c. 40	
	606.1 , 1992, c. 21; 1997, c. 43	
	607 , Ab. 1996, c. 36	
	608 , Ab. 1996, c. 36	
	609 , Ab. 1996, c. 36	
	610 , Ab. 1996, c. 36	
	611 , Ab. 1996, c. 36	
	612 , 1995, c. 28; Ab. 1996, c. 36	
	613 , Ab. 1996, c. 36	
	613.1 , 1995, c. 28; Ab. 1996, c. 36	
	614 , 1992, c. 21	
	614.1 , 1992, c. 21	
	614.2 , 1992, c. 21	
	614.3 , 1992, c. 21	
	619.1 , 1992, c. 21	
	619.2 , 1992, c. 21; 1999, c. 40	
	619.3 , 1992, c. 21	
	619.4 , 1992, c. 21	
	619.5 , 1992, c. 21	
	619.6 , 1992, c. 21	
	619.7 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	619.8 , 1992, c. 21	
	619.9 , 1992, c. 21	
	619.10 , 1992, c. 21	
	619.11 , 1992, c. 21	
	619.12 , 1992, c. 21	
	619.13 , 1992, c. 21	
	619.14 , 1992, c. 21	
	619.15 , 1992, c. 21	
	619.16 , 1992, c. 21	
	619.17 , 1992, c. 21	
	619.18 , 1992, c. 21	
	619.19 , 1992, c. 21	
	619.20 , 1992, c. 21	
	619.21 , 1992, c. 21	
	619.22 , 1992, c. 21	
	619.23 , 1992, c. 21	
	619.24 , 1992, c. 21	
	619.25 , 1992, c. 21	
	619.26 , 1992, c. 21	
	619.27 , 1992, c. 21	
	619.28 , 1992, c. 21	
	619.29 , 1992, c. 21	
	619.30 , 1992, c. 21	
	619.31 , 1992, c. 21	
	619.32 , 1992, c. 21	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-4.2	Act respecting health services and social services – <i>Cont'd</i>	
	619.33 , 1992, c. 21	
	619.34 , 1992, c. 21	
	619.35 , 1992, c. 21	
	619.36 , 1992, c. 21; 1996, c. 36	
	619.37 , 1992, c. 21	
	619.38 , 1992, c. 21	
	619.39 , 1992, c. 21	
	619.40 , 1992, c. 21	
	619.41 , 1992, c. 21	
	619.42 , 1992, c. 21	
	619.43 , 1992, c. 21	
	619.44 , 1992, c. 21	
	619.45 , 1992, c. 21	
	619.46 , 1992, c. 21	
	619.47 , 1992, c. 21	
	619.48 , 1992, c. 21	
	619.49 , 1992, c. 21	
	619.50 , 1992, c. 21	
	619.51 , 1992, c. 21	
	619.52 , 1992, c. 21	
	619.53 , 1992, c. 21	
	619.54 , 1992, c. 21	
	619.55 , 1992, c. 21	
	619.56 , 1992, c. 21	
	619.57 , 1992, c. 21	
	619.58 , 1992, c. 21	
	619.59 , 1992, c. 21	
	619.60 , 1992, c. 21	
	619.61 , 1992, c. 21	
	619.62 , 1992, c. 21	
	619.63 , 1992, c. 21	
	619.64 , 1992, c. 21; 1996, c. 35	
	619.65 , 1992, c. 21; 1996, c. 35	
	619.66 , 1992, c. 21; 1996, c. 35	
	619.67 , 1992, c. 21	
	619.68 , 1992, c. 21	
	619.69 , 1992, c. 21	
	619.70 , 1992, c. 21	
	619.71 , 1992, c. 21	
	619.72 , 1994, c. 23	
	619.73 , 1994, c. 23	
	620 , 1992, c. 21; 1993, c. 58	
	Sched. I , 2001, c. 43	
c. S-5	Act respecting health services and social services for Cree Native persons	
	Title , 1991, c. 42; 1994, c. 23	
	1 , 1979, c. 85; 1981, c. 22; 1997, c. 43; 1997, c. 75; 1999, c. 40	
	1.1 , 1992, c. 21; 1994, c. 23	
	2 , 1997, c. 75	
	3 , 1986, c. 106	
	3.1 , 1987, c. 104	
	5.1 , 1986, c. 106	
	7 , 1983, c. 41; 1986, c. 95; 1987, c. 68; 1988, c. 21; 1997, c. 43; 1999, c. 45; 2001, c. 78	
	8 , 1986, c. 95; 1987, c. 68; 1989, c. 54; 1999, c. 40	
	8.1 , 1987, c. 68	
	10 , 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	11 , 1999, c. 40	
	12 , 1979, c. 85; 1999, c. 40	
	16 , 1999, c. 40	
	18 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	18.01 , 1986, c. 106	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-5	Act respecting health services and social services for Cree Native persons – <i>Cont'd</i>	
	18.1 , 1981, c. 22; 1983, c. 54; 1984, c. 47	
	18.2 , 1981, c. 22	
	18.3 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1988, c. 47	
	18.4 , 1981, c. 22	
	18.5 , 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	19 , 1997, c. 43	
	23 , 1987, c. 104	
	24 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1997, c. 43	
	24.1 , 1981, c. 22	
	25 , Ab. 1981, c. 22	
	26 , 1981, c. 22	
	27 , 1981, c. 22	
	29 , 1978, c. 72	
	31 , 1987, c. 104; 1999, c. 40	
	32 , 1978, c. 72	
	33 , Ab. 1981, c. 22	
	37 , 1981, c. 22; 1987, c. 104	
	38 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	43 , 1999, c. 40	
	44 , 1978, c. 72	
	48 , 1997, c. 43	
	51 , 1978, c. 72	
	59 , 1997, c. 43	
	63.1 , 1999, c. 24	
	63.2 , 1999, c. 24	
	64 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1982, c. 52; 1984, c. 27	
	66 , 1978, c. 72; 1982, c. 52	
	66.1 , 1978, c. 72; 1982, c. 52	
	67 , 1978, c. 72; 1982, c. 52	
	68 , 1999, c. 40	
	70 , 1978, c. 72; 1979, c. 63; 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1986, c. 57	
	70.0.1 , 1986, c. 57	
	70.0.2 , 1986, c. 57	
	70.1 , 1981, c. 22; 1984, c. 47	
	71 , 1989, c. 35	
	71.1 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1989, c. 35	
	71.2 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1989, c. 35	
	71.3 , 1981, c. 22	
	71.4 , 1984, c. 47	
	72 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1986, c. 106; 1999, c. 40	
	72.1 , 1978, c. 72; Ab. 1981, c. 22	
	73 , 1986, c. 106	
	73.1 , 1986, c. 106	
	74 , 1978, c. 72; 1999, c. 40	
	75 , 1981, c. 22; 1986, c. 106; 1999, c. 40	
	76 , 1999, c. 40	
	77 , 1981, c. 22; 1989, c. 54; 1999, c. 40	
	78 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	79 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1983, c. 54; 1984, c. 47; 1999, c. 40	
	80 , 1978, c. 72; Ab. 1981, c. 22	
	81 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	82 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	82.1 , 1981, c. 22	
	82.2 , 1981, c. 22	
	84 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1987, c. 104	
	85 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	86 , 1981, c. 22; 1986, c. 57; 1989, c. 54; 1990, c. 4; 1997, c. 75	
	87 , 1981, c. 22; Ab. 1997, c. 43	
	90 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	91 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	93 , 1981, c. 22	
	95 , 1986, c. 106; 1987, c. 104; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-5	Act respecting health services and social services for Cree Native persons – <i>Cont'd</i>	
	96 , 1978, c. 72	
	97 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	98 , 1981, c. 22	
	99 , 1981, c. 22	
	104 , 1981, c. 22; 1987, c. 104	
	105 , 1981, c. 22; 1983, c. 54; 1984, c. 47; 1989, c. 54	
	111 , 1981, c. 22; 1984, c. 47	
	112 , 1981, c. 22; 1984, c. 47	
	113 , 1984, c. 47	
	114 , 1981, c. 22; 1987, c. 68; 1997, c. 43	
	116 , 1981, c. 22	
	118 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1983, c. 41; 1984, c. 47	
	118.1 , 1981, c. 22; 1983, c. 54; 1999, c. 40	
	118.2 , 1981, c. 22	
	118.3 , 1981, c. 22	
	118.4 , 1981, c. 22	
	118.5 , 1981, c. 22	
	119 , 1978, c. 72; 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	120 , 1978, c. 72; 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	121 , 1981, c. 22; 1982, c. 52; 1997, c. 43	
	122 , 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	122.1 , 1981, c. 22; 1999, c. 40	
	123 , 1999, c. 40	
	125 , 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1993, c. 51; 1994, c. 16	
	126 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1987, c. 104	
	128 , 1999, c. 40	
	129 , 1981, c. 22; 1984, c. 47	
	129.1 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1999, c. 40	
	130 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1984, c. 47	
	131 , 1984, c. 47	
	132 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1997, c. 43	
	132.1 , 1986, c. 57	
	132.2 , 1986, c. 57	
	134 , 1999, c. 40	
	134.1 , 1987, c. 104; 1999, c. 40	
	135 , 1981, c. 22; 1996, c. 2	
	135.1 , 1979, c. 85; 1980, c. 11; 1996, c. 16; 1997, c. 58	
	136 , 1978, c. 72	
	137 , 1978, c. 72; 1984, c. 47	
	138 , 1978, c. 72	
	139 , 1978, c. 72; 1981, c. 22	
	139.1 , 1981, c. 22; 1997, c. 43	
	140 , 1978, c. 72	
	141 , 1981, c. 22	
	142 , 1978, c. 72; 1984, c. 27; 1986, c. 95	
	143 , 1999, c. 40	
	144 , Ab. 1981, c. 22	
	147 , 1978, c. 72; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	148 , 1997, c. 43	
	149 , Ab. 1997, c. 43	
	149.1 , 1988, c. 47; 1999, c. 40	
	149.2 , 1988, c. 47; 1996, c. 2	
	149.3 , 1988, c. 47	
	149.4 , 1988, c. 47	
	149.5 , 1988, c. 47; 1992, c. 21	
	149.6 , 1988, c. 47; 1992, c. 21; 2000, c. 56	
	149.7 , 1988, c. 47	
	149.8 , 1988, c. 47	
	149.9 , 1988, c. 47	
	149.10 , 1988, c. 47	
	149.11 , 1988, c. 47	
	149.12 , 1988, c. 47	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-5	Act respecting health services and social services for Cree Native persons – <i>Cont'd</i>	
	149.13 , 1988, c. 47; 1999, c. 40	
	149.14 , 1988, c. 47; 1999, c. 40	
	149.15 , 1988, c. 47; 2000, c. 8	
	149.16 , 1988, c. 47	
	149.17 , 1988, c. 47	
	149.18 , 1988, c. 47	
	149.19 , 1988, c. 47	
	149.20 , 1988, c. 47	
	149.21 , 1988, c. 47	
	149.22 , 1988, c. 47	
	149.23 , 1988, c. 47	
	149.24 , 1988, c. 47	
	149.25 , 1988, c. 47	
	149.25.1 , 1991, c. 39	
	149.25.2 , 1991, c. 39	
	149.25.3 , 1991, c. 39	
	149.25.4 , 1991, c. 39; 1997, c. 43	
	149.25.5 , 1991, c. 39	
	149.25.6 , 1991, c. 39	
	149.25.7 , 1991, c. 39	
	149.25.8 , 1991, c. 39; 1999, c. 40	
	149.25.9 , 1991, c. 39	
	149.25.10 , 1991, c. 39	
	149.25.11 , 1991, c. 39	
	149.26 , 1988, c. 47; 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	149.27 , 1988, c. 47; 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	149.28 , 1988, c. 47; 1992, c. 21; 1998, c. 39	
	149.29 , 1988, c. 47; 1992, c. 21	
	149.30 , 1988, c. 47	
	149.31 , 1988, c. 47; 1992, c. 21	
	149.32 , 1988, c. 47; 1992, c. 21	
	149.32.1 , 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1998, c. 39; Ab. 2001, c. 43	
	149.33 , 1988, c. 47; 1992, c. 21; 1998, c. 36	
	149.34 , 1988, c. 47	
	150 , 1981, c. 22; 1984, c. 27; 1996, c. 32	
	150.1 , 1997, c. 75	
	151 , 1989, c. 50; 1999, c. 40	
	152 , 1981, c. 22; 1985, c. 23	
	153 , 1984, c. 47	
	154 , 1981, c. 22; 1984, c. 47; 1987, c. 104; 1989, c. 35	
	154.1 , 1987, c. 104	
	157 , Ab. 1985, c. 23	
	159 , 1979, c. 85	
	160 , 1978, c. 72	
	161 , 1978, c. 72; 1979, c. 85	
	161.1 , 1984, c. 47	
	162 , 1978, c. 72; 1979, c. 85; 1997, c. 43	
	162.1 , 1987, c. 104	
	163 , 1978, c. 72	
	163.1 , 1978, c. 72	
	164 , 1978, c. 72; 1999, c. 40	
	165 , 1978, c. 72	
	166 , 1978, c. 72; 1997, c. 43	
	167 , 1978, c. 72; 1999, c. 40	
	168 , 1978, c. 72	
	169 , 1978, c. 72	
	170 , 1978, c. 72	
	171 , 1978, c. 72; 1992, c. 61	
	172 , 1978, c. 72	
	173 , 1978, c. 72; 1981, c. 22; 1982, c. 58; 1983, c. 38; 1983, c. 54; 1984, c. 47; 1986, c. 57; 1986, c. 106; 1987, c. 104; 1999, c. 40	
	173.1 , 1981, c. 22; 1992, c. 21	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-5	Act respecting health services and social services for Cree Native persons – <i>Cont'd</i>	<p>173.2, 1983, c. 54 173.3, 1998, c. 39 174, 1978, c. 72 176, 1978, c. 72; 1984, c. 47 177, 1978, c. 72; 1984, c. 47 177.1, 1978, c. 72 178, 1982, c. 58 178.0.1, 1982, c. 58 178.0.2, 1982, c. 58; 1990, c. 66; 1992, c. 21 178.0.3, 1990, c. 66; 1992, c. 21 178.1, 1978, c. 72; 1982, c. 58; Ab. 1992, c. 21 178.2, 1978, c. 72; Ab. 1992, c. 21 178.3, 1978, c. 72; Ab. 1992, c. 21 179, 1981, c. 22; 1986, c. 58; 1987, c. 104; 1990, c. 4; 1998, c. 39; 1999, c. 40 180, 1999, c. 40 181, Ab. 1992, c. 61 182, 1980, c. 33; 1981, c. 22; 1990, c. 4; 1999, c. 40 182.1, 1980, c. 33; 1997, c. 43 183, 1978, c. 72; 1981, c. 22 Rp., 1991, c. 42 (<i>with exceptions</i>)</p>
c. S-6	Act to ensure the provision of essential health services and social services in the event of a labour dispute	<p>Ab., 1978, c. 52</p>
c. S-6.1	Act respecting government services to departments and public bodies	<p>1, 1999, c. 40 2, 1996, c. 21; 1999, c. 51 14, 1996, c. 7 15, 2000, c. 15; 16.1, 1996, c. 7; 1999, c. 77 19, 2000, c. 8; 2000, c. 15 21, 1999, c. 40 21.1, 1996, c. 7 21.2, 1996, c. 7; 2000, c. 15 21.3, 1996, c. 7</p>
c. S-7	Sheriffs' Act	<p>1, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1992, c. 61</p>
c. S-8	Act respecting the Société d'habitation du Québec	<p>1, 1981, c. 10; 1982, c. 26; 1987, c. 10; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2001, c. 25 1.1, 1987, c. 10 1.2, 1987, c. 10 1.3, 1987, c. 10 3, 1987, c. 10; 1999, c. 40 3.1, 1987, c. 10; 1989, c. 49; 1999, c. 40 3.1.1, 1996, c. 77; 1999, c. 40 3.2, 1987, c. 10; 1999, c. 40 3.3, 1987, c. 10; 1999, c. 40 3.4, 1987, c. 10; 1999, c. 40 3.5, 1987, c. 10; 1991, c. 73; 1999, c. 40; 2000, c. 8 4, 1987, c. 10; 1999, c. 40 4.1, 1987, c. 10; 1999, c. 40 4.2, 1987, c. 10; 1999, c. 40 5, 1996, c. 2; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-8	Act respecting the Société d'habitation du Québec – <i>Cont'd</i>	
	6 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	6.1 , 1987, c. 10	
	6.2 , 1987, c. 10	
	7 , 1987, c. 10	
	8 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	9 , 1987, c. 10	
	10 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	11 , Ab. 1987, c. 10	
	12 , 1987, c. 10	
	13 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	13.1 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	13.2 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	14 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	15 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	15.1 , 1987, c. 10; 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	16 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	17 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	18 , 1999, c. 40	
	20 , 1986, c. 95; 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	21 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	22 , 1990, c. 4	
	23 , 1999, c. 40	
	24 , 1999, c. 40	
	25 , 1999, c. 40	
	26 , 1999, c. 40	
	27 , Ab. 1987, c. 10	
	28 , Ab. 1987, c. 10	
	29 , Ab. 1987, c. 10	
	30 , Ab. 1987, c. 10	
	31 , Ab. 1987, c. 10	
	32 , Ab. 1987, c. 10	
	33 , Ab. 1987, c. 10	
	34 , Ab. 1987, c. 10	
	35 , Ab. 1987, c. 10	
	36 , Ab. 1987, c. 10	
	37 , Ab. 1987, c. 10	
	38 , Ab. 1987, c. 10	
	39 , Ab. 1987, c. 10	
	40 , Ab. 1987, c. 10	
	41 , Ab. 1987, c. 10	
	42 , Ab. 1987, c. 10	
	43 , Ab. 1987, c. 10	
	44 , 1984, c. 38; Ab. 1987, c. 10	
	45 , Ab. 1987, c. 10	
	46 , Ab. 1987, c. 10	
	47 , Ab. 1987, c. 10	
	48 , 1982, c. 63; 1984, c. 38; Ab. 1987, c. 10	
	49 , Ab. 1987, c. 10	
	50 , Ab. 1987, c. 10	
	51 , 1978, c. 7; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	52 , 1999, c. 40	
	53 , 1978, c. 7; 1999, c. 40	
	54 , 1984, c. 38; 1999, c. 40	
	55 , 1999, c. 40	
	56 , 1999, c. 40	
	57 , 1982, c. 52; 1982, c. 63; 1987, c. 10; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	57.1 , 1998, c. 31; 2001, c. 25	
	58 , 1999, c. 40; 2000, c. 48; 2001, c. 25	
	58.0.1 , 2001, c. 25	
	58.0.2 , 2001, c. 25	
	58.0.3 , 2001, c. 25	
	58.0.4 , 2001, c. 25	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-8	Act respecting the Société d'habitation du Québec – <i>Cont'd</i>	
	58.0.5 , 2001, c. 25	
	58.0.6 , 2001, c. 25	
	58.0.7 , 2001, c. 25	
	58.1 , 1997, c. 93; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	59 , 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	60 , 1987, c. 10; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	61 , 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	62 , 1991, c. 62; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	63 , 1996, c. 2; 2001, c. 25	
	64 , Ab. 1987, c. 10	
	65 , Ab. 1979, c. 48	
	66 , Ab. 1979, c. 48	
	67 , Ab. 1979, c. 48	
	68 , Ab. 1979, c. 48	
	68.1 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.2 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.3 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.4 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.5 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.6 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.7 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.8 , 1991, c. 62; 1999, c. 40	
	68.9 , 1991, c. 62	
	68.10 , 1991, c. 62	
	73 , 1984, c. 38; 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	74 , 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1999, c. 43	
	75 , Ab. 1987, c. 10	
	76 , 1987, c. 10	
	81 , 1984, c. 8; 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	82 , 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1999, c. 43	
	83 , Ab. 1987, c. 10	
	85 , Ab. 1987, c. 10	
	85.1 , 1996, c. 57; 1999, c. 40	
	85.2 , 1996, c. 57	
	85.3 , 1996, c. 57	
	85.4 , 1996, c. 57	
	85.5 , 1996, c. 57	
	85.6 , 1996, c. 57	
	85.7 , 1996, c. 57	
	85.8 , 1996, c. 57	
	85.9 , 1996, c. 57	
	85.10 , 1996, c. 57	
	86 , 1978, c. 7; 1979, c. 48; 1987, c. 10; 1989, c. 49; 1991, c. 62; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	87 , 1999, c. 40	
	88 , 1999, c. 40	
	89 , 1999, c. 40	
	90 , 1987, c. 10; 1988, c. 41; 1999, c. 40; 2001, c. 25	
	90.1 , 1984, c. 47; 1999, c. 40	
	91 , Ab. 1987, c. 10	
	92 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	93 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	
	94 , Ab. 1987, c. 10	
	94.1 , 1979, c. 48; Ab. 1987, c. 10	
	94.2 , 1979, c. 48; 1999, c. 40	
	94.3 , 1981, c. 5; Ab. 1987, c. 10	
	94.4 , 1981, c. 5; Ab. 1987, c. 10	
	94.5 , 1981, c. 5; 1996, c. 77	
	95 , 1987, c. 10; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-8.1	Act respecting the Société d'Investissement Jeunesse	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40; 2000, c. 56 5, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 Ab., 2000, c. 62</p>
c. S-9	Act respecting the Société de cartographie du Québec	<p>Ab., 1986, c. 81</p>
c. S-9.1	Act respecting the James Bay Native Development Corporation	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40</p>
c. S-10	Act respecting the Société de développement coopératif	<p>Rp., 1984, c. 8</p>
c. S-10.0001	Act respecting the Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel	<p>35, 2000, c. 8</p>
c. S-10.001	Act respecting the Société de développement des coopératives	<p>49, 1984, c. 36; 1988, c. 41 Ab., 1991, c. 1</p>
c. S-10.002	Act respecting the Société de développement des entreprises culturelles	<p>3, 1999, c. 40 4, 2000, c. 56 13, 2000, c. 8 26, 1999, c. 40 27.1, 1997, c. 85</p>
c. S-10.1	Act respecting the Naskapi Development Corporation	<p>2, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 33, 1985, c. 30; 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 21 Sched., 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29</p>
c. S-11	Act respecting the Société de développement immobilier du Québec	<p>Ab., 1983, c. 40</p>
c. S-11.01	Act respecting the Société de développement industriel du Québec	<p>Title, 1982, c. 39</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-11.01	Act respecting the Société de développement industriel du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>1, 1984, c. 36; 1986, c. 110; 1988, c. 41; 1994, c. 16 2, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110 3, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110 4, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110 5, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110; 1988, c. 41; 1994, c. 16 6, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110 7, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110; 1988, c. 41; 1994, c. 16 8, Ab. 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110 8.1, 1994, c. 31 9, Ab. 1979, c. 13; 1982, c. 39; Ab. 1986, c. 110 10, 1982, c. 39; Ab. 1986, c. 110 11, 1979, c. 13; 1986, c. 110 12, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110 12.1, 1986, c. 110 13, Ab. 1979, c. 13 14, 1979, c. 13; 1982, c. 39 14.1, 1979, c. 13; 1982, c. 39 14.2, 1979, c. 13; 1986, c. 110 16, 1986, c. 110 18, 1996, c. 2 18.1, 1979, c. 13; Ab. 1982, c. 39 19, 1982, c. 39 20, 1982, c. 58; 1991, c. 1 22, 1986, c. 110 26, 1982, c. 39 27, 1984, c. 27 31, 1984, c. 47 32.1, 1982, c. 39; 1986, c. 110; 1988, c. 41; 1994, c. 16 33, Ab. 1986, c. 110 34, 1979, c. 13 34.1, 1979, c. 13 38, 1985, c. 30; 1986, c. 30 39, 1982, c. 17 39.1, 1985, c. 30 41, 1988, c. 41; 1994, c. 16 42, 1986, c. 110 43, Ab. 1986, c. 110 44, Ab. 1986, c. 110 45, 1979, c. 13 46, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110; 1994, c. 31 46.1, 1979, c. 13 47, 1979, c. 13; 1982, c. 39; 1986, c. 110; 1988, c. 41; 1994, c. 16 48, 1984, c. 27 49, 1986, c. 110 50, 1979, c. 13 51, 1987, c. 68; 1990, c. 4 52, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16 Rp., 1998, c. 17</p>
c. S-11.0101	Act respecting the Société de financement agricole	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40; 2000, c. 42; 2000, c. 56 5, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-11.0101	Act respecting the Société de financement agricole – <i>Cont'd</i>	<p>14, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34, 1999, c. 40 50, 1999, c. 40; 2000, c. 42 Ab., 2000, c. 53</p>
c. S-11.011	Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec	<p>Title, 1990, c. 19 1, 1990, c. 19 2, 1980, c. 38; 1981, c. 7; 1982, c. 59; 1986, c. 91; 1990, c. 19; 1990, c. 83; 1991, c. 32; 1993, c. 56; 1997, c. 49; 1999, c. 40 2.1, 1997, c. 49 4, 1980, c. 38; 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 7, 1980, c. 38; 1984, c. 47 8, 1980, c. 38; 1999, c. 40 9, 1980, c. 38 10, 1980, c. 38 11, 1980, c. 38 14, 1980, c. 38; 1984, c. 47 15, 1980, c. 38; 1989, c. 15 15.1, 1986, c. 91; 1990, c. 4; 1999, c. 40 16, 1980, c. 38 16.4, 1997, c. 49 17, 1980, c. 38; 1985, c. 35; 2000, c. 49 17.0.1, 1990, c. 19 17.1, 1980, c. 38; 1989, c. 15 18, 1984, c. 47 19, 1980, c. 38; 1990, c. 83 22.1, 1980, c. 38; 1982, c. 59; 1990, c. 19 23, 1981, c. 7 23.1, 1981, c. 7; Ab. 1982, c. 59; 1990, c. 19 23.2, 1990, c. 19; Ab. 1993, c. 57 23.3, 1990, c. 19 23.4, 1992, c. 51 23.5, 1993, c. 57 23.6, 1993, c. 57 24, 1985, c. 6 25, 1980, c. 38</p>
c. S-11.012	Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec	<p>5, 2000, c. 56</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-11.02	Act respecting the Société de la Maison des sciences et des techniques	<p>22, 1988, c. 41 27, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 30, 1985, c. 38 37, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 Ab., 1997, c. 83</p>
c. S-11.03	Act respecting the Société de la Place des Arts de Montréal	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40; 2000, c. 56 4, 1999, c. 40; 2000, c. 7; 2000, c. 56 5, 1999, c. 40; 2000, c. 7 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40; 2000, c. 8 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40; 2000, c. 7 20, 1999, c. 40; 2000, c. 7 20.1, 2000, c. 7 21, 1999, c. 40; 2000, c. 7; 2000, c. 8 22, 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 7; 2000, c. 8 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40; 2000, c. 7 27, 1994, c. 14; 1999, c. 40; 2000, c. 7 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40; 2000, c. 7 33, 1999, c. 40 42, 1994, c. 14</p>
c. S-11.04	Act respecting the Société de promotion économique du Québec métropolitain	<p>1, 1999, c. 40 2, 2001, c. 25 4, 1994, c. 16; 1996, c. 2; 1999, c. 8; 1999, c. 40; 2001, c. 25 13, 2001, c. 25 17, 2001, c. 25 28, 1991, c. 32; 1999, c. 40; 2001, c. 25 29, 2001, c. 25 30, 2001, c. 25 32, 2001, c. 25 34, 2001, c. 25 35, 1994, c. 16; 1999, c. 8</p>
c. S-11.1	Act respecting the Société de radio-télévision du Québec	<p>1, 1979, c. 11 2, 1979, c. 11 3, 1979, c. 11 4, 1979, c. 11</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-11.1	Act respecting the Société de radio-télévision du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>5, 1979, c. 11; 1996, c. 2 6, 1979, c. 11; 1985, c. 21; 1986, c. 47; 1994, c. 16 7, 1979, c. 11; 1986, c. 47 8, 1979, c. 11 8.1, 1979, c. 11 8.2, 1979, c. 11 8.3, 1979, c. 11; 1986, c. 47 8.4, 1979, c. 11 8.5, 1979, c. 11 9, 1979, c. 11 10, 1979, c. 11 11, 1979, c. 11; 1986, c. 47 12, Ab. 1979, c. 11 13, Ab. 1979, c. 11 14, 1979, c. 11 15, 1979, c. 11 16, 1979, c. 11 17, 1979, c. 11; 1986, c. 47 18, 1979, c. 11 19, 1979, c. 11 19.1, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.2, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.3, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.4, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.5, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.6, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.7, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.8, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.9, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 19.10, 1979, c. 11; Ab. 1986, c. 47 20, 1979, c. 11 20.1, 1979, c. 11; 1988, c. 8 21, 1979, c. 11; 1986, c. 47 22, 1979, c. 11 23, 1979, c. 11 24, 1979, c. 11 25, 1979, c. 11 26, 1979, c. 11 27, 1979, c. 11 28, 1994, c. 14 Rp., 1996, c. 20</p>
c. S-12	Act respecting the Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	<p>3, 1996, c. 24 4, 1984, c. 18; 1990, c. 16; 1996, c. 24 7.1, 1984, c. 18 7.2, 1990, c. 16 7.3, 1996, c. 24 7.4, 1996, c. 24 9, 1984, c. 18; 1990, c. 16; 1996, c. 24 10, 1979, c. 8 11, 1979, c. 8; 1996, c. 24 11.1, 1979, c. 8; 1996, c. 24 11.2, 1996, c. 24 11.3, 1996, c. 24 12, 1979, c. 8; 1996, c. 24 13, 1979, c. 8 14, 1979, c. 8; 1996, c. 24 15, 1979, c. 8; 1990, c. 16; Ab. 1996, c. 24 15.1, 1990, c. 16; Ab. 1996, c. 24</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-12	Act respecting the Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>16, Ab. 1979, c. 8 17, 1990, c. 16; 1996, c. 24 17.1, 1990, c. 16; 1996, c. 24 18, Ab. 1983, c. 54 19, 1979, c. 8; 1990, c. 16; 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1996, c. 24 19.1, 1979, c. 8; 1990, c. 64; 1994, c. 13 20, 1990, c. 16 21, Ab. 1990, c. 16 22, 1979, c. 8; 1996, c. 24 24, 1990, c. 16 24.1, 1979, c. 8; 1990, c. 16 25, 1990, c. 64; 1994, c. 13; 1996, c. 24 27.1, 1991, c. 50 28, 1990, c. 64; 1994, c. 13 Ab., 1998, c. 45</p>
c. S-12.01	Act respecting the Société de télédiffusion du Québec	<p>3, 1999, c. 40 4, 2000, c. 56 13, 2000, c. 8</p>
c. S-13	Act respecting the Société des alcools du Québec	<p>1, 1979, c. 71; 1983, c. 30; 1999, c. 53 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40; 2000, c. 56 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1983, c. 30; 1999, c. 40 7.1, 1983, c. 30 8, 1983, c. 30; 1986, c. 111 10, 1999, c. 40 12, 1983, c. 30; 1999, c. 40 13, 1983, c. 30; 1999, c. 40 14, 1999, c. 40; 2000, c. 8 16, 1999, c. 40 17, 1983, c. 30; 1992, c. 17; 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1988, c. 41; 1999, c. 40 19.1, 1994, c. 26; 1999, c. 40 20, 1983, c. 30; 1986, c. 111; 1999, c. 40 20.1, 1983, c. 30; 1999, c. 40 20.2, 1983, c. 30; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8; 1999, c. 40 21, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1990, c. 30; 1999, c. 40 22, 1996, c. 2; 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1983, c. 30; 1984, c. 36; 1986, c. 111; 1988, c. 41; 1990, c. 21; 1992, c. 17; 1996, c. 34; 1999, c. 40 24.1, 1986, c. 111; 1988, c. 41; 1990, c. 21; 1996, c. 34; 1999, c. 40 24.2, 1996, c. 34; 1999, c. 40 25, 1983, c. 30; 1987, c. 30; 1992, c. 17; 1997, c. 32; 1999, c. 40 25.1, 1992, c. 17; 1999, c. 40 26, 1983, c. 30; 1987, c. 30; 1999, c. 40 27, 1983, c. 30; 1987, c. 30; 1999, c. 40 28, 1983, c. 30; 1986, c. 111; 1987, c. 30; 1997, c. 43; 1999, c. 40 29, 1983, c. 30; 1986, c. 111; 1987, c. 30; 1992, c. 17; 1996, c. 34 29.1, 1996, c. 34 30, 1983, c. 30; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1990, c. 21; 1991, c. 51; 1992, c. 17; 1994, c. 16; 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1999, c. 8; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-13	Act respecting the Société des alcools du Québec – <i>Cont'd</i>	
	30.1 , 1990, c. 21; 1991, c. 51	
	30.1.1 , 1991, c. 51; 1997, c. 43	
	30.1.2 , 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1997, c. 51	
	30.2 , 1990, c. 21; 1991, c. 51; 1993, c. 39	
	31 , 1983, c. 30; 1986, c. 111	
	32 , 1983, c. 30; 1992, c. 17	
	33 , 1983, c. 30; 1984, c. 36; 1986, c. 111; 1988, c. 41; 1990, c. 21; 1996, c. 34	
	33.1 , 1996, c. 34	
	33.2 , 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1997, c. 51	
	34 , 1983, c. 30; 1984, c. 36; 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1986, c. 96; 1986, c. 111; 1988, c. 41; 1988, c. 46; 1990, c. 21; 1996, c. 34	
	34.1 , 1986, c. 96; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1996, c. 34; 1999, c. 8	
	35 , 1983, c. 30; 1984, c. 36; 1986, c. 96; 1988, c. 41; 1989, c. 10; 1990, c. 21; 1992, c. 17; 1993, c. 39; 1996, c. 34; 1997, c. 32; 1999, c. 40	
	35.1 , 1989, c. 10; Ab. 1990, c. 21	
	35.1.1 , 1996, c. 34; 1997, c. 32	
	35.2 , 1990, c. 21	
	35.3 , 1990, c. 21	
	35.4 , 1992, c. 17; 1997, c. 32	
	36 , 1983, c. 30; 1986, c. 96; 1988, c. 41; 1990, c. 21; 1997, c. 43	
	36.1 , 1983, c. 30; 1997, c. 43	
	36.2 , 1983, c. 30; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 43	
	36.3 , 1983, c. 30; 1986, c. 96; Ab. 1997, c. 43	
	37 , 1979, c. 71; 1982, c. 4; 1983, c. 30; 1986, c. 111; 1987, c. 30; 1990, c. 21; 1990, c. 67; 1991, c. 51; 1994, c. 16; 1996, c. 34; 1999, c. 8; 1999, c. 40	
	37.1 , 1978, c. 67; Ab. 1983, c. 30	
	37.2 , 1996, c. 34	
	38 , 1978, c. 67; 1983, c. 30; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1994, c. 26; 1999, c. 40	
	38.1 , 1983, c. 30; 1989, c. 10; 1992, c. 17; 1999, c. 40	
	38.2 , 1992, c. 17; 1999, c. 40	
	39 , 1983, c. 30; 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1990, c. 21; 1991, c. 33; 1992, c. 61; 1994, c. 26	
	39.1 , 1986, c. 96; 1990, c. 4; 1999, c. 40	
	39.2 , 1994, c. 26; 1996, c. 17	
	40 , 1986, c. 86; 1986, c. 95; 1988, c. 46; 1990, c. 4; 1990, c. 21; Ab. 1992, c. 61	
	41 , 1986, c. 95; 1992, c. 61	
	42 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1993, c. 71; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	42.1 , 1993, c. 71; 1996, c. 17	
	42.2 , 1993, c. 71; 1999, c. 40	
	43 , 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	44 , Ab. 1992, c. 61	
	45 , 1988, c. 21; Ab. 1990, c. 4	
	46 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	47 , 1986, c. 95; 1992, c. 61; 1993, c. 71; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	47.1 , 1993, c. 71; 1999, c. 40	
	48 , Ab. 1992, c. 61	
	49 , 1999, c. 40	
	50 , 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1993, c. 71; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	51 , 1993, c. 71; 1999, c. 40	
	52 , 1986, c. 86; 1988, c. 46	
	53 , 1984, c. 36; 1986, c. 96; 1986, c. 111; 1996, c. 34; 1999, c. 40	
	54 , 1992, c. 61; 1996, c. 17	
	55 , 1983, c. 30; Ab. 1992, c. 61	
	55.1 , 1990, c. 21	
	55.2 , 1990, c. 21	
	55.3 , 1990, c. 21	
	55.4 , 1990, c. 21	
	55.5 , 1990, c. 21; 1992, c. 61	
	55.6 , 1990, c. 21; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	55.7 , 1990, c. 21; 1994, c. 26; 1996, c. 17; 1999, c. 40	
	56 , 1999, c. 40	
	57 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-13	Act respecting the Société des alcools du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>58, 1999, c. 40 59, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8; 1999, c. 40 60, 1999, c. 40 61, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1990, c. 21; 1992, c. 17; 1994, c. 16; 1996, c. 34; 1999, c. 8</p>
c. S-13.01	Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40; 2000, c. 56 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 36; 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40; 2000, c. 8 15, 1999, c. 40; 2000, c. 8 16, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1997, c. 66; 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40; 2000, c. 42 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1997, c. 66; 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34, 1999, c. 40 35, 1999, c. 40 36, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 38, 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 41, 1996, c. 35; 1999, c. 40 42, 1996, c. 35; 1999, c. 40 43, 1996, c. 35; 1999, c. 40 45, 1999, c. 40 46, 1999, c. 40 47, 1991, c. 32 48, 1999, c. 40 49, 1999, c. 40 50, 1999, c. 40 51, 1999, c. 40 52, 1985, c. 18 54, 1994, c. 16</p>
c. S-13.1	Act respecting the Société des loteries du Québec	<p>Title, 1990, c. 46 1, 1990, c. 46; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-13.1	Act respecting the Société des loteries du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>2, 1990, c. 46; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 13, 1993, c. 39 13.1, 1993, c. 39 15, 1993, c. 39; 2000, c. 8 16, 1985, c. 30; 1987, c. 103; 1990, c. 46; 1993, c. 39 17, 1993, c. 39 22, 1999, c. 40 22.1, 1995, c. 66 24, 1993, c. 39 25.1, 1999, c. 74 26, 1990, c. 4 26.1, 1999, c. 74 26.2, 1999, c. 74 26.3, 1999, c. 74 26.4, 1999, c. 74 27, Ab. 1992, c. 61 33, 1999, c. 40 37, 1993, c. 39</p>
c. S-13.2	Act respecting the La Grande Complex Remedial Works Corporation	<p>Rp., 1987, c. 24</p>
c. S-14	Act respecting the Société des Traversiers du Québec	<p>1, 1999, c. 40 2, 1996, c. 2; 2000, c. 56 3, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 16, 2000, c. 8</p>
c. S-14.001	Act respecting the Société du Centre des congrès de Québec	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1996, c. 2; 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40; 2000, c. 8 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 33, 1994, c. 16</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-14.01	Act respecting the Société du Grand Théâtre de Québec	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40; 2000, c. 56 4, 1982, c. 58; 1999, c. 40; 2000, c. 7; 2000, c. 56 5, 1999, c. 40; 2000, c. 7 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40; 2000, c. 8 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40; 2000, c. 7 20, 1999, c. 40; 2000, c. 7 20.1, 2000, c. 7 21, 1999, c. 40; 2000, c. 7; 2000, c. 8 22, 1999, c. 40; Ab. 2000, c. 7; 2000, c. 8 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40; 2000, c. 7 27, 1994, c. 14; 1999, c. 40; 2000, c. 7 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40; 2000, c. 7 33, 1999, c. 40 40, 1994, c. 14</p>
c. S-14.1	Act respecting the Société du Palais des congrès de Montréal	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1996, c. 2; 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40; 2000, c. 8 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40; 2000, c. 8 17, 1999, c. 40 18, 1983, c. 40; 1999, c. 40 19, 1983, c. 40; 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1984, c. 36; 1994, c. 16; 1999, c. 40 28, 1985, c. 38; 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1984, c. 36; 1994, c. 16; 1996, c. 13; 1999, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-14.2	Act respecting the Société du Parc des expositions agro-alimentaires	Ab. , 1987, c. 20
c. S-15	Act respecting the Société du parc industriel du centre du Québec	17 , 1984, c. 36; 1988, c. 41 18 , 1984, c. 36; 1988, c. 41 21 , Ab. 1979, c. 51 22 , 1984, c. 36; 1988, c. 41 24 , 1984, c. 36; 1988, c. 41 25 , 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1988, c. 84 26 , 1979, c. 112; 1984, c. 36; 1988, c. 41 32 , 1984, c. 36; 1988, c. 41 Rp. , 1990, c. 42
c. S-16	Act respecting the Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	Ab. , 1988, c. 52
c. S-16.001	Act respecting the Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	1 , 1999, c. 40 2 , 1999, c. 40 3 , 1996, c. 2 4 , 1999, c. 40 17 , 2000, c. 8 21 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 22 , 1996, c. 2 26 , 1999, c. 40 28 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 29 , 1996, c. 2 30 , 1996, c. 2 31 , 1996, c. 2 32 , 1996, c. 2; 1999, c. 43 33 , 1996, c. 2 43.1 , 1995, c. 57 43.2 , 1995, c. 57 43.3 , 1995, c. 57 45 , 1994, c. 16 48 , 1991, c. 32 49 , 1994, c. 16 51 , 1996, c. 35 52 , 1996, c. 35 53 , 1996, c. 35 55 , 1994, c. 16 62 , 1994, c. 16 63 , 1994, c. 16; 1999, c. 8 Sched. I , 1996, c. 2
c. S-16.01	Act respecting the Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	Title , 1988, c. 32 1 , 1984, c. 36; 1988, c. 32; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8; 1999, c. 40 2 , 1988, c. 32; 1999, c. 40 3 , 1988, c. 32; 1996, c. 2 4 , 1988, c. 32; 1996, c. 2 5 , 1988, c. 32; 1996, c. 2 6 , 1992, c. 24; 1997, c. 91 7 , 1988, c. 32 18 , 1999, c. 40 20 , 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8 Sched. , Ab. 1988, c. 32

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-16.02	Act respecting the Société du tourisme du Québec	<p>9, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 22, 2000, c. 8 23, 1996, c. 21 43, 1996, c. 21 45, 1996, c. 35 46, 1996, c. 35 47, 1996, c. 35</p>
c. S-16.1	Act respecting the James Bay Eeyou Corporation	<p>3, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 52, 1994, c. 13</p>
c. S-17	Act respecting the Société générale de financement du Québec	<p>2, Ab. 1978, c. 66 3, 1978, c. 66; 1996, c. 44; 1999, c. 40 4, 1978, c. 66; 1996, c. 44 4.1, 1978, c. 66; 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 4.2, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 6, 1978, c. 66; 1980, c. 35; 1983, c. 18; 1996, c. 44; 1998, c. 45 7, 1983, c. 18; 1996, c. 44; 1998, c. 45 8, 1978, c. 66; 1980, c. 35; 1983, c. 18; 1996, c. 44; 1998, c. 45 8.1, 1983, c. 18; 1996, c. 44 8.2, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 8.3, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 8.4, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 8.5, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 9, Ab. 1983, c. 18 9.1, 1998, c. 45 10, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1996, c. 44 10.1, 1978, c. 66; Ab. 1996, c. 44 10.2, 1978, c. 66; Ab. 1996, c. 44 11, 1983, c. 18 12, 1983, c. 18; 1996, c. 44 12.1, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 12.2, 1983, c. 18; Ab. 1996, c. 44 13, Ab. 1978, c. 66 14, 1978, c. 66 14.0.1, 1998, c. 45 14.0.2, 1998, c. 45 14.1, 1996, c. 44 14.2, 1996, c. 44 14.3, 1996, c. 44 14.4, 1996, c. 44 14.5, 1996, c. 44 14.6, 1998, c. 45 15, 1978, c. 66; 1983, c. 18; 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1996, c. 44; 1999, c. 8 15.1, 1980, c. 35; 1996, c. 44; 1998, c. 45; 1999, c. 8 15.2, 1998, c. 45 16, Ab. 1978, c. 66 17, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8 18, 1996, c. 44</p>
c. S-17.01	Act respecting the Société générale des industries culturelles	<p>Title, 1982, c. 14; 1987, c. 71</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-17.01	Act respecting the Société générale des industries culturelles – <i>Cont'd</i>	<p>1, 1982, c. 14; 1987, c. 71 4, 1980, c. 11; 1982, c. 14; 1987, c. 71 4.1, 1987, c. 71 5, 1982, c. 14; 1987, c. 71; 1994, c. 14 9, 1987, c. 71 10, 1987, c. 71 11, 1987, c. 71 12, 1987, c. 71 12.1, 1987, c. 71 15, 1982, c. 14; 1987, c. 71; 1994, c. 14 17, 1982, c. 14 19, 1982, c. 14 19.1, 1982, c. 14 19.2, 1982, c. 14 20, 1982, c. 14; 1987, c. 71 21, 1987, c. 71; 1994, c. 14 21.1, 1983, c. 37; 1987, c. 71; 1994, c. 14 21.2, 1987, c. 71 23, 1987, c. 71 24, 1994, c. 14 26, 1994, c. 14 27, 1994, c. 14 29, 1987, c. 71; 1994, c. 14 33, 1994, c. 14 Rp., 1994, c. 21</p>
c. S-17.1	Act respecting the Société immobilière du Québec	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40; 2000, c. 56 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1986, c. 52; 1999, c. 40 11, 1989, c. 12; 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40; 2000, c. 8 15, 1999, c. 40; 2000, c. 8 16, 1999, c. 40 17, 1989, c. 12; 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 21, 1992, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29 22, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40; 2000, c. 42 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34, 1999, c. 40 35, 1984, c. 47; 1991, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40 36, 1988, c. 84; 1999, c. 40 37, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-17.1	Act respecting the Société immobilière du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>38, 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 40, 1999, c. 40 41, 1999, c. 40 42, 1999, c. 40 43, 1999, c. 40 44, 1999, c. 40 45, 1999, c. 40 46, 1999, c. 40 48, 1996, c. 35; 1999, c. 40 49, 1996, c. 35; 1999, c. 40 50, 1996, c. 35; 1999, c. 40 52, 1999, c. 40 53, 1999, c. 40 54, 1999, c. 40 55, 1991, c. 32 56, 1999, c. 40 57, 1999, c. 40 58, 1999, c. 40 59, 1999, c. 40 60, 1999, c. 40 63, 1999, c. 40 64, 1999, c. 40 65, 1999, c. 40 95, Ab. 1991, c. 32</p>
c. S-17.2	Act respecting Société Innovatech du Grand Montréal	<p>1, 1995, c. 19 2, 1995, c. 19 4, 1994, c. 16; 1995, c. 19; 1996, c. 13 7, 1995, c. 19 23, 1995, c. 19 24, 1995, c. 19 24.1, 1995, c. 19 28, 1994, c. 16; 1995, c. 19 32, 1993, c. 80 33, 1995, c. 19 35, 1995, c. 19 44, 1995, c. 19 45, 1995, c. 19 46, 1995, c. 19; 1996, c. 13 47, 1995, c. 19 Sched. A, 1995, c. 19 Sched. B, 1995, c. 19 Rp., 1998, c. 19</p>
c. S-17.2.0.1	Act respecting Société Innovatech du Grand Montréal	<p>4, 1999, c. 43 5, 1999, c. 8; 1999, c. 43 18, 2000, c. 8 33, 1999, c. 8; 1999, c. 43 Sched. A, 2000, c. 56</p>
c. S-17.2.1	Act respecting Société Innovatech du sud du Québec	<p>Rp., 1998, c. 22</p>
c. S-17.2.2	Act respecting Société Innovatech du sud du Québec	<p>5, 1999, c. 8</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-17.2.2	Act respecting Société Innovatech du sud du Québec – <i>Cont'd</i>	18 , 2000, c. 8 33 , 1999, c. 8 45 , 1999, c. 8
c. S-17.3	Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	1 , 1995, c. 19 2 , 1995, c. 19 4 , 1994, c. 16; 1995, c. 19 7 , 1995, c. 19 23 , 1995, c. 19 24 , 1995, c. 19 28 , 1994, c. 16; 1995, c. 19 35 , 1995, c. 19 44 , 1995, c. 19 45 , 1995, c. 19 46 , 1995, c. 19 48 , 1995, c. 19 Sched. A , 1995, c. 19; 1996, c. 2 Rp. , 1998, c. 21
c. S-17.4	Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	5 , 1999, c. 8 18 , 2000, c. 8 25 , 2001, c. 17 27 , 2001, c. 17 33 , 1999, c. 8 45 , 1999, c. 8 Sched. A , 2000, c. 56
c. S-17.5	Act respecting Société Innovatech Régions ressources	5 , 1999, c. 8 18 , 2000, c. 8 33 , 1999, c. 8 42 , 1999, c. 8
c. S-18.1	Act respecting the Makivik Corporation	2 , 1999, c. 40 7 , 1999, c. 40 8 , 1999, c. 40 9 , 1999, c. 40 18 , 1987, c. 55 20 , 1987, c. 55 21 , 1987, c. 55 22 , 1987, c. 55 23 , 1987, c. 55 26 , 1987, c. 55 37 , 2000, c. 29 42 , 1985, c. 30; 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 21 Sched. , 1988, c. 84; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29
c. S-18.2	Act respecting the Société nationale de l'amiante	3 , 1999, c. 40 4 , 1999, c. 40 7 , 1999, c. 40 12 , 1999, c. 40 18 , 1994, c. 13 19 , 1988, c. 84; 1999, c. 40

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-18.2	Act respecting the Société nationale de l'amiante – <i>Cont'd</i>	<p>20, 1979, c. 44 21, 1979, c. 44 22, 1979, c. 44; 1999, c. 40 23, 1979, c. 44 24, 1979, c. 44; 1999, c. 40; 2000, c. 42 25, 1979, c. 44 26, 1979, c. 44 27, 1979, c. 44 28, 1979, c. 44 29, 1979, c. 44 30, 1979, c. 44 31, 1979, c. 44 32, 1979, c. 44; 1988, c. 21 33, 1979, c. 44 34, 1979, c. 44; 1999, c. 40 35, 1979, c. 44 36, 1979, c. 44 37, 1979, c. 44 38, 1979, c. 44 39, 1979, c. 44 40, 1979, c. 44 41, 1979, c. 44; 1990, c. 4; 1992, c. 61 42, 1979, c. 44 43, 1979, c. 44 44, 1979, c. 44 45, 1979, c. 44 46, 1979, c. 44; 1999, c. 40 47, 1979, c. 44; 1999, c. 40 48, 1979, c. 44 49, 1979, c. 44 50, 1979, c. 44 51, 1979, c. 44; 1999, c. 40 52, 1979, c. 44 53, 1979, c. 44 54, 1979, c. 44 55, 1979, c. 44 57, 1994, c. 13 61, 1994, c. 13</p>
c. S-18.2.1	Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux	<p>1, 1985, c. 30; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 2000, c. 56 2, 1993, c. 2; 1999, c. 40 3, Ab. 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40; 2000, c. 8 16, 1999, c. 40; 2000, c. 8 17, 1999, c. 40 18, 1983, c. 57; 1985, c. 3; 1989, c. 63; 1990, c. 22; 1993, c. 2; 1995, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 19, 1989, c. 63; 1993, c. 2; 1995, c. 32; 1999, c. 40; 1999, c. 43 20, 1999, c. 40 21, 1983, c. 57; 1994, c. 17; 1999, c. 40; 1999, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-18.2.1	Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux – <i>Cont'd</i>	<p>22, 1999, c. 40; 2000, c. 42 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 36; 1999, c. 40 25, 1983, c. 57; 1999, c. 40 26, Ab. 1983, c. 57 27, 1983, c. 57; 1994, c. 17; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 1999, c. 43 27.1, 1985, c. 3; 1994, c. 17; 1999, c. 40; 1999, c. 43 27.2, 1993, c. 2; 1999, c. 40 27.3, 1995, c. 32; 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 29.1, 1982, c. 2; 1999, c. 40 29.2, 1982, c. 2; 1999, c. 40 29.3, 1982, c. 2; 1999, c. 40 30, 1985, c. 3; 1989, c. 63; 1995, c. 32; 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 34.1, 1995, c. 32; 1999, c. 40 35, 1984, c. 47; 1999, c. 40 35.1, 1995, c. 32; 1999, c. 40; 1999, c. 43 36, 1999, c. 40 37, 1994, c. 17; 1999, c. 40; 1999, c. 43 38, 1994, c. 17; 1999, c. 40; 1999, c. 43 39, 1999, c. 40 40, 1999, c. 40 42, 1984, c. 38; 1985, c. 3; 1995, c. 32; 1999, c. 43 43, 1999, c. 40 44, 1985, c. 3; 1987, c. 57 44.1, 1982, c. 2; 1985, c. 3 45, 1999, c. 40 46, 1994, c. 17; 1999, c. 43 47, 1999, c. 40 48, 1990, c. 70; 1993, c. 2; 1995, c. 32; 1999, c. 40</p>
c. S-18.3	Act respecting the Société québécoise de développement des industries culturelles	<p><i>see</i> c. S-17.01</p>
c. S-19	Act respecting the Société québécoise d'exploration minière	<p>3, 1980, c. 26 4, 1980, c. 26 5, 1980, c. 26 11.1, 1980, c. 26 11.2, 1988, c. 78 12, Ab. 1980, c. 26 13, 1980, c. 26; 1988, c. 78 14, 1980, c. 26 15, 1980, c. 26 16, 1980, c. 26 17, 1980, c. 26 18, 1980, c. 26 19, 1980, c. 26 20, 1980, c. 26 21, 1980, c. 26 21.1, 1988, c. 78; Ab. 1994, c. 45 21.2, 1988, c. 78; Ab. 1994, c. 45 21.3, 1988, c. 78; Ab. 1994, c. 45 21.4, 1988, c. 78; Ab. 1994, c. 45 22, 1980, c. 26 23, 1980, c. 26; 1994, c. 13</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-19	Act respecting the Société québécoise d'exploration minière – <i>Cont'd</i>	<p>24, Ab. 1980, c. 26 25, 1994, c. 13 26, 1980, c. 26 28, 1980, c. 26 29, 1980, c. 26; 1994, c. 13 Ab., 1998, c. 45</p>
c. S-20	Act respecting the Société québécoise d'information juridique	<p>3, 1994, c. 18 6, 1999, c. 40 9, 2000, c. 8 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1996, c. 2 19, 1999, c. 40 21, 1997, c. 43 23, 1982, c. 62; 1994, c. 18</p>
c. S-21	Act respecting the Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	<p>5, 1978, c. 48; 1983, c. 31 7, 1978, c. 48 7.1, 1983, c. 31 8, 1979, c. 19; 1990, c. 81; 1993, c. 49 9, 1990, c. 81 12, 1990, c. 81 13, 1983, c. 31; 1993, c. 49 13.1, 1993, c. 49 14, 1983, c. 31; 1993, c. 49 17, 1993, c. 49 17.1, 1993, c. 49 17.2, 1993, c. 49 19, 1983, c. 31; 1993, c. 49 21, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 22, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 23, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 24, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 25, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 26, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 27, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 28, 1983, c. 31; Ab. 1993, c. 49 29, 1983, c. 31 Ab., 1998, c. 45</p>
c. S-22	Act respecting the Société québécoise d'initiatives pétrolières	<p>2, 1996, c. 2 3, 1980, c. 27 3.1, 1985, c. 30 3.2, 1985, c. 30 4, 1980, c. 27; 1982, c. 10 5, 1980, c. 27 9.1, 1980, c. 27; 1982, c. 10 9.2, 1980, c. 27 9.2.1, 1982, c. 10 9.3, 1980, c. 27; 1982, c. 10 10, 1980, c. 27 11, 1980, c. 27 12, 1980, c. 27 13, 1980, c. 27 14, 1980, c. 27</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-22	Act respecting the Société québécoise d'initiatives pétrolières – <i>Cont'd</i>	<p>15, 1980, c. 27 16, 1980, c. 27 16.1, 1980, c. 27 17, 1980, c. 27 20, 1980, c. 27; 1994, c. 13 21, 1980, c. 27 22, 1980, c. 27 23, 1980, c. 27 24, 1980, c. 27 25, 1980, c. 27 26, 1980, c. 27; 1994, c. 13 Ab., 1998, c. 45</p>
c. S-22.001	Act respecting the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	<p>5, 1993, c. 51; 1994, c. 16 12, 1995, c. 43 17, 1994, c. 12; 1996, c. 29 18, 1994, c. 12; 1996, c. 29 21.1, 1995, c. 43 27, 1995, c. 43 29, 1995, c. 43 43, 1995, c. 43 46.1, 1995, c. 43 87, 1995, c. 43 88, 1995, c. 43 89, 1995, c. 43 93, 1994, c. 12; 1996, c. 29 96, 1994, c. 12; 1996, c. 29 Ab., 1997, c. 63</p>
c. S-22.01	Act respecting the Société québécoise de récupération et de recyclage	<p>1, 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1999, c. 40; 2000, c. 56 5, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40; 2000, c. 8 14, 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40; 2000, c. 8 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1994, c. 41; 1999, c. 40; 1999, c. 75; 2000, c. 47 21, 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 25, 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-22.01	Act respecting the Société québécoise de récupération et de recyclage – <i>Cont'd</i>	<p>35, 1999, c. 40 36, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 42, 1999, c. 36</p>
c. S-22.1	Act respecting the Société québécoise des transports	<p>Ab., 1997, c. 83</p>
c. S-23	Act respecting farmers' and dairymen's associations	<p>2, 1993, c. 48; 1999, c. 40 3.1, 1993, c. 48; 1997, c. 70 3.2, 1993, c. 48; 1997, c. 70; 1999, c. 40 4, 1993, c. 48; 1999, c. 40 5, 1993, c. 48; 1999, c. 40 5.1, 1993, c. 48; 1997, c. 70 5.2, 1997, c. 70 5.3, 1997, c. 70 5.4, 1997, c. 70 5.5, 1997, c. 70 5.6, 1997, c. 70 5.7, 1997, c. 70 5.8, 1997, c. 70 5.9, 1997, c. 70 5.10, 1997, c. 70 6, 1999, c. 40 7, 1993, c. 48 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 Form 1, 1993, c. 48</p>
c. S-24	Act respecting cooperative agricultural associations	<p>Rp., 1982, c. 26</p>
c. S-25	Agricultural Societies Act	<p>1.1, 1993, c. 48 1.2, 1996, c. 2 1.3, 1996, c. 2 18, 1993, c. 48 24, 1993, c. 48 30, 1993, c. 48 37, 1996, c. 2 45, 1996, c. 2 53, 1990, c. 4; 1992, c. 61 61, 1990, c. 4 69, 1993, c. 48 70, 1996, c. 2 72, 1993, c. 48 72.1, 1993, c. 48 72.2, 1993, c. 48 72.3, 1993, c. 48 72.4, 1993, c. 48 72.5, 1993, c. 48 72.6, 1993, c. 48 72.7, 1993, c. 48 Form 1, 1993, c. 48 Ab., 1997, c. 70</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-25.01	Act respecting mixed enterprise companies in the municipal sector	<p>1, 2000, c. 56 4, 1999, c. 43 5, 1999, c. 43; 2000, c. 56 8, 1999, c. 43 9, 1999, c. 43 10, 1998, c. 31 14, 1999, c. 40 17, 1999, c. 43 18, 1999, c. 43 19, 1999, c. 43 20, 1999, c. 43 24, 2000, c. 56 26, 1999, c. 40 30, 1999, c. 43; 2000, c. 56 35, 1997, c. 93 42, 2000, c. 56 48, 1999, c. 43; 2000, c. 56 51, 2000, c. 56 61, 1999, c. 43 62, 1999, c. 43 69, 1999, c. 43</p>
c. S-25.1	Act respecting the sociétés d'entraide économique	<p>3, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1999, c. 40 16, 1982, c. 15; 1999, c. 40 17, 1999, c. 40 18, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 20, 1999, c. 40 23, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 35, 1999, c. 40 37, 1982, c. 52 38, Ab. 1982, c. 52 39, Ab. 1982, c. 52 40, 1982, c. 52 41, 1982, c. 52 43, 1982, c. 15 44, 1982, c. 15; 1999, c. 40 45, 1983, c. 54 48, 1999, c. 40 49, 1983, c. 54 52, 1999, c. 40 53, 1983, c. 54 53.1, 1982, c. 15; 1983, c. 44 53.2, 1982, c. 15 53.3, 1982, c. 15; 1983, c. 54 54, 1982, c. 15 55, 1983, c. 54 63, 1999, c. 40 67, 1999, c. 40 71, 1999, c. 40 76, 1999, c. 40 83, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-25.1	Act respecting the sociétés d'entraide économique – <i>Cont'd</i>	
	86 , 1999, c. 40	
	88 , 1999, c. 40	
	91 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	101 , 1982, c. 52	
	102 , 1982, c. 52	
	103 , 1982, c. 52	
	104 , 1982, c. 52	
	108 , 1982, c. 52	
	110 , 1982, c. 52	
	111 , 1982, c. 52	
	113 , 1982, c. 52	
	114 , 1999, c. 40	
	115 , 1999, c. 40	
	116 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	118 , 1982, c. 52	
	121 , 1982, c. 52; 1992, c. 57	
	122 , 1982, c. 52	
	125 , 1982, c. 52	
	129 , 1982, c. 15	
	131 , 1982, c. 52	
	133 , 1982, c. 52	
	134 , 1982, c. 52	
	135 , 1982, c. 52	
	137 , 1982, c. 52	
	138 , 1999, c. 40	
	144 , 1982, c. 52	
	145 , 1982, c. 52	
	147 , 1982, c. 52	
	149 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	150 , 1982, c. 52	
	151 , 1982, c. 52	
	152 , 1982, c. 52	
	153 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	155 , 1982, c. 52	
	157 , 1982, c. 52	
	158 , 1982, c. 52	
	159 , 1999, c. 40	
	160 , 1982, c. 52	
	161 , 1982, c. 15; 1982, c. 52	
	162 , 1999, c. 40	
	169 , 1982, c. 52	
	170 , 1982, c. 52	
	175 , 1982, c. 52; 1999, c. 40	
	176 , 1999, c. 40	
	177 , 1999, c. 40	
	190 , 1982, c. 15; 1982, c. 52	
	192 , 1982, c. 52	
	194 , 1990, c. 4	
	195 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	196 , Ab. 1982, c. 15	
	198 , Ab. 1982, c. 15	
	200.1 , 1982, c. 15; 1983, c. 44	
	200.2 , 1982, c. 15	
	202 , 1982, c. 52	
	205 , 1983, c. 54	
	206 , 1983, c. 54; Ab. 1991, c. 25	
	207 , Ab. 1991, c. 25	
	208 , Ab. 1991, c. 25	
	209 , Ab. 1989, c. 5	
	210 , 1982, c. 15; Ab. 1991, c. 25	
	215 , 1999, c. 40	
	217 , 1982, c. 52	
	222 , 1982, c. 52	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-26	Act respecting mineral exploration partnerships	Ab. , 1988, c. 27
c. S-27	Horticultural Societies Act	2 , 1996, c. 2; 1999, c. 40 2.1 , 1993, c. 48; 1997, c. 70 3 , 1993, c. 48; 1997, c. 70; 1999, c. 40 3.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 4 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 6 , 1999, c. 40 8 , 1997, c. 70 9 , 1999, c. 40 10 , 1993, c. 48; 1997, c. 70; 1999, c. 40 10.1 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 11 , 1993, c. 48; 1999, c. 40 12 , 1999, c. 40 14 , 1999, c. 40 18 , 1993, c. 48; 1997, c. 70 Form 1 , 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40 Form 2 , 1993, c. 48; 1999, c. 40
c. S-28	Act respecting corporations for the development of Québec business firms	1 , 1984, c. 36 3 , 1982, c. 52 6 , 1982, c. 52 18 , 1982, c. 52 35 , 1983, c. 28 36 , 1983, c. 28 41 , 1983, c. 28 43 , 1982, c. 52 44 , 1982, c. 52 45 , 1982, c. 52 Ab. , 1985, c. 36
c. S-29	Butter and Cheese Societies Act	1 , 1993, c. 48 1.1 , 1993, c. 48 1.2 , 1993, c. 48 2 , 1993, c. 48 9 , 1992, c. 61 10 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 14 , 1993, c. 48 Form 1 , 1993, c. 48; 1996, c. 2 Ab. , 1997, c. 70
c. S-29.01	Act respecting trust companies and savings companies	1 , 1989, c. 54; 1992, c. 57 5 , 1999, c. 40 6 , 1993, c. 48; 1999, c. 14 13 , 1993, c. 48 15.1 , 1993, c. 48 16 , 1993, c. 48 18 , 1993, c. 48 19 , 1993, c. 48 24 , 1993, c. 48 25 , 1993, c. 48 30 , 1993, c. 48 32 , 1999, c. 40 33 , 1999, c. 40

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-29.01	Act respecting trust companies and savings companies – <i>Cont'd</i>	
	37 , 1993, c. 48	
	38 , 1993, c. 48	
	43 , 1993, c. 48	
	45 , 1999, c. 40	
	46 , 1999, c. 40	
	50 , 1993, c. 48	
	51 , 1993, c. 48	
	56 , 1993, c. 48	
	72 , 1999, c. 40	
	75 , 1997, c. 43	
	97 , 1993, c. 48	
	113 , 1999, c. 40	
	121 , 1999, c. 40	
	123 , 1997, c. 43	
	129 , 1999, c. 40	
	148 , 1999, c. 40	
	155 , 1993, c. 48	
	157 , 1999, c. 40	
	158 , 1999, c. 40	
	163 , 1993, c. 48	
	169 , 1993, c. 48	
	169.1 , 1993, c. 48	
	169.2 , 1993, c. 48	
	170 , 1989, c. 54; 1992, c. 57; 1998, c. 37; 1999, c. 40	
	172 , 1999, c. 40	
	177 , 1999, c. 40	
	184 , 1999, c. 40	
	191 , 1992, c. 57	
	196 , 1997, c. 43	
	198 , 1999, c. 40	
	203 , 1988, c. 84; 1996, c. 2	
	205 , 1999, c. 40	
	207 , 1999, c. 40	
	209 , 1999, c. 40	
	210 , 1999, c. 40	
	218 , 1999, c. 40	
	233 , 1997, c. 43	
	234 , 1993, c. 48	
	236 , 1993, c. 48	
	241 , 1997, c. 43	
	247 , 1997, c. 43	
	249 , 1999, c. 40	
	251 , 1997, c. 43	
	252 , 1997, c. 43	
	253 , 1997, c. 43	
	254 , Ab. 1997, c. 43	
	255 , Ab. 1997, c. 43	
	256 , 1992, c. 61; Ab. 1997, c. 43	
	257 , Ab. 1997, c. 43	
	258 , Ab. 1997, c. 43	
	259 , Ab. 1997, c. 43	
	260 , Ab. 1997, c. 43	
	293 , 1993, c. 48	
	309 , 1992, c. 61; 1995, c. 42	
	312 , 1992, c. 61	
	315 , 1997, c. 43	
	316 , 1997, c. 43	
	319 , 1999, c. 40	
	320 , 1999, c. 40	
	322 , 1997, c. 43	
	336 , 1999, c. 40	
	337 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-29.01	Act respecting trust companies and savings companies – <i>Cont'd</i>	<p>341, 1997, c. 43 343, 1997, c. 43 345, 1999, c. 40 347, 1999, c. 40 351, 1999, c. 40 363, 1990, c. 4 366, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 381, Ab. 1993, c. 48</p>
c. S-29.1	Act respecting Québec business investment companies	<p>1, 1989, c. 72; 1997, c. 3; 1999, c. 40 2, 1987, c. 106; 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1997, c. 14; 1999, c. 40 3, 1988, c. 80; 1999, c. 40; 1999, c. 83; 2000, c. 39 3.1, 1991, c. 17 4, 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1991, c. 17 4.0.1, 1999, c. 83; 2001, c. 51 4.1, 1986, c. 113; 1989, c. 72; Ab. 1999, c. 83 4.2, 1988, c. 80; Ab. 1989, c. 72 4.3, 1988, c. 80; Ab. 1989, c. 72 5, 1986, c. 15; 1986, c. 113; 1987, c. 106; 1999, c. 40 6, 1987, c. 106; 1999, c. 40 7, 1988, c. 80 8, 1986, c. 113; 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1991, c. 17; 1992, c. 45; 2000, c. 39 9, 1986, c. 113 10, 1999, c. 40 10.1, 1988, c. 80; 1999, c. 40 11, 1989, c. 72; 1999, c. 83 12, 1986, c. 15; 1986, c. 113; 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1991, c. 17; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1999, c. 40; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51 12.1, 1987, c. 106; 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1999, c. 40; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51 12.2, 1989, c. 72; 1992, c. 45; Ab. 1999, c. 83 12.3, 1989, c. 72; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 13, 1989, c. 72; 1995, c. 63; 1999, c. 40; 2001, c. 51 13.1, 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1997, c. 85; 1999, c. 40 13.2, 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1999, c. 40; 1999, c. 83 13.3, 1989, c. 72 15, 1986, c. 113; 1991, c. 17; 1999, c. 40 15.0.1, 1987, c. 106; 1988, c. 80; 1992, c. 45 15.0.2, 1987, c. 106; 1992, c. 45 15.0.3, 1987, c. 106; 1999, c. 40 15.1, 1986, c. 113; 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 15.2, 1986, c. 113; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 15.2.1, 1989, c. 72; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 15.3, 1986, c. 113; 1989, c. 72; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 15.4, 1986, c. 113; Ab. 1999, c. 83 15.5, 1986, c. 113; Ab. 1999, c. 83 15.6, 1986, c. 113; Ab. 1999, c. 83 15.7, 1986, c. 113; Ab. 1999, c. 83 15.8, 1986, c. 113; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 15.9, 1986, c. 113; Ab. 1999, c. 83 15.10, 1986, c. 113; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 83 15.11, 1986, c. 113; Ab. 1999, c. 83 16, 1986, c. 15; 1987, c. 106; 1988, c. 80; 1989, c. 72; 1992, c. 45; 1997, c. 14; 1999, c. 40; 1999, c. 83; 2001, c. 51 17, 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1999, c. 8</p>
c. S-30	Loan and Investment Societies Act	<p>1, 1982, c. 52; 1987, c. 95; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-30	Loan and Investment Societies Act – <i>Cont'd</i>	<p>3, 1996, c. 2; 1999, c. 40 4, 1982, c. 52; 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1982, c. 52; 1996, c. 5; 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1982, c. 52 10, 1982, c. 52</p>
c. S-30.1	Act respecting municipal and intermunicipal transit authorities	<p>Title, 1999, c. 40 1, 1996, c. 2; 1999, c. 40 2, 1999, c. 40 3, 1999, c. 40 4, 1983, c. 45; 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 7, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 9, 1999, c. 40 10, 1999, c. 40 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40 13, 1999, c. 40 14, 1987, c. 57; 1989, c. 56; 1999, c. 40 15, 1999, c. 40 16, 1999, c. 40 19, 2000, c. 54 21, 1999, c. 40 22, 1999, c. 40 23, 1988, c. 25; 1999, c. 40 23.1, 1988, c. 25; 1999, c. 40 23.2, 1988, c. 25 24, 1999, c. 40 25, 1996, c. 2; 1999, c. 40 26, 1999, c. 40 27, Ab. 1987, c. 57 28, 1999, c. 40 29, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 32, 1987, c. 68; 1999, c. 40 33, 1999, c. 40 35, 1999, c. 40 36, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 38, 1983, c. 45; 1984, c. 23; 1984, c. 47; 1988, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40 38.1, 1983, c. 46; 1999, c. 40 39, 1999, c. 40 40, 1995, c. 34; 1995, c. 71; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40 41, 1999, c. 40 41.0.1, 1997, c. 53; 1999, c. 40 41.0.2, 1997, c. 53; 1999, c. 40 41.0.3, 1997, c. 53 41.0.4, 1997, c. 53 41.1, 1988, c. 25; 1999, c. 40 41.2, 1999, c. 59 42, 1999, c. 40 43, 1999, c. 40 44, 1984, c. 47; 1999, c. 40 44.1, 1984, c. 47; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-30.1	Act respecting municipal and intermunicipal transit authorities – <i>Cont'd</i>	
	45 , 1999, c. 40	
	46 , 1999, c. 40	
	47 , 1999, c. 40	
	48 , 1999, c. 40	
	49 , 1999, c. 40	
	49.1 , 1986, c. 64; 1999, c. 40	
	50 , 1999, c. 40	
	51 , 1999, c. 40	
	52 , 1999, c. 40	
	53 , 1981, c. 26; 1984, c. 23; 1986, c. 64; 1999, c. 40	
	54 , 1985, c. 35; 1999, c. 40	
	54.1 , 1985, c. 35; 1999, c. 40	
	55 , 1999, c. 40	
	56 , 1999, c. 40	
	57 , 1999, c. 40	
	58 , 1999, c. 40	
	59 , 1992, c. 57; 1999, c. 40; 2000, c. 42	
	60 , 1999, c. 40	
	61 , 1999, c. 40	
	62 , 1983, c. 45; 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	63 , 1981, c. 26; Ab. 1983, c. 45; 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	64 , Ab. 1981, c. 26	
	65 , Ab. 1988, c. 25	
	66 , 1981, c. 26; 1984, c. 38; 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 40	
	67 , 1979, c. 83; 1980, c. 11; 1983, c. 45; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	67.1 , 1981, c. 26; Ab. 1983, c. 45	
	68 , 1988, c. 25; 1999, c. 40	
	69 , 1999, c. 40	
	71 , 1999, c. 40	
	72 , 1999, c. 40	
	73 , 1999, c. 40	
	74 , 1999, c. 40	
	76 , 1999, c. 40	
	77 , 1999, c. 40	
	77.1 , 1979, c. 83	
	78 , 1999, c. 40	
	79 , 1999, c. 40	
	80 , 1999, c. 40	
	82 , 1999, c. 40	
	83 , 1999, c. 40	
	83.1 , 1996, c. 77; 1999, c. 43	
	84 , 1999, c. 40	
	85 , 1979, c. 72; 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	85.1 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	87 , 1984, c. 38; 1985, c. 35; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	88 , 1985, c. 35; 1999, c. 40	
	89 , 1984, c. 38; 1985, c. 35; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	92 , 1991, c. 32; 1999, c. 40	
	93 , 1985, c. 27; 1988, c. 76; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	93.1 , 1985, c. 27; 1988, c. 76; 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	94 , 1984, c. 38; 1989, c. 19; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	95 , 1984, c. 38; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	96 , 1999, c. 40	
	97 , 1984, c. 38; 1999, c. 40	
	98 , 1999, c. 40	
	99 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	100 , Ab. 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	101 , 1996, c. 52; 1999, c. 40	
	102 , 1984, c. 38; 1999, c. 40; 1999, c. 43	
	102.1 , 1984, c. 38	
	102.2 , 1984, c. 38; 1999, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-30.1	Act respecting municipal and intermunicipal transit authorities – <i>Cont'd</i>	<p>102.3, 1984, c. 38; 1999, c. 40; 1999, c. 43 102.4, 1984, c. 38 102.5, 1984, c. 38; 1999, c. 40; 1999, c. 43 102.6, 1984, c. 38 102.7, 1984, c. 38 102.8, 1984, c. 38; 1999, c. 40 102.9, 1984, c. 38; 1999, c. 40 102.10, 1984, c. 38; 1999, c. 43 103, 1993, c. 67; 1999, c. 40 104, 1999, c. 40 105, 1999, c. 40 106, 1999, c. 40 107, 1990, c. 4; 1999, c. 40 108, Ab. 1992, c. 61 109, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40 110, 1999, c. 40 110.1, 1983, c. 45; 1999, c. 40 113, 1999, c. 40 115, 1999, c. 40 116, 1983, c. 45; 1999, c. 40 116.1, 1983, c. 45; 1999, c. 40 117, 1999, c. 40 117.1, 1996, c. 27 Ab., 2001, c. 23</p>
c. S-31	National Benefit Societies Act	<p>1, 1993, c. 48; 1999, c. 40 1.1, 1993, c. 48 1.2, 1993, c. 48 2, 1999, c. 40 3, 1996, c. 2; 1999, c. 40 4, 1999, c. 40 5.1, 1993, c. 48</p>
c. S-32	Act respecting societies for the prevention of cruelty to animals	<p>1, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1996, c. 2; 1999, c. 40 1.1, 1993, c. 48 1.2, 1993, c. 48 2, 1999, c. 40 2.1, 1993, c. 48</p>
c. S-32.001	Act respecting income support, employment assistance and social solidarity	<p>2, 2001, c. 44 8, 2000, c. 8 12, 2001, c. 44 15, 2001, c. 44 18, 2001, c. 44 19, 1999, c. 14 24, 1999, c. 24 28, 1999, c. 14; 1999, c. 24; 2001, c. 9 39, 2001, c. 44 68, 2001, c. 9; 2001, c. 44 72, 2001, c. 44 72.1, 2001, c. 44 73, 2001, c. 44 74, Ab. 2001, c. 44 75, 1999, c. 83; Ab. 2001, c. 44 76, Ab. 2001, c. 44 77, 2001, c. 44</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-32.001	Act respecting income support, employment assistance and social solidarity – <i>Cont'd</i>	<p>78, 2001, c. 44 79, 1999, c. 83; 2001, c. 44; 2001, c. 53 79.1, 2001, c. 44 79.2, 2001, c. 44 79.3, 2001, c. 44 79.4, 2001, c. 44 79.5, 2001, c. 44 80, 2001, c. 44 81, 2001, c. 44 82, 2001, c. 44 82.1, 2001, c. 44 82.2, 2001, c. 44 82.3, 2001, c. 44 88, 2001, c. 44 91, 1999, c. 83; 2001, c. 44 92, 2001, c. 44 99, 2001, c. 44 106, 1999, c. 40 119, 2001, c. 44 127, 2001, c. 44 128, 2001, c. 44 129, 2001, c. 44 155, 2001, c. 44 156, 2001, c. 44 158, 1999, c. 83; 2001, c. 44 215, Ab. 1999, c. 83 225.1, 2001, c. 44 225.2, 2001, c. 44 229, 2001, c. 44</p>
c. S-32.01	Act respecting the professional status of artists in the visual arts, arts and crafts and literature, and their contracts with promoters	<p>3, 1999, c. 40 6, 1999, c. 40 8, 1999, c. 40 10, 1997, c. 26 40, 1997, c. 26 46, 1990, c. 4 47, 1992, c. 61 48, 1997, c. 26 49, 1994, c. 14</p>
c. S-32.1	Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists	<p>2, 1999, c. 40 3, 1997, c. 26 4, 1997, c. 26 9, 1997, c. 26 10, 1997, c. 26 11.1, 1997, c. 26 11.2, 1997, c. 26 14, 1988, c. 9; 1997, c. 26 16, 1988, c. 9; 1997, c. 26 17, 1997, c. 26 18.1, 1997, c. 26 24, 1997, c. 26 26, 1997, c. 26 26.1, 1997, c. 26 26.2, 1997, c. 26 27, 1997, c. 26</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-32.1	Act respecting the professional status and conditions of engagement of performing, recording and film artists – <i>Cont'd</i>	<p>28, 1997, c. 26 31, 1997, c. 26 32, 1997, c. 26 33, 1997, c. 26 33.1, 1997, c. 26 34, 1997, c. 26 35, 1997, c. 26 35.1, 1997, c. 26 35.2, 1997, c. 26 36, 1997, c. 26 37, 1997, c. 26 37.1, 1997, c. 26 39, 1997, c. 26 40, 1997, c. 26 42.1, 1997, c. 26 42.2, 1997, c. 26 42.3, 1997, c. 26 42.4, 1997, c. 26 42.5, 1997, c. 26 43, 1997, c. 26 46, 2000, c. 8 47.1, 1988, c. 9 48, 2000, c. 56 49, 1997, c. 26 56, 1988, c. 9; 1997, c. 26 57, 1997, c. 26 58, 1997, c. 26 59, 1997, c. 26 60, 1997, c. 26 62, 1988, c. 9 63, 1997, c. 26 67, 1988, c. 9 69, 1990, c. 4 70, 1990, c. 4; 1997, c. 26 71, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 73, 1999, c. 40 76, 1994, c. 14</p>
c. S-33	Stenographers' Act	<p>3, 2001, c. 64</p>
c. S-34	Act respecting fiscal incentives to industrial development	<p>1, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 3 1.1, 1997, c. 3 2, 1997, c. 3 4, 1981, c. 12; 1997, c. 3 5, 1997, c. 3 6, 1997, c. 3 7, 1997, c. 3 8, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 3 9, 1997, c. 3 10, 1997, c. 3 11, 1997, c. 3 12, 1997, c. 3 14, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 3 15, 1981, c. 12; 1997, c. 3 16, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 3 17, 1981, c. 12; 1997, c. 3 18, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 3</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-34	Act respecting fiscal incentives to industrial development – <i>Cont'd</i>	<p>19, 1997, c. 3 20, 1997, c. 3 21, 1980, c. 13; 1997, c. 3 22, 1980, c. 13; 1997, c. 3 22.1, 1980, c. 13; 1997, c. 3 23, 1997, c. 3 24, 1997, c. 3 25, 1997, c. 3 26, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16; 1997, c. 3 27, 1995, c. 63 28, 1995, c. 63 29, 1997, c. 3 30, 1984, c. 36; 1988, c. 41; 1994, c. 16 Ab., 1997, c. 14</p>
c. S-35	Act respecting Attorney General's prosecutors	<p>1, 1993, c. 29 3, 1992, c. 61 4, 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1999, c. 40; 1999, c. 61 5, 1993, c. 29 6, 1993, c. 29 7, 1993, c. 29 8, 1979, c. 32; Ab. 1993, c. 29 9, 1992, c. 61 9.1, 1993, c. 29 9.2, 1993, c. 29 9.3, 1993, c. 29 9.4, 1993, c. 29 9.5, 1993, c. 29 9.6, 1993, c. 29 9.7, 1993, c. 29 9.8, 1993, c. 29 9.9, 1993, c. 29 9.10, 1993, c. 29 9.11, 1993, c. 29 Sched., 1999, c. 40</p>
c. S-36	Act respecting grants to school boards	<p>Ab., 1988, c. 84</p>
c. S-37	Act respecting subsidies to municipalities of 5 000 or more inhabitants	<p>Ab., 1979, c. 72</p>
c. S-37.01	Act respecting subsidies for the payment in capital and interest of loans of public or municipal bodies	<p>1, 1999, c. 77</p>
c. S-37.1	Act respecting work income supplement	<p>1, 1988, c. 4 2, 1988, c. 4; 1989, c. 77 3, 1988, c. 4; 1989, c. 77 4, 1988, c. 4 5, 1988, c. 4 6, 1986, c. 15; 1988, c. 4 7, 1980, c. 31; 1986, c. 15; 1988, c. 4 8, 1988, c. 4 9, 1988, c. 4</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-37.1	Act respecting work income supplement – <i>Cont'd</i>	<p>11, 1988, c. 4 14, 1988, c. 4 15, 1988, c. 4 16, 1986, c. 15 22, 1986, c. 15 36, 1988, c. 4 37, 1990, c. 4 39, 1988, c. 4 43, 1988, c. 4 48, 1988, c. 4 Ab., 1988, c. 4</p>
c. S-38	Cooperative Syndicates Act	<p>Ab., 1982, c. 26 16, 1992, c. 57 40, 1992, c. 57 41, Ab. 1987, c. 68 46, 1992, c. 57 51, 1982, c. 26 52, 1982, c. 26 54, 1982, c. 26 55, 1993, c. 48 56, 1993, c. 48 57, 1993, c. 48 60, 1992, c. 61</p>
c. S-39	Stock-breeding Syndicates Act	<p>3.1, 1993, c. 48 4, 1993, c. 48 11, 1993, c. 48 11.1, 1993, c. 48 13, 1993, c. 48 13.1, 1993, c. 48 31, 1993, c. 48 Form 1, 1993, c. 48; 1996, c. 2 Form 2, Ab. 1993, c. 48 Form 3, Ab. 1993, c. 48 Form 4, Ab. 1996, c. 2 Ab., 1997, c. 70</p>
c. S-40	Professional Syndicates Act	<p>1, 1982, c. 52; 1987, c. 59; 1993, c. 48; 1999, c. 40 2, 1982, c. 52; 1987, c. 59 4, 1982, c. 52; 1987, c. 59 8, 1999, c. 40 9, 1982, c. 52; 1983, c. 54; 1989, c. 38; 1999, c. 40 10, 1982, c. 52 11, 1982, c. 52; 1993, c. 48 12.1, 1993, c. 48 14, 1989, c. 38 16, 1999, c. 40 17, 1989, c. 38 19, 1987, c. 59; 1999, c. 40 20, 1982, c. 52; 1999, c. 40 21, 1989, c. 38 24, Ab. 1996, c. 2 25, 1982, c. 52; 1987, c. 59; 1989, c. 38; 1994, c. 12; 1996, c. 29 26, 1982, c. 52; 1993, c. 48; 1999, c. 40 27, 1987, c. 85; 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. S-40	Professional Syndicates Act – <i>Cont'd</i>	<p>29, 1987, c. 59 Form 1, 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48 Form 2, 1982, c. 52; Ab. 1993, c. 48</p>
c. S-41	Act respecting municipal and private electric power systems	<p>Title, 1988, c. 23 1, 1996, c. 2 2, 1988, c. 23; 1996, c. 2.; 1996, c. 61; 1999, c. 40 3, 1980, c. 9; 1996, c. 2; 1999, c. 40 4, 1987, c. 57; Ab. 1996, c. 77 5, 1980, c. 9 6, 1980, c. 9; 1988, c. 23; 1996, c. 2 7, 1990, c. 4; 1999, c. 40 8, 1980, c. 9; 1996, c. 2; 1996, c. 61 9, 1996, c. 2; 1999, c. 40 10, 1980, c. 9; 1980, c. 95; 1990, c. 4; 1996, c. 2; 1999, c. 40 11, 1980, c. 9; 1996, c. 2; 1999, c. 40 12, 1996, c. 2; 1996, c. 77 13, 1996, c. 2; 1996, c. 77 14, 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 43 15, 1980, c. 9; 1996, c. 2; 1996, c. 77 16, 1996, c. 2; 1996, c. 61 17, 1980, c. 9; 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 61 17.1, 1988, c. 23; 1996, c. 61 18, Ab. 1979, c. 72 19, Ab. 1979, c. 72 20, Ab. 1979, c. 72 21, Ab. 1979, c. 72</p>
c. T-0.01	Tobacco Act	<p>2, 2001, c. 42 4, 2001, c. 42 5, 2001, c. 42 6, 2001, c. 42 7, 2001, c. 42 8, 2001, c. 42 69, 2001, c. 42</p>
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax	<p>1, 1992, c. 21; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1994, c. 23; 1995, c. 1; 1995, c. 49; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 31; 1997, c. 85; 1999, c. 14; 1999, c. 83; 2000, c. 25; 2000, c. 56; 2001, c. 51; 2001, c. 53 1.1, 1997, c. 3 4, 1997, c. 3 5, 1997, c. 3 6, 1997, c. 3 7, 1997, c. 3 10.1, 2001, c. 53 11, 1997, c. 3; 1997, c. 85 11.1, 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 51 11.1.1, 1999, c. 83 11.2, 1997, c. 85; 1999, c. 83 12, 1997, c. 85 12.1, 1994, c. 22; 1997, c. 3 13, 1997, c. 85 14.1, 1995, c. 63 16, 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85 16.1, 1997, c. 14; 1997, c. 85 17, 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	17.0.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	17.0.2 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	17.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1999, c. 83	
	17.2 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	17.3 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	17.4 , 1994, c. 22	
	17.5 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	17.6 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	17.7 , 1997, c. 14	
	18 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	18.0.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	18.0.2 , 1997, c. 85	
	18.1 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	19 , Ab. 1995, c. 63	
	20 , Ab. 1995, c. 63	
	20.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	21 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	22 , Ab. 1997, c. 85	
	22.0.1 , 1997, c. 85	
	22.0.2 , 1997, c. 85	
	22.1 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	22.2 , 1997, c. 85	
	22.3 , 1997, c. 85	
	22.4 , 1997, c. 85	
	22.5 , 1997, c. 85	
	22.6 , 1997, c. 85	
	22.7 , 1997, c. 85	
	22.8 , 1997, c. 85	
	22.9 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	22.9.1 , 2001, c. 53	
	22.10 , 1997, c. 85	
	22.11 , 1997, c. 85	
	22.12 , 1997, c. 85	
	22.13 , 1997, c. 85	
	22.14 , 1997, c. 85	
	22.15 , 1997, c. 85	
	22.15.1 , 2001, c. 53	
	22.16 , 1997, c. 85	
	22.17 , 1997, c. 85	
	22.18 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	22.18.1 , 2001, c. 53	
	22.19 , 1997, c. 85	
	22.20 , 1997, c. 85	
	22.21 , 1997, c. 85	
	22.22 , 1997, c. 85	
	22.23 , 1997, c. 85	
	22.24 , 1997, c. 85	
	22.25 , 1997, c. 85	
	22.26 , 1997, c. 85	
	22.27 , 1997, c. 85	
	22.28 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	22.29 , 1997, c. 85	
	22.30 , 1997, c. 85	
	22.31 , 1997, c. 85	
	22.32 , 1997, c. 85	
	24 , Ab. 1994, c. 22	
	24.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	24.2 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	24.3 , 2001, c. 53	
	26 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	26.1 , 1997, c. 85	
	29 , 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	30.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	31 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	31.1 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	32 , 1994, c. 22	
	32.1 , 1994, c. 22	
	32.2 , 1997, c. 85	
	32.2.1 , 2001, c. 53	
	32.3 , 1997, c. 85	
	32.4 , 1997, c. 85	
	32.5 , 1997, c. 85	
	32.6 , 1997, c. 85	
	32.7 , 1997, c. 85	
	34 , 1993, c. 19; 1995, c. 1	
	34.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	34.2 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	34.3 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	34.4 , 1994, c. 22	
	35 , 1994, c. 22	
	36 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	37 , Ab. 1994, c. 22	
	38 , Ab. 1994, c. 22	
	39.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	39.2 , 1994, c. 22	
	39.3 , 2001, c. 53	
	39.4 , 2001, c. 53	
	40 , 1994, c. 22	
	41 , 1994, c. 22	
	41.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	41.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	41.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	41.2.1 , 1997, c. 85	
	41.3 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	41.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	41.5 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	41.6 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	42 , Ab. 1994, c. 22	
	42.0.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	42.0.1.1 , 1997, c. 85	
	42.0.1.2 , 1997, c. 85	
	42.0.2 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	42.0.3 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	42.0.4 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	42.0.5 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	42.0.6 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	42.0.7 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	42.0.8 , 1995, c. 1	
	42.0.9 , 1995, c. 1	
	42.1 , 1994, c. 22	
	42.2 , 1994, c. 22	
	42.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	42.4 , 1994, c. 22	
	42.5 , 1994, c. 22	
	42.6 , 1994, c. 22	
	42.7 , 1995, c. 63	
	43 , 1994, c. 22	
	44 , 1994, c. 22	
	45 , 1994, c. 22	
	46 , 1994, c. 22	
	47 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	48 , 1994, c. 22	
	48.1 , 1994, c. 22	
	49 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	50 , 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	51.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	52 , 2001, c. 53	
	52.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	54.1 , 1997, c. 85	
	54.1.1 , 2001, c. 53	
	54.1.2 , 2001, c. 53	
	54.1.3 , 2001, c. 53	
	54.1.4 , 2001, c. 53	
	54.1.5 , 2001, c. 53	
	54.1.6 , 2001, c. 53	
	54.2 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	54.3 , 2001, c. 53	
	55 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	55.0.1 , 1995, c. 1	
	55.0.2 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	55.0.3 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 2001, c. 51	
	55.1 , 1993, c. 19	
	58 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	58.1 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	58.2 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	58.3 , 1994, c. 22	
	59 , Ab. 1994, c. 22	
	60 , 1997, c. 85	
	61 , 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	62.1 , 1994, c. 22	
	63 , 1995, c. 63	
	67 , Ab. 1995, c. 63	
	68 , 1995, c. 63	
	69 , 1997, c. 85	
	69.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	69.2 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	69.3 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	69.4 , 1995, c. 1	
	69.5 , 1997, c. 85	
	69.6 , 1997, c. 85	
	70 , Ab. 1994, c. 22	
	72 , Ab. 1994, c. 22	
	73 , 1993, c. 19; Ab. 1994, c. 22	
	74 , Ab. 1994, c. 22	
	75 , 1993, c. 19; 1994, c. 22	
	75.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	75.2 , 1994, c. 22	
	76 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	77 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	78 , 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	79 , 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	79.1 , 1993, c. 19; 1997, c. 85	
	80 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	80.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	80.1.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	80.2 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	80.3 , 1994, c. 22	
	81 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	82.1 , 1993, c. 19	
	82.2 , 2001, c. 51	
	86 , 1995, c. 63	
	88 , 1997, c. 3	
	91 , 2001, c. 51	
	92 , 2001, c. 51	
	93 , Ab. 1997, c. 85	
	94 , 1994, c. 22	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	95 , 1994, c. 22	
	96 , 1994, c. 22	
	97 , 1994, c. 22	
	97.1 , 1994, c. 22	
	97.2 , 1994, c. 22	
	97.3 , 1994, c. 22	
	98 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	99 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	99.1 , 1994, c. 22	
	100 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	101 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	101.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	101.1.1 , 1997, c. 85	
	102 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	105 , 1997, c. 3	
	106 , 2001, c. 53	
	106.1 , 1994, c. 22	
	106.2 , 1994, c. 22	
	106.3 , 1997, c. 85	
	106.4 , 1997, c. 85	
	107 , 1994, c. 22	
	108 , 1992, c. 21; 1994, c. 22; 1994, c. 23; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	109 , 2001, c. 53	
	111 , 1997, c. 85	
	113 , 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	114 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	114.1 , 1997, c. 85	
	116 , 1995, c. 1	
	119 , Ab. 1997, c. 85	
	119.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	120 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	122 , 1997, c. 85	
	125 , 1994, c. 22	
	126.1 , 1994, c. 22	
	127 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	128 , 1994, c. 16; 1994, c. 22; 1999, c. 83	
	129 , 1994, c. 16; Ab. 1994, c. 22	
	130 , 2001, c. 53	
	132 , 1997, c. 85	
	135 , 1994, c. 22	
	136 , 2001, c. 53	
	137 , 1994, c. 22	
	137.1 , 2001, c. 53	
	138 , 1997, c. 3	
	138.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	138.2 , 1997, c. 85	
	138.3 , 1997, c. 85	
	138.4 , 1997, c. 85	
	138.5 , 1997, c. 85	
	138.6 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	138.6.1 , 2001, c. 53	
	138.7 , 1997, c. 85	
	139 , 1994, c. 22; 1996, c. 2; 1997, c. 85	
	140 , Ab. 1997, c. 85	
	140.1 , 1994, c. 22	
	141 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	142 , Ab. 1997, c. 85	
	143 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	143.1 , 1997, c. 85	
	143.2 , 1997, c. 85	
	146 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	147 , 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	148 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	149 , Ab. 1997, c. 85	
	150 , Ab. 1997, c. 85	
	151 , 1997, c. 85	
	152 , 1997, c. 85	
	154 , 1997, c. 85	
	155 , 1997, c. 85	
	157 , 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	158 , Ab. 1994, c. 22	
	159 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	159.1 , 1997, c. 85	
	160 , 1994, c. 22	
	160.1 , 1997, c. 85	
	160.2 , 1997, c. 85	
	162 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2000, c. 20	
	162.1 , 1999, c. 83	
	163 , 1994, c. 22	
	164 , 1997, c. 85	
	164.1 , 1997, c. 85	
	165 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	166 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	167 , 1997, c. 85	
	168 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	169.1 , 1994, c. 22	
	169.2 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	170 , 1994, c. 22	
	172.1 , 1994, c. 22	
	173 , 1997, c. 85	
	174 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	175 , 1997, c. 85	
	176 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	177 , 1994, c. 22; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	177.1 , 1994, c. 22	
	178 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	179 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	180 , 1997, c. 85	
	180.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	180.2 , 1995, c. 1	
	180.3 , 2001, c. 53	
	182 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	183 , 1997, c. 85	
	184 , 1997, c. 85	
	184.1 , 1997, c. 85	
	184.2 , 1997, c. 85	
	185 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	189.1 , 1995, c. 63	
	190 , 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	191 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 2001, c. 53	
	191.1 , 1994, c. 22	
	191.2 , 1994, c. 22	
	191.3 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	191.3.1 , 2001, c. 53	
	191.3.2 , 2001, c. 53	
	191.3.3 , 2001, c. 53	
	191.3.4 , 2001, c. 53	
	191.4 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	191.5 , 1994, c. 22	
	191.6 , 1994, c. 22	
	191.7 , 1994, c. 22	
	191.8 , 1994, c. 22	
	191.9 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	191.9.1 , 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	191.10 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	191.11 , 1994, c. 22	
	192.1 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	192.2 , 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 14	
	193 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	194 , 1993, c. 19; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	196 , 1997, c. 85	
	197 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	197.1 , 1997, c. 85	
	197.2 , 2001, c. 51	
	198 , 1994, c. 22	
	198.1 , 1997, c. 14	
	198.2 , 1999, c. 83	
	199 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	199.0.1 , 2001, c. 51	
	199.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	199.2 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	199.3 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	199.4 , 1994, c. 22; Ab. 1994, c. 22	
	200 , Ab. 1994, c. 22	
	201 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	202 , 1994, c. 22; 2000, c. 25	
	203 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	205 , Ab. 1997, c. 85	
	206.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	206.2 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	206.3 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	206.3.1 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	206.4 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	206.5 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	206.6 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	206.7 , 1995, c. 63; Ab. 1995, c. 63	
	207 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	208 , 1997, c. 85	
	209 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	210 , 1997, c. 85	
	210.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	210.2 , 1994, c. 22	
	210.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	210.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	210.5 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	210.6 , 1995, c. 47	
	210.7 , 1995, c. 63	
	210.8 , 1999, c. 65	
	210.9 , 2000, c. 39	
	211 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	211.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	212 , 1995, c. 1; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	212.1 , 1997, c. 85	
	212.2 , 1997, c. 85	
	213 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	214 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	215 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	216 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	217 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	217.1 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	218 , Ab. 1997, c. 85	
	219 , 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	220 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	222 , Ab. 1995, c. 63	
	222.1 , 1994, c. 22	
	222.2 , 1994, c. 22	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	222.3 , 1994, c. 22	
	222.4 , 1994, c. 22	
	222.5 , 1994, c. 22	
	222.6 , 2001, c. 53	
	223 , 1994, c. 22; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	224 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 14	
	224.1 , 1997, c. 14	
	224.2 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	224.3 , 1997, c. 14	
	224.4 , 1997, c. 14	
	224.5 , 1997, c. 14; 1998, c. 16	
	225 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	226 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	228.1 , 1997, c. 85	
	229 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	230 , 1994, c. 22	
	231 , 1994, c. 22	
	231.1 , 1994, c. 22	
	231.2 , 1997, c. 85	
	231.3 , 1997, c. 85	
	233 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	234 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	234.1 , 1997, c. 85	
	235 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	236 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	237 , 1994, c. 22	
	237.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	237.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	237.3 , 1994, c. 22	
	237.4 , 1994, c. 22	
	238 , 1994, c. 22	
	238.0.1 , 1997, c. 85	
	238.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	239 , 1993, c. 19; 1994, c. 22	
	239.1 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	239.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; Ab. 1997, c. 85	
	240 , 1997, c. 85	
	241 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	242 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	243 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	243.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	244 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	244.1 , 1994, c. 22	
	245 , 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	246 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	247 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	249 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	250 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	251 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	252 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	253 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	253.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	255 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 51	
	256 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	257 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	258 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	259 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	261 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	262 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	263 , 1994, c. 22	
	264 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	265 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	266 , 1994, c. 22	
	267 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	268 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	269 , Ab. 1994, c. 22	
	270 , Ab. 1994, c. 22	
	271 , Ab. 1994, c. 22	
	272 , 1994, c. 22	
	273 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	275 , 1994, c. 22	
	277 , 1995, c. 1	
	278 , 1995, c. 63	
	279 , 1993, c. 19; 1994, c. 22	
	282 , 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 85	
	283 , Ab. 1995, c. 1	
	284 , Ab. 1995, c. 1	
	286 , 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	287 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	287.1 , 2001, c. 51	
	287.2 , 2001, c. 51	
	287.3 , 2001, c. 51	
	288 , 1993, c. 19; Ab. 1994, c. 22	
	288.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	288.2 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	289 , Ab. 1995, c. 63	
	289.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	290 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	291 , Ab. 1994, c. 22	
	292 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	293 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	294 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	295 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	296.1 , 1995, c. 63	
	297.0.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	297.0.2 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	297.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	297.1.1 , 1995, c. 63	
	297.1.2 , 1995, c. 63	
	297.1.3 , 1995, c. 63	
	297.1.4 , 1995, c. 63	
	297.1.5 , 1995, c. 63; 1999, c. 83	
	297.1.6 , 1995, c. 63	
	297.1.7 , 1995, c. 63	
	297.1.8 , 1995, c. 63	
	297.1.9 , 1995, c. 63	
	297.1.10 , 1997, c. 14	
	297.1.11 , 1997, c. 14	
	297.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.3 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	297.4 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	297.5 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.6 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	297.7 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	297.7.0.1 , 2001, c. 53	
	297.7.0.2 , 2001, c. 53	
	297.7.1 , 1995, c. 63	
	297.7.2 , 1995, c. 63	
	297.7.3 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	297.7.4 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	297.7.4.1 , 2001, c. 53	
	297.7.4.2 , 2001, c. 53	
	297.7.5 , 1995, c. 63	
	297.7.6 , 1995, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	297.7.7 , 1995, c. 63	
	297.7.8 , 1995, c. 63	
	297.8 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	297.9 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	297.10 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.10.1 , 1995, c. 63	
	297.11 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.12 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.13 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.14 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	297.15 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	298 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	299 , 1994, c. 22	
	300 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	300.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	300.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	301 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	301.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	301.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	301.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	301.4 , 2001, c. 53	
	302 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	302.1 , 1997, c. 85	
	304 , 1994, c. 22	
	304.1 , 1994, c. 22	
	304.2 , 1994, c. 22	
	305 , 1994, c. 22	
	306 , 1994, c. 22	
	307 , 1994, c. 22	
	308 , Ab. 1994, c. 22	
	309 , 1994, c. 22	
	310 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	311 , 1994, c. 22	
	312 , 1994, c. 22	
	312.1 , 1994, c. 22	
	313 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1998, c. 16	
	314 , 1994, c. 22	
	314.1 , 1994, c. 22	
	315 , 1994, c. 22	
	316 , 1994, c. 22	
	317 , Ab. 1994, c. 22	
	317.1 , 1994, c. 22	
	317.2 , 1994, c. 22	
	317.3 , 1994, c. 22	
	318 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	318.0.1 , 1997, c. 85	
	318.0.2 , 1997, c. 85	
	318.1 , 1994, c. 22	
	319 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	320 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	321 , 1994, c. 22	
	322 , Ab. 1994, c. 22	
	323 , 1994, c. 22	
	323.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	323.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	323.3 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	324 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	324.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	324.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	324.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	324.4 , 1994, c. 22	
	324.5 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	324.5.1 , 1997, c. 85	
	324.6 , 1994, c. 22	
	324.7 , 1997, c. 85	
	324.8 , 1997, c. 85	
	324.9 , 1997, c. 85	
	324.10 , 1997, c. 85	
	324.11 , 1997, c. 85	
	324.12 , 1997, c. 85	
	325 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	326 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	327 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	327.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	327.2 , 1995, c. 1	
	327.3 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	327.4 , 1995, c. 1	
	327.5 , 1995, c. 1	
	327.6 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	327.7 , 1995, c. 1	
	327.8 , 1997, c. 85	
	327.9 , 1997, c. 85	
	328 , 1997, c. 3	
	329 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	329.1 , 2001, c. 53	
	330 , 1997, c. 3	
	331 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	331.1 , 2001, c. 53	
	331.2 , 2001, c. 53	
	331.3 , 2001, c. 53	
	331.4 , 2001, c. 53	
	332 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	333 , 1997, c. 3	
	333.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	334 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	335 , 1994, c. 22; 1997, c. 3; 2001, c. 53	
	336 , 1994, c. 22	
	337.1 , 1994, c. 22	
	337.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	338 , 1994, c. 22	
	339 , 1994, c. 22; 2000, c. 25	
	340 , 1994, c. 22; 2000, c. 25	
	341 , 1994, c. 22	
	341.0.1 , 1997, c. 85	
	341.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	341.2 , 1994, c. 22	
	341.3 , 1994, c. 22	
	341.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	341.5 , 1994, c. 22	
	341.6 , 1994, c. 22	
	341.7 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	341.8 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	341.9 , 1994, c. 22	
	342 , 1997, c. 3	
	343 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	344 , 1997, c. 3	
	345.1 , 1997, c. 85	
	345.2 , 1997, c. 85	
	345.3 , 1997, c. 85	
	345.4 , 1997, c. 85	
	345.5 , 1997, c. 85	
	345.6 , 1997, c. 85	
	345.7 , 1997, c. 85	
	346 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	346.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	346.2 , 1994, c. 22	
	346.3 , 1994, c. 22	
	346.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	347 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	348 , 1994, c. 22	
	349 , 1997, c. 3	
	350.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	350.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	350.3 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	350.4 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	350.5 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	350.6 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	350.7 , 1994, c. 22	
	350.7.1 , 2001, c. 53	
	350.7.2 , 2001, c. 53	
	350.7.3 , 2001, c. 53	
	350.7.4 , 2001, c. 53	
	350.7.5 , 2001, c. 53	
	350.7.6 , 2001, c. 53	
	350.8 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	350.9 , 1994, c. 22	
	350.10 , 1994, c. 22	
	350.11 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	350.12 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	350.13 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	350.14 , 1994, c. 22	
	350.15 , 1994, c. 22	
	350.16 , 1994, c. 22	
	350.17 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	350.17.1 , 2001, c. 53	
	350.17.2 , 2001, c. 53	
	350.17.3 , 2001, c. 53	
	350.17.4 , 2001, c. 53	
	350.18 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	350.19 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	350.20 , 1994, c. 22	
	350.21 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	350.22 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	350.23 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	350.24 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	350.25 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	350.26 , 1994, c. 22	
	350.27 , 1994, c. 22	
	350.28 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	350.29 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.30 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.31 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.32 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.33 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.34 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.35 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.36 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	350.37 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	350.38 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	350.39 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	350.40 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	350.41 , 1994, c. 22	
	350.42 , 1994, c. 22	
	350.42.1 , 2001, c. 53	
	350.42.2 , 2001, c. 53	
	350.43 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	350.44 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	350.45 , 1995, c. 1	
	350.46 , 1995, c. 1	
	350.47 , 1995, c. 63	
	351 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	352 , 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	352.1 , 1995, c. 1	
	352.2 , 1995, c. 1	
	353 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	353.0.1 , 1997, c. 85	
	353.0.2 , 1997, c. 85	
	353.0.3 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	353.0.4 , 1997, c. 85	
	353.1 , 1994, c. 22	
	353.2 , 1994, c. 22	
	353.3 , 1994, c. 22; Ab. 1994, c. 22	
	353.4 , 1994, c. 22; Ab. 1994, c. 22	
	353.5 , 1994, c. 22; Ab. 1994, c. 22	
	353.6 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	354 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	354.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	355 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	355.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	355.2 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	355.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	356 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	356.1 , 1994, c. 22	
	357 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 7; 2001, c. 53	
	357.1 , 1994, c. 22	
	357.2 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	357.3 , 1994, c. 22	
	357.4 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	357.5 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	357.5.1 , 1997, c. 85	
	357.5.2 , 1997, c. 85	
	357.5.3 , 1997, c. 85	
	357.6 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	358 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	359 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	360 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	360.1 , 1994, c. 22	
	360.2 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	360.2.1 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	360.3 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	360.3.1 , 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	360.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; Ab. 1995, c. 63	
	360.5 , 1995, c. 1	
	360.6 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	361 , Ab. 1993, c. 19	
	362 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	362.1 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 1	
	362.2 , 1995, c. 1; 2001, c. 51	
	362.3 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	362.4 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	363 , Ab. 1993, c. 19	
	364 , Ab. 1993, c. 19	
	365 , Ab. 1993, c. 19	
	366 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	367 , 1993, c. 19; 1995, c. 1	
	368 , 1993, c. 19; 1995, c. 1	
	368.1 , 1995, c. 1; 2001, c. 51	
	369 , Ab. 1993, c. 19	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	370 , 1995, c. 63	
	370.0.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	370.0.2 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.0.3 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	370.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	370.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	370.3 , 1994, c. 22; 1995, c. 1	
	370.3.1 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	370.5 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.6 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.7 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	370.8 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.9 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.9.1 , 1997, c. 85	
	370.10 , 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	370.11 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	370.12 , 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	370.13 , 1995, c. 1; 2001, c. 51	
	371 , Ab. 1993, c. 19	
	372 , Ab. 1993, c. 19	
	373 , Ab. 1993, c. 19	
	374 , Ab. 1993, c. 19	
	375 , Ab. 1993, c. 19	
	376 , Ab. 1993, c. 19	
	377 , Ab. 1993, c. 19	
	378 , Ab. 1993, c. 19	
	378.1 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	378.2 , 1994, c. 22; 2001, c. 53	
	378.3 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	379 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	380 , 1997, c. 85	
	380.1 , 1997, c. 85	
	381 , 1997, c. 3	
	382 , 1997, c. 3	
	382.1 , 2001, c. 53	
	382.2 , 2001, c. 53	
	382.3 , 2001, c. 53	
	382.4 , 2001, c. 53	
	382.5 , 2001, c. 53	
	382.6 , 2001, c. 53	
	382.7 , 2001, c. 53	
	383 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2001, c. 53	
	384 , Ab. 1994, c. 22	
	386 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 85	
	386.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; Ab. 1997, c. 85	
	386.2 , 1997, c. 85	
	387 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	387.1 , 2001, c. 53	
	388 , 1994, c. 22	
	388.1 , 1993, c. 19; Ab. 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	388.2 , 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	388.3 , 1997, c. 14	
	389 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	390 , Ab. 1994, c. 22	
	391 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	392 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	393 , 1994, c. 22; Ab. 1997, c. 85	
	394 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	395 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	396 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	397 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	398 , 1997, c. 85	
	399 , 1997, c. 85	
	400 , 1994, c. 22	
	401 , 1997, c. 85	
	402 , 1994, c. 22	
	402.0.1 , 1994, c. 22	
	402.0.2 , 1994, c. 22	
	402.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	402.2 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 63	
	402.3 , 1995, c. 1; 1995, c. 63; 2001, c. 51	
	402.4 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	402.5 , 1995, c. 1	
	402.6 , 2000, c. 39	
	402.7 , 2000, c. 39	
	402.8 , 2001, c. 51	
	402.9 , 2001, c. 51	
	402.10 , 2001, c. 51	
	402.11 , 2001, c. 51	
	402.12 , 2001, c. 51	
	402.13 , 2001, c. 53	
	402.14 , 2001, c. 53	
	402.15 , 2001, c. 53	
	402.16 , 2001, c. 53	
	402.17 , 2001, c. 53	
	403 , 1994, c. 22	
	404 , 1994, c. 22; 1997, c. 14; 2001, c. 53	
	404.1 , 2001, c. 51	
	404.2 , 2001, c. 51	
	405 , 1994, c. 22	
	406 , Ab. 1997, c. 14	
	407 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	407.1 , 1994, c. 22	
	407.2 , 1995, c. 47; 1997, c. 14	
	407.3 , 1995, c. 63	
	407.4 , 1999, c. 65	
	407.5 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	408 , 1997, c. 85	
	409 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2000, c. 39	
	409.1 , 1995, c. 63	
	410 , 1994, c. 22	
	410.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 47; 1995, c. 63; 1999, c. 65; 2000, c. 39	
	411 , 1994, c. 22; 1995, c. 47; 1995, c. 63; 1997, c. 85; 1999, c. 65; 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	411.0.1 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	411.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	413 , Ab. 1993, c. 79	
	414 , Ab. 1993, c. 79	
	415 , 1997, c. 3	
	415.0.1 , 1998, c. 33	
	415.1 , 1994, c. 22	
	416.1 , 1995, c. 63	
	417 , 1994, c. 22; 1995, c. 47; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	417.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	417.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	417.3 , 1997, c. 85; 1999, c. 65; 2000, c. 39	
	418 , 1994, c. 22	
	418.1 , 1995, c. 63	
	419 , Ab. 1993, c. 79	
	420 , Ab. 1993, c. 79	
	421 , Ab. 1993, c. 79	
	422 , 1993, c. 19; 1995, c. 63; 2001, c. 51	
	423 , 2001, c. 53	
	424 , 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	425 , 2001, c. 53	
	425.0.1 , 2001, c. 53	
	425.1 , 2001, c. 51	
	425.2 , 2001, c. 51	
	427.1 , 1995, c. 63	
	427.2 , 1995, c. 63	
	427.3 , 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	427.4 , 1995, c. 63	
	427.5 , 1995, c. 63	
	427.6 , 1995, c. 63	
	427.7 , 1995, c. 63	
	427.8 , 1995, c. 63	
	427.9 , 1995, c. 63	
	428 , 1994, c. 22	
	429 , 1994, c. 22	
	429.1 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	430 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	430.1 , 1997, c. 85	
	430.2 , 1997, c. 85	
	430.3 , 1997, c. 85	
	431 , 1997, c. 85	
	431.1 , 1997, c. 85	
	432 , 1994, c. 22	
	433 , Ab. 1994, c. 22	
	433.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	433.2 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	433.3 , 1997, c. 85	
	433.4 , 1997, c. 85	
	433.5 , 1997, c. 85	
	433.6 , 1997, c. 85	
	433.7 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	433.8 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	433.9 , 1997, c. 85	
	433.10 , 1997, c. 85	
	433.11 , 1997, c. 85	
	433.12 , 1997, c. 85	
	433.13 , 1997, c. 85	
	433.14 , 1997, c. 85	
	433.15 , 2001, c. 53	
	434 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	435 , 1995, c. 1	
	435.1 , 1995, c. 1	
	435.2 , 1995, c. 1; 2001, c. 51	
	435.3 , 1995, c. 1	
	436.1 , 1997, c. 85	
	437 , 1994, c. 22; 1997, c. 31	
	438 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	438.1 , 2001, c. 51	
	439 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	440 , Ab. 1994, c. 22	
	441 , 1997, c. 85	
	442 , 1997, c. 85	
	443 , 1994, c. 22	
	444 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	445 , 1997, c. 85; Ab. 2001, c. 53	
	446 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	446.1 , 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	447 , 1997, c. 85	
	447.1 , 2001, c. 51	
	449 , 1994, c. 22; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	450.1 , 2001, c. 53	
	451 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	452 , 1994, c. 22	
	453 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1997, c. 85	
	453.1 , 1993, c. 19; Ab. 1995, c. 1	
	454 , 1994, c. 22	
	454.1 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	454.2 , 1994, c. 22; 1997, c. 85	
	454.3 , 1994, c. 22	
	455 , 1994, c. 22; 1997, c. 85; 2001, c. 51; 2001, c. 53	
	455.1 , 1994, c. 22	
	456 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	457.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 85; 2001, c. 53	
	457.1.1 , 2001, c. 53	
	457.1.2 , 2001, c. 53	
	457.2 , 1997, c. 85	
	457.3 , 2001, c. 53	
	458 , Ab. 1993, c. 19	
	458.0.1 , 1995, c. 63	
	458.0.2 , 1995, c. 63	
	458.0.3 , 1995, c. 63	
	458.0.4 , 1995, c. 63	
	458.0.5 , 1995, c. 63	
	458.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	458.1.1 , 1995, c. 63	
	458.1.2 , 1995, c. 63	
	458.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	458.2.1 , 1995, c. 63	
	458.3 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	458.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	458.5 , 1994, c. 22	
	458.6 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	458.7 , 1995, c. 63	
	459 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	459.0.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	459.1 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	459.2 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	459.2.1 , 1995, c. 63	
	459.3 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	459.4 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	459.5 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	460 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	460.1 , 1993, c. 19; Ab. 1994, c. 22	
	461 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	461.1 , 1995, c. 63	
	462 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	462.1 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 2001, c. 53	
	462.1.1 , 1995, c. 63	
	462.2 , 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	462.3 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	463 , 1993, c. 19; Ab. 1994, c. 22	
	464 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	465 , 1993, c. 19; 1994, c. 22; Ab. 1995, c. 63	
	466 , 1994, c. 22	
	467 , 1994, c. 22	
	468 , 1994, c. 22; 1995, c. 63; 1997, c. 31	
	470 , 1994, c. 22	
	472 , 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	473 , 1993, c. 19; 1995, c. 63	
	473.1 , 1993, c. 19; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 2001, c. 51	
	473.1.1 , 2001, c. 51	
	473.2 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	473.3 , 1995, c. 1	
	473.4 , 1995, c. 1	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	473.5 , 1995, c. 1	
	473.6 , 1995, c. 1	
	473.7 , 1995, c. 1	
	473.8 , 1995, c. 1	
	473.9 , 1995, c. 1	
	475 , 2000, c. 25	
	477.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	483 , 1997, c. 3	
	485 , 1995, c. 63	
	485.1 , 1995, c. 1	
	485.2 , 1995, c. 1; 1997, c. 3	
	486 , 1999, c. 83	
	487 , 1995, c. 1	
	488 , 1995, c. 1	
	489 , 1995, c. 1; 1995, c. 63	
	489.1 , 1995, c. 63; 1997, c. 85	
	490 , 1995, c. 63; 1997, c. 14; 1997, c. 85	
	492 , 1995, c. 63	
	493 , 1995, c. 63; 1997, c. 3	
	494 , 1999, c. 83	
	496 , 1992, c. 17; 1997, c. 14; 1997, c. 43	
	497 , 1995, c. 63	
	498 , 1999, c. 83	
	499.1 , 1999, c. 83	
	499.2 , 1999, c. 83	
	499.3 , 1999, c. 83	
	500 , 1995, c. 63	
	503 , 1995, c. 1	
	504 , 1995, c. 63	
	505.1 , 2001, c. 51	
	505.2 , 2001, c. 51	
	505.3 , 2001, c. 51	
	506.1 , 1997, c. 3	
	517 , 1997, c. 14	
	517.1 , 1997, c. 14	
	519 , 1992, c. 57	
	520 , 1992, c. 57; 1993, c. 64; 1997, c. 3	
	526 , 1995, c. 63	
	526.1 , 1995, c. 63	
	526.2 , 1995, c. 63	
	527 , 1994, c. 22; 1995, c. 63	
	528 , 1995, c. 63	
	528.1 , 1995, c. 63	
	535 , 1995, c. 63	
	538 , 2001, c. 51	
	540.1 , 1995, c. 63	
	541.1 , 1995, c. 63	
	541.2 , 1995, c. 63	
	541.3 , 1995, c. 63	
	541.4 , 1995, c. 63	
	541.5 , 1995, c. 63	
	541.6 , 1995, c. 63	
	541.7 , 1995, c. 63	
	541.8 , 1995, c. 63	
	541.9 , 1995, c. 63	
	541.10 , 1995, c. 63	
	541.11 , 1995, c. 63	
	541.12 , 1995, c. 63	
	541.13 , 1995, c. 63	
	541.14 , 1995, c. 63	
	541.15 , 1995, c. 63	
	541.16 , 1995, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	
	541.17 , 1995, c. 63	
	541.18 , 1995, c. 63	
	541.19 , 1995, c. 63	
	541.20 , 1995, c. 63	
	541.21 , 1995, c. 63	
	541.22 , 1995, c. 63	
	541.23 , 1997, c. 14	
	541.24 , 1997, c. 14	
	541.25 , 1997, c. 14	
	541.26 , 1997, c. 14	
	541.27 , 1997, c. 14	
	541.28 , 1997, c. 14	
	541.29 , 1997, c. 14	
	541.30 , 1997, c. 14	
	541.31 , 1997, c. 14	
	541.32 , 1997, c. 14	
	541.33 , 1997, c. 14	
	541.34 , 1997, c. 85	
	541.35 , 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	541.36 , 1997, c. 85; 2001, c. 51	
	541.37 , 1997, c. 85	
	541.38 , 1997, c. 85	
	541.39 , 1997, c. 85	
	541.40 , 1997, c. 85	
	541.41 , 1997, c. 85	
	541.42 , 1997, c. 85	
	541.43 , 1997, c. 85	
	541.44 , 1997, c. 85	
	541.45 , 1999, c. 53	
	541.46 , 1999, c. 53	
	541.47 , 1999, c. 53	
	541.48 , 2000, c. 39	
	541.49 , 2000, c. 39	
	541.50 , 2000, c. 39	
	541.51 , 2000, c. 39	
	541.52 , 2000, c. 39	
	541.53 , 2000, c. 39; 2001, c. 51	
	541.54 , 2000, c. 39	
	541.55 , 2000, c. 39	
	541.56 , 2000, c. 39	
	541.57 , 2000, c. 39	
	541.58 , 2000, c. 39	
	541.59 , 2000, c. 39	
	541.60 , 2000, c. 39	
	541.61 , 2000, c. 39	
	541.62 , 2000, c. 39	
	541.63 , 2000, c. 39	
	541.64 , 2000, c. 39	
	541.65 , 2000, c. 39	
	541.66 , 2000, c. 39	
	541.67 , 2000, c. 39	
	541.68 , 2000, c. 39	
	541.69 , 2000, c. 39	
	561 , Ab. 1992, c. 1	
	571 , Ab. 1992, c. 1	
	592 , Ab. 1992, c. 1	
	620 , 1994, c. 22	
	621 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	622 , 1994, c. 22; 1997, c. 3	
	622.1 , 1997, c. 85	
	622.2 , 1997, c. 85	
	628 , 1993, c. 19	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-0.1	Act respecting the Québec sales tax – <i>Cont'd</i>	<p>631, 1995, c. 1; 1995, c. 63 635.1, 1995, c. 1 635.2, 1995, c. 1 635.3, 1995, c. 1 635.4, 1995, c. 1 635.5, 1995, c. 1 635.6, 1995, c. 63 635.7, 1995, c. 63 635.8, 1997, c. 85 635.9, 1997, c. 85 639, 1994, c. 22 640, 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 63 643.1, 1994, c. 22 643.2, 1994, c. 22 643.3, 1994, c. 22 659, 1993, c. 19 663, 1994, c. 22; 1995, c. 1 664, 1993, c. 19; 1994, c. 22 665, 1993, c. 19; 1994, c. 22 666, 1993, c. 19; 1994, c. 22 667, 1994, c. 22 668, 1994, c. 22 669, 1994, c. 22 669.1, 1994, c. 22 670, 1994, c. 22 673, 1993, c. 19 674.1, 1993, c. 19 674.2, 1993, c. 19 674.3, 1993, c. 19 674.4, 1993, c. 19 674.4.1, 1995, c. 1 674.4.2, 1995, c. 1 674.5, 1994, c. 22 674.6, 1994, c. 22; 1997, c. 3 677, 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1997, c. 3; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 53 679, Ab. 1993, c. 79 680, Ab. 1993, c. 79 681, 2000, c. 39 685, 1994, c. 22; 1997, c. 85</p>
c. T-1	Fuel Tax Act	<p>1, 1978, c. 28; 1979, c. 76; 1980, c. 14; 1983, c. 49; 1988, c. 4; 1991, c. 15; 1995, c. 65; 1997, c. 85; 1999, c. 65; 2000, c. 39; 2001, c. 52 1.1, 1979, c. 20; 1998, c. 16 2, 1978, c. 28; 1979, c. 78; 1980, c. 14; 1982, c. 4; 1983, c. 44; 1986, c. 72; 1987, c. 21; 1988, c. 4; 1990, c. 60; 1991, c. 67; 1993, c. 19; 1994, c. 22; 1995, c. 1; 1995, c. 63; 1995, c. 65; 1997, c. 85; 2001, c. 23 2.1, 1995, c. 63 3, 1980, c. 14; 1997, c. 14 4, 1980, c. 14; 1983, c. 44; Ab. 1987, c. 21 5, 1978, c. 27; 1979, c. 76; 1980, c. 14; 1983, c. 44; Ab. 1987, c. 21 6, 1978, c. 28; 1980, c. 14; 1983, c. 44; Ab. 1987, c. 21 7, 1978, c. 28; 1980, c. 14; Ab. 1987, c. 21 8, 1980, c. 14; Ab. 1987, c. 21 9, 1979, c. 76; 1980, c. 14; 1983, c. 44; 1984, c. 35; 1988, c. 4; 1997, c. 85 10, 1978, c. 27; 1980, c. 14; 1982, c. 56; 1995, c. 63; 1997, c. 14 10.1, 1984, c. 35; 1987, c. 21; 1991, c. 15; 1995, c. 65 10.2, 1987, c. 21; 1991, c. 15; 1997, c. 64; 1999, c. 65 10.3, 1995, c. 63; 1995, c. 65 10.4, 1995, c. 65</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-1	Fuel Tax Act – <i>Cont'd</i>	
	10.5 , 1995, c. 65	
	10.6 , 1999, c. 83	
	10.7 , 2000, c. 39	
	10.8 , 2001, c. 51	
	10.9 , 2001, c. 51	
	10.10 , 2001, c. 51	
	11 , 1978, c. 28; 1980, c. 14; 1982, c. 56	
	12 , 1980, c. 14; 1991, c. 15; 1995, c. 65; 1999, c. 83	
	13 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1991, c. 67; 1995, c. 63; 1995, c. 65	
	14 , 1991, c. 15; 1991, c. 67; 1995, c. 63	
	14.1 , 1990, c. 60	
	15 , 1991, c. 15; 1991, c. 67; 1995, c. 63; 1995, c. 65	
	15.1 , 1995, c. 65	
	15.2 , 1995, c. 65	
	16 , 1978, c. 28; 1980, c. 14; 1991, c. 15; 1993, c. 64; 1997, c. 14	
	17 , 1980, c. 14; 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1995, c. 63; 1995, c. 65	
	17.1 , 1995, c. 65	
	17.2 , 1995, c. 65	
	18 , 1980, c. 14	
	19 , 1980, c. 14	
	19.1 , 1979, c. 76; 1980, c. 14	
	21.1 , 1979, c. 76	
	22 , 1980, c. 14	
	23 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1997, c. 14; 1999, c. 65	
	23.1 , 1991, c. 15; 1997, c. 14	
	24 , 1991, c. 15; 1993, c. 79; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 65	
	25 , 1991, c. 15; 1997, c. 14; 1999, c. 65	
	25.1 , 1999, c. 65	
	26 , 1991, c. 15; 1999, c. 65; 2001, c. 51	
	27 , 1990, c. 4; 1991, c. 15; 2000, c. 39	
	27.1 , 1991, c. 15; 1993, c. 79; 1997, c. 3; 1999, c. 65	
	27.2 , 1991, c. 15; 2000, c. 39	
	27.3 , 1991, c. 15; 1993, c. 79	
	27.4 , 1991, c. 15	
	27.5 , 1991, c. 15	
	27.6 , 1991, c. 15; 1997, c. 3; 1999, c. 65	
	27.7 , 1999, c. 65	
	28 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1999, c. 65	
	28.1 , 1986, c. 18; Ab. 1991, c. 15	
	29 , 1991, c. 15	
	29.1 , 1999, c. 65	
	30 , 1991, c. 15; Ab. 1993, c. 79	
	31 , 1990, c. 4; 1991, c. 15; Ab. 1993, c. 79	
	31.1 , 1991, c. 15; Ab. 1993, c. 79	
	31.2 , 1991, c. 15; Ab. 1993, c. 79	
	31.3 , 1991, c. 15	
	31.4 , 1991, c. 15; Ab. 1993, c. 79	
	31.5 , 1991, c. 15; Ab. 1993, c. 79	
	32 , 1991, c. 15; 1997, c. 14; 1999, c. 65	
	32.1 , 1991, c. 15; 1995, c. 63	
	34 , 1978, c. 28; 1991, c. 67	
	35 , 1991, c. 15	
	36 , 1991, c. 15	
	37 , 1978, c. 28	
	38 , 1991, c. 15	
	39 , 1984, c. 35; 1986, c. 18; 1990, c. 4; 1991, c. 15; 1993, c. 79; 1996, c. 31	
	40 , 1986, c. 18; 1990, c. 4; 1991, c. 15; 1993, c. 79; 1996, c. 31; 1999, c. 65	
	40.1 , 1986, c. 18; 1988, c. 21; 1991, c. 15; 1993, c. 79; 1996, c. 31	
	40.2 , 1991, c. 15; 1996, c. 31	
	40.3 , 1991, c. 15; 1996, c. 31	
	40.4 , 1991, c. 15; 1996, c. 31	
	40.5 , 1991, c. 15; 1996, c. 31	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-1	Fuel Tax Act – <i>Cont'd</i>	
	40.6 , 1991, c. 15; 1996, c. 31	
	40.7 , 1991, c. 15	
	40.7.1 , 1996, c. 31	
	40.8 , 1991, c. 15; 1996, c. 31	
	41 , 1991, c. 15; 1995, c. 63; 1995, c. 65; 1999, c. 65	
	42 , 1979, c. 76; 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1999, c. 65	
	42.1 , 1991, c. 15; 1999, c. 65	
	43 , 1986, c. 18; 1991, c. 15	
	43.1 , 1979, c. 76; 1980, c. 14; 1990, c. 4; 1991, c. 15; 1999, c. 65	
	43.2 , 1991, c. 15; 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	44 , 1980, c. 14; 1991, c. 15; 1995, c. 63	
	45.1 , 1979, c. 76; 1986, c. 95; 1997, c. 3; Ab. 1999, c. 65	
	45.2 , 1979, c. 76; 1980, c. 14; 1986, c. 95	
	45.3 , 1979, c. 76	
	45.4 , 1979, c. 76; 1991, c. 15	
	45.5 , 1979, c. 76	
	45.6 , 1979, c. 76	
	46 , Ab. 1983, c. 49	
	47 , Ab. 1983, c. 49	
	48 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1996, c. 31	
	48.1 , 1991, c. 15; Ab. 1996, c. 31	
	49 , Ab. 1982, c. 38	
	50 , 1986, c. 18; 1990, c. 4; 1991, c. 15; 1996, c. 31; 1997, c. 3	
	50.0.1 , 1995, c. 63	
	50.0.2 , 1995, c. 63	
	50.0.3 , 1995, c. 63	
	50.0.4 , 1995, c. 63	
	50.0.5 , 1995, c. 63	
	50.0.6 , 1995, c. 63	
	50.0.7 , 1995, c. 63	
	50.0.8 , 1995, c. 63	
	50.0.9 , 1995, c. 63	
	50.0.10 , 1995, c. 63	
	50.0.11 , 1995, c. 63; 1997, c. 14	
	50.0.12 , 1995, c. 63; 2001, c. 52	
	50.0.13 , 1999, c. 53	
	50.0.14 , 1999, c. 53	
	50.0.15 , 1999, c. 53	
	50.1 , 1986, c. 18; Ab. 1991, c. 15	
	51 , 1986, c. 18; 1999, c. 65; 2001, c. 52	
	51.1 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1995, c. 63; 1995, c. 65; 1997, c. 85; 1999, c. 83	
	51.2 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1991, c. 67; 1995, c. 63; 1995, c. 65; 1999, c. 83	
	51.3 , 1986, c. 18; 1991, c. 15; 1998, c. 16	
	52.1 , 1991, c. 15; 2001, c. 51	
	53 , 1979, c. 76; 1995, c. 63	
	54 , 1991, c. 15; 1997, c. 3	
	55 , 1991, c. 15; 1997, c. 3	
	55.1 , 1978, c. 28; 1980, c. 14; 1982, c. 59	
	55.2 , 1995, c. 65	
	56 , 1979, c. 78; 1986, c. 72; 1987, c. 21; 1991, c. 67; 1993, c. 19; 1995, c. 63; 1995, c. 65; 1997, c. 14; 1997, c. 85; 1999, c. 83; 2000, c. 39; 2001, c. 51; 2001, c. 52	
c. T-2	Broadcast Advertising Tax Act	
	1 , 1990, c. 60	
	2 , 1990, c. 60	
	4 , 1990, c. 60	
	7 , 1990, c. 4	
	8 , 1990, c. 4	
	8.1 , 1990, c. 60	
	10 , Ab. 1983, c. 49	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-2	Broadcast Advertising Tax Act – <i>Cont'd</i>	<p>11, Ab. 1983, c. 49 14, 1979, c. 20 16, 1991, c. 67</p>
c. T-3	Meals and Hotels Tax Act	<p>1, 1978, c. 33; 1982, c. 38 1.1, 1979, c. 20 2, 1978, c. 33; 1982, c. 38; 1989, c. 5 3, 1978, c. 33; 1981, c. 24 5, 1982, c. 38; 1983, c. 43; 1987, c. 12; 1990, c. 4 7, Ab. 1983, c. 49 8, Ab. 1983, c. 49 9, Ab. 1982, c. 38 10, 1978, c. 32; 1979, c. 72; Ab. 1979, c. 72 11, 1978, c. 32; 1979, c. 72; Ab. 1979, c. 72 12, 1978, c. 33; 1979, c. 78 Ab., 1990, c. 60</p>
c. T-4	Telecommunications Tax Act	<p>1, 1984, c. 35 2, 1981, c. 24; 1990, c. 4 3, 1979, c. 20 3.1, 1979, c. 20 4, 1982, c. 56; 1983, c. 44; 1988, c. 4; 1990, c. 60 4.1, 1990, c. 7 5, 1990, c. 60; 1994, c. 22 6, Ab. 1978, c. 25 8, 1981, c. 24 8.1, 1990, c. 60 10, Ab. 1983, c. 49 11, Ab. 1983, c. 49 12, 1979, c. 78 14, 1991, c. 67</p>
c. T-5	Radiology Technologists Act	<p>Title, 1994, c. 40 1, 1994, c. 40 2, 1994, c. 40 4, 1994, c. 40 6, Ab. 1994, c. 40 7, 1994, c. 40 8, 1994, c. 40 9, Ab. 1994, c. 40 10, Ab. 1994, c. 40 11, 1994, c. 40 12, 1994, c. 40</p>
c. T-6	Official Time Act	<p>2, 1986, c. 107 3, 1999, c. 40</p>
c. T-7	Act respecting lands of religious congregations	<p>4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 9, 1996, c. 2 11, 1999, c. 40 12, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-7	Act respecting lands of religious congregations – <i>Cont'd</i>	<p>14, 1999, c. 40 15, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 42 16, 1999, c. 40 17, 1999, c. 40</p>
c. T-7.1	Act respecting agricultural lands in the domain of the State	<p>Title, 1987, c. 84; 1999, c. 40 1, 1987, c. 23; 1987, c. 84; 1999, c. 40 2, 1987, c. 84; 1999, c. 40 3, 1987, c. 84; 1999, c. 40 3.1, 1987, c. 84 4, 1987, c. 84 5, 1987, c. 68 7, 1987, c. 84 9, 1987, c. 84 9.1, 1987, c. 84 12.1, 1987, c. 84 13, 1987, c. 23; 1999, c. 40 14, 1987, c. 84 15, 1987, c. 84 16, 1987, c. 84 17, Ab. 1987, c. 84 19, 1999, c. 40 20, 1986, c. 95 21, 1987, c. 84; 1999, c. 40 25, 1987, c. 84 26, 1987, c. 84; 1999, c. 40; 2000, c. 42 27, 1999, c. 40; 2000, c. 42 28, 1987, c. 84; 1999, c. 40 29, Ab. 1987, c. 84 30, Ab. 1987, c. 84 30.1, 1987, c. 84; 1999, c. 40 30.2, 1987, c. 84 31, Ab. 1987, c. 84 32, Ab. 1987, c. 84 33, Ab. 1987, c. 84 34, Ab. 1987, c. 84 35, 1987, c. 84 37, 1987, c. 84 40, 1996, c. 2 41, Ab. 1987, c. 84 42, Ab. 1987, c. 84 43, Ab. 1987, c. 84 43.1, 1987, c. 84; 1999, c. 40; 2000, c. 42 43.2, 1987, c. 84; 1999, c. 40 43.3, 1987, c. 84; 1999, c. 40 43.4, 1987, c. 84 43.5, 1987, c. 84; 1996, c. 2 43.6, 1987, c. 84 43.7, 1987, c. 84 43.8, 1987, c. 84; 1999, c. 40; 2000, c. 42 43.9, 1987, c. 84; 1999, c. 40 44, 1987, c. 84 44.1, 1987, c. 84 44.2, 1987, c. 84 44.3, 1987, c. 84 44.4, 1999, c. 40 44.5, 1987, c. 84 45, 1987, c. 23; 1999, c. 40 45.1, 1987, c. 84 46, 1987, c. 84</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-7.1	Act respecting agricultural lands in the domain of the State – <i>Cont'd</i>	<p>47, 1987, c. 68; 1987, c. 84 51, 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1999, c. 40 52, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 55, 1987, c. 84; 1994, c. 13 55.1, 1987, c. 84 55.2, 1987, c. 84 56.1, 1987, c. 64; 1994, c. 13 56.2, 1987, c. 84</p>
c. T-8	Colonization Land Sales Act	<p>Rp., 1982, c. 13</p>
c. T-8.1	Act respecting the lands in the domain of the State	<p>Title, 1999, c. 40 1, 1999, c. 40 2, 1995, c. 20; 1999, c. 40 3, 1994, c. 13; 1995, c. 20 4, 1999, c. 40 5, 1999, c. 40 6, 1995, c. 20 7, 1991, c. 52; 1995, c. 20 8, 1991, c. 52; 1995, c. 20 9, 1991, c. 52; 1995, c. 20 12, 1995, c. 20 13.1, 1991, c. 52 13.2, 1995, c. 20; 1999, c. 40 13.3, 1995, c. 20; 1999, c. 40 13.4, 1995, c. 20 13.5, 1995, c. 20 13.6, 1995, c. 20; 1999, c. 40 13.7, 1995, c. 20 15, 1999, c. 40 17.1, 1995, c. 20 18, 1995, c. 20; 1999, c. 40 19, 1995, c. 20; 1999, c. 40; 2000, c. 42 20, 1992, c. 57; 1995, c. 20; 1999, c. 40 21, 1999, c. 40 23, 1990, c. 85; 1999, c. 40; 1999, c. 43; 2000, c. 56 24, 1995, c. 20; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 25, 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 43; 2000, c. 56 26.1, 1987, c. 76; 1995, c. 20 28, Ab. 1995, c. 20 29, Ab. 1995, c. 20 31, Ab. 1995, c. 20 32, 1995, c. 20; 2000, c. 42 34, 1995, c. 20; 1999, c. 40 35, 1998, c. 24 35.1, 1987, c. 76; 1995, c. 20 37, 1995, c. 20 38, 1991, c. 52 39, 1991, c. 52 40, 1991, c. 52 40.1, 1995, c. 20 40.2, 1995, c. 20 43, 1987, c. 76 43.1, 1987, c. 76 44, 1991, c. 52; 1995, c. 20 45, 1987, c. 76 45.1, 1987, c. 76; 1991, c. 52; 1995, c. 20; 1999, c. 40 45.1.1, 1991, c. 52</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-8.1	Act respecting the lands in the domain of the State – <i>Cont'd</i>	<p>45.2, 1987, c. 76; 1991, c. 52; 1995, c. 20; 1999, c. 40 45.2.1, 1991, c. 52; 1999, c. 40 45.2.2, 1991, c. 52; 1995, c. 20 45.3, 1987, c. 76; 1991, c. 52; 1995, c. 20 45.4, 1987, c. 76; 1991, c. 52 45.5, 1987, c. 76; 1991, c. 52; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 2000, c. 42 45.6, 1987, c. 76; Ab. 1991, c. 52 46.1, 1995, c. 20; 1999, c. 40 47, 1995, c. 20; 1999, c. 40 48, 1998, c. 24 49, 1999, c. 40 50, 1987, c. 76; 1995, c. 20 52, 1999, c. 40 53, 1999, c. 40 55, 1988, c. 73 57, 1999, c. 40 60, 1995, c. 20 61, 1995, c. 20; 1999, c. 40 62, 1995, c. 20 62.1, 1995, c. 20 63, 1999, c. 40 64, 1995, c. 20 66, 1987, c. 76; 1997, c. 43 67, 1990, c. 4 68, 1990, c. 4; 1995, c. 20 69, 1990, c. 4 70, Ab. 1990, c. 4 71, 1987, c. 76; 1991, c. 52 72, 1987, c. 76; 1999, c. 40; 2000, c. 42 72.1, 1995, c. 20 77, 1999, c. 40 98, 1994, c. 13 Sched. I, 1987, c. 76; 1991, c. 52 Sched. II, 1987, c. 76; 1991, c. 52; 1996, c. 2</p>
c. T-9	Lands and Forests Act	<p>1, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 2, Rp. 1987, c. 23 3, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 4, Rp. 1986, c. 108 5, 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108 6, 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108 7, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 8, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 9, Rp. 1987, c. 23 10, Rp. 1987, c. 23 11, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 12, Rp. 1987, c. 23 13, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 14, Rp. 1987, c. 23 15, Rp. 1987, c. 23 16, Rp. 1987, c. 23 17, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 18, Rp. 1987, c. 23 19, Rp. 1987, c. 23 20, Rp. 1987, c. 23 21, 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23 22, Rp. 1987, c. 23 23, 1982, c. 13; Rp. 1987, c. 23 24, 1979, c. 77; 1979, c. 81; 1982, c. 13; Rp. 1987, c. 23 24.1, 1982, c. 13; Rp. 1987, c. 23</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-9	Lands and Forests Act – <i>Cont'd</i>	
	25 , 1979, c. 77; 1982, c. 13; Rp. 1987, c. 23	
	26 , Rp. 1987, c. 23	
	27 , Rp. 1987, c. 23	
	28 , Rp. 1987, c. 23	
	29 , Rp. 1987, c. 23	
	30 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	31 , Rp. 1987, c. 23	
	32 , Rp. 1987, c. 23	
	33 , Rp. 1987, c. 23	
	34 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	35 , Rp. 1987, c. 23	
	36 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	37 , Rp. 1987, c. 23	
	38 , Rp. 1987, c. 23	
	39 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	40 , Rp. 1987, c. 23	
	41 , Rp. 1987, c. 23	
	42 , Rp. 1987, c. 23	
	43 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	44 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	45 , Rp. 1987, c. 23	
	46 , Rp. 1987, c. 23	
	47 , Rp. 1987, c. 23	
	48 , Rp. 1987, c. 23	
	49 , Rp. 1987, c. 23	
	50 , Rp. 1987, c. 23	
	51 , Rp. 1987, c. 23	
	52 , Rp. 1987, c. 23	
	53 , Rp. 1987, c. 23	
	54 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	55 , Ab. 1982, c. 13	
	56 , Rp. 1987, c. 23	
	57 , Rp. 1987, c. 23	
	58 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	59 , Rp. 1987, c. 23	
	60 , Rp. 1987, c. 23	
	61 , Rp. 1987, c. 23	
	62 , Rp. 1987, c. 23	
	63 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	64 , Rp. 1987, c. 23	
	65 , 1979, c. 81; Rp. 1987, c. 23	
	66 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	67 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	68 , Rp. 1986, c. 108	
	69 , Rp. 1986, c. 108	
	70 , Rp. 1986, c. 108	
	71 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	72 , Rp. 1986, c. 108	
	73 , Rp. 1986, c. 108	
	74 , 1979, c. 77; Rp. 1986, c. 108	
	75 , Rp. 1986, c. 108	
	76 , Rp. 1986, c. 108	
	77 , Rp. 1986, c. 108	
	78 , Rp. 1986, c. 108	
	79 , Rp. 1986, c. 108	
	80 , Rp. 1986, c. 108	
	81 , Rp. 1986, c. 108	
	82 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	83 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	84 , 1979, c. 77; Rp. 1986, c. 108	
	85 , Rp. 1986, c. 108	
	86 , Rp. 1986, c. 108	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-9	Lands and Forests Act – <i>Cont'd</i>	
	87 , Rp. 1986, c. 108	
	88 , Rp. 1986, c. 108	
	89 , Rp. 1986, c. 108	
	90 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	91 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	92 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	93 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	94 , Rp. 1986, c. 108	
	95 , Rp. 1986, c. 108	
	96 , Rp. 1986, c. 108	
	97 , Rp. 1986, c. 108	
	98 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	99 , Rp. 1986, c. 108	
	100 , Rp. 1986, c. 108	
	101 , Rp. 1986, c. 108	
	102 , Rp. 1986, c. 108	
	103 , Rp. 1986, c. 108	
	104 , Rp. 1986, c. 108	
	105 , Rp. 1986, c. 108	
	106 , Rp. 1986, c. 108	
	107 , Rp. 1986, c. 108	
	108 , Rp. 1986, c. 108	
	109 , Rp. 1986, c. 108	
	110 , Rp. 1986, c. 108	
	111 , Rp. 1986, c. 108	
	112 , Rp. 1986, c. 108	
	113 , Rp. 1986, c. 108	
	114 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	115 , Rp. 1986, c. 108	
	116 , Rp. 1986, c. 108	
	117 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	118 , Rp. 1986, c. 108	
	119 , Rp. 1986, c. 108	
	120 , Rp. 1986, c. 108	
	121 , Rp. 1986, c. 108	
	122 , Rp. 1986, c. 108	
	123 , Rp. 1986, c. 108	
	124 , Rp. 1986, c. 108	
	125 , Rp. 1986, c. 108	
	126 , Rp. 1986, c. 108	
	127 , Rp. 1986, c. 108	
	128 , Rp. 1986, c. 108	
	129 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	130 , Rp. 1986, c. 108	
	131 , Rp. 1986, c. 108	
	132 , Rp. 1986, c. 108	
	133 , Rp. 1986, c. 108	
	134 , Rp. 1986, c. 108	
	135 , Rp. 1986, c. 108	
	136 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	137 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	138 , Rp. 1986, c. 108	
	139 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	140 , Rp. 1986, c. 108	
	141 , Rp. 1986, c. 108	
	142 , Rp. 1986, c. 108	
	143 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	144 , 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108	
	145 , Rp. 1986, c. 108	
	146 , Rp. 1986, c. 108	
	147 , Rp. 1986, c. 108	
	148 , Rp. 1986, c. 108	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-9	Lands and Forests Act – <i>Cont'd</i>	<p>149, Rp. 1986, c. 108 150, Rp. 1986, c. 108 151, Rp. 1986, c. 108 152, Rp. 1986, c. 108 153, Rp. 1986, c. 108 154, 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108 155, Rp. 1986, c. 108 156, Rp. 1986, c. 108 157, 1979, c. 2; Rp. 1986, c. 108 158, Rp. 1986, c. 108 159, Rp. 1986, c. 108 160, Rp. 1986, c. 108 161, 1985, c. 27; Rp. 1986, c. 108 162, Rp. 1986, c. 108 163, Rp. 1986, c. 108 164, 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108 165, Rp. 1986, c. 108 166, Rp. 1986, c. 108 167, Rp. 1986, c. 108 168, Rp. 1986, c. 108 Form 1, Rp. 1986, c. 108 Form 2, 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108 Form 3, 1979, c. 81; Rp. 1986, c. 108</p>
c. T-10	Stamp Act	<p>5, 1983, c. 41; 1988, c. 21 9, 1990, c. 4 28, 1982, c. 32; 1985, c. 22 35, 1990, c. 4 36, 1990, c. 4 37, 1990, c. 4 Ab., 1991, c. 20</p>
c. T-11	Act respecting land titles in certain electoral districts	<p>1, 1994, c. 13; 1996, c. 2 2, 1985, c. 22; 1988, c. 22; 1992, c. 29; 1993, c. 52; 1994, c. 13 2.1, 1985, c. 22; Ab. 1988, c. 22 3, 1985, c. 22; 1988, c. 22; 1996, c. 2 4, 1985, c. 22; 1988, c. 22; 1993, c. 52; 1999, c. 40 4.1, 1985, c. 22; 1992, c. 29; Ab. 1993, c. 52 5, Ab. 1988, c. 22 6, 1980, c. 11; 1985, c. 22; 1988, c. 22; 1992, c. 29; 1992, c. 57; 1993, c. 52 7, 1985, c. 22; 1988, c. 22; 1993, c. 52 8, 1988, c. 22; 1993, c. 52; 1999, c. 40; 2000, c. 42 8.1, 1985, c. 22; Ab. 1993, c. 52 8.2, 1985, c. 22</p>
c. T-11.001	Act respecting the remuneration of elected municipal officers	<p>1, 1996, c. 2; 1996, c. 27 2, 1988, c. 85; 1996, c. 27 2.1, 1996, c. 27 2.2, 1996, c. 27 2.3, 1996, c. 27 3, 1996, c. 27 5, 1996, c. 27; 1997, c. 93 6, 1996, c. 27 8, 1996, c. 27 9, 1996, c. 27 11, 1996, c. 2; 1996, c. 27; 2001, c. 25</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-11.001	Act respecting the remuneration of elected municipal officers – <i>Cont'd</i>	<p>12, 1997, c. 93 13, 1997, c. 93 14, 1996, c. 27 16, 1997, c. 93; 2001, c. 25 18, 1996, c. 2; Ab. 1996, c. 27 19, 1996, c. 27 20, 1996, c. 27 22, 1996, c. 27; 1997, c. 93; 2001, c. 25 24, 1996, c. 27 25, 1996, c. 27 28, 1996, c. 27 29, 1999, c. 40 30, 1996, c. 27 30.0.1, 1996, c. 27 30.0.2, 1996, c. 27; 1997, c. 93 30.0.3, 1996, c. 27; 1997, c. 93; 2001, c. 25 30.0.4, 1998, c. 31; 1999, c. 59; 2001, c. 76 30.0.5, 1998, c. 31 30.1, 1991, c. 78; 1996, c. 27; 2001, c. 25 31, 1991, c. 78; 1996, c. 27; 2001, c. 25 31.1, 1991, c. 78 31.2, 2001, c. 71 31.3, 2001, c. 71 31.4, 2001, c. 71 31.5, 2001, c. 71 32, 1996, c. 27; 2001, c. 25 61, 1999, c. 40 62, 1999, c. 40 63, Ab. 1988, c. 85 64, 1989, c. 56 67, 1999, c. 43</p>
c. T-11.01	Marine Products Processing Act	<p>3, 1992, c. 21; 1994, c. 23; 1997, c. 75; 1999, c. 40; 2000, c. 26 11, 1999, c. 40 15, 1997, c. 43 19, 1997, c. 43 22, 1997, c. 43 23, Ab. 1997, c. 43 24, Ab. 1997, c. 43 25, Ab. 1997, c. 43 26, Ab. 1997, c. 43 27, Ab. 1997, c. 43 28, Ab. 1997, c. 43 29, Ab. 1997, c. 43 30, 1999, c. 40 38, 1992, c. 61 41, 1992, c. 61 42, 1997, c. 80 43, 1992, c. 61 44, 1992, c. 61 45, 1999, c. 40 47, 1990, c. 4; 1999, c. 40 50, 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61 51, 1990, c. 4</p>
c. T-11.1	Act respecting transportation by taxi	<p>1, 1985, c. 35; 1990, c. 83; 1990, c. 85; 1996, c. 2 2, 1984, c. 39; 1988, c. 84; 1989, c. 17; 1993, c. 12; 1994, c. 15; 1996, c. 21 3, 1993, c. 12</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-11.1	Act respecting transportation by taxi – <i>Cont'd</i>	
	4 , 1987, c. 26	
	9 , 1986, c. 63; 1995, c. 65	
	12 , 1987, c. 26	
	14 , 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1995, c. 65	
	15 , Ab. 1986, c. 63	
	17 , 1986, c. 63	
	18 , 1985, c. 35; 1986, c. 63; 1993, c. 12	
	18.1 , 1993, c. 12; 1999, c. 40	
	20.1 , 1993, c. 12	
	25 , 1997, c. 43	
	26 , 1990, c. 4; 1990, c. 82; 1993, c. 12	
	27 , 1990, c. 82	
	28 , 1985, c. 35; 1986, c. 63; 1990, c. 4; 1990, c. 82	
	30 , 1990, c. 89	
	31 , 1986, c. 63	
	32 , 1997, c. 43	
	32.1 , 1990, c. 82	
	32.2 , 1993, c. 12	
	33 , 1999, c. 40	
	33.1 , 1986, c. 63; 1990, c. 82	
	33.2 , 1993, c. 12	
	35 , 1992, c. 57; 1999, c. 40	
	37 , 1993, c. 12	
	38 , 1984, c. 23; 1990, c. 82	
	38.1 , 1984, c. 23; 1985, c. 35; Ab. 1990, c. 82	
	39 , 1992, c. 57	
	39.0.1 , 1997, c. 43	
	39.1 , 1987, c. 26	
	39.2 , 1987, c. 26	
	40 , 1990, c. 82	
	41 , 1987, c. 26	
	41.1 , 1985, c. 35; 1987, c. 26	
	41.2 , 1985, c. 35	
	41.3 , 1985, c. 35; 1990, c. 82	
	41.4 , 1985, c. 35	
	41.4.01 , 1993, c. 12	
	41.4.1 , 1990, c. 82	
	41.4.2 , 1990, c. 82	
	41.4.3 , 1990, c. 82	
	41.5 , 1985, c. 35; 1987, c. 26	
	41.6 , 1985, c. 35; 1986, c. 63; 1987, c. 26	
	41.7 , 1985, c. 35	
	41.8 , 1985, c. 35	
	42 , 1986, c. 63; 1998, c. 8	
	42.1 , 1993, c. 12; 1998, c. 8	
	42.2 , 1998, c. 8	
	44 , 1987, c. 26; 1998, c. 8	
	45 , Ab. 1998, c. 8	
	46 , 1987, c. 26; 1998, c. 8	
	47 , 1998, c. 8	
	48.0.1 , 1987, c. 26; 1998, c. 8	
	48.1 , 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1990, c. 4	
	49 , Ab. 2001, c. 15	
	50 , Ab. 2001, c. 15	
	50.1 , 1987, c. 26; 1993, c. 12; Ab. 2001, c. 15	
	51 , Ab. 2001, c. 15	
	52 , 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 15	
	53 , 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 15	
	54 , Ab. 2001, c. 15	
	55 , Ab. 2001, c. 15	
	56 , Ab. 2001, c. 15	
	57 , Ab. 2001, c. 15	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-11.1	Act respecting transportation by taxi – <i>Cont'd</i>	
	58 , Ab. 2001, c. 15	
	59 , 1999, c. 40; Ab. 2001, c. 15	
	59.1 , 1990, c. 82	
	59.2 , 1990, c. 82	
	59.3 , 1990, c. 82	
	59.4 , 1990, c. 82	
	59.5 , 1990, c. 82	
	59.6 , 1990, c. 82	
	60 , 1984, c. 23; 1985, c. 35; 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1990, c. 82; 1993, c. 12; 1998, c. 8	
	61 , 1987, c. 26; 1990, c. 82; 1993, c. 12	
	62 , 1985, c. 35; 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1990, c. 82; 1993, c. 12; 1998, c. 8	
	62.1 , 1986, c. 63; 1993, c. 12; 1999, c. 40	
	63 , 1990, c. 85; 1996, c. 2	
	64 , 1986, c. 63	
	66 , 1996, c. 2; 1998, c. 31	
	67 , 1996, c. 2	
	68 , 1984, c. 23; 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1990, c. 82; 1993, c. 12; 1996, c. 2; 1997, c. 43; 1998, c. 8	
	68.1 , 1997, c. 43	
	68.2 , 1997, c. 43	
	68.3 , 1997, c. 43	
	69 , Ab. 1987, c. 97	
	70 , 1985, c. 35; 1986, c. 58; 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1990, c. 4; 1990, c. 82; 1991, c. 33; 1993, c. 12; 1998, c. 8	
	70.0.1 , 1993, c. 12	
	70.1 , 1990, c. 82; 1993, c. 12	
	70.1.1 , 1998, c. 8	
	70.2 , 1993, c. 12	
	70.3 , 1993, c. 12	
	70.4 , 1993, c. 12	
	70.5 , 1993, c. 12	
	71 , 1990, c. 82	
	72 , 1990, c. 82; 1999, c. 40	
	73 , 1990, c. 4; 1990, c. 82; 1992, c. 61	
	74 , 1986, c. 63; 1987, c. 26; Ab. 1992, c. 61	
	75 , 1987, c. 26; 1990, c. 82; Ab. 1992, c. 61	
	76 , 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1990, c. 82; Ab. 1992, c. 61	
	76.1 , 1987, c. 26; Ab. 1992, c. 61	
	76.2 , 1987, c. 26; Ab. 1992, c. 61	
	76.3 , 1987, c. 26; Ab. 1992, c. 61	
	77 , 1987, c. 26; Ab. 1992, c. 61	
	77.1 , 1987, c. 26; Ab. 1990, c. 82	
	77.2 , 1987, c. 26; Ab. 1992, c. 61	
	77.3 , 1987, c. 26; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	78 , 1999, c. 40	
	79 , 1986, c. 63; 1987, c. 26; 1992, c. 61; 1999, c. 40	
	79.1 , 1986, c. 63	
	79.2 , 1986, c. 63	
	80 , 1990, c. 82	
	81 , 1989, c. 52; 1990, c. 82	
	83 , 1985, c. 35	
	84 , 1985, c. 35; 1993, c. 12	
	85 , Ab. 1985, c. 35	
	87 , 1985, c. 35	
	88 , 1986, c. 63; 2000, c. 56	
	89 , Ab. 1986, c. 63	
	90.1 , 1985, c. 35	
	90.2 , 1985, c. 35; 1986, c. 63; 1999, c. 40	
	90.3 , 1985, c. 35; 1986, c. 63	
	90.4 , 1985, c. 35	
	90.5 , 1993, c. 12	
	90.6 , 1993, c. 12	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-11.1	Act respecting transportation by taxi – <i>Cont'd</i>	<p>91, 1993, c. 12 91.1, 1993, c. 12 92, 1993, c. 12 93, 1993, c. 12 94, 1993, c. 12 94.0.1, 1987, c. 26; Ab. 2001, c. 15 94.0.2, 1987, c. 26; Ab. 2001, c. 15 94.0.3, 1987, c. 26; Ab. 2001, c. 15 94.0.4, 1987, c. 26; Ab. 2001, c. 15 94.0.5, 1987, c. 26; Ab. 2001, c. 15 94.0.6, 1993, c. 12; Ab. 2001, c. 15 94.1, 1985, c. 35; 1998, c. 8 94.2, 1985, c. 35 115, Ab. 1990, c. 82 116.1, 1987, c. 26; 1990, c. 82; 1997, c. 43 116.2, 1987, c. 26 117, 1984, c. 23 118, Ab. 1987, c. 26 124, Ab. 1990, c. 82 125, Ab. 1990, c. 82 126, Ab. 1986, c. 63 Rp., 2001, c. 15</p>
c. T-12	Transport Act	<p>1, 1981, c. 8; 1986, c. 67; 1987, c. 97; 1988, c. 67; 1994, c. 14; 1997, c. 43; 1998, c. 40; 1999, c. 82 2, 1983, c. 46; 1987, c. 97; 1988, c. 67; 1991, c. 59; 1998, c. 40; 1999, c. 40 3, 1998, c. 8 4, 1981, c. 26; 1986, c. 67; 1989, c. 20 4.1, 1985, c. 35 4.1.0.1, 2000, c. 35 4.2, 1995, c. 52 5, 1981, c. 8; 1981, c. 26; 1983, c. 46; 1985, c. 35; 1986, c. 67; 1986, c. 92; 1987, c. 97; 1988, c. 67; 1991, c. 59; 1993, c. 24; 1995, c. 52; 1997, c. 43; 1998, c. 8; 1998, c. 40; 1999, c. 40; 1999, c. 82 5.1, 1986, c. 92; 1993, c. 24 6, 1981, c. 26; 1983, c. 46; Ab. 1986, c. 95 7, Ab. 1986, c. 95 8, 1981, c. 8; 1983, c. 46; 1986, c. 67; 1999, c. 40; 1999, c. 82 8.1, 1984, c. 23 9, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.1, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.2, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.3, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.4, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.5, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.6, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.7, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.8, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 9.9, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 10, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 10.1, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 11, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 11.1, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 12, 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 13, Ab. 1985, c. 35; Ab. 1997, c. 83 15, 2000, c. 56 16, 1981, c. 8; 1987, c. 97; 2001, c. 27 16.0.1, 2001, c. 27 16.1, 1981, c. 8; 2000, c. 56 17, 1981, c. 8; Ab. 1997, c. 43</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-12	Transport Act – <i>Cont'd</i>	
	17.1 , 1981, c. 8; 1987, c. 97; 1997, c. 43	
	17.2 , 1981, c. 8; 1986, c. 95; 1997, c. 43; 1998, c. 40	
	17.3 , 1981, c. 8; 1986, c. 95; 1987, c. 97; 1997, c. 43	
	17.4 , 1981, c. 8; 1997, c. 43	
	17.5 , 1981, c. 8; Ab. 1997, c. 43	
	17.6 , 1981, c. 8; 1999, c. 40	
	17.7 , 1981, c. 8	
	17.8 , 1984, c. 23; 1986, c. 95; 1987, c. 97; 1995, c. 52; 1997, c. 43	
	17.9 , 1984, c. 23; 1986, c. 95	
	18 , 1981, c. 26; 1986, c. 67; Ab. 1987, c. 97	
	19 , 1981, c. 8	
	20 , 1981, c. 8	
	22 , 1981, c. 8; 1986, c. 95	
	23 , 1981, c. 8; 1981, c. 26; 1983, c. 46; 1987, c. 97	
	24 , 1997, c. 43	
	24.1 , 2001, c. 27	
	25 , 1997, c. 43	
	27 , 1997, c. 43	
	28 , 1997, c. 43	
	31 , 1986, c. 67	
	32 , 1981, c. 8; 1981, c. 26; 1983, c. 46; 1984, c. 23; 1985, c. 35; 1986, c. 67; 1998, c. 8	
	32.1 , 1986, c. 92	
	34 , 1986, c. 92; 1997, c. 43	
	34.1 , 1981, c. 8; 1983, c. 46; 1986, c. 92; 1997, c. 43; 1998, c. 40	
	35 , 1997, c. 43; 1998, c. 40	
	35.1 , 1986, c. 92	
	36 , 1983, c. 32; 1998, c. 40; 2001, c. 15	
	36.1 , 1988, c. 67; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	36.2 , 1988, c. 67; 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	36.3 , 1988, c. 67; 1991, c. 59	
	37 , 1981, c. 8; 1984, c. 23; 1985, c. 35; 1986, c. 92	
	37.1 , 1984, c. 23; 1986, c. 92; 1987, c. 97; 1991, c. 59	
	37.1.1 , 1993, c. 24; 1999, c. 82	
	37.2 , 1986, c. 92; 1997, c. 43	
	37.3 , 1986, c. 92; 1997, c. 43	
	38 , 1987, c. 97; 2001, c. 27	
	38.1 , 1985, c. 35	
	38.2 , 1985, c. 35; 1986, c. 92	
	39 , 1985, c. 30; 1999, c. 40	
	39.1 , 1988, c. 67; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	40 , 1981, c. 8; 1988, c. 67; 1991, c. 59; 1997, c. 43; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	40.1 , 1981, c. 8; 1990, c. 4; 1997, c. 43	
	40.2 , 1981, c. 8	
	40.3 , 1985, c. 35	
	41 , 1981, c. 8	
	42 , 1981, c. 8	
	42.1 , 1988, c. 67; 1999, c. 82	
	42.2 , 1988, c. 67; 1997, c. 43; 1999, c. 82	
	43 , 1981, c. 8	
	44 , 1981, c. 8; 1997, c. 43; 1999, c. 40	
	45 , 1981, c. 8; Ab. 1987, c. 97	
	46 , 1981, c. 8; 1997, c. 43; 1998, c. 8; 1999, c. 82	
	46.1 , 1998, c. 8	
	47 , 1981, c. 8; 1995, c. 52; Ab. 1998, c. 8; 1999, c. 82	
	47.1 , 1991, c. 59	
	47.2 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	47.3 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	47.4 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	47.5 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	47.6 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	47.7 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	
	47.8 , 1991, c. 59; Ab. 1999, c. 82	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-12	Transport Act – <i>Cont'd</i>	
	47.9 , 1999, c. 82; 2001, c. 27	
	47.10 , 1999, c. 82	
	47.11 , 1999, c. 82	
	47.12 , 1999, c. 82	
	47.13 , 1999, c. 82	
	47.14 , 1999, c. 82	
	47.15 , 1999, c. 82	
	47.16 , 1999, c. 82	
	47.17 , 1999, c. 82	
	48 , 1984, c. 23; 1997, c. 43; 1998, c. 40; 2001, c. 27	
	48.1 , 1981, c. 8; Ab. 1987, c. 97	
	48.2 , 1991, c. 59; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	48.3 , 1991, c. 59; 1997, c. 43; 1998, c. 8; 1999, c. 40; 1999, c. 82	
	48.4 , 1991, c. 59; 1999, c. 40	
	48.5 , 1991, c. 59; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 82	
	48.6 , 1991, c. 59; 1999, c. 40; Ab. 1999, c. 82	
	48.7 , 1991, c. 59; 1999, c. 40	
	48.8 , 1991, c. 59; 1999, c. 40	
	48.9 , 1991, c. 59; 1999, c. 40	
	48.10 , 1991, c. 59	
	48.11 , 1991, c. 59; 1999, c. 40	
	48.11.01 , 2000, c. 35	
	48.11.02 , 2000, c. 35	
	48.11.03 , 2000, c. 35	
	48.11.04 , 2000, c. 35	
	48.11.05 , 2000, c. 35	
	48.11.06 , 2000, c. 35	
	48.11.07 , 2000, c. 35	
	48.11.08 , 2000, c. 35	
	48.11.09 , 2000, c. 35	
	48.11.10 , 2000, c. 35	
	48.11.11 , 2000, c. 35	
	48.11.12 , 2000, c. 35	
	48.11.13 , 2000, c. 35	
	48.11.14 , 2000, c. 35	
	48.11.15 , 2000, c. 35	
	48.11.16 , 2000, c. 35; 2001, c. 27	
	48.11.17 , 2000, c. 35	
	48.11.18 , 2000, c. 35	
	48.11.19 , 2000, c. 35	
	48.11.20 , 2000, c. 35	
	48.11.21 , 2000, c. 35	
	48.11.22 , 2000, c. 35	
	48.11.23 , 2000, c. 35	
	48.12 , 1993, c. 24	
	48.13 , 1993, c. 24	
	48.14 , 1993, c. 24	
	48.15 , 1993, c. 24	
	48.16 , 1993, c. 24	
	48.17 , 1996, c. 56	
	49 , 1981, c. 8; 1986, c. 95	
	49.1 , 1981, c. 8; 1986, c. 95	
	49.2 , 1981, c. 8; 1986, c. 95; 1987, c. 97; 1998, c. 40; 1999, c. 40	
	49.3 , 1981, c. 8; Ab. 1986, c. 95	
	49.4 , 1981, c. 8; 1984, c. 23; Ab. 1986, c. 95	
	49.5 , 1981, c. 8; 1984, c. 23; Ab. 1986, c. 95	
	50 , 1981, c. 8; 1984, c. 23; 1986, c. 95; 1987, c. 97	
	50.1 , 1981, c. 8; 1984, c. 23; 1986, c. 95; 1987, c. 97	
	51 , Ab. 1981, c. 7; 1981, c. 8; 1987, c. 97; 1997, c. 43	
	52 , Ab. 1981, c. 7; 1981, c. 8; 1997, c. 43	
	53 , Ab. 1981, c. 7; 1981, c. 8; 1987, c. 97; 1991, c. 59; 1997, c. 43	
	54 , Ab. 1981, c. 7; Ab. 1997, c. 43	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-12	Transport Act – <i>Cont'd</i>	<p> 55, Ab. 1981, c. 7; Ab. 1997, c. 43 56, Ab. 1981, c. 7; Ab. 1997, c. 43 57, Ab. 1981, c. 7 58, Ab. 1981, c. 7 59, Ab. 1981, c. 7 60, Ab. 1981, c. 7 61, Ab. 1981, c. 7 62, Ab. 1981, c. 7 63, Ab. 1981, c. 7 64, Ab. 1981, c. 7 65, Ab. 1981, c. 7 66, Ab. 1981, c. 7 67, Ab. 1981, c. 7 68, Ab. 1981, c. 7 69, Ab. 1981, c. 7 70, Ab. 1981, c. 7 71, Ab. 1981, c. 7 72, Ab. 1981, c. 7 73, 1981, c. 8; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1993, c. 24; 1998, c. 40 74, 1981, c. 8; 1986, c. 58; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1998, c. 40 74.1, 1981, c. 8; 1986, c. 58; 1988, c. 67; 1990, c. 4; 1991, c. 33; 1991, c. 59; 1998, c. 40; 1999, c. 82 74.1.1, 1998, c. 40; 1999, c. 82 74.2, 1981, c. 8; 1998, c. 8; 1998, c. 40 74.2.1, 1993, c. 24; 1998, c. 40 74.2.2, 1993, c. 24; 1998, c. 40 74.2.3, 1993, c. 24; 1998, c. 40 74.2.4, 1993, c. 24; 1998, c. 40 74.3, 1981, c. 8; 1995, c. 52 75, 1981, c. 8; Ab. 1990, c. 4 75.1, 1981, c. 8; 1999, c. 40 75.2, 1981, c. 8; Ab. 1990, c. 4 76, 1981, c. 8; Ab. 1990, c. 4 77, 1999, c. 40 77.1, 1981, c. 8; 1992, c. 61 78, Ab. 1992, c. 61 79, Ab. 1987, c. 97 80, 1981, c. 8; 1982, c. 59; 1986, c. 67; 1987, c. 97; 1990, c. 4; 1998, c. 40 80.1, 1984, c. 23; Ab. 1987, c. 97 84, 1992, c. 57 88.1, 1991, c. 32; 1993, c. 67; 1995, c. 65; 1999, c. 40; 2001, c. 23; 2001, c. 66 88.2, 1991, c. 32 88.3, 1991, c. 32 88.4, 1991, c. 32 88.5, 1991, c. 32 88.6, 1991, c. 32; 1995, c. 65; 2001, c. 23 89, 1987, c. 97 90, 1981, c. 8 Sched. A, 1991, c. 32; 1992, c. 53; 1993, c. 24; 2001, c. 23; 2001, c. 66 </p>
c. T-13	Act respecting municipal winter works	<p> Ab., 1984, c. 38 </p>
c. T-14	Municipal Works Act	<p> 1, 1980, c. 16; 1996, c. 2 2, 1980, c. 16; 1986, c. 39; 1996, c. 2 3, 1986, c. 39; 1996, c. 2 4, 1996, c. 2 5, 1996, c. 2; 1999, c. 40 6, 1980, c. 16; 1987, c. 57; 1990, c. 4; 1996, c. 2 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-15	Public Works Act	<p>1, 1983, c. 40 8, 1978, c. 51; 1982, c. 58; 1990, c. 85 11, 1978, c. 51; Ab. 1983, c. 40 13, 1978, c. 51 14, Ab. 1983, c. 40 18, Ab. 1983, c. 40 19, Ab. 1983, c. 40 20, Ab. 1983, c. 40 21, 1986, c. 95 28, 1986, c. 95 29, 1986, c. 95 33, 1990, c. 4 42, 1990, c. 4 54, 1990, c. 4 55.1, 1983, c. 40 Ab., 1992, c. 54</p>
c. T-16	Courts of Justice Act	<p>1, 1988, c. 21; 1992, c. 61 2, 1988, c. 21; 1992, c. 61; 1995, c. 42 3, 1988, c. 21; 1988, c. 74; 1990, c. 44; 1992, c. 61 4, 1983, c. 41; 1983, c. 54; 1986, c. 86; 1988, c. 21; 1992, c. 61; 1995, c. 42; 1999, c. 40 4.1, 1983, c. 28; 1992, c. 57; 1995, c. 42 5, 1983, c. 54 5.1, 1982, c. 58; 1995, c. 42 5.2, 1984, c. 46; 1987, c. 85; 2001, c. 26 5.3, 1987, c. 50; 1988, c. 21 5.4, 1987, c. 50; 1988, c. 21; Ab. 1990, c. 44 5.5, 1988, c. 21; 1995, c. 42 6, 1989, c. 45; 1991, c. 70 7, 1989, c. 45; 1991, c. 70; 1996, c. 2 8, 1999, c. 40 8.1, 1987, c. 92 9, 1988, c. 21; 1995, c. 42 10, 1995, c. 42 11, 1999, c. 40 15, 1979, c. 43; 1983, c. 54; 1999, c. 40 17, Ab. 2000, c. 8 18, 1999, c. 40 21, 1979, c. 42; 1982, c. 58; 1984, c. 26; 1984, c. 46; 1985, c. 29; 1987, c. 50; 1988, c. 21; 1989, c. 45; 2001, c. 8 24, 1979, c. 15; 1985, c. 29; 1996, c. 2 25, 1979, c. 15; 1982, c. 58; 1985, c. 29; 1996, c. 2 26, 1996, c. 2 27, 1996, c. 2 28, 1999, c. 40 30, 1999, c. 40 31, 1999, c. 40 31.1, 1987, c. 92 32, 1979, c. 15; 1982, c. 58; 1984, c. 26; 1984, c. 46; 1985, c. 29; 1986, c. 95; 1987, c. 50; 1988, c. 21; 1989, c. 45; 1991, c. 70; 1996, c. 2; 2001, c. 8 33, 1995, c. 42; 1996, c. 2 35, 1995, c. 42 38, 1995, c. 42 40, Ab. 1988, c. 21 41, 1979, c. 15; Ab. 1988, c. 21 42, Ab. 1988, c. 21 43, Ab. 1988, c. 21 45, 1987, c. 92; Ab. 1988, c. 21 46, Ab. 1988, c. 21 47, Ab. 1988, c. 21</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	
	48 , Ab. 1988, c. 21	
	49 , Ab. 1988, c. 21	
	50 , 1979, c. 15; Ab. 1988, c. 21	
	51 , 1995, c. 42; 1996, c. 2	
	54 , 1983, c. 54; 1995, c. 42	
	55 , 1995, c. 42	
	57 , 1995, c. 42	
	58 , 1983, c. 54	
	60 , 1981, c. 14; 1986, c. 48; Ab. 1988, c. 21	
	62 , 1979, c. 15; 1981, c. 14; Ab. 1988, c. 21	
	63 , 1979, c. 15; 1981, c. 14; Ab. 1988, c. 21	
	64 , Ab. 1988, c. 21	
	66 , Ab. 1988, c. 21	
	67 , Ab. 1988, c. 21	
	68 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	68.1 , 1982, c. 58; Ab. 1988, c. 21	
	68.2 , 1982, c. 58; Ab. 1988, c. 21	
	68.3 , 1982, c. 58; Ab. 1988, c. 21	
	68.4 , 1982, c. 58; Ab. 1988, c. 21	
	68.5 , 1985, c. 29; Ab. 1988, c. 21	
	68.6 , 1985, c. 29; Ab. 1988, c. 21	
	68.7 , 1985, c. 29; Ab. 1988, c. 21	
	68.8 , 1985, c. 29; Ab. 1988, c. 21	
	68.9 , 1985, c. 29; Ab. 1988, c. 21	
	69 , Ab. 1988, c. 21	
	70 , 1983, c. 41; 1995, c. 42	
	71 , 1995, c. 42	
	72 , 1983, c. 54; 1995, c. 42; Ab. 1999, c. 40	
	73 , 1983, c. 54; 1988, c. 21; 1992, c. 61; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	74 , 1981, c. 14	
	75 , 1981, c. 14; 1986, c. 48	
	77 , Ab. 1981, c. 14	
	78 , 1995, c. 42	
	79 , 1978, c. 19; 1981, c. 14; 1985, c. 29; 1987, c. 92; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	80 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1997, c. 43	
	81 , 1978, c. 19; 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	81.1 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	81.2 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	81.3 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	82 , 1988, c. 21; 1990, c. 4; 1995, c. 42	
	83 , 1988, c. 21; 1990, c. 4; 1995, c. 42	
	84 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	84.1 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.2 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.3 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.4 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.5 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.6 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.7 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.8 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.9 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.10 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	84.11 , 1978, c. 19; 1987, c. 50; Ab. 1988, c. 21	
	84.12 , 1986, c. 115; Ab. 1988, c. 21	
	85 , 1988, c. 21; 1989, c. 71; 1991, c. 18; 1995, c. 42; 1997, c. 76	
	86 , 1987, c. 85; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	87 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	88 , 1988, c. 21	
	88.1 , 1998, c. 30	
	89 , 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	90 , 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1996, c. 2	
	91 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	
	92 , 1983, c. 54; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 62	
	92.1 , 1990, c. 44	
	93 , 1988, c. 21	
	93.1 , 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	94 , 1983, c. 54; 1988, c. 21	
	95 , 1988, c. 21	
	96 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	97 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	98 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	98.1 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	99 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	100 , 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	101 , 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	102 , 1988, c. 21; Ab. 1995, c. 42	
	103 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	103.1 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	104 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	105 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	105.1 , 1995, c. 42	
	105.2 , 1995, c. 42	
	105.3 , 1995, c. 42	
	105.4 , 1995, c. 42	
	105.5 , 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	106 , 1980, c. 11; 1982, c. 17; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 2001, c. 26	
	107 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	108 , 1982, c. 17; 1987, c. 50; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	108.1 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	108.2 , 1978, c. 19; 1982, c. 17; 1988, c. 21	
	108.3 , 1988, c. 21	
	109 , 1980, c. 11; 1988, c. 21; Ab. 1995, c. 42	
	110 , 1978, c. 19; 1980, c. 11; 1987, c. 92; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	111 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	112 , 1978, c. 19; 1986, c. 95; 1988, c. 21	
	113 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	114 , 1982, c. 17; 1984, c. 4; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	115 , 1980, c. 11; 1988, c. 21; 1991, c. 41; 1992, c. 39; 1995, c. 42; 1997, c. 84	
	115.1 , 1978, c. 19; 1980, c. 11; Ab. 1988, c. 21	
	115.2 , 1981, c. 14; Ab. 1988, c. 21	
	116 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	116a , Ab. 1987, c. 92	
	116b , Ab. 1987, c. 92	
	116c , Ab. 1987, c. 92	
	116.1 , 1978, c. 19; Ab. 1984, c. 4	
	117 , 1980, c. 11; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 1999, c. 40	
	118 , 1983, c. 54; 1988, c. 21; 1991, c. 79	
	119 , 1988, c. 21	
	120 , 1978, c. 15; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	121 , 1983, c. 54; 1988, c. 21; 1995, c. 42; 2001, c. 8	
	121.1 , Ab. 1988, c. 21; 1999, c. 62	
	122 , 1983, c. 54; 1988, c. 21; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1992, c. 67; 1995, c. 42; 1999, c. 62; 2001, c. 8	
	122.0.1 , 1999, c. 62; 2001, c. 8	
	122.1 , 1991, c. 79	
	122.2 , 1991, c. 79	
	122.3 , 1991, c. 79; 2001, c. 8	
	122.4 , 1997, c. 84	
	123 , 1988, c. 21; 1991, c. 79	
	124 , 1988, c. 21; 1991, c. 41; 1992, c. 39; Ab. 1997, c. 84	
	125 , 1978, c. 19; 1979, c. 37; 1985, c. 29; 1987, c. 92; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 84	
	126 , 1978, c. 19; 1986, c. 95; 1988, c. 21; Ab. 1997, c. 84	
	126.1 , 1980, c. 11; 1982, c. 32; 1984, c. 46; Ab. 1988, c. 21	
	127 , 1988, c. 21; 1991, c. 79; 2001, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	
	128 , 1988, c. 21; 1990, c. 4	
	129 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	130 , 1988, c. 21	
	131 , 1988, c. 21; 1989, c. 45	
	132 , 1988, c. 21	
	133 , 1978, c. 19; 1980, c. 11; 1981, c. 7; 1982, c. 62; 1987, c. 85; 1988, c. 21	
	134 , 1987, c. 85; 1988, c. 21	
	134.1 , 1981, c. 14; Ab. 1988, c. 21	
	135 , 1988, c. 21	
	135.1 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	135.2 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	136 , 1988, c. 21; 1988, c. 46	
	137 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	138 , 1988, c. 21	
	139 , 1988, c. 21	
	140 , 1988, c. 21	
	141 , 1986, c. 95; 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	142 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	143 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	144 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	145 , 1988, c. 21	
	146 , 1988, c. 21; 1995, c. 42	
	147 , 1983, c. 54; 1988, c. 21	
	148 , 1978, c. 19; Ab. 1988, c. 21	
	149 , Ab. 1988, c. 21	
	150 , Ab. 1988, c. 21	
	151 , Ab. 1988, c. 21	
	152 , Ab. 1988, c. 21	
	152.1 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.2 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.3 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.4 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.5 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.6 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.7 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.8 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.9 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.10 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.11 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	152.12 , 1986, c. 61; Ab. 1988, c. 21	
	153 , Ab. 1988, c. 21	
	154 , Ab. 1988, c. 21	
	155 , Ab. 1988, c. 21	
	156 , Ab. 1988, c. 21	
	157 , Ab. 1988, c. 21	
	158 , 1992, c. 61; 1995, c. 42	
	159 , 1992, c. 61	
	160 , 1992, c. 61	
	161 , 1992, c. 61; 1995, c. 42	
	162 , 1992, c. 61; 2001, c. 31	
	163 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	164 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	165 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	166 , Ab. 1992, c. 61	
	167 , Ab. 1992, c. 61	
	168 , Ab. 1992, c. 61	
	169 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	170 , Ab. 1990, c. 4	
	171 , Ab. 1990, c. 4	
	172 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	173 , Ab. 1992, c. 61	
	174 , 1983, c. 41; Ab. 1992, c. 61	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	
	175 , Ab. 1990, c. 4	
	176 , 1983, c. 54; Ab. 1992, c. 61	
	177 , 1983, c. 54; Ab. 1992, c. 61	
	178 , 1983, c. 54; Ab. 1992, c. 61	
	179 , 1983, c. 54; Ab. 1992, c. 61	
	180 , Ab. 1992, c. 61	
	181 , 1985, c. 29; Ab. 1992, c. 61	
	182 , Ab. 1992, c. 61	
	183 , Ab. 1992, c. 61	
	184 , Ab. 1992, c. 61	
	185 , Ab. 1992, c. 61	
	186 , 1983, c. 54; Ab. 1992, c. 61	
	187 , Ab. 1992, c. 61	
	188 , Ab. 1992, c. 61	
	189 , 1988, c. 21; Ab. 1992, c. 61	
	189.1 , 1978, c. 19; Ab. 1992, c. 61	
	190 , Ab. 1990, c. 4	
	191 , Ab. 1990, c. 4	
	192 , Ab. 1990, c. 4	
	193 , Ab. 1992, c. 61	
	194 , 1988, c. 21; 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	195 , 1983, c. 54; 1988, c. 21; 1989, c. 52; Ab. 1992, c. 61	
	196 , Ab. 1992, c. 61	
	197 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	198 , Ab. 1992, c. 61	
	199 , Ab. 1992, c. 61	
	200 , Ab. 1992, c. 61	
	201 , Ab. 1992, c. 61	
	202 , Ab. 1979, c. 43	
	203 , Ab. 1992, c. 61	
	204 , Ab. 1992, c. 61	
	205 , Ab. 1992, c. 61	
	206 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	207 , Ab. 1992, c. 61	
	208 , Ab. 1992, c. 61	
	209 , Ab. 1992, c. 61	
	210 , Ab. 1992, c. 61	
	211 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	212 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61	
	213 , Ab. 1992, c. 61	
	214 , 1981, c. 23	
	215 , 1981, c. 23	
	217 , 1988, c. 62	
	218 , 1999, c. 40	
	219 , 1988, c. 62; 1992, c. 57; 1992, c. 61; 1995, c. 42; 1999, c. 40; 2000, c. 44	
	220 , 1981, c. 14; 1999, c. 40	
	221 , 1988, c. 62; 1999, c. 40	
	222 , 1988, c. 62; 1999, c. 40	
	223 , 1999, c. 40	
	223.1 , 1992, c. 61	
	223.2 , 1992, c. 61	
	223.3 , 1992, c. 61	
	223.4 , 1992, c. 61	
	223.5 , 1992, c. 61	
	223.6 , 1992, c. 61	
	223.7 , 1992, c. 61	
	223.8 , 1992, c. 61	
	224 , 1979, c. 37; 1991, c. 20; 1992, c. 61; 1993, c. 31	
	224.1 , 2001, c. 8	
	224.2 , 2001, c. 8	
	224.3 , 2001, c. 8	
	224.4 , 2001, c. 8	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	
	224.5 , 2001, c. 8	
	224.6 , 2001, c. 8	
	224.7 , 2001, c. 8	
	224.8 , 2001, c. 8	
	224.9 , 2001, c. 8	
	224.10 , 2001, c. 8	
	224.11 , 2001, c. 8	
	224.12 , 2001, c. 8	
	224.13 , 2001, c. 8	
	224.14 , 2001, c. 8	
	224.15 , 2001, c. 8	
	224.16 , 2001, c. 8	
	224.17 , 2001, c. 8	
	224.18 , 2001, c. 8	
	224.19 , 2001, c. 8	
	224.20 , 2001, c. 8	
	224.21 , 2001, c. 8	
	224.22 , 2001, c. 8	
	224.23 , 2001, c. 8	
	224.24 , 2001, c. 8	
	224.25 , 2001, c. 8	
	224.26 , 2001, c. 8	
	224.27 , 2001, c. 8	
	224.28 , 2001, c. 8	
	224.29 , 2001, c. 8	
	225 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 2001, c. 8	
	226 , 1978, c. 19; 1983, c. 24; Ab. 1990, c. 44; 1997, c. 7	
	226.1 , 1997, c. 7	
	226.2 , 1997, c. 7	
	227 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 2001, c. 8	
	228 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79	
	229 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1997, c. 7	
	229.1 , 1991, c. 79	
	230 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79	
	230.1 , 1982, c. 32; 1988, c. 21; Ab. 1990, c. 44	
	230.2 , 1982, c. 32; Ab. 1990, c. 44	
	231 , 1978, c. 19; 1990, c. 5; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1995, c. 42; 1997, c. 7; 1999, c. 62	
	232 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79; Ab. 1992, c. 67	
	232.1 , 1991, c. 79; 1992, c. 67	
	233 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79	
	234 , 1978, c. 19; 1990, c. 5; 1990, c. 44	
	235 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79	
	236 , 1978, c. 19; 1983, c. 24; 1990, c. 44; 1999, c. 14	
	237 , 1978, c. 19; 1987, c. 50; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1992, c. 67	
	238 , 1978, c. 19; 1990, c. 44; 1991, c. 79	
	238.1 , 1979, c. 42; 1988, c. 21; Ab. 1990, c. 44	
	239 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	240 , 1978, c. 19; 1990, c. 44	
	241 , 1978, c. 19; 1990, c. 44	
	242 , 1978, c. 19; 1990, c. 44	
	243 , 1978, c. 19; 1990, c. 44	
	244 , 1978, c. 19; 1990, c. 44	
	244.1 , 1990, c. 44	
	244.2 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1997, c. 7; Ab. 2001, c. 8	
	244.3 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1997, c. 7	
	244.4 , 1990, c. 44; 1997, c. 7	
	244.5 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1997, c. 7	
	244.6 , 1990, c. 44; 1997, c. 7	
	244.7 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1997, c. 7	
	244.8 , 1990, c. 44	
	244.9 , 1990, c. 44; 1997, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	
	244.10 , 1990, c. 44	
	244.11 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1992, c. 67	
	244.12 , 1990, c. 44	
	244.13 , 1990, c. 44	
	245 , 1978, c. 19; 1983, c. 24; 1986, c. 61	
	246 , 1978, c. 19; Ab. 1990, c. 44	
	246.1 , 1987, c. 50; Ab. 1990, c. 44	
	246.2 , 1988, c. 21; 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1996, c. 2; 2001, c. 8	
	246.3 , 1988, c. 21	
	246.4 , 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.5 , 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.6 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.7 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.8 , 1988, c. 21	
	246.9 , 1988, c. 21; 1991, c. 79	
	246.10 , 1980, c. 11; 1982, c. 17; 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.11 , 1988, c. 21; 1990, c. 44; 1991, c. 79	
	246.12 , 1982, c. 17; 1987, c. 50; 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.13 , 1978, c. 19; 1988, c. 21	
	246.14 , 1978, c. 19; 1982, c. 11; 1988, c. 21; 1990, c. 44	
	246.14.1 , 1990, c. 44	
	246.14.2 , 1990, c. 44	
	246.14.3 , 1990, c. 44	
	246.14.4 , 1990, c. 44	
	246.14.5 , 1990, c. 44	
	246.15 , 1990, c. 5; 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	246.16 , 1990, c. 5; 1990, c. 44; 1995, c. 70; 2001, c. 8	
	246.17 , 1990, c. 5; 1990, c. 44; 1995, c. 70; 2001, c. 8	
	246.18 , 1990, c. 5	
	246.19 , 1990, c. 5	
	246.20 , 1990, c. 5; 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	246.21 , 1990, c. 5; 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	246.22 , 1990, c. 5; 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	246.22.1 , 1997, c. 84; 2001, c. 8	
	246.23 , 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	246.24 , 1990, c. 44; 1996, c. 2; 2001, c. 8	
	246.25 , 1990, c. 44; 2001, c. 8	
	246.26 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 1997, c. 7; 2001, c. 8	
	246.26.1 , 1991, c. 79; 1997, c. 7; 2001, c. 8	
	246.27 , 1990, c. 44; 1991, c. 79; 2001, c. 8	
	246.28 , 1990, c. 44; 1996, c. 53; 2001, c. 8	
	246.29 , 1997, c. 84	
	246.30 , 1997, c. 84	
	246.31 , 1997, c. 84; 1998, c. 30	
	246.32 , 1997, c. 84	
	246.33 , 1997, c. 84	
	246.34 , 1997, c. 84	
	246.35 , 1997, c. 84	
	246.36 , 1997, c. 84; 1998, c. 30	
	246.37 , 1997, c. 84; 2000, c. 8; 2000, c. 15	
	246.38 , 1997, c. 84	
	246.39 , 1997, c. 84	
	246.40 , 1997, c. 84	
	246.41 , 1997, c. 84; 1998, c. 30; 1999, c. 90	
	246.42 , 1997, c. 84	
	246.43 , 1997, c. 84; 1999, c. 62	
	246.44 , 1997, c. 84	
	246.45 , 1997, c. 84	
	247 , 1978, c. 19	
	248 , 1978, c. 19; 1986, c. 48; 1986, c. 61; 1987, c. 50; 1988, c. 21; 1991, c. 70; 1995, c. 42; 1998, c. 30; 2001, c. 26	
	249 , 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1989, c. 45; 1995, c. 42; 1998, c. 30; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. T-16	Courts of Justice Act – <i>Cont'd</i>	<p> 250, 1978, c. 19; 1988, c. 21 251, 1978, c. 19; 1986, c. 48 252, 1978, c. 19; 1996, c. 2 253, 1978, c. 19 254, 1978, c. 19 255, 1978, c. 19; 1989, c. 45; 1997, c. 76 255.1, 1989, c. 45; 1997, c. 76; 1999, c. 40 255.2, 1989, c. 45; 1997, c. 76 255.3, 1989, c. 45; 1997, c. 76 255.4, 1989, c. 45; Ab. 1997, c. 76 256, 1978, c. 19; 1988, c. 21 257, 1978, c. 19 258, 1978, c. 19; 1987, c. 50 259, 1978, c. 19 260, 1978, c. 19; 1980, c. 11; 1995, c. 42 261, 1978, c. 19 262, 1978, c. 19; 1980, c. 11; 1988, c. 21; 1988, c. 74; 1989, c. 52; 1998, c. 30 263, 1978, c. 19; 1988, c. 21 264, 1978, c. 19 265, 1978, c. 19; 1986, c. 48; 1988, c. 21 266, 1978, c. 19 267, 1978, c. 19 268, 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1990, c. 44 269, 1978, c. 19 269.1, 1991, c. 70 269.2, 1991, c. 70; 1995, c. 42; 1999, c. 40 269.3, 1991, c. 70 269.4, 1991, c. 70 270, 1978, c. 19 271, 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1990, c. 44 272, 1978, c. 19 273, 1978, c. 19; 1992, c. 61 273.1, 1980, c. 11 274, 1978, c. 19 275, 1978, c. 19 276, 1978, c. 19 277, 1978, c. 19 278, 1978, c. 19 279, 1978, c. 19; 1980, c. 11; 1988, c. 21; 1988, c. 74 280, 1978, c. 19; 1988, c. 21 281, 1978, c. 19 282, 1978, c. 19 282.1, 1988, c. 21 Sched. I, 1978, c. 19; 1988, c. 21; 1991, c. 70; 1992, c. 20; 1995, c. 42; 1996, c. 2; 2001, c. 8 Sched. II, 1988, c. 21; 1999, c. 40 Sched. III, 1988, c. 21; 1989, c. 45; 1991, c. 70; 1997, c. 76; 1999, c. 40 </p>
c. U-1	Act respecting the Université du Québec	<p> 1, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16 2, 1989, c. 14 3, 1989, c. 14 4, 1989, c. 14; 1992, c. 57; 1999, c. 40 6, 1996, c. 2 7, 1989, c. 14; 1990, c. 62 7.1, 1990, c. 62 8, 1989, c. 14 9, 1989, c. 14 10, 1989, c. 14 12, 1989, c. 14 12.1, 1989, c. 14 12.2, 1989, c. 14; 1990, c. 62 </p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. U-1	Act respecting the Université du Québec – <i>Cont'd</i>	<p>13.1, 1989, c. 14; 1999, c. 40 14, 1989, c. 14 16.1, 1989, c. 14 17, 1989, c. 14; 1999, c. 40 18, 1990, c. 62 19, 1989, c. 14; 1990, c. 62 26, Ab. 1979, c. 72 28, 1989, c. 14 29.1, 1990, c. 62 30, 1989, c. 14 31, 1990, c. 62; 1999, c. 40 32, 1989, c. 14; 1990, c. 62 33, 1989, c. 14 34, 1989, c. 14 35, 1989, c. 14 37, 1989, c. 14 37.1, 1989, c. 14 37.2, 1989, c. 14; 1990, c. 62 38, 1989, c. 14 38.1, 1989, c. 14; 1999, c. 40 39, 1990, c. 62 40.1, 1989, c. 14 40.2, 1989, c. 14; 1999, c. 40 43, 1989, c. 14 45, 1990, c. 62 48, 1999, c. 40 49, 1990, c. 62 52.1, 1990, c. 62 53, 1990, c. 62; 1999, c. 40 54.1, 1989, c. 14; 1990, c. 62 54.2, 1989, c. 14; 1990, c. 62 55, 1989, c. 14; 1990, c. 62; 1999, c. 40 56, 1989, c. 14; 1990, c. 62 57, 1999, c. 40 58, 1990, c. 62 59, 1985, c. 21; 1988, c. 41; 1994, c. 16</p>
c. U-1.1	Act respecting petroleum products and equipment	<p><i>see</i> c. P-29.1</p>
c. U-2	Forest Resources Utilization Act	<p>3, 1983, c. 54 5, 1986, c. 95 Rp., 1986, c. 108</p>
c. V-1	Securities Act	<p>Rp., 1982, c. 48</p>
c. V-1.1	Securities Act	<p>1, 1999, c. 40; 2001, c. 38 3, 1982, c. 48; 1984, c. 41; 1985, c. 17; 1988, c. 64; 1990, c. 77; 1999, c. 40; 2000, c. 29; 2001, c. 38 4, 1999, c. 40 4.1, 2001, c. 38 5, 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1990, c. 77; 2001, c. 38 6, 1984, c. 41; 2001, c. 38 7, 1984, c. 41 7.1, 2001, c. 38</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-1.1	Securities Act – <i>Cont'd</i>	
	8 , 1984, c. 41	
	9 , 1984, c. 41	
	10.1 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	10.2 , 1984, c. 41; 1992, c. 57	
	10.3 , 1984, c. 41	
	10.4 , 1984, c. 41; 1992, c. 57	
	10.5 , 1984, c. 41	
	10.6 , 2001, c. 38	
	11 , 1984, c. 41	
	12 , 1990, c. 77	
	15 , 1990, c. 77	
	18 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	18.1 , 1984, c. 41	
	24.1 , 1984, c. 41; Ab. 2001, c. 38	
	24.2 , 1984, c. 41; Ab. 2001, c. 38	
	25 , 1990, c. 77	
	27 , 1984, c. 41	
	28 , 1984, c. 41	
	30 , 1987, c. 40	
	33 , 1990, c. 77; 1992, c. 35; 2001, c. 38	
	34 , 1990, c. 77	
	40 , 1984, c. 41	
	40.1 , 1983, c. 56; 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	41 , 1984, c. 41; 1988, c. 84; 1990, c. 85; 1992, c. 21; 1993, c. 67; 1994, c. 23; 1996, c. 2; 1999, c. 34; 1999, c. 40; 2000, c. 56	
	42 , 1999, c. 40	
	43 , 1999, c. 40	
	44 , 1988, c. 84; 1990, c. 85; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29; 2000, c. 56	
	45 , 2001, c. 38	
	47 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1990, c. 77	
	47.1 , 1984, c. 41	
	48 , 1984, c. 41; 1990, c. 77	
	48.1 , 1984, c. 41; 1990, c. 77	
	48.2 , 1984, c. 41	
	49 , 1984, c. 41	
	50 , 2001, c. 38	
	51 , 1984, c. 41; 1990, c. 77; 1992, c. 35	
	52 , 1984, c. 41; 1990, c. 77; 2000, c. 29	
	53 , 1990, c. 77	
	53.1 , 1990, c. 77	
	54 , 1992, c. 35	
	56.1 , 1984, c. 41	
	57 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	58 , 1984, c. 41; 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	59 , 2001, c. 38	
	59.1 , 1984, c. 41	
	60 , 2001, c. 38	
	61 , 2001, c. 38	
	63 , 1987, c. 40	
	64 , 2001, c. 38	
	65 , Ab. 1984, c. 41	
	67 , 1987, c. 40; 1992, c. 35	
	68 , 1984, c. 41; 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	68.1 , 1984, c. 41	
	69 , 1984, c. 41	
	69.1 , 1990, c. 77	
	73 , 2001, c. 38	
	74 , 2001, c. 38	
	75 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	76 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	77 , 2001, c. 38	
	78 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-1.1	Securities Act – <i>Cont'd</i>	
	80 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	80.1 , 1990, c. 77	
	80.2 , 1992, c. 35	
	81 , 1999, c. 40	
	82 , 1984, c. 41	
	82.1 , 1984, c. 41; 1990, c. 77; 1999, c. 40	
	83.1 , 1990, c. 77	
	84 , 2001, c. 38	
	85 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	86 , Ab. 2001, c. 38	
	87 , 2001, c. 38	
	88 , Ab. 2001, c. 38	
	89 , 1984, c. 41	
	93 , Ab. 1984, c. 41	
	96 , 2001, c. 38	
	98 , 2001, c. 38	
	97 , 1987, c. 40	
	99 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	100 , 1984, c. 41	
	101 , Ab. 1984, c. 41	
	103.1 , 1984, c. 41; 1999, c. 40; 2001, c. 38	
	105 , 1999, c. 40	
	106 , 1999, c. 40	
	108 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	110 , 1984, c. 41	
	111 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	112 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	113 , 1984, c. 41	
	114 , 1984, c. 41	
	115 , 1984, c. 41	
	116 , 1984, c. 41; Ab. 1990, c. 77	
	117 , 1984, c. 41	
	118 , 1984, c. 41	
	119 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	120 , 1984, c. 41; 1990, c. 77	
	121 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1992, c. 35	
	122 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	123 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	124 , 1984, c. 41	
	125 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	126 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 2001, c. 38	
	127 , 1984, c. 41	
	128 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	129 , 1984, c. 41	
	129.1 , 2001, c. 38	
	130 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 2001, c. 38	
	131 , 1984, c. 41	
	132 , 1984, c. 41	
	133 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	134 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	135 , 1984, c. 41	
	136 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	137 , 1984, c. 41	
	138 , 1984, c. 41; 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	139 , 1984, c. 41	
	140 , 1984, c. 41	
	141 , 1984, c. 41	
	142 , 1984, c. 41	
	142.1 , 1987, c. 40	
	143 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	144 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	145 , 1984, c. 41; 1992, c. 35	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-1.1	Securities Act – <i>Cont'd</i>	
	146 , 1984, c. 41	
	147 , 1984, c. 41; 1992, c. 35	
	147.1 , 1984, c. 41	
	147.2 , 1984, c. 41	
	147.3 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	147.4 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	147.5 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 2001, c. 38	
	147.6 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 2001, c. 38	
	147.7 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	147.8 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 2001, c. 38	
	147.9 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 2001, c. 38	
	147.10 , 1984, c. 41	
	147.11 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1999, c. 40	
	147.12 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	147.13 , 1984, c. 41; Ab. 1987, c. 40	
	147.14 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	147.15 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	147.16 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	147.17 , 1984, c. 41; Ab. 1987, c. 40	
	147.18 , 1984, c. 41; Ab. 1987, c. 40	
	147.19 , 1984, c. 41	
	147.20 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1990, c. 77	
	147.21 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	147.22 , 1984, c. 41	
	147.23 , 1984, c. 41	
	148 , 1998, c. 37	
	148.1 , 2001, c. 38	
	149 , 1989, c. 48	
	150 , 2001, c. 38	
	151 , 1984, c. 41	
	151.1 , 1990, c. 77	
	151.2 , 1990, c. 77	
	151.3 , 1990, c. 77	
	151.4 , 1990, c. 77	
	153 , 1984, c. 41; 1990, c. 77	
	154 , 1984, c. 41; 1988, c. 64; 1990, c. 77; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	155.1 , 1984, c. 41; 1992, c. 35; 2001, c. 38	
	156 , 1987, c. 40; 1988, c. 64; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	156.1 , 1987, c. 40; 1999, c. 40	
	157 , 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	158 , 2001, c. 38	
	160 , 2001, c. 38	
	160.1 , 2001, c. 38	
	165 , 2001, c. 38	
	165.1 , 2001, c. 38	
	163.1 , 1990, c. 77	
	168.1 , 1990, c. 77	
	168.2 , 2001, c. 38	
	168.3 , 2001, c. 38	
	168.4 , 2001, c. 38	
	170 , 2001, c. 38	
	170.1 , 1990, c. 77	
	170.2 , 2001, c. 38	
	180.1 , 1990, c. 77	
	180.2 , 1990, c. 77	
	180.3 , 1990, c. 77	
	180.4 , 1990, c. 77	
	182.1 , 1992, c. 35	
	187 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1990, c. 77	
	188 , 1984, c. 41	
	189 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	189.1 , 1984, c. 41	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-1.1	Securities Act – <i>Cont'd</i>	
	191 , 1999, c. 40	
	195.1 , 1984, c. 41	
	198 , Ab. 2001, c. 38	
	199 , 2001, c. 38	
	200 , 1990, c. 77	
	202 , 1990, c. 4; 1992, c. 35	
	204 , 1987, c. 40; 1990, c. 4; 1992, c. 35	
	206 , Ab. 2001, c. 38	
	208 , 1987, c. 40	
	209 , 1984, c. 41; Ab. 1990, c. 4	
	210 , 1992, c. 61	
	210.1 , 2001, c. 38	
	211 , 1990, c. 77; 1992, c. 61	
	212 , 1992, c. 35	
	213 , 1988, c. 21	
	214 , 1990, c. 77; 1999, c. 40	
	215 , 1999, c. 40	
	216 , 1999, c. 40	
	217 , 1999, c. 40	
	218 , 1999, c. 40	
	219 , 1999, c. 40	
	220 , 1999, c. 40	
	221 , 1984, c. 41	
	222 , 1984, c. 41	
	223 , 1999, c. 40	
	224 , 1999, c. 40	
	225 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	225.1 , 1987, c. 40	
	226 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	227 , 1999, c. 40	
	228 , 1984, c. 41	
	233 , 1984, c. 41	
	233.1 , 1984, c. 41	
	235 , 1999, c. 40	
	236 , 1990, c. 77; 1999, c. 40	
	236.1 , 1987, c. 40; 1999, c. 40	
	237 , 1984, c. 41; 1999, c. 40	
	239 , 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	241 , 1984, c. 41	
	247 , 1984, c. 41	
	250 , 1990, c. 77	
	256 , 1994, c. 13; 1999, c. 40	
	257 , 1990, c. 77; 1999, c. 40	
	258 , 1990, c. 77	
	258.1 , 1990, c. 77	
	259 , 1990, c. 77	
	259.1 , 1990, c. 77	
	259.2 , 1990, c. 77	
	261 , 1990, c. 77	
	261.1 , 1990, c. 77	
	262 , 1990, c. 77; 1995, c. 33	
	269 , 1987, c. 40	
	269.1 , 1984, c. 41; 1987, c. 40	
	269.2 , 2001, c. 38	
	272 , 1990, c. 4	
	272.1 , 1990, c. 77	
	273.1 , 2001, c. 38	
	273.2 , 2001, c. 38	
	273.3 , 2001, c. 38	
	274 , 1989, c. 48; 2001, c. 38	
	275 , Ab. 1997, c. 36	
	276.1 , 1997, c. 36; 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-1.1	Securities Act – <i>Cont'd</i>	
	276.2 , 1997, c. 36	
	276.3 , 1997, c. 36	
	276.4 , 1997, c. 36	
	276.5 , 1997, c. 36	
	277 , 2001, c. 38	
	278.1 , 1997, c. 36	
	279 , 1999, c. 40	
	281 , Ab. 2001, c. 38	
	281.1 , 2001, c. 38	
	283 , 1984, c. 41; 2001, c. 38	
	287 , 1996, c. 2	
	294.1 , 2001, c. 38	
	295.1 , 1990, c. 77	
	296 , 1987, c. 68	
	297 , 1987, c. 68; 1990, c. 77	
	297.1 , 2001, c. 38	
	299 , 1997, c. 36; 2000, c. 8	
	300 , Ab. 2001, c. 38	
	301 , 2001, c. 38	
	301.1 , 1997, c. 36	
	302.1 , 1983, c. 56	
	307 , 1986, c. 95; 2001, c. 38	
	308 , 1992, c. 35; 2001, c. 38	
	312.1 , 2001, c. 38	
	314 , 1984, c. 41; 1986, c. 95	
	314.1 , 2001, c. 38	
	318.1 , 2001, c. 38	
	320 , 1990, c. 77	
	320.1 , 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	320.2 , 2001, c. 38	
	321 , 1986, c. 95	
	322 , 1990, c. 77	
	323 , 1990, c. 77	
	323.1 , 1990, c. 77; 1992, c. 35	
	324 , 1990, c. 77; 2001, c. 38	
	326 , 1984, c. 41	
	328 , 1984, c. 41	
	330 , 1984, c. 41; 1990, c. 77	
	330.1 , 1997, c. 36	
	330.2 , 1997, c. 36	
	330.3 , 1997, c. 36	
	330.4 , 1997, c. 36	
	330.5 , 1997, c. 36; 2000, c. 29	
	330.6 , 1997, c. 36	
	330.7 , 1997, c. 36	
	330.8 , 1997, c. 36	
	330.9 , 1997, c. 36	
	330.10 , 1997, c. 36	
	331 , 1984, c. 41; 1987, c. 40; 1990, c. 77; 1992, c. 35; 1997, c. 36; 2001, c. 38	
	331.1 , 1997, c. 36; 2001, c. 38	
	331.2 , 2001, c. 38	
	332 , 2001, c. 38	
	333 , 1997, c. 36; 2001, c. 38	
	335 , 1984, c. 41; 1997, c. 36; 2001, c. 38	
	338.1 , 1984, c. 41	
	350 , Ab. 1997, c. 36	
	351 , 1984, c. 41; 1989, c. 48	
c. V-1.2	Act respecting off-highway vehicles	
	8 , 1999, c. 40	
	11 , 1998, c. 7	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-1.2	Act respecting off-highway vehicles – <i>Cont'd</i>	
	12 , 2000, c. 56	
	14 , 1999, c. 40	
	15 , 1999, c. 40	
	19 , 2001, c. 57	
	19.1 , 2001, c. 57	
	19.2 , 2001, c. 57	
	19.3 , 2001, c. 57	
	19.4 , 2001, c. 57	
	27 , 1999, c. 40	
	46 , 1999, c. 40	
	48 , 1999, c. 40	
	83 , Ab. 1997, c. 95	
c. V-2	Railway Ticket Sales Act	
	Ab. , 1988, c. 27	
c. V-3	Act respecting the sale of unclaimed goods	
	6 , 1992, c. 61	
	Ab. , 1992, c. 57	
c. V-4	Act respecting sales of municipal public utilities	
	1 , 1987, c. 57	
	2 , 1982, c. 63; 1988, c. 85	
c. V-5	Unwrought Metal Sales Act	
	Ab. , 1984, c. 47	
c. V-5.001	Act respecting the sale and distribution of beer and soft drinks in non-returnable containers	
	2 , 1999, c. 36	
	3 , 1999, c. 75	
	4 , 1999, c. 75	
	10 , 1999, c. 36	
	<i>see c. P-9.2</i>	
c. V-5.01	Auditor General Act	
	2 , 1999, c. 40	
	3 , 1987, c. 82	
	4 , 1989, c. 54; 1999, c. 40; 2000, c. 8	
	5 , 1999, c. 40	
	6 , 1999, c. 40	
	11 , 1999, c. 40	
	14 , 1987, c. 82	
	23 , 1999, c. 40	
	24 , 1999, c. 40	
	27 , 1999, c. 40	
	28 , 1999, c. 40	
	29 , 1999, c. 40	
	30 , 1999, c. 40	
	31 , 1999, c. 40	
	32 , 1999, c. 40	
	34 , 1999, c. 40	
	37 , 2000, c. 15	
	40 , 1999, c. 40	
	42 , 1999, c. 40	
	43 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-5.01	Auditor General Act – <i>Cont'd</i>	<p>47, 1999, c. 40 48, 1999, c. 40 49, 1992, c. 61 54, 1999, c. 40 58, 2000, c. 8 59, 1996, c. 35 61, 2000, c. 8 62, Ab. 2000, c. 15 64, 2000, c. 8 66.1, 2000, c. 15 67, 2000, c. 8 68, Ab. 2000, c. 15 70, 1999, c. 40 Sched. I, 1999, c. 40</p>
c. V-5.1	Cree Villages and the Naskapi Village Act	<p>Title, 1979, c. 25 1, 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 2, 1996, c. 2 3, 1996, c. 2 4, 1984, c. 27; 1996, c. 2 5, 1996, c. 2 6, 1996, c. 2 7, 1996, c. 2 8, 1996, c. 2 9, 1996, c. 2 9.1, 1979, c. 25; 1996, c. 2 9.2, 1996, c. 2 10, 1996, c. 2 11, 1996, c. 2 12, 1979, c. 25; 1996, c. 2 13, 1979, c. 25; 1996, c. 2 14, 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40 15, 1979, c. 25; 1996, c. 2 16, 1979, c. 25 17, 1979, c. 25; 1985, c. 30; 1996, c. 2 18, 1979, c. 25; 1996, c. 2 19, 1979, c. 32; 1996, c. 2 20, 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40 21, 1979, c. 25; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36 22, 1979, c. 25; 1979, c. 32 23, 1996, c. 2 24, 1979, c. 25 25, 1992, c. 61 26, 1999, c. 40 27, 1996, c. 2; 1999, c. 40 28, 1996, c. 2 29, 1979, c. 25; 1996, c. 2 31, 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40 32, 1979, c. 25; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1999, c. 40 33, 1979, c. 25; 1996, c. 2 34, 1996, c. 2 35, 1996, c. 2 36, 1979, c. 25; 1996, c. 2 37, 1979, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c. 40 38, 1979, c. 25 39, 1996, c. 2; 1999, c. 40 41.1, 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1999, c. 40 42, 1992, c. 21; 1996, c. 2 43, 1996, c. 2 44, 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-5.1	Cree Villages and the Naskapi Village Act – <i>Cont'd</i>	<p>45, 1996, c. 2 46, 1996, c. 2; 1999, c. 40 47, 1979, c. 25; 1996, c. 2; 1999, c. 40 48, Ab. 1990, c. 4 48.1, 1992, c. 61 49, 1996, c. 2 51, 1996, c. 2 52, 1996, c. 2 53, 1996, c. 2 54, 1996, c. 2 55, 1979, c. 25; 1996, c. 2 57, 1996, c. 2 58, 1996, c. 2 60, 1979, c. 25; 1991, c. 32 61, 1996, c. 2; 1999, c. 40 64, 1979, c. 25</p>
c. V-6	Mining Villages Act	<p>Ab., 1988, c. 19</p>
c. V-6.1	Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government	<p>2, 1987, c. 91; 1989, c. 70; 1996, c. 2; 1999, c. 40; 1999, c. 43 3, 1996, c. 2; 1998, c. 44 4, Ab. 1996, c. 2 5, 1996, c. 2 7, 1996, c. 2 8, 1996, c. 2 11, 1996, c. 2 12, 1996, c. 2 13, 1996, c. 2 14, 1996, c. 2 15, 1996, c. 2 16, 1983, c. 57; 1996, c. 2 17, 1996, c. 2; 1999, c. 40 18, 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1999, c. 40 18.1, 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 43 19, 1996, c. 2 20, 1986, c. 95; 1987, c. 91; 1988, c. 49; 1989, c. 70; 1990, c. 4; 1994, c. 17; 1996, c. 2; 1999, c. 36; 1999, c. 40; 1999, c. 43 22.1, 1987, c. 57 23, 1996, c. 2 24, 1996, c. 2; 1999, c. 40 25, 1996, c. 2; 1999, c. 40 26, 1985, c. 27 27, 1982, c. 2; Ab. 1985, c. 27 29, 1996, c. 2 31, 1987, c. 91; 1996, c. 2 32, 1996, c. 2; 1999, c. 40 36, 1987, c. 91; 1996, c. 2 37, 1996, c. 2 38, 1996, c. 2 40, 1982, c. 2; 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c. 59 41, 1987, c. 91; 1996, c. 2 42, 1986, c. 95; 1990, c. 4; 1996, c. 2 43, 1996, c. 2; 1999, c. 40 44, 1996, c. 2 45, 1987, c. 91; 1999, c. 40 46, 1996, c. 2 47, 1996, c. 2 49, 1996, c. 2</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-6.1	Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government – <i>Cont'd</i>	
	50 , 1996, c. 2	
	51 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	52 , 1996, c. 2	
	53 , 1996, c. 2	
	54 , 1999, c. 40	
	56 , 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 29	
	57 , 1996, c. 2	
	58 , 1996, c. 2	
	59 , 1987, c. 68	
	60 , 1996, c. 2	
	61 , 1987, c. 68	
	62 , 1996, c. 2	
	62.1 , 1987, c. 68; 1996, c. 2	
	62.2 , 1987, c. 68; 1996, c. 2	
	64 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	65 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	66 , 1982, c. 63; 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	67 , 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	68 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	69 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	70 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	74 , 1996, c. 2	
	76 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	77 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	78 , 1996, c. 2	
	80 , 1987, c. 91; 1999, c. 40	
	81 , 1987, c. 91; 1999, c. 40	
	83 , 1987, c. 91; 1999, c. 40	
	85 , 1996, c. 2	
	96 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	97 , 1996, c. 2	
	104 , 1999, c. 40	
	110 , 1987, c. 91	
	111 , 1987, c. 91	
	115 , 1996, c. 2	
	118 , 1996, c. 2	
	121 , 1999, c. 40	
	124.1 , 1987, c. 91	
	126 , 1996, c. 2	
	127 , 1996, c. 2	
	128 , 1996, c. 2	
	133 , 1996, c. 2	
	135 , 1999, c. 40	
	136 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	137 , 1996, c. 2	
	138 , 1996, c. 2	
	141 , 1982, c. 63	
	143 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	144 , 1982, c. 63; 1987, c. 68; 1996, c. 2	
	145 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	146 , Ab. 1990, c. 4	
	147 , Ab. 1990, c. 4	
	148 , Ab. 1990, c. 4	
	149 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	150 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	151 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	154 , 1996, c. 2	
	156 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	157 , 1982, c. 63; 1999, c. 43	
	158 , 1982, c. 63	
	159 , 1982, c. 63	
	160 , 1982, c. 63	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-6.1	Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government – <i>Cont'd</i>	
	162 , 1996, c. 2	
	163 , 1996, c. 2	
	164 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	165 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	166 , 1996, c. 2	
	166.1 , 1987, c. 42	
	167 , 1997, c. 43	
	168 , 1979, c. 25; 1982, c. 2; 1985, c. 27; 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 2; 1996, c. 21; 1999, c. 90	
	168.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	168.2 , 1997, c. 93	
	169 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	170 , 1999, c. 40	
	171 , 1999, c. 40	
	172 , 1996, c. 2	
	173 , 1982, c. 2; 1987, c. 91; 1989, c. 70; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	174 , 1982, c. 2; 1986, c. 41; 1987, c. 42; 1989, c. 70; 1996, c. 2	
	175 , 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	176 , 1996, c. 2	
	177 , 1996, c. 2	
	178 , 1987, c. 42	
	179 , 1987, c. 42; 1989, c. 70; 1996, c. 2	
	180 , 1996, c. 2	
	182 , 1996, c. 2	
	183 , 1996, c. 2	
	184 , 1986, c. 95; 1989, c. 70; 1996, c. 2	
	185 , 1996, c. 2	
	186 , 1996, c. 2	
	188 , 1996, c. 2	
	189 , 1999, c. 40	
	190 , 1988, c. 23; 1996, c. 2; 1996, c. 61	
	191 , 1987, c. 42	
	192 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	194 , 1996, c. 2	
	195 , 1986, c. 95; 1989, c. 70; 1996, c. 2	
	196 , 1989, c. 70; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	197 , 1983, c. 15; 1999, c. 40	
	198 , 1999, c. 40	
	199 , 1984, c. 38; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	200 , 1996, c. 2	
	201 , 1996, c. 2	
	202 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	203 , 1982, c. 2; 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	204 , 1983, c. 57; 1987, c. 57; 1987, c. 91; 1996, c. 2; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	204.1 , 1983, c. 57; 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	204.1.1 , 1997, c. 93	
	204.1.2 , 1997, c. 93	
	204.1.3 , 1997, c. 93	
	204.1.4 , 1997, c. 93	
	204.1.5 , 1997, c. 93	
	204.2 , 1983, c. 57	
	204.3 , 1983, c. 57; 1997, c. 93	
	204.4 , 1997, c. 93	
	205 , 1996, c. 2	
	206 , 1996, c. 2	
	207 , 1999, c. 40	
	207.1 , 1999, c. 59	
	208 , 1996, c. 2	
	209 , 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1999, c. 40	
	209.1 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	210 , 1996, c. 2	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-6.1	Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government – <i>Cont'd</i>	
	211 , 1996, c. 2	
	211.1 , 1987, c. 91; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	212 , 1996, c. 2	
	213 , 1996, c. 2; 2000, c. 29	
	214 , 1989, c. 70; 1996, c. 2	
	215 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	216 , 1990, c. 4	
	217 , 1996, c. 2	
	218 , 1996, c. 2	
	218.1 , 1982, c. 2; 1987, c. 42; 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	218.2 , 1987, c. 42	
	219 , 1989, c. 70	
	220 , Ab. 1987, c. 91	
	221 , 1996, c. 2	
	224 , 1996, c. 2	
	225 , 1989, c. 70	
	226 , 1996, c. 2; 1999, c.40	
	227 , 1984, c. 38; 1985, c. 27; 1996, c. 2	
	227.1 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	228 , 1996, c. 2; 1999, c.59	
	229 , 1985, c. 27	
	230 , 1996, c. 2; 1996, c. 77; 1999, c.40	
	232 , 1996, c. 2	
	233 , 1996, c. 2	
	234 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	235 , 1996, c. 2	
	236 , 1996, c. 2; 1999, c.40	
	237 , 1991, c. 32; 1996, c. 2; 1999, c.40	
	239 , 1996, c. 2; 1999, c.40	
	240 , Ab. 1999, c. 40	
	241 , 1996, c. 2	
	243 , 1996, c. 2; 1999, c.40	
	244 , 1982, c. 63; 1996, c. 2; 1999, c.40	
	245 , 1987, c. 91; 1996, c. 2; 1999, c.40	
	246.1 , 1987, c. 57	
	247 , 1999, c. 40	
	251 , 1979, c. 25; 1987, c. 91; 1996, c. 2; 1999, c.40	
	252 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	253 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	254 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	261.1 , 1996, c. 77	
	262 , 1996, c. 2	
	263 , 1999, c. 40	
	265 , 1983, c. 57	
	265.1 , 1983, c. 57; 1987, c. 91; 1999, c.40	
	268 , 1999, c. 40	
	270 , 1999, c. 40	
	271 , 1996, c. 2	
	273 , 1999, c. 40	
	275 , 1987, c. 68	
	275.1 , 1987, c. 91	
	278 , 1987, c. 91	
	280 , 1996, c. 2	
	280.1 , 1982, c. 63; 1987, c. 91; 1996, c. 2; 1999, c.40	
	280.2 , 1989, c. 75; 1996, c. 2	
	280.3 , 2001, c. 68	
	281 , 1989, c. 75	
	286 , 1983, c. 57; 1985, c. 27	
	286.1 , 1985, c. 27	
	286.2 , 1985, c. 27	
	289 , 1987, c. 91	
	290 , 1999, c. 40	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-6.1	Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government – <i>Cont'd</i>	
	291 , 1999, c. 40	
	294 , 1987, c. 91	
	298 , 1999, c. 40	
	299 , 1987, c. 91	
	301 , 1999, c. 40	
	302 , 1987, c. 91	
	302.1 , 1985, c. 27; 1987, c. 91	
	302.2 , 1987, c. 91	
	303 , 1987, c. 91	
	306 , 1987, c. 68	
	307 , 1987, c. 68	
	309 , 1999, c. 40	
	310 , 2000, c. 29	
	311 , 1982, c. 63; 1999, c.40	
	314 , 1996, c. 2	
	316 , 1996, c. 2	
	323 , 1982, c. 63	
	326 , 1999, c. 40	
	328 , 1982, c. 63	
	330 , 1990, c. 4	
	331 , Ab. 1990, c. 4	
	332 , Ab. 1990, c. 4	
	333 , Ab. 1990, c. 4	
	334 , 1990, c. 4; 1992, c. 61; 1997, c. 93	
	335 , 1990, c. 4; 1992, c. 61	
	336 , 1990, c. 4; 1996, c. 2	
	338 , 1982, c. 63; 1999, c. 43	
	339 , 1982, c. 63	
	340 , 1982, c. 63	
	341 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	342 , 1996, c. 2	
	348 , 1999, c. 40	
	350 , 1987, c. 91	
	351 , 1996, c. 2	
	351.1 , 1992, c. 6; 1996, c. 2	
	351.2 , 1997, c. 93	
	353 , 1985, c. 27; 1988, c. 41; 1994, c. 15; 1996, c. 21; 1999, c. 90	
	353.1 , 1985, c. 27; 1996, c. 2; 1997, c. 93	
	354 , 1996, c. 2	
	355 , 1996, c. 2; 1999, c. 40	
	355.1 , 1999, c. 90	
	356 , 1984, c. 38; 1997, c. 93; 1999, c. 40	
	357 , 1987, c. 91	
	358 , 1983, c. 57; 1987, c. 57; 1987, c. 91; 1997, c. 93; 1998, c. 31; 1999, c. 40	
	358.1 , 1983, c. 57; 1997, c. 93	
	358.1.1 , 1997, c. 93	
	358.1.2 , 1997, c. 93	
	358.1.3 , 1997, c. 93	
	358.1.4 , 1997, c. 93	
	358.1.5 , 1997, c. 93	
	358.2 , 1983, c. 57	
	358.3 , 1983, c. 57; 1997, c. 93	
	358.4 , 1997, c. 93; 2000, c. 19	
	358.5 , 1999, c. 59	
	360 , 1999, c. 40	
	361 , 1987, c. 91; 1996, c. 2	
	361.1 , 1984, c. 38; 1999, c. 43	
	362 , 1992, c. 61; 1996, c. 2	
	362.1 , 1982, c. 63; 1996, c. 2	
	363 , 1996, c. 2	
	364 , 1996, c. 2	
	365 , 1979, c. 25; 1982, c. 2; Ab. 1985, c. 27	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-6.1	Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government – <i>Cont'd</i>	<p>366, 1996, c. 2; 1999, c. 40 368, 1996, c. 2 369, 1996, c. 2 370, 1988, c. 75; 2000, c. 12 371, 1996, c. 2; 2000, c. 12 372, 1979, c. 25; 1988, c. 75; 2000, c. 12 373, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 2000, c. 12 374, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 1996, c. 73; 2000, c. 12 375, 1986, c. 86; 1988, c. 46; 2000, c. 12 376, 1996, c. 2; 1999, c. 40; 2000, c. 12 377, 1986, c. 86; 1988, c. 46 378, 1996, c. 2 379, 1994, c. 12; 1996, c. 29; 1997, c. 63 382, 1982, c. 63; 1984, c. 38 383, 1982, c. 63; 1984, c. 38; 1999, c. 40 384.1, 1987, c. 91; 1996, c. 2 385, 1996, c. 2 386, 1996, c. 2; 1999, c. 40 395, 1996, c. 77; 2000, c. 29 398, 1984, c. 38; 1985, c. 27 398.1, 1982, c. 63; 1996, c. 2; 1999, c. 40 399, 1987, c. 91; 1996, c. 2; 1999, c. 59 400, 1986, c. 41 401, 1996, c. 2; 1999, c. 40 405, 1990, c. 4 407, 1999, c. 40 408, 1987, c. 57; 1996, c. 2; 1999, c. 43 409, 1996, c. 2 410, 1996, c. 77; 1997, c. 93 411, 1983, c. 57</p>
c. V-7	Mining Towns Act	<p>Ab., 1988, c. 19</p>
c. V-8	Roads Act	<p>10, 1984, c. 23; 1986, c. 67; 1991, c. 57 14, 1982, c. 49 15, 1982, c. 49; 1990, c. 4; 1991, c. 33 15.1, 1982, c. 49 15.2, 1982, c. 49; 1992, c. 61 16, 1982, c. 49; 1990, c. 4; 1991, c. 33 17, 1982, c. 49; <i>Ab.</i> 1988, c. 14 17.1, 1982, c. 49; <i>Ab.</i> 1988, c. 14 17.2, 1982, c. 49; 1986, c. 95; <i>Ab.</i> 1988, c. 14 17.3, 1982, c. 49; <i>Ab.</i> 1988, c. 14; 1990, c. 4 17.4, 1982, c. 49; <i>Ab.</i> 1988, c. 14 18, 1982, c. 49; 1988, c. 14; 1990, c. 4; <i>Ab.</i> 1992, c. 61 18.1, 1982, c. 49; <i>Ab.</i> 1988, c. 14 30, 1990, c. 64 85, 1984, c. 23 90.1, 1982, c. 49 90.2, 1982, c. 49 90.3, 1982, c. 49 103, 1982, c. 49 104, 1982, c. 49 105, 1982, c. 49 106, 1982, c. 49 107, 1982, c. 49 108, 1982, c. 49 Rp., 1992, c. 54</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
c. V-9	Act respecting roads	
	2 , 2001, c. 54	
	5 , 1998, c. 35	
	7 , 1997, c. 83	
	8 , 1997, c. 83	
	12 , 1998, c. 35	
	16 , 2001, c. 54	
	22.1 , 1998, c. 35	
	27 , 1997, c. 43; 1998, c. 35	
	28 , 1998, c. 35	
	29 , 1998, c. 35	
	30 , 1998, c. 35	
	31 , 1998, c. 35	
	32 , 1998, c. 35	
	32.1 , 2001, c. 54	
	33 , Ab. 1998, c. 35	
	34 , 1998, c. 35	
	40 , Ab. 1998, c. 35	
	41 , Ab. 1998, c. 35	
	42 , Ab. 1998, c. 35	
	43 , 1998, c. 35	
	44 , Ab. 1998, c. 35	
	44.1 , 1998, c. 35	
	45 , Ab. 1998, c. 35	
	47 , 1998, c. 35	
	49 , Ab. 1998, c. 35	
	50 , 1998, c. 35	
	51 , 1999, c. 40	
	52 , 1998, c. 35; 1999, c. 40	
	56 , 1998, c. 35	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
2—ACTS PRIOR TO 1977, ACTS NOT SUBJECT TO CONSOLIDATION, ACTS NOT YET INCLUDED IN THE REVISED STATUTES AND THE CIVIL CODE OF QUÉBEC		
S.C., 1865, c. 41	Civil Code of Lower Canada	Rp. , 1991, c. 64
1874-1875, c. 3	The Act to encourage Canadians in the United States, European Immigrants and the inhabitants of the Province, to establish themselves upon the Wild Lands of the Crown	Ab. , 1987, c. 84
1902, c. 43	Act to consolidate the Act incorporating the Bailiffs of the district of Montreal	Ab. , 1989, c. 57
R.S., 1925, c. 104	Act respecting the formation of municipalities in the territory of the county of Abitibi and Témiscamingue, situate to the north of the 48 th parallel of latitude	Ab. , 1988, c. 19
R.S., 1941, c. 205	Act respecting fishermen's bait associations	Ab. , 1993, c. 48
1943, c. 21	Act respecting a hydro-electric development at Mont-Laurier	Rp. , 1984, c. 43
1945, c. 48	Act to promote rural electrification by means of electricity cooperatives	Ab. , 1986, c. 21
1950, c. 60	Act respecting the leasing of part of the water powers of the Peribonka river	Rp. , 1984, c. 19
1950-51, c. 26	Act respecting the leasing of part of the water-powers of the Shipshaw River	Ab. , 1999, c. 18
1951-52, c. 38	Act respecting the acquisition of certain forest lands	Ab. , 1979, c. 81
1954-55, c. 102	Act to grant to the county corporation of Charlevoix-East and to the county corporation of Charlevoix-West certain powers to construct and operate an airport	Ab. , 1996, c. 77
1955-56, c. 5	Act to amend the Rural Electrification Act	3 , Ab. 1986, c. 21
1955-56, c. 49	Act to facilitate the industrial development of the Province and respecting Aluminum Company of Canada, Limited	Rp. , 1984, c. 19
1955-56, c. 58	Act to facilitate the establishment of municipal waterworks and sewer systems	Ab. , 1984, c. 38

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1959-60, c. 161	Act to incorporate the town of Gagnon, The Catholic school commission of the town of Gagnon and the Protestant board of school trustees of the town of Gagnon	Ab. , 1990, c. 53
1963 (1 st sess.), c. 28	Act respecting the establishment of an experimental forest by Laval University	Ab. , 1986, c. 108
1963 (1 st sess.), c. 97	Act respecting Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent	Title , 1996, c. 2 2 , 1996, c. 2 9 , 1988, c. 55; 1993, c. 65 9.1 , 1993, c. 65
1964, c. 33	Act respecting rural electrification	5 , Ab. 1986, c. 21 6 , Ab. 1986, c. 21 7 , Ab. 1986, c. 21
1964, c. 96	Act to amend the Act to incorporate the town of Gagnon, The Catholic school commission of the town of Gagnon and the Protestant board of school trustees of the town of Gagnon	Ab. , 1990, c. 53
R.S., 1964, c. 20	Courts of Justice Act	<i>see</i> c. T-16
R.S., 1964, c. 45	Temperance Act	2 , 1999, c. 40 6 , 1999, c. 40 7 , 1987, c. 57 8 , Ab. 1987, c. 57 9 , Ab. 1987, c. 57 10 , Ab. 1987, c. 57 11 , Ab. 1987, c. 57 12 , Ab. 1987, c. 57 13 , Ab. 1987, c. 57 14 , Ab. 1987, c. 57 15 , Ab. 1987, c. 57 16 , Ab. 1987, c. 57 17 , Ab. 1987, c. 57 18 , Ab. 1987, c. 57 19 , Ab. 1987, c. 57 20 , Ab. 1987, c. 57 21 , Ab. 1987, c. 57 22 , Ab. 1987, c. 57 23 , Ab. 1987, c. 57 24 , Ab. 1987, c. 57 25 , Ab. 1987, c. 57 26 , Ab. 1987, c. 57 27 , Ab. 1987, c. 57 28 , Ab. 1987, c. 57 29 , Ab. 1987, c. 57 30 , Ab. 1987, c. 57 31 , Ab. 1987, c. 57 32 , Ab. 1987, c. 57 43 , 1979, c. 71; 1999, c. 40

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
R.S., 1964, c. 45	Temperance Act – <i>Cont'd</i>	43.0.1 , 1987, c. 57; 1988, c. 19 43.0.2 , 1987, c. 57 43.0.3 , 1987, c. 57 43.1 , 1986, c. 86
R.S., 1964, c. 55	Cinema Act	Rp. , 1983, c. 37
R.S., 1964, c. 104	Colonization Societies Act	Ab. , 1982, c. 13
R.S., 1964, c. 107	Pioneering Merit Act	Ab. , 1982, c. 13
R.S., 1964, c. 131	Beach Hay Act	3 , Ab. 1990, c. 4 8 , Ab. 1990, c. 4 9 , Ab. 1990, c. 4
R.S., 1964, c. 216	Public Charities Act	29 , 1990, c. 4
R.S., 1964, c. 226	Aged Persons Assistance Act	9 , 1990, c. 4
R.S., 1964, c. 230	Taxi Tariffs Act	Ab. , 1983, c. 46
R.S., 1964, c. 270	Interior Decorators Act	8 , 1990, c. 4; 1992, c. 61
R.S., 1964, c. 288	Guarantee Companies Act	<i>see</i> c. C-43
1965 (1 st sess.), c. 49	Roadside Advertising Act	Ab. , 1988, c. 14
1965 (1 st sess.), c. 59	Blind Persons Allowances Act	16 , 1990, c. 4
1965 (1 st sess.), c. 60	Disabled Persons Assistance Act	16 , 1990, c. 4
1966-67, c. 24	Quebec National Library Act	13 , Ab. 1988, c. 42 17 , Ab. 1988, c. 42

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1966-67, c. 125	Act respecting the Commission scolaire du Littoral	<p>Title, 1988, c. 84</p> <p>1, 1988, c. 84</p> <p>2, 1988, c. 84</p> <p>3, 1988, c. 84</p> <p>4, 1988, c. 84</p> <p>5, 1988, c. 84</p> <p>8, 1988, c. 84</p>
1968, c. 110	Act respecting the School Board of New Québec	<p>Ab., 1986, c. 29</p>
1969, c. 51	Act respecting manpower vocational training and qualification	<p><i>see c. F-5</i></p>
1969, c. 84	Act respecting the Communauté urbaine de Montréal	<p><i>see c. C-37.2</i></p>
1971, c. 58	Act respecting the neighbourhood of Mont Sainte-Anne Park	<p>5, 1990, c. 4</p> <p>Sched., 1986, c. 100</p> <p>Ab., 1996, c. 19</p>
1971, c. 98	Act to incorporate the Montreal South Shore Transit Commission	<p>Rp., 1985, c. 32</p>
1972, c. 24	Act respecting the application of the Taxation Act	<p>1a, 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16</p> <p>6, Ab. 1998, c. 16</p> <p>7, Ab. 1998, c. 16</p> <p>8, Ab. 1998, c. 16</p> <p>11, Ab. 1998, c. 16</p> <p>12, Ab. 1998, c. 16</p> <p>13, Ab. 1998, c. 16</p> <p>18, Ab. 1998, c. 16</p> <p>19, Ab. 1990, c. 59</p> <p>29, Ab. 1998, c. 16</p> <p>56, Ab. 1986, c. 19</p> <p>57, Ab. 1986, c. 19</p> <p>85, Ab. 1998, c. 16</p> <p>86, Ab. 1998, c. 16</p> <p>87, Ab. 1998, c. 16</p> <p>88, 1996, c. 39; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16</p> <p>89, 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16</p> <p>90, 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16</p> <p>91, Ab. 1998, c. 16</p> <p>93, Ab. 1986, c. 19</p> <p>93a, Ab. 1986, c. 19</p> <p>94, Ab. 1986, c. 19</p> <p>95, Ab. 1998, c. 16</p> <p>96, Ab. 1998, c. 16</p> <p>97, 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16</p> <p>98, Ab. 1998, c. 16</p> <p>99, Ab. 1998, c. 16</p> <p>101, Ab. 1986, c. 19</p> <p>102, Ab. 1986, c. 19</p> <p>103, Ab. 1986, c. 19</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1972, c. 24	Act respecting the application of the Taxation Act – <i>Cont'd</i>	<p>103a, Ab. 1998, c. 16 103c, Ab. 1986, c. 19 103d, Ab. 1986, c. 19 104, Ab. 1986, c. 19 107, Ab. 1986, c. 19 107a, Ab. 1986, c. 19 108, Ab. 1986, c. 19 109, Ab. 1986, c. 19 110, Ab. 1986, c. 19 111, Ab. 1986, c. 19 112, Ab. 1986, c. 19 113, Ab. 1986, c. 19 114, Ab. 1986, c. 19 115, Ab. 1986, c. 19 116, Ab. 1986, c. 19 117, Ab. 1998, c. 16 118, Ab. 1998, c. 16 119, Ab. 1986, c. 19 120, Ab. 1986, c. 19 121, Ab. 1986, c. 19 122, Ab. 1986, c. 19 123, Ab. 1986, c. 19 124, Ab. 1986, c. 19 125, Ab. 1986, c. 19 126, Ab. 1998, c. 16 127, Ab. 1998, c. 16 128, Ab. 1998, c. 16 129, Ab. 1986, c. 19 130, 1986, c. 19; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16 131, Ab. 1986, c. 19 132, Ab. 1986, c. 19 133, Ab. 1986, c. 19 134, Ab. 1986, c. 19 135, 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16 136, Ab. 1986, c. 19 137, Ab. 1986, c. 19 138, Ab. 1986, c. 19 139, Ab. 1986, c. 19 140, Ab. 1986, c. 19 140a, 1986, c. 19; 1997, c. 3; Ab. 1998, c. 16 141, Ab. 1998, c. 16 149, Ab. 1986, c. 19 150, Ab. 1986, c. 19 151, Ab. 1986, c. 19 152, Ab. 1986, c. 19 154, Ab. 1986, c. 19 154a, Ab. 1998, c. 16 154b, Ab. 1986, c. 19</p>
1972, c. 40	Act to promote special credit to consumer-egg producers	<p>12, 1990, c. 4</p>
1974, c. 72	Act to amend the Québec Deposit Insurance Act	<p>1, Ab. 1983, c. 10 2, Ab. 1983, c. 10</p>
1974, c. 88	Act respecting certain municipalities of the Outaouais and Haut-Saguenay	<p>12, Ab. 1993, c. 65 13, Ab. 1993, c. 65</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1974, c. 88	Act respecting certain municipalities of the Outaouais and Haut-Saguenay – <i>Cont'd</i>	14 , Ab. 1993, c. 65 15 , Ab. 1993, c. 65 16 , Ab. 1993, c. 65
1975, c. 48	Act respecting the Société du port ferroviaire de Baie-Comeau – Hauterive	21 , 1984, c. 47
1975, c. 51	Act to establish the Office de la construction du Québec and to again amend the Construction Industry Labour Relations Act	32 , 1993, c. 61 33 , 1993, c. 61 34 , 1993, c. 61; 1995, c. 8
1975, c. 57	Act respecting the placing of certain labour unions under trusteeship	1 , 1977, c. 43; 1983, c. 5; 1994, c. 12; 1996, c. 29 5 , 1977, c. 43 5a , 1977, c. 43 5b , 1977, c. 43 10 , 1977, c. 43; 1983, c. 5 10a , 1977, c. 43 15 , 1977, c. 43 15a , 1977, c. 43 20 , 1977, c. 43
1976, c. 5	Act to amend the Charter of human rights and freedoms	Ab. , 1996, c. 10
1976, c. 22	Act to amend the Petroleum Products Trade Act	Rp. , 1987, c. 80
1976, c. 43	Act respecting the Olympic Village	1 , 1996, c. 13 4 , 1999, c. 40; 2000, c. 42 6 , 1999, c. 40 23 , 1990, c. 4 28 , 1999, c. 40 36 , 1999, c. 40 Sched. C , 1999, c. 40
1976, c. 72	Act to incorporate the Association of Building Contractors of Québec	2 , 1993, c. 61; 1995, c. 8
1977, c. 18	Act to make provisions respecting the prosecution of offences by the Procureur général and the enforcement of parking and traffic by-laws, and to amend the Justice Department Act	6 , Ab. 1982, c. 58
1977, c. 31	Act to amend the Mining Act	9 , Ab. 1983, c. 54 10 , Ab. 1983, c. 54 22 , 1983, c. 54 23 , Ab. 1984, c. 47

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1977, c. 68	Automobile Insurance Act	1 , 1999, c. 14
1977, c. 76	Act to amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners, the Civil Code and other legislation	Rp. , 1979, c. 48
1978, c. 11	Act to amend the Legislature Act and the Executive Power Act	10 , 1979, c. 56
1978, c. 19	Act to amend the Courts of Justice Act and the Code of Civil Procedure and to establish the Conseil de la magistrature	36 , 1980, c. 11 37 , Ab. 1990, c. 44 38 , Ab. (part) 1990, c. 44 39 , Ab. 1990, c. 44 40 , Ab. 1990, c. 44 41 , Ab. 1990, c. 44 42 , 1979, c. 42; Ab. 1990, c. 44 43 , Ab. 1990, c. 44 43a , 1979, c. 42; 1980, c. 11; Ab. 1990, c. 44 43b , 1980, c. 11; Ab. 1990, c. 44 53 , Ab. 1990, c. 44
1978, c. 26	Act to amend the Taxation Act and certain fiscal legislation	94 , 1979, c. 18
1978, c. 54	Act to amend the Electricians and Electrical Installations Act and the Building Contractors Vocational Qualifications Act	24 , 1979, c. 75 27 , 1979, c. 75 33 , 1979, c. 75
1978, c. 57	Act to amend the Workmen's Compensation Act and other legislation	93 , 1980, c. 11
1978, c. 94	Act to again amend the Environment Quality Act	2 , 1980, c. 11; Ab. 1988, c. 49
1978, c. 99	Act to amend the Civil Code and the Companies and Partnerships Declaration Act	8 , 1980, c. 11; 1981, c. 14
1978, c. 100	Act to prolong certain provisions of the Act to amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners, the Civil Code and other legislation	Rp. , 1979, c. 48
1979, c. 1	Act to amend the Health Insurance Act and other legislation	62 , 1980, c. 11

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1979, c. 36	Act to amend the Municipal Code, the Cities and Towns Act and other legislation	42 , 1980, c. 11 104 , 1980, c. 11
1979, c. 38	Act to again amend the Taxation Act and to amend other legislation	27 , 1980, c. 13
1979, c. 79	Act to amend the Securities Act in its applicability to the contract of concession or of franchising	Rp. , 1982, c. 48
1980, c. 8	Act respecting the forestry fund	2 , 1990, c. 64 4 , 1990, c. 64 5 , 1990, c. 64 6 , 1990, c. 64 Ab. , 1993, c. 55
1980, c. 11	Act to amend various legislative provisions	31 , 1985, c. 22
1980, c. 13	Act to amend the Taxation Act and certain legislation	3 , 1982, c. 5
1980, c. 28	Act to amend the Companies Act and the Companies and Partnerships Declaration Act	1 , Ab. 1983, c. 54 2 , Ab. 1983, c. 54
1980, c. 39	Act to establish a new Civil Code and to reform family law	1 , Rp. 1991, c. 64 68 , 1982, c. 17 69 , 1982, c. 17 70 , 1982, c. 17 71 , 1982, c. 17 78 , 1982, c. 17
1980, c. 52	Act respecting the town of Gagnon	Ab. , 1990, c. 53
1982, c. 2	Act to amend various legislative provisions respecting municipalities	85 , 1982, c. 63
1982, c. 16	Act to amend the Professional Code and the Labour Code	8 , 1982, c. 32
1982, c. 18	Act to amend the Act respecting the Communauté urbaine de Montréal	180 , 1985, c. 31

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1982, c. 24	Act to favour the pursuit of the objects of LA LIGUE DE TAXIS DE MONTRÉAL INC.	39 , 1990, c. 4 40 , 1990, c. 4; Ab. 1992, c. 61
1982, c. 25	Act to amend the Environment Quality Act and other legislation	35 , Ab. 1990, c. 4 40 , Ab. 1992, c. 57
1982, c. 28	Act respecting the Raffinerie de sucre du Québec	35 , Ab. 1986, c. 60 38 , Ab. 1986, c. 60
1982, c. 35	Act respecting remuneration in the public sector	15 , Ab. 1982, c. 45
1982, c. 37	Act to amend the Labour Code, the Code of Civil Procedure and other legislation	12 , 1984, c. 45 13 , 1984, c. 45
1982, c. 45	Act respecting the conditions of employment in the public sector	2 , 1983, c. 1 6 , 1982, c. 58
1982, c. 51	Act respecting the abolition of compulsory retirement in the public and parapublic sectors and amending various legislation respecting pension plans	41 , 1983, c. 24 70 , Ab. 1983, c. 24 128 , 1983, c. 24
1982, c. 59	Act to amend the Automobile Insurance Act and other legislation	42 , Ab. 1986, c. 91 43 , Ab. 1986, c. 91 44 , Ab. 1986, c. 91 45 , Ab. 1986, c. 91 46 , Ab. 1986, c. 91
1982, c. 61	Act to amend the Charter of human rights and freedoms	25 , 1996, c. 10 33 , 1996, c. 10
1983, c. 12	Act to favour early retirement and improve the surviving spouse's pension	28.1 , 1983, c. 54
1983, c. 20	Act to amend certain fiscal legislation	5 , 1983, c. 49 7 , 1983, c. 44 8 , 1983, c. 44

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1983, c. 22	Act to amend the Labour Code and various legislation	103 , Ab. 1990, c. 73
1983, c. 24	Act to amend pension plans and various legislation	97 , Ab. 1996, c. 53
1983, c. 38	Archives Act	<i>see</i> c. A-21.1
1983, c. 50	Act to amend the Civil Code and other legislation respecting adoption	14 , 1984, c. 46
1984, c. 23	Act to amend various legislation respecting transport	4 , Ab. 1986, c. 91 5 , Ab. 1986, c. 91 6 , Ab. 1986, c. 91
1984, c. 41	Act to amend the Securities Act	14 , 1985, c. 30 36 , 1987, c. 40 40 , 1987, c. 40
1984, c. 42	Act respecting the Société de transport de la Ville de Laval	17 , 1987, c. 57 18 , 1985, c. 35 21 , 1985, c. 35 24.1 , 1987, c. 68 30 , 1985, c. 35 31 , 1985, c. 35 42 , 2000, c. 54 42.1 , 2000, c. 54 42.2 , 2000, c. 54 42.3 , 2000, c. 54 42.4 , 2000, c. 54 42.5 , 2000, c. 54 47 , 1995, c. 65 48 , 1995, c. 65 49 , 1989, c. 17; 1994, c. 15; 1996, c. 21 50 , 1985, c. 35; 1988, c. 25 51 , 1986, c. 64 52.1 , 1985, c. 35 53 , 1986, c. 64 54 , 1986, c. 64 55 , 1986, c. 64 56 , 1988, c. 25 57 , 1986, c. 64 58 , 1991, c. 45 69 , 1997, c. 53 70 , 1995, c. 34; 1995, c. 71; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31 72 , 1997, c. 53 72.0.1 , 1997, c. 53 72.0.2 , 1997, c. 53 72.0.3 , 1997, c. 53 72.0.4 , 1997, c. 53 72.1 , 1988, c. 25 73.1 , 1999, c. 59 75.1 , 1996, c. 77

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1984, c. 42	Act respecting the Société de transport de la Ville de Laval – <i>Cont'd</i>	<p>77, 1990, c. 41; 1995, c. 65 78, 1990, c. 41 100, Ab. 1996, c. 52 102, 1996, c. 52 103, 1985, c. 27 104, 1985, c. 27 105, 1985, c. 27; 1988, c. 76; Ab. 1996, c. 52 106, 1985, c. 27; 1988, c. 76; Ab. 1996, c. 52 106.1, 1985, c. 27; 1997, c. 53 119, 1990, c. 4 120, 1990, c. 4 121, 1992, c. 61 122, 1992, c. 61 123, Ab. 1990, c. 4 124, 1997, c. 43 128, 1986, c. 64; 1988, c. 25 143, 1999, c. 59 Ab., 2001, c. 23</p>
1984, c. 45	Act to amend various legislation respecting labour relations	<p>31, 1985, c. 30</p>
1984, c. 48	Act respecting the transfer of certain public servants from the Ministère de l'Éducation to the Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires	<p>6, 1996, c. 35 7, 1996, c. 35 8, 1996, c. 35 9, 1996, c. 35</p>
1985, c. 8	Act to amend the Education Act and various legislation	<p>54, 1986, c. 10</p>
1985, c. 23	Act to amend various legislation respecting social affairs	<p>26, 1987, c. 89 27, 1987, c. 89</p>
1985, c. 25	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	<p>7, 1986, c. 15 86, 1987, c. 67</p>
1985, c. 31	Act to amend the Act respecting the Communauté urbaine de Montréal and other legislation	<p>33, Ab. 1986, c. 64</p>
1985, c. 32	Act respecting the Société de transport de la rive sud de Montréal	<p>21, 1987, c. 57 27.1, 1987, c. 68 55, 2000, c. 54 55.1, 2000, c. 54 55.2, 2000, c. 54 55.3, 2000, c. 54 55.4, 2000, c. 54 55.5, 2000, c. 54 60, 1995, c. 65 61, 1995, c. 65</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1985, c. 32	Act respecting the Société de transport de la rive sud de Montréal – <i>Cont'd</i>	<p>62, 1989, c. 17; 1994, c. 15; 1996, c. 21 63, 1988, c. 25 68, 1986, c. 64 69, 1986, c. 64 70, 1988, c. 25 71, 1986, c. 64 90, 1997, c. 53 91, 1995, c. 34; 1995, c. 71; 1997, c. 53; 1997, c. 93; 1998, c. 31 93, 1997, c. 53 93.0.1, 1997, c. 53 93.0.2, 1997, c. 53 93.0.3, 1997, c. 53 93.0.4, 1997, c. 53 93.1, 1988, c. 25 95.1, 1999, c. 59 97.1, 1996, c. 77 99, 1991, c. 32 100, 1986, c. 40; 1991, c. 29; 1991, c. 32 100.1, 1991, c. 32 103, 1990, c. 41; 1991, c. 32; 1995, c. 65 118, 1991, c. 32 121, 1986, c. 40 126, Ab. 1996, c. 52 128, 1996, c. 52 129, 1996, c. 52 131, 1988, c. 76; Ab. 1996, c. 52 132, 1988, c. 76; 1996, c. 52 144, Ab. 1986, c. 64 146, 1990, c. 4 147, 1990, c. 4 148, 1992, c. 61 149, 1992, c. 61 150, Ab. 1990, c. 4 151, 1997, c. 43 155.1, 1988, c. 25 155.2, 1996, c. 27 161, 1991, c. 32 168, Ab. 1988, c. 76 169, Ab. 1986, c. 64 172, 1999, c. 59 Ab., 2001, c. 23</p>
1985, c. 68	Act respecting the Collège militaire Royal de Saint-Jean	<p>1, 1993, c. 26</p>
1986, c. 5	Act respecting the establishment of the boundaries of electoral divisions	<p>Ab., 1987, c. 28</p>
1986, c. 21	Act respecting the Coopérative régionale d'électricité de Saint-Jean-Baptiste de Rouville and repealing the Act to promote rural electrification by means of electricity cooperatives	<p>2, 1996, c. 61 3, 1996, c. 61 9, 1996, c. 61 10, 1996, c. 61</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1986, c. 43	Act respecting the transfer of certain employees from the Ministère de l'Éducation to the Société de radio-télévision du Québec	8 , 1996, c. 35 9 , 1996, c. 35 10 , 1996, c. 35
1986, c. 51	Act respecting the town of Schefferville	Ab. , 1990, c. 43
1986, c. 55	Act to amend the Code of Civil Procedure	9 , 1986, c. 85
1986, c. 58	Act respecting various financial provisions relating to the administration of justice	68 , Ab. 1986, c. 109
1986, c. 60	Act respecting the sale of the Raffinerie de sucre du Québec	1 , Ab. 1986, c. 60 2 , Ab. 1986, c. 60 3 , Ab. 1986, c. 60
1986, c. 62	Act to amend the Civil Code, the Registry Office Act and the Territorial Division Act	3 , Ab. 1992, c. 57
1986, c. 74	Act to ensure that essential services are maintained in the health and social services sector	<i>see c. M-1.1</i>
1986, c. 87	Act to amend the Act respecting the establishment of the boundaries of electoral divisions	Ab. , 1987, c. 28
1986, c. 92	Act to amend the Transport Act	13 , Ab. 1987, c. 97
1987, c. 18	Act to add the reformed law of persons, successions and property to the Civil Code of Québec	Rp. , 1991, c. 64
1987, c. 50	Act to amend the Courts of Justice Act	10 , Ab. 1990, c. 44 11 , Ab. (part) 1990, c. 44 12 , Ab. 1990, c. 44 13 , Ab. (part) 1990, c. 44 14 , Ab. 1990, c. 44 15 , Ab. 1990, c. 44 16 , Ab. 1990, c. 44 17 , Ab. 1990, c. 44
1987, c. 67	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	19 , 1988, c. 18 20 , 1988, c. 18

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1987, c. 67	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation – <i>Cont'd</i>	<p>55, 1988, c. 18 103, 1990, c. 59 104, 1990, c. 59 106, 1990, c. 59 107, 1990, c. 59 141, 1988, c. 18 166, 1988, c. 18 189, 1988, c. 18 190, 1988, c. 18 191, 1988, c. 18</p>
1987, c. 85	Act to establish the Commission des relations du travail and to amend various legislation	<p>39, 1992, c. 61 47, Ab. 1992, c. 61 51, Ab. 1992, c. 61 52, Ab. 1992, c. 61 87, Ab. 1990, c. 4 Ab., 2001, c. 26</p>
1987, c. 94	Act to amend the Highway Safety Code and other legislation	<p>1, Ab. 1990, c. 83 101, 1990, c. 4</p>
1987, c. 102	Act to amend the Act respecting land use planning and development, the Cities and Towns Act and the Municipal Code of Québec	<p>48, 1989, c. 46 152, 1989, c. 46</p>
1988, c. 4	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	<p>124, 1988, c. 18</p>
1988, c. 18	Act to again amend the Taxation Act and other fiscal legislation	<p>51, 1993, c. 16 52, 1990, c. 59; 1993, c. 16 53, 1993, c. 16 54, 1990, c. 59; 1993, c. 16</p>
1988, c. 55	Act respecting the municipal reorganization of the territory of Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent	<p>Title, 1996, c. 2 1, 1996, c. 2 2, 1993, c. 65; 1996, c. 2 3, 1996, c. 2 4, 1996, c. 2 6, 1993, c. 65; 1996, c. 2 8, 1996, c. 2 9, 1996, c. 2</p>
1988, c. 56	Act to amend the Code of Civil Procedure in respect of the collection of support payments	<p>1, 1993, c. 72 1.1, 1993, c. 72 11, Ab. 1988, c. 51</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1988, c. 74	Act respecting certain aspects of the status of municipal judges	1 , 1989, c. 52 2 , 1989, c. 52 3 , 1989, c. 52 5 , 1989, c. 52
1988, c. 76	Act to amend various legislation respecting the finances of municipalities and intermunicipal bodies	97 , 1988, c. 85
1988, c. 93	Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal	Ab. , 2001, c. 25
1989, c. 5	Act to amend the Taxation Act and other legislation and to make certain provisions respecting retail sales tax	52 , 1989, c. 77 85 , 1993, c. 19 86 , 1990, c. 7; 1993, c. 64; 1995, c. 1 88 , 1990, c. 7 197 , 1990, c. 7 198 , 1990, c. 7 216 , 1990, c. 7 217 , 1990, c. 7 236 , 1990, c. 7 252 , 1990, c. 7
1989, c. 7	Act to amend the Act to preserve agricultural land	35 , Ab. 1996, c. 26
1989, c. 15	Act to amend the Automobile Insurance Act and other legislation	25 , 1991, c. 58
1989, c. 52	Act respecting municipal courts and amending various legislation	<i>see c. C-72.01</i>
1989, c. 101	Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal	Ab. , 2001, c. 25
1989, c. 113	Act to replace the Act respecting La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec	1 , 1993, c. 111 5 , 1994, c. 77 5.1 , 1994, c. 77 10 , 1993, c. 111 11.1 , 1993, c. 111 13 , 1994, c. 77 24 , 1996, c. 69 31 , 1994, c. 77 42 , 1993, c. 111; 1994, c. 77 50.1 , 1993, c. 111 74 , 1999, c. 72 86 , 1990, c. 4

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1990, c. 4	Act to amend various legislative provisions respecting the implementation of the Code of Penal Procedure	<p>293, Ab. 1992, c. 61 442, 1992, c. 61 591, Ab. 1992, c. 61 739, 1992, c. 61 871, 1992, c. 61 876, 1992, c. 61</p>
1990, c. 7	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	<p>11, 1992, c. 1 12, 1992, c. 1 13, 1992, c. 1 143, 1991, c. 8 148, 1992, c. 1 152, 1992, c. 1 153, 1992, c. 1 154, 1992, c. 1 156, 1992, c. 1 157, 1992, c. 1 158, 1992, c. 1 161, 1992, c. 1 162, 1991, c. 8; 1992, c. 1 163, 1992, c. 1 164, 1992, c. 1 166, 1992, c. 1 168, 1992, c. 1 169, 1992, c. 1</p>
1990, c. 9	Act to ensure continuity of electrical service by Hydro-Québec	<p>Sched. I, 1991, c. 41 Ab., 1991, c. 53</p>
1990, c. 34	Act to establish the Commission on the Political and Constitutional Future of Québec	<p>5, 1990, c. 45 8, 1990, c. 45 24, 1990, c. 45</p>
1990, c. 41	Act respecting the Conseil métropolitain de transport en commun and amending various legislation	<p><i>see</i> c. C-59.001</p>
1990, c. 44	Act to amend the Courts of Justice Act with respect to the pension plans of the judges of the Court of Québec	<p>45, 1991, c. 25</p>
1990, c. 55	Act to amend the Public Health Protection Act	<p>1, 1992, c. 21 2, 1992, c. 21 3, 1997, c. 77 6, 1992, c. 21 10, 1992, c. 21 12, 1992, c. 21; 1994, c. 23</p>
1990, c. 58	Act respecting the computation of interest applicable to tax claims	<p>Ab., 1995, c. 1</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1990, c. 59	Act to again amend the Taxation Act and other fiscal legislation	3 , 1991, c. 25 21 , 1993, c. 16 55 , 1993, c. 16 61 , 1993, c. 16 71 , 1991, c. 25 91 , 1991, c. 25 92 , 1995, c. 49 107 , 1993, c. 16 110 , 1993, c. 16 155 , 1993, c. 16 156 , 1993, c. 16 168 , 1991, c. 25 206 , 1993, c. 16 251 , 1992, c. 1
1990, c. 61	Act respecting the establishment of the boundaries of electoral divisions	1 , 1991, c. 36
1990, c. 83	Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions	140 , 1996, c. 56 257 , Ab. 1996, c. 56
1990, c. 85	Act to amend various legislation respecting the Outaouais intermunicipal bodies	152 , 1991, c. 32
1990, c. 95	Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal	Ab. , 2001, c. 25
1991, c. 8	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	77 , 1992, c. 1 80 , 1992, c. 1
1991, c. 22	Act to extend the terms of office of certain directors of regional councils and public establishments in the health and social services sector	Ab. , 1992, c. 21
1991, c. 25	Act to again amend the Taxation Act and other fiscal legislation	2 , 1993, c. 16 5 , 1993, c. 16; 1995, c. 49; 1996, c. 39 24 , 1993, c. 16 25 , 1993, c. 16 26 , 1993, c. 16 27 , 1993, c. 16 28 , 1993, c. 16 29 , 1993, c. 16 30 , 1993, c. 16 31 , 1993, c. 16 32 , 1993, c. 16 33 , 1993, c. 16 34 , 1993, c. 16 36 , 1993, c. 16 38 , 1993, c. 16

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1991, c. 25	Act to again amend the Taxation Act and other fiscal legislation – <i>Cont'd</i>	39 , 1993, c. 16 49 , 1993, c. 16 52 , 1993, c. 16 54 , 1993, c. 16 62 , 1993, c. 16 67 , 1992, c. 1 68 , 1992, c. 1 90 , 1993, c. 16 94 , 1993, c. 16 142 , 1993, c. 16 ; 1994, c. 22 158 , 1993, c. 16 159 , 1993, c. 16 161 , 1993, c. 16 162 , 1993, c. 16
1991, c. 32	Act to amend various legislative provisions respecting municipal finances	280 , 1992, c. 53 282 , 1992, c. 53 286 , 1992, c. 53
1991, c. 34	Act respecting the process for determining the political and constitutional future of Québec	Preamble , 1992, c. 47 1 , 1992, c. 47
1991, c. 37	Real Estate Brokerage Act	<i>see c. C-73.1</i>
1991, c. 41	Act respecting the placing of a temporary ceiling on remuneration in the public sector	8 , 1992, c. 39 9 , 1992, c. 39 13 , 1992, c. 39
1991, c. 42	Act respecting health services and social services and amending various legislation	<i>see c. S-4.2</i>
1991, c. 49	Act to amend the Tourist Establishments Act	2 , Ab. 1993, c. 22 3 , Ab. 1993, c. 22 4 , 1993, c. 22 5 , Ab. 1993, c. 22 6 , Ab. 1993, c. 22 7 , Ab. 1993, c. 22 8 , Ab. 1993, c. 22 9 , Ab. 1993, c. 22 10 , 1993, c. 22 11 , Ab. 1993, c. 22
1991, c. 56	Act respecting the Conseil médical du Québec	<i>see c. C-59.0001</i>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1991, c. 64	Civil Code of Québec	
	21 , 1992, c. 57; 1998, c. 32	
	23 , 1998, c. 32	
	26 , 1997, c. 75	
	27 , 1997, c. 75	
	28 , 1997, c. 75	
	29 , 1997, c. 75	
	30 , 1997, c. 75	
	51 , 1999, c. 47	
	54 , 1999, c. 47	
	63 , 1996, c. 21	
	67 , 1996, c. 21	
	108 , 1999, c. 47	
	118 , 1999, c. 47	
	122 , 1999, c. 47	
	125 , 1999, c. 47	
	129 , 1999, c. 47	
	130 , 1999, c. 47	
	134 , 1999, c. 47	
	135 , 1999, c. 47	
	137 , 1999, c. 47	
	142 , 1999, c. 47	
	145 , 1999, c. 47	
	148 , 2001, c. 41; 2001, c. 70	
	151 , 1996, c. 21; 1999, c. 47	
	152 , 1999, c. 47	
	200 , 1998, c. 51	
	201 , 1998, c. 51	
	202 , 1998, c. 51	
	264 , 1999, c. 30	
	266 , 1998, c. 51	
	272 , 1999, c. 30	
	306 , 2000, c. 42	
	358 , 2000, c. 42	
	366 , 1996, c. 21; 1999, c. 53	
	375 , 1999, c. 47	
	377 , 1996, c. 21	
	423 , 1992, c. 57	
	585 , 1996, c. 28	
	587.1 , 1996, c. 68	
	587.2 , 1996, c. 68	
	587.3 , 1996, c. 68	
	698 , 1997, c. 80	
	701 , 1997, c. 80	
	702 , 1997, c. 80	
	717 , 1992, c. 57	
	726 , 1992, c. 57	
	757 , 1992, c. 57	
	777 , 1998, c. 51; 1999, c. 49	
	948 , 1992, c. 57	
	993 , 1992, c. 57	
	1049 , 2000, c. 42	
	1101 , 1992, c. 57	
	1263 , 1998, c. 5	
	1575 , 1992, c. 57	
	1641 , 1992, c. 57	
	1644 , 1992, c. 57	
	1696 , 1992, c. 57	
	1745 , 1998, c. 5	
	1749 , 1998, c. 5	
	1750 , 1998, c. 5	
	1751 , 1998, c. 5	
	1752 , 1998, c. 5	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1991, c. 64	Civil Code of Québec – <i>Cont'd</i>	
	1847 , 1998, c. 5	
	1852 , 1998, c. 5	
	1895 , 1995, c. 61	
	2124 , 1992, c. 57	
	2651 , 1999, c. 90	
	2654.1 , 1999, c. 90	
	2655 , 1999, c. 90	
	2656 , 1999, c. 90	
	2683 , 1998, c. 5	
	2700 , 1998, c. 5	
	2723 , 2000, c. 42	
	2726 , 1992, c. 57	
	2730 , 2000, c. 42	
	2745 , 1998, c. 5	
	2758 , 1998, c. 5	
	2764 , 2000, c. 42	
	2779 , 1992, c. 57	
	2781 , 2000, c. 42	
	2783 , 1992, c. 57	
	2799 , 2000, c. 42; 2000, c. 53	
	2801 , 2000, c. 42	
	2827 , 2001, c. 32	
	2837 , 2001, c. 32	
	2838 , 2001, c. 32	
	2839 , 1992, c. 57; 2001, c. 32	
	2840 , 2001, c. 32	
	2841 , 2001, c. 32	
	2842 , 2001, c. 32	
	2855 , 2001, c. 32	
	2860 , 2001, c. 32	
	2874 , 2001, c. 32	
	2918 , 2000, c. 42	
	2934.1 , 2000, c. 42	
	2939 , 1992, c. 57	
	2943 , 2000, c. 42	
	2943.1 , 2000, c. 42	
	2944 , 2000, c. 42	
	2945 , 2000, c. 42	
	2949 , 2000, c. 42	
	2957 , 2000, c. 42	
	2961.1 , 1998, c. 5	
	2962 , Ab. 2000, c. 42	
	2969 , 1998, c. 5; 2000, c. 42	
	2970 , 2000, c. 42	
	2971 , 2000, c. 42	
	2971.1 , 1998, c. 5; 2000, c. 42	
	2972 , 2000, c. 42	
	2972.1 , 2000, c. 42	
	2972.2 , 2000, c. 42	
	2972.3 , 2000, c. 42	
	2972.4 , 2000, c. 42	
	2973 , Ab. 2000, c. 42	
	2974 , Ab. 2000, c. 42	
	2975 , Ab. 2000, c. 42	
	2976 , Ab. 2000, c. 42	
	2977 , Ab. 2000, c. 42	
	2979.1 , 2000, c. 42	
	2980 , 2000, c. 42	
	2981 , 2000, c. 42	
	2981.1 , 2000, c. 42	
	2981.2 , 2000, c. 42	
	2982 , 2000, c. 42	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1991, c. 64	Civil Code of Québec – <i>Cont'd</i>	
	2983 , 2000, c. 42	
	2985 , 1992, c. 57	
	2986 , 2000, c. 42	
	2988 , 2000, c. 42	
	2989 , 2000, c. 42	
	2990 , 2000, c. 42	
	2991 , 2000, c. 42	
	2993 , 1995, c. 33; 2000, c. 42	
	2994 , 2000, c. 42	
	2996 , 2000, c. 42	
	2997 , 2000, c. 42	
	2999.1 , 1999, c. 49; 2000, c. 42	
	3000 , 1998, c. 5	
	3003 , 2000, c. 42	
	3005 , 2000, c. 42	
	3006.1 , 2000, c. 42	
	3007 , 2000, c. 42	
	3011 , 2000, c. 42	
	3012 , 2000, c. 42	
	3013 , Ab. 2000, c. 42	
	3014 , 2000, c. 42	
	3014.1 , 2000, c. 42	
	3016 , 2000, c. 42	
	3017 , 2000, c. 42	
	3018 , 1998, c. 5; 2000, c. 42	
	3019 , 2000, c. 42	
	3021 , 2000, c. 42	
	3022 , 2000, c. 42	
	3023 , 2000, c. 42	
	3023.1 , 2000, c. 42	
	3024 , 1992, c. 57	
	3025 , 2000, c. 42	
	3026 , 2000, c. 42	
	3027 , 2000, c. 42	
	3028 , 2000, c. 42	
	3028.1 , 2000, c. 42	
	3029 , 2000, c. 42	
	3031 , 1995, c. 33	
	3033 , 1992, c. 57	
	3034 , 2000, c. 42	
	3035 , 2000, c. 42	
	3036 , 2000, c. 42	
	3038 , 1995, c. 33	
	3040 , 2000, c. 42	
	3042 , 2000, c. 42	
	3043 , 2000, c. 42	
	3044 , 2000, c. 42	
	3045 , 2000, c. 42	
	3046 , Ab. 2000, c. 42	
	3047 , Ab. 2000, c. 42	
	3048 , Ab. 2000, c. 42	
	3049 , Ab. 2000, c. 42	
	3050 , Ab. 2000, c. 42	
	3051 , Ab. 2000, c. 42	
	3052 , Ab. 2000, c. 42	
	3053 , Ab. 2000, c. 42	
	3054 , 2000, c. 42	
	3055 , 2000, c. 42	
	3057 , 2000, c. 42	
	3057.1 , 2000, c. 42	
	3057.2 , 2000, c. 42	
	3058 , 2000, c. 42	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1991, c. 64	Civil Code of Québec – <i>Cont'd</i>	
	3059 , 2000, c. 42	
	3060 , Ab. 2000, c. 42	
	3061 , 2000, c. 42	
	3064 , Ab. 2000, c. 42	
	3066.1 , 2000, c. 42	
	3066.2 , 2000, c. 42	
	3069 , 1992, c. 57; 2000, c. 42	
	3070 , 2000, c. 42	
	3072.1 , 2000, c. 42	
	3075.1 , 2000, c. 42	
	3104 , 1992, c. 57	
	3105 , 1992, c. 57; 1998, c. 5	
	3113 , 1992, c. 57	
	3119 , 1992, c. 57	
1991, c. 67	Act respecting the Québec sales tax and amending various fiscal legislation	
	<i>see c. T-0.1</i>	
1991, c. 72	Act to amend the Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services and other legislation	
	18 , 1993, c. 23	
1991, c. 73	Act to amend the Financial Administration Act and other legislation	
	12 , 1993, c. 23	
1991, c. 74	Act to amend the Building Act and other legislation	
	78 , 1998, c. 46	
	170 , Ab. 1992, c. 61	
1992, c. 1	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	
	16 , 1993, c. 16	
	42 , 1993, c. 19	
	178 , Ab. 1993, c. 19	
1992, c. 8	Act respecting the Conseil de la santé et du bien-être	
	<i>see c. C-56.3</i>	
1992, c. 19	Act to amend the Health Insurance Act	
	9 , Ab. 1996, c. 32	
	10 , Ab. 1996, c. 32	
	11 , Ab. 1996, c. 32	
1992, c. 33	Act respecting Société Innovatech du Grand Montréal	
	<i>see c. S-17.2</i>	
1992, c. 44	Act respecting the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	
	<i>see c. S-22.001</i>	
1992, c. 46	Act to promote the capitalization of small and medium-sized businesses	
	<i>see c. A-33.01</i>	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1992, c. 57	Act respecting the implementation of the reform of the Civil Code	<p>98, Ab. 1998, c. 5 107, Ab. 1998, c. 5 136, 1995, c. 33 137, Ab. 1998, c. 5 138, 1995, c. 33 142, Ab. 1999, c. 40 143, 2000, c. 42 144, Ab. 2000, c. 42 145, Ab. 2000, c. 42 146, 2000, c. 42 147, Ab. 2000, c. 42 148, Ab. 2000, c. 42 149, 1995, c. 33; Ab. 2000, c. 42 149.1, 1995, c. 33 149.2, 1995, c. 33 150, Ab. 2000, c. 42 151, Ab. 2000, c. 42 152, Ab. 2000, c. 42 153, Ab. 2000, c. 42 154, 1995, c. 33; Ab. 2000, c. 42 155, 1995, c. 33; 2000, c. 42 155.1, 1995, c. 33; Ab. 2000, c. 42 156, 1995, c. 33 157.1, 1995, c. 33 157.2, 1995, c. 33 158, 1995, c. 33 162, Ab. 1998, c. 5 165, Ab. 2000, c. 42 166, Ab. 2000, c. 42 312, 1993, c. 72 324, 1993, c. 72 586, 1993, c. 55 608, 1993, c. 71</p>
1992, c. 61	Act respecting the implementation of certain provisions of the Code of Penal Procedure and amending various legislative provisions	<p>331, Ab. 1993, c. 71 571, Ab. 1993, c. 71</p>
1992, c. 68	Act respecting private education	<p><i>see</i> c. E-9.1</p>
1992, c. 73	Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal	<p>Ab., 2001, c. 25</p>
1993, c. 6	Act to amend the Labour Code and the Act respecting the Ministère du Travail	<p>10, Ab. 1996, c. 30</p>
1993, c. 15	Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan and other legislative provisions	<p>93, Ab. 1993, c. 64 94, 1993, c. 64 96, Ab. 1993, c. 64</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1993, c. 16	Act to amend the Taxation Act and other fiscal legislation	<p>42, 1995, c. 1 43, 1995, c. 1 44, 1995, c. 1 246, 1994, c. 22 256, 1995, c. 49 365, Ab. 1994, c. 22 374, Ab. 1996, c. 39</p>
1993, c. 19	Act to again amend the Taxation Act and other legislation	<p>42, 1999, c. 83 60, 1995, c. 63 62, 1995, c. 63 96, 1993, c. 64 148, 1993, c. 64</p>
1993, c. 37	Act respecting the conditions of employment in the public sector and the municipal sector	<p>20, Ab. 1996, c. 82 21, Ab. 1996, c. 82 22, Ab. 1996, c. 82 23, 1993, c. 51; 1994, c. 16; Ab. 1996, c. 82 24, Ab. 1996, c. 82 25, Ab. 1996, c. 82 28, Ab. 1996, c. 82 34, 1996, c. 82 35, 1996, c. 82 40, Ab. 1996, c. 82 41, Ab. 1996, c. 82 42, Ab. 1996, c. 82 44, 1996, c. 82</p>
1993, c. 50	Act repealing the Act respecting the Institut québécois de recherche sur la culture and providing for the continuation of the activities of the Institut	<p>7, 1994, c. 16</p>
1993, c. 54	Act respecting assistance and compensation for victims of crime	<p>9, 1999, c. 40 19, 1999, c. 40 21, 1999, c. 40 24, 1999, c. 40 28, 1999, c. 40 32, 1999, c. 40 34, 1999, c. 40 37, 1999, c. 40 42, 1999, c. 40 45, 1999, c. 40 52, 1999, c. 40 76, 1999, c. 14 78, 1999, c. 40 83, 1999, c. 40 94, 1999, c. 40 99, 1999, c. 40 124, 1999, c. 40 125, 1999, c. 40 126, 1999, c. 40 146, 1994, c. 12; 1998, c. 36 149, 1994, c. 23 171, 1999, c. 77 174, 1999, c. 40</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1993, c. 54	Act respecting assistance and compensation for victims of crime – <i>Cont'd</i>	<p>176, 2000, c. 15 177, 2000, c. 8; 2000, c. 15 197, 1999, c. 14; 1999, c. 40 200, 1999, c. 40 213, 1999, c. 40</p>
1993, c. 61	Act to amend the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry and other legislative provisions	<p>63, Ab. 1995, c. 8 73, Ab. 1995, c. 8 77, 1995, c. 8 83, 1995, c. 8 85, 1995, c. 8</p>
1993, c. 64	Act to again amend the Taxation Act and various legislative provisions	<p>11, 1995, c. 63 16, 1995, c. 63 59, 1995, c. 1 155, 1995, c. 63 156, 1995, c. 63 157, 1995, c. 63 162, 1994, c. 22 194, 1994, c. 22</p>
1993, c. 70	Act respecting the Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration	<p>8, Ab. 1998, c. 15</p>
1993, c. 71	Act to amend the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux and various Acts concerning the activities under its supervision	<p>29, 1997, c. 43</p>
1993, c. 72	Act to amend the Code of Civil Procedure and various legislative provisions	<p>16, Ab. 1997, c. 85</p>
1993, c. 80	Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	<p><i>see c. S-17.3</i></p>
1993, c. 102	Act respecting the Compagnie de chemin de fer de l'Outaouais	<p>2, 1993, c. 75 4, 1993, c. 75</p>
1994, c. 9	Act respecting the provisional administration of the Parity Committee for the Flat Glass Industry and the Corporation de formation des vitriers et travailleurs du verre du Québec	<p>2, 1996, c. 29 3, 1995, c. 22; 1996, c. 29 10, 1996, c. 29 11, 1996, c. 29 17, 1996, c. 29 20, 1995, c. 22; 1996, c. 29 28, 1996, c. 29</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1994, c. 22	Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other fiscal provisions	<p>41, 1995, c. 49 247, 1995, c. 49 266, 1995, c. 63 270, 1995, c. 63 370, 1995, c. 1 382, Ab. 1995, c. 1 425, 1995, c. 63 486, 1995, c. 63 497, 1995, c. 63 559, 1995, c. 1 567, 1995, c. 1 574, 1995, c. 63 579, 1995, c. 1</p>
1994, c. 27	Act respecting the Société du tourisme du Québec	<p><i>see c. S-16.02</i></p>
1995, c. 1	Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions	<p>14, 1997, c. 14 20, 1997, c. 14 28, 1998, c. 16 30, 1997, c. 14 38, 1997, c. 14 39, 2000, c. 5 69, 1997, c. 14 74, Ab. 1995, c. 63 84, 1997, c. 14 85, 1997, c. 14 120, 1997, c. 31 132, 1995, c. 63 133, 1995, c. 63 134, 1995, c. 63 144, 1995, c. 63 157, 1999, c. 83 219, 1997, c. 14 261, 1997, c. 85</p>
1995, c. 8	Act to amend the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry and other legislative provisions	<p>74, 1996, c. 29</p>
1995, c. 22	Act to amend the Act respecting the provisional administration of the Parity Committee for the Flat Glass Industry and the Corporation de formation des vitriers et travailleurs du verre du Québec	<p>3, 1996, c. 29</p>
1995, c. 27	Act respecting the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	<p>30, 1996, c. 35 31, 1996, c. 35 33, 1996, c. 35</p>
1995, c. 43	Act to foster the development of manpower training	<p><i>see c. D-7.1</i></p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1995, c. 44	Act respecting the national capital commission	
	<i>see</i> c. C-33.1	
1995, c. 47	Act to amend the Tobacco Tax Act and the Act respecting the Québec sales tax	
	10 , 1995, c. 63	
1995, c. 48	Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi	
	<i>see</i> c. F-3.1.2	
1995, c. 49	Act to amend the Taxation Act and other fiscal provisions	
	248 , Ab. 1996, c. 39	
1995, c. 63	Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions	
	122 , 1997, c. 31	
	175 , 1997, c. 14	
	177 , 1996, c. 39	
	193 , 1997, c. 14	
	210 , Ab. 1997, c. 14	
	219 , 1996, c. 39	
	230 , 1996, c. 39	
	231 , 1996, c. 39	
	232 , 1996, c. 39	
	299 , 1997, c. 85	
	305 , 1997, c. 85	
	307 , 1997, c. 85	
	312 , 1997, c. 85	
	313 , 1997, c. 85	
	337 , 1997, c. 85	
	342 , 1997, c. 85	
	350 , 1997, c. 85	
	351 , 1997, c. 14; 2000, c. 39	
	352 , 1997, c. 85	
	353 , 1997, c. 85	
	356 , 1997, c. 85	
	358 , 1997, c. 85	
	360 , 1997, c. 85	
	367 , 1997, c. 85	
	368 , 1997, c. 85	
	369 , 1997, c. 85	
	370 , 1997, c. 85	
	371 , 1997, c. 85	
	372 , 1997, c. 85	
	373 , 1997, c. 85	
	374 , 1997, c. 85	
	375 , 1997, c. 85	
	376 , 1997, c. 85	
	377 , 1997, c. 85	
	380 , 1997, c. 85	
	381 , 1997, c. 85	
	382 , 1997, c. 85	
	383 , 1997, c. 85	
	400 , 1997, c. 85	
	412 , 1997, c. 85	
	414 , 1997, c. 85	
	419 , 1997, c. 85	
	421 , 1997, c. 85	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1995, c. 63	Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions – <i>Cont'd</i>	<p>434, 1997, c. 85 436, 1997, c. 85 442, 1997, c. 85 443, 1997, c. 85 451, 1997, c. 85 459, 1997, c. 85 462, 1997, c. 85 464, 1997, c. 85 466, 1997, c. 85 470, 1997, c. 85 488, 1997, c. 85 489, 1997, c. 85 490, 1997, c. 85 505, 1997, c. 3; Ab. 1997, c. 14 509, 1997, c. 85 514, 1997, c. 85 550, 1997, c. 14; 1997, c. 85 550.1, 1997, c. 85; 2000, c. 39 550.2, 1997, c. 85 550.3, 1997, c. 85 550.4, 1997, c. 85 550.5, 1997, c. 85 551, 1997, c. 14; 1997, c. 85; 2000, c. 39 551.1, 1997, c. 85 551.2, 1997, c. 85 551.3, 1997, c. 85 551.4, 1997, c. 85 552, 1997, c. 85</p>
1995, c. 65	Act respecting the Agence métropolitaine de transport and amending various legislative provisions	<p><i>see c. A-7.02</i></p>
1996, c. 16	Act to amend the Act respecting child day care and other legislative provisions	<p>75, Ab. 1997, c. 58 80, Ab. 1997, c. 58 82, 1997, c. 58</p>
1996, c. 21	Act respecting the Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration and amending other legislative provisions	<p><i>see c. M-25.01</i></p>
1996, c. 26	Act to amend the Act to preserve agricultural land and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities	<p>78, 1997, c. 93 84, Ab. 2001, c. 35 87, 2001, c. 35 88, Ab. 2001, c. 35 89, Ab. 2001, c. 35</p>
1996, c. 27	Act to amend the Cities and Towns Act, the Municipal Code of Québec and other legislative provisions	<p>32, Ab. 1997, c. 53 33, Ab. 1997, c. 53 34, Ab. 1997, c. 53</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1996, c. 27	Act to amend the Cities and Towns Act, the Municipal Code of Québec and other legislative provisions – <i>Cont'd</i>	
	101 , Ab. 1997, c. 53	
	102 , Ab. 1997, c. 53	
	103 , Ab. 1997, c. 53	
	146 , Ab. 1997, c. 53	
1996, c. 32	Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions	
	<i>see c. A-29.01</i>	
1996, c. 39	Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions	
	163 , 2001, c. 7	
1996, c. 45	Act to establish a disaster assistance fund for certain areas affected by the torrential rains of 19 and 20 July 1996	
	6 , 2000, c. 15	
	9 , 2000, c. 8; 2000, c. 15	
1996, c. 52	Act to amend the constituent Acts of the urban communities and other legislative provisions	
	13 , Ab. 1997, c. 53	
	20 , Ab. 1997, c. 53	
	32 , 1997, c. 53	
	33 , Ab. 1997, c. 53	
	34 , Ab. 1997, c. 53	
	39 , 1997, c. 53	
	40 , Ab. 1997, c. 53	
	41 , Ab. 1997, c. 53	
	42 , Ab. 1997, c. 53	
	84 , Ab. 1997, c. 53	
	85 , Ab. 1997, c. 53	
	94 , Ab. 1997, c. 53	
	95 , Ab. 1997, c. 53	
	96 , Ab. 1997, c. 53	
	97 , Ab. 1997, c. 53	
	98 , Ab. 1997, c. 53	
	99 , Ab. 1997, c. 53	
	100 , Ab. 1997, c. 53	
	101 , Ab. 1997, c. 53	
	103 , Ab. 1997, c. 53	
	104 , Ab. 1997, c. 53	
1996, c. 54	Act respecting administrative justice	
	<i>see c. J-3</i>	
1996, c. 56	Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions	
	158 , 1999, c. 66	
1996, c. 60	Act respecting off-highway vehicles	
	<i>see c. V-1.2</i>	
1996, c. 61	Act respecting the Régie de l'énergie	
	<i>see c. R-6.01</i>	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1996, c. 66	Act to establish a departure incentive management fund <i>see</i> c. F-3.2.0.2	
1996, c. 67	Act to establish an administrative review procedure for real estate assessment and to amend other legislative provisions 68 , 1997, c. 93; 2000, c. 54	
1997, c. 3	Act to harmonize certain legislative provisions of a fiscal nature with the Civil Code of Québec 71 , 1997, c. 31	
1997, c. 7	Act respecting the reduction of labour costs in the public sector and implementing the agreements reached for that purpose 21 , 2000, c. 52 59 , 1999, c. 40	
1997, c. 14	Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions 289 , 1997, c. 85 354 , 1997, c. 85	
1997, c. 16	Act respecting the Saguenay—St. Lawrence Marine Park <i>see</i> c. P-8.1	
1997, c. 20	Act to amend the Act to foster the development of manpower training and other legislative provisions 17 , Ab. 1997, c. 63	
1997, c. 27	Act to establish the Commission des lésions professionnelles and amending various legislative provisions 58 , 1997, c. 43 58.1 , 1997, c. 43 64 , 1997, c. 43	
1997, c. 28	Act to establish a fund to combat poverty through reintegration into the labour market <i>see</i> c. F-3.2.0.3	
1997, c. 29	Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec <i>see</i> c. C-8.1	
1997, c. 31	Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions of a fiscal nature 32 , 2000, c. 5	
1997, c. 33	Act to amend the Forest Act 17 , Ab. 2001, c. 6	
1997, c. 41	Act respecting mixed enterprise companies in the municipal sector <i>see</i> c. S-25.01	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1997, c. 42	Act to institute, under the Code of Civil Procedure, pre-hearing mediation in family law cases and to amend other provisions of the Code	20 , 1999, c. 46 22 , 1999, c. 46
1997, c. 43	Act respecting the implementation of the Act respecting administrative justice	185 , Ab. 1997, c. 93 363 , Ab., 1997, c. 70 490 , 1997, c. 70 833 , 1997, c. 93 840 , 1997, c. 93
1997, c. 44	Act respecting the Commission de développement de la métropole	<i>see c. C-33.01</i>
1997, c. 47	Act to amend the Education Act, the Act respecting school elections and other legislative provisions	18 , Ab. 1997, c. 96 23 , Ab. 1997, c. 96 24 , Ab. 1997, c. 96 Sched. , 1997, c. 98
1997, c. 50	Act to amend various legislative provisions of the pension plans in the public and parapublic sectors	101 , 1997, c. 71
1997, c. 53	Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs	55 , 1997, c. 91 56 , 1997, c. 91
1997, c. 55	Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique	<i>see c. A-7.001</i>
1997, c. 57	Act respecting family benefits	<i>see c. P-19.1</i>
1997, c. 58	Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care	<i>see c. M-17.2</i>
1997, c. 60	Act respecting the reconstruction and redevelopment of areas affected by the torrential rains of 19 and 20 July 1996 in the Saguenay — Lac-Saint-Jean region	18 , 1997, c. 43
1997, c. 63	Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité and establishing the Commission des partenaires du marché du travail	<i>see c. M-15.001</i>
1997, c. 71	Act to amend various legislative provisions concerning retirement	37 , 1999, c. 73

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1997, c. 80	Act to amend the Public Curator Act and other legislative provisions relating to property under the provisional administration of the Public Curator	79 , Ab. 1999, c. 30 80 , Ab. 1999, c. 30
1997, c. 85	Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions	59 , 2000, c. 5 66 , 2000, c. 5 186 , 1999, c. 83 253 , 1999, c. 83 272 , 1999, c. 83 418 , 1998, c. 16 430 , 1998, c. 16 454 , 1998, c. 16 580 , 2001, c. 53 632 , 2001, c. 7 639 , 1998, c. 16 716 , 1998, c. 16
1997, c. 91	Act respecting the Ministère des Régions	<i>see c. M-25.001</i>
1997, c. 92	Act to establish the special local activities financing fund and to amend the Act respecting municipal taxation	<i>see c. F-4.01</i>
1997, c. 98	Act respecting the election of the first commissioners of the new school boards and amending various legislative provisions	12.1 , 1998, c. 12 14.1 , 1998, c. 12
1997, c. 100	Act respecting the Agence de développement Station Mont-Tremblant	18 , 1999, c. 43; 1999, c. 88 19 , 1999, c. 40 22 , 1999, c. 43 27 , 1999, c. 43
1997, c. 118	Act respecting the Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal	Ab. , 2001, c. 25
1998, c. 2	Act respecting the negotiation of agreements concerning the reduction of labour costs in the municipal sector	2 , 1999, c. 40 45 , 1999, c. 43
1998, c. 9	Act to establish a fund in respect of the ice storm of 5 to 9 January 1998	6 , 2000, c. 15 9 , 2000, c. 8; 2000, c. 15 11 , 1999, c. 40
1998, c. 16	Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions of a fiscal nature	283 , Ab. 1999, c. 83 306 , 2000, c. 39

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1998, c. 19	Act respecting Société Innovatech du Grand Montréal <i>see</i> c. S-17.2.0.1	
1998, c. 20	Act respecting Société Innovatech Régions ressources <i>see</i> c. S-17.5	
1998, c. 21	Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches <i>see</i> c. S-17.4	
1998, c. 22	Act respecting Société Innovatech du sud du Québec <i>see</i> c. S-17.2.2	
1998, c. 25	Act to provide for the protection of groundwater 1 , 1999, c. 36 2 , 1999, c. 36	
1998, c. 36	Act respecting income support, employment assistance and social solidarity <i>see</i> c. S-32.001	
1998, c. 40	Act respecting owners and operators of heavy vehicles <i>see</i> c. P-30.3	
1998, c. 41	Act respecting Héma-Québec and the haemovigilance committee <i>see</i> c. H-1.1	
1998, c. 45	Act respecting the combination of certain state enterprises 3 , 2000, c. 56 9 , 2000, c. 56 14 , 2000, c. 56 20 , 2000, c. 56	
1998, c. 47	Act respecting certain facilities of Ville de Montréal 21 , 2001, c. 68 42 , 1999, c. 43	
1998, c. 51	Act to amend the Code of Civil Procedure and other legislative provisions in relation to notarial matters 29 , Ab. 2000, c. 44	
1999, c. 8	Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie <i>see</i> c. M-19.1.2	
1999, c. 11	Act respecting Financement-Québec <i>see</i> c. F-2.01	
1999, c. 16	Act respecting Immobilière SHQ <i>see</i> c. I-0.3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1999, c. 24	Midwives Act <i>see</i> c. S-0.1	
1999, c. 32	Act respecting the Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec <i>see</i> c. B-7.1	
1999, c. 34	Act respecting the Corporation d'hébergement du Québec <i>see</i> c. C-68.1	
1999, c. 36	Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec <i>see</i> c. S-11.012	
1999, c. 40	Act to harmonize public statutes with the Civil Code 116 , 2001, c. 2	
1999, c. 41	Act respecting the Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel <i>see</i> c. S-10.0001	
1999, c. 54	Act respecting the terms of the directors of certain public health and social service institutions 1 , 2001, c. 74	
1999, c. 57	Act respecting the conditions of employment in certain sectors of the clothing industry and amending the Act respecting labour standards 13 , 2001, c. 47	
1999, c. 62	Act to amend the Courts of Justice Act and the Act respecting municipal courts 8 , 2001, c. 8	
1999, c. 63	Water Resources Preservation Act <i>see</i> c. P-18.1	
1999, c. 75	Act to amend the Environment Quality Act and other legislation as regards the management of residual materials 37 , Ab. 2000, c. 34 39 , Ab. 2000, c. 34 52 , 2000, c. 56	
1999, c. 77	Act respecting the Ministère des Finances <i>see</i> c. M-24.01	
1999, c. 83	Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions 165 , 2000, c. 39 273 , 2001, c. 7 301 , 2000, c. 39 331 , 2000, c. 39	
1999, c. 86	Act respecting international financial centres <i>see</i> c. C-8.3	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
1999, c. 106	Act respecting Industrial-Alliance, Life Insurance Company	18 , 1999, c. 86
2000, c. 5	Act to amend the Taxation Act and other legislative provisions	236 , 2001, c. 53
2000, c. 8	Public Administration Act	<i>see</i> c. A-6.01
2000, c. 12	Police Act	<i>see</i> c. P-13.1
2000, c. 14	Act to establish the Québec Youth Fund	<i>see</i> c. F-4.001
2000, c. 15	Financial Administration Act	<i>see</i> c. A-6.001
2000, c. 20	Fire Safety Act	<i>see</i> c. S-3.4
2000, c. 27	Act to amend the Act respecting municipal territorial organization and other legislative provisions	12 , 2000, c. 54 12.1 , 2000, c. 54 14 , 2000, c. 54 14.1 , 2000, c. 54 15 , 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 68 16 , 2000, c. 54; Ab. 2001, c. 68
2000, c. 34	Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal	<i>see</i> c. C-37.01
2000, c. 43	Act to amend the Architects Act	7 , 2001, c. 34
2000, c. 44	Notaries Act	<i>see</i> c. N-3
2000, c. 53	Act respecting La Financière agricole du Québec	<i>see</i> c. L-0.1
2000, c. 54	Act to again amend various legislative provisions respecting municipal affairs	119 , 2001, c. 25 127 , 2001, c. 68 140 , 2001, c. 25 143 , 2001, c. 68 144 , Ab. 2001, c. 68 145 , 2001, c. 25

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
2000, c. 56	Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais	<p>100, 2001, c. 25 154, 2001, c. 25 195, 2001, c. 25 201, 2001, c. 25 214, 2001, c. 25 217, Ab. 2001, c. 76 217.1, 2001, c. 25 219, 2001, c. 25 232.1, 2001, c. 25 232.2, 2001, c. 25 232.3, 2001, c. 25; 2001, c. 68 232.4, 2001, c. 25 233, 2001, c. 25 233.1, 2001, c. 25 233.2, 2001, c. 25 233.3, 2001, c. 25 233.4, 2001, c. 25 233.5, 2001, c. 25 233.6, 2001, c. 25 247, 2001, c. 25; 2001, c. 68 248, 2001, c. 25; 2001, c. 68 249, 2001, c. 25; 2001, c. 68 250, 2001, c. 25; 2001, c. 68 252, 2001, c. 25 253, 2001, c. 25 255, 2001, c. 25 255.1, 2001, c. 25 256.1, 2001, c. 25 Sched. I, <i>see</i> c. C-11.4 Sched. I-B, 2001, c. 25 Sched. II, <i>see</i> c. C-11.5 Sched. II-A, 2001, c. 25 Sched. II-B, 2001, c. 25; 2001, c. 68 Sched. III, <i>see</i> c. C-11.3 Sched. III-B, 2001, c. 68 Sched. IV, <i>see</i> c. C-11.1 Sched. V, <i>see</i> c. C-11.2 Sched. VI, <i>see</i> c. C-37.02 Sched. VI-A, 2001, c. 25</p>
2001, c. 23	Act respecting public transit authorities	<p>1, 2001, c. 66 7, 2001, c. 66 10, 2001, c. 66 14, 2001, c. 66 15, 2001, c. 66 16, 2001, c. 66 16.1, 2001, c. 66 17, 2001, c. 66 18, 2001, c. 66 19, 2001, c. 66 20, 2001, c. 66 21, 2001, c. 66 22, 2001, c. 66 39, 2001, c. 66 48, 2001, c. 66 61, 2001, c. 66 64, 2001, c. 66 73, 2001, c. 26 74, 2001, c. 26</p>

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
2001, c. 23	Act respecting public transit authorities – <i>Cont'd</i>	
	75 , 2001, c. 26	
	77 , 2001, c. 66	
	91 , 2001, c. 66	
	92 , 2001, c. 66	
	95 , 2001, c. 66	
	105 , 2001, c. 66	
	109 , 2001, c. 66	
	114 , 2001, c. 66	
	116 , 2001, c. 66	
	117 , 2001, c. 66	
	119 , 2001, c. 66	
	120 , 2001, c. 66	
	122 , 2001, c. 66	
	123 , 2001, c. 66	
	126 , 2001, c. 66	
	131 , 2001, c. 66	
	134 , 2001, c. 66	
	135 , 2001, c. 66	
	136 , 2001, c. 66	
	139 , 2001, c. 66	
	140 , 2001, c. 66	
	144 , 2001, c. 66	
	149 , 2001, c. 66	
	150 , 2001, c. 66	
	151 , 2001, c. 66	
	162 , 2001, c. 66	
	164.1 , 2001, c. 66	
	165 , 2001, c. 66	
	167 , 2001, c. 66	
	169 , 2001, c. 66	
	170.1 , 2001, c. 66	
	175 , 2001, c. 66	
	177 , 2001, c. 66	
	179 , Ab. 2001, c. 66	
	180 , Ab. 2001, c. 66	
	181 , Ab. 2001, c. 66	
	182 , Ab. 2001, c. 66	
	183 , Ab. 2001, c. 66	
	184 , Ab. 2001, c. 66	
	185 , Ab. 2001, c. 66	
	186 , Ab. 2001, c. 66	
	187 , Ab. 2001, c. 66	
	188 , Ab. 2001, c. 66	
	189 , Ab. 2001, c. 66	
	190 , Ab. 2001, c. 66	
	191 , Ab. 2001, c. 66	
	192 , Ab. 2001, c. 66	
	193 , Ab. 2001, c. 66	
	194 , Ab. 2001, c. 66	
	195 , Ab. 2001, c. 66	
	196 , Ab. 2001, c. 66	
	197 , Ab. 2001, c. 66	
	198 , Ab. 2001, c. 66	
	199 , Ab. 2001, c. 66	
	200 , Ab. 2001, c. 66	
	201 , Ab. 2001, c. 66	
	202 , Ab. 2001, c. 66	
	203 , Ab. 2001, c. 66	
	204 , Ab. 2001, c. 66	
	205 , Ab. 2001, c. 66	
	206 , Ab. 2001, c. 66	
	230 , Ab. 2001, c. 66	

TABLE OF AMENDMENTS

Reference	TITLE	Amendments
2001, c. 23	Act respecting public transit authorities – <i>Cont'd</i>	
	253.1 , 2001, c. 66	
	256 , 2001, c. 66	
	258 , 2001, c. 66	
	259.1 , 2001, c. 66	
2001, c. 25	Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs	
	507 , 2001, c. 68	
	508 , 2001, c. 68	
	512 , 2001, c. 68	
2001, c. 26	Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions	
	63 , 2001, c. 49	
	207 , 2001, c. 49	
	210.1 , 2001, c. 49	
	210.2 , 2001, c. 49	
	221 , 2001, c. 49	
2001, c. 76	Civil Protection Act	
	129 , 2001, c. 76	

**TABLE OF GENERAL AMENDMENTS
TO PUBLIC STATUTES**

The entries below are references to legislative provisions passed in 2001 which amend generally or affect one or several Acts rather than specific sections.

Title	Reference
An Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions	2001, c. 26, ss. 204, 205 (Bill 31)
An Act to amend the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity and other legislative provisions	2001, c. 44, ss. 30, 31 (Bill 30)
Public Health Act	2001, c. 60, ss. 166, 167 (Bill 36)
An Act to amend the James Bay Region Development Act and other legislative provisions	2001, c. 61, s. 17 (Bill 40)
An Act to amend the Parks Act	2001, c. 63, s. 13 (Bill 44)
An Act respecting La Financière du Québec	2001, c. 69, s. 12 (Bill 61)
Civil Protection Act	2001, c. 76, s. 134 (Bill 173)

**TABLE OF CORRECTIONS MADE TO THE ENGLISH TEXT
OF THE REVISED STATUTES**

*The corrections made to the French text are indicated in the corresponding
table of the French volume of the Statutes*

Updating to 1 November 1980

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-16	Social Aid Act	s. 31
R.S.Q., c. A-24	Cooperative Associations Act	s. 19
R.S.Q., c. C-12	Charter of human rights and freedoms	s. 50
R.S.Q., c. C-15	Professional Chemists Act	ss. 6, 10, 11, 13, 14
R.S.Q., c. C-19	Cities and Towns Act	s. 466
R.S.Q., c. C-20	An Act to promote good citizenship	s. 25
R.S.Q., c. C-26	Professional Code	s. 59
R.S.Q., c. D-6	Municipal Officers Dismissal Act	s. 12
R.S.Q., c. J-2	Jurors Act	s. 16
R.S.Q., c. M-10	Agricultural Merit Act	s. 2
R.S.Q., c. M-13	Mining Act	s. 298
R.S.Q., c. T-12	Transport Act	s. 8

Updating to 31 December 1981

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. P-13	Police Act	s. 1
R.S.Q., c. T-10	Stamp Act	s. 30

Updating to 1 July 1982

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-35	An Act respecting the Commission municipale	s. 47
R.S.Q., c. C-55	An Act respecting the Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	s. 2
R.S.Q., c. C-75	Farm Credit Act	s. 46
R.S.Q., c. N-2	Notarial Act	s. 129
R.S.Q., c. V-3	An Act respecting the sale of unclaimed goods	ss. 8, 10

Updating to 1 January 1983

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-38	Companies Act	Concordance Table
R.S.Q., c. C-55	An Act respecting the Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	s. 13
R.S.Q., c. E-2.1	An Act respecting elections in certain municipalities	s. 46
R.S.Q., c. E-3.1	Election Act	Schedule B
R.S.Q., c. F-2.1	An Act respecting municipal taxation	s. 252
R.S.Q., c. L-4.1	An Act respecting electoral lists	Form 9
R.S.Q., c. M-13	Mining Act	s. 27
R.S.Q., c. N-1.1	An Act respecting labour standards	Schedule I
R.S.Q., c. P-8	An Act respecting Forillon Park and its surroundings	s. 4
R.S.Q., c. R-10	An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan	s. 2
R.S.Q., c. T-9	Lands and Forests Act	s. 31

Updating to 1 July 1983

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-14	Legal Aid Act	s. 81
R.S.Q., c. C-34	An Act respecting the Commission des affaires sociales	s. 21
R.S.Q., c. C-38	Companies Act	s. 7
R.S.Q., c. D-11	Territorial Division Act	ss. 13, 14
R.S.Q., c. I-3	Taxation Act	s. 1
R.S.Q., c. P-15	Summary Convictions Act	Schedule B
R.S.Q., c. S-18.1	An Act respecting the Makivik Corporation	s. 4
R.S.Q., c. T-8	Colonization Land Sales Act	s. 17

Updating to 1 January 1984

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. L-4.1	An Act respecting electoral lists	Schedule II
R.S.Q., c. R-14	An Act respecting the Syndical Plan of the Sûreté du Québec	s. 8
R.S.Q., c. S-36	An Act respecting grants to school boards	Division IX

Updating to 1 July 1984

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-27.1	Municipal Code of Québec	Preliminary Title, a. 347
R.S.Q., c. F-5	An Act respecting manpower vocational training and qualification	s. 30

Updating to 1 March 1985

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-27.1	Municipal Code of Québec	aa. 1061, 1094
R.S.Q., c. C-70	An Act respecting municipal and intermunicipal transit corporations	s. 38
R.S.Q., c. D-2	An Act respecting collective agreement decrees	s. 22
R.S.Q., c. E-8.1	An Act respecting public elementary and secondary education	s. 137
R.S.Q., c. I-3	Taxation Act	s. 182
R.S.Q., c. I-14	Education Act	s. 137
R.S.Q., c. P-1	An Act respecting the payment of allowances to certain self-employed workers	s. 1
R.S.Q., c. R-10	An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan	Schedule II

Updating to 1 March 1986

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. C-27	Labour Code	s. 1
R.S.Q., c. O-3	An Act respecting the Office de planification et de développement du Québec	ss. 4, 12
R.S.Q., c. P-7	An Act respecting Mauricie Park and its surroundings	s. 3
R.S.Q., c. P-8	An Act respecting Forillon Park and its surroundings	s. 4
R.S.Q., c. R-0.2	An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death	s. 33
R.S.Q., c. S-11	An Act respecting the Société de développement immobilier du Québec	Note on Status

Updating to 1 September 1986

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-3.001	An Act respecting industrial accidents and occupational diseases	Schedule IV
R.S.Q., c. A-25	Automobile Insurance Act	Repeal Schedules
R.S.Q., c. A-29	Health Insurance Act	ss. 19, 19.1
R.S.Q., c. C-19	Cities and Towns Act	ss. 70.9, 72, 309
R.S.Q., c. F-3.2	An Act respecting the Fondation Jean-Charles-Bonenfant	Title, ss. 1, 19
R.S.Q., c. I-14	Education Act	s. 1
R.S.Q., c. S-16	An Act respecting the Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	Schedule C

Updating to 1 March 1987

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-3.01	An Act respecting the accreditation and financing of students' associations	ss. 2, 10, 18, 21, 27, 32, 34, 35, 42, 43, 44, 46 Division VII, ss. 52, 53, 59, 63
R.S.Q., c. A-4.1	An Act respecting the acquisition of farm land by non-residents	s. 1
R.S.Q., c. A-21.1	Archives Act	Schedule
R.S.Q., c. C-12	Charter of human rights and freedoms	s. 23
R.S.Q., c. C-64.1	Referendum Act	Appendix 2, s. 447
R.S.Q., c. D-11	Territorial Division Act	s. 9
R.S.Q., c. E-3.2	Election Act	s. 339
R.S.Q., c. P-37	Tree Protection Act	s. 1
R.S.Q., c. S-18.2.1	An Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux	Alphanumerical designation

Updating to 1 March 1987

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. S-25	Agricultural Societies Act	s. 24
R.S.Q., c. T-10	Stamp Act	s. 27

Updating to 1 September 1987

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-19.1	An Act respecting land use planning and development	s. 65
R.S.Q., c. F-1	An Act respecting fabriques	Schedule
R.S.Q., c. P-7	An Act respecting Mauricie Park and its surroundings	Schedule B
R.S.Q., c. R-9	An Act respecting the Québec Pension Plan	s. 1
R.S.Q., c. R-11	An Act respecting the Teachers Pension Plan	Schedule III
R.S.Q., c. S-5	An Act respecting health services and social services	ss. 2, 24.1, 34, 43, 78, 82, 118.5, 135
R.S.Q., c. S-25	Agricultural Societies Act	s. 18

Updating to 1 March 1988

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. A-7.1	An Act respecting the Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	s. 16
R.S.Q., c. A-29.1	An Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance	s. 25
R.S.Q., c. C-26	Professional Code	s. 184
R.S.Q., c. C-52.1	An Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly	Running head
R.S.Q., c. E-9	An Act respecting private education	s. 2

Updating to 1 March 1988

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. F-2.1	An Act respecting municipal taxation	s. 211
R.S.Q., c. I-17	University Investments Act	s. 1

Updating to 1 March 1989

Reference	Title	Provisions corrected
R.S.Q., c. S-3.2	An Act respecting income security for Cree hunters and trappers who are beneficiaries under the Agreement concerning James Bay and Northern Québec	ss. 14, 48
R.S.Q., c. S-17	An Act respecting the Société générale de financement du Québec	s. 16

**EQUIVALENCE TABLE OF CHAPTERS OF CONSOLIDATED
STATUTES FOR 2001**

FORMER CHAPTERS	NEW CHAPTERS
2001, chapter 9	chapter A-29.011
2001, chapter 12	chapter G-1.01
2001, chapter 14	chapter R-26.2
2001, chapter 15	chapter S-6.01
2001, chapter 23	chapter S-30.01
2001, chapter 31	chapter R-12.1
2001, chapter 32	chapter C-1.1
2001, chapter 36	chapter C-6.1
2001, chapter 40	chapter A-7.2
2001, chapter 43	chapter P-31.1
2001, chapter 56	chapter R-25.1
2001, chapter 60	chapter S-2.2
2001, chapter 76	chapter S-2.3

**LIST OF LEGISLATIVE PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE
BY PROCLAMATION OR ORDER AS OF 1 MARCH 2002
DATE OF COMING INTO FORCE**

Dates of coming into force which appear in the annual volumes of statutes are not listed.

Reference	SUBJECT
1964	An Act respecting the Revised Statutes, 1964 1965-09-09
1965, c. 10	An Act to amend the Territorial Division Act 1966-04-18 ss. 1-78
1965, c. 11	An Act to amend the Legislature Act and the Executive Power Act 1966-04-18 s. 1
1965, c. 17	An Act to amend the Courts of Justice Act 1966-09-01 ss. 1-4, 22, 26-41
1965, c. 51	An Act to amend the Professional Syndicates Act 1965-11-01 ss. 3, 4
1965, c. 59	Blind Persons Allowances Act 1966-02-14
1965, c. 60	Disabled Persons Assistance Act 1966-02-14
1965, c. 61	Aged Persons Assistance Act 1966-02-14
1965, c. 67	An Act to amend the Education Act 1966-05-15 s. 10
1965, c. 80	Code of Civil Procedure 1966-09-01
1966-67, c. 18	An Act to amend the Courts of Justice Act 1968-03-11 ss. 2, 3
1966-67, c. 21	An Act to amend the Liquor Board Act 1968-03-01 ss. 1, 4, 5, 7, 9-11, 12 (par. a), 13-16, 19-22, 24, 26
1966-67, c. 24	Quebec National Library Act 1968-01-01
1966-67, c. 61	An Act to again amend the Education Act 1970-09-15 s. 1
1966-67, c. 72	Financial Institutions, Companies and Cooperatives Department Act 1968-05-28

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1966-67, c. 73	Quebec Deposit Insurance Act 1970-07-01 ss. 23, 24, 29, 33
1968, c. 42	An Act to amend the Animal Health Protection Act 1972-01-01
1968, c. 48	An Act to establish the Office for the Prevention and Treatment of Alcoholism and other Toxicomanias 1970-05-01
1968, c. 67	Private Education Act 1969-07-02 ss. 9, 15, 23, 73
1968, c. 82	An Act respecting civil marriage 1969-04-01
1969, c. 21	Probation and Houses of Detention Act 1973-10-01 s. 17
1969, c. 51	Manpower Vocational Training and Qualification Act 1971-01-01 ss. 64-95, 99 1971-03-06 ss. 59-61
1969, c. 58	Wild-life Conservation Act 1970-06-15
1969, c. 59	An Act to amend the Hotels Act 1975-05-07
1969, c. 61	Stuffing and Upholstered and Stuffed Articles Act 1973-01-01
1969, c. 63	Social Aid Act 1970-09-10 Div. V, ss. 30-41, 65 1970-11-01 Div. I, II, III, IV, VI, VII, VIII, IX, except ss. 58, 59 1972-05-01 s. 60
1969, c. 67	An Act to amend the Education Act 1970-03-31
1970, c. 10	An Act to again amend the Courts of Justice Act 1971-10-30 ss. 1, 2
1970, c. 27	An Act to amend the Mining Act 1971-12-01 ss. 11-18, 20-23, 32
1971, c. 20	Québec Liquor Corporation Act 1993-09-30 s. 25 (3 rd par.), date from which a beer distributor's permit may be issued
1971, c. 33	Petroleum Products Trade Act 1973-01-01 ss. 1-29, 36 1974-05-01 ss. 30-35

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1971, c. 47	An Act to amend the Health Insurance Act and the Health Insurance Board Act 1972-05-23 s. 3 1972-08-01 ss. 1, 2, 9-17, exceptions excluded 1974-01-01 ss. 1 (par. <i>f</i> (part)), 2 (2 nd par. (par. <i>b</i>)), 16 (part) 1974-05-01 s. 15 (par. <i>a</i> , subpar. <i>c</i>)
1971, c. 48	An Act respecting health services and social services 1972-06-01 ss. 1-148, 150-168
1971, c. 50	Real Estate Assessment Act 1972-10-15 s. 129 1972-11-30 ss. 130, 132
1971, c. 81	Public Curatorship Act 1972-06-01
1972, c. 4	An Act to amend the Territorial Division Act 1973-09-25 ss. 1, 2
1972, c. 14	Legal Aid Act 1973-06-04 ss. 2-10, 22 (par. <i>a, j</i>), 24-28, 50-55, 57, 58, 60, 62-79, 82, 83, 91-94
1972, c. 42	Public Health Protection Act 1974-04-17 ss. 25-35
1972, c. 49	Environment Quality Act 1975-01-22 ss. 54-56, 58, 59, 64, 66, 67 1984-05-16 s. 45
1972, c. 52	An Act respecting the General Investment Corporation of Québec 1973-04-27 ss. 4, 6-9, 12-14
1972, c. 53	An Act to amend the Québec Pension Plan 1973-05-01 ss. 4-8, 66, 68
1972, c. 55	Transport Act 1973-05-24 ss. 52-73, 182, 183 (par. <i>b</i>) 1973-07-09 ss. 98, 101 (part), 102 1973-07-18 s. 101 (part) 1974-05-13 ss. 101 (part), 125 1974-05-27 s. 101 (part) 1974-08-14 ss. 99, 100
1973, c. 26	An Act to amend the Animal Health Protection Act 1987-07-01 s. 31
1973, c. 30	An Act to amend the Health Insurance Act and the Québec Health Insurance Board Act 1974-01-01 s. 15 1975-05-07 s. 17 1975-06-11 ss. 1 (par. <i>a</i>), 2 (par. <i>d</i>), 3-5, 8, 13 (par. <i>e</i>)
1973, c. 37	An Act to amend the Transport Act 1973-08-06 s. 4

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1973, c. 38	Expropriation Act 1975-06-19 ss. 68-87, 143, 144, 145 1976-04-01 ss. 34-44, 48-66, 88, 92, 98, 99, 103, 104, 110-112, 114-117, 121, 136, 139-142
1973, c. 43	Professional Code 1974-09-01 s. 101 1974-10-27 ss. 241-244 1975-02-12 ss. 239, 240
1973, c. 46	Medical Act 1974-09-01 s. 37 (1 st par.)
1973, c. 50	Denturologists Act 1974-06-01
1973, c. 54	Hearing-aid Acousticians Act 1974-10-21 s. 17
1973, c. 55	Podiatry Act 1974-10-21 s. 19
1973, c. 56	Chiropractic Act 1974-10-21 s. 15
1974, c. 6	Official Language Act 1976-01-01 ss. 78-99 1976-01-28 s. 34 1976-09-01 ss. 26-29, 39
1974, c. 10	An Act to amend the Civil Service Superannuation Plan 1977-07-01 ss. 2, 4, 5, 6 (s. 16 <i>c</i>), 11, 14, 16, 17 (s. 52 <i>a</i>), 26
1974, c. 13	Bailiffs Act 1975-09-20 ss. 2-21, 26-34, 36, 38
1974, c. 14	An Act to amend the Liquor Permit Control Commission Act 1975-05-26 s. 59 1975-07-01 ss. 1, 8-10, 12, 13 (par. <i>a</i>), 16, 18-22, 23 (par. <i>a</i> , <i>d</i>), 24 (par. <i>c</i>), 30, 32, 39, 40, 56, 64-67, 73, 75, 82
1974, c. 15	Intergovernmental Affairs Department Act 1976-06-01 s. 21
1974, c. 31	Crop Insurance Act 1977-04-15 ss. 23 (1 st par.), 30, 31, 34, 35, 37, 43, 44 (4 th , 5 th par.) 1977-05-18 ss. 32, 33, 36, 38-42, 45 1977-10-19 s. 44 (1 st , 2 nd , 3 rd par.)
1974, c. 33	An Act to amend the Act to promote credit to farm producers 1975-06-01
1974, c. 35	Agricultural Products and Food Act 1975-07-15 ss. 1-5, 6 (except 1 st par. (par. <i>b</i>)), 7-42, 44-53
1974, c. 39	Social Affairs Commission Act 1975-08-01

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1974, c. 40	An Act to amend the Health Insurance Act and the Québec Health Insurance Board Act 1975-04-11 s. 15 (par. <i>j</i> , except “or research scholarships”, par. <i>k</i>) 1975-05-07 s. 21 1975-06-11 s. 5 1975-07-16 ss. 15 (par. <i>j</i> , “or research scholarships”), 18 1979-04-04 s. 4
1974, c. 42	An Act to amend the Act respecting health services and social services 1980-11-04 s. 66
1974, c. 53	Travel Agents Act 1975-04-30
1974, c. 59	An Act respecting the protection of children subject to ill-treatment 1975-04-11 ss. 1 (ss. 14 <i>a</i> -14 <i>g</i> , 14 <i>j</i>), 2-4 1975-10-04 s. 1 (ss. 14 <i>h</i> , 14 <i>j</i> -14 <i>q</i>)
1974, c. 61	An Act to amend the Transport Act 1974-08-14 ss. 1, 2, 4-11 1974-08-28 s. 3
1974, c. 63	An Act to amend the Teachers Pension Plan 1975-07-01 ss. 1 (par. <i>b</i>), 3, 5, 9, 10
1974, c. 67	An Act to amend the Trust Companies Act 1975-09-24 ss. 4, 8
1974, c. 70	An Act respecting insurance 1976-10-20 ss. 1-274, 276-336, 340-481 1979-11-21 s. 275
1975, c. 6	Charter of human rights and freedoms 1976-06-28 ss. 1-56, 66-89, 91-96
1975, c. 7	An Act to amend the Territorial Division Act 1980-01-01
1975, c. 12	An Act to constitute the “Société québécoise d’information juridique” 1976-04-01
1975, c. 45	An Act to amend the Transport Act and other legislation 1976-05-03 ss. 7, 37 1976-08-04 s. 30
1975, c. 50	An Act to amend the Construction Industry Labour Relations Act 1976-09-15 s. 3 (ss. 32 <i>m</i> , 32 <i>n</i>)
1975, c. 58	An Act to repeal the Health Units Act 1976-04-01
1976, c. 22	An Act to amend the Petroleum Products Trade Act 1987-06-10
1976, c. 46	An Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Québec 1977-10-31 ss. 2 (par. 1-5, 7), 3, 4, 5

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1976, c. 51	An Act to prolong and to amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners 1977-04-01 ss. 2, 3, 8, 10, 11
1976, c. 58	An Act respecting the city of Hull 1981-08-19
1977, c. 20	Youth Protection Act 1979-01-15 ss. 2-11, 23-27, 30, 32-137, 140, 146, 147, 150-153, 155
1977, c. 52	An Act to amend the Cities and Towns Act 1978-08-01 ss. 21, 22
1977, c. 53	An Act to amend the Municipal Code 1978-08-01 s. 37
1977, c. 55	An Act to amend the Environment Quality Act 1984-05-16 ss. 1, 2
1977, c. 60	An Act to facilitate conversion to the international system of units (SI) and to other customary units 1983-11-01 ss. 16, 18, 19
1977, c. 62	An Act to amend the Charter of the Québec Deposit and Investment Fund 1979-04-11 ss. 4, 5, 8-11
1977, c. 68	Automobile Insurance Act 1978-07-05 ss. 140, 236
1978, c. 7	An Act to secure the handicapped in the exercise of their rights 1979-08-01 s. 92 1980-11-15 ss. 68, 69, 70 (2 nd par.) 1983-01-01 s. 63
1978, c. 9	Consumer Protection Act 1979-04-04 ss. 1 (subpar. <i>i, j, l, p</i>), 291-299, 301-304, 350-352, 362 (2 nd , 3 rd par.), 363 1980-04-30 ss. 1 (subpar. <i>a-h, k, m-o</i>), 2-5, 6 (par. <i>a, b</i>), 7-155, 156 (subpar. <i>a-g, i</i>), 157-222, 224-245, 247-255, 257-290, 300, 305-307, 309-349, 353-361, 362 (1 st par.) 1981-03-01 ss. 256, 308 1982-06-02 s. 223
1978, c. 18	An Act respecting certain legislative provisions 1979-04-04 ss. 28, 29, 31, 32, 36, 37 1979-05-09 ss. 14, 15
1978, c. 22	An Act to promote the parole of inmates 1979-04-04 ss. 19-48, 51, 52, 54 1979-05-09 ss. 55, 56
1978, c. 36	An Act respecting lotteries, racing, publicity contests and amusement machines 1980-07-30 ss. 20 (part), 23 (part), 24-26, 27 (part), 28 (part), 29, 30, 31 (2 nd par.), 34 (part), 36 (part), 38-44, 45 (part), 46, 53 (part), 56, 57, 67 (part), 70 (part), 73, 77 (part), 125 (part)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1978, c. 54	An Act to amend the Electricians and Electrical Installations Act and the Building Contractors Vocational Qualifications Act 1979-03-01 ss. 1-23, 35 1980-04-01 ss. 24-34
1978, c. 55	An Act to amend the Pipe-Mechanics Act and to again amend the Building Contractors Vocational Qualifications Act 1980-04-01
1978, c. 56	An Act to amend the Stationary Enginemen Act 1981-09-01
1978, c. 57	An Act to amend the Workmen's Compensation Act and other legislation 1981-01-01 s. 67 1981-03-11 s. 24
1978, c. 64	An Act to amend the Environment Quality Act 1984-05-16 s. 18
1978, c. 66	An Act to amend the Charter of the General Investment Corporation of Québec 1979-08-15 s. 5
1978, c. 75	An Act to amend the Highway Code 1979-09-17 ss. 2, 3, 5, 7
1978, c. 98	An Act approving the Northeastern Québec Agreement 1979-07-04 ss. 2 (par. 1-5, 7), 3, 4
1979, c. 1	An Act to amend the Health Insurance Act 1982-03-24 s. 40 (par. <i>a</i> , <i>b</i>)
1979, c. 17	An Act to amend the Adoption Act 1980-10-08 ss. 3 (s. 37.3), 4 (s. 41 (1 st par., subpar. <i>f</i>)) 1981-04-15 s. 3 (s. 37.2)
1979, c. 25	An Act respecting the legislation provided for in the Northeastern Québec Agreement and amending other legislation 1981-09-10 ss. 105 (s. 31 <i>i</i> (2 nd par.)), 111-114, 116-119, 122-128, 131-139, 142, 145 (ss. 763-765, 790, 792) 1985-07-01 s. 145 (ss. 766-779, 782-789, 791, 793, 794)
1979, c. 27	An Act to amend the Maritime Fisheries Credit Act 1980-03-13
1979, c. 31	An Act to amend the Companies Act and other legislation 1980-09-17 ss. 11, 12, 28, 29, 33 1980-12-17 s. 48 1980-12-30 ss. 19 (s. 31.1), 20 (s. 32 (part)), 30 (s. 132.1), 31 (s. 133 (part)), 35, 36, 37 (par. <i>a</i>), 38, 39, 45-47
1979, c. 45	An Act respecting labour standards 1980-04-16 ss. 1-4, 5 (par. 1-3), 6-28, 29 (par. 1-3, 5), 30-38, 39 (par. 1-5, 8-12), 40-69, 71-74, 76, 77 (part), 78-111, 113-135, 139-171 1981-04-01 s. 75

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1979, c. 48	An Act to establish the Régie du logement and to amend the Civil Code and other legislation 1980-03-15 s. 126 1980-07-01 ss. 4, 6, 7, 14, 85, 128 1980-10-01 ss. 1-3, 5, 8-13, 15-84, 86-125, 127, 129, 132-146
1979, c. 51	An Act respecting land use planning and development 1985-06-01 s. 261 (par. 4) 1985-09-01 s. 261 (par. 7) 1993-07-01 s. 261 (par. 6) 1995-01-01 s. 261 (par. 10)
1979, c. 56	Election Act 1980-07-10 ss. 1, 177-215, 220, 231, 232, 238, 239, 289-308, 313, 314 1980-08-15 ss. 2-176, 216-219, 221-230, 233-237, 240-288, 309-312
1979, c. 63	An Act respecting occupational health and safety 1981-01-01 s. 271 1981-01-01 ss. 9-51, 53-57, 62-67, 98-103, 127-136, 178-192, 194-197, 216-222, 227-246, 252, 265, 267, 273, 275, 278-282, 284-286, 289-301, 303-310, 313-324, 326 1981-02-25 ss. 110, 111, 247 (2 nd par.) 1982-05-26 ss. 58-61, 198-203 1982-12-01 ss. 52, 112-126 1983-10-22 ss. 68-86, 268, 327 1984-09-08 ss. 87-97
1979, c. 64	An Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster 1980-09-01 ss. 1-16, 18, 19 (1 st par.), 20-22, 24-44, 46, 48-60
1979, c. 67	An Act to amend the Police Act 1980-06-01
1979, c. 68	An Act respecting the development of Québec firms in the book industry 1981-02-12 ss. 1, 6-14, 38, 39, 48-50, 52 1981-06-01 ss. 2-5, 15-37, 40-47, 51, schedule
1979, c. 70	An Act respecting the collection of certain debts 1981-04-01 ss. 2-4, 45-63, 65-70 1981-07-01 ss. 1, 5-24, 26-44, 64
1979, c. 71	An Act respecting liquor permits 1980-06-01 ss. 2-24, 42 (par. 1), 64, 86 (1 st par. (subpar. 9), 2 nd par.), 114-118, 120 (par. 1), 121, 122, 128, 132 (par. 2, 4, 5), 133 (par. 3), 137, 141, 144, 146, 148, 149, 160, 163, 164, 165, 169, 170, 172, 173, 175, 176 1980-10-15 ss. 1, 25-41, 42 (par. 2), 43-47, 50, 51 (2 nd par.), 52-63, 65-85, 86 (1 st par. (subpar. 1-8, 10)), 87-113, 119, 120 (par. 2), 123-127, 130, 131, 132 (par. 1, 3 (part)), 133 (par. 2, 4), 134, 135 (part), 136, 138-140, 142, 143, 145, 147, 150-159, 161, 162, 166-168, 171, 174 1981-01-01 ss. 48, 49, 51 (1 st par.), 129, 132 (par. 3 (part)), 133 (par. 1), 135 (part)
1979, c. 73	An Act to amend the Crop Insurance Act and the Act respecting farm income stabilization insurance 1981-01-21
1979, c. 75	An Act respecting pressure vessels 1980-04-01

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1979, c. 84	Grain Act 1981-02-01
1979, c. 85	An Act respecting child day care 1980-10-16 ss. 1-4, 7-31, 34-45, 74-76, 80-86, 88-96
1979, c. 86	An Act respecting safety in sports 1980-06-25 ss. 1-20, 22-25, 54-57, 71-74 1982-12-30 ss. 21, 26-30, 47-53, 58, 61-65 1987-06-23 ss. 32-38, 40-46, 59, 60, 66-69 1987-09-28 s. 70
1980, c. 11	An Act to amend various legislative provisions 1981-03-01 s. 113
1980, c. 18	An Act to amend the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the Act respecting the Teachers Pension Plan and the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan 1981-11-01 ss. 2, 3
1980, c. 27	An Act to amend the Act respecting the Société québécoise d'initiatives pétrolières 1981-04-01
1980, c. 29	An Act to amend the Forestry Credit Act 1981-07-09 ss. 1-3
1980, c. 32	An Act respecting the conservation of energy in buildings 1981-11-01 ss. 5, 16, 17 1983-02-01 ss. 1-4, 6-15, 18-26
1980, c. 39	An Act to establish a new Civil Code and to reform family law 1981-04-02 ss. 1 (C.C.Q., aa. 407-422, 440-458, 460-524, 572-594, 633-659), 2-5, 7, 8, 10-32, 34-58, 61, 62, 65-67, 72, 74-79 1982-12-01 ss. 1 (C.C.Q., aa. 406, 431-439, 459, 525-537, 556-559, 568, 570, 595-632), 6, 33, 59, 60, 64 (3 rd par.), 68, 69, 70 (2 nd par.), 71 (1 st par.), 73 1986-06-01 s. 1 (C.C.Q., aa. 547, 549, 550)
1981, c. 3	An Act to amend the Civil Service Act 1982-07-02 s. 5 1982-08-12 s. 3 (par. c)
1981, c. 7	Highway Safety Code 1982-04-01 ss. 118-124, 194-263, 265-272, 274-476, 482, 484, 486, 489-491, 498-503, 505-509 1982-06-01 ss. 95-117, 169-171, 180-193, 480, 481, 485, 487, 488, 492-497, 504, 530 (1 st par.), 531, 532, 551-553, 556 1983-01-01 s. 69 1984-03-14 ss. 62, 67 1985-07-01 s. 264
1981, c. 8	An Act to amend the Transport Act 1982-01-20 ss. 2 (par. 1, 3), 5, 7-11, 13, 14, 16, 17 1982-11-17 ss. 23, 30 1983-08-01 s. 29 (s. 80 (par. a, b)) 1984-01-01 s. 29 (s. 80 (par. c))

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1981, c. 20	An Act to amend the Civil Service Act 1982-01-08 ss. 1-9
1981, c. 22	An Act to amend various legislation in the field of health and social services 1982-03-24 ss. 1 (s. 2 (10 th par.)), 4, 8, 9, 14-20, 22, 23, 24 (par. 1, 3, 4, 6), 25-29, 33, 35, 36, 40, 42, 43 (ss. 18.1, 18.2, 18.5), 46, 52-55, 57, 59-82, 86-91, 94-96, 100, 102, 113 (3 rd par.), 116 1982-07-01 ss. 1 (s. 3 (9 th , 11 th par.)), 7, 10 1983-02-01 s. 49 1983-04-01 s. 21
1981, c. 23	An Act to amend various legislative provisions 1983-01-01 ss. 16, 17
1981, c. 24	An Act to amend various fiscal laws 1982-01-20 ss. 14, 15
1981, c. 26	An Act to amend the Transport Act 1982-03-25 ss. 1-26, 28, 29, 40, 41 1982-04-01 ss. 31, 32, 37 1982-07-01 ss. 27, 30, 33-36, 38, 39
1981, c. 27	An Act respecting school loans 1982-03-08 ss. 1-27
1981, c. 31	An Act respecting the sociétés d'entraide économique 1982-01-13 ss. 1-15, 16 (part), 17-49, 162-167, 190-195, 201-204, 206 (1 st par.), 207-213, 216-218, 220-223 1982-03-01 ss. 50-52, 53 (par. 1, 2), 54-56, 61-99, 100 (2 nd par.), 104-117, 118 (1 st par.), 119-123, 124 (1 st par., 2 nd par. (par. 1, 2, 4, 5)), 125, 127 (1 st par.), 128, 129 (part), 130-161, 170-181, 189, 198-200, 214, 215 1984-04-01 ss. 53 (par. 3), 60, 100 (1 st par.), 101-103, 118 (2 nd par.) 1984-11-15 ss. 168 (part), 169
1981, c. 32	An Act to amend the Act to establish the Régie du logement and amending the Civil Code 1982-02-17 ss. 2, 16 1982-06-09 ss. 10, 18
1982, c. 13	An Act respecting public agricultural lands 1984-07-01 ss. 1-73
1982, c. 17	An Act to provide for the carrying out of the family law reform 1983-10-01 ss. 2, 42
1982, c. 26	Cooperatives Act 1983-03-30 ss. 328, 329 1983-06-08 ss. 244, 245, 271, 279, 282 1983-12-21 ss. 1-243, 246-270, 272-278, 280, 281, 283-327
1982, c. 30	An Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information 1983-10-01 ss. 155-157, 168, 169, 178 1984-07-01 ss. 9-15, 17-68, 71-102, 122-130, 132-154, 158-167, 170-173, 175-177 1985-07-01 ss. 69, 70 1986-01-01 s. 16

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1982, c. 32	An Act to amend the Summary Convictions Act and the Code of Civil Procedure 1983-04-01 s. 59
1982, c. 37	An Act to amend the Labour Code and the Code of Civil Procedure 1985-06-19 ss. 7-10, 13
1982, c. 48	Securities Act 1983-04-06 ss. 1-149, 151-159, 161-299, 302-330, 336-338, 340-347, 349-352 1983-12-21 s. 339
1982, c. 52	An Act respecting the Inspector General of Financial Institutions 1983-04-01 ss. 264, 265
1982, c. 55	An Act respecting the transfer of property in stock 1984-07-03 ss. 1-6
1982, c. 58	An Act to amend various legislation 1983-04-01 s. 1 1983-12-21 s. 22 1984-01-18 ss. 75 (s. 178.0.2), 76 (s. 178.1) 1987-03-18 ss. 41, 42, 43
1982, c. 59	An Act to amend the Automobile Insurance Act 1983-03-01 ss. 31-35, 62, 67-69 1983-07-01 ss. 6-9, 10 (s. 26 (3 rd par.)), 13, 14, 16-18, 21, 23, 36 (par. 2) 1984-01-01 ss. 25, 26, 47, 53, 55, 56 1984-03-14 ss. 10 (s. 26 (2 nd par.)), 11, 38-41, 50, 52 1984-05-16 ss. 57, 58
1982, c. 61	An Act to amend the Charter of human rights and freedoms 1983-10-01 ss. 1-4, 5 (s. 18.2), 6 (par. 1), 7-20, 21 (ss. 86.8-86.10), 22, 23, 28, 29, 31-35 1984-06-01 s. 5 (s. 18.1) 1985-06-26 ss. 21 (ss. 86.1, 86.2 (2 nd par.), 86.3-86.7), 24, 26, 27
1982, c. 62	An Act respecting the National Assembly 1983-05-04 ss. 86-115, 117-127, 147, 164 1983-05-18 ss. 57-65, 67-73, 75, 76, 80-85, 135, 141 (2 nd par.), 167 (1 st par.) 1989-06-07 ss. 37, 39, 155 to the extent that it repeals ss. 15, 20, 21, 23-26, 34-36
1983, c. 10	An Act to amend the Deposit Insurance Act 1984-06-01 ss. 2-4, 28, 32 1991-12-01 s. 35
1983, c. 16	An Act to promote forest credit by private institutions 1984-06-30
1983, c. 23	An Act to promote the advancement of science and technology in Québec 1984-11-28 ss. 65 (par. 1), 66-80, 83-93, 94 (1 st par.), 95 (1 st , 3 rd par.), 96, 97, 117-124 to the extent that they relate to the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche 1984-11-28 s. 112
1983, c. 28	An Act to amend the Code of Civil Procedure and the Civil Code 1985-02-25 s. 43

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1983, c. 37	Cinema Act 1984-04-11 ss. 63, 64, 191 1985-03-13 ss. 76-78, 80-82, 84-90, 135 (1 st par. (subpar. 1, 7), 2 nd par.), 138-144, 149-153, 173-176, 178-181, 195, 196, 200, 201, 203-206 1985-04-01 ss. 100, 197 1985-10-08 s. 83 1988-09-30 ss. 79, 91-96, 97 (1 st par., 2 nd par. (subpar. 1-5, 7)), 98, 99, 101-104, 106-108, 110, 117-122, 135 (1 st par. (subpar. 2, 3, 5, 6)), 154-166, 177, 182-184, 194
1983, c. 38	Archives Act 1987-08-21 ss. 69, 71 1989-08-30 ss. 58, 63, 80 1990-04-02 ss. 73, 81 1991-04-19 s. 79 1992-02-05 s. 72 1993-04-01 s. 70 1994-04-27 ss. 64, 66, 67
1983, c. 39	An Act respecting the conservation and development of wildlife 1984-06-06 ss. 1-25, 27, 28, 31-37, 39, 41, 44, 45, 47, 48, 50, 52-66, 69-74, 77-128, 162, 164-197 1984-06-15 ss. 30, 38, 40, 129-132, 133 (1 st par.), 134-139, 142-146, 150-161, 163 1985-11-27 ss. 140, 141 1988-01-13 s. 148 1988-03-09 ss. 147, 149 1989-03-01 ss. 49, 51, 75, 76 1989-08-23 s. 29 1992-08-06 ss. 42, 67, 68 1993-07-29 s. 26 1999-04-22 s. 43
1983, c. 40	An Act respecting the Société immobilière du Québec 1984-03-14 ss. 18, 22-45, 54-60, 67, 68, 72-76, 79-82, 84, 91, 92 (except Div. II and ss. 19, 20), 93-95 1984-04-01 ss. 85-87 1984-09-25 ss. 19, 21 1984-09-30 ss. 46-52 1984-10-01 ss. 20, 62, 63-65, 69-71, 77, 78, 83, 88-90, 92 (Div. II and ss. 19, 20)
1983, c. 41	An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death 1984-11-21 ss. 5-33, 163-169, 183, 184, 189, 212, 213 1986-03-03 ss. 1-4, 34-162, 170-182, 185-188, 190-211
1983, c. 47	An Act to amend various fiscal laws in view of instituting a new right of appeal for taxpayers 1984-09-30 ss. 1-10
1983, c. 49	An Act to amend various fiscal laws 1984-05-01 s. 17 1984-08-08 s. 39 in respect of the department corporations and mandataries
1983, c. 52	National Museums Act 1984-05-16 ss. 1-22, 26-41, 44-52, 55-57 1984-11-09 ss. 23, 24, 25, 42, 43, 53, 54
1983, c. 54	An Act to amend various legislative provisions 1984-03-14 s. 13 1984-04-25 s. 21 (s. 78 (4 th par.)) 1985-01-09 s. 44

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1983, c. 55	Public Service Act 1984-03-21 ss. 162, 169-171, 173 1984-04-01 ss. 1-27, 30-41, 51, 52, 54-86, 90-135, 138-152, 154-161, 163, 165-168, 172 1985-02-01 ss. 42-50, 53
1984, c. 16	An Act respecting commercial fisheries and aquaculture 1985-11-15 ss. 1-3, 5-10, 12-68
1984, c. 23	An Act to amend various legislation respecting transport 1985-03-13 s. 3
1984, c. 27	An Act to amend various legislation 1995-06-30 s. 84
1984, c. 41	An Act to amend the Securities Act 1985-08-01 ss. 8, 14-16, 20, 33 1987-06-04 ss. 1 (par. 2), 36, 37, 40 (ss. 110-118, 120, 123 (1 st par.), 124, 125, 127-142, 145-147.7, 147.8 (part), 147.9-147.12, 147.15, 147.16, 147.19-147.23), 53, 54 1987-07-16 s. 40 (ss. 119, 121, 122, 126, 143, 144, 147.13, 147.14, 147.17, 147.18)
1984, c. 43	An Act respecting the leasing of water-powers of the du Lièvre river to Les Produits forestiers Bellerive Ka'N'Enda Inc. 1985-03-06 ss. 1-10
1984, c. 47	An Act to amend various legislation 1985-02-22 ss. 23-25, 191, 192, 195, 196, 197 1985-03-01 s. 137 1985-03-13 s. 22 1985-03-13 ss. 217-225 1985-04-01 s. 207 1985-12-15 ss. 128-132 1986-04-30 s. 31
1984, c. 51	Election Act 1985-03-13 ss. 1-93, 95-563 1985-07-01 s. 94
1984, c. 54	An Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec 1985-03-20 ss. 1-56
1985, c. 23	An Act to amend various legislation respecting social affairs 1992-08-01 ss. 1, 2, 4
1985, c. 29	An Act to amend various legislation respecting the administration of justice 1989-05-01 ss. 7-11
1985, c. 34	Building Act 1986-11-01 ss. 226, 227, 228 (par. 2, 3) 1987-01-01 s. 224 1988-06-15 ss. 269-273 1989-02-01 ss. 221, 225 (s. 9.35), 229 (par. 1) 1995-09-01 ss. 151 (par. 6) (in any respect other than the qualification of contractors and owner-builders), 153 (in any respect other than the qualification of contractors and owner-builders) 1997-01-15 ss. 160 (par. 1), 165 (par. 1)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1985, c. 34	<p>Building Act – <i>Cont'd</i></p> <p>2000-11-07 ss. 2 (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders), 3, 5, 7 (with regard to the definition of “pressure vessel”), 10, 12-18, 20-23, 36, 112 (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders), 113, 114, 115 (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders), 116, 122-128, 132-139, 151 (par. 1-5) (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders)), 153 (1st par.) (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders)), 194 (par. 3, 6, 6.1, 6.2) (par. 2, 4, 7 (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders)), 198, 199, 210, 282 (with regard to buildings and facilities intended for public use to which Chapter I of the Building Code approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 applies) and 283</p>
1986, c. 50	<p>An Act to amend the Act respecting safety in sports</p> <p>1987-06-23</p>
1986, c. 60	<p>An Act respecting the sale of the Raffinerie de sucre du Québec</p> <p>1986-09-18 ss. 4-9, 11-15, 18</p>
1986, c. 62	<p>An Act to amend the Civil Code, the Registry Office Act and the Territorial Division Act</p> <p>1987-04-04 s. 4 (par. 2, 6)</p> <p>1987-06-20 s. 4 (par. 13, 18)</p> <p>1988-03-31 s. 4 (par. 3, 15)</p> <p>1988-06-24 s. 4 (par. 9, 10, 11 (Nicolet))</p> <p>1988-07-01 s. 4 (par. 11 (Yamaska))</p> <p>1988-09-09 s. 4 (par. 16 (Iberville))</p> <p>1988-09-16 s. 4 (par. 16 (Napierville))</p>
1986, c. 71	<p>An Act to amend the Interpretation Act and to again amend the Act respecting the National Assembly</p> <p>1989-12-20 s. 2</p>
1986, c. 81	<p>An Act to repeal the Act respecting the Société de cartographie du Québec</p> <p>1987-05-01</p>
1986, c. 82	<p>An Act to repeal the Act respecting the Institut national de productivité</p> <p>1990-08-29</p>
1986, c. 91	<p>Highway Safety Code</p> <p>1987-06-29 ss. 1-10, 12-75, 81-83, 85-104, 107-116, 127-142, 146-150, 167-179, 187, 188, 189 (par. 1, 3), 190, 191, 195-206, 210-331, 333-387, 390-412, 415-495, 497-520, 521 (par. 4, 7-11), 522-602, 612-617, 620-623, 625-638, 640-649, 651-653, 655, 657-659, 661, 664, 665, 668, 669</p> <p>1987-06-30 ss. 603-611</p> <p>1987-12-01 ss. 11, 76-80, 105, 106, 117-126, 143-145, 151-166, 180, 181 (1st par.), 182-186, 192, 193, 207-209, 388, 521 (par. 1, 2, 3, 6), 639, 654, 656, 666, 667, 670, 671</p> <p>1988-05-01 ss. 181 (2nd par.), 189 (par. 2)</p> <p>1988-05-04 ss. 413, 414</p> <p>1988-06-01 ss. 84, 194</p> <p>1990-09-01 s. 521 (par. 5)</p>
1986, c. 95	<p>An Act to amend various legislation having regard to the Charter of human rights and freedoms</p> <p>1988-08-01 ss. 31, 33, 69, 72-74, 76-78, 121 (par. 2, 3)</p>
1986, c. 97	<p>An Act to again amend the Animal Health Protection Act</p> <p>1990-06-15</p>

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1986, c. 104	An Act to amend the Youth Protection Act with reference to international adoption 1987-08-17
1986, c. 106	An Act to again amend the Act respecting health services and social services 1987-10-25 s. 10
1987, c. 12	Tourist Establishments Act 1991-06-27
1987, c. 20	An Act to repeal the Act respecting the Société du Parc des expositions agro-alimentaires 1989-02-01 ss. 1-4
1987, c. 29	Pesticides Act 1988-07-07 ss. 1-10, 14-62, 63 (par. 1), 64-104, 108-134
1987, c. 40	An Act to amend various legislative provisions respecting securities 1988-07-21 ss. 3, 6
1987, c. 50	An Act to amend the Courts of Justice Act 1988-09-01 s. 3 (par. 4) 1989-06-14 s. 3 (par. 2)
1987, c. 52	An Act to amend the Territorial Division Act with respect to certain registration divisions 1989-07-04 ss. 1, 2
1987, c. 64	Mining Act 1988-07-06 ss. 273-277 1988-10-24 ss. 1-272, 278-383
1987, c. 71	An Act to amend the Cinema Act and the Act respecting the Société de développement des industries de la culture et des communications 1988-03-30 ss. 1-4, 15, 17, 34 (par. 1, 3, 4), 35-49, 52-61 1988-09-30 ss. 20-25, 27-33, 34 (par. 2) 1988-10-12 ss. 5-14, 16, 51 1989-03-01 ss. 18, 50
1987, c. 73	An Act respecting the Conseil de la conservation et de l'environnement 1988-04-27
1987, c. 80	An Act respecting the use of petroleum products 1991-07-11
1987, c. 86	An Act respecting farm financing 1988-07-13 ss. 6, 64, 95, 111, 159, 160 1988-08-11 ss. 1-5, 7-63, 65-94, 96-110, 112-158
1987, c. 94	An Act to amend the Highway Safety Code 1988-06-01 ss. 38, 47, 63, 64, 66, 67, 70 (ss. 519.10, 519.13, 519.20, 519.24-519.34, 519.36, 519.37, 519.39-519.41, 519.43, 519.45, 519.48, 519.49, 519.51, 519.52, 519.55-519.62), 79, 82, 100 1988-07-01 ss. 10 (ss. 80.1, 80.2), 13, 17 (s. 94 (2 nd par., par. 1, 2)), 22, 23, 32 (s. 187.1), 36 (par. 1) 1988-12-14 ss. 58 (s. 388 (par. 2)), 106

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1987, c. 94	An Act to amend the Highway Safety Code – <i>Cont'd</i> 1989-01-01 ss. 17 (s. 94 (1 st and 2 nd par., par. 3-5)), 104, 105 1989-02-06 s. 70 (ss. 519.9, 519.42) 1989-04-13 ss. 10 (ss. 80.3, 80.4), 32 (s. 187.2), 59, 70 (ss. 519.11, 519.12, 519.21, 519.23, 519.38, 519.44, 519.50, 519.53) 1989-06-01 ss. 34, 48, 70 (ss. 519.4-519.8, 519.15-519.19, 519.22, 519.35, 519.46, 519.47) 1990-06-01 s. 101
1987, c. 95	An Act respecting trust companies and savings companies 1988-05-18 s. 408 1988-06-09 ss. 1-312, 315-407, 409, 410 1989-07-01 ss. 313, 314
1987, c. 96	Code of Penal Procedure 1990-10-01 ss. 1-7, 17-54, 55 (1 st , 2 nd par.), 56-61, 62, 63 (offence reports), 64, 65, 66 (1 st , 2 nd par.), 67-70, 71 (par. 1, 2 except the words “statement of offence or”, 3-7), 72-86, 88, 89, 90 (1 st par.), 92-128, 143, 150-155, 169 (1 st , 2 nd par.), 170-173, 174 (par. 1-4, 6-8), 175-179, 181-183, 184 (1 st par. (subpar. 1-3, 5-8)), 184 (2 nd par.), 185 (except the reference to subpar. 4 of s. 184), 186, 189-221, 222 (2 nd par.), 223-229, 231-243, 244 (except the second sentence of the 2 nd par.), 245, 246 (except the words “or under article 165”), 247-249, 250 (1 st par.), 251-256, 257 (1 st par.), 258-260, 265, 266 (except the words “or the proceeds of the sale thereof”), 267, 268 (except the words “or, even if he was not a party to the proceedings, the Attorney General”), 269, 270 (1 st par.), 271-290, 291 (except the words “and the Attorney General, even if he was not a party to the proceedings,”), 292, 293, 294 (the following words: “An appeal shall be brought before the Court of Appeal sitting at Montréal or at Québec according to where an appeal from a judgment in a civil matter would lie”), 295-315, 316 (1 st par.), 317-362, 364, 365, 367-386 and the schedule 1993-11-01 ss. 8-16, 55 (3 rd par.), 62, 63, 66 (3 rd par.), the words “statement of offence or” in 71 (par. 2), 87, 90 (2 nd par.), 91, 129-142, 144-146, 147 (1 st , 3 rd par.), 148, 149, 156-168, 169 (3 rd par.), 174 (par. 5), 180, 184 (1 st par. (subpar. 4)), 185 (reference to subpar. 4 of s. 184), 187 (1 st par.), 188, 222 (1 st , 3 rd par.), 230, 261, 262 (1 st par.), 263, 264, 266 (the words “or the proceeds of the sale thereof” in par. 6), 268 (the words “or, even if he was not a party to the proceedings, the Attorney General”), 291 (the words “and the Attorney General, even if he was not a party to the proceedings,”), 363, 366 1996-07-15 ss. 187 (2 nd par.), 244 (2 nd par. (2 nd sentence)), 250 (2 nd par.), 257 (2 nd par.), 262 (2 nd par.), 270 (2 nd par.), 294 (the words “or, also, where the judgment was rendered in the judicial district contemplated in the second paragraph of article 187, according to where the appeal from the judgment would lie if it had been rendered in the district where proceedings were instituted”), 316 (2 nd par.)
1987, c. 97	An Act respecting truck transportation 1988-06-30 ss. 10, 14, 15, 51, 63 1989-02-01 s. 101
1987, c. 103	An Act respecting horse racing 1988-03-31
1987, c. 141	An Act respecting Les Clairvoyants, Compagnie Mutuelle d'Assurance de Dommages 1988-04-15
1988, c. 14	Roadside Advertising Act 1989-09-15 ss. 1-38
1988, c. 19	An Act respecting municipal territorial organization 1996-09-01 s. 235

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1988, c. 24	An Act to again amend the Act respecting the conservation and development of wildlife with regard to wildlife habitats 1992-08-06 ss. 3, 4 1993-07-29 ss. 1, 2, 5-8
1988, c. 33	An Act to amend the Act respecting the Communauté urbaine de Québec and other legislation concerning industrial promotion and development 1989-11-01 ss. 3, 5
1988, c. 42	An Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec 1989-04-01 ss. 1-62
1988, c. 45	An Act to amend the Consumer Protection Act 1989-08-03 ss. 2, 6, 8-15
1988, c. 46	An Act to amend various legislation respecting public security 1989-04-01 ss. 2, 10-23, 26-31
1988, c. 47	An Act to amend the Act respecting health services and social services 1989-03-08 ss. 2 (ss. 149.1-149.4, 149.6-149.25, 149.27, 149.29, 149.30, 149.33, 149.34), 4 (par. 2, 4), 7, 8, 14, 15, 17-24, 26-30 1989-07-17 ss. 1, 2 (ss. 149.5, 149.26, 149.28, 149.31, 149.32), 3, 4 (par. 3), 6, 9, 16, 25 1990-09-01 ss. 11-13
1988, c. 49	An Act to amend the Environment Quality Act and other legislation 1993-04-28 ss. 3, 8, 9 (par. 3), 12 (par. 2), 18 (s. 106.2), 28, 29, 37 1993-12-02 s. 4 (par. 2)
1988, c. 51	An Act respecting income security 1989-07-01 ss. 41, 43, 137 1989-08-01 ss. 1-40, 42, 45, 62-84, 86-97, 100-136, 141, 142
1988, c. 52	An Act to repeal the Act respecting the Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel 1990-10-03 ss. 1, 2
1988, c. 56	An Act to amend the Code of Civil Procedure in respect of the collection of support payments 1992-01-22 s. 1 (s. 553.10)
1988, c. 57	An Act to ensure safety in guided land transport 1989-05-17 ss. 1-3, 19-22, 24-26, 28, 30-35, 37-43, 48, 69-88 2000-05-01 ss. 50-62, 63 (1 st par.), 64-68 2001-01-01 ss. 4-18, 23, 27, 29, 36, 44-47, 49
1988, c. 61	An Act to amend the Act respecting occupational health and safety 1989-03-22 ss. 1, 2 (ss. 62.2-62.21), 3-6 1989-10-01 s. 2 (s. 62.1)
1988, c. 64	Savings and Credit Unions Act 1989-03-15 ss. 1-344, 346-447, 448 (1 st par.), 449-513, 516-572, 574-593 1990-01-01 ss. 514, 515
1988, c. 65	An Act to amend the Jurors Act 1989-06-15 ss. 1-10

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1988, c. 67	An Act to amend the Transport Act 1990-06-01 s. 7
1988, c. 69	An Act respecting the professional status of artists in the visual arts, arts and crafts and literature, and their contracts with promoters 1989-12-01 ss. 8, 10, 29, 43-45, 48, 54
1988, c. 74	An Act respecting certain aspects of the status of municipal judges 1989-05-17 s. 3 (s. 609)
1988, c. 75	An Act respecting police organization and amending the Police Act and various legislation 1989-04-26 ss. 1-13, 20, 27-34, 37-46, 91-100, 104, 135-141, 143, 144, 203, 204, 272 1990-06-27 s. 35 1990-08-31 ss. 14-19, 21-26, 236, 244-254 1990-09-01 ss. 36, 47-88, 108-134, 169-201, 205-210, 212-222, 224-235, 237-240, 242, 243, 255-271, Schedule I, Schedule II 2000-03-29 s. 202
1988, c. 84	Education Act 1997-08-13 ss. 111, 112, 205, 207, 516-521, 523, 524, 526, 527, 530-535, 537-540 1998-01-01 ss. 262, 263, 402
1989, c. 1	Election Act 1990-04-15 s. 1 (subpar. 4)
1989, c. 22	An Act to amend the Act respecting the National Assembly 1990-05-09 s. 1
1989, c. 25	An Act to amend the Chartered Accountants Act 1990-04-15 s. 1 (par. 1)
1989, c. 36	An Act respecting school elections 1990-04-15 s. 12 (par. 4)
1989, c. 38	Supplemental Pension Plans Act 1990-09-01 ss. 89, 107-110, 244 (1 st par. (subpar. 7)), 264 (1 st par. (subpar. 3))
1989, c. 48	An Act respecting market intermediaries 1991-05-01 ss. 1 (def. of “market intermediary in insurance business”, “market intermediary in damage insurance” and “market intermediary in insurance of persons”), 2 (1 st par.), 14 (1 st par.) 1991-09-01 ss. 1 (definitions not in force), 2 (2 nd par.), 3-13, 14 (2 nd , 3 rd , 4 th par.), 15-25, 27, 28, 29 (except second sentence of 1 st par.), 31-38, 40-48, 161-183, 205-209, 213, 214, 222-253, 257, 258
1989, c. 51	An Act to amend the Charter of human rights and freedoms concerning the commission and establishing the Tribunal des droits de la personne 1990-06-27 ss. 14, 15 1990-09-01 ss. 16 (ss. 100-102), 22 1990-12-10 ss. 1-13, 16 (ss. 103-133), 17-21
1989, c. 52	An Act respecting municipal courts 1991-04-01 ss. 1-66, 68-205, 207-218, Schedule I (par. 1-59, 62-130)
1989, c. 54	An Act respecting the Public Curator and amending the Civil Code 1990-04-15 ss. 1-154, 156-207

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1989, c. 57	An Act to amend the Bailiffs Act 1990-02-14 ss. 23, 36, 37
1989, c. 66	An Act to amend the Act respecting electrical installations 1990-08-02 s. 12
1990, c. 4	An Act to amend various legislative provisions respecting the implementation of the Code of Penal Procedure 1993-11-01 ss. 744, 745, 1127
1990, c. 38	An Act to amend the Act respecting the Ministère des Transports 1991-04-01
1990, c. 41	An Act respecting the Conseil métropolitain de transport en commun and amending various legislation 1994-07-20 ss. 72, 82, 86-97, 99
1990, c. 54	An Act to amend the Act respecting the Barreau du Québec 1991-09-30 ss. 2, 78, 81 1994-01-06 s. 43
1990, c. 71	An Act to repeal the Act respecting the Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche 1991-04-01
1990, c. 75	An Act to amend the Pharmacy Act 1998-07-01 ss. 1-10
1990, c. 77	An Act to amend the Securities Act 1991-03-15 ss. 1, 2, 5-10, 12-28, 31-58 1991-08-01 ss. 4, 29 1992-04-15 s. 30
1990, c. 78	An Act to amend the Education Act and the Act respecting private education 1997-08-13 s. 18
1990, c. 80	An Act to amend the Agricultural Products, Marine Products and Food Act 1992-01-01 s. 5 (par. 2, subpar. <i>m</i> and <i>n</i>)
1990, c. 81	An Act to amend the Act respecting the Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires 1991-03-15
1990, c. 82	An Act to amend the Act respecting transportation by taxi 1991-05-01 ss. 2 (par. 2), 6, 7, 12 (par. 4), 13
1990, c. 83	An Act to amend the Highway Safety Code 1991-11-13 ss. 209, 213 1991-11-14 ss. 3-6, 8-11, 13, 14, 18, 19, 24, 26-29, 31-34, 36, 37 (par. 2), 44-47, 51 (par. 1), 52, 53 (par. 1, 3), 54, 56, 60, 61, 69, 70, 75-79, 81-85, 87-91, 93, 95, 214 (par. 1), 216 (s. 553 (1 st par.)), 217 (par. 1), 220 (par. 1), 226 (par. 1-11), 227 (par. 1, 2, 4, 6, 9), 227 (par. 3 concerning par. 6 and 6.4 of s. 619), 228, 231, 242 (par. 1), 244-250, 261, 262 1999-08-01 s. 241 (as regards s. 645.3 of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2)) 2000-01-27 s. 140 (par. 1, 3)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1990, c. 86	An Act to amend the Act respecting insurance
1991-03-15	ss. 1-5, 6 (par. 2), 7, 12, 14 (ss. 93.154-93.154.3), 16 (ss. 93.238-93.238.3), 20, 22-35, 38, 39 (ss. 285.1-285.3, 285.5-285.11, 285.17-285.26), 45-56, 61, 63, 64
1991-07-01	ss. 6 (par. 1), 8-11, 13, 14 (s. 93.154.4), 15, 16 (s. 93.238.4), 17-19, 21, 36, 37, 39 (ss. 285.4, 285.12-285.16), 40-44, 57-60, 62
1990, c. 88	An Act to again amend the Financial Administration Act
1991-04-24	s. 1
1991, c. 15	An Act to amend the Fuel Tax Act
1992-04-01	ss. 1 (except par. 3, 4 and 6-10, to the extent that they were put into force by O.C. 1205-91), 2-7, 8 (par. 3), 9, 10 (except ss. 23, 23.1, 25, 28, 30 and 31.1-31.5 of R.S.Q., c. T-1 that it enacts, to the extent that they were put into force by O.C. 1205-91), 11-19, 20 (except s. 43.2 of R.S.Q., c. T-1 that it enacts), 21-34
1991, c. 20	An Act to repeal the Stamp Act
1992-05-01	
1991, c. 23	An Act to amend the Mining Act
1995-03-09	ss. 4, 6, 7, 9, 10
1991, c. 24	An Act to amend the Consumer Protection Act
1992-05-15	ss. 14, 15, 18
1992-06-30	ss. 1-13, 16, 17, 19
1991, c. 28	An Act respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances
1992-10-01	
1991, c. 37	Real Estate Brokerage Act
1993-05-17	ss. 178-181
1993-12-15	s. 184
1994-01-15	ss. 1-63, 67, 70-73, 81-87, 93, 97-100, 107-141, 156, 157, 163, 164, 167-175, 182, 183, 185
1994-08-01	s. 79
1991, c. 42	An Act respecting health services and social services and amending various legislation
1992-06-17	ss. 478 (assistance to victims of violence), 479, 480, 481, 482, 484
1992-07-01	s. 148 (2 nd , 3 rd , 4 th par.)
1992-08-01	ss. 571, 572, 583
1992-09-30	ss. 559, 560, 569, 574 (par. 1), 577 (par. 1), 581 (par. 1, 2, 3), 592
1992-10-01	ss. 1-108, 110-118, 148 (1 st par.), 160-164, 166-172, 173 (par. 2-5), 174-192, 194-213, 214 (except subpar. <i>d</i> of subpar. 7 of 1 st par.), 215-258, 260-338, 340, 343-359, 367, 368, 369 (except subpar. 3 of 1 st par.), 370-396, 405 (1 st par., 2 nd par. (par. 1, 2, 4)), 406-413, 415-417, 419 (par. 3, 4), 431-477, 478 (with exceptions), 485-504, 508-520, 531-555, 558 (par. 1), 578, 594, 620
1993-01-20	ss. 588, 590
1993-04-01	ss. 259 (1 st sentence), 568
1993-09-01	s. 564
1993-09-01	ss. 109, 214 (subpar. <i>d</i> of subpar. 7 of 1 st par.), 360 (1 st par.), 361-366, 369 (1 st par. (subpar. 3)), 565, 566, 581 (par. 5, 6), 582, 584
1991, c. 43	An Act to amend the Act to promote the parole of inmates and the Act respecting probation and houses of detention
1992-04-01	ss. 1, 2
1992-06-15	ss. 3-23

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1991, c. 49	An Act to amend the Tourist Establishments Act 1993-11-10 ss. 1, 4 (par. 2), 10 (par. 1, 6), 12, 13
1991, c. 51	An Act to amend the Act respecting liquor permits and the Act respecting the Société des alcools du Québec 1992-05-20 s. 20 1992-08-27 ss. 1, 3, 5 (par. 3), 8, 9, 11, 13 (par. 3), 16, 19, 22 (par. 2, 3), 23, 26 (par. 1, 2), 29, 35
1991, c. 53	An Act to repeal the Act to ensure continuity of electrical service by Hydro-Québec 1992-04-15
1991, c. 58	An Act to amend the Automobile Insurance Act and the Act to amend the Automobile Insurance Act and other legislation 1993-07-01 s. 14
1991, c. 59	An Act to amend the Transport Act 1993-05-31 s. 4
1991, c. 62	An Act to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and other legislation 1993-07-07 ss. 3, 6, 7
1991, c. 64	Civil Code of Québec 1994-01-01 ss. 1-3168
1991, c. 72	An Act to amend the Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services and other legislation 1992-04-01 ss. 4 (par. 2 to the extent that it concerns the mail and messenger services fund) (par. 3 relating to the supplies and services fund to the extent that it concerns goods supplied by the General Purchasing Director), 15 1992-04-01 ss. 4 (par. 1, 3 with respect to the provisions not affected by O.C. 305-92), 16 1993-08-18 ss. 1 (ss. 7.2-7.5), 18
1991, c. 73	An Act to amend the Financial Administration Act and other legislation 1993-08-18 ss. 1-13
1991, c. 74	An Act to amend the Building Act and other legislation 1995-09-01 ss. 68 (par. 5) (in any respect other than the qualification of contractors and owner-builders), 70 (par. 2) (in any respect other than the qualification of contractors and owner-builders) 1997-01-15 ss. 72 (par. 2), 73 (par. 2) 2000-11-07 ss. 2 (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders), 3, 5, 6, 8, 9 (to the extent that it enacts section 11.1 of the Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1) in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders), 10-12, 14, 15, 52-55, 56 (to the extent that it enacts sections 128.1, 128.4 (with regard to the revocation of the recognition of a person referred to in section 16 of the Act), 128.5 and 128.6 of the Building Act), 60, 61, 93 (par. 1, 2), 97, 98, 100 (in all respects other than the qualification of contractors and owner-builders), 116 (to the extent that it replaces section 282 of the Building Act with regard to buildings and facilities intended for public use to which Chapter I of the Building Code approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 applies and to the extent that it replaces section 283 of the Building Act in all respects) and section 169 to the extent that it refers to sections 20, 26, 27, 33, 34, 113, 114, 116, 119, 123-128, 132-134, 139 of the Building Act

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1991, c. 80	An Act to amend the Environment Quality Act 1993-06-09 ss. 1 (par. 4), 6 (s. 70.19) 1997-12-01 ss. 1 (par. 1, 2, 3), 2-5, 6 (with respect to ss. 70.1-70.18 of R.S.Q., chapter Q-2), 7-16
1991, c. 82	An Act to amend the charter of the city of Montréal 1993-01-11 ss. 6, 11-26, 29-32
1991, c. 84	An Act to amend the Charter of the city of Québec 1994-04-15 ss. 39-41, 43, 45 (s. 601 b (1 st par.)), 47
1991, c. 85	An Act to amend the charter of the city of Longueuil 1993-05-31 ss. 1-3
1991, c. 87	An Act respecting the city of Saint-Hubert 1993-05-01 s. 48
1991, c. 106	An Act respecting Aéroports de Montréal 1992-08-29
1992, c. 21	An Act to amend various legislative provisions concerning the application of the Act respecting health services and social services and amending various legislation 1993-04-28 s. 68 (s. 619.27 (2 nd par.); date of application) 1993-04-28 ss. 78, 82, 300 (par. 3, 4), 301-310, 311 (par. 2), 312-319, 320 (par. 1), 321, 323-326, 327 (par. 2), 329 (par. 1), 331, 332 1993-05-01 s. 68 (s. 619.13 (1 st par.)) 1993-07-01 ss. 268-273 1993-09-01 s. 113
1992, c. 24	An Act to amend various legislative provisions concerning regional affairs 1993-04-01 s. 7 (Note: Section 6 repealing the Act respecting the Office de planification et de développement du Québec (R.S.Q., c. O-3) comes into force on 1 April 1993, by virtue of the same Order in Council)
1992, c. 32	An Act respecting the Société de financement agricole and amending other legislative provisions 1993-06-17 ss. 1-52
1992, c. 44	An Act respecting the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre 1993-03-24 ss. 21, 23, 30, 39, 77, 78 (1 st par.), 84-91, 94 1993-04-01 ss. 16-20, 22, 24-29, 31-38, 40-46, 55-66, 70, 71 (par. 1), 72, 73 (par. 1), 75, 76, 78 (2 nd par.), 79, 80, 82, 83, 92, 93
1992, c. 50	An Act to amend the Financial Administration Act and the Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services 1993-08-18 ss. 1-3
1992, c. 56	An Act to amend the Environment Quality Act 1993-02-15 ss. 14, 16, 18 1993-02-15 replaced by: s. 14
1992, c. 57	An Act respecting the implementation of the reform of the Civil Code 1994-01-01 ss. 1-716, 719

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1992, c. 61	An Act respecting the implementation of certain provisions of the Code of Penal Procedure and amending various legislative provisions 1993-11-01 ss. 1-8, 10-25, 27-34, 36-40, 43, 44, 47-49, 51-54, 56, 58, 60-64, 67, 71, 75-88, 91, 93-99, 101-128, 131-168, 171-174, 178-193, 195-197, 200, 201, 204, 205, 207-210, 213, 216, 218-234, 237, 239-245, 248, 250-253, 255-260, 262, 264, 266, 267, 269-273, 276, 277, 279, 280, 282, 283, 285-293, 295-301, 303, 304, 309-316, 319, 320, 322-325, 328-330, 332, 334-344, 346-348, 350, 351, 353-376, 378, 380-382, 384-387, 389-392, 396, 397, 399, 400, 402-404, 407-412, 414-416, 418-422, 424-426, 428-439, 443-446, 449-456, 458-467, 471-474, 476-479, 483-490, 492, 496-498, 500-506, 508-510, 514-516, 518, 520-525, 527, 528, 530-533, 535-538, 540, 542-544, 546-550, 552, 553, 555-560, 562, 565, 566, 568-570, 572-582, 584, 586, 587, 589, 591, 593-597, 600-608, 610-620, 622-624, 626-639, 641-645, 647-656, 658, 662-678, 680-690, 692-699, 701-704
1992, c. 63	An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the recovery of small claims 1993-11-01 ss. 1-20
1992, c. 64	An Act respecting the Conseil des aînés 1993-10-27 ss. 1-24
1992, c. 66	An Act respecting the Conseil des arts et des lettres du Québec 1993-07-07 ss. 1-50
1993, c. 1	An Act to amend the Code of Civil Procedure regarding family mediation 1997-05-01 s. 4 (to the extent that that section enacts the first sentence of a.827.2 of the Code of Civil Procedure)
1993, c. 3	An Act to amend the Act respecting land use planning and development and other legislative provisions 1997-04-16 s. 31 (par. 3)
1993, c. 12	An Act to amend the Act respecting transportation by taxi 1996-01-01 ss. 2, 4, 24 (ss. 90.6, 91.1), 27
1993, c. 34	An Act respecting the Société du Centre des congrès de Québec 1994-05-30 s. 32
1993, c. 45	An Act to amend the Supplemental Pension Plans Act 1998-02-25 s. 1
1993, c. 49	An Act to amend the Act respecting the Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires 1994-01-01 ss. 1-5, 7-12 1994-04-27 s. 6
1993, c. 55	An Act to amend the Forest Act and to repeal various legislative provisions 1994-05-04 s. 30 (par. 1) 1994-09-07 ss. 27, 30 (par. 2)
1993, c. 58	An Act to amend the Act respecting health services and social services 1995-04-01 s. 1 (ss. 530.40, 530.41) 1995-05-01 s. 1 (ss. 530.1-530.10, 530.16, 530.18, 530.20-530.24, 530.27-530.29, 530.31-530.39, 530.42)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1993, c. 61	An Act to amend the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry and other legislative provisions 1994-01-01 ss. 11 (par. 1), 89, 90 1994-07-01 ss. 1 (par. 3, 5, 7), 19, 21-33, 35, 40, 43-47, 57 (par. 1, 2) 1995-01-01 ss. 1 (par. 4, 6, 8, 9), 4 (par. 1, 2, 4), 6, 11 (par. 3), 13-18, 20, 34, 36-39, 41, 42, 51, 52, 53 (par. 1) [except for the amendment concerning the second paragraph of the section it amends], 53 (par. 2), 54, 55, 58, 61, 62, 79 1999-01-20 ss. 11 (par. 2), 48, 49, 50, 53 (par. 1, for the amendment concerning the second paragraph of the section it amends), 53 (par. 3), 59, 60
1993, c. 70	An Act to amend the Act respecting the Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration 1994-10-31 ss. 2, 3 (par. 2), 4, 6, 10, 11 (par. 4, 10) 1996-10-01 ss. 11 (par. 1), 12
1993, c. 71	An Act to amend the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux and various Acts concerning the activities under its supervision 1994-02-03 provisions concerning the activities under the supervision of the Régie 1994-10-01 provisions respecting the renewal of amusement machine licences or registrations and the revocation of such licences or registrations
1993, c. 72	An Act to amend the Code of Civil Procedure and various legislative provisions 1995-05-11 ss. 17, 18, 19
1993, c. 77	An Act to amend the Pesticides Act 1997-04-23 ss. 1-8, 10 (in respect of the repeal of s. 108 of R.S.Q., chapter P-9.3), 12, 13
1994, c. 23	An Act to amend the Act respecting health services and social services and other legislative provisions 1995-05-01 ss. 4, 6, 8-15, 17-21, 23
1994, c. 24	An Act to amend the Supplemental Pension Plans Act 1995-08-17 s. 7 1995-12-31 ss. 13, 14
1994, c. 28	An Act to amend the Code of Civil Procedure 1995-10-01 ss. 1-26, 28-42
1994, c. 35	An Act to amend the Youth Protection Act 1995-09-28 ss. 44, 61 (par. 3)
1994, c. 37	An Act respecting acupuncture 1994-10-15 ss. 46-50 1995-07-01 ss. 2, 5, 8-20, 22-25, 28-33, 36-45
1994, c. 40	An Act to amend the Professional Code and other Acts respecting the professions 1995-11-30 s. 406 (the provisions of s. 406 having the effect of repealing ss. 107 to 112 of the Notarial Act (R.S.Q., c. N-2), those having the effect of repealing the provisions of par. c, d and e of s. 113 of that Act and those having the effect of repealing ss. 114 and 118 of that Act) 1996-07-04 ss. 238, 244 (the provisions of s. 238 having the effect of repealing the provisions of subparagraph d of the first paragraph of s. 43 of the Act respecting the Barreau du Québec (R.S.Q., c. B-1) and the provisions of s. 244 having the effect of repealing the provisions of subparagraphs b, c and d of the first paragraph of s. 50 of that Act and those repealing ss. 51 and 54 of that Act)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1994, c. 41	An Act to amend the Environment Quality Act and other legislative provisions 1996-06-01 s. 21
1995, c. 18	An Act to facilitate the payment of support 1996-05-16 ss. 81 and 96 (where the collector of support is charged with compulsory execution of a judgment awarding support), 97, 98, 99 (1 st par. (subpar. 1)) 1997-04-01 ss. 80, 85, 87, 88, 100
1995, c. 23	An Act to establish the permanent list of electors and amending the Election Act and other legislative provisions 1996-05-01 ss. 12 (where it enacts sections 40.2, 40.3 and 40.4 except, in the 3 rd line of the 1 st par., the words “by electors and on the basis of the information transmitted” and except, in the 2 nd and 3 rd lines of the 2 nd par., the words “or by the person responsible for a municipal poll”, 40.7-40.9, 40.11, 40.12, 40.39-40.42), 91 1997-05-31 ss. 12 (where it enacts sections 40.1, 40.4 (in the 3 rd line of the 1 st par., the words “by electors and on the basis of the information transmitted”), 40.5, 40.6), 51, and the amendment appearing in the schedule opposite s. 570 1997-06-01 ss. 12 (where it enacts sections 40.4 (in the 2 nd and 3 rd lines of the 2 nd par., the words “or by the person responsible for a municipal poll”), 40.10), 57-76, 84-90 1997-10-15 ss. 77, 78, 79 (where it enacts s. 39), 80-83
1995, c. 33	An Act to amend the Act respecting the implementation of the reform of the Civil Code and other legislative provisions as regards security and the publication of rights 2000-11-07 s. 17
1995, c. 38	An Act to amend the Consumer Protection Act 1997-08-20 ss. 3 (par. 1), 9 (the second sentence of s. 302 of the Consumer Protection Act (R.S.Q., chapter P-40.1) enacted by s. 9)
1995, c. 51	An Act to amend the Code of Penal Procedure and other legislative provisions 1996-03-01 ss. 1, 3, 5, 7-9, 12, 13 (par. 2, 3, 4, 5), 15, 16, 19, 20, 22, 27, 31, 33-45, 47-49 1996-07-15 ss. 4, 17, 23, 24 1997-10-01 ss. 6 (s. 62.1 (1 st par.) of the Code of Penal Procedure), 18, 21, 32
1995, c. 55	An Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan and the Automobile Insurance Act 1996-06-01 ss. 1-9
1995, c. 61	An Act to amend the Act respecting the Régie du logement and the Civil Code of Québec 1996-09-01 ss. 1, 2
1995, c. 67	An Act to amend the Cooperatives Act and other legislative provisions 1997-02-14 ss. 1-149, 151-201
1995, c. 69	An Act to amend the Act respecting income security and other legislative provisions 1996-03-01 ss. 10, 14, 21, 26 1996-04-01 ss. 3-7, 9, 17, 23, 25 1996-04-01 ss. 1 (par. 2), 20 (par. 2, 6), 24 1996-07-18 ss. 11, 20 (par. 4 and 7 [but solely in respect of s. 91 (subpar. 24.1 of 1 st par.) of the Act respecting income security]) 1996-07-18 s. 20 (par. 7 [in respect of s. 91 (subpar. 23 and 24 of 1 st par.) of the Act respecting income security]) 1996-08-01 ss. 1 (par. 1), 20 (par. 1) 1996-10-01 ss. 18, 20 (par. 4 [but solely in respect of s. 91 (subpar. 24.2 of 1 st par.) of the Act respecting income security]) 1997-01-01 ss. 12, 13, 20 (par. 5, 8, 9)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1996, c. 6	An Act respecting the implementation of international trade agreements 1996-07-10 ss. 1-10
1996, c. 8	An Act to amend the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines in respect of international cruise ships 1999-09-08 s. 1
1996, c. 18	An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife 1998-04-29 s. 7
1996, c. 20	An Act respecting the Société de télédiffusion du Québec and amending the Act respecting educational programming and other legislative provisions 1996-12-18 ss. 1-41
1996, c. 21	An Act respecting the Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration and amending other legislative provisions 1996-09-04 ss. 1-74
1996, c. 23	An Act to amend the Legal Aid Act 1996-07-17 s. 59 1996-08-28 ss. 42, 43 1996-09-26 ss. 1-5, 6 (ss. 4, 4.1, 4.4-4.13), 7-41, 44-58, 60 1997-01-01 s. 6 (ss. 4.2, 4.3)
1996, c. 24	An Act to amend the Act respecting the Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec 1996-11-13 s. 8
1996, c. 26	An Act to amend the Act to preserve agricultural land and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities 1997-06-20 ss. 1-89
1996, c. 32	An Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions 1996-08-01* ss. 3 (except the words “, or by the insurers insuring transacting group insurance or the administrators of private-sector employee benefit plans,”), 5, 8 (1 st par. except the words “ in Québec”), 9, 11 (1 st , 3 rd par.) (4 th par. except the words “or by an insurer or employee benefit plan, as the case may be”), 12, 13 (1 st sentence which reads: “The maximum contribution for a reference period of one year shall not exceed \$750 per adult;”), 14, 15 (par. 1 except the words “who are not members of a group insurance contract or employee benefit plan that is applicable to a group of persons determined on the basis of current or former employment status, profession or any other habitual occupation and that includes basic plan coverage, and who are not beneficiaries under such a contract or plan;”), 15 (par. 2, 3), 22 (1 st par.) (2 nd par. except the words “ and, with respect to medications provided by an institution, according to the price established in that list”), 31 (*The coming into force of the provisions of the sections referred to in the preceding paragraph have effect: — from 1996-08-01, in respect of the persons referred to in s. 15 (par. 1 to 3) of 1996, c. 32; — on the date or dates determined by the Government, in respect of the other persons eligible for the basic prescription drug insurance plan.)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1996, c. 32	An Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions – <i>Cont'd</i>
1996-08-01	ss. 1, 51-82, 87, 88, 89 (par. 1 (3 rd par. of s. 3 of the Health Insurance Act except, in the introductory sentence, the words “and, where applicable, the cost of medications provided as part of the services provided by an institution in accordance with the third paragraph of section 8 of the Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions”, except, in subpar. a of 3 rd par. the words “and is not a member of a group insurance contract or employee benefit plan that is applicable to a group of persons determined on the basis of current or former employment status, profession or any other habitual occupation and that includes basic plan coverage, and is not a beneficiary under such a plan”, and except subpar. c of 3 rd par.)), 89 (par. 2 (4 th par. of s. 3 of the Health Insurance Act except the words “and, where applicable, the cost of medications provided as part of the services provided by an institution in accordance with the third paragraph of section 8 of the Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions”), 89 (par. 3), 90, 92-94, 98-105, 109-116, 118
1996-09-01	ss. 17, 19 (1 st par.), 20, 21, 43 (2 nd par.) (*The provisions of 1996, c. 32 that came into force on 1996-08-01 and that have effect only in respect of the persons referred to in s. 15 (par. 1-3) have effect, from 1997-01-01, in respect of every person eligible for the basic prescription drug insurance plan.)
1997-01-01	ss. 3 (except the words “, or by the insurers insuring transacting group insurance or the administrators of private-sector employee benefit plans,”), 5, 8 (1 st par. except the words “in Québec”), 9, 11 (1 st , 3 rd par.) (4 th par. except the words “or by an insurer or employee benefit plan, as the case may be”), 12, 13 (1 st sentence which reads: “The maximum contribution for a reference period of one year shall not exceed \$750 per adult;”), 14, 15 (par. 1 except the words “who are not members of a group insurance contract or employee benefit plan that is applicable to a group of persons determined on the basis of current or former employment status, profession or any other habitual occupation and that includes basic plan coverage, and who are not beneficiaries under such a contract or plan;”), 15 (par. 2, 3), 22 (1 st par.) (2 nd par. except the words “and, with respect to medications provided by an institution, according to the price established in that list”), 31
1997-01-01	ss. 2,3 (the words “or by the insurers transacting group insurance or the administrators of private sector employee benefit plans”), 4, 6, 7, 8 (1 st par., the words “in Québec”) (2 nd par., 3 rd par. except the words “or any other institution recognized for that purpose by the Minister that is situated outside Québec in a region bordering on Québec”), 10, 11 (2 nd par.) (4 th par., the words “, or by an insurer or employee benefit plan, as the case may be”), 13 (2 nd sentence which reads “this amount includes any amounts paid by the adult as a deductible amount and coinsurance payment for a child of the adult or a person suffering from a functional impairment who is domiciled with the adult.”), 15 (par. 1, the words “who are not members of a group insurance contract or employee benefit plan applicable to a group of persons determined on the basis of current or former employment status, profession or habitual occupation and that includes basic plan coverage, and who are not beneficiaries under such a contract or plan”), 15 (par. 4), 16, 18, 19 (2 nd par.), 22 (2 nd par., the words “and, with respect to medications provided by an institution, according to the price established in that list”), 23-30, 32-37, 38 (except, in subpar. 2 of 1 st par., the words “otherwise binding the policy-holder” and except, in subpar. 3 of 1 st par., the words “administered by or on behalf of the policy-holder”), 39 (except, in subpar. 2 of 1 st par., the words “otherwise binding the plan administrator”) and except, in subpar. 3 of 1 st par., the words “binding the plan administrator”), 41, 42, 43 (1 st par.), 44, 45 (except, in the first sentence, the words “or the plan member” and except the second sentence, which reads “Any notice of non-renewal or of a change in the premium or assessment from the insurer must be sent to the last known

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1996, c. 32	<p>An Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions – <i>Cont'd</i></p> <p>address of the plan member not later than 30 days preceding the date of expiry.”), 46-50, 83-86, 89 (par. 1, introductory sentence of 3rd par. of s. 3 of the Health Insurance Act, the words “and, where applicable, the cost of medications provided as part of the services provided by an institution in accordance with the third paragraph of section 8 of the Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions”), 89 (par. 1, subpar. a of 3rd par. of s. 3 of the Health Insurance Act, the words “and is not a member of a group insurance contract or employee benefit plan applicable to a group of persons determined on the basis of current or former employment status, profession, or habitual occupation and that includes basic plan coverage, and is not a beneficiary under such a plan”), 89 (par. 1, subpar. c of 3rd par. of s. 3 of the Health Insurance Act), 89 (par. 2, 4th par. of s. 3 of the Health Insurance Act, the words “and, where applicable, the cost of medications provided as part of the services provided by an institution in accordance with the third paragraph of section 8 of the Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions”), 91 (except 3rd par. of s. 10 of the Health Insurance Act, introduced by par. 2), 95 (s. 22.1.0.1 of the Health Insurance Act, except, in 3rd par., the words “or institution”), 96, 97, 106-108, 117</p>
1996, c. 44	<p>An Act to amend the Act respecting the Société générale de financement du Québec</p> <p>2001-03-31 s. 6 (when it enacts s. 8.1)</p>
1996, c. 51	<p>An Act respecting reserved designations and amending the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products</p> <p>1997-10-15 ss. 1-27</p>
1996, c. 54	<p>An Act respecting administrative justice</p> <p>1997-09-24 ss. 16, 17, 61, 63, 64, 68, 69, 70, 79, 80, 86 (1st par.), 98, 199 1997-09-24 s. 14 (1st par.) [for the sole purposes of the preceding sections] 1998-04-01 ss. 1-13, 14 (in all other respects), 15, 18-60, 62, 65-67, 71-78, 81-85, 86 (2nd par.), 87-92, 99-164, 177, 178, 182-198, schedules</p>
1996, c. 56	<p>An Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions</p> <p>1997-12-01 ss. 46, 51, 156 1998-12-24 ss. 103, 104 (par. 1), 106, 107 1999-07-01 ss. 99, 121, 137 (par. 6) 1999-07-15 s. 53 1999-08-01 ss. 118, 119 2000-01-27 ss. 82, 93, 149, 150</p>
1996, c. 60	<p>An Act respecting off-highway vehicles</p> <p>1997-10-02 ss. 1-10, 11 (1st, 2nd par. (subpar. 1, 2, 4, 5, 6), 3rd par.), 12-17, 18 (1st, 3rd par.), 19-26, 28-82, 84-87 1998-02-02 ss. 11 (par. 3), 27 1999-09-01 s. 18 (2nd par.)</p>
1996, c. 61	<p>An Act respecting the Régie de l'énergie</p> <p>1997-02-05 ss. 8, 165 1997-05-01 s. 134 (with the exception of s. 16 (1st par.) of R.S.Q., chapter S-41) 1997-05-13 ss. 6, 7, 9, 10, 12, 60-62, 122, 135, 148, 171 1997-06-02 ss. 4, 13-15, 19-22 1997-06-02 ss. 2, 3, 5, 11, 16, 17, 18 (1st par.), 23, 26-30, 31 (2nd par.), 33, 34, 37-41, 63-71, 77-79, 81-85, 104-109, 113, 115, 128, 129, 132, 142-144, 146, 157-159, 161, 162, 166, 170; and, as they apply to natural gas, ss. 1, 25, 31 (1st par., subpar. 1, 2, 4, 5), 32, 35, 36, 42-54, 73-75, 80, 86-103, 110-112, 114 (par. 1-6), 116, 117, 147</p>

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1996, c. 61	An Act respecting the Régie de l'énergie – <i>Cont'd</i>
1997-10-15	ss. 24, 127, 130, 131, 149-156, 168, and, as they do not apply to natural gas, ss. 1, 25 (1 st par. (subpar. 3), 2 nd par.), 35, 36, 42-47, 75, 87-89, 110-112, 116 (2 nd par., subpar. 4), 117
1997-11-01	ss. 137, 138, 140, 141, and, as they apply to petroleum products, ss. 55-58, 116
1998-01-01	as they do not apply to natural gas, ss. 102, 103
1998-02-11	ss. 18 (2 nd par.), 59, 118, 139 (s. 45.1, par. <i>d</i> of subpar. 1 of 3 rd par. of R.S.Q., chapter U-1.1), 160, 167 (1 st par.), 169, and, as they do not apply to natural gas, ss. 25 (1 st par., subpar. 2), 31 (1 st par., subpar. 4), 86, 90-101, 147
1998-03-18	ss. 31 (1 st par. (subpar. 2, 5)), 32 (par. 3), 114 (par. 4) [as they do not apply to natural gas]
1998-05-02	ss. 121, 123, 125, 133, 1 st par. of s. 16 of R.S.Q., chapter S-41, as enacted by s. 134, 136, 145, 164 and, as they do not apply to natural gas, subpar. 1 of 1 st par. of s. 25, subpar. 1 of 1 st par. of s. 31, par. 1 and 4 of s. 32, 48-51, 53, 54 and, as it does not apply to natural gas and petroleum products, subpar. 1 of 2 nd par. of s. 116
1998-08-11	s. 114 (par. 7) and, as it does not apply to natural gas, s. 114 (par. 6)
1998-11-01	ss. 31 (1 st par. (subpar. 3)), 72, 76, 119, 120, 124 and, as they apply to steam, ss. 55-58 and, as they do not apply to natural gas, ss. 32 (par. 2), 73, 74, 80, 114 (par. 1-3, 5) and, as they do not apply to natural gas and petroleum products, s. 116 (1 st par., 2 nd par. (subpar. 2))
1996, c. 68	An Act to amend the Civil Code of Québec and the Code of Civil Procedure as regards the determination of child support payments
1997-05-01	ss. 1-4
1996, c. 69	An Act to amend the Savings and Credit Unions Act
1997-02-15*	ss. 1-3, 7-13, 14 (par. 1), 15, 16 (par. 1), 17 (par. 1, 3), 18, 19, 20 (par. 1), 21-165, 167-182, 184 (*Subject to the following provisions which come into force 1997-02-15:
	Provisions relating to the structure of credit unions and federations
	1. The new provisions relating to the structure of credit unions and federations whose fiscal period ended before 1 February 1997, and that therefore have eight months in which to hold their annual meeting, apply thereto from the time at which their respective annual meeting is held. Pending the annual meeting, such credit unions and federations may hold a special meeting for the purpose of determining the interest that is payable on permanent shares following the allocation of the annual surplus earnings. In such case, the new provisions relating to structure apply thereto only from the time at which the annual meeting is held. Credit unions and federations that do not take advantage of that extended time period may postpone until a later special meeting, held before 1 October 1997, the election of the members of their board of directors and board of audit and ethics, in which case the new provisions relating to structure will apply thereto only from the time at which that meeting is held.
	2. In the case of credit unions and federations whose fiscal period ends between 1 February 1997 and 31 May 1997 and that must therefore hold their annual meeting before 1 October 1997, the same provisions will apply from the time at which their respective annual meeting are held.

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1996, c. 69	<p>An Act to amend the Savings and Credit Unions Act – <i>Cont'd</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 3. In the case of credit unions and federations whose fiscal period ends between 1 June 1997 and 31 August 1997 and that therefore are not obliged to hold their annual meeting before 1 October 1997, the same provisions will apply, from the latter date, except where such credit unions or federations hold a special meeting before that time, in which case those same provisions apply thereto from the time at which that meeting is held. 4. Notwithstanding the foregoing, where, on 15 February 1997, credit unions are involved in a process of amalgamation, the new provisions relating to structure will apply thereto from the time at which the amalgamation becomes effective, if the amalgamation agreement complies with those provisions. Where the agreement does not comply, the amalgamating credit unions have until 30 September 1997 to remedy the situation at a single special meeting of all the members of the credit unions that are being amalgamated. <p>Provisions relating to administration</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Decisions rendered by credit committees before they were abolished may be reviewed by any employee who is appointed for that purpose and whose position allows him to grant credit. 6. Representatives of legal persons who are members of a credit union and have been acting as directors or members of the board of supervision shall continue to act in that capacity until the end of their term of office. 7. The provisions of section 54 of the Act to amend the Savings and Credit Unions Act apply immediately to officers who, on 15 February 1997, are under suspension from duty. 8. Credit unions, federations and confederations have 18 months from the coming into force of paragraph 4 of section 36 of that Act to provide liability insurance for directors and officers. 9. The reports on activities that would have been submitted by the credit committees and ethics committees, had they not been abolished, shall be drafted by the boards of audit and ethics.)
1996, c. 70	<p>An Act to amend the Act respecting industrial accidents and occupational diseases and the Act respecting occupational health and safety</p> <p>1997-10-01 ss. 9 (insofar as it enacts s. 284.2 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)), 39 (insofar as it enacts the second paragraph of s. 357.1 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)), 40, 44 (par. 2, insofar as it enacts subpar. 4.2 of the first paragraph of s. 454 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001))</p> <p>1998-01-01 ss. 8, 10-18, 19 (par. 2), 20 (par. 1), 24, 25, 28, 30, 34 (par. 1), 38, 44 (par. 2, insofar as it enacts subpar. 4.3 of the first paragraph of s. 454 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)), 44 (par. 3-5)</p> <p>1999-01-01 ss. 4, 19 (par. 1), 20 (par. 2), 22, 23, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 39 (insofar as it enacts the first paragraph of s. 357.1 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., chapter A-3.001)), 41-43, 44 (par. 6-11, 13)</p>
1996, c. 74	<p>An Act to amend various legislative provisions relating to the construction industry</p> <p>1997-01-15 ss. 2, 10 (par. 4), 15-27</p> <p>1997-01-15 ss. 7, 8</p>
1996, c. 78	<p>An Act to amend the Act respecting income security</p> <p>1997-04-01 ss. 2-5, 6 (par. 2, 3, 4)</p> <p>1997-10-01 ss. 1, 6 (par. 1)</p>

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1996, c. 79	An Act to amend the Act respecting financial assistance for students and the General and Vocational Colleges Act 1997-02-06 ss. 1, 2, 3, 4, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17 1997-04-01 ss. 6, 16 1997-05-01 ss. 7, 11 1997-07-01 s. 5
1997, c. 8	An Act to amend the Election Act and other legislative provisions as regards the permanent list of electors 1998-10-21 ss. 10 (par. 4), 11 (par. 1, the words “and a list of the addresses for which no electors’ names are entered”), 13 (where it enacts s. 198.1 of the Election Act (R.S.Q., chapter E-3.3)) 1999-09-22 ss. 5, 8 (except for the words “as such information appears in the register kept under section 54 of the Public Curator Act (chapter C-81)” in section 40.7.1 enacted by section 8)
1997, c. 16	An Act respecting the Saguenay — St. Lawrence Marine Park 1998-06-12 ss. 1-26
1997, c. 20	An Act to amend the Act to foster the development of manpower training and other legislative provisions 1998-04-01 s. 8 (s. 23.1 of R.S.Q., chapter D-7.1) 1998-02-04 ss. 13, 15 1998-04-01 s. 16
1997, c. 23	An Act to amend the Act respecting the Conseil consultatif du travail et de la main-d’œuvre 1997-11-26 ss. 1, 2
1997, c. 24	An Act to amend the Charter of the French language 1997-09-01 ss. 1, 2, 7-21, 23-26 1998-01-01 ss. 3-6, 22
1997, c. 27	An Act to establish the Commission des lésions professionnelles and amending various legislative provisions 1997-10-29 ss. 24 (enacting ss. 429.1, 429.5 (1 st par.), 429.12 of R.S.Q., chapter A-3.001), 30 (enacting s. 590 of R.S.Q., chapter A-3.001) [for the sole purpose of declaring the Minister of Labour responsible for the provisions of the latter Act concerning the Commission des lésions professionnelles], 62 1998-04-01 ss. 1-23, 24 (ss. 367-429, 429.2-429.4, 429.5 (2 nd par.), 429.6-429.11, 429.13-429.59), 25-29, 31-61, 63-68
1997, c. 29	An Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec 1997-06-30 ss. 1-42
1997, c. 37	An Act to amend the Act respecting safety in sports 2002-04-01 s. 2 (ss. 46.17, 46.18 of the Act respecting safety in sports (R.S.Q., chapter S-3.1))
1997, c. 39	An Act respecting certain flat glass setting or installation work 1997-07-09 ss. 1-3
1997, c. 43	An Act respecting the implementation of the Act respecting administrative justice 1997-09-24 ss. 845 (2 nd par.), 848-850 (as regards persons governed by s. 853), 853 (except the words “Until 1 December 1997”) 1997-09-24 s. 14 (1 st par.) [for the sole purposes of the preceding sections] 1997-10-29 s. 866 (s. 58.1 of the Act to establish the Commission des lésions professionnelles and amending various legislative provisions (1997, chapter 27))

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1997, c. 43	An Act respecting the implementation of the Act respecting administrative justice – <i>Cont'd</i>
1998-04-01	ss. 1-10, 14-105, 111 (par. 1), 121 (par. 1), 124-184, 186-211, 216-337, 340-360, 362, 364-404, 410-565, 567 (par. 3), 568, 576 (par. 1), 577 (par. 1, 3, 4), 578-759, 761-824, 826-832, 833 (except the provisions of the second paragraph respecting proceedings already before the Commission municipale du Québec, in matters of real estate or business tax exemptions), 835-844, 845 (1 st par.), 846, 847, 848-850 (as regards the persons governed by s. 841), 851, 852, 855-864
1998-04-01	ss. 11, 12, 13, 865, 867, 876 (par. 4)
1997, c. 44	An Act respecting the Commission de développement de la métropole
1997-06-20	s. 103
1997, c. 47	An Act to amend the Education Act, the Act respecting school elections and other legislative provisions
1997-08-13	ss. 2, 3, 16, 17, 25, 29-50, 52, 54-59, 61-63, 67-71
1998-07-01	ss. 1, 4-15, 18-24, 26, 27, 28 (subject to s. 68), 51, 53, 60, 64-66
1997, c. 49	An Act to amend the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec and other legislative provisions
1998-07-02	ss. 4-7, 9
1997, c. 50	An Act to amend various legislative provisions of the pension plans in the public and parapublic sectors
1997-03-22	ss. 52, 53 (effective date)
1997, c. 53	An Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs
1998-07-01	ss. 7 (par. 3), 18 (par. 3), 24 (par. 2), 29 (par. 2), 33 (par. 2), 36 (par. 3), 42 (par. 2), 47 (par. 2), 52 (par. 4)
1997, c. 54	An Act to amend the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
1997-09-24	ss. 1-9
1997, c. 55	An Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique
1997-10-22	ss. 1-11, 14, 15, 35
1997-12-03	ss. 12, 13, 16-31, 34
1997, c. 58	An Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance and amending the Act respecting child day care
1997-07-02	ss. 1-19, 21 (par. 4), 24 (par. 3), 25-41, 44, 52, 59 (par. 4), 68, 98, 106 (par. 1), 121, 133, 134, 135 (par. 3), 136 (par. 3), 142-155
1997, c. 63	An Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité and establishing the Commission des partenaires du marché du travail
1997-09-10	ss. 16, 17 (1 st par. (the part preceding subpar. 1, subpar. 8)), 21-29, 31, 32
1997-12-17	ss. 37, 38 (the part preceding par. 1, par. 2, 5), 40-46
1997-12-17	ss. 58-68, 107 (par. 4), 110, 119 (the part preceding par. 1, par. 2), 135, 145, 147
1998-01-01	ss. 17 (1 st par. (subpar. 1-7)), 18-20, 30, 33-36, 38 (par. 1, 3, 4, 6, 7), 39, 120-123, 136, 137
1998-04-01	ss. 17 (2 nd par.), 69-96, 97 (par. 2, 3), 98-105, 107 (par. 1, 2), 108, 111-118, 119 (par. 1), 125, 127, 129-134, 138 (par. 4), 140-143, 146
1997, c. 64	An Act to amend the Act respecting the use of petroleum products and other legislative provisions
1999-02-24	ss. 1, 2 (enact. ss. 5, 7, 8 (2 nd par.), 14 (2 nd par.), 22 (subpar. 3), 23, 25 (subpar. 2, 5), 27 (3 rd par.), 37, 39, 41, 50, 51, 54, 59), 14 (enact. ss. 96, 97, 114, 115, 116), 15, 17, 18, 25 (3 rd par.)

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1997, c. 64	An Act to amend the Act respecting the use of petroleum products and other legislative provisions – <i>Cont'd</i>
1999-04-30	ss. 2 (enact. ss. 1-4, 6, 8 (1 st par.), 9-13, 14 (1 st par.), 15-21, 22 (subpar. 2 of 1 st par., 2 nd par.), 24, 25 (subpar. 1, 4 of 1 st par., 2 nd par.), 26, 27 (1 st , 2 nd , 4 th par.), 28-30, 32-38, 40, 42-49, 52, 53, 55-58, 60-66), 3-13, 14 (enact. ss. 98-113), 16, 19-24, 25 (1 st , 2 nd par.)
1999-07-01	s. 2 (enact. ss. 22 (subpar. 1), 25 (subpar. 3), 31)
1997, c. 75	An Act respecting the protection of persons whose mental state presents a danger to themselves or to others
1998-06-01	ss. 1-60
1997, c. 77	An Act to amend the Public Health Protection Act
1998-02-15	ss. 3-7
1997, c. 78	An Act to amend the Act to ensure safety in guided land transport
2000-01-01	ss. 1, 2, 4, 7, 15-18
2000-05-01	ss. 3, 5, 6, 8-12, 13 (par. 2), 14 (par. 1), 19
1997, c. 80	An Act to amend the Public Curator Act and other legislative provisions relating to property under the provisional administration of the Public Curator
1998-12-16	ss. 36, 37
1999-06-01	s. 31
1999-07-01	ss. 1-27, 29, 30, 33-35, 39-43, 45-61, 62 except as regards funds held in trust by the Joint Committee of the women's clothing industry for the payment of compensation for annual vacation with pay provided for in sections 8.00 to 8.06 of the Decree respecting the women's clothing industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 26), 63-78, 81
2000-10-01	s. 62 as regards funds held in trust by the Joint Committee of the women's clothing industry for the payment of compensation for annual vacation with pay provided for in sections 8.00 to 8.06 of the Decree respecting the women's clothing industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 26)
1997, c. 83	An Act to abolish certain bodies
1998-03-18	ss. 25, 31, 32, 33, 38 (par. 1), 41, 42, 43, 44, 49 (par. 3), 50 (par. 3), 56 (par. 3)
1997, c. 85	An Act to again amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions
1998-09-16	ss. 5-9, 395-399
1997, c. 87	An Act to amend the General and Vocational Colleges Act and other legislative provisions
1998-03-11	ss. 1-5, 7-11, 14, 21, 23-28, 34, 35
1998-07-01	ss. 6, 12, 13, 16-19, 22, 29-33
1999-01-01	ss. 15, 20
1997, c. 90	An Act to amend the Act respecting financial assistance for students
1998-04-01	ss. 1, 2, 3, 13, 14
1998-05-01	ss. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
1997, c. 91	An Act respecting the Ministère des Régions
1998-04-01	ss. 1-7, 16-66, 68
1997, c. 96	An Act to amend the Education Act and various legislative provisions
1998-04-01	ss. 107, 109-111, 126 (par. 2), 131, 163, 178, 180-183, 187-191

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1998, c. 5	An Act to amend the Civil Code and other legislative provisions as regards the publication of personal and movable real rights and the constitution of movable hypothecs without delivery 1999-09-17 ss. 1-9, 12, 13, 19, 21, 23, 24, 25
1998, c. 15	An Act to amend the Act respecting immigration to Québec and other legislative provisions 1998-09-07 ss. 8, 10 (par. 8)
1998, c. 17	An Act respecting Investissement-Québec and Garantie-Québec 1998-08-21 ss. 1-83
1998, c. 19	An Act respecting Société Innovatech du Grand Montréal 1998-06-30 ss. 1-45
1998, c. 20	An Act respecting Société Innovatech Régions ressources 1998-06-30 ss. 1-42
1998, c. 21	An Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches 1998-06-30 ss. 1-45
1998, c. 22	An Act respecting Société Innovatech du sud du Québec 1998-06-30 ss. 1-45
1998, c. 24	An Act to amend the Mining Act and the Act respecting the lands in the public domain 1999-12-01 s. 82 (s. 169.2, except par. 3) 2000-11-22 ss. 1 (par. 2), 3 (par. 1), 4-51, 56-70, 75 (par. 3), 102 (par. 2), 103 (except with respect to applications for a licence or lease relating to petroleum, natural gas, brine or underground reservoirs), 105-109, 113 (par. 2), 114, 116, 117 (par. 2, 3), 118-120, 122, 124-126, 127 (par. 1, 3, 4), 128 (par. 1, 3-9, 12 (except with respect to applications for a licence or lease relating to petroleum, natural gas, brine or underground reservoirs)), 129, 130, 133, 134, 136, 142-145, 148-152, 158
1998, c. 27	An Act to amend the Act to promote the parole of inmates 1999-01-27 s. 13
1998, c. 30	An Act to amend the Act respecting municipal courts and the Courts of Justice Act 1998-09-09 ss. 6, 7, 14, 16, 21 1998-10-15 ss. 4, 5, 8-13, 18, 19, 22-28, 30, 31, 36, 40-42, 44 2001-03-28 ss. 15, 37, 38, 39
1998, c. 33	Tobacco Act 1998-10-01 ss. 67, 71 1998-11-01 ss. 32-40, 55-57
1998, c. 36	An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity 1998-08-05 s. 203 1999-10-01 ss. 1-19, 20 (1 st par.), 21-26, 27 (1 st , 2 nd par.), 28-31, 33-55, 58, 67, 68 (except 2 nd par. (subpar. 4, what follows the word “work”)), 69-74, 75 (except 2 nd par. (subpar. 4, what follows the words “Insurance Act”)), 76-78, 79 (except 1 st par., last sentence), 80-95, 96 (1 st , 3 rd par.), 97-155, 156 (par. 1-6, 8-23, 25-30), 158 (1 st par. (subpar. 1-13), 2 nd par.), 159-175, 178-186, 189-202, 204, 206, 209-212, 216, 217, 219-226, 228 (except for the provisions of the first paragraph concerning the report on the implementation of the provisions pertaining to the payment of part of the benefit relating to lodging to the lessor), 229

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1998, c. 36	An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity – <i>Cont'd</i>
2000-01-01	ss. 68 (2 nd par. (subpar. 4, what follows the word “work”)), 75 (2 nd par. (subpar. 4, what follows the words “Insurance Act”)), 79 (1 st par., last sentence), 96 (2 nd par.), 158 (1 st par. (subpar. 14))
2000-11-01	ss. 56, 57, 156 (par. 31)
1998, c. 37	An Act respecting the distribution of financial products and services
1998-08-26	ss. 158-184, 194, 229, 231, 244-248, 251-255, 256 (1 st , 2 nd par.), 257, 284-287, 288 (1 st par.), 296 (2 nd par.), 297 (2 nd par.), 299, 302-311, 312 (1 st par.), 323-326, 504-506, 510, 568, 572, 577, 579, 581
1999-02-24	ss. 1-11, 13 (2 nd par.), 58, 59, 61-65, 70, 72, 185, 189, 190, 193, 195, 196, 200-217, 223-228, 232, 233 (1 st par.), 258-273, 274 (3 rd par.), 279-283, 312 (2 nd par.), 313, 314, 315 (2 nd par.), 316, 319, 321, 322, 327, 328, 331-333, 351, 352, 355-358, 364, 365, 366, 370, 408 (2 nd par.), 411-414, 416, 423, 424, 426, 440, 443, 503, 543, 573 (2 nd par.)
1999-07-19	ss. 45, 57, 66, 67, 73-79, 82 (1 st par.), 104 (1 st par.), 128, 130-134, 144 (1 st par.), 146-157, 197, 218-222, 234-239, 249, 250, 274 (2 nd par. (subpar. 1)), 395-407, 418, 427, 428, 445, 447, 449, 450, 451 (1 st par.), 452, 458, 459, 484, 485, 487, 502, 517-521, 534-542, 544-546, 549 (1 st par.), 550-553, 566, 569, 570, 571, 574, 576
1999-10-01	ss. 12, 13 (1 st par.), 14-16, 18-25, 27, 29, 30, 33-39, 41-44, 46-56, 60, 68, 69, 71, 80, 81, 82 (2 nd par.), 83-103, 104 (2 nd , 3 rd par.), 105-127, 129, 135-143, 144 (2 nd , 3 rd par.), 145, 186-188, 191, 192, 198, 199, 230, 233 (2 nd par.), 240-243, 256 (3 rd par.), 274 (1 st par., 2 nd par. (subpar. 2)), 275-278, 288 (2 nd par.) 289-295, 296 (1 st par.), 297 (1 st par.), 298, 300, 301, 315 (1 st par.), 317, 318, 320, 329, 330, 334-350, 353, 354, 359-363, 367-369, 371-394, 408 (1 st par.), 409, 410, 415, 417, 419-422, 425, 429-439, 441, 442, 444, 446, 448, 451 (2 nd par.), 453-457, 460-483, 486, 488-501, 507-509, 511-516, 522-533, 547, 548, 549 (2 nd , 3 rd par.), 554, 557-565, 567, 573 (1 st par.), 575, 578, 580, 582
1999-10-01	ss. 555, 556
1998, c. 38	An Act to establish the Grande bibliothèque du Québec
1998-08-05	ss. 1-3, 4 (1 st par. (subpar. 1, 3), 2 nd par.), 5-22, 24-33
1999-05-05	ss. 4 (1 st par. (subpar. 2)), 23
1998, c. 39	An Act to amend the Act respecting health services and social services and amending various legislative provisions
1999-04-01	ss. 171, 207, 208
1999-03-31	ss. 139, 141-149, 202
2001-04-01	ss. 63 (par. 2), 94-97, 160
1998, c. 40	An Act respecting owners and operators of heavy vehicles
1998-07-21	ss. 1-4, 6-14, 19, 20, 22-46, 48, 49, 51, 54, 55 (par. 1), 55 (par. 2, as regards the definition of “tool vehicle”), 58, 59, 62, 65, 66, 69, 71-76, 78, 79, 94, 117, 120-123, 125, 126, 128 (par. 1), 144 (par. 7, 8, 12), 146-148, 150 (par. 1, 2), 154-162, 171, 172, 174-182
1998-11-27	s. 144 (par. 9, 10)
1998-12-24	ss. 130, 131, 132
1999-02-24	ss. 15 (1 st , 3 rd par.), 16 (1 st par.), 17, 18
1999-04-01	ss. 5, 21, 50, 55 (par. 2 (as regards the definition of “heavy vehicle”)), 56, 57, 60, 61, 63, 67, 70, 77, 80, 82, 84, 85, 86, 88-93, 95, 96, 98, 103, 107, 108, 109 (par. 1 (except as regards the deletion of ss. 413 and 471), par. 3)), 111, 114, 124 (par. 2, 3), 127, 128 (par. 2), 129, 133-140, 149, 151, 163-170, 173
1999-04-29	s. 112
1999-07-01	ss. 15 (2 nd par.), 16 (2 nd par.), 47
1999-06-02	ss. 83, 144 (par. 1-6, 11, 13-18, 20, 21, 23)
1999-07-01	ss. 52, 53, 64, 68, 81, 99-102, 104-106, 109 (par. 2), 118, 119, 124 (par. 1), 141-143, 144 (par. 19, 22, 24), 145, 150 (par. 3), 152, 153
1999-11-01	ss. 115, 116
2000-12-14	ss. 109 (par. 1 (as regards the striking out of section 471)), 110, 113

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1998, c. 41	An Act respecting Héma-Québec and the haemovigilance committee 1998-07-08 ss. 1, 2, 4-54, 56-75 1998-09-28 ss. 3, 55
1998, c. 42	An Act respecting Institut national de santé publique du Québec 1998-10-08 ss. 1-3, 4 (1 st par. (subpar. 5), 2 nd par.), 5-48 1999-09-12 s. 4 (1 st par. (subpar. 2, 3, 4)) 2000-04-01 s. 4 (1 st par. (subpar. 1))
1998, c. 44	An Act respecting the Institut de la statistique du Québec 1998-10-14 ss. 1, 14-19, 21-24, 63 1999-04-01 ss. 2-13, 20, 25-62
1998, c. 46	An Act to amend various legislative provisions relating to building and the construction industry 1998-09-08 ss. 1, 3, 25, 41, 42 (par. 1), 43-50, 58, 60-63, 68-70, 81, 82, 84-86, 88-100, 110-113, 120, 122 (par. 1) [which enacts s. 123 (par. 8.4) of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry], 122 (par. 2), 125-135 2000-11-07 ss. 4-7, 9, 30-32, 37
1998, c. 47	An Act respecting certain facilities of Ville de Montréal 1998-09-25 ss. 1-42
1998, c. 51	An Act to amend the Code of Civil Procedure and other legislative provisions in relation to notarial matters 1999-05-13 ss. 1-25, 27, 29 2000-01-01 s. 26
1998, c. 52	An Act to amend the Election Act, the Referendum Act and other legislative provisions 1999-09-22 ss. 46, 47, 55, 56, 81, 94 (par. 3, 4)
1999, c. 11	An Act respecting Financement-Québec 1999-10-01 ss. 1-68
1999, c. 13	An Act to amend various legislative provisions relating to building and the construction industry 1999-09-08 ss. 1, 8, 10, 13
1999, c. 14	An Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses 1999-07-01 ss. 18, 19 (on the date of the coming into force of ss. 35 and 65 of 1997, c. 73, under the provisions of s. 98 (par. 2) of that Act) 1999-10-01 ss. 34 (on the date of the coming into force of the provisions of s. 19 of 1998, c. 36 (subpar. 3 of 1 st par.)), 35 (on the date of the coming into force of the provisions of s. 28 of 1998, c. 36 (subpar. 4 of 1 st par.))
1999, c. 16	An Act respecting Immobilière SHQ 1999-12-15 ss. 1-38
1999, c. 26	An Act respecting the Société nationale du cheval de course 1999-09-01 ss. 1-20
1999, c. 30	An Act to amend certain legislative provisions respecting the Public Curator 2000-04-01 ss. 7-15, 17, 18, 19 (par. 1, 3, 4), 20, 24

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1999, c. 32	An Act respecting the Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec 1999-08-04 ss. 1, 2 (1 st par., 2 nd par. (subpar. 2)), 3-15, 18-30, 33 2001-09-13 ss. 2 (2 nd par. (par. 1)), 16, 17, 31, 32
1999, c. 34	An Act respecting the Corporation d'hébergement du Québec 1999-12-01 ss. 1-26, 28-40, 42-55, 56 (par. 1), 57-61, 63-77 2000-01-05 ss. 27, 62 2000-04-01 ss. 41, 56 (par. 2)
1999, c. 36	An Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec 1999-09-08 ss. 1-3, 5-23, 33, 35, 36, 169, 170 1999-12-01 ss. 4, 24-32, 34, 37-168
1999, c. 37	An Act to amend the Act respecting prescription drug insurance 1999-09-01 ss. 1, 4-8
1999, c. 38	An Act respecting the transport of bulk material under municipal contracts 2000-09-20 ss. 1-3
1999, c. 41	An Act respecting the Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel 2000-03-30 ss. 1-50
1999, c. 45	An Act to amend the Act respecting health services and social services as regards access to users' records 2000-01-01 ss. 1-5
1999, c. 46	An Act to amend the Code of Civil Procedure 2000-02-01 ss. 1-19
1999, c. 47	An Act to amend the Civil Code as regards names and the register of civil status 2002-05-01 s. 8
1999, c. 49	An Act to amend the Civil Code as regards publication of certain rights by means of a notice 2000-01-01 s. 1
1999, c. 52	An Act to amend the Act respecting labour standards and other legislative provisions concerning work performed by children 2000-07-20 ss. 11 (where it enacts sections 84.6, 84.7 of the Act respecting labour standards), 12
1999, c. 53	An Act to provide for the implementation of agreements with Mohawk communities 1999-11-24 ss. 1-21
1999, c. 65	An Act to amend the Act respecting the Ministère du Revenu and other legislative provisions of a fiscal nature 2000-02-02 ss. 1-4, 6, 7, 9 (par. 1, 2, 3), 11, 13-16, 17 (par. 2), 18, 19, 27, 28 (par. 1), 29 (par. 1, 2, 5), 30-32, 46, 49-53, 54 (par. 2), 55-63, 65-71, 74-76 2002-02-02 ss. 28 (par. 2, 3, 4), 29 (par. 3, 4)
1999, c. 66	An Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions 2000-04-01 ss. 8, 9, 12, 13, 22-24, 30, 31 2000-12-14 ss. 18, 26 (par. 1), 29 2001-03-01 s. 20

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
1999, c. 69	An Act to again amend the James Bay Region Development Act 2000-09-27 ss. 1-16
1999, c. 75	An Act to amend the Environment Quality Act and other legislation as regards the management of residual materials 2000-05-01 ss. 1-13 (subsections 1, 3, 4, 5 (heading) of Division VII of Chapter I of the Environment Quality Act), 14-54 2001-01-01 subsection 2 of Division VII of Chapter I of the Environment Quality Act, enacted by section 13
1999, c. 77	An Act respecting the Ministère des Finances 2000-11-15 ss. 1-56
1999, c. 89	An Act to amend the Health Insurance Act and other legislative provisions 2000-03-01 ss. 1 (par. 1, 3 (the replacement of “beneficiary” by “insured person”), 4, 5), 2, 3, 8, 11-17, 19, 20, 22-29, 31-37, 38 (par. 3-6), 39-56 2001-05-31 ss. 1 (par. 2, 3 (the replacement of “deemed” by “temporary”)), 4-7, 9, 10 (except the new s. 9.6 of the Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29) that it introduces), 18, 21, 30, 38 (par. 1, 2)
1999, c. 90	An Act to amend various legislative provisions respecting municipal affairs 2001-01-31 ss. 22-26, 31
2000, c. 8	Public Administration Act 2000-09-06 s. 144 2000-10-01 ss. 1, 2, 12-23, 29-36, 38-56, 58-76, 77 (par. 1-3, 5-10, 12), 78-92, 93 (except to the extent that it repeals sections 22, 49.6 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6) and Division IX of that Act comprising sections 83-85), 94-98, 100, 103-105, 109, 120-123, 125-143, 145-149, 152, 153, 157-173, 175, 178-182, 186, 188, 191, 201, 219, 221, 222, 224-228, 230, 231, 236, 238, 239, 240 (with the exception of the number and word “10.2 and” in paragraph 3 and paragraphs 4 and 5), 242, 243 (with the exception of the word and number “and 49.6”), 244-253 2001-04-01 ss. 6, 7, 28, 57, 93 (to the extent that it repeals section 49.6 and Division IX comprising sections 83-85 of the Financial Administration Act), 192, the number and word “10.2 and” in paragraph 3 of section 240, and the word and number “and 49.6” in section 243 of that Act 2001-06-20 ss. 37, 93 (to the extent that it repeals s. 22 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6)), 99, 101, 102, 106-108, 110-119, 124, 150, 151, 154-156, 174, 176, 177, 183-185, 187, 189, 190, 193-200, 202-218, 220, 223, 229, 232-235, 237, 241 2002-04-01 ss. 24-27
2000, c. 10	An Act to amend the Tourist Establishments Act 2001-12-01 ss. 1-4, 6-33
2000, c. 13	An Act to amend the Professional Code and other legislative provisions 2000-07-12 ss. 1-95
2000, c. 15	Financial Administration Act 2000-11-15 ss. 1-14, 20-32, 46-57, 77-163, 165, 166 (except to the extent that the latter replaces sections 8, 22, 36-36.2, 47, 48, 49.6, 59-69.0.7, 69.5 and Division IX comprising sections 83-85 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6)), 167 2001-03-01 ss. 67, 68, 69 and 166 (to the extent that it replaces sections 59, 68 and 69 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6)) 2002-03-01 ss. 15-19, 61-66, 70-76, 164, 166 (to the extent that the latter replaces ss. 8, 36-36.2, 47, 48, 60-67, 69.0.1-69.0.7, 69.5 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6))

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
2000, c. 18	An Act respecting the Office Québec-Amériques pour la jeunesse 2000-09-13 ss. 1-34
2000, c. 20	Fire Safety Act 2000-09-01 ss. 1-6, 8-38 (1 st par.), 39-152, 154-185 2001-04-01 ss. 7, 153
2000, c. 21	An Act to amend the Cinema Act 2001-01-01 ss. 1-8
2000, c. 22	An Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions 2000-11-15 ss. 68, 69 2001-09-20 ss. 58, 59, 65
2000, c. 28	An Act respecting Nasdaq stock exchange activities in Québec 2000-10-19 ss. 1, 9
2000, c. 29	An Act respecting financial services cooperatives 2000-10-04 ss. 641, 642 2001-07-01 ss. 1-640, 643-683, 685-693, 695-698, 700-701, 704-711, 712 (1 st par.), 713-717, 719-723, 725-728, 730
2000, c. 35	An Act to amend the Transport Act 2000-06-30 ss. 2, 4, 5, 6, 7
2000, c. 36	An Act to amend the Act respecting the Ministère du Revenu as regards the suspension of recovery measures 2000-10-01 ss. 1-14
2000, c. 42	An Act to amend the Civil Code and other legislative provisions relating to land registration 2001-10-09 ss. 1, 2, 10, 11, 13-21, 24-26, 28-32, 41 (where it amends a. 2999.1 (1 st par.) of the Civil Code), 42, 43 (except where it deals with the information referred to in a. 3005 of the Civil Code, on the geodesic reference and geographic coordinates making it possible to describe an immovable), 44-52, 54-58, 60-62, 64, 65, 69, 71-78, 81, 83-86, 88, 89 (except where it strikes out s. 146 (2 nd par.) of the Act respecting the implementation of the reform of the Civil Code), 90, 91 (except where it repeals ss. 151 (1 st sentence), 152 (2 nd par.), 153 (par. 2) of the Act respecting the implementation of the reform of the Civil Code), 92 (except where it repeals s. 155 (par. 2.3, 2.4) of the Act respecting the implementation of the reform of the Civil Code), 93, 96-98, 100-107, 117, 119-127, 129-133, 136, 138-143, 148-153, 155, 157-185, 188, 197-209, 212-214, 216, 218-225, 229-236, 238, 241-245
2000, c. 44	Notaries Act 2002-01-01 ss. 1-25, 27-58, 60, 61, 93-105, 106 (except where it replaces the provisions of the Notarial Act (R.S.Q., chapter N-2) respecting the preservation of notarial acts <i>en minute</i> , the keeping, surrender, deposit and provisional custody of notarial records, the issue of copies and extracts from notarial acts <i>en minute</i> and the seizure of property related to the practice of the notarial profession), 107
2000, c. 45	An Act respecting equal access to employment in public bodies and amending the Charter of human rights and freedoms 2001-04-01 ss. 1-34

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
2000, c. 46	An Act respecting the exercise of the fundamental rights and prerogatives of the Québec people and the Québec State 2001-02-28 ss. 1-13
2000, c. 53	An Act respecting La Financière agricole du Québec 2001-04-01 ss. 1, 2, 3 (1 st , 3 rd par.), 4-18, 82, 83 2001-04-17 ss. 3 (2 nd par.), 19-69, 70 (1 st par.), 71-77, 78 (to the extent that it governs the regulations made under the Act respecting the Société de financement agricole (R.S.Q., chapter S-11.0101)), 79-81 2001-09-05 s. 70 (2 nd par.)
2000, c. 57	An Act to amend the Charter of the French language 2001-06-18 ss. 1-5, 6 (except the words “, Cree School Board, Kativik School Board” in s. 29.1 enacted by par.1), 7-15
2000, c. 61	An Act to amend the Maritime Fisheries Credit Act 2001-05-02 ss. 1-7
2000, c. 62	An Act respecting the Société d’Investissement Jeunesse 2001-02-28 ss. 1-4
2000, c. 68	An Act respecting La Société Aéroportuaire de Québec 2000-10-25 ss. 1-7
2001, c. 2	An Act to amend the Election Act and other legislative provisions 2001-05-02 ss. 1-12, 14-21, 23-25, 32-37, 38 (par. 1), 40-44, 48, 50-57
2001, c. 6	An Act to amend the Forest Act and other legislative provisions 2001-06-27 ss. 3-25, 27-29, 31, 34, 35 (to the extent that it enacts s. 43.2), 37, 48, 49, 53, 55, 56 (par. 2, 3), 59, 61, 64-69, 70 (par. 1), 71 (except for s. 84.8 that it enacts), 74-76, 78 (except for ss. 92.0.5 and 92.0.6 that it enacts), 79-90, 91 (except for s. 104.1 that it enacts), 92-98, 99 (par. 1), 100-102, 104-118, 119 (par. 1-4, 8), 120, 121, 122 (except for ss. 184 (2 nd par.), 186.7 (1 st par. (subpar. 3)) and 186.9 that it enacts), 123-129, 131-154, 157 (par. 1), 159, 160, 162, 163, 168, 170-172, 174-176, 182-188 2001-09-01 s. 169 2002-01-01 ss. 164-167, 173 2002-04-01 ss. 1, 54, 58, 158 2002-09-01 ss. 26, 161 2004-03-31 ss. 70 (par. 4), 91 (to the extent that it enacts s. 104.1), 122 (to the extent that it enacts s. 186.7 (1 st par. (subpar. 3))) 2005-04-01 ss. 60, 77, 130
2001, c. 11	An Act respecting the Bibliothèque nationale du Québec and amending various legislative provisions 2002-03-04 ss. 1-34
2001, c. 12	Geologists Act 2001-08-22 ss. 1-24
2001, c. 19	An Act concerning the organization of police services 2001-10-10 s. 1 (par. 1)
2001, c. 23	An Act respecting public transit authorities 2002-02-13 s. 208

PROVISIONS BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION OR ORDER

Reference	SUBJECT
2001, c. 24	An Act to amend the Act respecting health services and social services and other legislative provisions
2001-06-29	ss. 6, 7 (to the extent that it introduces s. 126.2 (2 nd par.) of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)), 8, 11
2001-12-19	ss. 1, 2, 55, 56, 58-61, 63, 65, 66, 67 (to the extent that it replaces s. 397.3 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)), 68-78, 80-82, 85, 87, 92, 106, 108, 109
2001, c. 26	An Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions
2002-02-13	ss. 63 (ss. 137.11-137.16 of the Labour Code enacted by it), 207
2001, c. 32	An Act to establish a legal framework for information technology
2001-10-17	s. 104
2001-11-01	ss. 1-103
2001, c. 36	An Act constituting Capital régional et coopératif Desjardins
2001-07-01	s. 32 (s. 689 of the Act respecting financial services cooperatives (2000, c. 29))
2001, c. 75	An Act to amend certain legislative provisions concerning the conclusion and signing of borrowing transactions and financial instruments
2002-03-01	ss. 1-7

**LIST OF LEGISLATIVE PROVISIONS NOT
YET BROUGHT INTO FORCE BY PROCLAMATION
OR ORDER AS OF 1 MARCH 2002**

Provisions not in force on 1 March 2002 and rendered inapplicable or obsolete following the coming into force of other provisions are not included in this table.

Reference	SUBJECT
1969, c. 51	Manpower Vocational Training and Qualification Act s. 62
1971, c. 48	An Act respecting health services and social services s. 149
1972, c. 55	Transport Act ss. 126, 151 (par. a), 155 (par. a)
1977, c. 68	Automobile Insurance Act s. 93
1978, c. 7	An Act to secure the handicapped in the exercise of their rights s. 71
1978, c. 9	Consumer Protection Act s. 6 (par. c, d)
1979, c. 45	An Act respecting labour standards ss. 5 (par. 4), 29 (par. 4, 6), 39 (par. 6, 7), 112, 136-138
1979, c. 63	An Act respecting occupational health and safety ss. 204-215
1979, c. 64	An Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster ss. 17, 19 (2 nd par.), 23, 45, 47
1979, c. 85	An Act respecting child day care ss. 5, 6, 97
1979, c. 86	An Act respecting safety in sports ss. 31, 39
1980, c. 39	An Act to establish a new Civil Code and to reform family law ss. 63, 64 (1 st , 2 nd par.), 70 (1 st par.)
1981, c. 31	An Act respecting the sociétés d'entraide économique and amending various legislation ss. 57-59, 124 (2 nd par. (par. 3)), 126, 127 (2 nd par.), 129 (the word and figure "or 126"), 168 (1 st par., subpar. 4 (the words "matters provided for by section 107, paragraph 3 of section 108, section 115 and paragraphs 1 to 3, 5 and")), 182-188
1982, c. 17	An Act to provide for the carrying out of the family law reform and to amend the Code of Civil Procedure s. 81 (par. 3)
1982, c. 25	An Act to amend the Environment Quality Act and other legislation ss. 27-34

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1982, c. 61	An Act to amend the Charter of human rights and freedoms ss. 6 (par. 2), 21 (R.S.Q., c. C-12, s. 86.2 (former), 1 st par.), 25, 30
1983, c. 23	An Act to promote the advancement of science and technology in Québec ss. 66-79, 83-93, 94 (1 st par.), 95 (1 st , 3 rd par.), 96 and 97, to the extent that they relate to the Fonds established by par. 3 of s. 65 and ss. 65 (par. 3), 82, 125, 126
1983, c. 38	Archives Act s. 82
1983, c. 39	An Act respecting the conservation and development of wildlife s. 46
1983, c. 43	An Act respecting restaurant and hotel workers who derive income from gratuities ss. 1, 3-6, 8, 10, 11, 12, to the extent that they refer to an allocation of gratuities or to gratuities that are allocated
1983, c. 53	An Act to amend the Agricultural Products, Marine Products and Food Act s. 3 (par. 2, 3)
1983, c. 54	An Act to amend various legislative provisions s. 81 (R.S.Q., c. S-25.1, s. 53 (par. 3))
1984, c. 16	An Act respecting commercial fisheries and aquaculture and amending other legislation ss. 4, 11
1984, c. 41	An Act to amend the Securities Act s. 19
1985, c. 26	An Act to amend the Act to preserve agricultural land ss. 12, 17
1985, c. 34	Building Act ss. 6, 19, 24-27, 29-35, 37-40, 119-121, 214 (except as regards the Act respecting building contractors vocational qualifications (R.S.Q., chapter Q-1)), 215 (except as regards the provisions of regulations adopted under the Act respecting building contractors vocational qualifications), 218, 219, 230 (par. 1, 2), 239, 245 (par. 2), 259, 260, 263-267, 274-279, 282 (except as regards buildings and facilities intended for public use to which Chapter I of the Building Code approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 applies), 284 and 291 (1 st par. (except as regards a licence issued under the Act respecting building contractors vocational qualifications) and 2 nd par.)
1986, c. 60	An Act respecting the sale of the Raffinerie de sucre du Québec ss. 16, 17, 19
1986, c. 62	An Act to amend the Civil Code, the Registry Office Act and the Territorial Division Act s. 4 (par. 12 (Montmorency))
1986, c. 91	Highway Safety Code ss. 332, 496
1986, c. 109	An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Parks Act s. 21

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1987, c. 25	An Act to amend the Environment Quality Act s. 1
1987, c. 29	Pesticides Act ss. 11-13, 63 (par. 2), 105-107
1987, c. 36	An Act to again amend the Act respecting probation and houses of detention in respect of close supervision
1987, c. 94	An Act to amend the Highway Safety Code and other legislation ss. 49, 50, 62, 70 (R.S.Q., c. C-24.2, s. 519.14), 77, 78
1987, c. 102	An Act to amend the Act respecting land use planning and development, the Cities and Towns Act and the Municipal Code of Québec s. 22
1988, c. 39	An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Parks Act ss. 9, 12
1988, c. 47	An Act to amend the Act respecting health services and social services and other legislation s. 10
1988, c. 51	An Act respecting income security s. 85
1988, c. 56	An Act to amend the Code of Civil Procedure in respect of the collection of support payments ss. 1 (R.S.Q., c. C-25, ss. 553.3-553.9), 2-10, 12
1988, c. 57	An Act to ensure safety in guided land transport s. 63 (2 nd par.)
1988, c. 75	An Act respecting police organization and amending the Police Act and various legislation ss. 211, 223, 241
1988, c. 84	Education Act ss. 123, 124, 131, 137, 139, 206, 210, 354, 355, 509-515, 522, 525, 528, 529, 536
1988, c. 86	An Act to amend the charter of the city of Montréal s. 2 (par. 1)
1989, c. 7	An Act to amend the Act to preserve agricultural land s. 2
1989, c. 15	An Act to amend the Automobile Insurance Act and other legislation s. 1 (R.S.Q., c. A-25, s. 72)
1989, c. 47	An Act to amend the Automobile Insurance Act s. 11 (R.S.Q., c. A-25, s. 179.3, the words “and the amount of his indemnity”)
1989, c. 48	An Act respecting market intermediaries s. 26

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1989, c. 52	An Act respecting municipal courts and amending various legislation s. 67, Sched. I (par. 60, 61, 131)
1989, c. 59	An Act to amend the Act respecting child day care s. 4
1990, c. 11	An Act respecting financial assistance to students ss. 1 (par. 2), 8, 32-36, 56 (1 st par. (par. 3))
1990, c. 26	An Act to amend the Environment Quality Act s. 4 (R.S.Q., c. Q-2, ss. 31.46-31.51)
1990, c. 55	An Act to amend the Public Health Protection Act
1990, c. 77	An Act to amend the Securities Act ss. 3, 11
1990, c. 78	An Act to amend the Education Act and the Act respecting private education ss. 3, 13-17, 19-22
1990, c. 80	An Act to amend the Agricultural Products, Marine Products and Food Act s. 5 (par. 1, 2 (R.S.Q., c. P-29, s. 9 (1 st par., par. <i>k, l, l.1, o, p</i>)), 3)
1990, c. 83	An Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions ss. 2 (par. 3), 40-42, 129, 140 (par. 2, 4), 166, 187, 190, 241 (except as regards s. 645.3 of the Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2))
1991, c. 6	An Act respecting the construction and putting into operation of power control and transformer stations and an aluminium plant in the Deschambault-Portneuf industrial park ss. 3, 4
1991, c. 27	An Act amending the Education Act and amending the Act respecting private education s. 4
1991, c. 42	An Act respecting health services and social services and amending various legislation ss. 259 (2 nd sentence), 360 (2 nd par.), 483, 570, 573, 574 (par. 2), 575, 581 (par. 4)
1991, c. 74	An Act to amend the Building Act and other legislation ss. 13, 16, 17, 20-24, 49 (except with regard to the qualification of contractors and owner-builders), 50, 51, 56 (to the extent that it enacts sections 128.3 and 128.4 (except with regard to the revocation of the recognition of a person referred to in section 16 of the Act) of the Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1)), 68 (par. 1-4 (except with regard to the qualification of contractors and owner-builders)), 70 (par. 1 (except with regard to the qualification of contractors and owner-builders)), 93 (par. 3 (except with regard to the qualification of contractors and owner-builders)), 106 (par. 1), 109, 114, 116 (except to the extent that it replaces section 282 of the Building Act with regard to buildings and facilities intended for public use to which Chapter I of the Building Code approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 applies and to the extent that it replaces section 283 of the Building Act in all respects), 123 (except to the extent that it does not apply to the Bureau des examinateurs électriciens and the Bureau des examinateurs en tuyauterie), 124, 125 (par. 2), 130, 133-135, 138, 163-165
1991, c. 83	An Act to amend the charter of the city of Laval ss. 5-7
1991, c. 84	An Act to amend the Charter of the city of Québec ss. 45 (s. 601 <i>b</i> (2 nd par.)), 50, 54-56

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1991, c. 104	An Act respecting Cooperants, Mutual Life Insurance Society ss. 1-13, 14 (2 nd , 3 rd par.), 15-39
1992, c. 21	An Act to amend various legislative provisions concerning the application of the Act respecting health services and social services and amending various legislation ss. 365-369, 378
1992, c. 29	An Act to amend the Act to promote the reform of the cadastre in Québec and other legislative provisions ss. 2 (par. 2), 3
1992, c. 35	An Act to amend the Securities Act ss. 2, 13
1992, c. 36	An Act to amend the Act respecting child day care s. 3
1992, c. 43	An Act respecting the Institut québécois de réforme du droit
1992, c. 56	An Act to amend the Environment Quality Act ss. 1-13, 15-23
1992, c. 61	An Act respecting the implementation of certain provisions of the Code of Penal Procedure and amending various legislative provisions s. 499
1993, c. 1	An Act to amend the Code of Civil Procedure regarding family mediation ss. 1-3, 4 (R.S.Q., c. C-25, s. 827.4), 5
1993, c. 3	An Act to amend the Act respecting land use planning and development and other legislative provisions s. 69
1993, c. 18	An Act to amend the Animal Health Protection Act ss. 1, 6-8
1993, c. 39	An Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux and amending various legislative provisions s. 56 (R.S.Q., c. L-6, s. 52.12 (1 st par.))
1993, c. 45	An Act to amend the Supplemental Pension Plans Act ss. 2, 3
1993, c. 54	An Act respecting assistance and compensation for victims of crime
1993, c. 61	An Act to amend the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry and other legislative provisions ss. 1 (par. 2), 12
1993, c. 70	An Act to amend the Act respecting the Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration ss. 3 (par. 1), 5, 9, 11 (par. 2, 6, 8, 9)
1993, c. 71	An Act to amend the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux and various Acts concerning the activities under its supervision ss. 4, 5 (par. 2, 3), 16 (par. 1), 26 (par. 2 (subpar. <i>i.1</i>)), 29 (par. 2-4), 30, 39-45, 47

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1993, c. 72	An Act to amend the Code of Civil Procedure and various legislative provisions ss. 10, 11 (par. 2-4), 14, 15, 20, 21
1993, c. 77	An Act to amend the Pesticides Act ss. 9, 10 (as regards the repeal of s. 103 of R.S.Q., c. P-9.3), 11
1994, c. 2	An Act respecting the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec ss. 6, 13 (2 nd par.), 14-16, 19-27, 29-80, 83-88, 96-98
1994, c. 8	An Act to amend the Health Insurance Act and the Act respecting the Régie de l'assurance-maladie du Québec ss. 2 (par. 5), 7, 9 (par. 2), 10, 15 (par. 6, 8), 21 (par. 1, 3)
1994, c. 27	An Act respecting the Société du tourisme du Québec
1994, c. 40	An Act to amend the Professional Code and other Acts respecting the professions s. 200 (the provisions of section 200 having the effect of repealing the provisions of paragraphs <i>b</i> , <i>c</i> , <i>d</i> and <i>f</i> of section 10 of the Architects Act (R.S.Q., c. A-21) and those repealing section 11 of that Act); s. 208 (par. 2); s. 212 (the provisions of section 212 having the effect of replacing the provisions of subparagraphs <i>c</i> , <i>d</i> , <i>e</i> , <i>f</i> , <i>g</i> and <i>h</i> of the first paragraph of section 37 of that Act and those of the second paragraph of that section); s. 278; s. 294 (the provisions of section 294 having the effect of repealing the provisions of the first paragraph of section 21 of the Chartered Accountants Act (R.S.Q., c. C-48) and those of the second paragraph of that section, except the words “, provided that they are Canadian citizens or comply with section 44 of the Professional Code (chapter C-26)”, the provisions of the first paragraph of section 22 of that Act and those of subparagraphs <i>a</i> , <i>c</i> , <i>d</i> and <i>e</i> of the second paragraph of that section); ss. 343, 345 (the provisions of section 343 repealing section 14 of the Engineers Act (R.S.Q., c. I-9) and those having the effect of repealing the provisions of subsection 2 of section 15 of that Act, except the words “any Canadian citizen and any candidate who fulfils the conditions prescribed by section 44 of the Professional Code” and the provisions of section 345 having the effect of repealing the provisions of the first paragraph of section 17 of that Act, except the word “Canadian”); s. 436
1994, c. 41	An Act to amend the Environment Quality Act and other legislative provisions ss. 1-20, 22-33
1995, c. 23	An Act to establish the permanent list of electors and amending the Election Act and other legislative provisions s. 79 (where it enacts s. 39.1)
1995, c. 51	An Act to amend the Code of Penal Procedure and other legislative provisions ss. 2, 6 (s. 62.1 (2 nd par.) of the Code of Penal Procedure), 11 (s. 68 of the Code of Penal Procedure), 13 (par. 1, 6), 14, 25, 26, 30
1995, c. 52	An Act to amend the Transport Act s. 2
1995, c. 65	An Act respecting the Agence métropolitaine de transport and amending various legislative provisions s. 159
1995, c. 67	An Act to amend the Cooperatives Act and other legislative provisions s. 150

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1995, c. 69	An Act to amend the Act respecting income security and other legislative provisions ss. 2, 8, 20 (par. 3)
1996, c. 12	An Act to amend the Financial Administration Act and other legislative provisions ss. 1, 2, 9
1996, c. 18	An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife ss. 4, 13
1996, c. 32	An Act respecting prescription drug insurance and amending various legislative provisions ss. 8 (3 rd par., the words “or any other institution recognized for that purpose by the Minister that is situated outside Québec in a region bordering on Québec”), 38 (in subpar. 2 of 1 st par., the words “otherwise binding the policy-holder”) (in subpar. 3 of 1 st par., the words “administered by or on behalf of the policy-holder”), 39 (in subpar. 2 of 1 st par., the words “otherwise binding the plan administrator”) (in subpar. 3 of 1 st par., the words “binding the plan administrator”), 40, 45 (in 1 st sentence, the words “or the plan member” and the 2 nd sentence, which reads: “Any notice of non-renewal or of a change in the premium or assessment from the insurer must be sent to the last known address of the plan member not later than 30 days preceding the date of expiry.”), 89 (par. 1 (subpar. b)), 91 (3 rd par. of s. 10 of the Health Insurance Act, introduced by par. 2)
1996, c. 50	An Act to amend the Agricultural Products, Marine Products and Food Act and the Environment Quality Act s. 2
1996, c. 53	An Act respecting the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances and amending various legislative provisions as regards pension plans ss. 2, 9, 13 (par. 1)
1996, c. 54	An Act respecting administrative justice Sched. IV (par. 27)
1996, c. 56	An Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions ss. 84, 108
1996, c. 62	An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife s. 1 (par. 1)
1996, c. 69	An Act to amend the Savings and Credit Unions Act ss. 4, 5, 6, 14 (par. 2), 16 (par. 2), 17 (par. 2), 20 (par. 2), 166
1996, c. 71	An Act to amend the Act respecting collective agreement decrees ss. 17, 41 (2 nd , 3 rd , 4 th , 5 th par.)
1997, c. 8	An Act to amend the Election Act and other legislative provisions as regards the permanent list of electors s. 8 (the words “as such information appears in the register kept under section 54 of the Public Curator Act (chapter C-81)” in section 40.7.1 enacted by section 8)
1997, c. 34	An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities ss. 20 (par. 2), 37 (where it enacts the second paragraph of s. 546.1 of the Act respecting elections and referendums in municipalities)[on the date fixed for the coming into force of s. 10 (par. 4) of 1997, c. 8]

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1997, c. 43	An Act respecting the implementation of the Act respecting administrative justice ss. 106-110, 111 (par. 2), 112-115, 116 (par. 2), 117-120, 121 (par. 2), 122, 123, 833 (2 nd par.) [those provisions respecting proceedings already before the Commission municipale du Québec, in matters of real estate or business tax exemptions], 834, 853 (the words “Until 1 December 1997” of the second and third paragraphs), 854 (the words “until 1 December 1997” of the second paragraph)
1997, c. 59	An Act to amend the Act respecting the Agence métropolitaine de transport s. 1 (s. 21.2)
1997, c. 64	An Act to amend the Act respecting the use of petroleum products and other legislative provisions ss. 1-15, 17-25 s. 16 [will come into force on the date of coming into force of s. 12 (par. 15) of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles (R.S.Q., chapter M-25.2)]
1997, c. 72	An Act to again amend the Act respecting labour standards ss. 5, 6
1997, c. 77	An Act to amend the Public Health Protection Act ss. 1, 2, 8, 9, 10
1997, c. 78	An Act to amend the Act to ensure safety in guided land transport ss. 13 (par. 1), 14 (par. 2)
1997, c. 83	An Act to abolish certain bodies s. 29 comes into force on the date of coming into force of s. 230 (par. 2) of the Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1); s. 30 comes into force on the date of coming into force of s. 245 (par. 2) of the Building Act (R.S.Q., chapter B-1.1)
1997, c. 123	An Act respecting the Association de villégiature du Mont Sainte-Anne ss. 1-9, schedule
1998, c. 3	An Act to amend the Act respecting stuffing and upholstered and stuffed articles ss. 1-10
1998, c. 18	An Act to amend the Professional Code with respect to the title of psychotherapist ss. 1, 2, 3 (ss. 187.1, 187.4)
1998, c. 24	An Act to amend the Mining Act and the Act respecting the lands in the public domain ss. 1 (par. 1), 2, 3 (par. 2, 3, 4), 71-74, 75 (par. 1, 2), 76-81, 82 (169.2 (par. 3)), 83-101, 102 (par. 1), 103 (with regard to applications for a licence or lease relating to petroleum, natural gas, brine or underground reservoirs), 104, 113 (par. 1), 115, 117 (par. 1), 123, 127 (par. 2), 128 (par. 2, 10, 11, 12 (with regard to applications for a licence or lease relating to petroleum, natural gas, brine or underground reservoirs)), 131, 132, 154-157
1998, c. 35	An Act to amend the Roads Act and other legislative provisions ss. 12-14, 16
1998, c. 36	An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity ss. 20 (2 nd par.), 27 (3 rd par.), 32, 59-66, 156 (par. 7, 24), 157, 187, 188, 213, 228 (the provisions of the first paragraph concerning the report on the implementation of the provisions pertaining to the payment of part of the benefit relating to lodging to the lessor)

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
1998, c. 37	An Act respecting the distribution of financial products and services ss. 17, 26, 28, 31, 32, 40
1998, c. 40	An Act respecting owners and operators of heavy vehicles ss. 87, 97, 109 (par. 1 (as regards the striking out of section 413))
1998, c. 46	An Act to amend various legislative provisions relating to building and the construction industry ss. 8, 10-13, 29, 35 (par. 1), 36, 38, 39, 40 (to the extent that the provisions do not apply to the vocational qualification of contractors and owner-builders), 55 (to the extent that the provisions do not apply to the vocational qualification of contractors and owner-builders), 71, 73, 75, 76, 78, 80
1999, c. 14	An Act to amend various legislative provisions concerning de facto spouses ss. 32, 33 (on the date of coming into force of the provisions they amend, that is: s. 76 of 1993, c. 54 (in the definition of «spouse»); s. 197 of 1993, c. 54 (par. 2 of the definition of «spouse»))
1999, c. 35	An Act respecting environmental assessment of the proposed Churchill River hydroelectric development ss. 1-4
1999, c. 50	An Act to repeal the Grain Act and to amend the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products and other legislative provisions ss. 30 (to the extent that it enacts ss. 149.2-149.5 of R.S.Q., chapter M-35.1), 31, 47 (to the extent that it repeals ss. 19-22 of R.S.Q., chapter P-30), 61, 65-67, 74
1999, c. 51	An Act respecting the flag and emblems of Québec ss. 11, 12
1999, c. 66	An Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions ss. 10, 15, 26 (par. 2)
1999, c. 79	An Act to amend the Act respecting the Régie des installations olympiques s. 1
1999, c. 84	An Act to delimit the high water mark of the St. Lawrence River in the territory of Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré ss. 1-4
1999, c. 88	An Act respecting the amalgamation of Municipalité de Mont-Tremblant, Ville de Saint-Jovite, Municipalité de Lac-Tremblant-Nord and Paroisse de Saint-Jovite ss. 5 and 8 (which come into force on the date on which the order made under s. 3 of that Act comes into force)
1999, c. 89	An Act to amend the Health Insurance Act and other legislative provisions s. 10 (new s. 9.6 of the Health Insurance Act (R.S.Q., chapter A-29) that it introduces)
2000, c. 8	Public Administration Act s. 240 (par. 4, 5)
2000, c. 9	Dam Safety Act ss. 1-49

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
2000, c. 15	Financial Administration Act ss. 33-45, 58-60 and 166 (to the extent that the latter replaces sections 22, 49.6 and Division IX comprising sections 83 to 85 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6))
2000, c. 20	Fire Safety Act s. 38 (2 nd par.)
2000, c. 22	An Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions ss. 45, 50 (par. 1, 2)
2000, c. 26	An Act to amend the Agricultural Products, Marine Products and Food Act and other legislative provisions ss. 11, 13 (par. 1, 3, 5, 7), 38, 77
2000, c. 28	An Act respecting Nasdaq stock exchange activities in Québec ss. 2-8
2000, c. 35	An Act to amend the Transport Act s. 1
2000, c. 40	An Act to amend the Animal Health Protection Act and other legislative provisions and to repeal the Bees Act ss. 4, 14 (to the extent that it introduces s. 22.5), 15-18, 28-33
2000, c. 42	An Act to amend the Civil Code and other legislative provisions relating to land registration ss. 43 (where it deals with the information referred to in a. 3005 of the Civil Code, on the geodesic reference and geographic coordinates making it possible to describe an immovable), 67
2000, c. 44	Notaries Act ss. 26, 59, 62-92, 106 (where it replaces the provisions of the Notarial Act (R.S.Q., chapter N-2) respecting the preservation of notarial acts <i>en minute</i> , the keeping, surrender, deposit and provisional custody of notarial records, the issue of copies and extracts from notarial acts <i>en minute</i> and the seizure of property related to the practice of the notarial profession)
2000, c. 48	An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories s. 14 (par. 1, 2)
2000, c. 49	An Act respecting transport infrastructure partnerships ss. 23-27, 29
2000, c. 53	An Act respecting La Financière agricole du Québec s. 78 (to the extent that it does not govern the regulations made under the Act respecting the Société de financement agricole (R.S.Q., chapter S-11.0101))
2000, c. 54	An Act to again amend various legislative provisions respecting municipal affairs ss. 3, 6
2000, c. 57	An Act to amend the Charter of the French language s. 6 (the words " Cree School Board, Kativik School Board" in s. 29.1 enacted by par. 1)

LEGISLATIVE PROVISIONS NOT IN FORCE

Reference	SUBJECT
2001, c. 6	An Act to amend the Forest Act and other legislative provisions ss. 57, 99 (par. 2), 119 (par. 6, 7), 122 (to the extent that it enacts s. 186.9)
2001, c. 9	An Act respecting parental insurance ss. 1-153
2001, c. 15	An Act respecting transportation services by taxi ss. 1-34, 48-71, 79-134, 139-151
2001, c. 24	An Act to amend the Act respecting health services and social services and other legislative provisions ss. 5, 7 (to the extent that it introduces s. 126.2 (3 rd par.) of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)), 9, 10, 12-34, 36-42, 46, 47, 49-52, 64, 84, 90, 91, 94-101, 104, 107
2001, c. 26	An Act to amend the Labour Code, to establish the Commission des relations du travail and to amend other legislative provisions ss. 1-11, 12 (par. 1), 13-30, 32 (except where it enacts s. 45.3 of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27)), 33-41, 43, 46, 48, 49, 52-56, 59, 63 (except where it enacts ss. 137.11-137.16 of the Labour Code), 64-72, 83-92, 94-125, 127, 131, 135, 138-150, 151 (par. 1-23, 25), 152-157, 160-172, 174-181, 182 (par. 1, 2, 4), 183-201, 203-205, 208-210, 212-220
2001, c. 29	An Act to amend the Highway Safety Code as regards alcohol-impaired driving ss. 3, 4, 12-16, 21
2001, c. 35	An Act to amend the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities and other legislative provisions ss. 29 (par. 1, 2), 30, 35
2001, c. 38	An Act to amend the Securities Act ss. 5 (par. 3), 8-13, 15-17, 18 (par. 2), 19, 20, 22-33, 35-52, 54, 58-60, 64, 82, 100
2001, c. 43	An Act respecting the Health and Social Services Ombudsman and amending various legislative provisions ss. 7-9, 12-28, 38, 39, 41 (where it enacts ss. 33, 35-40, 44-50, 52-61, 66, 68-72, 76.8-76.14 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2))
2001, c. 57	An Act to amend the Act respecting off-highway vehicles ss. 1-3
2001, c. 58	An Act to amend the Act respecting immigration to Québec ss. 1-4
2001, c. 60	Public Health Act ss. 7-17, 18 (the words “as provided in the national public health program”), 19-32, 61-68, 146, 163 (s. 371 (par. 3, 4) of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., chapter S-4.2)), 164
2001, c. 64	An Act to amend the Act respecting the Barreau du Québec and the Stenographers’ Act ss. 2, 5-8
2001, c. 78	An Act to amend various legislative provisions as regards the disclosure of confidential information to protect individuals s. 16

INFORMATION REQUIRED BY LAW TO BE PUBLISHED

TABLE I

Showing the date of coming into force of the Order in Council respecting the integration of marital and family therapists into the Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec (O.C. 1274-2001 dated 24 October 2001, G.O., Part 2, 2001-11-07, pp. 5848-5854).

Name of professional corporation	Effective date	Integration
The Quebec Association for Marriage and Family Therapy	30 November 2001	Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec

TABLE OF CONCORDANCE
Chapter — Bill

<i>Chapter</i>	<i>Bill</i>	<i>Chapter</i>	<i>Bill</i>	<i>Chapter</i>	<i>Bill</i>
1	186	32	161	63	44
2	1	33	166	64	48
3	3	34	169	65	51
4	4	35	184	66	55
5	6	36	194	67	56
6	136	37	15	68	60
7	138	38	57	69	61
8	2	39	154	70	64
9	140	40	196	71	71
10	162	41	47	72	73
11	160	42	45	73	75
12	177	43	27	74	165
13	22	44	30	75	167
14	149	45	59	76	173
15	163	46	35	77	174
16	5	47	46	78	180
17	8	48	58	79	181
18	12	49	63	80	200
19	19	50	69	81	201
20	20	51	175	82	202
21	21	52	10	83	203
22	23	53	34	84	204
23	24	54	7	85	205
24	28	55	9	86	206
25	29	56	11	87	208
26	31	57	13	88	209
27	32	58	18	89	219
28	33	59	25	90	230
29	38	60	36	91	241
30	41	61	40		
31	159	62	43		

TABLE OF CONCORDANCE
Bill — Chapter

<i>Bill</i>	<i>Chapter</i>	<i>Bill</i>	<i>Chapter</i>	<i>Bill</i>	<i>Chapter</i>
1	2	36	60	161	32
2	8	38	29	162	10
3	3	40	61	163	15
4	4	41	30	165	74
5	16	43	62	166	33
6	5	44	63	167	75
7	54	45	42	169	34
8	17	46	47	173	76
9	55	47	41	174	77
10	52	48	64	175	51
11	56	51	65	177	12
12	18	55	66	180	78
13	57	56	67	181	79
15	37	57	38	184	35
18	58	58	48	186	1
19	19	59	45	194	36
20	20	60	68	196	40
21	21	61	69	200	80
22	13	63	49	201	81
23	22	64	70	202	82
24	23	69	50	203	83
25	59	71	71	204	84
27	43	73	72	205	85
28	24	75	73	206	86
29	25	136	6	208	87
30	44	138	7	209	88
31	26	140	9	219	89
32	27	149	14	230	90
33	28	154	39	241	91
34	53	159	31		
35	46	160	11		

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 80

**AN ACT RESPECTING ASSOCIATES MORTGAGE
CORPORATION AND AVCO FINANCIAL SERVICES
QUÉBEC LIMITED**

Bill 200

Introduced by Mr Michel Côté, Member for La Peltrie

Introduced 2 May 2001

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended: None



Chapter 80

AN ACT RESPECTING ASSOCIATES MORTGAGE CORPORATION AND AVCO FINANCIAL SERVICES QUÉBEC LIMITED

[Assented to 21 June 2001]

Preamble.

WHEREAS Avco Financial Services Québec Limited, a legal person constituted on 23 August 1965 and governed by the Companies Act (R.S.Q., chapter C-38), has been dissolved since 1 September 2000;

Whereas by agreement signed at London, Ontario on 28 September 1999, Associates Mortgage Corporation has acquired all the rights, titles, interests of any nature and all the assets and accounts receivable of Avco Financial Services Québec Limited, and whereas since that date, Associates Mortgage Corporation has acted as holder of all claims and accounts receivable and as owner of all the assets of Avco Financial Services Québec Limited;

Whereas since 28 September 1999, all borrowing clients have been notified of that assignment and consequently have been repaying their debts to Associates Mortgage Corporation;

Whereas more than 1,325 hypothecs have been granted to Avco Financial Services Québec Limited in several registration divisions of Québec and whereas those hypothecs have different terms;

Whereas in the normal course of business, consumers may also repay their debts before the due date, which then gives them the right to an acquittance and a release;

Whereas the provisions of Book Nine of the Civil Code respecting publication in the land register do not allow for publication in the land register of the agreement reached on 28 September 1999 so as to make the transfer of the hypothecary claims conveyed by Avco Financial Services Québec Limited to Associates Mortgage Corporation effective against third persons;

Whereas the provisions of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., chapter P-45) do not allow for Avco Financial Services Québec Limited to revive;

Whereas, consequently, the acquittance and release of the security, following the repayment of a claim by a borrowing client, and the transfer of the immovable property acquired through the realization on securities created to guarantee the payment of debts, cannot be published in the land register in the name of Associates Mortgage Corporation;

Whereas the passage by the National Assembly of an Act authorizing the name “Associates Mortgage Corporation” to be substituted for the name “Avco Financial Services Québec Limited” is in the interest of persons having relations with those two companies, and more particularly the borrowing clients, and whereas the object of the passage of such an Act is to clearly establish their rights and obligations ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- Substitution. 1. From the date of 28 September 1999, Associates Mortgage Corporation is substituted *de pleno jure* for Avco Financial Services Québec Limited everywhere and with respect to any situation where Avco Financial Services Québec Limited is appointed, notwithstanding by what document, instrument, proceeding or judgment Avco Financial Services Québec Limited was appointed and whatever title was used to appoint it and, more particularly but without limiting the generality of the foregoing, with respect to any situation where Avco Financial Services Québec Limited is designated as the owner of a movable or immovable property and as creditor under a loan contract guaranteed or not by movable or immovable security.
- Movables or immovables. The fact that some of the movables or immovables referred to in this section are situate outside Québec does not prevent such substitution.
- Name. 2. Subject to section 5, where a notarial act or private writing, a judgment or any other instrument imposes any obligations or confers any rights on Avco Financial Services Québec Limited in relation to any situation described in section 1, the name “Associates Mortgage Corporation” is substituted for the name “Avco Financial Services Québec Limited”.
- Substitution. 3. From the date of 28 September 1999, Associates Mortgage Corporation is substituted *de pleno jure* for Avco Financial Services Québec Limited in all rights related to property, corporeal or incorporeal, movable or immovable, vested in it in relation to any situation described in section 1, whether in the form in which it was originally acquired by Avco Financial Services Québec Limited or otherwise, and such substitution is effective without any need of publication or deposit of this Act or any other document indicating such substitution in a registry office in Québec or in the register of personal and movable real rights for Québec.
- Proceedings. 4. Subject to section 5, no proceeding which is exercised or which may have been exercised by or against Avco Financial Services Québec Limited in relation to any situation described in section 1, before any court or administrative tribunal or any government agency in Québec, shall be suspended or terminated as a result of the coming into force of this Act; however, such proceedings may be continued in the name of Associates Mortgage Corporation, which shall have the same rights and obligations as if they had been commenced in its name or against it, upon a simple written notice served to all parties and deposited in the record of such proceedings.

- Claims. 5. Nothing in this Act affects the rights of a person having any claim against Avco Financial Services Québec Limited in relation to any situation described in section 1 nor lessens, changes or affects the liability of the company towards such a person regarding events that occurred before 28 September 1999.
- Payments. 6. Any person under an obligation to make payments to Avco Financial Services Québec Limited in relation to any situation described in section 1 shall continue to make such payments to Associates Mortgage Corporation.
- Publication. 7. For the publication, in the land register or the register of personal and movable real rights, of any cancellation, release, acquittance or any other real right and the publication of any cadastral amendment, and for the registration of a right or power of Avco Financial Services Québec Limited, the document transmitted to the registry office for the registration division concerned or to the register of personal and movable real rights shall mention that Associates Mortgage Corporation acts in the rights of Avco Financial Services Québec Limited pursuant to the substitution operated by this Act and shall refer to this Act.
- Rights and obligations. 8. This Act does not change or otherwise affect the rights and obligations of Associates Mortgage Corporation as assignee of all the rights of Avco Financial Services Québec Limited.
- Applicability. 9. This Act applies where Services Financiers Avco Québec Limitée is designated under the English version of its name, Avco Financial Services Québec Limited, and where Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires is designated under the English version of its name, Associates Mortgage Corporation.
- Coming into force. 10. This Act comes into force on 21 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 81

AN ACT RESPECTING AN IMMOVABLE OF THE CADASTRE OF THE CITY OF MONTRÉAL (SAINT-ANTOINE WARD)

Bill 201

Introduced by Mr Claude Cousineau, Member for Bertrand

Introduced 9 May 2001

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended: None



Chapter 81

AN ACT RESPECTING AN IMMOVABLE OF THE CADASTRE OF THE CITY OF MONTRÉAL (SAINT-ANTOINE WARD)

[Assented to 21 June 2001]

Preamble.

WHEREAS the original owners of a part of lot 1542 of the cadastre of the city of Montréal (Saint-Antoine ward), described more fully in the schedule, have performed no act of possession in respect of that immovable since 1871 ;

Whereas genuine efforts have been made to locate the heirs or successors of the original owners of that immovable and those efforts have proved unsuccessful ;

Whereas the immovable has never been considered by Ville de Montréal as forming part of the public domain ;

Whereas for the purpose of the carrying out of a project know as the “Cité du commerce électronique”, the Société de développement de Montréal, the constitution of which as a legal person has been requested by Ville de Montréal under its charter, has become the owner of most of the lands contiguous to the lane and will shortly become the owner of the others ;

Whereas the Société de développement de Montréal intends to integrate the immovable into the Cité du commerce électronique ;

Whereas the impossibility of locating the owners of the immovable constitutes an obstacle to the carrying out of the Cité du commerce électronique project ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

Owner of land.

1. The Société de développement de Montréal is hereby declared to be the owner of the land of a known irregular shape, designated as forming part of lot 1542 of the cadastre of the city of Montréal (Saint-Antoine ward), that part of the lot being more fully described in the schedule.

Claim.

2. If any natural or legal person, or partnership that, but for section 1, could have claimed any right of ownership in the immovable or any part thereof referred to in that section, the claim shall be converted into a personal claim against the Société de développement de Montréal for an amount equal to the value of the right of ownership determined on 21 June 2001.

- Prescription. Any such claim will be prescribed on the same day as the claim to the right of ownership it replaces would have been had the claim not been so converted, and shall not constitute a real right, charge or hypothec in respect of that immovable or any part thereof.
- Act not applicable. 3. The Act respecting duties on transfers of immovables (R.S.Q., chapter D-15.1) does not apply to the transfer effected under section 1.
- Publication. 4. Publication of the rights granted by this Act is effected by the registration of a certified copy of the Act in the land register.
- Coming into force. 5. This Act comes into force on 21 June 2001.

SCHEDULE

CADASTRAL DESIGNATION

Cadastré of the city of Montréal (Saint-Antoine ward)

PART OF LOT 1542 (A-B-C-D-E-F-G-A)

A parcel of land of irregular shape situated in the municipality of Ville de Montréal, being part of lot 1542 of the cadastré of the city of Montréal (Saint-Antoine ward) and shown by the letters A-B-C-D-E-F-G-A on the plan prepared by Réjean Archambault, land surveyor, dated 12 September 2000 (File P26552; Minute 24900).

Bounded on the northwest by part of lot 1542, on the northeast by de la Montagne street (shown on the original), on the southeast by part of lot 1542 and on the southwest by lot 1892 and part of lot 1539.

Commencing at the point shown by the letter A on the said plan, the said point A being situated at a distance of 7.66 metres southeast of a point being the intersection of the northwest and northeast limits of lot 1542, the said distance measured along the northeast limit of lot 1542; from that point A in a southeasterly direction for a distance of two and ninety-three hundredths metres (2.93 m) to point B; from that point B in a southwesterly direction for a distance of twenty and thirty-one hundredths metres (20.31 m) to point C; from that point C in a southwesterly direction for a distance of twenty-three and ninety-seven hundredths metres (23.97 m) to point D; from that point D in a northwesterly direction for a distance of three and fifty-two hundredths metres (3.52 m) to point E; from that point E in a northeasterly direction for a distance of five and eighty-four hundredths metres (5.84 m) to point F; from that point F in a northeasterly direction for a distance of twenty-two and forty-six hundredths metres (22.46 m) to point G; from that point G in a northeasterly direction for a distance of sixteen and one-hundredth metres (16.01 m) to point A, the point of commencement.

Having an area of one hundred fifty-four and three-tenths square metres (154.3 m²).

The dimensions mentioned in this document are in metres (SI).

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 82

AN ACT RESPECTING CERTAIN IMMOVABLES OF THE CADASTRE OF THE TOWNSHIP OF MÉTABETCHOUAN

Bill 202

Introduced by Mr Jacques Côté, Member for Dubuc

Introduced 6 June 2001

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended: None



Chapter 82

AN ACT RESPECTING CERTAIN IMMOVABLES OF THE CADASTRE OF THE TOWNSHIP OF MÉTABETCHOUAN

[Assented to 21 June 2001]

Preamble.

WHEREAS on 30 November 2000, Groupe Lactel Limited Partnership, constituted under the provisions of article 2186 and following of the Civil Code of Québec and registered with the Inspector General of Financial Institutions under No. 3344703056, sold its assets relating to the carrying on of its enterprise consisting in the production, manufacture and marketing of dairy products to Agropur Coopérative, a cooperative registered with the Inspector General of Financial Institutions under No. 1143183813 ;

Whereas among the assets thereby sold, Groupe Lactel Limited Partnership, among other things, sold to Agropur Coopérative the immovables described in the schedule, the whole as it appears in the notarial deed of sale made on 6 December 2000 between Groupe Lactel Limited Partnership and Agropur Coopérative and published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest on 14 December 2000, under No. 315551 ;

Whereas Agropur Coopérative, Groupe Lactel Limited Partnership and their predecessors have for at least thirty years occupied the immovables described in the schedule in a public, peaceful, unequivocal and continuous manner, in particular by erecting and operating a dairy plant thereon ;

Whereas despite that public and peaceful occupancy, the following defects affect the titles of ownership of Agropur Coopérative in the immovables described in the schedule, namely :

— the precarious holding of the titles of ownership of a predecessor of Agropur Coopérative, J. A. Bonneau & Fils Ltée, in parts of lots 1, 2, 3 and 4, range two (Rg 2) south, eastern section and part of lot 1, range two (Rg 2) south, western section, in part of the lot being Block 9 and part of the former Kénogami road, all of the cadastre of the township of Métabetchouan, resulting from the nullity of the proceedings and instruments by which that predecessor acquired the titles, in particular (i) the sale by sheriff's auction held on 13 July 1967 pursuant to writ No. 33114 dated 11 May 1967 of the Superior Court, district of Roberval, in the case of J. A. Bonneau & Fils Ltée against the Registrar of the Bankruptcy Court of the district of Roberval, in the rights of J. Paul Sauvé, trustee in the property of Desmeules & Frères Ltée in bankruptcy, (ii) the seizure made against the Registrar of the Bankruptcy Court of the district of Roberval in that record and (iii) the certificate of sale under private writing by Léon Maurice Lavoie, sheriff of the district of Roberval, on 17 July

1967, that seizure and certificate of sale having been published under Nos. 12-F and 111978, respectively, at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, when the proceedings should have been brought against Desmeules & Frères Ltée or against J. Paul Sauvé, trustee in the property of Desmeules & Frères Ltée in bankruptcy ;

— the occupancy without title by the predecessors of Agropur Coopérative of part of lot one (Pt 1), range three (Rg 3) south, western section, and of parts of lots 1, 2 and 3, range two (Rg 2) south, eastern section, all of the cadastre of the township of Métabetchouan, those parts of lots having been omitted or withdrawn from the titles of the predecessors despite the occupancy of those parts by the predecessors ;

— the occupancy without title by the predecessors of Agropur Coopérative of immovables without cadastral designation shown in the original cadastre as streets and roads (including the former Kénogami road), that had been reserved in 1884 by predecessor E. J. Price Brothers and Co. for street and road purposes, that were transferred to Johnny Demeule and Nazaire Demeules by an instrument signed on 15 July 1907 and published under No. 6216 and confirmed by an instrument signed on 24 October 1914 and published under No. 11725, which do not appear to have been transferred to the municipality of Chambord, certain of which have never been used as a public road, whereas some of such immovables that were formerly part of the said public roads, in particular the former Kénogami road replaced by Desmeules highway, have since been relocated or are now unused for any other reason, whereas the immovables without cadastral designation appearing on the cadastral plan in the nature of a public road, do not appear to have been the subject of a street and road closing by-law of the municipality of Chambord, whereas the title of ownership in those immovables is indeterminable, and whereas since the instrument of confirmation published under No. 11725, they have always, through repeated error and despite the occupancy, been withdrawn from the titles of ownership of the predecessors of Agropur Coopérative ;

— the error in the measures and areas of the parts of lots 1, 2 and 3, range three (Rg 3) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan mentioned in the gift by Nazaire Desmeules to Azarias Desmeules, his son, under the terms of a notarial deed signed on 29 June 1913 and published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, under No. 10838, that error being repeated, despite the occupancy, in the instruments that later transferred or evidenced the transfer of ownership in those immovables ;

— the error in the measures and area of the part of lot 4, range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan mentioned in the titles of ownership of the predecessors of Agropur Coopérative, arising from the fact that the measures and area are not consistent with the occupancy by reason, in particular, of an excess of land, an error in the cadastre and a relocation of Desmeules highway ;

— the occupancy of parts of lots 1, 2, 3 and 4, range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of a part of land that was formerly part of the former Kénogami road, of Block 9 of the same cadastre (corresponding to a former part of lot 1, range one (Rg 1) south, eastern section, to a former part of lot 1, range one (Rg 1) south, western section, to a former part of lot 1, range two (Rg 2) south, eastern section, to a former part of lot 1, range two (Rg 2) south, western section, to a former part of lot 2, range two (Rg 2) south, western section, of the same cadastre and to another part of land also formerly part of the former Kénogami road) and parts of lots 1, 2, 3 and 4, range two (Rg 2), south, eastern section of the same cadastre, despite irregularities in the titles and in the descriptions of the lands that are not individually distinguished, in particular in the deeds of sale published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest under No. 140835 or No. 141349;

— the fact that, in the instruments that transferred the ownership of the parcels described in the schedule or that evidenced the transfer of ownership of those parcels, the parcels are not always individually distinguished or described by their metes and bounds and that, even where they are so distinguished or described, the designation does not always contain the elements necessary to situate the relative position of the immovable;

Whereas Groupe Lactel Limited Partnership made a commitment to Agropur Coopérative to correct the defects in the titles so that Agropur Coopérative may hold good, valid and incontestable titles of ownership in the immovables described in the schedule;

Whereas it is impossible to obtain voluntary renunciations or a judgment recognizing the extinction of rights by prescription necessary for the correction of the defects in the titles, which is the object of this Act, because of the incapacity of Groupe Lactel Limited Partnership to identify and contact the holders of rights related to or at the source of the defects because of their great number, the length of time for which the defects have existed and their numerous repetitions, and whereas the municipality of Chambord has been notified of this Act;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Ownership.

1. Agropur Coopérative is hereby declared the owner of the parts of lots 1, 2, 3 and 4, range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan described in the schedule as being parcels 24, 25, 26 and 27, of a part of the former Kénogami road that is now part of parcel 23 described in the schedule and that is referred to in the certificate of sale under private writing published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest under No. 111978 and of the part of Block 9 (described in the schedule as being parcel 81) corresponding to a former part of lot 1, range two (Rg 2) south, western section, of the same cadastre and to another part of the former Kénogami road, that part of lot and that part of former public road also being referred to in the same certificate of sale and the title of ownership of Agropur Coopérative in those parcels, as they are described in

the schedule, cannot be contested by reason of the nullity of the proceedings of seizure and sale of the property of the bankrupt Desmeules & Frères Ltée, brought erroneously against the Registrar of the Bankruptcy Court of the district of Roberval in the rights of J. Paul Sauvé, trustee, when the proceedings should have been brought against Desmeules & Frères Ltée or against J. Paul Sauvé, trustee in the property of Desmeules & Frères Ltée in bankruptcy.

Ownership.

2. Agropur Coopérative is hereby declared the owner of the part of lot one (Pt 1), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan described in the schedule as being parcel 52 and the parts of lots 1, 2 and 3, range two (Rg 2) south, eastern section, of the same cadastre described in the schedule as being parcels 24, 25 and 26 and the title of ownership of Agropur Coopérative in those parcels, as they are described in the schedule, cannot be contested by reason of the occupancy without title of those immovables by the predecessors of Agropur Coopérative and by reason of the fact that those parts of lots were omitted or withdrawn from the titles despite their occupancy.

Ownership.

3. Agropur Coopérative is hereby declared the owner of the immovables without cadastral designation shown in the original cadastre as streets and roads, in particular the former Kénogami road, and that are described in the schedule as being parcels 8, 23, 28, 29, 30, 40, 69, 70 and 81 (for the part of the former Kénogami road that is now part of Block 9), that have never been transferred to nor by the municipality of Chambord, certain of which have never been used as a public road, whereas the public roads that had one of those immovables as a right of way, in particular the former Kénogami road replaced by Desmeules highway, have since been relocated or are now unused for any other reason, despite the fact that the title of ownership in the immovables is indeterminable, and whereas since the instrument published under No. 11725, the immovables have always, by repeated error and despite the occupancy, been withdrawn from the titles of ownership of the predecessors of Agropur Coopérative.

Title of ownership.

The title of ownership of Agropur Coopérative in parcels 8, 23, 28, 29, 30, 40, 69, 70 and 81, as they are described in the schedule, cannot be contested by reason of that occupancy without title and the absence of transfers, by reason of the fact that the immovables or parts of those immovables are shown on the cadastral plan as streets and roads, by reason of the fact that they were not the subject of a municipal closing by-law or transfer since the deed of transfer by E. J. Price Brothers and Co. to Johnny Demeule and Nazaire Demeules by an instrument signed on 15 July 1907 and published under No. 6216, that instrument confirmed by an instrument signed on 24 October 1914 and published under No. 11725.

Rights or servitudes.

Any right or servitude of right of way in or on those parcels that could result from the fact that the original cadastral plan or the instruments published at the registry office in respect of contiguous immovables confer on them the nature of a street or public road is extinguished as of 21 June 2001, despite the fact that the municipality of Chambord, in the territory in which those parcels

are situated, never adopted a by-law closing the streets and public roads established on those parcels according to the cadastral plan.

Ownership.

4. Agropur Coopérative is hereby declared the owner of the parts of lots 1, 2 and 3, range three (Rg 3) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, described in the schedule as being parcels 54, 55 and 56, and the title of ownership of Agropur Coopérative in those parcels cannot be contested by reason of the fact that the titles, despite the occupancy, failed to describe all the different parts of the lots concerned and that the measures and areas mentioned in the titles are erroneous, errors contained in the gift by Nazaire Desmeules to Azarias Desmeules, his son, under the terms of a notarial deed signed on 29 June 1913 and published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, under No. 10838, those errors being repeated in most of the instruments that later transferred or evidenced the transfer of ownership in those immovables.

Ownership.

5. Agropur Coopérative is hereby declared the owner of the part of lot four (Pt 4), range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, described in the schedule as being parcel 27, and the title of ownership of Agropur Coopérative in that parcel cannot be contested by reason of the fact that the measures and area mentioned in the titles are erroneous and not consistent with the occupancy by reason, in particular, of an excess of land, an error in the cadastre and a relocation of Desmeules highway.

Title of ownership.

6. The title of ownership of Agropur Coopérative in the parts of lots 1, 2, 3 and 4, range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan respectively described in the schedule as being parcels 22, 21, 20 and 19, in a part of land that was formerly part of the former Kénogami road and described in the schedule as being parcel 23, in Block 9 of the same cadastre (described in the schedule as being parcel 81 and corresponding to a former part of lot 1, range one (Rg 1) south, eastern section, to a former part of lot 1, range one (Rg 1) south, western section, to a former part of lot 1, range two (Rg 2) south, eastern section, to a former part of lot 1, range two (Rg 2) south, western section, to a former part of lot 2, range two (Rg 2) south, western section, all of the same cadastre and to another part of land that was also formerly part of the former Kénogami road) and in the parts of lots 1, 2, 3 and 4, range two (Rg 2) south, eastern section, all of the same cadastre, described in the schedule as being parcels 24, 25, 26 and 27 cannot be contested by reason of irregularities in the designations of the immovables that are not individually distinguished or described by their metes and bounds in the case of parts of lots, in particular in the deeds of sale published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest under No. 140835 or No. 141349 and in the instruments published subsequently that transferred or evidenced the transfer of ownership in those immovables in which the immovables were so distinguished or described.

Former Kénogami road.

The parts of the former Kénogami road described in the deeds of sale published at the registry office of the registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest under No. 140835 or No. 141349 and in the instruments published

subsequently at the same registry office that transferred or evidenced the transfer of ownership in those immovables and in which the same description was used are deemed to be wholly situated within parcel 23 or parcel 81 described in the schedule.

- Contestation. 7. The title of ownership of Agropur Coopérative in the various immovables described in the schedule cannot be contested by reason of the fact that, in several instruments that transferred or evidenced the transfer of ownership in those immovables to their predecessors, parts of lots are not individually distinguished or described by metes and bounds or that, where they are so distinguished or described, the designation does not contain the elements necessary to situate the relative position of the immovable.
- Claim. 8. If a natural or legal person or a partnership could have, in the absence of sections 1 to 7, claimed a right of ownership or servitude of right of way or other similar rights and servitudes, in all or part of the immovables described in the schedule, the claim is converted into a personal claim against Groupe Lactel Limited Partnership for an amount equal to the value of such right of ownership or servitude of right of way or other similar rights and servitudes, computed on 21 June 2001.
- Prescription. Any such claim is prescribed on the same day as the claim to right of ownership or to a servitude of right of way or other similar rights and servitudes it replaces would have been, had it not been so converted, and shall not constitute a real right or a charge or hypothec on the immovables described in the schedule or on any of their parts.
- Publication of rights 9. Publication of the rights granted by this Act is effected by registration in the land register of a certified copy of the Act.
- Coming into force. 10. This Act comes into force on 21 June 2001.

SCHEDULE

The immovable is designated as Block 9, a part of lot 21 of the west range, of lots 1, 2, 3 and 4 of range 2 south, eastern section, of lots 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 of range 2 south, western section, of lots 1, 2 and 3 of range 3 south, eastern section, of lots 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18 of range 3 south, western section, of lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 of range 4 south, western section, two parts of lots 6 and 8 of range 2 south, western section, of lots 1, 8, 10 and 11 of range 3 south, western section, of lot 11 of range 4 south, western section, three parts of lot 7 of range 2 south, western section, and eight parts of the Territory shown on the original, cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest.

Parcel 1

Part of lot seventeen (Pt 17), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the east by part of lot 16 (Parcel "2"), measuring along that limit three and ninety-eight hundredths metres (3.98 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit three and eighty-eight hundredths metres (3.88 m), on the northwest by lot 17-2, measuring along that limit five and fifty-six hundredths metres (5.56 m) along a sinuous line, cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of seven and seven-tenths square metres (7.7 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 17 of range 2 south, western section.

Parcel 2

Part of lot sixteen (Pt 16), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the east by part of lot 15 (Parcel "3"), measuring along that limit eighty and forty-six hundredths metres (80.46 m), on the south by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 17, measuring along that limit three and ninety-eight hundredths metres (3.98 m), on the northwest, west and again on the northwest by lot 16-2, measuring along that limit one hundred one and twenty-three hundredths metres (101.23 m) along a sinuous line, cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand twenty-one square metres (2,021.0 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 16 of range 2 south, western section.

Parcel 3

Part of lot fifteen (Pt 15), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 15 (Ville de Desbiens), measuring along that limit twenty-nine and ninety-nine hundredths metres (29.99 m), on the east by part of lot 14 (Parcel "4"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 16 (Parcel "2"), measuring along that limit eighty and forty-six hundredths metres (80.46 m), on the northwest by part of lot 15-2, measuring along that limit thirty-two and twenty-three hundredths metres (32.23 m) along a sinuous line, cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand two hundred sixty-one and nine-tenths square metres (5,261.9 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 15 of range 2 south, western section.

Parcel 4

Part of lot fourteen (Pt 14), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 14 (Ville de Desbiens), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 13 (Parcel "5"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 15 (Parcel "3"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand five hundred ten and five-tenths square metres (5,510.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 14 of range 2 south, western section.

Parcel 5

Part of lot thirteen (Pt 13), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 13 (Ville de Desbiens), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 12 (Parcel "6"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original,

measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 14 (Parcel "4"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand five hundred ten and five-tenths square metres (5,510.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 13 of range 2 south, western section.

Parcel 6

Part of lot twelve (Pt 12), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 12 (Ville de Desbiens), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 11 (Parcel "7"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 13 (Parcel "5"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand five hundred ten and five-tenths square metres (5,510.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 12 of range 2 south, western section.

Parcel 7

Part of lot eleven (Pt 11), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 11 (Ville de Desbiens), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 12 (Parcel "6"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand five hundred ten and five-tenths square metres (5,510.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 11 of range 2 south, western section.

Parcel 8Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of irregular shape, is bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Ville de Desbiens), measuring along that limit twenty and twelve-hundredths metres (20.12 m), on the east by part of lot 10 (Parcel "9"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), again on the north by part of lots 10 and 9 (Parcels "9" and "10"), measuring along that limit eighty-nine and nineteen-hundredths metres (89.19 m), on the south by part of the Territory shown on the original (highway 169), measuring along that limit forty-four and four-hundredths metres (44.04 m) and by part of lot 10 of range 3 south, western section (Parcel "41"), measuring along that limit fifty and five-hundredths metres (50.05 m), again on the east by part of lot 10 of range 3 south, western section (Parcel "41"), measuring along that limit twenty-five and eighty-six hundredths metres (25.86 m), again on the south by part of the Territory shown on the original (highway 169), measuring along that limit twenty-two and sixty-four hundredths metres (22.64 m), on the west by part of lot 11 of range 3 south, western section (Parcel "38"), measuring along that limit thirty-six and twenty-two hundredths metres (36.22 m), again on the south partially by part of lots 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 of range 3 south, western section (Parcels "38", "37", "36", "35", "34", "33" and "32"), measuring along that limit three hundred forty-eight and five-hundredths metres (348.05 m), on the northwest by lot 0, measuring along that limit twenty-five and seventeen-hundredths metres (25.17 m) along a sinuous line, again on the north by part of lots 17, 16, 15, 14, 13, 12 and 11 of range 2 south, western section (Parcels "1", "2", "3", "4", "5", "6" and "7"), measuring along that limit three hundred thirty-three and six-hundredths metres (333.06 m), again on the west by part of lot 11 (Parcel "7"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of eleven thousand three hundred five and two-tenths square metres (11,305.2 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 11 of range 2 south, western section.

Parcel 9

Part of lot ten (Pt 10), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 10 (Ville de Desbiens), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 9 (Parcel "10"), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of the Territory shown on the original

(Parcel “8”), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand sixty-one and five-tenths square metres (6,061.5 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 10 of range 2 south, western section.

Parcel 10

Part of lot nine (Pt 9), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 9 (Ville de Desbiens), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 8 (Parcel “11”), measuring along that limit eighty-four and five-hundredths metres (84.05 m), on the south by part of lot 9 (highway 169), measuring along that limit thirty-five and fifty-four hundredths metres (35.54 m), by part of the Territory shown on the original (Parcel “8”), measuring along that limit twenty-eight and eighty-four hundredths metres (28.84 m), on the west by part of lot 10 (Parcel “9”), measuring along that limit one hundred and forty-four hundredths metres (100.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand eight hundred three and one-tenth square metres (5,803.1 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 9 of range 2 south, western section.

Parcel 11

Part of lot eight (Pt 8), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 8 (Ville de Desbiens), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 7 (Parcel “13”), measuring along that limit fifty-two and ninety-three hundredths metres (52.93 m), on the south by part of lot 8 (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and ninety-eight hundredths metres (67.98 m), on the west by part of lot 9 (Parcel “10”), measuring along that limit eighty-four and five-hundredths metres (84.05 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand one hundred thirty-one square metres (4,131.0 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel is at a distance of forty-seven and fifty-nine hundredths metres (47.59 m), along the east limit of the said lot, from the southeast apex of lot 8 of range 2 south, western section.

Parcel 12

Part of lot eight (Pt 8), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the east by part of lot 7 (Parcel "14"), measuring along that limit six and seven-hundredths metres (6.07 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "28"), measuring along that limit eleven and eighty-hundredths metres (11.80 m), on the northwest by part of lot 8 (highway 169), measuring along that limit thirteen and twenty-seven hundredths metres (13.27 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of thirty-five and eight-tenths square metres (35.8 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 8 of range 2 south, western section.

Parcel 13

Part of lot seven (Pt 7), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 7 (Ville de Desbiens), measuring along that limit forty-seven and twenty-nine hundredths metres (47.29 m), on the east by lot 61 (railway), measuring along that limit forty and seven-hundredths metres (40.07 m), on the south by part of lot 7 (highway 169), measuring along that limit thirty-five and twenty-five hundredths metres (35.25 m), on the west by part of lot 8 (Parcel "11"), measuring along that limit fifty-two and ninety-three hundredths metres (52.93 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of one thousand seven hundred two and five-tenths square metres (1,702.5 m²).

Cadastral tie: Starting from the southwest corner of lot 7 of range 2 south, western section, thence, following the line of lots 7 and 8, for a distance of forty-seven and fifty-nine hundredths metres (47.59 m) to the southwest corner of the said parcel.

Parcel 14

Part of lot seven (Pt 7), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 7 (highway 169), measuring along that limit four and seventy-six hundredths metres (4.76 m), on the east by lot 61 (railway), measuring along that limit nine and six-hundredths metres (9.06 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "28"), measuring along that limit forty-seven hundredths metres (0.47 m), on the west by part of lot 8 (Parcel "12"), measuring along that limit six and seven-hundredths metres (6.07 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of fourteen and eight-tenths square metres (14.8 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 7 of range 2 south, western section.

Parcel 15

Part of lot seven (Pt 7), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 7 (highway 169), measuring along that limit fourteen and thirty-six hundredths metres (14.36 m), on the east by part of lot 6 (Parcel "17"), measuring along that limit thirty-seven and ten-hundredths metres (37.10 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit twenty-six and seventy-hundredths metres (26.70 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit thirty-three and fifty-eight hundredths metres (33.58 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six hundred forty-four and two-tenths square metres (644.2 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 7 of range 2 south, western section.

Parcel 16

Part of lot six (Pt 6), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the north by part of lot 6 (Ville de Desbiens), measuring along that limit twenty-two and eighty-five hundredths metres (22.85 m), on the south by part of lot 6 (highway 169), measuring along that limit thirty-three and seventy-eight hundredths metres (33.78 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit seventeen and eleven-hundredths metres (17.11 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of one hundred seventy-seven and eight-tenths square metres (177.8 m²).

Cadastral tie: Starting from the southwest corner of lot 6 of range 2 south, western section, thence, following the line of lots 6 and 7 for a distance of fifty-eight and forty-seven hundredths metres (58.47 m), thence, following the southeast right of way of lot 61 in a general northeasterly direction, for a distance of twenty-nine and five-hundredths metres (29.05 m) to the southwest corner of the said parcel.

Parcel 17

Part of lot six (Pt 6), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 6 of the said range (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and ninety-three hundredths metres (67.93 m), on the east by part of lot 5 (Parcel

“18”), measuring along that limit sixty-eight and nineteen-hundredths metres (68.19 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel “29”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 7 of the said range (Parcel “15”), measuring along that limit thirty-seven and ten-hundredths metres (37.10 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of three thousand one hundred seventy-six and nine-tenths square metres (3,176.9 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 6 of range 2 south, western section.

Parcel 18

Part of lot five (Pt 5), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 5 of the said range (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and ninety-three hundredths metres (67.93 m), on the east by part of lot 4 (Parcel “19”), measuring along that limit ninety-nine and twenty-seven hundredths metres (99.27 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel “29”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 6 (Parcel “17”), measuring along that limit sixty-eight and nineteen-hundredths metres (68.19 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand fifty-two and eight-tenths square metres (5,052.8 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 5 of range 2 south, western section.

Parcel 19

Part of lot four (Pt 4), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 4 of the said range (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and ninety-three hundredths metres (67.93 m), on the east by part of lot 3 (Parcel “20”), measuring along that limit one hundred thirty and thirty-six hundredths metres (130.36 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel “29”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 5 (Parcel “18”), measuring along that limit ninety-nine and twenty-seven hundredths metres (99.27 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand nine hundred twenty-eight and seven-tenths square metres (6,928.7 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 4 of range 2 south, western section.

Parcel 20

Part of lot three (Pt 3), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 3 of the said range (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and ninety-three hundredths metres (67.93 m), on the east by part of lot 2 (Parcel "21"), measuring along that limit one hundred sixty-one and forty-four hundredths metres (161.44 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 4 (Parcel "19"), measuring along that limit one hundred thirty and thirty-six hundredths metres (130.36 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of eight thousand eight hundred four and five-tenths square metres (8,804.5 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 3 of range 2 south, western section.

Parcel 21

Part of lot two (Pt 2), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 2 of the said range (highway 169), measuring along that limit twenty-two and fifty-one hundredths metres (22.51 m), on the east by Block 9 (Parcel "81"), measuring along that limit eighty-seven and ninety-seven hundredths metres (87.97 m), again on the east by part of lot 1 (Parcel "22"), measuring along that limit ninety-three and fifty-two hundredths metres (93.52 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 3 (Parcel "20"), measuring along that limit one hundred sixty-one and forty-four hundredths metres (161.44 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of eight thousand six hundred eighty-four and eight-tenths square metres (8,684.8 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 2 of range 2 south, western section.

Parcel 22

Part of lot one (Pt 1), range two (Rg 2) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by Block 9 (Parcel "81"), measuring along that limit sixty-four and one-hundredth metres (64.01 m), on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel "23"), measuring along that limit one hundred sixteen and eleven-hundredths metres (116.11 m), on the south by part of the Territory shown on the original

(Parcel “29”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 2 (Parcel “21”), measuring along that limit ninety-three and fifty-two hundredths metres (93.52 m), on the east by Block 9 (Parcel “81”), measuring along that limit seven and fifty-three hundredths metres (7.53 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand eighty-two and eight-tenths square metres (6,082.8 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 1 of range 2 south, western section.

Parcel 23

Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of trapezoidal shape, is bounded successively on the north by Block 9, measuring along that limit twenty-two and sixty-five hundredths metres (22.65 m), on the east by part of lot 1 of range 2 south, eastern section (Parcel “24”), by part of the Territory shown on the original (Parcel “30”) and by part of lot 1 of range 3 south, eastern section (Parcel “54”), measuring along that limit two hundred fifty-six and eighty-nine hundredths metres (256.89 m), on the south by part of the Territory (the former Kénogami road, shown on the original/Bounded limit), measuring along that limit twenty and twelve-hundredths metres (20.12 m), on the west by two parts of lot 1 of range 3 south, western section (Parcels “52” and “53”), by part of the Territory shown on the original (Parcel “29”) and by part of lot 1 of range 2 south, western section (Parcel “22”), measuring along that limit two hundred forty-six and fifty-eight hundredths metres (246.58 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand sixty-four and eight-tenths square metres (5,064.8 m²).

Cadastral tie: Starting from the southeast corner of lot 1 of range 2 south, western section, thence, following a general northerly direction, along the east limit of the said lot, for a distance of one hundred sixteen and eleven-hundredths metres (116.11 m) to the northwest corner of the said parcel.

Parcel 24

Part of lot one (Pt 1), range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by Block 9 (Parcel “81”), measuring along that limit sixty-seven and ninety-hundredths metres (67.90 m), on the east by part of lot 2 (Parcel “25”), measuring along that limit one hundred fifty-seven and fifty-five hundredths metres (157.55 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel “30”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of the Territory shown on the original (Parcel “23”), measuring along that limit one hundred twenty-six and forty-eight hundredths

metres (126.48 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of eight thousand five hundred sixty-eight and five-tenths square metres (8,568.5 m²).

Parcel 25

Part of lot two (Pt 2), range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 2 (Bounded limit), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 3 of range 2 south, eastern section (Parcel "26"), measuring along that limit one hundred ninety and forty-nine hundredths metres (190.49 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "30"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 1 and by Block 9 (Parcels "24" and "81"), measuring along that limit one hundred ninety-one and twenty-seven hundredths metres (191.27 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of eleven thousand five hundred nineteen and seven-tenths square metres (11,519.7 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 2 of range 2 south, eastern section.

Parcel 26

Part of lot three (Pt 3), range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 3 (Bounded limit), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 4 (Parcel "27"), measuring along that limit one hundred sixty-five and ninety-five hundredths metres (165.95 m), on the southwest by part of lot 3 (Bounded limit, Bernard Fortin or representatives), measuring along that limit forty-three and forty-five hundredths metres (43.45 m), on the southeast by part of lot 3 (Bounded limit, Bernard Fortin or representatives), measuring along that limit thirty-five and thirty-two hundredths metres (35.32 m), on the south by part of the Territory shown on the original (Parcel "30"), measuring along that limit five and two-hundredths metres (5.02 m), on the west by part of lot 2 (Parcel "25"), measuring along that limit one hundred ninety and forty-nine hundredths metres (190.49 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of ten thousand fifty-seven and six-tenths square metres (10,057.6 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 3 of range 2 south, eastern section.

Parcel 27

Part of lot four (Pt 4), range two (Rg 2) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 4 (Bounded limit), measuring along that limit one hundred and seventy-five hundredths metres (100.75 m), on the southeast by part of lot 4, being Desmeules highway, measuring along that limit one hundred five and eighty-nine hundredths metres (105.89 m) and eighty-two and sixty-six hundredths metres (82.66 m), on the southwest by part of lot 4 (Bounded limit, Bernard Fortin or representatives), measuring along that limit seventeen and fifty-one hundredths metres (17.51 m), on the west by part of lot 3 (Parcel "26"), measuring along that limit one hundred sixty-five and ninety-five hundredths metres (165.95 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of nine thousand two hundred sixty-six and five-tenths square metres (9,266.5 m²).

Cadastral tie: Starting from the southwest corner of lot 4 of range 2 south, eastern section, thence, following the line of lots 3 and 4, for a distance of twenty-three and sixty-seven hundredths metres (23.67 m) to the southwest corner of the said parcel.

Parcel 28Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of irregular shape, is bounded successively on the north by part of lot 8 (Parcel "12"), measuring along that limit twelve and twenty-seven hundredths metres (12.27 m), on the east by lot 61 (railway), measuring along that limit twenty-two and thirteen hundredths metres (22.13 m), on the south by part of lot 8 (Parcel "44"), measuring along that limit forty-two and twenty-two hundredths metres (42.22 m), on the northwest by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit forty-four and four-hundredths metres (44.04 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five hundred forty-eight and two-tenths square metres (548.2 m²).

Cadastral tie: Starting from the southwest apex of lot 7 of range 2 south, western section, thence, following on the east the line of range 2 south, western section, for a distance of forty-seven hundredths metres (0.47 m) to the northeast apex of this parcel.

Parcel 29Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of trapezoidal shape, is bounded successively on the north by part of lots 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 of range 2 south, western section (Parcels "15", "17", "18", "19", "20", "21" and "22"), measuring along that limit three

hundred eighty-eight and seventy-eight hundredths metres (388.78 m), on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel “23”), measuring along that limit twenty and twelve-hundredths metres (20.12 m), on the south by part of lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 of range 3 south, western section (Parcels “52”, “51”, “50”, “49”, “48”, “47” and “46”), measuring along that limit three hundred ninety-seven and ninety-six hundredths metres (397.96 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit twenty-two and thirteen-hundredths metres (22.13 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of seven thousand nine hundred fourteen and five-tenths square metres (7,914.5 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 1 of range 2 south, western section.

Parcel 30

Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of irregular shape, is bounded successively on the north by part of lots 1, 2 and 3 (Parcels “24”, “25” and “26”), measuring along that limit one hundred twenty-five and seventy-one hundredths metres (125.71 m), on the east, south and again on the east by part of the Territory shown on the original (Bounded limit, Bernard Fortin or representatives), measuring along those limits eleven and ninety-two hundredths metres (11.92 m), sixty-nine hundredths metres (0.69 m) and nine and seventeen-hundredths metres (9.17 m), on the south by part of lots 2 and 1 of range 3 south, eastern section (Parcels “55” and “54”), measuring along that limit one hundred twenty and seventy-hundredths metres (120.70 m), on the west by the former Kénogami road shown on the original (Parcel “23”), measuring along that limit twenty and twelve-hundredths metres (20.12 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand four hundred sixty square metres (2,460.0 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 1 of range 2 south, eastern section.

Parcel 31

Part of lot eighteen (Pt 18), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the east by part of lot 17 (Parcel “32”), measuring along that limit sixty and forty-seven hundredths metres (60.47 m), on the south by lot 18-2, measuring along that limit fifty-one and eighty-one hundredths metres (51.81 m), on the northwest by lot 18-1, measuring along that limit seventy-nine and seventy-seven hundredths metres (79.77 m) along a sinuous line, cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of

land having an area of one thousand six hundred fourteen and six-tenths square metres (1,614.6 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 18-2 of range 3 south, western section.

Parcel 32

Part of lot seventeen (Pt 17), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit nine and thirty-eight hundredths metres (9.38 m), on the east, northwest and west by lot 17-2, measuring along that limit one hundred two and twenty-six hundredths metres (102.26 m) along a sinuous line, again on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit eighteen and eighty-seven hundredths metres (18.87 m), on the east by part of lot 16 (Parcel "33"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), on the south by lot 17-3 of range 3 south, western section, measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 18 (Parcel "31"), measuring along that limit sixty and forty-seven hundredths metres (60.47 m), again on the west by lot 17-1, measuring along that limit forty and twenty-six hundredths metres (40.26 m) along a sinuous line, cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand seven hundred twenty-three and three-tenths square metres (4,723.3 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 17 of range 3 south, western section.

Parcel 33

Part of lot sixteen (Pt 16), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 15 (Parcel "34"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), on the south by part of lot 16-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 17 (Parcel "32"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand four hundred thirty-four and five-tenths square metres (5,434.5 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 16 of range 3 south, western section.

Parcel 34

Part of lot fifteen (Pt 15), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 14 (Parcel "35"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), on the south by part of lot 15-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 16 (Parcel "33"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand four hundred thirty-four and five-tenths square metres (5,434.5 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 15 of range 3 south, western section.

Parcel 35

Part of lot fourteen (Pt 14), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 13 (Parcel "36"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), on the south by part of lot 14-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 15 (Parcel "34"), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand four hundred thirty-four and five-tenths square metres (5,434.5 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 14 of range 3 south, western section.

Parcel 36

Part of lot thirteen (Pt 13), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 12 (Parcel "37"), measuring along that limit ninety-two and sixty-nine hundredths metres (92.69 m), on the south by part of lot 13 (highway 169), measuring along that limit thirteen and ninety-one hundredths metres (13.91 m) and by part of lot 13-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring

along that limit forty-two and fifty-hundredths metres (42.50 m), on the west by part of lot 14 (Parcel “35”), measuring along that limit ninety-nine and five-hundredths metres (99.05 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five thousand three hundred ninety-five and two-tenths square metres (5,395.2 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 13 of range 3 south, western section.

Parcel 37

Part of lot twelve (Pt 12), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel “8”), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 11 (Parcel “38”), measuring along that limit sixty-four and forty-six hundredths metres (64.46 m), on the south by part of lot 12 (highway 169), measuring along that limit sixty-one and seventy-five hundredths metres (61.75 m), on the west by part of lot 13 (Parcel “36”), measuring along that limit ninety-two and sixty-nine hundredths metres (92.69 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand three hundred ten and nine-tenths square metres (4,310.9 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 12 of range 3 south, western section.

Parcel 38

Part of lot eleven (Pt 11), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel “8”), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel “8”), measuring along that limit thirty-six and twenty-two hundredths metres (36.22 m), on the south by part of lot 11 (highway 169), measuring along that limit sixty-one and seventy-five hundredths metres (61.75 m), on the west by part of lot 12 (Parcel “37”), measuring along that limit sixty-four and forty-six hundredths metres (64.46 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand seven hundred sixty-one and seven-tenths square metres (2,761.7 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 11 of range 3 south, western section.

Parcel 39

Part of lot eleven (Pt 11), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel "40"), measuring along that limit twenty-three and thirty-seven hundredths metres (23.37 m), on the south by part of lot 11 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit forty-five and forty-six hundredths metres (45.46 m), on the north by part of lot 11 (highway 169), measuring along that limit fifty-one and fifteen-hundredths metres (51.15 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five hundred thirty-one and one-tenth square metres (531.1 m²).

Cadastral tie: Starting from the southeast corner of lot 11 of range 3 south, western section, thence, following the east limit of the said lot for a distance of one hundred and fifty-eight hundredths metres (100.58 m), to the southeast corner of the said parcel.

Parcel 40Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of irregular shape, is bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (highway 169), measuring along that limit twenty-two and sixty-three hundredths metres (22.63 m), on the east by part of lot 10 of range 3 south, western section (Parcel "42"), measuring along that limit thirty-three and seventy-one hundredths metres (33.71 m), on the south by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit twenty and twelve-hundredths metres (20.12 m), on the west by part of lot 11 of range 3 south, western section (Parcel "39"), measuring along that limit twenty-three and thirty-seven hundredths metres (23.37 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five hundred seventy-four and one-tenth square metres (574.1 m²).

Cadastral tie: Starting from the southeast corner of lot 11 of range 3 south, western section, thence, following the east limit of the said lot, for a distance of one hundred and fifty-eight hundredths metres (100.58 m), to the southwest corner of the said parcel.

Parcel 41

Part of lot ten (Pt 10), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "8"), measuring along that limit fifty and five-hundredths metres (50.05 m), on the south by part of lot 10 (highway 169), measuring along that limit fifty-six and thirty-seven hundredths metres (56.37 m), on the west by part of the Territory shown on the original

(Parcel “8”), measuring along that limit twenty-five and eighty-six hundredths metres (25.86 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six hundred forty-seven and two-tenths square metres (647.2 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 10 of range 3 south, western section.

Parcel 42

Part of lot ten (Pt 10), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 10 (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and ninety-hundredths metres (67.90 m), on the east by part of lot 9 (Parcel “43”), measuring along that limit sixty-four and seventy-three hundredths metres (64.73 m), on the south by part of lot 10 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of the Territory shown on the original (Parcel “40”), measuring along that limit thirty-three and seventy-one hundredths metres (33.71 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand nine hundred seventy and three-tenths square metres (2,970.3 m²).

Cadastral tie: Starting from the southeast corner of lot 10 of range 3 south, western section, thence, following the east limit of the said lot, for a distance of one hundred and fifty-eight hundredths metres (100.58 m) to the southeast corner of the said parcel.

Parcel 43

Part of lot nine (Pt 9), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the northwest by part of lot 9 (highway 169), measuring along that limit sixty-seven and eighty-nine hundredths metres (67.89 m), on the east by part of lot 8 (Parcel “44”), measuring along that limit ninety-five and seventy-five hundredths metres (95.75 m), on the south by part of lot 9 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 10 (Parcel “42”), measuring along that limit sixty-four and seventy-three hundredths metres (64.73 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand eight hundred forty-two and one-tenth square metres (4,842.1 m²).

Cadastral tie: Starting from the northwest corner of lot 8 of range 3 south, western section, thence, following the line of lots 8 and 9, for a distance of four and eighty-four hundredths metres (4.84 m), to the northeast corner of the said parcel.

Parcel 44

Part of lot eight (Pt 8), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "28"), measuring along that limit forty-two and twenty-two hundredths metres (42.22 m), on the southeast by lot 61 (railway), measuring along that limit one hundred eleven and twenty-five hundredths metres (111.25 m), on the south by part of lot 8 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit four and twenty-five hundredths metres (4.25 m), on the west by part of lot 9 (Parcel "43"), measuring along that limit ninety-five and seventy-five hundredths metres (95.75 m), on the northwest by part of lot 8 (highway 169), measuring along that limit ten and fifty-nine hundredths metres (10.59 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand seven hundred eighty-seven and seven-tenths square metres (2,787.7 m²).

Cadastral tie: Starting from the northwest corner of lot 8 of range 3 south, western section, thence, following the line of lots 8 and 9, for a distance of four and eighty-four hundredths metres (4.84 m), to the northwest corner of the said parcel.

Parcel 45

Part of lot eight (Pt 8), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the east by part of lot 7 (Parcel "46"), measuring along that limit fifty-seven and eighty-eight hundredths metres (57.88 m), on the south by part of lot 8 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit twenty-seven and ninety-hundredths metres (27.90 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit sixty-four and thirty-six hundredths metres (64.36 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of eight hundred seven and three-tenths square metres (807.3 m²).

Cadastral tie: Starting from the southeast corner of lot 8 of range 3 south, western section, thence, following the line of lots 7 and 8, for a distance of eighty-nine and sixty-nine hundredths metres (89.69 m), to the southeast corner of the said parcel.

Parcel 46

Part of lot seven (Pt 7), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit thirty-five and eighty-eight hundredths metres (35.88 m), on the east by part

of lot 6 (Parcel "47"), measuring along that limit one hundred eleven and thirty-two hundredths metres (111.32 m), on the south by part of lot 7 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 8 (Parcel "45"), measuring along that limit fifty-seven and eighty-eight hundredths metres (57.88 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit fifty-eight and ninety-six hundredths metres (58.96 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand sixty-seven and four-tenths square metres (6,067.4 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the northeast apex of lot 7 of range 3 south, western section.

Parcel 47

Part of lot six (Pt 6), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 5 (Parcel "48"), measuring along that limit one hundred eleven and sixteen-hundredths metres (111.16 m), on the south by part of lot 6 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 7 (Parcel "46"), measuring along that limit one hundred eleven and thirty-two hundredths metres (111.32 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand seven hundred twelve and eight-tenths square metres (6,712.8 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 6 of range 3 south, western section.

Parcel 48

Part of lot five (Pt 5), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 4 (Parcel "49"), measuring along that limit one hundred ten and ninety-nine hundredths metres (110.99 m), on the south by part of lot 5 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 6 (Parcel "47"), measuring along that limit one hundred eleven and sixteen-hundredths metres (111.16 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand seven hundred three square metres (6,703.0 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 5 of range 3 south, western section.

Parcel 49

Part of lot four (Pt 4), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 3 (Parcel "50"), measuring along that limit one hundred ten and eighty-three hundredths metres (110.83 m), on the south by part of lot 4 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 5 (Parcel "48"), measuring along that limit one hundred ten and ninety-nine hundredths metres (110.99 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand six hundred ninety-three and three-tenths square metres (6,693.3 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 4 of range 3 south, western section.

Parcel 50

Part of lot three (Pt 3), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 2 (Parcel "51"), measuring along that limit one hundred ten and sixty-seven hundredths metres (110.67 m), on the south by part of lot 3 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 4 (Parcel "49"), measuring along that limit one hundred ten and eighty-three hundredths metres (110.83 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand six hundred eighty-three and five-tenths square metres (6,683.5 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 3 of range 3 south, western section.

Parcel 51

Part of lot two (Pt 2), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "29"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by two parts of lot 1 (Parcels "52" and "53"), measuring along that limit one hundred ten and fifty-one hundredths metres (110.51 m), on the south by part of lot 2 (Bounded

limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 3 (Parcel “50”), measuring along that limit one hundred ten and sixty-seven hundredths metres (110.67 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand six hundred seventy-three and seven-tenths square metres (6,673.7 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 2 of range 3 south, western section.

Parcel 52

Part of lot one (Pt 1), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel “29”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east along the former Kénogami road shown on the original (Parcel “23”), measuring along that limit sixty-six and seventy-five hundredths metres (66.75 m), on the south by part of lot 1 (Parcel “53”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 2 (Parcel “51”), measuring along that limit sixty-six and seventy-five hundredths metres (66.75 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand twenty-eight and two-tenths square metres (4,028.2 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 1 of range 3 south, western section.

Parcel 53

Part of lot one (Pt 1), range three (Rg 3) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 1 (Parcel “52”), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel “23”), measuring along that limit forty-three and fifty-nine hundredths metres (43.59 m), on the south by part of lot 1 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 2 (Parcel “51”), measuring along that limit forty-three and seventy-six hundredths metres (43.76 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand six hundred thirty-five and seven-tenths square metres (2,635.7 m²).

Cadastral tie: Starting from the northwest corner of lot 1 of range 3 south, western section, thence, following the line of lots 1 and 2, for a distance of sixty-six and seventy-five hundredths metres (66.75 m), to the northwest corner of the said parcel.

Parcel 54

Part of lot 1 (Pt 1), range three (Rg 3) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "30"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 2 (Parcel "55"), measuring along that limit one hundred ten and thirteen-hundredths metres (110.13 m), on the south by part of lot 1 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of the Territory shown on the original (Parcel "23"), measuring along that limit one hundred ten and twenty-nine hundredths metres (110.29 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand six hundred fifty and nine-tenths square metres (6,650.9 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 1 of range 3 south, eastern section.

Parcel 55

Part of lot two (Pt 2), range three (Rg 3) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original (Parcel "30"), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by parts of lot 3, measuring along that limit one hundred eight and twenty-four hundredths metres (108.24 m), on the south by part of lot 2 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit forty-seven and eight-hundredths metres (47.08 m) and thirteen and thirty-one hundredths metres (13.31 m), on the west by part of lot 1 (Parcel "54"), measuring along that limit one hundred ten and thirteen-hundredths metres (110.13 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of six thousand six hundred and eight-tenths square metres (6,600.8 m²).

Cadastral tie: The northwest apex of this parcel corresponds to the northwest apex of lot 2 of range 3 south, eastern section.

Parcel 56

Part of lot three (Pt 3), range three (Rg 3) south, eastern section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 3, measuring along that limit thirteen and one-hundredth metres (13.01 m), on the east by part of lot 3 (Bounded limit, André Cloutier or representatives), measuring along that limit fourteen and sixty-five hundredths metres (14.65 m), on the south by part of lot 3 of range 3 south, eastern section (Bounded limit),

measuring along that limit twelve and twelve-hundredths metres (12.12 m), on the west by part of lot 2 (Parcel "55"), measuring along that limit fifteen and nineteen-hundredths metres (15.19 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of one hundred eighty-six and nine-tenths square metres (186.9 m²).

Cadastral tie: Starting from the northwest corner of lot 3 of range 3 south, eastern section, thence, following the line of lots 2 and 3, for a distance of ninety-three and five-hundredths metres (93.05 m), to the northwest corner of the said parcel.

Parcel 57

Part of lot twenty-one (Pt 21), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the northwest by part of lot 21 (highway 169), measuring along that limit thirty-eight and sixty-one hundredths metres (38.61 m), on the north by part of lot 21-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit twenty and thirty-five hundredths metres (20.35 m), on the east by part of lot 20 (Parcel "58"), measuring along that limit thirty-eight and thirty-one hundredths metres (38.31 m), on the south by part of lot 21 (Desmeules highway), measuring along that limit fifty-five and thirty-four hundredths metres (55.34 m), on the west by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit thirteen and sixty-nine hundredths metres (13.69 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of one thousand six hundred two square metres (1,602.0 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 21-1 of range 4 south, western section.

Parcel 58

Part of lot twenty (Pt 20), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 20-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 19 (Parcel "59"), measuring along that limit forty-five and sixty-six hundredths metres (45.66 m), on the south by part of lot 20 (Desmeules highway), measuring along that limit fifty-five and thirty-four hundredths metres (55.34 m), on the west by part of lot 21 (Parcel "57"), measuring along that limit thirty-eight and thirty-one hundredths metres (38.31 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand three hundred three and three-tenths square metres (2,303.3 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 20-1 of range 4 south, western section.

Parcel 59

Part of lot nineteen (Pt 19), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 19-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 18 (Parcel "60"), measuring along that limit fifty-three and one-hundredth metres (53.01 m), on the south by part of lot 19 (Desmeules highway), measuring along that limit fifty-five and thirty-four hundredths metres (55.34 m), on the west by part of lot 20 (Parcel "58"), measuring along that limit forty-five and sixty-six hundredths metres (45.66 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand seven hundred six and seven-tenths square metres (2,706.7 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 19-1 of range 4 south, western section.

Parcel 60

Part of lot eighteen (Pt 18), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 18-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 17 (Parcel "61"), measuring along that limit sixty and thirty-six hundredths metres (60.36 m), on the south by part of lot 18 (Desmeules highway), measuring along that limit fifty-five and thirty-four hundredths metres (55.34 m), on the west by part of lot 19 (Parcel "59"), measuring along that limit fifty-three and one-hundredth metres (53.01 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of three thousand one hundred ten square metres (3,110.0 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 18-1 of range 4 south, western section.

Parcel 61

Part of lot seventeen (Pt 17), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 17-1 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 16 (Parcel "62"), measuring along that limit sixty-seven and seventy-two

hundredths metres (67.72 m), on the south by part of lot 17 (Desmeules highway), measuring along that limit fifty-five and thirty-four hundredths metres (55.34 m), on the west by part of lot 18 (Parcel “60”), measuring along that limit sixty and thirty-six hundredths metres (60.36 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of three thousand five hundred thirteen and five-tenths square metres (3,513.5 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 17-1 of range 4 south, western section.

Parcel 62

Part of lot sixteen (Pt 16), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of trapezoidal shape, bounded successively on the north by part of lot 16 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 15 (Parcel “63”), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), on the south by part of lot 16 (Desmeules highway), measuring along that limit fifty-five and fifty-seven hundredths metres (55.57 m), on the west by part of lots 17 (Parcel “61”) and 17-1, measuring along that limit seventy-one and fifty-six hundredths metres (71.56 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand one hundred seventy and four-tenths square metres (4,170.4 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 16 of range 4 south, western section.

Parcel 63

Part of lot fifteen (Pt 15), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 15 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 14 (Parcel “64”), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 16 (Parcel “62”), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand four hundred fourteen and six-tenths square metres (4,414.6 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 15 of range 4 south, western section.

Parcel 64

Part of lot fourteen (Pt 14), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 14 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 13 (Parcel "65"), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 15 (Parcel "63"), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand four hundred fourteen and five-tenths square metres (4,414.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 14 of range 4 south, western section.

Parcel 65

Part of lot thirteen (Pt 13), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of rectangular shape, bounded successively on the north by part of lot 13 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 12 (Parcel "66"), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the west by part of lot 14 (Parcel "64"), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand four hundred fourteen and five-tenths square metres (4,414.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 13 of range 4 south, western section.

Parcel 66

Part of lot twelve (Pt 12), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 12 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of lot 11 (Parcel "67"), measuring along that limit seventy-one and sixty-two hundredths metres (71.62 m), on the southeast by lot 61 (railway), measuring along that limit fourteen and eighty-hundredths metres (14.80 m) following an arc of a circle with a radius of three hundred sixty-six and six-hundredths

metres (366.06 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit forty-three and one-hundredth metres (43.01 m), on the west by part of lot 13 (Parcel “65”), measuring along that limit eighty and forty-seven hundredths metres (80.47 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand three hundred sixty-two and nine-tenths square metres (4,362.9 m²).

Cadastral tie: The southwest apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 12 of range 4 south, western section.

Parcel 67

Part of lot eleven (Pt 11), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 11 (Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit fifty-four and eighty-six hundredths metres (54.86 m), on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel “69”), measuring along that limit eighteen and ninety-one hundredths metres (18.91 m), on the southeast by lot 61 (railway), measuring along that limit seventy-six and twenty-nine hundredths metres (76.29 m) following an arc of a circle having a radius of three hundred sixty-six and six-hundredths metres (366.06 m), on the west by part of lot 12 (Parcel “66”), measuring along that limit seventy-one and sixty-two hundredths metres (71.62 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of two thousand five hundred eighty-four and three-tenths square metres (2,584.3 m²).

Cadastral tie: Starting from the northeast corner of lot 11 of range 4 south, western section, thence, along the east limit of the said lot, for a distance of one hundred sixty and thirteen-hundredths metres (160.13 m), to the northeast corner of the said parcel.

Parcel 68

Part of lot eleven (Pt 11), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of triangular shape, bounded successively on the east by part of the Territory shown on the original (Parcel “70”), measuring along that limit seventeen metres (17.00 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit eighteen and seventeen-hundredths metres (18.17 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit twenty-four and ninety-one hundredths metres (24.91 m) following an arc of a circle having a radius of three hundred ninety-six and twenty-four hundredths metres (396.24 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of one hundred fifty-one and three-tenths square metres (151,3 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 11 of range 4 south, western section.

Parcel 69

Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of triangular shape, is bounded successively on the north by part of the Territory shown on the original, measuring along that limit fourteen and ninety-two hundredths metres (14.92 m), on the southeast by lot 61 (railway), measuring along that limit twenty-four and eleven-hundredths metres (24.11 m) following an arc of a circle having a radius of three hundred sixty-six and six-hundredths metres (366.06 m), on the west by part of lot 11 (Parcel "67"), measuring along that limit eighteen and ninety-one hundredths metres (18.91 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of one hundred forty-four and two-tenths square metres (144.2 m²).

Cadastral tie: Starting from the northeast corner of lot 11 of range 4 south, western section, thence, following the east limit of the said lot, for a distance of one hundred sixty and thirteen-hundredths metres (160.13 m), to the northwest corner of the said parcel.

Parcel 70

Part of the Territory shown on the original

This parcel of land, of irregular shape, is bounded successively on the east by part of lot 10 (Parcel "71"), measuring along that limit thirty-eight and sixty-hundredths metres (38.60 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit twenty and twelve-hundredths metres (20.12 m), on the west by part of lot 11 (Parcel "68"), measuring along that limit seventeen metres (17.00 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit twenty-nine and fifty-five hundredths metres (29.55 m) following an arc of a circle having a radius of three hundred ninety-six and twenty-four hundredths metres (396.24 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of five hundred fifty-three and nine-tenths square metres (553.9 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southwest apex of lot 10 of range 4 south, western section.

Parcel 71

Part of lot ten (Pt 10), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 10 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that

limit thirty-six and forty-four hundredths metres (36.44 m), on the east by part of lot 9 (Parcel “72”), measuring along that limit sixty-nine and forty-two hundredths metres (69.42 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of the Territory shown on the original (Parcel “70”), measuring along that limit thirty-eight and sixty-hundredths metres (38.60 m), on the northwest by lot 61 (railway), measuring along that limit thirty-eight and eighty-eight hundredths metres (38.88 m) following an arc of a circle having a radius of three hundred ninety-six and twenty-four hundredths metres (396.24 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of three thousand eight hundred two and one-tenth square metres (3,802.1 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 10 of range 4 south, western section.

Parcel 72

Part of lot nine (Pt 9), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 9 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 8 (Parcel “73”), measuring along that limit sixty-nine and seventy-nine hundredths metres (69.79 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 10 (Parcel “71”), measuring along that limit sixty-nine and forty-two hundredths metres (69.42 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand two hundred and five-tenths square metres (4,200.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 9 of range 4 south, western section.

Parcel 73

Part of lot eight (Pt 8), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 8 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 7 (Parcel “74”), measuring along that limit seventy and fifteen-hundredths metres (70.15 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 9 (Parcel “72”), measuring along that limit sixty-nine and seventy-nine hundredths metres (69.79 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-

Ouest, this parcel of land having an area of four thousand two hundred twenty-two and seven-tenths square metres (4,222.7 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 8 of range 4 south, western section.

Parcel 74

Part of lot seven (Pt 7), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 7 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 6 (Parcel “75”), measuring along that limit seventy and fifty-two hundredths metres (70.52 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 8 (Parcel “73”), measuring along that limit seventy and fifteen-hundredths metres (70.15 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand two hundred forty-five and one-tenth square metres (4,245.1 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 7 of range 4 south, western section.

Parcel 75

Part of lot six (Pt 6), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 6 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 5 (Parcel “76”), measuring along that limit seventy and eighty-nine hundredths metres (70.89 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 7 (Parcel “74”), measuring along that limit seventy and fifty-two hundredths metres (70.52 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand two hundred sixty-six and eight-tenths square metres (4,266.8 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 6 of range 4 south, western section.

Parcel 76

Part of lot five (Pt 5), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 5

(Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 4 (Parcel “77”), measuring along that limit seventy-one and twenty-six hundredths metres (71.26 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 6 (Parcel “75”), measuring along that limit seventy and eighty-nine hundredths metres (70.89 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand two hundred eighty-nine square metres (4,289.0 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 5 of range 4 south, western section.

Parcel 77

Part of lot four (Pt 4), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 4 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 3 (Parcel “78”), measuring along that limit seventy-one and sixty-two hundredths metres (71.62 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 5 (Parcel “76”), measuring along that limit seventy-one and twenty-six hundredths metres (71.26 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand three hundred eleven and one-tenth square metres (4,311.1 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 4 of range 4 south, western section.

Parcel 78

Part of lot three (Pt 3), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 3 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 2 (Parcel “79”), measuring along that limit seventy-one and ninety-nine hundredths metres (71.99 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 4 (Parcel “77”), measuring along that limit seventy-one and sixty-two hundredths metres (71.62 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand three hundred thirty-three and three-tenths square metres (4,333.3 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 3 of range 4 south, western section.

Parcel 79

Part of lot two (Pt 2), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 2 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of lot 1 (Parcel "80"), measuring along that limit seventy-two and thirty-six hundredths metres (72.36 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 3 (Parcel "78"), measuring along that limit seventy-one and ninety-nine hundredths metres (71.99 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand three hundred fifty-five and five-tenths square metres (4,355.5 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 2 of range 4 south, western section.

Parcel 80

Part of lot one (Pt 1), range four (Rg 4) south, western section, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 1 (Bounded limit, Aurélien Desmeules or representatives), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the east by part of the former Kénogami road shown on the original, measuring along that limit seventy-two and seventy-two hundredths metres (72.72 m), on the south by Desmeules highway (shown on the original), measuring along that limit sixty and thirty-five hundredths metres (60.35 m), on the west by part of lot 2 (Parcel "79"), measuring along that limit seventy-two and thirty-six hundredths metres (72.36 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of four thousand three hundred seventy-seven and six-tenths square metres (4,377.6 m²).

Cadastral tie: The southeast apex of this parcel corresponds to the southeast apex of lot 1 of range 4 south, western section.

Parcel 81

Block nine (Block 9) of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest.

Parcel 82

Part of lot twenty-one (Pt 21), west range, of the cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, of irregular shape, bounded successively on the north by part of lot 20, measuring along that limit sixty-three and forty-two hundredths metres (63.42 m), on the east by the Métabetchouan river, measuring along that limit following a sinuous line having a chord of two hundred seventy-two and six-hundredths metres (272.06 m), on the south by part of lot 22, measuring along that limit sixty-three and forty-two hundredths metres (63.42 m), on the west by part of lot 21, measuring along that limit two hundred seventy-two and six-hundredths metres (272.06 m), cadastre of the township of Métabetchouan, registration division of Lac-Saint-Jean-Ouest, this parcel of land having an area of seventeen thousand three hundred two and six-tenths square metres (17,302.6 m²).

Cadastral tie: The northeast apex of this parcel (point B on the plan accompanying the location certificate prepared by Louis-Alain Tremblay, land surveyor, on the twenty-eighth day of November two thousand, Minute No. 2253) is located along a bearing of 160°21'54", for a distance of six hundred seventy-eight and twenty-nine hundredths metres (678.29 m), from the southeast apex of lot 1 of range 4 south, western section (point A on the plan accompanying the location certificate mentioned hereunder).

With all that is or will be incorporated into, attached, joined or united to the properties by accession and all that is considered to be immovable under the law, and all buildings and works erected thereon and in particular the building number 2200, highway 169, Chambord, Province of Québec.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 83
AN ACT RESPECTING VILLE DE SEPT-ÎLES

Bill 203

Introduced by Mr Normand Duguay, Member for Duplessis

Introduced 27 March 2001

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended: None



Chapter 83

AN ACT RESPECTING VILLE DE SEPT-ÎLES

[Assented to 21 June 2001]

Preamble. WHEREAS it is in the interest of Ville de Sept-Îles that certain powers be granted to it;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Storage yard. 1. Ville de Sept-Îles is authorized to operate on the immovable corresponding to lots 40B, 241 and 242 of range 1, Village des Sept-Îles, of the official cadastre of the township of Letellier, a storage yard for fishing and pleasure craft and to carry on any other related activity thereon.

Organization and management. 2. Ville de Sept-Îles is authorized to entrust a non-profit legal person with the organization and management, on its behalf, of the storage yard and, to that end, to enter into contracts with that person and grant it the funds necessary.

Coming into force. 3. This Act comes into force on 21 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 84

AN ACT RESPECTING MUNICIPALITÉ DE SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON

Bill 204

Introduced by Madam Madeleine Bélanger, Member for Mégantic-Compton

Introduced 17 October 2001

Passage in principle 19 December 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 84

AN ACT RESPECTING MUNICIPALITÉ DE SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON

[Assented to 20 December 2001]

Preamble.

WHEREAS Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton results from the amalgamation of Municipalité de Saint-Isidore-d'Auckland and Partie est du Canton de Clifton under Order in Council 1606-97 dated 10 December 1997;

Whereas on 12 December 1998, Municipalité de Saint-Malo annexed part of the territory of Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton, deriving from the territory of Partie est du Canton de Clifton;

Whereas under section 2 of the agreement on the apportionment of the assets and liabilities made on 23 November 1998 in respect of that annexation, Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton paid a sum of \$17,500 to Municipalité de Saint-Malo;

Whereas that section 2 does not indicate clearly that the sum was to be paid out of the surplus accumulated by Partie est du Canton de Clifton, despite the intent expressed during the negotiations that lead to the conclusion of the agreement;

Whereas section 12 of Order in Council 1606-97 dated 10 December 1997 concerns the allocation of the accumulated surplus;

Whereas the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9) does not provide for the amendment of an order, except in the case of an error in writing or an obvious omission;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Surplus.

1. Notwithstanding section 12 of Order in Council 1606-97 dated 10 December 1997,

(1) a sum of \$17,500 shall be taken out of the surplus accumulated in the name of Partie est du Canton de Clifton to be paid into the general fund of Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton;

(2) any balance of such accumulated surplus shall be used exclusively for road maintenance and repair work in the sector consisting of the former territory of Partie est du Canton de Clifton, excluding the part annexed by Municipalité de Saint-Malo on 12 December 1998.

Pending cases.

2. This Act shall not affect any case pending on 5 June 2000.

Coming into force.

3. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 85
AN ACT RESPECTING VILLE DE COATICOOK

Bill 205

Introduced by Mr Robert Benoit, Member for Orford

Introduced 7 November 2001

Passage in principle 19 December 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 85

AN ACT RESPECTING VILLE DE COATICOOK

[Assented to 20 December 2001]

Preamble. WHEREAS Ville de Coaticook results from the amalgamation of Ville de Coaticook and the townships of Barford and Barnston under Order in Council 1527-98 made on 16 December 1998;

Whereas the new city considers that amendments to the amalgamation order are necessary to lower the tax rate in certain sectors;

Whereas no amendments may be made to the order under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), except in the case of an error in writing or an obvious omission;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

Special tax. 1. Notwithstanding the provisions of paragraph 19 of the purview of Order in Council 1527-98 dated 16 December 1998, the special tax referred to therein shall be levied for the fiscal year 2002 at the rate of \$0.06 per \$100 of assessment and shall not be levied thereafter.

Pending cases. 2. This Act does not affect any case pending on 11 December 2000.

Coming into force. 3. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 86
AN ACT RESPECTING VILLE DE MONT-TREMBLANT

Bill 206

Introduced by Mr Claude Cousineau, Member for Bertrand
Introduced 5 December 2001
Passage in principle 19 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 86

AN ACT RESPECTING VILLE DE MONT-TREMBLANT

[Assented to 20 December 2001]

Preamble. WHEREAS it is in the interest of Ville de Mont-Tremblant that it be granted certain powers and that certain deeds be validated;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

Requisite condition. 1. Ville de Mont-Tremblant may prescribe in the zoning or subdivision by-law, as the case may be, as a requisite condition for the issue of a building permit or for the approval of a plan relating to a cadastral operation, that the owner undertake to gratuitously create a real servitude in favour of the city for the purposes referred to in section 117.1 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1).

Interpretation. For the purposes of sections 117.1 to 117.15 of that Act :

(1) a corridor for recreational and sports activities is considered to be a park;

(2) the development of a parcel of land includes the construction of works related to pedestrian and vehicular traffic in a corridor referred to in subparagraph 1; and

(3) a servitude created in favour of the city is considered to be a parcel of land transferred to the city.

Transfer of immovable. 2. Notwithstanding section 117.15 of the said Act, the city may transfer gratuitously to the social trust referred to in section 4 an immovable acquired for the purposes of establishing or enlarging a park or playground or for the preservation of a natural area. The fund referred to in that section may be used to grant a subsidy to the trust.

Authorization. Every decision of the council having as its object the transfer of an immovable or the payment of a subsidy referred to in the first paragraph requires the authorization of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal.

Use of fund. The city may also use the fund for the purposes mentioned in section 117.15 in relation to immovables in respect of which an agreement has been made with a school board, a regional county municipality, the Government or any of its ministers or bodies.

- Resolution. 3. Resolution 2001-1027 of Ville de Mont-Tremblant passed on 10 December 2001 approving the lease of a parcel of land and ratifying the contracts granted and expenses incurred, may not be invalidated on the grounds that
- (1) work was carried out on a parcel of land which did not belong to the city;
 - (2) a contract was not awarded in accordance with section 573.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19);
 - (3) the making of the contract was not authorized by the council;
 - (4) the resolution was not passed in accordance with section 2 of the Municipal Works Act (R.S.Q., chapter T-14); or
 - (5) the lease to which Resolution 2001-1027 refers has effect as of 1 April 2001.
- Trust deed. 4. The trust deed creating the Domaine Saint-Bernard social trust, executed on 20 November 2000 before François Rainville, notary, under number 10960 of his minutes and published on 22 November 2000 at the registry office of the registration division of Terrebonne under registration number 1243992, may not be invalidated on the ground that the former Municipalité de Mont-Tremblant constituted a trust patrimony and transferred to that distinct patrimony all its rights of ownership attached to Domaine Saint-Bernard.
- Acts. 5. An act whereby a servitude was created as of 1 January 1992 in favour of the former Municipalité de Mont-Tremblant or Ville de Mont-Tremblant for the purposes referred to in section 117.1 of the Act respecting land use planning and development, and the acts performed by those municipalities to achieve those purposes, may not be invalidated on the ground that the law did not enable them to require the creation of the servitude.
- Acts. No illegality or irregularity may result from the fact that the municipalities spent moneys taken out of the fund referred to in section 117.15 of the Act respecting land use planning and development on the site of such a servitude.
- Effect. 6. Section 2 has effect from 22 November 2000.
- Coming into force. 7. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 87
AN ACT RESPECTING VILLE DE FLEURIMONT

Bill 208

Introduced by Madam Monique Gagnon-Tremblay, Member for Saint-François
Introduced 12 December 2001
Passage in principle 19 December 2001
Passage 19 December 2001
Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 87

AN ACT RESPECTING VILLE DE FLEURIMONT

[Assented to 20 December 2001]

Preamble. WHEREAS it is in the interest of Ville de Fleurimont that certain powers be granted to the city ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

Tax credit. 1. Ville de Fleurimont may, by by-law, adopt a program for the purpose of granting a tax credit related to the setting up or enlarging of high technology establishments in the territory described in the schedule, subject to the terms and conditions determined in the by-law.

“high technology”. For the purposes of this section, “high technology” refers in particular to the biotechnology, biopharmaceutical, medical information technology, telehealth and medical instrumentation fields. “High technology” means a use having as its main activity

(1) scientific or technological research or development ;

(2) scientific or technological training ;

(3) the administration of a technological enterprise ; or

(4) the manufacturing of technological products, including scientific research and experimental development activities.

Period of eligibility. A by-law adopted under this section may not provide for a tax credit for a period exceeding five years ; the period of eligibility for the program may not extend beyond 31 December 2005.

Effect. The effect of the tax credit shall be to offset any increase in property taxes that may result from a reassessment of the immovables after completion of the work. For the fiscal year in which the work is completed and for the next two fiscal years, the amount of the tax credit shall be the difference between the amount of the property taxes that would be payable had the assessment of the immovables not been changed and the amount of the property taxes actually payable. For the next two fiscal years, the amount of the tax credit shall be, respectively, 80 per cent and 60 per cent of the amount of the tax credit for the first fiscal year.

Coming into force. 2. This Act comes into force on 20 December 2001.

SCHEDULE

DESCRIPTION OF THE TERRITORY OF THE BIOMEDICAL PARK

CADASTRE : Québec

REGISTRATION DIVISION : Sherbrooke

MUNICIPALITY : Ville de Fleurimont

LOTS : 1624802 and 1625144

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 88

AN ACT RESPECTING MUNICIPALITÉ DE LAC-ETCHEMIN

Bill 209

Introduced by Mr Claude Lachance, Member for Bellechasse

Introduced 12 December 2001

Passage in principle 19 December 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 88

AN ACT RESPECTING MUNICIPALITÉ DE LAC-ETCHEMIN

[Assented to 20 December 2001]

Preamble. WHEREAS it is necessary to validate the planning by-laws of Paroisse de Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin ;

Whereas that municipality was amalgamated with Ville de Lac-Etchemin pursuant to Order in Council 1132-2001 dated 26 September 2001 and Municipalité de Lac-Etchemin, which resulted from the amalgamation, was constituted on 10 October 2001 ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

Prohibition. 1. The by-laws listed in Schedule A adopted by Paroisse de Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin may not be invalidated on the ground that the by-law adoption procedures in the case of those by-laws were not carried out in accordance with the formalities prescribed by law.

Reference. 2. The clerk of Municipalité de Lac-Etchemin shall enter a reference to this Act in the book of by-laws of Paroisse de Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin under the by-laws listed in Schedule A.

Pending cases. 3. This Act does not affect a case pending on 24 September 2001.

Coming into force. 4. This Act comes into force on 20 December 2001.

SCHEDULE A
(*Section 1*)

List of by-laws: 532-91, 535-91, 536-91, 537-91, 538-91, 539-91, 540-91, 543-92, 544-92, 552-93, 553-93, 556-93, 562-94, 563-94, 567-94, 568-94, 569-94, 584-96, 585-96, 586-96, 591-96, 592-96, 594-96, 603-97, 612-98, 617-99, 618-99, 628-99, 633-2000, 634-2000, 641-2001, 646-2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 89

AN ACT RESPECTING VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 15 May 2001)

Bill 219

Introduced by Mr Mario Dumont, Member for Rivière-du-Loup

Introduced 10 November 1999

Passage in principle 19 December 2001

Passage 19 December 2001

Assented to 20 December 2001

Coming into force: 20 December 2001

Legislation amended: None



Chapter 89

AN ACT RESPECTING VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

[Assented to 20 December 2001]

Preamble. WHEREAS it is in the interest of Ville de Rivière-du-Loup that certain by-laws passed by the council of the former Paroisse de Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup that were not published, and certain decisions made by that council at special sittings not legally convened, be declared valid;

Whereas in addition, it is expedient that the budget and imposition of the taxes of the former Paroisse de Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup be declared valid for the fiscal year 1998;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

- Loan by-laws. 1. Loan by-laws Nos. 82, 113, 268, 272, 273, 286, 287, 297, 303, 305, 312, 317, 317-A, 318, 319, 323, 326, 327-A, 329-B, 331, 331-A, 332, 332-A, 340, 341, 344, 346, 347, 349, 363, 368 and 373 passed by the council of the former Paroisse de Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup may not be annulled on the ground that they were not published in accordance with the law.
- By-laws and resolutions. 2. The by-laws and resolutions passed by the council of the former municipality at special sittings held on 12 April 1972, 30 and 31 March 1992, 5 October 1993 and 13 December 1993 at 8:40 p.m. may not be annulled on the ground that the special sitting at which they were passed had not been convened in accordance with article 156 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1).
- 1998 budget and taxes. 3. By-laws Nos. 366, 366-A and 366-B passed by the council of the former municipality respecting the budget of the municipality for the fiscal year 1998 and the imposition of taxes for that fiscal year are declared valid.
- Reference. 4. The clerk shall enter a reference to this Act in the register of by-laws of the city at the end of the by-laws referred to in this Act.
- Pending cases. 5. This Act does not affect any case pending on 12 April 1999.
- Coming into force. 6. This Act comes into force on 20 December 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 90

AN ACT RESPECTING THE RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DE SAINTE-THÉRÈSE ET BLAINVILLE

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 230

Introduced by Madam Céline Signori, Member for Blainville

Introduced 26 May 2000

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended: None



Chapter 90

AN ACT RESPECTING THE RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DE SAINTE-THERÈSE ET BLAINVILLE

[Assented to 21 June 2001]

Preamble. WHEREAS it is in the interest of the Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville that certain additional powers be granted to it;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

Financial reserve. 1. The Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville may establish a financial reserve for any purpose within its jurisdiction to finance capital expenditures.

Provisions applicable. Sections 468.45.1 to 468.45.4 and section 468.45.6 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply to the reserve, with the necessary modifications. Notwithstanding the second paragraph of section 468.45.2, the Régie may also allocate to the reserve a sum provided for in its budget for that purpose.

By-law. 2. A by-law establishing a financial reserve referred to in section 1 may not provide for a projected amount that, if added to the projected amounts of reserves already established by by-law and still in existence, results in an amount exceeding 15% of the total cost of the capital expenditures of the Régie.

Budget. 3. The budget of the Régie for the fiscal years 1999, 2000 and 2001, as well as the contributions required for those years by the Régie from the municipalities in whose territory the Régie has jurisdiction, may not be invalidated on the ground that the Régie did not have the power to establish a financial reserve for the purposes, in particular, of capital expenditures and to allocate sums of money to the reserve.

Coming into force. 4. This Act comes into force on 21 June 2001.

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-sixth Legislature, second session

2001, chapter 91

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE FABRIQUE OF THE PARISH OF NOTRE-DAME DE MONTRÉAL

(introduced during the 1st Session of the 36th Legislature and allowed to continue during the 2nd Session of the 36th Legislature on 5 April 2001)

Bill 241

Introduced by Mr André Boulerice, Member for Sainte-Marie—Saint-Jacques

Introduced 6 December 2000

Passage in principle 21 June 2001

Passage 21 June 2001

Assented to 21 June 2001

Coming into force: 21 June 2001

Legislation amended:

Act respecting the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal (1956-57, chapter 149)



Chapter 91

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE FABRIQUE OF THE PARISH OF NOTRE-DAME DE MONTRÉAL

[Assented to 21 June 2001]

Preamble.

WHEREAS the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal is a legal person duly constituted and governed by the Act respecting fabriques (R.S.Q., chapter F-1);

Whereas the Act respecting the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal (1956-57, chapter 149) provides for a method of appointment that differs from that provided in the Act respecting fabriques for the appointment of the churchwardens of the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal;

Whereas it is expedient to modify the conditions of eligibility as a churchwarden of the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1956-57, c. 149, s. 4,
am.

1. Section 4 of the Act respecting the fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal (1956-57, chapter 149) is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph :

Qualifications.

“4. The churchwardens shall be of full age, Roman Catholic and belong to the archdiocese of Montréal.”

Coming into force.

2. This Act comes into force on 21 June 2001.

ALPHABETICAL INDEX

PAGE

A

Access to documents held by public bodies and protection of personal information – cc. 32, 78	977, 1997
Accidents, industrial, and occupational diseases – cc. 9, 26, 44, 76 ...	295, 731, 1143, 1945
Administrative justice – cc. 9, 14, 24, 29, 38, 44, 60, 68	295, 353, 515, 811, 1059, 1143, 1747, 1839
Admission to commercial establishments, hours and days of – c. 26	731
Agence métropolitaine de transport – cc. 23, 66	455, 1819
Agence universitaire de la Francophonie – c. 40	1087
Agricultural activities, preservation of – c. 35	1021
Agricultural land and agricultural activities, preservation of – cc. 6, 35	87, 1021
Agricultural land, preservation of – c. 35	1021
Agricultural Merit – c. 39	1081
Agricultural Merit of Québec, Order of – c. 39	1081
Agriculture, fisheries and food, department – c. 68	1839
Agropur Coopérative – c. 82	2865
Alcohol, racing and gaming board – cc. 65, 77	1811, 1993
Alcoholic beverages, offences relating to – c. 77	1993
Alcohol-impaired driving – c. 29	811
Ambulance services, medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, disposal of human bodies – c. 60	1747
Amusement machines, lotteries and publicity contests – cc. 65, 77	1811, 1993
Animal health protection – cc. 35, 37, 60, 76	1021, 1055, 1747, 1945
Appropriations, 2000-2001 – c. 4	51
Appropriations, 2001-2002 – cc. 3, 5, 50	21, 57, 1183
Aquaculture and fisheries, Mérite national in – c. 39	1081
Architects – c. 34	1011
Archives – cc. 32, 66	977, 1039
Assistance for education expenses, financial – cc. 10, 18	327, 415
Assistance for the development of cooperatives and non-profit legal persons – c. 69	1909
Associates Mortgage Corporation – c. 80	2853
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française – Université des réseaux d'expression française (AUPELF-UREF) – c. 40	1087
Association professionnelle des chauffeurs de taxi – c. 15	361
Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires – c. 80	2853
AUPELF-UREF, Association des universités partiellement ou entièrement de langue française – Université des réseaux d'expression française – c. 40	1087
Automobile insurance – c. 9	295
Avco Financial Services Québec Limited – c. 80	2853

B

Balanced Budget Act – c. 56	1729
Balanced budget and elimination of deficit – c. 56	1729
Bar, Québec – cc. 26, 34, 64, 78	731, 1011, 1805, 1997
Barreau du Québec – cc. 26, 34, 64, 78	731, 1011, 1805, 1997
Benefits, family – c. 7	153
Bibliothèque nationale du Québec – c. 11	331
Bingo Rules – c. 65	1811
Bingos – c. 65	1811
Blainville et Sainte-Thérèse, Régie intermunicipale d’assainissement des eaux – c. 90	2935
Boards of transport, intermunicipal, Montréal – cc. 23, 66	455, 1819
Borrowing transactions and financial instruments, conclusion and signing of – c. 75	1941
Budgetary surplus reserve fund – c. 56	1729
Building Act – c. 26	731
Building trade and construction industry – c. 79	2007
Business investment companies, Québec – c. 51	1189

C

Cadastre in Québec, reform of – c. 62	1795
Cadastre of the city of Montréal (Saint-Antoine ward), immovable of the – c. 81 ..	2859
Cadastre of the township of Métabetchouan, immovables of the – c. 82	2865
Caisse de dépôt et placement du Québec – c. 31	825
Capital régional et coopératif Desjardins – c. 36	1039
Causes and circumstances of death, determination of – c. 76	1945
CCQ – cc. 32, 41, 70	977, 1091, 1915
CCQ, harmonization of public statutes – c. 2	9
CCQ, requests for civil status documents – cc. 41, 70	1091, 1915
Centre de recherche industrielle du Québec – c. 32	977
Charter of the City of Laval – c. 25	555
Charter of the French language – c. 26	731
Charter of Ville de Gatineau – c. 68	1839
Charter of Ville de Hull-Gatineau – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Charter of Ville de Lévis – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Charter of Ville de Longueuil – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Charter of Ville de Montréal – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Charter of Ville de Québec – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Chaudière-Appalaches, Québec, Société Innovatech – c. 17	411
Circumstances and causes of death, determination of – c. 76	1945
Cité du commerce électronique – c. 81	2859
Cities and towns – cc. 6, 25, 26, 35, 68	87, 555, 731, 1021, 1839
City of Montréal (Saint-Antoine ward), immovable of the cadastre of – c. 81	2859

Alphabetical index

PAGE

Civil Code of Québec – cc. 32, 41, 70	977, 1091, 1915
Civil Code, harmonization of public statutes – c. 2	9
Civil Code, requests for civil status documents – cc. 41, 70	1091, 1915
Civil Procedure, Code – cc. 25, 26, 32	555, 731, 977
Civil protection – c. 76	1945
Civil Service Superannuation Plan – cc. 8, 31	277, 825
Civil status documents, requests for, Civil Code – cc. 41, 70	1091, 1915
Clothing industry – c. 47	1169
Clothing industry, conditions of employment in – c. 47	1169
Coaticook – c. 85	2915
Code of Civil Procedure – cc. 25, 26, 32	555, 731, 977
Code of Penal Procedure – cc. 26, 32	731, 977
Collection of certain debts – c. 32	977
Collective agreement decrees – c. 26	731
Collective agreements in public and parapublic sectors, negotiation of – cc. 24, 26	515, 731
Commercial establishments, hours and days of admission to – c. 26	731
Commission de la représentation, Election Act – c. 13	349
Commission des partenaires du marché du travail – c. 44	1143
Commission des relations du travail, Labour Code – cc. 26, 49	731, 1177
Commission municipale – cc. 25, 26	555, 731
Communauté métropolitaine de Montréal – cc. 23, 25, 26, 68	455, 555, 731, 1839
Communauté métropolitaine de Québec – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Communauté urbaine de l’Outaouais, transit commission – c. 23	455
Communauté urbaine de Montréal, transit commission – c. 23	455
Communauté urbaine de Québec, transit commission – c. 23	455
Companies, Québec business investment – c. 51	1189
Compensation received by executive officers, disclosure of – c. 38	1059
Conclusion and signing of borrowing transactions and financial instruments – c. 75	1941
Conditions of employment and pension plan of Members of the National Assembly – cc. 22, 31	451, 825
Conditions of employment in sectors of the clothing industry – c. 47	1169
Confidential information to protect individuals, disclosure of – c. 78	1997
Conseil québécois de la recherche sociale – c. 28	801
Conseil scolaire de l’île de Montréal – c. 30	821
Conservation and development of wildlife – c. 6	87
Conservation of organ, tissue, gamete and embryo, and medical laboratories, ambulance services, disposal of human bodies – c. 60	1747
Construction industry and building trade – c. 79	2007
Construction industry, labour relations, vocational training and manpower management – cc. 26, 79	731, 2007
Consumer protection – c. 32	977
Cooperatives – c. 36	1039
Cooperatives and non-profit legal persons, assistance for the development of – c. 69	1909

Alphabetical index

	PAGE
Cooperatives, financial services – c. 36	1039
Corporation d'hébergement du Québec – c. 75	1941
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain – c. 43	1099
Correctional services, pension plan of peace officers in – c. 31	825
Courts of justice – cc. 8, 26, 31	277, 731, 825
Courts, municipal – c. 8	277
Cree Native persons, health services and social services for – cc. 43, 78	1099, 1997

D

Date of the next general school election – c. 45	1155
Days and hours of admission to commercial establishments – c. 26	731
Death, determination of the causes and circumstances of – c. 76	1945
Debts, collection of certain – c. 32	977
Decrees, collective agreement – c. 26	731
Deficit, elimination of, and balanced budget – c. 56	1729
Desjardins, Capital régional et coopératif – c. 36	1039
Determination of the causes and circumstances of death – c. 76	1945
Development and conservation of wildlife – c. 6	87
Development and planning, land use – cc. 25, 35, 61, 68	555, 1021, 1787, 1839
Development of cooperatives and non-profit legal persons, assistance for – c. 69	1909
Directors of certain public health and social service institutions, terms of – c. 74	1937
Disasters, protection of persons and property – cc. 26, 76	731, 1945
Disclosure of compensation received by executive officers – c. 38	1059
Disclosure of confidential information to protect individuals – c. 78	1997
Diseases, occupational, and industrial accidents – cc. 9, 26, 44, 76	295, 731, 1143, 1945
Distribution of financial products and services – c. 38	1059
Documents held by public bodies, access to and protection of personal information – cc. 32, 78	977, 1997
Driving, alcohol-impaired – c. 29	811
Duties on mining – c. 51	1189
Duties on transfers of immovables – c. 68	1839

E

Education – cc. 30, 46	821, 1165
Education expenses, financial assistance for – cc. 10, 18	327, 415
Elected municipal officers, pension plan of – cc. 25, 68	555, 1839
Elected municipal officers, remuneration of – cc. 25, 71, 76	555, 1919, 1945
Election Act – cc. 2, 26, 45, 72	9, 731, 1155, 1923
Election Act, work of the Commission de la représentation – c. 13	349
Elections and referendums in municipalities – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Elections, school – cc. 26, 45	731, 1155
Electrical installations – c. 26	731
Electricians – c. 79	2007
Elimination of deficit and balanced budget – c. 56	1729

Alphabetical index

PAGE

Embryo, organ, tissue and gamete conservation, and medical laboratories, ambulance services and disposal of human bodies – c. 60	1747
Employment and solidarity, department – c. 44	1143
Employment assistance, income support and social solidarity – cc. 9, 44, 53	295, 1143, 1471
Employment conditions in sectors of the clothing industry – c. 47	1169
Employment, conditions of, and pension plan of Members of the National Assembly – cc. 22, 31	451, 825
Energy board – c. 16	407
Engineers – c. 34	1011
Enginemmen, stationary – c. 26	731
Environment quality – cc. 6, 35, 59, 68	87, 1021, 1743, 1839
Executive council, department – c. 24	515
Executive officers of certain legal persons, disclosure of compensation received by – c. 38	1059
Executive Power Act – c. 44	1143

F

F.T.Q., Fonds de solidarité des travailleurs du Québec – c. 51	1189
Fabrique of the parish of Notre-Dame de Montréal – c. 91	2939
Facilities, Ville de Montréal – c. 68	1839
Family benefits – c. 7	153
Financement-Québec – c. 75	1941
Financial administration – cc. 9, 11, 28, 75	295, 331, 801, 1941
Financial assistance for education expenses – cc. 10, 18	327, 415
Financial centres, international – c. 51	1189
Financial instruments and borrowing transactions, conclusion and signing of – c. 75	1941
Financial products and services, distribution of – c. 38	1059
Financial services cooperatives – c. 36	1039
Financière agricole du Québec – c. 35	1021
Financière du Québec – c. 69	1909
Financière du Québec and Investissement Québec – c. 69	1909
Fire safety – cc. 26, 76	731, 1945
Fisheries and aquaculture, Mérite national in – c. 39	1081
Fisheries, agriculture and food, department – c. 68	1839
Fishermen's Merit – c. 39	1081
Fleurimont – c. 87	2923
Fondation, Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi – c. 51	1189
Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (Fondation) – c. 51	1189
Fonds de la recherche en santé du Québec – c. 28	801
Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) – c. 51	1189
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche – c. 28	801

Alphabetical index

	PAGE
Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies – c. 28	801
Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture – c. 28	801
Food and restaurant industry, Mérite national in the – c. 39	1081
Food, agriculture and fisheries, department – c. 68	1839
Forest Act – cc. 6, 26	87, 731
Forges, intermunicipal transit commission – c. 23	455
Forges, transit authority – c. 23	455
Forum des organismes de charité ou religieux titulaires de licence de bingo – c. 65	1811
Forum of the parties involved in the taxi industry – c. 15	361
French language, Charter – c. 26	731
Fuel tax – cc. 23, 51, 52	455, 1189, 1463
Funeral services and sepultures, prearranged – c. 60	1747

G

Gamete, organ, tissue and embryo conservation, and medical laboratories, ambulance services and disposal of human bodies – c. 60	1747
Gaming, alcohol and racing board – cc. 65, 77	1811, 1993
Garantie-Québec and Investissement-Québec – c. 69	1909
Gatineau, Charter – c. 68	1839
Geologists – c. 12	341
Government and Public Employees Retirement Plan – cc. 11, 26, 31	331, 731, 825
Government departments – c. 44	1143
Grande bibliothèque du Québec – c. 11	331
Groupe Lactel Limited Partnership – c. 82	2865

H

Harmonization of public statutes with Civil Code – c. 2	9
Health and safety, occupational – cc. 9, 26	295, 731
Health and social service institutions, terms of the directors of – c. 74	1937
Health and Social Services Ombudsman – c. 43	1099
Health and social services, department – cc. 24, 60	515, 1747
Health insurance – cc. 24, 60, 78	515, 1747, 1997
Health insurance board – cc. 7, 51	153, 1189
Health services and social services – cc. 24, 43, 60, 78	515, 1099, 1747, 1997
Health services and social services for Cree Native persons – cc. 43, 78	1099, 1997
Health Services Ombudsman – c. 43	1099
Heavy vehicles, owners and operators of – c. 27	797
Highway Safety Code – cc. 15, 21, 29	361, 447, 811
Hours and days of admission to commercial establishments – c. 26	731
Housing corporation – c. 25	555
Hull-Gatineau, Charter – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Human bodies, disposal of, and medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulances services – c. 60	1747

Alphabetical index

PAGE

I

Immigration to Québec – c. 58	1739
Immovable of the cadastre of the city of Montréal (Saint-Antoine ward) – c. 81 ...	2859
Immovables of the cadastre of the township of Métabetchouan – c. 82	2865
Immovables, duties on transfers of – c. 68	1839
Income security – c. 53	1471
Income support, employment assistance and social solidarity – cc. 9, 44, 53	295, 1143, 1471
Individuals, protection of, disclosure of confidential information – c. 78	1997
Industrial accidents and occupational diseases – cc. 9, 26, 44, 76 ...	295, 731, 1143, 1945
Industrial research centre – c. 32	977
Information technology, legal framework for – c. 32	977
Innovatech, Québec, Chaudière-Appalaches – c. 17	411
Institut national de santé publique du Québec – cc. 24, 60	515, 1747
Insurance – cc. 34, 57	1011, 1735
Insurance, automobile – c. 9	295
Insurance, health – cc. 24, 60, 78	515, 1747, 1997
Insurance, parental – c. 9	295
Intermunicipal and municipal transit authorities – c. 23	455
Intermunicipal boards of transport, Montréal – cc. 23, 66	455, 1819
Intermunicipal transit commission, des Forges – c. 23	455
Intermunicipal transit commission, Saguenay – c. 23	455
Intermunicipal transit commission, south shore of Québec – c. 23	455
International financial centres – c. 51	1189
Interpretation Act – c. 32	977
Investissement Québec and La Financière du Québec – c. 69	1909
Investissement-Québec and Garantie-Québec – c. 69	1909

J

James Bay and New Québec territories, land regime in – c. 6	87
James Bay Region Development – c. 61	1787
James Bay Region Development and Municipal Organization – c. 61	1787
James Bay Regional Zone Council – c. 61	1787
Jurors – c. 26	731
Justice, administrative – cc. 9, 14, 24, 29, 38, 44, 60, 68	295, 353, 515, 811, 1059, 1143, 1747, 1839
Justice, courts of – cc. 8, 26, 31	277, 731, 825

K

Kativik Regional Government and Northern villages – c. 68	1839
--	------

L

La Financière du Québec – c. 69	1909
La Financière du Québec and Investissement Québec – c. 69	1909
Labour Code, labour relations commission – cc. 26, 49	731, 1177
Labour market partners commission – c. 44	1143
Labour relations commission, Labour Code – cc. 26, 49	731, 1177
Labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – cc. 26, 79	731, 2007
Labour standards – cc. 26, 47	731, 1169
Labour, department – c. 26	731
Lac-Etchemin – c. 88	2927
Land regime in the James Bay and New Québec territories – c. 6	87
Land use planning and development – cc. 25, 35, 61, 68	555, 1021, 1787, 1839
Laval transit authority – c. 23	455
Laval transit commission – c. 23	455
Laval, Charter – c. 25	555
Legal aid, regulation – c. 60	1747
Legal framework for information technology – c. 32	977
Legal persons, disclosure of compensation received by executive officers of certain – c. 38	1059
Legal persons, sole proprietorships and partnerships, legal publicity of – cc. 20, 34	443, 1011
Legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons – cc. 20, 34	443, 1011
Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires – c. 80	2853
Lévis, Charter – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Lévis, transit authority – c. 23	455
Licenses – cc. 51, 52	1189, 1463
Liquor permits – c. 77	1993
Longueuil, Charter – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Longueuil, transit authority – c. 23	455
Lotteries, publicity contests and amusement machines – cc. 65, 77	1811, 1993

M

Maintenance of pharmaceutical services – c. 1	1
Management personnel, pension plan of – c. 31	825
Manpower management, labour relations and vocational training in the construction industry – cc. 26, 79	731, 2007
Master electricians – c. 79	2007
Master pipe-mechanics – c. 79	2007
Medical laboratories, organ, tissue, gamete and embryo conservation, ambulance services and disposal of human bodies – c. 60	1747
Members of the National Assembly, conditions of employment and pension plan of – cc. 22, 31	451, 825
Mérite agricole, Ordre national – c. 39	1081

Alphabetical index

PAGE

Mérite national in fisheries and aquaculture – c. 39	1081
Mérite national in the restaurant and food industry – c. 39	1081
Métabetchouan, immovables of the cadastre of – c. 82	2865
Metropolitan community, Montréal – cc. 23, 25, 26, 68	455, 555, 731, 1839
Metropolitan community, Québec – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais, reform of the municipal territorial organization of – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Metropolitan transit commission, Sherbrooke – c. 23	455
Metropolitan transportation agency – cc. 23, 66	455, 1819
Mining – cc. 6, 12	87, 341
Mining duties – c. 51	1189
Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation – c. 68	1839
Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie – c. 28	801
Ministère de la Santé et des Services sociaux – cc. 24, 60	515, 1747
Ministère de la Sécurité publique – c. 76	1945
Ministère de l’Emploi et de la Solidarité – c. 44	1143
Ministère des Régions – c. 25	555
Ministère des Ressources naturelles – c. 6	87
Ministère du Conseil exécutif – c. 24	515
Ministère du Revenu – cc. 9, 26, 51, 52, 53, 78	295, 731, 1189, 1463, 1471, 1997
Ministère du Travail – c. 26	731
Montréal (Saint-Antoine ward), immovable of the cadastre of – c. 81	2859
Montréal metropolitan community – cc. 23, 25, 26, 68	455, 555, 731, 1839
Montréal, certain facilities of Ville de – c. 68	1839
Montréal, Charter – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Montréal, fabrique Notre-Dame – c. 91	2939
Montréal, intermunicipal boards of transport – cc. 23, 66	455, 1819
Montréal, reform of the municipal territorial organization of the metropolitan region of – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Montréal, south shore, transit commission – c. 23	455
Montréal, transit authority – c. 23	455
Montréal, transit commission – c. 23	455
Mont-Tremblant – c. 86	2919
Municipal affairs – cc. 25, 68	555, 1839
Municipal and intermunicipal transit authorities – c. 23	455
Municipal Code of Québec – cc. 6, 25, 26, 35, 68	87, 555, 731, 1021, 1839
Municipal commission – cc. 25, 26	555, 731
Municipal courts – c. 8	277
Municipal officers, pension plan of elected – cc. 25, 68	555, 1839
Municipal officers, remuneration of elected – cc. 25, 71, 76	555, 1919, 1945
Municipal taxation – cc. 6, 25, 26, 68	87, 555, 731, 1839
Municipal territorial organization – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Municipal territorial organization of metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais, reform of – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Municipalities, elections and referendums in – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839

N

National Assembly, conditions of employment and pension plan of Members	
of - cc. 22, 31	451, 825
National capital commission - c. 67	1833
National libraries - c. 11	331
Native persons, health services and social services for Cree - cc. 43, 78	1099, 1997
Natural resources, department - c. 6	87
Nature reserves on private land - c. 14	353
Negotiation of collective agreements in public and parapublic sectors	
- cc. 24, 26	515, 731
New Québec and James Bay territories, land regime in - c. 6	87
Non-profit legal persons and cooperatives, assistance for the development of	
- c. 69	1909
Northern villages and Kativik Regional Government - c. 68	1839
Notarial Act - c. 78	1997
Notaries Act - c. 78	1997
Notre-Dame de Montréal, fabrique - c. 91	2939

O

Occupational diseases and industrial accidents - cc. 9, 26, 44, 76	295, 731, 1143, 1945
Occupational health and safety - cc. 9, 26	295, 731
Offences relating to alcoholic beverages - c. 77	1993
Off-highway vehicles - c. 57	1735
Ombudsman, health and social services - c. 43	1099
Operators and owners of heavy vehicles - c. 27	797
Order of Agricultural Merit of Québec - c. 39	1081
Ordre national du mérite agricole - c. 39	1081
Organ, tissue, gamete and embryo conservation, and medical laboratories,	
ambulance services and disposal of human bodies - c. 60	1747
Outaouais, reform of the municipal territorial organization of the metropolitan	
region of - cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Outaouais, transit authority - c. 23	455
Outaouais, transit commission - c. 23	455
Owners and operators of heavy vehicles - c. 27	797

P

Parapublic and public sectors, negotiation of collective agreements in	
- cc. 24, 26	515, 731
Parental insurance - c. 9	295
Parks - c. 63	1799
Partnerships, sole proprietorships and legal persons, legal publicity of	
- cc. 20, 34	443, 1011
Pay equity - c. 26	731
Payment of support - c. 55	1723

Alphabetical index

	PAGE
Peace officers in correctional services, pension plan of – c. 31	825
Penal Procedure, Code – cc. 26, 32	731, 977
Pension plan and conditions of employment of Members of the National Assembly – cc. 22, 31	451, 825
Pension Plan of Certain Teachers – c. 31	825
Pension plan of elected municipal officers – cc. 25, 68	555, 1839
Pension plan of management personnel – c. 31	825
Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services – c. 31	825
Pension Plan, Québec – cc. 51, 53	1189, 1471
Pension plan, teachers – c. 31	825
Personal information in private sector, protection of – cc. 73, 78	1933, 1997
Personal information, protection of and access to documents held by public bodies – cc. 32, 78	977, 1997
Persons and property in event of disaster, protection of – cc. 26, 76	731, 1945
Pharmaceutical services, maintenance of – c. 1	1
Pharmacy – c. 34	1011
Pipe-mechanics – c. 79	2007
Planning and development, land use – cc. 25, 35, 61, 68	555, 1021, 1787, 1839
Police – cc. 19, 31	419, 825
Police services, organization of – c. 19	419
Prearranged funeral services and sepultures – c. 60	1747
Preservation of agricultural land and agricultural activities – cc. 6, 35	87, 1021
Private land, nature reserves on – c. 14	353
Private sector, protection of personal information in – cc. 73, 78	1933, 1997
Professional activities within a partnership or company – c. 34	1011
Professional Code – cc. 12, 34, 78	341, 1011, 1997
Property and persons in event of disaster, protection of – cc. 26, 76	731, 1945
Property tax refund – cc. 7, 51, 52, 53	153, 1189, 1463, 1471
Protection of individuals, disclosure of confidential information – c. 78	1997
Protection of personal information and access to documents held by public bodies – cc. 32, 78	977, 1997
Protection of personal information in private sector – cc. 73, 78	1933, 1997
Protection of persons and property in event of disaster – cc. 26, 76	731, 1945
Protection, animal health – cc. 35, 37, 60, 76	1021, 1055, 1747, 1945
Protection, civil – c. 76	1945
Protection, consumer – c. 32	977
Protection, public health – cc. 37, 60	1055, 1747
Protection, youth – cc. 33, 78	1007, 1997
Public administration – cc. 11, 31	331, 825
Public and Government employees retirement plan – cc. 11, 26, 31	331, 731, 825
Public and parapublic sectors, negotiation of collective agreements in – cc. 24, 26	515, 731
Public bodies, access to documents held by and protection of personal information – cc. 32, 78	977, 1997
Public health – c. 60	1747

Alphabetical index

PAGE

Public health and social service institutions, terms of the directors of	
certain – c. 74	1937
Public health institute – cc. 24, 60	515, 1747
Public health protection – cc. 37, 60	1055, 1747
Public institutions of health and social services, terms of the directors of	
certain – c. 74	1937
Public security, department – c. 76	1945
Public service – cc. 26, 76	731, 1945
Public statutes, harmonization with Civil Code – c. 2	9
Public transit authorities – cc. 23, 26, 66	455, 731, 1819
Publicity contests, lotteries and amusement machines – cc. 65, 77	1811, 1993

Q

Québec business investment companies – c. 51	1189
Québec métropolitain, Société de promotion économique – c. 25	555
Québec Pension Plan – cc. 51, 53	1189, 1471
Québec sales tax – cc. 7, 51, 53	153, 1189, 1471
Québec, Charter – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Québec, Chaudière-Appalaches, Société Innovatech – c. 17	411
Québec, metropolitan community – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Québec, reform of the municipal territorial organization of the	
metropolitan region of – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Québec, south shore, intermunicipal transit commission – c. 23	455
Québec, transit authority – c. 23	455
Québec, transit commission – c. 23	455

R

Racing, alcohol and gaming board – cc. 65, 77	1811, 1993
Real estate brokerage – c. 32	977
Referendum Act – cc. 2, 72	9, 1923
Referendums and elections in municipalities – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839
Reform of the cadastre in Québec – c. 62	1795
Reform of the municipal territorial organization of metropolitan regions	
of Montréal, Québec and the Outaouais – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Refund of property tax – cc. 7, 51, 52, 53	153, 1189, 1463, 1471
Régie de l'assurance maladie du Québec – cc. 7, 51	153, 1189
Régie de l'énergie – c. 16	407
Régie des alcools, des courses et des jeux – cc. 65, 77	1811, 1993
Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et	
Blainville – c. 90	2935
Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'Île de Montréal – c. 25	555
Regions, department – c. 25	555
Remuneration of elected municipal officers – cc. 25, 71, 76	555, 1919, 1945
Requests for civil status documents, Civil Code – c. 70	1915

Alphabetical index

PAGE

Research, science and technology, department – c. 28	801
Restaurant and food industry, Mérite national in the – c. 39	1081
Restauration Merit – c. 39	1081
Retirement plan, Government and public employees – cc. 11, 26, 31	331, 731, 825
Revenue, department – cc. 9, 26, 51, 52, 53, 78	295, 731, 1189, 1463, 1471, 1997
Rivière-du-Loup – c. 89	2931
Roads – c. 54	1719
RREGOP – cc. 11, 26, 31	331, 731, 825
RRQ – cc. 51, 53	1189, 1471

S

Safety and health, occupational – cc. 9, 26	295, 731
Saguenay, intermunicipal transit commission – c. 23	455
Saguenay, transit authority – c. 23	455
Saint-Antoine ward, city of Montréal, immovable of the cadastre of – c. 81	2859
Sainte-Thérèse et Blainville, Régie intermunicipale d'assainissement des eaux – c. 90	2935
Saint-Isidore-de-Clifton – c. 84	2911
Sales tax, Québec – cc. 7, 51, 53	153, 1189, 1471
School election, date of the next general – c. 45	1155
School elections – cc. 26, 45	731, 1155
Science, research and technology, department – c. 28	801
Secrétariat du bingo – c. 65	1811
Securities – c. 38	1059
Sept-Îles – c. 83	2907
Sepultures and funeral services, prearrangement – c. 60	1747
Services Financiers Avco Québec Limitée – c. 80	2853
Sherbrooke, metropolitan transit commission – c. 23	455
Sherbrooke, transit authority – c. 23	455
Signing and conclusion of borrowing transactions and financial instruments – c. 75	1941
Social services and health services – cc. 24, 43, 60, 78	515, 1099, 1747, 1997
Social services and health services for Cree Native persons – cc. 43, 78	1099, 1997
Social services and health, department – cc. 24, 60	515, 1747
Social solidarity, income support and employment assistance – cc. 9, 44, 53	295, 1143, 1471
Société d'habitation du Québec – c. 25	555
Société de développement de Montréal – c. 81	2859
Société de promotion économique du Québec métropolitain – c. 25	555
Société de transport de l'Outaouais – c. 23	455
Société de transport de la Communauté urbaine de l'Outaouais – c. 23	455
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal – c. 23	455
Société de transport de la Communauté urbaine de Québec – c. 23	455
Société de transport de la rive sud de Montréal – c. 23	455

Alphabetical index

	PAGE
Société de transport de la Ville de Laval – c. 23	455
Société de transport de Lévis – c. 23	455
Société de transport de Longueuil – c. 23	455
Société de transport de Montréal – c. 23	455
Société de transport de Québec – c. 23	455
Société de transport de Sherbrooke – c. 23	455
Société de transport de Trois-Rivières – c. 66	1819
Société de transport des Forges – c. 23	455
Société de transport du Saguenay – c. 23	455
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches – c. 17	411
Société intermunicipale de transport de la rive sud de Québec – c. 23	455
Société intermunicipale de transport des Forges – c. 23	455
Société intermunicipale de transport du Saguenay – c. 23	455
Société métropolitaine de transport de Sherbrooke – c. 23	455
Sole proprietorships, partnerships and legal persons, legal publicity of – cc. 20, 34	443, 1011
Solidarity and employment, department – c. 44	1143
South shore of Montréal, transit commission – c. 23	455
South shore of Québec, intermunicipal transit commission – c. 23	455
Stationary enginemen – c. 26	731
Stenographers – c. 64	1805
Superannuation Plan, Civil Service – cc. 8, 31	277, 825
Support, payment of – c. 55	1723
Sûreté du Québec, regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the – c. 19	419

T

Tax on fuel – cc. 23, 51, 52	455, 1189, 1463
Tax on sales – cc. 7, 51, 53	153, 1189, 1471
Tax on tobacco – cc. 51, 52	1189, 1463
Tax refund, property – cc. 7, 51, 52, 53	153, 1189, 1463, 1471
Taxation – cc. 7, 9, 51, 53	153, 295, 1189, 1471
Taxation, municipal – cc. 6, 25, 26, 68	87, 555, 731, 1839
Taxi industry, Forum of the parties involved in – c. 15	361
Taxi, transportation by – c. 15	361
Taxi, transportation services by – c. 15	361
Teachers Pension Plan – c. 31	825
Teachers, pension plan of certain – c. 31	825
Technology, research and science, department – c. 28	801
Terms of the directors of certain public health and social service institutions – c. 74	1937
Territorial organization of metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais, reform of the municipal – cc. 25, 26, 68, 76	555, 731, 1839, 1945
Territorial organization, municipal – cc. 25, 26, 68	555, 731, 1839

Alphabetical index

PAGE

Tissue, organ, gamete and embryo conservation, and medical laboratories, ambulance services and disposal of human bodies – c. 60	1747
Tobacco Act – c. 42	1095
Tobacco tax – cc. 51, 52	1189, 1463
Towns and cities – cc. 6, 25, 26, 35, 68	87, 555, 731, 1021, 1839
Transfers of immovables, duties on – c. 68	1839
Transit authorities, municipal and intermunicipal – c. 23	455
Transit authorities, public – cc. 23, 26, 66	455, 731, 1819
Transit authority, des Forges – c. 23	455
Transit authority, Laval – c. 23	455
Transit authority, Lévis – c. 23	455
Transit authority, Longueuil – c. 23	455
Transit authority, Montréal – c. 23	455
Transit authority, Outaouais – c. 23	455
Transit authority, Québec – c. 23	455
Transit authority, Saguenay – c. 23	455
Transit authority, Sherbrooke – c. 23	455
Transit authority, Trois-Rivières – c. 66	1819
Transit commission, Communauté urbaine de l'Outaouais – c. 23	455
Transit commission, Communauté urbaine de Montréal – c. 23	455
Transit commission, Communauté urbaine de Québec – c. 23	455
Transit commission, intermunicipal, des Forges – c. 23	455
Transit commission, intermunicipal, Saguenay – c. 23	455
Transit commission, intermunicipal, south shore of Québec – c. 23	455
Transit commission, Laval – c. 23	455
Transit commission, Sherbrooke – c. 23	455
Transit commission, south shore of Montréal – c. 23	455
Transport – cc. 15, 23, 27, 66	361, 455, 787, 1819
Transport, intermunicipal boards, Montréal – cc. 23, 66	455, 1819
Transportation agency, metropolitan – cc. 23, 66	455, 1819
Transportation by taxi – c. 15	361
Transportation services by taxi – c. 15	361
Trois-Rivières, transit authority – c. 66	1819

V

Vocational training, labour relations and manpower management in the construction industry – cc. 26, 79	731, 2007
--	-----------

W

Waste management, intermunicipal board, island of Montréal – c. 25	555
Water resources preservation – c. 48	1173
West Nile virus – c. 37	1055
Wildlife, conservation and development – c. 6	87

Alphabetical index

PAGE

Y

Youth protection – cc. 33, 78..... 1007, 1997